Digitized by Google

4° L. 8. sept. 20 m (2

Digitized by Google

<36628044070010
S
<36628044070010
Bayer. Staatsbibliothek

Digitized by Goo

NIEUW VOLLEDIG

NEDERDUITSCH-HOOGDUITSCH

WOORDENBOEK.

II.

4° L.g. sept 20 m/2

386 9

Digitized by Google

NIEUW VOLLEDIG
HOOGDUITSCH-NEDERDUITSCH
EN
NEDERDUITSCH-HOOGDUITSCH
WOORDENBOEK,

NAAR DE BESTE EN NIEUWSTE BRONNEN BEWERKT.

TWEEDE DEEL.

(NEDERDUITSCH.)

NEUES, VOLLSTÄNDIGES
DEUTSCH-HOLLÄNDISCHES
UND
HOLLÄNDISCH-DEUTSCHES
WÖRTERBUCH,

NACH DEN BESTEN UND NEUESTEN QUELLEN BEARBEITET.

ZWEITER THEIL.

(HOLLÄNDISCH.)

AMSTERDAM,
G. W. TIELKEMEIJER.
1851.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

VERKORTINGEN.

b. n.	bijvoegelijk naamwoord.
b. v.	bij voorbeeld.
b. w.	bedrijvend werkwoord.
bijw.	bijwoord.
bijz.	bijzonder.
chr.	christelijk.
dw.	deelwoord.
fig.	figuurlijk.
g. w.	gemeen woord.
gel.	gelijkvloeijend.
hww.	hulpwerkwoord.
iem.	iemand.
lidw., lw.	lidwoord.
m.	mannelijk.
mv.	meervoud.
o.	onzijdig.
od.	of.
ong.	ongelijkvloeijend.
onp. w.	onpersoonlijk werkwoord.
onr.	onregelmatig.
overtr. tr.	overtreffende trap.
reg.	regelmatig.
sch.	schertsende uitdrukking.
spr.	spreekwoord.
telw.	telwoord.
tw.	tusschenwerpsel.
u. s. w.	en zoo voorts.
v.	vrouwelijk.
vnw.	voornaamwoord.
vergr. tr.	vergrootende trap.
vw.	voegwoord.
vz.	voorzetsel.
w. g.	weinig gebruikelijk.
w. w.	wederkeerig werkwoord.
z. n.	zelfstandig naamwoord.
z. w.	zelfstandig werkwoord.

ABKÜRZUNGEN.

Beiwort.	
zum Beispiel.	
thätiges Zeitwort.	
Nebenwort.	
besonders.	
christlich.	
Wechselwort.	
figurlich, bildlich.	
gemeiner Ausdruck.	
regelmässig.	
Hülfswort.	
einem, einen, jemand.	
Geschlechtswort.	
männlichen Geschlechts.	
Mehrzahl.	
ungewissen Geschlechts.	
oder.	
unregelmässig.	
unpersönliches Zeitwort.	
unregelmässig.	
höchste Stufe.	
regelmässig.	
um zu scherzen.	
Sprichwort.	
Zahlwort.	
Zwischenwort.	
und so weiter.	
weiblichen Geschlechts.	
Fürwort.	
höhere Stufe.	
Bindewort.	
Vorwort.	
weinig gebräuchlich.	
zurück führendes, zurückdeutendes Zeitwort.	
Hauptwort.	
selbstständiges Zeitwort.	

VERKLARING DER TEEKENS.

†	oud, verouderd woord.
*	nieuw woord, nieuwe uitdrukking.
§	volkswoord.
*—	vervangt de plaats van het woord waarmede het artikel begint.
*...	vervangt de plaats van een gedeelte van het eerste woord eens artikels.
—	vervangt de plaats van het voorgaande woord, in hetzelfde artikel begrepen.
...	vervangt de plaats van een gedeelte van een voorgaand woord, in hetzelfde artikel begrepen.

ERKLÄRUNG DER ZEICHEN.

ein veraltetes Wort, ein veralteter Ausdruck.	
ein neues Wort, ein neuer Ausdruck.	
pöbelhaft.	
zeigt die Stelle an, wo das Wort eines Artikels wiederholt werden muss.	
zeigt die Stelle an, wo ein Theil des ersten Wortes eines Artikels stehen muss.	
zeigt die Stelle an des vorhergehenden Wortes, in demselben Artikel einbegriffen.	
zeigt die Stelle an von einem Theile des vorhergehenden Wortes, in demselben Artikel einbegriffen.	

Digitized by Google

De getallen, welke in vele artikelen worden gevonden, dienen ter aanwijzing van de onderscheidene kunsten en wetenschappen, of technische uitdrukkingen, volgens de onderstaande lijst.

Die im Texte vieler Artikel befindlichen Nummern verweisen anstatt einer Abkürzung auf das Verzeichniss der Künste und Wissenschaften, oder der Kunstausdrücke.

No.	in gebruik.	*eigener Ausdruck.*
1	in de aardrijkskunde,	*in der Geographie.*
2	bij den akkerbouw,	*im Ackerbau.*
3	bij de ankersmederij,	*bei dem Ankerschmied.*
4	bij apothekers,	*bei dem Apotheker.*
5	bij de artillerie,	*in der Geschützkunst.*
6	bij bakkers.	*bei dem Bäcker.*
7	in het bankwezen,	*in Wechselgeschäften.*
8	in de beeldhouwkunst,	*in der Bildhaukunst.*
9	bij bergwerkers,	*im Bergwesen.*
10	bij blikslagers,	*bei dem Klempner, Blechschmied.*
11	in bloemkweekerijen,	*bei dem Blümengärtner.*
12	bij boekbinders,	*bei dem Buchbinder.*
13	in de boekdrukkunst,	*in der Buchdruckkunst.*
14	in den boekhandel,	*in der Buchhandlung.*
15	bij den bontwerker,	*bei dem Kürschner, Pelzhändler.*
16	bij boogmakers,	*bei dem Büchsenmacher.*
17	in het borduren,	*bei dem Sticker.*
18	in de bouwkunde,	*in der Baukunst.*
19	in de bovennatuurkunde,	*in der Methaphysik.*
20	in de brandschilderkunst,	*bei dem Schmelzarbeiter.*
21	bij den brouwer,	*bei dem Brauer.*
22	in de danskunst,	*in der Tanzkunst.*
23	in de delfstofkunde,	*in der Mineralogie.*
24	bij diamantslijpers of snijders,	*bei dem Steinschneider.*
25	in de dichtkunst,	*in der Dichtkunst.*
26	bij draadtrekkers,	*bei dem Drahtzieher.*
27	bij draaijers,	*bei dem Drechsler.*
28	in het fabriekwezen,	*im Manufakturwesen.*
29	bij den fonteinmeester,	*bei dem Brunnenmeister, Röhrmeister.*
30	bij den gaarkok,	*bei dem Bratkoch, Garkoch.*
31	bij de gareeltuigmakers,	*bei dem Kämmetmacher.*
32	in de schoolsche geleerdheid,	*in der Scholastik.*
33	bij de geldmiddelen,	*im Finanzwesen.*
34	in de geneeskunde,	*in der Arzneikunde.*
35	in de geschiedenis,	*in der Geschichte.*
36	in de kerkelijke geschiedenis,	*in der Kirchengeschichte.*
37	in de geschutgietery,	*bei dem Stückgiesser.*
38	in de geslachtrekenkunde,	*in der Geschlechtskunde.*
39	in de gezigtkunde,	*in der Optik.*
40	in de glasblazerij,	*bei dem Glasmacher, in den Glashütten.*
41	bij glasslijpers,	*bei dem Glasschleifer.*
42	bij glazenmakers,	*bei dem Glaser.*
43	in de godenleer, fabelkunde,	*in der Götterlehre, Fabellehre.*
44	in de godgeleerdheid,	*in der Theologie.*
45	bij goud- en zilverwerkers,	*bei dem Gold- und Silberarbeiter.*
46	in den handel,	*im Handel.*
47	bij handschoenmakers,	*bei dem Handschuhmacher.*
48	in de heelkunde,	*in der Wundarzneikunst.*
49	in de heilige schrift,	*in der heiligen Schrift.*
50	bij hoedenmakers,	*bei dem Hutmacher.*
51	bij den hoefsmid,	*bei dem Hufschmied.*
52	bij (op) hoogescholen,	*auf Schulen und Universitäten.*

Digitized by Google

Nº.	in gebruik.	*eigener Ausdruck.*
53	bij horenbereiders,	*bei dem Hornbereiter.*
54	bij horologiemakers,	*bei dem Uhrmacher.*
55	bij houthakkers,	*bei dem Holzhauer.*
56	bij den houtvester,	*bei dem Forstwesen.*
57	in de ijzergieterij,	*bei dem Giesser, in den Schmelzhütten.*
58	bij den instrumentmaker,	*bei dem Instrumentenmacher.*
59	in het jagtwezen, jagerswoord,	*im Jagdwesen.*
60	bij juweliers,	*bei dem Juwelier.*
61	bij kaarsenmakers,	*bei dem Lichtzieher.*
62	in de kaartenfabriek,	*bei dem Kartenmacher.*
63	in het kaartspel,	*im Kartenspiele.*
64	in het kaatsspel,	*im Ballspiele.*
65	bij kalkbranders,	*bei dem Kalkbrenner.*
66	in den kanselarijstijl,	*im Kanzelleiwesen.*
67	bij kappers,	*bei dem Perrückenmacher.*
68	in de kerkdienst, kerkelijk,	*im Kirchenwesen, in der Kirchenordnung.*
69	bij kleermakers,	*bei dem Schneider.*
70	in de klokgieterij,	*bei dem Glockengiesser.*
71	bij knoopenmakers,	*bei dem Knopfenmacher.*
72	bij kolenbranders,	*bei dem Kohlenbrenner.*
73	bij koperslagers,	*bei dem Kupferschmied.*
74	in de kookkunst,	*in der Kochkunst, im Küchenwesen.*
75	bij kousenwevers,	*bei dem Strumpfmacher, Strumpfwirker.*
76	in de kruid- of plantenkunde,	*in der Pflanzenkunde.*
77	bij kuipers,	*bei dem Böttcher, Fassbinder.*
78	in de lakenfabriek,	*bei dem Tuchmacher.*
79	bij lakenscheerders,	*bei dem Tuchscherer.*
80	in de landhuishoudkunde,	*in der Landwirthschaft.*
81	in de landmeetkunde,	*bei dem Feldmesser.*
82	in het leenstelsel,	*im Lehenwesen.*
83	in de leerkunde,	*in der Lehrkunst.*
84	bij leerlooijers, lederbereiders,	*bei dem Lederbereiter, Lohgärber, Weisgärber.*
85	in het leerstellige,	*in der Dogmatik.*
86	bij leidekkers, pannedekkers.	*bei dem Schieferdecker, Dachdecker.*
87	in de lettergieterij,	*bei dem Schriftgiesser.*
88	bij lintwerkers,	*bei dem Bandmacher.*
89	bij loodgieters,	*bei dem Bleigiesser.*
90	bij mandenmakers,	*bei dem Korbmacher.*
91	in de marokijnfabriek,	*bei dem Saffianmacher.*
92	in de meetkunde,	*in der Geometrie.*
93	bij messenmakers,	*bei dem Messerschmied.*
94	in de metaalzuiveringskunde,	*in der Mettallurgie, bei dem Metallarbeiter.*
95	bij metselaars,	*bei dem Maurer.*
96	bij mijngravers,	*bei dem Minirer.*
97	militaire uitdrukking,	*bei den Soldaten.*
98	bij molenaars,	*bei dem Müller.*
99	in het muntwezen,	*im Münzwesen.*
100	in het mysticismus,	*bei dem Mystiker.*
101	bij naaisters,	*bei der Nähterinn.*
102	bij naaldenmakers,	*bei dem Nadler.*
103	in de natuurlijke geschiedenis,	*in der Naturgeschichte.*
104	in de natuurkunde,	*in der Naturlehre.*
105	bij natuuronderzoekers,	*bei dem Naturforscher.*
106	in de ontleedkunde,	*in der Anatomie.*
107	bij oogartsen,	*bei dem Augenarzt.*
108	in den oorlog,	*im Kriegswesen.*
109	bij orgelspelers,	*bei dem Orgelspieler.*
110	in de oudheid,	*im Alterthume.*
111	bij papierbereiders,	*bei dem Papiermacher, Papiermüller.*
112	bij pannenbakkers,	*bei dem Ziegelstreicher.*
113	bij passementwerkers,	*bei dem Posamentirer, Bortenwirker.*
114	bij pasteibakkers,	*bei dem Pastetenbäcker.*
115	bij perkamentmakers,	*bei dem Pergamentmacher.*
116	bij plaatsnijders,	*bei dem Kupferstecher, Petschierstecher.*
117	bij pluimmakers,	*bei dem Federschmücker.*
118	bij pottenbakkers,	*bei dem Töpfer.*
119	in de praktijk,	*in der Praxis.*
120	in de redekunde,	*in der Redekunst.*
121	in de redeneerkunde,	*in der Logik, Vernunftlehre.*
122	in het geestelijk regt,	*im geistlichen Rechte.*
123	in regten,	*in den Rechten.*

Digitized by Google

No.	in gebruik.	eigener Ausdruck.
124	in de regtsgeleerdheid,	in der Rechtwissenschaft.
125	in reisbeschrijvingen,	in Reisebeschreibungen.
126	in de rekenkunde,	in der Rechenkunst.
127	uit de riddertijden,	im alten Ritterwesen.
128	in de rijschool,	auf der Reitschule, in der Reitkunst.
129	bij rijtuigmakers,	bei dem Kutschmacher.
130	in de salpeterfabriek,	bei dem Salpetersieder.
131	in de scheepsbouwkunst,	in der Schiffbaukunst.
132	in de scheepvaart,	bei der Schiffahrt.
133	in de scheikunde,	in der Chimie, Scheidekunst.
134	in de schelpkunde,	in der Muschellehre.
135	in de schermkunst,	in der Fechtkunst.
136	in de schilderkunst,	in der Malerei.
137	bij schippers of schuitenvoerders,	bei dem Schiffer.
138	bij schoenmakers,	bei dem Schuhmacher.
139	bij schrijnwerkers,	bei dem Tischler.
140	bij schulpwerkers,	bei dem Grottenarbeiter.
141	bij slotenmakers,	bei dem Schlösser.
142	bij slijpers,	bei dem Schleifer.
143	in de smidse,	auf den Eisen- und Stahlhammern.
144	bij spekslagers,	bei dem Speckhändler.
145	in het spel,	im Spiele.
146	bij speldenmakers,	bei dem Nadler.
147	bij spiegelmakers,	bei dem Spiegelmacher.
148	bij den spijker- of nagelsmid,	bei dem Nagelschmied.
149	bij spinsters,	bei der Spinnerinn.
150	bij spoormakers,	bei dem Sporner.
151	in de spraakkunst,	in der Grammatik.
152	in de staatkunde,	im diplomatischen Fache.
153	bij steenbakkers,	bei dem Ziegelbrenner.
154	bij steenhouwers,	bei dem Steinhauer, Steinmetz.
155	bij steensnijders,	bei dem Schriftsneider
156	in de stelkunde,	in der Algebra.
157	in de sterrekunde,	in der Sternkunde, Sternlehre.
158	in de sterrewigchelarij,	in der Sterndeuterkunst.
159	bij stijfselmakers,	bei dem Stärkenmacher.
160	bij straatmakers,	bei dem Pflasterer, Steinzetzer.
161	bij stukadoors,	bei dem Stukaturarbeiter.
162	bij suikerbakkers,	bei dem Zuckerbäcker.
163	in de suikerraffinaderij,	in der Zuckersiederei.
164	bij tandmeesters,	bei dem Zahnarzt.
165	bij tapijtwerkers,	bei dem Tapezirer, Tapetenwirker.
166	in de teekenkunde,	in der Zeichenkunst.
167	in de tijdrekenkunde,	in der Zeitrechnung.
168	bij timmerlieden,	bei dem Zimmermann.
169	bij tinnegieters,	bei dem Zinngiesser.
170	op het tooneel,	auf dem Theater.
171	in de toonkunst,	in der Musik.
172	bij touwslagers,	bei dem Seiler.
173	in de tuinkunst,	in der Gartnerei.
174	bij de valkenjagt,	in der Falknerei.
175	in de veeartsenijkunde,	bei dem Vieharzt, Rossarzt.
176	in de vergezigtkunde,	in der Perspective, Fernscheinlehre.
177	bij vergulders,	bei dem Vergolder.
178	in de verrekijkkunde,	in der Dioptrik.
179	bij verwers,	bei dem Färber.
180	in de vestingbouwkunde,	in der Kriegsbaukunst.
181	bij vijlmakers,	bei dem Feilenhauer.
182	in de visscherij,	in der Fischerei.
183	bij vleeschhouwers, slagters,	bei dem Fleischer.
184	bij voerlieden,	bei den Fuhrleuten.
185	bij vogelaars,	bei dem Vogelsteller.
186	bij vuurwerkers,	bei dem Feuerwirker.
187	bij wagenmakers,	bei dem Wagner, Stellmacher.
188	in de wapenkunde,	in der Wappenkunde.
189	bij den wapensmid,	bei dem Waffenschmied.
190	bij waskaarsenmakers,	bei dem Wachslichtmacher.
191	bij waswerkers,	bei dem Wachszieher.
192	in de waterbouwkunde,	in der Wasserbaukunst.
193	in de waterleidingskunst,	in der Wasserleitungskunst.
194	in de werktuigkunde,	in der Mechanik.
195	bij wevers,	bei dem Weber.
196	bij wijngaardeniers,	bei dem Winzer.
197	in de wijsbegeerte,	in der Philosophie.
198	in de wiskunde,	in der Mathematik.
199	bij wolkaarders,	bei dem Wollkämmer, Krämpelmacher.
200	bij zadelmakers,	bei dem Sattler.
201	bij zeemleêrbereiders,	bei dem Sämischgärber.
202	bij zeepzieders,	bei dem Seifensieder.
203	in het zeewezen, zeewoord,	im Seewesen.
204	in de zonnewijzerkunst,	in der Sonnenuhrkunde.
205	bij zoutwerken,	im Salzwesen.
206	bij zwaardvegers,	bei dem Schwertfeger.

VOORREDE.

De ondergeteekende meent, zoowel aan den grondlegger van dit werk, alsook aan hen, die het voortaan aan een naauwkeurig onderzoek mogten onderwerpen, de volgende verklaring schuldig te zijn.

De Heer I. M. CALISCH heeft slechts ten gevolge van eene oneenigheid omtrent door hem beweerde regten, hoezeer dan ook onvrijwillig, toch zonder eenige reden, die met zijne eer in verband staat, van de verdere bewerking afgezien.

Het werk van den Heer CALISCH loopt tot het einde van bladzijde 292 van het tweede deel. De mijne begint met bladzijde 293 van hetzelfde deel; alzoo met het woord »LIKWIDATIE".

De werken, die ik raadpleegde, zijn grootendeels dezelfde als die, waarvan mijn voorganger in dezen arbeid gebruik maakte.

Moge de hiermede ten einde gebragte arbeid even onpartijdige als bekwame beoordeelaars vinden! Tegenover hen spreek ik gaarne de overtuiging uit, dat, ook na het verschijnen van het onderhavige werk, op dit veld nog veel verdienste te verwerven is.

Emmerik, Mei 1851.

W. DYCKERHOFF.

VORWORT.

Endesunterschriebener glaubt, sowohl dem Begründer dieses Werkes, als auch denjenigen Männern, die dasselbe nunmehr einer Gesammt-Kritik unterwerfen möchten, folgende Erklärungen schuldig zu sein.

Der Herr I. M. CALISCH ist lediglich in Folge eines Rechtsstreites, wenn auch unfreiwillig, doch ohne irgend welche ehrenrührige Ursachen, von der weitern Bearbeitung zurückgetreten.

Die Arbeit des Herrn CALISCH geht bis zu Ende der 292. Seite des zweiten Theiles, — die meinige fängt mit Seite 293 desselben Theiles, also mit dem Worte »LIKWIDATIE" an.

Die Schriften, welche ich zu Rathe zog, sind grösztentheils dieselben, welche auch mein Vorarbeiter gebrauchte.

Möchte die, hiermit zu Ende gebrachte Arbeit eben so gewissenhafte, als tüchtige Beurtheiler finden! Ihnen gegenüber spreche ich gerne die Ueberzeugung aus, dasz auch nach Erscheinen dieses Werkes auf dem betreffenden Felde noch sehr viel Verdienst übrig ist.

Emmerich, Mai 1851.

W. DYCKERHOFF.

Digitized by Google

NIEUW VOLLEDIG

NEDERDUITSCH-HOOGDUITSCH

WOORDENBOEK.

A, *v.* A, (der Buchstabe), *o.*; *eene kleine a*, ein kleines A; *twee a's*, zwei A; (§) *hij kent noch a noch b*, er kann nicht einmal lesen, er ist ganz unwissend.

Aap, **Ave**, *v.* Nabe (eines Rades), *v.*

Aapsch, *b. n.* verkehrt; verderbt, lasterhaft, widrig. *—**hands**, *bijw.* zie **Averegts.**

Aagt, *v.* *—**appel**, *—**jesappel**, *m.* (eine Art) rother kurzstieliger Winterapfel, *m.*

Aai! **Ai!** *tw.* ach! wehe mir!

Aaijen, *b. w.* streicheln (mit der Hand); zie **Streelen.**

Aak, *v.* Aac, (Art Rheinschiffe), *o.* *—**se**, **Akse**, *v.* Beil, *o.*; zie **Bijl.** *—**ster**, *v.* zie **Ekster.**

Aal, *m.* Aal, (Fisch), *m.*; — *steken*, Aal stechen, -fangen; *spr. hij is zoo glad als een* —, er ist keinen Heller reich; (ook) er ist schlau; er weiss sich immer heraus zu helfen.

Aalbes, *—**bezie**, *v.* Johannisbeere, *v.* *—**senboom**, *...**beziënboom**, *m.* Johannisbeerstrauch, *m.* *—**senrist**, ...**tros**, *v.* Johannisbeertraube, *v.* *—**sensap**, ...**nat**, (**Aalbeziënsap**), *o.* Johannisbeersaft, -wein, *m.*

Aalfuik, *v.* Aalreuse, *v.* *...**geer**, *m.* *...**speer**, *v.* *...**steker**, *...**elger**, **Palingsteker**, *m.* Aalgabel, -pricke, *v.* -stecher, *m.* Trusche, *v.* *...**kaar**, *v.* Aalkälter, -kasten, -teich, *m.* *...**korf**, *m.* Aalkorb, *m.* *...**kwab**, *v.* Aalraupe, -quappe, *v.*

Aallijk, *bijw.* zie **Gelijk.**

Aalmoes, *v.* Almosen, *m.*; *aalmoezen vragen*, um einen Almosen bitten.

Aalmoezenier, *m.* Almosenpfleger, *m.*; *groot* —, Grossalmosenier; (ook) Feld-, Regimentsprediger, Feldprobst, *m.* *—**schap**, *o.* Almosenamt, *o.*; *groot* —, Grossalmosenierswürde, *v.* *—**huis**, *o.* Verpflegungs-, Armen-, Waisenhaus, *o.* *—**kind**, *o.* Kind in einem Waisenhause erzogen, *o.*

Aaloud, *b. n.* *—**heid**, *v.* zie **Aloud.**

Aalrijk, *b. n.* aalreich. *...**rups**, (**Puitaal**), *v.* Aalraupe, -quappe, *v.* *...**schaar**, *v.* zie **Aalgeer.**

Aalshuid, *v.* **Aalsvel**, *o.* Aalhaut, *v.*

Aalsoep, *v.* Aalsuppe, *v.* *...**speer**, *v.* zie **Aalgeer.** *...**smeer**, *...**vet**, *o.* Aalfett, *o.* -schmier, *v.* *...**steek**, *m.* Aalfang, *m.* -fänge, *v.* (das Recht darauf). *...**steen**, *m.* Aalstein, *m.* *...**tje**, *o.* kleiner Aal, *m.* *...**tolletje**, *o.* zie **Draaitolletje.** *...**vijver**, *m.* Aalteich, *m.* Aalwehr, *o.* *...**vormig**, *b. n.* en *bijw.* aalförmig, in der Form eines Aales.

Aam, *o.* Bier-, Weinmass; *o.* Ohm, *v.*

Aâm, **Aêm**, *m.* zie **Adem.**

Aamachtig, *b. n.* en *bijw.* zie **Aamechtig.**

Aambeijen, *o. mv.* zie **Aanbeijen.**

Aamborstig, **Engborstig**, *b. n.* engbrüstig. *—**heid**, (**Engborstigheid**), *v.* Engbrüstigkeit, (ook 34), *v.*; Mangel des Athems, *m.*; — *der vogels*, (174) Lüngengeschwulst, *o.* *...**echtig**, *b. n.* en *bijw.* ausser Athem, matt. *...**echtigheid**, *v.* Mattigkeit, Mattheit, Kraftlosigkeit, *v.*

Aan, *vz.* zu, an, bei, nach, mit, gegen u. s. w.; *aan Karel*, *aan Maria*,

dem Karl, der Maria; — *hem*, — *haar*, *(hem, haar)*, ihm, ihr; *de onderwerping — de wet*, die Unterwerfung dem Gesetze; *hij heeft het — den jongen gezegd*, er hat es dem Burschen gesagt; *het is — u te spelen*, die Reihe ist an Ihnen zu spielen; *haast is het — u te spelen*, bald kommt die Reihe an Sie zu spielen; — *ketenen liggen*, in Ketten liegen; *Frankfort — den Mein*, Frankfurt am Mein (a/M); — *stukken*, in Stücke; *geen hemd — (op, om) het lijf*, kein Hemd auf dem Leibe; — *de hand leiden*, an der Hand führen; — *het werk gaan*, an die Arbeit gehen; *zij zijn — het spelen*, sie spielen, sie sind am Spiele; *ergens — zijn*, mit etwas beschäftigt sein; *hij is er slecht — toe*, er ist in einer üblen Lage, es steht schlimm mit ihm; *daar ligt het —*, daran liegt es; *de deur is —, (half open)*, die Thür steht halb-, beinahe offen; *van den beginne —*, gleich im Anfange; *van kindsbeen —*, von Kindheit auf.

Aanademen, (§) **Aanasemen**, *b. w.* anathmen, anhauchen, (ook 177).

Aanblaffen, ***...bassen**, ***...blaffen**, *b. w.* anbellen; *spr. de maan —*, den Mond anbellen, (auf einem schimpfen, dem man nicht schaden kann). ***...bakken**, *o. w.* anbacken; zie **Aanbranden**. ***...baksel**, *o.* Scharre, (angehängte Speise an die Töpfe), *v.* ***...baren**, (**boorden**), *o. w.* (203) *(aan boord komen)*, an Bord gehen; *aanlanden, aanvaren*, anhalten, einlaufen, anlanden. ***—**, **Aanbeeren**, *b. w.* *(alle zeilen bijzetten)*, (203) mit allen Segeln fahren; *fig.* alles aufbieten. ***...bassen**, *b. w.* zie **Aanblaffen**. ***...beeld**, *o.* Amboss, *o.*; *hand—*, (141) Hand-Amboss; —, *(smids speerhaak)*, Zweispitz-Amboss; Doppelhorn, *o.*; *fig. hij slaat dikwijls op dit —*, er kehrt oft auf denselben Gegenstand zurück; *spr. tusschen den hamer en het — zijn*, zwischen Thür und Angel stecken, in der Klemme sein. ***...beeldblok**, *o.* Ambossstock, *m.* ***...beeren**, *o. w.* (203) alle Segel beisetzen. ***...beboomen**, *o. w.* zie **Toebeboomen**. ***...beijen**, *mv.* (34) goldene (güldene) Ader, *v.* Hämorrhoiden, *v. mv.*

Aanbelang, *o.* Wichtigkeit, Bedeutung, *v.* Gewicht, *o.* ***—en**, *o. w.* anbelangen, betreffen, angehen; *wat mij aanbelangt*, was mich betrifft. ***...bellen**, (**Aanschellen**), *b. w.* klingeln, schellen. ***...berg**, *m.* Aufgang, *m.* Auffahrt, *v.* ***...besteden**, *b. w.* verdingen, eindingen; einen Accord machen (mit einem Baumeister u. s. w.); *aan den minst inschrijvende —*, im Abstreich verdingen, -zuschlagen. ***...besteder**, *m.* ***...bestedster**, *v.* Verdinger, *m.* Verdingerinn, *v.* der-, die einen Accord macht. ***...bestedinge**, *v.* Verdingung (einer Arbeit), *v.* Accord, *m.*; —, *bij afslag*, Verdingung im Abstreiche. ***...besterven**, *o. w.* *(ong.)* (119) zuwachsen, (einem bei Ableben) zufallen, anerben; *dit landgoed is hem van zijnen oom aanbestorven*, er hat dieses Gut durch das Ableben seines Onkels geerbt.

Aanbetrouwen, *b. w.* *(toevertrouwen)*, anvertrauen; *die boodschap is hem wel aanbetrouwd*, diese Bothschaft-, dieser Auftrag ist ihm anvertraut, -überlassen; *zich iemand —*, einem vertrauen, sein Vertrauen auf einen setzen; *aanbetrouwd goed*, anbetrautes Gut. ***...bevelen**, *b. w.* anempfehlen, empfehlen; *uitdrukkelijk —*, einschärfen. **—swaard**, *b. n.* empfehlungswerth, -würdig. ***...beveling**, *v.* Empfehlung, Einschärfung, *v.*

Aanbiddelijk, *b. n.* anbetungswürdig, -werth. ***—heid**, *v.* Anbetungs-, Verehrungswürdigkeit, *v.* ***...bidden**, *b. w.* *(ong.)* anbeten, verehren; *fig.* bis zur Anbetung lieben (eine Frau). ***...biddenswaard**, **—ig**, *b. n.* zie **Aanbiddelijk**. ***...bidder**, *m.* ***...bidster**, *v.* Anbeter, Verehrer, *m.* Anbeterinn, *v.* ***...bidding**, *v.* Anbetung, Verehrung, *v.*

Aanbieden, *b. w.* *(ong.)* an-, darbieten, antragen, bieten, darbringen; *er heeft zich eene gelegenheid aangeboden*, es hat sich eine Gelegenheit dargeboten, -erzeigt; *zich —*, sich an-, erbieten. ***...bieder**, *m.* ***...biedster**, *v.* Anbieter, *m.* Anbieterinn, *v.* ***...bieding**, *v.* zie **Aanbod**. ***...bijten**, *o. w.* *(ong.)* anbeissen; *de visch heeft aangebeten*, der Fisch hat angebissen; *fig. hij wil niet —*, er lässt sich nicht bethören. ***...binden**, *b. w.* *(ong.)* anbinden; (203) *een vaartuig —*, ein Schiff-, ein Fahrzeug anbinden, -sorren; *fig. ik zal die zaak —*, ich wil diese Sache eifrig betreiben, -durchsetzen; *spr. der kat de bel —*, der Katze die Schelle anhängen; (173) *den wijngaard —*, den Weinstock aufbinden, -anheften, -anpfählen; (die Bäume) zu Spalieren ziehen, -anbinden. ***...binder**, *m.* ***...bindster**, *v.* Binder, (Garbenbinder), *m.* Binderinn, *v.* ***...bin-**

DING, *v.* das Anbinden, Anheften, *o.* Betreibung, Besorgung, *v.*

AANBLAFFEN, *b. w.* zie AANBAFFEN. *...BLATEN, *o. w.* anblöcken. *...BLAZEN, *b. w. (ong.)* anblasen, anfachen; *fig.* antreiben, anfeuern, reizen (zu etwas). *...BLAZER, *m.* *...BLAASTER, *v.* zie BLAZER; *fig.* Anstifter, Anhetzer, Rädelsführer, *m.* Anstifterinn, *v.* *...BLAZING, *v.* Anblasen, Anfachen (vom Feuer), *o.*; *fig.* Anhetzung, Anhetzerei, *v.* *...BLIJVEN, *o. w. (ong.)* anbleiben. *...BLIK, *m.* Anblick, *m.*; *bij den eersten* —, auf den ersten Anblick, (ook *fig.*) *...BLIKKEN, *b.* en *o. w.* anblicken, anblinzeln; *fig. (de tanden laten zien)* (einem) die Spitze bieten; anschimmern (vom Tage); zie AANBREKEN. *...BLINKEN, *o. w.* anblinken.

AANBOD, *o.* Anerbietung, *v.* Anerbieten, Anbieten, *o.* *...BOETEN, *b. w.* zie AAN-, OPSTOKEN (het vuur). *...BONZEN, *o. w.* anstossen, anklopfen; aufeinanderstossen. *...BOORDEN, *o. w.* (203) entern, anklammern; bekleiden (ein Schiff); zie AANBAREN. *...BOTSEN, *o. w.* (203) anstossen; aneinanderstossen. *...BOTSING, *v.* das Anstossen; Stoss (eines Schiffes), *m.*; zie BOTSING, SCHOK, STOOT. *...BOUW, *m.* *...BOUWING, *v.* Anbau, *m.* Erbauung, *v.* Bau, Schiffsbau, *m.*; das Anbauen; Urbarmachung (eines ungebauten Feldes), *v.*; Anbau (einer Sprache), *m.* *...BOUWEN, *b. w.* an-, aufbauen; bauen (Schiffe); zie AANBOUW. *...BOUWER, *m.* *...BOUWSTER, *v.* Anbauer, *m.* Anbauerinn, *v.*; *fig.* Sprachforscher, -gelehrte, *m.*

AANBRANDEN, *o. w.* anbrennen; *de spijs is aangebrand*, die Speise ist angebrannt; *aangebrand rieken, -smaken*, angebrannt riechen, -schmecken; *de kaars is reeds aangebrand*, das Licht ist schon angebrannt, (ist nicht mehr ganz). *...BRANDSEL, *o.* das Angebrandte, Scharre, *v.* *...BRASSEN, *b. w.* (203) anbrassen. *...BREIJEN, *b. w. kousen* —, Strümpfe anstricken. *...BREKEN, *o.* en *b. w.* anbrechen (vom Tage), aufkommen; *met het — van den dag*, mit Tagesanbruch; *de nacht brak aan*, mit Anbrechen der Nacht; *iets* —, etwas anbrechen (Brot, ein Fass); zie OPSNIJDEN. *...BRENGEN, *b. w. (onr.)* anbringen; *fig.* verschaffen; *plaatsen uit een geschrift* —, *(aanhalen)*, Stellen aus einer Schrift anbringen; *bij het gerecht* —, bei Gerichte anbringen, offenbaren; berichten, öffentlich anklagen. *...BRENGER, *m.* *...BRENGSTER, *v.* Anbringer, *m.* Anbringerinn, *v.*; zie VERKLIKKER. *...BRENGING, *v.* das Anbringen; (119) Anbringung (vor Gericht), *v.*; zie VERKLIKKING. *...BRIESCHEN, *o. w.* (von Pferden) anwiehern; (von Löwen) anbrüllen. *...BROMMEN, *b. w.* anbrummen (von Bären). *...BRUISEN, *o. w.* anbrausen; sausen; zie RUISCHEN; *fig. tegen iemand* —, zanken, toben (auf jemanden). *...BRUISING, *v.* das Brausen (des Meeres); das Rauschen, u.s.w. zie AANBRUISEN. *...BRULLEN, *b. w.* anbrüllen (van Löwen). *...BRULLING, *v.* das Anbrüllen, Gebrüll, *o.*

AANBUIGEN, *b. w.* anbiegen. *...BUIGING, *v.* das Anbiegen, Anbiegung, *v.*

AANDACHT, *v.* Aufmerksamkeit, Achtsamkeit; Andacht, Frömmigkeit; Sammlung (des Gemüthes), *v.* Nachdenken, *o.* *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* unaufmerksam; ohne Andacht, andachtlos. *—IG, *b. n.* en *bijw.* aufmerksam, fleissig; voller Andacht; *wees daarop* —, merke dir es. —, andächtig, fromm. *—IGLIJK, *bijw.* zie AANDACHTIG; andachtsvoll; mit Frömmigkeit. — *bidden*, inbrünstig beten. *...DEEL, *o.* Antheil, verhältnissmässiger Antheil, *m.*; — *hebben in iets*, Antheil an etwas haben; Theilnehmung; *fig.* — *aan eene zaak hebben*, in einer Sache eingeflochten sein; *fig.* (§) (145) Einsatz, *m.* *...DEELHEBBER, *m.* Theilnehmer, Participant, *m.*; zie DEELGENOOT. *...DENKEN, *o.* Andenken, *o.* Erinnerung, *v.*; *het is mij nog versch in* —, es schwebt mir noch in frischem Andenken. *...DICHTEN, *b. w.* (einem etwas) andichten; zie AANTIJGEN. *...DICHTING, *v.* zie AANTIJGING. *...DIENEN, *b. w.* andienen; Nachricht-, Bericht erstatten; *iemand* —, einen anmelden. *...DIEPEN, *b. w.* tiefer machen, -graben; (203) antiefen, lotten; das Senkblei weiter auswerfen. *...DISSCHEN, *b. w.* auftragen, eine Tafel (mit Speisen) besetzen, serviren.

AANDOEN, *b. w. (onr.)* anthun, (Kleider) anthun; verursachen; überfallen; *men heeft hem eer aangedaan*, man hat ihm Ehre erwiesen; *hij heeft hem deze schande aangedaan*, er hat ihm diese Schande angethan; *iemand ongelegenheid* —, einem ein Hinderniss verursachen; *iemand* —, sich eines (einer Person) nähern; rühren, bewegen (die Seele); *het heeft mij zeer aange-*

Digitized by Google

daan, ich war darüber sehr gerührt; *de deur* —, die Thür nicht völlig zuschlagen; *iemand een regtsgeding* —, einen Prozess (mit einem) anfangen; (203) *land* —, ein Land anthun, landen; *eene haven* —, in einen Erfrischungshafen einlaufen. *—ING, *v.* Bewegung, Gemüthsbewegung, Rührung, *v.*; Angriff, Anfall, *m.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* rührend, gefühlvoll, zart; *een — gestel*, eine zarte Gemüthsart. *—LIJKHEID, *v.* Empfindlichkeit (der Nerven); Empfindsamkeit (des Herzens), *v.* *...DOUWEN, *...DUWEN, *b. w.* anstossen; zie AANSTOOTEN. *...DOUWING, *...DUWING, *v.* das Anstossen.

AANDRAAIJEN, *b. w.* andrehen; andrillen; (27) andrechseln, anschrauben; (203) *met eenen draaijer* —, mit einem Dreher andrehen; *fig. iemand slechte waar* —, *(aansmeren)*, einen (mit schlechten Waaren) anschmieren. —, *o. w.* (§) *daar komen zij* —, da kommen sie herzugelaufen. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* antragen, anklagen, anzeigen; bei Gericht angeben; vortragen, vorschlagen. *...DRAGER, *m.* zie AANBRENGER. *...DRANG, *m.* Gedränge, *o.*; *fig.* inständige Bitte, *v.* Ansuchen, Gesuch, *o.* *...DRAVEN, *o. w.* antraben; herzueilen, -schnellen, -laufen.

AANDRENTELEN, *...DRIBBELEN, *o. w.* antrödeln, angetrödelt kommen. *...DRIFT, *v.* Antrieb, *m.*; *uit eigene* —, aus eigenem Antrieb; Anstiftung, Anreizung, *v.*; *fig. natuurlijke* —, Naturtrieb, Instinct, *m.* *...DRIJVEN, *(ong.)* antreiben; *een paard* —, ein Pferd (zum Gallopp) spornen, -antreiben; (77 en 168) einschlagen; *fig.* antreiben, anfeuern, aufmuntern, spornen. —, *o. w.* angetrieben kommen; *hij is op eenen stroowisch komen* —, er ist niemand bekannt, niemand weiss wo er her ist. *...DRIJVEND, *b. n.* antreibend. *...DRIJVER, *m.* Antreiber; (59) Rüdenknecht; (128) Unterbereiter; *fig.* Rädelsführer, Anhetzer, *m.*; zie BELHAMEL. *...DRIJVING, *v.* zie AANDRIFT. *...DRINGEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* andringen (auf einen), sich mit Ungestüm nähern; *fig. op iets* —, auf etwas bestehen, -dringen. *...DRINGER, *m.* *...DRINGSTER, *v.* der-, die andringt, -treibt, -besteht auf...; zie AANZETTER. *...DRUISCHEN, *o. w. fig.* beleidigen (den Verstand, den Geschmack); *dat druischt tegen de gezonde rede aan*, das ist der gesunden Vernunft zuwider. *...DRUISCHING, *v.* Anstoss, *m.*; zie VERZET. *...DRUKKEN, *b. w.* andrücken. *...DRUKKING, *v.* das Andrücken, *o.* Druck, *m.*

AANDUIDEN, *b. w.* andeuten; zeigen, anzeigen, weisen, anweisen; *den gezant werd aangeduid*, dem Abgesandten wurde angezeigt; zuschreiben, beilegen. *...DUIDING, *v.* das Deuten, Andeutung, Anzeige, *v.*; zie AANWIJZING. *...DUWEN, *b. w.* zie AANDOUWEN.

AANEEN, *bijw.* an-, mit einander, bei-, zusammen; nach-, auf einander; *viermaal* —, viermal nach einander, -hinter einander, -in einer Reihe. *—BINDEN, *b. w. (ong.)* zie ZAMENBINDEN. *—BINDING, *v.* zie ZAMENBINDING, ZAMENVOEGING. *—BRENGEN, *b. w. (onr.)* zie AANEENVOEGEN. *—DOEN, *b. w. (onr.)* beisammen fügen. *—FLANSEN, *b. w.* an-, zusammenflicken, (ook *fig.*); verloren heften. *—GROEIJEN, *o. w.* (34 en 104) zusammenwachsen. *...GROEIJING, *v.* das Zusammenwachsen. *—HANGEN, *o.* en *b. w. (ong.)* an einander-, zusammenhangen, -hängen; zie ZAMENHANGEN. *—HECHTEN, *b. w.* zusammenfügen, -nähen, -heften. *—HECHTING, *v.* Zusammenfügung, *v.* *—KETENEN, *b. w.* zusammenketten. *—KETENING, *v.* Zusammenkettung, *v.* *—KNOOPEN, *b. w.* zusammenknüpfen; -knöpfen. *—KNOOPING, *v.* Zusammenknüpfung, -knöpfung, *v.* *—LASSCHEN, *b. w.* zie AANEENHECHTEN. *—LIJMEN, *b. w.* zusammenleimen. *—NAAIJEN, *b. w.* zusammennähen. *—RIJGEN, *b. w.* zusammenheften. *—SCHAKELEN, *b. w.* zusammenketten. *—SCHAKELING, *v.* Zusammenkettung, *v.*; *fig.* Zusammenhang, *m.* Verknüpfung; (151) Verbindung, *v.*; — *der beenderen*, (106) Knöcherfügung, *v.*; (83) zie VERBAND; (120) Stufenfolge, *v.* *—SPIJKEREN, *b. w.* zusammennageln. *—VOEGEN, *b. w.* zusammenfügen, -heften. *—VOEGING, *v.* Zusammenfügung, *v.*

AANERVEN, *b. w.* anerben; *aangeërfde ondeugden*, angeerbte Laster. *...ERVING, *v.* Anerbung, *v.* *...FLUITEN, *b. w. (ong.)* anpfeifen (einen); zie UITFLUITEN. *...FOKKEN, *b. w.* Vieh halten. *...FOKKING, *v.* zie VEREFOKKERIJ. *...GAAF, *v.* zie AANKLAGT; *fig.* Angabe; (119) Ansage, *v.*

AANGAAN, *o. w. (onr.)* angehen, sich nähern; schneller gehen wie gewöhnlich; hingehen (irgendwo); besuchen, zu einen gehen; toben, poltern; angehen, betreffen; *wat mij aangaat*, was mich betrifft; *dat gaat mij niet aan*, das geht mich nichts an; *wat gaat*

dat mij aan? was kümmert's mich? *hij gaat mij niet aan*, er ist mir nicht verwannt. *—, anfangen; angehen (vom Feuer); *die kolen gaan niet aan*, diese Kohlen wollen nicht brennen; *fig. dat gaat niet aan*, das gehet nicht, das ist nicht passend; *dat schrift gaat nog al aan*, diese Schrift ist ziemlich gut; *zijn verlies gaat nog al aan*, sein Verlust ist nicht sehr gross. *—, (203) anhalten, einlaufen. *—, *b. w. (onr.) eenen koop* —, einen Kauf eingehen. *—DE, *vz.* betreffend, anlangend, angehend, in Betreff; wegen. *...GANG, *m.* zie AANVANG. *...GAPEN, *b. w.* angaffen, starr ansehen. *...GAVE, *v.* zie AANGAAF. *...GEBEDEN, *b. n.* en *dw.* zie AANBIDDEN. *...GEBETEN, *dw.* zie AANBIJTEN. *...GEBLEVEN, *dw.* zie AANBLIJVEN. *...GEBLONKEN, *dw.* zie AANBLINKEN. *...GEBODEN, *dw.* zie AANBIEDEN. *...GEBOGEN, *dw.* zie AANBUIGEN. *...GEBONDEN, *dw.* zie AANBINDEN. *...GEBOREN, *b. n.* angeboren, natürlich; *eene —e gave*, eine von Gott verliehene Gabe. *...GEBRAGT, *dw.* zie AANBRENGEN. *...GEBROKEN, *dw.* zie AANBREKEN. *...GEDAAN, *b. n.* en *dw. fig.* gerührt, bewegt; zie AANDOEN. *...GEDREVEN, *dw.* zie AANDRIJVEN. *...GEDRONGEN, *dw.* zie AANDRINGEN. *...GEEFSTER, *v.* zie op AANGEVER. *...GEFLOTEN, *dw.* zie AANFLUITEN. *...GEGLEDEN, *dw.* zie AANGLIJDEN. *...GEGLOMMEN, *dw.* zie AANGLIMMEN. *...GEGOTEN, *dw.* zie AANGIETEN. *...GEGREPEN, *b. n.* en *dw.* angegriffen, ergriffen, angefallen; zie AANGRIJPEN. *...GEHESCHEN, *dw.* zie AANHIJSCHEN. *...GEHEVEN, *b. n.* en *dw.* (171) angestimmt (von Psalmen); zie AANHEFFEN. *...GEKEKEN, *dw.* zie AANKIJKEN. *...GEKNEPEN, *dw.* zie AANKNIJPEN. *...GEKOCHT, *b. n.* en *dw.* angekauft. *...GEKREGEN, *dw.* zie AANKRIJGEN. *...GEKROPEN, *dw.* zie AANKRUIPEN. *...GELEGEN, *b. n. fig.* angelegen; wichtig, bedeutend, von Wichtigkeit. *...GELEGENHEID, *v.* Angelegenheit, Wichtigkeit, *v.*; *eene zaak van groote —*, eine sehr wichtige Sache; Angelegenheit, Sache, *v.* Interesse, *o.* *...GELEGD, *...GELEID, *dw.* zie AANLEGGEN en AANLEIDEN. *...GEMERKT, *vw.* en *dw.* zie GEMERKT en AANMERKEN.

AANGENAAM, *b. n.* en *bijw.* angenehm; einnehmend, lieblich, sanft, liebenswürdig; auf eine angenehme Art; *een aangename reuk*, ein süsser Geruch. *—HEID, *v.* Gefallen, *m.* Vergnügen, *o.* Annehmlichkeit; Lieblichkeit; Anmuth, *v.* *...GENAAMLIJK, *bijw.* zie AANGENAAM. *...GENOMEN, *vw.* en *dw.* vorausgesetzt, angenommen; zie AANNEMEN. *...GEPREZEN, *dw.* zie AANPRIJZEN. *...GEREDEN, *dw.* zie AANRIJDEN. *...GEREGEN, *dw.* zie AANRIJGEN. *...GESCHAPEN, *dw.* zie AANGEBOREN. *...GESCHOTEN, *dw.* zie AANSCHIETEN. *...GESCHOVEN, *dw.* zie AANSCHUIVEN. *...GESCHREVEN, *dw.* zie AANSCHRIJVEN. *...GESLAGEN, *b. n.* en *dw.* beschlagen (von der Feuchtigkeit); zie AANSLAAN. *...GESLEPEN, *dw.* zie AANSLIJPEN. *...GESLOPEN, *dw.* zie AANSLUIPEN. *...GESLOTEN, *dw.* zie AANSLUITEN. *...GESMETEN, *dw.* zie AANSMIJTEN. *...GESPOGEN, *dw.* zie AANSPUWEN. *...GESPROKEN, *dw.* zie AANSPREKEN. *...GESPONNEN, *dw.* zie AANSPINNEN. *...GESTOKEN, *dw.* zie AANSTEKEN. *...GESTORVEN, *dw.* zie AANSTERVEN. *...GESTREKEN, *dw.* zie AANSTRIJKEN. *...GETOGEN, *...GETROKKEN, *dw.* zie AANTREKKEN; *fig.* angezogen (von Kleidern). *...GETROFFEN, *dw.* zie AANTREFFEN.

AANGEVEN, *b. w. (ong.)* angeben; anbringen; verklagen; (71) *eenen toon —*, einen Ton angeben, (ook *fig.*). *...GEVER, *m.* *...GEEFSTER, *v.* Angeber, Verklager, *m.* Angeberinn, Klügerinn, *v.*; zie AANBRENGER. *...GEVING, *v.* Angebung, Angabe, *v.* das Angeben, *o.*; Klage, Verklagung; (46) Anzeige (von ausgehenden Waaren), *v.*

AANGEVLOCHTEN, *dw.* zie AANVLECHTEN. *...GEVLOGEN, *dw.* zie AANVLIEGEN. *...GEVOCHTEN, *dw.* zie AANVECHTEN. *...GEVROREN, *dw.* zie AANVRIEZEN. *...GEWREVEN, *dw.* zie AANWRIJVEN. *...GEWEND, *dw.* zie AANWENNEN en AANWENDEN *...GEWEZEN, *dw.* zie AANWIJZEN. *...GEWONNEN *dw.* zie AANWINNEN. *...GEWORVEN, *dw.* zie AANWERVEN. *...GEZEGD, *dw.* zie AANZEGGEN. *...GEZETEN, *dw.* zie AANZITTEN. *...GEZIEN, *vw.* en *dw.* angesehen, da; was, indem; — *de zaak zoo is*, da die Sache (nun einmal) so ist.

AANGEZIGT, *o.* Gesicht, Angesicht; (25) Antlitz, *o.* Gesichtsbildung, *v.*; *ik ken hem van —*, ich kenne ihn dem Ansehen nach; *hij zeide het hem in het —*, er sagte es ihm ins Angesicht, (ins Gesicht). *—SKUNDE, *v.* zie GELAATKUNDE. *—SKENNER, *m.* zie GELAATKUNDIGE.

AANGEZOCHT, *dw.* ersucht; zie AANROE-

KEN, AANZOEK *(doen)*. *...GEZWOLLEN, *dw.* zie AANZWELLEN. *...GEZWOMMEN, *dw.* zie AANZWEMMEN.

AANGIEREN, *o. w.* (gegen etwas) angeworfen werden.

AANGIETEN, *b. w. (ong.)* angiessen; *dit kleed zit u als of het u aangegoten ware*, dieses Kleid sitzt Ihnen wie angegossen. *...GIETING, *v.* das Angiessen, Anguss, *m.* *...GIFT, *v.* zie AANGAVE. *...GIJEN, *b. w.* (203) angeien (die Segel). *...GLIJDEN, *o. w. (ong.)* angleiten (an einen Stein); angeglitten kommen. *...GLIMMEN, *o. w.* anglimmen (vom Feuer); sich entzünden, Feuer fangen. *...GLINSTEREN, *o. w.* anglänzen, anglimmen, anschimmern, anfunkeln. *...GLOEIJEN, *b.* en *o. w.* anglühen (das Feuer); glühend werden. *...GLUREN, *b. w.* anblinzeln, liebäugeln; von der Seite ansehen; zie GLUREN, BEGLUREN, AANLOKKEN. *...GOOIJEN, *b. w.* an-, zuwerfen, (an die Wand, am Ufer). *...GORDEN, *b. w.* an-, umgürten, gürten. *...GORDING, *v.* das Angürten. *...GRAAUWEN, *b. w.* zie TORGRAAUWEN, TORSNAAUWEN.

AANGRENZEN, *o. w.* angrünzen, nahe (an etwas) liegen. *—D, *b. n.* angrenzend, anliegend. *...GRENZING, *v.* Angrenzung, *v.* *...GRIJNZEN, *b. w.* angrinzen; mit den Zähnen knirschen. *...GRIJNZER, *m.* *...GRIJNSTER, *v.* der-, die angrinzt, -mit den Zähnen knirscht. *...GRIJNZING, *v.* das Angrinzen; Grimasse, *v.* *...GRIJPEN, *b. w. (ong.)* an-, ergreifen, anfallen; *hij greep hem aan*, er fasste-, packte ihn an; *den vijand in de zijde —*, den Feind von der Seite angreifen; *fig.* anfallen, beleidigen, verhöhnen. *...GRIJPEND, *b. n.* angreifend, anfallend, anfassend. *...GRIJPER, *m.* Angreifer, Anfaller, *m.* *...GRIJPING, *v.* das Angreifen, Angriff, *m.* das Anrühren. *...GRIMMEN, *b. w.* angrimmen; (§) griesgrauen, ein saures Gesicht machen. *...GROEI, *m.* *...GROEIJING, *v.* Zuwachs, *m.* Vermehrung, *v.* das Anwachsen; (34) Fleischiger Anwuchs, *m.* *...GROEIJEN, *o. w.* an-, zuwachsen; vermehren, zunehmen, (ook 106). *...GROMMEN, *b. w.* anbrummen, (ook *fig.*); zie TORGRAAUWEN. *...GROMMING, *v.* das Anbrummen.

AANHAKEN, *b.* en *o. w.* anhaken; anhängen; sich anhaken; —, *(met haakjes vastmaken)*, anhäkeln; (ook 203). *...HAKING, *v.* das Anhaken, Anhängen. *...HAKKEN, *b. w.* anhacken; anpicken; herummachen (einen Baum). *...HALEN, *b. w.* anziehen, herziehen; anlocken; zusammen-, herbei-, an sich ziehen; (203) anholen (die Boleins); anlegen; (119) in Beschlag nehmen, Beschlag legen auf..., einziehen; anhalten, fortfahren; anführen (eine Stelle), allegiren; anstreichen, bezeichnen. *...HALER, *m.* Anführer, (der von etwas Meldung thut), *m.*; zie VERKLIKKER. *...HALIG, *b. n.* anziehend, anlockend, reizend; verbindlich, höflich, einnehmend. —HEID, *v.* Höflichkeit, Verbindlichkeit, *v.* einnehmendes Betragen, *o.* *...HALING, *v.* das Anziehen, Anziehung, *v.*; das Anführen (eines Schriftstellers); (119) Beschlag, *m.* —STREKKERS, *mv.* (151) Gänse-Augen, - Füsschen, *o. mv.* *...HANG, *m.* Anhang, *m.* Partei, *v.* Kabale, Sekte, Faktion, *v.* *...HANGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* anhängen, hinzusetzen; anhängen, ankleben; *fig.* —, *zijn dood zal mij nog lang* —, ich werde seinen Tod (seinen Verlust) noch lange fühlen; *spr.* zie AANBINDEN. *...HANGEND, *b. w.* anhängend, ankiebend. *...HANGER, *m.* *...HANGSTER, *v.* Anhänger, *m.* - inn, *v.* Nachfolger, Sectirer, Trabant, *m.* *...HANGIG, *b. n.* anhängig; (119) *de zaak is —*, die Sache liegt im Streite. *...HANGING, *v.* das Anhängen, Ankleben. *...HANGSEL, *o.* Anhang, Zusatz, Folgesatz, *m.* *...HEBBEN, *b. w. (onr.)* anhaben, tragen; *wat heeft hij aan?* wie ist er gekleidet? zie OMHEBBEN; *er voordeel aan hebben*, Vortheil (aus einer Sache) ziehen; *wat hebt gij er aan?* welchen Vortheil haben Sie dabei? (145) *een streepje —*, eine Marke bekommen, - verlieren. *...HECHTEN, *b. w.* anheften; festmachen. *...HECHTER, *m.* *...HECHTSTER, *v.* Anhefter, *m.* - inn, *v.* *...HECHTING, *v.* das Anheften. *...HEF, *m.* (171) Anstimmung, Tonangebung, *v.*; *fig.* Anfang, *m.* Einleitung, *v.*; (145) erster Stoss, - Wurf, - Schlag, *m.* das Anspielen. *...HEFFEN, *b. w.* anheben; (171) anstimmen, (einen Gesang) anfangen. *...HEFFING, *v.* (171) Anstimmung, *v.* *...HEFTEN, *b. w* zie AANHECHTEN. *...HEIJEN, *b. w.* anrammen. *...HELPEN, *b. w. (ong.)* anhelfen; *help mij dit kleed aan*, helfe mir dieses Kleid anziehen. *...HIJGEN, *o. w.* anathmen, ankeichen; zie HIJGEN. *...HIJSCHEN, *b. w.* weiter-, kräftiger hinaufziehen, - hissen. *...HITSEN,

b. w. anhetzen, anreizen, anstiften, antreiben; *tot oproer* —, zur Rebellion anhetzen; *eenen hond (op iemand)* —, einen Hund (hinter einem her) hetzen. *...HITSEND, *b. n.* anhetzend, antreibend. *...HITSER; *m.* *...HITSTER, *v.* Anhetzer, Anreizer, Anstifter, *m.* -inn, *v.* *...HITSING, *v.* Anhetzung, *v.* das Anhetzen, *o.*; Anreizung, *v.* Antrieb, *m.*

AANHOOGEN, *b. w.* erhöhen, höher machen. *...HOOPEN, *b. w.* zie OPHOOPEN. *...HOORDER, *m.* *...HOORSTER, *v.* Zuhörer, Hörer, *m.* -inn, *v.* *...HOOREN, *b.* en *o. w.* anhören, zuhören; zie TOEBEHOOREN. *...HOORIG, *b. n.* angehörig, anhörig; *de —en,* die Angehörigen, (die Verwandte, die Dienerschaft). *...HOORING, *v.* das Zuhören, Anhören, *o.*; (119) Verhörung (der Zeugen), *v.* *...HOUDEN, *b. w.* *(onr.)* an-, festhalten; beschlagen, mit Beschlag belegen; verhehlen; *dieven* —, Diebe versteckt halten; beibehalten; *een tijdschrift* —, das Abonnement einer Zeitschrift fortsetzen, damit fortfahren; ersuchen, fortfahren; *op iets* —, auf etwas bestehen. —, *o. w.* anlegen; anhalten, dauern, (von Schiffen); *de regen houdt aan,* der Regen hält an; *het zal nog lang* —, es wird noch lange dauern, -währen; (203) (irgendwo) hinsegeln; *een touwwerk* —, ein Tau anbinden. *...HOUDEND, *b. n.* en *bijw.* anhaltend, fortwährend; dauerhaft. —HEID, *v.* Dauer, Fortdauer; Anhaltsamkeit, *v.* *...HOUDER, *m.* *...HOUDSTER, *v.* Anhalter, -inn, der-, die anhält, - versteckt (Diebe), *m. v.*; *spr. de — wint,* die Geduld siegt am Ende. *...HOUDING, *v.* Anhaltung, *v.* das Anhalten, Hehlen; zie AANHOUDEN, VOLHARDING, VOORTDURING. *...HUILEN, *o. w.* anheulen, - schreien, - weinen. *...HUWEN, *b. w.* sich verheirathen, - verbinden, heirathen (in eine Familie). *...HUWING, *v.* Verheirathung, eheliche Verbindung, Heirath (in eine Familie), *v.* *...JAGEN, *b.* en *o. w.* an-, einjagen, antreiben; *komen* —, angejagt kommen; *fig. schrik* —, (einem) Angst-, Furcht machen. *...JUICHEN, *b. w.* zie TOEJUICHEN.

AANKANTEN, *b. w.* eckicht machen; *zich* —, sich widersetzen. *...KANTING, *v.* das Eckichtmachen; *fig.* Widersetzung, *v.* Widerstand, *m.* *...KIJKEN, *b. w.* *(ong.)* ansehen, angucken; *sterk* —, starr ansehen; anschauen. *...KLADDEN, *b. w.* zie AANTIJGEN. *...KLAGEN, *b. w.* an-, verklagen; klagen. *...KLAGER, *m.* *...KLAAGSTER, *v.* Ankläger, Kläger, *m.* -inn, *v.* *...KLAGT, *v.* Anklage, gerichtliche Klage, *v.*; *eene — tegen iemand inleveren,* eine Klage gegen einen anstellen. *...KLAMPEN, *b. w.* sich anklammern, entern; beklammern, (Schalen od. Wangen um einen Mast legen); *fig. iemand* —, sich an einen machen. *...KLAMPING, *v.* Anklammerung, *v.* *...KLAPPEN, *b. w.* anklatschen, -klappern, -knallen; anschwatzen. *...KLEEDEN, *b. w.* ankleiden; einkleiden. *...KLEEDER, *m.* *...KLEEDSTER, *v.* der-, die ankleidet, *m. v.* Kammermädchen, *o.* *...KLEEDING, *v.* das Ankleiden. *...KLEEFSEL, *o.* das Ankleben; *fig.* Anhang, *m.* *...KLEMMEN, *b. w.* anklammern; ankleben; *fig. zijne stelling* —, seine Behauptung gründen. *...KLEVE, *v.* Anhang, *m.* Zugehör, *o.* (eines Lebens, eines Grundstückes); *de zaak met den — van dien,* die Sache mit allen dazu gehörigen Umständen, - damit verknüpften Dingen. *...KLEVEN, *o. w.* ankleben, - pappen, - kleistern; *fig.* anhängen; *der wereld* —, der Welt hingegeben. *...KLEVING, *v.* Anklebung, Ankleisterung, *v.*; das Anhängen, *o.* Hingebung, *v.* *...KLINKEN, *b. w.* *(ong.)* annieten. *...KLOPPEN, *o. w.* anklopfen, - pochen; *fig.* ansuchen; *ik zal nog eens bij hem* —, ich will mein Ansuchen bei ihm erneuern; *fig.* untersuchen, sondiren. *...KLOPPING, *v.* das Anklopfen; *fig.* das Ansuchen. *...KLOUWEN, *b. w.* zie HAKKEN. *...KNEDEN, *b. w.* an-, festkneten. *...KNIJPEN, *b. w.* *(ong.)* ankneipen; zie TOEKNIJPEN. *...KNIKKEN, *b. w.* zie TOEKNIKKEN. *...KNOOPEN, *b. w.* anknöpfen; durchwirken, broschiren (einen Stoff); hinzufügen; *fig. laat ons nog een fleschje* —, lässt uns noch eine Flasche trinken. *...KNOOPER, *m.* *...KNOOPSTER, *v.* Anknüpfer, *m.* -inn, *v.* *...KNOOPING, *v.* das Anknüpfen, Anknöpfen, Durchwirken, *o.* u. s. w. *...KOMELING, *m.* en *v.* Ankömmling, *m.* die ankömmt, *v.*; Jüngling, *m.* junges Mädchen, *o.*; Neuling, *m.* *...KOMEN, *o. w.* *(onr.)* kommen; heranrücken, sich nähern; *bij iemand — (in het voorbijgaan),* bei einem ansprechen (im Vorbeigehen); (119) heimfallen; (Güter) erben, erlangen; überfallen (von einer Krankheit); *gij zijt na de baden vrij wat aangekomen,* Sie sehen seit der Badekur viel besser aus, Sie sind starker geworden; *fig.* Fortschritte machen, vorauskommen; *zijne kinderen zijn goed*

Digitized by Google

aangekomen, seine Kinder sind gut etablirt, - verheirathet; *het laten — op*, es ankommen lassen auf. *—, *onp. w.(onr.) het komt er op aan*, es kommt darauf an, es ist die es Frage ob, es erfragt sich ob; *het komt er niet op aan*, es thut nichts; *wat komt het er op aan?* was liegt daran? *...KOMEND, *b. n.* er-, heranwachsend, wachsend; zie AANSTAANDE. *...KOMST, *v.* Ankunft, Annäherung, *v.* *...KONDIGEN, *b. w.* an-, verkündigen; *gereglelijk* —, gerichtlich ansagen; *fig.* vorhersagen; zie VOORSPELLEN. *...KONDIGEND, *b. n.* ankündigend, ansagend. *...KONDIGER, *m.* *...KONDIGSTER, *v.* Ankündiger, Bothe, *m.* Böthinn, *v.*; (110) Festverkündiger, *m.* *...KONDIGING, *v.* Ankündigung, Bekanntmachung; (119) Ansagung, *v.*; — *des oorlogs*, Kriegserklärung, *v.* *...KOOIJEN, *b. w.* (13) (die Formen) fest zuschlagen. *...KOOP, *m.* An-, Einkauf, *m.* *...KOOPEN, *b. w.* an-, einkaufen, kaufen. *...KOOPING, *v.* zie AANKOOP. *...KOPPELEN, *b. w.* ankoppeln (von Pferden), zusammenfügen; zie KOPPELEN. *...KOPPELING, *v.* das Ankoppeln, *o.* Zusammenfügung zweier Dinge, *v.*

AANKRABBEN, *b. w.* ankratzen (an die Thür, - Wand). *...KRAMMEN, *b. w.* ankrampen; zie KRAMMEN. *...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* mühsam anziehen (ein Kleid, Schuhe); (63) bekommen, verlieren (eine Karte). *...KRIJTEN, *b. w. (ong.)* anschreien, - weinen. *...KRUIJEN, *b. w.* anschieben, (mit einem Schubkarren) antreiben. *...KRUIPEN, *o. w. (ong.)* ankriechen. *...KWAKKEN, *b.* en *o. w.* anwerfen, (§) anschmeissen; zie AANGIETEN. *...KWEEKELING, *m.* en *v.* (173) Steckling, *m.* Steckreis, *o.* junges Bäumchen, *o.* junger Zögling, *m.* *...KWEEKEN, *b. w.* anbauen; anpflanzen, aufziehen, ziehen, aufbringen, fortpflanzen; *fig. jonge lieden* —, junge Leute-, Kinder erziehen; *vriendschap* —, Freundschaft pflegen. *...KWEEKER, *m.* *...KWEEKSTER, *v.* Pflanzer, Anbauer, Fortpflanzer, Erzieher, *m.* - inn, *v.* *...KWEEKING, *v.* Anpflanzung, Fortpflanzung, Baumzucht, Ziehung, *v.*; *fig.* Pflege (der Freundschaft u. s. w.); Erziehung, *v.*; — *der wetenschappen*, Anbau-, Betrieb der Wissenschaften, *m.* *...LACCHEN, *b. w.* anlachen, anlächeln; *het geluk lacht hem aan*, das Glück lacht ihn an. *...LANDEN, *o. w.* anlanden, - ländern, anlangen; (203) *binnen de haven* —, im Hafen vor Anker kommen. *...LANDING, *v.* Anlandung, *v.* das Anlanden; Ankunft, *v.* *...LANGEN, *b. w.* langen, zu-, überreichen; über-, hinreichen; in die Hände geben. *...LANGER, *m.* der (etwas) langt, - zureicht. *...LANGING, *v.* Uebereichung, *v.* *...LAPPEN, *b. w.* anlappen, - flicken, - setzen, - nähen; (§) *fig.* hinzusetzen (von schlechten Schriftstellern). *...LASSCHEN, *b. w.* anschmieden, anschweissen, annähen; zusammenheften, anstückeln, anstücken. *...LASSCHING, *v.* das Anschmieden; das Zusammennähen. *...LATEN, *b. w. (ong.)* anlassen. *...LAVEREN, *o. w.* (203) laviren.

AANLEEREN, *b. w.* erlernen, gute Fortschritte machen (in einer Wissenschaft od. Kunst). *...LEERING, *v.* das Erlernen; gute Fortschritte, *m. mv.* zie LEERING. *...LEG, *m.* Anlage, Geschicklichkeit, *v.* Entwurf, *m.*; *de — van een schilderstuk*, der flüchtige Entwurf eines Gemäldes; Umriss, *m.* Grundlage, *v.*; *regtbank van eersten* —, (119) erster Gerichtsstand, *m.* *...LEGGEN, *o. w.* anlegen, anlanden; *fig.* (§) einkehren (irgendwo); *fig.* zielen, meinen. —, *b. w. eenen tuin* —, einen Garten anlegen; pflanzen; errichten (eine Fabrik, eine Batterie u. s. w.); gründen, bauen; *gij hebt dat niet goed aangelegd*, Sie haben das nicht gut angefangen; *een proces* —, einen Prozess mit einem anfangen; *zijn geld goed* —, sein Geld gut anwenden. *...LEGGER, *m.* *...LEGSTER, *v.* Anfänger, *m.* - inn, *v.* Stifter, *m.* - inn, *v.*; (119) Kläger, *m.* - inn, *v.*; zie verder AANLEGGER. *...LEGGING, *v.* das Anlegen, *o.* Anlegung; Gründung (einer Fabrik, u. s. w.); Aufwendung (von Geld), *v.*; Anfang (eines Prozesses), *m.* *...LEIDEN, *b. w.* anleiten; Anlass geben zu...; *fig. de — de oorzaak*, der Beweggrund, Anlass. *...LEIDER, *m.* Anleiter, Urheber, *m.*; zie BEWERKER, AANHITSER. *...LEIDING, *v.* Anleitung, *v.* Anlass, *m.* Gelegenheit, Ursache, *v.*; *gij hebt hem daartoe — gegeven*, Sie haben ihn dazu veranlasst; Anweisung, Veranlassung, Anführung, Anstiftung, *v.* *...LEIDSTER, *v.* Anleiterinn, Urheberinn, *v.* *...LENGEN, *b. w.* verdünnen (von Flüssigkeiten); zie VERDUNNEN. *...LEUNEN, *...LENEN, *o. w.* sich anlehnen, stützen; *fig. zich een' titel laten* —, sich einen Titel beilegen lassen. *...LICHTEN, *o. w.* anbrechen (vom Tage), erscheinen; *fig.* sich sehen lassen; zie AANBREKEN. *...LIG-

GEN, *o. w. (ong.)* anliegen, bei Tische liegen (wie die Alten). *...LIGGEND, *b. n.* zie AANGRENZEND. *...LIJKEN, *b. w.* (203) anleiken, ein Segel leiken. *...LIJMEN, *b. w.* anleimen, mit Leim zusammenfügen.

AANLOEVEN, *o. w.* (203) laviren, gegen den Wind einlenken; *loef aan!* luvwärts! *...LOKKELIJK, *b. n.* anlockend, reizend, bezaubernd. *...LOKKEN, *b. w.* anlocken, reizen, bezaubern; *fig.* verführen; (§) beizen. —D, *b. n.* zie AANLOKKELIJK. *...LOKKELIJKHEID, *v.* Annehmlichkeit, Lieblichkeit, *v.* das Einnehmende; *aanlokkelijkheden*, Reize, *m. mv.* *...LOKKER, *m.* *...LOKSTER, *v.* Anlocker, Anreizer; *fig.* Verführer, *m.* -inn, *v.* *...LOKKING, *v.* das Anlocken, Anlockung, Versuchung, Verführung, *v.* *...LOKSEL, *o.* Anlockung, *v.* zie LOKSPIJS. *...LONKEN, *b. w.* liebäugeln, verliebt ansehen. *...LONKING, *v.* das Liebäugeln; *fig.* Augensprache, *v.* *...LOOP, *m.* (203) hohle See; An-, Zulauf, Zusammenlauf von Volk; Beruf, *m.* *...LOOPEN, *o. w. (ong.)* anlaufen; *daar komt hij —*, da kommt er angelaufen; *loop wat aan*, lauf zu; gegen etwas anstossen (im Laufe); *fig.* entgegen sein; zie AANDRUISCHEN; *hij zal leelijk daarmede —*, er wird damit übel anlaufen; *het kan nog lang —*, es kann noch lange dauern; *glas blaauw laten —*, Glas blau anlaufen lassen; (203) scheitern; *de wateren komen —*, das Wasser-, das Gewässer steigt. *...LUIDEN, *b. w.* anläuten, die Glocken läuten, -ziehen.

AANMAKEN, *b. w.* anmachen, ansetzen, hinzufügen. *...MANEN, *b. w.* an-, ermahnen, ermuntern, auffordern; (119) anhalten (zu etwas). *...MANER, *m.* Ermahner, Ermunterer; Aufforderer, *m.* *...MANING, *v.* Ermahnung, Ermunterung; Aufforderung; (119) Ladung, *v.*; zie AANSPORING. *...MARREN, *b. w.* (203) anbinden, vor Anker legen, sorren. *...MARSCH, *m.* Anmarsch, Marsch, *m.* *...MATIGEN (ZICH), *w. w.* sich anmassen, sich beimessen; sich zueignen; sich (einer Sache) unterfangen. *...MATIGING, *v.* Anmassung, Zueignung, Ermächtigung, unrechtmässige Besitznehmung; (119) Einmischung, *v.* Antritt, *m.* *...MELDEN, *b. w.* anmelden. *...MELDING, *v.* Anmeldung, Bekanntmachung, *v.* *...MENGEN, *b. w.* anmengen, -mischen; verdünnen. *...MENNEN, *b. w.* antreiben, lenken (Pferden). *...MERKELIJK, *b. n.* en *bijw.* merkwürdig, bemerkenswerth; *fig.* beträchtlich, bedeutend. *...MERKEN, *b. w.* an-, bemerken; wahrnehmen, in Betrachtung ziehen; anzeichnen; *hij heeft op alles iets aan te merken*, er hat an Allem etwas zu tadeln, -auszusetzen. *...MERKENSWAARD, *b. n.* bemerkenswerth. *...MERKER, *m.* Be-, Aufmerker; Anmerker, Ausleger, Erläuterer, *m.* *...MERKING, *v.* An-, Bemerkung; Betrachtung, Rücksicht, *v.*; *in — genomen*, in Rücksicht; *fig.* Auf-, Anzeichnung, *v.*; — (*op een boek*), Noten, *o. mv.* *...METEN, *b. w.* (*ong.*) anmessen; *een paar schoenen —*, ein Paar Schuhe anmessen. *...METSELEN, *b. w.* (95) anmauern, verbinden. *...MINNELIJK, *...MINNIG, *b. n.* en *bijw.* liebenswürdig, anmuthig, angenehm. *...MINNELIJKHEID, *...MINNIGHEID, *v.* Liebenswürdigkeit, Anmuth, *v.* Reiz, *m.*

AANMOEDIGEN, *b. w.* er-, aufmuntern, anfeuern; Muth einsprechen, anfrischen; befördern, begünstigen. *...MOEDIGER, *m.* *...MOEDIGSTER, *v.* Er-, Aufmunterer, Anfrischer; Begünstiger, Beförderer, *m.* -inn, *v.* *...MOEDIGING, *v.* Er-, Aufmunterung, Anfrischung, Beförderung, *v.* *...NAAIJEN, *b. w.* annähen; *fig.* betrugen; (§) *hij laat zich geene ooren —*, er lässt sich nicht am Narrenseile herumführen. *...NADEREN, *o. w.* sich annähern, sich nähern; *de —de winter*, der herannähernde Winter. *...NADERING, *v.* Annäherung, *v.* *...NAGELEN, *b. w.* zie AANSPIJKEREN. *...NEMELIJK, *b. n.* annehmlich, annehmbar; zulässig; (119) gültig; *fig.* gelehrig. —HEID, *v.* Annehmlichkeit, Zulässigkeit, *v.* *...NEMEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) an-, auf-, zunehmen; *iemand als kind —*, *een kind als eigen —*, einen (eine) an Kindes Statt annehmen; *aangenomen worden*, (*zijne belijdenis doen*), confirmirt werden; einstimmen mit; zugeben; berechnen, schätzen; *zich eener zaak —*, sich einer Sache annehmen; *de reis —*, die Reise anfangen, -unternehmen; (46) acceptiren; (119) gutheissen; *goed —*, gelehrig sein. *...NEMER, *m.* Annehmer, Unternehmer, Lieferant, Lieferer; Werber (von Soldaten); (46) Acceptant, Annehmer, *m.* *...NEEMSTER, *v.* Annehmerinn, *v.* *...NEMING, *v.* Annehmung, Annahme, *v.* das Annehmen; Unternehmung; Aufnahme (in eine Gesellschaft), *v.*; das Anwerben, Enrollirung; Annehmung (an Kindes Statt); (119) Gutheissung, *v.*;

(46) das Acceptiren. *...LOOPEN, *b. w.* zie AANMOEDIGEN.

AANPAKKEN, *b. w.* anpacken, -greifen. *...PAKKER, *m.* Angreifer, angreifender Theil, *m.* *...PAKKING, *v.* das Angreifen. *...PALEN, *o. w.* zie AANGRENZEN. *...PASSEN, *b. w.* anpassen (ein Kleid). *...PASSING, *v.* Anpassung, Probe, *v.* *...PERSEN, *b. w.* anpressen, -drücken (gegen die Wand u. s. w.); anstossen. *...PERSING, *v.* Anpressung u. s. w., *v.* *...PIEPEN, *b. w.* zie AANFLUITEN. *...PLAKKEN, *b. w.* anschlagen, -kleben, -schwatzen; *fig. iets te duur* —, einen mit etwas (zu theuer) anschmieren. *...PLAKKER, *m.* (Zettel-) Anschläger, Ankleber, *m.* *...PLAKKING, *v.* das Anschlagen, Ankleben. *...PLAKBILJET, *o.* Anschlage-Zettel, *m.* *...PLANTEN, *b. w.* anpflanzen, Bäume ziehen. *...PLANTING, *v.* Anpflanzung, *v.* *...PLOEGEN, *b. w.* anpflügen; *de eerste voren* —, die ersten Fürche ziehen. *...POCHER, *m.* *...POCHTER, *v.* Anpocher, *m.* -inn, *v.*; *fig.* Anreizer, *m.* -inn, *v.* *...POCHEN, *b. w.* anpochen (an die Thür); *fig.* anreizen, aufmuntern; spornen. *...POCHING, *v. fig.* Anreizung, An-, Aufmunterung, *v.* *...PRATEN, *...SPREKEN, *b. w.* (*ong.*) anschwatzen; fortschwatzen, -plaudern. *...PRATING, *v.* das An-, Fortschwatzen. *...PRIJZEN, *b. w.* (*ong.*) anpreisen, anloben. *...PRIJZER, *m.* *...PRIJSTER, *v.* Lobpreiser, Lobredner, *m.* -inn, *v.* *...PRIJZING, *v.* Anpreisung, Lobrede, *v.* das Anpreisen. *...PRIKKELEN, *b. w.* anreizen, anspornen. *...PRIKKELING, *v.* Auf-, Ermunterung, Anspornung, *v.* *...PUNTEN, *b. w.* anspitzen, anschärfen; *pennen* —, Federn frisch beschneiden; *fig. iemand* —, einen (in ein Gespräch) mit einweben. *...PUNTER, *m.* (Federn-) Beschneider; Anschärfer, *m.* *...PUNTING, *v.* Anspitzung, Schärfung, *v.* *...RADEN, *b. w.* (*ong.*) anrathen, -preisen. *...RADER, *m.* *...RAADSTER, *v.* der-, die zu etwas rathet, Rathgeber, *m.* -inn, *v.* *...RADING, *v.* das Anrathen, Rathgebung, *v.* *...RAKEN, *b.* en *o. w.* an-, berühren; *de kogel raakte even zijnen arm aan*, die Kugel ritzte ihm den Arm auf; zie verder RAKEN. *...RAKING, *v.* das An-, Berühren, Berührung, *v.*; *in — met iemand komen*, mit einem zu thun haben. *...RAKKEN, *b. w.* (203) anracken. *...RANDEN, *b. w.* anfallen, -greifen, überfallen. *...RANDER, *m.* Angreifer, Strassenräuber, *m.* *...RANDING, *v.* Angriff, Anfall, *m.* das Angreifen; Beschimpfung, *v.* *...REGTBANK, *v.* Anricht, Küchen-, Schenk-, Credenztisch, *m.* Abtropfbank, *v.* *...REGTEN, *b. w.* anrichten; *een feest* —, ein Fest anstellen; *fig.* vornehmen; anrichten, stiften (Böses). *...REGTER, *m.* Anrichter, Ansteller, Stifter; *fig.* Stifter(von etwas Bösem), *m.* *...REGTING, *v.* Anrichtung, *v.*; *fig.* Tisch, *m.* Zubereitung, *v.* *...REIDEN, *b. w.* zie AANGEVEN, AANLANGEN. *...REKENEN, *b. w.* an-, zurechnen; zueignen, zuschreiben. *...REKENING, *v.* Anrechnung; *fig.* Zurechnung, Zuschreibung, *v.* *...RENNEN, *o. w.* anrennen, -reiten, -jagen, zulaufen. *...RENNING, *v.* *...RID, *m.* das Anreiten. *...RIDSELEN, *o. w.* sich leise bewegen, sanft sausen. *...RIDSEN, *b. w.* anreizen, -treiben, -spornen. *...RIDSER, *m.* Anreizer, *m.* *...RIDSING, *v.* Anreizung, *v.* *...RIDSGELD, *o.* Handgeld (an Matrosen, Soldaten), *o.*

AANRIJDEN, *o. w.* (*ong.*) anreiten, -fahren; stark-, schnell zureiten od. fahren; zie AANLOOPEN, *fig.* *...RIJDING, *v.* das Anreiten, Anfahren. *...RIJGEN, *b. w.* anreihen, anschnüren, (Perlen u. s. w.); spiessen; (101) anreihen, verloren heften. *...RIJGING, *v.* Anreihung, Anschnürung, *v.* das Anreihen, u. s. w. *...ROEIJEN, *b. w.* anrudern; angerudert kommen; einen mit einem Kahne besuchen; *tegen iets* —, an etwas anrudern, (stossen). *...ROEPEN, *b. w.* (*ong.*) anrufen, -beten; *hij riep alle heiligen* —, er rief alle Heiligen an; *iemand komen* —, (*in het voorbijgaan*), einen abholen (im Vorbeigehen). *...ROEPER, *m.* Anrufer, Anbeter, *m.* *...ROEPING, *v.* das Anrufen, Anrufung, Anbetung, *v.*; Anruf (der Schildwache), *m.* *...ROEREN, *b.* w. an-, berühren; zie AANRAKEN; Meldung machen. *...ROERING, *v.* An-, Berührung; Meldung, *v.* *...ROLLEN, *b.* en *o. w.* anrollen. *...RUKKEN, *b.* en *o. w.* anziehen, -rücken; heranrücken (der Feinde). *...RUKKING, *v.* Anrückung, *v.* das Anrücken. *...SARREN, *b. w.* anreizen, anzwacken (von Hunden). *...SCHAFFEN, *b. w.* anschaffen, besorgen. *...SCHAFFING, *v.* Anschaffung, *v.* *...SCHAKELEN, *b. w.* zie SCHAKELEN. *...SCHARRELEN, *o. w.* anschlenkern, anschleudern. *...SCHELLEN, *o. w.* klingeln, läuten. *...SCHERPEN, *b. w.* anschärfen. *...SCHIETEN, *b. w.* (*ong.*) probiren (ein Schiessgewehr); (59) *een aange-*

scholen haas, ein bereits verwundeter Hase; sich hastig umkleiden; eilig zulaufen, angeschossen kommen; anfallen; *fig.* (auf einen) anschiessen; heranrücken (von der Zeit).

Aanschijn, *o.* Angesicht, Ansicht, *o.* (25) Antlitz; zie **Schijn**; *fig. in het zweet zijns —s*, im Schweisse seines Angesichts; zie verder **Aangezigt**. *...**schijnen**, *o. w.* anschimmern, anleuchten. *...**schikken**, *o. w.* an-, zusammenrücken (mit Stühlen); sich aneinander drängen. *...**schoeijen**, *b.* en *w. w.* beschuhen, sich beschuhen. *...**schoeijing**, *v.* zie **Schoeijing**.

Aanschouw, *m.* Anschein, *m.* Be-, Anschauung, *v.*; zie **Gezigt**, **Aanblik**. *—**elijk**, *b. n.* en *bijw.* anschauend, anschaulich, betrachtend; spekulativisch. *—**en**, *b. w.* anschauen, ansehen, betrachten; *het — Gods*, das Anschauen Gottes. *—**er**, *m.* Anschauer, Zuschauer, Zuseher, Betrachter, *m.* *—**ing**, *v.* das Anschauen, Betrachtung, *v.* *—**ster**, *v.* An-, Zuschauerinn, *v.*

Aanschrappen, *b. w.* anstreichen, mit einem Striche aufzeichnen. *...**schreeuwen**, *b. w.* zie **Toeschreeuwen**. *...**schrijfster**, *v.* Berichterstatterinn, *v.* *...**schrijven**, *b. w.* *(ong.)* anschreiben, aufzeichnen; *fig. bij iemand goed of kwaad aangeschreven staan*, bei einem wohl oder übel angeschrieben sein; schriftlichen Befehl ertheilen. *...**schrijver**, *m.* zie **Aanteekenaar**; Anschreiber, Ertheiler schriftlicher Befehle, *m.* *...**schrijving**, *v.* schriftlicher Befehl, *m.* Aufzeichnung; (119) Auferlegung, Zuerscheinung, *v.*; Rescript (eines Fürsten), *m.* *...**schroeven**, *b. w.* an-, zuschrauben, fester schrauben. *...**schroeving**, *v.* Anschraubung, *v.* *...**schudden**, *b. w.* anschütteln. *...**schudding**, *v.* das Anschütteln. *...**schuiven**, *b.* en *o. w.* *(ong.)* anschieben, vorwärts-, näherschieben, anrücken.

Aanslaan, *b.* en *o. w.* *(onr.)* anschlagen, fest machen (ein Tau); (203) an die Segelstange befestigen; einziehen, confisciren; schätzen, berechnen; anpochen; *eene snaar —*, eine Saite anschlagen, den Ton angeben; die Hand anlegen; anschlagen (von Vögeln, Hunden); sich streifen, mit den Hinterfüssen an den Vorderfüssen anstossen (von Pferden). *...**slag**, *m.* Anschlag, Ort wo die Leine an einem Fahrzeuge angebunden wird; Unternehmung, *v.*; *een — op iemands leven*, ein Anschlag auf jemandes Leben; Komplott, *o.*; *geheime —en*, Umtriebe, *m. mv.*; (33) Auflage, Taxirung, Schätzung, *v.* *...**slappen**, *o. w.* zie **Verslappen**. *...**sleepen**, *b.* *w.* anschleifen, anschleppen. *...**slijken**, *o. w.* anschlammen. *...**slijking**, *v.* Anschlammung, *v.* *...**slijpen**, *b. w.* *(ong.)* anschärfen. *...**slingeren**, *b.* en *o. w.* anschleudern; mit Kraft schleudern; anschlenkern; *komen —*, angeschlenkert kommen; taumeln. *...**sluipen**, *o. w.* *(ong.)* herzukriechen; sich heranschleichen; *komen —*, herangeschlichen kommen. *...**sluiten**, *b. w.* *(ong.)* anschliessen; *zich —*, sich (an einander) anschliessen; sich an das Gefolg anreihen; sich (einem) anschmiegen; *fig. zich aan iemands partij —*, auf eines Seite treten, zu einem treten. *...**smeden**, *b. w.* anschmieden. *...**smeding**, *v.* das Anschmieden. *...**smeren**, *b. w.* anschmieren; *fig. te duur verkoopen*, anschmieren, (zu theuer verkaufen). *...**smelten**, *b. w.* *(ong.)* zie **Vastsmelten**. *...**smijten**, *b.* en *o. w.* *(ong.)* zie **Aanwerpen**. *...**snellen**, *o. w.* anprellen, herzueilen. *...**snijden**, *b. w.* *(ong.)* anschneiden; *een aangesneden brood*, ein angeschnittenes Brod. *...**snoeren**, *b. w.* anschnüren; zie **Aanrijgen**. *...**spannen**, *b.* en *o. w.* an-, einspannen; zusammenjochen (Ochsen); *fig.* zusammentreten; zie **Zamenspannen**. *...**spanner**, *m.* Anspänner, *m.* *...**spanning**, *v.* An-, Ein-, Vorspannung, *v.* das Anspannen. *...**spatten**, *b. w.* an-, heranspritzen. *...**spelden**, *b. w.* an-, feststecken, (mit Stecknadeln). *...**spelen**, *o. w.* anspielen, fortspielen; zie **Opspelen**. *...**speling**, *v.* zie **Toespeling**. *...**speken**, *b. w.* (30) anspiessen. *...**spijkeren**, *b. w.* an-, festnageln. *...**spinnen**, *b. w.* *(ong.)* an-, fort-, zuspinnen. *...**spoelen**, *b.* en *o. w.* anspülen (gegen etwas); *de zee heeft twee lijken aangespoeld*, das Meer hat zwei Leichname angetrieben; ans Ufer treiben; zie **Aanslijken**. *...**spoeling**, *v.* das Anspülen, Antreiben; Anschwemmung. *v.*; *—sregt*, (*strandregt*), *o.* Strandrecht, *o.* *...**sporen**, *b. w.* anspornen; *fig.* anreizen, -treiben, aufmuntern. *...**sporing**, *v.* Anspornung; *fig.* Antreibung, *v.* Antrieb, *m.* Aufmunterung, *v.* *...**spraak**, *v.* Anrede, Rede, *v.*; (§) Besuch, Zuspruch; (124) Anspruch; Rechtshandel, *m.* Klage, *v.* *...**sprakelijk**, *b. n.* en *bijw.* verantwortlich. *...**spreken**,

b. w. (ong.) ansprechen; *plegtiglijk —*, feierlich anreden; (einen um etwas) ersuchen, bitten; *fig. de menschen —*, um einen Almosen fragen; besuchen; (bei einem) einsprechen; *fig. om eene schuld —*, zie MANEN; verkaufen; *zijne goederen —*, seine Güter veräussern. *—, *o. w. de pijpen van dit orgel spreken goed aan*, die Pfeifen dieses Orgels geben einen guten Schall. *...SPREKER, *m.* Redner; Klüger, Leichenbitter, *m.* *...SPRENGEN, *b. w.* ansprengen. *...SPRINGEN, *o. w. (ong.)* anspringen, (an-, gegen etwas) springen; *komen —*, herangesprungen kommen, fortspringen; anfallen. *...SPUWEN, *b. w.* *...SPUGEN, *b. w. (ong.)* anspeien, -spucken. *...STAAN, *o. w. (onr.)* anstehen, gefallen; halb offen stehen (von einer Thür); *fig.* anstehen, währen. *...STAANDE, *b. n.* künftig, nächst; bevorstehend; *de — week*, künftige Woche. zie AANSTAAN. *...STAMPEN, *b. w.* anstampfen; (5) ansetzen. *...STAMPING, *v.* Anstampfung, *v.*; (5) das Ansetzen. *...STAPPEN, *o. w.* herzueilen, -schreiten; *komen —*, angeschritten kommen. *...STAREN, *b. w.* anstarren, starr-, stark ansehen. *...STEKEN, *b. w. (ong.)* anstecken (ein Licht, ein Haus); *eene — e ziekte*, eine ansteckende Krankheit; *een vat bier —*, ein Fass Bier anstecken, -anzapfen; anstecken (einen Braten); feststecken (mit Stecknadeln); *deze peer is aangestoken*, diese Birne ist angesteckt. *...STEKEND, *b. n.* ansteckend, (in alle Bed.). *...STEKER, *m.* (Licht-) Anzünder; der Laternen anzündet, *m.* *...STEKING, *v.* Anzündung, Ansteckung; (34) Entzündung, Ansteckung, *v.* *...STELLEN, *b. w.* anstellen, -setzen (gegen etwas); ernennen, anstellen; einsetzen; *sich —*, sich betragen; sich geberden; *hij stelt zich als een gek aan*, er geberdet sich wie ein Narr. *...STELLER, *m.* Ansetzer, *m.* *...STELLING, *v.* Anstellung, Bestallung (in einem Amte); Ernennung, *v.* *...STERVEN, *o. w.* zie AANBESTERVEN. *...STICHTEN, *b. w.* anstiften; zie STICHTEN. *...STIKKEN, *b. w.* anwirken, -weben. *...STIPPEN, *b. w.* antüpfeln, -tüpfen, punktiren; *fig.* anberühren, nur leicht berühren. *...STIPPING, *v.* antüpfung, Punktirung, *v.*; *fig.* das Anberühren.

AANSTOFFEN, *b. w.* kehren, auskehren (ein Zimmer). *...STOKEN, *b. w.* schüren, anschüren; *fig.* anfachen, antreiben, reizen (zum Bösen). *...STOKER, *m.* Schürer, *m.*; zie OPSTOKER, STOKERSBRAND. *...STOKING, *v.* das Schüren, Anschüren; *fig.* Anreizung, *v.* das Antreiben (zum Bösen). *...STOKEND, *b. n.* anreizend.

AANSTONDS, *bijw.* gleich, sogleich, den Augenblick, augenblicklich.

AANSTOOT, *m.* Anstoss, Stoss, *m.*; *fig.* Aergerniss, *o.*; *de steen des —s*, der Stein des Anstosses; Hinderniss, *o.* Beschwerde, *v.* *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* anstössig, ärgerlich, unanständig. *—ELIJKHEID, *v.* Aergerniss, *o.* Unanständigkeit, *v.* *—EN, *b.* en *o. w. (ong.)* anstossen, antreiben, nicht völlig schliessen (die Thür); (aneinander, gegen etwas) stossen, angrenzen; *in het spreken —, (stotteren)*, im Reden stossen. *—END, *b. n.* anstossend, angrenzend; *fig.* zie AANSTOOTELIJK. *—ING, *v.* das Anstossen; Stoss, *m.* das Aneinanderstossen.

AANSTOPPEN, *b. w.* anstopfen, -füllen. *...STORMEN, *b. w.* anstürmen, stürmen, Sturm laufen. *...STOUWEN, *b. w.* zie AANSTUWEN. *...STRALEN, *b. w.* anstrahlen, -scheinen. *...STRANDEN, *b. w.* zie STRANDEN. *...STREELEN, *b. w.* zie STREELEN. *...STREVEN, *o. w.* anstreben (gegen etwas), ook *fig.* *...STRIJDEN, *b. w. (ong.)* zie AANTIJGEN. *...STRIJKEN, *b.* en *o. w.* an-, bestreichen, übertünchen; *met rood —*, roth anstreichen; (128) sich streifen, streichen, heran-, anfliegen; *de vogels komen —*, die Vögel kommen herangeflogen; *fig.* stolz einhergehen, stolziren. *...STRIKKEN, *b. w.* anstricken; zie AANBREIJEN; anknüpfen, anschnüren, Stricken festmachen. *...STRIKKING, *v.* das Anstricken. *...STROMPELEN, *o. w.* anstolpern; *komen —*, angestolpert kommen. *...STROOMEN, *b.* en *o. w.* anströmen (an das Ufer geworfen werden); angeströmt kommen; anschwemmen. *...STRUIKELEN, *o. w.* zie AANSTROMPELEN. *...STUIVEN, *o. w.* klumpern, zusammenballen (vom Sande); *fig.* herzueilen; *op iemand —*, mit Ungestüm auf einen zueilen. *...STUWEN, *b. w.* aufhäufen; anschichten; *fig.* antreiben, reizen, ansetzen. *...SULLEN, *o. w.* anglitschen, -gleiten; *komen —*, angeglitten kommen.

AANTAL, *o.* Anzahl, Menge, *v.*

AANTASTEN, *b. w.* an-, umfassen, -spannen (mit den Händen); *fig.* antasten, -greifen, -packen; *iemand in zijne eer —*, einen an seiner Ehre antasten; jemanden anschwärzen; *door eene ziekte aangetast worden*, von

einer Krankheit befallen (angefallen) werden; verkaufen, veräussern; zie AANSPREKEN. *...TASTING, v. Angriff, Anfall, m. das Angreifen. *...TEKENAAR, m. Ausleger, Aufzeichner, Schreiber, Registrator; Marqueur (im Billard), m. *...TEKENBOEK, o. Schreibtafel, v. Register, Gedenkbuch, o. *...TEKENEN, b. w. aufzeichnen, anschreiben, eintragen; Verlöbniss halten; einschreiben (zur Versendung). *...TEKENING, v. Anzeichnung, v. das Aufschreiben, Eintragen, o. Note, v.; (203) Zeichen, Signal, o. *...TEKENKANTOOR, o. Versendungshaus (wo die Packete eingetragen werden), o. *...TELEN, b. w. nähren, ziehen (Bäume, Vieh); zie AANFOKKEN. *...TELING, v. Nahrung, v. das Ziehen. *...TELLEN, b. w. anzählen. *...TIJGEN, b. w. (*gel.* en *ong.*) andichten, beschuldigen, anklagen. *...TIJGER, m. Beschuldiger, Ankläger, m. *...TIJGING, v. Andichtung, Beschuldigung, v. *...TIKKEN, b. w. anticken, -tüpfen; an-, berühren. *...TILLEN, b. w. auf-, anheben. *...TIMMEREN, b. w. anbauen, -zimmern; zie AANBOUWEN. *...TIMMERING, v. Anbau, m. Fortsetzung eines Gebäudes, v. *...TOGT, m. Annäherung, Herannahung, v. Marsch, m. *...TOKKELEN, b. w. kitzeln; *fig.* anreizen, -locken. *...TOKKELING, v. das Kitzeln, o. Kitzel, m.; *de — van de zinnen*, der Sinnen-Kitzel. *...TOONEN, b. w. zeigen, anzeigen, weisen; beweisen, darthun. *...TOONEND, b. n. zeigend, weisend; beweisend; *de —e wijs*, (151) die anzeigende Art, der Indicativ. *...TOONER, m. Anzeiger, Erklärer, m. *...TOONING, v. Anzeigung, -zeige, -weisung, v. Beweis, m. *...TOOVEREN, b. w. anzaubern.

AANTRED, m. Antritt, m. *—EN, b. en o. w. (*ong.*) antreten; zie AANVAARDEN; zutreten, herzueilen; herantreten; *komen —*, angeschritten kommen. *—ING, v. zie AANTRED.

AANTREFFEN, b. w. (*ong.*) antreffen, treffen; finden; *den volgenden dag troffen wij eene woestijn aan*, am folgenden Tage kamen wir in eine Wüste. *...TREFFING, v. das Antreffen, Finden. *...TREKKELIJK, b. n. *fig.* anziehend, einnehmend, reizend, verführerisch; gefühlvoll, empfindlich; reizbar. —HEID, v. Reiz, m. Annehmlichkeit, Empfindlichkeit, v. *...TREKKEN, b. en o. w. (*ong.*) anziehen, einsaugen; *de spons trekt het water aan* (is), der Schwamm schluckt -, saugt das Wasser ein; *fig.* anziehen, anlocken; *kleederen —, schoenen —*, Kleider -, Schuhe anziehen; *spr. dien de schoen past, trekke hem aan*, wenn man den Hund schlägt, so beilt er; zuziehen; empfindlich sein über...; auf sich deuten, (übel) aufnehmen; sich anmassen; sich einlassen in; *ik trek mij die zaak niet aan*, ich lasse mich in diese Sache (in diesen Streit) nicht ein; herannahen, angezogen kommen. *...TREKKER, m. Anzieher; Schuhzieher, Stiefelhaken, m. *...TREKKING, v. das Anziehen; (104) Anziehung, v. —SKRACHT, v. Anziehungsvermögen, o. anziehende Kraft, v. *...TROUWEN, b. w. antrauen, vermählen; *eene aangetrouwde dochter*, eine Schwiegertochter, Schnur. *...TROUWING, v. Antrauung, Trauung, v.

AANVAARDEN, b. w. antreten (ein Amt); in Besitz nehmen, an sich nehmen; unternehmen (eine Reise). *...VAARDER, m. Besitznehmer, der (ein Amt, eine Erbschaft u. s. w.) antritt, m. *...VAARDING, v. Antretung, v. das Antreten, Antritt (eines Amtes u. s. w.), m. *...VAARDSTER, v. Besitznehmerinn, die (etwas) antritt, v. *...VAART, v. (203) Anfahrt, Anlände, v. Hafen, m. *...VAL, m. Anfall, (ook 34); Angriff, Ueberfall; (108) *algemeene —*, (*storm*), Sturm; *fig.* Zuspruch, Anlauf, m. *...VALLEN, o. en b. w. (*ong.*) anfallen, -stossen (gegen etwas); *fig.* anfallen, -greifen, überfallen. *...VALLEND, b. n. anfallend, -greifend; *een — en verdedigend verbond*, ein Trutz- und Schutzbündniss; *—e wapenen*, Angriffswaffen, *mv.* *...VALLER, m. Angreifer, angreifender Theil, m. *...VALLIG, b. n. einnehmend; zie BEMINNELIJK, BEVALLIG. —HEID, v. zie BEMINNELIJKHEID. *...VANG, m. Anfang, Anbeginn; zie BEGIN; (68) Eingang (der Messe), m.; *bij den —*, im Anfange. *...VANGEN, b. en o. w. (*ong.*) anfangen, beginnen, unternehmen; anheben, anstürmen; *fig. gij hebt wat schoons aangevangen*, da haben Sie eine schöne Arbeit gemacht. *...VANGER, m. Anfänger, m. *...VANKELIJK, *bijw.* anfänglich; ursprünglich; *het — onderwijs*, Elementar-Unterricht, o. *...VAREN, o. en b. w. anfahren; *komen —*, angefahren kommen, auf etwas zufahren; *fig. tegen iets —*, an etwas stossen. *...VARING, v. das Anfahren, Anfahrt, v. *...VATTEN, b. w. antasten, -greifen; unternehmen, anfangen. *...VATTING, v. das Antasten, Angriff, m. *...

VECHTEN, *b. w.* (*ong.*) versuchen, anfechten. *...VECHTER, *m.* Versucher, Verführer; *fig.* Teufel, *m.* *...VECHTING, *v.* Versuchung, Anfechtung, *v.* Inwendiger Streit, *m.* *...VECHTSTER, *v.* Versucherinn, Verführerinn, *v.* *...VEGEN, *b. w.* zie AANSTOFFEN. *...VERSTERVEN, *o. w.* (*ong.*) zie AANBESTERVEN. *...VERTROUWEN, *b. w.* zie TOEVERTROUWEN. *...VERWANT, *b. n.* anverwandt. —E, *m.* en *v.* Anverwandte, *m.* en *v.* *...VLECHTEN, *b. w.* (*ong.*) an-, zusammenflechten. *...VLECHTING, *v.* Zusammenflechtung, *v.* das Zusammenflechten. *...VLIEGEN, *b. w.* (*ong.*) an-, herbei-, (auf etwas) zufliegen; herangelaufen kommen; —, (*in brand*), herangeflogen; sich schnell entzünden; jemanden hart anfahren, -fallen; *iemand* —, einen schimpfen, -ausschelten. *...VLIETEN, *o. w.* (*ong.*) anströmen, anfliessen; (an etwas) fliessen. *...VLIETING, *v.* Aufliessung, *v.* *...VLOTTEN, *o. w.* anflössen, -schwimmen (von Holz).

AANVOEDEN, *b. w.* zie AANKWEEKEN. *...VOEGEN, *b. w.* an-, bei-, hinzufügen, hinzusetzen; (151) *de —de wijs*, die gebundene Art, der Subjonctiv. *...VOEGING, *v.* Anfügung, *v.* Zusatz, *m.* das Hinzusetzen; Einfügung, Ergänzung, *v.* Nachtrag, *m.* *...VOER, *m.* Ein-, Bei-, Zufuhr, *v.* *...VOERDER, *m.* Zuführer; Anführer, Heerführer, Befehlshaber; Rädelsführer, Leiter, Aufseher, *m.* *...VOEREN, *b. w.* an-, einführen, einbringen; anführen, leiten (ein Heer); anführen, citiren (eine Stelle aus einem Buche); beibringen (Beweise). *...VOERING, *v.* Anführung, *v.* Befehl, *m.*; *fig.* das Anführen, Citiren. *...VRAAG, *...VRAGE, *v.* Anfrage, Aufforderung, Interpellation, Untersuchung, *v.* *...VRAGEN, *b. w.* (*ong.*) anfragen (wegen etwas). *...VRIEZEN, *o. w.* anfrieren, festfrieren. *...VRIEZING, *v.* das Anfrieren.

AANVULLEN, *b. w.* an-, auf-, beifüllen. *...VULLING, *v.* Anfüllung; (25) Füllwort, Flickwort, *o.*; angefüllte Erde, *v.* *...VUREN, *b. w.* anfeuern; zie AANSTOKEN; anspornen, reizen. *...VURING, *v.* Anfeuerung, *v.* *...VUURDER, *m.* *fig.* Antreiber, Ansporner, *m.*

AANWAAIJEN, *b.* en *o. w.* (*gel.* en *ong.*) anwehen (vom Winde); fortfahren zu Wehen; gegen etwas wehen; gegen etwas angetrieben werden (durch den Wind); *fig. dat is hem niet aangewaaid*, dies kam ihm nicht von ungefähr. *...WAGGELEN, *b.* en *o. w.* anwackeln; wanken, wankeln. *...WAKKEREN, *b.* en *o. w.* anfrischen; auf-, ermuntern, Muth einsprechen, (203) *de wind wakkert aan*, der Wind wird stärker, -heftiger. *...WAKKERING, *v.* Anfrischung, Aufmunterung, *v.*

AANWAS, *m.* Anwachs (des Wassers u. s. w.), *m.* Vermehrung, *v.* das Zunehmen, Zufluss, *m.* das Aufkommen; (203) Anfluss, Werder, Fluss, *m.* *...WASSEN, *o. w.* anwachsen; *aangewassen zijn*, die englische Krankheit haben; zie AANGROEIJEN; *fig.* vermehren, zunehmen. *...WASSCHEN, *b. w.* (*ong.*) in einem fortwaschen. *...WENDEN, *b. w.* anwenden, gebrauchen, sich bedienen von, benutzen, anlegen, ins Werk stellen; (203) die Anker lichten. *...WENDING, *v.* Anwendung, *v.* Gebrauch, *m.* *...WENNEN, *b.* en *o. w.* gewöhnen; gewohnt werden; *zich iets* —, sich etwas angewöhnen. *...WENNING, *v.* *...WENNEL, *o.* das Angewöhnen, Gewohnheit, *v.* *...WENTELEN, *b.* en *o. w.* anrollen, -taumeln. *...WERKEN, *b.* en *o. w.* anarbeiten, die Arbeit fortsetzen; an-, hinzufügen. *...WERPEN, *b. w.* (*ong.*) anwerfen (gegen etwas); sich geschwind (ein Kleid) anziehen. *...WERVEN, *b. w.* (*ong.*) anwerben. *...WERVER, *m.* Werber, *m.* *...WERVING, *v.* Werbung, *v.* das Werben. *...WEVEN, *b. w.* anweben. *...WEZEN, (AANZIJN), *o. w.* (*onr.*) sein (mit *an* als adverbium verbunden); *er zijn nog twee ellen aan*, es sind noch zwei Ellen daran; *de kaars-, het vuur is aan*, die Kerze-, das Feuer brennet; *onze rekening is aan*, unsere Rechnung ist liquidirt; *de schuit is nog niet aan*, das Schiff ist noch nicht da, (angekommen); (145) *de bal is aan geweest*, die Kugel hat (den Pfahl) getroffen; *hij zal niet lang* —, er wird nicht lange im Amte bleiben (sein Amt behaupten); *er slecht aan toe zijn*, sich bei einer Sache übel befinden. —, *o.* Anwesigkeit, *v.* Dasein, *o.* *...WEZEND, *...WEZIG, *b. n.* en *bijw.* anwesend, gegenwärtig, am Leben. *...WEZENDHEID, *...WEZIGHEID, *v.* Anwesenheit, Gegenwart, *v.*

AANWIJZEN, *b. w.* (*ong.*) anweisen, -zeigen, sehen lassen; *fig.* beweisen, darthun; *ik wees hem zijne gebreken aan*, ik zeigte ihm (ihn auf) seine Fehler; erklären, entdecken; ans Licht bringen. *...WIJZER, *m.* Anzeiger; Führer, *m.* *...WIJZING, *v.* Anweisung, (ook 46) Anzeige, *v.* Rescript, *o.* *...

WINDEN, *b. w.* (*ong.*) an-, hinaufwinden; (203) sorren. *...WINDING, *v.* das Anwinden; (203) das Sorren. *...WINNEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) gewinnen, zunehmen; verbessern (von der Gesundheit); *aangewonnen land*, erobertes Land, *o.*; (ook) Uferanwachs, *m.* Anschwemmung, *v.* *...WINNING, *v.* Winst, *v.* Gewinn, *m.* das Gewinnen; (119) Erwerb, Erworbene, *o.* Errungenschaft, *v.* *...WOEKEREN, *b.* en *o. w.* anwuchern, -schachern. *...WOELEN, *b.* en *o. w.* beunruhigen, Unruhe stiften; fort-, anwühlen. *...WONEN, *b. w.* nahebei wohnen. *...WORTELEN, *o. w.* an-, (sich) einwurzeln, sich bewurzeln, Wurzeln schlagen, Wurzel fassen. *...WRIJVEN, *b. w.* (*ong.*) anreiben; beschuldigen, andichten. *...WRIJVING, *v.* das Anreiben; Andichtung, Beschuldigung, *v.* *...WROETEN, *o. w.* wühlen, fortwühlen, -graben (in die Erde). *...WUIVEN, *b.* en *o. w.* grüssen, winken (mit dem Hute, mit der Mütze, u.s. w.).

AANZAAIJEN, *b. w.* zie BEZAAIJEN. *...ZAGEN, *b. w.* fortsägen. *...ZAKKEN, *o. w.* sinken, sacken; immer fortsinken; herzuschlenkern; *komen* —, herzugeschlenkert kommen. *...ZANDEN, *b. w.* mit Sand anfüllen. *...ZEGELEN, *b. w.* an-, zusammen-, an einander siegeln. *...ZEGELING, *v.* Ansiegelung, *v.* *...ZEGGEN, *b. w.* (*onr.*) ansagen, -kündigen, -zeigen, bekannt machen; (119) kund machen, -thun; zie AANKONDIGEN. *...ZEGGER, *m.* Anzeiger, Bothe, *m.*; zie AANSPREKER. *...ZEGGING, *v.* Anzeige, Bekanntmachung, *v.* Bericht, *m.*; (119) Kundmachung, *v.* *...ZEILEN, *o. w.* ansegeln; *komen* —, angesegelt kommen; fortsegeln; *fig.* zie AANLOOPEN. *...ZETTEN, *b.* en *o. w.* ansetzen, (an etwas) setzen; annähen, -heften; hinzufügen; zu viel aufschreiben, -berechnen, andichten; zie AANWRIJVEN; fleckig-, matt-, unscheinbar werden (von Metallen); (5 en 203) ansetzen, anstossen; anschärfen; *eene deur* —, eine Thür halb geöffnet lassen; anspornen, antreiben; *wijn* —, Wein verfälschen; ans Land setzen; belästigen; *spr. ik wil het er op* —, ich will es wagen; anlaufen, -brennen. *...ZETTEND, *b. n.* (34) erregend, erweckend. *...ZETTER, *m.* *...ZETSTER, *v.* der-, die ansetzt, -reizt, erweckt; (5 en 203) Setzer; Anschärfer (von Messern), *m.* *...ZETTING, *v.* das Ansetzen; Antreibung, *v.* Reiz, *m.* Anreiz; Anlauf, *m.*

AANZIEN, *b.* en *o. w.* (*onr.*) ansehen, -schauen, betrachten, unter die Augen treten; *fig. iemand over de schouders* (*verachtelijk*) —, einen über die Aechsel ansehen; *ik kan dit niet* —, ich kann dies nicht mit ansehen; *nog wat* —, noch eine Weile mit ansehen; *het laat zich* —, dem Anscheine (Ansehen) nach; beobachten; bemerken; Rücksicht nehmen auf; *alles wel aangezien*, alles wohlüberlegt. —, *o.* das Ansehen, Ansehung, *v.*; Ansicht, *v.* Gesicht, *o.* Blick, *m.* Gegenwart; Gestalt, Miene, Form, *v.*; *de zaak is van — veranderd*, die Sache hat eine andere Wendung genommen; Ansehen, *o.* Achtung; Ehre, *v.* Rang, *m.*; *een man van* —, ein angesehener Mann; *ten — van*, in Ansehung; *te mijnen* —, in Ansehung meiner. *...ZIENER, *m.* zie AANSCHOUWER. *...ZIENLIJK, *b. n.* en *bijw.* ansehnlich; vornehm, ehrwürdig; (35) *de vergadering der — en*, die Versammlung des ständischen Ausschusses, -der angesehensten Bürger; *fig.* zahlreich, gross, schön; *zijn vermogen is — vermeerderd*, sein Vermögen hat sich bedeutend vermehrt. *...ZIENLIJKHEID, *v.* Ansehnlichkeit, Würdigkeit, Würde, *v.* *...ZIGT, *o.* Ansehen, *o.* Ansicht, Miene, *v.*; zie AANGEZIGT. *...ZIJN, *o.* en *o. w.* Dasein, *o.*; zie AANWEZEN. *...ZITTEN, *o. w.* (*onr.*) ansitzen, an etwas sitzen; sich anschliessen; *de gasten zijn aangezeten*, die Gäste haben ihre Plätze (am Tische) eingenommen.

AANZOEK, *o.* das Ansuchen, Ansuch, *m.* Ansuchung, *v.* Ersuch, *m.* Bitte, *v.*; (119) Gesuch, *o.* Klage, *v.*; — *doen bij een meisje*, sich bei einem Mädchen um ihre Hand bewerben. *—EN, *b. w.* (*onr.*) an-, ersuchen, werben, sich bewerben um; zie VERZOEKEN. *...ZOEKER, *m.* *...ZOEKSTER, *v.* Ansucher; (119) Kläger, *m.* -inn, *v.* Bewerber, *m.* -inn, *v.* *—ING, *v.* zie AANZOEK.

AANZOETEN, *b.* en *o. w.* ansüssen, süsser machen; *fig.* anlocken, -reizen. *...ZUIVEREN, *b. w.* bezahlen; (46) schliesslich ablegen. *...ZUIVERING, *v.* Bezahlung; (46) schliessliche Ablegung, *v.* *...ZUREN, *b.* en *o. w.* an-, einsäuern, sauer machen, -werden. *...ZWELLEN, *o. w.* an-, aufschwellen; zie OPZWELLEN. *...ZWEMMEN, *o. w.* (*ong.*) anschwimmen, angeschwommen kommen, sich schwimmend nähern; fort-, schneller schwimmen.

AAP, *m.* Affe, *m.*; (ook *fig.*) Nachäffer, *m.*; (§) *hij heeft den — beet*, er hat Geld wie Laub; *den — in de mouw houden*, den Schalk im Nacken haben; (166) Storchschnabel, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* äffisch, affenartig, -mässig. *—JE, *o.* Aeffchen, *o.*

AAR, *o.* Aehre, Kornähre, *o.* *—, *v.* AÊR, zie ADER.

AARD, *m.* Art, Beschaffenheit, Gemüthsart, Natur, Anlage, *v.*; *de — eener taal*, der Geist einer Sprache; Gattung, *v.* zie SOORT, SLAG; *dat heeft geen' aard —*, das ist nicht anständig; *naar den —*, wie es gehört. *—ACHTIG, *b. n.* erdig; *—e smaak*, erdichter Geschmack; *hij heeft een —je naar zijn vaârtje*, er gleichet seinem Vater. *—AFSTAND, *m.* Erdferne, *v.* *—AKER, *m.* Erdeichel, -nuss, -mandel, *v.* *—APPEL, *m.* Erdapfel, Kartoffel, *m.* lange Erdbirn, *v.* (in Geldern). *—AS, *v.* Erdachse, *v.* *—BANK, *v.* zie ZANDBANK. *—BESCHRIJVER, *m.* Erdbeschreiber, Geolog, Erdkundiger, *m.* *—BESCHRIJVING, *v.* Erdbeschreibung, Geologie, *v.* *—BEVING, *v.* Erdbeben, *o.* Erschütterung, *v.* *—BEZIE, *v.* Erdbeere, *v.*; *groote engelsche —*, Riesenerdbeere. *—BEZIËNBOOM, *m.* Erdbeerbaum, Meerkirschbaum, *m.* *—BEZIEPLANT, *v.* Erdbeerpflanze, *v.* *—BODEM, *m.* Erdboden, *m.* *—BOL, *m.* Erdball, *m.* -kugel, Erde, *v.* *—BOOR, *v.*; (95) Steinbohrer; (168) Erdbohrer, *m.* *—BRAND, *m.* Erdbrand, *m.*

AARDE, *v.* Erde, *v.* Land, *o.*; *ter — bestellen*, begraben, beerdigen. *—EN, *o. w.* arten (nach einem), fallen; *die boom wil hier niet —*, dieser Baum kann sich nicht an den Himmelstrich gewöhnen, (auch von Menschen). *—, *b. n.* erden, von Erde; *een — schotel*, eine irdene Schüssel. *—WERK, *o.* irdene Waare, Töpferwaare, *v. mv.* Steinzeug, *o.* *—WINKEL, *m.* Töpferbude, *v.* Porzellangewölbe, *o.*

AARDGEEST, *m.* Erdgeist, Gnom, *m.* *...GEWAS, *o.* Erdgewächs, *o.* *...GLOBE, *v.* Erdglobe, *v.*; zie AARDBOL. *...HOOP, *m.* Erdhaufen, *m.*

AARDIG, *b. n.* en *bijw.* artig, niedlich, nett, hübsch, anmüthig; sonderbar, -lich; geistvoll, genialisch. *—HEID, *v.* Artigkeit, *v.*; *hij bezit veel aardigheden*, er hat viele Seltenheiten. *—LIJK, *bijw.* zie AARDIG.

AARDKLOOT, *m.* zie AARDBOL. *...KLUIT, *v.* Erdschalle, -kloss, *v.* *...KUIL, *m.* zie SPELONK. *...KREKEL, *m.* (103) Maulwurfsgrille, *v.* *...MANNETJE, *o.* Kobold, Gnom, Erdgeist, *m.* *...METKUNST, *v.* *...METER, *m.* zie LANDMEETKUNDE., LANDMETER. *...MOL, *m.* Maulwurf, *m.* *...MORTIER, *m.* Erdmörser, *m.* *...MOS, *o.* Erdmoos, *o.* *...MUIS, *v.* Erd-, Feldmaus, *v.*; *fig.* Erdeichel, *m.*; zie AARDAKER. *...NOOT, *v.* Erdnuss, Schäfernuss, *v.* *...OLIE, *v.* Erdöl, Bergöl, *o.* *...PLANKER, *m.* (5) Stücklader, *m.* *...POOL, *v.* Erdpol, *m.*

AARDRIJK, *o.* Erdreich, *o.* Welt, *v.*; zie AARDBODEM. *—BESCHRIJVER, *m.* Erdbeschreiber, Geograph, *m.* *—BESCHRIJVING, *v.* Erdbeschreibung, Geographie, *v.* *—BESCHRIJVINGKUNDE, *m.* Erdbeschreiber, *m.* *—BESCHRIJVINGKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* erdkundig, erdbeschreibend, geographisch.

AARDSCH, *b. n.* en *bijw.* irdisch, weltlich. *—GEZIND, *bijw.* irdisch-, weltlich gesinnt. *—HEID, *v.* irdische Gesinnungen, *o. mv.* Weltlust, *v.*

AARDSLAK, *v.* Erdschnecke, *v.* *...SLANG, *v.* Erdschlange, *v.* *...SPIN, *v.* Erdspinne, *v.* Sukelthier, *o.* *...STAMPER, *m.* (5) Handramme, *v.* *...VAL, *m.* Erdfall, -sturz, *m.* *...VEIL, *o.* (76) Gundermann, *m.* Gundelrebe, Erd-Epheu, *v.* *...VRUCHT, *o.* Erdfrucht, *v.* *...VLOO, *v.* Erdfloh, Springer, *m.* *...WIERAS, *o.* zie DONDERKRACHT. *...WORM, *m.* Erdwurm, Regen-, Angelwurm; *fig.* armer Schlucker, -Tropf, *m.* *...ZWAM, *v.* Erdschwamm; Bilz, Pilz, *m.*

AÄRONSBAARD, *m.* (76) Aaronswurzel, *v.* Kalbsfuss, *m.*

AARS, *m.* Arsch, Hintere, *m.* Gesässe, *o.* Steiss, *m.*; (106) After, *m.* *—DARM, *m.* Mastdarm, *m.* *—GAT, *o.* (§) Arschloch, *o.* *—LEDER, *o.* (9) Arschleder, *o.* *—WISCH, *m.* Arschwisch, *m.* *—WORMEN, *v. mv.* Afterwürmer, *m.*

AARTS, (in Zusammens.) *—BISDOM, *o.* Erzbisthum, *o.* *—BISSCHOP, *m.* Erzbischof, *m.* *—PELIJK, *b. n.* erzbischöflich. *—BOOSWICHT, *m.* Erzbösewicht, *m.* *—BROEDERSCHAP, *o.* Erz-, Mitbrüderschaft, *v.* *—DEKEN, *m.* Archidiaconus, Oberhelfer, *m.* *—SCHAP, *o.* Oberhelferstelle, *v.* *—DICHTER, *m.* Erzdichter, *m.* *—DIEF, *m.* Erzdieb, *m.* *—DWEEPSTER, *v.* Erzschwärmerinn, *v.* *—ENGEL, *m.* Erzengel, *m.* *—GEK, *m.* *—GEKKIN, *v.* Erznarr, *m.* Erznärrinn, *v.* *—GIERIGAARD, *m.* Erzgeizhals; (§) Karger, Filz, *m.* *—GUIT, *m.* Erzschalk, Schlomer, Kauz, *m.* *—HERTOG, *—IN, *v.* Erzherzog, *m.* -inn, *v.* *—HERTOGDOM, *o.* Erherzogthum, *o.*

*—HUICHELAAR, *m.* Erzheuchler, *m.* *—KAMERHEER, *m.* Erz-, Oberkammerer, *m.* *—KETTER, *m.* Erzketzer, *m.* *—LOGENAAR, *—LEUGENAAR, *m.* —STER, *v.* Erzlügner, *m.* -inn, *v.* *—NAR, *—GEK, *m.* Erznarr; (110) erster pantomimischer Schauspieler, *m.* *—PRIESTER, *m.* Erzpriester, *m.* —DOM, *o.* Erzpriesterthum, *o.* —LIJK, *b. n.* en *bijw.* erzpriesterlich. —SCHAP, *o.* Erzpriesterschaft, *v.* *—PRIOORSCHAP, *o.* Erzpriorei, *v.* *—SCHALK, *m.* zie AARTSGUIT. *—SCHATMEESTER, *m.* Erzschatzmeister, *m.* *—SCHELM, *m.* Erzschelm, *m.* *—SCHENKER, *m.* Erzschenke, *m.* *—SCHOOLVOS, *m.* Erzschulfuchs, *m.* *—SCHURK, *m.* Erzschurke, *m.* *—SPELER, *m.* Erzspieler, *m.* *—VADER, *m.* Erzvater, Patriarch, *m.* —LIJK, *b. n.* en *bijw.* erzväterlich; patriarchalisch. *—VIJAND, *m.* —IN, *v.* Erzfeind, *m.* -inn, *v.* *—WOEKERAAR, *m.* Erzwucherer, *m.* *—ZUIPER, *m.* Erzsäufer, *m.*

AARZELEN, *o. w.* zaudern, unschlüssig sein, schwanken; (§) hinterausweichen. *...ING, *v.* Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit, *v.* das Schwanken.

AAS, *o.* Aas, (Futter der wilden Thiere), Futter, das Fressen, *o.*; Speise, Lockspeise, (ook *fig.*), *v.*; Luder, *o.* *—, *o.* (63 en 145) As, Daus, *o.*; *troef-aas*, Trumpfdaus, (Ombre) Ponte, *v.*; (203) Loch im Helmstocke, *m.*; Ass, (das kleinste Gewicht), *o.* *—ZAK, *m.* zie KNAPZAK.

AAIJEN, *b. w.* streicheln, schmeicheln.

ABDIS, *v.* Aebtissinn, *v.* *...DIJ, *v.* Abtei, *v.*

ABE, *o.* ABC, Alfabet, *o.* *—BANK, Abebank; *fig.* unterste Classe, *v.* *—BOEK, *o.* Abc-buch, *o.* *—BORD, *o.* Abc-Tafel, *v.* *—KIND, *o.* Abc-Schüler; *fig.* Schulknabe, *m.*

ABEEL, *—BOOM, *m.* Pappel, Zitterpappel, Zitterespe, *v.*

ABRIKOOS, *v.* Aprikose, *v.* *—BOOM, *...KOZEBOOM, *m.* Aprikosenbaum, *m.* *...KOZENPIT, *v.* Aprikosenkern, *m.*

ABT, *m.* Abt, *m.*

ABUIS, *o.* Irrthum, Missgriff, Missverstand, Feher, *m.*

ACACIA, *m.* (76) Acacie, *v.* Schotendorn, *m.* Bärenklau, *v.*

ACCEPTATIE, *v.* zie AANNEMING.

ACCIJNS, *m.* Accise, Waarensteuer, *v.* *—KANTOOR, *o.* Accisamt, *o.* -stube, *v.*

ACCOORD, *o.* zie AKKOORD.

ACH, *tw.* ach! leider!

ACHT, *telw.* acht; *wij waren met ons —en*, wir waren unser acht; *kwartier voor —en*, drei Viertel auf Acht; —, *een stuk van —en*, ein Achtstüberstück.

ACHT, *v.* Acht, Sorge, Aufmerksamkeit; Aufsicht, *v.*; *geene — slaan op*, aus der Acht lassen; *neem u in acht*, nimm dich in Acht vor (einem od. etwas); Acht, Verbannung, *v.* Reichsbann, *m.* *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* achtbar, ehrwürdig, verehrenswürdig, ansehnlich. —HEID, *v.* Achtbarkeit, Würde, *v.* Ansehen, *o.*; *edel achtbare heeren*, gross-achtbare Herren.

ACHTBEENIG, *b. n.* achtbeinig. *...BLADIG, *b. n.* achtblätterig; — *hertenkruid*, (76) achtblätteriges Hirschkraut, *o.* *...DERLEI, *...DERHANDE, *b. n.* en *bijw.* achterlei. *...DIK, *...DUBBEL, *b. n.* achtfach, achtmal. *...ELING, *m.* zie SCHEPEL.

ACHTELOOS, *b. n.* en *bijw.* sorglos, unachtsam, nachlässig; vermessen, ruchlos. *—HEID, *v.* Unachtsamkeit, Sorglosigkeit, Nachlässigkeit; Vermessenheit, *v.*

ACHTEN, *b. w.* achten, ehren, verehren, schätzen; meinen, dafür halten, glauben; *hij achtte mijne woorden niet*, er achtete nicht auf meine Worte; in Bemerkung ziehen, sich kehren an, darnach fragen.

ACHTERDEEL, *o.* Achtel, *o.* achter Theil, *m.* *—SNOOT, *v.* (171) Achtel, *o.* geschwänzte Note, *v.*

ACHTENTWINTIG, *telw.* en *m.* achtundzwanzig; Achtundzwanziger, (28-Stüberstück), *m.* *—ER, *m.* Achtundzwanzigjährige, *m.*; Schiff mit 28 Stücken bewaffnet, *o.*

ACHTER, *vz.* -en *bijw.* hinter, hinten; (63) — *de hand zitten*, den letzten Schlag bekommen; *er — (achter de zaak) komen*, die Sache ausforschen, -untersuchen; *spr. de paarden — den wagen spannen*, eine Sache verkehrt anfassen; *hij heeft het — de ooren*, es ist ein schlauer Vogel; *daar zit iets —*, es ist etwas darunter verborgen; *— den rug*, hinter dem Rücken; *fig.* in der Abwesenheit; *van —en*, von hinten; *ten —en zijn*, im Rückstande sein; *— op (het paard) zitten*, hinten auf-, auf dem Kreuze reiten. *—AAN, *bijw.* hinterher, hintenan, -nach. —STELLING, *v.* das Hintansetzen, das Nach-, Zurücksetzen. *—AF, *bijw.* hinter, hinterbei, bei Seite; *iemand — laten brengen*, einen ins Gefängniss bringen lassen. *—BAKS, *bijw.* hinterrücks, heimlich; *hij kwam —*, er kam herbeigeschlichen. *—BANKS, *bijw.* verstohlen, (in einem Winkel). *—BEEN, *o.* Hinterfuss, *m.* *—BENDE, *v.* zie ACHTERHOEDE. *—BLIJVEN, *o. w.* hintanbleiben, hinter-, dahinten-, zurückbleiben, verweilen. *—BLIJVER, *m.* (97)

Nachzügler, *m.*; *de —s, achterblijvenden*, *mv.* die Hinterbliebenen, *m. mv.* *—BLIJVING, *v.* das Zurück-, Hinter-, Hintan-, Wegbleiben; (119) das Nicht-Erscheinen. *—BOUT, *m.* (183) Hammelskeule, *v.* *—BREIN, *o.* (106) Hintertheil des Gehirns, *m.* *—BURGWAL, *m.* Hintergraben, *m.* *—DEEL, *o.* Hintertheil, *m.* -viertel, *o.* *—DENKEN, *o.* zie ACHTERDOCHT, NADENKEN. *—DEUR, *v.* Hinterthür; *fig.* Ausflucht, Ausrede, *v.*; *fig. hij zoekt een —tje*, er sucht eine Ausflucht. *—DOCHT, *v.* Argwohn, *m.* Misstrauen, *o.* —IG, *b. n.* —LIJK, *bijw.* argwöhnisch, misstrauisch. *—DWARSTOUW, *o.* (203) Hintertau, *o.* *—DRAAISPIL, *v.* (203) Hinterschiffswinde, *v.* *—EB, *v.* (203) Nach-, Hinterebbe, *v.* Ende der Ebbe, *o.* *—EEN, *bijw.* hintereinander, (der-, die-, das) Eine nach dem Andern, nach der Anderen. *—EINDE, *o.* Hintertheil, *m.* das äusserste Ende.

ACHTEREN, *bijw.* hinten, hintan, von hinter; *fig. van — gezien*, bei näherer Betrachtung; *ten — gaan*, zie ACHTERUIT; *ten — zijn*, im Rückstande sein, in schlimmen (financiellen) Umständen sein; *iets van — beoordeelen*, etwas nach geschehener That beurtheilen.

ACHTERERVE, *m.* en *v.* (119) Nacherbe, *m.* -erbinn, *v.* *...GANG, *m.* Hintergasse, *v.* Durchlauf, *m.* Ruhr, *v.*; zie BUIKLOOP. *...GEBOUW, *o.* Hintergebäude, *o.* *...GEVEL, *m.* Hintergiebel, *m.* *...GRACHT, *v.* Hintergraben, Hinterkanal, *m.* *...GROND, *m.* Hintergrund; Hinter-, Rücksitz (in einer Kutsche), *m.* *...HAAR, *o.* Hinterhaare; die hinaufgeschlagenen Hinterhaare eines Frauenzimmers, *o. mv.* *...HALEN, *b. w.* einhohlen; ertappen, entdecken, fangen; *fig. iemand in zijne reden —*, einen in seinen Reden verstricken. *...HALER, *m.* der einhohlt, Ertapper, Häscher, *m.* *...HALING, *v.* das Einhohlen; Entdeckung, Ertappung, *v.* *...HALS, *m.* Nacken, *m.* Genicke, *o.* *...HAND, *v.* Hinterhand, (der hintere Theil der Hand), *v.*; (63) *aan de — zijn*, den letzten Schlag haben. *...KIEL, *m.* (203) äusserste Ende der Kiel, *o.* *...HONDE, *v.* Nachtrab, *m.* *...HOF, *m.* zie ACHTERPLEIN. *...HOOFD, *o.* (106) Hinterhaupt, -kopf, *m.*

ACHTERHOUDEN, *b. w.* (*onr.*) hinter-, zurückhalten, für sich behalten, verbergen, verhehlen; *fig.* verstellen. *—D, *b. n.* zurückhaltend, geheim, verborgen; verhehlt. *—DHEID, *v.* Zurückhaltung; Verschwiegung; Verhehlung, *v.* *...HOUDING, *v.* Zurückhaltung, Verbergung, *v.*

ACHTERHUIS, *o.* Hinterhaus; (18) Rückgebäude, *o.* *...HUT, *v.* (203) Hinterhütte, *v.* *...JAAR, *o.* Spätjahr, *o.* Nachherbst, Herbst, *m.* *...KABEL, *m.* zie ACHTERDWARSTOUW. *...KAMER, *v.* Hinterstube, -kammer, *v.* -zimmer, *o.* *...KASTEEL, *o.* (203) Hintercastell, -deck; (§) Hintere, *o.* Hinterbacken, *v. mv.* *...KELDER, *m.* Hinterkeller, *m.* *...KEUKEN, *v.* Hinterküche, *v.* *...KIEL, *v.* (203) Hinterkiel, *m.* *...KLAMP, *m.* (203) Balkfüllung, *v.* *...KLAP, *m.* Nachrede, Verläumdung, Lästerung, *v.* *...KLAPPEN, *o. w.* nachreden, verläumden, lästern. *...KLAPPER, *m.* *...KLAPSTER, *v.* Lästerer, Verläumder, *m.* -inn, *v.* *...KLEINDOCHTER, *v.* Urenkelinn, *v.* *...KLEINZOON, *m.* Urenkel, *m.* *...KWARTIER, *o.* Hinterviertel, Viertel, *o.*; (§) zie ACHTERKASTEEL. *...LAND, *o.* Grund-, Land hinter einem Damme, *m. o.* *...LAP, *m.* (138) Hackenstück, *o.* *...LAPPEN, *b. w.* (138) beflicken (Schuhe). *...LAST, *m.* (203) Hinterladung, *v.*; Reiz zum Stuhlgange, *m.* *...LASTIG, *b. n.* (203) zie STUURLASTIG. —HEID, *v.* (203) zie STUURLASTIGHEID. *...LATEN, *b. w.* hinterlassen; unterlassen; zie NALATEN. *...LATING, *v.* das Hinterlassen; Unterlassung, *v.* *...LEDER, *o.* (138) Quartier, *o.* *...LEEN, *o.* Afterlehne, Nachlehne, *v.* —MAN, *m.* Afterlehensmann, *m.* *...LEGGEN, *b. w.* hinterlegen. *...LIGGEN, *o. w.* (*ong.*) hinterliegen; *fig.* hinterstehen, zurückstehen. *...LIJF, *o.* Hintertheil (des Körpers), Rücken, *m.* *...LIJK, *b. n.* langsam, spätreif; ungelehrig. —, *o.* (203) Hinter-, stehend Leik, *o.* —HEID, *v.* Langsamkeit, *v.* das Spätreife, (ook *fig.*); Ungelehrigkeit, *v.* *...LUIK, *o.* (203) Hinterluke, *v.* *...MAST, *m.* (203) Hinter-, Besanmast, *m.* *...MIDDAG, *m.* Nachmittag, *m.* *...NA, *bijw.* hintennach, an-, nachher; *iemand — loopen*, einem nachlaufen, -nachsetzen; *hij loopt haar altijd —*, er ist immer hinter ihr her. *...NEEF, *m.* *...NICHT, *v.* Urneffe, *m.* Urnichte, *v.* (Sohn, Tochter eines Neffen, -einer Nichte); Enkel, *m.* -inn, *v.*; *fig.* Nachkommling, *m.* *...NOEN, *m.* zie NAMIDDAG. *...OM, *bijw.* hintenum, hinterrücks; *fig. iets — halen*, etwas einschleichen; (203) *—varen*, um Schottland hin nach den Ost-Indien segeln. *...ONDER, *o.* (203) Hinterkoje, *v.*

Schiffsverschlag, *m.* *...OF, *bijw.* hintenauf, drauf. *...OVER, *bijw.* hinterüber, -rücks. *...OVERLIGGEN, *o. w. (ong.)* hinterüber liegen. —D, (ACHTEROVERBUIGEND), *b. n.* (106) —*e handspieren*, ruckwärts drehende Handmuskeln. *...PAAL, *m.* Hinterpfahl, *m.* *...PAARD, *o.* Deichselpferd, *o.* *...PAD, *o.* Hinterpfad, *o.* -steig, *m.* *...PAND, *o.* Hinterbahn, -seite (eines Kleides, *v.* *...PLEIN, *o.* Hinterhof, -platz, *m.* *...POORT, *v.* Hinterthüre, -pforte, *v.*; (§) Hintere, Gesässe, *o.* *...POOT, *m.* Hinterpfote, *v.* -bein, *o.* -fuss, *m.* *...RAD, *o.* Hinterrad, *o.* *...RIEM, *m.* Schwanzriemen am Sattel, *m.* *...RUIM, *o.* (203) Hinterraum, *m.* *...SCHIP, *o.* (203) Hintertheil, *m.* -castell, *o.* *...SLEMPKANT, *o.* (203) Hintersteven, *m.* *...SPANT, *o.* (203) Hinterspann, *m.* *...STAL, *m.* Hinterstall, hintere Theil eines Stalles; (ook) Rückstand, *m.* *...STALLIG, *b. n.* rückständig; —*e soldij*, rücksländiger Sold, *m.* *...STAND, *m.* zie ACHTERSTAL.

ACHTERSTE, *b. n. (overtr. tr.)* (der-, die-, das) hinterste, hintere, letzte; *fig. het — voor*, das Vordere zu hinterst. —, *o.* (§) Hintere, *o.*

ACHTERSTEEK, *m.* (101) Steppstich, *m.* *—STER, *v.* Stepperinn, *v.* *...STELLEN, *b. w.* hintanstellen, -setzen, (ook *fig.*); verzögern, bei Seite legen. *...STELLING, *v.* Hintansetzung, *v.* Aufschub, *m.* *...STEVEN, *m.* (203) Hintersteven, Hintertheil, *m.*; *looze* —, loser Hintersteven. *...STRAAT, *v.* Hinterstrasse, -gasse, *v.* *...STUK, *o.* Hinterstück, *o.* -theil; (138) Hintervierthеil, *m.* *...TOGT, *m.* zie ACHTERHOEDE. *...TOUW, *o.* (203) Hintertau, *o.*

ACHTERUIT, *o.* Ausweg, Ausgang von hinten, *m.* *—, *bijw.* hintenaus. *—DEINZEN, *o. w.* (203) über Steuer-, ruckwärts gehen. *—DEINZING, *—DRIJVING, *v.* (203) Rückgang, *m.* *—GAAN, *o. w. (onr.)* rückwärts gehen, hintenaus gehen, (ook *fig.*); — (*in het leeren*), verlernen (von einem Schüler). *—LOOPEN, *—SPRINGEN, *o. w. (ong.)* rückwärts-, zurücklaufen, -springen; *de zaak loopt (gaat) achteruit*, die Sache geht ruckwärts; (§) -geht den Krebsgang; (5) *het kanon loopt achteruit*, das Canon läuft-, fährt zurück; *het* —, der Rücklauf, Rückstoss, *m.* *—SLAAN, *o. w.* (*onr.*) (128) hintenausschlagen. *—SLAG, *m.* (128) das Ausschlagen. *—TEREN, (GAAN), *o. w.* in Verfall gerathen, herunter kommen. *—VAREN, *o. w. (gel.* en *ong.)* zurück-, ruckwärts fahren, -segeln. *—WERPEN, *b. w. (ong.)* (203) hintenaus werfen (das Anker), hinten verteuen.

ACHTERVINKENET, *o.* (203) Hinterverdeck, *o.* *...VLAG, *v.* Hinterflagge, -fahne, *v.* *...VLOED, *m.* letzte Fluth, *v.* *...VOEGEN, *b. w.* hintan-, hintenan fügen. *...VOLGEN, *b. w.* verfolgen, nachsetzen, nachkommen; befolgen, beobachten. *...VOLGENS, *vz.* zufolge, laut; zie ACHTEREEN; (119) hernach, nachher. *...VOLGING, *v.* Nachfolge, Verfolgung; Befolgung, Beobachtung, *v.* *...WAARTS, *bijw.* hinter-, rückwärts, zurück; — *gaande*, rückgängig. *...WEG, *m.* Hinterstrasse, *v.* Schlupfweg; *(w. g.)* Richtsteig, *m.* *...WEGE, *bijw.* — *blijven*, unterwegs-, zurückbleiben; *fig.* unterbleiben; *iets* — *houden*, entwenden, unterschlagen. *...WERK, *o.* (101) durchbrochener Rand, Saum, *m.*; *klein* —, Zäckchen. *...WEZEN, *o.* zie ACHTERSTAL. *...WIEL, *o.* Hinterrad, *o.* *...WINKEL, *m.* Hinterbude, *v.* -laden, *m.* *...ZEIL, *o.* (203) Besansegel, *o.* *...ZOLDER, *m.* Hinterboden, *m.*

ACHTGRVEN, *b. w.* zie op ACHT.

ACHTHALF, *b. n.* achthalb; *een —stuk*, ein sieben und ein halb Stüberstück; — *stuks*, sieben und ein halb. *...HOEK, *m.* Achteck, *m.* —IG, *b. n.* achteckig.

ACHTING, *v.* Achtung, Ehrerbietung, *v.* Ansehen, *o.* Credit, *m.*

ACHTJARIG, *b. n.* achtjährig. *...MAAL, *bijw.* acht Malen. *...PONDER, *m.* (5) Achtpfünder, *m.*; Brod von acht Pfund (40 niederl. Löthe), *o.* *...PUNTIG, *b. n.* achtspitzig, mit acht Punkten.

ACHTSTE, *telw.* (der-, die-, das) achte. *—, *o.* Achtel, *o.*; (171) zie ACHTENDEELSNOOT; (63) acht folgende Karten. *...TIEN, *telw.* achtzehn. *...TIENDE, *b. n.* (der-, die-, das) achtzehente. —, *o.* Achtzehentel, *o.* —HALF, *b. n.* achtzehenthalb, siebzehn und ein halb. *...TOON, *m.* (171) Achtton, -klang, *m.* Octave, *v.* *...VOETIG, *b. n.* achtfüssig, -beinig. *...VOUD, —IG, *...WERF, *b. n.* achtfältig, -fach.

ACHTZAAM, *b. n.* en *bijw.* achtsam, aufmerksam. *—HEID, *v.* Achtsamkeit, Aufmerksamkeit, Sorgfalt, *v.*

ACHTZIJDIG, *b. n.* achtseitig.

ADAMSAPPEL, *m.* (106) Adamsapfel, *m.* *...VIJGEBOOM, *v.* (76) Adamsfeigenbaum, *m.*

ADDER, *v.* Natter; *fig.* Schlange, *v.* *—BEET, *m.* Natterbiss, *m.*

ADDEREN, *b. w.* (126) zie OPTELLEN.

Addergebroed, *o.* Natterbrut; (49) Otterngezücht, *o.*

Addergif, *o.* Nattergift, *o.* *...**kruid**, *o.* (76) Natterkraut, *o.* *...**spog**, *o.* Natterspeichel, *m.* -gift, *o.* *...**tong**, *v.* Natter-, Schlangenzunge, (ook *fig.*), *v.*; Lästerer, Verläumder, *m.* -inn, *v.*; beissender Styl, *m.*; (76) Natterkraut, *o.*

Additie, *v.* (126) zie **Optelling**.

Adel, *m.* Adel, *m.* die Adeligen, Edelleute, *m. mv.*; *fig. de — der ziel*, der Seelenadel, die Tugend.

Adelaar, *m.* Adler, *m.*; (188) *kleine —*, junger Adler (ohne Schnabel und Krallen); *de romeinsche —s*, die römischen Adler (Fahnen); zie **Arend**. *—**steen**, *o.* Adlerstein, Klapperstein, *m.*

Adelboek, *o.* Adelsbuch, *o.* *...**boost**, *m.* Seekadett, -junker, *m.* *...**dom**, *m.* Adelstand, Adel, (ook *fig.*), *m.*; (§) Edelmannschaft, *v.*

Adelen, *b. w.* adeln, in den Adelstand erheben; *fig.* veredeln.

Adellijk, *b. n.* adelig, von Adel, vornehm; mit einen Hochgeschmack; *de haas is —*, der Hase hat einen Hochgeschmack. *...**regering**, *v.* Adelsherrschaft, Aristokratie, *v.* *...**stand**, *m.* Adelstand, Adel, *m.*

Adem, *m.* Athem, Othem, *m.*; *een stinkende —*, ein unreiner Athem; *zoo lang er — in mij is*, so lange ich athme, -lebe; *fig. den laatsten — uitblazen*, den letzten Athemzug (Seufzer) ausstossen; *over alles zijnen — laten gaan*, sich in Allem mischen; *een werk (geschrift) van langen —*, eine langwierige Schrift. *—**en**, *o. w.* athmen, Athem holen, -schöpfen; *hij ademt nog*, er athmet-, lebt noch. *—**gat**, *o.* Mündung-, Oeffnung der Luftröhre, *v.* *—**haling**, *v.* *—**togt**, *m.* das Athmen, Athemholen; die Luft welche man einathmet.

Ader, *v.* Ader, (ook *fig.*); (in allen Bed.), *v.*; *—s in hout*, Flecken, Masern im Holze, *mv.* *—**achtig**, **geaderd**, *b. n.* aderreich, äderig, geädert; *—e steenen*, äderige Steine; zie **Aderig**. *—**breuk**, *m.* (48) Aderbruch, *m.* *—**en**, *b. w.* ädern; *geaderd*, geädert, geadert. *—**gezwel**, *o.* (48 en 51) Adergeschwulst, *v.* *—**ig**, *b. n.* äderig, geadert. *—**kloping**, *v.* zie **Aderslag**. *—**laatkunde**, *v.* (48) Aderlässe, Aderlasskunst, -lehre, *v.* *—**laten**, *b. w.* aderlassen, zur Ader lassen, eine Ader schlagen, -öffnen; *hij heeft zich doen —*, er hat zur Ader gelassen. *—**later**, *m.* Aderlässer, *m.* *—**lating**, *v.* *het aderlaten*, Aderlass, *m.* -lasse, *v.* das Aderlassen. *—**slag**, *m.* Aderschlag, *m.* das Klopfen der Adern, *o.* Pulsschlag, *m.* *—**spat**, *m.* (51) Adergeschwulst, *v.* *—**rijk**, *b. n.* aderreich, äderig. *—**tje**, *o.* Aederchen, (§) Aederlein, *o.* kleine Ader, *v.* *—**vlies**, *o.* (106) Aderhäutchen; (auch) Netz der Nachgeburt, *o.*

Adjudant, *m.* Adjutant, *m.* *—**splaats**, *v.* Adjutantenstelle, *v.*

Admiraal, *m.* Admiral, *m.* *—**schap**, *o.* Admiralswürde, *v.*; *— maken*, (203) unter Admiralschaft-, in Compagnie fahren, -segeln. *—**sschip**, *o.* *—**s-vlag**, *v.* Admiralsschiff, *o.* Admiralsflagge, *v.* *—**svrouw**, *v.* Admiralinn, *v.*

Admiraliteit, *v.* Admiralität, *v.* *—**s-heer**, *o.* Admiralitäts-Rath, *m.* Mitglied der Admiralität, *o.* *—**shof**, *o.* *—**skamer**, *v.* Admiralitäts-hof, *m.* -kammer, *v.*

Adres, *o.* Auf-, Ueberschrift, *v.* Adresse, *o.* en *v.*; *— verleenen*, an seine Behörde schicken; Wohnungsanzeige; (36) Ordre, *v.*; *het — der kamer van afgevaardigden*, Adresse der Deputirtenkammer; Bittschrift, *v.* *—**kantoor**, *o.* Adress-Comptoir, *o.* *—**seren**, *b. w.* die Auf- od. Ueberschrift schreiben, adressiren.

Advertéren, *b. w.* Nachricht geben, anweisen, bekannt machen.

Advies, *o.* zie **Berigt**. *—**brief**, *m.* (46) Avis-, Berichtsbrief, *m.* *—**bark**, *—**jagt**, *v.* Avis-, Postjacht, *v.* Avisschiff, Project, *o.* *...**viseren**, *b. w.* zie op **Raad**.

Advokaat, *m.* Advokat, Sachwalter, -führer, Anwalt, *m.*

Af, *vz.* en *bijw.* ab, von, wovon, wegen, mit, seit; *het werk is —*, die Arbeit ist vollendet; *hoeden —!* Hut ab! *de reis, de zaak is —*, die Reise-, die Sache geht nicht durch; *ik kan er niet —*, ich kann es nicht entweichen; *ik ben —*, ich bin matt, -ermattet. *—**bakenen**, *b. w.* (203) mit Baken auszeichnen, -abstecken; *fig.* bahnen, eben machen, (den Weg, das Pfad) anweisen, -zeigen. *—**bakening**, *v.* (203) Auszeichnung-, Anzeigung mit Baken; *fig.* Anweisung, *v.* das Bahnen (eines Weges, Pfads). *—**bakken**, *b.* en *o. w.* abbacken. *—**bedelen**, *b. w.* ab-, erbetteln; zie **Afloopen**. *—**bedeling**, *v.* das Abbetteln. *—**beelden**, *b. w.* abbilden, vorstellen; *fig.* beschreiben, abmalen; zie **Schilderen**. *—**beelding**, *v.* das Abbilden, Abbildung, Vorstellung; *fig.* Beschreibung, *v.* *—**beeldsel**, *o.* Abbildung,

v. Bildniss, Porträt, Vor-, Urbild, *o.*; (157) bildliche Vorstellung, *v.* *—BEITELEN, *b. w.* abmeisseln, -keilen, -streichen. *—BERSTEN, *—BARSTEN, *o. w.* (*ong.*) abbersten, -springen, -platzen. *—BETALEN, *b. w.* abbezahlen, zahlen; abtragen; austilgen (Schulden); *fig.* mehrere Verbrechen zu gleicher Zeit bestrafen. *—BETALING, *v.* das Abbezahlen, Abtragen. *—BETTEN, *b. w.* (48) abfeuchten. *—BEUKEN, *b. w.* ab-, durchprügeln, -striegeln; (§) durchwammsen. *—BEULEN (ZICH), *w. w.* (§) zie AFTOBBEN, AFSLOVEN. *—BEUREN, *b. w.* zie AFTILLEN. *—BIDDEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, erbitten; *Gods zegen* —, um Gottes Hülfe flehen; *ten einde bidden*, abbeten; *zijnen rozekrans* (*paternoster*) —, seinen Rosenkranz abbeten. *—BIDDEND, *b. n.* (44) wünschend, an-, abwünschend. *—BIDDING, *v.* Abbitte; (120) Ab-, Anwünschung, *v.* *—BIJTEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, verbeissen, -kauen. *—BIGGELEN, *o. w.* fliessen, strömen (von Thränen), über die Wangen herabfliessen. *—BIKKEN, *b. w.* (95) abhacken, abkratzen. *—BINDEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, losbinden; *eene wrat* —, eine Warze abbinden. *—BINDING, *v.* das Abbinden, (ook 48). *—BLADEN, *—BLADEREN, *b. w.* abblatten, -blättern; *eenen wijngaard* —, einen Weinstock ablauben. *—BLADING, *v.* das Abblättern. *—, *—BLARING, *v.* (48) Abblätterung, *v.* *—BLAZEN, *b. w.* (*ong.*) abblasen, (ook 5). *—BLIJVEN, *o. w.* (*ong.*) abbleiben, weg-, zurückbleiben, sich ab-, enthalten. *—BLINKEN, *o. w.* (*ong.*) zie AFSCHIJNEN. *—BOENEN, *b. w.* abböhnen, böhnen, abreiben; *fig.* einen zur Thür hinausweisen. *—BOETEN, *b. w.* abbinsen; aussöhnen. —D, *b. n.* aussöhnend. *...BOETING, *v.* das Abbüssen. *—BORGEN, *b. w.* ab-, ausborgen. *—BORSTELEN, *b. w.* abbürsten; abputzen (Schuhe). *—BOTTELEN, *b. w.* abzapfen, auf Flaschen ziehen. *—BRAAK, *v.* Abbruch, *m.* das Abbrechen; *een huis voor — verkoopen*, ein Haus auf den Abbruch verkaufen. *—BRANDEN, *b.* en *o. w.* abbrennen; völlig verbrennen, ganz abbrennen; *een kanon* —, eine Kanone abfeuern, -brennen. *—BRANDING, *v.* das Abbrennen; (153) das Reinbrennen. *—BREKEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) abbrechen, schleifen, nieder-, einreissen, abtragen; abschlagen (den Hals einer Flasche); (141) ab-, herunterhauen; *fig. zijne rede* —, seine Rede unterbrechen; *de onderhandelingen zijn afgebroken*, die Unterhandlungen haben sich zerschlagen, -sind aufgehoben; *een uur van zijnen slaap* —, eine Stunde dem Schlafe rauben. *—BREKER, *m.* der abbricht, Abbrecher, Niederreisser, *m.* *—BREKING, *v.* das Abbrechen, Niederreissen; Zerschlagen (der Unterhandlungen), *o.*; zie AFBREKEN. *—BRENGEN, *b. w.* (*onr.*) abbringen; herabführen, abschaffen, herunter-, hinunterbringen; *van den weg* —, irre führen, (ook *fig*), abbringen, ab-, widerrathen; (203) wieder flott machen; *hij heeft het er hard afgebragt*, er ist mit genauer Noth davon gekommen. *—BRENGING, *v.* das Abbringen, Abbringung, *v.* *—BREUK, *v.* Abbruch, Schaden, Verlust, Nachtheil, *m.*; Schmälerung, *v.* Eintrag, *m.*; zie AFBRAAK. *—BROKKELEN, *b.* en *o. w.* abbröckeln, in kleinen Stücken abbrechen; sich abbröckeln. *—BROKKELING, *v.* zie VERBROKKELING. *—BRUIJEN, *b. w.* hin-, herunterstürzen, -werfen. *—BUITELEN, *o. w.* zie AFTUIMELEN.

AFDAK, *o.* Schirmdach, Schoppen; Ueberdach, *o.* Schauer, *m.*; zie LUIFEL; (18) Traufdach, *o.* -platte, *v.* *...DAKING, *v.* Böschung, Abdachung, *v.* *...DALEN, *o. w.* herabsteigen, -kommen, niedersinken. *...DALING, *v.* das Herabsteigen, *o.* *...DAMMEN, *b. w.* abdämmen, einen Damm vollenden. *...DAMMING, *v.* Abdämmung, *v.* *...DANKEN, *b.* en *o. w.* abdanken, Abschied geben, -nehmen, verabschieden. *...DANKING, *v.* Abdankung, *v.* das Abdanken, Verabschieden. *...DANSEN, *o.* en *b. w.* abtanzen, den Tanz vollenden; *sich* —, sich mit tanzen ermüden, sich abtanzen. *...DEELEN, *b. w.* ab-, eintheilen, ordnen (nach Klassen), classificiren. *...DEELING, *v.* Abtheilung, *v.*; das Abtheilen; Classificirung, *v.*; Landesbezirk, *m.* (203) Geschwader, *o.*; (97) Abtheilung, Division (von Truppen), *v.* *...DEINZEN, *o. w.* zurückweichen, abhalten; (108) zurück-, abziehen; (203) abhalten. *...DEINZING, *v.* das Zurückziehen, Abhalten, (ook 108 en 203). *...DEKKEN, *b. w.* abdecken, -nehmen, -tragen, heben; *de tafel* —, den Tisch abdecken; (§) zie AFROSSEN; die Haut abziehen. *...DEKKER, *m.* Abdecker, -nehmer, -trager, *m.* *...DEKKING, *v.* das Abdecken; Abziehen (der Haut). *...DIJKEN, *b. w.* zie AFDAMMEN. *...DINGEN, *b. w.* abdingen (vom Preise). *...DINGER, *m.* Abdinger, *m.* *...DISSELEN, *b. w.* abhobeln. *...DOBBELEN, *b. w.* abwürfeln, sich -, etwas los-,

freiwürfeln. *...DOEN, *b. w. (onr.)* abthun, abnehmen (den Hut enz.); wegnehmen (den Staub); beendigen, vollenden, zu Ende bringen; *fig. eene zaak — (uit den weg ruimen)*, eine Sache abmachen; beilegen (einen Streit); streifen (die Haut); abtragen (eine Schuld); verhandeln, einen Kauf schliessen, eingehen; abhalftern (ein Pferd); *dat doet er niets af (toe)*, das thut nichts zur Sache, das macht wieder warm noch kalt; *deze pen is afgedaan*, diese Feder ist abgeschrieben. *...DOEND, *b. n.* entscheidend, ausgleichend. *...DOENING, *v.* das Abthun, Bezahlung, Abtrage (einer Schuld); Beendigung, Vollendung; Beseitigung, *v.* das Beilegen (eines Streits). *...DONDEREN, *o.* en *b. w.* ausdonnern; (§) *fig.* herunter-, niederdonnern, -werfen, -schmettern. *...DORREN, *o. w.* abdorren, wegtrocknen (vom Laube enz.) *...DOUWEN, *b. w.* ab-, herunterstossen. *...DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* abdrehen, drechseln; (203) abwenden, wenden. *...DRAAIJING, *v.* das Abdrehen, Abdrehung, *v.*; (203) das Abwenden. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* her-, hinuntertragen, abtragen, abnutzen (von einem Kleide, Mantel, u. s. w.); sich ermüden im Tragen. *...DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ab-, her-, hinuntertreiben; *de vijand werd afgedreven*, der Feind wurde verjagt; ab-, hinunterschwimmen, -treiben; *wij dreven de rivier af*, wir schifften den Strom ab; (203) *voor het tij —*, stromabwärts gehen; (34) *een —d middel*, ein eröffnendes-, abführendes Mittel. *...DRIJVER, *m.* Ab-, Zurücktreiber, *m.* *...DRIJVING, *v.* das Ab-, Heruntertreiben; Hinabschwimmen; (34) Abführung, *v.* *...DRINGEN, *b. w. (ong.)* abdringen, -drängen, abzwingen; erpressen, abdringen. *...DRINKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* abtrinken (den Rahm von der Milch u. s. w.); *fig. het —, (een geschil bijleggen)*, sich mit einander versöhnen; nicht mehr trinken. *...DROOGEN, *b. w.* abtrocknen, abwischen; zie verder DROOGEN. *...DROOGING, *v.* das Abtrocknen. *...DRUIPEN, *o. w.* abtriefen, -tropfeln; *fig.* sich wegstehlen, desertiren. *...DRUIPING, *v.* das Abträufeln; Traufe, *v.* das Wegstehlen, Desertiren. *...DRUK, *m.* Abdruck, *m.*, Auflage, *v.* Exemplar, *m.*; (13) Probe, *v.* Bogen, *m.* *...DRUKKEN, *b. w.* abdrucken; (13) abziehen, prägen; durch drucken abnutzen; *fig. de wanhoop staat op zijn aangezigt afgedrukt*, auf seinem Gesicht ist Verzweiflung abgedruckt. *...DRUKKING, *v.* das Abdrucken, Abdruck, *m.* *...DRUKSEL, *o.* Abdruck, *m.* Bild, Ebenbild, (ook *fig.*), *o.*; Spur (von Fussstapfen in der Erde), *v.* Gepräge, *o.*; zie ZEGEL; *steenen met —s (van planten of dieren)*, Bildsteine, *m. mv.* *...DRUPPELEN, *o. w.* zie AFDRUIPEN. *...DUWEN, *b. w.* abstossen; zie AFDOUWEN. *...DWALEN, *o. w.* irre gehen, verirren, auf Abwege gerathen, (ook *fig.*). *...DWALING, *v.* Irrgang, *m.* Verirrung; (157) Abirrung, Abweichung; *fig.* Verführung, Verfehlung des Weges, Sünde, *v.* *...DWALEN, *b. w.* abwischen (mit einem nassen Wischlappen); (203) schrubben. *...DWINGEN, *b. w. (ong.)* ab-, erzwingen; erpressen; zie AFPERSEN.

AFEISCHEN, *b. w.* ab-, erfordern; -dringen, -nöthigen, erheischen. *...ING, *v.* Ab-, Erforderung, Forderung, *v.* *...ETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* abessen; -nagen, -fressen, -weiden, grasen; mit essen aufhören. *...ETING, *v.* das Abessen, -nagen, -weiden.

AFFUIT, *v.* (5) Laffette, Kanonengestell, *o.*

AFGAAF, AFGAVE, AFGIFTE, *v.* Abgabe, Ueberlieferung, -gebung, *v.* *...GAAN, *o.* en *b. w. (onr.)* ab-, hinab-, herab-, her-, hinuntergehen; *doen —*, Leiböffnung machen; *zij (haar) is een' (n) worm afgegaan*, sie hat einen Wurm gehen lassen; *fig.* abnehmen, vermindern; in Verfall gerathen; *hij begint af te gaan (van ouderdom)*, er schwächt, -nimmt ab; *de koorts gaat af*, das Fieber ist im Abnehmen; *deze mode gaat af*, diese Mode geht vorüber; *van zijn geloof —*, seinen Glauben verlassen; *de kleur gaat af*, die Farbe verschiesst; *dit artikel gaat goed af*, diese Waare findet guten Absatz; austreten; zie AFTREDEN; *een kanon laten —*, eine Kanone abbrennen, -abfeuern; *het gaat hem goed (behendig) af*, es geht ihm gut (geschickt) von der Hand; *op iets —*, etwas nähern; *fig.* sich auf etwas verlassen; etwas im Schilde führen; *op een meisje —*, einem Mädchen den Hof machen; sie zur Frau begehren; (203) *de zee gaat af*, das Wasser läuft ab, die Ebbe tritt ein; *hij heeft zijne schoenen afgegaan*, er hat seine Schuhe abgelaufen; *de malicbaan —*, die Maille-, Kugelbahn ab (zu Ende) laufen. —, *o.* das Abgehen enz.; zie AFGANG en VERTREK. *—GAANDE, *b. n.* abgehend, -nehmend, -nutzend; *de — maan*, der abnehmende Mond; *eene —*

koorts, ein Wechselfieber. —, abziehend, -reissend. *...GANG, *m.* das Hinabfahren, -absteigen; Abhang, *m.* Seite (eines Berges), -Böschung; Abreise, *v.* das Abnehmen, *o.* Neige, *v.* Verminderung, Schwächung, *v.* Absatz, Vertrieb (von Waaren); Stuhlgang, Durchfall; Auswurf, *m.* *...GAVE, *v.* zie AFGAAF.

AFGEBEDEN, AFGEBETEN, AFGEBLEVEN, *dw.* zie AFBIDDEN, AFBIJTEN, AFBLIJVEN. *...GEBLONKEN, *...GEBONDEN, *...GEBORSTEN (GEBARSTEN), *dw.* zie AFBLINKEN, AFBIEDEN, AFBERSTEN (BARSTEN). *...GEBRAGT, *...GEBROKEN, *dw.* zie AFBRENGEN, AFBREKEN. *...GEDAAN, *...GEDONGEN, *...GEDREVEN, *dw.* zie AFDOEN, AFDINGEN, AFDRIJVEN. *...GEDRONGEN, *...GEDROSKEN, *...GEDROPEN, *dw.* zie AFDRINGEN, AFDRINKEN, AFDRUIPEN. *...GEDWAALD, *dw.* zie AFDWALEN. —**E**, *m.* en *v.* (44) Verirrte, Irrgläubige, *m.* en *v.* *...GEDWONGEN, *dw.* zie AFDWINGEN.

AFGEBREN, *o. w.* abschüssig sein, schief niedergehen, abgetrieben werden. *...GEGETEN, *...GEGLEDEN, *...GEGOTEN, *dw.* zie AFETEN, AFGLIJDEN, AFGIETEN. *...GEGREPEN, *...GEHAD, *...GEHESCHEN, *...GEHEVEN, *dw.* zie AFGRIJPEN, AFHEBBEN, AFHIJSCHEN, AFHEFFEN. *...GEHOLPEN, *...GEKENNEN, *...GEKLOMMEN, *dw.* zie AFHELPEN, AFKIJKEN, AFKLIMMEN. *...GEKLOOFD, *...GEKLOVEN, *...GEKNEPEN, *dw.* zie AFKLOVEN, AFKLUIVEN, AFKNIJPEN. *...GEKOCHT, *...GEKORVEN, *...GEKREGEN, *...GEKROPEN, *dw.* zie AFKOOPEN, AFKERVEN, AFKRIJGEN, AFKRUIPEN. *...GELEEFD, *b. n.* abgelebt; (§) steinalt; zie UITGELEEFD. —HEID, *v.* Abgelebtheit, *v.* *...GELEGEN, *dw.* en *b. n.* zie AFLIGGEN; abgelegen, entfernt. —HEID, *v.* Abgelegenheit, Entfernung, Einsamkeit, *v.* *...GELEID, *dw.* zie AFLEIDEN. *...GEMAT, *dw.* en *b. n.* zie AFMATTEN; ermüdet; abgemattet. —HEID, *v.* Abmattung, Mattigkeit, Ermüdung, *v.* *...GEMOLKEN, *...GENEPEN, *...GENOMEN, *...GEPLOZEN, *dw.* zie AFMELKEN, AFNIJPEN, AFNEMEN, AFPLUIZEN. *...GEREDEN, *...GEREGEN, *...GERETEN, *...GEREZEN, *dw.* zie AFRIJDEN, AFRIJGEN, AFRIJTEN, AFRIJZEN. *...GESCHENKEN, *...GESCHONKEN, *...GESCHOREN, *...GESCHOTEN, *dw.* zie AFSCHIJNEN, AFSCHENKEN, AFSCHEREN, AFSCHIETEN. *...GESCHOVEN, *...GESCHREVEN, *...GESLAGEN, *...GESLEPEN, *dw.* zie AFSCHUIVEN, AFSCHRIJVEN, AFSLAAN, AFSLIJPEN. *...GESLETEN, *...GESLOOFD, *...GESLOPEN, *...GESLOTEN, *dw.* zie AFSLIJTEN, AFSLOVEN, AFSLUIPEN, AFSLUITEN. *...GESMETEN, *...GESMOLTEN, *...GESNEDEN, *...GESNOTEN, *dw.* zie AFSMIJTEN, AFSMELTEN, AFSNIJDEN, AFSNUITEN. *...GESPLETEN, *...GESPONNEN, *...GESPROKEN, *...GESPRONGEN, *dw.* zie AFSPLIJTEN, AFSPINNEN, AFSPREKEN, AFSPRINGEN. *...GESTEGEN, *...GESTOKEN, *...GESTOLEN, *dw.* zie AFSTIJGEN, AFSTEKEN, AFSTELEN. *...GESTORVEN, *dw.* en *b. n.* zie AFSTERVEN; *de —en*, die Verstorbenen. *...GESTOVEN, *...GESTREDEN, *...GESTREKEN, *dw.* zie AFSTUIVEN, AFSTRIJDEN, AFSTRIJKEN. *...GETROKKEN, *dw.* en *b. n.* zie AFTREKKEN; *—e denkbeelden*, abstrakte-, tiefsinnige Gedanken; (120) *het —e en het zamengestelde*, das Allgemeine und Besondere. —HEID, *v.* Sammlung, Abgezogenheit, Abstraktion, *v.*; zie VERSTROOIJING.

AFGEVAARDIGDE, *m.* Abgeordnete, Deputirte, Gesandte, *m.*; *de vrouw des —n*, die (Frau) Gesandtinn.

AFGEVEN, *b.* en *b. w.* (*ong.*) ab-, übergeben (den Degen u. s. w.); einhändigen (einen Brief); *ieder regement moet honderd man —*, jedes Regiment soll hundert Mann liefern; (46) *eenen wissel —*, einen Wechsel (auf einen) ziehen, -abgeben; *zich — met iets*, sich (mit etwas) beschäftigen; *zich met iemand —*, sich mit einem abgeben; *op iemand veel —*, auf einen schelten, -schimpfen; *dit laken geeft af*, dieses Tuch verschiesst, -färbt ab, -verliert seine Farbe; (12 en 13) abschmutzen. *...GEVER, *m.* der abgiebt; (in allen Bed.); (46) Zieher (eines Wechsels), *m.* *...GEVING, *v.* das Abgeben; (46) Ziehung enz., *v.*

AFGEVLOGEN, *...GEVLOCHTEN, *...GEVLOTEN, *...GEVOCHTEN, *dw.* zie AFVLIEGEN, AFVLECHTEN, AFVLIETEN, AFVECHTEN. *...GEVROREN, *...GEWEKEN, *...GEWEID, *dw.* zie AFVRIEZEN, AFWIJKEN, AFWEIDEN en AFWENNEN. *...GEWEZEN, *...GEWOGEN, *...GEWONDEN, *...GEWONNEN, *dw.* zie AFWIJZEN, AFWEGEN, AFWINDEN, AFWINNEN. *...GEWORPEN, *...GEWREVEN, *...GEWRONGEN, *dw.* zie AFWERPEN, AFWRIJVEN, AFWRINGEN.

AFGEZANT, *m.* Gesandte(r), Bothschafter, *m.*; *vrouw van eenen —*, Gesandtinn, Botschafterinn, *v.*

AFGEZERGD, AFGEZEID, *dw.* en *b. n.* zie

AFBESTELD; abbestellt. *...GEZET, *...GEZOCHT, *...GEZOGEN, *...GEZONDEN, *dw.* zie AFZETTEN, AFZOEKEN, AFZUIGEN, AFZENDEN.

AFGEZONDERD, *dw.* en *b. n.* zie AFZONDEREN; einsam, abgesondert. *—HEID, *v.* Einsamkeit, *v.* *...GEZONGEN. *...GEZOPEN, *...GEZWOMMEN, *...GEZWOREN, *dw.* zie AFZINGEN, AFZUIPEN, AFZWEMMEN, AFZWEREN.

AFGIEREN, *o. w.* (203) eilends die See gewinnen, in die See stechen; vom Feinde abhalten; triftig werden. *...GIETEN, *b. w.* (*ong.*) abgiessen, überleeren, herausgiessen, umfüllen, -giessen; abformen, -giessen, (in die Form giessen); (133) abklären; her-, hinuntergiessen. *...GIETER, *m.* *...GIETSTER, *v.* Abgiesser, *m.* Abgiesserinn, *v.*; zie AFGIETEN. *...GIETING, *v.* das Abgiessen, (in allen Bed.); (133) das Abklären. *...GIETSEL, *o.* Abguss, *m.* abgegossenes Bild, *o.* *...GIFTE, *v.* zie AFGAAF. *...GLIJDEN, *o. w.* (*ong.*) ab-, her-, heruntergleiten, -glitschen, -rutschen. *...GLIPPEN, *o. w.* zie AFGLIJDEN; entweichen.

AFGOD, *m.* Abgott, Götze, (ook *fig.*), *m.*; Götzenbild, *o.* *—ENDIENAAR, *m.* —DIENARES, *v.* Abgötter, Götzendiener, *m.* Götzendienerinn, *v.* *—ENDIENST, *v.* *...GODERIJ, *v.* Götzendienst, *m.* Abgötterei, *v.* *...GODIN, *...GODES, *v.* weibliches Götzenbild, *o.* *—ISCH, *b. n.* en *bijw.* abgöttisch. *—SDIENST, *v.* zie AFGODENDIENST. *—SPRIESTER, *m.* Götzenpriester, *m.* *—S(GODEN) TEMPEL, *m.* Götzentempel, *m.*

AFGOOIJEN, *b. w.* (§) zie AFSMIJTEN, AFWERPEN. *...GORDEN, *b. w.* ab-, losgürten. *...GRAAUWEN, *b. w.* anfahren (einen), abschnarren, abschnauzen. *...GRAVEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, heruntergraben, von einander absondern (durch graben); ebnen, abebnen (einen Hügel u. s. w.). *...GRAVING, *v.* das Abgraben; (5) Erdarbeit, *v.* *...GRAZEN, *b. w.* abgrasen, -weiden, -fressen. *...GREPPELEN, *b. w.* abfurchen, absondern (vermittelst Furchen). *...GRIJPEN, *b. w.* zie GRIJPEN. *...GRIJSELIJK, *b. n.* en *bijw.* abscheulich, entsetzlich, gräulich, grässlich. —HEID, *v.* Abscheulichkeit, Entsetzlichkeit, *v.* *...GRIJZEN, *o.* Entsetzen, Grauen, *o.*; *een — van iets, van iemand hebben,* einen Abscheu vor etwas-, vor einem haben. *...GROND, *m.* Abgrund, *m.* unermessliche Tiefe, *v.* Schlund; *fig.* Abgrund, *m.* Verderben, *o.* *...GUNST, *v.* Missgunst; *v.* Neid, *m.* *...GUNSTIG, *b. n.* en *bijw.* neidig, missgünstig; *iemand — zijn,* einem neidisch sein, einem (etwas) missgönnen. *...GUNSTIGLIJK, *bijw.* zie AFGUNSTIG.

AFHAKEN, *b. w.* ab-, loshaken. *...HAKER, *m.* *...HAAKSTER, *v.* der-, die loshaket, *m. v.* *...HAKKEN, *b.* en *o. w.* ab-, zer-, niederhauen; fällen (Holz, Bäume), abköpfen, abhappen; (128) stutzen (den Schwanz eines Pferdes); zu Ende hauen, -hacken. *...HAKKER, *m.* Abhauer, -hacker, *m.* *...HAKKING, *v.* das Abhauen. *...HALEN, *b. w.* ab-, herabholen; abziehen (die Haut u. s. w.); abbringen, -zwingen, -nehmen; *de huid (van eene ossentong) —,* häuteln: (84) sinken; abbalgen (eine Hase); *fig. iemand alles —,* einem alles abnehmen, abholen; (203) *een schip —,* ein Schiff (vom Trocknen) abholen, -wieder flott machen; *fig.* erpressen; zie AFPERSEN. *...HALER, *m.* der abholt, abzieht. *...HALING, *v.* das Abholen. *...HANDELEN, *b. w.* abhandeln, endigen; (119) abmachen; ook BEHANDELEN; ankaufen. *...HANDELING, *v.* das Abhandeln, Beendigung, Ausführung, *v.*; zie VERHANDELING. *...HANDIG, *bijw. iemand iets — maken,* etwas an sich bringen, einem etwas entnehmen; zie ONTFUTSELEN. *...HANGELING, *m.* en *v.* Abhängling, *m.* abhängige Person, *v.* *...HANGEN, *b.* en *o. w.* abhängen, -haken; abhangen, abhängig sein; *dat hangt van hem af,* das hängt von ihm ab. *...HANGEND, *b. n.* ab-, herunter-, herabhängend. *...HANGING, *v.* das Abhangen, Abhänglichkeit, Unterwürfigkeit, *v.* *...HANGELIJK, *b. n.* en *bijw.* abhängig, unterwürfig. —HEID, *v.* Abhängigkeit, *v.* *...HAREN, *o.* en *b. w.* abhaaren. (84) abhären; zie verder VERHAREN. *...HASPELEN, *b.* en *o. w.* abhaspeln (Garn enz.); *fig.* zu eilig-, unverständlich hersagen (eine Rede). *...HASPELING, *v.* das Abhaspeln; *fig.* das unverständlich Hersagen (einer Rede).

AFHEBBEN, *b. w.* (etwas) geendigt-, verrichtet haben; *ik heb mijn werk af,* ich habe meine Arbeit geendigt. *...HEFFEN, *b. w.* abheben (ook 63). *...HEFFER, *m.* Abheber, *m.* *...HEFFING, *v.* das Abheben. *...HEINEN, *b. w.* ab-, umzäunen, völlig einschliessen (mit Zaunen). *...HEINING, *v.* das Umzäunen, Zaun, *m.* Hecke, *v.* *...HELLEN, *o. w.* ab-, vorüberhangen; abschüssig sein, neigen; zie HELLEN. *...HELLING, *v.* Abschüssigkeit, *v.* Abschuss, *m.* *...HEL-

PEN, *b. w.* herunter-, heraushelfen; befreien, erlösen; *iemand van de koorts —*, einen vom Fieber befreien; *help mij dien zak af*, helfe mir diesen Sack ablegen. *...HIJSCHEN, *b. w.* ab-, her-, hinunterhissen. *...HOOREN, *b. w.* abhören, -horchen; *alles afhooren*, auf der Lauer stehen; *getuigen —*, die Zeugen ab-, verhören; *het —*, das Abhören; *het — der rekeningen*, der Rechnungsabhör. *...HOUDEN, *b. w. (onr.)* ab-, zurückhalten; abwehren (den Feind); *fig.* ablenken; sich entfernen, entziehen; (203) sich entfernen, gieren, (vor Anker) ausweichen. *...HOUDER, *m.* der abhält; (203) Abhaltungsseil, -tau, *o.* *...HOUDING, *v.* das Abhalten; *fig.* Abhaltung, Verhinderung, *v.* *...HOUWEN, *b. w.* ab-, umhauen, -hacken, kappen, abschlagen, köpfen; zie verder AFHAKKEN. *...HOUWER, *m.* der ab-, umhauet, abschlägt, abköpft u. s. w., *m.* *...HOUWING, *v.* das Abhauen; zie AFHAKKING; — *van boomen, (houtvelling)*, Holzhau, -schlag, *m.*

AFHUICHELEN, *b. w.* abheucheln. *...HUILEN (ZICH), *w. w.* sich abheulen. *...HUPPELEN, *o. w.* ab-, her-, hinabhüpfen, -springen. *...HUTTEN, *b. w.* (9) abhütten. *...HUREN, *b. w.* ab-, vermiethen; (203) miethen, befrachten. *...HUURDER, *m.* Abmiether, *m.*; zie HUURDER.

AFJAGEN, *b. w. (gel.* en *ong.)* abjagen, zu Ende jagen; her-, hinunter jagen; *een paard —*, ein Pferd treiben, durchjagen, ermatten, erschöpfen; *zich —*, sich abjagen. *...JAGER, *m.* der abjagt, *m.* *...KAATSEN, *b.* en *o. w.* zurückschlagen (einen Ball); ab-, zurückprallen; zie TERUGKAATSEN; *fig.* hintertreiben (eine Sache). *...KAATSER, *m.* der zurückschlägt (den Ball u. s. w.); Zurückpraller, *m.* *...KABBELEN, *b.* en *o. w.* abspülen, aushöhlen (die Deiche u. s. w.). *...KABBELING, *v.* das Abspülen. *...KAKELEN, *b.* en *o. w.* durch schwatzen (von einer Sache) abhalten; zu Ende schwatzen, -plaudern. *...KAKELING, *v.* das zu Ende Schwatzen, das Fortplaudern. *...KALKEN, *b. w.* abfallen des Kalks; den Kalk (von der Wand) abschlagen, -schaben. —, *o.* das Abfallen des Kalks. *...KALVEN, *o. w.* auskalben; (ook) Kälber werfen. *...KAMMEN, *b. w.* abkämmen; (5) ab-, wegschiessen (die Brustwehr). *...KAMMER, *m.* Abkämmer, *m.* *...KAMMING, *v.* das Abkämmen (in allen Bed.). *...KANTEN, *b. w.* abkanten, ab-, weghobeln (die Kanten, die Ecke); abmeisseln. *...KANTER, *m.* der ab-, weghobelt, *m.* *...KANTING, *v.* das Abhobeln, -meisseln. *...KAPPEN, *b. w.* zie AFHAKKEN, VELLEN. *...KAPPING, *v.* zie VELLING. *...KEER, *m.* Abscheu, Widerwille, *m.* Abneigung, *v.* Gegengefühl, *o.* *...KEEREN, *b. w.* abkehren, abwenden, ablenken; kehren (den Staub). *...KEERIG, *b. n.* en *bijw. (tegen iemand of iets) — maken*, abgeneigt machen (gegen einen). —HEID, *v.* zie AFKEER. *...KEERING, *v.* das Abkehren, Abkehrung, *v.* *...KERVEN, *b. w.* abkerben, -hacken, -schneiden, absondern (vermittelst Kerbe). *...KERVER, *m.* Abkerber, -schneider, *m.* *...KERVING, *v.* Abkerbung, *v.* das Abkerben, Abscheiden, Absondern (durch Kerbe). *...KEUREN, *b. w.* missbilligen, verwerfen, tadeln; rügen; verabscheuen; abschaffen, abstellen; *afgekeurd geld*, verrufenes Geld. *...KEURDER, *m.* *...KEURSTER, *v.* Missbilliger, *m.* -inn, *v.* *...KEURING, *v.* Missbilligung, *v.* Tadel, *m.*; das Verrufen (der Münze), *o.* Verrufung, *v.* *...KIJKEN, *b. w. (ong.)* (§) abgucken, sehen; zu Ende sehen; *fig.* ablauern; *de kans —*, die Gelegenheit aufpassen, -abwarten, das Ende erwarten. *...KIJKER, *m.* der abguckt, ablauert, *m.* *...KLADDEN, *b. w.* absudeln, geschwind abschreiben. *...KLAUTEREN, *o. w.* zie AFKLIMMEN.

AFKLEEDEN, *b. w.* (203) abkleiden (ein Schiff). *...KLEMMEN, *b. w.* abklemmen, -zwicken, -zwacken. *...KLEMMING, *v.* das Abklemmen. *...KLEPPEN, *b. w.* abläuten, -klingen, -klingeln; abkündigen (bei Glockengeläute). *...KLEPPER, *m.* Abläuter, *m.* *...KLEPPING, *v.* das Abläuten, *o.* Bekanntmachung (vermittelst Glockengeläute), *v.* *...KLIMMEN, *o. w.* ab-, herab-, hinabklettern, -steigen. *...KLIMMER, *m.* *...KLIMSTER, *v.* der-, die hinabklettert. *...KLIMMING, *v.* das Her-, Hinunterklettern, -steigen. *...KLOPPEN, *b. w.* abklopfen; absondern (durch klopfen); *fig.* ab-, ausprügeln. *...KLOPPER, *m.* *...KLOPSTER, *v.* Abklöpfer, *m.* -inn, *v.* *...KLOPPING, *v.* das Abklopfen; das Durchprügeln. *...KLOVEN, *b. w.* abspalten; zu Ende spalten. *...KLUIVEN, *b. w. (ong.)* abklauben, -nagen; absondern (durch Klauben). *...KLUIVER, *m.* Abklauber, -nager, *m.* *...KLUIPSTER, *v.* Abklauberinn, -nagerinn, *v.* *...KLUIVING, *v.* das Abklauben,

- nagen. *...KNAAUWEN, *...KNABBELEN, *...KNAGEN, *b. w.* abkauen, - käuen, - nagen. *...KNAGER, *m.* Abnager, *m.* *...KNAGING, *v.* das Abnagen, Abkauen. *...KNAKKEN, *...KNAPPEN, *b. en o. w.* abknapfen, abbrechen, abknacken, - kneipen, losbersten, abknallen, - kracken, - fangen. *...KNAKKER, *...KNAPPER, *m.* *...KNAPSTER, *v.* Abknacker, - brecher, - knapper, *m.* —inn, *v.* *...KNAKKING, *...KNAPPING, *v.* das Abknacken. *...KNELLEN, *b. w.* abzwacken, - kneipen, - brechen; zie AFKLEMMEN; *fig.* viel und lang abdingen. *...KNELLING, *v.* zie AFKLEMMING. *...KNEVELEN, *b. w.* abnöthigen, aus -, erpressen, abzwingen, abdringen (mit Gewalt). *...KNEVELAAR, *...KNEVELER, *m.* Placker, Erpresser; (§) Leutenschinder, *m.* *...KNEVELING, *v.* Erpressung, Plackerei, Aus -, Erpressung, *v.* *...KNIBBELEN, *b. w.* viel -, sehr genau abdingen, knausern. *...KNIBBELING, *v.* das Knausern, Knauserei, Erpressung, genaue Abdingung, *v.* *...KNIJPEN, *b. w. (ong.)* abkneipen; - zwicken; (203) *den wind —*, den Wind kneipen. *...KNIJPER, *m.* *...KNIJPSTER, *v.* der -, die abkneipt. *...KNIJPING, *v.* das Abkneipen, - Abzwicken; *fig.* Entziehung, *...KNIPPEN, *b. w.* abschneiden (mit einer Schere); *de haren —, (punten)*, die Haare an den Spitzen abschneiden. *...KNIPPER, *m.* Abschneider (mit einer Schere), *m.* *...KNIPPING, *v.* das Abschneiden. *...KNIPSEL, *o.* Abschnitsel, *o.*

AFKNOTTEN, *b. w.* abkappen -, hauen, köpfen, abspitzen (Bäume); verstümmeln; (188) *afgeknotte boomen*, abgeköpfte Bäume. *...KNOTTER, *m.* der Abhaut, - köpft. *...KNOTTING, *v.* das Abkappen, - hauen, Beschneiden; das Abspitzen. *...KOELEN, *b. w.* abkühlen, erfrischen (die Luft); ablöschen (das Eisen); (5) abkühlen; *zich —*, sich erfrischen. *...KOELER, *m.* Abkühler, Erfrischer, *m.* *...KOELING, *v.* Abkühlung, Erfrischung, *v.* *...KOKEN, *b. w.* abkochen, absieden lassen; (4) *iets —*, einen Absud (ein Decoct) machen. *...KOKING, *v.* das Abkochen, Absieden, *o.* Absud, *m.* *...KOMELING, *m.* en *v.* Abkömmling, *m.* *...KOMEN, *o. w. (onr.)* ab -, her -, hinab -, herunter -, loskommen; *van den regten weg —*, vom rechten Wege abgehen - kommen, (ook *fig.*); *hij is er goed afgekomen*, er ist gut davon gekommen; übereinkommen; entschlüpfen, - wischen; *op iemand —*, sich (eines) nähern, auf einen zugehen; abstammen. *...KOMING, *v.* zie AFKLIMMING. *...KOMST, *v.* Ab -, Herkunft, *v.* Geschlecht, *o., fig.* Geburt, *v.* Herkommen, *o.* Ursprung, *m.* Quelle, *v.*; (151) Ableitung, *v.* *...KOMSTIG, *b. n.* ab -, herstammend; entsprossen. *...KONDIGEN, *b. w.* ab -, an -, verkündigen, ablesen, ausrufen. *...KONDIGER, *m.* Ab -, Verkündiger, Ableser, *m.* *...KONDIGING, *v.* Ab -, Verkündigung, Bekanntmachung, *v.*; *gereglelijke — (eener verkooping)*, gerichtlicher Ausruf. *...KOOKSEL, *o.* Absud, *m.*; zie AFKOKING. *...KOOP, *m.* Abkauf, *m.* Loskaufung, *v.* *...KOOPEN, *b. w. (onr.)* ab -, loskaufen. *...KOOPER, *m.* Käufer, Ab -, Loskäufer, *m.* *...KOOPING, *v.* zie AFKOOP. *...KORSTEN, *b. w.* abkrüsten, die Krüste abbrechen. *...KORTEN, *b. w.* ab -, verkürzen, kurzer machen; (188) *een afgekorte keper*, ein abgefiedigter Sparren; abziehen (vom Lohne); abbrechen. *...KORTER, *m.* Ab -, Verkürzer, Abzieher, *m.* *...KORTING, *v.* ab -, Verkürzung, *v.* das Ab -, Verkürzen; Abziehen, *o.* Abzug, *m.* (vom Lohne); zie verder KORTING, AFTREK. *...KRABBELEN, *...KRABBEN, *b. w.* abkratzen. *...KRABBER, *m.* der Abkratzt; Krätzer, *m.* *...KRABBING, *v.* das Abkratzen. *...KRASSEN, *b. w.* abschaben, - kratzen, - ritzen. *...KRASSER, *m.* Abschaber, - kratzer, *m.* *...KRASSING, *v.* das Abschaben, - kratzen. *...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* (§) abkriegen, wegnehmen; her -, hinab -, herunter -, bringen; - bekommen; *zoo zult gij het niet —*, auf der Art werden Sie es nicht hinabbringen; losmachen; abschlürfen, verschlucken, - schlingen (eine Medizin); *fig.* beendigen; *ik krijg heden mijn werk af*; ich werde heute meine Arbeit beendigen. *...KRUIPEN, *o.* en *b. w. (ong.)* her -, hinunter -, her -, hinabkriechen; abkriechen, zu Ende kriechen. *...KUNNEN, *o. w. (onr.)* sich (einer Sache) entledigen -, entziehen können; *iets —, (volcindigen)*, etwas beendigen können, (mit etwas) fertig werden können. *...KUSSEN, *b. w. (elkander —)* sich mit einem Kuss versöhnen; *fig.* umarmen; durch kussen absondern, - wegnehmen; *zich —*, sich mit kussen ermüden.

AFLAAT, *m.* Ablass, *m.* Sünden-Erlassung, Vergebung, Absolution, *v.*; *den — verkrijgen*, den Ablass erlangen. *—BRIEF, *m.* Ablassbrief, *m.* *—

KRAAM, *v.* —HANDEL, *m.* Ablasskram, *m.* *—JAAR, *o.* Ablassjahr, *o.* *—KRAMER, *m.* Ablasskrämer, *m.* *—PREDIKER, *m.* Ablassprediger, *m.*

AFLADEN, *b. w.* abladen (von einem Wagen), völlig laden. *...LADER, *m.* Ablader, *m.* *...LADING, *v.* Abladung, *v.* das Abladen; Beladung (eines Schiffes), *v.* *...LAGCHEN (ZICH), *w. w.* sich mit lachen ermüden; (§) sich zu Tode lachen. *...LANGEN, *b. w.* her-, hinablangen; übergeben, langen (von oben herab); *fig. hij houdt niet veel van* —, er ist äusserst genau (gelzig). *...LANGER, *m.* der her-, hinablangt, *m.* *...LANGING, *v.* das Her-, Hinablangen. *...LATEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ab-, her-, hinunter-, niederlassen; *wijn* —, *eenen vijver (het water er uit)* —, Wein-, einen Teich ablassen; *iets van den prijs* —, (*laten vallen*), etwas vom Preise nachlassen; ab-, nachlassen, aufhören; *laat af hem te plagen*, plage ihn nicht länger. *...LATING, *v.* das Ab-, Herunter-, Niederlassen. *...LEENEN, *b. w.* entlehnen, borgen, leihen. *...LEENER, *m.* *...LEENSTER, *v.* Entlehner, *m.* -inn, *v.* *...LEENING, *v.* das Entlehnen, Abborgung, *v.* *...LEEREN, *b. w.* ablehren, abgewöhnen (einem etwas), entwöhnen (einen od. etwas); verlernen, vergessen; ablernen (von einem etwas); *dat heb ik van hem afgeleerd*, das lernte ich ihm ab. *...LEERING, *v.* das Ablehren, Ver-, Ablernen.

AFLEGGEN, *b. w.* ab-, niederlegen; abtragen; ausziehen, ablegen (seine Kleider); *fig. hij heeft het (leven) afgelegd*, er hat den Geist aufgegeben, er ist todt; *een lijk* —, *(ontkleeden)*, einen Leichnam auskleiden; *fig. den ouden mensch — (Adam)*, den alten Menschen ausziehen; *deze koe legt veel af*, diese Kuhe giebt viel aus; ablegen (eine Reise); zurücklegen (einen Weg), leisten (einen Eid); absenken (Weinstöcke); (63) abnehmen; abstatten (einen Besuch); *eene gelofte* —, ein Gelübde thun, etwas geloben; (203) abhalten (vom Ufer); in die See stechen. *...LEGGER, *m.* der einen Todten auszieht, -auskleidet; (76) Ableger, Absenker, *m.* Senkreis, *o.*; *fig.* etwas Abgelegtes, nicht mehr Brauchbares. *...LEGGING, *v.* das Ablegen, Ablegung, *v.* (in allen Bed. wie bei AFLEGGEN). *...LEIDEN, *b. w.* ab-, her-, hinableiten; *iemand den trap* —, einen die Treppe hinunterführen (bei der Hand); *fig.* (197) herleiten, ziehen; (151) herkommen, abstammen; *dat woord is uit het gricksch afgeleid*, dieses Wort stammt vom Griechischen ab, -her; verläuten (das Gewitter durch Glockengeläute); ablenken; ab-, wegführen (in das Gefängniss); zerstreuen. *...LEIDEND, *b. n.* ableitend, (ook 34). *...LEIDER, *m.* Ableiter, Abführer, *m.*; — *van den bliksem*, Blitz-Ableiter. *...LEIDING, *v.* Ableitung, -führung; Zerstreuung; (151) Herleitung, Abstammung; (34) Ableitung, *v.* *...LEKEN, *...LEKKEN, *o. w.* ab-, niederträufeln, -tröpfen. *...LEKKEN, *o.* *...LEKKING, *v.* das Ab-, Niederträufeln. *...LEVEREN, *b. w.* abliefern. *...LEVERAAR, *m.* —STER, *v.* Ablieferer, *m.* —inn, *v.* *...LEVERING, *v.* Ablieferung, (ook 14); Versendung, *v.* *...LEZEN, *b. w.* ab-, verlesen, ab-, verkündigen; *zich* —, sich durch Lesen ermüden; zu Ende lesen; *vruchten* —, Früchte (Trauben) ablesen. *...LEZER, *m.* Ab-, Verleser, Abkündiger; Ableser (von Trauben), *m.* *...LEZING, *v.* das Ab-, Verlesen; Ab-, Verlesung, Ab-, Verkündigung, *v.*; das Ablesen (von Trauben).

AFLIGGEN, *o.* en *b. w. (afgelegen zijn)*, abliegen; entfernt sein; zie AFGELEGEN; durch liegen absondern; sich ermüden durch lang liegen. *...LIGTEN, *b. w.* ab-, erheben; ab-, wegnehmen; *fig. het masker* —, die Larve abnehmen, entlarven. *...LIGTER, *m.* Abheber, der abnimmt u.s.w., *m.* *...LIGTING, *v.* das Abheben, Erhebung, Abnehmung, *v.* *...LIJVIG, *b. n.* zie OVERLEDEN. —HEID, *v.* zie DOOD, OVERLIJDEN. *...LIKKEN, *b. w.* ab-, auflecken. *...LIKKER, *m.* *...LIKSTER, *v.* der-, die ableckt, *m. v.* *...LOERDER, *m.* *...LOERSTER, *v.* Ablauerer, Belauscher, *m.* -inn, *v.* *...LOEREN, *b. w.* ablauern, belauschen; auf der Lauer stehen. *...LOERING, *v.* das Ablauern; Lauschen. *...LOKKEN, *b. w.* ab-, herab-, herauslocken, (ook *fig.*); (185) *de duiven* —, die Tauben anlocken, -kirren. *...LOOP, *m.* Ablauf, *m.* das Hin-, Herablaufen, -strömen, -rinnen; Abgang, *m.*; zie HELLING, AFHELLING; (18) Traufplatte, *v.* -dach, *o.*; Ablaufröhre, Ebbe, *v.*; *fig. de afloop eener zaak*, die Abschliessung-, der Ausgang einer Sache. *...LOOPEN, *o.* en *b. w. (ong.)* ab-, her-, hinab-, her-, hinunterlaufen; abrinnen; *het horologie is afgeloopen*, die Uhr ist abgelaufen; *hoe zal het* —? wie wird der Ausgang sein? *het zal slecht met hem* —, es wird ein schlimmes Ende mit ihm nehmen; (195) ablaufen; abgewinnen

(den Preis im Laufen); ablaufen (die Schuhe); abnutzen (im Laufen); (108) verwüsten, verheeren; brandschatzen; (203) sich gewaltthätig bemeistern; *fig. de deuren* —, an den Thüren betteln, (§) dem Bettel nachziehen; *zich* —, sich ermatten, ermüden (im Laufen). *...LOOPER, *m.* Plünderer, Verwüster, Verheerer; (195) Abläufer, *m.* *...LOOPING, *v.* *(het afloopen)*, das Verheeren, Plündern; (203) das Ablaufen (eines neuen Schiffes); zie verder AFLOOP. *...LOSSEN, *b. w.* ab-, auslösen, abschiessen, -feuern, losbrennen; *de wacht* —, die Wache ablösen, (ook 203); abwechseln; abtragen, bezahlen, tilgen (von Schulden); *eene rente* —, einen Zins abkaufen; *een pand* —, ein Pfand einlösen. *...LOSSER, *m.* Ab-, Aus-, Einlöser, Abträger, Tilger (von Schulden u.s.w.), *m.* *...LOSSING, *v.* Ab-, Aus-, Einlösung; Tilgung (von Schulden u.s.w.), *v.* das Ablösen. *...LUISTEREN, *b. w.* ab-, erlauschen; abhorchen. *...LUIZEN, *b. w.* ablausen; listig ablocken, -zwacken; zie ONTFUTSELEN.

AFMAAIJEN, *b. w.* ab-, wegmähen, -schneiden; *fig. hij is in den bloei zijner jaren door den dood (af) weggemaaid*, der Tod hat ihn im Blüthe seines Alters weggerafft. *...MAAIJER, *m.* zie MAAIJER. *...MAAIJING, *v.* das Abmähen, Mähen. *...MAKEN, *b. w.* abmachen, -fertigen, abthun, vollenden, beendigen; ausmachen; zu Ende bringen, vollziehen, beilegen (einen Zwist); (119) *eene zaak* —, einen Vergleich (über etwas) treffen; transigiren; ermorden; *de moordenaars hebben hem afgemaakt*, die Mörder haben ihm den Garaus gemacht; *zich (van iets)* —, sich (von etwas) losmachen, etwas los werden. *...MAKER, *m.* *...MAAKSTER, *v.* der -, die abmacht, -abthut, -vollendet, -ausmacht; Mörder, -inn, *m. v.*; Beileger, Schiedsrichter, *m.* *...MAKING, *v.* das Abmachen, Abthun; Vergleich; Garaus, *m.* *...MALEN, *b. w.* abmalen (ook *fig.*); beschreiben, abmalen, -schildern; abmahlen (auf einer Mühle), zu Ende mahlen. *...MALER, *m.* der abmalt, -beschreibt; der abmahlt (auf einer Mühle). *...MALING, *v.* das Abmahlen (auf einer Mühle). *...MANEN, *b. w.* abmahnen; zie AFRADEN. *...MARTELEN, *b. w.* abmartern; -foltern; *zich (zijnen geest) door iets* —, sich (einer Sache wegen) abmartern; zie MARTELEN, PIJNIGEN. *...MARTELING, *v.* das Abmartern; zie MARTELING, PIJNIGING. *...MATTEN, *b. w.* abmatten, erschöpfen, entkräften (den Körper); *een afgemat paard*, ein abgetriebenes Pferd; *zich* —, sich abmatten, -ermüden, (ook *fig.*). *...MATTER, *m.* der abmattet, u.s.w. *...MATTING, *v.* das Abmatten; Abmattung, Mattigkeit; Ermüdung, *v.* das Abreiten (eines Pferdes) enz. *...MELKEN, *b.* en *o. w.* *(gel. en ong.)* abmelken, zu Ende melken; *fig.* ablocken, aussaugen. *...MENNEN, *b. w.* *paarden* —, Pferde ab-, -zu Schande reiten, abtreiben, zu Ende reiten, -jagen. *...MENNER, *m.* der (Pferde) abreitet, treibt; der (eine Bahn) zu Ende reitet u.s.w., *m.* *...MENNING, *v.* das Ab-, zu Schande Reiten, zu Ende Reiten. *...MERGELEN, *b. w.* ab-, ausmergeln; schwächen. *...MERGELING, *v.* das Ab-, Ausmergeln. *...MERKEN, *b. w.* abmarken, markscheiden; zie verder AFRIJKEN. *...MERKING, *v.* das Abmarken. *...METEN, *b. w.* *(ong.)* abmessen (in allen Bed.), zu Ende messen; abnehmen; *fig. anderen naar zich zelven* —, Andere nach sich selbst beurtheilen, von sich selbst auf Andere schliessen; *daaruit is af te meten*, es lässt sich daraus leicht schliessen. *...METER, *m.* Abmesser, Abzirkeler, *m.* *...METING, *v.* Abmessung, *v.* das Abmessen; Abschnüren; Ausmessung, *v.*; — *van een gebouw*, die Masse eines Gebäude. *...METSELEN, *b.* en *o. w.* abmauern, zu Ende mauern. *...MIKKEN, *b. w.* (95 en 168) abäugeln; nach dem Augenmasse abmessen; zie MIKKEN. *...MOLMEN, *o. w.* wurmstichig sein, -werden; sich abbröckeln (von Knochen), sich vermorschen, (ook *fig.*). *...MUREN, *b. w.* durch eine Mauer von einander trennen. -abscheiden; abmauern; die -, eine Mauer vollenden.

AFNAAIJEN, *b. w.* abnähen, zu Ende nähen. *...NEEMSTER, *v.* Abnehmerinn, *v.* *...NEMEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* ab-, wegnehmen; abtragen, von der Tafel nehmen; *al zijn goed werd hem afgenomen*, all sein Gut wurde ihm abgenommen, -geraubt; *het haar wat* —, die Haare kürzer machen, von den Haaren (etwas) abschneiden; *het stof, den roest* —, vom Staube-, vom Roste befreien; (63) abheben, -nehmen; *fig. men kan daaruit* —, es lässt sich daraus abnehmen, -muthmassen, -schliessen; *iemand iets goed, kwalijk* —, von einem etwas gut-, übel aufnehmen; *eene rekening* —, eine Rechnung abhören; *een behang-*

sel —, Wandtapeten abmachen; herunter nehmen; abnehmen, verfällig-, schwächer werden; *zijne ziekte neemt af*, seine Krankheit nimmt ab, -vermindert; *zijn gezag, zijn invloed is zeer afgenomen*, er ist in seinem Ansehen sehr heruntergekommen; *hunne vriendschap neemt af (verflaauwt)*, ihre Freundschaft lässt nach, -wird lau; (203) brassen. *...NEMER, *m.* Abnehmer, *m.* *...NEMING, *v.* das Abnehmen, Abnahme, Abnehmung, *v.* Ver-, Zufall, *m.*; Muthmassung, *v.* *...NEUZEN, *b. w.* (§) abgucken, lauern, aufpassen; zie BESPIEDEN, AFKIJKEN. *...NIJPEN, *b. w.* abzwicken, -kneipen, -reissen; zie AFKNIJPEN. *...OOGEN, *b. w.* abäugeln; zie AFKIJKEN. *...OOGSTEN, *b. w.* abernten, zu Ende ernten; abmähen, -lesen (Trauben).

AFPACHTEN, *b. w.* abpachten, -miethen. *...PACHTING, *v.* das Ab-, Verpachten; Pacht, Ab-, Vermiethung, *v.* *...PAKKEN, *b. w.* abpacken, abladen, mit Packen fertig machen. *...PAKKER, *m.* Abpacker, -lader, *m.* *...PALEN, *b. w.* abpfählen; zie AFPERKEN. *...PALER, *m.* Abpfähler, *m.* *...PALING, *v.* das Abpfählen, *o.* Abpfählung, Abgrenzung (mit Pfählen), Abmarkung, *v.* *...PASSEN, *b. w.* abpassen, abzirkeln; *fig. geld* —, Geld abzählen. *...PASSER, *m.* Abpasser, Abzirkeler, der Geld abzählet, *m.* *...PASSING, *v.* das Abpassen, -zirkeln, Abmessung, *v.*; das Abzählen (von Geld). *...PEILEN, *b. w.* (203) lothen; zie PEILEN. *...PEINZEN (ZICH), *w. w.* sich durch langes und tiefes Nachdenken abmatten, -peinigen, -den Geist (damit) ermüden. *...PEINZING, *v.* Ab-, Ermüdung des Geistes (durch Nachdenken), *v.* *...PELLEN, *b. w.* abschälen, ausbülsen; mit Schälen fertig werden. *...PELLER, *m.* *...PELSTER, *v.* Abschäler, *m.* -inn, *v.* *...PELLING, *v.* das Abschälen. *...PERKEN, *b. w.* bezirken, abmarken, in gehöriger Entfernung von einander setzen; abpfählen, einen Raum abtheilen, in Gehege stellen, absondern. *...PERKER, *m.* der abzirkelt, -abmarkt, -abpfählt, *m.* *...PERKING, *v.* das Bezirken, Abpfählen u. s. w.; zie AFPERKEN. *...PERSEN, *b. w.* ab-, aus-, erpressen, abnöthigen, -zwingen, (ook *fig.*); *...PERSER, *m.* Erpresser, Placker, *m.*; zie KNEVELAAR. *...PERSING, *v.* Er-, Auspressung, *v.* das Ab-, Erpressen; Zwang; Raub, *m.* *...PEUTEREN, *b. w.* abzupfen, ausziehen (mit den Fingern). *...PIJNEN (ZICH), *w. w.* sich abpeinigen, -martern. *...PLAKKEN, *b. en o. w.* mit kleistern-, kleben fertig machen, -werden. *...PLEITEN, *b. w.* freimachen (vor Gericht); *iemand van de galg* —, einen vom Galgen befreien (durch eine Vertheidigungsrede). *...PLOEGEN, *b. w.* abpflügen, zu Ende pflügen. *...PLOOIJEN, *b. w.* abfalten; mit Falten fertig werden, abfälteln. *...PLUIZEN, *b. w.* *(ong.)* abzupfen; zie AFPEUTEREN; abfasern, -faden. *...PLUIZER, *m.* der abzupft, -abfasert, *m.* *...PLUIZING, *v.* das Abzupfen, Abfasern. *...PLUKKEN, *b. w.* abpflücken, -brechen, mit Pflücken fertig werden. *...PLUKKER, *m.* *...PLUKSTER, *v.* der-, die abpflückt, *m. v.* *...PLUKKING, *v.* das Abpflücken. *...PRACHSTER, *v.* Bettlerinn, Abgeizerinn, *v.* *...PRAGCHEN, *b. w.* abbetteln, -geizen. *...PRAGCHER, *m.* Abbettler, Abgeizer, *m.* *...PRATEN, *b. en o. w.* abschwatzen, ab-, entrathen; ausreden; mit Reden fertig werden. *...PREKEN (ZICH), *w. w.* sich abpredigen; zie AFRADEN. *...PUNTEN, *b. w.* abspitzen, die Spitze wegnehmen. *...PUNTER, *m.* der abspitzt, *m.* *...PUNTING, *v.* Abspitzung, *v.* das Abspitzen.

AFRAADSTER, *v.* die ab-, widerrathet, *v.* *...RADEN, *b. w.* *(gel.* en *ong.)* ab-, widerrathen. *...RADER, *m.* der ab-, widerrathet, *m.* *...RADING, *v.* das Ab-, Widerrathen; Widerrathung, *v.* *...RAKEN, *o. w.* abweichen, abkommen; *van den weg* —, auf einen falschen Weg gerathen; entkommen, entwischen; *er heelshuids* —, *(afkomen)*, ohne Schaden-, ungeschlagen davon kommen; (203) wieder flott werden; *fig. van zijn stuk afraken*, stecken bleiben; *die gewoonte is afgeraakt*, diese Gewohnheit ist verloren gegangen; dieses ist in Unbrauch gerathen. *...RAKING, *v.* das Ab-, Davonkommen; zie AFRAKEN. *...RANDEN, *b. w.* abranden, vom Rande abnehmen, die Ränder verkleinen; (50) den Rand-, den Saum abtrennen, -schneiden; zie RANDEN. *...RANDER, *m.* der abrandet, der den Rand od. den Saum abschneidet, *m.* *...RANDING, *v.* das Abranden, Abschneiden des Randes u. s. w. *...RASPEN, *b. w.* abraspeln; mit Raspeln fertig werden. *...RASPER, *m.* der abraspelt, *m.* *...RASPING, *v.* das Abraspeln. *...REDE, *v.* Abrede, *v.* *...REEPEN, *b. en o. w.* abreissen, zerlumpen (seine Kleider), in Streifen abtheilen. *...REGE-

REN, *onp.* en *b. w.* ab-, ausregnen; (§) *het heeft heden wat afgeregend*, es hat heute ungeheuer viel geregnet, es hörte heute nicht auf mit Regnen; durch vieles, anhaltendes Regnen ab-, herunterwerfen; *het bloeisel is afgeregend*, die Blüthen sind abgeregnet. *...REGTEN, *b. w.* zie AFRIGTEN. *...REIKEN, *b. w.* ab-, her-, hinabreichen, -langen; übergeben, einhändigen (einen Brief).

AFREIS, *...REIZE, *v.* Abreise, *v.* *...REIZEN, *o. w.* ab-, verreisen; *zich* —, sich durch Reisen ermüden, -abmatten.

AFREKENAAR, *m.* Abrechner, Rechnungsberichter, *m.* *...REKENEN, *b.* en *o. w.* abrechnen, liquidiren, ins Reine bringen; abziehen, -kürzen; berichtigen (eine Rechnung); *fig.* strafen, züchtigen. *...REKENING, *v.* Abrechnung, Berichtigung (einer Rechnung); Abziehung, *v.*; *korte — maakt lange vriendschap*, richtige Rechnung erhält gute Freunde. *...RENNEN, *b.* en *o. w.* abrennen, zu Schande jagen (ein Pferd); (etwas) verlieren durch schnelles reiten; *zich* —, sich abrennen, (im Rennen od. Laufen) ermüden; sich (galoppirend) entfernen, davon laufen. *...RIGTEN, *b. w.* ab-, zurichten, dressiren, (ook 185); *fig.* bilden, ziehen; *iemand tot den oorlog* —, einen an den Krieg gewöhnen, ihn dazu abhärten. *...RIGTER, *m.* Ab-, Zurichter, Dressirer, (ook 185), *m.* *...RIGTING, *v.* das Abrichten.

AFRIJ, *v.* zie AFRID. *—DEN, *o.* en *b. w.* ab-, her-, hinunterfahren, -reiten; wegfahren, -reiten; (128) *een paard* —, ein Pferd zum Reiten üben; (ook) ein Pferd zu Schande reiten, -jagen; *een afgereden paard*, eine abgerittene Mähre; *een hoefijzer* —, ein Hufeisen abreiten. *...RIJDER, *m.* der her-, hinunterfahret, -reitet; der (Pferde) abreitet, -zu Schande reitet, -jagt u. s. w., *m.* *...RIJGEN, *b. w.* ab-, aufschnüren; *paarlen* —, Perlen abreihen, -ausfädeln; (203) *eene bonnet* —, ein Beisegel aufschnüren. *...RIJGER, *m.* Aufschnürer, der abreihet (Perlen), *m.* *...RIJGING, *v.* das Abschnüren, Abreihen. *...RIJSELEN, *o. w.* abbröckeln. *...RIJSELING, *v.* das Abbröckeln. *...RIJTEN, *b. w.* ab-, herunterreissen; zie AFSCHEUREN, LOSSCHEUREN.

AFRIKAAN, *m.* (76) die Sammetblume, *v.*

AFROB, *m.* (133) Abraub, (Blei), *m.*

AFROEIJEN, *b.* en *o. w.* abrudern; *zich* —, sich durch Rudern ermüden. *...ROEPEN, *b. w. (ong.)* ab-, herabrufen; ausrufen, ankündigen, Namen verlesen. *...ROEPER, *m.* Ab-, Ausrufer, Abkündiger, Verleser (von Namen), *m.* *...ROEPING, *v.* das Ab-, Ausrufen; Abberufung, Verlesung (der Namen), *v.*; (119) Ausruf, *m.* *...ROESTEN, *o. w.* abrosten. *...ROESTING, *v.* das Ab-, Wegrosten. *...ROFFELEN, *b. w.* roh-, grob abhobeln; mit hobeln fertig werden; *fig.* verpfuschen, schlecht-, liederlich arbeiten; (136) *een afgerofteld stuk*, ein ab-, hingeschmiertes Gemälde. *...ROLLEN, *b.* en *o. w.* ab-, her-, hinunterrollen, -wälzen; ab-, aus einander wickeln, -rollen. *...ROLLER, *m.* der abrollt, abwälzt, *m.* *...ROLLING, *v.* das Abrollen. *...RONDEN, *b. w.* abründen, abrunden; (45) ründen; (69) ausschneiden; (146) befeilen; (53) auszahnen. *...RONDER, *m.* Abründer, Ründer, *m.*; zie AFRONDEN. *...RONDING, *v.* (5) Aushöhlung, Verschwächung, *v.* *...ROSSEN, *b. w.* abstriegeln (ein Pferd); abjagen, -treiben (Pferde); (§) *fig.* ab-, durch-, ausprügeln, -schlagen; ab-, zerreissen, absudeln (seine Sachen, Kleider u. s. w.). *...ROSSER, *m.* Abstriegeler, -jager, -prügeler, *m.* *...ROSSING, *v.* das Abstriegeln, -jagen, -prügeln. *...ROTTEN, *o. w.* ab-, verfaulen, verderben. *...ROTTING, *v.* das Abfaulen. *...RUILEN, *b. w.* ab-, vertauschen, -stecken, -stützen; zie RUILEN. *...RUKKEN, *b. w.* ab-, herunterziehen, -reissen, -raufen (von Pflanzen); *iemand het masker* —, einem die Larve abziehen, einen entlarven. *...RUKKER, *m.* der ab-, hinunter-, ausziehet, *m.* *...RUKKING, *v.* das Ab-, Hinunter-, Ausziehen.

AFSCHAAFSEL, *o.* Abschabsel (in allen Bed.), *o.*; (168) Hobelspäne, *mv.* *...SCHADUWEN, *b. w.* (166) abschattiren; im Schatten abzeichnen; (44) dunkel vorstellen. *...SCHADUWER, *m.* (166) Abschattirer, *m.* *...SCHADUWING, *v.* (166) Abschattirung, *v.* Schattenriss, *m.*; dunkele Vorstellung, *v.*; Schatten, *m.* Urbild, *o.* *...SCHAFFEN, *b. w.* wegschaffen, aufheben; (119) vernichten; für ungültig erklären; abschaffen (ein Gesetz); abstellen. *...SCHAFFER, *m.* der ab-, wegschafft. *...SCHAFFING, *v.* das Abschaffen, Aufheben, Abstellen, Aufhebung, *v.* *...SCHAMPEN, *o. w.* streifen, aufritzen; ausfahren, abgleiten. *...SCHAMPING, *v.* das Streifen, Ausfahren. *...SCHANSEN, *b. w.* mit Schanzen versehen, ummauern; damit fertig werden; verstärken. *...SCHANZING, *v.* Befestigung, das Ummauern, verstärken. *...SCHANSING, *v.* Befestigung, *v.* das Ummauern.

*...SCHAVEN, *b. w.* abschaben; (168 en 95) abschärfen, schief abstossen; (84) ausfleischen; *fig. zich het vel* —, sich die Haut ab-, aufreissen, - schinden.

AFSCHEERDER, *m.* Abscherer, Scherer, *m.*

AFSCHEID, *m.* Abschied, Urlaub, *m.* *—BAAR, *b. n.* trennbar, (ook 151). *—BEZOEK, *o.* Abschiedsbesuch, *o.* *—BRIEF, *m.* Abschiedsbrief, Pass, *m.* *—DRONK, *m.* Abschiedstrunk, - wein, *m.* *—EN, *b.* en *o. w.* abscheiden; trennen; scheiden, absondern; verlassen; (203) von einander -, von andern Schiffen trennen; abstehen (von etwas); abtreten; sterben. *—ELIJK, *b. n.* zie SCHEIDBAAR. *—FEEST, *o.* Abschiedsfeier, *v.* - fest, *o.* *—GEHOOR, *o.* Abschiedsgehör, *o.* - audienz, *v.* *—GEZANG, *o.* Abschiedsgesang, *m.* - lied, *o.* *—GROET, *o.* Abschiedsgruss, *m.* *—ING, *v.* das Abscheiden; Trennung; (34, 76 en 66) Absonderung, *v.*; (119) Abzug, *m.* Zurückziehung, *v.* *—LIED, *o.* Abschiedslied, *o.* - gesang, *m.* *—MAAL *o.* Abschiedsmahl, *o.* - schmaus, *m.* *—PREEK, *—SREDE, *v.* Abschiedspredigt, - rede, *v.* *—SEL, *o.* zie AFSCHEIDING. *—UUR, *o.* Abschiedsstunde, *v.* - stündchen, *o.*

AFSCHELFEREN, *o. w.* zie AFSCHILFEREN. *...SCHELLEN, *b. w.* (einem der -, einer die oben ist) schellen; zie verder AFSCHILLEN. *...SCHENKEN, *b. w. (ong.)* abgiessen, - schenken; (133) abklären. *...SCHEPEN, *b. w.* ab-, wegschiffen, zu Schiffe versenden; ausschiffen; *fig. iemand* —, sich eines entledigen, einen abweisen. *...SCHEPER, *m.* der abschifft, zu Schiffe versendet. *...SCHEPING, *v.* Abschiffung, *v.* das Abschiffen, Versendung zu Schiffe; *fig.* Abweisung, *v.* *...SCHEPPEN, *b. w.* abschöpfen; (74) wegnehmen (den Rahm, das Fett u. s. w.); abschäumen (die Suppe). *...SCHEPPING, *v.* das Abschöpfen. *...SCHEREN, *b. w. (ong.)* abscheren; zie SCHEREN; abschneiden; mit Scheren fertig werden. *...SCHEERDER, *m.* zie SCHEERDER. *...SCHERMEN, *b. w.* (135) abwehren, pariren; *zich* —, sich auf den Fechtboden mit Fechten ermüden, - abmatten. *...SCHETSEN, *b. w.* entwerfen; (166) anlegen, skizziren; den Grundriss machen. *...SCHETSER, *m.* Entwerfer; (166) Anleger, Skizzirer, Abreisser, *m.* *...SCHETSING, *v.* das Entwerfen, Entwurf, *m.*; (166) Skizze, Anlage, *v.* Umriss, *m.* *...SCHEURDER, *m.* der ab-, zer-, herunterreisst; *fig.* Sectirer; zie SCHEURMAKER. *...SCHEUREN, *b.* en *o. w.* ab-, herunter -, zerreissen; zerstücken; sich trennen. *...SCHEURING, *v.* das Ab-, Zerreissen. *...SCHIETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ab-, los-, herunterschiessen; absondern, wegnehmen (durch Schiessen), schnell abschiessen, losgehen, ab-, ausglitschen, -gleiten. *...SCHIETER, *m.* der ab-, hinunterschiesst, abscheidet u. s. w., *m.* *...SCHIETING, *v.* das Ab-, Herunterschiessen enz.; zie AFSCHIETEN; das Glitschen; Abfeuerung, *v.* *...SCHIJNEN, *o. w.* ab-, wiederscheinen, abglänzen. *...SCHIJNSEL, *o.* Abglanz, Ab-, Wiederschein, *m.*; *fig.* Ebenbild, *o.* *...SCHIKKEN, *b. w.* (*w. g.*) abschicken, versenden; wegrutschen (mit dem Stuhle). *...SCHILDEREN, *b. w.* abschildern, malen, (ook *fig.*); beschreiben, vollends ausmalen. *...SCHILDERING, *v.* das Abmalen, Abschildern, *o.* Abschilderung, (ook *fig.*); Beschreibung, Ausfertigung (eines Gemäldes), *v.* *...SCHILFEREN, *b.* en *o. w.* abschiefern, sich abschiefern, abbröckeln (von Gemälden); (48) sich abblättern, -schiefern. *...SCHILFERING, *v.* das Abschiefern, Abbröckeln, Abblättern, Abschieferung, *v.* *...SCHILLEN, *b. w.* abschälen; zie SCHILLEN. *...SCHITTEREN, *o. w.* abglänzen, - strahlen.

AFSCHOPPEN, *b. w.* ab-, her-, hinunterstossen (mit dem Fusse); *fig. van den troon* —, zie op STOOTEN. *...SCHOPPER, *m.* Ab-, Herunterstosser, *m.* *...SCHRAAPSEL, *...SCHRABSEL, *o.* Abschabsel; Abschnitzel (von den Nägeln), *o.*; *fig.* Läpperei, *v.* *...SCHRABBEN, *...SCHRAPEN, *b. w.* ab-, beschaben, abscharren, - kratzen. *...SCHRABBER, *m.* der abschabt, abscharrt, *m.*; Kratz-, Schabeisen, *o.* *...SCHRABBING, *v.* das Abschaben, Abscharren. *...SCHRAPPEN, *b. w.* zie AFSCHRABBEN; mit Kreide -, Dinte u. s. w. anstreichen. *...SCHRAPPER, *m.* zie AFSCHRABBER.

AFSCHRIFT, *o.* Abschrift; (119) Ausfertigung (einer Urkunde), *v.* *...SCHRIJFSTER, *v.* Abschreiberinn, *v.* *...SCHRIJVEN, *b. w. (ong.)* ab -, nachschreiben; abziehen (von einer Rechnung); abgewähren, hinüberschreiben, übertragen; zu Ende schreiben; *zich* —, sich mit Schreiben ermüden; *fig. zich haast de vingers* —, sich fast die Finger abschreiben. *...SCHRIJVER, *m.* Abschreiber, *m.* *...SCHRIJVING, *v.* das Ab -, Ueberschreiben, Uebertragen; Abschrift, Copie, *v.* *...SCHRIK, *m.* Abscheu, *m.* Furcht, Angst, *v.* Schrecken, *m.* *...SCHRIKKEN, *b. w.* abschreck-

en, einschüchtern, (einem) Schrecken-, Furcht einjagen; verscheuchen (von Vögeln, vom Wilde), (ook *fig.*). *... SCHRIKKER, *m.* der Schrecken-, Furcht einjagt. *...SCHROBBEN, *b. w.* abschrubben, ab-, auskehren, -scheuern (mit Bürsten od. Besen); reinigen. *... SCHROBBER, *m.* *...SCHROBSTER, *v.* Schrubber, -inn, *m., v.* der die ab-, auskehrt (mit Bürsten od. Besen), *m. v.* *...SCHROEIJEN, *b. w.* abbrennen (in allen Bed.); zie SCHROEIJEN. *...SCHROEIJER, *m.* der abbrennt, abglüht, *m.* *...SCHROEIJING, *v.* das Abbrennen, -glühen, -sengen. *...SCHROEVEN, *b. w.* ab-, auf-, losschrauben.

AFSCHUDDEN, *b. w.* ab-, herunterschütteln; *fig.* sich vom Halse schütteln, wälzen. *...SCHUDDER, *m.* der Abschüttelt, *m.* *...SCHUDDING, *v.* das Abschütteln, Abwälzen. *...SCHUIJEREN, *b. w.* abbürsten. *...SCHUIMEN, *b. w.* abschäumen, (ook 133) *... SCHUIMER, *m.* Abschäumer, *m.* *... SCHUIMING, *v.* das Abschäumen; (ook 133). *...SCHUIVEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) ab-, ber-, hinunterschieben, abrutschen; *fig.* *regt van zich* —, sich einer Sache (unter irgend einen Vorwand) entziehen; eine Sache von sich abschieben; *fig.* (§) *wil uw oom niet* —? will dein Oheim nicht in die Büchse blasen (zahlen)? *...SCHUIVER, *m.* der Abschiebt, *m.* *...SCHUIVING, *v.* das Abschieben, Abrutschen; zie AFSCHUIVEN. *...SCHUREN, *b. w.* abscheuern, -reiben; mit Scheuern fertig werden. *...SCHUURDER, *m.* *... SCHUURSTER, *v.* der-, die abscheuert, *m.* en *v.* *...SCHURING, *v.* das Abscheuern, Abreiben. *...SCHUTSEL, *o.* *...SCHUTTING, *v.* das Abzäunen, Zaun, *m.* Scheide-, Zwischenwand, *v.* Verschlag, *m.* *...SCHUTTEN, *b. w.* verschlagen, eine Scheidewand machen; *fig.* abwehren, -wenden, -schutzen (das Wasser in den Schleusen). *...SCHUW, *m.* Abscheu, Gräuel, *m.* *...SCHUWELIJK, *b. n.* en *bijw.* abscheulich, scheusslich, verrucht; grässlich, auf eine abscheuliche Art. —HEID, *v.* Abscheulichkeit, Grässlichkeit, Verruchtheit, *v.*; *de — der zonde*, die Schwere-, die Grösse der Sünde. *...SCHUWEN, *o.* zie AFSCHUW.

AFSLAAN, *b.* en *o. w.* (*onr.*) ab-, hinunterschlagen (in allen Bed.); *fig.* *iemands verzoek* —, einem eine abschlägige Antwort geben (auf ein Gesuch), verweigern; (einen) ab-, ausprügeln; im Abstreich verkaufen, -verauctioniren; vermindern (vom Preise), wohlfeiler werden. *...SLAG, *m.* Abschlag, *m.* Minderung (der Strafe); Verringerung (der Preise), *v.*; (46) Rabat, *o.* *...SLAGER, *m.* Ausrufer, öffentlicher Versteigerer, *m.* *...SLAVEN (ZICH), *w. w.* zie AFSLOOVEN. *...SLEPEN, *b. w.* ab-, herunterschleppen; abnutzen, abtragen (durch vieles Hin- und Herschleppen). *...SLIJPEN, *b. w.* abschärfen, -schleifen, -wetzen; ab-, aufkratzen; mit Schleifen-, mit Wetzen fertig werden. *... SLIJPER, *m.* Abschleifer, Abschärfer, *m.* *...SLIJPING, *v.* das Abschleifen, Wetzen. *...SLIJTEN, *b.* en *o. w.* abtragen, -nutzen; sich abnutzen; *fig.* *goede gewoonten slijten af*, gute Gewohnheiten arten aus, -nutzen sich ab. *...SLIJTING, *v.* das Abtragen, Abnutzen. *...SLINGEREN, *b.* en *o. w.* ab-, her-, hinabklettern, -wälzen; her-, hinabrollen, -fallen, losgehen; *fig.* abschleudern. *...SLINGERING, *v.* das Abschleudern. *...SLIPPEN, *o. w.* abglitschen, -gleiten; zie AFGLIJDEN. *...SLOEZEN, *b. w.* zerkrümpeln, zerknittern, lüderlich abtragen, zerreissen (seine Kleider). *...SLOEZING, *v.* das Zerknittern (der Kleider). *...SLOOFSTER, *v.* die sich abarbeitet, die sich mit Arbeiten abmattet. *... SLOOVEN (SICH), *w. w.* sich abarbeiten, sich (mit harter Arbeit) ab-, ermatten; sich plagen. *...SLOOVER, *m.* der sich abarbeitet; *fig.* armer Tagelöhner, *m.* *... SLOOVING, *v.* das Abarbeiten, Ermattung, *v.* (ook *fig.*). *...SLUIPEN, *o. w.* (*ong.*) abschleichen, sich wegschleichen. *...SLUITEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, zu-, verschliessen; abzäunen, absondern. *...SLUITING, *v.* das Ab-, Zuschliessen; Abzäunen.

AFSMAKEN, *b. w.* zie AFGOOIJEN. *... SMEDEN, *b. w.* abschmieden, absondern (ein Stück Eisen vom andern), abnutzen (durch vieles Schmieden); *zich* —, sich (mit Schmieden) abmatten-, ermüden; mit Schmieden fertig werden. *...SMEEKEN, *b. w.* erflehen, ab-, erbitten. *...SMEEKER, *m.* *... SMEEKSTER, *v.* der-, die abflehet, -bittet. *...SMEEKING, *v.* das Ab-, Erflehen, Abbitten, Abbetteln. *... SMELTEN, *b.* en *o. w.* abschmelzen. *...SMELTING, *v.* das Abschmelzen. *...SMEREN, *b. w.* abschmieren, wegnehmen (durch Schmieren), abwischen, -fegen, mit Schmieren fertig werden; *fig.* (§) aus-, abprügeln. *... SMIJTEN, *b. w.* herunter-, her-, hinabschmeissen, -werfen. *...SMIJTER, *m.* der herunter-, her-, hinabschmeisst, -wirft.

Afsnede, *v.* Abschnitt, (der abgeschnittene Theil), *m.*; Abtheilung, *v.* Abschnitt (einer Rede); (25) Versschnitt, *m.* Cäsur, *v.* *...**snijden**, *b. w.* (*ong.*) abschneiden; (12 en 50) beschneiden; stutzen (die Ohren eines Hundes); *van geld* —, zie **Snoeijen**; *iemand den weg* —, einem den Weg versperren, -abschneiden; ausschliessen; *fig.* benehmen (die Hoffnung). *...**snijder**, *m.* der abschneidet, *m.* *...**snijding**, *v.* das Abschneiden, (ook 48); (108 en 18) Verschlag, *m.* Verschanzung, *v.*; (92) Abschnitt, *m.* Segment, *o.* *...**snijdsel**, *o.* Abschnitzel, (Papier-) Schnitzel, *o.* Papierspäne, *m. mv.* Abfälle (vom Pergament), *mv.*; (101 en 69) Abschnitt, Abfall, *m.* *...**snippelen**, *...**snipperen**, *b. w.* abschnippeln, -schnippern, zerstückeln. *...**snippering**, *v.* das Abschnippern; Abschnipperling, *m.* *...**snoeijen**, *b. w.* abästen, ausschneiden, -lichten (Bäume), ab-, beschneiden, damit fertig werden. *...**snoeijer**, *m.* Baumausschneider, -ausputzer, Beschneider, *m.* *...**snoeijing**, *v.* das Ausschneiden, Ausputzen (der Bäume); das Beschneiden. *...**snoeisel**, *o.* Abschnitzel, *o.* abgeschnittene Baumäste, *m. mv.* *...**snuiten**, *b. w.* (*ong.*) abschneutzen, -putzen (das Licht). *...**snuitsel**, *o.* Schnuppe, Lichtschnuppe, *v.*

Afsollen, *b. w.* (einen) auf- und nieder werfen, -prellen, hin- und wieder schlenkern; (etwas) zerknittern.

Afspanen, *b. w.* abstecken (Butter). *...**spannen**, *b. w.* ab-, aus-, entspannen; (dem Ochsen) das Joch abnehmen; abspannen, mit Spannen messen. *...**spanner**, *m.* der ab-, ausspant; der mit Spannen misst, *m.* *...**spanning**, *v.* das Ab-, Ausspannen, *o.* Abspannung, *v.* das Messen mit Spannen. *...**spiegelen**, *b. w.* abspiegeln, -bilden, (ook *fig.*); *zijne ziel staat op zijn gelaat afgespiegeld*, sein Gemüth ist auf seinem Angesichte abgespiegelt. *...*...**spiegeling**, *v.* Abspiegelung, *v.* das Abspiegeln, (ook *fig.*); Spiegel, *m.* *...**spijzen**, *o. w.* abspeisen, die Mahlzeit endigen. *...**spinnen**, *b. w.* (*ong.*) abspinnen; mit Spinnen fertig werden; zu Ende spinnen; *spr. die het spel rokt* (*begint*) *mag het* —, wer die Suppe einbrockt mag sie auch aussessen. *...**spitten**, *b. w.* ab-, ausgraben (mit dem Grabscheite); zu Ende graben; vom Spiesse nehmen, abspänen. *...**splijten**, *b.* en *o. w.* (*ong.*) abspalten; zersplittern, zerplatzen, Risse bekommen. *...**splinteren**, *b.* en *o. w.* absplittern, -schiefern. *...**splintering**, *v.* das Absplittern. *...**spoelen**, *b.* en *o. w.* ab-, weg-, hinwegspülen, -schwemmen, abschwimmen; *fig. de zorgen in een glaasje* —, die Sorge in ein Gläschen vertrinken; reinigen (mit Wasser), ausspülen (die Gläser); entblössen (durch Abspülen der Erde); abspülen (Wolle u. s. w.); auslaugen; (195) abspülen (Garn). *...**spoeling**, *v.* das Ab-, Weg-, Ausspülen; Auslaugung, *v.*

Afspraak, *v.* Abrede, Verabredung, mündliche Uebereinkunft, *v.* *...**spreken**, *b. w.* (*ong.*) verabreden, übereinkommen; *met elkander* —, mit einander übereinkommen; *zich* —, sich mit Sprechen ermüden. *...**springen**, *o. w.* (*ong.*) herab-, herunterspringen (von oben); abspringen, seitwärts ausspringen; vom Pferde springen, -steigen, ab-, lossspringen, abschiefern; *fig.* seine Gesinnungen ändern, abschweifen (in seiner Rede); umschlingen; *de zaak is afgesprongen*, die Sache ist mislungen, wieder verschoben. *...**staan**, *o.* en *b. w.* (*onr.*) abstehen, von einander stehen; entfernt sein, -stehen; abstehen von...; (etwas) ver-, überlassen, entsagen, aufopfern, fahren lassen; *hij staat van zijn verlangen niet af*, er steht von seinem Begehren nicht ab; *ik sta mijn aandeel aan hem af*, ich überlasse ihm meinen Theil. *...**staande**, *b. n.* en *dw.* abstehend, entfernt. *...**stammeling**, *m.* en *v.* Ab-, Nachkömmling, *m.* *...**stammen**, *b. w.* abstammen (in allen Bed.); entspriessen. *...**stamming**, *v.* Abstammung; (151) Ableitung (eines Wortes), *v.*; das Entspriessen. *...**stampen**, *b. w.* abstampfen, -stossen, durch Stampfen abnutzen; mit Stampfen-, mit Stossen fertig werden. *...**stand**, *m.* Abstand, *m.* Entfernung, *v.*; *de — van het eene huis tot het andere*, der Abstand eines Hauses vom andern, (ook 157); (18) Zwischenraum, *m.*; — *van jaren*, — *van rang*, Abstand der Jahre, -des Ranges; Abstand, *m.* Abtretung, Uebertragung, *v.* *...**stappen**, *o. w.* ab-, hinab-, heruntersteigen; *fig.* — (*van iets*), (einer Sache) entsagen, Verzicht thun (auf etwas); *laat ons daarvan* —, wir wollen davon abbrechen.

Afsteken, *b.* en *o. w.* abstechen; (183) *een kalf* (*den hals*) —, ein Kalb stechen; *een vat wijn* —, den Wein abstechen, ein Fass anstechen; (51) *een paard de hoef* —, einem Pferde das Hufeisen auswirken; abstecken (ein

Lager); *timmerhout* —, Bauholz dünner machen, anhauen, abnehmen; *het groene steekt bij het zwarte af*, das Grüne sticht gegen das Schwarze ab; *fig. hunne karakters steken zeer bij elkander af*, ihre Gemüther stechen sehr gegen einander ab; (203) *een touw* —, ein Tau losmachen; *de loef* —, den Wind abgewinnen; *fig.* einen ausstechen, einem den Rang ablaufen; (203) *van het land* —, vom Lande abstechen; *van zich* —, von sich abstechen, sich verwehren. *...STEKER, *m.* der absticht u.s.w., *m.*; zie AFSTEKEN. *...STEKING, *v.* das Abstechen, Abstecken (in allen Bed.), Abfahrt, *v.* *...STEL, *o.* zie UITSTEL. *...STELLEN, *b. w. (ong.)* abstehlen, abwenden. *...STELLEN, *b. w.* abstellen, entfernen; zie AFSCHAFFEN. *...STELLING, *v.* das Abstellen, Entfernen. *...STEMMEN, *b.* en *o. w.* abstimmen, verwerfen, überstimmen (mit der Stimmenmehrheit); mit Stimmen fertig werden. *...STERVEN, *o. w.* ab-, aus-, wegsterben; *fig. der wereld* —, der Welt absterben; *hunne vriendschap sterft af*, ihre Freundschaft erkältet. —, *o.* *...STERVING, *v.* das Absterben, Tod, *m.*

AFSTIJGEN, *o. w.* ab-, her-, hinab-, hinuntersteigen (vom Pferde u. s. w.); *bij iemand* —, bei einem einfahren, - einkehren. *...STIJGING, *v.* das Heruntersteigen, *o.* Absteigung, *v.*

AFSTOFFEN, *b. w.* ab-, ausstäuben; abkehren, - bürsten. *...STOFFING, *v.* das Abstäuben. *...STOKEN, *b. w.* mit heizen-, mit distilliren fertig werden, - aufhören. *...STOMPEN, *b. w.* abstumpfen; abholzen, - hauen. *...STOOMEN, *o. w.* abdampfen; ab-, hinwegfahren (mit einem Dampfschiffe). *...STOOTEN, *b. w. (ong.)* ab-, her-, hinab-, her-, hinunterstossen; (145) *den bal (van den band)* —, den Ball (von dem Bande) abspielen; *spr. hij zal zijne horens wel* —, er wird schon austoben, - rasen. *...STOOTER, *m.* der abstosst. *...STOOTING, *v.* das Abstossen. *...STORTEN, *b.* en *o. w.* ab-, hinab-, hinunterwerfen, - stürzen; - fallen; abgiessen. *...STORTING, *v.* Abstürzung, Abgiessung (des Wassers), *v.*; zie AFSTOOTING. *...STRAFFEN, *b. w.* abstrafen, die Strafe vollziehen, - vollstrecken; bestrafen; verpönen. *...STRAFFING, *v.* Abstrafung, Vollziehung der Strafen, Bestrafung, leichte Strafe, Verpönung, *v.* *...STRALEN, *o. w.* ab-, zurückstrahlen, abglänzen, abscheinen. *...STRALING, *v.* das Abstrahlen, Abglänzen. *...STRIJDEN, *b.* en *o. w. (ong.)* streiten, zu Ende streiten; streitig machen; *zich* —, sich mit Streiten-, sich mit Ringen abmatten; *de afgestredene partijen*, die abgerungenen Parteien. *...STRIJKEN, *b. w. (ong.)* ab-, herunter-, zu sich streichen; ausbügeln, mit Bügeln fertig werden; *fig. ik strijk af, (ga strijken)*, ich ziehe weg, ich entferne mich. *...STROOMEN, *o.* en *b. w.* ab-, her-, hinabströmen, - flössen, - fliessen; weg-, abführen, mit dem Strome abgeführt werden. *...STROOPEN, *b. w.* ab-, losstreifen (die Haut); (48) aufschärfen, aufritzen; *een land* —, ein Land-, eine Gegend verwusten, - brandschatzen. *...STROOPER, *m.* der abstreift; (48) der aufritzt; Verwüster, Plünderer, *m.* *...STROOPING, *v.* das Abstreifen; (48) Aufschärfung, Verwüstung, Plünderung, *v.* *...STUITEN, *o. w.* abstossen, - springen, ab-, zurückprallen; es (auf einen) ankommen lassen. *...STUITING, *v.* das Ab-, Zurückstossen, - springen, - prallen. *...STUIVEN, *o. w.* verstauben; *fig.* ver-, hinwegfliegen, - fliehen, - eilen; *hij stoof de kamer af, - uit*, er eilte das Zimmer hinaus. *...STUREN, *b. w.* absteuern, abrudern (vom Lande); zu Ende steuern; (§) versenden, abschicken. *...SULLEN, *o.* en *b. w.* abglitschen, - gleiten; zie AFGLIPPEN.

AFTAFELEN, *o. w.* abspeisen, vom Tische aufheben. *...TAKELEN, *b. w.* abtakeln; zie ONTTAKELEN. *...TAKELING, *v.* das Abtakeln; zie ONTTAKELING. *...TAPPEN, *b. w.* abzapfen (Wein, Bier enz.); ablassen; *fig.* abzapfen, ablaufen lassen (das Wasser aus einem Graben); (48) abstecken, abzapfen. *...TAPPER, *m.* Abzapfer, Ablasser, *m.* *...TAPPING, *v.* das Abzapfen, Ablassen; das Verfüllen des Weines (in Flaschen). *...TARNEN, *b. w.* (69 en 101) auf-, abtrennen. *...TEEKENAAR, *m.* *...TEEKENAARSTER, *v.* Abzeichner, - inn, *m. v.* der-, die einen Abriss macht. *...TEEKENEN, *b. w.* abzeichnen, einen Abriss-, eine Skizze machen; skizziren; (180) keilspitzen; (161) zeichnen, anhauen; eine Linie schlagen, schnüren. —, *b.* en *o. w.* mit Zeichnen fertig machen, - werden. *...TEEKENING, *v.* das Abzeichnen, Abriss, *m.* Zeichnung, *v.* zie AFTEEKENEN. *...TELLEN, *b. w.* abzählen, mit Zählen fertig werden; (13) *tot misdruk* —, zu Makulatur machen. *...TELLING, *v.* das Abzählen, Abzählung, *v.* *...TILLEN, *b.*

w. ab-, herab-, herunterheben. *...TOBBEN (ZICH), *w. w.* sich ab-, ermatten, -ermüden, sich abarbeiten. *...TOBBING, *v.* Ab-, Ermattung, *v.* das Abarbeiten. *...TOGT, *m.* Ab-, Rückzug, *m.* —SREGT, *o.* Abzugsrecht, *o.* Flucht, *v.* Aufbruch (eines Heeres), *m.*; (108) *den — blazen*, zum Rückzüge blasen; *fig.* den Ton herabstimmen. *...TONNEN, *b. w.* in Tonnen -, in Fässer abtheilen; (203) mit Baken auszeichnen. *...TOPPEN, *b. w. boomen* —, (Bäume) abgipfeln, köpfen. *...TORREN, *b. w.* zie AFTARREN. *...TOUWEN, *b. w.* (84) Gärben bereiten; *fig.* abprügeln (mit einem Taue).

AFTRAPPEN, *b.* en *o. w.* ab-, heruntertreten, ab-, hinabstossen (mit den Füssen); absteigen; *turf* —, Torf treten. *...TRED, *m.* Abtritt, *m.* Abtretung, Stufe, *v.* *...TREDEN, *b.* en *o. w.* abtreten, ab-, her-, hinabsteigen, sich seitwärts (vom Wege) abbegeben; *fig. van het pad der deugd* —, den Tugendpfad verlassen; *van een ambt* (*uittreden*), ein Amt abtreten, -niederlegen. *...TREDING, *v.* das Abtreten; Ab-, Heruntersteigen, Abmessung (mit Schritten); zie verder AFTRED; Niederlegung (eines Amtes), *v.* *...TREK, *m.* (46) Vertrieb, Abgang, Absatz, Abzug, *m.* (ook 63). *...TREKKEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) ab-, herunterziehen; abbringen, abwendig machen; *fig.* zerstreuen, abrechnen; *iemand de kalanten* —, einem die Kunden ab-, entziehen; (126) abziehen, subtrahiren; (46) discontiren; abziehen; (13) ziehen; (4) einweichen lassen; (197) *afgetrokkene wetenschappen*, abstrakte Wissenschaften (die Mathematik). *...TREKKING, *v.* das Abziehen, Abzug, *m.* Abkürzung; (126) Abziehung, Subtraction; *fig.* Abgezogenheit, *v.* *...TROEVEN, *b. w.* (63) abtrumpfen; *fig. iemand* —, einen grob abweisen, -anfahren. *...TROGGELEN, *b. w.* ablisten, abluchsen, einen um etwas prellen, abbetteln. *...TROGGELING, *v.* das Ablisten. *...TROMMELEN, *b. w.* austrommeln, (ook *fig.*). *...TROMPETTEN, *b. w.* austrompeten, (ook *fig.*). *...TROONEN, *b. w.* ab-, erschmeicheln; ablocken; *de kalanten* —, (einem) die Kunden abziehen; *eenen bediende* —, einen Bedienten abspannen, -zur Untreue verleiten. *...TUIMELEN, *o. w.* ab-, her-, hinab-, her-, hinunter taumeln, -purzeln, -rumpeln; sich überschlagen. *...TUIMELING, *v.* das Herabtaumeln, -purzeln. *...TUINEN, *b. w.* ab-, ein-, umzäunen. *...TUINING, *v.* das Abzäunen, Umzäunung, *v.*

AFVAARDIGEN, *b. w.* ab-, ausfertigen, abschicken; *eenen gemagtigde* —, einen Bevollmächtigten senden. *...VAARDIGER, *m.* *...VAARDIGSTER, *v.* Ab-, Ausfertiger, Absender, *m.* -inn, *v.* *...VAARDIGING, *v.* Ab-, Ausfertigung, *v.* *...VAART, *m.* Abfahrt, *v.* das Ab-, Aussegeln. *...VAGEN, *b. w.* zie AFVEGEN. *...VAL, *m.* Abfall, *m.*; (183) Abfälle, *v.* Kaldaunen, Gedärme, *mv.* Geschlinge, *o.*; (18) Abfall, Schutt, *m.*; (168) Schabsel; (59) Jägerrecht, *o.*; (69) Abschnitzel, *o.*; (196) das Abfallen; (74) Abhub, Abtrag, *m. fig.* Abfall, Glaubensabfall, *m.* Abtrünnigkeit, *v.* *...VALLEN, *o. w.* (*ong.*) ab-, herab-, herunterfallen; stürzen; *fig.* verblühen; schwächer werden, verfallen; in Verfall gerathen; *dit valt er bij af*, das steckt dagegen ab; *hij is mij erg afgevallen*, ich finde ihn sehr vermindert (in Kräften und Gesundheit); abfallen (vom Glauben), abtrünnig werden; (203) abfallen (eines Schiffes). *...VALLIG, *b. n.* abfällig, abtrünnig; *de —e*, der-, die Abtrünnige. *...VALLIGHEID, *v.* Abtrünnigkeit, Untreue, Rebellion, *v.* *...VALLING, *v.* das Abfallen; zie AFVALLEN; Ablauf (des Wassers); Wasserfall; (203) falscher Curs, *m.*; das Umlegen, Abfallen. *...VANGEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, ver-, wegfangen; *spr. fig. iemand eene vlieg* —, einen ausstechen; (§) einem ein Bein stellen, -unterschlagen. *...VAREN, *o.* en *b. w.* (*gel.* en *ong.*) abfahren, -segeln; *den Rijn* —, den Rhein hin-, herabfahren, rheinabwärts fahren; *het roer* —, das Ruder ab-, wegreissen (im Segeln).

AFVECHTEN, *b. w.* abwehren, -schlagen, -kehren, mit Fechten abmatten; *zich* —, sich abfechten, (ermüden). *...VEGEN, *b.* en *o. w.* abfegen, -wischen, ab-, auskehren, abbürsten, -reitzen, -putzen; mit Abfegen u. s. w. fertig werden. *...VEGER, *m.* *...VEGSTER, *v.* Ab-, Auskehrer, -inn, *m. v.* *...VERGEN, *b. w.* fordern, abfordern, mit Ungestüm erheischen. *...VERWEN, *b.* en *o. w.* ab-, ausfärben, zu Ende färben, -malen; abfärben, verschiessen (der Farben); zie AFGEVEN. *...VIJLEN, *b. w.* abfeilen, ausfeilen; (99) beschroten. *...VIJLING, *v.* das Abfeilen; (99) das Beschroten. *...VIJLSEL, *o.* Feilspäne, *mv.*-staub, *m.* *...VILLEN, *b. w.* schinden, abstreifen (die Haut). *...VISSCHEN, *b. w.* abfischen; ab-

schöpfen. *...VLEIJEN, *b. w.* ab-, erschmeicheln. *...VLIEGEN, *o. en b. w.* ab-, weg-, hinwegfliegen; herunter-, nach unter stürzen, schnell herunter laufen; *op en* —, auf- und abfliegen; *de vogel heeft zijne vleugels afgevlogen*, der Vogel hat sich die Flügel abgeflogen, (im Fliegen abgestossen). *...VLIETEN, *o. w. (ong.)* ab-, herabfliessen, - rinnen. *...VLIJMEN, *b. w.* (48) ablösen (mit einer Lanzette). *...VLOEIJEN, *o. w.* ab-, herunterströmen. *...VOEDEREN, *b. w.* abfüttern. *...VOERDER, *m.* Ab-, Her-, Hinabführer, *m.* *...VOEREN, *b. w.* ab-, her-, hinabführen, abschneiden; (69) *eene rok* —, einen Rock ganz ausfüttern; zie AFVOEDEREN. *...VORDEREN, *b. w.* abfordern; zie AFEISCHEN. *...VORDERING, *v.* Abforderung, *v.*; zie AFEISCHING. *...VORMEN, *b. w.* abmodeln, - giessen; in einer Form abdrucken, abformen. *...VRAGEN, *b. w. (gel.* en *ong.)* ab-, unterfragen; ausforschen; *iemand alles* —, *(uitvragen)*, einen ausholen; einem sein Geheimniss ablocken. *...VRAGING, *v.* das Abfragen. *...VRIEZEN, *o. w.* ab-, ausfrieren.

AFVUREN, *b.* en *o. w.* abfeuern; in Fäulniss gerathen, verfaulen (vom Holze). *...WAAIJEN, *b.* en *o. w.* ab-, herunterwehen; *de wind heeft zijnen hoed afgewaaid*, der Wind hat seinen Hut abgeweht, - mitgenommen; ab-, auswehen, (ook 203). *...WACHTEN, *b. w.* ab-, erwarten. *...WACHTING, *v.* Erwartung, *v.* *...WALLEN, *b. w.* mit Wällen umgeben. *...WANDELEN, *b.* en *o. w.* ab-, her-, hinabspazieren, ablaufen; *zijne schoenen* —, sich die Schuhe (im Spazieren) ablaufen; abwandern, -laufen, - irren; *zich* —, sich mit Spazieren ermüden. *...WASSCHEN, *b. w.* abwaschen, *fig. al het water der zee kan die schande niet* —, nichts kann diese Schande auslöschen, - auswischen. *...WASSCHER, *m.* der abwäscht; *fig.* der austilgt, - löscht. *...WASSCHING, *v.* das Abwaschen; (34) Abwaschung, Abspülung; (44) Waschung, *v.* das Händewaschen, Reinigung, *v.* *...WATEREN, *b.* en *o. w.* abwässern, ab-, übergiessen; ablaufen, - rinnen, - fliessen. *...WATERING, *v.* Abwässerung, das Ablaufen des Wassers. *...WEEKEN, *b. w.* ab-, einweichen, durch Weichen absondern; weich werden. *...WEENEN, *b. w.* abweinen, durch Thränen abbüssen; *zich* —, sich abweinen, mit Weinen abmatten, - ermüden. *...WEERDER, *m.* *...WEERSTER, *v.* der -, die (etwas, einen) abwehrt. *...WEG, *m.* Ab-, Neben-, Umweg; *fig.* Irrweg, *m.*

AFWEGEN, *b. w.* abwägen, - wiegen, in kleine Gewichte eintheilen; (46) tariren; *fig. de middelen naar het doel* —, die Mittel nach dem Zwecke abwägen. *...WEGER, *m.* Abwäger, der abwägt, abwiegt, *m.* *...WEGING, *v.* das Abwägen. *...WEIDEN, *b.* en *o. w.* abweiden, - füttern, - hüten (in allen Bed.); zie AFWIJDEN. *...WEIDING, *v.* das Abweiden, Abhütung; *fig.* Abschweifung, *v.* *...WEIJDEN, *b. w.* abwenden, (ook *fig.* en 203); (135) pariren; zie verder AFKEEREN. *...WENDING, *v.* das Abwenden; (108) Abwendung, Diversion, *v.* (ook *fig.*) *...WENNEN, *b. w.* abgewöhnen, entwöhnen; *zich iets* —, sich etwas abgewöhnen. *...WENTELEN, *b. w.* ab-, her-, hinab-, her-, hinunterwälzen. *...WENTELING, *v.* das Ab-, Herunterwälzen, Abwälzung, *v.* *...WEREN, *b. w.* abwehren, - schlagen, zurückschlagen; *eenen houw, slag, stoot* —, einen Hieb-, Schlag-, Stoss ablenken, - pariren, (ook *fig.*). *...WERING, *v.* das Abwehren, Ablenken u. s. w. *...WERKEN, *b.* en *o. w.* abarbeiten; durch Arbeiten absondern; *hij heeft het vel van zijne handen afgewerkt*, er hat sich die Haut von den Händen abgearbeitet; *eene taak* —, ein Tagewerk endigen, - abarbeiten; *zich* —, sich mit Arbeiten ermüden; zu Ende arbeiten. *...WERPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ab-, her-, hinunterwerfen; abschütteln (das Joch), (§) abschmeissen; (203) zie AFVAREN; (33) eintragen, einbringen. *...WERPING, *v.* das Ab-, Herunterwerfen; Abwerfung, *v.*; (33) das Eintragen. *...WEVEN, *b. w.* abweben, zu Ende weben. *...WEZEN, *...ZIJN, *o. w. (onr.)* abgelegen -, entfernt sein; *ik ben er verre af te gelooven*, ich bin weit davon entfernt zu glauben; ab-, nicht gegenwärtig -, geschieden sein; *ik kan niet afzijn (wezen)*, ich betrachte es als meine Schuldigkeit; *ik ben van de zaak af*, ich bin der Sache entledigt; (§) *zijt gij reeds afgeweest?* haben Sie Stuhlgang gehabt? zie ook AFWEZIGHEID. *...WEZEND, *b. n.* zie AFWEZIG; *de —en*, die Abwesenden. *...WEZENDHEID, *v.* zie AFWEZIGHEID. *...WEZIG, *b. n.* abwesend. —HEID, *v.* Abwesenheit, *v.*

AFWIJKEN, *o. w. (ong.)* abweichen, sich entfernen, verlassen (den Weg u. s. w.); sich zurückziehen (vom Feinde);

seitwärts ausweichen, abstehen; (18) *de muur wijkt af*, die Mauer wirft sich nach aussen; (203) abtreiben; (157) abweichen; *een —e zonnewijzer*, eine reclinirende Sonnenuhr. *...WIJKER, *m.* *...WIJKSTER, *v.* der-, die abweicht, -sich zurückziehet u. s. w. *...WIJKING, *v.* Abweichung, Entfernung, (ook 151, 157 en 203); Abirrung, Reclinirung (der Sonnenuhr); *fig.* Abweichung, Abschweifung, *v.* Abweg, *m.* *...WIJZEN, *b. w.* abweisen, von sich weisen, (ook *fig.*); abschlagen; (123) *zijn eisch is afgewezen*, er ist mit seiner Klage, -mit seinem Gesuche abgewiesen worden. *...WIJZING, *v.* das Abweisen, Weigerung, abschlägige Antwort; (119) Rechtsverweigerung, *v.*; (203) zie MISWIJZING. *...WIKKELEN, *b. w.* ab-, entwickeln. *...WINDEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, her-, hinunterwinden, abwickeln. *...WINDER, *m.* *...WINDSTER, *v.* Abwinder, *m.* -inn, *v.* Haspeler, *m.* -inn, *v.* *...WINNEN, *b. w.* (*ong.*) abgewinnen (einem); übertreffen (einen in etwas), zuvorthun (einem). *...WIPPEN, *b.* en *o. w.* abwippen, abschnellen, -schnappen (von der Nase); ab-, herunterspringen, -hüpfen. *...WISSCHEN, *b. w.* abwischen, -fegen, reinigen, abputzen; (5 en 203) auswischen. *...WISSCHER, *m.* *...WISCHSTER, *v.* Abwischer, *m.* -inn, *v.* *...WISSELEN, *b.* en *o. w.* abwechseln, in Tausch nehmen, wechseln, vertauschen; abwechseln, verändern. *...WISSELING, *v.* das Abwechseln, Vertauschen; Abwechselung, Veränderung, *v.* *...WITTEN, *b.* en *o. w.* abtünchen, -weissen (die Wände); den Kalk loslassen, abweissen. *...WOEKEREN, *b. w.* ab-, entwuchern, mit Wuchern gewinnen, (ook *fig.*); zie ONTWOEKEREN. *...WONEN, *o. w.* abwohnen, seitwärts-, entfernt wohnen. *...WRIJVEN, *b. w.* (*ong.*) abreiben, -wischen; *zich —*, sich mit Reiben ermüden. *...WRIJVING, *v.* das Abreiben, *o.* Abreibung, *v.* *...WRINGEN, *b. w.* (*ong.*) abdrehen, ab-, zerringen; *fig.* abnöthigen, erpressen, mit Zwang entreissen u. s. w.; zie ONTWRINGEN, UITWRINGEN.

AFZADELEN, *b. w.* absatteln, -packen; den Saumsattel abnehmen. *...ZAGEN, *b. w.* ab-, heruntersägen; (168) abschärfen; (17) schräg bestossen; *zich —*, sich mit Sägen ermüden; zu Ende sägen; *fig.* abkratzen (auf der Violine); *een afgezaagd stuk*, ein vielfach und zu öfters wiederholt Stück (eine Oper u. s. w.). *...ZAGER, *m.* Absäger, *m.* *...ZAGING, *v.* das Absägen; *fig.* das Abkratzen. *...ZAKKEN, *b.* en *o. w.* in Säcke packen; *het koren —*, das Getreide absacken; ab-, her-, hinab-, her-, hinuntersinken; ab-, niedersteigen; (203) absacken (auf dem Strom); ab-, heruntertreiben, -schwimmen, in ein Land fallen; *fig.* (§) in der Stille aufbrechen, entwischen; (133) absenken, absetzen. *...ZAKKER, *m.* der absackt (in Säcke); der ab-, herunterströmt, -sinkt, *m.* *...ZAKKERTJE, *o.* Schlückchen, *o.* *...ZAKKING, *v.* das Ab-, Herabkommen, -steigen, -sinken; das Hinabfahren. *...ZEEPEN, *b. w.* ab-, einseifen, mit Seifen abwaschen. *...ZEGGEN, *b. w.* (*onr.*) ab-, auf-, entsagen; abbestellen, wiederrufen, sich zurückziehen. *...ZEGGER, *m.* der absagt, -abbestellt, *m.* *...ZEGGING, *v.* das Absagen, Abbestellen; Gegenbefehl, *m.* *...ZEILEN, *b.* en *o. w.* absegeln, wegreissen (im Segeln); ab-, hinwegsegeln, -fahren; in die See stechen, den Curs wenden nach. *...ZEILING, *v.* das Absegeln. *...ZENDEN, *b. w.* (*ong.*) absenden, -schicken. *...ZENDER, *m.* Ab-, Versender, *m.* *...ZENDING, *v.* Ab-, Ueber-, Ausfertigung, Versendung, *v.* *...ZENDSTER, *v.* Ab-, Versenderinn, *v.* *...ZENGEN, *b. w.* absengen, abbrennen, über-, an das Feuer halten; (48) ätzen, brennen. *...ZENGING, *v.* das Absengen u. s. w.; (48) das Aetzen. *...ZETPLANKJE, *o.* (203) Bretchen, *o.* *...ZETSEL, *o.* (76) Ableger, Schoss, Senker, *m.* Steckreis, *o.* *...ZETSTER, *v.* zie op AFZETTER. *...ZETTEN, *b. w.* ab-, herunter-, niedersetzen; (108) strecken, niederlegen (das Gewehr); (48) ablösen; ab-, weitersetzen, -stellen, entfernen; absteigen, ans Land setzen; abgeben; ab-, herunternehmen; verkaufen, Absatz haben; berauben, plündern, ablisten; ab-, entsetzen (seines Amtes); cassiren, abdanken, entthronen, entweihen; (99) verrufen (Geld); abschätzen (Geld-Scheine, Münze u. s. w.); (76) absenken, ab-, einlegen; (13) setzen, zu Ende setzen; (166) illuminiren, ausmalen; (136) absetzen (die Farben); (69) beborten, mit Tressen besetzen; (34) abführen, purgiren, abtreiben. *...ZETTEND, *b. n.* (34) abführend. *...ZETTER, *m.* *...ZETSTER, *v.* Ab-, Heruntersetzer, -nehmer, *m.* -inn, *v.*; Strassenräuber, Betrieger, Dieb, *m.* -inn, *v.* *...ZETTERIJ, *v.* das Rauben, Betrügen, *o.* Betrügerei, *v.* *...ZETTERTJE, *o.* zie AFZAKKERTJE. *...ZETTING, *v.* das

Absetzen, *o.* Ab-, Nieder-, Herunterset-zung; Illuminirung, *v.*; Verruf (des Geldes), *m.* *...ZIEDEN, *b. w.* absieden, -kochen; zie AFKOKEN. *...ZIEDSEL, *o.* Absud, *m.*; zie AFKOOKSEL. *...ZIEN, *o.* en *b. w.* ab-, umsehen; zu Ende sehen, mit den Augen messen; die Augen abwenden; ausforschen; ablernen, fahren lassen (ein Vorhaben); auf etwas Verzicht thun, -leisten (einem, etwas) entsagen; von etwas abstehen; übersehen (eine weite Strecke); *fig.* berechnen, übersehen; ab-, erwarten; *wij zullen het nog een weinig* —, wir wollen noch eine kurze Zeit warten, -den Ablauf erspähen. *...ZIGTELIJK, *b. n.* abscheulich, gräulich. —HEID, *v.* Abscheulichkeit, Grässlichkeit, Hässlichkeit, *v.* *...ZIJN, *o. w.* (*onr.*) zie AFWEZEN. *...ZIJPELEN, *...ZIJPEN, *...ZIJPEREN, *o. w.* abtröpfeln, -träufeln, sanft ablaufen. *...ZIJPELING, *v.* das Abtropfen, -tröpfeln, Abtröpfelung, *v.* *...ZINGEN, *b. w.* (*ong.*) ab-, aussingen; *zich* —, sich absingen, sich mit Singen ermüden; irre machen (im Singen). *...ZINKEN, *o. w.* (*ong.*) ab-, her-, hinabsinken; zie ZINKEN. *...ZITTEN, *o.* en *b. w.* (*onr.*) absitzen, vom Pferde steigen; seitwärts entfernt sitzen, durch Sitzen absondern. *...ZOEKEN, *b. w.* (*onr.*) absuchen, -nehmen, aussuchen. *...ZOENEN, *b. w.* ab-, aussöhnen (durch Kussen); zie AFKUSSEN. *...ZONDEREN, *b. w.* absondern, bei Seite legen; *zich* —, sich absondern, -entfernen; (4) abklären, abhellen. *...ZONDERING, *v.* Absonderung, (ook 34); Trennung, Entfernung, Einsamkeit, *v.* *...ZONDERLIJK, *b. n.* en *bijw.* absonderlich, besonders, einzeln. *...ZOOMEN, *b. w.* ab-, zu Ende säumen. *...ZUIGEN, *b. w.* (*ong.*) absaugen; durch Saugen absondern, -wegnehmen; aussaugen, durch vieles Saugen abmatten, -erschöpfen; (173) absäugen, -säugeln. *...ZUIGER, *m.* Sauger, Ableiter (vom Bäume), *m.* *...ZUIGING, *v.* das Absaugen; zie AFZUIGEN. *...ZUIPEN, *b. w.* (*ong.*) (§) absaufen; zie AFDRINKEN. *zich* —, sich absaufen, seine Kräfte mit Trinken erschöpfen. *...ZWEEPEN, *b. w.* abpeitschen, mit der Peitsche absondern; hinhinter peitschen. *...ZWEERDER, *m.* der abschwöret, Renegat, Abtrünnige, *m.* *...ZWEMMEN, *o. w.* (*ong.*) ab-, hinweg-, seitwärts abschwimmen; *zich* —, sich mit Schwimmen ermüden. *...ZWEREN, *b. w.* (*ong.*) abschwören (einen Fürsten, eine Religion); entsagen (einer Sache); feierlich widerrufen. *—, *o. w.* (48) abschwären, abeitern. *...ZWERING, *v.* das Abschwören, Abschwörung, *v.*; (48) das Abschwären, Abeitern.

AGAAT, *o.* Agat, Achat, *m.* *—, *o.* *—STEEN, *m.* Agatstein, *m.*

AGATEN, *b. n.* achaten, von Achat.

AGENT, *m.* Bevollmächtigte, Geschäftsführer, *m.* *—SCHAP, *o.* Agentschaft, Agentur, *v.*

AGIO, *o.* (46) Agio, *o.*

AGRIMONIE, *v.* (76) Odermennig, Bruchkraut, *o.* Leberklette, *v.*

AGURKJE, *o.* (76) Gurke, Essiggurke, *v.*

AHORN, *m.* Ahornbaum, *m.*; (74) Leune, *v.* Spitz-Ahorn, Zuckerbaum, *m.*

AI, *tw.* zie ACH, EI.

AJUIN, *m.* Zwiebel, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* zwiebelig, zwiebelartig.

AKADEMIE, *v.* Akademie, Universität, hohe Schule, *v.*

AKELEI, *v.* (76) Aglei, Akelei, Glockenblume, *o.*

AKELIG, *b. n.* en *bijw.* traurig, trübe, trübselig, schrecklich, abscheulich. *—HEID, *v.* Traurigkeit, Trübheit, *v.*

AKKER, *m.* Eichel, Eimer, Schöpfeimer, *m.* *—VARKEN, *o.* Eichelschwein, *m.*

AKKER, *m.* Acker, *m.* Feld, Stück Land, *o.*; *Gods* —, *fig.* Gottes-Acker, Kirchhof, *m.* *—BOUW, *m.* Acker-, Feldbau, *m.* -arbeit, *v.* *—BREM, *v.* (76) Butterblume, *v.* *—EN, *b. w.* ackern, bauen, bestellen (das Land). *—KRUID, *o.* (76) Attich, *o.* *—LAND, *o.* Ackerland, baubares Land, *o.* *—MAAL, —SHOUT, *o.* Eichengesträuche, (zum Schälen), *o.*, *mv.* *—MAN, *m.* (LIEDEN, *mv.*), Acker-, Landmann, Bauer, *m.* (Ackerleute, *mv.*). *—METER, *m.* Feldmesser, *m.* *—METING, *v.* das Feldmessen. *—TJE, *o.* kleines Stück Land, *o.* *—PAARD, *o.* Ackerpferd, *o.* *—TUIG, *o.* Ackerzeug, -gerälhe, *o.* *—VELD, *o.* Ackerfeld, -land, *o.* *—VOR, *v.* Furche, *v.* *—WERK, *o.* Ackerwerk, *o.* -bau, *m.* *—WET, *v.* Ackergesetz, *o.* *—ZIEKTE, *v.* Aussatz, *m.* Feldsucht, *v.*

AKKOORD, *o.* Accord, *m.* Uebereinkunft, *v.* Vergleich; (171) Accord, Einklang, *m.* *—, *b. n.* en *bijw. de rekening is* —, die Rechnung ist richtig.

AKKORDEREN, *b.* en *o. w.* accordiren, übereinstimmend machen, übereinstimmen, (ook 171).

AKSE, *v.* zie AARSE.

AKTEUR, *m.* *...TRICE, *v.* zie TOONEELSPELER, TOONEELSPEELSTER.

AKTIE, *v.* (119) Klage, *v.* Process, *m.*; (170) Handlung, *v.*; (46) Actie, *v.* An-

theilschein, *m.*; (108) Gefecht, Treffen, *o.* *—HANDEL, *m.* Actienhandel, *m.* —AAR, *m.* Actienhändler, *m.*

AL, *o.* Weltall, Universum, *o.*; *fig.* Allvater, Gott, *m.* *—, *b. n.* all, alle, alles; — *het volk*, das ganze Volk, alles Volk; *alle menschen*, alle Menschen; *al de menschen*, die Menschen alle; — *te*, all zu; *gij zijt al te voorzigtig*, Sie sind all zu vorsichtig; *zijt gij er —?* sind Sie schon da? *het werk is — af*, die Arbeit ist schon fertig; *het is — wel*, schon gut. *—, *vw.* obgleich, zie HOEWEL; selbst, — *doende leert men*, die Uebung ist die beste Lehrerinn; *zult gij het doen — dan niet?* sind Sie gesonnen es zu thun, sagen Sie ja oder nein?

ALANT, *m.* (76) Alant, Alantwurzel, *m.* *—VISCH, *m.* Döbel, Mäuser (Fisch), *m.* *—WIJN, *m.* Alantwein, *m.*

ALARM, *o.* Alarm, Lärm, *m.*; — *blazen*, (108) Lärm blasen; *fig.* Lärm schlagen, -machen; zie SCHRIK, ONTSTELTENIS. *—BLAZER, *m.* Lärmblaser, -macher, *m.* *—KLOK, *v.* Sturmglocke, *v.* *—TROM, *v.* Lärmtrommel, *v.*

ALBAST, *—ER, *o.* Alabaster, *m.* *—EN, *—EREN, *b. n.* von Alabastern (von Alabaster). *—ERWIT, *b. n.* weiss wie Alabaster; alabasterweiss, (ook *fig.*) rein.

ALBE, *v.* Chor-, Messhemd (des kath. Priesters), *o.*

ALBEDIL, *m.* Tadler, Tadelgeist, Kritikaster; *fig.* (110) Zoilus; hämischer Tadler, *m.* *...BEDRIJF, *m.* Faktotum, Allmacher, Machalles, *m.*

ALCHYMIE, *v.* Alchymie, Goldmacherei, *v.* *...CHYMIST, *m.* Alchymist, Goldmacher, *m.*

ALDAAR, *bijw.* allda, daselbst, da. *...DUS, *bijw.* also, auf diese Weise, der Art, folgendermassen. *...EER, *bijw.* en *vw.* ehe, ehedessen, ehe, vor, bevor.

ALGEBRA, *v.* zie STELKUNST.

ALGEMEEN, *b. n.* en *bijw.* allgemein; öffentlich; ins Gemein, überhaupt, universal; (44) katholisch; *de —e staten, (staten generaal)*, die General-Staaten, die gesammten Staaten; *in —, over het —*, im Allgemeinen, überhaupt. *—, *de —e zaak*, das Gemeinwesen. *—, *o.* Publikum, *o.* *—HEID, *v.* Allgemeinheit, Gesammtheit, *v.* *—LIJK, *bijw.* gemeinlich.

ALGENOEGZAAM, *b. n.* en *bijw.* allgenügsam; *de —e*, die Allgenügsamkeit, Gott, der Schöpfer. *—HEID, *v.* Allgenügsamkeit, *v.* *...GEZIGT, *o.* Umsicht-Gemälde, Panorama, *o.* *...GOED, *b. n.* sehr-, all-, höchstgütig, -gut; *de —e*, der Allgütige, (Gott). *...GOEDHEID, *v.* Allgütigkeit, *v.* *...HIER, *bijw.* hier, allhier. *...HOEWEL, *vw.* zie HOEWEL.

ALIKRUIK, *v.* (103) Lerzmuschel, Meernuss, *v.*

ALKANNEWORTEL, *m.* (133) Färberkraut, *o.*; (76) rothe Ochsenzunge, *v.*

ALKOOF, *v.* Alkoven, *m.*

ALLE, *b. n.* en *telw.* alle, allen, alles, zusammen, ins Gesammt; *in —n deele*, in allen Punkten, -Stücken; — *begin is moeijelijk*, aller Anfang ist schwer; — *drie maanden*, dreimonatlich. *—DAAGSCH, *b. n.* alltäglich, gemein, gewöhn, alltägig, alltags-, (in zamenst.); *een — dichter*, ein Alltagsdichter.

ALLEEN, *bijw.* allein, alleinig, bloss. *—GEZANG, *o.* (76) Solo, Alleingesang, *m.* *—HANDEL, *m.* Alleinhandel, *m.* Monopol, *o.* *—HEERSCHER, *m.* Alleinherrscher, Monarch, *m.* *—HEERSCHING, *v.* Alleinherrschaft, Monarchie, *v.* *—IG, *bijw. (w. g.)* zie ALLEEN. *—LIJK, *bijw.* zie ALLEEN; nur, bloss, nicht mehr als, einzig, einfach. *—SPRAAK, *v.* Selbstgespräch, *o.* Monolog, (ook 83), *m.*

ALLEGAAR, *(w. g.) bijw.* insgesammt, alle zusammen. *—TJE, *o.* Mischmasch, *m.* Mischspeise, *v.*; (eine Art) Kuchen, *m.* *...MAAL, (ALTEMAAL), *bijw.* alle zugleich, alle insgesammt. *...MAN, *bijw. als Jan en —*, jederman, jedweder. —SMOER, *v.* Gassenhure, *v.* —SVRIEND, *m.* jedermanns Freund, Menschenfreund, *m.*

ALLENGS, *—KENS, *bijw.* allgemach, nach und nach, unvermerkt. *...ENTHALVE, *bijw. (w. g.)* überall, allenthalben.

ALLER, *b. n. (overtr. trap, in zamenst.)* *—BEST, *b. n.* en *bijw.* allerbest, -gütigst, auf die allerbeste Weise. *—CHRISTELIJKST, *b. n.* en *bijw.* allerchristlichst; *zijne —e majesteit*, seine allerchristlichste Majestät (der Titel der Könige von Frankreich). *—EERST, *—GERINGST, (KLEINST, MINST), *b. n.* en *bijw.* allererst; allerkleinst, allerwenigst; am wenigsten. *—GROOTST, *b. n.* allergrösst. *—HANDE, *—LEI, *b. n.* allerhand, -lei; — *vleesch*, (74) Mischgericht, Ueberbleibselgericht, *o.* *—HEILIGEN, *o.* —DAG, *m.* Allerheiligen (Fest), *mv.* *—HEILIGST, *b. n.* en *bijw.* allerheiligst. *—HOOGST, *b. n.* allerhöchst; *de —e*, der Allerhöchste, (Gott), *m.* *—KINDEREN, —DAG, *m.* das Fest der unschuldigen Kindlein, *o.* Kindertag, *m.* *—LIEFST, *b. n.* en

bijw. allerliebst, -lieblichst, sehr lieb, am liebsten; zum Entzücken. *—MEEST, *b. n.* en *bijw.* allermeist, am allermeisten; am mehresten, grösstentheils; hauptsächlich. *—NAAST, *b. n.* en *bijw.* allernächst, am nächsten, gleich neben, -nahe, nächstens. *—SCHOONST, *b. n.* allerschönst, (und eben so werden weiter alle mit ALLER zusammengesetzten holländische Adjectiva, auch im Deutschen durch *aller* u. s. w. übersetzt).

ALLERWEGEN, *bijw.* überall, allenthalben. *...ZIELEN, —FEEST, *o.* das Fest aller Seelen.

ALLES, *o.* en *telw.* Alles, Ganze, *o.*; *een onvermoeide arbeid komt — te boven*, eine unermüdete Arbeit überwinnt alles. *...ZINS, *bijw.* auf alle Weise, in jedem Verstande, in jeder Absicht.

ALMAGT, *v.* Allmacht, *v.* *—IG, *b. n.* allmächtig, allvermögend.

ALMANAK, *m.* Kalender, Almanach, *m.* *...MOGEND, *b. n.* zie ALVERMOGEND.

ALOË, *v.* Aloe, *v.* *—BOOM, *m.* *—PLANT, *v.* Aloe-Baum, *m.*

ALOM, *—ME, *bijw.* überall, umher, ringsherum. *—TEGENWOORDIG, *b. n.* allgegenwärtig. —HEID, *v.* Allgegenwart, *v.* (ook 44).

ALOOI, *o.* Gehalt, Schrot, Korn, *o.* (ook *fig.*).

ALOUD, *b. n.* uralt; zie OVEROUD. *—HEID, *v.* Uralterthum, *o.*

ALPENROOS, *v.* Alprose, *v.* Hühnerlaub, *o.*

ALPHABET, *o.* Alfabet, ABC, *o.* *—ISCH, *b. n.* alfabetisch.

ALREEDE, *...REEDS, *bijw.* schon, bereits.

ALRUIN, *v.* (76) Alraun, Alrin, Schlafapfel, *m.* *...RUNEN, *v. mv.* Alraunen, (gewisse Götzenpriesterinnen), *v. mv.*

ALS, *vw.* en *bijw.* als, wie; als, ob, als wenn; wenn, in sofern, sofern, ebenso; da, dann, alsdann. *—DAN, *bijw.* alsdann.

ALSEM, *m.* (76) Wermuth, *m.*; *bitter als —, fig.* sehr bitter, beissend, giftig. *—WIJN, *m.* Bitter-, Wehrmuthwein, *m.*

ALSMEDE, *...OOK, *bijw.* wie auch. *...NOG, *bijw. voor —*, vorläufig; zie NOG. *...NU, *bijw.* *...OP, *vw.* *...TOEN, *bijw.* zie NU, OP, TOEN.

ALT, *v.* (171) Alt, *v.*

ALTAAR, *o.* Altar, *m.*; *hoog—*, Hochaltar. *—BLAD, *o.* Altarblatt, *o.* *—DIENAAR, *m.* Altardiener, -mann, Messdiener, *m.* *—DIENST, *v.* Priesteramt, *o.* *—DOEK, *m.* Altartuch, Messtuch, *o.* *—GEWAAD, *—KLEED, *o.* Messgewand, *o.* *—KAARS, *v.* Altarkerze, *v.* *—KLERK, *m.* Kirchendiener, *m.* *—STUK, *o.* Altarstück, -gemälde, *o.* *—VERHEMELTE, *o.* Altarhimmel, *m.*

ALTE, *vw.* zie op AL. *—GADER, *—*—MAAL, *vnw.* zie ALLEGAAR. *—MET, *bijw.* manchmal, zu-, bisweilen, dann und wann.

ALTFLUIT, *v.* Altflöte, *v.*

ALTHANS, *bijw.* wenigstens, *(w. g.)* itzt, jetzt. *...TIJD, *bijw.* immer, jedesmal, alle-, jederzeit, allemal.

ALTIN, *v.* Altin, (eine russische Münze), *v.*

ALTOOS, *bijw.* zie ALTIJD; *(w. g.)* wenigstens.

ALTSLEUTEL, *m.* (171) Altschlüssel, *m.* *...STEM, *v.* Altstimme, *v.*

ALUIN, *m.* Alaun, *m.* *—AARDE, *v.* Alaunerde, *v.* *—ACHTIG, *—IG, *b. n.* alaunartig, alaunicht, alaunig, alaunhaltig. *—KOKER, *—MAKER, *m.* Alaunsieder, *m.* *—KOKERIJ, *—MAKERIJ, *v.* Alaunsiederei, -hütte, *v.* *—MIJN, *v.* Alaunwerk, *o.* *—RIJK, *b. n.* alaunreich, -haltig, voller Alaun. *—STEEN, *m.* Alaunstein, *m.* *—WATER, *o.* Alaunwasser, *o.* *—EN, *b. w.* alaunen, in Alaunwasser kauchen. —, *o.* das Alaunen.

ALVERMOGEN, *o.* zie ALMAGT. *—D, *b. n.* zie ALMAGTIG. *...VLEESCH, *o.* (106) Magen-, Gekrösdrüse, *v.* *...VOORENS, *bijw.* zuvor, vorher, zuvorderst; ehe, bevor. *...WAAR, *bijw.* wo, allwo. *...WEDER, *...WEêR, *bijw.* wieder, aufs Neue, schon wieder. *...WETEND, *b. n.* allwissend; *de —e*, der Allwissende, (Gott), *m.* —HEID, *v.* Allwissenheit, *v.* *...WIJS, *b. n.* höchst weise; *de Alwijze*, der Höchstweise, (Gott), *m.* —HEID, *v.* höchste Weisheit, *v.* *...WILLENS, *bijw.* vorbedächtlich, vorher überlegt. *...ZIEND, *b. n.* allsehend; *de —e*, der Allsehende, (Gott). *—ZOO, *bijw.* en *vw.* also, so dergestalt, auf die -, auf der Art, weil, da, folglich; *hij is al zoo groot als ik*, er ist wenigstens eben so gross wie ich. *...ZOODANIG, *...ZULK, *vw.* zie ZOODANIG, ZULK.

AMANDEL, *m.* (76) Mandel, *v.* *—KERN, *m.* *—EN, *mv.* (106) Mandel, Halsdrüse, *v.* *—BOOM, *m.* Mandelbaum, *m.* *—DRANK, *m.* *—MELK, *v.* Milch, (Öl), *o.* Orgeade, *v.* *—MEEL, *o.* Mandelteig, *m.* *—OLIE, *v.* Mandelöhl, *o.* *—TAART, *v.* Mandeltarte, *v.*

AMARANT, *v.* (76) Amaranth, *m.* Tausendschön, *o.* Hanenkamm, *m.*

AMARIL, *m.* Smirgel, Schmergel, *m.*

AMAZONE, *v.* Amazone (auch Kleidungstück), *v.*; Mannweib, *o.*

Ambacht, *o.* Handwerk, Gewerbe, *o.* Kunst, Zunft, *v.*; Amt; Lehngut, *o.* **Ambachtsbewaarder**, *m.* Verwalter-, Verweser eines Amtes, od. eines Lehngutes, *m.* *...**gezel**, *m.* Handwerksgeselle, Handwerker, *m.* *...**heer**, *m.* Amtmann, Ober-, Lehnherr, *m.* —**lijkheid**, *v.* Amtei, Lehnherrschaft, *v.* *...**huis**, *o.* Amthaus, *o.* -hof, *m.* *...**kamer**, *v.* Gemeinde-, (ook) Zunftkammer, *v.* **Ambachtsman**, *m.* (**lieden**, *mv.*), Handwerker, Handwerksmann, *m.* (Handwerksleute, Künstler, *mv.*). *...**vrouw**, *v.* Amtsfrau, Frau eines Amtmannes, hochadelige Frau, Amtmänninn, *v.*

Amber, *m.* (103) Amber, *m.* Ambra, *v.* Bernstein, *m.* *—**bloem**, *v.* Bisamblume, *v.* *—**geur**, *m.* Amberduft, *m.* —**ig**, *b. n.* amberduftend. *—**grijs**, *o.* grauer Amber, *o.* *—**hout**, *o.* Amberholz, *o.* *—**kruid**, *o.* (76) Amber-, Mastixkraut; (ook) Katzenkraut, *o.* *—**peer**, *v.* Amberbirn, *v.*

Ambroos, *m.* **Ambrozijn**, *o.* Ambrosia, *v.*

Ambt, *o.* Amt, *o.* Bedienung, *v.* Dienst, *m.* Stelle, Anstellung, Würde; Messe, *v.*; Amt, *o.* Gerichtsbarkeit, *v.*; zie **Regtsgebied**. *—**loos**, *b. n.* amtlos, ohne-, ausser Bedienung. —**heid**, *v.* Amtlosigkeit, *v.* *—**naar**, *m.* Beamte, Beämter, *m.* *—**geld**, *o.* Amtgeld, *o.* *—**genoot**, *m.* Amtsgenoss, College, *m.* *—**man**, *m.* —**s-vrouw**, *v.* Amtmann, *m.* Amtmänninn, *v.*

Ambtsbezigheid, *...**verrigting**, *v.* Amtsverrichtung, *v.* Geschäft, *o.* *...**broeder**, *m.* zie **Ambtgenoot**. *...**halve**, *bijw.* von Amtswegen; *fig.* von freien Stücken. *...**schrijver**, *m.* Amtschreiber, *m.* *...**zegel**, *o.* Amtssiegel, *o.*

Amen, *tw.* amen; *fig.* gewiss, bestimmt.

Ametist, *—**steen**, *m.* Amethyst, *m.*

Anuant, *m.* Anuant, *m.*

Ammoniak, *o.* (133) Salmiak, Ammoniak, -salz, *o.*

Ammonshorens, *mv.* (103) Ammonshörner, *m.*

Amortisatiekas, *v.* (33) Schulden-, Tilgungskasse, *v.* *...**syndikaat**, *o.* Amortisations-Syndikat, *o.*

Ananas, *m.* Ananas, *v.* *—**plant**, *v.* Ananaspflanze, *v.*

Ander, *b. n.* ander, (der-, die-, das) andere, andre; *des —endaags*, am-, auf den andern-, folgenden Tag; *een —*, ein Anderer; *ten —en*, *bijw.* zweitens. *—**deels**, *bijw.* überdies, ausserdem, andern Theils. *—**endaagsch**, *b. n. de —e koorts*, das dreitägige-, Tertianfieber. *—**half**, *b. n.* en *telw.* anderthalb. *—**maal**, *bijw.* andermal, andermalig, von neuem, aufs neue, wiederholt. *—**mans**, *bijw. spr. van — leder is goed riemen snijden*, mit fremden Gute kann man leicht freigebig sein. *—**s**, *bijw.* en *vw.* anders, auf eine andre Weise, -Art; sonst, wo nicht, eben nicht. *—**werf**, *bijw.* anderseitig, andermal; zie **Andermaal**. *...**zins**, *bijw.* en *vw.* anderwärtig, -weitig, anderswo, anderseits, sonst, widrigenfalls.

Andijvie, *v.* Endivie, *v.* Salatkraut, *o.* *—**bed**, *o.* (173) Endivie-Beet, Gevierte mit Endivie bepflanzt, *o.* *—**plant**, *v.* Endivie-Pflanze, *v.* -kraut, *o.* *—**salade**, *v.* Endiviesalat, *m.* *—**struik**, *v.* Endiviestrauch, *m.*

Andoren, *m.* (76) Andorn, *m.*

Anemoon, *v.* Anemone, (Blume), *v.*

Angel, *m.* Angel, Fischangel, Stachel, *m.*; Lockspeise, *v.*; (13) *de —s*, die Angeln; *fig.* Angel, Gewissensbissen, *mv.* *—**roede**, *v.* zie **Hengelroede**. *—**tje**, *o.* kleiner Angel, *m.*; *fig. er zit nog een —*, da sitzt noch ein Hader, ein kleiner Hass (im Gemüthe).

Angst, *m.* Angst, Bangigkeit, *v.*; *de —en des doods*, die Todesangsten. *—**elijk**, *—**iglijk**, *bijw.* ängstlich, angstvoll, voller Angst. *—**ig**, *b. n.* ängstlich, bekümmert, erschrocken, furchtsam. *—**vallig**, *b. n.* en *bijw.* furchtsam, ängstlich, argwöhnisch; voller Argwohn, äusserst behutsam. —**heid**, *v.* Aengstlichkeit, Furcht, *v.* Argwohn, *m.* äusserste Behutsamkeit, Bedenklichkeit, *v.* *—**valliglijk**, *bijw.* zie **Angstvallig**.

Anjelier, **Angelier**, *m.* (76) Nelke, *v.*

Anjer, *m.* zie **Anjelier**; (25) Nelkenblume, *v.*

Anijl, *m.* zie **Indigo**.

Anijs, *m.* (76) Anis, *m.* -kraut, *o.* Anisbranntwein, (Getränk), *m.* *—**beschuit**, *—**koek**, *m.* Anisbrot, *o.* -kuchen, *m.* *—**boom**, *m.* Anisstrauch, -baum, *m.* *—**flesch**, *v.* Anisflasche, *v.* *—**olie**, *v.* Anisöhl, (öl), *o.* *—**suiker**, *v.* Aniszucker, (überzuckerter Anis), *v.* *—**water**, *o.* Aniswasser, *o.* *—**wijn**, *o.* Anissaft, -wein, *m.* *—**zaad**, *o.* Aniskorn, *o.*

Anker, *o.* Anker, (Mass für Flüssigkeiten); (203) Anker, *m.*; *het — gaat door*, das Anker schleppt, -ist triftig; *het — voor de kraan hijschen*, den Anker aufsetzen, auf den Krahnbalken

bringen; *het — kippen*, den Anker kippen; *het — ligten*, den Anker lichten; *het — katten*, den Anker aufkatten; *ten, voor — komen, liggen*, vor Anker kommen, - liegen, ankern; *op het — rijden*, auf dem Anker spielen; *voor zijn — zinken*, vor Anker untergehen, - versinken; (18) Anker, Klammer, Schlauter, *v.*; *fig.* Zuflucht, *o.* Fels, *m.* *—AGIEGELD, *o.* Ankerzoll, *m.* - geld, *o.* *—ARM, *m.* Ankerflügel, *m.* *—BLAD, *o.* Ankerschnabel, *m.* *—BOEI, *v.* Ankerboje, - wiede, *v.* *—EN, *o. w.* (203) ankern, den Anker werfen, sich vor Anker legen; — *met spring*, einen Spring an das Ankertau setzen; *met een anker van achteren* —, hinten mit einem Anker verteuen. *—GELD, *o.* Ankergeld, *o.* *—GROND, *m.* Ankergrund, *m.* *—HAAK, *m.* Ankerhaken, *m.* *—HANDEN, *v. mv.* Ankerhände, *mv.*; zie ANKERARM. *—HALS, *m.* Ankerhals, *m.* *—KRUIS, *o.* Ankerkreuz, *o.* *—NEUTEN, *v. mv.* Ankernüsse, *m. mv.* *—OOG, *o.* Ankerauge, *o.* *—OOR, *o.* Ankerohr, *o.*; — *op en neêr*, auf und nieder stehender Anker. *—PLAATS, *v.* zie ANKERGROND. *—REGT, *o.* Ankerrecht, *o.* *—RING, *m.* Ankerring, *m.* *—ROERING, *v.* Ankerrührung, *v.* *—SCHACHT, *v.* Ankerschaft, *v.* *—SCHOEN, *m.* Ankerschuh, *m.* *—SMID, *m.* Ankerschmied, *m.* *—SMEDERIJ, *v.* Ankerschmiede, *v.* *—SPAAK, *v.* Ankerbalken, Krahnbalken, *m.* *—STEEK, *m.* Ankerstich, *m.* *—STEEL, *m.* zie ANKERSCHACHT. *—STOK, *m.* Ankerstock, *m.* *—TALIE, *v.* Ankerknoten, *v.* - seil, *o.* *—TOL, *m.* zie ANKERGELD. *—TOUW, *o.* Ankertau, *o.*; *een — te regt leggen*, ein Ankertau aufschlagen. *—TUI, *o.* Gabel -, Teuanker, *m.* *—VOERING, *v.* Ankerfütterung, *v.*

ANSJOVIS, *v.* Anschove, *m.* Sardelle, *v.* *—SAUS, *v.* Sardellenbrühe, *v.*

ANTICHRIST, *m.* Anti -, Gegenchrist, *m.* *...MONIUM, *o.* zie SPIESGLANS.

ANTONIUSBLOEM (SINT), (76) *v.* Tünissblume, *v.* *...VUUR, *o.* (34) zie ROOS.

ANTWOORD, *o.* Antwort, Gegenantwort, *v.* Bescheid, *m.* Wiederlegung, *v.*; *hij is nooit met zijn — verlegen*, er ist gleich mit der Gegenantwort bei der Hand. *—EN, *b.* en *o. w.* antworten, wiederlegen, Bescheid geben; dagegen antworten, - versetzen; *bits* —, Zahnhiebe geben, beissend antworten.

APENBAKHUIS, *...GEZIGT, *o.* Affengesicht; *fig.* Zierkätte; (18) Fratzenkopf, *m.* *...KONING, *m.* (103) Heuler, Affenkönig, *m.* *...KOP, *m.* Affenkopf; *fig.* Dummkopf, *m.* *...KUUR, APERIJ, *v.* Aefferei, Affenposse, *v.* - streich, *m.* *—LIEFDE, *v.* Affenliebe, (ook *fig.*) närrische Liebe, *v.* *...ROK, *v.* Affenjacke, *v.* *...SPEL, *o.* Affenspiel, *o.* *...WERK, *o.* zie APENKUUR.

APIN, *v.* Aeffinn, *v.* Affenweibchen, *o.*

APOKRIJF, *b. n.* (44) unglaubwürdig; nicht aus göttlicher Eingebung geschrieben; *fig.* unächt.

APOSTEL, *m.* Apostel, *m.*; *de handelingen der —en*, die Apostelgeschichte; *fig. dat is een rare* —, dat ist ein drolliger Kauz. *—AMBT, *o.* Apostelamt, *o.* *—DOM, *—SCHAP, *o.* Apostelschaft, *v.*

APOSTILLE, *v.* Nachschrift (eines Testamentes), *v.*

APOSTOLISCH, *b. n.* en *bijw.* apostolisch.

APOTHEEK, *v.* Apotheke, Arzeneibude, *v.*

APOTHEKER, *m.* Apotheker, *m.* *—S-BOEK, *—SHANDBOEK, *o.* Apothekerbuch, *o.* *—ES, *v. (in een klooster)*, Apothekerinn (in einem Kloster), Arzeneibereiterinn, *v.* *—SGEZEL, —S-KNECHT, *m.* Apothekergesell, *m.* *—S-JONGEN, *—SLEERLING, *m.* Apothekerbursche, - lehrling, *m.* *—SKUNST, *v.* Apothekerkunst, *v.* *—SWINKEL, *m.* Apothekerbude, *v.*

APPEL, *o.* (119) Appellation, *v.*; *het hof van* —, Appellationsgericht; (97) Appel, *m.*; — *slaan, blazen*, den Appel schlagen, - blasen.

APPEL, *m.* Apfel *m.*; *voor een — of een ei*, für eine Kleinigkeit, sehr wohlfeil; *de — valt niet ver van den boom*, der Apfel fällt nicht weit vom Stamm. *—BOOM, *m.* Apfelbaum, *m.* —GAARD, *m.* Apfelgarten, Apfelbaumgarten, *m.* *—BLOESEM, *m.* Apfelblüthe, *v.* —, *b. n.* blassroth (Farbe). *—DRANK, zie APPELWIJN. *—FLAAUWTE, *v. fig.* verstellte -, geheuchelte Ohnmacht, *v.* *—GRAAUW, *b. n. een — paard*, Apfelgraues Pferd. *—GROEN, *b. n.* apfelgrün. *—KERN, *—PIT, *v.* Apfelkern, *m.* *—KOEK, *m.* Apfelkuchen, *m.* —JES, *mv.* Apfelküchlein, *o. mv.* *—KIST, *v.* Apfelkiste, *v.* - kasten, *m.*

APPELLANT, *m.* (119) Appellant, *m.*; *als — optreden*, Appellation ergreifen. *...KREN, *o. w.* appelliren.

APPELMAN, *m.* *...VROUW, *v.* Fruchthändler, - inn, *m. v.* *...MAND, *v.* Apfelkorb, *m.* —JE, *o.* Apfelkörbchen, *o.* *...MARKT, *v.* Apfelmarkt, *m.* *...MELK, *v.* (74) Apfelmilch, *v.* *...MOES, *o.* *...PERS, *v.* Apfelmuss, - brei, *m.* *...PIT, *v.* zie APPEL-

KERN. *...ROND, *b. n.* apfelrund, rund wie ein Apfel. *...SCHIL, *v.* Apfelschale, *v.* *...SCHIP, *o.* *...SCHUIT, *v.* Apfelschiff, Schiff mit Aepfeln geladen, *o.* *...SINA, *m.* Apfelsine, *v.* *...STEEL, *m.* Apfelstiel, *m.* *...TAART, *v.* Apfeltorte, *v.* *...TERF, *...VROUW, *v.* (§) Aepfelweib; *fig.* Schand -, Lästermaul, *o.* *...TON, *v.* Apfel -, Obsttonne, *v.* *...WIJF, *o.* zie APPELTERF. *...WIJN, *m.* zie APPELDRANK. *...ZAK, *m.* Aepfel -, Obstsack, *m.* *...ZALF, *v.* Apfelsalbe, *v.* *...ZOLDER, *m.* Apfel -, Fruchtboden, *m.*

APRIL, *m.* (GRASMAAND), April, *m.* (Wandelmonat).

ARAK, *m.* Arak, *m.*

ARBEID, *m.* Arbeit, *v.* Werk, *o.* Beschäftigung; Gährung, *v.*; Kindesnöthen, *v. mv.* das Gebähren; *haar — duurde lang*, sie war lange in Kindesnöthen. *—EN, *b. w.* arbeiten; *aan iets —*, an etwas arbeiten, sich mit etwas beschäftigen, - befassen. —, *o. w.* gähren (von Flüssigkeiten); zie verder WERKEN. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Arbeiter, - inn, *m. v.* *—SLOON, *m.* en *o.* Arbeitslohn, *m.*; *fig.* Arbeit, *v.* Macherlohn, *m.* *—SMAN, *m.* (LIEDEN, *mv.*) Arbeiter, Handwerksmann, *m.* (- leute), *mv.* Handwerker, Tagelöhner, - inn, *m. v.* Lastträger, *m.* *—SVOLK, *o.* die Arbeiter, Handwerksleute, *mv.* *—ZAAM, *b. n.* en *bijw.* arbeitsam, fleissig, auf eine fleissige Art. —HEID, *v.* Arbeitsamkeit, *v.* Fleiss, *m.*

ARCEEREN, *b. w.* (166) schraffiren. *...RING, *v.* Schraffirung, *v.*

ARCHIEF, *o.* Archiv, *o.* Urkundensammlung, *v.*

ARCHITECT, *m.* zie BOUWMEESTER, BOUWHEER. *...TRAAF, *v.* (18) Architrav, *m.*

ARCHIVARIUS, *(rijks—)*, *m.* Archivar, *m.*

ARDUIN, *m.* en *o.* *—STEEN, *m.* Quader, Quaderstein, *m.* Werkstück, *o.*; *fig. marmer en —*, (etwas) Unvergängliches, Festes.

AREND, *m.* Adler, zie ADELAAR; (103) Fischadler, - aar, *m.*; (157) ein von den nördlichen Gestirnen. *—SKLAAUWEN, *m. mv.* Adlerklauen, *v. mv.* *—SNEUS, *m.* Adlernase, *v.* *—SOOG, *o.* Adlerauge, *o.*; *arendsoogen, fig.* scharfes Gesicht, *o.* scharfer Blick, *m.* *—STEEN, *m.* Adlerstein, *m.*; *wit gevakte —*, (103) weissgefleckter Adlerstein. *—VLEUGELEN, *v. mv.* Adlerflügel, - fittige, *m. mv.* (ook *fig.*) *—SVLUGT, *v.* Adlerflucht, *v.*

ARG, *b. n.* en *bijw.* zie ERG. *—DENKEND, *b. n.* zie ERGDENKEND. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* arglos, unschuldig, naiv; ohne Argwohn. —HEID, *v.* Arglosigkeit, *v.* *...LIST, *v.* Arglist, Bosheit, Heimtücke, Verschmitztheit, Verschlagenheit, *v.*; *het is een man zonder —*, es ist ein argloser Mann; (119) Betrug, *m.* *—LISTIG, *b. n.* en *bijw.* arglistig, hinterlistig. —HEID, *v.* Arg -, Hinterlist, *v.* *—LISTIGLIJK, *bijw.* zie ARGLISTIG; arglistiglich, boshaft.

ARGUSOOG, *o.* Argusauge; *fig.* scharfsehendes -, wachsames Auge, *o.*

ARGWAAN, *m.* Argwohn, *m.* Misstrauen, *o.* Verdacht, *m.* *...WANEN, *b. w.* argwöhnen, misstrauen, verdenken (einen). —D, (*w. g.* ARGWANIG), *b. n.* en *bijw.* argwöhnisch, misstrauisch, auf eine argwöhnische Art.

ARIA, ARIETTE, *v.* Arie, *v.*

ARK, *v.* Arche, Arke, *v.* Kasten, *m.*; *de — van Noach*, die Arke Noah; *de — des verbonds*, die Bundeslade.

ARM, *m.* Arm; *fig.* Arm (in allen Bed.), *m.*; Macht, Gewalt, Kraft, *v.*; *zich iemand in den — werpen*, sich einem in die Arme werfen, ihn um Hülfe anrufen. *—, *b. n.* arm, bedürftig, elend, schlecht; *de —en*, die Armen, Nothdrüftigen; *fig. — aan vreugde*, Freudenleer; *eene —e taal*, eine arme Sprache; *—e bloed*, armer Tropf. *—ADER, *v.* (106) Armader, *v.*

ARMADILDIER, *o.* (103) Armadill, Gürtelthier, *o.*

ARMBAND, *m.* Armband, *m.*; (48) Armschlinge, Binde, *v.*

ARMBESTUUR, *o.* Armenpflege, *v.*; *lid van het —*, Armenpfleger, *m.* *...BEZORGER, *m.* Diaconus, Helfer, Almosenpfleger, *m.*

ARMBLAKER, *m.* Armleuchter, *m.* *...BOOG, *m.* Elbogen; Armbrust (eine Art Bogen zum Abschiessen der Pfeile), *v.* *...BOUT, *v.* Armbrust, *v.*

ARMBUS, *...BOS, *v.* Armenbüchse, *v.*

ARMELIJK, *bijw.* armlich, armselig, elend.

ARMENGELD, *o.* *...HAS, *v.* Armengelder, *mv.* Almosen, *m.*

ARMENKASSE, *v.* *...ZAKJE, *o.* Armen-, Kirchensäckchen, *o.* *...SCHOOL, ARMSCHOOL, *v.* Armenschule, Freischule, *v.*

ARMGESMIJDE, *o.* Armgeschmeide, *o.*

ARMGIFT, (ARMENGIFT), *v.* Armengabe, *v.* - geld, *o.* *...HARTIG, *b. n.* en *bijw.* armselig, arm, elend, kümmerlich, karg; filzig; *fig.* schwach. *...HAR-

TIGHEID, *v.* Armseligkeit, Kargheit, Filzigkeit, *v.* *...HARTIGLIJK, *bijw.* zie ARMHARTIG. *...HUIS, *o.* Armenhaus, *o.* —JONGEN, *m.* Kind-, Knabe in einen Armenhause erzogen, *o. m.*

ARMLEUNING, *v.* Armlehne, *v.* -kissen, -polster, *m.* *...LOOS, *b. n.* ohne Armen.

ARMMEESTER, *m.* Armenvogt, -pfleger, *m.*

ARMOEDE, *v.* Armuth, Nothdurft, Dürftigkeit, *v.* Elend, *o.*; — *is geene schande*, Armuth ist kein Laster, -schändet nicht. *...IG, *b. n.* en *bijw.* ärmlich, dürftig, armselig; bettelhaft. *...IGLIJK, *bijw.* zie ARMOEDIG. *...IGHEID, *v.* Armseligkeit, Bettelei, *v.* *...JE, *o.* (§) Päckchen, *o.* Bündel alte Sachen, -alte Kleidungstücke, *m.*

ARMOZIJN, *o.* Armesin (ein Zeug), *m.*

ARMPIJP, *v.* (106) Elbogenröhre, *v.* *...RING, *m.* *...SNOER, *o.* zie ARMBAND. *...STOEL, *m.* Lehnstuhl, -sessel, Grossvaterstuhl, *m.* *...STUK, *o.* Armschiene (am Harnisch), *v.* *...VOL, *m.* Armvoll, *m.*

ARMZALIG, *b. n.* en *bijw.* armselig; elend, bedauernswerth, (ook *fig.*). *—HEID, *v.* Armseligkeit, *v.*

ARREN, *o. w.* zie NARREN.

ARREST, *o.* (119) Arrest, *o.* Beschlag, *m.*; Arrest, Gefängniss, *o.* Verhaftung, *v.* *—ANT, *m.* Arrestant, Verhaftete, *m.* *...EREN, *b. w.* (119) in Beschlag nehmen, mit Arrest belegen; arretiren, verhaften, in Verhaft nehmen; beschliessen, bestimmen, abthun; *eene rekening* —, eine Rechnung ins Reine bringen.

ARSENAAL; *o.* zie TUIGHUIS.

ARSENIK, *o.* zie RATTENKRUID.

ARTIKEL, *o.* Artikel, Punkt, *m.*; *de twaalf —en des geloofs*, die zwölf Glaubensartikel; (46) Artikel, *m.* Waarengattung, *v.*; Theil, *m.*; (151) zie LIDWOORD. *—BRIEF, *m.* (108 en 203) Artikelsbrief, *m.*

ARTILLERIE, *v.* Geschütz, *o.* Artillerie, *v.* Geschützwesen, *o.* *—KUNST, *v.* Geschützrichtung, *v.* *—, *m.* Kugel-, Geschützmass, *m.* *—MEESTER, *m.* Feldzeugmeister, *m.* *—PAARD, *—PARK, *o.* *—TREIN, *m.* *—SCHOOL, *v.* Artillepferd, -park, *o.* -zug, *m.* -schule, *v.* *...IST, *m.* Artillerist, Geschützwerker, *m.*

ARTISJOK, *v.* Artischock, *v.* *—STOEL, *m.* Artischockenboden, *m* -käse, *v.* -stuhl, *m.*

ARTS, *m.* Arzt, *m.*; *fig. een — voor de gezonden*, ein Quacksalber. *—IJ, *v.* Arzenei, *v.* -mittel, *o.* -bereiter, *m.*; zie APOTHEKER. *—IJDRANK, *m.* Arzenei-Trank, Trank, *m.* *—IJKUNDE, *v.* Arzeneikunde, -wissenschaft, -lehre, *v.* *—IJWINKEL, *m.* Arzeneibude, *v.*

AS, *v.* Achse, *v.* (ook 198 en 157), (in allen Bed.); *de wereld—*, die Erdachse, *v.*; (194) Rader-Axe, *v.* *—ARM, *m.* Achsenarm, -schenkel, *m.*

ASBEST, *o.* Asbest, Stein-, Bergflachs, *m.*

ASBEUGEL, *m.* (5) Achsenbügel, *m.*

ASCH, *v.* Asche, *v.*; (133) — *maken*, zu Asche brennen, einäschern, (ook *fig.*); Asche, Ueberbleibsein (des menschlichen Körpers), *o. mv.* *—ACHTIG, ASSCHIG, *b. n.* aschig, aschicht. *—BAK, *m.* Aschtrog, Aschenherd, -fall, *m.* *—BEER, *m.* Aschenbrenner, Karrenknecht, *m.* *—BELT, *v.* *—HOOP, *m.* Aschenhaufe, *m.* *—BEZEM, *m.* Aschen-, Staubbesen, *m.* Herdwisch, *v.* *—BROOD, *o.* Aschenbrod, *o.* -kuchen, *m.* *—BUS, *v.* Aschenkrug, *m.* Urne, *v.* *—DAG, *m.* Aschermittwoch, *m.* *—DOEK, *m.* Laugentuch, Aschentuch, *m.*

ASCHGAT, *o.* Aschenloch, *o.* *...GRAAUW, *b. n.* aschgrau. *...HOK, *o.* Aschenkasten, *m.* *...HOOP, *m.* zie ASCHBELT. *...KAR, *v.* Aschkarren, *m.* *...KETEL, *m.* Aschkessel, -zuber, *m.* *...KLEUR, *v.* Aschfarbe, *v.* —IG, *b. n.* aschfärbig; —*e vlakken, aderen*, Aschadern, *mv.* *...KOEK, *m.* zie ASCHBROOD. *...KOLK, *m.* *...KUIL, *v.* zie ASCHGAT. *...KRUIK, *v.* zie ASCHBUS. *...MAN, *m.* Aschkärrner, Aschenmann, *m.* *...PLANT, *v.* (76) Aschenpflanze, *v.* -kraut, *o.* *...POT, *m.* Aschentopf, *m.* *...SCHOP, *m.* Aschenschaufel, *m.* *...SCHUIT, *v.* Aschenschiff, *o.* *...VARKEN, *o.* zie ASCHBEZEM. *...WATER, *o.* Aschen-, Laugenwasser, *o.*

ASPERGIE, *o.* Spargel, *m.* *—BED, *o.* *—PLANT, *v.* Spargelbeet, *o.* -pflanze, *v.*

ASPISSLANG, *v.* Natter, *v.*

ASPUNT, *o.* (1) Pol, *m.*

ASSCHEKRUID, *o.* (76) Aschkraut, wolliges Jakobskraut, *o.*

ASSCHEPOESTER, *v.* (§) Aschenbrudel, schmutzige Küchenmagd, *v.*

ASSCHIJF, *v.* (5) Stossscheibe, *v.*; — *met haak*, Hakenscheibe, *v.*

ASSIGNAAT, *m.* (35) Assignat; Renten-, Zinsenanweisung, *v.* *...ATIE, *v.* (46) Anweisung, *v.*

ASSURADEUR, *m.* (46) Versicherer, Assecurant, *m.*
ASSURANTIE, *v.* Assecuranz, Versicherung, *v.* *—BRIEF, *m.* (46) Versicherungsschrift, Polize, *v.* *—KANTOOR, *o.* Versicherungskammer, *v.* -amt, *o.* ASSUREEREN, *b. w.* versichern, assecuriren.
ASTER, *m.* (76) blaue Sternblume, *v.*
ATEELING, *m.* en *v.* Bastard, unächtes Kind; *fig.* der-, die Niederträchtige, *m.* en *v.*
ATLAS, *m.* Atlas, *m.* Landkartensammlung, *v.*; (106) Träger, Kopfatlass, *m.* erstes Wirbelbein, *o.*; Atlas, (gewisses Seidenzeug), *m.* *—FORMAAT, *o.* (13) Bogenform, *v.* Folioformat, *o.*
ATTISCH, *b. n.* — *zout*, attisches Salz, Scharfsinn, feiner Scherz, *m.*
AUGUSTUS, (OOGSTMAAND) *m.*, August, Erntemonat, *m.*
AUTAAR, *o.* zie ALTAAR.
AVEGAAR, *m.* (168) grosser Bohrer, *m.*; *kleine* —, Reissbohrer, *m.*
AVERREGTS, *bijw.* AVERREGTSCH, *b. n.* ver-, umgekehrt; *de —e zijde*, die Rückseite (einer Münze); die unrechte-, linke Seite (des Zeuges); *fig.* lasterhaft, bos.
AVERIJ, *v.* Seeschaden, *m.*; zie HAVERIJ.
AVERUIT, *v.* (76) Stabwurz, Eberraute, *v.*
AVOND, *m.* Abend, *m.*; *eergisteren* —, vorgestern Abend; *dezen* —, diesen-, auf den Abend; *fig.* westliche Weltgegend, *v.* *—BEZOEK, *o.* Abendbesuch, *m.* *—DAUW, *m.* Abendthau, *m.* *—DIENST, *v.* Abenddienst, *m.* -andacht, *v.* *—ETEN, *o.* Abendessen, *o.* *—GEBED, *o.* Abendgebet, *o.* *—GEZANG, *o.* Abendgesang, *m.* *—GEZELSCHAP, *o.* Abendgesellschaft, *v.* *—KLOK, *v.* Abendglocke, *v.* *—KOST, *m.* Abendessen, *o.* *—LIED, *o.* Abendlied, *o.* *—LUCHT, *v.* Abendluft, -kühle, *v.* *—MAAL, *o.* Abendmahl, *o.*; *het heilige* —, das heilige Abend-, Nachtmahl. —GANGER, *m.* —GANGSTER, *v.* Abendmahlgänger, *m.* -inn, *v.* —TIJD, *m.* Abendessen, -brod, *o.* *—MUZIEK, *v.* Abend-, Nachtmusik, *v.* Ständchen, *o.* *—OFFER, *o.* Abendopfer, *o.* *—REGEN, *m.* Abendregen, *m.* *—ROOD, *o.* Abendroth, *o.* *—SCHEMERING, *v.* Abenddämmerung, *v.* *—SCHOOL, *v.* Abendschule, *v.* *—SPEL, *o.* Abendspiel, *o.* *—SPIJS, *v.* Abendspeise, (Brod), *v.* *—STAR, (STER), *v.* Abendstern, *m.* *—STOND, *—TIJD, *m.* *—UUR, *o.* Abendstunde, -zeit, *v.* Abend, *m.* *—WANDELING, *v.* Abendspaziergang, *m.* *—WIND, *m.* Abendwind, *m.* -kühle, *v.*
AVONTUREN, *b. w.* (§) wagen, aufs Spiel setzen. *...TURIER, *m.* —STER, *v.* Abenteuerer, *m.* -inn, *v.* *...TUUR, *o.* Abenteuer, *o.*; *op — uitgaan, werken*, auf Abenteuer ausgehen; (segeln), -arbeiten (ohne Bestellung). *...TUURLIJK, *b. n.* en *bijw.* abenteuerig, abenteuerlich, unternehmend; zufällig, unerwartes, unverhofft. —HEID, *v.* Abenteuerlichkeit, Unverhofftheit, *v.*
AZEN, *b.* en *o. w.* speisen, füttern (die Vögeln); masten (das Vieh); aasen, aassen; ködern, mit Lockspeise versehen; *op iets* —, etwas abaasen, sich mit etwas nähren; *fig.* auf etwas losgehen.
AZIJN, (EDIK), *m.* Essig, *m.*; *zwakke* —, Grünspan-Essig; (133) Essiggrundstoff, *m.*; *een scheutje* —, ein Tröpfchen-, Bisschen Essig. *—ACHTIG, *b. n.* essigsäuerlich, säuerlichschmeckend, sauer. *—EN, *b. w.* mit Essig anmachen, -begiessen. *—HONIG, *m.* Essighonig, Oximel, *m.* *—KAN, *—KRUIK, *—FLESCH, *v.* Essigkanne, *v.* -krug, *m.* -flasche, *v.* *—MAKER, *m.* Essigbrauer, *m.* —IJ, *v.* Essigbrauerei, *v.* *—PLAATS, *v.* zie AZIJNMAKERIJ. *—SAUS, *v.* Essigbrühe, *v.* *—STELLETJE, *o.* Essiggeschirr, *o.* *—SUIKER, *—SIROOP, *v.* Essigzucker, -syrup, *v.* *—TON, *v.* *—VAT, *o.* Essigfass, *o.* *—VERKOOPER, *m.* Essighändler, *m.* *—WATER, *o.* Essigwasser, *o.* *—ZUUR, *b. n.* essigsauer. —, *o.* Essigsäure, (ook 133), *v.* *—ZUURZOUT, *o.* (133) essigsaures Salz, *o.*
AZUREN, *b. n.* himmelblau, hochblau; (25) azurnen; *het — etherveld*, die azurnen Gefilden.
AZUUR, *—STEEN, *m.* Lasurstein, *m.* —, *b. n.* azur, himmelblau. —, *o.* blaue Farbe, *v.*

B.

B, *v.* B, (der Buchstabe), *o.*; zie A.
BAADSTER, *v.* Baderinn, Badende, *v.*
BAAI, *v.* Futterflanell, *m.*; (§) rother Wein; Bai, Rhede, *v.* Hafen; (203) Bucht, Hintergrund, *m.* Bai, *v.* *—JEN, *b. n.* flanellen. *—HAL, *v.* Fla-

nell-Magazin, -gewölbe, *o.* *—TJE, *o.* Kamisol, Westchen (eines Matrosen, Soldaten u. s. w.); *op zijn — krijgen*, abgeprügelt werden, Prügel bekommen. *—VANGER, *m.* Wallfischfänger; *fig.* schöner Schlittschuhfahrer, *m.* *—ZOUT, *o.* rohes Seesalz, *o.*

BAAK, *v.* (203) Bake, Boje, *v.* Feuer-, Wachtthurm, *m.* Laterne, *v.*; *fig.* Vorbild, Muster, *o.*; zie VRAAGBAAK; *spr. als het tij verloopt worden de —s verzet*, wenn sich die Umständen ändern muss man zu andere Massregeln schreiten. *—GELD, *o.* Bakengeld, *o.*

BAÄL, *m.* Baal, (ein Götze), *m.*; *fig. voor den — knielen*, den Mammon-, die Grossen ehren, sich vor ihnen beugen.

BAAL, *v.* Ballen, *m.* *—DOEK, *o.* Ballenzeug, grobes Leinzeug, *o.* *—TJE, *o.* Bällchen, *o.*

BAAN, *v.* Bahn, *v.* Weg, *m.* Fahr-, Reitweg, *m.* Laufbahn, *v.* (ook *fig.*); *zich ruim — maken*, sich durch (einen Haufen Menschen) drängen; *fig.* alle Hindernisse überwinden; *iets op de lange — schuiven*, etwas aufschieben, von einem Tage zum andern verschieben; (157) Bahn; (101) Bahn, Breite, *v.* Blatt, *o.* *—DER, *—DRAAIJER, *m.* Seiler; (203) Reepschläger, *m.* *—HERHEER, Bannerherr, Baron, *m.*; *fig. den — spelen*, den grossen Herrn spielen, den Prahlhans machen. *—HERIJ, *v.* Seilbahn, *v.* *—GELD, *o.* Bahngeld (das Schlittschuhfahren, -Kolbenspielen u. s. w. zahlen müssen). *—SPINNER, *m.* *—SPINSTER, *v.* Seiler, -inn, *m. v.* *—TJE, *o.* kleine Bahn, *v.* schmaler Weg, -Pfad, *m.*; *fig. dat is een vet —*, das ist ein einträgliches-, fettes Amt, -ein fetter Dienst, (vorzüglich bei Seefahrern). *—VEGER, *m.* Bahnfeger, *m.* (für die Schlittschuhfahrer).

BAAR, *b. n.* offen, weit; *de bare zee*, die offenbare See; *— geld, (kontant)*, bares Geld. *—, *v.* Welle, Woge, *v.*; *fig.* Baar, (unbefahrner Matrose), *m.*; Sandbank, *v.* Bahre, Trag-, Leichenbahre; Barre, Stange (von gegossenem Metalle); (188) Balken, Eckschnitt, *m.* *—BLIJKELIJK, *b. n.* en *bijw.* augenscheinlich, deutlich, klar, klärlich, untrüglich; *eene —e logen*, eine augenscheinliche Lüge.

BAARD, *m.* Bart, *m.*; *iemand den — afnemen*, einen den Bart scheren; *fig. iemand in den — varen*, einem den Text lesen; (§) einen ausfilzen; *om des keizers — (om niet) spelen*, um des Kaisers Bart spielen; *baarden*, *mv.* (76) Graunen, *v. mv.*; (141) Schlüsselbart, -kamm, *m.* *—DOEK, *m.* Barbierserviette, *v.* *—LOOS, *b. n.* unbärtig, ohne Bart. *—EN, *o. w.* einen Bart bekommen. *—HEN, *v. fig.* Frau mit einem behaarten Kinne, *v.* *—IG, *b. n.* bärtig; *fig.* grob, stark. *—MANNETJE, *o.* (eine gewisse) alte Münze, *v.* (103) Bartmännchen, (eine Art Meise), *o.* *—SCHEERDER, *—SCHRAPER, *m.* Barbier, Bartscherer, *m.*; (§) schlechter Barbier.

BAARLIJK, *b. n.* zie VLEESCHELIJK; *de —e dood*, der leibhafte Tod. *... MOEDER, *v.* Bar-, Gebärmutter; *fig.* Ursache, Urquelle, *v.* Ursprung, *m.*

BAARREGT, *o.* (119) Baarrecht, *o.*

BAARS, *m.* Barsch (ein Flussfisch), *m.*; (77) Schneidemesser, -beil, *o.*; (183) Barsche, *v.* *—KOM, *v.* Barschnapf, *m.* -teich, *m.* *—MAAL, *o.* Barschmalzeit, *v.* *—SCHOTEL, *m.* ein gericht-, eine Schüssel Barsche. *—SIN, *m.* (eine Art) Affe, *m.*

BAARVLIES, *o.* (106) Bärmutterhäutchen, *o.*

BAAS, *m.* Meister, *m.*; *timmermans —, metselaars —*, Zimmer-, Mauermeister, *m.*; *fig.* Herr; *de vrouw is er —*, die Frau trägt die Hosen, das Weib führt die Herrschaft in diesem Hause; *iemand den — af zijn*, einen übertreffen (in einer Kunst u. s. w.); *welk een — van een visch!* welch ein ungeheurer grosser Fisch! *—SCHAP, *o.* Meisterschaft (in einer Zunft), Herrschaft, *v.*

BAAT, *v.* Vortheil, Gewinn, Nutzen, *m.*; *te — nemen*, benutzen (die Gelegenheit), Hülfe; *ik vind er geene — bij*, ich finde keinen Nutzen-, keine Erleichterung dran. *—JE, *o.* kleiner Nutzen, Vortheil; *alle —s helpen*, alle Vortheile gelten. *—ZUCHT, *v.* —IGHEID, *v.* Eigennutz, *m.* Gewinnsucht, *v.* Egoismus, *m.* *—ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* eigennützig, gewinnsüchtig, interessirt, auf eine eigennützige Art.

BABBELAAR, *m.* *—STER, *v.* Schwätzer, Klatscher, *m.* -inn, *v.*; (eine Art) Zuckerwerk, *o.* *...LARIJ, *v.* Geschwätz, Gewäsch, *o.* *...LEN, *o. w.* schwatzen, plaudern, ausschwatzen.

BABOK, *m.* Grobian, grober-, mürrischer Mensch, *m.*

BACCHANTE, *v.* Bacchantinn, (Priesterinn) des Bacchus, *v.*; *fig.* betrunkenes-, unzüchtiges Frauenzimmer, *o.*

BACCHUSFEESTEN, *o. mv.* Bacchanalien, *v. mv.* Bacchusfesten, *o. mv.* (ook *fig.*). *...LIED, *o.* Bacchus-, Trink-, (§) Sauflied, *o.* *...NAT, *o. fig.* Wein, Rebensaft, *m.*

BAD, *o.* Bad, *o.* Badstube, *v.*; *naar het*

— reizen, in das Bad reisen; *de —en gebruiken*, die Cur trinken, die Bäder -, die Badecur gebrauchen; (44) *het — der wedergeboorte*, die Taufe, die Wiedergeburt in Christo, *v.* *—DOKTER, *m.* Badearzt, *m.* *—EN, *b.* en *o. w.* baden; *zich —*, sich baden; *fig. in tranen —, in wellust —*, sich in Thränen -, sich in Wollusten baden. *—ER, *m.* BAADSTER, *v.* Bader, -inn, *m. v.* *—GAST, *m.* Badegast, *m.* *—GELD, *o.* Badegeld, *o.* *—HUIS, *o.* Badehaus, *o.* -anstalt, *v.* *—KAMER, *v.* Badstube, *v.* *—KLEED, *o.* *—MANTEL, *m.* Badehemd, *o.* -mantel, *m.* *—KNECHT, *m.* *—MEID, *v.* Badeknecht, *m.* -magd, -frau, *v.* Bediente, (im Bade). *—KOETSJE, *o.* Badekutschchen, *o.* *—KUIP, *v.* Badewanne, *v.* -zuber, *m.* *—PLAATS, *v.* Badeplatz, *m.* *—MEESTER, *—STOOPHOUDER, *m.* ...HOUDSTER, *v.* Bader, *m.* -inn, *v.* Badmeister, -wirth, *m.* -inn, *v.* *—SAIZOEN, *o.* Badezeit, *v.* *—STOKER, *m.* Badheitzer, *m.* *—ORDE, *v.* englischer Ritterorden, Badorden, *m.* *—STOOF, *v.* Baderei, *v.* Bad, *o.* Badstube, *v.* *—WATER, *o.* Badewasser, *o.*; (49) Teich, *m.*

BAFFEN, BASSEN, *o. w.* bellen, anbellen.

BAG, BAGGE, *v.* Ring, Edelstein, *m.*

BAGAADJE, *v.* Reisezeug, Gepäcke, *o.*; (§) Effecten, *mv.* Bagage, *v.* *—STANDAARD, *m.* (108) Feldgepäck, *o.* Bagage, -fahne, *v.* *—KARRETJE, *o.* *—WAGEN, *m.* (108) Gepäckkarren, -wagen, *m.*

BAGGER, *v.* zie SLIJK, MODDER. *—EN, *o. w.* baggern, ausschlämmen, -reinigen (einen Kanal); (203) ausräumen. *—MAN, *m.* Schlammführer, -räumer, *m.* *—MOLEN, *m.* Baggermaschine, *v.* Schlammheber, *m.* *—NET, *o.* Baggernetz, *o.* *—PRAAM, *—SCHUIT, *v.* Baggert, Hafenräumer, *m.* -mühle, *v.* *—SPADE, *v.* Erd -, Schlammschaufel, *m.* *—TURF, *v.* Baggertorf, *m.*

BAGIJN, *v.* zie BEGIJN. *—RA, *v.* (203) Kreuzstange, *v.* *—E-TOPPENANTEN, *m. mv.* (203) Toppenante, *o. mv.*

BAJERT, *m.* Chaos, *m.*; *fig.* Verwirrung, *v.* Wirrwarr, *m.*

BAJONET, *v.* Bajonnett, Flintenspiess, *m.*

BAK, *m.* Napf; (203) Back, *m.* Matrosenschüssel, *v.*; Wasser-, Pisback; Back, Vordercastell, *o.*; Fahre, (kleines Schiff), *v.*; Trog, *m.* Mulde, Kelle, *v.* Kasten (eines Wagens); (95) Maurerkasten, *m.*; (6) Teigmulde, *v.*; (143) Sturz-, Schichttrog; (147) Auffangtrog; (196) Eimer; (5) Pulvertrog; (13) Waschtrog, *m.*; (170) Parterre, *o.* Erdplatz, *m.*; (§) Backen, Wange; zie ook REGENBAK; Becken, Bassin (eines Springbrunnen); *aan den bak*, (20 en §) zu Tische! *—JE, *o.* (203) Pulverrinne, -röhre, (auf einem Brander), *v.* *—BEEST, *o.* (203) schweres -, stossendes Schiff, *o.*; *fig.* plumper-, schwerfälliger Mensch, Tölpel, *m.* *—BOORD, *o.* (203) Backbord, (die linke Seite des Schiffes), *m.* —SWACHT, *v.* (203) Backbordwache, *v.*

BAKELAAR, *v.* Lorbeer, *m.*

BAKENEN, *o. w.* mit Baken auszeichnen, -andeuten (die Untiefen), Baken legen. *...STOK, *m.* Baken-, Absteckpfahl, *m.*

BAKER, *v.* Wärterinn, Kinderwärterinn, Kindbettwärterinn; (§) Wickelfrau, *v.* *—EN, *b. w.* einwindeln, -wickeln (ein Kind); *fig. zich in de zon —*, (*koesteren*), sich an der Sonne wärmen; *fig. haastig —, heet gebakerd zijn*, hitzig vor der Stirne sein. *—MAND, *v.* Kinderkorb, *m.*; zie VUURMAND. *—MAT, *v.* zie KINDERMAND; *fig.* Wiege, Geburtsart, *v.* *—MOER, *v.* Wickelmutter, *v.*; zie BAKER. *—PENNING, *m.* Kindbettschilling, *m.* (Ein alter holländischer Schilling, den man gewöhnlich der Kinderwärterinn zum Trinkgelde gab). *—STOEL, *m.* kleiner Stuhl zum Gebrauche der Kindwärterinnen, *m.* *—SPELD, *v.* grosser Stecknadel, Wickel-, Winde-, Stecknadel, *v.*

BAKHUIS, *o.* zie BAKKERIJ; (§) (BAKKES), Gesicht, Angesicht, *o.*; *houd je bakkes!* halt's Maul.

BAKKEBAARD, *m.* Backenbart, *m.*

BAKKEN, *b.* en *o. w.* backen, braten; brennen (von Ziegelsteinen); *fig. iemand eene poets —*, einem einen Streich spielen; *kleine broodjes —*, gelinde Saiten aufziehen; (ook *fig.*) frieren. *—, *o.* das Backen.

BAKKER, *m.* Bäcker, *m.* *—IN, *—SVROUW, *v.* Bäckerinn, *v.* *—ERIJ, *v.* Bäckerei, Backstube, *v.* -haus, *o.* *—SBROOD, *o.* Bäckerbrod, *o.* *—SGEZEL, *—SJONGEN, *—SKNECHT, *m.* Bäckerbursch, -knecht, -gesell, *m.* *—SGILD, *o.* Bäckerzunft, *v.* *—SGLOEIIJZER, *o.* Ofengabel, *v.* *—SMAND, *v.* Bäcker-, Brodkorb, *m.* *—SSCHOP, *v.* Ofen-, Feuerschaufel, Schuppe, *v.*

BAKLOON, *o.* Backgeld, *o.* *...MEESTER, *m.* (203) Backmeister, Aufseher des Matrosentisches, *m.* *...OVEN, *m.* Backofen, *m.* —GAT, *v.* Backofenloch, *o.* *...PAN, *v.* Back-, Bratpfanne, *v.* *...SEL, *o.* Backofen voll; *een — steenen*, ein Brand Backsteine. —, Geback, Gebackenes, *o.* *...SLEDE, *v.* grosser Schlitten, *m.* *...SNOEK, *m.* Backhecht,

-fisch, *m.* *...SPIER, *...STAG, *v.* (203) Stag, *m.* *...STAGSKOELTE, *v.* *...STAGWIND, *m.* (203) Stagwind, *m.* *...STEEN, *m.* Back-, Mauer-, Ziegelstein, *m.* *...STER, *v.* zie BAKKER. *...VOLK, *o.* Matrosen die (auf dem Schiffe) aus Einem Napfe essen, *m. mv.* *...TAND, *m.* Backenzahn, *m.* *...TROG, *m.* Backtrog, *m.* -mulde, -wanne, *v.* *...WAGEN, *m.* Bäcker-, Brodwagen; (grosse Art) Kutschen, *m.*

BAL, *m.* Ball, *m.* Kugel, *v.* Ballon, Ball, *m.* Tanzgesellschaft, *v.* Tanz, *m.*; (106) Ball, *m.* Hode, *v.*; *met den — spelen*, Ball spielen; Schlagball, *m.*; *fig. elkander den — toekaatsen*, einander helfen; *elkander den — terugkaatsen*, einander derbe Vorwürfe machen, -den Text vorlesen; *een balletje van iets opwerpen*, etwas wie bei Ohngefähr äussern; einen ausforschen; *den — misslaan*, den Ballen fehlschlagen, (ook *fig.*); sich irren, das Ziel verfehlen.

BALANCEERSTOK, *m.* Balancirstange, *v.*

BALANS, *v.* Bilanz, Wage, *v.* Balken, (ook 157), *m.*; *fig.* Gleichgewicht, *o.*; (46) Bilanz, Vergleichung; (54) Unruhe, *v.* *—MAKER, *m.* Wagen-, Bilanzenmacher, *m.* *—REKENING, *v.* zie (46) BALANS.

BALDADIG, *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* muthwillig, unbescheiden, unverschämt, boshaft, ungezogen. *—HEID, *v.* Muthwillen, *m.* Unbescheidenheit, *v.*

BALDADIG, *b. n.* en *bijw.* übermüthig, vermessen, entschlossen, ruchlos, verwegen. *—HEID, *v.* Ruchlosigkeit, Verwegenheit, Vermessenheit, *v.*

BALDEREN, *o. w.* zie BULDEREN.

BALEIN, *o.* en *v.* Wallfischbein, Fischbein, *o.* *—EN, *b. w.* fischbeinen, -beinern.

BALG, *m.* Balg, (abgezogene Haut); lederner Sack; *fig.* Bauch; (§) Wanst, *m.*; *zijnen — vullen*, seinen Bauch anfüllen; zie BLAASBALG.

BALIE, *v.* Lehne, Brustlehne, *v.* Geländer, *o.* Gitterstange, *v.*; *fig.* Gerichtssaal, *m.* -stube, *v.*; sämmtliche Advokaten eines Ortes; *voor de — roepen*, gerichtlich einladen; *voor de — der pairskamer dagen*, vor die Pairskammer fordern. —, Küfe, *v.* Zuber, *m.*; (203) Balge, Balie, *v.* *—EN, *b. w.* mit einem Zuber Wasser schöpfen. *—MAND, *v.* flacher Wäschkorb, *m.*

BALJUW, *m.* Amtmann, Landrichter, Drost, *m.* *—SCHAP, *o.* Landgericht, Amt, *o.* Amtei, Amtmannschaft, Drostei, *v.*

BALK, *m.* Balken, *m.* Bälkchen, *o.*; (171) Strich; (188) Streif, Balken; (203) Deckbalken, *m.*; *fig. dat mag men wel aan den — schrijven*, das ist etwas gar Unerhörtes, -Ungewöhnliches. *—ANKER, *o.* Balkenanker, *m.* *—DEEL, *v.* Balkendiele, *v.* *—GAT, *o.* (18) Rüstloch, *o.* *—HAAK, *m.* (203) Balkhaken, *m.* *—EN, *o. w.* gigahen, yanen, wie ein Esel schreien; *fig.* schreien.

BALKON, *m.* Balkon, Erber, *m.*

BALKSLEUTEL, *m.* (18) Balkenschlüssel, Kragstein, *m.* Bogenrolle, *v.* *... STREEP, *m.* zie BALK (188) *...WAGEN, (203) *m. mv.* Balkenstütze, *mv.*

BALLAST, *m.* Ballast, *m.*; *fig.* Last, *v.* Das zu nichts nutzt. *—EN, *b. w.* ballasten, verballasten. *—KLEED, *o.* (203) Presennung, *v.* (für den Ballast). *—SCHIP, *o.* Ballastschiff, *o.* -schute, *v.*

BALLETJE, *o.* Bällchen, (in allen Bed.), *o.*; *kurken —*, Kügelchen (der Taschenspieler); Muskate, *v.*; (74) Klösschen, Fleischklösschen, *o.*

BALLING, *m.* en *v.* Landesverwiesene, Verbannter, *m.* en *v.* *—SCHAP, *v.* Verbannung, Landesverweisung, *v.*; *fig.* das Herumrirren.

BALNET, *o.* Bal-, Racketnetz, *o.* *...OORIG, *b. n.* betäubt; *fig.* unzufrieden, missvergnügt, verzweifelt. —HEID, *v.* Betäubung; *fig.* Unzufriedenheit, Verzweiflung, *v.*

BALSEM, *m.* Balsam, (ook *fig.*); Trost, *m.* Vertröstung, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* balsamartig, balsamisch, (ook *fig.*). *—APPEL, *m.* Balsamapfel, *m.* *—BLOEM, *v.* Balsamblume, *v.* *—BOOM, *m.* Balsambaum, *m.* *—DOOS, *v.* Balsambüchse, *v.* *—DEN, *m.* weisse Tanne, *v.* *—EN, *b. w.* balsamiren; zie ZALVEN. *—GEUR, *m.* Balsam-, balsamischer Duft, -Geruch, *m.* *—HOUT, *o.* (4) Balsamholz, *o.* *—IJE, *v.* (76) Balsamine, *v.* *—ING, *v.* das Balsamiren; zie ZALVING. *—KRUID, *o.* (76) Balsamkraut, *o.* *—OLIE, *v.* Balsamöhl, (öl), *o.*

BALSPEL, *o.* Ballspiel, *o.*

BALSTURIG, *b. n.* en *bijw.* widerspenstig, hartnäckig.

BALZAKJE, *o.* (106) Hodensack, Beutel, *m.*; (145) zie ZAK.

BAMBOES, *o.* (76) Bambus, *m.* *—RIET, *o.* Bambusröhre, *v.*

BAN, *m.* Bann, Kirchenbann, *m.*; —, *rijks —*, Acht, Reichsacht; Gerichtsbarkeit, Grenzscheidung, *v.* *—BLIKSEM, *m.* Bannstrahl, *m.*; *fig. den — slingeren*, den Bannstrahl schleudern.

BAND, *m.* (als *lint* enz. *mv.* BÄNDER; als *boeijen mv.* BÄNDE); Schleife, *v.*; Band, *o.* Bindfaden, *m.* Schnur, *v.* Bund, *m.* Zwinge, *v.*; Band (eines Buches); (ook 106)

(48) Bruchband, *m.*; Wiede, *v.*; Weidenband, *m.*; *een ijzeren* —, Eisenband, eiserner Reif; (143) Vierpass, *m.*; *fig.* Zaum, Band, *o.*; *de —en der vriendschap*, die Bande der Freundschaft; *in — gehouden worden*, in Zaum gehalten werden; *uit den — springen*, sich den Ausschweifungen hingeben; (man sehe weiter die mit BAND zusammengesetzten Wörter). *—ELIER, *m.* Bandelier, *m.* Schultergehenke (eines Degens u. s. w.), Tragband, -seil, *o.* *—FABRIEK, *v.* Bandfabrik, *v.* *—HOND, *—REKEL, *m.* Kettenhund; *fig.* fauler-, träger Mensch, *m.* *—IET, *m.* Bandit, Strassenräuber, Meuchelmörder, *m.*

BANEN, *b. w.* bahnen, ebenen (den Weg), (ook *fig.*); *zich den weg* —, sich den Weg bahnen zu...

BANG, *b. n.* en *bijw.* bange, bänglich, ängstlich, furchtsam, unruhig; *iemand — maken*, einem bange machen; *ik word* —, mir wird bange. *—HEID, *v.* Bangigkeit, Angst, Furcht, *v.*

BANIER, *v.* Banner, *o.* Fahne, *v.* Feldzeichen, *o.*

BANK, *v.* Bank (zum Sitzen od. etwas darauf zu setzen), (in allen Bed.), *v.*; — *van leening*, Leihbank, -haus; *geld in de — beleggen*, Geld in die Bank legen; *spr. de —en stellen*, vielen Lärm machen, toben. *—AARD, *—ERT, *m.* zie BASTAARD. *—AKTIE, *v.* Bankactie, *v.* *—BREUK, *v.* Bankerott, Bankbruch, *m.* —IG, *b. n.* bankbrüchig; — *worden*, Bankerott machen. *—BRIEFJE, *o.* Banknote, *v.* -zettel, *m.* *—EN, *o. w.* zu Tische sitzen; *fig.* verweilen, sich aufhalten; spielen. *—EROET, *—ROET, *—EROT, *o.* zie BANKBREUK. — *spelen*, Bankerott machen, falliren. —, *b. n.* zie BANKBREUKIG; *hij is* —, er ist faillit. *—IER, *m.* —STER, *v.* der-, die Bankbrüchige, *m. v.* Bankerottirer, *m.*

BANKET, *o.* Bankett, Zuckergebackenes, *o.* Confect, *m.*; (18 en 180) Fussbank, Brustwehrbank, *v.* *—BAKKER, *m.* Zuckerbäcker, Conditor, *m.* *—DEEG, *o.* Zuckerteig, *m.* *—TERDER, *m.* Bankettirer, Prasser, Schwelger, *m.* *—TEREN, *o. w.* bankettiren, prassen, schwelgen. *—TERING, *v.* das Bankettiren.

BANKGELD, *o.* Bankogeld, *o.* *...HOUDER, *m.* (145) Bankhalter; Bankherr, Leihbankhalter, (der auf Pfänder leihet), *m.* *...IER, *m.* Bankier, Wechsler, Bankhalter, *m.* *...KUSSEN, *o.* Sitzküssen, *o.* *...NOOT, *v.* zie BANKBRIEFJE. *...VAST, *b. n.* en *bijw.* angehalten, fest.

BANNELING, *m.* zie BALLING.

BANNEN, *b w.* bannen, verweisen (des Landes); *fig. den duivel* —, den Teufel bannen; (63) zie AFTROEVEN. *...ING, *v.* zie VERBANNING; *fig.* das Bannen (des Teufels).

BANVLOEK, *m.* Banfluch, *m.*; zie BANBLIKSEM.

BAR, *b. n.* en *bijw.* nackend, bloss, offen, rauh, roh, dürre; — *weder*, rohes Wetter, rohe Witterung. *—HEID, *v.* Blösse, Nacktheit, Rauhigkeit, *v.*

BARAK, *v.* Baracke, Kaserne, *v.* Soldatenhaus, *o.*; *in —ken wonen*, in den Casernen wohnen.

BARBAAR, *m.* Barbar; *fig.* Wütherich, grausamer Mensch, *m.* *—SCH, *b. n.* en *bijw.* barbarisch, grausam; *eene —e uitdrukking*, sprachwidriger Ausdruck, Barbarsinn, *m.* —HEID, *v.* Barbarei, Grausamkeit; *fig.* grobe Unwissenheit, *v.*

BARBEEL, *m.* Barbe, (ein Fisch), *v.*

BARBIER, *m.* Barbier, -er, *m.* *—EN, *b. w.* (§) zie SCHEREN. *—SCHEERDSCHAP, *o.* Barbierzeug, *o.* *—SJONGEN, *—SKNECHT, *m.* Barbierjunge, -gesell, -knecht, *m.* *—SWINKEL, *m.* Barbierstube, *v.*

BARD, *m.* Barde; (35) Priester, Sänger; (25) Dichter, *m.* *—ENLIED, *—ENZANG, *m.* Bardenlied, *o.* -gesang, *m.*; *koor van —en*, Bardenchor, *o.* *—ESAAN, *m.* Partuane, Stelleparte, *v.*

BAREN, *b. w.* gebähren; *fig.* erzeugen; verursachen; *ontijdig* —, zur Unzeit-, fehlgebähren; *spr. de tijd baart rozen*, Zeit bringt Rosen. *—SNOOD, *m.* Kindesnöthen, *mv.*

BARG, *m.* Barg, *m.* verschnittenes Schwein, *o.* *—IE, *v.* zie BARK.

BARGOENSCH, *o.* Kauderwälsch, *o.* Diebessprache, *v.*

BARHEID, *v.* Blösse, Nacktheit, Rauhigkeit (des Wetters), Herbigkeit, *v.*

BARING, *v.* das Gebären, die Kindesnöthen, *mv.*

BARK, *v.* Bark, (eine Art Schiffe), *v.* *—AN, *v.* Berkan, (ein Zeug), *m.* —WEVER, *m.* Berkanweber, *m.*

BARKAS, *v.* (203) Barkasse, *v.*

BARKHOUTEN, *o. mv.* (132) Barkhölzer, *o. mv.*

BARKOEN, *o.* (203) Seil-Ende, *o.*

BARM, *m.* (eine Art) Fisch, *m.*

BARMHARTIG, *b. n.* *—LIJK, *bijw.* barmherzig, mitleidig, mild, menschenfreundlich; elend. *—HEID, *v.* Barmherzigkeit, *v.* Mitleiden, *o.*

BARMTE, *v.* (*w. g.*) Haufen, *m.*

BARNEN, *b.* en *o. w.* zie BRANDEN; *in 't — der gevaren*, (25) in den droh-

endsten Gefahren. *...ING, v. zie BRANDING.

BARNSTEEN, m. Bernstein, m. —ALUIN, o. (133) Bernsteinalaun, o. *—EN, b. n. bernsteinen, -ern; — *koralen*, bernsteinerne Korallen.

BAROMETER, m. Barometer, m. Wetterglas, o.

BARON, m. Baron, Freiherr, Gutsherr, m. *—ES, v. Baronesse, Baroninn, Freiherrinn, (ook) Freifrau, v. *—IJ, v. Baronie, -ei, v. *—PEER, v. (eine Art) Birne, v. *—SCHAP, v. Freiherrnwürde, v. -stand, m.

BARREVOETBROEDER, m. Barfüsser, Karmeliter-Mönch, m. *...VOETER, m. Barfüssler, -mönch, m. *...VOETS, *bijw.* barfüssig.

BARSCH, b. n. en *bijw.* barsch, stolz, grob, unfreundlich; auf eine grobe Art. *—HEID, v. Grobheit, Unfreundlichkeit, v. Stolz, m. Rohheit, Grobheit, v.

BARST, v. Ritze, Spalt, v. Sprung, m.; *er zijn —en in dit glas*, in diesem Glase sind Sprünge. *—EN, o. w. zie BERSTEN.

BAS, m. (171) Bass, m. Bassstimme, v.; *de doorgaande —*, der begleitende -, Generalbass; Bass, Kniegeige, (Instrument), v. *—FLUIT, o. Bassflöte, v.

BASILISKUS, m. Basilisk, (eine Schlange), m.

BASSA, m. Pascha, (ein türkischer Landvogt), m.

BASSEN, o. w. bellen, anbellen (von kleinen Hündchen), (ook *fig.*).

BASSETSPEL, o. (63) Bassette, v.

BASSIST, m. Bassist, Bassspieler, -sänger, m. *...SLEUTEL, m. Bassschlüssel (von F-ut), m. *...SNAAR, v. Bassaite, v. *...SON, v. Basson, (ein Blasinstrument), o. *...STEM, m. Bassstimme, v.

BAST, m. Bast, m. Rinde, Hülse, Schale, Spreu (vom Getreide); Lindenbaste (für Seilwerker), v.; (§) Bauch, Wanst, m.; *den — vullen*, sich den Bauch anfüllen; *hij zal op zijn — hebben*, er soll Schläge -, Prügel bekommen. —, *(w. g.)* Strang; *fig.* Galgen, m.

BASTA, *bijw.* basta, genug; (63) Baste, v. (Treffdaus).

BASTAARD, m. Bastard, (§) Bankert, m. Kebskind, o.; uneheliches Kind; *fig. iemand — maken*, einen enterben. *—BROEDER, m. unechter (Bastard-) Bruder, m. *—DIER, o. Bastardthier, o. *—IJ, v. Unehelichkeit; (151) Sprachwidrigkeit, v. *—MAKING, v. Enterbung, v. *—PLANT, v. Bastardpflanze, v. *—UITGANG, m. (151) barbarischer -, fremder Ausgang (eines Wortes), m. *—SCHRIFT, v. Mittelschrift, (eine Art Schrift), v. *—WIJN, m. verfälschter Wein, m. *—WINDHOND, m. unechter Windhund, m. *—WOORD, o. fremdes -, barbarisches Wort, o. *—ZUSTER, v. uneheliche -, unechte Schwester, v.

BASTACHTIG, *...IG, b. n. bastlicht, rindicht, bastig, dick von Bast, dickschälig.

BASVIOOL, v. Bassgeige, v. *...ZANGER, m. Basssänger, m.

BATALJON, o. Batallion, o.

BATEN, o. w. nutzen, helfen; *wat kan dat —?* wozu soll das nutzen?

BATHENGEL, o. (76) Bathengel, Gamander, m.

BATIG, b. n. (46) aktiv, zu Vortheile von...; *een — slot*, ein vortheiliges Saldo.

BATIST, o. Batist, o.

BATSCH, b. n. en *bijw.* zie BARSCH.

BATTERIJ, v. Batterie, v.

BAVIAAN, m. Bavian, (grosser Affe), m.

BAZIN, v. *(w. g.)* Herrinn, Frau (vom Hause); *fig.* Amazone, v.

BAZUIN, v. Posaune; Trompete, v. *—BLAZER, m. Posauner, Posaunist, m. *—EN, o. w. posaunen; zie UITBAZUINEN. *—GELUID, *—GESCHAL, o. Posaunenschall, m.

BEAARDEN, b. w. beerdigen, begraben. *...ADEMEN, b. w. behauchen. *...ADEMING, v. das Behauchen. *...AMEN, b. w. zu-, beistimmen. *...AMBTE, m. Beamte, m. *...AMBTSCHRIJVER, m. Amts-, Gerichtschreiber, m. *...AMING, v. Zu-, Beistimmung, v. *...ANGST, b. n. ängstig, beängstigt, unruhig. *...ANGSTHEID, v. Angst, Furcht, v.; *fig.* Kummer, m. *...ANGSTIGEN, b. w. beängstigen, ängstigen; einschüchtern. *...ANGSTIGING, v. Beängstigung, v. das Einschüchtern. *...ANTWOORDEN, b. w. beantworten, wiederlegen; entsprechen, erfüllen; *dat beantwoordt niet aan mijne verwachting*, das entspricht meiner Erwartung nicht. *...ANTWOORDING, v. Beantwortung, v.; *schriftelijke —*, Beantwortungsschreiben, o. *...ARBEIDEN, b. w. be-, ausarbeiten; anbauen, bestellen (einen Acker). *...ARBEIDER, m. Verarbeiter; *fig.* Verfasser, m. *...ARBEIDING, v. Be-, Ausarbeitung, v. das Anbauen, Bestellen.

BEBINDEN, b. w. bebändern; zie OMBINDEN. *...BLOEDEN, b. w. bebluten; mit Blut beflecken; *een bebloede degen*, ein mit Blut befleckter Degen. *...BLOEMEN, b. w. beblümen, mit Blumen auszieren, -bestreuen. *...BOETEN, b. w. eine Geldstrafe auflegen.

*...BOLWERKEN, *b. w.* mit Schanzen-, mit Bollwerken versehen; *fig.* zie BOLWERKEN. *...BOORDEN, *b. w.* beborten, verbrämen, einfassen. *...BOUWEN, *b. w.* be-, an-, ausbauen; herstellen (das Land). *...BOUWING, *v.* Bebauung, *v.* das Bestellen (der Acker).

BED, *o.* Bett, *o.* Bettlade, *v.* Lager, *o.*; *fig.* Ehebett, *o.*; *te — brengen, — leggen*, zu Bette bringen, -legen; (173) Beetschicht, -lage, *v.*; (59) Lagerstube; *fig. een kind van het eerste —*, ein Kind der ersten Ehe. *—, Suhle.

BEDAAGD, *b. n.* betaget, alt, abgelebt. *—HEID, *v.* hohes Alter, *o.* Betagtheit; *fig.* Schwäche, *v.* *...DAAN, *dw.* zie BEDOEN. *...DAARD, *dw.* zie BEDAREN. —, *b. n.* en *bijw.* still, beruhigt, ruhig, sittsam, fromm, verträglich; gelassen; ernstlich. —ELIJK, *bijw.* BEDAARD. *...DAARDHEID, *v.* Stille, Ruhigkeit, Sittsamkeit, Sanftmuth, Gelassenheit, *v.* Ernst, *m.* *...DACHT, *dw.* zie BEDENKEN. *...DACHTZAAM, *b. n.* bedachtsam, bedächtig, klug, vernunftig; überlegt, vorsichtig; berathen. —HEID, *v.* Bedachtsamkeit, Klugheit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie BEDACHTZAAM. *...DAMMEN, *b. w.* an-, umdämmen mit einem Damme umgeben, -umschliessen. *...DAMMING, *v.* das Umdämmen. *...DAMPEN, *b. w.* an-, beräuchern, befeuchten, trüben (mit Rauch, mit Dampfen). *...DAMPING, *v.* das An-, Beräuchern. *...DANKEN, *b. w.* danken, Dank sagen; sich bedanken (bei einem für etwas); höflich abschlagen; *ik bedank u*, ich danke Ihnen. —, (*zijn ambt nederleggen*), abdanken, niederlegen, seine Entlassung nehmen, eines Amtes entsetzen. *...DANKING, *v.* Dank, *m.* Danksagung, höfliche Entschuldigung, Abweisung, Dienstentlassung, Abdankung, *v.* *...DAREN, *o.* en *b. w.* sich beruhigen, -besänftigen; *de storm is bedaard*, der Sturm hat sich gelegt; *zij bedaart weder*, sie erholt sich wieder, sie kommt wieder zu sich; besänftigen, beruhigen. *...DAUWEN, *b. w.* bethauen. *...DAUWING, *v.* Bethauung, *v.*

BEDBEHANGSEL, *o.* Bettbehang, Um-, Vorhang, *m.*

BEDDEKEN, *v.* Bettdecke, *v.*; *eene gestikte —*, eine abgenähte-, gesteppte Bettdecke. *...FLESCH, *v.* Bettflasche, *v.* *...GOED, *o.* Bettzeug, *o.* *...JAK, *o.* Nachtjacke, *o.*; zie SLAAPROK. *...KLEED, *o.* zie BEDSPREI. *...KWAST, *m.* Bettquaste, *v.* *...LAKEN, *o.* Betttuch, *o.*-laken, *m.*

BEDDENKOOPER, *m.* ...STER, *v.* Verkäufer-, -inn von Betten, -von Bettzeug, *m. v.* *...MAKER, *...MAAKSTER, *m. v.* Bettmacher, -inn, *m. v.* Betterinn, Bettfrau, *v.* *...STOPPER, *m.* *...STOPSTER, *v.* Bettfüller, -inn, *m. v.* der-, die Bette mit Flaumen füllt. *...WINKEL, *m.* Bettladen, *m.* -bude, *v.* Bettmagazin, *o.*

BEDDEPAN, (BEDPAN), *v.* Bettpfanne, *v.* -wärmer, *m.* *...PISSER, *m.* (§) Bettpisser, -seicher, *m.* *...PLANK, *v.* Bettbret, *o.* -diele, *v.* *...SPREI, *v.* Bettdecke, abgenähte Decke, *v.* *...STROO, (BEDSTROO), *o.* Bettstroh, *o.*; (76) römischer Quendel, *m.* *...TIJK, *v.* Bettzwillich, *m.* -zicche, *v.* *...VULSEL, *o.* Alles womit die Bette ausgefüllt werden. *...ZAK, *m.* Bettsack, Ueberzug, *m.*

BEDDING, *v.* Bett (eines Flusses); (180) Bettung, *v.*; (192) Rost, *m.* Bettung, *v.*

BEDE, *v.* Bitte, *v.* Gebet, *o.*; (119) Bittschrift, Supplik, *v.*; *fig.* Verlangen, *o.*; (35) Auflage (von Steuern), *v.* *—DAG, *m.* Bustag, *m.*

BEDEELEN, *b. w.* betheiligen, aus-, zu-, vertheilen, begaben, beschenken; *hij is goed bedeeld*, er ist gut bedacht, -ausgestattet; *de bedeelden*, die Armen (welche aus der Armenkasse ernährt werden). *...DEELER, *m.* *...DEELSTER, *v.* Austheiler, -inn; Almosenspender, -inn, *m. v.* *...DEELING, *v.* Aus-, Be-, Vertheilung, Beschenkung, Almosenspendung, *v.*; *hij geniet van de —*, er wird aus der Armenkasse ernährt.

BEDEESD, *b. n.* en *bijw.* schüchtern; erstaunt, verlegen, bestürzt, verwirrt. *—ELIJK, *bijw.* zie BEDEESD. *—HEID, *v.* Schüchternheit, Verlegenheit, Bestürztheit, *v.*

BEDEHUIS, *o.* Bethaus, *o.* Kirche; Pagode (in China), *v.*

BEDEKKEN, *b. w.* be-, verdecken; *zich —*, sich bedecken, -hüllen in...; (173) schützen; *fig.* verbergen, verstecken, geheim halten; (180) *de bedekte weg*, der bedeckte Weg. *...KING, *v.* Bedeckung, *v.* das Bedecken, Geleit, *o.*; *fig.* Bemäntelung, *v.* Vorwand, *m.*; Farbe, (ook 157), *v.* *...DEKSEL, *o.* Bedeckung, *v.* *...DEKT, *dw.* en *b. n.* en *bijw.* bedeckt; *fig.* be-, verdeckt, geheim, verborgen, versteckt. —HEID, *bijw.* zie BEDEKT.

BEDELAAR, *m.* *—STER, *v.* Bettler, *m.* -inn, *v.* HERBERG, *v.* Bettlerherberge, *v.*

Bedelachtig, *b. n.* en *bijw.* bettelhaft, bettlerartig, -mässig. *...**arm**, *b. n.* bettelarm.

Bedelarij, *v.* Bettelei, *v.* das Betteln; lästiges anhaltendes Gesuch, *o.*

Bedelbrief, *m.* Bettelbrief, *m.* *...**broeder**, *m.* zie **Bedelmonnik**. *...**brok**, *m.* Stück gebetteltes Brod, *o.*; *fig.* Bettler, *m.* -inn, *v.* *...**brood**, *o.* Bettelbrod, gebetteltes Brod, *o.*; *fig.* Almosen, *m.* *...**deken**, *v.* Betteldecke, *v.*

Bedelen, *b.* en *o. w.* betteln, abbetteln; *fig.* dringend ersuchen, -flehen.

Bedelmonnik, *m.* Bettelmönch, *m.* *...**orde**, *v.* Bettelorden, *m.* *...**staf**, *m.* Bettelstab, *m.*; *aan den — geraken*, an den Bettelstab gerathen.

Bedelven, *b. w.* *(ong.)* begraben, beerdigen, verscharren, (ook *fig.*); vergraben.

Bedelvolk, *...**pak**, *o.* Bettelvolk, -pack, *o.* *...**zak**, *m.* Bettelsack, *m.*; *fig.* äusserste Armuth, *v.*

Bedenkelijk, *b. n.* en *bijw.* erdenklich, ersinnlich, betrachtenswerth; bedenklich, gefährlich, verdächtig. *—**heid**, *v.* Bedenklichkeit, Schwierigkeit, *v.*

Bedenken, *b. w.* bedenken, erwägen, versinnen, überlegen; *hij bedacht eene krijgslist*, er sann auf eine Kriegslist; *hij zal u in zijn testament —*, er wird Sie in seinem Testamente bedenken; *zich —*, bei sich denken; sich besinnen; *zich weder —*, sich wieder anders-, sich eines Bessern bedenken. *—, *o.* Be-, Nachdenken, *o.* Ueberlegung, Prüfung, Betrachtung, *v.*; *in — nemen*, in Berathung ziehen; *dat is buiten —*, das ist ausser Zweifel. *...**denker**, *m.* Erfinder, Ersinner, *m.* *...**denking**, *v.* zie **Bedenken**; *ik geef u in —*, ich gebe Ihnen in Erwägung; *—en opperen*, Bedenken tragen, Beschwerde führen. *...**denktijd**, *m.* Bedenkzeit, Frist, *v.* Verzug, *m.*

Bedeplaats, *v.* Betort, -saal, *m.*

Bederf, *o.* Verderben, Untergang, *m.* zie **Verderf**; Zerrüttung, Zerstörung; Vermoderung, Fäulniss, *v.*; *het — der zeden*, zie **Zedebederf**. *—**lijk**, *b. n.* verderblich, schadhaft, zerstörend, vergänglich. *—**ster**, *v.* Verderberinn, Verwüsterinn, Verführerinn, *v.*

Bederven, *b.* en *o. w.* verderben, schaden, zu Grunde richten, unbrauchbar machen; verführen, verleiten; *eene bedorven maag*, ein verderbter-, schlechter Magen; *een bedorven man*, ein verlorner Mann; *een bedorven mensch*, ein sittenloser-, verdorbener Mensch. *...**derver**, *m.* Verderber, Zerstörer, Verwüster, Beschädiger, Verführer, Verleiter, *m.* *...**derving**, *v.* das Verderben, Zerstören, u. s. w.; zie **Bederf**.

Bedestond, *m.* zie **Eiduur**. *...**vaart**, *v.* Pilgerschaft, -reise, Wallfahrt, *v.* *...**vaartganger**, *m.* *...**vaartgangster**, *v.* Pilger, -inn, *m. v.* *...**zang**, *m.* Betgesang, *m.*

Bedgenoot, *m.* en *v.* Bettgenosse, *m.* -genossinn, *v.* Beischläfer, *m.* -inn, *v.*; *fig.* Ehegatte, *m.* -gattinn, *v.* *...**gezel**, *m.* —**lin**, *v.* zie **Bedgenoot**. *...**gordijn**, *v.* Bettgardine, *v.*

Bedierden, *b. w.* zie **Beduiden**.

Bedienaar, *m.* Diener; Verwalter, *m.*; — *ter begrafenissen*, Leichenbegleiter, -führer; — *des goddelijken woords*, Prediger, (vorzüglich bei Protestanten). *...**diende**, *m.* en *v.* Bediente, Knecht, *m.* Dienstmagd, *v.*; — *in eene herberg*, Kellner; — *van het geregt*, Gerichtsdiener; Beamte; zie **Bediende**; *de —en*, die Dienerschaft, die Dienstboten; das Gesinde. *...**dienen**, *b. w.* bedienen; bewachen (einen Kranken); dienen; aufwarten; vorstehen; *de kerk —*, der Kirche dienen, -vorstehen; *een ambt —*, ein Amt bekleiden, -wahrnemen; *kleur —*, (63) die Farbe bekennen; *iemand (als dokter, als advokaat)*, einem bedient sein; *zich van de gelegenheid —*, sich der Gelegenheit bedienen, die Gelegenheit ergreifen, -benutzen. *...**diening**, *v.* Bedienung, Aufwartung, Verwaltung, *v.* Amt, *o.* *...**dijen**, *o. w.* zie **Gedijen**; *de druiven — zigtbaar*, die Reben nehmen sichtbarlich (in Grösse) zu. *...**dijken**, *b. w.* bedeichen; zie **Bedammen**; von Deichen versehen. *...**dijking**, *v.* das Bedeichen, *o.* Bedeichung, *v.*

Bedilal, *m.* zie **Albedil**. *...**dillen**, *b. w.* herrschen; herrnspielen; tadeln, chikaniren; *alles —*, alles bekritteln. *...**diller**, *m.* *...**dilster**, *v.* Herrscher, -inn, Tadler, -inn, Krittler, -inn, *m. v.* Kritikaster, *m.* *...**dilling**, *v.* das Herrschen, -Tadeln, u. s. w. zie **Bedillen**; Vorwurf, *m.* Kritik, Chikane, *v.* *...**dilzieк**, *b. n.* herrsch-, tadelsüchtig. *...**ding**, *o.* Beding, *m.* -ung, *v.*; *onder —*, (119) mit dem Beding. *...**dingen**, *b. w.* bedingen, übereinkommen, verabreden; handeln, abdingen. *...**dinging**, *v.* das Bedingen; Beding, Vertrag, *m.*; das Abdingen. *...**disselen**, *b. w.* (177) mit dem Hobeleisen-, mit dem Schneidemesser bearbei-

ten; *fig.* vorbereiten (eine Sache), ansetteln, -spinnen.

Bedlegerig, *b. n.* bettlägerig, krankhaft. *—**heid**, *v.* Bettlägerigkeit, Krankhaftigkeit, *v.*

Bedoelen, *b. w.* bezwecken, einen Zweck-, eine Absicht haben; zielen, beabsichtigen, wollen, meinen; beziehen. *...**doeling**, *v.* Absicht, Meinung, *v.* Vorhaben, *o.* Bedeutung, *v.* *...**doen** (zich), *w. w. (onr.)* (§) sich besudeln, -bekacken. *...**dolven**, *dw.* zie **Bedelven**. *...**dompt**, *dw.* en *b. n.* zie **Dompig**. —, finster, dunkel. *—**heid**, *v.* Dumpfigkeit, Finsterniss, *v.* das Feuchte. *...**donderen**, *b. w.* (§) erstaunen, betäuben, erschrecken; betrügen. *...**dongen**, *dw.* zie **Bedingen**. *...**dorven**, *dw.* zie **Bedraven**. *...**dotster**, *v.* Betriegerinn, *v.* *...**dotten**, *b. n.* betriegen; hintergehen, verführen; täuschen; *laat u niet* —, lassen Sie sich nichts aufbinden. *...**dotter**, *m.* Betrieger, Verführer, Verleiter, der (einem etwas) aufbindet, -anheftet, *m.* *...**dotting**, *v.* das Betriegen; zie **Bedotten**.

Bedpeluw, *v.* Bett-, Schlafpfühl, *m.*

Bedraaijen, *b. w.* zie **Wikkelen**. *...**drag**, *o.* Betrag, *m.* Summe, *v.* Kapital, *o.* Belauf, *m.* *...**dragen**, *o. w.* betragen; sich belaufen. *...**dreigen**, *b. w.* bedrohen, drohen, (ook *fig.* en 121). *...**dreiging**, *v.* Drohung, *v.* das Bedrohen. *...**dremmeld**, *dw.* en *b. n.* verwirrt, verlegen, betäubt; *fig.* unentschlossen; — *raken*, bestürzt-, verlegen werden. *...**dremmelen**, *b. w.* stören, irre machen; verwirren, bestürzen, betäuben. *...**dremmeling**, *v.* Verlegenheit, Verwirrung, Bestürzung, *v.* *...**dreten**, *dw.* zie **Bedrijten**. *...**dreven**, *dw.* zie **Bedrijven**. —, *b. n.* bewandert, erfahren, geschickt; — *in talen*, in Sprachen bewandert, geübt. *...**drevenheid**, *v.* Geübtheit, Erfahrenheit, Geschicktheit, Uebung, *v.* *...**driegen**, *b. w. (ong.)* betrü(ie)gen; bethören, täuschen, hintergehen; übervortheilen; anlocken, anführen; *schijn bedriegt*, der Schein trügt; *zich* —, sich täuschen, sich irren. *...**driegelijk**, *b. n.* en *bijw.* betrü(ie)gerisch, betrieglich, arglistig; —*e bankbreuk*, betrüglicher Bankerott. *...**driegen**, *m.* *...**driegster**, *v.* Betrü(ie)ger, *m.* -inn, *v.* Verführer, *m.* -inn, *v.* Schelm, *m.* *...**driegerij**, *v.* Betrug, *m.* Betrügerei, Prellerei, Spitzbüberei, *v.* *...**drijf**, *o.* Handel, *m.* Handlung, That, *v.* Beruf, *m.* Gewerbe, *o.* Profession, *v.*; (170) Akt, Aufzug, *m.*; *fig. een snood* —, eine böse Handlung. *...**drijten**, *b. w. (ong.)* zie **Bedoen**, **Bevuilen** (zich); *fig.* betrügen, täuschen. *...**drijter**, *m.* *...**drijtster**, *v.* der-, die sich besudelt, -bekackt; *fig.* Betrüger, -inn, *m. v.* *...**drijven**, *b. w. (ong.)* betreiben, thun, ausüben; *vreugde* —, seine Freude zeigen (durch Feste u. s. w.). *...**drijver**, *m.* *...**drijfster**, *v.* Ausüber, -inn, Anstifter, -inn, der-, die (etwas) verrichtet, *m. v.* *...**drillen**, *b. w. (w. g.)* beben, zittern machen; *fig.* (§) betreiben, ausführen. *...**driller**, *m.* *...**drilster**, *v.* (§) Ausführer, Betreiber, *m.* -inn, *v.* *...**drilling**, *v.* das Zittern machen u. s. w.; *fig.* Betrieb, *m.* *...**drinken**, *b. w. (ong.) (w. g.)* betrinken; (einen) betrunken machen. *...**droefd**, *dw.* en *b. n.* en *bijw.* zie **Bedroeven**; betrübt, traurig, verdriesslich, trübselig; betrübend; elend; beklagens-, bedauerenswerth; *fig. een — akteur*, ein erbärmlicher Schauspieler. —**heid**, *v.* Betrübniss, *v.* Kummer, *m.* Elend, *o.* Jammer, *m.* *...**droeven**, *b. w.* betrüben, traurig machen. *...**droeving**, *v.* Betrübung, Betrübniss, *v.* *...**drog**, *o.* Betrug, *m.* Betrügerei, Hinterlist, Bosheit, *v.*; *zinnelijk* —, Betrug der Sinnen; — *plegen*, mit Betrug umgehen, (ook 119). *...**dronken**, *dw.* zie **Bedrinken**. *...**drogen**, *dw.* zie **Bedriegen**. *...**dropen**, *dw.* zie **Bedruipen**. *...**droppelen**, *...**druipen**, *b. w.* (74) beträufeln, betröpfen, begiessen (mit zerlassenem Specke, mit Butter u. s. w.); *de kandelaar is bedropen*, der Leuchter ist ganz mit Talg übertröpfelt; *zich — kunnen*, sein Auskommen haben. *...**druiping**, *v.* das Beträufeln, Betröpfeln; zie **Bedroppelen**. *...**druiplepel**, *m.* (74) Träufllöffel, *m.* *...**drukken**, *b. w.* (13) bedrucken, volldrucken; *fig.* unterdrücken, bedrängen; zie **Onderdrukken**. *...**drukt**, *dw.* en *b. n.* (13) bedruckt; unterdrückt, bedrängt, betrübt; *een — gelaat*, ein trauriges Angesicht. —**heid**, *v.* Trübniss, Traurigkeit, *v.* Drangsal, *m.* Bedrängniss, *v.* *...**drukking**, *v.* das Bedrucken; Ver-, Unterdrückung; Betrübniss, *v.* *...**druppelen**, *...**druppen**, *b. w.* zie **Bedroppelen**.

Bedsponde, *v.* Seitenbret des Bettes; *fig.* Bett, Lager, *o.*; *de zieke* —, das Krankenlager. *...**stede**, *v.* Bettge-

stell, *o.* Bettlade, *v.* *...STIJLEN, *m. mv.* Bettstollen, *m. mv.*

BEDUCHT, *b. n.* en *bijw.* besorgt, bekümmert, beängstigt. *...DUCHTHEID, *v.* Angst, Furcht, Unruhe, Bekümmerniss, *v.* *...DUIDEN, *b. w.* bedeuten, anzeigen, unterrichten, zu erkennen geben. *...DUIDENIS, *v.* Bedeutung, Anzeige, *v.* *...DUIDING, *v.* das Bedeuten, Anzeigen, Belehren. *...DUIMELEN, *b. w.* mit den Daumen od. Fingern besudeln. *...DUIVELEN, *b. w.* (§) zie BEDREMMELEN. *...DUNKEN, *o.* Gutdünken, *o.* Meinung, *v.*; Gutachten, *o.*; *mijns —s*, meins Erachtens.

BEDVRIEND, *m.* *—IN, *v.* Bettfreund, - inn; *fig.* Gemahl, - inn, Ehefreund, - inn, *m. v.*

BEDWANG, *o.* Zwang, *m.* Bedrängung; Unterwerfung, Botmässigkeit, *v.*

BEDWARMER, *m.* Betwärmer, *m.* - pfanne, *v.*

BEDWELMEN, *b. w.* betäuben, verwirren, schwindeln machen. *...DWELMING, *dw.* en *b. n.* betäubt; *ik word —*, mir wird schwindlich, - verwirrt. *...DWELMDHEID, *...DWELMING, *v.* Betäubung, Verwirrung, *m.* Schwindel, *v.* Verlegenheit, *v.* *...DWINGEN, *b. w.* *(ong.)* bezwingen, unterwerfen, bezähmen, überwinden, im Zaume halten, (ook *fig.*). *...DWINGER, *m.* *...DWINGSTER, *v.* Ueberwinder, - inn, Bezwinger, - inn, *m. v.* Bändiger, *m.* *...DWONGEN, *dw.* zie BEDWINGEN.

BEËEDIGD, *dw.* en *b. n.* beeidigt. *...EEDIGEN, *b. w.* beeidigen, einen Eid -, eine Schwur nehmen; beschwören. *...EEDIGING, *v.* Beeidigung, *v.* Eid, *m.* Schwur, *v.*

BEEK, *v.* Bach, *m.* Flüsschen, *o.*

BEELD, *o.* Bild, *o.* Bildniss, Bildsäule, *v.*; Ebenbild, *o.* Vorstellung, *v.* Gemälde, *o.* Abbildung, Figur, *v.*; (203) *de —en*, die Bilder (an der äusseren Seite eines Schiffes); *zij is een —*, sie ist eine bildschöne Frau. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* zie BEELDSPRAKIG, OVERDRAGTELIJK.

BEELDEN, *b. w.* bilden, abbilden, malen; *de —de kunsten*, die nachahmenden Künste. *—AAR, *m.* Muster, Modell, Münz- und Stämpelbuch, *o.* *—BESCHRIJVING, *v.* Bilderbeschreibung, *v.* *—BESTRIJDER, *m.* Bilderbekämpfer, *m.* *—DIENAAR, *m.* Bilder -, Götzendiener, *m.* *—DIENST, *—LEER, *v.* Bilderdienst, *m.* lehre, *v.* *—KUNDE, *v.* *—RIJK, *o.* Bilderreich, (ook *fig.*), *o.* —, *b. n.* bilderreich.

BEELDERIG, *b. n.* zie BEELDIG.

BEELDGIETER, *m.* Bild -, Kunstgiesser, *m.* *...HOUWEN, *b. w.* in -, aus Stein hauen, aushauen, in Holz schneiden, - schnitzen, bilden. *...HOUWER, *m.* Bildhauer, *m.* *...HOUWERIJ, *...HOUWKUNST, *v.* ...WERK, *o.* Bildhauerei, - kunst, *v.* Bildhauerarbeit, *v.* Schnitzerwerk, *o.* (ook 203).

BEELDIG, *b. n.* en *bijw.* *fig.* wunder -, bildschön.

BEELDRIJK, *b. n.* zie BEELDRIJK. *...SCHRIFT, *v.* Bilderschrift, *v.* Hieroglyphen, *mv.* *...SNIJDER, *m.* —IJ, *v.* Bildschnitzer, *m.* —SCHNITZERRI, *v.* *...SNIJKUNST, *v.* Bildschnitzerkunst, *v.* *...SPRAAK, *v.* *...SPRAKIG, *b. n.* Bildersprache, Hieroglyphie, *v.*; hieroglyphisch, iconologisch, bildlich, figürlich. *...STORMER, *m.* —IJ, *v.* Bilderstürmer, *m.* - ei, *v.* das Bilderstürmen.

BEELDTENIS, *v.* Bildniss, Bild, *o.* Abbildung, *v.*; *in — ophangen*, im Bildnisse hängen.

BEELDWERK, *o.* Bildhauer-, Schnitzerarbeit, *v.*; *verheven —*, erhabene Arbeit.

BEEMD, *m.* Wiese, Aue, *v.*

BEEN, *o.* Bein, *o.* Knochen, *m.* Gebeine, *mv.*; *— worden*, verknöchern, verbeinern; *het gaat mij door merg en —*, es dringt durch Mark und Bein; *de —en (beenderen) uit een' haas nemen*, eine Hase ausbeinen. *—, Bein, *o.* Fuss, *m.*; *hij is goed ter —*, er ist gut zu Fusse; *iemand een —tje draaijen*, einem ein Bein stellen; *op de — helpen*, auf die Beine helfen; *—en maken*, hinauf die Beine machen; entfliehen; *waaijer—en*, Fächerstäbe; *de beenen (der schrijfletters)*, die Grundstriche (der geschriebenen Buchstabe); (198) Schenkel, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* beinartig, beinicht. *—BEDERF, *o.* *—BEDERVING, *v.* *—VRETER, *m.* Bein-, Knochenfrass, *m.* *—BESCHRIJVING, *v.* Knochenlehre, Osteologie, *v.* *—BLOK, *o.* Spannkette, Fessel, *m.* *—BOOR, *v.* Beinbohrer, Trepan, *m.* *—BREKER, *m.* (103) Beinbrecher, (eine Art) See-Adler, *m.* *—BREUK, *v.* (48) Beinbruch, *m.* *—DERBUS, *—DERKAS, *v.* Reliquiebüchse, *v.* *—DEREN, *o. mv.* zie op BEEN. *—DERHUIS, *o.* Beinhaus, *o.* *—DROOG, *b. n.* sehr trocken. *—EN, *b. n.* beinern, knöchern. *—ETER, *m.* (48) Winddorn, *m.* Beinfäule, *v.* *—GEZWEL, *o.* (48) Beingeschwulst, *v.* *—HARNAS, *o.* Beinharnisch, *m.* - schiene, *v.* *—HOLLIGHEID, *—HOLTE, *v.* (48) Beinlade, *v.* *—IG, *b. n.* beinig, beinartig; *dun—*, dünnbeinig, mit dünnen Beinen. *—IJZER,

o. Beinschraube, *v.* *—KNORREL, *v.* Beinknorpel, *m.* *—LIJM, *o.* Knochenstein, *m.* Beinheil, *o.* *—PIJP, *v.* Beinröhre, *v.* *—SCHEUR, *v.* (48) Bein-, Gegenspalt, *m.* *—TJE, *o.* Beinchen, *o.*; (106) *klein* —, Ansatzbein, *o.*; zie verder op BEEN. *—VIJL, *v.* (48) Beinfeile, *v.* *—VLIES, *o.* Beinhaut, *v.* *—VRETER, *m.* zie BEENBEDERF. *—WORDING, *v.* Verknöcherung, *v.* *—ZWART, *o.* Beinschwarz, *o.*

BEER, *m.* Bär; Eber, *m.*; männliches Schwein, *o.*; *fig. een afgelikte* —, ein ungehobelter Mensch, (ook 157 en 103); (108) Sturmbock (bei den Alten), *m.*; (18) Stube-Mauer, *v.*

BEERENBIJT, *v.* Bärengefecht, *o.* *...HOEDER, *...LEIDER, *m.* Barenhäuter, -hüter, -leiter, *m.* (ook 157). *...HUID, *v.* Bärenhaut, *v.*; *spr. om de — vechten*, sich um des Kaisers Bart zanken. *...JAGT, *v.* Bärenjagd, -hetze, *v.* *...KLAAUW, *m.* Bärenkralle, *v.*; (76) Bärenklau, *v.* *...MUTS, *v.* Bärmütze, (der Grenadiere), *v.* *...OOR, *o.* Bärenohr; (76) Bärenohr, Fettkraut, *o.* Günsel, *m.* *...POOT, *m.* zie BEERENKLAAUW; Bärenpfote, *v.*

BEERIN, *v.* Bärinn, *v.* Bärenweibchen, *o.*

BEERENVET, *o.* Bärenfett, *o.*

BEERPIJPEN, *v. mv.* Bärpfeifen, (in den Orgeln), *v. mv.* *...STEKER, *m.* zie NACHTWERKER.

BEËRVEN, *b. w.* erben, ererben. *...ERVING, *v.* Erbschaft, -nehmung, *v.*

BEERWORTEL, *v.* (76) Bärwurz, *v.*

BEEST, *o.* Bestie, *v.* Vieh, Thier, *o.*; *een — slagten*, ein Stück Vieh schlachten; *fig. de — spelen*, viehisch thun, entsetzlich toben; *hij is een regte* —, er ist eine ware Bestie; *een — van een vrouw*, ein böses-, ein unzüchtiges Weib. *—, *o.* (145) Basset, -spiel, *o.* *—, *b. n.* (63) Bete; — *worden*, Labet-, Bete werden. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* viehisch, thierisch, bestialisch. —HEID, *v.* viehisches-, bestialisches Betragen, *o.* Unverschämtheit, *v.*

BEESTENDOKTER, *m.* zie VEEARTS. *...MARKT, *v.* Viehmarkt, *m.* *...STAL, *m.* Viehstall, *m.*

BEESTIAAL, *o.* Hornvieh, *o.*; Hornviehsteuer, *v.* Viehzins, *m.* *...IG, *b. n.* zie BEESTACHTIG. *...JE, *o.* Thierchen, *o.* kleines stück Vieh.

BEET, *v.* zie BEETWORTEL. *—, *m.* Biss, Bissen; Mundvoll, *m.*; eine gebissene Wunde; *fig. geene bete broods hebben*, nichts zu essen haben; weder zu beissen, noch zu brocken haben. —, *bijw.* (182) — *hebben*, angebissen haben (von Fischen); *fig. het — hebben*, es getroffen-, es begriffen haben; es weghaben; den Schlag weghaben; *iemand — hebben*, einen gefangen-, erhascht-, betrogen haben. *—JE, *o.* Bisschen, *o.* ein wenig; *lekkere —s*, Leckerbissen, *mv.* *—WORTEL, *m.* rothe Rübe, *v.* —STROOP, *m.* Runkel-, Rübensirup, *m.* *—SUIKER, *v.* Runkelrübenzucker, *m.*

BEF, *m.* Kragen, Ueberschlag, *m.* (der Prediger u. s. w.); *gebeft zijn*, einen Ueberschlag tragen; den Prediger machen. *—MAN, *—DRAGER, *m. fig.* Krägelchen, (Pfaffe), *o.*

BEFAAMD, *b. n.* berüchtigt; berühmt; angenehm. *—HEID, *v.* Berühmtheit, *v.* Ruf, *m.* *...GAAFD, *dw.* en *b. n.* begabt. —HEID, *v.* Geschicklichkeit, Fähigkeit, *v.* Talent, *o.* *...GAPEN, *b. w.* begaffen. *...GAPER, *m.* *...GAAPSTER, *v.* Begaffer, -inn, *m. v.* *...GAPING, *v.* Begaffung, *v.* *...GAVEN, *b. w. (w. g.)* begaben (einen); zie BEGAAFD. *...GAAN, *b.* en *o. w. (onr.)* begehen, bewandern, betreten (einen Weg); thun, verüben, begehen (eine böse That u. s. w.); *laat mij* —, lassen Sie mir machen, -gehen; -mit Frieden. —, *dw.* en *b. n.* — *zijn*, bewegt sein; *ik ben waarlijk met hem* —, ich habe wahrlich Mitleiden mit ihm. *...GEERDER, *m.* *...GEERSTER, *v.* der-, die begehret, -verlangt. *...GEEREN, *b. w.* begehren, verlangen, wünschen, streben, gelüsten, stehen nach; fordern; wollen. *—, *o.* zie BEGEERTE. *...GEEREND, *b. n.* begehrend, verlangend. *...GEERIG, *b. n.* en *bijw.* begierig; — *naar roem, naar eer*, ruhm-, ehrbegierig. —HEID, *v.* zie BEGEERTE. *...GEERLIJK, *b. n.* en *bijw.* begehrlich, anlockend: begehrenswerth, lüstern nach. —HEID, *v.* Begehrlichkeit, *v.* *...GEERTE, *v.* Begierde, *v.* Verlangen, Begehren *o.* Wunsch, *m.* Leidenschaft, *v.* *...GEKKEN, *b. w.* bespotten, lächerlich machen. *...GELEIDEN *b. w.* begleiten, (ook 171); mitspielen. *...GELEIDER, *m.* *...GELEIDSTER, *v.* Begleiter, m. -inn, *v.* (ook 171). Mitspieler, -inn, *m. v.* *...GELEIDING, *v.* Begleitung, *v.* *...GENADIGEN, *b. w.* begnadigen, begnaden (einen). *...GENADIGING, *v.* Begnadigung, Vergebung, *v.* *...GEVEN, *b.* en *o. w. (onr.)* geben, schenken; entfliehen, verlassen, schwinden (von Kräften); *ambten* —, Aemter verleihen; (203) brechen (von Tauen); *zich* —, sich (wohin) begeben; *zich te rust* —,

zu Bette gehen; *zich op weg* —, sich auf den Weg machen. *...GEVING, *v.* das Verleihen-, Vergeben (eines Amtes); (203) beweglicher Zusammenhang, *m.*; (18) unverbundene Steinsetzung, *v.*; das Verlassen, Aufgebung, *v.*

BEGIETEN, *b. w. (ong.)* be-, übergiessen, befeuchten; nass machen, (ook 203); *spr. eene zaak, een werk* —, auf den guten Erfolg einer Sache trinken. *...GIETER, *m.* *...GIETSTER, *v.* Begiesser, -inn, *m. v.* *...GIETING, *v.* Begiessung, *v.* das Begiessen. *...GIFTIGEN, *b. w.* beschenken, begaben; eine Gnade verleihen. *...GIFTIGER, *m.* *...GIFTIGSTER, *v.* Schenker, -inn, *m. v.* (durch Testament); Donator, *m.* der-, die testirt. *...GIFTIGING, *v.* Beschenkung, *v.* Vermächtniss, *o.*; zie GAVE, GESCHENK.

BEGIJN, *v.* Beghine (Nonne); Kuh ohne Hörner, *v.* *—EROEK, *m.* (eine Art) Kuchen, *m.* —*KLOOSTER, *o.* Beghinenkloster, *o.* *—REEP, *v.* (203) Segelstange an Besanmästen, *v.*

BEGIN, *o.* Beginn, Anfang, *m.*; *van — tot einde*, vom Anfange bis zum Ende; *in het —, in den —ne*, im Anfange. *— Ursprung, Urquellen, *m.*; zie BEGINSEL. *—NEN, *b.* en *o. w. (onr.)* beginnen, anfangen, anheben; *spr. die veel begint eindigt weinig*, wer zu viel unternimmt kann es nicht ausführen. *—SEL, *o.* das Beginnen; Anfang, Grund, Anfangsgrund, *m.*; *alle —en zijn moeijelijk*, aller Anfang ist schwer; Anlage, *v.* Princip, *o.*

BEGLIMPEN, *b. w.* einen Glimpf geben; bemänteln. *...GLIMPING, *v.* Glimpf, *m.*; Bemäntelung, *v.* *...GLUREN, *b. w.* belauern, begucken, beäugeln, belauschen; ausspähen. *...GLURING, *v.* das Belauern, Beäugeln. *...GLUURDER, *m.* *...GLUURSTER, *v.* Lauerer, Lauscher, -inn, Ausspäher, -inn, *m. v.* *...GONNEN, *dw.* zie BEGINNEN. *...GOOCHELAAR, *m.* —STER, *v.* Verblender, *m.* -inn, *v.* *...GOOCHELEN, *b. w.* verblenden, bezaubern, bethören; *fig. iemand* —, einem einen blauen Dunst vormachen. *...GOOCHELING, *o.* Verblendung, Bethörung, *v.* *...GOOIJEN, *b. w.* (§) bewerfen, beschmeissen (einen); durch einen Wurf erreichen; *ik kan dat niet* —, ich kann so weit nicht werfen; vollwerfen (mit Steinen u. s. w.). *...GOTEN, *dw.* zie BEGIETEN.

BEGRAAFPLAATS, *v.* Grab, *o.* Kirchhof; *fig.* Friedhof, *m.* *...GRAASD, *dw.* en *b. n.* begrast, mit Gras bewachsen; *—e beemden*, grüne Auen; *—e boter*, Mai-Butter.

BEGRAFENIS, *v.* Begräbniss, Leichenbegängniss, *o.* Beerdigung, *v.* *—BIDDER, *m.* Leichenbitter, *m.* *—KOSTEN, *mv.* Begräbnisskosten, *mv.*

BEGRAVEN, *b. w.* begraben, beerdigen; zur Erde bestellen; verscharren; (108) *zich* —, sich verschanzen. *...GRAVING, *v.* das Begraben u. s. w. *...GRAZEN, *b. w.* mit Gras bedecken, -bestreuen. *...GREND, *dw.* en *b. n.* begrenzet, umzäunt; *fig.* zie BEKROMPEN. *...GRENSDREID, *v.* Begrenzung, *v.*; zie BEKROMPENHEID. *...GREPEN, *dw.* zie BEGRIJPEN. *...GRIJEN, *dw. (ong.)* (§) beweinen, beschreien. *...GRIJPELIJK, *b. n.* en *bijw.* begreif-, verständlich, fasslich. —HEID, *v.* Begreiflichkeit, *v.* das Fassliche (einer Sache); Verstand, *m.* Durchsicht, *v.* *...GRIJPEN, *b. w. (ong.)* begreifen, enthalten, einfassen; zie BEVATTEN; begreifen, verstehen, fassen; *dat is mede er onder begrepen*, das ist mit darin-, darunter begriffen, -aufgenommen. *...GRIP, *o.* Begriff, Gedanken, Verstand, *m.* Fassungsvermögen, *o.*; Idee, Vorstellung, *v.*; *naar mijn* —, nach meinem Urtheile, -meiner Meinung; *hij is traag van* —, er fasst-, begreift nicht schnell; *een kort — (van een boek)*, Auszug, *m.* Abkürzung (eines Buches), *v.* *...GRIMMEN, *b. w.* zie AANGRIMMEN. *...GROEIJEN, *o.* en *b. w.* bewachsen; zie BEKLIJVEN. *...GROEIJING, *v.* das Bewachsen (mit Haaren, Gras u. s. w.). *...GROETEN, *b. w.* begrüssen, bewillkommen; (108) salutiren, empfangen. *...GROETING, *o.* Begrüssung, *o.* Gruss, *m.* Bewillkommung, *v.* Empfang, *m.* *...GROMMEN, *b. w.* murren; brummeln (über einen); ausschmälen (einen). *...GROOTEN, *b. w.* schätzen, anschlagen, taxiren. *...GROOTING; *v.* Schätzung, *o.* Anschlag, *m.*; (33) Budget, *o.* zeitlicher Finanzvortrag, *m.* *...GRUIZEN, *b. w.* bestauben; *een begruisde bodem*, ein mit Staub-, mit Schutt überdeckter Grund. *...GUNSTIGEN, *b. w.* begünstigen; begnaddigen, beschenken; den Vorzug geben, unterstützen. *...GUNSTIGER, *...GUNSTIGSTER, *m. v.* Beschützer, Beschirmer, Gönner, *m.* -inn, *v.*

BEHAARD, *b. n.* behaart, mit Haaren bewachsen.

BEHAGELIJK, *b. n.* en *bijw.* behaglich, gefällig, anmuthig. *—HEID, *v.* Behaglichkeit, Annehmlichkeit, *o.* Reiz, *m.* Anmuth, *v.* *...HAGEN, *b.* en *o. w.*

behagen, gefallen, angenehm-, anmuthig sein. *—, *o.* Behagen, Wohlgefallen, *o.* Zufriedenheit, *v.*; — *in iets scheppen*, Wohlgefallen an einer Sache haben. *...HALEN, *b. w.* davon tragen, gewinnen, erwerben; *de overwinning* —, den Sieg davontragen; *schande* —, Schande ernten; *iemand* —, zie BETREKKEN.

BEHALVE, *vz.* en *bijw.* ausgenommen, ausser; ausser-, überdiess, - dem; *alles — dat*, nicht im Geringsten, ganz und gar nicht. *...HANDELEN, *b. w.* behandeln, betasten; *fig.* ab-, behandeln, umgehen; verfahren mit... *...HANDELING, *v.* Behandlung, *v.* das Verfahren; Aufführung, Abhandlung, *v.* Umgang (mit), *m.*; *de — der wapens*, die Führung der Waffen. *...HANDIGEN, *b. w.* einhändigen; zie OVERHANDIGEN. *...HANGEN, *b. w. (ong.)* behängen, bekleiden, überziehen, tapeziren. —, *o.* das Behängen, Tapeziren. *...HANGER, *m.* Tapezirer, *m.* *...HANGSEL, *o.* Behängsel, *o.* Tapezirung, *v.* Wandteppich, Vorhänge (eines Bettes), *m.* —PAPIER, *o.* Tapezirpapier, *o.* *...HARTIGEN, *b. w.* beherzigen, zu Herzen nehmen; *iemands belangen* —, über eines Vortheil wachen, sich eines Sache annehmen. *...HARTIGING, *v.* Beherzigung, *v.* *...HARTIGER, *m.* *...HARTIGSTER, *v.* der-, die (etwas) zu Herzen nimmt, - auf eines Interesse wacht, *m. v.*

BEHEBT, *dw.* en *b. n.* behaftet, beladen; *met iets — zijn*, an etwas unterworfen sein, (einem Laster, einer Krankheit); eingenommen (von einer Meinung). *...HEER, *o.* Verwaltung, Regierung, *v.* *...HEERDER, *m.* *...HEERSTER, *v.* Verwalter, Vorsteher, Regierer, *m.* Verwalterinn, *v.* *...HEEREN, *b. w.* verwalten, vorstehen, regieren. *...HEERING, *v.* Verwaltung, *v.* das Verwalten; zie verder BEHEER. *...HEERSCHEN, *b. w.* beherrschen, die Herrschaft führen, regieren, (ook *fig.*); (151) regieren, erfordern. *...HEERSCHER, *m.* —ES, *v.* Beherrscher, Herrscher, Herr, Regent, *m.* -inn, *v.* *...HEERSCHING, *v.* Beherrschung, Herrschaft, *v.* das Regieren; Regierung, Souveränität; (151) Regierung, *v.* regierter Fall, *m.* *...HELPEN (ZICH), *w. w.* sich behelfen, - bequemen, vorlieb nehmen; *fig. zich met leugens* —, mit Lügen (Betrug) umgehen; sich schicken. *...HELZEN, *b. w.* enthalten, begreifen, in sich begreifen. *...HENDIG, *b. n.* —LIJK, *bijw.* behende, geschickt, hurtig; *fig.* fein, listig, pfiffig. *...HENDIGHEID, *v.* Behendig-, Geschicklichkeit, *v.*

BEHOEDEN, *b. w.* behüten, beschützen, beschirmen; *God behoede u daarvoor*, Gott behüte dich davor; *God behoede u voor ongeluk*, Gott bewahre dich vor Unglück. *...HOEDER, *m.* *...HOEDSTER, *v.* Behüter, Beschützer, Beschirmer, *m.* - inn, *v.* *...HOEDING, *v.* das Behüten u. s. w.; zie BEHOEDEN. *...HOEDMIDDEL, *o.* (34) Schützmittel, *o.*; zie VOORBEHOEDMIDDEL. *...HOEDZAAM, *b. n.* en *bijw.* behutsam, vorsichtig, bedachtsam, bedächtig. —HEID, *v.* Behutsamkeit, Vorsichtigkeit, Bedächtigkeit, *v.* *...HOEF, *o.* zie BEHOEVE (TEN). *...HOEFTE, *v.* Behuf, *m.* Nothdurft, *v.* Bedürfniss, *o.* Noth, Armuth, *v.*; *zijne — doen*, seine Nothdurft verrichten. *...HOEFTIG, *b. n.* en *bijw.* bedürftig, benöthigt, nothdürftig. —HEID, *v.* Armuth, Nothdurft, *v.* *...HOEVE (TEN), *bijw.* zum Nutzen, zum Dienste von...; zum Behuf. *...HOEVEN, *b.* en *o. w.* benöthigt sein, bedürfen, vonnöthen haben; Noth thun; *het behoeft, (het is noodzakelijk)*, es thut Noth; *wat behoeft dat?* wozu (nutzt) dieses? *...HOLPEN, *dw.* zie BEHELPEN. *...HOOREN, *o. w.* gehören, sich ziemen; sich gebühren; *dat behoort zoo*, das gehört-, geziemt sich also; *dat huis behoort hem*, dieses Haus gehört ihm zu. —, *o. naar* —, auf gehörige Weise, wie es sich geziemt. *...HOORLIJK, *b. n.* en *bijw.* gehörig, gebührend, geziemend; passend, schicklich, nöthig, (ook 34); *een —e interest*, billige Zinsen. *...HOORLIJKHEID, *v.* Gebühr, *v.* Anstand, *m.* Geziemtheit, das Passende; Billigkeit, *v.* *...HOUD, *o.* Erhaltung, Rettung, *v.*; *zijn — in de vlugt zoeken*, sein Heil-, seine Rettung in der Flucht suchen; Beibehaltung, *v.* *...HOUDEN, *b. w. (onr.)* behalten, beibehalten, bewahren, zurückhalten; erhalten, retten. —, *dw.* en *b. n.* erhalten, gerettet, erlöset; *wel en — (van de reis) terugkomen*, gesund und wohl (von einer Reise) zu Hause kommen; *het schip kwam — aan*, das Schiff lief glücklich ein; *fig. in — haven zijn*, gerettet-, glücklich entkommen sein. *...HOUDENIS, *v.* Erhaltung, Errettung, *v.* Heil (der Seele), *o.* *...HOUDENS, *bijw.* unbeschadet, ungekränkt; *—s den eerbied hem verschuldigd*, unbeschadet seiner Ehre; (ook 119) mit Ausnahme, ausgenommen. *...HOUDER, *m.* *...HOUDSTER, *v.* Heiland; Erhalter, Erretter, *m.* - inn, *v.* *...HOUWEN,

b. w. (168 en 154) be-, anhauen, abhacken; schief abstossen (einen Stein); zurichten, behobeln; (174) abästen. *...HOUWING, *v.* das Be-, Anhauen; Abstossen; Abstossung, *v.*

BEHUISD, *dw.* en *b. n. klein — zijn*, eine kleine-, enge Wohnung haben; *een goed — dorp*, ein wohl angebautes Dorf. *...HUIZING, *v.* Behausung, Wohnung, *v.*; zie GEHUISD en GEHUIS. *...HULP, *o.* Hülfe, *v.* Beistand; Beihelf, *m.* *...HULPZAAM, *b. n.* behülflich, dienstfertig, hülfreich; *iemand de behulpzame hand bieden*, einem zu (bei) etwas behülflich sein. —HEID, *v.* Behülflichkeit, Dienstfertigkeit, *v.* *...HUWD, *dw.* en *b. n.* angetraut, verehlicht. *...HUWDBROEDER, *m.* ...DOCHTER, ...MOEDER, *v.* ...VADER, ...ZOON, *m.* ...ZUSTER, *v.* Schwager, *m.* Schwiegertochter, -mutter, *v.* -vater, -sohn, *m.* Schwägerinn, *v.* *...HUWELIJKEN. *...HUWEN, *b. w. (w. g.) (door huwelijk verkrijgen)*, erheirathen, durch Heirath erlangen.

BEIDE, *b. n.* beide; *alle —*, alle beide; *wie van u —*, wer von euch beiden; *— partijen hooren*, beide Parteien hören, -unterfragen; *aan, van — zijden*, an-, zu beider Seiten, beiderseits. *—N, *o.* en *b. w.* warten, zögern; er-, abwarten. *—RHANDE, *—RLEI, *b. n.* beiderlei; *een woord van — geslacht*, ein Wort beiderlei Geschlechts. *—RZIJDS, *bijw.* beiderseits.

BEIJERAAR, *m.* Glockenspieler, -läuter, *m.* *...REN, *o. w.* beiern, mit den Glocken läuten. *...RING, *v.* das Läuten mit den Glocken, Glockengeläute, *o.*

BEIJVEREN (ZICH), *w. w.* sich befleissigen, -beeifern; sein Bestes thun, sich bestreben. *...IJVERING, *v.* Befleissigung, *v.* *...IJZELEN, *b. w.* bereifen, mit Reif bedecken. *...IJZELING, *v.* Bereifung, *v.*

BEITEL, *m.* Meissel, Keil, *m.*; *holle —*, Hohleisen, *o.* Rohrmeissel: (143 en 89) Durchschlag-, Spaltmeissel, *m.*; (5) *fermoor-*, Stechbeitel; (168) *kant—*, Gesimsräumer; (148) Hakennagel, *m.* *—AAK, *v.* Aakse, (eine Art Rheinschiffe), *v.* *—EN, *b. w.* meisseln; ziseliren. *—ING, *v.* das Meiseln, Ziselirung, *v.*

BEJAARD, *b. n.* en *bijw.* bejahrt, betagt, alt. *...JAEN, *b. w. (w. g.)* bejahen; *fig.* einstimmen. *...JAG, *o.* Begierde, Bewerbung, *v.* das Streben nach; *ambten—*, Amtsbewerbung, (im bösen Sinne), *v.* *...JAGEN, *b. w. (gel.* en *ong.)* (30) bejagen, (ein Wald) durchstreifen, bekommen; *hij heeft twee hazen bejaagd*, er hat zwei Hasen geschossen; *fig.* nachjagen, mit Heftigkeit bewerben, (ein Amt-, ein Mädchen u. s. w.) *...JAMMEREN, *b. w.* bejammern; beklagen. —SWAARD, *b. n.* bejammernswerth, -würdig.

BEJEGENEN, *o.* en *b. w.* bejegnen (einem); *fig.* bejegnen, geschehen, widerfahren; behandeln; *iemand kwaad —*, einem übel bejegnen. *...JEGENING, *v.* Bejegnung, (ook *fig.*) Aufnahme, Aufführung, *v.*; *eene kwade — ondergaan*, hart-, mürrisch behandelt werden.

BEK, *m.* Schnabel (von einem Vogel); Maul (von einem vierfüssigen Thiere), *m.*; *een paard den — afrijden*, (128) ein Pferd überreiten; *dat paard is hard in den —*, das Pferd liegt schwer in der Faust; *— af zijn*, abgemattet-, erschöpft sein, (ook *fig.*); (§) Maul (von einem Menschen); *houd je —*, halt's Maul; *den — smeren*, das Maul stopfen; *fig. iemand een' — geven*, gegen einen ausfahren; (189) Maul; (143) Backen; Schnabel, *m.* Spitze (einer Feder), *v.*; *— eener gaslamp*, Gazschnabel.

BEKAAID, *b. n.* en *bijw.* ausgetrocknet, verdorben, (von Fischen): *fig.* beschämt, schamroth, verlegen; *wat ziet gij er — uit*, wie sehen Sie so verblüfft aus! (203) undicht geschwunden. *...KADEN, *b. w.* mit kleinen Dämmen umgeben. *...KAKKEN, *b. w.* bekacken; *zich —*, sich bekacken, -besudeln, (ook *fig.*). *...KALKEN, *b. w.* mit Kalk bestreichen, übertünchen. *...KALKING, *v.* Bestreichung mit Kalk, *v.* das Uebertünchen. *...KALLEN, *b. w.* be-, überschwatzen; beklatschen; verschreien. *...KAMPEN, *b. w.* bekämpfen, bestreiten, befechten, (ook *fig.*) *...KAMPING, *v.* das Bekämpfen. *...KAEN, *o. w.* kahnig werden, beschimmeln (von Flüssigkeiten).

BEKEERDER, *m.* Bekehrer, Missionär, Glaubensbothe, *m.* *...KEEREN, *b. w.* bekehren, bessern, eines Bessern belehren; *zich —*, sich bekehren, seinen Glauben ändern, seine Sitten verbessern; *een nieuw bekeerde*, ein Neubekehrter. *...KEERING, *v.* Bekehrung, Sittenverbesserung, *v.* *...KEERLING, *m.* en *v.* der-, die Bekehrte. *...KEEREN, *dw.* zie BEKIJKEN.

BEKEND, *dw., b. n.* en *bijw.* bekannt, offenbar; *zich — maken*, sich zu erkennen geben; *fig.* sich bekannt-, sich berühmt machen; *het is overal — dat*, es ist überall anerkannt dass; *fig. als*

de bonte hond — zijn, weltbekannt sein; *dat is iedereen —*, das weisst jedermann; *spr. naar den —en weg vragen*, sich nach etwas erkundigen, das mann schon weisst. *—E, *m.* en *v.* Bekannte, *m.* en *v.*; *hij heeft veel —n en weinig vrienden*, er hat viele Bekannten und wenig Freunde. *—MAKEN, *b. w.* bekannt machen, ankündigen, ausrufen. *—MAKER, *m.* Ankündiger, Anzeiger, Ausrufer, *m.* *—MAKING, *v.* Bekanntmachung, Ankündigung, Nachricht, *v.* *...WORDING, *v.* das Bekanntwerden.

BEKENNEN, *b. w.* bekennen, gestehen, anerkennen, eingestehen; *iets —*, sich zu etwas (zu einer That) bekennen; *eene vrouw —*, einem Weibe beiwohnen; (44) *Christus —*, Christum bekennen, sich zu der christlichen Lehre bekennen; (63) *kleur —*, Farbe bekennen; zie ERKENNEN, ONDERSCHEIDEN. *...KENNER, *m.* Bekenner (einer Religion, u. s. w.), *m.* *...KENNING, *v.* das Bekennen, Anerkennen, das (fleischlich) Beiwohnen (von einem Weibe). *...KENTENIS, *v.* Bekenntniss, Geständniss, *o.*; Anerkennung; Aussage, *v.*

BEKER, *m.* Becher, (ook 145); Würfelbecher, *m.*; *met —s goochelen*, Becherkünste machen; *fig. van den — houden*, das Zechen lieben, gern in den Becher gucken. *—EN, *o. w.* zechen, viel-, stark trinken; (§) bechern, schöppeln. *—HOUT, *o.* (56) baumkantiges Holz, (noch mit seiner Rinde bekleidet), *o.*

BEKEURDER, *m.* der eine Geldstrafe auferlegt, Fiscus-Beamte, *m.* *...KEUREN, *b. w.* bestrafen, mit einer Geldstrafe belegen. *...KEURING, *v.* das Belegen mit einer Geldstrafe; Geldstrafe, *v.* *...KEVEN, *dw.* zie BEKIJVEN.

BEKJE, *o.* Schnäbelchen, (in allen Bed.), *o.* zie BEK; (§) Kuss, *m.*; *fig. lief —!* mein Schätzchen!

BEKIJFSTER, *v.* zie op BEKIJVER. *...KIJK, *o. veel —s hebben*, vieles Aufsehen erregen, die Aufmerksamkeit auf sich ziehen. *...KIJKEN, *b. w.* (*ong.*) begucken, besehen, aufmerksam betrachten. *...KIJKER, *m.* *...KIJKSTER, *v.* der-, die beguckt, Ausforscher, Betrachter, - inn, Zuschauer, - inn, *m. v.* *...KIJKING, *v.* das Begucken, Betrachten. *...KIJVEN, *b. w.* (*ong.*) ausschelten, bestrafen (mit Worten); zanken (gegen einen). *...KIJVER, *m.* *...KIJFSTER, *v.* der-, die ausscheltet, - zankt, *m. v.* *...KIJVING, *v.* das Ausschelten, Zanken.

BEKKEN, *o.* Becken, *v.* Schale, *v.*; (48) Blutnäpfchen; (106) Nieren-Becken; (171) Klang-Becken, *o.*; *fig.* (46) *goederen in het — leggen*, Waaren bei einer öffentlichen Versteigerung zum Verkauf bieten; *iets op het — uitroepen*, auf ein Becken schlagend etwas ankündigen. *—, *o. w.* (203) gegen Wind und Strom segeln.

BEKKENBEEL, *o.* Hirnschale, *v.* Hirnschädel, *m.* *—BERG, *m.* (36) Schädel-, Kreuzstätte, *v.* *—VLIES, *o.* (106) Schädelhaut, Hirnschalenhaut, *v.* *—NAAD, *m.* (106) Schädelnaht, *v.*

BEKLADDEN, *b. w.* beschmutzen, bekleckseln, besudeln; *fig.* anschwärzen; *iemands eer —*, eines Ehre besudeln, -lästern. *...KLADDER, *m.* *...KLADSTER, *v.* Besudeler, - inn, Schmierer, - inn; *fig.* Lästerer, Ehrenschänder, - inn, *m. v.* *...KLADDING, *v.* das Besudeln, Bekleckseln; *fig.* Ehrenschändung, *v.*

BEKLAG, *o.* Klage, Beschwerde, *v.*; (119) *zijn — tegen iemand doen*, eine Klage gegen einen führen. *—ELIJK, *b. n.* kläglich, erbärmlich; betrauernswerth. —HEID, *v.* Erbärmlichkeit, *v.* *—EN, *b. w.* beklagen, betrauern; bemitleidigen; *hij (het) is zeer te —*, er (es) ist sehr betrauerns-, bedauernswürdig; *zich —*, sich beklagen, sich beschweren (über etwas). —SWAARD, *b. n.* bedauernswerth, -würdig *—ING, *v.* zie BEKLAG.

BEKLANT, *b. n.* mit Kunden versehen; *een —e winkel*, ein Laden der vielen Zulauf hat. *—EN, *b. w.* (einem, etwas) Kunden-, Zulauf verschaffen. *...KLAPPER, *m.* *...KLAPSTER, *v.* Beklatscher, *m.* -inn, *v.*; zie VERKLIKKER. *...KLAPPING, *v.* das Beklatschen; zie VERKLIKKING. *...KLAUTEREN, *b. w.* beklettern, besteigen.

BEKLEEDEN, *b. w.* bekleiden, bedecken (mit einem Gewande); anziehen, beschlagen, täfeln, belegen (mit Platen, Ziegeln); incrustiren; (203) verkleiden (die Aussenseite eines Schiffes); bekleiden (einen Anker); (9) auszimmern, bühnen; *fig.* einkleiden; (25) bedecken (die Fluren); *een ambt —, de plaats van iemand —*, eines Amt-, eines Stelle bekleiden. *...EER, *m.* *...STER, *v.* der-, die bekleidet, - kleidet; zie BEKLEEDEN. *...ING, *v.* Bekleidung, *v.* das Bekleiden, Austäfelung; zie BEKLEEDEN; Bedienung (eines Amtes); Tapezirung; Verkleidung, Auszierung; (203) Doppelung, Verkleidung, *v.* Wägeringen, *v. mv*; (76) Hüllchen, *o.* *...SEL, *o.* Bekleidung, *v.* Beschlag, *m.* Decke, Hülle, *v.* Anstrich, *m.*; zie verder BEKLEEDING.

Beklemd, *dw.* en *b. n.* beklemmt; *fig.* beängstigt. *...**klemdheid**, *v.* Beklemmtheit, Angst; *fig.* Beklommenheit, Aengstlichkeit, *v.* *...**klemmen**, *b. w.* beklemmen, beängstigen, unterdrücken, niederschlagen. *...**klemming**, *v.* Beklemmung; *fig.* Brustbeschwerde, Drückung, *v.*; *(w. g.)* Pacht, *m.* Verpachtung, *v.* *...**klijven**, *o. w.* bekleiben; (76) wurzeln; *fig.* dauerhaft sein, gedeihen. *...**klimmen**, *b. w.* *(ong.)* be-, ersteigen, beklettern, sich hinaufwälzen, erstürmen. *...**klimming**, *v.* das Be-, Ersteigen; Ersteigung, *v.* das Sturmlaufen, Erstürmen. *...**klinken**, *b. w.* *(ong.)* (168) be-, um-, vernieten; *fig.* zie Klinken. *...**klommen**, *dw.* zie Beklimmen. *...**klonken**, *dw.* zie Beklinken. *...**klonteren**, *b. w.* mit Koth bespritzen. *...**ing**, *v.* Bespritzung mit Koth, *v.* Kothspritzer, *m.* *...**knaauwen**, *b. w.* benagen. *...**knabbelen**, *b. w.* benagen, beknabbern, knaupeln. *...**knellen**, *b. w.* beklemmen; zie Beklemmen. *...**knelling**, *v.* Zwang, *m.* Gewalt, Drückung, Erpressung, *v.* *...**knijpen**, *dw.* zie Beknijpen. *...**knibbelen**, *b. w.* genau bedingen, -abdingen; (§) zaudern (beim Kaufen), abzwacken. *...**knibbeling**, *v.* das genaue Abdingen, Zaudern. *...**knijpen**, *b. w.* *(ong.)* bekneipen, berupfen; (203) sorren (mit Bindsel). *...**knopt**, *b. n.* en *bijw.* kurz gefasst, bündig, klein, der Kürze nach; *een —e stijl*, ein bündiger-, gedrängter Styl; *een — verhaal*, eine kurzgefasste Erzählung; *eene —e woning*, eine enge Wohnung. *...**knoptheid**, *v.* Kürze, Gedrängtheit (vom Style); Bündigkeit, *v.* *...**knorren**, *b. w.* brummen (gegen einen); (einen) bekeifen, schelten.

Bekocht, *dw.* zie Bekoopen. —, *b. n.* betrogen, hintergangen (im Kaufe); — *zijn*, zu viel gezahlt haben; *hij heeft het met den dood* —, er hat es mit dem Leben gebüsst. *...**koelen**, *b.* en *o. w.* be-, abkühlen; kalt werden. *...**koeling**, *v.* Be-, Abkühlung; Erkältung, *v.* das Kaltwerden. *...**koken**, *b. w.* für einen kochen, eines Küchen versehen; *fig.* wohl überlegen. *...**komen**, *b.* en *o. w.* *(onr.)* bekommen, erhalten, empfangen, erlangen; (§) kriegen; gedeihen, bekommen; *wel bekome het u*, wohl bekomm' es Ihnen; sich erholen; wieder entkommen, bessern (von einer Krankheit). *...**koming**, *v.* das Bekommen, Erhalten; Gedeihen, *o.*; Wiederherstellung, *v.* *...**kommerd**, *dw.* en *b. n.* bekümmert, ängstig, unruhig. *...**kommeren**, *b. w.* bekümmern, beängstigen, beunruhigen; *zich* —, sich bekümmern, sich quälen, unruhig werden; sich martern; verkümmern. *...**kommerdheid**, *...**kommering**, *...**kommernis**, *v.* Bekümmerniss, *o.* Kummer, *m.* *...**konst**, *v.* *ik heb mijne* —, ich habe zur Genüge (gegessen), (ook *fig.*); Sättigung, *v.* *...**koopen**, *b. w.* *(onr.)* kaufen; *fig.* bezahlen; *het met den hals (met den dood, met het leven)* —, es mit dem Leben bezahlen, -büssen; erkaufen. *...**kooping**, *v.* Busse, Strafe, *v.* das Erkaufen. *...**koorlijk**, *b. n.* en *bijw.* reizend, einnehmend, anziehend, auf eine reizende Art. —**heid**, *v.* Reiz, *m.* Annehmlichkeit, *v.*; *bekoorlijkheden*, Reize, *mv.* *...**koorder**, *m.* *...**koorster**, *v.* Versucher, Verführer, *m.* -inn, *v.* *...**koren**, *b. w.* gefallen, entzücken (einen); reizen, versuchen, anlocken, verführen. *...**korend**, *b. n.* zie Bekoorlijk. *...**koring**, *v.* das Gefallen, Entzücken; Versuchung, Verführung, *v.* *...**korsten**, *b.* en *o. w.* berinden; sich mit einer Rinde überziehen (von einem Baume); eine Rinde bekommen; (74) *eene pastei* —, eine Krust auf einer Pastete backen lassen. *...**korten**, *b. w.* ab-, verkürzen, kürzer machen; *fig.* schaden; *iemand in zijne belangen* —, einem Nachtheil bringen, eines Interesse verkürzen; *iemands regten* —, eines Rechten Nachtheil bringen. *...**korting**, *v.* Ver-, Abkürzung, *v.*; zie Bekorten. *...**kostigen**, *b. w.* bekösten, die Kosten-, den Aufwand bezahlen. *...**kostiger**, *m.* *...**kostigster**, *v.* Bekösten, Bezahler-, -inn der Unkosten, *m. v.* *...**kostiging**, *v.* Verlag, *m.* das Auslegen-, Bezahlung der Unkosten, das Tragen der Kosten.

Bekrabbelen. *...**krabben**, *b. w.* kratzen, zerkratzen; aufreissen; (95) bekratzen; beklecksen. *...**krachtigen**, *b. w.* (119) bekräftigen, bestätigen; gültigen (die Ehe); genehmigen (einen Vertrag); darthun, erweisen, gutheissen (eine Begnadigung). *...**krachtiger**, *m.* der bekräftiget, -bestätigt. *...**krachtiging**, *v.* Bekräftigung, Bestätigung, Genehmigung, *v.*; zie Bekrachtigen. *...**kransen**, *b. w.* bekränzen, -krönen, mit Blumen-, mit Kränzen schmücken. *...**kransing**, *v.* Bekränzung, Bekrönung, *v.* *...**krassen**, *b. w.* be-, zerkratzen;

zie BEKRADDEN, BEKLADDEN. *...KRETEN, *dw.* zie BEKRIJTEN; —*e oogen*, Augen roth vom Weinen, Augen voller Thränen. *...KREUNEN (ZICH), *w. w.* sich bekümmern, sich benähen; *ik bekreun er mij niet om*, ich bekümmere mich darüber nicht.

BEKRIJGEN, *b. w.* bekriegen, einem den Krieg erklären. *...KRIJTEN, *b. w. (ong.)* beweinen, betrauern, heftig beklagen. *...KRIMPEN (ZICH), *fig.* kümmerlich -, eingeschränkt leben. *...KROMPEN, *dw.* zie BEKRIMPEN. —, *b. n.* en *bijw.* enge, eingeschränkt, genau, klein, karg; verzagt, blöde; *eene —e woning*, eine enge Wohnung; *die man heeft —e denkbeelden*, dieser Mann hat sehr beschränkte Gedanken, - Ansichten; *hij heeft het zeer —, moet zeer — leven*, er muss sich sehr knapp behelfen. *...KROMPENHEID, *v.* Eingeschränktheit, Kleinheit, (ook *fig.*) Verzagtheit, *v.*; Geiz, *m.* Armuth; Schwäche, Blödheit (des Verstandes), Blödsinnigkeit, *v.* *...KROONEN, *b. w.* krönen, bekrönen; *fig. een bekroond dichtstuk*, ein Gedicht das den ausgestellten Preis davontrug; *de —e*, der den Preis (einer Aufgabe u. s. w.) davontrug. *...KROONER, *m.* Bekränzer, Bekröner; der den Preis (einer Aufgabe) austheilt, *m.* *...KROONING, *v.* Bekrönung, *v.* das Austheilen eines Preises. *...KROPEN, *dw.* zie BEKRUIPEN. *...KROZEN, *b. w.* russig, russartig. *...KRUIDEN, *b. w.* zie KRUIDEN. *...KRUIJEN, *b. w.* karren, (über einem Pfad, Sand, u. s. w.) im Schubkarren fortführen. *...KRUIPEN, *b. w.* bekriechen, im Kriechen erreichen, über etwas hinkriechen; (108) beschleichen, überfallen (einen Posten); *fig.* hereinschleichen; ertappen; *een meisje —*, ein Mädchen schwächen; *hem bekroop de lust*, er fasste die Begierde auf. *...KRUIPING, *v.* das Bekriechen, Beschleichen. *...KRUISEN, *b. w.* bekreuzen, bezeichnen mit einem Kreuze; (108) bestreichen; (68) das Zeichen des Kreuzes machen.

BEKUIPEN, *b. w.* (77) behobeln, in Fässern einschliessen; *fig.* durch heimliche Künste zu erwerben suchen, erschleichen. *...KUIPING, *v.* (77) Behobelung, *v.*; *fig.* das Erwerben durch heimliche Künste.

BEKWAAM, *b. n.* en *bijw.* geschickt, geübt, tüchtig; gelegen; *ter bekwamer tijd*, zu gelegener Zeit; *hij is tot alles —*, er ist zu Allem geschickt, - im Stande; *een — man*, ein geschickter; - talentvoller, - tüchtiger Mann; *fig.* nüchtern; *iemand tot iets — maken*, einen zu etwas geschickt machen. *—HEID, *v.* Geschicklichkeit, Geübtheit, Tüchtigkeit, *v.* Talente, *o. mv.* Nüchternheit, *v.* *—MAKING, *v.* Uebung, *v.* das Geschicktmachen. *...KWAMEN, *b. w.* geschickt machen; *zich —*, sich üben, - geschickt machen, - im Stande setzen. *...KWELEN, *b. w.* kirren, kirrend klagen, zwitschern (von Vögeln, Tauben u. s. w.). *...KWIJLEN, *b. w.* begeifern.

BEL, *v.* Glöckchen, *o.* Schelle, Klinge, *v.* Kinderklapper, *m.*; (76) Glockenblume; Blase (auf dem Wasser der Ente), *v.*; *spr. der kat de — aanbinden*, der Katze die Schelle anhängen; bei einer schwierigen Sache sein; (§) *eene — drinken*, ein volles Glas (Branntwein) austrinken.

BELABBEN, *b. w.* zie BEKLADDEN; *fig.* zie BELASTEREN. *...LABBERD, *b. n.* en *bijw.* (§) fehlerhaft, elend, voller Fehler, misslich; *hij ziet er — uit*, er sieht misslich aus. *...LADDEREN, *b. w.* mit Leitern ersteigen. *...LADDERING, *v.* das Ersteigen; Besteigung mit Leitern, *v.* *...LADEN, *b. w.* be-, vollladen, - stauen, verfrachten; *fig. met zonden —*, in Sünden -, im Laster versunken. *...LAGCHELIJK, *b. n.* en *bijw.* lächerlich, närrisch; *iemand, iets — maken*, einen -, etwas lächerlich machen, - ins Lächerliche ziehen. —HEID, *v.* Lächerlichkeit, *v.* *...LAGCHEN, *b. w.* belachen, ausspotten. *...LAGCHENSWAARD, —IG, *b. n.* en *bijw.* belachenswerth, lächerlich. *...LAGCHER, *m.* *...LACHSTER, *v.* Spötter, *m.* - inn, *v.* *...LAGEN, *b. w.* Fallstricke -, Netze legen, (ook *fig.*); *hij werd aan alle zijden belaagd*, er wurde an allen Seiten (ringsumher) verfolgt, (ook) verleumdet. *...LAGER, *m.* der Fallstricke legt; *fig.* Feind, Gegner, Verleumder, *m.* *...LAGING, *v.* Fallstrick, *m.*; das Legen von Fallstricke; Anfeindung, Verleumdung, *v.* *...LAKKEN, *b. w.* (§) versiegeln (mit Siegellack); verleumden, eines Namen besudeln, - beflecken. *...LAKKER, *m.* *...LAKSTER, *v.* (§) zie LASTERAAR. *...LANDEN, *o. w.* anlanden, anlangen; *fig. waar is mijn hoed beland?* wo ist mein Hut geblieben?

BELANG, *o.* Angelegenheit, Wichtigkeit, *v.*; zie AANBELANG; *van — zijn*, wichtig -, angelegen sein; *zaak van —*, wichtige Sache, *v.*; Vortheil, Nutzen, *m.* Interesse, *o.*; *— bij iets hebben*, bei einer Sache interessirt sein. *—EN, *b. w.* be-, an-

belangen, betreffen; *wat mij belangt*, was mich betrifft, -anbelangt. *—DE, *dw.* en *vz.* belangend, betreffend, in Betreff. *—HEBBER, *m.* *—HEBSTER, *v.* der-, die Interessirte; der-, die Antheil an einer Sache hat, der-, die Betheiligte, *m. v.* *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* uneigennützig, unpartheiisch. —HEID, *v.* Uneigennützigkeit, *v.* *—RIJK, *b. n.* wichtig, bedeutend, von Wichtigkeit; anziehend, gehaltvoll, -reich. —HEID, *v.* Wichtigkeit, *v.* das Anziehende; Gehaltreiche. *—ZOEKER, *m.* *—ZOEKSTER, *v.* der-, die Eigennützige, Selbstsüchtige, *m. v.* Egoist, *m.* *—ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* eigen-, selbstsüchtig, egoistisch.

BELAPPEN, *b. w.* be-, anflicken, anstücken; *iemand — en benaaijen*, eines Kleider und Wäsche ausflicken. *...LASTEN, *b. w.* belästigen, (einem) eine Last aufladen, eine Bürde auflegen; beschweren; belästigen, mit Steuern belegen; Steuern auflegen; beauftragen; *iemand met iets —*, einem etwas auftragen, -befehlen. *...LASTEREN, *b. w.* (einen) belästern, verleumden; verringern, verkleinern. *...LASTERING, *v.* Lästerung, Verleumdung, *v.*; *fig.* das Verringern; Verkleinerung, *v.* *...LASTING, *v.* das Belästigen, Be-, Aufladen; Beschwerde, Schätzung, Abgabe, *v.*; *de —en*, die Abgaben; Auflage, *v.*; *grond—*, Grundsteuer, *v.*; *— op het verkoopen van wijn*, Weinschenksteuer. *...LASTINGKANTOOR, *o.* Steueramt, *o.* *...LASTINGSCHULDIGE, *m.* en *v.* der-, die Steuerpflichtige. *...LATTEN, *b. w.* mit Latten versehen, -beschlagen.

BELEDEN, *dw.* zie BELIJDEN. *...LEEDIGEN, *b. w.* (einen) beleidigen, beschimpfen, angreifen (an der Ehre), zu nahe treten; verwunden. *...LEEDIGER, *m.* ...DIGSTER, *v.* Beleidiger, Beschimpfer, *m.* -inn, *v.* *...LEEDIGING, *v.* Beleidigung, *v.* Schimpf, *m.* Beschimpfung, *v.* Hohn, *m.*; Verwundung, *v.*; *eene — (eenen hoon) verkroppen*, eine Beleidigung verschmerzen. *...LEEFD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* höflich, freundlich, liebenswürdig; artig, holdselig. —LIJK, *bijw.* zie BELEEFD. *...LEEFDHEID, *v.* Höflichkeit, Artigkeit, Liebenswürdigkeit, *v.*; *hij heeft mij veel beleefdheden bewezen*, er hat mir viele Höflichkeiten erzeigt. —SHALVE, *bijw.* aus Höflichkeit, der Höflichkeit wegen. *...LIJMEN, *b. w.* mit Leim-, mit Kleibermehl be-, anstreichen; -befestigen. *...LENEN, *b. w.* (auf Pfänder) leihen, (Geld darauf geben od. nehmen); versetzen; (119) verpfänden; hypothekiren; (82) belehnen, in Lehen geben. *...LENER, *m.* der eine Leihbank hält, Verpfänder, Pfandgeber; Pfandnehmer, *m.* *...LENERBANK, *v.* Leihbank, *v.* *...LENING, *v.* das Leihen (auf Pfanden), Verpfändung, *v.*; (82) das Belehnen, Belehnung, *v.* *...LEG, *o.* Belagerung, *v.*; zie AANLEG; *het — opbreken*, die Belagerung aufheben. *...LEGGEN, *dw.* zie BELEGGEN. —, *b. n.* verlegen, alt; ausgetrocknet; *—e kaas*, alte Käse. *...LEGGENAAR, *m.* Belagerer, *m.* *...LEGGEREN, *b. w.* belagern; umsingeln; *fig.* belagern, auf dem Halse liegen. *...LEGGERING, *v.* das Belagern; zie BELEG. *...LEGGEN, *b. w.* belegen, bedecken, beschlagen (mit Brettern), dielen (den Fussboden); platten, täfeln, mit Platten auslegen; beborten (ein Kleid); (173) berasen, mit Rasen belegen; (86) verfirsten (ein Haus); ausschütten (Getreide); *fig.* zusammen berufen (eine Versammlung, den Rath u. s. w.); *geld—*, Geld austhun, anlegen (auf Zinsen); führen; *zijne zaken goed —*, seine Sachen gut führen, anordnen; (203) sorren, anbinden; (143) verstärken (durch eisernen Bänder). *...LEGGER, *m.* *...LEGSTER, *v.* der-, die belegt, -bedeckt, -bebortet; Anordner, Zusammenberufer, *m.* *...LEGGING, *v.* das Belegen u. s. w.; zie BELEGGEN. *...LEGHOUTEN, *o. mv.* (203) Klampen, *v. mv.* *...LEGSEL, *o.* Presse (eines Kleides); (101) Stickerei, *v.* *...LEID, *...LEGD, *dw.* zie BELEGGEN. —, *o.* Vorsicht, Vorsichtigkeit, Behutsamkeit; Geschicklichkeit; Klugheit, *v.*; *het — der regering*, die Regierung-, die Verwaltung der Angelegenheiten des Landes. *...LEIDEN, *b. w.* leiten, veranstalten, führen. *...LEIDER, *m.* *...LEIDSTER, *v.* Führer, Leiter, *m.* -inn, *v.* *...LEKKEN, *b. w.* betröpfeln, anfeuchten. *...LEMMERAAR, *m.* —STER, *v.* der-, die hemmt, -aufhält u. s. w. *...LEMMEREN, *b. w.* verhindern, aufhalten, hemmen, beschweren; *fig.* hinderlich sein, lähmen; *zijne spraak, zijne tong is belemmerd*, seine Sprache-, seine Zunge ist gelähmt. *...LEMMERING, *v.* Verhinderung, Stremmung, *v.* Hinderniss, *o.* Lähmung, *v.*; *spraak—*, Beschwerlichkeit im Sprechen; (203) Sperrung, *v.* *...LENDEN, *o. w.* angrenzen; anstossen; *mijn tuin belendt (is belendende) aan den uwen*, mein Garten stosst (grenzet) an den Ihrigen. *...LENDING, *v.* das Anstossen, Angrenzen. *...LET, *o.* Verhinderung,

v. Hinderniss, *o.*; *fig.* — *laten vragen*, fragen lassen ob (er, sie) zu sprechen ist, - Besuch annimmt; — *geven*, sagen lassen das man nicht zu sprechen ist, - keinen Besuch annimmt. *...LETSEL, *o.* Verhinderung, *v.* *...LETTEN, *b. w.* verhindern, hindern, abhalten. *...LEVEN, *b. w.* erleben; *fig.* sehen, erfahren; *iets* —, etwas beiwohnen, - sehen, (ook) leben bis...; *souden wij dat* —? sollten wir dieses noch sehen, - erleben? sollten wir noch so lange leben? *dat heb ik nooit beleefd*, so etwas habe ich nie gesehen, - erfahren. *...LEZEN, *b. w.* (*onr.*) lesen, vorlesen (eine Beschwörungsformel); bezaubern; *fig.* überreden, gewinnen, veranlassen; *het meisje liet zich* —, das Mädchen liess sich verführen. —, *b. n.* belesen; *een zeer* — *man*, ein Mann von grosser Belesenheit. —HEID, *v.* Belesenheit, Bücherkenntniss, *v.* *...LEZER, *m.* Bezauberer, Teufelsbeschwörer, *m.* *...LEZING, *v.* Beschwörung; *fig.* Ueberredung, Verführung, *v.*

BELGEN (ZICH), *w. w.* (*over iets*), sich entrüsten, zürnen (über etwas), übel aufnehmen. —, *b. w.* missfallen; *dat belgt mij*, das missfällt mir, das ist mir widrig. *...ING, *v.* Zorn, *m.* Missvergnügen, *o.* Unzufriedenheit, *v.* *...ZIEK, *...ZUCHTIG, *b. n.* zörnig, missvergnügt. *...ZIEKTE, *...ZUCHT, *v.* Empfindlichkeit, Reizbarkeit, *v.* Jähzorn, *m.*

BELHAMEL, *m.* Leithammel; *fig.* Rädelsführer, Urheber, Anstifter (einer Meuterei), *m.*

BELIEGEN, *b. w.* (*ong.*) belügen, verleumden, lästern. *...LIEGER, *m.* Lästerer, Verleumder, *m.* *...LIEVEN, *o.* en *onp. w.* gefallen, belieben, beliebig sein; *geef mij het boek als het ('t) u belieft*, geben -, langen Sie mir gefälligst das Buch; *wat belieft u*, (§) *wat belief je?* was ist Ihnen gefällig? was beliebt Ihnen? *iemand in iets* —, einem mit -, in etwas zu Diensten stehen. —, *o.* Belieben, Wohlgefallen, *o.*; *naar uw* —, wie es Ihnen gefällt; *naar* —, nach Belieben. *...LIEVING, *v.* zie BELIEVEN. *...LIJDEN, *b. w.* (*ong.*) bekennen, gestehen; *eene godsdienst* —, sich zu einer Religion bekennen; *zich* (*met iets*) —, sich (mit etwas) begnügen. *...LIJDENIS, *v.* Bekenntniss, Geständniss, *o.*; *fig.* Kirche, *v.*; zie GELOOFSBELIJDENIS. *...LIJDER, *m.* *...LIJDSTER, *v.* Bekenner, *m.* - inn, *v.* *...LIJMEN, *b. w.* leimen, mit Leim verkleben, kleistern. *...LIJNEN, *b. w.* (95) schnurgleich machen, nach der Schnur richten. *...LIJSTEN, *b. w.* in Rahmen fassen, einfassen (ein Gemälde u. s. w.). *...LIKKEN, *b. w.* belecken; glätten.

BELLEN, *o.* en *b. w.* klingeln, schellen, mit der Klinge läuten; *de meid* —; der Magd schellen. *...LETJE, *o.* zie BEL.

BELOERDER, *m.* *...LOERSTER, *v.* Lauerer, Ausspäher, *m.* - inn, *v.* *...LOEREN, *b. w.* belauern, belauschen, ausspähen. *...LOERING, *v.* das Belauern; Lauer, *v.*; zie BELOEREN. *...LOFTE, *v.* Versprechen, *o.* Zusage, Verheissung *v.*; (44) *het land van* —, das gelobte Land, das Land der Verheissung; *spr.* — *maakt schuld*, was man gelobt (verspricht) muss man halten (erfüllen.) *...LOFTENIS, *v.* (44) zie BELOFTE. *...LOGEN, *dw.* zie BELIEGEN. *...LOKEN, *dw.* en *b. n.* (*w. g.*) trübe. *...LOMMEREN, *b. w.* be-, überschatten; *eene belommerde plek*, ein schattiger Ort. *...LOMMERING, *v.* das Ueberschatten. *...LONKEN, *b. w.* liebäugeln, verliebt anblicken. *...ING, *v.* das Liebäugeln, verliebter Augenwink, *m.* *...LOONEN, *b. w.* belohnen, vergelten; *fig.* bezahlen; *het beloont de moeite niet*, es lohnet sich der Mühe nicht; strafen. *...LOONING, *v.* Belohnung, *v.* Lohn, *m.* Vergeltung, *v.*; zie LOON; Nebenpreis, *m.* Accessit, *o.* *...LOONER, *m.* *...LOONSTER, *v.* Vergelter, *m.* - inn, *v.* der -, die belohnet. *...LOOP, *m.* Lauf, Verlauf, *m.*; *'s werelds* —, der Weltlauf; Belauf, Betrag (einer Geldsumme), *m.* Hauptsumme, *v.* Facit, *o.*; (203) Form, *v.* Modell; *dit schip heeft een schoon* —, dieses Schiff hat einen schönen Sarter; *fig. eene zaak op haar* — *laten*, einer Sache ihren Lauf lassen. *...LOOPEN, *b.* en *o. w.* belaufen, erreichen, einholen (laufende); (203) *door een' storm* — *worden*, von einem Sturme überfallen werden; belaufen, betragen. *...LOVEN, *b. w.* versprechen; *het beloofde land*; zie op BELOFTE; *gouden bergen* —, güldene Berge versprechen; *een veel belovend jongeling*, ein Jüngling der schöne Hoffnung von sich giebt, - erweckt. *...LOVER, *m.* *...LOOFSTER, *v.* Versprecher, *m.* - inn, *v.* *...LOVING, *v.* zie BELOFTE.

BELROOS, *v.* (48) Rothlauf, *m.* Rose, *v.*

BELT, *v.* Haufen, *m.*

BELUIDEN, *...LUIJEN, *b. w.* beläuten, die Glocken für einen Verstorbenen

lüsten. *...LUISTEREN, *b. w.* be-, ablauschen. *...LUISTERING, *v.* Belauschung, *v.* *...LUL, *o.* (§) Begriff, *m.* Urtheil, *o.*; *hij heeft er geen — van*, er hat keinen Begriff davon. *...LUST, *dw.* en *b. n.* lüstern, begierig; gelüstig (von schwangern Frauen). *...LUSTEN, *onp. w.* lüstern-, gelüstig sein; *het belust mij zoo*, es gelüstet-, gefällt mir also. *...LUSTHEID, *v.* Lüsternheit, Gelüst (von schwangern Frauen), *v.*

BEMAGTIGEN, *b. w.* bemächtigen, wegnehmen, bemeistern, erobern. *...MAGTIGING, *v.* Bemächtigung, Eroberung, Einnahme, *v.* *...MANNEN, *b. w.* (203) bemannen, ausrüsten. *...MANNING, *v.* (203) das Bemannen, Bemannung, Mannschaft, *v.* Schiffsvolk, *o.* *...MANTELEN, *b. w.* (einem) einen Mantel umhängen; *fig.* bemänteln, schonen, bedecken; (180) mit Wällen umgeben. *...MANTELING, *v.* das Bemänteln; zie BEMANTELEN. *...MASTEN, *b. w.* (203) bemasten. *...MERKEN, *b. w.* bemerken, wahrnehmen, auszeichnen. *...MERKING, *v.* das Bemerken, Bemerkung, Wahrnehmung, *v.* *...MESTEN, *b. w.* (173) düngen, misten, fett machen (ein Land). *...MESTING, *v.* das Düngen. *...MIDDELAAR, *m.* *...MIDDELAARSTER, *v.* Mittler, Vermittler, Schiedsrichter, *m.* -inn, *v.* *...MIDDELD, *dw.* en *b. n.* bemittelt, begütert, reich; *fig.* beigelegt, ausgesöhnt. *...MIDDELEN, *b. w.* vermitteln, ausgleichen, beilegen (einen Streit), sich ins Mittel schlagen. *...MIDDELING, *v.* Vermittelung, *v.* das Beilegen (eines Zwistes). *...MINDE, *m.* en *v.* Geliebte, *m.* en *v.* Liebhaber; Gatte, *m.* Gattinn, *v.*; *mijne gebiedenis aan mevrouw uwe —*, machen Sie Ihrer werthen Frau meine Empfehlung. *...MINNAAR, *m.* zie LIEFHEBBER, MINNAAR. *...MINNELIJK, *b. n.* en *bijw.* liebenswürdig, freundlich, hold, holdselig. —HEID, *v.* Liebenswürdigkeit, Holdseligkeit, *v.* Reiz, *m.* *...MINNEN, *b. w.* lieben. *...MINNENSWAARD, *b. n.* liebenswerth. —IGHEID, *v.* zie BEMINNELIJKHEID.

BEMOEDIGEN, *b. w.* ...ING, *v.* zie AANMOEDIGEN, AANMOEDIGING. *...MODDEREN, *b. w.* mit Koth besudeln, -bespritzen, kothig machen. *...MODDERING, *v.* das Kothigmachen.

BEMOEIAL, *m.* en *v.* Allmacher, *m.* -inn, *v.* Faktotum, Alles-in-Allem, *m.* *...MOEIJEN (ZICH), *w.w.* sich bemühen, sich (in etwas) mischen, sich Mühe geben, -beschäftigen. *...MOEIJING, *v.* das Bemühen, Einmischung (in eine Sache), Beschäftigung, *v.*; *al zijne —en waren vruchteloos*, alle seine Bemühungen waren vergebens.

BEMOL, *m.* (171) B-mol. *—SLEUTEL, *m.* (171) B-molschlüssel, *m.*

BEMORSEN, *b. w.* beschmutzen, besudeln, beschmieren. *...MOST, *dw.* en *b. n.* bemoost, mit Moos bewachsen. *...MUREN, *b. w.* ummauern, mit einer Mauer umgeben.

BEN, *v.* Korb, *m.* Mulde, *v.*

BENAAIJEN, *b. w.* benähen, nähen; *iemand —*, eines Wäsche ausbessern, -in guter Ordnung bewahren; zie BELAPPEN. *...NAARSTIGEN, *b. w.* zie BEZORGEN, TOELEGGEN (ZICH). *...NAASTEN, *b. w.* zie NAASTEN. *...NAAUWD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* enge, beklemmt, gedrückt; *eene —e borst hebben*, engbrüstig sein, Brustbeschwerden haben; *fig.* beängstigt, traurig; *een — geweten*, ein beklemmtes Gewissen; *wat is het hier —!* wie drückend-, wie schwül ist es hier! — *warm*, ausserordentlich heiss, -warm, (vom Wetter). *...NAAUWDHEID, *v.* Beklemmung, Beängstigung; Brustbeschwerde; Todesangst; drückende Wärme, *v.* *...NAAUWEN, *b. w.* beklemmen, beängstigen; *fig.* niederdrücken. —D, *b. n.* beklemmend, beängstigend. *...NAAUWING, *v.* Beklemmung, Beängstigung, *v.* *...NADEELEN, *b. w.* schaden, nachtheilig-, schädlich sein, bevortheilen (einen bei einer Sache). *...NADEELER, *m.* *...NADEELSTER, *v.* der-, die schadet. *...NADEELING, *v.* das Schaden; Nachtheil, Schaden, *m.* das Bevortheilen. *...NADEREN, *b. w.* an sich ziehen; (119) wieder an sich kaufen; zurücknehmen, -fordern. *...NADERING, *v.* das An sich ziehen; (119) Rückkauf, *m.* Einlösung, *v.* —SRECHT, *o.* Recht des Rückfalls, *o.* *...NAMEN, *b. w.* zie BENOEMEN. *...NAMING, *v.* Benennung, *v.* Name, *m.* *...NARD, *b. n.* en *bijw.* beängstigt, verlegen, verzweifelt; *er — uitzien*, betreten aussehen. *...NARDHEID, *v.* Verlegenheit, Betretenheit, *v.* *...NARREN, *b. w.* beängstigen, verlegen machen.

BENDE, *v.* Bande, *v.* Trupp, Haufen (Volks), *m.*; *eene roover—, eene — muziekanten*, eine Räuberbande, eine Gesellschaft Musikanten; (59) *eene — patrijzen*, ein Volk Rebhühner.

BENDELGAREN, *o.* (203) Bindfaden, *m.*

BENEDEN, *vz.* en *bijw.* unter, unten, drunten; *naar —*, unten, herunter;

— *wonen*, untenher wohnen; *fig. hier* —, diese Welt, die Welt hienieden; *dat is — mij*, das ist unter meiner Würde; *hij staat — hem*, er ist unter ihm, er steht auf niedriger Stufe; (203) — *den wind*, unter dem Winde, luvwärts; (76) unten befindlich. *—BUUR, *m.* unterer Nachbar, *m.* *—HUIS, *o.* Unterhaus, *o.* *—KAMER, *v.* Unterstube, *v.* -zimmer, *o.* Stube im Erdgeschoss, *v.* *—LUCHT, *v.* untere Luftgegend, *v.* *—STAD, *v.* die untere Stadt, *v.* *—STE, *b. n. (overtr.)* der-, die-, das Unterste, -Niedrigste.

BENEDIJEN, *b. w.* (44) benedeien, segnen.

BENEDIKTIJNER *(monnik)*, *m.* Benedictiner (Mönch), *m.* *—NON, *v.* Benedictinerinn, *v.*

BENEMEN, *b. w.* verneinen. *...NEVENS, *bijw.* zie BENEVENS. *...NEMEN, *b. w.* be-, weg-, abnehmen; berauben; *iemand het leven* —, einem das Leben rauben, -benehmen. *...NEMER, *m.* Räuber, der wegnimmt; *fig.* Schänder, *m.* *...NEMING, *v.* das Ab-, Wegnehmen, Rauben. *...NEPEN, *dw.* zie BENIJPEN. —, *b. n.* bedrängt, verlegen, betroffen, peinlich, bewegt; — *zijn*, (203) stranden, scheitern. *...NEPENHEID, *v.* Bedrängtheit, Verlegenheit, *v.* *...NEVELD, *b. n.* umnebelt, dunkel, finster, trübe, (ook *fig.*). *...NEVELEN, *b. w.* benebeln, verdunkeln, verfinstern; *de drift benevelt zijn verstand*, der Zorn benebelt seinen Verstand. *...NEVELING, *v.* das Benebeln, Nebel, *m.* (ook *fig.*); (203) Wolke, *v.* Nebel, *m.* *...NEVENS, *vz.* en *bijw.* nebst, benebst, wie auch, mit; dichte bei, überdem, ferner, näher.

BENGEL, *m.* Bengel, *m.* Glöckchen, *o.*; *fig.* Bengel, Bauer-, Dorflümmel, *m.* *—EN, *b. w.* mit den Bengel läuten; *fig.* betäuben, quälen. *—KRUID, *o.* (76) Bengelkraut, *o.*

BENIEUWEN, *o.* en *onp. w.* begierig-, neugierig sein zu wissen; *het zal mij — of hij er geweest is*, ich möchte gern wissen ob er da gewesen ist; *het benieuwt mij hoe het zal afloopen*, es soll mich wundern wie es ablaufen wird. *...NIJDEN, *b. w.* beneiden (einen); *spr. beter benijd dan bekluagd*, besser Neider als Mitleider. —SWAARD, *b. n.* beneidenswerth. *...NIJDER, *m.* *...NIJDSTER, *v.* Neider, *m.* -inn, *v.* *...NIJDING, *v.* das Beneiden; Neid, *m.* *...NIJPEN *b. w.* klemmen, kneipen, abschwächen; *fig.* zie BENEPEN.

BENJUIN, *v.* (76) Benzoe, (ein aromatisches Gummi), *o.*

BENNE, *v.* Korb, *m.*

BENOEMEN, *b. w.* benennen (einen); einen Namen geben (einem, an etwas); (136) *een benoemd getal*, eine bezeichnete Zahlgrösse; ernennen, wählen (zu einem Amte); (119) einsetzen (Erben). *...NOEMER, *m.* *...NOEMSTER, *v.* der-, die benennt, -ernennt, der einen Namen giebt, -wählt, -einsetzt, *m. v.* *...NOEMING, *v.* Be-, Ernennung, Wahl; (119) Einsetzung, *v.* *...NOMEN, *dw.* zie BENEMEN. *...NOODIGD, *dw., b. n.* en *bijw.* benöthigt, nöthig. —HEID, *v.* das Nöthige, Bedürfniss, *o.* Noth, *v.* *...NOORDEN, *vz.* en *bijw.* gegen-, nach Norden, nördlich. *...NUCHTEREN, *b. w.* zie ONTNUCHTEREN.

BEOEFENAAR, *m.* *—STER, *v.* der-, die etwas ausübt, -sich in etwas übt, *m. v.*; — *der wetenschappen*, Freund (inn) der Wissenschaften; — *der kunst*, Kunstfreund, -inn; Dilettant, -e, *m. v.* *...OEFENEN, *b. w.* sich üben in...; handhaben, praktisch erlernen, -ausüben. *...OEFENING, *v.* Uebung, Ausübung, praktische Erlernung, Praxis, *v.* Studium, *o.* *...OLIËN, *b. w.* bestreichen (mit Oel). *...OOGEN, *b. w.* besehen, betrachten, vor Augen haben; *fig.* bezielen, zielen (auf etwas); im Schilde führen. *...OOGING, *v.* das Bezielen, vor Augen halten; *fig.* Ziel, *o.* Zweck, *m.* *...OORDEELAAR, *m.* —STER, *v.* Beurtheiler, *m.* -inn, *v.* *...OORDEELEN, *b. w.* beurtheilen, kritisiren. *...OORDEELING, *v.* Beurtheilung, Kritik, *v.* *...OORLOGEN, *b. w.* bekriegen, mit Krieg überfallen, den Krieg führen gegen. *...OORLOGING, *v.* das Bekriegen, Krieg, *m.* *...OOSTEN, *vz.* en *bijw.* ostwärts, gegen Osten, -Morgen.

BEPAALD, *dw.* en *b. n.* bestimmt; bezeichnet; genau, eingeschränkt, abgemessen; *een —e prijs*, ein festgesetzter Preis; (151) *de — verledene tijd*, die bestimmt vergangene Zeit. *—ELIJK, *bijw.* zie BEPAALD; mit Bestimmtheit, mit Genauigkeit, namentlich. *...PAARLEN, *...PARELEN, *b. w.* mit Perlen besetzen; *fig.* zie OMPAARLEN. *...PAARLD, *...PARELD, *dw.* en *b. n.* mit Perlen besetzt, (ook 188). *...PALEN, *b. w.* zie OMPALEN; bestimmen, be-, einschränken (seine Begierden); *zich bij iets* —, sich an etwas halten, sich auf etwas beschränken; begränzen; Ziel und Mass

setzen (an etwas), Einhalt thun, festsetzen; *eene jaarwedde* —, ein Jahrgehalt stiften; (151) bestimmen; *het —de lidwoord*, das bestimmende Geschlechtswort; (1 en 203) *de hoofdwindstreken* —, die Himmelsgegenden anweisen, -finden; sich orientiren. *...PALEND, *b. n.* bestimmend u. s. w.; zie BEPALEN. *...PALER, *m.* der bestimmt, festsetzt u. s. w. *...PALING, *v.* zie OMPALING; Bestimmung, *v.* das Festsetzen; Be-, Einschränkung u. s. w., *v.* zie BEPALEN. *...PEILEN, *b. w.* zie PEILEN. *...PEINZEN, *b. w.* denken, nachdenken, -sinnen (auf-, über etwas), überdenken, überlegen, erwägen. *...PEINZING, *v.* das Nachdenken, Nachsinnen; Ueberlegung, Betrachtung, *v.* *...PEKKEN, *...PIKKEN, *b. w.* bepecken, -picken, mit Pech bestreichen. *...PEKKING, *v.* das Bepecken. *...PENNEN, *b. w.* befiedern; (109) bekielen. *...PERKEN, *b. w.* be-, umzäunen, einpferchen; *fig.* ein-, beschränken. *...PERKER, *m.* der umzäunt, -einpfercht; *fig.* der einschränkt, *m.* *...PERKING, *v.* das Umzäunen, Be-, Einschränkung, *v.* *...PISSEN, *b. w.* bepissen, -brunzen. *...PLAKKEN, *b. w.* be-, verkleistern. *...PLAKKER, *m.* *...PLAKSTER, *v.* der-, die be-, verkleistert, *m. v.* *...PLAKKING, *v.* das Bekleistern. *...PLAKSEL, *o.* Kleister, *m.* *...PLANKEN, *b. w.* dielen, mit Planken-, mit Bretern belegen, -umgeben. *...PLANKING, *v.* das Dielen, Belegen mit Brettern u. s. w. *...PLANTEN, *b. w.* bepflanzen; *fig. een bolwerk met geschut beplant*, ein Bollwerk mit Geschütz versehen. *...PLANTING, *v.* das An-, Bepflanzen. *...PLEISTEREN, *b. w.* (48) bepflastern; anstreichen, bekleistern; (95) berappen, bewerfen; *fig.* verhehlen, einen Glimpf geben (einer Sache). *...PLEISTERING, *v.* das Bepflastern, Anstreichen u. s. w. *...PLEITEN, *b. w.* vor Gericht vertheidigen, (ook *fig.*). *...PLEITER, *m.* Sachwalter, Vertheidiger, *m.* *...PLEITING, *v.* Vertheidigung (vor Gericht), Sachwaltung, *v.* das Führen einer Rechtssache. *...PLOEGBAAR, *b. n.* baubar. *...PLOEGEN, *b. w.* anpflügen, bebauen, ackern, bestellen, (ook *fig.*); *de zee* —, das Meer durchschiffen, -segeln, -befahren. *...PLOEGING, *v.* das Bebauen, Anpflügen u. s. w. *...PLUIMEN, *b. w.* mit Federn besetzen. *...POTEN, *b. w.* zie BEPLANTEN. *...PRATEN, *b. w.* beschwatzen, reden (über etwas); *wij moeten dat nog* —, wir wollen das noch einmal zusammen überlegen; *fig.* überreden. *...PRATER, *m.* *...PRAATSTER, *v.* der-, die überredet, Verführer, -inn, *m. v.* *...PROEVEN, *b. w.* versuchen, prüfen, erproben; *een man van beproefde deugd*, ein Mann von bewährter Tugend, ein tüchtiger Mann. *...PROEVER, *m.* *...PROEFSTER, *v.* Versucher, -inn, Erprober, -inn, *m. v.* *...PROEVING, *v.* Versuch, *m.* Bewährung, Prüfung, *v.*; *hij moest harde —en doorstaan*, er musste harte Proben durchstehen, -erdulden.

BERAAD, *o.* Ueberlegung, *v.* Entschluss, *m.* Berathschlagung, *v.*; *in — houden*, in Ueberlegung ziehen; *in — staan*, unschlüssig sein, überlegen. *—SLAGEN, *b. w.* überlegen, berathschlagen, das Gutachten einholen. *—SLAGING, *v.* Ueberlegung, Berathschlagung, Erwägung, *v.*

BERADEN (ZICH), *w. w.* sich berathen, überlegen, berathschlagen; *zich weder* —, sich wieder anders entschliessen, einen andern Entschluss fassen. *—, *dw.* en *b. n.* überlegt, entschlossen; ruhig, vorsichtig, behutsam. *...RAMEN, *b. w.* überlegen, bestimmen, entwerfen (einen Plan). *...RAMER, *m.* der überlegt, entwirft (einen Plan); Anstifter (eines Verbrechens), *m.* *...RAMING, *v.* das Ueberlegen, Entwerfen; zie BERAMEN. *...RAPEN, *b. w.* zusammenraffen; (195) bewerfen (mit Kalk).

BERBERISSE, *v.* (76) Berberisbeere, *v.* Sauerdorn, Saurach, *m.* *—BOOM, *m.* Berberisstaude, *v.* -baum, *m.*

BERD, *o.* (bloss gebräuchlich in) *te —e brengen*, auf die Bahn bringen.

BERREDDERAAR, *m.* zie REDDERAAR. *...REDDEREN, *b. w.* führen, in Ordnung bringen (eine Sache); zie REDDEREN. *...REDDERING, *v.* Führung, *v.*; *wat maakt gij eene —!* wie machen Sie so einen Larm! -ein Geschrei! *...REDEN, *dw.* zie BEREIDEN. *...REGENEN, *b. w.* beregnen. *...REGTEN, *b. w.* bedienen (die Kunden, die Käufer); (44) *eenen zieke* —, einem Kranken das Abendmahl reichen. *...REGTER, *m.* *...REGTSTER, *v.* der-, die bedienet (die Käufer, u. s. w.). *...REGTING, *v.* das Bedienen (der Käufer, u. s. w.); das Reichen des Abendmahles (einem Kranken).

BEREID, *dw.* en *b. n.* bereitet; zie BEREIDEN; zugericht; *ik ben tot alles* —, ich bin zu Allem bereit. *—EN, *b.*

w. bereiten, zubereiten, (ook 74); zurecht machen; appretiren; (84) gerben; (78) rauhen, aufrauhen; *eene bereide koehuid*, eine ausgefleischte-, ausgewirkte Kuhhaut; (154) zurichten, aushauen; *pennen* —, Federn ziehen; *zich ten dood* —, sich zum Tode vorbereiten. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Bereiter, *m.* -inn, *v.* *—ING, *—ERIJ, *v.* Bereitung, Zubereitung; zie BEREIDEN; Ort wo etwas zubereitet, -fertig gemacht wird, *m.* *—S, *bijw.* bereits, schon. *—SEL, *o.* Alles womit etwas zubereitet wird; Fisch-, Mundleim (zum Saubern des Weines); (50) Hut ohne Austaffirung, *m.* *—VAARDIG, *—WILLIG, *b. n.* en *bijw.* bereitwillig, dienstfertig, auf eine dienstfertige Weise. —HEID, *v.* Bereitwilligkeit, Dienstfertigkeit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie BEREIDVAARDIG.

BEREIK, *o.* Weite in der etwas erreicht kan werden, *v.* Umfang, *m.*; — *van het geschut*, Schusswelte; *onder het — van de hand*, mit der Hand erreichbar; *onder het — van de stem komen*, so nahe bei (einem sein) dass man die Stimme hören kann; *buiten het — (van iemand) komen*, sich der Gewalt (von einem) entziehen. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* erreichbar. *—EN, *b. w.* erreichen, einholen; *zijn doel* —, seinen Zweck erreichen; an-, hinkommen, irgendwo anlangen. *—ING, *v.* Erreichung, *v.*; zie BEREIKEN.

BEREISD, *dw.* en *b. n.* bereiset, der viel od. weit gereiset ist. *...REIZEN, *b. w.* bereisen; *veel landen, de kermissen* —, viel Länder-, Messen-, Jahrmärkte bereisen. *...REKENEN, *b. w.* be-, ausrechnen. *...REKENING, *v.* Be-, Ausrechnung, *v.*; *fig.* Vermuthen, *o.* Muthmassung, *v.* *...RENNEN, *b. w.* (108) berennen, einschliessen. *...RENNING, *v.* das Berennen.

BERG, *m.* Berg, *m.* Gebirge, *o.*; *fig. de haren rezen hem te —e*, die Haare standen ihm zu Berge; *iemand gouden —en beloven*, einem Goldene Berge versprechen. *—, *m.* zie BERG. *—AARDE, *v.* Berggelb, *o.* Ocher, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* bergicht, uneben, bergig, voller Bergen. *—AF, *bijw.* bergab, den Berg hinunter.

BERGAMOT, *v.* Bergamotte, (eine Art Birn), *v.* *—BOOM, *m.* Bergamottenbirn, *v.* -baum, *m.* *—OLIE, *v.* Bergamottenöl, *o.* *—PEER, *v.* Bergamottenbirn, *v.*

BERGAMBT, *o.* (9) Bergamt, (das höchste Gericht in Bergwerks-Sachen), *o.* *...BEAMBTE, *m.* Bergbeamte, Bergamtsschreiber, *m.* *...BEWONER, *m.* *...BEWOONSTER, *v.* Bergbewohner, -inn, *v.* *...BLAAUW, *o.* (179) Bergblau, *o.* *...BEEST, *v.* (103) Erd-, Brandgans, *v.*

BERGEN, *b. w.* bergen, retten, erhalten; (203) hauen; *de zeilen* —, die Segel beschlagen, -anbinden; verwahren, aufheben; *fig. hij is geborgen*, er hat seine Schäfchen ins Trockne gebracht; *berg je lijf!* (§) aus dem Wege! auf die Seite!

BERGEPPE, *v.* (76) Weindorn, Hagedorn, *m.*

BERGER, *m.* *...STER, *v.* der-, die (etwas, einen) bergt, -verbergt, -rettet, -versteckt.

BERGGEEL, *o.* Ocher, *m.* Mineralgelb, *o.* *...GEIT, *v.* Gems, wilde Ziege, *v.*

BERGGELD, *...LOON, *o.* Bergegeld, *o.* -lohn, *m.*

BERGGEEST, *m.* Berggeist, Foltergeist, Kobold, *m.* *...GEVAARTE, *o.* Gebirgsmasse, *v.* *...GLAS, *o.* Bergkristall, *m.* *...GOD, *m.* —IN, *v.* Berg-, Waldgott, *m.* -göttinn, *v.* Faun, *m.* *...GROEN, *o.* (179) Berggrün, *o.* *...HAAN, *m.* *...HOEN, *o.* Berg-, Auerhahn, *m.* -huhn, Waldhuhn, Haselhuhn, *o.* *...HAKKER, *m.* Berg-, Felsenhauer, Bergmann; *fig.* Allmacher, *m.* *...HEER, *m.* Bergherr, *m.* *...HEN, *v.* zie BERGHAAN. *...HOUTEN, *o. mv.* zie BARKHOUTEN.

BERGING, *v.* das Bergen, Verbergen; zie BERGEN.

BERGKAAUW, *v.* (103) Bergrabe, *m.* *...KAP, *v.* Bergkappe, *v.* *...KETEN, *v.* Gebirgskette, *v.* *...KRISTAL, *o.* zie BERGGLAS. *...KNAAP, *m.* Bergknappe, *m.* *...LAND, *o.* bergiges Land, *o.* *...LIEDEN, *m. mv.* Bergleute, -werker, *m. mv.*

BERGLOON, *o.* zie BERGGELD.

BERGMAN, *m.* Bergman, -werker, *m.* *...MANNETJE, *o.* zie BERGGEEST. *...MEESTER, *m.* (9) Bergmeister, -aufseher, *m.* *...MUIS, *v.* Bergmaus, *v.* *...NIMF, *v.* zie BERGGODIN. *...OP, *bijw.* bergauf, -aufwärts.

BERGPLAATS, *v.* Verwahrungsort, *m.* Magazin, *o*; — *van wijnen*, Weinlager, *o.*; (119) Freistätte, *v.* Zufluchtsort, *m.* *...RAT, *v.* Bergratte, *v.* Murmelthier, *o.* *...ROOS, *v.* (76) Alpenrose, *v.* *...SLEDE, *v.* Bergschlitten, *m.* *...STOF, *v.* Erz, *m.* Mineralien, *mv.* *...GROEVE, *v.* Bergwerk, *o.* -gang, Gebirgsgang, *m.* *...TAS, *v.* Berggipfel, *m.* *...WAS, *o.* Bergwachs, *m.* *...WATER, *o.* Bergwasser, *o.*

*...WERK, o. Bergwerk, o. —ER, m. Bergknappe, - mann, - hauer, m. *...ZOUT, o. Bergsalz, Nitrum, o. Salpeter, m.

BERIEKEN, b. w. bericchen; *fig.* genau untersuchen; (an etwas) zweifeln.

BERIGT, o. Bericht, m. Nachricht, v. Erklärung, v. Unterricht, o. *—ER, *—GEVER, *—SCHRIJVER, m. *—GEEFSTER, v. Berichterstatter, (schriftlich od. mündlich), -inn, m. v. *...RIJDBAAR, b. n. reitbar (von Pferden); fahrbar, gebahnt (von Wegen). *...RIJDEN, b. w. *(ong.)* bereiten, befahren; abrichten, bereiten (ein Pferd); über einen Weg fahren, - reiten. *...RIJDER, m. *...RIJDSTER, v. Bereiter, m. - inn, v. Stallmeister; (128) Zureiter, m. *...RIJMEN, b. w. in Reimen -, in Verse bringen. *...RIJMER, m. *...RIJMSTER, v. der -, die in Reime bringt. *...RIJMING, v. das Ueberbringen in Reime; Versbau, m. das Versmachen.

BERIL, *—STEEN, m. Berill, (ein Edelgestein), m.

BERINGEN, b. w. beringen (einen Finger mit Ringen versehen); *eene merrie* —, (128) eine Stute beringen.

BERISPELIJK, b. n. en *bijw.* sträflich, tadelhaft, verwerflich. *—HEID, v. Sträflichkeit, Tadelhaftigkeit, v. *...RISPEN, b. w. tadeln, bestrafen (mit Worten); *fig.* kritisiren, durchziehen; (203) Zeichen -, Signale geben (einem Schiffe das sich nicht auf seinem Poste befindet). *...RISPER, m. *...RISPSTER, v. Tadler, Krittler, m. - inn, v.; Kritikaster, m. *...RISPING, v. Tadel, Verweis, m. Bestrafung (mit Worten), v.

BERK, m. Birke, v. Birkenbaum, m. *—EN, b. n. birken, von Birkenholz. *—ENHOUT, o. Birkenholz, o. *—ENMEIJER, m. Zweig eines Birkenbaumes, Birkenmaier, m.; Pokal, grosser Kelch, Glas (im Mittelalter in Gebrauch), o. *—TAK, m. zie BERKENMEIJER. *—HOEN, o. Birk -, Waldhuhn, o.

BERKOEN, o. hölzener Stiel, Pfeiler, m.; (203) Deckstütze, v.

BERLIJNSCH BLAAUW, o. (179) berliner Blau.

BERLINE, v. Berline, (eine Art Kutsche), v.

BERM, m. (180) Berme, v. Wall, Absatz, m.

BERNAGIE, v. (76) Borretsch, Borrasen, m.

BERUMADE, v. (103) Johanniswürmchen, o.

BEROEMD, b. n. en *bijw.* berühmt, erlaucht; *van —e afkomst*, von hoher Abkunft; *zich — maken*, sich berühmt machen, Ruhm erwerben. *—HEID, v. Berühmtheit, v. Ruhm, m.; *fig.* hohe Abkunft, v. *...ROEMEN (ZICH), w. w. sich berühmen; prahlen; — *op*, sich (einer Sache) rühmen.

BEROEP, o. Beruf, Stand, m. Amt, Gewerbe, o. Profession, v. Handwerk, o.; *hij is koopman van* —, er ist Kaufmann seiner Profession; (44) Ruf, Beruf, m.; (119) Berufung, Appellation (auf ein höheres Gericht), v. *—BAAR, b. n. wahlfähig. *—EN, b. w. rufen, mit der Stimme erreichen können; zusammenrufen, versammlen; zie BELEGGEN; *eenen predikant, eenen hoogleeraar* —, einen Prediger-, einen Professor (wohin) berufen; *zich* —, sich (auf einen andern Richter) berufen; appelliren; *zich op iets* —, sich auf etwas berufen (auf eines andern Aussage, - Schrift u. s. w.). —, *dw.* en *b. n.* berufen; *een — leeraar*, ein berufener Lehrer. *—ER, m. der (einen zu etwas) beruft, - wählt; (119) Appellant, m. *—ING, v. das Berufen, Ruf, m. Wahl; Zusammenrufung, v. *—SBEZIGHEID, v. Berufsarbeit, v. - geschäft, o. *—SBRIEF, m. Patent, o. *—SHALVE, *bijw.* berufs-, des Amtes wegen, von amtswegen. *—SPLIGT, m. Berufspflicht, v.

BEROERD, *dw.* en *b. n.* vom Schlage gerührt, gelähmt; (§) erbärmlich, kläglich, sehr schlecht. *—ER, m. Empörer, Aufrührer; Unruhestifter, m. *...ROEREN, b. w. be-, anrühren; angehen, betreffen; die Ruhe stören, aufwiegeln. *...ROERING, v. Be-, Anrührung, v.; Aufruhr, o. Unruhe, Empörung, v. *...ROERTE, v. Aufruhr, o. Empörung, v.; (34) Schlag, m.; — *aan eene zijde des ligchaams*, einseitige Lähmung; halber Schlag. *...ROERSTEN, o. w. ein -, verrosten. *...ROERSTING, v. Ein -, Verrostung, v. Rost, m. *...ROKEN, *dw.* zie BERUIKEN. *...ROKKENEN, b. w. anrichten, anstiften; *iemand iets kwaads* —, einem etwas Böses anziehen, - erwecken. *...ROOID, b. n. arm, heruntergekommen; entstellt; unruhig; *een — hoofd hebben*, Unruhe im Kopfe haben, verzweifeln. —HEID, v. Verlegenheit, Unruhe, Verzweiflung, v. *...ROOKEN, b. w. räuchern, durchräuchern, in den Rauch hängen, (ook 34). *...ROOKING, v. das Rauchern, Beräuchern. *...ROOVEN, b. w. berauben (einen), rauben (einem etwas); entwenden, wegnehmen, stehlen; *iemand van het leven* —, einem seines Lebens berau-

ben ; *hij is van zijne zinnen beroofd*, er ist seiner Sinne beraubt. *...ROOVER, *m.* *...ROOFSTER, *v.* Räuber, *m.* - inn, *v.* der - die beraubt, - entwendet, - enthält u. s. w. *...ROOVING, *v.* das Berauben, Raub, *m.* *...ROUW, *o.* Reue, *v.* Leidwesen, *o.*; Busse, Nachreue, Besserung ; (44) Zerknirschung, *v.* *...ROUWEN, *b. w.* bereuen, Reue empfinden; *het berouwt mij*, es (diese That) reuet mich ; *eens zal het hem* —, das wird ihn -, es soll ihn gereuen ; *de moeite zal mij nimmer* —, ich werde mich die Mühe nie gereuen lassen.

BERRIE, *v.* Bare, Trag -, Todtenbahre, *v.*

BERST, *m.* Riss, *m.* Ritze, *v.* Sprung (in einem Glase), *m.*; Schrunde, *v.*; (143) Querrisse, *mv.* *—EN, *o. w.* *(ong.)* bersten, zerbersten, - springen, zerplatzen ; *tot berstens toe eten of drinken*, essen und trinken, dass man bersten möchte ; aufreissen ; *de koude doet de boomen* —, die Kälte -, der Frost ritzt (reisst) die Bäume auf ; *een gebarsten pot*, ein zersprungener Topf ; *fig.* bersten ; *zich te — lagchen*, vor Lachen bersten ; *van nijd* —, vor Neid -, vor Wuth bersten ; *fig.* sterben, (§) krepiren.

BERTRAMKRUID, *o.* (76) Bertram, *m.* Speichelkraut, *o.*

BERUCHT, *b. n.* en *bijw.* berüchtigt, bekannt (im übeln Sinne). *—HEID, *v.* übler Ruf, - Name, *m.* Rüchtbarkeit, *v.* *...RUIKEN, *b. w.* beriechen. *...RUSTEN, *o. w.* beruhen, ruhen, stille liegen ; *laat het daarbij* —, lassen Sie es dabei beruhen, - bewenden ; *in iemands raad* —, sich auf eines Gutachten verlassen ; *dit alles berust op vermoedens*, all dieses beruhet auf Muthmassungen. *...RUSTING, *v.* das Beruhen, (in allen Bed.) ; *die zaken zijn bij mij in* —, diese Sachen sind bei mir in Verwahrung.

BES, (BEZIE), *v.* Beere, *v.* *—, altes Mütterchen, - weib, *o.*

BESCHAAFD, *dw.* zie BESCHAVEN. —, *b. n.* gebildet, höflich, fein, wohllebend, sittlich ; *de —e volken*, die gebildeten Nationen, - Völker. *—HEID, *v.* Höflichkeit, Artigkeit, Feinheit, Urbanität ; gute Bildung, *v.*

BESCHAAMD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* beschämt, schüchtern, verwirrt, voller Scham ; *iemand — maken*, einen beschämen, - erniedrigen ; (ook *fig.*) sich über einen andern auszeichnen. *—HEID, *v.* Scham, *m.* Schamhaftigkeit, Beschämung, *v.* *...SCHAARDER, *m.* *...SCHAARSTER, *v.* Taschenspieler, - inn, falscher Spieler, falsche Spielerinn, *m. v.* *...SCHADIGEN, *b. w.* beschädigen, schaden, Schaden zufügen ; (ook 203). *...SCHADIGER, *m.* *...SCHADIGSTER, *v.* Beschädiger, *m.* - inn, *v.* *...SCHADIGING, *v.* Beschädigung, *v.* Schaden, *m.* *...SCHADUWEN, *b. w.* beschatten, mit Schatten bedecken. *...SCHAMEN, *b. w.* beschämen, schamroth machen; erniedrigen ; verwirrt machen ; (44) zu Schande machen. *...SCHAMING, *v.* Beschämung, *v.* *...SCHANSEN, *b. w.* ver -, umschanzen, mit Verschanzungen umgeben, - versehen. *...SCHANSING, *v.* das Ver -, Umschanzen ; (203) Erhebung, Erhöhung, Verschanzung, *v.* *...SCHAREN, *b. w.* listig entwenden, - stehlen; (§) mausen, wegstipitzen. *...SCHARRING, *v.* das heimlich Entwenden, Mausen.

BESCHAVEN, *b. w.* ab -, glatthobeln, poliren ; *fig.* ver -, ausbessern ; *een gedicht nog* —, ein Gedicht noch mehr vervollkommnen ; *zijne werken* —, seine Werke ausfeilen ; bilden, ausbilden, gut erziehen ; zie BESCHAAFD. *...SCHAVER, *m.* der hobelt ; (168) Simshobler ; *fig.* Ausbesserer, *m.* der bildet, erziehet. *...SCHAVING, *v.* das Glatthobeln ; (203) das Ab-, Rundabhobeln ; *fig.* Bildung, Erziehung, *v.* ; zie ook BESCHAAFDHEID.

BESCHEID, *o.* Bescheid, Bericht, *m.* Nachricht, Antwort, *v.* *—EN, *mv.* Urkunden, Briefe ; *uit echte — blijkt*, aus echten -, aus glaubenswürdigen Urkunden geht hervor ; *iemand — doen (bij het drinken)*, einem Bescheid thun (im Trinken). *—EN, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* bescheiden, sittsam, wohlgesittet, ehrbar, anständig, redlich, gescheid, klug, klüglich. —, *b. w.* bescheiden, bestellen, entbieten, berufen ; *ik heb hem bij mij* —, ich habe ihn zu mir beschieden ; *elk zijn — deel geven*, jedem seinen beschiedenen Theil geben, - zustellen. *—HEID, *v.* Bescheidenheit, Sittsamkeit, *v.* *—LIJK, *bijw.* zie BESCHEIDEN.

BESCHENKEN, *dw.* zie BESCHIJNEN. *...SCHENKEN, *b. w.* beschenken, begaben (einen mit etwas), einem Geschenke machen ; betrinken. *...SCHEREN, *b. w.* *(ong.)* bescheren (den Kopf), Haare abscheren ; bescheren, verleihen, verheissen ; *dat was hem door den hemel beschoren*, das war ihm vom Himmel bescheret, - zugedacht. *...SCHERING, *v.* das Bescheren (in allen Bed.) *...SCHERMEN, *b. w.* beschützen, beschirmen, vertheidigen, erhalten ; *voor regen en wind* —, vor dem Winde und

Wetter schützen. *...SCHERMENGEL, *m.* Schützengel, -geist, *m.* *...SCHERMER, *m.* *...SCHERMSTER, *v.* Beschützer, Beschirmer, Vertheidiger, Gönner, *m.* -inn, *v.*; *een — der kunsten*, ein Mecen. *...SCHERMGOD, *m.* —IN, *v.* Schützgott, *m.* -göttinn, *v.* *...SCHERMHEER, *m.* ...VROUW, *v.* zie BESCHERMER. *...SCHERMHEILIGE, *m.* en *v.* Schutzheilige, *m.* en *v.* Patron, *m.* *...SCHERMING, *v.* Beschirmung, Vertheidigung, *v.* Schutz, *m.* *...SCHETEN, *dw.* en *b. n.* zie BESCHIJTEN. *...SCHIETEN, *b.* en *o. w.* beschiessen (eine Festung); unter Schussweite haben; begrüssen (mit Kanonen, mit Flintenschüssen u. s. w.); beschiessen, bekleiden (mit Brettern u. s. w.), täfeln, austäfeln; *fig. zijn doel —*, seinen Zweck erreichen; *het werk beschiet niet*, die Arbeit-, das Werk geht nicht von Statten; *dat glas is beschoten*, dieses Glas ist trübe; *mijne oogen —*, meine Augen werden matt. *...SCHIETING, *v.* das Beschiessen (in allen Bed.); (168) Verkleidung, *v.* Täfelwerk, *o.* *...SCHIJNEN, *b. w. (ong.)* bescheinen, be-, erleuchten, bestrahlen. *...SCHIJNING, *v.* das Bescheinen. *...SCHIJTEN, *b. w. (ong.)* (§) bescheissen, besudeln; *fig.* betrügen, hinters Licht führen. *...SCHIJTER, *m.* *...SCHIJTSTER, *v.* Bescheisser, *m.* -inn, *v.*

BESCHIKKEN, *b. w.* beschicken, befördern, führen, verwalten; *zijne zaken —*, seine Sachen beschicken, -in Ordnung bringen; *er is nog veel te —*, da ist noch vieles zu ordnen; veranstalten, bestellen; *de mensch wikt, God beschikt*, der Mensch denkt, Gott lenkt; *beschik vrij over mijn huis*, mein Haus steht Ihnen ganz zu Diensten. *...SCHIKKER, *m.* *...SCHIKSTER, *v.* der-, die beschickt, anordnet (in allen Bed.); *uiterste wils—*, Erblasser, -setzer, *m.* *...SCHIKKING, *v.* das Beschicken, Beschickung, Anordnung, *v.*; zie BESCHIKKEN. *...SCHILDEREN, bemalen; *het ligchaam beprikken en —*, den Leib bepunkten od. tattowiren; *een boek op snede —*, (12) ein Buch auf antike Art verzieren. *...SCHILDERING, *v.* das Bemalen; Bepunkten (des Leibes), Tattowirung, *v.* *...SCHIMMELD, *dw.* en *b. n.* beschimmelt, schimmlicht; *fig.* beschämt. *...SCHIMMELEN, *o. w.* beschimmeln, schimmeln, schimmelig werden, ansetzen, beschlagen; *beschimmelde kaas*, grünfleckiger Käse. *...SCHIMMELING, *v.* das Schimmeln. *...SCHIMPEN, *b. w.* beschimpfen, verspotten, schmähen, verhöhnen. *...SCHIMPER, *m.* *...SCHIMPSTER, *v.* Spötter, Verlacher, *m.* -inn, *v.* Spottvogel, *m.* *...SCHIMPING, *v.* Beschimpfung, *v.* Spott, Hohn, *m.* Verhöhnung, *v.*

BESCHORIJEN, *b. w.* mit Brettern bekleiden (einen Ufer u. s. w.). *...SCHORIJING, *v.* Bekleidung mit Brettern, *v.* *...SCHOREN, *dw.* zie BESCHEREN. —, *b. n.* en *bijw.* betrunken; (§) besoffen. —HEID, *v.* Trunkenheit, *v.* Rausch, *m.* *...SCHOREN, *dw.* zie BESCHEREN. *...SCHOT, *o.* (168) Verschlag, *m.* Getafel, Täfelwerk, *o.* Scheidewand (von Brettern), *v.* *...SCHOTEN, *dw.* zie BESCHIETEN. *...SCHOTWERK, *o.* Täfelwerk, *o.* Pumpenkasten, *m.* *...SCHOUWEN, *b. w.* an-, beschauen, ansehen, betrachten, bemerken; *fig. iets op de keper —*, etwas genau betrachten; (197) zie BESPIEGELEN. *...SCHOUWER, *m.* *...SCHOUWSTER, *v.* An-, Be-, Zuschauer, *m.* -inn, *v.* *...SCHOUWING, *v.* das An-, Be-, Zuschauen, Betrachten, (ook *fig.*); Beurtheilung, *v.* das Bemerken.

BESCHREIJEN, *b. w.* beschreien, beweinen, beklagen. *—SWAARD, *b. n.* beklagens-, beweinenswerth. *...SCHREVEN, *dw.* zie BESCHRIJVEN. *...SCHRIJDEN, *b. w.* beschreiten, betreten, über (einen Bach u. s. w.) schreiten, -setzen. *...SCHRIJVEN, *b. w.* beschreiben, voll schreiben (einen Bogen), zu Papiere bringen, verfassen, schriftlich aufsetzen; beschreiben, schriftlich-, mündlich erzählen; *die ramp is niet te —*, dieses Unglück ist nicht zu beschreiben; beschreiben, signalisiren (einen Dieb); zusammenberufen, beschreiben (die Ständen); (35) *de beschreevene raders*, die Väter, Senatoren (bei den Römern); *eenen cirkel —*, einen Kreiz beschreiben. *...SCHRIJVER, *m.* *...SCHRIJFSTER, *v.* Beschreiber, *m.* -inn, *v.* (in allen Bed.). *...SCHRIJVING, *v.* das Beschreiben, Beschreibung (in allen Bed.), *v.*; das Zusammenberufen; Nachricht, Erklärung, Aufforderung, *v.*; das Aufschreiben, Verzeichniss, *o.* *...SCHROOMD, *b. n.* en *bijw.* furchtsam, blöde, schüchtern, ängstlich. —HEID, *v.* Furchtsamkeit, Schüchternheit, Blödigkeit, Angst, Aengstlichkeit, *v.*

BESCHUIT, *o.* Zwieback, *m.* *—BAKKER, *m.* Zwieback Bäcker, *m.* *—BLIK, *o.* Zwieback-Platte, *v.* *—DEEG, *o.* Zwieback-Teig, *m.* *—TROMMEL, *m.* Zwieback-Büchse, *v.* -Kasten, *m.*

Beschuldigen, *b. w.* beschuldigen (einen von etwas), anklagen (einen einer Sache), aufbürden (einem etwas), tadeln (einen). *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* Beschuldiger, Ankläger, Kläger, *m.* -inn, *v.* *...**ing**, *v.* Beschuldigung, Anklage, *v.* Tadel, *m.* *...**schutsel**, *o.* (18) Schutzdach, *o.*; zie **Beschot**. *...**schutten**, *b. w.* beschützen, beschirmen, schützen, vertheidigen. *...**schutter**, *m.* *...**schutster**, *v.* Beschützer, *m.* -inn, *v.*; (59) Schützhund, *m.* *...**schutting**, *v.* Beschützung, *v.* das Beschützen; Schutz, *m.* —**en**, *mv.* (203) Kornverschlag, *m.*

Besef, *m.* Begriff, *m.* Idee, *v.* Bewusstsein, *o.* *—**fen**, *b. w.* begreifen, fassen, einsehen; *fig.* fühlen. *—**fing**, *v.* zie **Besef**.

Besingelen, *b. w.* zie **Omsingelen**.

Besje, *o.* altes Mütterchen, *o.* zie **Bes**; (ook) Grossmutter, *v.*

Beslaan, *b.* en *o. w.* beschlagen, belegen, ausläfeln; *met lood* —, plombiren; einfassen (in Gold oder Silber); rühren, schlagen (Kalk, Mörtel); anmachen, ein-, umrühren (Mehl); *een schip* —, einen Beschlag-, Embargo auf ein Schiff legen; pfänden, in Beschlag nehmen, einem eine Geldbüsse auflegen; (203) *de zeilen* —, die Segel beschlagen, -völlig einziehen; einnehmen; *dat beslaat eene groote ruimte*, das nimmt eine grosse Strecke-, viel Platz ein; enthalten, anläufen, trübe werden, sich (durch Anhauchung) überziehen, beschimmeln, schimmlig werden; *(w. g.)* ausfallen; *beslagen ten ijs komen*, auf Alles gefasst sein; (ook) gründliche Kenntniss (von einer Sache) haben, darin bewandert sein. —, *o.* das Beschlagen (in allen Bed.); zie verder **Beslag**. *...**slabberen**, *b w.* begeifern, beschlabbern. *...**slabbering**, *v.* das Begeifern. *...**slag**, *o.* Beschlag, *m.* all dasjenige womit etwas beschlagen-, besetzt-, belegt ist, *o.*; Band, *m.* Einfassung, *v.* Beschläge, *v. mv.*; *meel*—, eingerührtes Mehl, *o.*; Zwinge (eines Messers), *v.*; Ringe (am Ladestocke), *m. mv.* Haken, *m.*; Beschläge (eines Buches), *o.*; Beschlag, *m.* Arrest, Embargo (von Schiffen), *o.*; — *op iets leggen*, etwas mit Beschlag belegen; sequestriren; *fig. de zaak heeft haar* —, die Sache hat ihre Richtigkeit, -ist vollendet, -ist abgelaufen. *...**slagen**, *dw.* zie **Beslaan**. —, *b. n.* beschlagen (in allen Bed.); angerührt, angemacht; in Beschlag genommen.

Beslaglijn, *v.* Beschlagleine; Leine, *v.* Beschlag, *m.* *...**nagel**, *m.* Beschlagnagel, *m.* *...**neming**, *v.* Beschlagnehmung, *v.* *...**ring**, *m.* Beschlagring, *m.* *.. **seisings**, *v. mv.* (203) Beschlaglein-Seisingen, *v. mv.*

Beslapen, *b. w.* (*ong.*) beschlafen; *een bed* —, auf einem Bette gewöhnlich schlafen; *fig. een meisje* —, ein Mädchen beschlafen, -schwängern; *zich op iets* —, eine Sache beschlafen, -gut überlegen. *...**slaping**, *v.* das Beschlafen, (in allen Bed.). *...**slechten**, *b. w.* schlechten, beilegen (einen Streit), vermitteln, vergleichen. *...**slechter**, *m.* *...**slechtster**, *v.* der-, die schlichtet, -beileget, Vermittler, *m.* -inn, *v.* *...**slechting**, *v.* Schlichtung, *v.* das Beilegen (eines Streites), Vermittlung, *v.* *...**slijken**, *b. w.* beschmutzen, mit Koth besudeln, kothig machen. *...**slijmen**, *b. w.* (*ong.*) mit Schleim besudeln. *...**slijpen**, *b. w.* beschleifen; *fig.* zie **Slijpen**. *...**slissen**, *b. w.* entscheiden, beurtheilen; beilegen. —**d**, *b. n.* entscheidend; (119) *een —e eed*, ein Entscheidungseid. *...**slisser**, *m.* Entscheider, Absprecher, *m.* *...**slissing**, *v.* Entscheidung, *v.* Ausspruch, *m.*; *ter — stellen*, sich auf Schiedsrichter berufen. *...**slommeren**, *b. w.* verwirren; *eene beslommerde zaak*, eine verworrene Sache; *fig. zich* —, sich verwirren, sich hineinwirken. *...**slommering**, *v.* Verwirrung, Verwickelung, *v.*; — *van zaken*, Ueberhäufung von Geschäften; *de —en der wereld*, das Weltgestümmel. *...**sloten**, *dw.* zie **Besluiten**; be-, ge-, ver-, abgeschlossen; — *water*, verschlossenes-, zugefrorenes Wasser; — *jagt*, verschlossene Jagd; — *tijd*, (44) Enthaltungszeit; *eene —e stad*, eine Stadt mit Mauern-, mit Wällen umgeben. *...**sluit**, *o.* Beschluss, Schluss; Entschluss, *m.* Entscheidung, *v.*; (119) Urtheil, *o.*; *een koninkrijk* —, ein königlicher Beschluss, eine kön. Verordnung; Befehl, Dekret; (121) Schluss-, Folgesatz, *m.* Folgerung, *v.* *...**sluitloos**, *b. n.* en *bijw.* unschlüssig, unentschlossen. —**heid**, *v.* Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit, *v.* *...**sluiten**, *b.* en *o. w.* be, ein-, verschliessen; *om te* —, zum Schlusse, um zu einem Entschlusse zu kommen; — *(tot iets)* sich (zu etwas) entschliessen, einen Entschluss fassen; *wij — daaruit*, wir folgern daraus, wir machen den Schluss. *...**sluiting**, *v.* das Be-, Ein-, Verschliessen, Ent-, Einsperr-

ung, Belagerung, *v.*; zie BESLUITEN.

BESMEERDER, *m.* *...STER, *v.* der -, die be -, einschmieret. *...SMEREN, *b. w.* be -, einschmieren, bestreichen; *fig.* beschmutzen, fettig -, kothig machen. *...SMERING, *v.* das Be-, Einschmieren, Bestreichen. *...SMETTELIJK, *b. n.* ansteckend; *eene —e ziekte*, eine ansteckende Krankheit. —HEID, *v.* Ansteckung, *v.* *...SMETTEN, *b. w.* beschmutzen, besudeln (mit Fett u. s. w.); beflecken, verunreinigen; anstecken, vergiften, (ook *fig.*); *deze waan heeft het gansche land besmet*, dieser Irrthum hat sich über das ganze Land verbreitet. *...SMETTER, *m.* *...SMETSTER, *v.* der -, die beschmutzt, ansteckt, - befleckt. *...SMETTING, *v.* Ansteckung, *v.* das Beschmutzen, Anstecken, Beflecken; (34) *nachtelijke —*, Samenergiessung, unwillkührliche Selbstbefleckung. *...SMULLEN, *b. w.* besudeln, flecken (mit Fett, u. s. w.).

BESNAAUWEN, *b. w.* anschnauben, grob anfahren. *...SNAPPEN, *b. w.* beklatschen. *...SNEDEN, *dw.* zie BESNIJDEN. —, *b. n. fig. een wel — angezigt*, ein wohlgebildetes Gesicht; (133) *een fijn — schip*, ein regelmässig -, fein gebautes Schiff; *een —e*, ein Beschnittener. *...SNEEUWD, *b. n.* en *bijw.* beschneiet, mit Schnee überdeckt. *...SNIJDEN, *b. w. (ong.)* ab-, beschneiden, (in allen Bed.). *...SNIJDENIS, *...SNIJDING, *v.* das Beschneiden, Beschneidung, *v.* *...SNOEIJEN, *b. w.* abästen, auslichten, ausputzen (Bäume); beschneiden, ab-, verkürzen; *iemands inkomen —*, eines Einkünften -, eines Besoldung beschneiden, - schmälern; *fig. de regten —*, die Rechte verringern, - schmälern; zie verder SNOEIJEN. *...SNOEIJER, *m.* *...SNOEISTER, *v.* Ab-, Beschneider, *m.* - inn, *v.* (in allen Bed.). *...SNOEIJING, *v.* das Ab-, Beschneiden, das Ab-, Verkürzen, Verringerung, Verkleinerung, *v.* *...SNOREN, *b. w.* zie SNOEREN. *...SNOT, *b. n.* en *bijw.* rotzig. *...SNUFFELEN, *b. w.* beschnuffeln, beschnuppern (von Hunden); zie *fig.* DOORSNUFFELEN,

BESPAARDER, *m.* *...SPAARSTER, *v.* der -, die ersparet, *m. v.* *...SPANNEN, *b. w.* bespannen; *een rijtuig —*, einen Wagen (mit Pferden) bespannen; *eene viool (of eenig ander speeltuig), een raam —*, eine Violine -, einen Rahmen beziehen; *met de hand —*, mit Spannen abmessen. *...SPANNING, *v.* das An-, Bespannen, Beziehen u. s. w. *...SPAREN, *b. w.* ersparen, sparen, schonen, (ook *fig.*). *...SPARING, *v.* Ersparung, *v.* das Sparen, Ersparniss, *o.* das Ersparte. *...SPATTEN, *b. w.* bespritzen, - sprengen, - sprenkeln. *...SPATTING, *v.* das Bespritzen. *...SPEKKEN, *b. w.* bespicken; (74) lardiren; zie SPEKKEN. *...SPEKKING, *v.* das Bespicken; (74) das Lardiren. *...SPELEN, *b. w.* spielen auf...; *een klavier —*, auf einem Claviere spielen, die Orgel bespielen. *...SPELER, *m.* *...SPELSTER, *v.* Spieler, *m.* - inn, *v.* (auf einem Instrumente); Spiel, *o.* *...SPEUREN, *b. w.* spüren, verspüren, merken, gewahr -, inne werden; ausspähen. *...SPEURING, *v.* das Spüren; zie BESPEUREN. *...SPIEDEN, *b. w.* spähen, ausspähen; auskundschaften, belauschen, (ook *fig.*) *...SPIEDER, *m.* *...SPIEDSTER, *v.* Ausspäher, *m.* - inn, *v.* Spion, Kundschafter, *m.* - inn, *v.* *...SPIEDING, *v.* das Ausspähen, Spioniren. *...SPIEGELEN (ZICH), *w. w.* sich bespiegeln; *fig.* genau betrachten; (44) —D, *b. n.* theoretisch, betrachtend; (198) *de —e meetkunde*, die speculative Geometrie; (197) *de —e wijsbegeerte*, die beschauende Philosophie; *een —e christen*, ein betrachtender Christ. *...SPIEGELING, *v.* Betrachtung, Theorie, Speculation, *v.* *...SPIJKEREN, *b. w.* mit Nägeln befestigen, nägeln. *...SPIKKELEN, *b. w.* besprenkeln, tüpfeln. *...SPOEDIGEN, *b. w.* beschleunigen (etwas), Eile machen (mit etwas). *...SPOEDIGING, *v.* Beschleunigung, Hast, *v.* *...SPOELEN, *b. w.* benetzen, bespülen, an -, befeuchten, begiessen. *...SPOGEN, *dw.* zie BESPUWEN. *...SPOTEN, *dw.* zie BESPUITEN. *...SPOTTELIJK, *b. n.* en *bijw.* lächerlich, närrisch. —HEID, *v.* Lächerlichkeit, *v.* *...SPOTTEN, *b. w.* spotten, be -, verspotten, lächerlich machen, verlachen; *iemand —, iets —*, über einen -, über etwas spotten. *...SPOTTER, *m.* *...SPOTSTER, *v.* Spötter, *m.* - inn, *v.* *...SPOTTING, *v.* das Spotten, Spötterei, Verspottung, *v.* Spott, *m.* Gespott, *o.*

BESPRAAKT, *b. n.* zie WELBESPRAAKT. *—HEID, *v.* Beredsamkeit, Wohlredenheit, *v.* *...SPREK, *o.* Unterredung, Besprechung, Unterhandlung, *v.* *...SPREKEN, *b. w. (ong.)* besprechen; *met iemand eene zaak —*, sich mit einem über etwas besprechen, bedingen, miethen, bestellen (einen Platz); unterhandeln; vermachen, hinterlassen. *...SPREKING, *v.* das Besprechen u. s. w.; zie BESPREKEN; Unterhandlung, *v.* *...SPRENGEN, *b. w.* besprengen, bespritzen, befeuchten; *vleesch met zout —*, Fleisch einsalzen, - mit Salz bestreuen. *...SPRENGING, *v.* das Be-

sprengen, Bestreuen. *...SPRENKELEN, *b. w.* zie BESPRENGEN; jaspiren. *...SPRINGEN, *b. w.* springen, durch Sprungen erreichen; *ik kan dien wal niet —*, ich kann bis auf diesen Wall nicht hinaufspringen; bespringen, belegen (der Kühe, Stuten u. s. w.); zie DEKKEN; *fig.* überfallen, berennen, stürmen. *...SPRINGER, *m.* der durch Springen (etwas) erreicht; Springer, der überfällt; Angreifer, angreifende Theil; Belagerer, *m.* *...SPRINGING, *v.* das Erreichen durch Springen; An-, Ueberfall, Angriff, Sturm, *m.*; das Belegen, Bespringen (einer Kuh, einer Stute). *...SPROEIJEN, *b. w.* besprengen, bespritzen, begiessen, feuchten. *...SPROEIJING, *v.* das Besprengen, Begiessung, *v.* u. s. w. *...SPRONGEN, *dw.* zie BESPRINGEN. *...SPUGEN, *...SPUWEN, *b. w.* an-, bespeien. *...SPUITEN, *b. w.* bespritzen. *...SPUITING, *v.* das Bespritzen. *...SPUWEN, *b. w.* zie BESPUGEN.

BESSENBOOM, *...STRUIK, *m.* Johannisbeerstrauch, *m.* *...NAT, *...SAP, *o.* *...WIJN, *m.* Johannisbeersaft, *m.*

BEST, *b. n.* (*overtr. tr.* van GOED), *de, het beste*, der -, die -, das beste; ausgezeichnet; *de —e zaken*, die besten Sachen; *hij is een — man*, er ist ein sehr braver Mann; *van twee kwaden moet men het —e (minste) kiezen*, von zwei Uebeln muss man das kleinere wählen. *—, *bijw. op zijn —*, am besten, meistens, höchstens; *gij hebt u — gedragen*, Sie haben sich vortrefflich (dabei) benommen. *—, *o.* Beste, *o.*; *het is voor (tot) uw —*, es ist (geschieht) für deinen (Ihren) Vortheil; *zijn — doen*, sein Bestes thun; *ten — geven*, zum Besten -, preisgeben; *ten —e nemen*, zum Besten deuten, nicht übel aufnehmen.

BESTAAN, *b.* en *o. w. (onr.)* unternehmen; *zou hij dat durven —?* sollte er es wagen, - dürfen? *—, bestehen, im Wesen sein; *het werk bestaat uit vier deelen*, das Werk besteht aus vier Theilen; *zijn vermogen bestaat in landerijen*, sein Vermögen besteht in Landgütern; *van dat inkomen kan hij niet —*, von diesem Einkommen kann er sich nicht ernähren; *zoo besta ik*, so ist meine Gemüthsart; *hij bestaat mij in den vierden graad*, er ist mir im vierten Grade verwandt. *—, übereinkommen (mit der gesunden Vernunft). *—, *o.* Dasein, *o.* Existenz; Festigkeit, *v.* Auskommen, *o.*; *hij heeft een goed —*, er kann gut leben (von seinem Gewerbe); Art, Gemüthsart; Unternehmung, *v.*; *welk een —!* welch eine That! welches Unternehmen! *—BAAR, *b. n.* das bestehen kann; *— met*, verträglich, vereinbar mit. *—HEID, *v.* Möglichkeit, Selbstständigkeit, *v.* Dasein, *o.* Scheinbarkeit, *v.* *...STAKEN, *b. w.* mit Pfählen besetzen, - umzäunen. *...STAKING, *v.* das mit Pfählen Besetzen. *...STAND, *bijw.* dauerhaft; *tegen iets — zijn*, sich gegen etwas verwehren können; (ook) dauerhaft sein. —, *o.* Waffenstillstand, Stillstand, *m.* *—DEEL, *o.* Bestandtheil, *m.* Urstoff, *v.*

BESTE, *m.* en *v. mijn, mijne —*, mein Bester, meine Beste. *—MAAT, *m. mijn —*, mein Bester, mein Freund.

BESTEDEN, *b. w.* ver-, eindingen, in Dienst geben; *zich in den kost —*, in die Kost gehen, sich in die Kost begeben; anwenden, verzehren, ausgeben (Geld). *...STEDER, *m.* *...STEDSTER, *v.* der -, die ver-, eindingt, Unterhändler, - inn, *m. v.*; Miether, Vermiether, *m.* - inn (von Bedienten), Mägdemutter, - verdingerinn, *v.* *...STEDING, *v.* Gebrauch, *m.* Anwendung, *v.* das Besorgen; das Ver-, Eindingen; das Verdingen (von Bedienten).

BESTERFBAND, *m.* (172) Bestich, *m.* *...SEL, *o.* dasjenige womit man etwas besticht, - zieret. *...STER, *v.* (101) Zierinn, die welche besticht, - zieret, *v.*

BESTEK, *o.* Umfang, Raum; (18) Entwurf, Abriss, *m.* Anlage, *v.*; (203) Besteck, *o.*; *fig. in een kort — brengen*, kurz zusammenfassen.

BESTEKKEN, *b. w.* bestecken (mit Nadeln), steppen, abnähen; *fig.* schmücken, zieren; bestechen (durch Geld, Geschenke u. s. w.); verabreden. *...STEKER, *m.* der besticht, Verführer, *m.* *...STEKING, *v.* das Bestecken (in allen Bed.); Bestechung, *v.* *...STEL, *o.* Bestellung, Einrichtung, Verwaltung, *v.*

BESTELEN, *b. w.* bestehlen, berauben, entwenden. *...ING, *v.* das Bestehlen, Diebstahl, *m.*

BESTELGELD, *o.* Fracht -, Briefgeld, *o.* - lohn, *m.* Porto, *v.*

BESTELLEN, *b. w.* bestellen, überbringen, abgeben (Briefe, Packete u. s. w.); bestellen, entbieten, berufen; *eene plaats op de diligence —*, einen Platz auf der Diligence bestellen; *besteld werk*, bestellte Arbeit; *fig. dat is besteld werk*, das ist eine verabredete Sache. *—, anordnen, besorgen, verwalten (die Regierung, u. s. w.). *...STELLER, *m.* *...STELSTER, *v.* Besteller, *m.*

- inn, *v.* (in allen Bed.); zie BESTELLEN; der anordnet, - besorgt; (§) Eckensteher, *m.* *...STELLING, *v.* Bestellung, Anordnung, Verwaltung, Ausrichtung, *v.* *...STEMMEN, *b. w.* stimmen, (über etwas), durch Stimmen festsetzen; *fig.* bestimmen, anberaumen; feststellen, ausmachen. *...STEMMING, *v.* das Stimmen (über etwas); Bestimmung, Verordnung, *v.* Schicksal, *o.*

BESTEMOEDER, *...MOÊR, *v.* Grossmutter, *v.* zie BESJE.

BESTEMPELEN, *b. w.* stempeln, siegeln, mit einem Stempel od. Siegel versehen; *fig.* bekräftigen, nennen, benennen; *hij heeft hem met den naam van schelm bestempeld*, er hat ihn einen Schurken genannt. *...STEMPELING, *v.* das Stempeln; zie BESTEMPELEN. *...STENDIG, *b. n.* en *bijw.* beständig, dauerhaft, standhaft. *...STENDIGHEID, *v.* Beständigkeit, Standhaftigkeit, Unveränderlichkeit, *v.* *...STERVEN, *b.* en *o. w.* um -, wegen etwas sterben; *hij zal het —*, er wird (vor Gram, vor Kummer u. s. w.) davon sterben; ersterben, erblassen; *fig.* trocknen (von Mauerarbeit); (74) *het vleesch laten —*, Fleisch beizen -, - kalt werden lassen; zie AANBESTERVEN.

BESTEVAAR, *(w. g.)* *...VADER, *m.* Grossvater, Greis, *m.*

BESTEVENEN, *b. w.* zuwenden, (nach einem Orte) hinsegeln, hinwenden, - steuern.

BESTIER, *o.* zie BESTUUR. *—EN, *b. w.* zie BESTUREN. *...STIPPEN, *b. w.* tüpfen, tüpfeln, antüpfen, punktiren. *...STOKEN, *b. w.* anfallen, angreifen, beunruhigen (den Feind). *—, *dw.* zie BESTEKEN. *...STOLEN, *dw.* zie BESTELEN. *...STOPPEN, *b. w.* zustopfen, (ook 101); *iemand benaaijen en —*, eines Wäsche -, eines Leinenzeug besorgen, - benähen; zie STOPPEN. *...STOPPING, *v.* das Zustopfen, Ausbessern (von Strümpfen u. s. w.). *...STORMEN, *b. w.* stürmen, bestürmen (eine Festung); sturmlaufen; überfallen; *fig. iemand met vragen —*, einen mit Fragen bestürmen. *...STORMER, *m.* Stürmer, Bestürmer, Angreifer, *m.* *...STORMING, *v.* das Stürmen, Sturm, *m.*; das Sturmlaufen, Ueberfall, *m.* *...STORTEN, *b. w.* stürzen, be -, übergiessen, verschütten, nassmachen. *...STORVEN, *dw.* zie BESTERVEN. —, *b. n.* verwaiset. *...STOVEN, *dw.* zie BESTUIVEN. —, *b. n.* bestäubet, mit Staub bedeckt; *fig.* betrunken. *...STRAFFELIJK, *b. n.* zie STRAFBAAR. *...STRAFFEN, *b. w.* bestrafen, tadeln. *...STRAFFER, *m.* *...STRAFSTER, *v.* Bestrafer, *m.* - inn, *v.* *...STRAFFING, *v.* Bestrafung, *v.* Tadel, Verweis, *m.* *...STRALEN, *b. w.* be-, umstrahlen, strahlen auf (etwas); bescheinen. *...STRALING, *v.* das Bestrahlen, Erleuchten. *...STRATEN, *b. w.* pflastern (die Strassen). *...STRATING, *v.* das Pflastern (der Strassen); Pflaster, *o.* *...STREDEN, *dw.* zie BESTRIJDEN. *...STREKEN, *dw.* zie BESTRIJKEN. *...STRIJDEN, *b. w.* *(ong.)* bestreiten, zufallen, angreifen, streiten gegen (den Feind); versuchen; *de onkosten —*, die Unkosten (zu etwas) bestreiten. *...STRIJDER, *m.* Bestreiter, Anfaller, Feind u. s. w.; Versucher, *m.* *...STRIJDING, *v.* das Bestreiten; Bestreitung (der Unkosten zu etwas), *v.* *...STRIJKEN, *b. w.* *(ong.)* be -, überstreichen, überschmieren (mit Kalk u. s. w.); ölen, salben; *deze hoogte bestrijkt de stad*, diese Anhöhe beherrscht die Stadt, von dieser Anhöhe kann man die Stadt beschiessen. *...STRIJKING, *v.* das Be -, Ueberstreichen; das Beherrschen; zie BESTRIJKEN. *...STRIKKEN, *b. w.* be -, umstricken, fangen (im Netze, im Garn), (ook *fig.*). *...STROOIJEN, *b. w.* bestreuen, übersäen; *met zand —*, sanden. *...STROOIJING, *v.* das Bestreuen. *...STRUIVEN, *b. w.* *(w. g.)* schwängern (ein Mädchen); besudeln.

BESTUDEEREN, *b. w.* studiren, überstudiren. *...STUIVEN, *b.* en *o. w.* bestäuben, mit Staub bedecken; - bedeckt werden. *...STUREN, *b. w.* führen, regieren, verwalten, leiten. *...STURING, *v.* das Regieren, Verwaltung, *v.*; zie BESTUREN en BESTUUR. *...STUUR, *o.* Verwaltung, Regierung, Anordnung, Führung, Leitung, *v.* *...STUURDER, *m.* Verwalter, Regent, Führer, Befehlshaber, *m.* *...STUWEN, *b. w.* zie OMSTUWEN.

BET, *(w. g.)* (bloss in Zusammensetz. als: BETWETER u. s. w.).

BETAALBAAR, *b. n.* zahlbar; (46) *— op zigt*, *— aan toonder*, zahlbar auf Sicht, - am Innhaber. *...MEESTER, *m.* Zahlmeister, *m.* *...STER, *v.* zie op BETALER. *...SHEER, *...SMAN, *m.* Zahler, *m.*

BETAKELEN, *b. w.* (203) betakeln. *...ING, *v.* Betakelung, *v.*

BETALEN, *b. w.* be -, auszahlen, zahlen; *te veel —*, überzahlen, entrichten (Steuern); tilgen (die Staatsschulden); *fig.* lohnen, vergelten; *den tol der natuur —*, die Schuld der Natur bezahlen, sterben; *ik zal het hem be-*

taald zetten, ich werde ihm mit gleicher Münze bezahlen, er wird es ausbaden müssen. *...TALER, *m.* *...TAALSTER, *v.* Bezahler, *m.* - inn, *v.* *...TALING, *v.* Bezahlung, *v.* das Aus-, Bezahlen, u. s. w.; zie BETALEN; *fig.* Vergeltung, Rache, *v.* *...TAMELIJK, *b. n.* en *bijw.* geziemend, gebührlich, passend, anständig, schicklich. —HEID, *v.* Anständigkeit, Geziemtheit, *v.* Wohlstand, Fug, *m.* *...TAMEN, *onp. w.* geziemen, anständig-, passend-, schicklich sein, sich schicken. *...TASTEN, *b. w.* betasten, befühlen. *...TASTING, *v.* das Betasten, Befühlen.

BETE, *v.* zie BEET.

BETEEKENEN, *b. w.* bezeichnen, be-, andeuten, anzeigen. *...TEEKENING, *v.* das Bezeichnen u. s. w.; zie BETEEKENEN. *...TEEKENIS, *v.* Bedeutung, Anzeige, *v.*; *de — van een vonnis*, (119) die Anzeige eines gerichtlichen Urtheils. *...TEGELEN, *b. w.* mit Ziegeln belegen. *...TEMMEN, *b. w.* bezähmen, bändigen, bezwingen; (ook *fig.*). *...TEMMING, *v.* das Bezähmen, Bändigen, Bezähmung, *v.*

BETER, *b. n.* en *bijw.* (*vergr. tr.* van GOED en WEL), besser; *op hoop van —*, in Erwartung eines Bessern. *—EN, *o.* en *b. w.* bessern; verbessern; *hij kan het niet —*, es ist seine Schuld nicht; *zich —*, sich (sein Betragen) bessern, seine Sitten verbessern; vergüten, wiederherstellen. *—HAND, *v.* *hij is aan de — (betere hand)*, er ist auf dem Wege der Genesung. *—HUIS, *o.* zie VERBETERHUIS. *—SCHAP, *v.* Besserung, Wiederherstellung, Genesung, (ook *fig.*) Verbesserung, *v.* *—WETEN, *o.* bessere Ueberzeugung, *v.*

BETEEREN, *b. w.* betheeren, mit Theer an-, be-, überstreichen. *...TEERING, *v.* das Betheeren.

BETEUGELEN, *b. w.* zäumen, im Zaume halten; bezwingen, einschränken, (ook *fig.*). *...TEUGELING, *v.* das Zäumen, Bezwingen; Zwang, *m.* Einschränkung, *v.* Einhalt, Zügel, *m.* *...TEUTERD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* verwirrt, verlegen, irre; *er — uitzien*, verlegen aussehen. —HEID, *v.* Verwirrtheit, Verlegenheit, *v.* *...TEUTEREN, *b. w.* verwirren, verlegen machen, ängstigen. *...TIGTEN, *b. w.* zeihen, andichten; *beligt mij er niet van*, zeihen Sie mir die Schuld nicht. *...TIGTER, *m.* *...TIGTSTER, *v.* Beschuldiger, Kläger, *m.* - inn, *v.* *...TIGTING, *v.* Beschuldigung, Klage, *v.* das Andichten. *...TIJEN, *o. w.* *(w. g.)* einen begehen, - machen lassen. *...TIMMEREN, *b. w.* bezimmern, bauen, anbauen, mit Gebäuden besetzen; *iemands licht —*, einem das Licht verbauen; *fig.* einen übertreffen. *...TIMMERING, *v.* das Bezimmern, An-, Verbauen.

BETING, *v.* (203) Bäting, *v.* *—HOUT, *o.* Bätingsholz, *o.*; *de kabel om de —s slaan*, das Kabeltau um die Bätinge schlingen. *—SLAG, *m.* Bätingsschlag, *m.* *—SPEER, *v.* Bätingsspere, *v.*

BETOGEN, *dw.* en *b. n.* überdeckt, überzogen.

BETONIE, *v.* (76) Bethonie, *v.* - kraut, *o.*

BETOOG, *o.* Beweis, *m.* Behauptung, *v.* Lehrvortrag, *m.* *—BAAR, *b. n.* erweislich, das dargelegt-, erwiesen kann werden. *—EN, *b. w.* be-, erweisen, darthun, behaupten; einen Beweis führen. *—ING, *v.* das Be-, - Erweisen, Behauptung, *v.*

BETOOMEN, *b. w.* bezäumen, in Zaum halten, (ook *fig.*); zie BETEUGELEN. *...TOOMER, *m.* *...TOOMSTER, *v.* der-, die bezäumt, bezwingt, *m. v.*

BETOON, *o.* Bezeigung, Aeusserung, *v.* *vreugde—*, Freudebezeigung. *—EN, *b. w.* bezeigen, zeigen, erweisen. *—ING, *v.* das Bezeigen; zie BETOONEN; Aeusserung, *v.* *...TOOVEREN, *b. w.* bezaubern, behexen; anlocken, reizen, anziehen, bethören. *...TOOVERAAR, *m.* —STER, *v.* Behexer, Bezauberer, *m.* - inn, *v.* *...TOOVERING, *v.* das Bezaubern, Zauber, Reiz, *m.* Bethörung, *v.* *...TOUWEN, *b. w.* (203) an-, betakeln.

BETOVERGROOTVADER, *m.* *...MOEDER, *v.* Urgrossvatter, *m.* - mutter, *v.*

BETRAAND, *dw. b. n.* en *bijw.* bethränt, mit Thränen benetzt, - befeuchtet. *...TRACHTEN, *b. w.* beherzigen, zu Herzen nehmen, ausüben; *zijnen pligt —*, seine Pflicht-, seine Schuldigkeit thun. *...TRACHTER, *m.* *...TRACHTSTER, *v.* der-, die beherziget, - ausübt, *m. v.* *...TRACHTING, *v.* das Beherzigen; zie BETRACHTEN. *...TRALIËN, *b. w.* mit Gittern vermachen, - versehen. *...TRAPPEN, *b. w.* mit Füssen treten, - niedertreten; *fig.* ertappen, erhaschen; *op heeter daad —*, auf frischer That ertappen. *...TREDEN, *b. w.* (*ong.*) betreten; *den drempel —*, die Schwelle (der Thür) betreten; ersteigen (die Kanzel), (ook *fig.*); *een — weg*, ein gebahnter Weg. *...TREDING, *v.* das Betreten; zie BETREDEN. *...TREFFEN, *b. w.* betreffen, angehen, berühren; *wat mij be-*

treft, was mich betrifft, ich meines Theils. —DE, *dw.* *bijw.* en *vz.* betreffend, in Betreff. *...TREKKELIJK, *b. n.* en *bijw.* beziehend, relativ; (151) *een — voornaamwoord*, ein beziehendes Fürwort; beziehlich, mit Beziehung auf, in Betreff; *alles is — groot of klein*, alle Grösse oder Kleinheit ist relativ. *...TREKKEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* beziehen (ein Haus, die Winterquartieren), einziehen; *fig.* *iemand —*, einen belangen, -anklagen (vor Gericht); hintergehen, listig betrügen; (46) *iemand —*, auf einen Wechsel auf einen ziehen, einen beziehen, einen (wider seinen Willen) in etwas ziehen; *de lucht betrekt*, die Luft überzieht sich (mit Wolken); *hij ziet er betrokken uit*, er sieht sehr bekümmert-, sehr blass aus. *...TREKKER, *m.* *...TREKSTER, *v.* der-, die be-, einzieht, *v.*; zie BETREKKEN. *...TREKKING, *v.* das Be-, Einziehen; zie BETREKKEN; Beziehung, Verbindung, *v.* Bezug, *m.*; das Ueberziehen (der Luft mit Wolken); (126 en 198) Verhältniss, *o.* *...TREURE, *b. w.* betrauern, Leid tragen, beklagen, beweinen, bedauern. —SWAARD, —IG, *b. n.* en *bijw.* bedauerns-, beweinenswerth, -würdig; kläglich, erbärmlich. *...TREURDER, *m.* *...TREURSTER, *v.* der-, die betrauert; Leidtragende, *m.* en *v.* *...TREURING, *v.* Trauer, *v.* Leid, *o.* das Bedauern. *...TROEVEN, *b. w.* (63) Trumpf ausspielen. *...TROFFEN, *dw.* zie BETREFFEN *...TROKKEN, *dw.* zie BETREKKEN. —, *b. n.* *fig.* trübe, betrübt; hintergangen; (46) *de —e*, der Bezogene, Trassant; umwölkt, finster u. s. w. —HEID *(der lucht)*, *v.* das Ueberzogene-, Finstere der Luft; *fig.* Trübheit, *v.* *...TROUWEN, *b. w.* *(iemand iets)*, be-, ver-, anvertrauen, zutrauen (einem etwas); durch Heirath erwerben, -an sich bringen.

BETTEN, *b. w.* an-, befeuchten; bähen, auswaschen (eine Wunde), erfrischen. *...TING, *v.* das An-, Befeuchten, Bähen, Bähung; Erfrischung, *v.*

BETUIGEN, *b. w.* bezeugen, versichern, erklären; *ik betuig plegtig*, ich betheure feierlich; *iemand vriendschap —*, einem seine Freundschaft bezeigen; *iemand dank —*, einem seinen Dank abstatten, -Dank sagen, einem danken. *...TUIGING, *v.* Bezeigung, Versicherung, Erklärung, *v.* *...TUINEN, *b. w.* zie ONTUINEN.

BETWETER, *m.* Schulfuchs, Pedant, *m.* ein eingebildeter-, naseweiser Mensch. *—IJ, *v.* Schulfuchserei, Naseweisheit, *v.*

BETWIJFELEN, *b. w.* bezweifeln. *...TWIJFELING, *v.* das Bezweifeln, Zweifel, *m.* Ungewissheit, *v.* *...TWISTBAAR, *b. n.* bestreitbar, streitig; *eene —e stelling*, ein angreifbarer Satz; dem Widerspruch unterworfen. *...TWISTEN, *b. w.* bestreiten, angreifen, streitig machen; *eene rekening —*, eine Rechnung anfechten. *...TWISTER, *m.* *...TWISTSTER, *v.* der-, die bestreitet, -streitig macht. *...TWISTING, *v.* das Bestreiten, Angreifen; Streit, *m.*

BEU, *bijw.* (§) satt, müde; *ik ben dit spel —*, dieses Spiel ist mir widrig, -bin ich schon müde und satt.

BEUGEL, *m.* Bügel, eiserner Ring; Handbügel (einer Flinte); Henkel (an einem Korbe), *m.*; Herz (einer Schnalle), *o.*; (230) Querstange (der Luken), *v.*; Biegel (am Saumsattel); Feder (einer Börse), *v.*; zie STIJGBEUGEL; *fig.* *dat kan niet door den —*, das ist nicht erlaubt. *—BAAN, *v.* Kugel-, Ringbahn, *v.* *—EN, *o. w.* auf eine Kugelbahn spielen. *—SPEL, *o.* Kugelspiel, *o.* *—STOEL, *m.* Lehnstuhl, -sessel, *m.* *—TASCH, *v.* Bügeltasche, *v.*

BEUK, (BEUKENBOOM), *m.* (76) Buchbaum, *m.* Buche, Büche, *v.*; *fig.* (§) heftiger Schlag, *m.* —, *v.* Bucheichel, *v.*

BEUKELAAR, *m.* Schild, Rundschild, *o.* Rundatsche, *v.*; *fig.* Fels, *m.* Schild, *o.* Schutz, *m.*

BEUKEN, *b. w.* büchen, von Büchenholz. *—, *b. w.* klopfen, heftig-, wiederholt-, anhaltend klopfen; *stokvisch —*, Stockfisch bläuen, -schlagen; *fig.* derb ausprügeln. *—BOSCH, *o.* Buchenwald, *o.* *—HOUT, *o.* Buchenholz, *o.* *—NOOT, *v.* (76) Bucheichel, *v.* -ecker, *m.*

BEUKER, *m.* BEUKSTER, *v.* der-, die heftig schlägt, -klopft, *m. v.*; Stockfischbläuer; (ook) Klopfhammer, *m.* *—IJ, *v.* Schlägerei, *v.* *...HAMER, *m.* hölzerner Schlägel, *m.*; zie BEUKER. *...ING, *v.* das heftig-, anhaltend Klopfen; das Bläuen von Stockfisch.

BEUL, *m.* Scharfrichter, Henker, Nachrichter; *fig.* grausamer Mensch, Würger, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* henkermässig; *fig.* grausam. *—EN, *o. w.* *fig.* harte-, mühselige Arbeit verrichten, sich abfoltern, -märtern. *—IN, *v.* Nachrichters-Frau, Henkerinn; *fig.* grausame Mutter, Stiefmutter, *v.*

BEULING, *m.* grosse Wurst; Blut-, Rothwurst; (5 en 186) Feuer-, Batterie-

wurst, *v.*; *fig.* Pfuscher, Tölpel, einfältiger Mensch, *m.* *—VROUW, *v.* Wursthändlerinn, *v.*

BEULSKNECHT, *m.* Henkersknecht, *m.*

BEULSCHAP, *o.* Henker-, Scharfrichteramt, *o.* Nachrichterei, *v.*

BEULSVROUW, *v.* zie BEULIN.

BEUN, *v.* Fischbehälter, *m.* *—, *m.* Boden (oben im Hause), *m.* *—HAAS, *m.* Schleuderer, Handwerksverderber, unbestallter Mäkler, *m.* *—HAZEN, *o. w.* pfuschen, heimlich ein Handwerk treiben (ohne dazu berufen-, gerechtigt zu sein); mäklen ohne Bestallung dazu.

BEURDER, *m.* Einnehmer, *m.* *...REN, *b.* en *o. w.* heben, aufheben; zie OPBEUREN; einnehmen, erheben, empfangen; zie GEBEUREN.

BEURS, *v.* Beutel, Geldbeutel, *m.* Börse, *v.*; *zijne — is ledig*, sein Beutel ist leer; *gemeene — maken*, aus einem Beutel zehren, gemeinschaftlich die Kosten tragen; *uit eene ruime — putten*, aus einer wohl versehenen Börse schöpfen; *een —je maken*, zusammenlegen, -bringen (etwas Geld). *—, Stipendium, *o.* Stiftung (in einer hohen Schule), *v.*; *hij studeert uit eene —*, er studiret auf Kosten eines Stipendiums; Börse, Handelsbörse, *v.*; *fig.* Kaufleute, *mv.* Handelsstand, *m.*; *naar de — gaan*, auf die Börse gehen. *—BEZOEKER, *m.* Börsebesucher, *m.* *—DAG, *m.* Börsetag, *m.*

BEURSCH, *b. n.* en *bijw.* weich, mürbe, verfault, zu reif (von Früchten). *—HEID, *v.* Mürb-, Weichheit, *v.*

BEURSGEBOUW, *o.* Börsengebäude, *o.*

BEURSJE, *o.* kleiner Geldbeutel, *m.* zie BEURS.

BEURSKLOK, *v.* Börseglocke, *v.* *...KNECHT, *m.* Börsendiener, *m.* *...TIJD, *m.* Börsezeit, *v.* *...VAATJE, *o.* Pulverfässchen, *o.*

BEURT, *v.* Reihe, Ordnung, *v.*; *de — is nu aan mij*, jetzt ist die Reihe an mir; *ieder op zijne —*, jeder auf seiner Zeit, jeder der Reihe nach; *bij —en, — om —*, der Reihe nach, wechselsweise. *—, gesetzte Zeit, Fahrzeit (der Schiffen), *v.*; *aan de — liggen*, an der Reihe liegen (um zu fahren), (ook *fig.*); *te — vallen*, zu Theil werden; *iemands — waarnemen*, eines andern Stelle (für ein Mal) vertreten. *—LINGS, *bijw.* wechselsweise, der Reihe-, der Ordnung nach. *—LINGSCH, *b. n.* abwechselnd. *—MAN, *—SCHIPPER, *m.* Schiffer, Fahrmann, (ook) Schiff (der-, das nach der Reihe od. auf einer bestimmten Zeit fahren muss), *m. o.* *—SCHIP, *o.* zie op BEURTMAN. *—WISSELING, *v.* Abwechselung, Veränderung, *v.*; — *der jaargetijden*, Wechsel der Jahreszeiten.

BEURZENMAKER, *m.* *...MAAKSTER, *v.* Börse-, Beutelmacher, Beutler, *m.* -inn, *v.* *...SNIJDER, *m.* Beutelschneider, Gauner; (§) Beutelfeger, *m.*

BEURZIG, *b. n.* zie BEURSCH.

BEUZELAAR, *m.* *—STER, *v.* Tändler, Schwätzer, Plauderer, *m.* Tändlerinn, Schwätzerinn, *v.* *...ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* nichtig, eitel, leer; geringfügig, kleinlich; schwatz-, plauderhaft. —HEID, *...ARIJ, *v.* Kleinlichkeit, Läpperei, Leerheit, Nichtswürdigkeit, *v.* *...EN, *o. w.* tändeln, sich mit Kleinigkeiten aufhalten; schwatzen, Mährchen erzählen. *...ING, *v.* Kleinigkeit, *v.* Tand, *m.* Posse, *v.* *...GEEST, *m.* Kleingeisterei, *v.*; der sich mit Kleinigkeiten aufhält, Tändler, *m.* *...KRAAM, *v.* Mährchen-, Possenkram, *m.* Alfanzereien, *v. mv.* *...KRAMER, *m.* Schwätzer, Narr, Lügenkrämer, *m.* *...PRAAT, *...TAAL, *v.* Tändelei, närrisches-, albernes Geschwätz, *o.* *...WERK, *o.* albernes Zeug, *o.* Läpperei, *v.* Possen, Kleinigkeiten, *v. mv.*

BEVAARBAAR, *b. n.* schiffbar. *—HEID, *v.* Schiffbarkeit, *v.* *...VADEMEN, *b. w.* zie OMVADEMEN. *...VALLEN, *o. w.* *(ong.)* niederkommen; *zij is van eenen zoon —*, sie ist mit einem Sohne niedergekommen; gefallen, angenehm-, annehmlich sein; *hoe bevalt het u?* wie gefällt es Ihnen? *...VALLIG, *b. n.* en *bijw.* lieblich, angenehm, reizend, liebenswürdig, artig, holdselig. —HEID, *v.* Lieblichkeit, *v.* Reiz, *m.* Artigkeit, *v.*; (43) *de drie bevalligheden*, die drei Grazien. *...VALLING, *v.* das Niederkommen (mit einem Kinde), Entbindung, Niederkunft, *v.* *...VANG, *o.* zie OMVANG. *...VANGEN, *b. w.* befangen, befassen, be-, ergreifen; *de slaap beving hem*, der Schlaf überfiel ihn; *door den wijn — zijn*, vom Weine betrunken-, berauscht sein; *van vrees —*, von Angst ergriffen; (128) erkälten. *...VANGING, *v.* das Befangen, Befassen, Ergreifen; (128) Erkältung, *v.* *...VAREN, *b. w.* *(gel.* en *ong.)* befahren, beschiffen; *de West, de Oost —*, die West-, die Ostindien besuchen, vielfältige Reisen dorthin machen; *een schip —*, ein Schiff steuern. —, *dw.* en *b. n.* befahren, seegewohnt. *...VATTELIJK, *b. n.* en *bijw.* verstehlich, begreiflich, deutlich, klar, fasslich. —HEID, *v.*

Begreiflichkeit, Verständlichkeit, Klarheit; Fasslichkeit, *v.* *...VATTEN, *b. w.* zie OMVATTEN; in sich begreifen, fassen, enthalten, verstehen, begreifen; einsehen. *...VATTING, *v.* zie BEVATTEN; das Begreifen, Begriff, *m.* Einsicht, *v.* Verstand, *m.* Fasslichkeit, Fassungskraft, *v.* -vermögen, *o.*

BEVECHTEN, *b. w.* befehden, bekriegen, bestreiten, anfeinden; angreifen; erfechten, erringen; *roem* —, Ruhm erwerben, -erkämpfen. *...VECHTER, *m.* Angreifer, Feind, (ook *fig.*); Erkämpfer, Sieger, *m.* *...VECHTING, *v.* das Befehden, Bekriegen u. s. w. *...VEILIGEN, *b. w.* in Sicherheit bringen, -stellen, schirmen, beschirmen. *...VEILIGER, *m.* *...VEILIGSTER, *v.* Schützer, Beschirmer, Behüter, *m.* *...VEILIGING, *v.* Sicherung, Schutz, Beschirmung, *v.*

BEVEL, *o.* Befehl, *m.* Gebot, *o.* Order, Verwaltung, *v.*; (108) Commando, *o.* *—BRIEF, *m.* zie BEVELSCHRIFT.

BEVELEN, *b. w.* befehlen, gebieten (einem, über einen); *God beveelt het*, Gott hat es befohlen. *—, auf-, übertragen, anbefehlen; zie AANBEVELEN. *...VELER, *m.* der befiehlt, *m.*

BEVELHEBBER, *m.* (108) Befehlshaber, *m.* *—SCHAP, *o.* Befehl, *m.* Kommando, *o.* *...SCHRIFT, *o.* schriftlicher Befehl, *m.* Verordnung, *v.* *...VORRDER, *m.* zie BEVELHEBBER.

BEVEN, *o. w.* beben, zittern, schauern.

BEVER, *m.* (103) Biber, Castor, (ein Zwitterthier), *m.*; Biber, (eine Art Zeug), *o.* *—GEIL, *o.* (4) Bibergeil, *o.* *—HAAR, *o.* Biberhaar, *o.* *—HOED, *m.* Castorhut, *m.* *—HOND, *m.* Biberhund, *m.* *—HEL, *v.* (77) Pinselle, *v.* *—SKULLEN, *o. mv.* Biberhoden, *v. mv.*

BEVESTIGEN, *b. w.* befestigen, fest-, fester machen; *fig.* bekräftigen, bestätigen; (180) befestigen; verschanzen; (44) bestätigen, einsetzen. *...VESTIGER, *m.* *...VESTIGSTER, *v.* der-, die befestigt, -bekräftigt, *m. v.* *...VESTIGING, *v.* Befestigung, Bestätigung, *v.*; zie BEVESTIGEN. *...VIJLEN, *b. w.* feilen, befeilen, mit der Feile bearbeiten.

BEVIND, *o.* zie BEVINDING; *naar — van zaken*, nach Befinden der Sache, -der Umständen. *—ELIJK, *b. n.* befindlich. *—EN, *b. w.* *(ong.)* befinden, finden, erfahren; *zich* —, sich befinden, -vorfinden. *—ING, *v.* das Befinden, Erfahrung, *v.* Zustand, *m.* Beschaffenheit, *v.*

BEVING, *v.* das Beben, Zittern; Schauer, *m.*

BEVINGEREN, *b. w.* befingern, mit den Fingern betasten. *...VISSCHEN, *b. w.* befischen (einen Fluss), fischen (in einem Teich u. s. w.). *...VLAKKEN, *...VLEKKEN, *b. w.* beflecken, besudeln, beschmutzen; *fig. de kerk* —, die Kirche entweihen; *het huweltijksbed* —, das Ehebett entweihen, -besudeln. *...VLEKKING, *v.* Befleckung, *v.* das Besudeln; zie ZELFBEVLEKKING. *...VLEKKEN, *b. w.* beflügeln. *...VLIJTIGEN (ZICH), *w. w.* sich befleissen, sich befleissigen (einer Sache). *...VLIJTIGING, *v.* das Befleissigen u. s. w. Fleiss, Eifer, *m.* Emsigkeit, *v.* *...VLOEREN, *b. w.* bepflastern, dielen, mit Brettern belegen, den Fussboden legen. *...VLOERING, *v.* das Pflastern, Dielen.

BEVOCHTEN, *dw.* zie BEVECHTEN. *...VOCHTIGEN, *b. w.* befeuchten, benetzen, wässern; (13) anfeuchten. *...VOCHTIGING, *v.* das Befeuchten; (13) Anfeuchten. *...VOEGD, *b. n.* en *bijw.* befugt, berechtigt, rechtmässig, gesetzlich; *de —e magt*, die gehörige-, befugte Macht; — *maken*, (119) fähig machen; — *te erven*, erbfähig. —HEID, *v.* Befugniss, *o.* Recht-, Gesetzmässigkeit, *v.*; — *te erven*, Erbfähigkeit, *v.* *...VOELEN, *b. w.* befühlen, betasten, durchsuchen; angreifen; *bevoel dat laken eens*, fühlen Sie einmal das Tuch. *...VOLEN, *dw.* zie BEVELEN. *...VOLKEN, *b. w.* bevölkern, mit Einwohnern besetzen. *...VOLKING, *v.* Bevölkerung, *v.* das Bevölkern. *...VOLKT, *dw.* en *b. n.* bevölkert; zie VOLKRIJK. *...VONDEN, *dw.* zie BEVINDEN. *...VOOGDEN, *b. w.* unter Vormünden stellen, (einem) einen Vormund setzen. *...VOOGDING, *v.* das Setzen eines Vormundes; Vormundesbestellung, *v.* *...VOORDEELEN, *b. w.* bevortheilen. *...VOORDEELING, *v.* das Bevortheilen, Vortheil, *m.* *...VOORREGTEN, *b. w.* Vorrechte ertheilen, bevorrechten, begnadigen, privilegiren; einem ein Privilegium ertheilen. *...VOORREGTING, *v.* das Bevorrechten; zie BEVOORREGTEN en VOORREGT. *...VORDERAAR, *m.* Beförderer, *m.* *...VORDEREN, *b. w.* befordern, -fördern, fördern, beschleunigen, bewirken; *tot een hooger ambt* —, (einen) zu einer höhern Stelle befördern. *...VORDERING, *v.* das Befördern, Fördern, Beförderung, *v.* (in allen Bed.) —s-BRIEF, *m.* (44) Zulassungsschein, *m.* *...VORDERLIJK, *b. n.* beförderlich, vortheilhaft, günstig, begünstigend;

iemand in iets — zijn, einem zu etwas beförderlich sein. *...VOREN, *bijw.* en *vw.* bevor, vordem, zuvor, zuvörderst. *...VRACHTEN, *b. w.* befrachten, beladen, laden (ein Schiff). *...VRACHTING, *v.* das Befrachten, Befrachtung, Ladung, *v.*; *met stukgoederen —*, Stückgüter laden; (46) *kontrakt van —*, Befrachtungsvertrag, *m.* *...VRACHTER, *m.* Befrachter, *m.* *...VRAGEN, *b. w. (ong.)* be-, ausfragen; *iets —*, sich erkundigen nach; *te — bij...*, Näheres bei..., nähere Auskunft giebt... *...VRAGING, *v.* das Befragen. *...VREDIGEN, *b. w.* befriedigen, beruhigen, besänftigen; *zich met iemand —*, sich mit einem aussöhnen; bezahlen, zufriedenstellen. *...VREDIGER, *m.* *...VREDIGSTER, *v.* Befriediger, Friedensstifter, Schiedsrichter, *m.* - inn, *v.* *...VREDIGING, *v.* Befriedigung, Aus-, Versöhnung, *v.* das Befriedigen. *...VREEMDEN, *onp. w.* befremden; *laat u dat niet —*, lassen Sie sich das nicht befremden; *het bevreemdt mij*, es befremdet mich. *...VREEMDING, *v.* Befremdung, *v.* *...VREESD, *dw., b. n.* en *bijw.* furchtsam, besorgt, angstlich, bekümmert; in voller Angst, in Furcht. —HEID, *v.* Furchtsamkeit, Aengstlichkeit, Angst, Furcht, *v.* *...VRIEND, *b. n.* befreundet, verwandt. *...VRIEZEN, *o. w.* be-, zufrieren. *...VRIEZING, *v.* das Be-, zufrieren; Frost, *m.* *...VRIJDEN, *b. w.* befreien, erlösen, freimachen, schadlos halten; (119) *zich —*, sich loskaufen; etwas abkaufen. *...VRIJDER, *m.* *...VRIJDSTER, *v.* Befreier, Erlöser, Retter, *m.* - inn, *v.* *...VRIJDING, *v.* das Befreien, Befreiung, Erlösung, Errettung, *v.* *...VROEDEN, *b. w.* begreifen, fassen, verstehen. *...VROEN, *...VROEN, *dw.* zie BEVRIEZEN. *...VRUCHTEN, *b. w.* befruchten, schwängern; *een schaap —*, ein Schaf bespringen. *...VRUCHTING, *v.* Befruchtung, Schwängerung, *v.* *...VUILEN, *b. w.* beschmutzen, besudeln, unrein-, kothig machen; *het kind heeft zich bevuild*, das Kind hat sich besudelt.

BEWAAIJEN, *b. w.* be-, anwehen, an die Luft-, an den Wind setzen; (einen) fächeln; *zich —*, sich fächeln. *...WAAKSTER, *v.* zie BEWAKER. *...WAARDER, *m.* *...WAARSTER, *v.* Be-, Verwahrer, - inn, Kirchner, - inn, *m. v.* Sakristan, *m.* *...WAARHEDEN, *b. w.* bewähren, wahrmachen; darthun, beweisen. *...WAARPLAATS, *v.* Verwahrungsort, *m.*; (46) Packhaus, *o.* - hof, Sammelplatz, *m.*; Sakristei, *v.* *...WAKEN, *b. w.* bewachen, wachen (über etwas). *...WAKER, *m.* *...WAAKSTER, *v.* Wächter, Aufwärter, *m.* - inn, *v.* *...WAKING, *v.* das Bewachen, Aufsicht, *v.* *...WALLEN, *b. w.* mit Wällen umgeben, verschanzen. *...WALLING, *v.* das Umgeben mit Wällen, Verschanzung, *v.* *...WANDELEN, *b. w.* betreten, gehen (einen Weg); durchstreifen; *fig. het pad der deugd —*, auf dem Pfad der Tugend wandeln, den Tugendpfad betreten. *...WANDELAAR, *m.* —STER, *v.* der-, die betretet, - bewandert, *m. v.* *...WANGEN, *b. w.* (131) mit Schalen verstärken (einen Mast). *...WAREN, *b. w.* be-, verwahren, aufheben; beschirmen, schützen, behüten; *God, de hemel beware mij*, Gott-, der Himmel bewahre (behüte) mich; in Acht nehmen. *...WARING, *v.* Be-, Verwahrung, *v.* Beschlag, *m.* Arrest, *o.* Schutz, *m.* das Bewachen. *...WASEMEN, *b. w.* behauchen, trüben (einen Spiegel, Metall u. s. w.). *...WASEMING, *v.* das An-, Behauchen. *...WASSCHEN, *b. w. (ong.)* waschen, jemandes Wäsche reinigen; *iemand — en benaaijen*, für einen waschen und nähen. *—WASSCHING, *v.* das Waschen; Wäsche, *v.*; Wäscherlohn, *m.* *...WASSEN, *b. w. (ong.)* be-, überwachsen (mit Gras, mit Haaren u. s. w.); *eene met haar — huid*, eine behaarte Haut. *—, mit Wachs überstreichen, - überziehen. *...WATEREN, *b. w.* befeuchten, besprengen, bepissen; (203) *de pomp —*, Wasser in die Pumpe giessen. *...WATERING, *v.* das Wässern, zie BEWATEREN.

BEWEEGBAAR, *b. n.* en *bijw.* beweglich, bewegbar, bewegend (in allen Bed.); bieg-, gelenksam; zie BEWEGELIJK. *—HEID, *v.* Beweglichkeit, Bewegbarkeit; Bieg-, Gelenksamkeit, *v.* *...KRACHT, *v.* Beweg-, Bewegungskraft (einer Maschine), *v.* *...MIDDEL, *o.* Bewegungsmittel, *o.* *...OORZAAK, *v.* erste bewegende Kraft, *v.* Beweger, *m.*; *God is de — aller dingen*, Gott ist der Urheber-, der erste-, höchste Regierer aller Dinge. *...RAD, *o.* Bewegungsrad, bewegend Rad, *o.*; *fig.* Triebfeder, *v.*; zie BEWEEGOORZAAK. *...REDEN, *v.* Beweggrund, *m.* *...STER, *v.* zie op BEWEGER.

BEWEENEN, *b. w.* beweinen, betrauern; bedauern, beklagen. *...WEENER, *m.* *...WEENSTER, *v.* der-, die beweinet u. s. w. *...WEENING, *v.* das Beweinen, Wehklagen, Leid, *o.* *...WEENLIJK, *b. n.* beweinenswerth. *...WEERDER, *m.* *...WEERSTER, *v.*

der -, die behauptet, Beweisführer, m. - inn, v. *...WERRSCHRIFT, o. Denkschrift, v. Aufsatz, m. Memorandum, o. zie BETOOG.

BEWEGELIJK, b. n. en bijw. beweglich, das sich bewegt, das bewogen werden kann; *fig.* rührend; auf eine rührende Art. *—HEID, v. Beweglichkeit, Bewegbarkeit, v. *...WEGEN, b. w. bewegen, in Bewegung setzen; *zich* —, sich bewegen; *fig.* berühren; rühren, regen, erschüttern; *hij werd door die woorden zeer bewogen*, er wurde durch diese Worte sehr bewegt, - gerührt. *...WEGER, m. *...WEGSTER, v. der -, die bewegt, - in Bewegung setzt. *...WEGING, v. das Bewegen; Bewegung, v.; (104) das Wallen, o. Wallung, v.; *de golvende — des waters*, der Wellenkreis; *fig.* Rührung, Gemüthsbewegung, v. Antrieb, m.; Aufruhr, o. Empörung, Unruhe, v.; Geberdenspiel, o.; (§) *wat maakt gij eene —!* wie machen Sie einen Lärm, - ein Geschrei! (25) Affekt, m.

BEWELDADIGEN, b. w. (einem) Wohlthaten beweisen. *...WELKOMEN, b. w. zie VERWELKOMEN. *...WEREN, b. w. behaupten, darthun; *hij durft* —, er wagt es zu behaupten. *...WERING, v. das Behaupten, Behauptung, v.; *zijne — staande houden*, seinen Satz vertheidigen, - verfechten. *...WERKEN, b. w. bewirken, befördern, auswirken, zu Stande bringen, wirken; *de genade Gods bewerkte dit alles*, die Gnade Gottes hat dies alles bewirkt, hervorgebracht; verarbeiten (Wolle, Seide u. s. w.); bestellen (den Acker). *...WERKELIJK, b. n. mühselig, schwer; das viel Arbeit erfordert; brauchbar zur Bearbeitung. —HEID, v. Mühseligkeit im arbeit; Brauchbarkeit, v. *...WERKER, m. *...WERKSTER, v. der -, die bearbeitet, Bearbeiter, - inn; *fig.* Urheber, - inn, m. v. *...WERKING, v. Bewirkung, Bearbeitung; (4) Behandlung; Ausführung, Vollstreckung, v. *...WERKSTELLIGEN, b. w. bewerkstelligen, vollstrecken, aus -, vollführen. *...WERKSTELLIGING, v. *(w. g.)* das Bewerkstelligen. *...WERKTUIGEN, b. w. bilden, einrichten; (104) organisiren; *bewerktuigde ligchamen*, organisirte -, organische Körper. *...WERKTUIGING, v. Bau, m. Organisation, v. Mechanismus, m. innere Bildung, - Einrichtung, v. *...WERP, o. zie OSTWERP. *...WERPEN, b. w. durch werfen erreichen; entwerfen; (95) bewerfen, be -, überstreichen (mit Kalk). *...WERPING, v. das Erreichen durch Werfen; das Bewerfen u. s. w.; zie BEWERPEN.

BEWESTEN, vz. en bijw. westlich, gegen Westen, - Abend; — *de kaap (de Goede Hoop)*, westwärts vom Vorgebirge der guten Hoffnung. *...WEZEN, dw. zie BEWIJZEN.

BEWIERROOKEN, b. w. (68) räuchern, beräuchern, (einem) Weihrauch streuen, (ook *fig.*); schmeicheln, kriechen. *...ER, m. *...STER, der -, die räuchert, - Weihrauch streuet, m. v.; Räucherpriester; *fig.* Schmeichler, m. - inn, v. *...ING, v. (68) das Räuchern u. s. w.; zie BEWIERROOKEN.

BEWIJS, o. Beweis, m. Zeugniss, o. Grund, m.; *een — van vriendschap*, ein Freundschaftsbeweis; — *van adeldom*, die Ahnenprobe; (119) Pflichttheil (bei Erbschaften), m.; — *wegens niet-verschijning*, Entschuldigungsbeweis wegen Nicht-Erscheinen; *een — geven, brengen*, den Beweis führen, - darthun. *—, Schein, m. *—BAAR, b. n. en bijw. beweisbar, erweislich, scheinbar. —HEID, v. Erweislichkeit, v. *—GROND, m. Beweisgrund, m. *—PLAATS, v. Beweisstelle, Anführung, angeführte Stelle, v. *—REDE, v. zie BEWIJSGROND, BETOOG. *—STUK, o. Urkunde, Prozessakte, v. —KEN, mv. rechtfertigende Aktenstücke, mv.

BEWIJZEN, b. w. be -, erweisen, darthun, darlegen; bezeugen; Beweis führen; *eene bewezene daadzaak*, eine bewiesene Thatsache; *zijnen adeldom* —, die Ahnenprobe machen, seinen Adel beweisen; *vriendschap* —, Freundschaft erweisen; *iemand genade* —, einen begnadigen, einem Gnaden erweisen; (119) *zijnen kinderen* —, seinen Kindern ihren Pflichttheil geben, nachlassen.

BEWILLIGEN, b. en o. w. be -, einwilligen; (124) gewähren, verleihen, zugestehen; zugeben. *...ER, m. *...STER, v. der -, die (etwas) bewilliget, - gewähret. *...ING, v. das Be-, Einwilligen, Be-, Einwilligung, Einstimmung, v. das Gewähren.

BEWIMPELEN, b. w. beschönigen, bemänteln, (etwas) einen Glimpf -, eine Farbe -, eine Schminke geben. *...WIMPELING, v. Beschönigung, Bemäntelung, v. Glimpf, m.

BEWIND, o. Regierung, Obrigkeit, höchste Gewalt; Verwaltung, Be-, Versorgung, v. *—HEBBER, m. Direktor, Oberaufseher; (35) Bewindhaber (bei der ehemaligen holländischen ostindischen Compagnie), m. —SCHAP, o. Oberaufsicht, v. Amt eines Direktors; (35) Amt eines Bewindhabers, o. *—HEBSTER,

v. Oberaufseherinn, Verwalterinn, v. *—SMAN, m. (*—SLIEDEN, mv.) Oberaufseher; Regierer, Regierende, m. Obrigkeit, v. *—VOERDER, m. zie BEWINDSMAN.

BEWINDEN, b. w. be-, umwickeln, umwinden. *...ING, v. das Be-, Umwickeln. *...SEL, o. Einschluss, Umschlag, m.

BEWITTEN, b. w. zie WITTEN.

BEWOELEN, b. w. be-, umwinden; (203) wühlen, betakeln. *...WOELING, v. das Bewinden, Wühlen; Betakelung, v. *...WOGEN, dw. zie BEWEGEN. —, b. n. bewegt, gefühlvoll, gerührt. *...WOLKEN, b. w. bewolken, mit Wolken be-, überziehen. *...WOLKING, v. das Bewolken, Beziehen mit Wolken, Bewölkung, v. *...WONDEN, dw. zie BEWINDEN.

BEWONDERAAR, m. *—STER, v. Bewunderer, Anbeter, m. -inn, v. *...EN, b. w. bewundern. *...ENSWAARD, —IG, b. n. bewundernswerth, -würdig. *...ING, v. Bewunderung, v.

BEWONEN, b. w. bewohnen. *...WONER, m. *...WOONSTER, v. Be-, Einwohner, m. -inn, v.; *de oorspronkelijke —s van een land*, die Urbewohner eines Landes. *...WONING, v. das Be-, Einwohnen. *...WOONBAAR, b. n. bewohnbar. —HEID, v. Bewohnbarkeit, v. *...WOORDEN, b. w. mit Worten-, wörtlich zu erkennen geben; in Worten einkleiden. *...WOORDING, v. das wörtlich Ausdrucken (einer Sache); Ausdruck, m.; *lage —en kiezen*, niedrige Ausdrucke wählen, -gebrauchen. *...WORPEN, dw. zie BEWERPEN.

BEWUST, b. n. en *bijw.* bewusst, bekannt; erwähnt, angeführt, gemeldet; *mij is de zaak niet —*, ich bin der Sache nicht bewusst, mir ist die Sache nicht bekannt. *—ELOOS, b. n. en *bijw.* bewusstlos. —HEID, v. Bewusstlosigkeit, v. *—HEID, v. *—ZIJN, o. Bewusstsein, o. Kenntniss, Kundschaft, Ueberzeugung, v.

BEZAAIJEN, b. w. besäen, mit Saamen bestreuen; *fig.* bestreuen; *de hemel was met sterren bezaaid*, der Himmel war voller Sternen, -ausgestirnt. *...ZAAIJING, v. das Besäen; zie BEZAAIJEN.

BEZAAN, v. (203) Besan, (Hintertheile des Schiffes), m. *—SBRAS, v. Brasse, Pispotte, v. *—SMAST, m. Besanmast, hinterste Mast, m. *—SRUST, v. Besansrüste, v. *—SZEIL, o. Besansegel, o.

BEZABBEREN, b. w. begeifern, mit Schleim besudeln.

BEZADIGD, dw., b. n. en *bijw.* ruhig, still; sittsam, bescheiden, ernsthaft, ernsthaftig; sanftmüthig; *de —e ouderdom*, das ernsthafte-, männliche Alter. *—HEID, v. Ruhe, Ruhigkeit (des Geistes); Ernst, Ernsthaftigkeit; Bescheidenheit, Mässigung, Sanftmuth, v. *...ZADIGEN, b. w. *(w. g.)* beruhigen, besänftigen. *...ZALVEN, b. w. salben, mit Salbe beschmieren. *...ZANDEN, b. w. sanden, mit Sand bestreuen. *...ZANDING, v. das Sanden.

BEZEEREN, b. w. wunden, verwunden, verletzen, Wehe thun; *hij heeft zijnen arm bezeerd*, er hat seinen (sich den) Arm verletzt; *zich ligtelijk —*, sich (die Haut) aufritzen, eine leichte Wunde bekommen. *...ZEERING, v. das Verwunden, Verletzen Wunden, Verletzung, v. *...ZEGELEN, b. w. be-, versiegeln; *fig.* bekräftigen; *hij heeft het geloof met zijn bloed bezegeld*, er hat seinen Glauben mit seinem Blute besiegelt, -bewährt. *...ZEGELING, v. das Besiegeln, Bekräftigung, v.; zie BEZEGELEN. *...ZEILD, dw. en b. n. besegelt; *een wel — schip*, ein gut besegeltes Schiff. *...ZEILEN, b. w. besegeln, mit Segeln erreichen, -einholen; *fig. dat kan hij niet —*, das (diesen Zweck) kann er nicht erreichen.

BEZEM, m. Besen, Kehrbesen, m.; *spr. nieuwe —s vegen schoon*, neue Besen kehren gut. *—BINDER, *—MAKER, m. Besenbinder, m. *—HEIDE, v. Besenheide, v. *—STEEL, *—STOK, m. Besenstiel, m. *—STUIVERTJE, o. (§) Stüber, (alt-holländische Münze), m.

BEZENDELING, m. Abgeordnete, Bothschafter, m. *...ZENDING, v. Gesandtschaft, Deputation, v. *...ZET, dw. zie BEZETTEN. —, b. n. en *bijw.* besetzt, beschäftigt; geschäftig; überladen; (203) *op lager wal — raken*, an der Küste festgehalten-, verschlagen-, abgetrieben werden.

BEZETEN, dw. zie BEZITTEN; *van den duivel —*, vom Teufel besessen. *—E, *een —, eene —*, ein Besessener, eine Besessene; *als een — razen*, wie ein Besessener toben. —, übertriebener Eiferer, m. *—HEID, v. Besessenheit, Wuth, Raserei, v.

BEZETHEID, v. Uebermass von Geschäften, o. *...ZETTELING, v. (108) Soldat der Besatzung, m. *...ZETTEN, b. w. besetzen, versehen; *eenen vijver met vischjes —*, einen Teich mit Fischbrut besetzen; besetzen, einfassen (Diamanten), damit fassen; gallioniren, beborten (ein Kleid); (108) besetzen (eine Anhöhe); besetzen, Besatzung legen (in eine Stadt); *de plaats was sterk bezet*, der Ort hatte eine starke Besatzung; berennen, einschliessen (eine Festung).

*...ZETTING, v. das Besetzen; zie BEZETTEN; (108) Besatzung, v.; — *op de borst*, Brustbeschwerde, v.

BEZIE, v. zie BES.

BEZIELD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* beseelt, lebhaft, belebt, inspirirt. *...ZIELEN, *b. w.* beseelen, beleben; das Leben geben, (ook *fig.*) mit Muth beleben, den Muth anfachen, -anfeuern. *...ZIELING, v. das Beseelen, Beleben; (34) *de — der vrucht*, die Beseelung der Frucht (im Mutterleibe); Belebung, v. *...ZIEN, *b. w.* besehen, an-, beschauen; betrachten; *fig. dat staat nog te —*, das ist noch ungewiss, -zweifelhaft, das muss sich noch ausweisen. —, *o.* das Besehen; *het is het — niet waard*, es ist nicht werth (würdig) besehen zu werden. *—SWAARD, —IG, *b. n.* besehenswerth, -würdig.

BEZIG, *b. n.* en *bijw.* beschäftigt; *aan, met iets — zijn*, mit etwas beschäftigt sein; *zich met iets —, onledig houden*, sich mit etwas beschäftigen; *fig.* darauf denken. *—EN, *b. w.* brauchen, gebrauchen, anwenden, nutzen. *—ER, *m.* der beschäftigt, -anwendet. *—HEID, *v.* Beschäftigung, v. Geschäft, *o.* Betrieb; Fleiss, *m.* *—ING, *v.* das Beschäftigen, Anwendung, v. Gebrauch, *m.*

BEZIGTIGEN, *b. w.* besichtigen, besehen, beschauen, betrachten. *...ER, *m.* *...STER, *v.* An-, Beschauer, *m.* -inn, *v.* Aufseher, Inspektor, *m.* *...ING, *v.* das An-, Beschauen, Uebersehen; (119) Besichtigung (eines Ortes); Beschauung, Aufsicht, *v.*

BEZIJDEN, *vz.* en *bijw.* neben, beseiten, ausser; seitwärts, zur Seite; *fig. dat is — de waarheid*, das ist unwahr. *...ZILVEREN, *b. w.* zie VERZILVEREN. *...ZINGEN, *b. w.* (*ong.*) besingen, (ook 25). *...ZINGER, *m.* *...ZINGSTER, *v.* der-, die besingt; Sänger, Dichter, *m.* -inn, *v.* *...ZINKEN, *o. w.* zu Boden sinken, sich klären, schönen (vom Weine und von andern Flüssigkeiten); — *laten*, sich wieder setzen-, hell werden lassen. *...ZINKING, *v.* das Sinken, Setzen; das Hellwerden (von Flüssigkeiten). *...ZINKSEL, *o.* Bodensatz, Ansatz, Satz, *m.* das Gesunkene; (34) Satz, *m.* *...ZINNEN, *b. w.* aussinnen, denken; ausfinden; *zich — (op iets)*, sich (auf etwas) besinnen; überlegen, sich bedenken; sich entschliessen; sich erinnern; *spr. bezin eer gij begint*, bedenken Sie sich wohl ehe Sie etwas unternehmen; *ik kan mij dat niet —*, ich kann mir das nicht erinnern.

BEZIT, *o.* Besitz, Genuss, *m.*; *iets in — nemen*, Besitz nehmen von etwas; *zich in het — stellen van*, sich in Besitz setzen von; *iemand uit het — van iets zetten*, einen ausser Besitz setzen, aus dem Besitze treiben von... *—NEMING, *v.* Besitznehmung, *v.* *—TER, *m.* *—STER, *v.* Besitzer, Inhaber, *m.* -inn, *v.* Eigenthümer, *m.* *—TELIJK, *b. n.* (151) *een — voornaamwoord*, ein zueignend Fürwort. *—TEN, *b. w.* (*ong.*) besitzen, inne haben, haben; (119) *in lijftogt —*, den Niessbrauch haben; *fig.* mächtig sein; zie ook BEZETTEN. *—TING, *v.* das Besitzen, Besitzung, *v.* Besitz, Eigenthum, Genuss, *m.* Besitzthum, *o.* —SRECHT, *o.* Besitzrecht, *o.*

BEZOAR, *—STEEN, *m.* Bezoar, -stein, *m.*

BEZOCHT, *dw.* zie BEZOEKEN.

BEZOEDELEN, *b. w.* besudeln, beschmutzen, beflecken, (ook *fig.*); verunreinigen, entweihen; *zich met misdaden —*, sich mit Lastern-, mit Missethaten beflecken. *...ING, *v.* das Besudeln, Befleckung, Verunreinigung, *v.*

BEZOEK, *o.* Besuch, *m.* Visite, *v.* das Besuchen; *bij iemand een — afleggen*, einen Besuch bei einem abstatten, -ablegen. *—EN, *b. w.* (*onr.*) besuchen, Besuch abstatten; *vreemde landen —*, fremde Länder besuchen, -bereisen; (*w. g.*) prüfen, untersuchen, klagen; (44) heimsuchen; *door kwalen bezocht worden*, mit Qualen, -mit Jammern heimgesucht-, gezüchtigt werden. *—ER, *m.* *—STER, *v.* der-, die besucht, Heimsucher, Züchtiger, -inn, Quäler, -inn, *m.* *v.* *...ING, *v.* das Besuchen u. s. w. zie BEZOEK; das Heimsuchen, Prüfen, Prüfung, *v.* hartes Schiksal, *o.*; (44) Heimsuchung, *v.* Trübsal, *m.*

BEZOLDELING, *v.* (*w. g.*) Besoldete, Soldat, *m.* *...ZOLDEREN, *b. w.* dielen, bedielen; *eene kamer —*, ein Zimmer mit einer Decke versehen. *...ZOLDERING, *v.* das Bedielen, das Versehen mit einer Decke. *...ZOLDIGEN, *b. w.* besolden, in Sold haben, den Sold bezahlen. *...ZOLDIGING, *...ZOLDING, *v.* das Besolden, Sold, Lohn, *m.* Stipendium, *o.*; *fig.* Vergeltung, *v.* Preis, *m.* *...ZONDIGEN (ZICH), *w. w.* sich versündigen. *...ZONDIGING, *v.* Versündigung, *v.* *...ZONGEN, *dw.* zie BEZINGEN. *...ZONKEN, *dw.* zie BEZINKEN; *—e wijn*, gesetzter-, aufgeklärter Wein. *...ZONNEN, *dw.* zie BEZINNEN. —, *b. n.* en *bijw.* vorsichtig, verständig, wohl überlegt;

een — mensch, ein gescheiter-, wohlberathener Mensch. *...ZOOMEN, *b. w.* säumen, be-, umsäumen; belegen. *...ZORGD, *dw., b. n.* en *bijw.* besorgt, bekümmert, unruhig; voller Sorgen; mit Unruhe, mit Kummer; *er — uitzien*, besorgt-, unruhig aussehen. —HEID, *v.* Sorge, Bekümmerniss, *v.* *...ZORGEN, *b. w.* be-, versorgen; ausrichten, verschaffen; *hij is bezorgd, - wel af*, er hat seine Schäfchen aufs Trockne; (ook) er hat's weg, er ist betrunken; *eenen brief —*, einen Brief abgeben, - bestellen. *...ZORGER, *m.* *...ZORGSTER, *v.* Be-, Versorger, *m.* - inn, *v.* *...ZORGING, *v.* das Be-, Versorgen; Besorgung, Bemühung, Verschaffung, Pflege, *v.*; zie BEZORGEN.

BEZUCHTEN, *b. w. (w. g.)* zie BETREUREN.

BEZUIDEN, *bijw.* en *vz.* nach Süden, südwärts, südlich, gegen Mittag. *...ZUINIGEN, *b. w.* sparen, ersparen, gut wirthschaften, haushälterisch verwalten. *...ZUINIGER, *m.* *...ZUINIGSTER, *v.* der-, die ersparet, gut wirtschaftet; guter Haushalter, *m.* gute Haushälterinn, *v.* *...ZUINIGING, *v.* Sparsamkeit; Ersparung, gute Wirthschaft, *v.* *...ZUREN, *b. w.* (§) büssen (für etwas); *hij zal het moeten —*, er wird es ausbaden müssen; leiden, ausstehen, ertragen; für etwas büssen.

BEZWAAR, *o.* Beschwerde, Last; *fig.* Einwendung, Klage, Beschuldigung, *v.*; *bezwaren inbrengen*, Einwendungen machen. *—D, *dw.* zie BEZWAREN. —, *b. n.* en *bijw.* beschwert; unruhig; *een — geweten*, ein ängstliches-, unruhiges Gewissen; beladen, bekümmert, bedrückt; mit Angst, mit Unruhe. *—DER, *m.* *—STER, *v.* der-, die beschwert, - beladet, - beunruhigt. *—DHEID, *v.* Beschwerde, Bedrücktheit, Unruhe, Aengstlichkeit, *v.* *—LIJK, *b. w.* en *bijw.* beschwerlich, schwerlich, kaum; *ik kan het — gelooven*, ich kann es kaum glauben. *—NIS, *v.* Beschwerde, *v.* Beschwerniss, *o.*

BEZWACHTELEN, *b. w.* zie ZWACHTELEN; *fig.* (etwas) eine Farbe geben, verunglimpfen, verstellen. *...ZWACHTELING, *v.* *fig.* Verstellung, Verunglimpfung, *v.* Vorwand, *m.* *...ZWADDEREN, *b. w.* zie BEZOEDELEN; *fig.* lästern, verleumden. *...ZWALKEN, *b. w.* be-, anhauchen, mit dem Athem trübe machen; *fig. iemands roem —*, jemandes Ruhm verdunkeln. *...ZWALKER, *m.* *...ZWALKSTER, *v.* der-, die be-, anhaucht, - trübe macht; *fig.* der-, die verdunkelt; Lästerer, Verleumder, - inn, *m. v.* *...ZWALKING, *v.* das Be-, Anhauchen; *fig.* das Verdunkeln; Lästerung, Verleumdung, *v.* *...ZWANGEREN, *b. w.* schwängern (ein Mädchen); (133) sättigen, schwängern, anschwängern. *...ZWANGERING, *v.* das Schwängern; (133) das Sättigen, Sättigung, Anschwängerung, *v.* *...ZWAREN, *b. w.* belästigen, beschweren, drücken (den-, im Magen u. s. w.); *fig. dit bezwaart zijn geweten*, dies lastet auf seinem Gewissen; drücken, belästigen; *een volk met belastingen —*, ein Volk mit Steuern beladen, - belasten; (119) *de getuigen — hem*, die Zeugen sind gegen ihn; *zijne goederen —*, seine Güter verpfänden; *zich (over iets) —*, sich über etwas beschweren. *...ZWARING, *v.* das Beschweren, Beschwerniss, *o.* Beschwerde; Beschwerung, Verpfändung (eines Gutes); Beschuldigung, *v.* das Besteuern u. s. w.; zie BEZWAREN. *...ZWEERDER, *m.* *...*...ZWEERSTER, *v.* (Geisten) Beschwörer, *m.* - inn, *v.* *...ZWEETEN, *b. w.* beschweissen; (§) beschwitzen; *een bezweet voorhoofd*, ein beschweisster Stirn. *...ZWEREN, *dw.* zie BEZWIJKEN. *...ZWEMMEN, *b. w.* durch Schwimmen erreichen, hinüberschwimmen. *...ZWEREN, *b. w.* *(ong.)* beschwören, bekräftigen (mit einem Eide), beeidigen; beschwören, bannen (Geister); *ik bezweer u bij alles wat heilig is*, ich beschwöre Sie bei Allem was heilig ist; *tracht dien storm te —*, bestreben Sie sich den Sturm-, das Ungewitter zu beschwören. *...ZWERING, *v.* das Beschwören u. s. w.; Teufels-, Geisterbannung, *v.*; zie BEZWEREN. *...ZWIJKEN, *o. w.* *(ong.)* ersinken; *de muur zal —*, die Mauer wird einstürzen, - niedersinken; *hij bezwijkt onder den last*, er unterliegt der Last, er sinkt dahin, (ook *fig.*); wanken. *...ZWIJKING, *v.* das Er-, Unterliegen, Dahinsinken u. s. w.; zie BEZWIJKEN. *...ZWIJMEN, *o. w.* in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden, das Bewusstsein verlieren. *..., ZWIJMING, *v.* Ohnmacht, Bewusstlosigkeit; (34) Erschlaffung (der Lebensgeister), *v.* *...ZWOMMEN, *dw.* zie BEZWEMMEN. *...ZWOREN, *dw.* zie BEZWEREN.

BIBBEREN, *o. w.* beben, zittern, schauern; *van koude —*, vor Kälte zittern; *ik bibber*, es schauert mich, es ist mir schauerig. *...ING, *v.* das Beben u. s. w.; zie BIBBEREN.

BIDBANK, *v.* Betpult, *m.* *...DAG, *m.* Bet-, Busstag, *m.*

BIDDEN, *b. w.* beten; *God, tot God —*

zu Gott beten; *den rozenkrans* —, den Rosenkranz abbeten; *spr. nood leert* —, Noth lehrt beten. *—, bitten, ersuchen (einen um etwas), ersuchen, flehen; *(w. g.)* betteln. *...DER, *m.* *...STER, *v.* der-, die betet, -bittet, *m. v.* Beter, Bitter, *m.* -inn, *v.* — *ter begrafenis*, Leichenbitter, *m.* *...PLAATS, *v.* Bethaus, *o.* -stube, -kammer, *v.* *...UUR, *o.* Betstunde, *v.*

BIECHT, *v.* Beichte, *v.*; *oor*—, Ohrenbeichte; *de — aanhooren, afnemen*, Beicht hören, -sitzen; *spr. bij den duivel te — gaan*, dem Fuchs beichten, sich einem Schalke vertrauen. *—ELING, *m.* en *v.* Beichtling, Beichtgänger, *m.* -inn, *v.* Beichtkind, *o.* *—EN, *b. w.* beichten; (ook) Beicht hören, -sitzen; *bij eenen priester* —, einem Priester beichten; *fig.* zie OPBIECHTEN; *de waarheid* —, die Wahrheit gestehen; *iemand — laten*, einen beichten machen, -sein Geheimniss auslocken. *—ER, *m.* zie BIECHTVADER. *—GELD, *o.* Beichtgeld, *o.* -pfennig, *m.* *—ING, *v.* das Beichten; zie BIECHT. *—KIND, *o.* Beichtkind, *o.* *—PENNING, *m.* zie BIECHTGELD. *—STER, *v.* Beichterinn, *v.* *—STOEL, *m.* Beichtstuhl, *m.* *—VADER, *m.* Beichtvater, *m.*

BIEDEN, *b. w.* bieten, an-, darbieten; *fig.* geben, reichen; *iemand de behulpzame hand* —, einem eine hülfreiche Hand (zu etwas) bieten; *het hoofd, tegenstand* —, Trotz bieten, sich widersetzen; (46) *wat biedt gij er voor?* was bieten Sie ihm dafür, -darauf? *met loven en — wordt men het eens*, bieten und wieder bieten macht den Kauf. *...ER, *m.* *...STER, *v.* der-, die bietet, der-, die Bietende, *m. v.* *...ING, *v.* das Bieten u. s. w.; zie BIEDEN; *weêrstand* —, Widersetzung, *v.* das Widersetzen.

BIER, *o.* Bier, *o.*; *dun* —, dünn-, Halbbier; *versch* —, neues Bier; *maartsch* —, Lagerbier; — *brouwen*, Bier brauen; — *schenken*, Bier schenken, -verkaufen; *op een — gaan*, zu Biere gehen. *—ACCIJNS, *m.* Bieraufschlag, *m.* -steuer, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* wie Bier, nach Bier schmeckend. *—AZIJN, *m.* Bieressig, *m.* *—BANK, *v.* Bierbank, *v.* *—BOOM, *m.* Bierbaum, -balken, *m.* *—BROUWER, *m.* Bierbrauer, *m.* *—BUIK, *m. fig.* Bierbauch, -trinker, -säufer, -bruder, *m.* *—DRAGER, *m.* Biertäger, -schröter, *m.* *—DRINKER, *m.* Biertrinker, *m.* *—EMBROOD, *o.* Bierkalteschale, *v.* *—FLESCH, *v.* Bierflasche, *v.* *—GELD, *o.* zie BIERACCIJNS; Trinkgeld, *o.* *—GLAS, *o.* Bierglas, *o.* *—HUIS, *o.* Bierhaus, *o.* -schenke, *v.* *—KAN, *v.* Bierkanne, *v.* *—KELDER, *m.* Bierkeller, *m.* *—KRAAN, *v.* Bierkrahn, *m.* -zapfe, *v.* *—KROEG, *v.* zie BIERHUIS. *—KRUIK, *v.* Bierkrug, *m.* *—KUIP, *v.* Bierkufe, *v.* *—MAAT, *v.* Biermass, *o.* *—PAP, *v.* zie BIEREMBROOD. *—PERS, *v.* zie BIERBUIK. *—PROEF, *v.* Bierprobe, *v.* *—SMAAK, *m.* Biergeschmack, *m.* *—STEKER, *m.* Bierhändler, *m.* *—STEL, *o.* *—STELLING, *v.* Bierlager, *o.* *—TAPPER, *m.* Bierschenk, -wirth, *m.* *—TON, *v.* *—VAT, *o.* Biertonne, *v.* -fass, *o.* *—VLIEG, *v.* Bierfliege, *v.*, *fig.* Biersäufer, *m.* *—WAGEN, *m.* Bierkarren, *m.* *—WERKER, *m.* Brauknecht, *m.*

BIES, *v.* Binse, *v.* Schilf, *o.*; *fig. zijne biezen pakken*, sich davon-, sich aus dem Staube machen, das Haus räumen. *—BAND, *m.* Schilfband, *o.* *—BOSCH, *o.* Binsenbusch, morästiger Ort, *m.* *—KORF, *(biezen korf)*, *m.* Binsenkorb, *m.* *—LINT, *o.* Strohband, -bändchen, *o.* *—LOOK, *o.* Schnittlauch, *m.* Zipolle, *v.* *—NET, *o.* Binsen-, Schilfnetz, *o.*

BIEST, *v.* erste Milch einer Kuh (nach dem Kalben), *v.* *—BOTER, *v.* Biestbutter, *v.*

BIET, *v.* zie BEET. *—BAAUW, *m.* Währwolf, Kobold, *m.* Gespenst, *o.*

BIEZEN, *b. n.* von Binsen, binsen; *een — korf*, zie BIESKORF. *—, *o. w.* zischen, blasen, (wie Katzen u. s. w.).

BIG, BIGGE, *v.* Ferkel, junges Schwein, Spanferkel, *o.*

BIGAMIE, *v.* Doppelehe, *v.*

BIGGELEN, *o. w.* tropfeln, rinnen, (von Thränen); *tranen — langs zijne wangen*, Thränen strömen über sein Angesicht, -über seine Wangen.

BIGOT, *b. n.* en *bijw.* bigot, bigottisch, abergläubisch.

BIJ, *v.* Biene, *v.* zie HONIGBIJ; *het —tje (bietje)*, das Bienchen; *zwerm —en*, zie BIJENZWERM.

BIJ, *vz.* bei, zu, nahe-, dichtebei; vor, von, durch, in, gegen, mit, nach; *hij woont — de beurs*, er wohnt nahe der Börse; *het is — twaalven*, es ist nicht weit von Zwölfe; *hij is — de tachtig jaar oud*, er ist beinahe achtzig Jahre alt; — *leven zijn*, am-, beim Leben sein; — *geluk*, glücklicherweise; *fig. hij is — de hand*, sie ist fleissig, (ook) vernünftig, rehe; *vroeg — de hand zijn*, früh auf sein; — *de el verkoopen*, ellenweise verkaufen; — *wien gaat gij?* zu wem gehen

Sie? — *al zijne geleerdheid is hij toch niet verstandig*, trotz all seiner Gelehrsamkeit ist er dennoch nicht verständig; *wat is de aarde — het gansche heelal?* was ist die Erde in Vergleichung mit dem Universum? *fig. met iets — zijn*, etwas abgearbeitet haben; die verschobene-, die rückständige Arbeit wieder eingeholt haben. *—ALDIEN, *vw.* wenn, so, im Falle, indem.

BIJBEL, *m.* Bibel. *v.* *—BESLAG, *o.* Beschlag einer Bibel, *m.* *—BLAD, *o.* Seite-, *v.* Blatt einer Bibel, *o.*; *fig.* Bibel, *v.* *—BOEK, *o.* Bibel, heilige Schrift, *v.* Buch Gottes, Bibelwerk, *o.* *—LEER, *o.* Bibellehre, -auslegung, *v.* *—LEZER, *m.* —ES, *v.* Bibelleser, *m.* -inn, *v.* *—MATIG, *b. n.* en *bijw.* bibelmässig, mit der Bibel vereinbar. *—PLAATS, *v.* Bibelstelle, *v.* *—SCH, *b. n.* en *bijw.* biblisch, bibelmässig. *—SPREUK, *v.* Bibelspruch, *m.* *—STOF, *v.* Stoff-, Materie aus der Bibel, - zur Bibel gehörig, *v.* *—TAAL, *v.* Bibelsprache, *v.* *—UITLEGGER, *—VERKLAARDER, *m.* Bibelausleger, Commentator, Exeget, *m.* *—UITLEGGING, *—UITLEGKUNDE, *v.* Bibelauslegung, *v.* *—VRIEND, *m.* Bibelfreund, Vorsteher-, Vertheidiger der Bibel, *m.* *—WERK, *o.* Bibelwerk, *o.* Commentar auf der Bibel, Polyglotte, *v.* *—WOORD, *o.* Bibelwort, *o.* -sprache; *fig.* Bibel, *v.*

BIJBETEEKENIS, *v.* Nebenbedeutung, *v.* *...BETALING, *v.* (46 en 33) Beibezahlung, *v.*; *met — van renten*, mit Hinzufügung der Zinsen. *...BINDEN, *b. w. (onr.)* an-, bei-, hinzubinden. *...BINDING, *v.* das An-, Bei-, Hinzubinden. *...BLIJVEN, *o. w. (ong.)* (einem) zur Seite-, bei (einem) bleiben, (ook *fig.*); *die herinnering zal mij altijd —*, diese Erinnerung werde ich immer beibehalten. *—BRENGEN, *b. w.* bei-, hinzubringen, - setzen, anführen, citiren; *welke redenen kan hij —?* welche Gründe kann er beibringen, - anführen? *als ik kan —zal ik komen*, wenn es mir möglich ist, so werde ich kommen. *...BRENGER, *m.* *., BRENGSTER, *v.* der-, die beibringt, - anführt. *...BRENGING, *v.* das An-, Beibringen u. s. w.; zie BIJBRENGEN. *...DEHANDSCH, *b. w.* (128) *het —e paard*, das Handpferd. *...DICHT, *o.* Neben-, Zwischengedicht, *o.* Episode, *v.* *...DOEN, *b. w. (onr.)* bei-, hinzuthun, - fügen, - setzen. *...DRAAGSTER, *v.* zie op BIJDRAGEN. *...DRAAIJEN, *o. w.* (203) beidrehen, gegen den Wind wenden (ein Schiff); (27) an-, weiterdrechseln; *fig.* hinzu-, näherkommen; sich einem nähern, gelindere Saiten aufziehen, sich leutseliger zeigen. *...DRAAIJER, *m.* *...DRAAISTER, *v.* der-, die sich nähert u. s. w.; zie BIJDRAAIJEN. *...DRAAIJING, *v.* das Nähern u. s. w.; zie BIJDRAAIJEN. *...DRAGE, *v.* Beitrag, *m.* -lage, *v.*; *—n tot de geschiedenis*, Beiträge zur Geschichte; *eene — doen, voorlezen*, etwas Flüchtiges-, ein kleines Gedicht (in einer litterarischen Gesellschaft) vorlesen. *...DRAGEN, *b. w.* bei-, hinzutragen, -bringen; mitwirken; *tot de kosten —*, zu den Unkosten mit beitragen. *...DRAGER, *m.* *...DRAAGSTER, *v.* der-, die beiträgt u. s. w.; zie BIJDRAGEN. *...DRAGING, *v.* das Beitragen; zie BIJDRAGEN. *...DRUKKEN, *b. w.* bei-, hinzudrucken; bei-, andrücken, an einander drücken. *...DRUKKING, *v.* das Bei-, Hinzudrucken.

BIJEEN, *bijw.* bei-, zusammen, bei-, an einander. *—BLIJVEN, *o. w. (ong.)* bei-, zusammenbleiben. *—BRENGEN, *b. w. (onr.)* zusammenbringen, - legen, versammeln. *—BRENGING, *v.* das Zusammenbringen u. s. w. *—DOEN, *b. w. (onr.)* unter einander mischen. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* zusammentragen, an-, aufkäufen. *—DRIJVEN, *b. w. (ong.)* zusammentreiben. *—GEBLEVEN, *dw.* zie BIJEENBLIJVEN. *—GEBRAGT, *dw.* zie BIJEENBRENGEN. *—GEDAAN, *dw.* zie BIJEENDOEN. *—GEDREVEN, *dw.* zie BIJEENDRIJVEN. *—GETROKKEN, *dw.* zie BIJEENTREKKEN. *—GEWORPEN, *dw.* zie BIJEENWERPEN. *—GEZETEN, *dw.* zie BIJEENZITTEN. *—GEZOCHT, *dw.* zie BIJEENZOEKEN. *—GOOIJEN, *b. w.* zusammenwerfen. *—GROEIJEN, *o. w.* zie AANEENGROEIJEN. *—HAKEN, *b. w.* zusammenhaken, -häkeln. *—HALEN, *b. w.* zusammenholen, -schleppen. *—HANGEN, *b. en o. w. (ong.)* zusammen-, neben einander hängen. *—HOUDEN, *b. w. (onr.)* bei-, zusammenhalten, geschlossen halten. *—JAGEN, *b. w.* zusammenjagen. *—KOMEN, *o. w. (onr.)* zusammen-, bei einander kommen, sich versammeln. *—KOMST, *v.* Zusammenkunft, Versammlung, *v.*; *geheime —, verbodene —*, geheime-, ungesetzmässige-, Aftervers sammlung, Winkelversammlung, - zusammenkunft, *v.* *—LEGGEN, *b. w.* zusammen-, bei einander legen, - bringen. *—LEIDEN, *b. w.* bei einander führen, - leiten. *—LIGGEN, *o. w. (ong.)* zusammen-, neben einander liegen, -ruhen, -schlafen. *—LOKKEN,

b. w. zusammen-, herbeilocken, -ziehen, -reizen. *—PLANTEN, *b. w.* bei-, neben einander pflanzen. *—RAPEN, *b. w.* zusammenraffen. *—REKENEN, *b. w.* zusammen-, hinzurechnen. *—RIJGEN, *b. w. (ong.)* zusammen-, an einander fädeln, -reihen, -schnüren. *—ROEPEN, *b. w. (ong.)* zusammenberufen. *—ROEPING, *v.* Zusammenberufung, *v.* das Versammeln. *—RUKKEN, *b.* en *o. w.* zusammen-, an einander festziehen; zusammen-, an einander rücken. *—SCHOLEN, *b. w.* sich zusammenrotten. *—SCHRAPEN, *b. w.* zusammengeizen, -raffen. *—SCHRAPING, *v.* das Zusammengeizen u. s. w.; zie BIJEENSCHRAPEN. *—SCHUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zusammen-, bei einander schieben; -rutschen u. s. w. *—SMIJTEN, *b. w. (ong.)* zusammenschmeissen, -werfen. *—SPELDEN, *b. w.* zusammenstechen (mit Stecknadeln). *—STAAN, *o. w. (onr.)* zusammen-, neben einander stehen. *—TREKKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zusammenziehen, -rücken, (ook 108). *—TREKKING, *v.* das Zusammenziehen u. s. w. Vereinigung, *v.* *—VOEGEN, *b. w.* zusammen-, an einander fügen, aufhäufen, verbinden. ...ING, *v.* Zusammenfügung, Verbindung, Vereinigung, *v.* *—WASSEN, *o. w. (ong.)* zie AANEENGROEIJEN. *—WERPEN, *b. w. (ong.)* zusammenwerfen, -häufen. *—WEZEN, *o. w.* zie BIJEENZIJN. *—WONEN, *o. w.* zusammen-, bei einander wohnen. *—ZAMELEN, *b. w.* ver-, einsammeln, zusammenbringen, sammeln. ...ING, *v.* das Ver-, Einsammeln, Sammlung, *v.* u. s. w.; zie BIJEENZAMELEN. *—ZETTEN, *b. w.* zusammensetzen, -fügen. ...ING, *v.* das Zusammensetzen u. s. w. *—ZIJN, *o. w. (onr.)* zusammensein. *—ZITTEN, *o. w. (onr.)* zusammen-, bei -, neben einander sitzen. *—ZOEKEN, *b. w. (onr.)* zusammensuchen.

BIJENANGEL, *m.* Bienenstachel, -angel, *m.* *...BLAD, *o.* (76) Melissenkraut, *o.* *...CELLETJE, *o.* Bienenzelle, *v.* *...KIJKERS, *o. mv.* Bienenbrut, *v.* *...ETER, *m.* (103) Bienenfresser, -wolf, (ein Insekt), *m.* *...HOUDER, *...MAN, *m.* Bienenwärter, Zeidler, *m.* *...KONING, *m.* —IN, *v.* *...MOEDER, *v.* Bienenkönig, *m.* -inn, *v.* Weisel, Weisler, *m.* *...KORF, *m.* Bienenkorb, -stock, *m.* *...WOLF, *m.* zie BIJENETER. *...KRUID, *o.* (76) Bienenkraut, *o.* Melisse, *v.* *...ROOVER, *m.* Bienenräuber, Honigdieb, *m.* *...ZWERM, *m.* Bienenschwarm, *m.*

BIJGAAN, *o. w. (onr.)* —*de brief*, nebengehender-, einliegender Brief. *...GEBLEVEN, *...GEBONDEN, *...GEBRAGT, *dw.* zie BIJBLIJVEN, BIJBINDEN, BIJBRENGEN. *...GEDAAN, *...GEKROPEN, *dw.* zie BIJDOEN, BIJKRUIPEN. *...GELEGEN, *dw.* zie BIJLIGGEN. —, *b. n.* angrenzend, anliegend.

BIJGELOOF, *o.* Aberglaube, *m.* *...GELOOVIG, *b. n.* en *bijw.* abergläubisch. —HEID, *v.* Anlage-, *v.* Hang zum Aberglaube, Aberglaube, *m.* *...GENAAMD, *dw.* en *b. n.* beigenannt, mit dem Zunamen; *Willem — de Zwijger*, Wilhelm beigenannt der Verschwiegene. *...GENOMEN, *...GESCHOTEN, *...GESCHREVEN, *dw.* zie BIJNEMEN, BIJSCHIETEN, BIJSCHRIJVEN. *...GESMEDEN, *...GESMOLTEN, *...GESPRONGEN, *dw.* zie BIJSMIJTEN, BIJSMELTEN, BIJSPRINGEN. *...GESTOKEN, *dw.* zie BIJSTEKEN. *...GEVEN, *b. w. (ong.)* bei-, an-, zu-, hingeben; zie ook BIJDOEN. *...GEVOEGD, *dw.* en *b. n.* bei-, hinzugefügt, -gethan.

BIJ GEVOLG, *bijw.* zie op GEVOLG.

BIJGEWAS, *o.* Neben-, fremdes Gewächs, *o.*; Auswachs, *m.* *...GEWORPEN, *...GEZETTEN, *dw.* zie BIJWERPEN, BIJZITTEN. *...GEZET, *dw.* en *bw.* beigesetzt; beerdigt (im Grabkeller), zur Erde bestattet. *...HALEN, *b. w.* herbeiholen; *alle zeilen* —, (203) alle Segeln aufziehen, -aufsetzen, (ook *fig.*); anführen, citiren; beibringen. *...HALING, *v.* das Herbeiholen; zie BIJHALEN. *...HANGEN, *b. w. (ong.)* danebenhängen; hinzufügen, -setzen; *er iets* —, etwas (eine Lüge) hinzufügen. *...HANGER, *m.* *...HANGSTER, *v.* der-, die daneben (etwas) aufhängt. *...HANGING, *v.* das daneben Aufhängen; *fig.* Hinzusetzung, *v.* *...HANGSEL, *o.* Anhang, *m.* Zugabe, unnöthige Hinzufügung; Uebertreibung, *v.* *...HOOREN, *o. w.* mit dazu gehören, von etwas abhängen. *...HOORIG, *b. w.* zu-, angehörig, dazu gehörende. —HEDEN, *v. mv.* Zugehör (eines Lehngutes u. s. w.), *o.* *...HOUDEN, *b.* en *o. w. (onr.)* vor-, aufhalten, nähern, angeben; *houd uw bord bij*, halte deinen Teller auf, -bei (der Schüssel); *iemand* —, einem zur Seite bleiben; (203) beilegen, auf die Seite liegen.

BIJKANS, *bijw.* beinahe, ungefähr, fast. *...KOMEN, *o. w. (onr.)* bei-, hinzu-, dabeikommen, sich nähern; einholen (im Laufen); *fig.* (§) *ik zal je* —, ich werde dir beikommen, -dich schon erwischen; *het komt er niet bij*, das kommt bei weitem nicht dabei, das ist nicht dabei zu vergleichen; zie BIJHALEN; *hoe is dat bijgekomen?* wie

hat sich dieses zugetragen? —, wieder zu sich kommen, das Bewusstsein wieder bekommen. *...KOMST, v. das Beikommen u. s. w.; zie BIJKOMEN. *...KRUIPEN, o. w. (ong.) hinan-, heran-, hinzukriechen, -schleichen.

BIJL, v. Beil, o. Axt, v.; (168) — *met een breed blad*, Breitbeil; *ik heb al dikwijls met dien — gehakt*, das habe ich schon oft erfahren, -empfunden.

BIJLAGE, v. Beilage, v. Anhang, m. Zulage, v. *...LANDEN, o. w. (w.g.) angrenzen, stossen an... *...LANDER, m. (203) Binnenlander, (eine Art Fahrzeug), m. *...LANDIG, b. n. angrenzend; anstossend. *...LAPPEN, b. w. bei-, an-, hinzuflicken.

BIJLBRIEF, m. Pfandbrief, m. Hypothekakte, (auf Schiffen), v. *...DRAGER, m. (35) Lictor; Beil-, Axtträger, m.

BIJLEGGEN, b. w. bei-, hinzulegen, -fügen; *een geschil* —, einen Streit beilegen, schlichten; *fig.* (46) verlieren. *...LEGGER, m. *...LEGSTER, v. der-, die (etwas) beilegt, hinzufügt; Befriediger, Schiedsrichter, m. -inn, v.; (203) Mitfüger, Wind; *een — maken*, aufbrassen, beidrehen. *...LEGGING, v. das Bei-, Hinzulegen, -fügen; zie BIJLEGGEN.

BIJLEMAN, m. Sapper, Sappirer, m. *...HAMER, m. (168) Beilhammer, m.

BIJLIGGEN, o. w. bei-, neben-, dichtan (etwas) liegen; —*de brief*, beiliegender Brief. *...LOOP, m. zie TOELOOP. *...LOOPEN, o. w. (ong.) an-, hinzulaufen; hinzugelaufen kommen. *...LOOPER, m. *...LOOPSTER, v. Gehülfe, m. Gehülfinn, v. der-, die Ueberzählige; Laufjunge, -bursch, m. -mädchen, o.

BIJLTJE, o. Beilchen, o. kleine Axe, v. (Beiname der Schiffszimmerleute in Amsterdam).

BIJMAAN, v. Nebenmond, m. *...MENGEN, b. w. bei-, hinzumengen, -machen, hinzuthun. *...MENGING, v. das Bei-, Hinzumengen; zie BIJMENGEN.

BIJNA, *bijw.* beinahe, fast. *...NAAM, m. Beiname, Spot-, Spitzname, m. *...OOGMERK, o. Nebenabsicht, v. *...PAD, o. Nebenpfad, o.; *fig. op —en geraken*, von dem geraden Wege abweichen, -sich entfernen. *...REKENEN, b. w. hinzu-, darunter mitrechnen. *...ROEPEN, b. w. (ong.) herbei-, hinzurufen.

BIJSCHADUW, v. Halb-, Nebenschatten, m. *—EN, b. w. (136 en 166) neben-, hinzuschattiren. *...SCHIETEN, b. w. (ong.) bei-, hinzuschiessen, -abschiessen; *fig.* hinzu-, drauflegen (von Geld); zie TOESCHIETEN. *...SCHIKKEN, o. w. bei-, hinzu-, anrücken, näher rücken (mit dem Stuhle). *...SCHOFFELEN, b. w. bei einander schaufeln. *...SCHRAPEN, b. w. zusammen-, hinzuscharren. *...SCHRIFT, o. Auf-, Beischrift, Randglosse, v. *...SCHRIJVEN, b. w. (ong.) hinzuschreiben, -fügen; (46) *de boeken* —, die Bücher beischreiben. *...SCHRIJVING, v. das Bei-, Hinzuschreiben. *...SCHUIVEN, b. en o. w. (ong.) an-, bei-, hinzurücken, -schieben; sich nähern, nahen. *...SLAAP, m. Beischlaf, (ook 119), m.; fleischliche Vermischung, v.; *onwettige* —, Kebsehe, v. —, m. en v. Bett-, Schlafgenoss, m. -genossinn, v. Beischläfer, -inn, m. v. Concubine, v. *...SLAAPSTER, v. zie op BIJSLAAP. *...SLEPEN, b. w. bei-, herbei-, heran-, zusammenschleppen, -ziehen; *fig. dit bewijs is bij de haren er bij gesleept*, dieser Beweis ist bei den Haaren herbeigeholt. *...SMAAK, m. Beigeschmack, unangenehmer-, fremder Geschmack, m. *...SMEDEN, b. w. bei-, hinzu-, an einander schmieden. *...SMELTEN, b. w. (ong.) bei-, hinzuschmelzen. *...SMELTING, v. das Bei-, Hinzuschmelzen, -schmelzung, v. *...SMEREN, b. w. bei-, hinzuschmieren, -streichen. *...SMIJTEN, b. w. (ong.) bei-, hinzuwerfen, -schmeissen. *...SOM, v. (46) (§) Zuschuss, m. *...SPREUK, v. Lehnspruch, m. —IG, b. n. en *bijw.* zie LEENSPREUKIG. *...SPRINGEN, o. w. (ong.) bei-, heranspringen; neben (einen her) springen; *fig.* (einem) behülflich sein, (einen) unterstützen. *...STAAN, o. w. (onr.) (einen) beistehen, helfen, Hülfe leisten; unterstützen; (203) beistehen. *...STAND, m. Beistand, m. Hülfe, Unterstützung, v. —ER, m. Helfer, Gehülfe, m. *...STEKEN, b. w. bei-, hinzu-, feststecken. *...STELLEN, b. w. bei-, hinzusetzen, -stellen, -fügen. *...ING, v. das Bei-, Hinzusetzen.

BIJSTER, b. n. en *bijw.* verrückt, irrig, verwirrt; *het spoor — zijn*, vom rechten Wege verirrt sein, (ook *fig.*); sehr ungemein, höchst; *hij stond — verlegen*, er war überaus verwirrt, -verlegen. *—NIS, *—ZINNIGHEID, v. zie VERBIJSTERING.

BIJSTOOTEN, b. w. (ong.) an-, bei-, herzu (gegen etwas an) stossen.

BIJT, m. Loch-, o. Oeffnung im Eise, v. *—ACHTIG, b. n. beissend, beizend; *fig.* beissig, zanksüchtig. —HEID, v. Beissigkeit, Zanksüchtigkeit, v. *—EN, b. w. (ong.) beissen; *door een' dollen*

hond gebeten worden, von einem tollen Hunde gebissen werden. —, Löcher ins Eis hauen; *zich op de tong* —, sich auf der Zunge beissen; beissen, stecken (von Mücken); *dat vocht bijt mij in de oogen*, dieses Wasser beisst -, diese Tropfen beissen mir in die Augen; —*e middelen*, (34) fressende -, ätzende Mittel, Aetzmittel, *mv.* —, beizen, nagen (an etwas); *op de tanden* —, auf die Zähne knirschen, die Zähne zusammenbeissen; *fig. hij heeft te — noch te breken*, er hat nichts zu nagen und nichts zu beissen; *in het stof* —, ins Gras beissen, bei der Schlacht umkommen; *iemand iets in het oor* —, einem etwas Beleidigendes zuflüstern. —, *o.* das Beissen, Biss, *m.* *—END, *b. n.* beissend, ätzend, stachelig; *fig.* beissend, scharf. *—ER, *m.* *—STER, *v.* der -, die beisset, - naget u. s. w.; zie BIJTEN; *fig.* Zahn, Beisszahn, *m.* *—HAKKER, *m.* der Löcher ins Eis hauet, *m.* *—ING, *v.* das Beissen, Beizen, Aetzen u. s. w.

BIJTIJDS, *bijw.* früh, zu gehöriger Stunde. *...VAL, *m.* Beifall, *m.*; *zijnen — door handgeklap te kennen geven*, (einem) Beifall klatschen; Zufall, beikommender Gewinn, Nebenvortheil, *m.* *...VALLEN, *o. w.* (*ong.*) bei-, zu-, hinzufallen, - kommen; *iemand* —, auf eines Seite treten; einfallen; *nu valt het mij bij*, es fällt mir jetzt bei, - ein. *...VALLETJES, *o. mv.* zufällige Vortheile, Einkünfte, *m v. mv.*

BIJVOEGELIJK, *b. n.* hinzufügend; (151) *het — naamwoord*, Eigenschaftswort, Beiwort, Adjectiv, *o.* *...VOEGEN, *b. w.* bei-, hinzufügen, - setzen, bei-, einlegen, einschliessen (Briefe); (151) *de —de wijs*, die gebundene Form, der Sub-, Conjunctiv. *...VOEGER, *m.* *...VOEGSTER, *v.* der-, die hinzufügt. *...VOEGING, *v.* das Hinzufügen u.s.w. *...VOEGSEL, *o.* das Hinzugefügte, Anhang, Zusatz, *m.* Anhängsel, *o.* Beilage, *v.* Nachtrag, *m.*; (119) — *tot een testament*, Nachwille, Codicill; (83) Zusatz; (198) Folgesatz, *m.* Corollarium, *o.* *...VOET, *m.* (76) Beifuss, St. Johanniskraut; (203) Stücktalje, *v.*

BIJWEG, *m.* Bei-, Neben-, Seiten-, Querweg, *m.* Pfad, *o.*; *fig.* (46) was nicht im bedungenen Preise begriffen ist; Nebenarbeit, *v* *...WERK, *o.* Bei-, Nebenwerk, *o.*; Zierde, *v.* Schmuck, *m.* *...WERKEN, *b. w.* (an etwas) weiter arbeiten, Bei-, Nebenwerk machen. *...WERPEN, *b. w.* (*ong.*) hinzuwerfen, beifügen *...WEZEN, *...ZIJN, *o. w.* (*onr.*) gegenwärtig -, dabei -, zugegen sein; *ik ben er niet bij geweest*, ich war nicht zugegen; *fig. ik was er niet bij (aan)*, ich habe es nicht berührt; *daar moet ik bij*, das muss ich verhindern; *gij zijt er vroeg bij*, Sie sind früh auf. —, *o.* Gegenwart, *v.* Beisein, *o.* *...WIJF, *o.* Kebsweib, *o.* Concubine, *v.* — SCHAP, *o.* Kebsweiberei, *v.* *...WONEN, *b. w.* beiwohnen, zugegen sein; *fig.* beiwohnen, beschlafen, fleischlich beiwohnen, schwängern. *...WONER, *m.* der beiwohnet, der zugegen ist; der beschläft, schwängert. *...WONING, *v.* das Beiwohnen, Gegenwart, *v.*; *fig.* das fleischlich Beiwohnen, Beischlaf, *m.* Schwängerung, *v.* *...WOONSTER, *v.* die zugegen ist.

BIJWOORD, *o.* (151) Nebenwort, Adverbium, *o.* *—ELIJK, *b. w.* en *bijw.* (151) bei-, nebenwörtlich, adverbialiter. *—HEID, *v.* das Beiwörtliche.

BIJZEN, *o. w.* hitzig -, brünstig sein.

BIJZET, *o.* zie IJZET. *—STER, *v.* zie op BIJZETTER. *—TEN, *b. w.* bei-, zu-, hinzusetzen; beisetzen, beerdigen; *fig.* spenden; *hij heeft niets meer bij te zetten*, er hat keine Kräften mehr hinzugeben; beisetzen (im Spiele); (203) *alle zeilen* —, alle Segel beisetzen; *fig.* alle Mittel aufbieten. *...ZETTER, *m.* *...ZETSTER, *v.* der -, die beisetzt, (in allen Bed.), - hinzufügt. *—TING, *v.* das Bei-, Hinzusetzen; (145) Beilage, *v.* *...ZIENDE, *b. n.* en *bijw.* kurz-, beisichtig; *de —*, der -, die Kurzsichtige. *...ZIENDHEID, *v.* Kurzsichtigkeit, *v.*

BIJZIG, *b. n.* hitzig (von Thieren); — *weder*, ungestümes Wetter.

BIJZIJN, *o. w.* (*onr.*) zie BIJWEZEN. *...ZIT, *v.* Kebsweib, *o.* Beischläferinn, Concubine, *v.* *...ZITTEN, *o. w.* bei-, nebenan-, nächst einem sitzen. *...ZITSTER, *v.* die bei-, nebenansitzt, *v.* *...ZITTER, *m.* Beisitzer, Rath, Assessor, *m.* —SCHAP, *o.* das Amt von Beisitzer, Assessor-, Beisitzerwürde, *v.* *...ZITTING, *v.* das Beisitzen; zie BIJZITTEN. *...ZON, *v.* Nebensonne, *v.*

BIJZONDER, *b. w.* en *bijw.* besonder, absonderlich; sonderbar, - lich; ungemein, sehr, fremd, ausnehmend; *er is niet veel —s aan*, es ist nicht viel Besonderes (Schönes) dran. *—HEID, *v.* Besonderkeit, Sonderbarkeit; Einzelheit, *v.*; *de bijzonderheden eener zaak beschouwen*, in die Einzelheiten einer Sache eingehen. —, Seltenheit; Beschaffenheit, *v.* *—LIJK, *bijw.* ins Besondere, vornehmlich.

BIKHAMER, *m.* (95) Zweispitze, *v.*; (86)

Schindelbein, *o.*; (8) Spitzhammer, *m.* *...KEL, *m.* Bickel, Knöchel, *m.* Knöchlein, Beinchen, *o.*; *met —s spelen*, mit Knöcheln-, mit Fangknöcheln spielen. —SPEL, *o.* Knöchelspiel, *o.* *...KELEN, *o. w.* zie op BIKKEL. *...KEN, *b. w.* picken, aufpicken; zie PIKKEN; (95) hacken, aushauen; aufkratzen, schärfen, behauen; *fig. er is niet veel te — hier*, es giebt hier nicht viel zu zerbeissen. *...STEEN, *m.* Sandstein, *m.*

BIL, *v.* schriftlicher Antrag, Vorschlag (im englischen Parlemente); Hinterbacke, *m.* Hintere, *o.*; (203) *de —len*, die Billen (eines Schiffes); *zijn goed door de —len lappen*, sein Gut durch die Gurgel jagen. *—HAMER, *m.* (98) (eine Art) Hammer, *m.*

BILJARDEEREN, *b. w.* billardiren.

BILJART. (BILLARD), *o.* Billard, Billiard, Billardspiel, *o.* -tafel, *v.*; *de zak van een —*, der Sack-, das Loch am Billard. *—BAL, *m.* Billardkugel, *v.* *—QUEUE, *v.* Billardstock, *m.* *—SPEL, *o.* Billardspiel, *o.* *—SPELER, *m.* Billardspieler, *m.* *—TAFEL, *v.* zie op BILJART. *—EN, *o. w.* billardspielen.

BILJET, *o.* Billet, Briefchen, Handbriefchen; Zettelchen, *o.*

BILJOEN, *o.* (99) verrufenes-, abgeschätztes Geld, *o.*

BILLEN, *b. w.* (98) schärfen, aufhacken (einen Mühlstein); (95) zie BIKKEN.

BILLIJK, *b. n.* en *bijw.* billig, redlich, gerecht; schicklich. *—EN, *b. w.* gutheissen, -finden, rechtfertigen. *—HEID, *v.* Billigkeit, Redlichkeit, Rechtfertigkeit, *v.* *—ING, *v.* das Gutheissen, Billigen; Rechtfertigung, *v.* Beifall, *m.*

BILLIOEN, *v.* Billion, (1000 Mal 1000 Millionen), *v.*

BILNAAD, *m.* (106) Damm, *m.* (§) Arschnaht, *v.*

BILSENKRUID, *o.* Bilsenkraut, *o.*

BILSLAG, *m.* Schlag auf den Hintern, *m.* *...STUK, *o.* (183) Hintervierttheil, *m.* Keule, *v.*

BIND, *o.* (BINDTEN, *mv.*), (18) Band, Querbalken, *m.* *—BALK, *m.* (168) Spannriegel, Bindebalken, *m.* *—EN, *b. w.* *(ong.)* binden (in allen Bed.), festmachen, an-, ver-, ein-, zusammenbinden, schnüren; (12) zie INBINDEN; *fig. zich —*, sich binden, -verbinden; *iemand iets op het hart —*, einem etwas auf die Seele-, auf sein Gewissen drücken; *de (kath.) kerk kan — en ont—*, die (kath.) Kirche kann binden und lösen, -entbinden. —, *o.* das Binden (in allen Bed.), das Ein-, Festbinden u. s. w., (ook *fig.*). *—ER, *m.* *—STER, *v.* Binder, *m.* -inn, *v.* Buchbinder, *m.* *—GAREN, *o.* Bindgarn, -faden, *m.* *—ING, *v.* Bindung, *v.* zie BINDEN. *—PLEISTER, *v.* Heftpflaster, *o.* *—RIJS, *o.* Bindweide, *v.* -reiss, *m.* *—SEL, *o.* Binde, *v.* Band, *m.*; (203) Nähbänder, Nähetauen, *o. mv.* *—SPIER, *v.* (106) Band, *o.* *—TEEKEN, *o.* (151) Bindezeichen; (13) Theilungszeichen, *o.* *—TOUW, *o.* Bindfaden, *m.* Wagenseil, *o.* *—TE, *v.* zie BIND. *—WERK, *o.* (18) zie BINDBALK.

BINGELKRUID, *o.* (76) Bingelkraut, *o.*

BINK, BENGEL, *m.* Bengel, Lümmel, Grobian, Pfuscher, *m.*; Schindmähre, *v.* schlechtes Pferd, *o.*

BINNEN, *bijw.* en *vz.* binnen, darin, her-, hinein; *kom —!* kommen Sie herein; *—!* herein! *ga —*, gehen Sie hinein; innen, innerhalb, inwendig; *van —*, von innen; *— 's monds spreken*, durch die Zähne sprechen, (etwas) vor sich hin brummen; *—sdijks*, diesseits des Deiches, -Dammes; *ik breng het mij te —, het schiet mij te —*, ich erinnere es mich; *— acht dagen*, innerhalb acht Tage; *— drie jaar*, binnen drei Jahre. *—ACHTERSTEVEN, *m.* (203) Hintersteven, *m.* *—BROEKSJE, *o.* Hosentasche, *v.* -täschchen, *o.*; *fig. dat zal ik in mijn — steken*, dass will ich mir aufsparen, (auf günstigere Zeiten seine Rache verschieben). *—DEUR, *v.* innere Thüre, *v.* *—DIJK, *m.* Binnendeich, *m.* —SCH, *b. n.* innerhalb des Deiches liegend. *—GAATS, *bijw.* (203) ins Seegat, -Fahrwasser. *—GANG, *m.* innere Durchgang, *m.* *—HOF, *m.* innerer Hof, -Platz, Garten, *m.* *—KAMER, *v.* inneres Zimmer, -Kabinett, *o.* *—KANT, *m.* innere Seite, *v.* *—KAS, *v.* inneres Uhrgehäuse, *o.* *—KEUKEN, *v.* innere-, Haus-, Hauptküche, *v.* *—KIEL, *v.* (203) innerer Kiel, *m.* Kielschwien, *o.* *—KOORTS, *v.* inwendiges-, innerliches Fieber, *o.* *—LAND, *o.* (das) innere Land, Binnenland, *o.* —SCH, *b. n.* im inneren Lande liegend, einländisch; *de minister van —e zaken*, der Minister des Innern; *een —e oorlog*, ein innerer Krieg. —VAARDER, *m.* Binnenländer, (ein Fährzeug); Kapitän-, Schiffspatron eines solchen Fahrzeuges, *m.* *—LOODS, *m.* Küstenlootse, Binnenlootse, *m.* *—MOEDER, *v.* Waisenmutter, Aufseherinn eines Spitals, *v.* *—MUUR, *m.* innere Mauer, Scheidewand,

Mittelmauer, *v.* *—PAD, *o.* Fuss-, Richtsteig, *m.* *—PLAATS, *v.* innerer Hof, *m.*: zie BINNENHOF; — *in een klooster*, Klosterhof, *m.* *—SCHANS, *v.* innere Schanze, *v.* *—SCHUIT, *v.* Kanalschiff, Flussschiff, *o.* *—STAD, *v.* inneres Stadtviertel, *o.* *—STE, *b. n. (overtr. tr.)* das innere, innerste; *het — buiten keeren*, das innere nach aussen kehren. *—STUIP, *v.* innerliche-, inwendige Convulsion, -Zuckung, *v.* *—VAARDER, *m.* zie BINNENLANDSCHVAARDER. *—VAART, *v.* innere Fahrt, *v.* inneres Fahrwasser, *o.*; innere Wasserleitung, *v.* Kanal, *m.* *—VADER, *m.* Waisenvater, Aufseher eines Spitals, *m.* *—VOORSTEVEN, *m.* (203) Binnenvorsteven, *m.* *—WAARD, *m.* innerer Werder, *m.* *—WAARTS, *bijw.* ein-, inwärts; *met — gebogene knieën*, mit einwärts gebogenen Knieen. *—WATER, *o.* Binnengewässer, *o.* innerer Kanal, *m.* *—WEG, *m.* Fahrweg (durch bebauete Felder), Fusspfad, *m.* *—WERK, *o.* (195) Binnenwerk, (eine kleine Art) Spitzen, *mv.* innere Werke; *de —en*, (180) die inneren Werke, - Verschanzungen, *o. v. mv.* *—S, *bijw.* inwärts, inwendig; *een trap —*, eine Treppe innerhalb des Gebäudes. *—ZIJDE, *v.* innere Seite, *v.*

BIRKWORTEL, *m.* Ruthen-, Gertenkraut, *o.* - wurzel, *m.*

BISDOM, *o.* Bisthum, Stift, *o.*

BISMUTH, *o.* Wismuth, Aschzinn, *o.*

BISSCHOP, *m.* Bischof, *m.* (auch ein gewisses Getränke). *—PELIJK, *b. n.* en *bijw.* bischöflich. *—AMBT, *o.* Bischofs-, bischöfliches Amt, *o.* bischöfliche Würde, *v.* *—SHOED, *—SMIJTER, *m.* Bischofshut, *m.* - mütze, - haube, *v.* *—SMANTEL, *m.* Bischofsmantel, *m.* *—SSTAF, *m.* Bischofsstab, *m.*

BITS, *b. n.* en *bijw. fig.* spitzig, beissig, beissend, scharf; stolz, trotzig. *—HEID, *v. fig.* Bitterkeit, Schärfe (in Ausdrucken); Trotz, *m.* Verachtung, *v.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* zie BIJTACHTIG.

BITTER, *b. n.* en *bijw.* bitter, herbe, scharf; schmerzlich, schmerzhaft; *eene —e koude*, eine schwere Kälte; *het gaat er — toe*, es geschehen da arge Sachen; *hij klaagt, weent —*, er klaget-, weint bitterlich. *—, *o.* Bitter, *o.* bitterer Branntwein, (eine Art Getränk); *(w. g.)* Schornsteinruss, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* bitterlich, ein wenig-, etwas bitter. *—APPEL, *m.* (76) Bittergurke, *v.* Quittenapfel, Koloquint, *m.* *—BINDEN, *o. mv.* (203) Tau-Enden, *o. mv.* *—HEID, *v.* Bitterkeit, *v.* das Bittere, (ook *fig.*); Galle, *v.* *—KERS, *v.* Bitterkresse, *v.* *—LIJK, *bijw.* zie op BITTER. *—ZOET, *o.* (76) Bittersüss, *o.* *—ZOUT, *o.* Bittersalz, *o.*

BLAADJE, *o.* Blättchen; (76) Kelchblättchen, *o.* Hülle, *v.*; Kaffee-, Theebrettchen, *o.*; *fig. bij iemand in een kwaad — staan*, bei einem übel angeschrieben sein; *het — is omgekeerd*, das Blatt hat sich gewendet.

BLAAG, *m.* en *v. (w. g.)* unartiges Kind; Kind, *o.* Knabe, *m.* Mädchen, *o.*

BLAAM, *m.* Tadel, Verweis, Schimpf, *m.*; *een — op iemand werpen*, eines Namen lästern, - beschimpfen.

BLAAR, *v.* Blatter, Blase; Blässe (von Pferden); Kuh welche eine Blässe hat, *v.* *—TREKKEND, *b. n.* (48) blasenziehend.

BLAAS, *v.* Blase, *v.*; *blaasje*, (106) Blässchen; *water—*, zie BEL. *—BALG, *m.* Blasbalg, - balken, *m.*; (109) Windröhre, *v.*; (203) Blasebalken, *m.* *—BALGTRAPPER, *—BALGTREKKER, *m.* (164) Blasebalgtreter, - zieher, *m.* *—BAND, *m.* (106) Blasenband, *o.* - schnur, *v.* *—BREUK, *v.* (34) Harnblasenbruch, *m.* *—HOREN, *m.* Blas-, Wald-, Jagdhorn, *o.* *—JE, *o.* zie op BLAAS. *—KAAK, *m.* Prahler, Windbeutel, *m.* *—KAKEN, *o. w.* prahlen, aufschneiden, grossthun, pochen. *—KAKERIJ, *v.* Prahlerei, Windmacherei, Grossthuerei, *v.* *—KRUID, *o.* (76) Blasenalysse, *v.* *—PIJP, *v.* Blas-, Windrohr, *o.* (ook 40). *—SPEELTUIG, *o.* Blaseinstrument, *o.* *—STREEK, *v.* zie BLAASBAND.

BLAAUW, *b. n.* en *bijw.* blau; — *maken*, blau machen, - anlaufen lassen; *iemand blond en — slaan*, einen derb durchprügeln; *iemand een — oog slaan*, einem die Augen braun und blau schlagen; *hij komt er op eenen —en maandag*, er kommt da sehr selten; *iets — — laten*, etwas lassen wie es ist, nicht dran rühren; *eene —e uitvlugt*, eine kahle Entschuldigung; *—e bloempjes*, fabelhaftes Geschwätz; *eene —e scheen (een blauwtje) loopen*, einen Korb-, ein Körbchen bekommen. —, *o.* Bläue, *v.* die blaue Farbe. *—ACHTIG, *b. n.* bläulicht. *—BES, *v.* zie BOSCHBES. *—BOEKJE, *o.* Flugschrift, *v.* *—BORSTJE, *—KEELTJE, *o.* Blaukehlchen, (ein Vögelchen), *o.* *—EN, *b.* en *o. w.* bläuen, blau machen, - farben; - werden. *—HEID, *v.* das Blaue, blaue Farbe; Bläulichkeit, *v.* *—OOG, *m.* en *v.* der -, die blaue Augen hat. —IG, *b. n.* blau-

ãugig. *—SCHUIT, v. (34) (eine Art) Scharbock, Scorbut, o. *—SEL, o. Stärke, v. Kraftmehl, o. *—SPECHT, *—ROK, m. Blauspecht, m. *—TJE, o. zie op BLAAUW. —S, *bijw.* bläulicht; *fig.* kühl, unfreundlich, abgemessen. *—VERWEN, o. das Blaufärben, -anlaufen lassen. *—VERWER, m. Blaufärber, m. —IJ, v. Blaufärberei, v. Ort wo man blaufärbt, m. *—VOET, m. Blaufuss, (ein Vogel), m. *—ZUCHT, v. zie BLEEKZUCHT.

BLAD, o. (BLADEN en BLADEREN, mv.) Blatt, o. (in allen Bed.); (173) *drooge en afgevallene bladeren*, dürres Laub; *een — koper, — tin*, eine Kupfer-, Zinnplatte; *goud in —en*, Goldblätter; Weidmesser; *een — papier*, ein Bogen Papier; *fig. van het — zingen*, vom Blatte wegsingen; *schenk—*, Kaffee-, Theebrett; *het wandelend —*, (103) das wandelende Blatt, (ein Insekt); *fig. beven als een —*, beben-, zittern wie Espenlaub; *hebt gij de —en gelezen?* haben Sie die Zeitungen gelesen? *dat is een partijdig —*, dies ist ein parteiisch Blatt. *—EREN, o. w. blätteren, (in einem Buch). *—ERIG, b. n. blätterig. *—ERLOOS, b. n. blätterlos, entblättert, entlaubt. *—ERRIJK, b. n. belaubt, blätterreich. *—ERSPAATH, m. Blätterspath, m. *—GOUD, o. Blattgold, o. *—IJZER, o. Eisenblech, o. *—KOPER, o. Blattkupfer, o. -messing, m. *—LUIS, v. Blattlaus, v. -fresser, m. *—STEEL, m. Blattstiel, m. *—WIJZER, m. Blattzeiger, Register, Inhalt, m. *—ZIJDE, v. Seite, Blattseite, v.

BLAFFEN, o. w. bellen (von Hunden); (59) kiefen, streinen; *fig. tegen de maan —*, gegen den Mond bellen; zie ook BIJTEN. *...FER, m. Beller; *fig.* Schreier; Prahlhans, Windbeutel, m. —D, m. zie BLAFFER; kleine deutsche Münze, v.; Einnahmenregister, o.

BLAKEN, b. en o. w. brennen, verbrennen; an das Feuer halten; sengen; (203) *een schip —*, einem Schiffe ein Zeichen-, ein Signal geben; brennen, glühen; *fig. van liefde —*, vor Liebe glühen u. s. w. *...KER, m. Handleuchter, m. *...KEREN, b. w. brennen, sengen, verbrennen.

BLAMEEREN, b. w. lästern, übel nachreden, blamiren.

BLANK, b. n. en *bijw.* weiss, blank, glänzend; *fig.* rein, unbesudelt, unschuldig; *de —e deugd*, die reine Tugend; — *schuren*, scheuern bis es glänzt. *—, blass, entblösst; zie BLOOT; *de velden — zetten*, die Felder-, die Auen (mit Wasser) überschwemmen. *—, m. Blank, m. (alte holl. Münze von sechs Deuten).

BLANKETDOOS, v. Schminkbüchse, -dose, v. *...SEL, o. Schminke, v.; *fig.* Glimpf, Vorwand, Schein, m. *...ZALF, v. Schminksalbe, v. -mittel, o. *...TEN, b. w. schminken; *fig.* schminken, beschönigen, einen Antrich geben; *zich —*, sich schminken.

BLANKHEID, v. Weisse, weisse Farbe, v.; *fig.* Glanz, m. Unschuld, v.

BLATEN, o. w. zie BLADEREN.

BLATEN, BLAREN, o. w. blöken (von Schafen).

BLAZEN, b. en o. w. blasen (in allen Bed.); *het glas—*, das Glasblasen; *den aanval, den aftogt, onraad —*, zum Angriffe-, zum Abzüge-, Lärmen blasen; *het stof van de tafel —*, den Staub vom Tische blasen; (59) abblasen; blasen, wehen; *iemand in het oog —*, einem in die Augen blasen; *fig. in den bos —*, in die Büchse blasen, (die Unkosten mit bezahlen); *fig. iemand de ooren vol —*, einem in die Ohren blasen, anhetzen, hinterbringen. *...ER, m. BLAASSTER, v. der-, die bläst; Blaser, Grosssprecher, Grossthuer, -inn, v. *...ING, v. das Blasen (in allen Bed.); zie BLAZEN.

BLAZOEN, o. Wappen; Banner, o. Wappenkunde, Heraldik, v.

BLEEK, b. n. en *bijw.* bleich, blass; (ook 60); matt, trübe; *hij ziet zoo — als de dood*, er ist todtenblass; — *worden*, bleich-, blass werden, erbleichen, erblassen. *—, v. Bleiche, v. Bleichplatz, m.; *linnen op de — leggen, naar de — brengen*, Wäsche auf die Bleiche legen, -bringen. *—ACHTIG, b. n. blässlich, ein wenig-, etwas blass, -bleich. *—BLAAUW, b. n. en o. bleich-, hell-, blassblau; (60) *een —e steen*, ein hellblauer Stein. *—EN, b. en b. w. bleichen (Wachs, Leinwand); *op het gras laten —*, auf dem Grase bleichen; *linnen te — leggen*, Leinwand auf die Bleiche bringen. *—, o. das Bleichen, Bleiche, v. *—ER, m. *—STER, *—ERIJ, v. Bleicher, m. -inn, v. *—ERIJ, v. Bleiche, v. Bleichplatz, m. *—ERSHOND, m. Bleicher-, Kettenhund, m. *—ERT, m. Bleichert, (blassrother Wein), m.; *donkerroode—*, dunkelrother Bleichert. *—GEEL, b. n. blassgelb. *—GELD, o. Bleich-, Bleicherlohn, m. *—GOUD, o. blasses (schlechtes) Gold, o. *—GROEN, b. n. blass-, hell-, leichtgrün. *—HEID, v. Bleiche, Blässe,

Bleichheit, *v.* *—LOON, *o.* zie BLEEKGELD. *—VELD, *o.* Bleichplatz, -plan, *m.* Bleiche, *v.* *—VOS, *m.* (128) Brand-, Schweissfuchs, *m.* *—ZUCHT, *v.* (34) Bleichsucht, (eine Krankheit), *v.*

BLEI, *v.* Bleihe, Blicke, Uckelei, (ein Fisch), *v.*

BLEIN, *v.* zie BLAAR.

BLEKHOUT, *v.* abgeschältes Holz, *o.* *...XEN, *b. w.* abschälen (Holz).

BLES, *v.* Haarlocke, *v.*; Büschel, Busch, *m.*; Blässe, *v.* Stirnhaar, (am Kopfe eines Pferdes; (ook) ein solches Pferd selbst, *o.* *—, *b. n.* kahl; *fig. iemand — maken*, einem alles Geld abgewinnen.

BLIEN, *v.* zie BLEI.

BLIJ, BLIJD, BLIJDE, *b. n.* en *bijw.* froh, fröhlich, aufgeräumt, freudig, munter, lustig; voller Freude; *eene —de boodschap*, eine glückliche-, frohe Nachricht.

BLIJDE, *v.* Bliol; (110) (eine Art) Kriegswerkzeug. *—LIJK, *bijw.* zie BLIJDE.

BLIJDSCHAP, *v.* Freude, Fröhlichkeit, *v.* Frohsinn, *m.* Aufgeräumtheit, Munterkeit, *v.*

BLIJEINDEND, *b. n.* (170) das froh-, nicht tragisch endet, -ausgeht; — *treurspel*, Tragikomödie, *v.* *—GEESTIG, *—MOEDIG, *b. w.* frohsinnig, -herzig, voll-, mit Muth im Herzen. —HEID, *v.* Frohsinn, *m.* Aufgeräumtheit, Freudigkeit, *v.* *—HEID, *v.* zie BLIJDSCHAP; *spr. vrijheid, blijheid*, Freiheit ist besser als Reichthum.

BLIJK, *o.* Beweis, *m.* Kennzeichen, Merkmahl, *o.* Mark, *v.* Schein, *m.* *—BAAR, *b. w.* en *bijw.* offenbar, klar, augenscheinlich. —HEID, *v.* Augenscheinlichkeit, *v.* das Klare, Offenbare. *—EN, *o. w.* erhellen, sich ergeben; *uit die geschriften blijkt*, es ergiebt sich-, es geht aus diesen Schriften hervor; offenbar sein; scheinen; *doen —, — laten*, erweisen, darthun, ins Licht stellen; *van zijne vriendschap doen —*, einen Beweis seiner Freundschaft geben. *—LIJK, *bijw.* zie BLIJKBAAR.

BLIJMARE, *v.* glückliche-, frohe Nachricht, *v.* *...MOEDIG, *b. n.* zie BLIJGEESTIG. *...SPEL, *o.* Lustspiel, *o.* —DICHTER, *m.* Lustspieldichter, Schreiber-, Verfasser von Lustspielen, *m.*

BLIJVEN, *o. w.* (*ong.*) bleiben (in allen Bed.); verbleiben; *borg —*, sich verbürgen; verweilen; *bij zijn woord —*, sein Wort halten; *er bij —*, dabei bleiben; *daarbij zal het niet —*, es wird nicht dabei bleiben; *— staan*, stehen bleiben, (ook *fig.*); nicht fortgesetzt werden; *blijf bij mij*, bleiben Sie bei mir; *hij is in den slag gebleven*, er blieb in dem Gefechte; *bij zijne meening —*, bei seiner Meinung bleiben, darauf bestehen; *ik blijf niet hier*, hier ist meines Bleibens nicht; *blijf mij van het lijf*, bleibe mir vom Leibe. *—D, *b. w.* bleibend (in allen Bed.); dauerhaft, anhaltend; *geene —e woning (ergens) hebben*, sich nicht beständig (an demselben Orten aufhalten), nicht wohnhaft sein. *...ER, *m.* der (irgendwo-, bei etwas) bleibt u. s. w.; zie BLIJVEN; Ausdauerer, *m.*; *dat kind is geen —*, dieses Kind wird nicht lange leben.

BLIK, *m.* das Weiss im Auge; Blick, *m.*; *iets met éénen — overzien*, eine Sache mit Einem Blicke über-, durchsehen; *een' — op iets werpen*, den Blick über etwas gehen lassen. *—, *o.* Blech, Eisenblech; (eine Art) kupfernes Werkzeug zur Aufnahme des Staubes, *o.*; blecherne Dose, -Büchse, *v.*; (76) Häutchen unter der Rinde, *o.*; *fig. zich — rijden*, zie BLIKAARS. *—AARS, *m.* *—GAT, *o.* (128) Wolf, *m.*; *zich een — rijden*, sich einen Wolf reiten. *—KAMER, *m.* Blechkammer, *v.* *—KEN, *b. n.* von Blech, blecherne, -n, blechernes; *een — emmer*, ein blecherner Eimer. —, *b.* en *o. w.* abschälen (die Rinde); abstreifen (die Haut); blicken, blinzeln, blinzeln (mit den Augen), glänzen; —, (*bliktanden*) die Zähne zeigen (von Hunden); *in de oogen —*, in die Augen scheinen, -glänzen; (203) mit Blickfeuern signaliren; *(w. g.)* erblassen; sich entfärben. *—KEREN, *o. w.* glänzen, blinzeln. *—KERING, *v.* das Blinzeln. *—KERS, *m. mv. fig.* grosse-, durchdringende Augen, *o. mv.* *—OOGEN, *o. w.* grosse Augen machen, die Augen aufsperren, -aufreissen.

BLIKSEM, *m.* Blitz, Wetterstrahl, *m.* Wetterleuchten, *o.*; *fig.* Donner; Bannstrahl (der kath. Kirche), *m.*; *door den — getroffen*, vom Blitze gerührt. *—AFLEIDER, *m.* Blitzableiter, *m.* *—EN, *o. w.* blitzen, wetterleuchten; *fig. zijn zwaard bliksemt in de oogen*, sein Schwert blinzelt in die Augen; (§) *donderen en —*, gewaltig fluchen und schelten; (25) *hij bliksemde op de zee*, er liess den Donner der Kanone über das Meer schallen. *—ING, *v.* das Blitzen; (133) Blicken. *—LICHT, *o.* (das) Wetterleuchten, *o.* Blitzstrahl, *m.* *—SLAG, *m.* Donnerschlag, Blitzstrahl, *m.* *—STEEN, *m.* Donnerkeil, -stein, *m.* *—STRAAL, *m.* *—SCHICHT, *v.* Blitzstrahl, *m.* *—VUUR, *o.* Feuer des Blitzes, *o.*

BLIKSLAGER, *m.* Blechschläger, -schmied,

m. *—KNECHT, m. Blechschmiedsgeselle, o. *—SWINKEL, m. Blechschmiedsbude, Blechschmiederei, v.

BLIKTAND, m. Blickzahn, (Zahn der aus dem Munde hervorragt), m. *—EN, o. w. die Zähne weisen, -zeigen. *...VUUR, o. (203) Blickfeuer, o. *...VUREN, o. w. mit Blickfeurn signaliren, Nothfeuer machen.

BLIND, b. n. en *bijw.* blind; vom Lichte beraubt; blindlings; zie BLINDELINGS; — *op één oog*, an Einem Auge blind; —*e klippen*, blinde Klippen; *fig.* blind, barbarisch, unwissend; (44) *een — geloof*, ein unentwickelter-, allgemeiner Glaube; *een — venster*, ein blindes Fenster; *een — straatje*, eine Sackgasse, Strasse ohne Ausgang. *—, o. Laden, Fensterladen, m.; (203) Blinde, v. Bogsprietsegel, o. Pfortlucke, v.; (5) Blendung, v. Schussladen, m. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* ein wenig blind. *—DOEKEN, b. w. die Augen blenden, -verbinden; *fig.* blenden; betrügen, blaue Dunst vormachen, hintergehen. *—E, m. en v. der-, die Blinde; *spr. in het land der —en is éénoog koning*, im Reiche der Blinden ist der Einäugige König. *—ELIJK, *—ELINGS, *bijw.* blindlings, blind zu; *fig.* blindlings, ohne Ueberlegung; — *gehoorzamen*, einem blinden Gehorsam leisten. *—EMAN, m. der Blinde. *—EMANNETJE, o. —. *spelen*, die blinde Kuh, -Maus, Blinzelmann spielen, (ein Kinderspiel). *—EN, b. w. blenden, verblenden; zie BLINDDOEKEN; (108) mit Blendungen versehen, blenden; *een huis —en*, einem Hause das Licht benehmen; *fig.* zie BLINDDOEKEN. *—GEBORENE, m. en v. der-, die Blindgeborene. *—HEID, v. Blindheit, (ook *fig.*) Unwissenheit, Verblendung, v. *—HOKKEN, b. w. zie BLINDDOEKEN. *—ING, v. (108) Blendung, v. *—KOGEL, m. Dampf-, Rauchkugel, v. *—MAKEN, o. zie BLINDEN. *—SCHIETEN, b. w. blindschiessen (ohne Kugeln). *—SLANG, v. Blindschleiche, v. *—SLOT, o. Blindschloss, o.

BLINK, o. (203) Blink, m. *—EN, o. w. (*ong.*) blinken, glänzen, leuchten, funkeln, schimmern, glühen; *de zwaarden —*, die Schwerter blitzen; *het is niet alles goud dat blinkt*, es ist nicht alles Gold was glänzt. *—ERT, m. (eine Art) Düne, v. *—WORM, m. (103) Leucht-, Johanniswürmchen, o.

BLOED, o. Blut; (§) Geblüt, o.; *in koelen —e*, bei kaltem Blute; *spr. het — kruipt waar het niet gaan kan*, ein gutes Blut verräth sich bald; Abkunft, v. Geschlecht, o. Geburt; Verwandtschaft, v.; *de prinsen van den —e*, die Prinzen vom Geblüte. *—, m. einfältiger Tropf, Schwachkopf, Dummerian, Dummkopf, m.; *spr. al te goed is buurmans — (gek)*, wer sich unter die Schafe mischt, den fressen die Wölfe. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* blutähnlich, blutig. *—ADER, v. Blutader, v. *—AGAAT, m. Blutagat, (Edelstein mit rothen Adern), m. *—AKKER, m. *fig.* Blutacker, m. blutiges Gefelde, o. *—BAD, o. Blutbad, das Blutvergiessen, Gemetzel, o. *—BEREIDING, v. (104) Blutbereitung, v. *—BESCHRIJVING, v. Blutbeschreibung, v. *—BESCHOUWING, o. (34) Blutbeschauung (nach dem Aderlassen), v. *—BLOEM, v. (76) Blutblume, v. *—BEULING, v. Blutwurst, m. *—BREUK, v. (48) Blutbruch, m. *—BRUILOFT, v. (35) Bluthochzeit, St. Bartholomeusnacht, v. *—BUIL, v. zie BLOEDVIN. *—DORST, m. Blutdurst, v. *—IG, b. w. en *bijw.* blutdürstig, blutgierig, grausam, unmenschlich. —HEID, o. Blutdurst, Grausam-, Unmenschlichkeit, v. *—DRIJVEND, b. n. (34) bluttreibend. *—ELOOS, b. w. blutleer, -los; *de —e looze diertjes*, die blutleeren Thierchen, die Insekten. *—EGEL, m. zie BLOEDZUIGER. *—EN, o. w. bluten, blut lassen; *uit den neus —*, aus der Nase bluten; *doodbloeden*, (ook) *zich dood —*, sich zu Tode bluten; *fig.* büssen; *wij zullen er voor —*, wir werden dafür bluten müssen; *hij zal er voor —*, er wird es ausbaden müssen. —D, b. w. blutend, blutig. *—ERTS, m. Blut-, Rothgüldenerz, m. *—GANG, m. (34) Blutgang, m. rothe Ruhr, v. *—GELD, o. Blutgeld, o. -lohn, m. *—GETUIGE, m. en v. (44) Blutzeuge; Märtyrer, -inn, m. v. *—GIERIG, b. n. en *bijw.* blutgierig. —HEID, v. Blutdurst, Grausamkeit, v. *—GRAS, *—KRUID, o. *—WORTEL, m. (76) Blutkraut, o. *—HOND, m. Bluthund, m. Dogge, v. (ook *fig.*) Bluthund; grausamer-, barbarischer Mensch, Henker, m. *—HOUT, o. Blutholz, o. *—JE, o. zie BLOED; kleines-, schwaches Kind, o. *—IG, b. w. en *bijw.* blutig, voll Blut; *een — gevecht*, eine blutige Schlacht, ein blutiges Treffen; *fig. een —e hoon*, eine grausame Beleidigung. *—ING, v. das Bluten, -Blutlassen, Blutverlust, m. *—KLEUR, v. Blutfarbe, v. —IG, b. n. en *bijw.* blutfärbig (ook 103 en 34); blutartig, -ähnlich. *—KORAAL, m. en v. Rothe-, Blutkoralle, v. *—KRUID, o. zie BLOEDGRAS; (76) gemeiner Knöterich, Wegetritt, m. *—LAAUW, b. w. blutwarm, lau wie Blut. *—LELIE, v. Blutlilie,

v. *—LOOP, m. Blutfluss, m. *—MAKEND, b. n. bluterzeugend. *—MAKING, v. Bluterzeugung, - machung, v. *—NAVELBREUK, v. (34) Blutnabelbruch, m. *—PISSEN, o. zie BLOEDWATEREN. *—PLAKKAAT, o. (35) blutiges Edikt, (gegen die Ketzer), o. *—PLENGING, v. das Blutvergiessen. *—RAAD, m. (35) Blutgericht (des Herzogs von Alba in den Niederlanden), o. *—REGT, o. peinliches Halsrecht, o. Kriminalgerichte, mv. (in Spanien); das Inquisitionsgericht. *—REGTER, m. Blutrichter, m. Mitglied der Inquisition, o. *—RIJK, b. en bijw. vollblütig, blutreich. *—ROOD, b. n. en bijw. blut, dunkelroth; -farbig. *—SCHANDE, v. Blutschande, v. *—SCHENDIG, b. n. en bijw. blutschänderisch. *—SCHENDER, m. *—SCHENDSTER, v. Blutschänder, m. - inn, v. *—SCHULD, v. Blutschuld, v. Mord, m. Todtsünde, v. *—SCHULDIG, b. n. en bijw. des Todes -, eines Mordes schuldig. *—SCHUW, b. n. en bijw. blutscheu, - scheuend. —REID, o. Blutscheu, v. *—SPUWEND, b. n. (34) blutspeiend. *—SPUWING, v. das Blutspeien. *—STEEN, m. Blutstein, m. *—STILLEND, *—STELPEND, b. n. blutstillend. *—STORTING, v. Blutsturz, m.; das Blutvergiessen (in einer Schlacht). *—VAT, o. Blutgefäss, o.; de —en, (106) die Blutgefässe, Blutadern, o. v. mv. *—VERGIETEN, o. das Blutvergiessen. *—VERGIETER, m. *—VERGIETSTER, v. Blutvergiesser, m. - inn, v. Mörder, Henker, m. *—VERLIES, o. Blutverliess, Blutfluss, m. *—VERWANT, m. en v. *—VRIEND, —IN, m. v. Blutsfreund, m. - inn, Blutsverwandte, m. en v. *—VERWANTSCHAP, v. *—VRIENDSCHAP, v. Blutverwandtschaft, v. *—VERWIG, b. n. zie BLOEDKLEURIG. *—VIN, v. Blutschwär, v. Blutgeschwär, o. - geschwulst, v. *—VINK, m. Blutfink, m. Rothkehlchen, o. *—VLAG, v. Blutfahne, - flagge, v. *—VLOED, m. Blutfluss, m. *—VLOEIJING, v. (34) Blutfluss, - gang, m. *—WATEREN, o. (34) das Blutharnen. *—WORDING, v. (34) Blutbereitung, v. *—WORM, m. (103) Blutwurm, m. *—WORST, v. zie BLOEDBEULING. *—ZUIGEND, b. n. blutsaugend. *—ZUIGER, m. (103) blutigel, - sauger, Vampyr; *fig.* blutdürstiger Mensch, Wucherer, Unterdrücker der Elenden, m. *—ZUIVEREND, b. n. Blutreinigend. *—ZUIVERING, v. Blutreinigung, v. *—ZWEER, v. zie BLOEDVIN.

BLOEI, m. Blüthe, v.; *in — staan*, blühen; das Blühen; *fig.* Flor, m.; *in den — zijner jaren*, in der Blüthe seines Alters; *tot den — der kunsten bijdragen*, zur Beförderung-, zur Vervollkommnung der Künste mitwirken, beitragen. *—JEN, o. w. blühen (in allen Bed.); im Wohlstande -, in Flor sein, (ook *fig.*). *—MAAND, v. Mai, Wonnemonat, m. *—SEL, o. zie BLOESEM. *—TIJD, m. Blüthe-, Blühezeit, v.; *fig.* Lenz, Frühling, m.

BLOEM, v. Blume, Blüthe; (188) Fünfblatt, o.; fünf-, sechsblätterige Blume, v.; monatliche Reinigung der Frauenzimmer, v.; — *van meel*, feines Mehl; (133) Sublimat, o.; Schaum des feines Silbers; *fig.* das Beste, Kräftigste, Edelste an einer Sache, Kern, m. Zierde, v.; *de —en der welsprekendheid*, Blumen der Beredsamkeit; *de — der ridders*, Ausbund von Rittern. *—, Jungfrauschaft, die jungfräuliche Blüthe. *—ACHTIG, b. n. blumenartig. *—BED, o. Blumenbeet, o. *—BIES, v. Binde, v. Rohr, o. *—BLAD, o. Blumenblatt, o. *—BOL, v. Blumenzwiebel, Zwiebel, m. *—HANDEL, m. *—HANDELAAR, m. —STER, v. Blumenhandel, - händler, m. - inn, v. *—LIEFHEBBER, m. *—LIEFHEBBERSTER, *—LIEFHEBBERIJ, v. Blumenfreund, - liebhaber, m. - inn, Blumenliebhaberei, v. *—MAKER, m. ...MAAKSTER, v. Blumen-, Strausmacher, m. - inn, v. *—GODIN, (GODES), v. Blumengöttinn, Flora, v. *—HOF, *—TUIN, m. Blumengarten, m. *—IG, b. n. blumig. *—IST, m. —ERIJ, v. Blumengärtner, v. - händler, Blumist; Blumengarten, m. - pflanzung, v. *—KELK, m. Blumenkelch, m. - decke, v. *—KEVER, v. Blumenkäfer, m. *—KNOP, m. Blumenknopf, m.; (76) blumenbringende Knospe, Blumen-, Blütknospe, v. *—KOOL, v. Blumenkohl, m. *—KRANS, m. Blumenkranz, m.; (76) - krone, v. *—KWEEKER, m. —IJ, v. Blumenzieher, m.; - zucht, v. - garten, m. *—LEZING, v. (25) Blumenlese, Anthologie, v. *—MAND, m. Blumenkorb, m. —JE, o. Blumenkörbchen, o. *—MARKT, v. Blumenmarkt, m. *—MEEL, o. Blum, v. das feinste Mehl, o. *—PAP, v. Mehlbrei, m. *—PJE, o. Blümchen, o. *—PERK, o. zie BLOEMBED. *—POT, m. Blumentopf, - asch, m. *—RIJK, b. n. en bijw. blumenreich, blumig; verblümt; mit Blumen bedeckt; *fig.* een —e stijl, ein blumenreicher Styl. *—SCHILDER, m. Blumenmaler, m. *—STEEL, *—STENGEL, m. Blumen-

stängel, -stiel, m. *—STOF, o. Blumenstaub, m. *—STUK, o. (136) Blumenstück, o. *—TUIN, m. Blumengarten, m. -pflanzung, v. *—TIJD, Blumenzeit, v. Frühling, m. *—WERK, o. Blumenwerk; (8, 18 en 136) Blumen, v. mv. Blumen-, Fruchtschnur, v. *—WORDING, *—ZETTING, v. (133) das Ansetzen von Blumen, das Verwittern, Ausschlag, m. *—ZEEF, o. (98) Blum-, Mehlsieb, o.

BLOESEM, m. Blüthe, v. *—EN, o. w. Blüthen tragen, blühen. *—KNOP, m. Knospe, Blumenknospe, v.

BLOK, o. Block (Marmor, Zinn, Blei), o.; *lood in —ken*, Blei in Blöcken; grosser Klumpen, m. Stabe, Mulde, v.; *—ken (hout)*, Blöcke (Holz); *hout in —ken*, Blockholz; (18) Klotz, m. Scheit, (Brennholz), o.; *—ken branden*, Klötze brennen; (77 en 183) Klotz; (45) Stock, Ambossstock; (99) Prägestock, m.; (128) Spannkette, Blocke, Fessel, v.; (194) Rollengestell, o.; *ie mand een — aan het been legg n*, einen in den Blocke legen, -schliessen; *fig.* einem Hindernisse im Wege legen; *hij heeft een — aan het been*, (§) er ist verheirathet; (203) Block, Kloben, m. Scheibengatt, o. Holzschuh, m.; *fig. een — van een kind*, ein plumpes-, dickes Kind, das gesund aussieht; *een — huizen*, ein Klumpen-, eine Masse Häuser. *—BEELD, o. Säulenbild, o. *—HUIS, o. Blockhaus, o. Wachtthurm, m.; (w. g.) Gefängniss, v. *—JE, o. zie BLOK. —SCORD, o. (eine Art) Zeug (zu Servietten), o. *—KADE, v. (108) Blokade, Einschliessung, Sperrung, v. *—KEN, o. w. emsig-, anhaltend-, mit Fleiss arbeiten, -studiren; abkappen (die Aeste). *—KER, m. emsiger-, fleissiger Mensch, m. *—KERMAKER, m. —IJ, v. Block-, Rollen-, Klobenmacher, m.; -ei, v. —SKNECHT, m. Blockmachergesell, Blockarbeiter, m. *—KEREN, b. w. einschliessen, berennen (eine Stadt). *—KERING, v. zie BLOKKADE. *—LAND, o. ein mit Wällen und Gräben eingeschlossenes Land, o. *—LOOD, o. Blockblei, o. *—MORTIER, o. Blockmörser, m. *—NAAD, v. (101) platte Naht, v. *—PIJP, *—PLUIT, v. Blockpfeife, -flöte, v. *—STEEN, m. Quader-, Bruchstein, m. *—TIN, o. Blockzinn, o. *—WAGEN, m. Block-, Steinwagen, m. *—ZILVER, o. Stabsilber, o. Silberbarren, m.

BLOND, b. n. en *bijw.* blond, goldgelb; blass, blassblau; *een — mensch*, der blonde Haare-, der eine blasse od. weissliche Farbe hat; *een — meisje*, *eene blondine*, ein blondes Mädchen, eine Blondine; *de —en en bruinen*, die Blonden und Brunetten; *iemand — en blaauw slaan*, einen braun und blau prügeln. *—E, v. Blonde, (eine Art Spitzen), v. *—HARIG, b. n. blondhaarig. *—HEID, v. blonde Farbe, v. *—JE, o. Blondchen, blondes Kind, Blondinchen, (Mädchen), o.

BLOO, BLOOD, BLOODE, b. n. en *bijw.* blöde, furchtsam, feige, verzagt; schamhaft. *—DAARD, m. blöder-, furchtsamer-, zaghafter Mensch, m.; (§) Memme, feige Memme, v. *—HARTIG, b. n. —HEID, v. Blödigkeit, Furchtsamkeit, Feigherzigkeit, Verzagtheit, v.

BLOOT, b. n. en *bijw.* bloss, nackt, nackend, entblösst; bloss, lauter, allein; *in het —e hemd*, im blossen Hemde; *het harnas op het —e lijf dragen*, den Kurass auf der blossen Haut tragen; *de laarzen over de —e beenen aantrekken*, die Stiefeln über die blossen Füsse anziehen; *zich — stellen*, sich blossstellen; *zich — geven*, sich (ein Geheimniss) auslocken lassen; seine Unwissenheit verrathen. *—ELIJK, *bijw.* bloss, nur, einzig, allein. *—ER, m. zie PLOTER. *—HEID, v. Blösse, Nacktheit, v. *—HOOFDS, *bijw.* mit entblösstem Haupte. *—VOETS, *bijw.* barfuss. *—WOL, o. Scherwolle, v. -haare, o. mv.

BLOS, m. Röthe, Schamröthe, v.

BLOUWEL, m. Hanf-, Flachsbreche, v. *...EN, b. w. Hanf-, Flachs brechen.

BLOZEN, o. w. roth-, schamroth werden; erröthen (vor Scham, vor Schamhaftigkeit). *—D, b. n. *een — gelaat*, ein rothes-, gesundes Angesicht; *eene —e kleur*, eine rothe-, gesunde Gesichtsfarbe. —, o. das Roth-, Schamroth werden; (34) Gesichtsröthe, v.

BLUSCHGEREEDSCHAP, o. Alles was zum Löschen eines Brandes nöthig ist, Löschzeug, o. *...MIDDEL, o. Löschmittel, o. *...POT, m. *...VAT, o. Lösch-, Dämpftopf, -trog, m. -fass, o. -tonne, v. *...SCHEN, b. w. löschen, auslöschen, dämpfen; *fig.* stillen, kühlen, befriedigen. *...SCHER, m. Löscher, m. u. s. w. zie BLUSSCHEN. *...SCHING, v. das Löschen, Auslöschen: *fig.* das Kühlen u. s. w.; zie BLUSSCHEN.

BLUTS, v. Beule; (48) Quetschung, v. *—, b. n. kahl, leer. *—EN, b. w. quetschen, Beulen stossen; (173) quetschen; *de appelen zijn gebluts*, die Aepfel sind teige, -zerquetschet. *—KOORTS, v. Scharlach-, Fleckfieber, o.

Bobbel, *m.* Blase, Wasserblase, *v.* zie **Blaas**; (w. *g.*) Binse, *v.* ***—en**, *o. w.* Blasen-, Bläschen aufwerfen.

Bobbenbel, *v.* Boberell, Judenkirsche, *v.*

Bobijn, *v.* (195) Spule, *v.*

Bod, *o.* (46) Bot, Gebot, Anerbieten, *o.*; *dat is mijn laatst* —, das ist mein letztes Gebot; *ik kan er geen — op doen*, darauf kann ich nicht bieten. ***—bieder**, *m.* (119) Meistbietende, *m.*

Bode, *m.* en *v.* Bothe, *m.* Unterbediente, *m.* Stafette, *v.* Eilbothe *m.* ***—**, (25) ***...in**, ***...es**, *v.* Böthinn, *v.*; *de —n*, (§) *de booijen*, die Dienstbothen, das Gesinde. ***—ambt**, *o.* Bothenamt, *o.* -stelle, *v.*

Bodem, *m.* Boden (eines Topfes, einer Tonne); Grund (eines Brunnen u. s. w.), *m.*; (77) *eenen — in een vat zetten*, den Boden in ein Fass einsetzen; Grund, *m.* Oberfläche der Erde, Land, Grundstück, *o.*; Kiel (eines Schiffes); das Schiff selbst; *deze goederen zijn op hollandsche bodems geladen*, diese Waare (Güter) sind in holländischen Schiffen geladen; *fig. het vaatje op den — zetten*, ein Fass ausleeren; *aan eene zaak den — inslaan*, eine Sache scheitern machen, -zu Boden schlagen; *ik ben hier op mijnen grond en* —, ich bin auf meinem Grund und Boden. ***—en**, *b. w.* (77) einen Boden in ein Fass) einsetzen. ***—erij**, *v.* (46 en 203) Bodmerei, *v.*; *geld op — beleggen*, Geld auf Bodmerei austhun; *een schip in — geven*, ein Schiff mit Bodmerei beschweren. ***—brief**, *m.* Bodmereibrief, *m.* ***—fries**, *m.* Bodenfries, Platte am Stoss, *v.* ***—loos**, *b. n.* ohne Boden, grundlos; *eene bodemlooze diepte*, eine grundlose Tiefe. ***—plank**, *v.* (203) Hauptplank, *v.* ***—steen**, *m.* unterer Mühlstein, *m.* ***—stuk**, *o.* (37) Bodenstück, *o.*; (77) *de —ken*, die Bodenstücke. ***—trekker**, *m.* (77) Bodenzieher, *m.*

Bodemsbrood, (**Booijensbrood**), *o.* Gesindebrod; *fig.* Trinkgeld (dem ersten Ueberbringer einer guten Bothschaft), *o.* ***...schap**, *o.* Bothenamt, *o.* -stelle, *v.*

Bodes, **Bodin**, *v.* Bothenfrau, Böthinn, *v.*; zie op **Bode**.

Boe, *tw. hij zeide — noch ba*, er gab keinen Laut von sich; er sprach keine Sylbe.

Boedel, *m.* Gut, *o.* Güter, *mv.* Besitzthum, *m.* Besitzung, Erbschaft, *v.* Erbgut, *o.* Nachlassenschaft, *v.*; (119) *eenen — aanvaarden*, eine Erbschaft antreten; *den — niet aanvaarden, met den voet stoo-*

ten, sich der Erbschaft lossagen; *fig.* —, (§) (*boel*), Menge, *v.* Haufen, *m.*; *daar is de gansche* —, da ist der ganze Bettel. ***—afstand**, *m.* (119) Erbschaftsentsagung, Abtretung, Uebertragung der Erbschaft, *v.* ***—creël**, *v.* zie **Boedellijst**. ***—houder**, *m.* ***—houdster**, *v.* Erbnehmer, *m.* -inn, *v.* Mann der-, Frau die (beim Ueberleben) im Besitz der Erbschaft bleibt. ***—huis**, *o.* Haus wo Mobilien u. s. w. aufbewahrt-, verkauft-, versteigert werden. ***—kamer**, *v.* Erbschaftsverfügungsamt, *o.* -kammer, *v.* ***—lijst**, *v.* Verzeichniss, *o.* Inventar (der Erbschaftsgüter, -masse), *m.*; *eene — maken*, einen Inventar aufnehmen, -machen. ***—opschrijving**, ***—beschrijving**, *v.* das Aufnehmen-, das Machen eines Verzeichnisses, -eines Inventariums; zie **Boedellijst**. ***—redder**, ***—schreider**, *m.* Erbtheiler, Erbschaftspfleger, Vollzieher eines Testamentes, *m.* ***—schreiding**, *v.* Erbtheilung, Vollziehung eines Testamentes, *v.* ***—schrijver**, *m.* Erbschreiber, der das Verzeichniss (einer Erbschaft) macht, *m.*

Boef, *m.* Galeerensklave, Gefangener (im Zuchthaus); Schelm, Gaudieb; Taugenichts, Schurk, Spitzbube, schlauer Vogel, *m.* ***—achtig**, *b. n.* en *bijw.* spitzbübisch, schlau, schalk-, bosshaft. **—heid**, *v.* Spitzbüberei, Bosheit, Schalkheit, *v.* ***—sch**, *b. n.* zie **Boefachtig**.

Boeg, *m.* (203) Bug, Vordertheil eines Schiffes, *m.* Vorschiff, *o.*; *dwars voor den — zeilen*, *komen*, gerade vor den Bug kommen; *over denzelfden — zeilen*, einen Strich (im Segeln) halten, (ook *fig.*); einen Schritt fortgehen; *over een' anderen — wenden*, das Schiff wenden; *fig.* es auf eine andere Art anfangen, einer Sache eine andere Richtung geben; *fig. het over alle —en wenden*, alles Mögliche thun, -versuchen; *op eenen* —, auf einmal, auf einem Mahle, plötzlich. ***—anker**, *o.* Nothanker, *m.* ***—banden**, *m. mv.* (203) Bugbänder, *v. mv.* ***—en**, *o. w.* (203) regieren, steuern, lenken. ***—kruisen**, *o. w.* (203) laviren. ***—legger**, *m.* Schiff das Güter einnimmt nach der Abreise des gewöhnlichen Frachtschiffes, *o.*; Schiffer eines solchen Fahrzeuges, *m.* ***—lijn**, *v.* (203) Bo(Boy)leine, Seitentau, -seil, *o.* ***—spriet**, *m.* Boleinenspriet, *m.* ***—steek**, *m.* Boleinenknoten, *m.* -knöpfe, *mv.* ***—sleerlijn**, *v.* (203) Bugsiertau, Tross, *o.* ***—sleren**, *b. w.* (203) bugsiren,

aufs Schlepptau nehmen. *—SEERING, v. das Bugsiren. *—SLAG, m. das Wenden (des Schiffes). —EN, mv. Wendungen (des Schiffes), v. mv.; Backstag des Bugspriets, m. *—SPRIET, v. Bugspriet, m. —ZEIL, o. Bugsprietsegel, o. *—STENG, v. Bug-, Maststange, v. *—STUK, o. Vorderkanone, v. -geschütz, Bugstück, o.

BOEHA, BOHA, m. *eenen grooten, veel — maken*, viel Lärm-, viel Geschrei machen.

BOEI, v. (203) Boje, Ankerboje; Fessel, v.; *iemand in —jen sluiten*, einen in Fesseln schlagen, -legen, einem Fesseln anlegen; Hand-, Fussschelle, v.; (w. g.) Gefängniss, o.; *fig.* Fessel, v. Band, m. (mv. Bande). *—BORD, o. zie BOEIPLANK. *—JEN, b. w. (131) bekleiden (mit Planken); *een hooy geboeid schip*, Schiff mit hohem Vorder- und Hintercastell; fesseln, in Fesseln schlagen, *fig.* reizen, an sich verbinden, fesseln. *—JER, m. Bojer, (leichtes-, schnellsegelndes Schiff), m. *—PLANK, v. Strichband, Bord-, Schliessbret, o. *—REEP, m. Boijaseil, -reep, o. *—SEL, o. äussere Schiffsbekleidung, v.

BOEK, o. Buch (in allen Bed.), o.; *een — papier*, ein Buch Papier; *een — uitgeven*, ein Buch herausgeben, verlegen; (46) *te — stellen*, ins Buch tragen, überbringen; *fig. te — staan als...*, im Rufe stehen; *dat spreekt als een —*, das ist klar, -unzweifelhaft. *—BAND, m. Band (eines Buches), m. *—BEOORDEELAAR, m. Bücherbeurtheiler, -censor, Bücherrichter, Recensent, m. *—BESLAG, o. Beschlage eines Buches, m. mv. *—BEWAARDER, m. Bücheraufseher, -bewahrer, Bibliothekar, m. *—BINDEN, o. das Buchbinden; *een jongen op het — doen*, einen Knabe bei einem Buchbinder in die Lehre thun. *—BINDER, m. Buchbinder, m. —IJ, v. Buchbinderei, -werkstatt, v. das Buchbinden. *—BINDERSKNECHT, m. Buchbindergesell, m. *—BINDERSWINKEL, m. Buchbinderladen, m. -werkstatt, v. *—DEEL, o. Band, Theil, m. *—DRUKKEN, o. Bücherdrucken, o. Buchdruckerkunst, v.

BOEKDRUKKER, m. Buchdrucker, m. *—IJ, v. Buchdruckerei, v. *—GEZEL, *—KNECHT, m. Buchdruckergesell, m. *—SWINKEL, m. Buchdruckerladen, m. *...DRUKKUNST, v. Buchdruckerkunst, v.

BOEKEL, v. Haarlocke, v.

BOEKEN, b. w. (46) zu Buche tragen, -bringen. *—KAMER, v. Bücherkammer, v. *—KAS, v. Bücherschrank, v. *—KRAAM, v. *—STAL, m. Bücherkram, m. *—KRAMER, m. Bücherkrämer, -trödler, m. *—MAKEN, o. das Bücherschreiben, -machen. *—MAKER, *—SCHRIJVER, m. *—SCHRIJFSTER, v. Schriftsteller, Bücherschreiber, -macher, m. -inn, v. *—PLANK, v. Bücherbret, o.

BOEKER, m. (46) Buchhalter, mv *—IJ, v. Büchersammlung, v. -saal, m. Bibliothek, v. Bücherladen, m.

BOEKHANDEL, m. Buchhandel, m. -handlung, Verlagshandlung, v. *—AAR, m. —STER, v. Buchhändler, m. -inn, v. *...HOUDEN, o. das Buchhalten, das Rechnungführen; *het italiaansch —*, die doppelte Buchhaltung. *...HOUDER, m. Buchhalter, Rechnungsführer, m. —IJ, —SCHAP, v. das Buchhalten, Buchhaltersstelle, v.

BOEKJE, o. Büchelchen, Buchlein, Schreibtäfelchen, o.; *fig. ik heb hem op mijn —*, er steht auf meinem Register, ich will es ihm gedenken; *ik zal een — van u opendoen*, ich will deine Streiche bekannt machen.

BOEKMINNAAR, m. Bücherfreund, m. *...NIEUWS, o. Bücher-Neuigkeiten, Anzeigen, litterarische Nachrichten, v. mv. Litterarisches, o. *...OEFENAAR, m. Gelehrter, Studirende, m. *...SCHRIJVER, m. zie BOEKENMAKER. *...SCHULD, v. (46) Buchschuld, v. *...STAAF, m. (13) Buchstabe, m. *...STAVEN, b. w. buchstabiren; *fig.* bewähren, sich darthun.

BOEKVERKOOPER, m. *...STER, v. Buchhändler, m. -inn, v. *—GILD, o. Buchhändlerzunft, v. *—KNECHT, m. Buchhändlergesell, m. *—SWINKEL, m. Buchhandlung, v. Bücherladen, m. -bude, v. *...VERKOOPING, v. Bücher-Versteigerung, -Auction, v.

BOEKVINK, m. Buchfinke, m.

BOEKWEIT, v. Buchweizen, m. Heidekorn, o. *—EN, b. n. von Buchweizen; — *meel*, Buchweizenmehl, o.

BOEKWERK, o. litterarisches Werk, o. Theil, m. *...WINKEL, m. Buchladen, m. Bücherbude, Verlagshandlung, v. *...WORM, m. Bücherwurm, m. -motte, v.; *fig.* Bücherwurm, -trödler; (§) Büchernarr, emsiger Leser, m. *...ZAAL, v. Büchersaal, m. *...ZIFTER, m. zie LETTERZIFTER.

BOEL, m. Plünder, Bettel, Haufen, m.; zie BOEDEL. *—, m. en v. Buhle, m. en v. *—AADJE, v. Buhlerei, v. *—BERDER, m. *—BERSTER, v. Buhler, m. -inn, Buhlschwester, -dirne, v. *—DEREN, o. w. buhlen. *—BRIEF, v.

BAYERISCHE STAATS- BIBLIOTHEK MÜNCHEN

das Buhlen. *—HUIS, o. Haus wo eine Versteigerung einer Erbschaft gehalten wird, o.; die Versteigerung selbst, v.

BOELIJN, v. Boleine, v.

BOENDER, m. *...STER, v. Bohner, m. -inn; Scheuer-, Reibebürste, v. *...EN, b. w. bohnen, scheuern, reiben; *fig. iemand het huis uit* —, einen irgend von dannen jagen.

BOER, m. Bauer, Land-, Ackermann; (119) Insasse; *fig.* Grobian, Lümmel; (145) Bauer, Pion; (63) Knecht, Bube, m.; *harten, ruiten, schoppen, klaveren* —, Herz-, Rauten-, Schüppen-, Kreuzbube; (§) Rülps, m. Aufstossung des Magens, v. *—ACHTIG, *—SCH, b. n. en *bijw.* bäuerisch, grob. —HEID, v. bäuerisches Wesen, o. Grob-, Plumpheit, v. *—DERIJ, v. Meierei, v. Meiergut, o. -hof; Acker-, Landbau, m.

BOEREN, o. w. das Land bauen, einen Acker bestellen, den Ackerbau treiben; (§) rülpsen. *—AAL, m. (eine Art) Aal, m. *—BOON, v. Saubohne, v. *—BROOD, o. Bauerbrod, o. *—BUIKER, m. Meier-, Pachthof, m. -gut, o. *—BRUILOFT, v. Bauern-, ländliche Hochzeit, v. *—DANS, m. Bauern-, ländlicher Tanz, m. *—DOCHTER, v. Bauermädchen, o. -magd, v. *—DRAGT, v. Bauerkleid, o. Bauernkleidung, v. *—FEEST, o. Bauern-, ländliches Fest, o. *—FLUIT, v. Schalmei, Schäfer-, Hirtenflöte, v. *—GERECHT, o. Bauerngerichte, mv. -kost, v. *—GESANG, *—LIED, o. Bauerngesang, m. Bauerlied, o. *—HOOGMOED, m. Bauerstolz, m. *—HUIS, o. *—HUT, v. Bauerhaus, o. -hütte, v. *—JONGEN, m. Bauerbursche, -kerl, m. *—KERMIS, v. Bauern-, Dorfjahrmarkt, m. Bauernfest, o. -kirchmesse, -weih, v. *—KIEL, v. Bauerkittel, m. *—KINKEL, m. Bengel, Bauerlümmel, m. *—KLEED, o. Bauerjacke, v.; zie BOERENDRAGT. *—KNECHT, m. Bauerknecht, m. *—KOOL, v. grüner Kohl, m. *—KOST, m. Bauernkost, v. *—KRIJT, o. *fig.* Bauernrechnung (mit Kreide auf einer Tafel), v. *—LEVEN, o. Bauer-, ländliches Leben; Landleben, o. *—LIED, o. Bauer-, ländliches-, Schäferlied, o. *—MEID, v. Bauermagd, v.; *fig.* Bauermensch, (plumpes Geschöpf), m. (§) Mädel, o. *—MEISJE, o. Bauermädchen, o. *—PAARD, o. Bauerpferd, o. *—RECT, o. Bauern-, Landrecht, o. *—STAND, m. Bauernstand, m. Bäuerwesen, o. *—STULP, v. zie BOERENHUIS. *—TAAL; *—SPRAAK, v. Bauersprache, v. *—TUIG, o. Bauern-, Ackerzeug; *fig.* Bauerngesindel, o. *—VOLK, o. Bauervolk, o. Landleute, mv. *—WERK, o. Bauernarbeit, v. Ackerwerk, o. *—WONING, v. Bauernwohnung, v.

BOERIN, v. Bäuerinn, Bauerfrau, v. -weib, o.

BOERSCH, b. n. en *bijw.* bäuerisch, bauerhaft, ländlich; *fig.* bäuerisch, bauerhaft, grob, ungezogen. *—HEID, v. bäuerisches Wesen, o. Grobheit, Ungezogenheit, v.

BOERT, m. Scherz, Spass, m. Possen, v. mv. *—ACHTIG, *—IG, b. n. en *bijw.* scherz-, spasshaft, komisch. *—EN, o. w. scherzen, spassen, kurzweilen, Possen treiben. *—END, b. n. en *bijw.* scherzend, auf scherzendem-, spasshaftem Tone; im Scherze. *—ERWIJZE, *bijw.* zie BOERTACHTIG. *—ER, m. Spötter, spasshafter-, lustiger Mensch; (§) -Kauz, m.

BOETE, v. Busse, Reue, Geldbusse, -strafe, v.; *iemand in eene — bestaan,* einem eine Geldstrafe auflegen. *—DOENING, v. das Büssen; *tot openbare — verwezen worden,* zur schimpflichen od. öffentlichen Abbitte verwiesen werden. *—LING, m. en v. Büsser, m. -inn, v. der-, die Büssende, -Beichtende. *—EN, o. en b. w. büssen, abbüssen; *voor een misdrijf* —, ein Verbrechen büssen; *zijnen lust* —, seine Lust büssen, -stillen, -befriedigen, anlegen, schüren (das Feuer); ausbessern, flicken (Netze, Kessel u. s. w.) ausfüllen (Lücken). *—ER, m. zie BOETELING en KETELBOETER.

BOETING, v. das Büssen, Büsse, Befriedigung, v. das Ausbessern; zie BOETEN.

BOETKLEED, o. Buss-, Büsserkleid, o. *...PREEK, v. Busspredigt, v. *..., PREDIKER, m. Busspredicer, m. *...PSALM, m. Busspsalm, m.

BOETSEEREDER, m. *...SEERSTER, v. Bossirer, -inn (in Wachs-, in Gyps-, in Thon), m. v. *...SEEREN, b. w. bossiren, bilden (in Wachs u. s. w.). *...SEERING, v. das Bossiren; zie BOETSEEREN.

BOETVAARDIG, b. n. en *bijw.* bussfertig. *—HEID, v. Bussfertigkeit, v. *—LIJK, *bijw.* zie BOETVAARDIG.

BOEVEJAGT, v. das Hetzen-, Verfolgung der Diebe, -der Landstreicher, v. *...KLOK, v. Mess-, Scheimenglocke (beim Eingange eines Jahrmarktes), v. *...NET, o. (203) Regelingen, Wanderspieren mit Netzwerk, mv. *...SPRAAK, m. Diebs-, Gauner-, Scheimensprache, v.

Rothwälsch, *o.* *...ESTREEK, *m.* *...ESTOK, *o.* Dieben-, Schelmenstreich, *m.* Bubenstück, *o.* *...RIJ, *v.* Rüberei, *v.*; zie BOEVENSTREEK.

BOEZEL, *o.* (eine Art) Zeug, *o.* *...AAR, *m.* Schürze, *v.*

BOEZEM, *m.* Busen, *m.* Brust, *v.* Meerbusen, *m.*; *het kind sliep aan haren* —, das Kind schlief-, ruhete an ihrer Brust; *de hand in zijnen* — *steken*, die Hand in den Busen stecken: *fig.* in seinen Busen greifen; zie verder BORST; *de liefde sloop in haren* —, die Liebe schlich in ihr Herz. *—VRIEND, *m.* —IN, *v.* Busen-, Herzensfreund, *m.* -inn, *v.* —SCHAP, *v.* innige Freundschaft, Liebe, *v.* *—WEES, *m.* en *v.* Kind nach der Vaters Tod zur Welt gekommen, *o.* Spätling, *m.*

BOF, *m.* Stoss, Rippenstoss, *m.*; *fig. op een'* —, auf einmahl, plötzlich. *—PEN, *b. w.* stossen, hinunter-, zu Boden werfen.

BOGCHEL, *m.* Buckel, Höcker, *m.*; —, *m.* en *v.* ein buckelichter Mann, eine buckelichte Frau. *—AAR, *m.* *—AARSTER, *v.* (§) der-, die schwer- und anhaltend arbeitet. *—EN, *o. w.* (§) schwer- und anhaltend arbeiten. *—MANNETJE, *o.* klein buckelichtes Männchen, *o.*

BOGEN, *o. w. (op iets)* (sich einer Sache) rühmen, damit prahlen; sich (auf etwas) berühmen, stolz sein; *op zijne afkomst* —, sich seiner Abkunft rühmen.

BOGT, *v.* Bucht, Krümme, Krümmung; (18) Wölbung, Bogenrundung; (106) Wölbung, *v.* Gewölbe, *o.*; —*en*, Erhöhungen (der Knochen); Krümmung (eines Holzes); — *van een kabeltouw, rond*, Bug eines aufgeschossenen Ankertaues; Länge einer Taulage, *v.*; (203) Bucht, Bai, *v.*; *fig. in de* — *springen (voor een ander)*, Partei nehmen (für einen Andern); *lustig in den* — *springen*, sich recht lustig machen; — *van wijn*, gemeiner-, schlechter Wein, Krätzer, *m.*; — *van volk*, gemeines Gesindel, *o.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* krumm, gekrümmt; schlängelnd; gewölbt, mit Wölbungen. —HEID, *v.* Bucht, Krümmung, Krümme, Wolbung, *v.* Gewölb, *o.*

BOHA, *tw.* en *m.* zie BOEHA.

BOIJAAR, BOIJARD, *m.* Bojar, *m.*

BOK, *m.* Bock, Ziegen-, Geiss-, Rehbock; (194) Hebebock, *m.* -zeug, *o.* Holzbock, *m.*; Sägegestell, *o.*(5) Esel (von Holz); Sitz (des Kutschers); (86) Dachbock, *m.*; *fig. eenen* — *schieten*, einen Bock schiessen, -machen; *een* — *in de taal*, ein Schnitzer; *die man is een regte* —, dieser Mann ist ein wahrer Grobian, -Büffel.

BOKAAL, *v.* Pokal, Becher, *m.* Trinkglas, *o.*

BOKACHTIG, *b. n.* en *bijw.* geil (wie ein Bock); *fig.* lumpicht, grob, ungezogen, gärstig. *—HEID, *o.* Geilheit; *fig.* Grobheit, Ungezogenheit, *v.* *...GESTARNTE, *o.*(157) zie STEENBOK. *...JE, *o.* Böckchen; zie BOK; Fussschämel, *m.* Taburetchen, *o.*; — *over spelen*, polnischer Bock; Aufbocken spielen (ein Kinderspiel). *...KEENBAARD, *m.* (76) Bocksbart, *m.* *...KEENBLOED, *o.* Bocksblut, *o.* *...KEENHAAR, *o.* Bockshaar, *o.* *..KEENLEDER, *o.* Bocksleder, *o.* —EN, *b. n.* von Bocksleder, bocksledern. *...KEENSPRONG, *m.* Luftsprung, *m.* —*en maken*, Luftsprünge machen; Possen-, Narrenstreiche machen. *...KEENVEL, *o.* Bockhaut, *v.* *...KIG, *b. n.* en *bijw.* zie BOKACHTIG.

BOKKING, *m.* Bückling, *m.*; *nieuwe* —, frischer Bückling; *fig. iemand een'* — *geven*, einem einen derben Verweis geben, -machen. *—GRAAT, *v.* Gräte eines Bücklings, *v.* *—HANG, *m.* Ort-, Haus wo Bückling geräuchert wird, *m.* *o.* *—KOP, *m.* Kopf eines Bücklings, *m.* *—MAND, *v.* Bücklingkorb, *m.* *—VEL, *o.* Bücklinghaut, *v.* *—VROUW, *v.* *—WIJF, *o.* Bückling-, Häringweib, *o.* -Händlerinn, *v.* *—WINKEL, *m.* Bückling, Häring-, Fischladen, *m.* -bude, *v.*

BOKSBAARD, *m.* zie BOKKENBAARD. *...BLOK, *o.* Rollengestell, *o.* *...BOON, *v.* Feigs-, Wolfsbohne, *v.* *...DOREN, *m.* (76) Bocksdorn, *m.*

BOKSE, *v.* (§) Hose, *v.* Beinkleider, *o. mv.*

BOKSEN, *o.* boxen, sich boxen.

BOKSHOORN, *m.* Bockshorn; (203) Schiffshaken; (76) Bocksbhorn, *m.* griechisches Heu, Siebengezeit, *o.* *...POOT, *...VOET, *m.* Bocksfuss, *m.*; *fig.* (43) Pan, *m.* *...VEL, *o.* zie BOKKENVEL.

BOL, *m.* Kugel, *v.* Ball, Erdball, *m* Sphäre; (50) Form, *v.*; (76) Zwiebel (einer Blume); (6) Brödchen; Semmelbrödchen, *o.*; *fig.* Kopf, *m.*; *het schort hem in den* —, er ist nicht richtig im Kopfe; *hij is een gansche* —, er ist gescheidt, -geschickt, -seiner Sache fähig. *—, *b. n.* runderhaben, convex; geschwollen, aufgeblasen, rundlich. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig runderhaben, -convex, -geschwollen, rundlich, schwammicht; (76) bollig, zwiebelartig u. s. w. —HEID, *v.* sphärische

Form; Convexität; Runderhabenheit, *v.* *—DER, *v.* (2) kleine schwarze Körner im Getreide, *o. mv.*; rundes Brödchen, *o.* *—DERWAGEN, *m.* grosser Postwagen, ungeschickter Wagen, *m.* *—HEID, *v.* Aufgeschwollenheit; Convexität, Runderhabenheit, *v.*

Bolk, *v.* Seehecht, (ein Fisch), *m.*

Bollen, *b. m.* (203) kneifen, pressen; ver-, abkürzen; (183) todtschlagen; (§) —, *(onp. w.)* schmeicheln; *dat bolt hem*, das schmeichelt-, gefällt ihm.

Bolletje, *o.* Kügelchen, Bällchen, *o.*; zie Bol; (76) Zwiebelchen, *o.*; *hij is een* —, es ist ein geschicktes Kerlchen.

Bolrond, *b. n.* runderhaben, convex; (76) kugelförmig. *...heid, *v.* Kugelgestalt, Rundung, *v.* *...staart, *m.* zie Kortstaart.

Bolster, *m.* grüne Schale (an den Nüssen Früchten, -Kastanien, am Korn u. s. w.), *v.*; zie Kaf; Hauptkissen, *o.*; (203) Bugsprietklotz, *m.*; *fig. den — afhalen*, einen bilden, ihm das rauhe Aeussere abnemen. *—en, *b. w.* schälen (Nüsse u. s. w.), die grüne Schale absondern.

Bolus, *m.* (23) Bolus, Festthon, *m.*

Bolvormig, *b. n.* kugelförmig, (ook 76). *—heid, *v.* zie Bolrondheid. *...werk, *o.* Bollwerk, Bastion, *o.*; *fig.* Beschützung, *v.* Fels, Schirm, *m.*; Zuflucht, *v.* *...werken, *b. w.* mit Bollwerke versehen; *fig. hij kan dat niet* —, er kann das nicht ausrichten, -nicht damit fertig werden. *...werkswerr, *v.* Bollwerkswehre, *v.* *...worm, *m.* Kopf-, Stirnwurm, *m.*; *fig. de — steekt hem*, seine Grille wandelt ihn an.

Bom, *v.* Spund, Stopfen (eines Fasses), *m.*; Trommel; (5) Bombe, Feuerkugel; (13) Pergamenthaut (des Deckels), *v.*; (203) (eine Art) Fahrzeug, *o.* *—bammen, *o. w.* bumbammen, (wie die Glocken). *—bardeerder, *—bardier, *m.* Bombardirer, *m.* *—bardeergaljoot, *—bardeersloep, *v.* (203) Bombardiergaliote, *v.* *—bardement, *o.* das Bombardiren, Beschiessen. *—bazijn, *o.* Bombasin, Barchent, *m.* —en, *b. n.* bombasinen, von Bombasin. *—been, *o.* dickes-, geschwollenes Bein. *—gat, *o.* Spundloch; Schallloch (eines Glockenthurmes), *o.* *—ketel, *m.*; (5) Mörser, *o.* Spund, Deckel (eines Fasses), *m.*; *fig. de — breekt los*, die Mine ist gesprungen, der Anschlag ist entdeckt. *—men, *b.* en *o. w.* (177) spünden; schallen wie ein leeres Fass; die Trommel schlagen; *fig.* leeres Geschwatz ausstossen.

Bond, *m.* zie Verbond. *—boek, *o.* Bundbuch, *o.* *—breker, *m.* *—brekster, *v.* Bundbrüchige, *m.* en *v.* *—brekig, *—breukig, *b. n.* en *bijw.* bundbrüchig. *—breuk, *—verbreking, *v.* Bundbruch, *m.*

Bondel, *m.* Bündel, *m.* Büschel, *o.* Pack, Bund, *m.* Gebund, *o.*; *een — pijlen, stroo*, ein Bund Pfeile, -Stroh; *een — oude papieren*, ein Bündel alte od. beschriebene Papiere; (110) Bündel; *een — gedichten*, eine Sammlung Gedichte.

Bondgenoot, *m.* en *v.* Bundesgenosse, *m.* Bundesgenossinn, *v.* *—schap, *o.* Bundgenossenschaft, Allianz, *v.* Bund, *m.* Bündniss, *o.*

Bondig, *b. n.* en *bijw.* bündig, gründlich; *een — bewijs*, ein bündiger Beweis, -Schluss; — *bewijzen*, auf eine bündige-, überzeigende Art urtheilen, gründige Beweise anführen. *—heid, *v.* Bündigkeit, *v.* *—lijk, *bijw.* zie Bondig.

Bondkist, *v.* Bundeslade, *v.* *...schrift, *v.* Bundes-Urkunde, -Akte, *v.* *...teeken, *...zegel, *o.* (44) Bundeszeichen, -siegel, *o.*

Bonk, *v.* Bein, *o.* Knochen; grosser Klumpen; *fig.* dicker-, ungeschickter Mensch, *m.* *—en, *b. w.* prügeln, ab-, ausprügeln.

Bonnet, *o.* Mütze, Kappe; (203) Bel-, Leisegel, Reff, *o.*

Bons, *v.* Schlag, Stoss, *m.*; *de — krijgen*, abgesetzt-, seines Amtes entsetzt werden; —, *tw.* plantz! plotz!

Bont, *o.* Rauch-, Pelzwerk, *o.*; Pelzer, *m.* Zitz, (ein Zeug), *m.* *—, *b. n.* en *bijw.* bunt, scheckig, vielfarbig, gespickelt; —*e ekster*, Buntspecht, *m.* — *maken*, buntscheckig bemahlen, -anstreichen; *een — paard*, ein scheckichtes Pferd; *hij is bekend als de —e hond*, er ist überall bekannt; *hij maakt het te* —, er macht es all zu bunt; *eene —e rij*, eine bunte Reihe. *—kraai, *v.* Nebelkrähe, *v.*: *spr. eene — maakt geen' kouden winter*, eine Schwalbe macht keinen Sommer. *—en, *b. n.* von Pelz, von Pelzwerk; *eene — muts*, Pelzmütze, -haube, *v.* *—heid, *v.* scheckichte-, -bunte Farbe, *v.* *—werk, *o.* Pelz-, Rauchwerk, *o.* —er, *m.* Kürschner; Pelz-, Rauchhändler, *m.* *—werkerswinkel, *m.* Pelzladen, *m.* Kürschnerbude, *v.*

Bonzen, *b.* en *o. w.* schlagen, stossen, pochen, zurückprallen; *de deur open* —, die Thür offenstossen.

Boodschap, *v.* Both-, Gesandschaft, *v.* Auftrag, Gang, *m.*; (44) *Maria* —,

Mariä-Verkündigung, *v.*; *eene blaauwe —*, eine erdichtete Bothschaft. *—BRENGER, *m.* *—BRENGSTER, *v.* Bothschafter, *m.* -inn, *v.* *—LOOPER, *m.* *—LOOPSTER, *v.* *—MEISJE, *o.* zie BOODSCHAPBRENGER. *—PEN, *b. w.* an-, verkündigen, hinterbringen, benachrichtigen. *—PER, *m.* *—STER, *v.* An-, Verkündiger, *m.* -inn, *v.* Bothschafter, *m.* -inn *v.*

BOOG, *m.* Bogen, (in allen Bed.); Schiessbogen, *m.* Armbrust, *v.*; (18) Gewölbe, *o.* Schwibbogen, *m.* Krümme, Bogen (an einer Brille, zu einer Geige), *v.*; Halbrund, *o.* halber Zirkel, *m.*; *fig. de — kan niet altijd gespannen zijn*, der Bogen kann nicht immer gespannt sein, (man kann nicht immer arbeiten). *—HOUTENBOOM, *m.* Hage-, Hainbuche, *v.* Massholderbaum, *m.* *—SCHIETER, *m.* Bogenschütze, *m.* *—SCHOOT, *m.* Bogenschuss, *m.*; *een — ver*, einen Bogenschuss weit. *—SCHUTTER, *m.* Bogenschütze, Schütze, *m.* *—SWIJER, *bijw.* bogenweise, gekrümmt, halbrund.

BOOM, *m.* Baum; *een hoogstammige —, tamme-*, ein gerader, hochstämmiger-, ein zahmer Baum; *— welks takken afgekapt zijn*, abgeästeter Baum; *jonge —, (eik)* Lassholz, -reis, *o.*; *— die door de vorst heeft geleden*, eisklüftiger Baum; Stamm eines Baumes; (203) Bootshaken, *m.* Stange, Facherstange, *v.* Mast, *m.*; (187) Deichsel, Gabel, Gabeldeichsel, Langwiede, *v.* Langbaum (an einer Kutsche); (13) Baum, Pressbaum; (168) Riegel, Querriegel (der Thüre); Sperrschlagbaum (am Fenster); (195) Baum, Zeugbaum, (203) Schliessbaum (am Hafen); (183) Weilbaum; Trag-, Bierbaum; *fig.* Geschlecht-, Stammbaum, *m.*; *hij is een — van een kerel*, er ist ein Mann von schönem-, hohem Wuchse; *spr. de kat uit den — zien*, abwarten was da kommen will, -wird; *van den hoogen — teren*, immer fort-, seine Einkünfte zum voraus-, Hauptsumme und Zinsen zugleich verzehren; *hooge —en vangen veel wind*, die grossen (der Erde) sind am Ersten dem Gefahren-, der Verleumdung ausgesetzt; *als de — is groot, is de planter dood*, unsere Enkel ernten öfters erst die Früchte unseres Fleisses. *—AARDE, *v.* Baum-; Blatterde, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* baumartig, baumähnlich. *—AGAAT, *o.* Baumachat, *m.* *—ALOË, *v.* Baumaloe, *v.* *—BAST, *m.* Baumbast, *m.* -rinde, *v.*; Seidenbast, *m.* Bastseidenzeug, *o.* *—BLAD, *o.* Baumblatt, Laub, *o.* *—BLOEM, *v.* Baumblüthe, *v.* *—BRAND, *m.* Waldbrand, *m.* -feuer, *o.* *—DRAAK, *m.* (eine Art) Drachen, *m.* *—EN, *b. w.* ein Schiff fortschieben (mit einer Stange, mit einem Schiffsbaume); aus den Hafen fahren; bäumen, (vom einem Baum auf den andern springen). *—ENT, *v.* Propfreis, Zweig zum Propfen, *m.*; zie ENT. *—ER, *m.* der ein Schiff mit einer Stange-, mit einem Schiffshaken fortschiebt, *m.* *—ERUPEL, *o.* Baumseuche, *v.* *—GAARD, *m.* Baum-, Obstgarten, *m.* —ENIER, *m.* Baumgärtner, *m.* ...OOFT, *o.* Baumfrüchte, *v.* Obst, *m.* *—GANS, *v.* Baumgans, *v.* *—GELD, *o.* Sperr-, Hafengeld, *o.* -zoll; (ook) Schifferlohn (für das Fortschieben eines Kahnes u. s. w.), *m.* *—GEWAS, *o.* Baumgewächse, *o. mv.* baumartiges Gewächs, *o.* *—GODIN, *—NIMF, *v.* (43) Baumnimfe, -elfe, Fruchtgöttinn, Pomona, *v.* *—GRENDEL, *m.* Baumriegel, Baum am Pfluge, *m.* *—HAKKER, *m.* Baumhacker; Baumspecht, -hacker, *m.* *—HAKKING, *v.* das Fällen der Bäume, Verhau, Verhack, *m.* *—HEVEL, *m.* Hebebaum, Baumhebel, *m.* *—HOF, *m.* zie BOOMGAARD. *—IG, *b. n.* en *bijw.* baumig, bäumig, baumartig; eckig, spitzig (von Zähnen). —HEID, *v.* Schärfe-, *v.* das Spitzige der Zähne. *—KAAN, *v.* Baumkahn, *m.* *—KENNER, *m.* Baumkenner, -gärtner, *m.* *—KEVER, *m.* Baumkäfer, *m.* *—KLOK, *v.* Hafenglocke, (die kurz vor dem Oeffnen oder Schliessen des Schlagbaumes geläutet wird), *v.* *—KNOEST, *m.* Baumast, -knöspel, Holzknoten, *m.* *—KNOP, *m.* Baumknospe, *v.* *—KOOPER, *m.* Baumkäufer, *m.* *—KREKEL, *m.* Baumgrille, *v.* *—KRUIPERTJE, *o.* Baumkletterer, -läufer, *m.* *—KWEKER, *m.* Baumgärtner, -pflanzer, *m.* —IJ, *v.* Baumpflanzung, -schule, -zucht, *v.* *—LADDER, *v.* Baumleiter, *v.* *—LOOF, *o.* Baumblätter, *o. mv.* Laub, *o.* *—LUIS, *v.* Baum-, Blattlaus, *v.* *—MAKER, *m.* Baum-, Deichselmacher, *m.* *—MARKT, *v.* Baummarkt, *m.* *—MEESTER, *—SLUITER, *m.* Baumschliesser, Hafenmeister, *m.* *—METER, *m.* Baummesser, *m.* *—MOS, *o.* Baummoos, *o.* *—*—MUSCH, *v.* Baumsperling, -meise, *v.* *—NOOT, *v.* Baum-, Wallnuss, *m.* *—OLIE, *v.* Baum-, Olivenöl, *o.* *—OOFT, *o.* Baumfrüchte, *o. mv.* Obst, *m.* *—PAAL, *m.* Baumpfahl, *m.* *—PALM, *m.* zie PALMBOOM. *—PIKKER, *m.* Baumpicker, *m.* *—PJE, *o.* Bäum-

chen, *o.* Strauch, *m.* *—PLANTER, *—POTER, *m.* Baumpflanzer, *m.* *—RIJK, *b. n.* baumreich. *—SAP, *o.* Baumsaft, *m.* *—SCHADUW, *v.* Schatten der Bäume, *m.* *—SCHEIDER, *m.* Baumschänder, *m.* —IJ, *v.* Baumschändung, *v.* *—SCHIMMEL, *m.* Baumschimmel, *m.* *—SCHIP, *o.* *—KAAN, *v.* Baumkahn, *m.* *—SCHOOL, *v.* Baumschule, *v.* *—SCHUIT, *v.* zie BOOMSCHIP. *—SLAK, *v.* Baumschnecke, *v.* *—SLUIPER, *m.* zie BOOMKRUIPER. *—SLANG, *v.* Baumschlange, *v.* *—SLUITER, *m.* Hafen-, Schlagbaumschliesser, *m.* *—SNOEIJER, *m.* der Bäume beschneidet, Baumschneider, *m.* ...ING, *v.* das Beschneiden -, Auslichten der Bäume; Baumschnitt, *m.* *—STAM, *m.* Baumstamm, *m.* Stammende, *o.* *—STERK, *b. n.* en *bijw.* baumstark. *—STRONK, *m.* Baumstock, kleiner -, abgeästeter Stamm, *m.* *—SWIJS, *bijw.* baumförmig. *—TAK, *m.* Baumzweig, -ast, *m.* *—VALK, *m.* Baum-, Lerchenfalke, *v.* *—VARE, *o.* (76) Farnkraut, *o.* *—VEIL, *o.* (76) (eine Art) Epheu, Eppich, *m.* *—VRUCHT, *v.* Baumfrucht, *v.* Obst, *m.* *—WACHTER, *m.* Hafenwächter, -schliesser, Zöllner, Pförtner, *m.* *—WAGEN, *m.* Baumwagen, *m.* *—WAS, *o.* Baumwachs, Harz, *m.* *—WOL, *o.* Baumwolle, *v.* Kattun, *m.* —LEN, *b. n.* baumwollen, von Baumwollen. *—WOLBOOM, *m.* zie KATOENBOOM. *—WORM, *m.* Baumwurm, *m.* *—WORTEL, *m.* Baumwurzel, *m.* *—ZETTER, *m.* zie BOOMPLANTER. *—ZIJDE, *v.* zie BOMBAZIJN. *—ZWAM, *v.* Baumschwamm, -moos, *o.*

BOON, *v.* Bohne, (eine Hülsenfrucht), *v.*; *groote —en*, Feld-, Saubohnen; *—en doppen*, Bohnen aushülsen; *fig. in de —en zijn*, in der Verlegenheit-, (§) in der Kneipe sitzen; *dat is zoo veel als eene — in den brouwketel*, das ist so viel als ein Tropfen ins Meer. *—ENACKER, *m.* *—ENVELD, *o.* Bohnenacker, *m.* *—ENBOOM, *m.* Bohnenbaum, *m.* *—ENHALM, *m.* Bohnenschoss, *m.* *—ENKRUID, *o.* Bohnenkraut, *o.* *—ENMEEL, *o.* Bohnenmehl, *o.* *—ENBANK, *v.* zie BOONENHALM. *—ENSCHIL, *v.* Bohnenschale, -schelfe, -schote, *v.* *—ENSTAAK, *—ENSTOK, *m.* Bohnenstange, *v.* -stecken, *m.* *—ENSTROO, *o.* Bohnenstroh, *o.* *—HALM, *m.* zie BOONENHALM. *—TJE, *o.* Böhnchen, Bohnlein, *o.* kleine Bohne, *v.*; *spr.* — *komt om zijn loontje*, jedem Verbrechen sein Lohn, -seine Vergeltung. —WORTEL, *m.* Hohlwurzel, *m.* *—WATER, *o.* Bohnenwasser, *o.* (eine Art) Schminke, *v.*

BOOR, *v.* Bohrer; (187) Vorbohrer, *m.* (Man siehe die Zusammensetzungen mit BOOR).

BOORD, *m.* Bord, Saum; Rand (eines Glases), *m.* Ufer, Gestade, *o.*; zie ZOOM; (203) Bord, *m.*; *aan — klampen*, an Bord legen; *aan — komen*, an Bord kommen; *fig. gij moet mij daarmede niet aan — komen*, damit müssen Sie mir nicht kommen; *over — werpen*, ins Meer-, über Bord werfen; *daar is veel over — gevallen*, da ist viel verloren gegangen; *aan hooger — zijn*, in guten Umständen sein; *over — raken*, über Bord -, ins Wasser fallen; *fig.* hinterausgehen. *—EN, *b. w.* beborten, mit Tressen besetzen, -belegen; benähen. *—ER, *m.* *—STER, *v.* der -, die bebortet, mit Tressen belegt, benähet u. s. w. *—EVOL, *b. n.* en *bijw.* voll bis am Rande, gestrichen voll; *een —letje*, ein volles Glas. *—LINT, *—SEL, *o.* Borte, Bortschnüre, *v.*; Belegband, *o.* Galone, *v.* Posament, *o.*

BOORIJZER, *o.* Bohr-Eisen, *o.* *...SCHAAF, *v.* grosser Hobel, *m.*; *breede —*, Falzhobel, *m.* *...VLIJM, *v.* Lanzette, *v.* Schnepper, *m.*

BOORTS, *v.* (34) Gallen-Ergiessung, *v.*

BOOS, *b. n.* en *bijw.* böse, boshaft; arg; zornig, aufgebracht; schlecht, verdorben; *op iemand — zijn*, über -, auf einen böse sein; *zich — houden*, böse thun, sich böse stellen; *de booze geest* of *de booze*, der böse Geist, der Teufel; *ik heb een' boozen honger*, ich habe einen fürchterlichen Appetit; *het gaat er — toe*, es geht da roh zu. *—AARDIG, *b. n.* en *bijw.* bösartig; boshaft, -ig; *eene —e vreugde*, eine bösartige Freude, Schadenfreude, *v.*; *eene booze ziekte*, eine boshafte Krankheit; *eene booze tong*, *fig.* eine böse (verleumderische) Zunge. *—AARDIGHEID, *v.* Bosheit, Boshaftigkeit, Bosartigkeit, *v.* Laster, *o.* Verderbtheit, *v.* *—AARDIGLIJK *bijw.* zie op BOOSAARDIG. *—DOENER, *m.* *—DOENSTER, *v.* Uebel-, Missethäter, *m.*; Missethäterinn, *v.* *—HEID, *v.* Bosheit, Bosartigkeit, Verderbtheit, *v.* Laster, *o.* Zorn, *m.* *—WICHT, *m.* Bösewicht, Schelm, *m.*

BOOT, *v.* Boot, *o.* Nacken, Kahn, *m.* Slupe, *v.*; Angehänge, *o.* Halsschmuck, *m.* Brustst\u00fcck (von Diamanten und Edelsteinen), *o.* *—JE, *o.* kleines Boot; kleines Halsgeschmeide, *o.* *—GEZEL, *m.* Bootsgesell, -knecht, Matrose,

m. fig. grober-, roher Mensch, *m.* *—HAAK, *m.* Bootshaken, *m.* *—MAN, *m.* Bootsmann, *m.* —MAAT, *m.* Unterbootsmann, *m.* *—STOUW, *o.* Bootstau, *o.* *—VOLK, *o.* Boots-, Schiffsleute, Matrosen, *m. mv.*

BOOZE, *m.* zie op **BOOS.**

BORAADJE, *v.* (76) Borragen, Borretich (ein Kraut), *m.*

BORAT, *o.* (eine Art) wollenes Zeng, *o.*

BORAX, *m.* (23) Borax, *m.* *—ZUUR, *o.* Boraxsäure, *v.*

BORD, *o.* Teller, *m.*; *een aarden —, een — van aardewerk*, ein irdener Teller, *m.*; *schoone —en geven*, frische Teller geben; *een houten —*, ein hölzerner Teller, -hölzernes Brett, eine Diele; (13) Auswechselblatt, *o.* Brettdeckel, Pappdeckel, *m.*; *fig. een — voor het hoofd hebben*, eine eiserne Stirn-, ein unverschämtes Angesicht haben.

BORDEEL, *o.* Bordell, Hurenhaus, *o.* *—BROK, *m.* Hurenjäger, -läufer, *m.* *—HOER, *v.* Bordellhure, *v.* unzüchtiges Weibsbild, *o.* *—HOUDER, *m.* *—HOUDSTER, *v.* Hurenwirth, *m.* -inn, *v.* *—SPRAAK, *—TAAL, *v.* Bordell-, Hurensprache, *v.* unzüchtige Reden, *v. mv.*

BORDES, *o.* (95) Freitreppe, steinerne Treppe, *v.*

BORDIG, *b. n.* en *bijw.* bortig, steif, hart; rauh; *fig.* grob, barsch. *—HEID, *v.* Steif-, Härtigkeit, *v.*

BORDPAPIER, *o.* Pappendeckel, *m.* Carton, *o.* Karten-, Steifpapier, *o.* *—EN, *b. n.* von Pappendeckel, von Steifpapier.

BORDUREN, *b. w.* sticken, ausnähen (mit-, in Seide u. s. w.). *—, *o.* das Sticken, Stickerei, Stickerarbeit, *v.* *...DUURDER, *m.* *...DUURSTER, *v.* Bordirer, Sticker, *m.* -inn, Ausnäherinn, *v.* *...DUURRAAM, *o.* Stickrahmen, *m.* *...DUURSEL, *...DUURWERK, *o.* Stickwerk, *o.* Stickerei, *v.*

BOREN, *b.* en *o. w.* bohren, durchbohren; ein Loch machen (mit dem Bohrer); *een kanon —*, eine Kanone reinbohren; (48) *de hersenpan —*, den Schädel bohren, trepaniren; *een schip in den grond —*, ein Schiff in den Grund bohren; *fig.* sich zu Grunde richten; *ergens door heen —*, sich durch etwas dringen.

BORG, *m.* en *v.* Bürge, Gutsprecher, -inn, Bürginn, *m. v.* (ook 119); Bürgschaft, *v.*; *— blijven*, für einen Bürge sein, -bleiben; *— stellen*, einen Bürgen stellen (für etwas, für einen); *ik ben er — voor*, ich bürge dafür; —, Credit; *te — gaan*, auf Credit nehmen, -kaufen; ausborgen. *—EN, *b. w.* borgen, auf Credit nehmen, -geben; *— maakt zorgen*, Borgen macht Sorgen; *— is geen kwijtscheiden*, lange geborgt ist nicht geschenkt. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Borger, *m.* -inn, *v.* *—STELLER, *m.* der einen Bürgen stellt, *m.* *—STELLING, *v.* das Stellen eines Bürgen, Bürgschaft, *v.* das Bürgen, Verbürgen, Verbürgung, *v.* *—TOCHT, *m.* Bürgschaft, Verbürgung, *v.* —RLIJK, *bijw.* unter-, mit Verbürgung-, unter Bürgschaft von...

BORKAAN, *v.* Berkan, (ein Zeug), *m.*

BORN, *v.* zie **BRON.** *—REEN, *b. w.* beschränken, borniren; aufsieden, schäumen (von Getränken, wie Wein mit Mineralwasser). *—PUT, *m.* Brunnquelle, *v.* Brunnen, *m.*

BORREL, *m.* Wasserblase, *v.*; zie op **BEL**; (§) Schnapps (Branntwein), *m.* *—EN, *o. w.* aufwallen, hervorquellen, gähren: zie **OPBORRELEN**; (§) trinken (einen Schnapps), schnappsen; *hij houdt veel van —*, er schnappst gerne. *—FLESCH, *v.* Schnapps-, Branntweinflasche, *v.* *—ING, *v.* das Auf-, Hervorquellen; das Schnappsen.

BORST, *v.* Brust, (eines Menschen od. Thieren), *v.*; Magen (eines Vogels), Busen, *m.*; (69) Bruststück, *o.*; *aan zijne — drukken*, an seine Brust drücken; *eene vrouw met een kind aan de —*, eine Frau mit einem Kinde an der Brust; *de — geven*, die Brust geben, -reichen; *een kind dat nog aan de — is*, ein Kind an der Brust; *hij heeft het op de —*, er leidet auf der Brust, seine Brust ist beklemmt; *hij is zwak van —*, er hat eine schwache Brust, er ist engbrüstig; *fig. zich met de — op iets toeleggen*, eine Sache eifrig betreiben, mit Fleiss (etwas) studiren; *eene hooge — zetten*, sich trotzig benehmen; (§) sich in die Brust werfen; *dat stuit mij tegen de —*, das widert-, ekelt mich; *van de — spreken*, mit der Sprache frei herauskommen; *een brief in zijne — (zijnen borstzak) steken*, einen Brief in seine Vordertasche stecken; *een jonge —*, ein junger Bursche, Jüngling, gesunder Knabe. *—ADER, *v.* Brust-, Blutader, *v.* *—BALSEM, *m.* Brustbalsam, *m.* *—BEELD, *o.* Brustbild, *o.* (ook 188). *—BEEN, *o.* Brustbein, (von Menschen und Thieren), *o.*; (106) *de driehoekige spieren van het —*, die dreieckigen Brustmuskeln. *—BESIE, *v.* Brustbeere, *v.* *—BESIENBOOM, *m.* Brustbeerbaum, *m.* *—BOOM, *m.* (195)

Brustbaum, *m.* *—DRANKJE, *o.* Brusttrank, *m.* - arzenei, *v.* - mittel, *o.*

BORSTEL, *v.* Bürste, Kehrbürste, - wisch, *m.* Kleider -, Schuhbürste, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* bürstig, wie eine Bürste. *—DRAAD, *m.* Schuster -, Pechdraht, Pechriemen, *m.* *—EN, *b. w.* abbürsten, mit der Bürste auskehren. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Ab -, Ausbürster, - inn, der -, die kehret, *m. v.* *—ING, *v.* das Ab -, Ausbürsten; Auskehren. *—MAKER, *m.* Bürstenbinder, - macher, *m.* —SWINKEL, *m.* Bürstenbinderlade, - bude, *v.* *—WINKEL, *m.* Bürstenbude, *v.*

BORSTGEZWEL, *o.* Brustgeschwür, *o.* - geschwulst, *v.* *...HARNAS, *o.* Brustharnisch, Kürass, *m.* Turnierzeug, *o.* *...JUWEEL, *o.* Brustgeschmeide, - demant, *o.*; zie op BOOT. *...KLIER, *v.* Brustdrüse; Bröschen, Brüs (von Kälbern), *o.* Kälbermilch, *v.* —ADER, *v.* Brustdrüsenader, *v.* *...KOEKJE, *o.* Brustküchlein, *o.* *...KWAAL, *v.* Brustkrankheit, *v.* *...LAP, *m.* Brustfleck, *m.* - leder, *o.* Brustslück, (ook 135); (110) Brustschild, (bei den alten Israeliten), *o.* *...MIDDEL, *o.* Brustmittel, *o.* - arzenei, *v.* *...PILLEN, *o. mv.* (4) Brustpillen, *v. mv.* *...PLAAT, *v.* Brustharnisch; Gerstenzucker, *m.*; zie BORSTKOEKJE. *...POEDER, *o.* (4) Brustpulver, *o.* *...RIEM, *m.* Brustriemen, *m.* *...ROK, *m.* Camisol, Leibchen, Gilet, *o.* —JE, *o.* Wämmschen, Kollerchen, *o.* *...SPIER, *v.* (106) Brustmuskel, *v.* *...STUK, *o.* Brustslück, *o.* (ook 183); Brustharnisch, *m.*; zie BORSTLAP. *...SUIKER, *v.* Brustzucker, *m.* *...VINNEN, *v. mv.* Brustfinnen, - flossen, *v. mv.* *...VLIES, *o.* Brustfell, *o.* *...VORMIG, *b. n.* brustförmig. *...WAPEN, *o.* Brustharnisch, *m.* *...WERING, *v.* (180) Brustwehr, Schartenzelle; (18) Fensterlehne, *v.* - gesims, *o.* *...ZUIVERING, *v.* Brustreinigung, *v.* *...ZWEER, *v.* Brustgeschwür, *o.*

BOS, *m.* Bündel, Büschel (Haare, Zwiebeln u. s. w.), *m.*; *een — stroo, sleutels,* ein Bund Stroh, - Schlüssel; *een — stokvisch, wijngaardstaken,* ein Gebund Stockfische, - Weinpfähle; (76) Büschel (Blüthen), *m.*; Bund, Knüttelholz; Reisbund, *o.*; zie verder BOSDEL en BUS.

BOSCH, *o.* Busch, *o.* Wald, *m.* Gebüsch, Holz, Gehölz, Hain, *o.* *—AADJE, *o.* Gebüsche, *o.* Waldung, *v.*; Lustwäldchen, *o.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* waldig, buschig, -icht. *—BES, *—BEZIE, *v.* Heidelbeere, *v.* *—BEWAARDER, *m.* Förster, Holz-, Buschwärter, *m.* *—BEWONER, *m.* *—BEWOONSTER, *v.* Waldbewohner, *m.* - inn, *v.* - mann, Einsiedler, *m.* - inn, *v.* *—DRUIF, *v.* wilde Weintraube, - beere, *v.* *—DUIF, *v.* Wald -, Holz -, wilde Taube, *v.* *—GOD, *m.* —IN, *v.* (43) Faun, Satyr, *m.* Waldgott, *m.* - göttinn, Dryade, Waldnymphe, *v.*; (76) Waldnymphenkraut, *o.* *—GEREGT, *o.* Waldgericht, Forstamt, *o.* *—HAKKER, *m.* Holzhacker, *m.* *—HEN, *v.* *—HOEN, *o.* Wald -, Haselhuhn, *o.* *—LEENHEER, *m.* Forstherr, Forstlehensherr, *m.* *—LOOF, *o.* Waldlaub, *o.* *—MEESTER, *m.* Forstmeister, Oberforster, *m.* *—NIMF, *v.* Waldnymphe, *v.*; zie BOSCHGODIN. *—REGT, *o.* Forst -, Waldrecht, *o.* *—ROOVER, *m.* Wald -, Strassenräuber, *m.* *—SLANG, *v.* Waldschlange, *v.* *—VELLER, *m.* Holzschläger, - fäller, *m.* *—WACHTER, *m.* Wald -, Forstwärter, - hüter, *m.*

BOSJE, *o.* kleiner Büschel, *m.* u. s. w.; zie BOS. *...SEN, *v.* in Büschel binden; Faschinen machen. —, *v. mv.* Seitenlöcher wodurch das Wasser herausläuft.

BOT, *v.* Butte, Platteisse (ein Fisch), *v.*; *fig. een —je vangen,* zie op BLAAUW, *een blaauwtje loopen; het —je is vergald,* die Sache ist verdorben; Sprosse, *m.* Knospe, *v.*; (203) das Nachlassen (der Taue); *den kabel —vieren,* die Kabel nachlassen, - schiessen lassen; *fig. zijner driften —vieren,* seinen Leidenschaften den Zügel schiessen lassen. *—, *o.* Bein, *o.* Knochen, *m.* *—, *b. n.* en *bijw.* stumpf, abgestumpft; nicht scharf, ungeschliffen; *fig.* plump, dumm, ungeschickt, roh; *dat was een weinigje al te —,* das war ein wenig all zu grob; *— op, — uit, — weg,* plump heraus, - weg; plötzlich; auf einmal. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* dumm, einfältig. *—BOER, *m.* Buttenfischer, - händler, *m.*

BOTANIE, *v.* zie KRUIDKUNDE.

BOTER, *v.* Butter; (133) Butter, *m.* salzsaures Salz, *o.*; *spr. — bij den visch geven,* etwas bar -, mit barem Gelde bezahlen; *dat is — aan de galg gesmeerd,* das ist unnütz Geschwätz, das ist alles vergebens. *—ACHTIG, *b. n.* butterartig, (ook 34). —HEID, *v.* das Butterartige. *—BEESTJE, *—BIESJE, *o.* Butterküchlein, *o.* *—BLOEM, *v.* Butterblume, *v.* *—BOER, *m.* —IN, *v.* Butterbauer, - händler, - verkäufer, *m.* - inn, Butterfrau, *v.* *—BOOR, *v.* Butterbohrer, *m.* *—BROODJE, *o.* Butt-

terbrödchen, *o.* - kuchen, *m.* *—DEEG, *o.* Butterteig, *m.*; *bladerig gebak van —, (vliegertjesdeeg)*, Blättergebackenes. *—DOOS, *v.* Butterbüchse, *v.* *—EN, *o.* en *b. w.* buttern, Butter machen, - werden; *een stuk brood —*, ein Stück Brod mit Butter bestreichen, - beschmieren; *fig. dat zal niet —*, die Sache wird nicht anschlagen, - wird keinen guten Erfolg haben. *—GEBAK, *o.* Buttergebackenes, *o.* *—HAM, *v.* Butterbrod, *o.* - schnitte, - hämme, *v.* *—HUIS, *o.* Butterladen, Werkstatt wo Butter gemacht wird, *m.* *—KERN, *v.* Butterfass, Fass zum Buttern, *o.* *—KOEK, *m.* Butterkuchen, *m.* *—KOOPER, *m.* *—KOOPSTER, *v.* Butterhändler, *m.* - inn, - frau, *v.* *—KRAKELING, *m.* Butterbretzel, - krengel, *m.* *—KRAMER, *m.* Butterkrämer, *m.* *—MARKT, *v.* Buttermarkt, *m.* *—MELK, *v.* Buttermilch, *v.* *—PEER, *v.* Butterbirn, *v.* *—POT, *m.* Buttertopf, *m.* *—SAUS, *v.* Butterbrühe, *v.* *—SCHOTEL, *m.* Butterschüssel, *v.* - napf, *m.* *—SPAAN, *m.* Butterstecher, - löffel, *m.* *—TAND, *m.* Schneidezahn, *m.* *—TON, *v.* *—VAT, *o.* Butterfass, *o.* *—VLIEG, *v.* Butterfliege, *v.* Schmetterling, Molkendieb, *m.* *—VLOOT, *v.* —JE, *o.* Butterfässchen, - gefäss, *o.* - ständer, *m.* *—VROUW, *v.* *—WIJF, *o.* Butterfrau, *v.* *—WAAG, *v.* Butterwage, *v.* - wagehaus, *o.*

BOTHEID, *v.* das Stumpfe, Ungeschliffene, (eines Messers u. s. w.); *fig.* Dummheit, Grobheit, Abstumpfung des Geistes, *v.* *...JE, *o.* kleine Butte, (ein Fisch), *v.*; ein halber holl. Stüber (in Friesland), *m.*; *fig. — bij — leggen*, die Unkosten gesämmtlich tragen; ein Kränzchen -, Picknick machen. *...MUIL, *...OOR, *m.* en *v.* Dummkopf, einfältiger Mensch, *m.* einfältige Frau, *v.*

BOTS, *v.* Schlag, Stoss, *m.* Beule; (§) Maulschelle, *v.* —EN, *b.* en *o. w.* schlagen, stossen, (ook *fig.*). *—ING, *v.* Stoss, Schlag, *m.*; das Stossen; *de — van twee schepen*, das Gegeneinanderstossen zweier Schiffe; *fig. om alle —en te voorkomen*, um alle Streitigkeit -, um alle Widersprache zu verhindern, - vor zu kommen, - vor zu beugen. *—TOUW, *o.* Seil -, Tau an einem andern befestigt, *o.*

BOTTEL, *v.* Flasche, Bouteille, *v.* *—AKIJ, *v.* Speisekammer, *v.* - kasten, Esschrank, *m.* *—BIER, *o.* Bier auf Flaschen gezogen, *o.* *—EN, *b.* en *o. w.* auf Flaschen ziehen (Bier, Wein, u. s. w.); schäumen, gähren. *—HUIS, *o.* Bierhaus, Haus wo man (Bier, Wein u. s. w.) auf Flaschen ziehet, *o.* *—IER, *m.* Kellermeister, Schaffner, Kellner, *m.* *—IERSMAAT, *m.* Unterkellner, Unterschaffner, *m.* *—IERSCHAP, *o.* Schaffnerei, Kellnerei, Kellerei, *v.* *—ROOS, *v.* (76) Butterrose, *v.*

BOTTEN, *o. w.* aussprossen, ausschlagen, Knospen treiben.

BOTTERIK, *m.* zie BOTMUIL.

BOTUIL, *bijw.* zie op BOT.

BOUD, *b. n.* en *bijw.* trotzig, kühn, frech, dreist, verwegen.

BOUT, *m.* Bolzen, Schluss, Ring, Nagel; (168) Döbel, Zapfen; (13) Drehbolzen; (203) Bolzen; Augbolzen, *m.*; (183) Keule, Hammels-, Schöpsenkeule, *v.* Schlägel, Flügel, *m.*; Ente, *v.*; *fig. den — op het hoofd krijgen*, abgewiesen -, versagt werden, die Strafe (für etwas) leiden; (§) *iemand in de —en vallen*, einen umarmen. *—JE, *o.* kleiner Bolzen, *m.* u. s. w. zie BOUT; Stock-, Eckfeder, (eine Art) Schreibfeder, *v.*; *fig. mijn —!* mein Schätzchen! *—KOGEL, *m.* (108) Kettenkugel, *v.* *—TANG, *v.* (143) Bolzenzange, *v.*

BOUW, *m.* Bau, *m.* das Bauen; Einrichtung, Bauart, *v.*; Land-, Ackerbau, *m.* Ernte, *v.*; *fig.* System, *o.* *—EN, *b. w.* bebauen, bestellen, ackern, pflügen (das Land; die Erde); bauen, an-, auf-, erbauen (Häuser, Schiffe); bauen, errichten (Kirchen, Paläste); stiften (ein Kloster u. s. w.); *hij is een groot liefhebber van —*, er ist ein grosser Liebhaber vom Bauen; *fig. kasteelen in de lucht —*, Schlösser in die Luft bauen; *op iemand —*, auf einen bauen, sich auf einen verlassen; *de zee —*, das Meer befahren, Schiffahrt treiben. *—ER, *m.* Bauer, Erbauer; Errichter, Stifter, *m.* u. s. w. zie BOUWEN. *—ERIJ, *v.* das Bauen, Landbau, *m.* Landwirthschaft, *v.*; Meierhof, *m.*; zie BOERDERIJ. *—GEREEDSCHAP, *o.* Baugeräth, *o.* Ackerwerkzeuge, *o. mv.* *—GEVAARTE, *o.* grosses Gebäude, *o.* *—HEER, *m.* Bauherr, - meister, Stifter, Anleger; (35) Bauherr, Aedil, *m.* *—HUIS, *o.* Scheuer, Scheune, *v.* *—ING, *v.* das Bauen, Erbauen, Aufführen, -Stiften; Bestellen (des Ackers) u. s. w. zie BOUWEN. *—KNECHT, *m.* Bauer, Ackermann, *m.* *—KOSTEN, *m. mv.* Baukosten, *mv.* *—KUNDE, *v.* Baukunst, Architectur, *v.* *—KUNDIG, *—KUNSTIG, *b. n.* baukünstig, - verständig. *—KUNDIGE, *—KUNSTENAAR, *m.* Baukünstler, *m.* *—LAND, *o.*

Bau-, Acker-, Kornland, *o.* *—LIEDEN, *m. mv.* Bau-, Ackerleute, *m. mv.*; zie BOUWMAN. *—LUST, *m.* Baulust, *v.* *—MAN, *m.* (*—LIEDEN, *mv.*), Bauer, Land-, Ackermann, *m.* *—MEESTER, *m.* Baumeister, - herr; Architekt; Aufseher der öffentlichen Gebäude; *(w. g.)* Oberknecht eines Landwirthes, - eines Ekonoms; (35) Aedil, *m.* —SCHAP, *o.* Baumeister-, Aufseheramt, *o.* *—MEID, *v.* Dienstmagd einer Landwirthschaft, *v.* *—STOF, *v.* Material, *o.* Materialien, *mv.* —TEN, *mv.* Baumaterialien; (203) Spieren (zu Brandstengen), *v. o. mv.*; *fig. de — tot eene geschiedenis*, die Materialien-, der Stoff zu einer Geschichte. *—SEL, *o.* Gebäude, *o.* *—STEEN, *m.* Baustein, *m.* *—TIJD, *m.* Zeit zum Ackern, - zum Bauen; Erntezeit, *v.* *—VAL, *m.* Trümmer, *mv.* Schutt, *m.* Ruine, (ook *fig.*), *v.*; zie PUINHOOP. —LIG, *b. n.* en *bijw.* baufällig; *fig.* alt, schwach. —LIGHEID, *v.* Baufälligkeit, *v.* *—LUCHT, *—WOEDE, *v.* Bausucht, - wuth, *v.*

BOVEN, *bijw.* en *vz.* oben, droben, in der Höhe; *— liggen, — drijven*, oben liegen, - schwimmen; *fig. —drijven*, sich erhalten, in der Höhe bleiben; *zijn gevoelen dreef —*, seine Meinung hatte die Oberhand; seiner Meinung wurde beigestimmt; zie BOVENDRIJVEND; *hij is weder — op*, er ist wieder in guter Lage; *— in de lucht*, oben in der höhern Luft; *— wonen*, im höhern Stockwerke wohnen; *van, naar — tot beneden*, von oben bis unten; *— op*, oben auf; *iemand van — tot beneden opnemen, bezien*, einen von oben bis unten besehen; *als —*, als -, wie oben (bemeldet). *—, über, drüber, nebst, vor, ausser, ober; *— het huis*, über dem Hause; *het water steeg tot — zijn hoofd*, das Wasser stieg über seinen Kopf; *fig. — iemand zijn*, einem vorgesetzt-, über einen gesetzt sein, eine höhere Stelle bekleiden; *hij is — allen lof verheven*, er ist über allen Lob erhaben; *iemand — het hoofd groeijen*, grösser als ein Anderer werden; *meester — meester*, man kann noch immer seinen Meister finden; *te — komen*, überwinden, verschmerzen, hinter sich lassen; *te — gaan, streven*, übertreffen, überschreiten; *dat gaat mijn verstand te —*, das geht über meinen Verstand; *te — zijn (gekomen enz.)*, etwas überwunden-, etwas (sein Ziel) erreicht haben; *ik gaf hem zes gulden — hetgeen ik schuldig was*, ich gab ihm sechs Gulden mehr als ich schuldig war; *— en behalve*, ausser und über dem, ausserhalb, ausserdem, ferner, zu dem dass, obendiess. *—AAN, *bijw.* obenan, - auf. *—AARDSCH, *b. n.* überirdisch. *—AL, *bijw.* vor allen Dingen, vornehmlich, hauptsächlich, besonders. *—BROEK, *v.* Ueber-, Oberhosen, Beinkleider, *v. o. mv.* *—BUUR, *m.* oberer Nachbar, Nachbar von oben, *m.* *—DEUR, *v.* Oberthür, *v.* *—DORPEL, *m.* (18) Sturz, Thür-, Fenstersturz, *m.* Oberschwelle, Sohle, *v.* *—DRIJVEND, *b. n.* oben-, auf der Oberfläche schwimmend; *fig. de —e partij*, die siegreiche-, siegende Partei. *—DRIJVING, *v.* das Obenschwimmen, (ook *fig.*). *—EINDE, *o.* oberer Theil, *m.*; *fig.* oberste Stelle, *v.* *—GEMELD, *b. n.* obbesagt, - bemeldet, - benannt, - gedacht. *—GEVEL, *m.* oberer Theil des Giebels, *m.* *—GOED, *o.* Oberkleider, *o. mv.* - gewand, - zeug, *o.* *—HEMD, *o.* Ober-, Ueberhemd, *o.* *—HEMELSCH, *b. n.* en *bijw.* überhimmlisch. *—HUIS, *o.* *(w. g.)* Oberhaus, *o.* die oberen Stockwerke (im Hause), *o. mv.* *—KAMER, *v.* oberes Zimmer, Zimmer im oberen Stockwerke, *o.* *—KANT, *m.* obere-, Aussenseite, *v.* *—KLEED, *o.* Ober-, Ueberkleid, *o.* Ober-, Ueberrock, *m.* —KLEEREN, *mv.* Ober-, Ueberkleider, *o. mv.* *—KOUS, *v.* Oberstrumpf, *m.* *—KORST, *v:* Oberrinde, *v.* *—LAKEN, *o.* Oberbettluch, *o.* *—LANDER, *m.* Oberländer, *m.* *—LANDSCH, *b. n.* oberländisch; *—e vrouw*, Oberländerinn, *v.* *—LANDEN, *o. mv.* (1) die tropischen Länder, *o. mv.* *—LEDER, *o.* Oberleder, *o.* *—LINNEN, *o.* Oberleinwand, - wäsche, *v.* feines Leinenzeug, *o.* feine Wäsche, *v.* Oberzeug, *o.* *—LIP, *v.* Oberlippe, - lefze, *v.* *—LIJF, *o.* Oberleib, *o.* *—LUCHT, *v.* Oberluft, obere Luftgegend, *v.* *—MAANSCH, *b. n.* *fig.* himmlisch, zu dem Himmel gehörend. *—MATE, *bijw.* zie op BOVEN. *—MEESTER, *m.* Obermeister, *m.* - haupt, *o.* *—MENSCHELIJK, *b. n.* en *bijw.* übermenschlich, natürlich. *—NATUURKUNDE, *v.* Lehre des Uebersinnlichen, Metaphysik, *v.* ...KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* übersinnlich, metaphysisch. —E, *m.* Metaphysiker, *m.* *—NATUURLIJK, *b. n.* übernatürlich, - irdisch. *—RAAM, *m.* Oberrahmen, *m.* - fenster, *o.* *—RANG, *m.* Ober-, erster Rang, *m.* *—RIJN, *m.* (1) Oberrhein, *m.* *—ROK, *m.* Oberrock, *m.* *—STAD, *v.* Oberstadt, *v.* das obere Stadtviertel, *o.* *—STE, *b. n.*

(overtr. tv.) (der -, die -, das) obere, oberste; *het onderst — keeren*, das Unterste zu Oberst kehren; *de — verdieping*, das obere Stockwerk; *fig. het scheelt hem in de — verdieping*, er ist ein wenig geschossen, er hat einen Sparren zu viel; *het — gedeelte*, der obere Theil. *—STEM, v. (171) Oberstimme, v. Discant, Sopran, m.; (ook) Sänger-, Sängerinn welche eine Discantstimme hat, m. v.; *hij is eene goede —*, er ist ein guter Discantist. *—STREPING, v. (151) Tonbezeichnung, Accentuation, v. *—TAND, m. Oberzahn, m. *—TOON, m. (171) hoher Ton, Discant, m. *—WONING, v. zie BOVENHUIS. *—ZAAL, v. Obersaal, m. *—ZANG, m. zie BOVENSTEM. *—ZIJDE, v. Oberseite, v.

BRAADAAL, m. Backaal, m. *...APPEL, m. Backapfel, m. *...HARING, m. Brat-, frischer Häring, m. *...IJZER, o. Bratbock, m. - eisen, o. *...OVEN, m. Bratofen, m. *...PAN, v. Bratpfanne, v. *...SCHOTEL, m. Bratschüssel, v. *...SPIL, v. (203) Bratspill, o. *...SPIT, o. (30) Bratspiess, m.; *klein —*, Rostspiesschen, o.; (203) Spille, Rolle, v; *fig.* (§) langer-, rostiger Degen, Raufdegen, m. —DRAAIJER, m. Bratenwender, Bratspilldreher, m. *...STUK, o. Bratstück, o. Braten, m. *...VET, o. Bratenfett, o. *...WORST, v. Bratwurst, v. *...ZOUT, o. grobes Salz, o.

BRAAF, b. n. en *bijw.* brav, tapfer; brav, wacker, ehrlich, rechtschaffen, bieder; *gij hebt u — gehouden*, Sie haben sich brav-, muthig benommen: *— drinken*, viel trinken; *doe er — peper op*, thun Sie viel Pfeffer drauf. *—HEID, v. Tapferkeit, Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit, Redlichkeit, Biederkeit, v.

BRAAK, v. Bruch, Durchbruch, Riss, m.; Breche, Hanf-, Flachsbreche (ein Werkzeug), v. *—, *bijw.* (2) brach, unbestellt; *— liggen*, brach liegen. *—AKKER, m. Brachacker, m. - land, o. *—DRANK, m. Brechtrank, m. - mittel, o. *—JAAR, o. Brachjahr (während dem das Land brach liegt), o. *—IJZER, o. Hanf-, Strohbreche, v. *—LAND, o. zie BRAAKAKKER. *—LUST, m. Neigung zum Brechen, - zum Vomiren, Uebelkeit, v. *—MIDDEL, o. Brechmittel, o. - arzenei, v. *—NOOT, v. zie KRAANOOG. *—POEDER, o. Brechpulver, o. *—SEL, o. Gespeie, Gespeites, o. *—STER, v. zie op BRAKER. *—VOGEL, m. Brachvogel, m. *—WATER, o. mit Seewasser vermischtes süsses Wasser, o. *—WIJN, m. Brechwein, - trank, m. —STEEN, m. (133) Brechweinstein, m. *—WORTEL, m. (34) Brechwurz, v.

BRAAM, v. der sichtbare Strich des Messers auf dem Schleifsteine, m. *—BEZIE, v. Brombeere, v. *—BOSCH, o. Brombeer-, Dornbusch, m. *—STRUIK, m. Brombeerstaude, v. - strauch, m.

BRAAUWEN, b. w. zie BREEUWEN.

BRABBELAAR, m. *—STER, v. Schwätzer, - inn, Stotterer, Stammler, - inn, m. v.; *fig.* verwirrter Kopf, m. *...LEN, o. w. verwirren, leeres Geschwätz ausstossen; schwatzen, wäschen; stotteren, kauderwälsch reden.

BRABBELTAAL, BRABBELING, v. Verwirrung, v. Gewäsche, leeres Geschwätz, o. Unsinn, Wirrwar, m.

BRADEN, b. w. braten, backen; *op den rooster —*, auf dem Roste braten; *aan het spit steken om te —*, zum Braten anstecken; *bruin —, bruin laten —*, bräunen; *op kolen —*, auf Kohlen rösten; *fig. door de zon gebraden*, von der Sonnenhitze verbrannt, -geröstet. *...ER, m. BRAADSTER, v. der-, die bratet, - backt, Bratkoch, m. - köchinn, v. *...ERIJ, v. das Braten, Kochen; Garküche, v.

BRAK, m. Bracke (ein Leit- od. Spürhund), v. *—, b. n. salzig; — *water*, Brackwasser, o.

BRAKEN, b. en o. w. brechen (Flachs, Hanf u. s. w.); brechen, sich erbrechen, übergeben, speien. *...ER, m. BRAAKSTER, v. Hanf-, Flachsbrecher, m. - inn, v.; der-, die sich erbrecht, - speiet. *...ING, v. das Brechen (von Hanf, Flachs u. s. w.); das Brechen, Speien.

BRALLEN, o. w. prahlen, gross thun, grossen Staat machen, sich hervorthun.

BRAM, m. (203) *—ZEIL, o. Bramsegel, (oben am Vordermaste), o. *—BOELIJN, v. Bramboleine, v. *—BRAS, m. Brambrassen, m. *—GIJTOUW, o. Bramgeitau, o. *—HIJSCHER, m. Bramhisstau, o. *—LIJZEIL, o. Brambeisegel, o. —SVAL, m. Bramfall, m. *—RA, v. Bramrah, v. *—REEP, m. Bramreep, - seil, o. *—SCHOOT, m. Bramschote, v. *—STENG, m. Bramstenge, v. —PARDOEN, o. Bramsteng-Pardune, v. —STAG, m. Bramstengstag, o. —STAGZEIL, o. Bramstengstagsegel, o. *—STENGEWANT, o. Bramstengewand, v. *—TOP, m. Bramspitze, v. —PENANTS, m. mv. Bram-

toppenants, *o. mv.* *—VAL, *m.* Bramfall, *m.* *—KALINGEN, *v. mv.* Bramsahlingen, *v. mv.* *—ZEIL, *o.* zie BRAM. —SKORLTE, *v.* frische Kühle, *v.*

BRAND, *m.* Brand, *m.* Feuersbrunst, *v.*; *in — steken, in — geraken*, in Brand stecken, -gerathen; Brennstoff, *m.* Alles was zum verbrennen, -zum Erwärmen dient; *mijn licht en — kost mij zoo veel*, mein Licht und Brennstoff kostet mir so viel; *de — der koorts*, die Hitze des Fiebers; (34) Entzündung, *v.*; Brand (der Augenglieder, im Korne, an den Bäumen), *m.*; *fig. in den — zijn*, in grosser Verlegenheit sein, in der Klemme sitzen; *nog iets uit den — halen*, etwas mit grosser Mühe erringen, -retten; *helder als een —*, spiegelweiss, ausserordentlich reinlich. *—BAAR, *b. n.* brennbar. —HEID, *v.* Brennbarkeit, *v.* *—BLAAR, *v.* Brandflecken, *m.* *—BRASEM, *m.* (eine Art) Brachse, *v.* *—BRIEF, *m.* Brandbrief, (in allen Bed.); *fig.* dringender Brief (für irgend einen Gegenstand), *m.* *—EMMER, *m.* Brand-, Feuereimer, *m.* *—EN, *o.* en *b. w.* brennen (in allen Bed.), verbrennen, aufflammen, -lodern; *niet gemakkelijk —, (van hout enz.)*, nicht gerne brennen, (von Holz u. s. w.); — (*van handen enz.*), brennendheiss sein (von Händen u. s. w.); (203) branden; *zijn gansch ligchaam brandt*, sein Körper brennet, da ist eine überaus grosse Hitze in seinem Körper; *fig. van liefde —, van toorn —*, vor Liebe-, vor Zorn brennen; *de peper brandt op de tong*, der Pfeffer brennet auf der Zunge; brennen, stecken (von einer Wunde, von den Augen, u. s. w.); *hout —, turf —, kaarsen —*, Holz-, Torf-, Kerzen brennen; (108) *— en blaken*, Alles mit Feuer und Schwert verheeren; *kalk —, koffij —*, Kalk-, Kaffe brennen; *gebrande amandelen*, geröste Mandeln; *gebrande wateren*, gebrennte-, distillirte Wässer, *o. mv.*; *kolen —, (hout tot houtskool) —*, zu Kohlen brennen (Holz); (48) brennen, ätzen; *fig. zich —*, übel anlaufen, zu theuer ankaufen u. s. w. *—END, *b. n.* brennend, heiss, flammend, entzündet; (ook *fig.*). *—ER, *m.* Brenner, Wasser-, Branntweinbrenner, Distillirer; (108 en 203) Brander, *m.* Brandschiff, *o.* *—ERIJ, *v.* Wasser-, Branntweinbrennerei, *v.*

BRANDEWIJN, *m.* Branntwein, *m.* *—BRANDER, *m.* zie op BRANDER. *—DRAF, *m.* Branntweinsatz, *m.* *—DRINKER, *m.* Branntweintrinker, *m.* *—FLESCH, *v.* Branntweinflasche, *v.* *—GANS, *v.* kleine Baum-, Rothgans, *v.* *—GLAS, *o.* Branntweinglas, *o.* *—KOOPER, *—VERKOOPER, *m.* Branntweinverkäufer, -schenk, *m.* *—KROEG, *v.* Branntweinschenke, *v.* *—S-PACHT, *v.* Branntweinspacht, -verpachtung, *v.* —ER, *m.* Branntweinverpachter, *m.* *—STOKER, *m.* zie BRANDEWIJNBRANDER. —IJ, *v.* zie BRANDERIJ. *—SVARKEN, *o.* mit Spülicht gemästetes Schwein, *o.*; *fig.* Säufer, *m.* *—SVAT, *o.* Branntweinfass, *o.* -tonne, *v.* *—ZUIPER, *m.* starker Branntweintrinker, -säufer, *m.*

BRANDGANG, *m.* Brandgasse, *v.* *...GLAS, *o.* Brennglas, *o.* *—HAAK, *m.* Brand-, Feuerhaken, *m.* *—HOUT, *o.* Brennholz, *o.* Brand, *m.*; *fig. hij is zoo mager als —*, er ist so mager wie ein Stück Holz.

BRANDIG, *b. n.* en *bijw.* heiss, feurig; drückend, schwül, hitzig, entzündet; brennend (von einer Wunde); -angebrannt. *—HEID, *v.* das Feurige, Hitzige, Schwüle, Entzündung, *v.* das Brennende (einer Wunde); das Angebrannte.

BRANDIJZER, *o.* Brandeisen, *o.* Feuerbock, *m.* Brenneisen, *o.*; (ook 48 en 175).

BRANDING, *v.* das Brennen; zie BRANDEN; Brandung, *v.*

BRANDKAS, *v.* Brandkasse, *v.* *...KAST, *v.* eiserner Geldschrank, *m.* *...KLOK, *v.* Brand-, Sturmglocke, *v.*; *de — luiden, aan de — trekken*, die Brandglocke läuten, -ziehen. *...KOREN, *o.* Brand-, brandiges Korn, *o.* *...KORAAL, *v.* Bernsteinkorallen, *m.* *...KRUID, *o.* (76) Ganchheil, Hühnerdarm, *m.* *...LADDER, *o.* Brand-, Feuerleiter, *v.* *...LAUW, *v.* (76) Brand-, Huflattich, *m.* *...LEER, *v.* zie BRANDLADDER. *...LIJN, *v.* (92) Brennlinie, *v.* *...LUCHT, *v.* brandlichter Geruch, *m.* *...MEESTER, *m.* Spritzenmeister, Aufseher-, Direktor der Feuerspritzen, *m.* *...WERK, *o.* Brandmahl, -mark, *o.* —EN, *b. w.* brandmahlen, -marken; *fig. hij is voor altijd gebrandmerkt*, er ist auf immer gebrandmarkt, -geschändet; *gebrandmerkt staan als..., als een...*, gebrandmarkt sein wie... *...MIDDEL, *o.* (48) Brennmittel, Brandmittel, *o.* beizende Arzenei, *v.*; Mittel gegen Brandwunden, *o.* *...MUIS, *v.* (eine Art) Mause, *v.* *...MUUR, *m.* Brandmauer, *v.* *...NETEL, *m.* (76) Brennnessel, *v.*; *bonte —*, bunte Nessel. *...OFFER, *o.* (110) Brandopfer, *o.* —ALTAAR, *o.* Brand-

opferaltar, *m.* *...OOG, *o.* (48) Brand im Auge, - am Augengliede, *m.* *...OVEN, *m.* Brenn-, Hitzofen, *m.* *...PAN, *v.* Brenn-, Glaspfanne, *v.* *...PIJP, *v.* (5 en 186) Brandracke, *v.* *...PLEISTER, *v.* Brandpflaster, *o.* *...PUNT, *o.* (in allen Bed.) Brennpunkt; *fig.* Mittelpunkt, Sitz, *m.* *...REUK, *m.* Brandgeruch, brandlichter Geruch, *m.* *...SCHADE, *v.* Brandschaden, *m.* *...SCHATTEN, *b. w.* brandschatzen. *...SCHATTING, *v.* das Brandschatzen, Brandschatzung, *v.* *...SCHILDER, *m.* Schmelzarbeiter, - maler, Emaillirer, *m.* —EN, *b. w.* emailliren, mit Schmelz überziehen, - verzieren. —, *o.* *...SCHILDERING, *v.* das Emailliren. *...SCHILDERKUNST, *v.* Kunst Schmelz zu machen, - in Schmelz zu arbeiten. *...SCHILDERWERK, *o.* Schmelzarbeit, Emailarbeit, *v.* *...SCHIP, *o.* Brandschiff, *o.* *...SCHOON, *b. n.* ausserordentlich reinlich, - weiss. *...SLANG, *v.* (186) Serpentose, *v.* Brillantschwärmer, *m.* Feuerschlange; lederne Schlange, *v.* *...SPIEGEL, *m.* Brennspiegel, *m.* *...SPUIT, *v.* Brand-, Feuerspritze, *v.* —GAST, *m.* Spritzenmann, *m.* *...STAPEL, *m.* Scheiterhaufen, *m.* *...STEEN, *m.* (48) Höllenstein, Brand-, Backstein, Bernstein, *m.* *...STICHTEN, *b. w.* in Brand stecken (ein Haus u. s. w.). *...STICHTER, *m.* *...STICHTSTER, *v.* Mordbrenner, *m.* - inn, *v.* *...STICHTING, *v.* das in Brand stecken, Mordbrennen. *...STOF, *v.* Brennstoff, *m.* —FEN, *mv.* brennbare Materialien, *v. mv.* *...STOK, *m.* Feuerbrand; Stock (der Spritzenmeister), *m.* *...TEEKEN, *o.* feuriges Luftzeichen; feuriges Signal, Brandzeichen, - mahl, *o.* *...VERF, *v.* Schmelzfarbe, *v.*; *het schilderen met* —, die Schmelzmalerei. *...VOGEL, *m.* Brandvogel, *m.* Wasserhuhn, *o.*; *fig.* Unglücksvogel, *m.* *...WAARBORG, *v.* Brandversicherung, *v.* —MAATSCHAPPIJ, *v.* Brandversicherungsverein, - anstalt, *m.* - kasse, *v.* *...WACHT, *v.* Brandwache, *v.* (ook 108 en 203) Vorposten, *m.* *...WONDE, *v.* Brandwunde, *v.* *...WORTEL, *m.* Brennwurzel, *m.* *...ZALF, *v.* Brandsalbe, *o.* *...ZOOL, *v.* (138) Brandsohle, *v.* *...ZWABBER, *m.* (203) Brandschwabber, *m.*

BRAS, *m.* (203) Brass, Plünder, Bettel, *m.*; (§) *ik heb er den — (brui) van*, ich bekümmre mich nicht mehr drum. *—BLOK, *o.* (203) Brassblock, - kloben, *m.*

BRASDAGEN, *m. mv.* Schmaus-, Schwelgetage, *m. mv.* Karnaval, *m.*

BRASEM, *m.* Brassen, (ein Fisch), *m.*

BRASMAAL, *o.* *...PARTIJ, *v.* Schmaus, *m.* Gastmahl, *o.* *...PENNING, *m.* Brasspfennig, (eine alte holl. Münze von Zehen Deuten werth), *m.*

BRASSCHENKEL, *m.* (203) Brassschenkel, *m.*

BRASSEN, *b. w.* (203) brassen (die Segel), die Taue fest anziehen; prassen, schlemmen, schmausen, schwelgen. *...ER, *m.* Prasser, Schwelger, Schmauser, Schlemmer, *m.* *...ERIJ, *v.* das Prassen, Schmausen, Schmauserei, Schwelgerei, *v.* das Wohlleben. *...ING, *v.* (203) das Brassen.

BRAT, *o.* zie BORAT.

BRAVEEREN, *b. w.* (einem) trotzen, Trotz bieten; (einen) verachten.

BRAZELET, BRASSELET, *o.* Armband, Armgeschmeide, *o.*

BREED, *b. n.* en *bijw.* (in allen Bed.) breit, weit, geräumig; (183 en 168) *eene —e bijl*, Breitbeil. *—, ausgedehnt, gross, ansehnlich; *een man met —e schouders*, ein breitschultiger -, vierschrötiger Mann; *de weg wordt hier —er*, der Weg wird hier breiter; *fig.* ausgedehnt, zahlreich, gross, lang; *de —e kerkeraad*, die grosse Versammlung der Kirchenvorsteher, die grosse Kirchversammlung; — *van iets opgeven*, prahlen, pochen, sich berühmen; *het is nog niet — met hem*, es steht noch nicht gut mit ihm; *hij heeft het niet* —, er ist in keiner guten (finanziellen) Lage; *dat is zoo — als lang*, das läuft auf Eins hinaus, ein Langes und Breites (von einer Sache) schwatzen, es ist so breit als lang; *in het —e verhalen*, weitläuftig erzählen; *met de —e bijl er in hakken*, breit aufschneiden; *fig.* grobe Reden führen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig breit. *—BAARD, *m.* Grosssprecher, - thuer, Prahler, *m.* *—BOEG, *m.* (203) Schiff mit einem breiten Buge, *o.* *—BORSTIG, *b. n.* breitbrüstig. *—HEID, *v.* das Breite; zie BREEDTE. *—SPRAAK, *v.* *fig.* Vergrössung, Weitschweifigkeit, Hyperbole, *v.* *—SPRAKIG, *b. n.* en *bijw.* weitschweifig, hyperbolisch. *—TE, *v.* Breite (in allen Bed.), *v.* Raum, *m.* Ausgedehntheit; (101) Bahn, Breite, *v.* Blatt, *o.*; *er gaan drie —en aan dat kleed*, es sind drei Bahnen für dieses Kleid nöthig; (1 en 157) Breite, geographische Breite, *v.*; *noorder, zuider* —, nördliche -, südliche Breite; (18) Breite, Fläche; (97) Schulterbreite, *v.* —KRING, *m.*

(1) Breitekreis, *m.* *—VORRIG, *b. n.* en *bijw.* weitläufig, umständlich, weitschweifig; in der Breite. —HEID, *v.* Weitläufigkeit, Umständlichkeit, Weitschweifigkeit, *v.* *—VORTIG, *b. n.* breitfüssig.

BREKBAAR, *b. n.* en *bijw.* brechbar, zerbrechlich; (104) brechbar. —HEID, *v.* Brechbarkeit, Zerbrechlichkeit, *v.* *...BEITEL, *m.* *...IJZER, *o.* Brecheisen, *o.* -meissel, *m.* (ook 203). *...HAMER, *m.* Brechhammer, *m.* *...SPEL, (BREKESPEL), *m.* en *v.* Freudenstörer, -inn, Spielverderber, -inn, *m. v.* *...TUIG, *o.* Brechzeug, *o.*

BREKUWEN, *b. w.* (203) kalfatern, zustopfen und bestreichen (mit Werg und Theer); *fig. ik zal het wel* —, ich werde es schon machen. *...ER, *m.* Kalfaterer, *m.* —SCHEEPT, —SJONGEN, —SMAAT, *m.* Kalfaterjungen, *m.* *...HAMER, *m.* Kalfathammer, *m.* *...ING, *v.* das Kalfatern, Kalfaterung, *v.* *...STOEL, *m.* Kalfatbank, *v.*

BREIDEL, *m.* Gebiss, Mundstück, *o.* Zaum, Zügel, (ook *fig.*) Zwang, *m.* *—EN, *b. w.* den Zaum-, ein Gebiss anlegen; im Zaume halten, bezwingen; zähmen, (ook *fig.*); *de losbandigheid* —, der Ausschweifung einen Zaum anlegen. *—ING, *v.* das Anlegen des Zaumes, -der Zügel u. s. w. (ook *fig.*). *—LOOS, *b. n.* zügellos, unbändig. —HEID, *v.* Zügellosigkeit, *v.*

BREIDEN, BREIJEN, *b. w.* stricken, flechten, knitten (Strümpfe, Netze). *...GAREN, *o.* Strickgarn, *o.* -zwirn, *m.* -wolle, *v.* *...GELD, *o.* Stricklohn, *m.* *...GOED, *o.* Strickarbeit, *v.* -zeug, *o.* *...HOUT, *o.* Strickholz, *o.* -scheide, *v.* *...JEN, *b. w.* zie BREIDEN en BROUWEN. *...JER, *m.* *...STER, *v.* Stricker, *m.* -inn, *v.* *...KATOEN, *o.* Strickgarn, *o.* Baumwollener Zwirn, *m.* *...KIND, *...MEISJE, *v.* Kind-, Mädchen das das Stricken lernt, *o.* *...KLOS, *m.* Strickspule, *v.* *...KOKER, *m.* Strickscheide, *v.* *...KOUS, *v.* Strick-, gestrickter Strumpf, *m.* *...LOON, *o.* zie BREIGELD. *...MATRES, *...VROUW, *v.* die Unterricht im Stricken giebt, Strickerinn, *v.*

BREIN, *o.* Gehirn; *fig.* Verstand, *m.* Gelehrsamkeit, *v.*; *een man van veel* —, ein scharfsinniger Mensch, -Kopf, *m.*

BREINAAD, *m.* Stricknaht (an Strümpfen), *v.* *...NAALD, *v.* Stricknadel, *v.*

BREINLOOS, *b. n.* en *bijw.* hirnlos, ohne Gehirne; *fig.* ohne Verstand, ohne Durchsicht. *...ONTSTEKING, *v.* (34) Hirnentzündung, *v.* *...VLIES, *o.* (106) Hirnhäutchen, *o.* -haut, *v.*

BREISCHEEDE, *v.* Strickscheide, *v.* -holz, *o.* *...SCHOOL, *v.* Strickschule, *v.* *...STER, *v.* Strickerinn, *v.* *...TOBBETJE, *o.* Breiztüberchen, *o.* -büchse, *v.* *...VROUW, *v.* zie BREIMATRES. *...WERK, *o.* Strickarbeit, *v.* Gestricktes, *o.* *...ZAK, *m.* Strickbeutel, -sack, *m.*

BREKEBEEN, *m.* en *v.* Pfuscher, *m.* -inn, *v.*

BREKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* (in allen Bed.) brechen, zerbrechen, zerschlagen, in Stücke brechen, -schlagen; brechen, in Stücke zerspringen, zerfallen, bersten, aufbersten, zerplatzen; *midden door* —, in der Mitte-, entzwei-, durchbrechen; *een glas* —, ein Glas brechen, -zerbrechen; *den gewijden ouwel* —, die Hostie brechen; *iemand, zich den hals, den nek* —, einem-, sich den Hals brechen; *fig.* arm werden, sich ruiniren; *veel woorden den hals* —, unnützes Geschwätz ausstossen; *de lichtstralen, de kleuren* —, die Lichtstrahlen-, die Farben brechen; *de trouw* —, die Treue brechen; *met iemand — (de vriendschap)*, die Freundschaft brechen; *het ijs* —, die Bahn brechen; *den staf over iemand* —, den Stab über einen brechen; *echt*—, die Ehe brechen; *den slag* —, den Stoss brechen; *zich het hoofd* —, sich den Kopf zerbrechen (mit etwas); *de vasten* —, das Fasten brechen, -übertreten; *den vrede, zijn woord* —, den Frieden-, sein Wort brechen; *spr. nood breekt wet*, Noth bricht Eisen; (126) *een gebroken, eene breuk*, eine gebrochene Zahl; (198) *eene gebrokene lijn*, eine gebrochene Linie; (104) *een gebroken straal*, ein gebrochener Strahl; *het geweld van den stroom* —, die Gewalt des Stromes brechen, -aufhalten; *de laauwheid des waters* —, das Harte des Wassers mildern; *de zon breekt door de wolken*, die Sonne blickt-, scheint durch die Wolken; *door de vijandelijke drommen* —, durch die feindlichen Schaaren brechen; *uit eene gevangenis* —, aus dem Kerker brechen; —*de oogen*, gebrochene (sterbende) Augen. *—, (46) brechen, Bankrott machen. *—, *o.* das Brechen u. s. w. zie BREKEN; Bruch, (ook 48), *m.*; Erbrechung, *v.* gewaltsames Aufbrechen, *o.*; Verletzung, *v.*; Bruch (eines Eides, eines Vertrages), Eidbruch, *m.*; *het — van een kantoor*, der Bankrott, das Falliment; (198) Bruch (eines Zirkels),

m.; (104 en 157) Brechung, Strahlenbrechung, *v.*

Breker, *m.* **Brekster**, *v.* der -, die bricht, zerbricht, u. s. w. zie **Breken**.

Breking, *v.* das Brechen u. s. w. zie **Breken**.

Brem, *v.* (76) Geniste, Pfriemkraut, *o.*

Brems, *v.* (103) Pferde-, Rossbremse, *v. v.*

Brengen, *b. w.* (*ong.*) bringen (in allen Bed.), her-, hin-, überbringen; her-, hintragen; an-, her-, hinführen, begleiten; *iemand in de gevangenis* —, einen ins Gefängniss führen; *een kind te bed* —, ein Kind zu Bette bringen; *fig. zijne waren aan den man* —, seine Waaren zu verkaufen wissen; *een meisje aan den man* —, (§) ein Mädchen verheirathen, einen Mann für ein Mädchen finden; *iemand op den regten weg* —, einen wieder auf den rechten Weg bringen; *een kind ter wereld* —, ein Kind zur Welt bringen, -gebähren; *iets ter bane, op het tapijt, aan den dag* —, etwas zur Sprache-, auf die Bahn-, (§) auf den Teppich-, ans Licht bringen; *kunt gij het zoo ver — dat...*, können Sie es dazu-, dahin-, so weit bringen dass...: *een kind ten doop* —, ein Kind zur Taufe bringen, -halten; *eene geschiedenis in tabellen* —, eine Geschichte tabellarisch behandeln; *iemand tot rede en pligt* —, einen zur Vernunft-, zu seiner Pflicht zurückbringen: *wie, wat bragt hem op dien inval?* wer-, was erregte bei ihm den Gedanken? *iemand iets uit de gedachten* —, einem etwas aus dem Kopfe bringen; *iemand, zich om het leven* —, einen-, sich ums Leben bringen, -tödten; *ter dood* —, tödten, hinrichten; *ik kan het niet over mijn hart* —, ich kann es nicht über das (mein) Herz bringen; *iemand iets aan het verstand* —, einem etwas begreiflich machen; *iemand iets te binnen* —, einen an etwas erinnern; *te weeg, tot stand* —, zu Wege-, zu Stande bringen; *iemand een glas wijn, het iemand* —, es einem bringen, auf die Gesundheit trinken von...; *eene vloot in zee* —, eine Flotte in See lassen, -führen; *iemand tot het uiterste* —, einen aufs Aeusserste treiben; *iemand iets in het hoofd* —, einem etwas in den Kopf setzen; *op het papier* —, zu Papier bringen; *aan den gang* —, im Gange setzen, -bringen. *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* Bringer, Ueberbringer, Bothschafter, *m.* -inn, *v.*; — *dezes*, der Ueberbringer dieses (Briefes). *...**ing**, *v.* Ueberbringung, Einhändigung, *v.*; zie **Brengen**.

Bres, *v.* (108) Bresche, *v.* Mauer-, Wallbruch, *m.*; *de — beklimmen, door de — binnenrukken*, die Bresche stürmen; *fig. voor iemand in de — springen*, es für einen aufnehmen, einen vertheidigen. *—**batterij**, *v.* Breschbatterie, *v.*

Bretel, *v.* Hosenträger, *m.*; *eene veerkrachtige* —, ein elastischer Hosenträger.

Breuk, *v.* Bruch; (meist in Zusammensetzungen, wie: **Eed-**, **Echt-**, **Vredebreuk** u. s. w.); Riss, *m.* Spalte, *v.*; (151) Bruch; (48) Darmbruch, *m.*; — *der baarmoeder*, Muttervorfall; Bruch; (5) Bruch (am Geschütze), *m.*; (119) zie **Boete**. *—**band**, *m.* Bruchband, *m.* —**maker**, *m.* Bruchbandmacher, *m.* *—**meester**, *—**snijder**, *m.* Bruchschneider, Brucharzt, *m.* *—**spaan**, *v.* Bruchschiene, -schindel, *v.* *—**steen**, *m.* Bruchstein, Cement, *m.*

Brevet, *o.* Patent, *o.* Quadenbrief, Bestallungs-, Lehrbrief, *m.*

Brevier, *o.* Brevier, Gezeitenbuch (bei den Kath.), *o.*; (13) kleine Textschrift, *v.*

Brids, *v.* Feldbett, *o.* *—**en**, *b. w.* peitschen; schlagen gegen den Mast. *—**er**, *m.* Peitscher, *m.* der schlägt (gegen den Mast).

Brief, *m.* Brief, *m.* Schreiben, Sendschreiben, *o.* Urkunde, *v.*; *brieven wisselen*, Briefwechsel unterhalten; *een rondgaande* —, ein Umlaufschreiben; *opene brieven*, öffene Briefe; *een — spelden*, ein Brief Stecknadeln. *—**drager**, *m.* zie **Brievenbesteller**. *—**je**, *o.* Briefchen, Zettelchen, Billet, *o.* *—**loon**, *o.* *—**port**, *m.* en *o.* Briefgeld, Porto, *o.* *—**priem**, *v.* Briefstecher, *m.* *—**schrijver**, *m.* *—**schrijfster**, *v.* Briefschreiber, *m.* -inn, *v.* *—**stijl**, *m.* Briefstyl, *m.* -form, *v.* *—**wisseling**, *v.* Briefwechsel, *m.*; — *met iemand houden*, mit einem briefwechseln, correspondiren.

Brieschen, *o. w.* wiehern (von Pferden); brüllen (von Löwen). *...**ing**, *v.* das Wiehern, Brüllen.

Brievenbesteller, *m.* *...**bestelster**, *v.* Briefträger, *m.* -inn, *v.* *...**boek**, *o.* Briefsteller, *m.* -buch, *o.* *...**geld**, *o.* zie **Briefloon**. *...**maal**, *v.* Post, Briefpost, *v.* *...**pers**, *v.* Briefpresse, *v.* *...**tasch**, *v.* Brieftasche, *v.* *...**zak**, *m.* zie **Brievenmaal**. *...**post**, *m.* Briefpost, *v.*; zie **Post**.

Briezel, *v.* Krümchen, Krümlein; (§) Krümel, *o.* *—**en**, *b. w.* zerstossen, klein stossen; zerzerstossen, stampfen; *fig.* erwischen; *hij zal er wel wat bij weten te* —, er wird schon Schnitt dabei zu machen wissen.

Brigade, *v.* (97) Brigade, *v.* *...**gadier**, *m.* Brigadier, *m.* *...**gantijn**, *m.* (203) Brigantine, *v.* leichtes Ruderschiff, *o.*

Brij, *m.* Brei, *m.*; *veel koks bederven den* —, viele Köche versalzen den Brei. *—**appelboom**, *m.* Breiapfelbaum, (in Indien), *m.*; *de vrucht van den* —, der Breiapfel. *—**baard**, *m.* Breier, Liebhaber von Brei, *m.* *—**bek**, *m.* Breimaul, *o.* der undeutlich spricht. *—**en**, *o. w.* lispeln, undeutlich sprechen. *—**ketel**, *m.* Breikessel, *m.* *—**lepel**, *m.* Breilöffel, *m.* *—**pot**, *m.* Breitopf, *m.* -pfanne, *v.* *—**schotel**, *m.* Breischüssel, *v.*

Brijzel, *m.* zie **Briezel**. *—**en**, *b. w.* zie **Verbrijzelen**.

Brik, *v.* Brik, (ein Schiff), *m.* *—**steenen**, *m. mv.* grober Schutt, Allraum, *m.*

Bril, *m.* Brille, *v.*; *door eenen — zien*, durch eine Brille sehen; *fig. iemand eenen — op den neus zetten*, einem eine Brille aufsetzen. *—, Sitz eines Abtritts, *m.*; (74) Brustbein, *o.*; Kloben (einer Wage), *m.* *—**eend**, *v.* (103) Brill-Ente, *v.* *—**kruid**, *o.* (76) Brillenkraut, *o.* *—**ledoos**, *v.* Brillenfutter, -futteral, *o.* *—**leglas**, *o.* Brillenglas, *o.*; (39) Linse, Glaslinse; *v.* *—**lehuis**, —**je**, *o.* *—**kas**, *v.* Brillenfutteral, *o.* -schachtel, *v.* *—**len**, *o.* en *b. w.* Brille tragen, sich von einer Brille bedienen; (§) (einen) quälen, plagen; betrügen, hintergehen; eines Erwartung täuschen. *—**lenkooper**, ...**kramer**, ...**man**, *m.* Brillenhändler, -krämer, *m.* *—**lenmaker**, *m.* Brillenmacher, *m.* *—**lenslijper**, *m.* Brillenschleifer, *m.* *—**neus**, *m.* Brillennase, *v.*; (ook 103) ein Vogel auf Jamaica, *m.* *—**slang**, *v.* Brillenschlange, *v.* *—**vledermuis**, *v.* Brillenfledermaus, *v.* *—**vormig**, *b. n.* en *bijw.* brillenförmig.

Brit, *m.* Britte, Engländer, *m.*

Broddelaar, *m.* *—**ster**, *v.* Pfuscher, *m.* -inn, *v.* Stümper, *m.* *...**larij**, *v.* zie **Broddelwerk**. *...**len**, *b. w.* pfuschen, schlecht arbeiten, stümpern. *...**werk**, *o.* Pfuscherei, Pfuscherarbeit, Stümperei, *v.*

Brodden, *b. w.* (*w. g.*) flicken, stücken; zie **Brodderen**.

Broed, *o.* Brut, Fischbrut, *v.* Setzlinge, *m. mv.* *—**ei**, *o.* Brut-, Nestei, *o.* *—**en**, *b. w.* zie **Broeijen**.

Broeder, *m.* Bruder (in allen Bed.), *m.*; *mijn oudste, halve* —, Halb-, Stiefbruder, halbbürtiger Bruder; *natuurlijke* —, natürlicher-, Bastardbruder; *mijn oudste* —, mein ältester Bruder; *spr. het is een zusje en een broertje*, das ist alles Eins, das läuft auf Eins aus. *—, Bruder, Mönch, *m.*; *de barmhartige —s* die barmherzigen Brüder; *een valsche* —, ein falscher Bruder, -Freund, Verräther; *fig.* Freund, Genoss; *alle menschen zijn —s*, alle Menschen sind Brüder. *—**gemeente**, *v.* Brüdergemeinde, *v.* die Herrnhütter, die moravischen Brüder, *m. mv.* *—**haat**, *m.* Bruderhass, gegenseitiger Hass von Brüdern, *m.* *—**kus**, *m.* Bruderkuss, *m.* *—**lijk**, *b. n.* en *bijw.* brüderlich; *fig.* wohlgemeint. —**heid**, *v.* brüderliche Gesinnung, *v.* *—**liefde**, *v.* brüderliche Liebe, *v.* *—**loos**, *b. n.* bruderlos. *—**moord**, *m.* Brudermord, *m.* —**er**, —**enaar**, *m.* —**enaarster**, *v.* Brudermörder, *m.* -inn, *v.* *—**plicht**, *m.* brüderliche Pflicht, *v.* *—**schap**, *v.* Brüder-, Genossenschaft, Gemeinde, gemeine Versammlung; *fig.* Freundschaft, *v.* Zunft, *m.* *—**sdochter**, *v.* Bruderstochter, Nichte, Base, *v.* *—**skind**, *o.* Bruderskind, *o.* Neffe, *m.* Nichte, *v.* *—**svrouw**, *v.* *—**szoon**, *m.* Bruderstochter, *v.* Bruderskind; Brudersweib, *o.*; -sohn, Neffe, *m.* *—**tje**, *o.* Brüderchen, *o.* —**s**, *mv.* (eine Art) Küchlein, *o. m.* Weizenkuchen, *m.* —**skraam**, *v.* Bude-, Kram wo solche Küchlein gebacken werden, (auf Jahrmarkte od. Kermesse in Holland), *v.* —**span**, *v.* Backpfanne für solche Küchelchen, *v.* *—**trouw**, *v.* Brudertreue, *v.* *—**twist**, *m.* Bruderzwist, -streit, *m.*

Broedsel, *o.* zie **Broed**; Brut, Zucht, *o.*

Broeibak, *m.* (173) Treibkasten, *m.* -haus, *o.* *...**ei**, *o.* Brütei, ausgebrütetes Ei, *o.* *...**gans**, *v.* Brütgans, *v.* *...**hen**, *v.* Gluck-, Brüthenne, *v.* *...**jen**, *b.* en *o. w.* brüten, ausbrüten, erwärmen, treiben, ausbrühen (durch Düngen und wärmen); *een varken, de wasch, het linnengoed* —, ein Schwein-, die Wäsche brühen, (mit heissem Wasser begiessen); *fig. dit kan nog veel rampen — (brouwen)*, daraus kann noch viel Böses entstehen; *wat broeit er?* was brütet da? *de lucht broeit*, die Luft

ist schwül; *er broeit een onweder*, es kommt ein Gewitter auf, (ook *fig.*); *broeijend heet*, heiss, drückend; *het hooi broeit*, das Heu ist heiss. *...JING, v. das Brüten, Brühen, das Heisswerden u. s. w.; zie BROEIJEN. *...KAS, v. (173) Treibkasten, m. -haus, o. *...KOOI, v. Brüt-, Vogelhecke, v. *...KUIP, v. (21) Brühkufe, v. -fass, o. Kufe zum Abbrühen der Wäsche, v. *...NEST, o. Nest worin Vögel brüten, o.; *fig.* Sammelplatz von bösen Leuten, Ort wo böse Anschläge geschmiedet werden, m.; *daar is het — der ondeugd*, da ist der Sitz-, das Brennpunkt des Lasters. *...OVEN, m. Brütofen, m. *...SCH, b. n. en *bijw.* geneigt zu Brüten, brüthitzig (von Vögeln). —HEID, v. Geneigtheit zum Brüten, v. *...TIJD, m. Brutzeit, v.

BROEK, v. Hosen, Beinkleider, v. o. *mv.* Unterhosen; Unterleib (der Kühe), o.; Morast, m.; *een kind voor de — geven*, einem Kinde die Ruthe-, Schläge auf den Hintern geben; *zijne vrouw heeft de — aan*, seine Frau hat die Hosen an, -ist Herr im Hause; (5) Bodenstück, o.; (128) Schwanzriemen; (185) Ring womit man einen Vogel an einer Leine festbindet, m. *—ACHTIG, b. n. wie Beinkleider u. s. w.; morastig, sümpfig. *—BAND, m. Hosenband, o.; (69) Gürtel, m. *—EN, b. en o. w. in die Tasche-, zu sich stecken; *fig.* verbergen; Hosen tragen. *—GESP, v. Hosenschnalle, v. *—GALG, v. Hosenträger, mv. Tragband, o. *—ING, v. das Ein-, Zu sich stecken; (5) Brosig, Anhalttau, o.; (203) Flaggenhöhe, v.; Theerlappen (des Mastens), m. *—LAND, o. morastiges-, sümpfiges Land, o. morastiger Grund, m. *—LINT, o. Hosenband, o. *—MANNETJE, o. Hosenmännchen, o. kleiner Knabe der schon Hosen trägt, m. *—ZAK, m. Hosentasche, v.

BROÊR, m. zie BROEDER.

BROK, o. Stück, Bruchstück, o. Theil, Ueberrest; (§) Brocken, Fetzen; Lappen, Lumpen, Bissen, m.; *ik heb het met stukken en —ken gekregen*, ich habe es allmählig in Stücken-, stückweise bekommen; *in —ken verdeelen*, zerstückeln, in Stücke zertheilen; *een brokstuk uit zijne redevoering*, ein Bruchstück-, Fragment aus seiner Rede. *—JE, o. Stückchen u. s. w., o.; zie BROK; *een lief —!* ein feiner Bursche! (ook) eine feine Dame! *—KELEN, b. en o. w. zerkrümeln, brocken, zerbröckeln, zerbröseln; zie verder AFBROKKELEN. *—KELIG, b. n. en *bijw.* brockicht, bröcklig. —HEID, v. Bröcklichkeit, v. zie BROOSHEID. *—KELING, v. das Brocken, Zerkrümeln. *—KELTJE, o. zie BROKJE. *—KEN, b. w. brocken; *brood in de melk —*, Brod in die Milch brocken; *spr. hij heeft iets in de melk te —*, er hat Güter, er hat zu leben, er ist nicht arm. *—KIG, b. n. zie BROKKELIG.

BROMKEVER, m. Brummkäfer, m. *...KLOOT, m. Brummkreisel, m. *...MEN, o. w. brummen, summen (wie Bienen, Fliegen u. s. w.); tönen, schallen, hallen (von Glocken); knurren, murren, brummen (in den Bart); pochen, prahlen, grosthun. *...MER, m. *...STER, v. der-, die brummt, -saust, -pocht, -knurrt u. s. w. *...MERTJE, o. kleine Kutsche mit einem Pferde, (vorzüglich in Amsterdam), v. *...MING, v. das Brummen u. s. w. zie BROMMEN. *...VLIEG, v. Hummel, Drohne, v. *...VOGEL, m. Summvogel, Kolibri, m.

BRON, v. Brunnen, m. Quelle, v. Born, m; *de —nen*, die Brunnen, Gesundheitsbrunnen; *de — gebruiken*, den Brunnen trinken. *—, Ursprung (eines Flusses), m.; *de —nen van den Nijl*, die Nilbrunnen; *fig.* Ursprung, m. Ursache, v.; *hoogmoed is de — van alle kwaad*, Hochmuth is der Urheber aller Laster; *dat is de — onzer rampen*, das ist die Quelle unserer Unglücke; *de —nen (werken) waaruit een schrijver put*, die Quellen (Werke) woraus ein Schriftsteller schöpft. *—ADER, v. Brunnenader, Wasserquelle; *fig.* Quelle, v. *—ARTS, m. Brunnenarzt, m. *—FEEST, o. (43) Brunnenfest (zu Ehren der Brunnennymphen), o. *—GAST, m. en v. Brunnengast, m. der-, die den Brunnen gebraucht, -trinkt. *—GOD, m. —IN, v. (43) Brunnengott, m. -göttinn, v. *—GRAVER, m. Brunnengräber, m. *—HUIS, o. Brunnenhaus, -häuschen, o. *—MEESTER, m. Brunnenmeister, Röhrmeister, m. *—NIMF, v. Brunnennymphe, v. *—WATER, o. Brunnenwasser, o —KRUIK, v. Brunnenwasserkrug, m.

BRONS, o. Erz, Stückgut, Glockengut, o. -speise, v. Metall, Malermetall, o. *...ZEN, b. n. von Metall, -Erz, metallnen.

BRONST, v. Brunft, Brunst, v. (von Thieren). *—TIJD, m. Brunftzeit, v. *—IG, b. n. Brunstig, hitzig. —HEID, v. zie BRONST.

BROOD, o. Brod (in allen Bed.); *fig.* Nahrung, v. Unterhalt, m.; *grof*,

zwart, *versch* —, grobes-, schwarzes-, frisches (neubackenes) Brod; *tarwe*—, Weizenbrot; *huisbakken*—, Haus-, hausbackenes Brod; *een homp* —, ein Stück Brod, *ongezuurd* —, ungesäuertes Brod; Matze, *v.*; *twee* —*en*, zwei Brödlen; *een* — *suiker*, ein Zuckerhut; *een misbakken* —, ein schlecht gebackenes Brod; *de weeke zijde van het* —, der Anstoss; *op water en* — *zitten*, bei Wasser und Brod (gefangen) sitzen; (44) *het* — *en de wijn*, das Brod und der Wein; *spr. dat is gesneden* —, das ist geschnittenes Brod, das kömmt auf der schicklichen Zeit; *spr. het zijn profeten die* — *eten*, das sind falsche Propheten; *fig. zijn* — *verdienen*, sein Brod verdienen; *anderer lieden, vreemd* — *eten*, andern Leuten dienen; *zijn eigen* — *eten*, sein eigner Herr sein; *om den* —*e*, um etwas zu verdienen; *dagelijksch* —, tägliches Brod, (ook *fig.*); (auch) Gewohnheit, *v.* *—BAKKEN, *o.* das Brodbacken. *—BAKKER, *m.* Bäcker, Brodbäcker, *m.* —IJ, *v.* Bäckerei, Bäckerbude, *v.* *—BEN, *v.* zie BROODMAND. *—BEZORGER, *m.* Brodmeister, Ober-Brodmeister, *m.* *—BOOM, *m.* Brodbaum, *m.* *—BORD, *o.* (6) Brodbret, *o.* Brodteller, *m.* *—DEEG, *o.* Brodteig, *m.* *—DIEF, *m. fig.* Broddieb, der einem das Brod aus dem Munde nimmt; (auch) Pfuscher, Stümper, *m.* *—ELOOS, *b. n.* brodlos; *fig. eene broodelooze kunst*, eine brodlose Kunst, (die keinen Gewinn aufliefert). *—DRONKEN, *b. n.* en *bijw.* üppig, muthwillig, dreist. —HEID, *v.* Ueppigkeit, *v.* Muthwillen, *m.* Dreistigkeit, *v.* *—ETER, *m.* *—ETSTER, *v.* Brodesser, *m.* -inn, *v.* *—GEBREK, *o.* Brodmangel, *m.* *—JE, *o.* Brödchen, *o.* zie BROOD; *spr. zoete* —*s bakken*, gelinde Saiten aufziehen. *—KAMER, *v.* Brodkammer, (ook 203); Hofbäckerei, *v.* *—KAR, *v.* zie BROODWAGEN. *—KAS, *v.* Brodschrank, *m.* *—KIST, *v.* Brodkasten, *m.* -kist, *v.* (ook 203). *—KORF, *m.* zie BROODMAND; *fig. iemand den* — *hooger hangen*, einem den Brodkorb höher hängen. *—KORST, *v.* Brodkurste, *v.* -krüstchen, *o.* *—KRUIM, —EL, *v.* Brodkrume, *v.* -krümchen, *o.*; *spr. de* —*s steken hem*, er ist muthwillig, -ohne Sorge. *—MAND, *v.* Brodkorb, *m.* *—MARKT, *v.* Brodmarkt, *m.* *—MES, *o.* Brodmesser, *o.* *—MIJD, *m.* Brodneid, *m.* *—OFFER, *o.* (44) Brodopfer, *o.* *—PAN, *v.* Brodpfanne, *v.* *—PAP, *v.* Brodsuppe, *v.* -brei, *m.* *—RAT, *—ROT, *m.* en *v.* (§) armes-, hülfloses Kind, *o.*; Brodratze, *v.* Stipendiat, *m.* *—SCHRIJVER, *m.* armer-, kahler-, hungeriger Autor, -Schriftsteller, Brodgelehrte, Abschreiber, *m.* *—SMAAK, *m.* Brodgeschmack, *m.* *—SOEP, *v.* Brodsuppe, *v.* *—SPIJDE, *v.* zie BROODMAS. *—SUIKER, *v.* Hutzucker, *m.* *—VERKOOPER, *m.* *—VERKOOPSTER, *v.* Brodhändler, -verkäufer, *m.* -inn, *v.* *—WAGEN, *m.* Brodkarren, -wagen, *m.* *—WATER, *o.* Brodwasser, *o.* *—WEGER, *m.* Brodmeister, -wäger, (der das Brod bei den Bäckern wiegt), *m.* *—WINKEL, *m.* Brodbude, *v.* -laden, *m.* *—WINNER, *m.* *—WINSTER, *v.* Broderwerber, Ernährer, *m.* -inn, *v.* Unterhalter einer Familie, *m.* *—WINNING, *v.* Broderwerb, -verdienst, *m.* Ernährung, *v.*; das Unterhalten einer Familie. *—ZAK, *m.* Brodsack, *m.* *—ZETTER, *m.* Brodtaxirer, *m.* *—ZETTING, *v.* Brodtaxirung, *v.*

BROOS, *v.* Halbstiefel; Kothurn, Bühnschuh (der Alten), *m.* *—, *b. n.* en *bijw.* brechbar, zerbrechlich; (143) roth-, kaltbrüchig; zerreiblich (von Mineralien); *fig.* vergänglich, unbeständig, schwach, schwächlich; (44) sündhaft, schwach. *—HEID, BROSHEID, *v.* Zerbrechlichkeit; (143) Roth-, Kaltbrüchigkeit; *fig.* Vergänglichkeit, Schwachheit; (44) Sündhaftigkeit, *v.*

BROUWEN, *b.* en *o. w.* brauen, (Bier, Essig); *fig.* anlegen, stiften, anzetteln, anspinnen; *hij brouwt verraad*, er führt Verräth im Schilde; *kwaad* —, mit etwas Bösem umgehen. *—, lispeln, (das R nicht gut aussprechen). *...ER, *m.* Brauer, Bierbrauer, *m.* *...ERIJ, *v.* Brauerei, *v.* *...ERSGILD, *o.* Brauerzunft, -gilde, *v.* *...ERSKNECHT, *m.* *...ERSMEID, *v.* Brauknecht, -gesell, *m.* Braumagd, *v.* *...HUIS, *o.* Brauhaus, *o.* zie BROUWERIJ. *...ING, *v.* das Brauen; Lispeln; *fig.* das Anstiften, Anzetteln (von etwas Bösem). *...KETEL, *m.* Braukessel, *m.* *...KUIP, *v.* Braukufe, *v.* -bottich, *m.* *...SEL, *o.* Gebräude, Gebräu, *o.* *...STER, *v.* Brauerinn; Lispelerinn, *v.*

BRUG, *v.* Brücke, *v.*; *eene houten* —, eine hölzernen Brücke; *eene vliegende* —, eine fliegende-, schwemmende Brücke; *eene staande* —, eine stehende-, feste Brücke; (13) Brücke; (106) Hirnbrücke; *v.*; *de* — *(eener viool)*, Geigensteg, *m.* *(w. g.)* Butterbrod, *o.*; *over eene* — *gaan*, über eine Brücke gehen, eine Brücke hinüber-

gehen; *eene — leggen*, *slaan*, eine Brücke schlagen; *over eene — rijden*, eine Brücke hinüberfahren, -reiten (zu Pferde); *eene — voor een ander leggen*, einem eine Brücke legen; den Weg bahnen, in etwas behülflich sein. *—GELD, *o.* Brückengeld, -geleit, *o.* *—MAN, *—MEESTER, *m.* Brückenmeister, -aufseher; Zöllner, Zolleinnehmer, *m.* *—VROUW, *v.* *—HOOFD, *o.* Brückenschanze, *v.* Brückenkopf, *m.*

BRUI, *m.* Schlag, Stoss, *m.*; (§) *fig. ik geef er den — van*, gehorsamer Diener! ich bekümmre mich nichts drum; *daar hebt gij den ganschen —*, da haben Sie den ganzen Bettel.

BRUID, *v.* Braut, Verlobte; (63) *—je*, Mariage, *v.* *—EGOM, *m.* Bräutigam, Verlobter, *m.* *—SGOED, *(bruigomsgoed)*, *—SLEED, *o.* Heirathsgut, -kleid, *o.* -rock, *m.* -geschenk (des Bräutigams), *o.* *—SMEISJE, *o.* zie SPEELNOOT. *—LEIDER, *m.* *—LEIDSTER, *v.* Brautführer, -inn, Brautjunker, -jungfer, *m. v.* *—SBED, *o.* Brautbett, *o.* *—SCHAT, *m.* Brautschatz, *m.* -geschenk, Heirathsgut, *o.* *—SDAG, *m.* Braut-, Hochzeittag, *m.* *—SDEUN, *v.* Brautlied, *o.* -gesang, *m.* *—SGAAF, *—SGIFT, *v.* *—SGOED, *o.* Brautgeschenk, *o.* Brautgabe, *v.* Brautgewand, *o.*; Aussteuer-, Anstattung (einer Braut), *v.*; (119) Paraphernal-, Nebengut, *o.* -güter, *o. mv.* *—SKAMER, *v.* Brautgemach, *o.* -kammer, *v.* *—SKLEED, *o.* Brautgewand, -kleid, *o.* *—SKNECHT, *m.* Braut-, Hochzeitjunker, *m.* *—SKOETS, *v.* Brautkutsche, *v.* *—SSTUK, *o.* Geschenk der Braut an ihre Bedienten, Brautgeschenk, -geschmeide, *o.* *—SUIKER, *v.* gebrannte Zucker, *m.* geröstete Mandel, *v.* *—STRAXEN, *v. mv.* gewürzter Wein, Hippocras, (den man auf Hochzeittage den Gästen schenkt); Abend vor der Hochzeit, *m.*

BRUIGOM, *m.* zie BRUIDEGOM.

BRUIHEEN, *o.* Lebewohl, *o.*; (§) *het — drinken*, auf das Lebewohl trinken (bei Seeleuten); *brui heen!* packe dich!

BRUIJEN, *b.* en *o. w.* klopfen, schlagen, stossen; werfen; (§) schmeissen; *ik bruide hem van de trappen*, ich stiess-, warf ihn die Treppe hinunter; *fig.* quälen, plagen; (§) *wat bruit het u?* was gehts dich an? *—, fallen, nieder-, herunterstürzen; taumeln. *...ER, *m.* Plager, Quäler, Tober, *m.* —IJ, *v.* Quälerei; *fig.* Beschwerde, *v.* Händel, *m. mv.* Zänkerei, *v.*

BRUIKBAAR, *b. n.* en *bijw.* brauchbar, nutzbar, nützlich; *een — mensch*, ein geschickter-, tüchtiger Mensch, -Mann. *—HEID, *v.* Brauchbarkeit, *v.* Nutz, *m.* Nützlichkeit, *v.*

BRUIKEN, *b. w.* zie GEBRUIKEN.

BRUIKER, *m.* Pächter, Meier, Landwirth, *m.*; zie BOERENBRUIKER.

BRUILOFT, *v.* Hochzeit, Trauung, Heirath, *v.*; *iemand op de — noodigen*, einen zur Hochzeit bitten; *een zilveren, gouden —*, Jubelhochzeit nach 25- od. 50-jähriger Ehe; *fig. na den maaltijd ging de gansche — naar den schouwburg*, nach der Mahlzeit ging die ganze Gesellschaft (gingen alle die Gäste) nach dem Spektakel; (44) *de — des lams*, die Hochzeit des Lammes, die himmlische Glückseligkeit; *menisten—*, Wegräumung des Unrathes (aus einer Abtrittgrube), *v.* *—SBED, *o.* Brautbett, *o.* *—SDAG, *m.* Hochzeittag, *m.* *—SDICHT, *o.* Hochzeitgedicht, *o.* *—SDISCH, *m.* Hochzeittisch, *m.* *—SFEEST, *o.* Hochzeitfest, *o.* -feier, *v.* *—SGAST, *m.* Hochzeitgast, *m.* *—SKLEED, *o.* Hochzeitkleid, -gewand, Brautgewand, *o.* *—SKOETS, *v.* zie BRUIDSKOETS; (25) Brautbett, *o.* *—SLIED, *—SMAAL, *o.* Hochzeitmahl, *o.* -schmaus, *m.* *—SVOLK, *o.* Hochzeitgäste, *m. mv.* *—SZANG, *m.* Hochzeitlied, *o.* -gesang, *m.*

BRUIN, *b. n.* en *bijw.* braun, braunfärbig; *— maken*, bräunen; *de zon heeft zijn vel — gemaakt*, er ist ganz von der Sonne verbrannt; (74) bräunen. *—, *m.* (128) ein Rothbraun. *—, *o.* das Braune, die braune Farbe. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* bräunlich, blassbraun. —HEID, *v.* das Bräunliche, das Blassbraune. *—AERDER, *m.* *—AERSTER, *v.* Glätter, Glänzer, Polirer, *m.* -inn, *v.* *—AERSTEEN, *m.* (133) Blut-, Polirstein, *m.* *—AERIJZER, *—AERSTAAL, *o.* Glätt-, Polireisen, -stahl, *o.* *—SEL, *o.* Bräunung, Glättung, *v.* *—AERTAND, *m.* (12) Glättzahn, *m.* *—EN, *b.* en *o. w.* bräunen, braun machen, braun anstreichen; braun-, röthlich werden, (auch von Früchten). *—EREN, *b. w.* braun machen; *fig.* glätten, glänzen, poliren. *—ERING, *v.* das Bräunen; zie BRUIN. *—GEEL, *b. n.* braungelb; *bruingele stof*, braungelber Zeug. *—GRAAUW, *b. n.* bräunlich grau. *—GROEN, *b. n.* braungrün. *—HARIG, *b. n.* braunhaarig. *—HEID, *v.* das Braune. *—IG, *b. n.* zie BRUINACHTIG. *—KLEURIG, *b. n.* braun-

färbig. *—OOGIG, *b. n.* braunäugig. *—ROOD, *b. n.* braunroth. *—TJE, *o.* (128) ein Rothbraun. *—STEEN, *m.* Braun-, Blutstein, *m.* *—VISCH, *m.* Braunfisch, *m.* Meerschwein, *o.*

BRUIS, *v.* Schaum, *m.* *—EN, *o. w.* brausen, rauschen; *fig.* wüthen, toben, lärmen, auffahren.

BRULLEN, *o. w.* brüllen (von Löwen), (ook *fig.*). *—, *o.* das Brüllen.

BRUSK, *b. n.* en *bijw.* (*w. g.*) störrig, schnell auffahrend, barsch, ungestüm.

BUDGET, *o.* zie BEGROOTING.

BUFFEL, *m.* Büffel; *fig.* Grobian, ungesitteter Mensch, *m.*; *het is een regte* —, er ist ein wahrer Ochs, ein wahres Hornvieh. *—, (eine Art) grober wollener Zeug, (vorzüglich bei Seeleuten in Gebrauch); Büffelleder, *o.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* grob, ungesittet, ungebildet; dumm, unvernünftig. —HEID, *v.* Grobheit, Dummheit, *v.* *—JAGER, *m.* Büffelochsenjäger, Büffeljäger, *m.* *—KOE, *v.* *—OS, *m.* Büffelkuh, *v.* -ochs, *m.* *—SCHUID, *v.* *—SVEL, *o.* Büffelhaut, *v.* *—SLEÊR, *o.* Büffelleder, *o.* *—STIER, *m.* zie BUFFELOS.

BUI, *v.* Schauer, *v.* Regenguss, Windstoss, *m.*; *maartsche* —, Märzschauer; *fig.* Laune, Mücke, *v.* Einfall, *m.*; *hij heeft eene kwade* —, er ist in übler Laune. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* unbeständig; nass, windig, stürmisch (vom Wetter); *fig.* unbeständig, launisch.

BUIDEL, *m.* Beutel, Geldbeutel, *m.* Börse, *v.* Sack, *m.*; (6) Mühl-, Mehlbeutel, *m.*; *zijnen* — *vullen*, seinen Beutel füllen, sich bereichern. *—DRAGER, *m.* Beutelträger, der den Empfang und die Ausgaben hat, *m.* *—EN, *b. w.* Mehl durchsieben, -durchbeuteln. *—KIST, *v.* *—TROG, *m.* Beutelkasten, *m.* *—ROT, *—RAT, *v.* Beutelratte, -ratze, *v.*

BUIGBAAR; *b. n.* was zu biegen ist; zie BUIGBAAM.

BUIGEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) biegen, krümmen, bücken, falten; *fig.* lenken; *boogswijze* —, bogenförmig krümmen, -biegen; *de knièn* —, das Knie-, die Knieen biegen; (25) beugen; (151) biegen, decliniren; *zich (voor iemand)* —, sich vor einen beugen; sich verbeugen, (ook *fig.*); krumm werden; *de plank boog onder hem*, die Diele bog sich unter seinen Füssen; *fig. het moet — of barsten, — of breken*, es muss biegen oder brechen, es muss durchaus geschehen; *zich onder het juk* —, sich unter das Joch beugen; sich unterwerfen. *...ER, *m.* *...STER, *v.* der-, die (etwas) beugt, -krümmt, -sich verbeugt. *...IJZER, *o.* (62) Biegeisen, *o.* *...ING, *v.* das Biegen; Beugung, Biegung, Krümmung; Krümme; Bogenkrümmung, Lenkung; Verbeugung, *v.* Bückling, *m.*; (151) Biegung, das Decliniren. *—SPIER, *v.* (106) Biegemuskel, *v.*; — *der knie*, das Beugen des Knies. *...TANG, *v.* (26) Bieg-, Drahtzange, *v.* *...STOEL, *m.* zie VOUWSTOEL. *...ZAAM, *b. n* en *bijw.* bieg-, beugsam, geschmeidig; *fig.* gehorsam, folgsam, gelehrig, handelbar, gelenksam. —HEID, *v.* Bieg-, Beugsamkeit, *v.*; *fig.* Gehorsam, *m.* Folgsamkeit, Gelehrigkeit, *v.*

BUIJEN, *onp. w.* regnicht-, regnerisch-, windig sein, stürmen. *...IG, *b. n.* veränderlich, unbeständig (vom Wetter); *fig.* launig.

BUIK, *m.* Bauch, Unterleib; Bauch (einer Flasche, eines Topfes, eines Mortieres, eines Segels, einer Violine u.s.w.); Schiff, *o.* Raum (einer Kirche), *m.*; (18) *die muur maakt eenen* —, diese Mauer hat einen Bauch, -ist bäuchicht; (203) Schiffsbreite, *v.*; *pijn in den* — *hebben*, Bauchgrimmen haben; *op den* — *gaan liggen*, sich auf den Bauch niederlegen; *fig. den* — *dienen*, — *vieren*, seinem Bauche dienen, seinen Bauch zum Gott machen; *spr. zijne oogen zijn grooter dan zijn* —, die Augen sind bei ihm grösser als der Bauch; *twee handen op eenen* —, zwei Köpfe unter einem Hut; *den* — *vooruit steken*, sich brüsten, trotzig einhergehen; *een hongerige* — *heeft geene ooren*, ein hungriger Magen hat keine Ohren. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* bäuchicht, wie ein Bauch; zie BEURSCH. *—BREUK, *v.* (48) Bauchbruch, *m* *—DIENAAR, *m.* *fig.* Bauchdiener, *m* *—GORDEL, *m.* Bauchgürtel; Gurt (bei Pferden), *m.* *—GORDINGEN, *v. mv.* (203) Bauchgurten, *m. mv.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* zie BUIKACHTIG, DIKBUIKIG. *—LOOP, *m.* Durchfall, Bauchfluss, *m.* —IG, *b. n.* bauchflüssig. *—NAAD, *m.* Bauchnaht, *v.* (ook 48). *—OPENING, *v.* (48) Bauchöffnung, *v.* -schnitt, *m.* *—PIJN, *v.* Bauchreissen, -grimmen, *o.* *—RIEM, *m.* (128) Bauchriemen, -gurt, *m.* *—SNIJDING, *v.* Bauchgrimmen, *o*; (48) Bauchschnitt, *m.* *—SPEK, *o.* Bauchspeck, *m.* *—SPRAAK, *v.* *—SPREKEN, *o.* Bauchsprache, *v.* das Bauchsprechen. *—SPREKER, *m.* *—SPREKSTER, *v.* Bauch-

sprecher, *m.* -lnn, *v.* *—STUK, *o.* (203) Bauchstück, *o.* Seitenwand, *v.*; *—ken van eene schuit*, Korben, *o. mv.* *—VLIES, *o.* (106) Bauchfell, *o.* -haut, *v.* *—VLOED, *m* zie BUIKLOOP. *—WATERZUCHT, *v.* Bauchwassersucht, *v.* *—WEE, *o.* Bauchschmerzen, *m. mv.* *—WORM, *m.* Spul-, Springwurm, *m.* *—ZIEK, *b. n.* zie BUIKIG. *—ZUIVEREND, *b. n.* (34) bauchreinigend, abführend, eröffnend, laxativ; *een — middel*, ein abführendes Mittel. *—ZUIVERING, *v.* abführung, *v.* das Purgiren.

BUIL, *v.* Beule, Geschwulst, *v.* *—, *m.* (6) Beutel, Mehlbeutel, *m.* *—EN, *b. w.* beuteln (das Mehl). *—ER, *m.* der beutelt, Bäckerknecht, *m.* *—KIST, *v.* *—TROG, *m.* Beutelkiste, *v.* -trog, *m.* *—ZOLDER, *m.* Beutelboden, -kasten, *m.*

BUIS, *v.* Röhre, Rinne, *v.* Rohr, *o.* Kanal, Guss, *m.* (eines Wetterglases, Fernrohres u. s. w.); (5) Rackete, *v.*; Häringschiff, *o.* -büse, *v.*; Wamms (Kleidungstück), *m.* kurz Röckchen, *o.* *—HARING, *m.* ein gesalzener Häring, *m.* *—JE, *o.* Röhrchen; kurzes Wämmschen, *o.* *—JESDAG, *m.* Büsentag, Tag des Aussegelns der Häringbüsen, *m.* *—KOOL, *v.* zie KABUISKOOL. *—MAN, *m.* Häring-, Büsenfischer, *m.*

BUIT, *m.* Beute, *v.* Raub, *m.* Prise, *v.*; *op — varen*, Seeräuberei treiben, auf Beute fahren; *fig.* Raub, *m.* *—ELAAR, *m.* zie TUIMELAAR. *—ELEN, *o. w.* taumeln, über den Kopf purzeln. *...ELING, *v.* das Taumeln, Purzeln. *—EN, *b. w.* Beute machen; zie VRIJBUITEN. —, *(w. g.)* tauschen.

BUITEN, *bijw.* en *vz.* aussen, ausser, aus, draussen; ohne, wider: auswendig; vor; *hij staat —*, er ist -, steht draussen; *naar — gaan*, nach aussen ziehen, sich auf das Land-, auf sein Landgut begeben; *zich — adem loopen*, sich ausser Athem laufen; *naar — zeilen*, heraus-, hinausschiffen, -fahren; *— gaats zijn*, den Hafen ausgeschifft sein; *fig. van — leeren*, auswendig lernen; *zich te — gaan*, sich (an etwas) vergehen, in etwas ausschweifen; *— westen zijn*, verrückt sein (von Geist); *— kennis*, ausser-, ohne Bewusstsein, in Ohnmacht; *— mijne kennis*, ohne mein Mitwissen; *— zich zelven*, ausser sich selbst; *dat is — mij*, das geht mich nichts an; *iets — (over) boord werpen*, etwas über Bord werfen; *— verwachting*, über die Erwartung; *ik kan er zeer goed —*, ich kann es sehr gut entbehren; *spr. zijne rekening — den waard maken*, eine falsche Berechnung machen, sich in seinen Erwartungen täuschen; *— 's huis*, *— 's lands*, ausserhalb (vor) dem Hause, -dem Lande. *—, *o.* Landhaus, *o.* Sitz, *m.*; *zijne — betrekken*, nach seinem Landhause-, auf das Land ziehen, -reisen. *—BEENTJE, *o.* (§ en *sch.*) Bastard, *m.* *—DEUR, *v.* Vorderthür, *v.* *—DIJK, *m.* Aussendamm, -deich, *m.* *—S, *bijw.* —SCH, *b. n.* ausserhalb dem Damme, -Deiche, jenseits des Dammes, -Deiches. *—GEMEEN, *—GEWOON, *b. n.* en *bijw.* ungemein, ausserordentlich, auf ungemeine Art, -Weise. *—GOED, *o.* Landgut, -haus, *o.* -sitz, *m.* *—GRAS, *v.* zie GRAS. *—GRACHT, *v.* Vor-, Aussengraben, Graben-, Kanal ausserhalb der Stadt, *m.* *—HOF, *o.* Vorhof. Aussengarten, Hof-, Garten ausserhalb der Stadt, *m.* *—HUID, *v.* (106) Oberhaut; (203) aussere Bekleidung (eines Schiffes), Hauptplanke, *v.* *—KANS, *v.* —JE, *o.* ausserordentlicher Gewinn; *fig. dat is een —je*, das ist ein unerwartetes Vortheilchen. *—KANT, *m.* Aussenwall; (180) Gegenwall, *m.* -böschung, *v.*; *— des hoofdwals*, Böschung, *v.* *—KEUKEN, *v.* Aussenküche, *v.* *—KIEL, *v.* (203) Aussenkiel, *m.* *—LAND, *o.* Ausland, *o.* *—LANDER, *m.* Ausländer, Fremdling, *m.* *—LANDSCH, *b. n.* ausländisch, fremd, auswärtig; *eene —e vrouw*, eine Ausländerinn. *—LEVEN, *o.* Landleben, das Leben auf dem Lande. *o.* *—LIEDEN, *m. mv.* Landleute, Bauern, *m. mv.* *—LOODS, *m.* Seelothse, *m.* *—LUCHT, *v.* äussere Luft, Landluft, *v.* *—MAN, *m.* Landbewohner, Bauer, Fremder, *m.* *—MATE, *bijw.* zie BOVENMATE. *—MOEDER, *v.* Vorsteherinn-, Aufseherinn eines Waisenhauses od. Krankenhauses, *v.* *—MUUR, *m.* Ausenmauer, -wand, Vormauer, *v.* *—PLAATS, *v.* Landgut, -haus, *v.* Landsitz, *m.* Lusthaus und Garten auf dem Lande, *o.* Vorhof, *m.* *—REEDE, *v.* Aussenreede, *v.* *—SINGEL, *m.* Aussengraben, Graben um einer Stadt, *m.* *—SLUITING, *v.* das Ausschliessen; zie UITSLUITEN. *—SPORIG, *b. n.* en *bijw.* übermässig, ungewöhnlich, ausschweifend, toll. —HEID, *v.* Uebermass, *o.* Ausschweifung, Regellosigkeit, Unordnung, Thorheit, Narrheit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie BUITENSPORIG. *—SPRONG, *m. fig.* Fehltritt, *m.* Ausschweifung, *v.* *—STAD, *v.* Aussen-, Vorstadt, *v.*

*—STE, *b. n. (overtr. tr.) (de, het —,)*, der-, die-, das Aeussere, Aeusserste; *het — deel*, der äussere Theil; *de — gracht*, der Aussen-, Vorgraben. *—STREEKS, *bijw.* ausser der gewöhnlichen Weise, -Regel; ausserordentlich. *—VADER, *m.* Vorsteher-, Aufseher eines Waisen- od. Krankenhauses, *m.* *—VERBLIJF, *o.* Landhaus, -gut, Sommerhaus, *o.* *—TIJDS, *bijw.* ausser der (gewöhnlichen) Zeit, unzeitig. *—WAARTS, *bijw.* auswärts, nach aussen. *—WACHT, *v.* Vorposten, *m.* Feldwache, *v.*; Reiterpicket, *o.* *—WATER, *o.* Aussenwasser, Meer, *o.* *—WEG, *m.* Aussenweg, *m.* -strasse, *v.* *—WERK, *o.* Flügel (eines Gebäudes), *m.* Aussenwerk, *o.*; (180) *de — en*, sämmtliche Aussenwerke. —S, *bijw.* (18) ausserhalb, von aussen, an der Aussenseite. *—WONING, *v.* Wohnung ausserhalb der Stadt, *v.* Landhaus, *o.*

BUITGELD, *o.* Geld von verkaufter Beute, *o.* *...ZOEKER, *m.* Beutemacher, Freibeuter, Glücksritter, *m.*

BUIZEN, *o. w.* trinken, schwelgen, zechen.

BUKKEN, *o. w.* bücken, sich biegen; *zich —*, sich bücken; *gebukt van ouderdom*, gebückt vor Alter; *zich voor iemand —*, sich vor einem bücken; *fig. voor iemand —*, einem unterliegen, sich unterwerfen. *...ING, *v.* das Bücken, Bückling, Beugung, Unterwerfung, *v.*

BUL, *m.* Stier, Bull, *m.*; (35) *het offer van een' —*, das Stieroffer; *fig.* grober-, unfreundlicher Mensch, *m.* —, *—LE, *v.* Bulle, *v.* Brevet (eines Pabstes, einer Universität), *o.*; *de gouden —*, (35) die goldene Bulle. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* grob, ungesittet, grummisch, unfreundlich. *—DERAAR, *m.* —STER, *v.* Polterer, Flucher, *m.* -inn, *v.* *—DEREN, *o. w.* toben, poltern, zanken, fluchen; *de wind —*, der Wind tobt, -heult; *fig.* stürmen. *—DERBAST, *m.* zie BULDERAAR. *—DERIG, *b. n.* stürmisch, polternd, tobend. *—HOND, *m.* Bauer-, Schäferhund, *m.* *—REN, *o. w.* brüllen (vom Rindvieh), blöcken; *fig.* schreien, toben, unangenehm singen. *—RING, *v.* das Brüllen; zie BULKEN. *—LEBAK, *m.* Währwolf, *m.* Schreckenbild, *o.*; *fig.* Murrkopf, mürrischer-, unfreundlicher Mensch, *m.* *—LEGELD, *o.* Geld-, Lohn für das Bespringen (der Stuten u. s. w.) *—LEMAN, *m.* Bullenmann, -leiter, -führer, *m.* *—LEPEES, *v.* Ochsensehne, *v.* -ziemer, *m.* *—OS, *m.* Zucht-Ochs, *m.* verschnittener Springstier, *m.* *—STER, *v.* Polster, Bettpfühl, -zeug, *m.*

BULT, *m.* Buckel, Höcker; buckelichter Mensch, *m.*; Geschwulst, *v.*; Erdhügel; *(w. g.)* Haufen, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* bucklicht, höckerig; (106) *het —e gedeelte der lever*, der höckerichter Theil des Lebers. —, hügelicht. *—IG, *b. n.* en *bijw.* bucklicht; zie BULTACHTIG; ungleich, uneben, holperig. *—HEID, *v.* (106) Buckel, *m.*; höckerige Erhabenheit, *v.* das Höckrige. *—KLOPPER, *m.* (169) Planierkolben, *m.* *—ZAK, *m.* Strohsack, *m.* Strohbett, *o.*

BUN, *v.* Fischhälter, *m.*; zie VISCHBAAR.

BUNDEL, *m.* zie BONDEL.

BUNDER, *o.* Morgen, (100 □ niederl. Ruthen), *m.* Hektare, *v.*

BUNZING, *m.* Marder, *v.*; *hij stinkt als een —*, er stinkt wie ein Bock.

BUREN, *o. w.* mit seinen Nachbarn reden, gute Nachbarschaft halten. *—GERUCHT, *o.* zie STRAATGERUCHT.

BURG, *m.* Burg, *m.* Schloss, Kastell, *o.* *—EMEESTER, *m.* Bürgermeister, Oberaufseher; (110) Consul, *m.* —LIJK, *b. n.* en *bijw.* bürgermeisterlich; (110) consulmässig, wie ein Bürgermeister, -Consul; *fig.* trotzig, stolzirend. —SCHAP, *o.* Bürgermeisteramt, *o.* -stelle, -würde, -schaft, *v.*

BURGER, *m.* —ES, *v.* Bürger, Einwohner, *m.* -inn, *v.* (einer Stadt, eines Staats), Unadeliger; *de (gewapende) —s*, die Nationalgarde, die gewaffneten Bürger. *—ACHTIG, *b. n.* bürgermässig, bürgerlich. *—DEUGD, *v.* Bürgertugend, *v.* *—DRACHT, *—KLEEDING, *v.* bürgerliche Tracht, Bürgerkleidung, Uniform eines Nationalgardesoldaten, *v.* *—EED, *m.* Bürgereid, *m.* *—JONGEN, *m.* Bürgersohn, unadeliger Knabe, *m.* *—FEEST, *o.* Bürgerfest, *o.* *—HUIS, *o.* Bürgerhaus, *o.* *—IJ, *v.* Bürgerschaft, *v.* die gesammten-, sämmtlichen Bürger; *de — was in de wapenen*, die Bürgerschaft hatte die Waffen ergriffen. *—KEUKEN, *v.* bürgerliche-, alltägliche Küche, *v.* *—KRANS, *m.* Bürgerkranz, *m.* -krone, *v.* *—KRIJG, *—OORLOG, *m.* Bürgerkrieg, *m.* *—LEVEN, *o.* Bürger-, Stadt-, Privatleben, *o.* *—LIEDEN, *m. mv.* Bürgerleute, *m. mv.* Mittelstand, *m.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* bürgerlich, -mässig, auf bürgerliche Art, -Weise; *de —e maatschappij*, die bürgerliche Gesellschaft; *het —e wetboek*, das bürgerliche Gesetzbuch; *de —e stand*, Civil-, Personenstand; *het — leven*, das bürgerliche Leben.

*—MAGT, v. bürgerliche Kriegsmacht, v. die bewaffneten Bürger, m. mv. National-Garde, v. *—MAN, m. Bürgermann, Bürger, m. Privatperson, v. *—MEISJE, o. Bürgermädchen, o. *—MOORD, m. Bürgermord, m. *—OORLOG, m. zie BURGERKRIJG. *—PLIGT, m. Bürgerpflicht, v. *—POT, m. bürgerliche Hauskost, Hausmanns-, Alltagskost; *fig.* Bürgerküche, v. *—REGERING, v. Bürger-, Volksregierung, v. *—REGT, o. Bürgerrecht, o. *—SCHAP, o. Bürgerschaft, v. -recht, o. *—STAAT, v. Bürgerstaat, m. Volksregierung; bürgerliche Gesellschaft, v. *—STAND, m. Bürger-, bürgerliche Stand, Civilstand, m. *—TRANT, m. bürgerliche Lebensart, Art und Weise der Bürger, einfältige-, schlichte Lebensart, v. *—VADER, m. Bürgervater, Bürgermeister, Vorsteher einer Gemeinde; *fig.* Vater des Vaterlands, m. *—VROUW, v. Bürgerfrau, r. -weib, o. Bürgerinn, v. *—WACHT, v. Bürgerwache, National-Garde, v. *—WET, v. bürgerliches Gesetz, o. die bürgerlichen Gesetze, mv.

BURGGRAAF, m. *...GRAVIN, v. Burggraf, m. -gräfinn, v. Markgraf, m. *—SCHAP, o. Burggrafschaft, v. -amt, o. *...GRAFELIJK, b. n. en *bijw.* burggräflich, nach Art und Weise eines Burg- od. Markgrafen. *...HAAK, m. Burghaken, m. *...VOOGD, m. Burgvogt, Schlossverwahrer, m. *...WAL, m. Schlosswall, Kanal, Graben (in Holland), m.

BURRIE, v. zie BERRIE.

BUS, v. Büchse, Dose, Armenbüchse, v.; *spr. in de — blazen*, in die Büchse blasen, die Unkosten bezahlen. *—, Briefkasten; eiserner Rand, -Reif, m.; Flinte, Büchse, v.; Hülfsverein für Kranken, o.; *(w. g.)* kupferne Platte (welche die Böthe auf der Brust tragen), v. *—BEWAARDER, m. Schatzmeister, Geldeinnehmer (eines Hülfsvereins für Kranken), m. *—DRAGER, m. Almoseneinnehmer, der Armenbüchse trägt; Büchsenträger, (Soldat), m. *—GIETER, m. Büchsen-, Flintenmacher, Stückgiesser, m. *—HUIS, o. Stückgiesserei, v.; Zeughaus, Arsenal, o. *—KRUID, o. Schiesspulver, o.; *spr. hij heeft het — niet uitgevonden*, er hat das Pulver nicht erfunden, -ist ein dummer Mensch. *—TON, v. Pulvertonne, v. *—MEESTER, m. zie BUS-BEWAARDER. *—POEDER, o. zie BUS-KRUID. *—SCHIETER, m. Büchsenschütze, Kanonnier, Feldjäger, m. —IJ, v. das Büchsenschiessen; Kenntniss von Geschütze, v.

BUSSEL, m. Büschel, Bündel, Bund, m. Garbe, v. *—EN, b. w. in Büschel binden.

BUT, v. Stütze; (203) Schleifkanne; (108) Feldflasche, v. *—OOR, m. Rohrdommel, v. *—TE, BOTTE, v. Butte, v. Tragekorb, m.

BUUR, m. Nachbar, m. *—DOCHTER, v. zie op BUURVRIJER. *—JONGEN, m. *—KIND, o. Knabe-, m. Kind aus der Nachbarschaft, o. *—LIEDEN, m. mv. Nachbarn, m. mv. *—MAN, m. Nachbar, m.; *al te goed is —s gek*, wer sich unter die Schafe mischt, den fressen die Wölfe. *—MEISJE, o. Mädchen aus der Nachbarschaft, o. *—PRAATJE, o. Geschwätz-, Gespräch-, o. Plauderei-, v. Gerede der od. mit Nachbarn, o. *—SCHAP, v. Nachbarschaft, v. Nachbarsleute, m. mv.; Weiler, m. Dörfchen, Stadtviertel, o.; *goede — houden*, in freundschaftlichen Umgang mit seinen Nachbarn leben.

BUURT, v. Nachbarschaft, v. Nachbarn, m. mv.; Nähe, r.; Stadtviertel, o. Weiler, m. Dörfchen, o. einige zusammenstehende Häuser auf dem Lande, o. mv. *—BOEK, o. Dorfregister, -buch, o. *—BRIEFJE, o. Aufrufzettel (für die Bewohner eines Dorfes od. Stadtviertels), m. *—HEER, *—MEESTER, m. Dorfherr, Lehnsherr, m. *—ZAAK, v. Rechtssache ein Dorf betreffend, r.

BUURVRIJER, m. *...VRIJSTER, v. Bursche, Knabe-, m. Mädchen-, o. Magd aus der Nachbarschaft, v. *...VROUW, v. *...WIJF, o. Frau-, v. Weib aus der Nachbarschaft, v.

C. (*)

C, v. C, (der Buchstab), o.; *c-bakje*, (13) C-Fach.

CABRIOLET, v. Carriol, o. Carriole, r.

CACHET, o. Petschaft, Siegel, o. *—E-

(*) De woorden welke men onder C niet vindt, zoeke men onder K.

REN, *b. w.* siegeln, zu-, versiegeln.

Cacao, *v.* Cacao, *m.* *—**boom**, *m.* Cacaobaum, *m.* *—**boon**, *v.* Cacaobohne, *v.*

Cadans, *v.* (171) Cadanz, *v.*

Caduk, *b. n.* en *bijw.* (§) alt und schwach, kränklich.

Cajaputolie, *v.* Kajaputöl, *o.*

Calecke, *v.* zie **Kales**.

Calefactor, *m.* Mäkler, Factor, *m.*

Calico, *v.* Calicot, (Baumwollenzeug), *m.*

Calmuk, *v.* Kalmuk, (eine Art dickes Tuch), *m.*

Calvinismus, *o.* Lehre des Calvin, *v.*

Camera-obscura, *v.* (39) Camera obscura, Finsterkammer, *v.*

Campechehout, *o.* Campechenholz, *o.*

Campagne, *v.* Feldzug, *m.*

Canapé, **Kanapee**, *v.* Canapee, Ruhebett, *o.* Ruhesessel, *m.*

Cantate, *v.* Cantate, *v.*

Cargo, *v.* (46) Schiffsladung, *v.*

Cariatide, *v.* (18) Lastträgerinn, *v.* (eine Säule, ein Pfeiler in weiblicher Gestalt).

Cartel, *o.* Cartel, *o.* Fehde-, Aufforderungsbrief; Auswechselungs-, Auslieferungsvertrag, *m.*

Casco, *o.* (203) Kiel, unterster Grundbalken (eines Schiffes), *m.*

Cassatie, *v.* (119) Cassation, Vernichtung, Aufhebung, Ungültigmachung, *v.*

Casseren, *b. w.* (119) vernichten, aufheben; (97) abdanken, sein Abschied geben, des Dienstes verweisen.

Casserole, *v.* (74) Casserolle; Kohlpfanne, *v.* Castrol, *o.*

Cassonadesuiker, *v.* Farinzucker, *m.*

Castagnetten, *v. mv.* (22) Daumenklapper, *m. mv.*

Castel, *o.* *(w. g.)* Castell, Schloss, *o.* Burg, *v.* *—**aan**, *m.* zie **Slotvoogd**. *—**anij**, *v.* *(w. g.)* Castellanei, *v.*

Castoreum, *o.* zie **Bevergeil**.

Castraat, *m.* zie **Gesnedene**. *...**treren**, *b. n.* zie **Ontmannen**.

Casueel, *b. n.* en *bijw.* zufällig, zufälligerweise, ungewiss.

Casuïst, *m.* Casuist, (ein Gewissensfragen entscheidender Theolog), *m.*

Catalogus, *m.* Katalog, *m.* Verzeichniss, Bücherverzeichniss, *o.*

Cautie, *v.* zie **Borg**, **Borgstelling**. *...**tioneren**, *b. w.* (für einen) bürgen, Bürge werden, Bürgschaft leisten, sich (für einen) verbürgen.

Cavalcade, *v.* prächtiger Aufzug zu Pferd, *m.*

Caveren, *b. w.* zie **Cautioneren**. *—, (135) caviren.

Caviteit, *v.* Höhlung, Höhle, *v.*

Cedel, **Cedul**, *v.* Zettel, Liste, *v.* Verzeichniss, *o.*

Cedent, *m.* (119) der (einem etwas) abtritt.

Ceder, *—**boom**, *m.* Ceder, Zeder, *v.* Cedernbaum, *m.* *—**hout**, *o.* Cedernholz, *o.* *—**houten**, *b. n.* zedern, cedern. *—**wijn**, *m.* Cedernwein, *m.*

Cederen, *b. w.* abtreten, überlassen, übertragen.

Ceel, *v.* zie **Cedel**.

Cel, *v.* Zelle (in Klöstern), *v.*; (106, 104 enz.) kleines Fach, *o.*; Honigzelle, *v.* *—**achtig**, *—**vormig**, *b. n.* zellicht, zellig.

Cellebroeder, *m.* Zellbruder, *m.* *—**klooster**, *o.* Zellbrüderkloster, *o.*

Cement, *o.* Cement, *o.* Mortel, Wasserkitt, *m.*; *fig. eene zaak in — leggen*, eine Sache fest begründen; etwas auf die Dauer machen; (133) Cementpulver, *o.* *—**eren**, *b. w.* mit Cement mauern, kitten, verkitten; *fig.* befestigen, dauerhaft machen; (133) cementiren, reinigen (Gold). —, *o.* (133) das Cementiren, Reinigen des Goldes. *—**water**, *o.* (133) Cementwasser, *o.*

Cenotaphium, *o.* leeres Grab, Ehrengrabmal, *o.*

Censeren, *b. w.* zie **Recenseren**. *...**sor**, *m.* Beurtheiler, Bücher-, Kunstrichter; Censor, Staatsaufseher (bei den alten Römern), *m.* *...**suur**, *v.* Beurtheilung, Bücherschau, Druckgenehmigung, *v.* *...**sureren**, *b. w.* beurtheilen, für verwerflich erklären.

Cent, *v.* (99) Cent, *v.* *—, hundert; *ses pro (per)* —, sechs vom Hundert, sechs procent. *—**baar**, *o.* Zentner, *m.* hundert Pfund.

Centraalbeweging, *v.* (104) Centralbewegung, *v.* *..**kracht**, *v.* (104) Centralkraft, Mittelpunktskraft, *v.* *...**punt**, *o.* Central-, Mittelpunkt, *m.* *...**vuur**, *o.* Mittelpunkts-, Kernfeuer, *o.*

Centreren, *b. w.* (41) centriren, auf den Mittelpunkt zuschleifen.

Centrum, *o.* Centrum, *o.* Mittelpunkt, *m.*

Ceremonie, *v.* Feierlichkeit, Ceremonie, *v.* Gepränge, *o.* *...**mieel**, *b. n.* die Ceremonien betreffend, dem Ceremoniell gemäss. —, *o.* Ceremoniell, *o.* Ceremonien, *v. mv.* *—**meester**, *m.* Ceremonienmeister, *m.*

Cerneren, *b. w.* (108) einschliessen, umsingeln.

Certepartij, *...**partie**, *v.* (46) Befrachtungsvertrag, *m.* Certapartei, *v.*

CERTIFIKAAT, *o.* Certificat, Zeugniss, *o.* Schein, Begläubigungsschein, *m.* *...CEREN, *b. w.* bezeugen, begläubigen.
CERUIS, *o.* zie LOODWIT.
CERVELAATWORST, *v.* Hirnwurst, *v.*
CESSIE, *v.* (119) Abtretung, Uebertragung, Cession, *v.*
CESUUR, *v.* (25) Cäsur, *v.* Versschnitt, Abschnitt, *m.*
CHAIS, *v.* zie SJEES.
CHAKO, *m.* (97) Tschako, *m.*
CHAMADE, *v.* (108) Schamade, *v.* Ergebungszeichen, *o.*
CHANGEANT, *o.* Schillertaffet, *v.*
CHANKER, *m.* (34) Krebs, *m.*
CHAOS, *m.* Chaos, *m.* Urgemenge, Urgemisch, *o.*; *fig.* Verwirrung, *v.*; (§) Mischmasch, Wirrwarr, *m.*
CHARTE-PARTIE, *v.* zie CERTEPARTIJ.
CHARTER, *o.* Urkunde, Staatsvertrags-, Staatsverfassungsurkunde, *v.*; *het groote — (van Engeland)*, die Magna-Charta, grosse Karte (Englands).
CHATOULLE, *v.* Schmuckkästchen, *o.* Schatulle, *v.*
CHEMIKUS, CHEMIST, *m.* zie SCHEIKUNDIGE. *...MISCH, *b. n.* zie SCHEIKUNDIG. *...MICALIËN, *o. mv.* chemische Preparaten, *mv.*
CHENILLES, *v. mv.* zie FLUWEELKOORDEN.
CHERUB, CHERUBIJN, *m.* Cherub, *m.* *—IJNSCH, *b. n.* — *gezang*, (110) Cherubinergesang, *m.*
CHIFFONNIÈRE, *v.* Kommödchen, *o.*
CHIJL, *o.* (106) Milch-, Nahrungssaft, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* milchsaftig, milchsaftartig. *—ACHTIGHEID, *v.* Milchsaftartigkeit, *v.* *—MAKEND, *b. n.* Milchsaft bereitend. *—MAKING, *v.* Milchsaftbereitung, *v.* *—VATEN, *o. mv.* Milchgefässe, milchsaftführende Gefässe, *o. mv.*
CHINAASAPPEL, *m.* Apfelsine, süsse Pomeranze, *v.*
CHIRURGIJN, *m.* Wundarzt, Chirurgus, *m.*
CHITS, *o.* zie SITS.
CHLOROSIS, *v.* (34) zie VRIJSTERZIEKTE.
CHOCOLADE, *v.* Chokolade, *v.* *—FABRIEK, *v.* Chokoladefabrik, *v.* *—KAN, *v.* *—KETEL, *m.* Chokoladekanne, *v.* -kessel, *m.* *—KORRJE, *o.* Chokoladetäfelchen, *o.* *—KOP, *m.* *—KOPJE, *o.* Chokoladetasse, *v.*
CHOLERIEK, CHOLERISCH, *b. n.* (34) gallsüchtig; *fig.* auffahrend.
CHOOR, *o.* zie KOOR.
CHORAAL, *o.* zie KORAAL.
CHRESTOMATHIE, *v.* auserlesene Sammlung, Chrestomathie, *v.*
CHRISTELIJK, *b. n.* en *bijw.* christlich, auf christliche Art. *...TEN, *m.* Christ, *m.* *...TENDOM, *o.* Christenthum, *o.* christliche Lehre, *v.* *...TENHEID, *v.* Christenheit, christliche Welt, *v.* *...TIN, *v.* Christinn, *v.*
CHRISTUS, *m.* Christus, (der Gesalbte), *m.* *—BEELD, *o.* Christbild, *o.*
CHROMA, CHROMIUM, CHROOM, *o.* (133) Chromium, (Halbmetall), *o.*
CHROMATISCH, *b. n.* zie KLEURIG. *—, (171) chromatisch, halbschreitig.
CHRONISCH, *b. n.* (34) chronisch, langwierig, zeitend.
CHRONOGRAM, *v.* zie JAARTALVERS. *...LOGIE, *v.* zie TIJDREKENKUNDE. *...METER, *m.* zie TIJDMETER.
CHRYSOLIET, *m.* (23) Chrysolit, Goldstein, *m.* *...PRAS, *m.* (23) Chrysopras, Praser, Goldpraser, *m.*
CHYMUS, *m.* (106) roher Nahrungs-, Milchsaft, *m.*
CIBORIE, *v.* Ciborium, Hostiengefäss, *o.*
CHIKOREI, *v.* (76) zie SUIKERIJ.
CICERO, *m.* (13) Ciceroschrift, *v.*
CIDER, *m.* Obstmost; Apfelwein, Zider, *m.* *—AZIJN, *m.* Zideressig, *m.*
CIGAAR, *v.* zie SIGAAR.
CIJFER, *o.* Ziffer, Zahl, *v.*; zie CIJFERSCHRIFT; (56) geheimes Zeichen, *o.*; *spr. hij is eene nul in het —*, er ist eine wahre Nulle; *in — schrijven*, mit Geheimschrift schreiben. *—, zie NAAMCIJFER. *—AAR, *m.* Rechner, Ziffrer, *m.* *—BOEK, REKENBOEK, *o.* Rechenbuch, Lehrbuch der Rechenkunst, *o.* *—EN, *o. w.* rechnen, Rechnen lernen. *—GETAL, *o.* *—LETTER, *v.* Zifferzahl, Zahl, Ziffer, Nummer, *v.* *—KUNST, REKENKUNST, *v.* Rechenkunst, Arithmetik, *v.* *—MEESTER, REKENMEESTER, *m.* Rechenmeister, *m.* *—SCHOOL, *v.* Rechenschule, *v.* *—SCHRIFT, *o.* geheime Schrift, Zifferschrift, *v.*
CIJNS, *m.* Zins, Lehen-, Grund-, Bodenzins, *m.* Steuer, Auflage, *v.* *—BAAR, *b. n.* zinsbar, zinspflichtig; *fig.* unterworfen. *—REGT, *o.* Zinsrecht, *o.*
CILINDER, *m.* Cylinder, *m.* Rundsäule, Walze, Rolle, Welle, *v.* *—DEUR, *v.* cylindrische Thür, *v.* *—VORMIG, CILINDRISCH, *b. n.* cylindrisch, walzenförmig.
CIMBAAL, CIMBEL, *v.* Zimbel, *v.*
CIMENT, *o.* zie CEMENT.
CIPIER, *m.* Kerker-, Stockmeister, Gefängnisswärter, *m.* *—SENECHT, *m.* Schauer, Beschauer (der Gefangenen), *m.*
CIPRES, *—BOOM, *m.* Cypresse, Zypresse, *m.* *—SEN, *b. n.* zypressen.
CIRCA, CIRKA, *bijw.* ungefähr, etwa, beinahe.
CIRCULAIRE, *v.* Umlaufschreiben, *o.*

CIRCUMVALLATIELIJN, v. (180) Umschanzungslinie, v.
CIRKEL, m. Kreis, Zirkel, m. *—BOOG, m. Kreisbogen, m.
CITATIE, v. (119) zie DAGVAARDING.
CITADEL, v. Citadelle, Beifestung, v.
CITER, v. Zither, Laute, v. *—DRAAD, m. Zitherdraht, m.
CITEREN, b. w. anführen (einen Schriftsteller), angeben, nennen.
CITERSNAAR, o. Zithersaite, v. *...SPEL, o. Zitherspiel, o. *...SPELER, m. Zitherspieler, m.
CITO, bijw. schnell, geschwind.
CITROEN, m. Citrone, v.; spr. *hij wil ons knollen voor citroenen verkoopen*, er will uns etwas aufbinden; Citronentrank, m. *—APPEL, m. Citrone, v. *—BLOESEM, m. Citronenblüthe, v. *—BOOM, m. Citronenbaum, m. *—GEEL, b. n. citronengelb, -farbig. *—KLEUR, v. Citronenfarbe, v. *—KLEURIG, b. n. citronenfarbig; —*e taf*, citronengelbes Taffet. *—KRUID, o. (76) Melissenkraut, o. *—SAP, o. Citronensaft, m. *—SAUS, v. Citronenbrühe, v. *—VERF, v. *—VERWIG, b. n. zie CITROENKLEUR, —IG. *—VLADE, v. Citronenfladen, m. *—SCHIL, v. Citronenschale, v. *—SNIPPERS, m. mv. Citronat, o. eingemachte Citronenschale, v. *—WATER, o. Citronentrank, m. -wasser, o. *—ZUUR, b. n. en o. (133) citronensauer; Citronensäure, v.
CIVIEL, b. n. mässig, gering (vom Preise); bürgerlich; *de —e lijst*, die Civilliste, die Hofstaatseinkünfte.
CIVET, v. Zibeth, v. *—KAT, v. Zibethkatze, v.
CLAIRET, m. röthlicher Wein, Bleicher, Schieler, m.
CLAUSULE, v. Klausel, v.
COCAGNEMAST, m. zie KOKANJEMAST.
COCHENILLE, v. zie KONZENILJE.
CODICIL, o. Codicill, Nachwille, Beiwille, m.
COGNAAT, m. (119) Verwandte, mutterlicher Seitenverwandte, m.
COGNOSCEMENT, o. (46) zie KOOPSSEMENT.
COLLATIE, v. Vergebung, Verleihung (einer Pfründe), v.; Abendessen, -brod, Vesperbrod, o.
COLLATERAAL, b. n. (119) *collaterale erfgenaam*, Seitenerbe, Collateralerbe, m.
COLLATIONEEREN, b. w. vergleichen, collationniren, (ook 13).
COLLATOR, m. Pfründenbegeber, m.
COLLÉBAL, m. (im Billiardspiel), zie RANDBAL.
COLLEGA, m. Amtsgenoss, -gehülfe, -bruder, College, m.
COLLIER, m. zie HALSSNOER.
COLLISIE, v. *in — komen*, einander treffen; uneinig werden.
COMMERCEN, o. w. (63) das Gesellschaftsspiel -, Commerzspiel spielen.
COMMUNIE, v. zie NACHTMAAL.
COMPAGNIE, v. zie KOMPAGNIE. *...PAGNON, m. Gefährte, Gesellschafter, m.
COMPARANT, m. (119) der vor Gericht Erscheinende, m.
COMPLEXIE, v. Natur-, Leibesbeschaffenheit, v.; *hij is van eene verliefde* —, er ist verliebter Natur, er hat ein verliebtes Temperament.
COMPRES, b. n. *(digt ineen)* zie op DRUKKEN. *—, v. (48) Bäuschchen, Bäuschlein, v. Compresse, v. *—SIE, v. (48) Zusammenpressung, v.
COMPRIMEEREN, b. w. (48) zusammendrücken.
COMPROMIS, o. Vergleich, m.
COMPTABILITEIT, v. zie REKENPLIGTIGHEID, VERANTWOORDELIJKHEID.
CONCEPT, o. zie ONTWERP, PLAN. *—, *fig.* Concept, o. Entwurf, erster Aufsatz, m. Meinung, v. Begriff, m.
CONCERT, o. Konzert, o.
CONCIERGE, m. Thürhüter, Stockmeister, m.
CONCILIE, v. zie KERKVERGADERING.
CONCLAVE, o. Konklave, o. Papstwahlversammlung, v.
CONCLUDEEREN, b. w. schliessen, zu Ende -, in Richtigkeit bringen; (119) antragen, stimmen. *...SIE, v. Schliessung, Abschliessung, Richtigmachung, v.
CONFERENTIE, v. Unterredung, Verhandlung, Berathschlagung, Konferenz, v.
CONFESSIE, v. zie BEKENTENIS, BELIJDENIS; *de augsburgsche* —, die augsburgische Konfession, das augsburgische Glaubensbekenntniss.
CONFIRMEEREN, b. w. zie BEVESTIGEN, BEKRACHTIGEN; firmen, firmeln (bei Römisch-Katholischen); einsegnen, konfirmiren (bei Protestanten).
CONGESTIE, v. (34) Anhäufung, Kongestion, v.
CONGREGATIE, v. geistliche Versammlung, Congregation, v.
CONJUGATIE, v. CONJUGEEREN, b. w. (151) zie VERVOEGING, VERVOEGEN.
CONJUNCTIE, v. (157) Zusammenkunft zweier Planeten im nämlichen Punkt eines Zeichens, v.; (151) Bindewort, o.
CONSCRIPTIE, v. zie KRIJGSOPSCHRIJVING.
CONSEQUENT, b. n. zie KONSEKWENT.
CONCILIUM, o. CONCILIE, v. Concilium,

o. Kirchenversammlung, *v.*
Consonant, *m.* zie **Medeklinker**.
Consort, *m.* **Consorten**, *mv.* Mitschuldigen, *mv.*
Consul, *m.* (35) Consul; (46) Agent, Consul, Handelaufseher, *m.* *—**aat**, (*—**schap**), *o.* Consulat, Consulsamt, *o.*; (46) Consulsteuer, *v.*
Contra, *bijw.* gegen, wider.
Contractant, *m.* Vertragschliesser, Contrahent, *m.*
Contrast, *o.* (136) Abstich, *m.* Contrast, *o.*
Contrescarp, *v.* (180) Gegenwall, *m.* Gegenböschung, *v.*
Contumacie, *v. bij — (verstek) veroordeelen*, contumacirt werden, wegen Nichterscheinens verurtheilt werden.
Convent, *o.* zie **Klooster**; *spr. dat is voor pater en mater en niet voor het geheele —*, das ist nicht für jedermann.
Corps, *o.* (97) Corps, Armeekorps, *o.*; *corps de garde*, (*bij verbastering* **Kortegaard**), Wache, *v.* Wachtposten, *m.* Wacht-haus, *o.*
Corruptiés, *v. mv. (erupties)*, *fig.*
Costi (A), *bijw.* auf Ihrem Platze.
Coterie, *v.* zie **Kransje**.
Coujon, *m.* (§) Bärenhäuter, Feiger, *m.*
Couplet, *o.* zie **Koeplet**.
Coupon, *m.* Leistenschein, Abschnittschein, *m.*
Courant, *v.* Zeitung, *v.* *—**ier**, *m.* Zeitungsschreiber, -verkäufer, -ausleiher, *m.*
Cours, *m.* zie **Koers**.
Courtage, *v.* Mäklerei, Mäkelei, *v.*
Crisis, *v.* (34) Entscheidungspunkt, *m.* Krise, *v.*
Cureren, *b. w.* zie **Genezen**.
Cursief, **Curcijf**, *o.* (13) Cursiv, Cursivschrift, *v.*
Custos, *m.* (13) Blatthüter, Custos, *m.*
Czaar, *m.* Czaar, *m.*
Czarin, *v.* Czaarinn, *v.*

D.

D, *v.* D, (der Buchstab), *o.*
Daad, *v.* That, Handlung, Verrichtung, *v.* Unternehmen, *o.*; *inder—*, wirklich, wesentlich, führwar, gewiss, in der That; *op heeter — betrappen*, auf frischer That ertappen, -antreffen, -erwischen; *iemand met raad en — bijstaan*, einem mit Rath und That beistehen. *—, Heldenthat, *v.* *—**zaak**, *v.* Thatsache, *v.*
Daags, *bijw.* des Tages, bei-, am Tage, täglich; *— te voren*, den Tag vorher; *— voor kersmis*, Christ-, Weinachtsabend, *m.*; *— daarna*, der folgende Tag; auf den-, am folgenden-, morgenden Tag. *—**anker**, *o.* (203) grosser Wurfanker, *m.* *—**ch**, *b. n.* täglich, alltäglich.
Daal, *v.* Pumpenrohr, *o.* -röhre, *v.*; (203) Pumpendaal, *o.* *—**der**, *m.* Thaler, Reichsthaler, *m.*
Daan, *bijw.* dannen; *waar komt gij van —?* woher kommen Sie? *waar zijt gij van —?* aus welchem Lande sind Sie? *hier van —!* weg von hier! packt euch! *hij is er van —*, er ist von dannen.
Daar, *bijw.* da, dort, allda, daselbst, dahin, dorthin; *— hebt gij (zie —,) uw boek*, da haben Sie Ihr Buch; *— ginds*, dort; *wie —?* wer da? *—, *vw.* nachdem, weil, da, obschon. *—**aan**, *bijw.* daran, an dem; *wat is u — gelegen?* was kümmert es Ihnen? *— heb ik genoeg*, das ist mir genug, ich habe zu Genuge. *—**achter**, *bijw.* da hinter. *—**beneden**, *bijw.* unter, danieden. *—**bij**, *bijw.* dabei, bei diesem, dazu, daran; *vlak —*, hart bei; *ik was ook —*, ich war auch da, -zugegen; *men moet het — laten blijven*, man muss es dabei beruhen lassen; *het blijft —*, so sei es denn, so mag es denn sein. *—**binnen**, *bijw.* drinnen, darinnen. *—**boven**, *bijw.* da oben, dort oben, da droben, oben drauf; zie **Daarenboven**. *—**buiten**, *bijw.* draussen, ohnedem. *—**door**, *bijw.* dadurch, vermöge-, Kraft dessen. *—**enboven**, *bijw.* überdiess, obendrein, ferner. *—**entegen**, *bijw.* dagegen, im Gegentheile; zum Ersatz, anstatt, statt. *—**heen**, *bijw.* dorthin, dahin. *—**in**, *bijw.* darin, dahinein, dadrinnen. *—**langs**, *bijw.* längs. *—**mede**, *bijw.* dadurch, durch..., mit..., damit. *—**na**, *bijw.* hernach, nachher, nachgehends, hierauf, alsdann. *—**naar**, *bijw.* darnach. *—**naast**, *bijw.* darneben, nahe bei. *—**nevens**, *bijw.* dabei, beigehend. *—**om**, *bijw.* darum, desswegen, um desswillen. *—**omtrent**, *bijw.* ungefähr. *—**onder**, *bijw.* darunter,

dazu. *—OP, *bijw.* darauf; darüber; auf, über; *gij kunt u — verlaten*, Sie können darauf bauen, -zählen. *—, weiter, hierauf. *—OVER, *bijw.* darüber. *—STELLEN, *b. w.* darstellen, feststellen, machen, verfertigen, vorstellen. *—TEGEN, *bijw.* dagegen; zie DAARENTEGEN; *ik ben —*, ich bin dagegen, ich widersetze mich. *—TOE, *bijw.* dazu. *—UIT, *bijw.* daraus; *— volgt*, daraus folgt, -entsteht; *ik kan niet — wijs worden*, daraus kann ich nicht kommen. *—VAN, *bijw.* davon; *wat denkt gij —?* was denken-, meinen-, halten Sie davon? *—VOOR, *bijw.* dafür, für diess; *ik zal — instaan*, ich werde dafür stehen, -haften, -bürgen.

DADEL, *m.* Dattel, *v.* *—BOOM, *m.* Dattelbaum, *m.* Dattelpalme, *v.* *—OLIE, *v.* Dattelöl, *o.* *—PRUIM, *v.* Dattelpflaume, *v.*

DADELIJK, *b. n.* en *bijw.* wirklich, thätlich, wesentlich; *in —*, mit der That; so gleich, unverzüglich, unmittelbar, in einem Augenblicke. *—HEID, *v.* Thätlichkeit, wirkende Kraft, *v.* *—HEDEN, *v. mv.* zie FEITELIJKHEDEN.

DADER, *m.* Thäter, (der) Schuldige, *m.*

DADIG, *b. n.* thätig; schuldig.

DAG, *m.* Tag, *m.*; Tageslicht; (136) Licht, *o.* Helle, *v.*; *fig.* Leben, *o.*; Zeit, *v.*; (203) zie DAGGE; *het begint — te worden*, es taget, der Tag bricht an; *het is lichte —*, es ist heller lichter Tag; *iets aan den — brengen*, etwas an den Tag bringen; *aan den — komen*, an den Tag-, ans Licht kommen, entdeckt werden; *voor — en dauw*, vor Tage, sehr früh, in aller Frühe; *bij —, (des daags)*, des Tags, bei Tage; *een valsche —*, ein falsches Licht; *een gat in den — slapen*, bis an den hellen lichten Tag schlafen; *den — te voren*, zie op DAAGS; *aan den — leggen*, in den Tag legen; *op zekeren —*, einst, eines Tages; *dezer dagen*, neulich, unlängst; *dat heeft zijne dagen verkort*, das hat sein Leben verkürzt; *hij komt al op zijne dagen*, er wird schon alt; *goede dagen hebben*, bemittelt-, wohlhabend sein. *—BLAD, *o.* Tageblatt, *o.* Zeitung, *v.* Journal, *o.* *—BLADSCHRIJVER, *m.* Zeitungschreiber, *m.* *—BLIND, *b. n.* tagblind. *—BLINDHEID, *v.* Tagblindheit, *v.* Nachtschen, *o.* *—BLOEM, *v.* Tagblume, Taglilie, *v.* *—BOEK, *o.* Tagebuch, Journal, *o.*; (203) Logtafel, *v.*; (157) Ephemeriden, *v. mv.* astronomisches Tagebuch, *o.* *—BOOG, *m.* Tagbogen, *m.* *—CIRKEL, *m.* Tagzirkel, -kreis, *m.* *—DIEF, *m.* Tagedieb, Müssiggänger. Faulenzer, *m.* *—DIEVEN, *o. w.* faulenzen, müssiggehen, herumschlingeln. *—DIEVERIJ, *v.* das Müssiggehen, Müssiggang, *m.* Faulenzerei, *v.*

DAGELIJKS, *bijw.* täglich. *—CH, *b. n.* täglich, alle Tage, alltäglich.

DAGEN, *onp. w.* tagen, Tag werden; *fig.* ältern, alt werden. *—, *b. w.* vorladen, vor Gericht bescheiden, citiren, gerichtlich ansagen. *...GER, *m.* Vorlader, Rufer; Gerichtsbote, *m.*

DAGERAAD, *m.* Morgenröthe, -dämmerung, *v.* Anbruch des Tages, *m.*

DAGGE, *v.* Dolch, *m.*; (203) Dag, Dagge, *v.*

DAGGELD, *o.* *...HUUR, *v.* *...LOON, *o.* Tagelohn, *m.* -geld, *o.* *...GELDER, *...LOONER, *...HUURDER, *m.* Tagelöhner, *m.*

DAGING, *v.* Vorladung, Citation, gerichtliche Aufrufung, *v.*

DAGLICHT, *o.* Tageslicht, *o.*; *het — aanschouwen*, das Tageslicht erblicken. *...LIJST, *v.* Tageliste, *v.* Journal, *o.* *...LOON, *o.* zie DAGGELD. *...LOONER, *m.* zie DAGGELDER. *...LOONSTER, *v.* Tagelöhnerinn, *v.* *...ORDE, *v.* Tagesordnung, *v.* *...REIS, *v.* Tagereise, *v.* *...SCHOLIER, *m.* Stadtschüler, Stadtbursch, *m.* *...SCHOOL, *v.* Tagschule, *v.* *...SEINEN, *o. mv.* (203) Tagzeichen, *o. mv.* *...SLAPER, *m.* (103) Tagschläfer, (Vogel), *m.* *...SLAAPSTER, *v.* zie MORGENSTER. *...TEEKENEN, *b. w.* datiren. *...TEEKENING, *v.* Tagzeichnung, *v.* Datum, *o.*; (119) Zeitangabe der an die Kriegskanzelei übergebenen Prozesacten, *v.* *...VAARD, (DAGVAART), *v.* zie DAGREIS; Landtag, *m.* Ständeversammlung, *v.* *—VAARDEN, *b. w.* zie DAGEN. *...VAARDING, *v.* Citation, Vorladung zum Gericht, Vorbescheidung, *v.* gerichtlicher Termin, *m.* *...VERHAAL, *o.* Tagebuch, -register, Protocoll, *o.* tägliche Anzeichnung, *v.* *...WACHT, *v.* Tagewacht, *v.* *...WERK, *o.* Tagewerk, *o.* tägliche Arbeit, *v.* *...WERKER, *m.* zie DAGLOONER. *...WIJZER, *m.* Tag-, Zeitweiser, -zeiger, Kalender, *m.*

DAK, *o.* Dach, Obdach; *o.* Decke, *v.* *plat —*, Mansarde; Mansardendach, *o.*; *een nog ongedekt —*, ein Dachstuhl; *onder het — wonen*, unter dem Dache-, in einer Dachstube wohnen; *fig.* (§) *iemand iets op zijn — schuiven*, einem etwas aufbürden; *iemand iets op zijn — geven*, einen abprügeln; *het kwam alles op mijn — neder*, ich

musste das Gelag bezahlen. *—, *o.* zie DAKSTROO. *—BALK, *m.* (18) Dachbalken, *m.* Dach-, Dachstuhlschwelle, *v.* *—BORD, *o.* Dachschindel, *v.* Dachbret, *o.* *—DEKKER, *m.* Dachdecker, *m.* *—DIGT, *b. n.* in guter Dachung. *—DROP, *—DRUP, *v.* Traufe, *v.*; Traufwasser, *o.* *—GOOT, *v.* Dachrinne, *v.*; *looden — tusschen twee gebouwen of daken*, Kehlrinne, *v.* *—LAT, *v.* Latte, *v.* *—PAN, *v.* Dachpfanne, *v.* Dach-, Hohlziegel, *m.* *—PIJP, *v.* Ablaufröhre, *v.* *—RIB, *v.* zie DAKSPAR. *—RIET, *o.* Dachrohr, -schilf, *o.* *—SPAR, *m.* Dachsparren, *m.* -rippe, *v.* *—STOEL, *m.* Dachstuhl, *m.* *—STROO, *o.* Dachstroh, *o.* *—VENSTER, *o.* Dachfenster, -licht, Kappfenster; (18) Ochsenauge, *o.* *—WERK, *o.* Dachwerk, *o.* Dachbau, *m.* Bedachung, *v.*

DAL, *o.* Thal, *o.* *—BEWONER, *m.* Thalbewohner, *m.*

DALEN, *o. w.* heruntergehen, -kommen, hinab-, absteigen, nieder-, unterwärts gehen, *fig.* minder werden, abnehmen, abschlägen, wohlfeiler werden, fallen (im Preise); *de zon begint te —, de dag is aan het —*, die Sonne gehet unter, der Tag nimmt ab. *...LER, *m.* Herabsteigende, *m.*; zie DAALDER. *...LING, *v.* das Herabkommen, Herabfahren; Unter-, Niedergang; *fig.* Nachlass, Ablass, Abschlag (des Preises), *m.*

DAM, *m.* Damm, Deich, *m.*; (145) doppelte Scheibe, *v.*; *eenen — leggen*, einen Damm anlegen; *fig.* den Hunger stillen; (145) *met eene schijf eenen — halen*, in die Dame kommen; *ik heb (eenen) —*, ich bin in der Dame.

DAMASCEEREN, *b. w.* damasciren, Eisen und Stahl flammig ätzen.

DAMAST, *o.* Damast, *m.*; *half zijden —*, Halbdamast. *—BLOEM, *v.* Damastblume, *v.* *—EN, *b. n.* damasten. *—TAFELLINNEN, *o.* damastenes Leinengeräth, -Tischzeug, *o.* *—WERK, *o.* Damastarbeit, *v.* *—WEVER, *m.* Bildweber, *m.* *—PRUIM, *v.* Damascenerpflaume, *v.*

DAMBES, *v.* zie JENEVERBES.

DAMBORD, *o.* Dambret, *o.*

DAME, *v.* Dame, vornehme Frau, *v.*

DAMHERT, *o.* Dammhirsch, Schaufelhirsch, *m.* *...LOOPER, *m.* Binnenlander, (eine Art kleiner Lastschiffe), *m.*

DAMMEN, *b. w.* zie AFDAMMEN. *—, *o.*, *w.* Dame-, in der Dame spielen; (145) eine Scheibe machen.

DAMMER, *m.* zie DAMSPELER.

DAMP, *m.* Dampf, Dunst, *m.* Ausdünstung, *v.*; Nebel; Rauch, *m.*; *de —en uit de maag*, die Aufblähungen. *—BAD, *o.* Dampfbad, *o.* *—EN, *o. w.* dampfen, dämpfen, dünsten; rauchen, schmauchen. *—ER, *m.* Raucher, Tabakraucher, -schmaucher, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* dunstig, nebelig, nebelicht; trübe, trübsinnig; engbrüstig; (175) dämpfig, herzschlächtig; stark, geruchgebend. *—IGHEID, *v.* (175) Herzschlächtigheit; Engbrüstigkeit, *v.* *—ING, *v.* Dämpfung, *v.* das Dampfen, Dünsten. *—KOGEL, *m.* Dampf-, Rauch-, Blendkugel, *v.* *—KRING, *m.* Dunst-, Luftkreis, *m.* Atmosphäre, *v.* *—METER, *m.* (104) Luftverdichtungs-, Spannkraftsmesser, *m.*

DAMSCHIJF, *v.* Dammscheibe, *v.* -stein, *m.* *...SPEL, *o.* Damenspiel, *o.* *...SPELER, *m.* Damenspieler, *m.*

DAN, *bijw.* en *vw.* dann, alsdann; denn, doch, aber, allein; als, wie, oder; *hij is grooter — zij*, er ist grösser als sie; *er was niemand — ik*, da war keiner als ich; *nu en —*, dann und wann; *— dit, — dat*, bald dieses, bald jenes.

DANIG, *bijw.* äusserst, sehr. *—, *b. n.* zie DUSDANIG, HORDANIG, ZOODANIG.

DANK, *m.* Dank, *m.* Danksagung; Erkenntlichkeit, Dankbarkeit, *v.*; *iets in — aannemen*, etwas gern und willig annehmen; *tegen wil en —*, gutwillig oder gezwungen, (er mag) wollen oder nicht, mit oder wider Willen; *iemand — weten*, einem Dank wissen; *God (zij) —!* Gott sei Dank! Gottlob! *—ALTAAR, *o.* Dankopferaltar, *m.* *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* —LIJK, *bijw.* dankbar, erkenntlich, mit Erkenntlichkeit. *—BAARHEID, *v.* Dankbarkeit, Erkenntlichkeit, *v.* *—BETUIGING, *v.* Danksagung, *v.* *—DAG, *m.* *—FEEST, *o.* Danktag, *m.* Dankfest, *o.*

DANKEN, *b. w.* danken, Dank sagen, -abstatten, sich bedanken, nach Tische beten; *iemand iets te — hebben*, einem etwas zu verdanken haben.

DANKLIED, *o.* Danklied, *o.* -gesang, *m.* *...OFFER, *o.* Dankopfer, *o.* *...PREEK, *...PREDIKATIE, *v.* Dankpredigt, *v.* *...STOND, *m.* *...UUR, *o.* Betstunde, *v.* *...ZEGGING, *v.* zie DANKBETUIGING.

DANS, *m.* Tanz, *m.*; *ronde —*, Rundtanz; *iemand ten — leiden*, einem zum Tanze führen; *fig. met iemand aan den — komen*, handgemein werden, ins Handgemenge kommen; *aan*

den — geraken, sich in die Reihe der Tänzer stellen; *fig.* sich in eine Sache einlassen; *den — ontspringen*, gut wegkommen, mit genauer Noth davonkommen; *spr. geene pijp, geen —*, umsonst ist der Tod; ohne Geld hat man nichts. *—EN, *o.* en *b. w.* tanzen; *op de maat —*, im Tacte tanzen; *fig. naar iemands pijpen —*, nach jemandes Pfeife tanzen, sich nach jemandes Sinne richten; *van de trappen doen —*, herunterpurzeln, -rumpeln. *—ER, *m.* —ES, *v.* Tänzer, *m.*, -inn, *v.* *—FEEST, *o.* Tanzfest, *o.* Ball, *m.* *—KUNST, *v.* Tanzkunst, *v.* *—LES, *v.* Tanzstunde, *v.* *—LIED, *o.* Tanzlied, *o.* *—MEESTER, *m.* Tanzmeister, *m.* *—OEFENING, *v.* Tanzübung, *v.* *—PARTIJ, *v.* Tanzgesellschaft, *v.* *—REI, *v.* Tanzreihe, Kolonne, *v.* *—SCHOEN, *m.* Tanzschuh, *m.* *—SCHOOL, *v.* Tanzschule, *v.* *—TEEKENING, *v.* Tanzzeichnung, *v.* *—ZAAL, *v.* Tanzsaal, *m.*

DAPPER, *b. n.* en *bijw.* *—LIJK, *bijw.* tapfer, kühn, muthig, unerschrocken, beherzhaft; voller Muth; *fig.* recht gut, sehr, sehr viel, stark; *hij werd — afgerost*, er ward stark abgeprügelt, -wacker durchgeprügelt. *—HEID, *v.* Tapferheit, Kühnheit, *v.* Heldenmuth, *m.*

DARM, *m.* Darm, *m.* Eingeweide, Gedärme, *o.*; *krimpingen in de —en*, Leibschneiden, -reissen, Bauchgrimmen, Darmgicht; *—en der beesten*, Kaldaunen, Kutteln, *mv.*; *een holle —*, ein Vielfrass, Schlemmer, Schwelger, Fresser; *zich den — vullen*, sich den Wanst recht anfüllen. *—BEEN, *o.* (106) Darmbein, *o.* *—BEENSPIER, *v.* (106) Darmbeinmuskel, *m.* Darmmäuslein, *o.* *—BREUK, *v.* (48) Darmbruch, *m.* *—JICHT, *v.* zie DARMPIJN. *—KRONKEL, *m.* Darmverschlingung, -gicht, *v.* Miserere, *o.*; schwere Kolik, *v.* *—NET, *—VLIES, *o.* (106) Darmnetz, -fell, Zwergfell, *o.* *—ONTSTEKING, *v.* Darmentzündung, *v.* *—PIJN, *—SNIJDING, *—JICHT, *v.* *—WEE, *o.* Darmschmerz, Bauchgrimmen, *m.* Bauchweh, *o.* Darmgicht, *v.* Reissen im Leibe, *o.* *—SAP, *o.* (106) Darm-, Nahrungssaft, *m.* *—SCHEEL, *o.* (106) Gekröse, *o.* *—SNAAR, *v.* Darmsaite, Violinsaite, *v.* *—VEL, *o.* Darmfell, *o.* *—VLIESONTSTEKING, *v.* Gekrösenentzündung, *v.*

DARTEL, *b. n.* en *bijw.* üppig, muthwillig, scherzhaft, listig, lebhaft; verzärtelt; *fig.* geil; unzüchtig, üppig, frech; *een —e stijl*, eine blühende-, üppige Schreibart. *—EN, *o. w.* Muthwillen treiben, hüpfen und springen, in beständiger Bewegung sein, üppig sein. *—HEID, *v.* Muthwille, *m.* Lebhaftigkeit, Lustigkeit; Heftigkeit; Geilheit, *v.*

DAS, *m.* Dachs, *m.* *—, *v.* Halsbinde, Halskrause, *v.* Halstuch, *o.* *—HOND, *m.* Dachshund, *m.* *—LOOK, *o.* (76) Ackerknoblauch, *m.* *—SENVEL, *o.* (59) Dachsfell, *o.* -schwarte, *v.* *—VET, *—SMOUT, *o.* Dachsfett, *o.* -schmalz, *m.*

DAT, *vnw.* das; welcher, welche, welches; dieser, diese, dieses; jener, jene, jenes; solcher, solche, solches; — *zij zoo!* es sei also! *—, *vw.* dass; wenn.

DATEEREN, *b. w.* datiren.

DATGENE, *vnw.* zie DIEGENE.

DATUM, *m.* zie DAGTEEKENING.

DAUW, *m.* Thau, *m.*; zie DAG. *—AARDE, *v.* Thauerde, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* thaunicht. *—DROPPEL, *m.* Thautropfen, *m.*

DAUWEL, *v.* Zauderinn, *v.* träges Weibsbild, *o.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* träge, zaudernd, zögernd. —HEID, *v.* Trägheit, Zauderei, Verzögerung, *v.* das Zaudern. *—EN, *o. w.* zaudern, zögern, träge sein; zie STOEIJEN.

DAUWEN, *onp. w.* thauen.

DAUWWORM, *m.* Schwinde, Flechte, *v.* Aussatz, Ausschlag (am Kopfe u. s. w.), *m.*; Dürrmade, *v.* Haarwurm, Mitesser, *m.*

DAVEREN, *o. w.* erschüttern, beben. *...RING, *v.* Erschütterung, starke-, heftige Bewegung, *v.* das Beben.

DE, *lidw.* der, die, das; zie DEN, DER, DES.

DEBET, *b. n.* (46) schuldig, soll.

DEBIET, *o.* Absatz, Abgang, Verbrauch, Vertrieb, *m.*

DEBITEEREN, *b. w.* verkaufen, absetzen, vertreiben; borgen, als Schuld anschreiben, auf eines Soll schreiben. *...TEUR, *m.* Schuldner, *m.*

DECEMBER, *m.* December, Christmonat, *m.*

DEEG, *o.* Teig, *m.*; *fig. zij zijn allen van één —*, sie sind allen einerlei Schlag. *—, *v.* zie DEGE. *—ACHTIG, *b. n.* teigig, teigicht, teigähnlich, wie Teig. *—BROK, *o.* Teigkugel, *v.* *—BROOD, *o.* Teigbrod, *o.* *—SEM, *o.* *—SEMEN, *b. w.* zie DEESEM, DEESEMEN. *—ZUUR, *o.* zie DEESEM.

DEEL, *o.* Theil, Antheil; Theil, *m.* Stück, *o.* Abtheilung, *v.*; Theil, Band (eines Buches), *m.*; Menge, *v.* Haufen (Leute), *m.*; (2) Tenne, Dresch-

tenne; (168) Diele, *v.* Bret, *o.*; *ten —e*, theils, zum Theil; *ten — vallen*, zu-, anfallen, zu Theil werden; *het meeste —*, der meiste-, mehreste-, grösste Theil, die Meisten; *voor mijn —*, was mich betrifft; *fig. —nemen in iets*, sich einer Sache annehmen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* theilhaft, -ig; *— zijn, —maken*, (einer Sache) theilhaftig machen. *—ACHTIGHEID, *v.* Theilnehmung, Theilhaftigkeit, *v.* *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* theilbar, zertheilbar; (119) *deelbare goederen*, Allodialgüter. *—BAARHEID, *v.* Theilbarkeit, *v.* *—EN, *b. w.* theilen, ver-, zer-, ab-, austheilen; trennen, Theil haben, -nehmen. *—ER, *m.* Theiler, Ver-, Zer-, Ab-, Austheiler; (128) Theiler, *m.* Theilzahl, *v.* *—GENOOT, *—HEBBER, *m.* Theilgenoss, -haber, -nehmer; Miterbe, *m.* *—GENOOT, *—HEBSTER, *v.* Theilgenossinn, -nehmerinn, Miterbinn, *v.* *—GENOOTSCHAP, *o.* Theilgenossenschaft, Handelsgesellschaft, *v.* *—HEBBING, *v.* Antheil, *m.* das Theilhaben. *—ING, *v.* Theilung, Ver-, Ab-, Zer-, Austheilung, Trennung, Scheidung, *v.* *—NEMEND, *—HEBBEND, *b. n.* en *bijw.* theilnehmend, Antheil habend; mitleidig, gefühlvoll. *—NEMER, *m.* Gesellschaftsglied, *o.* *—NEMING, *v.* Theilname; Mitschuldigkeit, *v.*; Verdruss, *m.* Mitleidigkeit, *v.* *—S, *bijw.* theils, zum Theil. *—TAL, *o.* (128) Dividend, *m.* zu theilende Zahl, *v.* *—TJE, *o.* Theilchen, Stückchen; (104) Kügelchen, Klümpchen, *o.* *—WOORD, *o.* (151) Participium, Wechselwort, *o.*

DEERLIJK, *b. n.* en *bijw.* jämmerlich, elend, schmerzlich, erbärmlich; *fig.* schwer, hard, grausam.

DEERN, DEERNE, *v.* Dirne, *v.* Mädchen, *o.*

DEERNIS, *v.* Mitleid, Mitleiden, Erbarmen, *o.* Erbarmung, *v.* *—WAARDIG, *b. n.* en *bijw.* mitleidens-, erbarmungswürdig, zu beklagen.

DEESEM, *m.* Sauerteig, *m.* *—EN, *b. w.* säuern (das Brod), Sauerteig in den Teig werfen.

DEFTIG, *b. n.* en *bijw.* *—LIJK, *bijw.* vortrefflich, stolz, vornehm, ansehnlich; prächtig, herrlich, majestätisch; ernsthaft, schön, sehr wohl, mit edler Miene, mit Würde, -Anstand. *—HEID, *v.* Vortrefflichkeit, *v.* Stolz, *m.* Pracht, Herrlichkeit; Ernsthaftigkeit; Schönheit, *v.* Ansehen, *o.* Würde, *v.* Anstand, *m.*

DEGE, *v.* *ter —*, gut, recht, wie es gehört, -sein muss, tüchtig, viel; *fig.* nachdrücklich, herzhaft, derb.

DEGEL, *m.* (13) Tiegel, Diegel, *m.*

DEGELIJK, *b. n.* en *bijw.* ehrlich, treu, bieder, rechtschaffen, tugendhaft, ehrbar; gewiss, zuverlässig, sicher, gültig; *iets —s*, eine Sache von Wichtigkeit; *een — man*, ein Biedermann. *—, *fig.* rein heraus, offen, ohne Umwege, -Umschweife. *—HEID, *v.* Ehrlichkeit, Ehrbarkeit, Rechtschaffenheit, Biederkeit, Zuverlässigkeit, Gewissheit, Gültigkeit, *v.*

DEGEN, *m.* Degen, *m.* Seitengewehr, *o.*; *fig.* Haudegen, Kriegsmann, tapferer Soldat, *m.*; *den — trekken*, vom Leder ziehen, den Degen aus der Scheide ziehen; *den — opsteken*, den Degen wieder in die Scheide stecken. *—DRAGER, *m.* Soldat, Kriegsmann welcher einen Degen trägt; *fig.* Schläger, Raufer, *m.* *—GEVEST, *o.* *—GREEP, *v.* Degengefäss, *o.* -griff, *m.* Stichblatt am Degen, Heft, *o.* *—KNOP, *m.* Degenknopf, *m.* *—KWAST, *m.* Degenquaste, *v.* *—MAKER, *m.* zie ZWAARDVEGER. *—RIEM, *m.* Degengehenk, *o.* *—SCHEEDE, *v.* Degenscheide, *v.* *—STOOT, *m.* Degenstich, *m.*

DEGENE, *mv.* der-, die-, dasjenige; diejenigen.

DEINING, *v.* (203) hohe Meereswelle (nach einem Sturme), *v.* das Zusammenstossen der Wellen, *o.* Brandung, *v.* verborgene Klippen, *v. mv.*

DEINZEN, *o. w.* zurückweichen, hinterwärts gehen, weichen, davon laufen, sich zurückziehen; (203) gegen einanderstossen (von Wellen), sich brechen, zurückweichen, über Steuer gehen. *...ZING, *v.* Rückzug, Abzug, *m.* das Zurückweichen, -ziehen, Stossen der Wellen.

DEÏSMUS, *o.* DEÏSTERIJ, *v.* Deismus, *m.* *...IST, *m.* Deist, Freigeist, *m.*

DEIZIG, *b. n.* dumpfig, nebelicht.

DEK, *o.* Decke, Bedeckung, *v.* Bettüberzug, *m.*; (203) Verdeck, *o.* Oberlauf, *m.* Oberverdeck, *o.*, *gestreken —*, Strickverdeck; *onderste —*, Unterverdeck; *half —*, Hintercastell; *loos —*, *(koebrug)*, falsches Verdeck, Kuhbrücke; *— tusschen den grooten en fokkemast*, Spatzierplatz-, Gesprächplatz auf dem Verdecke, *m.* *—BALKEN, *m. mv.* Querbalken des Verdeckes, *m. mv.* *—DEELEN, *v. mv.* Bekleidung, *v.* Planken, *v. mv.* *—BET, *o.* Deckbett, *o.* *—BLAD, *o.* Deckblatt, *o.*

DEKEN, *v.* Decke, Bettdecke, *v.*; *fig.* Dach, *o.* Bedachung, Deckung, *v.*;

met iemand onder één — liggen; sich mit einander verstehen, unter einer Decke stecken, unter einem Hute stehen. *—, *m.* Dechant; Zunftmeister, Syndicus, Aelteste, *m.* *—KOOPER, *m.* Deckenhändler, *m.* *—SCHAP, *o.* Decanat, *o.* Dechantswürde, *v.*

DEKHAMER, *m.* (86) Nagelzieher, *m.*

DEKKEN, *b. w.* decken, be-, zu-, über-, verdecken; *fig.* beschirmen, beschützen, vertheidigen; verbergen, unsichtbar machen; *de tafel —*, den Tisch decken; *dek u, wees gedekt*, setzen Sie Ihren Hut auf; *de citadel dekt de stad*, die Citadelle beschützt die Stadt; *ik ben gedekt*, ich bin gedeckt, -versichert; *eene merrie laten —*, eine Stute vom Hengste decken (belegen) lassen. *—, *(van wolven)*, belaufen; *(van schapen)*, bespringen. *...KER, *m.* Decker, Bedecker; Dachdecker, *m.*; zie DRIEDEKKER. *...ING, *v.* Deckung, Be-, Ver-, Ueber-, Zudeckung, *v.* das Decken u. s. w. Beschützen; Bespringen; zie DEKSEL. *...KLEED, *o.* Decke, Bettdecke, *v.* Ueberzug, *m.* -kleid, *o.*; Reit-, Stall-, Pferdedecke, Schabracke, *v.*; (203) geteertes Segeltuch, *o.* *...KNIËN, *v. mv.* (203) Deckknien, *o. mv.* *...LOOD, *o.* Deckblei, *o.* *...MANTEL, *m. fig.* Deckmantel, *m.* Decke, *v.* Schein, Vorwand, *m.* Vorgeben, *o.* Ausflucht, *m.* *...PAN, *v.* zie DAKPAN. *...PLANKJE, *o.* Schindel, *v.* *...RIET, *o.* Schilfrohr zum Decken, *o.*

DEKSEL, *o.* Decke, *v.* Deckel, *m.*; *fig.* Bedeckung, Kleidung, *v.*; zie DEKMANTEL; *— en voedsel*, Nahrung und Kleider, Hülle und Fülle; (103) Deckel, *m.*; (186) Anfeuerungsdecke, -mütze, *v.*

DEKSTEENEN, *m. mv.* (18) Verkleidungsteine, *m. mv.* *...STROO, *o.* Dachstroh, Stroh zum Decken, *o.* *...STUKKEN, *o. mv.* (18) Aufschieblinge, Traufhaken, *m. mv.* *...STUTTEN, *m. mv.* (203) Deckstützen, *v. mv.*

DEL, *o.* DELLE, DELLING, *v.* zie DAL, VALLEI.

DELFSTOF, *v.* Miner, *v.* Berggut, Mineral, Fossil, *o.*; *het rijk der —fen, het —felijk rijk*, das Minerreich, Mineralreich. *—FELIJK, *b. n.* mineralisch.

DELGEN, *b. w.* zie UITDELGEN.

DELUW, *b. n.* blass, bleich.

DELVEN, *b. w.* *(gel.* en *ong.)* graben, scharren (in die Erde), aushöhlen, ausgraben. *...VER, *m.* Gräber, Aushöhler, *m.* *...VING, *v.* das Graben, Scharren.

DEMOED, *m.* Demuth, *v.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* demüthig, unterwürfig. *—IGEN, *b. w.* demüthigen, unterwerfen, erniedrigen. *—IGHEID, *v.* zie DEMOED. *—IGLIJK, *bijw.* demüthig, mit Demuth. *—IGING, *v.* Demüthigung, *v.*

DEMOKRAAT, *m.* Demokrat, Freiheitsfreund, Freibürger, Volksherrschaftsfreund, *m.* *...KRATIE, *v.* Demokratie, Volksregierung, -herrschaft, *v.*

DEMPEN, *b. w.* dämpfen, auslöschen; stillen, besänftigen; füllen, anfüllen, ausfüllen, zuschütten; (203) dämpfen (ein Segel); (171) vermindern, mässigen. *...PER, *m.* Dämpfer, Auslöscher; Zuschütter, *m.* *...PIG, *b. n.* zie DAMPIG. *...PIGHEID, *v.* (175) zie DAMPIGHEID. *...PING, *v.* Dämpfung, *v.* das Auslöschen, Dämpfen; Stillen; Zuschütten.

DEMPHOORN, *m.* zie DOMPHOORN.

DEN, *m.* zie DENNENBOOM. *—, *lidw.* dem, den; *ik zie — man*, ich sehe den Mann; *geef het — man*, gieb es dem Knecht; *— kinderen*, den Kindern.

DENKBAAR, *b. n.* en *bijw.* denkbar, begreiflich. *—HEID, *v.* Denkbarkeit, Begreiflichkeit, *v.* *...BEELD, *o.* Begriff, *m.* Vorstellung, Idee, *v.* Gedanke, Einfall, *m.*; *fig.* Vorstellung, *v.* *...BEELDIG, *b. n.* en *bijw.* idealisch, überwirklich.

DENKELIJK, *b. n.* en *bijw.* denklich, wahrscheinlich, vermuthlich.

DENKEN, *b. w. (onr.)* denken, auf-, an (etwas) denken, -sinnen; bedenken, Gedanken haben; Acht geben, in Acht haben; meinen, glauben; vorhaben, sich vornehmen, sich (etwas) vorsetzen, willens sein; muthmassen, vermuthen, sich (etwas) erinnern; entsinnen; *— en herdenken*, hin- und hersinnen. *...KER, *m.* Denker, der Nachdenkende, der sich Besinnende, Forscher, *m.*

DENKSTER, *v.* Denkerinn, die Nachdenkende, *v.*

DENKVERMOGEN, *o.* Denkungskraft, Vernunft, *v.* *...WIJZE, *...WIJS, *v.* Denkungsart, Meinung, *v.*

DENNE, *v.* Deck, (Art eines kleinen Fahrzeuges), *o.*; Salzboden, *m.*

DENNEN, *b. n.* tannen, von Tannenholz. *—APPEL, *m.* Tannapfel, -zapfen, *m.* *—BOOM, *m.* Tannen-, Fichtenbaum, *m.* *—BOSCH, *—WOUD, *o.* Tannen-, Fichtenwald, *m.* *—HOUT, *o.* Tannen-, Fichtenholz, *o.* *—PLANK, *v.* Tannenbret, *o.* *—ZWAM, *v.* Baum-, Blätterschwamm, *m.*

DER, *lidw.* der, des, den.

DERDE, *b. n.* en *telw.* dritte (der-, die das); *de — klas (eener school)*, die Tertia; *een leerling der — klas*, ein Tertianer; *Lodewijk de —*, Ludwig der dritte; *op de — bladzijde*, Seite drei, auf der dritten Seite; (157) *— gedeelte van den dierenriem*, der gedritte Schein, Gedrittschein. *—, *m. (een derde man)*, dritter Mann, Schiedsmann, *m.* *—, *v.* (63) Terz, *v.*; *eene — van den koning*, eine Terze vom König. *—, *o.* *— gedeelte*, Drittel, *o.* dritter Theil, *m.*; *ten —*, zum dritten, drittens. *—HALF, *—HALVE, *b. n.* drittehalb, zwei und ein halb. *—HDAAGSCH, *b. n.* dreitägig, dreitäglich; *de —e koorts*, das dreitägige Fieber. *—WAAK, *m.* (203) dritter Steuermann, *m.*

DERREN, *b. w.* schaden, benachtheiligen, Schäden thun; Mitleid erwecken, betrüben, kränken; Mitleid haben, sich erbarmen; *fig. wat deert u?* was fehlt Ihnen?

DERGELIJK, *b. n.* der-, desgleichen, gleich. *...HALVE, *vw.* der-, desshalben, desswegen; demnach, aus dieser Ursache, zu Folge dieses, dem zu Folge, darum. *...MATE, *bijw.* dermassen, solchergestalt, so viel, so sehr.

DERRIE, DERRIJ, *m.* erste harte Erdlage, *v.*

DERTEL, *b. n.* en *bijw.* zie DARTEL.

DERTIEN, *telw.* dreizehn. *—DAGIG, *—DAAGSCH, *b. n.* dreizehntägig. *—DE, *b. n.* dreizehnte (der-, die-, das). —, *m.* dreizehnter Mann, *m.* —, *o.* Dreizehntel, *o.* dreizehnter Theil, *m.*; *ten —*, dreizehntens. *—DEHALF, *telw.* dreizehnthalb, zwölf und ein halb. —, *m.* Dreizehnthalb, (Stück von zwölf und einen halben Stüber), *m.* *—JARIG, *b. n.* dreizehnjährig. *—MAAL, *bijw.* dreizehn Mal. *—TJE, *o.* Dreizehnstüberstück, *o.* *—URIG, *b. n.* dreizehnstündig.

DERTIG, *telw.* dreissig. *—DAGIG, *b. n.* dreissigtägig. *—ER, *m.* Dreissiger, dreissigjähriger Mann; einer von dreissig; Wein vom Jahre 1730, *m.* *—JARIG, *b. n.* dreissigjährig. *—MAAL, *bijw.* dreissig Mal. *—STE, *b. n.* dreissigste (der-, die-, das); —, — *deel*, Dreissigstel, *o.* dreissigster Theil, *m.*; *op zijn elf en dertigst*, sehr langsam und bequem (thun). *—TAL, *o.* dreissig Stück; ein halbes Schock. *—VOUD, *o.* *—VOUDIG, *b. n.* Dreissigfach, *o.* -fältig.

DERVEN, *b. w.* darben, entbehren, dürfen; vermissen. *...VER, *m.* der darbt, -etwas entbehrt; (151) Ablativ, Nehmfall, *m.* *...VING, *v.* das Darben, *o.* Entbehrung, *v.*

DERVIS, *m.* Derwisch, *m.*

DERWAARTS, *bijw.* en *vw.* dorthin, dahin; *her- en derwaarts*, hin und her, da und dort, daher und dahin.

DES, *lidw.* des, der. *—, *bijw.* *— te beter*, desto besser; *— te meer, — te minder*, um so viel mehr, -weniger; *ik ben — wel bewust*, ich bin dessen wohl bewusst. *—, *vw.* darum, deshalben. *—GELIJKS, *bijw.* ebenfalls, auch, gleichfalls. *—HALVE, *bijw.* zie DERHALVE. *—KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* erfahren, geschickt. *—KUNDIGE, *m.* Sach-, Kunst-, Werkverständige, *m.* *—NIETTEMIN, *bijw.* ungeachtet, dessen-, demungeachtet, nichts destoweniger; doch, dennoch, gleichwohl.

DESOLAAT, *b. n.* zahlungsunfähig; *fig.* verlassen, verwirrt, verwüstet; (119) *een desolate boedel*, eine offenstehende Erbschaft.

DESTILLEREN, *b. w.* destilliren, abziehen.

DESWEGE, *bijw.* desswegen.

DESZELFS, *vnw.* dessen, desselben, sein; ihr, ihre.

DEUGD, *v.* Tugend, Frömmigkeit; Redlich-, Biederkeit; Güte, *v.* innere Werth; *fig.* Nutzen, Vortheil, *m.*; Vergnügen, *o.*; *van den nood eene — maken*, aus der Noth eine Tugend machen. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* tugendhaft, -lich, -sam, sittsam, fromm; redlich, bieder, rechtschaffen; gesetzmässig; tüchtig, tauglich, wahr; billig, gültig, richtig. *—ELIJKHEID, *v.* Tugend, Tugendhaftigkeit; Tüchtig-, Tauglich-, Gültig-, Gesetzmässigkeit, *v.*; zie DEUGD. *—RIJK, *b. n.* en *bijw.* tugendreich, voller Tugend. *—ZAAM, *b. n.* en *bijw.* tugendhaft, fromm; zie DEUGDELIJK; *— laken*, gutes Tuch; *fig.* gut, vortrefflich. *—ZAAMHEID, *v.* Tugend; Güte (der Waaren), *v.*; gutes Verhalten, -Betragen, *o.*

DEUGEN, *o. w.* taugen, nützlich-, gut-, gültig-, hinlänglich., zureichend sein; *niet —*, nicht taugen, ungültig sein.

DEUGNIET, *m.* Taugenichts, Schurke, Schelm, liederlicher Kerl, Mensch, Galgenschwengel, *m.*

DEUK, *v.* Höhle, Beule (durch Stossen od. Drücken), *v.* *—EN, *b. w.* zie INDEUKEN.

DEUMESJE, *o.* zie DREUMES.

DEUN, m. Lied, Gassenlied, o. Gesang, m.; *spr. hij zingt altijd denzelfden —*, er singt das ewige Lied, er bleibt bei einer Leier; *om den —*, scherzhaft, aus -, zum Kurzweil, aus Spass. *—, *b. n.* en *bijw.* (§) karg, geizig, knickerig, knauserig; nahe bei. *—HEID, v. zie GIERIGHEID. *—TJE, o. kleines Lied, Liedchen, o. Melodie, v.; *dat is een ander —*, das ist eine andere Geschichte. *—TJES, *bijw.* karg, geizig.

DEUR, Thür, v. Thor, o. Zu -, Eingang, m.; *fig.* Haus, o.; *de — aandoen, aanzetten*, die Thür halb -, ein wenig öffnen; *eene — openbreken*, eine Thür durchbrechen; *iemand eerst de — laten ingaan*, einem den Vortritt lassen, einen zuerst eintreten lassen; *spr. door de regte —*, durch gute Wege, - rechte Mittel; *de — voor iets openzetten*, etwas Thür und Thor öffnen; Eingang verschaffen, Anleitung geben zu etwas; *de — gesloten vinden*, die Thür verschlossen finden; *de winter staat voor de —*, der Winter ist vor der Thüre, - nahe; *met de — in het huis vallen*, mit der Thür ins Haus fallen; *van — tot —*, von Haus zu Haus; *iemand de — uitgooijen, uitzetten*, einem die Thür weisen, einen zur Thüre hinaussetzen; *fig. dat doet de deur toe (aan...)*, das ist vortrefflich, das ist in seiner Art vorzüglich; *eene dubbele —*, eine Flügelthür. *—BESLAG, o. Thürbeschläge, o. *—BLAD, o. (76) Durchwachs, m. Knabenkraut, o. *—DORPEL, *—DREMPEL, m. Thürschwelle; (18) Sturzverkleidung, v. *—DUIM, m. Thürhaken, m. *—HENGSEL, o. Thürband, o. - hänge, v. *—KLINK, v. Thürklinke, - schnalle, v. *—KLOPPER, *—HAMER, m. Thürklopfer, m. *—KNOP, m. Thürknopf, m. *—LIJST, v. Thürgerüst, - gestell, o. - einfassung, - verzierung, v. *—POST, m. Thürpfosten, m.; *— van steen*, Neben -, Wand -, Bogenpfeiler, m. *—RAAM, o. Thürrahmen, m. *—RING, m. Thürring, m. *—SLOT, o. Thürschloss, o. *—STIJL, m. Seitenmauer, v. Pfeiler, Thürpfosten, m. *—VLEUGEL, m. Thürflügel, m. *—WAARDER, m. Thürwärter, - hüter, Gerichtsverwalter, - diener, m. *—WAARDERSCHAP, o. Thürsteher-, Gerichtsdieneramt, o. *—WACHTER, m. Thürsteher, Thorwärter, Schweizer, m. *—WACHTERES, *—WACHTSTER, v. Thürsteherinn, - hüterinn, Thorwärterinn, v.; *— in een klooster*, Drehladendienerinn, v. *—WAS, o. zie DEURBLAD.

DEUS, v. (145) zwei Auge (im Würfelspiele).

DEUTEL, m. (203) Nagelkeil, m.

DEUVEKATER, m. (eine art) Kuchen, m. Christbrod, o.; *te —! tw.* potztausend! zum Henker!

DEUVIK, m. Zapfen, Spund (eines Fasses), m. *—KEN, *b. w.* zapfen, abzapfen.

DEWELKE, *vnw.* zie WELKE.

DEWIJL, *bijw.* en *vw.* weil, dieweil, nachdem.

DEZE, *vnw.* dieser, diese, dieses, das; *brenger dezes*, der Ueberbringer dieses.

DEZELFDE, *b. n.* en *vnw.* der -, die -, dasselbige; nehmliche.

DEZELVE, *vnw.* der -, die -, dasselbe, er, sie, es, dieser, diese, das.

DIAKEN, m. Diaconus, Helfer, Armenpfleger, m. *—SCHAP, o. Diaconat, o. *...KONES, v. Diaconissinn, v. *...KONIE, v. Armenpfleghaus, - pflegamt, o. Diakonei, v.

DIAMANT, m. Demant, Edelstein, m.; *fig. grove — en slijpen*, Pflaster treten. *—GRUIS, o. Diamantpulver, o. *—MIJN, v. Diamantgrube, v. *—SLIJPER, m. *—SNIJDER, m. Steinschleifer, - schneider m.; *grove diamantslijper*, Pflastertreter, m.

DICHT, v. zie GEDICHT. *—ADER, v. Dichtader, v. *—EN, *b. w.* dichten, Gedichte machen, Verse dichten. —, *o. w.* reimen, dichten, poesiren. —, *fig.* zie VERZINNEN. *—ER, m. Dichter, Poet, m.; *armzalig —*, Reimschmied, Dichterling, Poetaster, m. —ES, v. Dichterinn, v. *—ERLIJK, *—KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* dichterisch, poetisch. *—KUNDE, *—KUNST, v. Dichtkunst, v. *—LUIM, v. *—LUST, m. dichterische Begeisterung, v. Dichtfeuer, o. *—MAAT, v. Silbenmass, Versmass, o. *—STUK, o. Gedicht, o.

DIE, *vnw.* der, die, das, dieser, diese, dieses, jener, jene, jenes.

DIEF, m. Dieb, Gaudieb, Gauner, Spitzbube, m.; *gelegenheid maakt den —*, Gelegenheit macht Diebe; *— aan de kaars*, Lichträuber, m. Schnuppe am Licht, v. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* diebisch, wie ein Dieb; verstohlenerweise. *—ACHTIGHEID, v. Dieberei, diebische Art, v. *—EGGE, v. Diebinn, v. *—HANGER, *—HENKER, m. zie BEUL, SCHERPREGTER. *—IJZER, o. zie BREKIJZER. *—KELDER, o. unterirdisches Gefängniss, o. Diebenhöhle, v. *—LEIDER, (DIENDER), m. Gerichtsdiener, Häscher, m. *—SCH, *b. n.* diebisch, auf eine diebische Art. *—STAL, m. Diebstahl,

m. Dieberei, Entwendung, *v.*

DIEGENE, *vnw.* zie **DEGENE**.

DIELENHOOFD, *o.* (18) Dielenkopf, Sparrenkopf, *m.*

DIEMET, *o.* Diemitt, (Art Kattun), *o.* Barchent, *m.* *—**EN**, *b. n.* barchenten, diemitten.

DIEN, *vnw.* zie **DIE**; *te — einde*, zu diesem Ende, -Zwecke; *te — opzigte*, in Betreff dessen. *—**AANGAANDE**, *bijw.* was betrifft.

DIENAAR, *m.* Diener, Bedienter, Knecht, Untergeordneter, Gerichtsdiener, *m.*; *eenen — maken*, (§) sich verbeugen, eine Verbeugung machen. *...**NARES**, *v.* Dienerinn, *v.*

DIENDER, *m.* zie **GERECHTSDIENAAR**.

DIENEN, *b.* en *o. w.* dienen, Dienst leisten; zu Dienste stehen, aufwarten, (einem) unterworfen sein; in Condition stehen; dem Lande dienen; sich bedienen (von); nützen, nützlich -, dienlich sein; antworten; *die knecht dient mij*, dieser Knecht gefällt mir; *ik zal u daarop —*, ich will Ihnen darauf antworten.

DIENST, *v.* Dienst, *m.* Dienste, *mv.* Gunst, Gefälligkeit, *v.* Gefallen, *o.* Bedienung, Condition, Stelle, *v.* Amt, *o.* Nutzen; Kriegsdienst, *m.*; *het is wel tot uwe —*, es ist zu Ihren Diensten; *— in de kerk*, Kirchendienst, Gottesdienst; *in — treden*, sich in einen Dienst begeben; *in iemands — zijn*, bei einem im Dienste sein; *hij is buiten —*, er ist ohne Stelle; *hij heeft vijf jaren —*, er zählt fünf Dienstjahre; *— nemen*, Dienste -, Kriegsdienste nehmen; *uit de — treden*, *de — verlaten*, die Kriegsdienste verlassen; *dit paard doet mij goede —*, dieses Pferd thut mir gute Dienste, -ist sehr brauchbar; *ter dienste der jeugd*, zum Gebrauche der Jugend; *de — van dit jaar*, (33) die Steuererhebung -, das Budget dieses Jahres. *—**AANBIEDING**, *v.* Dienstanerbietung, *v.* *—**BAAR**, *b. n.* dienstbar, dienend, Dienste leistend, in Dienste stehend. *...**BAARHEID**, *v.* Dienstbarkeit, Knechtschaft, Sklaverei, *v.* *...**BODE**, *m.* en *v.* Dienstbote, Bedienter, Knecht, *m.* Dienstmagd, *v.* *...**BODEN**, *mv.* Gesinde, *o.* *...**HUIS**, *o.* Diensthaus, *o.* Sklaverei, *v.* *...**IG**, *b. n.* *...**IGLIJK**, *bijw.* dienlich, nützlich, gut, brauchbar, bequem; günstig (vom Winde). *...**IGHEID**, *v.* Dienlichkeit, Nützlichkeit, Brauchbarkeit, *v.* *...**KNECHT**, *m.* Knecht, Bedienter, *m.* *...**JAAR**, *o.* Dienstjahr, *o.* (ook 33). *...**LOON**, *o.* Lohn, Sold, *m.* Miethe, *v.* Salär, *o.* *...**MAAGD**, *...**MEID**, *v.* Dienst -, Hausmagd, *v.* *...**MAN**, *m.* Lohnsmann, Frohnbauer, *m.* *...**PLIGTIG**, *b. n.* dem Dienste unterworfen, dienstpflichtig. *...**VAARDIG**, *b. n.* en *bijw.* dienstfertig, -willig, gefällig. *...**VAARDIGHEID**, *v.* Dienstfertigkeit, -willigkeit, Gefälligkeit, *v.* *...**VRIJ**, *b. n.* dienstfrei, frei vom Dienste. *...**WILLIG**, *b. n.* en *bijw.* *...**WILLIGHEID**, *v.* zie **DIENSTVAARDIG**, **DIENSTVAARDIGHEID**; *uw dienstwillige dienaar*, Ihr ergebener Diener.

DIENSVOLGENS, *bijw.* diesem zu Folge, folglich, aus der Ursache, desswegen, derowegen, darum.

DIEP, *b. n.* en *bijw.* tief; niedrig; weit, lang, gross, hohl; gelinde, schwach; (203) tief (geladen); *een — gevoel*, eine lebhafte Empfindnng; *—e rouw*, grosse -, tiefe Trauer; (69) *deze broek is niet — genoeg*, diese Hosen sind von hinten nicht genug besetzt; *—e oogen*, hohle -, tiefliegende -, eingefallene Augen; *een —e weg*, ein Hohlweg; *hij groet u zeer —*, er grüsst Ihnen unterthänigst; *de schepen zijn — in zee*, die Schiffe sind tief (weit) in See, -auf der hohen See, -auf offener See; *hij steekt — in schulden*, er steckt tief in Schulden; *hij is — in de zeventig*, er ist hoch über die Siebzig; *spr. stille waters hebben —e gronden*, stille Wasser sind tief, die stillen Wasser sind die gefährlichsten; *het zit er niet —er*, (§) ein kleiner Kopf, ein kleines Licht; *—e gedachten*, tiefsinnige Gedanken; *—e geleerdheid*, grosse Gelehrsamkeit; *eene —e vallei*, ein tiefes -, niedriges Thal. *—, *o.* zie **DIEPTE**; Kanal, Graben, *m.* *—**ACHTIG**, *b. n.* etwas tief. *—**DENKEND**, *b. n.* tiefdenkend, scharfsinnig. *—**EN**, *b. w.* aus-, vertiefen, aushöhlen; (136) schattiren. *—**ER**, *m.* Austiefer; (136) der schattirt, *m.* *—**GAAND**, *b. n.* tief (ins Wasser) gehend, schwer beladen. *—**GANG**, *m.* (202) Wassertracht, *v.* *—**GRONDIG**, *b. n.* tiefgründig, -denkend, -sinnend, scharfsinnig. *—**ING**, *v.* das Aushöhlen, Austiefen; (136) das Schattiren. *—**LOOD**, *o.* Senkblei, *o.* *—**TE**, *v.* Tiefe, Vertiefung; (11) Länge, *v.*; *fig.* Grund (des Herzens); Abgrund, Schlund, *m.*; (203) Höhe des Meeres, Schiffstiefe; Segellänge, Flaggenlänge; *fig.* Verborgenheit, *v.*; *de — peilen*, lothen, untersuchen. *—**VERBONDEN**, *b. n.* (203) *een — schip*, ein hochbordiges Schiff. *—**ZINNIG**, *b. n.* en

bijw. *—ZINNIGLIJK, *bijw.* tiefsinnig, schwer zu fassen; geheimnisvoll, -reich; abgezogen, abgesondert; *fig.* tiefdenkend, scharfsinnig. *—ZINNIGHEID, *v.* Tiefsinnigkeit, *v.* Tief-, Scharfsinn, *m.*

DIER, *o.* Thier; Vieh, *v.*; *halfslachtig* —, beidlebiges Thier, *o.* Amphibie, *v.*; *bloedeloos gekorven* —, Zifer, Kerbthier, Insekt, *o.*; *fig.* (§) lüderlicher Mensch, *m.* lüderliches Weibsbild, *o.*; *hij is een waar* —, er ist ein Erzdummkopf, - ein Erzflegel. *—, *b. n.* zie DUUR.

DIERBAAR, *b. n.* theuer, werth, köstlich, geliebt. *—HEID, *v.* Liebe, Innigkeit, *v.* Liebenswürdigkeit, *v.*

DIERBESCHRIJVER, *m.* Thierbeschreiber, Zoograph, *m.* *—BESCHRIJVING, *v.* Thierbeschreibung, Zoographie, *v.* *—AANBIDDING, *v.* Thierdienst, *m.* -anbetung, -götterei, Zoolatrie, *v.*

DIERENHUID, *v.* Thierhaut, *v.* *...KENNER, *m.* Thierkundige, - kenner, Zoolog, *m.* *...KENNIS, *v.* Thierlehre, - beschreibung, Zoologie, *v.* *...PLANTSTEEN, *m.* (103) Thierpflanzenstein, *m.* *...RIEM, *m.* (157) Thierkreis, *m.* *...RIJK, *o.* Thierreich, *o.*

DIERGAARDE, *v.* Thiergarten, *m.* *...GELIJK, *b. n.* zie DERGELIJK. *...KOOP, *b. n.* zie DUURKOOP. *...KRING, *m.* (157) zie DIERENRIEM. *...KUNDE, *v.* zie DIERENKENNIS. *...LIJK, *b. n.* thierisch, viehisch; *de* —*e mensch*, der sinnliche Mensch. *...LIJKHEID, *v.* Thierheit, *v.* Thierwesen, *o.* Animalität, *v.* *...TJE, *o.* Thierchen, *o.* *...ZUUR, *o.* (133) Thiersäure, *v.* *...ZUURZOUT, *o.* (133) thiersaures Salz, *o.*

DIES, *bijw.* übersolches. *—HALVE, *bijw.* zie DERHALVE.

DIETS, *bijw.* *iemand iets* — *maken*, einem etwas weis machen, - aufbinden.

DIEVEN, *b. w.* erwischen, erhaschen, diebisch entwenden, stehlen. *—HERBERG, *v.* Diebsherberge, *v.* *—HOL, *—NEST, *o.* Diebs-, Räuberhöhle, *v.* Diebs-, Räubernest, *o.* *—LANTAARN, *—LANTAREN, *v.* Diebslaterne, *v.* *—ROT, *o.* Diebsbande, *v.* *—TAAL, *v.* Diebssprache, *v.* Kauderwälsch, *o.* Spitzbuben-, Gaunersprache, *v.* *—VIJL, *v.* stumme -, stille -, halblinde Feile, *v.*

DIEVERIJ, *v.* Dieberei, *v.* Diebstahl, *m.*

DIGGEL, *v.* Scherbe (eines Topfes u. s. w.), *v.*

DIGT, *b. n.* en *bijw.* dicht, fest; dick; (2) sehr dicht; wohl verschlossen, ohne Oeffnung; gut ineinandergefügt; gedrängt; (203) mit Werg verstopft, zugestopft; *fig.* heimlich, verhohlen; *een* —*e mist*, ein dichter-, dicker Nebel; — *laken*, starkes-, dickes Tuch; *spr. fig. zich* — *houden*, — *zijn*, mit etwas hinter dem Berge halten, mit der Sprache nicht heraus wollen; *hij is zoo* — *als een pot*, er giebt keinen Laut über (von) sich, er sagt kein Wort davon, er lässt sich nichts merken, - verlauten. *—, *bijw.* nahe, dicht bei, hart neben, - bei; neben einander; (203) — *bij den wind*, dicht beim Winde. *—EN, *b. w.* dichten, dichtmachen, schliessen, ausfüllen; zuspünden (ein Fass); ausbessern (Spitze). *—HEID, *v.* Dichtigkeit, Festigkeit, Nähe, *v.*; *de* — *van een bosch*, der Dickicht eines Gehölzes. *—JES, *bijw.* zie DIGT.

DIJ, *v.* Schenkel, *m.* Dick-, Ueberbein, *o.* *—BEEN, *o.* (106) Schenkelknochen, *m.* -bein, *o.* *—EN, *o. w.* ausdehnen, aufblasen, schwellen. *—GEN, *o. w.* zie DIJEN en ook GEDIJEN. *—HARNAS, *o.* Beinharnisch, *m.* -schiene, - rüstung, *v.* *—HARST, *m.* *—STUK, *o.* (183) Schöpsen-, Hammel-, Ochsenkeule, *v.* Hammelschlägel, *m.* *—ING, *v.* Ausdehnung, das Aufblasen, Schwellung, *v.*

DIJK, *m.* Damm, Deich, Wall; Bär, *m.* Wuhr, *v.* Wehr, *o.*; *fig. dat brengt geene zoden aan den* —, das bringt keinen Vortheil, das nutzt nichts; *iemand op den* — *zetten*, einen brodlos machen, - aus dem Hause vertreiben; *een kerel als een* —, ein starker-, gesunder Kerl, ein Kerl wie ein Baum. *—AARDE, *v.* alles was zum Anlegen (Aufwerfen) eines Dammes gebraucht wird, *o.* *—AARDE, *v.* Dammerde, *v.* *—BAAS, *m.* Deich-, Dammmeister, *m.* *—BREUK, *v.* Deichbruch, *m.* *—EN, *o. w.* deichen, Deichen aufwerfen. —, *b. w.* zie BEDIJKEN. *—ER, *m.* zie DIJKWERKER. *—GELD, *o.* Deichgeld, *o.* *—GRAAF, *m.* Deichgräfe, *m.* *—GRAAFSCHAP, *o.* Deichgräfenschaft, *v.* Deichgräfenamt, *o.* *—HEEMRAAD, *m.* zie HEEMRAAD. *—ING, *v.* das Deichen. *—MEESTER, *m.* zie DIJKBAAS en DIJKGRAAF. *—PAAL, *m.* Deich-, Dammpfahl, *m.* *—PLIGTIG, *b. n.* deichpflichtig. *—RECHT, *o.* Deichrecht, *o.* *—SCHOUW, *v.* Deichschau, - schauung, *v.* *—SCHRIJVER, *m.* Deichschreiber, - secretär, *m.* *—WERKER, *m.* Deicharbeiter, *m.* *—WEZEN, *o.* Deichwesen, *o.* Deicharbeit; Deichverwaltung, *v.*

DIJSTUK, *v.* Schenkelschiene (vom Harnisch), *v.* zie DIJHARNAS. *—, (183) zie DIJHARST. *...ZAK, *m.* Hosen-

tasche, *v.* *...ZIG *b. n.* dumpfig, nebelig, feucht, düster, trüb (vom Wetter).

DIK, *b. n.* en *bijw.* dick, stark, gross, schwer; dicht aufeinander; dicht, ausgedehnt, aufgeblasen, geschwollen; *—ke melk*, dicke -, geronnene -, gestandene Milch, Sane; *een — boek*, ein starkes Buch; *— gekleed*, schwer bekleidet; *kort en —*, untersetzt, *— en vet*, (§) quatschelig, quabbelig; *hij zit er — en vet in*, er ist sehr wohlhabend, er ist oben darauf; *sich — en zat eten*, zur Genüge -, bis zur Sattigkeit essen, sich satt essen. *—, *o.* *het — van het been*, die Wade; *het — van koffij*, der Kaffeesatz; *fig.* *door — en dun loopen*, durch dick und dünne laufen, patschen, waten. *—ACHTIG, *b. n.* etwas dick. *—BAST, *—BUIK, *m.* Dickbauch, Wanst; (§) Dickwanst, *m.* *—BASTIG, *b. n.* dickschalig -, dickhülsig. *—BEENIG, *b. n.* dickbeinig. *—BEK, *m.* Bausbäckige, Dickbäckige; (103) Kernbeisser (Vogel), *m.* *—BEKKIG, *b. n.* bausbäckig, pausbäckig. *—BLADIG, *b. n.* dichtbelaubt, blätterreich. *—BLOEDIG, *b. n.* dickblütig, dick vom Geblüte. *—BUIK, *m.* zie DIKBAST. *—BUIKIG, *b. n.* dickbäuchig, dickwanstig; (176) bäuchig. *—HEID, *v.* zie DIKTE. *—KEN, *b. w.* zie VERDIKKEN. —, *o. w.* gerinnen, steif werden. *—KERT, *m.* dicker Junge, - Knabe, *m.*; (§) kleines dickes -, watscheliges Kind, Kampelmännchen, *o.*; *fig.* dicker -, untersetzter Mann, Knopf, *m.* *—KOONIG, *b. n.* zie DIKBEKKIG. *—KOP, *m.* Dickkopf, *m.* - maul, *o.* *—LIJVIG, *b. n.* dickleibig, - bäuchig. *—LIJVIGHEID, *v.* Dickleibigkeit, Dickbäuchigkeit, *v.* *—LIPPIG, *b. n.* dicklippig. *—MAAL, *—MAALS, *bijw.* zie DIKWIJLS. *—PENS, *v.* zie DIKBAST. *—RUGGIG, *b. n.* dick-, breitrückig. *—TE, *v.* Dicke, Stärke; Dickleibigkeit, *v.* *—VOETIG, *b. n.* dickfüssig. *—WERF. *—WIJLS, *bijw.* oft, öfters, oftmals, manchmal, vielmals. *—ZAK, *m.* (§) zie DIKBAST.

DILLE, *v.* (76) Tille, Dille, *v.* Dill, Dillkraut, *o.*

DING, *o.* Ding, *o.* Sache, *v.* Gegenstand, *m.* Etwas: *gedane dingen (zaken) hebben geen' keer*, gethaner Sache kömmt der Rath zu spät; *wat is dat voor een —?* was für Ding ist das? *dat is een aardig —*, das ist etwas seltenes, -schönes; *die kleine is een regt aardig (bevallig, lief) —*, diese kleine ist ein hübsches (artiges, niedliches) Mädchen; *hij gaat van groote dingen zwanger*, er sinnt auf grossen Entwürfe. *—DAG, *m.* Gerichtstag, *m.* *—EN, *b. w.* dingen, feilschen, handeln; *fig.* streben, sich bewerben um, trachten; *tegen iemand —*, Rechtshandel wider einen führen. *—ER, *m.* Dinger, Feilscher; Bewerber, *m.* *—ETJE, *o.* Dingelchen, kleines Ding, *o.* *—ING, *v.* das Bewerben um, das Streben. *—RUIS, *o.* zie REGTHUIS.

DINGSDAG, *m.* Dingstag; Dienstag, *m.*

DINGSTER, *v.* Dingerinn; Feilscherinn u. s. w., *v.* *...STIGHEID, *v.* Uneinigkeit, Zwietracht, *v.* *...TAAL, *v.* (123) Vertheidigungsrede, *v.*; *fig.* tüchtige Beweisgründe, überzeugende Reden, *m. v. mv.*: *hij sprak —*, er sprach überzeugend. *...WAARDER, *m.* Gerichtsobwalter, President eines Gerichtshofes, *m.* *...ZAK, *m.* zie PLEITZAK.

DIRK, *m.* (203) *— van de gaffel*, Gaffelkrücke, -penant; *— van den giekboom*, Segeltoppenant, *o.*

DISCH, *m.* Tisch, *m.* Tafel; Mahlzeit, *v.*; zie TAFEL. *—DOEK, *m.* zie TAFELDOEK. *—GENOOT, *m.* en *v.* Tischgenosse, *m.* - genossinn, *v.* - bruder, Gast, Tischgesellschafter, *m.* *—GEREGT, *o.* Tracht, *v.* Gang, *m.*

DISCIPEL, *m.* zie LEERLING, VOLGELING.

DISKANT, *m.* (171) Discant, *m.* Discant-, Oberstimme, *v.*

DISSEL, *m.* (77, 168 en 187) Schneidemesser, Hobeleisen, Hohlbeil, *o.* *—BOOM, *(dissel aan een' wagen)*, *m.* Gabelarm, Wagendeichsel, *m.* *—BOOMRIEM, *m.* (200) Tragriemen, *m.* Mittelgeschirr, *o.* *—PIN, *v.* Deichselhaken, -nagel, *m.*

DISTEL, *v.* (76) Distel, *v.*; *gezegende —*, Bitterdistel, Spinnendistel; *plaats, akker, land vol —s*, Distelfeld, *o.* - platz, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* distelartig, - mässig. *—BLOEM, *v.* Distelblume, *v.*; (auch) eine alte schottländische Münze. *—HAAK, *m.* (2) Distelhacke, *v.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* voller Disteln, stachelicht; *fig.* kitzlich, bedenklich. *—KRUID, *o.* (76) Distelkraut, *o.* *—TREKKER, *m.* zie DISTELHAAK. *—VINK, *m.* Distelfink, Stieglitz, *m.*

DISTILLATEUR, *m.* Wasser-, Branntweinbrenner, Destillirer, *m.* *...LATIE, *v.* Destillatie, *v.* das Abziehen, Brennen.

DISTILLEERFLESCH, *v.* Destillirflasche, *v.* *...LEERKOLF, *m.* Destillirkolben, *m.* *...LEEREN, *b. w.* destilliren; abziehen.

DIT, *vnw.* dieser, dieses. *—MAAL, *bijw.* diesmal.

DOBBEL, *b. n.* zie DUBBEL. *—, *m.* zie DOBBELSPEL; *eenen goeden — hebben*, *een' kwaden — hebben*, gewinnen, verlieren (im Spiele). *—AAR, *m.* —STER, *v.* Würfelspieler; *fig.* Erzspieler, *m.* -inn, *v.* *—ARIJ, *v.* das Würfeln, Spielen. *—EN, *b. w.* würfeln, mit Würfeln spielen; *fig.* sehr viel wagen; (§) *tegen twaalf oogen* —. Gefahr laufen eine Sache zu verlieren, ohne Hoffnung sein. *—HOREN, *—KROES, *—BEKER, *m.* Würfelbecher, *m.* *—HUIS, *o.* *—SCHOOL, *v.* Spiel-, Würfelhaus, *o.* *—SPEL, *o.* Würfelspiel; *fig.* Glücks-, Wage-, Hasardspiel, *o.* *—STEEN, *m.* Würfel, *m.* *—ZIEK, *b. n.* dem Spiele übergegeben.

DOBBER, *m.* (182) Zeichenholz, *o.* Feder (einer Angelschnur); (203) Boje, Ankerboje, Bake, Seetonne, *v.*; kleiner Kahn, *m.*; *dobbers*, *mv.* Fläschenkürbisse (in der Schwimmschule), *mv.* *—EN, *o. w.* schwimmen, treiben, schwanken, auf dem Wasser (mit den Wogen) auf- und niedergetrieben werden. *—ING, *v.* das Treiben, Auf- und niedergehen (eines Schiffes) im Wasser.

DOCH, *vw.* doch, aber, allein; demungeachtet.

DOCHTER, *v.* Tochter, *v.*; Mädchen, *o.* *—SKIND, *o.* Tochterkind, *o.* Enkel, *m.* -inn, *v.* *—SMAN, *m.* Tochtermann, Schwiegersohn, Eidam, *m.*

DOCTEREN, *o. w.* den Arzt spielen, doctern; Arznei einnehmen; doctern. *...TOR, DOKTER, *m.* Doctor, Arzt, *m.* *...TORAAT, *o.* Doctorwürde, *v.* Doctorat, *o.*

DODDERIG, *b. n.* schläfrig, schlaftrunken, schwer, schwerfällig. *—HEID, *v.* Schläfrigkeit, Schlaftrunkenheit, *v.*

DODEI, *o.* faules Ei, *o.*

DODOOR, *m.* en *v.* der-, die Schläfrige, Schläfer, -inn, *m. v.*

DOE, *bijw.* zie TOEN. *—DELZAK, *m.* Sackpfeife, Bockpfeife, *v.* Dudelsack, *m.*

DOEK, *o.* Tuch, Zeug, *o.* Leinwand, *v.* *—, *m.* Tuch, Hals-, Sacktuch, *o.* Windel, *m.*; Wischtuch, *o.*; *een kind in —en winden*, zie BAKEREN. *—EN, *b. w.* (§) zie BEDRIEGEN, FOPPEN; *laat u niet —!* lasse dir die Augen nicht blenden! *—ER, *m.* zie BEDRIEGER. *—JE, *o.* Läppchen, Tüchelchen, Tuchlein, *o.*; *spr. een — voor het bloeden*, eine leere Ausflucht, ein blosser Vorwand; *wind er geene —s om*, sprich frei heraus; *ik heb er geene —s om gewonden*, ich habe kein Blatt vor den Mund genommen. *—ING, *v.* Betrügerei, *v.* das Blenden der Augen. *—MAKER, *m.* Leinenweber, Tuchmacher, *m.* *—SCHEERDER, *m.* zie DROOGSCHEERDER. *—STER, *v.* zie BEDRIEGSTER.

DOEL, *o.* Ziel, *o.* Zweck, Endzweck, *m.* Absicht; Willensmeinung, *v.*; *naar het — schieten*, nach der Scheibe schiessen, in das Weisse-, ins Ziel schiessen; *fig. zijn — missen*, irre fahren. *—, DOELEN, *m.* Schiessplatz (wo man sich ehemals im Schiessen übte), *m.*; Stadtherberge, *v.* *—EINDE, *o.* Endzweck, *m.* Vorhaben, *o.* *—EN, *b. w.* zielen, beabsichtigen, meinen. *—WIT, *o.* das Weisse in der Zielscheibe; zie DOEL, DOELEINDE.

DOEMEN, *b. w.* verurtheilen, verdammen, verabscheuen. *—SWAARD, —IG, *b. n.* en *bijw.* verdammlich, verurtheilens-, tadelnswerth. *...MING, *v.* Verdammung, Verurtheilung, *v.*

DOEMLUST, *m.* Tadel-, Verurtheilungssucht, *v.* *...WAARD, —IG, *b. n.* en *bijw.* *—WAARDIGLIJK, *bijw.* zie DOEMENSWAARD. *...WAARDIGHEID, *v.* Verdammlichkeit, *v.* *...ZUCHT, *v.* zie DOEMLUST.

DOEN, *b. w.* (*onr.*) thun, verrichten, machen, ausüben, bewirken, vollbringen, darstellen; — *als*, thun-, sich stellen als; *fig. wat heb ik met hem te —?* was habe ich mit ihm zu machen? *ik heb er mede te —*, es kostet mir Mühe, es kommt mir schwer an; *zijn zoon geeft hem veel te —*, sein Sohn macht ihm viele Sorge, -macht ihm viel zu schaffen; *wat is er te —?* was geschieht da? wovon is die Rede? *met een meisje te — hebben*, mit einem Mädchen Liebschaft unterhalten; *een' winkel —*, offenen Laden haben, -halten; *hij doet in thee*, er handelt mit Thee; *zich veel te goed —*, den Klugen-, den Kenner Spielen; *dit goudstuk doet tien gulden*, dieses Goldstück ist zehn Gulden werth; *dit huis doet eene zware huur*, der Miethzins dieses Hauses ist sehr gross; *der waarheid hulde —*, der Wahrheit Zeugen geben; *dienst —*, Dienste leisten; (97) in Dienst sein, -stehen; *rekening —*, Rechnung ablegen, Rechenschaft geben; *bescheid —*, den Grund-, die Ursache angeben, Bescheid thun (im Trinken); *te niet —*, ver-, zernichten, zu nichte machen, ungültig erklären, abschaffen. *—, *o.* Thun, *o.* Verrichtung, Beschäftigung, Handlung, That, Arbeit, *v.*; Handel, *m.* Vornehmen, Gewerbe, *o.* Sache, *v.*

er is geen — aan, daran is nichts zu verhelfen; *in een goed — zitten*, in guten Umständen sein, wohlhabend sein; *dat is mijn — niet*, das ist meine Sache-, meine Gewohnheit nicht; *het — en laten van iemand*, jemands Betragen, - Aufführung, - Sitten; *ergens het — en laten zijn*, irgendwo das Alles in Allem sein; *het — van eene rekening*, die Uebergabe-, Ablegung einer Rechnung; *iets van — hebben*, etwas benöthigt sein. *—DE, *b. n.* en *dw.* thuend, wirksam, geschäftig, beschäftigt; *zoo —, dus —*, auf diese Art, solchergestalt. *—ER, *—DER, *m.* Thuende, Thäter, Wirker, Verrichter, Vollbringer, *m.* *—ING, *v.* das Thun, Wirken, Handeln; That, Verrichtung, *v.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* thunlich, möglich, ausführlich; möglich. *—LIJKHEID, *v.* Thunlichkeit, Ausführlichkeit, Möglichkeit, *v.* *—NIET, *m.* Faulenzer, Thuenichts, Müssiggänger, *m.*

DOEZELAAR, *m.* (166) Wischer, *m.* *...LEN, *b. w.* (166) wischen. *...LING, *v.* das Wischen.

DOF, *m.* Ruderschlag; Stoss, Schlag, Faustschlag, *m.* *—, *b. n.* en *bijw.* matt, ohne Glanz; dumpfig; stumpf (von Farben); *fig.* schwerfällig, blödsinnig, dumm, schwermüthig, melancholisch; trübe, wolklicht (von Edelsteinen); — *maken*, (§) dumm machen; *hij heeft een' —fen geest*, er hat einen langsamen Kopf. *—FEN, *b. w.* schlagen, stossen; Faustschläge geben. *—FER, *m.* der schlägt, stosst; Täuber, Tauber, *m.* Männchen der Taube, *o.*; *fig.* (§) Erzhurer, *m.* *—HEID, *v.* Mattheit, Dumpfigkeit; *fig.* Schwerfälligkeit, Blödsinnigkeit, Schwermüthigkeit, *v.* *—STER, *v.* die schlägt, - stosst.

DOFT, *v.* Ruderbank, *v.*

DOFWIT, *b. n.* bleich, blass.

DOG, *m.* DOGGE, *v.* Schoosshündchen, *o.* *—E, *m.* (110) Doge (der venetianischen und genuesischen Republik), *m.* *—GER, *m.* (182) Dogger, *m.* Doggerboot, *o.*

DOJER, *m.* Dotter, Eierdotter, *v.*

DOK, *o.* Docke, Schiffsdocke, *v.* Becken, *o.* Kumme, *v.* *—KEN, *b. w.* Schiffe im Dock auflegen; *fig.* Geld geben, - schiessen, bezahlen.

DOKTER, *m.* zie DOCTOR.

DOL, *b. n.* en *bijw.* toll; rasend, wüthend, wahn-, unsinnig, sinnlos; *fig.* sehr erzürnt; *zijt gij —?* fehlt's euch im Kopfe? seid Ihr toll? *—le kervel*, (76) Schierling, *m.*; — *worden*, toll werden, rasend aufgebracht werden. *—, *m.* (203) Dullen, *m.* Dulle, Dolle, *v.* Rudernagel, *m.* *—BOORD, *o.* (203) Schanddeck, Dolbord, *o.* *—CIAAN, DULCIAAN, *v.* Dulcian, *m.* Bassflöte, *v.* *—DRIFTIG, *b. n.* zie DOLKOPPIG.

DOLEN, *o. w.* irren, sich verirren; herumirren, - schweifen, - wandern; irre gehen.

DOLFIJN, *m.* Delphin, Tummler, Butzkopf; (110) Dauphin, (Kronprinz Frankreichs), *m.* *...GAT, *o.* (203) Loch zum Rudernagel, *o.* *...HEID, *v.* Tollheit, Wuth, Raserei, Sinnlosigkeit; Geistverwirrung, *v.* *...HOOFDIG, *b. n.* zie DOLKOPPIG. *...HUIS, *o.* Tollhaus, Narrenhaus, *o.*

DOLIK, *m.* (76) Trespe, *v.* Loich, *m.*

DOLING, *v.* das Umherirren, Umherschweifen; Irrthum, *m.* Irrung, *v.* Versehen, *o.* verkehrte Meinung, *v.*

DOLK, *m.* Dolch, kurzer Degen, *m.*; *kleine driehoekige* —, Stilett, *o.*

DOLKLAMPEN, *v. mv.* (203) Rudernagelklampen, *v. mv.* *...KOP, DOLLEMAN, *m.* Tollkopf, auffahrender-, hitziger-, jähzorniger Mensch, *m.* *...KOPPIG, *b. n.* en *bijw.* tollköpfig, unbesonnen. *...LEN, *o. w.* tollen, rasen; fantasiren, wüthen, schwärmen, toll werden; *fig.* (einem) beschwerlich-, überlastig fallen (sein). —, *b. w.* *eenen os* —, einen Ochsen vor den Kopf schlagen. *...LIGHEID, *v.* zie DOLHEID. *...MAN, *m.* Dolman, (türkisches Kleid), *m.* *...ZINNIG, *b. n.* zie DOLKOPPIG.

DOM, *m.* Dom, *m.* Dom-, Haupt-, Stifts-, kirche; Kuppel, *v.* *—, *b. n.* en *bijw.* dumm, plump, stumpf, ungelehrig, einfältig, ohne Verstand; *een — mensch*, ein Tölpel. *—DEKEN, *m.* Domdechant, Domdiaconus, *m.*

DOMEIN, *—GOED, *o.* Gut, Erbgut, Grundeigenthum, *o.* Domaine, Domäne, *v.* Domainen-, Domänengut, *o.*

DOMHEER, *m.* Dom-, Chor-, Stiftsherr, Canonicus, *m.* *—SCHAP, *o.* Domherrn-, Dom-, Stiftstelle, *v.* Canonicat, *o.* *...HEID, *v.* Dummheit, Plumpheit, Ungelehrigkeit, Einfältigkeit, *v.*; *grove* —, Eselei, *v.* Eselstreich, *m.*

DOMICILIE, DOMICILIUM, *o.* (119) Wohnsitz, *m.* *...CILIËREN, *o. w.* sich einsiedeln, - häuslich niederlassen, - ansässig machen, sässhaft werden. —, *b. n.* (46) gerichtlich bestätigen.

DOMINE, *m.* Ehrw., (Titel eines Predigers), *m.*

DOMINIKAAN, *m.* Dominikanermönch, *...KANER, *b. n.* — *monnik*, — *non*, Dominikanermönch, *m.* -nonne, *v.*

DOMJUFFER, v. Stiftsfräulein, o. -dame, Canonissinn, v. *...KAPITTEL, v. Kapittel; Stift, o. *...KERK, v. zie DOM. *...KLOK, v. Domglocke, v. *...KOP, m. Dummkopf, Tölpel, m. *hij is een — in folio*, er ist ein Erzdummkopf, -ein Einfaltspinsel. *...KOSTER, m. Domsakristan, -kirchner, m. *...MEKRACHT, v. Winde, Wagenwinde, v.; *fig.* zie DOMKOP. *...MELEN, o. w. summen, brummen; *fig.* murmeln, in den Bart reden. —, *b. w.* mischen, mengen, vermischen. *...MELIJK, *bijw.* dumm, auf eine grobe-, lumpe Weise. *...MELING, v. Gesumse, das Summen; Brummen; *fig.* das Murmeln, Vermischung, v. *...MIGHEID, v. zie DOMHEID. *...OOR, m. zie DOMKOP.

DOMP, m. *—IG, *b. n.* zie DAMP.

DOMPELAAR, m. (103) Taucher, m. Tauchente, v.; Taucher, Untertaucher, m. *...PELDOOP, m. Taufe durch Untertauchen, v. *...PELEN, *b. w.* ein-, untertauchen; *fig.* stürzen (in Elend u. s. w.); unter die Erde bringen, begraben. *...PELING, *v.* das Tauchen, Ein-, Untertauchen. *...PEN, *b. w.* zie DOMPELEN; (5) auswischen, senken lassen; kühlen; *fig.* auslöschen; dämpfen, ausdämpfen, -löschen; zie DEMPEN. *...PER, m. *...PERTJE, o. Löschhorn, m. -hütchen, o. Lichtdeckel, m. *...PIG, *b. n.* en *bijw.* finster, dunkel; enge; feucht, nass, dumpfig.

DOMPNEUS, m. (§) grosse Nase, Habichtsnase, Stumpfnase, v.

DOMPROOST, m. Domprobst, m.

DONDER, m. Donner, -schlag, m. -wetter, o.; *bevreesd voor den —*, donnerscheu. *—AAL, m. (eine Art) Aal, m. *—AAR, *—GOD, m. (43) Donnerer, Donnergott, Jupiter, m. *—ACHTIG, *b. n.* ungestüm, Donnerwetter vorbedeutend. *—AARD, m. (76) Silberbusch, m.; zie HUISLOOK. *—BUI, *—VLAAG, v. Donnerwetter, Ungewitter, o. *—BUS, v. Stutzbüchse, Donnerbüchse, v. Musketon, m. *—DAG, m. Donnerstag, m.; *witte —*, grüner Donnerstag. *—EN, *o.* en *onp. w.* donnern; *fig.* rasen, toben, wüthen, poltern, Lärm machen; (5) abfeuern (die Kanonen); *eene —e stem*, eine Donnerstimme; *tegen iets —*, gegen etwas eifern. *—GOUD, *o.* (133) Knallgold, o. *—KLOOT, m. zie DONDERSTEEN. *—LUCHT, v. Donnerluft, v. *—S, *tw.* (§) potztausend! alle Teufel! *—SCH, *b. n.* (§) beschwerlich, mühselig. *—SLAG, m. Donnerschlag, -knall, m.; *fig.* unerwartete-, erschreckende Nachricht, v. *—STEEN, m. Donnerstein, -keil, m. *—STRAAL, m. Wetterstrahl, m. *—VLAAG, v. zie DONDERBUI. *—WOLK, v. Wetterwolke, v.

DONG, m. (§) Mist, Dung, Dünger, m.

DONKER, *b. n.* en *bijw.* dunkel, finster; nebelig, bedeckt, trübe; dumm, unverständlich, trotzig, mürrisch, grämisch; *fig.* unsicher, ungewiss; *eene —e gevangenis*, ein finsterer Kerker; *tusschen licht en —*, in der Dämmerung, zwischen Tag und dunkel; *de —e toekomst*, die unerforschliche Zukunft; *een — gezigt*, ein mürrisches Gesicht, *de maan is een — ligchaam*, der Mond ist ein undurchsichtiger Körper. *—ACHTIG, *b. n.* etwas dunkel, -trübe, -finster, -mürrisch. *—BLAAUW, *—BRUIN, *—GEEL, *—GRAAUW, *—GROEN, *—GRIJS, *b. n.* dunkelblau, -braun, schwarzbraun, dunkelgelb, -grün; *een —geel paard*, ein gelbbraunes Pferd. *—HEID, v. Dunkelheit, Finsterniss; Undurchsichtigkeit, v. *—LIJK, *bijw.* düster, dunkel; *fig.* unverständlich. *—ROOD, *b. n.* dunkelroth.

DONS, o. Flaum, Pflaum, m. Flaumfedern, Dunen, Eiderdunen, v. mv. *...SEN, *b n.* pflaumfedern; *een — bed*, ein Pflaum-, Dunenbett.

DOOD, m. Tod, Hintritt, m. Absterben, o.; *ten — veroordeelen*, zum Tode verurtheilen, -verdammen; *op den — zitten*, auf den Tod gefangen sitzen; *ter — brengen*, zum Tode bringen; *een gevecht op leven en —*, ein Gefecht auf Leben und Sterben, -auf Tod und Leben; *den — aan iets drinken*, Vergift einnehmen; *hij heeft den — op de lippen*, der Tod schwebt ihm auf den Lippen, -sitzt ihm auf der Zunge; *aan den oever des —s*, am Sterben, in den letzten Zügen; *den — braveren*, dem Tode trotzen; *hij ziet uit als de — van IJperen*, er sieht aus, als ob er vom Galgen gefallen wäre; *op straffe des —s*, auf Todesstrafe; *ter — toe*, auf den Tod, tödtlich; *duizend —en*, tausend Mal den Tod... *—, *b. n.* en *bijw.* todt, leblos, gestorben, verschieden, mit Tode abgegangen; *fig.* stille, leise, sacht, ohne Bewegung, -wirkung, vergessen, abgesondert, in Absonderung; faul, verfault; unwissend, dumm, gedämpft, ausgelöscht (vom Feuer); *fig. een — kapitaal*, ein todtes Kapital, unbenütztes-, müssiges Geld; *die zaak is reeds — geboren*, die

Sache ist schon lange vergessen; *eene —e taal*, eine todte Sprache; *op een' —en stroom zitten*, wenig zu thun haben, keine starke Kundschaft haben; *een —e tijd*, eine Zeit ohne Handel, -Betrieb; *een — beeld*, ein unbeseeltes Bild; — *water*, stehendes-, todtes Wasser; — *hout*, todtes-, dürres-, abgestandenes Holz; — *vleesch*, wildes-, faules-, todtes Fleisch; —*e hand*, (66) todte Hand; *den stroom — zeilen*, (203) gegen den Strom-, gegen die Flut segeln, den Strom todtsegeln. *—AAS, *o.* zie KRENG. *—ARM, *b. n.* todtarm, bettelarm. *—ATTEST, *o.* *—AKTE, *v.* *—SCHIJN, *m.* Todtenschein, *m.* *—BAAR, *v.* Todtenbahre, *v.* *—BED, *o.* Todten-, Sterbebett, Sterblager, *o.* *—BERIGT, *o.* Todesanzeige, *v.* *—BIDDER, *m.* Leichenbitter, *m.* *—BOEK, *o.* Todtenverzeichniss; *fig.* Buch der Vergessenheit, *o.* Vergessenheit, *v.* *—BRIEF, *m.* Todtenbrief, *m.*; zie DOODATTEST. *—BUS, *v.* zie LIJKBUS. *—CEDEL, *—CEDUL, *v.* Leichen-, Todtenzettel, *m.*; zie DOODATTEST.

DOODE, *m.* en *v.* der-, die Todte, Abgeschiedene, Gestorbene, Leiche, *v.* todter Körper, *m.*; *het rijk der —n*, das Schattenreich.

DOODERTSTER, *v.* *fig.* die Person welche einem zur Last liegt, unnützer Mund, *m.* *...ELIJK, *b. n.* en *bijw.* tödtlich, den Tod verursachend, gefährlich, heftig; giftig, schädlich. *...ELIJKHEID, *v.* Tödtlichkeit, *v.*

DOODEN, *b. w.* tödten, todt machen, todtschlagen, umbringen, ermorden; *fig.* unterdrücken (die Leidenschaften); *zijn vleesch* —, (48) das Fleisch betäuben, -unempfindlich machen; *het kwik* —, (133) das Quecksilber tödten; *fig. iemand* —, einem seinen Irrthum benehmen, einen eines Bessern belehren; *het — van het slagtvee*, das Schlachten des Viehes. *—KOP, *m.* (133) Todtenkopf, *m.*

DOODER, *m.* Tödter; Umbringer, *m.*

DOODETER, *m.* *fig.* zie DOODERTSTER; (§) Mähre, Schindmähre, *v.* *...GRAVER, *m.* Todtengräber, *m.*

DOODING, *v.* Tödtung, Ertödtung; Unterbringung, -drückung der Leidenschaften u. s. w., *v.*

DOODKIST, *v.* Sarg, *m.* Todtenlade, -kiste, *v.*; *den sleutel op de — leggen*, zie *den boedel verzaken*, op BOEDEL. *...KLEED, *o.* *...LAKEN, *o.* Leichentuch, *o.* *...KLEUR, *v.* Todtenblässe, Leichenfarbe, *v.* *...KLOK, *v.* Todten-, Leichenglocke, *v.* Todtenglöckchen, *o.* *...KOUD, *b. n.* todtenkalt. *...KRANK, *b. n.* todtkrank, sterbenskrank. *...LIED, *o.* Todtenlied. *o.* *...LIJST, *v.* zie DOODBOEK. *...LOOPEN, *b. w.* todtlaufen; (208) zie DOODRIJDEN; *fig.* (einen) vorkommen im Laufen. *...MAAL, *o.* Todtenmahl, *v.* *...MOEDE, *b. n.* todtmüde, sehr ermattet.

DOODSANGST, *m.* Todesangst, *v.* *...BEEN, *o.* *...BEENDEREN, *mv.* Todtenbein, Todtengebeine, *o.* *...BEENDERHUIS, *o.* zie KNEKELHUIS. *...BENAAUWD, *b. n.* in Todesfurcht.

DOODSCH, *b. n.* en *bijw.* todtenblass, bleich; *fig.* einsam, leer, öde; —*e gewelven*, finstere Gewölbe; *eene —e plaats*, ein einsamer Ort.

DOODGESCHOTEN, *dw.* zie DOODSCHIETEN. *...GESLAGEN, *...GESTOKEN, *dw.* zie DOODSLAAN, DOODSTEKEN. *...SCHIETEN, *b. w.* (*ong.*) todtschiessen, erschiessen; (97) fusilliren. *...SCHIETING, *v.* das Todtschiessen, Erschiessung, *v.* *...SCHRIK, *m.* tödtlicher Schrecken, *m.* *...SCHULDIG, *b. n.* en *bijw.* todtschuldig, strafbar am Leben.

DOODSGEVAAR, *o.* Todesgefahr, -noth, *v.* *...HOOFD, *o.* Todtenkopf, *m.* *...HOOFDBLOK, *o.* (203) Doodshooft, Spriethoz, Spinnkopfholz, *o.*

DOODSLAAN, *b. w.* (*onr.*) todtschlagen, tödten, ermorden. *...SLAAP, *m.* (34) Todtenschlaf, *m.* *...SLAG, *m.* Todtschlag, Mord, *m.* *...SLAGER, *m.* Todtschläger, Ermörder, *m.* *...SNIK, *m.* letzter Seufzer, -Athemzug, *m.*; *den — geven*, den letzten Seufzer ausstossen, den Geist aufgeben.

DOODSNOOD, *m.* Todesangst, -noth, *v.* die letzten Züge; das Ringen mit dem Tode; *hij zit als een uil in —*, er ist sehr verlegen, -in grosser Verlegenheit.

DOODSTEEK, *m.* tödtlicher Stich, *m.*; *dat was een — voor hem*, das war ein grosses Herzeleid für ihn. *...STER, *v.* Tödterinn, *v.* *...STIL, *b. n.* todtstill, todtenstill. *...STONDE, *v.* *...UUR, *o.* Todes-, Sterbestunde, *v.* *...STRAF, *v.* Todesstrafe, *v.*; *iemand tot de — veroordeelen*, einem zum Tode verurtheilen. *...STRIJD, *m.* Todeskampf, *m.* *...STROOM, *m.* (43) der Styx, Fluss der Hölle, *m.*; (203) todtes-, niedriges Wasser, *o.* *...STUIP, *v.* tödtliche Zuckung, -Convulsion, *v.*; *fig.* letzter Versuch, *m.* *...TIJ, *o.* (203) zie DOODSTROOM. *...VERF, *v.* zie DOODKLEUR; (166) erster Grund, *m.* *...VERWEN, *b. w.* (166) den ersten Grund-, die erste

Farbe anlegen, die Grundlage auftragen; *fig.* nennen, anweisen; *men doodverwt hem als minister*, man designirt ihn als Minister. *...VERWIG, *b. n.* en *bijw.* zie DOODSCH. *...VIJAND, *m.* —IN, *v.* Todfeind, -inn, *m. v.*; *ik ben een — van ledig zijn*, ich hasse den Müssiggang auf den Tod. *...VLAG, *v.* Todtenflagge, *v.* *...VONNIS, *o.* Todesurtheil, *o.* *...WARING, *v.* zie HUWELIJKSGOED. *...WERK, *o.* (203) todtes-, lebendiges Werk, *o.* die Theile des Schiffs über (unter) dem Wasser, *m. mv.* *...WOND, *...WONDE, *v.* tödtliche Wunde, *v.* *...ZEILEN, *b. w.* (203) gegen die Fluth segeln, die Fluth todtsegeln; vorbeisegeln. *...ZIEK, *b. n.* zie DOODKRANK. *...ZIEKTE, *v.* tödtliche Krankheit, *v.* *...ZONDE, *v.* Todsünde, *v.* *...ZWEET, *o.* Todesschweiss, *m.*

DOOF, *b. n.* en *bijw.* taub, gehörlos, harthörig; *fig.* ausgelöscht, matt; dumpfig, ohne Gefühl, gefühllos; *hij is zoo — als een kwartel*, er ist stocktaub; *doove kwartel*, (§) Dickohr; *dat is aan geenen doove gezegd*, das ist nicht auf die Erde gefallen, das wird nicht verloren gehen, er wird (ich werde) das nicht unbenützt lassen; *voor dooven (doove ooren) prediken*, in der Wüste predigen; *doove kooien*, erstickte-, ausgelöschte Kohlen; *fig. mijne vingers zijn — van koude*, meine Finger sind erstarrt (gefühllos) vor Kälte. *—ACHTIG, *b. n.* etwas taub, harthörig, übel, schwerhörig. *—ACHTIGHEID, *v.* Hart-, Schwerhörigkeit, *v.* *—HEID, *v.* Taubheit, *v.* *—POT, *m.* Kohlendämpfer, *m.* Löschbüchse, *v.* *—STOM, *b. n.* taubstumm. *—STOMME, *m.* en *v.* Taubstumme, *m.* en *v.*; *instituut voor —n*, Taubstummenanstalt, *v.*

DOOI, *m.* Thau, *m.* das Aufthauen. *—JEN, *o. w.* thauen, aufthauen. *—JING, *v.* das Thauen, Aufthauen. *—WEDER, *o.* Thauwetter, *o.*

DOOLHOF, *m.* Irrgarten, Labyrinth, Irrgang, *m.* *...WEG, *m.* Irrweg, *m.*; zie DWAALWEG.

DOOP, *m.* Taufe; *fig.* Brühe, Tunke, *v.*; *een kind ten — houden*, ein Kind zur Taufe heben. *—BAARS, *m.* zie WATERBAARS. *—BEKKEN, *o.* Taufbecken, *o.* *—BOEK, *—REGISTER, *o.* Taufbuch, -register, *o.* *—BRIEF, *m.* *—CEDEL, *—CEEL, *v.* Taufbrief, -schein, *m.* *—DAG, *m.* Taufstag, *m.* *—DEKEN, *v.* Taufdecke, *v.*

DOOPELING, *m.* en *v.* Täufling, *m.*

DOOPEN, *b. w.* taufen; eintauchen, besprengen (mit Wasser); *fig.* einen Namen geben, nennen; tunken, eintunken; *wijn —*, Wein mit Wasser vermischen. *...PER, *m.* Täufer, *m.*

DOOPGETUIGE, *m.* en *v.* Taufzeuge, Pathe, weiblicher Taufzeuge, *m.* Pathinn, *v.* *...GORD, *o.* Taufkleider, *o. mv.* *...HEFFER, *m.* *...HEFSTER, *v.* zie DOOPGETUIGE. *...HEK, *...HUIS, *o.*

DOOPING, *v.* das Taufen, Taufhandlung, *v.*

DOOPKAPEL, *v.* Taufkapelle, *v.* *...KIND, *o.* Taufkind, *o.* Täufling, *m.* *...KLEED, *o.* Taufkleid, -hemd, -tuch, *o.* *...MAAL, *o.* Taufmahl, *m.* -schmaus, *m.* *...MOEDER, *v.* zie DOOPHEFSTER. *...MUTSJE, *o.* Taufhäubchen, -mützchen, *o.* *...NAAM, *m.* Taufname, *m.* *...SCHIJN, *m.* zie DOOPCEDEL. *...SEL, *o.* zie op DOOP.

DOOPSGEZINDE, *m.* en *v.* Taufgesinnte, *m.* en *v.* Wiedertäufer, Mennonit, *m.*

DOOPVADER, *m.* zie DOOPHEFFER. *...VERBOND, *o.* (44) Taufbund, *m.* *...VISCH, *m.* zie WATERVISCH. *...VONT, *v.* Taufstein, *m.* *...WATER, *o.* Taufwasser, *o.*

DOOR, *vz.* en *bijw.* durch, mitten-, querdurch; von; *fig.* durchlöchert, entzwei, zerrissen; *dat gaat mij — het hart*, das durchbohrt mir das Herz; *dat is mij — (uit) het hoofd gegaan*, das habe ich vergessen; *de rivier loopt — de stad*, der Fluss geht (fliesst) durch die Stadt; *fig. — de vingers zien*, durch die Finger sehen; *— de bank*, durch die Bank; *— malkanderen (elkander)*, durch einander, Eins in das Andere gerechnet; *hij werd — hem gedood*, er ward von ihm getödtet; *— geld kan men zich overal voorthelpen*, mit Geld kann man sich überall helfen; *zijn gansche leven —*, sein ganzes Leben hindurch; *— alle eeuwen*, von Jahrhundert zu Jahrhundert; *zijne schoenen zijn reeds —*, seine Schuhe sind schon zerrissen; *het vel is —, (doorgescheurd)*, die Haut ist abgezogen, -aufgeritzt, -abgestreift; *dat kan er niet —, dat kan niet — den beugel*, zie op BEUGEL; *— en —*, durch und durch, ganz und gar; *ik ben — en — koud*, ich bin starr vor Kälte; *ik ken hem — en —*, ich kenne ihn sehr genau, -gründlich. *—, *v.* zie DOJER. *—, *(w.g.) b. n.* en *m.* zie DWAAS, GEK, ZOT. *—ADEMEN, *b. w.* durch-, fortathmen. *—AKKEREN, *b. w.* durch-, fortackern. *—ANTWOORDEN, *b. w.*

fortantworten. *—ARBEIDEN, *o.* en *b. w.* durch-, fortarbeiten. *—BAAUWEN, *o. w.* fortschreien. *—BABBELEN, *—BAFFEN, *—BAGGEREN, *—BAKEREN, *o. w.* durch-, fortplaudern, - schwatzen, - baffen, - bäfzen; - baggern; - einwindeln. *—BAKKEN, *o.* en *b. w.* fortbacken, durch-, ausbacken. —, *b. n. goed — brood*, gut durchgebackenes Brot. *—BALDEREN, *—BALIËN, *—BALKEN, *o. w.* durch-, fortbrüllen, - brummen; fortfahren das Wasser aus einem Schiffe zu schöpfen; anhaltend yanen, fortschreien (wie die Esel). *—BANKETTEREN, *—BARBIEREN, *o. w.* fortschmausen, - bankettiren; immerfort den Barbier machen. *—BARSTEN, *o. w.* zie DOORBERSTEN. *—BEDELEN, *—BEENEN, *—BEIJEREN, *o. w.* fortbetteln, - pfeifen, - läuten. *—BEITELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchtreiben, - ziseliren. *—BEKEREN, *—BELLEN, *o. w.* *—BENGELEN, *o.* en *b. w.* forttrögeln, - nippen; - klingeln, durchklingeln. *—BERSTEN, *o. w.* zie BERSTEN. *—BETTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchwärmen, - bähen. *—BEUGELEN, *o. w.* fortspielen mit Kolben; zie BEUGELEN. *—BEUKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchschlagen, - klopfen; *fig. door en —*, (einen) derb durchprügeln. *—BEULEN, *o. w.* fortmartern, - peinigen. *—BEUREN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) heben, - reichen; zie BEUREN. *—BEUZELEN, *o. w.* sich fortwährend mit Kleinigkeiten abgeben; fortschwatzen. *—BEVEN, *o. w.* fortbeben, - zittern. *—BEZIGEN, *b. w.* fortgebrauchen, an-, verwenden. *—BIBBEREN, *o. w.* zie DOORBEVEN. *—BIDDEN, *o. w.* fortbeten; zie BIDDEN. *—BIECHTEN, *o.* en *b. w.* fortbeichten. *—BIEDEN, *o.* en *b. w.* fortbieten. *—BIJTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchbeissen, - ätzen, - beizen (mit Scheidewasser u. s. w.); fortfahren Oeffnungen im Eisen zu machen; *zich —*, sich durch Beissen einen Weg bahnen; *door en —*, völlig durch etwas hinbeissen; *fig. nu moet gij —*, jetzt müssen Sie (die Sache) fortsetzen, - nicht stille bleiben stehen. *—BIKKELEN, *o. w.* mit Knöchlein fortspielen; emsig fort-, durchhacken; einen durch Hacken verwunden. *...BIKKEN, *o. w.* (§) fortessen; zie BIKKEN. *—BILLEN, *o.* en *b. w.* (98) fort-, durchpicken, damit emsig fortgehen; sich mit Hauen, - mit Picken verwunden; *den steen —*, den (Mühlen) Stein durch-, entzwei hauen. *—BILJARTEN, *o. w.* fort-, fortwährend Billiard spielen. *—BINDEN, *o. w.* fort-, durchbinden, emsig fortbinden; durch Binden verwunden, -Wund machen. *—BLADEREN, *o.* en *b. w.* fortblättern (in einem Buche), durchblättern (ein Buch); flüchtig durchlesen. ...ING, *v.* das Durchblättern (eines Buches). *—BLAFFEN, *o. w.* fortbellen. *—BLAREN, *o. w.* fortschreien; zie DOORBLADEREN. *—BLATEN, *o.* en *b. w.* fortblöcken. *—BLAZEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchblasen, - weben; anhaltend blasen; durch (etwas hin) blasen; etwas (durch Blasen) entzwei reissen. *—BLEEKEN, *o.* en *b. w.* fortbleichen, (etwas) gehörig bleichen. *—BLIJVEN, *o. w.* *(ong.)* immer bleiben, fortwährend dableiben. *—BLIKKEN, *o. w.* fortblicken, - blinzeln; zie BLIKKEN. *—BLIKSEMEN, *onp.* en *o. w.* fortblitzen; (§) fortfluchen. *—BLINKEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) leuchten. *—BLOEDEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hindurch) blüten. *—BLOEIJEN, *o. w.* fortblüthen, - grünen. *—BLOKKEN, *o. w.* fort-, immerfort-, emsig-, anhaltend studiren. *—BLOUWEN, *o. w.* fortbrechen (Hanf u. s. w.). *—BLOZEN, *o. w.* immer fort erröthen. *—BOBBELEN, *o. w.* forthocken, - brausen. *—BOBIJNEN, *o. w.* forthaspeln (Garn). *—BOEKEN, *o. w.* fortbuchen. *—BOELEREN, *o. w.* fortbuhlen. *—BOENEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchbohnen, anhaltend-, emsig bohnen, - reiben; sich die Hände durch bohnen od. reiben wund machen. *—BOEREN, *o. w.* fortbauen, - pflügen u. s. w. (einen Acker). *—BOERTEN, *o. w.* fortscherzen. *—BOETSEREN, *o. w.* fortmodeln, - modeliren (in Wachs, Thon u. s. w.). *—BOKSEN, *o. w.* fortboxen, - fechten. *—BOMBARDEREN, *o. w.* fortbombardiren. *—BONKEN, *o.* en *b. w.* fortklopfen (mit Kraft), durchklopfen, mit Gewalt öffnen. *—BOOMEN, *o. w.* emsig fortstossen (ein Fahrzeug) mit dem Bootshaken; *eene schuit onder de brug —*, einen Kahn unter die Brücke fortstossen. *—BOORDEN, *o. w.* fortborten, - beborten; zie BOORDEN. *—BORDUREN, *o. w.* fortsticken, emsig sticken. *—BOREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchbohren (mit dem Bohrer, - dem Degen); (118) *de hersenpan —*, die Hirnschale durchbohren, trepaniren, (ook 106 en 76); *fig. dat doorboort mij het hart*, das geht mir durchs Herz. *—BORGEN, *o. w.* fortborgen, - auf Credit geben, - nehmen. *—BORING, *v.* das Durchbohren, - stossen u. s. w. (ook 106). *—BORRELEN, *o. w.* fortkochen, - sprudeln;

fortschnappsen. *—BORSTELEN, *o.* en *b.* *w.* fortbürsten; durch (vieles) Bürsten zerreissen, -brechen. *—BOSSEN, *o.* *w.* fortbinden (in Streichen, Bündeln). *—BOTEREN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchstreichen (Butter auf Brod); (80) fortbuttern. *—BOTSEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchstossen, -klopfen. *—BOTTELEN, *o.* *w.* fortschäumen. *—BOTTEN, *o.* *w.* (76) fortfahren Knospen zu treiben. *—BOUWEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchbauen (Gebäude, den Acker u. s. w.). *—BRAAK, *v.* Durchbruch, *m.* das Durchbrechen; Bruch (eines Deiches), *m.* *—BRABBELEN, *o.* *w.* fortstottern. *—BRADEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchbraten; *die pan is doorgebraden*, diese Pfanne ist durch vieles Braten (auf dem Feuer Stehen) verbrennt; *het vleesch is goed* —, das Fleisch ist gut durch- od. ausgebraten. *—BRAKEN, *o.* *w.* fortvomiren; zie BRAKEN. *—BRANDEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchbrennen; *eene doorgebrande kool*, ein durchgebrannte-, glühende Torfkohle; *het vuur heeft den vloer doorgebrand*, das Feuer hat ein Loch im Fussboden gebrannt; *eenen draad aan eene vlam* —, einen Draht an einem Lichte entzweibrennen. *—BRASSEN, *o.* en *b.* *w.* fortschlempen, durchbringen (sein Geld) in Schlämmerei. *—BREEUWEN, *o.* *w.* (203) fort-, anhaltend-, emsig kalfatern. *—BREIJEN, *o.* *w.* fort-, emsig stricken. *—BREKEN, *o.* en *b.* *w.* *(ong.)* fort-, durch-, entzweibrechen (in allen Bed.); *de dijk is doorgebroken*, der Deich ist durchgebrochen; *de dief is doorgebroken*, der Dieb ist durch die Wand gebrochen; *de zon breekt door*, die Sonne bricht durch die Wolken. *—BREKING, *v.* das Durchbrechen; *de stok is doorgebroken*, der Stock ist entzwei-, zerbrochen; Bruch, u. s. w. *m.* *—BRENGEN, *o.* *w.* *(onr.)* fortfahren zu bringen; durch (etwas hin) bringen; -zubringen (die Zeit); durchbringen, verschwenden (sein Vermögen). *—BRENGER, *m.* *—BRENGSTER, *v.* Verschwender, *m.* -inn, *v.* *—BRENGING, *v.* das Durchbringen, Verschwendung, *v.* *—BRIESCHEN, *o.* *w.* fortwiehern (von Pferden). *—BRIJEN, *o.* *w.* fortschnarren (mit der Zunge anstossen). *—BRILLEN, *o.* *w.* fortwährend eine Brille tragen. *—BROEDEN, *o.* *w.* fortbrüten; zie BROEDEN. *—BROMMEN, *o.* *w.* fortbrummen. *—BROUWEN, *o.* *w.* fortbrauen (Bier); zie BROUWEN. *—BRUISEN, *o.* *w.* fort-, durch (etwas hin) brausen, -blasen, -kochen. *—BRULLEN, *o.* en *b.* *w.* fortbrüllen; *de leeuw brult het woud door*, der Löwe durchbrüllt den Wald. *—BUIGEN, *o.* en *b.* *w.* *(ong.)* fort-, durchbiegen, sich biegen; durch (etwas hin) biegen; etwas durch Biegen entzwei brechen. *—BUIJEN, *onp.* *w.* forttoben (vom Wetter). *—BUILEN, *o.* *w.* fortbeuteln. *—BULDEREN, *o.* en *b.* *w.* durchtoben, -rasen (in allen Bed.). *—BULKEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchbrüllen (vom Ochsen); *fig.* fortschreien.

DOORCIJFEREN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchrechnen.

DOORDACHT, *dw.* zie DOORDENKEN.

DOORDAMMEN, *o.* en *b.* *w.* fortfahren Dame zu spielen; (192) fortdämmen; vermittelst Deiche od. Dämme durch (etwas hin) leiten. *...DAMPEN, *o.* en *b.* *w.* fortdampfen; *fig.* fortrauchen. *...DANKEN, *o.* *w.* fortdanken. *...DANSEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, geschwinde tanzen; durch (etwas hin) tanzen; durchtanzen (einen Tanz, seine Schuhe, den Fussboden, u. s. w.) *...DAUWEN, *o.* *w.* fortthauen. *...DAVEREN, *o.* *w.* fortwährend erschüttert werden. *...DEELEN, *o.* en *b.* *w.* fortttheilen (126) fortdividiren; in Stücke theilen. *...DEKKEN, *o.* *w.* fortdecken. *...DELVEN, *o.* en *b.* *w.* *(ong.)* fort-, durchgraben. *...DENKEN, *o.* en *b.* *w.* *(onr.)* fort-, durchdenken; *een diep doordacht plan*, ein gut durchgedachter Plan, ein Plan worüber tief nachgedacht ist. *...DEUNEN, *o.* *w.* fortsingen, -preludiren. *...DICHTEN, *o.* *w.* fortdichten.

DOORDIEN, *vw.* da, weil, nachdem, sintemal, dieweil.

DOORDIENEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchdienen (eine gewisse Zeit). *...DIEVEN, *o.* *w.* zie DOORSTELEN. *...DIGTEN, *o.* *w.* fortstopfen; zie DIGTEN. *...DIJKEN, *o.* *w.* fortdämmen. *...DOBBELEN, *o.* *w.* fortspielen (mit Würfeln; *fig.* mit Karten u. s. w.). *...DOEN, *b.* *w.* *(onr.)* fort-, durchmachen, -arbeiten; irgendwo hindurch reichen, -stecken. *...DOLEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchirren (den Wald u. s. w.) *...DOMMELEN, *o.* *w.* fortsummen (von Insekten); fortschlafen. *...DONDEREN, *onp.* *w.* fortdonnern. *...DOOIJEN, *o.* *w.* fortfahren auf zu thauen; durch das Aufthauen sich öffnen (vom Eise). *...DOOPEN, *b.* *w.* fortfahren zu taufen. *...DOPPEN, *o.* *w.* fort-; emsig schälen (Hülsenfrüchte). *...DORSCHEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durch-

dreschen (die Zeit); durch Dreschen öffnen (eine Diele, seine Händen). *...DOUWEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durch (etwas hin) schieben, -stossen; durch Stossen zerbrechen. *...DRAAIJEN, *o.* en *b.* *w.* fortfahren zu drehen, -zu drechseln; durch (etwas hin) drehen; (etwas) durch Drehen od. Drechseln zerbrechen, -wunden; *fig.* *hij zal zich er wel* —, er wird sich schon heraus zu ziehen missen, - aus der Verlegenheit zu retten wissen. *...DRAGEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchtragen; *zich den rug* —, sich den Rücken wund tragen. *...DRALEN, *o.* *w.* fortzaudern. *...DRAVEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchtraben (die Zeit u. s. w.); durch (etwas hin) traben, -rennen; (etwas) durch hartes Traben, -Rennen zerbrechen, wunden. *...DREIGEN, *o.* *w.* fort-, hindurch drohen (die Zeit). *...DRENTELEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchschlenkern (eine Strasse, die Zeit, u. s. w.). *...DREUNEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchschallen. *...DRIBBELEN, *o.* *w.* fort-, durchschlüpfen, -schlenkern. *...DRIJVEN, *o.* en *b.* *w.* *(ong.)* fortfahren zu treiben, -zu schwimmen; durch (etwas hin) -, etwas hindurch treiben; (203) vor Anker treiben, den Anker schleppen; *fig.* fortfahren, bis zum Ende verfolgen; *zijne meening* —, seine Meinung durchsetzen. *...DRIJVER, *m.* der fort-, durchtreibt; *fig.* der eine Sache durchsetzt. *...DRILLEN, *o.* en *b.* *w.* fortfahren rund zu drehen, -zu bohren, (einen jungen Rekruten) in der Waffenkunst zu üben; durch (etwas hin) bohren.

DOORDRINGBAAR, *bijw.* durchdringbar, -lich; (ook 104) permeabel. —HEID, *v.* Durchdringbarkeit, *v.* *...DRINGEN, *o.* en *b.* *w.* fortfahren zu dringen, an -, durchdringen, -brechen, durch (etwas hin) dringen; *olie dringt door alles*, Oel dringt durch alles hin; *fig.* *de waarheid zal eindelijk* —, die Wahrheit wird endlich ans Licht kommen; *van dankbaarheid doordrongen*, von Dankbarkeit durchdrungen. —D, *b.* *n.* durchdringlich; (ook 104) *eene* —*e stem*, eine durchdringende -, kreischende Stimme; *fig.* scharfsinnig, fein, schlau; *een* — *geest*, ein scharfes Verstand; *fig.* ein scharfer -, heller Kopf; *eene* —*e koude*, eine durchdringende Kälte. —DHEID, *v.* Durchdringlichkeit, *v.* Scharfsinn, *m.* Klugheit, Feinheit, *v.* *...DRINKEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchtrinken. *...DRONGEN, *dw.* zie DOORDRINGEN.

DOORDROOG, *b.* *n.* ganz-, völlig trocken.

DOORDROOMEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchträumen. *...DROPPELEN, *o.* *w.* fort-, durchtropfen. *...DRUIPEN, *o.* *w.* fort-, durchträufen, -träufeln; *fig.* sich heimlich wegstehlen. *...DRUKKEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durch-, emsig drücken, durch (etwas hin) drucken, (ü); ausdrücken, durch anhaltendes Drücken zerwunden. *...DRUPPELEN, *o.* *w.* zie DOORDRUIPEN. *...DUIKELEN, *o.* *w.* fort-, durchtaumeln. *...DUREN, *o.* *w.* fortdauern. *...DURVEN, *o.* *w.* (irgendwo) hindurch dürfen. *...DUTTEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchschlummern; *fig.* -träumen. *...DUWEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchstossen, -treiben. *...DWALEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchirren. *...DWEILEN, *o.* en *b.* *w.* fortfahren ab zu wischen, (den Fussboden) emsig abwischen; durch vieles Abwischen abnutzen. *...DWINGEN, *o.* en *b.* *w.* fortfahren zu zwingen; durchstossen; -dringen (ook *fig.*).

DOOREBBEN, *onp.* *w.* fortebben.

DOOREEN, *bijw.* durch-, unter einander, zusammen. *—GEWORPEN, *dw.* *—GOOIJEN, *b.* *w.* zie DOOREENWERPEN. *—HASPELEN, *b.* *w.* *fig.* eiteles -, verwirrtes Geschwätz ausstossen, alles unter einander verwirren (in seiner Rede). *—KNEDEN, *b.* *w.* zusammen-, unter einander kneten. *—MENGEN, *b.* *w.* unter einander mengen, -mischen. *—WERKEN, *b.* *w.* unter einander arbeiten, (ook 128). *—WERPEN, *b.* *w.* *(ong.)* durch einander werfen.

DOOREGGEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durcheggen. *...ENTEN, *o.* *w.* fortpropfen, -impfen. *...ETEN, *o.* en *b.* *w.* *(onr.)* fort-, durchessen (die Zeit u. s. w.). *...ETTEREN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durch (etwas hin) eitern. *...EZELEN, *o.* *w.* fort-, durcheseln.

DOORFLEEMEN, *o.* *w.* fort-, durchschmeicheln; zie FLEEMEN. *...FLIKKEREN, *...FLONKEREN, *o.* *w.* fort-, durchglänzen, -flimmern, -flunkern. *...FLUIMEN, *o.* *w.* fort-, durchspeien (Schleim). *...FLUISTEREN, *o.* *w.* fort-, durchflüstern. *...FLUITEN, *o.* en *b.* *w.* fort-, durchpfeifen, -flöten, -blasen (die Flöte), zu Ende flöten u. s. w. *...FRIEZEN, *o.* *w.* zie DOORRIJZEN. *...FOKKEN, *o.* *w.* fortfahren zu Ziehen (Vieh, Vögel u. s. w.). *...FONKELEN, *o.* *w.* zie DOORFLONKEREN.

DOORGAAN, *o.* en *b.* *w.* *(ong.)* fort-, weiter gehen, seinen Gang -, seinen Lauf fortsetzen, geschwind gehen, -laufen, fortlaufen ohne sich um zu sehen; durchgehen (von einem Ende zum an-

dern); durch (einen Ort u. s. w.) reisen, -fahren; durchgehen, entwischen, entfliehen; durchgehen (von einem Vorschlag); in die Mode-, in Aufnahme bringen; ungestraft bleiben; (48) sich öffnen; durch (etwas hin) gehen; (etwas) durchlesen, -untersuchen (eine Rechnung u. s. w.); etwas durch Gehen abnutzen, -verwunden (seine Schuhe, seine Füsse u. s. w.), sich (die Füsse) durchgehen; (18) —*de zuilen*, durchgehende Säulen; *de rivier* —, durch einen Fluss waten; *de kogel is* —, die Kugel ist in's Fleisch eingedrungen; *die stelling gaat niet door*, dieser Satz geht nicht durch, -ist nicht anwendbar; *dat schip gaat er snel door*, dieses Schiff segelt schnell durch. *—D, *b. n.* durchgehend, anhaltend, beständig; gewöhnlich, alltäglich; (171) *de —e bas*, der Generalbass. *—S, *bijw.* gewöhnlich, alltäglich, gemeiniglich, überhaupt, fortwährend.

Doorgalmen, *o.* en *b. w.* fort-, durchschallen. *...**galoppeeren**, *o. w.* fort-, durchgaloppiren. *...**gagelen**, *o. w.* fortschreien (von Gänsen).

Doorgang, *m.* Durchgang, *m.* das Gehen durch..., Durch-, Ueber-, Ausgang, Weg, *m.*; (56) Lache, Lachsteig, *v.*; (203) Wallgang, *m.* *...**gaben**, *o. w.* fort-, durchgähnen (eine Zeit).

Doorgebeden, *...**gebeeten**, *...**gebleven**, *dw.* zie **Doorbidden**, **Doorbijten**, **Doorblijven**. *...**geboden**, *...**gebogen**, *...**geboord**, *dw.* zie **Doorbieden**, **Doorbuigen**, **Doorbinden**. *...**geboord**, *dw.* zie **Doorboren**, **Doorboorden**. *...**geborsten**, *...**gebracht**, *...**gebroken**, *dw.* zie **Doorbersten**, **Doorbrengen**, **Doorbreken**. *...**gedaan**, *...**gedacht**, *...**gedolven**, *dw.* zie **Doordoen**, **Doordenken**, **Doordelven**. *...**gedorst**, *...**gedrongen**, *...**gedropen**, *dw.* zie **Doordurven**, **Doordringen**, **Doordruipen**. *...**gedwongen**, *dw.* zie **Doordwingen**.

Doorgeeselen, *o.* en *b. w.* fort-, durchgeisseln, peitschen; durch Geisseln verwunden. *...**geeuwen**, *o. w.* zie **Doorgapen**.

Doorgeflotен, *...**gegeten**, *...**geglerden**, *...**geglommen**, *dw.* zie **Doorfluiten**, **Dooreten**, **Doorglijden**, **Doorglimmen**. *...**gegoten**, *...**gegreenen**, *...**gegrepen**, *dw.* zie **Doorgieten**, **Doorgrijnen**, **Doorgrijpen**. *...**geheven**, *...**geheschen**, *...**geholpen**, *dw.* zie **Doorheffen**, **Doorhijschen**, **Doorhelpen**.

Doorgeijen, *o. w.* (203) fortfahren mit Aufgeien.

Doorgekeeren, *...**gekeven**, *dw.* zie **Doorkijken**, **Doorkijven**.

Doorgekeuren, *o. w.* fort-, durchspotten (die Zeit).

Doorgeklommen, *...**geklonken**, *...**gekneepen**, *dw.* zie **Doorklimmen**, **Doorklinken**, **Doorknijpen**. *...**gekocht**, *...**gekorven**, *...**gekregen**, *dw.* zie **Doorkoopen**, **Doorkerven**, **Doorkrijgen**. *...**gekreten**, *...**gekrompen**, *...**gekroolijen**, *dw.* zie **Doorkrijten**, **Doorkruipen**, **Doorkruijen**. *...**gekropen**, *dw.* zie **Doorkruipen**.

Doorgeleerd, *dw.* en *b. n.* *door en door geleerd*, sehr gelehrt, durch und durch gelahrt; tüchtig.

Doorgeleggen, *dw.* zie **Doorliggen**. *...**gelеid**, *dw.* zie **Doorleiden** en **Doorleggen**. *...**gelogen**, *...**gerepen**, *...**geploegen**, *dw.* zie **Doorliegen**, **Doorrijpen**, **Doorpluizen**. *...**gereten**, *...**gereven**, *...**geschenken**, *dw.* zie **Doorrijten**, **Doorrijven**, **Doorschijnen**. *...**geschreten**, *...**geschoren**, *...**geschoren**, *dw.* zie **Doorschijten**, **Doorschreken**, **Doorscheren**. *...**geschoten**, *...**geschoven**, *...**geschreven**, *dw.* zie **Doorschieten**, **Doorschuiven**, **Doorschrijven**. *...**geslagen**, *...**geslepen**, *...**geslepen**, *dw.* zie **Doorslaan**, **Doorslijpen**, **Doorslijten**. *...**geslepen**, *...**gesmeten**, *...**gesmolten**, *dw.* zie **Doorsluipen**, **Doorsmijten**, **Doorsmolten**. *...**gesneden**, *...**gesnoven**, *...**gespleten**, *dw.* zie **Doorsnijden**, **Doorsnuiven**, **Doorsplijten**. *...**gespogen**, *...**gesponnen**, *...**gespoten**, *dw.* zie **Doorspugen**, **Doorspinnen**, **Doorspuiten**. *...**gesproken**, *...**gesprongen**, *...**gesteegen**, *dw.* zie **Doorspreken**, **Doorspringen**, **Doorstijgen**. *...**gestoven**, *dw.* zie **Doorstijven**.

Doorgesten, *o. w.* fort-, durch-, gehörig gähren.

Doorgestoken, *...**gestolen**, *...**gestonken**, *dw.* zie **Doorsteken**, **Doorstelen**, **Doorstinken**. *...**gestoven**, *...**gestreken**, *...**gestronken**, *dw.* zie **Doorstuiven**, **Doorstrijken**, **Doortrekken**.

Doorgeven, *o.* en *b. w.* fort-, weiter-, durch (etwas hin) geben, fortfahren zu geben, -zu theilen.

Doorgevlochten, *...**gevlogen**, *...**gevroren**, *...**gevrozen**, *dw.* zie **Doorvlechten**, **Doorvliegen**, **Doorvrie-**

ZEN. *...GEWEEST, *...GEWEKEN, *...GEWEZEN, *dw.* zie DOORZIJN, DOORWIJKEN, DOORWIJZEN. *...GEWOGEN, *...GEWONDEN, *...GEWONNEN, *dw.* zie DOORWEGEN, DOORWINDEN, DOORWINNEN. *...GEWORVEN, *...GEWREVEN, *...GEWRONGEN, *dw.* zie DOORWERVEN, DOORWRIJVEN, DOORWRINGEN. *...GEZEGEN, *...GEZETTEN, *...GEZOCHT, *dw.* zie DOORZIJGEN, DOORZITTEN, DOORZOEKEN. *...GEZOGEN, *...GEZONDEN, *...GEZONGEN, *dw.* zie DOORZUIGEN, DOORZENDEN, DOORZINGEN. *...GEZONKEN, *...GEZOPEN, *...GEZWEGEN, *dw.* zie DOORZINKEN, DOORZUIPEN, DOORZWIJGEN. *...GEZWOLGEN, *...GEZWOLLEN, *...GEZWOMMEN, *dw.* zie DOORZWELGEN, DOORZWELLEN, DOORZWEMMEN. *...GEZWOREN, *...GEZWORVEN, *dw.* zie DOORZWEREN, DOORZWERVEN.

DOORGIETEN, *b.* en *o. w.* fort-, durch (etwas hin) giessen; emsig giessen. *...GIETING, *v.* beständiges Giessen; das Durchgiessen, Durchschütten. *...GIJBELEN, *o. w.* fort-, anhaltend spötteln. *...GILLEN, *o. w.* fortschreien, -jammern. *...GUTEN, *o. w* zie DOORGESTEN. *...GLANZEN, *o. w.* fortfahren zu-, emsig glänzen (Zeug u. s. w.). *...GLIJDEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) gleiten, -glitschen, durch vieles Glitschen abnutzen. *...GLIMMEN, *o. w.* fortflimmern, -funkeln, -glänzen. *...GLINSTEREN, *o. w.* fortleuchten, -scheinen (ook *fig.*). *...GLIPPEN, *o. w.* (irgendwo) hindurch glitschen, sich durchstehlen, (ook *fig.*). *...GLOEIJEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchglühen; *fig. de wraak doorgloeit zijn hart*, die Rache brennt (glüht) in seinem Herzen.

DOORGOED, *b. n. door en door —*, sehr gutherzig, -brav, gutmüthig.

DOORGOMMEN, *o. w.* fort-, durchgummiren. *...GOSZEN, *o. w.* fort-, durchsummen (von Insekten). *...GOOCHELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) gaukeln, fortfahren mit aus der Tasche zu spielen. *...GOOIJEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu werfen, -zu schmeissen; durch (etwas hin) werfen; (etwas) durch Schmeissen zerbrechen. *...GORGELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchgurgeln; durch Gurgeln öffnen (eine Geschwulst, u. s. w.) *...GRAAUWEN, *o. w.* fortbrummen, fortfahren; (einen) anfahren. *...GRAVEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durchgraben (die Zeit); durch (etwas hin) graben; emsig fortgraben. *...GRAVING, *v.* das Fort-, Durchgraben. *...GRAVEREN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu graben, -stecken (in Kupfer u. s. w.); (etwas) durch Graben-, durch Stecken abnutzen. *...GRAZEN, *o. w.* fort-, durchgrasen (die Zeit). *...GRIEVEN, *b. w.* durchstechen (das Herz); *fig.* schmerzen, betrüben. *...GRIJNEN, *o. w.* fort-, durchschreien, weinen (wie kleine Kinder). *...GRIJPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchgreifen, -tasten; *fig.* zie DOORTASTEN. *...GRINNIKEN, *o. w.* fort-, durchwiehern; *fig.* fortfahren ins Fäustchen zu lachen. *...GROEIJEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) wachsen; *doorgroeid vleesch*, durchwachsenes Fleisch. *...GRONTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchgrüssen (die Zeit). *...GROMMEN, *o. w.* fort-, durchbrummen (die Zeit). *...GRONDEN, *o.* en *b. w.* (179) fort-, durchgrundiren, ergründen, ausforschen, genau untersuchen; *dit geheim zal nooit doorgrond worden*, dieses Geheim wird nie ausgeforscht werden. *...GRONDER, *m.* Ergründer, Ausforscher, *m.* *...GRONDING, *v.* das Ergründen, Ausforschen. *...GUDSEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) strömen, -laufen.

DOORHAALSTER, *v.* die (Leinwand) durch Wasser zieht, -mit Stärke wäscht; *fig.* Zänkerinn, *v.*

DOORHAGELEN, *onp.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) hageln. *...HAKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchhacken; emsig hacken; durch Hacken abnutzen, -löchern; durch-, entzwei hacken; *fig. den knoop —*, den Knoten zerhacken. *...HALEN, *o.* en *b. w.* durch (etwas hin) ziehen; (13) feuchten (das Papier); anstreichen (mit der Feder); *linnengoed —*, Leinenzeug durch Stärke ziehen, -mit Stärke waschen; *fig. de zieke zal het wel —*, der Kranke wird seine Krankheit schon durchstehen, -am Leben bleiben; *iemand duchtig —*, gegen einen zanken, einen schelten. *...HALING, *v.* das Durchziehen u. s. w.; (112) das Durch-, Ausstreichen; Durchstrich, *m.* *...HANDELEN, *o. w.* fortbandeln. *...HAPPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchkauen, -schnappen. *...HARKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) -, emsig harken, rechen. *...HASPELEN, *o. w.* fort-, durchhaspeln; durch Haspeln zerbrechen, -abnutzen; *fig.* fortplaudern (ohne Verstand, ohne Ordnung). *...HEELEN, *o. w.* fortheilen, gut heilen, sich heilen.

DOORHEEN, *bijw.* durch... hin, zie HEEN; mitten durch.

DOORHEERSCHEN, *o. w.* fortherrschen.

DOORHEET, *b. n.* sehr heiss, glühend.

DOORHEFFEN, *b.* en *o. w.* fort-, durch (etwas hin) heben. *...HEIJEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) rammen, fortfahren ein zu rammen. *...HEKELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchhecheln; *fig.* fortfahren mit satirisiren. *...HELPEN, *b. w.* (einen) durchhelfen; *hij zal er zich wel* —, er wird sich heraus zu helfen wissen. *...HENGELEN, *o. w.* fortfischen mit der Leine. *...HIJSCHEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) hissen. *...HIKKEN, *o. w.* fortschluchzen. *...HINKEN, *o. w.* fort-, weiterhinken, durch (etwas hin) hinken; *den tuin* —, den Garten durchhinken. *...HOEPELEN, *o. w.* fortfahren den Reifen zu treiben (ein Kinderspiel). *...HOESTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchhusten; durch Husten eröffnen; *hoest eens door*, huste einmal frisch durch. *...HOLLEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) rennen, durch Rennen zerbrechen, -öffnen u. s. w.; *fig.* blindlings forteilen, leeres Geschwätz ausstossen. *...HOOIJEN, *o. w.* fortfahren Heu zu machen, fortheuen; (2) *het hooit van daag goed door*, das Wetter bleibt heute schön, das Wetter ist dem Heumachen günstig. *...HOOZEN, *o. w.* fortbegiessen (mit dem Giesser). *...HOUDEN, *b. w.* *(ong.)* durch (etwas hin) halten, -reichen. *...HOUWEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchhauen, -hacken. *...HUICHELEN, *o. w.* fortheucheln. *...HUILEN, *o. w.* fort-, durchheulen, -schreien (die Zeit). *...HUPPELEN, *o. w.* fort-, durchhüpfen. *...HUTSELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchschütteln, durch einander werfen, -rütteln.

DOORIJLEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) eilen, -rennen; *fig.* fortschwärmen (in der Hitze des Fiebers); irre reden. *...IJZELEN, *onp. w.* fortfahren zu reifen, mit einen Reif zulegen.

DOORJAGEN, *o.* en *b. w.* (*ong*) fort-, durchjagen, die Jagd fortsetzen, fort-, durch (etwas hin) rennen, -reiten, schnell fahren; *het woud* —, den Wald durchjagen; *fig.* durchbrausen; *door de keel jagen*, durch den Gurgel jagen (ook *fig.*), verschwenden in Essen und Trinken. *...JAMMEREN, *o. w.* fort-, durchjammern (die Zeit). *...JUBELEN, *o. w.* fortjauchzen.

DOORKAARDEN, *o. w.* fort-, emsig kardätschen (Wolle). *...KAARTEN, *o. w.* mit Karten fortspielen. *...KAATSEN, *o. w.* mit Ballspielen fortfahren. *...KAAUWEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchkauen. *...KAMMEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) kämmen; etwas durch Kämmen zerbrechen, abnutzen. *...KARNEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchbuttern. *...KEFFEN, *o. w.* fort-, durchbellen. *...KEGELEN, *o. w.* fort-, durchkegeln. *...KEKEN, *dw.* zie DOORKIJKEN. *...KERVEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchkerben, -hacken. *...KERMEN, *o. w.* fortjammern, -ächzen. *...KERNEN, *o. w.* zie DOORKARNEN. *...KEUVELEN, *o. w.* fort-, durchplaudern, -schwatzen (die Zeit). *...KIJKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) sehen, -gucken; *iets goed* —, etwas gehörig beschauen; *fig.* -untersuchen. *...KINDEREN, *o. w.* (§) fortwährend-, viele Kinder gebähren. *...KLAGEN, *o. w.* fort-, durchklagen (die Zeit). *...KLADDEN, *o. w.* fortwährend beschmieren (das Papier), fort-, durchklecksen, -fliessen (vom Papier); *fig.* (46) fortwährend unter dem Preise verkaufen. *...KLAUTEREN, *o. w.* fort-, irgendwo durchklettern. *...KLEINZEN, *...KLENZEN, *b. w.* fort-, durchseigen, -sipern, -lecken, filtriren. *...KLEMMEN, *b. w.* durchklemmen, durch Klemmen verwunden. *...KLIEVEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch-, entzweispalten: *fig.* (25) *de lucht, de baren* —, die Luft-, einen Fluss-, die Wellen durchschneiden. *...KLIMMEN, *o. w.* *(ong.)* fort-, höher-, durch (etwas hin) steigen. *...KLINKEN, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, durchklingen, -schallen; fortfahren die Gläser anzustossen (beim Trinken); (143) überall durchnieten. *...KLOKKEN, *o. w.* fortglucken, -glucksen. *...KLOKKEN, *dw.* zie DOORKLINKEN. *...KLOPPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchklopfen, -schlagen, durch (etwas hin) klopfen; durch-, abprügeln. *...KLOVEN, *o.* en *b. w.* zie DOORKLIEVEN. *...KNAAUWEN, *...KNABBELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchnagen; etwas durch Nagen zerbrechen, -öffnen. *...KNAGEN, *o.* en *b. w.* zie DOORKNABBELEN; *fig. dat doorknaagt mij het hart*, das nagt mich ans Herz. *...KNAKKEN, *b. w.* entzwei-, zerknicken; knicken. *...KNAPPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchklappern, zerbrechen. *...KNEDEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchkneten; *fig.* gelehrt; *in de wetenschappen doorkneed*, in den Wissenschaften bewandert, -geübt. *...KIB-

LEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchknien, durch Knien verwunden, abnutzen. *...KNIJPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchkneipen. *...KNIJZEN, *o. w.* sich fortwährend grämen. *...KNIKKEN, *b. w.* zie DOORKNAKKEN. *...KNIKKEREN, *o.* en *b. w.* mit Knickern fortspielen; durch (etwas hin) knickern. *...KNIPPEN, *o.* en *b. w.* fortwährend (mit einer Schere) abschneiden; durch-, abschneiden (mit einer Schere). *...KOKEN, *o. w.* fort-, durchkochen. *...KOLVEN, *o. w.* mit dem Kolbenspiele fortfahren. *...KOMEN, *o. w. (our.)* durch-, hindurchkommen, sich hindurchdringen; durch (etwas hin) arbeiten, - hacken; *fig. de zieke zal er niet —*, der Kranke wird es nicht aushalten, - durchstehen; *denkt gij dat er geen — aan uw geld is?* glauben Sie dass Ihr Geld nie zu verzehren ist? *...KOMST, *v.* das Durchkommen; *fig. er is geene — aan*, es ist kein Ende dran. *...KOOPEN, *b. w. (onr.)* fort-, durchkaufen (die Zeit). *...KOUTEN, *o. w.* fort-, durchschwatzen, - plaudern.

DOORKOUD, *b. n.* sehr kalt.

DOORKRAAIJEN, *o. w.* fort-, durchkrähen (vom Hahn); *fig.* fortschreien, - kreischen. *...KRAAUWEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) kratzen; etwas wund kratzen. *...KRABBELEN, *...KRABBEN, *o.* en *b. w.* zie DOORKRAAUWEN; aufkratzen; *fig.* fortkratzen, schlecht schreiben. *...KRAKEELEN, *o. w.* fort-, durchzanken, - streiten (die Zeit). *...KRAMEN, *o. w.* zie DOORKINDEREN. *...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* durch (etwas hin) stossen, verschlucken (mit Mühe); *fig. hij zal het er wel —*, er wird schon seinen Prozess gewinnen. —, *o. w.* fort-, durchkriegen, Krieg führen. *...KRIJSCHEN, *o. w.* fort-, durchschreien, - kreischen. *...KRIJTEN, *o. w.* fort-, durchweinen, - schreien (von Kindern). *...KRIMPEN, *o.* en *b. w.* fortfahren enger zu werden od. zu machen, - einschrumpfen u. s. w.; zie KRIMPEN. *...KRUIJEN, *o.* en *b. w.* anhaltend fortschieben mit dem Schubkarren; durch (etwas hin) schieben (mit dem Schubkarren); damit verwunden. *...KRUIPEN, *o.* en *o. w.* fort-, durch (etwas hin) kriechen; sich (die Knien u. s. w.) wund kriechen; (etwas) durch Kriechen abnutzen, - zerreissen; *fig.* fortfahren langsam zu laufen, - zu kriechen. *...KRUISEN, *b. w.* durchkreuzen, - laufen, - reisen u. s. w. *...KUGCHEN, *o. w.* fort-, durchhusten. *...KUIJEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) wandern, - spatzieren, durch Spatzieren verwunden, - abnutzen. *...KUIPEN, *o. w.* die Fassbinderarbeit fortsetzen, fleissig daran arbeiten, fortfahren durch Geld um zukaufen. *...KUNNEN, *o. w. (onr.)* durchkönnen; *fig. het kan er waarlijk niet door*, es ist wahrlich unerlaubt.

DOORLADEN, *o. w.* fort-, durchladen (eine Zeit); emsig dabei sein. *...LAGCHEN, *o. w.* fort-, durchlachen (die Zeit). *...LAMMEREN, *o. w.* fort-, durchlammen, (Lämmer werfen). *...LAPPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchflicken, ausbessern (Schuhe, Kleider); *fig.* verschwenden, durchbringen. *...LATEN, *b. w. (ong.)* durch (etwas hin) lassen; zulassen, (einem) den Eingang gestatten; durchdringlich sein. *...LAVEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchlavieren (das Meer). *...LEENEN, *o. w.* fortleihen. *...LEEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durch-, emsig lernen. *...LEGGEN, *o.* en *b. w.* fortfahren nieder zu legen; (111) - mit den Losmachen (von den Filzen), emsig damit fortgehen; durch (etwas hin) legen. *...LEIDEN, *b. w.* durch (etwas hin) leiten, - führen. ...ING, *v.* das Durchführen (einen Ort u. s. w.). *...LEKKEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) tropfen, - träufeln; zie verder DOORLIKKEN. *...LEPPEN, *o. w.* fortlechzen, mit den Lippen trinken, - saugen. *...LETTEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchzeichnen (Leinenzeug); mit dieser Näharbeit (seine Finger) wundstechen. *...LEUTEREN, *o. w.* fort-, durchzaudern, - trändeln (die Zeit). *...LEVEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchleben, passiren (die Zeit). *...LEVEREN, *o. w.* fort-, durchliefern. *...LEZEN, *o. w.* fort-, durchlesen (die Zeit); durchlesen (ein Buch). —, *dw.* en *b. n.* zie BELEZEN. *...LICHTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) leuchten, - blitzen; einem (durch einen Gang u. s. w.) leuchten. *...LIEGEN, *o. w.* fort-, durchlügen (eine Zeit); *fig. zich er —*, sich durch Lügen herausretten, - ziehen. *...LIGGEN, *b. w.* durch liegen abnutzen; *zich den rug —*, sich den Rücken wund liegen. *...LIGTEN, *b. w.* zie DOORHEFFEN. *...LIJMEN, *b. w.* fort-, durchleimen (die Zeit). *...LIKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchlecken. *...LOEIJEN, *o. w.* fort-, durchbrüllen (von Vieh); - toben, - blasen (vom Winde).

DOORLOOP, *m.* Durchgang, *m.* *—EN, *o.* en *b. w. (ong.)* durch (etwas hin) laufen, - gehen, - fahren, - streifen;

durch Laufen u. s. w. abnutzen, wund laufen; (183) — *vleesch*, durchwachsenes Fleisch; (203) *een schip* —, durch ein Schiff bohren; *fig.* durchlaufen (ein Buch).

Doorloodsen, *b. w.* (203) durchlothsen. *...**louteren**, *b. w.* durchläutern, -saubern, -klären; zie **Louteren**.

Doorluchtig, *b. n.* durchlöchert, -sichtig; — *gewerkt*, durchbrochen, (ook 188); *fig.* durchlaucht, erlaucht, erhaben, herrlich, gross; —*e vorst!* durchlauchtigster Fürst, -Herr! (35) *de* —*e republiek Venetië*, die durchlauchte Republik Venedig. *—**heid**, *v.* das Durchscheinende, durchbrochene Arbeit; hohe Geburt, Vortrefflichkeit; Durchlaucht, (Ehrentitel), *v.* *...**luijen**, *o.* en *b. w.* fort-, durchläuten (die Zeit). *...**lullen**, *o. w.* fort-, durchschwatzen. *...**lurken**, *o. w.* fort-, durchsaugen.

Doormaaijen, *o.* en *b. w.* fort-, durchmähen (die Zeit); durchmähen, -schneiden (mit der Sense). *...**maauwen**, *o. w.* fort-, durchmauen (von Katzen). *...**malen**, *o.* en *b. w.* fort-, durch-, aus-, emsig-, zu Ende mahlen, (ook) -malen. *...**mager**, *b. n.* sehr mager. *...**marsch**, *m.* Durchmarsch (der Truppen), *m.* das Durchmarschiren. —**eren**, *o.* en *b. w.* fort-, durchmarschiren (einen Ort). *...**melken**, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, durchmelken; durch Melken abnutzen, -verwunden. *...**mengen**, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, durch-, emsig mengen, -mischen, (ook *fig.*). ...**ing**, *v.* das Durchmengen, -mischen. *...**mengelen**, *b. w.* zie **Doormengen**. *...**mennen**, *o.* en *b. w.* durch-, hindurchführen, (Pferde). *...**mesten**, *o.* en *b. w.* fort-, durchdüngen, -mästen. *...**meten**, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, durchmessen. *...**metselen**, *o. w.* fort-, durchmauern. *...**mijmeren**, *o. w.* fort-, durchträumen, -sinnen (die Zeit). *...**minderen**, *o. w.* fortan vermindern. *...**misten**, *o. w.* fortmisten. *...**morten**, *o. w.* *(onr.)* durchmüssen. *...**mogen**, *o. w.* *(ong.)* (irgendwo) hindurchmögen. *...**mompelen**, *o. w.* fortmurren, -brummen (in den Bart). *...**moorden**, *o. w.* fortmörden, -tödten. *...**morren**, *o. w.* zie **Doormompelen**. *...**morsen**, *o. w.* fortfahren schmutzig zu sein, -mit besudeln u. s. w. *...**mosten**, *o. w.* fortnebeln, -rieseln. *...**muizen**, *o. w.* fort-, durchmäusen. *...**munten**, *o.* en *b. w.* fort-, durchmünzen; durch Münzen abnutzen. *...**murmelen**, *o. w.* fortrieseln (eines Baches).

Doorn, *m.* Dorn, *m.* Distel; (180) Böschung, *v.*; (5) Dorn, *m.*; (93) Angel; *fig.* Verlegenheit, *v.*; *dat is hem een* — *in het oog*, das ist ihm ein Dorn im Auge. *—**achtig**, *b. n.* dornicht.

Doornaaijen, *o.* en *b. w.* fort-, durch-, emsig-, fleissig nähen; durch Nähen abnutzen, Wund nähen. *...**nagelen**, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) nageln, -schlagen, -schiessen. ...**ing**, *v.* das Durchnageln.

Doornat, *b. n.* sehr-, durchnass. *—**ten**, *b. w.* durch und durch benetzen, nass machen.

Doornappel, *m.* (76) Dornapfel, *m.* *...**boom**, *m.* Dornbaum, *m.* *...**bosch**, *o.* Dornbusch, *o.*

Doornemen, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, durch (etwas hin) nehmen, -annehmen; *fig.* zie **Doorhalen**.

Doornen, *b. n.* dornen, von Dorn; *de* — *kroon*, die Dornenkrone.

Doorneuzen, *b. w.* zie **Doorsnuffelen**.

Doornhaag, *v.* Dornenhecke, *v.* Dornzaun, *m.*

Doornijpen, *b. w.* zie **Doorkneijpen**. *...**niezen**, *o. w.* fortniessen. *...**nikken**, *o. w.* fortgrüssen, -knicken. *...**nommeren**, *o. w.* fortnummern. *...**noppen**, *o. w.* (191) fortnoppen.

Doornstruik, *o.* Dornstrauch, *m.* *...**tak**, *m.* Dornzweig, *m.*

Dooroefenen (zich), *w. w.* sich weiter-, fortwährend üben. *...**offeren**, *o. w.* fort-, durchopfern (eine Zeit). *...**oliën**, *b. w.* durch und durch ölen, -mit Oel schmieren. *...**oogsten**, *o. w.* durchernten. *...**oorlogen**, *o. w.* fort-, durchkriegen, fortwährend Krieg führen. *...**opperen**, *o. w.* fortstreiten (mit Worten); (80) fortheuen.

Doorpakken, *o. w.* fortfahren ein (an) zu packen. *...**pappen**, *o.* en *b. w.* fortfahren Umschläge od. Cataplasmen aufzulegen; eine Wunde damit eröffnen. *...**passen**, *o.* en *b. w.* fortfahren anzupassen; (63) -zu passen; durch (etwas hin) passen, zurecht machen. *...**passeren**, *o. w.* zie **Doortrekken**. *...**pauken**, *o. w.* fort-, durchpauken (eine Zeit). *...**peilen**, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) lothen. *...**peinzen**, *o.* en *b. w.* fortfahren nachzusinnen, -zu überlegen; mit Nachsinnen durchbringen (die Zeit). *...**pekelen**, *o. w.* fort-, durchpökeln. *...**pennen**, *o. w.* fort-, durchschreiben (eine Zeit). *...**peperen**, *b. w.* durchpfeffern. *...**persen**, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) pressen, -drücken; etwas durch

Pressen abnutzen, - zerbrechen. *...PEUTEREN, *b. w.* langsam durch (etwas hin) drücken, - stossen. *...PEUZELEN, *o. w.* (§) fort-, durchessen (die Zeit). *...PIEPEN, *o. w.* fort-, durchpipen, - pfeifen. *...PIKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchpicken. *...PISSEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) harnen, - pissen, - seichen; durch Pissen abnutzen. *...PLAKKEN, *o. w.* fort-, durchkleistern. *...PLANTEN, *o. w.* fort-, durchpflanzen. *...PLEISTEREN, *o. w.* fort-, durch-, emsig pflastern. *...PLEITEN, *o. w.* fortfahren vor Gericht zu streiten; eine Zeit damit zubringen; eines Freisprechung bewirken. *...PLETTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchplätten. *...PLOEGEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchpflügen. *...PLOOIJEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchfalten, - falzen; durch Falten abnutzen, - verwunden. *...PLUIZEN, *o. w.* fortfahren von Fasern zu säubern; eine Zeit damit zubringen. *...PLUKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchpflücken, durchraufen; durch Pflücken-, Raufen abnutzen, - aufritzen u. s. w. *...PLUNDEREN, *o. w.* fort-, durchplündern. *...POEPEN, *o. w.* (§) fort-, durch (etwas hin) scheissen, - furzen. *...POEREN, *o. w.* fortfahren Aal zu fangen u. s. w. *...POFFEN, *o.* en *b. w.* (§) fort-, durchpuffen; durch Puffen verwunden. *...POGCHEN, *o. w.* fort-, durchprahlen (die Zeit). *...POLIJSTEN, *o. w.* fort-, durchpoliren. *...POMPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchpumpen; durch Pumpen abnutzen, - zerbrechen. *...POOIJEN, *o. w.* (§) fort-, durchzechen, - trinken (die Zeit). *...PRAGCHEN, *o. w.* zie DOORPOGCHEN. *...PRATEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchplaudern; *zich er* —, sich freisprechen (durch schöne Reden). *...PREDIKEN, *o. w.* fort-, durchpredigen. *...PREUTELEN, *o. w.* fort-, durchkochen. *...PREVELEN, *o. w.* fortfahren leise od. unverständlich herzusagen, - zu murmeln (Gebete u. s. w.); (die Zeit) damit zubringen. *...PRIEMEN, *b. w.* fortfahren mit einer Pfrieme zu stecken; die Zeit damit zubringen. *...PRIKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) stecken, - prickeln; die Zeit damit zubringen; durch Stecken verwunden. *...PRONKEN, *o. w.* fort-, durchprunken. *...PRUILEN, *o. w.* fort-, durchschmollen, - mauten. *...PRUIMEN, *o. w.* fortfahren Tabak zu kauen. *...PRUTTELEN, *o. w.* fort-, durchmurmeln. *...PUTTEN, *o. w.* fort-, durch-, emsig schöpfen.

DOORRABBELEN, *o. w.* fort-, durchstolpern, stammern (die Zeit). *...RAKEN, *o. w.* fortfahren zu treffen; fort-, durch (etwas hin) kommen, - gerathen; *fig.* sich irgendwo herausziehen, retten. *...RAKETTEN, *o. w.* mit dem Racket fortspielen, - durch (etwas hin) werfen. *...RAMMEIJEN, *o. w.* fortfahren mit dem Sturm- od. Rammbock zu schlagen. *...RASPEN, *o. w.* fort-, durchraspeln; durch Raspeln-, durch Abschnitzen verwunden, - offenritzen. *...RATELEN, *o. w.* fort-, durchschnarren. *...RAZEN, *o. w.* fort-, durchtoben, - rasen. *...REDDEN, *o. w. zich er* —, sich herausziehen, - retten, (ook *fig.*). *...REDDEREN, *o. w.* zie DOORREDDEN; fortfahren zu schicken u. s. w. *...REGEN, *dw.* zie DOORREGEN. *...REGENEN, *onp.* en *b. w.* fort-, durchregnen (eine Zeit); durch (etwas hin) regnen, (etwas) durch regnen öffnen; - zerbrechen. *...REGEREN, *o. w.* fort-, durchregieren, - herrschen. *...REIKEN, *b. w.* durch (etwas hin) reichen, - langen.

DOORREIS, *v.* Durchreise, *v.*

DOORREIZEN, *o.* en *b. w.* anhaltend-, durch (einen Ort) reisen, - kommen; einen Ort durchreisen. *...REKENEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchrechnen; zie DOORCIJFEREN. *...RENNEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchrennen. *...REUTELEN, *o.* fort-, durchschwatzen. *...RIJDEN, *o.* en *b. w.* anhaltend-, durch (einen Ort) reiten, - fahren; durch Reiten u. s. w. abnutzen, - zerreissen, - verwunden; *een paard* —, einem Pferde den Fuss verrenken, - beschädigen. *...RIJGEN, *o.* en *b. w.* fortfahren einzufädeln; durch (etwas hin) fädeln; *doorregen vleesch*, durchwachsenes Fleisch; *fig. iemand* —, einen (mit einem Degen) durchbohren. *...RIJMEN, *o. w.* fortreimen, - dichten. *...REKKEN, *o.* en *b. w.* fortfahren auszubreiten (Leinenzeug); - auszustrecken (die Arme); (etwas) durch Ausstrecken zerbrechen, - abnutzen, - verwunden.

DOORRIJP, *b. n.* sehr-, durch und durch reif. *—EN, *onp. w. (ong.)* fortreifen (in allen Bed.). *...RIJTEN, *b. w. (ong.)* durchreissen. *...ROEIJEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) rudern; (etwas) durch Rudern abnutzen, - zerbrechen. *...ROEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchrühren. *...ROEPEN, *o. w.* fort-, durchrufen (die Zeit, durch etwas hin). *...ROESTEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) rosten. *...ROGCHELEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) speien, - speicheln. *...ROLLEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu rollen; durch (etwas hin) rollen;

de sterren rollen door de hemelruimte, die Sternen wälzen sich durch den Himmelraum; *fig. hij zal zich er wel* —, er wird seinen Weg schon zu finden wissen. *...ROMMELEN, *o. w.* fort-, durchbrummen, -rollen (vom Donner). *...ROOIJEN, *o. w.* fortfahren zu entwurzeln, -aus der Erde zu ziehen. *...ROOKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchrauchen (eine Zeit); durch und durch-, schwarz rauchen (eine Pfeife u. s. w.). *...ROTTEN, *o. w.* fortfahren zu verfaulen; durch Verfaulen entzweibrechen, -vergehen u. s. w. *...ROUWEN, *o. w.* fortfahren Trauerkleider zu tragen, fort-, durchtrauern (eine Zeit). *...RUKKEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu rücken, -zu ziehen; durch (etwas hin) rücken, -ziehen; entzweirücken, -ziehen, -reissen.

DOORSARREN, *o. w.* fortfahren zu reizen, -zu erzürnen, (eine Zeit) hindurch reizen u. s. w. *...SAUSEN, *b. w.* gehörig, mit Brühe begiessen, anmachen. *...SCHAKEN, *o. w.* fortfahren Schach zu spielen; (eine Zeit) hindurch Schach spielen. *...SCHALLEN, *o. w.* durchschallen. *...SCHAVEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchschaben (eine Zeit), (etwas) durch Schaben abnutzen, -zerbrechen, -verwunden. *...SCHEIDEN, *o. w.* zertheilen. *...SCHELLEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch schellen, -klingeln, durch Klingeln zerbrechen. *...SCHEMEREN, *o. w.* fort-, durchschimmern. *...SCHEREN, *dw.* zie DOORSCHIJEN. *...SCHERKEN, *o. w. (ong.)* fort-, durchschenken. *...SCHEPPEN, *o. w.* fort-, durchschöpfen. *...SCHEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchscheren, -rasiren; (etwas) durch Scheren zerbrechen, -verwunden; (195) durchspannen. *...SCHERMEN, *o. w.* fort-, durchfechten (mit Degen). *...SCHERTSEN, *o. w.* fort-, durchscherzen. *...SCHETSEN, *o. w.* fort-, durchskizziren, entwerfen. *...SCHEUREN, *b.* en *o. w.* (in zweien) zerreissen; sich weiter reissen. *...SCHIETEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fortfahren zu schiessen, durchschiessen (eine Zeit); durch (etwas hin) schiessen; (ook 195); (63) durch einander mischen -schlagen (die Karten); (12) *een boek met wit papier doorschoten*, ein Buch mit weissem Papier durchschossen.

DOORSCHIJNBAARHEID, *v.* (104) Durchlassung (der Strahlen), *v.*

DOORSCHIJNEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durch (etwas hin) scheinen, -glänzen; -spielen (von den Strahlen). —D, *b. n.* durchsichtig; (23) durchscheinend. —DHEID, *v.* Durchsichtigkeit; (23) das Durchscheinende.

DOORSCHIJTEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durch (etwas hin) scheissen. *...SCHIKKEN, *o. w.* fort-, durchrutschen; fortfahren in Ordnung zu bringen. *...SCHILDEREN, *o. w.* fort-, durchmalen (eine Zeit). *...SCHITTEREN, *o. w.* fort-, durchglänzen. *...SCHOFFELEN, *o. w.* fort-, durchschaufeln. *...SCHOFTEN, *o. w.* fortfahren, aus zu ruhen (von der Arbeit, beim Essen). *...SCHOKKEN, *o. w.* fortfahren zu stossen, -zu erschüttern. *...SCHOMMELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchschaukeln, fortfahren herum zu stöbern, -zu suchen. *...SCHONGELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) schaukeln. *...SCHOOIJEN, *o.* en *b. w.* fortfahren auf dem Lande herum zu betteln, damit die Zeit zubringen. *...SCHOPPEN, *o.* en *b. w.* fortfahren mit den Füssen zu treten; (etwas) mit Gewalt mit den Füssen offen treten, -zerbrechen; (auch) abnutzen. *...SCHOTEN, *dw.* zie DOORSCHIETEN. *...SCHRABBEN, *...SCHRAPPEN, *o.* en *b. w.* fortfahren aus zu streichen; durchstreichen. *...SCHRAMMEN, *b. w.* durchschrammen, -ritzen. *...SCHRAPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchkratzen; offenkratzen, -ritzen. *...SCHRAPPEN, *o.* en *b. w.* zie DOORSCHRABBEN. *...SCHREEUWEN, *o. w.* fort-, durchschreien (eine Zeit, einen Raum). *...SCHREIJEN, *o. w.* fort-, durchweinen (eine Zeit). *...SCHRIJVEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durchschreiben; (etwas) durch schreiben abnutzen -verwunden. *...SCHROBBEN, *o.* en *b. w.* fort-, emsig-, durchschrubben (die Zeit); durch (etwas hin) schrubben; (etwas) durch schrubben abnutzen, zerbrechen, -bochern. *...SCHROKKEN, *o. w.* fortfahren zu verschlingen, -zu fressen, durchfressen (eine Zeit); *fig.* fortfahren zu wuchern. *...SCHUDDEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu schütteln; durchschütteln, -rütteln; (63) *de kaarten* —, die Karten mischen, durch einander schlagen; durch schütteln abnutzen, -zerbrechen. *...SCHUIVEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu schieben; durchschieben. *...SCHUIJEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchbürsten. *...SCHUREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchscheuern, -reiben; durch Scheuern abnutzen, -verwunden. *...SCHUTTEN, *b.* en *o. w.* durch (eine Schleuse) hinfahren, -hinfahren lassen; fortfahren das Vieh einzupferchen.

Doorsjouwen, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) tragen, -arbeiten. *...**slaan**, *o.* en *b. w. (onr.)* fortfahren zu schlagen; durchschlagen, -fallen, -dringen; -scheinen; ausschlagen (von einer Wage); (128) zum Galopp übergehen, ausreissen; durch (etwas hin) schlagen; ab-, ausschwemmen (Leinwand); *doorgeslagen schrift*, durchgeschlagene-, kleckige Schrift; (74) — *erwten*, durchgeschlagene Erbsen; (etwas) durch schlagen abnutzen, -öffnen, -zerbrechen, -verwunden; *iemand* —, einen derb abprügeln; (108) *zich* —, sich (durch den Feind) durchschlagen; *fig.* verschwenden, durchbringen. —**d**, *b. n.* offenbar, sonnenklar; *een — bewijs*, ein unwidersprechlicher Beweis.

Doorslag, *m.* das Durchschlagen; (138, 141 en 143) Durchschlag; (77) Tropfbret, *o.* Durchschlag, Seier (in der Küche), *m.*; (46) Berechnung, *v.* Ausschlag, *m.* *—**doek**, *m.* (4) Seihelappen, *m.*

Doorslagten, *o. w.* fort-, durchschlachten. *...**slapen**, *o. w.* fort-, durchschlafen. *...**slempen**, *o. w.* fort-, durchschlemmen, -zechen. *...**slenteren**, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) schlenkern. *...**slepen**, *o.* en *b. w.* fortfahren zu schleppen; durch (etwas hin) schleppen; durch Schleppen abnutzen, -verwunden. *...**sleper**, *dw.* zie **Doorslijper**. —, *b. n.* schlau, verschmitzt, listig, durchtrieben; *een — bedrieger*, ein listiger Betrüger. —**heid**, *v.* Listigkeit, Verschmitztheit, Schlauheit; Betrügerei, *v.*

Doorslikken, *o.* en *b. w.* zie **Doorglijden**. *...**slijpen**, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durchschleifen, -schärfen. *...**slijten**, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, (durch Tragen u. s. w.) schleissen, -abnutzen. *...**slikken**, *b. w.* herunterschlucken. *...**slingeren**, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) schleudern, -werfen. *...**slinken**, *o. w.* fortfahren abzuschwillen, -zu schwinden. *...**slippen**, *o. w.* fort-, durchgleiten, -schlüpfen; (ook *fig.*). *...**slobberen**, *o. w.* fort-, durchschlappen. *...**sloffen**, *o.* en *b. w.* schwerfällig und langsam fortlaufen; (eine Zeit, einen Ort) auf der Art durchlaufen; fortschlenkern; (etwas) durch Schlenkern abnutzen; in Pantoffeln fortlaufen. *...**slokken**, *b. w.* zie **Doorslikken**. *...**sloven**, *o. w.* fortfahren sich abzuarbeiten, -abzumatten. *...**slorpen**, *o.* en *b. w.* zie **Doorslurpen**. *...**sluipen**, *o. w. (ong.)* sich durchschleichen, sich heimlich wegstehlen. *...**sluimeren**, *b. w.* fort-, durchschlummern (eine Zeit). *...**slurpen**, *o. w.* fort-, durchschlürfen.

Doorsmakken, *b. w.* mit Gewalt durch (etwas hin) werfen, -schmeissen. *...**smeden**, *o.* en *b. w.* fort-, durchschmieden; durch schmieden von einander trennen, -absondern. *...**smelten**, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durchschmelzen; durch schmelzen öffnen, absondern. *...**smeren**, *o. w.* fort-, durchschmieren. *...**smeulen**, *o. w.* unter der-, durch die Asche fortbrennen, -glimmen. *...**smijten**, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durch (etwas hin) werfen, -schmeissen; (etwas) durch Werfen zerbrechen, -löchern. *...**smoren**, *o. w.* fort-, durchrauschen. *...**smokkelen**, *o.* en *b. w.* fort-, durch (einen Ort hin) schmuggeln. *...**smullen**, *o. w.* fort-, durchschmausen, -zechen.

Doorsnappen, *o. w.* fort-, durchschwatzen, -packen. *...**snateren**, *o. w.* fort-, durchschnattern. *...**snede**, *v.* Durchschnitt; (198) Durchmesser, *m.*; *fig. in* —, im Durchschnitte. *...**sneden**, *dw.* zie **Doorsnijden**. *...**sneeuwen**, *onp.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) schneien; durch Schneien öffnen. *...**snellen**, *o. w.* fort-, durcheilen. *...**snerken**, *o. w.* fort-, durchbraten. *...**snijden**, *o.* en *b. w. (ong.)* fortfahren zu schneiden; (etwas) durchschneiden, in Stücke schneiden, zertheilen; *fig. dat doorsnijdt mij het hart*, dieses durchbohrt mir das (mein) Herz. *...**snijding**, *v.* das Durchschneiden; Durchschnitt, *m.*!—**s-punt**, *v.* Durchschnittspunkt, *m.* *...**snikken**, *o. w.* fort-, durchschluchzen. *...**snoeijen**, *o. w.* fortfahren (Bäume u. s. w.) zu beschneiden; durch Beschneiden absondern. *...**snorpen**, *o. w.* fort-, durchnaschen (eine Zeit). *...**snoeven**, *o. w.* fort-, durchprahlen. *...**snorken**, *o. w.* fort-, durchschnorken; zie **Doorsnoeven**. *...**snuffelaar**, *m.* —**ster**, *v.* Durch-, Ausspäher, *m.* -inn, *v.* *...**snuffelen**, *o.* en *b. w.* fortfahren herum zu spüren, herumspüren, -suchen, -wühlen; (§) -stöbern; *fig. hij doorsnuffelt alle boeken*, er stöbert in alle Bücher herum. *...**snuiven**, *o. w.* fort-, durchschnupfen (Tabak); fort-, durchschnauben (von Pferden). *...**sollen**, *o.* en *b. w.* fort-, durchprell-

en, - wischen. *...SPADEN, *b.* en *o. w.* zie DOORSPITTEN. *...SPANNEN, *b. w.* durch-, überspannen. *...SPAREN, *o.* fort-, durchsparen (eine Zeit). *...SPELDEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchstecken (mit Stecknadeln); durch stecken abnutzen u. s. w. *...SPELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchspielen (eine Zeit); durch (etwas hin) bringen; (auch) sausen; *de togt speelt door het raam*, der Zugwind saust (zieht) durch das Fenster; *de windjes spelen door het loof*, die Westewinde spielen im Laube; *een stuk goed* —, ein Stück gehörig durch- od. abspielen. *...SPEKKEN, *b. w.* durchspicken; (ook *fig.*). *...SPELLEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchbuchstabiren. *...SPIJKEREN, *b. w.* fort-, durch und durch nageln; zie DOORNAGELEN. *...SPINNEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchspinnen (eine Zeit), durch (etwas hin) spinnen; durch Spinnen abnutzen, - zerbrechen, - verwunden. *...SPITTEN, *o.* en *b. w.* fort-, emsig-, durchgraben; durch und durch graben, - umgraben, durch Graben abnutzen. *...SPLETEN, *dw.* zie DOORSPLIJTEN. —, *o.* en *b. w.* fortfahren sich zu spalten; durchspalten. *...SPLIJTING, *v.* das Durchspalten. *...SPLITSEN, *b. w.* durchspalten, voneinander scheiden, (ook *fig.*). *...SPOEDEN, *o. w.* fort-, durch (einen Ort) eilen, sich beeilen u. s. w. *...SPOELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchspülen, durch (etwas hin) spülen lassen; (34) *fig.* trinken, zechen, purgiren. *...SPOELING, *v.* das Durchspülen (in allen Bed.). *...SPOKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchspucken; sich öfters und leise sehen lassen. *...SPONSEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchstäuben, - bauschen, durch Bauschen abnutzen. *...SPOTTEN, *o. w.* fort-, durchspotten, - spötteln.

DOORSPRAAK, *v.* Vorspiel eines Orgels, *o.* *...SPREIDEN, *b. w.* ausstrecken über... *...SPREKEN, *o. w.* fort-, durchreden (die Zeit); durch (etwas hin) reden, -sprechen; (171) fortspielen (vom Orgel). *...SPRINGEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) springen, davon springen; zersprengen, bersten, durch springen zerbrechen u. s. w. *...SPOKKELEN, *o. w.* fortfahren Späne zu sammeln (im Walde); die Zeit damit zubringen. *...SPRUITEN, *o. w.* fortsprossen. *...SPUGEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) speien. *...SPUITEN, *v.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, (etwas hin) spritzen. *...STAAN, *o. w.* *(onr.)* (eine Zeit) hindurch stehen bleiben; (203) alle Segel loslassen; durch Stehen verwunden, - abnutzen. —, *b. w. fig.* ausstehen; *hij zal die pijn niet kunnen* —, er wird diesen Schmerz nicht ertragen können. *...STAMELEN, *v. w.* fort-, durchstammern, - stottern. *...STAMPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) stampfen, - stossen; durch einander stampfen; durch Stampfen verwunden. *...STAPPEN, *o. w.* fort-, durchstapfen, fortgehen u. s. w. *...STAPELEN, *o. w.* fortfahren auf zu stapeln. *...STEIGEREN, *o.* en *b. w.* fortfahren Gerüste aufzuschlagen; - sich zu bäumen (von Pferden); (etwas) dadurch zerbrechen. *...STEKEN, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fortfahren zu stecken, durch (etwas hin) stecken; durchstecken; - stechen, - stossen, - löchern; durchstechen, tödten; (12) heften; *een draad door eene naald steken*, einen Draht einfädeln; *eenen dijk* —, einen Deich durchstechen, - graben; *doorgestoken werk*, durchgebrochene Arbeit; *fig. eene doorgestokene zaak*, eine (heimlich) verabredete Sache. *...STEKING, *v.* das Durchstechen (in allen Bed.) u. s. w.; zie DOORSTEKEN. *...STELEN, *o. w.* *(ong.)* fort-, durchstehlen. *...STEMMEN, *o. w.* fort-, durchstimmen. *...STEMPELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchstämpeln, (etwas) durch stämpeln abnutzen. *...STENEN, *o. w.* fort-, durchseufzen (eine Zeit). *...STEVENEN, *o. w.* fort-, durchsteuern (nach einem Ort). *...STIJGEN, *o. w.* *(ong.)* fort-, durchsteigen (eine Zeit); durch (etwas hin) steigen. *...STIJVEN, *o. w.* *(ong.)* fort-, durchsteifen, - stärken (die Wäsche). *...STIKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchsticken. *...STINKEN, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, durchstinken; mit Stank erfüllen. *...STORIJEN, *o. w.* fort-, durchschäkern. *...STOFFEN, *o. w.* fort-, emsig-, durchstäuben, -kehren. *...STOKEN, *dw.* zie DOORSTEKEN. —, *o.* en *b. w.* fortfahren das Feuer anzumachen, - Brennstof in den Ofen zu werfen; (etwas) durch das Feuer durchlöchern. *...STOLLEN, *o. w.* fortfahren zu gestehen, - zu gerinnen. *...STOMMELEN, *o. w.* fortfahren Geräusch zu machen. *...STOMPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchstossen (mit den Fausten); durch (etwas hin) stossen (mit den Fausten). *...STOOTEN, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fortfahren, zu stossen; durchstossen, durch stossen eröffnen, - offenschlagen, -zerbrechen, - löchern; zie DOORSTEKEN. *...STOPPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) -, fleissig stopfen, - stossen, - treiben. *...STORMEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch-

stürmen; etwas durch stürmen zerbrechen, - einschlagen; *fig.* forttoben, - zanken. *...STORTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchstürzen, - fallen, - schütten, - giessen. *...STOVEN, *o. w.* fort-, durchkochen. *...STRAFFEN, *o. w.* fort-, durchstrafen. *...STRALEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) strahlen, - scheinen, - blitzen; *de zon straalt door de wolken*, die Sonne bricht durch die Wolken; *fig. het bloed doorstraalt de aderen*, das Blut wallt durch die Adern. *...STRALING, *v.* das Durchstrahlen; Umlauf (des Bluts), *m.*; (34) Reinigung, Abführung, *v.* *...STREPEN, *b.* en *o. w.* aus-, durchstreichen, -streifen; fortfahren Linien (Streife) zu machen. *...STRIJKEN, *o.* en *b. w.* *(onr.)* fortfahren zu streichen, - zu bügeln; durchstreichen, - bügeln (eine Zeit); durch streichen -, durch bügeln abnutzen u. s. w.; *een woord —*, ein Wort ausstreichen; *fig.* davon laufen. *...STRIKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchflechten, - stricken; durch flechten entzwei brechen. *...STROOIJEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu streuen; durch (einander, etwas hin) streuen; - mischen. *...STROOMEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchströmen; durch die Gewalt des Stroms zerbrechen. - öffnen. *...STROOPEN, *o. w.* fort-, durchwildern, wildschiessen ohne Erlaubniss, - plündern, - marodiren; fortfahren Semmeln mit Syrup zu bestreichen. *...STUDEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchstudiren. *...STUIVEN, *w.* *(ong.)* fort-, durch (etwas hin) stauben. *...STUREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchsteuern (ein Schiff); (§) - schicken (einen); *zijnen knecht de gansche stad —*, seinen Knecht die ganze Stadt herumlaufen lassen, - herumschicken. *...STUWEN, *o. w.* fort-, durchstauen, - stapeln. *...SUFFEN, *o. w.* fort-, durchfaseln (wie alte Leute). *...SUIKEREN, *b. w.* fort-, durch und durch zuckern, überzuckern. *...SUKKELEN, *o. w.* fort-, durchsiechen; *fig.* sich irgendwo hindurchschleppen, - mit Mühe hindurcharbeiten.. *...SULLEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchglitschen, - gleiten.

DOORTAPPEN, *o. w.* fort-, durchzapfen, (auf Flaschen ziehen). *...TASSEN, *o. w.* fortfahren aufzuhäufen, durchhäufen. *...TASTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch-, untersuchen, nach-, ausforschen; -greifen, - tasten, - setzen; *fig.* durchsetzen; *het is tijd door te tasten*, es ist Zeit mit Nachdruck zu handeln. *...TEEKENEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchzeichnen (eine Zeit), durch Zeichnen abnutzen, - zerbrechen, - verwunden; *...TELLEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchzählen; durch Zählen verwunden. *...TEREN, *o.* en *b. w.* fort- durchtheeren; fortfahren zu verzehren u. s. w. *...TEUTEN, *o. w.* fort-, durchschwatzen. *...TIEREN, *o. w.* fort-, durchlärmen; fortwachsen, - blühen. *...TIKKEN, *o.* en *b. w.* fortfahren leise -, mit kleinen Schlägen zu klopfen; durch solches Klopfen öffnen, - verwunden. *...TILLEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) heben; durch aufheben verwunden. *...TIMMEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchzimmern; durch zimmern -, - klopfen zerbrechen, - öffnen - verwunden; *een weldoortimmerd huis*, ein stark -, gut gebautes Haus. *...TINTELEN, *o.* en *b. w.* fort- durchscheinen, - glänzen (von Sternen u. s. w.); erstarren, einschlafen (der Fingerspitze u. s. w.); *fig. de treugde doortintelt zijn hart*, die Freude entzückt sein Herz. *...TJILPEN, *o. w.* fort-, durchpipen (von kleinen Vögeln), *...TOBBEN, *o.* en *b. w.* fortfahren sich zu quälen, - zu kummern, die Zeit kümmerlich zubringen. *...TOEREN, *o. w.* fortfahren (durch einen Ort) kleine Spaziergänge (zu Pferde, zu Fusse) zu machen. *...TOGT, *m.* Durchzug, *m.* das Durchziehen. — BRIEFJE, *o.* Geleitzettel, *m.* *...TOLLEN, *o. w.* fortkreiseln, (mit dem Kreisel spielen). *...TONNEN, *o. w.* fortfahren zu füllen (in Tonnen). *...TOOVEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durchzaubern; durch Zaubermittel trennen, - öffnen u. s. w. *...TORNEN, *o.* en *b. w.* (101) forfahren auf zu trennen; durch auftrennen öffnen, - verwunden. *...TOUWEN, *o. w.* fort-, durchgärben (Leder). *...TRAPPELEN, *o. w.* fort-, durchstampfen; zie verder DOORTRAPPEN. *...TRAPPEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) treten; (etwas) öffen -, wund treten; durch einander mischen, - stossen (mit den Füssen); durch und durch treten. *...TRAPTHEID, *v.* Gewandtheit, Schlauheit, *v.* *...TREDEN, *o.* en *b. w.* *(ong.)* fort-, durchtreten, seinen Weg gehen, durchkneten (mit den Füssen); zie verder DOORTRAPPEN. *...TREKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchziehen, - reisen; - marschiren, durch (etwas hin) ziehen, - schleppen, - holen, sich (irgendwo) hindurchdringen; Fleisch durchschlagen (auch von der Dinte); durch Ziehen trennen, - öffnen; durch Zugpflaster) eröffnen; einsaugen, sich vollsaugen (von Schwämmen u. s. w.). *...TREKKING, *v.* das Durchziehen (in

allen Bed.); zie DOORTREKKEN. *...TREUREN, o. w. fort-, durchtrauern. *...TREUSELEN, o. w. fort-, durchtändeln, -zaudern. *...TRILLEN, o. en b. w. fort-, durchtrillern, -beben, -zittern, -vibriren. *...TROEVEN, o. w. (63) fort-, durchtrumpfen. *...TROKKEN, dw. zie DOORTREKKEN. *...TROMMELEN, o. en b. w. fort-, durchtrommeln, durch Trommeln zerbrechen. *...*...TROMPETTEN, o. en b. w. fort-, durchtrompeten. *...TUIMELEN, o. w. fort-, durchtaumeln, durch (etwas hin) taumeln. *...TUINEN, o. w. fort-, durchgärtnern; fortfahren den Garten zu bestellen; (173) fortfahren zu flechten. *...TWIJNEN, o. w. fort-, durchzwirnen. *...TWISTEN, o, w. fort-, durchzwisten, -streiten, -zanken.

DOORVAART, v. das Durchfahren, Durchfahrt, -fuhre, v.; (203) Fahrwasser, Seegat, o. *...VALLEN, o. en b. w. (ong.) durch (etwas hin) fallen, -stürzen; durch fallen zerbrechen, -verwunden. *...VANGEN, o. w. (ong.) fort-, durchfangen (eine Zeit). *...VAREN, o. en b. w. (ong.) fort-, weiter-, durchfahren; durch (etwas hin) fahren; durch Fahren zerbrechen, -abnutzen. *...VASTEN, o. w. fortfahren zu fasten; durchfasten (eine Zeit). *...VECHTEN, o. en b. w. fort-, durchfechten; *zich* —, sich durchfechten, -schlagen, sich durch den Feind hinschlagen. *...VEGEN, o. en b. w. fort-, durchfegen, emsig fegen, -kehren, -stäuben; durch Fegen abnutzen; *fig. iemand* —, einen schelten, -bestrafen. *...VELLEN, o. w. fort-, durchfüllen (Bäume). *...VERWEN, o. en b. w. durchfärben, -malen, durch und durch färben. *...VIJLEN, o. en b. w. fort-, durch (etwas hin) feilen; (etwas) durch Feilen abnutzen, -zerbrechen. *...VISSCHEN, o. en b. w. fort-, durchfischen. *...VINKEN, o. en b. w. (185) fort-, durch finkeln. *...VLAGGEN, o. w. fort-, durchflaggen. *...VLAKKEN, *...VLEKKEN, o. w. fort-, durchflecken, Flecken machen, -geben, fleckig werden. *...VLAMMEN, o. w. fort-, durchflammen, -lodern; durch (etwas hin) flammen. *...VLECHTEN, o. en b. w. fort-, durchflechten. —ING, v. das Durchflechten; (106) Gewebe, o, *...VLEIJEN, o. en b. w. fort-, durchschmeicheln. *...VLIEDEN, o. w. (ong.) fort-, weiter-, durchfliehen, entfliehen. *...VLIEGEN, o. en b. w. (ong.) fort-, weiter-, durch (etwas hin) fliegen; durch Fliegen zerbrechen, -öffnen, -verwunden. *...VLIETEN, o. w. (ong.) fort-, durchfliessen, -strömen, *...VLIJEN, o. en b. w. etwas sanft durchstossen. *...VLIJMEN, b. w. mit einer Lanzette eröffnen; *fig.* durchschneiden; *het wee doorvlijmt zijn hart*, der Schmerz durchbohrt sein Herz. *...VLOEIJEN, o. w. fort-, weiter-, durchfliessen, -strömen, -schlagen (vom Papier); durch (etwas hin) fliessen; *fig.* aus dem Gedächtniss kommen, -verlieren. *...VLOEKEN, o. w. fort-, durchfluchen (eine Zeit). *...VLOEREN, o. w. fort-, durchpflastern, fortfahren mit Platten auszulegen. *...VLOTTEN, o. w. fort-, durchflössen, -schwemmen (von Holz). *...VLUGTEN, o. w. fort-, durchfliehen. *...VOCHTEN, b. w. durchfeuchten. *...VOEDEN, b. w. durchfüttern, -mästen. *...VOED, dw. en b. n. durchfüttert, wohl ernährt, -gemästet. *...VOER, m. Durchfuhre, -fahrt, v. Transit, m.; (33) *regten van* —, Passier-, Transitgebühr, v. —EN, b. w. fort-, durchführen, -bringen, -leiten. —, o. en b. w. fortfahren Vögel zu fangen, eine Zeit damit zubringen. *...VOLLEN, o. w. (28) fort-, durchwalken. *...VOLGEN, b. w. (einem) durch (einen Ort hin) folgen. *...VOUWEN, o. en b. w. fort-, durchfalten, -falzen; (eine Zeit) durch Falten abnutzen, -löckern. *...VRAGEN, o. w. (ong.) fort-, durchfragen, mit Fragen zubringen. *...VRETEN, o. en b. w. (ong.) fort-, durchfressen, -beissen, -beizen. *...VRIEZEN, onp. en b. w. (ong.) fort-, durchfrieren; durch die Forst zerbersten. *...VRIJEN, o. w. fort-, durchfreien (um ein Mädchen). *...VUREN, o. w. fort-, durchfeuern.

DOORWAADBAAR, b. n. durchwatbar.

DOORWAAIJEN, o. en b. w. (ong.) fort-, durchwehen; durch (etwas hin) wehen; (etwas) durch Wehen zerbrechen, -öffnen; *fig.* aus dem Gedächtnisse vergehen; -verlieren. *...WACHTEN, o. w. fortwährend warten, -erwarten. *...WADEN, o. en b. w. das Durchwaten (eines Flusses); fortsetzen; durch (einen Fluss u. s. w.) waten. *...WAKEN, o. en b. w. fort-, durchwachen. *...WANDELEN, o. en b. w. den Spaziergang fortsetzen; fort-, durchspazieren, -wandeln; durch Spazieren abnutzen; -verwunden; *fig.* mit seinen Gedanken (einen Raum) durchwandern.

DOORWARM, b. n. sehr warm, -heiss; durch und durch geheizt. *...WARMEN, b. w. fort-, durchwärmen, -heizen. *...WASEMEN, o. en b. w. fortfahren auszudünsten, -auszuduften;

etwas mit Dünsten erfüllen. *...WASSCHEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, emsig-, durchwaschen; durch Waschen abnutzen, -löchern u. s. w. *...WASSEN, *o. w. (ong.)* fort-, durch (etwas hin) wachsen; — *vleesch*, durchwachsenes Fleisch. *...WATEREN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) harnen, -pissen; fort-, durchwässern, -begiessen, -befeuchten; *doorwaterd hout*, durchwässertes Holz (das gehörig vom Wasser durchdrungen ist); zie VERWATERD. *...WEDDEN, *o. w.* fort-, durchwetten. *...WEEKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchweichen, weich werden; ganz weich machen, *met wijn* —, mit Wein tränken (ein Fass). ...ING, *v.* das Durchweichen. *...WEGEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchwägen; durch Wägen abnutzen u. s. w. *...WEIDEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu mästen, -zu ziehen (das Vieh); fort-, durchweiden, (eine ganze Ebene) abweiden. *...WELKEN, *o. w.* fortfahren zu verwelken. *...WENKEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu grüssen, -zu winken. *...WENSCHEN, *o. w.* fortfahren zu wünschen. *...WENTELEN, *o.* en *b. w.* fortfahren zu wälzen, -zu rollen; -sich (durch einen Raum u. s. w.) zu wälzen. *...WERKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) arbeiten, gehörig arbeiten; durchkneten (den Teig, den Thon u. s. w.); durchweben, -wirken; *met goud en zilver doorwerkt*, mit Gold und Silber durchwirkt. *...WERVEN, *o. w.* fort-, durchwerben. *...WERPEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durch (etwas hin) werfen, durch Werfen zerbrechen, -öffnen. *...WETTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchwetzen, -schleifen; durch Wetzen abnutzen. *...WEVEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) weben; durchweben, -wirken (mit Seide u. s. w.); *fig.* erfüllen (mit Kummer, mit Wiederwärtigkeiten). *...WEZEN, *o. w. (onr.)* zie DOORZIJN. *...WIEDEN, *o.* en *b. w.* (2) fort-, durchgäten; durch Gäten abnutzen u. s. w. *...WIEGEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchwiegen; durch Wiegen abnutzen, -zerbrechen. *...WIJKEN, *o. w. (ong.)* fortfahren zu weichen, -sich zurückzuziehen; durch (einen Ort hin) weichen. *...WIJZEN, *b. w. (ong.)* fort-, durch (etwas hin) zeigen, -weisen, -bringen, -führen. *...WILLEN, *o. w.* fort-, durchwillen, sich hindurchschleichen wollen. *...WINDEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durchwinden, -wickeln; durch (Ab-, Auf-) winden od. wickeln abnutzen, -verwunden. *...WINNEN, *o. w.* fort-, fahren zu gewinnen; durchgewinnen (eine Zeit). *...WIPPEN, *o. w.* fort-, durchschaukeln, -wippen; (durch etwas hin) entschlüpfen. *...WISSCHEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchwischen, -fegen; ausstreichen. *...WITTEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchweissen. *...WOEDEN, *o. w.* fort-, durchwühlen. *...WOEKEREN, *o. w.* fort-, durchwuchern. *...WOELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch (etwas hin) wühlen; (in die Erde hineinwühlen; durch Wühlen abnutzen, -löchern, (ook *fig.*). *...WONDEN, *b. w.* durch und durch verwunden, -treffen, (ook *fig.*). *...WONEN, *o. w.* fortwährend (irgend) wohnen. *...WORMEN, (WURMEN), *o. w.* fortfahren schwer und mühselig zu arbeiten; *hij blijft al maar* —, er arbeitet immer fort. *...WORSTELEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchringen, sich durcharbeiten; *eenen weg* —, einen mühsamen Weg begehen; *fig. moeijelijkheden* —, Schwierigkeiten-, Hindernisse überwinden. *...WORTELEN, *o. w.* fort-, durch (etwas hin) wurzeln, fortfahren sich einzuwurzeln. *...WRIJVEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durchreiben; durch Reiben abnutzen, -zerbrechen. *...WRIKKEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchwanken; durch (etwas hin) rudern; durch Rudern zerbrechen, -verwunden. *...WRINGEN, *o.* en *b. w. (ong.)* fort-, durchringen; auswinden (die Wäsche); (etwas) durch Ringen zerreissen, -zerbrechen, -verwunden. *...WROCHT, *dw.* en *b. n.* wohlausgearbeitet, gut durchdacht; *eene* —*e verhandeling*, eine wohlausgearbeitete-, gelehrte Abhandlung. *...WROETEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchwühlen, -graben; durch (etwas hin) wühlen, durch Wühlen löchern (von Insekten u. s. w.). *...WROKKEN, *o. w.* fortfahren Hass od. Rache zu brüten. *...WURMEN, *o. w.* zie DOORWORMEN.

DOORZAAIJEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchsäen; durch (etwas hin) säen; *fig.* be-, übersäen. *...ZAGEN, *o.* en *b. w.* fort-, durch-, entzwei sägen; durch Sägen abnutzen, -verwunden; *fig.* durchkratzen (auf der Violine u. s. w.). *...ZAKKEN, *o. w.* fortfahren in Säcke zu thun, sich (durch etwas hin) lenken, zusammen-, einsinken. *...ZAKKING, *v.* das Einstürzen u. s. w. *...ZALVEN, *o.* en *b. w.* fort-, durchsalben, durch und durch mit Salb einreiben, -balsemen; zie ZALVEN. *...ZEEPEN, *o. w.* fortfahren zu seifen, durch-, emsig-, gehörig seifen. *...ZEEVEREN, *o.* en *b. w.* fort-,

durchgeifern (von Kindern). *...ZEGELEN, o. en b. w. fort-, durchsiegeln, -stämpeln; durch Siegeln zerbrechen u. s. w. *...ZEILEN, o. en b. w. fort-, durch (etwas hin) segeln; durch Segeln abnutzen, -zerbrechen. *...ZENDEN, o. en b. w. fort-, weiter-, durchsenden, -schicken; *iemand de stad* —, einen die Stadt herumlaufen lassen. *...ZETTEN, o. en b. w. fortfahren zu setzen, (ook 13); durch (etwas hin) setzen, -stellen; *fig.* (eine Sache) durchsetzen, -treiben; mit Ungestüm vorwärts gehen, sich beeilen. *...ZIEN, o. en b. w. (*onr.*) fortfahren zu sehen; durch (etwas hin) sehen; (etwas) flüchtig durch-, übersehen, -lesen; *fig.* durchsehen, begreifen, fassen, durchschauen. *...ZIFTEN, o. en b. w. fort-, durch (etwas hin) sieben, -seihen; durch Sieben abnutzen, -zerbrechen.

DOORZIGT, o. das Durch-, Einsehen; Durchsicht; *fig.* Untersuchung, Prüfung, v. das Fassen; *een man van veel* —, ein Mann von tiefeindringendem Verstand. *—BAAR, *—IG, b. n. durchsichtig, -scheinend. *—IGHEID, v. Durchsichtigkeit, v. *—KUNDE, v. (104) Durchsichtslehre, Dioptrik, v.

DOORZIJGEN, o. en b. w. *(ong.)* fortfahren zu sinken, -zu fallen; durchseigen (von Flüssigkeiten); *hij zeeg door den stoel heen ter aarde*, er sank durch den Stuhl hin auf die Erde. *...ING, v. das Durchsinken, Durchseihen u. s. w. *...ZIJN, o. w. durch-, (gelöchert) sein, (irgendwo hin) durchsein. *...ZIJPELEN, *...ZIJPEN, o. w. fort-, durch (etwas hin) seigen, -triefeln, -tröpfen, -träufeln, -dringen. *...ZINGEN, o. en b. w. *(ong.)* fort-, durchsingen (eine Zeit). *...ZINKEN, o. w. *(ong.)* fort-, durch (etwas hin) sinken. *...ZITTEN, o. en b. w. *(onr.)* fort-, durchsitzen, durch Sitzen abnutzen, -zerbrechen, -verwunden. *...ZOEKEN, o. en b. w. *(onr.)* fort-, weiter-, durchsuchen; *fig.* untersuchen, ausforschen; zie ONDERZOEKEN. *...ZOEKING, v. Durchsuchung, das Forschen u. s. w. zie ONDERZOEK. *...ZOEKER, m. *...ZOEKSTER, v. Durchsucher, m. -inn, v. *...ZONDIGEN, o. w. fort-, durchsündigen (eine Zeit). *...ZOGEN, b. w. fortfahren zu stillen, -zu säugen (ein Kind). *...ZORGEN, o. w. fort-, durchsorgen; fortwährend besorgt sein. *...ZOUTEN, b. w. fort-, durchsalzen; durch und durch salzen. *...ZUCHTEN, o. w. fort-, durchseufzen (eine Zeit). *...ZUIGEN, o. en b. w. *(ong.)* fort-, durch-, aufsaugen; fliessen (vom Papiere); durch saugen abnutzen, -verwunden. *...ZUIPEN, o. w. *(ong.)* fort-, durchsaufen. *...ZULLEN, o. w. fort-, durchsollen, -müssen; *het zal en moet er door*, es soll und muss hindurch, (ook *fig.*). *...ZULTEN, o. en b. w. fortfahren einzusäuern, -zu marinieren, -zu würzen; *fig.* erfüllt, ausgefüllt. *...ZWABBEREN, o. w. fort-, durchschwabbern. *...ZWACHTELEN, o. en b. w. fortfahren zu verbinden; durchverbinden (eine Wund). *...ZWAVELEN, o. w. fort-, durchschwefeln; durch und durch schwefeln. *...ZWEEPEN, o. en b. w. fort-, durchpeitschen; durch peitschen abnutzen, -zerbrechen, -verwunden. *...ZWEETEN, o. en b. w. fort-, durchschwitzen, -schweissen, durch und durch schwitzen. *...ZWELGEN, o. w. *(ong.)* fort-, durchschwelgen, -schlucken, -zechen; (die Zeit) in Wollust zubringen. *...ING, v. das Durchschwelgen; (34) das Verschlucken. *...ZWEMMEN, o. en b. w. *(ong.)* fort-, durch (etwas hin) schwimmen. *...ZWELLEN, o. w. *(ong.)* fort-, durchschwellen. *...ZWEREN, o. en b. w. fort-, durchschwören (mit Eiden bekräftigen); fort-, durch (etwas hin) schwören; sich mit Geschwüren, -mit Schwören überdecken; durch Schwören sich öffnen, -wund werden. *...ZWERMEN, o. w. fort-, durchschwärmen, (in Schwärmen fliegen, wie Mücken u. s. w.), in Haufen durchwandern. *...ZWERVEN, o. w. *(ong.)* fort-, durchirren, -streifen, -laufen. *...ZWETSEN, o. w. fort-, durchschwatzen, -plaudern, fortfahren gross zu thun, -sich zu rühmen. *...ZWEVEN, o. w. fort-, durch (etwas hin) schweben, -fliegen, -flattern. *...ZWIEREN, o. w. fortfahren zu schweben, -sich tanzend zu bewegen; durch (etwas hin) flattern; fortfahren (die Nächte) in Schwelgereien zuzubringen u. s. w. *...ZWIJGEN, o. w. fortwährend schweigen; durchschweigen (eine Zeit). *...ZWOEGEN, o. w. fortfahren hart zu arbeiten, ohne Ruhe durcharbeiten.

DOOS, v. Dose, Büchse, Schachtel, v.; *eene bordpapieren* —, eine Dose-, Schachtel von Pappendeckel; *eene spanen* —, eine holzerne Dose; (5) *eene blikken* —, eine Schwefelbüchse; *fig.* Verstand, m. Durchsicht, v. Scharfsinn, m.

DOOVE, m. en v. der Taube, die taube Frau. *—N, b. w. zie UITDOOVEN; *fig.* trüben, (einer Sache) den Glanz rauben.

*...VIGHEID, *v.* zie DOOFHEID. *...VING, *v.* zie UITDOOVING.

DOOZENKRAAM, *v.* Dosen-, Schachtelbude, *v.* -kram, *m.* *...KRAMER, *m.* Dosen-, Schachtelkrämer, *m.* *...MAKER, *m.* *...MAAKSTER, *v.* Dosen-, Schachtelmacher, *m.* -inn, *v.* *...SCHILDER, *m.* Dosenmaler, (der Dosen bemalt), *m.*

DOP, *m.* Schale, Hülse; (203) Compasshütchen, *o.* Hohlmeissel, *m.*; *eijeren uit den —*, weichgesottene Eier, Eier in der Schale; *fig. hij komt pas uit den —*, er ist kaum aus dem Ei gekrochen, -ist noch blutjung; *spr. een half ei is beter dan een ledge —*, es ist besser ein Theil zu haben als gar nichts. *—JES, *o. mv.* kleine Schalen, *v. mv.*; kleine Brille, *v.* Augenglas (für kleine schielenden Kinder), *o.* —SPEL, *o.* Taschenspiel, *o.* *—PEN, *b. w.* schälen, ausschälen; (203) ausmessen (ein Schiff). *—PER, *m.* *—STER, *v.* Ausschäler, *m.* -inn, *v.*; (203) Ausmesser, *m.*

DOR, *b. n.* en *bijw.* dürre, trocken, dorr; *fig.* mager, arm, unfruchtbar; undankbar, kalt, gleichgültig, kühl; auf kalte-, gleichgültige Art. *—ACHTIG, *b. n.* ein weinig dürre, -mager u. s. w.

DOREN, *m.* zie DOORN.

DORHEID, *v.* Dürre, Trockenheit, Unfruchtbarkeit; *fig.* Kaltsinnigkeit, Gleichgültigkeit, *v.*

DORISCH, *b. n.* dorisch; (18) *de —e orde*, die dorische Bauart.

DORP, *o.* Dorf, *o.* *—ACHTIG, *b. n.* dorfartig; *fig.* bäuerisch. *—BEWONER, *m.* Dorfbewohner, Bauer, *m.* *—BRUILOFT, *v.* Dorf-, Bauernhochzeit, *v.*

DORPEL, *m.* (18) Schwelle, Thürschwelle, *v.*; *fig.* Princip, erster Anfang, *m.*

DORPELING, *m.* en *v.* zie DORPBEWONER en DORPBEWOONSTER.

DORPERHEID, *v.* (*w. g.*) Rohheit, Unhöflichkeit, Plumpheit, *v.*

DORPGEESTELIJKE, *m.* Dorfgeistlicher, *m.* *...HERBERG, *v.* Dorfschenke, -herberge, *v.* *...HUIS, *o.* Dorfwohnung, *v.* -haus, Gerichtsamt (des Dorfes), *o.* *...JE, *o.* Dörfchen, *o.* *...KERK, *v.* Dorfskirche, *v.* *...KERMIS, *v.* Dorfsmesse, *v.* Jahresfest, *o.* Jahrmarkt eines Dorfes, *m.* *...KLOK, *v.* Dorfglocke, *v.* *...LAND, *o.* Dorfland, Grundstück das zu einem Dorf gehört, *o.* *...LIEDEN, (§) *...LUIDEN, *m. mv.* Dorfleute, Bauern, *mv.* *...MEISJE, *o.* Dorf-, Bauermädchen, *o.* *...PREDIKANT, *m.* Dorf-, Landprediger, *m.* *...PRIESTER, *m.* Dorfpriester, -pfarrer, *m.* *...RECT, *o.* Dorfrecht, *o.*

DORPSCH, *b. n.* en *bijw.* dörfisch, dorfmässig.

DORPSCHOOL, *v.* Dorfschule, *v.* *—MEESTER, *m.* Dorfschulmeister, -lehrer, -magister, *m.* *...SCHOUT, *m.* Dorfschulz, -schultheiss, *m.* *...SCHUIT, *v.* Dorfschiff, *o.*

DORPSHEER, *m.* Dorf-, Landherr, *m.* *...HUIS, *o.* gemeine Wohnung eines Dorfes, *v.*; Gemeindehaus, *o.*

DORPSPEELMAN, *m.* Dorfmusikant, *m.*

DORPSWIJZE, *bijw.* auf dörflicher-, bäuerischer Art od. Weise.

DORREN, *o. w.* dürre-, trocken werden, austrocknen, verwelken. *...ING, *v.* das Dürre werden u. s. w.; zie DOREN.

DORSCHEN, *b. w.* (2) dreschen; *fig. hooi —*, über Kleinigkeiten sich herumzanken. *...ER, *m.* Drescher, *m.* *...ING, *v.* das Dreschen. *...SCHUUR, *v.* Dreschscheune, *v.* *...TIJD, *m.* Dreschzeit, *v.* *...VLEGEL, *m.* Dreschflegel, *m.* *...VLOER, *m.* Dreschdiele, -tenne, *v.* *...WAGEN, *m.* Dreschmaschine, *v.*

DORST, *m.* Durst, *m.*; (34) Polydipsie, *o.* heftiger Durst, *m.*; *fig.* heftige Begierde, *v.*; *ik heb —*, mich dürstet, es dürstet mich; *— verwekken*, Durst machen; *den — lesschen*, den Durst stillen, -löschen. *—EN, *o.* en *onp. w.* dürsten, Durst haben; *fig.* verlangen, sich sehnen; *naar bloed —*, nach Blut dürsten. *—IG, *b. n.* en *bijw.* dürstig; *fig.* begierig; *hij is altijd —*, er hat immer Durst, er liebt sehr die Flasche. —HEID, *v.* Durst, *m.* Durstigkeit; *fig.* Begierde, *v.* *—VERSLAAND, *b. n.* durststillend.

DOS, *m.* Kleider, *o. mv.* Gewand, *o.* Gewänder, *mv.* Zierath, *o.*; *fig. de — der velden*, der grüne Teppich, das Gras. *—SEN, *b. w.* zie UITDOSSEN.

DOSIS, *v.* Dosis, *v.* Arzeneimass, *o.* (ook *fig.*).

DOT, *v.* verwirrter Bündel Garn, *m.*; kleines Saugebündelchen (der Kinder), *o.*; *fig. mijn —! mijn —je!* mein Liebchen! mein Schätzchen!

DOUW, *m.* Stoss, Schlag, Druck, *m.* *—EN, *b. w.* stossen, schlagen, drücken, puffen; *fig. iemand iets in de hand —*, einem etwas (heimlich) in die Hand stecken; zie DUWEN.

DOZIJN, *o.* Dutzend, *m.*; *twaalf — (een gros) knoopen*, zwölf Dutzend Knöpfe; *bij het — verkoopen*, dutzendweise verkaufen; *— goed, — waren, — werk*, Ballen-, (schlechte) Waaren; gemeines Zeug. *—DICHTER, —SCHRIJVER

—SCHILDER, *m.* Poetaster, schlechter Dichter; -Schriftsteller, -Maler u. s. w., *m.* *—WERKER, *m.* der nur zu Dutzenden arbeitet, -Arbeit annimmt (wie Knöpf- und Löffelmacher u. s. w.).

DRA, *bijw.* bald, baldig, alsbald, geschwind; *zoo — als*, so bald...; *zoo — mogelijk*, möglichstbald, am geschwindesten.

DRAAD, *m.* Draht, Faden, *m.* Fiber, *v.* Nerve, Sehne, Faser, *v.*; (79, 93 en 147) Faden; (5) Schraubengang; (111) Drath, Formdrath, *m.*; *fig.* Reihe, Folge, *v.* Zusammenhang (einer Rede), *m.*; *voor den — komen*, sich zeigen, seine Meinung sagen; *den — verliezen*, den Zusammenhang verlieren, -vergessen. *—BANK, *m.* (26) Drahtbank, *v.* *—BUS, *v.* *—IJZER, *o.* (26) Zieheisen, *o.* *—HOUDER, *m.* Fasenhalter, *m.* *—KOGEL, *m.* (5) Drahtkugel, *v.* *—NAGEL, *m.* (5) Pariser-Stifte, *v.* *—SCHUIJER, *m.* (155) Drahtbürste, *v.* *—TREKKER, *m.* Drahtzieher, *m.* Werkzeug dazu, *o.* —IJ, *v.* Drahtzieherei, *v.* —SPLAATS, *v.* Drahtzieher-Werkstatt, *v.* *—VORMIG, *b. n.* drahtförmig. *—WERK, *o.* (45) Drahtarbeit, *v.* -werk, *o.* *—ER, *m.* Drahtarbeiter, *m.* *—WINKEL, *m.* Drahtbude, *v.* -laden, *m.*

DRAAGBAAR, *v.* Tragbahre, Trage, *v.* —, *b. n.* en *bijw.* tragbar, anziehbar, brauchbar (von Kleidern). *...BAK, *m.* Tragkasten, -napf; (95) Kalktrog; Ständer, *m.* Gelte, *v.* *...BALK, *m.* (168) Tragebalken, Kaminträger, *m.* *...BAND, *m.* Tragband, Gürtel, *m.* Wehrgehenk, *o.* Hosenträger; (168) Tragband, *m.* —MAKER, *m.* Tragband-, Gürtelmacher, *m.* *...BOOM, *m.* Trag-, Well-, Hebebaum, *m.* *...HEMEL, *m.* Trage-, Thronhimmel, *m.* *...KORF, *v.* Tragkorb; (205) Salzkorb, *m.*, *...LOON, *o.* Traglohn, *m.* *...RIEM, *m.* Tragriemen, Hause-, Trageriemen, *m.* *...SPAAK, *m.* Hebebaum, *m.* -stange, *v.* *...STEEN, *m.* (95) Tragstein, *m.* *...STER, *v.* Trägerinn, *v.* die trägt. *...STOEL, *m.* Tragstuhl, -sessel, *m.* Sänfte, *v.* *...ZADEL, *m.* Tragsattel, *m.* *...ZEEL, *o.* zie HENNEPZEEL.

DRAAI, *m.* das Drehen, Wendung; Biegung; (§) Maulschelle, *v.* Schwung, *m.*; *de — eener straat*, die Ecke-, Wendung einer Strasse. *—BALK, *m.* (168 en 193) Drehbalken, Schleusenschwängel, *m.* *—BANK, *v.* Drehbank, Hohldocke, *v.* Dockenstock, *m.* *—BAS, *v.* (203) Drehbasse, *v.* *—BEITEL, *m.* Drehmeissel, *m.*; *holl —*, Hohleisen, *o.* *—BOOM, *m.* Drehbaum, *m.* -kreuz, *o.* -schwängel, *m.* *—BORD, *o.* Drehbrett, Glücksrad, *o.* *—BRUG, *v.* Drehbrücke, *v.* *—HOUT, *o.* Drehholz, Holz zum Drehen, *o.* —JE, *o.* Drehmühlchen, -rädchen, *o.* *—JER, *b.* en *o. w* drehen, winden, wenden, kehren; drechseln; spinnen (zu Seilen); (118) ausbessern (auf der Drehscheibe); drehen, (ook 203); sich wälzen, -kehren, -wenden, herumdrehen; zaudern, trändeln, keine Eile machen, ausbleiben; *fig. iemand —*, einen hinters Licht führen, einem etwas anbinden; *hij draait het rad*, er ist am Gipfel, er lenkt alles nach seinem Willen; *zich — en wenden*, sich wenden und kehren, sich in allen Richtungen krümmen; *de wind draait*, der Wind drehet sich; *mijn hoofd draait mij*, der Kopf schwindelt mir, mir schwindelt. *—JER, *m.* Dreher, Drechsler; (203) Dreher; (§) Lügner, Betrüger, Zauderer; Heuchler, *m.* —IJ, *v.* das Drehen; Lüge, Ausflucht, *v.* Betrug, *m.*; *zich met —en ophouden*, mit Lügen umgehen, Ausflüchte suchen. *—JING, *v.* das Drehen u. s. w. Wendung, *v.*; Schwindel (des Kopfes), *m.* Umdrehung; (120 en 121) Wendung; (76) Verdrehung, *v.* *—KOLK, *m.* Schlund, Wasserwirbel, Abgrund; *fig.* (25) Charybdis, *m.* *—KONST, *—KUNST, *v.* das Drechslen, Drechslerkunst, *v.* *—KOOI, *v.* Drillkäfig, *m.*; (118) Drehgestell, *o.*; (123) Drillhäuschen, *o.* Driller, *m.* *—ORGEL, *v.* Drehorgel, Amsel-Orgel, *v.* *—RAD, *o.* (172) Drehrad, *o.* *—REEP, *m.* (203) Drehreep, *o.* *—SCHIJF, *v.* (24 en 118) Drehscheibe, *v.* *—SLIJPSTEEN, *m.* drehender Schleifstein, -Mühlenstein, *m.* *—SPIL, *v.* Mühlen-Stangewelle, *v.* *—SPIT, *o.* Bratspiess, Bratenwender, *m.*; (203) Walze, *v.* *—STEL, *o.* Drehgestell, *o.* *—STOK, *m.* Drehstock; (138) Drehknüppel, *m.* *—TOL, *m.* —LETJE, *o.* Drehwürfel, *m.* Doppelwürfel, *m.* *—WERK, *o.* Drechsler-Arbeit, *v.* Drehwerk, *o.* *—WIND, *m.* Wirbelwind, *m.* *—ZAAG, *v.* Drehsäge, *v.*

DRAAK, *m.* Drache, (in allen Bed.); (ook 157) Schlange, *v.*; *fig.* böser Mensch, *m.* böses Weib, *o.* böser Geist, Teufel, *m.*; *den — met iemand steken*, einen zum Besten haben; zie VLIEGER.

DRAB, DRABBE, *v.* Hefen, Satz, Bodensatz, *m.* *—BIG, *b. n.* en *bijw.* trübe, schlammigt; (34) trüb. —HEID, *v.* Trübe, *o.* Trübheit, Unlauterkeit, *v.*

Dradig, *b. n.* faserig, schmicht; (76) * pelzicht.

Drachma, *o.* (4) Drachma; Quentchen (Gewicht), *o.*

Draf, *m.* Trab, Trott, *m.*; *een paard in den — brengen*, ein Pferd im Trabe bringen; (133) An-, Bodensatz; Draf, ausgesottener Malz (der Bierbrauer), *m.*

Dragant, *v.* (76) Tragant, *m.*

Dragelijk, *b. n.* erträglich, zu ertragen.

Dragen, *b.* en *o. w.* tragen, ertragen, führen; schwanger-, trächtig sein; *fig.* leiden, dulden, ertragen, bringen (Zeugniss); nähren (Hass); tragen (Früchte); (48) eitern; (168) in Gleichgewicht sein; *op het hoofd —*, auf dem Kopfe tragen; *dit schip draagt 150 ton*, dieses Schiff trägt 150 Tonnen (Last); *zich —*, zie **Gedragen**; *iets in (naar) eene andere plaats —*, etwas nach einem-, in einen andern Ort tragen, -bringen; *iemand ter aarde —*, einen beerdigen, -zu Grabe tragen; *fig. elk draagt zijn kruis in deze wereld*, jeder hat sein Leiden auf dieser Welt; *iemand op de handen —*, einen auf den Händen tragen; *haat —*, Hass nähren, -brüten; *zijne jaren wel —*, ein schönes Alter haben, noch frisch aussehen; *den naam —*, den Namen tragen; *de schuld —*, (eines Andern) Schuld tragen; *de zuilen — het gewelf*, diese Säulen stützen das Gewölbe; *eene zaak dragende houden*, eine Sache in die Länge ziehen. —, *o.* das Tragen, Tracht, *v.*; (76) Wuchs, *m.* *...**er**, *m.* Träger, Sack-, Last-, Leichenträger, *m.*

Dragon, *v.* (76) Dragun, Kaisersalat, *m.*; (Degen) Quaste, *v.* *—**der**, *m.* Dragoner, Reiter, *m.*

Dragt, *v.* Tracht (in allen Bed.); Last, Bürde; (Kleider) Tracht, *v.*; das Trächtigsein, Schwangerschaft, *v.*; die Junge (der Thiere), *o. mv.*; Trägezeit, Trächtigkeit, *v.*; (48) das Eitern; Eiter, *m.*; Augentriefe, -butter; (5) Schussweite, *v.*; (203) das Fassen des Windes (in den Segeln); *fig. eene — slagen*, eine Tracht Prügel; *de geestelijke —*, das (Priester) Ornat; *dat is ieders — niet*, das ist jedes Tragen nicht, diese Kleidertracht ist nicht schicklich für jeder. *—**ig**, *b. n.* en *bijw.* trächtig (in allen Bed.); schwanger; triefend (von Augen), eiterig, eiternd. —**heid**, *v.* Trächtigkeit; Schwangerschaft, Fruchtbarkeit, *v.* *—**lijn**, *v.* (203) Wasserlinie, *v.*

Drakenbloed, *o.* (4) Drachenblut, *o.* *...**boom**, *m.* (104) Drachenbaum, *m.* *...**kop**, *m.* Drachenkopf, (ook 76), *m.* *...**kruid**, *o.* (103) Drachenkraut, *o.* *...**steen**, *m.* (103) Drachenstein, *m.* *...**slang**, *v.* (103) Drachenschlange, *v.*

Draleen, *o. w.* zögern, zaudern, trändlen, trödeln, verschieben. *...**er**, *m.* Zögerer, Zauderer, *m.* *...**ing**, *v.* das Zaudern.

Drang, *m.* das Dringen; Drang, *m.* Gedränge, Menge, *v.*; *fig.* Drang, *m.* Noth, Lust, Lüsternheit, *v.*; zie **Gedrang**. *—**reden**, *v.* dringender Beweisgrund, dringende Ursache, *v.*

Drank, *m.* Trank, *m.* Getränke (in allen Bed.); Arzeneimittel, *o.*; *een paard een — geven*, einem Pferde einen (Arznei) Trank einschütten; *aan den — zijn*, dem Trunke hingegeben sein. *—**hoofd**, *o. fig.* zie **Drinkebroêr**. *—**huis**, *o.* Schenke, *v.* *—**je**, *o.* Tränkchen, (Arznei) Mittel, Getränke, *o.* Medizin, *v.* *—**kelder**, *m.* Branntweinkeller (wo man Branntwein u. s. w. verkauft), *m.* *—**meester**, *m.* Kellner, Kellermeister, Schaffner, *m.* *—**offer**, *o.* (110) Trankopfer, *m.* *—**verkooper**, *m.* *—**verkoopster**, *v.* Branntweinverkäufer, -inn, Schenk, -inn, *m. v.* *—**winkel**, *m.* Schenke, Branntweinbude; (§) Kneipe, *v.*

Dras, *b. n.* morästig, schlammig (von dem Lande). *—**land**, *o.* morästiges-, schlammigtes Land, -Grundstück, *o.* *—**sig**, *b. n.* zie **Dras**.

Draven, *o. w.* traben, den Trab laufen, -gehen; *fig.* schnell-, geschwind laufen. *...**er**, *m.* (128) Traber, der schnell läuft, *m.*

Dravig, *v.* (76) Meersenf, *m.*

Drecht, *v.* *(w. g.)* Durchgang, *m.*

Dreef, *v.* Allee, *v.* Spaziergang, *m.*; Trift, Heerde; *(w. g.)* Furche; Maulschelle, *v.*; (25) Au, *m.* Flur, *v.*; *Neêrlands schoone dreven*, die schönen Fluren der Niederlande; *fig. op zijn — zijn*, munter sein, gut bei Stimme sein (von einem Sänger u. s. w.).

Dreet, *v.* Durchlauf, Durchfall, (§) Schiss, *m.*

Dreg, **Dregge**, *v.* Dreg, Drachenanker; (203) Schiffshaken; (96) Erdräumer, *m.* *—**gen**, *b. w.* (203) anhaken, mit Haken entern; *een verloren anker —*, nach dem Anker fischen. *—**net**, *o.* (182) Schlepp-, Zugnetz, *o.* *—**touw**, *o.* Dregtau, Seil-, Tau eines Schleppnetzes, *o.* —**tjes**, *mv.* (182) Angelleinen, *v. mv.*

Dreigement, *o.* zie **Bedreiging**.

Dreigen, *b.* en *o. w.* drohen (einem), bedrohen (einen); zweifeln, unschlüs-

ig sein, *de muur dreigt in te storten*, die Mauer neigt zum Falle. *—D, *b. n.* drohend, gefährlich. *...ER, *m.* Droher, *m.* *...ING, *v.* Drohung, *v.* zie BEDREIGING.

DREK, *m.* Koth, Dreck, Schlamm, *m.* Unflath, *v.* Mist, Schiss (von Fliegen u. s. w.), *m.*; Unrath; (59) Losung, *v.*; *eerste — van een pasgeboren kind*, Kinderpech; *fig. hij heeft geld als —*, er steckt voll Thaler; *er is — aan den knikker*, es sind garstige Dinge darunter. *—BAK, *m.* zie VUILNISBAK. *—GOOT, *v.* Abfluss, *m.* Gusse, *v.* Rinnstein, *m.* Kloak, *o.* *—HOOP, *m.* Mist-, Dreckhaufen, *m.* *—KAR, *v.* Mist-, Dreckkarren, *m.* *—KIG, *b. n.* kothig, dreckig, schlammig. *—POEDER, *o.* (173) Kothstaub, *m.* *—REUK, *m.* Geruch von Koth, -Mist u. s. w. Gestank, *m.* *—WAGEN, *m.* zie DREKKAR.

DREMPEL, *m.* Schwelle, Thürschwelle, *v.*; (203) Drempel, Pfortdrempel: *fig.* Anfang, *m.* Anfangsgründe (der Wissenschaften u. s. w.), *m. mv.*; *hij moet niet over mijn — komen*, er soll mir nicht über die Schwelle kommen; *spr. den voet aan den — stooten*, mürrisch herein kommen. *—BEWAARDER, *—SCHUTTER, *m.* Pförtner, *m.*

DRENKBAK, *m.* Tränke, *v.* Trog, *m.* *...ELING, *m.* en *v.* der-, die Ertrunkene, *m. v.* *...EN, *b. w.* tränken, (einem) zu trinken geben; zur Tränke führen (das Vieh). *...PLAATS, *v.* *...WED, *o.* Tränke, *v.* Wasserplatz, *m.* *...TROG, *m.* zie DRENKBAK.

DRENTELAAR, *m.* *—STER, *v.* Trändler, Trödler, Zauderer, *m.* -inn; Schlafmütze, *v.* *...ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* träge, faul, langsam, trändlend. *...EN, *o. w.* zögern, zaudern, trändlen, faulenzen. *...ER, *m.* zie DRENTELAAR. *...ING, *v.* das Zaudern, Faulenzen.

DREUM, *—EL, *m.* (69) Trumm, *m.* (Faden), Garnenden, *o. mv.* (ook 203). *—ES, *m.* Krebs, Knirps, *m.* Hosenmännchen, *o.*

DREUN, *m.* Bebung, *v.* Stoss, Nachklang, *m.*; *fig.* Bekanntmachung mit grossem Geklänge, *v.* *—EN, *o. w.* beben, erbeben, erschüttern, dröhnen, trillern. —, *o.* *—ING, *v.* das Beben u. s. w., Erschütterung, *v.*

DREUTEL, *m.* Dreckkegel, *m.*; *fig.* zie DREUMES. *—IJZER, *o.* zie DREVEL.

DREVEL, *m.* Treibeisen, *o.*; (143) Durchschlag; (203) Keilmeissel, *m.* Döbeleisen, *o.*; (186) Döbel; (187) Pflock, Bolz, *m.*

DRIAKEL, *m.* zie THERIAKEL.

DRIBBELAAR, *m.* *—STER, *v.* Trippler, *m.* -inn, *v.* *...GAT, *o.* (§) *m.* en *v.* zie DRIBBELAAR. *...ING, *v.* das Trippeln.

DRIE, *telw.* drei; *alle — dagen*, alle drei Tage: *met hun, ons —en*, ihrer-, unser drei; *het is kwartier voor —*, es ist drei Viertel auf drei; *kwartier over —*, ein Viertel nach drei, -auf vier. *—BEENIG, *b. n.* dreibeinig, -füssig. *—BLADIG, *b. n.* (76) dreiblätterig. *—BLOEMIG, *b. n.* dreiblumig. *—DEELEN, *b. w.* in drei Theilen abtheilen, -tiereiren. *—DEELIG, *b. n.* dreitheilig. *—DEKKER, *m.* (203) Dreidecker; (§) *fig.* (weiblicher) Husar, Dragoner, *m.* *—DERHANDE, *—DERLEI, *bijw.* dreierlei. *—DIK, *b. n.* dreidoppelt, -fach. *—DRAAD, *m.* Drillich, Dreidraht, (ein Zeug), *m.* —SCH, *b. n.* dreidrähtig. *—DUBBEL, *b. n.* en *o.* dreifach; das Dreifache; *de —e kroon der pausen*, die Pabstkrone, dreifache Krone des Pabstes. —HEID, *v.* zie DRIEVOUDIGHEID. *—EENHEID, *—EENIGHEID, *v.* Dreieinigkeit, *v.* *—EENIG, *b. n.* dreieinig.

DRIEGDRAAD, *m.* Heftgarn, Reihfaden, *m.* *...EN, *b. w.* heften, anreihen.

DRIEHOEK, *m.* (198) Dreieck, *o.*; *een scherphoekige, stomphoekige, regthoekige —*, ein spitzwinkeliges-, stumpfwinkeliges-, rechtwinkeliges Dreieck; *kromme, regtlijnige —*, krummliniges-, gradliniges Dreieck; *gelijkbeenige, gelijkzijdige, ongelijkzijdige —*, gleichwinkeliges-, gleichseitiges-, ungleichseitiges Dreieck. *—IG, *b. n.* en *bijw.* dreieckig, wie ein Dreieck. *—SCHELP, *v.* (103) dreieckige Muschel, -Schale, *v.* *—MEETING, *v.* (198) Dreiecklehre, -messkunst, Trigonometrie, *v.*; *regtlijnige, klootsche —*, gradlinige-, Kugeltrigonometrie; (18) Dreiecksvermessung, Triangulation, *v.* *—MEETKUNDIG, —LIJK, *b. n.* en *bijw.* dreiecklehrig, trigonometrisch.

DRIEHOOFDIG, *b. n.* dreiköpfig, (ook 106); *—e schenkelspier*, dreiköpfiger Schenkelmuskel. *...HOEVIG, *b. n.* dreihufig. *...JARIG, *b. n.* dreijährig, drei Jahre alt; (110) *—e tijd*, Jahrdrei, (Zeit von drei Jahren), *o.* *...KANT, —IG, *b. n.* dreiseitig. *...KLAAUWIG, *b. n.* dreiklauig, -zehig. *...KLANK, *m.* (151) Dreilaut; (171) Dreiklang, *m.* *...KLEURIG, *b. n.* dreifärbig; *—e vlag, driekleurevlag*, dreifärbige Flagge. *...KLESOOR, *o.* (18) drei Viertel Stein, *o.* *...KOLIN-

GEZEEST, *o.* Dreikönigsfest, Fest der Erscheinung, *o.* *...KOPPIG, *b. n.* zie DRIEHOOPDIG. *...LETTERGREPIG, *b. n.* (151) dreisylbig. *...LING, *m.* en *v.* Drilling, *m.* Drillingskind *o.*; *zij is van —en bevallen*, sie ist von einem Drilling entbunden, - mit einem Drilling niedergekommen; (131) Ebbekahn, flacher Kahn, *m.*; (168) (eine Art) Diele; *v.*; Nagel, *m.*; Weinmass, *o.*; die drei ersten Finger, *m. mv.*; (eine Art) Schüssel, *v.*; Ziegelstein, *m.* *...MAAL, *bijw.* dreimahl. *...MALIG, *b. n.* zie DRIEVOUDIG. *...MAN, *m.* (35) Dreiherr, Dreiherrscher, Triumvir, *m.* —SCHAP, *o.* Dreiherrschaft, *v.* Triumvirat, *o.* *...MAST, —ER, *m.* (203) Dreimaster, *m.* *...OOGIG, *b. n.* dreiäugig. *...PONDER, *m.* (5) Dreipfunder, *m.* *...PUNTIG, *b. n.* dreispitzig, - zackig, (ook 76). *...SCHALIG, *b. n.* (76) dreischälig. *...SLAG, *m.* (128) Dreischlag, *m.*; (145) das Nehen von drei Pionen od. Damen. *...SPLEET, *v.* (18) Dreischlitz, *m.* *...SPLETIG, *b. n.* (74) dreispaltig. *...SPRONG, *m.* Querstrasse wo drei Wege zusammenlaufen, *v.*

DRIEST, *b. n.* en *bijw.* dreist, kühn, unverschämt, vermessen. *—ELIJK, *bijw.* zie DRIEST. *—HEID, *v.* Dreistigkeit, Kühnheit, Vermessenheit, blinde Wuth, *v.*

DRIETAKKIG, *b. n.* dreizackig. *...TAL, *o.* die Zahl Drei; *een —*, drei, drei an der Zahl. *...TAND, *m.* Dreizack, (ook 43); dreigezackter Neptunscepter, *m.* —IG, *b. n.* dreizackig, dreigezackt, (ook 76). *...VOET, *m.* Dreifuss, (ook 43), *m.* *...VOUDIG, *...VULDIG, *b. n.* dreifach, - fältig, - doppelt. —HEID, *v.* Dreifältigkeit; (44) Dreieinigkeit, *v.* *...WEG, *m.* zie DRIESPRONG. *...WERF, *bijw.* zie DRIEMAAL. *...WIJVIG, *b. n.* (76) dreiweibig. *...ZIJDIG, *b. n.* dreiseitig.

DRIFT, *v.* Heerde, Trift (Vieh), *v.* Recht (Schaafe u. s. w.) weiden zu lassen, *o.*; Wolkengang, *m.* das Treiben der Wolken; Strom, *m.* das Strömen (des Wassers); Gang, *m.* Fahrt (eines Schiffes), *v.*; (203) Windstrich; Gram, Zorn, Jähzorn, *m.*; Leidenschaft, Begierde, *v.*; Haus, *o.*; Trieb, Instinkt, *m.*; Eile, Uebereilung, *v.*; *de — der wolken*, das Jagen der Wolken; *in — geraken*, in Zorn gerathen; *in zijne eerste —*, in der ersten Aufwallung (des Zornes u. s. w.); *bedwing uwe —en*, bezähme deine Leidenschaften; *iets in — doen*, etwas in der Eile thun. *—IG, *b. n.* en *bijw.* (203) triftig, treibend, schwimmend; hitzig, auffahrend, jähzornig, aufgebracht, eilend; im Zorne, in der Eile; *wat maakt gij u —!* wie sind Sie so aufgebracht, - so auffahrend! *iemand — maken*, einen zum Zorne reizen. —HEID, *v.* Hast, Hastigkeit, Eile, Uebereilung, *v.* zie verder DRIFT. —LIJK, *bijw.* zie DRIFTIG. *—REGT, *o.* Weiderecht, *o.*

DRIJFANKER, *o.* (203) schwimmender Anker, *m.* *...BEITEL, *m.* Treibbunzel, - meissel, *m.* *...BOUT, *m.* Treibnagel, *m.* *...DEUREN, *v. mv.* zie SLUISDEUREN. *...HAMER, *m.* Treibhammer; (77) Schlägel, *m.* *...HOUT, *o.* (77) Treiber, *m.*; schwimmend Holz, *o.* *...IJS, *o.* schwimmend Eis, *o.* *...IJZER, *o.* (168) Nagel-, Stosseisen, *o.*; (45) Ausschweifmeissel, *m.* *...LAND, *o.* schwimmendes Land, *o.* schwimmende Erde, *v.* *...RAD, *o.* Treibrad, *o.*; *fig.* Urheber, *m.* *...STER, *v.* zie op DRIJVER. *...STEEN, *m.* zie PUIMSTEEN. *...TOL, *m.* Kreisel (der Kinder), *m.* *...TON, *m.* Bake, Boje, *v.* *...VEER, *v.* Feder, Triebfeder, *v.*; *(fig.)* Beweggrund, *m.* Triebfeder, *v.* *...WERK, *o.* Treibwerk, -rad, *o.* *...ZAND, *o.* Treib-, Flosssand, *m.*

DRIJTEN, *b. w.* (*ong.*) (§) scheissen. *...ER, *m.* *...STER, *v.* Scheisser, *m.* - inn, *v.*

DRIJVEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* treiben, fort-, antreiben; einschlagen, - treiben (Nägel); jagen, vertreiben (den Feind); thun, verrichten, treiben (die Handlung); (45) treiben (Bilderarbeit u. s. w.); behaupten; (etwas) durchsetzen; ausrichten (eine Sache); treiben, schwimmen (auf dem Wasser); schweben (in der Luft); durch und durch nass sein, triefen; (203) abweichen, - fallen; *voor den wind laten —*, vor dem Winde laufen lassen; *op zijne ankers —*, den Anker schleppen; *fig. den spot met iets —*, mit einer Sache spotten; *zij — dat*, sie behaupten dass; *het hout drijft*, das Holz schwimmt, - treibt; zie BOVENDRIJVEN, DOORDRIJVEN; *eene zaak laten —*, einer Sache ihren Lauf lassen, sich nicht mehr drum bekümmern; *tusschen vrees en hoop —*, zwischen Furcht und Hoffnung schweben. *—D, *b. n.* treibend, schwimmend, schwebend; *ik ben — nat*, ich triefe vom Wasser. *...ER, *m.* DRIJFSTER, *v.* Treiber, Hirt, Hüter, Schweinehirt, *m.* - inn, *v.*; (45) Bildwerker, Ziselirer, *m.*; *fig.* der-, die etwas stark behauptet, Durchsetzer, *m.* - inn, *v.* *...ING, *v.* das Treiben u. s. w. zie DRIJVEN;

(45) das Ziseliren.

Dril, *m.* (143) Drill-, Zwickbohrer, *m.*; (74) kalte Kalbsbrühe, Galerte; (§) Ohrfeige, Maulschelle, *v.*; *fig. op den — gaan*, herumschweifen, -schwärmen. *—**boog**, *m.* Zwickbogen, *m.* *—**boor**, *v.* (54) Drillbohr, Zwickbohrer. *m.* *—**gat**, *o.* gebohrtes Loch; *fig.* liederliches Weibsbild, *o.* *—**huisje**, *o.* (123) Drillhäuschen, *o.* *—**kunst**, *v.* Waffenkunst, Uebung in der Behandlung der Waffen, *v.* *—**les**, *b. en o. w.* rundrehen, schwingen; (168) bohren (mit dem Drillbohrer); (198) drillen, Soldaten (in der Behandlung der Waffen) üben; zittern, beben, erschüttert werden; herumschweifen, -schwärmen; auf und nieder laufen; *fig. ik zal hem wel —*, ich will ihn schon ziehen, -ihn zur Vernunft bringen. *—**ler**, *m.* *—**meester**, *m.* (97) Drillmeister, *m.* *—**plaats**, *v.* *—**veld**, *o.* Drill-, Exercirplatz, *m.*

Dringen, *b. en o. w.* drängen, dringen, an-, zu-, eindringen, nöthigen, durchsetzen, treiben; zwingen, pressen; *fig. op iets —*, auf etwas andringen; *midden door den vijand heen —*, mitten durch die Feinde dringen; *op —*, *bij iemand aan —*, in einen dringen. *—**d**, *b. n.* drängend, dringend, (in allen Bed.). *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* der -, die drängt, -dringt, (in allen Bed.); *fig.* Durchsetzer, *m.* -inn, *v.* *...**ing**, *v.* das Drängen.

Drinkbaar, *b. n.* en *bijw.* trinkbar; das sich trinken lässt. *—**bak**, *m.* Tränke, *o.* Tränketrog (für das Vieh), *m.* *...**beker**, *m.* Becher, Kelch, Trinkbecher, *m.* *...**broeder**, (*...**broêr**), *m.* Trinkbruder, Säufer, *m.*

Drinken, *b. w. (ong.)* trinken; saufen; *met kleine teugen —*, trögeln, nippen; *iemand te — geven*, einem zu trinken geben, einen tränken; *uit de flesch —*, aus der Flasche trinken; *op de gezondheid van iemand —*, auf eines Gesundheit trinken; einen Trinkspruch ausbringen; *fig. den rouwkoop —*, den Leihkauf trinken; *fig.* trinken, ein-, aufsaugen. —, *o.* das Trinken; Getränke, *o.* Trank, *m.*; *fig. hij is aan het —*, er ist dem Trunke hingegeben. *...**er**, *m.* Trinker, Säufer, Trunkenbold, *m.* —**ij**, *v.* das Trinken, Saufen.

Drinkgelag, *o.* Trink-, Saufgelag, *o.* Zeche, *o.* Gesellschaft Trinker, *r.* *...**geld**, *o.* Trinkgeld, *o.*; (46) Leihkauf, *m.* *...**gezel**, *o.* Trinkgefährte, Sauf-, Zechbruder, Zechgenoss, *m.* —**schap**, *o.* Trinkgesellschaft, *v.* *...**glas**, *o.* Trinkglas, *o.* *...**hoorn**, (**horen**), *m.* Trinkhorn, *o.* *...**huis**, *o.* Trinkhaus, Wirthshaus, *o* Schenke, *v.* *...**kamer**, *v.* Trinkkammer, -stube, *v.* -saal, *m.* *...**kan**, *v.* Trinkkanne, *v.* *...**kop**, *m.* Trinktasse, *v.* *...**kroeg**, *v.* Schenke, *v.* *...**kroes**, *v.* Trinkkrug, *m.* *...**schaal**, *v.* Trinkschale, *v.* -napf, *m.* -gefäss, *o.* *...**lied**, *o.* Trinklied, *o.* *...**lust**, *m.* Trink-, Sauflust, *v.* *...**partij**, *v.* Trinkfest, *o.* —**en**, *mv.* Bacchanalien, *v. mv.* *...**penning**, *m.* Trinkpfennig. *m.* *...**plaats**, *v.* zie **Drenkplaats**. *...**pot**, *m.* Trinkkopf, *m.* *...**ster**, *v.* Säuferinn, *v.* *...**vat**, *o.* Trinkgefäss, *o.* *...**winkel**, *m.* Wirthshaus, *o.*

Droef, *b. n.* en *bijw.* zie **Droevig**. *—**enis**, *v.* Betrübtheit, *v.* Trübsinn, *m.* Betrübniss, *v.* *—**gestig**, *b. n.* en *bijw.* trübsinnig, traurig, schwermüthig, melankolisch; (44) betrübt, zerknirscht. —**heid**, *v.* Trübsinn, *m.* Traurigkeit, Melankolie, *v.* *—**heid**, *v.* Trübsal, *m.* Traurigkeit, Schwermüthigkeit, *v.* Bekümmerniss, *o.* Schwermuth, *v.*; *in — gedompeld*, in Schwermuth versunken; (44) Zerknirschung, Betrübniss, Angst, *v.*

Droelen, *b. w.* betrügen; (§) foppen. *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* Betrüger, Fopper, *m.* -inn, *v.* *...**ing**, *v.* das Betrügen.

Droes, *m.* (175) Rotz, (eine Krankheit); (§) der Böse Geist, Teufel, *m.*; zie verder **Droesem**. *—**em**, *m.* Hefen, Ab-, Bodensatz; (*w. g.*) Moder, Schlamm, *m.* —**ig**, *b. n.* heftig, moderig.

Droevig, *b. n.* en *bijw.* traurig, trübselig, betrübt, schwermüthig; dunkel, düster, nebelig, unglücklich, elend, auf eine betrübte-, elende Art; *een —e troost*, ein elender Trost; *— weder*, trübes Wetter. *—**lijk**, *bijw.* zie **Droevig**.

Droezig, *b. n.* en *bijw.* rotzig, trübe, moderig; *een — paard*, ein rotziges Pferd.

Drog, *o.* *(w. g.)* Trug, *m.*; zie **Bedrog**.

Droget, *o.* Drogett, *m.* (ein Zeug).

Droglicht, *o.* Irrlicht, *o.*; zie **Dwaallicht**. *...**rede**, *v.* (120) Trugschluss, Sophism, *m.* —**naar**, *m.* Sophist, *m.*

Drok, **Druk**, *b. n.* en *bijw.* beschäftigt, geschäftig, gedrängt; *hij heeft het —*, er hat viele Geschäften; *deze winkel heeft het —*, dieser Laden hatt einen grossen Absatz, -viele Kunden; *ik heb het — met schrijven*, ich habe

viel zu schreiben; *zij zien elkander —*, sie sehen -, besuchen einander häufig; *wat zijt gij —!* wie sind Sie so eilig, -hastig! *—TE, *v.* häufige Geschäfte, *o. mv.* Gedränge, *o.* Uebereilung, *v.*; *hij heeft —, maakt altijd veel —*, er ist immer beschäftigt, er hat immer viel zu schaffen.

DROL, *m.* (§) Bündel (Haare u. s. w.); Koth, Unflath, Menschendreck; *(w. g.)* Possenreisser, *m.* *—LIG, *b. n.* en *bijw.* drollig, spasshaft, possierlich, auf eine drollige Art; *een —e vent*, ein Possenreisser, komischer Mensch. —HEID, *v.* Drolligkeit, *v.* Witz, *m.* Spasshaftigkeit, *v.* *—SUIKER, *v.* Gerstenzucker, *m.*

DROM, *m.* Menge, *v.* Haufen, *m.* Anzahl, *v.* Trupp; (195) Eintrag, Einschlag, *m.*; *de vijandelijke —men*, die feindlichen Schaaren.

DROMMEDARIS, *m.* Drommedar, Trampelthier, *o.*; *fig.* schwerfälliger Mensch, *m.*

DROMGAREN, *o.* (195) zie DROM.

DROMMEL, *m.* Haufen, *m.* zie DROM; der böse Teufel, Henker, *m.*; *daar is al de —!* da ist der ganze Bettel; *de —!* der Teufel! *—SCH, *b. n.* en *bijw.* teuflisch, verteufelt; *welk een — leven!* welch ein fürchterlicher Lärm! *die —e vent!* der vermaledeite Kerl!

DRONK, *m.* Trunk, Zug (im Trinken), *m.*; Betrunkenheit, *v.*; *hij heeft een kwaden — over zich*, er ist immer böse wenn er getrunken hat. *—AARD, *m.* Säufer, Trunkenbold; (76) Kuhweizen, *m.* *—EN, *b. n.* en *bijw.* betrunken, berauscht; (§) besoffen, voll; *hij is half —*, er hat ein Räuschchen; *zich — drinken*, sich betrinken; *hij is zoo — als een tol*, er ist toll und voll, blind-, hagelvoll; *van hoogmoed —*, von Ehrgeiz-, von Hochmuth trunken. *—ENACHTIG, *b. n.* en *bijw.* halbtrunken. *—ENSCHAP, *v.* Trunkenheit, *v.* Rausch, *m.*; (§) Sauferei, *v.*; *aan de — overgegeven*, dem Trunke hingegeben-, oft berauscht sein; *de — der liefde*, der Liebesrausch.

DROOG, *b. n.* en *bijw.* trocken, dürre, kühl, kaltsinnig, arm, schlecht; *— brood*, trocknes Brod; *eene —e weide*, eine trockene Wiese; *— hout*, dürres Holz; *eene —e min*, eine nicht säugende Amme; *fig. een — mensch*, ein kaltsinniger Mensch; *hij zit hoog en —*, er sitzt im Trocknen, er ist vor allem Uebel gesichert; *op — zitten*, (203) auf dem Trocknen sitzen; *het — vallen eener zandbank*, das Trocknen einer Sandbank. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig dürre, -trocken. *—BAD, *o.* (34) trocknes Bad, *o.* *—DOEK, *m.* Handtuch, *o.* -quele, *v.* Wischlappen; (108) Wischer, *m.* *—E, *o.* das Trockne, trockner Ort; *m.*; *fig. hij heeft zijne schaapjes op het —e*, er hat seine Schäfchen ins Trockne gebracht; *op een droogje zitten*, nichts zu trinken haben. *—EN, *o.* en *b. w.* trocknen, trocken werden; trocknen, aus-, abtrocknen; trocknen lassen; (133) rösten; *iets in de lucht —*, etwas an der Luft trocknen lassen; *haring —*, Häringe räuchern. *—ERIJ, *v.* Räucherkammer, *v.* Ort wo man räuchert, -wo man Waaren od. Gewürze trocknet u. s. w., *m.* —EN, *v. mv.* Gewürze, Arzeneiwaaren, Materialwaaren, *mv.* *—HEID, *v.* das Trockne; (ook 34 en *fig.* 83), Dürre, *v.* *—HOUDEN, *o.* das Trocken halten; (18) Austrocknung, *v.* *—JE, *o.* zie DROOGE. *—ING, *v.* das Trocknen, Austrocknen; (133) das Rösten, Röstung, *v.* *—IST, *m.* Materialist, Materialwaarenhändler, *m.* *—KAS, *v.* Trockenkästchen, *o.*; (202) Trockenplatz, *m.* *—LIJST, *v.* (186) Trockenrahmen, *m.* *—MAKERIJ, *v.* das Austrocknen, Austrocknung, *v.* *—MONDS, *bijw.* trocknen Mundes, nüchtern. *—PLAATS, *v.* Trockenplatz, -ofen, *m.* *—SCHEERDER, *m.* Tuchscherer, *m.* *—SCHEREN, *o.* das Tuchscheren. *—TE, *v.* Trockenheit, Dürre; (203) Sandbank, Untiefe, *v.*; trocknes Wetter, *o.* *—VOET, *bijw.* trocknen Fusses. *—ZOLDER, *m.* Trockenboden, (ook 21), *m.*

DROOM, *m.* Traum; (34) *ontuchtige, pijnlijke —*, unzüchtiger-, peinlicher Traum; (ook *fig.*) Traum, *m.* Ungewissheit, Chimäre; Verwirrung, *v.*; *het leven is een —*, das Leben ist nur ein Traum. *—ACHTIG, *—IG, *b. n.* en *bijw.* schlaftrunken; träumerisch; langsam, träge. *—BEDUIDER, *m.* zie DROOMUITLEGGER. *—BOEK, *m.* Traumbuch, *o.* *—EN, *b.* en *o. w.* träumen; nachsinnen, -denken, vermuthen; *wie zoude dat kunnen —?* wer würde sich das haben träumen lassen; *ik droomde dat*, ich träumte, es träumte mir dass; *daar staat gij te —*, da stehst du zu träumen (zu zaudern). *—ER, *m.* *—STER, *v.* Träumer, *m.* -inn, *v.*; *fig.* Schläfer, *m.* -inn, *v.*; (§) Duckmäuser, *m.* *—ERIJ, *v.* Träumerei, *v.* *—GESPUIS, *o.* Hirngespinst, *o.* *—GEZICT, *o.* Traumgesicht, *o.*; *fig.* Erscheinung,

Vision, *v.* *—IG, *b. n.* zie DROOMACHTIG. *—UITLEGGER, *m.* *—UITLEGSTER, *v.* Traumausleger, -deuter, *m.* -inn, *v.* *—UITLEGGING, *v.* Traumauslegung, -deutung, -deuterei, *v.* *—VERKLAARDER, *m.* zie DROOMUITLEGGER.

DROOPEN, *b. w.* zie BESPROEIJEN.

DROP, *m.* Tropfen, *m.* das Abtropfen, Abträufeln; Traufe, Rinne; (34) Milchverhärtung (in den Brüsten der Frauen), *v.*; Süssholz-, Lakritzensaft, *m.*; *spr. van den regen in den — komen*, aus dem Regen in die Traufe kommen; *hij houdt veel van den —*, er liebt den Trunk. *—BAD, *o.* (48) Tropfbad, *o.*; Fomentation, *v.* *—JE, *o.* Tröpfchen, *o.*; *fig.* ein Gläschen (Branntwein). *—PEL, *m.* Tropfen, *m.* (ook 18); *een — aan den neus*, ein Tropfen an der Nase, Nasentropfen; (4) *hoffmans —s*, Hofmännische Tropfen. *—PELEN, *o. w.* tröpfeln, träufeln, abtropfeln. *—PELING, *v.* das Abtropfen u. s. w. *—s*, *bijw.* tropfenweise. *—PELPIS, *v.* (34) Harnverhaltung, *v.* -zwang, *m.* Strangurie, *v.* *—PELTJE, *o. (w. g.)* Tröpfchen, *o.* *—PEN, *o. w.* zie DRUIPEN. *—STEEN, *m.* Tropfstein, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* tropfsteinartig. *—WIJN, *m.* Tropf-, Leck-, Zapfenwein, *m.*

DROSSAARD, *m.* (35) Drost, Landvogt, Oberamtmann, *m.* *—SCHAP, *o.* Drostenamt, *o.* -würde, *v.*

DROSSEL, *m.* (103) Drossel, *v.*

DROST, *m.* zie DROSSAARD. *—AMBT, *o.* Drostenamt, *o.* Drostei, *v.* *—EDIENSTEN, *v. mv.* Drosten-, Frohndiensten, *m. mv.* *—IN, *v.* Drostinn, Amtmänninn, *v.*

DRUÏDEN, *m. mv.* (110) Druiden, (Priester der Germanen, Gallier u. s. w.), *m. mv.*

DRUIF, *v.* Traube, Traubenbeere, Weintraube, *v.*; (203) Knopf, *m.*; (ook 5) *druiven lezen*, Trauben lesen, Weinlese halten. *—GEZWEL, *o.* (34) Traubenauge, *o.* -geschwulst, *v.* *—KOGEL, *m.* (5) Traube, Büchse mit Flintenkugeln gefüllt, *v.* *—KRUID, *o.* (76) Gänsefuss, *m.* Traubenkraut, *o.* *—MES, *o.* Baum-, Winzermesser, *o.* *—VLIES, *o.* (106) Traubenhaut, *v.* *—VORMIG, *b. n.* traubenförmig.

DRUIL, *v.* (203) kleines Gicksegel, -Besansegel, *o.* *—EN, *o. w.* zaudern, zögern; schlummern, träumen, (ook *fig.*). *—ER, *m.* *—STER, *v.* *—OOR, *m.* en *v.* Zauderer, Zögerer, Schläfer, *m.* -inn, *v.* (ook *fig.*). *—OORIG, *b. n.* en *bijw.* faul, langsam, träge, schläfrig. —HEID, *v.* Langsamkeit, Schläfrigkeit, *v.* *—SRAA, *v.* Raa woran das kleine Gicksegel befestigt ist, *o.*; zie DRUIL.

DRUIPEN, *o. w.* *(ong.)* tropfen, träufen, triefen, träufeln, triefeln; *fig.* sich wegschleichen; *spr. door de mand —*, sich widerrufen-, seine Meinung zurücknehmen müssen; *het zal hem in de oogen —*, ich werde ihn schon finden; *door zijne kleederen —*, vermagern; *fig. de arme jongen is gedropen*, der arme Junge hat sein Examen nicht bestehen können. *...ER, —D, *m.* (§ en 34) Tripper, Samenfluss, *m.* *...ING, *v.* Abtropfung, Abträufelung, *v.* das Abtropfen (der Nase).

DRUIPNEUS, *m.* en *v.* Trief-, Rotznase, *v.* Laffe, *m.* *...OOG, *o.* triefendes Auge, *o.* —, *m.* en *v.* der-, die Triefäugige, *m. v.* *...STAART, *m.* Thier das seinen Schwanz hängen lässt, *o.*; *fig.* Schleicher, der sich heimlich wegschleicht, *m.* —EN, *o. w.* sich heimlich-, verschämt wegschleichen, -stehlen. *...STEEN, *m.* Traufstein, *m.*

DRUISCHEN, *o. w.* rauschen, Geräusch-, Lärm machen; sich widersetzen.

DRUIVENBLOED, *o. fig.* Rebensaft, *m.* *...BOOM, *m.* Traubenbaum, -strauch, (in den West-Indien), *m.* *...KONFITUUR, *o.* Weinbeer-, Traubenmuss, *o.* -latwerge, *v.* *...DRAGER, *m.* Trauben-, Weinbeerträger, *m.* *...KORF, *m.* Trauben-, Winzerkorb, *m.* *...KORREL, *m.* Weinbeer-, Traubenkern, *m.* *...KRUID, *o.* zie DRUIFKRUID. *...LEZING, *v.* zie WIJNOOGST. *...MAND, *v.* zie DRUIVENKORF. *...MOER, *v.* Wein-, Traubentrester, *m.* *...NALEZER, *m.* *...NALEZERS, *v.* Traubennachleser, *m.* -inn, *v.* *...NAT, *o.* Trauben-, Rebensaft, Wein, *m.* *...OOGST, *m.* zie WIJNOOGST. —ER, *m.* Weinleser, Winzer, *m.* *...PERS, *v.* Traubenkelter, *m.* Weinpresse, *v.* *...PERSER, *m.* Weinkelterer, -presser, -treter, *m.* *...PERSING, *v.* das Weintreten, -pressen, -keltern. *...PIT, *v.* zie DRUIVENKORREL. *...PLUKKER, *m.* *...PLUKSTER, *v.* Trauben-, Weinleser, Winzer, *m.* -inn, *v.* *...RANK, *v.* Ranke am Weinstocke, *v.* *...SAP, *o.* Trauben-, Rebensaft, (ook 25), *m.*; *onrijp —*, unreifer Rebensaft; (§) Krätzer, *m.* *...SCHIL, *v.* Traubenschale, *v.* *...STEEL, *m.* Traubenstiel, -stengel, *m.* *...TREDER, *m.* Traubentreter, -presser, *m.* *...TROS, *m.* Weintraube, Traube, *v.*; *afgelezen —*, Traubenkamm, -rapp, *m.* *...VOCHT, *o.* zie DRUIVENSAP.

DRUK, *m.* das Drücken; Druck, Abdruck (eines Werkes, Kupferstiches u.

s. w.); Verlag, *m.*; *de eerste* —, die erste Auflage; *een fraaije* —, ein schöner Druck; *in — geven*, herausgeben, (durch den Druck) veröffentlichen; *fig.* Kummer, Schmerz, Trübsal, *m.* Bekümmerniss, *o.*; *in — en ellende*, in -, mit Kummer und Schmerz. —, *b. n.* zie DROK. *—BALLEN, *mv.* Schwarz-, Buchdruckerballen, *m. mv.* *—DOEK, *m.* (48) Bäuschchen, *o.* Kompresse, *v.* *—FEIL, *—FOUT, *v.* Druckfehler, *m.* *—GEWIGT, *o.* (146) Druckgewicht, *o.* *—INKT, *m.* Druckerdinte, - farbe, *v.* *—KEN, *b.* en *o. w.* drücken, pressen; schmerzen, quetschen (von zu engen Schühen u. s. w.); (128) drucken, verstauchen; (13) *slecht* —, unrein -, schmutzig drucken; giessen, abgiessen (in Pflaster); (28) *gedrukt katoen*, gedrückte -, grundirte Leinwand; (34) drucken, beklemmen; *fig.* drucken, unterdrücken, plagen; *iemand de hand* —, einem die Hand drücken; zie WRINGEN; *het zegel op iets* —, etwas besiegeln, (ook *fig.*); *hij ziet er gedrukt uit*, er sieht betrübt-, melankolisch, (auch) kränklich-, schwach aus; *hij kan liegen als of het gedrukt stond*, er ist ein unverschämter Lügner; *iemands voetstappen* —, in eines Fussstapfen treten, eines Beispiel folgen. *—KEND, *b. n.* drückend, beschwerend (in allen Bed.).

DRUKKER, *m.* der drückt (in allen Bed.), Buchdrucker; (141 en 143) Drücker (an einer Thüre), (ook 54 en 189), *m.* *—IJ, *v.* Buch-, Leinwanddruckerei u. s. w., *v.*

DRUKKERSKAS, *v.* (13) Schriftkasten, *m.* *...SGAST, *m.* Buchdruckerjunge, - gesell, *m.* *...KLOPPER, *m.* (13) Triebel, *m.* Treibholz, *o.* *...KNECHT, *m.* Buchdruckergesell, *m.* *...RAAM, *v.* en *o.* Pressdeckel, *m.*

DRUKKING, *v.* das Drücken; Druck, *m.* Drückung u. s. w., *v.* zie DRUKKEN; (104) Zusammendrückung, *v.*; (18 en 203) Druck, *m.*

DRUKKOGEL, *m.* (5) Compressionskugel, *v.* *...KOSTEN, *m. mv.* Druckkosten, *mv.* *...KUNST, *v.* Buchdruckerkunst, Typographie, *v.* *...LETTER, *v.* Druckschrift, *v.*; *vaste (stereotype)* —, Platten-, feste Druckschrift; —*s schrijven*, die Druckschrift nachahmen. *...LOON, *m.* en *o.* Drucklohn, *o.* Verlagskosten, *mv.* *...PAPIER, *o.* Druckpapier, *o.* *...PERS, *v.* Druckerpresse, *v.*; *de vrijheid der* —, die Pressfreiheit. *...PLAAT, *v.* Guss-, Klatschabdruck, *m.* Cliche, *o.* *...POMP, *v.* Druckpumpe, *v.* *...PROEF, *v.* Druckprobe, *v.* *...SCHRIFT, *o.* Druckschrift, gedruckte Schrift, *v.* *...TE, *v.* zie DROKTE. *...WERK, *o.* gedrucktes Werk, *o.*

DRUP, *m.* zie DROP. *—PEN, *o. w.* zie DRUIPEN en DROPPELEN.

DUBBEL, *b. n.* en *bijw.* doppelt, zweifach; *fig.* vorzüglich (gut, schlecht), (ook 188); *eene —e tand*, ein Ueberzahn; *het is — zoo groot*, es ist noch einmal so gross; *hij is — ongelukkig*, er ist zweifach unglücklich. *—, *o.* das Doppelte; (113) Doppelsatz, *m.* Doppelschrift, *v.* Duplikat, *o.* Abschrift, *v.* *—EN, *b. w.* zie VERDUBBELEN; verdoppeln; (203) *een schip* —, einem Schiffe die zweite Verkleidung geben, die Verhäutung anlegen; (138) doppeln, verdoppeln. *—HAAK, *m.* (5) Doppelhaken, *m.* *—HARTIG, *b. n.* en *bijw.* doppelherzig, falsch, verstellt, heimtückisch. —HEID, *v.* Doppelherzigkeit, Falschheit, Verstelltheit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie DUBBELHARTIG. *—HEID, *v.* Doppelherzigkeit, Doppelheit, *v.* *—ING, *v.* das Verdoppeln; (203) Schiffsbekleidung, Doppelung, *v.* *—SCHADUWIGEN, *m. mv.* (1) Zweischattigen, *m. mv.* *—TJE, *o.* Zweistüber-, Zehncentstück, *o.* *—TONGIG, *b. n.* en *bijw.* doppelzüngig. —HEID, *v.* Doppelzüngigkeit, *v.* *—TOP, *m.* Berg -, *m.* Höhe-, *v.* Gipfel mit zwei Spitzen; (25) Parnass, *m.* *—ZINNIG, *b. n.* en *bijw.* zweideutig. —HEID, *v.* Zweideutigkeit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie DUBBELZINNIG.

DUBBEN, *o. w.* zweifeln, wanken, unschlüssig sein. *...BER, *m.* *...STER, *v.* Zweifler, - inn, der -, die Unschlüssige, *m. v.*

DUBBELET, *v.* (145) Pasch, *m.* *...BLOED *m.* Dublone, (eine spanische Münze), *v.*

DUCHTEN, *b. w.* fürchten, Furcht hegen, bange -, besorgt sein. *...IG, *b. n.* en *bijw.* ungeheuer (gross u. s. w.; fürchterlich, ausserordentlich; zie GEDUCHT. *—ING, *v.* Furcht, *v.* Bekümmerniss, *o.*; zie BEDUCHTHEID.

DUEL, *o.* zie TWEEGEVECHT. *—LEREN *o. w.* sich schlagen, sich duelliren.

DUF, *b. n.* en *bijw.* muff, dumpfig schimmlicht, (durch Feuchtigkeit) übelriechend, verdorben; *het meel riekt* —, das Mehl müfft, hat einen dumpfigen Geruch; zie verder MUF.

DUFFEL, *o.* Plusch; Büffel, *m.* Fries, *o.* (eine Art) grobes Zeug, *o.*

DUFHEID, *v.* das Muffen, feuchter-, dumpfiger Geruch, - Geschmack, *m.* *...IG, *b. n.* zie DUF. *...STEEN, *m.* Tufstein, *m.*

DUIDELIJK, *b. n.* en *bijw.* deutlich, ver-

stehlich, klar, offenbar, sichtbar, begreiflich, fasslich; auf deutliche Art. *—HEID, v. Deutlichkeit, Verstehlichkeit, Vernehmlichkeit, Klarheit, Offenbarheit, Sichtbarkeit, Begreiflichkeit, v.

DUIDEN, b. w. andeuten, zeigen, bedeuten, auslegen; *iets ten kwade* —, etwas übel aufnehmen, - übel deuten; *eenen droom* —, einen Traum auslegen.

DUIF, v. Taube, v.; *eene jonge, wilde, ruigvoetige* —, eine junge-, wilde-, rauchfüssige (gehosete) Taube; *fig.* Taube, (unschuldiges-, argloses Mädchen), v. Täubchen, (einfältiges Mädchen), o. *—HUIS, o. zie DUIVENTIL. *—JE, o. zie DUIF. *—STEEN, m. zie DUFSTEEN.

DUIG, v. (77) Daube, v.; (203) Daubenholz, o.; *in —en vallen*, zusammenstürzen, zu Latten fallen; *fig.* misslingen. *—HOUT, o. Daubenholz, o.

DUIKELAAR, m. Taucher; Künstler der Burzelbaume schlägt, m.; (103) Tauchente, v.; (203) kleiner Nagel ohne Kopf, m. *...LEN, o. w. einen Burzelbaum machen, - schiessen.

DUIKEN, o. en b. w. sich bücken, - krümmen; sich ducken; unterducken; einen (in Bücken, - mit dem Kopf voraus) zur Erde werfen; tauchen, unter Wasser schwimmen; *fig.* sich unterwerfen, nachgeben. *...ER, m. Taucher; Taucher, Perlenfischer, m.; (103) weisse Nonne, (eine Art) Gänse, v.; (192) Schutzbret, o. Fallthüre (einer Schleuse); Wasserröhre, v.; kleiner Nagel, m.; *fig.* (§) der Böse, Teufel, m. —KLOK, v. Taucherglocke, v. *...ING, v. das Tauchen u. s. w. zie DUIKEN; (157) — *van de kim*, Vertiefung des Horizontes, v.

DUIM, m. Daumen; (126) Daumen, Zoll, (1/12 Theil einer Schuhes); (143 en 168) Angel, m.; Warze, v. Knopf, m. Ringschraube (an einer Bettstolle), v.; *deze plank is twee — breed, dik*, diese Diele od. Plank ist zwei Daumen-, Zoll breit, - dick; *fig. iemand onder den — houden*, einen beschränken, einem den Daumen auf das Auge halten; *iets op zijn —pje weten*, mit etwas genau bekannt sein; *hij heeft geenen — gronds*, er besitzt keinen Daumen-, keinen Zollbreit Landes. *—ELEN, b. w. etwas zu sich stechen. *—ELING, m. Daumen (eines Handschuhes); Daumling, Daumenring u. s. w. Fingerling, m. Fingerleder, o. (in allen Bed.) *—HANDSCHOEN, m. Fausthandschuh, Fäustling, m. *—IJZER, o. Daumeneisen, o.; zie DUIMSCHROEF. *—KLAPPERS, m. Daumenklapper, (ein Kinderspiel), v. *—KRUID, o. (76) Daumenkraut; *fig.* Geld, o.; *iemand wat — geven*, einem Geld zur Bestechung geben. *—PJE, o. Däumlein, Däumchen, o.; *klein* —, Däumling. *—RING, m. Daumenring, m. *—SCHROEVEN, v. mv. Daumenschrauben, v. mv. *—SPIER, v. (106) Gegenklopfer (des Daumens), m. *—SPIJKER, m. Daumnagel, m. *—STOK, m. Mass, o. Stock, m. (von 12 Zoll).

DUIN, v. Düne, v. Sandhügel, m. (am Seeufer). *—AARDAPPEL, m. Dünen-, Sandkartoffel, v. *—ACHTIG, b. n. dünenartig. *—GEZICHT, o. Gesicht auf die Dünen, (ook 136) solches Gemälde, o. *—GRAS, o. Dünengras, o. *—HELM, m. (76) Dünengeniste, v. Pfriemkraut, o. *—KANT, m. Dünenseite, - Gegend, (am Meeresgestade), v. *—KONIJN, o. Dünenkaninchen, o. *—MAAIJER, m. Aufseher der Jagd in den Dünen, m. *—ROOS, v. Dünenrose, v. *—STRAND, o. Ufer vor den Dünen, durch Dünen eingeschlossenes Meeresgestade, o. *—ZAND, o. Dünensand, o.

DUIST, o. Staubmehl, o. Hülsen vom Buchweizen, o. mv.

DUISTER, b. n. en *bijw.* düster, dunkel, finster, verwirrt, unverständlich, auf düstere Art, - Weise; *een —e nacht*, eine finstere Nacht; *fig. eene —e plaats*, eine düstere-, unverständliche Stelle (in einem Buche); *hij ziet er — uit*, er sieht finster aus. *—ACHTIG, b. n. ein wenig düster. *—HEID, *—NIS, v. Finsterniss, Dunkelheit, Verborgenheit, Unverständlichkeit, v. *—LIJK, *bijw.* zie DUISTER. *—LING, m. *fig.* Dummkopf; Ungeweichter, Laie; Obscurant, Feind der Aufklärung, m.

DUIT, m. Deut (alte holl. Münze), Heller, m.; *hij is geen — rijk*, er ist keinen Heller reich.

DUITSCHHEID, v. deutsche Sprachwendung, v. Germanismus, m.

DUIVEKERVEL, v. (76) Taubenkraut, o.

DUIVEL, m. Teufel, böser Geist, Satan, m. der Böse; *een — van een wijf*, ein Teufel von einem Weibe, Teufelsweib; *loop naar den* —, geh zum Teufel, - zum Henker; *de — hale mij als...*, der Teufel hohle mich, ich will des Teufels sein; *de — zit in hem*, der Teufel reitet ihn, er ist vom Teufel besessen; *hij is de gevleeschde* —, er ist der leibliche-, eingefleischte Teufel; *den — bannen*, den Teufel bannen, - beschwören. *—ARIJ, v.

Teufelei, Hexerei, *v.* *—BANNER, *m.* Teufels-, Geistenbeschwörer, -banner, *m.* *—BANNING, *v.* Teufelsbeschwörung, *v.* *—BEZWEERDER, *m.* u. s. w. zie DUIVELBANNER. *—IN, *v.* Teufelsweib, *o.* (ook *fig.*) Teufel, *m.* *—JAAGSTER, *v.* Hexe, Zauberinn, *v.* (ook *fig.*) *—JAGEN, *o. w.* mit dem Teufel ein Bündniss machen; *fig.* toben, rasen, fluchen. *—JAGER, *m.* Zauberer, Teufelsbanner, Hexenmeister, *m.*

DUIVELSBRET, *m.* (76) Teufelsbiss, *m.* *...BROOD, *o.* Erdschwamm, *m.* Pilze, *v.*

DUIVELSCH, *b. n.* en *bijw.* teufisch, satanisch, höllisch, verflucht, entsetzlich, auf eine teufische Art od. Weise.

DUIVELSDIENAAR, *m.* Teufelsdiener, -verehrer, *m.* *...DREK, *m.* (76) Teufelsdreck, *m.* *...KIND, *o.* Teufelskind, *o.* -junge, böser Mensch, *m.* *...KONSTENAAR, (KUNSTENAAR), *m.* *...KUNSTENARES, *v.* Hexenmeister, Zauderer, *m.* -inn, *v.* *...KONSTENARIJ, *v.* Teufels-, Schwarzkunst, *v.* *...KOP, *m.* (76) Teufelskopf, *m.* *...MELK, *v.* (76) Teufelsmilch, *v.* *...NAAIGAREN, *o.* (76) eine Art Epheu, *m.* *...STREEK, *v.* Teufelskunst, *v.* teuflischer-, böser Streich, *m.* *...TOEJAGER, *m.* (§) Teufeljunge, Laufjunge, Taugenichts, *m.*

DUIVELTJE, *o.* Teufelchen, *o.* kleiner Teufel, *m.* (ook *fig.*).

DUIVENBOON, *v.* Taubenbohne, *v.* *... DREK, *m.* Taubendreck, -mist, *m.* *...EI, *o.* Taubenei, *o.* *...HOK, *o.* *...KOT, *m.* Taubenschlag, *m.* -haus, *o.* *...LAT, *v.* sehr dünne Latte, *v.* *...MARKT, *v.* Taubenmarkt, *m.* *...MELKER, *m.* Taubenliebhaber, -wärter, -vogt, *m.* *... MEST, *...MIST, *m.* zie DUIVENDREK. *...NEST, *o.* Taubennest, *o.* *... SLAG, *m.* zie DUIVENHOK. *...VLUGT, *v.* Taubenflug, *m.*; zie ook DUIVENSLAG. *...VOET, *m.* Taubenfuss, *m.*

DUIZELEN, *o. w.* schwindeln, schwindlig sein; *fig. zijn roem doet hem —*, sein Ruhm macht ihn schwindeln. *...IG, *b. n.* en *bijw.* schwindelig, schwindel-, rappelköpfig; *ik word —*, es wird mir-, mir wird schwindelig. —HEID, *v.* Schwindel, *m.* -krankheit, *v.* *...ING, *v.* das Schwindeln, Schwindel; (195) Koller (von Pferden) *m.*; *hij is aan —en onderworpen*, er bekommt oft einen Schwindel.

DUIZEND, *telw.* tausend. —, *o. bij —en*, bei Tausenden. *—BEEN, *o.* (103) Tausendbein; -fuss, Vielfuss, *m.* Scolopander, *v.* Kellerwurm, *m.* *—BLAD, *o.* (76) Tausendblatt, *o.* *—ERLEI, *—ERHANDE, *bijw.* tausenderlei. *—GULDENKRUIS, ...KRUID, *o.* (76) Tausendguldenkraut, *o.* *—HOEK, *m.* Tausendeck, *o.* *—JARIG, *b. n.* tausendjährig. *—KNOOP, *m.* (76) Knöterich, Tormentill, *m.* *—MAAL, *bijw.* tausendmal. *—PONDIG, *b. n.* tausendpfündig. *—POOT, *m.* zie DUIZENDBEEN. *—SCHOON, *v.* (76) Tausendschön, Sammetblume, Amaranth, *v.* *—STE, *b. n.* *(overtr. tr.) de, het —*, der-, die-, das tausendste. —, *o.* der tausendste Theil. *—TAL, *o.* (das) Tausend, *o.* die Zahl Tausend. *—VOUD, *o.* tausendmahl. *—IG, *—WERF, *b. n.* en *bijw.* tausendmahlig, -fach.

DUKAAT, *m.* Dukaten, *m.* *...KATENGOUD, *o.* Dukatengold, *o.* *...KATON, *m.* Dukaton, *m.* Dreiundsechzigstüberstück, *o.*

DUKDALF, *m.* Pfahl (mitten im Wasser), *m.* Pfahlwerk, *o.*

DULDELIJK, *b. n.* en *bijw.* leidlich, erträglich. *...LOOS, *b. n.* unerträglich, unausstehlich, nicht zu erdulden. *...DEN, *b. w.* dulden, leiden, ertragen, ausstehen. *...DER, *m.* DULDSTER, *v.* Dulder, *m.* -inn, *v.* *... DING, *v.* das Dulden, Erdulden, Ertragen; Duldsamkeit, *v.*

DUN, *b. n.* en *bijw.* dünn, schmal, schlank, mager; locker, flüssig; abgetragen; dünnstämmig (von Bäumen); zart; grell; schneidend (von der Stimme); durchsichtig; *fig.* selten, seltsam; *fig. het geld is — bij hem*, es ist Ebbe in seiner Tasche, -Börse; *—ne eijeren*, dünne-, weichgesottene Eier; — *maken*, zie VERDUNNEN; — *worden*, dünn-, mager werden; *het — van het ei*, das Dünne-, Weisse der Eier; *door dik en — loopen*, durch dick und dünn laufen; — *gezaaid*, dünne gesäet; — *gekleed zijn*, eine dünne od. leichte Kleidung haben; — *afgaan*, Durchlauf-, Durchfall haben. *—ACHTIG, *b. n.* ein wenig dünne. *—BEEN, *m.* en *v.* der-, die dünne Beine hat. —IG, *b. n.* dünnbeinig. *—BLADERIG, *b. n.* dünnblätterig. *—BUIK, *m.* en *v.* Dünnbauch, *m.* der-, die einen dünnen Bauch hat. —IG, *b. n.* dünnbäuchig. *—HARIG, *b. n.* dünnhaarig. *—HEID, *v.* Dünne, Dünnheit; das Schlanke, Magerkeit, *v.*

DUNK, *m.* Meinung, *v.* Erachten, *o.* Einbildung, *v.*; *hij heeft grooten — van zich*, er hat viel Eigendünkel. *—EN, *onp. w.* dünken, meinen; *mij dunkt*, es dünkt mich, mir dünkt; *wat dunkt*

u daarvan? was dünkt Ihnen? was sagen Sie dazu? *hem dunkt*, ihm dünkt; *zich iets laten* —, sich dünken lassen.

Dunlijvig, *b. n.* schlank, dünnleibig; mit Durchfälle behaftet; (§) scheisserig. ***—heid**, *v.* Dünnleibigkeit, Schlankheit, *v.*; Durchfall, -lauf, *m.* ***...making**, *v.* zie **Verdunning**.

Dunnen, *b.* en *o. w.* dünnen; (168) dünnen, behauen; (56) auslichten; lichten; (84) ausfleischen, bereiten; dünne-, mager-, flüssig werden; *fig. het kanon heeft de gelederen gedund*, das Feuer-, die Kanone lichtete die Reien, -räumte sie auf. ***...tjes**, *bijw.* dünnlich, ein wenig dünne. ***...ing**, *v.* das Dünnen u. s. w.; zie **Dunnen**.

Dunsel, *o.* junger Lattig, *m.* ***...bak**, *m.* Lattigbeet, *o.* ***...te**, *v.* zie **Dunheid**.

Duplijk, *v.* (119) Duplik, Gegenantwort, *v.*

Duren, *o. w.* dauern, währen, sich halten, bleiben, aushalten; *hij kan rusten noch* —, er kann nicht dauern, er hat weder Rast noch Ruhe; *hoe lang zal dit nog* —? wie lange wird dieses noch dauern, -währen?

Durfal, *m.* beherzter, verwegner Mensch, *m.* ***...riet**, *m.* feigherziger Mensch, -Bursche, *m.* feige Memme, *v.*

During, *v.* Dauer, *v.* das Dauern.

Durk, *m.* (203) Schiffgrund, Pumpensood, *m.*

Durven, *o. w.* dürfen, sich unterstehen, beherzt-, kühn-, verwegen sein; *hij durft*, er ist beherzt, er ist nicht bange; *hoe dorst (durfde) hij het te zeggen?* wie darf-, hatte er den Muth es zu sagen?

Dus, *bijw.* en *vw.* so, also; auf diese Art, -Weise; darum, dessbalb, deswegen; — *zijn zij alle*, so sind sie alle; *en dus zal ik...*, und also werde od. will ich. ***—danig**, *b. n.* — **lijk**, *bijw.* so, solcher, soiche, solches, auf solche Art, -Weise.

Dut, *m.* ***—je**, *o.* Schlummer, *m.* Schläfchen, *o.*; Zweifel, Ungewissheit, *v.* Traum, *m.*; *een —je doen*, ein Mittagsschläfchen thun; *fig. in den — zitten*, träumen, in Ungewissheit fortleben; *iemand uit den — helpen*, einen aus dem Traume helfen. ***—ter**, *m.* ***—ster**, *v.* Schläfer, Träumer, *m.* -inn, *v.*; *fig.* Zauderer, Zweifler, *m.* -inn, *v.* ***—ten**, *o. w.* schlummern, schläfern; *fig.* träumen, phantasiren, in Zweifel leben.

Duur, *m.* das Dauern, Dauer, Fortdauer, *v.*; *op den* —, in die Länge, mit der Zeit. ***—**, *b. n.* en *bijw.* theuer, kostbar, nicht wohlfeil, billig; *hij heeft een' duren eed gezworen*, er hat einen theuern Eid geschworen; *hoog en — zweren*, hoch und theuer schwören. ***—koop**, *b. n.* theuer; zie **Duur**. ***—te**, *v.* Theuerung, theuere Zeit, *v.* ***—zaam**, *b. n.* en *bijw.* dauerhaft. —**heid**, *v.* Dauerhaftigkeit, Dauer, Festigkeit, Beständigkeit, *v.* Bestand (von Früchten u. s. w.), *m.*

Duw, *m.* zie **Douw**. ***—en**, *b. w.* zie **Douwen**.

Dwaal, *v.* *(w. g.)* Quehle, *v.* Handtuch, *o.*; zie **Doodskleed**. ***—geest**, *m.* Irrgeist, *m.* ***—leer**, *v.* Afterlehre, falsche Lehre; (44) Irrlehre, Heterodoxie, *v.* ***—licht**, *o.* Irrlicht, *o.* -wisch, *m.*; (203) —*en*, feurige Dünste, *m. mv.* St. Helenenfeuer, *o.* ***—pad**, *o.* Irrpfad, *o.*-weg, *m.* ***—rede**, *v.* Trugschluss, Sophism, *m.* Irrede, *v.* — **raar**, *m.* Irrlehrer, Sophist, *m.* ***—spoor**, *o.* Irrweg, -pfad; (ook) Irrthum, *m.* ***—ster**, *v.* Wandelstern, Planet, *v.* ***—tuin**, *m.* zie **Doolhof**. ***—weg**, *m.* Irrweg, *m.*; *fig. iemand op —en brengen*, einen auf Irrwege (vom Tugendpfad) führen. ***—zinnig**, *b. n.* en *bijw.* falsch, irrthümlich, irrigerweise.

Dwaas, *b. n.* en *bijw.* thöricht, närrisch, unvernünftig, auf thörichter Art, -Weise. ***—**, *m.* Thor, Narr, Wahnsinniger, *m.* ***—heid**, *v.* Thorheit, Narrheit, *v.* Wahnsinn, *m.*

Dwalen, *o. w.* irren, irre gehen; *fig.* sich irren; irrige Meinungen hegen; *doen* —, einen irre führen, -vom rechten Wege abbringen, (ook *fig.*). ***—d**, *b. n.* umherirrend, herumstreichend; irrig. ***...ing**, *v.* das Umherirren, Herumstreichen; Irrthum, *m.* irrige Meinung, *v.* Missverständniss, *o.*; *iemand de — benemen*, einem seinen Irrthum benehmen.

Dwang, *m.* Zwang, *m.* Gewalt, Noth, Nothwendigkeit, *v.*; (119) Zwang, *m.* Zwangsgewalt, *v.* ***—arbeid**, *m.* Zwangsarbeit, Galeerenstrafe, *v.* ***—dienst**, *v.* Frohndienst, *m.* ***—gezag**, *o.* Zwanggewalt, *v.* Despotismus, *m.* ***—middel**, *o.* Zwangmittel, *o.* ***—molen**, *m.* Zwangmühle, *v.* ***—nagel**, *m.* Nagelwurzel, *v.* ***—recht**, *o.* Zwangrecht, *o.*

Dwarl, *m.* zie **Dwarling**. ***—en**, *o. w.* wirbeln, drehen, schwindeln; verwickeln. ***—ing**, *v.* das Wirbeln; Wirbel, *m.* ***—stroom**, *m.* zie **Maalstroom**. ***—wind**, *m.* Wirbelwind, *m.*

Dwars, *b. n.* en *bijw.* quer, kreuzweise; (92) schräg, quer; (106) *eene —gaande spier*, eine Quermuskel, *iets — doorsnijden*, etwas in die Quere-, überzwerch durchschneiden; *fig.* unhandelbar, unvernünftig, zänkisch; sophistisch; *— door het lijf steken*, einen durch den Leib stechen; (203) *een schip — halen*, ein Schiff quer legen; *een — waaijende wind*, ein Wind der gerade auf den Eingang eines Hafens steht; *fig. iemand over— aanzien*, einen über die Achsel ansehen; *den voet — zetten*, sich einem in Alles widersetzen. *—**balk**, *m.* (18) Querbalken, Thürriegel; (131) Verdeckbalken, *m.*; (168) *de sterke —en*, die Stichbalkenträger, *mv.* *—**boom**, *m.* Schlag-, Sperr-, Schliessbaum, *m.* —**en**, *b. w. fig.* sich (einem) widersetzen, einem entgegen arbeiten, einen (in etwas) verhindern; *hij dwarsboomde hem in alles*, er arbeitete ihm in allem entgegen. *—**door**, *bijw.* querdurch, -über. *—**draad**, *m.* (195) Querschnur, *v.* —**s**, *bijw.* querschnürig, in die Quere, zwerchweise. *—**drijfster**, *v.* zie op **Dwarsdrijver**. *—**drijven**, *o. w. fig.* sich sträuben, - widersetzen (mit Worte); albernes Zeug schwatzen. *—**drijver**, *m.* *—**drijfster**, *v.* der-, die sich widersetzt, - sträubt; Sophist, Zungendrescher, - inn, *m. v.* *—**drijverij**, *v.* Sträubung, Widersetzung, - strebung, Zungendrescherei, *v.* *—**fluit**, *v.* Querflöte, deutsche Flöte, Feldpfeife, *v.* *—**gaande**, *b. n.* quer u. s. w.; zie op **Dwars**. *—**hout**, *o.* (168) Bindebalken (eines Pfahlwerkes), *m.* Querholz, *o.* Querarm, Stichbalken; (195) Fussschemel (am Weberstuhle), *m.*; (183) Sperrholz, *o.* Wellbaum, *m.* *—**koers**, *m.* (203) Loxodromie, *v.* schiefer Lauf, *m.* *—**laag**, *v.* (95) Streckseine, *m. mv.* *—**lijn**, *v.* Querlinie, *v.* *—**lijst**, *v.* (168) Quergesims, - simswerk, *o.* Trageleiste, *v.* *—**paal**, *m.* Querpfahl, *m.*; *fig.* zie **Dwarsdrijver**. *—**pad**, *o.* Quersteig, - weg, - pfad (übers Feld), *m.* *—**schutten**, *o. mv.* (203) Querbretter, *o. mv.* *—**slag**, *m.* Zwerchschlag, Schlag von der Seite angebracht, *m.* *—**sloot**, *v.* Quergraben, *m.* *—**snede**, *v.* Quer-, Zwerchschnitt, *m.* *—**spaan**, *m.* (58) Querholz (in der Laute), *o.* *—**spanren**, *v. mv.* Strichbretter, *o. mv.* *—**spier**, *v.* (106) Quermuskel, *v.* *—**straat**, *v.* Quergasse, - strasse, *v.* Scheideweg, *m.* *—**streep**, *m.* Querlinie, *v.* *—**stroom**, *m.* (203) Seitenstrom, - kanal, *m.* *—**stuk**, *o.* (168) Spannleiste; (188) Bedeckung, *v.* *—**weg**, *m.* Querweg, *m.* *—**wind**, *m.* (203) zie op **Dwars**. *—**zalingen**, *v. mv.* (203) Querbolzen, *m. mv.* *—**zee**, *bijw.* — *zeilen*, (203) gegen die Fluth segeln, die Fluth mit dem Vordersteven zertheilen.

Dwaselijk; *bijw.* zie **Dwaas**.

Dweepachtig, *b. n.* en *bijw.* schwärmerisch, fanatisch. *...**en**, *o. w.* schwärmen, phantasiren; *met iets —*, etwas übertreiben, mit etwas ausserordentlich eingenommen sein, etwas fanatisch lieben. *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* Schwärmer, *m.* - inn, *v.* Enthusiast, *m.* *—*...**erij**, *v.* Schwärmerei, *v.* Fanatismus, *m.* Uebertriebenheit, *v.* Aberglaube, *m.* Bigotterie, *v.* *...**zucht**, *o.* Fanatismus, *m.*; zie **Dweeperij**.

Dweil, *v.* Wisch-, Scheuerlappen, Fusswisch, *m.*; (203) Schmierquast, *v.* Schrubber; Schwabber, *m.*; *fig. zij is eene regte —*, sie ist eine wahre Schlampe. *—**en**, *b. w.* wischen (mit einem Fusswisch), mit einem Schwabber reinigen, - abwischen, - schrubben. *—**stok**, *m.* Schwabberstiel, Stiel eines Schiffbesens, *m.*

Dwerg, *m.* Zwerg, *m.* kleines Geschöpf, (ook *fig.*), *o.* *—**achtig**, *b. n.* zwergartig, kleinlich, als-, wie ein Zwerg. *—**boom**, *m.* Zwergbaum, *m.* Bäumchen, *o.* *—**klein**, *b. n.* en *bijw.* sehr-, äusserst klein (wie ein Zwerg). *—**paard**, *o.* Zwergpferd, *o.* Klepper, *m.*

Dwingbaar, *b. n.* erzwingbar, - lich; (103) zurückhaltbar, einschliessbar.

Dwingeland, *m.* Tirann, Despot, Wüterich, Ueberwältiger; *fig.* Tirann, harter-, grausamer Mensch, *m.* —**ij**, *v.* Tirannei, *v.* Despotismus, *m.* u. s. w. *...**elijk**, *b. n.* en *bijw.* gewaltthätig, tirannisch. *...**en**, *b.* en *o. w.* *(ong.)* zwingen, nöthigen, (einem) Gewalt anthun; kreischen, lärmen, belfern (von Kindern). *...**end**, *b. n.* zwingend, gewaltthätig. *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* der-, die nöthigt, - zwingt, *m. v.*; zie **Bedwingen**.

E.

E, *v.* E, *o.* (der Buchstabe); (171) *E*, Mi-Ton, *m.*

EB, EBBE, *v.* Ebbe, *v.*; — *en vloed*, Ebbe und Fluth. *—ANKER, *o.* Ebbanker, *o.* *—BEN, *o. w.* ebben; *het ebt*, es ebbet.

EBBENBOOM, *m.* Ebenbaum, *m.* *...HOUT, *o.* Ebenholz, *o.*; *de kleur van — aan iets geven*, schwarzbeizen (wie Ebenholz). *...HOUTWERKER, *m.* Ebenist, Kunsttischler, -schreiner, *m.*

ECHEL, *m.* Blutigel, *m.*

ECHO, *v.* Echo, Wiederhall, -schall, *m.*

ECHT, *m.* Ehe, *v.* Ehestand, *m.* Heirath, *v.*; (25) Hymen, *m.*; *in den — treden*, in den Stand der Ehe treten; *tweede, dubbele —*, Doppelehe, Bigamie. *—, *b. n.* en *bijw.* echt, rechtmässig; erkündlich, authentisch; echt, wahr; wahrhaft; *—e kinderen*, eheliche -, rechtmässige Kinder; *—e bescheiden*, authentike Beweise; *—e vriendschap*, wahre Freundschaft; *—e wijn*, echter -, unverfälschter Wein; *— zilver*, reines Silber. *—BREKEN, *o.* das Ehebrechen, Ehebruch, *m.* *—BREKER, *m.* *—BREKERSTER, *v.* Ehebrecher, *m.* -inn, *v.* *—BREUK, *v.* Ehebruch, *m.*

ECHTBRAND, *m.* Band der Ehe, Ehebündniss, *o.* *...BED, *o.* Ehebett, *o.* *...LIEDEN, *m. mv.* Eheleute, *m. mv.* (ook 119). *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* ehelich, rechtmässig; zie ECHT. *...LING, *m.* rechtmässiges Kind, *o.* *...LOOS, *b. n.* en *bijw.* ehelos, unecht, unehelich, ausser der Ehe. *—EN, *b. w.* echten, echtigen (natürliche Kinder); *eene vrouw —*, eine Concubine -, ein Kebsweib heirathen.

ECHTER, *vw.* aber, allein, dennoch, doch, gleichwohl.

ECHTERSTAAT, *m.* Ehestand, *m.* Ehe, *v.* *...TROUW, *v.* eheliche Treue, *v.*

ECHTGENAAL, *m.* *...GENALIN, *v.* *...GENOOT, *m.* en *v.* Ehegatte, -gattinn, Gemahl, -inn, Ehegenoss, -inn, *m. v.* *...HEID, *v.* Echtheit, Authenticität, Rechtmässigkeit, Gesetzmässigkeit, *v.* *...ING, *o.* das Echten, Echtigen; zie ECHTEN. *...KOETS, *v.* (25) Brautbett, Ehebett, *o.* *...SCHEIDING, *v.* Ehescheidung, -trennung, *v.* *...SCHENDER, *m.* Ehebrecher, -schänder, *m.* *...SCHENDING, *v.* das Ehebrechen.

ECLIPS, *v.* zie EKLIPS.

EDEL, *b. n.* en *bijw.* edel, vorzüglich, adelig; *fig.* erhaben, vortrefflich; gross, grossmüthig; delicat, fein, wohlschmeckend; *—e vruchten*, feines Obst; *hij is uit een — geslacht gesproten*, er ist von edler Abkunft; *de —en*, die Adeligen, der Adel; *het verbond der —en*, (35) der Bund des (niederländischen) Adels; *— denken*, grossartige Gesinnungen haben. *—GEBOREN, *b. n.* (titel) adelig; *u hoog —*, Ihr (Ew.) hochwohlgeboren. *—GESTEENTE, *o.* Edelstein *m.*; *de —n*, die Edelsteine, Preciosen, *mv.* *—HEID, *v.* Adel, *m.* Vortrefflichkeit, *v.*; *uwe —*, *UEd. (titel)* Ew. Wohlgeboren, Ew. Gnaden, Sie. *—KNAAP, *m.* Edelknabe, Page, *m.* *—LIEDEN, *m. mv.* Edelleute, *m. mv.* *—MAKING, *v.* das Adeln, das in den Adelstand Erheben. *—MAN, *m.* Edelmann, Adeliger, *m.*; *een nieuwbakken —*, ein neugemachter Edelmann; *jong —*, junger Adeliger, Junker, *m.* *—MOEDIG, *b. n.* en *bijw.* edel-, grossmüthig. —HEID, *v.* Edel-, Grossmuth, Grossmüthigkeit, *v.* — LIJK, *b. n.* en *bijw.* zie EDELMOEDIG. *—MOGEND, *b. n.* *—e heeren*, (Ehrentitel der Abgeordneten zur niederl. Ständenversammlung), edelmögende Herren.

EDIKT, *o.* Edikt, *o.* Befehl, Rathsbeschluss, *m.*

EDITIE, *v.* Auflage (eines Buches, einer Zeitung), *v.*

EDIK, *m.* zie AZIJN.

EDOCH, *vw.* zie DOCH.

EED, *m.* Eid, *m.* Schwur, *v.* Fluch, *m.*; *met —e bevestigen*, mit einem Eide bekräftigen; *een wettige —*, ein persönlicher -, -körperlicher Eid; *iemand van zijnen — ontslaan*, einen des Eides entlassen. *—BREKER, *m.* *—BREKERSTER, *v.* zie MEINEDIGE. *—BREUK, *v.* zie MEINED. *—GENOOT, *m.* en *v.* Eid-, Bundesgenoss, *m.* -inn, *v.* (der -, die) Mitverschworne. —SCHAP, *o.* Eidgenossenschaft, *v.* (in der Schweiz und *fig.*). *—GESPAN, *o.* Verschwörung, *v.* sämmtliche Verschwörnen, *m. mv.* *—VERWANT, *m.* zie EEDGENOOT.

EEK, *v.* zie AZIJN. *—HOREN, *m.* *—HORENTJE, *o.* Eichhorn, -hörnchen, *o.*

EEL, *m.* Ale, (englisches Bier), *o.*

EELT, *o.* Schwiele, Hornhaut (durch harter Arbeit mit den Händen, durch vieles Laufen u. s. w.), *v.* *—ACHTIG, *—IG, *b. n.* en *bijw.* schwielicht, schwielig. —HEID, *v.* Schwieligkeit, *v.* *—VERWEKKEND, *b. n.* (34) härtend. *—ZWEER, *v.* Schwielgeschwür, *o.*

EEN, *telw.* en *lidw.* ein, eine, eines; *— en twintig*, ein und zwanzig; *het is — uur*, es ist ein Uhr, -Eins; *voor — uur*, vor einer Stunde; *te —en male*, ganz und gar, gänzlich, völlig; *gij en hij is dat niet —?* Sie und er ist das nicht einerlei? *het — en ander*, das Ein und das Andere, etwas; *het — door het andere*, Eins ins Andere gerechnet; *met —en, met —*, (§) auf einmal, plötzlich. *—, *v.* das Eins; (63) Ass, *o.* *—BLADIG, *b. n.* (76) einblätterig. *—BLOEMIG, *b. n.* (76) einblumig.

EEND, *v.* Ente, *v.*; *rosse —*, Reiher-, rothe Ente. *—ENBOUT, *m.* Entenschlägel, *m.* *—ENEI, *o.* Entenei, *o.* *—GROEN, *o.* (76) Entengrün, *o.* -grütze, *v.* *—ENKOOI, *v.* Entenfang, *m.* -hütte, *v.* -haus, *o.* *—ENJAGT, *v.* Entenfang, *m.* -jagd, *v.* *—ENKROOST, *o.* Wasserlinse, *v.* Entenflott, *o.* *—ENROER, *o.* Entenflinte, *v.*

EENDERHANDE, *...DERLEI, *bijw.* zie EENERHANDE.

EENDRAGT, *v.* Eintracht, Einstimmigkeit, Einmüthigkeit, Einigkeit, *v.*; *spr. eendragt maakt magt*, duch Eintracht ist man kräftig. *—IG, *b. n.* en *bijw.* einig, einträchtig, einstimmig. *—IGLIJK, *bijw.* zie EENDRAGTIG. *—IGHEID, *v.* Einstimmigkeit, *v.* *...ERHANDE, *...ERLEI, *b. n.* en *bijw.* einerlei, von einer-, von derselben Art; der- die-, dasselbe. *...HANDIG, *b. n.* einhändig, einhenkelig. *...HEID, *v.* (126 en 193) Einheit (in allen Bed.); *fig.* Einigkeit, Einstimmigkeit, *v.* *...HOOFDIG, *b. n.* einköpfig, mit nur einem Kopfe; *fig. eene —e regering*, eine monarchische Verfassung, eine Monarchie. *...HOORN, *m.* Einhorn, (ook 157), *o.*

EENIG, *b. n.* en *bijw.* einig, einzig; allein; (der-, die-, das) einige, einzige; *—e huizen*, einige-, etliche Häuser; *— geld*, etwas-, ein wenig Geld; *voor —e jaren*, vor einigen Jahren, einige Jahre her; *—e malen*, einige Mal; *een —e zoon*, ein einziger Sohn; *het is hier —*, es ist hier einsam, -öde; *hij heeft —e reden tot klagen*, er hat einigermassen Ursache sich zu beklagen; *een — God*, ein einziger Gott; *— en alleen*, einzig und allein. *—ERHANDE, *—ERLEI, *bijw.* einiger Art, wer-, was es auch sei. *—ERMATE, *—ERWIJZE, *bijw.* einigermassen, einiger Massen, auf einige Art. *—HEID, *v.* Einigkeit, Einstimmigkeit, Uebereinstimmung, Einsamkeit, Einöde, *v.*; *hij wandelt daar in zijne —*, er spazieret da ganz allein. *—LIJK, *bijw.* allein, einzig, bloss, nur, lediglich. *—STE, *b. n.* *(overtr. tr.)* (der-, die-, das) Einige, Einzige. *—ZINS, *bijw.* einigermassen, auf irgend eine Weise.

EENJARIG, *b. n.* einjährig, ein Jahr alt, nur ein Jahr dauernd. *...KENNIG, *b. n.* einsinnig, einer einziger Person anhängend (von Kindern), schüchtern, blöde, (ook *fig.*). —HEID, *v.* Anhänglichkeit an eine einzige Person, (von Kindern), *v.* *...LEDIG, *b. n.* eingliedrig, aus einem einzigen Gliede bestehend, (ook 198). *...LETTERGREPIG, *b. n.* (151) einsylbig. *...LOOPEND, *...LOOPIG, *b. n.* unverheirathet, ledig, ehelos; *een — man*, ein Junggesell, ein Hagestolz. *...MAAL, *bijw.* einmal, *spr. — is geen maal*, einmal ist kein Mal; *ten eenenmaal*, zie op EEN. *...MIDDELPUNTIG, *b. n.* (198) konzentrisch, mittelpunktseinig. *...OOG, *m.* en *v.* der-, die Einäugige, *m. v.* —IG, *b. n.* einäugig. *...OORIG, *b. n.* einöhrig. *...PARIG, *b. n.* en *bijw.* einstimmig, gemeinschaftlich, einförmig, ebengleich, gleich; *een — gevoelen*, eine einstimmige Meinung; *met —e stemmen*, mit allgemeinen Stimmen. —HEID, *v.* Einstimmigkeit, Einhelligkeit, Einmüthigkeit; Einförmigkeit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie EENPARIG.

EENS, *bijw.* eins, einst, nur ein Mahl; einig; *ik zeg het u — voor al*, ich sage es Ihnen (dir) Einen für Allemal; *in —*, in Einem, auf Einmal; *op —*, plötzlich; *wij zijn het —*, wir sind es Eins, wir sind einig; *er was — een koning*, es war einmal ein König; *hij sprak mij niet — aan*, er sprach mir nicht einmahl (selbst nicht) zu.

EENSCHALIG, *b. n.* (104 en 76) einschalig.

EENSDEELS, *bijw.* einerseits, eines Theils, an der einen Seite; fürs Erste. *...GEZIND, *b. n.* en *bijw.* eines Sinnes, einstimmig, gleichgesinnt, einträchtig, -hellig, -müthig. —HEID, *v.* Einstimmigkeit, Einhelligkeit, Einmüthigkeit, *v.* *...KLAPS, *bijw.* auf einmal, plötzlich. *...LUIDEND, *b. n.*

en *bijw.* gleichlautend, von einerlei Ton, - Inhalt; *voor — afschrift*, für gleichlautende Abschrift. —HEID, *v.* (110) Gleichlaut, Uebereinstimmung, *v.*

EENSPAN, *o.* einspanniger Wagen, Wagen mit Einem Pferde bespannen, *m.*; *een — rijden*, einspannig fahren. *...STEMMIG, *b. n.* einstimmig, gleichlautend, mit allgemeinen Stimmen; (171) einstimmig. —HEID, *v.* Einstimmigkeit, Eintracht, *v.*; zie EENSGEZINDHEID; (ook 171); Uebereinstimmung, *v.* —LIJK, *bijw.* zie EENSTEMMIG.

EENTAL, *o.* Einheit, Einzahl, einzelne Zahl, *v.* *...TOONIG, *b. n.* en *bijw.* eintönig, (ook 171); einförmig; Langeweile erregend; auf eine langwierige Art. —HEID, *v.* Eintönigkeit, Einförmigkeit, Langeweile; (136) Monotonie, *v.* *...VERWIG, *b. n.* einfärbig, von einer und derselben Farbe. *...VOETIG, *b. n.* einfüssig; *een —e*, ein Einfüssler. *...VORMIG, *b. n.* en *bijw.* ein-, gleichförmig. —HEID, *v.* Ein-, Gleichförmigkeit, *v.* *...VOUD, *o.* zie ENKELVOUD. *...VOUDIG, *b. n.* en *bijw.* einfach, nicht zusammengesetzt; einfach, ohne Zierath, ungeschmückt; (198) *—e grootheid*, einfache Grösse; (171) *—e interval*, einfaches Intervall; (197) — *wezen*, Monade, untheilbares Wesen; *fig.* aufrichtig, unverstellt; schlicht, schlecht weg; einfältig, naiv, ohne Arglist; *ik heb hem — de waarheid gezegd*, ich habe ihm unverstellt die Wahrheit gesagt; *hij zegt alles zoo —*, er sagt Alles auf so einfache-, einfältige-, ungekünstelte Art. —HEID, *v.* Einfachheit, Aufrichtigkeit, Unverstelltheit, Einfalt, Leichtgläubigkeit; Naivetät, *v.* —LIJK, *bijw.* zie EENVOUDIG. *...MAAM, *b. n.* en *bijw.* alleinig, öde, abgelegen, stille; *eene eenzame plaats*, ein einsamer Ort; *eene eenzame straat*, eine öde Strasse. —HEID, *v.* Einsamkeit, Abgesondertheit, *v.* öder Ort, *m.* Einsiedelei, *v.* *—ERLVIG, *b. n.* en *bijw.* einerlei, gleichbedeutend, -deutsch; *fig.* eintönig, langweilig; auf langwierige Art. —HEID, *v.* Identität, Einerleiheit, Nämlichkeit; *fig.* Langeweile, Eintönigkeit, *v.* *...ZIJDIG, *b. n.* en *bijw.* einseitig, parteiisch, nur mit einer Seite, (ook 76); *fig.* einseitig, mit Parteiischkeit. —HEID, *v.* Einseitigkeit, (ook *fig.*); Parteiischkeit, *o.* —LIJK, *bijw.* zie EENZIJDIG. *...ZINNIG, *b. n.* en *bijw.* zie EIGENZINNIG.

EER, EERDER, *bijw.* en *vw.* eher, bevor, früher, lieber; *hij was er — (eerder) dan ik*, er war früher da als ich; *hoe — hoe liever*, je eher je lieber; *— ik vertrek*, bevor ich abreise, vor meiner Abreise. *—, *v.* Ehre, Ehrenbezeigung, Ehrerbietung, *v.* Vorrang, *m.* Vorrecht, Glück; Respekt, Ehrgefühl, *o.* Keuschheit, Sittlichkeit, *v.* Unschuld, Ruhm, guter Name, *m.*; *eere dien eere toekomt*, Ehre dem Ehre gebührt; *te uwer —e*, Ihnen zu Ehren; *ter —e van iemand een standbeeld oprigten*, einen mit einem Standbilde verherrlichen, -verewigen; *— inleggen (met iets)*, Ehre einernten, -einlegen; *ik reken het mij tot eene —*, ich mache mir eine Ehre daraus; *iemands — aantasten*, jemandes Ehre kränken; *hij is er met — afgekomen*, er hat sich mit Ruhm-, mit Ehre daraus gezogen; *een meisje van hare — berooven*, ein Mädchen um ihre Ehre bringen; *een man van —*, ein Ehrenmann; *het punt van —*, der Ehrenpunkt, die Ehrensache; *dat is alle — waard*, das ist aller Ehre würdig; *op mijn woord van —*, auf mein Ehrenwort; *behoudens uwe —*, Ihr Wort in Ehren, Ihrer Ehre unbeschadet; (46) *een wisselbrief — aandoen*, einen Wechsel honoriren; (108 en 25) *het bed van —*, das Bett der Ehren; *—e zij God!* Ehre sei Gott! *—AMBT, *o.* Ehrenamt, *o.* *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* ehrbar, keusch; schamhaft, züchtig. *—BAARHEID, *v.* Ehrbarkeit, Keuschheit, Schamhaftigkeit, *v.* *—BAARLIJK, *bijw.* ehrbarlich. *—BEELD, *o.* Ehrenbild, *o.* *—BEWIJS, *o.* *—BEWIJZING, *v.* Ehrenbezeigung, *v.* Ehrengruss, *m.*; *goddelijk —*, Gottesverehrung.

EERBIED, *m.* Ehrerbietung, Ehrfurcht, Ehrerbietigkeit, *v.*; *iemand — inboezemen*, einem Ehrfurcht einflössen; *—wekkend*, Ehrfurcht einflössend, achtungswürdig. *—BIJS, *v.* Ehrerbietung (im Briefstyle), *v.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* ehrerbietig, achtungs-, ehrfurchtsvoll. *—IGEN, *b. w.* ehren, verehren, Ehrerbietung bezeigen, achten; zie EEREN; *iemands besluit —*, sich an jemandes Beschlusse unterwerfen; *ik eerbiedig uwen rouw*, ich verehre deinen Schmerz. *—IGHEID, *v.* zie EERBIED. *—IGLIJK, *bijw.* zie EERBIEDIG. *—SHALVE, *bijw.* ehrenhalber.

EERDER, *bijw.* zie EER.

EERDICHT, *o.* zie LOFDICHT. *...DIEF, *m.* zie EERROOVER.

EERBOOG, *m.* Ehrenpforte, *v.* Triumphbogen, *m.* *...DIENST, *v.* Gottes-

verehrung, v. -dienst, m. *...KRANS, m. Ehrenkranz, m. -krone, v. Brautkranz, m.

EEREN, b. n. ehren, verehren, (einem) Ehre bezeigen, -erweisen; (Gott) anbeten; *eert uwe ouders*, du sollst deine Eltern verehren; -schätzen, hochachten.

EERPOST, m. zie EERAMBT. *...PRIJS, m. (76) Ehrenpreis; Preis-, Lohn der Ehre, m. Ehrenvergeltung, v.; *den — behalen*, den Preis davon tragen (in der Schule). *...REGTER, o. mv. Ehrenrechte, o. mv. *...SCHOT, o. Ehren-, Salutierschuss, m. Salve, v. *...TEEKEN, o. Ehrenzeichen, o. Orden, m. *...TEMPEL, m. Ehrentempel, m. Pantheon, o. *...WACHT, v. Ehrenwache, v. *...WIJN, m. Ehrenwein, -trunk, m.

EERGENOOT, m. en v. Ehrengenoss, m. -inn, v. *...GIERIG, b. n. en *bijw.* ehrgierig, -liebend; ehrsüchtig, -geizig. —HEID, v. Ehrbegierde, v. -geiz, m. -sucht, Edelmuth, v. —LIJK, *bijw.* zie EERGIERIG.

EERGISTEREN, *bijw.* vorgestern.

EERGRAF, o. Ehrengrab, Grabmahl, o. -säule, v.

EERLANG, *bijw.* bald, in Kurzem, in kurzer Zeit.

EERLIJK, b. n. en *bijw.* ehrlich, ehrbar, tugendhaft, rechtschaffen, bieder, redlich; *eene —e begrafenis*, ein ehrliches Begräbniss; — *duurt het langst*, ehrlich währt am Längsten; — *uitzien*, ehrlich-, ehrbar aussehen. *—HEID, v. Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit, Biederkeit, Ehrbarkeit, Redlichkeit, v.

EERLOON, m. en o. Ehrenlohn, m. -vergeltung, v. *...LOOS, b. n. en *bijw.* ehrlos, schändlich; auf eine ehrlose Art od. Weise; *eene eerlooze ziel*, eine niederträchtige, -feile Seele; *een — gedrag*, ein schändliches Betragen; *iemand — verklaren*, einen für ehrlos erklären. —HEID, v. Ehrlosigkeit, Unehrlichkeit, Feilheit, Schändlichkeit, v. *...METAAL, o. Ehrenmünze, v. -pfennig, m. *...NAAM, m. Ehrenname, -titel, m. *...PENNING, m. Ehrenpfennig, m. -münze, v. *...POST, m. Ehrenposten, m.; zie EERAMBT. *...RANG, m. Ehrenstufe, v. -stand, m. *...ROOF, m. Ehrenraub, m. Verleumdung, Lästerung, v. *...ROOVEND, b. n. verleumdend, lästernd, ehrenrührig; *een — geschrift*, eine Schmähschrift. *...ROOVER, m. *...ROOFSTER, v. Ehrenräuber, Lästerer, Verleumder, m. -inn, v. *...ROOVING, v. zie EERROOF. *...SALVE, *bijw.* ehrenhalber.

EERST, b. n. en *bijw.* erster, erste, erstes; (der-, die-, das) erste; ursprünglich; vornehm-, ansehnlich; höchst; am-, zum Ersten, erstens; nun erst, nicht eher, -früher, nur bloss; *de —e kerk*, die erste-, älteste-, Urkirche; *ten —e*, erstens, zum Ersten, fürs Erste, ohne Verweilen, gleich dem Augenblick; *die — komt, die — maalt*, der zu erst kommt wird zu erst bedient; *hij begint —*, er fängt nur an. *—DAAGS, *bijw.* mit ehestem Tage, ehesten Tages, mit ehester Gelegenheit. *—ELIJK, *bijw.* erstlich, erstens, zum Ersten. *—ELING, m. en v. Erstling, m. erste Früchte, v. mv.; *de —en*, die Erstlinge (der Früchte, der Heerden, der Opfer u. s. w., *fig.* der Muse). *—GEBOORTE, v. Erstgeburt, v. —REGT, o. Erstgeburtsrecht, o. *—GEBOREN, b. n. erstgeboren; *de —e*, m. en v. der-, die Erstgeborene. *...KOMEND, b. n. nächstfolgend, bevorstehend, künftig; *de —e week*, die zukünftige-, nächste Woche.

EERTIJDS, *bijw.* ehemals, vor diesem, ehedessen, vormals. *...TITEL, m. Ehrentitel, -name, m. *...TRAP, m. Ehrenstufe, -staffel, m. *...VERGETEN, b. n. en *bijw.* ehrvergessen, ehrlos, auf ehrvergessene Art. *...VOL, b. n. en *bijw.* ehrenvoll, ehrwürdig. *...WAARD, —IG, b. n. en *bijw.* ehrwürdig, ehrsam, achtbar; —*e pater*, ehrwürdiger Vater; *uw wel —e*, Ew., Ehrwürden (geistlicher Titel); verehrungswürdig, -werth. *...WAARDIGHEID, v. Ehrwürdigkeit, Würde, Heiligkeit, v. Ansehen, o. *...WAARDIGLIJK, *bijw.* mit Ehrwürdigkeit; -würde, ehrerbietig. *...ZAAM, b. n. en *bijw.* ehrsam, -würdig. —HEID, v. Ehrsamkeit, v. *...ZUCHT, v. Ehrsucht, v. -geiz, m. -begierde, v.; *hij offert alles op aan zijne onmatige —*, seiner unmässigen Ehrsucht opfert er Alles. —IG, b. n. *bijw.* ehrsüchtig, -geizig. —LIJK, *bijw.* zie EERZUCHTIG. *...ZUIL, v. Ehren-, Denksäule, v. Denkmahl, o. Obelisk, m.

EEST, m. Darre, v.; (21) Dürrofen, Malzofen, m. *—EN, b. w. darren, im Dürrofen trocknen.

EETBAAR, b. n. ess-, geniessbar; *eetbare waren*, essbare Dingen, o. mv. Esswaaren, v. mv. —HEID, v. das Essbare. *...BAK, m. zie VRETBAK. *—HUIS, o. zie ORDINARIS. *...KAMER, v. Essstube, v. -zimmer, o. *...LEPEL, m. Eslöffel, m. *...LUST,

m. Esslust, v. Appetit, m.; *slechte* —, schlechter-, schwacher Appetit. *...MAAT, v. *...REGEL, m. (34) Essregel, v. Diät, o. *...PLAATS, v. zie ETZAAL. *...STER, v. zie op ETER. *...TAFEL, v. Ess-, Speisetisch, m. *...WAREN, v. mv. Esswaare, v. mv. Lebensmittel, v. mv. Speisevorrath, m. *...ZAAL, v. Speisesaal; (44) Abendmalssaal, m.

EEUW, v. Jahrhundert; Zeitalter, o.; *de — van Augustus*, das Zeitalter Augustus, -des August; *de — van Lodewijk XIV*, das Zeitalter Ludwigs des vierzehnten; *de gouden* —, das goldene Zeitalter. *—FEEST, o. hundertjähriges Jubiläum, o. *—IG, b. n. en bijw. ewig, ohne Anfang, ohne Ende; unendlich, immerwährend, fortdauernd; (ook *fig.*) von langer Dauer, unaufhörlich, beständig; *eene —e ballingschap*, ewige-, lebenslängliche Verbannung; *vaar — wel, vaarwel voor —!* lebe wohl auf ewig; *ten —en dage*, auf ewig, auf ewige Zeiten; *ter —er gedachtenis*, zum ewigen Gedächtnisse. *—DUREND, b. n. ewigdauernd, immerwährend; zie verder EEUWIG. *—HEID, v. Ewigkeit, endlose Dauer, v. *—IGLIJK, bijw. ewiglich; zie EEUWIG. *—SPEL, o. Jubelspiel, o. *—ZANG, m. Jubelgesang (beim Anfange eines Jahrhunderts), m.

EFFEKT, o. Effect, o.; zie UITWERKSEL; *de —en*, die öffentlichen Fonds, -Staatspapiere, -Obligationen, Antheilzettel; *rijzing of daling der —en*, das Steigen oder Fallen der Actien, -der Staatspapiere. *—ENBEURS, v. Handelsbörse für die öffentlichen Fonds, Staatspapiere-, Fonds-, Effectenbörse, v. *—ENKOERS, m. Cours, m. Course, mv. *—ENHANDEL, m. Fondshandel, m. Agiotage, v. —AAR, *—KOOPER, m. Fondshändler, m. *—ENMAKELAAR, m. Fonds-, Effectenmäkler, m.

EFFEN, b. n. en bijw. eben, flach, gleich, glatt, geglättet, gesetzt; *fig.* gerade, richtig, nett; ausgeglichen; abgerechnet; — *stof*, geschorener Stoff, -Zeug, m.; — *maken*, glätten; *fig.* ausgleichen; zie VEREFFENEN; *op —en bodem zijn*, quitt sein; *eene —e tronie*, ein kaltes-, gelassenes Gesicht; *eene — kleur*, eine einförmige Farbe; zie verder EVEN. *—EN, b. w. eben-, gleich-, glattmachen; glätten; ebnen; zie VEREFFENEN. *—HEID, v. zie GELIJKHEID; *fig.* Ruhigkeit-, Gelassenheit-, Kälte (des Gesichts), v. *—ING, v. das Ebnen; zie VEREFFENING, Schlichtung, Entscheidung; Ausgleichung (einer Schuld), v.; Schluss (einer Rechnung), m.

EFFENTJES, *bijw.* zie EVENTJES.

EGA, EGADE, v. zie GADE.

EGAAL, b. n. zie GELIJK, EFFEN.

EGDIS, v. zie HAAGDIS.

EGEL, m. Igel, m. Stachelschwein, o.

EGELANTIER, m. (76) wilder Rosenstrauch, m. Hagebutte, v. *—KNOP, m. Hage-, Hainbutte, Rosenstrauchknospe, v. *—BLOEM, v. wilde Rose, Hecken-, Hundsrose, v. *—BOOM, m. zie EGELANTIER.

EGGE, v. (2) Egge (ein Werkzeug), v.; Rand, Saum, m.; *(w. g.)* Schneide (am Messer), v. *—EN, b. w. (2) eggen, verschlagen-, stumpf machen (von Zähnen); *spr. men kan met hem — noch ploegen*, mit ihm ist nichts an zu fangen. —, o. das Eggen, u. s. w. *—ER, m. Egger, der das Land egget; (eine Art) grosser Bohrer, m. *—IG, b. n. en bijw. herbe, sauer, scharf, spröde; verschlagen (von Zähnen). —HEID, v. herber Geschmack, m. Säure, Stumpfheit, Verschlagenheit, (der Zähne), v.

EGGING, v. das Eggen; zie EGGEN.

EGOIST, m. Selbstsüchtiger, Selbstling, Egoist, m.

EGSMID, m. Grobschmied, m.

EHELIEDEN, m. mv. *(w. g. en 119)* zie EGHTELIEDEN.

EI, *tw.* ei, he! ho! —*lieve!* ei mein Lieber; *ei! ei!* so wahrlich! —*! dat is goed*, o! das ist gut. *—, o. Ei, o.; *eijeren leggen*, Eier legen; *een ruit —*, ein angebrütetes-, angegangenes Ei; *weeke eijeren (uit den dop)*, weiche Eier, Eier in der Schale; *gebakkene, gemerkte eijeren*, gebackene-, Setzeier; *verbroeide, geroerde eijeren*, gerührte Eier.

EIJERDOJER, m. zie DOJER. *...DOP, m. Eierschale, v. —JE, o. Eierschälchen, -schüsslein, o. *...KANAAL, o. (106) Eiergang, m. *...KOEK, m. Eierkuchen, m. Buttergebackenes, o.; zie EIJERSTRUIF. *...KOOPER, m. Eierhändler, m. *...KRANS, m. zie EIJERSTOK. *...LEGGEND, b. n. eierlegend. *...LEGSTER, v. Legehenne, v. Huhn, o. Legevogel, m.; *fig.* (§) Heckmutter, v. *...LIJST, v. (18) Eierleiste, v. Ei, o. eirunder Zierath, m. *...SCHAAL, v. zie EIJERDOP. *..., STOK, m. Eierstock, m. *...STRUIF, v. Eierkuchen, Pfannkuchen (von Eiern), m. *...VROUW, v. Eierhändlerinn, v.

EIGEN, b. n. en bijw. eigen, zugehörig,

selber, selbst, leiblich; angeboren; gewöhn, gewöhnlich; geübt; *spr.* — *haard is goud waard*, eigener Herd ist Goldes werth; *mijn — naam*, mein eigener-, mein Geschlechts- od. Taufname; *in mijn — naam*, in meinem eigenen Name; *hij is hier reeds —*, er ist schon gewöhnt, vertraut hier (im Hause); *mijn — broeder*, mein leiblicher Bruder; *zijn' — dood sterven*, seinen natürlichen Tod sterben; *de —ste man*, der nämliche Mann; *zich iets — maken*, sich etwas zu eigen machen. *—AAR, *m.* — STER, *—ARES, *v.* Eigenthümer, Besitzer, *m.* -inn, *v.* *—AARDIG, *b. n.* en *bijw.* eigen, natürlich, passend, ungezwungen; sonderlich; naiv; *—e spreekwijze eener taal*, Sprucheigenheit; *die man heeft iets —s in zijne manieren*, dieser Mann hat etwas Eigens in seinen Manieren. —HEID, *v.* Eigenheit, natürliche Eigenschaft, Sonderbarkeit, Naivetät, *v.* —LIJK, *bijw.* zie EIGENAARDIG. *—BAAT, *m.* zie EIGENBELANG. *—BATIG, *b. n.* eigen-, selbstsüchtig; — *gezegde*, selbstsüchtige Redensart. *—BEHAGELIJK, *b. n.* en *bijw.* sich selbst gefallend. *—BELANG, *o.* Eigennutz, *m.* Selbstsucht, Selbstsüchtigkeit, *v.* — ZOEKER, *m.* Selbstsüchtler, *m.* *—DOM, *o.* en *m.* Eigenthum, Besitz, *m.* *—DOMMELIJK, *b. n.* en *bijw.* eigenthümlich, specifisch, eigen, besonder, eigenthümlich, charakteristisch. — HEID, *v.* Eigenthümlichkeit (in allen Bed.), *v.* *—DUNKELIJK, *b. n.* en *bijw.* willkürlich, eigenmächtig, nach eigenem Gutdünken; eitel, eingebildet. *—ERFDE, *m.* zie INGEËRFDE. *—GEBREED, *b. n.* — *linnen*, starke in dem Hause verfertigte Leinwand; *fig.* grob, unhöflich. *—HANDIG, *b. n.* en *bijw.* eigenhändig, mit eigener Hand, (ook 119). *—LIEFDE, *v.* Eigen-, Selbstliebe, *v.* *—LIJDEND, *b. n.* (34) eigenleidig, idiopathisch. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* zie EIGENTLIJK. *—LOF, *m.* Eigen-, Selbstlob, *m.*; *spr.* — *stinkt*, Eigenlob stinkt. *—MAGTIG, *b. n.* en *bijw.* eigenmächtig, willkürlich. —LIJK, *bijw.* zie EIGENMAGTIG. *—NAAM, *m.* (151) Eigenname, *m.* *—SCHAP, *v.* Eigenschaft, Natur, Art, Beschaffenheit, *v.*; *goddelijke —pen*, die Eigenschaften Gottes; *dat heeft geene —*, das ist nicht passend, -nicht anständig. *—STE, *b. n.* *(overt. tr.)* der-, die-, das selbige, nemliche. *—TLIJK, (EIGENLIJK), *bijw.* eigentlich, genau, im eigentlichen Sinne; — *heeft hij ongelijk*, im Grunde hat er Unrecht; *het —e Griekenland*, das eigentliche Griechenland. *—WIJS, *b. n.* en *bijw.* eingebildet, dünkelhaft, voll Eigendünkel, pedantisch; (§) naseweis. — HEID, *v.* Eigendünkel, Dünkelhaftigkeit; (§) Naseweisheit, *v.* *—WILLIG, *b. n.* en *bijw.* eigenwillig, nach Gutdünken-, nach eigenem Willen handelnd. —HEID, *v.* Eigenwille, *m.* Gutdünken, *o.* Willkühr, *v.* *—ZINNIG, *b. n.* eigen-, starrsinnig, starrköpfig, hartneckig. —HEID, *v.* Eigen-, Starrsinn, *m.* Starrköpfigkeit, Hartneckigkeit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie EIGENZINNIG.

EIK, *m.* Eiche, *v.* Eichenbaum, *m.*

EIKEL, *m.* Eichel, *v.*; *beuk—*, Buchcichel: *(dat die) van —s leeft*, eichelfressend. *—BAST, *m.* Eichelschale, *v.* *—DOP, *m.* Eichelhütchen, -schälchen, *o.* *—OOGST, *m.* Eichelerndte, *v.* *—SPEK, *o.* Eichelspeck, *o.* *—TIJD, *m.* zie EIKELOOGST. *—VARKEN, *o.* Eichelschwein, *o.* (das mit Eicheln gemästet wird).

EIKEN, *b. n.* eichen, von Eichenholz; *eene — plank*, ein eichen Bret. *—BAST, *v.* Eichenrinde, *v.*; *gemalen —*, (84) Lohe, *v.* *—BLAD, *o.* Eichenblatt, *o.* *—BOOM, *m.* zie EIK. *—BOSCH, *o.* Eichenwald, *m.* *—HOUT, *o.* Eichenholz, *o.* —EN, *b. n.* zie EIKEN. *—KRANS, *m.* (ook 110) Eichenkranz, *m.* (von Eichenlaub). *—MOS, *o.* Eichenmoos, *o.* *—LOOF, *o.* Eichenlaub, *o.* *—PLANK, *v.* zie op EIKEN; *zware —*, starke eichen Bohle, -Diele, *v.* *—PLANT, *v.* Eichen-Mistel, *v.* *—SCHORS, *v.* zie EIKENBAST. *—STAM, *m.* Eichenstamm, *m.* *—TAFEL, *v.* eichener Tisch, Tisch von Eichenholz, *m.* *—TAK, *m.* Ast-, Zweig einer Eiche, -eines Eichenbaumes, *m.* *—TELG, *m.* junge Eiche, *v.*; *een bundel —en*, ein Bundel von eichen Reisern. *—VAREN, *o.* (76) Eichen-, Steinfarn, *o.*

EIKER, *m.* Eicher (ein Fahrzeug), *m.*

EILAAS! *tw.* leider, ach, weh.

EILAND, *o.* Insel, *v.* Eiland, *o.* *—BEWONER, *m.* *—BEWOONSTER, *v.* *—ER, *m.* Inselbewohner, Eilander *m.* -inn, *v.*

EILIEVE, *tw.* mein lieber! meine liebste! — *doe het toch*, ich bitte dich, thue es.

EILOOF, *o.* Epheu, Eppich, *m.* *—BLADEREN, *o. mv.* Epheublätter, *o. mv.*

EIND, EINDE, *o.* Ende, *o.* Ausgang, Schluss, *m.* das Letzte; Stück, *o.* Theil,

m. Lebensende, *o.* Tod; Theil, *m.* Ziel, *o.* Absicht, Grenze, *v.*; *het — der zwangerschap (eener vrouw)*, die Gebährzeit; *het hooge, het lage — der tafel*, die höhere-, die untere Stelle am Tische; *iets ten — brengen*, etwas zu Ende bringen, beendigen; (203) *een — touw*, ein Tau-Ende, ein Stück Tau, eine Leine; *een — kaars*, ein Lichtstumpf, *m.*; *fig.* ein Ende Licht; *spr. het — draagt den last*, es geht-, man treibts solange es kann, das Schwerste kommt zuletzt; *hij zal een slecht — nemen*; es wird ein schlimmes Ende mit ihm nehmen, *iets bij het regte — vatten*, etwas gehörig angreifen, anfangen; *tot wat, te welken — deedt gij dit?* zu welchem Zwecke thaten Sie dies; *ik weet niet waar het — vast is*, ich weiss den Grund dieser Sache nicht zu finden; *tot dat —*, zu diesem Ende, mit diesem Zwecke; *ten — raad zijn*, nicht mehr wissen wohin, - wo der Kopf steckt; *ten —*, damit, auf dass. *—LIJK, *bijw.* endlich, am Letzten, zuletzt; kurz, mit einem Worte; *— merkt hij nog aan*, schliesslich bemerkt er noch. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* endlos, unendlich, ohne End, zahl-, grenz-, grenzenlos, unzählig, (ook *fig.*). *—S, *b.* en *o. w.* zie EINDIGEN. *—JE, *o.* Ende, Stück, *o.* Theil, *m.* Endchen, *o.*; *een — kaars*, ein Lichtstümpfchen; *een — touw*; zie op EIND; *een goed — wegs*, ein Stück Weges; *zijn — vasthouden*, bei seiner Meinung beharren, auf seiner Meinung bestehen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* was ein Ende-, eine Grenze hat; begrenzt, beschränkt, zeitlich. *—IGEN, *b.* en *o. w.* eindigen, beenden, beendigen, zu Ende bringen; vollenden, vollführen; ein Ende nehmen, endigen, zu Ende kommen, sterben; *de huur eindigt met deze maand*, die Miethzeit geht mit diesem Monat zu Ende. *—IGHEID, *v.* Endlichkeit, Zeitlichkeit, *v.* *—IGING, *v.* das Endigen, zie EINDIGEN; Endigung, *v.* Schluss, Beschluss, *m.*; zie UITGANG; Vollendung, *v.* *—LETTER, *v.* End-Buchstabe, *m.* *—LETTERGREEP, *v.* End-Sylbe, *v.* *—OOGMERK, *o.* End-Absicht, *v.* Endzweck, *m.* *—PAAL, *m.* Grenzsäule, *v.* - stein, *m.*; *fig.* Grenze, Be-, Einschränkung, *v.*; *— van een regtsgebied*, Markung, *v.* Gebietsbezirk, *m.* *—RIJM, *o.* Reim-Ende, *o.* *—VONNIS, *o.* Endurtheil, gerechtlicher Endspruch, (als letzte Behörde), *m.*

EIROND, *b. n.* en *bijw.* eirund, eiförmig, oval, (ook 106), länglich rund. *—, *o.* Eirund, *o.*; (76) verkehrt eiförmig.

EISCH, *m.* Forderung, Aufforderung, Aussprach, *v.* Bedürfniss, das Erforderliche; Gesuch, *o.* gerichtliche Klage; Bitte, *v.*; (119) *zijn — is hem ontzegd*, er ist mit seiner Klage abgewiesen worden; *die zijnen — verkrijgt*, der Erlanger, Impetrant; ; *de — was geeseling en brandmerk*, der gerichtliche Antrag-, das Gesuch war Geisseln und Brandmarken (als Strafe für den Missethäter); *naar —*, wie es sich gehört; (46) *uw — is te hoog*, Sie fragen zu viel; *naar — der zaken*, nach Erforderung der Dinge. *—EN, *b. w.* fordern, heischen, erfordern; fragen, verlangen, berufen; herausfodern; *uwe eer vereischt dit*, Eure (Ihre, deine) Ehre heischt es; (119) *de — de en verwerende partij*, der angreifende und vertheidigende (sich verwehrende) Theil; *iemand voor den degen —*, einem zum Zweikampfe (auf den Degen) herausfodern; (203) *het touw eischt*, der Kabel-, das Ankertau muss nachgelassen werden. *—ER, *m.* *—ERES, *v.* Forderer, *m.* - inn, *v.*; (119) Kläger, *m.* - inn, *v.*

EISCHING, *v.* das Fordern, u. s. w. zie EISCHEN.

EIVORMIG, *b. n.* zie EIROND, (ook 18). *...WIT, *o.* Eiweiss, *o.*; (12) rohes Eiweiss. —TEN, *b. w.* (12) mit Eiweiss überstreichen. —STOF, *v.* (104) Eiweissstof, *m.*; — *bevattend*, Eiweissstoff enthaltend, - artig.

EKEL, *m.* Ekel, Abscheu, *m.*; *een — (oneig.* HEKEL) *aan iets, aan iemand hebben*, einen Abscheu von einem-, von etwas haben.

EKLIPS, *v.* Finsterniss, *v.* *...TICA, *v.* (157) Sonnenbahn, - strasse, Ekliptik, *v.*

EKONOMIST, *m.* guter Haushälter, Wirthschafter, der sparsam ist; (2) Landwirth, Oeconom, *m.*

EKSTER, *m.* Elster, Aelster, Atzel, (ein Vogel), *v.*; *wilde —*, die wilde Elster, der Finkenbeisser. *—OOG, *o.* Hühnerauge, *o.* Leichdorn (an den Füssen), *m.*; *—ensnijder*, Leichdornschneider, Hühneraugenarzt, Pedikur, *m.*

EKWIPAADJE, *v.* Schiffsvolk, *o.* Matrosen, *m. mv.* *—MEESTER, *m.* Aufseher der Schiffsleute, Hafenmeister, *m.*

EL, *v.* Eile, *v.* (Mass); *de nederl. el*, Mäter, Meter, *o.*; *eene —, spr. ik weet wat er de — van kost*, ich weiss wie es einem dabei zu Muthe ist.

Elektriciteit, *v.* Elektricität, *v.*; *stelsel der —*, Elektricitätsystem, *o.* *...**triek**, *...**trisch**, *b. n.* elektrisch. *...**triseeren**, *b. w.* elektrisiren. *...**triseermachine**, *v.* Elektrisermaschine, *v.* *...**triseerbaar**, *b. n.* elektrisirbar.

Eland, *m.* Elendthier, *o.*

Elders, *bijw.* anderswo, anderwärts, irgendwo, anders; an einem andern Orte.

Elefant, *m.* zie Olifant.

Element, *o.* Element, *o.* Urstoff, *m.* erste Materie, (ook *fig.*), *v.*; *—en*, (119) Elemente; (151) Anfangsgründe, *mv.*

Elf, *telw.* eilf, elf; *zij waren met hun elven, zij waren er alle —*, sie waren ihrer elf da; *kwartier over elven*, ein Viertel auf zwölf, -nach eilf; *fig. spr. op zijn — en dertigst*, gemächlich, langsam, bequem. *—, *v.* die Elf, Eilfe, *v.*; *— maal, — malen*, eilfmahl. *—daagsch, *b. n.* eilftägig. *—de, *b. n.* (der -, die -, das) eilfte; *ten —*, zum Eilften; *de — (der maand)*, der Eilfte (des Monats). *—dehalf, *telw.* eilftehalb. *—hoek, *m.* Eilfeck, *o.* *—ig, *b. n.* eilfeckig. *—jarig, *b. n.* eilfjährig. *—derlei, *—derhande, *b. n.* eilferlei, eilffach. *—*—lettergrepig, *b. n.* eilfsylbig. *—tal, *o.* zie Elf.

Elft, *v.* Alse, Else, *v.* Maifisch, *m.* *—net, *o.* Elsennetz, *o.*

Elger, *m.* zie Aalgeer.

Elk, *b. n.* jedermann, ein jeder, eine jede, ein jedes; *spr. — het zijne*, (man gebe) jedem das seinige. *—ander, *—aar, *vnw.* einander, sich; *aan, bij, voor —*, an-, bei-, vor-, für einander u. s. w. (in allen Zusammensetzungen); *zij haten —*, sie hassen sich einander; *zij geven — geschenken*, sie machen einander Geschenke; *dat hangt als droog zand aan —*, das hat weder Sinn noch Verstand, - weder Geschick noch Gelenk.

Elleboog, *m.* Elbogen, *m.*; *een — breed*, ein Elbogen breit; *de punt van den —*, Elbogenhöcker; *op den — leunen*, sich auf den Elbogen stützen; —, *(zekere maat)*, Vorderarmlänge, (ein gewisses Mass), *v.* *—been, *o.* (106) Elbogenröhre, *v.* *—kenoekel, *m.* (106) Elbogenhöcker, *m.* *—kussen, *o.* Lehnkissen, *o.* *—lengte, *v.* Vorderarmlänge, *v.* *—mouw, *v.* (101) Elbogenärmel, *m.* *—spijp, *v.* (106) Armspindel, *v.* *—spier, *v.* Elbogenmuskel, *v.*

Ellenmaat, *v.* Ellenmass, *o.* das Messen mit der Elle; Elle, *v.*

Ellende, *v.* Elend, Unglück, Jammer, *o.* Armuth, Nothdurft, Dürftigkeit, *v.*; *fig.* Leiden, Elend, *o.* u. s. w. *—ling, *m.* en *v.* Elender, *m.* der-, die Elende, *m.* *v.* *...ig, *b. n.* en *bijw.* elend, unglücklich, arm, armselig, dürftig, bejammerenswerth, jammerlich; schlecht, erbärmlich, (ook *fig.*). *—heid, *v.* zie Ellende. *—lijk, *bijw.* zie Ellendig.

Ellenijker, *m.* Ellenbesichtiger, Eicher der Ellen, *m.* *...waren, *v. mv.* Ellenwaaren, *v. mv.* *...winkel, *m.* Laden-, *m.* Bude wo Ellenwaare verkauft werden, *v.* Ellenwaarenhandel, *m.*

Elpenbeen, *o.* Elfenbein, *o.*; (133) *gebrand —*, gebranntes Elfenbein. *—en, *b. n.* elfenbeinern, von Elfenbein gemacht.

Els, *m.* Erle, *v.* Erlenbaum, *m.* *—, *v.* (138) Ahle, *v.* *—kooper, *—maker, *m.* Ahlenschmied, Pfriemenmacher, *m.* *—vormig, *b. n.* ahlen-, pfriemförmig.

Elsen, *b. n.* erlen, von Erlenholz. *—blad, *o.* Erlenblatt, *o.* *—boom, *m.* zie Els. *—bosch, *o.* Erlenwald, *m.*; *jong —*, junge Erlenpflanzung, *v.* *—hout, *o.* Erlenholz, *o.* *—sliet, *v.* Erlenbohle, *v.* -balken, *m.* *—staak, *m.* Erlenpfahl, *m.* *—stam, *m.* Erlenstamm, -baum, *m.* *—tak, *m.* Erlenzweig, *m.*

Emailleeren, *o. w.* zie Brandschilderen.

Emmer, *m.* Eimer, Wassereimer, *m.*

En, *vw.* und; *en zoo voorts, en zoo verder, enz.*, und so weiter, (u. s. w.).

End, *o.* zie Einde.

Endeldarm, *m.* (106) Mastdarm, After, *m.*

Endosseeren, *b. w.* (46) indossiren, übertragen (einen Wechsel); *geëndosseerd aan de order van N. N.*, endossiret an die Ordre von... *...sement, *o.* (46) Indossement, *o.* Uebertragung, *v.*

Eng, *b. n.* en *bijw.* enge, bedrängt, genau, schmal; (108) *een —e pas*, ein Engpass; *een —e (naauwe) kam*, ein enger Kamm; *hoe langer hoe —er worden*, je länger je enger-, allmählig enger werden; *— behuisd zijn*, sehr enge wohnen. *—borstig, *b. n.* en *bijw.* engbrüstig, kurzathmig; heichend (von Pferden). *—heid, *v.* Engbrüstigkeit, *v.*

Engel, *m.* *—in, *v.* Engel, Bothe, Gesandte (Gottes), *m.*; *mijn —! (mijne engelin)*, mein Engel! mein Schatz! mein Schätzchen! *dienst der —en*, Engelverehrung, *v.* -dienst, *m.* *—achtig, *b. n.* en *bijw.* englisch, himm-

lisch, vortrefflich, ausnehmend. *—ENKOOR, o. *—ENSCHAAR, *—ENREI, v. Engelchor, o. -schar, -reihe, v. *—IN, v. zie ENGEL.

ENGELS, o. Esterling, Engels, (Goldgewicht von 28½ Gran), m.

ENGELWORTEL, m. (76) Engelwurz, Angelika, v. *...ZOET, o. (76) Engelsüss, o. Steinwurz, v. —, b. n. *fig.* artig-, sanft wie ein Engel (von einem Kinde).

ENGEN, b. w. (101) enger machen, -einziehen. *...HEID, v. Enge, v.

ENGTE, v. Enge, v. enger Weg, m.; (1) Meerenge, v. Pass, enger Durchgang, m. enge Durchfahrt, v. enger Ort ohne Ausgang, m.; (106) Enge; *fig.* Verlegenheit, v.; *in de — zijn*, in der Klemme sitzen; *den vijand in de — drijven*, den Feind in die Enge treiben, -jagen.

ENKEL, ENKLAAUW, m. Enkel, Knöchel am Fusse, m. *—, b. n. en *bijw.* einzeln, einfach, einig; lauter; bloss, nur, einzig und allein, ganz und gar; *een — deel van een werk*, ein einzelner Band eines Werkes (das aus mehreren Banden besteht); *—e bloem*, (76) einfache Blume, - Pflanze; *hij heeft slechts een' enkelen knecht*, er hält -, hat nur einen einzelnen Knecht, - Bediente; *slechts enkele malen (keeren)*, nur bei Zeiten, in einzelnen Fällen. *—VOUD, o. (151) Einzahl, v. Singular, m. —IG, b. n. (151) singular, in der Einzahl stehend; (198) *—e grootheid*, einfache Grösse.

ENT, v. Pfropfreis, o. Zweig (eines Baumes), m. *—EN, b. w. (76) propfen, impfen, zweigen, pelzen; *zonder spleet of kloof —*, zweigenweise pfropfen. —, o. das Pfropfen. *—ER, m. Pfropfer, Impfer, m. *—ERBIJL, v. (203) Enterbeil, o. *—ERDREG, v. Enterdreg, o. *—EREN, b. n. entern, anhaken. *—ERIJ, v. das Pfropfen, Baumschule, Pflanzschule, v. *—ERING, v. (203) das Entern, - Anhaken (eines Schiffes). *—ERLUIK, o. (203) Enterpforte, v. *—HOF, m. zie ENTERIJ. *—ING, v. das Pfropfen, Impfen, Einimpfen. *—MES, o. Pfropfmesser, o. *—RIJS, o. Pfropfreis, m. *—WAS, o. Pfropfwachs, o.

EPPE, v. (76) Eppich, Epheu, m.

EQUIPAGE, v. zie EERWIPAADJE; — *houden*, Kutsche und Pferde halten.

ER, *bijw.* da, allda, daselbst, dahin es; *hij is —*, er ist da; *ik kom — van daan*, ich komme von da; *ik ga — heen*, ich gehe dahin; *hebt gij — van geproefd*, haben Sie davon (es) gekostet? *denkt gij — aan*, denken Sie daran? *wat denkt gij — van?* was glauben -, denken Sie davon? *wat zegt gij — van?* was sagen Sie dazu? *gij hebt veel boeken en koopt — nog meer*, Sie haben viele Bücher und kaufen noch mehr; *— is iemand*, es ist einer da; *— zijn lieden die beweren*, es giebt (Leute) welche behaupten. *—ACHTEN, o. (w. g.) Gutachten, Erachten, o. Meinung, v.; *mijns —s*, meines Erachtens.

ERBARMELIJK, b. n. en *bijw.* erbärmlich, armselig, jämmerlich, elend, kläglich; *hij was in een' —en toestand*, er war in einer erbärmlichen Lage. —HEID, v. Erbärmlichkeit, v. Elend, o. *...BARMEN (ZICH), w. w. sich (eines) erbärmen, (einen) bemitleiden, Mitleid haben (mit einem); *God erbarme zich over ons, (onzer)*, dass Gott sich unser erbarme. *...BARMING, v. das Erbarmen, Erbarmung, Barmherzigkeit, v. Mitleiden, o.

ERENTFEST, o. (w. g.) (Ehrentitel), grossachtbar, ehrwürdig.

ERF, o. Erve, v. Grund, Baugrund, m. Erbgut, o.; zie ERFDEEL; Grund und Boden, m. Grundstück, o.; (119) *een huis en erve*, ein Haus mit seinen Pertinenzien, - Pertinenzstücken. *—BEZIT, o. Erbbesitz, erblicher Besitzthum, m. *—BEZITSTER, v. Erbe, Erbbesitzer, m. - inn, v. *—BEZITTING, v. zie ERFBEZIT. *—CIJNS, m. Erbzins, m. *—DEEL, o. Erbtheil, o. - schaft, v.; *vaderlijk —, moederlijk —*, väterliches -, mütterliches Erbtheil, Vater -, Muttertheil. *—ELIJK, b. n. en *bijw.* erblich; *fig.* erblich, angeerbt; (§) *eeuwig en —*, immer und ewig. *—ENIS, v. Erbschaft, Nachlassenschaft, v. Erbgut, o. Erbfall, m.; *eene — van de hand wijzen*, einer Erbschaft entsagen, - sich davon lossagen; *eene — aanvaarden*, eine Erbschaft einthun, - einziehen; (119) *bevoegdheid tot eene —*, Leibserbe, Erbfähigkeit. *—GAAF, *—GAVE, *—GIFT, v. Erbgabe, v. *—GELD, o. geerbtes Geld, Geld aus einer Nachlassenschaft, o. *—GEMAAKTE, m. en v. dem -, der etwas vermacht ist; (119) Legatar, m. - inn, v. testamentarischer Erbe, m. *—GENAAM, m. en v. Erbe, m. Erbinn, v.; *zijlingsche —*, seiten -, Collateralerbe; *natuurlijke —, (ab intestato)*, Intestaterbe; *als — optreden*, sich zum Erben angeben, als Erbe auftreten. *—GEROOT, m. en v. Miterbe, m. Miterbinn, v. *—GOED, o. Erbgut, o. Erbgüter, mv. zie ERFDEEL; (119) Erbschaft, v. *—GRAF,

o. Erbbegräbniss; Familiengrab, o. *—GROND, m. Erbgrund, m. —REGT, o. Erbgrundgerechtigkeit, v. -recht, o. *—HUIS, o. Erbhaus; Haus wo die Güter einer Verlassenschaft versteigert werden, o.; solche Versteigerung selbst, v. —BOEK, o. Verzeichniss, Inventarium, Register (einer Verlassenschaft), o. —MEESTER, m. Auctionskommissär, öffentlicher Versteigerer, m. *—WIJZE, *bijw.* auf der Art einer Versteigerung, -Auction. *—KONING, m. Erbkönig, m. —RIJK, o. Erbkönigreich, o. *—LAND, o. Erbland, -gut, o. *—LEEN, o. Erblehen, o.; Freigut, Allodium, o. —GOED, o. Lehngut, o. *—MAKER, m. *—MAAKSTER, v. Erblasser, m. -inn, v. *—MAKING, v. Erblassung, v. Vermächtniss, Legat, o. *—PACHT, v. Erbzins, Erbzinsvertrag, m. —ER, m. Erbpachter; (119) Emphyteut, m. *—PRINS, m. —ES, v. Erbprinz, m. -essinn, v. *—REGT, o. Erbrecht, o. *—RENTE, v. Erbzins, m. Leibrente, v. *—RIJK, o. Erbreich, o. *—SCHULD, o. Erbschuld, m. *—STADHOUDER, m. Erbstatthalter; (35) Statthalter (in den Niederlanden), m. —SCHAP, o. Erbstatthalterschaft, -statthouderschaft, -stelle, v. *—STER, v. zie op ERVEN. *—TOGT, m. zie LIJFTOGT. *—VIJAND, m. —IN, v. Erbfeind, m. -inn, v. —SCHAP, v. Erbfeindschaft, v. *—VOLK, o. (49) auserwähltes Volk, die Hebräer, das jüdische Volk. *—VORST, m. —IN, v. Erbfürst, m. -inn, v. —ENDOM, o. Erbfürstenthum, o. *—ZIEKTE, v. angeerbte Krankheit, v. *—ZONDE, v. (119) Erbsünde, v.

ERG, (*w. g.* ARG), *b. n.* en *bijw.* arg, böse, schlimm; gefährlich, listig, schlau; *eene —e ziekte*, eine böse Seuche, eine gefährliche Krankheit; *van iemand — denken*, Arges denken von einem; *het verwijt is —*, der Verweiss ist derb; *een —e weg*, ein schlimmer-, böser Weg; *hij is — gestraft*, er ist strenge bestraft (worden); *zij staan —er met elkander dan ooit*, sie sind mehr uneins als je; *die — (arg) denkt, vaart — in 't hart, (spreuk van de engelsche Kousenbanderorde)*, Hohn dem der Arges drunter denkt, (Denkspruch des englischen Ordens des Hosenbandes). —ER, *(vergr. tr.)* ärger, listiger, schlimmer; *des te —*, desto schlimmer; *het kan niet —*, das ist gar zu arg, -zu böse. *—, v. Bosheit, v. Betrug, m. Schlauheit, v.; *ik had er geene — in*, ich meinte kein Böses, (ook) ich vermuthete es nicht, ich versah mich der Sache nicht. *—DENKEND, *b. n.* argwöhnisch, mistrauisch. —HEID, v. Argwohn, m.

ERGENS, *bijw.* irgend; irgendwo, wo; etwas; — *naar zoeken*, etwas suchen. *—EREN, *b. w.* ärgern, Aergerniss-, Anstoss geben; empören; *zich —*, sich ärgern, in Zorn gerathen. *—ERING, v. das Aergern; zie ERGEREN, ERGERNIS. *—ERLIJK, *b. n.* en *bijw.* ärgerlich, anstösslich; böse, schlimm; scandalös; auf eine ärgerliche Art. —HEID, v. das Aergerliche. *—ERNIS, v. Aergerniss, Scandal, o. *—ST, *b. n.* en *bijw. (overtr. tr.)* (der-; die-, das) aergste, schlimmste; schlechteste; auf die schlimmste Art.

ERKENNEN, *b. w.* erkennen, unterscheiden; (203) erkennen (die Flagge, die Grösse u. s. w. eines Schiffes), beobachten (ein Schiff); Erkenntlichkeit-, Dankbarkeit bezeigen; *ik zal altoos die weldaad —*, ich werde immer diese Wolthat anerkennen; *zijne onschuld werd erkend*, seine Unschuld wurde erkannt; zie verder BEKENNEN. *...KENNING, v. das Erkennen, Anerkennen, Anerkennung, v. *...KENTELIJK, *b. n. en bijw.* dankbar, erkenntlich; dankbarlich. —HEID, v. Erkenntlichkeit, Dankbarkeit, v. *...KENTENIS, v. Erkenntniss, Erkennungsvermögen, o. Erkenntlichkeit, v.

ERLANGEN, *b. w.* erlangen, erwerben, bekommen; (119) impetriren. *...ING, v. das Erlangen, Erlangung, Erwerbung, v. Empfang, m.

ERNEREN, *b. w.* zie GENEREN.

ERNST, m. Ernst, Eifer, Nachdruk, m. Strenge, v.; *is dat uw —?* ist das Ihr Ernst? *ik zeg het in vollen —*, ich sage das in vollem Ernste. *—ELIJK, *bijw.* ernstlich, mit-, in Ernst. *—HAFTIG, *b. n.* en *bijw.* ernsthaft; strenge. —HEID, v. Ernsthaftigkeit, Strenge, v. —LIJK, *bijw.* zie ERNSTHAFTIG. *—IG, *b. n.* en *bijw.* ernstlich, ohne Scherz; *een — gelaat*, ein ernstliches-, ernsthaftes Wesen. —LIJK, *bijw.* zie ERNSTIG; mit Ernst; auf eine nachdrückliche Art, eifrig.

ERT, v. zie ERWT; (175) Schwiele, v.

ERTS, m. Erz, m. *—ADER, v. Ofenbruch, m. *—BLOEM, v. *—MOEDER, v. (23) Spath, m. *—RIJK, *b. n.* erzreich.

ERVAREN, *b. w.* erfahren; erleben, empfinden, untersuchen, erproben. *—, *dw. b. n.* en *bijw.* erfahren, empfunden; erfahren, geübt, erprobt;

hij is zeer — in de bouwkunde, er ist ein tüchtiger Baukünstler; *hij is een — zeeman*, er ist ein erprobter -, erfahrener Seemann. —HEID, *v.* Erfahrung; Geübtheit, Tüchtigkeit, *v.* *...ING, *v.* Erfahrung; Uebung, *v.*; *in — gekomen zijnde*, da ich in Erfahrung gebracht bin, - in Kenntniss gesetzt bin.

ERVE, *v.* zie ERF. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* erblos, ohne Erben. *—S, *m. mv.* Erben, *m. mv.*; *de heeren de —, (wijlen) N.N.*, die Herren Erben des (seligen) N. N. —, *b.* en *o. w.* erben, durch Erbschaft bekommen; an-, beerben, (ook) als Erbe auftreten (einer Verlassenschaft); von Einem erben; *dat goed kan op hem niet —*, dieses Gut kann ihm nicht erblich zufallen. *—R, *m.* ERFSTER, *v.* Erbe, *m.* Erbinn, *v.* *...ING, *v.* das Erben, An-, Ererbung, Erbschaft, *v.*

ERWT, *v.* Erbse, *v.*

ERWTENBED, *o.* Erbsenbeet, *o.* - acker, *m.* *...NAT, *o.* Erbsensuppe, brühe, *v.*; *doorgeslagene —*, durchgetriebene Erbsen. *...RIJS, *o.* Erbsenstecken, *v. mv.*; *— zetten (bij de erwten)*; Erbsen stengeln, - stäbeln. *...SCHIL, *v.* Erbsenschale, *v.* *...SOEP, *v.* Erbsensuppe, *v.* *...STEEN, *m.* (23) Erbsenstein, *m.* *...VORMIG, *b. n.* (106) erbsenförmig. *...WORM, *m.* Erbsen-, Kornwurm, *m.*

ESKADER, *o.* (203) Geschwader, *o.* *...DRON, *o.* (108) Schwadrone, Reiterabtheilung, *v.*

ESCH, *m.* Esche, *v.* Eschenbaum, Wandholzbaum, *m.*

ESP, *m.* Espenbaum, *m.* Aspe, *v.*

ESPEN, *b. n.* espen, von Espenholz. *—BLAD, *o.* Espenblatt, *o.* *—BOOM, *m.* zie ESP. *—HOUT, *o.* Espenholz, *o.* *—LOOF, *o.* Espenlaub, *o.*

ESSAIJEUR, *m.* (Münz-, Metallen) Probirer, Wardein, *m.*

ESSCHEN, —HOUTEN, *b. n.* eschen, von Eschenholz; *een — stoel*, ein eschenhölzener Stuhl. *—BOOM, *m.* Eschenbaum, *m.* *—HOUT, *o.* Eschenholz, *o.* *—LOOF, *o.* Eschenlaub, *o.* *—TAK, *m.* Eschenzweig, - ast, *m.*

ESSENBOUTEN, *m. mv.* (180) S-förmige grosse Stücke Eisen (an den Lafeten), *o. mv.*

ESTRIK, *m.* Estrich; (eine Art) gebackner Stein, - Ziegel, *m.*

ETEN, *b. w.* essen, speisen; *hij eet weinig*, er isst wenig; *des middags —*, zu Mittag essen, - speisen; *bij het ontbijt —*, zum Frühstück essen; *fig. iemands brood —*, in jemandes Dienst sein; *zijn woord —*, sein Wort brechen. —, *o.* Essen, *o.* Speise, *v.* Gericht, *o.* Mahlzeit, *v.*; *iemand ten — vragen*, einem zu Tische bitten; *bij het —*, zum Tische; *onder het —*, während des Essens; (44) *het — van het ligchaam van Christus*, der Genuss des Körpers Christi (beim Abendmahle). *—BAK, *m.* (74) Tragebret, *o.* Fresstrog, *m.* Krippe, *v.* *—KAST, *v.* Speiseschrank, *m.* *—TIJD, *m.* Esszeit, - stunde, *v.*

ETER, *m.* ETSTER, *v.* Esser, *m.* - inn, *v.*

ETGROEN, *o.* (76) Nachgras, Grummet, *o.* *...MAAL, *o.* ein voller Tag und Nacht, Zeit von 24 Stunden (haupts auf Schiffen).

ETSEN, *b. w.* ätzen, radiren. *...ER, *m.* *...STER, *v.* Aetzer, *m.* - inn, *v.* *...IJZER, *o.* Grabstichel, *m.* *...ING, *v.* das Aetzen; zie ETSEN. *...KUNST, *v.* Aetzkunst, *v.* *...NAALD, *v.* Aetz-, Radirnadel, *v.*

ETTELIJKE, *b. n.* etliche, einige, manche.

ETTER, *m.* Eiter, *m.* Materie aus einer Geschwür, *v.*; *waterige —*, wässeriger Eiter, *m.* Jauche, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* eiterig, Eiter enthaltend, mit Eiter vermischt. —HEID, *v.* das Eiterige, eiterige Beschaffenheit; (48) Purulenz, *v.* *—BLAASJE, *o.* Eiterblatter, Pustel, *v.* *—BORST, *v.* Eiterbrust, *v.*; (48) Empyem, *o.* *—BUIL, *v.* *—GEZWEL, *o.* Eitergeschwulst, - beule, *v.* *—DRAGT, *v.* zie DRAGT. *—EN, *o. w.* eitern, Eiter geben, - absondern. *—GAT, *o.* Hohlgeschwür, *o.* Fistel, *v.* *—GEVEN, *b. n.* die Eitering befördernd, - erzeugend. *—GEZWEL, *o.* zie ETTERBUIL. *—IG, *b. n.* eiterig, eiternd, voll Eiter. *—ING, *v.* das Eitern. *—PROPJE, *o.* Eiterpropf, *m.* *—SPUIT, *—POMP, *v.* Eiterpumpe, *v.* *—SLIJM, *o.* Eiterschleim, eiteriger Schleim, *m.* *—WOND, *v.* Eiterwunde, *v.* *—ZAK, *m.* Eiterbeule, *v.* - sack, *m.*

EUVEL, *b. n. (w. g.)* teuflisch, demonisch. *—, *m.* Gespenst, *o.* *—HEID, *v. (w. g.)* Scherz, Spott, *m.*

EUVEL, *o.* Uebel, *m.* Krankheit, *v.*; *fig. aan hetzelfde — mank gaan*, an demselben Uebel leiden, demselben Fehler ergeben. *—, *b. n.* en *bijw.* übel, bös, unvergnügt, missvergnügt; *in —en woede*, mit Bosheit, - Bösartigkeit; *iets — opnemen*, etwas übel nehmen, - schlecht aufnehmen. *—DAAD, *v.* Uebel-, Schand-, Frevel-, Missethat, *v.* *—MOED, *m.* Bosheit, Unverschämtheit; Uebermuth, Verwegenheit, *v.* Muthwillen, *m.* Misver-

gungen, *o.*

Evangelie, *o.* Evangelium, *o.*; *de — lutherschen*, die Evangelisch-Lutherischen. *—**dienaar**, *—**prediker**, *m.* Prediger-, Verkündiger des Evangeliums, *m.* *—**dienst**, *v.* das Predigen-, der Dienst des Evangeliums. *—**leer**, *v.* Lehre des Evangeliums, evangelische Lehre, *v.* *—**stof**, *v.* evangelischer Text, -Stoff, *m.* *...**isch**, *b. n.* en *bijw.* evangelisch. *...**list**, *m.* Evangelist, *m.*

Even, *bijw.* eben, gerade, so, eben so; dasselbe, leicht, obenhin, kurz vorher, gleich darnach, sogleich, einigermassen; — *hoog*, gleich hoch; — *zoo hoog als*, gerade so hoch als..., wie...; *om 't —!* gleichviel! *iemand — (eventjes) raken*, einen leicht berühren; *hij is zoo — aangekomen*, er ist so eben angekommen; *laat mij — zien*, lass mich einmal sehen; *wacht —*, warte ein wenig; *— of oneven?* eben oder uneben? *—**aar**, *m.* Zunge (einer Wage); Wage (an der Deichsel), *v.*; Wagenschwengel, *m.*; (1) Mittellinie, *v.* Aequator, *m.* —**dig**, *b. n.* en *bijw.* gleichartig, verwandt, ähnlich, übereinstimmend, von einerlei Art und Natur. —**heid**, *v.* Gleichartigkeit, Uebereinstimmung, *v.* *—**aren**, *b. w.* gleich machen, gleich sein, -stehen, gleichen. *—**aring**, *v.* das Gleichmachen, Gleichsein, Gleichkommen. *—**beeld**, *o.* Ebenbild, Bildniss, *o.*; *de mensch is het — Gods*, der Mensch ist das Ebenbild Gottes; *zij is het — haars vaders*, sie ist das Ebenbild ihres Vaters. *—**eens**, *bijw.* auf derselben-, auf gleicher Art, gleichmässig, ebenfalls; *— als*, eben so... als, wie. *—**eeuwig**, *(mede —)*, *b. n.* en *bijw.* mit-, gleich ewig. *—**gelijk**, *b. n.* en *bijw.* gleich, eben so; der-, die-, dasselbe; auf gleiche-, derselben Art. *—**en**, *b. w.* ebnen, gleich machen; zie **Effenen**. *—**ing**, *v.* das Ebnen u. s. w.; zie **Evenen**, **Dag- en nachtevening** (op **Dag**). *—**matig**, *b. n.* gleichmässig. *—**mensch**, *—**naaste**, *m.* (der) Nächste, Mitmensch; *fig.* Mitbruder, *m.* *—**middelpuntig**, *b. n.* koncentrisch, (einen gemeinschaftlichen Mittelpunkt umgebend). *—**nachtslijn**, *v.* zie **Evenaar**. *—**redig**, *b. n.* en *bijw.* verhältnissmässig, gleichgeltend; angemessen, äquipollent; (98) messbar (durch gleiche Grössen); *— zijn*, gleichkommen (in Werth), in Ebenmass stehen; (119) *—e voldoening*, angemessene Genugthuung. *—**heid**, *v.* Verhältnissmässung; *fig.* Angemessenheit, (ook 119), *v.* *—**lijk**, *bijw.* zie **Evenredig**.

Eventjes, *bijw.* (§) zie **Even**; *slechts —*, nur ein kleiner Augenblick. *...**veel**, *bijw.* gleichviel, gleich, einerlei; *ieder —*, jedem dasselbe, -derselbe Theil; jeder so gut wie der andere. *—**tje**, *o.* (eine Art) Gebackenes, *o.* -Kuchen, *m.* *...**waardig**, *b. n.* von gleichem Werthe, gleichgeltend. *...**wel**, *bijw.* gleichwohl, dennoch, ungeachtet, nichtsdestoweniger. *...**wigt**, *o.* Gleichgewicht, *o.*; (136) gleichmässige Vertheilung. *v.* Gleichgewicht (der Massen), (ook 203, der Segelwerke), *o.* —**ig**, *b. n.* das in Gleichgewicht ist. —**igheid**, *v.* zie **Evenwigt**. *...**wijdig**, *b. n.* (198) gleichlaufend, gleichweit von einander abstehend, paralel; *—e lijnen*, Parallelstinien, -kreise. —**heid**, *v.* (137) Gleichläufigkeit, *v.* Paralelismus, *o.* paralelle Lage, *v.* *...**zinnig**, *b. n.* gleichbedeutend, -deutig, -sinnig. —**heid**, *v.* Gleichbedeutigkeit, Sinnverwandtschaft, Synonymie, *v.*

Everwortel, *o.* (76) Eberwurzel, *v.* *...**zwijn**, *o.* Eber, *m.* wildes Schwein, *o.*

Exempel, *o.* zie **Voorbeeld**, **Voorschrift**. *...**plaar**, *o.* Exemplar, Abdruck, *m.*

Ezel, *m.* Esel, *m.*; *wilde*, *gestreepte —*, Waldesel, wilder-, gestreifter Esel; *kaapsche —*, Zebra, afrikanischer Esel; (136) Staffelei (der Maler), *v.* Ruhebett, *o.* Rostbock, *m.*; *half —, half mensch*, Onocentaurus, (Ungeheuer, halb Esel, halb Mensch); *fig.* dummer Mensch; *als een — balken*, wie ein Esel schreien, yauen; *een — stoot zich niet tweemaal aan eenen steen*, gebrannte Kinder fürchten das Feuer; *van den os op den — springen*, vom Ast auf den Zweig laufen, Dinge ohne Zusammenhang sagen, -schwatzen. *—**achtig**, *b. n.* en *bijw.* eselhaft, -mässig; *fig.* dumm, grob. *—**distel**, *v.* (76) Krebsdistel, *m.* *—**drijver**, *m.* *—**drijfster**, *v.* Eseltreiber, -hüter, -wärter, *m.* -inn, *v.* *-**en**, *o. w.* schwer-, anhaltend arbeiten, sich mit arbeiten ermüden. *—**in**, *v.* Eselinn; (§) eine dumme Gans, *v.* —**enmelk**, *v.* Eselsmilch; (76) Esels-, kleine Wolfsmilch, *v.* *—**plank**, *v.* Diele an der Staffelei, -am Bocke u. s. w., *v.* *—**sbrug**, *v.* *fig.* Eselsbrücke. *v.* *—**sdragt**, *v.* Tragezeit, Trächtigkeit der Esel, Eselsladung, -last, *v.* *—**shoofd**, *o.* (203) Eselshaupt, *o.*

Stuhl (am Maste), *m.* *—SHOP, *m.* Eselskopf; *fig.* Dummkopf, dummer Mensch, *m.* *—SLIPPER, *v. mv.* (76) (eine Art) Ochsenzunge, Orcanettin, (eine Pflanze), *v.* *—SOOR, *o.* Eselsohr; (76) Beinheil, -well, *o.* *—SVEULEN, *o.* Eselfüllen, Eselchen, *o.* *—SVLEESCH, *o.* Eselfleisch, *o.* *—SWERK, *o.* *fig.* schwere-, abmattende Arbeit, *v.* *—TJE, *o.* Eselchen, *o.* kleiner Esel, *m.*; *fig.* dummes Kerlchen, *o.* *—ZANG, *m.* Eselgeschrei, *o.*

F.

F, *v.* F, (der Buchstabe), (ook' 171), *o.*

FA, *v.* (171) F, *o.* F-Schlüssel, Basschlüssel, *m.*

FAAL, *v.* zie FEIL. *—GREEP, *v.* zie MISSLAG.

FAAM, *v.* Ruf, *m.* Gerücht, *o.* guter Name, (ook 119), *m.*; Ehre, *v.* Ruhm, *m.* (43) Fama, *v.*; *te goeder naam en — staan*, in gutem Rufe stehen, Ruf haben; *fig. op de vleugelen van de —*, auf den Flügeln der Fama; *de honderdtongige —*, die hundertzüngige Fama. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* zie ROEMLOOS. *—ROOVEND, *b. n.* ehrenrührig, -raubend, verleumderisch. *—ROOVER, *m.* *—ROOFSTER, *v.* zie EERROOVER.

FABEL, *v.* Fabel, *v.* Apolog, *m.*; *fig.* Erdichtung, Sage, Mythe, (§) Lüge, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* fabelhaft, erdichtet; (§) lügenhaft. *—DICHTER, *m.* Fabeldichter, *m.* *—KUNDE, *—LEER, *v.* Sagenkunde; Fabel-, Götterlehre, Mythologie, *v.* *—KUNDIG, *b. n.* zu der Fabellehre gehörig, mythologisch. *—KUNDIGE, *m.* Mytholog, Fabellehrer, *m.* *—LEER, *v.* zie FABELKUNDE. *—SCHRIJVER, *m.* zie FABELDICHTER. *—WERK, *o.* Fabelsammlung, *v.*

FABRICEEREN, *b. w.* verfertigen, fabricieren.

FABRIEK, (FABRIJK), *v.* Fabrik, *v.* Fabrikgebäude, *o.*; *fig.* Verwaltung des Kirchenvermögens, *v.* Kirchenvorsteher, *mv.*; *fig. dat zijn verzen van zijne —*, das sind Verse von seiner Erfindung, diese Verse stammen von ihm her. *—GOED, *o.* Fabrikwaaren, *v. mv.* *—MEESTER, *m.* Fabrikaufseher, -meister, *m.* *—ANT, (FABRIKANT), *m.* Fabrikant, *m.*

FACHINEN, *v. mv.* (5) Batteriewurst, Faschine, *v.*

FAGOT, *v.* (171) Fagott, *m.* *—TIST, *m.* Fagottspieler, *m.*

FAILLEEREN, *o. w.* (46) failliren, Bankerott machen. *...ISSEMENT, *o.* Falliment; (46) Fallissement, *o.*

FAKTIE, *v.* Partei, Faction, *v.* *—DRIJVER, *m.* Aufruhrstifter, Aufwiegler, *m.* *...TOOR, *m.* (46 en 126) Faktor, *m.* *...TORIJ, *v.* (46) Factorei, *v.* Magazin, *o.* *...TUUR, *v.* (46) Factur, (Einkaufs-, Verkaufs-) Rechnung, *v.*

FAKULTEIT, *v.* Facultät, *v.* die sämmtliche Professoren; *fig.* Vermögen, Befugniss, *o.*

FAKKEL, *v.* Fackel, Leuchte, (ook *fig.*), *v.*; grosser Gelehrte, *m.* Licht der Welt, *o.* *—DANS, *m.* Fackeltanz, *m.* *—DRAGER, *m.* Fackelträger, (ook 110), *m.* *—JAGT, *v.* Fackeljagd, *v.* *—MUZIEK, *(muziek bij fakkellicht)*, *o.* Fackelständchen, *o.* *—LICHT, *o.* Fackelschein, *m.* -licht, *o.* *—LOOPER, *m.* (110) Fackelläufer, *m.* *—TJE, *o.* Fackelchen, *o.* *—TOGT, *m.* Fackelzug, *m.*

FALBALA, *m.* Falbel, *v.*

FALEN, *o. w.* fehlen, mangeln, ermangeln; *die zaak kan niet —*, die Sache kann nicht misslingen, -nicht fehlen; *ik heb gefaald*, ich habe mich geirrt, ich habe gesündigt; zie FALEN.

FALIE, *v.* (eine Art) schwarzer Weibermantel, *m.*; Nonnenkleid; Regentuch, -kleid, *o.* *—KANT, *b. n.* en *bijw.* falsch, ungereimt, untreu, verstellt, verleumderisch; *dat kwam — uit*, das wurde falsch befunden, das hatte einen verkehrten Ausgang. *—VOUWEN, *o. w.* schmeicheln, sich verstellen, ein Sammtpfötchen machen. *—, *o.* das Schmeicheln u. s. w. *—VOUWER, *m.* *—VOUWSTER, *v.* Schmeichler, Heuchler, *m.* -inn, *v.* der -, die ein Sammtpfötchen macht.

FALKONET, *o.* (5) Falkonett, kleines Feldstück, *o.* *—KOGEL, *m.* (5) Falkonettkugel, *v.*

FALSARIS, *m.* Verfälscher, Falsarius; *fig.* Betrüger, Heuchler, *m.* *...SITEIT, *...SIFIKATIE, *v.* (119) Verfälschung, Fälschung, *v,*

FAMILIE, *v.* Familie, *v.* Geschlecht, Haus, *o.* Hausgenossenschaft, *v.* *—BETREKKING, *v.* Verwandtschaft, Sipp

schaft, v. *—NAAM, m. Familien-, Geschlechtsname, m. *—RAAD, m. (119) Familienrath, m. Versammlung der Mitglieder eines Geschlechts, v. *—STUK, o. Familienstück, o.; (ook 136) Gemälde das eine ganze Familie vorstellt. *—VERDRAG, o. Familienvertrag, m. *—WAPEN, o. Familienwappen, o. *—ZIEKTE, v. Familienkrankheit, v.

FARIZEER, m. (FARIZEËN, FARIZEËRS, mv.) Pharisäer; *fig.* Heuchler, Scheinheiliger, m. *...ZEESCH, b. n. en *bijw.* pharisäisch; *fig.* scheinheilig.

FATIEN, v. mv. (203) Beisegel, Reffe, o. mv. Facon, v.

FATSOEN, o. Form, Gestalt, v. Zuschnitt; (69 en 101) Schnitt, Arbeitslohn, m.; Anständigkeit, Bildung, feine Lebensart, v.; *dat is naar het nieuwste* —, das ist nach der neuesten Mode (gemacht); *hij weet altijd zijn — te houden*, er weiss sich immer anständig zu betragen; *dat zijn menschen van* —, das sind anständige Leute, -Menschen von Ansehen. *—BEELDER, m. der formt, -bildet, bearbeitet u. s. w. *—BEELDZER, o. (40) Façonnireisen, o. *—BEELS, b. w. formen, bilden, modeln, zuschneiden, bearbeiten. *—BEELING, v. das Formen, Bilden, u. s. w. *—LIJK, b. n. en *bijw.* anständig, höflich, passend, gebildet, wohlerzogen, honnett; *de —e stand*, der achtbare-, ansehnliche honnette Stand; auf eine anständige-, honnette Art. —HEID, v. Anständigkeit, Bildung, Höflichkeit, v.

FAZANT, m. Fasan, m.; *de zilverlakensche —, de goudlakensche —*, der Silber-, Goldfasan. *—HAAN, m. *—HEN, (HOEN), v. Fasanhahn, m. -henne, v. *—HOK, o. Fasanenhaus, o. *—HOND, m. Fasanenhund, m. *—HOUDER, m. Fasanenmeister, m. *—JAGT, v. Fasanenjagd, v. *—WACHTER, m. Fasanenwärter, -wirth, m.

FEBRUARIJ, m. (SPROKKELMAAND), Februar, Hornung, m.

FEEKS, v. durchtriebenes-, (auch) unsittliches-, -verschmitztes Weib, o.

FEEST, o. Fest, o. Festtag, m. Feier, v. -tag, m.; grosses Gastmahl, o. Schmaus, m. Hochzeit, v. *—DAG, m. Fest-, Feiertag, m.; *de —en*, die Feiertage, Ferien. *—ELIJK, b. n. en *bijw.* feierlich, stattlich, prächtig, herrlich; *iemand — onthalen*, einen feierlich, stattlich empfangen, -bewirthen. *—ELING, m. en v. der-, die zum Feste gehört od. dazu eingeladen ist, der-, die Eingeladene. *—GEWAAD, Festgewand, -kleid, o. *—LIED, o. Festlied, o. Gesang, Lobgesang, m. Hymne, v. *—OFFER, o. Festopfer, o. *—VIERING, v. das Feiern (eines Festes); Feier, feierliche Begehung, v. *—ZANG, m. zie FEESTLIED.

FEIL, v. Fehler, m. Vergehen, o. Irrthum, m. Gebrechen, o. Mangel, m.; (151) Schnitzer, Fehler, m. Versehen, o. zie DWEIL. *—BAAR, b. n. en *bijw.* fehlbar, mangelhaft, fehlend. —HEID, v. Fehlbarkeit, v. *—EN, o. w. fehlen, sich vergehen, einen Fehltritt machen; sich irren; zie DWEILEN.

FEIT, o. That, Thatsache, v. Vergehen, o. Missethat, v. *—EL, v. Halstuchlein, Kindertuch, Geiferläppchen, o. *—ELIJK, b. n. en *bijw.* thatsächlich; feindlich, feindselig, gewaltthätig. —HEID, v. das Thatsächliche; Feindseligkeit, Gewalt, Gewaltthat, v.

FEL, b. n. en *bijw.* böse, boshaft, grimmig, grausam, heftig, ungestüm; *—, hart, wild; derb, auf heftige-, grimmige Art; *eene —le koude*, eine strenge Kälte; *een —le brand*, eine heftige Feuersbrunst; *een —le tijger*, ein grimmiger Tiger. *—HEID, o. Heftig-, Grimmigkeit, Boshaftigkeit, v. Grimm, m. Strenge, o.

FELOEN, v. (203) Felucke, v.

FELP, o. zie FULP.

FEMELAAR, m. zie FIJMELAAR.

FENGRIEK, o. (76) griechisches Heu, Bockshorn, o.

FENIKS, m. (43) Phönix (fabelhafter Vogel), m., (ook 157); *fig. hij is een —*, er ist ein Phönix, -ist einzig in seiner Art. *—PENNEN, v. mv. Phönixfedern, v. mv.

FEP, v. (§) Betrunkenheit, v.; *aan de — zijn*, dem Trunke hingegeben sein. *—PEN, o. w. oft und wiederholt trinken; (§) saufen, zechen. *—PER, m. *—STER, v. (§) Saufer, Zecher, m. -inn, v.

FERMOOR, m. (168 en 131) Stemmeisen, o. grosser Meissel, Zurichtmeissel, m.

FESTOEN, v. Blumengehänge, o.; (18) Blumen-, Fruchtschnur, v.

FEZIEREN, o. w. leise-, unverständlich sprechen.

FIELT, m. Schelm, Bösewicht, Taugenichts, m. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* als-, wie ein Schelm, diebisch. *—ENSTUK, o. *—ERIJ, v. Schelmenstück, o. Spitzbüberei, v.

FIER, b. n. en *bijw.* trotzig, stolz, hochmüthig, auf eine stolze Art. *—HEID, v. Stolz, m. Hochmuth, v.

FIGUUR, v. Gestalt, Figur, Form, v. Aussehen, o.; (120, 151 en 198) Figur; *fig.*

hij maakt eene sonderlinge —, er macht eine sonderbare Figur, er spielt eine sonderbare Rolle. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* figürlich, figürirt; (120) typisch, urbildlich; auf eine figürliche-, -bildliche Art. —HEID, *v.* das Figürliche, figürlicher Sinn, *m.*

FIJ, *dw.* zie FOEI.

FIJMELAAR, *m.* *—STER, *v.* Wollkämmer, *m.* -inn, *v.* der-, die Scheinheilige, Heuchler, -inn, Zauderer, *m.* -inn, *v.* *...ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* heuchlerisch, scheinheilig, zaudernd. *...ARIJ, *v.* Scheinheiligkeit, *v.* *...EN, *b.* en *o. w.* (Wolle) kämmen, (Tuch) karden; heuchlen, sich verstellen, tändeln, zaudern.

FIJN, *b. n.* en *bijw.* fein, schön, dünne, klein, zart, delicat, köstlich, kostbar; scharfsinnig; spitzfindig, listig, verschlagen; fromm; heuchlerisch, frömmelnd, bigott, bigottisch; auf feine-, listige Art u. s. w.; — *goud*, lauteres-, feines Gold; *de —e kam*, der enge Kamm; *een — gevoel*, ein zartes-, delicates Gefühl; *een — zusje*, zie KWEZEL. *—AARD, *—BAARD, *m.* Heuchler, *m.*; zie FIJMELAAR. *—HEID, *v.* Feinheit, Dünnheit; Frommigkeit; Bigotterei u. s. w.; zie FIJN. *—SCHILDER, *m.* Kunstmaler, Künstler, *m.* *—TJES, *bijw.* fein, mit Feinheit; fein-, scharfsinnig.

FIJNPAKKEN, *o. w.* tändeln, herumschlendern. *...KER, *m.* *...STER, *v.* Tändeler, Herumschlenderer, *m.* -inn, *v.* *...KERIJ, *v.* das Tändeln, Tändelei u. s. w., *v.*

FIKSCH, *b. n.* en *bijw.* flink, rege, rüstig; hurtig; gesund; *dat is — geteekend*, das ist flink-, schön gezeichnet; *ik ben niet regt* —, ich befinde mich unwohl. *—HEID, *v.* Flinkheit, Rüstigkeit, Hurtigkeit. *v.*

FILOMEEL, *v.* (25) Philomele, Nachtigall, *v.* *...ZEL, *v.* Flock-, Floretseide, *v.* *...ZOOF, *m.* zie WIJSGEER. *...ZOFIE, *v.* Philosophinn, *v.*

FILTREEREN, *b. w.* durchseihen, filtriren. *...TREERPAPIER, *o.* Filtrirpapier, *o.*

FINANCIE, *v.* Finanzen, *v. mv.*; *de —n*, Staatsvermögen, -einkünfte; *fig.* Ueberlegung, Behutsamkeit, *v.* *—KAMER, *v.* Finanzkammer, *v.* *—R, *m.* Finanzmann; *fig.* Geldmann, Banquier, *m.* *—WEZEN, *o.* Finanzwesen, *o.*

FINEERDER, *m.* Raffineur; (45) Abtreiber, Frischer, *m.* *...EEREN, *b. w.* (45) abtreiben, frischen.

FIOOL, *v.* (4 en 133) Fläschchen, Phiole, *v.*

FIRMAMENT, *o.* zie UITSPANSEL.

FISKAAL, *m.* Fiskal, fiskalischer Anwalt, *m.*

FISTEL, *v.* (48) Fistel, *v.* Hohlgeschwür, *o.* *—ACHTIG, *b. n.* fistelös. *—MES, *o.* (48) Fistelmesser, *o.* *—SNIJDING, *v.* (48) Fistelschnitt, *m.* Syringotomie *v.*

FITS, *v.* (108) zie BUNSING.

FLAAUW, *b. n.* en *bijw.* schwach, flau, kraftlos, machtlos; kalt, kühl, gleichgültig; unschmackhaft, fade, schal; leicht; blass, bleich, zart; ohnmächtig; auf eine schwache-, gleichgültige Art u. s. w.; —*e wijn*, kraftloser Wein; — *worden*, in Ohnmacht sinken; *een — antwoord*, eine kaltsinnige Antwort; — *gedrukt*, blass gedruckt; *de verwen — aanbrengen*, die Farben zart anlegen; (46) *de (effekten) beurs was* —, die Preise (der Effekten) waren -, der Curs war niedrig, -ist (sind) gefallen. *—ELIJK, *bijw.* zie FLAAUW. *—HARTIG, *b. n.* en *bijw.* kaltsinnig, kühl; verschlagen, furchtsam, entmüthigt; muthlos, kleinmüthig; auf kleinmüthige Art. —HEID, *v.* Kaltsinnigkeit, Muthlosigkeit; Zaghaftigkeit, *v.* *—HEID, *v.* Unschmackhaftigkeit, Blöd-, Kaltsinnigkeit, *v.* *—TE, *v.* Ohnmacht, Kraftlosigkeit, Schwäche, *v.* *—TJES, *bijw.* zie FLAAUWELIJK.

FLAB, *v.* zie FLEP. *—BEREN, *o. w.* schwappern, leise sausen.

FLADDEREN, *o. w.* flattern, hin und her fliegen, -schwärmen (wie Schmetterlinge u. s. w.), (ook *fig.*).

FLAGEOLET, *v.* (171) Flageolet, Flötchen, Flaschenett, *o.* *—SPELER, *m.* Flaschenettspieler, *m.*

FLAKKEREN, *o. w.* zie FLIKKEREN.

FLAMBOUW, *v.* Fackel, *v.* *—DRAGER, *m.* Fackelträger, (ook 110), *m.*

FLANEL, *v.* Flanell, *m.* *—LEN, *b. n.* flanellen, von Flanell; — *goed*, flanellen Zeug.

FLANK, *v.* (108) Flanke, Seite, Flügel, *v.*; *den vijand in de — vallen*, dem Feinde in die Flanke fallen. *—EREN, *b. w.* in die Flank fallen, von der Seite angreifen, -befechten; (180) seitlich decken, flankiren; in symmetrischer Ordnung setzen. *—RING, *v.* (180) Flanke, Flankirung (eines Bollwerkes), *v.*

FLANSEN, *b. w.* pfusten, sudeln, mit Eile und nachlässig arbeiten.

FLAP, *m.* Schlag, *m.* Maulschelle, *v.*; zie VLIEGENFLAP en FLAPKAN. *—BANDEN, *m. mv.* (203) Mittelbande, *o. mv.* *—KAN, *v.* grosse Bierkanne (mit einem Deckel); blecherne Feld-

flasche, *v.* *—PEN, *o. w.* zie KLAPPEN. *—PER, *m.* zie FLAPKAN. *—UIT, *m.* en *v.* Plauderer, Schwatzer, Klatscher, *m.* - inn, *v.*

FLARDEN, *v. mv.* Lumpen, Stücke zerrissener Kleider, - Segel u. s. w., *mv.*; *zijn rok is aan — gescheurd*, sein Rock war ganz zerrissen.

FLEEMEN, *b. w.* fuchsschwänzen, liebkosen; schmeicheln (einem). *...ER, *m.* *...STER, *v.* Fuchsschwänzler, Schmeichler, Kriecher, *m.* - inn, *v.* *...ERIJ, *v.* das Kriechen, Schmeicheln.

FLEER, *v.* faules -, nachlässiges Frauenzimmer; (§) Hure, *v.*

FLEGMA, *o.* Pflegma, *o.* *—TIEK, *—TISCH, *b. n.* en *bijw. fig.* pflegmatisch.

FLEP, *o.* (Kinder) Häubchen, Mützchen, *o.*; *fig. aan de — zijn*, dem Trunke hingegeben sein.

FLESCH, *v.* Flasche, Bouteille, Wasserflasche, Caraffine, *v.*; (104) *de leidsche —*, die Glasglocke; *fig.* (§) *veel van de — houden*, gerne zechen, - viel trinken. *—JE, *o.* Fläschchen, Gläschen, *o.*

FLESSCHENBAK, *m.* Flaschenbret, *o.* - teller, - korb, *m.* *—BLAZER, *m.* Flaschenmacher, *m.* —IJ, *v.* zie GLASBLAZERIJ. *...BORSTEL, *m.* Flaschenbürste, *v.* *...KELDER, *m.* Flaschenkeller, *m.* *...KOOPER, *m.* Flaschenhändler, - verkäufer, *m.* *...MAND, *v.* Flaschenkorb, *m.*

FLETS, *b. n.* en *bijw.* trüb, getrübt, blass; bleich, erblichen; *fig. hij ziet er nog — uit*, er ist noch blass, - matt, - schwach (nach einer Krankheit). *—HEID, *v.* Trübung, Mattheit; *fig.* Erblassung, Mattigkeit (der Gesichtsfarbe), *v.*

FLEUR, *m.* Blüthe, gesunde Gesichtsfarbe; (182) Leine, Angel, Hechtleine, *v.* *—EN, *o. w.* mit der Hechtleine fischen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* blühend, gesund, florirend, (ook *fig*). —HEID, *v.* das Blühende; gesunde Gesichtsfarbe, *v.*; (§) Glück, *o.*

FLIEFLOOIJEN, *b. w.* fuchsschwänzen, sich einzuschmeicheln suchen. *...ER, *m.* *...STER, *v.* Schmeichler, Kriecher, Fuchsschwänzer, *m.* - inn, *v.* *...ERIJ, *v.* Schmeichelei, Fuchsschwänzerei, *v.*

FLIKKEN, *b.* en *o. w.* flicken, aufnähen, ausbessern. *...ER, *m.* *...STER, *v.* Flicker, *m.* - inn, *v.* Ausbesserer, *m.* *...ER, *m.* (22) Kreuz-, Luftsprung, *m.* Entreschat, *o.* *...EREN, *o. w.* schimmern, glänzen, leuchten, flimmern; blitzen. —D, *b.* *m.* glänzend, schimmernd, flimmernd. *...ERIJ, *v.* das Flicken. *...ERING, *v.* das Flimmern, Geflimmer, das Schimmern, Leuchten, (ook 104). *...VUUR, *o.* funkelndes -, flimmerndes Feuer, *o.*

FLINK, *b. n.* en *bijw.* flink, wacker, munter, rüstig; geläufig (im Lesen, im Hersagen); auf eine flinke -, geläufige Art.

FLITS, *m.* (25) Pfeil, *m.*; zie PIJL; *bliksem—en*, Blitzstrahlen. *—BOOG, *m.* zie PIJLBOOG.

FLODDER, *m.* Schlamm, Koth, *m.* *—, *fig.* nachlässiger -, fauler Mensch, *m.* *—BROEK, *v.* Pluderhosen, *v. mv.* *—EN, *o. w.* schwappern, flottern; (§) patschen, waten (im Kothe), platschern. *—KLEED, *o.* all zu weites -, geräumiges Kleid, *o.* *—KOUS, *v.* zu weiter Strümpf, *m.*; *fig.* schlumpe -, schlappige (Weibs) Person, *v.* —, *m.* en *v.* der -, die mit hängende Strümpfe herumläuft, *m. v.* *—MIJN, *v.* (139) Flattermine, *v.* *—MOER, *v.* *—WIJF, *o.* (§) zie FLODDERKOUS. *—MUTS, *v.* (eine Art) grosse -, geräumige Weibermütze, - haube, *v.* *—VOS, *m.* zie FLODDER.

FLOERS, *o.* Flor, Krepp, Trauerflor, *m.*

FLONKEREN, *o. w.* funkeln, schimmern, glänzen. *...ING, *v.* das Funkeln, Schimmer, Glanz, *m.* *...LICHT, *o.* funkelndes -, glänzendes Licht; *fig.* zie FLONKERSTAR. *...STAR, *...STER, *v.* hellleuchtender -, funkelnder Stern; *fig.* Mann von hochstrahlendem Verdienst; Stern erster Grösse, *m.*; *fig.* Licht, *o.*

FLORET, *v.* (135) Floret, Stich-Rappier, *o.* Fechtdegen, *m.* *—, *v.* Floret -, Flockseide; *v.* *—GAREN, *o.* Floretzwirn, - garn, *m.* *—LINT, *o.* Floretseidenband, *o.* *—ZIJDE, *v.* zie op FLORET. —N, *b. n.* floretseiden.

FLOUS, *v.* (§) Sage, *v.* Mährchen, *o.*

FLOUSE, *v* Schnepfennetz, *o.*

FLUIM, *v.* Zäher, Speichel; (34) (Nasen-, Lungen-, Magen)Schleim, *m.* zie SLIJM. *—ACHTIG, *b. n.* schleimig, - icht; verschleimt. *—EN, *o. w.* Schleim auswerfen, qualstern.

FLUISTERAAR, *m.* —STER, *v.* Flisterer, *m.* - inn, *v.* *...TEREN, *o.* en *w.* flistern, leise (mit einander) reden, wimpern, sausen; *hij fluisterde hem iets in het oor*, er flisterte ihm etwas ins Ohr. *...RING, *v.* das Flistern, Geflister.

FLUIT, *v.* Flöte, Pfeife, *v.*; zie FLUITRE-

GIETER, FLUITSCHIP; *op de — spelen*, die Flöte blasen, auf der Flöte spielen. *—EN, *b.* en *o.* *w.* flöten, auf der Flöte spielen, die Flöte blasen; pfeifen (mit dem Munde) (§) pissen, harnen; singen; *de vogel fluit schoon*, der Vogel pfeift-, -singt, -schlägt schön; *fig. iemand laten —*, einen pfeifen lassen, nicht auf ihn hören; *hoor hem eens —*, höre wie er ruft-, wie schmeichelnd er pfeift, -er mich zu locken sucht. *—EN-MAKER, *m.* Flötenmacher, *m.* *—ER, *m.* *—STER, *v.* Flötenspieler, Pfeifer, *m.* -inn, *v.* *—GLAS, *o.* längliches-, enges Trinkglas, *o.* *—JE, *o.* Flötchen, *o.* Pfeife, *v.*; Flageolet, Flaschenett, *o.* Lock-, Wachtelpfeife, *v.*; zie RIET. *—MEESTER, *m.* Flötenspieler; -meister, *m.* *—REGISTER, —WERK, *o.* (109) Schalmeienzug. *m.* -register, *o.* *—SCHIP, *o.* (203) Flöte, *v.* Fleutschiff, *o.* *—SPELER, *m.* Flötenspieler, *m.* *—SPEL, *o.* Flötenspiel, *o.*

FLUKS, *bijw.* FLUKSCH, *b. n.* geschwind, auf den Augenblick, so eben, so gleich, baldigst, hurtig, behende, eilend; *een —e vent*, ein munterer-, wackerer Kerl.

FLUS, FLUSSE, *bijw.* so eben; so bald; *tot —*, auf baldiges Wiedersehen.

FLUWEEL, *o.* Sammet, Sammt, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* sammtartig; *fig.* sanft, zart. —HEID, *v.* das Sammetartige, -weiche. *—BLOEM, *v.* (76) Sammetblume, -rose, *v.* Tausendschön, *o.* *—EN, *b. n.* samm(e)ten, von Sammt; *een — kleed*, ein sammetnes Kleid; *fig. — woorden*, sanfte-, schmeichlerische Reden. *—WEBBER, *m.* Sammetweber, *m.*

FLUWIJN, *o.* zie BUNSING.

FNIEZEN, *o.* *w.* zie NIEZEN.

FNUIKEN, *b.* *w.* die Schlag-, od. Schwingfedern ausrupfen, -abschneiden; *fig. iemands magt —*, einem die Macht benehmen, einen darniederschlagen, -erniedrigen. *...ING, *v.* das Abschneiden (der Flügel) u. s. w.; *fig.* das Bekürzen-, das Beschranken der Macht, Erniedrigung, *v.*

FOEI, *tw.* pfui! *—LELIJK, *b. n.* (*w. g.*) abscheulich.

FOELIE, *v.* Muskatblüthe, -blume, *v.*

FOLIE, *v.* Spiegelbeleg, *m.*; (60) Folie, *v.*

FOK, *v.* (203) Fockmast, *m.* -segel, *o.*; *fig.* (*w. g.*) Brille, *v.*; *zet uwen — op*, setzen Sie Ihre Brille auf, sehen Sie recht zu. *—KEMAST, *m.* zie FOK. *—KEN, *b.* en *o.* *w.* ziehen, nähren (Vieh, Bäume); zeugen; (*w. g.*) segeln; *fig.* durch eine Brille sehen, eine Brille tragen. *—KER, *m.* *—STER, *v.* der-, die (Vieh, Vögel) ziehet, -zeugt, -ernährt, *m.* *v.* *—KERIJ, *v.* das Ziehen u. s. w.; zie FOKKEN; Viehhof, Ort wo Vieh, Vögel u. s. w. erzogen werden, *m.* Viehzucht, *v.* *—KERA, *v.* (203) Fockrah, *v.* *—KERUST, *v.* (203) Ruste, *v.* *—KESEIL, *o.* (203) Focksegel, *o.*

FOLIANT, *m.* Foliant, Folioband, *m.*

FOLTERBANK, *v.* Folterbank, *v.* *...EN, *b.* *w.* foltern, peinigen, martern, (ook *fig.*). *...ING, *v.* das Foltern, Folter, Peinigung, Qual, Tortur, *v.* *...TUIG, *o.* Folterzeug, -geräth, *o.*

FOMMELEN, *b.* *w.* zie FROMMELEN.

FONDAMENT, *o.* (18) Fundament, *o.* Grundlage, *v.* Grundbau, *m.*; *fig.* das Hintere, Gesässe, *o.* Steiss, *m.*

FONDS, *o.* Fonds, *m.* Capital, *o.*; (14) Verlag, *m.* Verlagswerke, *o.* *mv.*; (46) *de —en*, die öffentlichen Fonds, *mv.* Staatspapiere, *o.* *mv.* *—ARTIKEL, *o.* (14) Verlagsartikel, *m.* *—LIJST, *v.* Verzeichniss-, Catalog der Verlagsartikel, -werke, *o.* *mv.*

FONKELEN, *o.* *w.* funkeln, schimmern. *...ING, *v.* das Funkeln, -Flimmern. *...NIEUW, *b. n.* en *bijw.* funkelneu, nagelneu.

FONTANEL, FONTENEL, *v.* (48) Fontanell, *o.* *...TANGE, *v.* Hauben-, Bandschleife, *v.*

FONTEIN, *v.* Springbrunnen, *m.* Quelle, Born; Wasserkunst, *v.* -werk, *o.* Wasserbehälter (mit einem Hahn), *m.* *—ADER, *v.* Brunnenader, *v.* *—BAK, *m.* Becken-, Schale eines Wasserbehälters, *o.* *v.* *—BUIS, *—PIJP, *v.* Brunnenröhre, *v.* *—MEESTER, *m.* Brunnenmeister, *m.* *—TJE, *o.* kleiner Springbrunnen; Wasserbehälter (mit einem Hahn) zum Waschen der Hände. *—WATER, *o.* Wasserwerk, -kunst, *o.* *v.* *—WERKER, *m.* Brunnenmacher, -anleger, Rohrmeister, *m.*

FOOI, *v.* Eintritts-, Abschiedsschmaus, *m.* Trinkgeld, *o.*; *spr. op de bonne— aufs* Gerathewohl; *iemand de — geven*, einem den Abschied geben. *—TJE, *o.* kleines Trinkgeld, *o.*

FOOLEN, *b.* *w.* fühlen, betasten, quälen, verzärteln.

FOP, *m.* Narr, Geck, *m.*; das Foppen. *—PEN, *b.* *w.* foppen, scherzen, spotten; zum Besten-, zum Narren haben; mystificiren, betrügen, hintergehen. *—PER, *m.* *—STER, *v.* Scherzer; Spötter, Betrüger, *m.* -inn, *v.* *—PERIJ, *v.* das Foppen, Scherz, Spass, Streich, Betrug, *m.*

FORREST, *o.* zie WOUD.
FOREL, *v.* Forelle, (ein Fisch)· *v.*
FORMAAT, *o.* (12 en 13) Format, *o.* Gestalt, Form, *v.* *—HOUT, *o.* Formatholz, -bret, *o.* *—ZEGEL, *o.* Stempelbogen, (für Akten u. s. w.), *m.*
FORMALITEIT, *v.* (die gesetzliche) Form, Formalität, *v.* *...MEEL, *b. n.* en *bijw.* förmlich, ausdrücklich. —, *o.* (18) Kreisbogen, *m.* -form, *v.* *...MEERDER, *m.* der eine Form giebt (an etwas); (25) Schöpfer, Erschaffer, *m.* *...MEREN, *b. w.* formiren, formen, schaffen, erschaffen; zie verder VORMEN. *...MERING, *v.* das Formiren, Schaffen.
FORMULE, *v.* (156) Formel, *v.* *...LIER, *o.* Formular, Formelbuch, *o.* Vorschrift, *v.*; (44) *de —n van eenigheid*, die Einigkeitsformel, die symbolischen Bücher einer Kirche.
FORNUIS, *o.* Feuerofen, -herd, Schmelzofen, *m.* *—GATEN, *o. mv.* Anzüchte (in einem Ofen), *v. mv.* Ofenlöcher, *o. mv.* *—PLAAT, *v.* Ofenplatte, *v.*
FORSCH, *b. n.* en *bijw.* stark, kräftig, robust; barsch, rauh; *het is een —e kerel* es ist ein kräftiger-, robuster Mensch. *—HEID, *v.* Kraft, Stärke, *v.* kräftiger Körperbau, *m.*; Barschheit, *v.*
FORT, *o.* (180) Fort, *o.* Schanze, *o.* *—ERES, *v.* zie VESTING.
FORTUIN, *v.* (43) Fortuna, *v.* *—, *o.* Glück, *o.* Reichthum, *m*; *zijne — zoeken*, sein Glück (zu machen) suchen; *een man van —*, ein wohlhabender-, reicher Mann; *soldaat, officier van —*, ein durch das Kriegsglück emporgekommener Soldat, -Officier. *—ZOEKER, *m.* Abenteurer, Glücksritter, *m.*
FOUT, *v.* Fehler, Irrthum; (151) Schnitzer, *m.* Versehen, *o.* Unvollkommenheit, *v.*; (12) Druckfehler; Schreibfehler, *m.*; *zonder —*, unfehlbar, unausbleiblich.
FRAAI, *b. n.* en *bijw.* schön, hübsch, artig, niedlich, nett, zierlich; *dat staat u niet —*, das schickt-, ziemt sich nicht für Sie, das ist nicht anständig. *—HEID, *v.* Schönheit, Nettheit, Zierlichkeit, *v.* *—JELIJK, *bijw.* auf eine schöne-, nette-, passende Art. *—JIGHEID, *v.* zie FRAAIHEID. *—TJES, *bijw.* zie FRAAI; *ik heb het hem — gezegd*, ich habe es ihm fein gesagt.
FRAMBOOS, *v.* Himbeere, *v.*
FRAMBOZENAZIJN, *v.* Himbeerenessig, *m.* *...BOOM, *...STRUIK, *v.* Himbeerenbaum, *m.* -staude, *v.* *...KOEKJE, *o.* (162) Himbeerentäfelchen, *o.*
FRANCISKANER (MONNIK), *m.* Franziskanermönch, *m.*
FRANJE, *v.* Franse, Borte, *v.*; *fig.* (§) Lumpen, *m.*; *dat zijn maar —s*, das ist nur Läpperei, das sind nur Flausen. *—MAKER, *m.* *—MAAKSTER, *v.* Fransen-, Bortenmacher, *m.* -inn, *v.* *—VERKOOPER, *m.* *—VERKOOPSTER, *v.* Fransenhändler, *m.* -inn, *v.*
FRANK, *m.* Franke, (Münze), *m.* *, *b. n.* en *bijw.* — *en vrij*, frank und frei. *—EEREN, *b. w.* frankiren, postfrei machen (einen Brief).
FRANSIJN, *o.* Schreibepergament, *o.*
FRATSEN, *v. mv.* Fratzen, Possen, Grillen, *v. mv.* Mährchen, *o.* Grimassen, *v. mv.* *—MAKER, *m.* *—MAAKSTER, *v.* Fratzenmacher, -schneider, *m.* -inn, *v.*
FREGAT, *o.* Fregatte, *v.* Fregattschiff, *o.* *—VOGEL, *m.* Fregattvogel, (ein Seevogel), *m.*
FRET, *o.* (103) Frett, *o.* kleiner Wiesel, *m.*; (168 en 77) kleiner Bohrer; (196) Zwickbohrer, *m.*; (203) Raummadel, *v.* Durchschlag, *m.* *—TEN, *o. w.* (§) heraumspüren, -suchen, -stöbern; ausspüren.
FREULE, *v.* adelige Jungfer, *v.* adeliges Fräulein, *o.*
FRIES, *o.* (18) Fries, *m.*
FRIJNEN, *b. w.* (45) ausmeisseln, ciseliren.
FRIKADEL, *v.* (74) Fleischpastete, *v.* *—LEN, *mv.* Kalbswürstchen, *o. mv.*
FRISCH, *b. n.* en *bijw.* frisch, kühl; gesund, kräftig, munter; frisch, neu; *ik ben niet —*, ich bin ein wenig unwohl; (203) *eene frissche koelte*, eine frische Kühle. *—HEID, *v.* Frische, Kühle; Gesundheit, Munterkeit, *v.*
FRISKET, *o.* (13) Rähmchen (der Presse), *v.*
FRISEEREN, *b. w.* (75) frisiren, kräuseln (die Haare).
FRIT, *o.* (40) Fritte, Glasmasse, *v.*
FROMMEL, *m.* zie KREUK. *—EN, *b. w.* zerzausen, zerdrücken; betasten.
FRONS, *—EL, *v.* Runzel, Falte, *v.* *—ELEN, *—EN, *b. w.* runzeln, in Falten legen, -ziehen, zusammenknittern (die Stirn, das Gesicht). *—ING, *v.* das Runzeln u. s. w.
FRONT, *o.* (108) Fronte, *v.* *—IEREN, *v. mv.* Grenzen, *v. mv.* *—IERPLAATS, *—IERSTAD, *v.* Grenzstadt, *v.* *—ISPIES, *o.* (18) Vorderseite, *v.*; (12) Titelblatt, -kupfer, *o.* *—ON, *o.* (18) Giebel, *m.* -dach, *o.*; (203) Spiegel, *m.*
FRUIT, *o.* en *v.* Obst, *o.* Früchte, *v. mv.* *—BEN, *v.* Obstkorb, *m.* *—BOOM,

m. Obst-, Fruchtbaum, *m.* *—EN, *b. w.* (74) fricassiren. *—ING, *v.* das Fricassiren. *—KELDER, *m.* Obstkeller, Keller-, *m.* Bude wo man Obst verkauft, *v.* *—KOOPER, *m.* *—KOOPSTER, *v.* Obst-, Fruchthändler, *m.* -inn, *v.* *—MAND, *v.* zie FRUITBEN. *—MARKT, *v.* Obstmarkt, *m.* *—SCHAAL, *v.* Obstschale, -schüssel, *v.* *—SCHILDER, *m.* Obstmaler, *m.* *—SCHOTEL, *m.* Obstschüssel, *v.* *—STUK, *o.* (136) Fruchtstück, *o.* *—VROUW, *v.* Fruchthändlerinn, *v.* *—VERKOOPER, *m.* zie FRUITKOOPER. *—WINKEL, *m.* Obstbude, *v.*

FUIK, *v.* Reuse, Fischreuse, *v.* -netz; *o.*; *fig. hij is in de* —, er ist gefangen, -ertappt; (auch) er ist in dem Netze der Ehe (gefangen).

FULP, *o.* zie FLUWEEL.

FUST, *o.* Fasswerk, *o.* Fässer, *o. mv.*; *wijn op* —, Wein auf dem Fasse. *—AADJE, *v.* zie FUST. *—EIN, *o. (w.g.)* Barchent, *m.*

FUT, *bijw.* (§) nichts; *het is maar* —, es ist nichts dran. *—SLAAR, *m.* —STER, *v.* Zauderer, Zögerer, *m.* -inn; *fig.* Schlafmütze, *v.*; zie KRUTSLAAR. *—SLARIJ, *v.* das Zaudern, Trändeln, Tändelei, *v.* *—SELBORR, *o. fig. het* — *zoeken*, krumme-, Schleichwegen betreten. *—SELEN, *o. w.* zaudern, zögern, trändeln, allerlei kleine Arbeiten thun, langsam arbeiten. *—SELWERK, *o.* Läpperei, Kleinigkeit, Spielerei, Tändelei, *v.*

G.

G, *v.* G, (der Buchstabe); (171) G, *o.*; *de G-sleutel*, der G-Schlüssel; *G-kruis*, Gis; *G-be-mol*, Ges.

GA, *m.* en *v.* zie GADE.

GAAF, *b. n.* en *bijw.* ganz, völlig, vollkommen, gesund, gut, unverdorben, unbeschädigt, unverletzt, gut erhalten; — *hout*, gesundes Holz; *ik gaf hem alles* — *terug*, ich gab ihm alles gesund-, unverletzt wieder. *—, (GAVE), *v.* Gabe, *v.* Geschenk, *o.* Gunst, *v.* Vorrecht, Talent, *o.*; *fig.* Gabe, *v.* Vermögen (des Geistes, der Seele), *o.*; Geschicklichkeit, *v.* Opfer, *o.*; *vrijwillige* —, freiwilliges Geschenk; (ook *don gratuit*), freiwillige Abgabe; *gaven van ligchaam en geest bezitten*, mit körperlichen und geistigen Vorzügen-, Fähigkeiten ausgestattet sein; *hij heeft de gave van wel te spreken*, er besitzet die Gabe der Beredtsamkeit. *—HEID, *v.* das Gesunde, Unverletzte (einer Sache u. s. w.).

GAAI, GAAIKEN, *o.* Männchen (eines Vogels), *o.* *—JEN, *b.* en *o. w.* paaren, einander-, sich zusammenpaaren. *—JING, *v.* das Paaren.

GAAL, *v.* (28) kahler Streif (im Tuche), *m.*

GAAN, *o. w. (onr.)* gehen, laufen, wandern, reisen; marschiren; *naar boven, naar beneden* —, hinauf-, hinunter gehen; *met een krukje* —, an einer Krücke gehen; *iemand te gemoet* —, einem entgegen gehen; *naar het veld* —, auf das Feld gehen; *uit school* —, aus der Schule gehen; *naar het bad* —, in das Bad reisen; *ga uwen weg*, geh deines Weges; *de wagen gaat snel*, der Wagen fährt schnell; (203) *dat schip gaat* 10 *voet diep*, dieses Schiff geht 10 Fuss tief im Wasser; *ga uit mijne oogen*, gehe mir aus den Augen; (203) *op en neder* —, schwanken, stampfreiten; (§) bocken; *fig. dat gaat te ver*, das geht zu weit; *te boven* —, übertreffen; *dat gaat mijn verstand te boven*, das geht über meinen Verstand, -Begriff; *zich te buiten* —, sich Abschweifungen-, Excesse erlauben; (ook) den Respect-, die Ehrfurcht aus den Augen verlieren; *het water ging mij tot aan de middel*, das Wasser ging mir bis an die Hüften; *dit bosch gaat tot aan de bergen*, dieses Wald führt bis an die Berge; *loopen* —, die Flucht ergreifen; — *leggen*, sich niederlegen; *ik ben het* — *zien*, ich ging dahin um es zu sehen; *aan het vechten* —, anfangen zu fechten; *dit geld gaat hier niet*, zie op GANGBAAR; *van de hand* —, von Statten gehen; (171) *deze aria gaat uit re*, diese Aria geht aus D; *fig. hij gaat voor een' Italiaan (door)*, man hält ihn (er wird gehalten) für einen Italiäner; *te gronde* —, sinken; *fig.* zu Grunde gehen, ins Verderben stürzen; *te harte* —, zu Herzen gehen, ergreifen, betrüben. *—, *onp. w. het zal wel* —, es wird schon gehen (gelingen); *het gaat hem wel*, es geht ihm wohl, er ist im Wohlstande; *hoe gaat het?* wie geht's? (145) *het gaat*, es geht. *—, *b. w. laat hem zijnen gang* —, lasse ihn machen; *zich zijne*

voeten stuk —, sich die Füsse wund laufen, -gehen; *zich moede* —, sich ermüden im Laufen. *—, *o.* das Gehen, Gang, *m.*; *een uur gaans*, eine Meile Weges. *—DE, *dw.* en *bijw.* gehend, im -, am Gange; — *maken*, in den Gang bringen, anfangen, anreizen; *iemand* — *maken*, einen erzürnen; — *houden*, im Gange halten; (203) *het schip raakt* —, das Schiff wird triftig; *de ballast raakte* —, der Ballast kam in Bewegung; *wat is er* —? was giebts? *gij maakt mijne nieuwsgierigheid* —, Sie reizen -, Sie erregen meine Neugierde; (194) *het* — *werk*, das Räderwerk; *de* —*n en komenden*, die Kommenden und Gehenden. *—DERIJ, *v.* zie GALERIJ.

GAAPSTER, *v.* zie op GAPER.

GAAR, *b. n.* en *bijw.* gar, genug gekocht, mürbe; *door en door* — *gekookt*, ganz -, zu Brei verkocht; (203) *een schip* — *maken*, ein Schiff brennen. *—BOORDEN, *o. mv.* zie KIELGANGEN.

GAARD, *m.* Park, Garten, Lustwald, *m.* *—ENIER, *m.* Gärtner, *m.*

GAARDER, *m.* Einnehmer (der Steuern u. s. w.), *m.*

GAARHEID, *v.* das Gare, Gekochte. *...KEUKEN, *v.* Garküche, *v.* Speisehaus, *o.* Restauration, *v.*; *in cene* — *eten*, bei dem Restaurateur od. Garkoch essen. *...KOK, *m.* *...KOOKSTER, *v.* Garkoch, Speisewirth, Restaurateur, *m.* Speisewirthinn, *v.*

GAARNE, *bijw.* gern, (in allen Bed.) leicht; *hartelijk* —, herzlich gerne.

GAARNEN, *b. n.* zwirnen von Zwirn, von Garn.

GAAS, *o.* Gaze; (Seiden -, Gold -, Silber) Flor, *m.*; *grof gegomd* —, Marli, *m.* *—MAKER, *m.* Gazeweber, *m.*

GAAUW, *b. n.* en *bijw.* geschwind, behend, schleunig, hurtig, bald, schnell, fertig, munter, lebhaft, witzig, schlau, geschickt; *hij is* — *in het rekenen*, er ist geschickt -, sehr geübt im Rechnen. *—DIEF, *m.* Gaudieb, Gauner, Beutelschneider; *fig.* Betrüger, schlauer Kopf, *m.* *—DIEVERIJ, *v.* Spitsbüberei, *v.* Schelmenstreich, Diebstahl, *m.* *—HEID, *m.* (§) ein flinker -, behender Mensch; Witzkopf, Taschenspieler, *m.* *—HEID, *v.* Geschwindigkeit, Fertigkeit, Hurtigkeit, Schnelligkeit, *v.*

GADE, *m.* en *v.* Gatte, Ehegatte, *m.* -gattinn, *v.* —, (GAAIKEN), das Männchen (eines Vogels u. s. w.), *o.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* (§) fügsam, geschickt. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* ohne Gatten; *fig.* ohne -, sonder Gleichen, unvergleichlich. *—R, (TE), *bijw.* *al te* —, zusammen, insgesammt, sämmtlich. *—REN, *b. w.* (ook GÂREN), zusammenbringen, -gatten; einnehmen -, einziehen (Steuern u. s. w.); zie VERGADEREN. *—RGELD, *o.* eingesammeltes Geld, *o.* Collecte, *v.* *—RMEESTER, *m.* Steuer -, Zoll -, Acciseneinnehmer, *m.* *—SLAAN, *b. w.* beobachten (einen -, etwas), Acht geben (auf); beaufsichtigen, ein wachsames Auge haben (auf).

GADING, *v.* Kaufbegierde, -lust, *v.*; *dat is mijne* — *niet*, das steht mir nicht an, ich sehe keinen Vortheil (Gewinn) dabei; *die* — *heeft*, der Lust zu kaufen hat.

GAFFEL, *v.* grosser Gabel; (203) Gabel, *m.* *—KRUIS, *o.* (188) Gabelkreuz, *o.*

GAGEL, *m.* (76) wilder Myrthen, Mausedorn, *m.* *—, *o.* (*w. g.*) Gaumen, *m.* Zahnfleisch, *o.* *—EN, *o. w.* schreien wie die Gänse.

GAL, *v.* Galle, *v.*; (34) *overloop van* —, Gallenerguss, *m.*; (175) Fesselgeschwür; *fig.* Galle, *v.* Zorn, *m.*; *zijne pen in* — *en alsem doopen*, seine Feder in Galle tauchen. *—ACHTIG, *b. n.* gallig, gallsüchtig, (ook *fig.*). *—AFSCHEIDING, *v.* (34) das Absondern der Galle.

GALANTERIËN, *v. mv.* Galanteriearbeit, *v.* *...HANDELAAR, *m.* Galanteriehändler. *...WAREN, *v. mv.* Galanteriewaare, *v.* *...WINKEL, *m.* Galanteriekram, -handel, *m.*

GALAPPEL, *m.* Gallapfel, *m.* *...BLAAS, *v.* Gallenblase, *v.*; (106) Gallenbeutel, *m.* —JE, *o.* Gallenbläschen, *o.* *—BUIZEN, *v. mv.* (106) Gallengänge, *m. mv.*

GALJAS, *v.* Galeasse, grosse Galeere, *v.*

GALEI, *v.* Galeere (ein Schiff), *v.*; (13) Schiff, *o.*; *al de roeiriemen eener* —, das Ruderwerk einer Galeere. *—BANK, *v.* Ruderbank (einer Galeere), *v.* *—ROEF, *m.* Galeeren -, Rudersklave, *m.*; *al de* —*boeven*, die sämmtlichen Galeerensklaven (im Bagnio). *—ROEIJER, *m.* Ruderknecht (auf einer Galeere), *m.* *—SLOEP, *v.* Beischiff einer Galeere, *o.* *—SLAAF, *m.* zie GALEIROEF. *—STRAF, *v.* Galeerenstrafe, Zwangarbeit, *v.* Galeeren, *v. mv.* Bagnio, *o.* *—WACHTER, *m.* Galeerenaufseher, Profoss, *m.*

GALERIJ, *v.* Gallerie, *v.* (langer bedeckter) Gang, -Saal, *m.* Säulenhalle, *v.* -gang, *m.*

GALG, *v.* Galgen, Pfosten (eines Brunnenschwengels); Hosenträger, *m*; (13) Brücke, *v.*; *fig. daar staat de* — *op*, es

steht Galgen und Rad darauf; *spr. dat is boter aan de — gesmeerd*, einen Mohren kann man nicht weiss waschen; *iemand aan de — helpen*, einen an den Galgen bringen. *—EBROK, m. Galgenstrick, - vogel, m.

GALGEN, o. w. (bloss in) *spr. het galgt beter dan het burgemeestert*, das bringt eher am Galgen als zu Ehrenstellen. *—AAS, o. Galgenstrick, m. Rabenaas, o. *—STUK, o. Schelmenstück, o. Gaunerstreich, m. *—VELD, o. Galgenfeld, o.

GALGLADDER, v. Galgenleiter, v. *...PAAL, m. Galgenpfeiler, - pfahl, m. *...WAARTS, *bijw.* (ook *fig.*) zur Schand, zum Verbrechen.

GALIG, *b. n.* streifig, voller Streifen (in Tuch, Leinwand u. s. w.). *...LIJKHEID, v. Gemächlichkeit, v.

GALJOEN, o. (203) Gallion, Schiffschnabel, m. Gallione, v.; Silberschiff (der Spanier), o. *—BORDEN, o. mv. Klappen der Luken, m. mv. *...JOOT, v. Galliote, v. (ein Schiff).

GALKOORTS, v. Gallenfieber, o. *...LEIDERS, m. mv. (106) Gallengänge, m. mv. *...LEN, *b. w.* die Galle ausnehmen, von der Galle reinigen (Fische). *...LIG, *b. n.* gallig, gallicht; (203) *fig.* zum Zorn geneigt; (128) *een — paard*, ein gallichtes Pferd.

GALLIKAANSCH, *b. n. de —e kerk*, die gallikanische (französisch-katholische) Kirche.

GALM, m. Schall, Laut, Klang, Wiederhall, m. *—EN, *o. w.* schallen, klingen, wiederhallen; zie GIL. *—GAT, o. Schallloch, o. Glockenöffnung, v. *—ING, v. das Schallen, Wiederhallen.

GALNOOT, v. Gallapfel, m. *...NOTENZUUR, v. Gallnusssäure, v.

GALON, o. Tresse, Borte, Galone, v. *—NEREN, *b. w.* mit Tressen besetzen, beborten.

GALOP, m. Galopp, Springlauf, m. das Galoppiren. *—PEREN, *o. w.* galoppiren, im Galopp gehen, - reiten; *een paard laten —*, ein Pferd in Galopp setzen.

GALPEN, *o. w. (w. g.)* schreien.

GALVAATJE, o. Gallengefäss, o. *...ZIEK, *b. n.* gallen-, gallsüchtig, schwarzgallig, atrabilarisch, hypocrondisch. *...ZIEKTE, v. Gallsucht, Gallenkrankheit, v.

GANG, m. Gang, m. das Gehen, o. Lauf, Schritt, Weg, Steg, Fusssteig, m. Gasse; Allee; *fig.* Handlung, That, v.; (203) Gang, m. Fahrt, v. Bret, o. Strich, m. Reise, Botschaft, v.; (98) Gang, Schwung; (18) Gang, m. Gallerie, v. Umwendeplatz (in Ställen); (106) Gang, m.; (ook 28) *zijnen — verhaasten*, seinen Gang beschleunigen; *iemand zijnen — laten gaan*, einen machen lassen; *aan den — komen*, in Gang kommen; *aan den — zijn*, im Gange sein; *aan den — brengen*, in den Gang bringen; *fig.* (etwas) auf die Bahn bringen, anfangen; *zij zijn aan den —*, sie sind im Gange; (ook) sie streiten, - zanken zusammen. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* gangbar (von Münzen); *— geld, gangbare munt*, Current-, Courantgeld, *o.*; (46) verkaufbar, absetzbar; *een —bare weg*, ein gangbarer-, - fahrbarer Weg; *eene —bare straat*, eine volkreiche Strasse. *—BOORD, o. (203) Gang (an den Seiten eines Schiffes), m.

GANGETJE, o. Gängchen, Gänglein, Quergängchen (in einem grössern); Bettgang, kleiner-, kurzer Gang; (203) kleiner Strich (eines Schiffes im Laviren), m.

GANGPAD, o. zie VOETPAD. *...SPIL, v. zie SPIL. *...STEEN, m. (9) Gangstein, m.

GANS, v. Gans (ein Wasservogel), v. Braadgans, Baum-, Rottgans; *lepel —*, Spatelgans; *fig.* dummer-, einfältiger Mensch, m. dummes Weib, *o.*; (145) *de — trekken*, nach der Gans schnappen; (110) *de geheiligde ganzen*, die heiligen Gänse.

GANSCH, *b. n.* en *bijw.* ganz, alles, ungetheilt, völlig; *van —er harte*, von ganzem Herzen; *— en al*, völlig, ganz und gar; *uit zijne —e magt*, aus allen Kräften; *— niet*, gar nicht, keineswegen, auf keinerlei Art, mit nichten. *—ELIJK, *bijw.* gänzlich; zie GANSCH.

GANZEDISTEL, v. (76) Gänsedistel, v.

GANZENBLOEM, v. Gansblume, v. -blümchen, o. *...BORD, o. (145) Gansespiel, - bret, o. (von Pappendeckel od. Papier). *...BOUT, m. Gänsebeule, v. Schlägel, m. *...DREK, m. Gänsedreck, Koth, m. *...HOK, m. Gänsekäfig, Gänsesteige, v. *... *...KIEKEN, *...KUIKEN, o. Gänsekücklein, o. junge Gans, v. *...KROOS, o. zie EENDENKROOS. *...KRUID, o. (76) Gänsekraut, o. *...MARKT, v. Gänsemarkt, m. *...LEPEL, m. (48) Gänsenlöffel, m. *...PEN, v. Gänsefeder, v. - kiel, m. *...PEPER, v. (74) Gänsepfeffer, m. *...POEL, m. Gänsepfuhl, - teich, m. *...POOT, m. Gänsefuss, m. *...

SCHACHT, v. Gänsekiel, m. *... SMOUT, o. Gänsenschmalz, o. *... SPEL, o. Gänsespiel, o. *...VEDER, v. zie GANZEPEN. *...VEL, o. Gänsehaut, v. *...VELD, o. Gänzeweide, - wiese, v. *...VET, o. zie GANZENSMOUT. *...VLEUGEL, m. Gänseflügel, Federwisch, v. *...VOET, m. Gänsefuss, m. (ook 76).

GANZERIK, v. (76) Gänserich, m.

GAPEN, o. w. gähnen, gaffen, den Mund aufsperren; *de deur gaapt*, diese Thür schliesst nicht recht; *eene —de wond*, eine offene -, (auch) blutende Wund; (ook) *fig. wijd —*, viel begehren; *naar de maan —*, Maulaffen feil haben; *spr. tegen eenen oven staan te —*, unnütze Arbeit thun. *...PER, m. GAAPSTER, v. der -, die gähnet, - gafft, Gaffer, m. - inn, v. Maulaffe, m. *...ING, v. das Gähnen, Gaffen, Oeffnung; *fig.* Mangel, m. Lücke, v.

GAPS, v. Gäspe, eine doppelte hohle Hand voll, v.

GARDE, v. Gerte, Ruthe, v.; *eenen soldaat door de —n laten loopen*, zie SPITSROEDE; (108) Garde, Leibwache; *de nationale —*, die Bürgerwache, Nationalgarde.

GARDIAAN, m. Gardian, (Aufseher in einem Kloster); Gardist, Gardeofficier, - soldat, m.

GAREEL, o. Wagengeschirr, Sattelzeug; (25) Band, Spannzeug, o. *—TUIGMAKER, m. Sattler, Wagengeschirrmacher, m.

GAREN, o. Garn, Zwirn, m. Fäden, mv. Netz, Garn, o. Schlinge, v.; *— twijnen*, Faden -, Garn zusammendrehen, zwirnen; *hij is menigmaal voor het — geweest*, er war manchmal in Gefahr (gefangen genommen zu werden). *—KLOPPER, m. Garnklopfer, - klöpfel, - schlägel, m. *—KLOS, m. Garnspule, v. *—KOOPER, m. *—KOOPSTER, v. Garnhändler, m. - inn, v. *—MOLEN, m. Zwirnmühle, v. *—TWIJNDER, m. *—TWIJNSTER, v. Zwirner, Zwirndreher, m. - inn, v. *—VERKOOPER, m. zie GARENKOOPER. *—WIEL, o. Garn -, Zwirnrad, o. - winde, v. - haspel, m. *—WINKEL, m. Garn -, Zwirnbude, v. - laden, m. - gewölbe, o. *—ZAK, m. Garnsack, - schlauch, m.

GARF, v. Garbe, Korngarbe, v.; *een hoop garven*, Garbenhaufe; (82) *de tienden der garven*, Kehr -, Garbenzehnte.

GARNAAL, v. Garnele (eine Art sehr kleiner Seekrebse), v. *—MARKT, v. Garnelenmarkt, m. *—WIJF, o. Garnelenfrau, - händlerinn, v.

GARNIZOEN, o. Besatzung, Garnison, v.

GARST, v. zie GERST. *—IG, b. n. en *bijw.* ranzig, rauh, verdorben, garstig. —HEID, v. das Ränzige, der ranzige Geschmack, - Geruch.

GARVEN, b. w. in Garben binden; die Garben ein-, heimführen. *...VER, m. Garbenschichter, m. der, die Garben ein od. heimführt. *...ING, v. das Ein- od. Heimführen der Garben.

GAS, v. *(w. g.)* Strasse, Gasse, v.; (133) Gas, (ausdehnbarer, flüssiger Körper), o., *azijnzuur —*, verdünnt essigsaures Gas; *zwavelzuur —*, schwäfeligsaures Gas. *—AARDIG, b. n. (104) gas-, luftförmig.

GAST, m. Gast, m. der -, die Eingeladene (zu einer Mahlzeit), m. en v.; Fremder, Fremdling; Bursche, Kerl; Geselle, Junge; Mensch; *(w. g.)* Garbenhaufe, m.; *te — gaan*, zu Gaste gehen; *—en zetten*, Gaste setzen, - halten; *fig. hij kwam daar slecht te —*, er kam da übel an; *een rijke —*, ein reicher Kauz; *hij is een slimme —*, er ist ein schlauer Vogel; *een looze —*, ein loser -, böser Bube; *een —je*, ein kleiner Schelm, - Kerlchen; *welk een — van een visch!* welch ein ungeheuer grosser Fisch! *—EEREN, o. w. gastiren, bewirthen; schmausen. *—ERIJ, v. das Gastiren, Bewirthen; Gasterei, v. Schmaus, m. Gastmahl, o. *—HEER, m. Gastherr, m. *—HOUDER, m. *—HOUDSTER, v. Gasthalter, - geber, - wirth, m. - inn, v.

GASTHUIS, o. Krankenhaus, Spital, Lazareth, o.: *spr. dat is de weg naar het —*, dies führt zum Spital, - zum Bettelstabe. *—KERK, v. Kirche in einem Krankenhause, - zu einem Krankenhause gehörig, v. *—LIEDEN, m. mv. Leute welche in einem Krankenhause verpfleget werden, m. mv. *—MEESTER, m. Aufseher eines Krankenhauses, Spitalmeister; (ook) Wundarzt eines Krankenhauses, m. *—MOEDER, v. Spitalmutter, Aufseherinn eines Krankenhauses, v. *—VADER, m. Spitalvater, Aufseher eines Krankenhauses, m.

GASTMAAL, o. Gastmahl, o. grosse -, feierliche Mahlzeit, v. *...REGT, o. Gastrecht, Recht der Fremden, o. *... VRIJ, b. n. en *bijw.* gastfrei, - freundlich. —HEID, v. Gastfreundschaft, v.

GAT, o. Loch, (in allen Bed.), o. Oeffnung, Ritze, Spalte, v.; (18) Rüstloch, o.; (182) Höhlung, Höhle, Kaninchenhöhle, v.; (148) Loch, o. Wunde, v.; Kerker, m. Gefängniss, o.; (168) Fuge, v. Zapfenloch, o.; (203) Hafen, m. Schleusenöffnung, v.;

binnen -, buiten gaats, innerhalb-, ausserhalb des Hafens, in -, vor dem Hafen; zie ZEEGAT; (106) (§) Steiss, *m.* Hintere, Gesässe; *fig.* Thüre, *v.*; *een — stoppen*, ein Loch zustopfen, eine Schuld bezahlen; *geen — in iets zien*, keine Auskunft sehen (in einer Sache); *spr. hij weet voor iederen spijker een —*, er weiss für alles Rath; *een — van een huis*, armseliges -, schlechtes Haus, (§) Nest, *o.*; *in het — zitten*, im Gefängnisse sitzen; *een — in den dag slapen*, bis an den hellen (lichten) Tag schlafen; *hij is met hem uit mijn —, in mijn —, (uit mijn huis, in mijn huis)*, er steht mit ihm auf sehr freundschaftlichem Fusse; (§) *zijn — vol zuipen*, sich den Wanst voll saufen; *een kind voor het — geven*, einem Kinde auf den Hintern schlagen, -peitschen; *iemand in het — kruipen*, einem auf niederträchtige Art schmeichlen; *de nering zit op haar —*, das Gewerbe nimmt ab; *hij is voor één — niet te vangen*, man wird ihn schwerlich überlisten, -ertappen.

GATEN, *b. w.* ein Loch -, Löcher machen; *paarlen —*, Perlen löchern. *—PLATTEEL, *o.* (§) *—PETIEL, Durchschlag, *m.*

GATIG, *b. n.* löcherig, durchlöchert, voll Löcher.

GATLIKKEN, *b. w.* (§) fuchsschwänzen, kriechen. *...LIKKER, *m.* *...LIKSTER, *v.* Fuchsschwänzer, Kriecher, Schmeichler, *m.* -inn, —IJ, *v.* das Fuchsschwänzen, u. s. w.

GAVE, *v.* zie GAAF.

GE... (*)

GEAARD, *dw.* zie AARDEN. *—, *b. n.* geartet, gesinnt, begabt. —HEID, *v.* Art, natürliche Eigenschaft, Anlage, Natur, *v.* Naturell, *o.* *...ADELD, *b. n.* en *bijw.* geadelt, im Adelstand erhoben, adelig, (ook *fig.*). *...ARMD, *dw.* en *b. n.* das Armen hat; — *gaan*, Arm in Arm gehen.

GEBAAR, *o.* Geberde, Mine, declamatorische Bewegung, *v.*; *te veel gebaren maken*, zu viel Geberden machen, gesticuliren; zie MISBAAR. *—D, *b. n.* bärtig. —, *dw.* zie BAARDEN, BAREN. *—MAKING, *v.* Geberdenspiel, *o.* Gesticulation, *v.*

GEBABBEL, *o.* Geschwatz, Gewäsche, Geplauder, *o.* *...BAF, *o.* das Bellen, Gebelle, *o.* *...BAK, *o.* das Backen; (6) Gebäck; Gebacknes, Back-, Pastetenwerk, *o.* *...BALDER, *o.* Gepolter, Getöse, *o.* Knall, *m.*

GEBARENKUNST, *v.* Geberdenkunst, Mimik, *v.* *...MAKER, *m.* Geberdenmacher, *m.* *...SPEL, *o.* Geberdenspiel, *o.* *...SPRAAK, *v.* Geberdensprache, Pantomime, *v.*

GEBAS, *o.* zie GEBAF.

GEBBE, *v.* (eine Art) Fischnetz, *o.* -Hamen, *m.*

GEBED, *o.* das Beten, Gebet, *o.* Formel, *v.*; *het — voor de biecht*, das Beichtgebet; *het — des Heeren*, das Gebet des Herrn, das Vater-unser.

GEBEDEL, *o.* das Betteln; Bettelei, *v.* *...BEDEN, *dw.* zie BIDDEN. *...BEDENBOEK, *o.* Gebetbuch, Betbuch, *o.* *...BEEF, *o.* anhaltend Beben, Zittern. *...BEEND, *b. n.* mit Beinen -, mit Knochen versehen. *...BEENTE, *o.* Gebeine, Beine, *o. mv.* Knochen, *m. mv.* Knochensystem, *o.*; (59) *een haas in het — leggen*, eine Hase todten; *fig. de —n zijner voorouders*, das Grab seiner Vorältern.

GEBEKT, *b. n.* mit einem Schnabel versehen; *fig.* spitzig, beissend (in seiner Redensart); starrköpfig; *spr. elke vogel zingt zoo als hij — is*, jeder spricht wie ihm der Schnabel gewachsen ist. *...BERGTE, *o.* Gebirge, *o.* Bergkette, *v.* *...BETEN, *dw.* zie BIJTEN. —, *b. n. fig.* gebissen, gereizt, aufgeregt; *hij is op hem —*, er bewahrt -, hegt einen Groll gegen ihn.

GEBEUK, *o.* das anhaltend Schlagen, -Klopfen; zie BEUKEN. *...BEURE, *onp. w.* geschehen, sich zutragen, wiederfahren; *het gebeurde*, es geschah; *zoo iets gebeurt mij nooit*, so etwas (solch ein Glück) fällt mir nie zu. *...BEURLIJK, *b. n.* en *bijw.* möglich, was geschehen kann. —HEID, *v.* Möglichkeit, *v.* *...BEURTENIS, *v.* Vorgang, Vorfall, *m.* Begebenheit, *v.* Ereigniss, *o.*

GEBIED, *o.* Gebiet, *o.* Landrichtsbarkeit, *v.*; Gebiet, *o.* Herrschaft, Regierung, *v.* (ook *fig.*); *het — der kunsten*, das Gebiet der Künste. *—EN, *b. w.* *(onr.)* gebieten, befehlen, herrschen, die Herrschaft führen, -haben, regieren; (151) *de —e wijs*, die gebietende Art, der Imperativ. —DERWIJS, *bijw.* auf gebietende Art, auf gebieterischen Tone. *—ENIS, *o.* *(w. g.)* Gruss, Empfehlung, *v.* Kompliment, *o.*; *mijne — te uwent*, bezeugen -, machen Sie meine Empfehlungen an Ihrer Familie. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Gebieter, Beherrscher, *m.* -inn, *v.* *—ING, *v.*

(*) Alle Participia welche mit dieser Sylbe anfangen, suche man auf die Infinitiva, wie z. B. GEZEGEND auf ZEGENEN, GEARTWOORD auf ANTWOORDEN u. s. w.

das Gebieten u. s. w. Gebot, *o.*

GEBILD, *b. n.* en *bijw.* mit dicken Hinterbacken; geschärft (von Mühlensteinen). *...BINDTE, *o.* (168) Querbalken (eines Gebäudes); zie BIND. *...BIT, *o.* Gebiss, *o.* Zähne, *m. mv.* Gebiss, Mundstück (am Pferdezaume), *o.* Zaum, *m.* *...BLAARD, *dw., b. n.* en *bijw.* buntfleckig, gesprenkelt; getigert (von Thieren); schwulstig -, mit Blasen angelaufen. *...BLAAS, *o.* das Blasen; zie BLAZEN; Geblase, *o.* *...BLAAT, *o.* das Blöcken (der Schafe) u. s. w. Geblöcke, *o.* *...BLADERD, *dw.* en *b. n.* (76) blätterartig, blätterig. *...BLAD, *o.* zie GEBAS. *...BLEEKT, *dw.* en *b. n.* — *linnen*, gebleichte Leinwand, weisses leinen Zeug. *...BLEKEN, *...BLEVEN, *dw.* zie BLIJKEN, BLIJVEN. *...BLIK, *o.* das Blicken, Blinzeln (der Augen).

GEBLOEMD, *b. n.* en *bijw.* geblümt, mit Blumen -, mit Figuren versehen, zierlich gearbeitet, figurirt; —*e tafellakens*, geblümte -, gewässerte Tischtücher. *...BLOEMTE, *o.* Blumen, *v. mv.* *...BLONKEN, *dw.* zie BLINKEN.

GEBOD, *o.* Gebot, *o.* Befehl, Auftrag, *m.* Aufgebot (eines Brautpaars), *o.* *...BODEN, *dw.* zie BIEDEN en GEBIEDEN. *...BOEFTE, *o.* Auswurf; Abschaum des Volks, Pöbel, *m.* Spitzbuben, *m. mv.* *...BOEGD, *dw.* en *b. n.* (131) gebugt, mit einem Buge versehen. *...BOERT, *o.* das Scherzen; — *geboerte*, (25) Bauerstand, *m.* *...BOGEN, *dw.* zie BUIGEN. *...BOGCHELD, *b. n.* buckelig, höckerig; (131) bugenförmig, gekrümmt. *...BOM, *o.* dumpfes Getöse (wie auf Fässern u. s. w.), das Schlagen darauf; Schall (der Glocken), *m.* —BOM, *o.* das anhaltend Läuten, Anschlagen einer Glocke u. s. w. *...BONDEN, *dw.* zie BINDEN; *b. n.* gebunden; (74) *eene —e saus*, verdichte sähnige Brühe. *...BONS, *o.* das anhaltend Stossen, - Schlagen, - Klopfen. *...BOOMTE, *o.* viele Bäume bei einander; Gehölz, *o.* Baumgarten, *m.* *...BOORD, *dw.* zie BOREN en BOORDEN.

GEBOORTE, *v.* Geburt, *v.* Gebähren, *o.* Ab-, Herkunft, *v.*; *fig.* das Entstehen; *hij is een Engelschman van —*, er ist ein Engländer von seiner Geburt; *de — van Christus*, die Geburt Christi; *een man zonder —*, ein unansehnlicher Mann. *—DAG, *m.* Geburtstag, *m.* *—DICHT, *o.* Gedicht am Geburtstage, Geburtstagsgedicht, *o.* *—GROET, *—WENSCH, *m.* Geburtstagsgruss, - wunsch, *m.* *—JAAR, *o.* Geburtsjahr, *o.* *—LIED, *o.* Geburtstagslied, *o.* - gesang, *m.* *—PLAATS, *v.* Geburtsort, *o.* Vaterstadt, *v.* *—PUNT, *o.* Geburtspunkt, *m.* Horoskop, *o.* Stellung der Nativität, *v.* *—STAD, *v.* Vaterstadt, *v.* *—STER, *v.* Geburtstern, *m.* *—UUR, *o.* Geburtstunde, *v.*

GEBOORTIG, *b. n.* en *bijw.* gebürtig (von).

GEBOREN, *dw.* en *b. n.* geboren; — *worden*, geboren werden, zur Welt kommen, entstehen; (ook *fig.*) *hij is een — dichter*, er ist ein Dichter geboren. *...BORGEN, *dw.* zie BERGEN. *...BORST, *b. n.* en *bijw.* wohl gebrüstet, dickbrüstig. *...BORSTEN, *dw.* zie BERSTEN. *...BOUW, *o.* Gebäude, Haus; *fig.* System, *o.* *...BRAAD, *o.* Braten, *m.* Gebratenes, *o.* *...BRABBEL, *o.* Gemurmel, *o.* Verwirrung im Reden, Wirwarr, *m.*; zie BRABBELEN. *...BRAGT, *dw.* zie BRENGEN. *...BRAS, *o.* das Prassen, Schmausen, Wohlleben.

GEBREK, *o.* Gebrechen, *o.* Mangel, *m.* Dürftigkeit, Armuth, Krankheit, *v.*; Uebel, Leiden, Ungemach, Verderben, *o.*; Fehler, *m.* Laster, *o.*; — *aan geld*, Gebrechen am Geld, Geldmangel; *bij (uit) — aan*, aus Mangel an; *bij —e van dien*, (119) in Ermangelung von..., - der...; *in —e blijven*, ermangeln, verfehlen, ausbleiben; *spr. ieder gek heeft zijn —*, jeder hat seinen Fehler; *de ouderdom komt met —en*, das Alter bringt seine Gebrechlichkeiten mit; *hij heeft het —*, er hat das schwere Gebrechen, die fallende Sucht. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* gebrechlich, mangelhaft; arm; unvollständig, fehlerhaft, voller Gebrechen, - Fehler; arm; dürftig; verstümmelt; *een oud — man*, ein alter -, schwächlicher (armer) Mann. —HEID, *v.* Gebrechlichkeit, Unvollkommenheit, Unvollständigkeit, *v.* das Fehlerhafte; Gebrechlichkeit, Infirmität, *v.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* gebrechlich, elend, fehlerhaft; selten, wenig; (151) *een — werkwoord*, ein unvollständiges Zeitwort.

GEBRIESCH, *o.* das Wiehern (der Pferde), Brüllen (von Hunden). *...BROED, *o.* Brut, *o.* Zucht, *v.*; *fig.* Brut, Gezücht, *o.*; *adderen—*, Otterngezücht.

GEBROEDERS, *m. mv.* Brüder, Gebrüder, *m. mv.*; (46) *de — N. N.*, die Gebrüder N. N. (Handlungsfirma). *...SCHAP, *v.* Brüderschaft; (44) Ordensverbrüderung; Brüdergesellschaft, *v.*

GEBROEKT, *b. n.* en *bijw.* mit Hosen versehen, hosentragend; *hij is —*, er hat Beinkleider an; zie BROEKEN. *...BROKEN, *dw.* zie BREKEN. —, *b.*

n. en *bijw.* gebrochen, fehlerhaft; (48) mit einem Bruche behaftet. —, *o.* (126) gebrochene Zahl, *v.*; zie BREUK. *...BROM, *o.* das Brummen, - Summen, Sumsen (der Bienen u. s. w.), dumpfes Geläute (der Glocken); zie BROMMEN. *...BRUIS, *o.* Lärm, *m.* Getöse; das Plagen, *o.* Quälerei, *v.*

GEBRUIK, *o.* Gebrauch, *m.* Anwendung, Gewohnheit, Ueblichkeit, *v.* Brauch, *m.*; (119) Usanz, *v.* Herkommen, *o.*; (68) Ritus, *m.*; *een oud* —, eine alte Gewohnheit; *hij heeft het — der spraak verloren*, er hat das Sprachvermögen verloren. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* gebräuchlich, üblich; gewöhnlich, usuel. *—EN, *b. w.* gebrauchen, brauchen, anwenden; zu sich nehmen (eine Medizin); anführen; (119) den Nutzbrauch haben; *eenen bril* —, sich einer Brille bedienen; *wat zult gij* —? was wollen Sie gebrauchen? *eene vrouw* —, eine Frau beschlafen; *zich laten* —, (§) Unzucht -, der Wollust fröhnen. *—ER, *m.* *—STER, *v.* der -, die gebraucht, - anwendet. *...BRUIS, *o.* das Brausen, Sausen, Geräusch, *o.* *...BRUL, *o.* das Brüllen, Gebrülle (der Löwen), *o.* *...BULDER, *o.* zie GEBALDER; *het — van het kanon*, der Donner der Kanonen. *...BULK, *o.* das Gebrüll, Brüllen, Blöcken (des Viehes u. s. w.). *...BUUR, *m.* zie BUUR, NAGEBUUR.

GEDAAGDE, *m.* en *v.* (119) der -, die Vorgeladene, Beklagte; — *die niet verschijnt*, der -, die Nichterscheinende. *...DAAN, *dw.* zie DOEN. —, *b. n.* gethan, gemacht, be-, geendigt, vollbracht, vollzogen. *...DAANTE, *v.* Gestalt, Form, Figur, *v.*; *fig. de zaken zijn van — veranderd*, die Dinge haben sich anders gestaltet. —VERANDERING, —VERWISSELING, *v.* Umgestaltung, Verwandlung, Metamorphose, *v.* *...DACHT, *dw.* zie DENKEN en GEDENKEN.

GEDACHTE, *v.* das Denken; Gedanke, *m.* das Nachdenken, Ueberlegung, *v.* Begriff, *m.* Vornehmen, - haben, *o.* Plan, *m.* Meinung, Vorstellung, Erinnerung, *v.*; *in — zijn*, zerstreut -, mit seinen Gedanken nicht zu Hause sein; *eene onbekookte* —, ein schlecht überlegter Gedanke; *ik ben niet van deze* —, ich bin dieser Meinung nicht; *van — zijn*, das Vorhaben -, Vornehmen haben; *van — veranderen*, seine Gedanken ändern; *eene — krijgen*, sich einen Gedanken kommen lassen. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* gedankenlos, - leer —HEID, *v.* Gedankenlosigkeit, - leere, *v.* *—BEELD, *o.* Vorstellung, Idee, *v.* *—NIS, *v.* Gedächtniss, Andenken, Memento, *o.*- *zaliger* —, seligen Andenkens. *...IG, *b. n.* en *bijw.* zie INDACHTIG. *...DANS, *o.* das Tanzen, Tanz, *m.* *...DARMEN, *o.* Gedärme; (183) Eingeweide, *o.* *...DARTEL, *o.* Schäkerei, *v.* munterer Scherz, *m.* *...DAVER, *o.* das Beben, Erschüttern, Getöse, *o.*; zie DAVEREN.

GEDEELTE, *o.* Theil, Antheil, *m.* Porzion, *v.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* zum Theil, theile, theilweise, partiell.

GEDENKBLAD, *o.* Denkschrift, denkwürdige Begebenheit, *v.* *...BOEK, *o.* Denkbuch, Memorial, *o.* *...CEDEL, *v.* (110) Denkzettel, *m.* *...EN, *b. w.* gedenken, eingedenk sein, sich erinnern, anführen, vermelden, berühren; glauben, erwarten; *gedenk mijner*, gedenke meiner; *gedenk den armen*, gedenke der Armen; *gij zult den sabbathdag* —, du sollst des Sabbaths gedenken. *...GRAF, *o.* Grab, Grabmal, *o.* *...PENNING, *m.* Denk-, Schaumünze, *v.* - pfennig, *m.* Medaille, *v.* *...ROL, *v.* *...SCHRIFT, *o.* Denkschrift, (ook *fig.*), *v.* *...SPREUK, *v.* Denkspruch, Wahlspruch, Schlusszuruf, - gedanke, *m.* *...STUK, *o.* Urkunde, *v.* Denkmal, *o.* *...TEEKEN, *o.* Denkmal, - zeichen, *o.* *...WAARDIG, *b. n.* en *bijw.* denkwürdig, andenkenswerth. —HEID, *v.* Denkwürdigkeit, *v.* *...ZUIL, *v.* Denk-, Ehrensäule, Pyramide, *v.* Obelisk, *m.*

GEDICHT, *o.* Gedicht, *o.* Verse, *o. mv.* *—SEL, *o.* das Dichten, Trachten; Fabel, *v.*; (44) *het — des harten is boos*, das Dichten der Menschen ist böse; zie VERDICHTSEL. *...DIENSTIG, *b. n.* en *bijw.* dienstfertig, beflissen; eifrig; kriechend, schmeichlend. —HEID, *v.* Dienstfertigkeit, - beflissenheit, *v.* Dienst, *m.* *...DIENSTIGLIJK, *bijw.* zie GEDIENSTIG. *...DIERTE, *o.* Thiere, *o. mv.*; *het — des velds*, alle Thiere des Feldes. *...DIJEN, *o. w.* gedeihen, wohlgerathen, blühen, wachsen; (gut, schlecht) ausfallen; *spr. onregt goed gedijt niet*, unrecht Gut gedeihet nicht; *hoe zal dat* —? wie wird dies (diese Sache) ausgehen. *...DING, *o.* Rechtssache, *v.* Streit, Prozess, *m.*; *fig.* das Ringen. —BEZORGER, *m.* Anwalt, Prokurator, *m.* *...SCHRIJVER, *m.* Sekretär (beim Gericht), Notarius, *m.* *...STUK, *o.* Prozessakte, Beilage, *v.* *—ZAAL, *v.* zie PLEITZAAL.

Gedoe, *o.* Bewegung, *v.* Getose, *o.* Stand, *m.*; *die boer schijnt in een goed — te zijn*, dieser Bauer scheint im Wohlstande zu sein, - steht sich gut. *...doen (zich), *w. w. (ong.)* sich benehmen, sich auskönnen. *...doente, *v.* zie Gedoe. *...doen, *dw.* zie Duiken. *...dommel, *o.* das Sausen, Summen, Summen, Gesumse (der Bienen u. s. w.); Geflister, das leise Sprechen; zie Dommelen. *...dolven, *dw.* zie Delven. *...donder, *o.* das Donnern, Gedonner; *fig.* das Poltern, Gepolter, Getöse, *o.* *...dooden, *b. w.* dulden, zulassen, ertragen. *...doogzaam, *b. n* en *bijw.* zie Verdraagzaam. *...dorst, *dw.* zie Dorsten en Derven.

Gedrag, *o.* Betragen, Verhalten, *v.* Aufführung, Lebensart, *v.*; Handel und Wandel, *m.*; *certifikaat van goed —*, Sittenzeugniss; *een man van slecht —*, ein Mensch-, Mann von schlechter Aufführung. *...dragen (zich), *w. w. (ong.)* sich betragen, - aufführen, - benehmen, - verhalten; *zich goed, kwalijk —*, sich wohl-, übel benehmen, - betragen. *...draging, *v.* das Betragen. *...drang, *o.* Gedränge, *o.* Drang, *m.* Menge, *v.* (Volks) Haufen, *m.*; *fig. in het — zitten*, im Gedränge sein; *in het — komen*, in das Gedränge kommen. *...dreven, *dw.* zie Drijven. *...drogt, *o.* Ungeheuer, *o.* Missgeburt, *v.* - geschöpf, Gespenst, *o.* —elijk, *b. n.* en *bijw.* ungeheuer, abscheulich, schrecklich, als -, wie ein Ungeheuer; *fig.* grausam, abscheulich. —heid, *v.* Missbildung, Missgestaltung, Monstrosität; *fig.* Grausamkeit, *v.* *...dronken, *...droppen, *dw.* zie Dringen, Drinken, Drijpen. *...druisch, *o.* Geräusch, Getöse, Gestümmel, *o.* Lärm, *m.*

Geducht, *dw.* zie Duchten. *—, *b. n.* furcht-, schreckbar, erschrecklich, stark. *...duld, *o.* Geduld, Nachsicht, Duldsamkeit, Langmuth, Erduldung, Gelassenheit, Ausdauer, *v.*; *laten wij — hebben*, gedulden wir uns. —ig, *b. n.* en *bijw.* geduldig; langmüthig, ausdauernd, beharrlich. —lijk, *bijw.* zie Geduldig. *...duren, *o. w.* dauern, währen; zie Deren. *...durende, *vz* während. *...durig, *b. n.* en *bijw.* fortdauernd, beständig, anhaltend; ohne Unterlass; jederzeit; jedesmahl, immer, stets. —lijk, *v.* zie Gedurig. *—, *b. n.* en *bijw.* dauerhaft, stark, beständig. —heid, *v.* Dauerhaftigkeit, Stärke, *v.* *...dwee, *b. n.* en *bijw.* geschmeidig, gelind, biegsam; elastisch, weich; lenksam; fügsam, schmiegsam, sanftmüthig. —heid, *v.* Biegsamkeit; Geschmeidigkeit; Elasticität; Fügsamkeit, Geschmeidigkeit, *v.* *...dweil, *o.* das Abwischen (mit einem Lappen od. Lumpen), Gewische, *o.* *...dwongen, *dw.* zie Dwingen. —heid, *v.* zie Dwang.

Geef (te), *bijw.* *iets — hebben*, etwas beinahe für nichts-, umsonst haben, - bekommen; *goed —s*, mild, freigebig. *—ster, *v.* zie ook Gever.

Geel, *b. n.* en *bijw.* gelb; *de gele wortel*, die gelbe Rübe, - Wurzel; *de gele ziekte*, zie Geelzucht; *— verwen*, gelb färben; *donker, bruin —*, dunkel-, braun gelb; *hoog —*, dunkelgelb; *bleek —*, blassgelb. *—, *o.* das Gelbe, die gelbe Farbe. *—achtig, *b. n.* gelblich. —heid, *v.* das Gelbliche. *—borstje, *o.* Weidenzeisig, *m.* *—gieter, *m.* Gelbgiesser, Messinggiesser, *m.* *—hoofdige, *(bijenteelt)*, *m.* (103) Gelbkopf, gelbköpfiger Bienenfresser, *m.* *—heid, *v.* das Gelbe, die gelbe Farbe. *—koper, *o.* Messing, *m.* *—vink, *m.* Gelbfink, *m.* *—zucht, *v.* Gelbsucht, (eine Krankheit), *v.*

Geen, *telw. b. n.* en *bijw.* kein, keiner, keine, niemand; nicht einer, - ein; - eine; *geen mensch*, kein Mensch; *— van ons*, keiner unser; *— van u*, keiner von Ihnen; *ik heb — schuld daarvan*, ich habe nicht Schuld daran. *—, (gene), *vnw.* jener, jene, jenes; *deze en gene*, dieser und jener, der Eine und der Andere; *aan gene zijde der rivier*, jenseits des Flusses; *de—, hetgeen, hetgene*, der -, die -, dasjenige; *hetgeen ik wil is...*, was ich begehre ist... *—erhande, *—erlei, *b. n.* keinerlei; *op — wijze*, auf keinerlei Art; nicht im Mindesten, keineswegs. *—szins, *bijw.* keineswegs, durchaus -, ganz und gar nicht.

Geep, *v.* (103) Stickling, (ein Fisch), *m.*

Geer, *v.* (101 en 69) Gehre, Schiefe, *v.* Zwickel (unter den Achseln am Hemde), *m.*; (203) Gelling, *v.* *—en, *o. w.* schräg -, schief laufen, schiefwinkelig sein; (203) abhalten (vom Laufen u. s. w.).

Geesel, *m.* Geissel, *m.* Ruthe, Peitsche; Kuchatsche, *v.*, *fig.* Geissel, *m.* Heimsuchung; Züchtigung, Qual, *v.* *—elaar, *—broeder, *—monnik, *m.* Geisselbruder, - mönch, Flagellant, *m.* *—brok, *m. fig.* liederlicher -, schlechter Mensch, *m.*; unartiges Kind.

*—EN, *b. w.* geisseln, stäupen, peitschen, flagelliren; (2) dreschen, das Korn (aus den Garben) schlagen. *—ING, *v.* das Geisseln, Peitschen, Stäupen, Flagelliren. *—PAAL, *m.* Geissel-, Stäupsäule, *v.* -pfahl, *m.* *—ROEDE, *v.* Geisselruthe, *v.* Staubbesen, *m.* Ruthe, Gerte, *v.* (ook *fig.*) zie GEESEL.

GEEST, *m.* Geist, *m.* Seele, *v.* Leben, *o.* Athem, Odem; Verstand, Witz, Sinn, Charakter, *m.* Gemüth, *o.*; Gabe; Geistes-, Urtheilskraft, Vernunft; *v.* Geist, *m.* Gespenst, *o.*; (133 en 4) Geist, Spiritus, *m.* Quintessenz, *v.*; — *van wijn*, Weingeist; — *van zwavel*, Schwefelsäure; — *van vitriool*, Vitriölgeist; *verstrooidheid*, *tegenwoordigheid van* —, Geistesabwesenheit, -gegenwart; *den* — *geven*, den Geist aufgeben, sterben; *vrolijk van* — *zijn*, fröhlichen Geistes sein; *fig. een groote* —, ein grosser Geist, ein grosses Genie; *een fraaije* —, ein Schöngeist; *een sterke* —, ein Kraftgeist, Freidenker; *kwade* —*en*, böse-, feindliche Geister; *de* — *eener vergadering*, der Geist-, die Stimmung einer Versammlung; *de* — *des tijds*, der Zeitgeist. *—, *v.* sandlichter Strich Landes (in Ostfriesland), Göst, Göse, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* geistig, spirituös. —HEID, *v.* spirituöse Beschaffenheit, *v.* geistiger Gehalt, *m.* *—DRIFT, *v.* Enthusiasmus, *m.* Begeisterung, *v.* Geistesschwung, *m.* *—DRIJVER, *m.* *—DRIJFSTER, *v.* Enthusiast, -inn, Schwärmer, -inn, *m. v.* —IJ, *v.* Schwärmerei, *v.* schwärmerischer Eifer, *m.* *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* geistlich, unkörperlich, geistig; fromm, gottesfürchtig; geistlich, zur Kirche gehörend; *het* — *regt*, das geistliche Recht, Kirchenrecht; —*e gaven*, Geistesgaben. *—ELIJKER, *m.* Geistlicher, Kirchenlehrer, Priester, *m.* *—ELIJKHEID, *v.* Geistlichkeit, Klerezei, *v.* *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* geistlos, sinnenlos. *—ENBEZWEERDER, *m.* Geistenbeschwörer, -banner, *m.* *—ENBEZWERING, *v.* Geistenbeschwörung, schwarze Kunst, Nekromantie, *v.* *—ENDOM, *o.* *—ENWERELD, *v.* Geisterwelt, *v.* *—ENLEER, *v.* Geisterlehre, Pneumatologie, *v.* *—ENRIJK, *o.* zie SCHIMMENRIJK. *—ENZIENER, *m.* Geistenseher, Schwärmer, Träumer, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* geistig, erfinderisch, vernünftig; witzig, fein, sinnreich; auf eine geistige-, witzige Art u. s. w.; zie GEESTACHTIG en GEESTRIJK. —HEID, *v.* Geistigkeit, Vernunft, *v.* *—IGLIJK, *bijw.* zie GEESTIG, *—KRACHT, *v.* Geisteskraft, Seelenkraft, *v.* *—KUNDE, *—LEER, *v.* Geisterlehre, *v.* *—MAKING, *v.* (133) Vergeisterung, Verwandlung in Spiritus, *v.* *—RIJK, *b. n.* geistreich, voll Geist, -Leben, -Seele, -Verstand; —*e vochten*, *dranken*, geistreiche Getränke. *—VERMOGEN, *o.* Geistesfähigkeit, Geisteskraft, *v.*

GEEUWEN, *o. w.* gähnen, gaffen. *...ER, *m.* *...STER, *v.* Gähner, *m.* -inn, *v.*; *fig.* träger-, fauler Mensch, *m.* *...HONGER, *m.* Heisshunger, *m.* *...ING, *v.* das Gähnen.

GEFEMEL, *o.* Gezauder, leeres Gewäsche, *o.* *...FLEEM, *o.* das Schmeicheln, Fuchsschwanzen, süsse Wörtchen, *o. mv.* *...FLIMMER, *...FLONKER, *o.* das Flimmern, Funkeln, Flunkern. *...FLOTEN, *dw.* zie FLUITEN. *...FLUIT, *o.* das Pfeifen, Flöten, das Spielen auf der Flöte.

GEGADIGDE, *m.* en *v.* der-, die Kauflustige (bei öffentlichen Versteigerungen u. s. w.), *m. v.* *...GEEUW, *o.* das Gähnen. *...GETEN, *dw.* zie ETEN. *...GIL, *o.* das (anhaltend) Schreien, ängstliches Schreien (der Frauenzimmer), Gejammer, *o.* *...GLEDEN, *...GLOMMEN, *dw.* zie GLIJDEN, GLIMMEN. *...GLUUR, *o.* das Lauern, Lauschen, Schielen. *...GOED, *b. n.* begütert, reich, wohlhabend. —HEID, *v.* Wohlstand, Reichthum, *m.* *... *...GOLDEN, *dw.* zie GELDEN. *... GOLF, *o.* das Wogen, Wallen, (ook *fig.*). *...GONS, *o.* das Summen, Gesumse, das Brummen (der Insekten, Bienen u. s. w.); zie GONZEN. *...GOOI, *o.* das (anhaltend) Werfen. *...GRIPEN, *dw.* zie GRIJPEN. *...HAD, *dw.* zie HEBBEN.

GEHAK, *...HAKT, *o.* das Hacken, Hauen; (183) gehacktes Fleisch; (74) Hachee, *o.* *—KEL, *o.* das Stottern, Stammeln, Gestammer; das ungleiche Schneiden. *...HALTE, *o.* Gehalt, *o.* innerlicher Werth, Schrot und Korn, (ook *fig.*), *m.* *...HARNAST, *b. n.* geharnischt, gepanzert. *...HEEL, *b. n.* en *bijw.* ganz, unterstellt, vollkommen; — *en al*, ganz und gar, gänzlich. —, *o.* das Ganze, Total, Gesammtbetrag, *o.*; *het gebouw is nog in zijn* —, das Gebäude steht noch in seinem Ganzen da; *over het* —, (*bijw.*) im Ganzen, überhaupt. *...HEELAL, *o.* Weltall, *o.* die ganze Welt, *v.* *...HEELLIJK, *bijw.* gänzlich, vollkommen, durchaus, im Ganzen.

GEHEIM, *b. n.* en *bijw.* geheim, ver-

borgen, heimlich, ver-, bedeckt, geheimhaltend; *een —e trap*, eine Geheimtreppe; *het —e gemak*, das heimliche Gemach, Abtritt; *de —e deelen*, die Schamtheile; *zich — houden (in het spreken)*, heimlich thun. *—, *o.* Geheimniss, *o.* Verborgenheit, *v.* Mysterium, *o.*; *een — van iets maken*, ein Geheimniss aus etwas machen; *een — raden*, ein Geheimniss errathen; zie VERBORGENHEID. *—BEWAARDER, *m.* *—BEWAARSTER, *v.* Vertrauter, *m.* Vertraute, vertraute Person, *m.* *—ENIS, *v.* zie VERBORGENHEID; *de —sen der liefde*, die Mysterien der Liebe. *—HOUDEND, *b. n.* geheimnissvoll, verborgen, mysteriös. *—HOUDING, *v.* Geheimhaltung, Verschwiegenheit, *v.* das Geheimhalten. *—KAMER, *v.* Secretariat, geheimes Zimmer, *o.* *—RAAD, *m.* Geheimrath, *m.* Mitglied des geheimen Raths, *o.* *—*—SCHRIFT, *o.* Geheim-, Zifferschrift, *o.* Hieroglyphen, *v. mv.*; *in — vervat*, in Ziffern geschrieben. *—SCHRIJVER, *m.* Geheimschreiber, Sekretär, *m.* —SSCHAP, *o.* Geheimschreiberstelle, *v.* Sekretariat, *o.* *—ZINNIG, *b. n.* en *bijw.* geheimnissvoll, verborgen, mysteriös.

GEHEKEL, *o.* das (anhaltend) Kritisiren; zie HEKELEN. *...HELMD, *b. n.* behelmt. *...HEMELTE, *o.* Gaumen, (Bett) Himmel, *m.*; (151) — *letter*, Gaumenbuchstabe, *v.* *...HEUGEN, *o.* Gedächtniss, Andenken, *o.* Erinnerungskraft, *v.*; *bij menschen* —, bei Menschen gedenken. *—, *b. en onp. w.* — (ZICH), *w. w.* gedenken, sich erinnern; ins Gedächtniss zurückbringen; *fig. het zal u nog lang* —, du wirst es dir noch lange gedenken, (ich werde mich rächen). *...HEUGENIS, *v.* Gedächtniss, *o.* *...HEUGENKUNST, *v.* Gedächtniss-, Erinnerungskunst, Mnemonik, *v.* *...HEVELD, *b. n.* (6) gegähret. *...HEVEN, *dw.* zie HEFFEN. *...HINNIK, *o.* das Wiehern. *...HOEKT, *b. n.* en *bijw.* eckig, von Ecken versehen, winkelig, kantig. *...HOETEL, *o.* Gehudel, *o.* das Hudeln, Pfuschen, Pfuscherei, *v.* *...HOLPEN, *dw.* zie HELPEN. *...HOMMEL, *o.* zie GEDOMMEL.

GEHOOR, *o.* das Hören, Gehör, Ohr, *o.*; Zugang, *m.* Audienz; Aufmerksamkeit, Andacht, *v.*; Zuhörer, *m. mv.* Auditorium, *o.*; *scherp van — zijn*, ein gutes Gehör haben; *fig. aan de stem der natuur — geven*, die Stimme der Natur hören; *de koning geeft heden* —, der König giebt heute Audienz; *die predikant heeft altijd een talrijk* —, dieser Prediger hat immer ein zahlreiches Auditorium; *ik was onder zijn* —, ich hörte ihn predigen. *—BUIS, *v.* *—GANG, *m.* (106) Gehörgang, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw. een — vertrek*, ein Zimmer wo man leicht hören (horchen) kann. *—KUNDE, *—LEER, *v.* Gehörlehre, Akustik, *v.*

GEHOORND, *b. n.* en *bijw.* gehornt, hornig; mit Hornen versehen (ook 188).

GEHOORPLAATS, *...ZAAL, *v.* Hör-, Lehr-, Gerichts-, Audienzsaal, *m.* *...VLIES, *o.* (106) Trommelfell, *o.* *...ZAAM, *b. n.* en *bijw.* gehorsam, gelehrig, folgsam, unterworfen, unterthänig; auf gelehrige Art. —HEID, *v.* Gehorsam, *m.* Gelehrigkeit, Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit, Bothmässigkeit, *v.* *...ZAAMLIJK, *bijw.* zie GEHOORZAAM. *...ZAMEN, *o. w.* (einem) gehorsamen, gehorchen, Gehorsam leisten; unterworfen sein. *...ZAMING, *v.* das Gehorsamen, Gehorsam, *m.* *...ZENUW, *v.* (106) Gehörnerve, *v.*

GEHOUDEN, *dw.* en *b. n.* gehalten, verbunden, verpflichtet, verschuldigt, gezwungen; (119) *tot het onmogelijke is niemand* —, zum Unmöglichen ist niemand verbunden. *...HUCHT, *o.* kleiner Flecken, *m.* Dörfchen, *o.* *...HUIL, *o.* das (anhaltend) Heulen, Schreien, Geheul, Geschrei, (der Kinder, Thiere u. s. w.); *fig.* der Winde; zie HUILEN. *...HUISD, *dw.* zie HUIZEN. —, *b. n.* en *bijw.* ge-, behauset, wohnhaft; zie verder HUISHOUDEN. *...HUISVEST, *b. n.* en *bijw.* wohnhaft, angesessen; (119) domicilirt, behauset; wohnend, logiret. *...HUNKER, *o.* (8) das Sehnen, sehnsuchtsvolles Verlangen; das Begehren. *...HUPPEL, *o.* das (anhaltend) Hüpfen, Springen.

GEI, *v.* (203) Geih, *m.* (meistens in Zusammensetzungen).

GEJAAG, *o.* das (anhaltend) Jagen. *...JAMMER, das (anhaltend) Jammern, Gejammer, das Wehklagen. *...JAGT, *o.* zie GEJAAG; *fig.* Eile, *v.* *...JANK, *o.* das Kläffen, Gebläff, Gebelfer (der Hunde).

GEIBLOK, *o.* (203) Zugkloben, *m.* -rolle, *v.* *...JEN, *b. w.* aufgeien (die Segel).

GEIL, *b. n.* en *bijw.* geil, übermässig fett; (ook 2, 48 en 173) *een —e grond*, ein geiler-, fetter Boden; *het koren groeit* —, die Getreide wachsen zu stark; *fig.* geil, unkeusch, unzüchtig, -lich. *—BIER, *o.* zie GIJL-

BIER. *—HEID, v. Geilheit, alzu grosse Fettigkeit, (ook 2, 48 en 173); *fig.* Geilheit, Unkeuschheit, v. *—KUIP, v. zie GIJLKUIP.

GEINSTER, v. Funke, m.

GEIT, v. Ziege, Geiss, v.

GEITENBAARD, m. Bocks-, Geissbart, m.; (ook 76). *...BLAD, o. Geiss-, Baumklee, m. Geissblatt, o. *...HAAR, o. Ziegenhaar, o. *...HOEDER, m. Ziegenhirt, m. *...KRUID, o. (76) Gems-, Geisskraut, o. *...LEDER, o. Ziegen-, Bocksleder, o. *...MELK, v. Ziegenmilch, v. —ER, m. Nachtschwalbe, v. Geissmelker, (ein Vogel), m. *...OOG, o. (48) Geissauge, o. *...REGT, o. Ziegengeld, o. -steuer, v. *...STAL, m. Ziegenstall, m. *...VEL, o. Bocks-, Ziegenfell, o. -haut, v.

GEITOUW, o. (203) Geitau, o.

GEJOK, o. das Scherzen, Scherz, m. *...JUICH, o. das Jauchzen, Gejauchz, Freudengeschrei, o. das Frohlocken. *...JUWEELD, *b. n.* en *bijw.* mit Edelsteinen -, mit Juwelen besetzt od. behangen.

GEK, *b. n.* en *bijw.* närrisch, thöricht, unverständig, albern, geck; toll, wahnsinnig, verrückt; vernarrt; *hij is — (verliefd) op dat meisje*, er ist in dieses Mädchen sterblich (heftig) verliebt; *zich — gedragen*, sich närrisch benehmen. *—, m. Thor, Narr, Geck, Wahnsinniger, m.; Gabel der Schwengel (einer Pumpe); Drehmaschine, v. Drehstuhl, m. Taburin, o.; (203) Stange am Besansegel, v.

GEKAKEL, o. das Glucken, Glucksen; *fig.* das (anhaltend) Schwatzen; zie KAKELEN. *...KAL, o. das Schnattern; Geschwatz, Geplauder, o. Plauderei, v. *...KAMD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* mit einem Kamme versehen, -geschmückt; *spr. hij ziet zoo rood als een —e haan*, er ist so roth (zornig) wie ein Puterhahn; *—e wol*, gekämmte Wolle. *...KAST, *dw.* en *b. n. een diamant in goud —*, ein Demant in Gold eingefasst. *...KEF, o. das Kiefen, Klaffen; *fig.* Zänkerei, v. *...KEKEN, *dw.* zie KIJKEN. *...KERM, o. das Seufzen, Aechzen; Gejammer, das Weinen, Wehklagen, Stöhnen. *...KERVEN, *dw.* zie KIJVEN.

GEKHEID, v. Thor-, Narrheit, Albernheit, v. Un-, Wahnsinn, m. *...JE, o. Närrchen, o. Geckchen, m.; zie GEK.

GEKIBBEL, GEKIJF, o. Zänkerei, v. Wortstreit, m. das Keifen, Zanken, Schelten, Zwist, m. *...KIJK, o. das (anhaltend) Gucken, Anstarren, Anschauen. *...KIR, o. das Kirren, Rucksen (der Tauben). *...KITTEL, o. das (anhaltend) Kitzeln, Gekitzel, o. Kitzelung, v.

GEKKEN, o. w. scherzen, spassen, spotten; *zonder —!* im Ernste, ohne Scherz! *...KELIJK, *b. n.* en *bijw.* närrisch, albern; auf alberne Art. *...KEKHUIS, o. Narren-, Tollhaus, o. *...KER, m. *...STER, v. Spötter, m. -inn, v. *...KERNIJ, v. Spass, Scherz, m. Spötterei, v. *...KIN, v. Närrinn, Thörinn, Irre, v.

GEKLAG, o. das (anhaltend) Klagen, Wehklagen. *...KLANK, o. Laut, Klang, Schall, m. *...KLAP, o. das (anhaltend) Schwatzen, Plaudern; Gewäsche, Geklatsch, o.; zie KLAPPEN. *...KLAPPER, o. das (anhaltend) Klatschen, Geklapper, o. *...KLATER, o. das (anhaltend) Räuschen, Krachen; *het — des donders*, das Krachen des Donners. *...KLEP, o. das (anhaltend) Läuten, Kleppen (einer kleinen Dorfglocke); Geklapper (der Störche), o. *...KLETS, o. das Klatschen, Geklatsche; *fig.* leeres Gewäsche, o. *...KLETTER, o. zie GEKLATER. *...KLIKKLAK, o. das Klirren; (Waffen) Geklirr, o. *...KLINK, *...KLOK, o. das (anhaltend) Glucken (der Hennen). *...KLOMMEN, *...KLOMMEN, *dw.* zie KLIMMEN, KLIMMEN. *...KLOP, o. das (anhaltend) Klopfen, Schlagen, Pochen. *...KLOTS, o. das (anhaltend) Platzen, Schlagen (der Wellen am Ufer). *...KLOVEN, *dw.* zie KLUIVEN. *...KNABBEL, o. das Nagen (der Mäuse u. s. w.); das (anhaltend) Beissen. *...KNAP, o. das Prassein, Knastern (des Feuers). *...KNARS, *...KNORS, o. das Knirschen (der Zähne); das Prassein. *...KNIBBEL, o. das Knausern. *...KNIJS, o. das Maulen, Schmollen; Trübsinn, m. Melankolie, v. *...KNIK, o. das Knicksen. *...KNOEI, o. das Pfuschen; Pfuscherei, v. Machwerk, o. *...KNOR, o. das Brummen, Gemurmel, o.; zie KNORREN. *...KOCHT, *dw.* zie KOOPEN. *...KOOK, o. das Kochen; Köcherei, v. das Gekochte, Kochwerk, o. *...KOREN, *dw.* zie KIEZEN. *...KORVEN, *dw.* zie KERVEN; (103) *de —e diertjes*, die Kerbthiere, Insecten. *...KOUT, o. das (anhaltend) Schwatzen, Plaudern; Geschwätz, o. freundschaftliche Plauderei, v. *...KRAAI, o. Hahnengeschrei, -gekräh, o. *...KRAAK, o. das Krachen, Knarren (des Donners, einer Thüre). *...KRAB, *...KRAB-

BEL, *o.* das (anhaltend) Kratzen; Ge**kritzel**, *o.*; das schlecht-, nachlässig Schreiben. *...**KRAS**, *o.* das Krächzen, Rabengeschrei, *o.* das Kritzeln (mit der Feder, mit dem Bleistift). *...**KREGEN**, *...**KRETEN**, *dw.* zie **KRIJGEN**, **KRIJTEN**. *...**KRIJSCH**, *o.* Geschrei, Geheul, *o.* *...**KRIJT**, *o.* das Schreien (der Kinder), das Winzeln. *...**KRIKKRAK**, *o.* das Krachen, Gekrache, *o.* *...**KRIOEL**, *o.* zie **GEWEMEL**. *...**KRISTEND**, *dw.* en *b. n.* zum Christen gemacht, getauft, christlich. *...**KROMPEN**, *...**KROPEN**, *dw.* zie **KRIMPEN**, **KRUIPEN**. *...**KRUID**, *dw.* zie **KRUIDEN** en **KRUIJEN**.

GEKSCHEREN, *o. w.* scherzen, spassen, (einen) für den Narren halten, zum Narren haben; *het is geen —*, es ist kein Spass; *zonder —*, ohne Spass; *hij zeide het uit —*, er sagte es scherzenderweise. *...**SCHEERDER**, *m.* Spassmacher, Schläker, Possenreisser, *m.* *...**SKAP**, *m.* zie **ZOTSKAP**.

GEKUCH, *o.* das (anhaltend) Husten, Käcksen. *...**KUIFD**, *b. n.* zie **GEKAMD**. *...**KUISCHT**, *b. n.* en *bijw.* rein, sauber, reinlich; *fig. een —e stijl*, eine saubere-, ausgefeilte Schreibart. *...**KUS**, *o.* das (anhaltend) Küssen, Schnäbeln. *...**KWAAK**, *o.* das Quacken, Quacksen (der Frösche, Enten u. s. w.); *fig.* das Schwatzen u. s. w. *...**KWAK**, *o.* Gequacke (der Frösche); Getöse (eines fallenden Körpers), *o.* *...**KWEEL**, *o.* das Zwitschern, Gezwitscher, *o.* *...**KWEL**, *o.* das Quälen, Plagen; Verdruss, *m.* Beängstigung, *v.* *...**KWETEN**, *dw.* zie **KWIJTEN**. *...**KWIJN**, *o.* das Siechen, ein sieches-, schwaches Leben; beständiges Leiden, -Kranksein. *...**KWIJL**, *o.* das Geifern, Gegeifer, *o.*

GELAARSD, *b. n.* en *bijw.* gestiefelt.

GELAAT, *o.* Gesicht, Angesicht, *o.* Gestalt, *v.* Antlitz, *m.* Miene, *v.*; *fig. van — veranderen*, sein Gesicht verändern. *—**KENNER**, *m.* Gesichtskenner, Physiognom, Physiognomiker, *m.* *—**KUNDE**, *v.* Gesichtskunde, Physiognomik, *v.* *—**IG**, *b. n.* en *bijw.* physiognomisch, zu der Physiognomik gehörig. *—**SKLEUR**, *v.* Gesichtsfarbe, *v.* *—**STREK**, *m.* Gesichtszug, *m.*

GELACH, *o.* Gelächter, das Lachen, lautes Lachen, *o.* *...**LADEN**, *dw.*, *b. n.* en *bijw. het op iemand — hebben*, es auf einen abgesehen haben. *...**LAG**, *o.* Zeche, *v.* Gelag, *o.* Verzehrung (in einem Wirthshause); Zechgesellschaft, *v.*; *het — betalen*, die Zeche bezahlen; (ook *fig.*) *—en zetten*, ein Wirthshaus halten; *spreek in uw eigen —*, halte dich zu deiner Gesellschaft; *welk een hard —!* welch ein hartes Schicksal! *...**LANG**, *o.* Mass, *o.* Massgabe, *v.*; *naar — der omstandigheden*, den Umständen nach. *...**LASTEN**, *b. w.* (einem etwas) befehlen, auftragen, (einen mit etwas) beauftragen. *...**LASTIGDE**, *m.* en *v.* Bevollmächtigter, Sachverwalter, *m.* -inn, *v.* *...**LATEN** (ZICH), *w. w.* (*ong.*) sich stellen, sich äusserlich halten, sich verstellen; *ik gelet mij als of ik terreden was* ich stellte mich als wäre ich zufrieden. —, *b. n.* en *bijw.* gelassen, ergeben, gefasst; mit Ergebung. *—, *dw.* zie **LATEN**. —**HEID**, *v.* Ergebung, Gelassenheit, Gleichmuth, Resignation, *v.* *...**LAUWERD**, *dw.* en *b. n.* mit Lorbeeren gekrönt.

GELD, *o.* Geld, *o.* Münze, *v.*; (§) Batzen, *v.* *mr.*; *fig.* Geld, *o.* Reichthum, *m.* Vermögen, *o.*; *in gereed —*, *kontant — betalen*, in barem Gelde bezahlen; *slecht —*, *afgezet —*, schlechtes-, verrufenes Geld; (§) Blech, *o.*; *spaar—*, Sparpfennige; *klein —*, Scheidemünze; *papieren —*, Papiergeld; *fig. eigen genomen —*, selbst erworbenes Eigenthum; *— op hand geven*, Geld-, Angeld-, Daraufgeld (auf Waaren) geben; *— voorschieten*, Geld vorschiessen, -vorstreichen, Vorschuss geben; *— uitzetten*, *— beleggen*, Geld aufzinsen, -austhun, -auslegen, *— ontvangen*, Geld einnehmen, -beziehen: *vuig op —*, geldsüchtig; *te —e maken*, zu Gelde machen, ins Geld setzen; *— is de ziel van de negotie*, Geld ist die Seele des Handels; *geen — geen zwitsers*, umsonst ist der Tod; *ligt —, ligte waar, koperen —, koperen zielmissen*, so das Geld, so die Waare; *— is de lons*, für Geld ist alles feil; *zijn — is waar de mans*, sein Geld ist weg, -dahin; *fig. hij heeft —*, er hat Vermögen, er ist vermögend. *—**ADEL**, *m.* Geldadel, *m.* *—**ASPERSER**, *m.* Gelderpresser, Bauernplacker, *m.* *...**ING**, *v.* Plackerei, *v.* das Gelderpressen. *—**BANK**, *v.* Wechselbank, *v.* *—**BEURS**, *v.* Geldbörse, *v.* -beutel, *m.* *—**BEZORGER**, *m.* Wechselmäkler, *m.* *—**BOETE**, *v.* Geldstrafe, -busse, *v.* *—**ELOOS**, *b. n.* ohne Geld, arm. —**HEID**, *v.* Geldnoth, *v.* -mangel, *m.* Armuth, *v.* *—**EN**, *o. w.* gelten, werth sein, kosten, gültig sein; betreffen; Einfluss haben, durchgehen; *wat geldt dit laken*, was gilt dieses Tuch? *het geldt zijn leven*, es kann ihm sein Leben kosten; *hij*

geldt veel bij den minister, er übt viel Einfluss über den Minister aus; *het geldt mij*, es gilt mir; (148) *het geldt!* es gilt! es gilt die Bank! *—GEBREK, *o.* Geldmangel, *m.* *—GIERIG, *b. n.* en *bijw.* geldbegierig. —HEID, *v.* Geldbegierde, *v.* *—HANDELAAR, *m.* Geldhändler, Wechsler, Banquier, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* theuer-, hoch im Preise, werth, geltend, gültig. *—KAS, *v.* Geldschrank, *v.* *—KIST, *v.* Geldkiste, *v.* -kasten; *fig.* Schatz, *m.* *—LAST, *m.* Steuer welche baar entrichtet wird, *v.* *—MAKELAAR, *m.* Geld-, Wechselmäkler, *m.* *—MANDJE, *o.* Geld-, Münzkörbchen, *o.* *—MIDDEL, *o.* Geldmittel, *o.* Auflage, Steuer, *v.*; *de —en*, die Finanzen, *mv.* Finanzwesen, *o.* *—PLAKKAAT, *o.* Bursaledikt, *o.* Nothsteuerbefehl, *m.* Münz-Edikt, *o.* *—RIJK, *b. n.* geldreich, reich an Geld. *—SCHAALTJE, *o.* (99) Justirwage, Ausgleichwage, *v.* *—SNORIJER, *m.* *—SNORISTER, *v.* (Geld) Kipper, Münzbeschneider, *m.* -inn, *v.* *—SOORT, *v.* Geld-, Münzsorte, *v.* *—STRAF, *v.* zie GELDBOETE. *—VERKWISTER, *m.* *—VERKWISTSTER, *v.* Geldverschwender, *m.* -inn, *v.* *—SWAARDE, *v.* Geldeswerth, *m.* *—ZAAK, *v.* Geldsache, *v.* *—ZAK, *m.* Geldbeutel, -sack, *m.* *—ZAMELING, *v.* Geldsammlung, Kollekte, *v.* *—ZUCHT, *v.* Geldgier, -sucht, *v.* —IG, *b. n.* en *bijw.* geldsüchtig, -gierig. —HEID, *v.* zie GELDZUCHT.

GELEDEN, *dw.* zie LIJDEN. —, *b. n.* en *bijw.* *het is een jaar — dat*, es ist schon ein Jahr; *het is twee dagen —*, vor zwei Tage; *hoe lang is het wel —?* wie lange ist es schon? *...LEDENEN, *o. mv.* zie GELID. *...LEDING, *v.* (106) Gelenk, *o.* *...LEERD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* gelehrt, vielwissend, gelahrt; *hij is een — man*, es ist ein gelehrter Mann; *eene —e verhandeling*, eine gelehrte Abhandlung, Dissertation. —E, *m.* en *v.* der-, die Gelehrte, *m.* en *v.* (ein) Gelehrter, *m.*; *de —n zijn het daarover niet eens*, die Gelehrten stimmen darin nicht überein. —KLIJK, *bijw.* gelehrt, auf eine gelehrte Art. —HEID, *v.* Gelehrsamkeit, Gelehrtheit, Gelahrtheit, *v.* Wissen, *o.*

GELEGEN, *dw.* zie LIGGEN. —, *b. n.* gelegen; liegend; gefällig; beschaffen; angelegen, gewichtig; *een huis staande en —*, (119) ein Haus liegend, -gelegen; *eene —e plaats*, ein geschickter Ort, *te —er tijd*, zur gelegener Zeit; *komt het u —?* ist es Ihnen gefällig? *zoo is het met de zaak —*, so steht es um diese Sache; *mij is daaraan veel —*, es ist mir viel daran gelegen; *er is mij niets aan —*, es ist mir nichts daran gelegen.

GELEGENHEID, *v.* Gelegenheit, Lage, *v.* Zustand, *m.* Gelegenheit, vorkommende Zeit, Bequemlichkeit, *v.* Umstand, *m.* Veranlassung, *v.*; *van de — gebruik maken*, die Gelegenheit benutzen; *hij gaf hem er — toe*, er gab ihm Veranlassung dazu; *spr. de — maakt den dief*, Gelegenheit macht Diebe; *de — bij het haar grijpen*, die Gelegenheit beim Kopfe fassen. *—DICHT, *—GEDICHT, *—GEDICHTJE, *v.* Gelegenheitsgedicht, *o.* *—DICHTER, *m.* Gelegenheitsdichter, *m.* *—SLEEPREDE, *—SPREEK, *v.* Gelegenheitspredigt, -rede, *v.*

GELEGD, *dw.* zie LEGGEN.

GELEI, *o.* Gallerte; (74) Geleden, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* en *lijw.* gallertartig, -stoffig.

GELEIBRIEF, *m.* Geleit-, Sicherheitsbrief, *m.* *...LEID, *dw.* zie LEIDEN, GELEIDEN, LEGGEN.

GELEIDE, *o.* Geleite, Begleitung; (108 en 203) Bedeckung, Eskorte, *v.* Geleit, *o.*; *fig.* Leitung; Aufsicht, *v.*; zie VRIJGELEIDE, LEIDING. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* ordnungsmässig, kunstgerecht, methodisch; ordentlich; auf eine methodische Art. —N, *b. w.* begleiten; geleiten; (108) eskortiren; (203) bedecken; *fig.* führen, leiten; Aufsicht haben über. *—R, *m.* *...STER, *v.* Begleiter, Führer, *m.* -inn, *v.* *...ING, *v.* das Begleiten u. s. w.

GELEIGEEST, *m.* Genius, Schutzengel, *m.* *...GELDEN, *o.* Geleitsgelder, *o. mv.* Zoll, *m.* Weggeld, *o.* *...LEKEN, *dw.* zie GELIJKEN, LIJKEN. *...LEL, *o.* Geschwatz, *v.* das Lullen, Gewasche; (anhaltend) unangenehmes Singen.

GELEN, *o.* en *b. w.* gelb werden, -machen, -färben.

GELETTERD, *dw.* en *b. n.* mit Buchstaben anbezeichnet; gelehrt; geübt (in den Wissenschaften); *een — man*, ein studirter-, gelehrter Mann. *—HEID, *v.* Geübtheit (in den Wissenschaften), Gelehrtheit, *v.*

GELID, *o.* Gelenke, *o.* Fuge, Knochenfuge, *v.*; (108) Glied, *o.* Reihe, Rotte, *v.* Zug, *m.*; *uit het — treden*, aus dem Gliede-, aus der Reihe treten; *de vijandelijke gelederen overhoop werpen*, die feindlichen Reihen über den Haufen werfen. *—KNOOP, *m.* (106) Gelenkknopf, *m.* *—SLUITER, *m.* (108) Rottenschliesser, *m.* *—WERVEL, *m.*

(106) Wirbel, Gelenkwirbel, *m.*

Gelieven, *m.* *mv.* Geliebten, Liebenden, *mv.* *—, *o.* en *onp. w.* gefallen, geliebt, beliebig sein; *gelieft het u mij aan te hooren?* ist es Ihnen gefällig mich an zu hören? *UEd. gelieve te betalen aan toonder..., aan de order van...* Sie belieben zu bezahlen dem Inhaber dieses..., an die Ordre von...; *gelieft het u?* ist es Ihnen beliebig?

Gelijk, *b. n.*, *bijw.* en *vw.* gleich, ähnlich, übereinstimmend, von derselber Art; zu gleich, zusammen; wie, eben, gerade, gleich den Augenblick; *dit zijn twee —e gevallen*, es (das) sind zwei an einander ähnliche Fälle; (46) *het goud staat — met het zilvergeld*, das Gold steht at Pari (gleich am Werth) mit dem Silbergeld; *zijns —e, haars —e*, seiner - ihres Gleichen; *iets — maken*, etwas ebenen, - schlichten, (ook *fig.*); *een —e vloer*, einer ebener Boden, die ebene Erde; *met de aarde — maken*, schleifen, der Erde gleich machen; *eene —e schaal*, eine richtige -, rechte Wage; *fig.* eine gerechte Wage, ein gerechtes Urtheil; *—e lanen*, gerade Alleen; *spt. —e snonniken —e kappen*, wie der Herr so der Knecht; *veel werk te— doen*, viel Arbeit (auf der nämlichen Zeit) verrichten; *zij komen beide te—*, sie kommen zugleich, - zusammen; *brood — snijden*, das Brod eben schneiden; *— spinhen*, glattspinnen; *— schaven*, glatthobeln; *— op spelen*, gleich auf spielen; *het gebeurde — ik dacht*, es geschah wie ich gedacht habe. —, *o.* Recht, *o.*; *gij hebt —*, Sie haben Recht; *iemand in het — stellen*, einem Recht geben; *— met — vergelden*, Gleiches mit Gleichem vergelten. *—aardig, *b. n.* en *bijw.* gleichartig, gleich, ähnlich; homogen. —heid, *v.* Gleichartigkeit, Aehnlichkeit, *v.* *—reduidend, *—beteekenend, *b. n.* (151) gleichbedeutend, - deutig, sinnverwandt, synonim. —heid, *v.* Gleichdeutigkeit, Synonimie, *v.* *—beenig, *b. n.* (198) gleichschenkelig. *—elijk, *bijw.* zugleich, gleich, auf gleicher Art, - Weise; gleichmässig, in gleichem Grade. *—en, *o. w.* gleichen, (einem, einer Sache) gleich -, ähnlich sein. *—enis, *v.* Aehnlichkeit, Gleichheit, *v.* Ebenbild, *o.* Vergleichung, *v.*; Gleichniss, *o.*; (120) Gleichheit; Gleichnissrede, Parabel, *v.* *—erhande, *bijw.* gleicherhand, alle zusammen. *—erwijze, *vw.* gleicherweise, - Art, - Gestalt, auf die nämliche Art. *—heid, *v.* Gleichheit, Ebenheit; Gleichheit, Aehnlichkeit, Gleich-, Einförmigkeit; (83) Gleichgeltung, Aequipollenz, Uebereinstimmung, *v.* *—hoekig, *b. n.* (198) gleichwinkelig. *—jarig, *b. n.* gleichjährig, gleichen Alters, eben so alt. *—luidend, *b. n.* gleichlautend; (171) gleichklängig, homonym. —heid, *v.* *—luiding, *v.* (171) Gleichklang, Akkord; (151) Gleichlaut, Assonanz, *m.* *—maken, *o.* das Ebenen -, Gleich machen. *—maker, *m.* Abgleicher, Ebner, Planirer (ein Werkzeug); *fig.* Gleichmacher, Nivellirer, Gleichheitsmann, *m.* *—making, *v.* das Gleichmachen, Ebnen, Abgleichung, Ebenung; (119) Ausgleichung, Herausgabe, *v.*; (168) das Zurichten. *—matig, *b. n.* gleichmässig; übereinstimmend. —heid, *v.* Gleichmässigkeit, Uebereinstimmung, *v.* Verhältniss, Verhalten, *o.* Einförmigkeit, *v.* *—moedig, *b. n.* en *bijw.* gleich -, einmüthig, einstimmig. —heid, *v.* Gleich -, Einmüthigkeit, Einhelligkeit, Uebereinstimmung, *v.* *—namig, *b. n.* (198) gleichnamig, homolog. —heid, *v.* Gleichnamigkeit, *v.* *—slachtig, *b. n.* en *bijw.* gleichartig, - artig; (151) gleichen -, beiderlei Geschlechts. —heid, *v.* Gleichartigkeit, *v.* *—staltig, *b. n.* gleichgestaltet, ähnlich, gleicher Gestalt und Grösse. *—standig, *b. n.* gleichen Standes, gleicher Beschaffenheit. *—stemmig, *b. n.* (171) gleichlautend, - stimmend. *—tijdig, *b. n.* en *bijw.* gleichzeitig; zugleich bestehend, - geschehend u. s. w.; (ook 134 en 194) zu gleicher Zeit. —heid, *v.* Gleichzeitigkeit, Zeitgenossenschaft, *v.* *—vloers, *bijw.* zur ebenen Erde, im Erdgeschosse. *—vormig, *b. n.* en *bijw.* gleichförmig, übereinstimmend; auf gleichförmige Art od. Weise. —heid, *v.* Gleichförmigkeit, Uebereinstimmung, *v.* *—waardig, *b. n.* gleichwürdig, von gleichem Werthe; (ook 44) gleich an Würde. *—zijdig, *b. n.* gleichseitig. *—zinnig, *b. n.* (151) zie Gelijkbeduidend; gleichen Sinnes.

Gelinieerde, *o.* das Linirte; (171) Notenlinien, *v. mv.*

Gelletje, *o.* Spass, Spott, *m.* Mährchen, *o.*; *voor een — loopen*, für einen Narren gehalten werden.

Gellig, *b. n.* zie Gallig.

Geloei, *o.* Getöse; das Brüllen, Geblöcke (des Viehes); das Heulen (des Windes); das Schlagen, Getöse (der Wellen), *o.* *...lofte, *v.* Gelübde, Gelöbniss, Versprechen, *o.*; (119) ver-

sprechen, einseitige Verpflichtung, *v.* — GIFT, *v.* (44) Weih-, Votivgabe, *v.*; Weih-, Votivgemälde, -bild, (bei den Kath.), *o.* *...LOKEN, *dw.* zie LUIKEN. *...LOL, *o.* das Miauen, Katzengeschrei, *o.*; *fig.* Katzenmusik, -gesang, unangenehmer Gesang, *m.*

GELOOF, *o.* Glaube, *m.*; Religion, *v.* Glaubensartikel, *m.*; Achtung, *v.* Vertrauen, *o.* Treue, Meinung, *v.*; Kredit; (44) Glaubensbekenntniss, Credo, *o.*; — *slaan aan iets*, etwas Glauben beimessen; — *in iemand stellen*, einem Glauben beimessen; *iets op goed — aannemen*, etwas blindlings glauben; *zijn — verzaken*, seinem Glauben entsagen, abtrünnig werden; *het — bidden*, das Credo hersagen; *fig. naar mijn —*, meines Erachtens; (45) *op — koopen*, auf Treu und Glauben (auf Kredit) kaufen. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* glaublich, glaubhaft; *een — man*, ein glaubwürdiger Mann. — HEID, *v.* Glaubhaftigkeit, *v.* *—D, *dw.* zie LOVEN en GELOOVEN. —, *b. n.* belaubt. *—ELIJK, *b. n.* —HEID, *v.* zie GELOOFBAAR en GELOOFBAARHEID.

GELOOFSARTIKEL, *o.* Glaubensartikel, *m.* *...BELIJDENIS, *...BEKENTENIS, *o.* Glaubensbekenntniss, *o.* Confession, *v.* *...BRIEF, *m.* Beglaubigungsschreiben, *o.* *...BROEDER, *m.* zie GELOOFSGENOOT. *...DWANG, *m.* Glaubenszwang, *m.* -verfolgung, *v.* *...GENOOT, *m.* en *v.* Glaubensgenosse, *m.* -genossinn, *v.* -bruder, *m.* -schwester, *v.* *...GESCHIL, *o.* Glaubensstreit, -zwist, *m.* *...LEER, *v.* Glaubenslehre, *v.* *...LEUS, *v.* (44) Glaubensbekenntniss (der Apostel), *o.* *...ONDERWIJZER, *m.* Katechet, Glaubenslehrer, *m.* *...ONDERZOEKER, *m.* Glaubensforscher, Theolog; Glaubensrichter, *m.* *...PUNT, *o.* Glaubenspunkt, -artikel, *m.* *...STUK, *o.* zie GELOOFSPUNT. *...TEEKEN, *o.* Zeichen des Glaubens, *o.* *...VERWANT, *m.* en *v.* (44) Glaubensverwandte, *m.* en *v.* *...VRIJHEID, *v.* Glaubens-, Gewissensfreiheit, *v.*

GELOOFWAARD, —IG, *b. n.* glaubhaft, -würdig. —HEID, *v.* Glaubenswürdigkeit, *v.*

GELOOGD, *b. n.* (133) ausgelaugt. *...LOOP, *o.* das (anhaltend) Laufen, Gelaufe, *o.*

GELOOVEN, *b.* en *o. w.* glauben; (einem, etwas) Glauben beimessen; *iets vastelijk —*, etwas für gewiss glauben; *ik geloof het u*, ich glaube es Ihnen; *hij gelooft het als een evangelie*, er glaubt es wie ein Evangelium; *ik heb moeite het te —*, ich kann es kaum glauben; *gelooft gij dien man?* glauben Sie diesem Manne? *aan God — aan de onsterfelijkheid —*, an Gott —, an die Unsterblichkeit glauben; *hij zal er aan moeten —*, er wird's glauben müssen; *fig.* er wird es sich gefallen lassen müssen. *...IG, *b. n.* en *bijw.* gläubig, fromm; *de —en*, die Gläubigen.

GELT, *b. n.* nicht trächtig (von Kühen u. s. w.); (76) unfruchtbar; *een —e snoek*, ein männlicher Hecht. *—VARKEN, *o.* Eber, *m.* unverschnittenes Schwein, *o.*

GELUBDE, *m.* Verschnittener, Kastrat, *m.*

GELUI, *o.* Geläute, *o.* das (anhaltend) Läuten. *...LUID, *o.* Laut, Klang, Schall, Ton, *m.* Geschrei, Getöse, *o.*; *ik kan geen — geven*, ich kann nicht sprechen, -keinen Laut geben. *—BREKER, *m.* (171) Dämpfer, *m.* Sourdine, *v.* *—KUNDE, *v.* zie GEHOORKUNDE.

GELUK, *o.* Glück, Heil, *o.* glücklicher Zustand, *m.* Wohlergehen, glückliches Ereigniss, *o.*; *iemand — toewenschen*, *iemand — wenschen met*, einem Glück wünschen; *hij mag van een — spreken dat...*, er hat von Glück zu sagen das...; *men moet iets aan het — overlaten*, man muss dem Glücke-, dem Zufall etwas überlassen; *de tempel van het —*, der Tempel der Fortuna; *het — lacht hem toe*, das Glückt lacht ihm zu; *het — heeft hem den rug toegekeerd*, das Glück hat ihm den Rücken zugewendet; *een troetelkind van het —*, Schosskindchen des Glückes, Glückskind. *—KEN, *o. w.* glücken; gelingen, gerathen; *dat is gelukt*, das ist geglückt; das hat einen guten Erfolg gehabt. *—KIG, *b. n.* en *bijw.* glücklich, selig, vortheilhaft; blühend, günstig; *een — plan*, ein glücklicher Plan; *eene —e reis*, eine glückliche Reise; *een — geheugen*, ein glückliches-, treues Gedächtniss; — *zag hij mij niet*, glücklicherweise sah er mich nicht. *—KIGLIJK, *bijw.* zie GELUKKIG. *—BODE; *m.* Glücksbote, *m.* *—GODIN, *v.* (43) Glücksgöttinn, Fortuna, *v.* *—S-KIND, *o.* Glückskind, *o.* *—GOEDEREN, *o. mv.* Glücksgüter, *o. mv.* *—RAD, *o.* Glücksrad, *o.* *—SKAM, *v.* Glücksfall, *m.* Glück, *o.* *—STER, *v.* Glücksstern, *m.* (ook *fig.*). *—S-VOGEL, *m.* Glückskind, *o.* *—WENSCH, *m.* Glückwunsch, *m.* Gratulation, *v.* *—WENSCHEN, *o. w.* Glück wünschen (einem zu etwas) gratuliren; *iemand*

—, einem seinen Glückwunsch abstatten. *—WENSCHING, *v.* das Glückwünschen, Glückwünschung, Gratulation, *v.*; *een brief van —*, Glückwünschungsschreiben, *o.* *—ZALIG, *b. n.* glückselig, glücklich. —HEID, *v.* Glückseligkeit, *v.* Glück, Heil, *o.* —MAKEND, *b. n.* seligmachend. *—ZEGGER, *m.* *—ZEGSTER, *v.* Zigeuner, *m.* -inn, *v.* *—ZOEKER, *m.* Glücksritter, *m.* *—ZON, *v.* (25) Glücksstern, *m.* Sonne des Glückes, *v.*

GELUSTEN, *onp. w.* gelüsten, Lust haben: *het gelust mij*, mich gelüstet, es gelüstet mich.

GEMAAKT, *dw.* en *b. n.* gemacht, künstlich; *fig.* verstellt, gesucht, erkünstelt, affectirt; *—e bloemen*, künstliche (nachgemachte) Blumen; *een — voorkomen*, ein affektirtes -, verstelltes Aeussere; *een —e stijl*, ein manierirter Styl. *...MAAL, *m.* Gemahl, Mann, *m.* —, *o.* das Mahlen (des Getreides u. s. w.); *het regt op het —*, Mühlenzins, *m.* -steuer, Mehlamse; *fig.* Belästigung, Zudringlichkeit, *v.* lästiges Geräusche. -Geschrei; *welk een — aan mijne ooren*, welch ein Lärm um meinen Ohren! *...MAAUW, *o.* das Miauen, Mauen der Katzen. *...MACHT, *o.* Gemächte, *o.* männliche Zeugungsglieder, *o. mv.* —BEEN, *o.* (106) Schambein, *o.* -knochen, *m.* *...MAGTIGDE, *m.* Bevollmächtigter, Sachwalter, Deputirter, *m.* *...MAK, *o.* Gemächlichkeit, Bequemlichkeit, *v.* Wohlstand, *m.* Ruhe, *v.*; Lust, *m.* Belieben, Wohlbehagen, *o.*; Abtritt, *m.* Commodität, *v.* (auch) Zimmer, *o.*; *fig.* Müsse, Zeit, *v.*; *neem uw —*, setzen Sie sich; *op zijn — gaan zitten*, es sich bequem machen; *op zijn — arbeiden, — werken*, nach Belieben-, nach Gemächlichkeit arbeiten; *veel van zijn — houden*, es sich gern bequem machen; *al met —*, nur langsam, gemach; *het geheim —*, der Abtritt, das heimliche Gemach. *...MAKKELIJK, *b. n.* en *bijw.* gemächlich, bequem, bequemlich, behaglich, gelegen, leicht, ohne Mühe; wohnbar (von Häusern); *hij is — van omgang*, er ist sehr zugänglich, -freundlich im Umgange; *een — rijtuig*, eine bequeme Kutsche; *dat is — te zeggen*, das ist leicht zu sagen; *gij kunt het — doen*, Sie können es leicht thun. —HEID, *v.* Gemächlichkeit, Bequemlichkeit, *v.*; zie GEMAKKELIJK. *...MAL, *o.* das Scherzen, Getändel, *o.* Tändelei (mit einem Mädchen), *v.* *...MALIN, *v.* Gemahlinn, Ehefrau, *v.* Weib, *o.* *...MANIERD, *b. n.* höflich, artig, fein, wohlerzogen. —HEID, *v.* Höflichkeit, Artigkeit, Feinheit, *v.* Welton, *m.* Tact, *o.*; (§) Manierlichkeit, *v.* *...MANTELD, *dw.* zie MANTELEN. —, *b. n.* (188) mit einem Mantel, mit einer Kappe. *...MAR, *o.* das Zaudern, Zögern. *...MARMERD, *dw.* en *b. n.* marmorirt; zie MARMEREN. *...MARTEL, *o.* das Martern, Foltern, (ook *fig.*); zie MARTELEN. *...MASKERD, *dw.* zie MASKEREN. —, *b. n.* verlarvt, vermummt; *een — bal*, ein Maskenball. *...MATIGD, *dw.* zie MATIGEN. —, *b. n.* en *bijw.* gemässigt, gelinde, bescheiden; (1) *de —e luchtstreek*, der gemässigte Erdstrich; (171) Andante, im gemässigten Tact; — *spreken*, mit Mässigung reden. —HEID, *v.* Mässigkeit, Mässigung, Bescheidenheit, *v.*

GEMBER, *v.* Ingwer, (ein Gewürz), *m.*

GEMEDEN, *dw.* zie MIJDEN.

GEMEEN, *b. n.* en *bijw.* gemein, gemeinschaftlich; öffentlich, allgemein; zum gemeinen Gebrauch; gemein, häufig, alltäglich, gewöhnlich; bekannt; gemein, gering, niedrig, platt, arm, schlecht; niederträchtig, gemeinschaftlich u. s. w.; *—e beurs maken*, eine gemeinschaftliche Kasse anlegen, aus einem Beutel zehren; *zich — maken*, sich gemein machen, -allzu vertraut-, allzu familiar thun, sich familiarisiren; (ook) sich vertraut-, bekannt machen mit...; *iets door den druk — maken*, gedruckt herausgeben, veröffentlichen, in den Druck geben; *aardbevingen zijn daar zeer —*, Erdbebungen sind da sehr häufig, -etwas sehr allgemeines; *—e (bekende) zaken*, Gemeinplätze, abgedroschene Sätze; *—e tijdrekening*, gemeine -, christliche Zeitrechnung; *—e taal*, gemeine -, pöbelhafte Reden, -Sprache; *fig. de —e man*, der gemeine Mann, der Haufen: *foei! dat is —!* pfui! das ist niederträchtig! *—, *o.* Pöbel, *m.* Volkshefe, Plebs, *v.* *—EBEST, *o.* Freistaat, *m.* Republik, *v.* Gemeinwesen, *o.* *—EBESTELIJK, *b. n.* freibürgerlich, republikanisch. *—EBESTGEZIND, *b. n.* republikanisch; *de —en*, (35) die Republikaner. —HEID, *v.* Anhänglichkeit an republikanische Verfassung, *v.* Republikanismus, *o.* *—LIJK, *bijw.* gemeiniglich, gewöhnlich, alltäglich. *—MAKING, *v.* Veröffentlichung, Publikation (eines Werkes), *v.* *—SCHAP, *v.* Gemeinschaft, *v.* Verhältniss, *o.* Umgang, Verkehr, *m.* Zusammenkunft, Gesellschaft, Verein-

igung, v.; (119) — *van goederen*, Gütergemeinschaft; (44) *de — Gods*, die Communion; *geene — met iemand houden*, keinen Umgang mit jemanden haben; *de — afbreken (met een land)*, alle Verkehr-, alle Verbindung mit einem Lande abbrechen. —PELIJK, *b. n.* en *bijw.* gemeinschaftlich, gemein. *—S-MAN, m. (*—SLIEDEN, *mv.*), Pfarrer, Sprengel, Volkstribun, Tribun, m. *—SE, v. Gemeine, Bürgerschaft; Gemeinde (einer Kirche); *(w. g.)* Gemeinweide, v.; *de — oproepen*, die Gemeine-, die Gemeinde zusammenberufen; *het huis der —n (in Engeland)*, das Haus der Gemeinen, Unterhaus; *de hervormde —*, die reformirte-, protestantische Gemeinde, -Kirche. *—TEBESTUUR, o. Gemeindevorstand, m. Behörde, o. Municipalität, v. *—TEHUIS, o. Gemeinde-, Rathhaus; o. *—TEWEI, v. Gemeinweide, v. *—ZAAM, *b. n.* en *bijw.* vertraut, vertraulich, freundlich, gesprächig, leutselig, gesellig, familiär; auf eine vertraute-, leutselige Art. —HEID, v. Vertraulichkeit, Freundlichkeit, Leutseligkeit. Familiärität, v. *—ZAAMLIJK, *bijw.* zie GEMEENZAAM.

GEMELIJK, *b. n.* en *bijw.* mürrisch, verdrie(ü)sslich, unzufrieden, melankolisch. *—HEID, v. Trübsinn, m. mürrische Laune, Melankolie, v.

GEMELD, *dw.* zie MELDEN. —, *b. n.* besagt, bemeldet, obbemeldet. *...MERKT, *dw.* zie MERKEN. —, *vw.* nachdem, da, weil, in Betracht dass..., aus Anmerkung; — *dat zoo is*, weil sich diese Sache so verhält. *...MEST, *dw.* zie MESTEN. —, *b. n.* gemästet, fett; — *vee*, Mastvieh, *o.* *...MET, *o.* Morgen, Acker, (ein altes Landmass), *m.* *...METSEL, *o.* das (anhaltend) Mauern, Gemäuer; *fig.* das Klopfen, Geklöpfe, *o.* *...MIJMER, *o.* Träumerei, *v.* tiefes Nachdenken, *o.* Fantasie, *v.* das Fantasiren; *fig. in — verzonken*, in Gedanken vertieft, -versunken. *...MIJTERD, *b. n.* eine (Priester) Mütze tragend; geinfelt, infulirt. *...MIK, *o.* das Zielen; zie MIKKEN.

GEMOED, *o.* (*—EREN, *mv.*), Gemüth, *o.* Gemüthsart, v. Charakter, *m.* Gewissen, *o.* Seele, *v.* Herz, *o.*; Geist, Verstand; Wille, *m.*; *slecht van — zijn*, ein schlechtes Gemüth, Herz haben; *zijn — veranderen*, seine Gesinnung ändern; *iemand iets te — voeren*, einem etwas zu Gemüthe führen, -vorstellen; *ik ben er in —e van overtuigd*, ich bin in meinem Herzen davon überzeugt; *in —e kan ik het niet goedkeuren*, nach meinem Gewissen kann ich es nicht gutheissen, -approbiren; *fig. de —eren waren verdeeld*, die Gemüther-, die Meinungen waren getheilt. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* gewissenhaft, gutmüthlich, treuherzig, ernsthaft; auf eine gewissenhafte Art. —HEID, v. Gewissenhaftigkeit, Gemüthlichkeit, *v.* *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* gewissenlos. *—IG, *b. n.* en *bijw.* friedsam, friedfertig, sanftmüthig, geschmeidig, unterworfen, stille; biegsam, leutselig; gewissenhaft; *fig. — leder*, geschmeidiges Leder. *—SAARD, *m.* Gemüthsart, *v.* Herz, Charakter, *o.* *—BEWEGING, *v.* Gemüthsbewegung, Regung, *v.* Gefühl (des Herzens), *o.*; Aufgeregtheit, *v.* *—SKALMTE, *v.* Gemüthsfassung, -ruhe, *v.* *—SKRANKHEID, *v.* Gemüthskrankheit, *v.* *—SRUST, *v.* zie GEMOEDSKALMTE.

GEMOET, *o.* (bloss gebräuchlich in) *te —*, *bijw.* entgegen, gegen; *iemand te — gaan*, einem entgegen gehen; *iemand te — komen*, einem begegnen; *fig. iemand in zijne zwakheid te — komen*, einen in seinen Schwächen schonen, sich darnach bequemen; *iemand in een verlies te — komen*, einen Verlust mit einem theilen, ihn darin unterstützen; *te — zien*, erwarten, voraussehen.

GEMOFFEL, *o.* das (heimlich) Wegnehmen; zie WEGMOFFELEN. *...MOGT, *...MOLKEN, *dw.* zie MOGEN, MELKEN. *...MOMPEL, *o.* Gemurre, das Murren, missbilligendes Gemurmel, *o.* *...MORS, *o.* das Besudeln, Unsauberkeit, Unreinlichkeit, *v.*; das Schmieren (mit Dinte u. s. w.); Geschmiere, *o.*

GEMS, *v.* Gemse, wilde Ziege, *v.*

GEMUIT, *o.* das Meuten; zie MUITERIJ. *...MURMEL, *o.* Gemürmel, Geräusch, *o.* das Fliessen (eines Baches); zie MURMELEN en MORREN. *...MUTST, *b. n.* mit einer Mütze od. Haube bedeckt; *fig. hij is van daag kwalijk gemutst*, er ist heute bei übler Laune.

GEMZENJAGER, *m.* Gemsen-, Alpenjäger, *m.* *...JAGT, *v.* Gemsenjagd, *v.* *...LEÊR (LEDER), *o.* Gemsenleder, *o.*

GENAAKBAAR, *b. n.* en *bijw.* zugänglich; (203) anlandbar, zugänglich; *fig.* zugänglich, leutselig; *hij is voor ieder —*, jedermann hat Zutritt zu ihm.

GENADE, *v.* Gnade, Gunst, Barmherzigkeit, Vergebung; Gewogenheit, Begnadigung, *v.* Pardon, *m.*; *door, bij Gods —*, von Gottes Gnaden; *de stad moest*

zich op — of on— overgeven, die Stadt musste sich auf Gnade und Ungnade ergeben; (44) Gnade; *uwe* —, Ew. (Euer) Gnaden, Ihre Gnaden, (Ehrentitel); Euer Hochwürden, (an einem Bischofe). *—BRIEF, *m.* Gnadenbrief, *m.* Begnadigungsschreiben, *o.* *—BROOD, *o.* Gnadenbrod; (§) Gnadenfutter, *o.*; *fig. het — eten*, das Gnadenbrod essen, von Almosen leben. *—GIFT, *v.* Gnadengabe, *v.* -geschenk, *o.*; (44) Gnadenwohlthat, *v.* Werk (der Gnade), *o.* *—LEER, *v.* Gnadenlehre, *v.* *—SLAG, *m.* Gnadenstoss, *m.* (ook *fig.*). *—STOEL, *m.* (44) Gnadenstuhl, *m.* *—TROON, *m.* (44) Gnadenthron, *m.* *—RIJK, *o.* Gnadenreich, Reich der Gnade (Gottes), *o.*

GENADIG, *b. n.* en *bijw.* gnädig, barmherzig; huldreich; *—e Heer!* gnädiger Herr! *aller—ste koning!* gnädigster Beherrscher! -König! *God zij ons —!* Gott sei uns gnädig! —LIJK, *bijw.* zie GENADIG.

GENAKEN, *o. w.* nähern, annähern; sich nähern, herannahen.

GENANT, *m.* en *v.* Namenverwandte, *m.* en *v.* Namenvetter, *m.* *...NEBD, *b. n.* en *bijw.* geschnäbelt, mit einem Schnabel versehen.

GENEESBAAR, *b. n.* zie GENEESLIJK. *...DRANK, *m.* Heil-, Arzneitrank, *m.* -getränk, *o.* *...HEER, *m.* Arzt, Doctor der Medicin, Heilkünstler, *m.* *...KRUID, *o.* Heilkraut, *o.* -pflanze, Arzneipflanze, *v.* *...KUNDE, *...KUNST, *v.* Arzneiwissenschaft, -kunde, Medicin, *v.* ...IG, *b. n.* arzneilich, medicinisch. *...LIJK, *b. n.* heilbar. *...MIDDEL, *o.* Arznei-, Heilmittel, *o.* Arznei, *v.*; *algemeen* —, Allheilmittel, Universalmittel. *...POEDER, *o.* Arznei-, Heilpulver, *o.*

GENEIGEN, *dw.* zie NIJGEN. —, *b. n.* geneigt, zugeneigt, zugethan, gewogen, günstig, ergeben. —HEID, *v.* Neigung, Zuneigung, Gewogenheit; Freundschaft, Liebe, Zärtlichkeit, *v.* *...NEIGD, *dw.* zie NEIGEN. —, *b. n.* geneigt; hingegeben. —HEID, *v.* Geneigtheit, Neigung, *v.* Hang, *m.*; zie GENEGENHEID. *...NEPEN, *dw.* zie NIJPEN.

GENERAAL, *m.* (108) General, Feldherr, *m.*; (44) General, Oberste (eines Ordens). —, *b. n.* allgemein; *de staten — (der Neder.)* die Generalstaaten (in den Niederlanden); (171) *de generale bas*, Generalbass, begleitender Bass, *m.* *—SCHAP, *o.* Generalschaft, -würde, *v.* *...RALITEIT, *v.* Generalität, Allgemeinheit, *v.* —SLANDEN, *o. mv.* (35) Generalitätslande, *o. mv.* Landschaften zur Generalität (der Niederlande) gehörend.

GENEREN (ZICH), *w. w.* sich ernähren; sich Gewalt anthun, -geniren.

GENET, *o.* Zelter, spanischer Hengst, *m.*

GENEUGELIJK, *b. n.* en *bijw.* zie GENOEGELIJK. *...NEUGTE, *v.* (25) Vergnügen, *o.* Genuss, *m.*

GENEVER, *m.* zie JENEVER.

GENEZEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* genesen, heilen; gesund werden; *de wond is —*, die Wunde ist geheilt, (ook *fig.*). *...ING, *v.* das Genesen, Heilen; Genesung, Heilung, Wiederherstellung, Kur, Cur, *v.*; *eene spoedige —*, eine rassche-, baldige Besserung, (ook *fig.*).

GENIE, *o.* en *v.* Genie, *o.* Anlage, Naturgabe, *v.* genialer Kopf, -Mensch, *m.* —, *v.* (180) Kriegsbaukunst, Ingenieurkunst, *v.* Geniewesen, *o.*

GENIEPIG, *b. n.* unfreundlich; verrätherisch. *...NIES, *o.* das (anhaltend) Niesen.

GENIETEN, *b. w.* *(ong.)* geniessen; den Genuss haben; besitzen; haben; geniessen; zu sich nehmen; *het leven —*, das Leben geniessen; *de rust —*, der Ruhe geniessen; *ik heb heden nog niets genoten*, ich habe heute noch nichts genossen (gegessen und getrunken); *de eer te zijnen huize genoten*, die Ehre welche ihm in seinem Hause zu Theile ward; (109) *het vruchtgebruik —*, den Niessbrauch haben. *...ER, *m.* *...STER, *v.* Geniesser, Genusshaber, Besitzer, *m.* -inn, *v.* *...ING, *v.* das Geniessen, Genuss, *m.*

GENOEG, *bijw.* genug, zu Gnüge, ziemlich; *geld —*, Geld genug; *ik heb er — van*, ich hab genug; *ik heb — gegeten*, ich habe zur Genüge gegessen. *—DOENING, *v.* Genugthuung, Befriedigung, *v.*; (44) *de — van Christus*, die Genugthuung Christi; *iemand — (herstelling van eer) verschaffen*, einem Genugthuung leisten. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* angenehm, genüglich, behaglich; auf eine behagliche Art; *het landleven is —*, das Leben auf dem Lande ist ein behagliches od. angenehmes. —HEID, *v.* Genüglichkeit, Behaglichkeit, *v.* *—EN, *o.* Befriedigung, *v.* Vergnügen, Wohlgefallen, *o.* Freude, Wonne, Behaglichkeit, *v.* Gnüge, *o.* Annehmlichkeit, *v.* Vergnügen, *o.*; *— in iets nemen*, sich mit etwas vergnügen, es bei etwas bewenden lassen; *naar — eten*, zur Gnüge essen; *ik zal het — hebben u te zien*, ich werde das Vergnügen haben Sie zu sehen; *de —s der tafel*, die Tafelfreude. — (ZICH), *w. w.* sich vergnügen (mit etwas), zu-

frieden sein. *—RAAK, *b. n.* en *bijw.* genügsam, hinreichend, hinlänglich; zur Genüge; beinahe, fast; *genoegzame krachten*, hinlängliche Kräften; *hij had — zijn doel bereikt*, er hatte beinahe seinen Zweck erreicht. —HEID, *v.* Genüge, Zufriedenheit, Hinlänglichkeit, *p.* das Hinreichende.

GENOMEN, *dw.* zie NEMEN. —, *vw.* gesetzt, vorausgesetzt, angenommen, (dass ...).

GENOOT, *m.* en *v.* Genosse, *m.* Genossinn, *v.* *—SCHAP, *o.* Genossenschaft, Gesellschaft, *v.* Verein, *m.* Versammlung, *v.*; *een letterkundig* —, ein litterarischer Verein; *een godsdienstig* —, ein gottesdienstliche Brüderschaft, - Verbrüderung. *...NOT, *o.* Genuss, *m.* Geniessung, *v.* Besitz, Vortheil, Gewinn, *m.*; (46) *met — van renten*, mit Genuss der Zinsen; *het — eener vrouw hebben*, eine Frau geniessen, - beschlafen. *...NOTEN, *dw.* zie GENIETEN.

GENT, *m.* Gänserich; (§) Gansert, *m.*

GEOOGD, *dw.* zie OOGEN. —, *b. n.* mit Augen versehen, voll Augen, löcherig. *...OORD, *b. n.* mit Ohren -, mit langen Ohren versehen; *een — boek*, ein Buch voller Falten, - Eselsohren. *...OORLOOFD, *dw.* zie OORLOVEN. —, *b. n.* erlaubt; frei. *...OPENBAARD, *dw.* zie OPENBAREN. —, *b. n.* geoffenbart; *de —e godsdienst*, der geoffenbarte Gottesdienst.

GEPAARLD, *dw.* zie PAARLEN. —, *b. n.* en *bijw.* geperlt, mit Perlen besetzt; wie Perlen, Perlen ähnlich (gebildet, gearbeitet); *—e garst*, Perlgraupe, - gerste, *v.* *...PAST, *dw.* zie PASSEN. —, *b. n.* passend, geschickt, triftig, zur gehörigen -, rechten Zeit, gemäss (der Zeit); *—e redenen*, triftige Gründen. —HEID, *v.* Wohlanständigkeit, *v.* Wohlstand, *m.* *...PEESD, *b. n.* mit Sehnen versehen; nervig; *fig.* kraftvoll. *...PEINS, *o.* Nachdenken, *o.* Betrachtung, *v.* reifer Gedanken, *m.* *...PELD, *dw.* zie PELLEN. —, *b. n.* geschält; *—e garst*, ausgehülsete Gerste. *...PEUPEL, *o.* Pöbel, *m.* Plebs, *v.* gemeines Volk, *o.* *...PEULER, *o.* Gewühl, das (anhaltend) Suchen, Zaudern; zie PEUTEREN. *...PEUZEL, *o.* das (anhaltend) Zaudern, Trödeln; zie PEUZELEN. *...PIEP, *o.* Gepfeife, Gekreisch, *o.*; zie PIEPEN. *...PIJND, *dw.* zie PIJNEN. —, *b. n.* *—e honig*, gepresster Honig. *—e goederen*, mit Beschlag belegte Güter. *...PLAS, *o.* das (anhaltend) Rauschen, u. s. w.; zie PLASSEN. *...PLAAG, *o.* Quälerei, *v.* das Plagen. *...PLEIT, *o.* das (anhaltend) Streiten; Prozessiren (vor Gericht). *...PLOZEN, *dw.* zie PLUIZEN. *...POCH, *o.* Prahlerei, Grossthuerei, *v.* *...POORTERD, *b. n.* en *bijw.* zum Bürger gemacht, unter die Bürgerschaft aufgenommen. *...POPEL, *o.* Herzklopfen, *o.*; *fig.* Schrecken, *m.* Furcht, *v.* *...PRAAT, *o.* das (anhaltend) Schwatzen, Geschwätz; Geplauder, *o.* Plauderei, *v.* *...PREUTEL, *o.* das (anhaltend) Murmeln, Gebrumme (zwischen den Zähnen), *o.* *...PREVEL, *o.* das (anhaltend und undeutlich) Hersagen (von Gebeten, u. s. w.). *...PRIKKEL, *o.* das (anhaltend) Prickeln, Stecken. *...PROMOVEERDE, *m.* Graduirte, (der mit einer akademischen Würde bekleidet ist), *m.* *...PRUIL, *o.* das Schmollen, Maulen. *...PRUTTEL, *o.* das (anhaltend) Kochen (auf dem Feuer); zie GEPREUTEL. *...PURPERD, *dw.* zie PURPEREN. —, *b. n.* en *bijw.* in Purpur gekleidet, purpurfärbig, - roth.

GERAAKT, *dw.* zie RAKEN, GERAKEN. —, *b. n.* gerührt (vom Schlage), schlagflüssig, apoplectisch; *fig.* beleidigt, erzürnt, aufgebracht. *—HEID, *v.* Schlagfluss, Schlag, *m.* Lähmung; *fig.* Empfindlichkeit, Unzufriedenheit, *v.* *...RAAMTE, *o.* Gerippe, *o.* Rumpf, *m.* (ook *fig.*) *...RAAS, *o.* Getöse, *o.* Lärm, *m.* Gepolter, *o.* das Toben (des Meeres u. s. w.); Gerassel, *o.* *...RADEN, *dw.* zie RADEN. —, *b. n.* en *bijw.* gerathen, dienlich, rathsam; *ik vind het* —, ich halte es für nützlich. *...RAK, *o.* (§) Dienst, *m.* Hülfleistung, *v.*; *iemand — en gemak doen*, einem Hülfe leisten; *de beesten hebben hun* —, das Vieh hat sein Futter. *...RAKEN, *o. w.* gerathen; kommen (an -, zu etwas), erreichen; bekommen, gelangen, erlangen; verfallen (zu -, in etwas); *tot zijn oogmerk* —, seinen Zweck erreichen; *aan den drank* —, sich dem Tranke hingeben; *uit zijn doen* —, seinen Besitzthum verlieren. *...RAMMEL, *o.* das Rasseln (mit Ketten, von Wagen, Waffen u. s. w.); *fig.* anhaltendes -, lästiges Geschwätz, - Geplauder, *o.*

GERREDEN, *dw.* zie RIJDEN.

GEREED, *dw.* zie REEDEN. —, *b. n.* en *bijw.* bereit, fertig; bar; *ik ben* —, ich bin bereit, (ook) meine Arbeit ist fertig; *maakt u* —, macht euch bereit; *houdt u* —, haltet euch bereit; *ik ben — te vertrekken*, ich bin zur Abreise bereit; *—e penningen*, *— geld*,

bares Geld; — *maken*, fertig-, bereit machen; *een middagmaal — maken*, ein Mahl zubereiten; *zich — maken*, sich (auf-, zu etwas) bereiten, -vorbereiten. *—KLIJK, *bijw.* bereit, gerne, mit Vergnügen, mit Leichtigkeit; augenblicklich, sogleich. *—HEID, *v.* Bereitschaft, Fertigkeit, das Bereit-, Fertig sein, Hurtigkeit, Schnelligkeit, Bereitwilligkeit, *v.*; *in — brengen*, zurüsten, zubereiten. *—MAKING, *v.* Vorbereitung, *v.* Anstalten, *v. mv.* Zurüstung, *v.* *—SCHAP, *o.* Hausgeräthe, *o.*; Geräthschaft, *v.* Werkzeuge, Geräthe, *o. mv.*; *van —pen voorzien*, (einen) mit Handwerkszeug versehen; — *voor den akkerbouw*, Ackergeräth; (203) — *voor schepen*, Schiffengeräth. —SMAND, *v.* Werkzeugkorb, *m.* —ZAK, *m.* Geräthsack, Schuhflickersack, *m.*

GEREFORMEERD, *b. n.* en *bijw.* reformirt; zie HERVORMD, KALVINISTISCH.

GEREGELD, *dw.* zie REGELEN. —, *b. n.* en *bijw.* regelmässig, geordnet, in Ordnung, regulirt, periodisch; *een — leven*, ein regelmässiges Leben. *—HEID, *v.* Regelmässigkeit, Ordnung, Ordentlichkeit, *v.* *...REGEN, *dw.* zie RIJGEN.

GEREGT, *o.* Gericht, *o.* Versammlung der Richter, *v.* Gerichtshof, Richtsplatz, *m.*; Rechtsgebiet, *o.* Gerichtsbarkeit, *v.*; *iemand voor het — roepen*, einen vor Gericht fordern, -laden; *een dienaar van het —*, ein Gerichtsdiener; *het — heeft er eenen inval gedaan*, die Richter haben eine Haussuchung od. Perquisition angestellt. *—, *o.* Gericht, *o.* Schüssel; *fig.* Speise, *v.*; *dat is een lekker —*, das ist ein delicates Essen. —, *dw.* zie REGTEN. —, *b. n.* en *bijw.* richtig, gesetzmässig, gerecht, gebührend. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* gerichtlich, rechtlich, gesetzmässig; rechtsförmig; *iemand — vervolgen*, einen gerichtlich belangen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* gerecht, recht; *eene —e zaak*, eine rechtmässige Sache; *—e God!* Gerechter Gott! *—IGD, *b. n.* en *bijw.* berechtigt, befugt; *hij is tot een deel der erfenis —*, er ist zu einen Theil der Verlassenschaft berechtigt; (119) *hij of zijne —en*, er oder seine Berechtigten, -Interessenten. *—IGHEID, *v.* Gerechtigkeit, *v.* Recht, *o.* Billigkeit, Unparteilichkeit, *v.*; *iemand — wedervaren laten*, einem Gerechtigkeit widerfahren lassen; (§) *ik spreek in de —*, ich rede-, spreche nach Billigkeit; (43) die Göttinn der Gerechtigkeit, Themis, *v.*

GEREGTSBODE, *m.* Gerichtsbothe, -diener, Thürsteher, *m.* *...DAG, *m.* Gerechstag, *m.*; (119) *buitengewone —en*, ausserordentliche Gerichtstage, Decretalien. *...DIENAAR, *m.* Gerichtsdiener, *m.* *...HOF, *m.* Gerichtshof, Justizpallast, *m.*; *kerkelijk —, wereldlijk —*, geistlicher-, weltlicher Richterstuhl, *m.*; *opperst —*, Ober-, Landgericht, *o.* *...HEER, *m.* Gerichtsherr, *m.* *...HUIS, *o.* Gerichts-, Rathhaus, *o.* *...KAMER, *v.* Gerichts-, stube, *v.* -saal, *m.* -kammer, *v.* *...KOSTEN, *m. mv.* Gerichtskosten, *v. mv.* *...SCHRIJVER, *m.* Gerichtsschreiber, -beamte, Amtschreiber, *m.* *...ZAAK, *v.* Rechtssache, *v.*

GEREI, *o.* *—DE, *v. (w. g.)* Geräthe, *o.* *...REL, *o.* Geschwätz, Geschwätter, Gewäsche, *o.* das Plaudern. *...RETEN, *dw.* zie RIJTEN. *...REUTEL, *o.* das Röcheln, Geröchel (eines Sterbenden); das (anhaltend) Hersagen (der nämlichen Sache); das Murmeln. *...REVEN, *dw.* zie RIJVEN. *...REZEN, *dw.* zie RIJZEN.

GEREF, *v.* zie GAREF. *—KAMER, *v.* Sakristei (in den Kath. Kirchen); Kleiderstube (der Priester), *v.* *—SCHAAF, *v.* (168) Gerbhobel, *m.*

GERGEL, *m.* (77) Gergel; *m.* Fuge, *v.* *—MES, *o.* Gergel, Gergelkamm, *m.*

GERIBD, *b. n.* en *bijw.* gereift, gekerft, gestreift. *...RIGT, *dw.* zie REGTEN. —, *b. n.* gerichtet, zielend (auf..., wohin). *...RIJ, *o.* das (anhaltend) Reiten, das Rasseln (der Wagen); *(w. g.)* Wagen, *m.* Fahrzeng, *o.* Kutsche, *v.* *...RIJF, *o.* Bequemlichkeit, Hülfe, *v.* Dienst, *m.*; *ik heb er veel — van*, es ist mir sehr bequem, es gereicht mir zum Nutzen; *ten gerijve van*, zum Nutzen von. *...RIJFELIJK, *b. n.* en *bijw.* bequem, -lich; dienstfertig, diensthaft, willfährig, nützlich; *een — meisje*, ein Freudenmädchen; *een — huis*, ein bequemes Haus. —HEID, *v.* Bequemlichkeit, Dienstfertigkeit, Willfährigkeit, *v.* Nutzen, *m.* *...RIJM, *o.* Reimereien, *mv.* Gereimsel, *o.* das Reimschmieden. *...RIJVEN, *b. w.* (einem) Dienst leiten, bedienen, zu Hülfe sein; *iemand met iets —*, einem in etwas zu Dienste sein, -stehen, einem etwas leisten, (einen) mit etwas versehen.

GERIKKETIK, *o.* Gequacke, *o.* das Quacksen (der Frösche).

GERING, *b. n.* en *bijw.* gering (e), unbedeutend, klein, schlicht, niedrig, elend, schlecht; *een — vermogen*, ein kleines-, mittelmässiges Vermögen; *van*

—*e afkomst*, von niedriger Geburt, von geringem Herkommen; *de* —*e klasse*, die kleine Leute, das geringe Volk. *—ELIJK, *bijw.* zie GERING. *—HEID, *v.* Geringheit, Kleinheit, *v.* das Unbedeutende (einer Sache); Mittelmässigkeit, Armuth, *v.* *—STE, *b. n. (overtr. tr.)* der -, das-, die geringste, kleinste.

GERINGD, *b. n.* en *bijw.* geringelt, mit Ringen versehen, -besetzt, -geschmuckt; *eene* —*e slang*, eine geringelte Schlange. *...RINKEL, *o.* das Klirren, Rasseln (der Waffen, des Geldes, einer Schnarre u. s. w.). *...RIST, *dw.* zie RISTEN. —, *b. n.* en *bijw.* gereihet; —*e uijen*, Zwiebel in Bünden, Zwiebelbünde. *...RITSEL, *o.* das Riesseln (des Wassers); Geräusche, das Rauschen, Sausen (der Blätter).

GEROEP, *o.* das (anhaltend) Rufen, Schreien, Geschrei, *o.* Ruf, *m.* *...ROFFEL, *o.* das Hobeln; das Schlagen der Generalmarsche; *fig.* Pfuscherei, *v.*; zie ROFFELEN. *...ROGCHEL, *o.* das Qualstern, Röcheln (eines Sterbenden). *...ROKEN, *dw.* zie RUIKEN. *...ROMMEL, *o.* das Knurren, das Kullern (der Eingeweide); Getöse, *o.* *...RONK, *o.* das Schnarchen. *...RONNEN, *b. n.* geronnen, gestanden, klumperig; *spr. zoo gewonnen, zoo* —, so gewonnen, so zerronnen. *...ROOSTERD, *dw.* zie ROOSTEREN. —, *b. n.* geröst, gebraten; — *vleesch*, Rostbraten, *m.*

GERST, *v.* Gerste, *v.* *—AAR, *v.* Gerstenähre, *v.* *—AKKER, *m.* Gerstenacker, *m.* -feld, *o.* *—BIER, *o.* Gerstenbier, *o.* *—BROOD, *o.* Gerstenbrod, *o.* *—DRANK, *m.* Gerstentrank, *m.* *—GORT, *v.* Gerstengrütze, *v.* *—KOFFIJ, *v.* Gerstenkaffee, *v.* *—KORREL, *m.* Gerstenkorn, *o.* (ook 34). *—MEEL, *o.* Gerstenmehl, *o.* *—MELK, *v.* Gerstenmilch, *v.* *—PAP, *m.* Gerstenbrühe, *v.* *—STROO, *o.* Gerstenstroh, *o.* *—SUIKER, *v.* Gerstenzucker, *m.* *—TER, *m.* Gerstenesser, der von Gerste lebt, *m.* *—WATER, *o.* Gerstenwasser, *o.* Orgeade, *v.*

GERUCHT, *o.* Gerüchte, Getöse, Geräusch, *o.* Lärm, *m.*; *fig.* Gerüchte, *o.* Sage, *v.*; *hij kwam op het* — *toeloopen*, er kam auf den Lärm herzugelaufen; *die zaak maakt veel* —, diese Sache macht-, erregt Aufsehen; *in een kwaad* — *zijn*, er hat einen schlimmen Ruf; *er loopt een* —, es geht ein Gerucht, man sagt, die Sage ist. *...RUIM, *o.* das (anhaltend) Räumen. —, *b. n.* geraum; *sedert* —*en tijd*, seit geraumer Zeit. *...RUISCH, *o.* Geräusch, *o.* das Murmeln, Brausen, Sausen, Rieseln (eines Baches, der Blätter); das Sausen (der Ohren), Ohrenklingen. *...RUIT, *dw.* zie RUITEN. —, *b. n.* en *bijw.* rautenförmig, rautenweise.

GERUST, *dw.* zie RUSTEN. *—, *b. n.* en *bijw.* ruhig, geruhig, stille, friedsam, ungestört; beruhigt, gelassen, zufrieden; ohne Furcht; auf eine ruhige Art od. Weise; *iemand* —*stellen*, einen beruhigen. *—ELIJK, *bijw.* zie GERUST; *doe het* —, thun Sie es ohne Furcht. *—HEID, *v.* Ruhe, Stille; *fig.* Zufriedenheit, Friedsamkeit, Sorglosigkeit, *v.* *—STELLEND, *b. n.* beruhigend. *—STELLING, *v.* Beruhigung, *v.*

GERW, *v.* (76) Tausendblatt, *o.*

GESAMMEL, *o.* das (anhaltend) Zaudern, Gezauder, *o.* *...SCHAARD, *dw.* zie SCHAREN en SCHAARDEN. —, *b. n.* en *bijw.* gereihet, schaarenweise versammelt; geschartet, schartig (von Messern). *...SCHAGCHER, *o.* das Schachern, Schacherei, *v.* das Wuchern. *...SCHAL, *o.* das (anhaltend) Schallen, Klingen; Klang, Ton, Laut, *m.* *...SCHAPEN, *dw.* zie SCHEPPEN. —, *b. n.* ge-, erschaffen; *fig. dus staan de zaken* —, so stehen die Sachen; *het stond* — *dat*, es war vorauszusehen, man fürchtete dass... —DOM, *o.* das Erschaffene, Universum, *o.* —HEID, *v.* Beschaffenheit, *v.*; *fig.* Zustand, Stand, *m.* *...SCHARREL, *o.* das Zaudern, Scharren; Gescharre (im Laufen), *o.* *...SCHATER, *o.* lautes Gelächter, *o.* *....SCHENEN, *...SCHENTEN, *dw.* zie SCHIJNEN, SCHIJTEN.

GESCHENK, *o.* Geschenk, *o.* Gabe, *v.*; *iemand iets ten* —*e geven*, einem ein Geschenk (mit etwas) machen; *iets ten* —*e bekomen (ontvangen)*, etwas zum Geschenk bekommen. *...SCHERM, *o.* das (anhaltend) Fechten (mit Waffen). *...SCHERMUTSEL, *o.* das Scharmützeln. *...SCHERTS, *o.* das Scherzen, Spassen; Scherz, Spass, *m.* *...SCHEURD, *dw.* zie SCHEUREN. —, *b. n.* zerrissen, zerlappt; (48) gebrochen, mit einem Bruche behaftet. —HEID, *v.* das Zerrissene; Bruch, (ook 48), *m.*

GESCHICHTE, *v.* (25) zie GESCHIEDENIS.

GESCHIEDBOEK, *o.* Geschichtbuch, *o.* *...EN, *o.* en *onp. w.* geschehen, sich zutragen, vorgehen, vorfallen, sich ereignen, sich erheben; *dat is bij toeval geschied*, das ist bei Zufall geschehen, das hat sich zufälligerweise

so ereignet; *dat kan niet* —, das kann nicht geschehen; *het geschiedde dat*, es geschah dass... *—**enis**, *v.* Geschichte, *v.*; *in de — bedreven zijn*, in der Geschichte bewandert sein. —**boek**, *o.* zie **Geschiedboek**. —**je**, *o.* Geschichtchen, Histörchen, *o.* kleine Erzählung, *v.* *...**kunde**, *v.* Geschichtskunde, *v.* das Studiren der Geschichte; *hoogleeraar in de* —, Professor der Historie, -Geschichte. *...**kundig**, *b. n.* geschichtskundig, geschichtlich, historisch; —*e feiten*, historische Begebenheiten, -Facta; *een* —*e*, ein Historiker. *...**schrijver**, *m.* Geschichtschreiber, *m.*; — *eens lands*, Historiograph. *....**schiet**, *o.* das (anhaltend) Schiessen (in allen Bed.). *...**schik**, *o.* *(w. g.)* Geschick, Schicksal, *o.*

Geschikt, *dw.* zie **Schikken**. *—, *b. n.* en *bijw.* schicklich, passend; aufgelegt (zu etwas), tauglich, sittsam; gesittet, höflich; bestimmt; geschmeidig, lenksam; *dat kleed is voor dien dag niet* —, dieses Kleid ist für diesen Tag nicht tauglich, -nicht anständig; *hij is niet — voor dien post*, er ist für diesen Posten nicht tauglich; *ik ben er heden niet — toe*, ich fühle mich heute nicht aufgelegt dazu; *het is een — mensch*, er ist ein geschickter-, sittsamer Mensch. *—**elijk**, *bijw.* sittsam, sittlich u. s. w.; zie **Geschikt**. *—**heid**, *v.* Geschicklichkeit, Anlage, (ook 197); Sittsamkeit, Bescheidenheit, *v.*

Geschil, *o.* Streit, Zweispalt, Zwist, Hader, *m.* Uneinigkeit, *v.* Zank, *m.*; *het punt in* —, der Streitpunkt. *—**lig**, *b. n.* en *bijw.* streitig, uneinig. *—**punt**, *o.* Streitpunkt, *m.*

Geschimmeld, *dw.* zie **Schimmelen**. *—, *b. n.* verschimmelt, schimmlicht; (128) apfelgrau. *...**schimp**, *o.* das (anhaltend) Schimpfen, Schelten, *o.* Hohn, *m.* *...**schok**, *o.* das (anhaltend) Erschüttern, Stossen. *...**scholden**, *...**scholen**, *dw.* zie **Schelden**, **Schuilen**. *...**schommel**, *o.* das Schaukeln; das Herumstören, Stöbern. *...**schongel**, *o.* zie **Geschommel**; das Schwanken, Wiegen. *...**schonken**, *dw.* zie **Schenken**. *...**schoor**, *o.* *(w. g.)* Pöbel, *m.* Gesindel, *o.* *...**schop**, *o.* das (anhaltend) Stossen mit den Füssen, das Schuppen. *...**schoren**, *...**schoten**, *...**schoven**, *...**schrabben**, *dw.* zie **Scheren**, **Schieten**, **Schuiven**, **Schrijden**. *...**schreeuw**, *o.* Geschrei, *o.* Ruf, Lärm, *m.*; *het — van een klein kind*, das Quaken; *spr. veel — en weinig wol*, viel Geschrei und wenig Wolle. —, *o.* das Weinen. *...**schreven**, *dw.* zie **Schrijven**. *...**schrift**, *o.* Schrift, Handschrift, *v.* Aktenstück, *o.*; *in — stellen*, zu Papier bringen, schriftlich aufsetzen; *eigenhandig* —, eigenhändige Schrift, (auch) Urschrift. *...**schrijf**, *o.* das (anhaltend) Schreiben; *wat bedoelde hij met dat* —? was bezweckt er mit seinem Schreiben, -mit seiner Schrift? *...**schrok**, *o.* das Gefrässige, Gefrässigkeit, Fressgier, *v.*; *fig.* das habsüchtige Begehren. *...**schrol**, *o.* das (anhaltend) Murren, Brummen, Missvergnügen, *o.*

Geschubd, *dw.* zie **Schubben**. *—, *b. n.* schuppigt, mit Schuppen versehen, (ook) von Schuppen gereinigt. *...**schuifel**, *o.* das Zucken der Schlangen.

Geschut, *dw.* zie **Schutten**. *—, *o.* Geschütz, *o.* Kanone, Artillerie, *v.*; *het — planten*, das Geschütz aufführen; *— gieten*, Kanonen giessen; *het — lossen*, das Geschütz abfeuern. *—**boor**, *v.* Geschützbohrer, *m.* *—**gang**, *m.* (203) Geschützgang, *m.* -pforte, *v.* *—**gieter**, *m.* Kanonengiesser, *m.* —**ij**, *v.* Kanonengiesserei, *v.* *—**meester**, *m.* Geschützmeister, *m.* *—**perk**, *o.* Artilleriepark, *o.* *—**poort**, *v.* zie **Geschutgang**. *—**prop**, *m.* Kanonenpropf, *m.* *—**vulling**, *v.* zie **Geschutgang**. *—**wagen**, *m.* Geschützwagen, *m.*

Gesis, *o.* das Zischen, Sausen u. s. w.; zie **Sissen**. *...**slab**, *o.* das Schlabbern, Geschlabber, *o.*

Geslacht, *o.* Geschlecht (in allen Bed.), *o.* Familie, Gattung, *v.* Stamm, *m.* Herkunft, Linie, Dynastie; (119) Abkunft, *v.*; *het — der dieren*, — *der planten*, das Thierengeschlecht, die Pflanzenfamilie; *een dier van beiderlei* —, ein Thier beiderlei Geschlechts; (110) zie **Stam**; *het — der Bourbons*, die Dynastie der Bourbons; *den adel van zijn — bewijzen*, die Ahnenprobe führen; *de toekomstige —en*, die künftigen Geschlechter. *—**boom**, *m.* Stammbaum, *m.* Geschlechtstafel, *v.* *—**brief**, *m.* Geschlechtsbrief, *m.* Genealogie, *v.* *—**eloos**, *b. n.* geschlechtslos. *—**kunde**, *v.* Geschlechtskunde, *v.* *—**lijst**, *v.* Geschlechtsliste, *v.* -tabelle, Ahnentafel, *v.* genealogisches Verzeichniss, *o.* *—**naam**, *m.* Geschlechtsname, *m.* *—**register**, *o.* Geschlechtsregister, -Verzeichniss, *o.* *—**rekenaar**, *m.* Geschlechtsforscher, -kundiger, Genealog, *m.* *—

REKENING, v. Geschlechtsforschung, Genealogie, v. Stammbaum, m. *—RIJ, v. Geschlechtsreihe, -folge, v. *—RIJK, b. n. reich an Ahnen. *—TAFEL, v. ahnen-, Geschlechtstafel, v. *—WAPEN, o. Geschlechtswappen, o.

GESLAGEN, dw. zie SLAAN; *hij is mijn — vijand*, er ist mein geschworner Feind. *...SLAGT, dw. zie SLAGTEN. —, o. geschlachtetes Vieh, o.; *mijn — is vet uitgevallen*, mein geschlachtetes Vieh sieht fett aus, -ist vortheilhaft; *het —, (of) belasting op het —*, Viehsteuer (vom Geschlachteten Vieh). *...SLEEP, o. das Schleppen, Geschlepp, Gefolge, o. Leute, m. mv. Aufzug, m. *...SLEMP, o. das Schlemmen, Schmausen. *...SLEPEN, dw. zie SLIJPEN. —, b. n. en bijw. geschliffen, gespitzt, (ook *fig.*); arglistig, schlau, durchtrieben; *hij is een — gast*, er ist ein schlauer Vogel. —HEID, v. Geschliffenheit, List, Schlauheit, Durchtriebenheit, Gewandtheit, v. *...SLETEN, dw. zie SLIJTEN. *...SLINGERD, dw. zie SLINGEREN. —, b. n. spiralförmig; *fig.* ungewiss, unruhig. *...SLOP, o. das Schleifen (mit Pantoffeln), schweres Gehen, das Schlenkern. *...SLONDEN, *...SLONKEN, *...SLOPEN, *...SLOTEN, dw. zie SLINDEN, SLINKEN, SLUIPEN, SLUITEN. —, b. n. *met —e deuren*, bei verschlossenen Thüren. *...SMAAL, o. beständiges Schmähen, -Schelten, Schimpfen, o.; Verleumdung, v. *...SMALDEELD, dw. zie SMALDEELEN. —, b. n. zertheilt (in kleinem Stücken), geschmälert. *...SMEEK, o. beständiges Flehen, -Bitten. *...SMETEN, dw. zie SMIJTEN. *...SMEER, o. Geschmiere, o.; *fig.* nachlässige, Schreiben. *...SMIJDE, o. Zierath, v.; zie ARMGERSMIJDE; Geschmeide, o. *...SMIJDIG, b. n. geschmeidig. —HEID, v. Geschmeidigkeit, v. *...SMOLTEN, dw. zie SMELTEN. *...SNAAUW, o. (§) beständiges Anfahren, -Anschnauen, o. *...SNAP, o. beständiges Schwatzen, Geschwätz, o. Gewasche, v.

GESNEDEN, dw. zie SNIJDEN. *—E, m. Verschnittener, Kastrat, Eunuch, m. *...SNIPPER, o. beständiges Schnippern, das Abgeschnittene, Schnitzel, o. *...SNOER, o. Grosssprecherei, -thuerei, v. *...SNOR, o. das Schnurren, Kracken. *...SNORK, o. das Schnorchen; *fig.* das Grosssprechen, Prahlerei, v. *...SNOTEN, *...SNOVEN, dw. zie SNUITEN, SNUIVEN. *...SNUIT, o. das Schnäuzen; mit einer Schnauze versehen.

GESP, m. Schnalle, v. Ring, m. Spange v.; *zilveren —en*, silbernen Schnallen.

GESPALK, o. das Sperren, Schienen. *...SPAN, o. Gespan (Pferde, Ochsen), m.; (18) Querbalken und Sparren (eines Daches), m. o. mv. —, m. (13) Gespann, Gesell, m. —SCHAP, o. Kreis, m. Landschaft, v. *...SPARTEL, o. das Zappeln (der Fische), das Hüpfen. *...SPEEL, o. Gespiele, o. Spielgesell, m.; beständiges (lästiges) Spielen; *het klokken—*, das Glockenspiel. *...SPELD, dw. zie SPELLEN en SPELDEN.

GESPEN, b. w. schnallen, zuschnallen. *—MAKER, m. Schnallenmacher, -schmied, m.

GESPETEN, dw. zie SPIJTEN. *...SPIERD, b. n. kraftvoll, muskelig. *...SPIN, o. das Spinnen, Gespinne, Gespinnst, o. *...SPOGEN, dw. zie SPUGEN en SPUWEN. *...SPOUWEN, dw. zie SPOUWEN. *...SPOOK, o. das Erscheinen von Gespenstern; *fig. veel — over eene zaak maken*, vielen Lärm über eine Sache machen. *...SPOORD, dw. zie SPOREN. —, b. n. gespornt, mit Spornen versehen; *gelaarsd en —*, gestiefelt und gespornt; (ook *fig.*) bespornt, mit Afterklauen versehen (von Hirschen). *...SPOT, o. das Gespötte, Spötterei, v. beständiges Scherzen. *...SPOTEN, dw. zie SPUITEN. *...SPRAAKZAAM, b. n. zie SPRAAKZAAM. *...SPREEUW, o. (§) zie GESPOT.

GESPREK, o. Gespräch, o. Unterredung, Unterhaltung, Berathschlagung, Conferenz, v. *...SPRENKEL, o. das Sprenkeln; zie SPRENKELEN. *—D, dw. zie SPRENKELEN. *—, b. n. gefleckt, scheckig, buntscheckig. *...SPROKEN, *...SPRONGEN, *...SPROTEN, dw. zie SPRKEN, SPRINGEN, SPRUITEN. *...SPUIS, o. Gesindel (Hefen des Volks), Lumpengesindel, o. gemeiner Pöbel; Lärm, m. Getöse, o.

GEST, v. Hefen, m. Giste, v.

GESTAALD, b. n. ge-, verstählt; zie VERSTAALD. *...STAART, b.n. mit einem Schwanze versehen; (188) Schwanzstirn, m. *...STADIG, b. n. en bijw. beständig, haltend, standhaft, immer, stets, immerfort; (49) *de markt is —*, der Markt ist -, die Preise sind stationnär; *hij is — aan den arbeid*, er ist immerfort an der Arbeit. —HEID, v. Beständigkeit, Standhaftigkeit, Dauer, v. Fleiss, m. —LIJK, bijw. zie GESTADIG. *...STALTE, v. Gestalt, Form,

Figur, *v.* das Aeusserliche; *die vrouw heeft eene schoone* —, diese Frau hat eine schöne Statur, -einen schönen Wuchs; *hij is van middelbare* —, er ist von mittlerer Grösse; *fig. de zaak heeft eene andere* — *gekregen*, die Sache hat sich geändert. —WISSELING, *v.* Verwandlung, Metamorphose, *v.* *...STAND, *bijw.* (bloss gebräuchlich in) *zijn woord* — *doen*, sein Wort-, sein Versprechen halten od. erfüllen. *...STARND, *b. n.* gesternt, mit Sternen besäet. *...STARNTE, *o.* zie GESTERNTE. *...STEEK, *o.* beständiges Stecken, Stechen, Prickeln. *...STEEN, *o.* beständiges Stöhnen, Aechzen. *...STEENTE, *o.* Gestein, *o.* Steine, Edelsteine, *m. mv.*; (46) Preciosen, *v. mv.* (25) Grab-, Denkmal, *o.*; *fig.* Grab, *o.* *...STEGEN, *dw.* zie STIJGEN.

GESTEL, *o.* Bau, *m.* Structur, *v.* Zusammenhang, *m.* -setzung; Leibesbeschaffenheit, Constitution, *v.* *...STELD, *dw.* zie STELLEN. —, *vw.* gesetzt, angenommen dass... —HEID, *v.* Zustand, Stand, *m.*; *de* — *der lucht*, die Luftbeschaffenheit; *de* — *der tijden*, die Zeitumstände. —TENIS, *v.* zie GESTELDHEID. *...STEMD, *dw.* zie STEMMEN. —, *b. n.* gestimmt; *ik ben heden niet* —, ich bin heute übler Laune.

GESTEN, *o. w.* gähren; arbeiten.

GESTERND, *b. n.* zie GESTARND. *...STERNTE, *o.* Sternen, *v. mv.* Gestirn, *o.*; *fig.* Himmel, *m.* Wolken, *v. mv.*; Sternbild, *o.* Constellation, *v.* (ook 158). *...STEVEN, *dw.* zie STIJVEN. *...STICHT, *o.* Stiftung, *v.* Stift, Gebäude, *o.*; *een liefdadig* —, eine philanthropische Stiftung.

GESTIG, *b. n.* geschtig, unruhig, gährend. *...TING, *v.* das Gähren, Gährung, *v.* das Auswerfen der Hefen; (34) Wallung (der Säfte), *v.*; *fig.* zie GISTING.

GESTOEI, *o.* das Spassen, Scherzen, Schäkern. *...STOELTE, *o.* Sitz, Stuhl, *m.* Bank, *v.* Stühle, *m. mv.* *...STOF, *o.* das Kehren, Stäuben; *fig.* das Prahlen, Prahlerei, *v.* das Grossprechen. *...STOKEN, *...STOLEN, *dw.* zie STEKEN, STELEN. *...STOMMEL, *o.* Gestümmel, dumpfes Getöse, *o.*; zie STOMMELEN; Bewegung, Unruhe, *v.*; *fig.* das Schaffen. *...STONKEN, *dw.* zie STINKEN. *...STOORD, *dw.* en *b. n.* ge-, zerstört; böse, unwillig, erzürnt; zie VERSTOORD. —HEID, *v.* zie VERSTOORDHEID. *...STOOT, *o.* beständiges Stossen, *o.* *...STORVEN, *...STOVEN, *...STREDEN, *dw.* zie STERVEN, STUIVEN, STRIJDEN.

GESTREEL, *o.* das Streicheln, Liebkosen; Liebkosung, *v.* *...STREEPT, *dw.* en *b. n.* gestreift, mit Streifen versehen, voll Streifen. *...STREKEN, *dw.* zie STRIJKEN.

GESTRENG, *b. n.* en *bijw.* streng, gestrenge; hart, grausam; auf eine strenge Art u. s. w.; *een* —*vonnis*, ein hartes-, schärfes Urtheil; *eene* —*e straf*, eine strenge Strafe; *wel (hoog) edele gestrenge heer, (titel)*, hochedler gestrenger Herr. *—HEID, *v.* Strenge, Härte, Grausamkeit, *v.* *...STRIKT, *dw.* en *b. n.* mit Stricken-, mit Bändern versehen, -gezieret.

GESUIS, *o.* das Sausen, Brausen u. s. w. zie SUIZEN. *...SUKKEL, *o.* das Kränkeln; *fig.* das Zögern, Zaudern u. s. w.; zie SUKKELEN; Schwerfälligkeit, langwierige Arbeit, *v.*

GETABBERD, *b. n.* en *bijw.* mit der Toga gekleidet; *fig.* ansehnlich; *de* —*e heeren, (sch.)* die Herrn vom Gerichte u. s. w. *...TAKT, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* zweigig, ästig, gezackt, zackig; gezähnt; (18 en 76) ausgeschweift, -gebogt; in-, mit Zweigen.

GETAL, *o.* Zahl, Menge, *v.*; (126) *hoofd*—, Hauptzahl; *ondeelbaar* —, unausmessbare Zahl, Irrationalgrösse; *gemengd* —, vermischte Zahl; *veelvoudig* —, vielfache Zahl; *een rangschikkend* —, eine ordnende Zahl; — *dat (in een ander) niet opgaat*, aliquanter Theil; *een even, oneven* —, eine gerade-, ungerade Zahl; (151) *het enkelvoudig, meervoudig* —, die einfache Zahl, die Mehrzahl; *het tweevoudig* —, *(in het grieksch)*, die Zweizahl, Dualis, (im Griechischen); *zij waren honderd in* —, sie waren hundert an der Zahl, -ihrer hundert; *iemand onder het* — *zijner vrienden opnemen*, einen unter die Zahl seiner Freunde aufnehmen. *—LETTER, *v.* Zahlbuchstabe, *m.* römische Zahl, *v.* *—LIG, *b. n.* Zahl anzeigend, -bezeichnend. *—MERK, *o.* Zahl, Ziffer, *v.* Zahlzeichen, *o.*

GETALM, *o.* das Zaudern, Zögern; Zauderei, *v.* *...TAND, *b. n.* en *bijw.* gezähnt, gezähnelt; (188) gezackt, gezähnelt, mit Zäckchen geziert. *...TEEM, *o.* Getändel, *o.* das langsame-, langweilige Reden. *...TEMPERD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* gezähmt, gemässigt; *eene* —*e monarchie*, eine gemässigte Monarchie. —HEID, *v.* (203) Mässigung, Mässigkeit, *v.* *...TIER, *o.* das Toben, Poltern; Lärm, *m.*

Geschrei, Gepolter, *o.* *...TEUTER, *o.* Gezwitscher (der kleinen Vögel).

GETIJ, *o.* (203) Zeit, Ebbe und Fluth, *v.*; *het — waarnemen*, die Zeit wahrnehmen; *fig.* Gelegenheit, *v.*; *spr. elk visch op zijn —*, man muss die Gelegenheit benutzen; *als het — verloopt moet men de bakens verzetten*, andere Zeiten, andere Sitten. *—BOEK, *o.* Gezeiten-, Gebetbuch, Brevier (der Kath.), *o.* *—DE, *o.* Jahreszeit, *v.* Abschnitt (der Zeit), *m.* (bestimmte) Zeit, (ook *fig.*), *v.* *—DEN, *mv.* zie GETIJDE; Stundengebete, *o. mv.* Gebetbuch, *o.* *—GEBED, *o.* Stundengebet, *o.*; *het eerste —*, die Prime.

GETIJGERD, *b. n.* geligert, getüpfelt, tüpfelig. *...TJILP, *o.* das Zwitschern, Gezwitscher (der Sperlinge), *o.* *...TIMMER, *o.* beständiges Zimmern, das Bauen u. s. w.; *fig.* beständiges Klopfen od. Schlagen. *...TOG, *o.* beständiges-, mühseliges Arbeiten. *...TOET, *o.* das Blasen (auf einem Horn u. s. w.). *...TOGEN, *dw.* zie TIJGEN. *...TOKKEL, *o.* das Berühren, Bespielen (mit den Fingern); Gekitzel, *o.* das Reitzen; zie TOKKELEN. *...TOMMEL, *o.* Lärm, *m.* Geräusch, *o.* *...TONGD, *b. n.* mit einer Zunge versehen, gezüngelt, (ook 188). *...TRAAN, *o.* das Thränen, das Triefen (der Augen); *fig.* das Klagen, Schreien. *...TRALIED, *dw.* en *b. n.* ge-, vergittert, durchbrochen. *...TRAPPEL, *o.* das Trampeln, Stampfen, Geträmpel, *o.* (mit den Füssen). *...TREUR, *o.* beständiges Trauern, - Wehklagen; zie TREUREN. *...TRIPPEL, *o.* Getripfel, Geträpfel, *o.*; zie TRIPPELEN. *...TROFFEN, *...TROKKEN, *dw.* zie TREFFEN, TREKKEN. *...TROMMEL, *o.* beständiges Trommeln; zie TROMMELEN.

GETROUW, *b. n.* en *bijw.* getreu, treu, aufrichtig, bieder; *aan onze lieve en —en*, unsern Lieben Getreuen (Titel). *—HEID, *v.* Treue, Ehrlichkeit, Aufrichtigkeit; *v.* Biedersinn, *m.*

GETUIGE, *m.* en *v.* Zeuge, *m.* (ook 119) (44) Märtyrer, Blutzeuge, *m.*; *—n brengen*, Zeugen stellen, - aufführen; *de —n tegen elkander verhooren*, die Zeugen einander gegenüberstellen; *het hooren der —n*, das Zeugenverhör, die Zeugenvernehmung; *zich op eenen — beroepen*, sich auf einen Zeuge berufen; *God is mijn —*, Gott ist mein Zeuge. *—EN, *b.* en *o. w.* zeugen, Zeugniss geben, bezeugen, - bekräftigen; *tegen iemand —*, wieder einen zeugen; *dit getuigt van...*, dieses zeugt von.... *—NIS, *v.* en *o.* Zeugniss, *o.* Erklärung, Bekräftigung, Bestätigung, *v.*; *— afleggen*, Zeugniss ablegen; *schriftelijke —*, zie GETUIGSCHRIFT; *— gevend*, Zeugniss gebend. *...TUIGSCHRIFT, *v.* schriftliches Zeugniss, *o.* Beglaubigungsschein, *m.*

GETUIMEL, *o.* das Taumeln, Burzelbaum, *m.* *...TUIT, *o.* das Brausen, Sausen (der Ohren). *...TULBAND, *b. n.* mit einem Turban versehen, einen Turban tragend.

GEUL, *v.* (203) enge Einfahrt, *v.* schmaler Eingang, *m.*

GEUR, *m.* Geruch, Wohlgeruch, (auch) Wohlgeschmack, *m.* *—IG, *b. n.* wohlriechend, schmackhaft. *—HEID, *v.* angenehmer Geruch, *m.* Schmackhaftigkeit, *v.* *—TJE, *o.* ein kleiner Geschmack, - Geruch, *m.*; zie GEUR.

GEUS, *m.* Bettler, Landstreicher; (35) Geuse; (§) Protestant, *m.* *—, *v.* kleine Schiffsflagge, *v.*

GEVAAR, *o.* Gefahr, Noth, *v.*; *(w. g.)* Fuhrwerk, *o.* Wagen, *m.*; das Fahren (mit Schiffen); *er is geen — bij*, es ist keine Gefahr dabei; *buiten —*, ausser Gefahr; *— loopen*, Gefahr laufen. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* gefährlich; besorglich. *—HEID, *v.* Gefährlichkeit, *v.*

GEVAARTE, *o.* Kolossus, ungeheurer grosser Körper (in allen Bed.); (ook *fig.*), *m.*

GEVADER, *m.* Gevatter, Pathe, *m.* *—SCHAP, *o.* Gevatterschaft. *v.* *...VAL, *o.* Fall, Zufall, *m.* Ungefähr, Geschick, Glück, *o.*; (151) Fall, Beugungsfall, *m.*; *welk een treurig —!* welch eine traurige Begebenheit! *een gebeurlijk —*, ein möglicher Zufall, - Fall; *in geval*, falls, im Falle; *in — van overlijden*, auf den Todesfall; *in allen —le*, in allen Fällen; *bij —*, zufälliger Weise. *...VALLEN, *o. w.* zie BEVALLEN en WELGEVALLEN. *...VALLIG, *b. n.* en *bijw.* zufällig, -erweise.

GEVANGENE, *m.* en *v.* der-, die Gefangene, Gefangener, *m.* Gefangene, *v.*

GEVANGENBEWAARDER, *m.* *...BEWAARSTER, *v.* Stock-, Kerkermeister, Gefängnisswärter, *m.* - inn, *v.* *...HOK, *m.* Kerkerhöhle, *v.* *...HOUDING, *v.* das Gefangenhalten, Einsperrung, *v.* *...HUIS, *...IS, *v.* Gefängniss, *o.* Kerker, *m.* *...NEMING, *v.* Gefangennehmung, Einsperrung, *v.* *...SCHAP, *v.* Gefangenschaft, *v.* *...ZETTING, *v.* Einsperrung, Gefangennehmung, Verhaftung, *v.*

GEVANGROL, *v.* Verhaftungsprotocoll, *o.*

Haftschein, *m.* *...VANKELIJK, *b. n.* gefänglich.

GEVECHT, *o.* das Fechten, Gefecht, *o.* Streit, *m.* Treffen, *o.* Schlacht, *v.* Kampf, *m.*; *in het — blijven*, im Gefechte bleiben. *...VEDERD, *b. n.* gefiedert, mit Federn versehen; *fig.* geflügelt. *...VEDERTE, *o.* zie PLUIMGEDIERTE. *...VEINS, *o.* beständiges Heuchlen. *...VEINSD, *dw. b. n.* en *bijw.* verstellt, heuchlerisch, falsch, scheinheilig. —HEID, *v.* Falschheit, Verstellung, Heuchelei, *v.*

GEVEL, *m.* Giebel, Gipfel, *m.* Vorderseite, *v.* (eines Gebäudes); *fig. (sch.)* Nase, *v.*; *(w. g.)* Titelblatt, *o.* *—DAK, *o.* Giebeldach, *o.* *—LIJST, *v.* Giebelleiste, *v.* Architrav, *o.* *—TOP, *m.* Giebel, *m.* *—VORMIG, *b. n.* giebelförmig.

GEVEN, *b. w. (onr.)* geben, schenken, vergeben, aus-, mit-, vertheilen, verschenken; reichen, überreichen; tragen, (Früchte) hervorbringen; (63) geben (die Karten); *fig. ik geef er niet om*, ich achte nicht drauf, ich bekümmre mich nicht drum; *den geest —*, den Geist aufgeben; *ten geschenke —*, zum Geschenk geben; *spr. het geeft niet en neemt niet*, das macht weder kalt noch warm, das nützt und schadet nichts; *men moet weten te — en te nemen*, man muss nicht immer seinen eignen Vortheil suchen; *men moet een gegeven paard niet in den bek zien*, einem geschenkten Gaul sieht man nicht in's Maul; *geloof — aan...*, Glauben schenken an...; *rekenschap —*, Rechenschaft ablegen; *een zucht —*, einen Seufzer holen, -ausstossen; *lucht — aan*, lüften; *te raden —*, rathen lassen; *zich de moeite —*, sich die Mühe geben; *aanleiding —*, veranlassen; *iemand zijn ontslag —*, einen verabschieden, -entlassen; *geve God!* wollte Gott! *verdriet —*, Verdruss verursachen; *geluid —*, einen Laut (von sich) geben; *het is te geef, (bijw.)*, es ist um ein Spottgeld, -spottwohlfeil. *...ER, *m.* GEEFSTER, *v.* Geber, Schenker, *m.* -inn, *v.*; (151) der dritte Fall, Gebefall, Dativ, *m.*

GEVEST, *o.* Gefäss, *o.* Griff, Hand-, Degengriff, *m.* *—IGD, *dw.* zie VESTIGEN. *...VLAMD, *dw. b. n.* en *bijw.* geflammt, mit Flammen gestreift, flammicht. *...VLEESCHD, *b. n.* mit Fleisch über-, durchzogen, eingefleischt; *de —e duivel*, der eingefleischte Teufel. *...VLEI, *o.* beständiges Schmeicheln, *o.* Schmeichelei, Fuchsschwänzerei, *v.* *...VLEKT, *dw.* en *b. n.* be-, gefleckt, schmutzig, schecki g, beschmutzt; *een zwart —e hond*, ein schwarz gefleckter Hund; (76) *een —e bloem*, eine gesprenkelte Blume. *...VLERKT, *b. n.* mit Flügeln versehen; geflügelt. *...VLEUGELD, *dw.* en *b. n.* geflügelt, *(w. g.)* mit den Händen auf dem Rücken gebunden; *de —e dieren*, das Geflügel, die Vögel; (43) *de —e hoed van Merkurius*, der Flügelhut des Merkur. *...VLIEG, *o.* beständiges (hin und her) Fliegen, Flattern; *fig.* das Auf- und Niederrennen. *...VLOCHTEN, *...VLODEN, *dw.* zie VLECHTEN en VLIEDEN. *...VLOEK, *o.* beständiges Fluchen, -Poltern u. s. w. Flüche, *m. mv.* *...VLOGEN, *...VLOTEN, *...VOCHTEN, *dw.* zie VLIEGEN, VLIETEN, VECHTEN. *...VOEG, *o.* Nothdurft, Leibesöffnung, *v.*; *zijn — doen*, seine Noth (Nothdurft) verrichten. —ELIJK, *b. n.* en *bijw.* füglich, geziemend, passend, anständig; *op eene — wijze*, auf eine schickliche Art. —HEID, *v.* Anständigkeit, Schicklichkeit, Gefälligkeit, Bequemlichkeit, Sittsamkeit, *v.*

GEVOEL, *o.* beständiges Fühlen; das Fühlen, Gefühl, *o.* Empfindung, *v.* Schmerz, *m.*; *fig. een kiesch —*, ein zartes Gefühl, ein empfindsames Herz. *...VOELD, *dw.* zie VOELEN en GEVOELEN. *—EN, *o.* Meinungs-, Denkungsart, *v.* Sinn, *m.* Gesinnung, *v.* Gutachten (ook 46); Urtheil, *o.*; *zijn — staven*, seine Meinung gründen, auf-, begründen mit...; *van — veranderen*, seine Gesinnung ändern. —, *b. w.* fühlen, empfinden, gewahr werden, dafür halten; *zich wel —, onwel —*, sich wohl-, unwohl fühlen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* empfindlich, empfind-, fühlbar; zärtlich, fühlend, mitleidig, reizbar, beleidigt, empfindsam; *eene —e koude*, eine strenge Kälte; *ik ben — voor die eer*, ich bin sehr empfindlich-, verbunden für diese Ehre; *hij is zeer — wegens dit verwijt*, er ist sehr empfindlich für diesen Verweis. —HEID, *v.* Empfindbarkeit, Empfindsamkeit, Empfindlichkeit, *v.* Gefühl, *o.* Dankbarkeit, Reizbarkeit, *v.* Zorn, *m.* *—IGLIJK, *bijw.* zie GEVOELIG. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* gefühllos, unempfindlich, auf eine gefühllose Art, ohne Gefühl. —HEID, *v.* Gefühllosigkeit, Unempfindlichkeit, Grausamkeit, *v.*

GEVOGELTE, *o.* Geflügel, Federvieh, *o.* allerlei Vögel, *m. mv.*

GEVOLG, *o.* Gefolge, *o.* Begleitung, *v.*

Gelcit, *o.* Folge, Folgerung, *v.*; (120) Schluss, *m.* Schlussfolge, *v.* Schluss-, Folgesatz, *m.*; *de koning en zijn —*, der König und sein Gefolge; *de zaak zal slechte —en hebben*, die Sache wird schlimmen Folgen haben; *het — dat ik er uit trek, is...*, ich mache-, schliesse daraus die Folgerung; *in —e, ten —e van*, zu folge, kraft (dieses); *bij —*, folglich, mithin. *—ELIJK, *vw.* folglich, daher. *—TREKKING, *v.* Folgerung, *v.* Schluss, *m.* das Folgern.

GEVOLMAGTIGDE, *m.* en *v.* Bevollmächtigter, Gesandte, Bothschafter, - *m.* - inn, *v.* Geschäftsträger, Agent, *m.*

GEVORDEN, *dw.* zie VIRDEN. *...VRAAG, *o.* beständiges Fragen, Fodern; (46) Frage, *v.*; zie VRAAG. *...VRIJ, *o.* beständiges Freien, Liebkosen. *...VROREN, *...VROZEN, *dw.* zie VRIEZEN. *...WAAD, *o.* Gewand, *o.* Gewänder, *o. mv.* Kleidung, *v.* *...WAAGD. *dw.* zie WAGEN en GEWAGEN. —, *b. n.* gewagt, gefährlich. —HEID, *v.* Gewagtheit, Gefährlichkeit; Misslichkeit, *v.* *...WAAND, *dw., b. n.* en *bijw.* vermeint, vorgegeben, vorgeblich, untergeschoben; *de —e zot*, der vermeinte Wahnsinnige; *de —e koningszoon*, der vorgebliche Königssohn.

GEWAAR, *bijw.* gewahr; *iets, iemand — worden*, etwas-, einen gewahr werden. *—WORDING, *v.* Empfindung, Vorstellung, *v.* Gefühl, *o.* Entdeckung, *v.* *...WAG, *o.* Erwähnung, Meldung, *v.* *...WAGEN, *o. w.* melden, erwähnen; *fig. men zal van die zaak hooren —*, diese Sache wird Aufsehen erregen. *...WANGD, *b. n. dik —*, dickwangig, mit grossen-, mit dicken Wangen. *...WAPENDERHAND, *bijw.* mit bewaffneter Hand, mit dem Degen in der Faust. *...WAS, *o.* Gewächs, *o.* Pflanze, *v.* Obst, *o.* Frucht, Erndte, *v.*; (106) Auswuchs, *m.* Fleischgewächs, *o.* *...WATERD, *dw.* en *b. n.* gewässert, flammicht, gemohrt (von Zeug), kamelottartig; (60) *een schoon —e diamant*, ein Demant von schönem Wasser.

GEWEEF, *o.* beständiges Weben, Gewebe, *o.* *...WEEN, *o.* beständiges Weinen; Geschrei, Gewein, Geheul, *o.*

GEWEER, *o.* Gewehr, *o.* Waffen, *v. mv.*; Flinte, *v.*; *in het —*, in's Gewehr, unter dem Gewehre; (108) *op schouder 't —!* schultert's Gewehr! *in 't —!* ins Gewehr! heraus! *—FABRIJK, *—FABRIEK, *v.* Gewehr-, Waffenfabrik, *v.* *—MAKER, *m.* Gewehrschmied, *m.* *—RAK, *o.* Gewehrschrank, *v.*

GEWEST, *dw.* zie ZIJN, WEZEN.

GEWEI, *—DE, *v.* Eingeweide (der Thiere), *o.* *...WEKEN, *dw.* zie WIJKEN. *...WELD, *dw.* zie WELLEN.

GEWELD, *o.* Gewalt, Macht, Stärke, Grösse, *v.* Vermögen, *o.*; Gewaltthätigkeit, Heftigkeit, *v.*; Lärm, *m.* Geschrei, *o.* das Toben; *(w. g.)* Menge, *v.*; *iemand — aandoen*, einem Gewalt anthun; *een meisje — aandoen*, ein Mädchen (mit Gewalt) schänden, - nothzüchtigen; *voor — wijken*, der Gewalt weichen; *spr. list gaat boven —*, List ist besser als Gewalt; *zich — aandoen*, sich bezwingen, seinen Zorn-, seine Empfindungen unterdrücken; *maak zoo veel — niet*, mache so grossen Lärm nicht; *een duivelsch —*, ein grässlicher Lärm; *het — der baren*, das Toben des Meeres, - der Wellen. *—BRIEF, *m.* zie BRANDBRIEF. *—DADIG, *b. n.* en *bijw.* gewaltthätig, gewaltsam, mit Gewaltthätigkeit. —HEID, *v.* Gewalt, *m.* Gewaltthätigkeit, *v.* *—DADIGLIJK, *bijw.* zie GEWELDDADIG. *—ELIJK, *bijw.* gewaltthätig. *—ENAAR, *m.* —STER, *v.* Gewaltthäter, *m.* - inn, *v.* Ueberwältiger, Tyrann, *m.* *—ENARIJ, *v.* Gewaltthätigkeit, Willkühr, *v.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* gewaltig, gewaltsam, stark, heftig; hart, schwer. —H, —ER, *m.* Gewaltiger, Profoss, Kerkermeister, *m.* (ook 203 en 108). *—IGERHAND, *bijw.* mit Gewalt, gewaltthätig; (108) stürmenderhand, mit Sturm. *—IG, *bijw.* zie GEWELDIG. *—MAKER, *m.* *—MAAKSTER, *v.* Lärmer, Lärmmach-er, *m.* - inn, *v.*

GEWELF, *o.* Gewölbe, *o.* Wölbung, *v.*; Kuppel, *m.*; (18) *— met bloemperken*, Gewölbe mit Feldern (ausgelegt); *— van eenen bakoven*, Kappe (eines Backofens); *spitsboog—*, Spitzbogen-, gothisches Gewölb; (25) *het hemelsche —*, das Gewölb des Himmels; *een onderaardsch —*, ein unterirdisches Gewölbe. *—BOOG, *m.* Gewölbbogen, *m.* —D, *dw.* en *b. n.* gewölbt, mit einem Gewölbe versehen. *...WEREL, *o.* beständiges Wimmeln, Gewimmel, *o.* *...WERD, *dw.* zie WERDEN, GEWERREN, WERREN. *...WERREN, *b.* en *o. w.* gewöhnen, angewöhnen; *zich aan iets —*, sich an etwas gewöhnen; zie ook WENNEN.

GEWEST, *o.* Gegend, *v.* Ort, *m.* Landschaft, *v.* -strich, *m.* Provinz, *v.* *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* landschaftlich, provinziell, zu einer Provinz gehörig.

Geweten, *dw.* zie Weten en Wijten. —, *o.* Gewissen, Bewusstsein, *o.*; *een zuiver* —, ein reines-, unbeflecktes Gewissen; *iemand iets op het — drukken*, einem etwas auf sein Gewissen geben, -drücken, -aufs Herz binden; *volgens pligt en — handelen*, nach Pflicht und Gewissen handeln. *—loos, *b. n.* en *bijw.* gewissenlos. —heid, *v.* Gewissenlosigkeit, *v.* *—sangst, *m.* Gewissensangst, *v.* -bissen, *m. mv.* *—sbezwaar, *o.* Gewissensbeschwerde, *v.* *—sdwang, *m.* Gewissenszwang, *m.* Unterdrückung der Religion wegen, *v.* *—sknaging, *v.* Gewissensbissen, *m. mv.* *—stwijfel, *m.* Gewissens-, Religionszweifel, *m.* *—svraag, *v.* Gewissensfrage, *v.* *—svrijheid, *v.* Gewissensfreiheit, Toleranz, *v.* *—szaak, *v.* Gewissenssache, *v.* -fall, *m.* *—swarigheid, *v.* zie Gewetensbezwaar.

Gewettigd. *dw.* en *b. n.* gesetz-, rechtmässig, gültig, legitimirt; zie Wettigen. *...weren, *dw.* zie Wijzen. —, *b. n.* (van Weren of Zijn), vormalig, gewesen; *mijn — leermeester*, mein gewesener Lehrer; *de — koning, — minister*, der vormalige-, ex-König, ex-Minister. *...wiekt, *b. n.* be-, geflügelt, beschwinget, (ook *fig.* en 25); zie Wiekken.

Gewigt, *o.* Gewicht, *o.* Schwere, Last, *v.*; *fig.* Gewicht, *o.* Wichtigkeit, Erheblichkeit, *v.* Werth, *m.* Bedeutung, *v.* Einfluss, Nachdruck, *m.*; (54 en 194) Gewicht; (59) Hirschgeweih, *o.*; *geijkt* —, geeichtes Gewicht; (99) Gewicht, *o.* Schrot, *m.*; *gelijkheid van maten en —en*, die Gleichheit von Mass und Gewichten; *eene zaak van* —, eine wichtige Sache; *een man van* —, ein wichtiger-, ansehnlicher Mann. *—ig, *b. n.* en *bijw.* gewichtig, wichtig (in allen Bed.); zie Gewigt. —heid, *v.* Wichtigkeit, Bedeutung, Erheblichkeit, *v.*; zie Gewigt.

Gewijsde, *o.* Urtheil, *o.* Richtsspruch, Rathschluss, *m.* richterliche Entscheidung, *v.* *...wijzigd, *dw.* en *b. n.* abgeändert, modifizirt. *...wild, *dw. b. n.* en *bijw.* (46) gefragt, in Nachfrage, gesucht; *hij is in gezelschappen zeer* —, er ist in Gesellschaften sehr gesucht. *...willig, *b. n.* en *bijw.* willig, bereitwillig, dienstfertig; gelehrig, gehorsam, aufmerksam, auf dienstfertige Art. —heid, *v.* Bereit-, Dienstfertigkeit, Gelehrigkeit, *v.* Gehorsam, *m.* *...williglijk, *bijw.* zie Gewis. *...win, *o.* Gewinn, Vortheil, Ertrag, Nutzen; (80) Ertrag, *m.* *...winnen, *b. w. (ong.)* zie Winnen; (44) *Abraham gewan Izaak*, Abraham zeugte den Isaac. *...winzucht, *v.* Gewinnsucht, *v.* *...wis, *b. n.* en *bijw.* gewiss, sicher, zuverlässig, bestimmt, unfehlbar. —heid, *v.* Gewissheit, Sicherheit, Zuverlässigkeit, *v.* *...wisse, *o.* (25) zie Geweten. *...wisselijk, *bijw.* zie Gewis.

Geworel, *o.* beständiges Wühlen, Gewühl, Gedränge, *o.*; das Umwickeln, Umwinden; *fig.* Menge, *v.* Lärm, *m.* *...wold, *b. n.* en *bijw.* mit Wolle überdeckt, wollig. *...wogen, *dw.* zie Wegen. *...wolkt, *b. n.* en *bijw.* be-, umwölkt, wolkenbedeckt, wolkicht. *...worden, *...wonnen, *dw.* zie Winden, Winnen.

Gewoon, *b. n.* en *bijw.* gewohnt, gewöhnlich, alltäglich; *iets — worden*, etwas gewohnt werden; *ik ben dat zoo* —, ich bin dessen (das) so gewohnt. *—te, *v.* Gewohnheit, *v.* Gebrauch, *m.* Sitte, *v.* Herkommen, *o.*; *spr. de — is eene tweede natuur*, Gewohnheit wird zur andern Natur. *...worden, *dw.* zie Worden en Geworden. —, *o. w.* erlangen, bekommen, erhalten, seinen Gang gehen; gewähren; *UEds. geëerde letteren zijn mij* —, Ihr werthes Schreiben habe ich erhalten; *het boek zal u* —, Sie werden das Buch erhalten, -bekommen; *laat hem maar* —, lasse ihn nur gewähren. *...wormte, *o.* Gewürm, *o.* die Würmer, *m. mv.* *...worpen, *...worven, *...wreven, *dw.* zie Werpen, Werven, Wrijven. *...wricht, *o.* Gelenk, *o.*; (48 en 106) Knöchenfügung, Gliederfuge, *v.*; *het — der hand*, Faustgelenk; *tijds—, fig.* Zustand, *m.* Lage, *v.* *...wrocht, *dw.* zie Wrochten. —, *o.* Arbeit, *v.* Werk, *o.*; *fig.* Resultat, *o.* Wirkung, Frucht, *v.* *...wroet, *o.* beständiges Graben mit den Nägeln, Wühlen, Gewühl, *o.* *...wroken, *...wrongen, *...wuifd, *dw.* zie Wreken, Wringen, Wuiven. *...wulf, *o.* zie Gewelf.

Gezaai, *o.* anhaltendes Säen, Saat, *v.* *—de, *o.* das Gesäete; (2) Saat, *v.* Korngetreide, *o.* was gesäet und schon aufgegangen ist. *...zaarder, *o.* das Geifern. *...zag, *o.* Gewalt, Macht, *v.* Ansehen, *o.* Autorität, *v.*; *het opperste* —, die höchste Gewalt, -Macht; *hij beroept zich op het — van*, er beruft sich auf die Autorität von..., er citirt den...; *het — voeren*, die Gewalt führen. —hebber, *m.* ...ster, *v.* Befehlshaber; (203) Schiffscapitän; -bevollmächtigter; Gewalthaber, *m.* -inn,

v. *...ZAGTIGEN, *b. w.* (durch sein Ansehen) unterstützen, bekräftigen. *...ZAGVOERDER, *m.* zie GEZAGHEBBER. *...ZAMENDERHAND, *bijw. (w. g.)* vereinigt, sämmtlich, zusammen; mit vereinigten Kräften. *...ZAMENTLIJK, *bijw.* en *b. n.* sämmtlich, zusammen; *de —e burgerij*, die sämmtlichen Bürger. *...ZANG, *o.* Gesang, *m.* Lied, *o.*; *fig. het — der vogelen*, der Gesang der Vögel; zie ZANG. —BOEK, *o.* Gesang-, Liederbuch, *o.* —LEERAAR, *m.* zie ZANGMEESTER, en verder op ZING.

GEZANT, *m.* Gesandte, Bothschafter, Abgesandte, Geschäftsträger, *m.*; *de pauselijke —*, der päpstliche Gesandte, Nuntius, *m.*; *de —svrouw*, die (Frau) Gesandtinn. *—SCHAP, *o.* Gesandtschaft, Gesandtenwürde, *v.* -amt, *o.* *—SCHAPSRAAD, *m.* Gesandtschafts-, Legationsrath, *m.* *—SCHAPSSEKRETARIS, *m.* Gesandtschaftsschreiber, Legationssekretär, *m.*

GEZEG, *o.* das Sagen, Sage, *v.* Gerede, *o.* Gerücht, *o.* *—D, *dw.* en *b. n.* *de —e brief*, der obbemeldete Brief. *—DE, *o.* Gesagte, *o.* Spruch, *m.* (119) Aussage, Aeusserung, *v.*; (151) Prädikat, Beschaffenheitswort, *o.*; *een fraai —*, ein schöner Satz, -Spruch; *fraaije —*, schöne-, wohlklingende Worte; *een geestig —*, ein witziger Einfall.

GEZEGELD, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* gestempelt; ge-, versiegelt; — *papier*, Stempelbogen. *...ZEGEN, *dw.* zie ZIJGEN. *...ZEGGELIJK, *b. n.* en *bijw.* folgsam, gehorsam, unterwürfig, gelehrig, bescheiden. —HEID, *v.* Folgsamkeit, Unterwürfigkeit, Gelehrigkeit, *v.* *...ZEGGEN, *o. w. (onr.)* rathen; *zich laten —*, sich rathen-, überreden lassen, folgsam-, gelehrig sein. *...ZEID, *dw.* zie ZEGGEN.

GEZEL, *m.* Gesell, Genoss, Mitgenoss, (Reise) Gefährte; Junge, Knecht, Bursch, *m.*; *een jong —*, ein Junggeselle. *—LIG, *b. n.* en *bijw.* gesellig, gesellschaftlich, angenehm, gesprächig, unterhaltend; *de —e deugden*, die geselligen Tugenden; *de mensch is een — wezen*, der Mensch ist ein geselliges Wesen. —HEID, *v.* Geselligkeit, Gesellschaftlichkeit, *v.* *—LIN, *v.* Gesellschafterinn, Gespielinn, Gefährtinn, *v.*; *fig. de — des levens*, die Ehegattinn, Ehegenossinn.

GEZELSCHAP, *o.* Gesellschaft, *v.* Kreis (von Freunden, Gästen u. s. w.); Umgang, *m.*; (46) Genossenschaft, *v.*; *veel van — houden*, gerne in Gesellschaft sein; *in — met*, in Gesellschaft-, begleitet von...; *is er —?* ist man da zusammen? ist eine Gesellschaft da? *uit een — scheiden*, aus der (Handels) Genossenschaft treten; *een — taalgeleerden*, eine Gesellschaft von Grammatikern; *een besloten —*, zie KRANS. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zie GEZELLIG. *—HOUDER, *m.* Gesellschafter, Gefährte, *m.* *—PELIJK, *b. n.* zie GEZELLIG. *—SLIED, *o.* Gesellschaftslied, *o.* *—SREKENING, *v.* (126) Gesellschaftsrechnung, -regel, *v.* *—ZAAL, *v.* Gesellschaftssaal, *m.*

GEZET, *dw.* en *b. n.* untersetzt, dick, stark, ergeben, geneigt, ernsthaft, hartnäckig; *eene —te studie*, ein ernsthaftes Studium, eine stete Uebung; *—te prijzen*, (46) bestimmte-, gesetzte Preise; *op —te tijden*, auf bestimmten Zeiten. *...ZETEN, *dw.* zie ZITTEN. —, *b. n.* ansässig, wohnhaft. *...ZETHEID, *v.* Stärke, Dicke, Beleibtheit, Körperfülle; Geneigtheit, Ernsthaftigkeit, *v.* *...ZIEN, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* angesehen, geachtet, verehrt; (66) *— de wet van...*, mit Rücksicht auf das Gesetz, -die Verordnung von; nach Einsicht des Gesetzes vom...; zie AANGEZIEN.

GEZIGT, *o.* Gesicht, *o.* das Sehen; die Augen, *mv.* Anblick, Blick, *m.* Aussicht, *v.* Prospekt, *m.*; (44) Anschauung, Erscheinung, *v.*; Angesicht, Antlitz, *o.* zie AANGEZIGT; *een scherp zwak —*, ein scharfes-, schwaches Gesicht; *hij hat er niet eens het — van*, er sah es nicht einmal; *in het — der stad*, im Angesichte der Stadt; *een ruim — over het veld hebben*, eine weite Aussicht auf das Feld haben; *ik heb —en van Rome gekocht*, ich habe Ansichten von Rom gekauft (Kupferstiche, Gemälde u. s. w.); *de —en der profeten*, die Erscheinungen-, Visionen der Propheten; *een lagchend, stuursch —*, ein freundliches-, mürrisches Gesicht; *een droevig — maken*, eine traurige Miene machen; *—en maken, —en trekken*, Gesichter schneiden. *—BINDER, *—SERING, *m.* Gesichtskreis, Horizont, *m.* (ook *fig.*). *—KUNDE, *v.* Sehkunde, Sehlehre, Optik, *v.* *—KUNDIG, *b. n.* optisch, zur Sehlehre gehörig, in der Optik erfahren; *een — bedrog, (beter —s bedrog)* ein optischer Betrug. —S, *m.* en *v.* Optikus, *m.* der-, die in der Sehlehre erfahren ist, *m. v.* *—KUNST, *v.* zie GEZIGTKUNDE. *—SHOEK, *m.* Gesichtswinkel, *m.* *—SLIJN, *v.* Gesichtslinie, *v.* *—SSTRAAL, *m.* Gesichtsstrahl, *m.* *—SVELD, *o.*

Sehfeld, *o.* *—BEEUW, *v.* Sehnerv, *m.*

GEZIN, *o.* Gesinde, *o.* Dienstleute, - boten, *m. mv.* Familie, *v.*

GEZIND, *b. n.* geneigt, gesinnt, gesonnen; willens; *goed, kwalijk* —, gut-, übelgesinnt; *anders* —, andersdenkend; *hoe is hij* —? wie ist seine Denkungsart? was ist seine Absicht? *—HEID, *v.* Gesinnung-, Geneigtheit, *v.*; Glaube, *m.* Glaubenspartei, Gemeinde; Meinung, *v.* Begriff, *m.* Sekte, Anhänglichkeit, *v.* *—TE, *v.* Glaube, *m.* Religionspartei, *v.*

GEZOCHT, *dw.* zie ZOEKEN. *—, *b. n.* en *bijw.* gesucht, hervorgesucht, -geholt; *dat is te ver* —, das ist zu weit hervorgeholt; *hij heeft het met hem* —, er hat ihn herausgefordert, er hat ihn gereizt. *...ZODEN, *dw.* zie ZIEDEN. *...ZOEN, *o.* das anhaltende Küssen. *...ZOGEN, *dw.* zie ZUIGEN.

GEZOND, *b. n.* en *bijw.* gesund, unbeschädigt, unverdorben, unverletzt, gesund, heilsam, der Gesundheit günstig; (44) rechtgläubig; (48) — *vleesch*, lebendiges Fleisch; (186) *kruidmagazijnen* — *maken*, Pulvermagazinen austrocknen lassen; — *hout*, gesundes Holz; — *naar ligchaam en ziel*, an Leib und Seele gesund; *in mijne* —*e dagen*, als ich (noch) gesund war; *er* — *uitzien*, gesund aussehen; —*de kost*, gesunde Speise; *een* —*e leefregel*, ein heilsamer Diät; *fig.* Toast, *m.*; *een* —*e broeder*, ein dickleibiger-, gesunder Mensch; — *verstand*, gesunder Menschenverstand, die gesunde Vernuft; *de zaak is* —, die Sache ist in Ordnung; — *oordeelen over iets*, etwas vernünftig beurtheilen. *—ELIJK, *bijw.* zie GEZOND.

GEZONDEN, *dw.* zie ZENDEN.

GEZONDHEID, *v.* Gesundheit, *v.* gesunde Zustand, *m.* das Heilsame; Zuträglichkeit, *v.*; (69) Gesundheitsgürtel, *m.*; *in goede* — *zijn*, bei guter Gesundheit sein; (108) *officier van* —, Militärarzt, Sanitätsbeamter, Arzt zweiter Classe, *m.*; *iemands, op iemands* — *drinken*, auf eines Gesundheit trinken; *eene* — *uitbrengen*, eine Gesundheit (einen Toast) ausbringen. *—BAD, *o.* *—BRON, *v.* Gesundbad, *o.* - brunnen, *m.* Gesundheitsbad, *o.* - brunnen, *m.* *—LEER, *v.* Gesundheitslehre, *v.* *—MATRAS, *v.* Gesundheitsmatratze, *v.* *—REGEL, *m.* Gesundheitsregel, *v.* *...MAKING, *v.* Gesundmachung, Kur, *v.*

GEZONGEN, *...ZONNEN, *...ZOPEN, *dw.* zie ZINGEN, ZINNEN, ZUIPEN. *...ZUCHT, *dw.* en *o.* das anhaltende Seufzen, Geseufze, *o.* die Seufzer, *m. mv.* *...ZUIP, *o.* anhaltendes Saufen, das Saufen, Völlerei, *v.* *...ZUIS, *o.* anhaltendes Sausen, Gesause, Gesäusel, *o.* *...ZULT, *dw.* en *o.* marinirt; marinirtes Gericht, *o.*; zie ZULTEN. *...ZUSTERS, *v. mv.* Schwestern, *v. mv.* *...ZWAGERS, *m. mv.* Schwäger, *m. mv.* *...ZWEEF, *o.* anhaltendes Schweben. —D, *dw.* zie ZWEVEN. *...ZWEER, *o.* anhaltendes Schwören, Schwären; Geschwür, *o.*; (48) Eitergeschwulst, - beule, *v.* *...ZWEGEN, *...ZWEKEN, *dw.* zie ZWIJGEN, ZWIJKEN. *...ZWEL, *o.* Geschwulst, - beule, *v.*; (34 en 48) das Aufschwellen; Leistbeule, Pauke, *v.*; *een vleezig* —, Fleischgewächs, *o.* - auswuchs, *m.*; — *in den hals, in de keel*, Halsentzündung, Bräune, *v.*; (175) Fussknoten, *m.*; *blind* —, blinde (Kropf) Geschwulst; *verhard* —, verhärtete Geschwulst. *...ZWERM, *o.* anhaltendes Hin- und Herschweben; zie ZWERMEN. *...ZWETS, *o.* Geschwätz, *o.*; das Prahlen, Aufschneiderei, Prahlerei, Grossthuerei, *v.* *...ZWIER, *o.* das Herumschwirren, anhaltendes Prassen u. s. w. *...ZWIND, *b. n.* en *bijw.* geschwind, eilig, hurtig; mit Geschwindigkeit, mit Eile. —ELIJK, *bijw.* zie GEZWIND; — *komen aanloopen*, geschwind angelaufen kommen; — *ter been zijn*, hurtig-, geschwind auf den Füssen sein. *...ZWINDHEID, *v.* Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Hurtigkeit; *fig.* Fertigkeit, Gewandtheit, *v.* *...ZWOLGEN, *dw.* zie ZWELGEN. *...ZWOLLEN, *dw.* zie ZWELLEN. —, *b. n.* en *bijw.* geschwollen; *een* — *stijl*, ein schwulstiger Styl. —HEID, *v.* Aufschwellung, Geschwulst, *v.* zie GEZWEL, *fig.* Schwulst, *m.* Schwülstigkeit, *v.* *...ZWOMMEN, *...ZWONDEN, *dw.* zie ZWEMMEN, ZWINDEN. *...ZWOREN, *dw.* zie ZWEREN. —, *b. n.* en *bijw.* ge-, beschworen, beeidigt; *een* — *makelaar*, ein beeidigter Mäkler; (119) *de* —*en*, die Geschwornen; *fig. een* — *vijand*, ein geschworner Feind, Todtfeind. *...ZWORVEN, *dw.* zie ZWERVEN.

GIDS, *m.* en *v.* Führer, Geleitsmann, Wegweiser, *m.* - inn, *v.* (ook *fig.*).

GIERGAGEN, *o. w.* yanen wie die Esel.

GIER, *m.* Geier, (ein Raubvogel), *m.*; (80) Spulwasser, Spülicht (der Schweine), *o.*; Trester, rassche-, wirbelnde Bewegung, *v.*; *hij kwam met een'* — *op mij aan (af)*, er kam mit einer schrägen Bewegung auf mich zugelaufen. *—AREND, *m.* (103) Kaffer, *m.*

zie GIER, *—BRUG, v. fliegende-, schwimmende Brücke, v. *—EN, o. w. (203) fliegen, laviren, Schläge machen; hin und her schwanken (von Betrunkenen); schreien; geizen, gieren, zusammenscharren; *op zijne ankers* —, gegen seine Anker geworfen werden.

GIERIG, b. n. en bijw. geizig, gierig, filzig, karg; *fig.* begierig; — *zondigen*, unverschämt sündigen. *—AARD, m. Geizhals; (§) Filz, m. *—HEID, v. Geiz, m. Gierigkeit, Gier, Habsucht, Filzigkeit, v. *—LIJK, bijw. zie GIERIG.

GIERING, v. zie GIEREN.

GIERST, v. (76) Hirse, v. *—AKKER, m. Hirsenfeld, o. -acker, m. *—EN, b. n. aus Hirsen bestehend, -bereitet. *—BROOD, o. Hirsenbrod, o. *—VOGEL, m. (103) graue Ammer, wälsche Goldammer, v. *—VORMIG, b. n. hirsenförmig.

GIERVALK, m. Geierfalk, Geierfalke, m. *...WOLF, m. Währ-, Wärwolf, m. *...ZWALUW, v. Uferschwalbe, v.

GIETBAD, o. Tropf-, Giessbad, o.

GIETELING, m. (103) Amsel, v. *...EMMER, m. Giesseimer, m.

GIETEN, b. w. *(ong.)* giessen, begiessen, besprengen; schütten, ausschütten (von Flüssigkeiten); (203) *het zeil* —, das Segel anfeuchten; *klokken* —, Glocken (in Formen) giessen; (173) *bloemen* —, Blumen begiessen; *gegoten ijzer*, Gusseisen; *gegoten werk*, Gusswaare, gegossene Arbeit; *gegotene kaarsen, spiegels*, gegossene Lichter, *water op de tafel* —, Wasser auf den Tisch giessen, -schütten; *fig. het regent dat het giet*, es regnet gussweise, -wie mit Kübeln gegossen. *...ER, m. Giesser, Schmelzer; Giesseimer, m. -kanne; (203) Schaufel, v. —IJ, v. Giesserei, Schmelzerei, -hütte, v. Giesshaus, o. *...ING, v. das Giessen, Guss, m.; zie GIETEN.

GIETKLOMP, m. Wasserschaufel, v.; (191) Schöpfkessel, m. *...KUNST, v. Giesskunst, v. *...LEPEL, m. Giesslöffel, m. *...LOGEN, m. en v. Erzlügner, m. -inn, v. *...STER, v. Giesserinn, v. Schmelzerinn, v. *...VAT, o. Giessgefäss, o. -eimer, m. *...VORM, m. (57) Giessgefäss, o.; (87) Matrize, v.; (96) Einguss, m.

GIFT, o. Gift, v. zie VERGIF. —, v. Gabe, v. Geschenk, o. Mitgift, v. Brautschatz, m. *—BEKER, m. Giftbecher, m. *—TIG, b. n. giftig; *fig.* giftig, boshaft, zornig.

GIJ, vnw, Du, *(enk. en mv.)*, Sie, Ihr; *gij, die...*, du, der du...; *gij zijt het*, du bist-, Sie sind-, Ihr seid es.

GIJBELEN, o. w. heimlich lachen, schmunzeln, kickern.

GIJBLOK, o. zie GRIBLOK. *...EN, b. w. zie GRIJEN.

GIJK, v. (203) Stange, Spiere, v. *—IJZER, o. (203) Spiereisen, o.

GIJL, v. (21) neues-, ungegohrenes Bier, o.; das Auswerfen der Hefen. *—BIER, o. neues-, ungegohrenes Bier, o. *—EN, o. w. gähren, Hefen auswerfen; einander beissen, sich schnabeln (von Tauben); eine heftige Begierde nach etwas haben.

GIJLIEDEN, vnw. zie GIJ.

GIJLING, v. das Gähren; zie GIJLEN. *...KUIP, v. (21) Gährkufe, v.

GIJN, m. (203) Gien, v. *—BALK, m. Spiere, v. *—TOUW, o. (203) Gientau, starkes-, ungetheertes Tauwerk, o.

GIJP, v. (203) Giekbaum, m. *—EN, o. w. (203) plötzlich umkehren der Segel; *fig.* gapfen, schwer athmen; (§) *op het — liggen*, in den letzten Zügen liegen.

GIJTOUW, o. (203) Geitau, o.

GIJZELAAR, m. *—STER, v. Geissel, v. Leibbürge, m. *...ZELEN, b. w. verhaften, arretiren (wegen Schulden); *fig.* verbergen. *...ZELBRIEF, m. Geisselbrief, (welche die Bedingungen der Geisler enthält). *...ZELING, v. das Anhalten, Arrest, m. Haft (wegen Schulden), v.; *in de — zetten*, der Schulden wegen in den Kerker setzen. *...ZELKAMER, v. Kerker (wegen Schulden), Schuldthurm, m. *...ZELREGT, o. Recht des Gläubigers seinen Schuldner, (wegen Nichtbefriedigung) zu verhaften, o.; zie LOSSEN.

GIL, m. durchdringender Schrei (vorz. bei Trauer), m.

GILD, o. Gilde, Zunft, geschlossene Gesellschaft, v.; *(w. g.)* Gelag, o. Schmaus, m.; *het — winnen*, zünftig werden.

GILDEBIER, o. Zunftbier, o. Schmaus der Zunftgenossen, m. *...BODE, o. Zunftbothe, o. -diener, m. *...BOEK, o. Gilde-, Zunftbuch, o. *...BRIEF, m. Gilde-, Zunftbrief, m. *...BROEDER, m. Gildebruder, Zunftgenosse, m. *...HEER, m. Zunftherr, -meister, m. *...HUIS, o. *...KAMER, v. Gilde-, Zunftkammer, v. -zimmer, o. *...KNECHT, m. zie GILDEBODE. *...MEESTER, m. Zunftmeister, Vorsteher (einer Gilde od. Zunft), m. —SCHAP, o. Zunftmeisterschaft, v. *...PENNING, m. Zunftpfennig, Gildepfennig,

m. *..,REGT, o. Zunftrecht, Gesetz einer Gilde, o.

GILDOS, m. Gilde-, Pfingstochs, (grosser Ochs in Paris), m.

GILLEN, o. en b. w. durchdringend schreien; (131) schräge abschneiden, sägen. *...LER, m. *...STER, v. Schreier, m. -inn, v. *...LING, v. durchdringendes Schreien; (131) schräg durchgesägtes Holz, o. —HOUT, o. zie GILLING.

GINDER, *—HEEN, GINDS, —HEEN, *bijw.* dort, da, unter; *ginds en her*, hie und da, hin und her, da und dort; *(w. g.) ginds en weér*, hin und her, hin und wieder.

GINDSCH, *b. n.* dortig, jener, jene, jenes; *aan —e zijde*, jenseits.

GINGAS, GINGAN, *o.* Ginga, (eine Art Leinwand), *v.*

GINNEGABBEN, *o. w.* laut-, unverschämt lachen, spöttisch lachen. *...BER, *m.* *...STER, *v.* Spötter, der-, die laut lacht, *m. v.*

GINNIKEN, *o. w.* zie HINNIKEN; laut lachen.

GIPS, *o.* Gips, Gyps, *m.*; — *mengen*, — *maken*, Gyps an-, einrühren. *—ACHTIG, *b. n.* gypsartig. *—EN, *b. n.* en *bijw.* gipsen, gipsern. —, *b. w.* gipsen, mit Gips überstreichen. *—ER, *m.* Gipsarbeiter, *m.* *—FIGUUR, *v.* Gipsfigur, *v.* -bild, *o.* *—GROEF, *v.* Gipsgrube, *v.* -bruch, *m.* *—KOOPMAN, *m.* Gipshändler, *m.* *—MIJN, *v.* zie GIPSGROEF. *—STEEN, *m.* Gipsstein, *m.* *—WERK, *o.* Gipsarbeit, *v.*

GIRGEL, *m.* zie GERGEL.

GIS, *v.* Muthmassung, Vermuthung, *v.*; *iets bij de — doen*, etwas auf das Gerathewohl-, etwas bei Muthmassung thun; *bij de — rekenen*, muthmasslich berechnen; zie GISSEN.

GISP, *v.* Gerte, Peitsche, dünne Peitsche, *v.* *—EN, *b. w.* mit der Gerte peitschen; *fig.* tadeln, schmähen, durchhecheln, kritisiren. *—ER, *m.* *—STER, *v.* der-, die mit einer Ruthe peitscht, Tadler, -inn, *m. v.*

GISSEN, *b.* en *o. w.* muthmassen, muthmasslich bestimmen, vermuthen, dafür halten, glauben, meinen; *naar iets —*, etwas muthmassen; — *doet missen*, ein muthmassliches Urtheil trügt oft. *...ER, *m.* der muthmasst, *m.* *...ING, *v.* Muthmassung, Vermuthung, *v.* Argwohn, *m.*

GIST, *v.* zie GEST. *—EN, *o. w.* zie GESTEN.

GISTER, *—EN, *bijw.* gestern; — *morgen*, gestern Morgens; — *over acht dagen*, gestern über acht Tage; *spr.* *hij is niet van —*, er ist nicht dabei gewesen, er kennt die Welt.

GISTING, *v.* zie GESTING; *fig.* Gährung, Unruhe, *v.* *—MESSER, *m.* Gährungmesser, *m.*

GISTHUIF, *v.* (21) Mösch-, Meischkufe, *v.*

GIT, *o.* Gagath, Bergwachs, *m.*; *zoo zwart als —*, schwarz wie Pech; *fig.* (25) *het — uwer oogen*, das Rabenschwarz deiner Augen. *—TEGOM, *v.* (18 en 136) Gummigutt, *o.* *—TEN. *b. n.* von Gagath.

GLAASJE, *o.* Gläschen, *o.*; *het — ligten*, trinken, zechen; *diep in het — kijken*, scharf trinken, oft den Becher leeren; *onder het — zitten*, mit einander zechen.

GLAD, *b. n.* en *bijw.* glatt, eben, gleich, polirt, geglättet; sanft, fliessend; schlüpfrig; *fig.* kahl, fein; gänzlich, rund; — *maken*, glätten, poliren; *met puimsteen — maken*, bimsen, mit Bimsstein glätten; — *draaijen*, glatt drechseln, auf der Drehscheibe ausbessern; *de —de ijsbaan*, die glatte Eisbahn; *fig. hij weigerde het — af*, er schlug es klar-, in runden Worten aus; *ik heb het — vergeten*, ich habe es gänzlich vergessen; *hij is zoo — als een aal*, er ist so arm wie eine Kirchenmaus; *die wijn gaat er — in*, dieser Wein lässt sich trinken; *hij is — van tong*, er hat eine glatte Zunge, er ist beredt. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* glättlich, halbglatt, (ook 77). *—BEK, *m.* falscher Demant; *fig.* Gelbschnabel, glattzüngiger Mensch, *m.* *—DIGHEID, GLADHEID, *v.* Glätte, Glattheit, Glattigkeit, *v.* das Glattsein, (ook 76). *—HOUT, *o.* (148) Glattstäbchen, *o.*; (76) Glattbaum, *m.* -holz, *o.* *—SLAGER, *m.* Planirer, Polirer, der glättet; Blechschmied, Klempner, *m.* *—TAND, *m.* (12) Glättkolben, *m.* *—MAKEN, *—WRIJVEN, *b. w.* glätten, glattmachen, poliren. *—SLIJPEN, *b. w.* durch Schleifen glätten, glatt schleifen, poliren.

GLANS, *m.* Glanz, *m.*; *fig.* Pracht, Würde, Schönheit, *v.*; Firniss, *m.* Glätte, *v.*; (20) Wasser, *o.*; (28) Glanz, *m.*; *in den — der zonne*, im Glanze der Sonne; *de — van het goud*, der Glanz des Goldes, (ook *fig.* en 25); *de — van zijnen naam*, der Glanz seines Namens; *hij is er met — doorgekomen*, er hat mit grosser Ehre die Untersuchung (die Prüfung) bestanden; *aan iets — geven*, etwas glänzend machen, (ook *fig.*). *—BORSTEL, *m.* Polirbürste, *v.* *—RIJK, *b. n.* en *bijw.* glanzreich, sehr glänzend, schim-

mernd, blendend. —HEID, v. das Glanzreiche; Glanz; *fig.* Ruhm, Glanz, m. *—STEEN, m. Polirstein, m. *—TAF, m. Glanztaffet, m.

GLANZEN, *b.* en *o. w.* glänzen, leuchten, strahlen, glätten; *de diamant glanst in het duister*, der Demant glänzet im Dunkeln. *...ER, m. GLANSSTER, v. Glänzer, Glätter, Polirer, m. - inn, v. *...IG, *b. n.* en *bijw.* glänzig, lustrirt, polirt; glänzend, strahlend. *...ING, v. Glättung, Polirung; Politur, v.

GLAS, *o.* Glas, Trinkglas, *o.*; Fensterscheibe, v.; Kutschenglas u. s. w., *o.*; (173) Glasglocke, v.; (39) Brillenglas, *o.*; — *blazen*, Glas blasen; *holle glazen*, Hohl-, Concavgläser; *de glazen wasschen*, die Gläser-, die Fenster wäschen; *spr. het huis door de glazen gooijen*, alles aufzehren, grossen Aufwand machen; *een — vullen, ledigen*, ein Glas füllen, - leeren, - austrinken; *fig. te diep in het — kijken*, zie op GLAASJE; *zijn — is afgeloopen*, seine Lebenszeit ist vorüber; (203) *het — omkeeren*, das (Stunden) Glas umkehren. *—ACHTIG, *b. n.* (103) glasartig, glasicht, durchsichtig; (106) *—e vochtigheid*, gläserne Feuchtigkeit. *—ASCH, v. Glasasche, v. *—BLAZEN, *o.* das Glasblasen, - machen. *—BLAZER, *m.* Glasbläser, *m.* —IJ, v. das Glasblasen; Glashütte, *o.* *—BLAZERSBANK, v. Ofenbank, v. *—BLAZERSTANG, v. (40) Streckzange, v. *—DIAMANT, m. (62) Glas-, falscher Diamant, m.; Werkzeug um Glas zu schneiden, *o.* *—GORDIJN, v. en *o.* Fenstervorhang, *m.* *—GROEN, *b. n.* glasgrün, - färbig. *—HANDEL, m. Glashandel, *m.* —AAR, m. Glashändler, - krämer, m. *—HUIS, *o.* (173) Gewächs-, Glas-, Treibhaus, *o.* *—HUT, v. Glashütte, v. *—KLEURIG, *b. n.* glasfärbig. *—KLOMP, m. (40) Glaskugel (woraus man die Glasplatten macht), v. *—KOOPER, m. *—KOOPSTER, v. Glashändler, *m.* - inn, v. *—KORAAL, v. en *o.* Glaskoralle, v. *—KORF, m. Glaskorb, Gläserkorb, m. *—KRAAM, v. Glasladen, Glaskram, m. *—KRAMER, *m.* Glaskrämer, *m.* *—KRUID, *o.* (76) Glaskraut, *o.* *—LANTAARN, v. Glaslaterne, v. *—LIJM, v. en *o.* Glasleim, *m.* *—MAKER, m. Glasmacher, *m.* —IJ, v. das Glasmachen, - blasen. *—MAND, v. Gläserkorb, m. *—OOG, *o.* Glasauge (von Pferden), *o.* —IG, (175) glasäugig. *—OVEN, m. Glasofen, *m.* *—PAREL, v. Glasperle, v. *—PORSELEIN, *o.* Glasporzellan, *o.* *—RAAM, *o.* Fensterrahmen, m. Glasfenster, Fenster, *o.* *—ROEDE, v. Vorhangruthe, Glasleiste, v. *—RUIT, v. Glasraute, Fensterscheibe, v. *—SCHERF, v. Glasscherbe, v. *—SCHIJF, *e.* Glasscheibe, v. *—SCHILDER, m. Glasmaler, Emaillirer, m. —EN, *o.* —IJ, v. Glasmalerei, v. Glasgemälde, *o.* *—SCHRIJVER, m. *—SCHRIJFSTER, v. Glasschreiber, m. - inn, v. *—SCHUIM, *o.* Glasschaum, m. Fritte, v. —BEREIDER, m. (43) Frittbereiter, Caleenirer, m. *—SLAK, v. (103) Glasschnecke, v. *—SLIJPER, m. *—SLIJPSTER, v. Brillenschleifer, Spiegelpolirer, m. *—SMELTER, *m.* Glasschmelzer, m. *—SPINNEN, *o.* das Glasspinnen. *—STEEN, m. Glasstein, m. *—TAFEL, v. Glastafel, m. *—*—TRANEN, m. mv. Glasthränen, v. mv. - tropfen, m. mv. *—VOCHT, *o.* Glastropfen, *m.* - zähre (im Auge), v. *—WAREN, *v. mv.* Glaswaaren, v. mv. *—WERK, *o.* Glaswerk, Gläserwerk, *o.* Gläserarbeit, Fensterwand, v.; — *eener kerk*, Kirchenfenster, *o.* —ER, m. Glasarbeiter, m. *—WINKEL, m. Glasladen (wo man Glas-, Gläser verkauft), m. *—WORDING, v. Verglasung, v. das Glaswerden. *—ZAND, v. Glassand, *o.*

GLAUBERZOUT, *o.* (4) Glaubersalz, *o.*

GLAZEN, *b. n.* gläsern, aus Glas verfertigt; *eene — klok*, eine Glasglocke; *eene — kast*, ein Glasschrank; *eene — deur*, eine Glasthüre; *eene — flesch*, eine gläserne Flasche; *een — oog*, ein Glasauge. *—MAKER, m. Glaser, m. —SRAMER, m. Gläserhammer, m. —S-WINKEL, m. Glasladen, m. Gläserbude, v. *—SPUIT, v. Glasspritze, v. *—VENSTER, *o.* Glasenfenster, *o.* *—WASSCHER, *m.* Glasbürste (womit man die Glasfenster reinigt), v. —, m. *—WASCHSTER, v. der -, die Glasfenster reinigt, m. v.

GLAZIG, *b. n.* (133) glasicht.

GLAZUURAARDE, v. Glasurerde, v. *...SEL, *o.* Glasur (in allen Bed.), Glätte, v.; *blaauw —*, Zaflor, Saflor, *m.* *...ZUREN, *b. n.* glasuren, firnissen, lackiren.

GLEIS, *b. n.* *—EN, *b. w.* zie VERGLAASD en VERGLAZEN. —, *o. w.* (*w. g.*) scheinen, glänzen. *—WERK, *o.* glasirte Töpferarbeit, v.

GLEUF, v. zie BOOMWOL.

GLIBBEREN, *o. w.* gleiten, ausgleiten, ausglitschen, rutschen. *...IG, *b. n.* en *bijw.* schlüpfrig, glatt. —HEID, v. Schlüpfrigkeit, Glätte, v.

GLIDKRUID, *o.* zie GENW.

GLIJBAAN, GLIJDBAAN, *v.* Gleit-, Schleif-, bahn, *v.*

GLIJDEN, *o. w. (ong.)* gleiten, ausgleiten, - glitschen, schleifen, fahren; *op het ijs —*, auf dem Eise fahren; *op de billen —*, auf dem Hintern rutschen (ein Kinderspiel).

GLIMLACH, *m.* das Lächeln, anmuthiges Lachen; zie GRIMLACH. *...LACHEN, *o. w.* lächeln; zie GRIMLACHEN.

GLIMMEN, *o. w. (ong.)* glimmen, schwach glänzen, glimmern; flimmern; glühen, brennen; *eene geglommen kool*, eine glühende Kohle; *—de taf*, Glanztaffet. *—D, *b. n.* en *bijw.* glimmend, glänzend; zie GLIMMEN. *...ER, *m.* (23) Glimmer, *m.*

GLIMP, *m.* Glimpf; ausserer (ook) trügerischer Schein; *aan iets eenen — geven*, an etwas einen schönen Anstrich geben. *—EN, *o. w.* zie GLIMMEN. *—IG, *b. n.* en *bijw.* scheinend, schimmerend; *—e bewijsredenen*, Scheingründe.

GLIMWORM, *m.* Glimmwurm, *m.* Johanniswürmchen, *o.*

GLINSTER, *m.* das Glimmen, Glühen; Funken, *m. mv.* *—EN, *o. w.* glinstern, glistern, schimmern, glimmen, funkeln, blinkeln, blitzen; *de sterren —*, die Sternen funkeln (am Himmel); *zijne wapenen —*, seine Waffen glänzen, - blinken. *—IG, *b. n.* en *bijw.* glinsternd, glisternd, u. s. w. zie GLINSTEREN. *—ING, *v.* das Glinstern, Schimmern, Glanz, *m.*; zie GLINSTEREN. *—WORM, *m.* zie GLIMWORM.

GLINTING, *v.* Spalier, Baumgeländer, *m.*

GLIP, *m.* Spalte (in einer Feder), *v.* *—PEN, *b.* en *o. w.* eine Feder spalten; gleiten, glitschen; *fig.* entwischen, entkommen, entfliehen; sich aus dem Staube machen. *—PER, *m.* (35) ausgewanderter Ueberlaufer, *m.* *—PERIG, *b. n.* zie GLIBBERIG. *—PING, *v.* das Spalten (einer Feder); Entschlüpfen; zie GLIPPEN.

GLISSEN, *o. w.* gleiten, glitschen.

GLIT, *v.* Glätte, *v.*; *goud, zilver—*, Gold-, Silberglätte, *v.*

GLOBE, *v.* (1) Kugel, *v.*

GLOED, *m.* Gluth, *v.* Feuer, *o.* Hitze, *v.*; glühendes Feuer, *o.* glühende Kohlen, *v. mv.*; *fig.* Heftigkeit, Gluth, Wärme, Inbrunnst, Liebesgluth, *v.*; *boven den — warmen*, auf die Kohlen -, auf der Gluth wärmen; *de — der diamanten*, das Feuer -, die Strahlen der Diamanten.

GLOEIJEN, *o.* en *b. w.* glühen, heiss-, glühend werden; glühend machen, heitzen; *—de kogels*, glühende Kugel; *fig. op —de kolen staan*, wie auf glühende Kohlen stehen; *van toorn —*, von Zorn glühen; *eene —de liefde*, eine brennende Liebe; *een ijzer, doen —*, ein Eisen (im Feuer) glühen, glühend machen. *—D, *b. n.* en *bijw.* zie GLOEIJEN. *...ING, das Glühen, Gluth, Hitze, *v.*; zie GLOEIJEN. *...OVEN, *m.* Glühofen, *m.* *...PAN, *v.* Glühpfanne, *v.*

GLOOI, *m.* *—ING, *v.* Seitenfläche einer Mauer, - einer Kugel u. s. w., *v.* Abhang, *m.* *—JEN, *o. w.* abschiessen, abhängen, abschüssig sein. *—JEND, *b. n.* en *bijw.* abschüssig, schräge, steil.

GLOOR, *m.* das Glühen: Gluth, *v.* Glanz, Schimmer, (ook *fig.*) Glanz, (des Ruhmes), *m.*

GLOR, Gässchen, Strässchen, *o.* Gang, *m.*; *fig.* Loch, *o.* Oeffnung, *v.*; *dit maakt een — in mijnen voorraad*, dieses vermindert meinen Vorrath, dieses macht ein grosses Loch in meinen Vorrath.

GLOREN, *o. w.* glühen, strahlen, glänzen; *fig. de hoop gloort weder in zijn hart*, die Hoffnung glühet -, schimmert wieder in seinem Herzen.

GLORIE, *v.* Glorie, *v.* Ruhm, *m.* Ehre, Herrlichkeit, *v.*; (136) Strahlenkranz, *m.*; *naar — dorsten*, nach Ruhm dürsten; *ijdele —*, eitler Ruhm. *—KROON, *v.* Ehrenkrone, *v.*; (136) Strahlenkranz, *m.* *—RIJK, *b. n.* en *bijw.* glorreich, rühmlich, ruhmvoll; auf eine glorreiche Art. *—ZUCHT, *v.* Ruhmsucht, - begierde, *v.*

GLOS, *v.* (121) Glosse, Erklärung, Randbemerkung, *v.*; *fig.* Tadel, *m.* Kritik, *v.* *—SENMAKER, *m.* Glossenmacher; *fig.* Tadler, Kritikaster, *m.*

GLUIP, *v.* Vogelschlag, *m.* kleine Oeffnung, *v.*; *op eene — staan*, halbgeöffnet sein (von der Thür); *ter —s*, verstohlen; *fig.* heimtückisch. *—EN, *o. w.* lauern, auf-, ablauern; schielen; den Hut über die Augen gezogen tragen; *fig.* heimtückisch lauern. *—ER, —D, *m.* der mit über die Augen gezogenem Hute geht; *fig.* heimtückischer Mensch; Ueberläufer, *m.* *—SCH, *b. n.* en *bijw.* tückisch, schielend; heimlich, auf verstohlene Art.

GLUREN, *o. w.* lauern, be-, ab-, auflauern; ausspähen; (§) gucken; ablauschen. *...ING, *v.* das Auflauern; zie GLUREN.

GLUURDER, *m.* GLUURSTER, *v.* Auflauerer, Späher, *m.* - inn, *v.*

GNAP, *b. n.* zie KNAP.

GNIFFELEN, *o. w.* (*w. g.*) kichern, heimlich lachen.

GNORREN, *b. w.* zie KNORREN.

GOD, *m.* Gott, *m.*; *de halve goden*, die Halbgötter; *het geld is zijn —*, das Geld -, der Mammon ist sein Abgott; *onder de goden plaatsen*, unter die Götter versetzen; *er is slechts een —*, es ist bloss ein einziger Gott; *op Gods genade*, auf Gottes Gnaden; *de vreeze —s*, die Furcht vor Gott; *het woord —s*, Gottes Wort, die Bibel, die Offenbarung; *in — gelooven*, an Gott glauben; *eenen — dienen*, einem Gotte dienen; *ga met —!* — *zij met u!* Gott befohlen! *geve —!* gabe -, wollte Gott! — *bewave mij!* Gott bewahre mich! *dat verhoede —!* behüte Gott! — *dank!* Gott sei Dank! *op —s genade drijven*, der Gewalt der Wellen Preis gegeben sein; — *zegene u*, Gott segne dich; *om —s wil*, um Gottes Willen; (ook) für nichts, umsonst; *in —s naam*, in Gottes Namen; (110) *zoo waar helpe mij —!* so helfe mir Gott! (Eidesformel); (44) *de — der heirscharen*, der Gott der Heerschaaren, *de naijverige —*, der eifrige Gott; *Mozes was de man —s*, Moses war der Mann Gottes, - der Gottgesanntc; *spr. de stem van het volk is de stem van —*, die Stimme des Volks ist Gottes Stimme.

GODDELIJK, *b. n.* en *bijw.* göttlich, herrlich, vortrefflich, erhaben, entzückend, schön, ausgezeichnet; *—e ingeving*, göttliche Begeisterung; *zij is — schoon*, sie ist himmlisch, - wunderschön; *zij danst —*, sie tanzt göttlich, - entzückend. *—HEID, *v.* Göttlichkeit, göttliche Natur, *v.* göttlicher Ursprung, *m.*; (44) *— en menschelijkheid*, Gottvermenschlichung, *v.* *...LOOS, *b. n.* en *bijw.* gottlos, verrucht, verdorben; *welk een — leven*, welch ein schrecklicher Lärm; *de goddeloozen*, die Gottlosen; *—! (tusschenw.)* Potztausend! der Teufel! —HEID, *v.* Gottlosigkeit, Verruchtheit, *v.*

GODENDIENST, *v.* Götterdienst, *m.* Abgötterei, *v.* *...DOM, *o.* Götterthum, Götzenthum, *o.* die (heidnischen) Götter, *m. mv.* *...DRANK, *m.* (43) Göttertränk, Nektar, *m.* *...LEER, *v.* Götter-, Fabellehre, Mythologie, *v.* *...MAAL, *o.* (43 en 110) Göttermahl, *o.* *...SPIJS, *v.* Götterspeise, - kost, Ambrosia, *v.* *...TAAL, *v.* Göttersprache, *v.* (ook *fig.*). *...TIJD, *m.* Götter -, Fabel -, Mythenzeit, *o.*

GODES, *v.* zie GODIN.

GODGELEERD, *b. n.* en *bijw.* gottesgelehrt, theologisch. *—E, *m.* Gottesgelehrte, Theolog; (bei den Kath.) Scholaster, Stiftsschullehrer, *m.* *—ELIJK, *bijw.* zie GODGELEERD. *—HEID, *v.* Göttesgelehrsamkeit, - gelahrtheit, Theologie, *v.*; *zedelijke —*, Moral-Theologie; *bespiegelende —*, speculative Theologie; *stellige —*, gesetzliche -, positive Theologie; *schoolsche —*, scholastische Theologie; *in de — studeren*, Theologie studiren.

GODGEWIJD, *b. n.* en *bijw.* gottgeweiht, - geheiligt. *...HEID, *v.* Gottheit, *v.* Gott, *m.* Vorsehung, *v.* Göttliches Wesen; (43) Gott, *m.* Göttinn; (44) Göttlichkeit, *v.*

GODIN, *v.* Göttinn, *v.* (ook *fig.*). *—NENDOM, *o.* die sämmtlichen Göttinnen. *...IST, *m.* Deist, Vernunftgläubiger, *m.* —RIJ, *v.* Vernunftglaube, Deismus, *m.*

GODLIEVEND, *b. n.* en *bijw.* Gottesfürchtig, fromm, gottliebend. *...LOOCHENAAR, *m.* *...LOOCHENAARSTER, *v.* Gottesleugner, *m.* - inn, *v.* *...LOOCHENARIJ, *v.* Gottesleugnung, *v.* Atheismus, *m.* *...MENSCH, *m.* (44) Gottmensch, Christus, *m.*

GODSBODE, *m.* zie GODSGEZANT.

GODSDIENST, *v.* Götterdienst, *m.* Gottesverehrung, *v.* Kultus, *m.* Religion, *v.*; *de — bijwonen*, dem Gottesdienst beiwohnen; *eene — belijden*, sich zu einer Religion bekennen; *voor de — sterven*, für die Religion bluten, Märtyrer werden. *—IG, *b. n.* en *bijw.* göttesdienstlich, fromm, religiös; *iets — waarnemen*, etwas mit Eifer od. gewissenhaft betreiben. —LIJK, *bijw.* zie GODSDIENSTIG. —HEID, *v.* Frömmigkeit, Religiösität, *v.*; zie GODSVRUCHT. *—OEFENING, *v.* öffentlicher Gottesdienst, *m.* *—VRIJHEID, *v.* Gewissens -, Glaubensfreiheit, *v.* *—VERZAKER, *m.* *—VERZAAKSTER, *v.* der -, die Abtrünnige. *—VERZAKING, *v.* Abtrünnigkeit (von der Religion), *v.*

GODSDRAGT, *v.* Prozession, *v.* feierlicher Umgang, *m.* (bei den Kath.). *...GAVE, *v.* Gottesgabe, Gabe Gottes, *v.* *...GENADE, *v.* (76) Gnadenkraut, *o.*; zie ook GENADE. *...GERECT, *o.* Gottesurtheil, *o.* Unschuldsprobe, Ordalie, *v.* *...GEZANT, *m.* Gottesgesandte; (44) Vorläufer, Johannes, *m.* *...HUIS, *o.* Spital, Waisen -, Armenhaus, *o.*; zie ook HUIS. *...KUNDE, *v.* zie GODGELEERDHEID. *...LASTERAAR, *m.* *...LASTERAARSTER, *v.* Gotteslästerer, *m.* die Gott lästert. *...LASTERING, *v.* Gotteslästerung,

v. *...LASTERLIJK, *b. n.* en *bijw.* gotteslästerlich. *...MOORD, *m.* (44) Göttermord, *m.* *...PENNING, *m.* Gottespfennig, *m.* -geld, *o.* -gröschen, -heller, *m.* Daraufgeld, Standgeld, *o.*

GODSPRAAK, *v.* Götterspruch, *m.* Orakel, *o.*

GODSREGERING, *v.* Gottesherrschaft, *v.* -reich, *o.* Theokratie, *v.* *...RECT, *o.* zie GODSGERECT. *...VEREERING, *v.* Verehrung Gottes; (44) Verehrung eines einzigen Wesens, *v.* *...VRUCHT, *v.* Gottesfurcht, Frömmigkeit, Heiligkeit, Tugend, *v.*

GODVERGETEN, *b. n.* en *bijw.* gottesvergessen, ruchlos; *hij heeft hem op eene —e wijze behandeld*, er hat ihn auf eine abscheuliche Art misshandelt; *hij is — boos*, er ist entsetzlich böse. *...VERLOOCHENAAR, *...VERZAKER, *m.* *...VERZAAKSTER, *v.* enz. zie GODLOOCHENAAR. *...VERZAKING, *v.* Gottesleugnung, *v.* Atheismus, *m.* *...VREEZEND, *b. n.* en *bijw.* gottesfürchtig, auf gottesfürchtige Art od. Weise. —HEID, *v.* Gottesfurcht, *v.* *...VRUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* gottesfürchtig, fromm, tugendhaft; — *leven*, auf eine fromme -, gottesfürchtige Art leben. —HEID, *v.* zie GODSVRUCHT. —LIJK, *bijw.* zie GODSVRUCHTIG. *...ZALIG, *b. n.* en *bijw.* (44) gottselig, fromm, gottesfürchtig, auf eine gottselige Art. —HEID, *v.* Gottseligkeit, Frommigkeit, *v.*; *in de — leven*, ein frommes -, gottseliges Leben führen. *...ZOEKEND, *b. n.* gottliebend, gottesfürchtig.

GOED, *b. n.* en *bijw.* gut, tauglich, schön, angenehm, vornehm, nützlich, schmackhaft, heilsam, bequem, geschickt, schicklich, passend, fähig; sanftmüthig, wohlwollend; — *brood*, gutes Brod; *een — boek*, ein gutes -, nützliches Buch; *een — prediker*, ein guter -, geschickter Prediger; *een —e predikant*, ein guter -, tugendhafter Prediger; *een — soldaat*, ein guter -, tapferer Soldat; *waar is dat — voor?* wozu soll dass dienen? wozu ist dies dienlich? *dit kleed past u —*, dieses Kleid ist Ihnen gut passend; *een —e wind*, ein günstiger Wind; *het is een — uur hier van daan*, es ist reichlich -, mehr als eine Stunde (Meile) von hier; *te —er ure komen*, zur rechter Stunde -, in einem günstigen Augenblicke kommen; *van —en huize*, von ansehnlichen Hause; *iets ten —e duiden*, etwas gut aufnehmen; *—e dagen, een — leven*, ein gemächliches Leben; — *ruiken, rieken*, duften, einen angenehmen Geruch haben; *—e Vrijdag*, der stille Freitag, Charfreitag; *de —en*, die Guten; (46) *hij is —*, er ist gut, -solid; *zich te — doen*, sich zu Gute thun; *gij hebt — praten*, Sie haben gut reden; *voor iets, voor iemand — spreken*, für etwas -, für einen gut sein, -sagen, -bürgen, -stehen; *te — hebben*, zu fordern haben; *te — houden*, kreditiren, borgen; *ten —e houden*, nicht übel aufnehmen; *te —er trouw*, aufrichtig, treulich, vertrauend, ehrlich; *wees mij —*, sei mir gut, -günstig; *wees zoo goed...*, sein Sie so gut...; *spr.* — *rond, — zeeuwsch*, rund heraus; — *uitzien, het — hebben*, in Wohlstand Leben, (auch) gut behandelt werden; *hij is spoedig weder —*, er lässt sich geschwind wieder besänftigen; *zoo — als gedaan*, beinah fertig; *—e God!* der gute Gott! —, *o.* das Gute, *o.*, Tugend, *m.*; Gut, *o.* Besitzthum, Eigenthum, *m.* Vermögen, Landgut, *o.*; Waare, *v.* Zeug, *o.* Leinwand; Wäsche, *v.* Geräthe, *o.* Geräthschaft, *v.*; *iemand — doen*, einem gutes thun; *de —eren dezer wereld*, die irdischen Güter; *roerende en onroerende (vaste) —eren*, bewegliche und unbewegliche Güter; *have en —*, Habe und Gut; — *en bloed*, Gut und Blut; *de —eren zijn bedorven*, die Waaren sind verdorben; *is mijn — al t' huis?* sind meine Kleider -, ist meine Wäsche schon zu Hause? *dat — deugt niet*, dieses Zeug taugt nichts; *ingelegd —*, eingelegte -, überzuckerte Waaren; *berg mijn —*, thun Sie meine Sachen weg; *dat — zit op al de boomen*, diese Insekten -, dies Ungeziefer sitzt auf allen den Bäumen; *een raar —je!* ein drolliges Völkchen! sonderbare Leute!

GOEDAARDIG, *b. n.* en *bijw.* gutartig, -müthig, gut -, wohlgesinnt; (34) *—e pokken*, gutartige Blattern. —HEID, *v.* Gutartigkeit, Gutmüthigkeit, *v.* gutes Herz, *o.* —LIJK, *bijw.* zie GOEDAARDIG. *...BEZITTER, *m.* *...BEZITSTER, *v.* Gutsbesitzer, Gutsherr, *m.* -inn, *v.* *...DADIG, *b. n.* en *bijw.* —HEID, *v.* zie WELDADIG, WELDADIGHEID. *...DOEN, *b. w.* entschädigen, kreditiren; zie verder GOED. —, *o.* das Wohlthun, das Wohlthaten erweisen. —D, *b. n.* en *bijw.* wohlthuend, wohlthätig. *...DUNKEN, *o. w.* gut achten, -dünken; -heissen, es für gut halten. —, *o.* Meinung, *v.* Gutachten, das Gutdünken, *o.* Sinn, Willen, *m.* Bedünken, *o.*; *naar*

zijn eigen — handelen, nach seinem eignen Gutdünken handeln.

Goederhand, *bijw.* *van —*, von guter Hand (eine Nachricht bekommen). *...**tieren**, *b. n.* en *bijw.* barmherzig, gnädig (vorzüglich von der Gottheit); grossmüthig. —**heid**, *v.* Barmherzigkeit, Gnade, Grossmuth, *v.*

Goedgedaan. *...**gedacht**, *...**gesproken**, *...**gevonden**, *dw.* zie **Goeddoen**, **Goeddunken**, **Goedspreken**, **Goedvinden**. *...**gunner**, *m.* Gönner, Freund, Beschirmer, *m.* *...**gunstig**, *b. n.* en *bijw.* günstig, geneigt, gewogen. —**heid**, *v.* Gunst, Geneigtheit, Gewogenheit, *v.* —**lijk**, *bijw.* zie **Goedhartig**.

Goedheid, *v.* Güte, Gütigkeit, Gutheit, *v.* Wohlwollen, *o.*; *God is de volmaaktste —*, Gott ist die höchste Güte; *heb de —*, haben Sie die Güte.

Goedig, *b. n.* en *bijw.* gütig; zie **Goedhartig**.

Goedkeurder, *m.* *...**keurster**, *v.* der -, die (etwas) gutheisst, - billiget. *...**keuren**, *b. w.* gutheissen, billigen, genehmigen, loben. —**d**, *b. n.* en *bijw.* billigend, gutheissend. *...**keuring**, *v.* Billigung, Genehmigung, *v.* Beifall, *m.* Lob, *o.*; *— wegdragen*, Beifall erwerben; *zijne — aan iets hechten*, etwas genehmigen, - gutheissen. *...**koop**, *b. n.* en *bijw.* wohlfeil, billig, nicht theuer; *— aan iets komen*, etwas wohlfeil einkaufen, für einen billigen Preis kaufen; *dat is —er*, das ist wohlfeiler, - billiger; *fig. hij is — er afgekomen*, er ist gut davon gekommen; *duurkoop is —*, das Theuere hat seinen Werth. —, *v.* *hij is voor de —*, er sucht immer das Wohlfeilste. —**heid**, *v.* Wohlfeilheit, *v.* das Wohlfeile. *...**maken**, *b. w.* zie **Vergoeden**. *...**making**, *v.* Entschädigung, *v.*

Goedschiks, *bijw.* freiwillig, gerne, schicklich; *— kunt gij dat niet doen*, das können Sie nicht wohl -, nicht schicklich thun.

Goedsmoeds, *bijw.* absichtlich, vorsätzlich, mit Vorsatz, mit Absicht, kaltmüthig, gutes Muthes, gelassen; *hij kwam — op mij aan*, er kam (stürzte) unerwartet auf mich los. *...**tijds**, *bijw.* frühzeitig, zu gehöriger Zeit.

Goedspreken, *o. w. (ong.)* gut reden, stehen (für etwas od. einen). *...**vinden**, *b.* en *o. w. (ong.)* für gut halten, gutheissen, billigen. —, *o.* Erlaubniss, *o.* das Gutheissen; Genehmigung, *v.* *...**willig**, *b. n.* en *bijw.* gut-, freiwillig, ohne Zwang. —**heid**, *v.* Gutwilligkeit, Gunst, Gutherzigkeit, *v.*

Goêlijk, *b. n.* en *bijw.* gütig, sanftmüthig, wohlwollend; einnehmend, holdselig, naiv. —**heid**, *v.* Güte, Sanftmuth u. s. w., *v.* *...**man**, *m.* Obmann, Schiedsrichter, *m.*; *iets door goede mannen laten beslissen*, etwas durch Schiedsrichter entscheiden lassen.

Golf, *v.* Welle, Wage, *v.*; (1) Meerbusen, *m.*; *eene hooge, holle —*, Schlagwelle, - woge, *v.* Hohlsee, *m.*; *de — van Venetië*, der Venetianische Meerbusen, das Adriatische Meer. *—**achtig**, *b. n.* en *bijw.* wellen-, wogenförmig; (203) hohl; wellig; (28) gewässert, (ook 76). *—**geklots**, *o.* (25) Wellenschlag, *m.*

Golven, *o. w.* wogen, wellen, (ook 25); *zijne haren golfden in den wind*, seine Haare flatterten in den Wind; *eene —de beweging*, eine wellenförmige Bewegung; (34) das Fluthen; Fluthwachsen. *...**ing**, *v.* das Wogen, Wellen, *o.* Wellung, *v.*; *fig.* das Schwellen des Busens.

Gom, *o.* Gummi, *o.*; *elastieke —*, elastisches Gummi, (besser Harz). *—**achtig**, *b. n.* en *bijw.* gummartig, gummicht. *—**boom**, *m.* Gummbaum, *m.* *—**hars**, *v.* Gummharz, *m.* *—**lak**, *o.* Gummlack, *o.* *—**men**, *b. w.* gummiren, mit Gummi bestreichen, - wäschen; *gegomd linnen*, gummirte Leinwand. *—**mer**, *m.* *—**ster**, *v.* Gummirer, *m.* - inn, *v.* —**ij**, *v.* das Gummiren; Werkstätte wo man gummirt, *v.* *—**mig**, *b. n.* en *bijw.* zie **Gomachtig**. *—**ming**, *v.* das Gummiren. *—**rijk**, *b. n.* en *bijw.* reich an Gummi, gummireich. *—**steen**, *m.* (23) Zirkon, Hyacinth, *m.* *—**water**, *o.* Gummiwasser, *o.*

Gondel, *v.* Gondel, (ein Kahn in Venedig), *v.* *—**ier**, *m.* Gondelier, Gudelschiffer, Ruderer, *m.*

Gonken, *b. w.* zie **Gunnen**.

Gons, *m.* Gesumse, Summen, Sumsen, *o.* *—**tol**, *m.* zie **Brontol**.

Gonst, *v.* *(w. g.)* Dünger, *m.*; zie ook **Gunst**.

Gonzen, *o. w.* summen, sumsen, brummen (von den Insekten). *...**er**, *m.* der summt, brummt. *...**ing**, *v.* das Sumsen; zie **Gonken**.

Goochelaar, *m.* *—**ster**, *...**ares**, *v.* Gaukler, Taschenspieler; Jongleur, *m.* Gauklerinn, *v.* u. s. w.; *fig.* Betrüger, *m.* Betrügerinn, *v.* *—**bal**, (**Goochelbal**), *m.* Taschenspieler-, Eska-

motirball, *m.* *—SPÓPJE, *o.* Gaukelmännchen (der Taschenspieler), *o.* *...ARIJ, *v.* Gaukelei, Taschenspielerei, -kunst, *v.*; *fig.* Betrug, *m.* Betrügerei, *v.* *...EN, *o. w.* gaukeln, taschenspielen; *fig.* betrügen, entwenden (auf eine behende Art); *uit de tasch* —, aus der Tasche spielen. *...ING, *v.* das Gaukeln, Gaukelei, *v.* *...SPEL, *o.* Gaukelspiel, *o.* *...STUK, *o.* Taschenspielerstückchen, *o.* Gaukelei, *v.* *...TASCH, *v.* Gaukeltasche, *v.* *...WERK, *o.* Gaukelspiel, *o.* u. s. w.; *fig.* Betrug, *m.* Verblendung, *v.* Gaukelspiel, *o.*

GOOI, *m.* Wurf, *m.* *—JER, *b. w.* (§) werfen, schmeissen; *iemand met steenen* —, einen mit Steinen (od. mit Steinen nach einem) werfen; *gooi zoo niet!* höre auf zu werfen! zie verder SMIJTEN en WERPEN. *—JER, *m.* *—STER, *v.* der-, die wirft. *—JING, *v.* das Werfen, Wurf, *m.*

GOÔN, *m. mv.* (25) für GODEN; (105) Götter, *m. mv.*

GOOR, *b. n.* en *bijw.* sauer, ranzig, verdorben; unreinlich, schmutzig; — *spek*, ranziges Speck; *de melk is* —, die Milch ist sauer; — *land*, Acker der ohne bedüngt und bebaut zu werden Früchte bringt; *een* — *mensch*, ein säuischer Mensch. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* säuerlich, ein wenig ranzig; säuisch, schmutzig. *—EN, *o. w.* sauer-, ranzig werden, verderben. *—NAT, *o.* Molken, *v. mv.*

GOOT, *v.* Gusse, Rinne, Strassen-, Dachrinne, *v.* Goss-, Gussstein, *m.* Traufe, *v.*; *kleine* —, Dachkehle, Hohlkehle; (203) Rinne, *v.* Speigat, *o.*; Einschnitt (im Eselshaupte eines Mastes), *m.* *—GAT, *o.* Rinn-, Gussteinloch, *o.* *—JE, *o.* kleine Rinne u. s. w., *v.* zie GOOT; Tröpfchen, Bisschen, *o.* *—LIJST, *v.* Traufleiste, *v.* *—PLANK, *v.* Gossenbret, *v.* -deckel, *m.* *—STEEN, *m.* Guss-, Goss-, Rinnstein, *m.* *—VORMIG, *b. n.* rinnenförmig; (76) schiffchenförmig. *—WATER, *o.* Wasser das durch eine Strassenrinne abfliesst od. darin stille steht; schmutziges Wasser, Spülicht, *o.*

GORD, *—E, *v.* (133) Rippe, *v.* Gurt, *m.* Band, *o.* Riemen, *m.* *—EL, *m.* Gürtel, Gurt, *m.*; zie RIEM. *—ELMAKER, *m.* Gürtler, *m.* *—EN, *b. w.* gürten (ein Pferd), umgürten; *het zwaard aan de heup* —, das Schwert an die Seite gürten; (203) anbinden, anlegen (ein Schiff); *fig. zich ten strijde* —, sich zum Streite rüsten. *—GESP, *m.* Gurtelschnalle, *v.*

GORDIJN, *v.* en *o.* Vorhang, *m.* Gardine, *v.*; (170) Vorhang; (180) Mittelwall, *m.* Gardine, *v.*; *eene* — *wegschuiven*, *de* — *open (weg)schuiven*, den Vorhang vor-, wegziehen; *fig. de* — *over iets schuiven*, über etwas den Vorhang ziehen; *hij is reeds achter de* —*en*, er ist schon zu Bett. *—LES, *—MIS, *—PREEK, *v. fig.* Gordinenpredigt, (Verweis welchen die Frau ihrem Manne des Abends hinter den Bettvorhängen gibt), *v.* *—RING, *v.* Vorhangring, *m.* *—ROEDE, *v.* Vorhangstange, *v.* *—TJE, *o.* kleiner Vorhang, *m.*

GORDING, *v.* das Gürten; zie GORDEN; (203) Geitau, *o.* *—S, *—EN, *mv.* (203) Barkhölzer, *o. mv.*; (18) Dachstuhlfetten, *v. mv.* Sturz, *m.*

GORDRIEM, *m.* Ledergürtel, Gurt, Tragriemen, *m.*

GORGEL, *m.* Gurgel, Speiseröhre, *v.* Schlund, *m.* *—DRANK, *m.* Gurgelwasser, *o.* *—EN, *o. w.* gurgeln; *zich* —, sich den Hals ausspülen. *—ING, das Gurgeln. *—KLEP, *v.* zie KEELLELLETJE. *—PIJP, *v.* zie LONGPIJP. *—WATER, *o.* zie GORGELDRANK.

GORS, *v.* angespültes Land, *o.*

GORT, *v.* Grütze, *v.* *—BEULING, *m.* Grützwurst, *v.* *—BUIK, *m.* en *v.* (§) Dickbauch, *m.* der-, die Grütze isst. *—ERRIJ, *v.* Grützbrei, *m.* *—ENTELDER, *m.* (§) Geizhalz, Filz, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* (175) aussätzig, rändig; *fig.* arg, böse; geizig; *hij maakt het* —, er hat ein schlechtes-, schlimmes Benehmen. —HEID, *v.* (175) Finne, (Krankheit der Schweine), *v.* Aussatz, *m.*; *fig.* Bosheit, *v.* schlechtes Benehmen; Geiz, *m.* *—MAKER, *m.* Grützer, *m.* *—MOLEN, *m.* Grützmühle, *v.* *—WORM, *m.* Grütz-, Mehlwurm, *m.*

GOTELING, *m.* (204) kleine Kanone, *v.*

GOUD, *o.* en *b. n.* Gold, *o.*; goldfarbicht, (ook 181); *zuiver*, *gedegen* —, massives-, gediegenes Gold; *gezuiverd* —, Capellgold, feines Gold; *blad*—, Blattgold; — *in staven*, Stangengold; *getrokken* —, Golddraht; *ongepolijst* —, mattes Gold; *drinkbaar* —, Goldtinctur; *in* — *werken*, Gold arbeiten; *gemunt* —, gemünztes Gold; *eene tonne* —*s*, eine Tonne Goldes, (100,000 holl. Gulden); *fig. zoo trouw als* —, von erprobter Treue; *spr. de morgenstond heeft* — *in den mond*, die Morgenstunde hat Gold im Munde; *het is niet alles* — *dat blinkt*, zie op BLINKEN; *dat is met geen* — *op te wegen*, es ist mit kein Gold zu bezahlen; (25) *het* — *der*

zonne, das strahlende Gold der Sonne. *—ACHTIG, b. n. en bijw. dem Golde gleich. *—ADELAAR, *—AREND, m. Goldadler, m. *—ADER, v. Goldader, v. *—BERG, m. Goldbergwerk, o. -grube, -mine, v. *—BEURS, v. Goldbörse, v. Beutel voll mit Goldstücken, m. *—BLAADJE, o. Goldblättchen, o. *—BLAD, o. Goldblatt, o. *—BLOEM, (GOUDSBLOEM), v. Goldblume, v. *—BRASEM, m. Goldbrassen, -karpfen, m. *—DISTEL, m. Golddistel, v. *—DORST, m. Golddurst, v. *—DRAAD, o. Golddraht, m. —TREKKER, m. Golddrahtzieher, m. *—EN, b. n. golden, aus Gold verfertigt; — *kant*, Goldspitzen; *het — (gulden) vlies*, das Goldene Fliess; (106) *de — ader*, die Goldader; (35) *de — bulle*, die Goldene Bulle; *fig. de — eeuw*, das goldene Zeitalter; *eene — bruiloft*, ein fünfzigjähriger Heirathsjubileum; — *regen*, (76) goldner Regen; *spr. iemand —en bergen beloven*, einem Goldene Berge versprechen. *—ERTS, m. Goldertz, m. *—GEEL, b. n. en bijw. goldgelb, -färbig, -farben. *—GELD, o. Goldmünze, v. Gold, o. *—GEWICHT, o. Goldwage, v. Goldgewicht, o. *—GLIT, o. Goldglätte, v. *—GROEF, v. Goldgrube, -mien, v. Goldbergwerk, o. *—GULDEN, v. Goldgulden (28-Stüberstück, in Holl.), m. *—HAAR, o. goldfärbiges Haar; (76) Goldhaar, o. -kopf, m. *—KAANTJE, o.; (203) Goldfliege, v. (auch) Wiedekopf, m. *—KEVER, m. Goldkäfer, m. *—KLEUR, v. Goldfarbe, v. —IG, b. n. en bijw. goldfarbig. *—KLOMP, m. Goldklumpen, m. *—KUST, m. Goldküste, die Küst van Guinea, v. *—LAKEN, o. Goldstoff, m. —SCH, b. n. en bijw. goldfarben; *de —e fazant*, der Goldfasan. *—LIJM, o. v. en o. Goldleim, -kitt, m. *—MAKER, m. Goldmacher, Alchymist, m. —IJ, v. Goldmacherei, Alchymie. v. *—MEERLE, v. Goldammer, v. *—MIJN, v. Goldgrube, -mine, v. (ook *fig.*). *—MUNT, v. Goldmünze, v. *—PEER, v. Goldbirn, v. *—POEDER, (POEIJER), o. Goldpulver, o. *—PURPER, o. Goldpurpur, m. *—S-BLOEM, v. zie GOUDBLOEM. *—SCHAAL, v. —TJE, o. Goldwage, v. *—SCHUIM, o. Goldschaum, m. -glätte, v. Flittergold, o. *—SLAGER, m. Goldschläger, m.

GOUDSMID, m. Goldschmied, -arbeiter, m. *—SJONGEN, m. Goldarbeitersjunge, m. *—SKNECHT, m. Goldarbeitergesell, m. *—SOVEN, m. Goldschmiedsofen, Schmelzofen des Goldarbeiters, m. *—SWERK, o. Goldarbeit, Goldschmiedsarbeit, v. *—SWINKEL, m. Goldschmiedsladen, m.

GOUDSTAAF, v. Goldbarre, -stange, v. *...STEEN, m. Probirstein; (23) Goldstein, Crysolith, m. *...TINKTUUR, o. Goldtinctur, v. *...TREKKER, m. zie GOUDDRAADTREKKER. *...VERNIS, o. Goldfirniss, m. *...VERW, *...VERF, v. Goldfarbe, v. *...VERWIG, b. n. goldfärbig, -farbig. *...VINGER, m. Gold-, Ringfinger, m. *...VINK, m. (103) Goldfinke, Gempel, m. *...VISCH, m. Goldfisch, -brassen, m. —KOM, v. Goldfischbehälter, (ein Glas), m. *...VISSCHER, m. Goldfischer (der Goldkörner aus den Sand der Flussen sammelt), m. *...VLIEG, v. Goldfliege, v. *...VLIES, o. Goldschlägerhaut, v.; (35) zie VLIES. *...WERK, o. Goldarbeit, Goldschmiedsarbeit, v. —ER, m. Goldarbeiter, m. *...WORM, Johanniswurm, m. *...WORTEL, m. Goldwurzel, -wurz, v. *...ZAND, o. Goldsand, o. *...ZOEKER, m. zie GOUDMAKER en GOUDVISSCHER. *...ZUCHT, v. Goldsucht, Goldgier, v. *...ZUIGER; m. *fig.* Goldsäuger, Geizhals; (ook) Gold-, Gelderpresser, m.

GOUW, v. Gau, o. Landstrich, m. Landschaft, v.; (76) Schellkraut, o. Goldwurz, v.

GRAAD, m. Grad, (in allen Bed.) Schritt, m.; *fig.* Höhe, Stufe, Staffel, v.; (1) — *lengte*, *breedte*, (grad) Länge od. Breite; *een akademische* —, ein akademischer Grad; *tot zekeren* —, bis zu gewissem Grade; *in den hoogsten* —, im höchsten Grade. *—BOEK, o. Wegweiser, m. Reisebuch (für Seefahrer); (203) Gradbuch, Stufenbuch, o. *—BOOG, m. (198) Gradbogen, m. Astrolabium, Diopterlineal, o.

GRAAF, v. Grabscheit, o. Spaten, m. —, m. Graf, m. *—SCHAP, o. Grafschaft (in allen Bed.), v. *—IJZER; o. Grabscheit, o. *—STER, v. die gräbt. *—WERK, o. das Graben, Gräberarbeit, v.

GRAAG, b. n. en bijw. belust, hungrig, begierig; mit Gierigkeit, mit Lust, gern; zie GAARNE; *eene grage maag*, guter Appetit, guter Magen; (46) *de koffij is niet* —, der Kaffee ist nicht gesucht, findet keine Käufer. *—HEID, *—TE, v. Esslust, Gierigkeit, Begierde, Neigung, v. Verlangen, o.

GRAAN, o. Getreide, Korn, o.; (46) *de granen rijzen*, — *dalen*, die Preise des Getreides steigen, -fallen. *—GEWAS, o. Korngewächs, eingeerndtes

Getreides, *o.* *—HANDEL, *m.* Korn-, Getreidehandel, *m.* —AAR, *—KOOPER, *m.* Korn-, Getreidehändler, *m.* *—KAR, *v.* Getreidekarren, *m.* *—MARKT, *v.* Getreide-, Kornmarkt, *m.* *—SCHIP, *o.* Kornschiff, *o.* *—SCHUUR, *v.* Kornscheune, *v.* -boden, *m.* *—TJE, *o.* Körnchen, *o.*; *fig. een — pikken*, ein Schnäppschen trinken. *—VERKOOPER, *m.* Getreidehändler, *m.* *—VELD, *o.* zie KORENVELD. *—VLOOT, *v.* mehrere mit Korn beladene Schiffe (in Holland), die Kornschiffe aus der Ostsee, *o. mv.* *—WET, *v.* Getreide-, Korngesetz, *o.* *—ZOLDER, *m.* Kornboden, -speicher, -söller, *m.*

GRAAT, *v.* Gräte, *v.* Fischbein, *o.*; *de graten uit een' visch doen*, einen Fisch ausgräten; *van de — vallen*, abmagern, mager werden. *—JE, *o.* Grätchen, *o.*

GRAAUW, *b. n.* en *bijw.* grau, greis; trübe, dunkel (von der Luft); (23) *de —e loop*, (eine Art) Darmfluss, *m.*; *spr. des avonds zijn alle katten —*, bei Nacht sind alle Kühe schwarz; *— schilderen, verwen*, grau anstreichen. *—, *o.* Pöbel, *o.* die Hefen des Volks, *v. mv.* *—, *m.* harter Verweis, *m.* grobe Bewegung, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* gräulich, im Graue fallend. —HEID, *v.* das Grauliche. *—BROEDER, *m.* grauer -, Franciskanermönch, *m.* *—EN, *o. w.* (einem) anfahren, -schnauzen, -grob begegnen; *fig.* (25) *de morgen begint te —*, der Tag bricht an. *—ER, *m.* grober Mensch, Murrkopf, *m.* *—HEID, *v.* graue Farbe, *v.* *—KEELTJE, *o.* (103) Graukehlchen, *o.* *—STER, *v.* mürrisches Frauenzimmer, -Weib, *o.* *—TJE, *o.* Grauschimmelchen, *o.* Esel, *m.* Grau in Grau, *o.* *—ZUSTER, *v.* graugekleidete Nonne, *v.*

GRABBEL, *v.* das Grabbeln, Erhaschen; *geld te — gooijen*, Geld unter das Volk-, in die Rappuse werfen; *fig.* sein Geld verschwenden, -zum Fenster hinauswerfen. *—EN, *o. w.* grabbeln, krabbeln, erhaschen; von der Erde aufnehmen (Münzen, Pfennige u. s. w.). *—ING, *v.* das Grabbeln.

GRACHT, *v.* Graben, Wassergraben, (in Holland, vorzüglich in Amsterdam), *m.* Strasse (längs dem Kanal) mit Bäumen bepflanzt, *v.*; *eene — vullen, dempen*, einen Graben auffüllen, -trocknen. *—WATER, *o.* Wasser im Graben, *o.*

GRADEERIJZER, *o.* (8) Gradireisen, *o.*

GRAF, *o.* Grab, *o.* Grube, Graft, Todtengruft, *v.*; *fig.* Grab, *o.* Tod, *m.* Grabmahl, *o.*; *het heilige —*, das heilige Grab; *hij rust in het —*, er ruht im Grabe, -in die Erde, er ist todt; *iemand in het — leggen*, einen in das Grab legen, -beerdigen; *een prachtig —*, ein prächtiges Grabmahl; *getrouw tot aan het —*, getreu bis in den Tod; *met den eenen voet in het — staan*, am Rande des Grabes stehen. *—DICHT, *o.* zie LIJKDICHT. *—DIEF, *m.* Grabdieb, der -, die Kirchhöfe -, die Begrabene beraubt, *m.* *—DOEK, *m.* Grabtuch, *o.*

GRAFELIJK, *b. n.* en *bijw.* gräflich, als Graf, zur Grafschaft gehörig; *het — wapen*, das gräfliche Wappen. *—HEID, *v.* Gräflichkeit, Grafenwürde, *v.*

GRAFGESTEENTE, *o.* Grab-, Leichenstein, *m.*; *fig.* Grab, *o.* *...HEUVEL, *m.* Grabhügel, *m.* *...KELDER, *m.* Grabkeller, *m.* *...KUIL, *v.* Gruft, Todtengruft, *v.* *...LIED, *o.* Grab-, Sterbelied, *o.* -gesang, Leichengesang, *m.* *...MAKER, *m.* Todtengräber, *m.* *...NAALD, *v.* Grabsäule, *v.* -mal, *o.* Obelisk, *m.* Pyramide, *v.* *...PLAATS, *v.* Grabstätte, *v.* *...SCHRIFT, *o.* Grabschrift, *v.* Epitaph, *o.* *...SPADE, *v.* Grabscheit, *o.* *...SPELONK, *v.* Grabgewölb, *o.* Katakombe, *v.* *...STEDE, *v.* Grabstätte, *v.*; *fig.* Grab, Grabmal, *o.* *...STEEN, *m.* Grab-, Leichenstein, *m.*

GRAFT, *v.* (*w. g.*) zie GRACHT.

GRAFTOMBE, *v.* Grab; *fig.* Grabmal, *o.* Sarg, Sarkophag, *m.* *...ZANG, *m.* Grabgesang, *m.* *...ZUIL, *v.* Grabsäule, *v.*

GRAM, *b. n.* en *bijw.* gram, böse, grämlich, unwillig, aufgebracht; erzürnt, zörnig; grimig; gereizt, grimmig; *in —me woede*, boshaft, mit Wuth.

GRAMME, *v.* (46 en 4) Gramme, (ein Gewicht), *o.*

GRAMMELIJK, *bijw.* *...MOEDIG, *b. n.* en *bijw.* —LIJK, *bijw.* aufgebracht, heftig, zörnig, jähzörnig. *...MOEDIGHEID, *v.* Jähzorn, Zorn, *m.* das Auffahren. *...SCHAP, *v.* Zorn, Jähzorn, *m.* Wuth, *v.* *...STORIG, *b. n.* en *bijw.* zörnig, unwillig; verdriesslich, grämlich. —HEID, *v.* Zorn, Jähzorn, *m.* Verdriesslichkeit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie GRAMSTORIG.

GRANAAT, *v.* Granate, *v.* Granatapfel, *m.*; (108) Granate, Brand-, Zündkugel, *v.* *—, *m.* en *o.* (22) Granat, -stein, *m.*; *echte granaten*, ächte-, orientalische Granate. *—APPEL, *m.* Granatapfel, *m.* *—BLOEM, *v.* Granatblüthe, *v.*; (4) *—en*, wilde Granatblüthe. *—BOOM, *m.* Granatbaum, *m.* *—KERN, *v.* Granatkern, *m.* *—SCHIL, *v.* Schale des Granatapfels, *v.* *—PIJP, *v.* Gra-

natstengel, m. *—STEEN, m. Granaatsteen, m. *—TASCH, v. Granatentasche, v.

GRANADIER, m. (108) Grenadier, m. *—SMUTS, v. Grenadiermütze, v. *—STASCH, v. zie GRANAATTASCH.

GRANIET, o. Granit, (eine Steinart), m. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* granitartig. *—BERG, m. Granitberg, m. *—EN, b. n. graniten, von Granit. *—ROTS, v. Granitfelsen, m.

GRAP, v. Posse, v. Schwank, Scherz, Streich, m.; *voor de —! uit de —!* zum Scherz, scherzenderweise; *fig. een mooije —!* eine schöne Geschichte! *—PENMAKER, *—PENMAAKSTER, v. Spottvogel, Possenreisser, m. -inn, v. *—*—PIG, b. n. en *bijw.* possenhaft, spasshaft, possierlich, drollig; *dat is een — ventje*, das ist ein possierliches Kerlchen. —HEID, v. Possierlichkeit, Spasshaftigkeit, v.

GRAS, o. Gras, o.; Rasen, m.; *op het — gaan zitten, liggen*, sich auf das Gras niedersetzen, -niederlegen, *fig. daar is al lang — over gegroeid*, das ist schon lange vergessen; *bij hooi en bij —*, dann und wann, sehr selten; *iemand het — voor de voeten wegmaaijen*, einen ausstecken, -aus dem Sattel heben. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* grasicht, grasartig, grasähnlich, grasig, voll Gras. *—ANJELIER, m. Feder-, Pfingstnelke, v. *—BLOEM, v. Grasblume, -nelke, v. *—BOTER, v. Gras-, Maibutter, v. *—DUINEN, v. mv. Grasdünen, v. mv.; *fig.* in — *gaan*, gut essen und trinken, schmausen. *—GROEN, b. n. en *bijw.* grasgrün. *—HALM, m. Grashalm, m. *—HARING, m. Grashäring, m. *—HUPPER, m. Grashüpfer, m. Graspferd, o. *—JE, o. Grashalm, m. Gräschen, o. *—KAMP, m. Wiese, v. Grasland, o. *—LAND, o. Grasland, o. Wiesenboden, m. *—LEDER, o. (76) (eine Art) Wassermoos, o. -faden, m. *—*—LOOK, o. Gras-, Schnittlauch, o. *—MAALJER, m. Grasmäher, m. *—MAAND, v. Grasmonat, April, m. *—MUSCH, v. Baum-, Feldsperling, m. *—OPPER, m. Grashaufen, m. *—PERK, o. *—PLAATS, v. Gras-, Rasenplatz, m. *—PLAG, v. Rasen, m. *—PLANT, v. Graspflanze, v. *—SOORTIG, b. n. en *bijw.* grasähnlich, -artig. *—VELLIG, b. n. wegen Schulden zum Verkauf angeschlagen. *—VLAKTE, v. Grasebene, Weide, Wiese, v. *—VRETEND, b. n. (103) grasfressend. *—WORM, m. Grasraupe, v. *—WORTEL, m. Hunds-, Queckengras, o. *—ZAAD, o. Grassaamen, m. *—ZODE, v. Rasen, m.; *met —n beleggen*, mit Rasen belegen, -bekleiden.

GRATIG, b. n. en *bijw.* grätig, voll Gräte. *—HEID, v. das voll Gräte ist.

GRAVE, m. zie GRAAF.

GRAVEEL, o. (34) Gries, Nierengries, Blasenstein, m. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* (34) griesartig, griesicht. *—IG, b. n. en *bijw.* griesig, steinig; *fig.* theuer, kostbar, kostspielig. —HEID, v. zie GRAVEEL. *—STEEN, m. Blasennierenstein, m.

GRAVEERDER, m. Kupferstecher, m. Bildgräber, m. *..IJZER, o. Grabstichel, (ook 206); (146) Ziehlüfter, m. *...KUNST, v. Kunststecherei, Kupferstecherkunst, v. *...NAALD, v. Grabstichel, m. Aetz-, Radirnadel, v. *...PRIEM, v. Vorreisser, m. *...SEL, o. Kupferstich; Kupferstaub, m. -theilchen, m. mv. *...STAAL, o. Grabstahl, -stichel, m. Grabeisen, o. *...WERK, o. zie GRAVEERSEL.

GRAVEN, b. w. *(ong.)* graben, um-, ausgraben; *in de aarde —*, in die Erde hineingraben. *...ER, m. Graber, m. —, o. *...ING, v. das Graben.

GRAVEEREN. b. w. graben, in Kupfer stechen; graviren. *—, o. das Kupferstechen; zie GRAVEERKUNST. *...VEUR, m. zie GRAVEERDER.

GRAVIN, m. Gräfinn, v.

GRAZEN, o. w. grasen, weiden, abweiden; (59) zu grasen gehen; ässen (von Hirten). *...IG, b. n. en *bijw.* grasicht, grasig; zie GRASACHTIG; *—e boter*, zie GRASBOTER.

GREB, v. kleiner Graben, m.

GREEL, o. zie GAREEL.

GREEN, v. *—BEBOOM, m. Fichte, v. Fichtenbaum, m. rothe Tanne, v. *—EN, b. n. fichten, von Fichtenholz. *—ENDEEL, *—ENPLANK, v. Diele aus Fichtenholz, Bohle, v. *—ENHOUT, o. Fichtenholz, o.

GREEP, m. en v. das Greifen, Griff, Handgriff, Degengriff, m. -gefäss, o.; (2) Mistgabel, v.; *fig.* Behendigkeit, Gewandtheit, Fertigkeit, v.; *eene — geld*, eine Handvoll Geld; *dat was een —!* das war ein Kunstgriff.

GREIN, o. Kamelott (ein Zeug), m.; (4) Gran (ein Gewicht); (76) Paradieskorn, o. kleiner Pfefferkern, m. *—EN, b. n. zie GARENEN; kamelotten, von Kamelott. *—TJE, o. Gräuchen, o.; zie GREIN; *fig. hij heeft geen — verstand*, er hat keinen Funken Verstand.

GREILING, m. (203) Greling, (kleines

Kabeltau), o.

GRENAAT, v. zie GRANAAT.

GRENDEL, m. Riegel, Schloss-, Schubriegel, m. *—BOOM, m. Schlag-, Riegelbaum, m. *—EN, b. w. riegeln, verriegeln. *—GAT, o. Riegelloch, o.; (141) Schliesskappe, v. *—KNOP, m. Riegelknopf, m. *—KRAM, v. Riegelkrampfen, m. *—SLOT, o. Riegelschloss, o.

GRENIKEN, o. w. zie GRINNIKEN.

GRENS, v. Grenze, Gränze, v.; *het ligt aan (op) de grenzen*, es liegt an der-, an den Grenzen; *over de grenzen gaan*, die Grenzen überschreiten; *fig.* sich aus dem Staube machen; *de grenzen zijner magt te buiten gaan*, die Grenzen seiner Macht überschreiten; *zijne eerzucht is zonder grenzen*, sein Ehrgeiz ist ohne Grenzen. *—BEEK, v. Grenzbach, m. *—BEELD, o. Grenzbild, o. -stein, m. *—BEPALING, v. Grenzbestimmung, v. *—BEWAARDER, m. Grenzenbewahrer, m. *—BEWAKER, m. Grenzbereiter, m. *—BEWONER, m. Grenzbewohner, m. *—BOOMEN, m. Grenzbäume, m. mv. *—BOSCH, o. Grenzwald, m. *—DIJK, m. Grenzdeich, -damm, m. *—DORP, o. Grenzdorf, o. *—GEBERGTE, o. Grenzgebirge, o. *—GEBIED, o. Grenzgebiet, o. *—GOD, m. (110) Grenzgott, (der Gott) Terminus, m. *—HOEDE, v. Grenzhut, v. -schutz, m. *—LAND, m. Grenzland, angrenzendes Land, o. *—LEGER, o. Grenzheer, o. *—LIJN, v. Grenz-, Demarkationslinie, v. *—MAGT, v. Grenzmacht, v. *—PAAL, m. Grenzpfahl, m.; *fig.* Grenze, v. *—PLAATS, *—STAD, v. Grenzplatz, m. -stadt, v. *—REGELING, v. Grenzberichtigung, v. das Reguliren der Grenzen. *—RIVIER, v. Grenzfluss, -strom, m. *—SCHEIDING, v. Grenzscheidung, v. *—SLOOT, v. Grenzgraben, m. *—TEEKEN, o. Grenzzeichen, o. *—STEEN, m. Grenzstein, m. *—VESTING, v. Grenzfestung, v. *—VOLK, o. Grenzvolk, o. *—WACHT, v. Grenzwache, v. *—ER, m. Grenzaufseher, m. *—WEG, m. Grenzweg, m. *—WEIDE, v. Grenzweide, -wiese, v. *—ZUIL, v. Grenzsäule, v. -stein, m.

GRENZEN, o. w. grenzen, angrenzen, -liegen, (ook *fig.*). *—LOOS, b. n. grenzenlos.

GREPPEL, v. Gräbchen, o.; (2) kleiner Graben, Schlag; *in —s verdeelen*, in Schläge zertheilen.

GRETIG, b. n. en *bijw.* gierig, begierig; hungrig, gelzig; hastig, geschwind; *fig.* voll Habsucht; *—e handen*, gierige habsüchtige Händen; *—e oogen*, begierige Augen. *—HEID, v. Begierde, Gierigkeit, v. Geiz; Heisshunger, m.; Hastigkeit, Sehnsucht, v.; unzüchtiges Verlangen, o. *—LIJK, *bijw.* zie GRETIG.

GRIEF, GRIEVE, v. Beschwerde, v. Herzensleid, o. Kummer, Schmerz, m.; *de grieven des volks*, die Beschwerden-, (ook) die Beeinträchtigungen des Volks.

GRIEK, m. Grieche; *fig.* Schalk, Kauz, (ook) Geizhals; wunderlicher Mensch, m. —SCH, b. n. en *bijw.* griechisch; *— vuur*, griechisches Feuer; *eene —e spreekwijs*, (151) ein Gräcismus.

GRIEL, o. zie GRABBEL. *—PENNING, m. ausgeworfenes Geld, Geld dass man von der Erde hat aufgehoben, o.

GRIEND, v. Weidengebüsch, o. *—LAND, o. Land wo Weiden wachsen, o.

GRIEP, v. (34) Grippe (heftige Erkältung, Katarralfieber), v.

GRIES, v. zie GRIEZELTJE. *—MEEL, o. Griesmehl, o.

GRIET, v. Steinbutt, (ein Fisch), v. *—ENIJ, o. Amt, o. Bezirk (in Friesland), m. *—MAN, m. Amtmann, Aufseher eines Bezirks, m.

GRIEVE, v. zie GRIEF. *—EN, b. w. pfriemen, bohren, stechen, durchstechen; *fig.* quälen, peinigen, ärgern; *dat grieft mij*, das thut mir Weh, das schmerzt mich. *...VING, v. das Pfriemen, u. s. w. zie GRIEVEN.

GRIEZELEN, o. w. schaudern, zittern, beben (wie vom Fieber). *...ING, v. das Schaudern u. s. w. zie GRIEZELEN. *...TJE, o. Bisschen, Stückchen, o.

GRIF, b. n. en *bijw.* behende, gewandt, geschickt, flink, fertig, ohne Anstoss; *— in het spreken*, gewandt-, fertig im Reden; *dat gaat —*, das geht hurtig. *—PEL, v. Griffel, m.; (173) Propfreis, o. *—PELEN, b. w. eingraben, einstecken; (173) propfen, impfen, pelzen; zie GRIFFEN. *—PEN, b. w. *fig.* einprägen; *die woorden zijn (staan) in mijn hart gegrift*, diese Worte sind meinem Herzen eingegrift, -stehen tief in meinen Herzen geprägt. *—PIE, v. zie GRIFFEL; Kanzelei, Gerichtskanzelei, -schreiberei, v. *—PIER, m. —SCHAP, v. Gerichtschreiberamt u. s. w., o. *—PIOEN, m. (103) Greif, Greifgeier, m.

GRIFT, v. zie GRACHT.

GRIJN, m Greiner, Weiner (von Kindern), m.; *een oude —*, ein alter Murr-

kopf. *—EN, *o. w.* greinen, murren, weinen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* verdriesslich, brummig. *—S, *v.* Maske, Larve, *v.* *—SER, *m.* Greiner, Murrkopf, *m.* *—EEN, *o. w.* grinsen, greinen, das Gesicht verzerren, Grimassen machen.

GRIJP, *m.* zie GRIJPVOGEL; (34) zie GRIEP. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* habsüchtig, gierig. *—EN, *b.* en *o. w.* *(onr.)* greifen, an-, ergreifen, fassen; finden; *plaats* —, Statt finden; *moed* —, Muth fassen. *—VOGEL, *m.* Greif, Vogelgreif; *fig.* Wucherer, Geizhals, *m.*

GRIJS, *b. n.* en *bijw.* greiss, hell, weissgrau, grau; — *worden*, grau werden, ergrauen; *bij mijne grijze haren zweer ik u*, bei meinen grauen Haaren schwöre ich dir (Euch, Ihnen); *fig. de grijze oudheid*, das graue Alterthum, die uralten Zeiten. *—AARD, *m.* Greis; (§) Graukopf, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* gräulich, etwas Greis. *—HEID, *v.* graue Farbe, *v.* graue Haare, *o. mv.*; *fig.* Alterthum, Alter, *o.* *—KOP, *m.* (§) Graukopf, *m.* *—KRUID, *o.* (76) (eine Art) wohlriechende Pflanze, *v.* *...ZEN, *o. w.* greis-, grau werden, ergrauen.

GRIL, *v.* Schauder, *m.*; Grille, Laune, *v.* Eigensinn, Streich, *m.*; *—len in het hoofd hebben*, Grillen fangen. *—LEN, *o. w.* zie RILLEN. *—MAKER, *m.* Possenreisser, Spassvogel, *m.* *—LIG, *b. n.* en *bijw.* launisch, eigensinnig: schaudernd, kalt; launig, scherzhaft. —HEID, *v.* das Schaudern; Kälte (des Fiebers), *v.*; zie GRIL. *—LING, *v.* das Schaudern. *—WERK, *o.* Grillenwerk, *o.* Grotesken, *v. mv.* *—ZIEK, *b. n.* en *bijw.* grillenhaft, grillig, mürrisch.

GRIM, *v.* zie GRIMMIGHEID. *—MAS, *v.* Grimasse, Fratze, Gesichtsverzerrung, *v.*; *—sen maken*, Gesichter schneiden. *—ASSENMAKER, *m.* ...MAAKSTER, *v.* Grimassenmacher, *m.* -inn, *v.* *—BEKKEN, *b. w.* das Gesicht verzerren. *—LACH, *m.* das Lächeln, bösartiges-, hämisches Lachen. *—LACHEN, *o. w.* gezwungen-, hämisch lachen. *—MEN, *o. w.* sich ergrimmen, erzürnen; auf den Zähnen knirschen; brüllen, grimmig sein (wie der Löwe); schreien, greinen (wie Kinder). *—MIG, *b. n.* en *bijw.* grimmig, ergrimmt, zornig. —HEID, *v.* Grimm, Zorn, *m.* Wuth, *v.*

GRINNIKEN, *o. w.* wiehern.

GRINS, *v.* zie GRIJNS.

GRINT, *v.* zweites Mehl von Buchweizen, *o.*; Kies, grober Sand, *m.* *—WEG, *m.* *—PAD, *o.* Kiesweg, -pfad, *m.*

GRIPPEL, *v.* zie GREPPEL.

GRISSEN, *b. w.* stehlen, mausen. *...ER, *m.* Dieb, Mauser, *m.*

GROEF, *v.* Gruft, *v.* Hohlweg, *m.* Höhle, Mine, Grube, *v.* Graben, *m.* Grab, *o.*; (18) Auskehlung, Cannelirung, *v.*; *te groeve noodigen*, zu einem Leichenbegängniss einladen. *—BIDDER, *m.* zie AANSPREKER. *—IJZER, *o.* Hohleisen, *o.* -meissel, *m.* *—WERK, *o.* cannelirte Arbeit, *v.*

GROEI, *m.* Wachs, *m.* Wachsthum, *o.* en *m.* An-, Zuwachs, *m.* Vermehrung, *v.* *—BAAR, *b. n.* wachsbar. *—JEN, *o. w.* wachsen, an-, zuwachsen, vermehren, gross-, dick werden; *er groeit niets*, es wachst nichts da; *fig. bij eens anderen leed* —, sich über das Unglück eines Andern freuen; Schadenfreude haben; *hij groeit er tegen in*, er wird trotz dem mit jedem Tage dicker und fetter. *—JING, *v.* das Wachsen; zie GROEIJEN. *—KRACHT, *v.* Kraft des Wachsthums, Vegetationskraft, *v.* *—SEL, *o.* Gewächs, *o.* *—ZAAM, *b. n.* en *bijw.* fruchtbar. —HEID, *v.* Fruchtbarkeit, *v.*; — *van het weder*, fruchtbarmachende Kraft des Wetters.

GROEN, *b. n.* en *bijw.* grün; frisch, jung, unreif; *fig.* jung, stark; ungesittet, ungeschliffen; verliebt; *gras—e zode*, grünes Gras der Rasen; — *verwen, schilderen*, grün anstreichen, -malen, *een* — *prieel*, eine grüne Laube; *een* — *veld*, ein grünes Feld, (ook 188); *—e zalm*, grüner-, ungeräucherter Lachs; *—e haring*, frischer Häring; *—e haas*, grüner Hase; *een —e vrijer*, ein junger Liebhaber, -Bursch; *hij neemt alles op,* — *en rijp*, er nimmt alles auf, reif und unreif; *hij is nog* —, er ist noch ungeschliffen. *—, *o.* das Grüne, grüne Farbe, *v.*; *in het — gekleed*, in Grün-, grün gekleidet; *onder het — der boomen*, unter dem Laub der Bäume; *spaansch* —, Grünspan; *fig. hij is nog een —, (onder de studenten)*, er ist noch ein Neuling (unter den Studenten). *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* grünlich, ins Grüne fallend. *—BOER, *m.* Kräuterbauer, Gemüsebauer, *m.* *—EN, *o. w.* grünen, grün werden. *—HARING, *m.* zie PARHARING. *—HEID, *v.* das Grüne, grüne Farbe, *v.* *—IG, *b. n.* zie GROENACHTIG. *—KELDER, *m.* Gemüsekeller, *m.* (wo Kräuter verkauft werden). *—KOOPER, *m.* *—KOOPSTER, *v.* Gemüsehändler, *m.*

-inn, *v.* *—LING, *m.* Grünling, Grünfink (ein Vogel), *m.* *—MAN, *m.* *—VROUW, *v.* zie GROENKOOPER. *—MAND, (*—BEN), *v.* Kräuter-, Gemüsekorb, *m.* *—MARKT, *v.* Kräuter-, Gemüsemarkt, *m.* *—MEISJE, *o.* Kräutermädchen, Mädchen das Kräuter-, Gemüse verkauft, *o.* *—MOES, *o.* Küchenkräuter, *o. mv.* -gemüse, *o.* *—TE, *v.* Laub, Gemüse, *o.* Kräuter, *o. mv.*; zie GROENMOES. *—TEMARKT, *m.* zie GROENMARKT. *—SOEP, *v.* Kräutersuppe, *v.* *—TJE, *o.* Bergamotbirne, *v.*; *fig:* Neuling (unter den Studenten); Lehrjunge (überhaupt), *m.* *—VERKOOPER, *m.* zie GROENKOOPER u. s. w. *—VINK, *m.* Grünfinke, *m.* *—VLIEG, *v.* Blasenkäfer (ein Insekt), *m.* *—VROUW, *v.* *—WIJF, *o.* Kräuterfrau, *v.* -weib, *o.* *—WINKEL, *m.* Kräuter-, Gemüseladen, *m.*

GROEP, *v.* Graben, *m.* Rinne; Rinne (in den Ställen hinter den Kühen); Gruppe (in allen Bed.), *v.*; Haufen, *m.*

GROET, *m.* Gruss, *m.* Begrüssung, Verbeugung, *v.*; (108 en 203) Salut, *o.* *—E, —NIS, *v.* Gruss, *m.* Kompliment, Empfehlung, *o.*; *doe haar mijne —*, sagen Sie ihr meinen Gruss. *—EN, *b. w.* (einen) grüssen, begrüssen, sich (vor einen) verbeugen; Glück wünschen; (108 en 203) salutiren; *ik groet u*, leben Sie wohl.

GROEVE, *v.* zie GROEF. *—N, *b. w.* (106 en 168), riefeln, auskehlen, canneliren; furchen; graben; *ik groefde*, ich grub, ich cannelirte.

GROEZE, *v.* junges Grün, *o.*

GROF, *b. n.* en *bijw.* grob, dick, schwer, plump, ungebildet, unförmlich, rauh, hart; stark, heftig; hoch, viel; *geschut*, schweres-, grobes Geschütz; *— geld*, grobes Geld, (ook) viel Geld; *— schrift*, grosse-, kapitale Schrift; *eene grove stem*, eine tiefe Stimme; *dat is eene grove leugen*, das ist eine unverschämte Lüge; *— spelen*, hoch spielen; *zich — vergissen*, sich sehr irren; *dat is al te —*, das ist zu arg! zie BOST. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* gröblich, nicht sehr fein (in allen Bed.). *—ELIJK, *bijw.* zie GROVELIJK. *—HARIG, *b. n.* en *bijw.* grobhaarig. *—HEID, *v.* Grobheit, Plumpheit u. s. w., *v.* zie GROF. *—LIJVIG, *b. n.* en *bijw.* dickleibig, fett, stark, korpulent. —HEID, *v.* Dickleibigkeit, Leibesdicke, Korpulenz, *v.* *—SMID, *m.* Grob-, Hufschmied, *m.*

GROL, *v.* Kleinigkeit; närrische-, fade Erzählung, *v.*; *—len maken*, Possen reissen. *—LEN, *o. w.* grollen, knurren; zie KROLLEN. —MAKER, *m.* —MAAKSTER, *v.* Possenreisser, *m.* -inn, *v.* *—LIG, *b. n.* en *bijw.* scherz-, spasshaft, possierlich, läppisch.

GROM, *o.* Eingeweide, *o.* Gedärme (der Thiere), *o. mv.*; *fig.* Schmutz, *m.* *—MELEN, *o. w.* sich wälzen (im Koth, im Schlamme). *—MELIG, *b. n.* en *bijw.* schmutzig, schlammig. *—MELING, *v.* das Wälzen (im Schmutz); Unreinlichkeit, *v.* *—MEN, *o.* en *b. w.* brummen, murren, knurren; das Eingeweide aus einem Fische herausnehmen. *—MIG, *b. n.* en *bijw.* knurrisch, mürrisch; schmutzig, nicht gut gereinigt; *een — oud wijf*, ein mürrisches altes Weib. —MEID, *v.* das Murren, Brummen. *—POT, *m.* en *v.* Murrkopf, Brummbär, *m.* mürrisches Frauenzimmer, *v.*

GROND, *m.* Grund (in allen Bed.), *m.* Erde, *v.* Erdboden, *m.* Erdreich, *o.*; Boden, *m.* Fundament, Terrain, *o.* Grundlage, *v.*; Fundament, *o.* Grundfeste, *v.*; *fig.* Grundbegriff, Grundsatz, *m.* Ursache, *v.*; *een vette —*, ein fetter Boden, -Grund; *een glibberige —*, ein schlüpfriger Boden, -Grund; *elkander den — betwisten*, einander das Terrain-, den Kampfplatz streitig machen; *liggende —en*, liegende Grundstücke; -Gründen; *iemand op den — werpen*, einen zur Erde stürzen, zu Boden werfen; *op den — gaan leggen*, sich auf die Erde niederlegen; *tien roeden —s* zehn Ruthen Landes; (203) *— peilen*, lothen, die Tiefe (des Wassers) mit dem Senkblei erforschen; *een schip in den — boren*, ein Schiff in den Grund bohren, (ook *fig.* einen...); *te —e gaan*, zu Grunde gehen; *iemands — peilen*, einen ausforschen; *— voelen*, betrunken sein; zur Genüge haben; *iets in den — kennen*, etwas gründlich kennen, -verstehen; *eene ziekte in den — genezen*, eine Krankheit radical genesen; *dat is in den — bedorven*, das ist von Grund aus-, völlig verdorben; *achter den — van iets komen*, etwas gehörig ergründen, -ausforschen; *zijn er —en voor?* bestehen Beweisgründe dafür?

GRONDBALK, *m.* (18 en 193) Grundbalken, *m.* *...BEGINSEL, *o.* Grundsatz, *m.* Prinzip, *o.* *...BEGRIP, *o.* erster Begriff, Grundgedanke, *m.* *...BELASTING, *v.* Grundsteuer, *v.* *...BOOR, *v.* zie AARDBOOR. *...BRAAK, *v.* Durchbruch am Fusse eines Deiches, *m.* *...BRIEF, *m.* Pfandbrief, Hypotheck, Eigenthumsbrief, *m.* *...CIJNS, *v.* Grund-, Erbzins, *m.* *...DIGE-

HAAR, m. *...EIGENAARSTER, (*...EIGENARES), v. Grundbesitzer, m. - inn, v. *...EIGENDOM, m. Grundeigenthum, - stück, o. - besitz, m.

GRONDEL, m. *—ING, v. Gründling, (ein Fisch), m. —IJK, *bijw.* zie GRONDIG.

GRONDELOOS, *b. n.* en *bijw.* grundlos, ohne Grund (Boden); *fig.* unermesslich, unendlich, grundlos tief. *—HEID, v. Grundlosigkeit, grundlose Tiefe; Mangel an Beweisen; *fig.* Unendlichkeit, Unbegreiflichkeit, v. *...N, *b.* en *o. w.* gründen, erbauen, stiften; (136) anlegen (die Grundfarbe), grundiren; (203) Grund finden; *fig.* ergründen; Beweise anführen.

GRONDGEBIED, *o.* Grundbezirk, m. Gebiet, *o.* Gerichtsbarkeit, v. *...GEBOUW, *o.* Grundbau, m. Fundament, *o.* *...GETAL, *o.* (151) Grund -, Haupt -, Cardinalzahl, v. *...HAAK, m. Schifferstange, v. Boots -, Grundhaken, m. *...HEER, m. Grundherr, Gutsbesitzer, Eigenthümer, m.

GRONDIG, *b. n.* en *bijw.* trübe, unlauter, schlammig, nach dem Sumpfe schmeckend (von Fischen); gründlich durchdacht, gehörig; *een — oordeel*, ein gründliches Urtheil; *—e kennis*, gründliche Kenntnisse, v. mv.; auf gründliche Art od. Weise. *—HEID, v. schlammigter Geschmack, m. Gründlichkeit, v. *—LIJK, *bijw.* zie GRONDIG.

GRONDIJS, *o.* Grundeis, *o.*

GRONDING, v. das Gründen, Begründen, Stiftung, v.; zie GRONDEN.

GRONDKLEUR, v. Grund -, Grundirfarbe, Hauptfarbe, v. *...KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* grundgelehrt. *...LAST, m. zie GRONDBELASTING. *...LEEN, *o.* Erb-, Grundlehn, *o.* *...LEER, v. Grund-, Ur-, Fundamentallehre, v. *...LEGGER, m. *...LEGSTER, v. Grundleger, Stifter, Urheber, m. - inn, v. *...LEGGING, v. Grundlegung, Stiftung, v. das Errichten, *o.* Errichtung, v. *...LES, v. Grundsatz, m. Maxime, v. *...LIJN, v. Grundlinie, Basis, v. *...MUUR, m. (18) Grundmauer, v. *...OORZAAK, v. Grund -, Hauptursache, v. *...PAAL, v. Grundpfeiler, m. *...PACHT, v. Grund -, Erbpacht, v. *...REGEL, m. Grundregel, v. - satz, m. Axiom, *o.* *...REGT, *o.* Grundrecht, *o.* *...RENT, v. Grundzins, m. *...SAP, *o.* Bodensatz, m. zie GRONDSOP. *...SCHATTING, v. zie GRONDLAST. *...SCHEIDING, v. Erbschichtung, Abschichtung, Abtheilung des Grundes, v. *...SLAG, m. Grund, Grundbau, m. Grundfeste, v. Fundament, *o.*; *fig.* Grundfeste, - lage, v.; *hij legde de —en van zijnen roem*, er legte den Grund zu seinem Ruhme. *...SOP, *o.* Grundsuppe v.; (203) Wasser im Schiffsgrunde, *o.* *...STEEN, m. Grund -, Boden -, Eckstein, m.; *fig.* Stütze, v.; zie HOEKSTEEN. *...STELLING, v. Grund -, Ursatz, m. Maxime, v., Axiom, *o.*; (92) *toegestemde* -, Forderungssatz, m. Postulat, *o.* *...STEM, v. (171) Bass, m. Grundstimme, v. *...STOF, v. Grund -, Urstoff, m. Element, *o.* (ook 133).

GRONDTAAL, v. Ur -, Grundsprache, v. *...TEEKENING, v. Grundriss, m.; (18) Musterriss, m. *...TEKST, m. Grund-, Originaltext, m. *...TOON, m. Grund-, Hauptton, m. *...VAST, *b. n.* en *bijw.* festgegründet, im Grunde befestigt, in den Anfangsgründen geübt, tüchtig. *...VERW (F), v. (136) Grundfarbe, v. *...VERGADERING, v. primäre Versammlung, Urversammlung, v.; *fig.* (§) *naar de — gaan*, sterben, hinscheiden. *...VEST, v. zie GRONDSLAG. —EN, *b. w.* gründen. —, *o.* Grundlegung. *...VLAKTE, v. Grundfläche, v. *...WAARHEID, v. Grund -, Urwahrheit, v. *...WATER, *o.* Grundwasser, *o.* *...WERK, *o.* Hauptarbeit, v. *...WET, v. Grundgesetz, m. Constitution, *(w. g.)* Urkunde, v. *...WOORD, *o.* Grund -, Stammwort, *o.* *...WORTEL, m. Wurzel, v. erster Ursprung, m.; (76) Asphodill, *o.*

GROOM, m. zie GROM.

GROOT, *b. n.* en *bijw.* gross, lang, hoch, weit, breit, dick, ausgedehnt, ausgebreitet; *fig.* gross, ansehnlich, reich, vermögend, berühmt, vornehm; *een —e man*, ein langer Mann; *eene —e wond*, eine tiefe Wunde; *kinderen — brengen*, Kinder erziehen; *— zijn*, erwachsen sein; *een — uur gaans*, mehr als eine Meile -, Stunde Weges (zu Fuss); *fig. de —e heer*, der Grossherr (der türkische Sultan); *Karel de —e*, Karel der Grosse; *een — man*, ein grosser (ausgezeichneter) Mann; *de —en*, die Grossen; *de —e hoop*, der grosse Haufen, die Menge; *— opzien baren*, grosses Aufsehen machen, - erregen; *— op iets wezen*, auf etwas stolz sein; *de —e weg*, die Landstrasse. —, *o.* halber (holl.) Stüber; *een pond — (vlaamsch)*, ein Pfund (von 40 Groschen); sechs Gulden (holl.). *—ACHTBAAR, *b. n.* en *bijw.* gross -, sehr achtbar, hochgeehrt. —HEID, v. Grossachtbarkeit, Ehrwürdigkeit, Gnaden, v. *—AALMOESENIER, m.

Grossalmosenpfleger, - almosenier, *m.* *—BEK, *m.* en *v.* (§) Grossmaul, *o.* Prahler, *m.* - inn, *v.* *—BOEK, *o.* (46) Haupt -, Rechnungsbuch, *o.* *—DADIG, *b. n.* en *bijw.* heldenmüthig, herzhaft, beherzt; heroisch. —HEID, *v.* Heldenmuth, *m.* Heroismus, *o.* *—RLIJKS, *bijw.* gross, viel, stark, ausserordentlich; *gij bedriegt u* —, Sie irren sich sehr. *—HARTIG, *b. n.* en *bijw.* hoch-, grossherzig. —HEID, *v.* Hoch -, Grossherzigkeit, *v.* *—HEID, *v.* Grösse (in allen Bed.), *v.* Ansehen, *o.* Herrlichkeit, Menge, *v.*

GROOTHERTOG, *m.* *—IN, *v.* Grossherzog, *m.* - inn, *v.* *—DOM, *o.* Grossherzogthum, *o.*

GROOTJE, *o.* Grossmütterchen, *o.*

GROOTKAMERHEER, *m.* Grosskammerherr, *m.* *...KANSELIER, *m.* Grosskanzler, *m.* *...KEUKENMEESTER, *m.* Grossmeister der Küche, Oberküchenmeister, *m.* *...KRUIS, *o.* en *m.* Grosskreuz (eines Ritterordens), *o.* *...MAARSCHALK, *m.* Grossmarschall, *m.* *...MAGTIG, *b. n.* gross-, sehr mächtig. —HEID, *v.* Grossmächtigkeit, *v.* *...MAKING, *v.* Erhebung, Verherrlichung, *v.* Lob, *o.* *...MEESTER, *m.* Grossmeister (in allen Bed.), *m.* —SCHAP, *o.* Grossmeisterwürde, - schaft, *v.* *...MOEDER, *m.* Gross-, Aelter-, Urgrossmutter, *v.* *...MOEDIG, *b. n.* en *bijw.* grossmüthig. —HEID, *v.* Grossmuth, *m.* —LIJK, *bijw.* zie GROOTMOEDIG. *...MOGENDE, *b. n.* (—HEEREN), zie EDELMOGEND. *...MOND, *m.* en *v.* zie GROOTBEK. *...NEUS, *m.* Grossnase, *v.* (der -, die eine grosse Nase hat). *...OOM, *m.* Grossonkel, - oheim, Vater-, Mutteronkel, *m.* *...OOR, *m.* en *v.* Grossohr, *m.* *v.* *...OUDERS, *m. mv.* Grossältern, *m. mv.*

GROOTSCH, *b. n.* en *bijw.* stolz, hochmüthig, aufgeblasen; *fig.* grossartig, prächtig; *een — gebouw*, ein prächtiges Gebäude; *een — denkbeeld*, ein erhabener Gedanke. *—HEID, *v.* Stolz, Hochmuth, *m.* Pracht, *v.* Glanz, *m.* Erhabenheit, *v.*

GROOTSPRAAK, *v.* Grosssprecherei, - thuerei, Prahlerei, *v.* das Grossthun; (120) Hyperbol, *v.* *...SPREKER, *m.* *...SPREKSTER, *v.* Grosssprecher, Prahler, Grossthuer, *m.* - inn, *v.* *...SPREKING, *v.* zie GROOTSPRAAK.

GROOTSTALMEESTER, *m.* Ober-, erster Stallmeister, *m.*

GROOTTE, *v.* Grösse, *v.* Umfang, (nur im wesentlichen Sinne gebräuchlich), *m.*; *fig.* zie GROOTHEID.

GROOTVADER, *m.* Grossvater, *m.* *...VIZIER, *m.* Grossvezier, (Würde im türkischen Reiche), *m.* *...VORST, *m.* —IN, *v.* Grossfürst, *m.* - inn, *v.* —RIJK, *o.* Grossfürstenthum, *o.* *...ZEGELBEWAARDER, *m.* Siegel-, Kronsiegelbewahrer, *m.*

GROP, *v.* zie GREPPEL.

GROS, *o.* Gross, (zwölf Dutzend), *o.*; Groschen, (eine deutsche Münze), *m.*; *in het — verkoopen*, im Grossen -, bei Stücken verkaufen; *een koopman in het —*, zie GROSSIER; *het — van het leger*, der grösste Theil des Heeres; *het — der menschen*, die meisten Menschen. *—SE, *v.* (119) Groschen, *m.* Ausfertigung (einer Urkunde), *v.* *—SEREN, *b. w.* (119) abschreiben, (eine Abschrift) ausfertigen; *fig.* übertreiben. *—SIER, *m.* Grosshändler, Grossirer, *m.*

GROT, *v.* Grotte, Höhle, *v.* *—WERK, *o.* Grottenwerk, *o.* —KER, *m.* Grottenwerker, - künstler, *m.*

GROUWEL, *m.* zie GRUWEL.

GROVELIJK, *bijw.* zie op GROF.

GRUIS, *o.* Graus, Kies; Schutt, *m.*; *— van (houts- of steen-) kolen*, Kohlenstaub, *m.* *—ACHTIG, GRUIZIG, *b. n.* en *bijw.* gries-, graus-, kiesicht. *—DROOG, *b. n.* zie BEENDROOG. *—IJZER, *o.* (42) Fegeisen, *o.* *—KOOPER, *m.* Kohlenstaub-, Kohlenhändler, *m.* *—ZAND, *o.* Kies-, Graussand, grobkörniger Sand, *m.*

GRUIZEN, *b. w.* zie VERGRUIZEN. *...ZIGHEID, *v.* Griesartigkeit, *v.*

GRUIT, *v.* zie DROESEM.

GRUP, *v.* zie GROF. *—PEL, *v.* zie GREPPEL.

GRUT, *v.* Grütze, *v.*; zie GORT; *fig.* der kleinste -, schlechteste Ausschuss, - Wurf, *m.* *—JES, *o. mv.* Grütze. *v.*; *fig.* kleine Kinder, *o. mv.* *—MOLEN, *m.* Grütz-, Schrotmühle, *v.* *—TEN, *o. w.* Grütze machen. *—TENBRIJ, *m.* Grützen-, Graupenbrei, *m.* *—TENMEEL, *o.* Grützenmehl, *o.*

GRUTTER, *m.* Grütz, Mehlhändler, - verkufer, *m.* *—IJ, *v.* Grütz-, Mehlladen, *m.* Grützmühle, *v.* *—KNECHT, *m.* Grütz-, Mehlhändlerjunge, Ladenjunge eines Grützhändlers, *m.* *—PAARD, *o.* Pferd eines Grützhändlers, - eines Müllers, *o.* *—WAREN, *v. mv.* Mehlwaaren, *v. mv.*

GRUWEL, *m.* Gräuel, Abscheu, *m.* Gräuelthat, Abscheulichkeit, *v.*; *eenen — van iets hebben*, einen Gräuel an etwas haben. *—DAAD, *v.* Gräuel-, Frevelthat, *v.* *—IG, *b. n.* bange vor Gespenstern. *—IJK, *b. n.* en *bijw.* gräulich, abscheulich, fürchterlich. —HEID, *v.* Abscheulichkeit, Schaussliche-

heit, *v.* *—STUK, *o.* zie GRUWELDAAD.

GRUWEN, *o. w.* einen Gräuel-, Abscheu empfinden; *ik gruw er van*, es grauet mir. *...ZAAM, *b. n.* en *bijw.* grausam, gräulich, abscheulich.

GUDS, *v.* (168) Hohlmeissel, *m.* *—EN, *b.* en *o. w.* mit dem Hohlmeissel ausstechen; stark strömen, -fliessen; *het bloed gudste uit zijne wond*, das Blut strömte gewaltig aus seiner Wund.

GUF, *b. n.* en *bijw.* *(w. g.)* verschwenderisch, all' zu freigebig. *—HEID, *v.* *(w. g.)* Verschwendung, Freigebigkeit, *v.*

GUICHELHEIL, GUICHHEIL, *o.* (76) Gaukelheil, *o.* *...EN, *o. w.* zie GOOCHELEN.

GUIG, *v.* Spott, *m.* spöttische Miene, *v.*

GUIL, *v.* Stute welche noch kein Füllen geworfen hat, *v.*; *fig.* Tölpel, unwissender Mensch, *m.* Laffe, *v.* *—, *b. n.* en *bijw.* feig, feigherzig.

GUINEE, *v.* Guinee, (engl. Münze), *v.*

GUIT, *m.* Spötter, Spass-, Spottvogel, lustiger Kauz, Schelm, Bube, (ook *sch.*), *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schelmisch, spöttisch, spasshaft. *—ENSTUK, *—ENWERK, *o.* *—ERIJ, *v.* Schelm-, Bubenstück, *o.* Schelmenstreich, *m.* *—JE, *o.* *(sch.)* kleiner Schelm, *m.* Bübchen, *o.* kleiner Spötter, *m.*

GUL, *b. n.* en *bijw.* weich und trocken (von Sand); offenherzig, aufrichtig; herzlich, freigebig, mild, auf eine herzliche Art. —, bieder; *ik moet u — bekennen*, ich muss Ihnen aufrichtig gestehen; *een — onthaal*, ein guter-, herzlicher Empfang. *—HARTIG, *b. n.* en *bijw.* zie GUL.

GULDERLING, *m.* Goldpepin, (eine Art) Apfel, *m.*

GULDEN, *v.* Gulden, (Münze 20 holl. Stüber werth), *m.*; *(w. g.) een kruis—, tien — stuk*, ein Zehnguldenstück. —, *b. n.* en *bijw.* gülden, golden, von Gold; *de ridders van het vlies*, die Ritter des goldnen Fliesses, die Fliessritter; *het — getal*, die goldene Zahl (in dem Kalender); zie GOUDEN. *—STUK, *o.* Gulden, *m.* Guldenstück, *o.* *—WATER, *o.* Goldwasser, *o.*

GULHARTIG, *b. n.* en *bijw.* aufrichtig, offenherzig, freigebig, u. s. w. zie GUL. *—HEID, *v.* Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit, *v.* *—LIJK, *bijw.* zie GULHARTIG. *—HEID, *v.* das Weiche und Trockne (des Sandes); Freigebigkeit, Herzlichkeit, *v.*

GULP, *v.* Guss, *m.* Welle, *v.*; (69) Hosenschlitz, *m.* *—EN, *o. w.* schwalgen, hervorsprudeln, offen sein (von den Kleidern).

GULZIG, *b. n.* en *bijw.* gefrässig, gierig, fressgierig; — *eten*, mit Gierigkeit essen; *het —e graf*, das alles verschlindende Grab. *—AARD, *m.* en *v.* Fresser, Vielfrass, *m.* —HEID, *v.* Gefrässigkeit, Fressgier, *v.* *—LIJK, *bijw.* zie GULZIG.

GUNNEN, *b. w.* gönnen, bewilligen, schenken; *spr. het ongegund brood wordt het meest gegeten*, das Brod welches man einem beneidet wird am meisten gegessen; *gunt mij uwe aandacht*, schenken Sie mir Ihre Aufmerksamkeit. *...NER, *m.* *...STER, *v.* der-, die (einem etwas) gönnet, -schenket.

GUNST, *v.* Gunst, Gewogenheit, *v.* Wohlwollen, *o.* Güte, Freundschaft, Gnade, *v.*; *verzoeke UEds. — en rekommandatie*, gönnen Sie mir gefälligst Ihre Kundschaft; *iemand — bewijzen*, einem Gunst bezeigen, -erweisen. *—BEJAG, *o.* das Schmeicheln, Gunstschleicherei, Intrigue, *v.* *—BETOON, *o.* Gunstbezeigung, *v.* Gunstbeweis, *m.* Gefälligkeit, *v.* *—BETUIGING, *v.* Gunstbezeugung, *v.* *—BEWIJS, *o.* Gunstbeweis, *m.* *—BLIK, *m.* gnädiger Blick, Gunstblick, *m.* *—BRIEF, *m.* Gunst-, Gnadenbrief, *m.* -schreiben, *o.*; *eenen — uitreiken*, (einem) einen Gnadenbrief ertheilen, -zustellen. *—ELING, *m.* en *v.* Günstling, *m.* begünstigte Frau; *fig.* Kreatur, *v.* *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* ungünstig, feindselig. *—GENOOT, *m.* en *v.* zie GUNSTELING. *—GODINNEN, *v. mv.* Huldgöttinnen, Grazien, *v. mv.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* günstig, gewogen; wohlwollend, gnädig, huld, auf eene wohlwollende Art od. Weise. —LIJK, *bijw.* zie GUNSTIG. *—RIJK, *b. n.* en *bijw.* günstig, gnädig. *—VAARDIG, *b. n.* en *bijw.* geneigt; zie GUNSTIG. *—WAARD, *b. n.* en *bijw.* der Gunst-, des Wohlwollens würdig. *—WOORD, *o.* gnadenreiches Wort, *v.*; Fursprache, *v.*

GUNT (HET), *vnw.* *(w. g.)* zie HETGEEN.

GURKJE, *o.* zie AGURKJE.

GUST, *b. n.* en *bijw.* nicht trächtig (von Thieren); *fig.* mager.

GUTTEGOM, *o.* zie GITTEGOM.

GUUR, *b. n.* en *bijw.* kalt, windig und nass; *fig.* barsch, finster, mürrisch; — *weêr (weder)*, unfreundliches Wetter. —HEID, *v.* Strenge Kälte; *fig.* Unfreundlichkeit, *v.*

GUWEN, *o. w.* verlangen, sich (nach etwas) sehnen.

H.

H, *v.* H, (der Buchstabe), *o.*

HA! *tw.* ha! ach!

HAAF, *v.* zie HAVE.

HAAG, *v.* Hag, Zaun, *m.*; *spr. het roer in de — steken*, (108) desertiren, davon laufen; zie HEG en 's GRAVENHAGE (im Verzeichniss der geographischen Namen). *—APPEL, *m.* Hagapfel, *m.* Meerkirsche, Sandbeere, *v.* —BOOM, *m.* Hagapfel-, Meerkirschbaum, *m.* *—BES, *—BEZIE, *v.* Hagebutte, *v.* *—BEUK, *m.* Hagebuche, (ein Baum), *v.* *—BOSCH, *o.* Gebüsch, Gesträuch, *o.* Hain, *m.* *—DIS, *v.* Eidechse, *v.* *—DOORN, *m.* Hage-, Meissdorn, *m.* *—EIK, *m.* Hag-, Steineiche, *v.* *—MES, *o.* Gartenmesser, *o.* Hippe, *v.*

HAAI, *m.* Hai, Haifisch, *m.*; *spr. er zijn —jen op de kust*, sei auf deiner Hut, es ist Gefahr da.

HAAK, *m.* Haken; Boots-, Schiffs-, Fleisch-, Feuerhaken u. s. w. (in allen Bed.); (13) Setzstab, *m.*; (101) *haken en oogen*, Haken und Heften, Hakenöhre; (168) Winkelmass, *o.*; *in den — brengen*, abvieren, viereckig behauen; (131) Balkhaken, *m.* Klaue, *v.*; (48) Aufheber, *m.*; (12) Bücherschloss, *o.* Clausur, *v.*; Riss im Kleide durch Anhaken, *m.*; *fig. het proces hangt aan den —*, der Prozess hängt noch am Nagel; *dat is niet in den —*, das ist nicht wie es sich gehört; *de wereld is vol haken en oogen*, die Welt ist voll Zänkereien, -voll Händel. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* hakig, häkelig, voll Haken. *—BAND, *m.* (143) Hakenband, *o.* *—BEENTJE, *o.* hakenförmiges Beinchen, *o.* *—BLOK, *o.* Hakenblock, *m.* *—BOUT, *v.* Hakenbolzen, *m.* *—BUS, *v.* (5) Hakenbüchse, *v.* *—JE, *o.* Häkchen, *o.*; (151) Klammer, *v.*; (141) Zahn, *m.* Klämmerchen, *o.* —SMAKER, *m.* Spängler, Gürtler, *m.* *—LASCH, *v.* Hakenfügung, -verbindung, *v.* *—NOOT, *v.* (171) Achtel-, geschwänzte Note, *v.* *—PLOEG, *m.* Hakenpflug, *m.* *—S, *bijw.* (168) nach dem Winkelmass. *—SGEWIJS, *—SWIJS, *b. n.* hakenförmig, gebogen, krumm wie ein Haken. *—VERMOOR, *o.* (12) Clausur, *v.* Beschläge (an einem Buche), *m. mv.* *—VORMIG, *b. n.* hakenförmig.

HAAL, *m.* Zug (in allen Bed.), Federzug; *fig. aan den — gaan*, die Flucht ergreifen, ausreissen. *—, Kesselhaken, *m.* *—BIER, *o.* *—BOOM, *m.* Kesselbaum, Querbaum, *m.* -holz (in einem Schornsteine), *o.* *—KAN, *—MAAT, *v.* Kanne in welcher man Bier holt, *v.* *—KETTING, *m.* Heerdkette, *v.* *—OVER, *m.* Junger Matrose, Neuling, *m.* *—STEEN, *m.* Schleusenring, *m.* *—TJE, *o.* kleiner Kesselhaken, u. s. w. *m.* *—WIJN, *m.* Wein der massweise verkauft wird.

HAAM, *o.* (128 en 5) Kummet, Kummethorn, *o.*

HAAN, *m.* Hahn (im Allgemeinen das Männchen der Vögel); Hahn (einer Flinte u. s. w.); Wetterhahn, *m.* -fahne, *v.*; *de — kraait*, der Hahn kräht; *de gelaarsde —*, der gestiefelte-, rauchfüssige Hahn; *de — zonder staart*, der Kluthahn; *den — spannen*, den Hahn spannen (einer Flinte); *fig.* (108 en 203) *de roode —*, die brennende Lunte; *den rooden — laten kraaijen*, einen Feuersbrunst erregen, ein Schiff in Brand stecken; *den gebraden — spelen*, den Meister spielen, der Hahn im Korbe sein; *zijn — kraait koning*, er gewinnt, er hat die Ueberhand; *daar zal geen — naar kraaijen*, da wird sich keiner mehr um bekümmern.

HAANDER, *m.* Obstkorb, *m.* *...STEEN, *m.* Hahnenstein, *m.* *...TJE, *o.* Hähnchen, *o.*; *fig. hij, zij is een —*, er-, sie ist ein Hitzkopf, -ist zänkisch.

HAAR, *vnw.* (*pers. enk.* en *mv.*) sie, ihr; *zeg het —*, sagen Sie es ihr; *ik zie —*, ich sehe sie. —, *vnw.* (*bez.*) ihr, ihre, ihr; *— vader, kind*, ihr Vater, -Kind; *de — het hare*, der-, die-, das ihrige; *de haren*, die ihrigen; *te harent*, bei-, zu ihr, in ihrem Hause; *om harentwil*, um ihretwillen.

HAAR, *o.* Haar, *o.* Haare, *mv.* (in allen Bed.); Bursten, *v. mv.*; (104) Haarballen (in den Eingewanden der Thiere), *m.*; (203) *— aanleggen*, met Füllhaare stopfen; *scheeps —*, Füllhaar, *o.*; (auch) eine Mischung gegen die Seewürmer; *opgemaakt, rondgevlochten —*, nacken-, geflochtener Haarwulst, -bund; *grijze haren*, grauen Haaren; *fig.* das Alter; *met loshangende haren*, mit fliegenden Haaren; *kroes —*, krause Haare; (84) Nackhaar; *fig.*

elkander in de haren zitten, sich in den Haaren liegen; *het scheelt geen — breed*, es fehlet kein Haar breit dran; zie BERG; *met de handen in het — zitten*, (§) verlegen sein, verzweifeln, sich hinter den Ohren kratzen; *dat is bij de haren getrokken*, es ist bei den Haaren herbeigezogen, -geholt; *met huid en —*, mit Haut und Haar; *paarden van een —*, Pferde von gleicher Farbe; *— op de tanden hebben*, Haare auf den Zähnen haben, sich oft herumzanken; *fig.* nicht bange sein; *ik geef er geen — om*, ich frage nichts darnach; *pijn in het — (haarpijn) hebben*, das Katzenjammer haben (den Tag nach einer Schwelgerei).

HAARACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zie HARIG. ***...BAND**, *m.* Zopfband, *m.* Haarschmiere, *v.* ***...BLES**, *v.* Stirnhaar, *o.*; zie BLES. ***...BORSTEL**, *m.* Haarbürste, *v.* ***...BOS**, *m.* Haarbüschel, *m.* **—JE**, *o.* Haarbüschel, *m.*; (76) Haar-, Federkrone, *v.*

HAARD, *m.* Herd, Feuerherd, *m.* Kamin, *o.*; *fig. het hoekje van den —*, das Stuben-, Familienleben, zufriedenes Leben. ***—ASCH**, *v.* Asche, *v.* ***—GELD**, *o.* Herd-, Rauchfanggeld, *o.* ***—GODEN**, *m. mv.* (48) Hausgötter, -götzen, Laren, *m. mv.* ***—JE**, *o.* kleiner Herd, *m.* ***—IJZER**, *o.* Herd-, Feuerbock, *m.* -eisen, *o.*

HAARDOEK, *o.* Haartuch; (44) Haar-, Busshemd, *o.*

HAARDPLAAT, *v.* Herdplatte, *v.* -stein, *m.* ***...ROOSTER**, *m.* Herd-, Kaminrost, *m.* ***...STEDE**, *v.* Herd, *m.*; *fig.* Wohnung, *v.* Vaterland, *o.*; *voor —n en altaren strijden*, für bürgerliche und religiöse Freiheit fechten. **—GELD**, *o.* Herdsteuer, *v.* ***...VUUR**, *o.* Herd-, Kaminfeuer, *o.*

HAARFIJN, *b. n.* en *bijw.* haarfein. ***...GROEI**, *m.* Haarwuchs, *m.* ***...KAM**, *m.* Haarkamm, *m.* ***...KLEIN**, *bijw. fig.* umständlich, aufs genaueste. ***...KLOVEN**, *o. w.* haarklauben, disputiren, rechthaberisch streiten. ***...KLOVER**; *m.* ***...KLOOFSTER**, *v.* Haarklauber, -spalter, Rechthaber, Kleinigkeitskrämer, *m.* -inn; *v.*; Geizhals, *m.* **—IJ**, *v.* Haarklauberei, Rechthaberei; Kargheit, *v.* ***...KNIPPER**, *m.* zie HAARSNIJDER. ***...KOORD**, *o.* Haarseil, *o.* Schnur, *v.* (ook 28). ***...KRUL**, *v.* zie HAARLOK. ***...KRULLER**, *m.* ***...KRULSTER**, *v.* Haarkräusler, *m.* -inn, *v.* ***...KRULLING**, *v.* das Haarkräuseln, Frisiren, Frisur, *v.* ***...LOK**, *v.* Haarlocke, Locke, *v.* ***...LOOS**, *b. n.* en *bijw.* haarlos, kahl, unbehaart; (76) glatt. **—HEID**, *v.* Haarlosigkeit, Kahlheit, *v.* ***...MOS**, *o.* (76) Haarmoos, Jungfernhaar, *o.* ***...NAALD**, *v.* Haarnadel, *v.* ***...NET**, *o.* (67) Haarnetz, *o.* ***...OLIE**, *o.* Haaröl, *o.* ***...PENSEEL**, *o.* Haarpinsel, *m.* ***...PLUIS**, *o.* Haarflocke, *v.* ***...POEDER**, *o.* Haarpuder, *o.* ***...SCHEEL**, *o.* zie SCHEEL. ***...SNIJDER**, *m.* Haarschneider, Friseur, *m.* ***...SNIJDEN**, *o.* ***...SNIJDING**, *v.* das Haarschneiden. ***...SNOER**, *o.* zie HAARBAND. ***...SPELD**, *o.* Haarnadel; (60) Schmucknadel, *v.* ***...SPLEETBREUK**, *v.* (48) Haar-, Spaltbruch, *m.* ***...STER**, *v.* zie STAARTSTER. ***...TJE**, *o.* Härchen, *o.*; *—s der oogleden*, Augenwimper. ***...TOOISEL**, *v.* Kopfschmuck, *m.*; zie KAPSEL. ***...TREKKER**, *m.* Zängelchen womit man Haare auszieht, *o.* ***...TRESS**, *v.* Haartresse, -schnur, *v.* ***...VEZEL**, *v.* ***...WORTEL**, *m.* (76) Haarwurzel, *b.* ***...VISCH**, *m.* (103) Haarfisch, *m.* ***...VLECHT**, *v.* Haarflechte, *v.* **—ER**, *m.* **—STER**, *v.* Haarflechter, Tressirer, *m.* -inn, *v.*; *lange —*, geflochtener Zopf. ***...WORM**, *m.* Haarwurm, *m.* -milbe, *v.* ***...ZAK**, *m.* Haarbeutel, *m.* ***...ZEEF**, *v.* Haarsieb, *o.* ***...ZIEKTE**, *v.* (34) Weichselzopf, *m.* ***...ZOOL**, *v.* Haar-, Gesundheitssohle, *v.*

HAAS, *m.* Hase, *m.*; (183) Lendenstück, *o.*; (157) Hase, (ein Stern), *m.*; *— aan de oogen*, (48) Augenhaarübel, Haarharnen, *o.*; *spr. veel honden zijn des hazen dood*, viel Hunde sind des Hasen Tod. ***—JE**, *o.* Häschen, *o.* (ook 183); *— over*, Bock-, Voltigirspiel, *o.*

HAAST, *m.* Hast, *m.* Eile; Geschwindigkeit, Uebereilung, Eilfertigkeit, *v.*; *iets in (in der) — doen*, etwas in (mit Hast-, in Eile thun; *— maken*, sich hasten; *spr. hoe meer — hoe minder spoed*, jemehr man sich übereilt, desto geringer ist der Fortgang; *— hebben*, Eile haben; *er is geen — bij*, es hat keine Eile. ***—**, *bijw.* hastig, eilig, eilfertig; bald, baldigst, nahe. ***—IG-LIJK**, *bijw.* zie HAASTIG. ***—EN (ZICH)**, *w. w.* sich hasten, hasten, sich übereilen, eilen; *spr. haast u langzaam*, Eile mit Weile. **—**, *b. w. iemand —*, (einen) treiben, drängen, übereilen. ***—IG**, *b. n.* en *bijw.* hastig, eilig, in der Eile, plötzlich; *fig.* hitzig, zörnig, aufgebracht, aufbrausend, jähzörnig. **—HEID**, *v.* Hast, Eile, *v.*;

fig. Zorn, Jähzorn, *m.* Hitze, *v.* — LIJK, *bijw.* zie HAASTIG.

HAAT, *v.* Hass, *m.* Feindseligkeit, Feindschaft, *v.*; — *dragen, voeden, toedragen*, Hass nähren, -unterhalten. *—DRAGEND, *b. n.* en *bijw.* rachgierig, -süchtig, feindselig; (§) grollhaft. —HEID, *v.* Rachgier, -sucht, *v.* *—DRAGER, *m.* *—DRAAGSTER, *v.* Hasser, *m.* der-, die Rachgierige, *m. v.* *—STER, *v.* Hasserinn, Feindinn, *v.*

HAAUWTJE, *o.* (153) Windröschenklaue, Klaue, *v.*

HACH, *v.* Gefahr, *o.* *—JE, *o. fig.* Waghals, *m.* Leben, *o.*; *het — er bij inschieten*, es mit dem Leben büssen; *het — laten glijden*, den Raub loslassen. *—T, *v.* grosses Stück (Brod u. s. w.), *o.*

HADIG, *m.* (76) Attich, *o.*

HAFT, *o.* (103) Eintagsfliege, Ephemeride, *v.* Uferaas, *o.*; *fig. het is er zoo dik als —*, es ist grosser Menge da.

HAGCHELIJK, *b. n.* en *bijw.* gefährlich, misslich; zweifelhaft, häkelig. *—HEID, *v.* Gefährlichkeit, Misslichkeit, Ungewissheit, *v.*

HAGEDIS, *m.* zie HAAGDIS. *...DOORN, *m.* zie HAAGDOORN.

HAGEL, *m.* Hagel, *m.* Schlossen, *mv.*; (186) Graupen, feiner Hagel, *m.*; (108) Schrot, *o.*; *jan—*, Pöbel, Jannhagel, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* hagelicht, -förmig. *—BUI, *v.* Hagelschauer, *m.*; *fig. een — van steenen*, ein Hagel von Steinen. *—DIGT, *b. n.* en *bijw.* hageldicht. *—EN, *onp. w.* hageln, schlossen. *—GANS, *v.* (103) Hagel-, wilde Gans, *v.* *—ROND, *b. n.* en *bijw.* hagelrund. *—SLAG, *m.* Hagelschlag, -fall, *m.* *—STEEN, *m.* Hagelkorn, *o.* -stein, *m.* grosse Schlosse, *v.* *—TASCH, *v.* *—ZAK, *m.* Hagel-, Schrottasche, *v.* -beutel, *m.* *—WEDER, *o.* Hagelwetter, *o.* *—WIT, *b. n.* hagel-, schneeweiss.

HAGENDEVELD, *b. n.* zie PUIN.

HAK, *m.* das Hauen; das Holzfällen; Hieb, Schnitt, *m.*; *fig. eenen — op iemand hebben*, an einen wollen, es auf einen gemünzt haben. *—, *v.* Haue, Hacke, *v.* Karst; (128) Fessel, *m.*; Ferse; Hiele, *v.*; *fig. iemand op de —ken zitten*, einen auf der Ferse nachfolgen. *—BAND, *m.* Hinterleder an einem Schlittschuh, *o.* *—BANK, *v.* Hackbrett, *o.* -bank, *v.* *—BIJL, *v.* Hackbeil, *o.* *—BLOK, *o.* (183) Hackblock, -klotz; (77) Hobel-, Haublock, *m.* *—BORD, *o.* Hackbret; (171) Psalter, Hackbret, *o.*; (131) Spiegel, *m.* Heck, *o.* Hackebord, *m.* *—BOSCH, *o.* Schlagholz, *o.* Schlag, *m.*

HAKEN, *b.* en *o. w.* haken, häkeln, mit einem Haken befestigen, -versehen; einhaken, den Haken (in etwas) schlagen, mit einem Haken anziehen; einhefteln; sich anhaken, an einem Haken hängen bleiben; *fig. de zaak haakt*, die Sache ist verwirrt, -noch nicht entschieden; *fig. naar iets —*, sich nach etwas sehnen, etwas heftig verlangen.

HAKHOUT, *o.* gehauenes -, gefälltes Holz, *o.*

HAKING, *v.* das Haken, Anhaken; *fig.* Sehnsucht, *v.* Verlangen, *o.*

HAKKELAAR, *m.* zie STAMELAAR. *...LABIJ, *v.* das Stottern, Stammeln. *...LEN, *o.* en *b. w.* stottern, stammeln; in kleine Stückchen zerhauen. *...LING, *v.* das Stottern.

HAKKELKEES, *...TONG, *m.* en *v.* zie HAKKELAAR.

HAKKEN, *b. w.* hacken, hauen, niedermetzeln; *hout —*, Holz hacken, Bäume fällen; *iemand in het been —*, einem ins Bein hacken; *fig. een leger in de pan —*, eine Armee niedermetzeln, -aufreiben; (§) in die Pfanne hauen; *er op in —*, drauf einhauen, (ook *fig.*); unerschrocken seine Meinung sagen; *door midden —*, mitten von einander hauen. *—ER, *v.* (128) Zelter, Passgänger, *m.* *...KER, *m.* *...STER, *v.* Hacker, Hauer, *m.* -inn, *v.*; Holzhacker; (203) Holzhauer, *m.*

HAKKETEREN, *o. w.* zie KRAKEELEN. *...TEERDER, *m.* Zänker, Krittler, Knauser, *m.*

HAKKING, *v.* das Hacken u. s. w.; zie HAKKEN.

HAKLEDER, *o.* (138) Hinterleder, *o.* *...MES, *o.* Hackmesser, *o.* *...MOES, *o.* fein gehacktes Gemüse, *o.* *...PAP, *v.* flüssiges Gehacktes, *o.* *...SEL, *o.* Gehacktes, Häcksel, *o.* Häckerling, *m.* —KIST, *v.* Häckselkiste, -bank, *v.* *...STUK, *o.* (138) Hinter-, Fersenleder, *o.* *...TIJD, *m.* Zeit des Baumfällens, Hauzeit, *v.* *...VLEESCH, *o.* (74) Füllsel, *o.*

HAL, *v.* Halle, *v.*; grosser Saal; Vorhof, *m.*; zie LAKENHAL en VLEESCHHAL. *—, *o.* Härte der Erde (durch die Frost), *v.* *—BEWAARDER, *m.* Hallenvogt, *m.*

HALEN, *b. w.* holen, ab-, herbeiholen; ziehen, anziehen; *fig.* gleichkommen, aufwiegen, beikommen, rufen; (203) ziehen, anholen; *het anker te huis —*, den Anker aufwinden; *een kind —*, (eine Frau) von einem Kinde entbinden; *ik laat alles in dien winkel*

—, ich kaufe Alles in diesem Laden; *alles overhoop* —, alles durch einander werfen; *water* —, Wasser schöpfen; *is er wat te* —? ist etwas dabei zu bekommen, -zu gewinnen? (ook) -zu scharren? *dat beest haalt geen 200 pond*, dieses stück Vieh (Rind u. s. w.) wiegt keine 200 Pfund; *dat haalt er niet bij*, das ist nicht dabei zu vergleichen; *zou ik de schuit nog* —? kann ich noch das Schiff einholen? kann ich noch da sein bevor das Schiff abfährt? *zich iets op den hals* —, sich etwas zuziehen.

Half, *vz.*, *b. n.* en *bijw.* halb; *ten halve*, zur Hälfte, halb und halb; — *en* —, von jedem die Hälfte; — *een*, — *twee (uur)*, halb eins, -zwei (Uhr); *halve kost*, halbe Pension; *halve kostganger*, halber Kostschüler; *de* — *vasten*, die Halbfasten, das Mitten der Fasten; — *weg*, halbweg; — *part*, die Hälfte, der halbe Theil; *een halve handschoen*, (135) ein Schutz-, Klopphandschuh; *de halve maan*, der Halbmond; (180) halber Mond, Ravelin, Wallschild; (136) *de halve schaduw*, der Halbschatten; *halve laarzjes*, Halbstiefel; *halve broeder, halve zuster*, Halbbruder, -schwester; *te halver dragt*, zur Hälfte der Schwangerschaft; *een halve geleerde*, ein Halbgelehrter.

Halfblind, *b. n.* en *bijw.* halbblind. *...**boos**, *b. n.* en *bijw.* halb-, ein wenig böse. *...**cirkel**, *m.* Halbzirkel, *m.* —**vormig**, *b. n.* en *bijw.* halbzirkelförmig. *...**derlig**, *b. n.* (198) im Quadratwurzelverhältnisse. *...**dek**, *o.* (203) Halbverdeck, *m.* *...**denken**, *o. w.* zie **Argwanen**. *...**doek**, *o.* (195) Halbtuch, *o.* *...**donker**, *o.* Halbdunkel, *o.* *...**dood**, *b. n.* en *bijw.* halb todt. *...**dronken**, *b. n.* en *bijw.* halb betrunken. *...**ebbe**, *v.* (203) Halbebbe, *v.* *...**eiland**, *o.* Halbinsel, *v.* *...**elfje**, *o.* Halbeilfchen, zweites Frühstück, *o.* *...**gedeeld**, *b. n.* halbtheilig. *...**gezigt**, *o.* (136) Halbgesicht, Seitenansicht, *o.* *...**god**, *m.* Halbgott, *m.* *...**hemd**, *o.* Halb-, Vorhemd, *o.* *...**hooren**, *b. w.* nur halb-, nicht deutlich hören. *...**hout**, *o.* (77) Böttcher-, Stabholz, *o.* *...**jaar**, *o.* Halbjahr, *o.* *...**jarig**, *b. n.* halbjährig. *...**je**, *o.* ein Viertel Nössel, *o.* *...**katoen**, *o.* Halbkattun, *o.* *...**linnen**, *o.* Halbleinen, *o.* *...**luid**, *b. n.* en *bijw.* halblaut. *...**maanvormig**, *b. n.* halbmondförmig. *...**man**, *...**vrouw**, *o.* halb Mann, halb Frau, Zwitter, Hermaphrodit, *m.* *...**mensch**, *m.* *...**paard**, *o.* halb Mensch, halb Pferd, Centaur, *m.* *...**metaal**, *o.* Halbmetall, *o.* *...**open**, *b. n.* halb offen. *...**meter**, *m.* Halbmesser, *o.* *...**ontkleed**, *b. n.* halbentkleidet, -nackt. *...**rijp**, *b. n.* halbreif. *...**rond**, *o.* Halbrund, *o.* Hemisphäre, *v.* *...**schaduw**, *v.* (136) halbe Tinte, *v.* Halbschatten, (ook 157), *m.* *...**scharlaken**, *v.* (179) Halbscharlach, *m.* *...**slachtig**, *b. n.* en *bijw.* beidlebig, doppellebig, amphibisch. *...**slag**, *m.* halbe Wendung, *v.* *...**steek**, *m.* (203) Halbstich, *m.*

Halfter, **Halster**, *m.* (128) Halfter, *v.*; *den* — *afwerpen*, die Halfter abstreifen, loshalftern.

Halfvat, *o.* Halbfass, *o.* *...**venster**, *o.* Halbfenster, *o.* *...**verheven**, *b. n.* en *bijw.* halberhaben, basrelief. *...**vol**, *b. n.* halbvoll. *...**wassen**, *b. n.* en *bijw.* halberwachsen; *fig.* — *brasem*, Junger Matrose, *m.* *...**wind**, *m.* (203) Seiten-, Halberwind, *m.* *...**zat**, *b. n.* halbsatt. *...**zijde**, *...**satijn**, *o.* Halbseide, *v.* -atlass, *m.*

Halleluja! *tw.* Halleluja! lobet Gott!

Halletje, *o.* (eine Art) kleiner Kuchen, *m.*

Halm, *m.* Halm, Aehre, *v.*; (76) Stengel, *m.*; — *van hennep*, Hanfagel, -ackel, *v.* *—**knoop**, *m.* Halmknoten, *m.* -glied, *o.* *—**stengel**, *v.* Stengel, Stiel, *m.* *—**stroo**, *o.* Halmstroh, *o.* -streu, *v.* *—**pje**, (*s*), *o.* Hälmchen, *o.*

Hals, *m.* Hals, *m.* (in allen Bed.) Gurgel, Kehle, *v.*; (203) Halse, Schmeite, *v.* dickes Schifftau, *o.*; *fig.* Tropf, *m.*; *iemand om den* — *vallen*, einem um den Hals fallen; *den* — *breken*, sich den Hals brechen; *fig. veel woorden den* — *breken*, unnützes Geschwätz ausstossen; *om* — *raken*, den Kopf-, das Leben verlieren; *die arme* —! der arme Tropf! — *over kop*, über Hals und Kopf, eilig; *zich iets op den* — *halen*, sich etwas auf den Hals laden, -holen.

Halsader, *v.* Kehl-, Halsader, *v.* *...**band**, *m.* Halsband, *o.*; (5) Hals, *m.* *...**been**, *o.* (106) Halsbein, *o.* *...**blok**, *o.* (203) Halsblock, *m.* *...**brekend**, *b. n.* en *bijw.* halsbrechend, gefährlich. *...**doek**, *m.* Halstuch, *o.* Cravatte, *v.* Busenschleier (der Nonnen), *m.* *...**duvel**, *o.* Halsübel, *m.* *...**gat**, *o.* zie **Hals-**

KLAMP. *...GEDING, o. (119) Halssache, v. *...GERECHT, o. Hals-, peinliches -, Blutgericht, o. *...GEZWEL, o. (34) Hals-, Kehlgeschwulst, Bräune, v. *...HAAK, m. Halshaken, m. *...HEER, m. Obergerichtsherr, m. —LIJK, b. n. en bijw. obergerichtlich. *...HEERLIJKHEID, v. hohe Gerichtsbarkeit, v. Obergericht, o. *...IJZER, o. Halseisen, o. eiserner Reif, m. *...JICHT, v. Halsgicht, v. *...KETEN, v. *...KETTING, m. Halskette, (in allen Bed.), v. *...KLAMPEN, m. mv. (203) Halsgaten, Schlüsselbeinlöcher, o. mv. *...KLIER, v. Halsdrüse, v. *...KRAAG, m. Halskragen (in allen Bed.), m. - krause, v. *...KRUID, o. (76) Hals-, Kehlkraut, o. - wurzel, v. *...KRUIS, o. Halskreuz, (ein Weiberschmuck), o. *...KWABBE, v. (183) Wamme, Wampe, v. *...PIJN, v. Halsweh, o. *...RECHT, o. Halsrecht, - gerichte, o.; Todesstrafe, v.; *er wordt heden — gedaan*, es wird heute jemand zu Tode gebracht, - hingerichtet. —ER, m. Kriminal-, Blutrichter, m. —LIJK, b. n. en bijw. peinlich, verbrecherisch. *...SCHELLE, v. Halsschelle, v. *...SIERAAD, o. Halsschmuck, m. - geschmeide, o. *...SPIER, v. Halsmuskel, m. *...STARRIG, b. n. bijw. halsstarrig, starrköpfig, hartnäckig. —HEID, v. Halsstarrigkeit, Starrköpfigkeit, Hartnäckigkeit, v. —LIJK, bijw. halsstarrig u. s. w. *...STRAF, v. Hals-, Todesstrafe, v.

HALSTER, m. zie HALFTER; *fig. den — afstrijken*, durchgehen, desertiren.

HALSTREEP, v. Halsstrang, - strick, m.; (34) Bräune, v. *...STUK, o. Halsstück (in allen Bed.), o.; Schlittenhals, m. *...TALIE, v. (203) Halstakel, o. - talje, v. *...TERING, v. (34) Halsschwindsucht, v. *...VRIEND, m. —IN, v. Busen-, Herzensfreund, m. - inn, v. *...WEE, o. zie HALSPIJN. *...ZAAK, v. Hals-, Kriminalsache, v. *...ZEEL, m. Halsgehenk, Trageband, o. Hosenträger, m. *...ZIEK, b. n. en bijw. krank am Halse. *...ZONDE, v. Todsünde, v.

HALT! tw. (108) halt!

HALVE, vz. bijw. halben; *mijnent, uwent, zijnent, harent, onzent, hunnent*—, meinet-, deinet-, seinet-, ihrent-, unsert-, ihrenthalben; *duidelijkheids* —, der Deutlichkeit halber; *halverwegen, halverwege*, zur Hälfte des Weges; zie verder HALF.

HALVEREN, b. w. halbiren, in zwei Theile theilen.

HALZEN, m. (eine Art) Seegras, o. —, mv. (203) grosse Kabeltaue, o. mv. —, o. w. vor dem Winde wenden, - steuern; *fig.* sich abmühen.

HAM, m. (183) Schinken, m.; *(w. g.)* ein umzauntes Stück Land. *—RI, v. Schlag-, Fallbaum, m. Gitterthor, o.

HAMEL, m. Hammel, Schöps, m.

HAMER, m. Hammer, Klöpfel, Schlägel, m.; *spitse* —, Spitzhammer, m.; — *met klaauwen*, Zahnhammer; *wat* —! was zum Henker! *spr. tusschen den — en het aanbeeld zijn*, in der Klemme-, sehr bedrängt sein. *—BIJL, v. Hammerbeil; (203) Klammereisen, o. *—EN, o. w. hämmern, klöpfeln, klopfen. *...SORGEL, o. Hammerorgel, v. *—SLAG, m. Schlag mit einem Hammer, Hammerschlag, m. Eisenschlacken, v. mv. *...STEEL, m. Hammerstiel, m. *...TJE, o. Hämmerchen, o. *—VISCH, m. (103) Hammerfisch, m. *—WERK, o. Hammerwerk, o.

HAMMETJE, o. kleiner Schinken; *spr. het — is op*, das Gütchen-, das Geld ist verzehrt. *...VET, o. Schinkenfett, o.

HAMOT, o. rothe Brustbeere, v.

HAND, v. Hand, v.; (203) Ankerarm, m.; *met eigen* —, mit eigener Hand; *in —en*, zu eigenen Händen; *elkander de — geven*, sich die Hände-, die Hand geben; *eene schoone* —, eine schöne Hand, (ook *fig.*); Hand, Handschrift; *in de —en klappen*, in die Hände klatschen; *gewapender* —, mit bewaffneter Hand; *van hooger* —, von hoher Hand, von der Regierung; *de hoogere* —, die rechte Seite; *eene valsche* —, Verfälschung der Unterschrift; (63) *voor de* —, die Vorhand; *ik vond het voor de — liggen*, ich fand es vor der Hand liegen; *alles gaat voor de* —, alles steht günstig; *te — stellen*, einhändigen, übergeben; *aan de winnende — zijn*, anfangen zu gewinnen; *het gaat goed van de* —, es geht gut von Statten; *hij is bij de* —, er ist schlau, - eifrig, - geschickt; *hebt gij het bij de* —? haben Sie es in ihrem Besitz? ist es vorhanden? *is uw heer al bij de* —? ist Ihr Herr schon aufgestanden? *iemand in de — komen*, einem an die Hand gehen, - helfen, - beistehen (in seiner Arbeit); (46) *als het u eens in de — komt*, wenn Sie einmal etwas (der gleichen) aufzustossen wissen; *het valt mij in, uit de* —, es fällt besser-, schlimmer aus als ich dacht; *iemand de — boven het hoofd houden*, einen in Schutz nehmen; *de — van iemand*

aftrekken, einen nicht länger beschützen; *iemand iets aan de — geven*, einem etwas verschaffen; *de — met iets ligten*, etwas nicht sehr genau nehmen; *fig.* wohlfeil verkaufen; *de — in iets hebben*, sich (heimlich) in etwas mischen; *uw werk is onder —en*, an Ihrem Werke wird gearbeitet; *de —en ineenslaan*, sich zu einer Sache vereinigen; *spr. zij zijn twee handen op één buik*, sie sind eines Sinnes; *iemand naar zijne — zetten*, einen nach seinem Willen lenken; *iemand op de —en zien, passen*, einen genau bewachen; (§) *houd je —en t'huis!* greife mich nicht an! *fig.* sei vorsichtig! *van de — in den tand*, wie gewonnen, so zerronnen; *de —en uit de mouw steken*, fleissig an etwas zu arbeiten anfangen; *—en aan het lijf hebben*, für die Arbeit geeignet-, stark sein, Gewandtheit haben; *de —en aan zich zelven slaan*, Hand an sein Leben legen, einen Selbstmord begehen; *de —en ruim hebben*, im Ungebunden sein; *de —en vol hebben*, die Hände voll zu thun haben; *voor de —, voor-'shands*, vor der Hand, vorläufig; *iemand op zijne — hebben*, einen auf seiner Seite haben; *iets van de — wijzen*, etwas ablehnen, -weigern; *eenen appel uit de — eten*, einen Apfel ohne ihn ab zu schälen essen; *dat gaat over —*, dat geht zu hoch; *over de — zijn*, (46) überflüssig sein, (ook *fig.*); hindern, lästig sein; *— over —*, immer mehr und mehr; *onder de —*, heimlich, ins Geheim; *dat is een kolfje naar zijne —*, das ist recht gut für ihn geeignet; *uit de — verkoopen* (46) ins Gütliche-, mit gegenseitiger Uebereinkunft (nicht öffentlich) verkaufen; (46) *de tweede, de derde —*, die zweite-, die dritte Hand; *geld op — geven*, Daraufgeld-, Angeld geben; *eens kinds — is ligt gevuld*, ein Kind kann man leicht befriedigen; (128) *het bijdehandsche, van de handsche paard*, das an der linken-, -rechten Seite laufende Pferd.

Handbekken, *o.* Hand-, Waschbecken, *o.* *...**berrie**, *v.* (203 en 182) Tragebahre, *v.* *...**beugel**, *m.* (189) Handbügel, *m.* *...**bezem**, *m.* Handbesen, *m.* *...**bieding**, *v.* Hülfsleistung, *v.*; (119) Beistand, *m.* *...**bijbel**, *v.* Handbibel, *v.* *...**bijl**, *v.* Handbeil, *o.* *...**blaker**, *m.* Handleuchter, *m.* *...**boei**, *v.* Handfessel, -schelle, *v.*; *eenen dief de —jen aandoen*, einem Diebe die Handschellen anlegen. *...**boek**, *o.* Handbuch, *o.* —**je**, *o.* Schreibbuch, *o.* *...**boog**, *m.* Handbogen, *m.* *...**boom**, *m.* Hebebaum, *m.* -stange, *v.* *...**boor**, *v.* Handbohrer, *m.* *...**breed**, *b. n.* handbreit. —**te**, *v.* Handbreite, (ook *fig.*), *v.* *...**dadig**, *b. n.* en *bijw.* mitschuldig. —**heid**, *v.* Schuld, Mitschuld, Complicität, *v.* *...**doek**, *m.* Handtuch, *o.* -quele, *v.*; (68) Kelchtuch, *o.* *...**druk**, *m.* Händedruck, *m.*

Handel, *m.* Handel, *m.* Gewerbe, *o.*; Handlung, *v.* Betragen, *o.* Handlungsweise; Unterhandlung, *v.* Rechtshandel, -streit, Prozess, *m.*; *— en wandel*, der Handel und Wandel, das Betragen; *binnenlandsche —*, innerer Handel. *—**aar**, *m.* —**ster**, *v.* Kaufmann, Händler, *m.* -inn, *v.* *—**baar**, *b. n.* en *bijw.* biegsam, geschmeidig, lenksam, (ook *fig.*). —**heid**, *v.* Biegsamkeit, Geschmeidigkeit, *v.* *—**drijvend**, *b. n.* en *bijw.* handeltreibend, betriebsam.

Handelen, *b.* en *o. w.* handeln, Handel treiben; behandeln, betasten, befühlen; sich betragen, verfahren, sich benehmen; unterhandeln; (§) schachern; *hij handelt op de Levant*, er handelt auf die Levant; *slecht met iemand —*, einen schlecht behandeln; *over een onderwerp —*, über einen Gegenstand handeln, etwas besprechen; *welk eene zonderlinge wijze van —!* welch ein sonderbares Verfahren!

Handelgeest, *m.* Handelsgeist, *m.* *...**huis**, *o.* Handlungshaus, *o.* Handlung, *v.*

Handeling, *v.* das Handeln, Behandeln; Handlung, *v.* Geschäft, *o.*; That, *v.* Betragen, *o.* Aufführung, *v.* Gefühl, *o.*; *de —en der apostelen*, die Apostelgeschichte.

Handelmaatschappij, *v.* Handelsgesellschaft, *v.* -verein, *m.*

Handelloos, *b. n.* en *bijw.* handellos, ohne Handel, ohne Betrieb.

Handeloos, *b. n.* en *bijw.* händelos, ohne Hände; *fig.* ungeschickt. *—**heid**, *v.* *fig.* das Ohne Hände sein; *fig.* Ungeschicklichkeit, *v.*

Handelplaats, *...**stad**, *v.* Handelplatz, *m.* -stadt, *v.* *...**rijk**, *b. n.* en *bijw.* handelreich.

Handelsbericht, *o.* Handelsbericht, *m.* *...**beurs**, *v.* zie op **Beurs** *...**betrekkingen**, *v. mv.* Handlungsverbindungen, *v. mv.* *...**brief**, *m.* Handelsbrief, *m.* *...**gebruik**, *o.* Handelsgebrauch, *m.* Usanz, *v.* *...**leerling**, *m.* Handlungslehrling, *m.* *...**man**, *m.* *...**vrouw**, *v.* Han-

dels-, Kaufmann, *m.* Handelsfrau, Händlerinn, *v.* *...RECHT, *o.* Handelsrecht, *o.* *...STAAT, *m.* Handelsstaat, *m.* *...STIJL, *m.* Handelstyl, *m.* *...VERBOD, *o.* Handelsverbot, *o.* *...VERBOND, *o.* Handelsbund, -verein, *m.* *...VRIEND, *m.* Handlungsfreund, Korrespondent, *m.* *...WET, *v.* Handelsgesetz, *o.* —BOEK, *o.* Handelsgesetzbuch, *o.* *...ZAAK, *v.* Handelsgeschäft, *o.*

HANDELVERDRAG, *o.* Handelsvertrag, *m.* *...VOLK, *o.* Handelsvolk, *o.* *...WEG, *m.* Handelsweg, *m.* *...WIJS, *v.* Handelsweise, Handlung, Art, *v.* Betragen, Benehmen, Verfahren, *o.*

HANDEUVEL, *o.* zie HANDJICHT. *...GAAUW, *b. n.* en *bijw.* flink, fertig; *fig.* behende, hurtig zu schlagen; diebisch. —HEID, *v.* Behendigkeit, Gewandtheit, diebische Art, -Neigung, *v.* *...GEBAAR, *o.* Handgeberde, Gestikulation, *v.* *...GEKLAP, *o.* Händeklatschen, *o.* *...GELD, *o.* (108 en 203) Handgeld, *o.* *...GEMEEN, *b. n.* en *bijw.* handgemein. —SCHAP, *v.* Handgemenge, *o.* *...GEWRICHT, *o.* Handgelenk, *o.* *...GIFT, *v.* Handgeld, *o.* erste Einnahme, *v.* erstes gelöstes Geld, *o.* *...GREEP, *m.* en *v.* Hand-, Kunstgriff, *m.* Handvoll, *v.*; (108) *de handgrepen*, die (Waffen) Behandlung, Anführung, *v.* *...HAVE, *v.* zie HANDVATSEL. *...HAVEN, *b. w.* handhaben, vertheidigen, beschützen, vorstehen. *...HAVER, *m.* *...HAAPSTER, *v.* Handhaber, Vorsteher, Vertheidiger, Beschützer, *m.* -inn, *v.* *...HAVING, *v.* das Handhaben u. s. w. zie HANDHAVEN. *...HEI, *v.* Handramme, *v.*

HANDIG, *b. n.* en *bijw.* behende, gewandt, fertig; auf behende Art od. Weise. *—HEID, *v.* Behendigkeit, Gewandtheit, Fertigkeit, *v.*

HANDJE, *o.* Händchen, *o.*; *hij heeft er een — van*, das ist so seine Gewohnheit, -seine Art; er ist geschickt dazu. *—GAAUW, *b. n.* en *bijw.* zie HANDGAAUW. *—PLAK, *o.* Handspiel (der kleinen Kinder, der Säuglinge), *o.*

HANDJICHT, *v.* Handgicht, *v.* *...KIJKER, *m.* Lorgnette, *v.* kleines Fernrohr, *o.*; zie HANDWAARZEGGER. *...KUS, *v.* Handkuss, *m.* *...LANGER, *m.* *...LANGSTER, *v.* Handlanger, *m.* -inn, *v.*; (95) Gehülfe, *m.* *...LANTAARN, *v.* Handlaterne, *v.* *...LEDER, (LEÊR), *o.* (138) Handleder, *o.* *...LEIDING, *v.* Handbuch, *o.* Anleitung, *v.* Unterricht; *m.* *...LOK, *v.* Handkrause, Manschette, *v.* *...MERK, *o.* Unterschrift, *v.* zie HANDTEEKENING. *...MOLEN, *m.* Handmühle, *v.* *...OPENING, *v.* (119) Erlaubniss (des Bischofs, der Obrigkeit u. s. w.), *o.* *...OPLEGGING, *v.* Einsegnung mit den Händen, Handauflegung, *v.*; (119) Beschlag, Arrest, *m.* *...PAARD, *o.* Hand-, Beipferd, *o.* *...PIJL, *m.* Wurfpfeil, -spiess, *m.* *...RASP, *v.* Handraspel, *v.* *...REIKEN, *b. w.* (einem) helfen, Hülfe leisten. *...REIKING, *v.* Hülfsleistung, *v.* *...SCHERM, *o.* kleiner Feuerschirm, *m.*

HANDSCHOEN, *m.* Handschuh, *m.*; — *zonder vingers*, Faust-, Kloppfhandschuh; *ijzeren* —, Panzerhandschuh; — *met eenen duim*, zie WANT. *—FABRIEK, *—KRAAM, *v.* Handschuhfabrik, -macherei, *v.* -laden, -kram, *m.* *—LEDER, (LEÊR), *o.* Handschuhleder, *o.* *—MAKER, *m.* *—MAAKSTER, *v.* Handschuhmacher, *m.* -inn, *v.*

HANDSCHRIFT, *o.* Handschrift, *v.* Manuscript, *o.* (ook 13); Urschrift, *v.* Original, *o.*; Handschrift, Hand, *v.* Schreiben, *o.* eigenhändige Unterschrift, *v.*; Dokument, *o.* Urkunde, *v.*; Empfangschein, *m.*; — *vol kantteekeningen*, mit Randzusatzen überladene Schrift. *...SCHROEF, *v.* Handschraube, *v.* *...SLAG, *m.* Handschlag, *m.* *...SLEDE, *v.* Handschlitten, *m.* *...SPAAK, *v.* (203) Hebebaum, *m.* -stange, *v.*; (143) Geissfuss, *m.* *...SPIEGEL, *m.* Handspiegel, *m.* *...SPIES, *v.* Wurfspiess, *m.* *...SPIERREN, *v. mv.* (106) Handbänder, *o. mv.* *...SPUIT, *v.* Handspritze, *v.* *...STEEN, *m.* Handstein, *m.* *...STELLING (TER), *v.* das Einhändigen. *...STREEK, *v.* Handstrich, *m.* *...TASTELIJK, *b. n.* handgreiflich. *...TASTING, *v.* Handreichung, *v.* Handschlag, *m.* -gelöbniss, *o.*; (119) *onder — ontslaan*, in Freiheit setzen mit dem Handschlag, -aufs Handgelöbniss. *...TEEKENEN, *o.* Hand-, Linearzeichnung, *v.* das Skizziren. *...TEEKENING, *v.* Unterschrift, -zeichnung, *v.*; — *met eene krul*, Unterschrift mit einem Namenszuge. *...TERING, *v.* Gewerbe, *o.* zie NERING. *...TROM, *o.* Handtrommel, *v.* *...TROUW, *v.* Treue, *v.* *...VAT, *...VATSEL, *o.* Handhabe; *o.*; Handgriff, Griff, Henkel, *m.*; *elke pot heeft twee —ten (handvatsels)*, jede Sache hat zwei Seiten. *...VEGER, *m.* (5) Reibbürste, *v.* *...VEST, *o.* Handfeste, *v.* Freiheitsbrief, *m.*; — *akte*, Urkunde, *v.* Privilegium, *o.*; *verzameling van —en*, Urkunden-,

Handfestensammlung, v. *...VIOOLTJE, o. Handvioline, v. *...VOGEL, m. Handvogel, (Habicht, Falke), m. *...VOL, v. Handvoll, (ook 4), v.; *een — volks*, ein kleiner Haufen; *eene dubbele —*, eine Gäspe. *...VORMIG, b. n. en *bijw.* (76) handförmig. *...WAARZEGGER, m. *...WAARZEGSTER, v. Handwahrsager, m. -inn, v. —IJ, v. Handwahrsagerei, v. *...WAGEN, m. Handwagen, Schiebkarren, m. *...WATER, o. Wasser um damit die Hände zu waschen, o.; *dat haalt daar geen — bij*, das ist damit gar nicht zu vergleichen.

HANDWERK, o. Handwerk, Gewerbe, o.; *hij is kleermaker van zijn —*, er treibt das Schneiderhandwerk; *de vrouwelijke —en*, die weibliche Handwerke, -Arbeiten. *—BR, m. *—STER, v. Handwerker, Professionist, m. *—SGEZEL, m. Handwerksgeselle, -bursche, m. *—SMAN, m. zie HANDWERKER. *—S-SPREUK, v. Handwerksspruch, m.

HANDWINDSEL, o. (48) Handbinde, v. *...WIJZER, m. Hand-, Wegweiser (an einem Pfahl auf dem Wege), m. *...WOORDENBOEK, o. Handwörterbuch, o. *...WORTEL, v. Handwurzel, v. *...ZAAG, v. Handsäge, (ook 139); (12) Einschneidesäge, v. *...ZAAM, b. n. en *bijw.* geschickt, behende, bequem.

HANEBALK, m. (18) Hahnenbalken; (168) Querbalken, m. *...GEKRAAI, o. Hahnengeschrei, -gekräh, o. *...KAM, v. Hahnenkamm, (ook 76), v. *...MAT, v. Platz zum Hahnenkampf, m.

HANENEI, o. Hahnenei, o. *...GEVECHT, o. Hahnenkampf, m.

HANEPOOT, m. Hahnenfuss, (ook 203), m.; (76) Ranunkel, v.; *gij maakt —en*, Sie kritzeln (schreiben schlecht). *...SPOOR, o. Hahnensporn, m. *...TRED, m. Hahnentritt, Hagel, m. *...VEER, v. Hahnenfeder, m.; *fig.* zie HELLEVEEG. *...VOET, m. Hahnenpfote, v.

HANG, m. Seil-, Holz woran man etwas hängt, o.; Scheune wo man Fische u. s. w. trocknet, v.; Abhang, m. *—BAST, m. verdickte Buttermilch, v.; *fig.* Galgenstrick, -vogel, m. *—BLAKER, m. Wandleuchter, m. *—BORD, o. zie UITHANGBORD; Schulbret, o. *—BRUG, v. Hänge-, Kettenbrücke, v. *—BUIK, v. Hang-, Dickbauch, m. *—DIEF, m. *(sch.)* Henker, m.

HANGEN, b. en o. w. *(ong.)* hängen, aufhängen, hangen, ab-, herüberhangen, schweben; *fig.* sich halten, dabei bleiben, übergeben; *de mantel hangt aan den spijker*, der Mantel hängt am Nagel; *hang den mantel aan den spijker*, hänge den Mantel an den Nagel; *haar kleed hangt tot op den grond*, ihr Kleid hängt bis auf die Erde; *hij werd veroordeeld om gehangen te worden*, er wurde verurtheilt gehängt (gehenkt) zu werden; *de boom hangt vol vruchten*, der Baum ist voll Früchte; *op zijde —*, auf eine-, nach einer Seite überhangen; *de lip laten —*, maulen; (203) *aan den wind —*, den Wind abkneifen; *staan te —*, sich (gegen etwas) lehnen; *aan elkander —*, an einander hangen, -kleben; (ook *fig.*) zusammenhangen, sich unter einander verstehen; *fig. zijn geld aan iets —*, sein Geld in etwas verschwenden, -an etwas verwenden; *de kap op den tuin —*, zu einer Partei übergeben; *ik wil — zoo...*, ich will mich hängen lassen; *tusschen — en wurgen zijn*, zwischen Hammer und Amboss-, in grosser Verlegenheit sein; *fig. aan den spijker —*, unentschieden sein; *iemand iets in het hoofd —*, einem den Kopf mit etwas erfüllen, -zerbrechen; *in het —*, auf dem Abhangen; *aaneen blijven —*, sich an einem Stroh halten; sich leicht aufhalten lassen. —, o. das Ha(ä)ngen, Abhang, m. *—D, b. n. en *bijw.* en *vz.* ha(ä)ngend; *een —e wagen*, ein hangender Wagen, eine Reisekutsche; *fig. met —e pootjes*, (§) in Demuth, unterwürfig; *—e het geding*, während des Prozesses.

HANGER, m. Ohrgehänge; (203) Schenkel, Hänger, m.; (§) zie BEUL.

HANGGAT, m. en v. Tändler, (§) Zauderer, m. -inn, v.; (203) plumpes Schiff, o. *...HOROLOGIE, o. Wand-, Pendeluhr, o. *...IJZER, o. eiserner Dreifuss, m.; *spr. een heet — om aan te vatten*, eine schwierige-, gefährliche Unternehmung. *...KAMER, v. Hangeboden, m. Halbgeschoss, o. Mansarde, v. *...KLOK, v. zie HANGHOROLOGIE. *...KORF, m. Hänge-, Tragkorb, m. *...LIP, m. en v. der-, die eine herabhängende Unterlippe hat, m. v. *...MAT, v. (203) Hangmatte, v. *...OOR, o. Langohr, (eine Art) Tuch; Hund mit langen Ohren, m. *...OP, m. (§) geronnene Milch, v. *...RIEM, m. *fig.* Hängeriemen, m. *...SCHUUR, v. Hangescheune, v. Trockenhaus, o. *...SLOT, o. Hänge-. Vorlegeschloss, o. *...SELS, o. *mv.* (203) Bänder, o. *mv.* Beschläge, m. *mv.* *...STUK, Hängestuck, (der Hosenträger u. s. w.) o. *...

WAMBUIS, (WAMMES), *m.* Galgenvogel, *m.* *...WERK, *o.* Hangwerk, *o.*

HANIG, *b. n.* en *bijw.* (§) wollustig, geil.

HANNEKEMAAIJER, *m.* westphälischer Grasmäher, *m.*

HANS, *m. fig. den grooten — spelen*, den Prahlhans spielen; *een schraal—*, ein armer Teufel; *spr. wat — je niet leert, leert — nooit*, was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr. *—OP, *m.* Hanswurst, knecht Ruprecht, *m.* (eine Art weites) Kinderkleid, *o.* -puppe, *v.* *—WORST, *m.* Hanswurst, Marktschreier, *m.*; Karten -, Gliedermännchen, *o.*

HANTEEREN, *b. w.* hantiren, behandeln. *...ING, *v.* das Hantiren, Gewerbe, *o.* Beruf, *m.*; *neringen en —en*, Berufe und Gewerbe.

HANZE, *v.* Hansa, *v.* hanseatischer Bund, *m.* *—BEKER, *m.* grosser Pokal, -Becher; *(w. g.)* Berkemeier, *m.* *—STEDEN, *v. mv.* Hansestädte, *v. mv.* *—VERBOND, *o.* zie HANZE.

HAP, *m.* Biss, Mundvoll, Brocken, *m.*

HAPEEREN, *o. w.* hapern; anhaken, stecken; stocken, ins Stocken gerathen; *zonder —*, ohne anzustossen, ohne Fehler. *...ING, *v.* das Hapern, Stottern u. s. w.; zie HAPEEREN.

HAPPEN, *b. w.* schnappen, beissen; *fig.* ergreifen, erhaschen. *...PIG, *b. n.* en *bijw.* begierig, gefrässig; *fig. een —e vogel*, ein habsüchtiger Mensch. —HEID, *v.* Begierde, Gefrässigkeit, *v.* Heisshunger, *m.* *...PIGLIJK, *bijw.* zie HAPPIG. *...SCHAAR, *m.* (§) Filz, Geizhals, Vielfrass, *m.*

HARD, *b. n.* en *bijw.* hart, unbiegsam, stark, rasch, bitter; abgehärtet; *fig.* hart, strenge, grausam; derb, schwer, mühsam; deutlich; stolz, hoffartig, ernstlich; *een —e winter*, ein strenger Winter; *hij heeft het —*, er arbeitet schwer, er leidet viel; *een — geval*, ein trauriger Fall; *eene —e stem*, eine rauhe Stimme; *— schreeuwen*, laut schreien; *— maken*, hart machen; er-, verhärten, (ook *fig.*); *— loopen*, geschwind laufen; *— tegen —*, Gewalt gegen Gewalt; *het zal — houden*, es wird schwer fallen beschwerlich wird es; *— vriezen*, stark frieren; *spr. hij heeft het — voor de scheenen*, er ist sehr zu beklagen; *het is met — loopen niet te doen*, Eile mit Weile.

HARDACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig hart; zie HARD. *...BEKKIG, *...BITTIG, *b. n.* en *bijw.* (128) hartmäulig. *...DRAVEN, *o. w.* (128) traben, im starken Trabe gehen; laufen, rennen. *...DRAVER, *m.* (128) Renner, *m.* Pferd das um die Wette läuft, -rennt, *o.* —IJ, *v.* das Rennen; Wettlauf (der Pferde), *m.*

HARDEBOL, *m.* Starrkopf, *m.* *—LEN, *o. w.* mit den Köpfen gegen einander stossen; *fig.* einander stark zuwider stehen, -widerstreben; *tegen het noodlot —*, sich gegen das Schicksal widersetzen, -sträuben.

HARDEN, *b.* en *o. w.* härten, hart machen; *fig.* ertragen, erdulden; leiden, ausharren; *staal —*, Stahl abhärten; *kunt gij het er —?* können Sie es da aushalten? *...ER, *m.* der härtet; Harder (ein Fisch), *m.*

HARDHEID, *v.* das Harte; Härte, Unbiegsamkeit, Stärke; *fig.* Härte, Grausamkeit; Strenge (der Kälte u. s. w.), *v.* *...HOOFD, *o.* Starr-, Dummkopf, *m.* —IG, *b. n.* en *bijw.* starrköpfig, eigensinnig; dumm; schwer lernend. *...HOOFDIGHEID, *v.* zie HARDHEKKIGHEID; Dummheit, *v.* *...HOORIG, *...HOOREND, *b. n.* en *bijw.* harthörig, schwer hörend, taub. —HEID, *v.* Harthörigkeit, Taubheit, *v.* *...IGHEID, *v.* zie HARDHEID. *...ING, *v.* das Härten; zie HARDEN. *...LEERREND, *b. n.* en *bijw.* schwer lernend, schwer von Begriff, dumm. —HEID, *v.* Dummheit, *v.* Blödsinn, *m.* *...LIJVIG, *b. n.* en *bijw.* hartleibig, verstopft, constipirt. —HEID, *v.* Hartleibigkeit, Constipation, *v.* *...LOOPER, *m.* *...LOOPSTER, *v.* Schnellläufer, *m.* -inn, *v.* *...NEKKIG, *b. n.* en *bijw.* hartnäckig, -köpfig, starr-, eigensinnig; *een — gevecht*, ein hartnäckiger Streit, (ook *fig.*). —HEID, *v.* Hartnäckigkeit, *v.* Starr-, Eigensinn, *m.* Schroffheit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie HARDNEKKIG. *...STEEN, *m.* Quaderstein, *m.* —EN, *b. n.* von Quaderstein. *...VOCHTIG, *b. n.* en *bijw.* stark, muthig; unbarmherzig, gefühllos. —HEID, *v.* Muth; Gefühllosigkeit, Härte des Gemüthes, *v.*

HAREM, *o.* Harem, (Frauenpallast des Sultans), *m.*

HAREN, *b. n.* hären, von Haaren geflochten; *het — kleed*, das Haarkleid. *—, *b. w.* *(w. g.)* schärfen. *...RIG, *b. n.* en *bijw.* haarig, rauh; (76) borstig. —HEID, *v.* das Haarige, *o.* Rauhheit, *v.*

HARING, *m.* Häring, *m.*; *ten — varen*, auf den Häringfang ausgehen; *groene —*, frischer Häring; *drooge —*, geräucherter Häring; *— kaken*, Häringe eintonnen; *er — of kuit van willen hebben*, (§) es wagen wenigstens etwas herauszuschlagen; *zijn — braadt daar*

niet, er hat nichts von dieser Seite zu hoffen, -zu erwarten; (ook) er ist da nicht geachtet. *—BUIK, *v.* Häringsbauch, *m.* *—BUIS, *v.* Häringsbüse, *v.* *—DROOGER, *—ROOKER, *m.* Häringtrockner, -räucherer, *m.* *—GROMMER, *m.* Häringsschneider, *m.* *—KAKER, *m.* Häringspacker, -salzer, *m.* *—MARKT, *v.* Häringmarkt, *m.* *—NET, *o.* Häringsnetz, *o.* *—PAKKER, *m.* Häringpacker, *m.* —IJ, *v.* Häringpackerei, *v.* *—SALADE, *v.* Häringssalat, *m.* *—SCHOOL, *v.* Häringszug; *fig.* Fischberg, *m.* *—TIJD, *m.* Zeit des Häringsfanges, *v.* *—TON, *v.* Häringstonne, *v.* *—TRAAN, *v.* Häringsthran, *m.* *—VANGER, *—VISSCHER, *m.* Häringfanger, -fischer, *m.* *—VANGST, *—VISSCHERIJ, *v.* Häringfang, *m.* -fischerei, *v.* *—VROUW, *v.* *—WIJF, *o.* Härings-, Fischweib, *o.* *—ZOUT, *o.* Häringslake, *v.* Pökel, *m.*

HARK, *v.* Harke, *v.* Rechen, *m.* *—EN, *b. w.* harken. *—SEL, *o.* das Zusammengeharkte.

HARLEKIJN, *m.* Harlekin, *m.*

HARMEN, *m.* Hermann, *m.*; (§) *spr. met den tijd komt — in het wambuis (wammes)*, mit der Zeit kommt Alles zu Stande.

HARMONIE, *v.* Harmonie, *v.* Wohlklang, *m.* -laut; *fig.* Uebereinstimmung, Eintracht, *v.* *...MONISCH, *b. n.* harmonisch, (ook 98).

HARNAS, *o.* Harnisch, Panzer, Kürass, *m.*; *fig. het — voor iemand aangespen*, eines Parthei nehmen, für einen auftreten. *—MAKER, *m.* Harnischmacher, *m.*

HARP, *v.* Harfe, *v.*; Kornsieb, *o.*; *op de — spelen*, auf der Harfe spielen. *—EN, *o. w.* Korn sieben. *—MAAR, *m.* —STER, *v.* Harfner, Harfenspieler, *m.* -inn, *v.*; *de koninklijke —*, der königliche Harfenspieler (David). *—GELUID, *o.* zie HARPTOONEN. *—IJ, *v.* (43) Harpye, *v.*; *fig.* Geizhals, *m.* grimmiges Weib, *o.* *—KLANK, *m.* Harfenklang, *m.* *—LINS, *v.* (203) getheertes Werg, *o.*

HARPOEN, *m.* Harpune (zum Walfischfange), *v.* *—EN, *b. w.* harpuniren. *—IER, *m.* Harpunirer, *m.*

HARPSNAAR, *v.* Harfensaite, *v.* *...SPELER, *...SLAGER, *m.* *...SPEELSTER, *v.* Harfenspieler, Harfner, *m.* -inn, *v.* *...TOONEN, *m. mv.* Harfentöne, *m. mv.*

HARPUIS, *o.* Schiffspappe, *v.* Bodenschmier; (21) Malzschrot, *o.* *...ZEN, *b. w.* mit Schiffspappe bestreichen.

HARREWARDER, *m.* *...WARSTER, *v.* Zänker, *m.* -inn, *v.* *...WARREN, *o. w.* zänken, sich herumbalgen. *...WARRERIJ, *v.* Zänkerei, Verwirrung, *v.*

HARS, *v.* Harz, *o.*; *gezuiverde, viool—*, Geigenharz, Colophonium, *o.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* harzicht, harzartig. *—BOOM, *m.* Harzbaum, *m.* *—DRAGEND, *b. n.* (76) harztragend. *—ENEN, *v. mv.* zie HERSENEN. *—T, *m.* (183) Lendenstück, *o.* -braten, *m.*

HART, *o.* Herz, *o.* inwendiger Theil; (203) Bauch; (172) Docht, *m.*; Kerngehäuse (einer Frucht), *o.*; (eine Art) Kuchen, *m.*; *fig.* Herz, Gemüth, *o.* Gemüthsart, Seele, Empfindung, *v.* Gewissen, *o.* Neigung, Lust, *v.* Muth, *m.*; (48) *ontleding van het —*, Herzergliederung; *in het — van Rusland*, im Innern Russlands; *God peilt de —en*, Gott durchschaut das Herz; *hij draagt het — hoog*, er ist hochherzig, -müthig; *iets ter —e nemen*, etwas zu Herzen nehmen; *het — aan iets ophalen*, sich über etwas freuen, sich an etwas entzücken; *dat goede —!* die gute Seele! *hij heeft — voor zijn beroep*, er liebt sein Handwerk, -sein Gewerbe, -ist eifrig in seiner Profession; *spr. iemand een — onder den riem steken*, einem Muth einflössen, -einsprechen; *iemand een goed — toedragen*, freundschaftliche Gesinnungen für einen hegen; *een luchtig —*, ein fröhliches Gemüth.

HARTADER, *v.* Herzader, *v.* *...BREKEND, *b. n.* herzerbrechend, rührend.

HARTEBLOED, *o.* Herzblut, *o.* *...DEKSEL, *o.* (106) Herzblatt, *o.* *...DIEF, *m.* —JE, *o.* Herzendieb, *m.* geliebt Kind, *o.* *...LEED, *o.* Herzeleid, *o.* Schmerz, *m.* *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* herzlich, von Herzen, aufrichtig, wohlgemeint. —HEID, *v.* Herzlichkeit, Innigkeit, Aufrichtigkeit, *v.* *...LOOS, *b. n.* en *bijw.* herzlos; zie MOEDELOOS. *...LUST, *v.* Herzenslust, -freude, *v.*

HARTEN, *o.* (63) Herz, *o.* *—AAS, *o.* *—ACHT, *v.* *—BOER, *m.* Herzass, *o.* -acht, *v.* -bauer, *m.* *—DRIE, *v.* *—HEER, *—KONING, *m.* Herzdrei, *v.* -könig, *m.* *—KONINGIN (VROUW), *v.* *—NEGEN, *—TIEN, *v.* Herzkönigin, (dame), -neun, -zehen, *v.* *—TWEE, *—VIER, *—VIJF, *v.* Herzzwei, -vier, -fünf, *v.* *—ZES, *—ZEVEN, *v.* Herzsechs, -sieben, *v.*

HARTENET, *—VLIES, *o.* (106) Herzbeutel, *m.* *...PIJN, *v.* Herzenspein, -angst, *v.* Liebesschmerz, *m.* *...VRIEND, *m.* —IN, *v.* Herzens-

freund, *m.* -inn, *v.* *...WENSCH, *m.* Herzenswunsch, *m.*

HARTGRONDIG, *b. n.* en *bijw.* herzlich, aus dem Grund des Herzens.

HARTIG, *b. n.* en *bijw.* herzlich; stark, kräftig, nahrhaft; gesalzen; — *drinken*, tapfer trinken.

HARTJE, *o.* Herzchen (in allen Bed.), *o.*; *fig. mijn —!* mein Herzensliebchen; *in het — van den winter*, in der Mitte des Winters. *—SCHELPEN, *v. mv.* Carditmuscheln, *mv.* *—SDAG, *m.* herkömmlicher jährlicher Festtag in Amsterdam und Haarlem, an welchen man ehemals auf die Kaninchenjagd ging, *m.*

HARTKAMER, *v.* (106) Herzkammer, *v.* *...KLIER, *v.* Herzdrüse, *v.* *...KLOPPING, *v.* das Herzklopfen. *...KOLK, *v.* zie HARTPUTJE. *...KRUID, *o.* (76) Herzgespannkraut, *o.* *...KUIL, *m.* *...PUTJE, *o.* Herzgrube, *v.* *...ONTSTEKING, *v.* (34) Herzentzündung, *v.* *...ROERend, *b. n.* en *bijw.* rührend, gefühlvoll. *...SBEKLEMMING, *v.* Herzensangst, *v.* *...SHOORN, *m.* zie HERTSHOORN. *...STERKEND, *b. n.* herzstärkend, erquickend, (ook *fig.*) *...STERKING, *v.* Herzstärkung, *v.* herzstärkendes Arzenei-Mittel, *o.*; *fig.* Trost, *m.*

HARTSTOGT, *m.* Leidenschaft, *v.* Trieb, *m.* *—KLIJK, *b. n.* en *bijw.* leidenschaftlich. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* leidenschaftslos.

HARTSTONG, *v.* zie HERTSTONG. *...VANGER, *m.* Hirschfänger (ein Waffe), *m.*

HARTVERSCHEURend, *b. n.* herzzerreissend, -nagend, erbärmlich. *...VINGER, *m.* *fig.* Herz-, Goldfinger, *m.* *...VORMIG, *b. n.* herzförmig. *...WORM, *m.* Herzwurm, *m.*; *fig.* Gewissensbissen, *m. mv.* *...WORTEL, *m.* Herzwurzel, *v.* *...ZAKJE, *o.* (106) Herzsack, *m.* *...ZEER, *o.* Herzeleid, Schmerz, *m.* *...ZIEK, *b. n.* herzkrank. *...ZIEKTE, *v.* Herzkrankheit, *v.* -übel, *o.* (ook *fig.*); nagender Schmerz, *m.*

HASPEL, *m.* Haspel, *m.* Winde, Weife, *v.*; Stimmholz (einer Violine), *v.*; (192) spanischer Reiter, Weghaspel, *fig.* Zauderer, *m.*; *op den — passen*, genau Acht geben. *—AAR, *m.* *—AARSTER, *v.* Haspler, *m.* -inn, *v.*; *fig.* Zauderer, Pfuscher, Zänker, *m.* -inn, *v.* *—EN, *b.* en *o. w.* haspeln, abwinden; *fig.* zaudern, verwirren, zanken, sich herumbalgen. *—ING, *v.* das Haspeln u. s. w.; zie HASPELEN. *—RAAM, *o.* (195) Haspelrahmen (ohne Querholz), *m.* *—WERK, *o.* Pfuscherarbeit, Pfuscherei, *v.*

HASSEBASSEN, *o. w.* (§) sich (vergeblich) abmühen, schreien, lärmen, sich zanken.

HATELIJK, *b. n.* gehässig, hassenswerth, abscheulich. *—HEID, *v.* Gehässigkeit, *v.*

HATEN, *b. w.* hassen. *...ER, *m.* HAATSTER, *v.* Hasser, Feind, *m.* -inn, *v.*

HAVE, *v.* Habe, *v.* (alles was man besitzt), Habseligkeiten, *v. mv.*; *tilbare, varende —*, die Mobilien; *levende —*, Viehstand, das Vieh. *—LOOS, *b. n.* ohne Habe; *fig.* unreinlich, mit zerrissenen Kleidern; arm, dürftig. — HEID, *v.* Unreinlichkeit, zerlumpte Kleidung, Armuth, *v.*

HAVEN, *v.* Hafen, *m.*; (203) *eene — bezeilen*, in den Hafen einlaufen; *eene — bestaan*, einen Hafen sperren; *in behouden — zijn*, den Hafen erreicht haben; *fig.* in Sicherheit sein; *er is geen — met hem te bezeilen*, es ist nicht fertig mit ihm zu werden. *—GELD, *m.* Hafenzins, *m.* -geld, *o.* *—DAM, *m.* Hafendamm, *m.* *—EN, *o.* en *b. w.* in einem Hafen vor Anker kommen, den Hafen (vom Schlamme) reinigen; (ein Kind) waschen und kämmen; in Unordnung bringen; abprügeln, zerreissen, Schaden zufügen; mishandeln. *—GELD, *o.* Hafen-, Ankergeld, *o.* *—HOOFD, *o.* Hafendamm, *m.* *—MEESTER, *m.* Hafenaufseher, -meister, *m.* *—REGT, *o.* Hafen-, Ankerrecht, -geld, *o.* *—SCHENDER, *m.* Verletzer des Hafenrechts, *m.* *—SLUITER, *m.* Hafenschliesser; Schliessbaum, *m.* *—TON, *v.* Hafentonne, *v.*

HAVER, *v.* Hafer, Haber, *m.*; *spr. hij weet het van — tot gort*, er weiss es aufs Genaueste. *—AAR, *v.* Haferähre, *v.* *—AKKER, *m.* Haferfeld, *o.* *—BEZIE, *v.* Haferpflaume, *v.* *—BIER, *o.* Haferbier, *o.* *—BLOESEM, *m.* *—BLOEM, *v.* Haferblüthen, *v. mv.* -blume, *v.* *—BRIJ, *m.* Haferbrei, *m.* *—BROOD, *o.* Haferbrod, *o.* *—ESCH, *m.* (76) wilde Esche, *v.* *—GORT, *v.* Hafergrütze, *v.* *—GRAS, *o.* Hafergras, *o.* *—HALM, *m.* Haferhalm, *m.* *—IJ, *v.* Haferei, *v.* Seeschaden, *m.* Nebenkosten (auf einer Seereise), *v. mv.*; *fig.* Schaden, *m.* *—KAF, *o.* Haferspreu, *v.* *—KIST, *v.* Haferkiste, *v.* *—KLAP, *m.* *fig. om een —*, um ein Nichts, leicht. *—KNEV, *v.* Goldammer (ein Vogel),

v. *—KORREL, m. Haferkorn, o. *—LAND, o. Haferacker, m. *—MEEL, o. Hafermehl, o. *—OOGST, m. Hafererndte, v. *—PAP, v. zie HAVERBRIJ. *—STOPPELS, m. mv. Haferstopfeln, v. mv. *—STROO, o. Haferstroh, o.; *fig.* zie HAVERKLAP. *—WORTEL, m. Haferwurzel, v. *—ZAK, m. Hafersack, m. *—ZOLDER, m. Haferspeicher, -söller, m.

HAVIK, m. Habicht, (ein Raubvogel), m. *—KRUID, o. (76) Habichtskraut, o. Wegewart, v. *—NEST, o. Habichtsnest, o. Horst, m. *—NET, o. Habichtsnetz, o. *—NEUS, m. Habichtsnase, v. *—STERT, m. Habicht-, Sperberstein, m. *—VANGST, v. Habichtsfang, m.

HAZE, m. zie HAAS. *—OOR, m. (76) Hasenohr, o. *—POEP, o. (59) Hasenlosung, v. *—KOP, m. Hasenkopf; *fig.* Narr, m. *—JAGT, v. Hasenjagd, v. *—LEGER, o. Hasenlager, o. *—LIP, v. Hasenmund, m.

HAZELAAR, m. Hasel, - staude, v. *—BOSCH, o. Haselbusch, m. *—HOUT, o. Haselholz, o.

HAZELHOEN, WILDHOEN), o. Haselhuhn, o. *...MUIS, v. Haselmaus, v. *...NOOT, v. Haselnuss, v. *...NOTENBOOM, m. Haselnussstrauch, m. *...NOTENKRAKER, m. Nussknacker, Nusspicker (ein Vogel), m. *...NOTENOLIE, v. Haselnussöl, o.

HAZELWORTEL, m. (76) Haselwurz, v.

HAZENBALG, m. zie HAZEVEL. *...HAAR, o. Hasenhaar, o. *...HAGEL, m. Hasenschrot, o. *...HART, o. Hasenherz, o.; *fig.* feige Memme, v.

HAZEOOG, o. Hasenauge, o. *...OOR, o. Hasenohr, o. (ook 76). *...PAD, o. *fig. het — kiezen*, das Hasenspassier-, die Flucht ergreifen. *...PAN, v. Hasenbratpfanne, v. *...PASTEI, v. Hasenpastete, v. *...PEPER, v. (74) Hasenpfeffer, m. - klein, o. *...POOT, m. Hasenpfote, v. - fuss, m. *...SLAAP, m. Hasen-, leichter Schlaf, m. *...SPOOR, o. (59) Hasenspur, v. *...SPRONG, m. Hasensprung, m. *...STAART, m. Hasenschwanz, m. *...VEL, o. Hasenfell, o. *...VET, o. Hasenfett, o. *...VLEESCH, o. Hasenfleisch, o. *...VOET, m. zie HAZEPOOT, (ook 76). *...WIND, m. Wind-, Jagdhund, m.

HE! *tw.* he! he da! ach! (§) he! was beliebt?

HEBACHTIG, *b. n.* zie HEBZUCHTIG. *...BELIJK, *b. n.* en *bijw.* gewohnt, eigen, geschickt, eigenthümlich. —HEID, v. Gewohnheit, Eigenthümlichkeit, v.

HEBBEN, *b.* en *hulpw. (onr.)* haben, besitzen, bekommen; halten, festhalten; *een boek in de hand —*, ein Buch in der Hand tragen, - halten; *ik moet geld van hem —*, er ist mir Geld schuldig; *veel te doen —*, viele Geschäfte haben; *ik heb er niets aan*, ich habe nichts dran; *hij wil het niet —*, er will es nicht dulden; *hij had veel van hem*, er hatte viele Wolthaten von ihm; *dat heeft er veel van*, dieses hat viel Aehnlichkeit damit. *...LUST, m. zie HEBZUCHT.

HEBREËR, m. mv. Hebräer, Jude, m. *...BREEUWSCH, *b. n.* en *bijw.* hebräisch.

HEBZUCHT, v. Hab-, Gewinnsucht, v. Eigennutz, m. *—IG, *b. n.* habsüchtig.

HECHT, *b. n.* en *bijw.* fest, dauerhaft, stark. —, o. Heft (eines Messers u. s. w.), o.; *spr. het — en lemmet houden*, mit Kraft und Nachdruck die Verwaltung einer Sache behaupten. *—DRAAD, m. Heftgarn, o. Rechefaden, m. *—EN, *b.* en o. w. heften, verbinden, sich ansetzen, zunähen (eine Wunde); *fig. zijn zegel aan iets —en*, etwas gutheissen, - bekräftigen. *—ENIS, v. Haft, v. Gefängniss, o.; *in — nemen*, ins Gefängniss setzen. *—HEID, v. Festigkeit, Stärke, Solidität, v. *—ING, v. das Anheften, Zunähen (einer Wunde). *—NAALD, v. (48) Heftnadel, v. *—PLEISTER, v. Heftplaster, v. *—RANKJES, o. mv. (76) Heftranken, v. mv. *—SEL, o. (48) Band, o.

HEDE, v. Werg, Abfall, m.

HEDEN, *bijw.* heute; *— morgen, — avond*, diesen Morgen, - Abend; *— ten dage*, heut zu Tage. *—DAAGS, *bijw.* heutig, heut zu Tage. —CH, *b. n.* heutig, gegenwärtig, jetzt lebend; *de —e schrijvers*, die jetzigen Schriftsteller.

HEEL, *b. n.* en *bijw.* ganz, gänzlich, vollständig, ganz und gar; zie GEHEEL en ZEER; geheilt, verborgen; (§) *hij is — boos*, er ist sehr aufgebracht; *de pot is nog —*, der Topf ist noch ganz. *—AL, o. Weltall, Universum, o. *—BAAR, *b. n.* heilbar. *—DER, m. zie HELER. *—EN, *b.* en o. w. heilen, genesen. *—HUIDS, *bijw.* mit heiler Haut, unbeschädigt. *—ING, v. Heilung, Genesung, v. *—KRACHT, v. Heilkraft, v.

*—KRUID, o. Heilkraut, o. *—KUNDE, *—KUNST, v. Heilkunde, Chirurgie, v. *—KUNDIG, b. n. heilkundig, chirurgisch, sich auf die Chirurgie beziehend. *—MEESTER, m. Wundarzt, m. *—PLEISTER, v. Heilpflaster, o. *—STER, v. zie op HELER. *—VLEESCH, o. Fleisch das sich leicht heilt, o. *—WIJZE, v. Heilart, -methode, v.

HEEM, v. *(w. g.)* Pachthof, m. Grundstück innerhalb eines Deiches, o. *—RAAD, m. Deichaufseher, Heimrath, m. —SCHAP, o. Deichaufseheramt, o. *—SKINDEREN, o. mv. *de vier* —, (68) die vier Haimonskinder. *—STEDE, v. Wohnung, v. Sitz, m. zie HEEM. *—GELD, o. Deichgeld, o. Grundsteuer, v.

HEEN, *bijw.* hin, da hin, fort, weg, dahin; *om* —, rund, herum; — *en weêr*, hin und wieder, auf und nieder; *hier, daar* —, hierher, da herum; *om mij* —; um mich herum; *hij gaat* —, er geht hin; *fig.* er stirbt; *ergens* —, irgendwo hin. *—BRENGEN, *b. w. (onr.)* hin-, wegbringen. *—GAAN, *o. w. (onr.)* fort-, weggehen; *fig.* sterben, verscheiden; *onder het* —, ins Weggehen; *dat gaat nog* —, das geht noch an. *—KOMEN, *o. w. (onr.)* davon-, wegkommen; *een goed — zoeken*, davon laufen. *—LEIDEN, *b. w.* wohin-, wegleiten, lenken. *—LOOPEN, *o. w. *(ong.)* fort-, weg-, davon laufen; *fig.* *over iets* —, etwas flüchtig durchgehen, -lesen; *loop —!* geh! *—REIS, v. Abreise, v. *—REIZEN, *o. w. ab-, fortreisen. *—RIJDEN, *o. w. *(ong.)* fort-, weg-, abreiten, -fahren (in einer Kutsche). *—SLEPEN, *b. w.* fortschleppen; *fig.* wegraffen. *—SLUIPEN, *o. w. *(ong.)* hinschlüpfen, sich wegschleichen. *—STAPPEN, *o. w.* fortgehen, -stapfen; *fig.* zie HEENGAAN. *—TREKKEN, *o. w.* ab-, fort-, wegziehen, -reisen, auswandern. *—VAREN, *o. w. (gel. en ong.)* dahin-, ab-, wegfahren; (25) sich in die Luft erheben. *—VLIEGEN, *o. w.* hin-, weg-, fort-, auffliegen. *—WAAIJEN, *o. w.* fortwehen. *—WERPEN, *b. w. *(ong.)* weg-, hinwerfen. *—ZWERVEN, *o. w. *(ong.)* weiter-, herumschwärmen.

HEEP, v. *(w. g.)* Baummesser, o.

HEER, o. Heer, o.; *fig.* grosse Menge, v. *—, m. Gott; Herr, Herrscher, Fürst, Besitzer, Eigenthümer, Meister, Gebieter; (63) König, m.; *onze lieve* —, der liebe Herr Gott; *de groote* —, der Sultan, türkische Kaiser; *het nachtmaal des —en*, des Herrn Abendmahl; *het gebed des —en*, das Vater unser, Gebet des Herrn; (§) *voor de —en komen*, vor den Richtern erscheinen; *hoe vaart gij, mijn —!* wie befinden Sie sich, mein Herr! *spr. zoo — zoo knecht*, wie der Meister so der Knecht. *—BAAN, v. Heerstrasse, -bahn, v. -weg; Heerzug (im Mittelalter), m. *—BIJL, v. Streitaxt, v.

HEERENDIENST, v. Herren-, Frohndienst, m. *...GELD, o. Herren-, Frohngeld, o. *...HUIS, o. Herrenhaus, o. *...KNECHT, m. Lakei, Bediente, m. *...REGT ('s), o. (82) Frohnrecht, o. *...STRAAT, v. *...WEG ('s), m. Landstrasse, v. -weg, m. Heerstrasse, v. *...WONING, v. Herrenwohnung, v.

HEERGEWADEN, o. mv. Lehnsgeschenke, o. mv. *...HAMER, m. Streithammer, m. *...KRACHT, v. Heeresmacht. v. *...LEGER, o. zie LEGER. *...LIJK, b. n. en *bijw.* herrlich, vorzüglich, schmackhaft. —HEID, v. Herrlichkeit, Vortrefflichkeit, Pracht, v. Ruhm, m. *...OOM, m. Ew. Ehrwürden, (Ehrentitel der kath. Priester). *...SCHAAR, v. Heerschaar, v.

HEERSCHACHTIG, *b. n.* en *bijw.* gebieterisch, herrisch. *—HEID, v. Herrschsucht, gebieterische Art, v. herrisches Wesen, o.

HEERSCHAP, o. Herr, Meister, m. die Herren des Hauses, m. mv. Herr und Herrinn, m. v. *—PIJ, v. Herrschaft, Regierung, Macht, v. Gebiet, o.; zie op ALLEEN; Königs-, Kaiserhaus, o. *...SCHEN, *o. w.* herrschen (in allen Bed.); regieren; *fig.* in Schwang sein. *...SCHER, m. —ES, v. Herrscher, Gebieter, m. -inn, v. *...SCHING, v. das Herrschen; zie HEERSCHEN.

HEERSCHLUST, m. Herrschsucht, v.

HEERSCHOUW, v. Heerschau, Musterung, v.

HEERSCHZUCHT, v. Herrschsucht, -begierde, v. *—IG, *b. n.* en *bijw.* herrschsüchtig, -begierig. —LIJK, *bijw.* zie HEERSCHZUCHTIG.

HEERSPITS, v. Heeresspitze, v. *...TOGT, m. Heereszug, Marsch, m. *...TROS, m. (108) Tross, m. *...VAART, v. zie HEERTOGT. *...VORST, m. Heerführer, m. *...WEG, m. zie 's HEERENWEG.

HEESCH, *b. n.* en *bijw.* heiser. *—HEID, v. Heiserkeit, v.

HEESTER, m. *—GEWAS, o. Staude, v. Strauch, m. *—ACHTIG, *b. n.* staudenartig. *—BOSCH, o. Gesträuche, o.

HEET, *b. n.* en *bijw.* heiss, brennend, hitzig; scharf, beissend; *fig.* erpicht;

geil; *een —e dag*, ein heisser-, warmer Tag; *—e peper*, beissender Pfeffer; *eene —e koorts*, ein hitziges Fieber; *het is een — hangijzer*, das ist eine gefährliche Unternehmung; zie IJZER en DRAAD; *hij is — op het spel*, er ist erpicht aufs Spiel; *dat is een —e bok*, das ist ein geiler Bock. *—EN, *b. w.* heizen, heiss-, warm werden. —, *b.* en *o. w.* sich nennen, genannt werden; einen Namen geben; *— liegen*, lügen strafen; *dat heet ik slapen*, das nenn ich mir einmal schlafen; *iemand welkom —*, einen willkommen heissen; *dus heet het*, so heisst es, so sagt man. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Heizer, *m.* - inn, *v.* (eines Ofens u. s. w.). *—GEBAKERD, *b. n.* hitzig, aufbrausend. *—HEID, *v.* Hitze, *v.* das Feuerige; *fig.* Eifer, *m.* *—HOOFD, *m.* en *v.* Hitzkopf, der-, die Jähzornige *m. v.* —IG, *b. n.* hitzköpfig, jähzornig. —IGHEID, *v.* Hitze, *v.* Jähzorn, *m.*

HEF, *v.* Hefen, Bodensatz, *m.*; *fig. de —fe des volks*, die Hefen des Volks, Pöbel, *m.* *—BOOM, *m.* Hebebaum, (in allen Bed.); *fig.* Urheber, *m.* *—DEEG, *o.* zie ZUURDEEG. *—EN, *v.* zie HEF. *—FEN, *b. w. (ong.)* heben, auf-, erheben; einnehmen (Geld); *belastingen —*, Auflagen einnehmen, -erheben; *fig. de oogen ten hemel —*, die Augen zum Himmel schlagen. *—FER, *m.* *—STER, *v.* Heber, Einnehmer (von Geld u. s. w.), der die (etwas) hebt, -Geld erhebt, *m. v.* *—ING, *v.* das Heben; zie HEFFEN; *eene buitengewone —*, eine ausserordentliche Geldsteuer. *—OFFER, *o.* (44) Hebeopfer, *o.* *—T, *o.* zie HECHT. *—TIG, *b. n.* zornig, gewaltig; zie HEVIG. *—IJZER, *o.* (48) Hefteisen, *o.*

HEG, *v.* Hecke, *v.* Zaun, *m.*; *fig. door —gen en struiken*, durch Dick und Dünn (rennen).

HEI! *tw.* he! heda! *—, *v.* Heie, Ramme; (168) Jungfer, *v.*; zie verder HEIDE. *—BAAS, *m.* Rammmeister, Aufseher derjenigen Werksleute welche die Pfähle einrammen, *m.* *—BEZEM, *m.* Besen von Heidereisern, *m.* *—BLOK, *o.* Rammblock, *o.* *—DE, *v.* (76) Heidekraut, *o.* -reisern, *m. mv.* —BLOEM, *v.* (76) Quendel, *m.*

HEIDEN, *b. n.* aus Heidekraut gemacht. *—, *m.* Heide, Götzendiener, *m.* *—, *m.* (*mv.* HEIDENS), Zigeuner, Wahrsager, *m.* *—BEKEERDER, *m.* Heidenbekehrer, Missionär, *m.* *—BEKEERING, *v.* Heidenbekehrung, *v.* *—DOM, *o.* Heidenthum, *o.* *—SCH, *b. n.* en *bijw.* heidnisch; *fig. een — leven maken*, einen fürchterlichen Lärm machen. *—SWOUDKRUID, *o.* (76) Goldruthe, *v.*

HEIDESTRUIK, *v.* Heidekraut, *o.*

HEIDIN, *v.* Heidinn, Götzendienerinn, *v.* *—, *v.* *—HEKSE, *o.* Zigeunerinn, Wahrsagerinn, *v.*

HEIDUK, *m.* Heiducke, (in Ungarn), *m.* *...GRAS, *o.* Heidegras, *o.* *...GROND, *m.* Heideland, *o.* -grund, *m.*

HEIJEN, *b. w.* rammen, einrammen (Pfähle); (203) zu tief gehen, stampfen. *...JER, *m.* der (Pfähle) einrammt, *m.* *...JING, *v.* das Heien, Einrammen. *...KREKEL, *m.* Heidegrille, *v.*

HEIL, *o.* Heil, *o.* Rettung, Erlösung, *v.*; Glück, *o.* Seligkeit, *v.* Wohlstand, *m.*; *zijn — in de vlugt zoeken*, seine Rettung in der Flucht suchen; *veel — en zegen in het nieuwe jaar!* viel Glück zum neuen Jahre! *—AND, *m.* Heiland, Erlöser, *m.* *—BEDE, *v.* Heil-, Glückswunsch, *m.* *—BEGEERIG, *b. n.* en *bijw.* (44) heilbegierig, nach dem ewigen Heile sehnsüchtig. *—BODE, *m.* *—BODES, (BODIN), *v.* Glücksbothe, -böthinn, *v.* *—BOT, *v.* Heilbutt, (ein Fisch), *m.* *—BRON, *v.* Heilquelle, *v.* -brunnen, *m.*

HEILIG, *b. n.* en *bijw.* heilig, selig; fromm, gottselig, geweiht; unverbrüchlich; *het —e land*, das heilige Land, Palestina; *het —e der —en*, das Allerheiligste (im Tempel von Jerusalem). *—AVOND, *m.* der heilige Abend, Feierabend, *m.*; *— houden*, nicht mehr arbeiten, feiern. *—BEEN, *o.* (106) Heiligenbein, *o.* *—BITTER, *o.* (4) (eine Art) Latwerge, *v.* *—DOM, *o.* Heiligthum, *o.* heiliger Ort, heiliger Gegenstand, (ook *fig.*), *m.*; Reliquie, *v.* —HUISJE, *o.* Sakristei, *v.* Reliquienkästchen, *o.* *—E, *m.* en *v.* der-, die Heilige, *m. v.*; Heiliger, *m.* *—EN, *b. w.* heiligen, weihen; heilig sprechen, kanonisiren; *hij werd door den paus geheiligd*, er wurde vom Pabste geheiligt, -unter die Heiligen versetzt. *—HEID, *v.* Heiligkeit, *v.* das Selig-, Frommsein; Reinigkeit, *v.*; *zijne —, (de paus)*, seine Heiligkeit (der Pabst). *—ING, *v.* das Heiligen; zie HEILIGEN. *—JE, *o.* Heiligenbildchen, *o.* *—KAS, *v.* Heiligen-, Reliquienkästchen, *o.* *—LIJK, *bijw.* zie HEILIG. *—MAKER, *m.* Heiligmacher, -sprecher, *m.*; zie ook HIJLIGMAKER. *—MAKING, *v.* das Heiligmachen. *—SCHENDER, *—SCHENNER, *m.* Entweiher, Kirchenräuber, *m.* *—

SCHENNIS, v. Entweihung, v. Kirchenraub, m. *—VERKLARING, v. Heiligerklärung, Heiligung, v.

HEILLOOS, b. n. en bijw. unglücklich, ruchlos; unglückbringend. *—HEID, v. Heillosigkeit, Ruchlosigkeit; Fatalität, v. *...RIJK, b. n. en bijw. reich an Glück, heilsam; glückanbringend. *...WEG, m. Weg zur Seligkeit, -zum Heile, m. *...WENSCH, m. Heil-, Segenswunsch, m. *...ZAAM, b. n. en bijw. heilsam, heilbringend; gesund, nützlich, vortheilhaft, ersprieslich. —HEID, v. Heilsamkeit, Gesundheit, v. Nutz, Vortheil, m.

HEIMELIJK, b. n. en bijw. heimlich, verborgen, heimlicherweise; verstohlen, unbekannt. *—HEID, v. Heimlichkeit, Verborgenheit, v.

HEIMPJE, o. Heimchen, o. (eine Art) Grille, v. *...RAAD, m. zie HEEMRAAD. *...WEE, o. Heimweh, o.

HEINDE, bijw. — en veer (ver), weit und breit, nahe und fern. *...REN, b. w. umzäunen; zie OMHEINEN. *...ING, v. Umzäunung, v. Zaun, m. Hecke, v. *...SLOOT, v. Zaun-, Scheidegraben, m.

HEIPAAL, m. Pfahl zum Einrammen, m.

HEIR, o. zie HEER.

HEISA! tw. heisa!

HEISTELLING, v. Rammgerüste, o. *...WERK, o. Pfahl-, Rammwerk, o.

HEK, o. Hecke, v. Schlagbaum, m. Geländer, o. Brust-, Brückenlehne, v.; Parkett (in den Kirchen); Gitter, o. Hintertheil, m. Steck, o. Spiegel (eines Schiffes), m.; spr. de —ken zijn verhangen, die Sachen haben sich geändert; het — sluiten, das Gitter schliessen; fig. den Zug beschliessen. *—BALK, m. (203) äusserster Balken, m. *—BOOT, v. (203) (eine Art) plattes Boot, o.

HEKEL, m. Hechel, o.; fig. iemand over den — halen, einen scharf tadeln, einen schelten; met het hoofd tegen den — loopen, in seinen Erwartungen getäuscht werden. *—AAR, m. Hechler, Satyriker, m. —STER, Hechlerinn, Tadlerinn, v. *—DICHT, o. Satyre, Spottschrift, v. Gedicht, Pasquill, o. —ER, m. Satyriker, Spottdichter, m. *—EN, b. w. hecheln (Hanf u. s. w.); fig. tadeln, verspotten; (§) durchhecheln. *—ING, v. das Hecheln; fig. Tadeln u. s.w. *—SCHRIFT, o. Spottschrift, v. zie HEKELDICHT. *—STER, v. Hechlerinn, v. zie HEKELAARSTER. *—TEEF, v. Zänkerinn, v. zorniges Weib, o.

HEKGELD, o. Wegesteuer, v. -geld, o. *...JES, o. mv. kleine Flaggehölzer, o. mv. *...KRUISPRINGER, m. zie WILDVANG.

HEKS, v. Hexe, Zauberinn, v.; fig. alte-, hässliches Weib, o.

HEKSCHEI, v. Heckenlatte, o. Gitter, o.

HEKSEN, o. w. hexen, Zauberei treiben. *—DANS, m. Hexentanz, m. *—MEESTER, m. Hexenmeister, Zauberer, m. *—PROCES, o. Hexenprozess, m. *—WERK, o. HEKSERIJ, v. Hexerei, Zauberei, v.

HEKSLUITER, m. Heckenschliesser; fig. (108) Hintermann, der letzte Mann in einem Zuge, m.; jüngstes-, letztes Kind, Benjaminchen, o. *...STUK, o. *...STUT, m. (203) Auflanger der Randsomhölzer, m. *...WERK, o. (203) Heck und Spiegel, o. m.

HEL, v. Hölle, v.; (25) Tartarus; Verwahrungsort von angehaltenen Gütern od. Schiffen u. s. w.; (69 en 203) Hölle, v. Hell, o.; (13) Kasten der alten od. unbrauchbaren Buchstaben, m.; fig. de — bouwen, sich streiten, -beständig zanken (von Eheleuten); spr. van het vagevuur in de — komen, aus dem Regen in die Traufe kommen. *—, b. n. en bijw. hell, leuchtend, klar; zie HELDER.

HELAAS, tw. ach! leider!

HELD, m. Held, tapferer Mann, m. *—DADIG, b. n. en bijw. zie HELDHAFTIG.

HELDENARM, m. Heldenarm, m. *...BAAN, v. Heldenbahn, v. Weg zum Ruhme, m. *...BLIK, m. Heldenblick, m. *...BLOED, o. Heldenblut, o. *...BRIEF, m. heroischer-, Heldenbrief, m. *...DAAD, v. Helden-, heroische-, Grossthat, v. *...DEGEN, m. Heldendegen, m. *...DEUGD, v. Heldentugend, v. *...DICHT, o. (25) Helden-, epischer Gedicht, o. Epos, m. Heroide, v. —ER, m. Heldendichter, epischer Dichter, Epiker, m. *...DOOD, m. Heldentod, m. *...EEUW, v. heroisches Zeitalter (bei den Griechen), o. *...GEEST, m. Heldengeist, Heroismus, m. *...GESLACHT, o. Geschlecht von Helden, o. *...GRAF, o. Heldengrab, o. *...MOED, m. Heldenmuth, m. *...ROEM, m. Heldenruhm, m. *...STUK, o. zie HELDENDAAD. *...TIJD, m. Heldenzeit, v. —VAK, o. heroisches Zeitalter, o. *...ZANG, m. Heldengesang, m. -lied, o. Heroide, v. *...ZWAARD, o. Heldenschwert, o.

HELDER, b. n. en bijw. helle, leuchtend, klar, durchsichtig; fig. sauber, rein, reinlich; een — glas, ein hell-

es-, durchscheinendes Glas; — *weder*, heiteres Wetter; — *rood*, hellroth, *een —e vlaag*, helle Zwischenzeit (eines Wahnsinnigen); *een —e geest*, ein heller-, schärfer Geist, -Kopf; *eene —e meid*, eine reinliche Magd; *fig. iemand — afrossen*, einen derb durchprügeln. *—EN, *b.* en *o. w.* hell machen u. s. w.; zie OPHELDEREN. *—HEID, *v.* Klarheit, Durchsichtigkeit, Reinlichkeit, Sauberheit, *v.* Scharfsinn, *m.* *—TJES, *bijw.* rein, nett.

HELDHAFTIG, *b. n.* en *bijw.* heldenmuthig, tapfer, beherzt, heroisch. —HEID, *v.* Heldenmuth, *m.* Tapferkeit, *v.* *—LIJK, *bijw.* zie HELDHAFTIG.

HELDIN, *v.* Heldinn, *v.*

HELEN, *b. w.* hehlen, verbergen, verschweigen; gestohlene Sachen wissentlich kaufen, -verbergen. *...R, *m.* Hehler, *m.*; (119) *de — is zoo goed als de steler*, der Heler ist (so gut, so schlimm) wie der Stehler.

HELFT, *v.* Hälfte, *v.*; *de — eener deur*, die Flügel einer Thür.

HELHOND, *m.* Höllenhund; (43) Cerberus; *fig.* boshafter Mensch, *m.*

HELING, *v.* das Hehlen; zie STELEN.

HELLEBAARD, *m.* Hellebarte (ein Waffe), *v.* *—IER, *m.* Hellebardier; (110) Spiessträger, *m.*

HELLEN, *o. w.* überhängen, neigen, sich neigen; *een —d vlak*, (198) eine geneigte Fläche; (203) *een schip doen —*, ein Schiff abfallen lassen, —, *o.* zie HELLING.

HELLEPIJN, *v.* Höllenpein, *v.*

HELLER, *m.* Heller (deutsche kupfern Münze), *m.*

HELLEVAART, *v.* (43) Fahrt zur Hölle, *v.*; *...VEEG, *v.* Teufel, *m.* böses Weib, *v.* Xantippe, *v.* *...WAARTS, *bijw.* höllenwärts. *...WACHT, *v.* Höllenwache, *v.* *...WICHT, *m.* en *v.* Höllenbrand, *m.*; zie BOOSWICHT.

HELLIG, *b. n.* en *bijw.* zornig, aufgebracht.

HELLING, *v.* das Ueberhängen, Neigen (in allen Bed.); zie HELLEN; Abhang (eines Berges u. s. w.), *m.*; (18) das Ueberhängen, Böschung, *v.* Trauf, *m.*; (180) ablaufende Brustwehr, *v.*; (131) Werft, *o.* Stapel, *m.*; (96) Doulege, *v.*; (104) Neigung, Propencität; (76) weiblicher Hanf; *fig.* Neigung, *v.* Trieb, *m.*; zie NEIGING. —SMETER, *m.* (18) Böschungsmesser, *m.*

HELM, Helm, *m.* (in allen Bed.); *met een — geboren zijn*, mit einem Helm geboren sein; *fig.* einen prophetischen Geist besitzen, (ook) glücklich sein; (76) wilder Ginster, *m.* *—DEK, *o.* (188) Helmdecke, *v.* *—DUIF, *v.* Helmtaube, *o.* *—ET, *o.* (25) zie HELM. *—GAT, *o.* Loch ans Visir (vor dem Munde), *o.* *—KAM, *v.* Helmkamm, *m.* (ook 188). *—KRAAG, *m.* Helmkragen, *m.* *—PLANT, *v.* (76) Helm-, Schild-, Pfriemkraut, *o.* *—SPITS, *v.* Helmspitze, *v.* *—STIJLTJE, *o.* (76) Haubfaden, *m.* *—STOK, *m.* Helmstock (an Schiffrudern), *m.* *—STRUIK, *m.* zie DUINHELM. *—STUK, *o.* (188) Helmschmuck, *m.* *—TOP, *m.* zie HELMSPITS. *—VIZIER, *o.* zie HELMGAT.

HELPEN, *b. w.* (einem) helfen, Hülfe leisten, nutzen; (einen) unterstützen, -retten; *God helpe u*, Gott möge dir helfen; *iemand uit den nood —*, einen aus der Gefahr retten; *help u zelven*, helfe dir selbst; (auch am Tische) bediene dich selbst; *ik kan het niet —*, ich kann nicht dafür; *iemand aan het brood —*, einen zu einer Profession (Bedienung u. s. w.) verhelfen; *in den grond —*, zu Grunde richten; *van kant —*, heimlich umbringen, aus dem Wege räumen; *een meisje aan den man —*, einem Mädchen einen Mann verschaffen; *goederen aan den man —*, Waaren zu verkaufen wissen; (ook *fig.*) *zoo waarlijk helpe mij God!* (Eidesformel), zie op GOD; *help! help!* Hülfe, zur Hülfe! *...ER, *m.* *...STER, *v.* der-, die hilft; Helfer, Gehülfe, *m.* Gehülfinn, *v.*

HELPOEL, *m.* (43) Abgrund der Hölle, Tartarus, *m.*

HELPZEEL, *o.* zie HENNEPZEEL.

HELSCH, *b. n.* en *bijw.* höllisch, teuflisch, (ook *fig.*).

HEM, *vnw.* (2e en 3e *geval*, *m.*), ihn, ihm; an ihn; *ik zie — noch haar*, ich sehe weder ihn noch sie. *—! HM! *tw.* he! heda!

HEMD, *o.* Hemd, *o.*; *een schoon —*, ein reines-, weisses Hemd; *van — veranderen*, das Hemd wechseln; *spr. het — is nader dan de rok*, das Hemd ist näher als der Rock. *—BOORD, *—SBOORD, *v.* Hemdsborte, *v.* *—LOOS, *b. n.* ohne Hemd; *fig.* blutarm. *—REDDER, *—REINEREN, *o.* Leinwand zu Hemden, *o.* *—NAAISTER, *v.* Hemdenäherinn, *v.* *—JE, *o.* Hemdchen, *o.* *—ROK, *m.* Kamisol, *m.*; zie BORSTROK; *witte boeren —*, weisse Bauerjacke. *—SLIP, *v.* (101) Hemdschlitz, *m.* *—SNOOF, *m.* Hemdeknopf, *m.* *—SNAAG, *m.*

Hemdekragen, *m.* *—MOUW, *v.* Hemdärmel, *m.*

HEMEL, *m.* Himmel, *m.* Luft, *v.* Luftstrich, *m.* Himmelsgewölbe, *o.*; Betthimmel, *m.* Decke (einer Kutsche), *v.*; Altars-, Trag-, Thronhimmel; *fig.* Himmel, Gott, *m.* Vorsehung, *v.*; Paradies, *o.*; *onder den blooten* —, unter dem freiem Himmel; *een betrokken* —, ein trüber Himmel. *—! *tw.* ach Himmel! *lieve —!* du lieber Gott! *—BEELD, *o.* Himmelsbild, (ook *fig.*), *o.* *—BESCHOUWING, *v.* (83) Himmelbeschauung, *v.* *—BESCHRIJVING, *v.* Himmelsbeschreibung, Uranographie, *v.* *—BODE, *m.* *—BODIN, *—BODES, *v.* Himmelsbothe, Engel, *m.* Himmelsbothinn, *v.* *—BROOD, *o.* zie MANNA. *—BOL, *m.* Himmelskugel, Sphäre, *v.* *—BOOG, *m.* Himmelsbogen, *m.* -gewölbe, *o.* *—BRUID, *v.* *fig.* Himmelsbraut, Nonne, *v.* *—DAUW, *v.* Himmelthau, *m.* *—EN, *o. w.* (§) himmeln, sterben; *(w. g.)* reinigen, ausbürsten. *—GAVE, *v.* *fig.* Himmelsgabe, *v.* *—GEWELF, *o.* zie HEMELBOOG. *—GORDEL, *m.* Himmelsgürtel, *m.* *—HEER, *m.* Herr des Himmels, Gott, *m.* *—HOF, *m.* himmlischer Hof, *m.* Paradies, *o.* *—HOOG, *b. n.* en *bijw.* himmelhoch. —TE, *v.* Himmelshöhe, *v.* *—KAART, *v.* Himmelskarte, *v.* *—KLOOT, *v.* Himmelskugel, *v.* *—KRING, *m.* zie HEMELBOOG; Sphäre, *v.* *—LICHT, *o.* Himmelslicht, *o.* Stern, *m.* *—LIGCHAAM, *o.* Himmelskörper, *m.* *—LING, *m.* Himmelsbürger, -bewohner, *m.* -inn, *v.* Engel, *m.* *—LOOP, *m.* Lauf der himmlischen Körper, *m.* —KUNDE, *v.* *v.* Sternkunde, Astronomie, *v.* *—POORT, *v.* Himmelpforte, *v.* *—RIJK, *o.* Himmelreich, Reich der Glückseligen, *o.* *—SCH, *b. n.* en *bijw.* himmlisch, göttlich; entzückend.

HEMELSBLAAUW, *b. n.* en *o.* himmelblau, azur, (*o.*). *...BREEDTE, *v.* Himmelsbreite, *v.* *...BROOD, *o.* Himmelbrod, Manna, *o.* *...GEZIND, *b. n.* gottesfürchtig. *...LADDER, *...LEER, *v.* Himmelsleiter, *m.*

HEMELSLEUTEL, *m.* Himmelsschlüssel, *m.*

HEMELSTEEKEN, *o.* Himmelszeichen, Gestirn, *o.*

HEMELSTREEK, *v.* Himmelstrich, *m.* Zone, *v.*

HEMELTAAL, *v.* Himmelssprache, (ook *fig.*), *v.* *...TERGEND, *b. n.* himmelschreiend. *...VAART, *v.* Himmelfahrt (Christi), *v.*; — *van Maria*, Mariä Himmelfahrt. —DAG, *m.* Himmelfahrtstag, *m.* *...VAL, *m.* (25) himmlische Töne, *m. mv.* Göttersprache, *v.* *...VERSCHIJNSEL, *o.* zie LUCHTVERSCHIJNSEL. *...VREUGDE, *v.* himmlische Freude, *v.* *...WAARTS, *bijw.* himmelwärts, gen Himmel. *...WEELDE, *v.* himmlische Wonne, *v.*

HEMMEN, *b. w.* hem! hem! rufen.

HEN, *vnw.* (*m. mv.* 2e *geval*), sie; *van* —, von ihnen; *aan* —, an ihnen, -sie; *hen moet men eerbiedigen die...*, diejenigen muss man ehren, welche...

HEN, *v.* Henne, *v.* Huhn, *o.*; *kalkoensche* —, wälsches Huhn; *leg*—, *klok*—, Lege-, Gluckhenne; *fig. zij is eene huis*—, sie ist haushälterisch, -immer an ihre Arbeit; *fig. eene — met sporen*, ein böses Weib; *een Jan* —, ein Topfgucker, Erbsenzähler.

HENEN, *bijw.* zie HEEN.

HENG, *v.* zie HENGSEL.

HENGEL, *m.* (182) Angel, *v.*; zie HENGSEL. *—AAR, *m.* Angler, der mit der Angelruthe fischt, *m.* *—EN, *o. w.* angeln, mit der Angelruthe fischen; sich hin und her bewegen; herumflattern (von Vögeln); (203) längs der Küste hinsegeln; auf und nieder gehen (vor einem Hause), schwanken; *fig. naar iets* —, nach etwas streben. *—ING, *v.* das Angeln u. s. w.; zie HENGELEN. *—KORF, *m.* zie HENGSELMAND. *—ROEDE, *v.* (182) Angelruthe, -stange, *v.* *—SNOER, *o.* (182) Angelleine, *v.*

HENGSEL, *o.* Henkel, (in allen Bed.), *m.*; —*s van een roer*, (203) Fingerlinge, *m. mv.* *—MAND, *v.* Henkelkorb, *m.* *—STOOF, *v.* Feuerstübchen-, *o.* Fusswärmer mit Henkeln, *m.* *—TJE, *o.* kleiner Henkel, *m.*

HENGST, *m.* Hengst, *m.*; (eine Art) Schiff, *o.* Peertleine, *v.* *—KROON, *v.* (43 en 25) Hippokrene, *v.*; *fig. uit de — gedronken hebben*, Anlage zur Dichtkunst besitzen. *—IG, *b. n.* rossig. *—VEULEN, *o.* Hengstfüllen, *o.*

HENKER, *m.* Henker, Scharfrichter, *m.*; *wat —!* was Henker! *—BIJL, *v.* Henker-, Richtbeil, *o.* *—MAAL, *o.* Henkermahl, *o.* die letzte Mahlzeit eines Verurtheilten, *v.*

HEESSENBESSEN, *v.* Himbeere, *v.*; zie FRAMBOOS. *...GAT, *o.* (203) Hennegat, *o.* *...KLEED, *o.* zie DOODKLEED.

HENNEPEI, *o.* zie HORNDERPEI. *...TASTER, *m.* (§) Topfgucker, *m.*

HENNEP, *m.* Hanf, *m.*; *zaailings* —, männlicher Hanf; — *broeijen*, Hanf rösten. *—AKKER, *m.* Hanfacker. *m.* *—BRAAK, *v.* Hanfbreche, -schwinge, *v.* *—BREKER, *m.* Hanfbrecher, *m.* *—BROEIJING, *v.* Hanfdarre, *v.* *—EN, *b. n.* hanfen, von -, aus Hanf. *—

HEKEL, *m.* Hanfhechel, *v.* *—HEKELAAR, *m.* —STER, *v.* Hanfhechler, *m.* -inn, *v.* *—KOEK, *m.* Hanfsamenkuchen, *m.* *—LINNEN, *o.* Hanfleinwand, *v.* *—OLIE, *v.* Hanföl, *o.* *—PLANT, *v.* Hanfpflanze, *v.* *—STOK, *m.* Hanfstengel, *m.* *—TEELT, *v.* Hanfbau, *m.* *—VENSTER, *o.* *(sch.)* Galgentrick, *m.* *—ZAAD, *o.* Hanfsamen, *m.* *—ZEEL, *o.* Trageband der Lastträger, *m.*

HER, (HAR), *v.* Haspe, Thürangel, *v.* *—, *bijw.* her, -von; *van ouds* —, von Alters her; — *en derwaarts*, hier und da, hin und her. *—ADEMEN, *o. w.* wieder Athem schöpfen.

HERAUT, *m.* Herold; *fig.* Bothe, *m.*; zie WAPENKONING.

HERBAKKEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue -, umbacken; — *brood*, umgebackenes Brod, Zwieback. *...BAREN, *b. w.* wiedergebähren. *—BERG, *v.* Herberge, *v.* Wirthshaus, *o.* Schenke, *v.* Gasthof, *m.* Tanzhaus; *fig.* Obdach, *o.*; *spr. de waarheid kan geene — vinden*, die Wahrheit will man nicht hören. —EN, *b.* en *o. w.* beherbergen, bewirthen, Unterkommen finden. *...BERGIER, *m.* —STER, *v.* Wirth, Schenk, Gastwirth, *m.* -inn, *v.* *...BERGING, *v.* das Beherbergen; zie HERBERGEN. *...BERGZAAM, *b. n.* en *bijw.* gastfrei, gastfreundlich. —HEID, *v.* Gastfreundschaft, *v.* *...BINDEN, *b. w.* *(ong.)* wieder binden, -knüpfen. *...BLINKEN, *o. w.* *(ong.)* wieder blinken. *...BLOEIJEN, *o. w.* wieder blühen, aufs Neue Knospen tragen; *fig.* wieder aufblühen. *...BLONKEN, *...BONDEN, *dw.* zie HERBLINKEN, HERBINDEN. *...BOREN, *dw.* zie HERBAREN. —, *b. n.* en *bijw.* wiedergeboren, von Neuem entstanden; zie WEDERBOREN. *...BOUW, *m.* das Wiederbauen, *o.* neuer Aufbau, *m.* —EN, *b. w.* wieder aufbauen, (ook *fig.*) *...BOUWING, *v.* zie HERBOUW. *...BRAGT, *dw.* zie HERBRENGEN. *...BREIJEN, *b. w.* wiederstricken. *...BRENGEN, *b. w.* wieder-, zurückbringen. *...DAAN, *...DACHT, *dw.* zie HERDOEN, HERDENKEN. *...DAGEN, *b. w.* wieder laden (vor Gericht). *...DENKEN, *b. w.* *(onr.)* sich erinnern; einen Sterbetag feiern. *...DENKING, *v.* Erinnerung, *v.* Namensfeier eines Abgestorbenen, *v.*

HERDER, *m.* Hirte, Schäfer; *fig.* Hirte, Priester, Lehrer, Bischof, Geistlicher, *m.* *—IN, *v.* Hirtinn, Schäferinn, *v.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* zum Hirten-, zum Hirtenleben gehörig, hirtenmässig; *fig.* geistlich; *een —e brief*, ein bischöfliches Amtsschreiben. *—LOOS, *b. n.* hirtenlos; *fig.* ohne Priester, -Seelsorger.

HERDERSAMBT, *o.* *fig.* Hirten-, Priesterwürde, *v.* *...DANS, *m.* Hirtentanz, *m.* *...DICHT, *o.* Hirten-, Schäfersgedicht, Idyll, *o.* *...FLUIT, *v.* Hirtenflöte, -pfeife, Schalmei; (76) Schäferflöte, *v.* *...HOED, *m.* Schäferhut, *m.* *...HOND, *m.* Hirten-, Schäferhund, *m.* *...HOREN, *m.* Schäferhorn, Kuhhirtenhorn, *o.* *...HUT, *v.* Schäferhütte, *v.* *...JONGEN, *...KNAAP, *m.* Hirten-, Schäferknabe, -bube, *m.* *...KOUT, *v.* Hirtengespräch, *o.* Ekloge, *v.* *...LEVEN, *o.* Hirten-, Schäferleben, *o.* *...LIED, *o.* Hirten-, Schäferlied, *o.* -gesang, *m.*; (171) Hirtenstück, *o.* *...PIJP, *v.* zie HERDERSFLUIT. *...SPEL, *o.* Hirten-, Schäferspiel, -stück, *o.* *...SPIN, *v.* (103) Sichelthier (ein Insekt), *o.* *...STAF, *m.* Hirtenstab, *m.* (ook *fig.*). *...TASCH, *v.* Hirtentasche, *v.* *...UURTJE, *o.* Schäferstunde, *v.* Stündlein zweier Liebenden, *o.* *...VOLK, *o.* Hirtenvolk, *o.* *...VORST, *m.* Hirtenfürst (der Papst), *m.* *...ZANG, *m.* Hirten-, Schäferlied, Idyll, *o.*

HERDOEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue thun, -machen; ändern. *—ING, *v.* das Wiederthun, -machen. *...DOOP, *m.* Wiedertaufe, *v.* —EN, *b. w.* wiedertaufen. *...DOOPER, *m.* Wiedertaufer, *m.* *...DOOPING, *v.* das Wiedertaufen. *...DRUK, *m.* zweiter-, neuer Abdruck, *m.* neue Auflage, *v.*; (13) Wiederdruck, *m.* —KEN, *b. w.* wiederdrucken, eine zweite-, neue Auflage drucken; (13) umdrucken. *...DWEILEN, *b. w.* von Neuem aufwischen, mit einem Waschlappen reinigen. *...EENEN, *...EENIGEN, *b. w.* wieder vereinigen, -einigen. *...EENIGING, *v.* Wiedervereinigung (in allen Bed.), *v.* *...EERLIJKEN, *b. w.* wieder ehrlich erklären. *...EFFEND, *b. n.* en *bijw.* wieder gleich gemacht, -geglättet. *...EFFENEN, *b. w.* wieder ebnen, -gleich machen, von Neuem schlichten. *...EFFENING, *v.* Wiederebnung, u. s. w.; zie HEREFFENEN. *...EISCHEN, *b. w.* wieder-, zurückfordern; in Anspruch nehmen. *...EISCHER, *m.* —ES, *v.* der-, die zurückfordert; Zurückforderer, *m.* *...EISCHING, *v.* das Zurückfordern. *...ENTEN, *b. w.* aufs Neue -, von Neuem impfen, (ook 76).

HERFST, *m.* Herbst, *m.* Spätjahr, *o.*; *fig.* spätere Lebensjahre, *o. mv.* *—

ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* herbstlich, herbstähnlich. —HEID, *v.* Herbstähnlichkeit, *v.*; *fig.* das Alte, Späte, *o.* *—AVOND, *m.* Herbstabend, *m.* *—BLOEM, *v.* Herbstblume, *v.* *—BOTER, *v.* Herbstbutter, *v.* *—DAG, *m.* Herbsttag, *m.* *—DRAAD, *m.* Herbst-, Sommerfaden, *m.* *—EN, *b. w.* herbsten, die Weinlese halten. *—HOEN, *o.* Herbsthuhn, *o.* *—HOOI, *o.* Herbsten-Grummet, *o.* *—KAAS, *v.* Herbstkäse, *m.* *—KOORTS, *v.* Herbstfieber, *o.* *—LAM, *o.* Herbstlamm, *o.* Spätling, *m.* *—LOOF, *o.* Herbstlaub, *o.* *—LUCHT, *v.* Herbstluft, (ook 136), *v.* *—MAAND, *v.* Herbstmonat, September, *m.* *—NACHT, *m.* Herbstnacht, *v.* —EVENING, *v.* Herbstnachtgleiche, *v.* *—TIJD, *m.* Herbst, *m.* Spätjahr, *o.* *—VORST, *v.* Herbstfrost, *m.* *—VREUGDE, *v.* *—VERMAAK, *o.* Herbstfreude, *v.* - vergnügen, *o.* *—VRUCHT, *v.* Herbstobst, *o.* - frucht, *v.* *—WEDER, *o.* Herbstwetter, *o.* *—WIND, *m.* Herbstwind, *m.*

HERGEVEN, *b. w.* *(ong.)* wiedergeben, (ook 63); zie GEVEN. *...GIETEN, *b. w.* *(ong.)* wieder-, umgiessen, - schmelzen. *...ING, *v.* Umgiessung, *v.* Umguss, *m.* *...GLOEIJEN, *b. w.* aufs Neue-, von Neuem glühen. ...ING, *v.* wiederholtes Glühen, *o.* *...GOTEN, *dw.* zie HERGIETEN. *...GREPEN, *dw.* zie HERGRIJPEN. *...GRIJPEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue-, er-, angreifen; zie HERVATTEN. *...GROEIJEN, *o. w.* wieder-, aufs Neue wachsen.

HERHAALD, *dw.* zie HERHALEN. *—, *b. n.* en *bijw.* wiederholt, aufs Neue, noch einmahl. *...HALEN, *b. w.* wieder-, zurückholen; aufs Neue thun, - anfangen; wiederholen, - hersagen; *in het kort* —, zusammenfassen. *...HALING, *v.* das Wiederholen; Wiederholung (in allen Bed.), *v.*; *korte* —, das Zusammenfassen; (119) Rückfall, *m.*; *bij — dagvaarden*, zu wiederholtem Mahle vor Gericht laden. *...HEFFEN, *b. w.* *(ong.)* wieder auf-, erheben. *...HEVEN, *dw.* zie HERHEFFEN. *...HOUDEN, *b. w.* *(onr.)* wieder-, zurückhalten. *...HUWEN, *b. w.* wieder heirathen.

HERING, *m.* zie HARING.

HERINNEREN, *b. w.* erinnern; *iemand iets* —, einem etwas erinnern; — (ZICH), *w. w.* sich erinnern; *zich iets* —, sich einer Sache erinnern. *...INNERING, *v.* Erinnerung, *v.* das Be-, Ersinnen. —SPREUKEN, *o.* Erinnerungszeichen, *o.* —SVERMOGEN, *o.* Erinnerungsvermögen, Gedächtniss, *o.*

HERK, *v.* zie HARK.

HERKAAUWEN, *b. w.* wiederkäuen (in allen Bed); *fig.* vorkäuen, auf langwierige Art wieder hersagen; (ook) überlegen, nachdenken (über etwas); *de os is een herkaauwend dier*, der Ochs ist ein wiederkäuendes Thier. *... ING, *v.* das Wiederkäuen (in allen Bed.); zie HERKAAUWEN. *...KAMMEN, *b. w.* wieder kämmen.

HERKEEREN, *b. w.* wieder-, um-, zurückkehren. *...KENNEN, *b. w.* wiedererkennen; *ik herken u*, ich erkenne Sie; zie ERKENNEN. *...KENNING, *v.* das Wiedererkennen, Erkennung; zie ERKENNING. —STEEKEN, *o.* Erkennungszeichen, *o.* *...KIEZEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue-, von Neuem erwählen. ...ING, *v.* Wiedererwählung, *v.* *...KLEEDEN, *b. w.* wieder kleiden, an-, be-, umkleiden. *... KLEVEN, *b. w.* wieder kleben, an-, bekleben. *...KNEDEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue kneten. *...KNOOPEN, *b. w.* wieder knüpfen, - anknüpfen, zuknüpfen; *fig.* wieder vereinigen, erneuern. *...KOCHT, *dw.* zie HERKOOPEN. *...KOKEN, *b. w.* wieder kochen. *...ING, *v.* das wieder Kochen; *fig.* nähere Ueberlegung, *v.* *... KOMEN, *o. w.* *(onr.)* wieder-, aufs Neue kommen, von Alters her zu uns kommen; *het* —, das Herkommen. *...KOMST, *v.* Her-, Abkunft, *v.* Ursprung, *m.* —IG, *b. n.* herkömmlich. *...KOOP, *m.* Wieder-, Rückkauf, *m.* —EN, *b. w.* *(onr.)* wieder-, zurückkaufen, wieder einkaufen. *... KOOPER, *m.* *...KOOPSTER, *v.* Wiederkäufer, Trödler, *m.* - inn, *v.* *... KOOPING, *v.* zie HERKOOP. *...KOREN, *...KOZEN, *dw.* zie HERKIEZEN. *...KREGEN, *dw.* zie HERKRIJGEN. *...KRIJGEN, *b. w.* *(ong.)* wieder-, zurückbekommen, - erlangen, - erhalten. *...ING, *v.* das Wiedererlangen; zie HERKRIJGEN. *...KRUISEN, *o. w.* aufs Neue kreuzen (in allen Bed.); eine Kreuzfahrt machen. ...ING, *v.* erneuerte Kreuzfahrt, *v.* *... KUSSEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue küssen. *...LADEN, *b. n.* wieder-, aufs Neue laden (in allen Bed.). ... ING, *v.* Wiederbeladung, neue Ladung, *v.* *...LAPPEN, *b. w.* wieder anstücken, - flicken. *...LEEND, *dw.* zie HERLEVEN. *...LEEREN, *b. w.* wieder lernen, - lehren. *...LEIDEN, *b. w.* wieder-, zurückleiten, führen; (126) reduziren; *fig.* herleiten.

ING, *v.* das Wieder-, Zurückleiten, -führen; (126) Reduktion, Reduzirung, *v.* *...LEVEN, *o. w.* lebendig werden, -aufleben, -aufblühen; *fig. in de lente herleeft de gansche natuur*, im Frühlinge lebt die ganze Natur auf. *...LEVEREN, *b. w.* wieder-, aufs Neue liefern, -erzeugen, hervorbringen. *...LEVING, *v.* das Wiederaufleben; zie HERLEVEN. *...LEZEN, *b. w. (ong.)* wieder-, von Neuem-, noch ein Mal lesen. *...LOUTEREN, *b. w.* wieder-, aufs Neue läutern, -reinigen. *...MAKEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue machen. *...ING, *v.* das Wiedermachen; zie HERMAKEN. *...MALEN, *b. w.* wieder mahlen. *...MANEN, *b. w.* wieder mahnen, -ermahnen. ...ING, *v.* wiederholtes An-, Ermahnen, *o.*

HERMANSKRUID, *o.* (76) Hermannskraut, *o.*

HERMAFRODIET, *m.* en *v.* Zwitter, Hermaphrodit, *m.*

HERMELIJN, *m.* Hermelin, *o.* Hermelinpelz, *m.* *—EN, *b. n.* vom Hermelinpelze (gemacht).

HERMETEN, *b. w. (ong.)* wieder-, aufs Neue messen. *...ING, *v.* das Wieder-, Nachmessen. *...MUNTEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue münzen, umprägen. ...ING, *v.* das Wiedermünzen, Umprägung, *v.* *...NAAIJEN, *b. w.* wieder-, von Neuem nähen, -zunähen. *...NEMEN, *b. w. (ong.)* wieder-, noch ein Mahl zurücknehmen, wieder erobern; von Neuem anfangen; *fig.* wiederholen. *...ING, *v.* das Wiedernehmen u. s. w.; zie HERNEMEN.

HERNHUTTER, *m.* Herrenhuter, mährischer Bruder, *m.* *—SCH, *b. n.* herrenhutisch.

HERNIEUWEN, *b. w.* erneuern, von Neuem anfangen, -aufbauen. ...ING, *v.* das Erneuern u. s. w.; zie HERNIEUWEN. *...NOEMEN, *b. w.* wieder-, noch ein Mal nennen. ...ING, *v.* das Wiedernennen. *...NOMEN, *dw.* zie HERNEMEN.

HEROM, *bijw.* zie OMHEER. *...OP, *vz.* nach-, da oben, her-, hinauf. *...OPKOMEN, *b. w. (onr.)* her-, hinaufkommen, -gehen. *...OPKOMST, *v.* das Wiederaufkommen; (203) Auffahrt, *v.* *...OPTOOIJEN, *b. w.* wieder aufputzen, -zieren.

HEROVERAAR, *m.* Wiedereroberer, *m.* *...OVEREN, *b. w.* wiedererobern. *...OVERING, *v.* Wiedereroberung, *v.* *...PACHTEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue pachten. ...ING, *v.* das Wiederpachten. *...PAKKEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue einpacken, -angreifen. *...PAKKER, *m.* der aufs Neue (etwas) einpackt; -angreift. *...PAREN, *b. w.* wieder-, aufs Neue paaren; *fig* vereinigen, -heirathen. *...PASSEN, *b. w.* wieder-, noch ein Mal passen. *...PAUK, *v.* zie PAUK. *...PEKKEN, *b. w.* wieder picken, mit Pech bestreichen. *...PERSEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue pressen, -drängen. ...ING, *v.* wiederholtes Pressen, *o.* *...PIKKEN, *b. w.* zie HERPEKKEN. *...PLAKKEN, *b. w.* wieder bekleistern, an-, bekleben; *fig.* (einen) aufs Neue verhaften. *...PLANTEN, *b. w.* wieder-, umpflanzen. ...ING, *v.* das Wiederpflanzen, Umpflanzung, *v.* *...PLAGEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue plagen. *...POTEN, *b. w.* zie HERPLANTEN. *...PRESSEN, *dw.* zie HERPRIJZEN. *...PRIJZEN, *b. w. (ong.)* wieder loben, -preisen. *...PROEVEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue kosten, -versuchen. *...PUNTEN, *b. w.* wieder spitzen, -schärfen.

HERR, *v.* zie HER.

HERREKENEN, *b.* en *o. w.* wieder-, nach-, noch ein Mal rechnen. ...ING, *v.* das Wieder-, Nachrechnen. *...REZEN, *dw.* zie HERRIJZEN. *...RIJZEN, *o. w. (ong.)* sich wieder erheben, -wieder aufsteigen, -auferstehen. *...RIJZENIS, *v.* (44) Auferstehung, *v.* *...RIJZING, *v.* das Wiederaufstehen, Wiedererhebung, *v.* *...ROEPELIJK, *b. n.* en *bijw.* wiederruflich, absetzbar. —HEID, *v.* Wiederruflichkeit, *v.* *...ROEPEN, *b. w. (ong.)* zurückrufen, -berufen, wiederrufen, vernichten; *een uitersten wil* —, ein Testament wiederrufen, -vernichten. ...ING, *v.* das Zurückberufen, -Wiederrufen, Wiederruf (in allen Bed.), *m.* *...ROLLEN, *o. w.* wieder-, zurück-, fortrollen, -wälzen, -wickeln. *...SCHAPEN, *dw.* zie HERSCHEPPEN. *...SCHEREN, *dw.* zie HERSCHIJNEN. *...SCHEPEN, *b. w.* wieder einschiffen. ...ING, *v.* das Wiedereinschiffen. *...SCHEPPEN, *b. w.* wiederholt ausschöpfen, wieder-, aufs Neue schöpfen, -bilden, die Gestalt-, die Form verwandeln, umbilden, -schaffen, aufs Neue errichten; *zich* —, sich umwandlen, metamorphosiren. ...ING, *v.* wiederholtes Schöpfen, Ausschöpfen, Verwandlung u. s. w., *v.*; zie HERSCHEPPEN. *...SCHIJNEN, *o. w. (ong.)* wieder erscheinen, hervortreten, sich wieder zeigen. ...ING, *v.* Wiedererscheinung, *v.* *...SCHIKKEN, *b. w.* wieder von Neuem ordnen, -räumen.

...ING, v. das Wiederordnen u. s. w.; zie HERSCHIKKEN. *...SCHOUWEN, b. w. wieder-, aufs Neue-, abermals schauen, (ook 119). ...ING, v. neues-, abermaliges Schauen, o.;(119)wiederholte Schauung, v. *...SCHRAVEN, dw. zie HERSCHRIJVEN. *...SCHRIJVEN, b. w. (ong.) wieder-, aufs Neue-, umschreiben. ...ING, v. abermaliges Schreiben, o. zweite Kopie, v.

HERSEN, v. Hirn, Gehirn, o.; fig. (nur in der Mehrz.) Kopf, Verstand, m. Geisteskraft, v.; *het scheelt hem in de —s*, er ist nicht recht bei seinem Verstande, es ist nicht richtig bei ihm im Kopfe. *—BEKKEN, o. (106) Hirnschale, v. -schädel, m. *—BESCHERMER, m. (48) Hirnbeschirmer, (ein Werkzeug), m. *—GEDROCHT, o. zie HERSENSCHIM. *—HOLTE, v. (106) Hirnhöhle, v. *—KLIER, v. Hirndrüse, v. *—KRUID, o. (76) Hirnkraut, o. zie NIESKRUID. *—LOOS, b. n. en bijw. hirnlos; fig. ohne Verstand, toll, wahnsinnig, dumm. *—PAN, v. Hirnpfanne, -schale, v. *—SCHIM, v. Hirngespenst, Trugbild, o. Chimäre, v. —MIG, b. n. grillenhaft, trügerisch, chimärisch. *—SLAGADER, v. (106) Hirnhautschlagader, v. *—VAT, o. Hirnschädel, m. -gefäss, o. *—VERDICHTSEL, o. zie HERSENSCHIM. *—VLIES, o. Hirnhäutchen, o. *—VRUCHT, v. *—WERK, o. Geistesproduct, Werk des Verstandes, Gedicht, o. Schrift, v. Aufsatz, m. m. *—WORDE, v. Hirnwuth, Raserei, v. Wahnsinn, m.

HERSMEDEN, b. w. wieder-, aufs Neue-, umschmieden. *...SMEDING, v. das Umschmieden; zie HERSMEDEN. *...SMELTEN, b. w. (ong.) umschmelzen, -giessen. ...ING, v. Umschmelzung, v. Umguss, m. *...SMOLTEN, dw. zie HERSMELTEN. *...SNEDEN, dw. zie HERSNIJDEN. *...SNIJDEN, b. w. (ong.) wiederschneiden, umschneiden. ...ING, v. das Umschneiden. *...SPADEN, b. w. wieder-, aufs Neue-, umspaten, umgraben. *...SPANNEN, b. w. wieder spannen, -an-, bespannen. *...SPELDEN, b. w. mit Stecknadeln wieder fest machen, -anheften. *...SPELEN, b. en o. w. wieder-, von Neuem spielen, (in allen Bed.). ...ING, v. das wiederholte Spielen; zie HERSPELEN. *...SPELLEN, b. w. wieder-, abermals buchstabiren. ...ING, v. das abermalige Buchstabiren. *...SPETEN, b. w. wieder-, aufs Neue an den Bratspiess stecken. *...SPIJZEN, b. w. wieder-, aufs Neue verproviantiren. ...ING, v. neue Verproviantirung, v. *...SPITTEN, b. w. zie HERSPADEN. *...STEKEN, b. w. (ong.) wieder-, aufs Neue stecken, -stechen; zie ook HERPLANTEN.

HERSTEL, o. Wiederherstellung, v. *—BAAR, b. n. en bijw. was wieder hergestellt-, ausgebessert-, ersetzt werden kann, ersetzlich. —HEID, v. Fähigkeit zur Wiederherstellung, v. *—LEN, b. en o. w. wieder herstellen, -setzen, -legen, -zurecht bringen, -flicken; (203) ausbessern, verzimmern, kalfatern; (119) ersetzen; wieder einführen (in ein Amt); heilen; wiederherstellen, gesund werden, bessern; *zijt gij weder hersteld?* sind Sie wieder hergestellt? *—LER, m. Wiederhersteller; der heilt od. genest; Ausbesserer, Flicker, Ersetzer; (44) Versöhner, m.; *de — der vrijheid*, der Wiederhersteller der Freiheit. *—LING, v. Wiederherstellung, Ausbesserung; Genugthuung; Wiederherstellung, Genesung, Heilung, v.; (119) Ersatz, m. Wiedereinsetzung (in den Besitz); (203) Verzimmerung, Ausbesserung, Kalfaterung; (133) Frischung, v. *—STER, v. Wiederherstellerinn, die ausbessert od. flickt, v.

HERSTEMMEN, b. w. wieder-, aufs Neue stimmen (in allen Bed.). ...ING, v. neue-, abermalige Stimmung (in allen Bed.), v. *...STEMPELEN, b. w. wieder-, aufs Neue stempeln, umprägen. ...ING, v. wiederholtes Stempeln, Umprägung, v. *...STICHTEN, b. w. wieder-, aufs Neue gründen, -aufbauen. *...STICHTING, v. abermalige Stiftung, v. *...STOKEN, dw. zie HERSTEKEN.

HERT, o. Hirsch, m.; *dam—*, Damhirsch; *op het — jagen*, den Hirsch auftreiben, -aufjagen; *tijd wanneer de —en vet zijn*, (59) Hirschfeiste; *een vliegend —*, (103) Hirschkäfer.

HERTEKENEN, b. w. wieder-, aufs Neue zeichnen, -unterschreiben. *...TEKENING, v. wiederholtes Zeichnen, Unterschreiben, o. *...TELEN, b. w. wieder erzeugen, -hervorbringen. ...ING, v. abermalige Erzeugung, Hervorbringung, v. *...TELLEN, b. w. wieder-, aufs Neue zählen; über-, nachzählen. ...ING, v. wiederholtes Zählen, o.

HERTENBORSTSTUK, o. (59) Hirschwamme, -brust, v. *...BOUT, v. Hirschkeule, v. *...DREK, m. Hirschlosung, v. *...HOOFD, o. Hirschkopf, (ook 188), m. *...JAGT, v. Hirschjagd, v. *...NET, o. Hirschnetz, o. *...PASTEI, v. Hirschpastete, v. *...VLEESCH, o. Hirschwildpret, -fleisch, v.

HERTIMMEREN, *b. w.* wieder-, von Neuem zimmern, aufbauen. *...ING, *v.* abermaliges Zimmern, Aufbauen.

HERTOG, *m.* Herzog, *m.* *—IN, *v.* Herzoginn, *v.* *—DOM, *o.* Herzogthum, *o.* *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* herzoglich; *—e kroon*, herzogliche Krone.

HERTOGT, *m.* Rückzug, *m.* Rückkehr, *v.* *...TOOIJEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue zieren. *...TRED, *m.* Rückschritt, *m.* *...TROUW, *m.* zweite-, abermalige Heirath, *v.* *...TROUWEN, *b. w.* wieder-, sich zum zweiten Male-, abermalig verheirathen; *zij gaat —*, sie verheirathet sich zum zweiten Male. ...ING, *v.* zie HERTROUW.

HERTSHOORN, *...HOREN, *m.* Hirschhorn, *o.*; *geest van —*, Hirschhorngeist, *m.* - tropfen, *mv.* - spiritus, *m.* *—EN, *m.* Hirschgeweih, *o.* *...TONG, *v.* Hirschzunge, *v.*; (76) Milzkraut, *o.* *...VANGER, *m.* zie HARTSVANGER.

HERUIT, *bijw.* her-, hinaus. *—DRIJVEN, *b. w. (ong.)* heraus-, hinaustreiben, -jagen. *—GAAN, *o. w.* hinausgehen. *—GEDREVEN, *dw.* zie HERUITDRIJVEN. *—KOMEN, *o. w. (onr.)* heraus-, hinauskommen.

HERVALLEN, *o. w. (ong.)* wieder-, zurückfallen; (119) rückfällig werden. *...VALLING, *v.* das Wieder-, Zurückfallen; Rückfall, *m.* *...VATTEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue ergreifen, auf-, vornehmen, (zu Kräften) kommen; *ik zal het op een' ander tijd —*, ich werde ein ander Mal wiederkommen, - länger weilen; *fig. weder —*, aufs Neue unternehmen. ...ING, *v.* das Wiederergreifen; Wiederaufnehmung, *v.* *...VEILEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue versteigern. *...VERWEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue färben. *...VINDEN, *b. w. (ong.)* wiederfinden. ...ING, *v.* das Wiederfinden. *...VOEGEN, *b. w.* wieder (zusammen) fügen. ...ING, *v.* das Wieder (zusammen) fügen. *...VOEREN, *b. w.* wieder (zurück) führen; - futtern. ...ING, *v.* Zurückführung, *v.* *...VONDEN, *dw.* zie HERVINDEN. *...VORMDE, *m.* en *v.* Reformirte, *m.* *v.* *...VORMEN, *b. w.* umformen, - prägen, umgestalten; reformiren. *...VORMER, *m.* Verbesserer; (44) Kirchenverbesserer, Reformator, *m.* *...VORMING, *v.* Umformung, Umgestaltung; Verbesserung, *v.* *...VOUWEN, *b. w.* wieder falten. ...ING, *v.* das Wiederfalten. *...VRAGEN, *b. w. (ong.)* wieder-, aufs Neue fragen, - einladen.

HERWAARTS, *bijw.* hieher, herbei, heran; *her- en derwaarts*, hie und da, hin und her. *...WANNEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue mit der Schwinge reinigen. *...WAPENEN, *b. w.* wieder bewaffnen. *...WARMEN, *b. w.* wieder wärmen; *fig.* wieder anfeuern, (§) - hitzig machen. *...WASSCHEN, *b. w. (ong.)* wieder-, aufs Neue waschen. *...WASSEN, *o. w.* wieder wachsen. *...WEGEN, *b. w. (ong.)* wieder wägen. *...WENTELEN, *b. w.* wieder-, zurückwalzen. *...WERVEN, *b. w.* wieder er-, anwerben. *...WIJDEN, *b. w.* wieder einweihen, - einsegnen. ...ING, *v.* abermalige Einweihung, - Einsegnung (einer Kirche); - Zueignung (eines Buches), *v.* *...WINNEN, *b. w.* wieder gewinnen, - erobern. ...ING, *v.* das Wiedergewinnen u. s. w.; zie HERWINNEN. *...WISSEL, *m.* (46) Rückwechsel, *m.* *—EN, *b. w.* wieder-, aufs Neue wechseln, - umtauschen. *...WITTEN, *b. w.* wieder weissen, - weissfärben. ...ING, *v.* das Wiederweissen. *...WOGEN, *...WONNEN, *...WORVEN, *...WREVEN, *dw.* zie HERWEGEN, HERWINNEN, HERWERVEN, HERWRIJVEN. *...WRIJVEN, *b. w.* wieder-, noch ein Mal reiben. ...ING, *v.* das Wiederreiben. *...WRINGEN, *b. w. (ong.)* zie HERDRAAIJEN. *...ZAAIJEN, *b. w.* wieder säen. ...ING, *v.* das Wiedersäen. *...ZADELEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue satteln. *...ZAMELEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue sammeln; (108) - zusammenbringen, - aufstellen. ...ING, *v.* das Wiedersammlen; zie HERZAMELEN. *...ZEGELEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue siegeln. *...ZEGENEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue segnen. *...ZEGGEN, *b. w. (onr.)* wieder-, noch ein Mal sagen, - hersagen, - wiederholen. ...ING, *v.* Wiederholung, *v.* *...ZETTEN, *b. w.* wieder-, aufs Neue setzen. ...ING, *v.* wiederholtes Setzen; (13) erneuerter Satz, *m.* *...ZIEN, *b. w.* wieder-, durchsehen; verbessern, abändern; revidiren. —ING, *v.* das Wiedersehen; Abänderung, Verbesserung, Revision, *v.* *...ZIFTEN, *b. w.* wieder-, abermals sieben. *...ZINGEN, *b. w. (ong.)* wieder singen. *...ZOEKEN, *b. w. (onr.)* wieder-, aufs Neue suchen. ...ING, *v.* das Wiedersuchen. *..ZONGEN, *dw.* zie HERZINGEN.

HESPE, *v.* zie HIELTJE.

HET, *lidw.* en *vnw.* das; den, die, dem; es; *aan — kind*, dem Kinde; *— is schoon*, es ist schön; *ik zie —*, ich sehe es; *ik ben —*, ich bin es, das war ich; *— zijn koopliedeu*, es sind Kaufleute; *— regent*, es regnet; *— is noodzakelijk*, es ist nothwendig; *— is jammer*, es ist Schade, Jammerschade. *—WELK, *vnw.* welches,

welche, welcher, das, der, die. *—**RIJ**, *vw.* es sei, ob...oder; — *dat*, es sei denn dass.

HEUDE, *v.* (203) Heu, (Art Fahrzeug), *v.*

HEUG, *m.* Sinn, *m.* Vergnügen, *o.*; *spr. tegen — en meug*, gegen seinen Willen (essen, thun u. s. w.). *—**EL**, *m.* zie HAAL. *—**ELIJK**, *b. n.* en *bijw.* erfreulich, erwünscht, denkwürdig. —**HEID**, *v.* Annehmlichkeit, *v.* Reiz, *m.* Denkwürdigkeit, *v.* *—**EN**, *o. w.* gedenken, denken; sich erinnern; *het heugt mij*, ich erinnere mir. *—**ENIS**, *o.* Erinnerung, *v.*

HEUKER, *m.* Kleinhändler, Krämer; (§) Höcker, *m.* *—**HANDEL**, *m.* Höcker-, Kleinhandel, *m.*

HEUL, *m.* Mohn, Mohnkopf, *m.*; (76) *gehoornde* —, Hornschallkraut, *o.* *—, *o.* Beistand, Trost, *m.* Hülfe, *v.* *—, *v.* kleine Drehbrücke, - Wasserleitung, *v.* *—**BLOEM**, *v.* Mohnblume, *v.* *—**BOL**, *m.* zie SLAAPBOL. *—**EN**, *o. w.* zusammen spannen, sich verschwören; vereinigt sein; (einander) küssen; *hij heult met den vijand*, er steht mit dem Feind in Verbindung. *—**ING**, *v.* Zusammenspannung, *v.* *—**KOP**, *m.* zie HEULBOL. *—**SAP**, *o.* Mohnsaft, *m.* Opium, *o.* *—**ZAAD**, *o.* Mohnsamen, *m.*

HEUP, *v.* Hüfte, *v.*; Hüftkissen (der Frauen), *o.*; *eene ontwrichte — hebben*, hüftenlahm sein. *—**BEEN**, *o.* Hüftbein, (ook 106), *o.* *—**BLOEDADER**, *v.* Hüftader, *v.* *—**BREUK**, *v.* (48) Hüftbruch, *m.* *—**JICHT**, *v.* *—**WEE**, *o.* Hüft-, Lendenweh, *o.*

HEUR, *vnw.* zie HAAR.

HEUSCH, *b. n.* en *bijw.* höflich, artig, dienstfertig, auf eine höfliche Art; *(w. g.)* wirklich, ernsthaft; *het is — waar*, es ist wirklich so, auf mein Ehrenwort. *—**ELIJK**, *bijw.* zie HEUSCH. *—**HEID**, *v.* Höflichkeit, Artigkeit, Dienstfertigkeit, *v.* Ernst, Biedersinn, *m.*

HEUVEL, *m.* Hügel, *m.* Anhöhe, *v.*; *fig.* Bückel, Höcker, *m.* *—**ACHTIG**, *b. n.* hügelicht, hügelig, uneben, gebirgenähnlich. *—**RIJ**, *v.* Hügelreihe, -kette, *v.* *—**TJE**, *o.* kleiner Hügel u. s. w., *m.*; zie HEUVEL. *—**TOP**, *m.* Gipfel eines Hügels, *m.*

HEVEL, *m.* Hebel, Hebebaum, Heber, *m.*

HEVIG, *b. n.* en *bijw.* heftig, gewaltig, ungestüm, stark, feurig, rasend; heftig, auffahrend, schnell. *—**HEID**, *v.* Heftigkeit, Gewalt, Stärke; (104) Intensität, *v.* *—**LIJK**, *bijw.* zie HEVIG.

HIACINT, *m.* Hyazinth, (ein Edelstein), *m.*; Hyazinthe, (eine Blume), *v.* *—**BEDD**, *o.* Hyazinthenbeet; *o.* *—**BOL**, *m.* Hyazinthenzwiebel, *m.*

HIEL, *m.* Ferse, *v.*; (138) Absatz, *m.* Hacke, *v.*; (203) Fuss (eines Mastes), *m.*; *fig. iemand op de —en zitten*, einen auf der Ferse nachfolgen; *zijne —en toonen*, entfliehen, Fersengeld geben; *zijn verstand zit hem in de —en*, er hat keinen Verstand. *—**BEEN**, *o.* (106) Fersenbein, *o.* -knochen, *m.* *—**EN**, *o. w.* (203) hintenüberhängen, -stampfen; (138) neue Hacken machen (an Schuhen). *—**HOUTMAKER**, *m.* Absatzschneider, *m.* *—**ING**, *v.* (203) Hinterstück (des Kieles), *o.* Reiher (eines Kabeltaues), *m.*; Hinterstück (am Schlittschuh), *o.* —**TOUW**, *o.* Schiffskieltau, *o.* *—**STUK**, *o.* Hinterstück, *o.* Absatz (einer Schuhsohle, eines Strumpfes), *m.*; *—ken*, (25) Fersenflügel (des Merkur), *v. mv.* *—**TJE**, *o.* kleine Ferse, - Hacke u. s. w.; zie HIEL; (183) Hinterstück (eines Schinkens). *—**VLEUGELS**, *m. mv.* zie HIELSTUKKEN, (25).

HIER, *bijw.* hier, hie, in diesem Orte; hierhin, -her, hieselbst, jetzt, in diesem Augenblick; — *en daar*, hier und da; *tot — toe*, bis so weit, bis jetzt, bis hieher; — *om heen*, hier herum; *van —, van hier dat...*, *fig.* daher (kommt es) dass...; — *zuchtte hij*, hier-, an dieser Stelle seufzte er. *—**AAN**, *bijw.* hier-, daran, dahin. *—**ACHTER**, *bijw.* hinter diesem Orte, - Hause, hinter dieses. *—**AF**, *bijw.* davon, - durch. *—**BENEDEN**, *bijw.* hierunter; *fig.* hienieden, auf-, in dieser Welt. *—**BIJ**, *bijw.* hierbei; — *zend ik u*, einliegend übermache-, sende ich Ihnen; — *moest ik ophouden*, hier musste ich stehen bleiben. *—**BINNEN**, *bijw.* hierin, in diesem Hause. *—**BOVEN**, *bijw.* hier-, da oben; *fig.* jenseits der Welt, im Himmel, da oben. *—**BUITEN**, *bijw.* daraussen. *—**DOOR**, *bijw.* hier-, dadurch, hierhin. *—**HEEN**, *bijw.* hierlängs, hierhin. *—**IN**, *bijw.* hier-, darin. *—**LANGS**, *bijw.* längs dieses, - diese, - diesen. *—**MEDE**, *bijw.* hier-, hie-, damit, anbei; mit diesen Worten. *—**NA**, *bijw.* hier-, darnach. *—**NAAR**, *bijw.* hier-, darnach, zu Folge diesem; *rigt u —*, richten Sie sich darnach. *—**NAAST**, *bijw.* hier neben. *—**NAMAALS**, *bijw.* dermaleinst, nach diesem Leben. *—**NEVENS**, *bijw.* hiermit, - bei, ein- anliegend. *—**OM**, *bijw.* hier-, herum, hiermit, darum, desswegen. —**STREEKS**, —**HEEN**, *bijw.* hier herum, in dieser Gegend. *—**OMTRENT**, *bijw.* hieher, unweit dieses

Ortes, in der Gegend; *fig.* hierüber. *—ONDER, *bijw.* hierunter. *—OP, *bijw.* hier-, darauf, drauf (in allen Bed.). *—OVER, *bijw.* hierüber, (ook *fig.*). *—TEGEN, *bijw.* hier-, dagegen; zie DAARENTEGEN. *—TOE, *bijw. tot* —, bisher, jetzt, bis hieher. *—TUSSCHEN, *bijw.* hier-, dazwischen. *—UIT, *bijw.* hier-, daraus, (ook *fig.*). *—VAN, *bijw.* hier-, davon, hieraus. *—VOOR, *bijw.* hier-, dafür, Statt dessen. *—VOREN, *bijw.* bevor dieser Zeit. *—ZIJN, *o.* Anwesenheit, *v.* das Hiersein.

HIJ, *vnw.* er; — *is het*, er ist es; *hij die...*, derjenige welcher...; *is het een — of een zij?* ist es ein Männchen od. Weibchen (von Thieren)?

HIJENA, *v.* Hyäna, *v.*

HIJGEN, *o. w.* keuchen, schwer-, mühsam Athem holen; schnauben (von Thieren); *fig.* heftig nach etwas verlangen. *...ER, *m.* *...STER, *v.* der-, die keucht, -schwer Athem holt. *...ING, *v.* das Keuchen; zie HIJGEN.

HIJLIKMAKER, *m.* (§) Kuppler, (eine Art) Kuchen, *m.*

HIJMEN, *o.* zie HIJGEN; (43) Hymen, Ehegott, *m.*

HIJPOTHEEK, *v.* Hypothek, Verpfandung, *v.* *—BEWAARDER, *m.* Hypothekenbewahrer, *m.*

HIJS, HIJZE, *v.* Stück geräuchertes Fleisch, *o.*

HIJSCHBLOK, *o.* Hissblock, -kloben, *m.*

HIJSCHEN, *b. w. (ong.)* hissen; (203) winden, aufwinden. *...TOUW, *o.* Hisstau; (203) Takel, *o.* Talje, *v.* *...IJZER, *o.* Hisseisen, *o.*

HIJSOP, *m.* (76) Yzopp, *m.*

HIK, *m.* Schluchzen, Schlucken, *o.*; *den — hebben*, den Schlucken haben. *—KEN, *o. w.* zie op HIK.

HILD, *v.* Heuschoppen, *m.* *...LETJE, *o.* Pumpenklappe, *v.* *...TIK, *m.* zie BIKKEL. —KEN, *o. w.* mit Knöchelchen spielen.

HINDE, *v.* Hindinn, Hirschkuh, *v.* *—KALF, *o.* Hirschkalb, *o.*

HINDER, *m.* Nachtheil, Schaden, *m.* Verhinderung, *v.*; *fig.* Schmerz, *m.* Belästigung, *v.*; — *op de maag*, Magenbeschwerde. *—EN, *b. w.* (einem) hindern, verhindern, (einem) Schaden od. Nachtheil zufügen; beschwerlich sein; *dat hindert mij niet*, das hindert mich nicht. *—ING, *v.* Verhinderung, *v.* das Hindern; zie HINDEREN. *—LAAG, *v.* Hinterhalt, *m.* Versteck, *o.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* hinderlich, lästig, beschwerlich, belästigend. *—NIS, *v.* Hinderniss, *o.* Sperrung, *v.* Schaden, *m.*; zie VERHINDERING. *—PAAL, *m.* zie HINDERNIS en VERHINDERING; *men zet hem hinderpalen in den weg*, man stellt ihm allerlei Hindernisse entgegen.

HINKBAAN, *v.* *...PERK, *o.* Hinkbahn, *v.*

HINKEN, *o. w.* hinken, lahm gehen, auf der Hinkbahn spielen; *fig.* voll Gebrechen, mangelhaft sein, hinken; *spr. op beide zijden —*, unschlüssig sein; (ook) auf beiden Seiten hinken, in beiden Fällen nichts taugen; *dat hinkt*, das hinkt; *het — de paard komt achteraan*, das Schlimmste folgt zuletzt. *—D, *b. n.* hinkend, lahm. *—PINK, *m.* en *v.* der-, die hinkt, *m. v.* *...ING, *v.* das Hinken, (ook 59 en 34). *...SPEL, *o.* Hinkspiel, *o.*

HINNIKEN, *o. w.* wiehern (von Pferden).

HIPPELEN, *o. w.* zie HUPPELEN.

HIPPOKRAS, *m.* Hipocras, (ein Getränk), *m.*

HISTORIE, *v.* Geschichte, Historie, *v.* *—BOEK, *o.* Geschichtsbuch, *o.* *—SCHILDER, *m.* Geschichtsmaler, *m.* *—SCHRIJVER, *m.* Geschichtschreiber, *m.*; *loontrekkend —*, Geschichtschreiber dazu von einem Fürsten ernannt. *—STUK, *o.* historisches Gemälde, *o.* *...ISCH, *b. n.* en *bijw.* geschichtlich, historisch.

HIT, *m.* *—JE, *o.* Klepper, *m.* junges Pferd, *o.*

HITS, *b. n.* zie HITSIG. *—EN, *b. w.* hetzen, anhetzen; *fig.* anreizen; zie AANHITSEN. *—HOND, *m.* Hetzhund, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* hitzig, feurig, (ook 24); brunstig, geil (von Thieren); *fig.* (§) begierig, feurig, wollustig. —HEID, *v.* Hitze, Brunst, Rossigkeit, Geilheit (von Thieren); *fig.* heftige Begierde, *v.* *—ING, *v.* das Hetzen; zie HITSEN. *—JAGT, *v.* Hetz-, Treibjagd, *v.* *—ZWEEP, *v.* Hetzpeitsche, *v.*

HITTE, HETTE, *v.* Hitze, Wärme, *v.* Feuer, *o.* Brand, *m.*; (24) *overmaat van —*, tödtliche Hitze, Aethermassa; *de — der koorts*, der Brand des Fiebers; *fig. de — der jeugd*, das Feuer der Jugend; *in de — van het gevecht*, in der Hitze des Streites. *—PIJP, *v.* Wärmerohr, *o.* *...IG, *b. n.* en *bijw.* heiss, warm; *fig.* zornig, eifrig. —HEID, *v.* Wärme, *v.*; *fig.* Eifer, *m.* *...IGLIJK, *bijw.* hitzig, eifrig.

HO! *tw.* ho! oho! heda! halt! halt ein!

HOBBEL, *m.* Unebenheit, Erhöhung, *v.*; *fig.* Wirrwarr, *m.*; *de boter is in den*

—, *(in Overijssel)*, die Milch liefert wenig Butter aus; *alles ligt in den* —, es ist alles verwirrt, -in Wirrwarr. *—BEK, *m.* en *v.* Stotterer, Stammler, *m.* -inn, *v.* *—EN, *o. w.* schaukeln, schütteln, holpern (mit einem Kahn auf dem Wasser); hin und wieder wiegeln; stottern, stammeln; ungewiss-, träge sein. *—IG, *b. n.* en *bijw.* holpericht, uneben, ungleich, rauh; höckerig; *fig. het — levenspad*, der unebene Lebenspfad. *—ING, *v.* das Schaukeln; Stammeln; zie HOBBELEN. *—PAARD, *o.* Schaukel-, Steckenpferd, *o.*

HOBBEN, *o. w.* zie HOBBELEN; *hij kwam er met — en tobben*, nach vielen Mühseligkeiten gelangte er da an.

HOBO, *v.* (171) Hoboe, (ein Instrument), Basspfeife, *v.* *—IST, *m.* Hoboist, Hobospieler, *m.*

HOE, *bijw.* en *vw.* wie, wie so, auf welche Art od. Weise; — *gaat het?* wie geht's? *ik weet niet — of wat*, ich weiss weder das Eine noch das Andere, ich weiss nichts von der ganzen Geschichte; — *nu?* was jetzt? — *wel*, wiewohl; —*veel?* wie viel? — *zeer*, wie sehr, obgleich; — *wat?* wie? — *bedriegt gij u*, wie sehr irren Sie sich; — *het ook zij*, dem sei wie ihm wolle; — *meer* — *meer*, je mehr ...desto mehr; — *rijker* — *gieriger*, je reicher desto geiziger; — *eer* — *liever*, je eher je lieber; —*...ook*, wie...auch. *—, *o. hij wil het* — *en het waarom van alles weten*, er will alles bis auf den Grund erforschen.

HOED, *m.* Hut; (auch ein gewisses Kalk-, od. Kohlenmass), *m.*; *een vilten* —, ein Filzhut; *een waterproef* —, ein wasserdichter-, undurchdringlicher Hut; *den — voor iemand afnemen*, den Hut vor einem abziehen; (50) *de opgeslagen rand van den* —, die Krämpe; *den — in de hand nemen*, den Hut in der Hand tragen, Hutab gehen; *fig.* sich unterthänig betragen; *spr. veel hoofden onder éénen — brengen*, viele Köpfe unter einen Hut bringen; *spr. waar —en zijn gelden geene mutsen*, wo Männer sind bezahlen keine Frauen, (ook) haben Frauen keine Stimme.

HOEDANIG, *vnw.* en *bijw.* welcher, welche, welches; was für einer, -eine, -eines; — *man*, — *een man*, —*e vrouw*, — *eene vrouw is het?* was für ein Mann ist er, welche Frau ist sie? — *hij ook zij*, wie er auch (beschaffen) sein möge. *—HEID, *v.* Beschaffenheit, Eigenschaft; Sorte, Gattung, *v.* Karakter, *m.* Art und Weise, *v.*

HOEDBAND, *m.* Hutband, *o.* -schnur, -tresse, *v.* *...BODEM, *m.* (50) Huthimmel, -boden, *m.* *...BORSTEL, *m.* Hutbürste, *v.*

HOEDE, *v.* Hut, Beschützung, *v.* Schutz, Schirm, *m.* Vorsorge, *v.*; *God neme u in zijne* —, Gott beschütze dich, Gott nehme dich in seiner Beschirmung. *—N, *b. w.* beschützen, beschirmen; zie BEHOEDEN; *het vee* —, das Vieh hüten, -treiben; *zich* —, sich in Acht nehmen, sich hüten.

HOEDENBOL, *m.* Hutform, *v.* -Stock, *m.* *...BOORDSEL, *o.* Hutcinfassung, *v.* *...DOOS, *v.* Hutfutteral, *o.* *...FABRIJK, *...FABRIEK, *v.* Hutfabrik, Hutmacherei, *v.* *...GESP, *v.* Hutschnalle, *v.* *...KAP, *v.* Hutfutter, *o.* *...KAS, *v.* zie HOEDENDOOS. *...KOOPMAN, *...KRAMER, *m.* Huthändler, -krämer, *m.* *...LINT, *o.* zie HOEDBAND. *...MAAKSTER, *v.* Hutmacherinn, Modehändlerinn, *v.* *...MAKEN, *o.* das Hutmachen. *...MAKER, *m.* Hutmacher, *m.* —IJ, *v.* *v.* Hutmacherei, -fabrik, (ook) Hutmacherkunst, *v.* *...MAKERSGILD, *o.* Hutmacherzunft, *v.* *...MAKERSNAALD, *v.* Hutmachernadel, *v.* *...MAKING, *v.* zie HOEDENMAKEN. *...OVERTREK, *m.* Hutüberzug, *m.* -futteral, *o.* *...PLUIM, *v.* Hutfeder, *v.* *...RAND, *m.* Hutkrämpe, *v.* *...STOFFEERDER, *m.* zie HOEDENKRAMER. *...VOERING, *v.* Hutfutter, *o.* *...VORM, *m.* Hutform, *v.* *...WINKEL, *m.* Hutladen, *m.*

HOEDER, *m.* Hüter, Beschützer; Viehhirt, -hüter, *m.* *—IN, *v.* zie HOEDSTER. *—SBRIEF, *m.* Hirtenbrief, *m.*

HOEDJE, *o.* Hütchen, *o.* zie HOED; (203) Tauringe, *m. mv.* *...KAP, *m.* Hutkappe, *v.* -futter, *o.* *...PLUIM, *v.* Hutfeder, *v.*

HOEDSTER, *v.* Hüterinn, Beschützerinn (in allen Bed.); Viehhirtinn, *v.*

HOEF, *m.* Huf (der Thiere), *m.* *—, *v.* zie HOEVE. *—BLAD, *o.* (76) Huflattig, *m.* *—HAMER, *m.* Hufhammer, *m.* *—HUURDER, *m.* Meier, Pächter, Hüfner, *m.* *—HUURSTER, *v.* Meierinn, Pächterinn, Hüfnerinn, *v.* *—IJZER, *o.* Hufeisen, *o.*; *gaten in een — slaan*, ein Hufeisen stämpeln. *—JE, *o.* kleiner Huf, *m.* kleine Meierei, *v.* *—KRUID, *o.* (76) zie HOEFBLAD. *—MES, *o.* (51) Hufräumer, *m.* *—NAGEL, *m.* Hufnagel, *m.* *—PACHTER, *m.* zie HOEFHUURDER. *—SLAG, *m.* Hufschlag, *m.* das Ausschlagen; Theil-, *m.* Stück eines Deiches das jeder Meierhöfer auf seine Kosten unterhalten muss, *o.* Hufenschlag, *m.*; *fig. dat is buiten mijn* —,

das ist ausser meiner Sphäre. *—SMEDERIJ, v. Hufschmiedkunst, v. -handwerk, o.; Esse, v. *—SMID, m. Hufschmied, m. *—STAL, m. Nothstall, m. *—STAP, m. Hufstritt, m. -spur, v.

HOEGENAAMD, *bijw.* wie-, welcher-, welche-, welches-, was es auch sei; — *niet*, gar-, durchaus nicht. *...GROOTHEID, v. Grösse, Zahl, v. Umfang, m.

HOEK, m. Ecke, v. Winkel, Zahn, m.; (188) Quartierchen, o.; (18) Dachbruch, m.; Knie, o. Winkel (von Werkzeugen), m.; abgelegenes Stadtviertel, o.; (182) Angel, v.; (198) Winkel, m.; *regte*, *scherpe*, *stompe*, *kromlijnige* —, rechter-, spitziger-, stumpfer-, krumliniger Winkel; *effen* —, ebener Winkel; (1) Vorgebirge, Cap, o.; *fig.* Gegend, v. Strich, m.; *zich in eenen* — *verbergen*, sich in einen Winkel verstecken; (203) *eenen* — *omzeilen*, den Cap umsegeln; *spr.* — *te boven komen*, der Gefahr entkommen; *de vier* —*en der aarde*, die vier Enden der Erde; *uit dien* — *waait de wind*, von dieser Seite weht der Wind; *fig.* von da kommt's; *fig. den* — *om zijn*, (§) gestorben sein; *uit den* — *halen*, etwas ans Licht bringen; *uit den* — *komen*, sich zeigen, ans Licht kommen; *hij heeft den* — *al in de keel*, er ist schon gefangen.

HOEKACHTIG, HOEKIG, *b. n.* en *bijw.* eckicht; eckig, winkelig, mit Ecken; (76) gezähnelt, zackig; — *brood*, eckiges Brod. *...BALK, m. (203) Eckbalken, m. *...BANK, v. Eck-, Ladenbank, v. -tisch, m. *...BOOT, v. zie HOEKER. *...BUFFET, o. Eckschrank, Kredenztisch in einer Ecke, m. *...DEUR, v. Eckthüre, v.

HOEKEN, m. *mv.* (203) Vorgebirge dicht bei einem stürmischen Meere, o.

HOEKER, m. Huker, (ein Fahrzeug), m.

HOEKHUIS, o. Eckhaus, o. *...JE, o. Eckchen, Winkelchen, o.; zie HAARD. *...KAMER, v. Eckzimmer, o. -stube, v. *...KAS, *...KAST, v. Eckschrank, m. *...KEPER, m. (18) Eckbalken, m. *...LIJN, v. Diagonallinie, v. *...MAN, m. Eckensteher, m.; (203) hölzernes Bild (am Hintertheile des Schiffes), o. *...MEETKUNDE, *...METING, v. (198) Winkelmesskunst, Goniometrie, v. *...METER, m. Winkelmesser (in allen Bed.), m. *...PAAL, m. Eckpfahl, m. *...PILAAR, *...PILASTER, m. Eckpfeiler, m. -säule, v. *...PLEISTERINGEN, v. *mv.* (95) Bewurf an den Eksparren, m. *...POORT, v. Eckthor, o. *...PUNT, o. (198) Scheitelpunkt, -winkel, m.

HOEKSCH, *b. n.* (in der niederl. Gesch.), *de* —*en en kabeljaauwschen*, die Hukschund Kabeljauschgesinnten.

HOEKSPAR, v. (18) Eksparren, m. *...STEEN, m. Eckstein, m. (in allen Bed.); Widerlager (an einer Brücke), o.; *fig.* vornehme Stütze, Seele, v. *...STIJL, m. Eckpfosten, m. Eckstück, o. *...STRAAT, v. Eckstrasse, v. —JE, o. Eckgässchen, o.

HOEKSWIJZE, *bijw.* eckicht, winkelicht.

HOEKTAFEL, v. Ecktisch, m. *...TAND, m. Eckzahn, m. *...VATTER, m. Winkelfasser, m. *...VENSTER, o. Eckfenster, o. *...VERTREK, o. Eckzimmer, o. *...VORMIG, *b. n.* zie HOEKIG. *...VORST, v. Eckfürste, v. *...WANT, o. Fischerzeug, o. Geräthschaften, o. *mv.* Angelschnur, v. *...ZUIL, v. Ecksäule, v.

HOELANGER HOELIEVER, v. (76) Je länger je lieber, (eine Blume), o.

HOEN, o. (*mv.* HOENDERS), Huhn, o. Henne, v.; (59) Reb-, Feldhuhn, o.; *een jong* —, ein Küchlein, ein Hühnchen; *hij staat er naar als malle Jan onder de* —*ders*, er urtheilt drüber wie der Blinde von der Farbe; *met de* —*dertjes naar het rek gaan*, früh zu Bette gehen.

HOENDERBORST, v. Hühnerbrust, v. *...BOUT, m. Hühnerkeule, v. *...DIEF, m. Hühnerdieb, -geier, (ein Raubvogel), m. *...DREK, m. Hühnermist, -dreck, m. *...EI, o. Hühnerei, o. *...ETEN, *...VOEDER, o. Hühnerfutter, o. *...HOF, m. Hühnerhof, m. *...HOK, o. Hühnerhaus, o. -stall, m. *...KOOPER, m. *...KOOPSTER, v. Hühnerhändler, m. -inn, v. *...KORF, m. Hühnerkorb, m. *...LUIS, v. Hühnerlaus, v. *...MAAG, v. Hühnermagen; zweiter Magen (der Vögel); *fig.* guter Appetit, m. *...MARKT, v. Hühnermarkt, m. *...MELKER, m. der Hühner zieht, -hält; Hühnerfreund, m. *...MEST, *...MIST, v. zie HOENDERDREK. *...NEST, o. Hühnernest, o. *...PASTEI, o. Hühnerpastete, v. *...PEN, v. zie HOENDERVEDER. *...PLAATS, v. zie HOENDERHOF. *...POOT, v. Hühnerfuss, m. -pfötchen, o. *...REK, o. Hühnerstange, v. *...SOEP, v. Hühnersuppe, -brühe, v. *...STAL, m. zie HOENDERHOK. *...SOORT, v. Hühnergattung, v. *...VEDER, *...VÉR, v. Hühnerfeder, v. *...VET, o. Hühnerfett, o. *...VOEDER, o. Hühnerfutter, o.

HOEP, m. Kugelring, Wulst; Tragring, Reif, m.; zie verder HOEPRING.

HOEPEL, m. Fassreif, Reif, m. *—EN,

o. w. mit dem Reife spielen. *—MAKER, *m.* Reifenmacher, Reifschneider, *m.* *—ROK, *m.* Wulst, Reifrock, *m.* *—STOK, *m.* zie HOEPSTOK.

HOEPHOUT, *o.* Reifholz, *o.* *...KOOPER, *m.* Reifholz-, Reifhändler, *m.* *...MAKER, *m.* zie HOEPELMAKER. *...RING, *m.* Finger-, Trau-, Reifring (ohne Steine), *m.* *...STOK, *m.* Reifstock zum Reifspiele), *m.*

HOER, *v.* Hure, *v.* Freudenmädchen, *o.*; (44) *het heidensche Rome was de babylonische* —, das heidnische Rom war die babylonische Hure. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* hurisch, unkeusch, auf eine hurische Art. *—DOM, *o.* Hurengesindel, -leben, *o.* *—REEDER, *m.* *—BERSTER, *v.* Hurer, Hurenbalg, *m.* Hure, *v.*

HOEREN, *o. w.* zie HOERREREN. *—DOCHTER, *v.* Hurentochter, *v.* -mädchen, *o.* *—DOF, *m.* Hurenbalg, *m.* *—GEWAAD, *o.* Hurenkleidung, *v.* *—JAGER, *m.* zie HOERENDOF. *—KIND, *o.* Hurenkind, Kebskind, *o.* Bastard, *m.* *—JANHAGEL, *m.* *—KOEK, *v.* (eine Art) Kuchen, *m.* *—KOT, *o.* zie HOERHUIS. *—LEVEN, *o.* Hurenleben, *o.* *—LIED, *o.* Hurenlied, *o.* -gesang, *m.* *—LIEFDE, *v.* Huren-, unzüchtige Liebe, *v.* *—LOON, *o.* Hurenlohn, *m.* *—PAK, *o.* Hurengesindel, *o.* *—PARTIJ, *v.* Hurenschmaus, *m.*; zie ook HOERENPAK. *—PRAAT, *—TAAL, *v.* Huren-, unkeusche Rede, -Sprache, *v.* *—TRANEN, *m. mv.* Huren-, falsche Thränen, *v. mv.* *—WAARD, *m.* —IN, *v.* Hurenwirth, *m.* -inn, *v.* *—WERK, *o.* Hurenwirthschaft, *v.* unkeusches -, unzüchtiges Betragen, *o.* *—WINKEL, *m.* zie HOERHUIS. *—ZOON, *m.* Huren-, Kebssohn, *m.*

HOERREREN, *o. w.* huren, die Hurenhäusen besuchen; (von Frauen) das Hurenleben treiben. *...RERIJ, *v.* Hurerei, *v.*

HOERHUIS, *o.* Hurhaus, *o.* *...SCH, *b. n.* zie HOERACHTIG.

HOEST, *m.* Husten, *m.*; *hevige, drooge* —, heftiger -, trockner -, (ook) Schlafhusten; *fig. ik heb er — van*, das hindert mich nicht. *—EN, *o. w.* husten; *ik hoest hem wat*, gehorsamer Diener! ich thue es nicht.

HOESTELAAR, *m.* *—STER, *v.* Hudler, Pfuscher, Stümper, *m.* -inn, *v.* *...LARIJ, *v.* Pfuscherei, *v.* *...LEN, *o. w.* pfüschen, hudlen. *...WERK, *o.* zie HOESTELARIJ.

HOEVE, *v.* Pacht-, Bauergut, *o.* Meierhof, *m.* Meierei, Hufe, *v.*; zie HOEF.

HOEVEEL, *bijw.* wie viel? wie! *—HEID, *v.* Menge, Quantität, *v.* *—STE, *b. n.* der-, die-, das wievielste; *den —n der maand hebben wij*, den wievielsten des Monats haben wir heute?

HOEVEN, *b. w.* zie BEHOEVEN; einem Pferde die Hufen beschlagen. —, *o. w.* nöthig-, gehörig sein; *het hoeft niet*, es ist nicht nöthig. *—AAR, *m.* *—STER, *v.* Hüfner, Meier, *m.* Hüfnerinn, *v.*

HOEWEL, *bijw.* en *vw.* wie-, obwohl, wenngleich.

HOEZEE! *tw.* hurrah...! lebe hoch!

HOEZEER, *bijw.* wie sehr. *...ZOO? *vw.* wie so? warum?

HOF, *m.* Hof, Garten, *m.* —, *o.* Hof, Pallast, Hofstaat, *m.* -haltung, *v.* sämmtliche Höflinge, Minister, *m. mv.*; Gerichtshof, *m.* sämmtliche Richter, *m. mv.*; Freitisch (am Hofe), *m.*; *het — van appel, van kassatie*, das Appellations-, Vernichtungs-, (Cassations) Gericht, *o.*; *fig. iemand zijn — maken*, einem den Hof machen; *het — was er*, der ganze Hof war da; *open — houden*, offne Tafel halten.

HOFADEL, *m.* Hofadel, *m.* *...ALMANAK, *m.* Hofkalender, *m.* *...AMBT, *o.* Hofamt, *o.* *...APOTHEEK, *v.* Hofapotheke, *v.* *...ARTS, *m.* Hof-, Leibarzt, *m.* *...BAKKER, *m.* Hofbäcker, *m.* —IJ, *v.* Hofbäckerei, *v.* *...BAL, *o.* Hofball, Ball am Hofe, *m.* *...BANK, *v.* zie TUINBANK. *...BANKIER, *m.* Hofbankier, -wechsler, *m.* *...BARBIER, *m.* Hofbarbierer, -rasirer, *m.* *...BED, *o.* zie TUINBED. *..BEDIENDE, *m.* Hofbedienter, -beamte, *m.* *...BEHANGER, *m.* Hoftapezirer, *m.* *...BIECHTVADER, *m.* Hofbeichtiger, *m.* *...BONTWERKER, *m.* Hofkürschner, *m.* *...BLOEM, *v.* zie TUINBLOEM. *...BOUW, *m.* Schlossbau, *m.*; zie TUINBOUW. —MEESTER, *m.* Hofarchitekt, *m.* *...COURANT, *v.* Hofzeitung, *v.* *...DAME, *v.* Hofdame, -jungfer, *v.* -fräulein, *o.* *...DANSER, *m.* —ES, *v.* Hoftänzer, *m.* -inn, *v.* *...DICHTER, *m.* Hofpoet, *m.* *...DIENAAR, *m.* Hofdiener, *m.* *...DIENST, *v.* Hofdienst, *m.* Amt bei Hofe, *o.* *...DRUKKER, *m.* Hofbuchdrucker, *m.* —IJ, *v.* Hof-, Staatsbuchdruckerei, *v.* *...DWERG, *m.* Hofzwerg; *m.* *...FEEST, *o.* Hoffest, *o.* -feier, *v.* Fest beim Hofe, *o.* *...FELIJK, *b. n.* en *bijw.* höflich, gebildet, stattlich. —HEID, *v.* Höflichkeit, Stattlichkeit

v. *...VROUW, v. zie HOFJUFFER. *...GALERIJ, v. Hofgallerie, Kunstsammlung eines Fürsten, v. *...GEBRUIK, o. Hofsitte, Etiquette, v. *...GER, m. zie HOFNAR. *...GERECHT, o. Hofgericht, o. *...GEVOLG, o. Hof, m. Hofgefolge, o. Hofleute, m. mv. *...GEWAS, o. zie TUINGEWAS. *...GEZIN, o. fürstliche Familie, v. Fürstenhaus, o. Herrschaften, v. mv. Hofbedienten, m. mv. *...GEZIND, b. n. hofgesinnt. *...GUNST, v. Hof-, Fürstengunst, v. *...HEER, m. Hofmann, -beamte, Pachter, Gutsbesitzer, m. *...HOER, v. Hofhur, vornehme Buhlerinn, v. *...HOND, m. Garten-, Kettenhund, m. *...HOUDING, v. Hofhaltung, v. Hofleute, m. mv. *...HUISJE, o. zie TUINHUIS. *...JAGER, m. Hofjäger, m. —MEESTER, *...JAGTMEESTER, m. Hofjagdmeister, m. *...JE, o. Höfchen, o. kleiner Garten, m.; Stiftung für alte Leute, v. *...JONKER, m. Hofjunker, Edelknabe, m. *...JUFFER, v. Hoffräulein, o. *...JUWELIER, m. Hofjuwelier, m. *...KAMER, v. zie TUINKAMER; Hofgericht, o. *...KANSELARIJ, v. Hofkanzlei, v. *...KANSELIER, m. Hofkanzler, m. *...KAPEL, v. Hofkapelle, v. *...KAPELAAN, m. Hofkaplan, m. *...KAPUCIJN, m. (76) Feldkümmel, m. Karve, v. *...KELDERMEESTER, m. Hofkellermeister, m. *...KERK, v. Hofkirche, v. *...KEUKEN, v. Hofküche, v.; *fig.* feine Speisen, v. mv. *...KLEEDING, v. Hofgewand, o. -kleidung, v. *...KLEERMAKER, m. Hofschneider, m. *...KORRIER, m. Hofkurier, -reiter, m. *...KORTS, m. Hofkutsche, v. —IER, m. Hofkutscher, m. *...KOK, m. Hofkoch, m. *...KOMIJN, o. Gartenkümmel, m. *...KONCERT, o. Hofkonzert, o. *...KRUIDEN, o. mv. zie TUINKRUIDEN. *...LAAN, v. Gartenallee, v. *...LAKEI, m. Hoflakei, m. *...LEGER, o. Hofleger, m. *...LEVEN, o. Hofleben, o. *...LEVERANCIER, m. Hoflieferant, m. *...LIEDEN, m. mv. Hofleute, m. mv. *...LUCHT, v. *fig.* Hofluft, v. (ook *fig.*) *...MAARSCHALK, m. Hofmarschall, m. *...MEESTER, m. Haushofmeister, Hofintendant; Erzieher, Gouverneur; (203) Kellner, m. —SCHAP, m. Haushofmeisteramt u. s. w., o.; zie HOFMEESTER. *...MIN, v. Hofamme, v. *...MUUR, m. zie TUINMUUR. *...MUZIEK, v. Hofmusik, v. —ANT, m. Hofmusikus, m. —MEESTER, m. Hofmusiklehrer, m. *...NAR, m. Hofnarr, m. *...PAGIE, m. zie HOFJONKER. *...PARTIJ, v. Hofpartei, v. *...POORT, v. Hof-, Schlossthor, o. *...POP, v. *fig.* Hofpuppe, v.; zie SALETJONKER. *...PREDIKER, m. Hofprediger, m. *...RAAD, m. Hofrath, m. *...REGT, o. Hofrecht, o. *...ROUW, m. Hoftrauer, (Kleidung), v. *...SCHENKER, m. Hof-, Mundschenk (eines Fürsten), m. *...SCHILDER, m. Hofmaler, m. *...SCHOUWBURG, m. Hoftheater, m. -bühne, v. *...SLAK, v. zie TUINSLAK. *...SLEEP, *...STAAT, m. zie HOFSTOET. *...STAD, v. Hofstadt, Residenz, v. *...STEDE, v. Meierhof, m. Landhaus, o. -sitz, m.; *spr. goeden dag —, (sch.)* Lebet wohl Ihr Freuden des Lebens. *...STIJL, m. Hofstyl (in allen Bed.), m. *...STOET, m. Hofstaat, m. Gefolge, o. *...TAAL, v. Hofsprache, v. *...TANDMEESTER, m. Hofzahnarzt, m. *...TOON, m. Hofton, m. *...TOONEEL, o. Hofbühne, v. *...TUIN, m. Hofgarten, m. *...VERGADERING, v. Hofversammlung, (cour plenière), v. *...WACHT, v. Hof-, Leibwache, v. *...ZAAD, o. zie TUINZAAD. *...ZAAL, v. Schlossaal, m. *...ZANGER, m. —RES, v. Hof-, Kammersänger, m. -inn, v.

HOK, m. Stall, Schlag, Kerker, m.; Polterkammer, v.; (203) Park; (ook) Verwahrungsort für abgetakelte Schiffe, m.; *fig.* elende Wohnung, v. Nest, o., *spr. bij iemand het — inkrijgen*, eines Vertrauen-, Gunst gewinnen. *—DUIF, v. Haustaube, v. *—HOND, m. Kettenhund, m. *—KELING, m. en v. einjähriges Kalb, o.; *fig.* Neuling, m. schnell aufgewachsenes Mädchen, -Kind, o. *—KEN, o. w. (63) verläugnen (die Farbe); *fig. het hokt ergens*, es stockt irgendwo; zie ook HURKEN. *—KONIJN, o. Hauskaninchen, o.

HOL, o. Höhle, Grube, v. Loch, unterirdisches Gewölbe, Gässchen, o. Grotte, v.; (203) Holl, o. Rumpf, m.; (5) Seele (einer Kanone); (106) Pfanne (eines Knochens); (18) Hohlkehle, v. *—, *b. n.* en *bijw.* hohl, ledig, gebogen, vertieft, eingefallen; (168) ausgehöhlt, ausgehohlt; rohrförmig; *fig.* leer, gehaltlos, eitel, unverständig; *eene —le zee*, ein stürmisches Meer; *in het —st van den nacht*, in der Tiefe der Nacht; *de —le weg*, der Hohlweg; *— of bol raden*, rathen ob das Hohle (eines Hutes) unten oder oben fallen wird, (ein Kinderspiel); *alles ligt — over bol*, alles liegt durch einander verwirrt; *op — raken*,

gaan, durchgehen, entlaufen (von Pferden); *fig.* ausschweifen; *zijn, haar hoofd is op* —, sein -, ihr Kopf ist ganz verwirrt (von der Liebe); *hij is een* —*le darm*, er ist ein Vielfrass.

Holachtig, *b. n.* en *bijw.* ein wenig hohl. *...**ader**, *v.* Hohl-, Hohlblutader, *v.* *...**beitel**, *m.* Hohlmeissel, *m.* *...**bewoner**, *m.* *...**bewoonster**, *v.* Höhlenbewohner, *m.* -inn, *v.* Troglodyt, *m.* *...**blok**, *...**sblok**, *o.* Holzschuh, *m.* *...**bollig**, *b. n.* en *bijw.* sonderling, wunderlich, drollig. *...**boor**, *v.* Hohlbohrer, *m.* *...**buik**, *m.* en *v.* (103) Capische Mewe, *v.*; *fig.* Vielfrass, *m.* *...**darm**, *m.* zie op **Hol**.

Holderdebolder, *m.* Tapp-ins-Mus; *—, *bijw.* täppisch.

Holheid, *v.* *(beter) het holle*, Hohlheit, Leere, *v.* *...**ijzer**, *o.* Hohleisen, *o.* *...**keel**, *v.* Hohlkehle, -leiste; (54 en 168) Schrägkante, *v.* *...**klinkend**, *b. n.* hohlklingend, -lautend.

Holla! *tw.* holla! gemach!

Hollen, *o. w.* sehr geschwind laufen, durchgehen (von Pferden); zie op **Hol**; *fig.* ausschweifen, liederlich leben, albernes Zeug schwatzen; *spr. het is met hem — of stilstaan*, er übertreibt alles, er hat kein System; *eene* —*de verbeelding*, eine ausschweifende Einbildungskraft.

Holletje, *o.* kleine Höhle, Grube, *v.*; zie **Hol**; kleines blindes Gässchen; *fig. een — openlaten*, mässig essen, noch Platz lassen im Magen. *...**ligheid**, *v.* Höhlung, Hohlkehle, Oeffnung, *v.*; (106) *oors*—, Ohr-Muskel, *v.*; — *des oogs, der maag*, Augen-, Magenhöhle, -weite, *v.*; Raum, Bauch (einer Tonne), *m.*; (18 96 en 182) Höhlung; (168) Hohlkehle, *v.*

Holoogig, *b. n.* hohläugig. *...**rond**, *b. n.* hohlrund, ausgehöhlt, konkav; —*e spiegel*, Hohlspiegel, *m.*

Holsblok, *m.* zie **Holblok**.

Holsteek, *m.* Hohlstich, *m.*

Holster, *m.* Pistolenholfter, Holfter, *v.*; Knappsack, *m.* Ranzel, *o.* *—**kap**, *v.* Holfterkappe, *v.* *—**maker**, *m.* Holftermacher, *m.*

Holte, *v.* **Holligheid**, (40 en 94) Blase, *v.* *...**tegel**, *m.* Hohlziegel, *m.* Riesenmuschel, *v.* *...**wangig**, *b. n.* hohlwangig, mit hohlen-, mageren Wangen. *...**wortel**, *m.* (76) Hohlwurzel, *v.*

Hom, *v.* Milch (des Fisches), *v.*; (101) Busenstreif (am Hemde), *m.* *—**baars**, *v.* Milchbars, *m.*

Homber, *m.* zie **Lomber**. *—**gat**, *o.* (203) Hummergat, *o.* *—**spel**, *o.* zie **Lombersspel**.

Homboksing, *m.* Milchbücking, *m.*

Hommel, *m.* *—**bij**, *v.* Hummel, Drohne, *v.*; *fig.* Faulenzer, *m.* -inn, *v.* *—**en**, *o. w.* hummen, sausen. *—**ing**, *v.* das Hummen, Sausen.

Hommerd, *m.* Milcher, männlicher Fisch, *m.* *...**metje**, *o.* zie **Hom**; (101) kleiner Busenstreif, *m.*

Homp, *v.* grosses Stück, *o.* Hump, *m.* (Brod und Fleisch u. s. w.). *—**klaar**, *m.* *—**klaarster**, *v.* der-, die Hinkende, *m.* *—**len**, *o. w.* (§) humpeln, hinken. *—**lig**, *b. n.* hinkend, holperig, rauh (vom Wege). *—**ling**, *v.* das Humpeln; zie **Hompelen**. *—**lvoet**, *m.* en *v.* Humpelfuss, *m.* der-, die Hinkende. *...**visch**, *m.* zie **Hommerd**.

Hond, *m.* Hund; (157) Hundsstern, Sirius, *m.*; *een — zonder staart en ooren*, ein gestutzter Hund; *fig. slapende honden moet men niet wakker maken*, man soll sich keine unnütze Mühe machen; *spr. kom ik over den — zoo kom ik over den staart*, habe ich mir erst die grössten Schwierigkeiten überwunden, so werde ich mit den kleinen schon fertig werden; *den — in den pot vinden*, den Tisch leer-, nichts mehr zu essen finden; zie **Bont**. *—**bed**, *o.* (§) schlechtes Bett, Nachtlager, *o.* *—**beet**, *m.* (59) Biss, Zahnhieb, *m.* *—**kruid**, *o.* (76) Hundenkraut, *o.*

Honden, *o. w.* sich herumfechten, *het zal er* —, es wird da Stockschläge-, Prügel geben. *—**brood**, *o.* grobes-, schwarzes Brod, Hundenbrod, *o.*; (ook *fig.*). *—**eden**, *o. mv.* (203) alte Ankertaue, *o. mv.* *—**fok**, *m.* (203) (eine Art) Focke, *v.* *—**geblaf**, *o.* Hundegebell, *o.* *—**ger**, *m.* närrischer Liebhaber von Hunden, Hundenfreund, *m.* *—**geslacht**, *o.* Hundengattung, *v.* *—**keutel**, *v.* Hundskoth, *m.* *—**leven**, *o.* Hundeleben, (ook *fig.*); elendes Leben, *o.* *—**markt**, *v.* Hundemarkt, *m.* *—**melker**, *m.* Hundehäuter, -händler, *m.* *—**naam**, *m.* Hundename, *m.* *—**nest**, *o.* zie **Hondenhok**; (ook *fig.*) elende Wohnung, *v.* *—**neus**, *m.* Hundsnase; *fig.* Spürkraft, *v.* scharfer Geruch, *m.* *—**roep**, *m.* (59) Hunderuf, *m.* *—**slager**, *m.* Hundesschläger, *m.* *—**trouw**, *v.* Hundstreue, *v.*

*—VEL, o. Hundshaut, v. -fell o. *—VET, o. Hundsfett, o. *—VLOO, v. Hundsfloh, m. *—WACHT, v. (203) Hundswache, Nacht-, Strafwache, v. *—ZIEKTE, v. Hundekrankheit, v. *—ZIEL, v. Hundsseele, v.; *fig.* (§) geizhals, Filz, m. *—ZWEEP, v. Hundspeitsche, v.

HONDERD, *telw.* hundert; *tien ten* —, zehn procent; — *en een*, hundert und eins; — *een en twintig*, hundert ein und zwanzig; *fig. ik wed* — *tegen een*, ich wette hundert (Gulden u. s. w.) gegen eines. *—, o. en v. Hundert, v.; *in het* — *praten*, ins Gelag schwatzen, -hinein reden; *bij* —*en*, mit Hunderten; (110) *hoofdman over* —, Centurio, m. *—BLADIG, *b. n.* hunderdblätterig. *—ERLEI, *bijw.* hundertfügig, auf-, von hundert Arten. *—HANDIG, *b. n.* hunderthändig. *—JARIG, *b. n.* hundertjährig. *—MAAL, *bijw.* hundertmahl. *—MAN, m. (110) Hundertmann (in allen Bed.), Hauptmann, m.; zie HONDERD (110). *—OOGIG, *b. n.* hundertäugig; (ook 43). *—STE, *b. n. (overtr. tr.)* der-, die-, das hunderste. *—TAL, o. Hundert, o. hundert an der Zahl. *—VOETIG, *b. n.* hundertfüssig. *—VOUD, —IG, *b. n.* hundertfaltig. *—WERF, *bijw.* zie HONDERDMAAL.

HONDJE, o. Hündchen, o.; *fig. welk een* — *van een kind*, welch ein allerliebstes Kind; (ook *sch.*).

HONDSAAP, *m.* (103) Hundsaffe, m. *...BEET, m. Hundsbiss, m. *...BLAAR, v. (34) Hundsblatter, m.

HONDSCH, *b. n.* en *bijw.* hundisch; *fig.* grob, ungesittet, geizig; *de* —*e wijsgeer*, der Cyniker. *—HEID, v. das Hündische; *fig.* Grobheit, v. Geiz, m.

HONDSDAGEN, m. *mv.* Hundstage, m. *mv.* *...DISTEL, *m.* (76) Hundsdistel, v. *...DOLHEID, v. Hundswuth, v.; zie WATERVREES. *...DOOD, m. (76) Hundstod, m. *...DRAF, *m.* (76) Gundermann, Erdepheu, *m.* *...DREK, m. Hundsdreck, m. *...GRAS, o. Hunds-, Queckengras, o. *...HAAR, m. Hundshaar, o. *...HONGER, m. Heisshunger, m. *...JONG, o. junger Hund, m. —EN, m. Hundejunge; *fig.* gemeiner-, niederträchtiger Bube, *m.* *...KERS, v. (76) Hunds-, Teufelskirsche, v. *...KOOL, v. (76) Hundskohl, m. *...KRAMP, v. Hundekrampf, m. *...KRUID, o. zie HONDSGRAS. *...KRUIS, o. Kreuz am Halse eines Hundes, m. *...KULLENKRUID, o. (76) Knaben-, Stengelkraut, v. *...LEER, o. zie HONDSVEL. *...LUIS, v. Hundslaus, v. *...ROOS, v. Hunds-, wilde Rose, *...STER, v. (157) Hundsstern, Syrius, m. *...TAND, m. Hunds-, Augenzahn, m. *...TONG, v. Hundszunge, v.; (ook 76). *...VOT, m. Schurke; (108) kleiner Streif auf dem Schulter des Soldatenrocks, m. *...WORM, m. Hundswurm, m. *...WORTEL, *m.* zie HONDSGRAS.

HONEN, *b. w.* höhnen, verachten, beleidigen, schmähen, entehren, entheiligen; (44) lästern. *—D, *b. n.* en *bijw.* höhnend, entehrend u. s. w.; zie HONEN. *...ER, *m.* Höhner, Spoter, Lästerer, m.

HONGER, m. Hunger, m. Esslust, v. Appetit, m.; *van* — *sterven*, — *lijden*, vor Hunger sterben, hungern, darben; *fig.* heftiges Verlangen, o.; *spr.* — *is de beste saus*, — *maakt raauwe boonen zoet*, der Hunger ist der beste Koch, der Hunger würzt die Speise. *—AAR, m. —STER, v. der-, die Hungerige; *fig.* der-, die Elende, m. v. *—EN, *o. w.* hungern, Hunger dulden, -leiden; *ik honger*, es hungert mich; zie HONGERIG; *zich dood laten* —, sich todt hungern lassen. *—IG, *b. n.* hungerig; *fig.* begierig, geizig; *ik ben* —, es hungert mich, mich hungert. —HEID, v. Hunger; *fig.* Begierde, v. *—LIJDER, m. Hungerleider, m. *—LIJDSTER, v. Hungerleiderinn, (ook *fig.*), v. *—KUUR, v. Hungerkur, v. *—SNOOD, *m.* Hungersnoth, v.

HONIG, m. Honig, m.; *ongepijnde* —, Tafelhonig; *iemand* — *om den mond strijken*, einem kriechend schmeichlen, fuchsschwänzen. *—ACHTIG, *b. n.* honigartig, wie Honig. *—BEREIDING, v. Honigbereitung, v. *—BIJ, v. Honig-, Arbeitsbiene, v. *—BLOEM, v Honigblume, v. *—DAUW, m. Honigthau, m. *—DRANK, m. Honiggetränk, m. *—GEEL, *b. n.* honiggelb. *—GEZWEL, *o.* (48) Honiggeschwulst, v. *—KELK, m. (76) Honigkelch, m. *—KOEK, m. Honigkuchen, m. *—MENGSEL, *o.* Honigmischung, v. *—PIL, v. Honigpille, v. *—PLEISTER, v. (48) Honigpflaster, o. *—RAAT, v. Honigtafel, -scheibe, v. *—SAP, *o.* Honigsaft, m. *—SMAAK, m. Honiggeschmack, m. *—STEEN, m. Honigstein, m. *—TON, v. *—VAT, o. Honigfass, o. *—VERF, v. Honigfarbe, v. *—WATER, o. Honigwasser, o. *—WIJN, m. Meth, m. *—WINNER, m. Honigbauer, Zeidler, Bienenhalter, m. *—ZALF, m. Honigsalbe, v. *—ZEEM, o. Honigseim, m. *—ZOET, *b.*

u. honigsüss, süss wie Honig; *fig.* —*e woorden*, einschmeichlenden-, honigsüssen Reden, -Worte. *—ZUIGER, *m.* Honigsauger, (ein Vögelchen), *m.* Kolibri, *o.*

HONING, *v.* das Verhöhnen; zie HOON en HONEN.

HONK, *o.* Pfahl, *m.* Steinsäule, *v.*; Ziel (im Rennspiele), *o.*; Sammelplatz (der Kinder in ihren Spielen), *m.*; — *hebben*, sich beim Pfahl-, beim Ziel halten (im Kinderspiele); *fig.* sich in seinem Posten behaupten; *bij — blijven*, immer zu Hause bleiben. *—BREN, *o. w.* zie HUNKEREN.

HOOFD, *o.* Haupt, *o.* Kopf (von Menschen und Thieren u.s.w.); (106) Eichel; (203) Hafenwehrdamm; Vordertheil (eines Schiffes); Rahmen (eines Rosterwerkes), *m.*; (1) zie KAAP; Kopf (eines Nagels); (18) Gipfel; Eingang, Anfang (eines Briefes), *m.*; Aufschrift, *v.* Titel; (110) erster Sänger (bei den Griechen), *m.*; *fig.* Haupt, Oberhaupt, *o.* der Erste, Vornehmste; *fig.* Eigensinn, *m.*; *niet wel in het — zijn*, nicht recht bei Sinnen sein; *het — loopt mij om*, es wird mir schwindelig; *ik heb pijn in het —*, ich habe Kopfschmerzen; *het is mij door het — gegaan*, ich habe es vergessen; *iets uit het — leeren*, etwas auswendig lernen; *zijn — toonen*, auf seinen Willen bestehen, eigensinnig sein; *de jongen heeft een —*, der Knabe (Bursche) ist sehr eigensinnig; *— voor —*, den Mann, Mann für Mann; *het — staat hem niet wel*, er ist übel gelaunt; *iemand iets uit het — praten*, einem etwas aus dem Kopfe bringen; *de gekroonde —en*, die gekrönten Häupter; *zoo veel —en zoo veel zinnen*, so viel Köpfe so viel Sinne; *handen op het — krijgen*, in Verlegenheit gerathen; *voor deze vesting stieten zij het —*, vor dieser Festung wurden sie aufgehalten, -abgeschlagen; *het — opbeuren*, den Kopf erheben; *fig.* wieder Muth fassen; *het — in den schoot leggen*, sich unterwerfen, gelindere Saiten aufziehen; *het — bieden*, die Spitze bieten (dem Feinde); *het — op hol brengen*, zie op HOL; *iemand het — wasschen*, einem einen derben Verweis geben; *twee —en onder eene kaproen*, zwei Köpfe unter Einer Haube, zusammen, einig; *uit —e, (bijw.)* wegen, weil, um...willen.

HOOFDAANLEGGER, *...AANSTOKER, *m.* *...AANLEGSTER, *...AANSTOOKSTER, *v.* Hauptanstifter, *m.* -inn, *v.* *...AANVAL, *m.* Hauptangriff, *m.* *...AANVOERDER, *m.* Hauptanführer, *m.* *...ADER, *v.* Hauptader, *v.*; (9) Hauptgang, *m.* *...AFDEELING, *v.* Hauptabtheilung, *v.* *...AGENT, *m.* Hauptagent, *m.* *...ALTAAR, *o.* Haupt-, Hochaltar, *m.* *...AMBTENAAR, *m.* Oberbeamte, *m.* *...ANKER, *o.* Hauptanker, *m.* *...ARBEID, *m.* Hauptarbeit, (ook) Arbeit-, *v.* Werk des Geistes, *o.* *...ARMEE, *v.* Hauptarmee, *v.* *...ARTIKEL, *o.* Hauptartikel, (ook 46); Hauptpunkt, *m.* *...BALK, *m.* (18) Hauptbalken, *m.* *...BALSEM, *m.* Haupt-, Kopfbalsam, *m.* *...BAND, *m.* Kopf-, Stirnband, *o.*; (48) Kopfbinde, *v.*; *fig.* Diadem, *o.* *...BAS, *m.* (171) Hauptbass, *m.* *...BATTERIJ, *v.* Hauptbatterie, *v.* *...BEDEKKING, *v.* Kopfbedeckung, *v.* *...BEDENKING, *v.* Hauptbetrachtung, *v.* *...BEDRAG, *o.* Hauptbetrag, -ertrag, *m.* *...BEGRIP, *o.* Hauptbegriff, *m.* Uebersicht, *v.* *...BEKLEEDING, *v.* Hauptbekleidung, *v.* *...BELANG, *o.* Hauptinteresse, *o.* *...BELASTING, *v.* Hauptsteuer, *v.* Kopfgeld, *o.* *...BESTANDDEEL, *o.* Hauptbestandtheil, *m.* *...BESTEK, *o.* Hauptanschlag, -abriss (von Gebäuden), *m.* *...BESTUUR, *o.* Hauptdirection, -verwaltung, *v.* —DER, *m.* Hauptverwalter, General-Director, -Administrator, *m.* *...BEVELHEBBER, *m.* Oberbefehlshaber, *m.* *...BEZIGHEID, *v.* Hauptbeschäftigung, *v.* *...BEZWAAR, *o.* Hauptbeschwerde, *o.* *...BIJDRAGE, *v.* Hauptbeitrag, *m.* *...BLAD, *o.* Hauptblatt, *o.* -zeitung, *v.* *...BOEK, *o.* Hauptbuch, *o.* *...BOOG, *m.* Hauptbogen (einer Brücke), *m.* *...BOOR, *v.* zie SCHEDELBOOR. *...BORSTEL, *m.* Kopf-, Haarbürste, *v.* *...BOUW, *m.* Hauptbau, *m.* *...BREKEN, *o. fig.* Kopfbrechen, *o.* —D, *b. n.* kopfbrechend, mühselig, schwierig. *...BRUG, *v.* Hauptbrücke, *v.* *...BUIGING, *v.* Kopfbeugung, *v.* *...CIJNS, *v.* Kopfsteuer, *v.* *...DAAD, *v.* Hauptthat, *v.* *...DADER, *m.* Hauptthäter, *m.* *...DAM, *m.* Hauptdamm, *m.* *...DEEL, *o.* Hauptstück, *o.* *...DEKEN, *m.* Ober-, Grossdechant, *m.* *...DEKSEL, *o.* Kopfbedeckung, *v.* *...DENKBEELD, *o.* Hauptgedanke, *m.*; (121) Predicament, *o.* *...DEUGD, *v.* Haupttugend, *v.* *...DIJK, *m.* Hauptdeich, -damm, *m.* *...DOEK, *m.* Kopftuch, *o.*; (48) -binde, *v.* *...DOEL, *o.* Hauptzweck, *m.* *...DRAAIJING, *v.* Kopfschwindel, *m.* *...DUIZELING, *v.* zie HOOFDDRAAIJING.

Hoofdelijk, *b. n.* der Eine nach dem Andern; *bij —e omvraag*, bei namentlicher Aufrufung. *...**loos**, *b. n.* ohne Kopf; *fig.* ohne Haupt, -Anführer.

Hoofdeinde, *o.* Kopfende (eines Bettes), *v.*

Hoofdeigenschap, *v.* Haupteigenschaft, *v.* *...**figuur**, *v.* Hauptfigur, *v.* *...**flank**, *v.* Hauptflanke, *o.* (ook 180). *...**gaarder**, *m.* Hauptempfanger, *m.* *...**galei**, *v.* Haupt-, königliche Galeere, *v.* *...**gang**, *m.* (9) Hauptgang (einer Mine), *m.* *...**gat**, *o.* Kopfloch; (101) Halsloch, *o.* *...**gebeurtenis**, *v.* Hauptbegebenheit, *v.* *...**gebod**, *o.* Hauptgebot, *o.* *...**gebouw**, *o.* Hauptgebäude, *o.* *...**gebrek**, *o.* Hauptfehler, -mangel, *m.* *...**geld**, *o.* Haupt-, Kopfsteuer, *v.* (ook 33). *...**gerecht**, *o.* Hauptschüssel, *v.* -gericht, *o.* *...**geschil**, *o.* Hauptstreit, *m.* *...**getal**, *o.* Haupt-, Cardinalzahl, (ook 151), *v.* *...**gewelf**, *o.* Hauptgewölbe, *o.* *...**gezwel**, *o.* Kopfgeschwulst, *v.* *...**godsdienst**, *v.* Hauptreligion, *v.* *...**groep**, *v.* Hauptgruppe, *v.* *...**grond**, *m.* Hauptgrund, *m.* Prinzip, *o.* *...**haar**, *o.* Kopf-, Haupthaar, *o.* *...**haven**, *v.* Haupthafen, *m.* *...**huid**, *v.* Kopfhaut, *v.* *...**hulsel**, *o.* zie **Hoofddeksel**.

Hoofdig, *b. n.* en *bijw.* starrköpfig, hartnäckig; zu Kopfe steigend; *—e wijn*, berauschender Wein. *—**heid**, *v.* Starrköpfigkeit, Hartnäckigkeit, *v.* Eigensinn, *m.*

Hoofdijzer, *o.* Kopfeisen, (silberner-, goldener Schmuck der friesischen und alt-holländischen Frauen), *o.* *...**ingang**, *m.* Haupteingang, *m.* -thor, *o.* *...**ingeland**, *m.* vornehmste Gutsbesitzer einer Gegend (in Holland), *m.* *...**inhoud**, *m.* Hauptinhalt, Substanz, *m.* *...**invoer**, *m.* Haupteinfuhr, *v.* *...**je**, *o.* Köpfchen, *o.*; zie **Hoofd**. *...**jicht**, *v.* Kopfgicht, *v.* *...**kaas**, *v.* (eine Art) Kopffleisch, *o.* Hirnwurst, *v.* *...**kantoor**, *o.* Hauptzollamt, -büreau, *o.* *...**kenmerk**, *o.* Hauptkennzeichen, *o.* *...**kerk**, *v.* Haupt-, Kathedralkirche, *v.* *...**ketter**, *m.* Haupt-, Erzketzer, *m.* *...**kleed**, *o.* Haube, Kopfhülle, *o.* *...**kleur**, *v.* Haupt-, Grundfarbe, *v.* *...**klier**, *v.* Kopfdrüse, *v.* *...**kromte**, *v.* Hauptkrümmung, Krümmung des Kopfes, *v.* *...**kruin**, *v.* (106) Vorderhaupt, *o.* *...**kudde**, *v.* Hauptheerde, *v.* *...**kussen**, *o.* Kopfkissen, *o.* *...**kwaal**, *v.* Haupt-, Kopfübel, *o.* *...**kwartier**, *o.* Hauptquartier, *o.* *...**leen**, *o.* Hauptlehen, *o.* *...**leer**, *v.* Hauptlehre, *v.* —**ing**, *v.* Hauptunterricht, *m.* *...**letter**, *v.* Haupt-, Anfangsbuchstabe, *m.* *...**lieden**, *...* *...**luiden**, *mv.* zie **Hoofdman**. *...**lijn**, *v.* Haupt-, (auch) Kopflinie, *v.* *...**luis**, *v.* Kopflaus, *v.* *...**macht**, *v.* Hauptmacht, -armee, *v.* —**iging**, *v.* Hauptvollmacht, *v.* *...**man**, *m.* Hauptmann, Kapitän, Zunftmeister; (110) Centurio; Anführer, *m.* —**schap**, *o.* Hauptmannswürde, *v.* -amt, *o.* *...**middel**, *o.* Kopfmittel, Haupt-, specifisches Mittel, *o.* *...**mis**, *v.* Hauptmesse, *v.* *...**misdaad**, *v.* Hauptverbrechen, *o.* *...**muiter**, *m.* Hauptrebelle, -empörer, *m.* *...**muur**, *m.* Hauptmauer, *v.* *...**naad**, *m.* Hauptfuge, -naht, *v.* *...**naam**, *m.* Hauptname, *m.* *...**nadeel**, *o.* Hauptnachtheil, *m.* *...**neiging**, *v.* Hauptneigung, *v.* *...**noemer**, *m.* (126) Haupt-, Generalnenner, *m.* *...**officier**, *m.* Hauptoffizier, Oberst, Oberist, Oberamtmann, -schultheiss, *m.* *...**ondeugd**, *v.* Hauptfehler, *m.* *...**ontvanger**, *m.* Haupteinnehmer (der Steuern u. s. w.), *m.* *...**oogmerk**, *o.* Hauptabsicht, *v.* *...**oorzaak**, *v.* Hauptursache, *v.* *...**pacht**, *v.* Hauptpacht, *v.* —**er**, *m.* —**ster**, *v.* Hauptpächter, *m.* -inn, *v.* *...**pan**, *v.* Hirnschale, *v.* *...**pees**, *v.* Hauptsehne, *v.* *...**peul**, *o.* *...**peluw**, *v.* Hauptpfühl, *m.* *...**persoon**, *m.* Hauptperson, *v.* *...**pijn**, *v.* Kopfschmerz, *m.* *...**plaats**, *v.* Hauptplatz, *m.* -stadt, *v.* *...**planeet**, *m.* *...**plant**, *v.* Hauptpflanze, *v.* *...**pleister**, *m.* Kopfpflaster, *o.* *...**pillen**, *v. mv.* Kopfpillen, *v. mv.* *...**poeder**, *...**poeijer**, *o.* Kopf-, Haarpulver, *o.* *...**poort**, *v.* Hauptthor, *o.* *...**punt**, *o.* Haupt-, Vornehmlicher Punkt, *m.* *...**rad**, *o.* Hauptrad, *o.* *...**regel**, *m.* Hauptregel, *v.* *...**register**, *o.* Hauptregister, *o.* *...**regter**, *m.* Hauptrichter, *m.* *...**rekening**, *v.* Hauptrechnung, *v.* *...**rimpel**, *v.* Kopfrunzel, *v.* *...**rivier**, *v.* Hauptfluss, *m.* *...**rol**, *v.* Haupt-, erste Rolle, *v.*

Hoofdschans, *v.* Hauptschanz, *v.* *...**schedel**, *v.* Kopf-, Hirnschädel, *m.* -schale, *v.* Scheitel, *m.* *...**schotel**, *m.* Hauptschüssel, *v.*; *fig.* Hauptgericht, *o.* *...**schout**, *m.* Oberschultheiss, *m.* *...**schub**, *v.* Kopfschuppe, *v.* *...**schudden**, *o.* das Kopfschütteln. *...**schuld**, *v.* Hauptschuld, *v.* —**aar**, *m.* Hauptschuldner, *m.* *...**schurft**, *v.* Kopfgrind, *m.* *...**schuw**,

b. n. kopfscheu. **...SIERAAD*, *o.* Kopfschmuck, *m.* **...SLUIJER*, *m.* Kopfschleier, *m.* -hülle, *v.* **...SOM*, *v.* Hauptsumme, *v.* **...SPANSEL*, *o.* Golddraht zum Kopfputze der Frauen, *m.* **...SPIL*, *v.* Hauptspindel, *m.* -axe, (ook *fig.*), *v.* **...STAD*, *v.* Hauptstadt, *v.* **...STAM*, *m.* Hauptstamm, (in allen Bed.), *m.* **...STEL*, *o.* (128) Kopfgestell, *o.* **...STELLING*, *v.* Hauptsatz, *m.* **...STELSEL*, *o.* Hauptsystem, *o.* **...STEM*, *v.* (171) Haupt-, Kopfstimme, *v.* **...STERKEND*, *b. n.* hauptstärkend. **...STOF*, *v.* Grund-, Urstoff, *m.* Element, *o.* —*ELIJK*, *b. n.* elementarisch, nach-, aus dem Urstoffe gebildet. **...STRAAT*, *v.* Hauptstrasse, *v.* **...STREEK*, *v.* (1) Hauptstrich, *m.* -gegend, *v.* **...STRIJD*, *m.* Hauptstreit, -zwist, *m.* **...STUK*, *o.* Hauptstück, Kapitel, *o.* **...TAAK*, *v.* Hauptaufgabe, *v.* **...TAK*, *m.* Hauptzweig, (ook *fig.*), *m.* **...TOOI*, *m.* Kopfputz, *m.* **...TOON*, *m.* Hauptton, *m.* **...TOUWEN*, *o. mv.* (203) Wandtauen, *o. mv.* **...TREFFEN*, *o.* Haupttreffen, *o.* -schlacht, *v.* **...TREK*, *m.* Hauptzug, *m.* —*KER*, *m.* (68) Kopfzieher, *m.* **...VAK*, *o.* Hauptfach, *o.* vornehmster Zweig, *m.* **...VERBAND*, *o.* Kopfverband, *m.* **...VERDIENSTE*, *v.* Hauptverdienst, *o.* **...VEREISCHTE*, *o.* Haupterforderniss, *o.* **...VERLIES*, *o.* Hauptverlust, *m.* **...VERTIER*, *o.* Hauptabsatz, *m.* **...VERTREK*, *o.* Hauptzimmer, *o.* **...VERW*, *v.* zie HOOFDKLEUR. **...VIJAND*, *m.* —*IN*, *v.* Hauptfeind, *m.* -inn, *v.* **...VLEESCH*, *o.* zie HOOFDKAAS. **...VLOED*, *m.* Kopfschnupfen; Hauptfluss, -strom, *m.* **...VONNIS*, *o.* Haupturtheil, *o.* **...VOORDEEL*, *o.* Hauptvortheil, *m.* **...VOORTBRENGSEL*, *o.* Hauptprodukt, *o.* **...VOORWAARDE*, *v.* Hauptbedingung, *v.* **...WACHT*, *v.* Hauptwache, *v.* **...WAL*, *m.* Hauptwall, *m.* **...WAPEN*, *o.* Hauptwaffe, *v.* **...WASSCHING*, *v.* Hauptwaschung, *v.* **...WATER*, *o.* Kopfwasser, *o.* —*ZUCHT*, *v.* Kopfwassersucht, *v.* **...WERK*, *o.* Kopfarbeit, Arbeit des Geistes Hauptbeschäftigung; (108) Hauptverschanzung, *v.* **...WET*, *v.* Grund-, Hauptgesetz, *o.* **...WETENSCHAP*, *v.* Hauptwissenschaft, *v.* **...WIND*, *m.* Hauptwind, *m.* —*SEL*, *o.* Hauptbinde, *v.* **...WOND*, *v.* Kopfwunde, *v.* **...WORM*, *m.* Kopfwurm, *m.* **...WORTEL*, *m.* Hauptwurzel, *v.* **...WRONG*, *v.* Kopfwulst, *m.* **...ZAAG*, *v.* (48) Kopf-, Trepanirsäge, *v.* **...ZAAK*, *v.* Hauptsache, *v.* **...ZAKELIJK*, *b. n.* en *bijw.* hauptsächlich, vornehmlich. —*HEID*, *v.* Hauptsächlichkeit, Hauptsache, *v.* **...ZEE*, *v.* Weltmeer, grosses Meer, *o.* Ocean, *m.*; (203) das Aufwallen der Wellen. **...ZEER*, *o.* (34) Kopfausschlag, *m.* **...ZEILEN*, *o. mv.* Hauptsegel, *o. mv.* **...ZETEL*, *m.* Hauptsitz, *m.* Residenz, *v.* **...ZIEKTE*, *v.* Kopf-, (ook) Hauptkrankheit, *v.* **...ZIJDE*, *v.* Hauptseite, *v.* **...ZIN*, *m.* Hauptsinn, *m.* **...ZONDE*, *v.* Haupt-, Todtsünde, *v.* **...ZORG*, *v.* Hauptsorge, *v.* **...ZUIVERING*, *v.* Kopfreinigung, *v.* **...ZWARIGHEID*, *v.* Hauptbeschwerde, *v.* **...ZWEER*, *v.* Kopfgeschwür, *o.*

Hoofsch, *b. n.* en *bijw.* hofmässig, hoffartig, affektirt. **—HEID*, *v.* Hofmässigkeit, *v.* Hofmanieren, *mv.*

Hoog, *b. n.* en *bijw.* hoch (in allen Bed.), erhaben; hoch (gestiegen); hochliegend; scharf (klingend); (135) hell (von Farben); heilig, herzlich; theuer (von Waaren); *fig.* ansehnlich, erhaben, vornehm; (108) *geweer* —! das Gewehr hoch! *drie man* —, drei Mann tief, -hinter einander; *het koren staat* —, das Korn ist hoch aufgewachsen, (ook) die Getreide sind hoch im Preise; — *rood*, dunkelroth; *het* —*e woord is er uit*, das Geständniss kam heraus; *het is* — *dag*, es ist völlig-, ganz Tag; *het kwam tot* —*e woorden*, es kam zu Beleidigungen, -zu groben Worten; *de* —*ste straf*, die grösste Strafe; *met iets*, *met iemand* — *loopen*, etwas hoch schätzen, -verehren; (25) *gij rader in den* —*en*! Du Vater der im Himmel thronest! *spr. van den* —*en boom teren*, auf eines Andern Unkosten sich zu Gutes thun; *hij zit laag en kijkt* —, er geht über seinen Stand, er macht zu viel Aufwand.

Hoogaanzienlijk, *b. n.* en *bijw.* hochansehnlich. **...ACHTBAAR*, *b. n.* hochachtbar. —*HEID*, *v.* Hochachtbarkeit, (Ehrentitel), *v.* **...ACHTEN*, *b. w.* hochachten. —*D*, *b. n.* en *bijw.* hochachtend, mit Hochachtung. **...ACHTING*, *v.* Hochachtung, Ehrerbietung, *v.* **...ADELLIJK*, *b. n.* hochadelig. **...ALTAAR*, *o.* Hoch-, Hauptaltar, *m.* **...BEGAAFD*, *b. n.* hochbegabt. **...BEJAARD*, *b. n.* hochbejahrt, -betagt. **...BEROEMD*, *b. n.* hochberühmt. **...BEWIND*, *o.* Oberbefehl, *m.* **...BLAAUW*, *b. n.* hoch-, dunkelblau. **...BOORD*, *o.* Hochbord, (eine Art) Schiff, *m.* —*IG*, *b. n.* mit hohen Borden. **...BOOTSMAN*, *m.* Oberbootsmann, *m.* —*SMAAT*, *m.* Unterbootsmann, *m.* **...BORSTIG*, *b. n.* hochbrüstig. **...*

BRUIN, *b. n.* dunkelbraun. *...DAG, *m.* Fest-, Feiertag, *m.*; zie HOOG. *...DRAVEND, *b. n.* hochtrabend, schwulstig; erhaben. —HEID, *v.* das Hochtrabende, Schwulstige; das Erhabene. *...DRINGEND, *b. n.* sehr dringend. *...DRUK, *m.* Hochdruck (bei Dampfmaschinen), *m.* *...DUITSCH, *b. n.* deutsch, hochdeutsch; *het* —, die hochdeutsche Sprache. *...EDEL, —GEBOREN, *b. n.* hochedel, -geboren; *uw* —*e*, Ew. hochedelgeborene, (Ehrentitel in Briefen). *...EERWAARD, *b. n.* hochehrwürdig; *uw* —*e*, Ew. hochehrwürdige, (Ehrentitel eines Bischofs).

HOOGELIJK, *b. n.* en *bijw.* höchlich, sehr; *ik moet dat* — *afkeuren*, ich muss dies sehr missbilligen.

HOOGEN, *b.* en *o. w.* erhöhen, höher machen; höher-, mehr bieten; (136) erhöhen (das Licht); höher werden.

HOOGEPRIESTER, *m.* Hohe-, Oberpriester, *m.* *—AMBT, *o.* Oberpriesterwürde, *v.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* dem Hohepriester gemäss, als Hohepriester. *—SCHAP, *o.* Hohepriesterthum, *o.*; zie HOOGEPRIESTERAMBT.

HOOGERHAND, *v.* rechte Hand, Ehrenseite, *v.*; *fig. van* —, von höher Hand, vom Fürsten u. s. w. *...HUIS, *o.* Oberhaus, *o.* Lordskammer (in England), *v.* *...WAL, *m.* Windseite, *v.*

HOOGESCHOOL, *v.* hohe Schule, Universität, Akademie, *v.*

HOOGGAAND, *b. n.* hochgehend; *fig.* schwer; heftig; *de* —*e zee*, die hochgehenden Wellen. *...GEACHT, *b. n.* hoch-, sehr geachtet; —*e vriend*, hochgeschätzter Freund. *...GEBOREN, *b. n.* hoch-, edelgeboren; *uw* —*e*, Ew. hochgeborene, (Titel). *...GEDUCHT, *b. n.* sehr gefürchtet, -schrecklich, furchtbar. *...GEEL, *b. n.* hoch-, dunkelgelb. *...GELD, *o.* erhöhetes Gebot (bei Versteigerungen), *o.* *...GELEERD, *b. n.* hoch-, sehr gelehrt, -gelahrt. —HEID, *v.* grosse Gelehrsamkeit, *v.* *...GELEGEN, *b. n.* hochliegend. *...GEPLAATST, *b. n.* hochgestellt, vornehm. *...GEREGTSHOF, *o.* Obergericht, *o.* *...GERUGD, *b. n.* höckerig, mit einem hohen Rücken, mit hohen Schultern. *...GESCHAT, *b. n.* hochgeschätzt. *...GESTEMD, *b. n.* (171) hochtönig, -gestimmt. *...GEZAG, *o.* Oberbefehl, *m.* höchste Macht, *v.* *...GROEN, *b. n.* hoch-, dunkelgrün. *...HARTIG, *b. n.* hochherzig, -müthig. —HEID, *v.* Hochherzigkeit, *v.* Hochmuth, Stolz, *m.*

HOOGHEID, *v.* das Hohe; Hoheit, Erhabenheit; *fig.* Hoheit, (Ehrentitel), *v.*; *zijne, hare koninklijke* —, seine-, ihre Königliche Hoheit. *—SRECHT, *o.* Hoheits-, Fürstenrecht. *o.*

HOOGING, *v.* Erhöhung, *v.* höheres Gebot (bei Versteigerungen), *o.*

HOOGLANDEN, *o. mv.* Hochlande, *o. mv.* (in Schottland). *...LANDER, *m.* Hochländer, Bergbewohner, *m.* *...LEERAAR, *m.* Professor, *m.*; — *in de wiskunde*, Professor der Mathematik; — *in de oostersche talen*, Lehrer-, Professor der orientalischen Sprachen, Orientalist, *m.* —SAMBT, *v.* Professorat, *o.* Professorstelle, -würde, *v.* -amt, *o.* *...LIED, *o.* das hohe Lied (Salomonis), *o.* *...LOFFELIJK, *b. n.* hoch-, sehr löblich; —*er gedachtenis*, glorreichen Andenkens. *...LOOPERS, *m. mv.* falsche Würfel, *m. mv.* *...MIS, *v.* Hochmesse (bei Kath.), *v.*

HOOGMOED, *m.* Hochmuth, Stolz, *m.* Einbildung, Aufgeblasenheit, *v.*; *spr.* — *komt voor den val*, der Uebermüthige ist seinem Falle nahe. *—IG, *b. n.* hoch-, übermüthig, stolz, aufgeblasen; *zich* — *aanstellen*, sich übermüthig-, sich stolz benehmen. —HEID, *v.* zie HOOGMOED. —LIJK, *bijw.* auf stolze Art od. Weise; zie HOOGMOEDIG. *...MOGEND, *b. n.* hochmögend: *uwe* —*en*, Ew. Hochmögenden (Ehrentitel der Mitglieder der niederl. Generalstaaten). *...MUIL, *m.* en *v.* (§) Grossmaul, (ook *fig.*); Grossthuer, *m.* -inn, *v.* *...NOODIG, *b. n.* sehr nöthig, unumgänglich, unentbehrlich. *...NOODWENDIG, *b. n.* höchst-, sehr nothwendig. *...ROOD, *b. n.* hoch-, dunkelroth. *...RUG, *m.* en *v.* der-, die Bucklige, Hochschulterige. —GIG, *b. n.* höckerig. *...SELS, *o. mv.* (136) Blicke, *m.* Lichter, *o. mv.* *...STAMMIG, *b. n.* hochstämmig. *...STATELIJK, *b. n.* sehr-, hochstattlich, majestuös, prächtig.

HOOGSTDEZELVE, *vnw.* (Ehrent. regierender Fürsten) Hochst der-, die selbe. *...DEZELVE, Hochstderoselbe, -Ihre u. s. w.

HOOGST, *b. n.* *(overtr. tr.)* der-, die-, das höchste; *de* — *God*, der Allerhöchste Gott, *m.*; *de* —*e plaats*, der Ehrenplatz; *de ziekte is op zijn* —, die Krankheit hat ihren höchsten Grad erreicht; *op zijn* —, *ten*—*e*, aufs Höchst, am Meisten, höchstens, minstens. *—WAARSCHIJNELIJK, *b. n.* en *bijw.* sehr wahrscheinlich.

HOOGTE, *v.* Höhe, (in allen Bed.) Anhöhe, *v.* Berg, Hügel, *m.*; Polhöhe,

v.; *naar de — stijgen*, in die Höhe steigen; (203) *— nemen*, die Mittagshöhe der Sonne aufnehmen, - messen; *fig. uit de — spreken*, mit Anmassung reden; *iemand in de — steken*, einen ironisch mit Lobsprüchen überhäufen, persifliren; *de — krijgen*, berauscht werden. *—CIRKEL, m. Höhenzirkel, m. *—METER, m. Höhenmesser, m.; zie GRAADBOOG. *—METING, v. das Aufnehmen, Messen der Höhe (der Mittagssonne).

HOOGTIJD, m. Fest-, Feiertag (bei Kath.), m. Hochzeit, v. —ELIJK, b. n. festlich, zum Feiertage gehörig. *...VEREERD, b. n. hochverehrt, - ehrwürdig. *...VERRAAD, o. Hochverrath, m. *...VLIEGEND, b. n. hoch-, auffliegend; *fig.* auffahrend. *...WAARD, b. n. uw —e, Ew. Höchwürden, (Ehrent. eines Bischofs). —IG, b. n. hoch-, ehrwürdig; (68) *het —e*, das Hochwürdigste, die heiligen Sakramenten. —HEID, v. hohe Würde, Herrlichkeit, v. das Höchstwürdige (bei Kath.). *...WATER, o. hohe Fluth, v. hoher Wasserstand, m. *...WELGEBOREN, b. n. hochwohlgeboren. *...WIGTIG, b. n. hochwichtig, sehr bedeutend. —HEID, v. grosse Wichtigkeit, v. *...WILD, o. (59) Hochwild, o. *...ZWANGER, b. n. hochschwanger.

HOOI, o. Heu, o.; *— bouwen*, das Heu einsammeln; *spr. bij — en bij gras*, dann und wann, selten; *te veel — op zijne vork nemen*, sich mit zu vieler Arbeit überhäufen. *—ACHTIG, b. n. heuartig. *—BERG, m. Heuhaufen, - berg, - schober, m. *—BOS, m. Heubündel, v. *—BOTER, v. Heu-, Winterbutter, v. *—BOUW, m. Heubau, m. - erndte, v. *—GAFFEL, v. Heugabel, v. *—HARK, v. Heurechen, m. *—JEN, b. w. heuen, Heu sammlen, einernten; *fig. met iets —*, etwas zu niedrigem Preise verkaufen. *—JER, m. *—STER, v. Heumacher, m. - inn, v. *—KAAS, v. Heu-, Winterkäse, m. *—KAR, v. Heuwagen, m. *—LAND, o. Heuland, o. - acker, m. Wiese zum Heumachen, v. *—LOON, o. Heugeld, o. - lohn, m. *—MAAIJER, m. Heumäher, m. *—MAAIJING, v. das Heumähen. *—MAAND, v. Heumonat, Julius, m. *—MARKT, v. Heumarkt, m. *—OPPER, m. *—ROOK, *—MIJT, v. zie HOOIBERG. *—SCHUUR, v. Heuscheune, - scheuer, v. *—TIJD, m. Zeit der Heuerndte, v. *—VELD, o. Heufeld, o. *—VORK, v. Heugabel, v. *—WAGEN, m. Heuwagen, Wagen mit Heu beladen; (103) Weberknecht, m. Heuspinne (ein Insekt), v. *—ZAK, m. *fig.* dummer -, (ook) gewissenloser Mensch, m. *—ZOLDER, m. Heusöller, - boden, - speicher, m.

HOON, m. Hohn, Schmach, Schimpf, m. *—GELACH, o. Hohngelächter, o.

HOOP, v. Hoffnung, Erwartung, Aussicht, v.; *op — leven*, der Hoffnung leben; *op — van beter*, in Erwartung besserer Zeiten.

HOOP, m. Haufen, Schober, Berg, m.; Bund (Stroh u. s. w.); Menge, v.; Stapel (Holz, Münzen u. s. w.); *fig.* Trupp, m. Bande (Reiter u. s. w.), v. Zug, Schwarm; *fig.* Pöbel, m.; (59) *een — jaghonden*, ein Koppel Jagdhunde; *een — herten*, ein Rudel Hirsche; zie KUDDE; *een — vinken*, ein Schwarm Finke; *bij — leggen*, in Haufen legen; *de groote —*, der grosse Haufen, der Pöbel; *te — loopen*, sich haufenweise versammlen; *over — halen*, untereinander werfen (im Suchen); *bij den — koopen*, in Bausch und Bogen kaufen; *over — gooijen, werpen*, über den Haufen werfen; *over — steken*, todstechen. *—EN, b. w. zie OPHOOPEN. *—JE, o. kleiner Haufen u. s. w.; zie HOOP. *—LOOPERS, m. mv. (203) Schiffgangen, m. mv. *—SGEWIJS, *bijw.* haufenweise.

HOOPVOL, b. n. en *bijw.* hoffnungsvoll.

HOORBAAR, b. n. hörbar, vernehmlich. *—HEID, v. Hörbarkeit, v.

HOORDER, m. *—ES, v. Zuhörer, m. - inn, v.

HOOREN, b. en o. w. hören, zuhören, vernehmen, begreifen; zugehören, passen; schicklich-, anständig sein, geziemen; *spr. geen erger doove dan die niet — wil*, kein schlimmer Taube als der nichts hören will; *naar iemand —*, einem zuhören; (ook) hören auf das was jemand sagt; seinem Rathe gehör geben; *fig. dat laat zich —*, das lässt sich hören; zie verder BEHOOREN en TOEBEHOOREN.

HOORN, m. zie HOREN. *—EN, b. n. hörnern, von Horn (gemacht).

HOORPLAATS, v. zie GEHOORPLAATS. *—STER, v. zie op HOORDER.

HOOS, v. (mv. HOOZEN) Wasserhosen-säule, v.; (mv. Hosen) Strumpf, m. *—GAT, o. (203) Pumpensood, m. *—VAT, o. Wasserschaufel, v.

HOOVAARDIG, b. n. en *bijw.* hoffartig, stolz; zie HOOGMOEDIG, TROTSCH. *—HEID. *...DIJ, v. Hoffart, v. Stolz, m. Einbildung, v. *—LIJK

bijw. zie HOOVAARDIG.

HOOZEN, *b. w.* mit einer Wasserschaufel ausschöpfen, -ledigen; (ook) damit begiessen (gewaschenes Zeug u. s. w.). *...ING, *v.* zie HOOZEN.

HOP, *v.* (76) Hopfen, *m.* *—, *m.* Wiedehopf, (ein Vogel), *m.* *—ACHTIG, *b. n.* hopfenartig, -ähnlich. *—AKKER, *m.* Hopfenacker, *m.* -feld, *o.* *—BEL, *v.* (76) Hopfenkopf, *m.* -blüthe, *v.* *—BEST, *m.* Boden-, Ofen zum Hopfentrocknen, *m.*

HOPE, *v.* zie HOOP, *v.* *—LOOS, *v.* hoffnungslos, verzweifelt, ohne Hoffnung, *v.* —HEID, *v.* Hoffnungslosigkeit, *v.* *—N, *o. w.* hoffen, erwarten; *op God* —, auf Gott vertrauen, in Gott hoffen.

HOPHANDEL, *m.* Hopfenhandel, *m.* *...KETEL, *m.* Hopfenkessel, *m.* *...KOOPER, *m.* Hopfenhändler, *m.* *...KORREL, *v.* Hopfenkorn, *m.* *...LAND, *o.* Hopfenacker, *m.*

HOPMAN, *m.* (*mv.* HOPLIEDEN), Hauptmann, *m.*

HOPMEEL, *o.* Hopfenmehl, *o.*

HOPPEN, *b. w.* (21) hopfen.

HOPPEPERS, *v.* Hopfenpresse, *v.* *...RANK, *v.* Hopfenranke, *v.*

HOPPERD, *m.* (21) Bier mit dem Hopfen, *o.*

HOPREUK, *m.* Hopfengeruch, *m.* *...SALADE, *v.* Hopfensalat, *m.* *...SMAAK, *m.* Hopfengeschmack, *m.* *...STAAK, *v.* Hopfenstange, *v.* *...TEELT, *v.* Hopfenbau, *m.* -pflanzung, *v.* *...ZAAD, *o.* Hopfensamen, *m.* *...ZAK, *m.* Hopfensack, *m.* *...ZOLDER, *m.* Hopfensöller, *m.*

HOR, *v.* hölzernes-, metallines-, gezähneltes Räderchen, *o.* *—DE, *v.* Hürde, *v.* Flechtwerk, *o.*; *iemand op de — voortslepen*, einen auf der Hürde fortschleifen. —TJE, *o.* Fensterschirm, *m.* Horde, *v.* wandernder Volksstamm, *m.* *—DENMAKER, *—DENVLECHTER, *m.* Hürdenflechter, *m.* *—DENWAND, *m.* geflochtene Wand, *v.* (ook 193).

HOREN, *m.* Horn, Geweih; Fühlhorn, *o.* Muschel, *m.* -schale, *v.* Schneckenhörnchen; Waldhorn (ein Instrument), *o.*; (48) Hörtrichter, *m.* Pergament, *o.*; *fig. veel op zijne —s hebben*, vieles verschuldet-, viel zu verantworten haben; *veel op zijne —s nemen*, eine schwere Arbeit unternehmen; *fig. de —s afstooten*, die Hörner ablaufen, seine Galle auswerfen; *zijne —s opsteken*, sich kräftig-, sich ohne Furcht zeigen; *den man de —s opzetten*, den Mann zum Hahnrei machen; *de —s der halve maan*, die Spitzen-, Hörner des Mondes; *de —s van een altaar*, die Ecken eines Altars; *op den — blazen*, auf dem Horn blasen; *door eenen — spreken*, durch ein (Hör) Horn sprechen; *de — des overvloeds*, das Füll-, Fruchthorn; zie HORENEN.

HORENACHTIG, *b. n.* hornartig, hornicht. *...BAND, *m.* Horn-, Pergamentband, *m.* *...BEEST, *...DIER, *o.* Ochs, *m.* Kuh, *v.* gehörntes Thier, *o.*; *fig.* (§) Hahnrei, *m.* *...BEREIDER, *m.* Hornbereiter, *m.* *...BLAZER, *m.* Hornbläser, Hornist, *m.* *...DRAAIJER, *m.* Horndrechsler, *m.* *...DRAGER, *m.* Hörnerträger, Hahnrei, *m.*

HORENEN, *b. n.* hörnern, von Horn, von Pergament (gemacht).

HORENGELD, *o.* Hornviehsteuer, *v.* *...HUID, *v.* Hornhaut, *v.* *...LOOS, *b. n.* hornlos. *...MUZIEK, *v.* Hornmusik, *v.* *... ROEP, *m.* (59) Hörnerruf, *m.* *...SLAK, *v.* Hornschnecke, *v.* *...SLANG, *v.* Horn-, gehörnte Schlange, *v.* *...STEEN, *m.* Hornstein, *m.* *...TJE, *o.* Hörnchen, *o.*; (103) Meerschnecke, *v.* *...TOR, *v.* Hirschkäfer, *m.* *...UIL, *v.* Horneule, *v.* *...VEE, *o.* Hornvieh, *o.* *...VISCH, *m.* Hornfisch, *m.* *...VLIES, *o.* Hornhäutchen, *o.* *...WERK, *o.* (180) Hornwerk, *o.* *...WORM, *m.* (175) Wurm in den Hörnern, *m.* *...ZIEKTE, *v.* Hornkrankheit, *v.*

HORIZON, *m.* (1 en 157) Horizont; (ook *fig.*) Begriff, *m.* *—TAAL, *b. n.* horizontal, wage-, wasserrecht.

HORK, *m.* zie HOMMEL.

HORN, *m.* spitziger Eck, *m.*

HOROLOGIE, *o.* Uhr, Taschenuhr, *v.*; *een gouden —*, eine goldene Uhr; *mijn — gaat voor, na*, meine Uhr läuft vor, -geht zu schnell, -geht zu langsam od. bleibt zurück; *een — verzetten*, den Zeiger versetzen; (ook) eine Uhr verpfänden; *een hangend —*, eine Wand-, Pendeluhr. *—BANDJE, *o.* Uhrbändchen, *o.* *—DEKSEL, *o.* Uhrglasring, *m.* *—GLAS, *o.* Uhrglas, *o.* *—HAAK, *m.* Uhrhaken, *m.* *—KAS, *v.* Uhrgehäuse, *o.* -kasten, *m.* *—KETTING, *m.* Uhrkette, *v.* *—MAKER, *m.* Uhrmacher, *m.* *—PLAAT, *v.* Uhr-, Zifferblatt, *o.* *—RAD, *o.* Uhrrad, *o.* *—SLAG, *m.* Schlag der Uhr, *m.* *—SLEUTEL, *m.* Uhrschlüssel, *m.* *—VEER, *v.* Uhrfeder, *v.* *—WERK, *o.* Uhrwerk, *o.* *—WIJZER, *m.* Uhrzeiger, *m.* *—WINKEL, *m.* Uhrladen, *m.* *—ZAKJE, *o.* Uhrtasche, *v.*

Horoskoop, *o.* Horoskop, *m.*; *iemands — trekken*, eines Nativität stellen, Planeten lesen. *—**trekker**, *m.* *—**tresster**, *v.* Planetenleser, Nativitätssteller, *m.* -inn, *v.*

Horrel, *m.* Stoss; *fig.* kleiner Zwist, *m.* *—**voet**, *m.* Klumpfuss, *m.*

Horretje, *o.* zie **Hordetje**.

Hort, *m.* kurzer Stoss, *m.*; *fig. met —en en stooten er komen*, mühsam-, schwierig irgend anlangen, od. etwas erreichen. *—**en**, *o. w.* stossen; *fig.* misslingen; *eene —e rede*, eine nicht zusammenhangende Rede. *—**ig**, *b. n.* stossend.

Horzel, *m.* Horniss, Pferdebremse, *v.* *—**en**, *o. w.* brummen, sumsen; *fig.* toben. *—**ing**, *v.* das Brummen, Sumsen u. s. w. *—**nest**, *o.* Hornissnest, *o.*

Hospitaal, *o.* Spital, Krankenhaus, *o.*

Hossebossen, *o. w.* (§) schütteln, schaukeln; *fig.* sich herumzanken.

Hostie, *v.* (68) Hostie, *v.* *—**kastje**, *o.* Hostiengefäss, *o.* *—**schotseltje**, *o.* Monstranz, *v.*

Hot, *v.* geronnene-; verdickte Milch, *v.* *—, *tw.* (128) hott! *—**je**, *o. fig.* eine kleine-, kurze Weile, *v.* *—**sen**, *o. w.* zie **Hossebossen**. *—**te**, *o. w.* gerinnen, dick werden (von Milch); *fig. dat zal wel —*, das wird schon gehen, -gelingen. *—**tentot**, *m.* Hottentotte; *fig.* grober-, ungesitteter Mensch, *m.*

Hou! *tw.* halt! heda! halt ein!

Houdbaar, *b. n.* haltbar; *fig. die stelling is niet —*, dieser Satz ist unhaltbar.

Houden, *b.* en *o. w.* *(ong.)* halten; an-, be-, bei-, ent-, festhalten u. s. w.; *fig.* haben, besitzen; tragen, bewahren; glauben, meinen; bleiben, dauern, beständig sein, währen; *een boek in de hand —*, ein Buch in (mit) der Hand halten; *fig. in ontzag —*, in Respekt halten; (116) behalten; *iemand kort —*, einen im Zaume halten (in allen Bed.); *eene zaak slepende —*, eine Sache auf die lange Bahn ziehen, -schieben; *school, herberg —*, eine Schule-, Wirthshaus halten; *boek —*, Buch halten, Rechnung führen; *bruiloft —*, die Hochzeit feiern; *kermis —*, den Kirmessvergnügungen nachgehen; *iemand vrij—*, für einen die Zeche bezahlen; *de teugels van het bewind —*, die Regierung-, das Regiment führen; *houd den dief!* Diebe! Diebe! (§) *houd je mond, houd je smoel!* halt's Maul! *rustdag —*, Feiertag halten; *woord —*, Wort halten; *tegen u kan ik het niet —*, gegen Sie bin ich nicht aufgewachsen (in allen Bed.); *het met eene vrouw —*, mit einer Frau unerlaubten Umgang haben; *ik wil u niet langer —*, ich will Sie nicht länger aufhalten; *zijne kamer, zijn bed —*, das Zimmer-, das Bett hüten; *zijn fatsoen —*, sich wohlanständig benehmen, mit Würde handeln; *op iemands hand —*, für einen wetten; *het ijs zal niet —*, das Eis wird nicht halten; *van iets, van iemand —*, etwas-, einen lieben, -schätzen; *het zal hard —*, das wird beschwerlich gehen; (203) *bij den wind —*, beim Winde halten; *zich regt, overeind —*, sich recht-, aufrecht halten; *zich dom, onwetend —*, sich dumm-, unwissend stellen; *vaarwel, houdt u goed*, lebewohl, gehabt euch wohl.

Houder, *m.* **Houdster**, **Houdres**, *v.* Hälter, Behälter, Verwahrer; (46) Inhaber, Besitzer, *m.* -inn, *v.*; (203) (eine Art) Schiffseil, *o.* *...**ding**, *v.* Haltung, *v.* Gang, *m.* Aussicht, Messe; (136) Stellung; (128) Haltung, *v.*

Houdkind, *o.* Pflege-, Findelkind, *o.* Findling, *m.*

Hout, *o.* Holz, Gehölz, Busch, Gebüsch, *o.* Wald; (138) Leistenkeil, *m.*; *brand —*, Brennholz; *een brandend —*, ein Feuerbrand; *knoestig —*, maserig Holz; *dood —*, abgestandenes Holz; *slecht —*, Strauchholz; *hak—*, Hau-, Schlagholz; *gescheurd —*, reisiges Holz; *ingewaterd —*, gewässertes Holz; *ruw —*, baumkantiges Holz; *door koude gespleten —*, eisklüftiges Holz; *vervuurd —*, verfaultes Holz; *wankantig —*, schiefes Holz; *gezonken —*, Flussholz (das am Ufer hängen bleibt); *een boom met veel —*, ein Baum mit vielen Zweigen; *spr.* zie **Timmerhout**.

Houtaarde, *o.* Holzerde, *v.* *...**achtig**, *b. n.* holzartig, holzicht, holzähnlich. *...**ader**, *v.* Holzader, *v.* *...**akker**, *m.* Holzacker, *m.* Baumschule, *v.* *...**appel**, *m.* Holzapfel, *m.* *...**arm**, *b. n.* arm an Holz, holzarm. *...**asch**, *v.* Holzasche, *v.* *...**azijn**, *m.* Holzessig, *m.* *...**beitel**, *m.* Holzmeissel, -keil, -spalter, *m.* *...**bij**, *m.* Holzbiene, *v.* *...**bijl**, *v.* Holzaxt, *v.* *...**boer**, *m.* Holzbauer, *m.* *...**boorvlieg**, *v.* Holzfliege, *v.* -bohrer, *m.* *...**dief**, *m.* Holzdieb, *m.* *...**dieverij**, *v.* das Holzstehlen. *...**draaijer**, *m.* Holzdrechsler, *m.* *...**drager**, *...**zjouwer**, *m.* Holzträger, *m.* *...**drank**, *m.* Holzgetränke, *o.* *...**druk**, *m.* Holzdruck, *m.* —**ker**, *m.*

Holzdrucker, *m.* *...DRUKKUIST, *v.* Holzdruckunst, Xylographie, *v.* *...DUIF, *v.* Holztaube, *v.*

HOUTEN, *b. n.* hölzern; *een — vloer*, ein mit Dielen-, mit Brettern belegter Fussboden.

HOUTGEWAS, *o.* Holzgewachs, *o.* *...HAKKEN, *o.* das Holzhacken. *...HAKKER, *m.* Holzhacker, -hauer, *m.* *...HANDEL, *m.* Holzhandel, *m.* —AAR, *m.* zie HOUTKOOPER. *...HOOP, *m.* zie HOUTSTAPEL. *...HUIS, *o.* zie HOUTTUIN.

HOUTIG, *b. n.* holzig, holzicht.

HOUTING, *m.* (103) Ochsenaugenfisch, *m.*

HOUTJE, *o.* Hölzchen (in allen Bed.); Wäldchen, *o.*; *iets op zijn eigen — doen*, etwas aus eigener Macht thun.

HOUTKEVER, *m.* (103) Holzkäfer, *m.* *...KLOVER, *m.* zie HOUTHAKKER. *...KOOPER, *m.* Holzhändler, *m.* *...KRAAI, *v.* Holzkrähe, *v.* *...KRAAM, *v.* Holzkram, *m.* -bude, *v.* *...LADER, *m.* Holzlader, -schieber, *m.* *...LUIS, *v.* Holzlaus, *v.* *...MAAT, *v.* Holzmass, *o.* *...MADE, *v.* zie HOUTWORM. *...MAGAZIJN, *o.* Holzmagazin, *o.* *...MARKT, *v.* Holzmarkt, *m.* *...MEEL, *o.* Holzmehl, *o.* *...METEN, *o.* *...METING, *v.* das Holzmessen. *...MIJT, *v.* zie HOUTSTAPEL. *...PEER, *v.* Holzbirne, *v.* *...PLAATS, *v.* Holzplatz, Verwahrungsort des Holzes, *m.* *...PRIJS, *v.* Holzpreis, *m.* *...RIJK, *b. n.* holzreich, reich an Holz. *...SCHAAF, *v.* Hobel, *m.* *...SCHENDER, *m.* Baumschänder, Forstfrevler, *m.* ...ING, *v.* Holz-, Forstfrevel, *m.* *...SCHILD, *m.* zie KRUIJER. *...SCHIP, *o.* Holzschiff, *o.* *...SCHROEF, *v.* Holz-, hölzerne Schraube, *v.* *...SCHUUR, *v.* Holzscheune, *v.*

HOUTSKOOL, *o.* Holz-, Reisskohle, *v.*; *gestooten, gemalen* —, Holzstaub.

HOUTSLAG, *m.* Holzschlag, *m.* *...SLANG, *v.* Holz-, Waldschlange, (eine Art) Natter, *v.* *...SNEDE, *v.* Holzschnitt, *m.* *...SNIJDER, *m.* Holzschneider, *m.* *...SNIP, *v.* Holzschnepfe, (ook *fig.*) *v.*; ein Butterbrod von Semmel- und Schwarzbrod, *o.* *...SOORT, *v.* Holzart, -gattung, *v.* *...SPAAN, *v.* Holzspan, *m.* —DERS, *mv.* Holzabfall, *m.* -späne, *mv.* *...SPLINTER, *m.* Holzsplitter, *m.* *...STAPEL, *m.* Holzhaufen, -stoss, *m.* *...TELLER, *m.* Holzzähler, *m.* *...TUIN, *m.* Holzhof, -platz, *m.* *...VELLER, *m.* zie HOUTHAKKER. *...VERKOOP, *m.* —ING, *v.* Holzverkauf, *m.* -versteigerung, *v.* *...VERWERIJ, *v.* Holzfärberei, *v.* *...VESTER, *m.* Forster, *m.*; *opper*—, Oberforster, *m.* —SCHAP, *o.* —IJ, *v.* Forststelle, *v.* Forstamt, *o.*; Forsterei, *v.* Forsthaus, *o.* *...VIJL, *...RASP, *v.* Holzfeile, -raspe, *v.* *...VLOT, *o.* Floss, Holzfloss, *o.* -flösse, *v.* —TER, *m.* Holzflösser, *m.* *...VUUR, *o.* Holzfeuer, *o.* *...WAARDEERSCHAP, *o.* Holznutzung, *v.* *...WACHTER, *m.* zie BOSCHWACHTER. *...WAGEN, *m.* Holzwagen, *m.* *...WAREN, *v. mv.* Holzwaaren, *v. mv.* *...WEG, *m.* Waldweg, Weg zum Walde; Holzweg, (hölzerner Weg, -Pfad), *m.* *...WERK, *o.* (18 en 161) Zimmerwerk, Gebälke, *o.*; (ook 139) Holzbekleidung; Tischlerarbeit, *v.* Holzschnitzwerk, *o.* —ER, *m.* Tischler, Holzarbeiter, *m.*; zie WITWERKER. *...WESP, *v.* Holzwespe, *v.* *...WINKEL, *m.* zie HOUTMAGAZIJN. *...WORM, *m.* Holzwurm, *m.* *...ZAAG, *v.* Holzsäge, *v.* *...ZAGER, *m.* Holzsäger, *m.* *...ZOLDER, *m.* Holzboden, -söller, *m.* -magazin, *o.* *...ZUUR, *o.* (133) Holzsäure, *v.*

HOUVAST, *o.* Klammer, *v.*; (168) Balkenband, *o.*; (203) Schliessklammer, *v.*

HOUW, *b. n.* en *bijw.* (bloss gebräuchlich in) — *en trouw*, treu, ergeben. *—, *v. (w. g.)* Hauk, (eine Art Augenkrankheit der Thiere), *m.*; (95) Rührkelle, Haue, *v.* *—, *m.* Hieb, Schlag, *m.*; Wunde (durch einen Hieb), *v.*; (56) Holzhau, -schlag, *m.* *—BAAR, *b. n.* (66) haubar. *—BIJL, *v.* Axt, *v.* Beil, *o.* *—BLOK, *o.* Haublock, *o.* -klotz, *m.* *—BOSCH, *o.* Schlag-, Hauholz, *o.* *—DEGEN, *m.* Haudegen, (ook *fig.*), *m.*

HOUWEEL, *o.* (96) Haue, Hacke, *v.* Karsten, *m.*; (153) Erdhaue, *v.* -breche, *m.*

HOUWEN, *b. w.* hauen, hacken; *iemand over het aangezigt* —, einem eine Schnarre versetzen; *er op in* —, drauf einhauen, -hacken; zie STEENHOUWEN. *...ER, *m.* der haut od. hackt; Hauer; Haudegen, Degen; Hieber (bei Studenten), *m.*; (173) Hippe, *v.*; (182) Behälter; (103) Eber, *m.* wildes Schwein, *o.*; Haud. Fangzahn eines wilden Schweines, *m.*

HOUWHAMER, *m.* Hauhammer, *m.*

HOUWING, *v.* das Hauen; zie HOUWEN.

HOUWITSER, *m.* Haubitze, *v.* *—GRANAAT, *m.* Haubitzgranat, *m.*

HOUWMES, *o.* Hack-, Hau-, Küchenmesser, *o.* *...WAPEN, *o.* Hiebwaffe, *o.*

HOVE (TEN), *bijw.* am-, bei Hofe. *—LING, *m.* Hofmann, Höfling; *fig.* Schmeichler, schlauer Mensch, *m.* *—EN, *b.* en *o. w.* am Hofe empfangen, -bewirthen; (ook) einem zu Ehren ein Gastmahl geben, ihn gut bewirthen

schmausen, zechen.

Hovenier, *m.* *—**ster**, *v.* Gärtner, *m.* -inn, *v.* *—**en**, *o. w.* gärtnern; (§) gärteln. *—**knecht**, *m.* *—**s-meid**, *v.* Gärtnerbursche, *m.* -magd, *v.* *—**kunst**, *v.* Gartenbaukunde, *v.* *—**laan**, *v.* Gartenlaube, *v.* *—**s-mes**, *o.* Hippe, *v.*; zie verder **Tuinier**.

Hozeband, *m.* zie **Kousenband**.

Huds, *v.* Lumpen, Lappen, *m.*

Hugen, *o. w.* *(w. g.)* fuchsschwanzen, erbetteln.

Hugenoot, *m.* (35) Hugenott, (Eidgenosse), *m.*

Hui, *v.* Molken, *m.* Buttermilch, *v.* *—**achtig**, *b. n.* molkenartig.

Huichelaar, *m.* *—**ster**, *v.* Heuchler, *m.* -inn, *v.* *...**achtig**, *b. n.* en *bijw.* heuchlerisch, gleissnerisch. *...**arij**, *v.* Heuchelei, Scheinheiligkeit, Scheinfrömmigkeit. *...**en**, *o. w.* heuchlen, sich verstellen.

Huid, *v.* Haut, *v.* Fell, Leder, *o.*; Schale (von Früchten); (203) Bekleidung, Larve, *v.*; *fig. de — afstroopen*, die Haut abnehmen, -ziehen, (ook *fig.*); (einen) ausplündern, auskleiden; (84) *eene onbereide, eene gelooide —*, eine rohe-, eine lohgahre Haut; *met — en haar*, mit Haut und Haar; *zijne — duur verkoopen*, sein Leben theuer verkaufen; *de — jeukt hem*, die Haut juckt ihm, er muss Prügel bekommen.

Huidader, *v.* Hautader, *v.* *...**beschrijving**, *v.* Hautbeschreibung, *v.*

Huiden, *v. mv.* zie **Huid**. *—, *bijw.* Heute. *—**handel**, *m.* Häute-, Lederhandel, *m.* *—**kooper**, *m.* Fellhändler, *m.*

Huidig, *bijw.* heutig; *ten —en dage*, heut zu Tage.

Huidkleur, *v.* Farbe der Haut, *v.* *...**klier**, *v.* Hautdrüse, *v.* *...**ontleding**, *v.* Hautzerlegung, *v.* *...**plank**, *v.* Bekleidungdiele, -plank, *v.* *...**smeer**, *o.* Schmutz, Koth auf der Haut, *m.* *...**spier**, *v.* Hautmuskel, *m.* *...**uitslag**, *m.* Hautausschlag, Aussatz, *m.* *...**vetten**, *o. w.* Leder gerben. *...**er**, *m.* Gerber, *m.* —**erij**, *v.* Lohgerberei, *v.* *...**vlek**, *v.* Hautflecken, *m.* Masern (auf Holz), *v. mv.* *...**vloo**, *v.* Hautfloh, *v.* *...**vorm**, *m.* (45) Hautform, *v.* *...**water**, *o.* (34) Hautwasser, *o.* *...**worm**, *m.* Hautwurm, *m.* *...**zeer**, *o.* *...**ziekte**, *v.* Hautkrankheit, *v.* -übel, *o.* *...**zenuw**, *v.* Hautnerv, *m.*

Huif, *v.* Haube, Kappe; (174) Haube, *v.*; (106) Darmnetz, *o.* zweiter Magen der herkauenden Thiere; (129) Korb, *m.* Flechte, Kappe, *v.* *—**kar**, *v.* Karren mit einer Haube, *m.*

Huig, *v.* (106) Zäpfchen (im Schlunde), *o.*; *de — ligten*, das Zäpfchen aufheben; *fig. iemand van de — ligten*, einen betrügen, anführen.

Huik, *v.* Regenkleid, *o.* -decke, Kleidung der (belgischen) Frauen, *v.* Mantel, *m.* Kappe, *v.*; Trauungsschleier, *m.*; *onder de — stellen*, unter den Trauungsschleier stellen; uneheliche Kinder für rechtmässig erklären; zie **Hurk**; *spr.* zie **Mantel**. *—**en**, *o. w.* sich bücken, ducken; (203) einziehen (die Segel). *...**er**, *m.* Dummkopf, Pinsel, Tropf, *m.* *—**maker**, *m.* *—**maakster**, *v.* Regenkleidmacher, *m.* -inn, *v.*

Huilebalk, *m.* en *v.* Schreier, Weiner, *m.* -inn, *v.* (bei Leichenbegängnissen); *fig.* Greiner, *m.* -inn, *v.* der-, die um ein Nichts weint. *—**en**, *o. w.* schreien, greinen.

Huilen, *o. w.* weinen, schreien, greinen; heulen (von Thieren, vom Winde); *spr. met de wolven —*, mit den Wolfen heulen, sich nach den Andern richten. *...**ing**, *v.* das Geheule, Heulen u. s. w.; zie **Huilen**. *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* Heuler, Weiner, *m.* -inn, *v.*

Huis, *o.* Haus, *o.* Wohnung, Wonstatt, *v.* -ort, *m.*; *fig.* Geburtsort, *m.*; Geschlecht, *o.* Abkunft, *v.*; Hausgesinde, *o.* Bedienten, *m. mv.*; (46) Handelshaus; (203) Häuschen (des Kompasses); (157) Haus, Zeichen (des Thierkreises), *o.*; *een — te huur, te koop slaan*, ein Haus zu vermiethen-, zum Verkaufe anschlagen; *waar hoort hij te—?* wo ist seine Wohnung? (ook) -sein Geburtsort? *hij is van —*, er ist nicht zu Hause, -nicht in der Stadt; *het schip is te —*, das Schiff ist zurück, -ist den Hafen eingelaufen; (203) *het anker te — halen*, den Anker winden, -lichten; (46) *twee huizen zijn gesprongen*, zwei Handelshäuser sind fallirt, haben Bankerott gemacht; *fig. van alles is hij te —*, in Allem ist er erfahren; *hij heeft — nog kluis*, er hat weder Haus noch Hof, er wohnt nirgends; *hij ligt bij zijne vrouw te —*, seine Frau trägt die Hosen, -ist Herrscherinn; *ik kan hem niet te — brengen*, ich kann ihn nicht nach Hause bringen; *fig.* ich erinnere mir seinen Namen nicht;

met de deur in het — vallen, mit der Thür ins Haus fallen, plump herausagen was man weiss; *elk — heeft zijn kruis*, jedere Familie hat ihre Unannehmlichkeiten; *oost, west, t' huis best*, wo man auch hin gehe, zu Hause ist es am Besten.

Huisaltaar, *o.* Hausaltar, *m.* ***...apotheek**, *v.* Hausapotheke, *v.* ***...arm**, *m.* en *v.* der -, die verschämte Hausarme. ***...arrest**, *o.* Hausarrest, *m.* ***...arts**, *m.* Hausarzt, *m.* ***...baas**, *m.* (§) Hausherr, Vermiether, *m.* ***...bakken**, *b. n.* hausbacken (vom Brode), *m.* ***...beambte**, *m.* Hausbeamte (eines Fürsten), *m.* ***...bediende**, *m.* en *v.* Hausbediente, *m.* en *v.*; *de —n*, die Hausdiener, das Gesinde. ***...bel**, *v.* Hausklingel, *v.* ***...beleid**, ***...bestuur**, (**bestier**), *o.* Hausverwalter, *m.* - inn, *v.*; zie **Huishouder**. ***...bewaarder**, *m.* ***...bewaarster**, *v.* ***...bewaker**, *m.* ***...bewaakster**, *v.* Bewahrer, Hüter, *m.* - inn, (eines Hauses), *v.* Hauswächter, *m.* - inn, *v.* ***...bewaking**, *v.* Hausbewachung, *v.* ***...bewijd**, *o.* zie **Huisbeleid**. ***...bezitter**, *m.* ***...bezitster**, *v.* Hausbesitzer, *m.* - inn, *v.* ***...bezoek**, *o.* **—ing**, *v.* Hausbesuch (eines Predigers), *m.* ***...bijbel**, *m.* Hausbibel, *v.* ***...blad**, *o.* Fischleim, *m.* Hausenblase, *v.* ***...bouw**, *m.* Hausbau, *m.* ***...braak**, *v.* Einbruch, *m.*; *diefstal met —*, Diebstahl nebst Einbruch. ***...brief**, *m.* Mieth -, Anschlagzettel (eines zu vermiethenden Hauses), *m.* ***...dak**, *o.* Hausdach, *o.* ***...deur**, *v.* Hausthüre, *v.* ***...dief**, *m.* **—egge**, *v.* Hausdieb, *m.* - inn, *v.* (Hausbediente -, Hausfreund der sich an Diebstahl in diesem Hause schuldig macht). ***...dieverij**, *v.* Hausdiebstahl, *m.* ***...dienst**, *v.* Hausdienst, *v.* ***...dier**, *o.* Hausthier, *o.* ***...dochter**, *v.* Tochter des Hauses, *v.* Fräulein, *o.* ***...doop**, *m.* Haustaufe, *v.* ***...drop**, *m.* Dachtraufe; (18) Dachrinne, *v.* ***...duif**, *v.* Haustaube, *v.* ***...duivel**, *m.* en *v.* Hausteufel, *m.* zänkisches Weib, *o.* ***...eend**, *v.* Haus-, zahme Ente, *v.* ***...eer**, *v.* Hausehre; *fig.* Hausfrau, *v.*

Huiselijk, *b. n.* zie **Huiselijk**.

Huisfeest, *o.* Haus-, Familienfest, *o.* ***...gebed**, *o.* Hausgebet, *o.* häusliche Andachtsstunde, *v.* ***...geld**, *o.* Haussteuer, *v.* Miethzins, *m.* ***...gemak**, *o.* Abtritt (im Hause), *o.* **—ken**, *mv.* Bequemlichkeiten eines Hauses, *v. mv.* ***...genoot**, *m.* en *v.* Hausgenosse, *m.* -genossin, *v.* ***...gerechtigheid**, *v.* Hausgerechtigkeit, *v.* ***...gerei**, *o.* Hausgeräthe, *o.* - mobilien, *v. mv.* ***...gevel**, *m.* Hausgiebel, *m.* ***...gewaad**, *o.* Hauskleidung, *v.* ***...gezin**, *o.* Gesinde, *o.* Familie, *v.* Hausgenossen, *m. mv.* ***...goden**, *m. mv.* (43) Hausgötter, Laren, *m. mv.*

Huishaan, *m.* Hushahn, *m.* ***...heer**, *m.* Hausherr, - besitzer, *m.* ***...hen**, *v.* Haushenne; *fig.* gute Hausfrau, *v.* ***...hond**, *m.* Haus-, Kettenhund, *m.* ***...houdelijk**, *b. n.* en *bijw.* haushälterisch, sparsam, ekonomisch, ordentlich; *de —e belangen, zaken*, die Verwaltungsgeschäften, die materiellen Interesse, das Hauswesen. **—heid**, *v.* das Haushälterische, Sparsamkeit, Ekonomie, *v.* ***...houden**, *o. w.* haushalten, wirthschaften, das Haus verwalten; sparsam -, ekonomisch sein; —, *slecht* —, wirthschaften, (ook) poltern, rasen, toben; *wie heeft hier zoo huisgehouden?* wer hat hier so gehauset, - getobt? —, *o.* das Haushalten; zie **Huishouding**; *fig. het — van Keja*, Haus wo alles drunter und drüber geht. **—d**, *b. n.* zie **Huishoudelijk**. ***...houder**, *m.* ***...houdster**, *v.* Haushälter, *m.* - inn, *v.* ***...houding**, *v.* Haushaltung, - wirthschaft, *v.*; *eene zware —*, eine mühselige -, beschwerende Haushaltung, eine grosse Familie. ***...houdkunde**, *v.* Haushaltkunde, Ekonomie, Landwirthschaft, *v.* **...iger**, *m.* Ekonom, Landwirth, *m.* ***...huur**, *m.* Hausmiethe, *v.* Hauszins, *m.* ***...huurder**, *m.* ***...huurster**, *v.* Hausmiether, *m.* - inn, *v.* ***...jas**, *m.* Hausrock, *m.* ***...je**, *o.* Häuschen, *o.*; zie **Huis**; Abtritt, heimliches Gemach, *o.*; Futteral (einer Brille u. s. w.); Schachtel, *v.*; (76) Saamenkapsel, *o.* ***...kapel**, *v.* Hauskapelle, *v.* ***...kapelaan**, *m.* Hauskapelan, *m.* ***...kat**, *v.* Hauskatze, *v.* ***...kleed**, *o.* Hauskleid, *o.* ***...klok**, *v.* Hausglocke, - uhr, *v.* ***...knecht**, *m.* Hausknecht, - bediente, *m.* ***...krakeel**, *o.* häuslicher Zwist, *m.* ***...krekel**, *m.* Hausgrille, *v.* ***...kruis**, *o.* Haus-, häusliches Kreuz; *fig.* böser Mann, *m.* böses Weib, *o.* ***...leeraar**, *m.* zie **Huisonderwijzer**. ***...les**, *v.* Haus-, Privatstunde, *v.* häuslicher Unterricht, *m.* ***...leven**, *o.* Hausleben, *o.* ***...lieden**, *m. mv.* Landleute, *mv.* zie **Huisman**. ***...linnen**, *o.* selbst gefertigte Leinwand, Hausleinwand, *v.* ***...look**, *o.* Hauslaub, - lauch, *o.* ***...man**, *m.* Hausmann, Landmann, Bauer, *m.* **—schap**, *m.* Hausmanns-, Bürgerkost, *v.* ***...mantel**, *m.* Hausmantel, *m.* ***...marter**, *m.* Hausmarder, *m.* ***...meester**, *m.* **—es**, *v.*

Hausmeister, -herr, -vater; Aufseher, *m.* -inn (eines Krankenhauses); Hauswirthinn, Herrinn, *v.*; Hauslehrer, *m.* *...MEID, *v.* Hausmagd, *v.* *...MIDDEL, *o.* Hausmittel, *o.* *...MOEDER, *v.* Hausmutter, -wirthinn, *v.*; *eene brave* —, eine brave-, gutmüthliche Hausmutter. —LIJK, *b. n.* en *bijw.* hausmütterlich. *...MOORD, *m.* Mord in einem Hause begangen, *m.* *...MOS, *o.* Hausmoos, *o.* *...MOSCH, *v.* Haus-, zahmer Sperling, *m.* *...MUIS, *v.* Hausmaus, *v.* *...MUTS, *v.* Hausmütze, -haube, *v.* *...ONDERWIJS, *o.* Haus-, häuslicher-, Privatunterricht, *m.* *...ONDERWIJZER, *m.* —ES, *v.* Privat-, Hauslehrer, *m.* -inn, *v.* *...OPZIGTER, *m.* Haushofmeister, Aufseher eines Hauses, *m.* *...PLAAG, *m.* Hausplage, (Ungeziefer), *v.*; *fig.* böses Weib, *o.* *...POMP, *v.* Hauspumpe, *v.* *...PUT, *m.* Hausbrunnen, *m.* *...RAAD, *m.* Hausrath, *m.* Hausgeräth, *o.* *...ROK, *m.* Hausrock, *m.* *...ROUW, *m.* Haustrauer, *v.* *...SCHEL, *v.* Hausschelle, *v.*; zie HUISBEL. *...SELIJK, HUISELIJK, *b. n.* en *bijw.* häuslich, zur Haushaltung gehörig. —HEID, *v.* Häuslichkeit, *v.*; zie HUISHOUDELIJKHEID. *...SIERAAD, *o.* Hauszierath, -schmuck, *m.*; *fig.* Hauszierde, *v.* *...SLAAF, *m.* *...SLAVIN, *v.* Haussklave, *m.* -sklavinn, (ook *fig.*), *v.* *...SLAK, *v.* Schalenschnecke, *v.* *...SLEUTEL, *m.* Hausschlüssel, *m.* *...SLOT, *o.* Hausschloss, *o.* *...SPIN, *v.* Hausspinne, *v.* *...STAPEL, *m.* Heimchen, (ein Insekt), *o.* *...STOEP, *v.* Hausschwelle, *v.* *...STOFFERING, *v.* häusliche Einrichtung, *v.* das Möbliren eines Hauses. *...TRAP, *m.* Haustreppe, *v.* *...TWIST, *m.* häusliche Uneinigkeit, *v.* *...VADER, *m.* Hausvater, *m.* —LIJK, *b. n.* en *bijw.* hausväterlich, sorgfältig, mit väterlicher Sorgfalt. *...VERDRIET, *o.* häusliches Leid, *o.* u. s. w.; zie HUISKRUIS. *...VERHUURDER, *m.* ...STER, *v.* Hausvermiether, *m.* -inn, *v.* *...VERLICHTING, *v.* Hausbeleuchtung, *v.* *...VESTEN, *b.* en *o. w.* (einen) beherbergen, logiren, einquartieren; wohnen, einkehren, logiren, Obdach haben. ...ING, *v.* das Beherbergen, Logiren; Wohnung, *v.* Quartier, Obdach, *o.* *...VLIEG, *v.* Hausfliege, *v.* *...VLOER, *v.* Hausflur, Fussboden des Hauses, *m.* *...VOGEL, *m.* Hausvogel, *m.* *...VOOGD, *m.* zie HUISWAARD. *...VREDE, *m.* Haus-, Familienfriede, *m.* *—VRIEND, *m.* —IN, *v.* Hausfreund, *m.* -inn, *v.* *...VROUW, *v.* Haus-, Ehefrau, Herrinn, *v.* *...WAARD, *m.* —IN, *v.* Hauswirth, *m.* -inn, *v.* *...WAARTS, *bijw.* heimwärts; — *keeren*, sich heimwärts begeben. *...WERK, *o.* Hausarbeit, *v.* *...ZAAK, *v.* häusliche Angelegenheit, -Sache, *v.* *...ZITTEND, *b. n.* häuslich; *het* —*e leven*, das Privatleben; *de* —*e armen*, die verschämten-, die Hausarmen. *...ZOEKING, *v.* Haussuchung, *v.* *...ZORG, *v.* häusliche- Nahrungssorgen, *v. mv.* *...ZWALUW, *v.* Hausschwalbe, *v.*

HUIVEN, *b. w.* den Kopf bedecken (mit einer Haube).

HUIVEREN, *o. w.* schaudern, beben, zittern (vom Fieber, vor Kälte); *fig. ik huiverde van schrik*, ich schauderte vor Schrecken. *...IG, *b. n.* en *bijw.* schauerlich, schaurig (vom Fieber u. s. w.); zitternd, frostig; unschlüssig; *hij was* — *het te doen*, er that es mit Widerwillen, -mit Angst. —HEID, *v.* Schauderhaftigkeit, Unschlüssigkeit, *v.* *...ING, *v.* das Schaudern u. s. w.; zie HUIVEREN.

HUIZEN, *b.* en *o. w.* zie HUISVESTEN; *fig. zij* — *niet met elkander*, sie wohnen nicht mit einander; *welwillendheid huist in zijne ziel*, menschfreundliche Gesinnungen wohnen in seiner Seele. *...ING, *v.* das Wohnen u. s. w.; zie HUISVESTING; Beherbergung; (203) Kajüte, *v.*; todtes Werk, (Theile des Schiffes über dem Wasser), *o.*

HUKKEN, *o. w.* zie HUIKEN.

HUL, *v.* Kinderhaube, -mütze, Hülle, Kappe, *v.*

HULDE, *v.* Huldigung, *v.* Ehrbeweis, *m.* Ehrerbietung, *v.*; *der waarheid* — *doen*, der Wahrheit huldigen, -die Ehre geben. *—BETOONING, *v.* Ehrenbezeugung, Huldigung, *v.* *—GIFT, *v.* Huldigungsgeschenk, *o.* *—N, *b. w.* zie HULDIGEN.

HULDIGEN, *b. w.* (einem) huldigen, erkennen, den Eid der Treue leisten; Ehre geben, -bezeugen. *...ING, *v.* Huldigung, Eidesleistung, Ehrenbezeugung; (82) Belehnung, *v.*

HULK, *v.* Heu, Holk, *v.* (eine Art) Lastschiff; (25) Schiff, *o.*; *de* — *van staat*, das Staatsschiff; *zijne broose levens*—, sein schwaches Lebensboot.

HULLEN, *b. w.* hüllen, putzen, schmücken. *...ER, *m.* zie KAPPER. *...LETJE, *o.* zie HUL. *...LING, *v.* das Hüllen; zie HULLEN.

HULP, *v.* Hülfe, (Hilfe), *v.* Beistand, *m.* Unterstützung, Rettung, *v.*; *om*

— *roepen*, um Hülfe rufen, -schreien; *met Gods* —, mit Gottes Hülfe; *iemand* — *bieden*, einem Hülfe leisten; zie BAAT. *—BEHOEVEND, *b. n.* hülfsbedürftig. *—BENDEN, *v. mv.* Hülfstruppen, Hülfsvölker, *m. o. mv.* *—BETOON, *o.* —ING, *v.* Hülfsleistung, -erweisung, Unterstützung, *v.* Beistand, *m.* *—BRON, *v.* Hülfsquelle, *v.* *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* hülflos, ohne Hülfe. —HEID, *v.* Hülflosigkeit, *v.* *—KERK, *v.* Hülfskirche, *v.* *—MIDDEL, *o.* Hülfsmittel, *o.*; (119) Hülfsbeweis, Behelf, *m.* *—TROEPEN, *m. mv.* zie HULPBENDEN. *—VAARDIG, *—ZAAM, *b. n.* behülflich; zie BEHULPZAAM. *—WOORD, *o.* (151) Hülfswort, -zeitwort, *o.* *—ZEEL, *o.* Trageband (der Lastträger), *m.*

HULSEL, *o.* Umhüllung, Hülle, Haube, Kopfzierde, *v.* Kopfzeug, *o.* *...STER, *v.* Haubenstickerinn, die Kopfputz macht, *v.*

HULST, *m.* Stechpalme, *v.* *—BES, *v.* Stechbeere, *v.* *—BOOM, *m.* zie HULST. *—BOSCH, *o.* Stechpalmengebüsch, *o.*

HULZE, *v.* Hülze, Schale, Schote, *v.* *—BOOM, *m.* zie HULST.

HUM, *vnw.* zie HEM.

HUMMEN, *o. w.* zie HEMMEN.

HUN, *vnw. (bez.)* ihr, ihre; *hunne huizen*, ihre Häuser; *de, het hunne*, der-, die-, das ihrige; *de hunnen*, die ihrigen; *om hunnentwil*, um ihretwillen; *(pers.)* ihnen; — *schrijven*, ihnen schreiben.

HUNKEREN, *o. w.* sich sehnen; *naar iets* —, etwas sehnlich begehren, -wünschen. *...ING, *v.* das sehnliche Begehren.

HUNNEBEDDEN, *o. mv.* Hunnenbette, alte Grabstätten in Drenthe, *o. v. mv.*

HUNNER, *vnw.* ihrer; — *kinderen*, ihrer Kinder; *dat is* — *waardig*, das ist ihrer würdig.

HUPPELAAR, *m.* *—STER, *v.* Hüpfer, Tänzer, *m.* -inn, *v.* *...LEN, *o. w.* hüpfen, springen, tanzen. *...LING, *v.* das Hüpfen; zie HUPPELEN.

HUPPEN, *o. w.* zie HUPPELEN.

HUPSCH, *b. n.* en *bijw.* hübsch, artig, rechtschaffen. *—HEID, *v.* das Hübsche; Artigkeit, Schönheit; Feinheit, *v.*

HUREN, *b. w.* miethen, dingen; *een schip, een huis, eene meid* —, ein Schiff-, ein Haus-, eine Dienstmagd miethen. *...ER, *m.* zie HUURDER. *...ING, *v.* das Miethen; Miethe (in allen Bed.), *v.*

HURK, *v.* die geduckte Stellung, *v.*; *op de* —*en zitten*, zie HURKEN. *—EN, *o. w.* niederhocken, kauern.

HUT, *v.* Hütte, *v.* Obdach, *o.* Vogelhecke; (203) Kampanje; Offizierkajüte; Negerhütte, *v.*; — *der wilden*, Teufelszimmer (auf den Antillischen Inseln). *—BEWONER, *m.* *—BEWOONSTER, *v.* Hüttenbewohner, *m.* -inn, *v.* *—GASTEN, *m. mv.* Hütgäste, (Matrosen und Offiziere die den Hintertheil des Schiffes bewohnen), *mv.*

HUTSELAAR, *m.* *—STER, *v.* Schüttler, Rüttler, *m.* -inn, *v.* *...BEKERTJE, *o.* zie DOUBELKROES. *...EN, *b. w.* schütteln, rütteln. *...ING, *v.* das Schütteln; zie HUTSELEN.

HUTSEN, *b. w.* in kleinen Stücken zerschneiden und durch Hin- und Herschütteln vermischen.

HUTSPOT, *m.* Gericht-, Gemische von Fleischstückchen mit Zuthaten von Rüben, Kastanien u. s. w., *o.*; Gemische, *o.* Wirrwarr, *m.*

HUUR, *m.* Miethe, Miethung (in allen Bed.), Pacht, *v.* Miethzins, *m.* -zeit, *v.* Dienst; Lohn (eines Bedienten), *m.*; *dit huis doet vier honderd gulden* —, dieses Haus ist für 400 Gulden zu miethen; *een huis te* — *slaan*, an ein Haus ein Miethzettel anschlagen; *dit huis is te* — *of te koop*, dieses Haus ist zu miethen oder zu kaufen; (119) *spr. koop breekt* —, der Kauf geht über die Vermiethung. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* was zu miethen od. zu pachten ist u. s. w. *—BOOT, *v.* Miethboot, *o.* -kahn, *m.* *—BRIEF, *m.* Miethbrief, *m.*; zie ook HUURCEDEL. *—CEDEL, *v.* Mieth(s)vertrag, Pachtbrief, *m.* *—DER, *m.* *—STER, *v.* Miether, Pächter; (203) Befrachter, *m.* *—GELD, *o.* Miethzins, *m.* Pachtgeld, *o.* Lohn (eines Bedienten); (203) Hauerlohn, *m.* *—HUIS, *o.* *—KAMER, *v.* gemiethetes Haus, -Zimmer, *o.* *—KANTOOR, *o. huur- en verhuurkantoor voor dienstboden*, Adressbüreau für Gesindevermiethung, *o.* *—KOETS, *v.* Miethkutsche, Fiacre, *v.* —IER, *m.* Lohnkutscher, *m.* *—LAKEI, *m.* Lohndiener, *m.* *—LING, *m.* en *v.* Miethling, Lohndiener, *m.* -inn, *v.*; *het is slechts een* —, es ist nur (bloss) ein Miethling. *—LOON, *o.* zie LOON. *—MOORDENAAR, *m.* besoldeter Mörder, *m.* *—PAARD, *o.* Miethpferd, *o.* *—PENNING, *m.* Miethpfennig, -groschen, *m.* Handgeld, *o.* —EN, *mv.* Miethgeld, *o.* *—PRIJS, *m.* Miethzins, *m.* -geld, *o.* Betrag des Miethvertrags, *m.* *—RIJTUIG, *o.* Mieth-, Lohnkutsche, *v.* *—SCHIP, *o.* Miethschiff, *o.* —PER, *m.* Mieth-, Lohnschiffer, *m.*

HUURSLIEDEN, *m. mv.* Miethsleute, Pächter, *m.* *...MAN, *m.* zie HUURDER, enz.

HUURVRACHT, v. Miethfracht, v. *...WAGEN, m. Miethwagen, m. *...WONING, v. gemiethete Wohnung, v.

HUWBAAR, b. n. en bijw. heirathsfähig; *de huwbare jaren*, das mannbare Alter. —HEID, v. Mannbarkeit, v.

HUWELIJK, o. Ehe, v. Ehestand, m. Heirath, Hochzeit, v.; (43) *de God des —s*, der Ehegott, Hymen, m.; *een — aangaan*, heirathen, in den Ehestand treten; *een ongelijk —*, eine Missheirath; *een — sluiten*, eine Heirath schliessen; *een — scheiden*, eine Heirath auflösen.

HUWELIJKSAANKONDIGING, v. Heirathsverkündigung, -anzeige, v. -geböte, o. mv. *...AANZOEK, o. Heirathsgesuch, o. *...BAND, m. Ehebund, o. *...BED, o. Ehebett, o. *...BELOFTE, v. Eheversprechen, o. Verlobung, v. Verlöbniss, o. *...BERIGT, o. zie HUWELIJKSAANKONDIGING.

HUWELIJKSCH, b. n. ehelich, zur Ehe gehörig; *—e voorwaarden*, Ehevertrag, m. die Ehepakten.

HUWELIJKSDICHT, o. Hochzeit-, Heirathsgedicht, o. *...EED, m. Eid der ehelichen Treue, m. *...FEEST, o. Heirathes-, Hochzeitfest, o. *...FUIK, v. *fig.* Netz der Ehe, o. Ehestand, m. *...GAVE, v. zie HUWELIJKSGESCHENK. *...GELUK, o. Glück der Ehe, o. *...GESCHENK, o. *...GIFT, v. Hochzeitgeschenk, o. Brautschatz, m. Morgengabe, v. *...GOD, m. Ehegott; (43) Hymen, m. *...GOED, o. Heirathsgut, o. Brautschatz, Witthum, m. *...INSCHRIJVING, v. Verlöbniss, o. *...JUK, o. Ehejoch, o. *...KNOOP, m. Eheband, -bund, (§) -knoten, m. *...KONTRAKT, o. Heirathskontrakt, o. Ehevertrag, m. *...LEVEN, o. eheliches Leben, o. *...LIED, o. zie BRUILOFTSLIED. *...LIEFDE, *...MIN, v. eheliche Liebe, v. *...NET, o. zie HUWELIJKSFUIK. *...PAK, o. (§) Hochzeitkleidung (des Bräutigams), v. *...PLAN, o. Heirathsplan, m. *...TAFEL, v. zie BRUILOFTSDISCH. *...PLIGT, m. eheliche Pflicht, v. *...TOORTS, v. Hochzeits-, (25) Hymensfackel, v. *...TROUW, v. eheliche Treue, v. *...VERBINDTENIS, v. eheliche Verbindung, v. *...ZAAK, v. Heirathsangelegenheit, v. *...ZEGEN, m. Ehesegen, m.

HUWEN, b. en o. w. heirathen, eine Heirath schliessen, sich ehelich verbinden; *beneden zijnen stand —*, eine Missheirath schliessen, -angehen.

HUZAAR, m. Husar, m.

HUZARENGEVECHT, o. Husarengefecht, o.

I.

I, v. I, (der Buchstabe), o.

IDEAAL, b. n. Ideal. *—, o. Bild, schönstes Bild, o.; *fig.* Vollkommenheit, v.

IEDER, IEGELIJK, vnw. jeder, jede, jedes, jedweder; *een —, —een*, ein jeder, Jedermann, jedweder, ein jeglicher.

IEMAND, vnw. jemand, irgend einer, ein Mann; *beter dan — weet gij*, Sie wissen besser als irgend einer; *een zeker —*, eine gewisse Person.

IEP, IEPENBOOM, m. zie IJP.

IET, IETWES, zie IETS.

IETS, vnw. en o. etwas, irgend, einige Sache; ein Etwas, Ding, eine Sache, v. ein Wenig; *— of wat*, ein klein Bisschen, ein Geringes; ein Etwas.

IJDEL, b. n. en bijw. leer; zie IJL; eitel, unnütz, nichtig, thöricht, aufgeblasen, gefallsüchtig, einfältig, träumerisch, klein; *een — gesprek*, ein leeres Gespräch, leere Worte; *een — mensch*, ein eitler Mensch. *—DARM, m. *fig.* Vielfrass, leerer Darm, m. *—HEID, v. Eitelkeit, Nichtigkeit, Vergänglichkeit, v.; *alles is —*, Alles ist nur Eitelkeit. *—LIJK, bijw. zie IJDEL. *—TUIT, m. en v. der-, die Unbesonnene, Leichtfertige. —EN, o. w. sich eitel-, sich unbesonnen benehmen od. aufführen. *—TUITERIJ, v. Unbesonnenheit, Leichtfertigkeit, v.

IJP, m. Eibe, v. Eibenbaum, Taxus, m.

IJK, m. Eiche, v. Eichmass; (ook) Eichamt, Haus wo die Massen und Gewichte geeicht werden, o. *—EN, b. w. eichen; *fig.* prägen. *—ER, *—MEESTER, m. Eicher, m. *—IJZER, o. Eicheisen, Präge-Eisen, o. *—ING, v. das Eichen. *—KANTOOR, o. Eichamt, o. *—MAAT, v. Eichmass, o.; zie STANDAARD.

IJL, v. Eile, v.; *in der —*, in Eile. *—.

b. n. en *bijw.* leer, dünn gesäet; *fig.* leer (im Kopfe); hitzig (vom Fieber); (104) dünne, locker; — *doek*, lockeres Tuch; —*e lucht*, dünne Luft; —HEID, *m.* zie REDDE. *—EN, *o. w.* eilen, sich eilen; (ook *fig.*) (54) irre reden, phantasiren (im Fieber); *eene —de koorts*, ein hitziges Fieber (worin man irre redet). *—HOOFD, *m.* zie IJDELTUIT. —IG, *b. n.* en *bijw.* phantasirend (in der Hitze des Fiebers), rasend, wahnsinnig, unbesonnen, verzweifelt. —IGHEID, *v.* das Phantasiren (im Fieber), Raserei, *v.* Wahnsinn, *m.* Unbesonnenheit, Verzweiflung, *v.* *—INGS, *bijw.* eilends, in der Eile, hastig. *—TUIT, *m.* en *v.* zie IJDELTUIT.

IJM, *v.* Biene, *v.*; zie BIJ, enz.

IJP, *—ENBOOM, IEPENBOOM, *m.* Ulme, *v.* Ulmbaum, *m.* *—ENLAAN, *v.* mit Ulmen bepflanzte Allee, Ulmenallee, *v.*

IJRE, *v.* Jauche, *v.*

IJS, *o.* Eis, Gefrorenes, *o.*; *op glad — staan*, auf glattem Eise stehen; *fig.* in einer gefährlichen Lage sein; *spr. beslagen ten — komen*, scharf beschlagen aufs Eis kommen; *het — breken*, das Eis-, die Bahn zerbrechen; *fig.* die ersten Hindernisse aus dem Wege räumen; *een glaasje —*, ein Gläschen Gefrornes. *—BAAN, *v.* Eis-, Gleitbahn, *v.* *—BANK, *v.* Eisbank, *v.* *—BEEN, *o.* zie IJSBEEN. *—BEER, *m.* Eisbär, *m.* *—BERG, *m.* Eisberg, Gletscher, *m.* *—BREKER, *m.* Eisbrecher, - bock, Eispfahl, *m.*; zum Zerschlagen des Eises eingerichtes Schiff (in Holland gebräuchlich), *o.*; *fig.* Vorgänger in einer Wissenschaft, *m.* *—DAM, *m.* Eisdamm, *m.*

IJSELIJK, *b. n.* en *bijw.* schrecklich, abscheulich, entsetzlich, gräulich. *—HEID, *v.* Schrecklichkeit, Gräulichkeit, *v.*

IJSGANG, *m.* Eisgang, *m.* *...KAMER, *m.* Eiskammer, *m.* *...KEGEL, *m.* Eiszacken, -zapfen, *m.* *...KELDER, *m.* Eiskeller, *m.* -grube, *v.* *...KLIP, *v.* Eisklippe, *v.* -felsen, *m.* *...KLOMP, *m.* Eisklumpen, Eisblock, *m.* *...KORST, *v.* Eiskruste, -rinde, *v.* *...KOUD, *b. n.* eiskalt, kalt wie Eis. —E, *v.* Eiseskälte, *v.* *...KRUID, *o.* Eiskraut, *o.* *...LANDSCH, *b. n.* (4) —*e mos*, isländisches Moos, *o.* *...MAKER, *m.* der Gefrornes macht, Conditor, *m.* *...MEEUW, *v.* Eismeve, *v.* *...RANONKEL, *v.* Eisranunkel, *v.* *...SCHOL, *v.* *...SCHOTS, *v.* Eisscholle, *v.* *...SCHOTELIJN, *o.* Schälchen zu Gefrornem, *o.* *...SLEDE, *v.* Eis-, Schneeschlitten, *m.* *...SPIEGEL, *m.* Eisspiegel, die zugefrorne Oberfläche des Flusses, *v.* *...SPOOR, *o.* Eissporn, *m.* *...VELD, *o.* Eisfeld, *o.* *...VLAKTE, *v.* Eisfläche, *v.* *...VOGEL, *m.* Eisvogel, Alcyon, Eisenbart, *m.* *...WATER, *o.* Eiswasser, *o.* *...ZEE, *v.* Eismeer (beim Nord- od. Südpol), *o.*

IJVENBOOM, *m.* zie IJP.

IJVER, *m.* Eifer, *m.* Emsigkeit, Wärme, Leidenschaft, Eifersucht, *v.*; Nach-, Wetteifer, *m.*; *godsdienst—*, Religionseifer, *m.* *—AAR, *m.* *—AARSTER, *v.* Eiferer, wärmer Vertheidiger, Zelot, *m.* Eiferinn, Vertheidigerinn, *v.* *—EN, *o. w.* emsig-, fleissig sein; eifern, mit Wärme (eine Sache vertheidigen), etwas leidenschaftlich betreiben. *—GLORD, *m.* *—HITTE, *v. fig.* Wärme-, Hitze des Eifers, Gluteifer, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* eifrig, fleissig, emsig; voll Eifer, -Gluth, -Hitze; *een — meisje*, ein fleissiges Mädchen. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* ohne Eifer, kaltsinnig, kalt, kühl, nachlässig, gleichgültig. —HEID, *v.* Kaltsinnigkeit, Gleichgültigkeit, Lauheit, *v.* *—SUCHT, *v.* Eifersucht, *v.* —IG, *b. n.* eifersüchtig, eifrig, (ook 44).

IJZEGRIM, *m.* Issegrimm, mürrischer Mensch, Murrkopf, *m.* *—MIG, *b. n.* mürrisch, unfreundlich.

IJZEL, *m.* Glatteis, *o.* *—EN, *onp. w.* glatteisen. *—ING, *v.* das Glatteisen.

IJZEN, *o. w.* schaudern, grausen (vor Abscheu).

IJZER, *o.* Eisen (in allen Bed.), Hufeisen, *o.*; (133) Eisen, *o.* Mars, *m.* Kette, *v.*; *fig.* Kopfschmuck, *m.*; *geslagen —*, zie IJZERBLAD; *blok —, staaf —*, Gans, Eisengans, *v.*; *ik heb —*, ich bin an der Schranke (im Kinderspiel); *in de —s suchten*, in Fesseln seufzen; *bros, verstaald, gerekt, rood bros, koud gehamerd —*, sprödes-, verstähltes-, gestrecktes-, kaltbrüchiges-, geschweisstes Eisen; *spr. men moet het — smeden terwijl het heet is*, man muss das Eisen schmieden weil es warm ist; *nood breekt —*, Noth bricht Eisen; *men kan geen — met handen breken*, man kann das Unmögliche nicht thun.

IJZERAARDE, *v.* eisenhaltige Erde, Eisenerde, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* eisenartig. —HEID, *v.* Eisenartigkeit,

Eisenähnlichkeit, *v.* *...ADER, *v.* (23) Eisenader, *v.* Gang in einer Eisengrube, *m.* *...ARTSENIJ, *v.* (4) Eisenarzenei, *v.* -mittel, *o.* *...BESLAG, *o.* Eisenbeschlag, *m.* *...BLAD, *o.* Eisenblatt, *o.* *...BLIK, *o.* Eisenblech, *o.* *...BLOEM, *v.* (133) Eisenblum, *v.* *...BOOM, *m.* (133) Eisenbaum, *m.* *...BOUT, *m.* Eisenbolzen, *m.* *...DEEL, *o.* (133) Eisentheil, *m.* Eisentheilchen, *o.* *...DRAAD, *m.* Eisendraht, *m.* —TREKKER, *m.* Eisendrahtzieher *m.* *...EN, *b. n.* eisern, von Eisen, (ook *fig.*); *eene — kist*, eiserne Geldkiste; — *spoorweg*, Eisenbahn, *v.*; (43) *de — eeuw*, das eiserne Zeitalter. *...ERTS, *m.* Eisenerz, *o.* *...FABRIEK, *v.* Eisenfabrik, *v.* *...GIETER, *m.* Eisengiesser, *m.* —IJ, *v.* Eisenguss, *m.* -giesserei, *v.* -hütte, *v.* Eisenhammer, *m.* *...GRAAUW, *...GRIJS, *b. n.* eisengrau. *...GROEF, *...GROEVE, *v.* Eisengrube, *v.* *...HAMER, *m.* Eisenhammer, *m.* *...HANDEL, *m.* Eisenhandel, *m.* -fabrik, *v.* *...HARD, *b. n.* eisenhart, (ook *fig.*). *...HUT, *v.* Eisenhütte, *v.* -hammer, *m.* *...KLEUR, *v.* (183) Eisenfarbe, *v.* —IG, *b. n.* eisenfarbig. *...KLOVERIJ, *v.* das Zerhauen des Eisens in Stangen; Stab Zainhammer, *m.* *...KOEK, *m.* Eisenkuchen, *m.*; (162) Hippe, Waffel, *v.* *...KOOPER, *m.* Eisen-, Klingwaarenhändler, *m.* *...KRAAM, *v.* Eisenladen, *m.* -bude, *v.* *...KRAMER, *m.* Eisenkrämer, -händler, *m.* *...KRUID, *o.* (76) Eisenkraut, *o.* *...MIJN, *v.* Eisengrube, *v.* *...PLAAT, *v.* Eisenplatte, *v.* *...PROEF, *v.* Eisenprobe, *v.* (ook 35). *...ROEST, *m.* Eisenrost, *m.* *...SCHROOT, *o.* Eisenschrot, *o.* -körner, *o. mv.* *...SCHUIM, *o.* Eisenschlacke, *v.* *...SIERTELS, *m. mv.* Eisenblumen, *v. mv.* *...SLAG, *m.* Eisen-, Hammerschlag, *m.* *...SMEDERIJ, *v.* Eisenschmiede, *v.* *...SMELTERIJ, *v.* Eisenhütte, *v.* -hammer, *m.* -schmelze, *v.* *...SMET, *v.* Eisenfleck, *m.* *...SMID, *m.* zie SMID. *...VARKEN, *o.* zie STEKELVARKEN. *...VERKOOPER, *m.* zie IJZERKRAMER. *...VIJLSEL, *o.* Eisenfeilicht, *o.* Eisenfeilspasse, *m. mv.* *...VITRIOOL, *o.* Eisenvitriol, *o.* *...VLEK, *v.* zie IJZERSMET. *...VONK, *v.* Funken vom glühenden Eisen abgesondert, *m.* *...VRETER, *m.* Eisenfresser, gewaltthätiger Mensch; Grossprecher, *m.* *...WAREN, *v.* Eisenwaare, *v.* eisernes Geräth, *o.* *...WERK, *o.* zie IJZERWAREN; eiserner Beschlag, *m.* altes Eisen, *o.* *...WINKEL, *m.* Eisenbude, *v.* *...WORDING, *v.* Eisenvererzung, *v.* *...ZOUT, *o.* (4) Eisensalz, *o.*

IJZIG, *b. n.* en *bijw. (w. g.)* eisig, eiskalt, eisbedeckt; *fig.* entsetzlich, gräulich.

IJZING, *v.* das Entsetzen, Schrecken, Abscheu, Schauder, Gräuel, *m.*

IK, *vnw.* ich; — *ben het niet geweest*, — *was het niet*, ich war es nicht; *wat weet — het?* was weiss ich davon? weiss ich es? *wat geef — er om?* was kümmert's mich? *—, *o.* das Ich. *—HEID, *v.* (197) Persönlichkeit, Individualität, *v.* das Ich. *—KER, *m.* zie NIKKER. *—KERIG, *b. n.* stolz, voll Eitelkeit, -Eigendünk.

ILIAS, *v.* Ilias, (Epos des Homer), *m.*; *fig.* (25) Reihe, *v.*

IMME, *v. (w. g.)* Biene, *v.* *—KER, *m.* Bienenhalter, *m.* *—KORF, *m.* zie BIJENKORF.

IMMER, *bijw.* immer, allemal, allzeit. *—MEER, *bijw.* zie IMMERS. *—S, *bijw.* en *vw.* doch, ja; denn; gewiss; *ik zeg — ja*, ich sage doch ja; *ik heb het u — gezegd*, ich sagte es Ihnen ja; —, *hoe het ook zij*, dem sei wie ihm wolle.

IMPOST, *m.* Steuer, Accise, *v.* *—MEESTER, *m.* Steuer-, Acciseneinnehmer, *m.*

IN, *vz.* in, innerhalb, binnen; *ik ben — de kamer*, ich bin in dem Zimmer; *ik ga — de kamer*, ich gehe in das Zimmer; *het schip gaat* (*is*) — *zee*, das Schiff geht (ist) in See; *vier gaat —(op) zestien vier maal*, vier geht auf zechszehen vier Mal; (46) — *ontvangst zetten*, creditiren, gutschreiben; — *(tot) armoede vervallen*, herunterkommen, arm werden; — *de laatste jaren*, während der letzten (verflossenen) Jahren; — *(binnen) eene maand*, innerhalb einen Monat; *het is — het latijn gesteld*, es ist lateinisch verfasst; — *woede*, wüthend, zornig; — *gemoede*, gewissenhaft, nach Ueberzeugung; — *den wind*, gegen den Wind; *papier — geld verwisselen*, Geld für Papier wechseln; *hij is weder — orde*, er ist wieder hergestellt; *ik ben niet regt — orde*, ich bin ein wenig unpässlich; — *het wit gekleed*, weiss gekleidet; — *het einde*, am Ende; — *(onder) het gaan*, im Gehen, während des Gehens; — *de lengte en breedte*, in der -, nach der Länge und Breite; — *het jaar* 1846, im Jahre 1846; — *God betrusten*, auf Gott vertrauen; — *het licht geven*, veröffentlichen, herausgeben; — *de haars vliegen*, in das

Licht -, in die Flamme fliegen; *hij logeert — den Gouden Leeuw*, er logirt (im Gasthof) zum Göldnen Löwen; — *het Hof van Holland*, zum Hofe von Holland; — *het gras*, auf dem Grase; — *de verte*, in der Ferne, von Weitem; *hij is diep — de veertig (jaar)*, er ist weit über vierzig (Jahre alt).

Inachtnemen, *b.* en *w. w.* in Acht nehmen, befolgen. *...**achtneming**, *v.* das In Acht nehmen; Beobachtung, Befolgung, *v.* *...**ademen**, *b. w.* einathmen, -hauchen. ...**ing**, *v.* das Einathmen. *...**bakeren**, *b. w.* einwickeln, einwinden (von neugebornen Kindern u. s. w.). *...**bakken**, *b.* en *o. w.* einbacken, im Backen vermindern. *...**balsemen**, *b. w.* einbalsamiren. ...**ing**, *v.* das Einbalsamiren. *...**band**, *m.* zie **Inbinding**. *...**banken**, *b. w.* (Stadt-, Kammer-) Arrest geben. *...**beelden**, *b. w.* vorstellen, einbilden, (dem Geiste) eine Vorstellung -, eine Anschauung geben. — (**zich**), *w. w.* sich einbilden; *zich veel, vrij wat — op*, eine grosse Einbildung von sich selbst haben, sich etwas vorstehen lassen auf. ...**ing**, *v.* Einbildung, Meinung, *v.* Wahn, Dünkel, *m.*; *een man vol —*, ein Mann voll eitlen Wahnes; *dwaze —*, Hirngespenste. *...**beitelen**, *b. w.* (8) eingraben, -schlagen. *...**bellen**, *b. w.* (einen) hereinklingeln. *...**bergen**, *b. w.* *(ong.)* bergen; zie **Bergen**. *...**bersten**, *o. w.* *(ong.)* einbrechen, hineindringen. *...**beslagneming**, *v.* gerichtlicher Beschlag, Arrest, *m.* *...**beuren**, *b. w.* er-, einheben; einnehmen. ...**ring**, *v.* das Einheben. *...**bezitneming**, *v.* Besitznehmung, *v.* *...**bijt**, *o.* zie **Ontbijt**. *...**bijten**, *b. w.* *(ong.)* einbeissen, -beizen, -ätzen; *een — d vocht*, eine einbeissende Flüssigkeit. —, *b. w.* *(gel.)* durchhauen, einem Schiffe einen Weg durch das Eis bahnen. ...**ing**, *v.* das Einbeissen u. s. w. *...**bikken**, *b. w.* einhauen (in einen Stein). *...**binden**, *b. w.* *(ong.)* ein-, zusammenbinden, -ziehen, -schürzen, im Zaume halten; *een boek —*, ein Buch einbinden; (203) *de zeilen —*, die Segel einziehen; *een blok —*, einen Block sorren; *fig.* bezwingen (seine Leidenschaften). ...**ing**, *v.* das Einbinden; zie **Inbinden**; *fig.* Mässigung, *v.* *...**bitter**, *b. n.* sehr-, äusserst bitter (von Kräutern). *...**blaauw**, *b. n.* sehr blau. *...**blazen**, *b.* en *o. w.* *(ong.)* einblasen, einflüstern; *fig.* eingeben, einprägen, -flössen; inspiriren. *...**blazer**, *m.* Einbläser, -helfer; *fig.* Anstifter, *m.*; zie **Aanhitser**. ...**ing**, *v.* das Einblasen u. s. w.; zie **Inblazen**, (ook 34).

Inblij, *—**de**, *b. n.* sehr froh, -erfreut.

Inblijven, *oo w.* *(ong.)* irgendwo zu Hause bleiben; *mijn nommer is ingebleven*, mein Zettel od. Nummer (in der Loterie) ist nicht herausgekommen. *...**blinken**, *o. w.* irgend hineinblinken, -glänzen, -scheinen. *...**boedel**, *m.* sämmtliche Mobilien, -Kleidungsstücke, -Leinengeräthe u. s. w., *mv.* die ganze Habe, *v.* *...**boegen**, *o. w.* (233) einfahren, (einen Hafen) einlaufen. *...**boezemen**, *b. w.* einflössen, -schärfen, -prägen (einem etwas). ...**ing**, *v.* das Einflössen, Eingebung, *v.* *...**boksen**, *b. w.* einschlagen, -stossen (eine Thür, ein Tau). *...**boomen**, *b. w.* (203) vermittelst einer Schiffsstange einschieben, (in einen Hafen) bringen. *...**boorling**, *m.* en *v.* der -, die Eingeborne, Einheimische, *m. v.*; *als — aannemen*, das Heimrecht verleihen, einbürgern. —**sregt**, *o.* Heim-, Bürgerrecht, *o.* *...**boren**, *b. w.* ein-, hineinbohren. ...**ing**, *v.* das Einbohren. *...**borst**, *v.* Gemüth, *o.* Gemüthsart, *v.* Karakter, *o.* Anlage, *v.* Naturel, *o.* *...**braak**, *v.* Einbruch, *m.* das Einbrechen (mit Gewalt); Durch-, Einbruch, *m.* *...**branden**, *b.* en *o. w.* einbrennen, mit einen glühenden Eisen auf (ein)drucken, (ook 48); cauterisiren; ätzen, beizen; brandmarken, einbrennen, durch Brennen vermindern, -eindringen. ...**ding**, *v.* das Einbrennen u. s. w.; zie **Inbranden**. *...**breijen**, *b.* en *o. w.* ein-, durchstricken; im Stricken vermindern, -kürzer od. enger werden. *...**breken**, *b.* en *o. w.* *(ong.)* einbrechen; *de dief heeft ingebroken*, der Dieb hat eingebrochen; *fig.* ein-, durchbrechen, zerschlagen; (203) *voor de fok —*, quer durchsegeln, einbrechen; *de zeilen —*, die Segel beschlagen, -völlig einziehen. *...**breker**, *m.* Einbrecher, *m.* ...**king**, *v.* des Einbrechen. *...**brengen**, *b. w.* *(onr.)* ein-, hineinbringen, -führen, -leiten; eintragen, vorbringen; führen (seine Klagen); aufbringen, beitragen; zie **Opbrengen**; versetzen (in den Lombard); einwenden, anführen (zur Vertheidigung). *...**brenger**, *m.* *...**brengster**, *v.* Einbringer, -führer, Mitbelfer, *m.* -inn, *v.* u. s. w.; zie **Inbrengen**. ...**ging**, *v.* das Einbringen u. s. w.; zie **Inbrengen**. *...**breuk**, *v.* Ein-, Durch-, Deichbruch, *m.*; *fig.* Verletzung, Uebertretung, Beeinträcht-

igung, *v.*; *eene — op de wet maken*, das Gesetz verletzen. *...BROKKELEN, *...BROKKEN, *b. w.* einbrocken, einbröckeln; *fig. het zijne er bij —*, sein Vermögen-, seine Habe nach und nach dabei verlieren; zie BROKKEN; *de moed —*, den Muth verlieren. ...ING, *v.* das Einbrocken, Einbröckeln. *...BRUIN, *b. n.* sehr braun. *...BRUISEN, *o. w.* ein-, hineinbrausen, brausend eindringen. *...BUIGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* einbiegen, -beugen, sich inwärts biegen. ...ING, *v.* das Einbiegen; (34) Krümmung (der Knochen, des Rückens), *v.*; (18) gedrückter Bogen, *m.* *...BURGEREN, *b. w.* einbürgern, das Heimrecht verleihen.

INDACHTIG, *b. n.* en *bijw.* eingedenk; *iets, aan iets — zijn*, etwas eingedenk sein, sich etwas erinnern. *...DAGEN, *b. w.* laden, vorladen (vor Gericht), auffordern, citiren. *...DAGER, *m.* *...DAAGSTER, *v.* der-, die vorladet u. s. w., *m. v.* *...DAGING, *v.* Vorladung (vor Gericht), *v.* *...DALEN, *o. w.* (in etwas) nieder-, hineinsteigen; zie DALEN. *...DAMMEN, *b. w.* eindämmen, -deichen, mit Deichen umschliessen. ...ING, *v.* das Eindämmen; zie INDAMMEN. *...DAUWEN, *o. w.* thauend hereinfallen; *fig.* (einem) beifallen. *...DEELEN, *b. w.* ein-, ab-, durch-, ver-, zertheilen. ...ING, *v.* das Eintheilen; Eintheilung, *v.* *...DELVEN, *b. w. (ong.)* ein-, vergraben, durch Graben (in der Erde) verscharren, -verbergen. ...ING, *v.* das Eingraben, Verscharren.

INDEMNITEIT, *v.* zie SCHADELOOSSTELLING.

INDENKEN, *b. w. (onr.)* eindenken; zie NADENKEN en OVERDENKEN.

INDERDAAD, *bijw.* in der That, wirklich, allerdings, ja doch, freilich, so.

INDEX, *m.* Index, *m.* Anweisung, *v.*

INDIAAN, *m.* (West) Indianer, *m.* *...DIËR, *m.* (Ost) Indier, *m.* *—SCH, *b. n.* indianisch. *...DISCH, *b. n.* indisch.

INDIEN, *vw.* wenn, so, im Falle, falls, wofern.

INDIENEN, *b. w.* eindienen, beibringen, vor-, darlegen; *een smeekschrift —*, eine Bittschrift einreichen.

INDIGO, *m.* Indigo, Indig, (eine Farbe), *m.* *—BLAAUW, *b. n.* en *o.* Indigo, -blau, *o.* -farbe, *v.* *—FABRIEK, *v.* Indigofabrik, *o*

INDIJKEN, *b. w.* zie INDAMMEN. *...KING, *v.* Eindeichung, *v.*

INDIVIDUEEL, *b. n.* en *bijw.* persönlich, individuell.

INDOEN, *b. w. (onr.)* einthun, -giessen, -schütten. *...DOMPELEN, *b. w.* eintauchen (im Wasser), -tunken. ...LING, *v.* das Eintauchen; (44) *de doop bij —*, die Taufe durch Untertauchung. *...DOOPEN, *b.* w. eintauchen, -tunken; die Fingerspitze benetzen. ...ING, *v.* das Eintauchen, Eintunken u. s. w. *...DOUWEN, *b. w.* eindrücken, -stossen, ...ING, *v.* das Eindrücken. *...DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* ein-, hineindrehen-, drehend hineinbringen, -fahren; *fig. zich —*, sich einschmeicheln. ...ING, *v.* das Eindrehen. *...DRAGEN, *o. w.* ein-, hineintragen, -bringen, -führen. *...DRAGER, *m.* *...DRAAGSTER, *v.* Einträger, -bringer, *m.* -inn, *v.* *...DRAGT, *v.* Gewalt, Gewaltthätigkeit, *v.* *...DRANG, *m.* das Eindringen; zie ook INBREUK. *...DRAVEN, *o. w.* hineintraben. *...DRIJVEN, *b.* en *o. w.* ein-, hineintreiben (in allen Bed.), -schlagen (mit einem Hammer), hineinjagen; eingraben; an-, hineinschwimmen, -spülen. ...ING, *v.* das Einschlagen, Hineinschwimmen, -spülen u. s. w.; zie INDRIJVEN. *...DRILLEN, *b. w.* eindrillen (ein Loch). ...ING, *v.* das Eindrillen. *...DRINGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* eindringen, -drängen; *fig. zich ergens —*, sich irgend eindringen, -Zutritt verschaffen, -einschleichen. —D, *b. n.* zudringend, zudringlich. *...DRINGER, *m.* *...DRINGSTER, *v.* der-, die sich eindrängt; *fig.* der-, die sich einschleicht, *m. v.* ...ING, *v.* das Eindrängen, Einschleichen; Eindrang, *m.* Ueberwältigung, widerrechtliche Besitznahme, *v.* *...DRINKEN, *b. w. (ong.)* einschwelgen, -saugen, hinunterschlürfen. *...DROEVIG, *b. n.* sehr-, innig betrübt. *...DROOG, *b. n.* sehr-, ganz trocken. —EN, *o. w.* völlig austrocknen; eintrocknen, -dorren. *...DROOGING, *v.* das Eintrocknen. *...DROPPELEN, *o. w.* zie INDRUIPEN. *...DRUIPEN, *b.* en *o. w.* eintröpfeln, -träufeln, tropfenweise eingiessen. ...ING, *v.* Einträufelung, Eintröpfelung, *v.* *...DRUISCHEN, *o. w.* einbrausen, -rauschen, mit Getöse eindringen. *...DRUK, *m.* Eindruck, *m.* Wirkung, *v.* Andrang, *m.*; *op iemand — maken*, auf einen Eindruck machen. *...DRUKKEN, *b. w.* eindrucken, -prägen; *fig.* einschärfen, -flössen. ...ING, *v.* das Eindrucken; zie INDRUK. *...DRUKSEL, *o.* zie INDRUK; das Eingedrückte. *...DRUKWEKKEND, *b. n.* Eindruck erregend. *...DRU
INDRUIPEN. *...I
tauchen; (203)
v. zie NIJVER

zie INDOUWEN.

INEEN, *bijw.* in einander, beisammen, zusammen, sammt. *—BUIGEN, *b. w. (ong.)* zusammenbiegen. *—DOEN, *b. w. (onr.)* zusammenthun, vermischen. *—DRAAIJEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zusammentreiben, -spülen. ...ING, *v.* das Zusammentreiben. *...DRINGEN, *b. w.* zusammendrängen, sich zusammendrücken. *...DRUKKEN, *b. w.* zusammen-, bei einander drücken.

INEENGEBOGEN, *...GEDAAN, *...GEDREVEN, *dw.* zie INEENBUIGEN, INEENDOEN, INEENDRIJVEN. *...GEDRONGEN, *dw.* zie INEENDRINGEN. —, *b. n.* kurz und dick, ineingedrungen. *...GEKLOMMEN, *...GEKROMPEN, *...GEKROPEN, *dw.* zie INEENKLIMMEN, INEENKRIMPEN, INEENKRUIPEN. *...GESCHOTEN, *...GESCHOVEN, *...GESCHREVEN, *dw.* zie INEENSCHIETEN, INEENSCHUIVEN, INEENSCHRIJVEN. *...GESLAGEN, *...GESLOTEN, *...GESMOLTEN, *dw.* zie INEENSLAAN, INEENSLUITEN, INEENSMELTEN. *...GESTOKEN, *...GETROKKEN, *...GEWEEST, *dw.* zie INEENSTEKEN, INEENTREKKEN, INEENZIJN. *...GEWREVEN, *...GEWRONGEN, *...GEZETEN, *dw.* zie INEENWRIJVEN, INEENWRINGEN, INEENZITTEN. *...GEZONKEN, *dw.* zie INEENZINKEN.

INEENGROEIJEN, *o. w.* durch-, in einander-, zusammen wachsen. *...KLEMMEN, *b. w.* in einander-, zusammenklemmen, -drucken; *fig. de handen* —, die Händen zusammenlegen. *...KLINKEN, *o. w.* zusammennieten; *fig.* beisammenfügen, vereinigen. *...KRIMPEN, *o. w.* zusammen-, in einanderkrimpen, -strumpfen. ...ING, *v.* das Zusammenstrumpfen. *...KRUIPEN, *o. w. (ong.)* zusammen-, in einander kriechen. *...LOOPEN, *o. w. (ong.)* zusammenlaufen, -fliessen; *deze kamers loopen ineen*, diese Zimmer stehen mit einander in Verbindung; *ineengeloopene melk*, geronnene-, verdickte Milch. *...ROLLEN, *b. w.* zusammenrollen. ...ING, *v.* das Zusammenrollen, -falten. *...SCHIETEN, *o. w. (ong.)* zusammenschiessen, -fallen, sich zusammenfügen. *...SCHRIJVEN, *o. w. (ong.)* (zu nahe) in einander schreiben. *...SCHROEIJEN, *b. w.* verharten, hart machen. ...ING, *v.* Verhärtung (des Leders), *v.* *...SCHROEVEN, *b. w.* in einander schrauben. *...SCHUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zusammen schieben. *...SLAAN, *b. w. (onr.)* zusammen-, in einander schlagen; *fig. de handen* —, sich (zu einer Unternehmung) vereinigen. *...SLINGEREN, *b.* en *o. w.* in einander werfen, zusammen schleudern. *...SLUITEN, *o.* en *b. w. (ong.)* in einander schliessen, sich zusammenfügen. *...SLUITING, *v.* das Zusammenschliessen, Fügung, Fuge, *v.* *...SMELTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* in einander-, zusammenschmelzen, verschmelzen; (133) verquicken, amalgamiren, flüssig werden; (151 en 171) zerschmelzen. ...ING, *v.* das Zusammenschmelzen, zerfliessen u. s. w.; zie INEENSMELTEN. *...STAMPEN, *b. w.* ein-, zusammenstampfen. *...STEKEN, *b. w. (ong.)* zusammen-, in-, an einander stecken, -stechen, -heften. *...STOOTEN, *b. w.* zusammenstossen. *...TOOVEREN, *b. w.* zusammenzaubern. *...VLOEIJEN, *o. w.* in einander-, zusammenfliessen; (34) sich einmünden. ...ING, *v.* Zusammenfliessung; (34) Einmündung (der Adern), *v.* *...VOEGEN, *b.* en *o. w.* in einander-, zusammenfügen. ...ING, *v.* Zusammenfügung, *v.* (ook 103). *...VOUWEN, *b. w.* zusammenfalten. ...ING, *v.* Zusammenfaltung, *v.* *...VRIEZEN, *onp.* en *o. w.* zusammenfrieren. *...WASSEN, *o. w.* zusammenwachsen. *...WIKKELEN, *b. w.* zusammenwickeln. *...WRIJVEN, *b. w. (ong.)* zusammenreiben. *...WRINGEN, *b. w. (ong.)* zusammenwinden, -drehen (von der nassen Wäsche u. s. w.). *...ZETTEN, *b. w.* in einander-, zusammensetzen. *...ZIJN, *...WEZEN, *o. w. (onr.)* zusammensein. *...ZINKEN, *o. w. (ong.)* in einander-, zusammensinken. *...ZITTEN, *o. w. (onr.)* in einander (geduckt) sitzen; verwirrt-, in Unordnung sein.

INEIGENEN, *b. w.* wieder erlangen, sich wieder in Besitz setzen von.... *...ENTEN, *b. w.* (173) impfen, propfen, pelzen; (34) einimpfen (die Schutzblattern), vacciniren; *fig.* (einem etwas) einschärfen, -prägen. ...ING, *v.* das Propfen, Impfen, Einimpfen. *...ENTER, *m.* *...ENTSTER, *v.* der-, die propft, einimpft (in allen Bed.). *...ETEN, *b. w. (onr.)* verschlucken, zu sich nehmen; zie verder INVRETEN. *...ETSEN, *b. w.* einätzen, -beizen. ...ING, *v.* das Einätzen. *...ETTEREN, *o. w.* eineitern, durch das Eitern verfaulen, -tiefer werden (von Wunden). *...ETTERING, *v.* das Eineitern; zie INETTEREN.

INFLANSEN, *b. w.* ohne Ordnung-, wild-, durch einander-, hineinwerfen. *...FLIK-

KEN, *b. w.* einflicken; *fig. zich* —, sich einschmeicheln. *...PLUISTEREN, *b. w.* einflüstern, zulispeln. *...PRAAI, b. *n.* en *bijw.* sehr schön. *...PUSIEDIERTJE, *o.* Infusionsthierchen, *o.*

INGAAN, *o.* en *b. w. (onr.)* eingehen; anfangen, beginnen, einholen; zie AANGAAN; *zijne verbindtenis gaat heden in*, seine Zeit fängt heute an, er tritt heute seine Stelle an; *er gaan drie kannen in (op) die kruik*, es gehen drei Kannen (Litres) auf diesen Krug. —DE, *b. n.* anfangend, eingehend; *de in- en uit— regten*, die Ein-, und Ausgangsrechte, -gebühren; — *paasch*, beim Eingang von-, Anfangs Ostern. *...GAAR, *b. n.* durch und durch gar. *...GAARDER, *m.* Einnehmer, *m.* *...GADEREN, *b. w.* einnehmen, heben (von Steuern), einsammeln. *...GANG, *m.* Ein-, Zugang, *m.*; Einzug; zie TOEGANG; *fig.* Anfang, Beginn, Eingang, Eintritt; Eindruck', Beifall, *m.*; *het voorstel vond* —, der Vorschlag fand Eingang, -Beifall; (119) zie REGTSINGANG. *...GAREN, *b. w.* zie INGADEREN.

INGEBEELD, *b. n.* en *bijw.* eingebildet; *een —e zieke*, ein eingebildeter Kranke; zie VERWAAND.

INGEBETEN, *...GEBLEVEN, *...GEBLONKEN, *dw.* zie INBIJTEN, INBLIJVEN, INBLINKEN. *...GEBOGEN, *...GEBONDEN, *dw.* zie INBUIGEN, INBINDEN. *...GEBOREN, *dw.* en *b. n.* angeboren, natürlich, einheimisch, inländisch; *het is hem als* —, dies ist ihm wie angeboren. *...GEBORGEN, *...GEBO(A)RSTEN, *dw.* zie INBERGEN, INBARSTEN. *...GEBRAGT, *dw.* zie INBRENGEN. —, *b. n.* ein-, angebracht; (119) — *goed*, Paraphernalgut, *o.* *...GEBROKEN, *...GEDAAN, *...GEDACHT, *dw.* zie INBREKEN, INDOEN, INDENKEN. *...GEDOKEN, *...GEDOLVEN, *...GEDREVEN, *dw.* zie INDUIKEN, INDELVEN, INDRIJVEN. *...GEDRONGEN, *...GEDROPEN, *dw.* zie INDRINGEN, INDRUIPEN.

INGEEL, *b. n.* sehr gelb.

INGEËRFDE, *m.* en *v.* (119) Erbeigenthümer, *m.* -inn, *v.*

INGEESTEN, *b. w.* zie BEZIELEN.

INGEGETEN, *...GEGLEDEN, *...GEGOTEN, *dw.* zie INETEN, INGLIJDEN, INGIETEN. *...GEGREPEN, *...GEHAD, *...GEHESCHEN, *dw.* zie INGRIJPEN, INHEBBEN, INHIJSCHEN. *...GEKEKEN, *...GEKLOMMEN, *...GEKLONKEN, *dw.* zie INKIJKEN, INKLIMMEN, INKLI... *...GEKOCHT, *...GEKORVEN ... GEKREGEN, *dw.* zie INKOOPEN ... VEN, INKRIJGEN. *...GEKROI... GEKROOID, *(beter* INGEKRUID), *...GEKROMPEN, *dw.* zie INKRUIJEN, INKRIMPEN. *...GEKROPEN, *dw.* zie INKRUIPEN.

INGELAND, *m.* en *v.* der-, die Ansässige, Inländer, -inn, *m. v.*

INGELASCHT, *dw.* en *b. n.* eingefügt, (ook 101); eingeschaltet (vom Kalender u. s. w.). *...GELEGD, *dw.* en *b. n.* eingelegt, -gesetzt, -quartiret; (74 en 162) eingemacht; — *werk*, eingelegte-, Musifarbeit, Mosaik; *slecht* — *werk*, Plackwerk; *een —e vloer*, ein getäfelter Fussboden; —*e boonen*, eingemachte-, marinirte Bohnen. *...GELEGEN, *dw.* zie INLIGGEN. *...GELEID, *dw.* zie INLEIDEN en INLEIDEN.

INGELOST, *dw.* en *b. n.* eingelöst, losgemacht, befreit, (ook *fig.*). *...GEMAAKT, *dw.* en *b. n.* eingemacht, -gelegt; marinirt; überzuckert.

INGENIEUR, *m.* Kriegsbaumeister; Feldmesser; (in allen Bed.) Ingenieur, *m.*

INGENOMEN, *dw.* zie INNEMEN. *—, *b. n. fig. met iets — zijn*, mit etwas eingenommen-, von etwas erfüllt sein. *—HEID, *v.* Eingenommenheit, Vorliebe, *v.*

INGEREDEN, *...GEREGEN, *...GERETEN, *dw.* zie INRIJDEN, INRIJGEN, INRIJTEN. *...GESCHAPEN, *dw.* zie INSCHEPPEN. —, *b. n.* angeboren; *de deugd is hem* —, die Tugend ist ihm angeboren. *...GESCHENEN, *...GESCHONKEN, *...GESCHOTEN, *dw.* zie INSCHRIJNEN, INSCHENKEN, INSCHIETEN. *...GESCHOVEN, *...GESCHREDEN, *...GESCHREVEN, *dw.* zie INSCHUIVEN, INSCHRIJDEN, INSCHRIJVEN. *...GESLAGEN, *...GESLEPEN, *...GESLOPEN, *dw.* zie INSLAAN, INSLIJPEN, INSLUIPEN. *...GESLOTEN, *dw.* zie INSLUITEN. —, *b. n.* en *bijw.* eingeschlossen, beigehend (von Briefen u. s. w.); *van den zesden tot den twaalfden* —, vom Sechsten bis zum Zwölften einschliesslich. *...GESMETEN, *...GESMOLTEN, *...GESNEDEN, *dw.* zie INSMIJTEN, INSMELTEN, INSNIJDEN. *...GESNOVEN, *...GESPOGEN, *...GESPONNEN, *...GESPOTEN, *dw.* zie INSNUIVEN, INSPUWEN, INSPINNEN, INSPUITEN. *...GESPROKEN, *...GESPRONGEN, *...GESPROTEN, *dw.* zie INSPREKEN, INSPRINGEN, INSPRUITEN. *...GESTEGEN, *...GESTOKEN, *...GESTOVEN, *dw.* zie INSTIJGEN, INSTEKEN, INSTUIVEN. *...GESTREKEN, *dw.* zie INSTRIJKEN.

INGETOGEN, *b. n.* en *bijw.* eingezogen, sittsam; *een — leven leiden*, — *leven*, ein sittsames Leben führen. *—HEID, *v.* Eingezogenheit, Sittsamkeit,

v.; *valsche* —, Spröderei, Heuchelei.

Ingetrokken, *dw.* zie **Intrekken**.

Ingeven, *b. w. (onr.)* (einem etwas) eingeben; einreichen, übergeben, einhändigen (eine Bittschrift); *fig.* einflössen, einprägen. *...**geven**, *m.* *...**geefster**, *v.* Eingeber, Einhändiger, *m.* -inn, *v.* *...**geving**, *v.* das Eingeben, Einhändigen; *fig.* Begeisterung, *v.*; *goddelijke* —, göttliche Eingebung; *de — van het geweten*, der Antrieb des Gewissens.

Ingevlochten, *...**gevloghen**, *...**gevloten**, *dw.* zie **Invlechten**, **Invliegen**, **Invlieten**.

Ingevolge van, *vz.* zufolge, kraft, durch; — *uw verzoek*, Ihrem Gesuche zufolge; — *uw bevel*, kraft Ihres Befehles.

Ingevreven, *dw.* zie **Ingewreven**. *...**gevror(z)en**, *dw.* zie **Invriezen**.

Ingewand, *o.* Eingeweide, Gedärme, *o.*; (183) Kaldaunen, *v. mv.*; *fig.* das Innere (der Erde u. s. w), *o.*; Kinder, *o. mv.*; *beschrijving der —en*, Eingeweidebeschreibung. *...**geweide**, *o.* zie **Ingewand**, (bloss von Thieren).

Ingewreest, *...**gewreken**, *dw.* zie **Inzijn**, **Inwijken**.

Ingewijde, *m.* en *v.* Eingeweihte, *m. v.* *...**gewikkeld**, *dw.*, *b. n.* en *bijw.* gewickelt; *fig.* undeutlich, verwirrt, dunkel, düster; — *ligt daarin opgesloten*, auf verdeckte Art ist daraus zu schliessen, -wird damit zu erkennen gegeben...

Ingewonden, *...**gewonnen**, *...**gewopen**, *dw.* zie **Inwinden**, **Inwinnen**, **Inwerpen**.

Ingeworteld, *dw.* en *b. n.* ein-, festgewurzelt. *...**gewreven**, *...**gewrocht**, *...**gewerkt**, *...**gewronghen**, *dw.* zie **Inwrijven**, **Inwerken**, **Inwringen**. *...**gezeten**, *dw.* zie **Inzitten**. —, *b. n.* ansässig; *de —en*, die Einwohner, Inländer. *...**gezoden**, *...**gezogen**, *...**gezonden**, *dw.* zie **Inzieden**, **Inzuigen**, **Inzenden**. *...**gezonken**, *...**gezopen**, *...**gezwolgen**, *dw.* zie **Inzinken**, **Inzuipen**, **Inzwelgen**. *...**gezwommen**, *dw.* zie **Inzwemmen**. *...**gezworen**, *dw.* zie **Inzweren**. —, *b. n.* *een — haat*, ein eingewurzelter Hass.

Ingierig, *b. n.* äusserst-, sehr geizig.

Ingieten, *b. w.* *(ong.)* eingiessen, (ook 34); einspritzen; *fig.* einflössen, mit Mühe lernen. ...**ing**, *v.* das Eingiessen, (ook 34). *...**gijpen**, *b. w.* (203) einholen (die Segel). *...**glijden**, *o. w.* *(ong.)* eingleiten, -glitschen, -rutschen. ...**ing**, *v.* das Eingleiten u. s. w.; zie **Inglijden**. *...**glippen**, *o. w.* sich einschleichen, schleichen in... *...**glord**, *m.* heftige Gluth, *v.* *...**gord**, *b. n.* sehr-, herzensgut. *...**golpen**, *o. w.* zie **Ingulpen**. *...**gooijen**, *b. w.* ein-, hineinwerfen; (§) einschmeissen; *bij iemand de glazen* —, (§) einem die Fensterscheiben einwerfen, -zerbrechen; *fig. zijne eigene glazen* —, seine eigene Sachen verderben. *...**gorden**, *b. w.* zie **Ingijpen**. *...**graven**, *b. w.* *(ong.)* eingraben, ein-, verscharren; (203) eingraben; *zich* —, (106) sich verschanzen, vergraben. ...**ing**, *v.* das Eingraben u. s. w.; zie **Ingraven**.

Ingrediënten, *o. mv.* Bestandtheile (in allen Bed.), *m. mv.*

Ingreep, *v.* das Eingreifen; zie **Inbreuk**. *...**grendelen**, *b. w.* einriegeln, verschliessen. *...**griffelen**, *b. w.* eingraben (mit einem Griffel); einkratzen; einschneiden (in eine Rinde u. s. w.); (173) pfropfen. *...**grijpen**, *o.* en *b. w.* eingreifen, -fassen; (194) ineinandergreifen; *fig. in iemands regten grijpen*, auf jemandes Recht Eingriff machen; *het* —, ...**ing**, *v.* das Eingreifen; *fig.* Eingriff, *m.* *...**grorijen**, *o. w.* hineinwachsen; zie **Inbengrorijen**. *...**grom**, *b. n.* sehr grün. *...**groven**, *b. w.* eingraben; zie **Insnijden**; runzeln; (48) furchen, auskehlen. *...**gulpen**, *b. w.* verschlingen, einschlürfen. *...**haken**, *b. w.* einhaken, einhäkeln. ...**ing**, *v.* das Einhaken. *...**hakken**, *b.* en *o. w.* einhacken, -hauen, zerschlagen (den Kopf u. s. w.). ...**ing**, *v.* das Einhauen.

Inhalen, *b. w.* einholen (in allen Bed.), -bringen, anführen; einathmen, einziehen; (101) verengen, enger machen; (203) beschlagen, einziehen, streichen (die Segel, die Flagge); nachholen, gewinnen; *turf en hout* —, Torf und Holz hereinholen; *eenen vorst plegtig* —, einen Fürst feierlich einholen; *den buik* —, den Bauch verengen, -schmäler machen; *geld* —, Geld einsammeln, -heben; *fig.* Geld ersparen; zie ook **Achterhalen**; (203) *een schip* —, einem Schiffe näher kommen. *...**haler**, *m.* *...**haalster**, *v.* der-, die einholt, *m. v.*; (203) (eine Art) Lastschiff, *o.* *...**halig**, *b. n.* en *bijw.* eigennützig, geizig, filzig, karg. — **heid**, *v.* Eigennutz, *m.* Filzigkeit, *v.* Geiz, *m.* Gierigkeit, *v.* *...**haling**, *v.* das Einholen u. s. w.; zie **Inhalen** (in allen Bed.).

Inham, *m.* Meerbusen, *m.* Bai, *v.*

INGREEP, *...GRENDELEN, b. w. einsch... schliessen. *...GRIFFELEN, b. w. ... graben (mit einem Griffel); einschne... einschneiden (in eine Rinde u.s.w.) (173) pfropfen. *...GRIJPEN, b. w. ... b. w. eingreifen, -fassen; (154) b... einandergreifen; *fig.* in ... *grijpen*, auf jemandes Kreis ... machen; *het —*, ...ING, v. das ... greifen; *fig.* Eingriff, m. *...GRIJPEN, o. w. hineinwachsen; ... GROEIJEN. *...GROEN, b. w. ... grün. *...GROEVEN, b. w. ... zie INSNIJDEN; runzeln; (15) ... auskehlen. *...GULPEN, b. w. ... schlingen, einschlürfen. *... b. w. einhaken, einhäkeln. ... das Einhaken. *...HAKKEN, b. ... w. einhacken, -hauen, ... jden Kopf u.s.w.). ...ING, v. ... Einhauen.

INHALEN, b. w. einholen (in ... anführen; einathmen, ...

... *...HOLLEN*, *b.* en *o.* *w.* herein-, hineinrennen, -traben.

INHOUD, *m.* Inhalt (in allen Bed.), Inbegriff, Raum, Gehalt, *m.*; (198) grosse Grundfläche, *v.*; *aanwijzing van den — (achter een boek)*, Sachregister, Inhaltsverzeichniss, *o.* *—EN, *b. w. (onr.)* ent-, behalten, inbegreifen, umfassen, bei sich behalten, zurückhalten, bezwingen; abziehen; *die brief houdt in dat....* dieser Brief enthält dass...; *zijne zuchten —*, seine Seufzer bezwingen, -unterdrücken; *bij de betaling hield hij het in*, als er (mir) bezahlte hielt (zog) er es mir ab. ... ING, *v.* das Behalten, zu sich halten, u.s.w.; zie INHOUDEN. *—SMAAT, *v.* Mass für den körperlichen Inhalt, *o.*

INHOUTEN, *o. mv.* (203) Rippen, *mv.* Gehälke, *o.*; *fig. goed van — zijn*, einen kräftigen Körperbau haben. *... HOUWEN, *b. w.* einhauen; *er duchtig op —*, derb drauf einhauen, -losgehen. *...HULDIGEN, *o. w.* (fein...

... *...KLAREN*, *b. w.* den Eingangszoll (für die Schiffsladung) zahlen, entrichten, verzollen. ...ING, *v.* das Verzollen u.s.w.; zie INKLAREN. *...KLEEDEN, *b. w.* be-, einkleiden; (einem Geistlichen u.s.w.) das Ordenskleid anlegen; *zich laten —*, sich bekleiden lassen; das Ordenskleid annehmen; *fig.* einkleiden, zieren (mit schönen Redensarten), ausschmücken. ...ING, *v.* Be-, Einkleidung (in allen Bed.), *v.* *...KLEMMEN, *b. w.* einklemmen. ...MING, *v.* Einklemmung, *v.* *...KLEPPEN, *b. w.* durch Glockengeläute herein- od. zusammenrufen. *...KLIMMEN, *o. w.* (*ong.*) ein-, herein-, hineinsteigen. ...ING, *v.* das Einsteig...

zie INKEPING.

INKHOREN, *o.* zie ERKHOREN.

INKIJKEN, *b. w.* hineingucken, in-, durch etwas sehen. *...KIPPEN, *b. w.* zie INKEPPEN. *...KLAMPEN, *b. w.* ein-, hineinklammern, -haken. *...

denschaften); (einem etwas) auf das Herz binden. *...KOKEN, *b. w.* einkochen, im Kochen vermindern; zie VERKOKEN. *...KOMELING, *m.* en *v.* Ankömmling, Fremdling, Ausländer, *m.* -inn, *v.* *...KOMEN, *o. w. (onr.)* ein-, herein-, hineinkommen, -treten, -ziehen, -fahren, einkehren, -gehen; (43) beschlafen, schwängern; eingeführt werden (von Waaren); *er zijn, verscheidene verzoekschriften ingekomen*, es sind mehrere Bittschriften eingefangen; *de —de en uitgaande regten*, zie op INGAANDE; *vrij —*, zollfrei eingehen, -eingeführt werden. *—, *o.* das Ein-, Hereinkommen u. s. w.; zie INKOMEN; Einkunft, Zinsen, *v. m. mv.* Einnahme, *v.*; *hij heeft een ruim —*, er hat ein grosses Einkommen, -einen grossen Gehalt. *...KOMST, *v.* das Einkommen (in allen Bed.), Einkünfte, *v. mv.* Einzug, *m.*; (35) *de blijde —*, vergnügter Einzug (eines Fürsten), *m.* *...KOOP, *m.* Einkauf, *m.* —EN, *b. w. (onr.)* einkaufen, -holen, kaufen. —ER, *m.* —STER, *v.* Einkäufer, *m.* -inn, *v.* *...KOOPPRIJS, *m.* Einkaufs-, Kaufpreis, *m.* *...KORT, *b. n.* sehr kurz. *...KORTEN, *b. w.* ein-, verkürzen, verringern, einziehen (die Zügel u. s. w.); *fig.* bezwingen, bezähmen. ...ING, *v.* das Einkürzen u. s. w.; zie INKORTEN. *...KORVEN, *b. w.* einkörben (die Bienen u. s. w.), in Körben schliessen. *...KOSTELIJK, *b. n.* sehr kostbar, -köstlich. *...KOUD, *b. n.* sehr kalt.

INKRAAIJEN, *b. w.* krähend rufen, -zurufen, durch etwas hineinkrähen. *...KRABBEN, *b. w.* ein-, hineinkratzen, -scharren (mit den Nägeln u. s. w.). *...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* einstopfen, -schlagen u. s. w.; (§) einkriegen, bekommen, erhalten, einnehmen; *ik kan dien drank niet —*, ich kann diese Arznei nicht nehmen; *eindelijk heb ik mijn geld ingekregen*, endlich bekam ich mein Geld. *...KRIMPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* einschrumpfen; (78) zie KRIMPEN; einlaufen, sich einschrumpfen (von Zeug, Leder u. s. w.); (34) sich zusammenziehen (von den Nerven); (203) *de wind krimpt in*, der Wind krimpt auf; *tegen den wind —*, den Wind kneifen; *fig. zich —*, seine Ausgaben vermindern, sich einschränken, (ook) gelindere Saiten aufziehen. ...ING, *v.* das Krimpen, Einschrumpfen; (78) das Einlaufen; (34) das Zusammenziehen u. s. w.; zie INKRIMPEN. *...KROMMEN, *b.* en *o. w.* einkrümmen, sich krümmen, -biegen. *...KROPPEN, *b. w.* ein-, hineinstopfen (in den Kropf); gefrässig einschlucken; *fig.* zie VERKROPPEN, OPKROPPEN. *...KRUIJEN, *b. w.* ein-, hereinbringen (mit dem Schubkarren); sich auf einander schichten (von Eisschollen); *fig.* mit Gewalt einführen. *...KRUIPEN, *o. w. (ong.)* ein-, herein-, hineinkriechen; *fig.* unvermerkt zunehmen, sich verbreiten, -einschleichen (vom Bösen). ...ING, *v.* das Einkriechen u. s. w.; zie INKRIMPEN. *...KRUIPSEL, *o.* zie MISBRUIK.

INKT, *m.* Dinte, *v.* *—BAK, *m.* Dintennapf, *m.* *—BAL, *m.* zie DRUKKERSBAL. *—BOOM, *m.* Dintenbaum, *m.* *—FLESCH, *v.* Dintenflasche, *v.* *—KAN, *—KRUIK, *v.* Dintenkrug, *m.* *—KOKER, *m.* Dintenfass; *fig.* Schreibezeug, -geräthe, *o.* *—KOOPER, *m.* Dintenverkäufer, *m.* *—MAKER, *m.* Dintenmacher, *m.* *—POEDER, *o.* Dintenpulver, *o.* *—POT, *m.* Dintentöpfchen, -fass, *o.* *—VISCH, *m.* Dintenfisch, *m.* *—VLAK, *v.* Dintenklecks, -fleck, *m.*

INKUILEN, *b. w.* eingraben, -setzen, in Gruben bewahren. *...KUIPEN, *b. w.* in Fässer halten, -verschliessen; mit Fassbinden versehen. ...ING, *v.* das In Fässer packen. *...KWAKKEN, *b. w.* (§) ein-, hineinschmeissen. *...KWARTIEREN, *b. w.* einquartieren. ...ING, *v.* das Einquartieren, Einquartierung, *v.* Quartier, *o.* *...LAAG, *v.* das Einlegen, Einlage, Einlegung, *v.*; beigelegter-, eingeschlossener Brief, *m.* —, *b. n.* sehr niedrig; *fig.* sehr niederträchtig. *...LADEN, *b. w.* laden, einladen, in ein Schiff laden. *...LADER, *m.* Einlader, Befrachter, *m.* ...ING, *v.* das Einladen, Befrachten, Ladung, *v.* *...LAGE, *v.* zie INLAAG. *...LANDER, *m.* Ein-, Inländer, Eingeborne, *m.* *...LANDSCH, *b. n.* einländisch, -heimisch, eingeboren; *eene —e plant*, eine einheimische Pflanze; *een — vorst*, ein einländischer Fürst (bei den Wilden); *een — oorlog*, ein Bürger-, innerer Krieg; *—e beroerte*, Volksbetührungen, Unruhen im Inneren des Landes. *...LAPPEN, *b. w.* einflicken, -schieben, -schalten, auf plumpe Weise zusammenfügen, (ook *fig.*). *...LASSCHEN, *b. w.* einfügen (in allen Bed.), zwischen setzen, hineinflicken, einrücken (in einem Buche); einschalten; (168) ein-, verzapfen.

flasche, v. *—KAN, Dintenkrug, m. *—KOKEL, enfass: *fig.* Schreiberei, -geist, the, o. *—KOOPER, m. läufer, m. *—MAKER, m. macher, m. *—POEDER, n. pulver, o. *—POT, m. chen, -fass, o. *—VISCH, m. fisch, m. *—VLAK, v. -fleck, m.

INKUILEN, *b. w.* eingraben, -machen in Gruben bewahren. *...KUIL, w. in Fässer halten, -verschlagen mit Fassbinden versehen. ...ING, das In Fässer packen. ...KEN, *b. w.* (§) ein-, hineinschlagen. *...KWARTIEREN, *b. w.* quartieren. ...ING, *v.* das Einquartieren, Einquartierung, *v.* *...LAAG, *v.* das Einlegen, Einlage, Einlegung, *v.*; beigelegter, eingeschlossener Brief, m. —, *b. w.* einlegen, (§) einschließen, -quartieren. ...ING, *v.* Einlagerung, Einquartierung, *v.* *...LEGGEN, *b. w.* einlegen (in allen Bed.); hinein-, in etwas legen, -verschliessen; (129) einlegen, in Musiv arbeiten, täfeln; (206) einlegen, damasciren (mit Gold und Silber); (69 en 101) einnähen, enger machen, zusammenlegen; mitbezahlen, -tragen (die Unkosten); einmachen, -legen (Früchte, Gurken u. s. w.); salzen, marniren; (145) überbieten; *fig.* einlegen, erwerben (Ehre, Schande); sich widersetzen; zie INGELEGD. *...LEGGELDEN, *o. mv.* Einlegegelder, *o. mv.* *...LEGGER, *m.* *...LEGSTER, *v.* Einleger, *m.* -inn, *v.* (in allen Bed.); zie INLEGGEN. *...LEGGING, *v.* das Einlegen, Einsetzen u. s. w.; zie INLEGGEN. *...LEGSEL, *o.* eingelegte Arbeit, *v.* das Eingelegte (in allen Bed.). *...LEGSTUK, *o.* Einlegestück, *o.* *...LEIDEN, *b. w.* ein-, hereinhineinleiten. *...LEIDING, *v.* das Einleiten, Einleitung. *...LEVEREN, *b. w.* einliefern, einreichen, einhändigen, einsenden, einschicken, einbringen, einlegen, einlaufen lassen, einlaufen machen, einsetzen, einschreiben, in ein Register einschreiben. *...LIJVEN, *b. w.* einverleiben, (ook 43 en *fig.*); an-, aufnehmen, aufschreiben; *Holland werd bij Frankrijk ingelijfd*, Holland wurde Frankreich -, dem französischen Reiche einverleibt. ...ING, *v.* das Einverleiben u. s. w.; zie INLIJVEN. *...LOKKEN, *b. w.* an-, herein-, verlocken. ...ING, *v.* das An-, Hereinlocken. *...LOODSEN, *b. w.* hereinlootsen, (ook *fig.*); hereinsteuern. ...ING, *v.* das Hereinlootsen. *...LOOGEN, *b. w.* einlaugen, in Lauge stecken. ...ING, *v.* das Einlaugen. *...LOOP, *m.* Einlauf, *m.* das Einlaufen (in einen Hafen). —EN, *b.* en *o. w. (ong.)* einholen, (einem) durch Laufen auf die Seite kommen; (203) einlaufen, hineinsegeln; irgend hinein laufen, -kriechen, -fliessen, -schwimmen; gegen einander laufen; *fig.* streiten, einander bekämpfen; *het schrift loopt in*, die Schrift nimmt

Kirschen; *fig.* zie UITMAKEN. ...ING, *v.* das Einmachen, Einlegen; zie INMAKEN. *...MANEN, *b. w.* mahnend einfordern, -eintreiben (Geld). *...MANER, *m.* Einforderer, *m.* *...MENGEN, *b. w.* einmengen, -mischen; *fig. zich in een geschil mengen*, sich in einen Streit einmischen, an einen Streit Theil nehmen. ...ING, *v.* das Einmengen; zie INMENGEN. *...MENGSEL, *o.* das Eingemengte. *...METSEN, *b.* en *o. w.* einführen (Pferde); einleiten. *...METEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* einmessen, messend einschütten; durch Messen verlieren, -vermindern; *spr. gij zult worden uitgemeten met dezelfde maat als gij inmeet*, du wirst Lohn nach Verdiensten erwerben, man ernt je nachdem man gesäet hat. ...ING, *v.* das Einmessen u. s. w.; zie INMETEN. *...METSELEN, *b. w.* einmauern (in allen Bed., ook *fig.*). ...ING, *v.* das Einmauern.

INMIDDELS, *bijw.* unter-, indessen, inzwischen, in der Zwischenzeit.

INMIJNEN, *b. w.* seinen Eigenthum wieder einkaufen (bei einer Versteigerung). *...MIJNING, *v.* Wiederansteigerung, *v.* *...MONDEN, *b. w.* die zwei äussersten Enden einer Sache in einander stecken, -fügen. *...MOFFELEN, *b. w.* einmummen, einwickeln (in warmen Kleidern); *fig.* auf verdeckte Art einstecken, behende verbergen. *...NAAIJEN, *b. w.* einnähen, -fügen; enger machen, flicken; (12) einheften, broschiren. *...NAAIJER, *m.* der einnäht u. s. w.; (12) Einhefter, Broschirer, *m.* ...ING, *v.* das Einnähen u. s. w.; zie INNAAIJEN. *...NAGELEN, *b. w.* mit Nägeln (in etwas) befestigen, -einschlagen.

INNEMEN, *b. w.* *(ong.)* einnehmen (in allen Bed.); auf-, herein-, zurücknehmen; hereinkommen lassen, empfangen; einnehmen (Arzenei); (203) einbinden, -ziehen (die Segel); *fig.* gewinnen; *het regent, neem de stoelen in*, es regnet, nehme die Stühle herein; (101) zie INNAAIJEN; *bezetting —*, Besatzung erhalten, -aufnehmen; *hebt gij al ingenomen?* haben Sie schon (Ihre Medizin) eingenommen? *eene vesting stormenderhand —*, eine Festung mit Sturm erobern; *gij neemt te veel plaats in*, Sie nehmen den ganzen Platz (Raum) ein; *fig. raad —*, um Rath fragen; *de droefheid neemt zijn gansch gemoed in*, der Schmerz erfüllt sein ganzes Herz; *gij hebt zijn hart ingenomen*, Sie haben sein Herz (seine Liebe) gewonnen; zie INGENOMEN. *—D, *b. n.* einnehmend; reizend; *een — voorkomen*, ein behagliches Aeusserliche, eine reizende Miene; *fig. een — karakter*, eine liebenswürdige Gemüthsart. —HEID, *v.* Liebenswürdigkeit, *v.* Reiz, *m.* *...ING, *v.* das Einnehmen, Einnehmung, *v.*; zie INNEMEN.

INNEN, *b. w.* (33) einnehmen, heben (Steuern).

INNERLIJK, *b. n.* en *bijw.* innerlich, inwendig; *het —e*, das Innere, Herz; *de —e waarde*, der innere Werth. *...HEID, *b. n.* en *bijw.* innig, inbrünstig, gottesfürchtig, fromm; *een — gebed*, ein inbrünstiges Gebet; *iemand — beminnen*, einen herzlich-, innig lieben; *zij drukte het kind — aan haar hart*, sie herzte das Kind. —HEID, *v.* Innigkeit, Inbrunst, Herzlichkeit, Gottesfurcht, *v.* *...HEIDLIJK, *bijw.* innigliche, herzlich, mit Inbrunst, inbrünstig. *...ING, *v.* das Einfordern u. s. w.; zie INNEN.

INOOGSTEN, *b. w.* einernten, -sammlen; pflücken; *fig.* erwerben, einernten, gewinnen. ...ING, *v.* das Einernten u. s. w.; zie INOOGSTEN. *...PAKKEN, *b. w.* einpacken, -wickeln, -ballen; *fig.* (§) wegraffen. ...ING, *v.* das Einpacken u. s. w.; zie INPAKKEN. *...PAKKER, *m.* *...PAKSTER, *v.* der-, die einpackt od. einwickelt, *m. v.* *...PALMEN, *b. w.* allmählig-, nach und nach einziehen; (203) schwingen; *fig. eene schuld —*, eine Schuld nach und nach-, terminweise einziehen. *...PASSEN, *b.* en *o. w.* ein-, in einen Raum passen, den Raum genau ausfüllen u. s. w.; solches untersuchen. *...PEPPEN, *b. w.* pfropfen; einzapfen, einfalzen (von Federn). *...PEPEREN, *b. w.* einpfeffern, zu theuer verkaufen; *iemand duchtig —*, einem derbe Verweise machen. ...ING, *v.* das Einpfeffern u. s w.; zie INPEPEREN. *...PERSEN, *b. w.* ein-, hinein-, zusammendrücken, -pressen; *fig.* einschärfen. *...PIJPEN, *b. w.* einpfeifen; (einen) mit sanften Reden überreden. *...PLAATSEN, *b. w.* zie INZETTEN. *...PLANTEN, *b. w.* einpflanzen; *fig.* einschärfen, auf das Herz binden. ...ING, *v.* das Einpflanzen, Einpflanzung, *v.* *...PLENGEN, *b. w.* eingiessen. *...PLOEGEN, *b. w.* (168) einfurchen, canneliren, einpflügen. *...PLOFFEN, *b.* en *o. w.* mit Kraft hineinschmeissen, -werfen, -fallen. ...ING, *v.* das Hineinschmeissen, -fallen; Niederstürzung, *v.* *...PLUK-

KEN, *b. w.* (203) zu sich ziehen, einziehen (die Segel). *...POMPEN, *b. w.* einpumpen; *fig.* (§) einschärfen. *...POTEN, *b. w.* einpflanzen, -setzen. *...PRANGEN, *b. w.* einpressen, -schnüren, -drängen; zie INPROPPEN. *...PRATEN, *b. w.* (einem etwas) einsprechen, auf-, anschwatzen. *...PREKEN, *b. w.* (einem etwas) einpredigen, nachdrücklich einschärfen. *...PRENTEN, *b. w.* einprägen, -schärfen, auf das Herz-, auf das Gemüth drücken, -binden; *de deugd was diep in zijn hart geprent*, die Tugend war tief in sein Herz geprägt, -gedruckt. ...ING, *v.* des Einprägen u. s. w.; zie INPRENTEN. *...PRESSEN, *b. w.* zie INPERSEN. *...PRIKKEN, *b. w.* ein-, hineinstecken (mit einem spitzigen Werkzeuge). ...ING, *v.* das Einstecken. *...PROPPEN, *b. w.* einpfropfen, -stopfen; mästen (eine Gans). *...PUILEN, *o. w.* ein-, hinterwärts-, hineinsänken (in den Augenhöhlen u. s. w.); zie UITPUILEN. *...PUTTEN, *b. w.* hineinschütten, füllen (mit Eimern).

INQUISITIE, *v.* zie GELOOFSONDERZOEK.

INREGENEN, *onp.* en *b. w.* ein-, hineinregnen, durch das Regnen einstürzen. *...REKENEN, *b. w.* (das Feuer) unter die Asche vergraben, -verbergen; *fig. iemand* —, sich eines versichern, einen ins Gefängniss bringen; (§) *hij is ingerekend*, er ist dahin, -gestorben, -verdorben u. s. w. *...RENNEN, *b.* en *o. w.* durch Rennen-, durch Traben einholen, (etwas-, eine Thüre u. s. w.) durch Rennen zerbrechen; irgend hineinrennen, -traben, -laufen. *...RID, *m.* Einritt, *m.* *...RIGTEN, *b. w.* einrichten, in Ordnung bringen, anordnen, reguliren. ...ING, *v.* das Einrichten; Einrichtung, Anordnung, *v.*; *de — van staat*, die Staatseinrichtung, -verwaltung. *...RIJDEN, *o.* en *b. w.* *(ong.)* ein-, hinein-, hereinreiten, -fahren; im Reiten od. Fahren zerbrechen; (einen) reitend einholen; *tegen iemand* —, gegen einen anreiten, -anfahren. *...RIJGEN, *b. w.* *(ong.)* einreihen, -fädeln (eine Nähnadel), -schnüren, binden. *...RIJTEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* ein-, zerreissen. *...ROEIJEN, *b.* en *o. w.* rudernd einholen, im Rudern zerbrechen; ein-, hineinrudern, ereilen. ...ING, *v.* das Hereinrudern u. s. w.; zie INROEIJEN. *...ROEPEN, *b. w.* *(ong.)* ein- hereinrufen, ein-, vorladen (vor Ge... beschciden; *fig.* ein-, zu-, anru...

AANROEPEN. *...ROEPER, *m.* *...ROEPSTER, *v.* der-, die einruft, vorladet u. s. w. ...ING, *v.* das Ein-, Zurückrufen u. s. w.; zie INROEPEN. *...ROEREN, *b. w.* ein-, unter einander rühren, -mischen. *...ROESTEN, *o. w.* einrosten, sich durch den Rost festsetzen. ...ING, *v.* das Ein-, Verrosten. *...ROLLEN, *b.* en *o. w.* ein-, hineinrollen; in (etwas) rollen, auf-, zusammenrollen, -wickeln; *de zeilen* —, die Segel aufrollen, -einziehen; *fig.* rollend hereinkommen. *...ROND, *o.* Hohlrund, *o.* Blende, *v.* inwendiger runder Platz, *m.* *...ROOD, *b. n.* sehr roth. *...ROSSEN, *o. w.* ein-, hereingaloppiren, -traben. *...RUILEN, *b. w.* eintauschen. ...ING, *v.* das Eintauschen, Tausch, *m.* *...RUIMEN, *b. w.* einräumen, übergeben, (einem) Platz machen; *fig.* gewähren, gestalten. ...ING, *v.* das Einräumen, Abtretung u. s. w.; zie INRUIMEN. *...RUKKEN, *o.* en *b. w.* ein-, herein-, hineinrücken (von Kriegsvolk), eintreten; *een gebouw* —, ein Gebäude niederholen (bei einem Feuersbrunste u. s. w.); (203) *de stukken scheepwaarts* —, die Kanonen in den innern Raum des Schiffes einziehen, -holen. ...ING, *v.* das Einrücken u. s. w.; zie INRUKKEN. *...SCHELLEN, *b. w.* ein-, hereinschellen, -klingeln (einem). *...SCHENKEN, *b. w.* einschenken, -giessen, -schütten. ...ING, *v.* das Einschenken. *...SCHEPEN, *b. w.* einschiffen, -laden; *zich* —, sich einschiffen. ...ING, *v.* Einschiffung, *v.*; *plaats van* —, Einschiffungsort, *m.* *...SCHEPPEN, *b. w.* einschöpfen, schöpfend hineinschütten; zie INGESCHAPEN. *...SCHERPEN, *b. w.* einschärfen, -prägen, nachdrücklich anbefehlen. ...ING, *v.* das Einschärfen; zie INSCHERPEN. *...SCHEUREN, *b.* en *o. w.* ein-, auf-, zerreissen; in etwas einen Riss geben. *...SCHIETEN, *b.* en *o. w.* einschiessen (in allen Bed.) zerschiessen, niederschiessen (mit Kanonen), schiessend eröffnen, -zerschmettern; *fig.* verlieren, einbüssen; im Gedächtniss kommen, einfallen; (6) *het brood in den oven schieten*, das Brod in den Ofen einschiessen; *fig. het hachje er bij* —, das Leben einbüssen, -verlieren. *...SCHIJNEN, *o. w.* *(ong.)* herein-, hineinscheinen, -glänzen, -strahlen. ...ING, *v.* das Hereinscheinen, -strahlen. *...SCHIKKELIJK, *b. n.* en *jw.* nachgiebig, -sichtig, zugebend, redlich, willfährig. —HEID, *v.* Nachgieb-

igkeit, Nachsichtigkeit, Redlichkeit, *v.* *...SCHIKKEN, *o.* en *b. w.* einschieben, -raumen, aufrutschen, nachgiebig -, nachsichtig sein; *zich* —, sich fügen. ...ING, *v.* das Einschieben u. s. w.; zie INSCHIKKEN. *...SCHOKKEN, *b. w.* verschlingen; zie INSCHROKKEN. *...SCHOOIJEN, *b. w.* (etwas) erbetteln. *...SCHOON, *b. n.* en *bijw.* sehr schön. *...SCHOPPEN, *b. w.* ein-, hinein-, hereintreten; *fig.* (§) hineinschieben. *...SCHRAPEN, *b. w.* zusammen scharren, -filzen. *...SCHRAPER, *m.* *...SCHRAAPSTER, *v.* Filz, Geizhals, Wucherer, *m.* -inn, *v.* ...ING, *v.* das Zusammenscharren, -kargen, Knauserei, *v.* *...SCHRIJDEN, *o. w. (ong.)* ein-, hineinschreiten. ...ING, *v.* das Einschreiten. *...SCHRIJVEN, *b. w. (ong.)* ein-, auf-, unterschreiben, (ook 108); subscribiren, registriren, Verlöbniss halten; *een ingeschrevene*, ein Eingeschriebener, Immatriculirter; *voor een werk* —, für ein anzufangendes Werk ein Gebot thun; subscribiren. *...SCHRIJVER, *m.* *...SCHRIJFSTER, *v.* Unterzeichner, Subscribent; Bieter, *m.* -inn, *v.* *...SCHRIJVING, *v.* das Ein-, Aufschreiben, Unterzeichnung, Subscription, Immatriculation, *v.*; Verlöbniss, *o.* *...SCHROBBEN, *b. w.* einreiben, -schrubben, hineinfegen. *...SCHROEVEN, *b. w.* einschrauben, (ook 4). ...ING, *v.* das Einschrauben. *...SCHROKKEN, *b. w.* ein-, verschlucken. *...SCHUDDEN, *b. w.* ein-, herein-, hineinschütteln. *...SCHUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ein-, hineinschieben, -rutschen. ...ING, *v.* das Hineinschieben. *...SCHULD, *v.* Aktivschuld, *v.* —ENAAR, *m.* Gläubiger, Kreditor, *m.*

INSECT, *o.* Insekt, Kerbthier, *o.* *...SERTIE, *v.* das Einrücken; Insertion, *v.*; zie INLASSCHING, OPNEMING.

INSGELIJKS, *bijw.* eben so, gerade so, so wie, also, eben-, gleichfalls, in demselben Masse.

INSINUEREN, *b. w.* (119) laden (vor Gericht), gerichtlich bekannt machen; *fig. zich* —, sich einschmeichlen. *...NUATIE, *v.* gerichtliche Vorladung, Insinuation, *v.*

INSLAAN, *b.* en *o. w. (onr.)* einschlagen (in allen Bed.); hineinschlagen, -klopfen, -rammen, -treiben (Nagel u. s. w.); einbrechen, offenstossen; vor-, einspannen; sich versehen mit...; einschlagen, -sammlen; aussaufen, mit Gefrässigkeit essen; (69 en 101) einschlagen, -nähen; einschlagen, einfallen, zerschmettern; *fig.* zie BODEM; *eenen paal* —, einen Pfahl einschlagen; *eenen weg* —, einen Weg einschlagen; *wintervoorraad* —, Vorrath für den Winter einlegen, -einsammlen. *—, *o.* das Einschlagen (in allen Bed.); zie INSLAAN. *...SLAG, *m.* Einschlag, Einkauf, Vorrath; (69, 101 en 195) Einschluss, *m.* *...SLAGBOEK, *o.* Einkaufsbuch, *o.* *...SLAGCEDEL, *...SLAGCEDEL, *v.* Einschlagzettel, -schein, (welcher angiebt wie viel Vorrath man im Keller od. im Magazin hat), *m.* *...SLAGDRAAD, *m.* (195) Einschlagsfaden, *m.* *...SLAGSPOEL, *v.* (195) Spule, Schiessspule, *v.* Schiffchen, *o.* *...SLAPEN, *o. w. (ong.)* einschlafen. *...SLEPEN, *b. w.* ein-, hereinschleppen, -schleifen. *...SLIJPEN, *b. w. (ong.)* einschleifen (in Glas, Kristal u. s. w.). *...SLIKKEN, *b. w.* ein-, ver-, herunterschlucken, (ook *fig.*). ...ING, *v.* das Einschlucken. *...SLINGEREN, *b. w.* ein-, hineinschleudern, -werfen. *...SLIPPEN, *o. w.* ein-, hineinschlüpfen, (ook *fig.*). *...SLOKKEN, *b. w.* einschlürfen, hinunterschlucken, verschlucken; *fig.* sich widerrechtlich (etwas) zueignen. ...ING, *v.* das Ein-, Verschlucken, Verschlingen; zie INSLOKKEN. *...SLORPEN, *b. w.* ein-, hinunterschlürfen. *...SLUIMEREN, *o. w.* einschlummern; *fig.* nachlassen. ...ING, *v.* das Einschlummern; Schlummer, *m.* *...SLUITEN, *b.* en *o. w. (ong.)* einschliessen (in allen Bed.); verschliessen, versperren; zie INGESLOTEN; begreifen, umfassen; enthalten, aufnehmen, genau passen (in etwas); *de stad is ingesloten*, die Stadt ist eingeschlossen, -cernirt, -blockirt; *Spanje is in den vrede niet ingesloten*, Spanien ist nicht in den Frieden mit aufgenommen, -einbegriffen. ...ING, *v.* das Einschliessen, Versperren u. s. w.; zie INSLUITEN; *fig.* Inbegriff, *m.* -stecken, *o.*; zie TERSTHAAKJES. *...SLURPEN, *b. w.* zie INSLORPEN. *...SMAKKEN, *b. w.* ein-, hineinschmeissen, -werfen. *...SMELTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ein-, verschmelzen; durch Schmelzen verlieren, -vermindern; -vermischen; *fig.* vermindern, verschmelzen; *zijn geld is geducht ingesmolten*, sein Geld ist schrecklich vermindert. ...ING, *v.* das Einschmelzen u. s. w.; zie INSMELTEN. *...SMEREN, *b. w.* einschmieren, bestreichen; schmierend hineinbringen; *fig.* durch-, abprügeln; (ook) einem derbe Wahrheiten sagen; *het* —, das Einschmieren; (33) Einreiben. *...SMIJTEN, *b. w. (ong.)* ein-, hineinschmeissen; durch Schmeissen zerbrechen, -zerschlagen. *...SNORREREN, *b. w.* ein-

smuggeln, -schwärzen. ...ING, v. das Einsmuggeln; Einschwärzung, v.

INSNAKKEN, b. w. zie INSLIKKEN. *...SNAPPEN, o. w. einschnappen, eilig hineinlaufen, -rennen. *...SNIJDEN, b. w. (ong.) einschneiden (in allen Bed.); einkerben, -graben; (48) schröpfen, scarificiren, zerhacken. ...ING, v. das Einschneiden u. s. w.; Einschnitt, m. das Durchschneiden; zie INSNIJDEN. (48) Schröpfung, v. *...SNIJDMES, o. Einschneidemesser; (48) Schnittmesser, o. *...SNORREN, o. w. schnurrend-, brummend-, sausend ein- od. hereinfliegen. *...SNUIVEN, b. w. (ong.) ein-, aufschnupfen; zie OPSNUIVEN.

INSOLVENT, b. n. unvermögend, zahlungsunfähig. *—IE, v. Zahlungsunvermögen, o. -unfähigkeit, v.

INSOPPEN, b. w. eintauchen, -tünken.

INSPANNEN, b. w. ein-, an-, vorspannen; fig. anstrengen; *span in*, spanne ein, er soll einspannen; *mijnheer, ik heb ingespannen*, Ihre Gnaden, es ist eingespannen; *fig. gij moet al uwe krachten* —, du sollst-, Sie müssen alle (deine) ihre Kräfte aufbieten, -anstrengen; *nu ben ik ingespannen*, jetzt bin ich fertig, (§) jetzt habe ich meine Sachen zusammen. ...ING, v. das Einspannen; *fig.* Anstrengung, v. *...SPAREN, b. w. zie UITZUINIGEN. *...SPATTEN, o. w. einsprengen, besprützen (mit Koth, Brühe u. s. w.); herein-, hineinsprengen. ...ING, v. das Einsprengen u. s. w.; zie INSPATTEN. *...SPIJKEREN, b. w. ein-, hinein-, in etwas nageln. *...SPINNEN, b. w. einspinnen; *zich* —, sich einspinnen. *...SPITTEN, b. w. ein-, hineingraben (mit dem Grabscheit); einstechen (von Butter). *...SPOELEN, b. en o. w. ein-, herein-, hineinspülen. *...SPONDEN, b. w. (168) einpassen (in eine Kerbe). ...ING, v. das Einpassen. *...SPRAAK, v. das Einsprechen; Eingebung, innere Stimme, Gewissensstimme, v.; Widerspruch, m. Vorstellung, Einrede, v.; — *doen*, Einspruch thun. *...SPREKEN, b. en o. w. (ong.) einsprechen, Einrede thun, einflössen, zureden; *moed* —, (einem) Muth einsprechen; *tusschen in spreken*, einen unterbrechen, sich ins Gespräch mischen. *...SPRINGEN, o. w. (ong.) ein-, hinein-, hereinspringen, -hüpfen; *fig.* sich nach innen biegen, -zerspringen, -bersten. *...SPUGEN, o. w. hin-
ein-, in etwas speien. *...SPUI
b. w. (ong.) ein-, hinein, herein-
en, (ook 48). ...ING, v. d
spritzen (in allen Bed.); (4)
o. *...SPUWEN, o. w. einspeien; zie INSPUGEN; durch speien zerbrechen, -löchern; *fig. hij heeft er niet in gespuwd*, er hat viel davon gegessen, er hat sich gütlich gethan. *...STAAN, o. w. (onr.) bürgen, gut sein, stehen, haften (für etwas, für einen). *staat gij er voor in?* stehen Sie dafür? wollen Sie dafür bürgen? *...STAL, m. Scheune, v. Stall, m. Haus das man dazu einrichtet, o. (ook *fig.*). *...STALLEN, b. w. in den Stall führen. *...STALLIG, b. n. verschrieen, verrufen; *hij is een — mensch*, er ist ein verrufener Mensch, er ist ein Mensch der das Vertrauen verloren hat.

INSTALLEREN, b. w. (einen in ein Amt) einsetzen, einführen, installiren. *...STAMPEN, b. w. ein-, hineinstampfen, eintreten, (mit den Füssen) zerbrechen, -öffnen, -zerschlagen, -löchern; *fig.* einschärfen, -prägen. ...ING, v. das Einstampfen, -stossen u. s. w.; zie INSTAMPEN. *...STANDHOUDING, v. Instandhaltung, v. *...STAPPEN, b. en o. w. im Fortgehen einholen, eintreten, tretend zerbrechen, einsteigen. *...STEEKBLAD, o. Ansetzblatt, o. *...STEIGEREN, o. w. (128) sich bäumend hineinbegeben, -rennen. *...STEKEN, b. w. (ong.) ein-, herein-, hineinstecken, -schlagen, durchstechen; (12) broschiren; (203) einstecken (in den Ankerring); eingeben, einflüstern; *fig. zich in iets steken*, sich in eine Sache mischen, sich damit befassen; *eenen draad* —, eine Nadel einfädeln; *wat steekt er in?* was steckt dahinter? *de kabels, de rabanden* —, die Kabeltauen-, die Raabänder anstecken, -anbinden. *...STEKER, m. *...STEEKSTER, v. der-, die Einsteckende, m. v.; zie INSTEKEN; *fig.* Ohrenblaser, m. -inn, v. *...STEKING, v. das Einstecken; *fig.* Eingebung, v. u. s. w.; zie INSTEKEN.

INSTELLEN, b. w. einstellen, stiften, schöpfen, auf-, errichten, einführen, darbringen, anordnen, reguliren; *eene wet* —, ein Gesetz einführen, -geben; *eene ridderorde* —, einen Ritterorden stiften, -einsetzen; (119) entwerfen, aufsetzen; *iemands gezondheid* —, auf eines Gesundheit trinken, eines Gesundheit ausbringen; *een geding* —, einen Prozess-, einen Rechtsstreit anfangen, -eröffnen; *het huis werd ingesteld op...*, der Kaufpreis wurde eingesetzt zu... (bei einer öffentlichen Versteigerung); *de zomer stelt zich fraai in*, der Sommer fängt schon an, -nimmt einen schönen Anfang. *...

STELLER, *m.* Einsetzer, Stifter, Errichter, *m.*; *de — dezer godsdienst*, der Gründer dieses Gottesdienstes, -dieser Religion. *...STELLING, *v.* das Einstellen, Einsetzen, Stiften u. s. w.; zie INSTELLEN; Gesetz, *o.* Gebrauch, *m.* Gebot, *o.* Anordnung, *v.*; — *in een ambt*, Einführung-, Einsetzung in ein Amt; zie INSTALLERING; *Mozes —en*, die Gesetze Mosis. *...STEMMEN, *o.* en *b. w.* einstimmen, derselben Meinung sein, genehmigen, zustimmen, einwilligen; *weinigen zullen met hem —*, wenigen werden mit ihm derselben Meinung sein. ...ING, *v.* Einstimmung, Genehmigung, Bewilligung, Zustimmung, *v.* *...STENDIGLIJK, (INSTANTELIJK), *bijw.* inständig, nachdrücklich, ernstlich.

INSTIJGEN, *o. w.* (*ong.*) ein-, hinein-, hereinsteigen. *...STIKKEN, *b. w.* (101) einsticken. *...STIPPEN, *b. w.* eintünken (an den Ränden); eintüpfen. *...STITUEREN, *b. w.* zie INSTELLEN. *...STITUTEUR, *m.* zie ONDERWIJZER. *...STITUUT, *o.* Lehranstalt, Schule, Stiftung, *v.* Institut, *o.*; *het koninklijk nederlandsch —*, das königlich-niederländische Institut. *...STOMMELEN, *o. w.* hinein poltern. *...STOOTEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) ein-, hinein-, zerstossen; durch Stossen zerbrechen; auf (einen) stossen. ...ING, *v.* das Ein-, Hereinstossen; zie INSTOOTEN. *...STOPPEN, *b. w.* ein-, hinein-, vollstopfen. *...STORMEN, *o. w.* ein-, hinein-, hereinstürmen. *...STORTEN, *b.* en *o. w.* einstürzen, -giessen, herein-, hineinstürzen; zusammenstürzen; *weder —*, einen Rückfall bekommen (vom Kranken); *fig.* eingeben, -prägen, -schärfen; *het gebouw stort in*, das Gebäude stürzt-, fällt ein. ...ING, *v.* das Einstürzen u. s. w.; zie INSTORTEN; Einsturz, Rückfall, *m.*; *fig.* Eingebung, (ook 44), *v.* *...STOUWEN, *b. w.* (203) ein-, hineinstauen; zie INSTUWEN. ...ING, *v.* Schichtung; (203) Stauung, *v.* *...STREVEN, *o. w.* (*w. g.*) *fig.* sich bestreben herein- od. hinein zu kommen. *...STRIJKEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) ein-, hineinstreichen, (mit den Fingern u. s. w.); hinein kommen lassen (von Lasten welche man aufgehisst hat); (95) *de voegen —*, die Steinfugen verstreichen; *geld —*, Geld einstreichen; *fig.* streichend-, mit den Füssen schleifend hereinkommen. *...STROOIJEN, *b. w.* einstreuen; zie BESTROOIJEN en STROOIJEN. *...STROOMEN, *b. w.* ein-, herein-, hinein-, zuströmen, (ook *fig.*). *...STRUKTIE, *v.* Unterricht, *m.*; zie ONDERRIGT en ONDERWIJS; Verhaltungsbefehl, *m.*; zie LAST, LASTBRIEF; (119) Einleitung eines Prozesses, *v.*

INSTRUMENT, *o.* Werkzeug, *o.*; zie WERKTUIG; (119) Urkunde, Akte, *v.* Instrument, *o.*; (§) *fig.* Taugenichts, *m.* liederliches Weibsbild, *o.* *—AAL, *b. n.* (171) instrumental. *—EREN, *b. w.* instrumentiren; (119) Urkunden ausfertigen. *—DOOS, *v.* *—KOKER, *m.* Futteral für chirurgische od. mathematische Instrumente. *—MAKER, *m.* Instrumentenmacher, *m.*

INSTUDEREN, *b. w.* einstudiren, -lernen. *...STUIVEN, *o. w.* (*ong.*) ein-, herein-, hineinstieben. *...STUREN, *b. w.* (203) ein-, hineinsteuern; (§) zie INZEILEN. *...STUWEN, *b. w.* stauen, fest einpacken. ...ING, *v.* das Stauen.

INSUBORDINATIE, *v.* Ungehorsam, Mangel an Kriegszucht, *m.*

INSUIKEREN, *b. w.* überzuckern, einmachen. *...SULLEN, *o. w.* herein-, hineinglitschen, -rutschen.

INTANDEN, *o.* en *b. w.* in einander greifen (von den Zähnen einer Maschine); zähneln, mit Zähnen in einander fügen. ...ING, *v.* das Eingreifen der Zähne (einer Maschine, eines Rades). *...TAPPEN, *b. w.* einschenken, -zapfen; durch einen Hahn laufen lassen (Bier, Wein u. s. w.). *...TEEKENAAR, *m.* —STER, *v.* Subscribent, Pränumerant, *m.* -INN, *v.* *...TEEKENEN, *b. w.* ein-, unterschreiben, subscribiren. ...ING, *v.* Unterschreibung, -zeichnung, Subscription, *v.* *...TEEKENLIJST, *v.* Subscriptionsliste, *v.*

INTEGENDEEL, *bijw.* en *tw.* im Gegentheil.

INTEGRAAL, *b. n.* (198) integral; *differentiaal en —rekening*, Differential- und Integral-Rechnung; (46) *de integralen*, die Integralen (Staats-Obligationen im Königreich der Niederlande). *...TENDANT, *m.* zie HOFMEESTER, OPZIENER.

INTELLEN, *b.* en *o. w.* einzählen, durch Zählen verlieren u. s. w., (ook *fig.*).

INTENTIE, *v.* zie VOORNEMEN en BEDOELING. *...TERCIPIËREN, *b. w.* zie ONDERSCHEPPEN.

INTEREN, *b.* en *o. w.* ein-, verzehren, durch Zehren-, durch Verzehren vermindern; sich einzehren. ...ING, *v.* das Einzehren.

INTEREST, *m.* (33) Zinsen, *m. mv.* Interessen, *mv.*; (126) *de — rekening*, die Zinsrechnung; *— van —*, Zins der Zinsen; *tegen den — van vijf ten honderd*, zu 5 procent Zin-

sen od. Zinsertrag.

Inteugelen, *b. w. fig.* bezwingen, bezähmen; zie **Beteugelen**. *...**tillen**, *b. w.* (in etwas) ein-, hineinheben. *...**toeven**, *b. w.* ab-, erwarten.

Intogt, *m.* Einzug, *m.* das Hereinkommen. *...**toomen**, *b. w.* zäumen, ein-, aufzäumen; *fig.* bezwingen, bezähmen; zie **Betoomen**. *...**tooveren**, *b. w.* ein-, hinein-, hereinzaubern, durch Zaubermittel irgend hineinbringen; *fig.* etwas auf sonderbare Art hineinwirken so dass es nicht wieder herauskann. *...**trappen**, *b.* en *o. w.* ein-, antreten; mit den Füssen einstampfen, -stopfen, (ook) zerbrechen. *...**trede**, *v.* Eintritt, -zug, *m.* *...**treden**, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zie **Intrappen**; ein-, herein-, hineintreten, -gehen; seinen Einzug halten; *fig.* anfangen; *het nieuw ingetreden jaar*, das neue angetretene Jahr. *...**tredé**, *v.* zie **Intrede** en **Toegang**. *...**trek**, *m.* Einzug, -tritt, *m.*; *neem bij mij uwen* —, kommen Sie bei mir logiren, kehren Sie bei mir ein. *...**trekken**, *b.* en *o. w.* (*ong.*) ein-, an-, nach sich ziehen, -holen; einziehen, sich füllen mit (Wasser); sich verengen, einschrumpfen; *fig.* zurücknehmen, einstellen, aufheben; widerrufen (seine Worte u. s. w.); *eene wet* —, ein Gesetz einstellen, -abschaffen. ...**ing**, *v.* das Einziehen, u. s. w. (in allen Bed.); zie **Intrekken**; Aufhebung, Abschaffung, u. s. w.; (203) Verengung, *v.* Scharf (des Hintertheils eines Schiffes), *o.* *...**tuimelen**, *o. w.* ein-, hereintaumeln, -purzeln. *...**tusschen**, *bijw.* en *vw.* inzwischen, in-, unterdessen, gleichwohl, jedoch.

Invaart, *v.* Einfahrt, das Einfahren, -segeln; Einzug, *m.* *...**vademen**, *b. w.* einfädeln; *fig.* einleiten.

Inval, *m.* das Einfallen; Einfall (in allen Bed.); Einsturz, *m.* Einstürzung, *v.*; (195 en 107) Einfall, das Auffallen; *fig.* Einfall, Streifzug (in ein Land); Einfall, plötzlicher Gedanke, *m.*; *dat is een goede* —, das ist ein guter Einfall; *hij heeft* —*len als een oud huis*, er hat wunderliche Einfälle, -Gedanken; *in dat huis is de zoete* —, dieses Haus steht für jeden offen, da hat jeder den freien Zugang, -Zutritt. *—**len**, *o. w.* (*ong.*) ein-, hineinfallen, einfallen, -stürzen (von alten Gebäuden u. s. w.); einen Einfall thun, (in ein Land) einrücken, -zie[illegible] ver-, abmagern, verringern, einsi[illegible] zusammenfallen; (203) einl[illegible] -segeln; (171) einfallen; *fig.* [illegible] *w.* plötzlich in den Gedanken kommen. —, *b. w.* durch-, im Fallen zerbrechen; *er valt mij iets in*, es fällt mir etwas ein; *hij is hem ingevallen*, (beter) *in de rede gevallen*, er unterbrach ihn; *er zijn drie schepen in (binnen) gevallen*, drei Schiffe sind eingelaufen. —**d**, *b. n.* einfallend (in allen Bed.); einstürzend; *fig. eene* —*e gedachte*, zie **Inval**.

Invaren, *b.* en *o. w.* (*gel.* en *ong.*) einfahren, -führen (ein Schiff im Hafen), fahrend einholen; ein-, herein-, hineinfahren, -segeln; einziehen (in ein Haus); zie verder **Aanvaren**, **Opvaren** en **Varen**; *fig.* widerreden. *...**vaten**, *b. w.* in Fässer-, in Behälter thun; einfassen, fassen. *...**vatten**, *b. w.* einfassen, enthalten, einschliessen, begreifen; einfassen (von Edelsteinen); *fig.* fassen, behalten, begreifen. ...**ing**, *v.* das Einfassen; zie **Invallen**.

Inventaris, *m.* Verzeichniss, *o.*; *eenen* — *opmaken*, ein Verzeichniss abfassen; zie **Boedelbeschrijving**; (119) *onder beneficie van* —, mit Rechtswohlthat des Inventariums.

Invegen, *b. w.* ein-, hineinfegen, fegend hineinbringen. *...**vergiftig**, *b. n.* sehr giftig (von Pflanzen). *...**vesten**, *b. w.* fest begründen. *...**vijlen**, *b. w.* in etwas feilen, ein-, hineinfeilen. *...**viteren**, *b. w.* zie **Uitnoodigen**. *...**vlammen**, *b. w.* (206) damasciren. *...**vlechten**, *b. w.* (*ong.*) einflechten; *fig.* einflechten, -flicken, -mischen. *...**vliegen**, *o.* en *b. w.* (*ong.*) ein-, herein-, hineinfliegen, (etwas) im Fliegen-, im Eilen u. s. w. brechen, -einschlagen; (203) mit vollen Segeln einlaufen (in einen Hafen); sich auf einen stürzen, auf den Feind losgehen; *fig.* sich schnell-, ohne Mühe (in den Gedanken) einprägen; *de vogel heeft eene ruit ingevlogen*, der Vogel hat im Fluge eine Glasscheibe zerbrochen. *...**vlieten**, *o. w.* ein-, hinein-, hereinfliessen. *...**vlijen**, *b. w.* auf sanfte Art einfügen, -schichten; *zich* —, sich zurechte legen. *...**vloed**, *m.* Einfluss, Eindruck, *m.* Herrschaft, Gewalt, *v.* —**rijk**, *b. n.* en *bijw.* einflussreich. *...**vloeijen**, *o. w.* ein-, herein-, hineinfliessen; (203) einmünden, einströmen lassen; *fig. een woordje laten* —, ein Wörtchen einfliessen lassen, -einmischen, einrücken. —**d**, *b. n.* einfliessend, -strömend. *...**vloeijing**, *v.* das Einfliessen, -strömen, (ook *fig.*); zie **Invloeijen**; (203) Einmündung, *v.* *...**vlugten**, *o. w.* herein-, hineinflichen.

INVOEGE, *vw.* — *dat*, so dass, dergestalt, solchermassen. *—N, *b. w.* bei hinzu-, einfügen, -rücken, -schalten; (168) verzapfen, ineinander fügen; (12) *een blad* —, ein Blatt einsetzen, -schalten; einlegen, -flicken, verbinden, (ook *fig.*). ...ING, *v.* das Einfügen, Einschalten; Einfügung, u. s. w. *v.*; zie INVOEGEN; (106) Nagel-, Knochenfügung, *v.*

INVOER, *m.* Einfuhr, Einführung, *v.*; *in-, uit- en doorvoer*, die Ein-, Aus- und Durchfuhre. *—EN, *b. w.* ein-, herein-, hineinführen, -bringen; *fig.* einführen, stiften, gründen, in Schwang bringen; *wetten* —, Gesetze einführen; *gewoonten* —, Gewohnheiten aufbringen; *eene nieuwe godsdienst* —, einen neuen Gottesdienst gründen, -stiften. *—DER, *m.* *—STER, *v.* der-, die einführt, Einführer, Stifter, Gründer, *m.* -inn, *v.* *—HANDEL, *m.* Einfuhrhandel, *m.* *—ING, *v.* das Einführen; Einführung, Stiftung; Gründung, *v.* das Aufbringen (von Gewohnheiten); zie verder INVOER. *...VOLGEN, *b. w.* gleich-, schnell einholen, -nachfolgen; *fig.* bewilligen, (einem) Gehorsam leisten, befolgen. ...ING, *v.* das Befolgen u. s. w.; zie INVOLGEN. *...VORDERAAR, *m.* ...STER, *v.* Einforderer, *m.* -inn, *v.*; zie EISCHER. *...VORDEREN, *b. w.* einfordern, -treiben, fragen. ...ING, *v.* das Einfordern, Einforderung, Anfrage, Aufforderung, Wiedereintreibung (einer Schuld), *v.* *...VOUWEN, *b. w.* einfalten, -fälteln, -legen. *...VRETEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* einfressen, -beizen, -beissen; (34 en 48) vom Brande angegriffen werden; *een —d gezwel*, eine um sich (od. in die Tiefe) fressende Geschwulst; *fig.* um sich greifen; verärgern, verschlimmern. ...ING, *v.* das Einfressen, Um sich greifen u. s. w.; zie INVRETEN. *...VRIEZEN, *o. w.* ein-, festfrieren; *het schip is ingevroren*, das Schiff liegt im Eise beschlossen. *...VRIJVEN, *b. w.* *(ong.)* zie INWRIJVEN. *...VUIL, *b. n.* sehr schmutzig. *...VULLEN, *b. w.* ein-, an-, ausfüllen; einschalten; *hier moet gij uwen naam* —, hier müssen Sie Ihren Namen setzen; (95) zie INSTRIJKEN. ...ING, *v.* das Ein-, An-, Ausfüllen; Einfüllung, *v.* —SDAG, *m.* (167) Schalttag, *m.*

INWAAIJEN, *o.* en *b. w.* ein-, herein-, hineinwehen, durch den Wind zerbrechen, -einstürzen; wehend zerbrechen, -einfallen, einstürzen thun. *...WAARTS, *bijw.* einwärts, nach innen, gebogen. *...WACHTEN, *b. w.* er-, abwarten; *het antwoord zal worden ingewacht op den...*, die Antwort-, die Beantwortung wird entgegengesehen auf den... ...ING, *v.* das Erwarten u s. w.; zie INWACHTEN. *...WASSEN, *o. w.* ein-, herein-, hineinwachsen; sich einwurzeln; zie INGROEIJEN. *...WATEREN, *o. w.* einwässern, sich mit Wassertheilen durchdringen; *ingewaterd hout*, gewässertes Holz. —, *b. w.* einpissen, pissend löchern; (ook) in Wasser legen, im Wasser durchdringen lassen. ...ING, *v.* das Ein-, Durchwässern, Wässerung, *v.* *...WERPSEL, *o.* (195) Eintrag, -schlag, *m.*; *fig.* das Hineingebrachte; fremder Bestandtheil, *m.* Parenthese, *v.* Einschiebsel, *o.*; (25) Episode, *v.* *...WEEKEN, *b. w.* einweichen; -tauchen, -tunken, (ook 133). ...ING, *v.* das Einweichen u. s. w.; zie INWEEKEN. *...WELLEN, *o. w.* einsinken, sich senken, vom aufquellendem Wasser sappirt werden. *...WENDEN, *b. w.* hinein-, hereinwenden; (203) -steuern; seewärts fahren. *...WENDIG, *b. n.* en *bijw.* inwendig; innerlich, von Innen, innerhalb; *het —e*, das Innerliche, der inwendige Theil; *fig.* das Innere, Herz, *o.* Seele, *v.* *...WENTELEN, *b. w.* ein-, hineinwälzen, -rollen. *...WERKEN, *b. w.* ein-, hineinwirken (in allen Bed.); -arbeiten, -weben; *fig.* einprägen, -schärfen. ...ING, *v.* Einwirkung (in allen Bed.), *v.*; das Einweben u. s. w.; zie INWERKEN; (95 en 168) Verlängerung, *v.* *...WERPEN, *b. w.* *(ong.)* ein-, hineinwerfen; ein-, entzwei werfen; *fig.* eingeben, -blasen; *de glazen* —, die Gläser einwerfen; zie INGOOIJEN; *krijgsvolk in eene vesting werpen*, Soldaten (Truppen) in eine Festung werfen, -einrücken lassen. ...ING, *v.* das Einwerfen u. s. w.; zie INWERPEN. *...WERPSEL, *o.* das Ein-, Hineingeworfene; zie INWERPING. *...WEVEN, *b. w.* ein-, hineinweben, -wirken; (195) *met teekeningen* —, schiniren; *fig.* hineinweben, einschalten. ...ING, *v.* das Einweben, -wirken u. s. w.; zie INWEVEN. *...WEZEN, *...ZIJN, *o. w.* in etwas sein, -begriffen sein. *...WIJDEN, *b. w.* einweihen, heiligen, einsegnen; *eenen bisschop* —, *(wijden)*, einen Bischof einsetzen; *eene kerk* —; eine Kirche weihen, -salben; *fig.* einweihen, (mit etwas) vertraut machen. ...ING, *v.* das Einweihen u. s. w.; zie INWIJDEN; Einweihung, Weihe, Heiligung, *v.* Segensspruch, *m.* Huldigung, Einsegnung, Salbung, *v.* *...WIJDER, *m.* der ein-

wolhet, -weiht, -salbt u. s. w. *...WIJEN, *b. w.* zie INWIJDEN. *...WIJK, *v.* zie INHAM. *...WIJKEN, *o. w. (ong.)* ein-, nach innen-, zurückweichen, sich einbiegen; *fig.* zurückweichen. ...ING, *v.* das Ein-, Zurückweichen; Rückzug, *m.* *...WIKKELEN, *b. w.* ein-, (in etwas) hineinwickeln; *fig.* zie WIKKELEN; *iemand iets ingewikkeld zeggen*, einem etwas auf versteckte Art od. verblümt sagen. ...ING, *v.* das Einwickeln, Bedecken; *fig.* das Verblümen; zie INWIKKELEN. *...WILLEN, *o. w.* ein-, hinein-, hereinwollen. *...WILLIGEN, *b. w.* ein-, bewilligen, zulassen, genehmigen, zugestehen. ...ING, *v.* Be-, Einwilligung, Zulassung, Genehmigung, *v.*; zie TOESTEMMING. *...WINDEN, *b. w.* ein-, hinein-, in etwas winden, umwinden; (203) einwinden; *een kind in de luren winden*, ein Kind in Windeln einwickeln; zie verder WINDEN en WIKKELEN. *...WINDSEL, *o.* das Einwickeln; Umschlag, *m.* Hülle, Winde, *v.* *...WINNEN, *b. w. (ong.)* wieder-, zurückgewinnen, -erlangen, -bekommen; *fig. berigten* —, Nachrichten einholen; *het gevoelen* —, das Gutachten einholen, (ook 119). ...ING, *v.* das Wiedergewinnen; *fig.* das Einholen, Erlangen u. s. w.; zie INWINNEN; *de — der veldvruchten*, das Einernten der Feldfrüchte. *...WIPPEN, *b.* en *o. w.* ein-, hinein-, hereinwippen, -stossen, wippend hineinbringen, -springen, -hüpfen. *...WOEKEREN, *b.* en *o. w.* einwuchern, durch Wucher wieder gewinnen; *fig.* nach und nach sich einschleichen, -einwurzeln. ...ING, *v.* das Einwuchern, Einschleichen; zie INWOEKEREN. *...WOELEN, *b.* en *o. w.* umwinden (mit Stroh, Garn u. s. w.); sich hineinwühlen. *...WONEN, *o. w.* einwohnen (bei einem); (44) *de —de genade*, die einwohnende Gnade. *...WONER, *m.* *...WOONSTER, *v.* Einwohner, *m.* -inn, *v.* *...WONING, *v.* das Ein-, Beisammenwohnen; zie INWONEN; Wohnung, *v.* das Ansässig sein. *...WORTELEN, *o. w.* einwurzeln, Wurzel schlagen; *fig.* sich einwurzeln, -verbreiten; *eene ingewortelde kwaal*, ein eingewurzeltes Uebel, (ook *fig.*). ...ING, *v.* das Einwurzeln (in allen Bed.); zie INWORTELEN. *...WRIJVEN, *b. w. (ong.)* einreiben, in etwas reiben; *fig.* vergelten, durchhecheln, -prügeln. ...ING, *v.* das Einreiben; Einreibung, *v.*; zie INWRIJVEN; (34) das Besprengen, Eingiessen. *...WRINGEN, *b. w. (ong.)* ein-, hineindrängen, -zwängen, -dringen.

INZAAIJEN, *b. w.* ein-, hinein-, besäen, wiederholt säen. ...ING, *v.* das Einsäen. *...ZAAT, *m.* (46) höchstes Gebot (bei einer Versteigerung), *o.* *...ZACHT, *b. n.* en *bijw.* sehr-, ganz sanft, -leise. *...ZAGE, *v.* das Einsehen; Untersuchung, *v.* Anblick, *m.*; (119) — *van stukken eischen*, das Einsehen-, die Einsicht der Stücke od. Urkunden fordern. *...ZAGEN, *b. w.* einsägen, zu sägen anfangen; (12) einschneiden (den Rücken eines Buches). *...ZAKKEN, *b.* en *o. w.* einsacken, in Säcke thun; einsinken, -stürzen; *fig.* zerfallen, schwach werden. ...ING, *v.* das Einsacken, Einsinken, (ook *fig.*). *...ZALIG, *b. n.* höchst selig. *...ZALVEN, *b. w.* einsalben, balsamiren. ...ING, *v.* Einsalbung, *v.* *...ZAMERLAAR, *m.* —STER, *o.* Einsammler (in allen Bed.); Schnitter, Mäher, *m.* -inn, *v.*; der-, die Gaben einsammelt, *m. v.*; *fig.* zie VERZAMELAAR. *...ZAMELEN, *b. w.* einsammeln (in allen Bed.); einernten, heben u. s. w.; zie VERZAMELEN. ...ING, *v.* das Einsammeln (in allen Bed.); Einsammlung, Ernte, Kollekte, *v.* das Heben (der Steuern u. s. w.). *...ZAT, *b. n.* sehr gesättigt; *fig.* betrunken. *...ZEEPEN, *b. w.* einseifen. ...ING, *v.* das Einseifen. *...ZEGENEN, *b. w.* einsegnen, weihen, heiligen, heilig sprechen. ...ING, *v.* das Einsegnen; Einsegnung, *v.* Segensspruch, *m.* *...ZEILEN, *o.* en *b. w.* ein-, hinein-, hereinsegeln, -fahren, -laufen; segelnd einholen, -erreichen. *...ZENDEN, *b. w. (ong.)* ein-, hineinsenden, -schicken. *...ZET, *m.* Einsatz, *m.* erstes Gebot (bei einer Versteigerung), *o.*; (145) Einlage, *v.*; *de geheele* —, der ganze Einsatz, der Stamm. *...ZETTEN, *b. w.* einsetzen (in allen Bed.); hineinsetzen, -bringen; (45 en 60) einfassen; (48) wieder einrenken; das erste Gebot thun (auf Versteigerungen); ausbringen; (168) einfügen; (203) aufrichten, einsetzen (den Mast); *ik heb mij twee valsche tanden laten* —, ich habe mir zwei falsche Zähne einsetzen lassen; *eenen diamant* —, einen Demant einfassen; *hoeveel is dat huis ingezet?* wie viel ist der Einsatz dieses Hauses? *eene wet* —, zie INVOEREN; *iemands gezondheid* —, auf eines Gesundheit trinken, eines Heiltrunk ausbringen. —, *o.* zie INZETTING. *...ZETTER, *m.* *...ZETSTER, *v.* Einsetzer, *m.* -inn, *v.* (in allen Bed.). *...ZETTING, *v.* Einsetzen (in allen Bed.); Einse... Einsetzung, *v.* Ge-

bot, *o.* *...ZIEDEN, *o. w.* einkochen, durch Kochen vermindern. *...ZIEDSEL, *o.* das Eingekochte, Einsud; (4) Decoct, Absud, *m.*

INZIEN, *b. w. (onr.)* einsehen, betrachten; *fig.* erkennen, erwägen, fassen; verzeihen, schonen; verschieben; Zeit gewinnen; *een boek* —, ein Buch ein-, durchsehen; *eene zaak* —, eine Sache durchschauen, - untersuchen; *zijne gebreken* —, seine Fehler einsehen; *hij ziet het goed in*, er hat einen guten Begriff davon. —, *o.* das Einsehen, Begreifen; Meinung, *v.* Urtheil, *m.*; *naar mijn* —, *mijns* —*s*, meiner Meinung nach, nach meiner Ansicht, meins Erachtens. *...ZIGT, *o.* Ein-, Absicht, *v.* Zweck, *m.* Beschauung, Rücksicht, Untersuchung, *v.*; *ik doe het uit* — *zijner jaren*, ich thue es aus Rücksicht mit seinen Jahren; *naar mijn* —, zie op INZIEN. *...ZIJN, *o. w. (onr.)* zie INWEZEN. *...ZIJPELEN, *...ZIJPEN, *o. w.* einsickern, - tröpfeln. ...ING, *v.* das Einsickern. *...ZINKEN, *o. w. (ong.)* ein-, hineinsinken, - fallen. *...ZITTEN, *o. w. (onr.)* ein-, zu Hause sitzen, in etwas sitzen; zie verder ZITTEN. *...ZOET, *b. n.* sehr süss. *...ZONDERHEID, *bijw.* vornehmlich, vorzüglich, besonders, insbesondere. *...ZOUT, *b. n.* sehr salzig. —EN, *b. w.* einsalzen, - pökeln. *...ZUIGEN, *b. w. (ong.)* einsaugen, - ziehen; *fig.* aufnehmen, sich allmählig angewöhnen, - abiernen. ...ING, *v.* das Einsaugen (in allen Bed.), u. s. w.; zie INZUIGEN. *...ZUIPEN, *b. w. (ong.)* ein-, aufsaufen; zie OPZUIPEN. *...ZULTEN, *b. w.* einsalzen, - pökeln; zie INZOUTEN. ...ING, *v.* das Einpökeln. *...ZUUR, *b. n.* sehr sauer. *...ZWACHTEREN, *b. w.* einwindeln, (ook 48)einwickeln. ...ING, *v.* das Einwindeln. *...ZWART, *b. n.* sehr schwarz. *...ZWEEPEN, *b w.* ein-,hineinpeitschen. *...ZWELGEN, *b. w. (ong.)* mit Gefrässigkeit ein- od. verschlucken, gierig essen und trinken; *fig.* verschlingen. ...ING, *v.* das Verschlucken; *fig.* Verschlingen. *...ZWELGER, *m.* *...ZWELGSTER, *v.* der-, die gierig verschluckt od. verschlingt. *...ZWEMMEN, *o.* en *b. w. (ong.)* ein-, herein-, hineinschwimmen; schwimmend einholen, - erreichen. *...ZWENKEN, *o. w.* einschwenken, - lenken. ...ING, *v.* das Einschwenken; zie INZWENKEN. *...ZWEREN, *o. w.* ein-, nach einem schwören; ein-, tief (ins Fleisch) hinein schwären, einfressen, um sich greifen (von einem Geschwür). *...ZWEVEN, *o. w.* ein-, herein-, hineinschweben, schwebend hereinkommen. *...ZWIEREN, *o. w.* schwirrend -, fliegend -, schwebend -, graziös hereinkommen.

IRIAS, *v.* (76) Iris, Schwertlilie, *v.* — WORTEL, *m.* Iriswurzel, *m.*

ISBEEN, *o.* Hüftbein, *o.* *...HEID, *v.* Dasein, *o.* Existenz, *v.*

ITTEN, *b. w.* zur Heirath nöthigen, - einladen.

IVOOR, *o.* Elfenbein, *o.*; *onbewerkt* —, rohe Elephantszähne; *gebrand* —, Ofenbruch, Zinkkalk. *—DRAAIJER, *m.* Elfenbeindrechsler, *m.* *—WERK, *o.* elfenbeinerne Arbeit, *v.* Geräth von Elfenbein, *o.* *—WIT, *b. n.* weiss wie Elfenbein. *—ZWARTSEL, *o.* Elfenbeinschwarz, *o.*

IVOREN, *b. n.* elfenbeinern.

IZOLEERBANKJE, *o.* Isolirbänkchen, *o.* - stuhl, *m.*

J.

J, *o.* zie I.

JA, *bijw.* en *tw.* ja, gewiss, wahrlich, selbst; *ik geloof van* —, ich glaube ja; —*wel*, ja gewiss, jawohl, allerdings; — *op iets zeggen*, etwas bejahen; *hij schold,* — *sloeg hem*, er schalt, ja schlug ihn selbst; *bij* — *en bij neen*, auf Treue und Glaube. —, *o.* das Ja, Jawort, *o.*

JAAGBAAR, *b. n.* (59) Jagbar, jagdbar. *...GELD, *o.* Jagdgeld, *o.* *...HOUT, *o.* (203) Jagdstücke, *o.* Jagers, *m. mv.* *...LAND, *o.* Jagdbezirk, - kreis, *m.*, - flur, *v.* *...LOON, *o.* zie JAAGGELD; Ziehlohn (für die Bedienten der Trekschüten in Holland), *m.* *...PAARD, *o.* Jagdpferd, Zugpferd (vor Schiffen auf Flüssen), *o.* *...PAD, *o.* Zug-, Leinpfad (langs dem Kanale od. dem Flusse), *o.* *...POORTEN, *v. mv.* (203) Stück-, Jagdpforten, *v.* *...SCHUIT, *v.* Zug-, Trekschüte, *v.* Jagdschiff, Jachtschiff, *o.* *...STER, *v.* zie JAGER. *...TROS, *v.* (203) Jagdtross, *m.*

JAAP, *m.* Jakob; (§) Schnitt über 's Angesicht, u. s. w., *m.*

Jaar, *o.* Jahr, *o.*, *hij gaat in zijn tiende* —, er gehet in sein zehntes Jahr; *hij is in zijn tiende* —, er ist in seinem zehnten Jahre; *op zijn twintigste* —, auf seinem -, in seinem zwanzigsten Jahr; *hij is bij de zestig — oud*, er ist beinahe sechzig Jahr alt; *van — tot* —, von Jahr zu Jahr; *— in — uit*, Jahr aus, Jahr ein; *een man van jaren*, een bejahrter Mann; *hij is van mijne jaren*, er ist meines Alters, - so alt wie ich bin. *—**boek**, *o.* Jahrbuch, *o.*; *de —en*, die Jahrbücher, *v. mv.* Annalen, *mv.* Chronik, *v.* **—je**, *o.* Jahrbüchlein, *o.* Kalender, *m.* — **schrijver**, *m.* Annalist, *m.* *—**dag**, *m.* zie **Verjaardag**. *—**dicht**, *o.* (25) Cronogram, Jahrzahlvers, *o.* *...**dienst**, *v.* (68) jährliche Seelenmesse, *v.* *—**feest**, *o.* Jahresfest, *o.* -feier, *v.* *—**gang**, *m.* Jahrgang (einer periodischen Schrift od. Zeitung), *m.* *...**geld**, *o.* jährliches Gehalt, Jahrgehalt, -geld, *o.* Pension, *v.* *—**getal**, *o.* zie **Jaartal**. *—**getij**, —**de**, *o.* Jahreszeit, *v.* Jahrstag, *m.* Jahresfeier, *v.* *—**kring**, *m.* Jahrzirkel, Jahreskreis, *m.* Sonnenjahr, *o.* —**en**, *mv.* (56) Holzschichten. *v. mv.* *—**lijks**, *bijw.* jährlich, jedes Jahr, mit jedem Jahre. *—**lijksch**, *b. n.* jährlich, alljährlich. *—**loon**, *o.* jährliches Lohn, Jahrgehalt, *o.* *—**markt**, *v.* Jahrmarkt, *m.* *—**merk**, *o.* zie **Jaartand**. *—**saizoen**, *o.* zie **Jaargetij**; die zum Säen od. Ernten u. s. w. bestimmte od. geeignete Zeit. *—**schaar**, *v.* jährliche Ernte, *v.* *—**schrift**, *o.* Jahresschrift, Chronik, Cronographie, *v.* *—**sleutel**, *m.* (167) Epakte, Neumondzahl, *v.* *—**tal**, *o.* Jahrzahl, *v.* Datum, *o.* *—**tand**, *m.* (128 en 175) Bohne, Kennung, *v.* (Zahn welcher bei den Pferden ihr Alter angiebt). *—**telling**, *v.* Jahresberechnung, Zeitrechnung, Aera, *v.* *—**termijn**, *m.* Jahresfrist, *v.* *—**wedde**, *v.* Jahresgehalt, *o.* Pension, *v.* Stipendium, *o.* *—**week**, *v.* Jahrwoche, *v.*; (110) siebenjähriger Zeitraum, *m.*

Jabroêr, *m.* Jabruder, Jaherr, Mensch der zu allem ja sagt, Tölpel, *m.*

jadder, *o.* Euter (der Kühe u. s.w.), *o.*

Jaden, *b. w.* füttern -, in den Ställen führen (des Viehes).

Jagen, *b.* en *o. w.* (*gel.* en *ong.*) jagen, verjagen; —, fort -, weg treiben, verscheuchen; anfeuern; anspornen; ziehen (ein Schiff); jagen, die Jagd betreiben, auf der Jagd sein; schnell fahren, -reiten, -laufen, -schrei[illegible] heftig klopfen u. s. w.; *op de vl[illegible]* in die Flucht jagen; *den degen door het lijf* —, (einem) den Degen in den Leib jagen; *een paard dood* —, ein Pferd zu Tode jagen; *gij jaagt de schuit te hard*, Sie ziehen die Schüte (das Schiff) mit zu viel Schnelligkeit fort; *een hert* —, einen Hirsch jagen; *beesten in de weide* —, Vieh in die Wiese treiben; *fig.* (108) *over de kling* —, über die Klinge springen lassen (tödten); *niemand, niets jaagt ons*, keiner -, nichts treibt uns, wir haben keine Eile; *iemand op onkosten* —, einem Unkosten verursachen; *zijn goed door de keel* —, sein Vermögen durch die Gurgel jagen, - verprassen; *hoeren* —, sich in den Hurenhäusern herumtreiben; *veel van — houden*, die Jagd lieben; *het wild moede* —, das Wild hetzen; *naar patrijzen* —, auf die Rebhühnerjagd aussehen, sie aufspüren; *de pols jaagt*, der Puls schlägt heftig (wie im Fieber); *gij loopt niet maar jaagt*, Sie gehen (laufen) nicht sondern jagen. —, *o.* das Jagen, u. s. w.; zie **Jagen**.

Jager, *m.* Jäger, Feldjäger; Hirte-, Viehtreiber; Treiber des Pferdes (einer Treckschüte, eines Häringschiffes); Jacht, *o.*; (203) Schiff das auf andere Jagd macht. —**s**, *mv.* Jagd-, Bergstücke, *o. mv.* Jagers, *m. mv.* (Kanone). *—**es**, *v.* Jägerinn, *v.*; (25 en 43) Diana, *v.* *—**meester**, *m.* Jager-, Jagdmeister, *m.*

Jagersbuis, *o.* zie **Jagtbuis**. *...**fluit**, *v.* Jägerflöte, - pfeife, *v.* *...**gezel**, *m.* Jägerbursch, *m.* *...**hoed**, *m.* Jägerhut, *m.* *...**hond**, *m.* zie **Jagthond**. *...**leven**, *o.* Jägerleben, *o.* *...**maal**, *o.* Jägermahl, *o.*; *fig.* Rückkehr von der Jagd, *v.* *...**paard**, *o.* Jägerpferd, *o.* *...**pet**, *m.* Jägermütze, *v.* *...**rok**, *m.* Jägerrock, *m.* *...**stuk**, *o.* (59) Stück von einem geschossenen Hase u. s. w. nebst dem Schwanze. *...**tasch**, *v.* zie **Weitasch**. *...**vrouw**, *v.* Jägerweib, *o.*

Jagt, *v.* das Jagen (in allen Bed.); zie **Jagen**. *—, Jagd, *v.* Jagdwesen, *o.*; Jägerei, *v.*; *de hooge* —, *de lage* —, die höhe -, die niedere Jagd; (136) Jagdstück, -gemälde, *o.*; *op iemand op iets — maken*, auf einen -, auf etwas Jagd machen; *fig. welk een — maakt gij!* welch eine Eile haben Sie! wie laufen Sie so schnell! *op de — zijn*, auf die Jagd sein. —, *o.* Jacht, (ein Fahrzeug), *v.* *—**bedrijf**, *o.* das Ausrüben -, Treiben der Jagd. *—**boete**, *v.* Jagdbusse, Geldstrafe (wegen Uebertretung der Jagdgesetze,) *v.* *—**broek**, *v.* Jagdhose, *v.* *—

BUIS, *v.* *—ROK, *m.* Jagdrock, *m.* *—DAG, *m.* Jagdtag, *m.* *—DIER, *o.* Jagdthier, Wild, *o.* *—DUIVEL, *m.* Jagdteufel, leidenschaftlicher Jäger; *fig.* übertriebener Kerl, Teufelskerl, *m.*

JAGTEN, *b.* en *o.* *w.* treiben; eilen, Eile machen, - haben; *fig.* eifern, nach etwas eifrig streben. *...TER, *m.* —STER, *v.* der -, die Eile macht od. hastig läuft, u. s. w.

JAGTFEEST, *o.* Jagdfest, *o.* *...FLESCH, *v.* Jagdflasche, *v.* *...FLUITJE, *o.* Jagdpfeifchen, *o.* *...GAREN, *o.* Jagdnetz, -garn, Jägergarn, *o.* *...GEBIED, *o.* Jagdgebiet, *o.* *...GEBRUIK, *o.* Jagdgebrauch, *m.* *...GEDRUISCH, *o.* Jagdgetöse, -getümmel, *o.* *...GEREGT, *o.* Jagd-, Jägergericht, *o.* *...GESCHREEUW, *o.* Jagdgeschrei, *o.* *...GEVOLG, *o.* Jagdgefolge, *o.* *...GEWAAD, *o.* Jagdkleidung, *v.* *...GEWEER, *o.* Jagdgewehr, -rohr, *o.* -flinte, *v.* *...GEZEL, *m.* *...GEZELLIN, *v.* Jagdgefährte, *m.* -gefährtinn, *v.* *...GEZELSCHAP, *o.* Jagdgesellschaft, *v.* *...GODIN, *v.* (43) Jagdgöttinn, Diana, *v.* *...HOED, *m.* Jagdhut, *m.* *...HOND, *m.* Jagd-, Hetz-, Spürhund, *m.*; *engelsche* —, englischer Windhund, *m.* *...HOREN, *m.* Jagd-, Jäger-, Waldhorn; (168) Reifhorn, *o.* *...HUIS, *o.* Jagdhaus, -zelt, -gezelt, *o.*

JAGTIG, *b. n.* en *bijw.* eilig, übereilt, geschwind; feurig; (§) verliebt, hitzig (von Thieren). —HEID, *v.* Eiligkeit, Uebereilung; Hitzigkeit, *v.*

JAGTJONKER, *m.* Jagdjunker, *m.* *...KLEED, *o.* Jagdkleid, *o.* —ING, *v.* Jagdkleidung; *v.* -gewand, *o.* *...KUNDE, *v.* Jagdkunde, *v.* ...IG, *b. n.* jagdkundig, in der Jagd erfahren. *...LAARZEN, *v. mv.* Jagdstiefeln, *m. mv.* *...LAND, *o.* zie JAAGLAND. *...LIED, *o.* Jagd-, Jägerlied, *o.* *...LIEFHEBBER, *m.* *...LIEFHEBSTER, *v.* Jagdliebhaber, *m.* -inn, *v.* —IJ, *v.* Jagdliebhaberei, -lust, *v.* *...LIJN, *v.* Jagd-, Jachtleine, *v.* *...LUST, *v.* Jagdlust, *v.* -vergnügen, *o.* *...MEESTER, *m.* Jagdmeister, *m.* *...MES, *o.* Jagd-, Waldmesser, *o.* *...MUTS, *v.* Jagdmütze, -kappe, *v.* *...MUZIEK, *v.* Jagdmusik, *v.* *...NET, *o.* Jagdnetz, *o.* *...OPENING, *v.* Eröffnung der Jagd, *v.* *...ORDE, *v.* Jagdordnung, *v.* *...PAARD, *o.* Jagdpferd, *o.* -gaul, *m.* *...PATROON, *m.* Jagdpatron, Schutzheilige der Jäger (St. Hubertus), *m.* *...PARTIJ, *v.* Jagdpartie, *v.* *...PERK, *o.* Jagdrevier, *o.* *...PLAATS, *v.* Jagdplatz, *m.* - feld, *o.* - flur, *v.* *...REGT, *o.* Jagd -, Jägerrecht, *o.* Jagdgerechtigkeit, *v.* *...RIEM, *m.* Hief-, Hilftriemen, *m.* *...RIJTUIG, *o.* Jagdwagen, *m.* *...ROER, *o.* Jagdflinte, *v.*; zie JAGTGEWEER. *...SCHIP, *o.* (203) Jagdschiff, *o.* *...SLOT, *o.* Jagtschloss, *o.*; *fig.* Ende -, Schluss der Jagd, *o.* *m.* *...SNEEUW, *v.* Schneegestöber, *o.* *...SPIETS, *v.* *...SPRIET, *m.* Jagdspiess, *m.* *...STOET, *m.* Jagdgefolge, *o.* - zug, *m.* (königliche) Jagd, *v.* *...STROOPERIJ, *v.* Jagdstreiferei, *v.* *...STUK, *o.* (136) Jagdstück, *o.* Jagd, *v.* *...TASCH, *v.* Jagdtasche, *v.* *...TEEF, *v.* Jagdhündinn, *v.* *...TENT, *v.* Jagdgezelt, *o.* *...TUIG, *o.* Jagdgeräthe, *o.* *...TIJD, *m.* Jagdzeit, Zeit zum Jagen; Zeit mit jagen zugebracht, *v.* *...VANG, *m.* Wild während der Jagdzeit geschossen, *o.* Jagd, *v.* *...VERBOD, *o.* Jagdverbot, *o.* *...VERGRIJP, *o.* Jagdfrevel, *m.* Uebertretung der Jagdgesetze, *v.* *...VERMAAK, *o.* Jagdvergnügen, *o.* *...VERORDENING, *v.* Jagdverordnung, *v.* *...VOGEL, *m.* Jagd-, Lockvogel, Vogel -, Falke zur Jagd abgerichtet; *fig.* unruhiger Mensch, *m.* *...VRIEND, *m.* —INN, *v.* Jagdfreund, -liebhaber *m.* - inn, *v.* *...WAGEN, *m.* zie JAGTRIJTUIG; *fig.* ein leichter Wagen. *...WAND, *o.* Jagdgeräthe, *o.* *...WET, *v.* Jagdgesetz, *o.* Gesuch, *m.* *...WEZEN, *o.* Jagdwesen, *o.* *...WIJGEN, *o.* zie JAGTSTOET. *...ZANG, *m.* Jagdgesang, *m.* *...ZWEEP, *v.* Jagd-, Hetzpeitsche, *v.*

JAK, *o.* Jacke, (Frauenkleidungsstück), *v.*; *fig. iemand duchtig op het — geven*, einen derb durchprügeln. *—HALS, *m.* Schakal, (ein Thier), *m.*; altes -, schlechtes Pferd, *o.* Schindmähre, *v.*; *fig.* armer Teufel; liederlicher -, ungesitteter Mensch, *m.* *—HALZEN, *o. w.* mit einem schlechten Pferde hin- und herreiten; auf dürftige Weise sich ernähren; als ein armer Teufel leben. *—JE, *o.* Jäckchen, *o.* *—KEN, *—KEREN, *o. w.* ein Pferd mit der Peitsche antreiben; — *en jagen*, ausfahren und ausreiten.

JAKOBIET, *m.* (35) Jakobit, (Anhänger des Jakob II, des vertriebenen Königs von England), Jakobsbruder, *m.*

JAKOBIJN, *m.* (35) Jakobiner, (in der franz. Revolution), *m.* *—BEMUTS, *v.* Jakobinermütze, (rothe Mütze), *v.*

JAKOBSAPPEL (St.), *m.* Jacobsapfel, *m.* *...DAG, *m.* Jacobstag, *m.* *...KRUID, *o.* (76) Jacobsblume, *v.* -kraut, *o.* *...KERK, *v.* Jakobskirche, *v.* *...

braeht, *v.*

der Jagdzeit geschossen, *o.*

VERBOD, *o.* Jagdverbot, *v.*

GRIJP, *o.* Jagdfrevel, *m.*

ung der Jagdgesetze, *v.*

MAAK, *o.* Jagdvergnügen, *v.*

VERORDENING, *v.* Jagdverordnung, *v.*

*...VOGEL, *m.* Jagd-, Lockvogel; Vogel-, Falke zur Jagd abgerichtet; *fig.* unruhiger Mensch, *m.*

*m. —IJN, *v.* Jagdfreund, *m.*

*m. -inn, *v.* *...WAGEN, *m.* leichter Wagen; RIJTUIG; *fig.* ein leichter Wagen, *o.*

WAND, *o.* Jagdgeräthe, *o.*

*v. Jagdgesetz, *o.* Gesuch, *o.*

WEZEN, *o.* Jagdwesen, *o.*

GEN, *o.* zie JAGTSTOET.

*m. Jagdgesang, *m.* *...TOET, *m.* Jagd-, Hetzpeitsche, *v.*

JAK, *o.* Jacke, (Frauenkleidung); *fig.* jemand duchtig op de — geven, jemand durchprügeln.

—, *m.*, über einen wehklagen, einen beweinen; *het jammert mij om den man*, es jammert mich um den Mann, mich jammert des Mannes. *—GEKEUL, *—GESCHREEUW, *—GESCHREI, *o.* Jammergeschrei, *o.* Wehklage, *v.* *—HARTIG, *b. n.* en *bijw.* elend, beklagenswerth, schmerzlich, herzzerbrechend, auf mitleidige Art od. Weise. *—HOL, *o. fig.* Jammerhöhle, Wohnung des Elendes, -der Armuth, *v.* Jammerthal, *o.* *—KLAGT, *v.* Weh-, Jammerklage, *v.* —IG, *b. n.* wehklagend, traurig. *—LIED, *o.* Jammer-, Klagelied, *o.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* jämmerlich, (ook *sch.*); elend, beklagens-, bedauernswerth. *—MARE, *v.* Trauer-, unglückliche Botinschaft, -Nachricht, *v.* *—NIS, *v.* Wehklage, *v.* Jammer, *m.* *—POEL, *m. fig.* Abgrund-, Schlund des Jammers, -des Elendes.

JARSEUVEL (ST.), *o.* fallende Sucht, Epilepsie, *v.* *...KRUID, *o.* Johanniskraut, *o.*

JARTJE, *o.* Hänschen, *o.*; zie JAN.

JARUARIJ, *m.* Januar, Jänner, *m.*

JAPANSCH, *b. n.* japanisch; — *porselein*, japanisches Porzellan; zie JAPONSCH.

JAPON, *m.* Nacht-, Schlafrock, *m.* weibliches Ueberkleid, *o.* *—SCH, *b. n.* *een —e rok*, ein Schlaf-, Nachtrock; *een —e deken*, eine kattunen Bettdecke.

JARIG, *b. n.* jährig, ein Jahr alt; *een — kalf*, ein einjähriges Kalb; *ik ben heden —*, es ist heute mein Geburtsfest, -tag; *heden is het — dat...*, heute wird es ein Jahr seit...

JAS, *m.* Ueberrock, *m.* -kleid, *o.*; (63) (Kreuz) Bube, *m.* *—KAART, *—LEI, *v.* Spiel Karten-, *o.* Schieferlafel zum Jassen gewöhnlich.

o *je!* *tw.* je! o jemine! *—LUI, JOU-LUI. *(w. g.)* *mv.* Ihr, Euch, Ihr-, Euch alle ins Gesammt.

JEBBENBOOM, *m.* zie IEPENBOOM.

JEGENS, *vz.* gegen; *wees vriendelijk — ieder*, sei freundlich gegen jedermann.

JEMIJ! *tw.* (§) zum Henker! alle Welt! *ach jemine!* du lieber Herr Gott!

JENEVER, *m.* (76) Wachholder; (Wachholder) Branntwein, Genever, *m.* *—BES, *—BEZIE, *v.* Wachholderbeere, *v.*; *wijn van —sen*, Wachholderwein, *m.* *—BOOM, *m.* Wachholderstrauch, *m.* *—BRANDER, *m.* Branntweinbrenner, *m.* —IJ, *v.* Branntweinbrennerei, *v.* *—BUIK, *m.* (§) Branntwein-, Schnappstrinker, Säufer, *m.* *—DRANK, *m.* Branntwein, *m.*; zie JENEVER. *—FLESCH, *v.* Branntwein-, Schnappsflasche, *v.* *—GLAS, *o.* Branntweinglas, *o.* *—KOOPER, *—VERKOOPER, *m.* Branntweinkäufer, -händler, Schnappsverkäufer, Branntweinschenk, *m.* *—NEUS, *m.* *fig.* Rothnase, (der vom vielen Trinken eine rothe Nase bekommen hat), *m.* *—STOKER enz., *m.* zie JENEVERBRANDER enz. *—OLIE, *v.* Wachholderöl, *o.* *—TON, *v.* *—VAT, *o.* Branntweinfass, o. -tonne, *v.*

JENGELEN, *o. w.* lästig sein.

JENT, *b. n.* rein, nett.

JEROFFEL, *m.* zie KRUIDNAGEL.

JEU, *v.* Brühe, Fleischbrühe, *v.*

JEUGD, *v.* Jugend, *v.* jugendliches Alter, *o.*; *in mijne —*, in meiner Jugend; *van uwe — aan*, seit deiner Jugend; *onderwijzer der —*, Lehrer der Jugend; *de — onderwijzen*, die Jugend lehren. *—IG, *b. n.* en *bijw.* jugendlich, jung; *fig.* fröhlich, wacker, auf wackere Art; *—e onbezonnenheid*, jugendliche Unbesonnenheit. —HEID, *v.* das Jugendliche; zie JEUGD; Munterheit, Kraft, *v.* —LIJK, *bijw.* zie JEUGDIG. *—ZONDE, *v.* *fig.* Jugendsünde, *v.*

JEUKEN, *o. w.* jucken, beissen; *de wond begint te —*, die Wunde fängt an zu jucken; *mijne oogen —*, meine Augen brennen; *fig. de rug jeukt hem*, der Rücken -, (§) der Buckel juckt ihn; *de ooren jeuken hem*, die Ohren jucken ihn, er ist neugierig; *mijne hand jeukt mij*, mich juckt die Hand, ich habe Lust zu schreiben (gegen einen). *—ERIG, (*oudt.* JOKERIG), *b. n.* juckend, beissend, kitzelnd, (ook *fig.*); sehr begierig. ...ING, *v.* das Jucken, u. s. w.; zie JEUKEN, (ook 34 en 48); *fig.* Begierde, *v.* Gelüst, *o.* Kitzel, *m.*

JEWEERS, *bijw.* zie ERGENS.

JEZUIT, *m.* Jesuit, (Mitglied des Jesuitenordens); *fig.* Jesuit, Heuchler, Betrüger, *m.* *—KERKER, *v.* Jesuitenkirche, *v.* *—ISCH, *b. n.* en *bijw.* jesuitisch, auf jesuitische Art.

JICHT, *v.* Gicht, *v.* Zipperlein, *o.*; *de vliegende —*, die laufende Gicht; *heup —*, Hüftweh, *o.*; *de hand-, de voet —*, die Handgicht, das Chiragra; die Fussgicht, das Podagra; *— in den ruggegraat*, Rückgrathsgicht; *— in den ellenboog*, Ellbogengicht. *—ACHTIG, *—IG, *b. n.* gichtartig, gichtig, mit der Gicht behaftet; *een —e*, ein Podagrist, Gichtkranker. *—KOORTS, *v.* Gichtfieber, *o.* *—KOLIJK, *v.* Gichtkolik, *v.* *—LAM, *b. n.* en *bijw.* gichtlahm, von der Gicht krüppel, -gelähmt. —ME, *m.* en *v.* der -, die Gichtlähme. *—MIDDEL, *o.* Gichtmittel, *o.* *—PIJN, *v.* Gichtschmerz, *m.* *—PLEISTER, *v.* Gichtpflaster, *o.* *—ROOS, *v.* Gichtrose, Päonie, *v.* *—ZINKING, *v.* Gichtfluss, *m.*

JIJN, *v.* zie TANEL.

JIJ, *vnw.* Du. *—EN, dutzen, du sagen; *— en jouwen*, grobe Redensarten ausstossen.

JOBSBODE, *m.* *fig.* Hiobs-, Unglücksbote, *m.* *...TRAAN, *m.* (34) Hiobsthräne, *v.*

JODENDOM, *o.* Judenthum, *o.* jüdische Religion, mosaische Lehre, *v.* das jüdische Volk. *...FEEST, *o.* Judenfest, *o.* *...GENOOT, *m.* en *v.* Judengenosse, *m.* -genossinn, *v.* (der-, die Jude od. Jüdinn geworden ist). *...HERBERG, *v.* Judenherberge, *v.* *...KERK, *v.* Judenkirche, *v.* -tempel, *m.* Synagoge, *v.*; *fig.* verwirrtes geschrei, das Lärmen (von vielen Leuten zusammen). *...KERS, *v.* (76) Judenkirsche, Schlutte, *v.* rother Nachtschatten, *m.* *...KRIEK, *v.* Süsskirsche, *v.* *...KRUID, *o.* Weiderich, *m.* Weidenkraut, *o.* *...LIJM, *...PEK, *v. m.* en *o.* Judenleim, *m.* -pech, *o.* *...SCHOOL, *v.* Judenschule, (ook) Synagoge, *v.* *...STRAAT, *v.* Judenstrasse, -gasse, *v.* *...TEMPEL, *m.* zie JODENKERK.

JODIN, *v.* Jüdinn, *v.*

JOELEN, *o. w.* sich lustig machen, schreien, toben, jubeln.

JOFFER, *v.* *(w. g.)* zie JUFFER.

JOK, *o.* zie JUK. —, *o.* Scherz, Spass, *m.* komische Schwänke, *m. mv.*; *uit — spelen*, um nichts spielen. *—BEEN, *o.* (106) Joch-, Krebsbein, *o.* *—BOOM, *m.* Hagebuche, *v.*

JOKEN, *o. w.* zie JEUKEN.

JOKKEN, *o. w.* scherzen, spotten, spass-

en; lügen, nicht ganz die Wahrheit sagen, lügen (ohne andern zu schaden). *—AAR, m. —STER, v. (JOKSTER, v.) Spassvogel, Spötter, m. - inn, v. Lügner, m. - inn, v. *... KERNIJ, v. das Spassen, Scherzen, Scherz, m. Lüge, v. *...NAAD, m. (106) Jochnath, v.

JOL, v. jutländisches Boot, o. (eine Art) Schaluppe, v. *—LEN, o. w. um etwas schreien, - brüllen.

JONG, b. n. en bijw. jung, jugendlich; *een —e zoon*, ein junger Sohn, der neugebohrne Sohn; *eene —e dochter*, eine Magd, Jungfer; *eene frissche —e, dochter*, eine hübsche Dirne; *eene —e vrouw*, ein junges Frauenzimmer; eine neulich verheirathete Frau; *de —e man*, der junge Mann, Bräutigamm; *een —e heer*, ein junger Herr; *de —e heer*, der Sohn des Hauses; *jong gras*, — *bier*, junges Gras, - Bier u. s. w.; — *worden*, jung werden, verjüngen; *spr.* — *gewend, oud gedaan*, jung gewöhnt, alt gethan. —, o. Jung, neugebohrnes Thier, o.; — *van eene hinde*, das Hirschkalb; *het laatste — van een dier*, der Nestkegel; *met — zijn*, trächtig sein (von Thieren); *de —en*, die Brut, die Jungen.

JONGELING, m. Jüngling, m. junger Mann, m. *—SCHAP, v. Jünglingsalter, o. Jünglingsjahre, o. mv. *—SJAREN, o. mv. Jünglings-, Jugendjahre, o. mv. *—STIJD, m. zie JEUGD.

JONGEN, m. Junge, Knabe, Bursch, Bube, m.; *het is een —*, es ist ein Bursche, - Jungen; *fig. hij is een goede —*, er ist ein braver Bursche, - ein guter Mensch; *een onnoozele —*, ein einfältiger -, unschuldiger Knabe; *een kleermakers —*, ein Schneiderjunge; *hij is een kwade —*, es ist ein böser Bube, Gassenjunge; — *lief*, lieber Junge. —, o. w. Junge werfen, - setzen; (§) Kinder gebähren. *—SJAREN, o. mv. Knabenjahre. *—SSTREEK, v. Jungen-, Knabenstreich, m.

JONGER, m. zie LEERLING, VOLGELING.

JONGETJE, o. kleiner Bursche, m.

JONGGEHUWDEN, m. en v. mv. Neuvermählten, Jungverheiratheten, mv. *...GEZEL, m. Junggeselle, m.

JONGHEID, v. das Jungsein; zie JEUGD.

JONGMAN, m. Jüngling, Junggesell, m.

JONGS, *bijw. van — aan*, von Jugend auf, von Kindheit an; *w[illegible] uwe zuster —?* wovon ist Ihre S[illegible] entbunden?

JONGSTE, b. n. en *bijw.* der -, die -, das Jüngste, - Letzte, - Neueste; *mijn — broeder*, mein jüngster Bruder; *mijn — brief*, mein letzter Brief; *de — dag*, der jüngste Tag, das jüngste Gericht; *de — snik*, der letzte Seufzer.

JONGSTLEDEN, *bijw.* zie LAATSTLEDEN.

JONK, o. Junke, (ein indianisches Fahrzeug), v.

JONKER, m. Junker, Edelknabe, junger Edelmann, m. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* junkermässig, - haft, nach Art eines Junkers; (59) junkernd. *—EN, o. w. als-, wie ein Junker leben, ein faules -, üppiges Leben führen, den Junker spielen.

JONKHEER, m. Junkherr, (adeliger Titel in Holland), m. *...VROUW, v. Jungfer, Jungfrau, v. Fräulein, adeliges Frauenzimmer, o. *—ELIJK, b. n. en *lijw.* jungfräulich.

JONQUILLE, v. (76) Jonquille, v.

JONGST, v. (w. g.) zie GUNST.

JOOD, m. Jude, Israelit, m. *—JE, o. Jüdchen, o. kleiner -, junger Jude, m. *—SCH, b. n. en *bijw.* jüdisch, dem Juden eigen; *het —e land*, das jüdische Land, Judäa; *de —e wandelaar*, der ewige Jude. *—SCHAP, o. zie JODENDOM.

JOOL, m. Tropf, Wicht, Einfaltspinsel, m.

JOOP, v. (eine Art) Aepfel, m. Hagebutte, v.

JOPENBIER, o. Sprossen-, Doppelbier, o.

JOTA, v. Jota, o.; *hij heeft er geen — van geschreven*, er hat keinen Buchstaben davon geschrieben.

JOU, *vnw.* dir; zie JE.

JOUW, v. Schimpf, Spott, m. Hohngelächter, o. *—EN, o. w. zie UITJOUWEN en JIJEN.

JUBEL, o. Jubel, m. Jubelfest, o. das Jauchzen. *—DAG, m. Jubeltag, m. *—FEEST, o. Jubelfest, o. *—JAAR, o. Jubeljahr, Jubiläum, o. *—LIED, o. Jubellied, o. *—TOON, m. Jubelton, m. *—VIERING, v. Jubelfeier, v. *—ZANG, m. Jubelgesang, m.

JUCHT, o. Juchten, m. ein starkriechendes Leder, o. *—LEER, o. auchtenleder, o. —EN, b. n. Juchten, juchtenledern.

JUDAS, m. Judas; *fig.* Judas, falscher -, verrätherischer Mensch, - Freund, m. *—BAARD, m. rother Bart, m. *—BOOM, m. (76) Judasbaum, m. wildes Johannisbrod, o. *—HAAR, o. Judas-, rothes Haar, o. *—KERS, v. Judaskirsche, v. *—KUS, m. Judas -, ver-

rätherischer -, falscher Kuss. *—OOR, o. (76) Judasohr, o. -schwamm; (203) Auflanger, m. *—PENNING, m. (76) Judaspfennig, m.

JUFFER, v. Jungfer, Jungfrau, v. Fräulein, o.; Bettwärmer, m.; (203) Rollengestell, m. Klobe -, v. Block ohne Schube, m. Jungfer, v. Mast -, Pfahl (ungefähr 25 Fuss lang); Stützpfahl, m. (ook 18); *spr.* — *uit den mond spelen*, — *spreken*, keck -, ohne Furcht reden. *—ACHTIG, *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* den Frauen hingegeben, -ergeben; weibisch; jungferartig, jungfräulich; wie eine Jungfer. *—HONDJE, o. Schosshündchen, o. *—LING, m. Jungfernknecht, Schössling, m. *—SCHAP, v. Jungfer -, Jungfrauschaft, v.; die Jungfern, Damen. *—TJE, o. Jungferchen, junges Fräulein, o.; (76) Schwarzkümmel, m.; (43) die Wasserjungfer, (nordische Fabellehre), v.

JUFVROUW, v. Fräulein, o.; (verheirathete) Frau, Frau im Hause, Hausfrau; Haushälterinn; Gouvernante (über Kinder), v.; *fig.* Dame. *—MERK, o. (76) Eppich, Epheu, o.

JUGCHE, v. *(w. g.)* Jauche, v. kraftloses Getränke; *fig.* dünnes -, schlechtes Bier, o. schlechte Suppe, v.

JUICHEN, o. w. jauchzen, froh sein, jubeln, frohlocken; zie TOEJUICHEN.

JUILEN, o. w. heulen u. s. w.; zie ROMMELEN.

JUIST, *b. n.* en *bijw.* richtig, just, genau, gerade, eben so, wie: *de berekening is* —, die Rechnung ist richtig; *gij komt* — *van pas*, Sie kommen zur gerechten Zeit, -wie gerufen; — *geraden!* errathen! *—HEID, v. Richtigkeit, Genauigkeit, Uebereinstimmung, v. das Gerade.

JUJUBE, v. Brustbeere, e.

JUK, o. Joch, Tragejoch, o. Balken, m. Milchjoch, Brückenjoch; *fig.* Joch, o. Unterdrückung, v.; *den os het* — *opleggen*, dem Ochsen das Joch auflegen; *een* — *ossen*, ein Joch Ochsen, ein Gespann; *fig. een volk onder het* — *houden*, *brengen*, ein Volk unterjochen. *—BEEN, o. Jochbein, o. *—BOOG, m. (106) Jochbogen, m. *—GESPAN, o. Joch Ochsen, o.; zie op JUK. *—GORDEL, m. Jochgurt, -riemen, m. *—KEN, o. mv. (18) Jochträger, Tragebalken, m. mv. *—RIEM, m. zie JUKGORDEL. *—ZENUW, v. (106) Jochnerv, m.

JULIJ, m. Julius, Heumonat, m.; *half* —, in der Mitte des Julius.

JUNIJ, m. Junius, Brachmonat, m.

JURK, m. Oberkleid, o. Ueberwurf, m. (für Mädchen u. s. w.).

JUT, m. (eine Art) Birne, v. *—MIS, *fig.* nie, nimmer; *spr. te St. Jutmis*, am Nimmerstag. *—TEPEER, v. zie JUT.

JUWEEL, o. Juwel, m. en o. Juwele, v. Edelstein, m. ook *fig.*; *in* —*en handelen*, in Juwelen -, in Preziosen handlen; *een ring met* —*en bezet*, ein mit Juwelen besetzter Ring; *fig. een* — *van een man*, ein edler -, ausgezeichneter Mann. —EN, *b. n.* von Juwelen gemacht, mit Juwelen besetzt; *een* — *ring*, — *speld*, ein kostbarer -, mit Edelsteinen besetzter Ring. *—DOOSJE, *—KISTJE, *—KOFFERTJE, o. Juwelen -, Schmuckkästchen, o. *—HANDEL, m. Juwelenhandel, m. *—KUNST, v. Juwelen -, Juwelierkunst, v. *—POEDER, o. Juwelen -, Demantpulver, o. -staub, m. -kebricht, o.

JUWELIER, m. *—STER, v. Juwelenhändler, -künstler, Juwelier, m. Juwelenhändlerinn, v. *—WINKEL, m. Juwelierladen, m.

K.

K, v. K (der Buchstabe), -v.

KA, v. zie KAUW.

KAAFIJZER, o. Stemm -, Zahneisen, o.

KAAG, v. Kaag, (ein Fahrzeug), o. *—JE, o. kleines Kaag; (auch eine Art) Kuchen, m. *—MAN, *—SCHIPPER, m. Kaagschiffer, m.

KAAI, v. Kai, m. Strasse, Weg (längs dem Kanale), v. m.; Hafendamm, kleiner Deich; Uebergang, m. *—BOEF, m. zie KRUIJER. *—DIJK, m. Kaideich, m. *—DRAGER. *—DRAAIJER, m. Marketender, m. *—GELD, o. Kai -, Bühnengeld, o. *—JEN, *b. w.* (203) kaien, niederziehen; zie TOPPEN. *—LOOPER, m. zie KAAIBOEF. *—MAN, m. Kaimann, (ein grosses Raubthier), Krokodill, o. *—MEESTER, m. Kai -, Kaienmeister, -aufseher, Hafenmeister, m.

KAAK, v. (106) Kinnbacken, v. mv. -lade, v. Backen, m Kiemen, Kiefen,

JUT, m. (eine Art) Birne; *fig.* nie, nimmer; *spr. w.* — am Nimmerstag. *—TEFEL, t. m. E.

JUWEEL, o. Juwel, m. en *b.* Edelstein, m. ook *fig.*; in —en in Juwelen-, in Preziosen handeln; *ring met —en bezet*, ein mit besetzter Ring; *fig. een — van een man*, ein edler-, ausgezeichneter Mann. —EN, *b. n.* von Juwelen glänzen, mit Juwelen besetzt; *een — gespeld*, ein kostbarer-, mit Edelsteinen besetzter Ring. *—DOOSJE, o. *—KOFFERTJE, o. Juwelen-, Schmuckkästchen, o. *—HANDEL, m. Juwelenhandel, m. *—KUNST, v. Juwelierkunst, v. *—POEDER, o. Juwelen-, Demantpulver, o. -keldericht, o. *—STEK, v. Juwelier, m. Juwelier, m.

KAAL, *b. n.* en *bijw.* kahl, nackend, ohne Haare od. Federn; (79) ras, rasch; *fig.* arm; kahl, armselig, schlecht, elend; *een — hoofd*, ein Kahlkopf, ein kahler Kopf; *een kale boom*, ein Baum ohne Blätter; (203) *een — schip*, ein abgetakeltes Schiff; *een kale boeg*, ein Bug ohne Anker; *eene kale reede*, eine Rehde ohne Schiffe; *een kale heer*, ein armer Herr, -Prunker; *eene kale uitvlugt*, eine leere Ausflucht; *eene kale keuken*, eine magere Küche; *iemand — maken*, einen arm machen, -rupfen; *hij is er — afgekomen*, er ist übel aus der Sache gekommen, er hat nicht viel Ehre davon; *hij is zoo — als een luis*, er ist so nackt-, so kahl wie ein Falsen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig kahl. *—HEID, v. Kahlheit, (ook 34) Platte; *fig.* Armuth, Dürftigkeit.

met het uitbranden der — verkoopen, etwas beim Verlöschen einer Kerze verkaufen; *er is een dief aan de —*, es ist ein Dieb an der Kerze; *hij gaat uit als eene —*, er löscht sich aus wie eine Kerze, er stirbt eines sanften Todes; *om de — vliegen*, das Lichtumflattern; *fig.* schmeichlen, fuchsschwänzen. *—DIEF, m. *fig.* Kerzen-, Lichtdieb, *m.*; Lichtmücke, *v.* *—DOMPER, m. Lichtdämpfer, m. Löschhörnchen, *o.* KAARSENBAK, m. *...LADE, v. Kerzenlade, v. *...KATOEN, *o.* Dochtgarn, *o.* *...KOOPER, m. Kerzenhändler, *m.* *...MAKER, m. Kerzengiesser, -verkäufer, Kerzler, m. —IJ, Ort-, m. Werkstätte wo Kerzen gemacht od. gezogen werden, Kerzengiesserei, Lichtsiederei, *v.* *...SCHIJN, m. Kerzenschein, m.

KAARSKATOEN, *o.* zie KAARSENKATOEN. *...KIST, v. Lichtkasten, m. *

spr. de gekken krijgen de —, die Narren sind glücklich; (157 en 203) — *van miswijzing*, Abweichungskarte; *eene — afzetten*, eine Karte ausmahlen, -illuminiren; *kunstjes met de —*, Kartenkünstchen.

KAARTEBLAD, *o.* Kartenblatt, -papier, *o.*

KAARTEN, *b. n.* karten, von Kartenpapier. *—, *o. w.* Karten spielen. *—FABRIEK, *v.* Kartenfabrik, *v.* —ART, *m.* Kartenfabrikant, Kartenmacher, *m.* *—HUIS, *o.* Kartenhaus; *fig.* schlechtes-, schwaches Gebäude, *o.* *—KONING, *m.* Kartenkönig; *fig.* schwacher Fürst, Herr ohne Macht, *m.* *—KUNSTEN, *v.* Kartenkünste, *v. mv.* *—MAKER, *m.* zie KAARTENFABRIEKANT. *—WINKEL, *m.* Land- od. (Spiel)kartenladen, *m.*

KAARTGELD, *o.* Kartengeld, *o.* Lohn-, Geld für die Karten, *o.*

KAARTJE, *o.* Kärtchen, *o.* kleine Karte, *v.*; *een — bij iemand afgeven*, bei einem seine (Visiten)karte lassen.

KAARTLEGGER, *m.* *...LEGSTER, *v.* Kartenleger, -ausleger, *m.* -inn, *v.* *...PAPIER, *o.* Kartenpapier, Papierblatt, *o.* *...PASSER, *m.* (1) Kartenzirkel, *m.* *...SPEL, *o.* Kartenspiel, *o.* *...SPELER, *m.* *...SPEELSTER, *v.* Kartenspieler, *m.* -spielerinn, *v.* *...TEEKENEN, *o. mv.* (1) die vier Kartenzeichen.

KAAS, *v.* Käse, *m.*; *zoetemelksche —*, Süssmilchkäse (aus süsser Milch bereitet); (35) *het kaas- en broodsvolk*, die Käse- und Brodsleute, das Käse- und Brodsvolk, (eine Partei in Nord-Holland in 1490); *spr. der kat de — vertrouwen*, den Bock zum Gärtner machen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* käsicht, käsig, dem Käse ähnlich. *—BOER, *m.* Käsebauer, *m.* *—BORD, *o.* Käsebrett, *o.* -keller, *m.* *—GLAS, *—DEKSEL, *m.* Käsedeckel, *m.* -stülpe, *v.* *—JAGER, *m.* der mit einem Kahn od. Wagen Käse zum Markte bringt; *fig.* alter Liebhaber der Frauenzimmer, *m.* *—JESKRUID, *o.* (76) Käsekraut, *o.* Malve, *v.* *—KAMER, *v.* Käsekammer, (auf Schiffen), *v.* *—KELDER, *m.* Käsekeller, *m.* *—KOEK, *m.* Käsekuchen, *m.* *—KOOPER, *m.* *—KOOPSTER, *v.* Käsehändler, -verkäufer, *m.* -inn, *v.* *—KORF, *m.* Käsekorb, *m.* *—KORST, *v.* Käsekruste, *v.* *—LEB, *v.* Lab, *o.* *—LUCHT, *v.* Käsegeruch, *m.* *—MADE, *v.* Käsemade, -milbe, *v.* *—MAKER, *m.* *—MAAKSTER, *v.* Käsemacher, *m.* -inn, *v.* —IJ, *v.* Käsehaus, *o.* (in der Schweiz) Käsehütte, *v.* *—MARKT, *v.* Käsemarkt, *m.* *—MAT, *m.* Käseform, *v.* *—MES, *o.* Käsemesser, *o.* *—NAP, *m.* Käsenapf, *m.* *—PLANK, *o.* Käsebrett, *o.* *—REUK, *m.* zie KAASLUCHT. *—STOLP, *m.* zie KAASGLAS. *—VAT, *o.* Käsekübel, *m.* Fass worin Käse aufbewahrt wird, *o.* *—VORM, *m.* Käseform, *v.* *—WEI, *v.* Käsewasser, *o.* Molken, *v. mv.* *—WINKEL, *m.* Käseladen, *m.* *—WORM, *m.* Käsewurm, *m.* -milbe, *v.* *—WRONGEL, *v.* geronnene Milch (woraus Käse bereitet wird), *v.*

KAATJE, *o. spr. het is gedaan met —*, das Spiel ist aus, alles ist fertig, -verloren.

KAATS, *v.* (64) Schasse, *v.*; *de — teekenen*, die Schasse bezeichnen, (ook *fig.*) seine Rechnung gut zu machen wissen; *de boeren—*, das Ballspiel im Freien. *—BAAN, *v.* Ballhaus, *o.* Ballspielbahn, *v.* *—BAL, *m.* Spielball, *m.* *—DAK, *o.* Dach im Ballhause, *o.* *—EN, *b.* en *o. w.* ballspielen, -schlagen; *die kaatst moet den bal verwachten*, wer mit Andern scherzen (wer Andern betrügen) will, muss sich auf eines Gleichen versehen. *—ER, *m.* Ballspieler, *m.* *—ING, *v.* das Ballspielen. *—MEESTER, *m.* Ballspielmeister, *m.* *—NET, *o.* Racket, Ballnetz, *o.* *—SPEL, *o.* Ballspiel, *o.*; (110) Sphäromachie, *v.* *—PLANKJE, *o.* Schlagrackett, *o.*

KAATSTEDE, *v.* Kathstätte, Kathe, Tagelöhnerwohnung, *v.*

KAATSZERF, *v.* zie KAATSNET.

KAAUW, *v.* zie KAUW. *—EN, *b. w.* kauen, zerkauen; *fig.* überdenken, überlegen; *tabak —*, Taback-, auf Taback kauen. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Kauer, *m.* -inn, *v.* (in allen Bed.). *—ING, *v.* das Kauen, Zerkauen u. s. w.; zie KAAUWEN. *—MIDDEL, *—ARTSENIJ, *v.* (34) Kauarzenei, *v.* Stoff, *m.* *—SEL, *o.* das Gekaute, *o.* zerkauter Stoff, *m.* *—SPIEREN, *v. mv.* Kaumuskel, Kauer, *m. mv.* *—TANDEN, *m. mv.* Kauzähne, *m. mv.* *—TJE, *o.* gekauter Bissen, *m.*; *een — tabak*, (ein Mundvoll) Kautaback.

KABAAL, *v.* Kabale, Partei, Opposition, *v.* geheime Ränke, *v. mv.*

KABAS, *v.* Strohkörbchen, *o.*; (eine Art) Reisewagen, *m.* *—SEN, *b. w. fig.* heimlich entwenden, -wegnehmen, wegstibitzen.

KABBALA, *v.* Cabbala, (jüdische Geheim-, Ueberlieferungslehre), *v.*

KABBELEN, *o. w.* rieseln, murmeln (von einem Bach od. Strom). *...ING, *v.*

das Rieseln; zie KABBELEN. *...STROOM, m. sanft bewegter Fluss, -Bach, m.

KABEL, m. (203) Kabel, v. Kabel-, Ankertau, o.; *den — vieren*, das Ankertau nachlassen; *den — insteken*, das Kabeltau einstecken (in den Ankerring); *den — klaar houden*, das Ankertau bereit halten; — *slaan*, ein Seil od. Tau schlagen; *den — kleeden*, das Ankertau bekleiden, -besetzen; *den — opschieten*, die Kabel aufschiessen; *den — ontrollen*, das Ankertau abwickeln; *de — komt op en neêr*, die Kabel steht senkrecht od. straff über dem Anker; *een gescheurd, geschoren* —, ein abgenutztes Kabeltau; *een geschuurde* —, ein abgeriebenes Kabeltau; *de — is onklaar*, das Ankertau hat einen halben Schlag; *er is een kink in den* —, es ist ein Knoten im Ankertaue; *fig.* es ist eine Stockung -, eine Hinderniss eingetreten; *fig. dat is een — op zolder*, das ist ein weit zu suchendes Mittel; (§) *er is — op zolder*, es ist eine Menge davon vorhanden. *—ARING, v. (203) Kabelaar, Kabelaring, v.

KABELGAREN, o. Litze, Seilschnur, v. *—GAST, m. (203) Bewacher des Kabelgats, m. *—GAT, o. Kabelgat, o. -raum, m.; *fig. in het — kruipen*, sich feig benehmen.

KABELJAAUW, m. Kabeljau, (ein Fisch), m.; *een schelvisch, een spiering uitgooijen om een — te vangen*, mit der Wurst nach der Speckseite werfen, ein Kleines geben um ein Grosses zu gewinnen. *—KELDER, m. (203) *fig.* die See; *iemand in den — gooijen*, einen über Bord werfen. *—SCH, b. n. zie HORRSCH. *—VANGST, v. Kabeljaufang, m. -fischerei, v.

KABELKETEN, v. Kabelkette, v. *—KLEED, o. Kabelkleid, o. -umschlag, m. *—KOT, o. (203) Kabelgat, o. -raum, m. *—RAND, m. (99) gekräuselter Rand, m. Ränftchen, o.

KABELSLENGTE, v. Kabellänge, (gew. 120 Klafter), v.

KABELSTRIK, *...KNOOP, m. (203) Spring, m. *...TOUW, o. Kabeltau, o.; *groot* —, grobes Kabeltau; *dun* —, Greling, m.

KABINET, o. Kabinett (in allen Bed.), o. Gallerie, v.; Zimmer für Kunstsachen, o.; (eine Art) Schrank mit Schubladen; Gartenlaube; Orgelkasten, m. Tragorgel; *fig.* Kunstsammlung; Regierung, v. Ministerium, o. *—JE, o. Kabinettchen, o. kleiner Schrank u. s. w., m.; zie KABINET.

KABINETSORDER, v. Kabinettsbefehl, m. -order, v. *...RAAD, m. Kabinetts-, Ministerrath, m. *...SCHRIJVEN, o. Kabinettschreiben, o. Brief eines Fürsten, m. *...SEKRETARIS, m. Kabinettssekretär, m.

KABINETSTUK, o. schönes-, prachtvolles Kunstwerk, o. *...WERK, o. zie SCHRIJNWERK.

KABOUTER, m. Kobold, m. Erdmännchen, o.; *fig.* kleiner Bube, m. kleines Männchen, o. lächerlicher Mensch, m. *—MANNETJE, o. zie KABOUTER.

KABRETLEÊR, o. Ziegen-, Rehleder, o. *—EN, b. n. ziegenledern, von Ziegenleder.

KABUIS, v. zie KOMBUIS. *—KOOL, v. Kappers, Kappus-, Kopf-, Weiss-, (auch rother) Kohl, m.

KADASTER, o. Grundsteuerbuch, o. Cadaster, m.

KADE, v. Kai, m.; zie KAAI.

KADRAAI, v. Marketenderboot, o. Schaluppe der Schiffmarketender, v. *—JEN, o. w. auf Schiffen Lebensmittel verkaufen, -marketendern. *—JER, m. *—STER, v. Schiffmarketender, m. -inn, v.

KAF, o. Kaff, o. Spreu, Hülse, v.; (119) — *en stroo*, Getreide, Schwaden, *mv.*; *spr. geen koren zonder* —, kein Gold ohne Schlacken.

KAFFA, o. Mokade, (eine Art Sammet), v.

KAGCHEL, v. Ofen, Brennofen, m.; (§) Kachel, v. *—DAMP, m. Ofendampf, m. *—DEUR, v. Ofenthür, v. *—GRUIS, o. zie GRUIS. *—HITTE, v. Ofenhitze, v. *—HOUT, o. Ofen-, Brennholz, o. *—KAMER, v. Ofenkammer, v. *—KOLEN, v. *mv.* Steinkohlen, m. *mv.* *—OVEN, m. Ofen, Heizofen, m. *—PIJP, v. Ofenpfeife, v. *—POOK, v. zie POOK. *—ROOSTER, m. Ofenrost, m.

KAJAPUTOLIE, v. (4) Kajaputöl, o.

KAJUIT, v. (203) Kajüte, v. *—DEK, o. Kajütendeck, o. *...JONGEN, m. Kajüten-, Schiffsjunge, m. *...TRAP, m. Kajütentreppe, v. *—VENSTER, o. Kajütenfenster, o. *—WACHT, v. Kajütenwache, v. —ER, m. Kajütenwärter, m.

KAK, m. (§) Kacke, v. Menschenkoth, m.; *ik heb* —, ich habe Drang zum Stuhlgang; *fig.* — *maken*, Geräusch-, Lärm machen.

KAKAOBOOM, (KAKAOBOOM), v. Cacaobaum, m. *—GAARD, m. Cacaopflanzung, v. *...BOON, v. Cacaobohne, v. *...SCHILLEN, v. *mv.* Cacaoschote, -hülse, v.

KAKEBEEN, o. Kinnbacken, m. -lade, v.; Kiefer (von Thieren), m. *...LAAR, m. —STER, v. Schwätzer,

Plauderer, *m.* -inn, *v.* *...LARIJ, *v.* zie BABBELARIJ.

KAKELBONT, *b. w.* bunt, buntscheckig, -fleckig; *fig.* auf eine geschmacklose Art zusammengebracht (von Farben).

KAKELEN, *o. w.* gackern, gackeln (von den Hühnern); *fig.* albernes Geschwätz ausstossen.

KAKEN, *b. w.* einpacken, -salzen, (in Tonnen schlagen (die Häringe). *—, *o.* das Einsalzen (der Häringe). *...KER, *m.* Einpacker, -salzer, -tonner (der Häringe), *m.*

KAKHIEL, *m.* (§) Frostbeule (an den Fersen), *v.*; *fig.* nachlässiger-, fauler Mensch, *m.*; *fig. met —en loopen*, in Armuth verfallen, in Elend leben.

KAKHUIS, *o.* (§) heimliches Gemach, *o.*; zie HUISJE. *—BRIL, *m.* Brille eines Abtrittes, *v.* *—DEUR, *v.* Abtrittsthüre, *v.* *—VEGER, *m.* zie NACHTWERKER.

KAKKEBED, *o.* (§) Bettscheisser, *m.*

KAKKEN, *o.* en *b. w.* (§) kacken, scheissen, seine Nothdurft thun; *fig.* (§) *ik kak wat in je*, ich bescheisse dich, ich bekümmere mich deiner nicht. *...KER, *m.* *...STER, *v.* Scheisser, *m.* -inn, *v.* der-, die zu Stuhle geht; *fig.* (§) feige Memme, *v.* *...KERIJ, *v.* (§) das Kacken, Scheissen; zie KAKKEN; Durchfall, -lauf, *m.*; *aan de — zijn*, einen Durchfall haben, scheissen.

KAKKERLAK, *m.* Kackerlack (ein Insekt); weisser Neger (Albino), *m.* *—JE, *o.* zie KAKKERLAK; *fig.* leere Ausflucht, -Entschuldigung, *v.*

KAKKEDOR, *v.* Kakadu, *m.* (eine Art) Papagei, *v.*

KAKS, *bijw.* (§) zum Scheiss, Anstandshalber.

KAKSCHOOL, *v.* (§) Kleinkinderschule, *v.* *...SEL, *o.* zie KAK. *...STOEL, *m.* Kack-, Kinderstuhl, *m.* *...STILLE, *v.* zie STILLETJE.

KALCEDONIESTEEN, *m.* (23) Chalcedon, *m.*

KALABAS, *v.* zie KALEBAS.

KALAMIJNSTEEN, *m.* Galmei (eine Art) vererzter Zink, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* galmeiartig.

KALAMINK, *o.* Kalamank (eine Art Zeug) *m.* *—EN, *b. n.* von Kalamank (gemacht).

KALANDER, *v.* Zeugrolle (eine Art) Mange, *v.*; (103) schädlicher Kornwurm, *m.*; Glanz (durch das Mangen dem Zeuge gegeben), *m.* *—ER, *m.* zie GLANZER. *—EN, *b. w.* zie GLANZEN. *—GELD, *o.* Kalander-, Mangegeld, *o.* -lohn, *m.* *—IJ, *v.* zie GLANZERIJ. *—MOLEN, *m.* zie KALANDER. *—STEEN, *m.* Glättstein, *m.*

KALANDIZIE, *v.* Kundschaft, *v.* Kunden, *m.*

KALANT, *m.* en *v.* Kunde, Käufer, *m.* -inn, *v.*, (§) Schalk, *m.*; *welk een —!* (§ KLANT) welch ein Schalk, welch ein schlimmer Bube.

KALEBAS, *v.* Kalabasse (eine Frucht), *v.* *—BOOM, *m.* Kalabassenbaum, *m.* *—FLESCH, *v.* Kürbissflasche, *v.*

KALEFAATBARJE, *o.* (203) Kalfatbutte, *v.* *...HAMER, *m.* Kalfaterhammer, *m.* *...JONGEN, *m.* Kalfaterjunge, *m.* *...IJZER, *o.* Kalfatereisen, *o.*

KALEFATERDER, *m.* Kalfaterer, *m.* *...FATEREN, *b. w.* kalfatern, ausbessern, verstopfen, verpicken (ein Schiff); *fig.* in Ordnung bringen, beschicken. ...ING, *v.* das Kalfatern; zie KALFATEREN.

KALENDER, *m.* Kalender, *m.*; zie ALMANAK.

KALES, *v.* Kalesche; (eine Art) Kutsche, *v.* Reisewagen, *m.*

KALF, *v.* Kalb, *o.*; (168) Oberschwelle (einer Thür), *v.*; (13) Querbalken (der Druckerpresse); (5 en 129) Riegel, Radträger, *m.*; *staand —*, Visier-Riegel; *een kalf van een hert*, ein Hirschkalb; *een nuchteren —*, ein Kalb das noch nicht gesaugt-, das keine Milch getrunken hat; *fig. een — maken*, ein Kalb anbinden, sich brechen, -übergeben, vomiren; *den put dempen als het — verdronken is*, Hülfe leisten wenn es zu spät ist; *te St. Jutmis als de kalveren op het ijs dansen*, zu Nimmertag; *met eens anderen — ploegen*, sich eines andern Geheimen-, od. seiner Hülfsmittel bedienen; *het is een — van een jongen*, es ist ein gutmüthiger-, treuer Bursche, -Kerl; *een nuchter —*, ein einfältiger Tropf; *hoe komt het — bij zijnen maat?* wie ja Bekannten zusammenkommen, -treffen.

KALFKOE, *v.* trächtige Kuh, *v.*

KALFSBORST, *v.* Kalbsbrust, *v.* *...BOUT, *v.* Kalbsviertel, *o.* *...GEBRAAD, *o.* Kalbsbraten, *m.* Gebratenes Kalbfleisch, *o.* *...HOOFD, *o.* *...KOP, *m.* Kalbskopf; *fig.* dummer Mensch, *m.* *...HUID, *v.* Kalbsfell, *o.* -haut, *v.* *...KARBONADE, *v.* Kalbscarbonade, *v.* -rostbraten, *m.* *...LEER, *o.* Kalbsleder, *o.* —EN, *b. n.* von Kalbsleder, kalbsledern; *een boek met een — band*, ein Buch in Kalbsleder, -mit Franzbande. *...LEVER, *v.* Kalbsleber, *o.* *...LONG, *v.* Kalbslunge, *v.* *...MAAG, *v.* Kalbsmagen, *m.* *...MUIL, *m.* Kalbsmaul, *o.* *...NAT, *o.* Kalbs-

fleischbrühe, *v.* *...NIER, *v.* Kalbsniere, *v.* —STUK, *o.* Kalbsnierenbraten, *m.* *...OMLOOP, *m.* Kalbsgekröse, *o.* *...OOGEN, *o. mv.* Kalbsaugen, (ook *fig.*); (74) Spiegeleier, Eier auf Spinat, *o. mv.* *...POOT, *m.* Kälberfuss, *m.* *...RIB, *v.* Kalbsrippe, *v.* —BETJE, *o.* Kalbsrippchen, *o.* Cotelett, *v.* *...SCHIJF, *v.* Kalbsscheibe, *v.* *...SCHENKEL, *m.* Kalbskeule, *v.* -schenkel, *m.* *...SNUIT, *o.* Kalbsmaul, *o.* *...VEL, *o.* Kalbshaut, *v.* -fell, -leder, *o.*; *fig.* Trommel, *v.*; *het — volgen*, Soldat werden. *...VET, *o.* Kalbsfett, *o.* *...VLEESCH, *o.* Kalbsfleisch, *o.* *...VOET, *m.* (76) Kalbfuss, *m.* Arons-, Fieberwurzel, *v.*; zie KALFSPOOT. *...WORST, *v.* Kalbswurst, *v.* *...ZWEZERIK, *v.* (76) Kalbsdrüse, *v.* Kalbsbröschen, *o.*

KALIBER, *o.* Kaliber (in allen Bed.) einer Kugel, -eines Geschützes; *fig.* innerer Werth, Gehalt, *m.* Tüchtigkeit, *v.* *—BEREIJZER, *o.* Kalibriereisen, *o.* *—STOK, *m.* Kalibermass, Kugellehr, *o.*

KALIEF, *m.* Kalife, *m.* *—AAT, *m.* Kalifenwürde, *v.* Kalifat, *o.* Reich-, Regierung der Kalife, *o. v.*

KALIS, *m.* armer-, dürftiger Mensch, armer Schlucker, *m.*

KALK, *m.* Kalk, (in allen Bed.) Mörtel, *m.* (ook 2 en 84); *ongebluschte of levende, gebluschte* —, lebendiger-, abgelöschter Kalk; — *bestaan*, Kalk anrühren; — *branden*, Kalk brennen. *—AARDE, *v.* Kalkerde, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* kalkig, kalkicht, kalkartig. *—BAK, *m.* Kalk-, Mörtelkübel, *m.* *—BRANDER, *m.* Kalkbrenner, *m.* —IJ, *v.* Kalkbrennerei, *v.* -ofen, *m.* *—BROK, *m.* Kalkbrocken, *m.* *—EMMER, *m.* Kalkeimer, *m.* *—EN, *b. w.* kalken, in Kalk einweichen, mit Kalk vermischen, -überstreichen; (201) schwöden, in Kalkwasser legen; *fig.* (§) *ik zal je wel* —, du wirst es mir schon bezahlen müssen. *—GEBERGTE, *o.* Kalkgebirge, *o.* *—GRUIS, *o.* Kalkbrocken, *m.* abgefallenes Stück Mörtel od. Kalk, *o.* *—HOUW, *v.* *—KLOET, *m.* Kalkkrücke, *v.* -haken, *m.* *—KLEI, *v.* (95) Kleibermehl, *o.* *—KOOPER, *m.* Kalkhändler, *m.* *—KUIL, *m.* Kalkgrube, *v.* *—KUIP, *v.* Kalkkufe; (201) Schwödegrube, -küfe, *v.* *—MAAT, *v.* Kalkmass, *o.* *—MARKT, *v.* Kalkmarkt, *m.* *—METER, *m.* Kalkmesser, *m.* der Kalk misst.

KALKOEN, *m.* (51) Halter (am Hufeisen), *m.*; *—sche haan, hen*, Trut-, welscher Hahn, *m.*; Trut-, welsche Henne, *v.* *—TJE, *o.* junger Truthahn, *m.* junge Truthenne, *v.*; *fig.* Schnapps-, Branntweingläschen, *o.* Viertelflasche, *v.*

KALKOVEN, *m.* Kalkofen, *m.* Kalkbrennerei, *v.* *—POT, *m.* Kalktopf, *m.* *—PUT, *m.* Kalkgrube, *v.*; (ook 201). *—PUIN, *o.* Kies, Kalkschutt, *m.* *—ROERSTOK, *m.* zie KALKKLOET. *—SPAAT, *m.* Kalkspath, *m.* *—STEEN, *m.* Kalkstein, *m.* —ROTS, *v.* Kalksteinfels, *m.* *—STOKER, *m.* zie KALKBRANDER, *m.* *—TOB, —BE, *v.* Kalkzuber, *m.* *—VAT, *o.* Kalkfass, *o.* *—WATER, *o.* Kalkwasser, *o.*

KALLEMOER, *v.* Schwätzerinn, Plaudertasche, Stadtklatsche, *v.*

KALLEN, *b. w.* schwatzen, plaudern. *...ER, *...VAAR, *m.* Plauderer, Schwätzer, *m.* *...ING, *v.* das Plaudern; zie KALLEN.

KALM, *b. n.* en *bijw.* ruhig, still, sanft, (ook *fig.*) *—TE, *v.* Stille, Ruhe, (ook *fig.*); (203) Windstille, *v.*

KALMUS, *m.* (76) Kalmus, *m.* *—BITTER, *o.* Kalmusbitter, *o.* *—WORTEL, *m.* Kalmuswurz, *v.*

KALOT, *v.* Käppchen, Scheitelmützchen, *o.*

KALVEN, *o. w.* kalben, ein Kalb werfen.

KALVERACHTIG, *b. n.* en *bijw.* kälberhaft, dumm, albern, gutmütlich.

KALVEREN, *o. w.* kalbern, ein Kalb anbinden; sich übergeben. *—KNIEN, *v. mv.* inwärts gebogene Knien, *mv.* *—LIEFDE, *v.* (§) erste Liebe, *v.*

KAM, *m.* Kamm, Hahnen-, Haarkamm, *m.*; *een wijde, naauwe* —, ein weiter-, enger Kamm; (195) Kämmblatt, *o.*; (171) Steg (einer Violine); (203) Kamm, Tausendbein; Fries, Zahn (eines Rades), *m.*; *fig. den — opsteken*, den Kamm aufschwellen; beherzt sein; *zij is eene hen met eenen dubbelen* —, sie ist ein böses-, zänkisches Weib; *zij zijn allen over éénen — geschoren*, sie sind sich alle gleich.

KAMBORSTEL, *m.* Kammbrüste, *v.* *...DOEK, *m.* Pudermantel, *m.*

KAMEEL, *o.* Kamel, (ein Thier), *o.*; (203) Lichter, *m.*; Kameelschiff, Hebefahrzeug, *o.* *—DRIJVER, *m.* *—DRIJFSTER, *v.* Kameelentreiber, -führer, *m.* -inn, *v.* *—IN, *v.* Kameelstute, -kuh, *v.* *—PARDEL, *m.* Kameelparder, *m.* Giraffe, *v.* *—SHAAR, *o.* zie KEMELSHAAR. *—RUG, *m.* Höcker-, Rücken des Kameeles, *m.*

KAMELEON, *o.* Chamäleon, *o.* (eine Art) Eidechse, *v.*

KAMELOT, *o.* Kamelott, *m.*; *het — na-maken*, kamelottartig machen. *—TEN, *b. n.* kamelotten, aus Kamelott.

KAMEN, *o. w.* kahmig-, kahmig werden.

KAMENIER, *v.* Kammermädchen, *o.*-frau, Zofe, *v.*; (§ en *sch.*) Kammerkätzchen, *o.* *—EN, *b. w.* sich ankleiden, -putzen; das Geschäft eines Kammermädchens thun.

KAMER, *v.* Kammer, (in allen Bed.), *v.* Zimmer, Gemach, *o.* Stube, *v.*; (5) — *van een mortier of kanon*, Mörser-, Kanonenkammer; *fig.* Gericht, *o.* Versammlung, Kammer, *v.*; *de eerste* —, die erste-, Pairskammer; (in England) das Oberhaus; *de tweede* —, die Zweite- od. Deputirten-Kammer; (in England) das Unterhaus, die Kammer der Gemeinden; *de — van koophandel*, die Handelskammer; *zijne — houden*, das Zimmer hüten.

KAMERAAD, *m.* en *v.* Kamerad, Mitgeselle, -genosse, -gefährte, *m.* Mitgenossinn, -gefährtinn, *v.* —SCHAP, *v.* Kamerad-, Genossenschaft, *v.* *...AAR, *m.* Kämmerer, *m.* *...AASCH, *b. n.* (66) zur Kammer gehörig.

KAMERARREST, *o.* Stubenarrest, *o.* *—ANT, *m.* Stubengefangene, *m.* *...BAND, *m.* (5) Bruchreif, -ring, *m.* *...BEHANGER, *m.* Tapezirer, *m.* *...BEWAARDER, *m.* *...BEWAARSTER, *v.* Kämmerer, Kammerbediente, Thürwärter, *m.* -inn, *v.* *...BEZEM, *m.* Kammer-, Stubenbesen, *m.* *...DEUR, *v.* Kammerthür, *v.* *...DIENAAR, *m.* Kammerdiener, *m.* *...DOEK, *m.* Kammertuch, *o.* Batist, *m.* —SCH, *b. n.* batisten, aus Kammertuch. *...DOOP, *m.* Zimmer-, Haustaufe, *v.*

KAMEREN, *b. w.* auf-, in einer Kammer halten, auf ein Zimmer setzen, darin verwahren; *een meisje* —, ein Mädchen auf ein Zimmer (als Concubine) wohnen lassen; *een gekamerd meisje*, eine Concubine.

KAMERGANG, *m.* Stuhlgang, *m.* *...GELEERDE, *m.* Stubengelehrte, *m.* *...GENOOT, *m.* en *v.* Stubengenosse, *m.* -genossinn, *v.* Mitbewohner, *m.* -inn, *v.* *...GERAAS, *o.* Stubenlärm, *m.* *...GEREGT, *o.* Kammergericht, *o.* *...HEER, *m.* Kammerherr, *m.* —SCHAP, *v.* Stelle-, Würde eines Kammerherrn, *v.* —SLEUTEL, *m.* Kammerherrnschlüssel, *m.* *...HUUR, *m.* Stubenmiethe, *v.* —DER, *m.* —STER, *v.* Stubenmiether, *m.* -inn, *v.* *...JONKER, *m.* Kammerjunker, *m.* *...JUFFER, *v.* Kammerjungfer, *v.* *...KAT, *v.* zie KAMENIER, (§ *sch.*). *...KNECHT, *m.* Kammerdiener, *m.* *...LING, *m.* Kämmerling, Kämmerer, *m.* *...LUCHT, *v.* Stubenluft, *v.* -geruch, *m.* *...MAAGD, *v.* zie KAMENIER. *...MEID, *v.* Kammermagd, *v.* *...MEISJE, *o.* Kammermädchen, *o.* *...POT, *m.* zie WATERPOT. *...ROK, *m.* Schlaf-, Hausrock, *m.* *...ROOK, *m.* Stubenrauch, *m.* *...SCHEL, *v.* Stubenklingel, *v.* *...SLEUTEL, *m.* Stuben-, Zimmerschlüssel, *m.* *...SPEL, *o.* Kammerspiel, *o.*; zie TOONEELSPEL u. s. w. *...STOEL, *m.* Nacht-, Nothstuhl, *m.* *...STUK, *o.* (136) Kammerstück, -gemälde; (5) Steinstück, *o.*

KAMERTJE, *o.* Kämmerchen, -lein, Stübchen, *o.*

KAMERVERHUURDER, *m.* ...STER, *v.* Zimmervermiether, *m.* -inn, *v.* *...VROUW, *v.* Kammerfrau, -dame, *v.* *...WARMTE, *v.* Stubenwärme, *v.* *...ZANGER, *m.* —ES, *v.* Kammer-, Hofsänger, *m.* -inn, *v.* *...ZOLDER, *m.* —ING, *v.* Zimmerdecke, *v.* Plafond, *o.*

KAMFER, *o.* Kampfer, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* kampferartig, als Kampfer riechend. *—BOOM, *m.* Kampferbaum, -strauch, *m.* *—LUCHT, *v.* Kampfergeruch, *m.* *—OLIE, *v.* Kampferöl, *o.* *—PLANT, *v.* Kampferpflanze, *v.* *—POEDER, *—POEIJER, *o.* Kampferpulver, pulverisirter Kampfer, *m.* *—ZUUR, *o.* (133) Kampfersäure, *v.* —ZOUT, *o.* (133) Kampfersalz, Kampfersaures, Salz, *o.*

KAMHAAR, *o.* Kammen-, mit dem Kamme ausgezogenes Haar, *o.* *...HUIS, *o.* Kammerfutteral, *o.*

KAMIG, *b. n.* kahmig, beschimmelt.

KAMILBLOEM, KAMILLE, *v.* (76) Kamille, *v.*

KAMIZOOL, *o.* Kamisol, Westchen, *o.*

KAMMELING, *v.* (199) Kämmling, Abgang (der gekämmten Wolle), *m.*

KAMMEN, *b. w.* kämmen (in allen Bed.); (128) striegeln; (199) Kämmen, krämpeln; *fig.* glatt-, eben machen. *—MAKER, *m.* Kammmacher, *m.* *...MER, *m.* Kämmer, *m.* *...STER, *v.* Kämmerinn, *v.* *...MOSSEL, *v.* Kamm-, Gien-, Herzmuschel, *v.*

KAMOESLEÊR, *o.* (eine Art) schwarzes Leder (zu Frauenschuhe), *o.* *—EN, *b. n.* schwarzledern.

KAMOERZEN, *b. w.* Leder schwarz färben, -gerben.

KAMP, *m.* Feld, Stück abgestochenes Land, *o.* Acker; Kampf, Streit, *m.* Gefecht, *o.* *—, *o.* Lager, *o.*; *een verschanst* —, ein verschanztes Lager,

(zur Uebung der Truppen). *—, *bijw.* quitt, gleich auf; — *spelen*, quitt spielen, (weder gewinnen noch verlieren); *fig. ik geef het* —, ich gebe das Spiel gewonnen. *—ANJE, *v.* (203) Kampanje, (Oberdeck am Hintertheile des Schiffes), *v.*; (108) Feldzug, *m.* *—EMENT, *o.* (108) das Campiren; Campirung, *v.* Feldlager, *o.* *—EN, *o. w.* streiten, kämpfen, fechten, im Turniergefecht auftreten; wetteifern. *—ER, *m.* Streiter, Kämpfer, Fechter, Kämper, Wetteiferer, *m.* *—EREN, *o. w.* campiren, sich lagern, gelagert sein.

KAMPERFOELIE, *v.* (76) Geissblatt, *o.* *...NOELJE, *v.* (76) Erdschwamm, Pilz, *m.* Teufelsbrod, *o.* *...STEUR, *m.* hart gekochte Eier mit einer Senfbrühe, *o. mv.*

KAMPGEVECHT, *o.* Kampf, *m.* Gefecht, *o.* Streit, *m.* *...HAAN, *m.* Kampf-, Streithahn, *m.*; *fig.* zie KEMPHAAN.

KAMPING, *v.* das Fechten; zie KAMPEN.

KAMPOP, *bijw.* zie KAMP. *...PLAATS, *v.* Kampf-, Wahlplatz, *m.* Schlachtfeld, *o.* *...REGTER, *m.* Kampfrichter, *m.* *...SPEL, *o.* Kampfspiel, Turnier, *o.* *...STRIJD, *m.* Kampfgefecht, Gefecht, *o.* Streit, Krieg, *m.* *...VECHTER, *m.* Kämper, Kämpfer, Vorfechter, Turnirer; (110) Athlet, Gladiator; *fig.* Vorfechter, Vertheidiger, *m.*

KAMRAD, *o.* (194) Kammrad, *o.* *...SEL, *o.* Kammhaare, *o. mv.* *...SPIER, *v.* (106) Kammmuskel, *m.* *...VORMIG, *b. n.* (103) kammförmig. *...WOL, *v.* (199) Kämmlingswolle, *v.*

KAMUIS, *b. n. (w. g.)* stumpf-, plattnasig. *—LEÊR, *o.* zie KAMOESLEÊR.

KAN, *v.* Kanne, *v.* Krug, *m.*; (Wein-, Bier-, Milch-) Mass, *o.*; *eene nederl. kan*, (10 *maatjes*), eine metrische Kanne, Litre; *bij de — verkoopen*, mit dem Mass od. Litre-, mit der Kanne u. s. w. verkaufen; *spr. die het onderste uit de kan wil hebben krijgt het lid op den neus*, wer Alles haben will (od. wer zu viel begehrt) bekommt gemeiniglich nichts (od. läuft an).

KANAAL, *o.* Kanal (in allen Bed.), *m.*; Röhre, Rinne, Wasserleitung; *fig.* Quelle, *v.* *—BOUW, *m.* Kanalbau, *m.* das Anlegen eines Kanals. *—BRUG, *v.* Kanalbrücke, *v.* *—GELD, *o.* Kanalgeld, *o.* *—VAART, *v.* Kanalfahrt, *v.* *—WACHTER, *m.* Kanalwächter, -aufseher, *m.*

KANALJE, *v.* Lumpengesindel, *o.* Volkshefen, Pöbel, Plebs, *m.*; — *die gij zijt!* du elender Bube! *die —!* der-, die Niederträchtige. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* pöbelhaft, gemein, niederträchtig.

KANARIE, *v.* Kanarienvogel, *m.* *—*—KOOI, *v.* Kanarienkäfig, *m.* *—SEK, *m.* Kanariensekt, (ein Wein), *m.* *—SUIKER, *v.* Kanarienzucker, *m.* *—VLUGT, *v.* Kanarienhecke, *v.* -bauer, *m.* *—VOGEL, *m.* zie KANARIE. *—WIJN, *m.* Wein von den kanarischen Inseln, *m.* *—ZAAD, *o.* Kanariensamen, *m.* -futter, *o.*

KANASTER, *m.* Knaster, (Tabakskiste), *m.*

KANDEEL, *v.* Glühtrank, *m.* Brautsuppe, Speise der Kindbetterinnen, *v.* *—MAAL, *o.* Kindtaufschmaus, *m.* *—POT, *m.* Weinsuppennapf, *m.* *—WIJN, *m.* Glühwein, *m.*

KANDELAAR, *m.* Leuchter, *m.*; *fig.* Licht, *o.*; (44) Kirche, *v.* *—SPIJP, *v.* Leuchterdille, *v.*

KANDIJ, *v.* Kandel-, Kandiszucker, *m.* *—POT, *m.* Kandiszuckertopf, *m.* *—SIROOP, *v.* Kandelzirup, Zuckersaft, *m.* *—SUIKER, *v.* Kandelzucker, *m.*

KANEEL, *v.* Kaneel, Zimmet, *m.* *—BLOEM, *v.* Zimmetblüthe, *v.* *—BRUIN, *b. n.* en *bijw.* zimmetbraun. *—BOOM, *m.* Zimmetbaum, *m.* *—GEUR, *m.* Zimmetgeruch, *m.*; *er is een —tje aan*, es hat einen kleinen Zimmetgeschmack. *—KLEUR, *v.* Zimmetfarbe, *v.* —IG, *b. n.* zimmetfarbig. *—KOEKJE, *o.* Zimmetküchelchen, *o.* *—KOST, *m.* (185) Zimmetbeize, *v.* *—OLIE, *v.* Zimmetöl, *o.* *—PIJP, *v.* Zimmetstange, *v.* *—ROOS, *v.* Zimmetrose, *v.* *—SUIKER, *v.* überzuckerter Zimmet, *m.* *—WAFEL, *v.* Zimmetwaffel, *v.* *—WATER, *o.* Zimmetwasser, *o.* *—WIJN, *m.* zie HIPPOKRAS.

KANEFAS, *o.* Cannevas, *m.*

KANKER, *m.* Krebs, *m.* Krebsgeschwür, *v.*; (76) Grind, Aussatz, *m.*; *fig.* einwurzelndes-, um sich greifendes Uebel, -Verderben, *o.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* krebsartig, -ähnlich. *—BLOEM, *v.* Krebsblume, *v.* *—EN, *o. w.* zie INKANKEREN. *—GEZWEL, *o.* Krebsgeschwulst, *v.*

KANNEGELUK, *o.* Kannenglück (desjenigen der noch etwas in der Kanne-, im Kruge findet), *o.* *...LID, *o.* Kannendeckel, *m.* *...WASSCHER, *m.* Kannenbürste, *v.* *...TJE, *o.* kleine Kanne, *m.* Krüglein, *o.* (ook 68).

KANON, *o.* Kanone, *v.* Geschütz, Stück, *o.*; (44) Kanon, *m.*; (176) Canon, *m.* fortdauernde Fuge, *v.* *—BEERBOOT, *v.* Kanonirboot, *o.* *—GEBULDEN, *o.*

Kanonendonner, *m.* *—GIETER, *m.* Kanonengiesser, *m.* —IJ, *v.* Kanonengiesserei, *v.* *—LETTER, *v.* (13) Kanone, (eine Art Buchstaben), *v.*; *groote* —, grobe Kanone. *—IEK, *b. n.* kanonisch; *het —e regt*, das Kirchenrecht; *de —e wet*, das Kirchengesetz. *—IK, *m.* Kanonikus, Stiftsherr, *m.* —ES, *v.* Kanonissinn, Stiftsfrau, *v.* —SPLAATS, *v.* Amt-, *o.* Stelle eines Kanonikus od. Domherrn, *v.* *—REEP, *m.* Geschützseil, *o.* *—SCHOT, *o.* Kanonenschuss, *m.* *—SKOGEL, *m.* Kanonenkugel, *v.* *—VUUR, *o.* Kanonenfeuer, *o.*

KANS, *v.* Zufall, Glücksfall, *m.* Ungefähr, *o.* Schein, Vortheil, *m.* Glück, *o.* Gelegenheit, *v.* Mittel, *o.*; *de — is verkeken*, die Gelegenheit is (unbenutzt) vorübergegangen; *de — is verkeerd*, das Blatt hat sich gewendet; *ik zie er geene — op (toe)*, ich habe keine Hoffnung (Aussicht) darauf; *zijne — waarnemen*, die Gelegenheit ergreifen; *eene — wagen*, eine Unternehmung wagen, etwas aufs Spiel setzen; *nog eene — blijft hem*, es bleibt ihm noch ein Mittel-, noch eine Aussicht übrig. *—BILJET, *o.* (33) Kansbillet, (eine Art holländisches Staatspapier, seit 1843 eingezogen), *o.*

KANSEL, *m.* Kansel, *v.* Predigt-, Lehrstuhl, *m.* *—ARIJ, *v.* Kanzlei, *v.* —STIJL, *m.* Kanzleistyl, *m.* -sprache, offizielle Sprache, -Redensart, *v.* *—IER, *m.* Kanzler, Sekretär, *m.* *—KLEED, *o.* Kanzeldecke, *v.* *—REDE, *v.* Kanzelrede, Predigt, *v.* —RAAR, *m.* Kanzelredner, Prediger, *m.* *—STIJL, *—TOON, *m.* Kanzelsprache, *v.* -ton, *m.* *—TRAP, *m.* Kanzeltreppe, *v.* *—WELSPREKENDHEID, *v.* Kanzelberedsamkeit, *v.*

KANT, *m.* Kante, scharfe Seite, *v.*; Ufer, *m.* Küste, *v.*; Rand, *m.* Ende, *o.* Ecke, *v.*; *een — brood*, ein Stück Brod, Brocken Brod; *langs den — varen*, längs dem Ufer fahren; *de — van de gracht*, der Rand-, Wall des Kanales; *hij woont aan dien* —, er wohnt an dieser Seite; (168) *de afgemaakte* —, die Schrägkante; (143) Rand, *m.* Kante; (18) Rippe, Schnüre, *v.*; *aan de —en rondmaken*, abrandeu, behauen; *fig. een vaatje op zijnen — zetten*, ein Fässchen ganz leeren; *het is een stuivertje op zijn* —, es ist ein grosser Zufall, -ein Wagestück; *dat raakt — noch wal*, das hat weder Sinn noch Verstand; *van — raken*, umkommen, bleiben (im Gefechte u. s. w.); (203) *het zeil — zetten*, das Segel schräg-, nach dem Winde richten; *het werk moet aan* —, die Arbeit muss beendigt werden; *iemand van — helpen*, einen umbringen, -tödten; *van — raken*, ums Leben kommen; *zich van — maken*, sich selbst ums Leben bringen. *—, *v.* Spitze, Kante, *v.*; *— stoppen*, Spitzen stopfen; *— maken*, Spitzen klöppeln. *—, *b. n.* en *bijw.* schräge behauen, abgevieret; verdorben (von Wein u. s. w.); *fig.* hübsch, niedlich; *— en klaar*, ganz fertig; (203) zie op KANT.

KANTBEITEL, *m.* zie BREEKBEITEL. *... BOORDSEL, *o.* Kanten-, Spitzenborde, *o.* -rand, *m.* *...DOOS, *v.* Spitzenschachtel, *v.*

KANTEEL, *m.* (180 en 18) Zinne, *v.* Absatz, Eckstein, *m.*

KANTELEN, *b.* en *o. w.* umstürzen, umfallen; zie KENTEREN.

KANTEN, *b. w.* kanten, abvieren, mit Kanten od. Ecken versehen; *zich tegen iets* —, sich einer Sache widersetzen. *—, *b. n.* von Spitzen; *eene — muts*, eine Mütze mit-, von Spitzen. *—FABRIEK, *v.* Spitzenfabrik, *v.* *—GAREN, *o.* Spitzengarn, *o.* *—MAAKSTER, *v.* Spitzenklöpplerinn, *v.* *—STOPSTER, *v.* Spitzenflickerinn, *v.*

KANTERSTOK, *m.* (203) Kolderstock, (wodurch der Helmstock befestigt wird), *m.*

KANTHOUWEN, *b. w.* viereckig behauen, abvieren.

KANTIG, *b. n.* kantig, eckig, spitzig; übel-, nach dem Fasse schmeckend; rindig, mit vielen Rinden versehen; (39) *eene —e figuur*, eine prismatische Figur.

KANTJE, *o.* Rändchen, *o.* kleine Ecke, kleine-, schmale Spitze, Kante, *v.*; zie verder KANT.

KANTON, *o.* Kreis, *v.* Bezirk, Kanton, Gerichtsbezirk, *m.*

KANTOOR, *o.* Komptoir, Büreau, *o.* Schreibstube, Amtsstube (eines Notar), *v.*; Handlungshaus, *o.* Faktorei (in Indien, Afrika u. s. w.); Niederlage; *v.*; (46) Waarentisch, *m.*; *hij is op een* —, er ist Commis in einem Handelshaus; *fig. daar is hij op zijn* —, da ist er wie der Vogel im Hanfsamen, da ist er gerne. *—ALMANAK, *m.* Komptoirkalender, *m.* *—BEDIENDE, *m.* Handlungsdiener, Commisschreiber, *m.* *—BEHOEFTEN, *v. mv.* Schreibebedürfnisse zu einem Komptoir nöthig, *o. mv.* *—BOEK, *o.* Handlungsbuch, *o.* *—HEER, *m.* Aufseher-, erster Buchhalter-, (ook) Chef des Handelshauses, *m.* *—INKT, *v.* schöne-, schwarze Dinte, *v.* *—KNECHT, *m.*

Handlungs-, Kaufmannsdiener, *m.* *—PEN, *v.* grosse-, starke Schreibfeder, *v.* *—SCHRIJVER, *m.* Schreiber-, Buchhalter auf einem Komptoir, *m.* *—WERK, *o.* Komptoir-, Büreau-Arbeit, *v.*

KANTSHAAK, *m.* Kant-, schwerer Haken, *m.*; *fig. iemand bij de kantshaken grijpen*, einen hart-, mit den Fausten angreifen.

KANTSTEEK, *m.* Spitzenstich, *m.* *...STEEN, *m.* (18 en 95) Kant-, Abgleichungsstein, *m.* Verzahnung, *v.* *...TEEKENING, *v.* Randglosse, -bemerkung; (14) Randnote, *v.* *...WERK, *o.* Spitzenarbeit, *v.* *...WERKER, *m.* Spitzenfabrikant, -klöppler, *m.* *...WERKSTER, *v.* Spitzenklöpplerinn, *v.* *...ZUIL, *v.* Ecksäule, *v.*

KAOS, *o.* zie CHAOS.

KAP, *v.* (18) Dachwerk, *o.* Giebel, *m.* Kappel, Ueberlage (einer Mauer), *v.*; (203) Deckbret eines Schornsteins; (187) Schirmleder, *o.*; Bogen (einer Wiege), *m.*; Haube (eines Vogels), *v.*; Kanzeldeckel, *m.*; Kappe, Haube, Mütze, Kutte (eines Mönchen); (138) Stulpe (eines Stiefels), *v.* Stämmleder, *o.*; Kappe, *v.*; *eene koor—*, ein Chormantel, -rock; *eene zee—*, Caputrock, *m.* Caputze, *v.*; *fig. de — aanschieten*, die Kutte anlegen, Mönch werden; *de — op den tuin hangen*, die Kutte ablegen; *iemand de — vullen*, einem etwas aufbinden, weissmachen; *in de — geleid worden*, hinters Licht geführt-, betrogen werden; *de — trekken*, einem einen Streich spielen; *iemand de — verzetten*, einem den Text lesen.

KAPDOOS, *v.* Puderschachtel, *v.*

KAPEL, *v.* Kapelle, *v.*; (103) Schmetterling, *m.* Deckel eines Distillirkessels, *m.* *—LAAN, *v.* Kapellan, *m.* —SCHAP, *v.* Amt-, *o.* Würde eines Kapellans, *v.* *—LETJE, *o.* kleine Kapelle, *v.*; Schmetterling, *m.*; *fig.* Herberge, Kneipe, *v.* gemeines Wirthshaus, *o.* *—MEESTER, *m.* Kapellmeister, *m.* *—PLAATS, *v.* zie KAPELLAANSCHAP. *—VORMIG, *b. n.* (76) schmetterlingsförmig. *—MUZIEK, *v.* Kirchenmusik, Musik am Hofe, *v.*

KAPEN, *b. w.* kapern, Seeraub treiben; *fig.* sich einer Sache bemächtigen, wegstibitzen.

KAPER, *m.* Kaper, *m.* (ook) Kaperschiff, *o.*; *fig. er zijn —s omtrent*, es sind Räuber-, Feinde in der Nähe; eine Gefahr droht. *—, *v.* (eine Art) Haube (von Dienstmagden), *v.* *—BRIEF, *m.* Kaperbrief, *m.* *—(KAPERS)GASTEN, *m. mv.* See-Freibeuter, *m. mv.* *—KAPITEIN, *m.* Kaperkapitän, -hauptmann, *m.* *—SCHIP, *o.* Kaperschiff, *o.*

KAPHAMER, *m.* (164) Pickelhammer, *m.*; zie BILHAMER.

KAPITAAL, *o.* Kapital, *o.* Hauptsumme, *v.*; *een man van —*, ein reicher Mann. —, *b. n.* en *bijw.* vornehm, ansehnlich, vorzüglich, wichtig, vortrefflich; *een — gebouw*, ein starkes-, grosses Gebäude; *eene kapitale fout*, ein Haupt-, wichtiger Fehler; *eene kapitale letter*, ein Hauptbuchstabe. *...TALIST, *m.* Kapitalist, Geldbesitzer; (§) Geldmann. *m.*

KAPITEEL, *o.* (18) Knauf, Säulenknauf, *m.*

KAPITEIN, *m.* Kapitän, Hauptmann, Schiffskapitän, *m.* Räuberhaupt, *o.* (in allen Bed.); *tweede —, kommandant*, Contreadmiral; *—luitenant*, Stabskapitän. *—SKAMER, *v.* (203) Kapitänshütte, *v.* *—PLAATS, *v.* *—SCHAP, *o.* Stelle-, Würde-, *v.* Amt eines Kapitäns, *o.* *—SVROUW, *v.* Frau eines Kapitäns, -Hauptmanns, *v.*; Räuberweib, *o.*

KAPITOOL, *m.* (110) Capitolium, *o.*; *de kapitolijnsche berg*, der kapitolinische Berg.

KAPITOEL, *m.* Schöffe (in Toulouse), *m.*

KAPITTEL, *o.* Kapitel, *o.* Abschnitt, *m.*; (44) Kapitel, *o.* Versammlung, *v.* Domkapitel, *o.*; *eene stem in het — hebben*, eine Stimme im Kapitel haben; *fig.* Stimme in einer Sache haben; *iemand het — lezen*; zie KAPITTELEN. *—DAG, *m.* Kapitteltag, Tag worauf die Mitglieder eines (Dom) Kapittels sich versammlen. *—EN, *b. w. iemand —*, einem einen derben Verweis geben, -den Text lesen. *—STOK, *m.* (162) Zuckerstöckchen, -stäbchen, *o.*; (45) Deckel, *m.* Docke, *v.*; (48) Charpierolle, *v.*; *fig. zij heeft van den — gelikt*, sie hat sich bethören lassen.

KAPJE, *o.* Käppchen u. s. w.; zie KAP; (13) umgebogenes Zeichen, *o.*

KAPKAMER, *v.* Frisir-, Ankleidezimmer, *o.* *...LAKEN, *o.* (46 en 203) Kaplaken; Schlüsselgeld, *o.* *...LUIFEL, *v.* (5 en 18) Ueberdach, *o.* *...MES, *o.* Kapp-, Hackmesser; (5) Faschinenmesser, *o.*

KAPOEN, *o.* Kapaun, geschnittener Hahn, *m.* Kaphuhn, *o.* *—EN, *b. w.* kapaunen, zum Kapaun schneiden. *—SCHOTEL, *m.* Kapaunenschüssel, *v.*

KAPOERS, *v.* zie KAPUITSHUTS.

KAPOT, *v.* Capot, Soldatenüberrock, -mantel, Regenrock, *m.* —, *b. n.* en *bijw.* entzwei, zerbrochen, zerschlagen, todt; (63) capot; *— maken*,

Google

capot -, keinen Stich machen; *fig. ik ben er — van*, ich bin davon ganz bestürzt, darnieder.

KAPPELEN, *o. w.* gerinnen. *...ING, *v.* das Gerinnen.

KAPPEN, *b. w.* den Kopf putzen, frisiren; hacken, hauen, fällen (von Bäumen); (185) hauben, kappen; (203) *het anker, den mast* —, das Ankertau -, den Mast kappen, -abhauen; (183) hacken, klein hacken (Kalbfleisch u. s. w.); *fig.* rothwälsch reden; *wie kapt u?* wer ist Ihr Frisirer, -Kopfputzer? *deze boomen moeten gekapt*, diese Baume sollen gefällt werden.

KAPPENMAAKSTER, *v.* Kappen-, Putzmacherinn, Hauben-, Mützenflickerinn, *v.*

KAPPER, *m.* Kopfputzer, Frisirer, Friseur; Ab-, Umhauer, Fäller (von Bäumen), der hauet, -hackt u. s. w. *—, *v.* Kaper, (die geschlossene Blüthenknospe des Kapernstrauches), *v.* *—BOOM, *m.* Kapernstaude, *v.* -strauch, *m.* *—KOOL, *v.* Weiss-, Kopfkohl, *m.* *—TJE, *o.* kleiner Friseur, *m.*; zie KAPPER; (eine Art) kleine Taube (mit einer Haube), *v.* —SKOOL, *v.* zie KAPPERKOOL.

KAPPING, *v.* das Ab-, Umhauen, -hacken; das Frisiren. *...POOT, *v.* zie KAPOT. *...RAAP, *v.* (18) Dachsparre, *v.*

KAPROEN, *v.* Kaprune, (eine Art) Frauenkappe, *v.*; (128) Kappzaum, *m.*; *spr. twee hoofden onder ééne* —, zwei Köpfe unter einer Mütze.

KAPSEL, *o.* Kopfputz, *m.*; das Abgehauene, Häcksel, *o.* Späne, *m. mv.*; (183) gehacktes Fleisch, *o.* *...SPIEGEL, *m.* Toilettenspiegel, *m.* *...STANDER, *m.* Perückenstock, -trager, *m.* *...STER, *v.* Kopfputzerinn, Haubenstecherinn, *v.* *...STOK, *m.* Mantel-, Kleider-, Haubenstock, *m.* *...TAFEL, *v.* Putztisch, *m.*

KAPUCIJN, *m.* Kapuzinermönch, *m.* (auch eine Art) Erbse, *v.* *—ERKLOOSTER, *o.* Kapuzinerkloster, *o.* *—ERNONNIK, *m.* zie KAPUCIJN. *—ERNON, *v.* Kapuzinernonne, *v.*

KAPUIT, *v.* Kaputzé, (ein Kleidungstück), *v.* *—MUTS, *v.* Kaputze-, Pudelmütze, *v.*

KAPWAGEN, *m.* bedeckter Wagen, *m.*

KAR, *v.* Karre, *v.* Karren, *m.*; *fig. de — omsmijten*, zie op MISKRAAM.

KARAAK, *v.* ein altes (spanisches) Schiff, *o.*

KARAAT, *o.* Karat, (Diamantgewicht), *o.*

KARABIJN, *v.* Karabiner, *m.* *—SCHOT, *o.* Karabinerschuss, *m.* *...BINIER, *m.* Carabinier, *m.*

KARAKKELTJE, *o.* Weidenzeisig, (ein Vogel), *m.*

KARAKTER, *o.* Charakter, *m.* Zeichen, Merkmal, *o.*; Buchstabe; Amtsname, Titel; (170) Charakter, *m.* Rolle, *v.*; *fig.* Charakter, *m.* Gemüthsart; Würde, *v.* Stand, *m.*; *een man van* —, ein ehrenvoller-, biederer Mann; *een man zonder* —, ein ehrloser -, nichtswürdiger Mensch. *—ISTIEK, *v.* Charakteristik, *v.* —, *b. n.* charakteristisch. *—LOOS, *b. n.* charakterlos, niederträchtig. —HEID, *v.* Charakterlosigkeit, *v.* *—MATIG, *b. n.* en *bijw.* charaktermässig, charakteristisch. *—SCHETS, *v.* Charakterschilderung, *v.* *—TREK, *m.* Charakterzug, *m.*

KARAVAAN, *v.* Karavane, zusammenreisende Kaufleute; *fig.* Gesellschaft Reisende u. s. w., *v.* Gefolge, *o.*

KARBATS, *v.* Karbatsche, Peitsche, *v.* *...BEEL, *m.* (168) Halbsperre, *v.* Strebeband, *o.* *...BONKEL, *m.* Karfunkel, Karbunkel, (ein Edelstein), *m.* —NEUS, *m. fig.* rothe-, Kupfernase, *v.* *...BONNADE, *v.* Rostbraten, *m.* Carbonade, *v.* *...DEEL, *m.* Fall, *v.* Hisstau, -block, *o.* Kardeelrolle, *v.* -block, *o.* *...DEMOM, *v.* (76) Cardamome (ein Gewürz, ein Getränk), *v.*

KARDINAAL, *m.* Kardinal, *m.* *—SCHAP, *v.* Kardinalswürde, *v.* *—SHOED, *m.* Kardinalshut, *m.*

KARDOES, *v.* Kartätsche, *v.*; (168) Trägeholz, Brettchen, *o.* *—, *m.* Pudelhund, *m.* *—DOOS, *v.* Kartätschenkiste, *v.* (ook 203). *—GAREN, *o.* Kartätschengarn, *o.* *—KIST, *v.* zie KARDOESDOOS. *—KLOPPER, *m.* Kartätschenklopfer, -hammer, *m.* *—KOKER, *m.* Kartätschenköcher, *m.* *—KROP, *m.* Ende der Kartätsche, *o.* *—NAALD, *v.* Kartätschennadel, *v.* *—PAPIER, *o.* Papier zu Kartätschen, -zu Patronen, *o.* *—SCHERP, *—SCHROOT, *o.* (108) Kartätschen, *v. mv.* alte Stückchen Eisen, -Messing, *n. s. w.* *—STOK, *m.* Kartätschen-, Patronenstock, *m.* *—TASCH, *v.* Patrontasche, *v.*

KAREELSTEEN, *m.* Ziegelstein, *m.* *—BAKKERIJ, *v.* Ziegelsteinbrennerei, *v.*

KAREL, *m.* zie KERREL.

KARETSCHILDPAD, *o.* Karetschildpatt, *o.* -kröte, *v.*

KARIG, *b. n.* en *bijw.* karg, geizig, filzig, mager; auf karge Art od. Weise. *—HEID, *v.* Kargheit, *v.* Geiz, *m.* *—LIJK, *bijw.* zie KARIG.

KARKANT, *m.* Halsschnur (von Perlen u. s. w.), *v.* *...KAS, *v.* Karkasse, (Kopf-

erdraht mit Garn umwunden), *v.*; Gerippe (eines Gebäudes, Schiffes u. s. w.), *o.* (ook *fig.*).

KARMELIET, *m.* Karmeliter (Mönch), *m.* *—**ENKLOOSTER**, *o.* Karmeliterkloster, *o.* *—**ERNON**, *v.* Karmeliternonne, *v.*

KARME(O)ZIJN, *o.* Karmesin, *o.* - farbe, *v.* *—**EN**, *b. n.* karmesinfarbig, hochroth. *...**MIJN**, *o.* Karmin, - pulver, *o.* *...**MIJNKLEURIG**, *...**MIJNROOD**, *b. n.* karminfarbig, - roth.

KARN, *v.* zie **KEREN**.

KARN(O)UFFELEN, *b. w.* mit Fäusten od. Stocken schlagen, sich herumbalgen; scherzenderweise plagen, scheinbar schlagen.

KAROLIJNTJE, *o.* (eine Art) Frauenmütze, Haube, *v.*

KARONJE, *v.* (§) Rabenaas, Schindluder, *o.*

KAROOT, *v.* rothe Rübe, *v.*

KAROS, *v.* Kutsche, *v.* Wagen, *m.* *—**SSENGELD**, *o.* Kutschensteuer, *v.*

KAROT, *v.* Karotte, Tabaksstange, *v.* *—**TENFABRIEK**, *v.* Karottenfabrik, *v.* *—**TENHOK**, *o.* Karottenhuck, *o.* *—**TENTOUW**, *o.* Tau -, *o.* Bindfaden zu Karotten, *m.* *—**TREKKER**, *m.* Karottenfabrikant, *m.* —**IJ**, *v.* Karottenzieherei, - fabrik, *v.*

KARPER, *m.* Karpfen, (ein Fisch), *m.* *—**GEBAK**, *o.* Karpfenpastete, *v.* *—**SOEP**, *v.* Karpfensuppe, *v.*

KARPET, *o.* (gestreiftes) Packtuch, *o.*; kleiner Teppich (unter dem Tisch), *m.* *...**POETS**, —**MUTS**, *v.* Kaputze, Reisemütze, *v.*

KARRE, *v.* zie **KAR**. *—**BAK**, *m.* Karrengestell, *o.* *—**KNECHT**, *m.* Kärrner, Karrenknecht, *m.* *—**L**, *m.* Meeraal, (ein Fisch), *m.* —**DOEK**, *o.* (203) Segeltuch, *o.* *—**LIEDEN**, *m. mv.* zie **KARREMAN**. *—**LIGTER**, *m.* Tragriemen, *m.* *—**MAN**, *m.* Kärrner, Fuhrmann, *m.* *—**PAARD**, *o.* Karrengaul, *m.* *—**PAKKER**, *m.* Karrenpacker, - binder, *m.* *—**TJE**, *o.* Kärrchen, *o.*; zie **KAR**. *—**VRACHT**, *v.* zie **KARVOL**. *—**WEI**, *o.* zie **KARWEI**.

KARRIKATUUR, *v.* Karrikatur, *v.* Zerr-, Spottbild, *o.* *...**TURIST**, *m.* Karrikaturmaler, *m.*

KARSAAI, *o.* Kir-, Kersei, (eine Art wollenes Zeuges), *o.* *—**JEN**, *b. n.* von Kersei.

KARSTELING, *m.* (eine Art) Küchlein, Backwerk, *o.*

KARTEL, *o.* Ausforderung, *v.*; (82) Fehdebrief, *m.* *—**SCHIP**, *o.* (203 en 108) Kartel -, Parlementarschiff, *o.*

KARTEL, *m.* Einschnitt, *m.* Kerbe, *v.* *—**DARM**, *m.* zie **KRONKELDARM**. *—**EN**, *b.* en *o. w.* kerben, einkerben, einschneiden, gerinnen; zie **KAPPELEN**; Stocken, ins Stocken gerathen, ein-, umwickeln; *dat kartelt*, die Sache stockt; *een gekarteldé dukaat*, ein gerändeter Dukaten; *gekartelde melk*, geronnene Milch. *—**IG**, *b. n.* gekerbt, eingekerbt, leichtgerinnend, geronnen. *—**ING**, *v.* das Kerben, Gerinnen, Stocken; zie **KARTELEN**.

KARTETS, *v.* Kartätsche, *v.* *—**KOGEL**, *m.* Kartätschenkugel, *v.* *—**VUUR**, *o.* Kartätschenfeuer, *o.*

KARTHUIZERMONNIK, *m.* Carthäuser, - mönch, *m.* *...**KLOOSTER**, *o.* Carthäuserkloster, *o.* *...**NON**, *v.* Carthäusernonne, *v.*

KARTOUW, *v.* (5) Kartaue, (ein Stück grobes Geschütz), *v.* *...**VEEL**, *o.* Caravelle (eine Art portügiesisches Schiffes), *v.* *...**VIEL**, —**BLOK**, *o.* (203) Kovein, Kloben, *m.* —**HOUT**, *o.* Spierenholz, *o.* Gegenpfeiler, *m.* —**NAGELS**, *m. mv.* Koveinnägel, *m. mv.*

KARWATS, *v.* zie **KARBATS**.

KARWEI, *v.* (76) Kümmel, *m.*; *(w. g.)* Eingeweide (eines Thieres), *o.*; verpflichtete Arbeit, *v.* Tagewerk, (der Zimmerleute, Maurer, u. s. w.), *o.*; *fig.* mühsame -, schwierige Arbeit, *v.* *—**ZAAD**, *o.* Kummelsamen, *m.*

KAS, *v.* Schrank, Kasten, *m.* Schachtel, Dose, Krambude, *v.*; (14) Schlossblech, *o.*; (106) Zahnlade, - höhle, *v.*; (60) Kasten, *m.*; (54) Gehäuse; (44) Reliquienkästchen, *o.*; (46 en 33) Casse; Cassette, Schatulle, *v.*; (13) Schriftkasten, *m.*; *de — houden*, an der Casse stehen, das Cassenbuch halten; *niet bij — zijn*, nicht gut bei Casse sein; *fig. bij iemand in de — zijn*, (§) bei einem in Gunst stehen.

KASBOEK, *o.* Cassenbuch, *o.*; unterstes od. oberes Buch eines Riesses (Riemen) Papier. *...**GELD**, *o.* Cassa -, bares Geld, *o.* *...**HOUDER**, *m.* *...**HOUDSTER**, *v.* Cassenführer, - verwalter, *m.* - inn, *v.* Cassirer, Ladenhalter von Gold od. Silberwerken, *m.* - inn, *v.* *...**JE**, *o.* kleines Kästchen, *o.*; zie **KAS**.

KASKET, *o.* Kaskett, *o.* *...**KIEN**, *m.* Hausrock (der nord-holländischen Bauern), *m.* *...**PAPIER**, *o.* Ausschusspapier; *o.* *...**REKENING**, *v.* Cassarechnung, *v.* *...**SA**, *v.* zie **KAS**. *...**SEN**, *b. w.* einfassen, -packen, - schliessen.

KASSIE, *v.* (76) Kassie, (eine Arzneipflanze), *v.* *—**BOOM**, *m.* Kassiestaude,

v. -baum, *m.*

Kassier, *m.* Kassirer, Kassenführer, -verwalter, *m.* *—**boek**, *o.* Kassenbuch, *o.* *—**rekening**, *v.* zie **Kasrekening**; (126) Kassen-, Münzrechnung, *v.*

Kassig, *b. n.* zerrissen, fetzig (von Papier).

Kassijen, *b. w.* pflastern (mit Kieselsteinen).

Kast, *v.* Schrank, *m.*; zie **Kas**; *fig. eene pop op de* —, ein faules-, träges Frauenzimmer; *bloemen uit de* —, Treibhausblumen.

Kastanje, *v.* Kastanie, *v.* *—**bolster**, *m.* Kastanienschale, *v.* *—**boom**, *m.* Kastanienbaum, *m.* *—**bosch**, *o.* Kastanienwald, *m.* *—**bruin**, *b. n.* kastanien-, hochbraun. *—**kleur**, *v.* Kastanienfarbe, *v.* *—**laan**, *v.* Kastanien-Allee, *v.* *—**pan**, *v.* Kastanienpfanne, *v.* *—**schil**, *v.* zie **Kastanjebolster**. *—**taig**, *v.* Kastanienschäler, *m.* *—**vaas**, *v.* Kastanienbehälter, *m.* -gefäss, *o.* *—**verwig**, *b. n.* zie **Kastanjebruin**.

Kastbloem, *v.* Treibhausblume, *v.*

Kasteel, *o.* Schloss, Kastell, *o.* Burg, *v.* Herrenhaus, *o.*; (203) Kastell, Vorder-, Hinterkastell, *o.*; *fig.* —*en in de lucht bouwen*, Schlösser in die Luft bauen. *—**plein**, *o.* Schlossplatz, *m.* *—**tje**, *o.* kleines Schloss, u. s. w.; zie **Kasteel**.

Kastelein, *m.* Schlossvogt, -verwahrer, Castellan; Gastwirth, Wirth, Schenk, *m.* *—**es**, *v.* Schlossverwalterinn; Wirthinn, *v.* *—**schap**, *o.* Schlossvogtei, Castellanei, *v.* Amt-, Würde eines Schlossverwalters, *o. v.* *...**telenei**, *v.* Castellanei, *v.*

Kastenmaker, *m.* Schreiner, *m.* *—**s-knecht**, *m.* Schreinergeselle, *m.* *—**swerk**, *o.* Schreinerarbeit, *v.*

Kastijden, *b. w.* züchtigen, strafen, (§) abprügeln; (44) kasteien, peinigen, geisseln, flagelliren. *...**der**, *m.* *...**dster**, *v.* der-, die züchtigt, -peinigt, -straft. *...**ing**, *v.* das Züchtigen u. s. w.; zie **Kastijden**.

Kastoor, *m.* Castor, Biber; Castorhut, *m.* *...**toren**, *b. n.* von Castor-, von-, aus Biberhaar gemacht.

Kastplant, *v.* Treibhauspflanze, *v.*

Kastrol, *v.* Casserolle, Kohlpfanne, *v.*

Kasuifel, *v.* Casel, *v.* Messgewand, *o.*

Kasvel, *o.* Bogen Ausschusspapier, *o.* *...**vol**, *o.* (13) der Schriftkasten voll.

Kat, *v.* Katze, *v.*; (203) Katt-, Beianker, *m.* Ankerkatt, Ruthe (auf Schiffen), *v.* Pfahl, *m.* Dreg; Katzschiff, *o.*; (180) Katse, Sturmkatse, *v.*; (186) Wasserschwärmer; Geldgürtel, *m.* Leibbinde, *v.*; (76) Kätzchen, (längliche Knospe), *o.*; *een nestvol* —*ten*, ein Wurf junger Katzen; *fig.* — *in den zak koopen*, schlechte Waare kaufen ohne sie gesehen zu haben; *de* — *uit den boom kijken*, zusehen worauf es hinauslaufen wird; *dat is geene* — *om zonder handschoenen aan te vatten*, das ist keine leichte Unternehmung, diese Sache ist voll Schwierigkeiten; *bij nacht zijn alle* —*ten graauw*, bei Nacht sind alle Katze grau; *hij knijpt de* — *in den donker*, er treibt seine Laster im Dunkeln, -im Verborgenen; *der* — *de kaas aanbevelen*, den Bock zum Gärtner machen; *de* — *in iets steken*, eine angefangene Sache od. Unternehmung wieder aufgeben; *de* — *in den kelder metselen*, eine Wunde-, eine Krankheit nur äusserlich heilen; *dat van* —*ten komt muist gaarne*, die Katze lässt das Mausen nicht; *zijne* — *sturen*, irgend wegbleiben, nicht kommen.

Kataal, *m.* schlechter Aal, *m.* *...**aas**, *o.* Aas für die Katzen, *o.*; *fig.* nichtswürdiger Mensch, *m.* *...**blok**, *o.* (203) Katzblock, *m.*

Kateel, *o.* Hausbesitz, *m.* Güter, *o. mv.*

Kat-en-hond, *m.* (§) Seelenverkäufer, hinterlistiger Werber, *m.*

Kater, *m.* Kater, *m.* Männchen der Katze, *o.*

Katern, *v.* Heft (Papier), *o.*

Katerplaats, *v.* kleiner Meierhof, *m.*

Kathaak, *m.* (203) Katzhaken, *m.* *...**halzen**, *o. w.* sich katzbalgen, sich vergebens bemühen.

Katheter, *v.* (48) Sucher, *m.* Such-, Senknadel, Sonde, *v.*

Katijvig, *b. n.* en *bijw.* elend, unglücklich, beklagenswerth. —**heid**, *v.* Unglück, Elend, *o.*

Katje, *o.* Kätzchen (in allen Bed.); zie **Kat**; bleiernes Theekästchen, *o.*; *fig. het* — *van de baan zijn*, Hänschen im Korbe sein.

Katlooper, *m.* (203) Katzlaufer, *m.*

Katoen, *o.* Baumwolle, *v.* Kattun, Docht (einer Lampe od. Kerze), *m.*; *fijn gekleurd* —, Zits, indianischer Kattun, *m.* *—**baal**, *v.* Kattunballen, Ballen Baumwolle, *m.* *—**batist**, *m.* Kattunbatist, *m.* -leinwand, *v.* *—**boom**, *m.* Baumwollenstaude, *v.* *—**draad**, *m.* Baumwollengarn, *o.* -faden, *m.* *—**drukker**, *m.* Kattundrucker, *m.* —**ij**, *v.* Kattundruckerei, *v.* *—**en**, *b. n.* von-, aus Kattun,

- Baumwolle, baumwollen. *—FABRIEK, v. Kattunfabrik, v. *—FLUWEEL, o. Baumwollensammet, o. *—GRAS, o. zie WOLGRAS. *—WEVER, m. Kattunweber, m. —IJ, v. Kattunweberei, v. *—WINKEL, m. Kattunladen, m.

KATONEL, o. Kattonade, v. Halbkattun, m.

KATOOG, o. (23) Katzenauge, o.

KATROL, v. Zugrolle, v. Kloben, m. Blockrolle, v. *—BLOK, o. Zug-, Hissblock, m. *—KOORD, v. *—TOUW, o. Zug-, Blockrollenseil, o.

KATTEBAK, m. Fress-, (ook) Drecktrog einer Katze, m. *...BLOK, o. (203) Flaschenzug. m. *...DARM, m. Katzendarm, m. Saite einer Violine, v. *...GAT, o. Katzenschlupfloch, o. *...KOP, m. Katzenkopf, m. (ook 203). *...KRUID, o. Katzenkraut, o. *...KWAAD, o. (§) Muthwille, bösartiger Kinderstreich, Eulenspiegelstreich, m. *...MOF, v. (15) Katzenmuff, v.

KATTEN, o. w. (203) verkatten (den Anker); junge Katzen werfen. *—BALG, m. Katzenbalg, m. *—DREK, m. Katzendreck, m. *—GEMAAUW, o. das Mauen der Katzen. *—GESLACHT, o. Katzengeschlecht, o. *—HAAR, o. Katzenhaar, o. *—LEVEN, o. Katzenleben; *fig.* langes-, zähes Leben, o. *—MUZIEK, v. Katzenmusik, v. *—OOGEN, o. mv. Katzenaugen, o. mv. *—POOT, v. Katzenpfote, v. *—SPEL (KATJESSPEL), o. (§) Zänkerei, das Herumbalgen, die Katzbalgerei, v. *—SPRONG, m. Katzensprung, m. (ook *fig.*) kleine Entfernung, v. *—STAARTEN, m. mv. (76) Kätzchen, Blüthenknospen, o. v. mv.

KATTEPIS, v. Katzenurin, m. *...RUG, m. Katzenrücken, (ook 203); *fig.* hoher Rücken, m. *...SPOOR, o. (203) Katzsparren, Katspuren, mv. *...STAART, m. Katzen-, Fuchsschwanz, m. (ook 203); (76) Kätzchen, o. mv. Wasserhanf, m. —HALS, m. (203) Smeite, v. Smeitseil, o. *...STRONT, m. Katzendreck, -koth, m. *...VEL, o. Katzenfell, o.

KATUIL, m. Nachteule, v.; Nachtschmetterling, m.; (188) *met —vederen*, mit Nachteulenfedern. *...VISCH, m. schlechter Fisch, Ausschuss, m. *...ZWIJM, v. Ohnmacht, v.; (203) *in — liggen*, Windstille haben.

KAUW, v. Dohle, Krähe, Stein-, Saatkrähe, v.

KAUWOERDE, v. Kürbiss, m.

KAVALJE, v. altes-, abgenutztes Pferd; (überhaupt) altes-, abgenutztes Ding, o.

KAVEL, m. (46) Kabel; Theil, Kauf (bei Versteigerungen), m. Loos, o. *—BRIEF, m. Kabelzettel, m. Verzeichniss der Theile, o. *—EN, *b.* en o *w.* kabeln, in Kabelungen vertheilen. *—ING, v. Kabelung, v. Theil, m. Vertheilung, v. Theil, Antheil, m.; *bij —en verkoopen*, in Kabelungen-, parzellenweise verkaufen.

KAVIAAR, m. Kaviar, m.

KAWAAN, v. (eine Art) geringer Schildkröten, geringe Schildpatte, v.

KAZEMAT, v. (180) Casematte, v. Wallgewölbe, o.; (*fig.* en 108) *hij zit in de —*, er ist unwohl, -krank.

KAZEN, o. w. käse, zu Käse werden.

KAZERNE, v. Caserne, Soldatenwohnung, v. -haus, o. *—REN, *b.* w. in die Casernen legen, eincaserniren. —RING, v. das In die Casernen legen.

KAZIJN, o. Thür-, Fensterrahmen, m.

KEDEL, KEEL, m. Kittel, m.

KEEL, v. (131) Keil, m.; Kehle (in allen Bed.), Gurgel, v. Schlund, m.; *fig.* Stimme; Gefrässigkeit, v.; *pijn in de — hebben*, Schmerz in der Kehle haben; *de verkeerde —*, die unrechte Kehle, die Luftröhre; *het mes op de — zetten*, das Messer an die Kehle setzen, (ook *fig.*); *de — smeren*, die Kehle-, die Gurgel schmieren, zu trinken geben, trinken; *eene — opzetten*, hart-, laut schreien. *—ADER, v. (106) Kehl-, Halsader, v. *—BAND, m. Kinderhauben Bändchen; (128) Kinnband, o. -kette, v. *—DROES, m. (175) Feifelentzündung, v. *—GAT, o. Gurgel, v. Schlund, m. *—GELUID, o. *—KLANK, m. Kehllaut, m. *—GEZWEL, o. Kehlsucht, -geschwulst, Bräune, v. *—KLIEREN, v. mv. Hals-, Kehldrusen, Mandeln, v. mv. *—KNOBBEL, *—KNOOP, m. Kehlknopf, -knoten; (106) Adamsapfel, m. *—KRAMP, m. Kehlkrampf, m. *—KRUID, o. (76) Kehl-, Halskraut, o. *—LETTER, v. Kehlbuchstabe, -laut, m. *—LIJN, v. Kehllinie, v. *—ONTSTEKING, v. Halsentzündung, v. *—PIJN, v. Kehlschmerz, m. *—PUNT, o. Kehlpunkt, m. *—RIEM, m. (128) Kehlriemen, m. *—SNIJDER, m. (48) Schlundöffner, m. *—STOOT, m. (18) Hohlleiste, v. *—ZIEKTE, v. Kehlsucht, Bräune, v.

KEEN, v. Spalt, Riss, Keimen, m.; zie KIEM.

KEEP, v. Kerbe, v. Einschnitt, m.; (203) Klüft, v.

KEER, m. Wendung, v. das Kehren, Kehr, v.; Ende, Mal, o.; Veränderung, v. Lauf, m.; Rückkehr; kleine Reise, v.; *hoeveel — is hij er geweest?* wie

viel Mal ist er da gewesen? *de zaken hebben een' anderen — genomen*, die Sachen haben sich geändert, -haben eine andere Wendung genommen; *spr. gedane zaken hebben geenen —*, das Geschehene ist nicht wieder ein zu holen; was geschehen ist, ist geschehen; *iets, iemand in iets te — gaan*, sich etwas-, sich einem widersetzen, ein Vorhaben-, einen in seinem Vorhaben widerstreben; — *op (aan)* —, jedesmal; — *om* —, einer um den anderen, wechselsweise; *voor den tweeden* —, zum zweiten Male; *telken —e, (male)*, jedesmal.

KEERBLOK, *m.* (203) Kehrblock, *m.* ***...DAM**, *m.* Kehrdamm, *m.* ***...DICHT**, *o.* Ringelgedicht, *o.* Rundgesang, *m.* Rondeau, *o.* Parodie, *v.* **—ER**, *m.* Dichter welcher Ringelgedichte-, (ook) Parodien macht, *m.* ***...DRUK**, *m.* zie **WEêRDRUK**.

KEEREN, *b.* en *o. w.* kehren, reinigen; wenden, kehren, (einen Körper) abwenden, -lenken; zurückstossen, ab-, wiederhalten; steuern; umwenden, sich kehren, -wenden, -drehen, zurückkehren, -kommen; *ieder keere voor zijne eigene deur*, das jeder sich mit seinen eignen Sachen beschäftige; *onderst boven* —, das Oberste zu Unter kehren; *eenen rok* —, einen Rock kehren; *de ziekte heeft zich ten goede gekeerd*, die Krankheit hat eine gute Wendung genommen; *de hemel keere dit kwaad*, der Himmel lenke, wende dieses Unglück ab; *hij keert er zich niet aan*, er kehrt sich nicht daran; *naar huis* —, hauswärts kehren. ***...ING**, *v.* das Kehren u. s. w.; zie **KEEREN**; Rückkehr; (203) Kehrung, (Loch worin der Mast steckt), *v.*

KEERKRING, *m.* (1) Wendekreis, *m.* ***—S-PLANT**, *o.* tropische Pflanze, *v.* ***—S-VOGEL**, *m.* tropischer Vogel, *m.* ***...LIJN**, *v.* (203) Aufholer, *m.* ***...NAGEL**, *m.* (203) hölzerner Nagel, *m.* ***...PLAATS**, *v.* Kehr-, Wendeort, -punkt, *m.* ***...PUNT**, *v.* Wendepunkt, *m.* ***...TOUW**, *v.* (203) Kehrtau, *o.* ***...WEER**, *o.* blinde Gasse, Weg-, Strasse-, Pfad ohne Ausgang, *m. v. m.* **—LAAN**, *v.* Allee ohne Ausgang, *v.* ***...WEG**, *m.* zie **KEERWEER**. ***...ZIJDE**, *v.* Kehr-, Gegen-, Rückseite (eines Pfennigs u. s. w.), (ook *fig.*), *v.*

KEES, *m.* Spitzhund; (*fig.* §) Spottname einer Partei in die Niederlande am Ende des vorigen Jahrhunderts, *m.* ***—HOND**, *m.* zie **KEES**. ***—JENSBLADEN**, *o. mv.* (76) Malvenblätter, o. *mv.* ***—JENSKRUID**, *o.* (76) Malve, *v.*

KEEST, *m.* Kern, *m.* Mark, *o.*; *fig.* das Beste, Auserlesenste.

KEET, *v.* Salzsiederei, -kothe, *v.* -werk, *o.* ***—EN**, *b. w.* Salz sieden.

KEFFEN, *o. w.* kläffen, bellen (von kleinen Hunden); *fig.* schwatzen, geschwind reden u. s. w. ***...ER**, *m.* ein kleiner kläffender Hund; *fig.* Schwatzer, Plauderer, *m.*; *een —tje*, ein Hündchen. ***...STER**, *v.* Schwatzerinn, Plauderinn, *v.*

KEG, *v.* Keil, (in allen Bed.), *m.*; — *gen insteken*, (203) keilen.

KEGEL, *m.* Kegel, *m.*; (ook 198); Eiszapfen, -kegel, *m.*; *een afgeknotte* —, ein abgestumpfter-, abgekürzter Kegel. ***—AAR**, *m.* **—STER**, *v.* Kegeler, Kegelspieler, *m.* -inn, *v.* ***—BAAN**, *v.* Kegelbahn, *v.* ***—BAL**, *m.* Kegelkugel, *v.* -ball, *m.* ***—BLOK**, *o.* Kegelbolzen, -block, *m.* ***—EN**, *o. w.* kegeln, Kegel spielen, -schieben. ***—ER**, *m.* zie **KEGELAAR**. ***—KONING**, *m.* König im Kegelspiel, *m.* ***—SLAK**, *v.* (103) Walzen-, Rollenschnecke, *v.* ***—SNEDE**, *v.* (198) Kegelschnitt, *m.* -linie, *v.* ***—SPEL**, *o.* Kegelspiel, *o.* ***—SPELER**, *m.* ***—SPEELSTER**, *v.* Kegelspieler, *m.* -inn, ***—VORM**, *m.* Kegelform, -gestalt, *v.* (ook 198). **—IG**, *b. n.* kegelförmig, konisch; (103) spiral-, kreiselförmig.

KEGGE, *v.* zie **KEG**.

KEI, *m.* Kiesel, -stein, *m.*; *fig.* Dummheit, Plumpheit, *v.*; *dat is een — van een vent*, das ist ein dummer Mensch. ***—ACHTIG**, *b. n.* stein-, kieselartig, -ähnlich, steinicht, kieselicht. ***—GROND**, *m.* Kies-, Steingrund, -boden, *m.* ***—HARD**, *b. n.* kiesel-, steinhart. ***—LEN**, *o.* en *b. w.* flachen Steinchen od. Schiefer über die Oberfläche des Wassers hinwerfen, damit sie zurückprallen; werfen, schmeissen. ***—STEEN**, *m.* schwerer Kieselstein, *m.* ***—WERK**, *o.* Kieselarbeit, *v.*

KEIZELGRUIS, *o.* Kies, *m.*

KEIZER, *m.* Kaiser, Sultan; (143) Hauptschlüssel, *m.*; *spr. men geve den — wat des —s is*, gebt dem Kaiser was des Kaisers ist. ***—DOM**, *o.* Kaiserthum, *o.* ***—IN**, *v.* Kaiserinn, *v.* ***—LIJK**, *b. n.* en *bijw.* kaiserlich; (35) *de —en*, die kaiserlichen Truppen (des Kaisers von Oesterreich). ***—RIJK**, *o.* Kaiserreich, *o.* ***—SCH**, *b. n.* zie **KEIZERLIJK**.

KEIZERSGROEN, *o.* Kaisergrün, (eine Art Farbe), *o.* ***...HOF**, *o.* Kaiserhof, kaiserlicher Hof, *m.* ***...HUIS**, *o.*

Digitized by Google

Kaiserhaus, *o.* kaiserliche Dynastie, - Familie; kaiserlicher Hofstaat, - Palast, *m.* *...KROON, *v.* Kaiserkrone, *v.* (ook 76).

KEIZERSNEDE, *v.* (48) Kaiserschnitt, *m.* *...STAAT, *m.* Kaiserstaat, *m.*

KEKER, *v.* Kicher, (eine Art) Erbse, *v.* *—EN, *o. w.* zie HAKKELEN.

KELDER, *m.* Keller, (in allen Bed.); Pflanzenbehälter, *m.* *—BOOM, *m.* Kellerbaum (zum Einbringen der Fässer), *m.* *—DEUR, *v.* Kellerthür, *v.* *—EN, *b. w.* in den Keller legen, - einbringen. *—FLESCH, *v.* viereckige Flasche, *v.* *—GAT, *o.* Keller-, Luftloch, *o.* *—GEWELF, *o.* Kellergewölbe, *o.* *—GRAF, *o.* Grabgewölbe, *o.* *—HALS, *m.* (18) Kellerhals, Raum -, Eingang in den Keller, *m.*; (ook 76). *—HOUDER, *m.* Verkäufer im Grossen von starken Getränken, *m.* *—HUUR, *m.* Kellermiethe, *v.* *—KAMER, *v.* Stube-, Zimmer über dem Kellergeschosse, *v. o.* *—KEUKEN, *v.* Küche im Kellergeschosse, *v.* *—KNECHT, *m.* Kellner, Bediente eines Weinschenken, *m.* *—KOORTS, *v.* Katzenjammer, *o.* *—LUCHT, *o.* Kellerluft, *v.* - geruch, *m.* *—LUIK, *o.* Kellerlüke, *v.* - fenster, *o.* *—MAN, *m.* Mann der im Keller arbeitet, *m.* *—MEESTER, *m.* Kellermeister, Kellner, *m.* —SCHAP, *v.* Kellermeisterschaft, *v.* - amt, *o.* *—MOT, *o.* Assel, *v.* Kelleresel, *m.* *—RAAM, *o.* Kellerfenster, *o.* *—REGT, *o.* (§) Kellerrecht, *o.* *—ROT, *v.* Kellerratze, *v.*; (*fig.* §) Keller-, Steueraufseher, *m.* *—SLEUTEL, *m.* Kellerschlüssel, *m.* *—SPIN, *v.* Kellerspinne, *v.* *—TJE, *o.* Kellerchen, *o.* Flaschenkeller, - behälter, *m.* *—TRAP, *m.* Kellertreppe, *v.* *—VENSTER, *o.* zie KELDERRAAM; *schuinsch* —, Luft-, Lichtfänger, *m.* *—VERDIEPING, *v.* Kellergeschoss, *o.* *—WERK, *o.* Kellerarbeit, *v.* *—WIND, *v.* (194) Kellerwinde, *v.* *—ZIEKTE, *v.* zie KELDERKOORTS.

KELEN, *b. w.* die Kehle abschneiden, (ook 183); tödten, ermorden, würgen. *...ING, *v.* das Durch -, Abschneiden der Kehle.

KELK, *m.* Kelch (in allen Bed.); *fig.* Wein des Abendmahles, *m.*; *den — van het lijden (den lijdenskelk) drinken*, den Kelch des Leidens trinken, - ledigen. *—DIEF, *m.* Kelchdieb, Kirchenräuber, *m.* *—GLAS, *o.* Kelchglas, *o.* Römer, *m.* *—JE, *o.* kleiner Kelch, *m.*; zie KELK, Weinglas mit einem Fusse, *o.* *—WEIN, *m.* (44) Wein zu der Messe, - beim Abendmahle, *m.*

KEMEL, *m.* zie KAMEEL.

KEMELSGAREN, *o.* Kameelgarn, *o.* *...HAAR, *o.* Kameelhaar, *o.* *...HAREN, *b. n.* von Kameelhaar, kameelhaaren. *...RUG, *m.* Kameelsrücken; *fig.* Höcker, *m.*

KEMMEN, *b. w.* (25) zie KAMMEN.

KEMPHAAN, *m.* Kampfhahn; *fig.* Zänker, Vorfechter, *m.*

KENBAAR, *b. n.* en *bijw.* kennbar, auf kennbare od. deutliche Art. *—HEID, *v.* Kennbarheit, Kenntlichkeit, *v.*

KENEN, *o. w.* sich spalten; (76) zie KIEMEN; *fig.* aufschiessen, sich entwickeln.

KENLETTER, *v.* Kennzeichen, *o.* Marke, *v.* *...MERK, *o.* Kennzeichen, Merkmal, *o.* *...MEREN, *b. w.* bezeichnen, mit einem Kennzeichen versehen. *...MERKEND, *b. n.* bezeichnend, karakteristisch. *...SELIJK, *b. n.* en *bijw.* kenntlich, kennbar, deutlich; offenbar, bekanntlich. —HEID, *v.* Kenntlichkeit, *v.*; zie KENBAARHEID.

KENNEN, *b. w.* kennen (einen), wissen (etwas); bekannt-, vertraut sein mit...; (sich auf etwas) verstehen; *dit kind kent de letters*, dieses Kind kann (weiss) die Buchstaben; *zijne les* —, seine Lexion können; *elkander* —, sich -, einander kennen; *te — geven*, bekannt machen, zu erkennen geben, *hij kent zich niet meer*, er kennt sich selbst nicht mehr, er ist nicht mehr derselbe.

KENNIP, *m.* (76) zie HENNIP. *—BLOUWEL, *m.* Hanfbreche, *v.*

KENNER, *m.* Kenner, *m.*; *veel* —, Vielwisser.

KENNEWE, *v.* hölzerner Halsring, *m.*

KENNIS, *v.* Kenntniss, Erfahrung, Wissenschaft, *v.* das Wissen, Bewusstsein, *o.* Verstand, *m.*; Ueberzeugung, *v.*; Talente, *o. mv.* Nachricht, Bekanntschaft, *v.* Umgang, *m.*; (83) *algemeene* —, das Vielwissen; *voorbarige* —, Vorerkenntnis; *ingeschapene* —, von Gott verliehene Kenntniss; — *der oude schriften*, Altschriftkunde, *v.*; (83) *voorloopige* —, Vorkenntniss, *v.*; *met — van zaken handelen*, mit Sachkenntnis verfahren; *de zieke is buiten* —, der Kranke liegt ausser Bewusstsein; — *nemen van eene zaak*; eine Sache untersuchen, sich mit einer Sache bekannt machen; *dat gaat boven mijne* —, das geht über meinen Verstand; *heeft hij — aan dit meisje?* ist er in Bekanntschaft mit diesem Mädchen? freiet er um dieses Mädchen? *hebt gij — aan dien hoed?* wissen Sie wem dieser Hut gehört?

dat is een mijner —sen, das ist einer meiner Bekannten; *de oude — hernieuwen*, die alte Bekanntschaft (Freundschaft) erneuern. *—GEVING, *v.* Bekanntmachung, Nachricht, *v.* *—MAKING, *v.* das Machen-, Schliessen einer Bekanntschaft. *—NEMING, *v.* das Einholen einer Nachricht, Erkundigung, *v.*

KENSCHETS, *v.* Skizze, *v.* Umriss, *m.* *—EN, *b. w.* charakterisiren, malen, beschreiben, (ook *fig.*). *...SPREUK, *v.* Denkspruch, *m.* *...TEEKEN, *o.* Kennzeichen, Merkmal, *o.* —EN, *b. w.* bezeichnen, andeuten; charakterisiren, schildern, malen.

KENTEREN, *b.* en *o. w.* kentern, umrollen, kanten; (203) von der einen nach der andern Seite (des Verdeckes) rollen, -wälzen, hinüberrollen; *een schip —*, ein Schiff umstürzen, -kehren; *de stroom kentert*, der Strom verändert seinen Lauf; *de boot kentert*, das Boot schlägt um. *...HAAK, *m.* (203) Kenterhaken, *m.* *...ING, *v.* das Kentern, Umschlagen u. s. w.; zie KENTEREN.

KENVERMOGEN, *o.* Erkenntnissvermögen, *o.* -fähigkeit, Geistes-, Urtheilskraft, *v.* *...ZAAD, *o. fig.* Keim des ersten Wissens, erster Anfang, *m.*

KEPER, *v.* (195) Keper; (18 en 108) Sparren, Eck-, Gerathsparren, *m.*; *fig. iets op de — beschouwen*, etwas genau untersuchen. *—EN, *b. w.* (195) kepern, ein Kreuz weben.

KEREL, *m.* Kerl, Mann, *m.*; *het is een dappere —*, es ist ein braver Kerl.

KERF, *v.* Kerbe, *v.* Einschnitt, *m.*; *fig. het gaat buiten de —*, es geht zu weit. *—BANK, *v.* Schneidebrett, *o.* -maschine, *v.* *—BIJL, *v.* (203) grobes Beil, *o.* *—MES, *o.* (48) Schropfeisen, *o.* Schnapper, *m.* *—STOK, *m.* Kerbholz, *o.* -stock (bei den Bäckern), *m.*; *de — is vol, de — is ijzer*, das Kerbholz ist voller Kerben, es kann kein Brod mehr auf Credit gegeben werden; *fig.* das Mass (der erbrechen) ist voll.

KERK, *v.* Kirche, *v.* Tempel, *m.* Gotteshaus, *o.*; *fig.* Kirche, Religion, *v.* Kultus, *m.* Gemeinde; Geistlichkeit, *v.* Klerus, *m.*; *de — gaat (is) aan*, die Gemeinde kommt-, ist zusammen, der Gottesdienst fängt an. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* kirchlich gesinnt, fromm; (ook) scheinheilig. *—ALTAAR, *o.* Kirchenaltar, *m.* *—BAN, *v.* Kirchbann, päpstlicher Bann, *m.* *—BANNEN, *v.* zie KERKVAAN. *—BANK, *v.* Bank in der Kirche, *v.*; Chorstuhl, *m.* *—BEDELAAR, *m.* Kirchenbettler, *m.* ...LARIJ, *v.* Kirchenbettelei, *v.* *—BEELD, *o.* Kirchen-, Heiligen-Bild, *o.* *—BELOFTE, *v.* Kirchengelübde, *o.* *—BESLUIT, *o.* kirchliches Dekret, *o.* *—BESTUUR, *o.* Kirchenverwaltung, *v.* -vorstand, *m.* *—BEWAARDER, *m.* *—BEWAARSTER, *v.* Küster, Kirchendiener, *m.* -inn, *v.* *—BEZOEK, *o.* Kirchenbesuch, -gang, *m.* —ER, *m.* —STER, *v.* Kirchenbesucher, -gänger, *m.* -inn, *v.* *—BOEK, *o.* Gebet-, Gesang-, Psalmbuch, *o.* *—BOUW, *m.* Kirchenbau, *m.* *—DAG, *m.* Kirchtag, Tag worauf öffentlicher Gottesdienst gehalten wird, *m.* *—DEUR, *v.* Kirchenthür, *v.* *—DIEF, *m.* Kirchendieb, -räuber, *m.* *—DIENST, *v.* Kirchendienst, *m.* *—DIEVERIJ, *v.* Kirchendiebstahl, -raub, *m.* *—DORP, *o.* Kirchen-, Pfarrdorf, *o.*

KERKEDIENAAR, *m.* Kirchendiener, Pfarrer, Kirchner, *m.* *...KAMER, *v.* Konsistorium, *o.* Sakristei, *v.* *...KNECHT, *m.* Kirchendiener, Messner, Küster, Kirchner, *m.* *...KAS, *v.* Kirchenkasse, -fabrik, *v.* -einkünfte, *v. mv.* *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* kirchlich, geistlich; *de —e staat*, der Kirchen-, päpstlicher Staat, *m.*; *—e zaken*, geistliche Angelegenheiten. —R, *m.* *...LING, *m.* geistliche Person, *v.* *...ORDE, --RING, *v.* Kirchenordnung, *v.*

KERKER, *m.* Kerker, *m.* Gefängniss, *o.*

KERKERAAD, *m.* Konsistorium, *o.* Kirchenrath, -vorstand, *m.*; Mitglied eines Kirchenrathes, *o.*

KERKERDEUR, *v.* Gefängnissthüre, *v.*

KERKEREN, *b. w.* einkerkern, kerkern, ins Gefängniss stecken.

KERKERREGT, *o.* Kirchenrecht, geistliches Recht, *o.*

KERKERING, *v.* das Einkerkern. *...KOST, *m.* Kerkerkost, -speise, *v.* *...KOT, *o.* Kerkerloch, *o.* *...LOON, *o.* Stockgeld, *o.* *...LUCHT, *v.* Kerkerluft, *v.* -geruch, *m.* *...MEESTER, *m.* Kerker-, Stockmeister, Schlüsselträger, *m.* *...MUUR, *m.* Kerkermauer, *v.* *...SPIJS, *v.* zie KERKERKOST. *...STRAF, *v.* Gefängnissstrafe, *v.*

KERKFEEST, *o.* Kirchenfest, *o.* *—DAG, *m.* Kirchenfesttag, *m.* *...GALERIJ, *v.* Emporkirche, Kirchengalerie, *v.* *...GANG, *m.* Kirchgang, Gang zur Kirche, *m.*; Einsegnung (einer jungen Kindbetterinn), *v.* —ER, *m.* —STER, *v.* Kirchgänger, Kirchenbesucher, *m.* -inn, *v.* *...GEBAAR, *o.* Kirchengebrauch, Ritus, *m.* Lithürgie, *v.* *...GEBED, *o.* Kirchen-, öffentliches Ge-

bet, *o.* *...GEBOD, *o.* Kirchengebot, Angebot, *o.* das Ausrufen (der Verlobten). *...GEBRUIK, *o.* zie KERKGEBAAR. *...GELOFTE, *v.* Kirchengelübde, -gelöbniss, *o.* *...GEMEENTE, *v.* Kirchengemeinde, *v.* *...GENOOT, *m.* en *v.* Kirchen-, Glaubensgenoss, *m.* -genossinn, *v.*; (ook) Nachbar in der Kirche, *m.* *...GEWAAD, *o.* Kirchengewand, *o.* *...GEWELF, *o.* Gewölbe der Kirche, *o.* *...GEWIJDE, *m.* en *v.* der-, die der Kirche geweihet ist. *...GEWOONTE, *v.* zie KERKGEBAAR. *...GEZAG, *o.* kirchliche-, geistliche Autorität, geistliche Gewalt, *v.* *...GEZANG, *m.* Kirchengesang, *m.* -lied, *o.*; zie LOFZANG. *...GLAS, *o.* Kirchen-, gemahltes Kirchenfenster, *o.* *...GOED, *o.* Kirchengut, *o.* -bücher, *o. mv.* *...HEER, *m.* Vorsteher einer Kirche; Priester, Prälat, *m.* *...HERVORMER, *m.* Reformator, *m.* ...ING, *v.* Reformation, Kirchenverbesserung, *v.* *...HOF, *m.* Kirchhof, Gottesacker, *m.* —SBLOEMEN, *v. mv.* Blumen des Kirchhofes, *v. mv.*; *fig.* graue Haare, *o. mv.* *...KLOK, *v.* Kirchenglocke, -uhr, *v.* *...KROON, *v.* Kron-, Kirchenleuchter, *m.* *...LAMP, *v.* Kirchenlampe, *v.* *...LEER, *v.* Kirchenlehre, *v.* —AAR, *m.* Kirchenlehrer, Prediger, Pfarrer, *m.* *...LICHT, *o.* Licht-, *o.* Kerze in einer Kirche, *v.*; *fig.* ausgezeichneter Gottesgelehrte, -Kirchenlehrer, *m.* *...MEESTER, *m.* Kirchmeister, Kirchenvorsteher, *m.* *...MIS, *v.* Kirchmesse, -weihe, *v.* *...MUUR, *m.* Kirchenmauer, *v.* *...MUZIEK, *v.* en *o.* Kirchen-, geistliche Chormusik, *v.* *. .ORGEL, *o.* Kirchenorgel, *v.* *...PATROON, *m.* Kirchenpatron, Beschirmheilige einer Kirche, *m.* *...PILAAR, *m.* Pfeiler-, *m.* Säule einer Kirche; *fig.* Schütze-, *v.* Schild der Kirche, *o.* Glaubensbeschirmer, *m.* *...PLECHTIGHEID, *v.* kirchliche Feierlichkeit, *v.* *...PORTAAL, *o.* Vorhalle einer Kirche, *v.* *...REGEL, *m.* Kirchenvorschrift, *v.* *...REGERING, *v.* Kirchenregierung, Hierarchie, *v.* *...ROOF, *m.* Kirchenraub, *m.* *...ROOSTER, *m.* (35) Kirchenraster, *m.* *...ROOVER, *m.* Kirchenräuber, -schänder, *m.*

KERKSCH, *b. n.* kirchlich, zu sehr der Kirche zugethan.

KERKSCHENDER, *m.* Kirchenschänder, *m.* *—IJ, *v.* Kirchenschändung, Entweihung der Kirche, *v.*

KERKSGEZIND, *b. n.* zie KERKSCH.

KERKSIERAAD, *o.* Zierde-, Zierath der Kirche, *m.*; (ook *fig.*). *...STIJL, *m.* Kirchenstyl, theologischer Styl, *m.*; kirchliches Herkommen, *o.* *...STOEL, *m.* Stuhl-, Sitz in der Kirche, *m.* *...STRAF, *v.* Kirchenstrafe, -busse, *v.* *...TIJD, *m.* Zeit an dem öffentlichen Gottesdienst gewidmet, Andachtsstunde, *v.* *...TOREN, *m.* Kirchthurm, *m.* —SPITS, *v.* Kirchthurmspitze, *v.* *...TWIST, *m.* Kirchen-, Religionsstreit, *m.* Kirchenspaltung, *v.* *...UIL, *v.* Kirch-, Stein-, Nachteule, *v.* —, *m.* en *v. fig.* der-, die Scheinheilige. *...VAAN, *v.* Kirchenfahne, *v.* -banner, *m.* —DRAGER, *m.* Kirchenfahnträger, *m.* *...VADER, *m.* Kirchenvater, Patriarch, *m.* *...VENSTER, *o.* Kirchenfenster, *o.* *...VERGADERING, *v.* Kirchenversammlung, Synode *v.* Concilium, *o.* *...VOOGD, *m.* Bischof, Prälat, Kirchenvorsteher, *m.* —IJSCHAP, *v.* bischöfliche Würde, Prälatenwürde, *v.* *...VORST, *m.* Kirchenfürst, Cardinal, Papst, *m.* *...WEG, *m.* Weg zur Kirche, Kirchweg, *m.* *...WERK, *o.* schwere-, starke Zimmerarbeit, *v.* *...WETTIG, *b. n.* kirchengesetzlich, kanonisch. *...WIJDING, *v.* Kirchweihe, Einsegnung einer Kirche, *v.* *...ZANG, *m.* Kirchengesang, *m.* —ER, *m.* —ERES, *v.* Kirchensänger, *m.* -inn, *v.*

KERMEN, *o. w.* ächzen, stöhnen, wehklagen, seufzen. *...ING, *v.* das Aechzen; zie GEKERM.

KERMIS, *v.* Messe, Jahrmarkt, Kirmes, Kermess (in Holland), *v.*; zie KERKMIS; *welke — krijg ik?* welches Kermess-, Messgeschenk bekomme ich? *spr. het is niet alle dagen —*, jeder Tag ist kein Festtag; — *in de hel*, es regnet (hagelt) und die Sonne scheint. *—BIER, *o.* gutes-, geschmackhaftes Bier. *—DAG, *m.* Kirmestag, *m.* *—DANS, *m.* Kirmestanz, *m.* *—DICHT, *o.* Kirmesgedicht (dass die Kinder den Aeltern zur Zeit der Kirmes überreichen), *o.* *—FEEST, *o.* Kirmesfest, *o.* *—GAST, *m.* Kirmes-, Messgast, -besucher, *m.* *—GIFT, *v.* Kirmes-, Messgeschenk, *o.* -gabe, *v.* *—GOED, *o.* Kirmeswaare, leichte-, nicht solide Arbeit, *v.* *—KINKEL, *m.* (§) Kirmesfreier, (auf den Dörfern), *m.* *—KOEK, *m.* Kirmeskuchen, *m.* *—POP, *v.* Kirmespuppe; *fig.* Putznärrinn, *v.* *—SPEELGOED, *o.* Kirmes-Spielsachen, *v. mv.* *—SPEL, *o.* Kirmesspiel, *o.* Jahrmarktspiele, *o. mv.* *—VREUGD, *v.* Kirmesvergnügen, *o.* -freude, *v.* *—WERK, *o.* Krämerei, Messwaare *v.* -gut, *o.* schlechte Arbeit, *v*

KERN, *v.* Kern (einer Frucht), Samen, *m.* Mark (des Holzes), *o.*; *fig.* das Beste, Edelste, *o.* Quintessenz, *v.*; Butterkerne,- maschine, *v.* *—BIJTER, *m.* Kernbeisser, (ein Vogel), *m.* *—MELK, *v.* Buttermilch, *v.* —SBREI, *m.* —SPAP, *v.* Brei aus Buttermilch und Mehl, *m.* *—EN, *b. w.* buttern. *—GEZOND, *b. n.* kerngesund. *—HUIS, *o.* zie KLOKHUIS. *—POLS, *m.* Butterstössel, *m.* *—SCHOT, *o.* (51 en 203) Kernschuss, *m.* *—SPREUK, *v.* Kern-, Kraftspruch, *m.* *—STANG, *m.* (5 en 57) Kern, *m.* *—STEENVORMIG, *b. n.* steinkernförmig. *—STOK, *m.* zie KERNPOLS. *—VOL, *b. n.* kernvoll, kräftig, nachdrücklich.

KERS, *v.* Kirsche, (die Frucht), *v.*; *spaansche* —, spanische Herzkirsche. —, *v.* (76) Kresse; *oostindische* —, indianische Kresse.

KERSAVOND, *m.* Christ-, Weihnachtsabend, *m.* *...BOOM, *m.* Weihnachtsbaum, *m.* *...DAG, Christ-, Weihnachtstag, *m.* *...DICHT, *o.* Weihnachtsgedicht, *o.*

KERSENBLOESEM, *m.* Kirschenblüthe, *v.* *...BOOM, *m.* Kirschbaum, *m.* —HOUT, *o.* Kirschbaumholz, *o.* —GAARD, *m.* Kirschgarten, *m.* *...BRANDEWIJN, *m.* Kirschbranntwein, *m.* *...SAP, *o.* Kirschsaft, *m.* *...SOEP, *v.* Kirschsuppe, *v.* *...STEEL, *m.* Kirschstiel, *m.* *...STEEN, *m.* Kirschstein, *m.* *...TAART, *v.* Kirschkuchen, *m.* -tarte, *v.* *...TIJD, *m.* Kirschzeit, *v.* *...WATER, *o.* Kirschwasser, (eine Art starkes Getränkes), *o.*

KERSFEEST, *o.* Christ-, Weihnachtsfest, *o.* *...GESCHENK *o.* Christ-, Weihnachtsgeschenk, *o.* *...KOEK, *m.* Weinachtskuchen, *m.* *...LIED, *o.* Weihnachtsgesang, *m.* -lied, *o.* *...MIS, *v.* Christmesse, *v.* Weihnachtsfest, *o.* *...NACHT, *m.* Christnacht, *v.*

KERSPEL, *o.* Kirchspiel, *o.* Sprengel, *m.* *—KIND, *o.* Pfarrkind, *o.*

KERSPENDOEK, *m.* Flor, Trauerflor, *m.*

KERSTEN, *m.* (*w. g.*) zie CHRISTEN. *—EN, *b. w.* zie DOOPEN.

KERSTIJD, *m.* Weihnachtzeit, Zeit um Weihnachten, *v.* *...VERSCH, *bijw.* frisch, neu. *...WATER, *o.* zie KERSENWATER. *...WEEK, *v.* Christ-, Weihnachtswoche, *v.* *...ZANG, *m.* zie KERSLIED.

KERT, *o.* (168) das Knarren.

KERVEL, *v.* (76) Kerbel, *v.*; *dolle* —, Schierling. *—KOEK, *m.* Kerbelkuchen, *m.* *—MELK, *v.* Kerbelmilch, *v.* *—MOES, *o.* Kerbelmuss, *o.* *—SOEP, *v.* Kerbelsuppe, *v.* *—STRUIF, *v.* Kerbelpfannkuchen, *m.* *—TAART, *v.* Kerbeltarte, *v.*

KERVEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* kerben, einschneiden, spalten, kloben, feinhacken; zerschneiden (den Tabak); (18) mit Zinnen versehen, zähneln; verzerren, sich ausfasern (von Zeugen); *deze stof kerft ligt*, dieser Zeug wird leicht verzerrt; *de huid* —, Einschnitte in die Haut machen; *fig.* zie SNIJDEN. *...ER, *m.* KERFSTER, *v.* der -, die kerbt od. Einschnitte macht; der den Tabak zerschneidet; das Werkzeug dazu; *fig.* Vorfechter, Schläger, Raufer, *m.* *...ING, *v.* das Kerben u. s. w.; zie KERVEN.

KESPEN, *v. mv.* (203) Bauchstücke kleiner Fahrzeuge, *o. mv.*

KETEL, *m.* Kessel, (in allen Bed.); (99) Weisssudkessel, *m.*; *spr. de pot verwijt den ketel dat hij zwart is*, ein Esel schilt einem andern ein Langohr. *—ACHTIG, *b. n.* zie KITTELACHTIG. *—BOETER, *m.* Kesselflicker, *m.* —SZAK, *m.* Kesselflicker-Ranzen, *m.* *—BOM, *v.* Kesselbombe, *v.* *—EN, *b. w.* zie KITTELEN. *—LAPPER, *m.* zie KETELBOETER. *—HAAK, *m.* Kesselhaken, *m.* *—TJE, *o.* Kesselchen, *o.* *—TROM, *v.* Pauke, *v.* —MER, *m.* Paukenschläger, Paukist, *m.*

KETEN, *v.* Kette, Reihe, *v.*; (195) Aufzug, Zettel, *m.* Kette; Fessel, *v.*; *eene gouden* —, eine goldene Kette; *aan de — leggen*, in Ketten schliessen, zur Sklaverei-, zur Knechtschaft bringen; *fig. in —s smachten*, in Fesseln verschmachten; *de —s slaken*, die Fesseln-, die Ketten zerbrechen, (einen) befreien. *—EN, *b. w.* ketten, (einem) Fesseln anlegen; mit Ketten befestigen; in Ketten schlagen, -schmieden; *fig. de harten aan zich* —, die Herzen-, die Gemüther an sich fesseln; *al die waarheden — zich aaneen*, all diese Wahrheiten -, diese wahre Behauptungen folgen einander regelmässig. *—ING, *v.* das Fesseln, Ketten u. s. w.; zie KETENEN. *—HOND, *m.* Kettenhund, *m.* *—POMP, *v.* Kettenpumpe, *v.* *—SCHAKEL, *m.* Kettenglied, -gelenk, *o.* *—TJE, *o.* Kettchen, *o.*

KETSEN, *o. w.* versagen (von einer Flinte); auf der Pfanne abbrennen (vom Pulver); *fig.* misslingen, nicht durchgehen. *...ING, *v.* das Versagen u. s. w.; zie KETSEN.

KETTENHOND, *m.* zie KETENHOND.

KETTER, *m.* Ketzer, *m.*; *fig. als een — vloeken*, fluchen wie ein Ketzer. *—BEUL, *m.* Inquisitionshenker, -scharf-

richter, *m.* *—DOM, *o.* Ketzerthum, *o.* sämmtliche Ketzer, *m.* *mv.*; Ketzerglaube, *m.* *—GELOOF, *o.* zie op KETTERDOM. *—GERIGT, *o.* Ketzer-, Glaubensgericht, *o.* Inquisition, *v.* *—HAAT, *m.* Ketzerhass, *m.* *—HOOFD, *o.* Ketzerhaupt, *o.* Stifter-, Urheber einer Ketzerei, *m.* *—IJ, *v.* Ketzerei, *v.* *—IN, *v.* Ketzerinn, *v.* *—MAKER, *m.* Ketzermacher, *m.* —IJ, *v.* das Zum Ketzer machen. *—MEESTER, *m.* Glaubensrichter, *m.* *—MENTEN, *o. w.* (*w. g.* §) fluchen, schwören. *—SCH, *b. n.* en *bijw.* ketzerisch, wie ein Ketzer, auf ketzerische Art od. Weise.

KETTING, *m.* Kette, *v.*; zie KETEN. *—BRUG, *v.* Kettenbrücke, *v.* *—JE, *o.* Kettchen, *o.* *—KOGEL, *m.* Kettenkugel, *v.* *—MAAT, *v.* das Messen-, Mass nach der Kette. *—POMP, *v.* Kettenpumpe, *v.* *—REKENING, *v.* *—REGEL, *m.* (126) Kettenrechnung, -regel, *v.* *—SPIL, *v.* (54) Schnecke, *v.* *—STEEK, *m.* (101 en 203) Kettenstich, *m.* *—WERK, *o.* Kettenwerk, (in allen Bed.), *o.* -stich, *m.*

KEU, *v.* Billardstock, *m.*; Queue, *v.*; (*w. g.*) junges Schwein, *o.*

KEUKEN, *v.* Küche; *fig.* Zubereitung der Speise, *v.*; die Speise (selbst), *m.* *mv.*; *eene vette* —, eine fette-, gute Küche, gut zubereitete Speise; *ik houd niet van de fransche* —, ich liebe die französische Küche (die auf französische Art zubereitete Speise) nicht. *—BEZEM, *m.* Küchenbesen, *m.* *—BOEK, *o.* Kochbuch, *o.* *—DEUR, *v.* Küchenthür, *v.* *—GEREEDSCHAP, *—GEREI, *o.* Küchengeräth, -geschirr, *o.* *—GERIJF, *o.* Bequemlichkeiten-, *v. mv.* der Gebrauch einer Küche. *—GROENTEN, *v. mv.* Küchengewächse, -gemüse, *o. mv* *—HAARD, *m.* Küchenherd, *m.* *—HANDDOEK, *m.* Küchenhandtuch, *o.* *—JONGEN, *m.* Küchenjunge, *m.* *—KAMER, *v.* Küchenzimmer, *o.* *—KAS, *v.* Küchen-, Speiseschrank, *m.* *—KLOUWER, *m.* Topfgucker, *m.*; zie JANHEN. *—KRUID, *o.* (76) Küchenschelle, (ein Kraut), *v.* *—LATIJN, *o.* Küchenlatein, *o.* *—LINNEN, *o.* Küchen-, grobe Leinwand, *v.* *—LIJST, *v.* Küchen-, Speisezettel, *m.* *—MEESTER, *m.* Küchenmeister, *m.* *—MEID, *v.* Küchenmagd, Köchinn, *v.* *—SLEUTEL, *m.* Küchenschlüssel, *m.* *—STOEL, *m.* Küchenstuhl, *m.* *—STUK, *o.* (136) eine Küche darstellendes Gemälde, *v.* *—SUIKER, *v.* Koch-, gemeiner Zucker, *m.* *—TAFEL, *v.* Küchentisch, *m.* *—TJE, *o.* kleine Küche, (203) Flussschiffküche, *v.* *—TUIN, *m.* zie MOESTUIN. *—VENSTER, *o.* Küchenfenster, *o.* *—VUUR, *o.* Küchenfeuer, *o.* *—WERK, *o.* Küchenarbeit, *v.* das Kochen, die Zubereitung der Speise. *—ZOUT, *o.* Küchen-, Kochsalz, *o.*

KEULE, *v.* (76) Saturei, *v.* Bohnenkraut, *o.*

KEUR, *v.* Wahl, Auswahl, *v.*; zie KEUZE, VERKIEZING; das Beste; Verordnung, *v.* obrigkeitliches Gesetz, *o.* Statuten, *o. mv.*; *de — der paarden*, die Probe-, das Erproben der Pferde; Probe, Gold-, Silberprobe, *v.* Mark, *o.* Feingehalt, *m.* Korn, *o.* Anweisung des Gehaltes, *v.*; Chur (der Fürsten), *m.*; *fig. de — der edellieden*, der Ausbund-, Kern der Edelleute; *eene — van schilderijen*, die auserlesensten Gemälde. *—BENDE, *v.* auserwähltes Corps, *o.*; (110) Legion, *v.* *—BOON, *v.* Wahlbohne, (bei der Wahl einer Person, u. s. w.), *v.* *—DAG, *m.* Wahltag, *m.* *—DER, *m.* (45 en 99) Wardein, Probirer; Censor, Bücherrichter, *m.* *—EN, *b. w.* wählen, erproben, prüfen, probiren, die Probe nehmen von...; beurtheilen, untersuchen; *goud* —, Gold probiren; *kwaad* —, missbilligen; zie GOEDKEUREN; *boeken* —, Bücher recensiren. *—FEEST, *o.* Wahlfest, *o.* *—GENOOT, *m.* Wahlgenosse, Beisitzer, *m.* *—GEWIGT, *o.* Probegewicht (für Gold u. s. w.), *o.*; Goldwage, *v.* *—HEER, *m.* zie KEURVORST. *—HOED, *m.* (35) Churhut, *m.* *—HUIS, *o.* (35) Churhaus, churfürstliches Geschlecht, *o.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* ausgesucht, fein, schön, delicat, genau, nicht leicht zu befriedigen. —HEID, *v.* Vortrefflichkeit, Schönheit, *v.* das Auserlesene, *o.*; Genauigkeit, *v.* schwerlich zu befriedigender Geschmack, *m.* —LIJK, *bijw.* zie KEURIG. *—ING, *v.* das Wahlen, Prüfen, u. s. w.; zie KEUREN; Goldprobe, *v.* *—KAMER, *v.* Probekammer, -stätte, (wo das Gold und Silber probirt werden), *v.* *—KUNST, *v.* (133) Probierkunst, *v.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* schön, vortrefflich; zie KEURIG. —HEID, *v.* Schönheit, Vortrefflichkeit, Delicatesse, *v.* *—LIJST, *v.* Wahlliste, *v.* *—LING, *m.* (110) Legionsoldat (in der röm. Geschichte), *m.* *—MEESTER, *m.* (99 en 133) Probirer, Wardein; Wähler, Zunftmeister, *m.* *—MUTS, *v.* zie KEURHOED. *—NOOT, *m.* zie KEURHEER. *—PLAATS, *v.* Wahlort, *m.* *—PRINS, *m.* —ES, *v.* Churprinz, *m.*

-prinzessinn, *v.*

KEURSLIJF, *o.* (101) Leibchen, Corsett, *o.*; *in het — geregen*, im Corsett geschnürt.

KEURSMAN, *m.* zie KIEZER.

KEURSTEEN, *m.* zie TORTSSTEEN. **...STEM*, *v.* Wahlstimme, *v.* **...TEEKEN, *o.* Stempel (des Wardeins, des Goldprobirers), *m.* Gehaltzeichen, *o.* **...TIN, *o.* Probe-, geläutertes Zinn, *o.* **...VORST, *m.* —IN, *v.* Churfürst, *m.* -inn, *v.* —KLIJK, *b. n.* en *bijw.* churfürstlich. —RIJDOM, *o.* Churfürstenthum, *o.* **...WET, *v.* Chur-, Wahlgesetz, *o.* **...ZAAD, *o.* ausgesuchtes Saatkorn, *o.*

KEUS, *v.* Wahl, *v.* das Wählen u. s. w.; zie KEUR; (46) *in koopers, verkoopers* —, nach der Wahl-, nach Gutachten des Käufers od. Verkäufers; *eene — doen*, eine Wahl treffen.

KEUTEL, *v.* Dreck, Kegel, *m.* (von Thieren).

KEUTEREN, *o. w.* zie KOTEREN.

KEUVEL, *v.* Kappe (von Mönchen), Haube, *v.* **—AAR, *m.* —STER, *v.* Schwätzer, Plauderer, *m.* -inn, *v.* **—ARIJ, *v.* das Schwätzen, Plaudern. **—EN, *b. w.* plaudern, schwätzen; *wij zaten aangenaam met elkander te* —, wir plauderten recht angenehm zusammen.

KEUZE, *v.* zie KEUS.

KEUZELEN, *o. w.* schmeicheln, reden; *fig.* mit Knickern spielen.

KEVEL, *m.* Kiefer, *m.* das nackte Zahnfleisch. **—EN, *o. w.* muffeln, mit dem Zahnfleisch kauen. **—KIN, *v.* langes-, hervorstehendes-, spitzes Kinn, *o.*

KEVER, *m.* (103) Käfer, *m.* **—BEK, *m.* en *v.* Grossmaul, *o.* der-, die dicke Lippen hat. **—VLIEG, *v.* zie KEVER.

KEVIE, *v.* zie KOOI.

KEVIS, *v.* zie BIJZIT. **—KIND, *o.* Kebskind, *o.* Bastard, *m.*

KIB, *v.* (182) hinterer Theil einer Fischreuse, *m.* **—BEL, KIBBELAAR, *m.* —STER, *v.* Zänker, *m.* -inn, *v.*

KIBBELARIJ, *v.* Zank, *m.* Zänkerei, *v.* **...LEN, *o. w.* sich zanken. **...LIG, *b. n.* en *bijw.* zänkisch; kitzelig. **...LING, *v.* das Zanken; zie KIBBELEN; Abfall von gesalzenem Fisch, *m.*

KIBBELKUNST, *v.* Kunst zu zanken, - das Recht zu verdrehen, *v.*

KID, *v.* Klepper, *m.* kleines Pferd, *o.* **—EEN, *b. w.* mit geschlossenen Zähnen (etwas) ausspeien.

KIEKEBOE, *tw.* (Wörtchen zum Vergnügen vor sehr kleinen Kindern gebräuchlich), Guckguck!

KIEKEN, *o.* Küchlein, junges Huhn, *o.* **—DIEF, *m.* Hühnergeier, *m.*; zie WOUW. **—PASTEI, *v.* Hühnerpastete, *v.*

KIEL, *m.* Kittel (ein Kleidungstück); Keil, *m.* —, *v.* (203) Kiel (eines Schiffes); (18) Dachkehle, *v.*; *fig. een vloot van* 50 *—en*, eine Flotte von 50 Schiffen. **—EN, *b. w.* (203) kielholen, (ein Schiff auf die Seite legen um den Kiel auszubessern); zie KIELHALEN. **—GANG, *m.* (203) Kielgang, *m.* **—HALEN, *b. w.* (203) Kielholen, (Strafe auf den Schiffen). **—ING, *v.* das Kielholen. **—KLOS, *m.* (203) Kielklotz, *m.* **—LIGTER, *m.* Kiellichter, (ein Schiff), *m.* **—STUT, *m.* (203) Kielnadel, -stütze, *v.* **—WATER, *o.* Kielwasser, *o.*

KIEM, *v.* Keim *m.* **—EN, *o. w.* keimen; *fig.* wachsen, sich entwickeln. **—ING, *v.* das Keimen; zie KIEMEN. **—PJE, *o.* Keimchen, *o.*; zie KIEM.

KIEPPEKORF, *m.* Kiepe, *v.* grosser Tragekorb, *m.*

KIER, *m.* kleine-, halbe Oeffnung, Oeffnung (zwischen Fässern), *v.*; *de deur staat op eenen —*, die Thür steht halb offen.

KIES, *v.* Backen-, Backzahn, *m.*; *de wijsheids —*, der Weisheits-, Spätzahn.

KIESBAAR, *b. n.* wahlfähig, wählbar. **—HEID, *v.* Wahlfähigkeit, *v.* **...BRIEFJE, *o.* Wahlzettelchen, *o.*

KIESCH, *b. n.* en *bijw.* zart, fein, nett, anständig, delicat, eigen; lecker. **—HEID, *v.* Zartheit, Feinheit, Empfindlichkeit, Anständigkeit, Delicatesse; Leckerheit, *v.*

KIESHEER, *m.* Wahlherr, *m.*

KIESKAADWEN, *o. w.* langsam od. mit Widerwillen essen. **...ER, *m.* **...STER, *v.* der-, die langsam-, mit Widerwillen isst. **...IG, *b. n.* en *bijw.* leckerhaft.

KIESPIJN, *v.* Zahnschmerz, *m.* -weh, *o.*

KIESREGT, *o.* Wahl-, Stimmrecht, *v.*

KIEUW, *v.* Kiefer, (von Fischen), *m.* Fischohr, *o.* **—RIVLIES, *o.* Kieferfliess, *o.* -haut, *v.*

KIEVIT, *m.* Kiebitz, *m.* **—EI, *o.* Kiebitzei, *o.* (ook 134); (76) Kiebitzblume, *v.*

KIEZEL, *m.* Kies, Steinsand, *m.* **—S-NEST, *o.* Kiebitznest, *o.*

KIEZEN, *b. w.* (*ong.*) wählen, er-, auswählen, eine Wahl treffen; *er valt niet te* —, es fällt hier nicht zu wählen; *iemand tot opperhoofd* —, einem zum Oberhaupt erwählen; *partij*

—, Partei nehmen; *de vlugt* —, die Flucht ergreifen; (203) *zee* —, in die See stecken; *gij moet — of deelen*, Sie müssen -, du musst das Eine oder das Andere -, Eins von beiden wählen.

KIEZEN, *m.* *mv.* (203) Kakertauwände, *v.* *mv.* *—TREKKER, *m.* Zahnarzt, *m.*; (48) Zahnzange, *v.* Pelikan, *m.* *...ING, *v.* das Wählen, Wahl, *v.*

KIF, *o.* gemalte Eichenrinde, *v.*

KIJF, *v.* Zwist, Streit, *m.* Gezänke, *o.*; *dat is buiten* —, das ist unstreitig. *—AAS, *o.* ein Nichts, ein Stäubchen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zänkisch; zanksüchtig. *—LUST, *m.* Zanklust, - sucht, *v.* *—STER, *v.* zie op KIJVER. *—WOORD, *o.* erstes Wort das den Zwist erregt hat, scharfes -, beissendes Wort, *o.*

KIJK, *m.* das Sehen, Zusehen, Gucken; *te — zitten, staan*, zur Schau sitzen, - stehen. *—DAG, *m.* Ausstellungs-, Schautag, *m.* *—DUIN, *o.* hohe Düne, *v.* steiler Hügel, *m.* *—EN, *o. w.* (*ong.*) sehen, zusehen, gucken; schauen, aufmerksam -, erstaunt sein; *uit het venster* —, aus dem Fenster gucken, - schauen; *fig. op zijnen neus staan te* —, verlegen -, betäubt sein; *staan te* —, erstaunt sein; *iemand de woorden uit den mond* —, einen überrascht anstarren; *benaauwd* —, ängstlich aussehen; *kijk! kijk!* he! he! wunderbar! *—ER, *m.* *—STER, *v.* Gucker, Zuschauer, *m.* - inn, *v.* -, *m.* Fernrohr, - glas, *o.*; zie TOONEELKIJKER; *fig.* —S, *mv.* Augen, *o.* *mv.* —TJE, *o.* kleines Fernrohr, *o.* —TJES, *o.* *mv.* *fig.* Aeuglein, *o.* *mv.* *—GAT, *o.* Guck-, Späliloch, *o.* *—GLAS, *o.* Fernglas, *o.*; zie TOONEELKIJKER. *—JE, *o.* das Gucken. *—KAS, *v.* Guckkasten, *m.* *—TOREN, *m.* Wartthurm, *m.*; zie WACHTTOREN. (18) Lustwarte, *v.* *—UIT, *o.* zie KIJKGAT. *—VENSTER, *o.* Guckfenster, *o.* —TJE, *o.* kleines Guckfenster (in Thüren, Kutschen u. s. w.), *o.*

KIJT, *v.* zie KUIT.

KIJVAADJE, *v.* zie KIJVERIJ.

KIJVEN, *o. w.* (*ong.*) keifen, zanken; (§) brummen. *...ER, *m.* KIJFSTER, *v.* Keifer, Zänker, *m.* - inn, *v.* —IJ, *v.* das Zänken, Zänkerei, *v.* Hader, *m.*

KIK, *m.* Laut, *m.*; (§) *hij zeide — noch mik*, er muckst nicht, er ist stumm wie ein Fisch. *—HALZEN, *o. w.* sich mit Speisen vollstopfen. *—KEN, *o. w.* leise sprechen; mucksen; *hij kikte niet*, er muckste nicht. *—KER, *m.* zie KIKVORSCH. *—RID, *m.* Froschlaich, *o.* en *m.*

KIKVORSCH, *m.* Frosch, *m.*; *de groene* —, der Laubfrosch. *—BILLETJES, *o. mv.* Froschschenkel, *m. mv.* *—POEL, *m.* Froschlache, *v.* - sumpf, *m.* *—SCHOT, *o.* Froschlaich, *m.* *—GEZWEL, *o.* Froschgeschwulst, *v.*

KIL, *v.* (203) Seegat, schmales Fahrwasser, Flussbett, *o.*; Strom, *m.* —, *v.* Kälte, Erstarrung, *v.* —, *b. n.* kalt, erstarrt; (ook *fig.*). *—HEID, *v.* Kälte, Eiskälte, *v.*; *de — des doods*, die Todeskälte, - erstarrung. *—KOUD, *b. n.* zie KILLIG. *—LEN, *o. w.* kälten, (einem, etwas) eis-, todeskalt machen; (203) *de zeilen* —, die Segel killen, auf den Wind brassen. *—LIG, *b. n.* en *bijw.* frostig; eiskalt, erstarrt.

KIM, *v.* Gesichtskreis, Horizont; (77) Kopf (der Dauben), *m.*; (203) Krümmung des Hinterstevens, *v.*; (25) Rand eines Glases, *m.*; *de zon verrijst aan de — men*, die Sonne erhebt sich am Horizont. *—DUIKING, *v.* (157) das Sinken des Horizontes. *—ME, *v.* (203) Ende, *o.* —N, *mv.* (203) Kimmen, *v.* *mv.* —GANG, *m.* (203) Kimmgang, *m.* —LOOS, *b. n.* ohne Schimmel. *—WEGER, *m.* (203) Kimmweger, *m.*

KIN, *v.* Kinn, *o.*; (203) Unterlauf (des Kieles).

KINA, *v.* (4 en 76) China, Chinawurzel, Fieberrinde, *v.* *—PLANT, *v.* Chinapflanze, *v.* *—ZOUT, *o.* (4 en 133) Chinasalz, *o.* *—ZUUR, *o.* Chinasäure, *v.*

KINBAARD, *m.* Kinnbart, *m.* *...BAND, *m.* Kinnband, *o.*

KIND, *o.* (*mv.* KINDERS en KINDEREN), Kind, *o.*; *van een — bevallen*, mit einem Kinde niederkommen; *een pasgeboren* —, ein neugebornes Kind; *een — dragen*, ein Kind tragen; *fig.* schwanger sein; *het liefste* —, das Benjaminchen; *tot, als — aannemen*, am Kindes Statt annehmen; (§) *met — zijn*, schwanger sein; *met — maken*, schwängern; *een — te vondeling leggen*, ein Kind aussetzen; *fig. gij zijt een — des doods*, du bist des Todes, - ein Kind des Todes.

KINDERACHTIG, *b. n.* en *bijw.* kindisch; kinderhaft, knabenmässig. *—HEID, *o.* Kinderei, *v.* kindisches Betragen, *o.* Knabenmässigkeit, *v.* *...BAREN, *o.* das Kinder gebähren. *...BED, *o.* Kind-, Wochenbett; Bett für Kinder, *o.* (beter KINDERBEDJE). *...BEL, *v.* Kinderschelle, *v.*; Klapper, *m.* *...BEUL, *m.* Kindertyrann; (§)

Arschpauker, *m.* - inn, *v.* *—DIEF, *m.* Kinderdieb; *fig.* Zigeuner, *m.* *...DOOP, *m.* Kindertaufe, *v.*

KINDEREN, *o. w.* kindern, Kinder gebären. *—BIER, *o.* Taufmahl, *o.* - schmaus, *m.* *—TAL, *o.* Kinderzahl, *v.* eine Menge Kinder.

KINDERFEEST, *o.* Kinderfest, *o.* *...FLUITJE, *o.* Kinder-, kleine Flöte, *v.* *...GEK, *m.* Kindernarr, grosser Kinderfreund, *m.* *...GELD, *o.* Geld das man für die Erziehung u. s. w. der Kinder bezahlt. *...GESCHREEUW, *o.* Kindergeschrei, *o.* das Quäken eines sehr jungen Kindes. *...GOED, *o.* Kinderzeug, Wickelzeug, (ook) Spielzeug, *o.* *...HART, *o.* Kinderherz, *o.* *...HEMD, *o.* Kinderhemd, *o.* *...HOOP, *m.* Kinderhaufen, *m.* Menge lästiger Kinder, *v.* *...HUIS, *o.* zie WEESHUIS. —RAAD, *o.* zie SPEELGOED. *...JAREN, *o. mv.* Kinderjahre, *o. mv.* Kinderalter, *o.* *...KAMER, *v.* Kinderstube, *v.* *...KLAP, *v.* das Geplauder der Kinder; *fig.* leere Reden, *o. mv.* lästiges Gewäsch, *o.* *...KONING, *m. (sch.)* Schulmeister, Magister, *m.* *...KOST, *m.* Kinderspeise, *v.* *...LEER, *v.* (44) Kinderlehre, *v.* Cathechismus, *m.* *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* kindisch, kindlich; *de —e liefde*, die kindliche Liebe; *de —e zin*, der kindliche -, naive Sinn. *...LOOS, *b. n.* kinderlos. —HEID, *v.* Kinderlosigkeit, *v.* *...LUREN, *o.* zie LUREN. *...MAAL, *o.* zie KINDERBIER; Kinderfest, - mahl, *o.* *...MAND, *v.* Kinderkörbchen, *o.*; Korbwiege, *v.* *...MEESTER, *m.* Lehrer, Schul-, Hauslehrer, *m.* *...MEID, *v.* Kindermagd, *v.* - mädchen, *o.* *...MOLENTJE, *o.* Kindermühle, *v.* - rädchen, *o.* *...MOORD, *m.* Kinder-, Kindesmord, *m.*; *de — van Bethlehem*, der Mord der unschuldigen Kinder (zu Bethlehem). —ER, *m.* —STER, *v.* Kinder-, Kindesmörder, *m.* - inn, *v.* *...MUTS, *v.* Kinderhaube, - mütze, *v.* *...PAAR, *o.* Kinderpaar, *o.* Zwillinge, *m. mv.* *...PAP, *v.* Kinderbrei, *m.* *...POKJES, *o. mv.* Kinderblattern, *v. mv.* *...POP, *v.* Puppe, *v.* *...PRAAT, *v.* zie KINDERKLAP. *...RIJK, *b. n.* reich an Kindern. *...ROOF, *m.* Kinderraub, *m.* *...ROOVER, *m.* *...ROOFSTER, *v.* Kinderdieb, *m.* - inn, *v.* *...SCHOEN, *m.* Kinderschuh, *m.*; *spr. de —en uittrekken*, die Kinderschuhe ausziehen, aus dem Kindesalter treten. *...SCHOOL, *o.* Kinderschule, *...SCHRIFT, *o.* Kinderschrift, - handschrift, *v.* *...SPEELGOED, *o.* Kinderspielzeug, *o.* *...SPEL, *o.* Kinderspiel, *o.* *...SPREUKJE, *...SPROOKJE, *o.* Kindermährchen, *o.* *...STOEL, *m.* Kinderstuhl, *m.* - stühlchen, *o.* *...STREEK, *m.* Kinderstreich, *m.* *...TAAL, *v.* Kindersprache, *v.*; *fig.* leeres -, albernes Gewäsch, *o.* *...TELING, *v.* das Zeugen der Kinder. *...TROMMELTJE, *o.* Kindertrommel, *v.* *...TUCHT, *v.* Kinderzucht, *v.* *...VOETJE, *o.* Kinderfüsschen, *o.* *...VRAAG, *v.* kindische -, alberne Frage, *v.* *...VRIEND, *m.* —IN, *v.* Kinderfreund, *m.* - inn, *v.* *...WAGEN, *m.* Kinderwagen, *m.* *...WERELD, *v.* Kinderwelt, *v.* *...WERK, *o.* Kinderei, *v.* kindisches Wesen, *o.* *...WIEG, *v.* Kinderwiege, *v.* *...ZALIG, *b. n.* reich an Kindern. *...ZANG, *m.* Kindergesang, *m.*; Wiegelied, *o.* *...ZEGEN, *m.* Kindersegen, *m.* grosse Anzahl Kinder, *v.* *...ZIEKTE, *v.* Blattern, *v. mv.* Kinderkrankheit, *v.*

KINDJE, *o.* Kindchen, Kindlein; (§) Männchen, *o.*; *een poezelig, vet —*, ein dickes -, watscheliges Kind.

KINDOEK, *m.* Kinntuch, *o.*

KINDSBEEN, *o. van — aan*, von Kindesbeinen -, von der Kindheit an.

KINDSCH, *b. n.* en *bijw.* kindisch; einfältig. *—AP, *v.* Kindschaft, *v.* *—HEID, *v.* Kindheit, *v.* Kinderjahre, *o. mv.* Einfalt, *v.*

KINDSDEEL, *o.* Kindestheil, Erbtheil eines Kindes, *m.* *...KIND, *o.* Enkel, *m.* - inn, *v.*

KINIJZER, *o.* zie KINKETTING.

KINK, *v.* (203) falscher Knopf, Knoten, *m.*; *fig. er is een — in den kabel*, das Ding hat einen Knoten; *uit de — blijven*, die Gefahr vermeiden.

KINDEL, *m.* Grobian, Flegel, *m.* — ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* grob, bäuerisch, plump, tölpelhaft.

KINKEN, *o. w.* stossen, stechen.

KINKETTING, *v.* (128) Kinnkette, *v.* - reif, *m.*; *de — aandoen*, die Kinnkette anlegen.

KINKHOEST, *m.* Keich-, Keuch-, blauer Husten, *m.* *...HOREN, *...HOORN, *m.* (134) Kinkhorn, *o.*; (103) Posaunenschnecke, Wendeltreppe, *v.*

KINNEBAK, *v.* Kinnbacken, *m.* - lade, *v.* *—SPAN, *v.* geräucherter Schweinskinnbacken, *m.* *—SLAG, *m.* Maulschelle, Ohrfeige, *v.* *—SPIER, *v.* Kinnmuskel, *m.*

KINNETJE, *o.* das kleine Kinn; ein Häringmass (30,55 Liter), Kalkmass (1,5 Deciliter).

KIP, *v.* Huhn, *o.* Henne: Rolle (um einem Bündel Stockfisch); Kerbe, *v.* Ein-

schnitt; Vogelschlag, *m.*; zie KNIP. (eine Art) Kinderhaube, *v.*; *met de — pen naar het rek gaan*, früh zu Bette gehen; — *ik heb je!* nun hab ich dich, du bist gefangen! —, *o.* Stück Holz (am Pflugeisen), *o.* *—MOLEN, *v.* Hanfmühle, *v.* *—PEDIEF, *m.* Hühnerdieb, *m.* *—PEKUUR, *o. fig.* närrischer Eigensinn, *m.* *—PEN, *b. w.* die Schale durchpicken (von Küchlein); (203) *het anker* —, den Anker kippen; *fig.* auswählen, -lesen; greifen, erhaschen. *—PENHOK, *m.* Hühnerstall, *m.* *—PENVEL, *o.* Hühnerhaut, *v.*; *fig.* (§) das Schaudern, leichter Schauer; *ik krijg er — van*, es läuft mir ein Schauer über die Haut. *—PEREN, *o.* zie TUITELEN. *—PETJESVEL, *o.* zie KIPPENVEL. *—PIG, *b. n.* kurzsehend; zie BIJZIENDE. —HEID, *v.* Kurzsichtigkeit, Myopie, *v.* *—PING, *v.* das Wählen; zie KIPPEN. *—S, *v. (w. g.)* Kindermütze, *v.* *—SEL, *o.* Brut, *v.*

KIRREN, *o. w.* kirren (von Turteltauben u. s. w.); *fig.* seufzen, klagen. *...ING, *v.* das Kirren u. s. w.; zie KIRREN.

KISSEN, *o.* en *b. w.* zischen; an-, aufhetzen (einen Hund).

KIST, *v.* Kiste, *v.* Koffer, Schrank; Sarg, *m.*; *den sleutel op de kist leggen*, sich als zahlungsunfähig erklären. *—DAM, *m.* Damm, Vorbau, (in einem Strom), *m.* *—DEKSEL, *o.* Deckel (einer Kiste), *m.*

KISTEN, *b. w.* einpacken (in eine Kiste); *een lijk* —, einen Leichnam einsargen. *—MAKEN, *o.* Schreinerarbeit, *v.* -handwerk, *o.* *—MAKER, *m.* Kisten-, Koffermacher, *m.* *—PAND, *o.* Kistenpfand, mobiles Unterpfand, *o.* *...ER, *m.* der (etwas) in eine Kiste legt; der einsargt (eine Leiche). *...ING, *v.* Einsargung, *v.*

KISTJE, *o.* Kistchen, Kästchen, Schränkchen, *o.*

KIT, *v.* grosser Krug, *m.*; Bordell, Hurenhaus, *o.*

KITS, *v.* Kitz, (englisches Fahrzeug), *m.* *—EN, *o.* en *b. w.* zie KEILEN; Feuer schlagen; sich erbrechen.

KITTEBROÊR, *m.* Saufbruder, Zecher; Hurenjäger, *m.*

KITTELAAR, *m.* Kitzler; (106) Kitzler, *m.* Schamzünglein, *o.*

KITTELACHTIG, *b. n.* kitzelig, kitzlich. *...EN, *b.* en *o. w.* kitzeln; reizen; ook *fig. die wijn kittelt op de tong*, dieser Wein kitzelt -, ist angenehm auf der Zunge; *fig. die woorden — zijne ooren*, diese Worte kitzeln seine Ohren. *...IG, *b. n.* kitzlich. *...ING, *v.* das Kitzeln u. s. w.; zie KITTELEN, (ook 34). *...OORIG, *b. n.* en *bijw. fig.* reizbar, empfindlich, heftig, aufbrausend, jähzornig. —HEID, *v.* Reizbarkeit, Empfindlichkeit, *v.* Jähzorn, *m.* *...TONGIG, *b. n.* leicht zu Antworten, leicht Widerrede zu halten.

KITTIG, *b. n.* niedlich, hübsch, flink (von einem Mädchen).

KLAAGACHTIG, *b. n.* en *bijw.* kläglich, weinend. *...BAAR, *bijw.* klagbar. *...HUIS, *o.* Klage-, Trauerhaus, *o.* *...LIED, *o.* Klagelied; (25) Klagegedicht, *o.* Elegie, *v.*; *de —eren van Jeremias*, die Klagelieder des Jeremias. *...PSALM, *m.* Klage-, Busspsalm, *m.* *...REDE, *v.* Klage-, Trauerrede; (119) Klage, *v.* *...SCHRIFT, *o.* Klageschrift, *v.* (ook 119). *...STEM, *v.* Klagestimme, klägliche Stimme, *v.* *...STER, *v.* zie op KLAGER. *...TOON, *m.* Klageton, *m.* *...VROUW, *v.* gemiethete Weinerinn, Klagefrau, *v.* *...WOORD, *o.* Klagewort, *o.* *...ZANG, *m.* Klagesang, *m.* Klagelied, *o.*

KLAAR, *b. n.* klar, durchsichtig, hell, rein; (203) klar; bereit; *fig.* klar, deutlich; bereit, fertig, in Ordnung; — *water*, klares -, reines Wasser; — *weder, eene klare lucht*, heiteres Wetter, eine unbewölkte Luft; *het eten is* —, das Essen ist fertig, man kann zu Tische gehen; *het huwelijk is* —, die Ehe ist geschlossen, das Jawort ist gegeben; *het anker — houden*, den Anker klar -, bereit halten; *het touwwerk — maken*, das Tauwerk klar legen; — *bij de masten!* habt Acht auf den Masten! — *maken*, fertig -, bereit machen; *zich — maken*, sich fertig machen, sich anschicken. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig klar. *—BLIJKELIJK, *b. n.* en *bijw.* klar, kenntlich, deutlich, offenbar, auf eine klare -, fassliche Art od. Weise. —HEID, *v.* Klarheit, Deutlichkeit, Offenbarheit, *v.* das Helle; *fig.* Klarheit, Deutlichkeit, *v.* *—LIJK, *bijw.* zie KLAARBLIJKELIJK. *—MAKER, *m.* der klar od. fertig macht; (79) Nopper, *m.* *—MAKING, *v.* das Klar-, Fertigmachen. *—OOG, *o.* (4 en 76) Schellkraut, *o.* Augentrost, *m.* *—SCHIJNEND, *b. n.* hellscheinend, -glänzend, -leuchtend; (ook *fig.*). *—ZIENDE, *b. n.* hellsehend, scharfsichtig, hellsichtig (im thierischem Magnetismus).

KLAAS, *m.* Klaas, *m.*; (131) hölzerne Kneipzange, *v.*; *fig.* (§) *dat is een houten* —, es ist ein hölzener Peter.

KLAAUW, *m.* Huf, Horn, *o.* Pfote, *v.* (der zahmen Thiere); Klaue (eines Raubvogels); Kralle, Klaue, Tatze (von wilden Thieren, Katzen, u. s. w.), *v.*; Nagel; (188) Greif; (203) Haken, *m.* Ankerhand, *v.*; (173) Gäthaue, - hacke; *fig.* Kralle, *v.* Griff, *m.*; *fig.* (§) *houd uwe —en daarvan*, halte deine Händen davon. *—EN, *b. w.* zie KRAAUWEN, KRABBEN. —VORMIG, *b. n.* (188) krallen-, klauförmig. *—HAMER, *m.* Gabelhammer, *m.* *—IJER, *m.* en *o.* zie KLAVIER; (149) Rechen, *m.* *—ZIEKTE, *v.* Klauenseuche, *v.*

KLAD, *v.* Flecken, Schmutz, Klecks, Entwurf; Concept, erster Aufsatz, all zu niedriger Preis, *m.*; Kleckbuch, *o.*; Klette, *v.*; (76) Klettenkraut, *o.*; *fig.* Lästerung, Verläumdung, *v.*; *eene — op het papier maken*, einen Klecks auf das Papier machen; *iemand eene — aanwrijven*, einem einen Klecks anhängen; *iets in — stellen*, einen Entwurf-, einen ersten Aufsatz machen; *er de — inbrengen*, Kaufwaare u. s. w. zu niedrigen Preisen verkaufen, den Handel-, das Gewerb verderben; *iemand bij de —den krijgen*, einen anpacken, - angreifen. *—BOEK, *o.* (46) Tage-, Sudelbuch, *o.* Kladde, Stratze, *v.* *—DEBOTER, *v.* verfälschte Butter; *fig.* Schlampe, *v.* *—DEN, *b.* en *o. w.* kladden, beschmutzen, klecksen; schlecht schreiben; das Handwerk-, den Handel-, den Preis verderben, zu wohlfeil verkaufen. *—DER, *m.* *—STER, *v.* Schmierer, Sudler, Tintenkleckser, *m.* - inn, *v.*; *fig.* Preis-, Handelsverderber, *m.* - inn, *v.* *—DERIG, *—DIG, *b. n.* en *bijw.* schmutzig, fleckig, sudelig. *—DERIJ, *v.* das Klecksen, u. s. w.; zie KLADDEN; Schmiererei, Pfuscherei, *v.* *—DIG, *b. n.* zie KLADDERIG. —HEID, *v.* Schmutz, *m.* *—PAPIER, *o.* Fliess-, Sudelpapier; *fig.* schlechtes Papier, *o.* *—SCHILDER, *m.* Tüncher; *fig.* Pfuscher, schlechter Maler, *m.* —EN, *b. w.* anstreichen, übertünchen. —IJ, *v.* das Tünchen, Färberei, Kleckerei, *v.* schlechtes Gemälde, *o.* *—SCHRIJVER, *m.* *fig.* Schmierer, Tintenkleckser, Pfuscher (im Schreiben), *m.* *—SCHULD, *v.* Läpper-, kleine Schuld, *v.* *—STER, *v.* zie op KLADDER. *—WERK, *o.* zie KLADDERIJ.

KLAGE, *v.* Klage, *v.*; zie KLAGT. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* kläglich, klagend, traurig. *—N, *o.* en *b. w.* klagen (über einen od. etwas); sich beschweren; *iemand zijnen nood —*, einem seine Noth klagen. *—ND, *b. n.* en *bijw.* kläglich; zie KLAGELIJK. *—R, *m.* KLAAGSTER, *v.* Kläger, Ankläger, An-, Beschuldiger, *m.* - inn, *v.* *...ING, *v.* das Klagen; zie KLAGT.

KLAGT, *v.* Klage, Beschwerde, Anklage, Beschuldigung, *v.* *—BEWIJS, *o.* (119) Klagebeweis, *m.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* klagbar, klaghaft; *over iemand — vallen*, sich über einen beklagen, - beschweren.

KLAK, *v.* Klecks, Tintenklecks; Klapphut, *m.* *—KEBOS, *v.* Klatschbüchse, *v.* *—KLOOS, *b. n.* en *bijw.* plötzlich, unerwartet; feige, kraftlos, auf eine unerwartete-, feige Art. *—KEN, *b.* en *o. w.* zie KLADDEN; schmutzig-, befleckt werden.

KLAM, *b. n.* en *bijw.* feucht, ein wenig nass; *het —me zweet*, der Angstschweiss. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig-, etwas feucht. *—HEID, *v.* Feuchtigkeit, *v.*

KLAMB, KLAMAAI-IJZER, *o.* (203) Klammer-Eisen, *v.*

KLAMP, *m.* (168 enz.) Klammer, Zapfen, Band, *m.*; (203) Klampe, Wange, *v.*; *een — hooi*, ein Haufen Heu. *—EN, *b.* en *o. w.* klammern, an-, festklammern; auf-, anhäufen, ankleben; *fig.* in Verhaft nehmen (Schulden halber); (203) *aan boord —*, entern, mit Enterhaken anziehen; *fig.* (einen) belästigen, (einem) beschwerlich fallen. *—SPIJKERS, *m. mv.* (203) Nägel der Beschläge des Steuerruders, *m. mv.*

KLANDIZIE, *v.* zie KALANDIZIE.

KLANK, *m.* Klang, Ton, Schall, Laut, *m.* Geläute, *o.*; (151) Laut, Accent, *m.*; *fig.* Wort, *o.* Ruf, *m.*; *dat zijn ijdele —en*, das sind leere Worte. *—BORD, *o.* (171) Saitenbrett, *o.* *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* klang-, lautlos. —HEID, *v.* Klanglosigkeit, *v.* *—MAAT, *v.* (151) Zeitmass, *o.* Prosodie, *v.*; (25) Rhythmus, *m.* *—NABOOTSEND, *b. n.* en *bijw.* (120 en 151) klangnachahmend; onomatopöisch. *—RIJK, *b. n.* klangreich, volltönend. *—TEEKEN, *o.* (151) Tonzeichen, *o.* Accent, *m.*; *scherp, zwaar —*, scharfer-, offener Accent; *omgebogen —*, Dehnungszeichen, Circumflex, *o.* *—VERDOOVER, *m.* (171) Dämpfer, *m.* Sordine, *v.* *—VOL, *b. n.* klang-, lautvoll. *—VORMING, *v.* Lautbildung, *v.*

KLANT, *m.* zie KALANT.

KLAP, *m.* Schlag, Faustschlag, *m.* Maulschelle, Ohrfeige, *v.*; Knall, *m.* Klapper (der Aussätzige, der Nacht-

wächter); Schneller, *m.*; Geschwätz, Geplauder, *o.*; zie verder KLEP; *fig.* Verlust, Bankerott, *m.*; *een — om het oor*, eine Ohrfeige; *spr. twee vliegen in éénen — slaan*, mit einem Stein zwei Würfe thun, zwei Fliegen mit einer Klappe schlagen; *op de — loopen*, schmarotzen (bei einem); *met den — loopen*, betteln (wie die Aussätzige). *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schwatz-, plauderhaft. *—BEENTJES, *o. mv.* Daumenklapper, *mv.* Castagnetten, *v. mv.* *—BES, *v.* (76) Schaflinse, *v.* —SENBOOM, *m.* Schaflinsenbaum, *m.* *—BOEI, *v.* (203) Klappboje, *v.* *—BOUTEN, *m. mv.* Klappbolzen, *mv.* *—BUS, *v.* zie KLAKKEBUS. *—DEUR, *v.* Klapp-, Fallthüre, *v.* *—GELD, *o.* Lohn eines Nachtwächters, -Brückenzöllers, *m.* *—HEK, *o.* Klapp-, Klapperheck, *o.* *—HOUT, *o.* (77) Dauben-, Fass-, Stabholz, *o.*; *fig.* — *verkoopen*, schwatzen, leeres Gewäsch ausstossen. *—JES, *o. mv.* zie KLAPBEENTJES. *—LOOPER, *m.* *—LOOPSTER, *v.* Schmarotzer, *m.* -inn, *v.*; (203) Marstakel, *o.* *—MUTS, *v.* Klappmütze, *v.*; (133) Helm, *m.*; (137) Ecke, *v.* Schlupfwinkel, (unterm Steuerruder eines Flussschiffes); (5) Laffetendeckel, *m.*; *fig.* Grobian, *m.* *—NOOT, *v.* Klapper-, Pimpernuss, *m.* —NOOTBOOM, *m.* Pimpernussbaum, *m.* *—OOR, *o.* (34) Leistenbeule, Pauke, *v.* *—PEI, *v.* Schwätzerinn, Klappermühle, *v.* —EN, *o. w.* schwatzen, klatschen, verläumden. *—PEN, *o.* en *b. w.* klappen, klatschen, klappern; kracken, knistern, knallen, zerplatzen; schwatzen, überbringen, ausplaudern; schlagen, Ohrfeigen geben; *met de zweep —*, mit der Peitsche klatschen; *uit de school —*, aus der Schule schwatzen; *fig.* alles ausbringen; *de gevangene heeft geklapt*, der Gefangene hat schon etwas bekannt; *hij kan zijne ooren schudden dat zij —*, er darf sich überall sehen lassen.

KLAPPER, *m.* Schwätzer, An-, Ausbringer, Verräther, *m.*; Klappe (von Papier), *v.*; (186) Schlagschwärmer, Frosch; (13) Custos, *m.* *—BOOM, *m.* Klapperbaum, *m.* *—EN, *o. w.* klappern; *het — der tanden*, das mit den Zähnen Klappern. *—ING, *v.* das Klappern. *—MAN, *m.* (*mv.* LIEDEN), Nachtwächter (mit einer Klappe), *m.* *—NIJ, *v.* Geplauder, Geschwatz, *o.* *—NOOT, *v.* zie KLAPNOOT. *—OLIE, *v.* zie PAPAVEROLIE. *—ROOS, *v.* zie KLAPROOS. *—TANDEN, *o. w.* mit den Zähnen klappern, schaudern (vom Fieber). *—TJE, *o.* (46) kleines Handbuch, *o.*; (186) zie KLAPPER.

KLAPPONDER, *o.* Knallpulver, *o.* *—ROOS, *v.* Klapper-, Klatschrose, *v.*; Kornmohn, *m.* *—SPAAN, *m.* (194) hölzerne Feder einer Mühlenklappe, *v.* —, *m.* en *v.* Plappermaul, *o.* Ohrenbläser, *m.* -inn, *v.* *—STER, *v.* Schwätzerinn, Klatscherinn, *v.* An-, Zubringerinn, *v.* *—STOK, *m.* Hochkalender; Bauernkalender, *m.* *—TOUW, *o.* Peitschenriemen, *m.* *—VLIES, *o.* (106) Klapp-, Fallhäutchen, *o.* *—VLIEZIG, *b. n.* klappig, klapphäutig. *—WAKER, *m.* zie KLAPPERMAN. *—WIEKEN, *o. w.* mit den Flügeln schlagen (von den Vögeln).

KLAREN, *b. w.* reinigen, säubern, läutern, (ook 133); abschliessen (eine Rechnung); (203) klar machen (einen Anker; *fig.* (§) *ik zal dit wel —*, ich werde es schon machen. *—RIGHEID, *v.* Zurichtung, Abfertigung, *v.* das Bereit sein. *—RING, *v.* das Klären, Reinigen, u. s. w.; zie KLAREN.

KLARIJN, *m.* zie KLANKVERDOOVER. *—ROER, *v.* Zinke, *v.* Clarin, *o.* —GELUID, *o.* Klarinen-, Trompetenschall, *m.* das Schmettern der Trompeten.

KLAS, *v.* zie KLIS. —, *—SE, *v.* Klasse, (in allen Bed.), *v.* Rang, *m.* *—E, *o. w.* zie KLETSEN.

KLATER, *v.* zie RATEL. *—EN, *o. w.* rasseln, rauschen, krachen; (§) platschen. —, *o. het — van den donder*, das Rollen des Donners. *—GOUD, *o.* Flittergold; *fig.* Scheingut, *o.*; *met — bezetten*, mit Flitterwerk besetzen, -belegen. *—ING, *v.* das Rasseln, u. s. w.; zie KLATEREN. *—SLAG, *m.* Donnerschlag, *m.*

KLAUTERAAR, *m.* *—STER, *v.* Kletterer, *m.* -inn, *v.* *—REN, *o. w.* klettern, steigen. *—RING, *v.* das Klettern.

KLAVAATSHAMER, *m.* Kalfathammer, *m.*

KLAVECIM, *—BEL, *—BAAL, *v.* zie KLAVIER, u. s. w. *—CORDIUM, *o.* (171) Klavichordion, *o.*

KLAVEGAARD, *m.* Aufwärter, Pedell, *m.*

KLAVER, *v.* (76) Klee, *m.*; *zure —*, Sauerklee. *—BLAD, *o.* Kleeblatt; (63) Treff; *fig.* die Zahl Drei, Drei, *o.* *—LOEK, *o.* Segeltuch, *o.* Kannefass, *m.* *—EN, *b. n.* (63) — *aas*, *boer*, Treff-, Kreuzass, -bube, *m.* —*acht*, Treffelacht, Kreuzacht. —, *o. w.* Klee essen, -grasen; zie ook KLAV-

TERREN. *—HONIG, m. Kleehonig, m. *—IG, b. n. mit Klee bedeckt. *—JAGEN, o. w. (63) zie JAGEN; *fig.* in einem Kleefelde sich verlustigen, -schäkern. *—STUK, *—VELD, o. Kleefeld, o. -wiese, v. *—WEIDE, v. Kleeweide, v. *—ZAAD, o. Kleesamen, m. *—ZODE, v. mit Klee bewachsener Rasen, m. *—ZOUT, o. Kleesalz, o.

KLAVIER, o. (168) Diebnagel, m.; (13) Unterlage, v.; (171) Klavier, Fortepiano, o.; Flügel, m. *—EN, m. mv. (171) Klaviatur, (einer Orgel), v. *—LES, v. Klavierstunde, v. *—MEESTER, m. Klavierlehrer, m. *—SLEUTEL, m. Klavierschlüssel, m. *—SNAAR, v. Klaviersaite, v. *—SPELER, m. *—SPEELSTER, v. Klavierspieler, m. -inn, v. *—STELLER, m. Klavierstimmer, m.

KLEED, o. (mv. KLEEDEREN), Kleid, o. Kleidung, Bekleidung, v. —, (mv. KLEEDEN), Decke, v. Teppich, m.; (203) Pfortsegel, o.; Ueberzug, m.; (35) *het — der jeugd*, die Prätexta, (mit Purper verbrämtes Ehrenkleid bei den Römern); *iemand in de —eren (kleêren) steken*, einen mit Kleidern versehen, -ankleiden; *fig.* einen betrügen; *spr. de kleêren maken den man*, die Federn zieren den Vogel; *dat raakt mijne koude kleêren niet*, ich bekümmere mich wenig darum, das ist mir gleichgültig. *—EN, b. w. kleiden, an-, bekleiden; *zich —*, sich ankleiden, -anziehen; *in den rouw —*, Trauerkleider-, Trauergewand anlegen; *hij gaat op zijn engelsch gekleed*, er kleidet sich nach englischer Mode; *dit kleedt u goed*, dieses steht Ihnen (dir) gut, dieses kleidet Sie (dich) gut; *wie kleedt u?* wer ist Ihr Schneider; (136) *die schilder kleedt zijne beelden goed*, dieser Maler stellt seine Figuren im gehörigen Kostum vor; zie verder BEKLEEDEN. *—ERDRAGT, v. Kleidertracht, Kleidung, v. *—ERPRACHT, v. Kleiderpracht, v.; (§) Staat, m. *—IJ, *—ING, v. das Ankleiden; Kleidung; (136) Bekleidung, v.; Faltenwurf, m. —STUK, o. Kleidungstück, o. —STOF, v. Kleidungstoff, Zeug, m. *—JE, o. Kleidchen u. s. w., o.; zie KLEED. *—KAMER, v. Ankleidezimmer, o. *—STER, v. Kammerjungfer, v. die ankleidet.

KLEEF, b. n. (w. g. §) — *zijn*, karg-, filzig sein. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* klebrig. *—GAREN, o. zie SCHAKELGET. *—KRUID, o. (76) zie KLIS. *—STOF, v. Klebestoff, m.

KLEEMSCH, b. n. zie KLEVERIG.

KLEEN, b. n. zie KLEIN.

KLEERBEEN, v. *...BAK, m. Waschkübel, Korb für eine Wasche, m. *...BESEM, *...BORSTEL, m. Kleiderbesen, m. -bürste, v. *...KAMER, v. Kleiderkammer, v. Garderobezimmer, o. Sakristei, v. *...KAS, v. Kleiderschrank, m. *...KIST, v. Kleiderkiste, v. -koffer, m. *...KOOPER, m. *...KOOPSTER, v. Kleiderhändler, Trödler, m. -inn, v.; *oude —*, Trödler. —IJ, v. Kleiderbude, Trödelei, v. *...LUIS, v. Kleiderlaus, v. *...MAAKSTER, v. Kleidermacherinn, v. *...MAKEN, o. das Kleidermachen, Schneiderhandwerk, o. *...MAKER, m. Kleidermacher, Schneider, m. —SAAS, m. Schneidermeister, m. *...MAND, v. Kleider-, Waschkorb, m. *...MARKT, v. Kleidermarkt, m. *...SCHACHT, *...SCHAFT, v. *...STOK, m. Trockenstange, v. *...SCHUIJER, m. Kleiderbürste, v. *...TOREN, v. Waschküfe, v. *...WINKEL, m. Kleiderbude, v. *...WORM, m. Kleiderwurm, m. Motte, v.; *fig.* (§) Trödler, m. *...ZOLDER, m. Trockenboden; Söller zum Aufbewahren-, (auch) zum Verkauf von Kleidern), m.

KLEI, v. Klei, Ton, Lehm, m.; *fig. eene ziel van —*, eine niederträchtige Seele; *de — rijden*, über den Kleiweg fahren; *fig.* in Gefahr kommen. *—AARDE, v. Klei-, Thonerde, v. *—ACHTIG, b. n. klei-, lehm-, thonartig. *—AKKER, m. Kleiland, -feld, o. *—BOER, m. Kleibauer, m. *—BALLETJE, o. Thonkügelchen, o. *—GROND, m. Kleiboden, m. *—JEN, v. (2) (w. g.) Kleien, v.

KLEIN, b. n. en *bijw.* klein, kurz, geringe, geringfügig, unbedeutend, schlecht, schlicht; *een — huis*, ein kleines Haus; *— geld*, kleines Geld, Scheidemünze; *— bier*, dünnes Bier; *— stampen, wrijven*, zerstossen, zerreiben; *de som is —*, die Summe ist geringe, -unbedeutend; *een — weinig*, sehr wenig; *— achten*, geringschätzen; (§) *iemand een hoofd —er (korter) maken*, einen enthaupten, den Kopf vor die Füsse legen; *— gevogelte, gebeente*, kleines Geflügel; (203) *— zeil maken*, die Segel einbinden; (108) *het —geweer*, das Kleingewehr; *spr. — maar rein*, in den kleinen Säcken sind die feinen Gewürze; *in het — verkoopen*, Kleinhandel treiben; *het is geen —tje*, es ist nicht ein Geringes, -nicht wenig; *dat huis valt wat —tjes*, das Haus ist ziemlich klein; *fig. zich — maken*, sich klein-,

niedrig machen, kriechen; *ik zal hem wel — krijgen*, ich werde ihn schon die Saiten gelinder aufziehen lehren; *in het — schilderen*, ins Kleine-, in Miniatur mahlen; *de —e*, der -, die Kleine (der Knabe, die Tochter); *het —e*, das Kleine.

KLEINACHTER, *m.* Verächter, Geringschätzer, *m.* ***...ACHTING**, *v.* Verachtung, Geringschätzung, *v.* ***...DOCHTER**, *v.* Enkelinn, *v.* ***...EN**, ***...EREN**, *b. w.* zie **VERKLEINEREN**. ***...GEESTIG**, *b. n.* kleingeisterisch, -geistig. **—HEID**, *v.* Kleingeisterei, *v.* ***...GELOOVIG**, *b. n.* en *bijw.* klein-, leichtgläubig. ***...HANDEL**, *m.* Kleinhandel, *m.* **—AAR**, *m.* Kleinhändler, *m.* ***...HARTIG**, *b. n.* en *bijw.* kleinherzig, -müthig, feig. **—HEID**, *v.* Kleinherzigkeit, Verzagtheit, *v.* ***...HARTIGLIJK**, *bijw.* zie **KLEINHARTIG**. ***...HEID**, *v.* die -, das Kleine, Kleinheit, Geringfügigkeit, Kürze, kleine Zahl; *fig.* Nichtswürdigkeit, Albernheit (des Geistes), *v.* ***...HOOFDIG**, *b. n.* (83) kleinköpfig.

KLEINIGHEID, *v.* Kleinigkeit; *fig.* Artigkeit, *v.*; (203) Pack, *o.* Wäsche (der Matrosen), *v.*; kleines Geschenk, *o.*

KLEINING, *v.* zie **VERKLEINING**, **MINACHTING**.

KLEINKIND, *o.* Enkelkind, *o.* ***...METER**, *m.* (157) Kleinmesser, Mikrometer, *m.* ***...MOEDIG**, *b. n.* en *bijw.* kleinmüthig, muthlos; — *worden*, den Muth verlieren. **—HEID**, *v.* Kleinmüthigkeit, Mitleidigkeit, *v.*

KLEINOOD, *o.* Kleinod, *o.*; *de kleinodiën*, die Kleinode od. Kleinodien.

KLEINS, *v.* zie **KLENS**.

KLEINSCHRIJVER, *m.* Kleinschreiber, *m.* ***...SMID**, *m.* Kleinschmied, Schlösser, *m.* ***...TE**, *v.* zie **KLEINHEID**.

KLEINTJE, *o. fig.* Kind, kleines Kind, *o.*; *spr. veel —s maken een groot*, viele Bäche machen einen Fluss. ***...VERWER**, *m.* Kleinfärber, *m.* ***...WEINIG**, *o.* zie op **KLEIN**. ***...WILD**, *o.* Kleinwild, *o.*

KLEINZEN, *b. w.* zie **KLENZEN**.

KLEINZEERIG, *b. n.* en *bijw.* weichlich, empfindlich, zart, reizbar; *fig.* zie **LIGTGERAAKT**. ***—HEID**, *v.* Weichlichkeit, Empfindlichkeit, Reizbarkeit, *v.* ***...ZOON**, *m.* Enkel, Enkelsohn, *m.*

KLEISPOOR, *o.* (eine Art) Fusseisen, Kleigeleise, *o.* ***...SUIKER**, *r.* Thonzucker, terrirter Zucker, *m.* ***...WEG**, *m.* Kleiweg, -pfad, *m.*

KLEM, *v.* Klemme, Falle, *v.*; das Klemmen; enger Durchgang, *m.*; (34) Mundsperre, *v.* Krampf, *m.*; *fig.* Kraft, *v.* Nachdruck, *m.* Energie; Verlegenheit, *v.*; — *aan zijne woorden bijzetten*, seinen Worten Nachdruck geben, seine Worte auf Beweisgründe stützen; *in de — zitten, geraken*, in der Verlegenheit sitzen, -sein, -gerathen. ***—GROND**, *m.* (203) Ankergrund; *fig.* kräftiger Beweisgrund, *m.* ***—HAAK**, *m.* (77, 139 en 168) Klemm-, Schliesshaken, Klammer, *m.* Zwinge, *v.* ***—MEN**, *b.* en *o. w.* klemmen, klammern, einklammern, drängen, (ook *fig.*); beklemmen, beängstigen, drücken. ***—MERRLAD**, ***—MERKRUID**, *o.* (76) zie **KLIMOP**. ***—MING**, *v.* das Klemmen u. s. w.; zie **KLEMMEN**. ***—REDE**, *v.* Beweisgrund, *m.* triftige Gründe, *mv.* ***—SPREUK**, *v.* Kern-, Lehrspruch, *m.* ***—TOON**, *m.* Nachdruck, prosodischer Accent, *m.* ***—VOGEL**, *m.* (103) Geierfalk, *m.* ***—WOORD**, *o.* nachdrückliches Wort, *o.* überzeugender Beweisgrund, *m.*

KLENS, *v.* Haarsieb, *o.* Durchschlag, Seiher, *m.* ***...ZEN**, *b. w.* durchseihen. ***...ZING**, *v.* das Durchseihen.

KLEP, *v.* Klappe (in allen Bed.); Schliesse, *v.*; (194) Ventil, *o.*; (69) Hosenklappe, *v.*; (101) Ueberzug, Deckel, *m.*; Gürtel-Ende, Läppchen, *o.*; zie verder **KLAP**. ***—DEUR**, *v.* zie **KLAPDEUR**.

KLEPEL, *m.* Klöpfel, Schwengel (einer Glocke u. s. w.); Schnabel (eines Storches), *m.*; *fig.* Zunge, *v.*; *eenen lustigen — hebben*, eine geläufige Zunge haben; *spr. hij heeft de klok hooren luiden maar weet niet waar de — hangt*, er weiss etwas aber nicht Alles, -den Grund der Sache nicht.

KLEPPEN, *o. w.* klappern (in allen Bed.); läuten (die Glocke). ***...PER**, ***...PERMAN**, *m.* zie **KLAPPERMAN**; (128) Klepper, Renner, Traber, *m.* ***...PEREN**, *o. w.* zie **KLAPPEREN** en **KLEPPEN**. ***...PERTJE**, *o.* zie **KLEPPER**; (103) Todtenuhr, *v.*

KLERK, *m.* Schreiber, Kanzellist, (46) Buchhalter, *m.* ***—AMBT**, *o.* Amt-, Stelle eines Schreibers, *o. v.*

KLESSEN, *o.* en *b. w.* zie **KLETSEN**.

KLETS, *v.* lauter Schlag, Peitschenschlag, Klatsch, *m.*; zie **KLAP**; *fig.* (§) Schuld, *v.*; *iets op de — halen*, etwas borgen. ***—!** *tw.* klatsch! ***—EN**, *o.* en *b. w.* klatschen (mit der Peitsche u. s. w.); zie **KLAPPEN**; (74) *room —*, Rahm zu Schaum schlagen; schwatzen, leeres Gewäsche ausstossen; werfen, schmeissen; ausborgen, auf Kredit nehmen. ***—OOR**, *o.* lange Peitsche; (128) Abrichtpeitsche, *v.*

KLETTEREN, *o. w.* zie **KLATEREN**.

KLEUMEN, *o. w.* vor Kälte starren.

*...ER, m. *...STER, v. der-, die immer-, leicht kalt wird, m. v. *...SCH, b. n. en bijw. frostig, empfindlich vor Kälte.

KLEUN, v. zie KLUUN. *—EN, b. w. klopfen, stossen.

KLEUR, v. Farbe (in allen Bed.), v.; Anstrich, m.; (136) Kolorit, o.; *te sterke* —, Grellheit, Schamröthe, v.; Schein, Trug, m.; *fig.* Partei, v.; *met —en afzetten*, ausmalen, illuminiren; *eene — krijgen*, schamroth werden; *eene — aan de zaak geven*, der Sache einen Anstrich geben; *dit dagblad heeft geene* —, diese Zeitung ist ohne politische Farbe, -Tendenz; *een —tje*, ein Anflug. *—EN, b. en o. w. färben, malen (in allen Bed.); ausmalen; (63) Karten einer Farbe bekommen; sich färben; *fig.* erröthen. *—ENMENGELING, v. Farbenmischung, v. *—ENSPEL, o. Farbenspiel, o. *—IG, b. n. en bijw. rothfärbig. *—ING, v. das Färben u. s. w.; zie KLEUREN. *—LOOS, b. n. farbenlos, ohne Farbe, blass; *fig.* ohne politische Farbe od. Tendenz. —HEID, v. Farblosigkeit, v. *—SEL, o. Farbe, rothe Farbe, v. *—TJE, o. zie KLEUR; *fig. een — aan iets geven*, etwas bemänteln, beschönigen. *—VERWISSELING, v. Farbenwechsel, m.

KLEUTER, v. (§) kleines-, niedliches Mädchen, Mädel, o. *—GELD, o. Scheidemünze, allerlei kleine Münze, v.

KLEVEN, o. en b. w. kleben, sich ankleben; ankleben, ankleistern; *fig. ergens — blijven*, in einem Orte wohnen bleiben; *dit kleeft aan de ribben*, das ist sehr nahrhaft. *...ERIG, b. n. klebericht, kleberig, schlammicht; (34) bindend. —HEID, v. Klebrigkeit, v. *...IG, b. n. zie KLEVERIG. *...ING, v. das Kleben, Ankleistern u. s. w.; zie KLEVEN.

KLIBBER, o. (eine Art) Gummi, o. Kleister, m.

KLIEF, v. zie KLOOF.

KLIER, v. Ueberrest, Abfall (einer Mahlzeit); Qualster, m.; *de —jes*, die übrig gebliebenen Brocken. *—JESDAG, m. Tag worauf man das Ueberbleibsel der vorigen Mahlzeit isst, m. *—EN, o. w. Ueberreste (von Essen) lassen; unreinlich essen; qualstern. *—ER, m. *—STER, v. der-, die unreinlich isst, Qualsterer, m. -inn, v. *—POTJE, o. Qualster-, Spucknäpfchen, o. *—SCHULD, v. Läpperschuld, v.

KLIER, o. (w. g.) zie HEMDSBOORD. *—, v. Drüse, Mandel, Hals-, Wolfsgeschwulst, v. Kropf, m. *—ACHTIG, b. n. drüsig; (34) skrofulös; (106) mandelartig. *—BEDDE, o. (106) Gekrösdrüse, v. *—BESCHRIJVING, v. Drüsenbeschreibung, v. *—GEZWEL, o. Drüsengeschwulst, v. *—ONTLEDING, v. Drüsenzergliederung, v. *—VORMIG, b. n. drüsenförmig. *—ZENUWKOORTS, v. (34) Drüsennervenfieber, o. *—ZIEKTE, v. Drüsenkrankheit, v.

KLIEVEN, b. w. kloben, spalten; zie KLOVEN en DOORKLIEVEN.

KLIF, o. steiler Felsen, Jäher Abhang, m.

KLIJF, o. zie KLIMOP.

KLIK, m. Unterste eines Kolbens, o.; (203) Stütze, Hacke (am Ruder), v.; zie ook VOORSLAG en KLIKKEN. —, *fig.* steifer Mensch. *—KEN, b. en o. w. über-, ausbringen, aus der Schule schwatzen; hinreichen. *—KER, m. *—STER, v. An-, Ueber-, Ausbringer, Schwatzer, m. -inn, v.; (§) Blaustrumpf, m.; zie VERKLIKKER. *—KLAKKEN, o. w. klirren, klatschen; *het geklikklak der wapens*, das Waffengeklirr. *—SPAAN, m. en v. zie KLAPSPAAN. *—SPILLEN, o. w. zie LANTERFANTEN.

KLIM, o. zie KLIMOP; *(w. g.)* das Steigen; *fig.* Höhe, v.

KLIMAAT, o. Klima, o.

KLIMBOON, v. Schminkbohne, v.; zie SNIJBOON.

KLIMMEN, o. w. *(ong.)* steigen (in allen Bed.); *fig.* mehren, sich auf-, hinsteigen; zie DENKEN; *fig.* gehängt werden; *op eenen stoel* —, auf einen Stuhl steigen; *naar beneden* —, hinunter-, herunter-, hinab-, herabsteigen; *de dagen zijn aan het* —, der Tag wird länger; zie verder STIJGEN. *...MER, m. *...STER, v. Klimmer, Kletterer, Steiger, m. -inn, v. *...ING, v. das Klimmen, Klettern, u. s. w.; zie KLIMMEN.

KLIMOP, o. (76) Eppich, Epheu, m. *—BLAD, o. Eppichblatt, o.

KLIMSTAG, v. (203) Fallreep, o.

KLING, v. Klinge (eines Degens), v.; *fig.* Degen, m.; Dürre, Düne, v.; *iemand voor de — eischen*, einen vor die Klinge fordern; (108) *over de — jagen*, über die Klinge springen lassen. *—BUIL, m. Klingebeutel, -sack, (in den Kirchen u. s. w.), m. *—EN, o. w. Dürre, Dünen, Sandbänke, v. mv. —, o. w. *(ong.)* zie KLINKEN. *—SLAG, m. Klingenschlag, Schlag mit der Klinge, m. —MAKER, m. Klingenschmied, m.

KLINK, m. Schlag, m. Ohrfeige, v.; *fig.*

van — *zijn*, wichtig-, überzeugend sein. *—, *v.* Klinke (einer Thür), *v.*; Nietnagel, *m.*; Gehre, Zwickel (eines Strumpfes), *v.*; (101) Riss; (203) Bügel (des Eselshauptes), *m.* *—AART, *o.* Klinkert, (dänisches Schiff), *m.* *—BOUT, *m.* (203) Nietbolzen, *m.* *—DEUR, *v.* Pförtchen, *o.* *—DICHT, *o.* (25) Klinggedicht, Sonnett, *o.* *—EN, *o.* en *b. w.* klingen, schallen, ertönen, wiederhallen; anstossen (mit den Gläsern); nieten, festnageln; *fig.* vollenden, vollziehen; *—de munt*, bares Geld; *fig. dat klinkt vreemd*, das ist sonderbar; *daar moeten we eens op —*, darauf wollen wir einmal die Gläser klingen lassen, -trinken; *de zaak is geklonken*, die Sache ist in Ordnung. *—ER, *m.* *—STER, *v.* der-, die klinget, -nietet u. s. w.; (151) Selbstlaut, Vokal; Backstein, Klinker, *m.* *—ET, *o.* zie KLINKDEUR. *—HAAK, *m.* Klinkenhaken; (203) Klinkhaken, *m.* *—HAMER, *m.* Niethammer, *m.* *—ING, *v.* das Klingen, Nieten u. s. w.; zie KLINKEN. *—KLAAR, *b. n.* en *bijw.* lauter, rein, bloss, unvermischt. *—LETTER, *v.* (151) zie KLINKER. *—NAGEL, *m.* Nietnagel, *m.* —TJE, *o.* (141) Niet, *o.* Dorn, *m.* *—PAALTJE, *o.* (5) Rosette, *v.* *—WERK, *o.* Zusammengeschlagene-, genietete Arbeit, (wie Bretter-, Balken-, Schlösserarbeit u. s. w.), *v.*

KLIP, *v.* Klippe, *v.* Fels; Vogelfang, -bauer, *m.*; *fig.* Gefahr, *v.* Hinderniss, *o.*; *blinde —pen*, blinde Klippen; *op eene — verzeilen*, auf eine Klippe laufen; *fig. tegen alle —pen*, wider alle Hindernisse. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* klippicht, klippig, voll Klippen. *—BAKEN, *o.* Landzeichen, *o.* *—GEIT, *v.* wilde Ziege, Gemse, *v.* *—VISCH, *m.* Klippfisch, *m.*

KLIS, *v.* (76) Klette, *v.* Klebekraut, *o.*; verwirrter Knoten, -Knäuel, *m.*; *fig.* Verwirrung, *v.* *—, *o.* Klettenkraut, *o.* *—BERRUID, *o.* zie KLIS. *—SEN, *o. w.* verwirrt sein (von einem Knäuel). *—TEER, *v.* Klistier, *o.* *—TEERDER, *m.* *—TEERSTER, *v.* der-, die klistiert, *m. v.* *—TEERSPUIT, *v.* Klistierspritze, *v.* *—TEREN, *b. w.* klistieren.

KLIT, *v.* zie KLIS. *—S, *v.* zie TEEF; *fig.* lüderliches Frauenzimmer, *o.* Hure, *v.* *—TEGRAS, *o.* (76) Klebe-, Stachelgras, *o.*

KLOEK, *b. n.* en *bijw.* klug, verständig; gescheidt, tüchtig, munter, flink; derb, muthig, stark; gross; auf eine kluge-, gescheidte Art; *een — soldaat*, ein erfahrener-, unerschrockener Soldat; *eene —e huisvrouw*, eine tüchtige Hausfrau. *—AARD, *m.* en *v.* kluger Mensch, *m.* kluge Frau, *v.* *—HEID, *bijw.* zie KLOEK. *—EN, *b. w.* zie BEMOEDIGEN. *—HARTIG, *b. n.* en *bijw.* herzhaft, tapfer. —HEID, *v.* Herzhaftigkeit, Tapferkeit, *v.* *—HARTIGLIJK, *bijw.* zie KLOEKHARTIG. *—HEID, *v.* Klugheit, *v.* Verstand, *m.* Durchsicht, *v.* Muth, *m.* Tapferkeit; Stärke, Grösse; Munterheit, Tüchtigkeit, *v.* *—MOEDIG, *b. n.* en *bijw.* muthig, herzhaft, unerschrocken. —HEID, *v.* Muth, *m.* Unerschrockenheit, *v.* *—MOEDIGLIJK, *bijw.* zie KLOEKMOEDIG. *—ZINNIG, *b. n.* —LIJK, *bijw.* gescheidt, vernünftig. —HEID, *v.* Gescheitheit, Vernunft, *v.*

KLOEN, *o.* zie KLUWEN.

KLOET, *m.* Kalkschläger, *m.* -krücke, *v.*; (203) Bootshaken, *m.*; *fig.* Grobian, *m.*; *spr. daar zit klei aan den —*, er ist ein Hinderniss eingetreten. *—EN, *b. w.* fortstossen, -bewegen, (ein Fahrzeug).

KLOK, *v.* zie KLOKKEN; Glocke, Uhr, Pendeluhr; Stürze, Stülpe, *v.* gläserner Deckel, *m.*; (133) Kappe, *v.* Hut, *m.*; (188) Hütlein; (76) Käppchen, *o.*; zie KLOKJE; (194) Glocke, *v.* Glass, *o.*; das Glucksen; zie KLOKKEN; *fig. eene — opsteken*, laut schreien; *iets aan de — hangen*, etwas rüchtbar-, bekannt machen. *—ACHTIG, *b. n.* (76 enz.) glockenartig, -ähnlich. *—BLOEM, *v.* (76) Waldglöckchen, *o.*

KLOKER, *m.* Pfeifenräumer, *m.*

KLOKGEBOM, *o.* Glockenklang, *m.* *—... GIETEN, *o.* das Glockengiessen. *—... GIETER, *m.* Glockengiesser, *m.* —IJ, *v.* Glockengiesserei, *v.* *—...HEN, *v.* Gluckhenne, Glucke, *v.* *—...HUIS, *o.* Glockenhaus (im Obste); (76) Samengehäuse, *o.* -kapsel, *v.*; übrig gebliebener Tabak in einer Pfeife, *m.*; Gehäuse (einer Glocke od. Uhr), *o.*; Glockenstuhl, *m.* *—...JE, *o.* zie KLOK; (76) Pfaffenkäppchen, *o.* —S-BLOEM, *v.* (76) Kugelnelke, *v.* *—...KEBALK, *m.* (18) Glockenbalken, *m.*

KLOKKEN, *b. w.* glucksen (wie die Hühner u. s. w.). *—, *o.* das Glucksen; *fig.* Gluckgluk, (einer vollen Flasche beim ersten Einschenken), *o.*

KLOKKENGELUI, *o.* Glockengeläute, *o.* *—...HAMER, *m.* Glockenhammer, -klöppel, *m.*

KLOKKENIST, *m.* Glockenläuter, *m.*

KLOKKENMAKER, *m.* Glockengiesser, Uhr-

macher, *m.* *...SPEL, *o.* Glockenspiel, *o.* *...TOREN, *m.* Glockenthurm, *m.*

KLOKKLEPEL, *o.* Glockenschwengel, *m.* *...LUIDER, *m.* Glockenläuter, *m.* *...REEP, *v.* Glockenstrang, *m.* -tau, *o.* *...SLAG, *m.* Glockenschlag, *m.*; — *van een*, pünktlich Eins, - ein Uhr. *...SPELEN, *o.* zie KLOKKENSPEL. *...SPIJS, *v.* (70) Glockenspeise, *v.* - metall, *m.*; *gemalen* —, Erzmehl, *o.*; *fig.* Speise die man gerne isst, *v.*

KLOMMER, *m.* zie LEUGEN.

KLOMP, *m.* Klumpen, Haufen, *m.* Masse, *v.*; Holzschuh, *m.*; *fig. met —en op het ijs dansen*, eine Sache unvorsichtig anfangen. *—JE, *o.* kleiner Klumpen, *m.*; zie KLOMP; (104) Kügelchen, *o.*; - zie KLOMTJE. *—IG, *b. n.* klumpig, in Klumpen. *—MAKER, *m.* Holzschuhmacher, *m.* *—VOET, *m.* en *v.* Klumpfuss, der -, die einen Klumpfuss hat, *m. v.* —IG, *b. n.* en *bijw.* klumpfüssig. *—ZAK, *m.* (§) Stoss, Schlag; Scherz, *m.*; *iemand — geven*, einen abprügeln.

KLONGEL, *v.* Hure, liederliche Dirne, *v.* *—EN, *o. w.* trändeln, seine Zeit unnütz zubringen; verschwenden (sein Geld). *—STER, *v.* Frau die ihre Zeit unnütz zubringt, *v.*

KLONT, *v.* Klump, Klümper (Blut u. s. w.); (34) Milchknoten; Klunker (an den Thieren), trockener Unflath, *m.*; zie verder KLOMP. *—ERACHTIG, *b. n.* klunterig, klumpericht, geronnen. *—EREN, *o. w.* kluntern, zu Klumpen werden, gerinnen. *—JE, *o.* Klümpchen, Stückchen (Zucker u. s. w.), *o.*

KLOOF, *v.* Riss, *m.* Spalte, Kluft; (54) Scheibe (über der Unruhe); (128) Rappe; (34) Schrunde, *v.*; *eene — hout*, ein Scheit Holz. *—BAAR, *b. n.* spaltbar. *—BEITEL, *m.* Spalter, *m.* Klobe-Eisen, *o.* Spaltkeil, *m.* *—BIJL, *v.* Holzaxt, *v.* *—HAMER, *m.* Spalthammer, *m.* *—HOUT, *o.* Spaltholz, *o.* *—JE, *o.* kleine Spalte, *v.*; zie KLOOF; — *in de kin*, Grübchen im Kinn. *—KIN, *v.* Kinn mit einem Grübchen, *o.* *—STOK, *m.* (eine Art) Meissel, *m.*

KLOOSTER, *o.* Kloster, *o.*; *in het — gaan*, ins Kloster gehen, Mönch-, Nonne werden; *een meisje in het — doen*, ein Mädchen ins Kloster stecken. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* klösterlich, nach Art od. Weise der Klöster, - der Mönche od. Nonnen. *—BROEDER, *m.* Klosterbruder, *m.* — SCHAP, *o.* Klösterlichkeit, *v.* Klosterleben, *o.* *—CEL, *v.* Klosterzelle, *v.* *—EN, *o. w.* in ein Kloster stecken, - sperren. *—GAREN, *o.* Klostergarn, *o.* - zwirn, *m.* *—GELOFTE, *v.* Klostergelübde, *v.* *—GEMEENTE, *v.* Klostergemeinde, *v.* *—GEWAAD, *o.* Klostergewand, *o.* *—GOED, *o.* Klostergut, (Grundstück zu einem Kloster gehörig), *o.* Klosterarbeit, *v.* *—HOF, *m.* Klosterhof, *m.* *—JUFFER, *v.* Nonne, Klosterschwester; *v.* *—KERK, *v.* Klosterkirche, *v.* *—KLOK, *v.* Klosterglocke, *v.* *—KOST, *m.* Klosterspeise, - kost, *v.* *—LATIJN, *o.* Küchenlatein, *o.* *—LEVEN, *o.* Klosterleben, *o.* *—LIEDEN, *m. mv.* Klosterbewohner, - leute, Mönche, Nonnen, *m. v. mv.* *—LIJK, *b. n.* klösterlich. *—LING, *m.* en *v.* Klostergeistliche, - bruder, *m.* - schwester, *v.* *—MAAL, *o.* Klostermahlzeit, *v.* *—MOEDER, *v.* Klostermutter, Aebtissinn, *v.* *—MUUR, *m.* Klostermauer, *v.* *—NAAM, *m.* Klostername, *m.* *—OVERSTE, *m.* Klosteraufseher, Provinzial, *m.* *—REGEL, *m.* *—TUCHT, *v.* Klosterordnung, - zucht, *v.* *—TOREN, *v.* Klosterthurm, *m.* *—TUIN, *m* Klostergarten, *m.* *—VADER, *m.* Klostervater, Abt, Prior, *m.* *—VERZORGER, *m.* Klosterverwalter, *m.* *—VOOGD, *m.* Klostervogt, - vorsteher, *m.* —IJ, *v.* Klosterverwaltung, Würde eines Abtes u. s. w., *v.* *—VROUW, *v.* Aebtissinn, Klostervorsteherinn, *v.* *—WET, *v.* klösterliches Gesetz, *o.* *—ZUSTER, *v.* Klosterschwester, Nonne, *v.*

KLOOT, *m.* Kugel (in allen Bed.); Ball, *m.*; (106) Hode, *v.*; *een halve —*, eine Halbkugel. *—ACHTIG, *b. n.* kugelartig, - förmig, sphärisch. *—ADERBREUK, *v.* (57) Krampfaderbruch, *m.* *—ADERGEZWEL, *o.* Samenadergeschwulst, *v.* *—BLOEM, *v.* (76) Kugelblume, *v.* *—BOOG, *m.* Armbrust, Kugelschnäpper, *m.* *—JE, *o.* Kügelchen, *o.*; zie KLOOT. —SVOLK, *o.* gemeiner Pöbel, *m.* *—ROND, *b. n.* kugelrund, sphärisch. *—SCH, *b. n.* kugelförmig; (198) *—e driehoeksmeting*, Trigonometrie. *—SPEL, *o.* Ball-, Kugelspiel, *o.* *—SWERK, *o.* (198 en 203) sphärische Rechnung, *v.* *—VORMIG, *b. n.* (198) kugelförmig, sphärisch. *—ZAK, *m.* (196) Hodensack, *m.*

KLOP, *m.* Schlag, *m.* Getöse, *o.*; (§) Prügel, Schläge, *mv.*; Stempel (einer Münze); Pulsschlag, *m.*; zie KLOPJE. *—HAMER, *m.* Klöpfel, *m.* *—HENGST, *m.* (128) Klopfhengst, *m.* *—HOUT, *o.* (13) Klopfholz, *o.* *—JAGER, *m.* (59) Hetzer, Treiber, *m.* *—JE, *o.* Begine, Nonne, Anweiserinn (in einem

Kloster), *v.*; zie verder KLOP. *—PEN, *b.* en *o. w.* klopfen (in allen Bed.), schlagen, pochen; (128) kloppen, in die Krippe beissen; *aan de deur —*, an die Thür klopfen; *het hart klopt*, das Herz pocht. *—PER, *m.* Klopfer, Thürklöpfel, -hammer; (128) Klopper, Aufsetzer, *m.*; (50) Schlagholz, *o.*; (13) Triebel, *m.* —, *m.* —TJE, *o. fig.* (§) Gewissen, *o.* *—PING, *v.* das Klopfen u. s. w.; zie KLOPPEN. *—SCHEEN, *v.* (138) Glättholz, *o.*; (171) Sackgeige, *v.* *—STEEN, *m.* (12) Klopf-, Schlagstein, *m.* *—WATER, *o.* schäumendes Wasser, Seifenwasser, *o.* *—ZEE, *v.* (203) Schlagwelle, *v.* Sturzsee, *m.*

KLOS, *m.* Spule, *v.* Haspel, *m.* Drahtwelle, *v.* Spindel (zu Spitzen u. s. w.), *m.*; (45) Lahnspule, *v.*; (203) Koldergat, *o.*; (5) hölzerner Spiegel, *m.* *—BAAN, *v.* Kugel-, Kegelbahn, *v.* *—BEITEL, *m.* Schlägel, *m.* Kugelschüppe, *v.* *—BEUGEL, *m.* grosser eiserner Reif (beim Ballspiele), *m.* *—KOKER, *m.* (149) Futteral, *o.* *—KOORD, *v.* starkes Schnurband, *o.* *—POORT, *v.* *—RING, *m.* zie KLOSBEUGEL. *—SEN, *b.* en *o. w.* spulen, klöppeln; auf der Kugel- od. Kegelbahn spielen. *—VOL, *v.* Spindelvoll, *v.*

KLOTSEN, *o. w.* anschlagen, -stossen (der Wellen) gegen das Ufer od. -das Schiff u. s. w.; *het geklots der baren*, der Wellenschlag. *...ING, *v.* das Anschlagen u. s. w.; zie KLOTSEN.

KLOUW, *v.* (173) Gäthaue, *v.* *—EN, *o. w.* zie KLUWEN. —, *b. w.* (173) gäten, ausgäten; (203) ausbessern; zie KALFATEREN; *fig. zijn hoofd —*, sich den Kopf kratzen, in grosser Verlegenheit sein. *—ER, *m.* Kalfaterer; Kalfaterhammer, *m.*; *fig.* etwas grosses, Ungeheures.

KLOVE, *v.* zie KLOOF. *—N, *b.* en *o. w.* kloben, spalten, zerhauen; sich spalten, aufspringen, Risse bekommen; *diamanten —*, Diamanten spalten. *—R, *m.* (Holz) Spalter, Hacker, Diamantspalter, *m.* *...ING, *v.* das Spalten u. s. w.; zie KLOVEN.

KLUB, *v.* Klub, *m.*

KLUCHT, *v.* Posse, *v.* Possenspiel, *o.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* komisch, possenhaft, possirlich, sonderbar, lächerlich; *een — personaadje*, eine drollige Person. —HEID, *v.* Possirlichkeit, Drolligkeit, *v.* *—MAKER, *m.* Possenreisser, *m.* *—SPEL, *o.* Possen-, Lustspiel, *o.* Posse, *v.*; zie verder BLIJSPEL. —SPELER, *m.* Komiker, Possenspieler, *m.* *—SPELSCHRIJVER, *—SPELDICHTER, *m.* Mimen-, Possenschreiber, *m.*

KLUFT, *v.* Riss; (203) gebrochener Winkelhaken, *m.*; (131) Kluft, *v.*; Stadtviertel, *o.*; zie KLOOF. *—HEER, *m.* Viertelsmeister, *m.* *—PREDIKANT, *m.* Viertelsprediger, *m.* *—WERK, *o.* (203) Kluftarbeit, Zunftarbeit, *v.*

KLUIF, *v.* zie KLAAUW; Bein, *o.* Knochen, *m.*; (§) *krijg ik u in mijne kluiven, dan...*, wenn ich dich in meinen Händen-, in meiner Macht habe...; (§) *het is eene —*, sie ist eine Schwätzerinn. *—BEENTJE, *o.* zie KLUIFJE. *—FOK, *v.* (203) vorderes Focksegel, *o.* *—HOUT, *o.* (203) kleines Bugspriet, *o.* *—JE, *o.* Knaupelknöchelchen, *o.* kleiner Knochen, *m.*; *fig. dat is een raar —*, das ist eine harte Pille, (ook) das ist ein missliches Geschöpf.

KLUIS, *v.* Klaus, Einsiedelei, *v.*; (18) Gewölbe eines Kellers, *o.*; (203) Klüse, *v.*; *fig. eene nederige —*, eine niedrige Wohnung. *—GATEN, *o. mv.* (203) Klüsgaten, Klüsen, *o. v. mv.* *—HOUTEN, *o. mv.* Klüshölzer, *o. mv.* *—HOUTJES, *o. mv.* Klüspfröpfchen, *o. mv.* *—ROLLEN, *v. mv.* Klüsrollen, *v. mv.*

KLUISTER, *v.* Fessel, Kette; (128) Spannfessel, *v.* Springer, *m.*; *fig.* Hinderniss, *o.*; zie verder BOEI. *—EN, *b. w.* fesseln, an die Kette legen; zie BOEIJEN en KETENEN. *—ING, *v.* das Fesseln u. s. w.; zie KLUISTEREN. *—ZAKKEN, *m. mv.* Klüssäcke, *m. mv.*

KLUIT, *v.* Erdscholle, *v.* -kloss, (ook 25), *m.*; Stück vom Torf, *o.*; *fig. uit de —en gegroeid*, ziemlich gross, -erwachsen; *hij komt op de —en*, er fängt an reich zu werden. *—ACHTIG, *—IG, *b. n.* en *bijw.* holpericht, uneben (vom Wege). *—BOOG, *m.* zie KLOOTBOOG. *—BREKER, *m.* Schollen-, Klösebrecher, *m.* *—JE, *o.* kleine Erdscholle, *v.*; *die een — heeft wil er een turfje bij*, man sucht immer sein Vermögen zu vergrössern. *—VOGEL, *m.* (103) (eine Art) Wasservogel, *m.*

KLUIVEN, *b. w.* (*ong.*) klauben, abklauben, -nagen (einen Knochen); leeres Geschwatz ausstossen; *fig. aan dat pootje valt wat te —*, es ist viel Mühe mit dieser Stelle verbunden. *...ER, *m.* Klauber, *m.*; (203) Focke, *v.*; *fig.* Geizhals, Knauser, *m.* —RIJG, *m.* (203) Bügel (des Klüvers), *m.* *...ING, *v.* das Klauben, Abnagen u. s. w.; zie KLUIVEN.

KLUIZEN, *o. w.* wie ein Einsiedler leben; (203) gegen die Klüsen anschlagen (von den Wogen); zie verder KLUIS. KLUIZENAAR, *m.* *—STER, *v.* Einsiedler.

m. -inn, *v.* (ook *fig.*). *—SLEVEN, *o.* Einsiedlerleben, *o.*

KLUNGEL, *v.* zie KLONGEL.

KLUPPEL, *m.* Knüppel, Knüttel, dicker Stock, Prügel; Klöppel (am Halse eines Hundes), *m.* Keule, *v.* *—DAM, *m.* (192) Knütteldamm, *m.* *—EN, *b. w.* knütteln, mit Knüttein schlagen, durchbläuen. *—HOUT, *o.* Knüttelholz, *o.* *—KOEK, *m.* (eine Art) Honigkuchen, *m.* *—SPEL, *o.* (eine Art) Ballspiel, *o.* Rückprall, *m.* *—VERS, *o.* Knüttelvers, *o.*

KLUTS, *v. de — kwijt zijn*, aus der Fassung kommen. *—EI, *o.* Rührei, *o.* *—EN, *b. w.* (74) schlagen, schlagend durcheinander mischen; *fig.* (etwas) in Eile thun.

KLUUN, *v.* (eine Art) Torf, *m.* —, *o.* gutes Bier, (in Gröningen), *o.*

KLUWEN, *o.* Knäuel, Knäul, *m.*; *een — garen*, ein Knäuel Faden; *op het — winden*, aufwickeln; *hoe zal dat — afloopen?* wie wird sich diese Sache enden? *—EN, *b. w.* aufwickeln (Garn). *—TJE, *o.* kleiner Knäuel; zie KLUWEN.

KNAAGDIER, *o.* Nagethier, *o.*

KNAAP, *m.* Knabe, Jüngling; Bedienter; Knappe, Waffenträger, *m.*; (5) Hebeleiter, *v.*; *fig.* Lichtständer; Spultischchen, *o.* *—JE, *o.* Knäblein, Knäbchen, *o.*; zie KNAAP. *—SCHAP, *v.* *fig.* Sklaverei, *v.*

KNAAUWEN, *b. w.* nagen, abnagen; zie KAAUWEN en KNAGEN; *fig.* (§) *ik zal je —*, du wirst es mir bezahlen; ich werde mich rächen. *...ER, *m.* *...STER, *v.* der-, die abnaget; *fig.* der sich rächt, -einen misshandelt. *...ING, *v.* das Nagen u. s. w.; zie KNAAUWEN; (34) das Kauen. *...SEL, *o.* das Gekäuete, Abgenagte.

KNABBELAAR, *m.* *—STER, *v.* Nager, Knaupler, *m.* -inn, *v.* *...LEN, *o.* en *b. w.* knaupeln, nagen (an etwas), abnagen; *het gebit —*, am Gebiss nagen (von Pferden); *korsten —*, Kruste zerbeissen. *...ING, *v.* das Knaupeln u. s. w.; zie KNABBELEN.

KNAGEN, *b.* en *o. w.* ab-, be-, zernagen; zerbeissen; beissen, einfressen; *fig.* nagen; quälen, foltern; *de roest knaagt aan het ijzer*, der Rost nagt-, zerfrisst das Eisen; *fig. het geweten knaagt hem*, das Gewissen foltert-, martert ihn. *—D, *b. n.* nagend; *fig.* nagend, beissend (vom Gewissen); *eene —e pijn*, ein nagender Schmerz. *...GER, *m.* KNAAGSTER, *v.* der-, die naget u. s. w.; zie KNAGEN. *...GING, *v.* das Nagen, Beizen u. s. w.; zie KNAGEN; *de —en van het geweten*, die Gewissensbisse.

KNAK! *tw.* knacks! —, *m.* Knacke, *v.* Riss, Bruch, *m.* Zerplitterung, *v.*; *fig.* Schaden, Schlag, *m.*; *dit gaf een grooten — aan hunne vriendschap*, dieses erkältete sehr ihre Freundschaft. —, *b. n. fig.* uneinig, böse; *zij zijn —*, sie sind uneinig, -entzweit. *—KEN, *o.* en *b. w.* knacken, bersten, brechen, zerspalten; *fig.* vermindern; *een bloempje —*, ein Blümchen abbrechen; *fig.* ein Mädchen schänden. *—HAMER, *m.* Knackhammer (zum Hanfbrechen), *m.*

KNAP, *v.* das Krachen, Knall, *m.*; *fig.* das Essen; eine Art Honig-Kuchen, *m.*; *hij houdt veel van den —*, er isst gern gut, er ist ein Vielfrass. —, *b. n.* en *bijw.* knapp, enge, schliessend, nett, geschickt, behende; anständig, bieder, rechtliebend; *eene —pe meid*, eine hübsche Magd, *een — man*, ein geschickter-, rechtschaffener-, (ook) wohlgestalteter Mann; *— gelogen*, vortrefflich gelogen; *dat is wat — berekend*, das ist ein wenig zu genau berechnet.

KNAPBUS, *v.* Klatschbüchse, *v.* *...HANDIG, *b. n.* en *bijw.* behende, geschickt, gewandt. —HEID, *v.* Behendigkeit, Geschicklichkeit, Gewandtheit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie KNAPHANDIG.

KNAPHEID, *v.* Nettheit, Reinlichkeit, Geschicklichkeit, *v.*; schöner Wuchs, *m.* schöne Leibesgestalte, *v.* *...JES, *b. n.* en *bijw.* knapp, nett, artig, hübsch, gewandt; kaum; *hij kan er — mede uit*, es reicht kaum hin (zu seinen Bedürfnisse). *...KERS, *v.* Knappkirsche, *v.* *...KOEK, *m.* (eine Art) Honigkuchen, harter Pfefferkuchen, *m.*

KNAPPEN, *o.* en *b. w.* knappen, krachen, sich spalten; zerbrechen, knistern (vom brennenden Holze; *fig.* essen, schlucken. *...ER, *m.* zie KNAPHOEK.

KNAPZAK, *m.* Schnapp-, Brodsack (der Jäger od. Hirten u. s. w.), *m.*

KNARSBEEN, *o.* Knorpel, *m.*; zie KRAAKBEEN.

KNARSEN, KNERSEN, *o. w.* knarren, knirschen; *op de tanden —*, mit den Zähnen knirschen.

KNARSETANDEN, *o. w.* mit den Zähnen knirschen. *...ING, *v.* das Knirschen; zie KNARSEN.

KNASTER, *m.* Knaster, Korbtabak, *m.* *—BAARD, *m.* Knasterbart, *m.*

KNECHT, *m.* Knecht, Hausbediente, Lakkei, Geselle; Soldat, *m.*; *een stomme —*, ein dummer-, plumper Be-

diente ; *fig.* Lichtträger, *m.* Spaltischchen, *o.*; *zoo heer zoo* —, wie der Herr so der Knecht. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* knechtisch. *—JE, *o.* Knechtchen, *o.*; zie KNECHT; *fig.* Knabe, Bube, Junge, *m.* *—SCHAP, *v.* Knechtschaft, Sklaverei, *v.* *—KAMER, *v.* Bedientenzimmer, *o.* *—SWIJZE, *bijw.* auf knechtische Art od. Weise, sklavisch.

KNEDEN, *b. w.* kneten, (in allen Bed.); (162) durchwirken; *het ligchaam* —, den Körper kneten, -walken (in den asiatischen Ländern): *fig. het berouw kneedt de harten*, die Reue knetet-, zermalmt die Herzen. *...DER, *m.* KNEEDSTER, *v.* Kneter, *m.* -inn, *v.* *...DING, *v.* das Kneten u. s. w.; zie KNEDEN.

KNEEP, *v.* das Kneipen; Kniff, *m.* Kneipe, *v.*; (69 en 101) Mittel, *o.* Falte, *v.*; (50) Bund, *m.*; (76) das Abzwacken, Kneipen; *fig.* Streich, *m.* Hinterlist, *v.* Unglück, *o.*; *voelt gij de* —? merkst du dich die List? (ook) -den Spott? *—MUTS, *v.* zie KORSET.

KNEKEL, KNEUKEL, *v.* Bein, *o.* *—HUIS, *o.* Beinhaus, *o.*

KNEL, *v.* Zwicke, Klemme; Falle, *v.*; *fig. in de — zitten*, in der Verlegenheit sein; zie KLEM. *—LEN, *b. w.* klemmen, zwicken; drängen, pressen, drücken; *fig.* quälen, unterdrücken, ängstigen. *—LING, *v.* das Zwicken u. s. w.; zie KNELLEN.

KNEPPEL, *m.* zie KNUPPEL.

KNETTEREN, *o. w.* zie KNITTEREN.

KNEU, *v.* Leinfink, (ein Vogel), *m.* *—BEURS, *o.* Sparbüchse, *v.* *—KEL, *m.* Knöchel, *m.*; zie KNOKKEL; *iemand op de —s slaan, geven*, einem auf die Knöchel schlagen; *fig.* einem bestrafen. —HUIS, *o.* Beinhaus, *o.* *—KELSOP, *—KELOLIE, *v. fig.* Schläge, Prügel, *m. mv.* *—NEST, *o.* Leinfinken-, Hänflingsnest, *o.*; *fig.* Sparbüchse, *v.* *—PENNING, *m.* zie SPAARPENNING.

KNEUTER, *m.* zie KNEU. *—AAR, *m.* —STER, *v.* Zwitscherer, Stammler, *m.* -inn, *v.* *—EN, *o. w.* zwitschern; stammlen; murren. *—IG, *b. n.* en *bijw.* murrend, mürrisch; ranzelig; *fig.* angenehm; vertraulich. *—ING, *v.* das Stammeln u. s. w.; zie KNEUTEREN.

KNEUZEN, *b. w.* quetschen, (ook 48), wunden, zerquetschen; (128) verletzen (an der Fleischsohle). *—D, *b. n.* zerquetschend, verletzend. *...ZING, *v.* Quetschung, Verletzung, *v.*

KNEVEL, *m.* Spannbaum, Knebel, Knebelbart; Bart (der Katzen u. s. w.), *m.*; Stacheln, *v. mv.*; *fig.* (§) starker Kerl, *m.* *—AAR, *m.* Placker, Erpresser, Unterdrücker, *m.*; *fig.* zie WOEKERAAR. *—ARIJ, *v.* Plackerei, Erpressung, *v.* *—BAARD, *m.* Knebelbart, *m.* *—BAND, *m.* Strick zum Knebeln, *m.* Handfessel, *v.* *—EN, *b. w.* knebeln, stark binden, fesseln, quälen, placken, drücken, wuchern; abpressen, (Geld). *—ING, *v.* das Placken u. s. w.; zie KNEVELEN. *—IJZER, *o.* Knebelbarteisen, *o.*

KNIBBELAAR, *m.* *—STER, *v.* Zauderer, Knicker; (§) Wägeler; Rechtsverdreher, *m.* -inn, *v.* *...LARIJ, *v.* das Zaudern, Knickerei, *v.*; das Rechtverdrehen, über Kleinigkeiten streiten; zie ook KNARBELEN. *...LIG, *b. n.* zänkisch, zaudernd, knickerig.

KNIBBELZIEK, *...ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* zänkisch, launisch, wunderlich. *...ZIEKTE, *v.* Zanksucht, *v.* launisches Wesen, *o.*

KNIE, *v.* Knie, *o.*; (203) Krummholz, *o.* Binnenvorsteven, *m.* Bätingsknie, *o.*; (überhaupt von vielen krummgebogenen Hölzern): *op de —en vallen*, auf die Kniee-, auf das Knie fallen; *iemand (iets) onder de — hebben*, einen-, etwas in seiner Gewalt haben. *—BAND, *o.* Knieband, *o.* -gurt, *m.* *—BANKJE, *o.* Kniebänkchen, *o.* *—BOOG, *m.* Kniebenge; (106) Kniekehle, *v.* *—BUIGING, *v.* Kniebeugung, *v.* *—DICHT, *o. fig.* schlechte Verse, *o. mv.* Reimerei, *v.* *—GESP, *v.* Kniebandschnalle, *v.* *—GEZWEL, *o.* Kniegeschwulst; (175) Stollbeule, Steingalle, *v.* *—HOUTEN, *o. mv.* (23) Kniehölzer, *o. mv.* *—LAP, *m.* *—LEER, *o.* Kniekappe, *v.*; (138) Knieleder, *o.*

KNIELBANK, *v.* Kniepolster, -brett; Betpult, *o.*

KNIELEN, *o. w.* knieen, auf die Kniee fallen. *—D, *b. n.* knieend. *...LING, *v.* das Knieen.

KNIEPIJN, *v.* Knieweh, *o.*

KNIER, *v.* zie SCHARNIER.

KNIERIEM, *m.* Knieriemen; *(sch.)* Schuster, *m.* *...SCHIJF, *v.* (106) Kniescheibe, *v.* *...STUK, *o.* Kniestück, -leder, *o.*; (168) Kniestütze, *v.*; (136) Kniestück, Gemälde bis zur halben Grösse, *o.* *...TJE, *o.* kleines Knie u. s. w.; zie KNIE. *...VORMIG, *b. n.* knieförmig. *...WATER, *o.* (34) Kniewasser, *o.*

KNIEZEN, *o. w.* zie KNIJZEN.

KNIJF, *o.* zie KNIPMES.

KNIJP, *v.* Klemme, Verlegenheit, *v.*;

zie KLEM, *—EN, *b.* en *o. w. (ong.)* kneifen, klemmen, zwicken; ab-, erpressen; (203) kneifen (den Wind). *—ER, *m.* Kneifer, Zwicker, *m.*; Kneip-, Zwickzange, *v.*; *fig.* Geizhals, Wucherer, *m.* *—ERS, *m. mv.* Krebsscheren, *v. mv.* *—ROK, *m.* enger -, schliessender Rock, *m.* *—TANG, *v.* zie NIJPTANG.

KNIJZEN, *o. w.* sich grämen, - ärgern; ab-, auszehren. *...ZER, *m.* Murrkopf, Grillenfänger, *m.* der immer traurig ist. *...ZIG, *b. n.* unzufrieden, grämlich. *...ZING, *v.* das Mürren, Verdriesslichkeit, Ab-, Auszehrung, *v.*

KNIK, *m.* Knack, theilweiser Bruch; Knicks, Wink (des Kopfes); *fig.* Unfall, *m.* Unglück, *o.* *—KEBBEREN, *o. w.* im Gehen knicken, schwankend gehen. *—KEBOLLEN, *o. w.* nicken, (mit dem Kopfe vor Schläfrigkeit). *—KEN, *o.* en *b. w.* knicken, einen Riss bekommen; (einem) mit dem Kopfe grüssen, - winken. *—KER, *v.* Knicker, *m.*; Schnellkäulchen, *o.*; *fig.* (§) kahler Kopf, *m.* *—KEREN, *o.* en *b. w.* mit Knickern -, mit Schnellkäulchen spielen; *fig. iemand er uit, er af —*, einen ausstechen, von der Bahn schieben. *—KERSPEL, *o.* Knicker-, Schnellkäulchenspiel, *o.* *—KERTIJD, *m.* Zeit (des Jahres) in welcher die Knaben mit Schnellkäulchen spielen, *v.* *—KING, *v.* das Knicken u. s. w.; zie KNIKKEN.

KNIP, *m.* Nasenstüber, Knipps, *m.* Schnippchen, *o.* Taubenfang; Vogelschlag, *m.* Falle, *v.*; Einschnitt (mit einer Schere); Schneller, *m.* Schlagfeder (an einer Flinte), *v.* Drucker, *m.* versteckte Kunstfeder, *v.*; *fig.* Hurenhaus, Bordell, *o.*; *fig. hij is in den —*, er ist gefangen. *—BEUGEL, *m.* Knipptasche, - börse, *v.* —TJE, *o.* kleine Knipptasche, *v.* *—BOOMTJES, *o. mv.* zie PRINSESSENBOOMEN. *—HOUTJES, *o.* Fallbrettchen, Knipphölzchen, *o.* *—LUIS, *v. fig.* (§ *sch.*) Flicker, Läuseknicker, *m.* *—MES, *o.* Taschen-, Sack-, Zuschlagmesser, *o.* *—OOGEN, *o. w.* blinzeln, blinzen. *—PELEN, *—PEREN, *o. w.* das Stäbchenspiel spielen. *—PEN, *b. w.* Nasenstüber-, Schnippchen geben; schneiden mit einer Schere; mit einem Vogelschlag -, mit einer Falle fangen; knickern (Läuse); (194 en 54) eingreifen (in eine Feder, in ein Rad u. s. w.); *fig. eenen dief —*, einen Dieb (mit List) fangen; *zich de nagels —*, sich die Nägel abschneiden. *—PERSPEL, *m.* Stäbchenspiel, *o.* *—SCHAAR, *v.* Knippschere; (99) Schere, *v.* *—SEL, *o.* das Abgeschnittene; Abschnitzel, *o.* (in allen Bed.) *—SLAG, *m.* Knipps, Nasenstüber; Vogelschlag, *m.* Falle, *v.* *—SLOT, *o.* Vorhängeschloss, *o.* *—SPOOR, *o.* (eine Art) Sporn, *m.*

KNISPEN, *b. w.* zie KNIPPEN.

KNITTEREN, *o.* en *b. w.* knistern (vom brennenden Holze); zerdrücken, quetschen.

KNOBBEL, *m.* Schwiele, *v.* Knoten, Knarren (im Holze); (76) Hübel, *m.* Warze; (87) Schärfe, Punkturöffnung, *v.*; (48) Auswuchs, Knoten, Knollen, *m.*; *—s der hersens*, Hinterbacken des Gehirns; *— in de keel*, Kehlgeschwulst. *—ACHTIG, *—IG, *b. n.* schwielicht, knoticht, knorrig u. s. w.; *—TJE, *o.* kleine Schwiele u. s. w., *v.*; zie KNOBBEL. *—UITWAS, *m.* (76) Warze, *v.* Höcker; (106) Knoten, *m.* u. s. w.; zie KNOBBEL.

KNODDESTOK, *m.* Knotenstock, *m.*

KNODS, *v.* Keule, *v.* *—DRAGER, *m.* Keulenträger, *m.* *—SLAG, *m.* Schlag mit einer Keule, *m.*

KNOEDEL, *m.* Mehlklösschen, *o.*

KNOEIJEN, *b.* en *o. w.* pfuschen, verderben, sudeln, stümpern; Ränke schmieden, intrigiren. *...JER, *m.* *...STER, *v.* Stümper, Pfuscher, Sudler, *m.* - inn, *v.*; (13) Sudeljunge, Kleckteufel; *fig.* Ränkeschmieder, Intrigant, *m.* *...JERIJ, *v.* Pfuscherei, Sudelei, Stümperei, *v.* Machwerk, *o.*; *fig.* Ränke, *v. mv.* Intrige, *v.* *...WERK, *o.* Machwerk, *o.*; zie KNOEIJERIJ.

KNOEST, *m.* Knoten, Knarren, Auswuchs (im Holze, in den Aesten), *m.*; *spr. tot een' harden — moet een harde beitel zijn*, gegen grosse Uebel helfen nur grosse Mittel. *—ACHTIG, *—ERIG, *—IG, *b. n.* knorricht, knotenartig, - ähnlich. —HEID, *v.* (76) Knotigkeit, *v.* *—GEZWEL, *o.* (48) Knotengeschwulst, *v.*

KNOET, *m.* (russische) Peitsche, Knute, *v.*; *fig.* Flegel, Grobian, Lumpenkerl, grober Bauer, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* grob, dumm, bäuerisch.

KNOFFELAAR, *m.* *—STER, *v.* der-, die (einen) hart od. roh behandelt, - drückt u. s. w.; zie KNUFFELEN. *...EN, *b. w.* (einen) knuffeln, hart-, roh behandeln, unsanft stossen, herumsausen. *...ING, *v.* das Knuffeln u. s. w.; zie KNOFFELEN; das Beben (vor Kälte).

KNOFLOOK, *o.* Knoblauch, *m.*; *fig. — geven*, Prügel -, Faustschläge geben.

*—REUK, *m.* Knoblauchgeruch, *m.* *—SAUS, *v.* (74) Knoblauchbrühe, *v.* *—SMAAK, *m.* Knoblauchgeschmack, *m.* *—WORST, *v.* Knoblauchwurst, *v.*

KNOK, *m.* Bein, *o.* Knochen, *m.* *—KEL, *m.* Knoten, Knöchel, *m.* —VORMIG, *b. n.* (106) beinknopfförmig. *—HUIS, *o.* zie BEENDERHUIS.

KNOL, *m.* Knollen, *m.* Rübe, *v.*; *fig.* schlechtes Pferd, *o.*; einfältiger -, dummer Mensch, *m.*; *de — der aardappels*, der Erdapfelknollen; *spr. iemand —len voor citroenen verkoopen*, einen betrügen, - hinters Licht führen. *—ACHTIG, *b. n.* knollicht, rübenartig; *fig.* dumm. *—AKKER, *m.* Rübenland, - feld, *o.* *—KOOL, *m.* Knollenkohl, *m.* *—RADIJS, *v.* Radiesschen, *o.* *—ROND, *b. n.* rund wie Knollen, - wie eine Rübe. *—SOEP, *—LENSOEP, *v.* Rübensuppe, *v.* *—VORMIG, *b. n.* knollen-, rübenförmig. *—WATER, *o.* Rübensaft, *o.* *—ZAAD, *v.* Rübsamen, *m.*

KNOOP, *m.* Knopf; Knoten, Knauf, *m.*; (5) Traube; *fig.* Verbindung, *v.* Band, Bund, Hinderniss, *o.*; Schwierigkeit, *v.*; (106) Knöchel, Knoten; (182) Maschenknopf, *m.*; (203) *een water—*, ein Schauermannsknopf; *een losse —*, eine Schleife; *fig. hier ligt de —*, hier steckt der Knoten; *den gordiaanschen — doorhakken*, den gordischen Knoten durchhauen, eine Schwierigkeit mit einem Gewaltstreich lösen. *—DOEKJE, *o.* Tipp-, (Weiber) Halstuch, *o.* *—EN, *b. w.* knöpfen, zuknöpfen, knüpfen, binden; knoten (Netze); flechten, stricken. *—GAT, *o.* Knopfloch, *o.* *—GIETER, *m.* Knopfgiesser, *m.* *—GRAS, *o.* Knoten-, Kleb-, Hundsgras, *o.* *—IG, *b. n.* knoterich; zie KNOBBELIG. *—ING, *v.* das Knöpfen, Knüpfen u. s. w.; zie KNOOPEN. *—JE, *o.* Knöpfchen, *o.*; zie KNOOP. *—KOORD, *v.* Flechtschnur, *v.* - garn, *o.* *—MAKEN, *o.* Knopfmacherhandwerk, *o.* *—MAKER, *—MAAKSTER, *v.* Knopfmacher, *m.* - inn, *v.* *—TREKKER, *m.* (69) Knopfenzieher, *m.* *—WINKEL, *m.* Laden in welchen man Knöpfe verkauft, *m.* *—ZIJDE, *v.* Knopf-, Flechtseide, *v.*

KNOP, *m.* Knopf (in allen Bed.), *m.*; (76) Knospe; (5) Traube (an einer Kanone), *v.* *—JE, *o.* Knöpfchen, *o.* kleine Knospe, *v.*; (128) Buckel, *m.*; (40) Ochsengalle, *v.* *—PEN, *o. w.* knospen, Knospen bekommen. —BIJTER, *m.* (103) Knospenkäfer, *m.* *—SPELD, *v.* Knopf-, grosse Stecknadel, *v.*

KNOR, *m.* zie KNORREEN. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* knorpelähnlich; *fig.* mürrisch, launisch. *—BEEN, *o.* Knorpel, *m.*; zie KRAAKBEEN. *—HAAN, *m.* (103) Knorr-, Knurrhahn, *m.* *—PELHUID, *v.* (106) Knorpelhaut, *v.* *—REN, *o. w.* grunzen (von den Schweinen); knurren, murren, zänken, launisch sein; *die vrouw knort den ganschen dag*, diese Frau zänkt sich den ganzen Tag hindurch; *mijn meester zal op mij —*, mein Meister wird mit mir zanken, - wird mir grollen. *—REPOT, *m.* en *v.* Murrkopf, *m.* mürrisches -, zänkisches Weib, *o.* *—RIG, *b. n.* mürrisch; zie ook KNORACHTIG. —HEID, *v.* Mürrsinn, *m.* verdriessliche Laune, Unzufriedenheit, *v.* *—VLEESCH, *o.* knorpeliges Fleisch, *o.*

KNOT, *v.* Büschel (Hanf, Flachs u. s. w.), *m.*; (76) Samenkapsel, *o.* *—TEN, *b. w.* abknoten, rupfen, zu Büscheln binden; köpfen (Bäume); (198) *een geknotte kegel*, ein abgestumpfter Kegel; *fig.* zerschlagen, vernichten; *hunne magt werd geknot*, ihre Macht wurde bezwungen, - überwunden. *—TER, *m.* der abknotet, - verkürzt u. s. w.; zie KNOTTEN. *—TING, *v.* das Abknoten, Köpfen (von Bäumen u. s. w.); zie KNOTTEN. *—WILG, *m.* haubare Weide, *v.*

KNUFFELEN, *b. w.* zie KNOFFELEN.

KNUIST, *m.* (§) Faust, Hand, *v.*; zie ook KNOEST.

KNUPPEL, *m.* Knittel, Knüppel, *m.*; zie KLUPPEL en KNODS. *—HOUT, *o.* Knüppelholz, *o.*

KNUREN, *o. w.* faulenzen, trändeln.

KNUT, *m.* zie KNOT. *—SELAAR, *—SELER, *m.* der allerlei kleine Arbeiten zu verfertigen weiss, *m.* *—SELEN, *b. w.* allerlei kleine Arbeiten verfertigen (von Holz, Papier u. s. w.). *—SELING, *v.* das Verfertigen von allerhand kleinen Arbeiten. *—TERIG, *b. n.* vertraulich, angenehm, artig.

KODDE, *v.* Spass, *m.* Artigkeit, *v.*; zie BOERT; Keule, *v.* *—BEIJER, *m.* Wildmeister, Waldschütz, Hegereiter, *m.*

KODDIG, *b. n.* en *bijw.* spasshaft, komisch, possirlich, drollig; *wat ziet hij er — uit*, was sieht er komisch-, drollig aus! *—HEID, *v.* Spass, *m.* Drolligkeit, Possierlichkeit, *v.* witzige Einfälle, *m. mv.*

KODSEN, *o. w.* zie BRAKEN, OVERGEVEN.

KOE, *v.* Kuh, *v.*; *fig.* (203) ein schlechtes -, schwer segelndes Fahrzeug; ein dummes -, schwerfälliges Frauenzimmer; *spr. oude —jen uit de sloten halen*, alte längst vergessene Sachen wieder in An-

regung bringen; *zijne —tjes op het drooge hebben*, seine Schäfchen ins Trockne gebracht haben, seine Schäfchen scheren. *—BRUG, v. (203) Kuhbrücke, v. Unter-, Zwischendeck, o. *—DIEF, m. Kuhdieb, m. *—DILLE, v. (76) Kuhdille, v. Kuhauge, o. *—DREK, m. Kuhdreck, -mist, m. *—DRIJVER, m. *—DRIJFSTER, v. Kuhhirt, m. -inn, v. *—GRAS, o. (76) Kuhgras, o. *—HAAR, o. Kuhhaar, o. *—HERDER, m. zie KOEDRIJVER. *—HOREN, *—HOORN, m. Kuhhorn, (ook 171), o. *—HUID, v. Kuhhaut, v.

KOEIJENKAAS, v. Kuhkäse, m. *...KRUID, o. (76) Kuhweizen, m. *...UIJER, m. Kuheuter, o. *...VLEESCH, o. Kuhfleisch, o.

KOEK, m. Kuchen; Block, Klumpen (Silber); (80) Oelkuchen, m.; *fig.* Geld, o.; *het ligt mij als een — voor het hart*, es liegt mir wie ein Stein auf dem Herzen; (§) *hij heeft —en*, er hat (viel) Geld.

KOEKALF, o. Kuhkalb, o. *...KAMP, o. Kuhkamp, m. -weide, v.

KOEKDEEG, KOEKEDEEG, o. Kuchenteig, m.

KOEKEBAKKEN, o. das Kuchenbacken. *...BAKKER, m. Kuchenbäcker, m. —IJ, v. Kuchenbäckerei, v. *...LOEREN, o. w. (§) lauern, gucken, einsam leben. *...PAN, v. Küchenpfanne, v.

KOEKETER, m. Kuchenesser, m. *...JE, o. Küchelchen, o.; *chokolade, bouillon—*, Schokolade-, Suppentäfelchen; *artsenij—*, Aetzküchelchen, o. *...KRAAM, v. Bude in welcher man Kuchen verkauft, v.

KOEKOEK, m. Kuckuk, (ein Vogel), m; (18) Wetterdach, Schrägfenster, o.; *fig.* Hahnrei, m.; *het is met hem — één zang*, er singt immer dasselbe Lied. *—SBLOEM, v. (76) Kuckuksblume, v. *—SBROOD, o. (76) Sauerklee, m. *—SEI, o. Kuckuksei, o. *—SNEST, o. Kuckuksnest, o. *—SZANG, m. Ruf-, Schrei des Kuckuks, m.; *spr.* zie KOEKOEK.

KOEKWINKEL, m. Haus-, Laden wo man Kuchen verkauft, o. m.

KOEL, *b. n.* en *bijw.* kühl, lau, nicht warm; *fig.* kühlblütig, kalt, gleichgültig; *een —e avond*, ein kühler Abend; *een —e vrijer*, ein kalter Liebhaber; *in —en bloede*, mit kaltem Blute; *—tjes antwoorden*, (einem) gleichgültig od. kalt antworten. *—BAK, m. (143) Kühltrog, m.; (21) Kühlfass, o. *—BLOEDIG, *b. n.* en *bijw.* kaltblütig, gefühllos, gelassen. —HEID, v. Kaltblütigkeit; *fig.* Gefühllosigkeit, v. Phlegma, o. *—DRANK, m. Kühltrank, m.; (4) kühlendes -, Kühlmittel, o.

KOELEDER, o. Kuh-, Rindleder, o.

KOELEMMER, m. Kühleimer, m.

KOELEN, *b.* en *o. w.* kühlen, ab-, verkühlen, kühl werden; (143) löschen; (57) erfrischen; *fig.* kühlen, befriedigen, sich sättigen; *zijne driften —*, seine Leidenschaften befriedigen; *zijne wraak —*, seine Rache kühlen; *zijnen moed —*, sein Müthchen kühlen. *...ING, v. das Kühlen, Kühlung, v.; zie KOELEN; Erfrischung (vom Biere).

KOELHEID, v. Kühle, Kälte; Gleichgültigkeit, Kaltblütigkeit, v. Kaltsinn, m. *...KELDER, m. Keller zum Abkühlen verschiedener Getränke, u. s. w., m. *...KETEL, m. (21) Kühlkessel, m. *...KUIP, v. zie KOELBAK. *...MIDDEL, o. zie KOELDRANK. *...MOEDIG, *b. n.* zie KOELBLOEDIG. *...OVEN, m. Kühlofen, m. *...PAN, v. Kühlpfanne, v.

KOELTE, v. Kühle, Frische, (ook 203), v.; (überhaupt) frischer-, kühler Wind, m. *...TJE, o. frisches Lüftchen, o. —S, *bijw.* zie op KOEL. *...VAT, o. Kühlfass, -gefäss, (ook 133 en 163), o.; Kühlkessel, m. *...ZINNIG, *b. n.* en *bijw.* kaltsinnig.

KOEMELK, v. Kuhmilch, v. *—EN, o. Kuhmelken, o. *—ER, m. *—STER, v. Melker, m. -inn, v. —IJ, v. Kuhstall, m. Schweizerei, Milchkammer, v. *...MEST, *...MIST, m. Kuhmist, -dreck, m.

KOEN, *b. n.* en *bijw.* kühn, furchtlos, muthig, beherzt. *—HEID, v. Kühnheit, Furchtlosigkeit, v. *—LIJK, *bijw.* zie KOEN.

KOEPEL, m. Kuppel, v.; *fig.* Lust-, Gartenhaus, o. Pavillon, m. *—ACHTIG, *b. n.* kuppelartig, -ähnlich. *—DAK, *—GEWELF, o. Kuppeldach, -gewölbe, o. *—KERK, v. Kuppelkirche, v. *—VENSTER, o. Kuppelfenster, o.

KOEPOKKEN, v. Kuhpocken, -blattern, Schutzblattern, v. mv. *...INENTING, v. Blatternimpfung, v. das Einimpfen der Schutzblattern. *...STOF, v. Blatterngift, o. Impfstoff, m.

KOER, m. Thurmwächter, m. *—EN, o. w. zie KIBBEN. *—HUIS, o. zie WACHTTOREN. *—IER, m. Eilbote, m.

KOERS, m. Lauf, Gang, Curs, m.; (203, 46, u. s. w.) Fahrt, v. Strich, m.; *fig.* Wendung, Richtung, v.; *eene munt buiten — zetten*, eine Münze verrufen,

ausser Curs setzen, den Curs herabsetzen; *dat gaat buiten den* —, das ist nicht richtig, das tritt aus den Schranken. *—EN, *b.* en *o. w.* (203) berechnen (die Fahrt, Richtung u. s. w.).

KOERTOREN, *m.* Thurmwarte, *v.*

KOESEN (ZICH), *w. w.* sich niederlegen (von Hunden).

KORSLEDE, *v.* Schlitten zum Fortbringen der Kühe od. des Viehes dienstlich, *m.* *...STAART, *m.* Kuhschwanz, *m.* *...STAL, *m.* Kuhstall, *m.*

KORSTERAAR, *m.* *—STER, *v.* Beschirmer, Wohlthäter, Pfleger, *m.* -inn, *v.* *...REN, *b. w.* liebkosen, pflegen, einwärmen, verzärteln; *fig.* ernähren, hegen (Freundschaft, Hoffnung, böse Gedanken). *...RING, *v.* das Liebkosen, Verzärteln u. s. w.; zie KORSTEREN.

KORSTROST, *m.* Kuhdreck, *m.*

KORT, *v.* Wasser-, schwarze Ente, *v.* *—ERAAR, *m.* —STER, *v.* Stammler, *m.* -inn, *v.* *—EREN, *o. w.* kauderwälsch reden, stammlen. *—ERWAAL, *m.* Kauderwälscher, *m.* —SCH, *b. n.* kauderwälsch, unverständlich. *—ERWALEN, *o. w.* kauderwälsch reden.

KORTS, *v.* Kutsche, *v.* Wagen, *m.*; *fig.* (25) Bett, *o.* Ruhestätte, *v.* *—BOK, *m.* Sitz des Kutschers, *m.* *—EMAKER, *m.* Kutschenmacher, *m.* *—GLAS, *o.* Kutschenglas, *o.* -scheibe, *v.* -fenster, *o.* *—HUIS, *o.* Remise, *v.* Wagenhaus, *o.* *—IER, *m.* Kutscher, *m.* *—KAR, *v.* Kutschkarre, *v.* *—KAST, *v.* Kutschkasten, *m.* *—PAARD, *o.* Kutschpferd, *o.* *—RAD, *o.* Kutschenrad, *o.* *—SLEDE, *v.* Kutsche ohne Räder (die auf einen Schlitten fortgezogen wird, vorzüglich in Amsterdam), *v.* *—VENSTER, *o.* Kutschfenster, *o.* *—VOL, *v.* eine Kutsche voll. *—WAGEN, *m.* Reisewagen, *m.* -kutsche, *v.* bedeckter Wagen, *m.*

KORVLIEG, *v.* (103) Bremse, Pferdefliege, *v.* *...VOET, *m.* Kuhfuss, *m.*; (194) Brecheisen, *o.* eiserner Hebebaum; (5) Ziegenfuss, *m.* *...WEIDE, *v.* Kuhweide (worin Kühe weiden), *v.*

KOF, *v.* *—SCHIP, *o.* (203) Koffschiff, *o.*

KOFFER, *m.* Koffer, *m.* Kiste, *v.* *—DEKSEL, *o.* Kofferdecke, *v.* *—EN, *b. w.* einpacken (in einen Koffer). *—MAKER, *m.* Koffermacher, *m.* *—SLEUTEL, *m.* Kofferschlüssel, *m.* *—SLOT, *o.* Kofferschloss, *o.* *—TJE, *o.* kleiner Koffer, *m.*; zie ook STELLETJE. *—TORIE, *o.* Umschlag (eines Buches), *o.*

KOFFIJ, *v.* Kaffee, *m.*; *een kopje, kop* —, eine Tasse Kaffee; *de — zetten*, den Kaffee machen. *—BAAL, *v.* Kaffeeballen, *m.* *—BAKJE, *o.* Kaffeeschälchen, *o.* *—BLAD, *o.* Kaffeebret, *o.* *—BOOM, *m.* Kaffeebaum, *m.* *—BOON, *v.* Kaffeebohne, *v.* *—BOUW, *m.* Kaffeebau, *m.* das Anpflanzen des Kaffeebaumes. *—BUIK, *m.* en *v.* Kaffeebruder, *m.* -schwester, *v.* *—DIK, *o.* Kaffeesatz, *m.* *—DRINKER, *m.* *—DRINKSTER, *v.* Kaffeetrinker, *m.* -inn, *v.* *—GOED, *—SERVIES, *o.* Kaffeeservies, -geschirr, *o.* *—HUIS, *o.* Kaffeehaus, *o.* *—HUISHOUDER, *m.* *—HUISHOUDSTER, *v.* Kaffeewirth, *m.* -inn, *v.* *—KAMER, *v.* Wärmzimmer, *o.* -stube, *v.* -saal, Foyer (im Theater), *m.* *—KAN, *v.* Kaffeekanne, *v.* *—KETEL, *m.* Kaffeekessel, Wasserkessel, *m.* *—KLEUR, *v.* Kaffeefarbe, *v.* —IG, *b. n.* kaffeefarbig. *—KOMMETJE, *—KOPJE, *o.* zie op KOFFIJBAKJE. *—LEPELTJE, *o.* Kaffeelöffelchen, *o.* *—MELK, *v.* Kaffeemilch, *v.* *—MOLEN, *m.* Kaffeemühle, *v.* *—PARTIJ, *v.* Kaffeepartie, *v.* *—PLANTAADJE, *v.* Kaffeepflanzung, -plantage, *v.* *—POT, *m.* Kaffeetopf, *m.* *—SCHENKSTER, *v.* die Kaffee einschenkt, *v.* *—SCHOTELTJE, *o.* Kaffeeschälchen, *o.* *—TAFEL, *v.* Kaffeetisch, *m.* *—TROMMEL, *v.* Kaffeetrommel, *v.*; Kaffeebrenner, (ein Werkzeug), *m.* *—WATER, *o.* kochendes Wasser zum Kaffeemachen, *o.* *—WINKEL, *m.* Kaffeebude, *v.* *—ZAK, *m.* Kaffeesack, *m.* —JE, *o.* Kaffeebeutelchen (zum Durchseihen des Kaffees), *o.*

KOG, *v.* Kogge, (ein Schiff), *v.*

KOGCHEL, *m.* Hurenwirth, *m.* *—HUIS, *o.* Hurenhaus, *o.*

KOGEL, *m.* Kugel, *v.* (in allen Bed.); (eine Art) Bienenstock, *m.*; *een looden* —, eine bleierne Kugel; *een opgeklotste* —, (5) eine auf die hölzernen Spiegel befestigte Kugel; *draad-, ketting—*, Kettenkugel; *kleine looden geweer—s*, Laufkugeln; *druk—*, Press-, Druckkugel; *eenen — wisselen*, Kugeln wechseln, sich mit Pistolen schlagen; *spr. de kogel is door de kerk*, die Sache ist einmal geschehen, es ist fertig. *—AANZETTER, *m.* (5) Kugelsetzer, *m.* *—BAK, *m.* Kugelkasten, *m.* *—BUS, *v.* Kugelbüchse, *v.* *—EN, *b. w.* kugeln, mit Kugeln beschiessen; mit Steinen werfen. *—GIETEN, *o.* das Kugelgiessen. *—GIETER, *m.* Kugelgiesser, *m.* —IJ, *v.* Kugelgiesserei, *v.* *—KRUIS, *o.* (188) Kugelkreuz, *o.* *—LAK, *o.* Kugellack, (eine Farbe), *m.* *—LEER, *v.* (5) Kugellehre, *v.* -probe, *v.* *—METER, *m.* Kugelmess-

er, Sphärometer, *m.* *—REGEN, *m fig.* Kugelregen, *m.* *—ROND, *b. n.* kugelrund. *—TANG, *v.* Kugelzange, *v.* *—TREKKER, *m.* Kugelzieher, *m.* *—VORM, *m.* Kugelform, *m.* —IG, *b. n.* kugelförmig. *—WAGEN, *m.* Kugelwagen, *m.* -kiste, *v.* *—WOND, *v.* Kugelwunde, *v.*

KOHIER, *o.* Lager-, Grundbuch, *o.*

KOK, *m.* Koch, *m.*; *spr. het zijn niet alle —s die lange messen dragen*, das Kleid macht nicht den Mann, man ist nicht immer das was man zu sein scheint.

KOKEN, *o.* en *b. w.* kochen, sieden, schäumen, gähren; *fig.* wüthen, brausen; *de pot kookt*, die Speisen (im Topfe) kochen; *het bloed kookt in mijne aderen*, das Blut kocht mir in den Adern; *onze meid kookt goed*, unsere Magd-, unsere Köchinn kann gut kochen, -versteht sich aufs Kochen; *hij begint te —*, er hat Neigung zum Erbrechen; *zij kan goed eijeren —*, sie versteht gut das Eierkochen; *spr. als het op is, is het — gedaan*, wenn das Geld verzehrt is, muss man sich bequemen lernen. *—, *o.* das Kochen; Kocherei, Kochkunst, Verzehrung (der Speisen), *v.*

KOKER, *m.* zie KOK. *—, Köcher, *m.*; Futteral, *o.* Scheide (für Messer), *v.*; *een naalden—*, eine Nadelbüchse; *spr. veel pijlen op zijnen — hebben*, mehrere Reden (Mittel) in Bereitschaft haben; *komt dat uit uwen —?* ist dieses in Ihrem Kopfe entstanden? *—EN, *b. w.* in einen Köcher stecken; *fig.* betrügen, hintergehen. *—IJ, *v.* Kocherei, Kochkunst, *v.* *—MAKER, *m.* Köcher-, Scheidenmacher, *m.* *—MUILEN, *o. w.* lächeln, ins Fäustchen lachen. *—TJE, *o.* kleiner Köcher; zie KOKER. *—WORM, *m.* (103) Wurmröhre, *v.*

KOKET, *—SEL, *o. (sch.)* (in der Küche) zubereitete Speise, *v.* —, *b. n.* en *bijw.* gefallsüchtig, kokett.

KOKHAAN, *m.* Herzmuschel, *v.* *...HALZEN, *o. w.* zie KUKHALZEN.

KOKING, *v.* das Kochen, Sieden; zie KOKEN; erster Sud (des Salzes), *m.*; (4) das Auskochen.

KOKINJE, *v.* (eine Art) gedrehte Zuckerstäbchen, *o. mv.*

KOKKELAAR, *m.* Göckelhahn, *m.*

KOKKELEN, *o. w.* krähen (wie ein Hahn).

KOKMEEUW, *v.* (103) Seemeve, *v.*

KOKOSBOOM, *...PALM, *m.* Coco(u)spalme, *v.* -baum, *m.* *...MELK, *v.* Coco(u)smilch, -saft, *v.* *...NOOT, *v.* Cocosnuss, *v.* —OLIE, *v.* Cocosnussöl, *o.*

KOKSJONGEN, *m* Küchenjunge, *m.* *...MAAT, *m.* —JE, *o.* (203) Gehülfedes (Schiff) Kochs, Schiffsjunge, *m.*

KOKWET, *o.* (eine Art) Schiffchen auf der Seine, *o.*

KOL, *v.* (175) Blässe, *v.*; (183) Schlag mit einem Beile vor dem Kopfe; Hexe, Zigeunerinn, Zauberinn, *v.*; *fig. op —len rijden*, hexen, umherirren. *—ACHTIG, *b. n.* blässartig, blässenahnlich; hexenartig. *—BIJL, *v.* (183) Schlachtbeil, *o.* grosser Hammer mit einem Beile versehen, *m.*

KOLDER, *m.* Koller, (eine Art) Harnisch, *m.* ledernes Mäntelchen, *o.*; (175) Koller (eine Pferdekrankheit), *m.*; *papieren —*, Drache (den die Kinder in die Luft steigen lassen); *fig. den — in het hoofd krijgen*, rasen, toben, wild-, verliebt werden. *—EN, *o. w.* kollern; (128) den Koller-, die Pferdewuth bekommen, -haben. *—GAT, *o.* (203) Koldergat, *o.* *—STOK, *m.* (203) Kolderstock (zum Bewegen der Steuerruderstange), *m.*

KOLENBAK, *m.* Kohleneimer, *m.* *...BERGWERK, *o.* Kohlenbergwerk, *o.* -grube, *v.* *...BRANDER, *m.* Köhler, *m.* —IJ, *v.* Kohlenbrennerei, *v.* —SHUT, *v.* Köhlerhütte, *v.* —SVROUW, *v.* Köhlerweib, *o.* *...DAMP, *m.* Kohlendampf, *m.* *...DRAGER, *m.* Kohlensackträger, *m.* *...EMMER, *m.* zie KOLENBAK. *...HOK, *o.* Kohlenbehältniss, *o.* *...KOOPER, *m.* Kohlenhändler, *m.* *...MAAT, *v.* Kohlenmass, *o.* *...MAND, *v.* Kohlenkorb, *m.* *...METER, *m.* Kohlenmesser, *m.* *...MIJN, *v.* Kohlengrube, *v.* *...SCHIP, *o.* Kolenschiff, *o.* *...VOERDER, *m.* Kohlenführer, *m.* *...VUUR, *o.* Kohlenfeuer, *o.* *...ZAK, *m.* Kohlensack, *m.*

KOLF, *v.* Keule, Kolbe (in alten Bed.), Flintenkolbe; (133) Kolbe, *v.* Recipient, *m.* Retorte, *v.*; *spr. er met kolven inslaan*, es gar zu arg machen, verschwenderisch leben. *—BAAN, *v.* Kolbahn, *v.* *—BAL, *m.* Ball zum Kolbenspiel dienlich, *m.* *—JE, *o.* kleine Kolbe, *v.*; zie KOLF; *spr. dat is een — naar zijne hand*, dazu ist er recht geeignet, so etwas gefällt ihm. *—PLAAT, *v.* (189) Kolbenplatte, *v.* Schaftblech, *o.* *—SLAG, *m.* Kolben-, Keulenschlag, *m.*

KOLIBRIETJE, *o.* (103) Kolibri, Honigsäuger, *m.*

KOLIJK, *o.* Kolik, Darmgicht, *v.*

KOLK, *v.* Herd-, Aschloch, *o.* Pfuhl,

Digitized by Google

Strudel, Wirbel, Strom, *m.* Untiefe, *v.* Schlund, Abgrund, *m.*; (ook *fig.* en 25). *—EN, *o. w.* strudeln.

KOLLEBLOEM, *v.* (76) Korn-, Klatschrose, *v.*

KOLLEKTE, *v.* Collecte, Einsammlung freiwilliger Gaben, *v.* Verkauf-, Zahl der verkauften Loose in der Lotterie, *m. v.*

KOLLEN, *b. w.* (183) schlachten, mit dem Hammer vor die Stirne schlagen.

KOLOKWINT, *m.* Coloquinte, (eine Art) bitterer Apfel, *v.*

KOLOM, *v.* Säule, *v.*; zie ZUIL; (13) Spalte, *v.*

KOLONEL, *m.* Oberste, Obrist, *m.*

KOLORIET, *o.* (136) Colorit, *o.*

KOLOS, *m.* (110) Koloss, *m.* Riesengestalt, *v.* *—AAL, *b. n.* kolossalisch, übermenschlich gross, (ook *fig.*).

KOLRIJDER, *m.* *...RIJDSTER, *v.* Zauberer, *m.* Zauberinn, Hexe, *v.* *...SEM, *m.* (203) Kielschwinne, *v.* *...STERSTOK, *m.* zie KOLDERSTOK.

KOLVEN, *o. w.* mit Kolben (auf der Kolbbahn) spielen. *—IER, *m.* (ehemals) Schütze, *m.* —SDOELEN, *m.* Ort (in Amsterdam) wo sich die Schützen versammelten od. sich im Schiessen nach dem Weissen übten. *...ER, *m.* Spieler auf der Kolbbahn, *m.*

KOM, *v.* Napf, *m.* Schale, *v.* Wasserbecken, *m.* grosse Tasse, *v.*; (192) Schiffsdocke, *v.* Teich, *m.*, (§) *een — koffij*, eine Tasse Kaffee. *—AAN! *tw.* komm! geh! es gilt! *—BAARS, *v.* (203) Kombaars, *v.* Bottdecke, *v.* *—BOF, *v.* Hütte in welcher man kochen oder andere Arbeit verrichten kann, *v.* *—BUIS, *v.* (203) Kombüse, Schiffsküche, *v.*

KOMEDIE, *v.* Komödie, *v.*; zie SCHOUWBURG en BLIJSPEL.

KOMEET, *v.* Komet, Schwanz-, Haarstern, *m.*

KOMEN, *o. w.* (*onr.*) kommen, ankommen, eintreffen; geschehen, sich ereignen, -zutragen; *er kwam iemand*, es kam jemand; *ik ben hem — zien*, ich kam um ihn zu sehen, -ihn besuchen; *iets te weten —*, etwas gewahr werden, -zu wissen bekommen; *ter wereld —*, zur-, in die Welt kommen; *tot iets—*, zu-, an etwas gelangen, -reich werden; *hoe komt gij daaraan?* wie kommst du dazu? *fig.* wer hat dir das gesagt? *iemand te gemoet —*, einem entgegen gehen; *dat zal hem duur te staan —*, das wird ihm theuer zu stehen kommen, das wird er theuer bezahlen müssen; *in de kraam —*, in die Wochen kommen, entbunden werden; *er door —*, etwas glücklich durchstehen, (in allen Bed. ook *fig.*); *te kort —*, nicht hinreichen; *ik kom daarbij te kort*, ich verliere dabei; *daaruit zal niets —*, daraus wird nichts, das wird misslingen; *fig. op iets —*, sich einer Sache erinnern; *achter iets —*, etwas entdecken, -ausforschen; *te boven —*, überwinden; *er goed af—*, sich glücklich retten; mit einer leichten Strafe davon kommen; *onder de grooten —*, die grosse Welt mitmachen; *er op neêr —*, auf etwas hinauslaufen; (203) *boven den wind —*, den Wind gewinnen.

KOMENIJ, *v.* *—SWINKEL, *m.* Gewürzladen, Laden von allerlei Esswaaren u. s. w., *m.*

KOMFOOR, *o.* Kohlenpfanne, *v.* (in allen Bed.), Feuerbecken, *o.*

KOMIJN, *m.* Kümmel, *m.* *—BROOD, *o.* Kümmelbrod, *o.* *—KAAS, *v.* Kümmelkäse, *m.* *—OLIE, *v.* Kümmelöl, *o.* *—ZAAD, *o.* Kümmelsamen, *m.*

KOMKOMMER, *m.* Gurke, *v.* *—BED, *o.* Gurkenbeet, *o.* *—HOF, *m.* Gurkengarten, *m.* *—SALADE, *v.* Gurkensalat, *m.* *—ZAAD, *o.* Gurkensamen, *m.*

KOMMA, *v.* (151) Komma, *v.* *—PUNT, *o.* Strichpunkt, *m.*

KOMMANDEUR, *m.* *(w. g.)* Schiffskapitän; Commandeur, *m.*

KOMMENSAAL, *m.* en *v.* Tischgenosse, *m.* -genossinn, *v.* der-, die bei einem einwohnt.

KOMMER, *m.* (119 *w. g.*) Beschlaglegung, *v.*; (59) Auswurf, *m.* Hasengelös, *o.*; *fig.* Kummer, Verdruss, *m.* Elend, *o.* Sorge, *v.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* kümmerlich, elend; *een — bestaan*, ein kummervolles Leben. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* kummerlos, ohne Sorge, -Kummer. —HEID, *v.* Kummer-, Sorglosigkeit, *v.* *—NIS, *v.* Bekümmerung, *v.*; zie KOMMER. *—RIJP, *b. n.* (76) noth-, hailbreif. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* kummervoll.

KOMMETJE, *o.* Schälchen, Näpfchen, *o.*

KOMMIESBROOD, *o.* Kommiss-, Soldatenbrod, *o.*

KOMMISSARIS, *m.* Commissär, Commissarius, Bevollmächtigter, *m.* *—SCHAP, *...SARIAAT, *o.* Commissariat, *o.*

KOMPANJEMEESTER, *m.* Aufseher der königlichen Magazine, -der Arsenäle, *m.*

KOMPAS, *o.* Kompass, Seekompass, Magnetkästchen, *o.*; *fig. zijn — is verdraait*, er ist übel gelaunt. *—BEU-

GEL, *m.* Kompassbügel, *m.* *—HUISJE, *o.* Kompasshäuschen, *o.* *—LAMP, *v.* Kompasslampe, Lampe beim Kompasshäuschen, *v.* *—MAKER, *m.* Kompassmacher, *m.* *—NAALD, *v.* Kompass-, Magnetnadel, *v.* *—STREEK, *v.* Windstrich (auf dem Kompasse), *m.*

KOMPLOT, *o.* Komplott, *o.* Verschwörung, *v.*

KOMPOST, *v.* Mischmasch, *m.* gemischte Speisen od. Getränke, *mv.*

KOMST, *v.* Ankunft, *v.* das Kommen, Eintreffen; Erscheinung, *v.*; (44) *de — van den Messias*, die Ankunft des Messias; *de — tot den troon*, die Gelangung zum Throne, Thronbesteigung.

KOMVOL, *v.* ein Kumpen-, eine Schale voll.

KOND, *b. n.* kund, bekannt; *— en te weten doen*, kund thun, bekannt machen.

KONDOR, *m.* (103) (eine Art) Geier, *m.*

KONDSCHAP, *v.* Kundschaft, *v.* Bescheid, *m.* Nachricht, *v.*; *op — uitgaan*, auf Kundschaft ausgehen, sich erkundigen. *—PEN, *b. w.* kundschaften, Bericht erstatten. *—PER, *m.* *—STER, *v.* Spion, Kundschafter, *m.* -inn, *v.*

KONFIJT, *o.* Confect, eingemachtes-, überzuckertes Obst, *o.* *—EN, *b. w.* einmachen, überzuckern; *fig. in eene zaak gekonfijt zijn*, eine Sache gründlich verstehen; (*fig.*) durchtrieben (in etwas Bösem) sein.

KONFILJE, *v.* (76) Melisse, *v.*

KONGERAAL, *m.* Meer-, Kongeraal, *m.*

KONIJN, *o.* Kaninchen, *o.*; *het duin—*, das wilde Kaninchen; *het huis—*, das zahme Kaninchen.

KONIJNENBERG, *m.* *...BOSCH, *...PERK, *o.* *...WARANDE, *v.* *...WOUD, *o.* Kaninchengehäge, *o.* -garten, *m.* *...HAAR, *o.* Kaninchenhaar, *o.* *...HOK, *o.* Kaninchenhaus, *o.* *...HOL, *o.* Kaninchenhöhle, *v.* *...JAGT, *o.* Kaninchenjagd, *v.* *...KOOI, *v.* zie KONIJNENHOK. *...KRUID, *o.* (76) Gänsedistel, *v.* wilder Lattich, *m.* *...NESTEN, *o. mv.* Kaninchenhöhlen, *v. mv.* *...NET, *o.* Kaninchengarn, Beutelnetz, *o.* *...PASTEI, *v.* Kaninchenpastete, *v.* *...VEL, *o.* Kaninchenfell, *o.*

KONING, *m.* König, Monarch, Souverän, Herr, Beherrscher; (145) König (in Schach-, Karten-, Kegelspiel); (ook 133), *m.*; *spr. zijn haan kraait —*, er hat gesiegt, er ist Hähnchen im Korbe. *—DOM, *o.* Königthum, *o.* *—ENDAG (DRIE), *m.* Dreikönigsfest, *o.* *—JE, *o.* kleiner König; zie KONING; (103) Zaunkönig, *m.* *—IN, *v.* Königinn, *v.* (ook 145); *de —ne moeder*, die Königinn Mutter; *de —ne weduwe*, die verwittwete Königinn. *—RIJK, *o.* Königreich, *o.* Monarchie, *v.*

KONINGSADELAAR, *...AREND, *m.* Königsadler, *m.* *...BLAAUW, *o.* Königsblau, *o.* (ook *b. n.*)

KONINGSCHAP, *o.* Königswürde, *v.*; zie KONINGDOM.

KONINGSDOCHTER, *v.* Königstochter, *v.* *...GEEL, *o.* Königsgelb, *o.* (ook *b. n.*) *...GESLACHT, *o.* Königsgeschlecht, -haus, *o.* Dynastie, *v.* *...GEZIND, *b. n.* königlichgesinnt; *de —e*, der-, die Königlichgesinnte, Royalist, *m.* -inn, *v.* —HEID, *v.* Royalismus, *m.* Anhänglichkeit an die königliche Partei, *v.* *...HOF *o.* königlicher Hof, Hof des Königs, *m.* *...HUIS, *o.* königliches Haus, *o.* Hofstaat, *m.* königliche Familie, *v.*; königlicher Pallast, *m.*; zie KONINGSGESLACHT. *...KAARS, *v.* (76) Königskerze, *v.* Wollkraut, *o.* *...KIND, *o.* Königskind, *o.* *...KLEUR, *v.* Königsfarbe, *v.* Purpur, *m.* *...KROON, *v.* Königskrone, *v.* —ING, *v.* Königskrönung, *v.* *...MOORD, *m.* Königsmord, *m.* —ER, *m.* Königsmörder, *m.* *...PALEIS, *o.* königlicher Pallast, *m.* *...SCHEPTER, *...STAF, *m.* königlicher Scepter, *m.* *...SLANG, *v.* Königsschlange, *v.* *...STAD, *v.* Königsstadt, *v.* *...TIJGER, *m.* Königstiger, *m.* *...TITEL, *m.* Königstitel, *m.* *...TROON, *m.* königlicher Thron, *m.* *...VISCH, *m.* (103) Königs-, Breitfisch, *m.* *...WATER, *o.* (133) Königswasser, *o.* *...ZEER, *o.* (48) Kropf, *m.* Kopfgeschwulst, *v.* *...ZETEL, *m.* Königssitz, *m.* Residenz (des Königs), *v.* *...ZOON, *m.* Königssohn, *m.*

KONINKLIJK, *b. n.* en *bijw.* königlich; *fig.* prächtig, köstlich.

KONKEL, *v.* Lumpen, *o.* Lappen, *m.* Schlampe, *v.*; faules-, liederliches-, unreinliches Weibsbild, *o.*; Kaffeeschwester, *v.* *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* unreinlich; verstohlen, auf versteckte Art. *—ARIJ, *v.* Kniff, *m.* versteckte-, verstohlene Künste, *v. mv.* *—EN, *o. w.* Ränke spielen, auf verstohlene Art sein Wesen spielen. *—HUIS, *o.* Sammelort der Kaffeeschwestern, *m.* *—POT, *m.* (§) kleine Kaffeekanne, *v.* —, *v. fig.* Kaffeeschwester, *v.*

KONNEN, *o. w. (onr.)* zie KUNNEN.

KONSTABEL, *m.* Kanonier, Konstabler, *m.* *—SKAMER, *v.* (203) Konstabelskammer, *v.* *—SMAAT, *m.* (203) Konstabels-, Kanoniersgehülfe, *m.* *—S-

MAL, *m.* zie KALIBERSTOK. *—STENT, *v.* Kanonier-, Konstabelzelt, *o.*

KONSUL, *m.* Consul, Handelsagent, *m.*

KONT, *v.* (§) Hintere, *o.* Arsch, *m.*

KONTERFEITEN, *b. w.* conterfeien, abmalen. *...FEITSEL, *o.* Conterfei, Abbildung, *v.*

KONVOOI, *o.* Begleitung (von Schiffen), *v.* Geleite, *o.*; Auflage, Steuer, Accise, *v.*; Steueramt, *o.*; (203) *onder — varen*, in Gesellschaft-, unter Admiralschaft segeln; *de —jen en licenten*, die Ein- und Ausfuhrsteuern. *—CEEL, *v.* Zettel-, *m.* Aufgabe-, (ook) Quittung der bezahlten Steuern, *v.* *—LOOPER, *m.* Agent der für die Kaufleute die Steuern bezahlt, (eine Art) Schiffsmäkler, *m.* *—SCHIP, *o.* *—JER, *m.* Geleits-, Begleitungsschiff, *o.*

KOOZENILJE, *v.* (103 en 179) Scharlachwurm, *m.* Cochenille, *v.*

KOOI, *v.* (203) Coje, Bettstelle, Hängematte, *v.*; (80) Schafstall; Käfig, Vogelbauer; Bienenkorb, *m.*; (13) Schliessholz, *o.*; *te — gaan*, zu Bette gehen. *—EEND, *o.* Lockente, *v.* *—JEN, *b. w.* in einen Käfig setzen, -einsperren; einpferchen (Schafe u. s. w.); (13) ein-, festschliessen; (§) beischlafen, unzüchtig leben. *—MAN, *m.* Entenfänger, *m.*

KOOK, *v.* das Kochen; Kocherei, *v.*; *het water is aan de —*, das Wasser fängt an zu Kochen; *van de — zijn*, nicht mehr kochen; *fig.* unwohl-, übel gelaunt sein. *—BOEK, *o.* Kochbuch, *o.* *—GEREEDSCHAP, *o.* Koch-, Küchengeräth, *o.* *—HUIS, *o.* Küche, *v.* Haus worin gekocht wird, *o.* *—KAGCHEL, *v.* *—OVEN, *m.* Kochofen, *m.* *—KETEL, *m.* Kochkessel, *m.* *—KUNST, *v.* Kochkunst, *v.* *—LEPEL, *m.* Kochlöffel, *m.* *—MACHINE, *v.* Kochmaschine, *v.* Digestor, *m.* *—PAN, *v.* Kochpfanne, Casserolle, *m.* *—POT, *m.* Topf zum Kochen dienlich, *m.* *—SEL, *o.* Sud, Absud, *m.* das Gekochte, das für Ein Mal Nöthige zum Kochen.

KOOL, *m.* (*mv.* KOOLEN), Kohl, *m.* Kraut, *o.*; *boeren, krul—*, Krauskohl; *sluit—*, Kopfkohl; *kabuis—*, Kabuskraut, Kohlkropf; *savooische —*, savoyer Kohl; *italiaansche —*, Spargelkohl; *fig. — verkoopen*, (einen) zum Narren halten; *het is al te maal —*, es ist alles Narrheit od. Albernheit (in der Welt); *spr. het sap is de — niet waard*, das Spiel ist des Lichts nicht werth; *iemand eene — stoven*, einem einen Streich spielen.

KOOL, *v.* (*mv.* KOLEN), Kohle, *v.*; *houts-, steenkolen*, Holz-, Steinkohlen; *doove kolen*, taube Kohlen; (34) Blase, Pestblase, Beule, *v.* Carbunkel, *m.*; *fig. een huis in (aan) kolen leggen*, ein Haus einäschern; *op heete kolen staan*, wie auf Kohlen stehlen; *iemand met eene zwarte — teekenen*, einen mit schwarzen Farben abmalen, -anschwärzen. *—AARDE, *v.* Kohlenerde, Steinkohle, *v.* *—ADER, *v.* Steinkohlenader, *v.* *—ASCH, *v.* Kohlenasche, *v.* (ook 40). *—BAK, *m.* zie KOLENBAK. *—BIJTER, *m.* (103) Assel, *v.* *—BLAD, *o.* Kohlblatt, *o.* *—DRAGER, *m.* *—DRAAGSTER, *v.* Kohlträger, *m.* -inn, *v.* *—GROEF, *v.* Kohlengrube, *v.* *—HAAS, *m.* Hase der sich von Kohl nährt, *m.* *—HALER, *m.* Kohlenschiff, *o.*; Kohlenschiffer, *m.* *—HOF, *m.* Kohlgarten, *m.* *—KAPELLETJE, *o.* (103) Kohlschmetterling, *m.* *—LUIS, *v.* *—WORM, *m.* Kohllaus, *v.* *—MEES, *v.* Kohlmeise, *v.* *—MIJN, *v.* Kohlengrube, *v.* *—MOES, *o.* Kohlmuss, *o.* *—PLANT, *v.* Kohlpflanze, *v.* *—RUPS, *v.* Kohlraupe, *v.* *—SCHIP, *o.* —PER, *m.* zie KOOLHALER. *—SPRUIT, *v.* Kohlsprössling, *m.* *—STOF, *v.* (133) Kohlstoffsäure, *v.* *—STRONK, *m.* Kohlstengel, -strunk, *m.* *—TJE, *o.* kleine Kohle; zie KOOL. *—VUUR, *o.* (76) Adonisrose, *v.* *—TUIN, *m.* zie KOOLHOF. *—WORM, *m.* zie KOOLLUIS. *—ZAAD, *o.* Reps, Räpps, Rübsamen, *m.* *—ZAK, *m.* Kohlensack, *m.* *—ZWART, *b. n.* en *bijw.* kohlschwarz.

KOON, *v.* Backe, Wange, *v.* *—SLAG, *m.* Maulschelle, *v.*; zie OORVEEG.

KOOP, *m.* Kauf, An-, Einkauf, Kaufvertrag, Theil, *m.*; *eenen goeden — doen*, einen guten (wohlfeilen) Einkauf machen; *dat is goed, schande —*, das ist wohlfeil-, äusserst wohlfeil; *op den — maken, werken*, zu-, auf den Kauf machen, -arbeiten; *een huis te — zetten*, ein Haus zum Verkaufe anschlagen; *fig. met zijne kunst te — loopen*, bei jedem seine Talente auskramen; (119) *— breekt huur*, Kauf bricht Miethe; *iemand in den — vallen*, einen in den Kauf stehen, -fallen; *op den — toe*, oben drein, in den Kauf; *zijne eer te — dragen*, seine Ehre feil haben; *op dien — wil ik*, auf diese Gefahr will ich...; *ergens goed— afkomen*, leichten Kaufs davon kommen; *te — bieden*, zum Verkaufe anbieten.

KOOPAL, *m.* en *v.* der-, die Alles kauft, -kaufen will, *m. v.* *...BAAR, *b. n.* en *bijw.* käuflich, feil. *...BRIEF, *m.* Kaufbrief, -kontrakt, *m.* *...

CEEL, *v.* Zettel-, Verzeichniss der gekauften Sachen, *m. o.* *...DAG, *m* Kauf-, Markttag, Tag worauf man viel kauft, *m.*

KOOPEN, *b. w. (onr.)* kaufen, an-, ein-, erkaufen, erstehen; *kontant* —, bar-, gegen bares Geld Kaufen. *...ER, *m.* *...STER, *v.* Käufer, *m.* -inn, *v.*

KOOPGELD, *o.* zie KOOPPENNINGEN. *...GIERIG, *...GRAAG, *b. n.* en *bijw.* kauflustig. *...GOED, *o.* Kaufgut, erkauftes-, erstandenes Gut, *o.* zum Verkauf verfertigte Waare, *v.* *...HANDEL, *m.* Kaufhandel, Handel, *m.*

KOOPJE, *o.* kleiner Kauf, *m.*; zie KOOP; *fig. hij heeft er een — aan*, er hat es wohlfeil. *...LOT, *o.* Kaufloos (in der Lotterie), *o.* *...LUST, *m.* Kauflust, *v.*

KOOPMAN, *m.* Kaufmann, Händler, *m.*; *fig. dat hebt gij mis*, —! da irrst du dich, lieber Freund! *—BEURS, *v.* zie HANDELSBEURS. *—BRIEF, *m.* Handlungs-, kaufmännischer Brief, *m.* *—S-GEEST, *m.* kaufmännischer-, merkantilischer Geist, Handelsgeist, *m.* *—SCHAP, *v.* Waaren, *v. mv.* Kaufmannschaft, — *drijven*, Kaufmannschaft-, Handel treiben.

KOOPMANSJONGEN, *m.* Kaufmanns-, Handlungsbedienter, Laufjunge, *m.* *...KANTOOR, *v.* Handlungscomptoir, -haus, *o.* *...REKENKUNDE, *v.* Handels-, merkantilische Rechenkunst, *v.* *...STIJL, *m.* Kaufmännischer styl, *m.* Art und Weise eines Kaufmannes, *m. v.*

KOOPPENNINGEN, *m. mv.* Kaufgeld, *o.* Betrag der gekauften Waaren, *m.* *...PRIJS, *m.* Kauf-, Verkaufspreis, *m.* *...SCHELLING, *m. fig.* Kaufschilling, *m.* *...SOM, *v.* Betrag der gekauften Waaren, *m.* *...STAD, *v.* Handelsstadt, *v.* *...STER, *v.* zie op KOOPER. *...VAARDER, *m.* Kauffahrer, Führer eines Kauffahrteischiffes, *m.*; zie KOOPVAARDIJSCHIP. *...VAARDIJ, *v.* Kauffahrtei, *v.* —SCHIP, *v.* Kauffahrteischiff, *o.* *...VAARDIJVLOOT, *v.* Kauffahrteiflotte, *v.* *...VERNIETIGING, *v.* (119) Heimschlagung (eines Kaufes), *v.* *...VLOOT, *v.* zie KOOPVAARDIJVLOOT; (203) *op eene — passen*, auf eine Handelsflotte kreuzen. *...VROUW, *v.* Handelsfrau, Trödlerinn, Standkrämerinn, *v.* *...WAAR, *v.* Waare, *v.* Kaufmannsgut, *o.* *...WIJF, *o.* (§) zie KOOPVROUW; Krämerinn, *v.* *...WINKEL, *m.* Laden, *m.* *...ZIEK, *b. n.* zie KOOPGRAAG. *...ZUCHT, *v.* zie KOOPLUST.

KOOR, *o.* Chor, (Personal, Gesang), *m.*; Chor in einer Kirche), *o.* Chorbühne, *v.*; zie REI. *—ALTAAR, *o.* Choraltar, *m.* *—BANK, *v.* Chorbank, *v.* *—BOEK, *o.* Chorbuch, *o.*

KOORD, *v.* Seil, Tau, *o.*; (50) Schnur, *v.* Bindfaden, *m.* -garn, *o.* Strick, *m.*; *met de —e straffen*, mit dem Galgen-, Stricke bestrafen, (einen) aufhängen; *op het slappe — dansen*, auf dem Schlaffseil tanzen; *fig. onder de — dansen*, gehängt werden.

KOORDBEEN, *m.* Chordechant, *m.*

KOORDEN, *v. mv.* Borde, Schnüre, *v. mv.* Posament, *o.*

KOORDENDANSER, *m.* —ES, *...DANSTER, *v.* Seiltänzer, *m.* -inn, *v.* *...DRAAIJER, *m.* Seiler, *m.*

KOORDJE, *o.* Schnürchen, kleines Seil u. s. w., *o.*; zie KOORD. *...LADDER, *v.* Strickleiter, *v.* *...PLANT, *v.* (76) Windepflanze, *v.*

KOORHEER, *m.* Chorherr, Canonikus, *m.* *...HEMD, *o.* Chorhemd, *o.* Albe, *v.* *...JONGEN, *...KNAAP, *m.* Chorknabe, -schüler, -sänger, *m.* *...KAP, *v.* Chorkappe, *v.* *...KLEED, *o.* Chorhemd, *o.* *...KOSTER, *m.* Chorküster, *m.* *...LAMP, *v.* Chorlampe, *v.* *...LEIDER, *m.* Chorführer, *m.* *...MANTEL, *m.* Chormantel, *m.* *...MEESTER, *m.* Chormeister, -führer, *m.*

KOORS, *o.* zie KOREN.

KOORSON, *v.* Chornonne, *v.* *...ROK, *m.* Chorrock, -mantel, *m.* *...STOEL, *m.* Chorstuhl, *m.*

KOORTS, *v.* Fieber, *o.*; *de alledaagsche, derdendaagsche, onderdaagsche* —. das tägliche-, drittägige-, viertägige Fieber; *de afgaande* —, das Wechselfieber; *scharlaken*—, Rot-, Scharlach-, Faulfieber; *binnen*—, innerliches Fieber; *slepende* —, langsames Fieber; — *met hitte en koude tegelijk*, hitziges Frostfieber; *zinking* —, katarrhalisches Fieber; *uitterende* —, hektisches-, phtisisches Fieber; *bluts*—, *vlek*—, Fleckfieber; *middel tegen de* —, Mittel gegen das Fieber; *fig. iemand de — op het lijf jagen*, einen in tödlichen Angst setzen.

KOORTSACHTIG, *b. n.* en *bijw.* fieberartig, -haft; fieberisch. *...BAST, *m.* Fieber-, Chinarinde, *v.* *...DAG, *m.* Fiebertag, Tag worauf das Fieber eintritt, *m.* *...DRANK, *m.* Fiebertrank, *m.*

KOORTSIG, *b. n.* zie KOORTSACHTIG; (ook) das Fieber erweckend.

KOORTSMIDDEL, *o.* Fiebermittel, *o.* *...VLEKKEN, *v. mv.* Fieberflecken, *mv. m.* *...VERWEKKEND, *b. n.* fiebererregend. *...ZIEKTE, *v.* Fieberkrankheit, *v.*

KOORZANG, *m.* Chorgesang, *m.* *...ER, *m.* *...STER, *v.* Chorsänger, Chorist, *m.* -inn, *v.*

KOOT, *v.* Knöchlein, Knöchelchen, Beinchen, *o.*; *met koten spelen*, mit Knöchlein

spielen. *...JONGEN, *m.* Junge der mit Knöchlein spielt; *fig.* Gelbschnabel, Laffe, *m.* *...TIJD, *m.* Zeit wann die Knaben mit Knöchlein spielen, *v.*

KOP, *m.* Kopf, (meist von Thieren), *m.*; Haupt, *o.*; Tasse, Trinkschale, *v.* Metze, *v.* $^1/_{16}$ Scheffel, *o.*; (*een nederl.* —, Liter, *m.* 1 Cubik-Decimeter), Kanne, *v.*; (48) Schröpfkopf; Gipfel; *fig.* Verstand; Mensch, Mann, *m.*; *het schip is met* 600 —*pen bemand*, das Schiff zählt 600 Matrosen, - ist mit 600 Köpfen, (Matrosen) bemannet; *hals over* —, über Hals und Kopf; *er is — noch staart aan*, es ist ein verworrenes Zeug; *spr. den spijker op den — slaan*, den Nagel auf den Kopf treffen, eine Sache errathen; *met den — gebruid zijn*, nicht richtig im Kopfe sein; *dat is een —!* welch ein halsstarriges Kind! *...BOUT, *m.* (203) Kopfbolzen, *m.*

KOPECK, *m.* Kopeke, (russ. Münze), *m.*

KOPER, *o.* Kupfer, *o.*; *rood* —, Roth-, Rosenkupfer; *geel* —, Gelbkupfer, Messing; *onbereid* —, ungeschmolzenes Kupfer; *ongezuiverd* —, Schwarzkupfer; *in — snijden*, im Kupfer stechen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* kupferartig, kupfrig. *—ASCH, *v.* Kupferasche, *v.* *—BERG, *m.* Kupferbergwerk, *o.* *—BLAD, *o.* Kupferblatt; *o.* *—DRAAD, *m.* Kupfer-, Messingdraht, *m.* *—DRUK, *m.* Kupferdruck, *m.* —KER, *m.* Kupferdrucker, *m.* —KLEUR, *v.* Kupferdruckfarbe, *v.* *—EN, *b. n.* kupfern, von-, aus Kupfer; —*bladen*, Kupferplatten: *spr.* — *geld*, — *zielmissen*, wie der Lohn so die Arbeit. *—ERTS, *m.* Kupfererz, *m.*; *grijs* —, Fahlerz. *—GELD, *o.* Kupfergeld, *o.* *—GIETEN, *o.* das Kupfer-, Gelbgiessen. *...GIETER, *m.* zie GEELGIETER. *—GOED, *o.* zie KOPERWERK. *—GROEN, *o.* Kupfergrün, *o.* Grünspan, *m.* *—IG, *b. n.* kupfrig. *—KLEUR, *v.* Kupferfarbe, *v.* —IG, *b. n.* en *bijw.* Kupferfarbig. *—MIJN, *v.* Kupferbergwerk, *o.* - mine, *v.* *—MOLEN, *m.* Kupfermühle, Plättmühle, *v.* *—MUNT, *v.* zie KOPERGELD. *—NEUS, *m.* *fig.* Kupfernase, *v.* der Rothnasige, *m.* *—PLAAT, *v.* zie op KOPEREN. *—ROEST, *m.* Kupferrost, Grünspan, *m.* —IG, *b. n.* Kupferrostig; (34) grünrostig. *—ROOD, *o.* (133) Kupferroth, *o.* blauer Vitriol, *m.* —ACHTIG, *b. n.* kupferrothartig, vitriolhaltig. *—SLAGEN, *o.* Handwerk eines Kupferschmiedes, *m.* *—SLAGER, *m.* Kupferschmied, *m.* —SWERK, *o.* Kupfergeschirr, *o.* Kesselarbeit, *v.* *—SLAK, *o.* (133) Kupfersau, *v.* *—SNEê, *v.* Kupferstich, *m.* *—STEKERKUNST, *v.* Kupferstecherei, - stechkunst, *v.* *—STEKER, *m.* Kupferstecher, *m.* *—VIJLSEL, *o.* Kupferfeilicht, *o.* *—WERK, *o.* Kupfergeräth, - geschirr, *o.*; *geel* —, Messingwaare. *—WINKEL, *m.* Kupferladen, *m.*

KOPGLAS, *o.* (48) Schröpfglas, *o.* Koppe, *v.*

KOPIJ, *v.* Abschrift, Copie, (in allen Bed.); (18) Handschrift, *v.* Manuscript, *o.* *—GELD, *o.* Honorar eines Copisten, *o.* Copialien, *v. mv.* *—RECHT, *o.* (14) Recht zum Herausgeben (eines Werkes), *o.*

KOPIËREN, *b. w.* copiren, eine Abschrift machen, abschreiben; (136) nachbilden; *fig.* nachahmen.

KOPMES, *o.* (48) Schröpfschnäpper, *m.*

KOPPEL, *o.* Koppel, *v.* Paar; (59) Band; (185) Rudel, *o.*: zie KOPPELBAND; *een — duiven*, ein Paar Tauben; ein Taubenpaar; *een — honden*, eine Koppel Hunde; *een — ganzen*, ein Rudel Gänse.

KOPPELAAR, *m.* *—STER, *v.* Kuppler, *m.* - inn, *v.* (ook §); Pferdehändler, *m.* *...LARIJ, *v.* Kuppelei, Hurenwirthschaft, *v.*

KOPPELBAND, *m.* Kuppelriemen, *m.* (für Hunde). *...DICHT, *o.* (25) Verspaar, Distichon, *o.*

KOPPELEN, *b. w.* koppeln, mit einer Koppel verbinden, Kupplen; *honden* —, Hunde koppeln; *fig. een huwelijk* —, eine Heirath kuppeln; *versen* —, Verse zusammensetzen, Reimen schmieden. *...ING, *v.* das Koppeln, u. s. w.; zie KOPPELEN. *...RIEM, *m.* zie KOPPELBAND. *...TEKEN, *o.* (151) Bindezeichen, *o.* *...WOORD, *o.* (151) Bindewort, *o.*; (121) Copula, *v.* (das selbst. Zeitw. sein).

KOPPEN, *b. w.* (48) schröpfen, (einem) Schröpfköpfe setzen. *—ZETTER, *m.* *—ZETSTER, *v.* (48) Schröpfer, *m.* - inn, *v.* *—ZETTING, *v.* das Schröpfen.

KOPPERTJESMAANDAG, KOPPERMAANDAG, *m.* zweiter Montag des neuen Jahres, fröhlicher Montag der Buchdruckergesellen, *m.*

KOPPIG, *b. n.* en *bijw.* starrköpfig, halsstarrig; *een — paard*, ein stätiges Pferd; *een — kind*, ein eigensinniges Kind; —*e wijn*, berauschender Wein. *—HEID, *v.* Starrsinn, *m.* Halsstarrigkeit, *v.* *—LIJK, *bijw.* zie KOPPIG.

KOPPING, *v.* (48) das Schröpfen.

KOPRIEM, *m.* (128) Stirnband, *o* - riemen, *m.* *...STUK, *o.* (183) Kopf-

stück, *o.* deutsche Silbermünze (von 20 Kreuzern), *v.*; Kopstück (franz. Münze), *o.*

KORAAL, *m.* zie KOORJONGEN. *—, *o.* (171) Choral, Chorgesang, *m.* *—, *v.* en *o.* Koralle, (ook 45), *v.*; *roode* —, *bloed*—, rothe Koralle; *kleine glas* —, Glasperle; *een snoer koralen*, eine Korallenschnur. *—ACHTIG, *b. n.* korallenartig, -ähnlich. *—AGAAT, *m.* en *o.* Korallenstein, -achat, *m.* *—BANK, *v.* Korallenbank, *v.* *—BOOM, *m.* (76) Korallenbaum, *m.* *—DIER, *o.* Korallenthier, *o.* *—KRUID, *o.* Korallenkraut, *o.* -pflanze, *v.* *—MEESTER, *m.* (171) Chorführer, Cantor, *m.* *—NET, *o.* Korallennetz, *o.* *—RIF, *o.* Korallenriff, *o.* *—SCHUIT, *v.* Korallenfischerkahn, *m.* *—VERWIG, *b. n.* korallenfarbig. *—VISSCHER, *m.* Korallenfischer, *m.* *—WERK, *o.* Korallenwerk, *o.* *—ZAAD, *o.* Korallenschwamm, -samen, *m.*

KORALEN, *b. n.* von Korallen.

KORBEEL, *m.* (18) Kragstein, Balkenträger, *m.*

KORDELIER, *m.* Franziskanermönch, *m.*

KORDEWAGEN, *m.* zie KRUIWAGEN.

KORDON, *o.* (108) Cordon, *m.* Truppenkette, *v.*

KORDUAAN, *—LEDER, *o.* Korduan, -leder, *o.*

KOREN, *o.* Korn, Getreide; (189) Ziel, *o.*; (99) Gehalt, *m*; *geroost* —, Riffel; *bundel afgemaaid* —, Schwaden; *het — verschieten*, das Korn umstechen. *—, *o. w.* zie BRAKEN. *—AAR, *v.* Kornähre, *v.* *—AKKER, *m.* Kornacker, *m.* -feld, *o.* *—BAARD, *m.* Aehrenbart, *m.* -graune, *v.* *—BERG, *m.* Kornhaufen, -schober, *m.* *—BEURS, *v.* Kornbörse, *v.* *—BIJTER, *m.* (103) Kornbohrer, -käfer, (ein Insekt), *m.* *—BLOEM, *v.* (76) Kornblume, *v.*; *bleekroode* —, Küchenschelle, *v.* *—BRAND, *m.* (2) Kornbrand, (eine Krankheit im Getreide), *m.* *—BRANDER, *m.* zie JEBEVERSTOKER. *—BRANDEWIJN, *m.* Kornbranntwein, *m.* *—DORSCHER, *m.* Drescher, *m.* ...ING, *v.* das Dreschen. *—DRAGER, *m.* Kornträger, *m.* *—GAFFEL, *v.* Korngabel, *v.* *—GARF, *v.* Korngarbe, *v.* -schwaden, *m.* *—GEWASSEN, *o. mv.* Korngewächse, *o. mv.* *—HAL, *v.* Kornhalle, *v.* *—HALM, *m.* Kornhalm, *m.* *—HARP, *v.* Kornfege, *v.* Drahtsieb, *o.* Putzmühle, *v.* *—HOOP, *m.* Kornhaufen, *m.* *—HUIS, *o.* Korn-, Getreidehaus, *o.* *—HULZE, *v.* Getreidehülse, Spreu, *v.* *—KOOPER, *m.* Kornhändler, *m.* *—LADING, *v.* Kornladung, *v.* *—LAND, *o.* Kornland, -feld; *fig.* fruchtbares Land, *o.* *—LIGTER, *m.* Kornlichter, (Ausladungsfahrzeug), *m.* *—MAALDER, *m.* Schnitter, *m.* *—MAAT, *v.* Kornmass, *o.* *—MAKELAAR, *m.* Korn-, Getreidemäkler, *m.* *—MARKT, *v.* Kornmarkt, *m.* *—METER, *m.* Kornmesser, *m.* *—MOLEN, *m.* Kornmühle, *v.* *—OPKOOPER, *m.* Kornwucherer; (5) Kipperer, *m.* *—OOGST, *m.* Getreide-Ernte, *v.* *—PRIJS, *m.* Korn-, Getreidepreis, *m.* *—RIJK, *b. n.* kornreich. *—ROOS, *v.* Kornrose, *v.* *—SCHAAL, *v.* Kornwage, *v.* *—SCHIETER, *m.* Kornumstecher, -werfer, -schaufler, *m.* *—SCHIP, *o.* Kornschiff, *o.* *—SCHOOF, *v.* Garbe, *v.* *—SCHOP, *v.* Kornschaufel, *v.* *—SCHUUR, *v.* Kornscheune, *v.* *—SIKKEL, *v.* Sickel, *v.* *—STOOKHUIS, *o.* Kornbranntweinbrennerei, *v.* *—STOPPEL, *m.* Stoppel, *m.* *—STUK, *o.* zie KORENVELD.

KORENT, *v.* Korinthe, *v.*

KORENTIENDE, *o.* Kornzehent, *o.*

KORENVELD, *o.* Korn-, Getreidefeld, *o.* *—REGT, *o.* (82) Kehrrecht, *o.*; *het — heffen*, den Kehrzehnten heben. *...VRUCHT, *v.* Kornfrucht, *v.* *...WAN, *v.* Kornwanne, *v.* *...WORKER, *m.* Kornwucher, *m.* *...WORM, *m.* zie KORENBIJTER. *...ZAK, *m.* Korn-, Getreidesack, *m.* *...ZEEF, *v.* Kornsieb, *o.* *...ZOLDER, *m.* Kornspeicher, *m.*

KORF, *m.* Korb, Tragkorb, *m.* Wanne, *v.*; *fig. den — krijgen*, einen Korb-, eine abschlägige Antwort bekommen, (von Liebhabern). *—DRAGER, *m.* *—DRAAGSTER, *v.* Korb-, Buttenträger, *m.* -inn, *v.* *—JE, *o.* Körbchen, *o.*; (138) Drahtkorb, *m.* *—VOL, *m.* ein Korb voll.

KORHAAN, *m.* *...HOEN, *o.* Haselhuhn, *o.*

KORIANDER, *m.* (76) Koriander, *m.* -körner, *m. mv.*

KORINT, *v.* zie KORENT.

KORNALIJN, *o.* Kornalinstein, *m.*

KORNEL, *v.* (6) Kleiemehl, *o.* *—, *m.* zie KOLONEL.

KORNET, *m.* en *v.* Horn, Waldhorn, *o.*; Reiterfahne, *v.*; *eene — ruiters*, eine Schwadrone Reiter. *—, *—MUTS, *v.* Cornetmütze, *v.* *—REGISTER, *o.* (109) Zinkenregister, *o.*

KORNIS, *o.* (18) Kranz, *m.* Korniess, *o.* *...NOELJE, *v.* —BOOM, *m.* (76) Kornelkirsche, *v.* Kornelkirschenbaum, *m.* *...NUIT, *m.* Mitgeselle, -genosse, Freund, *m.* -inn, *v.*

KOROESTER, *m.* grosse Auster, *v.*

Korporaal, *m.* Corporal, *m.*

Korre, *v.* (182) Netz zum Austerfang, *o.*

Korrel, *v.* Korn, *o.*; *een zout—*, *peper—*, ein Salz-, Pfefferkorn; *goud—s*, Goldkörner. *—, Zehntel-, Decigramme, *o.* *—achtig, *—ig, *b. n.* körnisch, körnicht; *—e olie*, körniges Oel. *—en, *b.* en *o. w.* körnen, zu Körner vermahlen, granuliren; sich körnen. *—ing, *v.* das Körnen; zie Korrelen.

Korren, *o. w.* zie Kirren; Austern mit dem Netze fangen.

Korset, *o.* Korsett, Leibchen, Schnürleibchen, *o.* *—tenmaakster, *—maaister. *v.* Korsettmacherinn, *v.*

Korst, *v.* Kruste, Rinde, *v.*; (48) Schorf, Grind, *m.* *—achtig, *b. n.* krustig; (34 en 48) grindicht; speckicht. *—je, *o.* Krüstchen, Rindchen u. s. w., *o.*; zie Korst.

Kort, *b. n.* en *bijw.* kurz; klein, gering, niedrig; bald, nahe; (76) mürbe; *— en goed*, kurz und gut; *over — of lang*, über kurz oder lang; *— van stof zijn*, kurz angebunden sein; *—af*, kurzweg; *te — komen*, verlieren, Schaden-, Verlust haben; (46) *er is een te— in de kas*, es ist ein Deficit in der Kasse; *iemand te — doen*, einem schaden; *zich zelven te — doen*, sich selbst schaden; *fig.* die Hand an sich selbst legen; *iemand — houden*, einen kurz halten, -einschränken; *te — schieten*, den Kürzern ziehen, Verlust haben, nicht hinreichen; *om — te gaan*, kurz! *in het —*, mit kurzen Worten; *een — begrip*, ein Auszug, kurzer Inhalt; *— en bondig*, kurz und körnig, lakonisch, nachdrücklich; (74) *iets — koken*, etwas mit wenig Wasser kochen; *fig. alles — en klein slaan*, des Teufels Spiel brechen, alles zerbrechen; *—stooten*, zerstossen; *—hakken*, kleinhacken; *binnen —*, in Kurzem, bald; *— bij*, nahe.

Kortaadje, *v.* (46) Mäklergebühr, *v.*

Kortachtig, *b. n.* en *bijw.* ein wenig kurz. *...ademig, (asemig), *b. n.* en *bijw.* kurzathemig, engbrüstig. *—heid, *v.* Engbrüstigkeit, *v.*; (34) kurzer Athem, *m.*; (175) Herzschlägigkeit (der Pferde), *v.* *...armig, *...beenig, *b. n.* kurzarmig, -beinig. *...bondig, *b. n.* zie Bondig. *...borstig, *b. n.* zie Kortademig. *...degen, *m.* (203) Kurzdegen, *m.*

Kortegaard, *v.* Hauptwache, *v.* Wachthaus, *o.* *...las, *v.* Stutzsäbel, (kurzer Säbel), *m.* *...lijk, *bijw.* kürzlich, der Kürze nach, in wenigen Worten. *...ling, *—s, *bijw.* neulich, kürzlich; zie Onlangs.

Korten, *b.* en *o. w.* kürzen, kürzer machen; (203) verholen; abziehen (von einer Summe); ab-, ein-, verkürzen, abschneiden, verringern; schmalen; einziehen, kürzer werden; *de vleugels —*, die Flügel beschneiden; *fig.* (einem) die Freiheit benehmen; *een paard den staart —*, ein Pferd stutzen; (203) *den kabel —*, das Kabeltau einziehen; *fig. den tijd —*, die Zeit zubringen mit...; *het — der dagen*, das Abnehmen der Tage.

Korthals, *m.* Kurzhals, *m.* *...halzig, *b. n.* kurzhalsig. *...harig, *b. n.* kurzhaarig. *...heid, *v.* Kürze, Kleinheit, *v.* das Kürze; *fig.* die kurze Dauer. *—shalve, *bijw.* der Kürze halber, -wegen.

Kortieg, *v.* das Kürzen; Kürzung, *v.* u. s. w.; zie Korten; (46) Abzug, Rabatt, Disconto, *m.* *...om, *bijw.* kurz, kurzum, kurz und gut. *...oor, *m.* Hund mit kurzen Ohren, *m.* —, *m.* en *v.* der-, die kurze Ohren hat, *m. v.* *—en, *b. w.* stutzen, (einem) die Ohren beschneiden. *...staart, *m.* (128) Kurzschwanz, *m.* *—en, *b. w.* (ein Pferd) stutzen, englisiren. *...stondig, *b. n.* kurz, kurzdauernd, vorübergehend.

Kortswijl, *v.* Spass, Spott, Scherz, *m.* Kurzweile, Schnurre, *v.*; *— verstaan*, Scherz verstehen; *het is maar —*, es ist nur Spass. *—en, *o. w.* spassen, scherzen, kurzweilen. *—er, *m.* Spassvogel, Scherzer, *m.* *—ig, *b. n.* en *bijw.* spass-, scherzhaft, kurzweilig. *—heid, *v.* Scherzhaftigkeit, *v.*

Kortvoer, *o.* (§) geistige-, starke Getränke, *m. mv.* *...wieken, *b. w.* die Flügel beschneiden; *fig.* (einen) beschränken. *...zigt, *o.* (46) kurze Sicht, *v.* *—ig, *b. n.* kurzsichtig, (ook *fig.*). *...zigtigheid, *v.* Kurzsichtigkeit, (ook *fig.*), *v.*

Korvet, *v.* Korvette (ein Kriegsschiff), *v.*

Korzel, *b. n.* leicht zu erzürnen, zornig, heftig, hitzig; hypokondrisch; (§) sauertöpfisch. *—heid, *v.* Jähzorn, *m.* Heftigkeit, Hypokondrie, *v.* *—hoofd, *o.* Hitzkopf, der Jähzornige, *m.* *—ig, *b. n.* zie Korzel. *—hoofdigheid, *v.* zie Korzelheid. *—ig, *b. n.* zie Korzel.

Kossem, *m.* (183) Wamme, Wampe, *v.*

Kost, *m.* Kost, Speise, Nahrung, *v.* das Essen; Unterhalt, *m.*; *den — winnen*, das Brod verdienen; *— en inwoning*, Tisch und Wohnung, Kost und Logis; *fig. den oogen den — geven*, seine Augen (an etwas) ergötzen; (ook) sich umsichtig betragen; *iemand in den*

— *besteden*, einen (irgend) in die Kost geben; zie verder KOSTEN. *—BAAR, *b. n.* kostspielig, theuer, köstlich, prächtig; *het kostbare*, das Kostspielige; Kostbarkeit, *v.* —HEID, *v.* Kostspieligkeit, Kostbarkeit, Pracht, *v.* *—BAARLIJK, *bijw.* zie KOSTBAAR. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* köstlich, herrlich, vortrefflich, schätzbar, werth. —HEID, *v.* Köstlichkeit, Pracht, *v.* Schatz, Reichthum, *m.* Schönheit, *v.* *—ELOOS, *b. n.* unentgeltlich, kostenfrei, ohne Kosten, umsonst.

KOSTEN, *m. mv.* Kosten, Unkosten, *v. mv.* Aufwand, *m.* Ausgaben, *v. mv.*; *ten koste*, auf Kosten; *veel geld of moeite te koste leggen aan...*, viel Geld-, viele Mühe verwenden an...; *de — bestrijden*, die Unkosten (zu etwas) bestreiten; (119) *hij is veroordeeld met de —*, er ist zu den (Prozess) Kosten verurtheilet; *onnoodige —*, unnöthiger Aufwand. *—, *o. w.* kosten, gelten; *het koste wat het wil*, es mag kosten was es will. *—BESPARING, *v.* Kostenersparung, *v.* *—VERGOEDING, *v.* Kostenersatz, *m.*

KOSTER, *m.* Küster, Messner, Sakristan, *m.* *—ES, *v.* Küsterinn, *v.* *—AMBT, *—SCHAP, *o.* Küsteramt, *o.*

KOSTGANGER, *m.* *...GANGSTER, *v.* Kostgänger, *m.* -inn, *v.* *...GELD, *o.* Kostgeld, *o.* *...HUIS, *o.* Kosthaus, *o.* *...KIND, *o.* *...LEERLING, *m.* en *v.* Kostschüler, *m.* -inn, *v.* *...SCHOOL, *v.* Kostschule, Pension, Lehranstalt für Kostschüler, *v.* —HOUDER, *m.* —HOUDERES, *v.* Lehrer-, Direktor-, Vorsteher-, -inn einer Pensionsanstalt, *m. v.* *...VRIJ, *b. n.* kostenfrei. *...WINNING, *v.* Gewerbe, Handwerk, *o.* Profession, *v.*

KOT, *o.* schlechtes Haus, *o.*; Vieh-, Schweinstall, *m.*; Hundehaus, *o.*; Taubenschlag, *m.*; (203) Lagerstätte, *v.*; (auch) Kabelgat, *o.*

KOTEN, *o. w.* mit Knöchlein spielen; *fig.* zechen, ausschweifen.

KOTEREN, *b. w.* durch die Zähne ausspeien. *...ING, *v.* das Ausspeien.

KOTTER, *m.* Kutter, (englisches Fahrzeug), *m.*

KOÛ, *v.* zie KOUDE.

KOUD, *b. n.* en *bijw.* kalt, frostig; nicht warm, lau; schwach, (ook *fig.*); kaltblütig, -sinnig, gleichgültig; *fig. de —e keuken*, die kalte Küche, kalte Speisen; — *noch warm*, weder kalt noch warm; — *als de dood*, so kalt wie der Tod. *—AGHTIG, *b. n.* en *bijw.* ein wenig-, etwas kalt.

KOUDE, *v.* Kälte, Frost, *v.* das Schaudern (des Fiebers); (203) frischer Wind, *m.* Kühle; Frostbeule, *v.* *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* frostig, leicht Kälte empfindend; *hij is —*, er ist ein Frostling. *—PIS, *v.* (34) Kaltepisse, Strangurie, *v.* *—SCHAAL, *v.* kalte Suppe, (überh.) kalte Küche, *v.* -Speisen, *v. mv.*

KOUDHEID, *v.* zie KOUDE. *...SLAGER, *m.* Schinder, *m.* *...SMEDEN, *o.* das Kaltschmieden, *o.* *...VOCHTIG, *b. n.* kalt u. s. w.; zie KOELBLOEDIG, HARDVOCHTIG. *...VUUR, *o.* (34) kalter Brand, *m.* —ACHTIG, *b. n.* brandig. *...ZWEET, *o.* kalter Schweiss, *m.*

KOUS, *v.* Strumpf; (203) Theerlappen, *m.*; Kausch, *v.* Flittersack; (4) Filtrir-, Seihesack, *m.*; Trinkschale; (106) Mutterscheide, *v.*; *zijden, wollen —*, seidener-, wollener Strumpf; *spr. met de — op het hoofd te huis komen*, unverrichteter Sache heimkehren.

KOUSENBAND, *m.* Strumpfband, *o.*; *de orde van den —*, der Hosenbandorden. *. .BREIJER, *m.* *. .BREISTER, *v.* Strumpfstricker, *m.* -inn, *v.* *...STOPSTER, *v.* Strumpfflickerinn, *v.* *...VERKOOPER, *m.* *...VERKOOPSTER, *v.* Strumpfhändler, *m.* -inn, *v.* *...VORM, *m.* Strumpfleisten, *m.* *...WEVEN, *o.* *...WEVERIJ, *v.* das Strumpfwirken, -wirkerei, -wirkerkunst, *v.* *...WEVER, *m.* Strumpfwirker, *m.* *...WINKEL, *m.* Strumpfladen, *m.*

KOUT, *m.* Geplauder, gemeinsames Gespräch, *o.*; *herders —*, Hirtengespräch. *—EN, *b. w.* plaudern, reden; *den avond door —*, den Abend verplaudern. *—ER, *m.* Plauderer, Schwätzer, *m.*; (2) Pflugeisen, -messer, Sech, *o.* *—ING, *v.* zie KOUT. *—STER, *v.* Schwätzerinn, *v.*

KOUW, *v.* zie KOOI. *—ELIJK, *b. n.* zie KOUDELIJK.

KOZERIJ, *v.* das Kosen, Gekose, *o.*; Tändelei, *v.*

KOZIJN, *o.* zie KAZIJN.

KRAAG, *m.* Kragen, Halskragen, *m.* Krause, *v.*; *ronde —*, Rundkragen; (203) Hals, Stropf; (5) Hals, *m.*, *iemand bij den — vatten*, einen beim Kragen fassen, sich seiner Person bemächtigen. *—MAN, *m.* (99) Dukaton (worauf ein mit einer Krause gezierter Kopf geprägt ist), *m.* *—MANTELTJE, *o.* Pilger-, Damenkragen, *m.* Pelerine, *v.* *—STEEN, *m.* (18) Kragstein, *m.*

KRAAI, *v.* Krähe, *v.*; (203) Kraier (Schiff auf der Oostsee), *m.*; *eene bonte —*, eine Nebel-, graue Krähe; *zaad—*, Saatkrähe; *fig. het is een wilde —*, es

ist eine fröhliche Dirne.

Kraaijen, *o.* en *b. w.* krähen (vom Hahn); krächzen (von Raben); schreien, lachen; *fig.* ausplaudern, leeres Geschwätz ausstossen, verbreiten; *fig. daar zal geen haan naar* —, kein Hahn wird darnach krähen, niemand wird sich mehr drum bekümmern; *oproer* —, zum Aufruhr anreizen; *zijn haan kraait koning*, er hat gesiegt. ***—nest**, *o.* Krähennest, *o.* ***—oog**, *o.* Krähenauge, *o.* ***—voet**, *m.* Krähenfuss, *m.*; (76) Hirschkorn, *o.* ***...jer**, *m.* ***...ster**, *v.* Kräher, Schreier, -inn, (ook *fig.*); Ausplauderer, Klatscher, -inn, *m. v.*

Kraaipeer, *v.* (76) zie **Zeevenkel**. ***...pen**, *v.* Krähenfeder, *v.*

Kraak, *v.* zie **Kaak**. ***—**, *m.* Krach, *m.* das Krachen. ***—amandel**, *v.* Krachmandel (in der Schale), *v.* ***—been**, *o.* (106) Knorpel, *o.*; *het ronde* —, der Ringknorpel. ***—beenachtig**, **...ig**, *b. n.* knorpelicht, -ig, -artig; —*e visch*, Kreisflosser, Seehase, *m.* (ein Fisch). ***—beensverbeniging**, *v.* Knochenfügung durch Knörpel, *v.* ***—bes**, ***—bezie**, *v.* Heidel-, Schwarzbeere, *v.* ***—porselein**, *o.* äusserst feines Porzellan, *o.* ***—steen**, *m.* Kern-, Obststein, *m.* ***—zindelijk**, *b. n.* ausserordentlich-, übertrieben reinlich.

Kraal, *v.* zie **Koraal**; Hütte (der Hottentotten), *v.*; Gehäge, *o.* eingezäunter Platz, *m.* ***—schaap**, *v.* (168) Schabhobel (mit einer Backe), *m.*

Kraam, *v.* Kram, Laden, *m.* Bude, *v.*; Kram, *m.* Kaufmannschaft, *v.* Waaren, *v. mv.*; Kleinhandel, *m.*; Kindbett, *o.* das Niederkommen, *o.* Wochen, *v. mv.*; *zijne vrouw is (ligt) in de* —, seine Frau ist niedergekommen, -ist in Wochen, -liegt im Wochenbette. ***—bed**, *o.* Wochen-, Kindbett, *o.* ***—bevalling**, *v.* Niederkunft, *v.* ***—bewaarster**, *v.* zie **Baker**. ***—bewaren**, *o. uit — gaan*, das Geschäft einer Kinderwärterinn ausüben. ***—bier**, *o.* Bier das man Wöchnerinnen giebt, *o.* ***—heer**, *m.* Mann der Wöchnerinn, *m.* ***—kamer**, *v.* Wochenstube, *v.* ***—kind**, *o.* Wochen-, neugebornes Kind, *o.* ***—koets**, *v.* zie **Kraambed**. ***—maal**, *o.* Kindbettschmaus, *m.* ***—pje**, *o.* Krämchen *o.*; zie **Kraam**. ***—stoel**, *m.* Stuhl der Wöchnerinn, *m.* ***—vrouw**, *v.* Kindbetterinn, Wöchnerinn, *v.* ***—waren**, *v. mv.* zie **Kramerijen**. ***—zuivering**, *v.* (34) Kindbett-Reinigung, *v.*

Kraan, *v.* zie **Kraanvogel**; (194) Krahn, (Hebezeug); Krahn, Hahn, *m.* ***—balk**, *m.* (203) Krahnbalken, Rustbaum, *m.* ***—bek**, *m.* Kranichschnabel, (ook 48); (76) Kränichhals, *m.* ***—boom**, *m.* Krahnbaum, -ständer, *m.* ***—geld**, *o.* Krahngeld, *o.* -gebühr, *v.* ***—kind**, *o.* Arbeiter am Hafen, -an einem Hebekrahne, *m.* ***—ladder**, *v.* Krahnleiter, *v.* ***—meester**, *m.* Krahnmeister, *m.* ***—oog**, *o.* (76) Krähenauge, *o.* Brechnuss, *v.* —**en**, *b. w.* mit halb verschlossenen Augen schlafen. ***—rad**, *o.* Krahnrad, *o.* ***—sleutel**, *m.* (194) Schlüssel eines Hahnes, *m.* ***—tje**, *o.* Hähnchen (am Fasse, an einer Kanne u. s. w.), *o.* ***—touw**, *o.* Krahntau, -seil, *o.* ***—vogel**, *m.* Kranich, (Vogel), *m.* ***—werker**, *m.* zie **Kraamkind**. ***—zaag**, *v.* grosse Holz-, Brettsäge, *v.* ***—zomer**, *m.* Spätsommer, *m.* die ersten Wintertage, *mv.*

Kraauw, *v.* Schlag mit der Krallen, *m.* ***—aadje**, *v.* Krätze, (von Menschen); Räude, (von Thieren), *v.* ***—ei**, *v.* Lapp-, Flickwerk, *o.* ***—el**, *m.* Kräuel, *m.* Kralle, Tatze, *v.* ***—en**, *b. w.* krauen, kratzen, (mit den Nägeln od. Tatzen nach etwas) schlagen; *fig.* einen durchholen, hecheln; plackeu, wuchern; *zich het hoofd* —, sich den Kopf kratzen; *fig.* in Verlegenheit sein. ***—er**, *m.* ***—ster**, *v.* der-, die kratzt; *fig.* Quäler, Stichler, *m.* -inn, *v.*; Placker, *m.* —**ij**, *v.* das Kratzen u. s. w.; zie **Kraauwen**. ***—sel**, *o.* zie **Kraauwerij**.

Krab, *v.* Krabbe, *v.* (eine Art) Krebs; Ritz, *m.* Schramme, *v.*

Krabbelaar, *m.* ***—ster**, *v.* Kritzler, Pfuscher, schlechter Schreiber; Sudler, *m.* -inn, *v.* der-, die kratzt. ***...len**, *o.* en *b. w.* kratzen, kritzeln, pfuschen, sudeln; *fig.* pfuschen, schlecht schreiben. ***...lig**, *b. n.* kritzlig, unleserlich (geschrieben). ***...ling**, *v.* Gekritzel, *o.* Pfuscherei, Sudelei; *fig.* schlechte Schreibart, *v.*

Krabbelschrift, *o.* Gekritzel, *o.* elende Schrift, *v.* ***...vuisten**, *o. w.* sich mit Fäusten schlagen.

Krabben, *b. w.* kratzen, krauen; abkratzen, kritzeln; *fig.* (§); *hij krabt achteruit*; er wägelt. ***—eter**, *m.* ***—retster**, *v.* Krabben-, Krebsenfresser, *m.* -inn, *v.* ***—vet**, *o.* Krabbenfett, *o.*

Krabber, *m.* Kratzer, *m.* Kratz-, Schabeisen, *o.*; (168) Reisser, Bohrkrätzer, *m.* ***...ing**, *v.* das Kratzen, zie **Krabben**.

Krabsel, *o.* das Abgekratzte, Schabsel, *o.* Schramme, *v.* ***...ster**, *v.* die kratzt.

Kracht, *v.* Kraft, Stärke, Macht, *v.* Vermögen, *o.* Blüthe, *v.*; Nachdruck, *m.*; Tugend, *v.*; (197) Wesen, *o.* Substanz, *v.*; (83) Wirkungsvermögen, *o.*; (44) *de —en*, die Kräfte; *met — en geweld*, mit allen Kräften, durchaus; *boven zijne — arbeiden*, sich über seine Kräfte anstrengen; *— van geest*, Geisteskraft; *iets met — doorzetten*, etwas mit Nachdruck durchsetzen, -betreiben; *eene wet van — verklaren*, ein Gesetz gültig od. verbindlich erklären; *uit —, (krachtens)*, Kraft (des); *hij drukte zich met — uit*, er sprach mit Nachdruck; *door — van bewijzen*, durch kräftige Beweise; *uit — van mijn ambt*, vermöge meines Amtes; (104) *aantrekkende en middelpuntvliedende —*, anziehende und abstrebende (centrifugal) Kraft; *— verleenen*, (einem)die Macht-, die Gewalt verleihen.

Krachtdadig, *b. n.* en *bijw.* kräftig, nachdrücklich, thatkräftig. ***—heid**, *v.* Thatkraft, *v.* Nachdruck, *m.* ***—lijk**, *bijw.* auf thatkräftige-, nachdrückliche Art od. Weise.

Krachteloos, *b. n.* en *bijw.* kraftlos, schwach; *fig.* ohne Kraft, ungültig; *— worden*, kraftlos-; *fig.* ungültig werden; *— maken*, kraftlos machen, entkräften, schwächen; *fig.* (119) ungültig machen -erklären, vernichten. ***—heid**, *v.* Kraftlosigkeit, Schwäche; *fig.* Erschöpfung; (119) Ungültigkeit; (34) Erschlaffung, *v.*

Krachtens, *vz.* kraft, vermöge (des).

Krachtig, *b. n.* en *bijw.* kräftig, stark; vermögend, nachdrücklich; blühend, jung; auf nachdrückliche Art; (119) gültig, rechtskräftig, inbrünstig; (34) stärkend; (74) *eene —e soep*, eine Kraftsuppe. ***—lijk**, *bijw.* zie **Krachtig**.

Kracht(s)inspanning, *v.* Kraftanstrengung, *v.* ***...meel**, *o.* Kraftmehl, *o.* ***...meter**, *m.* Kraft-, Kräftemesser, *m.* ***...oefening**, *v.* Kraftausübung, *v.* ***...ontvouwing**, *v.* Kraftentwickelung, *v.* ***...vol**, *b. n.* en *bijw.* kraftvoll, kräftig; *fig.* nachdrucksvoll; *een —le ouderdom*, ein kräftiges Alter. ***...woord**, *o.* Kraft-, Machtwort, *o.*

Krak, *m.* Krach, *m.* das Krachen, Knack; zie **Knak**; Riss, Bruch, *m.* Spalte, *v.*; *fig.* Verlust, *m.*; *dat gaf een — aan zijn krediet*, dies schwächte seinen Kredit; *het schip gaf — op —*, das Schiff krachte fürchterlich.

Krakeel, *o.* Zwist, Zank, Streit, Wortwechsel, *m.* ***—en**, *o. w.* zwisten, zanken, (vorzüglich von Kindern). ***—er**, *m.* ***—ster**, *v.* Zwister, Zänker, Krakeeler, *m.* -inn, *v.* ***—ig**, ***—achtig**, *b. n.* en *bijw.* zänkisch, zanksüchtig. ***—ing**, *v.* das Zanken; zie **Krakeelen**. ***—lust**, *m.* Zanksucht. *v.* ***—zuk**, *b. n.* zanksüchtig. **—te**, *v.* Zanksüchtigkeit, *v.*

Krakeling, *m.* Brezel, *v.*

Kraken, *b.* en *o. w.* krachen, knacken, entzwei beissen, -brechen; ausleeren, aufreissen, tödten; zie **Verzwakken**; sich verbröckeln; kracken, knettern, knistern, bersten; *noten —*, Nüsse knacken; *fig. kwade noten —*, Unglück prophezeien; *zijne nootjes wel gekraakt hebben*, seine Schäfchen auf dem Trocknen haben; *eene flesch —*, eine Flasche leeren; *het ijs kraakt*, das Eis knarzt; *het vriest dat het kraakt*, es frieret Stein und Bein; (§) *die vrouw begint te —*, diese Frau wird bald gebähren. ***—**, *o.* das Krachen u. s. w.; zie **Kraken**; (48) das Knirschen (der Beine). ***—d**, *b. n.* krackend, knachend, zerbröckelnd u. s. w.; zie **Kraken**. ***...ing**, *v.* zie **Kraken**, *o.*

Kraker, *m. noten—*, Nussknacker, *m.*

Krakken, *o. w.* einen Knacks bekommen; schwach werden.

Kram, *v.* Klammer, *m.* Klampe, *v.* Haken; (143) Riegel-, Schliesshaken, *m.*

Kramen, *o. w.* nieder-, in Wochen kommen. ***—zakdoek**, *m.* Schnappsack, *m.*

Kramer, *m.* Krämer; Krämer, Kleinhändler, Hausirer, *m.* ***—ij**, *v.* Krämerei, Krämer-, Stuhlwaare, *v.* ***—latijn**, *o.* Krämer-, schlechtes Latein, Kauderwälsch, *o.* ***—sgild**, *v.* Krämerzunft, *v.* ***—skans**, *v.* Krämerglück, Vortheil das der Ungefähr herbeiführt, *o.* ***—tje**, *o.* kleiner-, Bänkelkrämer, *m.* ***...ing**, *v.* zie **Kramen**.

Krammen, *b. w.* krampen, mit Krampen befestigen. ***...metje**, *o.* Klämmerchen, Klöbchen, *o.*; (141) Studel, *v.* ***...ming**, *v.* das Krampen.

Kramp, *v.* Krampf, *m.*; *algemeene —, — over het geheele ligchaam*, Starr-, Todtenkrampf. ***—achtig**, *b. n.* krampfartig, -haft. ***—ader**, *v.* Krampfader, *v.* ***—hoed**, *m.* Krampfhut, aufgekrämpfter Hut, *m.* ***—hoest**, *m.* Krampfhusten, *m.* ***—pijn**, *v.* krampfhafter Schmerz, *m.* ***—ring**, *m.* Krampfring, *m.* ***—stillend**, *b. n.* krampfstillend. ***—visch**, *m.* Krampf-, Zitterfisch, *m.*

Krams vogel, *m.* (eine Art) Drossel, *v.* Krammetsvogel, *m.*

Krang, *b. n.* verkehrt; *de —e zijde*, die Rückseite (eines Strumpfes u. s. w.)

Krank, *b. n.* krank, leidend, schwach, siech, alt, hinfällig; *de —e ouderdom*, das schwache Alter; *fig. een —e troost*, ein schlechter Trost. *—achtig, *b. n.* leidend, schwächlich; zie Zierlijk. *—bed, *o.* Krankenlager, *o.* *—e, *m.* en *v.* der-, die Kranke.

Krankenbewaarder, *m.* *...bewaarster, *v.* Krankenwärter, *m.* -inn, *v.* *...bezoeker, *m.* *...bezoekster, *v.* Krankenbesucher, *m.* -inn, *v.* *...oppasser, *m.* *...oppaster, *v.* zie Krankenbewaarder

Krankheid, *...te, *v.* zie Ziekte. *...hoofd, *o.* Wahnsinniger, *m.* *...zinnig, *b. n.* en *bijw.* wahnsinnig, -witzig, verrückt. —e, *m.* en *v.* der-, die Wahnsinnige, Verrückte. *...zinnigheid, *v.* Wahnsinn, -witz, *m.* Tollheit, Verrücktheit, *v.*

Krans, *m.* Kranz (in allen Bed.), *m.* Krone, *v.* Strauss, *m.*; (106) Gekröse; (18) Karniess, *o.*; Kranz, *m.* Kränzchen *o.* geschlossene Gesellschaft, *v.*; *fig.* Ruhm, *m.*; Belohnung, Auszeichnung, *v.*; *wijn—*, *bier—*, Wein-, Bierzeichen, Bierwisch; *fig. goede wijn behoeft geen —*, gute Waare lobt sich selbst. *—en, *b. w.* kränzen, krönen, mit Kränzen schmücken. *—ing, *v.* das Kränzen; zie Kransen. *—je, *o.* Kränzchen, *o.*; zie Krans. *—ijzer, *o.* Kranzeisen, *o.* *—kruid, *o.* (76) Marjoran, *m.* *—lijst, *v.* (18) Kranzleiste, *v.* *—werk, *o.* Blumengehänge, Feston, *o.* *—wijze, *bijw.* blumenkranzförmig, in Blumengehängen od. -schnüren.

Krant, *v.* (§) zie Dagblad. *—endrukker, *m.* Herausgeber-, Drucker einer Zeitung, *m.* —ij, *v.* Werkstätte wo eine Zeitung gedruckt wird, *v.* *—enschrijver, *m.* Zeitungsschreiber, Redacteur, *m.* *—ier, *m.* Zeitungverkäufer, -ausleiher, *m.*

Krap, *v.* (179) Krapp, *m.* Färberröthe, *v.*; zie ook Kram; (183) Schweinsrippe, *v.* *—, *b. n.* knapp, kaum; beschwerlich; *hij moet —jes leven*, er muss sich behelfen, er muss knapp-, kümmerlich leben; *die jurk is wat —*, dieses Kleid ist ein wenig eng.

Kras, *v.* Schramme, *v.*; *—sen op de lei maken*, Striche-, Streife (mit einem Nagel u. s. w.) auf einer Schiefertafel machen. *—, *b. n.* stark, heftig, arg; *hij houdt zich —*, er ist noch stark und gewandt; *hij zweert bij kris en —*, er schwört bei allen Teufeln, -hoch und theuer. *—borstel, *v.* Kratz-, Drathbürste, *v.* *—gat, *o.* (101) Schlitz (in einem Weiberrocke), *m.* *—heid, *v.* Stärke, *v.*; zie Kloekheid. *—ijzer, *o.* Kratzeisen, *o.* *—sen, *b.* en *o. w.* kratzen, abkratzen; eine Schramme geben; Striche-, Streife machen; kritzeln; krähen, krächzen (von den Raben); treten, betreten (eine Henne); *fig.* krätzen, fiedeln. *—ser, *m.* Kratzer, *m.* Kratzeisen; (in allen Bed.) *o.*; (5) Räumer; *fig.* Fiedler, (Geigen) Krätzer, *m.* *—sing, *v.* das Kratzen, Schaben, Ritzen u. s. w.; zie Krassen.

Krat, *o.* Hinterstück-, *o.* Bank eines Wagens, vordere Bank eines Bauern-Frachtwagens, *v.*

Krater, *m.* Krater, Schlund (eines feuerspeienden Berges), *m.*

Kreatuur, *v.* Geschöpf, *o.*; zie Schepsel; *fig.* Werkzeug, *o.* Creatur, *v.*

Kreb, *m.* zie Krib.

Krediet, *o.* Kredit, *o.*

Kreeft, *m.* Krebs, *m.* (ook 157); *fig.* listiges Frauenzimmer, *o.* *—engang, *m.* Krebsgang, *m.*; *fig. den — gaan*, den Krebsgang-, hinteraus gehen, Rückschritte machen. *—ensoep, *v.* Krebssuppe, *v.* *—scharen, *v. mv.* Krebsscheren, *mv.* *—soog, *o.* Krebsauge, *o.*

Kreek, *v.* Kreek, *v.* Schlupfhafen, *m.*

Kreel, *v.* schmale Borte, Tresse, *v.* *—en, *b. w.* (50) mit Tressen besetzen.

Kreet, *m.* Schrei, *m.*; Gekreische, *o.*; *een — van verbazing, van schrik*, ein Schrei des Erstaunens, -der Entsetzung; *moord—, vreugde—*, Mord-, Freudengeschrei; *wapen—*, Waffenruf, *m.*

Kreeuwen, *o. w.* zie Schreeuwen.

Kregel, *—ig, *b. n.* en *bijw.* jähzornig; *hij is — van aard*, er hat eine unzufriedene Natur. *—heid, *v.* Jähzorn, *m.*

Kreits, *m.* Kreis, Zirkel, Bezirk, *m.* Landschaft; (157) Laufbahn, *v.*; *Duitschland was verdeeld in negen —en*, Deutschland war in neun Kreisen vertheilt. *—brief, *m.* Kreis-, Umlaufschreiben, *o.*

Krek, *b. n.* gerade, gleich.

Krekel, *m.* Grille, *v.* Heimchen (ein Insekt), *o.* *—en, *o. w.* wie die Grillen schreien. *—ig, *b. n.* zie Kregelig.

Kreng, *o.* Aas; *fig.* Schindluder, *o.* bösartiger Mensch, *m.* *—en, *b. w.* umlenken (einen Wagen); (203) krengen, auf die Seite neigen; feilschen, genau bedingen. *—ing, *v.* das Umlenken u. s. w.; zie Krengen.

Krenken, *b. w.* kränken, schwächen; *fig.* beleidigen, Schaden zufügen. *...er, *m.* *...ster, *v.* der-, die

kränkt, -beleidigt u.s.w.; zie KRENKEN. *...ING, v. das Kränken; *fig.* Kränkung, Beleidigung, Verletzung, v. KRENSELEN, *b. w.* das Getreide mittelst einer Schwinge reinigen.

KRENT, v. Korinthe, v. *—BROOD, —JE, *—BOLLETJE, *o.* Korinthenbrödchen, *o.* *—BAKKER, *m.* (§) *fig.* Geizhals, *m.*

KREP, v. Kraushaar, *o.*; zie KRIP. *—EL, *b. n.* zie KREUPEL. *—IJZER, *o.* (67) Krausholz, Tressireisen, *o.* *—PEN, *b. w.* krausen, kräuseln.

KRET, *b. n.* zie KRAT. *—BORSTEL, *m.* (45) Kratzbürste, v.

KREUK, v. Runzel, unrechte Falte, v.; *fig.* begangener Fehler, Schandfleck, *m.* *—EN, *b. w.* unrecht falten, zerrunzeln, beugen, zerknittern; *fig.* beflecken, anschwärzen (eines Ehre, eines guten Ruf).

KREUNEN, *o. w.* ächzen, seufzen, wimmern; *zich aan niets* —, sich um nichts bekümmern.

KREUPEL, *b. n.* en *bijw.* krüppelig, lahm; *fig.* fehlerhaft, elend; — *gaan*, hinken, lahm gehen; *spr. den —en waard slaan*, seinen Gläubigern durchgehen, bei Nacht davon gehen. *—ACHTIG, *b. n.* ein wenig lahm, -krüppel. *—BOSCH, *o.* Schlag-, Krüppelholz, *o.* *—E, *m.* der Krüppel, Lahme; *fig.* Pfuscher, Sudler, *m.* *—GRAS, *o.* kleines Gras; (76) Knöterich, m. Tormentille, *v.* *—HEID, *v.* Krüppelhaftigkeit, Lahmheit; *fig.* Fehlerhaftigkeit, *v.* *—HOUT, *o.* zie KREUPELBOSCH. *—STRAAT, *v.* enges -, schmutziges Gässchen, *o.*

KREUS, *v.* (77) Gergel; (168) Reisser, *m.* *—MES, *o.* Gergelkamm, *m.*

KREVEL, *v.* das Kribbeln, Zucken. *—EN, *o. w.* kribbeln, picken. *—ING, *v.* zie KREVEL. *—KRUID, *o.* Kraut-, Pflanzen die ein Zucken verursachen, *o. v. mv.*

KRIB, *v.* Krippe, Schlafstätte, *v.*; (192) Bär, Kehrdamm, *m.*; (180) Flechtwerk, *o.*; *de — des Heilands*, die Krippe des Heilands. *—, *fig.* böses-, auffahrendes Frauenzimmer, *o.* *—BEBIJTEN, *o. w.* (128) krippen, in die Krippe beissen. *—BEBIJTER, *m.* (128) Krippenbeisser, Kopper; *fig.* Kribbelkopf, jähzorniger Mensch, *m.* *—BEBIJTSTER, *v.* kribbelköpfiges-, böses Frauenzimmer, *o.* *—BELEN, *b.* en *o. w.* kritzeln, schlecht schreiben; sich herumzanken, -balgen. *—BELING, *v.* das Kritzeln u. s. w.; zie KRIBBELEN. *—BEN, *o. w.* sich zanken; zie KRIBBELEN. *—BERIJ, *v.* Zank, Zwist, *m.* *—BIG, *b. n.* kribbelköpfig, empfindlich, zänkisch. *—HEID, *v.* Mürrsinn, *m.* das Mürrisch-, Störrisch sein (von Kindern). *—MEESTER, *m.* Kribbmeister, *m.*

KRIBBELEN, *o. w.* Kribbeln.

KRIBBEL, *b. n.* zie KREBBEL.

KRIEK, *v.* (103) Grille, *v.* Heimchen, *o.*; Vogelkirsche, *v.*; (76 en 4) *—en over zee*, Judenkirschen; *zingen als een —*, munter auf singen. *—EN, *o. w.* zirpen, pipen; anbrechen, dammern (von Tage); *voor het — van den dag*, vor Tagesanbruch. *—BOOM, *m.* Vogelkirschbaum, *m.* *—STEEN, *m.* Vogelkirschenstein, *m.*

KRIEL, *b. n.* en *bijw.* ungestüm, wild; geil, wollüstig. *—, *o.* das Kriebeln; Ausschuss, *m.* das Slechteste, Kleinste (einer Sache); die kleinsten Kartoffeln; *fig.* die kleinsten Kinder; Alles was kriecht, -wimmelt; Laichen (der Fische), *o.* *—, *m.* kleiner-, untersetzter Mensch, Knirps, *m.* *—EN, *o.* en *onp. w.* wimmeln, kribbeln, sich regen; *het krielt er van volk*, es wimmelt da von Leuten; *dat boek krielt van fouten*, das Buch wimmelt von Fehlern. *—HAAN, *m.* junger Hahn, *m.* Hähnchen, *o.* Zwerghahn, *m.* *—HEID, *v.* Muthwille, *m.* *—HEN, *v.* kleine-, junge Henne, *v.* Zwerghuhn, *o.* *—ING, *v.* das Kribbeln, Gewimmel, *o.* *—TJE, *o.* Knirps, untersetzter Mensch, *m.*

KRIEMELAAR, *m.* *—STER, *v.* Zauderer, Knicker, Knauser, *m.* -inn, *v.* *...LEN, *o. w.* zaudern, knausern, feilschen. *...LIG, *b. n.* zaudernd, knauserig; gekritzelt; zie KRIBBELIG. *...SCHRIFT, *o.* kleine-, unleserliche Schrift, *v.*

KRIEPE, *v.* zie KRIELEN

KRIEWEL, *v.* zie KREVEL.

KRIEZEL, *v.* Krümchen, Theilchen, *o.*

KRIJG, *v.* Krieg, Zank, Zwist, *m.*; *den — volgen*, dem Kriege-, der Armee folgen; *fig. hij kan den — niet volgen*, er kann nicht mitmachen: zie verder OORLOG. *—EL, *b. n.* zie KREGEL.

KRIJGEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* kriegen, greifen, fassen, holen, fangen; bekommen, erhalten, empfangen, (ook *fig.*); *krijg mijnen hoed*, hole mir meinen Hut; *de metselaar zal morgen gedaan —*, der Maurer wird morgen (seine Arbeit) fertig haben, -seinen Abschied bekommen; *zoudt gij het van hem gedaan —?* würde er es Ihnen (dir) zu Gefallen thun? *hij heeft een kind gekregen*, er ist Vater geworden, ihm ist ein Kind geboren; *twist, voor-*

den —, *het te kwaad met iemand* —, in Streit-, mit Worten an einander gerathen; *iets in het hoofd* —, sich etwas beikommen lassen; *het in het hoofd* —, verrückt (im Kopfe) werden; *dat boek is te* — *bij den boekhandelaar N.* dieses Buch ist in der N'schen Buchhandlung zu haben; *dat is niet meer te* —, das kann man nicht mehr kaufen, dieser Vorrath ist verkauft; *hij heeft den kogel gekregen*, er ist zum Tode (vermittelst einer Kugel) verurtheilt; diese Todesstrafe ist an ihn vollzogen worden; *fig. iemand onder de knie* —, einen bezwingen, - an seine Gewalt unterwerfen; *zijne jaren* —, alt werden, ältern; *iemand aan zijn snoer weten te* —, einen zu seiner Partei zu gewinnen wissen; *een boek uit* —, (§)ein Buch zu Ende lesen, -auslesen.

KRIJGER, *m.* Krieger, Soldat, *m.*

KRIJGSAANGELEGENHEID, *v.* Kriegsangelegenheit, *v.* *...**AANVOERDER**, *m.* Kriegführer, Feldherr, *m.* *...**ADEL**, *m.* Kriegsadel, *m.* *...**ARTIKEL**, *o.* Kriegsartikel, *m.* *...**BANIER**, *m.* Kriegsbanner, *m.* *...**BEDRIJF**, *o.* Kriegs-, Heldenthat, *v.* *...**BEHOEFTE**, *v.* Kriegsbedürfniss, *o.* Munition, *v.* *...**BELEID**, *o.* Taktik, Waffenkunst, *v.* *...**BENDE**, *v.* Trupp, Haufen, Abtrab, *m.*; (110) Cohorte, *v.* *...**BENOODIGDHEDEN**, *v. mv.* zie **KRIJGSBEHOEFTE**. *...**BEVEL**, *o.* Kriegsbefehl, *m.* Kommando, *o.* —**HEBBER**, *m.* Heerführer, Commandant, *m.* *...**BOUWKUNDIGE**, *m.* Kriegsbaumeister, *m.* *...**BOUWKUNST**, *v.* Kriegsbaukunst, *v.* *...**DAAD**, *v.* zie **KRIJGSBEDRIJF**. *...**DEUGDEN**, *v. mv.* militärische-, kriegerische Tugenden, *v. mv.* *...**DIENST**, *v.* Kriegsdienst, *m.* *...**EED**, *m.* Soldateneid, *m.* *...**EER**, *v.* Kriegsehre (mit fliegenden Fahnen u. s. w.), *v.* *...**FAKKEL**, *v.* Kriegsfackel, (ook *fig.*), *v.* *...**GEBEURTENISSEN**, *v. mv.* Kriegsereignisse, *o. mv.* *...**GEBRUIK**, *o.* Kriegsgebrauch, - brauch, *m.* *...**GELUK**, *o.* Kriegsglück, *o.* *...**GEREEDSCHAP**, *o.* Kriegsgeräth, *o.* *...**GEROEP**, *o.* Kriegs-, Feldgeschrei, *o.*; (25) Kriegesschall, *m.* *...**GEREGT**, *o.* Kriegsgericht, *o.* *...**GETIER**, *o.* Kriegslärm, *m.* - getöse, *o.* *. .**GEVAAR**, *o.* Kriegsgefahr, *v.* *...**GEVANGEN**, *b. n.* kriegsgefangen; *de* —*e*, der-, die Kriegsgefangene. —**SCHAP**, *v.* Kriegsgefangenschaft, *v.* *...**GEWAAD**, *o.* Kriegskleid, *o.* Montur, *v.* *...**GEWEER**, *o.* Kriegswaffe, *v.* *...**GEWELD**, *o.* Macht der Waffen, *v.* *...**GEWOEL**, *o.* Kriegsgewühl, - getümmel, *o.* *...**GEZEL**, *o.* Kriegsgesell, - gefährte, *m.* *...**GEZIND**, *b. n.* kriegerisch, kriegliebend. *...**GOD**, *m.* (43) Kriegsgott, Mars, *m.* *...**GODIN**, *v.* (43) Kriegsgöttinn, Bellona, *v.* *...**HAFTIG**, *b. n.* kriegerisch, tapfer, tüchtig. —**HEID**, *v.* Tapferkeit, *v.* Muth, *m.* kriegerisches Aeusserliche, *o.* *...**HANDEL**, *m.* Kriegswesen, *o.* -übung, *v.* *...**HEER**, *o.* Heer, Kriegsheer, *o.* *...**HELD**, *m.* —**IN**, *v.* Kriegsheld, *m.* Heldinn, *v.* *...**HOOFD**, *o.* Kriegshaupt, *o.* Kriegsbefehlshaber, Feldherr, *m.* *...**KANS**, *v.* Kriegsglück, *o.* zufällige Begebenheiten des Krieges, *v.* *...**KAS**, *v.* Kriegskasse, *v.* *...**KNECHT**, *m.* Kriegsknecht, *m.* *...**KOSTEN**, *m. mv.* Kriegskosten, *v. mv.* *...**KUNDE**, *...**KUNST**, *v.* Kriegskunde, Taktik, *v.* *...**KUNDIG**, *b. n.* kriegskundig, - erfahren, geübt im Krieg; *de* —*en*, die Kriegskundigen, Taktiker. *...**LEGER**, *o.* Kriegsheer, - lager, *o.* *...**LEVEN**, *o.* Kriegsleben, *o.* *...**LIED**, *o.* Kriegslied, *o.* *...**LIEDEN**, *m. mv.* Kriegsvolk, *o.* -völker, - leute, *mv.* *...**LIST**, *v.* Kriegslist, (ook *fig.*); Hinterlist, *v.* *...**LOON**, *o.* Sold, *m.* *...**MAGT**, *v.* Kriegsmacht, *v.* *...**MAKKER**, *m.* Kriegsgesell, - gefährte, *m.* *...**MAN**, *m.* Kriegsmann, Soldat, *m.* *...**MANTEL**, *m.* Kriegsmantel, *m.* *...**MOED**, *m.* Kriegsmuth, *m.* *...**MUZIEK**, *v.* Kriegsmusik, *v.* *...**OEFENING**, *v.* Kriegsübung, *v.* *...**ORDE**, *v.* Kriegsmannszucht, Disciplin, *v.* —**NING**, *v.* Kriegsordnung, *v.* *...**OVERSTE**, *m.* Kriegsoberste, Feldherr, *m.* *...**PLAN**, *o.* Kriegsplan, *o.* *...**PLIGTIGE**, *m.* Dienstpflichtige, Rekrut, *m.* *...**RAAD**, *m.* Kriegsrath, *m.* *...**REGT**, *o.* Kriegsrecht, -gesetz, *o.*; — *houden*. Kriegsrecht halten (über einen). *...**ROEM**, *m.* Kriegsruhm, *m.* *...**ROK**, *m.* Soldatenrock, *m.* *...**RUSTING**, *v.* Kriegsrüstung, *v.* *...**SCHOOL**, *v.* Kriegs-, Militärschule, *v.* *...**SCHULD**, *v.* Kriegsschuld, *v.* *...**SPEL**, *o.* Kriegsspiel, *o.* *...**STAND**, *m.* Kriegsstand, *m.* - wesen, *o.* *...**STRAF**, *v.* Kriegsstrafe, *v.* *...**TOGT**, *m.* Feldzug, *m.* *...**TOONEEL**, *o. fig.* Schauplatz des Krieges, *m.* *...**TROMPET**, *v.* Kriegstrompete, *v.* *...**TUCHT**, *v.* Kriegsmannszucht, *v.* *...**TUIG**, *o.* Kriegsgeräth, *o.* *...**VERBOND**, *o.* Kriegs-, Trutzbündniss, *o.* *...**VERRIGTING**, *v.* Kriegsstaat, *m.* *...**VOLK**, *o.* Kriegsvolk, *o.* - völker, Truppen, *mv.*; *ruw, gemeen* —, rohes Soldatenvolk, *o.* Soldateske, *v.* *...**VOORRAAD**, *m.* Kriegs-

vorrath, *m.* *...VUUR, *o.* Kriegsfeuer, *o.*; *fig.* Kriegseifer, *m.* *...WAPEN, *o.* Kriegswaffe, *v.* *...WERKTUIG, *o.* Kriegswerkzeug, *o.* *...WERVING, *v.* Kriegswerbung, *v.* *...WET, *v.* Kriegsgesetz, *o.*; *de — aflezen*, das Kriegs- od. Martialgesetz vorlesen, -abkündigen. *...WOORD, *o.* Losungswort, *o.* *...ZAKEN, *v. mv.* Kriegssachen, *v. mv.* -wesen, *o.* *...ZUCHTIG, *b. n.* kriegerisch; zie OORLOGZUCHTIG. *...VOERING, *v.* Kriegsführung, *v.*

KRIJSCH, *m.* zie GERRIJSCH. *—EN, *o. w.* kreischen, schreien; yanen (wie die Esel). *—ER, *m.* Kreischer, *m.*

KRIJSELEN, *o. w.* knirschen, knirren.

KRIJT, *o.* Kreide, *v.*; *rood —*, rothe Kreide, Röthel; *teeken—*, *zwart —*, schwarze Kreide, Zeichenstift; *in het —staan*, bei einem in die Kreide stehen, Geld schuldig sein; *met dubbel — schrijven*, mit doppelter Kreide-, übermässig rechnen, übertheuern; *iets met een —je aan den balk schrijven*, etwas Seltenes aufzeichnen. *—ACHTIG, *b. n.* kreidicht, kreideartig. *—BERG, *m.* Kreideberg, *m.* -grube, *v.*

KRIJTEN, *o. w.* kreischen, greinen, schreien, weinen; *rood gekreten oogen*, rothgeweinte Augen. *...TER, KRIJTSTER, *v.* Schreier, Greiner, *m.* -inn, *v.* *...ERTJE, *o.* kleiner Schreier; (171) Sackgeige, *v.*

KRIJTSTRAND, *m.* Kreide, englische Küste, *v.* *...STREEP, *m.* Kreidestrich, *m.* *...WIT, *b. n.* kreideweiss.

KRIJZELEN, *o. w.* knirschen (mit den Zähnen), krachen.

KRIK, *tw.* krack. *—KRAK, *v.* (194) Hebebock, *m.* *—KEN, *b.* en *o. w.* kracken. *—MAN, *m.* (§) Branntwein.

KRIL, *m.* zie KRIEL.

KRIMP, *v.* Mangel, *m.* Armuth, *v.*, Elend, *o.* *—, *b. n.* sich krümmend, frisch, (von Fisch). *—DARM. *—ERD, *m.* frostiger Mensch; frischer-, sich beim Berühren krümmender Fisch. *m.* *—EN, *b.* en *o. w.* krimpen, einschrümpfen; (78) decatiren, krimpen (vom Tuche); einlaufen, sich verengen, sich runzeln, kürzer-, schmäler-, enger werden; *het leder krimpt*, das Leder schrumpft sich; *fig. de dagen krimpen*, die Tage werden kürzer; (203) *de wind krimpt*, der Wind wendet sich; *van de koude —*, vor Kälte erstarren. *—IG, *b. n.* einschrumpfend, -laufend; frostig. *—ING, *v.* das Krimpen, u. s. w.; zie KRIMPEN; Krimpe; (34) Verengung, *v.*; Kolik, *o.* Krampf (im Magen), *m.*; (76) das Zusammenschrumpfen (der Blätter); *fig.* Be-, Einschränkung, *v.* *—STER, *v.* frostiges-, verfrorenes Mädchen, *o.* *—VISCH, *m.* frischer-, unterm Zerschneiden sich zusammenziehender Fisch, *m.* *—ZALM, *m.* frischer Lachs, *m.*; zie KRIMPVISCH.

KRING, *m.* Kreis, (in allen Bed.); Zirkel, Kranz, Ring, *m.*; (1 en 157) Kreisbahn; Sphäre, *v.*; (134) Streif, *m.*; (203) das Aufwinden (um die Spille); *fig.* Kreis, Umgang, Stand, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* kreisähnlich. *—ELEN, *b. w.* zie KRINKELEN. *—LOOP, *m.* Kreislauf, *m.* *—SWIJZE, *bijw.* zirkel-, kreisförmig, im Kreise, rund. *—VORMIG, *b. n.* kreisförmig.

KRINKEL, *m.* Krümmung, *v.*; zie BOGT. *—EN, *o. w.* zie KRONKELEN.

KRINSEN, *b. w.* zie REINIGEN, SCHOONMAKEN.

KRIOEL, *o.* Gewimmel, *o.* *—EN, *o.* wimmeln; zie KRIELEN.

KRIP, *v.* Krepp, Flor, *m.* *—PELTJE, *o.* Krüme, *v.*

KRIS, *o.* zie KRAS. *—SEN, *o. w.* knittern; zie KNETTEREN.

KRISIS, *v.* Krise, *v.* Entscheidungs-, Wendepunkt (einer Krankheit), *m.*

KRISTAL, *o.* Krystall, m.; (133) *in — schieten*, sich krystallisiren; *—len*, Krystallsachen, -waaren. *—FABRIEK, *v.* Krystallenfabrik, *v.* *—HELDER, *b. n.* krystallhell. *—LEN, *—LIJNEN, *—LIG, *b. n.* krystallen, von Krystall; *fig.* durchscheinend, hell; *het kristallijnen vocht der oogen*, zie KRISTALLIJN. *—KUNDE, *v.* Krystallenkunde, *v.* *—LIJN, *o.* (106) Krystall-Linse, -Feuchtigkeit, *v.* *—SCHIETING, *v.* Krystallbildung, *v.*

KRISTEN, *m.* zie CHRISTEN.

KROCHT, *v.* Höhle, *v.*

KRODDE, *v.* (76) Rauch-, Barthaber, *m.*

KROEG, *v.* Schenke, *v.* Krug, *m.* Kneipe, *v.* *—EN, *o. w.* eine Schenke-, eine Kneipe besuchen, darin zechen; *fig.* sich zu Gute thun. *—ER, *—LOOPER, *m.* Säufer, Zecher, *m.* *—HOUDER, *m.* *—HOUDSTER, *v.* Schenkwirth, *m.* -inn, *v.*

KROES, *m.* Becher, Krug; (45) Tiegel, *m.*; (ein gewisses) Biermass, *o.*; zie KRATER. *—, *b. n.* kraus; *fig.* wild, verwirrt, verworren, stolz, hart, widerlich. *—KOP, *m.* Krauskopf, *m.*

KROEZEN, *o. w.* krausen, sich krausen, frisiren.

KROFT, *v.* Grotte, Höhle, *v.* unterirdischer Gang, *m.*; steinige Küste, *v.*

KROK, *v.* Krok, *m.* (eine Art) wilde Wicken.

KROKEN, *b. w.* zie KREUKEN.

Krokodil, *m.* Krokodill, *m.* *—**lentranen**, *—**tranen**, *m. mv.* Krokodillen-, heuchlerische-, gleissnerische Thränen.

Krokus, *m.* (76) Krokusblume, *v.*

Krol, *o.* zie **Krot**. *—**len**, *o. w.* miauen, schreien, hitzig-, brünstig sein (von Katzen). *—**lig**, *b. n.* mit kleinen Zimmern versehen. *—**sch**, *—**zieк**, *b. n.* hitzig, brünstig (von Katzen); *fig.* geil.

Krom, *b. n.* en *bijw.* krumm, gebogen, gekrümmt, schief, sich schlängelnd; verdreht; bucklicht, lahm; *fig.* verkehrt, lasterhaft, böse; (198) *eene —me lijn*, eine krumme Linie: *eene —loopende rivier*, ein sich schlängelnder Fluss; — *schrijven*, schief schreiben; — *loopen*, schief-, gekrümmt laufen; — *worden*, sich krümmen; *iemand — sluiten*, einen in gekrümmter Stellung in Fesseln schliessen; *dat hout trekt —*, dieses Holz zieht sich krumm; *fig. iemand — slaan*, einen derb abprügeln; *zijne vingers staan —*, er hat krumme Finger; er ist diebisch. *—**achtig**, *b. n.* ein wenig krumm. *—**been**, *m.* en *v.* das Krummbein, der-, die krumme Beine hat. *—**ig**, *b. n.* krummbeinig. *—**bek**, *m.* Krummschnabel, (eine Art Bohne, auch ein Fisch), *m.* —, *m.* en *v.* (§) der-, die einen schiefen Mund hat. *—**bogtig**, *b. n.* krumm, gekrümmt, sich krümmend. *—**heid**, *v.* krumme Biegung, *v.* *—**buigen**, *b. w.* krummbiegen, krümmen. *—**darm**, *m.* (106) Krummdarm, *m.* *—**gevingerd**, *b. n.* — *zijn*, krumme Finger haben; *fig.* diebisch. *—**hals**, *m.* Krummhals, *m.* —, *m.* en *v.* der-, die einen krummen Hals hat; (123) Retorte, Kolbenflasche, *v.* *—**heid**, *v.* Krümme, *v.* *—**hoekig**, *b. n.* schiefeckig, -winkelig. *—**horen**, *—**hoorn**, *o.* Krummhorn, *o.* (in allen Bed.). *—**hout**, *o.* (131 en 168) Krummholz, *o.* Schiffsrippe, *v.* *—**houwer**, *m.* krummer Säbel, *m.* *—**lijnig**, *b. n.* (198) krummlinig. *—**loopen**, *o. w.* sich krümmen. *—**men**, *b. w.* krümmen, krumm machen, -biegen; *zich —*, sich krümmen, krumm werden; *fig. het regt —*, das Recht krümmen, -verdrehen; *een volk onder het juk doen —*, ein Volk unterjochen; *zich in alle bogten —*, sich in allerlei Gestalten hervorzuthun wissen. *—**mes**, *o.* (138 en 200) Kneif, *m.* Gartenmesser, *o.* *—**meschietbeitel**, *m.* (203) Stemmeisen, *o.* *—**ming**, *v.* das Krümmen, Biegen; zie **Krommen**.

*—**neus**, *m.* en *v.* Krummnase, Habichtsnase, *v.* *—**staf**, *m.* Krumm-, Bischofsstab, *m.* *—**steven**, *m.* Schiff mit gekrümmten Vordersteven, *o.* *—**taal**, *v.* Kauderwälsch, *o.* *—**talen**, *o. w.* Kauderwälsch reden, (ook *fig.*). *—**te**, *v.* Krümme, Krümmung (in allen Bed.); (18) Wölbung, Bogenrundung, *v.* *—**tong**, *m.* en *v.* Stammler, *m.* -inn, *v.* der-, die Kauderwälsch redet. *—**voet**, *m.* en *v.* Krummfuss, *m.* *—**weg**, *m.* krummer Weg, *m.* *—**wulf**, *o.* Krumme Wölbung, *v.* krummes Gewölbe, *o.*

Kronijk, *v.* Chronik, Jahrgeschichte, *v.* Jahrbuch, *o.* *—**schrijver**, *m.* Chronikschreiber, *m.*

Kronkel, *m.* Runzel, Falte, *v.* *—**achtig**, *b. n.* zerknittert, *m.* *—**darm**, *m.* (106) Grimmdarm, *m.* *—**en**, *b.* en *o. w.* knittern, falten; sich falten, voll Falten werden; sich biegen, -schlängeln, -krümmen, (von Flüssen u. s. w.). *—**end**, *b. n.* sich krümmend, -schlängelnd. *—**ing**, *v.* Krümmung, das Schlängeln, Biegen; das Einwickeln, Falten. *—**koord**, *v.* (203) verwickeltes Seil, *o.* *—**pad**, *o.* Schlängelpfad, *m.* *—**plant**, *v.* (76) Schlingpflanze, *v.*

Kroon, *v.* Krone, (in allen Bed.), *v.* Kranz, *m.*; Diadem, *o.* Krone, *v.*; Kronthaler, (eine Münze), Kronleuchter, *m.*; Strahlenkrone (auf einem Pfennig); (5) Krone, *v.* Aufwurf, *m.*; Geweih, *o.* Körner, *mv.*; Garnwinde, *v.*; *fig.* Ruhm, *m.* Ehre, *v.* Glanz, *m.* Verehrung, *v.*; *de keizers —*, die Kaiserkrone; (ook 76) Kibitzblume; *de driedubbele —*, die dreifache-, päpstliche Krone, Tiare, *v.*; *tot de — geraken*, zur Krone gelangen; *dat spant de —*, das übertrifft Alles, (in allen Bed.); *iemand de — van het hoofd stelen*, einem die Krone rauben; *fig.* einen anschwärzen, -der Ehre berauben; *iemand naar de — steken*, einen nach der Krone-, einen zu übertreffen streben; *aan de — vervallen*, der Krone verfallen; *eene koperen —*, ein kupferner Leuchter. *—**en**, *b. w.* krönen, bekränzen; zieren, schmücken; belohnen, preiswürdig erklären; *fig.* zum Hahnrei machen; *de gekroonde hoofden*, die gekrönten Häupter, die regierenden Fürsten; *(sch.)* Hahnrei, Hörnerträger; *spr. het einde kroont het werk*, das Ende krönt das Werk. *—**engoud**, *o.* Kronengold, *o.* *—**goed**, *o.* Krongut, *o.*; *de —eren*, die Krongüter.

Krooning, *v.* Krönung, *v.* *—**sdag**,

m. Krönungstag, *m.* *—FEEST, *o.* Krönungsfest, *o.*

KROONKANDELAAR, *m.* Kronleuchter, *m.* *...JUWEELEN, *o. mv.* Kronjuweelen, *mv.* *...LIJST, *v.* (18) Kranzleiste, *v.* *...NAAD, *m.* (106) Kranznaht, *v.* *...PRINS, *m.* Kron-, Erbprinz, *m.* —ES, *v.* Kronprinzessinn, *v.* *...RAD, *o.* (54 en 194) Kronrad, *o.* *...RAS, *o.* (eine Art) feines wollenes Zeug, *o.* *...TJE, *o.* Krönchen, *o.*; zie KROON. —SKRUID, *o.* (76) Kronenkraut, *o.* *...VORMIG, *b. n.* (106) kronförmig. *...WERK, *o.* (180) Kronwerk; Laubwerk, *o.*

KROOS, *o.* (183) Gekröse, *o.*; (77) Reisser, *m.* Gergel, *v.* *—JE, *o.* (eine Art) kleine Pflaume, *v.*

KROOST, *o.* zie KROOS; Wasserlinse, *v.* Entengrün, *o.*; zie WIER; (183) Abfall, *m.*; Gesichtszüge, *m. mv.*; *fig.* Kinder, Nachkommen, *o. m. mv.*; (44) *adderen—*, Natterbrut. *—KUNDE, *v.* zie GELAATKUNDE.

KROOT, *v.* rothe Rübe, Runkelrübe, *v.*

KROP, *m.* Kropf, Vormagen, *m.* Kehle, *v.*; Magen, Hals, *m.* Brust, *v.*; (48) Kropf, *m.* verhärtete Geschwulst, *v.*; (106) Hals (der Blase); (203) Unterlauf (des Kiels), *m.*; zie KROPSALADE, *den — vullen*, sich den Kropf (mit Speisen) füllen; *fig.* sich den Magen füllen; *fig. dat steekt hem in den —*, das kann er nicht verdauen, er ist aufgebracht darüber. AAS, *o.* Mastfutter, *o.* *—ADER, *v.* Kropf-, Kehl-, Halsader, *v.* *—BEEN, *o.* Kropfbein (der Vögel), *o.*; (106) Kehlknopf, *m.* *—BROOD, *o.* (eine Art) hausbackenes Brod, *o.* *—DUNSEL, *o.* (76) (eine Art) Lattich, *m.* *—GANS, *v.* Kropfgans, *v.* *—GEZWEL, *o.* Kropf, *m.* -geschwulst, *v.* *—HAGEDIS, *v.* (103) Kropfeidechse, *v.* *—LAP, *m.* Halstuch, *o.* Halskragen (der Bäuerinnen), *m.* *—PEER, *v.* Würgbirne, *v.* *—PEN, *b. w.* kröpfen, mästen, stopfen (Vögel); (76) Kröpfe bekommen; *fig.* zie VERKROPPEN. *—PER, *m.* en *v.* der-, die einen Kropf (am Halse) hat, *m. v.*; Kropftaube, *v.*; *fig.* kräftiger Mensch, *m.* —D, *m.* Kropftaube, *v.* *—PIER, *v.* (*w. g.*) (128) Hintertheil (des Pferdes), *m.* *—PIG, *b. n.* kröpfig; *eene —e peer*, zie KROPPEER; *fig.* eigensinnig, starrköpfig. *—SALADE, *v.* Kopf, Kropfsalat, *m.* *—VOGEL, *m.* Kropfvogel, Rohrdommel, *m.* *—WANG, *v.* (203) Bugband, *o.* *—ZIEKTE, *v.* Kopfkrankheit (der Falken u. s. w.), *v.* *—ZWEER, *v.* zie KLIERGEZWEL.

KROT, *o.* enge-, elende Wohnung, *v.* Loch; *fig.* Hurenhaus, *o.* Kneipe, *v.* *—, *v.* Koth, Schmutz, *m.* *—TEN, *o. w.* sich in Hurenhäusern herumtreiben.

KRUSIFIKS, *o.* Crucifix, Kreuzbild, *o.*

KRUGCHEN, *o. w.* ächzen, seufzen. *—END, *m.* der ächzt, -stöhnt; *fig.* alter-, schwächlicher Mann, *m.*

KRUID, *o.* (76) Kraut, Gewächs, *o.* Spezerei, Arznei, *v.* Kräuter, *o. mv.*; Schiesspulver, Pulver, *o.*; *moes—en*, Küchenkräuter; *genees—*, Heilkraut, -pflanze; (33) *zakje met —en*, Kräutersäckchen, Magenkisschen; *los —*, Zundpulver, Blitzfeuer; *fig. hij heeft het — niet uitgevonden*, er hat das Pulver nicht erfunden, er ist ein einfältiger Tropf; *fig. hij heeft al zijn — verschoten*, er hat seine Galle ausgeschüttet. *—ACHTIG, *b. n.* kräuter-, pulverähnlich, krautartig. *—BED, *o.* Kräuter-, Gartenbeet, *o.* *—BOEK, *o.* Kräuterbuch; (4) Herbarium, *o.* *—BUS, *—DOOS, *v.* Gewürzbüchse, -dose, *v.* *—DAMP, *m.* Pulverdampf, *m.*

KRUIDEN, *b. w.* würzen. *—ETEND, *b. n.* kräuterfressend. *—IER, *m.* *—IERSTER, *v.* Kräuter-, Gewürz-, Spezereihändler, *m.* -inn, *v.* —IJEN, *v. mv.* Gewürzwaaren, Spezereien, *v. mv.* *—IERSWINKEL, *m.* Gewürzladen, *m.* *—LEZEN, *o.* *—LEZING, *v.* *—ZOEKEN, *o.* das Kräutersammlen, -suchen. *—ZOEKER, *m.* Kräutersammler, *m.*

KRUIDERBAD, *o.* Kräuterbad, *o.* *...DRANK, *m.* Kräutertrank, *m.*

KRUIDEREN, *b. w.* (175) Niesswurzel auf die Brust eines Pferdes legen. *...RIJ, *v.* (175) das Auflegen von Niesswurzel; allerlei Kräuter, -Gewürze u. s. w.

KRUIDERKAAS, *v.* Kräuter-, Schweizerkäse, *m.* *...THEE, *v.* Kräuterthee, *m.* *...WIJN, *m.* Kräuter-, Maiwein, *m.*

KRUIDFABRIEK, *v.* Pulverfabrik, *v.* *...FLESCH, *v.* (108) Pulverflasche, *v.* *...HOF, *m.* zie PLANTENTUIN. *...HOREN, *o.* Pulverhorn, *o.* *...HUIS, *o.* Pulvermagazin, *o.* -fabrik, *v.*

KRUIDIG, *b. n.* krautartig, gewürzig; *fig.* niedlich, nett, zierlich, geputzt.

KRUIDJE, *o.* Kräutchen, *o.* kleine Pflanze, *v.*; zie KRUID; *—roer-mij-niet*, (76) Sinnpflanze, -kraut; *fig.* leicht gereizter-, empfindlicher Mensch. *...KAMER, *v.* Pulverkammer, *v.* *...KENNER, *m.* Kräuterkenner, Botaniker, *m.* *...KOEK, *m.* Kräuter-, Pfefferkuchen, *m.* *...KOKER, *m.* Pulverbüchse, *v.* -horn, *o.* *...KOOPER, *m.* Pulverhändler, *m.* *...KUNDE, *v.* Kräuterkunde, Botanik, *v.*

*...LADING, v. (108) Ladung, v. *...LANTAARN, v. Blendlaterne, v. *...LEPEL, m. (5) Pulver-, Ladeschaufel, m. *...LEZER, m. Kräutersammler, -kenner, Botaniker, m. *...MAAT, v. Pulvermass, o. *...MAGAZIJN, o. Pulvermagazin, o. *...MAKER, m. Pulvermacher, m. *...MENGER, m. Kräutermischer, m.; zie APOTHEKER. —IJ, v. Apothekerkunst, v. *...MOLEN, m. Pulvermühle, v. *...NAGEL, m. Gewürznägelein, o. -nelke, v. —BOOM, m. Gewürznelkenbaum, m. *...NAGELOLIE, v. Nelkenöl, o. *...NOOT, v. Muskatnuss, v. *...PLUKKER, m. zie KRUIDLEZER. *...PROEF, v. (5) Pulverprobe, v. *...STOOF, v. Trockenplatz (für das Pulver), m. *...TON, v. Pulvertonne, v. *...TOREN, v. Pulverthurm, m. -magazin, o. *...TRECHTER, m. Pulvertrichter, m. *...VAT, o. zie KRUIDTON. *...WAGEN, m. Pulverwagen, m. *...WIJN, m. Gewürz-, Kräuterwein, Hypokras, m. *...WOLK, v. Pulverwolke, v. *...WORM, m (103) Raupe, v. *...ZAKJE, o. Pulversack, -beutel, m. *...ZEEF, v. Pulversieb, o. *...ZOEKEN, o. zie KRUIDLEZEN.

KRUIJEN, b. en o. w. karren, im Schubkarren fortführen, treiben, auf einander schieben (vom Eise); *fig.* verhelfen (zu einem Amte u. s. w.); *de rivier kruit*, der Fluss treibt Eis.

KRUIJEN, o. das Karren u. s. w.; zie KRUIJEN; Eisgang, m.; *fig.* Fürsprache, v.

KRUIJER, m. Handwagenführer, Schubkärrner, m.; (eine Art) Windmühle, v.; *fig.* Fürsprecher, m. *—SGILD, o. Schubkärrnerzunft, v. *—SLOON, o. Schubkärrnerarbeit, v.; *fig. dat is —*, das ist eine schwere Arbeit.

KRUIK, v. Krug, m. Kanne, Urne, v.; *fig. de — bestellen*, sich mit einer Sache befassen; *spr. de — gaat zoo lang te water tot dat zij breekt*, der Krug geht so lang zu Wasser bis er bricht. *—JE, o. Krügchen, o.

KRUIL, v. *(w. g.) om de —*, zum Spass. *—EN, o. w. girren, ruchsen (von Tauben). *—ING, v. (eine Art) kleine Aepfel, m. mv.

KRUILOOS, m. en o. zie KRUIJERSLOON.

KRUIM, v. Krume, v.; *fig.* Verstand, tiefer Sinn, m. *—ACHTIG, b. n. krumig.

KRUIMEL, v. Krümchen, Krümlein; *fig.* Theilchen, Bisschen, o.; *spr. de brood—s steken hem*, (§) der Ueberfluss-, der Luxus verdirbt ihn; er ist gar zu muthwillig. *—AAR, m. *—AARSTER, v. der-, die (Brod u. s. w.) zerkrümelt; Geizhals, m. geizige Frau, v. *—EN, b. en o. w. zerkrümeln, zerbröckeln, in Krumen zerfallen; *fig.* geizen; zie TALMEN. *—IG, b. n. en *bijw.* krümelig; *fig.* karglich, geizig. *—ING, v. das Zerkrümen u. s. w.; zie KRUIMEN. —EN, v. mv. Brocken, o. mv. Zwieback, m.

KRUIN, v. Scheitel, Kopf; Gipfel, Wipfel, m.; (203) Vorderhaupt, o.; (59) Spitze (des Geweihes), v.; Schaufelgehörn, o.; geschorene Platte (der Priester), v.; *het schort hem in de —*, er ist verrückt. *—, o. zie TOPPUNT. *—SCHEREN, o. *—SCHERING, v. Kopfschur (bei den röm. Priestern), v.

KRUIPDIER, o. kriechendes Thier, o.

KRUIPEN, o. w. *(ong.)* kriechen, sich kriechend fortbewegen, langsam gehen; (76) sich schlängeln; (203) sich wenden (vom Winde); sich zurückziehen, (ook *fig.*); *fig.* kriechen, schmeichlen, sich erniedrigen; *op handen en voeten —*, auf allen vieren gehen, -kriechen; *fig. dat werk kruipt*, diese Arbeit geht langsam fort; *het klimop kruipt langs den grond*, die Epheu schlängelt sich längs der Erde; *in zijne schulp —*, sich in seine Schale zurückziehen; *fig.* zu Hause bleiben. *...LINGS, *bijw.* kriechend. *—D, b. n. en *bijw.* kriechend u. s. w.; zie KRUIPEN; *het — gedierte*, die kriechenden Thiere, (Würmer, Schlangen).

KRUIPER, m. *...STER, v. Kriecher, Schleicher; *fig.* Kriecher, niedriger Schmeichler, m. niedrige Schmeichlerinn v.; langsamer-, fauler Mensch, m.

KRUIPERWT, v. Zwergerbse, v. *...HEN, v. Zwerghenne, v.; *fig.* kleines Frauenzimmer, o. *...HOL, o. Höhle, v.; zie SLUIPHOL. *...VISCH, m. (103) Kriechfisch, m.

KRUIS, o. Kreuz, (in allen Bed.), o.; Kreuzgalgen; (104) Kreuzstein, m.; (99) Kreuzseite; (111) Rieshänge, v.; (13) Aufhänge-Kreuz; *fig.* Kreuz, o. Schmerz, m. Leiden, o. Fluch, m. Plage, v.; (44) *de verheffing van het —*, die Erhöhung des Kreuzes; *de afneming van het —*, die Kreuzabnehmung, (ook 136); (69) *het — in eene broek zetten*, Hosen hinten besetzen; *— noch munt hebben*, keinen rothen Heller haben; *— of munt spelen*, Münze od. Flach-, Wappen od. Schrift spielen; *spr. elk huis heeft zijn —*, jeder hat seine Leiden.

KRUISAANBIDDER, m. *...AANBIDSTER, v. (44) Kreuzanbeter, m. -inn, v.

Digitized by Google

*...ARM, *m.* Kreuz-, Querarm, *m.* *...BAND, *m.* (168) Strebeband, *o.* —TONG, *o.* (194) Kreuzbandzunge, *v.* *...BEELD, *o.* Kreuzbild, Crucifix; (193) Kreuzgebild, geblumtes Zeug, *o.* —WERKER, *m.* Gebildweber, *m.* *...BERG, *m.* Kreuzberg, -hügel, *m.* *...BETING, *v.* (203) Kreuzbäting, *v.* Querholz, *o.* *...BES, *...BEZIE, *v.* Stachelbeere, *v.* —BOOM, *m.* Stachelbeerstrauch, *m.* *...BLOEMPJE, *o.* (76) Kreuzblümchen, Milchkraut, *o.* *...BOEK, *o.* zie KASBOEK. *...BOOG, *m.* Armbrust, *v.*; (18) Kreuzbogen, *m.* *...BOOM, *m.* Kreuzbaum, *m.* -stange, *v.*; (76) Kreuz-, Wunderbaum, *m.* *...BROEDER, *m.* Kreuzbruder, (in allen Bed.), *m.* *...DAALDER, *m.* Kreuzthaler, *m.* *...DAGEN, *m. mv.* Bettage, *m. mv.* Betwoche (vor Himmelfahrt), *v.* *...DISTEL, *m.* (76) Kreuzdistel, Eberwurz, *m.* *...DOOD, *m.* Kreuzestod, Tod am Kreuze, *m.* *...DOORN, *m.* (76) Kreuz-, Wegedorn, *m.* *...DRAGEND, *b. n.* (18) kreuztragend. *...DRAGER, *m.* zie KRUISBROEDER.

KRUISELINGS, *bijw.* kreuzweise, quer; (76) kreuzförmig. *...HUNT, *v.* Krausenmünze, *v.*

KRUISEN, *b.* en *o. w.* kreuzigen, ein Kreuz machen, bekreuzen, über einander legen, kreuzen, (ook 203); quer-, kreuzweise laufen, -fahren; *zich* —, sich kreuzen, bekreuzen; *fig.* Leid-, Verdruss machen, -verursachen; zie KRUISIGEN; *hij is met een kwaad wijf gekruisd*, er ist mit einem bösen Weibe geplagt. *...ER, *m.* (203) Kreuzer, (das Schiff, auch der Befehlshaber); Seeräuber, *m.*

KRUISGALG, *v.* Kreuzgalgen, *m.* *...GETUIGE, *m.* en *v.* Kreuzzeuge, Märtyrer, *m.* -inn, *v.* *...GEWELF, *o.* Kreuzgewölbe, *o.* *...GEZANT, *m.* Apostel, Prophet, Missionnär, *m.* *...GREEP, *m.* Kreuzgriff (eines Degens), *m.* *...GULDEN, *m.* Kreuzgulden, *m.* (silbernes) Zehnguldenstück, *o.* *...HARING, *m.* Häring der nach der Kreuzerfindung (dem 3ten Mai) gefangen und gesalzen ist, *m.* *...HOEK, *m.* (203) Gegend, *v.* Strich zum Kreuzen, *m.* Station, *v.* *...HOUT, *o.* Kreuz-, Querholz; (5) Streichmass; (25) Kreuz (des Erlösers), *o.* *...HOUW, *m.* Kreuzhieb, *m.*

KRUISIGEN, *b.* en *o. w.* kreuzigen, ein Kreuz machen; *fig.* absterben; (44) *de Gekruisigde*, der Gekreuzigte, der Erlöser. *...ING, *v.* Kreuzigung, *v.*

KRUISING, *v.* (203) das Kreuzen; zie KRUISEN.

KRUISJE, *o.* kleines Kreus, Kreuzchen (in allen Bed.), *o.*; zie KRUIS; *spr. daar kunt gij een — bijzetten*, das kannst du ausstreichen, -für verloren halten. *...KERK, *v.* (18) Kreuzkirche, *v.* *...KLAMP, *m.* (203) Kreuzbäting, *v.* *...KOOL, *v.* Holzkohle, *v.* *...KOZIJN, *o.* (18) Fensterkreuz, *o.* *...KRING, *m.* (1 en 157) Jahreszeitenkreis, Colur, *m.* *...LAAN, *v.* Kreuzallee, *v.* -gang, *m.* *...LAT, *m.* (90 en 168) Kreuzlatte, *v.* —WERK, *o.* (90) Kreuzgeflecht, *o.* *...LEER, *v.* (44) Lehre Christi und seiner Kreuzigung, *v.* *...NET, *o.* (182) Kreuznetz, Weissfischgarn, *o.* *...PAAL, *m.* Kreuzbaum, Kreuzespfahl, *m.* -stange, *v.* *...PAD, *o.* zie KRUISWEG. *...PIJN, *v.* (34) Kreuzweh, *o.* *...POORTEN, *v. mv.* (203) Kreuzpforten, *v. mv.* *...RA, *v.* (203) Kreuzraa, *v.* *...RAAM, *v.* en *o.* Kreuzrahmen, *m.* *...RIEM, *m.* (128) Kreuzriemen, *m.* *...RIJKSDAALDER, *m.* Kreuzthaler, (spanische Münze), *m.* *...SCHERP, *v.* (5) Stangenkugel, *v.* *...SNEDE, *v.* (48) Kreuzschnitt, *m.* *...SPIN, *v.* Kreuzspinne, *v.* *...SPRONG, *m.* (22) Kreuzsprung, *m.* *...STEEK, *m.* (69 en 101) Kreuzstich, *m.* *...STENG, *v.* (203) Kreuzste(a)nge; *boven*—, Oberstenge, *v.* —STAG, *v.* Kreuzstengenstag, *o.* *...STRAAT, *v.* Kreuzstrasse, *v.* -weg, *m.* *...STREEP, *v.* (116) Kreuzschraffirung, *v.* *...STUK, *o.* (183) Schulterstück (eines Schafes), *o.* *...TOGT, *m.* Kreuzzug, *m.* -fahrt, *v.* *...VAAN, *v.* Kreuzfahne, *v.* -banner; (110) Labarum, *o.* *...VAARDER, *m.* Kreuzfahrer, -ritter, *m.* *...VAART, *v.* Kreuzfahrt, *v.* *...VERHEFFING, *v.* (44) Kreuzerhöhung, *v.* (den 14ten September). *...VINDING, *v.* (44) Kreuzerfindung, *v.* *...VORMIG, *b. n.* kreuzförmig, kreuz..., (ook 76). *...VOS, *m.* Kreuzfuchs, *m.* *...VUUR, *o.* (5) Kreuzfeuer, *o.* *...WEEK, *v.* Kreuzwoche, *v.* *...WEG, *m.* Kreuz-, Scheideweg, *m.* *...WERK, *o.* (18) sich durchkreuzende Rippen (eines Daches, u. s. w.), *v. mv.*; (195) Kreuzwebung, *v.* *...WIJZE, *bijw.* kreuzweise, wechselsweise. *...WOORD, *o.* (44) das am Kreuze gesprochene Wort, *o.* *...WORTEL, *m.* Kreuzwurz, *v.* -kraut, Genzian, *o.* *... ZEEL, *o.* zie HENNEPZEEL. *...ZEIL, *o.* (203) Kreuzsegel, *o.* —REEP, *m.* Kreuzsegelreep, *o.* *...ZEILVAL, *m.* Kreuzsegelfall, *m.* -kardeel, *v.*

KRUIWAGEN, *m.* Schubkarren; *fig.* Gönner, Beschirmer, *m.* *...ZEEL, *v.* zie HENNEPZEEL.

KRUISMUNT, *o.* (76) Krausemünze, *v.*
KRUK, *v.* Krücke (in allen Bed.), *v.* Knopf, Thürknopf, *m.*; (194) Kurbe, *v.* *fig.* Pfuscher, Stümper, *m.*; *op —ken gaan*, zie KRUKKEN. *—KEN, *o. w.* an Krücken gehen; *fig.* leiden, kränklich sein. —KRUIS, *o.* Krückenkreuz, *o.* *—KER, *m.* Kruckenträger, -lahme; *fig.* kränklicher Mensch, *m.* *—KIG, *b. n.* kränklich. *—STOK, *m.* Krückenstock, *m.*
KRUL, *v.* (168) Späne, *v.* Haarlocke -krause; (18) Schnecke, *v.* Schnörkel, *m.*; (203) Schnauze; (120) Blume, *v.* schöner Federzug, *m.*; *fig.* Grille, *v.*; zie KUUR; (§) *nog een — meer dan een varkensstaart*, noch ein Schnörkel dazu, -obendrein. *—HOND, *m.* Pudel, *m.* *—IJZER, *o.* (67) Krauseleisen, *o.* -zange, *v.* *—JONGEN, *m.* (168) jüngster Tischlergesell, Lehrbursche eines Zimmermanns, *m.* *—KOOL, *v.* Krauskohl, *m.* *—LEBOL, *m.* Krauskopf, *m.*; Perücken-, Frisirstock, *m.*
KRULLEN, *b.* en *o. w.* kräuseln, frisiren; sich kräuseln, -in Locken legen, kraus werden; *eene gekrulde paruik*, eine Krausperücke. *—MAKER, *m.* *—MAAKSTER, *v.* Haarkräusler, *m.* -inn, *v.*
KRULLIG, *b. n.* en *bijw.* kraus, kräuselicht; *fig.* verworren, verwirrt, sonderling, wunderlich. *...LING, *v.* das Krauseln; zie KRULLEN en KRUL, (18).
KRULLIJN, *v.* Spirallinie, *v.* *...PARUIK, *v.* Krausperücke, *v.* *...PRIEM, *v.* zie KRULIJZER. *...SALADE, *v.* Kraussalat, *m.* *...TABAK, *m.* Kraustabak, Tabak mit krausen Blättern, *m.* *...TANG, *v.* zie KRULIJZER. *...TREKKEN, *m. mv.* ineinander geschlungene Schriftzüge, *m. mv.*
KUB, *v.* Fischreuse, *v.*
KUBIEK, *o.* Kubus, Würfel, *m.* *...BIT, *m.* Ellbogen, (Mass), *m.*
KUCH, *v.* kurzer-, trockner Husten, *m.*; (175) Lungenseuche (der Kühe), *v.* *—STER, *v.* Hüstlerinn, die beständig hustet, *v.*
KUDDE, *v.* Heerde (in allen Bed.); *fig.* Gemeinde, *v.*; *de — van Christus*, die Kirche Christi. *—BOTER, *v.* zie VARKENSBREUZEL. *—HOEDER, *m.* *—HOEDSTER, *v.* Hirt, Schäfer, *m.* -inn, *v.* *—N, *o. w.* sich haufenweise versammeln.
KUDS, *v.* zie KNODS.
KUF, *v.* zie KIT.
KUGGCHEN, *o. w.* hüstlen, keuchen, beständig-, kurz husten. *...ER, *m.* Hüstler, Hustentranke, *m.* *...ING, *v.* das Hüstlen u. s. w.; zie KUGCHEN.
KUICHEN, *o. w.* keuchen; zie KUGCHEN.
KUIF, *v.* Federbusch, *m.* Haube (der Vogel); Haube, *v.* Kopfzeug, *o.* Kappe, *v.*; (67) frisirter Haarbusch, *m.* *—HEN, *v.* Kuppelhuhn, *o.* *—JE, *o.* Häubchen u. s. w., *o.*; zie KUIF. *—LEEUWERIK, *m.* behaubte Lerche, Haube-Lerche, *v.* *—MUTS, *v.* Haube, Mütze, *v.*
KUIJER, *m.* zie WANDELING. *—EN, *o. w.* zie WANDELEN. *—TJE, *o.* kleiner Spaziergang; *fig.* *een mooi —*, ein langer Spaziergang, -Weg. *—WEG, *m.* zie WANDELWEG.
KUIKEN, *o.* zie KIEKEN.
KUIL, *m.* Grube, Höhle, *v.* Loch, *o.* Pfütze; (203) Drehkuhl, *v.*; zie MAALSTROOM; (182) Sack (eines Netzes), *m.*; (153) Tretgrube, *v.*; (145) Zielgrenze (einer Kegelbahn), *v.*; *fig.* Grab, *o.* Grube, *v.* Gruft, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* vol Gruben od. Höhlen, u. s. w.; löcherig; (76) *—e planten*, grübligе Pflanzen. *—EN, *b. w.* Gruben-, Höhlen machen; eingraben (Bäume, Pflanzen). *—HAAR, *—MOS, *o.* (76) Baummoos, *o.* *—IG, *b. n.* grubig. *—TJE, *o.* Grübchen (in allen Bed.), *o.*; zie KUIL; *— van het hart*, Herzgrube, *v.* -grübchen, *o.*
KUIM, *bijw.* kaum. *—EN, *o. w.* seufzen.
KUIP, *v.* Kufe, Bütte, *v.* Fass, *o.* Zuber, Böttich, *m.* Wanne, *v.*; *druiven —*, Herbstbütte, *v.*; *vleesch —*, Salz-, Fleischkufe, -tonne, *v.* *—EN, *b.* en *o. w.* Fässer binden; -machen; *fig.* Cabalen machen, bestechen, sich durch Bestechung (um ein Amt) bewerben. —, *o.* das Fassbinden, -Fässer binden.
KUIPER, *m.* Fassbinder, Böttcher, *m.* Küfer, Küffner; *fig.* Amtserschleicher, *m.* *—IJ, *v.* Küferei, das Fassbinden, Fassbinderwerkstatt; *fig.* Cabale, heimliche Bestechung, *v.*
KUIPERSBEITEL, *m.* (77) Kerbmesser, *o.* *...BLOK, *o.* Block, *o.* *...BOOR, *v.* Irrbohrer, *m.* *...DISSEL, *m.* Hohlbeil, Spundmesser, *o.* *...DRIJZER, *o.* Reisser, *m.* *...GILD, *o.* Böttcherzunft, *v.* *...HOEPTANG, *v.* Reifzieher, *m.* *...WERK, *o.* Böttcherarbeit, *v.*
KUIPHOUT, *o.* (77) Dauben-, Böttcherholz, *o.* *...HUIS, *o.* Böttcherhaus, *o.*; zie KUIPERIJ. *...LOON, *o.* Böttcherlohn, *o.* *...VOL, *v.* Kufe-, Büttevoll, *v.* *...WAAREN, *v. mv.* Böttcher-, Fasswerk, *o.* -waaren, *v. mv.*

KUIS, *v.* zie KNODS. *—BOOM, *m.* (76) Keuschbaum, *m.*

KUISCH, *b. n.* en *bijw.* reinlich, nett, keusch, ehrbar, sittsam; auf reinliche od. keusche Art. *—LIJK, *bijw.* zie KUISCH. *—EN, *b. w.* reinigen, säubern, poliren; *hennip —*, Hanf (mit der Hand) brechen; *een gedicht —*, ein Gedicht feilen; *gekuischte taal*, saubere Sprache. *—HEID, *v.* Keuschheit, Ehrbarkeit, Sittsamkeit, *v.* *—KALF, *o.* männliches Kalb, *o.* *—MOLEN, *m.* Walk-, Ledermühle, *v.*

KUIT, *v.* Wade, *v.* Rogen, Samen, Laich (der Fische), *m.*; *— schieten*, laichen; *fig. ik zal er haring of — van hebben*, ich will -, muss wenigstem etwas davon bekommen. *—ADER, *v.* (106) Wadenblutader, *v.* *—BAARS, *v.* Rogenbarsch, *m.* *—BEEN, *o.* (106) Wadenbein, *o.* Wade, Fussröhre, *v.* *—ER, *m.* Rogner, Rogenfisch, *m.* *—HARING, *m.* Rogenhäring, *m.* *—JEBUITEN, *o. w.* auf eine wuchernde Art tauschen. *—SPIER, *v.* Wadenmuskel, *m.* *—VISCH, *m.* zie KUITER.

KUKHALZEN, *b. w.* schluchzen.

KUL, *v.* (106) Ruthe, *v.* *—BAARS, *m.* Kaulbarsch, *m.* *—LEKENSKRUID, *o.* (76) Kukuksblume, *v.* Hodenkraut, *o.* *—LEKOEK, *m.* (§) *fig.* Spass, *m.* Possen, *v. mv.* *—LEN, *b. w.* (einen) zum Narren haben, foppen, täuschen.

KUND, *bijw.* zie KOND.

KUNDE, *v.* Kenntniss, Bekanntschaft, Erfahrung, Wissenschaft, *v.*

KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* kundig, geschickt, gelehrt, tüchtig, erfahren, bewandert, geübt. *—HEID, *v.* zie KUNDE; *algemeene —*, Axiom, *o.* Grundsatz, *m.* *—LIJK, *bijw.* zie KUNDIG.

KUNNE, *v.* Geschlecht, *o.* Sexe, *v.*; *de schoone —*, das schöne Geschlecht; *van beiderlei —*, beiderlei Geschlechtes.

KUNNEN, *o. w.* (*onr.*) können, vermögen, im Stande sein (zu etwas); wissen, verstehen; *dat kan wel*, das könnte -, das mag wohl sein; *ik heb het niet — doen*, ich konnte es nicht thun; *ik kan het niet helpen*, ich kann nicht dafür.

KUNST, *v.* Kunst, Gewandtheit, Geschicklichkeit, Kunstfertigkeit *v.*; *fig.* Kunstgriff, *m.* List, *v.*; *de schoone —en, de vrije —en*, die schönen -, die freien Künste; *de beeldende —en*, zie BEELDEN; *de vormende —en*, die plastischen Künste; *de zwarte —*, die Schwarz-, Zauberkunst; (136) Schwarzkunst; *fig. spr. hebben is hebben en krijgen is de —*, es ist besser: habe ich, als: hätte ich; *een man vol — en veinzerij*, ein Mann voll Hinterlist und Heuchlerei.

KUNSTAZIJN, *m.* künstlicher Essig, *m.* *...BETOONING, *v.* Kunstleistung, *v.* *...BEWERKING, *v.* Kunstarbeit, Operation, *v.* *...BLEEK, *v.* Kunstbleiche, *v.* *...BLOEM, *v.* Künstliche Blume, *v.* *...DRAAIJER, *m.* Kunstdrechsler, *m.* *...DRIFT, *v.* Kunsttrieb, *m.*

KUNSTEBOEK, *o.* Kunstbuch, *o.* *...LIJK, *bijw.* zie KUNSTIG. *...LOOS, *b. n.* kunstlos, einfach, ungekünstelt, ohne Kunst; *fig.* naiv. —HEID, *v.* Kunstlosigkeit; *fig.* Naivität, *v.* *...NAAR, *m.* —STER, *v.* Künstler, *m.* -inn, *v.* *...NARIJ, *v.* Künstelei, Kunst, *v.* Kunststück, *o.*; *fig.* Heuchelei, Hinterlist, *v.*

KUNSTENMAKER, *m.* Springer, Hüpfer, Tausendkünstler; Gaukler, *m.*

KUNSTGEBIED, *o.* Kunstgebiet, *o.* *...GENOOT, *m.* en *v.* Kunstgenoss, *m.* -inn, *v.* Kunstbruder, *m.* -schwester, *v.* —SCHAP, *v.* Kunstgenossenschaft, -verbrüderung, *v.* *...GENOT, *o.* Kunstgenuss, *m.* *...GESCHIEDENIS, *v.* Kunstgeschichte, *v.* *...GEVOEL, *o.* Kunstgefühl, *o.* *...GEWROCHT, *o.* Kunstwerk, Meisterstück, *o.* *...GREEP, *v.* Kunstgriff, *m.* -geheimniss, *o.*; *fig.* Kunstgriff, *m.* List, *v.* *...HANDEL, *m.* Kunsthandel, Handel mit Kupferstichen od. Gemälden u. s. w., *m.* —AAR, *m.* zie KUNSTKOOPER.

KUNSTIG, *b. n.* en *bijw.* künstlich, mit Kunst, schön, geschickt, gewandt; auf künstliche Art. *—LIJK, *bijw.* zie KUNSTIG.

KUNSTJE, *o.* Künstchen, Kunststückchen, *o.* kleiner Sprung, *m.* *...KABINET, *o.* *...KAMER, *v.* Kunstkammer, *v.* Cabinett, *o.* Kunstsammlung, Gallerie, *v.* *...KENNER, *m.* Kunstkenner, *m.* *...KOFFIJ, *v.* Kunstkaffee, *m.* *...KOOPER, *m.* Kunsthändler, Kupferstich-, Gemäldenkäufer, *m.* *...LIEFHEBBER, *m.* *...LIEFHEBSTER, *v.* Kunstliebhaber, *m.* *m.* -inn, *v.* *...LIEVEND, *b. n.* kunstliebend. *...MAAT, *v.* Takt, Gleichgang, *m.* Cadenz, *v.* *...MATIG, *b. n.* kunstmässig; kunstgerecht, technisch. *...MIDDEL, *o.* Kunstmittel, *o.* *...MINNAAR, *m.* Kunstliebhaber, *m.* *...OEFENING, *v.* Kunstübung, *v.* *...PAARDJE, *o.* Kunstpferd, zu Kunststücken abgerichtetes Pferd, *o.* *...PLAAT, *...PRENT, *v.* Kupferstich (Abdruck), *m.* *...REDENAAR, *m.* Kunstredner, Rhetoriker,

Logiker, *m.* *...REGEL, *m.* Kunstregel, *v.* *...REGTER, *m.* Kunstrichter, Kritiker, *m.* *...REIS, *v.* Kunstreise, *v.* *...RIJDER, *m.* Kunstreiter, *m.* *...RIJK, *b. n.* kunstreich, -voll. *...SCHAT, *m.* Kunstschatz, *m.* *...SCHILDER, *m.* Kunstmaler, *m.* *...SCHOOL, *v.* Kunst-, polytechnische Schule, *v.* *...STUK, *o.* Kunststück, *o.* *...TAAL, *v.* Kunstsprache, *v.* *...TERM, *m.* Kunstausdruck, technischer Ausdruck, *m.* *...VAARDIG, *b. n.* kunstfertig. *...VLIJT, *v.* Kunstfleiss, *m.* Industrie, *v.* *...VOORTBRENGSEL, *o.* Kunsterzeugniss, *o.* *...VOORWERP, *o.* Kunstgegenstand, *m.* *...VRIEND, *m.* Kunstfreund, *m.* *...VUUR, *o.* Kunstfeuerwerk, *o.* —WERKER, *m.* Kunstfeuerwerker, *m.* *...WAARDE, *v.* Kunstwerth, *m.* *...WERK, *o.* Kunstwerk, *o.* -arbeit, *v.* —ER, *m.* Kunstarbeiter, Künstler, *m.* *...WERKTUIG, *o.* Kunstwerkzeug, *o.* Maschine, *v.* —KUNDE, *v.* Mechanik, *v.* *...WOORD, *o.* Kunstwort, *o.* -ausdruck, *m.* —ENBOEK, *o.* Kunstwörterbuch, *o.* *...ZAAL, *v.* Kunstsaal, *m.* Gallerie, *v.* *...ZIN, *m.* Kunstsinn, *m.* *...ZWEER, *v.* (48) künstliches Geschwür, *o.* Fontanelle, *v.*

KURAS, *m.* Kurass, Panzer, *m.* *...SIER, *m.* Kurassier, *m.*

KUREN, *o. w.* blinzeln (mit den Augen). *—MAKER, *m.* Possenreisser, Hanswurst, *m.*

KURK, *o.* Korkholz, *o.* *—, *v.* Korkstöpfel, *m.* Korkflossen, *mv.* *—ACHTIG, *b. n.* korkartig. *—BOOM, *m.* Korkbaum, *m.* *—EIK, *m.* (76) Korkeiche, *v.* *—UMA, *v.* (76) Gelbwurz, *v.* *—EN, *b. n.* korken, aus Kork. *—ENDALLETJE, *o.* Korkkügelchen, Muskate (der Taschenspieler), *v.* *—ENTREKKER, *m.* Kork-, Pfropfenzieher, *m.* *—STOF, *o.* (133) Korkstoff, *m.* *—ZOOL, *v.* Korksohle, *v.* *—ZUUR, *o.* (133) Korksäure, *v.* *—ZOUT, *o.* korksaures Salz, *o.*

KUS, *m.* Kuss, *m.*; *ten —se*, zie KEUR. *—HANDJE, *o.* Kusshand, *v.* *—JE, *o.* Küsschen, Schmätzchen, Mäulchen, *o.* *—SEN, *b. n.* küssen (einen); *elkander —*, einander küssen; *dikwijls —, aanhoudend —, kusjes geven*, (einen) schmätzeln; (§) labbern; *fig.* (203) *het strand —*, die Küste sanft berühren (vom Wasser); *het —*, das Küssen.

KUSSEN, *o.* Küssen, Kissen, *o.*; (5) Protzschämel, *m.*; (101) Polsterküssen, *o.*; *fig. op het — raken*, an die Regierung kommen. *—PLAAT, *v.* (5) Kappe, *v.* *—SLOOP, *v.* Kissenbezug, Ueberzug, *m.* *—TJE, *o.* Kisschen; (5) Richtbeil; *fig.* Zuckerklümpchen, *o.* *—ZETEL, *m.* Polsterbett, *o.* Sofa, *m.*

KUSSER, *m.* KUSSTER, *v.* Küsser, *m.* -inn, *v.*

KUST, *v.* Küste, *v.* Ufer, *m.* Gestade, *o.* Strand, *m.*; *langs de — varen*, längs der Küste fahren; *eene — aandoen*, an einer Küste landen; *fig. alle —en bezoeken*, alle Küste (Länder) besuchen; *fig.* mit allerlei schlechtem Gesindel umgehen. *—BATTERIJ, *v.* Küstbatterie, *v.* *—BEWAARDER, *m.* Küstenbewahrer, (kreuzendes Kriegsschiff, auch der Beamte), *m.* *—BEWONER, *m.* *—BEWOONSTER, *v.* Küstenbewohner, *m.* -inn, *v.*

KUSTING, *v.* Verpfändung, Hypothek, *v.* Unterpfand, *o.* *—BRIEF, *m.* Pfandbrief, Hypothekenschein, *m.*

KUSTLAND, *o.* küstenland, *o.* *...PLAATS, *v.* Küstenplatz, *m.* *...PUNT, *o.* Küstenpunkt, *m.* *...SCHIP, *o.* Küstenschiff, *o.* *...VAARDER, *m.* Küstenfahrer, (das Schiff, der Schiffer), *m.* *...VAART, *v.* Küstenfahrt, *v.* *...VISSCHER, *m.* Küstenfischer, *m.* *...WAARTS, *bijw.* küstenwärts. *...WACHTER, *m.* Küstenbewahrer, *m.* *...WIND, *m.* Küsten-, Landwind, *m.*

KUT, *v.* (§) Schnitt, *m.*

KUUN, *v.* (76) Saturei, *v.*

KUUR, *v.* Posse, Grille, *v.* närrischer Einfall, Streich, *m.*; Kur, Genesung, Heilung, *v.* *—TIJD, *m.* Kurzeit, Zeit-, Dauer der Genesung, *v.*

KWAAD, *b. n.* en *bijw.* böse, schlecht, bösartig; übel, hässlich; zornig, aufgebracht; schlimm, unglücklich; auf eine böse-, bösartige Weise u. s. w.; *een — voorteeken*, ein schlechtes Vorzeichen, schlimmes Omen; *een — geweten*, ein böses-, unruhiges Gewissen; *het ziet er — uit*, es sieht schlimm aus; *zij ziet er niet — uit*, sie ist sehr hübsch; *hij zal het er — hebben*, er wird es schwer haben; *het te — krijgen*, den Kürzern ziehen, (einem) unterlegen; *iemand — maken*, einen aufbringen, erzürnen; *te kwader trouw*, betrügerisch, unredlich; *te kwader ure*, in einer unglückseligen Stunde. *—, *o.* Uebel, das Böse, *o.* Bosheit, *v.* Laster; Leiden, *o.* Krankheit, *v.*; (34) venerisches Uebel, *o.*; *van twee kwaden moet men het minste kiezen*, von zweien Uebeln muss man das kleinste wählen; *iets ten kwade duiden*, etwas übel deuten, -auslegen. *—

AARDIG, *b. n.* en *bijw.* bösartig, zum Bosen geneigt; *eene —e koorts*, ein böses Fieber. —HEID, *v.* Bösartigkeit, Bosheit, Schlimmheit, *v.* Jähzorn, *m.* *—AARDIGLIJK, *bijw.* boshaft, bösartig, zörnig, heftig. *—BLOEDIG, *b. n.* (34) siech, voll böser Säfte, schwarzblütig. —HEID, *v.* (34) Siechheit, die bösen Säfte, Schwarzblütigkeit, *v.* *—DOEND, *b. n.* bösartig, Böses thuend. *—DOENER, *m.* *—DOENSTER, *v.* Uebel-, Missethäter, *m.* -inn, *v.* Taugenichts, Galgenschwengel, *m.* *—GROND, *m.* (34) Hauptgrund, *m.* *—GUNSTIG, *b. n.* missgünstig. *—HEID, *v.* Bosheit, *v.* Zorn, *m.* Wuth, *v.* das Schmollen, Maulen. *—SAPPIG, *b. n.* zie KWAADWILLIG. *—SCHIKS, *bijw.* widerwillen; *goedschiks of —*, gutwillig oder gezwungen. *—SMEDER, *m.* *—SMEEDSTER, *v.* Ränkeschmied, -spieler, *m.* -inn, *v.* *—SPREKEN, *o. w.* übel-, afterreden, verleumden. —D, *b. n.* verleumderisch, übelredend. *—SPREKENDHEID, *v.* Lasterung, Verleumdung, Nachrede, *v.* *—SPREKER, *m.* *—SPREEKSTER, *v.* Verleumder, *m.* -inn, *v.* *—TALIG, *b. n.* zie KWAADSPREKEND. *—STOKER, *m.* Anhetzer, Aufwiegler, *m.* *—WILLIG, *b. n.* übelwollend, -gesinnt, boshaft. —HEID, *v.* Uebelsinn, *m.* Boswilligkeit, *v.* —LIJK, *bijw.* boswillig, -artig. *—ZEER, *o.* (34) Erb-, Kopfgrind, *m.* —IG, *b. n.* mit Kopfgrinde behaftet.

KWAAKSTER, *v.* Quäkerinn, *v.*

KWAAL, *v.* Qual, Krankheit, *v.* Uebel, *o.*; *fig.* Schmerz, *m.* Leiden, *o.* *—VERPLAATSEND, *b. n.* (34) ableitend. ...ING, *v.* Ableitung (einer Krankheit), *v.*

KWAART, *v.* Viertel, (Buttermass); (203) Zeitmass, *o.*

KWAB, *v.* Quappe, Aalraupe, *v.*; (106) Lappen; (34) Kropf, *m.*; Wamme (eines Ochsen), *v.* *—AAL, *v.* Aalraupe, *v.* Quappaal, *m.* *—BIG, *b. n.* vollkommen rund.

KWADRAAT, *o.* Quadrat (in allen Bed.), *o.* *...DRANT, *o.* (198) Quadrant, *o.*; (13) *klein —*, Quadrätchen, *o.*

KWAK, *m.* Puff, Plumps, ertönender Schlag; Speichel, Ueberrest (in einem Glase), Kehricht (von Torf u. s. w.), *m.*; Posse, Erzählung, *v.*; *fig.* Quackler, Abeceschütz, (Spottname der Schüler eines Gymnasiums), *m.*

KWAKEN, *o. w.* quäken, gackern. *...KER, *m.* Quäker, Zitterer, (Anhänger einer Sekte in England und Nord-Amerika), *m.* —IJ, *v.* Quäkerei, Lehre der Quäkerei, *v.* *...KERSHERN, *v.* Kirche-, Bethaus der Quäker, *v. o.*

KWAKKEL, *m.* Wachtel, (ein Vogel), *v.* *—AAR, *m.* Schwätzer, *m.* *—BEENTJE, *—PLUITJE, *o.* Wachtel-, Lockpfeifchen, *o.* *—EN, *o. w.* schlagen (wie die Wachteln); Wachteln fangen; quackeln, nicht anhalten; kränkeln, schwatzen. *—GELD, *o.* Scheidemünze, *v.* Spielgeld, *o.* *—NET, *o.* Wachtelgarn, *o.* *—WINTER, *m.* unbeständiger-, gelinder Winter, *m.* *—ZIEKTE, *v.* leichte Krankheit, *v.*

KWAKKEN, *o.* en *b. w.* Geräusch machen (im Fallen); qualstern, speien; mit Geräusch werfen, -schmeissen.

KWAKZALVEN, *o. w.* quacksalbern, allerlei Arzeneimittel selbst anwenden. *...ZALVER, *m.* Quacksalber, Marktschreier, (ook *fig.*) Betrüger, *m.* —ACHTIG, *b. n.* quacksalberisch, -ähnlich. —IJ, *v.* Quacksalberei, *v.*

KWALEEN, *o. w.* tändeln, fade Reden ausstossen (vorz. mit Kindern).

KWALIJK, *b. n.* en *bijw.* übel, nicht gut, unfüglich, nicht geziemend; unrecht, schlimm, beschwerlich, mühsam, kaum, unwillig; *iets — nemen*, etwas übel aufnemen; *iets — verstaan*, etwas nicht gut verstehen; *— varen*, kränklich-, unwohl sein; *hij kan — lezen*, kaum kann er lesen; *hij ziet —*, er sieht schlecht, hat ein schwaches Gesicht; *ik was er — of...*, ich war kaum da, als.... *—GEZIEN, *b. n.* übelgelitten, verhasst. *—GEZIND, *b. n.* übelgesinnt; *de —en*, die Schlecht-, Uebelgesinnten. *—HEID, *v.* Schwäche, Uebelkeit, Ohnmacht, *v.* *—VAART, *v.* *—VAREN, *o.* das Uebelbefinden, Unglück, *o.*

KWALITEIT, *v.* Eigenschaft, Qualität, *v.*; zie HOEDANIGHEID.

KWALM, *m.* Qualm, dicker Dampf, -Rauch, *m.* *—EN, *o. w.* dämpfen, qualmen.

KWALSTER, *m.* Qualster, zäher Schleim, Speichel; (76) Qualsterbaum, *m.* *—EN, *o. w.* (§) qualstern, speien, Speichel-, Schleim auswerfen.

KWANSELAAR, *m.* *—STER, *v.* Tauscher, Althändler, *m.* -inn, *v.* *...ACHTIG, KWANSELIG, *b. n.* gerne tauschend. *...EN, *o. w.* tauschen; *fig.* den Kleinhandel treiben, den Mäkler machen. *...ING, *v.* das Tauschen, Tausch, *m.*

KWANSUIS, KWANSWIJS, *bijw.* scheinbar, zum Schein, als wie..., als wenn..., vorgeblich.

KWANT, *m.* Schalck, Galgenstrick, Kerl, *m.*

KWAPS, *b. n.* en *bijw.* schwächlich,

fieberhaft.

Kwarrel, *m.* zusammengeschrumpftes Ding, (vorzüglich von Früchten), *o.* *—**achtig**, *b. n.* en *bijw.* zusammengeschrumpft.

Kwart, *o.* Viertel (in allen Bed.), *o.* *—**aal**, *o.* Vierteljahr, Quartal, *o.* *—**anker**, *m.* Viertelanker, *o.* *—**boek**, *o.* (12) Buch in Quarto. *o.* Quartant, *m.* *—**eel**, *o.* Viertelfonne, *v.* -fass, *o.*; zie Kwart.

Kwartel, *m.* Wachtel, *m.*; *fig.* (§) *zoo doof als een* —, so taub wie ein Stück Holz, stocktaub. *—**bes**, *—**bezie**, *o.* Wachtelbeere, *v.* *—**fluitje**, *o.* zie Kwakkelfluitje.

Kwartet, *o.* (171) Quartett, *o.* vierstimmiger Gesang u. s. w., *m.*

Kwartier, *o.* Quartier, Viertel (in allen Bed.); Mondviertel, Stadtviertel, *o.*; Viertelstunde, -meile; Gegend, *v.* Landstrich, Aufenthalt, *m.* Wohnung, *v.* Quartier; (188) Feld; (168) Viertel (eines Zolles); (138) Fersen-, Hinterleder, Hintere, *o.*; (108) Gnade, *v.*; *— voor zessen*, ein Viertel vor Sechs, drei Viertel auf Fünf; *de maan is in het laatste* —, der Mond ist in seinem letzten Viertel; *hij voert zes kwartieren in zijn schild*, er führet (zählt) sechs Felder in seinen Wappen; (108) *geen — geeven*, kein Quartier geben.

Kwartierdag, *m.* Versammlungstag der Abgeordneten einer Gemeinde, *m.* *...**drost**, *m.* Unterpräfekt, *m.* *...**maker**, *m.* (108) Quartiermacher, *m.* *...**meester**, *m.* Quartiermeister; (203) Schiemann, *m.* *...**schout**, *m.* Amtmann eines Viertels, *m.*

Kwartje, *o.* Viertelchen; ein Viertel Gulden, (5 holl. Stüber), *o.*

Kwarts, *o.* (23) Quarz, *o.* *—**achtig**, *b. n.* quarzicht, -ig.

Kwasp, *b. n.* en *bijw.* kränklich, unpäßlich. *—**heid**, *v.* Kränklichkeit, *v.*

Kwassiehout, *o.* Quassia, Bitterholz, *o.*

Kwast, *m.* Knoten, Knorren (im Holze); (173) Ring; Quast, Wedel, Troddel, *m.*; Bürste, *v.* Pinsel; (203) Schmierquast; Haltriemen (an Kutschen); *fig.* Narr, Einfaltspinsel, *m.*; *iets aan zijnen — hebben*, den Schaden (von etwas) tragen; *over iets den — laten gaan*, etwas auswischen, -austilgen, (ook *fig.*). *—**ig**, *b. n.* en *bijw.* knorrig, ästig, holpericht; *fig.* närrisch, tölpelhaftig, eigensinnig. —**heid**, *v.* Knorrigkeit, Tölpelhaftigkeit, Eigensinnigkeit, *v.* *—**stok**, *m.* Quast-, Bürstenstiel, *m.*

Kwe, *v.* Quitte, *v.* *—**appel**, *m.* Quittenapfel, *m.* *—**boom**, *m.* Quittenbaum, *m.* *—**doorn**, *m.* Saurach, *m.* Berberisbeere, *v.*

Kweek, *v.* Queeke, *v.* Queckengras, *o.* *—**boompje**, *o.* junges Bäumchen, Gesträuch, *o.* *—**doorn**, *m.* Sauerdorn, *m.*

Kweekeling, *m.* en *v.* Zögling, *m.* Pflegekind, *o.* Schüler, *m.* -inn, *v.*

Kweeken, *b. w.* auf-, erziehen, pflegen, nähren; bauen, anbauen; ziehen (Bäume, Pflanze u. s. w.). *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* der-, die auf-, erzieht u. s. w., *m. v.*; zie Kweeken.

Kweekerij, *v.* Pflanz-, Baumschule, *v.* Hof, *m.* —**houder**, *m.* Baum-, Pflanzgärtner, *m.*

Kweekhof, *m.* zie Kweekerij.

Kweeking, *v.* das Auf-, Erziehen, das Anbauen, Pflege, *v.* u. s. w.; zie Kweeken.

Kweekschool, *v.* Pflanzschule, Erziehungs-, Bildungsanstalt, *v.* Institut, Lycäum, *o.*; *— voor jonge geestelijken*, Seminar; *— voor jonge militairen*, Militärschule; *— voor de zeevaart*, Seefahrerschule; *— voor onderwijzers*, Normal-, Musterschule. *...**tuin**, *m.* zie Kweekerij.

Kweeltje, *o.* süsses Zwitschern (der Vögel), *o.*; kleiner Schmutzflecken, *m.*

Kween, *v.* *(w. g.)* Hausmutter, Frau; unfruchtbare Kuh, *v.* Gelttbier, *o.*

Kweer, *b. n.* ekelhaft süss.

Kweern, *v.* Handmühle, *v.*

Kweesten, *o. w.* *(w. g.)* freien, (auf eine eigene (seltsame) Weise in einigen der nord-holländischen Inseln gebräuchlich).

Kwekken, *o. w.* zie Kakelen.

Kwel, *v.* zie Kwelling en Wel. *—**achtig**, *b. n.* plagend, lästig, spassend, scherzhaft. *—**bast**, *m.* en *v.* zie Kweller. *—**der**, *m.* Ländereien-, Aecker ausserhalb des Dammes gelegen, *mv.* —**gras**, *o.* auf diesen Ländereien wachsendes Gras, *o*; zie Kwelder. *—**duivel**, *—**geest**, *m.* Quälgeist, Kobold, *m.*; *(sch.)* böses-, zänkisches Weib, *o.*

Kwelen, *o. w.* zwitschern (von Vögeln); welken, hinsterben, kränklich sein. *...**ing**, *v.* Gezwitscher (der Vögel), *o.*; zie Kwelen.

Kwellen, *b. w.* quälen, plagen, peinigen, martern; (einem) beschwerlich-, zur Last sein; scherzen, necken; *zich* —, sich plagen, -bekümmern. *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* Quäler, Schäker, Scherzer, *m.* -inn, *v.* *...**ing**, *v.* das Quälen, Plagen u. s. w.; zie Kweller; Quälerei, *v.* Verdruss, Schmerz, Kummer, *m.*

Kwelwater, *o.* zie Welwater.

KWELZIEK, *b. n.* quälsüchtig, anreizend, zur Neckerei gesinnt.
KWEMOES, *o.* Quittenmuss, *m.*
KWENDEL, *v.* (76) Quendel, *m.*
KWENGELEN, *o. w.* anhaltend (Wasser) sprützen, -ausgiessen (durch hin- und herbewegen einer Zuber u. s. w.).
KWESTIE, *v.* Streit, Zank, *m.* Streitfrage, *v.* Untersuchungspunkt, *m.*; *de zaak in —*, die Sache wovon die Rede ist, die Frage um der es sich handelt.
KWETS, *v.* Quetsche, Zwetsche, (eine Frucht), *v.*; zie VERWONDING. *—BAAR, *b. n.* verwundbar, verletzbar. *—EN, *b. w.* verwunden, verletzen; quetschen, zerdrücken; zie KNEUZEN; *fig.* verletzen, verhöhnen; (119) beleidigen, schaden; *dit kwetst (is kwetsend voor) de ooren*, dieses beleidigt die Ohren; *iemands goeden naam —*, eines Namen-, eines guten Ruf verletzen. *—ING, *v.* das Verwunden u. s. w.; zie KWETSEN; Verwundung, Verletzung, Beleidigung, (ook *fig.*), *v.* *—UUR, *v.* Quetschung, Wunde, Verwundung, *v.*
KWETTER, *v.* *(w. g.)* (106) Zungenband, *o.* *—AAR, *m.* —STER, *v.* zie SNAPPER. *—EN, *o. w.* zie SNAPPEN; quetschen, zerdrücken. *—IG, *b. n.* zerquetscht. —HEID, *v.* Quetschung, *v.* das Zerquetschte. *—ING, *v.* das Zerquetschen; zie KWETTEREN.
KWEVLERSCH, *o.* zie KWEMOES. *...WIJN, *m.* Quittenwein, (eine Art) Ratafiatrank, *m.*
KWEZEL, *v.* Nonne, Begine, Betschwester; Scheinheilige, *v.* *—AAR, *m.* zie FUTSELAAR. **—ACHTIG, *b. n.* scheinheilig, bigott. *—ARIJ, *v.* Scheinheiligkeit, *v.* *—EN, *o. w.* zie FUTSELEN.
KWIBUS, *m.* (§) Narr, Pinsel, *m.*
KWIJL, *v.* Speichel, Geifer, *m.* *—ACHTIG, *b. n.* geiferig. *—BAARD, *m.* Geiferbart, *m.* -maul, *o.* *—BAK, *—DOEK, *m.* Geifertuch, -läppchen, *o.* *—EN, *o. w.* geifern, sabbern. —D, *b. n.* (34) geifernd. *—ING, *v.* das Geifern, Geifer, *m.* *—KLIER, *v.* Geiferdrüse, *v.* *—WORTEL, *m.* (76) Speichelwurz, *m.* -kraut, *o.*
KWIJNEN, *o. w.* welken, verblühen, hinsterben, leiden, abnehmen, schwinden; darnieder liegen, stocken; verschmachten (vor Liebe). *...ING, *v.* das Welken, Verblühen u. s. w.; zie KWIJNEN; langsam abzehrende Krankheit, *v.*
KWIJT, *b. n.* weg, los, verloren; *iemand — worden*, einen los werden; *iets — worden*, etwas los werden, -verlieren; *de koorts — raken*, vom Fieber befreit werden; *— of dubbel*, quitt oder doppelt. *—BRIEF, *m.* Quittung, *v.* Empfangschein, *m.* *—BRIEVEN, *mv.* Begnadigungsbriefe, *m. mv.* *—EN (ZICH), *w. w. (ong.)* etwas erfüllen; seine Schuldigkeit thun, sich (einer Sache) entledigen; *zich goed —*, emsig arbeiten. *—ING, *v.* Quittung, *v.* das Entledigen, Erfüllen; Emsigkeit (bei der Arbeit), *v.* *—RAKEN, *o. w.* zie VERLIEZEN; *fig. de kluts —*, den Kopf verlieren, aus der Fassung kommen. *—SCHELDEN, *b. w. (ong.)* (einem etwas) freigeben, -lassen, erlassen, schenken, vergeben; *iemand zijne straf —*, einem die (der) Strafe erlassen. *—SCHELDING, *v.* das Freigeben u. s. w.; zie KWIJTSCHELDEN; Erlassung, Verzeihung, Vergebung, *v.*; *— van straf, van schuld*, Straf-, Schulderlassung.
KWIK, *o.* Quecksilber, *o.*; *fig.* Spass, *m.* Artigkeit, *v.*; *dat alles is maar —*, das Alles ist nur Läpperei; (ook) Scherz. *—, *b. n.* en *bijw.* lebhaft; zie VLUG. *—ACHTIG, *b. n.* quecksilberartig, -ähnlich; zie verder KWIK. *—HAAG, *v.* lebendige Hecke, *v.* *—JE, *o.* Schleifchen, *o.*; *fig.* Prunker, Stutzer, *m.* -inn, *v.*; *met strikjes en —jes*, mit Bänderchen und Schleifchen. *—KEBIL, *v.* Läuferinn, *v.* —LEN, *o. w.* beständig hin- und herlaufen. *—MIJN, *v.* Quecksilbermine, *v.* *—PIL, *v.* (4) Merkurialpille, *v.* *—STAART, *m.* —JE, *o.* Bachstelze, (ein Vogel), *v.* *—STAARTEN, *o. w.* schwänzeln, mit dem Schwanz schütteln. *—ZALF, *v.* Merkurial-, Quecksilbersalbe, *v.* *—ZAND, *o.* Treibsand, Quecksilber enthaltender Sand, *m.* *—ZILVER, *o.* zie KWIK. —WRIJVING, *v.* (34) Quecksilberreibung, *v.*
KWINKELEERDER, *m.* fröhlich schlagender Vogel, *m.* *—, *m.* *...LEERSTER, *v.* lustiger Sänger, *m.* -Sängerinn, *v.* *...LEREN, *o. w.* trillern, zwitschern (von Vögeln), lustig-, angenehm singen, trällern. ...ING, *v.* das Trillern u. s. w.; zie KWINKELEREN.
KWINKEREN, *o. w.* zie TRILLEN.
KWINKERD, *m.* Schieler, *m.*
KWINKSLAG, *m.* witziger Einfall, *m.* Schwänke, *v.*
KWINT, *v.* (68, 135 en 171) Quinte, E-Saite (einer Geige), *v.*; *fig.* Streich, Eigensinn, *m.* Grille, *v.* *—AAL, *o.* Zentner, *m.* *—APPEL, *m.* Paradiesapfel, *m.* Koloquinte, *v.* *—EREN, *o. w.* (171) durch Quinten fortschreiten. *—ET, *o.* (171) Quintett, *o.* *—IG, *b. n.* en *bijw.* grillenhaft, launisch.

KWIPSCH, *b. n.* en *bijw.* kränklich, leidend, siech; zie KWIJNEND. —HEID, *v.* Kränklichkeit, *v.*

KWISPEDOOR, *v.* Spucknapf, *m.*

KWISPEL, *m.* Ende eines Schwanzes, *o.* Büschel, Spreng-, Weihwedel, *m.* Bürste, Puderquaste, *v.* grosser Pinsel, *m.* *—BIES, *v.* (eine Art) Binse, *v.* *—EN, *b.* en *o. w.* überstreichen, bespritzen (mit einer Quaste); geisseln, peitschen, wedeln. *—STAARTEN, *o. w.* wedeln, den Schwanz hin und wieder werfen (von Hunden); *fig.* schmeichlen.

KWISTEN, *b. w.* zie VERKWISTEN. *...GELD, *o.* Geld zum Verschwenden, *o.*; zie VERKWISTER. *...IG, *b. n.* verschwenderisch, überflüssig.

KWITANTIE, *v.* Quittung, *v.* Empfangschein, *m.*

KWITEREN, *b. w.* quittiren; verlassen, aufgeben (einer Stelle).

L.

L, *v.* L, (der Buchstabe), *o.*

LA, *v.* (171) La, A, (die Note), *o.*; zie LADE.

LAADBOOM, *m.* (203) Spiere, *v.* *...BUS, *v.* Büchse, *v.* Gewehr, *o.* *...GAT, *o.* Zündloch, *o.* *...GEREEDSCHAP, *o.* Ladezeug, *o.* *...JE, *o.* kleine Schublade, *v.*; *spr. aan het — zitten*, sich mit eines Andern Geld bereichern. *...KRUID, *o.* Zündkraut, pulver, *o.* *...LEPEL, *m.* Ladelöffel, -schaufel, *m.* *...PAN, *v.* Zündpfanne, *v.* *...PRIEM, *m.* (5) Raumnadel, *v.* *...STOK, *m.* Ladestock, Kugelsetzer, *m.*

LAAFDRONK, *m.* Labetrunk, *m.* *...NIS, *v.* zie LAFENIS.

LAAG, *b. n.* en *bijw.* niedrig, nicht hoch; gering, wenig, gemein, verächtlich, niederträchtig, platt; *een lage stoel*, ein niedriger Stuhl; *een — land*, ein flach Land; — *water*, die Ebbe; *het water is —*, das Wasser ist gefallen; (171) *lager stemmen*, niedriger stimmen, (ook *fig.*); (63) *de lage kaarten*, die untern-, niedern-, kleinen Karten; *een lage stand*, ein niedriger Stand; *de lagere school*, die Elementar-Schule; *de lage klassen*, die untern Klassen; *eene lage ziel*, eine niederträchtige Seele; *zich — houden*, sich demüthig halten; — *zingen, spreken*, leise singen, -sprechen; *van iemand — spreken*, von einem mit Verachtung reden; — *op iemand vallen*, einen verächtlich behandeln; *een stoomwerktuig van lage drukking*, eine Dampfmaschine von niedriger Drückung.

LAAG, *v.* Schicht, Reihe, Lage, (ook 203), *v.*; Bett, *o.*; (95) Unterlage, *v.* (21) Satz; (136) Grund, *m.*; *fig.* List, *v.* Hinterhalt, *m.*; *eene — aarde, steenen*, eine Erd-, Steinschichte; *dwars —*, Querschicht; (203) *de — van achteren geven*, das Schiff der Länge nach beschiessen; *de volle — geven*, die volle Lage geben; (*fig.*) einen heruntermachen; einen aus dem Felde schlagen.

LAAGDRUK, *m.* Niederdruck, *m.* *...HARTIG, *b. n.* en *bijw.* niederträchtig, gemein. *...HARTIGHEID, *v.* Niederträchtigkeit, *v.* *...HARTIGLIJK, *bijw.* zie LAAGHARTIG. *...HEID, *v.* Niedrigkeit; *fig.* Gemeinheit, Niederträchtigkeit, *v.* *...JES, *bijw.* ein wenig niedrig, -klein, -geringe, (ook *fig.*); zie LAAG. *...LOOPERS, *m. mv.* falsche Würfel, *m. mv.* *...SCHOUT, *m.* Unterschultheiss, -amtmann, *m.* *...STAM, *m.* Zwergbaum, *m.* —MIG, *b. n.* mit einem niedrigen Stamme.

LAAGSWIJZE, *bijw.* mit-, in Schichten, -Reihen, -Lagen.

LAAGTE, *o.* Niedrigkeit (in allen Bed.); das Niedrig sein; Tiefe, *v.* Thal, niedrer Platz, *m.*; *fig.* Armuth, *v.* niedriger Stand, *m.*; *naar de — gaan*, herabsinken, in üblen Umständen gerathen.

LAAI, *v.* zie LICHTELAAI en LEEK.

LAAKBAAR, *b. n.* en *bijw.* tadelhaft, tadelnswerth, auf eine tadelhafte Art. *—HEID, *v.* Tadelhaftigkeit, *v.* *...STER, *v.* Tadlerinn, *v.* *...ZIEK, *b. n.* tadelsüchtig. *...ZUCHT, *v.* Tadelsucht, *v.* —IG, *b. n.* zie LAAKZIEK.

LAAN, *v.* Allee, *v.* Baum-, Lustgang (in einem Garten), *m.* Baumreihe, *v.*

LAAR, *b. n.* schwach, dünne; zie SLAP, MAGER. *—, *o.* Lichtung, lichte Stelle (in einem Walde), *v.*

LAARS, *v.* Stiefel, *m.* *—JE, *o.* kleiner Stiefel, Halbstiefel, *m.*

LAARZEN, *b. w.* Stiefel anziehen; (für einen) Stiefel machen; (203) peitschen;

Digitized by Google

getaarsd en gespoord, gestiefelt und gespornt, (ook *fig.*); *hoog getaarsde verzen*, schwulstige -, hoch erhabene Verse. *—BEEN, *o.* Stiefelholz, *o.* *—KAP, *v.* Stiefelkappe, *v.* *—KNECHT, *m.* Stiefelknecht, - zieher, *m.* *—LEDER, *o.* Stiefelleder, *—MAKER, *m.* Stiefelmacher, *m.* *—SCHACHT, *v.* Stiefelschaft, *v.* *—STRAF, *v.* (203) Strafe des Peitschens, *v.* *—TREKKER, *m.* zie LAARZENKNECHT. —S, *mv.* Stiefelhaken, *m. mv.* *—WIKS, *v.* Stiefelwichse, *v.*

LAAS, oud LADE, *w.* leider! ach!

LAAT, *b. n.* en *bijw.* spät, unzeitig; *later, (vergr. tr.)* später, nachher; *de -, het laatste*, der -, die -, das späteste, letzte Ende, *o.* Beschluss, *m.*; *een — uur*, eine späte Stunde; *het late jaargetijde*, das Spätjahr; *latere berigten*, weitere -, spätere Nachrichten; *de —ste levensdag*, der letzte Lebenstag; *de —ste nakomelingen*, die spätesten Nachkommen; (34) *later voortgebragt*, spät...; *het —ste oordeel*, das jüngste Gericht; (44) *het —ste oliesel*, die letzte Oehlung; *ten —ste*, zuletzt; *spr. beter — dan nooit*, besser spät als niemals.

LAATBAND, *m.* (48) Aderlassbinde, *v.* *...BEKKEN, *o.* Aderlassbecken, *o.*

LAATBLOEIJEND, *b. n.* spätblühend. *...DUNKEND, *b. n.* en *bijw.* dünkelhaft, voll Eigendünkel, eingebildet, stolz; (§) naseweis, unvorsichtig. —HEID, *v.* Dünkel, Eigendünkel, *m.* Anmassung, *v.* Uebermuth, *m.*

LAATIJZER, *o.* (48) Aderlasseisen, *o.* Lanzette, *v.*; (57) Steckeisen, *o.* *...KOP, *m.* Schröpfkopf, *m.*; *—pen zetten*, Schröpfköpfe setzen, schröpfen. *...MES, *o.* (48) zie LAATIJZER.

LAATST, *b. n.* en *bijw. (overtr. tr.)* letzt, neulich, letztens, längstem; *naar den —en smaak*, nach der neuesten Mode; *op twee na de —e*, drittletzt; (151) die dritte (Sylbe) von hinten; zie verder LAAT. *—ELIJK, *bijw.* letzt, zuletzt, jüngst, endlich, zum Schluss; schliesslich. *—GENOEMD, *—GENEELD, *b. n.* zuletzt genannt, - erwähnt. *—LEDEN, *b. n.* en *bijw.* jüngst, neulich; *— Maandag*, letzten -, vergangenen Montag; *den zevenden April —*, verwichenen 7ten April. *...LEVENDE, *m.* en *v.* der -, die Zuletzt -, Längstlebende. *—VERLOOPEN, *b. n.* zie LAATSTLEDEN. *—VORIG, *b. n.* vorletzt.

LAATVLIJM, *v.* Lanzette, *v.* *...WINDSEL, *o.* zie LAATBAND.

LAAUW, *b. n.* en *bijw.* lau, flau; *fig.* kalt, kaltsinnig, auf eine kaltsinnige Art. *—ACHTIG, *b. n.* laulich; zie LAAUW. *—DAAT, *v.* faules Weibsbild, *o.* —ACHTIG, *b. n.* faul, nachlässig. *—ELIJK, *b. n.* zie LAAUWACHTIG. *—EN, *b.* en *o. w.* lau machen, - werden; *fig. hij zal wel —*, er wird sich schon besänftigen. *—HEID, *v.* Laubeit, das Lau sein; *fig.* Lausinn, Kaltsinn, *m.* *—TE, *v.* zie LAAUWHEID.

LABAAR, *v.* grosses leinenes Halstuch, *o.* *—, (ook) LABARUM, *o.* (110) die kaiserliche Kriegsfahne (von Konstantin), *v.*

LABBE, LABBEI, *v.* Plaudertasche, Schwätzerinn, *v.* *—IJEN, *b. w.* plaudern, schwatzen. *—KAK, *—KAKKER, *m.* *—KAKSTER, *v.* Schwätzer, Trändler, *m.* - inn, *v.* *—N, *o. w.* zie LABBEIJEN. *—R, *b. n.* (203) still, schwach, sanft; *eene —koelte*, ein sanfter Wind. *—RDAAN, *m.* Kabeljau, Stockfisch, *m.* *—REN, *o. w.* (203) killen, flattern. *—RLOT, *m.* Raufer, Taugenichts, liederlicher Bruder, *m.*

LABIRINT, *o.* zie DOOLHOF.

LABORATORIUM, *o.* Werkstatt, - stätte, *v.*; (133) Laboratorium, *o.*

LABRADORSTEEN, *m.* Labradorstein, *m.*

LACH, *m.* das Lachen, Lächeln, Gelächter, *o.*; *een schampere —*, ein Hohngelächter. *—DUIF, *v.* Lachtaube, *v.* *—JE, *o.* das Lächeln. *—LUST, *m.* Lachlust, - begierde, *v.* *—PRIKKEL, *m.* Lachreiz, *m.* *—RIMPEL, *m.* durch Lachen entstehende Gesichtsfalte, *v.* *—SPIER, *v.* Lachmuskel, *v.*; *fig. het op de —en krijgen*, zu lachen anfangen. *—STER, *v.* Lacherinn, *v.* *—TER, *m. (w. g.)* zie LASTER en SMAAD. *—TRANEN, *m. mv.* Lachthränen, *v. mv.* *—TREK, *m.* lächelnder Zug, *m.* *—VERMOGEN, *o.* Lachvermögen, *o.*

LADDER, *v.* Leiter; *fig.* Kette, *v.* Grad, *m.*; (203) *eene touw—*, eine Strickleiter; (194) *eene kraan—*, eine Krahnleiter; *op eene — klimmen*, an einer Leiter hinaufsteigen; (108) *eene stad met —s bestormen*, eine Stadt mit Leitern erstürmen; *fig. de — der wezens*, die Stufenleiter der Wesen. *—SPORT, *v.* Leitersprosse, *v.* *—SPRONG, *m.* Leitersprung, *m.* *—TJE, *o.* Leiterchen, *o.*; zie LADDER. *—WAGEN, *m.* Leiterwagen, *m.*

LADE, *v.* Lade, Schublade, (ook 195); (189) Schaft, *v.* Ladsteckring, *m.*; (203) Ruderloch, *o.*

LADEN, *o. w.* laden, (in allen Bed.); füllen; *goederen in een schip —*, Waa-

ren in eln Schiff laden; *de maag —*, den Magen vollstopfen; *fig. meer — dan men kan dragen*, etwas über unsere Kräfte unternehmen; *het op iemand geladen hebben*, es auf einen gemünzt haben, an einen wollen.

LADER, *m.* Lader; (46 en 133) Befrachter, *m.*; (5) Ladeschaufel, *v.*

LADERPLAATS, *v.* Lade-, Ladungsplatz, *m.* *...TAFEL, *v.* Commode, *v.* Tisch-, Schrank mit Schubladen, *m.*

LADING, *v.* das Laden (in allen Bed.); zie LADEN; Ladung, *v.*; (203) *de — verpakken*, die Ladung verpacken.

LAF, *b. n.* en *bijw.* laff, geschmacklos, flau; *fig.* abgeschmackt, geistlos, albern; feig, feigherzig; *— weêr*, schwüles Wetter; *—fe praat*, alberne Reden; *—fe verontschuldigingen*, abgeschmackte Ausflüchte; *—fe vleijerij*, fade Schmeichelei. *—AARD, *m.* Laffe, Feigling, *m.* feige Memme, *v.* *—BEK, *m.* Gelbschnabel, Laffe, *m.*

LAFENIS, *v.* Labung, *v.* Labsal, *o.* Erquickung, (ook *fig.*), *v.*

LAFFELIJK, *bijw.* geschmacklos, fade; zie LAF.

LAFHARTIG, *b. n.* en *bijw.* feigherzig, blöde, blödsinnig, auf eine feigherzige Art. *—E, *m.* en *v.* der-, die Feigherzige; feige Memme, *v.*; zie LAFAARD. *—HEID, *v.* Feigherzigkeit, Blödigkeit, *v.* Kleinmuth, *m.*

LAFHEID, *v.* Geschmacklosigkeit, Flauheit, Abgeschmacktheit; Feigherzigkeit, Feigheit, *v.* *...MOEDIG, *b. n.* zie LAFHARTIG.

LAGCHEBEK, *m.* en *v.* Lacher, *m.* -inn, *v.*

LAGCHEN, *o. w. (onr.)* lachen, spotten, verlachen; *over (om) iets —*, über etwas lachen; *iemand stof tot — geven*, einem Stoff (Anlass) zum Lachen geben; *luidkeels —, schateren van —*, aus vollem Halse lachen; *zich ziek, half-dood, te bersten —*, von Lachen bersten wollen, sich zu Tode lachen; *— dat men zijnen buik moet vasthouden*, lachen dass der Bauch schüttelt; *fig. in de vuist —*, ins Fäustchen lachen; *met (over) alles —*, Alles verlachen, -verspotten; *ik lach er wat om*, was kümmert's mich! *is het — of meenen?* ist es Ernst oder Scherz? *—, *o.* das Lachen, Gelächter, *o.* *—D, *b. n.* lachend, lächelnd; *fig.* leicht spielend; *de —e velden*, (25) die lachenden-, blühenden Gefilde.

LAGCHER, *m.* Lacher, *m.* *—IJ, *v.* zie LAGCHEN.

LAGEN, *o. w.* erniedrigen, vermindern.

LAGERHAND, *v. fig.* linke Hand, niedere Stufe, *v.* *...HUIS, *o.* Unterhaus, *o.* Kammer der Gemeinen (in England), *v.* *.. WAL, *m.* (203) Lagerwall, *m.* Untiefe, *v.*; *aan — geraken*, auf den Strand laufen; *fig.* in Zerfall-, im Rückgange gerathen.

LAK, *b. n. (w. g.)* üppig, geil (vom Getreide u. s. w.). *—, *o.* Lack, *m.* -farbe, *v.* Schell-, Gummi-, Siegellack, *m.*; Lache, *v.* Sumpf, Pfühl, *m.* *—, *m. fig.* Verleumdung, Lästerung, *v.*; *iemand eenen — aanwrijven*, einen fälschlich beschuldigen.

LAKEN, *b. w.* (einen) tadeln, beschuldigen, (einem etwas) verargen. *—, *o.* das Tadeln, Tadel, *m.*

LAKEN, *o.* Tuch, Laken; Leichen-, Betttuch, *o.*; (75) *het — wasschen*, das Tuch ausspülen; *het — bereiden*, das Tuch aufrauben; *— scheren*, Tuch scheren; *schoone —s*, reine-, weisse Betttücher; *met — behangen*, mit Tuch behängen, drapiren; *fig. in de —s kruipen*, sich zu Bette begeben, sich zu schlafen legen; *te zamen onder één — liggen*, mit einander unter einer Decke legen; (203) *vlak voor het —*, zie LAPJE; *hij strekt de voeten verder dan het —*, er geht-, erhebt sich über seinen Stand; *de winst onder —s en dekens nemen*, all seinen Gewinn verzehren.

LAKENBEREIDER, *m.* Tuchrauter, -kratzer, *m.* *...BEREIDING, *v.* das Tuchrauen, -machen. *...FABRIEK, *v.* Tuchfabrik, *v.* *...HAL, *v.* Tuchhalle, *v.* *...HANDEL, *m.* Tuchhandel, *m.* —AAR, *...KOOPER, *m.* Tuchhändler, *m.* *...MAKER, *m.* Tuchweber, *m.* *...NAALD, *v.* Tuchnadel, *v.* *...NOPSTER, *v.* (78) Ausrupferinn, *v.* *...PERS, *v.* Tuchpresse, *v.* —ER, *m.* Tuchbereiter, *m.* *...RAAM, *o.* Tuchrahmen, *m.* *...RATIJN, *o.* gekräuselter Ratin, *m.* *...REKKER, *m.* (78) Ausspanner, *m.* *...SAAI, *v.* Sayette zum Tuchweben, *o.* *...SA(E)RGIE, *v.* Tuchscherpe, *v.* Fries, *m.*

LAKENSCH, *b. n.* tuchen, von Tuch.

LAKENSCHAAR, *v.* Tuchschere, *v.* *...SCHEERDER, *m.* Tuchscherer, *m.*

LAKENSWAARD, *b. n.* tadelnswerth, fehler-, lasterhaft. *—IGHEID, *v.* Tadelnswürdigkeit, *v.*

LAKENVERWER, *o.* das Tuchfarben. *...VERWER, *m.* Tuchfärber, *m.* —IJ, *v.* Tuchfärberei, *v.* *...VOLLER, *o.* das Tuchwalken. *...VOLLER, *m.* Tuchwalker, Walkmüller, *m.* *...WEVER, *m.* Tuchweber, *m.* —IJ, *v.* Tuchweberei, *v.* *...WINKEL, *m.* Tuchladen, *m.*

LAKER, *m.* Tadler, *m.*; zie BERISPER

en BEDILLER.

LAKFABRIEK, v. Lack-, Lackirfabrik, v. *—ANT, m. Lackfabrikant, m.

LAKING, v. das Tadeln, Tadel, m.; zie BERISPING.

LAKKEI, m. Lackei, Bediente, Knecht, m.

LAKKEN, b. w. siegeln, mit Siegellack verschliessen (einen Brief u. s. w.); lackiren. *...KER, m. Versiegler, Lackirer, m.

LAKKERIS, LAKRIS, o. (w. g.) Lakritzensaft, m.

LAKMOES, o. Lackmus, (eine Farbe), m. *—FABRIEK, v. Lackmusfabrik, v. *—MAKER, m. Lackmusmacher, m.

LAKOOI, v. (76) Levkoje, v. *—BLOEM, v. Levkojenblume, v.

LAKVERNIS, o. Lackfirniss, o. *...VERF, v. Lackfarbe, v. *...WERK, o. lackirte Arbeit, -Waare, v. —ER, m. Lackarbeiter, Lackirer, m.

LAM, b. n. en bijw. lahm, gelähmt, krüppel, -haft; fig. matt, kraftlos, verpfuscht; *aan alle leden — zijn*, an allen Gliedern gelähmt sein; *— in het kruis*, (175) kreuzlahm; (§) *ik mag — worden als...*, (eine Schwur) ich möchte eher lahm werden wenn...; *een — bewijs*, ein hinkender Beweis; *eene —me poging*, ein schwacher Versuch.

LAM, o. Lamm, junges Schaf, o.; fig. Sanftmuth, m.; (44) *het — Gods*, Gottes-Lamm, (Jesus Christus); *zoo zoet als een —*, sanft wie ein Lamm, (von einem Kinde).

LAMBRIZEERWERK, o. (168) Verkleidung, v. Getäfel, Täfelwerk, o. *...BRIZEREN, b. w. täfeln, verkleiden. *...BRIZERING, o. Getäfel, Täfelwerk, o.

LAMFER, v. Flor, Krepp, m. *—VERHUURDER, m. zie ROUWVERHUURDER. *—WERKER, m. Kreppmacher, m.

LAMGAT, m. en v. Faulenzer, m. -inn, v. *...HEID, v. Lahmheit, Lähmung, v. das Lahm-, Krüppel sein; *— van stijl*, Lahmheit-, das Schleppende des Styls. *...LENDEN, m. en v. der-, die Lenden-, Hüftenlahme.

LAMMEKEN, o. Lämmlein, Lämmchen, o. *—KOOR, o. (76) Lämmerkraut, o. Scharlei, m.

LAMMEREN, o. w. lammen, Lämmer werfen. *—, o. mv. zie LAM.

LAMMERGIER, v. Lammergeier, m.

LAMMERTJESBAAI, v. (eine Art) feiner Flanell, m. *...PAP, v. zie BLOEMPAP.

LAMMERTSNOOT, v. Lambertsnuss, v.

LAMOEN, v. zie LIMOEN. *—, o. (187) Deichsel, o.

LAMOOR, m. en v. Faulenzer, m. -inn, v.

LAMP, v. Lampe, v.; fig. Licht, o.; *olie in de — doen*, Oel in die Lampe giessen, *het werk riekt naar de —*, die Arbeit riecht nach der Lampe, -zeugt von vieler Mühe.

LAMPBEDRAGER, m. Lampenstock; (110) -träger, -halter, m. *...PIT, v. Lampendocht, m.

LAMPET, *—KAN, v. Wasser-, Giesskanne (zum Waschen), v. *—KOM, v. Waschbecken, o. *—SCHOTEL, m. grosser Schüssel (worauf das Waschbecken steht), m. (auch das) Waschbecken (selbst), o.

LAMPFEEST, o. (110) Lampenfest, o. *...LICHT, o. Lampenlicht, o. *...OLIE, v. Lampenöl, o.

LAMPOOT, m. en v. zie LAMGAT.

LAMPREI, v. Lamprete, v. Steinsauger, m.; Neunauge; junges Kaninchen, o.

LAMPSPELEN, o. mv. (110) Lampenspiele, o. mv. *...ZWART, o. Lampenschwarz, o.

LAMSBEELDJE, o. Agnus Dei, (bei den Kath.), o. *...BOUT, m. Lammskeule, v. *...GEBRAAD, o. Lammsbraten, m. *...HOOFD, o. *...KOP, m. Lammskopf, m. *...LONG, v. Kalbslunge, v. *...OOR, o. Lammsohr, o. *...POOT, m. Lammsfuss, m. *...TIENDE, o. Schafzoll, m. *...VACHT, v. *...VEL, o. Lammsfell, o. *...VLEESCH, o. Lammsfleisch, o.; *— eten*, Lammsbraten essen. *...WOL, v. Lämmerwolle, v. *...WORST, v. Lammswurst, v.

LAMVLIES, o. zie WATERHUID.

LANCET, o. Lanzette, v. *—KOKER, m. Lanzettfutteral, o. *—VORMIG, b. n. lanzettförmig.

LAND, o. Land, o. Erde, Küste, v. Boden, Grund, Acker, m. Feld; fig. Vaterland, o. Staat, m. Reich, Gebiet, o.; *het vaste —*, das feste Land, Continent; *het platte —*, flaches-, plattes-, offenes Land; *te water en te — reizen*, zu Wasser und zu Lande reisen; *een stuk —*, ein Grundstück; *aan — gaan*, ans Land steigen, -setzen; *— aandoen*, landen; *— in het gezigt krijgen*, Land zu Gesichte bekommen; *langs het — varen*, am Lande hinfahren, längs dem Lande fortschiffen; *onbebouwd —*, unangebautes Land; *een — ontginnen*, ein Land urbar machen; *pas ontgonnen —*, Neubruch; *naar het — gaan*, sich auf das Land begeben; *bij ons te —e*, in unserm Lande; fig. *geen — met iemand kunnen bezeilen*, nicht mit einem umgehen können; *'s —s wijs 's —s eer*, die Sitte und Gebräuche

eines Lands soll man ehren; ländlich, sittlich.

Landaard, *m.* Landesart, *v.* Gebräuche-, Herkommen eines Landes, -Volks, *o. mv.* Nationalcharakter, *m.* Nation, *v.* *...**adel**, *m.* Landadel, *m.* *...**bedrieger**, *m.* Betrüger, Landläufer, Charlatan, *m.* *...**beschrijver**, *m.* Länder-, Ortbeschreiber, Geograph, Topograph, *m.* *...**beschrijving**, *v.* Länderbeschreibung, Topographie, *v.* *...**bestuur**, *o.* Landesregierung, -verwaltung, *v.* *...**bevolking**, *v.* Landesbevölkerung, *v.* *...**bewoner**, *m.* *...**bewoonster**, *v.* Landbewohner, *m.* -inn, *v.* *...**bezit**, *o.* Land-, Grundbesitz, *m.* —**ter**, *m.* ...**ster**, *v.* Grundbesitzer, *m.* -inn, *v.* *...**bode**, *m.* Landbote, adeliger Deputirte (in Polen); Abgeordneter (vom platten Lande); *(w. g.)* päpstlicher Legat, *m.*

Landbouw, *m.* Land-, Acker-, Feldbau, *m.* Landwirthschaft, Oekonomie, *v.* *—**en**, *o.* zie **Landbouw**. *—**end**, *b. n.* ackerbauend, Ackerbau treibend. *—**er**, *m.* Ackerbauer, Land-, Ackermann, Landwirth, *m.* *—**ing**, *v.* zie **Landbouw**. *—**kunde**, *v.* Landwirthschaftkunde, Oekonomie, *v.* *—**kundig**, *b. n.* den Ackerbau-, die Landwirthschaft verstehend, darin erfahren. —**e**, *m.* Feldbauer, verständiger Agronom, -Oekonom, *m.*

Landbrug, *v.* Land-, Anfahrtsbrücke, *v.* *...**dag**, *m.* Landtag, *m.* Versammlung der Stände, *v.*; *de poolsche* —, der polnische Landtag, (ook *fig.*); Verwirrung, *v.* Geschrei (bei einer Versammlung), *o.* *...**deken**, *m.* Landdechant, *m.* —**schap**, *v.* Würde eines Landdechanten, *v.* *...**dief**, *m.* der Staatsgelder veruntreuet. *...**dier**, *o.* Land-, Erdthier, *o.* *...**diererij**, *v.* Cassendiebstahl, *m.* Veruntreuung an vertrauter Staatsgelder, *v.* *...**drost**, *m.* Landdrost, *m.* —**ambt**, *o.* Landdrostei, *v.* *...**edelman**; *m.* Landedelmann, -junker, *m.* *...**eigenaar**, *m.* *...**eigenaarster**, *v.* Grundbesitzer, *m.* -inn, *v.* *...**eigendom**, *m.* Grundbesitz, *m.*

Landelijk, *b. n.* ländlich. —**heid**, *v.* Ländlichkeit; (ook *fig.*) Ruhe-, Stille des Landes *v.*

Landen, *o.* en *b. w.* landen, anlanden, ans Land setzen; eine Landung ausführen, ausschiffen, debarkiren (Truppen).

Landengte, *v.* (1) Landenge, *v.*

Landerij, *v.* (meist in der Mehrz). *—**en**, *v. mv.* Ländereien, *v.* Grundstücke, *o. mv.* Grundbesitz, *m.* *...**feest**, *o.* Landfest, *o.* *...**gerstelijke**, *m.* Landpfarrer, *m.* *...**gedicht**, *o.* Ackergedicht, *o.* *...**genoot**, *m.* en *v.* Landsmann, *m.* -männinn, *v.*; *mijne —en*, meine Landsleute. *...**gerecht**, *o.* Landgericht, *o.* *...**gerechtshuis**, *o.* Landgerichtshof, *m.* *...**gerechtsraad**, *m.* Landgerichtsrath, *m.* *...**geschreeuw**, *o.* Klagen-, *v. mv.* das Wehklagen eines ganzen Landes, Stimme der Nation, *v.* *...**gewoonte**, *v.* Landesbrauch, *m.* *...**gezigt**, *o.* Aussicht über das Land, Aussicht des Landes, *v.*; (ook 136). *...**goed**, *o.* Landgut, *o.*; *naar zijne —eren vertrekken*, sich auf seine Landgüter-, sich auf seinen Landsitz begeben. *...**graaf**, *m.* Landgraf, *m.* —**schap**, *o.* Landgrafschaft, *v.* *...**grafelijk**, *b. n.* landgräflich. *...**gravin**, *v.* Landgräfinn, *v.* *...**grens**, *v.* Landgrenze, *v.* *...**heer**, *m.* Eigenthümer-, Besitzer eines Landgutes, Grundbesitzer; Oekonom, *m.* *...**hoeve**, *v.* Bauerpachtgut, *o.* Meierhof, *m.* *...**hoofden**, *o. mv.* (180) Unterlager, Pfahlwerk (an Brücken), *o.* *...**huis**, *o.* Land-, Lusthaus, *o.* *...**huishoudkunde**, *v.* Ruralökonomie, Landwirthschaft, *v.* ...**ig**, *b. n.* die Ruralökonomie verstehend. —**e**, *m.* Oekonom, Landwirth, *m.* *...**huur**, *o.* Ackerpacht, Miethe, *v.* Grundzins, *m.* —**der**, *m.* Pächter, *m.*

Landing, *v.* das Landen, Anlanden, Landung, Ausschiffung, *v.* *—**boot** *v.* Landungsboot, *o.* *—**plaats**, *v.* Landungsplatz, -punkt, *m.* *—**troepen**, *m. mv.* Landungstruppen, *m. mv.*

Landjager, *m.* Land-, Feldjäger, *m.* *...**je**, *o.* Ländchen, kleines Land, u. s. w., *o.*; zie **Land**. *...**jeugd**, *v.* Landjugend, *v.* *...**jonker**, *m.* Landjunker, *m.* *...**juffer**, *v.* Landfräulein, -mädchen, *o.* *...**kaart**, *v.* Landkarte, *v.* *...**kenning**, *v.* Landeskunde, *v.* *...**koets**, *v.* Landkutsche, *v.* *...**kost**, *m.* Land-, Bauernkost, *v.* *...**krab**, *v.* Landkrabbe, *v.* (Spottname für) Landbewohner, *m.* *...**kunde**, *v.* Kenntniss des Landes, *v.* *...**leger**, *o.* Landheer, *o.* *...**leven**, *o.* Landleben, *o.* das Leben auf dem Lande; *van het — houden*, das Landleben lieben. *...**lieden**, *m. mv.* Landleute, *m. mv.*; zie **Landman**. *...**looper**, *m.* *...**loopster**, *v.* Landläufer, -streicher, *m.* -inn, *v.* —**ij**,

v. Landestreicherei, v. *...LUCHT, v. Landluft, freie Luft, v. *...LUST, m. Landlust, v. *...MAGT, v. Landmacht, v. Truppen, m. mv. *...MAN, m. Landmann, Bauer, m. *...MEETKUNDE, v. Land-, Feldmesskunst, Geodesie, v. *...MEETKUNDIG, b. n. sich auf die Feldmesskunst beziehend, dieselbe verstehend. —E, m. Feldmesser, m. *...MEISJE, o. Land-, Bauermädchen, o. *...MERKEN, o. mv. (203) Landzeichen (längs der Küste), o. mv. *...METER, m. Land-, Feldmesser, Geometer, m. *...METING, v. Landmessung, Feldmesskunst, v. *..MILITIE, v. Landmiliz, v. -truppen, m. mv.; *fig.* Kriegsdienst, m. *...MUIS, v. zie AARDMUIS. *...ONTGINNING, v. das Urbarmachen-, Umackern des Landes. *...OORLOG, m. Landkrieg, m.

LANDOUW, v. Aue, v. Landstrich, m. blühende Gegend; (25) Wiese, v., bebluntes Feld, o.

LANDPAAL, m. Grenzpfahl, m.; *fig.* Grenze, v. *...PACHT, v. Grundpacht, v. -zins, m. —ER, m. Grundpächter, m. *...PARTIJ, v. Landpartie, v. *...PLAAG, v. Landplage, v. —, m. *fig.* Geissel des Landes, Tyrann, m. *...RAAD, m. Landrath, m. *...REGEN, m. Landregen, (der sich über das ganze Land verbreitet), m. *...REGT, o. Landrecht, des Landes Recht, o. —ER, m. Landrichter, Sheriff, (in England), m. *...REIS, *...REIZE, v. Landreise, Reize zu Lande, v. *...REIZIGER, m. Landreisende, m. *...RIJK, b. n. reich an Länder, -an Ländereien, -an Grundstücken. *...ROT, v. zie VELDROT en LANDKRAB.

LANDSCHAP, o. Landschaft, v. -strich, m. Provinz; (136) Landschaft, v. *—PELIJK, b. n. en *bijw.* landschaftlich. *—SCHILDER, m. Landschaftmaler, m. —EN, o. Landschaftmalerei, v.

LANDSCHAPSHUIS, o. *...KAMER, v. Landschaftshaus, o. -kammer, v.; Landständehaus, o. *...KAS, v. Landschafskasse, v. *...VERGADERING, v. Ständeversammlung einer Landschaft, v. *...ZAAL, v. Landschaftssaal, m.

LANDSCHEIDING, v. Landscheide, v. *...SCHILDPAD, v. Landschildkröte, v. *...SCHOOL, o. Land-, Dorfschule, v. *...SCHRIJVER, m. Land-, Amtschreiber, Schreiber eines Landgerichts, m.

LANDSDRAGT, v. Landestracht, v. *...GEBRUIK, o. Landesbrauch, -gebrauch, m. -sitte, v. *...GOED, o. Landes-, Nationalgut, o. *...GRENS, v. Landesgrenze, v. *...HEER, m. Landesherr, Fürst, m. —LIJK, b. n. landesherrlich. *...HUIS, o. Landeshaus (wo die Ständen sich versammeln), o. *...KAS, v. Landes-, Staatskasse, v. *...KIND, o. Landeskind, o. *...KLEUR, v. Landesfarbe; *fig.* Nationalfarbe, v. *...KNECHT, m. *(w. g.)* Landsknecht, Soldat, m. *...KRONIJK, v. Landskronik, v. *...LASTEN, m. mv. Landessteuern, Abgaben; *fig.* Landesbürden, m. mv. *...LIEDEN, m. mv. zie LANDSMAN.

LANDSLOT, o. Landesschloss, o. Landsitz; (203) sicherer Hafen, m. *...SMAAK, m. eigner Geschmack eines Landes, Erdgeschmack, m.

LANDSMAN, m. Landsmann, m.; zie LANDGENOOT. *...MIDDELEN, o. mv. Staatseinkünfte, Staatsmittel, v. o. mv. *...MOEDER, v. Landesmutter, regierende Fürstinn, v. *...MUNT, v. Landesmünze, v. *...ONDERDAAN, m. en v. Landesunterthan, m. *...PENNINGEN, m. mv. Staatsgelder, o. mv.

LANDSPITS, v. (1) Landspitze, v. *...SPRAAK, v. Landessprache, v.

LANDSREGENT, m. *—ES, v. Landsregent, Fürst, m. -inn, v. *...REGERING, v. Landesregierung, v. *...REGTEN, o. mv. Landsrechte, o. mv. *...SCHATKIST, v. Landes-, Reichskasse, v. -schatz, m. *...TAAL, v. zie LANDSPRAAK.

LANDSTAD, v. Landstadt, v. *...STEDJE, o. Landstädtchen, o. *...STORM, m. Landsturm, m. die bewaffneten Bürger, mv.; zie LANDWEER. *...STRAAT, v. Landstrasse, v. grosser Weg, m. *...STREEK, v. Landstrich, m.

LANDSVADER, m. Landesvater, m. *—LIJK, b. n. landesväterlich. *...VERGADERING, v. Land-, Reichstag, m. *...VORST, m. —IN, v. Landesfürst, m. -inn, v. *...VREDE, m. Landesfriede, m. *...VROUW, v. zie LANDGENOOT; Landesherrinn, Fürstinn, v. *...WELVAART, v. Landeswohlfahrt, v. *...WET, v. Landesgesetz, o. *...WIJZE, v. Landesart, -sitte, v.; zie op LAND. *...ZEDE, v. Landessitte, v. *...ZEGEL, o. Landes-, Reichssiegel, o.

LANDTOL, m. Landzoll, m. *...TONG, v. (1) Land-, Erdzunge, v. *...VAART, v. Fahrt innerhalb des Landes, v. *...VALLING, v. (203) Kenntniss der Küsten eines Landes, v. *...VERKLARING, v. (203) Land-Erkündigung, v. *...VERLATING, *...VERHUIZING, v. Auswanderung, v. *...VERHUIZER, m. Auswanderer, m. *...VERMAAK, o. ländliches Vergnügen, o. *...VERRAAD, o. Landes-, Hochverrath, m. *...VER-

RADER, *m.* *...VERRAADSTER, *v.* Landesverräther, *m.* - inn, *v.* *...VLEK, *o.* Marktflecken, *m.* *...VLUGTIG, *b. n.* land-, landesflüchtig. —HEID, *v.* das Fliehen aus dem Lande, Auswanderung, Emigration, *v.* *...VOGEL, *m.* Landvogel, *m.* *...VOLK, *o.* Landvolk, *o.* *...VOOGD, *m.* Landvogt; (110 en 35) Statthalter; Proconsul, *m.* *...VOOGDES, *v.* Landvogtinn; Statthalterinn, *v.* *...VOOGDIJ, *v.* Landvogtei; Statthalterschaft, *v.* *...VORST, *m.* —IN, *v.* Landesfürst, *m.* - inn, *v.* —ELIJK, *b. n.* en *bijw.* landesfürstlich. *...VRACHT, *v.* Landfracht, *v.* *...VROUW, *v.* Landfrau, *v.* (die einen Maierhof verpachtet). *...VRUCHT, *v.* Landeserzeugniss, *o.* - einkünfte, *v. mv.* *...WAARTS, *bijw.* landwärts. *...WEER, *v.* Landwehre, *v.* Damm, *m.*; *fig.* Landwehr, Volksbewaffnung, Miliz, *v.* die bewaffneten Bürger eines Landes, *m. mv.* *...WEG, *m.* Landweg, *m.* Heerstrasse, *v.* *...WERK, *o.* Landarbeit, *v.* *...WIJF, *o.* Landfrau, Bäuerinn, *v.* *...WIND, *m.* Landwind, *m.* (ook 203). *...WINNING, *v.* Landeroberung, *v.* das Gewinnen eines Landes, Erzeugnisse -, Einkünfte der Ländereien, *mv.* *...WORDING, *v.* Landanwachs, Uferschlich, *m.* *...ZAAT, *m.* *...ZATIN, *v.* Landsasse, Einwohner, *m.* - inn (eines Landes), *v.* *...ZIEK, *b. n.* das Heimweh -, die Landseuche haben. —IG, *b. n.* zie LANDZIEK; (§) langweilig. *...ZIEKTE, *v.* Heimweh, *o.* Landseuche, *v.* *...ZIGT, *o.* Aussicht aufs Land, *v.* *...ZIJDE, *v.* Landseite, *v.* *...ZWERVER, *m.* zie LANDLOOPER.

LANG, *b. n.* en *bijw.* lang, gross, hoch; gestreckt, schlank, ausgedehnt, ausgebreitet; *—er maken, worden*, länger machen, - werden; (ook) grösser werden; *deze kamer is meer lang dan breed*, dieses Zimmer ist nicht so breit als lang; *dertig voet —*, dreissig Fuss lang; *hij is een hoofd —er dan ik*, er ist um einen Kopf länger (grösser) wie ich; *zoo — als breed*, zie BREED; *— van stijl zijn*, einen langweiligen Styl haben; *fig.* langsam in seinem Thun sein; *op de —e baan schuiven*, auf die lange Bahn schieben; *een werk (stuk) van —en adem*, eine grosse Arbeit, ein Werk das viele Mühe erforderte und sich ausdehnte; *een — (groot) uur*, eine lange -, mehr als eine Stunde; *een uur —*, eine ganze -, völlige Stunde, eine Stunde lang; *— van duur zijn*, lang dauern; *van —en duur zijn*, dauerhaft sein; *dit duurt reeds tien jaar —*, dies währt -, dauert schon seit zehn Jahre; *het is — geleden*, es ist lange her; *hij zal het niet — meer maken*, er wird nicht lange mehr leben; *hij maakt het niet —*, er spricht -, fasst sich kurz; *ik heb geen tijd —er*, ich habe nicht mehr Zeit; *iemand sedert — kennen*, einen seit langer Zeit kennen; *nog (in) — niet*, noch so bald nicht; *in het —e*, umständlich; *over —*, vorlängst, seit langer Zeit; *te —en laatste*, endlich, am Ende; *langst, (overtr. tr.)* längst, am Längsten, auf das Längste; *hoe —er hoe meer, (langs hoe meerder, hoe langs zoo meerder), hoe —er hoe beter, hoe erger*, je länger, je mehr, - je besser, - je ärger.

LANGACHTIG, *b. n.* länglich, ein wenig lange. *...ARMIG, *b. n.* langarmig. *...BAARD, *m.* Langbart, *m.* (der einen langen Bart hat); (ook 103) (eine Art) Makrele, *v.* —IG, *b. n.* langbärtig. *...BEEN, *o.* Langbein, *o.*; (103) (eine Art) Spinne, *v.*; zie HOOIWAGEN, (103). —IG, *b. n.* langbeinig. *...BOOT, *v.* (203) Langboot, *o.* *...DRADIG, *b. n.* en *bijw.* langdräthig, mit länglichen Fasern; *fig.* langweilig, -wierig, weitschweifig, zu umständlich. —HEID, *v. fig.* Langweiligkeit, lange Weile; *fig.* Weitschweifigkeit, grosse Umständlichkeit, *v.* *...DURIG, *b. n.* langwierig, lange während, anhaltend, dauerhaft. —HEID, *v.* Langwierigkeit, lange Dauer, Länge, *v.* das lange Leben.

LANGEN, *b. w.* langen, zu -, darreichen.

LANGET, *v.* Zwirnband, *o.* (eine Art) schlechten -, gemeinen Spitzen, *v. mv.* *—MUTS, *v.* Mütze -, Haube mit diesen Spitzen besetzt, *v.*; zie LANGET.

LANGEVELD, *o.* (203 en 5) Reif, Band (um den Kanonenlauf), *o.*

LANGGEARMD, *b. n.* zie LANGARMIG; *de —e aap*, der langarmige Affe, Gibbon, *m.* *...HALS, *m.* en *v.* Langhals, *m.* (eine Art) Flasche, *v.* *...HALZIG, *b. n.* langhalsig. *...HAND, *m.* en *v.* der -, die lange Hände hat; *Artaxerxes, bijgenaamd de —*, Artaxerxes Langhand. —IG, *b. n.* mit langen Händen versehen. *...HARIG, *b. n.* langhaarig, -härig. —HEID, *v.* Langhaarigkeit, *v.* *...HEID, *v.* Länge, *v.* *...HOORNIG, *b. n.* langhörnig. *...KIN, *m.* en *v.* der -, die ein langes Kinn hat, Langkinn, *m.* *...LEDEN, *m.* en *v.* Schlänkel, *m.*; *fig.* lange Hopfenstange, *v.* *...LEVEND, *b. n.* langlebend,

-lebig. *...LIJF, m. en v. zie LANGLENDEN. *...LIP, m. en v. Wurstmaul, o. *...MORDIG, b. n. en bijw. zie LANKMORDIG. *...MUIL, m. en v. Langschnabel, m. Wurstmaul, o. *...NEUS, m. en v. Langnase, m. en v. *...NEUZIG, b. n. langnasig. *...OOR, m. en v. der-, die langen Ohren hat; fig. Langohr, Esel, m. —IG, b. n. langohrig (in allen Bed.). *...POOT, m. zie LANGBEEN. *...ROND, b. n. zie LANGWERPIG. —, o. länglich runde Figur, v. Oval, o.

LANGS, vz. längs, neben; entlang, vorbei, umher; — *den kant*, längs der Seite; — *de kust*, längs der Küste; — *den weg*, längs dem Wege; — *welken weg?* auf welchem Wege? (ook fig.) durch welches Mittel? — *de straat*, auf der Strasse; — *mijne kleederen*, längs meinen Kleidern. *—HOUTEN, o. mv. (193) Lagerbalken, mv.

LANGSLAPER, m. *...SLAAPSTER, v. Langschläfer, m. -inn, v.

LANGST, b. n. (overtr. tr.) zie op LANG; *de, het —e*, der-, die-, das längste. *—LEVEND, b. n. *de, het —e*, der-, die-, das Längstlebende; (119) der überlebende Theil.

LANGTAND, m. en v. der-, die lange Zähne hat; fig. Leckermaul, o. *...TONG, m. en v. fig. Schwätzer, m. Klatscher, -inn, v. *...VINGER, m. en v. Langfinger; (§ en sch.) Dieb, m. -inn, v. *...VISCH, m. Langfisch, m. *...WAGEN, m. (187) Langwiede, v. -baum, m. *...WERPIG, b. n. en bijw. länglich; — *rond*, länglich rund, oval. —HEID, v. Länglichkeit, Ovalform, v. *...WIJLIG, b. n. langweilig, weitschweifig. —HEID, v. Langweiligkeit, Lange Weile; Schläfrigkeit, v. *...ZAAM, b. n. en bijw. langsam, träge, leise; schleichend, sanft; auf eine langsame-, träge Art; spr. — *gaat zeker*, nach und nach erreicht man seinen Zweck. —HEID, v. Langsamkeit, Trägheit, Faulheit, v. —LIJK, bijw. zie LANGZAAM. *...ZAMERHAND, bijw. nach und nach, allmählig, sanft, leise.

LANING, v. (203) leicht bewegliches Verdeck, o.; Geschützdamm, m.

LANK, v. (w. g.) Seite, v. *—MORDIG, b. n. en bijw. langmüthig, geduldig, nachsichtig, auf eine langmüthige Art. —HEID, v. Langmuth, v.; *de — Gods*, Gottes Langmuth. —LIJK, bijw. zie LANKMORDIG.

LANS, v. Lanze, v. Spiess, Wurfspiess, m.; *eene — breken*, eine Lanze (mit einem) brechen, im Turniere aufrechten. *—DRAGER, *—KNECHT, m. Lanzenknecht, -träger, m. *—IER, m. Lancier, Lanzenreiter, m. *—PESAAT, m. Unter-Corporal, Gefreiter, m. *—RUITER, m. zie LANSIER. *—SCHACHT, v. Lanzenschaft, v. *—STEEK, m. Lanzenstich, m.

LANTAARN, LANTAREN, v. Laterne, v. Scheinwerfer, m. Leuchte, v.; (18) gläserner Knppel, m. mit Fensterscheiben versehenes Dach, o.; *eene dieven—*, eine Blendlaterne; fig. *hij is een groote — zonder licht*, er ist ein grosser Kerl, hat aber einen kleinen Verstand. *—AANSTEKER, *—OPSTEKER, m. Laternenanzünder, -mann, m. *—DRAGER, m. Laternenträger, (ook 110 en 103), m. *—GAT, o. (203) Klappe (an der Pulverkammerlaterne), v. *—GELD, o. Laternengeld, o. -steuer, v. *—IJZER, o. (203) Laterneisen, o. *—KIST, v. (203) Laternenkiste, v. *—KLEEDEN, o. mv. Laternendecken, v. mv. *—LICHT, o. Laternenlicht, o. *—MAKER, m. Laternenmacher, m. *—PAAL, m. Laternenpfahl, m. —STOK, m. Lampenstock, m. *—TJE, o. kleine Laterne, v.; zie LANTAARN. *—TOUW, o. Laternenseil, o. *—VULLER, m. Laternenputzer, m.

LANTAREN, v. zie LANTAARN.

LANTERFANT, m. Faulenzer, Müssiggänger, Tagedieb, m. *—EN, o. w. müssig gehen, Pflaster treten, trändeln, zögern. *—ERIJ, v. das Müssig gehen u. s. w.; zie LANTERFANTEN.

LANTERLU, o. (eine Art) Kartenspiel, o. *—IJEN, o. w. dieses Kartenspiel spielen.

LAP, m. Lappen, Rest, Lumpen, Fetz, Fleck, m. Stück, o.; (138) Flecken, Wichslappen, m.; Abschnitzel, o.; (106) Lappen; fig. Säufer, Trunkenbold, m.; Laffe, Maulschelle, Ohrfeige, v.; spr. *beter een — dan een gat*, es ist besser geflickte als zerlumpte Kleider zu tragen. *—GELD, o. Flickerlohn, m. *—JE, o. Läppchen, Fleckchen u. s. w., o.; zie LAP; (203) Segel, o.; (183) dünne Fleischschnitte, m. mv. Carbonade, v.; *het vlak voor het — hebben*, günstigen Wind haben; spr. *iemand voor het — houden*, sich über einen lustig machen, ihn verspotten. *—KAAS, v. zie LOBBMAN. *—KIST, *—DOOS, *—MAND, v. Lappenkiste, -schachtel, v. -korb, m. *—MARKT, v. Lappen-, Trödelmarkt, Verkaufplatz -, Laden wo alte Kleider verkauft werden, m. *—NAALD, v. Flicknadel, v.

LAPPEN, b. w. lappen, flicken, aus-

flicken, -bessern, Stücke ein-, aufsetzen; (131) kalfatern; wichsen; *fig.* thun, machen, verpfuschen; (§) *hij zal het wel —*, er werd es flicken; *fig.* er wird es zu machen wissen; *hij lapt het hem*, er führt ihm den Streich zu; *door de billen —, er door —*, verschwenden, durchbringen; *door de keel —*, zie op JAGEN. *...PER, *m.* *...STER, *v.* Flicker, *m.* - inn, *v.* Kalfaterer; *fig.* Pfuscher, *m.* - inn, *v.*

LAPPERIJ, *v.* Lapperei, Flickerei; *fig.* Pfuscherei, *v.* das Kalfatern.

LAPSNIJDER, *m.* *...SNIJDSTER, *v.* Flicker, Ausbesserer, - inn (von Kleidern), *m. v.* *...STERK, *m. (sch.)* Flicker, *m.* *...WERK, *o.* Lapperei, *v.* Flickwerk, *o.*; *fig.* Pfuscherarbeit, *v.* *...WOORD, *o.* zie STOPWOORD. *...ZALF, *v.* Quacksalbe, *v.* Arzeneimittel das weder hilft noch schadet, *o.* (ook *fig.*). *...ZALVEN, *b. w.* quacksalben, gebrechlich-, schlecht ausbessern, - heilen; (203) theeren, mit Theer in der Eile beschmieren; eilig ausbessern; *fig.* bemänteln; *men heeft het zoo wat gelapzalfd*, man hat die Sache so ziemlich zu bemänteln gewusst. *...ZALVER, *m.* Quacksalber; *fig.* Pfuscher; der alles zu bemänteln weiss, *m.* *...ZALVERIJ, *v.* zie KWAKZALVERIJ.

LARDEERPRIEM, *m.* *...SPEETJE, *o.* (183) Spicknadel, *v.* *...SEL, *o.* *...SPEK, *o.* Speckschnittchen, *o.*

LARDEEREN, *b. w.* spicken, lardiren; (ook *fig.*) füllen, durchweben, - spicken. *...RING, *v.* das Lardiren; zie LARDEEREN.

LARIE, *v. (w. g.)* Schwätzerinn, Klatscherinn, *v.*; dummes Geschwatz, leeres Gewäsch, *o.*; (§) *het is maar —*, das sind lauter Possen. *—MOÊR, *—STER, *v.* Schwätzerinn, *v.*

LARIËN, *o. w.* (§) schwatzen, leeres Gewäsch ausstossen.

LARIKSBOOM, *m.* Lerchenbaum, *m.* *...ZWAM, *v.* zie LORKENZWAM.

LARMIER, *m.* (18) Traufplatte, *v.* - dach, *o.*

LARP, *v.* Peitsche, Ruthe, *v.*; Schlag, *m.* *—EN, *b. w.* dreschen.

LASCH, *v.* Lasche, *v.* an-, eingesetztes Stück; Fuge, *v.* Nath, Leisten, *m.*; (203) Scherben, *m.* Fügung, *v.*; (18) Fügehölzer, *o. mv.* Verbindung, *v.*; (168) Flick-, Deckstück, *o.*; (89) Löthung; Lothstelle (in einem Metalle), *v.*; (77) zie KERF; (98) Windruthe; (106) Schamseite, Weiche, *v.*; zie LIES; *fig.* Anhängsel, Einschiebsel, *o.* *—HAAK, *m.* hakenförmige Schiebe, *v.* *—IJZERS, *o. mv.* Hefteisen, *o. mv.*; (203) grosse Schiffsnägel, *m. mv.* *—MES, *v.* (77) Laschmesser, *o.* *—WOORD, *o.* (151) Füge-, Bindewort, *o.*; zie STOPWOORD.

LASSCHEN, *b. w* laschen, mit Laschen zusammenfügen; aneinander reihen, - schnüren; (168) fügen; (203) scherben, verscherben. *...ING, das Laschen u. s. w.; zie LASSCHEN.

LAST, *m.* Last, Bürde, Ladung, *v.* Befehl, Auftrag, *m.* Aufgabe, *v.*; Beschwerniss, *o.* Beschwerlichkeit, Beschwerde, Beschuldigung; Auflage, Noth, Verlegenheit, Schatzung; (45) Last, *v.* (eine Last Häring, 12 Tonnen; eine Last Getreide, ehemals 27 Mütten, jetzt 30 niederl. Mütt. oder Hektoliter); *een schip van* 300 *tonnen —*, ein Schiff von 300 Tonnenmass; *eenen — op zijne schouders laden*, eine Bürde auf seine Schultern laden; *onder den — bezwijken*, unter der Last erliegen, - niedersinken, (ook *fig.*); (203) *— breken*, einen Theil der Ladung ausladen, - löschen; *iemand — geven*, einem einen Auftrag ertheilen, einen (mit etwas) beauftragen; *zich van zijnen — kwijten*, sich seines Auftrages entledigen; *— tot iets hebben*, Befehl zu etwas haben; *iemand tot — zijn*, einem überlästig sein, einem auf den Halse liegen; *iemand iets te — leggen*, eine Beschuldigung gegen (wider) einen vorbringen; *ik weet (heb) niets te zijnen —e*, es sind keine Beschwerde gegen ihm; *— lijden*, der Gefahr ausgesetzt sein; in Noth sein; gefährliche Folgen nach sich ziehen; Eile haben (von einer Sache).

LASTAADJE, *v.* Kai, Ladungsort, Ausladе-, Löschplatz, *m.* Schiffswerft, *o.*

LASTBALK, *m.* Lastbalken, *m.* *...BEEST, *...DIER, *o.* Lastthier, *o.* *...BRIEF, *m.* schriftlicher Befehl, Auftrag, Verhaltungsbefehl, *m.*; (119) Vollmacht, *v.* *...DRAGEND, *b. n.* Lasten-, Bürden tragend; lastbar; (119) verwaltend. *...DRAGER, *m.* *...DRAAGSTER, *v.* Lastträger, *m.* - inn, *v.*; zie LASTBALK.

LASTELOOS, *b. n.* (46 en 203) lastfrei; *(w. g.)* ohne Auftrag, - Vollmacht.

LASTEN, *b.* en *o. w.* aufbürden; befehlen; zu den Unkosten mitbezahlen, - beitragen; (66) *— en bevelen*, (Wir) befehlen ausdrücklich. —, *m. mv.* Auflagen, *v. mv.* Steuern; zie LAST.

LASTER, *m.* Lästerung, Verläumdung, After-, Lästerrede, *v.* *—AAR, *m.* — STER, *v.* Lästerer, Verläumder, *m.* - inn,

v. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* lästerlich, verläumderisch. *—BOEL, *m.* Haufen-, Menge Lästerer, *m. v.* verläumderisches Gesindel, *o.* *—DAAD, *v.* lasterhaftes Betragen, *o.* schmähliche That, *v.* *—DICHT, *o.* Schmäh-, Spottgedicht, Libell, *o.* *—EN, *b. w.* (einen) lästern, verläumden; *zijnen naaste* —, auf seinen Nächsten lästern. *—ES, *v.* zie op LASTERAAR. *—IG, *b. n.* zie LASTERACHTIG. *—ING, *v.* das Lästern; zie LASTER en LASTEREN. *—LIJK, *b. n.* lästerlich, verläumderisch; lasterhaft. *—MOND, *m.* Lastermaul, *o.* —, *m.* en *v.* zie LASTERAAR. *—PEN, *v. fig.* verläumderische Feder, *v.* Passquillenschreiber, *m.* *—REDE, *v.* Lästerrede, *v.* *—SCHRIFT, *o.* Lästerschrift, *v.* Libell, Pasquill, *o.* *—SMET, *v.* Schandfleck, *m.* verläumderische Schmähung, *v.* *—STUK, *o.* zie LASTERSCHRIFT; Bubenstück, *o.* *—TAAL, *v.* Lästersprache, Lästerung, *v.* *—TONG, *v.* zie LASTERMOND. *—WEG, *m.* Sündenweg, *m.* *—WOORD, *o.* Schmähwort, *o.* *—ZIEK, *b. n.* läster-, schmähsüchtig, verläumderisch. *—ZUCHT, *v.* Lästersucht, *v.*

LASTGELD, *o.* (33) Last-, Tonnengeld, *o.* *...GEVER, *m.* *...GEEFSTER, *v.* Auftraggeber, Committent; (119) Vollmachtgeber, Constituent, *m.* -inn, *v.* *...GEVING, *v.* Beauftragung, Bevollmächtigung, *v.*

LASTIG, *b. n.* en *bijw.* schwer, drückend; mühsam, schwierig, ermüdend; lästig, überlästig, hinderlich, zur Last; *een — werk*, eine unangenehme-, mühselige Arbeit; *een —e buurman*, ein überlästiger Nachbar, -Mensch; (ook *fig.*) *iemand — vallen*, einem lästig-, beschwerlich fallen; *gij maakt het mij* —, Sie belästigen mich. *—HEID, *v.* Lästigkeit, Belästigung, *v.* das Lästig sein.

LASTLIJN, *v.* (203) Lastleine, *v.* *...PAARD, *o.* Lastpferd, Briefpostpferd, *o.*; *zadel van een* —, Saumsattel, *m.* *...SCHIP, *o.* Lastschiff, *o.* *...WAGEN, *m.* Last-, Frachtwagen, *m.*

LAT, *v.* (168) Latte, *v.*; — *voor leijen*, Schindelbrett, *o.*; *bind—*, zusammenbindende Latte, *v.*: *fig. aan de — hangen*, auf den Punkte stehen bankbrüchig zu werden.

LATAANBOOM, *m.* Latanbaum, *m.*

LATAFEL, *v.* Commode, *v.*; zie LADETAFEL.

LATEN, *b. w.* *(ong.)* lassen, nach-, hinter-, über-, unterlassen, stehen-, liegen-, bleiben-, sein lassen; geben, gestatten, erlauben; abstehen, veranlassen; (48) zur Ader lassen; — *maken*, machen lassen; *laat mij begaan*, lassen Sie mich machen; (203) *bijkomen* —, den Wind gewinnen; — *vallen*, streichen (die Segel), lensen; *ik heb den brief bij mijnen neef gelaten*, ich habe meinem Neffen (Vetter) den Brief gelassen; (ook) ihn da liegen lassen; *iemand in den steek, in de pekel* —, einen im Stiche lassen; *laat mij met rust, met vrede*, lassen Sie mich in Frieden; *de vlag — waaijen*, die Flagge fliegen lassen; *laat ons dat daar* —, zie op SPELD; *hij liet zijnen kinderen eene groote fortuin*, er hinterliess seinen Kindern ein grosses Vermögen; *ik laat u de eer*, ich überlasse Ihnen die Ehre; *gij moet het drinken* —, Sie müssen sich vom Trinken enthalten; *dat alles zal ik* —, ich will all diesem entsagen; (108) *het veld* —, das Feld räumen; (46) *voor dien prijs kan ik het niet* —, ich kann es für diesen Preis nicht geben; *zich iets, veel — voorstaan*, sich etwas-, viel einbilden; *een werk — liggen*, ein werk liegen lassen; (ook) nicht fortsetzen; *ik heb het mij zoo — zeggen*, man hat es mir so erzählt; — *weten*, wissen lassen, kund thun; — *staan*, stehen lassen, nicht berühren; *fig.* unterlassen; *laat mij u zeggen*, erlauben Sie mir Ihnen zu sagen; — *uitgaan*, ausgehen lassen; veröffentlichen (ein Edikt u. s. w.); *zijn water* —, sein Wasser lassen, harnen; *laat ons gaan*, lasst uns gehen, gehen wir; *ik heb hem — komen*, ich habe ihn zu mir beschieden; *ik laat mij hangen zoo...*, ich will mich hängen lassen wenn...; *hij moet gelaten (worden)*, er muss zur Ader gelassen werden; *laat dat*, lass das sein. *—, *o.* das Lassen; Aderlassen; *op iemands doen en — acht geven*, auf jemandes Thun und Lassen (Nicht Thun) Acht geben.

LATER, *b. n.* en *bijw.* zie op LAAT.

LATIERBOOM, *m.* Stall-, Standbaum, *m.* *...PAAL, *m.* Stallpfahl, *m.* -pforte, *v.*

LATIJN, *o.* das Lateinische, die lateinische Sprache; *hij spreekt goed* —, er spricht gut lateinisch; *de —en*, die Lateinen, (Einwohner des alten Latiums); die Bekenner der lateinischen Kirche. *—IST, *m.* Lateiner, *m.* (der lateinisch versteht, schreibt u. s. w.). *—SCH, *b. n.* lateinisch: — *maken*, latinisiren; — *making*, Latinisirung; *—e spreekwijs*, lateinische Redensart, Latinismus; *—e taalkunde*, Latein,

Latinität. *—ZEIL, o. (203) lateinisches (dreieckiges) Segel, o.

LATING, v. (48) Aderlass, m. Aderlassung, v.

LATJE, o. Lättchen, o. *...NAGEL, m. Latten-, Dielennagel, m.

LATOEN, o. Messing; (110) korintisches Erz, o.

LATOUW, v. zie LATUW.

LATSE, v. (69) Schlitz (vorn an den Hosen), m.

LATSPIJKER, m. zie LATNAGEL.

LATTEN, b. w. (168) latten; zie BELATTEN. *—, v. mv. Lattenwerk, o.; (203) — *der ruiten*, Barkhölzer, o. mv. Seiten-, Futterlatten, v. mv. *—BANK, v. Lattenbank, v. *—DEUR, v. Lattenthür, v.

LATUW, v. (76) Lattich, v. *—SALADE, v. Lattichsalat, m. *—ZAAD, o. Lattichsamen, m.

LATWERK, o. Lattenwerk, o. Hecke, v.

LAURIER, m. Lorbeer, m.; (25) zie LAUWER. *—EN, b. w. zie LAUWEREN. *—BES, *—BEZIE, v. Lorbeere, v. *—BLAD, o. Lorbeerblatt, o. *—BOOM, m. Lorbeerbaum, m. *—BOSCH, o. zie LAUWERBOSCH. *—KRANS, m. zie LAUWERKRANS. *—OLIE, v. Lorbeeröl, o. *—STEEN, m. Daphnit, Baumstein, mit Lorbeerblättern, m. *—TAK, m. zie LAUWERTAK.

LAUTEREN, o. w. zie LARBEREN.

LAUWER, m. zie LOURIER; (25) Lorbeer, -kranz; *fig.* Ruhm, m. Ehre, v.; *fig.* Triumph, m.; *op zijne —en rusten*, auf seine Lorbeeren-, nach dem befochtenen Sieg ausruhen. *—BOSCH, o. Lorbeerhain, m. (ook *fig.*). *—EN, b. w. mit Lorbeerblättern bedecken, -würzen; *fig.* bekränzen. *—KERS, v. Lorbeerkirsche, v. *—KRANS, m. *—KROON, v. Lorbeerkranz, m. -krone, v. *—ROOS, v. Lorbeerrose, v. *—TAK, m. Lorbeerzweig, m.

LAVA, Lava, v. *—BARJE, o. Lavatöpchen, -näpfchen, o. *—PIJP, v. Lavapfeife, v. *—STROOM, m. Lavastrom, m.

LAVAS, v. (76) Labstöckel, Rosskümmel; ein Getränk dieses Namens, m.

LAVEI, v. Urlaub, m.; zie VERLOF; Feierabend, m.; (59) *ter —je gaan*, im Felde-, ins Freie gehen, -grasen; *iemand — geven*, einem etwas weis machen. *—JEN, o. w. Feierabend halten, faulenzen.

LAVEN, b. w. laben, erquicken, auf-, erfrischen, kühlen; *fig.* beleben, erheitern. *—D, b. n. labend, erquickend; *fig.* belebend. *...ING, v. das Laben, Labung, v.; zie LAVEN.

LAVENDEL, v. Lavendel, m. *—BLOEM, v. Lavendelblume, v. *—KRUID, o. zie LAVENDEL. *—OLIE, v. Lavendelöl, o. *—WATER, o. Lavendelwasser, (ein wohlriechendes Gewässer), o.

LAVEREN, o. w. (203) laviren, hin und wieder kreuzen, -segeln, schwankend gehen (von Betrunkenen); *fig.* ungewiss sein; seinen Mantel nach dem Winde hängen.

LAVOOR, o. *(w. g.)* Waschbecken, o.

LAZARET, o. Lazareth, Spital, Krankenhaus, o.; *fig. dit huis is een waar —*, dieses Haus ist voll Kranken. *...RIG, b. n. aussätzig; *fig.* gemein, niederträchtig, unverschämt. *...RIJ, v. Aussatz, m.; Leprosenhaus, o.

LAZARUS, m. Lazarus, der Aussätzige, m.; *zijn hoofd is —*, sein Kopf ist aussätzig, er hat Kopfgrind. *—HOOFD, o. aussätziger Kopf, m. *—HUIS, o. Leprosenhaus, Lazareth, o. *—KLAP, m. Siechenklappe (der Aussätzige), v.

LAZERIG, b. n. zie LAZARIG.

LAZUREN, b. n. lasurn, van Lasur.

LAZUUR, *—STEEN, m. Lasurstein, m. *—, *—BLAAUW, b. n. lasurfarben, himmelsblau. *—GEWELF, o. *fig.* lasurgewölbe, Firmament, o. Himmel, m. *—KLEUR, v. Lasurfarbe, v. —IG, *—VERWIG, b. n. zie LAZUUR.

LEB, v. Lab, Laab (vierter Magen der wiederkäuenden Thiere); Milch welche in diesen Magen gesäuert ist; Weiche eines Fisches dessen Gedärme ausgeholt sind, o. *—AAL, v. Labaal, m. *—BIG, b. n. en *bijw.* nach Lab schmeckend; *fig.* stolz, unwissend, dünkelhaft, auf eine unwissende Art. —HEID, v. widerlicher Labgeschmack, m.; *fig.* Anmassung, Dünkelhaftigkeit, v.

LEDEBRAAK, v. das Zerbrechen der Glieder; *fig.* schwere-, abmattende Arbeit, v. *...BRAKEN, b. w. die Glieder zerbrechen; *fig.* schwere-, abmattende Arbeit verrichten. *...BRAKIG, b. n. glieder, halsbrechend, (ook *fig.*); abmattend *...BREUK, v. Bruch eines Gliedes, m.

LEDEKANT, v. en o. Feldbett, Bettgestell, Bett, o. *—BEHANGSEL, o. Bettvorhang, -hang, m. *—GORDIJN, o. Bettgordine, v. *—MAKER, m. Feldbettmacher, m.

LEDENAAT, m. en v. Gliedmass, Glied, Mitglied (einer Kirche), o. *...MAN, m. *...POP, v. *(mannequin)*, zie LEEMAN.

LEDEN, o. mv. zie LID. *—BOUW, m. Gliederbau, m. *—STIJVING, v. (34) Starrsucht, v.

LEDER, o. Leder, Lederwerk, o.; *turksch*,

spaansch —, Saffian; — *looijen*, Leder lohen, -lohgar machen, roth gärben; — *om scheermessen aan te zetten*, Streichleder, Riemen, *spr. van anderman's — is goed riemen snijden*, mit dem Gute eines Andern kann man leicht freigebig sein; zie verder LEER. *—BEREIDEN, *b. w.* das Leder gärben, bereiten. —, *o.* Loh-, Weissgärberei, *n.* das Lohgärben. *—BEREIDER, *m.* Gärber Lohgärber, Lederbereiter, *m.* *—EN, *b. n.* ledern, von-, aus Leder. *—KOOPER, *m.* *—KOOPSTER, *v.* Lederhändler, *m.* -inn, *v.* *—KOOPERIJ, *v.* Lederhandel, *m.* *—LOOIJEN, *o.* Gärberei, *v.* *—LOOIJER, *m.* Loh-, Weissgärber, *m.* —IJ, *v.* Gärberei, *v.* das Gärben. *—MARKT, *v.* Ledermarkt, *m.* *—TOUWEN, *o.* zie LEDERBEREIDEN. *—TOUWER, *m.* zie LEDERLOOIJER. —IJ, *v.* zie LEDERLOOIJERIJ.

LEDETREKKING, *v.* Zuckung, *v.* Gliederreissen, *o.* *...WATER, *o.* (34) Glied-, Gelenkwasser; (48) Wundenwasser, *o.* Schor, *m.* —ZUCHT, *v.* (34) Gliederwassersucht, *v.* *...ZEITER, *m.* Knocheneinrenker, *m.*

LEDGRAS, *o.* Quecke, *o.*; zie LIDGRAS.

LEDIG, *b. n.* en *bijw.* ledig, leer; ungefüllt, unbeladen; offen, unbesetzt, vakant; müssig, eitel, faul; *eene —e plaats*, ein offener Platz; *een — hoofd*, ein leerer Kopf; *een — erf*, ein unbebautes Erbe; *het schip komt — terug*, das Schiff kommt ohne Ladung zurück; *dat huis staat —*, dieses Haus ist unbewohnt; *een — bed*, ein unbesetztes Bett; *een — leven leiden*, ein müssiges Leben führen, die Zeit mit Nichtsthun zubringen; — *zitten*, müssig, mit den Händen im Schoosse sitzen; — *loopen*, aus-, leerlaufen; — *gaan*, müssig gehen; *—en tijd hebben*, Müsse haben; *spr. ledige raten klinken het meest*, alberne Leute schwatzen am Meisten; *het —e*, das -, die Leere, der leere Raum. *—EN, *b. w.* (96) leeren, ausleeren, erledigen. *—GANG, *m.* Müssiggang, *m.* —ER, *m.* *m.* ...STER, *v.* Müssiggänger, *m.* -inn, *v.* *—HEID, *v.* Leerheit, Leere, (in allen Bed.), *v.* leerer Raum; Müssiggang, *m.* Faulheit, *v.*; *spr. de — is des duivels oorkussen*, der Müssiggang ist die Quelle vieler Uebel. *—ING, *v.* das Ledigen, Ausleeren. *—LIJK, *bijw.* zie LEDIG. *—LOOPER, *m.* zie LEDIGGANGER.

LEDEBRAKEN, *b. w.* zie LEDEBRAKEN.

LEED, *o.* Leid, *o.* Kummer, Schmerz, *m.* Betrübniss, *o.* Verdruss, *m.* Uebel, *o.* Kränkung, Verwundung, *v.* Nachtheil, *m.* Reue, *v.*; *iemand zijn — klagen*, einem sein Leid klagen; *lief en — deelen*, Freude und Leid theilen. *—, *bijw.* leid, verleidet; *een gedwongen eed is God —*, ein gezwungener Eid ist Gott verhasst; *het doet mij — voor hem*, es thut mir leid um ihn. *—, *b. n. iets met —e oogen aanzien*, etwas mit neidischen Augen ansehen, -betrachten. *—BRIEF, *m.* zie LEIDBRIEF. *—DRAGEND, *b. n.* leidtragend, trauernd, im Trauer. *—DRAGER, *m.* *—DRAAGSTER, *v.* Leidträger, *m.* -inn, *v.* der-, die Trauernde. *—GEVOEL, *o.* Leid-, Schmerzgefühl, *o.* *—VERMAAK, *o.* Schadenfreude, *v.* *—VOL, *b. n.* en *bijw.* leid-, kummervoll. *—WEZEN, *o.* Leidwesen, Leid, *o.* Schmerz, Verdruss, *m.*; *tot mijn —*, zu meinem grossen Leidwesen.

LEEFBAAR, *b. n.* lebensfähig, (ook 119). *—HEID, *v.* Lebensfähigkeit, *v.* *...DAG, *m.* Lebens-, Lebtag, *m.* Lebenszeit, *v.*; zie LEEFTIJD. *...REGEL, *m.* Lebensregel, (ook *fig.*); Diät, *v.* —KUNDE, *v.* (34) Diätetik, (Lehre von der Lebensordnung der kranken), *v.* *...TIJD, *m.* Lebenszeit, -dauer, *v.* -tage, *m. mv.*; *in den — van*, bei-, zu Lebzeiten von..., des..., der...; zie LEEFDAG. *...TOGT, *m.* Mundvorrath, *m.*; zie LEVENSMIDDELEN. *...WIJS, *...WIJZE, *v.* Lebensweise, Lebensart, Sitte, *v.*

LEEG, *b. n.* zie LEDIG. *—EN, *b. w.* zie LEDIGEN. *—TE, *v.* Leere, Lücke, *v.*

LEEK, *m.* Laie, Weltlicher; *fig.* Ungelehrter, Nichteingeweihter, *m.* *—BROEDER, *m.* Laienbruder, *m.* *—REGTER, *m.* weltlicher-, Laienrichter, *m.* *—ZUSTER, *v.* Laienschwester, *v.*

LEELIJK, *b. n.* en *bijw.* hässlich, garstig, widerlich, misslich; unrecht, verkehrt, schlecht, böse; unanständig, unsittsam; *een — uitzien hebben*, hässlich aussehen; *het ziet er — uit*, die Sachen stehen schlecht, -übel; — *weder*, garstiges Wetter; *iemand — aanzien*, einem ein böses Gesicht machen; *een — zeggen*, ein hässlicher Ausdruck; *hij is er — aan toe*, er ist in einer misslichen Lage; *hij heeft mij — bedrogen*, er hat mich schändlich betrogen; *een — bescheid*, eine grobe-, abschlägige Antwort. *—HEID, *v.* Hässlichkeit, *v.* garstiges Aussehen, *o.*; *fig.* Abscheulichkeit, *v.* *—WORDING, *v.* das Hässlich werden.

LEEM, *o.* Lehm, Thon, *m.* Ziegelerde, *v.*; (133) *bereide —*, Kitt; *fig.* Staub, *m.* *—ACHTIG, *—IG, *b. n.* lehm-

thonartig, lehmicht.

Leêman, *m.* Gliedermann, *m.* -puppe, *v.* (ook 136).

Leemen, *b. w.* lehmen, mit Lehm ausfüllen, -bestreichen.

Leemhut, *v.* Lehmhütte, *v.* *...**kuil**, *...**put**, *m.* Lehmgrube, *v.* *...**muur**, *m.* Lehmmauer, -wand, *v.* *...**nest**, *o.* Lehmnest (der Schwalbe), *o.*

Leemte, *v.* (48) stinkende Wunde, *v.*; *fig.* Fehler, *o.* Unvollkommenheit, Lücke, *v.* *...**ig**, *b. n.* gemein, niedrig.

Leen, *o.* Lehn, Lehen, Lehnsgut, Domän, Pachtgut, *o.* das Geliehene; *iemand een — gunnen*, einem ein Gut zu Lehen geben; *een verbeurd —*, ein verwirktes Lehen; *een verdeeld —*, ein zerstücktes Lehen; *een onmiddellijk —*, Lehensherrlichkeitsbezirk; *afhankelijk —*, lehenbares Gut; *te — geven*, zu Lehen geben, ausleihen, borgen; — *vragen*, zu leihen-, zu borgen ersuchen; *te — ontvangen*, ein Darlehen erhalten, borgen.

Leenbaar, *b. n.* zie **Leenroerig**. *...**bezit**, *o.* Lehnsbesitz, *m.* *...**bezitter**, *m.* *...**bezitster**, *v.* Lehnsbesitzer, *m.* -inn, *v.* *...**boek**, *o.* Lehnsbuch, -register, *o.* *...**brief**, *m.* Lehensbrief, *m.* *...**dienst**, *v.* Lehen-, Frohndienst, *m.* *...**eed**, *m.* Lehnseid, *m.*

Leenen, *b. w.* leihen, lehnen, entlehnen, borgen, verleihen (einem etwas); *op pand —*, auf Pfänder leihen; *eene geleende som*, ein Darlehen; *de hand aan iets —*, die hülfreiche Hand zu etwas leisten; *het oor aan iets —*, einer Sache Gehör geben; *een geleende naam*, ein geliehener-, falscher Name. *...**er**, *m.* *...**ster**, *v.* Leiher, Borger, Ausleiher, *m.* -inn, *v.*

Leengeld, *o.* Lehngeld, *o.* -zins, Grundzins, *m.* *...**goed**, *o.* Lehngut, *o.* *...**heer**, *m.* Lehn-, Lehenherr, *m.* *...**hof**, *o.* Lehenhof, *m.* -gericht, *o.* *...**houder**, *m.* Lehenmann, Lehnsträger, *m.* *...**huldiging**, *v.* Belehnung, Lehenshuldigung, *v.*

Leening, *v.* Darlehen, Anlehen, *o.* Anleihe, Darleihung, *v.* das Borgen; *de bank van —*, zie **Lombard**.

Leenkamer, *v.* Lehnkammer, *v.* -hof, *m.* *...**lieden**, *m. mv.* Lehnmänner, -leute, *mv.* *...**man**, *m.* Lehnmann, *m.* —**schap**, *o.* Lehnmannschaft, *v.* *...**plicht**, *m.* Lehnspflicht, *v.*; — *doen*, die Lehnspflicht leisten. —**ig**, *b. n.* lehnspflichtig. *...**recht**, *o.* Lehenrecht, *o.* -folge, *v.*; *zijn — bewijzen*, seine Lehenfolge beweisen. —**lijk**, *b. n.* en *bijw.* lehenbarlich, dem Lehenrechte gemäss. *...**rechter**, *m.* Lehenrichter, *m.* *...**rente**, *v.* Lehenzins, *m.*; *vrij van —*, lehenzinsfrei, eigenerblich. *...**roerig**, *b. n.* lehenrührig, -bar. —**heid**, *v.* Lehenrührigkeit, -barkeit, *v.* *...**schrijver**, *m.* Lehenschreiber, *m.*

Leensgewijze, *bijw.* leihweise.

Leenspreuk, *v.* Gleichnissrede, *v.* Bild, *o.* Allegorie, Metapher, *v.* *—**ig**, *b. n.* bildlich, allegorisch, verblümt. *...**stelsel**, *o.* Lehnssystem, *o.* *...**ster**, *v.* zie op **Leener**. *...**verheffing**, *v.* Lehensstiftung, -errichtung, *v.* *...**vrouw**, *v.* Lehnsfrau, *v.* *...**zaken**, *v. mv.* Lehensachen, *mv.*

Leep, *b. n.* en *bijw.* (34) triefäugig; *fig.* listig, verschmitzt, gewandt, schlau, schelmig; *iemand — aanzien*, einen schief ansehen. *—, *v. van de — krijgen*, Prügel bekommen. *—**erd**, *m.* Schlaukopf, durchtriebener Gast, *m.* *—**heid**, *v.* Triefäugigkeit; *fig.* Schlauheit, Verschmitztheit, *v.* *—**igheid**, *v.* zie **Leepheid**. *—**oog**, *o.* (34) Triefauge, *o.* —, *m.* en *v.* der-, die Triefäugige. —**ig**, *b. n.* triefäugig. *—**oogigheid**, *v.* zie **Leepheid**.

Leer, *v.* zie **Ladder**. *—, *o. spr.* — *om —, lap om lap*, Wurst wider Wurst, auf gleiche Weise; *van — trekken*, den Degen ziehen. *—, *v.* Lehre, Lehrung, *v.* Unterricht, *m.* Erklärung, Beleuchtung, *v.*; *de — der godsdienst*, die Glaubenslehre; *de — der zielsverhuizing*, die Lehre der Seelenwanderung; *bij iemand in de — zijn*, bei einem in der Lehre sein; *laat u dit tot — verstrekken*, dass dieses dir zur Lehre diene; *spr. de natuur is sterker dan de —*, der Menschenverstand muss der Natur weichen. *—**aar**, *m.* Lehrer, Unterweiser, Unterrichter, Erzieher, Pädagog; Pfarrer, Prediger, *m.* —**ambt**, *o.* Würde eines Lehrers, Doktorwürde, Lehrerstelle, *v.* -amt; Lehr-, Predigamt, *o.* *—**aarsstoel**, *m.* Lehrstuhl, Kanzel, *v.* Katheder, *m.*; *fig.* zie **eerstoel**. *—**aren**, *b. w.* lehren; *dit hebben de wijzen geleeraard*, dieses haben die Weisen (uns) gelehrt. *—**ares**, *—**aarster**, *v.* Lehrerinn, Erzieherinn, *v.* *—**begeerte**, *v.* Lehrbegierde, *v.* *—**begrip**, *o.* Lehrbegriff, -satz, *m.* Dogma, *o.* *—**boek**, *o.* Lehrbuch, *o.* *—**boom**, *m.* Lehrbaum, *m.* *—**dicht**, *o.* Lehrgedicht, *o.* —**er**, *m.* didaktischer

Dichter, *m.*

LEÊREN, *b. n.* zie LEDEREN.

LEEREN, *b. w.* lehren, unterrichten, (einen) lernen, sich üben, studiren (in etwas); *fig.* nöthigen (zu etwas) zeigen; *de godsdienst* —, die Religion -, den Katechismus lehren; *iemand lezen* —, einen im Lesen unterrichten; *deze meester leert goed*, dieser Lehrer unterrichtet (lehrt) gut (seine Schüler); *dit kind leert goed*, dieses Kind lehrt gut, - ist fleissig od. aufmerksam; *zijne les* —, seine Lektion lernen; *achteruit* —, verlernen, vergessen; *dansen* —, tanzen -, das Tanzen lernen; *fig. ik zal hem — gehoorzamen*, ich werde ihn gehorchen -, Gehorsam lernen; *spr. nood leert bidden*, Noth lehrt beten, aus der Noth eine Tugend machen; *ik zal u — liegen*, ich will dir das lügen verlernen machen; *iemand — kennen*, einen kennen lernen. —, *o.* das Lehren, Lernen, Studiren; Unterricht, *m.* u. s. w.: zie LEER en LEERING.

LEERGAST, *m.* zie LEERJONGEN. *...GELD, *o.* Lehr-, Schulgeld, *o.*; *fig.* — *geven*, Lehrgeld geben, für etwas büssen. *...GELOOF, *o.* Lehrglaube, *m.*; zie GELOOF. *...GEZEL, *m.* zie LEERJONGEN. *...GIERIG, *b. n.* lehr-, lernbegierig. —HEID, *v.* Lehr-, Lernbegierde, *v.* *...GRAAG, *b. n.* zie LEERGIERIG.

LEERING, *v.* Lehre, *v.* Unterricht, *m.* Zucht, Unterweisung, *v.*

LEERJAREN, *o. mv.* Lehrjahre, *o. mv.* - zeit, *v.*; *zijne — uitdienen*, seine Lehrjahre vollenden. *...JONGEN, *m.* Lehrbursche, - knabe, - junge, *m.*; — *in de munt*, Münzerjunge; — *in de glasblazerij*, Ausheber, - fasser; — *bij eenen glazenmaker*, Gläserjunge. *...KIND, *o.* Schulkind, *o.*; zie LEERJONGEN. *...KNAAP, *m.* zie LEERJONGEN.

LEÊRKOOPER, *m.* zie LEDERKOOPER.

LEERLING, *m.* en *v.* Lehrling; Schüler, Anfänger, *m.* - inn, *v.*; Zögling; (44 en 83) Jünger, *m.* *—SCHAP, *o.* Lehrlingschaft, *v.* - stand, *m.* *—SJAREN, *o. mv.* zie LEERJAREN.

LEÊRLINNEN, *o.* Lederlinnen, - leinen, *o.* *...LOOIJEN, *b. w.* lohgärben. *...LOOIJER, *m.* Gerber, *m.* —IJ, *v.* Gärberei, Loh-, Roth-, Weissgärberei; Werkstatt des Gärbers, *v.*

LEERLUST, *m.* Lehrbegierde, *v.* *...MATRES, *v.* zie LEERMEESTERES. *...MEESTER, *m.* —ES, *v.* Lehrmeister, Lehrer, *m.* - inn, *v.* —SCHAP, *o.* Lehramt, *o.* - stand, *m.* *...MEISJE, *o.* Lehrmädchen, *o.* Schülerinn, *v.* *...OEFENING, *v.* Uebung, *v.* Studium, *o.*; zie LETTEROEFENING. *...REDE, *v.* Predigt, Kanzelrede, *v.*; *zedekundige, stichtelijke* —, Erbauungsvortrag, *m.* - Predigt, *v.* *...REGEL, *m.* Lehr-, Lebensregel, *v.* Lehrspruch, *m.* Maxime, *v.* *...RIJK, *b. n.* lehrreich. *...SCHOOL, *v.* Lehrschule, Lehranstalt, Schule, (ook *fig.*), *v.* *...SPREUK, *v.* Lehrspruch, *m.* Sentenz, *v.* *...STELLIG, *b. n.* en *bijw.* dogmatisch, didaktisch. *...STELLING, *v.* Lehrbegriff, *m.* Dogma, *o.* *...STELSEL, *o.* Lehrgebäude, System, *o.* *...STIJL, *m.* Lehrstyl, *m.* dogmatische -, didaktische Schreibart, *v.* *...STOEL, *m.* Lehrstuhl; *fig.* Professur, *v.* Lehreramt, *o.* *...STUK, *o.* Lehrstück, *o.* - satz, Satz, *m.* *...TIJD, *m.* Lehrzeit, *v.* -jahre, *o. mv.*

LEERTJE, *o.* Lederchen, *o.* kleiner Riemen; (187) Vorstecher, *m.*; zie verder LEDER; Leiterchen, *o.*; zie LADDER.

LEERTOON, *m.* Lehr -, dogmatischer Ton, *m.* *...TOUWEN, *o.* zie LEERLOOIJEN. *...UUR, *o.* Lehrstunde, *v.*

LEERVERKOOPER, *m.* zie LEDERVERKOOPER.

LEERVOORWERP, *o.* Gegenstand des Unterrichts, *m.* *...WIJS, *...WIJZE, *v.* Lehrart, - weise, *v.* - vortrag, *m.* Methode, *v.*; *de — van Pestalozzi*, Pestalozzis Lehr-, Unterrichtssystem. *...ZAAL, *v.* Lehr-, Hörsaal, *m.* *...ZAAM, *b. n.* en *bijw.* gelehrig, gehorsam, lernbegierig; lehrreich, belehrend, nützlich; *een — kind, — paard*, ein gelehriges -, folgsames Kind, - Pferd; *een — boek*, ein belehrendes Buch. —HEID, *v.* Gelehrigkeit, Folgsamkeit, Lernbegierde, *v.* Fleiss, *m.* das Belehrende, Lehrreiche, *o.* *...ZUCHT, *v.* Lehr-, Lernbegierde, *v.* —IG, *b. n.* lehr- lernbegierig.

LEESBAAR, *b. n.* en *bijw.* leserlich, lesbar; *niet* —, nicht zu lesen, (ook *fig.*) (des Inhalts wegen). *...BEURT, *v.* Reihe zum Lesen, *v.*; *eene — vertullen*, einen Vortrag halten. *...BIBLIOTHEEK, *v.* Leihebibliothek, *v.* *...BOEK, *o.* Lesebuch, *o.* *...GEZELSCHAP, *o.* Lesegesellschaft, *v.* Leseverein, *m.* *...KABINET, *o.* Lesekabinett, *o.* *...KAMER, *v.* Lesezimmer, *o.* - stube, *v.* *...KRING, *m.* Lesezirkel, - verein, *m.* *...KUNST, *v.* Lesekunst, *v.* *...LESSENAAR, *m.* Lesepult, *m.* *...LUST, *m.* Leselust, *v.* *...OEFENING, *v.* Leseübung, *v.* *...PLAATS, *v.* Lesort, Platz wo man liest, *m.* *...SCHOOL, *v.* Leseschule, *v.*

LEEST, *v.* Leisten (eines Schuhes, Strumpfes), *m.*; Muster, *o.*; Gestalt, Form,

v. Wuchs, m. Statur, v.; *op de — slaan*, über den Leisten schlagen; *kousen op de — zetten*, Strümpfe über die Form spannen; *fig. het lijf op de — zetten*, unmässig essen; *lieden van eéne —*, Leute von gleicher Denkungsart; *spr. schoenmaker, houd u bij uwe —*, Schuster, bleib bei deinem Leisten; *op eene andere — schoeijen*, über einen andern Leisten schlagen, (einer Sache) eine andere Wendung geben. *—BEMAKEN, o. das Leistenschneiden. *—BEMAKER, m. Leistenschneider, m.

LEESTEEKEN, o. Lesezeichen, o. Accent, m. *...TIJD, m. Lesezeit, v. *...TOON, m. Leseton, m. *...UUR, o. Lesestunde, v. *...VERTREK, o. Lesestube, v. -zimmer, o. *..WIJS, *...WIJZE, v. Leseart, -weise, v. *...WOEDE, v. Lesewuth, v. *...ZAAL, v. Lesesaal, m.

LEEUW, m. Löwe, (ook 157); (25) Leu, (ook *fig.*), m.; *de — bruit*, der Löwe brüllt; *in het logement de gouden —*, im Gasthofe zum goldenen Löwe; (157) *de zon treedt in den —*, die Sonne tritt in den Löwen; (188) *gaande —*, gehender Löwe. *—ACHTIG, b. n. en bijw. löwenartig, -ähnlich, wie ein Löwe.

LEEUWENBEK, m. (76) Löwenmaul, o.; zie LEEUWENMUIL. *...BLAD, o. (76) Löwenblatt, o. *...DAALDER, m. Löwenthaler, (alte holl. Münze = 42 Stüber od. *f* 2,10), m. *...HART, o. Löwenherz, o.; *fig.* Tapferkeit, v. Muth, m. *...HOL, o. Löwenhöhle, -grube, v. *...HUID, v. Löwenhaut, v. -fell, o.; *fig. de — aantrekken*, sich den Schein der Tapferkeit geben, (§) den Prahlhans spielen. *...JONG, o. junger Löwe. *...KLAAUW, v. Löwentatze, -kralle, v. *...KOP, m. Löwenkopf, m. *...KRACHT, v. Löwenkraft, v. *...KUIL, m. Löwengrube, v. *...MANEN, v. *mv.* Löwenmähnen, v. *mv.* *...MOED, m. Löwenmuth, m. *...MUIL, m. Löwenmaul, o. *...ORDE, v. Löwenorden, m. *...RIDDER, m. Löwenritter, Ritter des Löwenordens, m. *...STAART, v. Löwenschwanz, m. (ook 76). *...STEM, v. Löwenstimme, (ook *fig.*); fürchterliche Stimme, v. *...TAND, m. Löwenzahn, m. (ook 76) *...VOET, m. Löwenfuss, m. -tatze, v.; (76) Löwenfuss, m. Bärenklaue, v. *...WELP, v. zie LEEUWENJONG.

LEEUWERIK, m. Lerche, (ein Vogel), m.; *kuif—*, behaubte Lerche.

LEEUWERIKSJAGT, v. Lerchenjagd, v. *...KOOI, v. Lerchenkäfig, m. *...NEST, o. Lerchennetz, o. *...VANGST, v. Lerchenfang, m.

LEEUWERSOOGEN, LEUVERS, m. mv. (203) Boulienlägel, m. mv.

LEEUWIN, v. Löwinn, v.

LEEUWRIK, m. zie LEEUWERIK.

LEEUWTJE, o. kleiner-, junger Löwe, m.; Löwenhündchen, o.; *fig.* Grille, v.

LEEWAARTS, *bijw.* zie LIJWAARTS. *...ZEIL, o. zie LIJZEIL.

LEEWATER, o. zie LEDEWATER.

LEG, m. das Eierlegen (der Hühner u. s. w.). *—, m. *—GE, v. (§) Eierstock, m.; Dreschtenne, Garbenlage, v. -haufen, m.

LEGAAT, o. Vermächtniss, Legat, o. *...GATARIS, m. Vermächtnissnehmer, Legatar, m. *...GATEREN, *b. w.* vermachen (einem etwas).

LEGBORD, *...BREED, o. (111) Gantschbrett, o. *...DAGEN, m. mv. zie LIGDAGEN.

LEGENDE, v. Legende; (44) Heiligensage, v.

LEGER, o. Lager (in allen Bed.), Ruhebett, o. -stätte, v.; Streu (der Pferde); Lager, Kriegsheer, o. Lagerplatz, m. Feldlager, o.; (59) *van het — opjagen*, aus dem Lager aufjagen, verscheuchen; (108) *het — opbreken*, das Lager abbrechen; *het — breekt op*, die Armee bricht auf; *een — in slagorde scharen*, eine Armee in Schlachtordnung aufstellen; *fig. ik had een — van elf weken*, ich lag eilf Wochen auf dem Krankenlager.

LEGERAFDEELING, v. Heeresabtheilung, v. Armeekorps, o. *...BAAR, *b. n.* zum Lagern geeignet. *...BED, o. Feldstuhl, v. -sessel, m. *...BERIGT, o. Armee-Bericht, m. -Bulletin, o. *...BEZORGER, m. Proviantmeister, m. *...BIER, o. Lagerbier, o. *...BIJL, m. Streitaxt, v. *...BODE, m. Feldbote, Courier, m. *...BORF, m. zie TROSJONGEN. *...BROOD, o. Commiss-, Soldatenbrod, o. *...DIEF, m. Lagerdieb, m.

LEGEREN, *b.* en o. *w.* lagern, gelagert sein, liegen; *zich —*, sich lagern.

LEGERHOER, v. Hure-, feile Dirne welche dem Lager folgt, v. *...HOOFD, o. Feldherr, Oberbefehlshaber, m. *...HUT, v. Lagerzelt, o.

LEGERIG, *b. n.* zie BEDLEGERIG. *...ING, v. das Lagern, Campiren.

LEGERJONGEN, m. zie TROSJONGEN. *...KAMP, o. Feldlager, o. *...KAR, v. zie LEGERWAGEN. *...KNECHT, m. Soldatenknecht, m. *...KORPS, o. Armeekorps, o. *...KOST, m. Proviant, m. Soldatenspeise, v. *...KUN-

DIGE, *m.* Taktiker, *m.* *...KUNST, *v.* Lagerkunst, Taktik, Strategie, *v.* *...KWARTIER, *o.* Lagerquartier, *o.* *...LASTEN, *m. mv.* Kriegslasten, Kosten eines Lagers, -einer Lagerung, *v. mv.* *...MAGT, *v.* Heeresmacht, Armee, *v.* *...METER, *m.* Quartiermeister, Lagerabstecker, *m.* *...METING, *v.* das Abstecken eines Lagers, Lagerkunst, *v.* *...PLAATS, *v.* Lagerplatz, *m.* Quartier, *o.*; Lagerstätte (der Wilden), *v.* *...SCHAREN, *v. mv.* Heerschaaren, *mv.* *...SPIJS, *v.* zie LEGERROST. *...STEDE, *v.* Bett, Lager, *o.*; zie LEGER; Lagerstätte, -stelle, *v.* -platz, *m.* *...TENT, *v.* Zelt, *o.* *...TOGT, *m.* Heer-, Feldzug, *m.* *...TROM, *v.* Heertrommel, *v.* *...TUCHT, *v.* Manns-, Kriegszucht, *v.* *...TROS, *m.* Tross-, *m.* Gepäcke-, *o.* Bagage eines Lagers, *v.* Armeegefolge, *o.* *...TUIG, *o.* Feldgeräthe, -zeug, *o.* *...VAAN, *v.* Heerfahne, *v.* *...WACHT, *v.* Feldwache, *v.* *...WAGEN, *m.* Bagagewagen (eines Lagers), *m.* *...ZIEKTE, *v.* Lagerseuche, *v.*

LEGGE, *v.* zie LEG. *—BORD, *o.* zie LEGBORD.

LEGGELD, *o.* (203) Liegegeld, *o.*

LEGGEN, *b.* en *o. w.* legen, auf-, hin-, nieder-, vorlegen; (186) auftragen (die Farben); (111) losmachen; *zich* —, sich (zu Bette) legen; *zich op iets* —, sich auf etwas legen; *fig.* sich einer Kunst widmen; *het graan legt zich*, die Kornhalme biegen sich, -sind niedergedrückt; *leg dit boek op de tafel*, lege dieses Buch auf den Tisch; *eenen nieuwen vloer* —, einen Boden in einem Zimmer legen, ein Zimmer dielen; (59) *strikken* —, zie SPANNEN; *bezetting in eene stad* —, Besatzung in eine Stadt legen; *in de loterij* —, in die Lotterie einsetzen; *fig. iemand lagen* —, einem Fallstricke legen; *de handen zamen* —, die Hände falten; *eene stad in asch en kolen* —, eine Stadt einäschern; *de kaart* —, die Karten schlagen, -wahrsagen; (203) *aan den wal* —, landen; *aan den wind* —, auf den Wind brassen; *fig. de hand (aan iets)* —, Hand anlegen, einen Anfang machen; *de schuld op iemand* —, einem die Schuld geben; *voor oogen* —, aus einander setzen; *hij heeft hem geen stroo(halmpje) in den weg gelegd*, er hat ihm nichts zu Leide gethan; zie verder LEGGEN. *—, *o.* das Legen u. s. w.; zie LEGGEN.

LEGGER, *m.* Leger, der widerlegt u. s. w.); zie LEGGEN; (111) Aufheber; (98) *(beter* LIGGER) Bodenstein, *m.*; (13) Deckelblatt (der Presse), *o.*: (46) Stratze, Kladde, *v.*; (168) Stichbalken, *m.*; (203) Leger, *o.* Legger, (ein Brett), *m.*; Mittelstück (des Schiffsschnabels); Wasserfass, *o.*; *fig.* Ladenhüter (von unverkauften Waaren), *m.*: —*s*, Bauchstücke; — *eener brug*, Lagerbalken; zie LIGGER.

LEGHEN, *v.* Leghenne; *fig.* (§) Frau die viele Kinder gebährt, Heckmutter, *v.* *...HOND, *m.* Kettenhund, *m.* -

LEGGING, *v.* das Legen u. s. w.; zie LEGGEN.

LEGIOEN, *o.* Legion, (ook 110), *v.*; *het* — *van eer*, die Ehrenlegion, (franz. Ritterorden).

LEGKAART, *v.* in Stücken zertheilte (Land) Karte, welche (zur Uebung in der Geographie u. s. w.) in einander gesetzt wird, *v.* *...PENNING, *m.* Rechenpfennig, *m.* *...PLAATS, *v.* zie LIGPLAATS. *...SEL, *o.* zie LAAG; das Eierlegen. *...STOEL, *m.* (111) Legestuhl, *m.* *...STROO, *o.* (180) Legestroh, *o.* *...WERK, *o.* Musiv-, Mosaikarbeit, *v.*; (173) Grottenwerk, *o.* Figuren eines Blumenstückes, *v. mv.*

LEI, *v.* Schiefer, -stein, *m.* -tafel, *v.*; *op de* — *schrijven*, auf die Schiefertafel schreiben; *fig.* noch nicht auf etwas rechnen; *eene goede* — *bij iemand hebben*, für nichts seinen Unterhalt bei jemanden finden. *—BAND, *m.* Gängel-, Leit-, Laufband (der Kinder), *m.*; (59) Koppelseil, *o.*; *fig.* Gängel, *m.* *—BERG, *m.* Schieferberg, *m.* *—DAK, *o.* Schiefordach, *o.* *—DEKKEN, *o.* das Schieferdecken. *—DEKKER, *m.* Schieferdecker, *m.* —HAMER, *m.* (86) Axthämmerchen, *o.*

LEIDEN, *b.* en *o. w.* leiten, führen, begleiten; (171) durchführen; *fig. bij de hand* —, bei-, an der Hand führen; (128) *bij den toom* —, am Zaume führen; *iemand om den tuin* —, einen hinters Licht führen, -betrügen; *iemand in de waarheid* —, einen zur Wahrheit führen; *een ongebonden leven* —, ein unordentliches Leben führen; *deze weg leidt naar N.*, dieser Weg führt nach N.

LEIDER, *m.* Führer, *m.*; zie LEIDSMAN; (203) Tauwerk eines Taurings, *o.*; —*s*, Scherleine. *—, *tw.* leider! ach!

LEIDING, *v.* das Leiten, Leitung, Führung (in allen Bed.); Erziehung, *v.* Unterricht, *m.*

LEIDSMAN, *m.* Führer, Leiter, Wegweiser, Begleiter; *fig.* Erzieher, *m.*; (203) Kompass, *o.*

LEIDSTAR, *...STER, *v.* (157) Leit-, Polarstern; (ook *fig.*) Führer, *m.* -inn, *v.*

(Land) Karte, welche (in der Geographie u. s. w.) gesetzt wird, v. *...PENNIG, Rechenpfennig, m. *...RAAM, zie LIGPLAATS. *...STE, das Eierlegen. *...STOEL, Legestuhl, m. *...STRO, Legestroh, o. *...WERK, Mosaikarbeit, v.; (173) o. Figuren eines Blumenstücks

LEI, v. Schiefer, -stein, m. *op de — schrijven*, auf die Schiefertafel schreiben; *fig.* nach nicht etwas rechnen; *een goed — hebben*, für nichts stehen, Halt bei jemanden haben. Gängel-, Leit-, Laufband (der), m.; (59) Koppeleil, Gängel, m. *—BEEN, Schieferberg, m. *—DAK, o. Schiefer. *—DEKKER, m. Schieferdecker. —HAMER, m. (86) Axtlöcher

LEIDEN, b. en o. w. leiten, begleiten; (171) durchführen; *de hand —*, bei-, an der Hand

LEKKAART, (Land) Karte, welche (in der Geographie u. s. w.) gesetzt wird, v. *...PENNIG, Rechenpfennig, m. *...RAAM, zie LIGPLAATS. *...STE, das Eierlegen. *...STOEL, Legestuhl, m. *...STRO, Legestroh, o. *...WERK, Mosaikarbeit, v.; (173) o. Figuren eines Blumenstücks

LEI, v. Schiefer, -stein, m. *op de — schrijven*, auf die Schiefertafel schreiben; *fig.* nach nicht etwas rechnen; *een goed — hebben*, für nichts stehen, Halt bei jemanden haben. Gängel-, Leit-, Laufband (der), m.; (59) Koppeleil, Gängel, m. *—BEEN, Schieferberg, m. *—DAK, o. Schiefer. *—DEKKER, m. Schieferdecker. —HAMER, m. (86) Axtlöcher

LEIDEN, b. en o. w. leiten, begleiten; (171) durchführen; *de hand —*, bei-, an der Hand

LEK, b. n. en *bijw.* leck, undicht; — *zijn, gaan*, leck sein; (34) sein Wasser nicht halten können (von denjenigen welchen der Stein geschnitten ist). *—, o. Leck (in allen Bed.), m. Oeffnung, v. Zwischenraum, m. Spalte, v. *—BIER, o. Tropfbier, o.

LEKEN, o. w. tröpfen; zie LEKKEN; (25) *zijne oogen —*, aus seinen Augen fliessen Thränen.

LEKGAT, o. Oeffnung (durch welche etwas abtröpfelt), (ook 203), v.; Leck, m. *...JE, o. kleiner Leck, m. kleine Oeffnung, v.

LEKKAADJE, v. Leck, Riss, m. das Lecken, Ab, Durchtröpfeln; (57) Abfall, m.

LEKKEN, o. w. lecken, ab-, dürchtröpfeln, triefen, einen Leck bekommen haben; zie LIEKEN.

LEKKER, b. n. en *bijw.* lecker, fein, wohlschmeckend, delicat; *een — gerecht, een —e schotel*, ein delicates Gericht; *dit eten smaakt —*, diese Speise schmeckt gut; *dat is —e tabak*, das ist wohlriechender Tabak; *deze bloem riekt (ruikt) —*, diese Blume hat

Hypokras, m. *...ZAK, m. Filtrirsack, m.

LEL, v. Häutchen, Fellchen; (106) Ohrläppchen, Halszäpfchen, o.; Unterkamm (der Hahnes); *fig.* Gassenhure, v.

LELIE, v. Lilie, v.; (ook 188); *de turksche —*, wilde Lilie, türkischer Bund; *de boldragende —*, die zwiebeltragende Lilie; *alexandrijnsche —*, weisse Feldzwiebel; — *der dalen*, Maiblume; *fig.* en (25) *het —rijk*, das Reich der Lilien (Frankreich); *fig. de —n spinnen niet*, die Lilien spinnen nicht; (der salischen Gesetze zufolge vererbt sich die Krone Frankreichs nicht auf eine Tochter). *—ACHTIG, b. n. lilienartig. *—AFFODIL, v. Asphodill-Lilie, v. *—BLAD, o. Lilienblatt, o. *—BLANK, *—BLEEK, b. n. lilienweiss -blass. *—BLOEM, v. Lilienblume, v. *—BOL, m. Lilienzwiebel, v. *—HIACINT, v. Hiazinth-Lilie, v. *—KELK, m. Lilienkelch, m. *—NARCIS, v. Narziss-Lilie, v. *—OLIE, v. Lilienöhl, o. *—STANGEL, m. Lilienstengel, m. *—TJE, o. kleine Lilie, o. *—TOR, v. Lilienkäfer, m.

LEMTE, *v.* zie LAMHEID, ZWAKTE.

LENDE, *v.* Lende, Seite, *v.* Rückgrat, *m.*; Kreuz (eines Pferdes); Rückenstück (eines Hasen), *o.*

LENDENADER, *v.* Lendenader, *v.* *...BREUK, *v.* Lendenbruch, *m.* —IG, *b. n.* lendenbrüchig. *...DARM, *m.* Lendendarm, *m.* *...JICHT, *v.* Lendengicht, *v.* - weh, Hüftweh, *o.* *...KLIER, *v.* Lendendrüse, *v.* *...KNOOPEN, *m. mv.* Lendenknoten, *m. mv.* *...KUSSEN, *o.* Lendenkissen, *o.* *...LAM, *...LOOS, *b. n.* lenden-, hüftenlahm, krüppel. *...PIJN, *v.* Lendenweh, *o.* *...SLAGADER, *v.* (106) Lendenschlagader, *v.* *...SPIER, *v.* Lendenmuskel, *m.* *...STUK, *o.* (183) Lendenstück, *o.* - braten, *m.* *...VANG, *m.* *...ZUCHT, *v.* (34) Lendensucht, (eine Krankheit), *v.* *...WERVEL, *m.* Lendenwirbelchen, *o.* *...ZENUWEN, *v. mv.* Lendennerven, *m. mv.* *...ZIEKTE, *v.* zie LENDENVANG; Knochengicht, englische Krankheit, *v.*

LENE, *v.* zie LEUNING. *—E, *o. w.* zie LEUNEN.

LENG, *v.* Längling, Lang, (eine Art) Stockfisch, *m.*; (203) Länge (eine Schlinge), *v.* *—EN, *b.* en *o. w.* zie VERLENGEN en AANLENGEN; (203) *een touw* —, zie VIEREN; *de dagen beginnen te* —, die Tage fängen an länger zu werden. —, *v.* das Verlängern u. s. w.; zie LENGEN; *het — der dagen*, das Länger werden der Tage.

LENGTE, *v.* Länge, Grösse, Höhe, Statur; (1, 18 en 157) Länge; *fig.* lange Dauer, *v.*; *in de* —, der Länge nach; *door — van tijd*, mit der Zeit, in der Länge; — *op zee*, Länge zur See; *gegiste* —, geschätzte -, (203) gegisste Länge; — *van het zeil*, Tiefe des Segels; 20 *graden* —, 20 Grade der Länge. *—MAAT, *o.* Längenmass, *o.*; (198) - messer, *m.* *—METING, *v.* Längenmessung, - berechnung, *v.*

LENGTOUW, *o.* (203) Lenkseil, *o.* *...VISCH, *m.* zie LENG.

LENIG, *b. n.* en *bijw.* bieg-, beugsam, geschmeidig, (ook *fig.*); zie GEDWEE; lenksam, weich, sanft, schmiedbar. *—EN, *b. w.* biegsam machen, (vorzüglich *fig.*) lindern, erleichtern, mildern. *—ER, *m.* *—STER, *v.* der-, die lindert, - erleichtert (den Schmerz u. s. w.); zie LENIGEN. *—HEID, *v.* Bieg-, Beugsamkeit, Geschmeidigkeit, (ook *fig.*), *v.*; Gehorsam, *m.* Gelehrigkeit, *v.* *—ING, *v.* das Lindern u. s. w.; zie LENIGEN; Linderung, Erleichterung, *v.*

LENING, *v.* zie LEUNING.

LENS, *b. n.* en *bijw.* ledig, leer; (203) *de pomp is* —, die Pumpe ist ledig; zie LENS. *—, *v.* Harpune, *v.* *—EN, *b. w.* harpuniren (die Wallfische).

LENTE, *v.* Lenz, Frühling, *v.* Frühjahr, *o.*; *fig.* Jugend, *v.* jugendliche Jahre, *o. mv.* *—AVOND, *m.* Lenzabend, Frühlingsabend, *m.* *—BLOEM, *v.* Lenz-, Frühlingsblume, *v.*; *fig.* Zögling, *m.* junges Mädchen, *o.* *—DAUW, *m.* Frühlingsthau, *m.* *—DAG, *m.* Frühlingstag, *m.*; *fig. de —en*, die Tage der Jugend. *—DOS, *m.* (25) Frühlingsgewand, *o.* - pracht, *v.* *—FEEST, *o.* Frühlingsfest, *o.* *—GROEN, *o.* Frühlingsgrün, *o.* *—KLOKJE, *o.* (76) Waldnarzisse, *v.* - glöckchen, *o.* *—KOORTS, *v.* Frühjahrsfieber, *o.* *—LIED, *o.* Frühlingslied, *o.* *—LUCHT, *v.* Frühlingsluft, *v.* *—MAAND, *v.* Lenzmonat, März, *m.* *—MORGEN, *m.* Frühlingsmorgen, *m.* *—NACHT, *m.* Frühlingsnacht, *v.* —EVENING, *v.* Frühlings-Nachtgleiche, *v.* *—REGEN, *m.* Frühlingsregen, *m.* *—REIS, *v.* Frühlingsreise, *v.*

LENTEREN, *o. w.* zie LUNTEREN.

LENTEROOS, *v.* Frühlingsrose, *v.* *...TIJD, *m.* Frühlingszeit, *v.* *...VERBLIJF, *o.* Frühlingsaufenthalt, *m.* *...VERMAAK, *o.* *...VREUGDE, *v.* Frühlingsvergnügen, *o.*; (25) - wonne, *v.* *...WEDER, *o.* Frühlingswetter, *o.* *...WINDEN, *m. mv.* Frühlingswinde, *m. mv.*; (25) Frühlingslüftchen, *o.* *...ZANG, *m.* Frühlingsgesang, *m.* *...ZON, *v.* Frühlingssonne, *v.*

LENZEN, *o. w.* leeren, auspumpen, - schöpfen; (203) mit dem Focksegel fahren. *...ING, *v.* Ausleerung, *v.*

LEP, *m.* Schlag, Stoss (mit dem Fuss), *m.*

LEPEL, *m.* Löffel (in allen Bed.); (5) Ladenschaufel, *v.* Aufheber; Kolben (im Maillespiel), *m.*; (59) *de —s der hazen*, die Hasenlöffel, - ohre. *—AAR, *m.* Löffelreiher, (ein Vogel), *m.* *—BLAD, *o.* (76) Löffelkraut, *o.*; (45) Schale des Löffels, *v.* *—EN, *b. n.* löffeln. *—KOST, *m.* *—SPIJS, *v.* Löffelspeise, *v.* *—KRUID, *o.* zie LEPELBLAD. *—STEEL, *m.* Löffelstiel, *m.*; *fig. zijn goed werd tot den laatsten — verkocht*, seine ganze Habe wurde verkauft. *—STOK, *m.* Stiel einer Ladenschaufel, *m.* *—STUKKEN, *o. mv.* (5) kleine Feldstücke, *o.* *—VOL, *m.* Löffelvoll, *m.* *—VORMIG, *b. n.* löffelförmig. *...ZUCHT, *v.* (§) *fig.* Gefrässigkeit, *v.* Heisshunger, *m.*

LEPLAM, *o.* Lamm das nicht mit der

Digitized by Google

Muttermilch aufgefüttert wird, *o.*

Leppe, *v.* Spaten, *m.* Schaufel, *v.*

Leppen, *b. w.* einen Ballen mit dem Fusse fortstossen; mit kleinen Zügen trinken, - auf-, einschlürfen, trägeln, nippen. **...per*, *m.* **...ster*, *v.* Auf-, Einschlürfer, *m.* - inn, *v.* (mit kleinen Zügen).

Leproos, *b. n.* aussätzig; *de leproozen*, die Aussätzige. **—dij*, *v.* **—huis*, (**Leprozenhuis**), *o.* Spital, Lazareth für Aussätzige, *o.* **—heid*, *v.* Aussatz, *m.*

Lerp, *v.* zie **Larp**.

Lers, *v.* ein Mass, *o.*

Les, *v.* Lektion, *v.*; Unterricht, *m.* Vorlesung, Ermahnung, Lehre; Aufgabe (zur Uebersetzung); *fig.* Stunde, *v.*; *eene — opzeggen*, eine Lektion hersagen; *iemand eene — opgeven*, einem eine Lektion (zur Erlernung) aufgeben; *— nemen in...*, Unterricht -, Lektionen nehmen in...; *— geven*, Unterricht ertheilen, Stunden geben; *huis—en*, Privatstunden; *iemand de — lezen*, zie **Tekst**. **—boek*, **—senboek*, *o.* Lektionenbuch, *o.*

Leschbak, *m.* Löschfass, *o.* - kübel, *m.* **...drank*, *m.* Kühltrank, *m.*; (ook 4). **...gereedschap*, *o.* Löschgeräth, *o.* **...trog*, *m.* Löschtrog, *m.* **...water*, *o.* Löschwasser, *o.*

Lesgeven, *o.* das Stunden geben, Unterricht ertheilen. **...gever*, *m.* **...geefster*, *v.* Stundengeber, *m.* - inn, *v.*

Lesje, *o.* kleine Lektion u. s. w., *v.*; zie **Les**; *(sch.) hij heeft hem een geducht — gegeven*, er hat ihm eine derbe Ermahnung gegeben.

Lesschen, *b. w.* löschen (in allen Bed.), stillen; *fig.* befriedigen; zie **Blusschen**. **...ing*, *v.* das Löschen, Auslöschen u. s. w.; zie **Lesschen**.

Lessenaar, *m.* Pult (in allen Bed.), Lese-, Schreibepult; Treibkasten, *m.*

Lest, *bijw.* zie **Laatst**.

Letsel, *o.* Hinderniss, *o.* Verhinderung, *v.* Nachtheil, Schaden; *m.* Ungemach, *o.* Wunde, Verwundung, *v.*; *gelukkig is hij er zonder — afgekomen*, glücklicherweise ist er ohne Verwundung davon gekommen; zie ook **Belet**.

Letten, *b. w.* hindern, verhindern; aufmerken, Acht geben, - haben; *wat let mij of...!* was hinderts mich dass...! *wat let u toch?* was fehlt dir doch? *en, let wel!* und, habet wohl Acht!

Letter, *v.* Letter, *v.* Buchstabe, *m.* Schrift, *v.* Charakter, Type, *m.*; (46) Waaren-, Preiszeichen, *o.*; (eine Art) Backwerk; das Schreiben, Hand, *v.*; *hoofd—*, *groote —*, grosser Buchstabe, *hoofd—*, *versierde —*, musirter -, Prachtbuchstabe; (13) *renvooi—*, Verweisungs-, Spaltenbuchstabe; *romein—*, Antiqua; *grove —*, Textur; *kleine —*, Garmond-, Corpus (Schrift); *kursijf—*, Cursiv; *vaste —s*, (Stereotyp), platte Schrift; *letteren*, *mv.* *fig.* Brief; Nachricht, *m.*; Schulwissenschaften, Humaniora, *v. mv.*; *uwe waarde —en zijn mij geworden*, Ihr werthes Schreiben (vom...) habe ich erhalten; *de fraaije —en*, die Wissenschaften; *de herleving der —en*, das Wiederaufleben der Wissenschaften; *iets naar de letter opvatten*, etwas buchstäblich (nach dem Wortverstande) nehmen; (44) *de letter doodt*, der Buchstabe tödtet; *een man van —en* ein Gelehrter.

Letterarbeid, *m.* litterarische Arbeit, Schrift, Schriftstellerei, *v.* **...baas*, *m.* *(sch.)* Ungeheuer von Gelehrtheit, *o.* **...bakje*, *o.* (13) Fach, *o.* **...begerig*, *b. n.* lernbegierig, philomatisch. **...beroepenaar*, *m.* —*ster*, *v.* der -, die Studirende. **...bezigheid*, *v.* wissenschaftliches Studium, *o.* **...blokken*, *o. w.* fleissig -, emsig studiren. **...blokker*, *m.* eifriger Student, -Gelehrter, *m.* **...bode*, *m.* *fig.* Literaturanzeiger, *m.* **...bord*, *o.* Buchstabentafel, (nach der pestalozzischen Lehrmethode), *v.* **...dicht*, *o.* (25) Anagramm, *o.* **...dief*, *m.* Bücherdieb, Ausschreiber, Gedankenräuber, Plagiarius, *m.* **...dieverij*, *v.* Bücherdiebstahl, Gedankenraub, *m.* Plagiat, *o.* **...doek*, *m.* (101) Nähe-, *o.* Zeichentuch, *o.* **...druk*, *m.* Druckschrift, *v.*

Letteren, *b. w.* zeichnen, (Leinwand u. s. w.). **—*, *v. mv.* zie **Letter**.

Lettergieten, *o.* das Schriftgiessen, *o.* **...ter*, *m.* Schriftgiesser, *m.* —*ij*, *v.* Schriftgiesserei, *v.*

Lettergreep, *v.* Sylbe, *v.* **...grepig*, *b. n.* sylbig. **...haak*, *m.* (13) zie **Zethaak**. **...held*, *m.* grosser -, berühmter Gelehrter, *m.* **...hout*, *o.* maseriges Holz, *o.* Maser, *v.* —*en*, *b. n.* aus Maserholz. **...houtwerk*, *o.* eingelegte Tischlerarbeit (aus Maserholz), *v.* **...kas*, *v.* (13) Schriftkasten, *m.* **...kast*, *v.* Lesemaschine (der Schullehrer), *v.* **...keer*, *v.* Anagramm, *o.* Buchstabenwechsel, *m.* —*der*, —*dichter*, *m.* Annagrammist, *m.* **...kering*, *v.* zie **Letterkeer**. **...kennis*, *v.* Kenntniss der verschiedenen Druckschriften, *v.*

zie ook LETTERKUNDE. *...KLOEK, *b. n. (w. g.)* zie LETTERKUNDIG. *...KOEK, *m.* (eine Art) Kuchen, *m.* *...KRANS, *m.* (25) Blüthenkranz, *m.* Sammlung auserlesener Musterschriften, (Büchertitel). *v.* *...KUNDE, *v.* Literatur (in allen Bed.); Bücherkunde, Gelehrsamkeit, Philologie, *v.*; *de hedendaagsche* —, die neue Literatur. *...KUNDIG, *b. n.* literarisch, philologisch, gelehrt: —*e berigten*, —*nieuws*, Literarisches; *een* — *genootschap*, ein literarischer Verein. —E, *m.* Literator, Philolog, Gelehrter, Literat, *m.* *...KUNSTIG, *b. n.* zie LETTERKUNDIG. *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* buchstäblich, genau; *ik kan* — *niets zien*, ich kann wirklich nicht das Mindeste sehen. *...LIJST, *v.* Alphabet, *o.* *...LOOVERS, *o. mv.* (*fig.*) Sammlung auserlesener Stücke; literarische Blumenlese, *v.* *...MEESTER, *m.* Schulmeister, Magister, der im Lesen unterricht, *m.* *...MINNAAR, *m.* Literaturfreund, Vorsteher der Wissenschaften, Mecen, *m.* *...NIEUWS, *o.* literarische Neuigkeiten, *v. mv.* Literarisches, *o.* *...OEFENAAR, *m.* zie LETTERMINNAAR. *...OEFENING, *v.* Uebung-, Studium der Literatur, *v. o.* *...PLAAT, *v.* (13) Klatsch-, Gussabdruck, *m.* Stereotypplatte, *o.* *...RAADSEL, *o.* Buchstabenräthsel, *o.* *...SCHRIFT, *o.* Buchstabenschrift, *v.* *...SNIJDER, *...STEKER, *m.* Schriftschneider, -stecher, *m.* *...SPIJS, *v.* Schriftmetall, *o.*; *fig.* wissenschaftliche Nahrung (des Geistes), *v.* *...TEEKEN, *o.* Schriftzeichen, *o.* Accent; Buchstabe, *m.* *...TJE, *o.* kleiner Buchstabe, *m.*; zie LETTER. *...TUILTJE, *o. fig.* literarischer Blumenkranz, *m.* (Büchertitel); zie BLOEMLEZING. *...VORM, *m.* (13) Schriftform, -platte, *v.* *...VRIEND, *m.* zie LETTERMINNAAR. —IN, *v.* Literaturfreundinn, *v.* *...WIJS, *b. n.* erfahren-, geübt in den Wissenschaften. *...WIJZE, *m.* zie LETTERKUNDIGE en GELEERDE. *...ZETTEN, *o.* (13) das Schriftsetzen, Setzen. *...ZETTER, *m.* (13) Schriftsetzer, Setzer, *m.* *...ZIFTEN, *o. fig.* kritisiren, kritteln, tadeln. *...ZIFTER, *m.* Kritiker, Krittler, Tadler, *m.* —IJ, *v.* Krittelei, *v.*

LEUGEN, *v.* Lüge, Unwahrheit, *v.* Trug, *m.* Erdichtung, *v.* Vorwand, *m.*; *eene opgeraapte* —, eine erdichtete Lüge; *eene* — *in den nood*, Nothlüge; *eene* — *om bestwil*, eine Dienstlüge; *iemand eene* — *op de mouw spelden*, einen mit Lügen berichten; *iemand op eene* — *betrappen*, einen auf eine Lüge ertappen; zie LOGEN. *—AAR, *m.* —STER, *v.* Lügner, *m.* -inn, *v.*; *iemand voor een* — *uitmaken*, einem einen Lügner schelten. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* lügenhaft, unwahr, betrügerisch, erlogen, falsch. —HEID, *v.* Lügenhaftigkeit, *v.* Betrug, *m.* Falschheit, *v.* *—GEEST, *m.* Lügengeist, *m.* *—LEGENDE, *v.* falsche Legende, *v.* Mährchen, *o.* *—PROFEET, *m.* Lügenprophet, *m.* *—SMEDER, *—SMID, *m.* *—SMEEDSTER, *v.* Lügenschmied, der-, die Lügen ersinnt, *m. v.* *—STRAFFEN, *b. w.* zie LOGENSTRAFFEN. *- TAAL, *v.* Lüge, lügenhafte Rede, *v.* -Worte, *o. mv.* *—TAP, *—ZAK, *m.* (§) grosser-, Erzlügner, *m.* *—TJE, *o.* kleine Lüge, *v.*; zie LEUGEN. *—TIJDING, *v.* lügenhafte-, falsche Nachricht, *v.* *—VERDICHTSEL, *o.* Erdichtung, Fiktion, Lüge, *v.* *—VERTELLING, *v.* Mährchen, *o.* betrügerische Erzählung, *v.*; *fig.* Roman, *m.*

LEUK, *b. n.* en *bijw.* lau; *fig.* gleichgültig, kalt: *zich* — *houden*, sich unwissend anstellen.

LEUNEN, *o. w.* lehnen, sich lehnen, (auf etwas) stützen; zie AANLEUNEN: *hij leunt op mij*, er lehnt (sich) auf mir; *fig. zich op zijne vrienden* —, sich auf die Macht seiner Freunde stützen. *...ING, *v.* das Lehnen u. s. w.; zie LEUNEN: Lehne, Armlehne, *v.* Gelände, *o.* Stütze, *v.* *—STOEL, *m.* Lehnstuhl, -sessel, *m.* *...STOKJE, *o.* (136) Lehnstöckchen, *o.*

LEUR, *v.* Lauer, Nach-, Trester-, Treberwein, Lumpen, *m.*; zie LEER; (135) Köder, *m.* Lockspeise, *v.*; zie LOKAAS: *fig.* Täuschung, *v.* Betrug, *m.*; *iemand te* — *stellen*, einen täuschen; zie verder LOOR. *—ACHTIG, *b. n.* eitel, klein, unbedeutend. *—KRAMER, *m.* zie LORREKRAMER. *—STELLING (TE), *v.* Täuschung, *v.* Betrug, *m.* getäuschte Erwartung, *v.* *—WERK, *o.* zie LORREWERK.

LEUS, LEUZE, *v.* (108) Losungswort, *o.* Losung, *v.*; (ook *fig.*) Zeichen, *o.* Farbe, Kokarde, *v.*; verabredetes Zeichen; Signal, *o.*; *fig. Oranje is de* —! mit Oranien ist die Losung! *(sch.) geld is de* —, Geld und abermals Geld is die Losung; *het is maar voor de* —, es ist bloss zum Scherzen; nur anstandshalber.

LEUTERAAR, *m.* *—STER, *v.* Trändler,

Zögerer, *m.* -inn, *v.* *...BOL, *m.* zie LEUTERAAR; Narr, *m.*

LEUTEREN, *o. w.* schwanken, wackeln, schlottern, hapern; zögern, trändeln; (141) los sitzen; (203) killen, flattern (von der Segeln); *fig. het leutert hem in den bol, de kei leutert hem*, er ist ein wenig verrückt, es ist nicht richtig in seinem Kopfe; *het werk leutert*, die Arbeit hapert, -will nicht vorwärts; *wat leutert ge*, wie du in den Tag hinein schwätzt. *...REND, *...RIG, *b. n* en *bijw.* schwankend, hapernd; zögernd, langsam u. s. w.; zie LEUTEREN; Hinderniss, *o.* Hemmung, *v.*

LEUTERVAÂR, *m.* *...MOÊR, *v. (gem.)* Plauderer, Schwätzer, *m.* -jnn, *v.* Plaudertasche, *v.* *...WERK, *o.* Pfuscherarbeit, Pfuscherei; Trändelei; langsam fortschreitende Arbeit, *v.*

LEUVERS, *m. mv.* zie LEEUWERSOOGEN.

LEUZIG, *b. n.* faul, träge; zie LEUTEREND. —HEID, *v.* Faulheit, Trägheit, *v.*

LEVANT, *v.* (1) Levante, *v.*; *fig.* Ostwind, *m.* *—LIJN, *m.* (203) gewaltiger Sturmwind, *m.* *—SCH, *b. n. de —e handel*, der levantische Handel.

LEVEN, *o.* en *b. w.* leben, bestehen, belebt-, beseelt sein, sich bewegen; sich (von etwas) ernähren, sein Brod (mit etwas) verdienen; wohnen, durchzubringen (die Zeit); umgehen (mit einem); *goed, slecht mit iemand* —, einen gut-, schlecht behandeln; *hij leeft niet met zijne vrouw*, er wohnt nicht mit seiner Frau zusammen; *los* —, in Unordnung leben; *hij kan er goed van* —, er kann damit gut auskommen, -leben; *van weinig* —, sich mit wenig ernähren (können); *zoo waar als God leeft*, so wahr Gott lebt; *leve de koning*, es lebe der König; *het is al (alles)* — *wat er aan is*, es lebt alles an ihm od. ihr; *spr. die dan leeft, die dan zorgt*, nachher mag geschehen was da will; *men moet* — *en laten* —, man muss leben und leben lassen (nicht zu viel begehren). *—, *o.* Leben, Dasein, *o.* Existenz, Lebensart, -weise; Bewegung, *v.* Lärm, *m.* Munterkeit, *v.* Gewühl, *o.*; Lebensdauer, Lebzeit, Lebensbeschreibung; Lust, Begierde, *v.*; (34 en 104) Lebensgeist, *m.* -kraft, *v.*; (48) Leben, *o.*; — *voelen*, die (Leibes) Frucht leben fühlen; *iemand van het* — *berooven*, einem das Leben rauben; *zijn* — *in de waagschaal stellen*, sein Leben wagen; *op verbeurte van het* —, bei Lebensstrafe; *bij het* — *van...*, bei Lebzeiten, -weiland (auf Grabschriften); *in mijn* — *niet*, bei meinem Leben nicht; *hoe brengt gij uw* — *door?* welches Leben führest du? wie bringst du deine Zeit zu? *een slecht* — *leiden*, ein liederliches Leben führen; *de —s van Plutarchus*, Plutarchus Lebensbeschreibungen; (48) *in het* — *snijden*, ins (lebendige) Fleisch-, ins Leben schneiden; (136) *naar het* — *schilderen*, nach dem Leben (der Natur) malen; *om het* — *brengen*, ums Leben bringen, tödten, ermorden; *voor al zijn* —, zie LEVENSLANG; *welk een heidens* — *maakt gij!* welch einen fürchterlichen Lärm du machst! wie tobst du so! *—BRENGEND, *b. n.* en *bijw.* belebend, Leben bringend.

LEVEND, *b. n.* en *bijw.* lebend, lebendig, belebt, beseelt; *iemand* — *begraven*, einen lebendig begraben; (44) *de —en en de dooden*, die Lebendigen und die Todten; *fig.* — *water*, Quell-, lebendiges Wasser; *—e kalk*, lebendiger Kalk; *eene —e taal*, eine lebende Sprache. *—BAREND, *b. n.* (103) lebendig gebährend (von Thieren).

LEVENDIG, *b. n.* en *bijw.* belebt, lebendig, lebhaft, behende, gewandt; wirksam, betriebsam, munter, geschwind, natürlich; *eene —e straat*, eine belebte Strasse; *het was* — *op straat*, es war sehr lebhaft auf der Strasse; *—e oogen*, feurige Augen; *een — verstand*, ein lebhafter Verstand; *—e kleuren*, (136) lebendige Farben; *geene —e (levende) ziel*, keine lebende Seele; *ik gevoel het* —, ich fühle es lebhaft; zie VROLIJK. —HEID, *v.* Belebtheit, Lebhaftigkeit, Gewandtheit, Wirksamkeit, Betriebsamkeit, Munterkeit, Regsamkeit, *v.* Glanz, *m.* Feuer, *o.*; zie LEVENDIG.

LEVENDMAKEND, *b. n.* (44 en 83) lebendig machend, belebend. *...ING, *v.* Belebung, *v.*

LEVENLOOS, *b. n.* en *bijw.* leblos, ohne Leben, entseelt, todt. *—HEID, *v.* Leblosigkeit, *v.*

LEVENSADEM, *m.* Lebensathem, -geist; (25) -hauch, *m.* *...ADER, *v.* Lebensader; *fig.* Urquelle (des Lebens, des Glückes u. s. w.), *v.* *...AVOND, *m. fig.* Lebensabend, *m.* Alter, *o.* *...BAAN, *v.* Lebensbahn, *v.* *...BALSEM, *m.* Lebensbalsam, *m.* *...BEGINSEL, *o.* Lebensprinzip, *o.* *...BEHOEFTE, *v.* Lebensbedürfniss, *o.* *...BEHOUD, *o.* Lebenserhaltung, Rettung, *v.* *...BEHOODIGDHEDEN, *v. mv.* Lebensbedürfnisse, *o. mv.* *...BERIGT, *o.* kurze Lebensbeschreibung, biographische No-

tiz, v. *...BEROEP, o. Lebensberuf, o. Profession, v. *...BESCHRIJVER, m. *...BESCHRIJFSTER, v. Lebensbeschreiber, m. -inn, v. *...BESCHRIJVING, v. Lebensbeschreibung, v. *...BESTEMMING, v. Lebensbestimmung, v. *...BETREKKINGEN, v. mv. Lebensverhältnisse, o. mv. *...BLIJ, b. n. lebensfroh. *...BIJZONDERHEDEN, v. mv. Geschichtszüge, Anekdoten, v. mv. *...BOOM, m. fig. (44) Lebensbaum, m. *...BRON, v. zie LEVENSADER. *...DAG, m. Lebenstag, m. Lebtage, mv. *...DOEL, o. Lebenszweck, m. *...DRAAD, m. Lebensfaden, m. *...DUUR, m. Lebensdauer, v. *...EINDE, o. Lebensende, o. Tod, m. *...GEDRAG, o. Lebenswandel, m. *...GESTEN, mv. Lebens-, animalische Geister, m. mv.; (34) *de verbreiding der* —, die Ergiessung -, Verbreitung der Lebensgeister. *...GELUK, o. Lebensglück, o. *...GENOT, o. Lebensgenuss, o. *...GESCHIEDENIS, v. Lebensgeschichte, v. *...GEVAAR, o. Lebensgefahr, v. *...GEZEL, m. —LIN, v. Lebensgefährte, -genoss, m. -inn, v. *...GRENS, v. Lebensgrenze, v. Tod, m. *...GROOT, b. n. lebensgross. —TE, v. Lebensgrösse, v. *...KRACHT, v. Lebenskraft, v. —IG, b. n. lebenskräftig. *...KRING, m. Lebenskreis, m. *...LANG, b. n. en bijw. lebenslänglich, auf Lebenszeit, so lange das Leben dauert; fig. ewig. *...LICHT, o. Lebenslicht, Leben, o. *...LOOP, m. Lebenslauf, m. *...LOT, o. Lebensloos, -schicksal, o. -bestimmung, v. *...LUCHT, v. Lebensluft, v. *...LUST, v. Lebenslust, v. —IG, b. n. en bijw. lebenslustig, froh. *...MIDDELEN, o. mv. Lebensmittel, o. mv. *...REIS, v. Lebensreis, Reise durch das Leben, v. *...RUST, v. Lebensruhe, v. *...SAP, o. Lebenssaft, m. *...SCHETS, v. Lebensskizze, v.; zie LEVENSBERICHT. *...STRAF, v. Lebensstrafe, v. *...TIJD, m. Lebenszeit, -dauer, v. Lebenszeiten, mv. *...TOONEEL, o. Lebensscene, -bühne, v. Leben, o. *...UUR, o. *het laatste* —, die letzte Stunde des Lebens. *...VERZEKERING, v. Lebensversicherung, v. *...VONK, v. Lebensfunke, v. *...VRAAG, v. Lebensfrage (in allen Bed.), v. *...VREUGDE, v. Lebensfreude, v. *...VUUR, o. Lebensfeuer, o. *...WANDEL, m. Lebenswandel, m. *...WARMTE, v. Lebenswärme, v. *...WATER, o. Lebenswasser, o. *...WEG, m. Lebensweg, m. *...WERKEND, b. n. belebend, beseelend. *...WERKER, m. *...WERKSTER, v. der -, die ins Leben zurückruft; (25) Zephir, kühler Wind, m. *...WIJS, v. Lebensart, -weise, v. *...WIJSHEID, v. Lebensweisheit, v. *...WIJZE, v. zie LEVENSWIJS. —, m. der Welt-, Lebenskluge, m. *...ZAT, b. n. des Lebens satt. *...ZORG, v. Lebenssorge, v.

LEVER, v. (106) Leber (auch von Thieren), v.; (23) — *van spiesglas*, Spiessglanzleber, Halbsäure, v.; *fig. eene heete, droege — hebben*, den Trunk lieben; *long en — verteren*, alles verzehren, -durchbringen; *lagchen dat de — schudt*, lachen dass der Bauch schüttert; *van de — eten*, Schulden machen.

LEVERAAR, m. *—STER, v. Lieferer, Lieferant, m. -inn, v.

LEVERACHTIG, b. n. leberartig, -ähnlich, wie Leber. *...ADER, v. Leber-, Hohlader, v.

LEVERANCIE (TIE), v. Lieferung, v. das Liefern, Gelieferte. *—R, m. Lieferant, Proviantmeister, m.

LEVERBAAR, b. n. lieferbar, zu liefern.

LEVERBALSEM, m. *...BEULING, v. Leberwurst, v. *...BLOEM, v. Leberblume, v. *...BREUK, v. Leberbruch, m.

LEVEREN, b. w. liefern, (einen) versehen mit..., abgeben, ab-, aus-, überliefern, überantworten, versorgen (mit), verschaffen (einem etwas); *levensmiddelen* —, Lebensmittel liefern; *wie levert u...?* wer liefert Ihnen... wer versieht Sie mit...? *fig. slag* —, eine -, die Schlacht liefern, das Gefecht bestehen; *iemand het geregt in handen* —, einen in die Hände der Obrigkeit überliefern. *...ING, v. das Liefern, Lieferung, v.; zie LEVEREN

LEVERKLEUR, v. Leberfarbe, v. *...KRUID, o. (76) Leberkraut, o. -blume, v. *...LOOP, *...VLOED, m. (34) Leberfluss, m. *...NAVELBREUK, v. (48) Leber-Nabelbruch, m. *...PUIST, v. Leberfleck, -flecken, m. *...RIJM, o. (25) Leberreim, (ehem. bei den Fischmahlzeiten gebr.), m. *...TJE, o. kleine Leber; *het — omgeven*, einem die Leber vorlegen, die Leberschüssel herumgehen lassen. *...TRAAN, m. Leberthran, m. -öl, o. *...VLOED, m. Leberfluss, m. *...WORST, v. Leberwurst, v. *...ZIEKTE, v. Leberkrankheit, v. *...ZUCHT, v. Leberstein, m. -verstopfung, v. —IG, b. n. leberkrank.

LEVIET, (110) m. Levit, m. (Gesch. der Juden).

LEZEN, *b. w. (ong.)* lesen, zusammenbringen, einernten, -sammlen, pflücken, reinigen (Pflanzen); auskernen (Nüsse); lesen, suchen (Kräuter); lesen, auflesen, -sagen, ab-, vorlesen; *in een boek* —, in einem Buche lesen; (13) *op het lood* —, auf dem Blei lesen; *hij leest over Plato*, er hält Vorlesungen über Plato; *iemand de planeet* —, einem die Planet lesen, -die Nativität stellen; *hij leert hem* —, er unterrichtet ihn im Lesen, er lehret ihn lesen; *het kind leert* —, das Kind lernet lesen; *fig. iemand den tekst, de leviten* —, einem den Tekst lesen; zie KAPITTELEN. *—, *o.* das Lesen; *hij houdt veel van* —, er liebt sehr das Lesen, er liest gerne. *—SWAARD, *b. n.* lesenswerth, -würdig, interessant. —IGHEID, *v.* Lesenswürdigkeit, *v.*

LEZER, *m.* —ES, *v.* Leser, *m.* -inn, *v.* Vorleser, Redner, Professor, Docent, *m.* *...ING, *v.* das Lesen (in allen Bed.); zie LEZEN; Vorlesung; (83) Leseart, Auslegung, *v.*

LIAAN, LIANE, *v.* (76) Liane, *v.*

LIAS, *v.* Schnur (zum Anreihen), *o.*

LIBAART, *m. (w. g.)* (25) Löwe, *m.*

LIBEL, *v.* (183) Wasserwage (mit der Luftblase), *v.* *—, *o.* Schmäh-, Lästerschrift, *v.*; Bund-, Pack (alter Schriften), *m.*

LICHT, *b. n.* hell, licht, klar, nicht finster, leuchtend; (136) *—e kleuren*, lichte-, helle Farben; *op klaar —en dag*, am lichten-, hellen Tage. *—, *o.* Licht, (ook 136), *o.* Klarheit, *v.* das Leuchten, Sonnen-, Mondlicht, *o.* -schein, *m.*; Licht, *o.* Kerze, *v.* Talg-, Wachs-, Lampen-, Gaslicht; *fig.* Licht, *o.* Beleuchtung, Einsicht, Erkenntniss, *v.*; *iemands — betimmeren*, einem das Licht verbauen; *fig.* einem schaden, einen verdunkeln; *gij staat hem in het* —, Sie stehen ihm ins Lichte; *fig.* Sie sind ihm schädlich; (136) *een valsch* —, ein falsches Licht, (ook *fig.*); *een boek in het — geven*, ein Buch herausgeben; *het — breekt aan*, der Tag bricht an; *hij zag te N. het* —, er wurde in N. geboren; *het — uitblazen*, das Licht-, *fig.* das Lebenslicht ausblasen; *fig. het is geen groot* —, er ist kein grosses Licht; *ga uit het* —, gehen Sie (mir) aus dem Lichte; *twee groote —en*, zwei grosse Lichter, (die Sonne und der Mond).

LICHTBLAAUW, *b. n.* hellblau. *...BRUIN, *b. n.* hellbraun. *...DRAGER, *m.* Licht-, Fackelträger; (25) Morgenstern, *m.*

LICHTELAAI, *b. n. —je vlam*, lichterloh.

LICHTEN, *b.*, *o.* en *onp. w.* leuchten, (einem) Licht geben; Licht-, Tag werden, tagen, hervorleuchten, anbrechen; wetterleuchten, blitzen. *—D, *b. n.* leuchtend u. s. w.; zie LICHTEN; (103) *de —e vlieg*, der Leuchtkäfer. *...ER, *m.* der leuchtet, Leuchter, *m.* Leuchte, *v.* Leuchtträger, *m.*; *(w. g.)* Laterne, *v.*; zie LUCHTER.

LICHTGEEL, *b. n.* hellgelb.

LICHTGEVEND, *b. n.* leuchtend, lichtgebend, strahlend. *...GROEN, *b. n.* hellgrün. *...HATER, *m.* der Lichtscheue, Lichtfeind, (ook *fig.*); Obscurant, *m.*; zie DOMPER. *...HOUT, *o.* Glimmholz, *o.* *...HUIS, *o.* Lichtthurm, *m.*

LICHTING, *v.* das Leuchten, Anbrechen des Tages; das Wetterleuchten; zie LICHTEN.

LICHTJE, *o.* Lichtchen, *o.*; zie LICHT. *...KLAAR, *b. n.* lichthell, hellicht. *...MEETKUNST, *v.* (104) Lichtmesskunst, *v.* *...METER, *m.* (104) Lichtmesser, *m.* *...MIS, *m.* Lichtmesse, -weihe, Mariä Reinigung, *v.*; *fig.* Schwelger, Nachtschwärmer, Wollüstling, *m.* *...MISSEN, *o. w.* ein unordentliches Leben führen. *...MISSERIJ, *v.* das Nachtschwärmen, Herumtreiben, Liederlichkeit, *v.* *...PUNT, *o.* Licht-, leuchtender Punkt, *m.* *...ROOD, *b. n.* hellroth. *...SCHEMERING, *v.* Lichtschimmer, *m.* *...SCHERM, *o.* Lichtschirm, *m.* *...SCHIJN, *m.* Lichtschein, *m.* *...SCHUW, *b. n.* lichtscheu; *fig.* die Aufklärung fürchtend. —ER, *m.* zie LICHTHATER. *...SCHUWING, *v.* Lichtscheu (in allen Bed., ook *fig.*), *v.* *...STEEN, *m.* phosphorischer-, bologneser Stein, *m.* *...STOF, *v.* Lichtstoff, *m.* *...STRAAL, *m.* Lichtstrahl, *m.* (in allen Bed.). —BREKING, *v.* das Brechen der Lichtstrahlen. *...STROOM, *m.* Lichtstrom, *m.* *...UITSTROOMING, *v.* Lichtausströmung, *v.* *...VONK, *v.* Lichtfunke, *m.* *...WERPER, *m.* (39 en 104) Lichtwerfer, Heliostat, *m.* *...ZIJDE, *v.* Lichtseite, *v.*

LID, *o.* (*mv.* LEDEN), Decke, Stürze (einer Kanne), *v.*; (76) Knoten (einer Pflanze), *m.*; (106) Gelenk, Glied, *o.* (in allen Bed., ook 120); Abtheilung, *v.*; *fig.* Glied, Mitglied (einer Gesellschaft u. s. w.), *o.*; (38) *uit het — zetten*, verrenkt sein; *weder in het — zijn*, wieder einrenken; *grof van leden zijn*, einen stärken Gliederbau haben; *de ziekte lag hem lang onder*

de leden, seit langer Zeit brütete er schon an dieser Krankheit; *dat lag mij op de leden*, das ahnete mir; *spr. die het onderste uit de kan wil hebben krijgt het — op den neus*, der zu viel begehrt bekommt nichts.

LIDGRAS, *o.* (76) Hunds-, Queckengras, *o.* *...**MAAT**, *m.* en *v.* Glied, Gliedmass (einer kirchlichen Gemeinde), *o.* — **SCHAP**, *o.* Würde-, Rang eines Mitgliedes, *v. m.* *...**ROTTING**, *v.* Spazierstöckchen, *o.* *...**TEEKEN**, *o.* (151) Beistrich, *m.* Komma, *v.*; zie **LIK-TEEKEN**. *...**WATER**, *o.* Gliedwasser, *o.*; zie **LEDEWATER**. *...**WOORD**, *o.* (151) Geschlechtswort, *o.* Artikel, *m.*

LIED, *o.* (*mv.* **LIEDEREN**), Lied, *o.* Gesang, Lobgesang, *m.* -gedicht, *o.* Hymne, *v.*; *zijn hoogste — zingen*, aufgeräumt sein. *—**BOEK**, *—**BEEN-BOEK**, *o.* Lieder-, Gesangbuch, *o.*

LIEDEN, *m. mv.* Leute, *m. mv.*

LIEDERLIJK, *b. n.* en *bijw.* liederlich, lüderlich, nachlässig, ungezogen, unsittlich, auf eine liederliche Art. *—**HEID**, *v.* Liederlichkeit, Nachlässigkeit, *v.*; zie **LIEDERLIJK**.

LIEDJE, *o.* Liedchen, *o.* kleiner Gesang, *m.* kleines Gedicht, *o.*; *het — is uit*, das Lied ist aus, -zu Ende; *fig.* es ist geschehen, (auch) das Leben ist zu Ende. *—**SDICHTER**, *m.* Liederdichter, *m.* *—**SZANGER**, *m.* Bänkel-, Liedersänger, *m.*

LIEF, *b. n.* en *bijw.* liebenswürdig, behaglich, reizend, lieblich, artig; lieb, angenehm, hold, nett, niedlich, werth, theuer, willkommen; *een — huis*, ein nettes Haus; *eene lieve vrouw*, eine liebenswürdige Frau; *de lieve vrouw*, die liebe Frau, (heilige Maria); *onze lieven getrouwen*, unsere Lieben Getreuen; *(sch.) een — heertje!* es ist mir ein feiner Mann! *onze lieve heer*, der liebe Gott; *het is mij —*, es ist mir lieb; *het lieve brood*, das liebe Brod; *in — en leed*, in Freude und Leid; *voor — nemen*, fürlieb nehmen. *—, *—**JE**, *o.* der-, die Geliebte, Freier, *m.*; *hij is bij zijn —*, er ist bei seinem Liebchen; *mijn —!* mein Lieber! meine Liebste! -Theuerste! *—**DADIG**, *b. n.* en *bijw.* wohl-, mildthätig. —**HEID**, *v.* Wohl-, Mildthätigkeit, *v.* *—**DADIGLIJK**, *bijw.* zie **LIEFDADIG**.

LIEFDE, *v.* Liebe, Freundschaft, innige Zuneigung; Wohlthätigkeit, Barmherzigkeit; (43) Liebe, *v.* Amor, Kupido, *m.*; *van — branden*, vor Liebe brennen; *iemand — inboezemen*, einem Liebe einflössen; *— tot God*, Liebe zu Gott; (34) *God is —*, Gott ist die Barmherzigkeit selbst; *werken der —*, Werke der Liebe; *— tot de waarheid*, Liebe zur Wahrheit; *— voor het vaderland*, Liebe für das Vaterland; zie **VADERLANDSLIEFDE**; *eene sterke, vurige — voorgeven*, den verliebten Schäfer spielen; *broederlijke —*, brüderliche Liebe; *ouderlijke —*, Liebe der Aeltern (zu den Kindern); *ter — van u*, aus Liebe-, aus Achtung für Sie, Ihres-, Euretwegen.

LIEFDEAPPEL, *m.* (76) Liebesapfel, *m.* *...**BAND**, *m.* Liebesband, *o.* *...**BEELD**, *o.* Bild der Liebe, (ook *fig.*), *o.* *...**BEURT**, *v.* Liebesdienst, *m.*; *eene — waarnemen*, aus Freundschaft eine Predigt für einen übernehmen. *...**BLIJK**, *o.* Beweis-, Zeichen der Liebe, *m. o.* *...**BRAND**, *m.* Liebesflamme, *v.* -feuer, *o.* *...**DAAD**, *v.* Liebesdienst, *m.* Werk der Liebe, *o.* *...**DICHT**, *o.* Liebesgedicht, *o.* *...**DIENST**, *v.* Liebesdienst, *m.* *...**DRANK**, *m.* Liebes-, Zaubertrank, *m.* *...**DRIFT**, *v.* Liebesfeuer, *o.* Geschlechtstrieb, *m.* *...**FAKKEL**, *v.* Liebesfackel, *v.* *...**FEESTEN**, *o. mv.* (110) Liebesfeste, *o. mv.* *...**GAVE**, *...**GIFT**, *v.* Liebesgabe, *v.* Almosen, *m.* *...**GESCHIEDENIS**, *v.* Liebesgeschichte, *v.* *...**GLOED**, *m.* Liebesgluth, *v.* *...**HANDEL**, *m.* Liebeshandel, *m.* -intrigue, *v.* *...**KUS**, *m.* Liebeskuss, Kuss der Liebe, *v.* *...**LOOS**, *b. n.* lieb-, gefühllos, unbarmherzig, hart. —**HEID**, *v.* Lieblosigkeit, Gefühllosigkeit, *v.* u. s. w. *...**MAAL**, *o.* Liebesmahl, *o.*; (44) Agape, *v.* *...**PAND**, *o.* Liebespfand, *o.* *...**PIJL**, *m.* Liebespfeil, *o.* *...**PLICHT**, *m.* Liebespflicht, Pflicht der Barmherzigkeit, *v.* *...**RIJK**, *b. n.* en *bijw.* liebreich, voll Liebe, -Barmherzigkeit. *...**SMART**, *v.* Liebesschmerz, *m.* *...**TAAL**, *v.* Sprache der Liebe, *v.* Liebesworte, *o. mv.* *...**TOORTS**, *v.* zie **LIEFDEFAKKEL**. *...**VERKLARING**, *v.* Liebeserklärung, *v.* *...**VLAAG**, *v.* verliebte Aufwallung, -Entzückung, *v.* *...**VLAM**, *v.* Liebesflamme, *v.* *...**VUUR**, *o.* Liebesfeuer, *o.* *...**WAARD**, —**IG**, *b. n.* liebenswerth. *...**WERK**, *o.* Liebeswerk, *o.* *...**ZANG**, *m.* Liebesgesang, *m.* -lied, *o.* —**ER**, *m.* zie **MINNEZANGER**. *...**ZORG**, *v.* Liebessorge, -unruhe, *v.*

LIEFELIJK, *b. n.* lieblich, reizend, angenehm, sanft; *fig.* süss, harmonisch, schön. *—**HEID**, *v.* Lieblichkeit, *v.* Reiz, *m.*; *fig.* Schönheit, *v.* das Harmonische.

eine Predigt für einen
*..BLIJK, o. Beweis-,
Liebe, m. o. *...BRAND, m.
me, v. -feuer, o. *...BRIEF, m.
dienst, m. Werk der Liebe
DICHT, o. Liebesgedicht, o.
v. Liebesdienst, m.
Liebes-, Zaubertrank, m.
v. Liebesfeuer, o. Geschenk
m. *...PAKKEL, v. Liebesbe
*...PRESTER, o. mv.
feste, o. mv. *...GAVE,
Liebesgabe, v. Almosen, n.
SCHEIDENIS, v. Liebesgeschichte
*...GLOED, m. Liebesglut, v.
HANDEL, m. Liebeshandel, b.
trigue, v. *...KUIL, n.
kuss, Kuss der Liebe, v.
b. n. lieb-, gefühllos, unbarmherzig
hart. —HEID, v. Liebloses
fühllosigkeit, v. n. s. w.
o. Liebesmahl, o.; (fig.)
*...PAND, o. Liebespfand,
PIJL, m. Liebespfeil, o.
m. Liebespflicht, Pflicht der
*...RIJK, b.

zie LIEFKOZEN. —, *...OOGEN, o. w. liebäugeln.

LIEFST, *b. n. (overtr. tr.)* en *bijw.* liebst, am Liebsten; *wat lust gij het —?* was essen Sie am Liebsten? zie LIEVER; — *niet*, lieber nicht, o nein! ich bitte...; *de —, het —e*, der -, die -, das Liebste. —E, *m.* en *v.* der -, die Geliebte, - Liebste.

LIEFTALIG, *b. n.* en *bijw.* wohlberedt, anmuthig, reizend, einnehmend. *—HEID, *v.* Beredtsamkeit, Wohlklang (im Sprechen); Anmuth, *v.* Reiz, *m. n.* s. w.; zie LIEFTALIG. *...WAARD, *b. n.* liebenswerth.

LIEGEN, *o.* en *b. w. (ong.)* lügen; *onbeschaamd —*, unverschämt lügen, täuschen; *fig. hij liegt als of het gedrukt stond*, er lügt das sich die Balken biegen; *iemand heeten —*, einen Lügen strafen; *die wijn liegt er ook niet om*, dieser Wein giebt (dem Andern) nichts nach; *zonder te liegen, (om de waarheid te zeggen)*, dass ich nicht lüge. *—, *o.* das Lögen; zie LIEGEN; Lüge, Erdichtung, *v.*

LIEGER, *o.* en *b. w.* Lieblingsdichter, *m.* *...DRANK, *m.* Lieblingsgetränk, *o.* *...GERECHT, *...GERIGT, *o.* Lieblingsgericht, *o.* -speise, *v.* *...KLEUR, *v.* Lieblingsfarbe, *v.* *...PLAATS, *v.* Lieblingsort, *m.* *...PLAN, *o.* Lieblingsplan, *m.* *...PLEKJE, *o.* Lieblingsplätzchen, *o.* *...SCHRIJVER, *m.* Lieblings-, geliebter Schriftsteller, *m.* *...SPEL, *o.* Lieblingsspiel, *o.* *...WENSCH, *m.* Lieblingswunsch, *m.* *...WOORD, *o.* Lieblingswort, *o.* *...ZONDE, *v.* Lieblingssünde, *v.*

LIEVEN, *b. w.* lieben; *een geliefd kind*, ein geliebtes Kind; zie BEMINNEN en LIEFHEBBEN.

LIEVER, *b. n.* en *bijw. (vergr. tr.)* lieber, eher, besser; *ik wilde, wenschte —*, ich möchte, - wollte lieber, *— niet*, zie LIEFST. *—LEDE, *bijw.* *van —*, allmählig, nach und nach; stufenweise: *(fig.)* *—T, *—TJE, *o.* Liebchen, Benjaminchen, (meist *sch.*).

LIFLAF, *b. n.* en *bijw.* unschmackhaft, geschmacklos; fade; *dat is maar —*, das sind Mährchen, - Possen, (ook) fade Speise. *...PEN, *...PENNEN,

m. Glied, *o.* *...GAVE, *v.* Körper-, Leibesgabe, *v.* *...GEBREK, *o.* Fehler-, *m.* Gebrechen des Körpers, *o.*; *de ligchaams- en zielsgebreken*, die Fehler des Leibes und der Seele. *...GEDAANTE, *...GESTALTE, *v.* Leibes-, Körpergestalt, *v.* Körperbau, *m.* Statur, *v.* *...GESTEL, *o.* *...GESTELDHEID, *v.* Leibesbeschaffenheit, -constitution, *v.* *...GEVAAR, *o.* zie LIJFSGEVAAR. *...KASTIJDING, *v.* Leibeszüchtigung, -strafe; (44) Geisselung; *fig.* Enthaltung, *v.* *...KRACHT, *v.* Körperkraft, -stärke, *v.* *...KUNDE, *v.* *...LEER, *v.* Körperkenntniss, -lehre, *v.* *...KWAAL, *v.* körperliches Uebel, *o.* Körperkrankheit, *v.* *...OEFENING, *v.* Körper-, Leibesübung, gymnastische Uebung, *v.* *...PIJN, *v.* Leibesschmerz, *m.* *...SCHOONHEID, *v.* Schönheit des Körpers, *v.* *...STRAF, *v.* Körper-, Leibesstrafe, *v.* *...ZWAKHEID, *v.* *...ZWAKTE, *v.* Leibesschwäche, *v.* (ook *fig.*)

LIGCHAMELIJK, *b. n.* en *bijw.* körperlich, leiblich; zum Körper-, zum Leibe gehörig; physisch; *—e straf*, Leibes-, peinliche Strafe; *de — wereld*, die Körperwelt. *—HEID, *v.* Körperlichkeit, *v.* physisches-, materielles Wesen, *o.*

LIGCHAMELOOS, *b. n.* unkörperlich, körperlos. —HEID, *v.* Unkörperlichkeit, *v.*

LIGDAGEN, *m. mv.* (203) Liegetage, *m. mv.* -zeit, *v.*

LIGGEN, *o. w.* (*ong.*) liegen, gelegen-, gelagert-, bettlägerig sein, ruhen, ausruhen; *te bed —*, im-, zu Bette liegen; *op den grond —*, auf der Erde liegen; *hij ligt ziek*, er liegt-, ist krank; *op sterven —*, in den letzten Zügen liegen; *hier ligt*, hier liegt (begraben); *op den loer —*, auf der Lauer liegen, -sein; *gaan —*, sich niederlegen; *de wind gaat —*, der Wind legt sich; *Amsterdam ligt aan den Amstel en het IJ*, Amsterdam liegt an der Amstel und dem IJ; *het ligt niet aan mij*, es liegt nicht an mir; (203) *voor, ten anker —*, vor Anker liegen; *het ligt er toe*, es ist geschehen; *de veldheer ligt voor de stad*, der Feldherr ist vor der Stadt gelagert; *er is mij niets aan gelegen*, es ist mir nichts (an der Sache) gelegen; *hij ligt op kostschool*, er ist in Pension; *fig. over hoop —*, in Unordnung sein; *fig.* in Streit (mit einander) sein; *te veld —*, im Felde-, gelagert sein; *de grond ligt vol stof*, der Boden ist od. liegt voll Staub. —, *o.* das Liegen u. s. w.; zie LIGGEN. *—D, *b. n.* liegend, gelegen; *— geld*, liegendes-, bares Geld (das keine Zinsen einbringt); *—e goederen*, liegende-, unbewegliche Güter, -Grundstücke; *—e renten*, gute-, sichere Zinsen, Einkünfte.

LIGGER, *m.* Lieger; (ook 203) Bewacher des Schiffes; *fig.* Ladenhüter, *m.* unverkaufte Waare, *v.*; zie verder LEGGER.

LIGGING, *v.* zie LIGGEN; Lage, Niederlegung, *v.*; *fig.* Lager, *o.* Lägerstätte, *v.* Bett, *o.*; (136) Gegend, *v.*

LIGPLAATS, *v.* (203) Liegeplatz, *m.* Station, *v.*; Lager, *o.* Lagerstätte, *v.*; (59) Nest, *o.*

LIGT, *b. n.* en *bijw.* leicht, nicht schwer, (in allen Bed.); nicht zusammenhaltend; gemächlich; nicht beschwerend; erleichtert; *fig.* leichtsinnig; unkeusch, unzüchtig; flüchtig, geschwind; *— geld*, leichtes (nicht vollwichtiges) Geld; *— gewigt*, zu leichtes Gewicht; *ik ben zoo — in het hoofd*, mir ist so schwindlich; *een — vrouwspersoon*, eine Hure, ein unzüchtiges Weibsbild; *het is — gezegd maar niet — gedaan*, so etwas ist leicht zu sagen, aber nicht leicht zu thun. *—, *o.* Adernhäuschen, Fliess-, Netze der Nachgeburt (eines Kalbes), *o.*

LIGTACHTIG, *b. n.* ein wenig leicht. *...ANKER, *o.* Lichtanker, *m.*

LIGTEKOOI, *v.* (§) Hure, feile Dirne, *v.* unzüchtiges Weibsbild, *o.*

LIGTELIJK, *bijw.* leicht, nicht beschwerlich, ohne Mühe.

LIGTEN, *b.* en *o. w.* lichten, heben, aufheben; *fig.* entwenden, entstehlen (eine Börse); abziehen (von einer Summe); aufnehmen (Geld); (119) erheben (eine Urkunde); (203) *een schip —*, ein Schiff leichten; *den kabel —*, den Kabel aufbojen; *den ballast —*, den Ballast ausschiessen; *het roer —*, das Ruder aushängen; (128) *iemand uit den zadel —*, einen aus dem Sattel heben, (ook *fig.*); einen überwinden, -zum Schweigen bringen; *troepen —*, Truppen werben, -auf die Beine bringen; *den beker —*, zechen, trinken; *de hielen —*, Fersengeld geben, entfliehen; *iemand van zijn bed —*, einen aufheben, einen (in seiner Wohnung, im Bette) gefangen nehmen; *iemand de huig —*, zie op HUIG; (48) *de schil van de ooyen —*, den Staar stechen; *fig. iemand den voet —*, einem ein Bein stellen, -ausstechen; *den voet —*, weggehen; *de hand —*, die Hand aufheben (bei einem Eide); (46) etwas wohlfeil verkaufen; *fig.* leicht

abarbeiten, oberflächig (mit einer Sache) verfahren; (überh.) nachgebig sein; — *en zwaren, (w. g.)* geben und nehmen.

LIGTER, *m.* (203) Lichter, (Fahrzeug); (141) Drücker (an der Klinke); (54) Rechen (zum Repetiren), *m.*; *fig. eenen — aan boord krijgen*, Erleichterung bekommen. *—**GELD**, *o.* (203) Lichtergeld, (Lohn das man für das Erleichtern od. Ausladen eines Schiffes zahlt), *o.* *—**MAN**, *m.* Schiffer eines Lichters, *m.* *—**SCHIP**, *o.* zie **LIGTER**.

LIGTGELOOVIG, *b. n.* en *bijw.* leichtgläubig. *—**HEID**, *v.* Leichtgläubigkeit, *v.* zu grosses Vertrauen, *o.* —**LIJK**, *bijw.* zie **LIGTGELOOVIG**. *...**GERAAKT**, *b. n.* reizbar, leicht erzürnt, empfindlich. —**HEID**, *v.* Reizbarkeit, Empfindlichkeit, *v.* *...**GEWAPEND**, *b. n.* leicht bewaffnet. *...**HART**, *m.* en *v.* Lustigleber, *m.* der-, die leichtsinnige, Flatterhafte. *...**HARTIG**, *b. n.* en *bijw.* leichtsinnig, flatterhaft, unbedacht. *...**HARTIGHEID**, *v.* Flatterhaftigkeit, Unbedachtsamkeit, *v.* *...**HEID**, *v.* das Leichte, Leichtigkeit, Flüchtigkeit; *fig.* Unbeständigkeit, *v.* Leichtsinn, *m.* Unkeuschheit, Unsittsamkeit, *v.* *...**HOOFD**, *m.* en *v.* der-, die Unbesonnene; zie **LIGTHART**. —**IG**, *b. n.* en *bijw.* schwindlich; *fig.* unbesonnen, flatterhaft. *...**HOOFDIGHEID**, *v.* Schwindel, *m.*; *fig.* Unbesonnenheit, Flatterhaftigkeit, *v.* Leichtsinn, *m.* *...**HOOFDIGLIJK**, *bijw.* zie **LIGTHOOFDIG**.

LIGTING, *v.* das Lichten, Erleichtern u. s. w. (in allen Bed.); zie **LIGTEN** en **VERLIGTING**; (108) Werbung, Rekrutirung (von Truppen) *v.*; *de — van* 1846, die Werbung (Conscription) von 1846; (203) *eene — van matrozen doen*, eine Aushebung von Matrosen machen, -veranstalten.

LIGTJES, *bijw.* leicht, sanft, leise; ein wenig leichtsinnig. *...**MIS**, *m.* zie **LICHTMIS**.

LIGTOMDEINEN, *v.* (§) *...**DEINTJE**, *o.* zie **LIGTEROOI**.

LIGTTE, *v.* zie **LIGTHEID**.

LIGTVAARDIG, *b. n.* en *bijw.* leichtfertig, -sinnig, unbeständig, ruchlos, vermessen; voreilig, übereilt, unbesonnen; — *van zeden*, unkeusch, unsittsam. *—**HEID**, *v.* Leichtfertigkeit, -sinnigkeit, Unbeständigkeit; Ruchlosigkeit, Voreiligkeit; Unkeuschheit u. s. w., *v.* *—**LIJK**, *bijw.* zie **LIGTVAARDIG**.

LIGTVINK, *m.* en *v.* zie **LIGTHOOFD**. *...**VOETIG**, *b. n.* leicht-, schnellfüssig. —**HEID**, *v.* Leicht-, Schnellfüssigkeit, *v.* *...**WEGEND**, *b. n.* leichtwiegend, nicht vollwichtig (von Münzen u. s. w.). *...**ZINNIG**, *b. n.* leichtsinnig, -fertig, unbesonnen, unüberlegt; frohsinnig, lebenslustig. —**HEID**, *v.* Leichtsinnigkeit u. s. w., *v.* Frohsinn, *m.* *...**ZINNIGLIJK**, *bijw.* zie **LIGTZINNIG**.

LIGUSTER, *m.* (76) Rainweide, Zaunlilie, *v.* Hartriegel, *m.* *—**BES**, *v.* Rainweidenbeere, *v.* *—**HEG**, *v.* Rainweidezaun, *m.*

LIJ, *v.* (203) Lee, Leeseite, Windseite, *v.*; *in (aan) — zijn*, unterm Winde sein; *fig.* in Gefahr-, in Noth sein; *in — vallen*, unter den Wind fallen; *het roer aan —!* Ruder an die Leeseite! *het roer in — smijten*, das Ruder an die Leeseite legen; *fig. iemand in (aan) — smijten*, einen in Verlegenheit bringen; einem ein Vortheil abgewinnen; *in — houden*, (einen) bezwingen; *in de — brengen*, in Gefahr-, in Verlegenheit setzen. *—**BOORD**, *o.* Leeseite, *v.* *—**BOEIJEN**, *m. mv.* Leetalien, *v. mv.* *—**BRASSEN**, *m. mv.* Leebrassen, *mv.*

LIJDBAAR, *b. n. (w. g.)* erträglich, leidbar, was man ertragen kann. *—**HEID**, *v.* Erträglichkeit, Leidbarkeit, *v.*

LIJDELIJK, *b. n.* en *bijw.* leidlich, erträglich, zu erdulden; *de pijn is nu —*, jetzt ist der Schmerz erträglich; *zich — gedragen*, sich leidend verhalten. *—**HEID**, *v.* Leidlichkeit, Erträglichkeit, *v.*

LIJDEN, *o. w. (ong.)* vorübergehen; *het leed niet lang of...*, es dauerte nicht lange so...; *het lijdt lang*, zie op **DUREN**; *het is lang geleden*, zie **GELEDEN**. *—, *b.* en *o. w. (ong.)* leiden, dulden, ertragen, ausstehen, erdulden; zulassen, erlauben, gestatten, nach-, zugeben; *honger, dorst, pijn —*, Hunger-, Durst-, Schmerz leiden; *schipbreuk —*, Schiffbruch leiden; *ik mag hem wel —*, ich mag ihn recht wohl leiden; zie verder **DULDEN**, **VERDRAGEN**. *—, *o.* das Leiden, Schmerz, *m.* Pein, Widerwärtigkeit, Betrübniss, *v.*; *spr. na — komt verblijden*, nach Leiden kommt Freude, auf Regen folgt Sonnenschein; *het — van onzen heer*, das Leiden-, die Passion von unserm Herrn (J. C.). *—**D**, *b. n.* leidend; zie **LIJDEN**; (151) *een — werkwoord*, ein leidendes-, passives Zeitwort, *o.*

LIJDENSGESCHIEDENIS, *v.* (44) Leidensgeschichte, *v.* *...**KELK**, *m.* Leidenskelch, -becher, *m.* *...**PREEK**, *v.*

Leidenspredigt, v. *...TEKST, m. Text zu einer Leidenspredigt, v.

LIJDER, m. *—ES, v. der -, die Leidende, Dulder, Patient, m. -inn, v. *...DIG, b. n. en *bijw.* leidig.

LIJDZAAM, b. n. en *bijw.* leid-, duldsam, sanft, -müthig, gelassen, still, resignirt. *—HEID, v. Leid-, Duldsamkeit, Duldung, Sanftmuth, Ergebung, Resignation, v. *—LIJK, *bijw.* zie LIJDZAAM.

LIJF, o. Leib, o. Körper, Bauch, m. Unterleib; (69 en 101) Leib, Oberleib, Leibchen, o. Brustlatz, m.; zie LIJFJE, (106) Gebärmutter, v. Mastdarm, m.; *pijn, snijdingen in het — hebben*, Bauchschmerzen -, Bauchgrimmen haben; *iemand om het — vatten*, einen um den Leib -, mit den Armen fassen, -greifen; *iemand te — willen, iemand op het — zeilen*, einem zu Leibe wollen, -gehen; *aan den lijve gestraft worden*, am Leibe -, am Körper gestraft werden; *goed op lijve zetten*, Geld auf Leibrenten -, Geld auf lebenslängliche Dauer setzen, -legen; *te lijve zijn*, am Leben sein; *bij levenden lijve*, bei lebendigem Leibe, bei leibes Leben; *zijn — bergen*, sich retten; *zijn — wagen*, sein Leben wagen; *— om — vechten*, Mann gegen Mann fechten; *— en goed*, Gut und Blut; *fig. het heeft niets om het —*, es hat nichts zu bedeuten, es ist unbedeutend, -mager.

LIJFARTS, m. Leibarzt, m. *...BAND, m. Leibgürtel, -gurt, m. *...EIGEN, b. n. leibeigen, -fällig; *fig.* sklavisch. *...EIGENDOM, m. en o. Leibeigenthum, o. Leib -, Hauptfall, m. *...EIGENE, m. en v. der -, die Leibeigene, Sklave, m. Sklavinn, v. *...EIGENSCHAP, v. Leibeigenschaft, v.

LIJFELIJK, b. n. leiblich, körperlich, physisch. *—HEID, v. Leiblichkeit, Körperlichkeit, v.

LIJFGARDE, v. zie LIJFWACHT. *...GEVECHT, o. zie TWEEGEVECHT. *...GEWAAD, o. Kleidung, v. Gewand, o. *...GEWELD, o. Leibzwang; (34) Stuhlzwang, m.; *fig.* zie LIJFSDWANG. *...GOED, o. Leibgut, Erbtheil, o. Kleidungstücke, o. *mv.* *...GORDEL, m. Leibgürtel, m. *...HEIL, o. zie LIJFSBERGING. *...HOUTEN, o. *mv.* (203) Setzweger über dem Wassergange, m.

LIJFJE, o. (101) Leibchen, Schnürleibchen, o.; *een nieuw — opzetten*, einen neuen Leib setzen. *...JONKER, m. Edelknabe, m. *...KASTIJDING, v. Leibesstrafe; (44) Geisselung, Busse, v. *...KLEUR, v. Fleischfarbe; *fig.* Lieblingsfarbe, v. *...KNECHT, m. Leiblakei, -knecht, -diener, m. *...KNOOP, m. Anbindeknopf, m. *...KOETSIER, m. Leibkutscher, m. *...KOST, m. Leibgericht, -essen, o. Lieblingsspeise, v. *...MOEDER, v. Bär -, Gebärmutter, v. *...NADEN, m. *mv.* (203) Nähte der Leibhölzer, v. *mv.* *...OEFENING, v. Leibes -, gymnastische Uebung, v. *...PAARD, o. Leibpferd, o. *...RENTE, v. Leibrente, v.; *geld op — zetten*, Geld auf Leibrenten anlegen; *toenemende —*, wachsende Leibrente, Tontine, v. *...RENTENAAR, m. —STER, v. der -, die von einer Leibrente lebt. *...ROK, m. Leibrock, m.

LIJFSBEHOUD, o. Leibeserhaltung, Rettung, Errettung, v.; *om — smeeken*, (einen) um das Leben bitten.

LIJFSCHUT, m. Leibwächter zu Pferd, m.

LIJFSDWANG, m. Leibeszwang, m.; (119) *bij — veroordeeld*, auf persönliche Verhaftung verurtheilt. *...ERVEN, m. *mv.* Leibeserben, m. *mv.* *...GENADE, v. Begnadigung (von der Todesstrafe), Vergebung, v. *...GESTALTE, v. Leibesgestalte, v. Körperwuchs, m. *...GEVAAR, o. zie LEVENSGEVAAR. *...GOEDEREN, o. persönliches Gut, o.

LIJFSTOEL, m. Leib -, Nachtstuhl, m. *...STOET, m. Gefolge, o. *...STRAF, Leibesstrafe, peinliche Strafe, v. —ELIJK, b. n. peinlich, kriminal; *het — wetboek*, das Strafgesetzbuch; *eene —e misdaad*, ein Kriminalverbrechen; *eene —e zaak*, ein kriminal Prozess, eine Kriminalsache; *het — geregtshof*, das Kriminalgericht; *de —e regter*, der Kriminalrichter. *...STUK, *(beter)* *...STUKJE, *...DEUNTJE, o. Leib -, Lieblingsstückchen, o. *...TOGT, m. Leibzucht, v.; (119) Niessbrauch, m. Nutzniessung, v. —ELIJK, b. n. den Niessbrauch gewährend, niessbarlich. *...TOGTELIJKEN, b. w. den Niessbrauch (einem Andern) gewähren. *...TOGTENAAR, m. —STER, v. (*...R.) Niessbraucher, *...TOGTENARES, -inn, v. *...TRAWANT, m. Leibtrabant, Leibwächter, m. *...VERF, v. Leib -, Lieblingsfarbe, v. *...VRIJ, b. n. von der Leibeigenschaft frei, -befreit, -los. *...WACHT, v. Leibwache, v. *...WAPEN, o. Leibes -; Lieblingswaffe, v. *...ZAAK, v. Kriminalsache, v. *...ZAKELIJK, b. n. peinlich, kriminal.

LIJK, o. Leiche, v. Leichnam, tödter

Körper, *m.*; (203) Leik-, Saumtau; *fig.* Schiffsgerippe, *o.* geleerte Flasche (bei den Studenten), *v.*; *achter een — gaan*, eine Leiche begleiten, zur Leiche gehen; *een gebalsemd —*, eine balsamirte Leiche, Mumie, *v.*; *het zeil is uit de —en (gescheurd)*, das Segel ist aus den Saumtauen (gerissen); *fig. dat sloeg mij uit de —en*, das machte mich ganz verlegen. *—ACHTIG, *b. n.* leichenartig, -ähnlich. *—BAAR, *v.* Leichen-, Todtenbahre, *v.* *—BED, *o.* Leichen-, Todtenbett, *o.* *—BEGRAVER, *m.* zie DOODGRAVER. ...VING, *v.* zie BEGRAFENIS. *...BUS, *v.* Leichenkrug, *m.* Urne, *v.* *—DICHT, *o.* Leichen-, Trauergedicht, *o.* Todtenklage; (25) Elegie, *v.* *—DIENST, *v.* Leichenbegängniss, *o.* *—DRAGER, *m.* Leichenträger, *m.*

LIJKEN, *b. w.* ebnen, gleich machen, ausgleichen (einen Weg); (203) leiken (ein Segel). *—, *o. w. (ong.)* gleichen; zie GELIJKEN; gefallen; *hij lijkt op u*, er gleicht Ihnen; *dat huis lijkt mij niet*, dieses Haus gefällt mir nicht; *fig. dat lijkt nergens naar*, das hat nicht den geringsten Schein davon; zie SCHIJNEN.

LIJKEVEEL, *bijw.* gleichvol. *...WEL, *vw.* zie EVENWEL.

LIJKFAKKEL, *...TOORTS, *v.* Leichenfackel, -kerze, *v.* *...FEEST, *o.* Leichenfest, *o.* -feier, Todtenfeier, *v.* *...GAREN, *o.* (203) Leikgarn, *o.* *...GEBAAR, *o.* das Wehklagen, Jammern bei einem Leichenbegängniss. *...GEBED, *o.* Leichen-, Todtengebet, *o.* *...GEBEENTE, *o.* Leichengebein, *o.* *...GENOOT, *m.* en *v.* der-, die ein Leichenbegängniss beiwohnt. *...HUIS, *o.* Leichen-, Todtenhaus, *o.* *...KAMER, *v.* Leichen-, Todtenzimmer, *o.* *...KLAGT, *v.* Leichen-, Todtenklage, *v.*; zie LIJKDICHT. *...KLEED, *o.* Todten-, Leichentuch, *m.*; zie ROUWKLEED, *...KLEUR, *v.* Leichenfarbe, *v.* —IG, *b. n.* leichenfärbig. *...KOETS, *v.* Leichenwagen, *m.* *...KOSTEN, *m. mv.* Leichen-, Begräbnisskosten, *v. mv.* *...LAKEN, *o.* Bahrtuch, *o.*; zie LIJKDOEK. *...LUCHT, *v.* Leichentuch, *m.* *...NAALD, *v.* (203) Marlpfriem, *m.* *...OFFER, *o.* (110) Todtenopfer, *o.*; (44) Seelenmesse, *v.* —ANDE, *v.* zie LIJKOFFER, (110). *...OPENING, *v.* Leichenöffnung, Autopsie, *v.* *...PLEGTIGHEID, *v.* Leichen-, Todtenfeier, *v.* *...PLIGT, *m.* letzte Ehre die man einem Verstorbenen erweist, *v.* Leichenbegängniss, *o.*; (68) Todtenfeier, *v.* *...PRACHT, *v.* zie LIJKSTAATSIE. *...REDE, *v.* Leichenrede, -predigt, *v.* *...REUK, *m.* zie LIJKLUCHT. *...SCHULDEN, *v. mv.* Begräbnissschulden, *mv.*

LIJKSOOGEN, *o. mv.* (203) Stricke an den Seitensegeln, *o. mv.* *...STAATSIE, *v.* Leichengepränge, -begängniss, *o.* -zug, *m.* *...STAPEL, *m.* Scheiterhaufen, *m.* *...STOET, *m.* Leichenzug, *m.* *...STEEN, *m.* Leichen-, Grabstein, *m.* *...TOORTS, *v.* Leichenfackel, *v.* *...UIL, *v.* zie KERKUIL. *...VAAN, *v.* Leichen-, Todtenfahne, -flagge, *v.* *...VELD, *o.* Leichenfeld, *o.* Gottesacker, *m.* VROUW, *v.* Leichenfrau, -wärterinn, *v.* *...VUUR, *o.* (110) Leichenfeuer, *o.* *...WACHT, *v.* Leichenwache, *v.* —ER, *m.* Leichenwärter, *m.* *...WAGEN, *m.* Leichen-, Todtenwagen, *m.* *...ZANG, *m.* Leichen-, Grab-, Todtengesang, *m.* -lied, *o.*

LIJM, *v.* en *o.* Leim, *m.*; *schilders, visch—*, Fischleim, Kleber; *iets door de — halen*, etwas durch den Leim holen. *—ACHTIG, *b. n.* leimig, leimicht, kleberig. —HEID, *v.* Leimigkeit, *v.* das Klebrig-, Leimigsein. *—EN, *b.* en *o. w.* leimen, leimig sein; (133) mit Leim überstreichen; (111) durch Leim-, durch Leimwasser ziehen; (50) *eenen hoed —*, einen Hut steifen, -leimen; *fig.* schleppend reden, die Wörter dehnen. —, *o.* *—ING, *v.* das Leimen u. s. w.; zie LIJMEN. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Leimer, Leimsieder, *m.* -inn, *v.*; der-, die zaudernd-, schleppend redet. *—ERIJ, *v.* Leimsiederei, Werkstätte wo man Leim siedet, *v.* *—GARDE, *v.* Leimstange, *v.* *—IG, *b. n.* zie LIJMACHTIG; *fig. — spreken*, langsam-, schleppend reden. *—ING, *v.* zie LIJMEN. *—KAMER, *v.* (110) Leimstube, *v.* *—KETEL, *m.* Leimkessel, *m.* *—KOKER, *m.* Leimsieder, *m.* —IJ, *v.* Leimsiederei, *v.* *—KWAST, *m.* Leimpinsel, *m.* *—PAN, *v.* Leimpfanne, *v.* *—POT, *m.* Leimtopf, *m.* *—ROEDE, *v.* zie LIJMSTANG. *—SEL, *o.* das Leimen, Gummiren; Leim, Leimwasser, *o.* *—STANG, *v.* *—STOK, *m.* Leimstange, (ook 185), *o.* *—VERF, *v.* Leimfarbe, *v.* *—VLEESCH, *o.* (179) Leimleder, *o.* *—WATER, *o.* Leimwasser, *o.* *—ZIEDER, *m.* zie LIJMKOKER.

LIJN, *v.* *(w. g.)* Flachs, *m.*; zie LIJNZAAD; Leine, *v.* Seil (in allen Bed.), Tau, *o.* Rüstleine; *steek—*, Stich-, Beschlagseising; (95) Schnur, Messschnur, *v.*; (86) Halt-, Warnseil, *o.*; (1 en 198) Linie; zie LINIAAL; (182)

Angelschnur, -leine, *v.*; (132) *de — omslaan*, die Zugpferde ab-, ausspannen; *naar de — rigten, planten*, nach der Schnur richten, -pflanzen; *in het —tje, in de — loopen*, ein Schiff mit dem Zugseil fortziehen; (198) *liggende —*, schlafende Leine; *eene regte, kromme —*, eine gerade-, krumme Linie; (194) Flug-, Schneide-, Zugleine; *evenwijdige —en*, Parallellinien; *—en trekken*, Linien machen; *fig. eene — met iemand trekken*, an Einem Strange ziehen, mit einander einverstanden sein; *hij heeft hem aan zijne —*, er hat ihn für sich gewonnen.

Lijnbaan, *v.* Seilerbahn, *v.* *...**draaijen**, *o.* das Seilspinnen, Seilerhandwerk, *o.* *...**draaijer**, *m.* Seiler, *m.*

Lijnen, *b. w.* Linien machen, -ziehen, liniiren; *gelijnd papier*, liniirtes Papier. *—**trekker**, *m.* Linienzieher, *m.*

Lijnhout, *o.* zie **Lijnaal**. *...**koek**, *m.* Leinkuchen, *m.* *...**olie**, *v.* Leinöl, *o.* *...**pen**, *v.* Reissfeder, *v.* Rostral, *o.* *...**regt**, *b. n.* en *bijw.* gradlinig, schnurgerade, -stracks; senkrecht, in gerader Linie; *fig. dat is — strijdig met uw beginsel*, das läuft Ihrem Prinzip schnurstracks zuwider. *...**slager**, *m.* Seiler, *m.* *...**tje**, *o.* Leinchen, Seilchen u. s. w., *o.*; zie **Lijn**. *...**trekkerij**, *v.* das Linien ziehen; Fabrik wo liniirtes Papier verfertigt wird, *o.* *...**vormig**, *b. n.* linear...; (76) linienförmig.

Lijnwaad, *o.* Leinwand, *v.* Leinenzeug, *o.*; *katoenen en lijnwaden*, leinen und kattunen od. wollenen Zeuge; zie **Linnen**. *—**handel**, *m.* Zeughandel, *m* *—**fabriek**, *v.* Weisszeugfabrik, Manufaktur, *v.* *—**maker**, *—**verkooper**, *m.* Weisszeugmacher, -händler, *m.*

Lijnwever, *m.* Leinweber, *m.* *...**zaad**, *o.* Lein-, Flachssamen, *m.* -saat, *v.*

Lijreep, *v.* Leitseil, *o.*

Lijspond, *o.* Liespfund, *o.*

Lijst, *v.* Leiste, *v.* Rand, *m.* Kranzleiste, Hohlleiste, *v.* Kragstein, *m.*; (203) Leik (am Segel); Bachholz, *o.*; Rahmen (eines Spiegels u. s. w.), *m.*; Stange, Vorhangstange: (18) Leiste, *v.*; *holle, kroon—*, Hohl-, Kranzleiste. *—, Liste, *v.* Verzeichniss, Register, *o.* Rolle, *v.*; *boeken—*, Bücherverzeichniss, *o.* Catalog, *m.*; *— der spijzen*, Speisezettel, *m.*; *eene plaat in eene — zetten*, einen Kupferstich mit einem Rahmen einfassen; *— der gevangenen*, Liste der Gefangenen, Verhaftungsprotokoll; *fig. eene gansche —*, eine Menge, eine ganze Liste, -Litanei. *—**en**, *b. w.* leisten, einrahmen, mit einem Rahmen einfassen, encadriren. *—**maker**, *m.* Leisten-, Rahmenmacher, *m.*

Lijster, *v.* Krammetsvogel, *m.* Drossel, *v.*; *riet—*, Rohrdrossel. *—**bes**, *—**bezie**, *v.* Krammetsbeere, *v.* *—**bessenboom**, *m.* Krammetsbeer-, Vogelbeerbaum, *m.* *—**boog**, *m.* Krammetsvogelschlinge, Dohne, *v.* *—**graauw**, *b. n.* drosselgrau. *—**strik**, *m.* zie **Lijsterboog**.

Lijstleder, *o.* (138) Leistenleder, *o.* *...**lijnen**, *v. mv.* (203) Leist-, Beschlagleine, *v. mv.* *...**schaaf**, *v.* Karnieshobel, *m.* *...**steenen**, *m. mv.* Abgleichsteine, *m. mv.* *...**werk**, *o.* (168) Simswerk, Gesims, *o.* Aufsatz (eines Schrankes u. s. w.), *m.* Einfassung, *v.*; *plat —*, Binde, Leiste, *v.*

Lijveloos, *b. n.* en *bijw.* zie **Levenloos**.

Lijvig, *b. n.* en *bijw.* dick, stark, untersetzt, beleibt; *een — boekdeel*, ein dicker Band; *fig. die wijn is te —*, dieser Wein ist zu schwer. *—**heid**, *v.* Dickleibigkeit, Stärke; *fig.* Schwere (des Weins), *v.*

Lijwaarts, *bijw.* (203) leewärts, unter dem Winde. *...**wal**, *m.* Küste unter dem Winde, *v.* *...**zeil**, *o.* Lei-, Beisegel, Reff, *o.* *—**spierbrugel**, *m.* Leisegelramme, *v.* *...**zijde**, *v.* Leeseite, *v.*

Likartsenij, *v.* (4) Latwerge, *v.* *...**doren**, *...**doorn**, *m.* Leichdorn, *m.* Hühnerauge, *o.* *—**pleister**, *v.* Hühneraugenpflaster, *o.* *...**dorensnijder**, *m.* Leichdornschneider, Fussarzt, *m.* *...**dorenzalf**, *v.* Leichdorn-, Hühneraugensalbe, *v.* *...**hout**, *o.* (138) Glätt-, Polirholz, *o.* *...**baard**, *...**broêr**, *m.* Schmarotzer, Zechbruder, Tellerlecker, *m.* *...**ken**, *b. w.* sich den Mund-, die Lippen lecken.

Likken, *b. w.* lecken, ablecken, lappen, schlappen; glätten; zie **Glanzen**; *fig.* prügeln; lustig trinken, zechen; *hij kan goed —*, er trinkt lustig, -brav; *iemand fraai —*, einen anführen, hintergehen. *...**ker**, *m.* *...**ster**, *v.* Lecker, Schmarotzer; Glätter, *m.* -inn, *v.* *...**king**, *v.* das Lecken u. s. w.; zie **Likken**.

Likpotje, *o.* Latwerge, *v.* Topf mit Syrup, *m.* *...**spit**, *m.* zie **Likbaard**. *...**steen**, *m.* Glätt-, Polirstein, *m.* *...**ster**, *v.* zie op **Likker**. *...**teeken**, *o.* Narbe, *v.* *—**en**, *b. w.* Narben machen.

LIKWIDATIE, *v.* die Liquidation, die Klarmachung, Richtigmachung, Auseinandersetzung, Berichtigung, Schuldabzahlung, Berechnung, Abrechnung, Kostenberechnung, Kostenangabe, Kostenverzeichnisz, Schuldzettel. *...DEREN, *b. w.* liquidiren, ins Reine bringen, zie LIQUIDATIE.

LIL, *o.* Gallerte (von Kalbfleisch u. s. w.), *v.* *—ACHTIG, *b. n.* gallertartig, -ähnlich. *—LEBBEREN, *o. w.* baumeln, schlenkern (mit den Beinen). *—LEN, *o. w.* zucken, schaudern, zittern, *van koude—*, vor Kälte zittern. —D, *b. n. de —e ingewanden*, die zuckenden Eingeweide; zie TRILLEN. *—LING, *v.* das Zucken u. s. w.; zie LILLEN.

LILMOS, *o.* ¦(76) Erdgallerte, *v.* Nostoc, *o.*

LIMOEN, *m.* Limonie, (eine Art) Citrone, *v.* *—BOOM, *m.* Limonen-, Limonienbaum, *m.* *—DRANK, *m.* zie LIMONADE. *—DRANKVERKOOPER, *m.* der Limonadenverkäufer. *—KIST, *v.* Limonienkiste, *v.* *—KRUID, *o.* (76) Schirmkraut, *o.* (eine Art) Melisse, *v.* *—NAT, *—SAP, *o.* Limonen-, Citronensaft, *m.* *—SCHIL, *v.* Limonienschale, *v.* *—STROOP, *v.* Limonensyrup, *m.* *—WATER, *o.* Limonenwasser, *o.*

LIMONADE, *v.* Limonade, *v.* Citronenwasser, *o.*

LIND (†), *b. n.* en *bijw.* gelinde, lind, sanft.

LINDE, *v.* Linde, *v.* Lindenbaum, *m.* *—BAST, *m.* Lindenbast, *m.* *—EN, *b. n.* linden, von Lindenholz. *—BLAD, *o.* Lindenblatt, *o.* *—BLOESEL, *o.* Lindenblüthe, *v.* *—BOOM, *m.* zie LINDE. *—HOUT, *o.* Lindenholz, *o.* *—HOUTEN, *b. n.* en *bijw.* zie LINDEN. *—LAAN, *v.* Lindenallee, *v.* *—LOOF, *o.* Lindenlaub, *o.* *—SCHORS, *v.* Lindenbast, *m.* *—TAK, *m.* Lindenzweig, *m.*

LINDJE, *o.* das Lindenbäumchen, die junge Linde.

LINIAAL, *o.* Lineal, Richtscheit; (198) Diopterlineal, *o.* *—TJE, *o.* das Linealchen.

LINIE, *v.* Linie (in allen Bed.), *v.* Strich, *m.*; (1) Linie, *v.* Aequator, *m.*; (108) Reihe, Linie, Vertheidigungslinie, *v.* Linientruppen, *m. mv.*; (119) Verwandtschaft, Geschlechtslinie, *v.*; *de vijand doorbrak de —*, der Feind durchbrach die Schlachtlinie; (203) *de— passeren*, die Linie passiren, -durchschneiden; (119) *de opklimmende, afdalende, zijdelingsche —*, die aufsteigende-, absteigende Linie, Seitenlinie.

LINIËRDER, *m.* Linienzieher, *m.* *...FABRIEK, *o.* zie LIJNTREKKERIJ. *...PEN, *v.* Reiszfeder, *v.* *...STOK, *m.* Linirstock, *m.* Notenlineal, *o.*

LINIËREN, *b. w.* liniiren, linieren.

LINIESCHIP, *o.* Linienschiff, *o.* *...TROEPEN, *m. mv.* Linientruppen, *mv.* Miliz, *v.*

LINK, *v.* Strieme, *v.* Flecken, *m.* blaues Zeichen, *o.* Einschnitt, *m.* *—, *b. n.* zie LINKSCH en LINKS.

LINKER, *b. n.* (blosz in Zusammensetzungen wie:) *—ARM, *m.* linker Arm, *m.* *—BEEN, *o.* linkes Bein, *o.*; *iemand bij het — krijgen*, einen überlisten. *—HAND, (ook *linke hand*, *v.* linke Hand, *v.* *—VLEUGEL, *m.* linker Flügel, *m.* (so auch: LINKERDIJ; —DUIM, —ELBOOG, —KANT, —KNIE, —LIES, —NEUSGAT, —OEVER, —OOG, —OOGAPPEL, —OOGLID, —OOR, —PINK, —POOT, —SCHOUDER, —VOET, —WANG, —ZIJDE). *—D, *m.* der rechts und links zugleich ist, der links ist; *fig.* Schlaukopf, Schelm; *(w. g.)* Freier, Liebhaber, *m.* *—IJ (†), *v.* die Schlauheit, List.

LINKS, *bijw.* links, an der linken Seite; *—om, keert!* links um, kehrt! *fig.* unrecht, verkehrt, falsch.

LINKSCH, *b. n.* zur linken Seite gelegen, linkisch; *fig.* nicht gerade, verkehrt, ungebildet, unbeholfen, tölpisch. *—HEID, *v.* das Linkischsein. *fig.* Tölpelei, Unbeholfenheit, *v.*

LINKSOM, *bijw.* links um; zie verder LINKS.

LINNEN, *o.* Leinen, *o.* Leinwand, *v.* Leinenzeug, *o.* Wäsche, *v.*; *soorten van —, —s*, Leinensorten, Leinwandarten; *nieuw (ongebleekt)—*, rohe-, ungebleichte Leinwand; *een stuk —*, ein Stück Leinwand; *een koopman in —*, ein Leinwandhändler. *—, *b. n.* leinen, von-, aus Leinwand; *een — lap*, ein leinener Lappen. *—BLEEK, *v.* Leinwandbleiche, *v.* *—DAMAST, *o.* Leinendamast, *m.* *—GAREN, *o.* das Linnengarn, der Leinenzwirn. *—GOED, *o.* Leinenzeug, *o.* Wäsche, *v.*; *schoon —*, reine Wäsche. *—HANDEL, *m.* Leinwandhandel, *m.* *—KAMER, *v.* Leinwandkammer, *v.* *—KAS, *v.* Leinwandschrank, *m.* *—KIST, *v.* Leinwandkiste, *v.* *—KOOPER, *m.* *—KOOPSTER, *v.* Leinwandhändler, *m.* -in, *v.* *—KOOPMANSCHAP, *v.* zie LINNENHANDEL. *—KRAAM, *v.* Leinwandbude, *v.* -kram, *m.*; *(sch.)* allerlei Leinwandarten zusammen. *—LINT, *v.* das Linnenband. *—MEID, *v.* diejenige Magd in einem gröszern Hause, in einer Anstalt, wel-

che die Reinigung der Wäsche mit besorgt. *—MOEDER, v. Aufseherin über die Leinwand, v. *—MOUW, v. Handkrause, v. *—NAAIJEN, o. Leinwandnähen, o. *—NAAISTER, v. Leinwandnäherin, v. —S-WINKEL, m. die Bude, der Laden einer Leinwandnäherin. *—NAALD, v. Nähnadel, v. *—STOF, v. leinenes Zeug, o. *—VROUW, v. zie LINNENMOORDER. *—WAAR, v. Leinenwaare, v. *—WASCHSTER, v. Leinenwäscherin, v. *—WEEFSEL, o. Leinengewebe, o. *—WEVEN, o. Leinwandweben, o. *—WEVER, m. Leinweber, m. —IJ, v. Leinweberei (in allen Bed.), v. *—WINKEL, m. Leinwandladen, m. -bude, v.

LINS, v. (178) Linse, v. Linsenglas, o.; zie LIZER.

LINT, o. Band, o.; *effen* —, einfarbiges Band; *gekeperd* —, ins Kreuz gewebtes-, geköpertes Band; *gebeeld*, *gewaterd* —, geblümtes-, gewässertes, gemohrtes Band. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* bandartig, -ähnlich. *—FABRIEK, v. Bandfabrik, v. *—FABRIKANT, m. der Bandfabrikant. *—JE, o. Bändchen, o.; *het — krijgen*, einen Orden erhalten. *—MOLEN, m. Bandmühle, v. *—TOUW, o. platte Kordel, v. Webstuhl des Bandmachers, m. *—VORMIG, *b. n.* bandförmig, mit Bändern versehen. *—WERKER, *—WEVER, m. *—WERKSTER, *—WEEFSTER, v. Bandweber, -macher, m. -in, v. —STOUW, o. zie LINTTOUW. *—WEVERIJ, v. das Bandweben, Bandweberei, -wirkerei, -fabrik, v. *—WINKEL, m. Bandladen, m. -bude, v. *—WORM, m. Bandwurm, (ook 34), m.

LINZE, v. (76) Linse, v.; zie LINS. *—N, *b. n.* von Linsen, aus Linsen bestehend.

LINZENAKKER, m. Linsenacker, m. *...BOOM, m. Linsenstaude, v. Schaflinsenbaum, m. *...BOON, v. Schaflinse, o. *...KOOKSEL, *...MOES, o. Linsenmusz, m. *...SOEP, v. Linsensuppe, v. *...STEEN, m. (104) Linsenstein, m. *...VORMIG, *b. n.* linsenförmig.

LINZERD, m. zie LINZE.

LIP, v. Lippe, Lefze, v. Rand (einer Wunde), m.; *de —pen der schaamdeelen*, die Schamlippen; (143) — *van een hoefijzer*, Griff eines Hufeisens; (168) — *van eenen balk*, Einschnitt eines Balkens; (176) — *eener orgelpijp*, Lefze einer Orgelpfeife; *de boven—, onder—*, die Ober-, Unterlippe, -lefze; *met de —pen proeven*, mit den Lippen schmecken, -berühren; *fig. hij heeft den dood op de —pen*, er hat den Tod auf den Lippen, er ist beinahe todt vor Schrecken; *het hart op de —pen hebben*, offenherzig sein; *de — laten hangen*, maulen, schmollen; *ik heb van daag nat noch droog over mijne —pen gebragt*, ich habe heute weder gegessen, noch getrunken. *—JE, o. das Lippchen. *—KLIER, v. Lippendrüse, v. *—KUILTJE, o. Lippengrübchen (in der Nähe der Unterlippe), o. *—LETTER, v. (151) Lippenbuchstabe, -laut, m. *—PEELUID, v. zie LIPLETTER. *—PENPOMMADE, v. Lippenpomade, v. *—PIG, *b. n.* mit Lippen-, mit Lefzen versehen. *—SPIER, v. (106) Lippenmuskel, v. *—VISCH, m. Lippfisch, m.; *de roode* —, rother Meerpfau. *—VORMIG, *b. n.* lippenförmig. *—WERK, o. *fig.* (§) Lippenwerk, o. falsche Worte, o. *mv.* *—ZODEN, m. *mv.* lippenförmige Rasen, m. *mv.*

LIQUIDATIE, v. zie LIKWIDATIE.

LIS, v. Litze, Schleife, Rundschnur; (182) Netzschleife, v.

LISCH, o. (76) Schilfrohr, o. *—BLOEM, v. Schwertlilie, Iris, v.; *stinkende* —, stinkende Schwertlilie. *—BOL, m. Schwertlilien-, Irisziwebel, m. *—DODDE, v. *—KNOP, m. Knospe der Schwertlilie, v. *—WORTEL, m. Wurzel der Schwertlilie, o.

LISKOORD, o. zie LIS.

LISPELEN, o. w. flüstern, leise reden; *fig.* sanft rauschen (vom Winde). *...PEN, o. w. lispeln, mit der Zunge anstoszen, schnarren, lorbsen. *—, o. zie LISPING. —D, *b. n.* lispelnd, anstoszend, schnarrend. —DERWIJZE, *bijw.* zie LISPEND. *...PER, m. LISPSTER, v. Schnarrer, Lorbser, m. -in, v.; (auch) der-, die leise redet. *...PING, v. das Anstoszen mit der Zunge u. s. w.; zie LISPEN. *...PSTER, v. die Lisplerin. *...PTONG, m. en v. der Lispler, die Lisplerin.

LISSEN, *b. w.* mit Litzen versehen, -benähen, -besetzen.

LIST, v. List, v. Kniff, Betrug, Kunstgriff, m. Schlauheit, Verschmitztheit, v.; *heimelijke* —, Schlich, m. Intrigue, v. *—IG, *b. n.* en *bijw.* listig, verschmitzt, fein, betrügerisch, schlau, ränkevoll, auf listige Art od. Weise; *dat heeft hij — aangelegd*, er hat sich schlau dabei benommen. *—IGE, m. en v. der-, die Listige, Ränkevolle, Schlaue u. s. w. *—IGHEID, v. Verschmitztheit, Verschlagenheit, v.; zie LIST. *—IGLIJK, *bijw.* zie LISTIG.

LITANIJEN, v. *mv.* (bei den Kath.) Litaneien, *mv.*

LITS, *v.* zie LIS.

LIVEREI, *v.* Livree, Diener-, Lakeientracht; *fig.* Kleidung, Tracht, *v.* *—BEDIENDE, *m.* Livreebedienter, *m.* *—HOED, *m.* Livreehut, *m.* *—KNECHT, *m.* zie LIVEREIBEDIENDE. *—KNOOP, *m.* der Livreeknopf. *—KOETSIER, *m.* der Livreekutscher. *—LINT, *o.* das Bordband auf der Livree. *—VOLK, *o.* Livreedienerschaft, *v.*

LOB, (ehem. LUB), *v.* die Halskrause; *hand—*, Manschette, *v.*; (106) Lungenflügel. *—BEBBEN, *o. w. in het water —*, im Wasser waten, -herum tappen. *—BEBBIG, *b. n.* en *bijw.* gallertartig. *—BES, *m.* Einfaltspinsel, *m.* *—BIG, *b. n.* runzelig, gekräuselt, mit Falten. *—HAN, *m.* spanischer Dukaton, *m.* *—OOR, *m.* Hund mit herabhängenden Ohren, *m.*; *fig.* zie LOBBES. —IG, *b. n.* mit herabhängenden Ohren, schlappohrig; *fig.* einfältig, dumm. —HEID, *v.* das Herabhängen der Ohren; *fig.* Einfalt, *v.*

LOCH, *o. (gem.)* zie GAT. *—GAT, *o.* (203) Speigatt, *o.* Loch, welches das unreine Wasser abführt.

LODDER, *m.* (§) Lotterbuben, *m.*; zie WELLUSTELING. *—EN, *o. w.* liebäugeln; im Bette faullenzen. *—GEZIGT, *—OOG, *o.* wollüstiger-, schmachtender Blick, *m.* *—IG, —LIJK, *b. n.* en *bijw.* verliebt, wollüstig, liebäugelnd. *—OOG, *o.* zie LODDERGEZIGT; der-, die wollüstige Blicke umherwirft. *—OOGEN, *b. w.* liebäugeln, vor Schlaf die Augen halb schliessen. —IG, *b. n.* zie LODDERIG. *—ZOET, *b. n.* höchst verliebt, wollüstig, anlockend.

LODZIG, (†) *b. n.* en *bijw.* unwillig, ungern.

LOEF, *v.* (203) Luf-, Windseite, *v.*; *de — afwinnen*, die Luf-, die Windseite abstechen, -abgewinnen (einem); *fig. iemand de — afsteken*, einen übertreffen, einem den Rang ablaufen. *—BALK, *m.* (203) Lufbalken, *m.* *—BOOM, *m.* (203) Lufbaum, *m.* *—BRASSEN, *m. mv.* Lufbrassen, *mv.* *—GIERIG, *b. n.* lufgierig, dem Winde nachgebend (von einem Schiff). *—HALS, *m.* (203) Lufhals, *m.* *—HOUDER, *m.* (203) Lufhalter, *m.* *—HOUT, *o.* das Lufholz, *—PARDOEN, *o.* (203) Lufpardune, *v.* *—SCHOOT, *m.* (203) Lufschote, *v.* *—SPANT, *o.* (203) Lufspanne, *v.* *—WAARTS, *bijw.* (203) lufwärts; *te — aanzeilen*, lufwärts heransegeln. —EN, *b. n.* —*e bewegingen*, Bewegungen (eines Schiffes) nach der Lufseite, -lufwärts. *—WAL, *m.* Lufküste, *v.* an der Lufseite liegendes Ufer, *m.* *—ZIJDE, *v.* Lufseite, *v.*

LOEG, *o. (w. g.)* Dorf, *o.* *—EN, *b. w.* schichten, in Ordnung auf einander legen, (auch 203); zie STOUWEN. *—ER, *m.* zie STOUWER. *—ING, *v.* das Aufschichten. *—STER, *v.* zie STOUWSTER.

LOEIJEN, *o. w.* brüllen, blöcken (von Ochsen u. s. w.); heulen, brausen, toben (vom Winde). —, *o.* das Brüllen u. s. w.

LOENIE, *v.* mit dem Lendenstücke vereinigte Kalbskeule, *v.*

LOENSCH, *b. n.* en *bijw.* schalkhaft verliebt (sehend), liebäugelnd, ein wenig schielend; *wat ziet gij hem — aan!* wie du ihn so schalkhaft (verlockend) anschielst! *een —e blik*, ein verliebter Blick; schel, verächtlich, über die Achsel; *iemand — aankijken*, einen verstohlen-, verächtlich (beobachtend) ansehen.

LOER, (LOERIS), *m.* (§) Tölpel, Einfaltspinsel, Grobian, *m.*; *fig.* das Lauern; *op den — liggen*, auf der Lauer sein; -stehen; *fig. iemand eenen — draaijen*, einen prellen, -zum Narren halten. *—DER, *m.* *—STER, *v.* der Laurer, die Laurerin. *—EN, *o.* en *b. w.* lauern, auf-, belauern, aufpassen, schielend-, heimlich beobachten; betrügen, anführen; *de kat —t op de muis*, die Katze lauert auf die Maus; *daar loert hij op*, darauf lauert er, (ook *fig.*). *—HUISJE, *o.* zie SCHILDERHUISJE; Schlupfwinkel, *m.* *—ING, *v.* das Lauern u. s. w.; zie LOERREN. *—IS, *m.* Tölpel, Lümmel, *m.*; *die kleine —!* der kleine Schelm! *—MAN, *m.* abgerahmter-, trockner Käse; *fig.* Laurer, *m.* *—MOORD, *m.* zie SLUIPMOORD. *—MOORDER, *m.* Meuchelmörder, *m.* *—OOG, *o.* Lauerauge, *o.* *—OOGEN, *o. w.* lauern u. s. w.; zie LOERREN. *—PLAATS, *v.* Lauer-, Schlupfwinkel, (wo man auf der Lauer steht); (59) Anstand, *m.* Lauer, *v.* *—VOGEL, *m.* Jagdvogel, Falke; *fig.* Laurer, Spion, *m.*

LOEVEN, *o. w.* (203) anlufen, die Lufseite halten, gegen den Wind segeln.

LOF, *o.* zie LOOF. *—, *m.* Lob, *o.* Lobeserhebung, *v.*; *God —!* gottlob! *iemand — toezwaaijen*, Einem Lob ertheilen, Jemand mit Lob überschütten; *dat strekt hem tot —*, das gereicht ihm zur Ehre; *spr. eigen — stinkt*, Eigenlob stinkt. *—BAZUIN, *v.* Lobposaune, *v.*; *fig.* Lobgedicht, *o.* -rede, Lobeserhebung, *v.* *—DICHT, *o.* Lobgedicht, *o.* —ER, *m.* Lobsänger, Dichter. *m.* *—VERLIJK, *b. n.* en *bijw.* löblich, lobens-

werth, -würdig, preislich, auf eine lobenswürdige Weise. —HEID, *v.* Löblichkeit, Lobenswürdigkeit, *v.* Verdienst, *m.* *—GALM, *m. fig.* Lobgesang, *m.* Hymne, *v.* Lob, *o.*; *den — aanheffen*, Lob erschallen-, ertönen lassen. *—GERUCHT, *o.* Lobspruch, guter Name, Ruf, Leumund, *m.* *—GESCHAL, *o.* zie LOFGALM. *—GESPREK, *o.* Gespräch, das zu Jemandes Lobe gehalten wird, *o.*; zie LOFSPRAAK. *—GEZANG, *o.* Lobgesang, *m.* *—GIERIG, *b. n.* en *bijw.* lobgierig, -begierig. —HEID, *v.* Lobbegierde, -gier, Ruhmsucht, *v.* *—HOEDELAAR, *m.* der Lobhudler. *—HOEDELARES, *v.* die Lobhudlerin. *—HOEDELARIJ, *v.* die Lobhudelei. *—HOEDELEN, *b. w.* lobhudeln. *—KLANK, *m.* zie LOFGALM. *—LIED, *o.* zie LOFGEZANG. *—OFFER, *o.* (110) Lobopfer, *o.* *—PSALM, *m.* Lobpsalm, *m.* *—REDE, *v.* Lobrede, *v.*; *over iemand eene — houden*, eine Lobrede über Einen halten. —NAAR, *m.* Lobredner, *m.* *—REDENARES, *v.* die Lobrednerin. *—SPRAAK, *v.* Lobspruch, *m.* -rede, *v.* Lob, *o.* *—SPREKEN, *o.* zie LOVEN. *—SPREKSTER, *v.* zie LOFREDENARES. *—SPREKER, *m.* zie LOFREDENAAR. *—SPREUK, *v.* zie LOFSPRAAK. *—TITEL, *m.* Ehrentitel, *m.* *—TOGT, *m.* (†) die Erlaubniss, sein Gelübde zu erfüllen. *—TUITEN, *b. w.* auf eine niedrige Art öffentlich loben. *—TUITER, *m.* der auf übertriebene Art preist, -Lob erhebt. *—TUITERIJ, *—TUITING, *v.* Lobeserhebung, das Ausposaunen des Lobes; Schmeichelei, *v.* *—WAARD, —IG, *b. n.* lobenswerth, -würdig, rühmlich. —IGLIJK, *bijw.* auf lobenswerthe Art od. Weise. *—WERK, *o.* zie LOOFWERK. *—WOORD, *o.* zie LOFSPRAAK. *—ZANG, *m.* Lobgesang, *m.* -lied, *o.* Hymne, *v.* Te Deum, *o.* *—ZANGER, *m.* *—ZANGSTER, *v.* Loblied-sänger; (110) Hymnensänger, *m.* -in, *v.* *—ZANGERBOEK, *o.* Lobgesang-, Hymnenbuch, *o.* *—ZEGGER, *m.* der Lobredner. *—ZEGSTER, *v.* die Lobrednerin. *—ZINGEN, *o.* das Lobsingen.

LOG, *b. n.* en *bijw.* schwerfällig, plump; träge, faul, dumm. *—, *v.* (†) Lug, Trug, *m.* Lüge, *v.*

LOGARITHMUS, *m.* (198) Logarithmus, Verhältniszzähler, *m.*; — *tafelen*, Logarithmen-Tafeln.

LOGBOEK, *o.* (203) Logbuch, *o.* -tafel, *v.*

[1]LOGE, *v.* Loge (in einem Theater); — *der vrijmetselaars*, Freimaurer-Loge; *fig.* Hütte, *v.*

LOGEERGAST, *m.* en *v.* der übernachtende Gast.

LOGEERET, *o.* Gasthof, *m.* *—HOUDER, *m.* *—HOUDING, *v.* die Gastwirthschaft, der Betrieb einer solchen. *—HOUDSTER, *v.* Gastwirth, *m.* -in, *v.*

LOGEN, *v.* zie LEUGEN. *—AAR, *m.* zie LEUGENAAR. *—AARSTER, *v.* zie LEUGENAARSTER. *—ACHTIG, zie LEUGENACHTIG. *—ACHTIGHEID, *v.* zie LEUGENACHTIGHEID. *—SMEDER, *m.* zie LEUGENSMID. *—SMID, *m.* zie LEUGENSMID. *—STRAFFEN, *b. w.* lügenstrafen; (einen) zum Lügner machen. *—TAAL, *v.* Lüge, *v.* lügenhafte Worte, *o. mv.* *—TIJDING, *v.* zie LEUGENTIJDING. *—VERDICHTSEL, *o.* zie LEUGENVERDICHTSEL. *—VERTELLING (logenweefsel), zie LEUGENVERTELLING.

LOGGAT, *o.* (203) schwerfälliges Schiff, Lochgatt, *o.*

LOGGEN, *o. w.* (203) loggen. *...ER, *m.* Lugger, (eine Art) französisches Fahrzeug, *o.*

LOGGLAS, *o.* (203) Logglas, *o.*

LOGHEID, *v.* Schwerfälligkeit, Plumpheit, Trägheit, das Faullenzen; Dummheit, *v.*

LOGIE (LOGE), *v.* die Loge.

LOGLIJN, *v.* (203) Logleine, -linie, *v.* *...PLANKJE, *o.* Logholz, *o.* *...ROL, *v.* Logrolle, *v.* *...TAFEL, *v.* Logtafel, *m.*

LOK, *v.* Locke, Haarlocke, *v.* *—, das Loch, die Oeffnung.

LOKAAS, *o.* Lockspeise, Beize, *v.*; (182) Köder, *m.*; (59) Geschleppe; *fig.* Lock-, Verführungsmittel, *o.* Anreizung, *v.* *...AZEN, *b. w.* ködern, anlocken, -reizen. *...BROOD, *o.* Lockspeise, *v.* Köder, *m.*; zie LOKAAS. *...DUIF, *v.* Locktaube, *v.* *...EEND, *v.* die Lockente. *...EN, zie LUIKEN. *...FLUITJE, *o.* Lockpfeife, -flöte, *v.* *...GELD, *o.* Lock-, Bestechungsgeld, *o.* *...HAARD, *m.* Lock-, Vogelherd, *m.* *...JE, *o.* zie LOK; kleine Schale, *v.* *...KEBROOD, *o.* zie LOKAAS en LOKBROOD.

LOKKEN, *b. w.* locken, anlocken, ködern, körnen; *fig.* anlocken, -reizen, -ziehen, verführen; *iemand aan zijne zijde —*, einen auf seine Seite bringen, -für sich gewinnen; *in het net —*, ins Netz locken, (ook *fig.*). *...D, *b. n. part.* lockend, ködernd, körnend, *fig.* anziehend, verleitend, verlockend, verführerisch. *...KER, *m.* *...STER, *v.* Verführer, *m.* -in, *v.* *...TOON, *m.* der Lockton.

LOKKIG, *b. n.* anziehend, verlockend. *...KING, *v.* das Locken u. s. w.; zie LOKKEN.

Lokmees, *v.* Lockmeise, *v.* *...**middel**, *o.* zie **Lokaas**. *...**sel**, *o.* Lockspeise, *v.* -mittel, *o.* *...**spijs**, *v.* zie **Lokaas**. *...**stem**, *v.* Lockstimme, ver-, anlockende Stimme, *v.* *...**toon**, *m.* Lockton, *m.* *...**trek**, *m.* Reiz, Hang, *m.* *...**vink**, *m.* Lockfink, *m.* *...**vogel**, *m.* Lockvogel, *m.* *...**woord**, *o.* verführerisches Wort, *o.*

Lol, *v.* *(gem.)* Posse, *v.* Narrenstreiche, *mv.*; — *hebben*, sich belustigen, -lustig machen. *—**len**, *o. w.* miauen; sich an einem Feuertopf wärmen; *fig.* kreischen, schlecht singen; närrisches Gewäsch vorbringen. *—, *o.* das Miauen u. s. w.; zie **Lollen**. *...**pot**, *m.* Feuer-, Kohlentopf, *m.* —, *m.* en *v.* schlechter Sänger, *m.* schlechte Sängerin, *v.*

Loller, *m.* **Lolster**, *v.* miauende Katze, *v.*; *fig.* zie **Lollepot**, *m.* en *v.* *...**ing**, *v.* das Miauen u. s. w.; zie **Lollen**.

Lombard, *m.* Leihhaus, *o.* -bank, *v.*; *iets in den — zetten*, etwas im Pfand-, im Leihhaus versetzen; *fig. daar gaat men in den —*, da (im diesem Laden) ist es sehr theuer. *—**briefje**, *o.* Pfandzettelchen, *o.* *—**en**, *o. w.* wuchern, auf Wucher leihen. *—**houder**, *m.* *—**houdster**, *v.* Inhaber, -in eines Pfandhauses; *fig.* Wucherer, *m.* -in, *v.* der-, die theuer verkauft. *—**ier**, *m.* zie **Lombardhouder**. *—**sch** (**Lombardijsch**), *b. n.* lombardisch, aus der Lombardei. *—**vrouw**, *v.* zie **Lombardhoudster**.

Lomber, *o.* (63) Lombher, -spiel, *o.* *—**d**, zie **Lombard**, *—**doos**, *v.* Lombherdose, *v.* *—**en**, *b. w.* lombherspielen. *—**gezelschap**, *v.* Gesellschaft, Lombherspieler, *v.* *—**kaart**, *v.* Lombherkarte, *v.* *—**partij**, *v.* Lombherpartie, *v.* *—**spel**, *o.* Lombherspiel, *o.* *—**tafel**, *v.* Lombhertisch, *m.*

Lommer, *v.* Schatten, *m.* Laub, *o.* *—**achtig**, *—**d**, zie **Lombard**. *—**ig**, *b. n.* schattig. *—**en**, *o. w.* sich im Schatten niedersetzen, im Schatten sitzen. *—**laan**, *v.* Schattengang, *m.* schattige Allee, *v.* *—**rijk**, *b. n.* schattig, schattenreich, belaubt.

Lomp, *b. n.* en *bijw.* plump, grob, schwer, schwerfällig, miszgestaltet, ungebildet, ungelehrig, ungesittet; schwer, mühselig; *een — stuk*, ein plumpes Stück; *fig.* eine plumpe Gestalt, -schwerfällige Person; ein ungeschliffener Mensch. *—, *o.* groszer (abgestumpfter) Zuckerhut, *m.* —, *v.* Lappen, Lumpen, Hader, Fetzen, *m.* zerrissenes Stück Zeug, altes Kleidungsstück, *o.*; *papier van (uit) —en*, Lumpenpapier, *o.*; (111) *—en sorteren*, Lumpen sortiren, -auslesen. *—**elijk**, *bijw.* grob, auf eine plumpe Art u. s. w.; zie **Lomp**.

Lompen, *b. w.* betrügen, anführen; *ik laat mij niet —*, ich lasse mich nicht beleidigen, -erniedrigen, nichts auf mir sitzen.

Lompenbak, *m.* (111) Lumpentrog, *m.* *...**bank**, *v.* (111) Lumpenbank (zum Zerschneiden der Lumpen). *...**blok**, *o.* (111) Lumpenblock, *o.* *...**gaarder**, *m.* *...**gaardster**, *v.* Lumpensammler, *m.* -in, *v.* *...**handel**, *m.* Lumpenhandel, *m.* *...**handelaar**, (**Lompenkooper**), *m.* der Lumpenhändler, Lumpenkäufer. *...**kist**, *v.* Lumpenkiste, *v.* *...**kooper**, *m.* Lumpenkrämer, *m.* *...**kraam**, *v.* der Lumpenkram; *fig.* eine ärmliche, dürftige, jämmerliche, elende, schlechte Wirthschaft oder Haushaltung. *...**kramer**, *m.* *r...**koopster**, *v.* Lumpenhändler, -krämer, *m.* -in, *v.* *...**lezer**, *...**zoeker**, *m.* *...**leester**, *...**zoekster**, *v.* Lumpenausleser, -sammler, *m.* -in, *v.* *...**mand**, *v.* Lumpenkorb, *m.* *...**mes**, *o.* Lumpenmesser, *o.* *...**negotie**, *v.* der Lumpenhandel. *...**net**, *o.* Lumpennetz (zum Auslesen), *o.* *...**pakhuis**, *o.* zie **Lompenschuur**. *...**scheurder**, *m.* der Lumpenschneider, *...**schuur**, *v.* Lumpenmagazin, *o.* *...**stof**, *v.* Lumpenstoff, (der auf einer Hammermühle geschlagen ist), *m.* *...**zak**, *m.* Lumpensack, *m.*

Lomperd, *m.* Lump, Lumpenkerl, Grobian, einfältiger-, plumper Mensch, *m.*

Lompheid, *v.* Plumpheit, Dummheit, Unbeholfenheit, Grobheit, Unanständigkeit, *v.* bäuerisches Benehmen, *o.*

Lompig, *b. n.* zerlumpt, zerfetzt, mit zerrissenen Kleidern; *fig.* ungeziemend, unzierlich. *—**heid**, *v.* Zerlumptheit, *v.*; zie **Lompheid**.

Long, *v.* (106) Lunge, *v.*; *de kwabben der —*, die Lungenflügel, *m.* *mv.*; *fig. — en lever verteren*, alles durchbringen. *—**ader**, *v.* Lungenader, *v.* *—**beschrijving**, *v.* Lungenbeschreibung, *v.* *—**kruid**, *o.* (76) Lungenkraut, *o.* *—**moes**, *o.* (74) Lungenmusz, *m.* *—**gezwel**, *o.* Lungengeschwür, *o.* *—**ontsteking**, *v.* (34) Lungenentzündung, *v.* *—**ontleding**, *v.* Lungenzergliederung, *v.* *—**pijp**, *v.* Luft-, Lungenröhre, *v.* —**takken**, *m.* *mv.* Luftröhrenzweige, *m.* *mv.* *—**slagader**, *v.* Lungenblutader, *v.*

*—TERING, v. Lungensucht, -schwindsucht, v. *—VLEUGEL, m. Lungenflügel, m. *—VUUR, o. (175) Lungenbrand, (Pferdekrankheit), m. *—WATERZUCHT, v. (34) Lungenwassersucht, v. *—ZENUWEN, v. mv. Lungennerven, mv. *—ZIEK, b. n. en bijw. lungenkrank, an einer Krankheit der Lunge leidend. *—ZIEKE, m. en v. der-, die Lungekranke. *—ZIEKTE, *—ZUCHT, v. Lungenkrankheit, -schwindsucht, (ook 175), v. *—ZUCHTIG, b. n. lungensüchtig. *—ZWEER, v. (34) Eitergeschwür, o.; zie LONGGEZWEL.

LONK, m. verliebter-, verstohlener Blick, m. *—AARD, m. zie LONKER. *—EN, o. w. äugeln, liebäugeln; schielen; zie op LONKSCH. *—END, b. n. zärtlich, liebäugelnd. *—ER, m. *—STER, v. der-, die liebäugelt od. verstohlene Blicke zuwirft. *—ING, v. das Liebäugeln; zie LONKEN. *—JE, o. zie LONK.

LONT, v. Lunte, v. Zunder, Zundstrick, m.; *fig.* — *ruiken*, Lunte riechen. *—REGT, o. Waffenrecht, o. *—STOK, m. (5) Luntenstock, m. Zündruthe, v. *—VAT, o. Zund-, Luntenfasz, o.

LOOCHENAAR, m. *—STER, v. Läugner, m. -in, v.

LOOCHENBAAR, b. n. läugbar, zu läugnen.

LOOCHENEN, b. w. läugnen, für falsch-, für lügenhaft erklären; *loochen het, als gij durft!* leugne es, wenn du darfst! zie VERLOOCHENEN. *...ING, v. das Läugnen; (119) Abläugnung, v.

LOOD, o. Blei (in allen Bed.); (203) Senkblei, o. Bleischnur, v.; Loth, Richtblei; Bleiloth, Gegengewicht (an einem Fenster); (28) Bleizeichen, -siegel, o.; (168 en 95) Meszschnur, v.; Loth, (ein Gewicht, ehem. = 1/32 amsterd. Pf. jetzt = 1/100 Kilogr.); (86) Futterblech, -blei, o.; (42) Fensterblei, o.; (108) *fig.* Kugel, v.; *te* —, zie LOODRECHT; *eene plaat* —, eine Bleitafel; — *in blokken*, Blei in Blöcken; (13) *op het* — *lezen*, zie LEZEN; (108) *kruid en* —, Pulver und Blei; (203) *het* — *werpen*, das Senkblei-, das Loth auswerfen; (108) *iemand een* — *schenken*, einen mit einer Kugel treffen; (§) *het* — *in de billen hebben*, (mit einer Kugel) getroffen sein; (95) *in het* — *staan*, senk-, blei-, lothrecht sein od. stehen; *in het* — *brengen*, senkrecht-, wagerecht stellen; *de* —*en zijn gebroken (kapot)*, die Blei-, Gegengewichte sind gebrochen.

LOODAARDE, v. Bleierde, v. *...ACHTIG, b. n. en bijw. bleiartig, bleiicht, bleiig, Blei enthaltend; *fig.* schwer, plump; bleifarbig. *...ADER, v. (23) Bleiader, v. *...ARTSENIJ, v. (34) Bleiarznei, v. *...ASCH, v. Bleiasche, v. *...AZIJN, m. (133) Bleiessig, m. *...BALIE, v. (203) Senkbalie, v. *...BLAAUW, b. n. zie LOODKLEURIG en DOODSKLEURIG. *...BLOEMEN, v. mv. (133) Bleiblumen, v. mv. *...BOTER, v. (133) Bleibutter, v. *...BERG, m. zie LOODMIJN. *...DEKKER, m. Bleidecker, m. *...DEKLEN, o. mv. Bleitheilchen, o. mv.

LOODEN, b. n. bleiern, von-, aus Blei; — *kogels*, bleierne Kugeln; *fig.* — *schoenen aanhebben*, bleierne Schuhe tragen, sehr träge laufen, sich sehr langsam bewegen. *—, b. en o. w. löthen, in Blei einpacken, plombiren, mit Bleizeichen versehen; (42) in Blei fassen, -setzen; (203) das Senkblei auswerfen.

LOODERTS, m. Bleierz, o. *...GEWIGT, o. Bleigewicht, o. *...GIETER, m. Bleigieszer, -arbeiter, m. —IJ, v. Bleigieszerei, Werkstatt des Bleigieszers, v. *...GIFT, o. Bleigift, o. *...GLAS, o. Bleiglas, o. *...GLID, *...GLIT, v. Bleiglätte, v. *...GROEF *...GROEVE, v. zie LOODMIJN.

LOODIG, b. n. bleiig.

LOODING, v. das Löthen, Plombiren u. s. w.; zie LOODEN; Verbleiung, v.

LOODJE, o. Löthchen, kleines Lothzeichen, o.; zie LOOD; *fig.* Beweis, Schein, m. Zettelchen, o.; (170) *een* — *in de bak, (bak—)*, Einlaszkarte zum Parterre, Parterrebriefchen, -billet; *het* — *leggen*, einen Verlust leiden; *het* — *schieten*, Geld vorschieszen, -leihen (einem); *er een* — *opleggen*, (eine Sache) erschweren, ärger machen.

LOODKALK, v. Bleikalk, m. *...KLEUR, v. Bleifarbe, v. —IG, b. n. bleifarbig. *...KOGEL, m. die Bleikugel. *...KOLIJK, o. (34) Bleikolik, v. *...KONING, m. (133) Bleikönig, m. *...KRUID, o. (76) Bleikraut, o. *...LEI, o. Bleischiefer, m. *...LEPEL, m. (89) Schmelz-, Gieszlöffel, m. *...LIJN, v. (203) Lothleine, Senkschnur; (95 en 168) Bleischnur; (198) wage-, senkrechte Linie, v. —BLOK, o. (203) Lothleinkloben, m. *...MELK, v. (133) Blei-, Mond-, Blaumilch, v. *...METAAL, o. Blei-, Löthung, v. Bleierz, o. *...MIJN, v. Bleimine, v.; (133) Bleiglanz, m. *...OKER, m. Bleiocher, m. *...OLIE, v. Bleiöl, o. *...PAN, v. (89) Lothpfanne, v. *...PIJP, v. Bleirohr, o. bleierne Röhre, v. *...PLEISTER, v. Bleipflaster, o. *...POEDER, o. Bleipulver, o. *...

PROEF, *v.* Bleiprobe, *v.* *...REST, *b. n.* en *bijw.* senkrecht.

LOODS, *m.* (203) Lootse, Lootsmann; (103) Klippfisch, *m.* *—, *v.* zie LOOTS.

LOODSAFFRAAN, *o.* (133) Bleisafran, Mennig, *m.* *...SALPETER, *m.* Bleisalpeter, *o.*

LOODSCHUIM, *o.* Bleiasche, *v.* -schaum, *m.*

LOODSDIENST, *v.* Lootsendienst, *m.*

LOODSEN, *b. w.* lootsen; *binnen*—, in den Hafen lootsen.

LOODSGELD, *o.* Lootsengeld, *o.*

LOODSLAKKEN, *v. mv.* (23) Bleischlacken, *v. mv.*

LOODSMAN, *m.* zie LOODS.

LOODSMANSBOOT, *v.* Lootsenbarke, *v.* *...VAARWATER, *o.* Lootsenfahrwasser, *o.* *...WATER, *o.* Lootsenwasser, *o.* gefährliche -, klippige Strecke des Meeres, *v.*

LOODSPAATH, *m.* Bleispath, *m.* *...SPIJKERS, *m. mv.* (203) Bleinägel, *m. mv.* *...STEEN, *m.* Bleistein, *m.* *...SUIKER, *v.* (133) Bleizucker, *m.* *...TANG, *v.* Bleizange, *v.* *...TREKKER, *m.* Bleizieher, *m.* *...VERW, *v.* Bleifarbe, *v.* —IG, *b. n.* zie LOODKLEURIG. *...VIJL, *v.* Bleifeile, *v.* *...VITRIOOL, *o.* Bleivitriol, *m.* *...WATER, *o.* Bleiwasser, *o.*

LOODWIT, *o.* Bleiweisz, *o.* *—MAKER, *m.* Bleiweiszmacher, *m.* —IJ, *v.* das Bleiweiszmachen, Bleiweiszmacherei, -fabrik, *v.* *—MOLEN, *m.* Bleiweiszmühle, *v.*

LOODZALF, *o.* Bleisalbe, *v.* *...ZAND, *o.* Bleisand, *m.* *...ZOUT, *o.* Bleisalz, *o.* *...ZUUR, *o.* Bleisäure, *v.* —, *b. n.* bleisauer. *...ZWAAR, *b. n.* schwer wie Blei.

LOOF, *o.* Laub, *o.* Blätter, *o. mv.*; (173) dürres Laub, Grün (an Rüben, Kraut u. s. w.), *o.* *—, *b. n.* en *bijw.* ermüdet, matt, schlaff, feige; (25) *eene love ziel*, ein matter -, feiger Mensch. *—, *bijw. te — en te bod komen*, hin und wieder bieten, feilschen. *—ACHTIG, *b. n.* laubicht, dem Laube ähnlich. *—DAK, *o.* Laubdach, *o.* *—HEID, *v.* zie VERMOEIDHEID. *—HUT, *v.* Laubhütte, Laube, Stiftshütte, (bei den Isr.), *v.* *—HUTTENFEEST, *o.* Fest der Laubhütten, (bei den Isr.), *o.* *—HUTTENZETTING, *v.* das Setzen der Laubhütten. *—JE, *o.* kleines Laubwerk, *o.*; zie LOOF. *—RIJK, *b. n.* laubig, belaubt, laubreich, schattig. *—ROL, *v.* (12) Laubrolle, *v.* *—STER, *v.* die Lobpreisende, Lobende. *—VORSCH, *m.* Laub-, Baumfrosch, *m.* *—WERK, *o.* Laubwerk, *o.*; (136) Ziertitel, *m.*; (188) Helmdecke; Fruchtschnur, *v.* —EN, *o. w.* mit Laubwerk -, mit Fruchtschnüren versehen; *geloofwerkt*, mit Laubwerk geziert, - versehen. *—WERKJE, *o. z.* LOOFJE. *—WORM, *v.* zie RUPS.

LOOG, *v.* Lauge, *v.*; *in de — zetten*, beuchen, in Lauge setzen (die Wäsche u. s. w.) *—, *v. (w. g.)* Lohe, Gluth, Flamme, *v.* *—ASCH, *v.* Laugenasche, *v.* *—BAK, *m.* Laugtrog, *m.* - butte, *v.* *—DOEK, *m.* Laugen-, Aschentuch, *o.* *—EN, *b. w.* laugen, beuchen. *—KUIP, *v.* Laugenkufe, *v.* *—WATER, *o.* Laugenwasser, *o.* Lauge; (45) Weinsteinlauge, *v.* *—ZOUT, *o.* (133) Laugensalz, *o.*; *natuurlijk* —, Mauersalz, Natrum, Soda; — *maken*, alcalisiren. *—ZOUTACHTIG, *—ZOUTIG, *b. n.* laugensalzartig, alkalisch *—ZOUTACHTIGHEID, *v.* (133) das Laugensalzartige; faule Gährung, *v.*

LOOI, *v.* Lohe, Gerberlohe, Eichenrinde, *v.* *—GAAR, *b. n.* en *bijw.* lohgahr. *—JEN *b. m.* lohen, gerben, beizen (Häute).

LOOIJER, *m.* Loh-, Roth-, Weiszgerber, *m.* *—IJ, *v.* Lohgerberei, *v.* das Lohgerben. *—SKALK, *m.* Ankerkalk, *m.* *—SKNECHT, *m.* Gerberjunge, -geselle, *m.* *—SMES, *o.* Gerber-, Abfleischmesser, *o.*

LOOIKUIP, *v.* Loh-, Gerberkufe, *v.* Treibfasz, *o.*; *de huiden in de — leggen*, die Häute ins Treibfasz legen. *...SCHILDER, *m.* Lohschäler, *m.* *...SCHILDERIJ, *v.* zie LOOISCHILLEN. *...SCHILLEN, *o.* das Loheschälen; *het* —, das Lohschälen. *...STOF, *v.* Gerbestoff, *m.*

LOOK, *o.* Lauch, *m*; *knof*—, Knoblauch; *gras*—, *bies*—, Schnittlauch; *huis*—, Hauslauch *—ACHTIG, *b. n.* lauchartig, -ähnlich, wie Lauch. *—BED, *o.* Lauchbeet, -feld, -land, *o.* *—BOL, *m.* Lauchknollen, *m.* -zwiebel, *v.* *—DOOP, zie LOOKSAUS. *—PREI, *v.* Schnitt-, Salatlauch, Porree, *m.* *—SAUS, *v.* Lauchbrühe, *v.* *—SMAAK, *m.* Lauchgeschmack, *m.* *—SOEP, *v.* Lauchsuppe, *v.* *—SPRUITEN, *v. mv.* Eszlust erregende Kräuter, *o. mv.*

LOOM, *b. n.* en *bijw.* matt, ermüdet, schlaff, träge, faul, auf träge Art. *—HEID, *v.* Mattheit, Trägheit, Müdigkeit, Faulheit, *v.* *—IG, *b. n.* zie LOOM. *—IGHEID, *v.* zie LOOMHEID.

LOON, *m.* en *o.* Lohn, *m.* en *o.* Belohnung, Vergeltung, *o.* Dank, *m.*; zie BELOONING. Gehalt, Bezahlung, Entgeltung, *v.*; *spr. ondank is 's werelds* —,

Undank ist der Welt Lohn, — *trekken*, besoldet werden, für Lohn dienen; *hij zal — naar werken ontvangen*, nach seinen Verdiensten wird er Lohn empfangen; *ik geef haar (hem) kost en —*, ich gebe ihr (ihm) Nahrung und Unterhalt. *—BEDIENDE, *m.* Lohnbediente, - lakei, *m.* *—EN, *b.* en *o. w.* (einem) lohnen, vergelten; (einen) bezahlen, besolden (einen Bedienten); *het werk loont de moeite niet*, die Arbeit lohnet der Mühe nicht; *God loone het u!* Gott lohne es (dir) Ihnen! (46) *die wijn loont wel*, dieser Wein ist preiszwürdig. *—END, *b. n.* en *bijw.* lohnend, vergeltend u. s. w.; zie LOONEN. *—ER, *m.* *—STER, *v.* Belohner, *m.* der -, die besoldet; zie VERGELDER. *—HEER, *m.* Lohnzahler, - herr, *m.* *—ING, *v.* das Lohnen; Lohnung, *v.* Lohn, *m.*; zie VERGELDING, BELOONING. *—KOETS, *v.* zie HUURKOETS. *—KOETSIER, *m.* zie HUURKOETSIER. *—KOREN, *o.* Schnitter-, Drescherkorn, *o.* *—LAKEI, *m.* der Lohnlakkei. *—RIJK, *b. n.* en *bw.* lohnreich, gewinnreich, erfolgreich. *—STER, *v.* die Lohnerin, Belohnerin, Vergelterin. *—TREKKEND, *b. n.* Lohn-, Sold-, Besoldung ziehend; *—e dienaren*, bezahlt werdende Dienerschaft. *—TREKKER, *m.* Lohnarbeiter, - diener, *m.*

LOOP, *m.* Gang, Anlauf, Spaziergang, *m.* *—, *(w.g.)* Lof, (eine Art) Korn-, Früchtemasz, *o.* *—, Lauf (in allen Bed.), *m.*; Flucht, *v.*; das Ausreiszen, Durchgehen (der Pferde), Galopp, *m.*; Bewegung, *v.* Rollen, *o.*; Zulauf, *m.*; Fortschritte, *mv.*; (34) Durchfall, Stuhlgang; (189) Lauf (eines Gewehrs), *m.*; (108) Laufpulver, *o.*; (59) *eenen haas bij den — schieten*, einen Hasen im Laufe schieszen; *eenen (zijnen) loop nemen*, seinen Anlauf nehmen; *op den — gaan*, ausreiszen, sich davon machen; *hij is altijd op den —*, er ist immer aus, - fast niemals zu Hause; *hij is op den —*, er ist entflohen; *mijn hoed is op den —*, mein Hut ist weg; *fig. in den — van een jaar*, im Laufe eines Jahres; *in den — van den dag*, im Laufe des Tages; zie VERLOOP; *de — der dingen*, der Lauf der Dinge; *ter —s*, im Vorbeigehen, flüchtig; *'s werelds —*, der Weltlauf; *in den — laten*, zie op STERK; *die predikant heeft veel —*, dieser Prediger hat viel Zulauf.

LOOPACHTIG, *b. n.* das Herumlaufen -, das Herumflattern liebend. *...BAAN, *v.* Laufbahn; (110) Stadium; (157) Bahn; *fig.* Laufbahn, *v.* Leben, *o.*; *in de — treden*, in die Laufbahn treten. *...BAND, *m.* Lauf-, Gängelband, *o.*

LOOPEN, *o. w. (ong.)* laufen, gehen, schnell laufen, eilen, rennen, fliehen, flieszen, strömen, leiten, führen, jagen, sich bewegen, - verbreiten; *gaan —*, die Flucht ergreifen; *ledig —*, sich leeren, auslaufen, (ook *fig.*), müssig gehen; *in de herbergen —*, die Wirthshäuser (oft) besuchen; *hij loopt bedelen*, er läuft umher und bettelt; *de stad plat —*, in der Stadt herumlaufen; *(w. g.)* nicht zur Schule kommen; *laten —*, laufen lassen, sich nicht (um jemand) bekümmern; *mijn oog loopt*, mein Auge läuft mir; *achterom —*, hinten herum laufen; *deze weg loopt door het dorp*, dieser Weg führt durch das Dorf; *er loopt een gerucht*, es geht ein Gerücht; *dat loopt te hoog*, das geht -, führt zu weit; *fig.* das ist zu theuer; *die rekening zal hoog —*, diese Rechnung wird hoch laufen; *dat loopt (is) mij te hoog*, dat geht über meinen Verstand; *als het hoog loopt*, am meisten, höchtens; *ik loop er niet hoog mede*, ich halte -, schätze es nicht hoch; *in het oog —*, auffallend sein; (203) *binnengaats —*, in ein Seegatt einlaufen; *eenen gang —*, einen Gang -, Schlag laufen; *in het lijntje —*, in der Leine laufen; *ter leus —*, vor dem Winde laufen; (131) *van stapel —*, von Stapel laufen; *fig. achter het land —*, sich verstecken, - verbergen; *de meisjes achter na —*, den Mädchen nachlaufen, - jagen; *bijeen —*, zusammenlaufen, - strömen (in allen Bed.); *onder water —*, vom Wasser überströmt werden; *te zamen —*, zusammen laufen; gerinnen (von Milch); *te hoop —*, zusammenrotten; *de meeningen loopen uiteen*, die Meinungen sind getheilt; *het loopt in het honderd*, es geht ins Weite; es geht alles drunter und drüber *dat loopt te grof*, das ist zu arg; (§) *zij loopen met elkander*, sie lieben einander; *loop naar de maan, loop naar den duivel!* geh zum Henker, - zum Teufel; *er loopen veel leugens onder*, es laufen viele Lügen drunter; *op de klap —*, schmarotzen (bei einem); *tegen —*, zuwider laufen. *—, *b. w. op eene vesting storm —*, eine Festung stürmen; *gevaar —*, Gefahr laufen; *boodschappen —*, auf Bestellungen ausgehen, sich eines Auftrages entledigen. —, *w. w. zich moede —*, sich müde gehen. *—, *o.* das Laufen. *—D, *b. n.* laufend, gehend, flieszend; *—e oogen*, triefende Augen. — SCHRIFT, *o.* Currentschrift, *v.*; (203)

— *want*, laufendes Takelwerk; (46) —*e rekening*, laufende Rechnung.

Looper, *m.* Läufer (in allen Bed.) Bote, Fuszbote, Landstreicher; *fig.* Fusz; (143) Hauptschlüssel, Dietrich; (98) Läufer, oberer Mühlstein; (136 en 179) Reibstein; (145) Rathsherr, (im Schachsp.), Dame, (im Triktrakspiel); (132) Toppenant, *m.* kleiner Takel, *v.*: (59) *de —s van een haas*, die Beine eines Hasen; *—s en kijkers*, Beine und Augen. *—ig, *b. n.* zie **Loopachtig**. *—ij, *v.* die Lauferei, das Gelaufe, Hin- und Herlaufen, Herumstreichen. *—tje, *o.* kleiner Läufer, *m.*; zie **Looper**; (103) Weidenzeisig, Läufer, *m.*

Loopgraaf, *m.* *...grave, *v.* (180) Laufgraben, *m.* Approche, *v.*; (203) Laufgraben, Durch-, Zugang, (in einem Brander), *m.*; *in de — gaan*, in dem Laufgraben gehen; *de loopgraven zijn reeds ver gevorderd*, die Laufgräben sind bereits weit vorgerückt; *de takken der —*, die Zikzacke des Laufgrabens.

Looping, *v.* das Laufen, Flieszen, Triefen; zie **Loopen**.

Loopje, *o.* zie **Loop**; (108) *een — kruid*, Lauf pulver, -feuer, *o.*; *fig.* List, *v.* Streich, *m* Lüge, *v.* Spasz, Scherz, *m.* Wortspiel, *o.*

Loopjongen, *m.* Laufjunge, -bursche, -gesell, *m.* *...knecht, *m.* Laufknecht, *m.* *...korbs, *m.* (203) Lauf, Kurs, *m.* *...kogel, *m. fig.* (108) Laufkugel, *v.* *...kring, *m.* Kreislauf, *m.* *...laataard, *v.* (203) Blendlanterne, *v.* *...leus, *v.* Losung, *v.* Gerücht, *o.* *...lijn, *v.* (203) Laufleine, *v.* *...maar, *v* Gerücht, *o.* sich schnell verbreitende Nachricht, *v.* *...meisje, *o.* Laufmädchen, -magd, *v.* *...pas, *m.* der Laufpasz. *...perk, *o.* Renn-, Laufbahn, *v.* *...plaats, *v.* Lauf-, Waffenplatz, Versammlungsort, *m.* *...plank, *v.* (203) Laufplanke, *v.*; (13) Laufbrett, *o.* *...prijs, *m.* Laufgeld, *o.* Preis der Wettläufer, *m.*

Loops, *bijw.* *ter —*, flüchtig, im Vorbeigehen; eilig.

Loopsch, *b. n.* läufig, läufisch, (von Hündinnen); brünstig. —**heid**, *v.* das Läufig-, Brünstigsein, Brunst, *v.*

Loopschuit, *v.* zie **Loopster**: Buhldirne, *v.* *...stag, *v.* (203) Laufstag, *o.*

Loopster, *v.* Botin, Laufmagd, Müsziggängerin, Herumstreicherin; *v.* *...stok, *m.* Laufstock, *m.* *...strijd, *m.* Wettlauf, *m.* *...touw, *o.* zie **Loopstag**. *...veld, *o.* Laufplatz, *m.* *...vuur, *o.* das Laufeuer. *...wagen, *m.* —tje, *o.* Laufwagen, *m.*

Loor, *v.* zie **Leur**; *te — laten gaan*, verderben lassen, verloren gehen lassen.

Loos, *v (w. g.)* zie **Leus**; (203) Schlaffe *v.*; *de — doorhalen*, die Schlaffe durch-, anholen. —, *b. n.* en *bijw.* listig, fein, verschmitzt, durchtrieben, pfiffig, leer, falsch, ledig, scheinbar; *eene looze feeks*, durchtriebenes Weib; feiner Schlaukopf, *m.*; *eene looze deur*, eine blinde-, falsche Thür; *looze mouwen*, falsche Aermel; *een looze aanval*, ein verstellter Angriff; *looze zeilen*, Vorrathssegel; *looze netten*, Fallstricke; *looze hoop*, falsche Hoffnung; (weiter ist **Loos** die Endsylbe vieler Wörter, welche dadurch einen Mangel andeuten, wie **Geldeloos**, **Hopeloos**, **Regeringloos** u. s. w.). *—heid, *v.* List, Schlauheit, Durchtriebenheit, Pfiffigkeit, Verstelltheit, *v.* *—pand, *o.* zie **Pand**. *—selijk, *bijw.* zie **Loos**.

Loot, *v.* (76 en 173) Schosse, *v.* Schöszling, Sprösziing, *m.* Sprosse, *v.* Reis, *o.* Fächser, Senker, Ableger, *m.*; *fig.* Sprosse, *v.*; zie **Telg**. *—je, *o.* kleiner Sprösziing u. s. w.; zie **Loot**; Zettel; zie **Loodje**; (173) *jong —*, Treibreis.

Loots, *m.* Hütte (von Brettern), Zeltbude, *v.* *—enbark, *v.* *—enboot, *v.* *—enschip, *o.* zie **Loodsmansboot**.

Loover, *o.* Laub, Grün *o.*; zie **Loof**. *—feest, *o.* zie **Loofhuttenfeest**. *—krans, *m.* Laub-, Blätterkranz, *m.* *—tje, *o* Goldflitterchen, Flittergold, *o.* Gold-, Silberblättchen, *o. mv.*

Lor, *v.* Lappen, Lumpen, *m.* Gerümpel, *o.*; zie **Vod**; *zij is eene reyte —*, sie ist ein miszliches Weibsbild, eine Hure. *—ding, *v.* (202) Lording, getheertes Tau, zwei-, drei (oder mehr) drähtiges Seil, *o.*

Lorkenboom, *m.* zie **Larikx**. *...zwam, *v.* Lerchenschwamm, *m.*

Lorrekist, *v.* die Lumpenkiste. *...mand, *v.* der Lumpenkorb.

Lorren, *b. w.* betrügen, anführen. *—draaijen, *o. w* schmuggeln, verstohlen-, heimlich einschleichen, -einführen, den Schleichhandel treiben. *—draaijer, *m.* Schleichhändler, Schmuggler, *m.* Schmugglerschiff, *o.*; Führer-, Kapitän eines solchen Schiffes; (108) *fig.* blinder Soldat, Pfuscher, *m.* —ij, *v.* Schleichhandel, *m.* das Schmuggeln; Betrug, *m.* *—draaister, *v.* Betrügerin, Schmugglerin, *v.* *—kramer, *m.* *—kraamster, *v.* zie **Voddenkramer**.

LORDEVROUW, *v.* Lumpenhändlerin, *v.* *...WERK, *o.* Pfuscherei, Pfuscherarbeit, *v.*

LORS, *v.* nachlässiges-, faules Weibsbild, *o.* *—EN, *b.* en *o. w.* verwahrlosen, nachlässig sein, auf Kredit kaufen; (ook) betrügen, anführen. *—HANDEL, *m.* Betrug, *m.*

LOS, *b. n.* en *bijw.* los, nicht fest, weich, locker; schlaff, ungebunden, frei; ungezwungen, leicht, flüchtig; ungezogen, unstät, flatterhaft; *—se tanden*, lose Zähne; *— brood*, lockeres Brod; *een —se grond*, ein lockerer Boden; *— kruid*, Pulver (ohne Kugel); *het ijs gaat —*, das Eis geht los; *een — gerucht*, ein unbestimmtes Gerücht; *—se gedachten*, flüchtige Gedanken; *—se stukken*, einzelne Stücke, -Abhandlungen, (ook) Beilagen; *een — leven leiden*, ein ungebundenes Leben führen; *hij is de wereld —*, er ist der Welt enthoben, -los; *alles staat weêr op —se schroeven*, alles ist wieder im Ungewissen, -zweifelhaft; (203) *— overal!* vieret überall! *—ARBEIDEN, *b. w.* zie LOSWERKEN. *—BAAR, *b. n.* lösbar, löslich; (33) zurück-, wiederkäuflich. *—BAKEREN, *b. w.* aufwickeln, aus den Windeln nehmen (ein Kind). *—BANDIG, *b. n.* en *bijw* ungezogen, zügellos, unbändig. —HEID, *v.* Ungezogenheit, Zügellosigkeit, Unbändigkeit, *v.* *—BANDIGLIJK, *bijw.* zie LOSBANDIG. *—BARSTEN, zie LOSBERSTEN. *—BARSTING, zie LOSBERSTING. *—BEITELEN, *b. w.* losmeiszeln. *—BERSTEN, *o. w. (ong.)* losbersten, -brechen. *...ING, *v.* das Losbersten; zie LOSBERSTEN. *—BETTEN, *b. w.* losfeuchten. *—BEUKEN, *b. w.* losklopfen, -schlagen. *—BIJTEN, *b. w. (ong.)* los-, aufbeiszen (mit den Zähnen), durch Mittel lösen. *—BIKKEN, *b. w.* (35) los-, aufpicken. *—BINDEN, *b. w. (ong.)* lösen, los-, entbinden. ...ING, *v.* das Lösen, Losbindung, *v.* *—BLADEREN, *b. w.* entblättern, (ook) die Blätter (eines Buches) losschneiden. *—BLAZEN, *b. w. (ong.)* los-, abblasen. *—BLEEKEN, *b. w.* durch das Bleichen losgehen. *—BLIJVEN, *o. w. (ong.)* los-, offenbleiben; *fig.* ledig-, unverheirathet bleiben. *—BOENEN, *b. w.* los-, abbohnen, -reiben. *—BOFFEN, *b. w.* zie LOSSLAAN. *—BOL, *m.* leichtsiniger-, ausschweifender Mensch, *m.* *—BOLLERIJ, *v.* die Zügellosigkeit, Liederlichkeit. *—BONKEN, *—BONZEN, *b. w.* losklopfen. *—BONZING, *v.* das Losklopfen. *—BOREN, *b. w.* los-, aufbohren. *—BOUWEN, *b. w.* mit dem Pfluge losmachen, -öffnen. *—BRADEN, *b. w.* losbacken, durch (langes) Braten losmachen, -öffnen, -losgehen, -sich öffnen. *—BRANDEN, *b. w.* ab-, aufbrennen, durch Brennen lösen; losbrennen, abfeuern (ein Gewehr u. s. w.); durch Brennen sich öffnen, abgefeuert werden. ...ING, *v.* das Losbrennen, Abfeuerung, *v.*; *eene — uit het kleingeweer*, ein Musketenfeuer. *—BREKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* los-, aufbrechen, mit Gewalt eröffnen, losreiszen; sich gewaltig eröffnen, losgehen (vom Eise); zie UITBREKEN en OPENBREKEN; aufplatzen, ausbrechen: *fig., zijne woede brak weder los*, sein Zorn brach wieder los. ...ING, *v.* das Losbrechen, Losbruch, *m.*; zie LOSBREKEN. *—DRUIJEN, *b. w.* mit Gewalt (schmeiszend) öffnen. *—BUIGEN, *b. w. (ong.)* losbiegen. ...ING, *v.* Losbiegung, *v.*

LOSCEDEL, *...CEDEL, *v.* Löse-, Entladungszettel, -schein, *m.*

LOSCH, *m.* (103) Luchs, *m.*, *—OOG, *o.* Luchsauge; *fig.* scharfes Auge, *o.*

LOSDAMMEN, *b. w.* vermittels des Abbrechens eines Dammes eröffnen. *...DAMPEN, *o. w.* durch Dampfen losgehen. *...DANSEN, *o.* en *b. w.* lostanzen (auf einen); durch Tanzen losmachen. *...DAUWEN, *o.* durch den Thau sich öffnen. *...DEKKEN, *b. w.* zie AFDEKKEN. *...DELVEN, *b. w. (ong.)* los-, aufgraben. *...DEMPEN, *b. w.* das Ausgefüllte wieder öffnen. *...DIJKEN, *b. w.* zie LOSDAMMEN. *...DOBBELEN (ZICH), *w. w.* sich frei-, loswürfeln. *...DOEN, *b. w. (onr.)* zie LOSMAKEN en ONTDOEN. *...DONDEREN, *b.* en *o. w.* losdonnern; *fig.* (drauf) losstürmen; (auch) abfeuern (eine Kanone). *...DOOIJEN, *o. w.* los-, abthauen, durch den Thau losgehen. *...DOUWEN, *b. w.* zie LOSDUWEN. *...DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* losdrehen, -wickeln, entwickeln, aufschrauben, -drehen, -öffnen. ...ING, *v.* das Losdrehen u. s. w.; zie LOSDRAAIJEN. *...DRAVEN, *b.* en *o. w.* (drauf) lostraben, im Traben öffnen. *...DRIJVEN, *o. w. (ong.)* los-, fort-, wegtreiben. *...DRIJVING, *v.* die Lostreibung, das Lostreiben, Forttreiben. *...DRINGEN, *b. w. (ong.)* losdrängen, drängend eröffnen, -zerbrechen. *...DROOGEN, *o. w.* abtrocknen, durch Trocknen sich ablösen. *...DROOGING, *v.* die Abtrocknung, das Abtrocknen. *...DRUKKEN, *b. w.* los-, abdrücken. ...ING, *v.* das Losdrücken; zie LOSDRUKKEN. *...DUWEN, *b. w.*

Digitized by Google

los-, absloszen, stoszend eröffnen, -zerbrechen. *...EGGEN, *b. w.* loseggen, mit der Egge losmachen. *...ETTEREN, *o. w.* (48) durch den Eiter sich öffnen, offengehen.

LOSGAAN, *o.* en *b. w. (onr.)* los-, aufgehen, -thauen; sich öffnen, -entbinden, -entladen, nach-, loslassen; *fig. op iemand —*, auf einen losgehen, ihn angreifen; *dat gaat er op los!* das geht drauf los! *—, *o.* das Losgehen, u. s. w., Aufthauung, *v.*; zie LOSGAAN.

LOSGEBETEN, *...GEBLEVEN, *...GEBOGEN, *...GEBONDEN, *dw.* zie LOSBIJTEN, LOSBLIJVEN, LOSBUIGEN, LOSBINDEN. *...GEBONDEN, *...GEBO(A)RSTEN, *..GEBROKEN, *...GEDAAN, *dw.* zie LOSBERSTEN, LOSBREKEN, LOSDOEN. *...GEDOLVEN, *...GEDONDERD, losgedonnert, abgefeuert, abgeschossen. *...GEDREVEN, *...GEDRONGEN, *dw.* zie LOSDELVEN, LOSDONDEREN, LOSDRIJVEN, LOSDRINGEN. LOSBINDEN. *...GEDRUKT, *...GEGAAN, *...GEGESPT, *...GEHAKT, *...GEGLEDEN, *...GEHAD, *...GEHOLPEN, *dw.* zie LOSDRUKKEN, LOSGAAN, LOSGESPEN, LOSHAKKEN, LOSGLIJDEN, LOSHEBBEN, LOSHELPEN. *...GEKLONKEN, *...GEKNEPEN, *...GEKOCHT, *dw.* zie LOSKLINKEN, LOSKNIJPEN, LOSKOOPEN. *...GEKOMEN, *...GEKREGEN, *...GELATEN, *dw.* zie LOSKOMEN, LOSKRIJGEN, LOSLATEN.

LOSGELD, *o.* Losegeld, *o.*

LOSGELEGEN, *...GEMAAKT, *...GENEPEN, *...GEREDEN, *dw.* zie LOSLIGGEN, LOSMAKEN, LOSNIJPEN, LOSRIJDEN. *...GEREGEN, *...GERETEN, *...GERUKT, *...GESCHOTEN, *dw.* zie LOSRIJGEN, LOSRIJTEN, LOSRUKKEN, LOSSCHIETEN. *...GESCHEURD, *...GESCHOVEN, *...GESLAGEN, *...GESLEPEN, *dw.* zie LOSSCHUIVEN, LOSSLAAN, LOSSNEDEN, LOSSLIJPEN. *...GESMETEN, *...GESNEDEN, *dw.* zie LOSSMIJTEN, LOSSNIJDEN.

LOSGESPEN, *b. w.* losschnallen. *...GESPEN, *v.* das Losschnallen, Aufschnallen.

LOSGESPLETEN, *...GESPROKEN, *...GESPRONGEN, *...GESPOTEN, *dw.* zie LOSSPLIJTEN, LOSSPREKEN, LOSSPRINGEN, LOSSPUITEN *...GESTOKEN, *...GESTOVEN, *...GESTREKEN, *dw.* zie LOSSTEKEN, LOSSTUIVEN, LOSSTRIJKEN.

LOSGEVEN, *b. w. (onr.)* losgeben, -lassen.

LOSGETROKKEN, *...GEVLOCHTEN, *...GEVLOGEN, *dw.* zie LOSTREKKEN, LOSVLECHTEN, LOSVLIEGEN *...GEVRO-R(Z)EN, *...GEWERST, *...GEWONDEN, *dw.* zie LOSVRIEZEN, LOSZIJN (WEZEN), LOSWINDEN. *...GEWORPEN, *...GEWREVEN, *...GEWRONGEN, *...GEZEGD, *dw.* zie LOSWERPEN, LOSWRIJVEN, LOSWRINGEN, LOSZEGGEN.

LOSGIETEN, *b. w.* vermittels Ein-, Aufgieszen losmachen, -eröffnen, -zerbrechen. *...GLIJDEN, *b.* en *o. w. (ong.)* glitschend-, gleitend losmachen; *er op —*, drauf losglitschen. *...GOOIJEN, *b. w.* (§) los-, abwerfen, einwerfen, durch Werfen eröffnen, -zerbrechen. *...GORDEN, *b. w.* losabgürten; zie LOSGESPEN. *...GORGELEN, *b. w.* losgurgeln. *...GRAVEN, *b. w. (ong.)* los-, abgraben, grabend eröffnen, -zerbrechen, entblöszen (von Erde) *...GRAVING, *v.* die Losgrabung. *...GRENDELEN, *b. w.* los-, auf-, entriegeln. *...GRENDELING, *v.* das Aufriegeln, Entriegeln. *...GROEIJEN, *o. w.* loswachsen. *...HAGELEN, *o. w.* loshageln, durch das Hageln sich öffnen, -offengehen. *...HAKEN, *b. w.* los-, abhaken, *...HAKKEN, *b. w.* loshacken, -hauen, durch Hacken eröffnen, -zerbrechen; *er op —*, drauf loshacken. *...HALEN, *b. w.* los-, ab-, wegholen, -ziehen. *...HANGEN, *b.* en *o. w.* lose-, von einander (geschieden) aufhängen; etwas aufhängen, ohne dasz es gedrückt ist, frei hängen; *het hoefijzer hangt los*, das Hufeisen ist-, hängt los; *met —de haren*, mit fliegenden Haaren. *...HARKEN, *b. w.* losharken, mit der Harke losmachen. *...HEBBEN, *b. w.* los (gemacht, gezogen) haben.

LOSHEID, *v.* das Lossein; Erschlaffung, *v.*; *fig.* Ungezwungenheit, Veränderlichkeit, Flatterhaftigkeit, Unbedachtsamkeit. *...HEKELEN, *b. w.* loshäkeln. *...HELPEN, *b. w. (ong.)* loshelfen, befreien. *..HELPING, *v.* die Loshelfung, Befreiung. *...HORSTEN, *b. w.* loshusten, durch Husten losmachen. *...HOOFD, *m.* en *v.* zie LOSBOL. —IG, *b. n.* en *bijw.* leichtsinnig, unbedachtsam. —IGHEID, *v.* Leichtsinnigkeit, Unbedachtsamkeit. —IGLIJK, *bijw.* zie LOSHOOFDIG. *...HOUDEN, *b. w. (ong.)* los-, offen-, frei-, (von etwas) entfernt halten. *...HOUWEN, *b. w.* zie LOSHAKKEN. *...HOUWING, *v.* das Loshauen, Aufhauen.

LOSJES, *bijw.* leicht, nicht fest (zugeschnürt u. s. w.); *fig.* unbedachtsam.

LOSKAARDEN, *b. w.* los-, ab-, wegkardätschen. *...KAMMEN, *b. w.* los-, auseinander kämmen, durch Kämmen entwirren. *...KAPPEN, *b. w.* losfrisiren, entwirren; zie ook LOSKOUWEN. *...KETENEN, *b. w.* losketten, von den Ketten befreien. *...KNAAUWEN, *b. w.*

los-, abnagen, ab-, aufreiszen, -zerbrechen. *...KLINKEN, *b. w.* los-, abnieten; *fig. er op —,* drauf losklirren, -trinken, -anstoszen (mit den Gläsern). *...KLOPPEN, *b. w.* los-, abklopfen. *...KLUISTEREN, *b. w.* zie LOSKETENEN; *fig.* *...KNIJPEN, *b. w. (ong.)* los-, abkneipen, kneipend eröffnen. *...KNIPPEN, *b. w.* los-, abschneiden (mit einer Schere). *...KNOOPEN, *b. w.* los-, aufknöpfen, *...KNOOPING, *v.* das Losknöpfen, Aufknöpfen, Losknüpfen, Aufknüpfen. *...KOMEN, *v. w. (onr.)* los-, frei-, davon-, entkommen, befreit werden. *...KOOPEN, *b. w. (onr.)* los-, freikaufen, auslösen, frei machen. ...ING, *v.* das Loskaufen, Loskaufung, Auslösung, *v.* *...KOP, *m.* zie LOSHOOFD. *...KOPPELEN, *b. w.* loskoppeln, von der Koppel losmachen, -lösen. *...KOPPELING, *v.* das Loskoppeln *...KRAAUWEN, *b. w.* zie LOSKRABBEN. *...KRABBEN, *b. w.* los-, abkratzen, kratzend öffnen. *...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* loskriegen, -bringen. *...KUIPEN, *b. w.* ein Fasz öffnen. *...KUIPING, *v.* die Eröffnung eines Fasses. *...KUNNEN, *o. w. (onr.)* los-, abkommen können, sich lossagen können *...KURKEN, *b. w.* zie ONTKURKEN.

LOSLATEN, *b. w. (ong.)* los-, ent-, frei-, entschlüpfen lassen. *...LATING, *v.* das Loslassen, Loslassung, *v.*; zie LOSLATEN. *...LEGGEN, *b. w.* lösen, auflösen, öffnen. *...LEGGING, *v.* die Lösung, Abiösung. *...LIGGEN, *o. w. (ong.)* ungebunden-, nicht an Ketten liegen; *...LIJVIG, *b. n.* en *bijw.* weichleibig. —HEID, *v.* Weichleibigkeit, *v.* Durchfall, *m.* *...LOOPEN, *o. w. (ong).* ohne Strick laufen (von Hunden u. s. w.); *fig.* unverheirathet sein. —, *o. het losloopen der honden is verboden,* es ist untersagt, -verboten, die Hunde frei (ohne sie an einem Strick u. s. w. zu halten) laufen zu lassen. *...LOOPER, *m.* *...LOOPSTER, *v. fig.* Bursche, welcher-, Magd, welche noch unverheirathet ist; (ook) Müssiggänger, *m.* -in, *v.*

LOSMAKEN, *b. w.* losmachen, öffnen, trennen, absondern, befreien, auflösen, losmachen, -binden; *de wegen —,* die Wege (von Gepäcken u. s. w.) befreien; *de trekpaarden —,* die Zugpferde ausspannen; (203) *een kabeltouw —,* ein Ankertau abwickeln; *een vat —,* ein Fasz aufspünden; *de oogen —,* die (zusammen gebackenen) Augenlider auswaschen, von einander machen; (34) *de buik —,* die Verstopfung heben; (5) *een kanon —,* den Stopfen (aus der Mündung einer Kanone) nehmen. *...ING, *v.* das Losmachen, Lösung, Absonderung u. s. w., *v.*; zie LOSMAKEN. *...MARTELEN, *b. w. fig.* mit Mühe (etwas) losmachen, -absondern u. s. w. *...MEUKEN, *b. w.* durch langsames Kochen absondern; (14) -erweichen. *...MODDEREN, *o.* en *b. w.* losmodern, durch Ausgraben losmachen, -öffnen u. s. w.. *...MOETEN, *o. w.* los müssen; *het zal en moet los,* es soll und musz losgemacht werden. *...MOGEN, *o. w.* auf-, losgemacht werden mögen; (ook) frei ausgehen dürfen; *de hond mag niet los,* der Hund darf nicht (von der Kette u. s. w.) losgemacht werden. *...NIJPEN, *b. w.* zie LOSKNIJPEN. *...PAKKEN, *b. w.* los-, ab-,) auspacken. *...PAPPEN, *b. w.* vermittels eines Umschlags-, Pflasters losmachen, weichen (eine Wunde u. s. w.). *...PLAATS, *v* (203) Bestimmung, -Destination; Lösch-, Ausladeplatz, *m.* *...PLOEGEN, *o.* en *b. w.* mit dem Pfluge losmachen, -öffnen; leicht-, ohne Austrengung pflügen. *...PLOOIJEN, *b. w.* los-, entfalten. *...PLUIZEN, *b. w.* ausfaseln, -zupfen, nagend absondern. *...PLUKKEN, *b. w.* los-, abpflücken. *...POFFEN, *b. w.* lospuffen. *...POKEN, *b. w.* los-, aufschüren (mit dem Schüreisen). *...PORREN, zie LOSPOKEN. *...PRATEN, *b. w.* losplaudern (Eines) Freisprache bewirken (vermittels schöner Reden). *...PRIJS, *m.* der Betrag des Lösegeldes. *...RAFELEN, *b. w.* los-, aus-, abfasern. *...RAKEN, *o. w.* loskommen, -gehen, aufgehen, sich absondern; (203) flott werden; (ook) den Anker lichten, absegeln; *fig.* los-, aus dem Gefängnisz kommen. *...RAKING, *v.* das Loskommen, Losgehen, Aufgehen, Auseinandergehen, die Abtrennung, das Flottwerden, Absegeln. *...RASPEN, *b. w.* losraspeln. *...REGENEN, *o. w.* los-, ab-, durchregnen, sich durch den Regen öffnen. *...RENTE, *v.* Lösrenten, -zinsen; auch eine Art holländischer Ligations. *...RENTEBRIEF, *m.* die Obligation, Schuldverschreibung, der Schuldbrief. *...RIJDEN, *b. w. (ong.)* losreiten; *er op —,* drauf losreiten. *...RIJGEN, *b. w. (ong.)* losschnüren. *...RIJGING, *v.* das Losschnüren, Aufschnüren. *...RIJTEN, *b. w. (ong.)* losreiszen. *...RIJTING, *v.* zie LOSSCHEURING. *...RORIJEN, *b. w. er op, op iets —,* drauf-, auf etwas los-, zurudern. *...RORREN, *b. w.* losrühren, durch Rühren losmachen. *...ROSTEN, *o. w.* los-, abrosten. *...

ROLLEN, *b.* en *o.* *w.* los-, ab-, wegrollen, -wälzen. *...ROTTEN, *o.* *w.* los-, abfaulen. *..RUKKEN, *b.* *w.* losreiszen, mit Gewalt (etwas) abziehen; *zich* —, sich los-, entreiszen. *...RUKKING, *v.* die Losreiszung, das Losreiszen, die Entreiszung.

LOSSCHERF, *o.* (108) Schrot; altes Eisen. *...SCHEUREN, *b.* en *o.* *w.* losreiszen, losgehen, sich los-, entreiszen. *...SCHEURING, *v.* Los-, Entreiszung, *v.* *...SCHIETEN, *b.* en *o.* *w.* *(ong.)* losschieszen, -gehen; *er op* —, drauf losschieszen, -losgehen. *...SCHORREN, *...SCHURREN, *b.* *w.* loskratzen, -reiben (mit dem Rücken). *...SCHOPPELEN, *b.* *w.* los-, abschaufeln *...SCHOPPEN, *b.* *w.* los-, abschaupeln; mit Kraft los-, abstoszen (mit dem Fusze). *...SCHROBBEN, *b.* *w.* los-, abschrubben, -scheuern; *er op* —, drauf losschrubben. *...SCHROEVEN, *b.* *w.* los-, abschrauben. *...SCHUDDEN, *b.* *w.* los-, abschütteln, schüttelnd losmachen, absondern. *..SCHUIJEREN, *b.* *w.* los-, abbürsten, bürstend losmachen. *...SELIJK, *bijw.* zie LOS en LOSJES.

LOSSEN, *b.* en *o.* *w.* lösen, ab-, auf-, ein-, erlösen, befreien; ab-, aus-, entladen, -packen, löschen, ab-, ausspannen, abfeuern, abgehen lassen; *een pand* —, ein Pfand einlösen: (203) *het roer* —, ein Ruder aushängen, -nehmen; *het kanon* —, die Kanonen abfeuern; (74) *deze pan lost wel*, das Gebackene löst sich leicht-, geht leicht aus dieser Pfanne. *...ER, *m.* Auslader, Löscher; zie VERLOSSER. *...IGHEID, *v.* der Leichtsinn, die Unbesonnenheit. *...ING, *v.* das Losen, Aus-, Entladen u. s. w.; zie LOSSEN en ONTSCHEPING.

LOSSINGELEN, *b.* *w.* los-, abgürten (von einem Pferde). *...SLAAN, *b.* *w.* *(onr.)* los-, abschlagen, -klopfen, -machen. *...SLIEREN, *b.* *w.* los-, abflattern, -gleiten. *...SLIJPEN, *b.* *w.* *(ong.)* los-, abschleifen, durch Schleifen absondern. *...SLUITEN, *b.* *w.* *(ong.)* öffnen (etwas verschlossenes) ab-, entriegeln; zie OPENSLUITEN; nicht sehr fest schlieszen. *...SMAKKEN, *...SMIJTEN, *b.* *w.* zie LOSGOOIJEN. *...SMEDEN, *b.* *w.* das Geschmiedete losklopfen, -öffnen. *...ROLLEN, *o.* *w.* *op iemand*, *op iets*, *er op* —, auf einen-, auf etwas-, drauf losgehen. *...SNOEIJEN, *b.* *w.* los-, abschneiden, auslichten (Bäume). *...SNOEREN, *b.* *w.* los-, abschnüren. *...SOLDEREN, *b.* *w.* durch Löthen absondern, -losmachen. *...SPALKEN, *b.* *w.* (48) los-, aufschienen; zie OPSPALKEN. *...SPANNEN, *b.* *w.* los-, ab-, ausspannen (in allen Bed.). *...SPELDEN, *b.* *w.* die Stecknadeln weg-, abnehmen; *er op* —, viele-, immerfort mit Stecknadeln befestigen. *...SPERREN, *b.* *w.* die Versperrung-, die Kette u. s. w. ab-, wegnehmen. *...SPIJKEREN, *b.* *w.* die Nägel ab-, herausschlagen; *er op* —, drauf-, losnageln. *...SPIL, *v* (203) Schiffswinde, -spille, *v.* *...SPITTEN, *b.* *w.* mit dem Spaten-, Grabscheit losmachen, abgraben. *...SPLIJTEN, *b.* en *o.* *w.* *(ong.)* los-, abspalten, spaltend eröffnen, -zerbrechen, sich spalten. *...SPOELEN, *o.* en *b.* *w.* los-, ab-, wegspülen. *...SPONSEN, *b.* *w.* mit einem Schwamme losmachen, ab-, wegwaschen. *...SPREIDEN, *b.* *w.* zie LOSPLOOIJEN. *...SPREKEN, *b.* en *o.* *w.* lossprechen, freisprechen, begnadigen. *...SPREKING, *v.* Lossprechung, Freisprechung, Begnadigung, *v.* *...SPRINGEN, *o.* en *b.* *w.* *(ong.)* los-, aufspringen; *op iemand* —, auf einen losgehen; sich (mit einem Knall) öffnen. *...SPUITEN, *o.* *w.* *(ong.)* los-, aufspritzen. *...STAAN, *o.* *w.* *(onr.)* los-, nicht fest-, wackelnd stehen, offenstehen lassen (eine Thür); auf sich selbst, allein stehen. *..STEKEN, *b.* *w.* *(ong.)* los-, abstechen, stechend absondern; zie OPENSTEKEN. *...STOFFEN, *b.* *w.* kehrend mit einer Bürste, od. einem Besen absondern, -abwischen. *...STAMPEN, *b.* *w.* mit den geballten Fäusten abschlagen, absondern, -losstoszen. *...STOOTEN, *b.* *w.* losstoszen, abstoszen. *...STROOMEN, *o.* *w.* durch Strömung (etwas) eröffnen, absondern; *er op* —, drauf losgehen (mit einem Dampfboote). *...STRIJKEN *b.* *w.* *(ong.)* losstreichen; hinan-, hinabflattern (von Vögeln); im Fliegen absondern; mit dem Bügeleisen absondern, das Hisztau loslassen. *...STROOIJEN, *b.* *w.* losstreuen, streuend absondern, -lösen. *...STUIVEN, *o.* *w.* losstürzen, -stürmen, (auf einen). *...SOLLEN, *b.* en *o.* *w.* gleitend-, glitschend losmachen; im Gleiten öffnen.

LOSTIKKEN, *b.* *w.* mit sanftem Klopfen absondern, -öffnen. *..TIMMEREN, *b.* *w.* loszimmern, zimmernd öffnen, offenschlagen. *...TOOMIG, *b.* *n.* en *bijw.* zügellos, ungebunden. —HEID, *v.* Zügellosigkeit, *v.* *...TOOVEREN, *b.* *w.* los-, offenzaubern, durch Zaubermittel eröffnen, -absondern. *...TOR-

REN, *b.* en *o.* *w.* ab-, lostrennen; (101) *de naad weder* —, die Naht wieder losmachen. *...TORRING, *v.* die Lostrennung, Abtrennung, Absonderung. *...TRAPPEN, *b.* *w.* los-, offentreten, absondern, zerbrechen (mit dem Fusze). *...TREDEN, *b.* en *o.* *w.* *(ong.)* zie LOSTRAPPEN, leicht (auf-, über etwas) hintreten, *...TREKKEN, *b.* *w.* *(ong.)* losziehen, ziehend eröffnen; zie OPENTREKKEN; *fig.* *tegen iemand* —, auf einen anziehen, ihn anfallen. *...VALLEN, *b.* en *o.* *w.* durch Fallen (etwas) absondern, -eröffnen, -zerbrechen; sich (im Falle) absondern, -öffnen. *...VAREN, *b.* en *o.* *w.* *(ong.)* losfahren, im Fahren absondern, -öffnen; *er op* —, drauf losfahren, -segeln. *...VEGEN, *b.* *w.* durch Kehren mit dem Besen absondern, -abstäuben, -abwischen. *...VLECHTEN, *b.* *w.* *(ong.)* auf-, aus einander fliegen; *fig.* sich (von selbst) öffnen (von Thüren); unerwartet abgehen (von einem Pfeil u. s. w.); *op iemand* —, einen anfallen. *...VLIJEN, *b.* *w.* zie VLIJEN. *...VLIJMEN, *b.* *w.* mit einer Lanzette absondern, -eröffnen. *...VOUWEN, *b.* *w.* los-, entfalten. *...VRIEZEN, *o.* *w.* losfrieren, sich durch den Frost öffnen. *...WAAIJEN, *b.* en *o.* *w.* loswehen; im Winde öffnen, sich durch den Wind öffnen. *...WARREN, *o.* *w.* los-, entwirren. *...WASSCHEN, *b.* *w.* *(ongi)* im Waschen absondern, -öffnen; *er op* —, drauf los (immer fort-, emsig waschen. *...WASSEN, *o.* *w.* loswachsen, sich wachsend lösen. *...WEEKEN, *b.* en *o.* *w.* los-, abweichen, sich im Weichen absondern, -offengehen. *...WERKEN, *b.* *w.* losarbeiten, (etwas durch Arbeit) losmachen. *...WERPEN, *b.* *w.* *(ong.)* loswerfen; (§) schmeiszen. *...WEZEN, *o.* *w.* zie LOSZIJN. *...WILLEN, *o.* *w.* loswollen. *...WINDEN, *b.* en *o.* *w.* loswindeln, ab-, entwickeln. *...WINDING, die Loswindung, die Entwickelung, Entwirrung. *...WORDEN, *o.* *w.* los werden (in allen Bed.). *...WRIJVEN, *b.* *w.* *(ong.)* los-, abreiben, durch Reiben öffnen; *er op* —, drauf losreiben. *...WRINGEN, *b.* *w.* *(ong.)* losringen, -winden, etwas ringend-, drehend absondern, -öffnen. *...WROETEN, *b.* en *o.* *w.* los-, aufwühlen, wühlend absondern, -öffnen. *...ZEGELEN, *b.* *w.* los-, auf-, entsiegeln. *...ZEGGEN, *w.* *w.* sich lossagen, entsagen, verzichten; *zich van iemand, van iets losseggen*, sich von Jemanden, von Etwas lossagen, ihn oder es aufgeben, ihm entsagen. *...ZEGGING, *v.* die Lossagung, Entsagung, Verzichtleistung *...ZETTEN, *b.* *w.* *(ong.)* los-, auf-, offensetzen, öffnen. *...ZIJN, *o.* *w.* *(onr.)* los-, frei sein, nicht festsitzen. *...ZINNIG, *b.* *n.* en *bijw.* leichtsinnig. —HEID, *v.* Leichtsinnigkeit, *v.* *...ZINNIGLIJK, *bijw.* zie LOSZINNIG. *...ZITTEN, *b.* en *o.* *w.* durch Sitzen absondern, -losmachen; los-, nicht fest sitzen; *mijne tanden zitten los*, meine Zähne sitzen wackelig; *het hoefijzer zit los*, das Hufeisen wackelt. *...ZULLEN, *o.* *w.* los (gemacht) müssen, -sollen. *...ZWACHTELEN, *b.* *w.* zie ONTZWACHTELEN.

LOT, *o.* Stäbchen, Zauberstäbchen, Loos, *o.* Lotteriezettel, *w.* Steuer, *v.*; *fig.* Loos, Schicksal, *o.* Bestimmung, *v.* Theil, Ausgang, *m.*; *een heel — spelen*, ein ganzes Loos (in der Lotterie) spielen; *het winnend* —, der Treffer; *schot en — betalen*, die Steuer (gehörig) bezahlen, seine Bürgerpflichten erfüllen; *een — over iets werpen*, ein Loos über etwas werfen; *ach, welk eenongelukkig —!* ach, welch ein unglückliches Loos, Schicksal; *hij werd verkozen bij het* —, seine Wahl wurde durch das Loos entschieden, (76) zie LOOTJE. *—BESLISSING, *v.* Entscheidung des Schicksals, *v.* *—BOEK, *o.* Lotterie-, buch; *fig.* Buch des Schicksals, *o.* *—BRIEFJE, *o.* zie LOTERIJBRIEFJE. *—BUS, *v.* Loosbüchse; *fig.* Schicksalsurne, *v.*

LOTELING, *m.* Kriegs-, Dienstpflichtiger, Conscribirter, Rekrute, *m.*

LOTEN, *o.* *w.* losen, das Loos ziehen. *...ER, *m.* LOOTSTER, *v.* der-, die das Loos ziehet, Nativitätssteller, -in, *m.* *v.*

LOTERIJ, *v.* Lotterie, Verloosung, *v.*; *in de — leggen, zetten*, in die Lotterie einlegen, -setzen; *uit de — trekken*, einen Preis in der Lotterie gewinnen. *—BRIEFJE, *o.* Lotteriezettel, *m.* *—JOOD, *m.* Lotteriejude, *m.* *—KANTOOR, *o.* Lotteriecomptoir (für den Verkauf der Lotteriezettel), *o.* *—LIJST, *v.* Lotterie-, Gewinnliste, *v.* *—LOT, *v.* zie LOTERIJBRIEFJE. *—MAN, *m.* Lotterie-Collecteur, *m.* *—PLAN, *v.* der Lotterieplan. *—PRIJS, *m.* zie LOTERIJWINST. *—SPEL, *o.* Lotteriespiel, *o.* Lotterie, *v.* *—SPLITTER, *m.* Vertheiler der Lotterie (in kleine Theile), *m.* *—SPELER, *m.* Lotteriespieler, *m.* *—WINST, *v.* Lotteriegewinn, *m.*

Lotgenoot, *b. n.* dasselbe Schicksal tragend, schicksalsverwandt. *...**genoot**, *m.* en *v.* Schicksalsgenosse, *m.* -genossin, *v.* *...**geval**, *o.* Abenteuer, *o.* Begebenheit, *v.* Ereignisz, *o.*; *de —len van Telemachus*, die Abenteuer des Telemachus.

Loting, *v.* das Loosen, Loosung, Ziehung, *v.*; *bij —*, durch das Loos.

Lotspel, *o.* zie **Lottospel**; Hazardspiel, *o.* *...**spraak**, *v.* zie **Godspraak**; Wahrsagerei, *v.*

Lotsverwisseling, *v.* Schicksalsänderung, *v.* Glückwechsel, *m.*

Lotto, *—**spel**, *o.* Lottospiel, Glückspiel, *o.*

Lottrekker, *m.* zie **Loter**. *...**ing**, *v.* zie **Loting**.

Lotus, *—**boom**, *m.* (76) Schotenklee, Elsebeerbaum, *m.*

Lotverwisselaar, *m.* zie **Nommerwisselaar**. *...**verwisseling**, *v.* Loswechsel; *fig.* Schicksalswechsel, *m.* *...**wigchelaar**, *m.* Wahrsager, Sternendeuter, *m.* *...**wigchelarij**, *v.* Wahrsagerei, *v.* *...**wissel**, *m.* zie **Lotverwisseling**. *...**zegger**, *m.* *...**zegster**, *v.* Wahrsager, *m.* -in, *v.*

Louter, *b. n.* en *bijw.* lauter, sauber klar; unverfälscht, rein; *(w. g.)* unschmackhaft, fein; *fig.* blosz, lediglich. *—**aar**, *m.* Läuterer, Säuberer, (in allen Bed.), *m.* *—**en**, *b. w.* läutern, säubern, reinigen, ab-, aufklären, durchseihen; (163) erklären; (133) läutern, kapelliren; *gelouterd goud*, gediegenes-, reines Gold; *fig.* läutern, veredeln. —**d**, *b. n.* läuternd, reinigend. *—**heid**, *v.* Lauterkeit, Reinheit, Klarheit, *v.* *—**ing**, *v.* das Läutern; zie **Louteren**. *—**lijk**, *bijw.* zie **Louter**. *—**pan**, *v.* (163) Läuterpfanne, *v.* *—**stal**, *m.* (175) kalte Pisse (der Pferde), *v.* *—**trog**, *m.* Ablösungstrog, *m.*

Louw, *v.* *(w. g.)* zie **Zeelt**. *—**daat**, *v.* zie **Laauwdaat**. *—**daatachtig**, *b. n.* zie **Laauwdaatachtig**. *—**maand**, *v.* Januar, Jänner, *m.*

Loven, *b. w.* loben, preisen; *(w. g.)* versprechen; *hoe veel looft gij dit goed?* wie viel fordern Sie für dieses Zeug? *met — en bieden komt men klaar*, durch Fordern und Bieten wird man einig; *God —*, Gott loben, (preisen). *...**er**, *m.* **Loofster**, *v.* der-, die Lobpreisende. *...**ing**, *v.* das Loben.

Loze, *v.* zie **Leus**.

Lozen, *b. w.* lösen, gehen lassen, ausstoszen, ausleeren, ausräumen; *zijn water —*, sein Wasser abschlagen; *eenen zucht —*, einen Seufzer ausstoszen; (193) *water —*, Wasser abführen, -ableiten. *...**ing**, *v.* das Lösen; Ausleerung, Abführung u. s. w.; zie **Lozen**; (59) Koth, Excremente (des Wildes), *v.*

Lub, *v.* Kragen, *m.* Manschette, *v.* *—**beling**, *m.* der Kastrat. *—**ben**, *b. w.* verschneiden, entmannen, kastriren; *fig.* verfälschen, verstümmeln (ein Buch); betrügen, anführen; *honden —*, Hunde kastriren; *hanen —*, Hähne kappen, -kapauen. *—**ber**, *m.* Verschneider, Kastrirer; *fig.* Betrüger, Anführer, Verfälscher, Verstümmler (eines Buches), *m.* *—**ing**, *v.* Verschneidung, *v.* u. s. w.; zie **Lubben**. *—**mes**, *o.* Verschneide-, Kastrirmesser, *o.*; *fig. iemand onder het — houden*, einen in seinen Klauen halten.

Lucht, *v.* Luft, *v.* Gas, Lüftchen, *o.* Zugwind, Luftkreis, *m.* Gegend, *v.* Landstrich, *m.* Klima, *o.*; Geruch, *m.* Schwefeltuch, *o.*; *ontvlambare —*, entzündliche Luft; *linnen in de — hangen te droogen*, Leinenzeug an die Luft zum Trocknen hängen; *de opene —*, die freie Luft; *fig. zijnen boezem — geven*, seinem Herzen Luft machen, sein Herz lüften; (25) *de — klieven*, durch die Lüfte fliegen; *kasteelen in de — bouwen*, Schlösser in die Luft bauen; *o! dat geeft —*, o! das erleichtert; *in de — laten springen*, in die Luft springen lassen; *geen —tje bewoog zich*, es wehte-, rührte sich kein Lüftchen; *de volken van allerhande —en*, die Völker aus verschiedenen Himmelsgegenden; *de — van iets hebben*, Wind von einer Sache haben, etwas spüren, -wittern; *de — van het wild krijgen*, die Spur-, den Geruch des Wildes haben; *geene — op iets hebben*, sich zu einer Sache nicht geneigt fühlen; *de — is daar niet klaar*, es ist nicht richtig da; *ik zal hem — geven*, ich will ihm derb die Wahrheit sagen. *—, *b. n.* en *bijw.* zie **Luchtig**. *—, *b. n.* zie **Linker**.

Luchtader, *v.* Luft-, Pulsader, *v.* *...**bad**, *o.* Luftbad, *o.*; *fig.* Spaziergang, *m.* *...**beeld**, *o.* Luftbild, -gebilde, *o.* *...**bel**, *v.* Luftblase, *v.* *...**beschrijving**, *v.* Luftbeschreibung, *v.* *...**bestendig**, *b. n.* luftdicht, der Luft widerstehend. *...**bewoner**, *m.* *...**bewoonster**, *v.* Luftbewohner, *m.* -in, *v.* *...**blaas**, *v.* Luftblase; (40) Bläschen, *o.* *...**bol**, *...**bal**, *m.* Luftball, -ballon, *m.*; *bestuurder van een —*, Luftballenker. **—len**, *mv.* (81) Was-

serwage mit Luftblasen. —LETJE, *o.* zie LUCHTBLAAS. *...BOLKUNDE, *v.* Luftschifferkunst, *v.* Kunst, Luftbälle zu machen, *v.* *...BOOG, *m.* Luftsäule, *v.* - bogen, *m.* *...BUIS, *v.* Luftpfeife, - röhre, *v* *...DIGT, *b. n* luftdicht. *...DRUK, *m.* Luftdruck, *m.*

LUCHTEN, *b.* en *o. w.* lüften, an die Luft setzen, die Luft durchziehen lassen, schwefeln (Fässer); (59) riechen, wittern, die Spur (vom Wilde) haben; *fig.* ertragen, dulden; *kleederen* —, Kleider lüften; *ik mag* (*kan*) *hem niet* —, ich kann-, ich mag ihn nicht sehen; *dit lucht naar onbezonnenheid*, dieses verräth Unbesonnenheit. *...ER, *m.* Leuchter, *m.* Laterne, *v.* *...STER, *v.* der -, die lüftet, - schwefelt; zie LUCHTEN

LUCHTGANG, *m.* Luftweg, *m.* *...GAT, *o.* Luftloch, *o.* *...GEBOUW, *o.* zie LUCHTSLOT. *...GEEST, *m.* Luftgeist, *m.* Sylphide, Sylphe, *v.* *...GESTALTE, *v.* Luftgestalt, *v.* - gebilde, *o.* *...GESTEL, *o.* Luftbeschaffenheit, Temperatur, *v.* *...GEZICHT, *o.* Lufterscheinung; (136) Luftgemälde. *...HARTIG, *b. n.* en *bijw.* froh, leichtherzig, wohlgemuth, aufgeräumt. —HEID, *v.* Frohsinn, Aufgeräumtheit, Munterkeit, *v.* —LIJK, *bijw.* zie LUCHTHARTIG. *...HOUT, *o.* Leuchtholz, *o.*

LUCHTIG, *b. n* en *bijw.* luftig, hell, (von Zimmern); dünn, leicht (von Kleidern), hohl, locker, löcherig, porös (von Brod u. s. w.) verdaulich; (2) *het koren staat* —, das Korn steht dünn, - licht; *fig.* fröhlich, leichtsinnig; zie LUCHTHARTIG; behende, hurtig; *dat is* — *gebak*, dieses Backwerk ist leicht (zu verdauen); *dat is een* — *heertje*, das ist ein leichtfertiger-, - junger Herr; (*sch*) - Bursch; *het is van avond* —, die Luft ist heute Abend kühl. *—HEID, *v.* Luftigkeit, Verdaulichkeit, *v.*; *fig.* Frohsinn, Leichtfertigkeit u. s. w.; zie LUCHTIG. *—LIJK, *bijw.* zie LUCHTIG. *—JES, *bijw.* zie LUCHTIG; ein wenig luftig.

LUCHTING, *v.* das Lüften u. s. w.; zie LUCHTEN.

LUCHTJE, *o.* Lüftchen, sanfter Wind; (25) Zephyr, Geruch, *m*; *fig. een* — *scheppen*, einen kleinen Spaziergang machen (in der freien Luft).

LUCHTKASTEEL, *o.* Luftschloss, *o.* Chimäre, *v.*; zie LUCHT. *...KEVER, *m.* Leuchtkäfer, *m.* *...KOGEL, *m.* Leucht-, Luftkugel, *v.* *...KRAITS, *...KRING, *m.* Luftkreis, *m.* *...KUNDE, *v.* Luftkunde, - lehre. *...KUSSEN, *o.* Luftkissen, *o.* *...LEDIG, *b. n.* luftleer. —E, *o.* luftleerer Raum, *m.* *...MAKING, *v.* das Luftmachen. *...MEETKUNDE, *v.* (104) Luftmeszkunst, *v.* *...METER, *m.* (104) Luftmesser, *m.*; zie LUCHTWEGER. *...PERS, *v.* Luftpresse, *v.* *...PERSING, *v.* der Luftdruck. *...PIJP, *v.* Luftröhre, (in allen Bed.) - pfeife, *v.* —GEZWEL, *o.* (34) Luftröhrengeschwulst, *v.* *...PIJPSLAGADER, *v.* (106) Genickpulsader, *v.* *...POMP, *v.* (104) Luftpumpe, *v.* *...POMPMAKER, *m.* Luftpumpenmacher, *m.* *...REIS, *v.* Luftreise, *v.* *...REIZIGER, *m.* *...REIZIGSTER, *v.* Luftschiffer, *m.* - inn, *v.* Aeronaut. —E, *v.* *...RUIM, *o.* Luftraum, - kreis, Atmosphäre. *...SCHIP, *o.* Luftschiff, *o.* *...SCHIPPER, *m.* Luftschiffer, *m.* *...SCHUDDING, *v.* Lufterschütterung. *...SCHUW, *b. n.* luftscheu. —HEID, *v.* Luftscheu. *...GESTELDHEID, *v.* Clima, *o.* *...GEWEST, Himmelstrich, *m.* Himmelsgegend, *v.* *...SLOT, *o.* Luftschloss, *o.* *...SPRINGER, *m.* *...SPRINGSTER, *v.* Luftspringer, Seiltänzer, *m.* - in, *v.* *...SPRONG, *m.* Luftsprung, *m.* *...STEEN, *m.* (104) Luft-, Meteorstein, *m.* *...STOOKING, *v.* Heizung mit Luft, *v.* *...STREEK, *v.* (1) Luft-, Himmelstrich, *m.* - gegend, Luftgegend, *v.*; *de koude, de gematigde, en de verzengde* —, die kalte-, gemäszigte-, und heisze Zone. *...STROOM, *m.* Luftstrom, *m.* *...TEEKEN, *o.* Luftzeichen, *o.* Erscheinung, *v.* *...TOGT, *m.* der Luftzug, Durchzug. *...TOREN, *m.* Leuchtthurm, *m.* *...UITSTROOMING, *v.* Luftausströmung, *v.* *...VAARDER, *m.* zie LUCHTREIZIGER. *...VAARSTER, *v.* die Luftfahrerin, Aeronautin. *...VAART, *v.* Luftfahrt, Luftschifffahrt, *v.* *...VAT, *o.* (76) Luftgefäsz, *o.* —EN, *o. mv.* (106) Luftröhren, - äste, *m. mv.* *...VERANDERING, *v.*, die Luftveränderung, der Luftwechsel. *...VERHEVELING, *v.* Lufterscheinung, *v.* Meteor, *o.* *...VERSCHIJNSEL, *o* zie LUCHTVERHEVELING. *...VORMIG, *b n.* luftförmig. *...WARMTE, *v.* Luftwärme, *v.* *...WEG, *m.* (106) Luftröhrenspalt, Stimmritze, *v.* *...WEGER, *m.* Luftwäger, - messer, Barometer, *m.* *...WISSELING, *v.* zie LUCHTVERANDERING. *...ZIEKTE, *b. n.* zie LUCHTHARTIG *...ZIEKTEID, *v.* zie LUCHTHARTIGHEID. *...ZIEKTELIJK, *bijw.* zie LUCHTHARTIGHEID. *...ZUIVEREND, *b. n* luftreinigend. ...ING, *v* Luftreinigung, *v.* *...ZWAARTEMETER, *m.*

LUI, *b. n.* en *bijw.* faul, träge, müss-

ig, langsam, auf faule träge Art od. Weise. *—, *m. mv.* zie LIEDEN. *—AARD, *m.* en *v.* Faullenzer, Müssiggänger, *m.* -in, *v.* —, *m.* (103) Faulthier, *o.* Bärenhäuter, *m.* *—BAK, *—BUIS, *m.* zie LUIAARD. *—BUIZEN, *o. w.* faulenzen.

LUID, *b. n.* en *bijw.* laut, schallend, deutlich, vernehmbar, vernehmlich; *spreek, lees —er*, rede-, lies deutlicher; — *roepen*, laut rufen; *een — gelach*, ein lautes Gelächter. *—, *o.* (blosz in) *naar — van*, laut des..., der..., (Ihres Geehrten von...). *—BAAR, *b. n.* ruchtbar. *—E, *b. n.* zie LUID. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* lautlos, stille, schweigend. *—EN, *o.* en *b. w.* läuten, lauten, einen Schall geben, klingen, tönen; klingeln, die Glocke ziehen; *de brief luidt dus*, der Brief lautet also...; *dat luidt vreemd, raar*, das lautet (klingt) sonderbar; *wel —*, wohl lauten; (ook) anständig sein; zie LUIJEN. *—, *m. mv.* (§) zie LIEDEN. *—END, *b. n.* (meist in Zusammensetzungen), läutend, schallend; *zoet —*, süsz tönend. *—ER, *m.* Läuter, Klingler; zie KLOKLUIDER. *— *b. n.* lauter. *—ING, *v.* das Läuten, Geläute, *o.*; zie LUIDEN. *—JES, *m. mv.* die Leutchen. *—KEELS, *bijw.* laut, aus vollem Halse. *—RUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* lärmend, rauschend, überlaut, tobend. —HEID, *v.* Lärm, *m.* Geräusch, *o.* das Toben. *—RUCHTIGLIJK, *bijw.* zie LUIDRUCHTIG. *—SPREKEND, *b. n.* laut redend. *—WORDING, *v.* das Lautwerden, Verlauten, die Verlautbarung. *—ZINGEND, *b. n.* laut singend.

LUIF, LUIFEL, *v.* Schirm-, Wetter-, Abdach, *o.* *—SCHRIFT, *o.* Aufschrift eines Abdaches, *v.* Aushängeschild, *o.*

LUIHEID, *v.* Faulheit, Trägheit, *v.*

LUIJEN, *o.* en *b. w.* läuten; zie LUIDEN; *de klok —*, die Glocke läuten; *met klokjes —*, mit Glöckchen bimmeln, läuten. *—, *o.* das Läuten. *...ER, *m.* Glöckner, Läuter, *m.* —, (§) Maulschelle, Ohrfeige, *v.* *—, *v.* zie LUUR. —EN, *o. w.* faullenzen, träge sein, herumschlendern; *op eene belofte —*, träge sein im Erfüllen eines Versprechens. *...RMAND, zie LUURKORF. *...ING, *v.* das Läuten; zie LUIJEN.

LUIK, *o.* Schlag; *m.* Klappe, Fallthüre, Fensterladen, *m.*; zie BLINDE; (203) Luke *v.* *—DEKSEL, *o.* der Lukendeckel, die Lukenthüre. *—EN, *b. w.* (*ong.*) schlieszen, zumachen; *ik heb den ganschen nacht geen oog geloken*, ich habe die ganze Nacht kein Auge zugethan; *eenen stervende de oogen —*, einem Sterbenden die Augen zudrücken. *—GAT, *o.* (203) Luke, *v.*; (18) Zugloch. *o.* *—JE, *o.* Klappchen, *o.*; zie LUIK. *—KLEP, *v.* Lukenklappe, *v.* -deckel, *m.* *—RINGEN, *m. mv.* (203) Ringe der Luken, *m. mv.*

LUILAK, *m.* en *v.* zie LUIAARD. *—KEN, *o. w.* lange schlafen, faulenzen. *...LEDIG, *b. n.* höchst, äuszerst träge, faul. *...LEKKER, *b. n.* faul und dabei leckerhaft. *...LEKKERLAND, *o. fig.* das Schlaraffenland, wo Alles im Ueberflusse ist.

LUIM, *v.* Laune, Humor, Stimmung, *v.* Scherz, *m.* Witz; *goede, kwade —*, gute, üble Laune; *dit gedicht is vol —*, dieses Gedicht ist voll Humor; *op zijne — liggen*, zie LOER. *—EN, *o. w.* lauern, auf der Lauer liegen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* launig, grillenhaft, komisch, munter; humoristisch, witzig. —HEID, *v.* die Launigkeit, Launenhaftigkeit, launisches Wesen; zie LUIM. *—IGLIJK, *bijw.* zie LUIMIG.

LUIP, *m.* Lauer; *op zijne —en liggen*, zie op LUIM.

LUIPAARD, *m.* Leopard.

LUIPEN, *o. w.* lauern, mit dem Hut tief über den Augen gehen; zie GLUIPEN. *...ERD, *m.* Laurer, Schleicher, Duckmäuser, heimtückischer Mensch, *m.* —ACHTIG, *b. n.* heimtückisch.

LUIPIJP, Sackpfeife, *v.* Dudelsack, *m.*

LUIPMOORD, *m.* der Meuchelmord.

LUIPMOORDENAAR, *m.* zie SLUIPMOORDENAAR.

LUIS, *v.* Laus, *v.* (auch auf Pflanzen, Thieren u. s. w.); *fig.* (*gem.*) *eene hongerige —*, ein gieriger, dürftiger Mensch; *hij is uit de luizen*, er ist aus der Verlegenheit, in bessern Umständen; *hij zit daar als of hij eene — in zijn oor heeft*, er sitzt da, als wenn sein Gewissen ihn anklagte. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* lausig; *fig.* schmutzig; zie LUIZIG. *—BOSCH, *o.* zie LUIZENBOSCH. enz. *—HOND, *—KOP, *m.* zie LUISBOSCH. *—KRUID, *o.* (76) Läusekraut; -pulver, *o.* *—NEK, *m.* zie LUIZENBOSCH.

LUISTER, m. zie LUCHTER; Glanz, Schimmer (in allen Bed.); (15) Glanzmasse, *v.*; *fig.* Glanz, Ruhm, *m.* Ehre, Zierde, Pracht, *v.*; *hij is de — van zijn geslacht*, er ist der Ruhm, die Ehre seines Geslechts.

LUISTERAAR, *m* *—STER, *v.* Lauscher, Horcher, Späher, *m.* wer etwas glän-

zend maakt; - in, *v.* *...BREED. *b. n.* glanzvoll, ruhmvoll. *...EN, *b.* en *o. w.* glänzen, einen Glanz geben (einem Zeuge u. s. w.), glänzen, schimmern; horchen, flüstern, lauschen; zie FLUISTEREN; aufmerksam sein, Acht geben; gehorchen, *aan de deur* —, an der Thür horchen; *spr. die luistert aan de wand, hoort vaak zijn eigen schand*, der Horcher an der Wand hört seine eigne Schand; *naar rede* —, der Vernunft Gehör geben; *luister naar mijnen raad*, folge meinem Rathe; *luister!* höre! (128) *naar den toom* —, dem Zaume gehorchen; (203) *naar het roer* —, sich nach dem Steuerruder richten.

LUISTERHOEKJE, *o.* Horchwinkel, *m.*

LUISTERING, *v.* das Glänzen; Horchen, Lauschen u. s. w.; zie LUISTEREN.

LUISTERLOOS, *b. n.* glanzlos, ohne Glanz; (ook *fig.*). *...RIJK, *b. n.* en *bijw.* glanzreich, glänzend, ruhmvoll, ausgezeichnet; zie ROEMRIJK. *...SCHERP, *...VAST, *b. n.* scharf hörend. *...VINK, *m.* en *v.* zie LUISTERAAR. —EN, *o. w.* lauschen, horchen. *...VOL, *b. n.* zie LUISTERRIJK *...ZUSTER, *v.* Horchschwester, Begleiterin der Nonne ins Sprachzimmer (in Klöstern); zie verder LUISTERAAR.

LUISVORDIG, *b. n.* en *bijw.* lausig, läusekrank.

LUISZAK, *m.* en *v.* zie LUIZENBOSCH. *...ZALF, *v.* zie LUIZENZALF. *...ZIEKTE, *v.* Läusekrankheit, -sucht, *v.*

LUIT, *v.* die Laute (musikalisches Instrument), *v.*; *op de — spelen*, auf der Laute spielen.

LUITENANT, *m.* der Lieutenant; — *ter zee*, der Schiffslieutenant, *de lord — van Ierland*, der Vice-König von Irland. *—ADMIRAAL, *m.* der Unteradmiral, *—GENERAAL, *m.* der Generallieutenant. *—KOLONEL, *m.* des Obristen stellvertretender Lieutenant. *—SPLAATS, *v.* die Lieutenantsstelle, -würde. *—STEDEHOUDER, *m.* Unterstatthalter, *m.* *—VROUW, *v.* die Frau, Gemahlin eines Lieutenants.

LUITENIST, *m.* zie LUITSLAGER. *...MAKER, *m.* Lautenmacher, *m.* *...SLAGER, (luitspeler), *m.* Lautenspieler, Lautenschläger, *m.* *...SLAGERES, (luitspeelster), *v.* Lautenspielerin *v.* *...SNAAR, *v.* Lautensaite, *v.* *...SPEELSTER, *v.* zie LUITSLAGERES, *...SPEL, *o.* Lautenspiel, *o.* —ER, *m.* zie LUITSLAGER. *...TOON, *m.* Lautenton, *m.*

LUIWAGEN, *m.* Leuwagen, *m.* Bodenbürste, *v.* eine Bürste mit langem Stiel zum Scheuern des Bodens; *fig.* Abfertigung, Zurechtweisung (in Jahn's Leuwagen); (203) das Querholz, Quereisen, woran das Segel mittels eines Ringes befestigt ist und längs welchem es, beim Wenden des Schiffes, sich von einer Seite zur andern schiebt; (203) auch Querholz am Ruder, *...WAMMES, *m.* zie LUIAARD. *...WIJVENGOED, *o.* eine Flüssigkeit zum Scheuern metallener Küchengeräthe.

LUIZENKNIPPEN, *o.* Läuseknicken, *o.* Tödten der Läuse mit dem Daumen.

LUIZEN, *b. w.* lausen, *fig. iemand de beurs* —, einem den Beutel lausen, ihn Z. B. im Spiel übervortheilen. *—BOSCH, *m. (gem.)* lausiger Kerl, Lumpenhund, Landläufer, *m.* *—EI, *o.* das Ei einer Laus, Mehrzahl: die Nisse. *—HOED, *m.* zie LUIZENBOSCH. *—JAGT, *v.* Läusejagd, *v.* *—KAM, *v.* Läusekamm, *m.* *—KNIPPER, *m.* derjenige, welcher die gefangenen Läuse tödtet; der Bettelvogt, *—KRAAM, *v.* Trödelbude, *v.* *—KRAMER, *m.* Trödler, *m.* *—MARKT, *v.* Trödelmarkt, *m.* *—PEPER, *v.* (76) Läusekraut, *o.* der Läusesame. *—VANGER, *m.* der Läusefänger, Bettelvogt. *—ZALF (LUISZALF), *v.* die Läusesalbe; *fig.* Flausen.

LUIZIG, *b. n.* en *bijw.* lausig, voll Läuse; *fig.* gering, schlecht, nichtig, armselig; *een — hoofd*, ein Kopf voller Läuse, ein Lauskopf; *een — vertrek*, ein armseliges Gemach, *die lamp brandt* —, die Lampe brennt schlecht; *een — werk*, eine schlechte, nichtige Arbeit, ein elendes Machwerk; *eene — geschiedenis*, eine nichtswürdige Geschichte; *een —e kerel*, ein lausiger, schäbiger Kerl; *ge komt er — af*, es nimmt ein schlechtes (schmutziges) Ende für dich.

LUK, *o.* Glück, *o.* Gerathewohl, Ungefähr, — *of raak*, auf gut Glück; — *of raak*, *bijw.* aufs Gerathewohl, *het is* —, es kommt auf das Glück an, es ist zweifelhaft. *—GODIN, *v.* die Glücksgöttin (Fortuna). *—JE, *o.* ein kleiner, zufälliger Gewinn. *—KEN, *o. w.* glücken, gelingen; gerathen, gut von Statten gehen, guten Erfolg zeigen. *—RAAK, *o.* Ungefähr, Gerathewohl, *o.* *—SPEL, *o.* Glücksspiel, *o.* *—STER, *v.* Glückstern *v.* *—ZON, *v.* Glückssonne.

LUL, *v.* (203) (dreieckige) Vorstagsegel, *o.* die Ludel, das Saughorn, die Lutsche, Kinderlutsche; Röhrkanne; Röhre (einer Pumpe, Feuerspritze) das männliche Glied, *—LAADJE, *o.* die Fopperei,

der Betrug, albernes Geschwätz. *—LAGIE, *o.* zie LULLAADJE. *—LEMAN, *m.* Sprützenmann, Schwätzer, *m.* *—LEN, *o.* zie LOLLEN en BELUL. *—*o.* en *b. w.* ludeln, aus der Ludel trinken; *fig.* albernes Geschwätz führen; betrügen, anführen; *hij doet niets dan —*, er schwätzt nur albernes Zeug; *hij zal mij niet —*, er wird (soll) mich nicht betrügen, anführen. *—LEPELS, (SLEETVINK, BLOEDBEULING), *m.* en *v.* der Narr, Dummkopf, Tölpel, Tropf, die Närrin. *—LEPIJP, *v.* die Saidel, Sackpfeife, der Dudelsack, das Ludelröhrchen. *—LEPRAAT, *v.* leeres, albernes Geschwätz, *—LER, *m.* *—STER, *v.* ein Kind, das aus einer Ludel trinkt; *fig.* Schwätzer, *m.* -in, *v.* Tölpel, Narr, *m.* Närrin, *v.*

LUMME, *v.* (LUMMERHARST, *m.* LUMMESTUK), *o.* das Lendenstück, Nierenstück (eines Rindes).

LUMMEL, *m.* der Lümmel, Tropf; (eine Art) süszer Kuchen (in Groningen). *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* lümmelhaft, einem Lümmel ähnlich, angemessen. *—ACHTIGHEID, *v.* Lümmelhaftigkeit, *v.* das lümmelhafte Betragen oder Wesen.

LUNDERAAR, (SAMMELAAR), *m.* Zauderer, *m.* *—STER, *v.* Zauderin, *v.* *...REN, (LUNTEREN, LENTEREN), *o. w.* zaudern. *...RING, (SAMMELING), *v.* das Zaudern.

LUNS, (LENS), *v.* die Lünse, der dicke Nagel, welcher vor dem Rade eines Wagens durch die Achse gesteckt wird, der Achsnagel.

LUNTEREN, *o. w.* zie LUNDEREN. *...ING, zie LUNDERING.

LUNZEN, *b. w.* lünsen, mit einer Lünse versehen.

LURF, *v.* die Larve (Lorve, Lorfe); (185) die oben eingekerbte Stellstange zur Unterstützung der Jagdzeugleine; auch das mehrmals eingekerbte Holz zur Befestigung der Schlagstecken; *(gem.) iemand bij de lurven krijgen*, Jemand beim Kragen packen, angreifen.

LURKEN, *o. w.* lurken, *(landsch.)* für saugen. *...ER, *m.* Sauger, *m.* *...STER, *v.* Saugerin, *v.*

LUS, *v.* zie LIS.

LUST, *m.* Lust, *v.* das Vergnügen, die Neigung, der Wunsch, das Verlangen, der Zug; das Gelüste, die Begierde; Gelüst, *o.*; *het was eene — hem te zien werken*, es war eine Lust, ihn arbeiten zu sehen; *met — iets doen*, mit Vergnügen, mit Lust etwas thun; *ik heb geen — tot slapen*, ich habe keine Neigung zum Schlafen; *land—*, die Landlust; *jagt—*, die Jagdlust; *—en eener zwangere vrouw*, die Gelüste einer schwangern Frau, das heftige Verlangen nach irgend einem Gerichte; *zijnen —en den teugel geven*, seinen Begierden freien Lauf lassen; *zijne —en dienen*, seinen Lüsten fröhnen; *zijnen —en voldoen*, seine Lüste befriedigen, *zijnen — boeten*, seine Lust büszen, sein Verlangen befriedigen; *zijnen — aan iemand boeten*, seine Rachlust an Jemanden befriedigen; *buik—*, die Lust, seinem Bauche zu dienen; *heb—*, die Habgier; *heersch—*, die Herrschbegierde, Herrschbegier; *wellust*, die Wollust. *—BOOT, *v.* das Lustboot, Boot zu Lustfahrten. *—BOSCH, (LUSTWOUD), *o.* das Lustgebüsch, der Lustwald. *—BOSCHJE, *o.* das Lustwäldchen. *—ELOOS, *b. n.* unlustig, muthlos, abgemattet, träge, verdrieszlich. *—ELOOSHEID, *v.* die Unlust, Muthlosigkeit, Ermattung, Trägheit, der Ekel, die Verdrieszlichkeit. *—EN, *onp.* en *b. w.* gerne essen, Lust haben, gelüsten, gefallen, belieben; *al wat hem lust doet hij*, er thut, was ihm beliebt; *mij lust geen vleesch*, ich habe keine Lust, Fleisch zu essen; *ik lust geen vleesch*, ich esse nicht gerne Fleisch. *—ER, *m.* zie LUISTER. (Armleuchter). *—GELAG, *o.* das Lustgelag. *—HOF, *m.* der Lustgarten; *fig.* das Paradies. *—HUIS, *o.* das Lusthaus. —HUISJE, *o.* das Gartenhäuschen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* lustig, froh, fröhlich, aufgeräumt, heiter, munter; tüchtig, sehr viel, schnell; (171) *altijd een —*, immer lustig, -munter, -fröhlich, *hij kreeg — om de ooren*, er bekam tüchtig was um die Ohren; *dat kind eet —*, das Kind iszt sehr viel, (oder auch schnell); *lustig! lustig!* munter! *een — verhaal*, eine lustige, launige Erzählung; *een — lied*, ein lustiges Lied (auch in raschem Tempo); *een —e knaap*, ein lustiger Knabe; *het ging er — toe*, es ging da lustig zu (her). *—IGHEID, *v.* die Lustigkeit, das Lustigsein, die Fröhlichkeit, Munterkeit, Aufgeräumtheit, Heiterkeit, der Frohsinn. *—LIJK, *bijw.* mit Lust, freudig. *—MAAKSTER, *v.* die Lustigmacherin, Possenreiszerin, *—IGMAKER, *m.* der Lustigmacher, Possenreiszer. *—LEGER, *o.* das Lustlager. *—PARTIJ, *v.* die Lustparthie. *—PERK, *o.* zie LUSTBOSCH. *—PLAATS, *v.* der Lustort, Belustigungsort, Vergnügungsort, Erholungsort. *—PRIËEL, *o.* die Gartenlaube. *—REIS, *v.* die Lustreise, Reise zum Vergnügen. *—

BIJK, *b. n.* lustreich, viel Lust gewährend, freudenvoll. *—SLOT, *o.* das Lustschloss. *—TUIN, *m.* zie LUSTHOF. *—VAART, *g.* die Lustfahrt, *—VUUR, *o.* das Lustfeuer. *—VUURWERK, *o.* das Lustfeuerwerk. *—WANDELAAR, *m.* der Lustwandler, Spaziergänger. *—WANDELARES, *v.* die Lustwandlerin, Spaziergängerin. *—WANDELEN, *o. w.* lustwandeln, spazieren, spazieren gehen, einen Spaziergang machen. *—WANDELENDE, *m.* en *v.* zie LUSTWANDELAAR en LUSTWANDELARES. *—WANDELING, *o.* der Spaziergang, das Spazierengehen. *—WARANDE, *v.* der Lusthain, das Lustwäldchen, die Laube, der Laubengang. *—WOUD, *o.* der Lustwald.

LUTHERAAN, *m.* der Lutheraner.

LUTHERSCH, *b. n.* en *bijw.* lutherisch.

LUTJE, *o.* zie LUTTEL.

LUTS, *v.* zie LIS.

LUTTEL, (LUTJE), *b. n.* en *bijw. (w. g.)* klein, gering, wenig, kurz (der Zeit nach); *dit heeft — te beduiden*, das hat wenig zu bedeuten; *— kennis*, geringe Kenntnisse; *een lutje kind*, ein kleines Kind. *—, *o.* das Lutje, ein Geringes; *op een lutje na*, bis auf ein Geringes; *een lutsken twijfelen*, ein Wenig zweifeln; *een lutske*, eine kurze Zeit.

LUUR, (LUIJER), *v.* die Windel; *nog in de luren liggen*, noch in Windeln liegen; *fig. iemand in de luren leggen*, einen betrügen, wie ein Kind behandeln. *—GOED; *o.* die Windel, das Wickelzeug, *—KIND, *o.* das Windelkind, Wickelkind. *—KORF, *m.* *—MAND, (LUIJERMAND), *v.* der Windelkorb, das Wickelzeug. *—WEEK, *b. n.* en *bijw.* windelweich; *fig. iemand — slaan*, Einen windelweich schlagen.

LUW, *b. n.* en *bijw.* gegen den Wind geschützt, was am wenigsten dem Winde ausgesetzt ist; *de —e zijde*, die gegen den Wind geschützte Seite. *—EN, *o. w.* (203) sich legen, abnehmen (vom Winde), schwächer werden; *fig. dat luwt wat*, die Gefahr vermindert sich, das ist beruhigend. *—TE, *v.* der Ort, wo man gegen den Wind, die Witterung u. s. w. geschützt ist. *—ZIJDE, *v.* (203) die Seite des Schiffes, welche der Wind am wenigsten trifft.

M.

M, *v.* das M; *de twaalfde letter van het alphabet*, der zwölfte Buchstabe des Alphabets.

MA, *v.* zie MAMA.

MAAG, *v.* der Magen, Kropf; *deze spijzen bezwaren de maag*, diese Speisen beschweren den Magen; *eene gezonde — hebben*, einen gesunden Magen haben; *hij heeft 't al in zijne —, (gem.)* er hat es schon fort. *—, *m.* en *v.* der, die Mage, Verwandte, Blutsverwandte; *vrienden noch magen hebben*, weder Freunde noch Blutsverwandte haben; *man en —. (veroud)* Jedermann; *man en — te hulp roepen*, Jedermann zu Hülfe rufen. *—ADER, *v.* die Magenader, *—BALSEM, *m.* der Magenbalsam, *—BITTER, *o.* die Magenessenz, -tropfen, *—BREUK, *v.* der Magenbruch.

MAAGD, *v.* die Jungfrau, das Mädchen; *geboren uit de — (jongvrouw) Maria*, geboren von der Jungfrau Maria; *fig. zijn degen is nog —*, sein Degen hat noch Keinen verletzt, getödtet; *— daarvan afkomen*, schadlos, gut davon kommen; *moeder— Maria*, die Mutter Jesu; *de — van Orleans*, die Jungfrau von Orleans; (167) *het teeken der —*, das Zeichen der Jungfrau; *fig. de — van Nederland*, die Jungfrau, Schutzgöttin der Niederlande (Sinnbild).

MAAGDARM, *m.* (106) die Speiseröhre, der Schlund.

MAAGDDOM, *o.* zie MAAGDOM.

MAAGDEBERG, *m.* (108) der Venusberg, *...BLOS, *m.* zie MAAGDENBLOS. *...KRANS, *m.* der Jungfernkranz, die Jungferschaft. *...LIEF, *v.* zie MADELIEF. *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* jungfräulich, mädchenhaft, verschämt, schüchtern, zurückhaltend. —HEID, *v.* die Jungfräulichkeit, Mädchenhaftigkeit, Verschämtheit, Schüchternheit, das zurückhaltende Wesen.

MAAGDENBLOEM, *v.* der Name einer Blume (die Mägdeblume), die Jungferschaft, *v.* *...BLOS, *m.* das jungfräuliche Erröthen, die jungfräuliche Sittsamkeit. * ..HART, *o.* das keusche, züchtige, jungfräuliche Herz. *...HONIG, *m.* der Jungfernhonig, Honig von Jungfernbienen. *...MELK, *v.* (133) die Jungfernmilch, (ein wohlriechendes Wasser). *...PALM, *m.* (78)

Digitized by Google

das Sinngrün, Wintergrün, die Jungferwinde, das Streitgrün. *...PEER, *v.* die Glanzbirne, (ein Winterobst). *...PERGAMENT, *o.* das Jungfernpergament. *...REI, *...SCHAAR, *v.* die Jungfrauenschaar, die Schaar von Jungfrauen. *...ROOF, *m.* der Jungfernraub, (ook 110). *...ROOS, *v.* der Name einer Rosenart. *...ROOVER, *m.* der Mädchen-, Jungfernräuber, Entführer. *...SCHAAR, *v.* zie MAAGDENREI. *...SCHENDER, *m.* derjenige, welcher ein Mädchen schändet, es entjungfert, es der Jungfrauschaft beraubt. *...SCHENDING, *...SCHENNIS, *...SCHOFFERING, *v.* die Schändung einer Jungfrau, Beraubung der Jungfrauschaft. *...STAAT, *m.* der Jungfraustand, das ledige, ehelose Leben einer Jungfrau. *...STOET, *m.* ein Gefolge von Jungfrauen. *...VLIES, *o.* (106) das Jungfernhäutchen. *...WAS, *o.* das Jungfernwachs; zartes, weiszes, aus den Scheiben der Jungfernbienen bereitetes Wachs. *...ZWIER, *m.* der Anstand der Mädchen; überhaupt Alles Aeuszere, wodurch ein Mädchen, eine Jungfrau gefällt.

MAAGDEWAS, *o.* zie MAAGDENWAS.

MAAGDOM, *o.* die Jungfrauschaft. *...ELIXER, *o.* das Magenelyxir, *...HOEST, *m.* der Magenhusten. *...JE, *o.* der kleine Magen; eine Semmel mit Rosinen. *...KLIER, *v.* die Magendrüse. *...KOEKJE, *o.* das Magenküchelchen, -plätzchen, Brustküchelchen, die Magentablette. *...KOLIJK, *o.* die Magenkolik. *...KOORTS, *v.* das Magen-, Indigestionsfieber. *...KRAMP, *v.* der Magenkrampf. *...MIDDEL, *o.* das Magenmittel, die -arznei. *...ONTSTEKING, *v.* (34) die Magenentzündung. *...PIJN, *v.* der Magenschmerz, das -weh. *...PIL, *v.* die Magenpille. *...PLEISTER, *m.* das Magenpflaster. *...POEDER, *...POEIJER, *o.* das Magenpulver. *...REINIGEND, *b. n.* en *bijw.* magenreinigend. *...REINIGING, *v.* die Magenreinigung. *...SAP, *o.* der Magensaft. *...SCHAP, *v.* die Magschaft; die Verwandtschaft, — *door huwelijk*, die Schwägerschaft. *...SCHEIDING, *v.* die Vertheilung einer Erbschaft; das Inventarium eines Vermächtnisses. *...SPANNING, *v.* (34) die Magenspannung. *...STERKEND, *b. n.* en *bijw.* magenstärkend. *...STERKING, *v.* die Magenstärkung. *...TAAL, *v.* die Verwandten-, Erbenliste. *...VERSTERKEND, *b. n.* en *bijw.* zie MAAGSTERKEND. *...VERSTERKING, *v.* zie MAAGSTERKING. *...VLIES, *o.* das Magenhäutchen. *...WATER, *o.* das Magenwasser, *...WIJN, *m.* der Magenwein, magenstärkender Branntwein, Wein. *...WORM, *m.* der Magen-, Eingeweidewurm. *...ZENUWEN, *v. mv.* die Magennerven. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* magenkrank, an einem Magenübel leidend. *...ZIEKTE, *v.* die Magenkrankheit, das Magenübel. *...ZOEN, *m.* der Vergleich zwischen Anverwandten, Erben; der gesetzmäszige Theil der natürlichen Erben. *...ZUIVEREND, *b. n.* en *bijw.* zie MAAGREINIGEND. *...ZUIVERING, *v.* zie MAAGREINIGING. *...ZUUR, *o.* die Magensäure.

MAAI, *v.* zie MADE. *—JEN, *b. w.* mähen; *fig.* niedermachen, niederhauen, tödten, erndten; *gras, koorn* —, Gras-, Korn mähen; *fig. de dood maait het leven af*, der Tod mäht das Leben; *spr. wie wind zaait, zal onweêr* —, wer Wind säet, wird Stürme erndten. —, *o. w. met de voeten* —, die Fuszspitzen beim Gehen zu sehr auswärts setzen. —, *o.* das Mähen. *—JENSTIJD, *m.* zie MAAITIJD. *—JER, *m.* der Mäher, Schnitter. *—JIG, *b. n.* voller Maden. *—JING, *v.* die Mahd, das Mähen, die Mähezeit, Erndte, Erndtezeit. *—LAND, *o.* das Mähde-, Gras-, Heuland, die Mähde. *—LOON, *o.* das Mäher-, Mähdelohn. *—STER, *v.* die Mäherin, Schnitterin. *—TIJD, *m.* die Mähezeit, Heuerndte. *—VOET, *m.* en *v.* der-, diejenige, welcher beim Gehen die Füsze zu sehr auswärts kehrt. *—EN, *o. w.* beim Gehen die Füsze zu sehr auswärts kehren.

MAAK, *v.* die Mache, das Machen, Verfertigen der Arbeit; *een kleed in de — doen*, ein Kleid in die Mache (Arbeit) geben. *—LOON, *o.* das Macherlohn. *—SEL, *o.* das Machsel, etwas Gemachtes, ein Machwerk, die Bereitung, Bildung, der Schnitt, das Geschöpf, die Figur, Formung, das Werk, Erzeugnisz, Produkt. *—STER, *v.* die Macherin, Verfertigerin, Arbeiterin, Schöpferin, Urheberin, Produzentin.

MAAL, *o.* (†) der Bund, das Bündnisz, die Vereinigung, Heirath. *—, *v.* ein zweijähriges Mutterkalb. *—, *o. (w. g.)* die Versammlung, eine öffentliche Volksversammlung, das öffentliche Gericht. *—, *v.* en *o.* das Mal; *dit* —, dieses Mal; *de eerste* —, das erste Mal. *—, *o.* das Mahl, die Mahlzeit. *—, (MALE), *v.* das Felleisen; der Mantel-, Reisesack. *—, *o.* (prov. für MEEL), das Mehl. *—GANG, *m.* der Mahlgang. *—GAST, *m.* en *v.* (98) der Mahl-, Mühlengast. *—GELD, *—LOON, *o.* das Mahlgeld, der Mahlgroschen, das Mül-

lerlohn. *—HOLEN, die Mahlmühle. *—SLOT, *o.* das Vorlege-, Anhängeschlosz. *—STEEN, *m.* der Mühlstein, Reibestein. *—STER, *v.* eine mahlende Frau; die Trändlerin, ein herumträndelndes, oder schleppend redendes, faselndes Frauenzimmer. —S, *v. mv. fig.* die Zähne. *—STOK, *m.* der Malerstock, zum Auflegen der Hand beim Malen. *—STROOM, *m.* (I en 203) der Mahlstrom, (ein Seestrudel, wo sich das Wasser in einem Kreise dreht, bes. an der norwegischen Küste: der Strudel; *fig.* die Verwirrung; *in eenen — van denkbeelden*, in einem Strudel von Vorstellungen. *—TANDEN. *m. mv.* die Mahlzähne, Backenzähne, Stockzähne. *—TIJD, *m.* die Mahlzeit; *spr. dat is mosterd na den —*, das ist Senf nach der Mahlzeit, das kommt zu spät.

MAAN, *v.* die Mähne: *de leeuw schudt zijne manen*, der Löwe schüttelt seine Mähnen. *—, *v.* der Mond (Trabant der Erde); *de — schijnt*, der Mond scheint; *nieuwe —*, der Neumond; *de volle —*, der Vollmond; (§) *hij is naar de —*, er ist weg; er ist verloren; er ist todt; *halve —*, (188) ein Zeichen in der Gestalt des Halbmondes; *fig.* das türkische Reich, der türkische Kaiser, die Türken, der Halbmond, die hohe Pforte; (92) eine von zwei Bogen eingeschlossene Figur, welche die Gestalt eines Halbmondes hat; (180) der Halbmond. *—, *v.* (157) jeder Trabant, Nebenplanet; *de manen van Jupiter*, die Monde Jupiters, *—BERG, *m.* ein Mondberg. *—BESCHRIJVING, *v.* die Mondbeschreibung, Selenographie. *—BRIEF, *m.* der Mahnbrief m. *—CIRKEL, *m.* der Mondzirkel,

MAAND, *v.* der Monat, (*dicht.*) Mond; *den hoeveelsten der — is het?* welches Datum haben wir? (46) *betaalbaar na verloop van drie —en*, zahlbar nach Verlauf von drei Monaten. *—, *v.* (so viel als Monatsgeld; *hij is zijnen meester drie —en schuldig*, er ist seinem Lehrer drei Monate schuldig.

MAANDAAGSCH, *b. n* montägig; *de maandaagsche courant*, die montägige oder am Montage erscheinende Zeitung.

MAANDAG, *m.* der Montag; — *houden.* blauen Montag halten, den Montag müssig zubringen; *een blaauwe —*, sehr selten, nicht oft.

MAANDBLAD, *o.* zie MAANDSCHRIFT. *...BLIND, *b. n.* en *bijw.* mondsüchtig. *...BLOEIJERS, *m. mv.* (eine Art) von Erdbeeren, die den ganzen Sommer blühen. *...BRIEF, *m.* (MAANDCEDEL), *v.* ein Zettel, worauf man monatlich den Sold der Matrosen berechnet. *...CEDEL, *v.* zie MAANDBRIEF. *...DUIF, *v.* die Monatstaube, die gemeine Feldtaube, die mehre Monate nach einander brütet. *...ELIJKS, *bijw.* monatlich, alle Monate. *...LIJKSCH, *b. n.* monatlich; *de maandelijksche bezoldiging*, die monatliche Besoldung. *...LANG, *b. n.* en *bijw.* Monate lang, was Monate hindurch dauert. *...ER, *m.* zie MANER. *...GELD, *o.* das Monatsgeld, monatlich gezahltes Geld. *...GOED, *o.* das Monatpaket (bei Buchhändlern). *...ROOS, *v.* die Monatsrose, *...SCHRIFT, *o.* die Monatschrift, eine monatlich erscheinende Zeitschrift *...SGEWIJZE, *bijw.* monatweise, monatlich, in monatlichen Abschnitten oder Geldbeträgen. *...STAAT, *m.* der Stand der Rechnung beim monatlichen Abschlusz derselben auf den Komptoiren. *...STONDEN, *m. mv.* (34) der Monatsflusz, der monatliche Blutabflusz beim weiblichen Geschlechte, die monatliche Reinigung. *...WERK, *o.* eine holländische, unter diesem Titel erscheinende Monatschrift. *...WIJZER, *m.* der Monatszeiger, welcher die Monatstage anzeigt. *...WISSELING, *v.* der Monatswechsel,

MAANEKLIPS, *v.* die Mondfinsternisz. *...GLANS, *m.* der Mondglanz. *...JAAR, *o.* das Mondjahr, Mondenjahr, ein allein nach dem Mondlaufe bestimmtes Jahr von 12 Mondenmonaten oder 324 Tagen 8 Stunden 48 Minuten. *...KAART, *v.* die Mondkarte. *...KALF, *o.* (34 en 106) das Mon-, oder Mondkalb. (ein krankhaftes Gewächs bei Weibern). *...KEERING, *v.* die Mondswandlung, der Mondwechsel. *...KOP, *m.* der Mohnkopf, das Mohnhaupt, die Samenkapsel des Mohns. *...KOPSAP, *o.* der Mohnkopfsaft. *...KRING, *m.* der Hof um den Mond, ein heller Ring in einiger Entfernung um den Mond. *—, *m.* (157) der Mondzirkel, (Zeitraum von 19 Jahren). *...KRUID, *o.* das Mondkraut, eine Art des Taubenfarns, auch Mondfarn, Mondraute, Leberraute, Eisenbrech. *...LICHT, *o.* das Mond-, oder Mondenlicht, Licht oder Leuchten des Mondes, der Mondschein. *...LOOP, *m.* der Mondlauf, Lauf des Mondes. *...LUISTER, *m.* zie MAANGLANS. *...MAAND, *v.* der Mondmonat. *...OOG, *o.* (175) das Mondauge, ein krankes Auge, dessen Sehkraft mit dem Mond ab- und zunimmt, besonders bei Pferden. —IG, *b. n.* (156) mondäugig. *...REGENBOOG, *m.* der Mondregenbogen. *...SCHIJF, *v.*

Digitized by Google

die Mondscheibe, der Mond. *...SCHIJN, *m.* zie MANESCHIJN. *...SKWARTIER, *o.* das Mondviertel. *...STEEN, *m.* der Mondstein, Selenit. *...STER, *v.* die Mahnerin. *...STRAAL, *m.* der Mondstrahl, das Mondlicht. *...STUK, *o.* (77) die letzte Daube eines Fasses.

MAANSVERDUISTERING, (MAANTANING, MAANEKLIPS), *v.* die Mondfinsternisz, Verdunkelung des Mondes.

MAANTANING, *v.* zie MAANSVERDUISTERING. *...VERGELIJKING, *v.* (197) astronomische Berechnung der Erscheinung des Neumondes. *...VLEKKEN, *o. mv.* die Mondflecken, im Monde wahrgenommene dunklere Stellen. *...VORMIG, *b. n.* (76) mondförmig. *...WISSELING, *v.* zie MAANKEERING. *...WOORD, *o.* das Mahnwort, Ermahnungswort, die Mahnung, Ermahnung. *...ZIEK, (MAANZUCHTIG), *b. n.* mondsüchtig. *...ZIEKE, *m.* en *v.* der Mondsüchtige, Nachtwandler, die Mondsüchtige, Nachtwandlerin. *...ZIEKTE (MAANZUCHT), *v.* die Mondsucht, eine Krankheit, deren Unfälle mit dem Mondwechsel zusammenhangen, und besonders in bewusztlosem Nachtwandeln im Schlafe bestehen. *...ZUCHT, *v.* zie MAANZIEKTE. *...ZWIJM, *v.* zie MAANSVERDUISTERING.

MAAR, *bijw.* en *vw.* nur, allein, blosz; aber, jedoch, sondern, doch, vielmehr; *ik heb — éene zuster*, ich habe nur eine Schwester; *ik ben er — eenmaal geweest*, ich bin nur einmal da gewesen; *zij is schoon, — zeer ondeugend*, sie ist schön, aber sehr unartig; *hij is niet alleen verstandig, — hij is ook braaf*, er ist nicht blosz verständig, sondern auch brav. *—, *o.* (*mv.* MAAR'S) das Wenn, das Aber; *die zaak heeft een —*, die Sache hat ein Wenn, Aber; hat ihre Bedenklichkeiten, ist nur unter gewissen Bedingungen wahr; *er is een — bij*, es ist ein Aber dabei. *—, *o.* (MARE), *v.* die Mähre, Nachricht, das Gerücht. *—DICHTER, *m.* der Mährchendichter, Mährchenerzähler. *—LE, *v.* zie MEERLE.

MAARSCH, *b. n.* zie MEERSCH.

MAARSCHALK, *m.* der Marschall, Oberstallmeister. *—IN, *v.* die Frau eines Marschalls, Oberstallmeisters. *—SCHAP, *o.* das Marschallamt, die Marschallstelle, -würde. *—SGERECHTSHOF, *o.* das Marschalls-, Connetabelgericht. *—SSTAF, *m.* der Marschallsstab. *—STAFEL, *v.* die Marschallstafel.

MAART, *v.* der März. *—BLOEM, *v.* die Märzblume, jede im März blühende Blume (Veilchen, Schneeglöckchen, Narzisse, Huflattig). *—EBIER, *o.* das Märzbier. *—SCH, *b. n.* zum März gehörig; brünstig (von einigen Thieren); — *weder*, das Märzwetter; — *bier*, Märzbier; —*e buijen*, die Märzschauern; *de hond, de kat is — (krolsch)*, der Hund, die Katze ist läufisch.

MAAS, *v.* die Masche eines Netzes; (hiervon das Wort: MAZEN, *b.* w.) *mazen breijen, maken*, Maschen stricken, -machen; die Maas (ein Flusz). *—KOLEN, *v. mv.* Maas-, Steinkohlen, (im Maasgebiet gegraben und gewöhnlich auf der Maas versandt). *—SCHIP, *o.* das Maasschiff. —PER, *m.* der Maasschiffer. *—STEEK, *m.* der Maschenstich. *—STROOM, *m.* der Maasflusz, die Maas. *—WAAL, *o.* ein kleiner Landstrich zwischen Maas und Waal in Gelderland mit dem Hauptorte Batenburg. *—WATER, *o.* das Maaswasser. *—ZOOM, *m.* das Maasufer.

MAAT, *v.* das Masz, der Maszstab, die Grösse, das Verhältnisz, das Zugetheilte, der Entwurf, der Plan, der Takt; *onder de — zijn, de — niet kunnen halen*, unter dem Masz-, unter der erforderlichen Grösze-, zu klein sein; *de — van iets nemen*, etwas messen, die Grösze-, den Inhalt, den Umfang eines Gegenstandes suchen, berechnen; *naar de — mijner krachten*, nach dem Masze meiner Kräfte; *fig. iemand de — vol doen (vol meten)*, einem das Masz voll machen, seinen Willen erfüllen, ihn befriedigen; (aber auch in bösem Sinne) ihm nach vollen Kräften Schaden zufügen; *de — slaan*, den Takt schlagen; *fig.* den Ton (die Art und Weise) angeben; *fig. de — houden*, die Gränzen der Schicklichkeit inne halten, Masz halten; *uit de — geraken*, aus dem Takte gerathen; *zonder —*, ohne Masz, -Takt, übermäszig, unermeszlich; *naar mate*, nach Maszgabe, je nachdem, in dem Verhältnisze; *het is op zijne —*, es hat das rechte Masz; *boven mate*, übermäszig; — *houden*, mäszig sein; *met —*, mäszig; *met de —, waarmede wij anderen meten, zullen wij weder gemeten worden*, mit dem Masze, womit wir messen, wird uns wieder gemessen werden.

MAAT, (MEDGEZEL), *m.* der Geselle, der Freund, Mitbruder, Gefährte, Kamerad, Kompagnon. *—FLESCH, *v.* eine Flasche, welche zu einem gesuchten Masz die rechte Grösze hat; welche der Grösze nach zum Muster dient; welche ein Masz (vier Schoppen) miszt. *—GELUID, *o.* der harmonische (auch taktmäszige) Gesang, die Harmonie. *—GEVER, *—HOUDER, *m.* der Orchester-Director, der Chor-Vorsänger. *—THOU,

o. ein Holz, das der Grösze nach zum Muster dient, welches die gesuchte, erforderliche Grösze hat. *—JE, *o.* das Mäszchen, das kleine Masz; der kleine Kamerad; das Mamachen, *(mamaatje)*, das Mütterchen (Schmeichelwort kleiner Kinder); (auch) Freundchen (in verächtlichem Sinne); —, *gij moet weten*, Freundchen, du muszt wissen; der Anverwandte. *—JESPEER, *v.* die Bergamotthirne, die Bergamotte. *—KLANK, *m.* die Harmonie, das Versmasz. *—METER, (TAKTMETER), *m.* (171) der Taktmesser, Metrometer. *—REGEL, *m.* die Maszregel. *—S, *m. mv.* die Gesellen, Mitgesellen, Kameraden, Mitgenossen; die Matrosen, Bootsleute; *met iemand — zijn*, mit einem befreundet sein; *zij waren regt —s met elkander*, sie waren mit einander sehr befreundet. *—SCHAP, *v.* zie MAATSCHAPPIJ. *—SCHAPPELIJK, *b. n.* en *bijw.* gesellschaftlich, gemeinschaftlich, einem Vereine, einer Gesellschaft angehörend, sich darauf beziehend oder von derselben ausgehend. *—SCHAPPIJ, *v.* die Gesellschaft, Gemeinschaft, Kompagnie, Handelsgesellschaft, der Verein; die menschliche, die bürgerliche Gesellschaft, der Staat; *de gevangene is der — teruggegeven*, der Gefangene ist der bürgerlichen (menschlichen) Gesellschaft wiedergegeben; *de — tot nut van het algemeen*, der gemeinnützige Verein; *de menschelijke —*, die menschliche Gesellschaft; *de Oost-Indische —*, die ostindische Gesellschaft (Kompagnie); *eene letterkundige —*, eine wissenschaftliche Gesellschaft. *—SLAG, *m.* der Taktschlag in der Musik. *—STAF, *m.* der Maszstab, Maszstock; *fig.* das Verhältnisz; *verkleinde —*, verkleinerter Maszstab. *—STOK, *m.* der Maszstab; *de — van eenen muzikant*, der Taktirstock, mittels dessen der Musiker den Takt angibt. *—ZANG, *m.* der taktmäszige Gesang, auch wohl überhaupt die Musik, Harmonie, Melodie.

MAAUW, (MIAAUW), *tw.* das Empfindungswort, die Interjection: miau! *de kat schreeuwt — (miaauw)*, die Katze schreit miau! *—EN, (MIAAUWEN), *o. w.* miauen, mauen, miau schreien. *—ING, *v.* das Miauen, Mauen.

MADE, *v.* die Made, der Wurm. *—LIEF, *v.* —JE, *o.* (MAAGDELIEF), das Maszliebchen, das Gänse-, Marienblümchen.

MADIG, (MAAIJIG), *b. n.* en *bijw.* madig, Maden enthaltend; —*e kaas*, madiger Käse.

MAF, *b. n.* en *bijw.* schwül, matt, müde, muthlos, läppisch; — *weer*, schwüles-, ermüdendes Wetter; *de warmte maakt mij —*, die Wärme macht mich matt; *het is een —fe kerel*, es ist ein alberner, läppischer, laffer Mensch. *—HEID, *v.* die Schwüle, Mattheit, Müdigkeit, Albernheit. *—JE, *o.* der Laffe, der fade Mensch, die Zielscheibe Anderer; *voor het — loopen*, der Spott Anderer sein; *iemand voor het — houden*, Jemand zum Besten haben.

MAG, erste und dritte Person der Gegenwart von dem Zeitwort MOGEN.

MAGAZIJN, *o.* die Vorrathskammer, das Magazin, Vorrathshaus, Lagerhaus, Lager, Waarenlager; die Niederlage; das Waarengewölbe. *—BEDIENDE, *m.* der Magazinbeamte. *—HOUDER, *m.* der Magazin-Inhaber, ein Kaufmann, der Waarenniederlagen besitzt. *—MEESTER, *m.* der Magazinverwalter *—WERKER, *m.* der Magazinarbeiter.

MAGER, *b. n.* en *bijw.* mager, hager, dünn, seicht, geistlos, gehaltlos; *een lang — man*, ein langer, hagerer Mann; *— vee*, mageres Vieh; *— vleesch*, mageres Fleisch; *— land*, magerer Boden; *— water*, (137) seichtes Wasser; *een — gedicht*, ein mageres (gehaltloses) Gedicht; *spr. een — vergelijk is beter dan een vet proces*, ein magerer Vergleich ist besser als ein fetter Prozesz; *spr. de bok is — bij hem*, er hat kein Geld. *—, *o.* das Magere, Fleisch ohne Fett; *verkiest gij vet of —?* ziehst du Fett oder Mager vor? *—E, *o.* das Seichte, Schlechte, Geistlose. *—EN, *o. w.* zie VERMAGEREN. *—HEID, *v.* die Magerheit, das Magersein; die Kraftlosigkeit, Geistlosigkeit, Seichtigkeit. *—LIJK, *bijw.* mager, dürr, auf eine magere, seichte Weise. *—MANNETJE, *o.* (137) das Seitentau am Focksegel. *—TE, *v.* zie MAGERHEID. *—TJES, *bijw.* ein wenig mager, kärglich, gering.

MAGET, *v.* zie MAAGD.

MAGGELEN, *o. w.* *(prov.)* kritzeln (mit der Feder), schmieren.

MAGISTRAAT, *m.* der Magistrat, Stadtrath, die städtische Behörde. *—SCHAP, *o.* die Magistratur, das obrigkeitliche Amt einer Stadt, die Magistrats-Würde. *—SPERSOON, *v.* die Magistratsperson, eine zur Magistratur gehörige Person.

MAGISTRATUUR, *o.* die Magistratur.

MAGNEET, (ZEILSTEEN), *m.* der Magnet, Magnetstein, Zieh- oder Polstein; *fig. ik word dagelijks door uwe bekoorlijkheid als door eenen — aangetrokken*, ich werde täglich durch deine Reize, wie durch einen Magnet angezogen; *met eenen — bestrijken*, mit

einem Magnet bestreichen, magnetisiren. *—BERG, m. der Magnetberg. *—NAALD, v. die Magnetnadel, der Zeiger eines Kompasses. *—STEEN, m. der Magnetstein, der Magnet.

MAGNESIA, v. (†) eine feine, weisze (medicinische) Kalkerde, die Magnesia.

MAGNETISCH, b. n. en bijw. magnetisch, mit der anziehenden Kraft des Magnetes begabt, anziehungskräftig.

MAGNETISEEREN, b. w. magnetisiren.

MAGNETISEUR, m. der Magnetiseur.

MAGNETOMETER, m. der Magnetometer, (Magnetkraft-Messer).

MAGNETISMUS, m. der Magnetismus; *dierlijk* —, thierischer Magnetismus.

MAGT, v. die Macht, Kraft, Gewalt, Stärke; das Vermögen; das Ansehen; die Herrschaft, das Heer, die Kriegsmacht; *ik heb het in mijne* —, ich habe es in meiner Gewalt (Macht, Hand), ich bin Herr darüber; *de ouderlijke* —, die elterliche Macht (Autorität), das elterliche Ansehen; *de uitvoerende — des konings*, die vollziehende (vollstreckende, executive) Gewalt des Königs; *de gewapende* —, die bewaffnete Macht; *God bezit eene oneindige* —, Gott besitzt eine unendliche Macht; *uit al zijne* — *loopen*, aus aller, ganzer Kraft (Macht) laufen; *eene groote — op de been hebben*, eine grosze Macht (ein groszes Heer) auf den Beinen haben; *fig. een man van — en gezag*, ein mächtiger und angesehener Mann; *eene — van volk, van geld*, eine Menge Volkes, Geldes; — *over leven en dood hebben*, Macht über Leben und Tod haben; *helsche —en*, höllische Mächte; *de —en van Europa, der aarde*, die Mächte (Reiche, Fürsten) Europa's, der Erde; *iemand — geven om iets te doen*, einem die Macht ertheilen, etwas zu thun, ihn bevollmächtigen, *het is niet in zijne* —, es steht nicht in seiner Macht, Gewalt, er ist dazu nicht befugt. *—BRIEF, m. der Machtbrief; (veralt.) für: die Vollmacht, das Vollmachtschreiben. *—ELOOS, b. n. en bijw. machtlos, ohne Macht, der Macht beraubt, kraftlos, schwach, ohnmächtig, kränklich. *—ELOOSHEID, v. die Machtlosigkeit, Ohnmacht, Kränklichkeit. *—ELOOSLIJK, b. n. en bijw. kraftlos, ohnmächtig. *—EN, v. mv. zie op MAGT; Mächte, Souveräne. *—GEBIED, o das Machtgebiet. *—GEBOD, o. das Machtgebot. *—GEVER, m. der Vollmachtgeber. *—HEBBENDE, b n. Macht in Händen habend, bevollmächtigt, kräftig. —, m. en v. zie BEVOLMAGTIGDE. *—HEBBER, m. der Machthaber, Herrscher, Gewalthaber, Bevollmächtigte. *—IG, b. n. en bijw. mächtig, grosz, sehr, im Stande, schwer; stark (gesalzen, gewürzt); kräftig, gewaltig; *de leeuw is een — dier*, der Löwe ist ein mächtiges Thier; *een —e vijand*, ein mächtiger Feind; *fig. een — huis*, ein groszes, geräumiges Haus, *eene —e menigte volks*, eine grosze Menge Volkes; *hij is nog — (in staat) om te betalen*, er ist noch im Stande, zu bezahlen; — *zijn*, im Stande sein; *een land — worden*, eines Landes mächtig werden; *hij is zijne zinnen* —, er ist seiner Sinne mächtig; *hij is zijns verstands nog* —, er ist seines Verstandes noch mächtig; *vele talen — zijn*, vieler Sprachen mächtig sein; *die spijs is zeer* —, diese Speise ist zu fett, zu nahrhaft, (zu mächtig); *fig. de prijs van dat huis is mij te* —, dieses Haus ist mir zu theuer, ist mir zu hoch im Preise; *hij is — rijk*, er ist sehr reich; — *gevoelig zijn*, sehr empfindlich, sehr empfindsam sein. *—IGEN, b. w. ermächtigen, mit Macht begaben, bevollmächtigen, autorisiren. *—IGHEID, v. die Mächtigkeit, Kräftigkeit; Fettigkeit; Schwere, Grösze, Stärke. *—IGING, v. die Ermächtigung, Bevollmächtigung. *—IGLIJK, b. n. en bijw. mächtig, mächtiglich, grosz, sehr, im Stande, kräftig, gewaltig, schwer. *—SNEDE, v. (25) der Verseinschnitt, Ruhepunkt, die Cäsur. *—SPREUK, v. der Machtspruch. *—VOL, b. n. en bijw. machtvoll, kraftvoll. *—VOLKOMENHEID, v. die Machtvollkommenheit. *—WOORD, o. das Machtwort, entscheidendes Wort.

MAHOMEDAAN, m. der Mahomedaner, Mohammedaner, Muselmann. *—SCH, b. n. mohammedanisch.

MAHONIJBOOM. m. der Mahagonybaum. *...HOUT, (MAHOGNIJHOUT), o. das Mahagonyholz. *...HOUTEN, (MAHOGNIJHOUTEN), b. n. von Mahagonyholz.

MAHOTBOOM, m. der Mahotstrauch (auf den Antillen).

MAIJER, m. der Meier, Höfner, Besitzer oder Vorsteher eines Meierhofes.

MAÏS, o. der Mais, das türkische Korn, Welschkorn, der türkische Waizen. *—BROOD, o. das Maisbrod. *—KORREL, o. das Maiskorn. *—MEEL, o. das Maismehl.

MAJESTEIT, v. die Majestät, Pracht, Grösze, Hoheit, Herrlichkeit, Königswürde; *de — beleedigen, kwetsen*, die Majestät beleidigen; *de misdaad van gekwetste* —, das Majestätsverbrechen. *—SCHENDER, m. der Majestätsverbrecher. *—SCHENNIS, v. die Beleidigung

der obersten Gewalt, das Majestätsverbrechen. *—SREGT, o. das Majestätsrecht.

MAJESTUEUSCH, b. n. en bijw. majestätisch.

MAJOLIJN, v. (76) der Majoran.

MAJOOR, m. der Major, Oberstwachtmeister. *—SRANG, m. der Majorsrang. *—SCHAP, o. die Majorschaft. *—SDEGEN, m. der Majorsdegen, *—SEPAULET, v. die Majorsepaulette, das Achselband, das Achselbüschel, die Achseltroddel eines Majors, die Majorswürde. *—SHOED, m. der Majorshut. *—SPLAATS, v. die Majorswürde, die Majorsstelle. *—SUNIFORM, m. die Majorsuniform, (Bekleidung). *—SVROUW, v. die Majorsfrau, (die Majorin).

MAJORIJ, v. zie MEIJERIJ.

MAK, b. n. en bijw. zahm, lenksam, still, sanft, geduldig, sittsam, fromm; *een — paard*, ein geduldiges, frommes Pferd; *iemand — maken*, einen besänftigen, lenksam machen; *(spr.) er gaan vele —ke schapen in één hok*, es gehen viele geduldige Schafe in einen Stall.

MAKARONISCH, b. n. makaronisch (von Gedichten, aus der niedern Schreibweise, denen man lateinische Endungen gibt).

MAKEL, o. der Makel, Tadel, Fehler, Flecken. *—AAR, (MAKELER), m. der Makler, Makler, Unterhändler der Kaufleute, Kuppler. *—AARDIJ, v. *—AARSCHAP, o. zie MAKELARIJ. *—AARSLOON, o. der Mäklerlohn, die Mäklergebühr, das Makelgeld (fr. die Courtage). *—AARSTER, v. zie MAKELARES. *—ARES, (MAKELAARSTER, MAKELSTER), v. die Mäklerin, Kupplerin. *—ARIJ, (MAKELAARDIJ), v. MAKELAARSCHAP), o. die Mäklerei, das Mäklergeschäft, die Mäklerstelle, das Mäkleramt. *—ATUUR, (MACULATUR), o. zie MISDRUK. *—EN, b. w. mäkeln, Mäkelei treiben, in Ordnung bringen, schlichten, vermitteln, stiften, kuppeln; *die zaak zal wel gemakeld worden*, die Sache wird wohl in Ordnung gebracht werden; *een huwelijk —*, eine Heirath stiften durch Kuppeln. *—ER, m. zie MAKELAAR. *—HAFTIG, b. n. en bijw. makelhaft, tadelhaft, fehlerhaft. *—HAFTIGE, m. v. en o. der, die, das Makelhafte, Tadelhafte, Fehlerhafte. *—HAFTIGHEID, v. die Tadelhaftigkeit, Fehlerhaftigkeit. *—LOOS, b. n. en bijw. makellos, tadellos, fehlerlos, fehlerfrei, fleckenlos. *—LOOSHEID, v. die Makellosigkeit, Tadellosigkeit, Fehlerlosigkeit, Fleckenlosigkeit. *—LOOZE, m. v. en o. der-, die-, das Makellose, Tadellose, Fehlerlose, Fleckenlose. *—STER, v. zie MAKELARES.

MAKEN, b. w. (ursprünglich:) *bewegen*, doch nur in einzelnen Ausdrücken, als: *maak u van hier*, mache dich fort; *zich uit de voeten, uit het stof —*, sich aus dem Wege, aus dem Staube machen; —, gewöhnlicher: handeln, wirken, eine Veränderung bewirken, als: *maak het met ons, zoo als het u goed dunkt*, mach es mit uns, wie es dir gut dünkt; *vertrouw op hem, hij zal het wel —*, vertrau auf ihn, er wird es wohl machen, (und in diesem Sinne auch zuweilen: *—, o. w. als: *hij heeft gemaakt, dat mijn broeder zijn proces verloren heeft*, er hat gemacht, dasz mein Bruder seinen Prozesz verloren hat; *hij heeft het goed gemaakt*, er hat es gut gemacht; *heb ik het er naar gemaakt, om zoo behandeld te worden?* hab ich es darnach gemacht (ist meine Aufführung, mein Betragen darnach gewesen), um so behandelt zu werden? —, in dieser Weise mit dem unbestimmten Fürwort »*Het*" auch in dem Sinne von: sich befinden, mit Bezug auf besondere Umstände; als: *hoe maakt gij het?* wie steht es mit Deinen Sachen, mit Deiner Gesundheit? *hoe maakt het de zieke?* wie macht es der Kranke? wie befindet sich der Kranke? *hij zal het niet lang —*, er wird nicht lange mehr leben (auch: er wird bald Bankerott machen, überhaupt: er wird in seinen gegenwärtigen Verhältnissen nicht lange mehr bleiben); —, ins besondere: Etwas hervorbringen, bewirken; *een rok —*, einen Rock machen; *iemand tot koning —*, Jemand zum Könige machen (erwählen); *schulden —*, Schulden machen; *zijn geluk —*, sein Glück machen; *allerlei tegenwerpingen —*, allerlei Einwürfe machen; *staat of rekening op iets —*, auf Etwas rechnen, sich darauf verlassen; *twee maal twee maakt vier*, zweimal zwei macht (ist) vier; —, eine Vorstellung von Etwas erwecken, als: *ik weet niet wat ik daarvan — zal*, ich weisz nicht, was ich davon denken (machen) soll; *gij maakt de zaak te gevaarlijk*, du stellst die Sache zu schlimm dar, du machst sie zu gefährlich; *hij is zoo arm niet, als de menschen hem wel maken*, er ist nicht so arm, als man ihn macht, als man glauben machen will; *iemand tot eenen leugenaar —*, einen zum Lügner machen, (mit Unrecht) auch:

Jemand einer Lüge überführen; *iemand belagchelijk* —, Jemand lächerlich machen; —, eine Veränderung hervorbringen, als: *dat zal u ziek* —, das wird dich krank machen; *die vermaning zal hem opleltender* —, diese Ermahnung wird ihn aufmerksamer machen; —, in verschiedenen Redensarten gebräuchlich, als: *iets waar* —, etwas wahr machen, beweisen; *iemand iets wijs of diets* —, Jemanden etwas weisz machen, etwas aufbinden, *iemand het hoofd warm* —, of: *iemand toornig* —, Jemanden den Kopf warm, oder Jemand zornig machen; *iemand dronken* —, Jemand betrunken machen; *iets duidelijk* —, Etwas deutlich machen; *iets tot geld* —, Etwas zu Geld machen, verkaufen; *zich weg* —, *vlugten*, sich wegmachen, fliehen; *iets bekend* —, Etwas bekannt machen; *eenen gevangene vrij* —, einen Gefangenen frei machen, befreien; *zijn water* —, sein Wasser machen, abschlagen; *het bed* —, das Bett (zurecht) machen; *den zot* —, *(voor zot spelen)* den Narren machen, abgeben; —, ins besondere noch: (testamentarisch) vermachen, als: *hij heeft mij duizend gulden gemaakt*, er hat mir tausend Gulden (testamentlich) vermacht. *—, *o.* das Machen, die Verfertigung, Bereitung; das Macherlohn; die Wahl, Anstellung; *het — van een testament*, die Errichtung eines Testaments.

Maker, *m.* der Macher, Verfertiger, Verfasser, Fabrikant, Schöpfer, Urheber, Produzent; *wie is er de — van?* wer hat es gemacht? wer ist der Verfertiger davon? *—ij, *v.* die Macherei, Fabrik, die Werkstätte, das Hervorbringen, (nur in Zusammensetzungen als: **Azijnmakerij**, **Proselytenmakerij**).

Making, *v.* das Machen; — *van een testament, uitersten wil*, das Vermächtniss.

Makkelijk, *b. n.* zie **Gemakkelijk**. *—heid, *v.* zie **Gemakkelijkheid**.

Makker, *m.* der Gefährte, Mitgenosse, Kamerad, Sekundant, Spieszgeselle. *—ij, (**Makkerschap**), *v.* die Brüderschaft, Kameradschaft, Mitgenossenschaft. *—schap, *o.* zie **Makkerij**.

Makreel, *m.* en *v.* die Makrele, ein eszbarer Fisch. *—boot, *v.* das Fahrzeug zum Makrelenfange.

Makrol, *m.* en *v.* der Trödler, die Trödlerin, der Hurenwirth, die Hurenwirthin.

Makron, *v.* die Makrone.

Makubatabak, *m.* der Macubatabak (von Martinique).

Mal, *o.* das Modell, die Form, das Muster, Kaliber eines Geschützes, das Holz, welches die Zimmerleute gebrauchen, um einen verschobenen Winkelhaken wieder winkelrecht zu setzen. *—, *b. n.* en *bijw.* närrisch, verrückt, thöricht, unsinnig, toll, unbesonnen, allzu gut, nachgiebig; *tusschen — en vroed zijn*, einen Sparren zu viel haben, halb närrisch sein; *zijne moeder is zeer — met hem*, seine Mutter behandelt ihn viel zu gelinde, sie verzärtelt ihn; *(spr.) — moertje — kindje*, eine gar zu gute Mutter verderbt ihre Kinder. —, *o.* (**Malligheid**), *v.* die Narrheit, Tollheit, Thorheit; *het — is bij hem al over*, seine Thorheit ist schon vorüber, er ist kein Narr mehr, er hat seine Kinderschuhe abgelegt.

Malachiet, *m.* der Malachit, ein dunkelgrüner, glasartiger Stein.

Malacolithe, *m.* der Malacolith, ein gewisser weicher Stein.

Malaga(wijn), *m.* der Malaga(wein).

Malder, *o.* (**Mud**), *v.* das Malter.

Malen, *b. w. (ong.)* mahlen, zermahlen, zermalmen, zerreiben, umdrehen; *koorn* —, Getreide mahlen; *mosterd* —, Senf mahlen; *(spr.) die eerst komt, die eerst maalt*, wer zuerst kömmt, mahlt zuerst; d. i. wird zuerst bedient, erreicht zuerst seinen Zweck. *—, *b. w.* abbilden; *een landschap* —, eine Landschaft malen; *op glas* —, (gebräuchlich: schilderen), auf Glas malen; zie **Afmalen**. *—, *o. w.* sich hin und her bewegen, drehen, beständig in Bewegung sein, sich im Kreise bewegen: faseln, Ungereimtes reden; *hoe staat gij zoo te* —? wie bewegst du dich so hin und her? was faselst du? *zij begint te* —, sie bekommt schwermüthige Gedanken, fängt an, zu faseln, schwärmen, ungereimte Dinge zu thun, oder zu reden; *over iets* —, über etwas weitschweifig reden; *er maalt mij iets door het hoofd*, es geht mir etwas im Kopfe herum; *aan het — raken*, zu rasen anfangen; in Faselei gerathen; *—; (**Melen**), *v. w.* vereinigen, heirathen, beischlafen, sich vermischen. —, *o. w.* eine Mahlzeit halten, (nur in Zusammensetzungen) als: avondmalen, middagmalen.

Maler, *m.* der Müller, Maler, unruhige Kopf, Rasende. *—ij, *v.* die Malerei, unruhige Gedanken, Zerstreuung, Schwermuth, das Rasen.

Malheid, *v.* zie **Malligheid**.

Malie, *v.* die Masche, ein Panzerring.

Malie, *v.* (**Maliekolf**), *m.* der Kolben zum Mailspiel, auch der Ring von Stahl, Eisen oder Kupferdraht bei den

Waffenröcken der Alten. *—BAAN, v. die Mailbahn. *—HEMD, o. (MALIËNKOLDER), m. das Panzerhemd. *—HUIS, o. das Wirthshaus bei der Mailbahn. *—KLIK, (MALIEKOLF), der Kolben zum Mailspiel. *—KOLF, v. zie MALIEKLIK.

MALIËN, o. w. das Mailspiel spielen. *—KOLDER, m. zie MALIEHEMD.

MALING, v. die Malerei, Gedanken unruhe, Zerstreuung, Schwermuth, das Irrereden, Mahlen, Zerkleinern, Zerreiben, Zermalmen, Umdrehen, Volksbewegung; *in de — zijn*, im Irrthume sein, *in de — komen*, vom Pöbel auf der Strasse umzingelt und von einer Seite zur anderen gezogen, gestoszen werden.

MALKANDER, *vnw.* (zie ook ELKANDER); einander, Einer den, oder dem Andern; *met —*, zusammen, zugleich; *— beminnen*, einander lieben; *onder — loopen, (schiften)*, zusammen laufen, gerinnen; *aan — zijn*, handgemein sein; *aan — liggen, (aangrenzen)*, an einander liegend, grenzend, anstoszend, angrenzend; *na (op) —*, nach einander, Einer nach dem Andern, allmählich.

MALKRUID, *o.* das Bilsenkraut.

MALLEMOLEN, (MALMOLEN), *m.* das Carussell, eine Art Mühle oder Rad, woran kleine Nachen oder Pferde hangen, in und auf welchen sich die Kinder herum drehen lassen und zugleich mit einem Stabe nach einem Ringe stechen.

MALLEJAN, (ROLWAGEN), *m.* (5) der Blockwagen, -karren.

MALLEN, *o. w.* scherzen, narren, Muthwillen treiben, sich närrisch stellen, Possen treiben. *—ZOLDER, *m.* der Söller zum Aufbewahren der Modelle, (Sarder, Mallen), der Mailsöller auf Schiffen. *—, *o.* en *v. mv.* Modelle; zie MAL.

MALLIGHEID, (MALHEID), *v.* die Thorheit, Narrheit; der Spasz.

MALLOOT, *v.* die Närrin, Thörrin.

MALLOTE, *v.* der Steinklee (Melilote). *—ZALF, *v.* die Melilotensalbe.

MALMOLENS, *m. mv.* eine Art Italienischen Kattuns, zie MALLEMOLEN.

MALROVE, *v.* der Andorn.

MALSCH, *b. n.* en *bijw.* mürbe, zart, weich, fliesend, wohlschmeckend; *— vleesch*, zartes, weiches Fleisch; *fig. een — vers*, ein sanft fliesender, angenehmer Vers; *malsche kusjes*, sanfte Küszchen. *—ELIJK, (MALSCHJES), *bijw.* mürbe, zärtlich. *—HEID, *v.* die Mürbigkeit, Zartheit, Weichheit; *fig.* Süszigkeit, Lieblichkeit. *—JES, zie MALSCHELIJK.

MALTEZERKRUIS, *o.* das Maltheserkreuz, der Maltheserorden. *...ORDE, *v.* der Maltheserorden. *...RIDDER, *m.* der Maltheserritter.

MALUWE, (MALWE), *v.* die Malve, Waldrose, Gartenpappel, Stockrose.

MALVEZEI (MALVEZEIWIJN), *m.* der Malvasier, Malvasierwein.

MALWE, *v.* zie MALUWE.

MALZOET, (LAFZOET), *b. n.* widerlich, (ekelhaft) süsz.

MAM, *v.* die Mutterbrust, Zitze, Saugwarze.

MAMA, (MOEDER), *v.* die Mama, Mutter.

MAMMEKENSKRUID, *o.* das Geiszblatt.

MAMMELUK, *m.* der Mameluck.

MAMMEN, (ZUIGEN), *o. w.* saugen, lutschen, zutschen, (die Muttermilch).

MAMMIERING, *v.* der Schlauch.

MAMMON, *m.* der Mammon, Reichthum, die Schätze der Welt, Erdengüter. *—SKIND, *o.* das Mammonskind, (bibl. ein Mensch, der den Gütern dieser Welt eifrigst ergeben und zugethan ist.

MAMMOUTH, *m.* der Mammouth, (ein groszes Thier der Vorwelt).

MAN, *m.* der Mann, (ganz im Allgemeinen); *dat is eerst een —*, das ist erst ein (rechter) Mann; *hij is mijn —*, er ist mein Mann, er gefällt mir; *ik ben daartoe de — niet*, ich bin nicht der Mann dafür, dazu nicht fähig, nicht geschickt; *hij is een — van zijn woord*, er ist ein Mann von Wort, man darf ihm glauben; *spr. een — een —, een woord een woord*, ein Mann ein Mann, ein Wort ein Wort; —, der Kriegsmann, der Soldat, der Gegner (wie im Deutschen, ohne Bezeichnung der Mehrzahl nach einem Zahlwort), als: *duizend — te voet en twee duizend te paard*, tausend Mann zu Fusz und zwei tausend zu Pferd; *fig. hij heeft zijnen — gevonden*, er hat seinen Mann gefunden, einen solchen Gegner, der ihm gewachsen ist; *zijnen — staan*, seinen Mann stehen, ihm gewachsen sein; *zich tot den laatsten — verdedigen*, sich bis auf den letzten Mann, aufs äuszerste vertheidigen. *—, *m.* der Gemahl, der Gatte, Ehegenosse, Mann; *zij zoude wel aan den — willen*, sie würde wohl heirathen wollen; *eene dochter aan den — brengen of krijgen*, eine Tochter an den Mann bringen, verehlichen, unter die Haube bringen; *aan den — komen*, sich verehlichen, an den Mann kommen. (In vielen Ausdrücken bezeichnet das Wort MAN den allgemeinern Begriff von Mensch, Per-

Digitized by Google

son, ohne Unterschied des Geschlechts; als: *hoe veel de —?* wie viel (für) die Person? *mijne zuster wil de derde — wel zijn*, meine Schwester will wohl der dritte Mann-, der-, die dritte in der Reihe sein; *zij is —s genoeg*, sie ist grosz-, stark genug; *ik heb u — en paard genoemd*, ich habe dir auch die Person genannt, von der ich die (bezeichnete) Nachricht erhalten habe; *zijnen — kennen*, die Person (von welcher dies oder jenes ausgegangen ist) wohl kennen; *zich aan zijnen — houden*, sich an eine bestimmte Person halten; *deze waren willen wel aan den — komen*, diese Waaren gehen gut ab; *de gaande en komende —*, die zu- und abgehenden Personen; *den regten — bij den kop vatten*, den (wirklichen) Thäter erwischen, der Schande bloszstellen; *als de nood aan den — komt*, wenn die Noth an den Mann (an Mann) kommt (geht); *met — en muis vergaan*, mit Mann und Maus untergehen (vom Höchsten bis zum Geringsten); *de gemeene —*, der gemeine Mann, die untere Volksklasse (jedoch den eigentlichen Plebs ausgeschlossen). Die Zusammensetzungen mit dem Grundwort MAN haben in der Mehrzahl LIEDEN, als: ARBEIDLIEDEN, BOUWLIEDEN, KOOPLIEDEN. *—ACHTIG, *b. n.* einem Manne ähnlich (von einer weiblichen Person), männlich. —, *b. n.* nach einem Manne trachtend, mannsüchtig; zie MANZIEK. *—ACHTIGHEID, *v.* die Aehnlichkeit mit einem Manne (von einer weiblichen Person); die Männlichkeit. —, *v.* das Trachten einer weiblichen Person nach einem Manne, die Mannsucht; zie MANZIEKTE. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* mannbar, fähig einen Mann zu nehmen, heirathsfähig, dem Alter nach. *—BAARHEID, *v.* die Mannbarkeit, das Mannbarsein, die Geschlechtsreife. *—BARE, *v.* ein mannbares, heirathsfähiges Frauenzimmer.

MAND, (MANDE), *v.* der Korb, Tragkorb, die Kiepe; *door de mande vallen*, eingestehen; durchfallen, bei einer Prüfung, einer Wahl, oder einem öffentlichen Auftreten u. s. w. nicht zum Zweck gelangen, als untüchtig abgewiesen, nicht gewählt werden; *één rotten appel in eene mande maakt al het gave ooft te schande*, ein fauler Apfel in einem Korbe macht das beste Obst zu Schanden, ein faules Ei verdirbt den ganzen Kuchen, ein räudig Schaf steckt die ganze Herde an. *—E, *v.* zie MAND. *—EN, *b. w.* in Körbe thun. *—ENMAKEN, *o.* das Korbmachen, Korbmacherhandwerk. *—ENMAKER, *m.* der Korbmacher, Korbflechter. *—ENMAKERIJ, *v.* die Korbmacherei. *—ENMAKERSKNECHT, *m.* der Knecht eines Korbmachers, Korbmachergesell. *—ENWERK, *o.* die Korbmacherarbeit. *—ENWERKER, *m.* der Körbmacher. *—ENWINKEL, *m.* der Laden eines Korbmachers, ein Laden od. eine Bude, worin man Körbe verkauft. *—ERREUID, *o.* (76) der Gamander, Bathengel. *—EWAGEN, *m.* der Korbwagen. *—JE, *o.* das Körblein, Körbchen.

MANEN, *b. w.* mahnen, anmahnen, zur Bezahlung einer Schuld anhalten, auffordern, erinnern.

MANER, (MAANDER), *m.* der Mahner.

MANESCHIJN, *m.* der Mondschein, das Mondlicht.

MANGEL, *o.* der Mangel, Fehl, Fehler; *bij — van geld*, in Ermangelung des Geldes. *—, *m.* die Mangel, Mange, Rolle, Waschzeugrolle. *—AAR, *m.* der Manger. *—BORD, *o.* *—PLANK, *v.* das Mangelbrett, Mangebrett.

MANGELD, *o.* zie MANNEGELD.

MANGELEN, *b. w.* mangeln, fehlen; *het geld mangelde*, das Geld fehlte; *het mangelt overal aan geld*, es mangelt überall an Gelde; *fig. het mangelt niet aan mij dat enz.*, es war nicht meine Schuld, dasz u. s. w. *—, *b. w.* mangen, mangeln, vermittels der Mange glätten, rollen; tauschen, verwechseln. *...HOUT, *o.* die Mangelwalze; zie MANGELROL. *...ING, *v.* das Mangen, Mangeln; die Verwechselung, der Tausch; *eene goede — doen*, einen guten Tausch machen. *...KAMER, *v.* die Mangelkammer. *...PLANK, *v.* zie MANGELBORD. *...ROL, *v.* zie MANGELSTOK. *...STOK, *m.* eine zur Glättung des Leinwands dienende Rolle. *...WORTEL, *m.* die rothe Runkelrübe.

MANHAFT, (MANHAFTIG, *b. n.* en *bijw.* mannhaft, tapfer, fest, entschlossen, stark, kraftvoll, herzhaft, beherzt, männlich, wie ein Mann; *hij heeft zich — gedragen*, er hat sich männlich, wie ein Mann benommen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* zie MANHAFT. *—IGHEID, *v.* die Mannhaftigkeit, Tapferkeit, Festigkeit, Entschlossenheit. *—IGLIJK, *bijw.* mannhaft, tapfer, fest, entschlossen.

MANHEID, *v.* zie MANNELIJKHEID.

MANIER, *v.* die Manier, Behandlung; Sitte, Gewohnheit, der Gebrauch; die Geberde, Lebensart, Handlungsweise; *— van spreken*, die Art zu sprechen; *voor eene — hebben dat enz.*, die Ge-

wohnheit haben, dasz u. s. w.; *in geenerlei* —, auf keinerlei Weise; *dat is geene — van doen*, das ist keine gute Handlungsweise, zeugt von keiner guten Lebensart; *het is nu de — van zoo gekleed te gaan*, es ist nun Sitte, so gekleidet zu gehen; *een schilderstuk in de — van Rubens*, ein Gemälde nach Rubens Manier, eigenthümlicher Behandlungsweise. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* manierlich, von guter Lebensart, artig, gesittet. *—LIJKHEID, *v.* die Manierlichkeit.

MANIFEST, *o.* das Manifest, die Staatserklärung, das Machtgebot, der Tagsbefehl.

MANILJE, *m.* die Manille, (der zweite Trumpf in einigen Kartenspielen).

MANING, *v.* die Mahnung.

MANK, *b. n.* en *bijw.* hinkend, lahm, schlecht, mangelhaft, gebrechlich; — *gaan*, hinken; *een — bewijs*, ein hinkender (mangelhafter) Beweis; *die gelijkenis gaat —*, das Gleichnisz hinkt, d. h. ist auf den vorliegenden Fall nicht passend, nicht anwendbar, od. trifft nicht recht zu, ist übel gewählt; *aan hetzelfde euvel — gaan*, den nähmlichen Fehler haben; *gij kunt voor mij niet — gaan*, du kannst deinen natürlichen Gang, deine Gemüthsart, wahre Gestalt vor mir nicht verbergen. * HEID, *v.* die Lähmung, das Lahmsein, Hinken.

MANKOP, *o.* die Saamenkapsel der Klapprose, (auch) die Pflanze selbst, (Papaver). *—SIROOP, *v.* zie HEULKOPZAAD. *—ZAAD, *o.* Klapprosensaamen.

MANLIEDEN, (MANLUIDEN, MANLUI), *m. mv.* die Mannsleute, Männer, männlichen Personen, das Mannsvolk.

MANLIEF! *tw.* (liebk. W.) lieber Mann!

MANLUI, *m. mv.* zie MANLIEDEN.

MANMENSCH, *o.* en *m.* die Mannsperson, das Mannsbild.

MANMOEDIG, *b. n.* en *bijw.* muthig, wie ein Mann, mannhaft, beherzt, kühn, entschlossen, standhaft, tapfer. *—E, *m.* en *v.* der, die Muthige, Beherzte, Kühne, Entschlossene, Standhafte, Tapfere. *—HEID, *v.* der Muth eines Mannes, die Mannhaftigkeit, Tapferkeit, Kühnheit, Entschlossenheit u. s. w. *—LIJK, *bijw.* mannhaft, beherzt, tapfer, entschlossen, standhaft.

MANNA, *o.* das Manna, Himmelsbrod. *—STRUIK, *m.* der Mannastrauch, die Mannastaude.

MANNEGELD, (MANGELD, WARGELD, *o.* MANSGELDING, MANSBOETE, *v.*) die Geldbusze, welche ehedem an die Familie eines Erschlagenen entrichtet werden muszte.

MANNEKEN, *o.* zie MANNETJE.

MANNELIJK, *b. n.* en *bijw.* männlich, männlichen Geschlechtes, zeugungskräftig, befruchtend, muthig, entschlossen, beherzt, unerschrocken, tapfer; —*e stijl*, ein männlicher-, kräftiger Styl, eine kraftige Schreibart; *zich — gedragen*, sich männlich (wie ein Mann) betragen. *—HEID, *v.* die Männlichkeit, das Männlichsein, männliche Glied; die männliche Beschaffenheit, in allen Bedeutungen des Beiwortes.

MANNEN, *b. w.* mannen, einen Mann nehmen, heirathen. *—DAAD, *v.* die Männerthat. *—DEUGD, *v.* die Männertugend. *—HAAT, *m.* der Männerhasz. *—HART, *o.* das Mannesherz, Männerherz. *—HUIS, *o.* ein Stift für Männer, ein Männerspital. *—KLOOSTER, *o.* das Mannskloster, Mönchskloster. *—KOOR, *o.* der Männerchor. *—KRACHT, *v.* die Männerkraft, Manneskraft, Mannskraft, Mannsstärke. *—MOED, *m.* der Muth eines Mannes, Heldenmuth, die Unerschrockenheit. *—STAAT, *m.* das männliche Alter, die Männlichkeit, der Ehestand. *—STAND, *m.* zie MANNENSTAAT. *—TAAL, *v.* die Männersprache, kräftige Sprache; zie DINGTAAL. *—TIJD, *m.* zie MANSJAREN. *—VERTREK, *o.* die Abtheilung einer Wohnung für die Männer (bei den Griechen).

MANNETJE, *o.* das Männchen, Männlein, ein kleiner Mann; ein Thier *männlichen* Geschlechtes; das Knäbchen, ein kleiner Junge, das Bübchen; *iets — voor — namaken*, etwas buchstäblich, sehr genau nachschreiben. *—NOOT, *v.* eine Muskatnusz von der grösten Sorte.

MANNEN, *o. w.* einen Mann nehmen.

MANNIN, *v.* die Männin, Heldin.

MANS, *bijw.* männlich, stark; zie MAN. — zijn, im Stande sein, fähig sein. *—BEELD, *o.* das Mannsbild, Bild eines Mannes; *—BEWIND, zie MANSHAND. *—BLOED, *o.* das Mannsblut (landsch.) das Konradskraut. *—BOETE, zie MANNEGELD. *—BROEDER, *m.* der Bruder des Mannes, Schwager, *—CHAP, *v.* die Mannschaft, Kriegsmannschaft; Bemannung, sämmtliche Männer, die Dienerschaft, Lehnspflicht, der Lehnseid, dienstbare Einwohner, die Equipage (eines Schiffes). *—GELDING, *v.* zie MANNEGELD. *—GEWAAD, *o.* das Mannsgewand, die Mannskleidung, *—HAND, *v.* (MANSBEWIND), *o.* die Mannshand, männliche Regierung. *—HANDSCHOEN,

m. der Männerhandschuh. *—HEMD, *o.* das Mannshemd. *—HOED, *m.* der Mannshut. *—HOOFD, *o.* der Kopf eines Mannes, der Mannskopf. *—HOOG, *b. n.* en *bijw.* mannshoch, von der Höhe eines Mannes; *—HOOGTE, *v.* zie MANSLENGTE. *—JAREN, *o. mv.* die Mannesjahre, die Jahre des männlichen Alters. *—JAS, *m.* der Rock eines Mannes, der Mannsrock; *—KLEED, (MANSKLEEDING), *v.* das Mannskleid; *—KLEEDING, zie MANSKLEED. *—KLEERMAKER, *m.* der Mannsschneider, Kleidermacher für Männer; *—KLOOSTER, *o.* das Kloster für Männer, das Paterkloster; *—KOK, *m.* der Koch; *—KOUS, *v.* der Mannsstrumpf. *—KRACHT, *v.* die Mannskraft, Manneskraft, Mannesstärke; *—KRING, *m.* der Männerkreis, Männerzirkel, die blosz aus Männern bestehende Gesellschaft; *—LAARS, *v.* der Mannsstiefel; *—LAG, *m.* der Todschlag, Mord; *—LANG, *v.* zie MANSHOOG. *—LEEN, *o.* das Mannlehen, Mannlehn, Manngut, ein Lehngut, worin nur die männlichen Nachkommen die Erbfolge haben; *—LENGTE, *v,* die Mannslänge, Mannsgrösze; *—MANNEN, *m. mv.* die Vasallen anderer Vasallen, die After-Vasallen. *—MANTEL, *m.* der Mannsmantel. *—MOORDER, *v.* zie SCHOONMOEDER; *—NUTS, *v.* die Mannsmütze; *—NAAM, *m.* der Mannsnamen, Eigennamen für männliche Personen; *—OOR, *o.* der männliche Erbe; *—OOR, *v.* die Haselwurz; *—OUDERDOM, *m.* das Mannesalter; *—PERSOON, *v.* die Mannsperson, eine männliche Person; *—ROK, *m.* der Mannsrock; *—SCHOENEN, *m. mv.* die Mannsschuhe; *—SCHOENMAKER, *m.* der Mannsschuhmacher, Herrenschuhmacher; *—STEM, *v.* die Mannsstimme; *—VADER, *m.* der Schwiegervater, *—VOLK, *o.* das Mannsvolk, die Männer, das männliche Geschlecht; *—VUIST, *v.* die Mannsfaust. *—ZUSTER, *v.* die Schwester des Mannes, die Schwägerin, Schwiegerin.

MANTEL, *m.* der Mantel (ein weites Oberkleid) *zich in zijnen — wikkelen*, sich in seinen Mantel hüllen, *fig. onder den — van Godsvrucht*, unter dem Mantel, dem Schein der Gottesfurcht, von Frömmigkeit, *men heeft hem ter dege den — uitgevregd*, man hat ihm den Kopf gewaschen, unumwunden die Wahrheit gesagt, *spr. den — naar den wind hangen*, den Mantel nach dem Winde hängen, ohne feste Grundsätze sich in Aeuszerungen und Handlungsweise nach den Umständen richten, — ein gewisses Amtskleidungstück mancher Geestlichen, *fig. den — op den tuin hangen*, die geistliche Würde auszer Acht lassen, auch: das geistliche Amt niederlegen. *—, der Mantel an einem Schornstein, überhaupt in vielen Fällen eine Bedeckung, Umschieszung, z. b. eine Lage neues Stroh, über ein altes Strohdach, das äuszerste Deckende eines Stückes Tuch, der Mantel einer Stadt, d. i. der sie umschlieszende Wall. *—, die Mantel, ein gewisses Schiffstau, an welchem die Last hängt, welche in die Höhe gebracht wird. — der hervorragende Rand der Feuermauer über dem Herde. *—EN, zie BEMANTELEN. *—HUIS, *o.* ein Haus, wo man Trauermäntel vermiethet. *—ING, *v.* zie BEMANTELING. *—KOORD, *o.* die Mantelschnur. *—KRAAG, *m.* der Mantelkragen, *—LIS (MANTELLUS) *v.* die Mantellitze, Mantelschnur. *—PIJPJE, *o.* das Abschiedspfeifchen, das letzte Pfeifchen, welches man, bevor man den Mantel umhängt und sich von der Gesellschafft trennt, raucht. *—TJE, *o.* das Mäntelchen. *—VERHUURDER, *m.* derjenige, welcher Trauermäntel vermiethet. *—VOERING, *v.* das Mantelfutter. *—ZAK, *m.* der Mantelsack.

MANUFACTURIST, *m.* der Manufakturist, Besitzer einer Manufactur.

MANUFACTUUR, *v.* die Manufaktur.

MANVOLK, *o.* das Mannsvolk, Männervolk.

MANWIJF, *o* das Mannweib, ein Zwitter, auch ein männlich gesinntes oder mannähnliches Weib.

MANZIEK, *b. n.* en *bijw.*, mannsüchtig, manntoll, männertoll. *—TE, *v,* die Mannsucht, heftige Begierde einer weiblichen Person nach einem Manne, Manntollheit, Liebeswuth, wenn sie den höchsten Grad erreicht.

MARAS, zie MOERAS.

MARCHEEREN, *o. w.* marschiren.

MARE (MAAR, MEER), *v.* das Wasser, der Kanal, Graben, die Auswässerung. *—*v.* das Gerücht, die Neuigkeit, die Mähr.

MAREN, *b. w.* zie MARREN. *—TAKKEN, *m. mv.* Baumauswüchze, besonders an Eichen.

MARG, *o.* zie MERG, *—EN, *o.* zie MORGEN.

MARIABEELD, *o.* das Marienbild, Madonnabild.

MARIEGROSJE, *o.* der Mariengroschen (ehemalige deutsche Münze).

MARIOLEIN, *v.* der Majoran. *—OLIE, *v.* das Oel von Majoran.

MARIONETSPELER, *m.* der Marionettenspieler, Puppenspieler.

MARIONETTEN, *v*, *mv*. die Marionetten. *—SPEL, *o*. das Marionettenspiel.

MARIPRIEM, *m*. (lijknaald), ein Pfriem, den die Seiler gebrauchen.

MARK, *v*. die Mark, Markung, das Grenzland, die Grenze.

MARK, *o*. die Mark (ein Gewicht). *—BOEK, *o*. das Markungsbuch, Flur-Lagerbuch.

MARKENSCHEIDING, *v*. zie MARKENVERDEELING.

MARKENVERDEELING, *v*. die Marken-oder Gemeinheits-Theilung.

MARKETENTER, *m*. der Marketender, Feldkrämer, Feldwirth, Feldkoch. *—IJ, *v*. die Marketenderei. *—KRAAM, *v*. zie MARKETENTERIJ. *—PAARD, *o*. das Marketenderpferd. *—TENT, *v*. das Marketenderzelt.

MARKETENSTER, die Marketenderin, Feldwirthin.

MARKGENOOTEN, *m*. *mv*. die Marktgegenossen.

MARKGRAAF, *m*. der Markgraf. *—LIJK, *b*. *n*. en *bijw*. markgräflich. *—SCHAP, *o*. die Markgrafschaft, das Markgrafthum.

MARKGRAVELIJK, zie MARKGRAAFLIJK.

MARKGRAVIN, *v*. die Markgräfin.

MARKIES, *m*. der Markis, Marquis.

MARKIEZIN, *v*. die Markisin, Marquise.

MARKPAAL, *m*. der Markpfahl, Grenzpfahl.

MARKREGTER, *m*. der Markrichter, Richter in einer Dorf-, oder bes. Holzmark.

MARKSTEEN, *m*. der Markstein, Grenzstein.

MARKT, *v*. der Markt, Marktplatz, die Zeit, in welcher Markt gehalten wird, der Preis der Waaren, Jahrmarkt; *ter — gaan*, zum Markte gehen; *bij de — wonen*, beim Markte (Marktplatze) wohnen; *wat is de — van de boter?* Wie hoch ist der Markt (Preis) der Butter? *Onder de —, boven de —*, unter dem Markte (Marktpreise), über dem Markte (Marktpreise); *zijne huid zelfs ter — brengen*, seine Haut selbst zu Markte tragen, etwas auf eigne Gefahr unternehmen, sich in eigner Person vertheidigen; *fig. hij is van alle markten weder gekomen*, er ist ein listiger, durchtriebener Mensch in allen Kniffen und Streichen erfahren. *—DAG, *m*. der Markttag; *fig. eenen goeden — hebben*, viel verkaufen. *—EMMER, *m*. der Marktеimer, ein Eimer, in welchem man das zu Verkaufende zu Markte trägt. *—EN, *b*. *w*. en *o*. *w*. markten, auf dem Markte Handel treiben, handeln, kaufen, zum Markte gehen. *—GANG, *m*. der Marktgang. *—GELD, *o*. das Marktgeld. *—GEWOEL, *o*. das Marktgewühl. *—HANDEL, *m*. der Markthandel, Marktverkehr. *—KLOK, *v*. die Marktglocke. *—KORF, *m*. der Marktkorb. *—KRAAM, *v*. die Marktbude, Bude. *—KRAMER, *m*. ein Krämer, Kaufmann, der auf Jahrmärkten seine Waare zum Verkauf ausstellt. *—MAND, *v*. der Marktkorb. *—MEESTER, *m*. der Marktmeister. *—ORDE, *v*. die Marktordnung. *—PLAATS, *v*. der Marktplatz. *—PRIJS, *m*. der Marktpreis. *—REGT, *o*. das Marktrecht, die Freiheit oder das Recht eines Orts, einen Markt zu halten. *—REGTER, *m*. der Marktrichter, der Handelsrichter. *—REIZER, *m*. derjenige, welcher Jahrmärkte oder Messen besucht. *—SCHIP, *o*. das Marktschiff, ein zum Behuf der Wochenmärkte dienendes Schiff. *—SCHIPPER, *m*. der Marktschiffer. *—SCHUIT, *v*. der Marktkahn, Marktnachen. *—SCHREEUWER, *m*. der Marktschreier, Quacksalber (fr. Charlatan). *—TIJD, *m*. *—VERKEER, *o*. der Marktverkehr. *—VLEK, der Marktflecken, das Dorf, der Flecken. *—VROUW, *v*. die Marktfrau. *—WIJF, *o*. das Marktweib.

MARLEN, *b*. *w*. (*schiffw*.) die Saumtaue am Segel mit dünnem, starkem Seil festnähen.

MALIJN, *v*. zie MARLING.

MARLING (MEERLING, MARLIJN), *v*. dünnes, starkes Seil, womit man die Segel an die Saumtaue festnähet. *—DRAAD, *m*. das Garn, der Zwirn, Bindfaden, womit man die Segel säumt u. s. w.

MARLPRIEM, *m*. der Pfriemen zum Säumen der Segel. *...SLAG, *m*. (132) der Knoten beim Anmarlen. *...REEP, *m*. (MARLTOUW), *o*. zie MARLING. *...TOUW, *m*. zie MARLREEP.

MARMEL, *m*. das Schnellkügelchen, der Knicker, Schüsser, der entweder aus Marmor gemacht, oder marmorirt ist, zie KNIKKER. *—AAR, *m*. der Marmorirer. *—ACHTIG, *b*. *n*. en *bijw*. marmorartig, marmorähnlich. *—ADE, *v*. die Marmelade, in Zucker eingelegte Baumfrüchte; bes. in Zucker eingemachte Quitten, die Quittenlatwerge. *—DIER (MARMOTJE), *o*. das Murmelthier, die Bergratte, Alpratte, Alpenmaus. *—EN, *o*. *w*. mit von Marmor gemachten Schüssern oder mit solchen Schnellkügelchen spielen, die marmorirt sind. *—EN, *b*. *w*. marmeln, marmoriren, marmorähnlich machen. *—ING, *v*. das Marmoriren (auf dem Schnit-

te der Bücher), die marmorirte Arbeit, der nachgemachte Marmor.

MARMER, *m.* en *o.* der Marmor, Marmorstein, Marmelstein, zie MARMEL. het roode, zwarte, witte marmer, der rothe, schwarze, weisze Marmor. *—BEELD, *o.* das Marmorbild. *—BEELDHOUWER, *m.* der Marmorbildhauer, der Bildhauer in Marmor. *—BLAD, *o.* das Marmorblatt, die Marmorplatte. *—BLOK, *m.* der Marmorblock. *—EN, *b. w.* zie MARMELEN. —, *b. n.* en *bijw.* marmorn, aus, von Marmor. *—GROEF, (MARMERMIJN), *m.* der Marmorbruch, die Marmorgrube. *—KLEUR, *v.* die Marmorfarbe. *—MIJN, *v.* zie MARMERGROEF. *—PLAAT, *v.* die Marmorplatte. *—ROTS, *v.* der Marmorfels. *—S, (KNIKKERS), *m. mv.* aus Marmor verfertigte Schnellkügelchen oder Schüsser. *—SLIJPER, *m.* der Marmorschleifer. *—SLIJPERIJ, *v.* die Marmorschleiferei. *—SOORT, *v.* die Marmorart. *—STEEN, *m.* der Marmorstein, Marmor. *—STEENHOUWER, *m.* der Marmorstein-Hauer. *—STEENMORTEL, *m.* der Marmormörtel. *—TAFEL, *v.* die Marmortafel, Marmorplatte. *—TRAP, *m.* die Marmortreppe, Marmorstufe. *—WIT, *b. n.* en *bijw.* marmorweisz. *—ZAAG, *v.* die Marmorsäge. *—ZAGER, *m.* der Marmorschneider, Marmorbrecher. *—ZUIL, *v.* die Marmorsäule.

MARMOT, *v.* die Marmotte, das Murmelthier.

MAROKIJN, *—LEÊR, *o.* der Maroquin, das marokkanische Leder, der Saffian.

MAROT, (MAROTTE), *v.* eine Puppe, welche man Narren gibt, um damit zu spielen. Nur noch gebräuchlich in der Redensart: *elke zot heeft zijn* —, jeder hat sein Steckenpferd, jeder Narr liebt seine Kappe. *—TE, *v.* zie MAROT.

MARREN, (MAREN, MERREN), *b.* en *o. w.* binden, festbinden; zögern, säumen, aufschieben, verzögern, verschleppen; *gemard aan eenen paal*, an einen Pfahl gebunden; *toen de manschap de vloot aan den oever marde*, als die Mannschaft die Flotte an's Ufer befestigte; *waar mart Gods wraak?* wo zögert Gottes Rache?

MARS, *m.* Mars, der Kriegsgott, (Fabell.), auch ein Irrstern trägt diesen Namen. *—, *v.* der Mars, ein auf den Masten befestigtes Brettergerüst, welches den Matrosen zum Standplatz bei verschiedenen Arbeiten und zum Beobachtungsplatze dient; gew. der Mastkorb; die Kiepe, der Tragkorb (eines Krämers); *besaans*—, das Besanmars; *groote* —, das grosze Mars; *fokke*—, das Fockmars.

MARSCH, *m.* der Marsch, Abzug, Abmarsch; *marsch!* ein Befehlwort an die Soldaten, wenn sie sich schrittweise in Bewegung setzen sollen; der Marsch, (ein Musikstück). *—DAG, *m.* der Marschtag. *—EREN, *o. w.* marschiren, gehen, wandern. *—ORDER, *v.* die Marschordre, der Befehl zum Abmarsch. *—TIJD, *m.* die Marschzeit, Zeit zum Abmarsch. *—VAARDIG, *b. n.* en *bijw.* marschfertig, bereit zum Marsch, zum Abmarsch.

MARSDRAAGSTER, *v.* die Hausirerin, Tabulettkrämerin. *...DRAGER, (MARSKRAMER, MARSMAN), *m.* der Hausirer, Tabulettkrämer, welcher mit einer Kiepe oder einem Tragkorbe längs den Thüren geht und seine Waaren feil bietet. *...EPEIN, (MASSEPEIN), *m.* der Marzipan, das Marzebrod, (ein aus süszen und bittern Mandeln bestehendes Zuckergebäck. *...EPEINBAKKER, *m.* der Marzipanbäcker. *...KLIMMER, *m.* der Matrose, welcher in den Mastkorb klimmen musz. *...KNIËN, *v. mv.* die Kreuzhölzer am Mastkorbe. *...KRAAMSTER, *v.* zie MARSDRAAGSTER. *...KRAMER, *m.* zie MARSDRAGER. *...LANTAARN, *v.* zie MARSLANTAREN. *...LANTAREN, *v.* die Marslaterne, Laterne am groszen Mars, des Anführerschiffes eines Geschwaders. *...MAN, *m.* zie MARSDRAGER. *...MAST, *m.* die Mastkorbstange. *...RANDEN, *m. mv.* die Marsränder, die dicken eichenen Ränder, welche das Mars umgiebt. *...SALINGEN, *m. mv.* die Kreuzhölzer, welche den Mastkorb tragen. *...STENG, *v.* die Mastkorbstange, der Mast im Mastkorbe. *...VALBALIE, *v.* der Mastkorb an dem Hisztau des Marssegels, *...VALLEN, *m. mv.* die Hisztaue an dem Marssegel. *...VELLEN, *o. mv.* die Felle, womit der Mastkorb bekleidet ist. *...ZEIL, *o.* das Marssegel. *...ZEILSKORTTE, *v.* der Marssegelwind. *...ZEILSREEP, (MARSZEILSVAL), *m.* ein Tau zum Aufhissen des Marssegels. *...ZEILSVAL, *m.* das Geytau am Marssegel.

MARTELAAR, (MARTELER), *m.* der Märterer, Märtyrer, Blutzeuge, Glaubenszeuge; Pfuscher, Zauderer, Zögerer; Märterer, Peiniger, Quäler; der einen Menschen, ein Thier martert oder quält; *het bloed der martelaren was het zaad der kerk*, das Blut der Märtyrer war der Saamen, aus welchem die Kirche hervorging; *hij is een — voor zijn gevoelen*, er ist ein Märtyrer der Wahrheit; *fig. hij is een — in zijn werk*, er ist ein armseliger Arbeiter, Stüm-

per, Pfuscher, kann mit seiner Arbeit nicht fortkommen. *—S-BOEK, *o.* das Märtyrerbuch, die Geschichte der Märtyrer. *—S-BLOED, *o.* das Märtyrerblut. *—SCHAP, *o.* das Marterthum, Märtyrthum. *—SCHRIJVER, *m.* der Verfasser einer Geschichte der Märtyrer. *—S-DOOD, *m.* zie MARTELDOOD. *—S-KROON, *v.* die Märtyrerkrone. *—S-LIJST, *v.* das Verzeichnisz der Märterer, Märtyrologium. *—STER, (MARTELARES), *v.* die Märtrerin, Peinigerin, Quälerin; zie bij MARTELAAR.

MARTELARES, *v.* die Märtrerin. *...ARIJ, *v.* die Marter, das Martern, die Pfuscherei, Stümperei.

MARTELDOM, *o.* das Marterthum. *...DOOD, *m.* der Martertod, Tod unter Martern, ein qualvoller Tod. *...EN, *b. en o. w.* martern, foltern, pfuschen, stümpern, zögern, peinigen, quälen, grausam behandeln, miszhandeln. *...ER, *m.* zie MARTELAAR. *...GEREEDSCHAP, *o.* zie MARTELTUIG. *...HELD, *m.* der Marterheld, Märtyrer. *...HELDIN, *v.* die Marterheldin, Märtyrerin. *...ING, *v.* das Martern, die Marter, Folterung, Peinigung. *...KAMER, *v.* die Folterkammer. *...KROON, *v.* die Marterkrone. *...TUIG, *v.* die Marterkordel, das Marterseil, welches von Selbstpeinigern gebraucht wird. *...TUIG, (MARTELGEREEDSCHAP), *o.* das Martergeräth, Folterzeug. *...VOL, *b. n.* en *bijw.* martervoll, schmerzvoll, qualvoll. *...ZUIL, *v.* die Martersäule.

MARTER, *m.* der Marder, Feldmarder, Baummarder. *—BONT, (MARTERVEL), *o.* das Marderfell, der Marderpelz *—VEL, *o.* zie MARTERBONT.

MAS, *v.* die Masse, Menge, der Haufen, die Anzahl.

MASK, *o.* zie MASKER.

MASKE, *o.* zie MASKER.

MASKER, (MASK, MASKE, *v.*), *o.* die Larve, Maske; *fig.* der erheuchelte Schein, die Verstellung; *onder het — van vriendschap*, unter der Maske der Freundschaft; *het — afdoen*, die Larve ablegen, sich in seiner wahren Gestalt zeigen; *het — voordoen*, sich maskiren, sich verstellen. *—ADE, *v.* die Maskerade, der Maskenball, das Maskenfest. *—BAL, *o.* der Maskenball. *—EN (ZICH), *w. w.* maskiren, mit einer Maske versehen, bekleiden; *fig.* verhüllen, verdecken; *hun bedrijf te —*, um ihr Thun und Lassen zu verbergen. *—FEEST, *o.* das Maskenfest. *—OPTOGT, *m.* der Maskenzug. *—VRIJHEID, *v.* die Maskenfreiheit.

MASSA, *v.* zie MAS.

MASSEPEIN, *v.* zie MARSEPEIN.

MASSIV, *b. n.* (†) stark, fest, gediegen, dauerhaft; aus lauter Mauerwerk bestehend (von Gebäuden); dicht, nicht hohl (von Metallen); *fig.* grob, ungesittet, plump, (massiv).

MAST, *m.* der Mast, Mastbaum, ein groszer, langer Pfahl, den man in die Erde schlägt; *spr. varen, waar de groote — vaart*, überall fahren, wo's gefällt; *spr. er kunnen geene twee groote masten op een schip zijn*, es kann nur Einer Herr sein, nur Einer kann den Oberbefehl haben; *hij moet voor den —*, dies sagt man von einem Matrosen, der mehr iszt, als er vertragen kann, und den man seiner Gierigkeit wegen bestraft und an den Mast bindet; *hij zal den — wel opkrijgen*, er wird sich schon retten, helfen. *—BLOEM, *v.* die Damastblume. *—BLOK, (EZELSHOOFD), *o.* der Mastblock, -klotz. *—BOOM, *m.* der Mastbaum, die Tanne, Fichte. *—BOSCH, *v.* der Tannen-, Fichtenwald; *fig.* der Mastenwald, eine grosze Menge Masten. *—ELKIN, *o.* zie MASTELUIN. *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* mastlos, des Mastes beraubt, entmastet. *—ELUIN, (MASTELKIN), *o.* das Mangkorn, Weizen und Roggenmehl, von jedem die Hälfte untereinander gemischt; auch ein von solchem Mehl gebackenes Brod. *—EMMAKER, *m.* der Mastverfertiger. *—HOUT, *o.* das Mastholz, Fichtenholz, Tannenholz. *—IK, *m.* der Mastix, das wohlriechende Harz aus dem Mastixbaum. *—JE, *o.* ein kleiner Mast. *—KLIMMEN, *o.* das Mastklettern. *—KLAMP, *v.* das Mastbaumband, die Mastbaumwange. *—KLIMMER, *m.* der Mastklimmer, Marsgast. *—KOKER, *m.* (MASTSPOOR, *o.*), der Mastenköcher, das Gehäuse in welchem der Mast steht. *—KRAAN, *v.* der Krahn, mittels dessen die Bemastung eines Schiffes vollzogen wird. *—LIGTER, *m.* der Lichter, das Lichterschiff, Erleichterungsfahrzeug mit einem Maste. *—SEIN, *o.* das Mastsignal, ein vom Maste herab gegebenes Zeichen. *—SPOOR, *o.* zie MASTKOKER. *—STUTTEN, *m. mv.* die Maststützen. *—TOUW, *o.* das Masttau. *—VISCH, *m.* der Mastfisch, Kachelot, (eine Art Wallfische). *—WACHTER, *m.* der Mastwächter. *—WERK, *o.* das Mastwerk, Alles was zu dem Maste eines Schiffes gehört; die Mastmacherarbeit.

MAT, *o.* die Matte, Wiese, der Wiesengrund, der gemäht werden kann; eine gewisse Grösze Landes; *deimat, (dag-*

mat), ein Stück Wiesengrundes, welches so grosz ist, dasz ein Mann es in einem Tage abmähen kann. *—, *v.* die Matte; *spaansche* —, die spanische Matte, eine ehemalige viereckige spanische Silbermünze. *—, (MATTE), *v.* die Matte; *(landsch.)* die geronnene Milch; *kaas*—, die Käsematte, geronnene Milch zum Käsemachen. *—, *v.* die Matte, eine Decke von Stroh, Binsen, Bast, oder Wolle, als Fuszdecke oder zum Einpacken dienend, ein zum Hahnenkampf dienender Käfig; *gedekt met eene* —, mit einer Matte bedeckt; *in eene — (hangmat) slapen*, in einer Hängmatte schlafen; *de hanen in de — laten*, die Hähne in die Schranken lassen; *in de — zijn*, sich in Gefahr, in Verlegenheit befinden; *spr. voor iemand in de — springen*, Jemandes Sache vertheidigen, seine Partei ergreifen. *—, *o.* die Mahlzeit; *op het — komen*, zur Mahlzeit-, um Essenszeit kommen. *—, *b. n.* en *bijw.* matt, ermüdet, entkräftet, kraftlos, überwunden, besiegt, ohne Glanz; *den koning schaak en — zetten, (geven)*, dem Könige Schach und Matt bieten, ihn schachmatt machen; *het —te lijf*, der entkräftete Körper; — *van kommer*, von Kummer entkräftet; *in een land dor en* —, in einem dürren, erschöpften Boden; — *geslepen glas*, matt geschliffenes (wenig Glanz habendes) Glas; — *goud*, — *zilver*, mattes Gold, mattes Silber. *—, *(ik, hij, zij, het, men)*, 1° und 3ª Person Einz. Mitvergangenheit, von METEN, messen, ich, er, sie, es, man masz.

MATADOR, *m.* der Matador, ein reicher Mann, ein Mann von groszem Ansehen, unter Mehrern der Tüchtigste; der Matador im L'hombre-spiel.

MATELIJK (MATIGLIJK), *b. n.* mäszig, maszhaltend, bescheiden, einfach, mittelmäszig.

MATELOOS, *b. n.* en *bijw.* maaszloos, ohne Maasz, ohne Ziel, unermeszlich, unendlich. *—HEID, *v.* die Maaszlosigkeit, Unermeszlichkeit, Unendlichkeit.

MATENMAKER (VERKOOPER), *m.* der Scheffelmacher. *...IJ, *v.* die Scheffelmacherei.

MATER, *v.* die Klostermutter, Abtissin.

MATERIAAL, *o.* das Material, der zu einer Arbeit nöthige rohe Stoff.

MATERIALEN, *o. mv.* die Materialien.

MATERIALISMUS, *o.* der Materialismus, ein philosophisches Lehrgebäude.

MATERIALIST, *m.* der Materialist, Gewürzkrämer, ein Anhänger des Materialismus. *—ESDOM, *o.* der Materialismus.

MATERIE, *v.* die Materie, der Stoff, Grundstoff, Inhalt, Gegenstand, Eiter. *...EEL, *b. n.* (†), materiell, körperlich, stofflich.

MATHEID, *v.* die Mattheit, Mattigkeit, das Mattsein, die Ermüdung, Müdigkeit, Kraftlosigkeit, Schwäche, Entkräftung, Schlaffheit, Glanzlosigkeit.

MATHEMATISCH, *b. n.* en *bijw.* mathematisch.

MATHESIS, *v.* die Mathematik, Meszkunst, zie MEETKUNDE, MEETKUNST.

MATHOEN, *o.* Name eines gewissen Singvogels; TURELUUR.

MATIG, *b. n.* en *bijw.* mäszig, das rechte Masz haltend, gemäszigt, enthaltzam, bescheiden, mittelmäszig, ziemlich, mittelgrosz; *een man van een — oordeel*, ein Mann von einem mittelmäszigen Verstande; *een — vermogen*, ein mittelmäsziges Vermögen; — *weêr*, gemäszigte Witterung, nicht zu kalt und nicht zu warm. *—EN, *b.* en *w. w.* mäszigen, einschränken, mildern, ermäszigen, sich mäszigen, beherrschen, im Zaume halten, bezähmen, bezwingen; *zijnen toorn* —, seinen Zorn mäszigen, im Zaume halten; *zich* —, sich mäszigen, seine Begierden oder Leidenschaften einschränken, beherrschen. *—HEID, die Mäszigkeit, das Mäszigsein, die mäszige Beschaffenheit, Enthaltsamkeit, Bescheidenheit, das Masz halten im Essen und Trinken, die Mittelmäszigkeit. *—HEIDSGENOOTSCHAP, *o.* der Mäszigkeitsverein. *—ING, *v.* die Mäszigung, das Mäszigen, Einschränken, Mildern, die Einschränkung, Beherrschung der eigenen Begierden und Leidenschaften. *—LIJK, *b. n.* mäszig, ziemlich.

MATJE, *o.* die kleine Matte.

MATRAS, *v.* die Matratze; das Harnglas. *—SENMAKER, *m.* einer, welcher Matratzen macht.

MATRES, *v.* (MATRESJE), *o.* die Lehrmeisterin; die Geliebte; das Kebsweib.

MATRESJE; zie MATRES.

MATRIJS, *v.* die Matrize, Schriftgieszerform.

MATROON, *v.* die Matrone.

MATROOS, *m.* der Matrose, Bootsmann, Bootsknecht, Schiffsgast.

MATROZENBROEK, *v.* die Matrozenhose. *...DANS, *m.* der Matrosentanz. *...GELD, *o.* der Matrosensold. *...HERBERG, *v.* die Matrosenherberge. *...HOED, *m.* der Matrosenhut. *...HUUR, *v.* das Geld, welches der Matrose für eine Reise bekommt. *...JAK, *o.* die Matrosenjacke. *...KAJUIT, *o.* die Ma-

trosenkajüte. *...KOST, m. die Matrosenkost überhaupt; auch eine Art Fische auf besondere Weise, wie die Matrosen zu thun pflegen, zubereitet. *...LIED, o. das Matrosenlied. *...PAK, o. die Matrosenkleidung, der Matrosenanzug. *...WACHT, v. die Matrosenwache. *...WERK, o. die Arbeit eines Matrosen; *hij verstaat het —*, er ist ein guter Matrose. *...ZANG, m. der Matrosengesang.

MATSCHUDDING, v. der Ausschusz vom getreide, das Weggesiebte, der Auswurf.

MATSEN, b. w. tödten, todt schlagen, metzeln, metzgen.

MATSHAMER (STRIJDHAMER), m. der Streithammer.

MATSTER, v. die Stuhlflechterin, Stuhlmacherin.

MATSVOT, m. *gem.* die Matztasche, ein weibischer, feiger Mensch, der Matz, ein einfältiger, dummer Mensch, der Tölpel.

MATTEBIEZEN. v. *mv.* Binsen, woraus man Matten macht. *...FLESCH, v. die Korbflasche, Strohflasche, Feldflasche.

MATTEN (MATTEREN), b. w. mit Matten belegen oder hängen; abmatten, matt machen, ermüden, *—KOOPER, m. der Mattenkäufer, der Mattenverkäufer. *—KRAMER, m. der Mattenkrämer, Mattenverkäufer. *—LISCH, v. eine Art Binse. *—MAKER, zie MATTER.

MATTER (MATTENMAKER), m. der Mattenflechter; derjenige, welcher Stühle mit Matten versieht.

MATTEREN, zie MATTEN.

MATTIGHEID, zie MATHEID.

MATWERK, o. das Mattenwerk.

MAZELEN, v. *mv.* die Masern, eine mit kleinen rothen Hautflecken verbundene Kinderkrankheit; die Maseln, Flecken, Rötheln. *—, o. w. die Masern haben; *gepokt en gemazeld hebben*, die Blattern und Masern gehabt haben; *fig. die wijn heeft al gepokt en gemazeld*, der Wein hat schon gegährt, hat schon alle Unreinlichkeit ausgeworfen.

MAZENWERK, o. das Netz-, Maschenwerk.

MECENAS, m. der Gönner, Beschützer, Mäcen.

MEDAILLE, v. (GEDENKPENNING), m. die Denkmünze, Schaumünze, Medaille.

MEDE (MEÊ), v. der Meth, Honigtrank; — (MEÊ) *bijw.*, vz. en vw. auch, mit, wie auch, ebenfalls; gleichfalls; *men had vernomen, dat hij — een van die bende was*, man vernahm, dasz er auch einer dieser Bande war; *daar —*, damit; *waar —*, womit; mit dem, mit welchem; *als — brood*, so wie auch Brod; *ergens —*, mit etwas, *nergens —*, mit nichts; Anmerk. MEDE mit Zeitwörtern zusammengesetzt ist immer trennbar und bezeichnet, wie auch in den Zusammensetzungen mit Ding- (Haupt-) und Eigenschaftswörtern eine Gemeinschaft, Begleitung, Gesellschaft, Theilnehmung an denselben Umständen; in einigen Verbindungen ist es überflüssig, als: MEDEDEELGENOOT. *—AANWEZIG, *b. n.* mit anwesend, mitdaseiend. *—AANWEZIGHEID, *v.* die Mitanwesenheit, das Mitdasein, die Mitexistenz. *—AANWIJZEND, *b. n.* mitbezeichnend, nebenbedeutend, mitanzeigend. *—AANWIJZING, *v.* (34), die Mitanzeige. *—ARBEIDEN, *o. w.* Mitarbeiten. *—ARBEIDER, *m.* der Mitarbeiter. *—ARBEIDSTER, *v.* die Mitarbeiterin. *—BABBELEN, *o. w.* mitschwätzen. *—BAFFEN (*—BASSEN, *—BLAFFEN) *o. w.* mitbellen, mitbelfern. *—BAKKEN, *o. w. (ong).* mitbacken. *—BALKEN, *o. w.* mitschreien, mitrufen (von Eseln); *fig.* auf unangenehme Weise mitreden mitrufen; *—BEDRIEGEND, *b. n.* mitbetrügend. *—BEGEERDER, *m.* der Mitbewerber. *—BEGIFTIGD, *b. n.* mitbegabt, mitbeschenkt. *—BEKEKEN, *o. w.* mitbechern, mittrinken. *—BELANG, *o.* die Mitbetheilung, das gemeinsame Interesse. *—BELANGHEBBEND, *b. n.* en *bijw.* mitbetheiligt. *—BELANGHEBBENDE, *m.* en *v.* der, die Mitbetheiligte, der Mitinteressent, die Mitinteressentin. *—BESCHERMER, *m.* der Mitbeschützer, -schirmer. *—BESCHULDIGDE, *m.* en *v.* der, die Mitbeschuldigte, Mitangeklagte. *—BESTAAN, *o. w. (onr.)* mitbestehen, mitdasein. *—BESTAANDE, zie MEDEAANWEZIG. *—BEUREN, *o. w.* mitheben, mit aufheben. *—BEZITTER, *m.* der Mitbesitzer. *—BIEDEN, *o. w. (ong.)* mitbieten. *—BIDDEN, *o. w. (ong-)* mitbitten, mitbeten, mitanhalten, mitflehn, mitbetteln. *—BIJTEN, *o. w. (ong.)* mitbeiszen. *—BIKKELEN, *o. w.* das Knöchelspiel (der Kinder) mitspielen; mit Antheil nehmen an dem Knöchelspiel, mitknöcheln. *—BILJARTEN, *o. w.* an dem Billiardspiel Theil nehmen, mitspielen auf dem Billiard. *—BISSCHOP, *m.* der Mit-, Nebenbischof. *—BLAFFEN, *o. w.* mitbellen, mitbelfern. *—BLAZEN, *o. w. (ong.)* mitblasen, mitspielen auf Blaseinstrumenten. *—BLEEKEN, *o. w.* (die Wäsche) mitbleichen. *—BLIJVEN, *o. w. (ong.)*

mit andern bleiben, verweilen. sich länger aufhalten. *—BLOEIJEN, o. w. mitblühen, mit andern Gewächsen zugleich in der Blüthe sein. *—BOELER, der Mitbuhler, Nebenbubler, Mitbewerber. *—BOELHOUDER, m. der Mitbesitzer eines Erbgutes. *—BOELSTER, v. die Mitbuhlerin, Nebenbuhlerin, Mitbewerberin. *—BOERTEN, o. w. mitscherzen. *—BORG, m. der Mitbürge. *—BORGSCHAP, o. die Mitverbürgung. *—BRADEN, o. en b. w. (ong.) mitbraten. *—BRANDEN, b. en o. w. mitbrennen. *—BRENGEN, b. w. (ong.) mitbringen, enthalten, in sich fassen, verursachen, erfordern, *wat moet dat* —? Was wird das zur Folge haben? was soll daraus werden? *—BRENGING, v. die Mitbringung. *—BROEDER, m. der Mitbruder, Nebenbruder. *—BROEDERSCHAP, o. alle Menschen, die Nebenmenschen, alle Amts-oder Geschäftsgenossen. *—BUREN, o. w. an der Nachbarschaft Theil nehmen, oder haben (mitnachbarn ist im Deutschen nicht gebräuchlich). *—BURGER, m. der Mitbürger. *—BURGERES, v. die Mitbürgerin. *—BURGERIJ, v. zie MEDEBURGERSCHAP. *—*—BURGERSCHAP, v. die Mitbürgerschaft, das Verhältnisz der Mitbürger; auch die Gesammtheit der Mitbürger. *—CHRISTEN, m. der Mitchrist. *—CHRISTIN, v. die Mitchristin. *—DANSEN, b. en o. w. das Mittanzen. *—DANSER, m. der Mittänzer. *—DANSTER, v. die Mittänzerin. *—DEELBAAR, b. n. en *bijw.* mittheilbar, was mitgetheilt, erzählt, gesagt, entdeckt, offenbart werden kann; mittheilend, wohlthätig; *—DEELBAARHEID, v. die Mittheilbarkeit, Wohlthätigkeit. *—DEELBAARLIJK, *bijw.* mittheilsam. *—DEELEN, b. w. mittheilen, sagen, entdecken, offenbaren, erzählen; *ik zal u wat nieuws* —, ich will dir was Neues erzählen. —DEELEN, o. w. getrennt heiszt es theilen, Theil haben; *ik deel mede in dat verlies*, der Verlust trifft auch mich. *—DEELEND, b. n. en *dw.* mittheilend, sich leicht und gern mittheilend, mittheilsam. *—DEELER, m. der Mittheiler. *—DEELGENOOT (MEDEDEELHEBBER), m. der Theilhaber, Mitgenosse. *—DEELHEBBER, zie MEDEDEELGENOOT). *—DEELING, v. die Mittheilung, das Mittheilen, Mitgetheilte, die Theilnehmung, Theilnahme. *—DEELSTER, v. die Mittheilerin. *—DEELZAAM, b. n. en *bijw.* mittheilsam, mildthätig, freigebig. *—DEELZAAMHEID, v. die Mittheilsamkeit, Freigebigkeit, Mildthätigkeit. *—DEELZAMELIJK, *bijw.* freigebig, mittheilsam, mildthätig. *—DEUNEN, o. w. mitsingen, mitzwitschern (von Vögeln) mitscherzen. *—DIENEN, o. w. mitdienen. *—DIENSTKNECHT, m. der Mitknecht. *—DINGEN, o. w. (ong.) mitbewerben. *—DINGEND, b. n. mitbewerbend. *—DINGER, m. der Mitwerber, Mitbewerber, Nebenbuhler, Concurrent. *—DINGING, v. die Mitbuhlerschaft, Nebenbuhlerschaft, Mitbewerbung, Concurrenz. *—DINGSTER, v. die Mitwerberin, Mitbewerberin, Nebenbuhlerin, Concurrentin. *—DOEN, o. w. en b. w. (onr.) mitthun, Theil nehmen. *—DOOGEN, o. das Mitleiden, Mitleid, Erbarmen, Beileid, Mitgefühl. *—DOOGEND (MEÊDOOGEND), b. n. en *bijw.* mitleidig, zum Mitleid geneigt, mitfühlend. *—DOOGENHEID (MEÊDOOGENHEID), v. die Mitleidigkeit, das Mitleidigsein, die Barmherzigkeit. *—DOOGENLOOS (MEÊDOOGENLOOS), b. n. en *bijw.* mitleidslos, ohne Mitleid, unbarmherzig. *—DOOGENLOOSHEID, v. die Mitleidslosigkeit, Unbarmherzigkeit. *—DOOGZAAM zie MEDEDOOGEND. *—DRAGEN, b. w. mittragen, gemeinschaftlich tragen. *—DRAVEN, o. w. (ong.) mittraben. *—DRIJVEN, o. w. en b. w. (ong.) mittreiben. *—DRINKEN, o. das Mittrinken. —DRINKEN, o. w. (ong.) mittrinken. *—DRINKER, m. der Mittrinker, Trinkgenosse. *—DRINKSTER, die Mittrinkerin. *—DURVEN, o. w. (onr.) mitdürfen (mit Weglassung eines andern Zeitwortes, Z. B. gehen,) als: *Hij durft niet mede*, er darf nicht mitgehen. *—ÊETSTER, v. die Mitesserin. *—ÊEWIG, b. n. gleichzeitig, dem nämlichen Jahrhundert, Zeitalter angehörig. *—ÊIGENAAR, m. der Mitbesitzer, Miteigener, Miteigenthümer. *—ÊIGENARES, v. die Mitbesitzerin, Miteigenthümerin. *—ÊRFGENAAM, m. en v. der Miterbe, die Miterbin. *—ÊTEN, o. w. (ong.) mitessen. *—ÊTER, m. der Mitesser. *—GAAN, o. das Mitgehen, Begleiten, die Begleitung. —GAAN, o. w. (onr.) mitgehen, begleiten, *—GAANDE, (MEÊGAANDE), dw. mitgehend, begleitend, nachgebend, nachgiebig, willfährig, gerührt, mitleidig, theilnehmend. *—GANGER, (REISGEZEL), m. der Begleiter, Reisegefährte. *—GAST, m. en v. der Mitgast, Tischgenosse, die Tischgenossin. *—GEASSOCIEERDE, m. (†) der Mitgenosse, der Mittheilhaber (an einem Geschäfte). *—GEBEDEN, v. dw. zie MEDEBIDDEN. *—GEBLEVEN, v. dw.

zie MEDEBLIJVEN. *—GEBRAGT, v. *dw.* zie MEDEBRENGEN. *—GEBRUIK, *o.* der Mitgebrauch, die Mitbenutzung. *—GEDAAN, v. *dw.* zie MEDEDOEN. *—GEDONGEN, v. *dw.* zie MEDEDINGEN. *—GEDRONGEN, v. *dw.* zie MEDEDRINGEN. *—GEDORST, v. *dw.* zie MEDEDURVEN. *—GEDREVEN, v. *dw.* zie MEDEDRIJVEN. *—GEDRONKEN, v. *dw.* zie MEDEDRINKEN. *—GEGETEN, v. *dw.* zie MEDEÊTEN. *—GEGLEDEN, v. *dw.* zie MEDEGLIJDEN. *—GEHAD, v. *dw.* zie MEDEHEBBEN. *—GEHOLPEN, v. *dw.* zie MEDEHELPEN. *—GEKLOMMEN, v. *dw.* zie MEDEKLIMMEN. *—GEKLONKEN, v. *dw.* zie MEDEKLINKEN. *—GEKONNEN, v. *dw.* zie MEDEKUNNEN. *—GEKOZEN, v. *dw.* zie MEDEKIEZEN. *—GEKREGEN, v. *dw.* zie MEDEKRIJGEN. *—GEKRODEN, (*—GEKROOIJEN), v. *dw.* zie MEDEKRUIJEN, *—GEKROPEN, v. *dw.* zie MEDEKRUIPEN, *—GELEDEN, v. *dw.* MEDELIJDEN. *—GENEGEN, v. *dw.* zie MEDENIJGEN. *—GENOMEN, v. *dw.* zie MEDENEMEN. *—GENOOT, *m.* der Mitgenosz, Genosz, Theilnehmer an etwas. *—GENOT, *o.* der Mitgenusz, gemeinschaftliche Genusz. *—GEREKEND, v. *dw.* zie MEDEREKENEN. *—GESCHOTEN, v. *dw.* zie MEDESCHIETEN. *—GESLOPEN, v. *dw.* zie MEDESLUIPEN. *—GESPONNEN, v. *dw.* zie MEDESPINNEN. *—GESPROKEN, v. *dw.* zie MEDESPREKEN. *—GESTREDEN, v. *dw.* zie MEDESTRIJDEN. *—GETEEKENDE, *m.* en *v.* der, die Mitunterzeichnete, Mitunterschriebene. *—GETROKKEN, v. *dw.* zie MEDETREKKEN. *—GETUIGE, *m.* en *v.* der Mitzeuge, die Mitzeugende. *—GETUIGEN, *o. w.* mitzeugen, mit Zeugnisz ablegen. *—GETUIGENIS, *v.* ein Zeugnisz, welches mit andern gemeinschaftlich abgelegt wird. *—GEUR, *m.* der Nebengeruch. *—GEVANGENE, der Mitgefangene, Gefangenschaftsgenosz. —GEVANGENE, *v.* die Mitgefangene, Gefangenschaftsgenossin. *—GEVANGENSCHAP, *v.* die Mitgefangenschaft, gemeinschaftliche Haft. *—GEVEN, *b w. (ong.)* mitgeben, um mitzunehmen, oder eine Person zur Gesellschaft, oder zur Ehehälfte. *—GEVOCHTEN, *v. dw.* zie MEDEVECHTEN. *—GEVLOGEN, *v. dw.* zie MEDEVLIEGEN. *—GEVOEL, *o.* das Mitgefühl, die Theilnahme. *—GEVOELIG, *b. n.* en *bijw.* mitfühlend, theilnehmend. *—GEGEWISSE, *o.* zie MEDEWETEN. *—GEWOGEN, v. *dw.* zie MEDEWEGEN. *—GEZEL, (MEDGEZEL), *m.* der Mitgesell, Genosse, Gefährte, Kamerad. *—GEZELLIN, *v.* die Gesellschafterin, Gefährtin. *—GEZELSCHAP *o.* die Gesellschaft mit Andern. *—GEZONDEN, v. *dw.* zie MEDEZENDEN. *—GEZONGEN, v. *dw.* zie MEDEZINGEN. *—GEZOPEN, v. *dw.* zie MEDEZUIPEN. *—GEZWOMMEN, v. *dw.* zie MEDEZWEMMEN. *—GEZWORVEN, v. *dw.* zie MEDEZWERVEN. *—GLIJDEN, *o. w. (ong.)* mitglitschen, mitschleifen (auf dem Eise). *—GOOIJEN, *o. w.* mitwerfen. *—GRAVEN, *o. w. (ong.)* mitgraben. *—GRAZEN, *o. w. (ong.)* mitgrasen, mitweiden. *—HANDELAAR, *m.* der Handelsgenosz, Handelsgesellschafter (Associé). *—HEBBEN, *o. w. (onr.)* mithaben, mitbesitzen. *—HELPEN, *b. w.* mithelfen, zu etwas mit beitragen, Veranlassung geben. *—HELPER, *m.* der Mithelfer, Mitschuldige, Coadjutor, Gehülfe, Mitthäter, Mitverbrecher. *—HELPSTER, *v.* die Mithelferin, Mitverbrecherin, Mitthäterin, Gehülfin. *—HUILEN, *o. w.* mitweinen. *—HULP, *v.* die Mithülfe, der Beistand, die Unterstützung. *—HULPIG, (MEDEHULPZAAM), *b. n.* mithelfend, gerne mithelfend. *—HULPZAAM, *b. n.* mithelfend. *—HUURDER, *m.* der Mitmiether, Mitmiethsmann, derjenige, welcher mitgemiethet hat. *—HUURSTER, *v.* diejenige, welche mitgemiethet hat. *—JAGEN, *o.* en *b. w. (ong en gel.)* mit auf die Jagd gehen, mitjagen, mit fortjagen. *—JASSEN, *o. w.* Theil nehmen an einem gewissen Kartenspiel. *—INGEZETENE, *m.* der Mitbürger, Mitinsasse, Landsmann. —, *v.* die Mitbürgerin, Landsmännin. *—KAARTEN, *o. w.* mitkarten, Theil nehmen am Kartenspiel. *—KEEREN, *b. w.* zie MEDEVEGEN. *—KEFFEN, *o. w.* mitbellen; eig. mitschwatzen, mitschimpfen. *—KEGELEN, *o. w.* mitkegeln, Theil nehmen am Kegelschieben, -Kegelspiel. *—KEIZER, *m.* Mitkaiser. *—KENNIS, (MEDEWETEN). *v.* das Mitwissen, die Mitwissenschaft. *—KERMEN, *o. w.* mitstöhnen, mitklagen. *—KIEZEN, *o. w. (ong.)* mitwählen, miterwählen, mitauswählen. *—KIEZER, *m.* Einer, der in Gemeinschaft mit Andern wählt. *—KLAGEN, *o. w.* mitklagen. *—KLANK, *m.* der Mitklang. *—KLIMMEN, *o. w. (ong.)* mitklettern, mitklimmen. *—KLINKEN, *o. w.* mitklingen, mitlauten; mit seinem Glase mitanstoszen. *—KLINKER, *m.* (151) der Mitlauter, der Mitlaut, Consonant. *—KNECHT, *m.* der Mitknecht. *—KNIELEN, *o. w.* mitknien, mit auf den Knien liegen, sich mit auf die Knie niederlassen. *—KNIKKEREN, *o. w.* Theil nehmen an dem

Kinderspiel mit steinernen Schnell- od. Spielkügelchen. *—KOLVEN, *o. w.* ein gewisses (besonders in Holland übliches) Ballspiel (auf einer Bahn)- mitspielen. *—KOMEN, *o. w.* mitkommen. *—KONNEN, *o. w.* zie MEDEKUNNEN. *—KRAAIJEN, *o. w.* mitkrähen. *—KRIJGEN, *b. w. (ong.)* (Jemand) überreden, veranlassen, mitzugehen. *—KRIJGSMAN, *m.* der Kriegsgefährte, Waffenbruder, Kriegskamerad, Mitsoldat. *—KRUIJEN, *o. w. (ong., onr.* en *gel.)* in Gesellschaft anderer Schiebkärrner schieben, mit einem Schiebkarren schiebend begleiten. *—KRUIPEN, *o. w. (ong.)* mitkriechen. *—KUIJEREN, *o. w.* mitspaziren, lustwandeln. *—KUNNEN, *o. w. (onr.)* mitkönnen (mit Auslassung eines andern Zeitwortes, als: *hij kan niet mede(gaan, komen)*, er kann nicht mitgehen, nicht mitkommen). *—KWEEKELING, *m.* en *v.* der Mitzögling, Mitschüler, die Mitschülerin. *—LAGCHEN, *o. w.* mitlachen. *—LATEN, *b. w. (ong.)* mitlassen (mit Verschweigung eines andern Zeitwortes, als: *hij wilde mij niet — (gaan, komen)*, er wollte mich nicht mitgehen-, nicht mitkommen lassen). *—LEENHEER, *m.* der Mitlehnsherr. *—LEDEN, *o. w.* zie MEDELID. *—LEERAAR, *m* der Mitlehrer, ein Lehrer, der in Gemeinschaft mit einem oder mehreren Lehrern lehrt, z. B. an einem Collegium u. s. w. *—LEEREN, *o. w.* mitlernen, mitlehren. *—LEERLING, *m.* en *v.* der Mitschüler, die Mitschülerin. *—LEZEN; *b.* en *o. w. (ong.)* mitlesen. *—LEZER, *m.* der Mitleser. *—LID, *o.* das Mitglied. *—LIJDEN, *o. w. (ong.)* mitleiden, mit Andern leiden. *—, *o.* das Mitleid, das Mitleiden, die Sympathie; *— met iemand hebben*, Mitleid mit Jemanden haben; *— gevoelen*, Mitleid fühlen; *iemand tot — bewegen, iemands — opwekken*, Jemand zum Mitleid bewegen, Jemandes Mitleid erwecken; *zijn ongeluk boezemt mij — in*, sein Unglück flösst mir Mitleid ein; *met de ellende van anderen geen — hebben*, mit dem Elende Anderer kein Mitleid haben; *zich tot — laten bewegen*, sich zum Mitleid bewegen lassen. *—LIJDEND, *b. n.* en *bijw.* mitleidend, mitleidig. *—LIJDENDHEID, *v.* die Mitleidigkeit, Sympathie, das Mitleiden. *—LIJDIG, *b. n.* en *bijw.* zie MEDELIJDEND. *—LOOP, *m.* das Mitlaufen, der Mitlauf, die Thätigkeit des Laufens mit Andern. *—LOOPEN, *o w. (ong.)* mitlaufen; *fig.* gelingen, glücken, gut ausfallen; leben; *alles loopt hem mede*, Alles gelingt ihm; *hij heeft reeds lang medegeloopen*, er hat schon lange gelebt. *—LOOPER, *m.* der Mitläufer. *—LOOPSTER, *v.* die Mitläuferin. *—LUIDEN, *o. w.* mitlauten. *—LUIDEND, *b. n.* en *bijw.* mitlautend. *—LUIDENDHEID, *v.* die Harmonie, der Einklang, Zusammenklang, die Uebereinstimmung der Töne. *—MAAT, (MEDEMAKER), *m.* der Kamerad, Geselle, Mitgeselle, Helfershelfer. *—MAAUWEN, *o. w.* mit Andern miauen, mitmiauen. *—MAKER, *m.* zie MEDEMAAT. *—MARCHEREN, *o. w.* mitmarschiren, mitgehen, mitaufbrechen, (besonders von Soldaten). *—MENSCH, *m.* der Mitmensch, Nebenmensch, Nächste. *—MINNAAR, (MEDEVRIJER), *m.* der Nebenbuhler, Mitbewerber. *—MINNARES, (MEDEVRIJSTER), *v.* die Nebenbuhlerin. *—MOETEN, *o. w. (ong.)* mitmüssen, (mit Auslassung eines andern Zeitwortes, als: *hij moet mede(gaan, marcheren)*, er musz mitgehen, -marschiren. *—NEIGING, *v.* die Sympathie, Mitempfindung, gleiche Gesinnung, das Gleichgefühl, die Uebereinstimmung der Empfindungen, Gesinnungen und Gefühle. *—NEMEN, *b. w.* mitnehmen; *fig.* betrügen, über's Ohr hauen. *—NIJGEN, *o. w. (ong.)* sich mitneigen, sich mitverneigen. *—ONDERDAAN, *m.* der Mitunterthan, Mitbürger. *—ONDERGETEEKENDE, zie MEDEGETEEKENDE. *—ONDERTEEKENAAR, *m.* der Mitunterzeichnete. *—ONDERTEEKENEN, *b. w.* mitunterzeichnen. *—ONDERTEEKENING, *v.* die Mitunterzeichnung, Mitvollziehung der Unterschrift. *—ONDERWIJS, *o.* der Mitunterricht, gemeinschaftliche Unterricht. *—ONDERWIJZER, *m.* der Mitlehrer, Nebenlehrer, Unterlehrer. *—OORZAAK, *v.* die Mitursache, eine neben anderen Statt findende, mitwirkende Ursache. *—PACHTER, *m.* der Mitpächter. *—PELGRIM, *m.* der Mitpilger. *—PLEGER, (MEDEPLIGTIGE), *m.* der Mitschuldige. *—PLIGTIG (MEDESCHULDIG), *bijw.* mitschuldig. *—PLIGTIGE (MEDESCHULDIGE), *m.* en *v.* der, die Mitschuldige. *—PLIGTIGHEID, *v.* die Mitschuld, Theilnahme an einem Verbrechen. *—POOIJEN, *o. w.* mitsaufen, mitschwelgen, mittrinken. *—PRATEN, *o. w.* mitsprechen, am Gespräch Theil nehmen. *—PROEVEN, *o. w.* mitprüfen, mituntersuchen (ein geistiges Getränk) mittrinken; (§). *—REEDER, *m.* zie REEDER. *—REGENT, *m.* der Mitregent, Mitherrscher, Mitvorsteher. *—REGENTES, *v.* die Mitregentin, Mit-

herscherin, Mitvorsteherin. *—REGENTSCHAP, o. die Mitregentschaft, Mitherrschaft. *—REGEREN, o. w. mitregieren. *—REGERING, v. die Mitregierung, gemeinschaftliche Regierung. *—REIZEN, o. w. mitreisen. *—REKENEN, b. w. mitrechnen, mitzählen, beizählen, hinzuzählen, einbegreifen *—RIJDEN, o. w (ong.) mitreiten, mitfahren; zu Pferde, oder an einem Wagen mitgehen; zu Pferde, oder in einem Wagen begleiten. *—SCHEPSEL, o. das Mitgeschöpf. *—SCHIETEN, o. w. (ong.) mitschieszen. *—SCHINKEN, b. w. zie MEDEZENDEN. *—SCHOLIER, m. der Mitschüler. *—SCHREEUWEN, o. w. mitschreien, mitrufen, mitkreischen. *—SCHREIJEN, o. w. mitweinen, mitheulen. *—SCHULD, v. zie MEDEPLIGTIGHEID. *—SCHULDENAAR, m. der Mitschuldner. o—SCHULDIG, zie MEDEPLIGTIG. *—SCHULDIGE, zie MEDEPLIGTIGE. *—SCHUREN, b. w. mitscheuern, mitreiben, mitreinigen. *—SLAAF, m. der Mitsklave. *—SLAVIN, v. die Mitsklavin, *—SLENDEREN, o. w. (langsamen Schrittes, träge, gemächlich) mitgehen, mitschlendern. *—SLEPEN, b. w. mitschleppen, schleppend mit sich fort nehmen, hinreiszen, hinwegreiszen, verführen. *—SLEPING, v. die Metschleppung, Wegreiszung, Hinreiszung, Verführung. *—SLUIPEN, o. w. (ong,) mitschlüpfen, mitschlupfen. *—SMAAK, m. der Beigeschmack. *—SPEELSTER, v. die Mitspielerin. *—SPELEN, b. en o. w. mitspielen. *—SPELER, m. der Mitspieler. *—SPELLEN, o. w. mitbuchstabiren; mitvorhersagen. *—SPINNEN, b. w. (ong.) mitspinnen. *—SPOEDEN, o. w. sich mitbeeilen. *—SPREEKSTER, v. die Mitsprecherin, Fürsprecherin. *—SPREKEN, o. en b. w. mitsprechen, mitreden, fürsprechen, sich verwenden. *—SPREKER, m. der Mitsprecher, Fürsprecher. *—SPREKING, v. das Mitsprechen, Mitreden, die Fürsprache, Verwendung. *—SPRINGEN, o. w. (ong.) mitspringen. *—STANDER, m. der Theilnehmer, Mitgenosse, Mitschuldige. *—STEMMEN, o. en b. w. mitstimmen, einstimmen, übereinstimmen, seine Zustimmung mit Andern zu etwas geben, beistimmen, einwilligen, genehmigen. *—STEMMING, v. das Mitstimmen, die Einwilligung, Genehmigung, Zustimmung, Beistimmung. *—STRIJD, m. der Wettstreit Wetteifer, die Mitwerbung. *—STRIJDEN, b. en o. w. mitstreiten, mitkämpfen, sich mitbewerben, konkurriren. *—STRIJDER, m der Mitstreiter, Mitwerber. *—STUREN, b. w. zie MEDEZENDEN. *—TEKENEN, b. w. mitzeichnen, mitunterzeichnen, mitunterschreiben. *—TIENDEHEER, m. der Mitzehentherr, der Mitempfänger des Zehenten. *—TORSCHEN, b. w. (ong.) mitziehen (an etwas); mitziehen (d. i. mitgehen denselben Weg); miterhalten mitbekommen. *—VADERLANDER, m. der Landsgenosse, Landsmann. *—VALLEN, o. w. mitfallen; gelingen, gefallen, behagen, der Erwartung entsprechen; *is u onze stad medegevallen*? hat unsere Stadt dir gefallen, - deiner Erwartung entsprochen? *—VAREN, o. w. (ong.) mitfahren (zu Wasser). *—VASTEN, o. w. mitfasten, sich des Essens (oder einer Speise) enthalten. *—VECHTEN, b. en o. w. mitfechten, mitkämpfen, mitstreiten. *—VECHTER, m. der Milfechter, Mitkämpfer, Mitstreiter. *—VERBONDENE, m. der Mitpflichtige (in einem Vertrage). *—VERKOOPER, m. der Mitverkäufer. *—VERWANT, m. wer mit Andern verwandt ist. *—VIEREN, b. w. mitfeiern. *—VLIEGEN, o. w. (ong.) mitfliegen. *—VLUGTEN, o. w. mitflichen. *—VOORSTERLING, zie MEDEKWEEKELING. *—VOEREN, b. w. mitführen, mitbringen, mitreiszen, mitschleppen. *—VOERING, v. die Mitführung, Mitbringung, Mitreiszung, Mitschleppung. *—VOOGD, m. der Mitvormund, Vicevormund, Nebenvormund; Mitverwalter, Mitvorsteher. *—VOOGDIJ, (MEDEVOOGDIJSCHAP), v. die Mitvormundschaft, Mitverwaltung, Mitaufsicht. *—VOOGDIJSCHAP, zie MEDEVOOGDIJ. *—VRETEN, o. w. mitfressen. *—VRIJER; m. der Nebenbuhler, Mitbewerber. *—VRIJSTER, v. die Nebenbuhlerin, Mitbewerberin. *—VUREN, o. w. mitfeuern, mitschieszen. *—WAKEN, o. w. mitwachen. *—WANDELEN, o. w. mitspaziren, mitwandeln; mitlustwandeln. *—WARIG (MEÊWARIG), bijw. freundlich, theilnehmend. *—WARIGHEID, (MEÊWARIGHEID), v. die Freundlichkeit, Gefälligkeit, Theilnahme. *—WARIGLIJK, bijw. zie MEDEWARIG. *—WASCHEN, b. w. (ong.) mitwaschen (die Leinewand). *—WEENEN, o. w. mitweinen. *—WEETSTER, v. die Mitwisserin. *—WEGEN, b. w. (ong.) mitwägen. *—WEIDEN, o. w. mitweiden, mitgrasen. *—WERELD, v. die Mitwelt, Zeitgenossen. *—WERKEN, o. w. mitarbeiten, mitwirken. *—

*—WERKEND, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* van MEDEWERKEN, mitwirkend, mitarbeitend, mitbeitragend. *—WERKER, *m.* der Mitwirker, Mitarbeiter. *—WERKING, *v.* die Mitwirkung, das Mitwirken. *—WERKSTER, *v.* die Mitwirkerin, Mitarbeiterin. *—WETEN. *o.* das Mitwissen, gemeinschaftliche Wissen, die Mitkenntnisz. *—WETENSCHAP, *v.* die Mitwissenschaft. *—WETER, *m.* der Mitwisser. *—WETIG, *b. n.* mitwissend, gemeinschaftlich mit Andern Kenntnisz von etwas, Mitkenntnisz haben. *—WILLEN, *o. w. (onr.)* mitwollen, (mit Auslassung eines andern Zeitwortes, als: *hij wil mede (gaan, komen)*, er will mit (gehen, kommen); *fig. het geluk wil hem mede*, das Glück ist ihm günstig. *—ZAKKEN, *o. w.* mitsinken. *—ZANGER, *m.* der Mitsänger. *—ZANGERES, *v.* die Mitsängerin. *—ZEILEN, *o. w.* mitsegeln. *—ZELFSTANDIG, *b. n.* (44) Eines Wesens, consubstantiell; *de zoon is — met den vader*, der Sohn ist Eines Wesens mit dem Vater. *—ZELFSTANDIGHEID, *v.* die Wesenseinheit. *—ZENDEN, *b. w. (ong.)* mitsenden, mitschicken. *—ZINGEN, *b.* en *o. w.* mitsingen. *—ZONDAAR, *m.* der Mitsünder. *—ZONDARES, *v.* die Mitsünderin. *—ZUCHTEN, *o. w.* mitseufzen. *—ZUIGELING, *m.* ein Säugling, der gemeinschaftlich mit Andern gesäugt, ernährt wird. *—ZUIPEN, *o. w. (ong.)* mitsaufen. *—ZULLEN, *o. w. (onr.)* mitsollen (mit Auslassung eines andern Zeitwortes), als: *hij zal niet mede (gaan, komen)*, er soll nicht mit (gehen, kommen); *deze boeken zullen mede (gezonden worden)*, diese Bücher sollen mit (gesandt werden). *—ZUSTER, *v.* die Mitschwester. *—ZWEMMEN, *o. w. (ong.)* mitschwimmen. *—ZWERVEN, *o. w. (ong.)* mitschweifen, mitumherschweifen, mitschwärmen, mitirren.

MEDGEZEL, *m.* zie MEDEGEZEL. *—LIN, *v.* zie MEDEGEZELLIN.

MEDIAAN, *o.* das Medianformat. *—ADER, *v.* (107) die Medianader (am Arme, welche häufig zum Aderlasz benutzt wird. *—LETTER, *v.* die Mittelcicero (eine Schrift). *—PAPIER, *o.* das Medianpapier.

MEDICIJN, *v.* die Medizin, Arznei. *—, *m.* der Arzt. *—DRANK, *m.* der Arzneitrank. *—FLESCH, *v.* das Arzneiglas, Medizinglas. *—KAS, *v.* der Medizinkasten (im Felde). *—MEESTER, *m.* der Arzt, Mediziner, Heilkundige. *—SCH, *b. n.* en *bijw.* medizinisch.

MEDICIJNAAL, *b. n.* en *bijw.* zie MEDICIJNSCH.

MEDICIJNEREN, *o. w.* mediciniren, arzneien, Arznei nehmen.

MEDOC, *m.* der Medocwein, der Medoc.

MEÊ, zie MEDE.

MEE, zie MEEDE.

MEEBOER, *m.* der Anbauer des Krapps (der Färberröthe).

MEED, (MEEDE, MEET), *v.* die Miethe, das Geschenk, die Gabe.

MEEDE, (MEE, MEEKRAP), *v.* der Krapp, Grapp, die Grappe, Färberröthe.

MEEDEN, zie MEÊEN.

MEÊDOOGEN, zie MEDEDOOGEN. *—D, zie MEDEDOOGEND. *—DHEID, zie MEDEDOOGENDHEID. *—LOOSHEID, zie MEDEDOOGENLOOSHEID.

MEEDPENNING, *v.* der Miethpfenning, Miethgroschen, das Miethsgeld, Handgeld.

MEÊDRANK, zie MEDE (MEÊ), der Meth.

MEÊEN, (MEEDEN), *b. w.* mit Färberröthe färben.

MEÉGAAN, *o. w.* (132) mitgehen; *voor zijne ankers meégaan*, den Anker schleppen. *—DE, zie MEDEGAANDE.

MEÉGEVEN, *b. w.* mitgeben.

MEEKRAP, zie MEEDE.

MEEL, *o.* das Mehl; *ruig* —, nicht von den Kleien gesondertes Mehl; — *van turksch koren*, Maismehl. *—ACHTIG, (MELIG), *b. n.* en *bijw.* mehlicht, dem Mehl ähnlich; mehlig, Mehl enthaltend; *eene meelige peer*, eine mehlichte Birne. *—ACHTIGHEID, *v.* die Mehligkeit. *—BLOEM, *v.* die Mehlblume, eine Art Schlüsselblume, deren Blätter unten mit Mehl bestreut sind. *—BOOM, *m.* der Mehlbaum, Mehlstrauch, Mehlbeerbaum, Faulbaum, die Sagopalme. *—BRIJ, *v.* der Mehlbrei, das Mehlmus. *—BUIDEL, zie MEELBUIL. *—BUIL (MEELBUIDEL), *m.* der Mehlbeutel. *—DAUW, *m.* der Mehlthau, Honigthau. *—DEEG, *o.* der Mehlteig. *—GEBAK, *o.* das Mehlgebäck, Gebäck, Backwerk. *—HANDEL, *m.* der Mehlhandel. *—KALK, *m.* der Mehlkalk, Staubkalk. *—KEVER, zie MEELWORM. *—KIST, *v.* der Mehlkasten. *—KLUIS, *m.* der Mehlklosz. *—KOOPER, *m.* der Mehlhändler, Mehlkrämer. *—KOST, *m.* die Mehlspeise. *—KUIP, *v.* das Mehlfasz. *—LIJM, *v.* der Mehlleim, Mehlkleister, aus Mehl und Wasser gekochter Kleister. *—MERS, *v.* die Mehlmeise, Aschmeise (mit weiszgrauem Kopfe). *—PAP, *v.* die Mehlsuppe, eine aus Mehl und Milch zubereitete Suppe. *—POT, *m.* der Mehltopf. *—SPIJS, *v.* zie MEELKOST. *—STOF, *v.* der Mehl-

stoff. —, *o.* der Mehlstaub. *—SUIKER, *v.* der Mehlzucker. *—TOB, (MEELTOBBE), *v.* das Mehlfasz. *—TOBBE, zie MEELTOB. *—TON, *v.* die Mehltonne, das Mehlfasz. *—TROG, *m.* der Mehltrog. *—VAT, *o.* das Mehlfasz, die Mehltonne. *—VERKOOPER, *m.* der Mehlhändler. *—WORM, *m.* der Mehlwurm, Mehlkäfer. *—ZAK, *m.* der Mehlsack. *—ZEEF, *v.* das Mehlsieb.

MEENEN, (MEINEN), *o.* en *b. w.* meinen, vermuthen, dafür halten, glauben, denken, sich vorstellen, wähnen; bezwecken, beabsichtigen, wollen, sich vornehmen; *wat meent gij daarmede?* was meinst du damit? *hij meent het niet kwaad*, er meint es nicht böse, seine Absicht ist nicht böse; *het is zoo kwaad niet gemeend*, es ist so böse nicht gemeint, gedacht; *ik meen u*, ich meine dich, ich rede von dir, es ist auf dich gemünzt; *wien meent gij?* wen meinst du? *is het zoo gemeend?* ist es so gemeint? *ik meende dat die zaak beslist was*, ich glaubte, die Sache sei abgemacht; *hij meende het te doen*, er war Willens, er beabsichtigte, es zu thun.

MEENING, *v.* die Meinung, das Urtheil, die persönliche Ansicht von einer Sache, die Absicht, das Vorhaben, der Vorsatz; die Gesinnung; der Begriff, Glaube; *ik ben van* —, ich bin der Meinung, ich bin Willens, gesonnen, ich beabsichtige. *—SERIJG, *m.* der Religionskrieg. *—STRIJD, *m.* der Meinungsstreit, Glaubensstreit.

MEENINGSUITING, *v.* die Meinungsäuszerung. *...VERSCHIL, *o.* die Meinungsverschiedenheit. *...WISSELING, *v.* der Meinungswechsel, Religionswechsel.

MEEPSCH, *b. n.* en *bijw.* schwach, kränklich. *—HEID, *v.* die Schwächlichkeit, Kränklichkeit.

MEER, (MEIR), *o.* der Landsee; die See, das Meer; *het haarlemmer* —, das Harlemer Meer. *—, *b. n.* en *bijw.* mehr (eine gröszere Menge); wieder, öfter; die Bezeichnung des Aufhörens eines Zustandes; überdiesz, ferner, weiter; vorzüglicher, vornehmer, würdiger; in höherm Grade, stärker, heftiger; in einigen Fällen um die höhere Stufe (den Comparativ) damit zu bilden; *gij geeft mij* —, *dan ik vraag*, du gibst mir mehr, als ich frage; *lieve vader! vergeef het mij, ik zal het niet — doen*, lieber Vater! verglb es mir, ich will es nicht mehr (nicht wieder, nicht öfter) thun; *hij denkt er niet — aan*, er denkt nicht mehr daran; *die man woont niet — in dit huis*, der Mann wohnt nicht mehr in diesem Hause; *wat — is*, was mehr sagen will (überdiesz, ferner, weiter); — *en* —, mehr und mehr (in höherm Grade); *hoe — ik haar zie, hoe — ik haar bemin*, je mehr (öfter) ich sie sehe, desto mehr (stärker, heftiger) liebe ich sie; *hij is — bekwaam (bekwamer) dan zijn broeder*, er ist geschickter, als sein Bruder; Sprüchwörter und Redensarten: *die wijn smaakt naar* —, dieser Wein schmeckt nach mehr, er mundet; *min of* —, *(— of min)*, mehr oder minder; *zij hebben alle min of — bijgedragen*, sie haben Alle mehr oder minder beigetragen; *des te* —, *(zooveel te —)*, um so mehr, um desto mehr, um so viel mehr; *ik doe al, wat hij verlangt, te* —, *omdat ik hem bemin*, ich thue alles, was er verlangt, um so mehr, da (weil) ich ihn liebe. *—AAL, *m.* der Meeraal, Seeaal, die Aalschlange. *—BAARS, *m.* der Meerbarsch, Seebarsch. *—BLAD, *o.* (76) die Seerose. *—DER, *b. n.* en *bijw.* mehr, mehre, gröszer, stärker, höher, vollkommner; *het meerdere deel der geleerden*, der gröszere Theil der Gelehrten; *de vijanden waren — in getal*, der Feind war gröszer an Zahl. *—DERAAR, *m.* der Mehrer, Vermehrer; — *des rijks*, allezeit Mehrer des Reichs (semper Augustus). *—DERE, *m.* en *v.* der, die Höhere, Gröszere, Vornehmere, Vollkommnere; *men moet zijne meerderen gehoorzamen*, man musz seinen Vorgesetzten gehorchen. *—DEREN, *m.* en *v. mv.* die Höhern, Obern, Vorgesetzten. —, (MEÊREN), *b.* en *o. w.* mehren, und *(dicht.)* mehr machen, vermehren, sich vermehren, zunehmen, wachsen. *—DERHEID, *v.* die Mehrheit, der höhere Stand, die Obern; mehrfache Zahl (Mehrzahl); Ueberzahl, gröszere Menge, Majorität. *—DERING, *v.* die Mehrung, Vermehrung, Vergröszerung, das Mehren, Vermehren, *—DERJARIGE, *m.* en *v.* der, die Mündige, Volljährige, Groszjährige, Majorenne. *—DERJARIGHEID, *v.* die Mündigkeit, Volljährigkeit, Groszjährigkeit, Majorennität. *—EN, *b. w.* (132) *een schip* —, ein Schiff anbinden, befestigen; zie MARREN. *—ENDEEL, der gröszte Theil. *—ENDEELS, *bijw.* mehrentheils, gröszentheils. *—GEGOED, *b. n.* en *bijw.* begütert, wohlhabend. *—GEMELD, *b. n.* mehrgemeldet, mehrbesagt, mehrgenannt,

Digitized by Google

oft erwähnt, oft angeführt. *—GENOEMD, zie MEERGEMELD. *—HEID, zie MEERDERHEID. *—HOEKIG, *b. n.* en *bijw.* mehreckig. *—JARIG, zie MEERDERJARIG. *—JARIGE, zie MEERDERJARIGE. *—JARIGHEID, zie MEERDERJARIGHEID. *—KANTIG, *b. n.* en *bijw.* mehrseitig. *—KAT, *v.* die Meerkatze. *—KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* mehrfarbig. *—KLEURIGHEID, *v.* die Mehrfarbigkeit. *—KOET, *v.* das Wasserhuhn, die Ruhrhenne. *—KOL, (MEERKOLF, MEERKOLT), *v.* der Markolf, *(landsch.)*; der Holzhäher, Häher, Heher, Holzschreier *—KOLF, zie MEERKOL. *—KOLT, zie MEERKOL. *—KRAB, *v.* die Meerkrabbe. *—LE, (MAARLE, MERLE), *v.* die Amsel, Schwarzdrossel, *—LIJN, *m.* der Steinfalke, Mauerfalke. *—LING, (MARLING, MERLIJN), *m.* das dreidrähtige, dünne Seil. *—MAAL, (MEERMAALS), *bijw.* mehrmals, zu mehren Malen, oft, oftmals, öfters, wiederholt. *—MALEN, zie MEERMAAL. *—MAN, *m.* der Meermann. *—MIN, *v.* die Sirene, Meerfrau, das Meerfräulein, die Meerjungfer, das Meerweib. *—PAAL, *v.* ein Pfahl, an dem man ein Schiff festbindet. *—RADIJS, *v.* der Meerettig. *—S, (MEERSCH), *v.* die Kaufwaare; der Tragkorb, die Kiepe; *loopt met uw meersche, loopt*, lauft mit eurer Kiepe (mit euren Waaren). *—SCH, (MAARSCH, MERSCH), *v.* die Marsch, das Marschland, das Mair.

MEERSCHMAN, *m.* der Hausirer, der Kiepenträger, der allerhand Waaren längs den Thüren feil bietet.

MEERSCHUIM, *v.* en *o.* der Meerschaum (Schaum des Meeres); der Meerschaum (eine Art Pfeifenerde). *—EN, *b. n.* en *bijw.* meerschaumen, von Meerschaum gemacht. *—PIJP, *v.* die Meerschaumpfeife.

MEERSLACHTIG, *b. n.* en *bijw.* vielartig, vielfältig, mehreren Arten, Geschlechtern angehörend, ungleichartig, fremdartig. *—HEID, *v.* die Vielartigkeit, Ungleichartigkeit, Fremdartigkeit.

MEERSPIN, *v.* die Meerspinne, Krabbe, Garneele.

MEERTAL, *o.* die Mehrzahl, mehrfache Zahl, der Plural; die Mehrheit der Stimmen, (Majorität).

MEERTJE, *o.* zie MEIRTJE.

MEERTOUW, *o.* ein Tau oder Seil zum Anbinden eines Fahrzeuges. *...VISCH, *m.* der Meerfisch, Seefisch. *...VOUD, *o.* die mehrfache Zahl; Mehrzahl; der Plural; *in het meervoud*, in der Mehrzahl. *...VOUDIG, *b. n.* en *bijw.* vielfach, in der Mehrzahl. *...VOUDIGLIJK, *bijw.* in der Mehrzahl. *...WATER, *o.* das Meerwasser, Seewasser. *...WORTEL, *m.* die Meerwurzel. *...ZIJDIG, *b. n.* en *bijw.* mehrseitig. *...ZIJDIGHEID, *v.* die Mehrseitigkeit. *...ZWIJN, *o.* das Meerschwein, Meerschweinchen.

MEES, *v.* (MEESKE), *o.* die Meise, das Meischen. (ein Geschlecht kleiner Singvögel). *—KE, zie MEES. *—MUILEN, *o. w.* spöttisch lächeln; schmunzeln; mit verschlossenem Munde essen. *—MUILEND, *b. n.* en *bijw.* spöttisch lächelnd; schmunzelnd. *—MUILER, *m.* der Hohnlächler; derjenige, welcher mit verschlossenem Munde isst. *—MUILSTER; *v.* die Hohnlächlerin; diejenige, welche mit verschlossenem Munde isst.

MEEST, *b. n.* en *bijw.* meist, meistens, am meisten, grösztentheils, (sowohl der Masse, als der Zahl nach); *de —e stemmen gelden*, die meisten Stimmen gelten; *de —e geleerden*, die meisten Gelehrten. *—, ins besondere um eine Wiederholung anzudeuten (oft, mehr als etwas anders); *het zijn de boeken, welke ik het — geraadpleegd heb*, es sind die Bücher, welche ich am meisten zu Rathe gezogen habe. *—, ohne Vorstellung von Zahl, die gröszte Masse; *hij gaat, waar het — te winnen is*, er geht, wo am meisten zu gewinnen ist; *hij heeft het — gewerkt*, er hat am meisten gearbeitet; *de sterrekunde doet het menschelijke verstand de —e eer aan*, die Sternkunde macht dem menschlichen Geiste die gröszte Ehre. *—, vornehmlich, am allermeisten, im höchsten Grade; *het —e, dat mij bekommert*, was mich am meisten (im höchsten Grade) bekümmert. *—, als Adverb vor Adjectiv-Dingwörtern in dem Sinne des Superlativ, um Härten zu vermeiden; *de — dwaze*, der am meisten Thörichte. *—AL, *bijw.* am meisten, allermeisten, öftersten, fast immer, durchgängig. *—BIEDEND, *b. n.* meistbietend; *de —e*, der Meistbietende. *—ENDEEL, *o.* der gröszte Theil, die grösszeste Anzahl. *—ENDEELS, *bijw.* mehrentheils, meistentheils, grösztentheils. *—ENTIJDS, *bijw.* die grösszeste Zeit, meistens, meist, die meiste Zeit hindurch, grösztentheils.

MEESTER, *m.* der Meister, Vorgesetzte, Vornehmste, besonders der Macht, Stärke und Gewalt nach, der Herr, der Mächtige; *gij hebt uwen — gevonden*, du hast deinen Meister gefunden; *iemand voor zijnen — erkennen*, Jemand für

Digitized by Google

seinen Meister erkennen, erklären; *iemand — zijn*, Jemanden Meister sein, Jemand überflügeln. *—, ein, in seinem Fache vorzüglich erfahrener Mann; *— der vrije kunsten*, Lehrer, (Meister), Magister der freien Künste. *—, Zunftbruder, ein Handwerksmann, der sich das Recht erworben hat, Gesellen und Lehrlinge zu halten; *hij is — geworden*, er ist Meister geworden; *een — schoenmaker*, ein Schustermeister; *— N.*, Meister N. *—, Lehrer im Gegensatze von Schüler, der in einer Kunst oder Wissenschaft unterrichtet; *reken-, dans-, teekenmeester*, Rechen-, Tanz-, Zeichenlehrer. *—, derjenige, welcher ein Werk hervorgebracht hat, der Urheber; *het werk getuigt van den —*, das Werk lobt den Meister; *het kwaad loont zijnen —*, das Böse sucht, bestraft seinen Thäter. *—, der Vorgesetzte im Gegensatz zu seinem Untergebenen; *een gezant noemt zijnen koning: Mijn —*, ein Gesandter nennt seinen König: Mein Herr. *—, der Besitzer, Eigenthümer; *zich van iets — maken*, sich Meister über etwas machen, sich in den Besitz desselben setzen; *het oog des —s maakt het paard vet*, das Auge des Herrn (des Eigenthümers) macht die Pferde fett. *—, die geistige Herrschaft; *zijne driften — zijn*, Herr über seine Leidenschaften sein; *de driften zijn hem —*, die Leidenschaften sind Herr über ihn. *—, der Unabhängige, Freie; *— zijn, om iets te doen*, nur von seinem Willen abhangen, etwas zu thun. *—, Doctor der Rechte, Ehrentitel für Advocaten. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* meisterhaft, einem Meister gemäsz, eines Meisters würdig, meisterlich, nach Art eines Meisters, gebieterisch, herrisch; schulmeisterlich (im spöttischen Sinne); pedantisch. *—ACHTIGHEID, *v.* die Meisterhaftigkeit, Herrschsucht. *—BRIEF, *m.* der Meisterbrief. *—EN, *b.* en *o. w.* heilen, genesen, den Wundarzt machen; zerbrechen; (spöttisch) meistern, tadeln, nach seinem Willen lenken, bemeistern; *paarden —*, Pferde bezwingen, die Wunden der Pferde heilen; *wie heeft dat glas gemeesterd?* wer hat das Glas zerbrochen? *den raad met de stem —*, mit der Stimme den Rath nach seinem Willen lenken; *om zijn gemoed te —*, um sich seines Herzens zu bemeistern; *de knechten — en trotsen hunnen heer*, die Knechte spielen den Meister und trotzen ihrem Herrn. *—ES, *v.* die Meisterin, Lehrerin; eine Frau, welche die Wundarzneikunde ausübt; die Eigenthümerin, Gebieterin, Frau, Geliebte. *—ESSE, *v.* zie MEESTERES. *—GELD, *o.* zie MEESTERLOON. *—HAND, *v.* die Meisterhand. *—IJ, *v.* die Meisterstelle; Heilkunde. *—ING, *v.* die Heilung.

MEESTERKNAAP, *m.* der Forstamtmann, Richter in Forstsachen. *...KNECHT, *m.* der Meisterknecht, erste Bediente in einer Fabrik, Meistergesell, Obergesell. *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* zie MEESTERACHTIG. *...LOON, (MEESTERGELD), *o.* dasjenige Geld, welches man dem Wundarzte für seine ärztlichen Bemühungen gibt. *...LOOS, *b. n.* en *bijw.* meisterlos, ohne Meister, ohne Aufsicht, unbeherrscht. *...PORDER, *o.* (in der Scheidekunst der Alten) das Magisterium. *...REGT, *o.* das Meisterrecht. *...RIB, *v.* die grösste Rippe eines Schiffes, Mittelrippe. *...ROEM, *m.* der Meisterruhm. *...ROEP, *m.* der Meisterruf. *...SCHAP, *o.* die Meisterschaft, Herrschaft. —, *o.* das Meisterrecht, Gilderecht; *het — verkrijgen*, das Meisterrecht, die Meisterschaft erlangen; *fig. het — uitoefenen*, meistern. *...SCHE, *v.* zie MEESTERES. *...SCHOT, *o.* der Meisterschusz. *...SPEL, *o.* das Meisterspiel. *...STREEK, *m.* der Meisterstreich. *...STUK, *o.* das Meisterstück, Werk, die Arbeit eines Meisters; bes. dessen vorzüglichste Arbeit. *...WERK, *o.* zie MEESTERSTUK. *...WORTEL, *m.* die Meisterwurz, Meisterwurzel, Kaiserwurz.

MEESTMOGELIJK, *b. n.* (meistmöglich) höchst; *de meestmogelijke evenredigheid*, die höchste, grösseste Uebereinstimmung.

MEET, *v.* das Mal (Mahl, Maal,) die Linie, oder der Punkt, von welchen aus gespielt wird, wo der Spieler seinen Standpunkt zu nehmen hat; *sta aan —*, Fusz bei Mal; *van — aan beginnen*, von vorne an anfangen. —, zie MEED. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* meszbar. *—BAARHEID, *v.* die Meszbarkeit. *—BRIEF, *m.* der Vermessungsschein; *een — van een schip*, ein Schiffs-Aichungs-Attest. *—GELD, *o.* das Meszgeld. *—KETTING, *o.* die Meszkette. *—KONST, *v.* zie MEETKUNST. *—KOUS, *v.* der Meszstrumpf. *—KUNDE, *v.* die Meszkunde, Meszlehre, Gröszenlehre (Geometrie). *—KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* geometrisch. *—KUNDIGE, *m.* zie MEETKUNSTENAAR. *—KUNST, die Meszkunst, *—KUNSTENAAR, *m.* der Meszkünstler, Geometer. *—LIJN, *v.* die Meszleine, Meszschnur. *—LOOD, *o.* das Senkblei. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* unmeszbar,

unermeszlich, unergründlich. *—LOOSHEID, v. die Unermeszlichkeit, Unergründlichkeit. *—ROEDE, v. die Meszruthe. *—SNOER, o. der Meszfaden, die Meszschnur. *—STER, v. diejenige, welche miszt, *—STOK, m. der Meszstock, Meszstab, die Meszruthe, Meszstange. *—TAFELTJE, o. der Mesztisch, ein bewegliches Tischchen der Feldmesser, auf welchem das Werkzeug befindlich ist, durch welches man nach den, zum Behuf einer Messung angenommenen festen Puncten hinschaut.

MEEUW, v. die Mewe, Möwe. *—EN, zie MAAUWEN.

MEEVERW, v. die Krappfarbe, Farbe der Färberröthe.

MEÊWARIG, zie MEDEWARIG. *—HEID, zie MEDEWARIGHEID. *...WILLEN, zie MEDEWILLEN. *...ZENKNIP, der Meisenschlag (zum Fangen der Meisen).

MEI, m. (BLOEIMAAND), der Mai, der Maimond, Maienmond, Blüthen-, Wonnemonat; *fig.* die Jugendzeit; *den derden* —, den dritten Mai, *in het kwikste van den* —, in des Maies schönster Zeit. —, der Maienzweig, der Maienbaum (die Birke); *den —boom op een werk zetten*, das Werk krönen. *—AVOND, m. der Maiabend, die Walpurgisnacht. *—BLOEM, v. die Maiblume, Maienblume, das Maienglöckchen. *—BOOM, m. der Maibaum, zie MEI. *—BOTER, v. die Maibutter.

MEID, v. die Magd, Dienstmagd; das Mädchen, die Jungfrau, Geliebte; *eene kleine* —, ein kleines Mädchen; eine kleine Magd.

MEIDAG, m. der Maitag; der erste Mai.

MEIDELOON, v. der Mägdelohn.

MEIDENBED, o. das Mägdebett. *...KAMER, v. die Mägdestube.

MEIDOORN, zie MEIDOREN.

MEIDOREN (MEIDOORN), m. der Weiszdorn, Hagedorn. *—HEG, o. die Hagedornhecke.

MEIDRANK, m. ein Absud von Kräutern, den man im Mai trinkt; der Maitrank, ein bekanntes Getränk aus Wein und Extract von Waldmeister und andern Kräutern. *...FEEST, o. das Maifest. *...HOUT, o. das Maiholz, die gelbe Weide oder Goldweide; Holz, das im Mai gefällt wird. *...JER, m. (35) der Hausmeier, Maire; Meier; Hufner. *...JERIJ, v. die Meierei, der Meierhof, Meiersitz; der Bezirk; *de — van 's Hertogenbosch*, der Bezirk von Herzogenbusch. *...KARS, v. zie MEIKERS. *...KERS (MEIKARS), v. die Maikirsche. *...KEVER, m. der Maikäfer. *...MAAND, v. zie MEI. *...NACHT, m. die Mainacht.

MEINÊED, m. der Meineid, Eidbruch. *—IG, *b. n.* en *bijw.* meineidig. *—IGE, *m.* en *v.* der, die Meineidige. *—IGHEID, v. die Meineidigkeit.

MEINEN, zie MEENEN.

MEIR, *o.* zie MEER.

MEIREGEN, *m.* der Mairegen.

MEIRTJE, *o.* ein kleiner See.

MEISJE, *o.* das Mädchen, Töchterchen, Dienstmädchen; — *van pleizier*, Freudenmädchen; *zij is van een — bevallen*, sie ist von einem Mädchen entbunden.

MEISJES, *o. mv.* die Mädchen, Dienstmädchen, Mägde; *gerijvelijke (gedienstige)* —, Freudenmädchen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* mädchenhaft, mädchenartig. *—SCHOOL, v. die Mädchenschule, Töchterschule.

MEITAK, m. der Maienzweig, der Baumzweig (gewöhnlich der Birkenzweig) zum Ausschmücken der Kirchen, Häuser, Zimmer, Straszen u. s. w. bei festlichen Gelegenheiten. *...TIJD, m. die Zeit während des Monats Mai, die Frühlingszeit, Blüthezeit, der Maimonat, Maienmond. *...VISCH, m. der Maifisch, die Alose; der Häseling oder Döbel. *...VOGEL, m. der Maivogel; *fig.* derjenige, welcher im Monat Mai geboren wurde. *...VORST, v. der Maifrost. *...VUUR, o. das Maifeuer.

MEJUFFER (MEJUFVROUW), v. Wort der Höflichkeit für: mein Fräulein.

MEJUFVROUW, v. zie MEJUFFER.

MEL, zie MELDE.

MELAATSCH, *b. n.* en *bijw.* aussätzig; *fig.* elend. *—HEID, v. der Aussatz; *fig.* das Elend. *—HUIS, o. das Spital für Aussätzige, Leprosenhaus.

MELANKOLIEK, *b. n.* (†), melancholisch, schwermüthig; *eene —e bui*, ein Anfall von Melancholi, von Schwermuth.

MELDE (MEL, MILDE), v. die Melde (ein Küchengemüse).

MELDEN, *b. w.* melden, anmelden, benachrichtigen, berichten, schreiben, bekannt machen, mittheilen, offenbaren, verkündigen, erwähnen, sagen; rühmen; *hetgeen bovengemeld, vermeld is*, welches oben gemeldet, gesagt worden ist; *wilt gij niets aan uwen broeder* —? wilst Du Deinem Bruder nichts mittheilen (melden)?; *de groote daden van iemand* —, Jemandes grosze Thaten verkünden, rühmen.

MELDENSWAARDIG, *b. n.* en *bijw.* meldenswerth, werth gemeldet oder berichtet zu werden, erwähnungswerth, erwähnungswürdig. *—HEID, v. die Erwähnungswürdigkeit.

MELDER, *m.* der Melder.

MELDING, *v.* die Meldung, das Melden, die Anzeige, der Bericht, die Erwähnung, Nachricht.

MELEN, *b. n.* en *bijw.* aus Mehl bestehend oder verfertigt.

MELIG, *b. n.* en *bijw.* mehlig, mehlicht, mehlartig.

MELIS, *v.* zie MELISSUIKER, SUIKERBROOD. *—SE, *v.* die Melisse, das Bienenkraut, Honigkraut, Mutterkraut.

MELISSENBLAD, *o.* das Melissenblatt. *...KRUID, *o.* das Melissenkraut, die Melisse, das Honigkraut. *...WATER, *o.* das Melissenwasser, der Melissenextract.

MELISSUIKER, *v.* der Meliszucker.

MELIZOEN (†) (MENIZOEN), *o.* der Blutgang, die Ruhr. *—KRUID, *o.* ein dem Koriander ähnliches Kraut.

MELK, *v.* die Milch; die Milchspeise; die Pappe; der Saft mancher Pflanzen: *water en* —, Wasser und Milch (Milch mit Wasser vermischt), *zoete* —, süsze Milch, als Gegentheil von Buttermilch *(karnemelk); er uitzien als — en bloed*, wie Milch und Blut aussehen; *fig. de — optrekken*; sein Wort zurücknehmen, etwas widerrufen, von einer Sache zurücktreten; — *eten*, Milchspeise essen; *fig. wat in de — te brokken hebben*, etwas in die Milch zu brocken haben *(gem.)*, begütert, reich sein. —, *b. n.* gekalbt haben; *de koe is — geworden*, die Kuh hat gekalbt. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* milchig, milchähnlich, milchartig. *—ADER, *v.* die Milchader. *—BAARD, *m.* der Milchbart, ein aus Milchhaaren bestehender Bart; ein junger Mensch, wer gerne Milchspeise iszt. *—BAARDIG, *b. n.* en *bijw.* milchbärtig. *—BAK, *m.* der Milchtrog, Milchnapf. *—BEEST, *o.* zie MELKKOE. *—BLOEM, *v.* die Milchblume (Polygala). *—BOER, *m.* der Milchbauer, welcher Milch verkauft. *—BOERIN, *v.* die Milchbäuerin, eine Bäuerin, die Milch verkauft. *—BUIK (MELKZAK), *m. fig.* der Milchbauch, das Milchmaul, der Milchbart, d. i. ein solcher (Mensch, oder Thier), der sehr gerne und viel Milch genieszt. *—BUIS, *v.* (106) der Milchgang. *—DRINKEN, *o.* das Milchtrinken. *—DRINKER, *m.* der Milchtrinker. *—DROP, *m.* zie MELKDRUPPEL. *—DRUPPEL, *m.* der Milchtropfen. *—EMMER, *m.* der Milcheimer (Eimer zum Melken).

MELKEN, *o.* das Melken. —, *b. w.* melken; *duiven* —, Tauben lieben, halten; *fig. iemand* —, Jemand melken, aussaugen, arm machen.

MELKER, *m.* der Melker, d. i. derjenige, welcher melkt; der Milchner, männlicher Fisch (insbesondere bei Häringen). *—IJ, *v.* die Melkerei, das Melken, die Milcherei.

MELKETER, *m.* der Milchesser, das Milchmaul. *...FLESCH, *v.* die Milchflasche; *fig.* die Mutterbrust; das Euter einer Kuh. *...FONTEIN, *v.* der Milchbrunnen; *fig.* die Mutterbrust; das Kuheuter. *...GELD, *o.* das Melkgeld, Geld, welches man für das Melken gibt; das Milchgeld, welches man für die Milch ausgibt. *...GEVEND, *b. n.* milchgebend (e Kuh). *...GEZUURD ZOUT, *o.* das milchsauere Salz (133) *...HAAR, *o.* das Milchhaar, die ersten wollichten und weiszlichen Barthaare.; *...HUIS, *o.* (MELKSPINDE), *v.* die Milcherei, Melkerei, der Milchkeller. *...IG, *b. w.* zie MELKACHTIG. *...ING, *v.* das Melken. *...JUK, *o.* ein zum Tragen des Melkeimers dienendes Joch. *...KAAS, *v.* der Milchkäse. *...KALF, *o.* das Milchkalb; auch MELKBUIK. *...KAN, *v.* die Milchkanne. *...KARN, zie MELKKERN. *...KAS, *v.* der Milchschrank. *...KELDER, *m.* der Milchkeller. *...KERN (MELKKARN), *v.* das Butterfasz (zum Buttern). *...KLEUR, *v.* die Milchfarbe. *...KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* milchfarbig. *...KOE, *v.* die Milchkuh; *fig.* Alles, wovon man groszen Vortheil zieht. *...KOM, *v.* der Milchnapf, die Milchschale. *...KOORTS, *v.* das Milchfieber. *...KOST, *m.* die Milchspeise. *...KRUID, *o.* die Saudistel, Gänsedistel. *...KRUIK, *v.* der Milchkrug. *...KUUR, *v.* die Milchkur, Molkenkur. *...LAM, *o.* das Milchlamm. *... *...MAAL, *v.* das Milchmasz. *...MARKT, *v.* der Milchmarkt. *...MEID, *v.* (MELKMEISJE), *o.* die Milchmagd, Viehmagd, welche das Vieh melkt, das Milchmädchen. *...MEISJE, *o.* zie MELKMEID. *...METER, *m.* (34) der Milchmesser. *...MOUW, *v.* der Milchkübel, das Milchfasz. *...MUIL, *m.* das Milchmaul, der Milchbart, wer gerne Milch und Milchspeisen iszt. *...NAP, *m.* der Milchnapf. *...OOI, *v.* das Milchschaf, ein Schaf, welches gemolken wird. *...PAP, *v.* die Milchsuppe, der Milchbrei. *...PLAATS, *v.* der Melkplatz, Platz, wo man die zu melkenden Kühe versammelt. *...PLANT, *v.* (MELKKRUID, *o.*), das Milchkraut. *...POMP, *v.* die Milchpumpe, das Brustglas (zum Ausziehen der Milch aus Frauenbrüsten). *...POT, *m.* der Milchtopf. *...RUNSEL, *v.* en *o.* der Käselap. *...SAP, *o.* der Milchsaft (in

thierischen Körpern, woraus das Blut bereitet wird). *...SCHAAL, v. die Milchschaale. *...SCHAAP, o. z. MELKOOI. *...SCHOTEL, m. die Milchschüssel. *...SCHUIT, v. ein Kahn der Milchfrauen. *...SPIJS, v. die Milchspeise. *...SPIJSDE, v. der Milchschrank, die Milchkammer. *...STEEN, m. (103 en 106) der Milchstein. *...STER, v. die Melkerin. *...STOELTJE, o. das Melkstühlchen, der Melkschemel (beim Melken). *...SUIKER, v. (133) der Milchzucker. *...SUIKERGEZUURD, b. n. milchzuckersauer, schleimsauer. *...TANDEN, m. mv. die Milchzähne. *...TEEMS, v. der Milchseiher. *...TEST, v. der Milchtopf, Milchnapf. *...VAALT, v. der Melkplatz. *...VAT, o. das Milchgefäsz. *...VEE, o. das Melkvieh, Vieh, welches man melkt. *...VERDRIJVEND, b. n. milchvertreibend. *...VERPLAATSING, v. die Milchversetzung (in den Brüsten der Frauen u. s. w.). *...VERWEKKEND, b. n. milcherzeugend. *...VERWEKKING, v. die Milcherzeugung. *...VROUW, v. die Milchfrau. *...WEG, m. der Milchweg, welchen man geht, um zu melken; die Milchstrasze, Milchbahn, ein breiter, lichter Streif am Himmel, welcher durch unzählige Sterne gebildet wird. *...WEI, v. die Molken. *...WIJF, o. das Milchweib, die Milchfrau. *...WIT, b. n. en *bijw.* milchweisz. *...ZAK, m. das Milchmaul, wer gerne Milch isst oder trinkt. *...ZEEP, v. die Milchseife. *...ZUUR, o. die Milchsäure; (133) eine, aus dem Milchzucker gezogene Säure. —, b. n. en *bijw.* milchsauer; — *zout*, milchsaures Salz.

MELLEN, b. w. zie MALEN (3e Bedeutung).

MELOEN, m. die Melone. *—BAK, m. (MELOENBED, o), der Melonenkasten, das Melonenbeet. *—BED, o. zie MELOENBAK. *—GLAS, o. das Melonenglas, die Melonenglocke. *—KERN, v. (MELOENPIT), der Melonenkern. *—DISTEL, v. die Melonendistel, (eine amerikanische Pflanze). *—KLOK, v. zie MELOENGLAS. *—PIT, v. zie MELOENKERN *—SCHAAL, (MELOENSCHIL), v. die Melonenschale. *—SCHIL, v. zie MELOENSCHAAL. *—STEEN, m. (103) der Melonenstein. *—VELD, o. das Melonenfeld, Melonenbeet. *—VERKOOPER, m. der Melonenhändler. *—ZAAD, o. der Melonensaamen.

MELT, m. zie MOUT. *—BAK, (MOUTBAK), m. der Malzbottig. *—ER, m. zie MOUTER. *—ERIJ, v. zie MOUTERIJ.

MELUW, zie MEMELIG.

MEM, (MAM), v. die Mutterbrust, Zitze, Saugwarze; Amme.

MEMEL, v. die Milbe, Mehlmilbe, der Kornwurm. *—IG, b. n. en *bijw.* milbig, voller Milben; *memelige kaas*, milbiger Käse.

MEMMEKENSKRUID, o. zie MEMMETJESKRUID.

MEMMETJESKRUID, (MEMMEKENSKRUID), o. die Waldweide, Speklilie.

MEMORIAAL, (MEMORIAL), o. das Memorial.

MEMORIE, o. *(geheugen)*, das Gedächtnisz, die Erinnerungskraft, das Andenken, Promemoria; *eene goede* —, ein gutes Gedächtnisz; *ik heb er eene — van overgegeven*, ich habe ein Promemoria darüber eingereicht. *—BOEKJE, o. die Schreibtafel, das Taschenbüchlein, Notizbuch. *—SEREN, (MEMORISEREN), (†) o. w. auswendig lernen, einprägen, memoriren. *—STOF, v. die Materie, der Stoff zum Memoriren. *—WERK, o. das Gedächtniszwerk, der Gedächtniszkram.

MEN, *onbep. pers. vnw. in den 3 pers. enk.* man; — *spreekt*, man spricht; — *moet toestemmen*, man musz beistimmen; — *zegt*, man sagt; *ik veroordeel niemand op een »— zegt,"* ich verurtheile Niemand auf ein »man sagt;" (hier steht die Verbindung »*men zegt*" als Dingwort; scherzweise wird dieses *men* auch allein als Dingwort gebraucht, z. B. »*men*" *is gek*, »man" ist ein Geck; als Antwort auf: *men zegt*, man sagt; *men heeft eindelijk geschreven*, man hat endlich geschrieben; hier bezeichnet »*men*" eine einzelne Person, die man nicht nennen will); — *heeft de papieren van de tafel genomen*, man hat die Papiere vom Tische weggenommen; (hier bezeichnet »*men*" eine unbekannte einzelne Person: *iemand*, Jemand).

MENGBAAR, b. n. mengbar, mischbar, was gemengt, gemischt werden kann; *de olie is niet — met water*, das Oel läszt sich nicht mit Wasser mischen.

MENGEL, (MINGEL), o. das Nöszel, die Hälfte eines Maszes. *—DICHTEN, o. mv. vermischte Gedichte. *—DROM, m. ein Haufen Menschen. *—EN, b. w. mischen, vermengen, vermischen; *gij hebt die kleuren schoon gemengeld*, du hast diese Farben gut gemischt. *—ERIJ, zie MENGELING. *—ING, v. die Mengung, Vermischung, Mischung, Schattirung. *—INGEN, v. mv. Miszellen, Aufsätze vermischten Inhalts. *—KLOMP, m. der Mengelhaufen, das Chaos, die Verwirrung, der unförmliche Klumpen. *—MOES, o. das Mengelmus, der Mischmasch,

Digitized by G

das Gemische, Gemenge, Gemengsel. *—STEMMIG, *b. n.* en *bijw.* vielstimmig, mehrstimmig. *—STOFFEN, *v.* (MENGELWERKEN), *o.* vermischte Sachen, Schriften, Aufsätze; Sammelsurium. *—WERK, *o.* zie MENGELSTOFFEN.

MENGEN, *b. o.* en *w. w.* mengen, darunter thun, mischen, vermischen, Antheil an etwas haben wollen; *wijn met water —*, Wein mit Wasser vermischen; *meel met water —*, Mehl mit Wasser vermengen, unter einander schmelzen; *met kwik —*, mit Quick (Quecksilber) vermischen, verquicken, amalgamiren; *fig. zich in iets —*, sich in eine Sache mischen; *meng u niet (bemoei u niet) met deze zaak*, mische dich nicht in diese Sache (Angelegenheit).

MENGER, *m.* der Menger.

MENGING, *v.* die Mengung, das Mengen, die Mischung, das Mischen, Vermischen, die Vermischung. *...SEL, *o.* das Mengsel, Gemenge, Gemisch, ins besondere auch angemengtes Mehl: Teig.

MENIE, *v.* der Mennig, Mennige, ein gelbrother Färbestoff, durch starke Verkalkung des Bleies bereitet.

MENIG, *b. n.* mancher, manche, manches, viele; *— schrijver*, mancher Schriftsteller; *dat heeft mij menigen slapeloozen nacht gekost*, das hat mir manche schlaflose Nacht gekostet; *— huis stond in brand*, manches Haus stand (viele Häuser standen) in Flammen; *— een*, mancher, viele. *—ERHANDE, *b. n.* mancherlei, vielerlei; *op — wijze*, auf verschiedene Weisen, -Arten. *—ERLEI, zie MENIGERHANDE. *—MAAL, (MENIGREIS, MENIGWERF), *b. n.* manchmal, oftmals, häufig, oft. *—REIS, zie MENIGMAAL. *—TE, *v.* die Menge, Quantität, der Pöbel, grosze Haufen, die Vielheit. *—VOUD, *bijw.* mannigfach, mannigfaltig. —, *o.* die Mannigfaltigkeit, Vielfachheit, Verschiedenheit; der faltige dritte Magen der wiederkäuenden Thiere, Blättermagen. *—VULDIG, (MENIGVOUDIG), *b. n.* en *bijw.* mannigfaltig, verschieden, abwechselnd, häufig, vielfältig. *—VULDIGHEID, *v.* die Mannigfaltigkeit, der Ueberflusz, die Verschiedenheit, Vielartigkeit, Abwechselung, Häufigkeit, Vielfältigkeit. *—VULDIGLIJK, *bijw.* mannigfaltig, vielartig, abwechselnd; häufig, vielfältig. *—WERC, zie MENIGMAAL.

MENIST, (MENONIET), *m.* der Menonit.

MENISTENBLAAUW, *o.* das Azurblau. *—KERK, *v.* die Menonitenkirche. *—STREEK, *m. fig.* der Kniff, die Schelmerei, die Arglist, Verschmitztheit.

MENIZOEN, zie MELIZOEN.

MENK, zie MINK.

MENKEN, *b. w.* mittels des Zaumes lenken, regieren, führen; auch *fig. paarden naar het wed —*, Pferde in die Schwemme führen; *fig. deze volksverleider ment den grootsten troep naar zijn welgevallen*, dieser Volksverführer lenkt den grösszten Haufen nach seinem Willen.

MENNER, *m.* der Lenkende, Fuhrmann, Treiber, Führer, Leiter.

MENNING, *v* die Lenkung, Leitung, Führung, Regierung.

MENSCH, *m.* en *o.* der Mensch, Erdensohn; das Mensch, ein verworfenes Frauenzimmer, *geen —, (niemand)*, kein Mensch, (Niemand); *de oude —*, (44) der alte Mensch, die Sünde. *—BESCHRIJVING, *v.* die Beschreibung des Menschen. *—DOM, *o.* das Menschenthum, die Menschheit, das Menschengeschlecht. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* menschlich, dem Menschen ähnlich, angemessen, eigen; *fig.* schwach, unvollkommen; *het — gestacht*, das Menschengeschlecht; *— worden*, menschlicher, gesitteter, geselliger, umgänglicher werden; *boven —*, mehr als menschlich, übermenschlich, menschliche Kräfte oder Begriffe übersteigend; *dwalen is —*, irren, fehlen ist menschlich. *—ELIJKE, *m. v.* en *o.* der, die, das Menschliche. *—ELIJKERWIJZE, *bijw.* menschlicher Weise, menschlich. *—ELIJKHEID, *v.* die Menschlichkeit, die Menschennatur; auch eine einzelne darin gegründete Schwachheit oder Unvollkommenheit; Menschenthümlichkeit, das Schönmenschliche (Humanität).

MENSCHENARM, *b. n.* en *bijw.* menschenarm; *een — land*, ein menschenarmes, schlecht bevölkertes Land, *...BEHAGER, *m.* der Schmeichler; wer den Menschen zu gefallen, sich bestrebt. *...BLOED, *o.* das Menschenblut. *...BORST, *v.* die Menschenbrust. *...DIEF, *m.* der Menschendieb, Menschenräuber. *...DREK, *m.* der Menschenkoth. *...ETER, *m.* der Menschenfresser. *...GEDAANTE, *v.* die Menschengestalt. *...GEDACHTE, *v.* der Menschengedanken, der menschliche Gedanken. *...GEEST, *m.* der Menschengeist, menschliche Geist. *...GEHEUGEN, *o.* das Menschengedenken. *...GELIJK, *b. n.* en *bijw.* menschenähnlich. *...GELUK, *o.* das Men-

schenglück. *...GESLACHT, *o.* das Menschengeschlecht. *...GESTALTE, zie MENSCHENGEDAANTE. *...GEWOEL, *o.* das Menschengewühl, die Menschenmasse. *...HAAR, *o.* das Menschenhaar. *...HAAT, *m.* der Menschenhasz. *...HAATSTER, *v.* die Menschenfeindin. *...HAND, *v.* die Menschenhand. *...HANDEL, *m.* der Menschenhandel, Sklavenhandel. *...HANDELAAR, *m.* der Menschenhändler, Sklavenhändler. *...HATELIJK, *b. n.* en *bijw.* menschenfeindlich. *...HATER, *m.* der Menschenfeind. *...HOOFD, *o.* das menschliche Haupt, der Menschenkopf *...HUID, *v.* die Menschenhaut. *...HULP, *v.* die Menschenhülfe, menschliche Hülfe. *...KENNER, *m.* der Menschenkenner. *...KENNIS, *v.* die Menschenkenntnisz. *...KENSTER, *v.* die Menschenkennerin. *...KIND, *o.* das Menschenkind. *...KLASSE, *v.* die Menschenklasse. *...KRAGT, *v.* die Menschenkraft, menschliche Kraft. *...LEEFTIJD, *m.* das Menschenleben, Menschenalter. *...LEVEN, *o.* das Menschenleben, menschliche Leben. *...LIEFDE, (MENSCHENMIN), *v.* die Menschenliebe. *...MENIGTE, *v.* die Menschenmenge. *...MIN, zie MENSCHENLIEFDE. *...MINNAAR, (MENSCHENVRIEND), *m.* der Menschenfreund. *...MOORDER, *m.* der Mörder. *...NATUUR, *v.* die Menschennatur, menschliche Natur. *...OFFER, *o.* das Menschenopfer. *...OOG, *o.* das Menschenauge, menschliche Auge. *...OOR, *o.* das Menschenohr, menschliche Ohr. *...PAAR, *o.* das Menschenpaar. *...PLAGER, *m.* der Menschenquäler, Menschenschinder. *...PLIGT, *m.* die Menschenpflicht. *...RAS, *o.* die Menschenrace. *...REDDER, *m.* der Menschenretter. *...REDDING, *v.* die Menschenrettung. *...REDSTER, *v.* die Menschenretterin. *...REGT, *o.* das Menschenrecht. *...ROOF, *m.* der Menschenraub. *...ROOVER, *m.* der Menschenräuber, Menschendieb. *...SCHAAR, *v.* die Menschenschaar, Menschenmenge, Menschenmasse. *...SCHEDEL, *m.* der Menschenschädel. *...SCHENDER, *m.* der Menschenschänder. *...SCHENDING, *v.* die Menschenschändung. *...SCHUW, *b. n.* en *bijw.* —, zie MENSCHENSCHUWEND. *...SCHUWE, *m.* en *v.* der, die Menschenscheu. *...SCHUWHEID, zie MENSCHENVREES. *...SLAG, *m.* der Menschenschlag, die Menschenrace. *...SOORT, *v.* die Menschenart, Menschenklasse. *...STEM, *v.* die Menschenstimme, menschliche Stimme. *...STRONT, zie MENSCHENDRECK. *...TAND, *m.* der Menschenzahn. *...VERACHTER, *m.* der Menschenverächter. *...VERSTAND, *o.* der Menschenverstand, bes. der gesunde Menschenverstand. *...VIJAND, *m.* der Menschenfeind. *...VIJANDELIJK, *b. n.* en *bijw.* menschenfeindlich. *...VIJANDELIJKHEID, *v.* die Menschenfeindlichkeit. *...VIJANDIN, *v.* die Menschenfeindin. *...VLEESCH, *o.* das Menschenfleisch. *...VOET; *m.* der Menschenfusz. *...VREES, *v.* die Menschenfurcht. *...VRETER, *m.* der Menschenfresser. *...VRIEND, *m* der Menschenfreund. *...WAARDE, *v.* die Menschenwürde, der Menschenwerth. *...WELVAART, *v.* die Menschenwohlfahrt, das Menschenwohl, Menschenglück. *...WELZIJN, *o.* zie MENSCHENWELVAART. *...WERELD, *v.* die Menschenwelt. *...WERK, *o.* das Menschenwerk. *...WOONING, *v.* die Menschenwohnung. *...ZIEL, *v.* die Menschenseele, menschliche Seele. *...ZOON, *m.* der Menschensohn.

MENSCHHEID, *v.* die Menschheit, Menschennatur, Menschlichkeit, (Humanität); die menschliche Gesellschaft, die Gesammtheit der Menschen, das menschliche Geschlecht; *de — aannemen*, (44) die menschliche Natur annehmen, Fleisch werden. *...JE, *o.* ein kleiner Mensch, Knirps, Zwerg. *...KUNDE, *v.* die Menschenkunde, Menschenkenntnisz, Anthropologie. *...KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* menschenkundig, Menschenkenntnisz besitzend. *...LIEVEND, *b. n.* en *bijw.* menschlich, Menschenliebe habend und übend, Liebe gegen alle Menschen empfindend, menschenfreundlich. *...LIEVENDE, *m.* en *v.* der Menschenfreund, die Menschenfreundin. *...LIEVENDHEID, *v.* die Menschenliebe, Menschenfreundlichkeit. *...PAARD, *o.* der Centaurus. *...SCHUWEND, (MENSCHENSCHUW), *b. n.* en *bijw.* menschenscheu. *...STIER, *m.* der Minataurus. *...VORMIG, *b. n.* in Menschengestalt. *...WORDING, *v.* die Menschwerdung (44).

MENSTER, *v.* die Lenkerin, Leiterin, Führerin.

MENUET, *v.* die Menuett (eine Art Tanz).

MEP, *v.* ein Schlag, den man Einem, ohne dasz er darauf bedacht ist, beibringt. *—JE, *o.* ein kleiner, auf jene Art beigebrachter Schlag. *—PEN, *b. w.* Einem unerwartet einen Schlag beibringen.

MEREL, zie MEERLE.

MEREMIN, zie MEERMIN.

MERG, (MURG), *o.* das Mark (in den

Knochen); *fig.* das Beste, Edelste, Feinste; *fig. hij heeft — in de pijpen, botten*, er hat Mark in den Knochen, er ist stark, kräftig; *iemand tot het — in de beenderen uitzuigen*, Jemand bis aufs Mark in den Knochen aussaugen, ihn durch allmähliges Entziehen seines Besitzthumes zu Grunde richten; *dat dringt door — en been*, das dringt durch Mark und Bein, das ergreift das Gefühl aufs Stärkste; *het — van een boek*, der Kern, das Gediegenste (das Mark) eines Buches; *eene redevoering, waar — in zit*, eine gehaltvolle Rede. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* markicht, markähnlich, markig, Mark enthaltend. *—ACHTIGHEID, *v.* die Markartigkeit, markähnliche Beschaffenheit. *—BEEN, *o.* (MERGPIJP), *v.* der Markknochen, ein, Mark enthaltender Röhrknochen.

MERGEL, *m.* der Mergel, Schmergel. *—AARDE, *v.* die Mergelerde, der Mergel. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* mergelartig. *—EN, *b. w.* mergeln, mit Mergel düngen, abmergeln, ausmergeln, des Markes berauben, entkräftigen; zie UITMERGELEN. *—GRAVER, *m.* der Mergelgräber. *—GROND, *m.* der Mergelboden. *—KUIL, *m.* die Mergelgrube. *—ZAND, *o.* der Mergelsand.

MERGEN, *b. w.* zie UITMERGELEN. —, zie MORGEN.

MERGLEPEL, *m.* der Marklöffel. *...LOOS, *b. n.* en *bijw.* marklos, ohne Mark. *...LOOSHEID, *v.* die Marklosigkeit. *...PIJP, *v.* der Markknochen. *...TREKKER, zie MERGLEPEL.

MERIDIAAN, *m.* der Meridian, Mittagskreis.

MERINOS (§), *m.* das Merinoschaaf.

MERK, *o.* das Kennzeichen, welches man einem Dinge durch Schrift, oder Schnitt u. s. w. anmacht, die Marke (ein sichtbares Erinnerungszeichen z. B. bei Kartenspielen); die Einlaszkarte; der Schaum, welchen das Meer am Strande zurücklässt; *fig.* ein sichtbarer Beweisgrund. *—BAAR, zie MERKELIJK. *—BAARHEID, *v.* zie MERKELIJKHEID. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* merklich, sichtbar, kenntlich, bedeutend, bemerkbar, erkennbar, fühlbar, ersichtlich, sichtlich; *een — onderscheid*, ein merklicher, groszer, bedeutungsvoller Unterschied; *ik heb daarbij — verloren*, ich habe sehr viel dabei verloren. *—ELIJKHEID, *v.* die Merklichkeit, Bemerkbarkeit, Sichtbarkeit, Kenntlichkeit, Bedeutendheit, Ansehnlichkeit. *—EN, *b.* en *o. w.* wahrnehmen, gewahr werden, merken, empfinden, einen Eindruck erleiden, sehen, auffassen; markiren, bezeichnen, bemerken, zeichnen; *het vee —*, das Vieh mit einem Merke versehen; *fig. een bedrog —*, einen Betrug merken, gewahr werden; *hij merkt het niet*, er merkt es nicht, wird es nicht gewahr; *laat er niets van —*, lasz nichts davon merken, äuszere nichts, gib nichts zu erkennen; *merk op mijne woorden*, merk auf meine Worte. *—ER, *m.* der Merker, Stämpler, Markör. *—IJZER, *o.* das Brenneisen, ein glühendes Eisen, womit man ein Ding (z. B. ein Fasz) zeichnet, markirt. *—ING, *v.* das Merken, Marken, die Bezeichnung, Bemerkung; die Wahrnehmung, Auffassung. *—KATOEN, der Zeichenkattun. *—LAP, *m.* der Zeichenlappen. *—LETTER, *v.* der Signaturbuchstabe, unten auf bedruckten Bogen eines Buches. *—PAAL, *m.* der Merkpfahl, Markpfahl, Grenzpfahl. *—REGEL, *m.* die Grundregel, der Grundsatz, der Lehrspruch; der Lehrsatz. *—STEEN, *m.* der Merkstein, Markstein. *—STER, *v.* die Merkerin. *—STOK, *m.* der Absteckpfahl, die Absteckstange; zie KERFSTOK. *—TEEKEN, *o.* das Merkzeichen, Merkmal, Denkmal, Kennzeichen, der Merkzettel (im Buche). *—WAARDIG, *b. n.* en *bijw.* merkwürdig, bemerkenswerth; der Aufzeichnung werth. *—WAARDIGHEID, *v.* die Merkwürdigkeit. *—ZIJDE, die Merkseide, Zeichenseide.

MERLE, zie MEERLE.

MERLIJN, zie SMERLIJN.

MERREN, zie MARREN.

MERRIE, (MEER), *v.* die Mähre, Stute, das Mutterpferd. *—VEULEN, *o.* das Stutenfüllen, Mutterfüllen.

MERSCH, zie MEERSCH.

MES, *o.* das Messer; *iemand het — aan of op de keel zetten*, einem das Messer an die Kehle setzen; *fig.* übergroszen Vortheil von Jemanden nehmen, in die gröszte Gefahr bringen; *fig. zijn — snijdt aan twee zijden*, er ist ein Zweizüngler; er gewinnt von zwei Seiten; *onder het — (van den barbier) zitten*, geschoren werden; *er is wat voor het —*, es gibt etwas zu essen. *—HECHT, *o.* der Messerstiel, das Messerheft. *—HECHTMAKER, *m.* der Messerheftverfertiger. *—JE, *o.* das Messerchen; *op zijn — spreken*, stolz, unverschämt, trotzig sprechen. *—LEMMER, (MESLEMMET), *o.* die Messerklinge. *—LEMMET, zie MESLEMMER. *—LENT, zie MESLEMMER. *—

RUG, *m.* der Messerrücken. *—SCHEEDE, *v.* die Messerscheide.

MESSENKLING, *v.* zie MESLEMMER. *...KOKER, *m.* die Messerscheide, das Messerbesteck, Messergesteck. *...KRAAM, *v.* eine Bude, in welcher man Messer verkauft. *...KRAMER, *m.* der Messerkrämer. *...MAKER, *m.* der Messermacher, Messerschmied. *...MAKERIJ, *v.* die Messerfabrik, Messerschmiede. *...SLIJPER, *m.* der Messenschleifer, Scheerenschleifer. *...SMID, *m.* zie MESSENMAKER. *...WINKEL, *m.* der Laden, in welchem man Messer verkauft.

MESSESPITS, *v.* en *o.* die Messerspitze. *...STEEK, *m.* der Messerstich.

MESSIAS, *m.* der Messias, Gesalbte, der Erlöser; ein deutsches Gedicht von Klopstock (die Messiade).

MESSING, *o.* das Messing, ein aus Kupfer und Zink, oder Galmei gemischtes, gelbes Metall. *—, die dünne abgehobelte Kante eines Brettes, welches in ein anderes gefügt werden soll, die Rundleiste, der Falz. *—, (MISSING), *v.* der Mist, Dünger.

MEST, (MIST), *m.* der Mist, Dünger; die Mast, das Mastfutter, Futter zum Fettmachen. *—AARDE, *v.* die Düngererde. *—ASCH, *v.* die Düngerasche. *—BAK, *m.* der Misttrog; der Masttrog. *—BEER, *m. (gem.)* das Mastschwein; ein stark beleibter Mensch. *—BEEST, (MESTDIER), *o.* das Mastvieh; ein Thier, welches gemästet wird. *—BROK, *o.* das Mastfutter, Futter zum Fettmachen, zum Mästen z. B. der Hühner (der Mastbrocken). *—DIER, *o.* zie MESTBEEST.

MESTEN, (MISTEN), *b. w.* misten, ausmisten, mit Mist düngen; *varkens* —, *(misten)*, den Mist aus dem Schweinestall fortschaffen; *den akker* —, den Acker misten, düngen. *—, *o. w.* misten, sich seines Kothes entledigen. *—, *b.* en *w. w.* mästen, fett machen, in die Mast nehmen; *ganzen* —, Gänse mästen, fett machen; *zich* —, sich mästen, reichlich und gut essen und dabei wenig arbeiten. *...ER, *m.* wer den Mist aus dem Stalle schafft; wer Vieh mästet, fett macht. *...GAFFEL, (MESTVORK), *v.* die Mistgabel, Mistforke. *...GANS, *v.* die Mastgans. *...GELD, *o.* das Mastgeld, (z. B. das Geld für das Recht, Schweine in einem Walde umherlaufen lassen zu dürfen. *...HOEN, *o.* das Masthuhn. *...HOK, *o.* zie MESTKOT. *...HOOP, (MESTVAALT), *m.* der Misthaufen; *fig. op een' — sterven*, im Elende sterben, nachdem alles Vermögen verloren gegangen ist. *...ING, *v.* die Mästung, das Misten, Düngen; die Mästung, das Mästen, die Mast. *...KALF, *o.* das Mastkalb. *...KALK, *m.* der Düngerkalk. *...KAR, (MESTKARRE), *v.* die Mistkarre, der Mistkarren. *...KEVER, *v.* der Mistkäfer, Kugelkäfer. *...KOOI, *v.* der Käfig, worin man Geflügel mästet. *...KOT, *o.* zie MESTSTAL. *...OS, *m.* der Mastochse. *...PLANT, *v.* die Mastpflanze. *...POEL, *v.* zie MESTPUT. *...PUT, (MESTPOEL), *m.* die Mistpfütze, Mistlache, der Mistpfuhl. *...SCHOT, *o.* zie MESTSTAL. *...SCHUIT, *v.* der Mistkahn, ein Kahn womit man Mist fährt. *...SPECIE, *v.* das Düngemittel. *...STAL, (MESTHOK), *m.* ein Stall, in welchem man Vieh mästet. *...VAALT, *v.* der Mistfall, die Mistgrube. *...VARKEN, *o.* das Mastschwein; *fig.* ein sich mästender Mensch, Bauchdiener, Vielfrasz. *...VEE, *o.* das Mastvieh. *...VOEDER, *o.* die Mast, das Futter der Hausthiere, womit sie gemästet, fett gemacht werden. *...VOGEL, *m.* der Mastvogel. *...VORK, *v.* die Mistforke, Mistgabel. *...WAGEN, *m.* der Mistwagen. *...WERF, *m.* der Misthof.

MET, *o.* gehacktes Schweinefleisch; *metworst*, die Schlackwurst, Bratwurst. *—, (METTE), *v.* die Ziege. *—, *vz.* mit; — *iemand omgaan*, mit Jemanden umgehen, Umgang, Verkehr mit ihm haben. *—, gegen; — *iemand rechten*, mit Jemanden (gegen Jemand) fechten. *—, mittels, aus; — *eene pen schrijven*, mit (mittels) einer Feder schreiben; *zij bouwen enkel — hout*, sie bauen nur mit (aus) Holz; *—, Art und Weise; *zich — moed verdedigen*, sich mit Muth (muthig) vertheidigen; *bezig — lezen*, mit Lesen (lesend) beschäftigt sein; *—dat alles,(al)*, nichtsdestoweniger, dennoch, gleichwohl, deszungeachtet. *—, in; — *haast*, in Eile.

METAAL, *o.* das Metall; *in — veranderen*, metallisiren, zu Metall machen; *hart ran* —, Herz von (Metall) Stein. *—AARDE, *v.* die Metallerde. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* metallartig, metallähnlich, metallisch. *—ACHTIGHEID, *v.* die Metallartigkeit, das metallähnliche Wesen, die metallische Beschaffenheit. *—ADER, *v.* die Metallader. *—ASCH, *v.* die Metallasche, zu Asche gebranntes Metall. *—BOORSEL, *o.* das Metallbohrsel, die Metallspäne, welche beim Bohren des Metalls abfallen. *—GIETER, *m.* der Gieszer, Schmelzer. *—GIETERIJ, *v.* die Gieszerei, Schmel-

ze, Schmelzhütte. *—GLANS, m. der Metallglanz. *—GLAS, o. das Metallglas, aus metallischen Körpern geschmolzenes Glas. *—GRAVEERDER, m. der Metallgraveur, Metallbildstecher. *—KALK, v. der Metallkalk. *—KLANK, m. der Metallklang. *—PLAAT, v. die Metallplatte. *—SCHEIDER, m. der Metallscheider, Metallreiniger, wer Metall läutert. *—SCHUIM, o. der Metallschaum, Metallschlack. *—SPIEGEL, m. der Metallspiegel. *—STEEN, m. der Wismuth, das Aschblei, Aschzinn. *—VERZUURSEL, o. die Metallsäure, metallische Säure. *—WAARDE, v. der Metallwerth, Metallgehalt (einer Münze u. s. w.). *—WAREN, v. mv. die Metallwaaren. *—WERK, o. die Metallarbeit. *—WERKER, m. der Metallarbeiter.

METALEN, b. n. en *bijw.* metallen, aus Metall gemacht, metallisch, metallähnlich, metallartig; *fig. met haar — hart*, mit ihrem (metallnen) steinern Herzen, mit ihrem Herzen von Stein und Erz (Felsenherzen).

METALEPSIS, v. (120) die Metalepsis, eine Redefigur, worin man den Vordersatz mit dem Nachsatze verwechselt.

METALISEEREN, b. w. metallisiren.

METDEDAAD, (METDERDAAD), *bijw.* in der That, in Wahrheit, wirklich.

METEEN, *bijw.* zu gleicher Zeit, gleich den Augenblick, zugleich, gleichzeitig.

METEN, b. w. messen, das Masz nehmen, vermessen; *de hoogte der zon —*, die Höhe der Sonne messen; *een schip —*, ein Schiff eichen, den körperlichen Inhalt bestimmen; *fig. iemand den rug —*, Jemanden den Rücken durchbläuen; *scherp —*, scharf (knapp, schlecht) messen; *iemand met de oogen —*, Jemand mit den Augen messen, ihn verächtlich, oder herausfordernd vom Kopf bis zu den Füszen ansehen; *zich met iemand —*, sich mit Jemanden messen, seine Kraft an Jemanden versuchen.

METER, m. der Messer. —, (DOOPMOEDER, PEET), v. die Pathe, Pathin, Taufpathe. *—TJE, o. die kleine Pathin.

METGEZEL, m. zie MEDEGEZEL.

METING, v. die Messung, das Messen, die Vermessung.

METRISCH; b. n. metrisch, zum Versmasz gehörig.

METSELAAR, m. der Maurer, Freimaurer.

METSELAARSAMBACHT, o. das Maurerhandwerk. *...BAK, m. der Kalktrog, der Kalkesel, ein Gefäsz zum Kalktragen für Handlanger. *...BAAS, m. der Maurermeister. *...GEREEDSCHAP, o. zie METSELAARSGEREI. *...GEREI, o. das Maurerwerkzeug, Maurergeräthe. *...KNECHT, m. der Maurergeselle. *...WERKTUIG, o. zie METSELAARSGEREI.

METSELARIJ, v. das Maurerwerk, die Maurerei; Freimaurerei, der Maurerorden. *...DEEG, o. der Mörtelteig.

METSELEN, o. das Mauern, Maurerhandwerk. —, b. w. mauern; *fig. kalk en steen metselt goed*, Trinken und Essen macht fett. *...HAMER, m. die Mauerkelle, das Hammerbeil. *...KALK, m. der Mauerkalk, Kalk zum Mauern. *...SPIJS, v. die Maurerspeise, der Mörtel. *...STEEN, m. der Maurerstein. *...WERK, o. das Mauerwerk, Gemäuer.

METSEN, (†) b. w. behauen, beschneiden der Steine; mauern, *fig.* stiften.

METTE, v. zie MET, MEET.

METTEN, v. mv. die Metten, die Morgengesänge in den Klöstern, der katholische Frühgottesdienst vor Tagesanbruch; *de — zingen*, die Metten singen; *ter (de) — luijen*, zu den Metten läuten; *fig. iemand de — lezen*, einem den Text lesen, die Wahrheit sagen, den Kopf waschen. *—BOEK, o. das Buch, welches Morgengesänge enthält. *—TIJD, m. die Metten, die Zeit, wann in Klöstern die Morgengesänge gesungen, wann der Frühgottesdienst in der kath. Kirche beginnt.

METWORST, v. die Metwurst, Bratwurst, Schlackwurst.

MEUBEL, o. ein Stück Hausrath; das bewegliche Gut; *fig. een —*, ein unnützer, unbrauchbarer Mensch. *—EEREN, b. w. möbliren, mit Hausgeräth versehen. *—KAMER, v. ein Zimmer im Haag, in welchem man die eroberten Fahnen aufbewahrt.

MEUG, v. die Lust (zum Essen); nur gebräuchlich in dem Ausdrucke: *tegen heug en — eten*, wider Willen (ohne Eszlust) essen. *—RIJK, b. n. en *bijw.* feinschmeckend, wählerisch in Speisen.

MEUK, v. das Erweichen, Einweichen; *fig. de zaak staat noch in de —*, die Sache ist noch nicht entschieden. *—EN, b. w. en o. gelinde Kochen, schmoren, dämpfen; *fig.* erweichen, mürbe machen, mürbe werden; *noch gebeden, noch tranen konden hem —*, weder Flehen, noch Thränen vermochten, ihn zu erweichen.

MEUZELAAR, m. derjenige, welcher sich leicht beschmutzt. —, das Leckermaul. —, (†) eine Art Bier. —, der Häufling (ein Vogel).

MEUZELEN, o. w. in kleinen Bissen laug-

sam essen, zie PEUZELEN. —, (MOZELEN), *o. w.* beschmutzen.

MEUZELER, zie MEUZELAAR.

MEVROUW, *v.* Madame (der Titel einer vornehmen verehlichten, zuweilen auch unverehlichten Frau). *—SCHAP, *o.* die Madamenwürde, der Madamenstand, derjenige Stand einer Frau, worin ihr der Titel Madame zukommt.

MIAAUW, miau (das Geschrei der Katzen nachahmend) *—EN, zie MAAUWEN.

ST. MICHIEL (ST. MICHIELSDAG), *m.* der Michaelistag.

MICROSCOOP, *o.* (†) das Microscop.

MIDDAG, *m.* der Mittag, die Mittagszeit; der Nachmittag; der Süden; *op heldere* —, am hellen Mittage; *fig. op den — des levens*, in der besten Zeit des Lebens, in der Kraft der Jahre. *—CIRKEL, *m.* der Mittagszirkel (Meridian). *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* mittägig, mittäglich, südlich. *—KLAAR, *b. n.* en *bijw.* sonnenklar, deutlich.

MIDDAGS, ('S MIDDAGS, des MIDDAGS), *bijw.* Mittags, am Mittage, zu Mittag; des Nachmittags. *—BROOD, *o.* das Mittagsbrod, Mittagsessen. *—ETEN, *o.* (MIDDAGSSPIJS), *v.* das Mittagsessen, die Mittagstafel, Mittagsmahlzeit, das Mittagsmahl. *—GAST, *m.* en *v.* der Mittagsgast. *—GEBED, *o.* das Mittagsgebet, Tischgebet. *—GERECHT, *o.* das Mittagsgericht, die Mittagsspeise. *—GEZELSCHAP, *o.* die Mittagsgesellschaft. *—GLOED, *v.* die Mittagsgluth, Mittagshitze. *—HITTE, *v.* die Mittagshitze, Mittagsgluth. *—HOOGTE, *v.* die Mittagshöhe. *—KLOK, *v.* die Mittagsglocke, Mittagsstunde. *—KOST, *m.* die Mittagskost, die Mittagsspeise, das Mittagsessen. *—KRING, *m.* der Mittagskreis. *—LIJN, *v.* die Mittagslinie. *—MAAL, *o.* (MIDDAGSMAALTIJD), *v.* zie MIDDAGSETEN. *—PREEK, die Nachmittagspredigt. *—ROND, *o.* der erste Meridian, der erste Mittagskreis, die erste Mittagslinie; die Südgegend. *—RUST, *v.* zie MIDDAGSSLAAP. *—SLAAP, *m.* (MIDDAGSSLAAPJE), *o.* der Mittagsschlaf, die Mittagsruhe. *—SPIJS, *v.* das Mittagsessen. *—STOND, *v.* zie MIDDAGSUUR. *—TAFEL, *v.* die Mittagstafel, der Mittagstisch, das Mittagsessen. *—TIJD, *m.* die Mittagszeit. *—UUR, *o.* die Mittagsstunde. *—WIND, *m.* der Mittagswind, Südwind. *—ZIJDE, *v.* die Mittagsseite. *—ZON, *v.* die Mittagssonne, Sonne zur Mittagszeit, deren Schein und Wärme. *—ZWOELTE, *v.* die Mittagsschwüle, Mittagshitze.

MIDDEL, *o.* das Mittel, Hülfsmittel; *dat is een voortreffelijk — om rijk te worden*, das ist ein vortreffliches Mittel um reich zu werden; *alle —en beproeven*, alle Mittel (Hülfsmittel, Wege) versuchen; *een man, die overal — voor weet*, ein Mann, der überall (jederzeit) Mittel weisz (kennt). —, das Arzneimittel, die Arznei, das Heilmittel; — *tegen het voeteuvel*, Mittel gegen die Fuszgicht (das Zipperlein), das Podagra. —, *mv.* middelen, die irdischen Güter, Reichthümer, das Vermögen; *een man van middelen*, ein Mann von Vermögen, ein bemittelter, reicher Mann. —, *v.* die Mitte des Leibes; *iemand om de — vatten*, Jemand um die Mitte des Leibes (um die Lenden) fassen. —, *b. n.* en *bijw.* das, was in der Mitte ist, nur noch in dem Superlativ gebräuchlich, zie MIDDELSTE.

MIDDELAAR (MIDDELER), *m.* der Mittler, Vermittler, die Mittelsperson, der Fürsprecher, Unterhändler; *Jezus Christus is de — tusschen God en de menschen*, Jesus Christus ist der Mittler zwischen Gott und den Menschen. *—AMBT, *m.* zie MIDDELAARSCHAP. *—SCHAP, (MIDDELAARSAMBT), *o.* die Vermittelung, das Mittleramt. *—STER (MIDDELARES), *v.* die Vermittlerin, Fürsprecherin, Unterhändlerin. *...ADER, *v.* die Medianader (am Arm).

MIDDELBAAN, *v.* die Mittelbahn. *...BAAR, *b. n.* en *bijw.* in Mitten, mittel (was in der Mitte ist); *van middelbare grootte*, von mittler Grösze. —, nicht vorzüglich, mittelmäszig. —, mittelbar, durch Vermittlung, vermittels, mittels. *...BAARHEID, *v.* die Mittelbarkeit; Mittelmäszigkeit. *...BAARLIJK, *bijw.* mittelbar, durch ein Mittel. *...DEK, *o.* das Mitteldeck (Verdeck) eines Schiffes. *...DEUR, *v.* die Mittelthüre, mittlere Thüre. *...DING, *o.* das Mittelding. *...EEUWEN, *v. mv.* das Mittelalter, mittlere Zeitalter, *...EEUWSCH, *b. n.* en *bijw.* aus dem Mittelalter. *...EN, *b. w.* vermitteln, anbequemen, beilegen; *een verschil* —, einen Streit schlichten. —, *o. mv.* zie MIDDEL. *...ER, zie MIDDELAAR. *...ERTIJD, zie MIDDELERWIJL. *...ERWIJL (MIDDELERTIJD), *bijw.* mittlerweile, mittler Weile, unterdessen, inzwischen. *...GROND, *m.* der Mittelgrund. *...GROOT, *b. n.* en *bijw.* mittelgrosz, von mittlerer Grösze, mittlerem Umfange. *...GROOTTE, *v.* die Mittelgrösze, mittlere Grösze. *...HAND, *v.* die Mittelhand (106). *...HANDSSPIER, *v.* die Mittelhandsehne. *...GANG, *m.* (128) der Halbgalopp (zwischen Pasz und Galopp)

*...HOEP, zie MIDDELIJN. *...HOOP, m. (203) der mittlere Theil der in Schlachtordnung aufgestellten Kriegsschiffe. *...ING, v. die Vermittlung, Schlichtung, Dazwischenkunft, Anbequemung. *...JAREN, o. mv. die mittleren Jahre. *...KAMER, v. das Mittelzimmer, die Mittelstube. *...KENNIS, v. Kenntnisz der Mittel. *...KLASSE, v. die Mittelklasse, mittlere Klasse. *...LAAN, v. die Mittelallee, Hauptallee. *...LANDSCH, b. n. en bijw. mittelländisch, von Ländern umschlossen. *de middelandsche zee*, das mittelländische Meer. *...LID, o. das Mittelglied, mittlere Glied. *...LIJF, o. der mittlere Theil des Leibes, die Lenden. *...LIJK, b. n. en bijw. mittelbar, durch Vermittlung, vermittels, mittels. *...LIJN, v. die mittlere Linie, der Durchmesser; Aequator, die Linie, Mittagslinie. *...LIJNIG, b. n. durchschnittlich. *...LOOS, b n. en bijw. ohne Mittel, ohne Vermögen, mittellos. *...LOOSHEID, v. die Mittellosigkeit; Vermögenlosigkeit, Hülfslosigkeit. *...LOOZE, m. en v. der, die Mittellose, Unbemittelte. *...MAAT, v. das Mittelmasz; die Mittelmäszigkeit. *...MAST, m. der Mittelmast. *...MATIG, b. n. en bijw. mittelmäszig, ziemlich, erträglich. *...MATIGHEID, v. die Mittelmäszigkeit. *...MATIGLIJK, bijw. mittelmäszig, ziemlich. *...MEESTER, m. der Lehrer der Mittelklasse; die Mittelsperson. *...MUUR, m. die Mittelmauer, Mittelwand. *...NACHT, zie MIDDERNACHT. *...OORZAAK, v. die zweite Ursache; das Mittel (zum Zweck). *...PAD, o. der Mittelpfad, Feldweg. *...POORT, v. die Mittelpforte. *...PRIJS, m. der Mittelpreis, mittlere oder Durchschnittspreis. *...PUNT, o. der Mittelpunkt; der Schwerpunkt, Centralpunkt. *...PUNTIG, b. n. im Mittelpunkte. *...PUNTSCHUWEND, (MIDDELPUNTVLIEDEND), b. n. en bijw. abstoszend (centrifugalkräftig). *...PUNTVLIEDEND, zie MIDDELPUNTSCHUWEND. *...PUNTZOEKEND, b. n. en bijw. anziehend (centripetalkräftig). *...REGT, o. das Mittelgericht, der Mittelgerichtshof. *...RIB, (MIDDELRIBBE), v. (131) ins besondere die Haupt-(Mittel-)Rippe eines Sarters (Schiffsmodells); die Hauptrippe überhaupt. *...RIBBE, zie MIDDELRIB. *...RIF, o. Zwerchfell. *...SCHOT, o. der Verschlag, der Unterschlag (in einem Zimmer); die Nasenscheidewand insbesondere; zie MIDDELSLOT. *...SLAG, m. der Mittelschlag, die Mittelgattung, Mittelart; zie MIDDELSOORT. *...SLOT, o. die Nasenscheidewand. *...SMAN, m. der Mittelsmann, Vermittler, Unterhändler. *...SOORT, v. (MIDDELSLAG), m. die Mittelsorte, der Mittelschlag, die Mittelgattung. *...SPITS, v. der Mittelpunkt. *...ST, zie MIDDELSTE. *...STAAT, (MIDDELSTAND), m. der Mittelstand. *...STAD, v. die Stadt mittlerer Grösze. *...STAND, zie MIDDELSTAAT. *...STE, b. n. mittelste; der, die, das Mittelste; *het — en beide einden willen hebben*, *(spr.)* das Mittelste und beide Enden haben wollen, sehr habsüchtig sein. *...STEM, v. die Mittelstimme in der Musik. *...STRAAT, v. zie MIDDELWEG. *...STREEP, v. die Mittellinie, der Durchmesser; die Mittagslinie. *...TJE, o. das Mittelchen; *daar weet ik een goed — voor*, dafür weisz ich ein gutes Mittel. *...TOON, m. der Mittelton, die Mediante (in der Musik). *...TOGT, m. der Haupt-, Mittelzug, der Kern, (das Centrum), das Mittelntreffen, der mittlere Haufen eines in Schlachtordnung aufgestellten Heeres. *...VINGER, m. der Mittelfinger. *...VLIES, o. das Brustmittelfell. *...WEG, m. der Mittelweg, die Mittelstrasze; auch *fig.* die Mittelstrasze, gemäszigt, die Mitte zwischen zwei entgegengesetzten Beschaffenheiten; *den — houden*, die Mittelstrasze halten, gemäszigt sein. *...WETENSCHAP, v. die mittelbare Kenntnisz, Wissenschaft. *...ZENUW, v. die Medianschne. *...ZINNIG, (DUBBELZINNIG), b. n. en bijw. doppelsinnig, zweideutig. *...ZINNIGHEID, (DUBBELZINNIGHEID), v. die Doppelsinnigkeit, der Doppelsinn, die Zweideutigkeit. *...ZOUT, o. (133) das Mittelsalz.

MIDDEN, o. *in het* —, in der Mitte, im Mittelpunkt; *tegen het — van den nacht*, gegen Mitternacht; *iets in het — brengen*, in einer Gesellschaft, Versammlung etwas vortragen. *—, bijw. mitten; *de rivier loopt — door de stad*, der Flusz läuft mitten durch die Stadt; *— in den winter*, mitten im Winter; *— in liggen*, mitten darin liegen, in der Mitte liegen, ganz darin liegen. *—LID, o. zie MIDDELLID. *—PUNT, o. zie MIDDELPUNT. *—STUK, o. das Mittelstück. *—TOESTAND, m. der Mittelzustand. *—VAK, o. das Mittelfach, der mittlere Raum, die mittlere Abtheilung. *—VOET, m. der Mittelfusz, mittlere Fusz. *—WACHT, v. (132) die Mittelwache. *—ZOUT, o. (133) das Mittelsalz.

MIDDERNACHT, (MIDDELNACHT), m. die

Mitternacht. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* mitternächtlich, nördlich; *het — uur*, die Mitternachtsstunde. *—MAAL, *o.* das Mitternachtsmahl (nach einem Fasttage). *—S *(des)*, *bijw.* zu Mitternacht, in der Mitte der Nacht. *—STOND, *v.* zie MIDDERNACHTSUUR. *—UUR, *o.* die Mitternachtsstunde.

MIDOOGST, *m.* die Mitte der Erndtezeit. *—WINTER, *m.* die Mitte des Winters.

MIEBRENGER, *m.* zie MIEDEBRENGER.

MIEDE, *v.* die Gabe, das Geschenk; ins besondere Botenlohn. *—, *v.* die Botschaft, Nachricht; *met de — van de neerlaag der zijnen*, mit der Nachricht von der Niederlage der Seinigen. *—BRENGER, (MIEBRENGER), *m.* (†) der Botschafter, wer eine Neuigkeit, Nachricht überbringt. *—LOON, *o.* der Botenlohn. *—PENNING, (MIEDPENNING, MIEPENNING), *v.* (†) zie HUURPENNING.

MIEDPENNING, *v.* zie HUURPENNING.

MIEPENNING, *v.* zie HUURPENNING.

MIER, (EMT), *v.* die Ameise; *fig.* ein armer Tropf, Schlucker. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ameisenartig, voll Ameisen; *fig.* armselig. *—ARM, *b. n.* en *bijw. fig.* sehr arm, ganz arm, blutarm.

MIERENETER, *m.* der Ameisenfresser. *...HAGEDIS, *v.* die Ameiseneidechse. *...HOL, *o.* zie MIERENNEST. *...HOOP, *m.* zie MIERENNEST. *...JAGER, *m.* der Drehhals, eine Art Specht. *...LEEUW *m.* der Ameisenlöwe. *...NEST, *o.* (MIERENHOL, MIERENHOOP), das Ameisennest. *...VOS, *m.* der Ameisenfuchs, (kleiner als der Ameisenlöwe) *...ZOUT, *o.* (133) das ameisensaure Salz. *...ZUUR, *o.* (133) die Ameisensäure.

MIERIG, *b. n.* en *bijw.* (in Gelderland) *eene mierige koe*, eine blutharnende Kuh.

MIERIK, (MIERIKWORTEL, MIERIKSWORTEL), *m.* der Meerrettig. *—WORTEL, *m.* zie MIERIK.

MIERTJE, *o.* die kleine Ameise.

MIJ, *pers. vnw.* mir, mich; *hij geeft — niets*, er gibt mir nichts; *geef — dat boek*, gib mir das Buch; *hij kent — niet*, er kennt mich nicht; *geef — brood*, gib mir Brod; *zie — aan*, sieh mich an; *denkt gij aan —?* denkst du an mich? *—DELIJK, *b. n.* vermeidlich, was man vermeiden kann. *—DEN, *b. w.* meiden, vermeiden, scheuen, ausweichen, umgehen; *zich —*, sich davor hüten, sich davon enthalten, sich davor in Acht nehmen; *elkander —*, einander meiden, ausweichen; *iemands huis —*, Jemandes Haus meiden, ihn absichtlich nicht besuchen; *fig. de liefde wil geen' bangen afgrond —*, die Liebe will nicht bangen Abgrund meiden. *—DEND, *b. n.* en *dw.* meidend, ausweichend. *—DING, *v.* das Meiden, die Vermeidung, das Ausweichen, die Ausweichung, die Umgehung.

MIJDZAAM, *b. n.* en *bijw.* meidend, vermeidend, ausweichend.

MIJGE, *v.* der Harn, der Urin.

MIJGEN, *o. w.* uriniren, das Wasser abschlagen, harnen, (gem. pissen).

MIJL, *v.* die Meile; *dat is eene — op zeven*, das ist ein Umweg; *iemand over duizend —en wenschen*, Jemand tausend Meilen weit weg wünschen; gem. Jemand beim Teufel wünschen, wünschen, dasz er wäre, wo der Pfeffer wächst. *—KOETS, *v.* die Meilenkutsche, (eine Art Lohnfuhrwerk). *—PAAL, *v.* der Meilenzeiger, Meilenstein. *—SCHAAL, *v.* (1) die Meilescala, der verjüngte Maszstab. *—STEEN, *m.* zie MIJLPAAL.

MIJMERAAR, *m.* der Träumer, Schwermüthige, Grillenfänger, Kopfhänger. *...EN, *o. w.* schwermüthig, träumerisch sein; *over iets —*, schwermüthig, sehr betrübt über etwas sein. *...IG, *b. n.* en *bijw.* schwermüthig, träumerisch, melancholisch. *...IJ, *v.* die Sucht zur Schwermuth, Träumerei, Melancholie. *...ING, *v.* die Schwermuth, Träumerei, das Vertiefen in schwermüthige Gedanken. *...VLAAG, *v.* der Anfall von Schwermuth.

MIJN, *bez. vnw. m. mijne, v. mijn, o.* mein, meine, mein; *mijn! (geroep op verkoopingen)*, mir! mein! zie MIJNEN; *de mijne*, *m.* en *v.* der, die Meinige; *het mijne*, *o.* das Meinige; *de mijnen*, *mv.* die Meinigen; *de mijne*, *m.* en *v.* *het mijne*, *o.* der, die, das Meinige; *de mijnen*, *m. mv.* die Meinigen. *—, *v.* die Mine, Grube; *fig. dit boek is eene rijke —*, dies Buch ist eine reiche Fundgrube, sehr inhaltreich. *—, (96) die Mine, Pulvermine; *eene — laten springen*, eine Mine springen lassen; *fig. de — is ontdekt*, der Anschlag ist entdeckt. *—BERG, *m.* (MIJNGROEVE), das Bergwerk, die Erzgrube. *—DELVER, *m.* der Minengräber, Schanzgräber, (Minirer, Mineur).

MIJNE, *v.* die Miene; *zij heeft eene goede —*, sie hat ein gutes Aussehen, Vorkommen, sie ist eine angenehme Erscheinung; *leelijke —n maken*, häszliche Mienen, verzerrte Gesichtszüge, Grimassen machen; *fig. de vijand maakte — te vertrekken*, der Feind machte Miene, abzuziehen, zie ook MIJN.

MIJNEN, *b. w.* miniren, Minen graben; auf einer öffentlichen Versteigerung durch Rufen des Wörtchens: »Mijn," ankaufen (erstehen). *—HALVE, zie MIJNETHALVE.

MIJNENT, *bijw.* nur gebräuchlich in: *tot —*, bei mir, in meiner Wohnung. *—HALVE (MIJNENHALVE), *bijw.* meinethalben, meinetwegen; *— (§) (*dat scheelt mij niet*), meinethalben, es ist mir gleichgültig. *—WEGE (MIJNENWEGE, VAN MIJNEN WEGE), *bijw.* meinetwegen, wegen meiner; meinethalben. *—WIL (MIJNEWIL), *bijw. om mijnentwil*, um meinetwillen.

MIJNENWEGE, zie MIJNENTWEGE. *...WIL, zie MIJNENTWIL.

MIJNER, *m.* wer auf einer öffentlichen Versteigerung durch das »Mein, oder Mir!" rufen Etwas käuflich an sich bringt; der Ankäufer, Ansteigerer; der Minengräber, Minirer. —, *pers. vnw.*: *gedenk —*, gedenke meiner. —, *bezitt. vnw.*, meiner; *de man — (2 naamv. v.) zuster*, der Mann meiner Schwester; *de liefde — (2 naamv. mv.) kinderen*, die Liebe meiner Kinder.

MIJNGRAVER, zie MIJNER, *...GRAVER, *m.* der Minengräber, Schanzgräber (Minirer, Mineur). *...GROND, zie MIJNBERG. *...HEER, *m.* der Herr, mein Herr. *...HEERTJE, *v.* das Herrchen, mein Herrchen. *...ING, *v.* das Miniren; die Ankaufung, die Erstehung durch das Rufen des »Mein" bei Versteigerungen; auch das bloße Rufen dieses Wortes bei solcher Veranlassung. *...KAMER, *v.* die Minenkammer, der hohle Raum der Mine, welche mit Pulver angefüllt wird. *...LOOP, *m.* der Minengang, Minenlauf.

MIJNS, *pers. vnw.* von »ik," meines, meist nur gebräuchlich in: *— gelijke*, meines Gleichen. —, *bezitt. vnw.* 2 *nv.* en *o. enkelv.*, meines; *het huis — broeders*, das Haus meines Bruders; *het haar — kinds*, das Haar meines Kindes. *...STER, *v.* diejenige, welche auf einer Versteigerung etwas erstehlt, die Ansteigerin, Ankäuferin. *...STOF, *v.* das Erz, Metall. *...TAKKEN, *m. mv.* (5) die Minengänge, Seitengänge. *...WERK, *o.* das Bergwerk; die Arbeit eines Minirers. *...WERKER, (MIJNGRAVER), *m.* der Bergmann; zie MIJNDELVER.

MIJT, *v.* (§) die allergeringste Münzsorte; *het scheelt mij geene —*, ich gebe keinen Pfenning, nichts darum. *—, *v.* die Milbe, Miethe. *—, der Schober, der (Heu-, Stroh-) Haufen. *—, (§) der Scheiterhaufen.

MIJTEN, *b. w.* Heu, Stroh u. dergl. in Schober, Haufen setzen.

MIJTER, *m.* die Bischofsmütze, der Bischofshut, die bischöfliche Würde, Mitra. *—, *m.* eine Art erhabener Verzierung an einem Bücherbeschlag. *—BERG, (ZANGBERG), *m.* der Parnasz, Helikon. *—BERGGODINNEN, (ZANGGODINNEN), *v. mv.* die Parnassiden, Helikoniden, Musen. *—DRAGEND, *b. n.* das Recht habend, einen Bischofshut zu tragen. *—DRAGER, *m.* der Bischof. *—EN, *b. w.* den Bischofshut verleihen, als Bischof einführen, einweihen; *een gemijterd hoofd*, ein mit einer Bischofsmütze geziertes Haupt. *—IG, *b. n.* en *bijw. (gem.)* voll Milben, milbig; unwohl; *— meel*, Mehl voller Milben; *fig. hij ziet er — uit*, er sieht sehr elend, ungesund aus.

MIJWAARDS (TE), *bijw.* meinetwegen, meinethalben. *—, *bijw.* zu mir, in Bezug auf mich, was mich betrifft.

MIJZELVEN, *vnw.* mir selbst, mich selbst.

MIK, *v.* die Blume des Roggenmehls, d. i. das feinste Mehl aus dem Roggen. *—, *v.* das Brod von solchem Mehl (in Gelderland). *—, *v.* ein gabelförmiger Stock, Zweig, Pfahl; die Gabel, worin der Pumpenschwengel sich bewegt; der Schnellgalgen: Hirtenstab; eine Art Schiffslaterne. *—, *m.* en *o.* das Ziel, die Thätigkeit des Zielens. *—A, *o.* der Glimmer, die Glimmererde (als: Frauenglas, Katzengold, Katzensilber). *—IJZER, *o.* (MIKKNOP), *m.* das Visir, Visirkorn am Gewehr. *—KEN, *v.* zielen, nach etwas zielen; *aanleggen en —*, anlegen (das Gewehr) und zielen; *op eenen patrijs —*, auf ein Feldhuhn zielen; *fig. op een haar —*, auf ein Haar (sehr scharf) zielen; *niet durven knikken noch —*, keinen Laut und keine Bewegung mit den Augen machen, sich nicht rühren dürfen, nicht mucken (mucksen) dürfen *—KER, *m.* der Zieler. *—KING, *v.* das Zielen. *—KNOP, *m.* zie MIKIJZER. *—O, *v.* die Mico, eine kleine Meerkatze. *—PAAL, *m.* der Zielpfahl, der sogenannte hölzerne Mann, nach dem die alten Ritter mit der Lanze rannten. *—PUNT, *o.* der Zielpunkt, das Ziel.

MILD, *b. n.* en *bijw.* mild, weich; *— vleesch*, mildes, weiches Fleisch; freigebig, wohlthätig, sanft von Gemüth, gütig; *eene —e hand*, eine milde, freigebige Hand; *spr. de winnende hand*

Digitized by Google

is —, der Gewinn macht freigebig; fruchttragend; *de —e wijnstok, (dicht.)* der fruchttragende Weinstock; fruchtbar, erquickend; *een —e regen*, ein milder, fruchtbarer, erquickender Regen; offenherzig; *heel — in het uiten van zijne gedachten zijn*, sehr offenherzig sein in der Darlegung seiner Gedanken. *—DADIG, *b. n.* en *bijw.* mildthätig, freigebig, wohlthätig. *—DADIGE, *m.* en *v.* der, die Mildthätige, Wohlthätige, Freigebige. *—DADIGHEID, *v.* die Mildthätigkeit, Wohlthätigkeit. *—DADIGLIJK (MILDELIJK), *bijw.* auf milde, liebreiche Weise.

MILDE, zie MELDE. *—LIJK, zie MILD en MILDDADIGLIJK. *—REN, *b. w.* mildern, milder machen, mäszigen, lindern.

MILDHEID, *v.* die Milde, Mildigkeit, das Mildsein; *fig.* die Freigebigkeit, Zartheit, Mildthätigkeit, Wohlthätigkeit.

MILIOEN, zie MILLIOEN.

MILITAIR, (Fremdw.) *o.* das Militär, die Soldaten, der Soldatenstand. *—, *b. n.* en *bijw.* militärisch, dem Soldatenstande angehörend oder darauf Bezug habend; *militaire zaken*, die Militär-Angelegenheiten, das Militärwesen. *—STAND, *m.* der Soldatenstand.

MILLIOEN (MILIOEN), *o.* die Million. *—STE, *b. n.* (der, die, das) millionste. *—AIR, *m.* der Millionär. *—TAL, zie MILLIOEN.

MILT, *v.* die Milz; *fig. dat kittelt de —*, das kitzelt die Milz, das macht lachen, das erregt Lachen, erschüttert das Zwerchfell. *—, *v.* die Milch eines Fisches. *—ADER, *v.* (106) die Milzblutader, Salvatellader, *—BREUK, *v.* (48) der Milzbruch. *—DAMPEN, *m. mv.* hypochonderische Zufälle; die Milzsucht. *—ER, *m.* der Milchner, der männliche Fisch. *—KLIEREN, *v. mv.* die Milzdrüsen. *—KRUID, *o.* (STEENVAREN), *v.* das Milzkraut, die Hirschzunge, (Scolopendrium). *—ONTSTEKING, *v.* (48) die Milzentzündung. *—VERSTOPPING, (48) die Milzverstopfung. *—VORMIG, *b. n.* (126) milzförmig. *—ZIEK (MILTZUCHTIG), *b. n.* en *bijw.* milzkrank, milzsüchtig (hypochondrisch). *—ZIEKTE (MILTZUCHT), *v.* die Milzkrankheit, Milzsucht, Bauchnervensucht, (Hypochondrie). *—ZUCHT, zie MILTZIEKTE. *—ZUCHTIG, zie MILTZIEK. *—ZUCHTIGE, *m.* en *v.* der, die Milzkranke, Milzsüchtige.

MIN, *b. n.* en *bijw.* wenig, klein, geringe; *daar is een gulden te —*, es ist ein Gulden zu wenig; *te —*, zu wenig, zu klein, zu geringe, zu wenig bedeutend. *—, so viel als minder, weniger; *een gulden — drie stuivers*, ein Gulden weniger drei Stüber. *—, in einigen Gegenden: sehr krank; *de man ligt heel —*, der Mann liegt sehr krank darnieder. *—, in folgenden Verbindungen: *— noch meer*, weder minder noch mehr; *meer noch —*, weder mehr noch minder; *even zoo —*, eben so wenig; *— of meer*, weniger oder mehr; *meer of —*, mehr oder weniger; *ik heb er maar — van genomen*, ich habe nur wenig davon genommen. *—, *v.* (zie MINNE), die Minne, die Liebe; *nooit wijkt onze —*, nie weicht unsere Liebe; *eene ongeoorloofde — koesteren*, eine unerlaubte Liebe nähren. *—, der Liebesgott, Amor, Cupido, Venus; *dus doet de blinde — hem dolen*, so macht der blinde Liebesgott ihn irren. *—, die Amme, die Säugamme, die Pflegemutter; *een kind bij eene — doen*, ein Kind einer Amme übergeben, zu einer Amme thun; *eene — voor een kind zoeken*, eine Amme für ein Kind suchen. *—ACHTEN, *b. w.* geringschätzen. *—ACHTEND, *b. n., bijw.* en *dw.* von MINACHTEN, geringschätzend. *—ACHTING, *v.* die Geringschätzung. *—BEKEND, *b. n.* en *bijw.* wenig bekannt.

MINDER, *b. n.* en *bijw.* minder, kleiner, weniger; zie MIN. — *worden*, minder werden, vermindern, abnehmen, kleiner, weniger werden; *te —*, um so weniger. *—BROEDER, (MINNEBROEDER, MINDERBROEDER, MINNEBROEDER), *m.* der Franziskaner, der Bruder des Franziskanerordens. *—E, *m.* en *v.* der, die Mindere, Kleinere, Unbedeutendere, Geringere, Untergebene. *—EN, *b.* en *o. w.* mindern, vermindern, abtragen, verkleinern, im Preise fallen; *zijnen staat —*, weniger Aufwand machen; *de koorts mindert reeds*, das Fieber nimmt schon ab; *eene kous —*, Strümpfe mindern, enger stricken; *de levensmiddelen worden —*, die Lebensmittel schlagen (im Preise) ab, auch: sie selbst nehmen (an Menge) ab; *de zeilen —*, (132) die Segel durch Einziehen verkleinern, die Segel mindern. *—GETAL, zie MINDERHEID en MINDERTAL. *—HEID, (MINDERGETAL), *v.* die Minderheit, (Minorität); das Mindersein (an Güte). *—ING, *v.* die Minderung, die Abnahme, Linderung, der Abzug, Nachlasz, Rabatt; das Niedrigwerden, Fallen, Sinken; *in mindering der rekening*, auf Abschlag der Rechnung; *zonder —*, ohne Abzug; *tot —*, zur Linderung. *—JARIG, *b.*

n. en *bijw.* minderjährig (minorenn). *—JARIGE, *m.* en *v.* der, die Minderjährige (Minorenne). *—JARIGHEID, *v.* die Minderjährigkeit (Minorennität).

MINE, *v.* die Miene; der Schein, das Ansehen.

MINERAAL, (BERGSTOF), *o.* das Mineral, das Erz. *—BAD, *o.* das Mineralbad. *—BLAAUWSEL, *o.* das Mineralblau, Bergblau. *—KALK, *m.* der Mineralkalk. *—RIJK, *o.* das Mineralreich. *—WATER, *o.* das Mineralwasser. *—ZOUT, *o.* das Mineralsalz.

MINERALOGISCH, *b. n,* en *bijw.* mineralogisch,

MINERALOGIST, *m.* der Mineralkundige, Mineralog.

MINEUR, *m.* der Mineur, Minirer, Minengräber.

MINGEL, zie MENGEL.

MINGENOOT, *m.* en *v.* der Liebling, der, die Geliebte.

MINGENOT, *o.* der Liebesgenusz.

MINGOD, (MINNEGOD), *m.* der Liebesgott (Amor, Eros). *—ES, (MINGODIN), *v.* die Liebesgöttin (Aphrodite, Venus).

MINIATUUR, *v.* die Miniatur, Miniaturmalerei. *—PORTRET, *o.* das Miniaturbildnisz. *—SCHILDER, *m.* der Miniaturmaler. *—SCHILDERIJ, *v.* das Miniaturgemälde.

MINIJVER, *m.* die Eifersucht. *—IG, *b. n.* en *bijw.* eifersüchtig.

MINISTER, *m.* der Minister.

MINISTERIE, *o.* das Ministerium; auch sämmtliche protestantischen Prediger eines Ortes.

MINISTERIËEL, *b. n.* en *bijw.* ministeriell, was vom Ministerium ausgeht oder dasselbe betrifft.

MINISTERPRESIDENT, *m.* der Minister-Präsident; erster Minister des Ministeriums; Vorsteher. *...RAAD, *m.* der Ministerrath, die Versammlung der Minister. *...RESIDENT, *m.* der Ministerresident. *...SCHAP, *o.* die Ministerschaft, das Amt eines Ministers. *...WISSEL, *m.* der Ministerwechsel.

MINJOOT, *b. n.* en *bijw.* (†) lieblich.

MINK, (MENK), (†) *m.* die Verwundung, Verstümmelung, die Quetschung, die Wunde. *—IJZER, *o.* die Fuszangel.

MINKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* wenig kundig, unkundig. *...NAAR, *m.* (der Minner), der Liebhaber, Freier. *...NARES, *v.* (die Minnerin), die Geliebte, Freundin, Liebhaberin. *...NARIJ, *v.* das Lieben, Freien. *...NARIJTJE, *o.* die Liebschaft, der Liebeshandel, die Liebesangelegenheit.

MINNE, (LIEFDE), *v.* (die Minne) die Liebe: *om de — Gods*, um der Liebe Gottes willen; *eene zaak in der — bijleggen*, eine Sache in der Liebe beilegen, ausgleichen; *een pand der —*, ein Unterpfand, das man dem Gläubiger zu seiner Sicherstellung so lange gibt, als man seine Schuld abgetragen hat. *—(ZOOGSTER), *v.* die Säugamme; *drooge —*, Amme ohne Milch, mit trockenen Brüsten. *—AVONTUUR, *o.* das Liebesabenteuer. *—BELOFTE, *v.* das Liebesversprechen. *—BLIK, *m.* der Liebesblick. *—BOND, *o.* der Liebesbund. *—BRAND, *m.* die Liebesbrunst, das Liebesfeuer, die Liebesflamme. *—BRIEF, m. der Liebesbrief. *—BRIEFJE, *o.* das Liebesbriefchen. *—BROEDER, zie MINDERBROEDER. *—DICHT, *o.* das Minnelied, Liebeslied. *—DICHTER, *m.* der Minnedichter, Minnesänger, Liebesdichter. *—DRANK, *m.* der Liebestrank, ein angeblich zur Liebe reizender Trank. *—DRIFT, *v.* der Liebesdrang, der Liebeseifer. *—ËED, *m.* zie MINNEËED. *—GEDACHTE, *v.* der Liebesgedanke, verliebte Gedanke. *—GELUK, *o.* das Liebesglück, Glück der Liebe. *—GLOED, *m.* die Liebesgluth. *—GOD, *m.* zie MINGOD. *—GORDEL, *v.* der Liebesgürtel. *—HANDEL, *m.* der Liebeshandel, die Liebesangelegenheit. *—HOF, *m.* der Minnehof, Liebeshof. *—KANS, *v.* die Gelegenheit zu einer Liebschaft. *—KIND, *o.* das Pflegekind, der Säugling. *—KLAGT, *v.* die Liebesklage, die Klage eines Verliebten. *—KOORTS, *v.* das Liebesfieber, die Jungfernkrankheit. *—KOUT, *v.* das Liebesgespräch. *—KOZEN, *o.* (MINNEKOZERIJ, MINNEKOZING), *v.* die Liebkosung, Verliebtheit, Liebeständelei, Liebesschmeichelei. *—KOZERIJ, zie MINNEKOZEN. *—KOZING, zie MINNEKOZEN. *—KUNST, *v.* die Kunst zu lieben. *—LIED, *o.* das Minnelied, Liebeslied, Liebesgedicht. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* minniglich (†), lieblich, verliebt, liebreich, bold, reizend, anmuthig, liebenswürdig, freundschaftlich, leutselig; *minnelijke woorden*, liebreiche Worte; *een — onthaal*, ein freundliches, leutseliges Entgegenkommen; *eene minnelijke schikking*, eine freundliche, liebenswürdige Anbequemung, oder Beilegung (eines Streites). *—LIJKHEID, *v.* die Anmuth, der Liebreiz, die Lieblichkeit; die Freundlichkeit, die Gefälligkeit, die Leutseligkeit. *—LIST, *v.* die Liebeslist. *—LONK, *m.* (MINNELONKJE), *o.* der Liebesblick. *—LONKJE, zie MINNELONK. *—LUIM, *v.* die Laune des Verliebten. *—LUST, *m.* das zärtliche Verlangen

eines Liebenden; die Liebeslust, die leidenschaftliche Lust eines Liebenden. *—MALLEN, *o.* schmeichelndes Liebkosen. *—MELK, *v.* die Ammenmilch. *—MOEDER, (MINNE, MIN), *v.* die Säugamme, Amme, Nährmutter, Pflegemutter.

MINNEN, *b. w.* zie BEMINNEN. *—, als Amme ein Kind stillen (säugen); *het kind wordt gemind*, das Kind wird von einer Amme gesäugt; *zijne kinderen laten* —, seine Kinder von einer Amme stillen lassen. *—D, *b. n.* zie BEMINNEND; die Thätigkeit des Säugens, Stillens einer Amme. *—DE, *m.* en *v.* der, die Liebende.

MINNEËED, *m.* der Liebeseid, der Schwur der Liebe.

MINNENIJD, *m.* die Eifersucht. *...NIJDIG, *b. n.* en *bijw.* eifersüchtig. *...PAAR, *o.* das Liebespaar. *...PAND, *o.* das Liebespfand. *...PIJL, *m.* der Liebespfeil. *...PIJN, *v.* die Liebespein, Liebesqual. *...PLIGT, *m.* die Pflicht eines Liebenden. *...PRAAT, *v.* das Liebesgespräch, verliebte Reden.

MINNERBROEDER, *m.* zie MINDERBROEDER.

MINNERIJ, *v.* zie MINNARIJ.

MINNESCHICHT, *v.* zie MINNEPIJL. *...SCHUW, *b. n.* en *bijw.* liebescheu, liebebang. *...SLUIKERIJ, *v.* die geheime Liebschaft, die unerlaubte Liebe; der Ehebruch (zie OVERSPEL). *...SPEL, *o.* die Liebeständelei; der Ehebruch. *...STRIJD, *m.* der Streit zwischen Liebenden. *...STUIP, (MINNEVLAAG), *v.* die Liebeswuth, der Liebestrieb. *...TAAL, *v.* die Sprache der Liebe. *...TOGT, *v.* die Liebesbrunst, Liebesflamme. *...TONDER, *o.* der Liebeszunder. *...VADER, *m.* der Pflegevater, Nährvater. *...VLAAG, *v.* zie MINNESTUIP. *...VLAM, *v.* die Liebesflamme, Liebesgluth. *...VUUR, *o.* das Liebesfeuer, die Liebesflamme; — *steekt water aan*, Liebesgluth entzündet Wasser. *...WARMTE, *v.* zie MINNEVUUR. *...ZANG, *m.* der Minnesang, Minnegesang, das Liebesgedicht, Liebeslied. *...ZANGER, *m.* der Minnesänger. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* liebekrank, liebesiech. *...ZIEKTE, *v.* die Liebeskrankheit. *...ZORG, *v.* die Liebessorge, der Liebeskummer, Liebesschmerz. *...ZUCHT, *v.* die Liebeskrankheit, die Liebessucht.

MINNEBROEDER, *m.* zie MINDERBROEDER.

MINST, *bijw.* wenigstens, mindestens; *in het — niet*, nicht im mindesten, keineswegs; *ten —e*, wenigstens, zum wenigsten. *—, *b. n.* (dritte Stufe von MIN, WEINIG), mindest, geringst, kleinst; *de —e prijs*, der geringste Preis; *de —e schuld*, die wenigste Schuld. *—ELSCHEND, *b. n.* en *bijw.* am mindesten, am wenigsten fordernd. *—ELSCHENDE, *m.* en *v.* der, die Mindestfordernde.

MINUUT, *v.* ursprünglich: die Urschrift (das Original) einer Urkunde; der Entwurf; die Minute, (der sechzigste Theil einer Stunde, eines Grades). *—LIJN, *v.* der Bindfaden, sehr dünnes Seil. *—WIJZER, *m.* der Minutenzeiger.

MINVERMOGEN, *o.* die Liebeskraft, Fähigkeit zu lieben. *...VERMOGEND, *b. n.* en *bijw.* unvermögend, wenig oder gering begütert; im Stande sein, zu lieben. *...VERMOGENDE, *m.* en *v.* der, die Unvermögende, Unbegüterte; der, die im Stande ist, zu lieben. *...ZAAM, *b. n.* liebenswürdig, wohlerzogen, freundlich, leutselig, wohlwollend, freundschaftlich, umgänglich. *...ZAAMHEID, *v.* die Liebenswürdigkeit, Freundlichkeit, Leutseligkeit, das Wohlwollen, die Umgänglichkeit. *...ZAAMLIJK, *bijw.* auf eine liebenswürdige, freundliche, holde, leutselige, wohlwollende Weise. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* liebesiech, liebekrank. *...ZIEKTE, *v.* die Liebeskrankheit, Liebessenche.

MIRABEL, *v.* die Mirabelle (eine Pflaumenart).

MIRAKEL, *o.* das Mirakel, Wunder, Wunderwerk. *—GELOOF, *o.* der Wunderglaube.

MIRRE, *v.* die Myrrhe. *—BOOM, *m.* der Myrrhenbaum. *—KERVEL, *m.* der Myrrhenkerbel. *—SAP, *o.* der Myrrhensaft, die Myrrhe. *—STEEN, *m.* der Gewürzstein, Myrrhenstein.

MIRT, *m.* die Mirte, Myrte.

MIRTENBLAD, *o.* das Mirtenblatt. *...BEZIE, *v.* die Mirtenbeere. *...BOOM, *m.* der Mirtenbaum. *...BOSCH, *o.* der Mirtenbusch, Mirtenwald. *...GESLACHT, *o.* das Mirtengeschlecht. *...KRANS, *m.* der Mirtenkranz, die Mirtenkrone. *...KROON, *v.* zie MIRTENKRANS. *...OLIE, *v.* das Mirtenöl. *...STEEN, *m.* der Mirtenstein, der das Abbild eines Mirtenblattes trägt. *...TAK, (MIRTENTELG), *m.* der Mirtenzweig. *...TELG, zie MIRTENTAK. *...VORMIG, *b. n.* mirtenförmig. *...WIJN, *m.* der Mirtenwein. *...ZAAD, *o.* der Mirtensamen.

MIS, (MISSE), *v.* die Messe in der römisch-katholischen Kirche; — *doen, (de — doen)*, die Messe lesen; *in de — gaan*, in die Messe gehen; *twee —sen voor een geld doen*, zwei ma[illegible]

die nämliche Sache sagen, verrichten; *hooge* —, das Hochamt; *stille* —, die stille Messe. *—, *v.* die Messe (der Kaufleute), der grosze Jahrmarkt; *op de missen reizen*, die Messen beziehen, auf die Messen reisen; *spr. op St. Jutmis, als de kalveren op het ijs dansen*, niemals. *—, *b. n.* en *bijw.* misz, verfehlt, falsch, ungewisz, unrecht, nicht getroffen, fehlerhaft, verkehrt; — *hebben*, sich irren, im Irrthum sein; *dat is* —, das ist gefehlt, nicht getroffen; *indien ik het niet* — *heb*, wenn ich nicht irre, wenn ich mich recht erinnere. *—, *v.* der Fehl, Fehler, Mangel, Irrthum; zie ook MISJE. *—AARDEN, *o. w.* miszarten, schlecht arten. *—AARDING, *v.* die Miszartung. *—ACHTEN, *b. w.* miszachten, gering achten, geringschätzen. *—ACHTING, *v.* die Miszachtung, Geringschätzung. *—BAAR, *o.* der Lärm, das Getöse, Geschrei, der Ausruf. —, *b. n.* en *bijw.* entbehrlich. *—BAARHEID, *v.* die Entbehrlichkeit. *—BAARTE, *v.* (†) die Miszgeburt, Fehlgeburt. *—BAK, *o.* miszrathenes Gebäck; *fig.* etwas Miszrathenes. *—BAKJE, *o.* ein häszliches Gesicht, Miszgeschöpf, (Monstrum). *—BAKKEN, *b. n.* en *bijw.* was nicht gut gebacken ist, *fig.* häszlich, schlecht gebaut (von Menschen und Thieren); schlecht ausgefallen, miszrathen. *—BARE, *o.* das Entbehrliche. *—BAREN, *o. w.* zu früh gebären; groszen Lärm, Geschrei, Geheul machen. *—BARING, *v.* zie MISKRAAM. *—BEDRIJF *o.* zie MISDRIJF. *—BEGRIP, *o.* die falsche Vorstellung, irrige Meinung, Ansicht. *—BEHAGELIJK, *b. n.* en *bijw.* zie MISHAGELIJK. *—BEHAGEN, *o.* zie MISHAGEN. *—BEHAGING, *v.* zie MISHAGING. *—BEUREN, *o. w.* (†) miszthun, sündigen, fehlen; sich vergehen; *er is niets aan misbeurd*, es ist nichts Böses, Uebles, Verkehrtes daran gethan. *—BEURING, (MISBEURTE), *v.* das Vergehen, der Fehler, das Falsche, Verkehrte. *—BEURTE, *v.* zie MISBEURING. *—BILLIJKEN, *b. w.* miszbilligen. *—BILLIJKING, *v.* die Miszbilligung. *—BINDEN, *b. w.* fehl binden, verkehrt binden. *—BOEK, *o.* das Meszbuch, Missale. *—BROOD, *o.* die Hostie, das Meszbrod. *—BRUIK, *o.* der Miszbrauch, (die zweckwidrige, oder schädliche Anwendung einer Sache); der tadelnswerthe Brauch, die üble Sitte. *—BRUIKELIJK, *b. n.* en *bijw.* miszbräuchlich, fehlerhaft, zweckwidrig. *—BRUIKEN, *b. w.* miszbrauchen, verkehrt gebrauchen, übel anwenden; *den naam van God* —, den Namen Gottes miszbrauchen, auf unerlaubte Weise gebrauchen; *iemands geduld* —, Jemandes Geduld miszbrauchen; *—, zum Bösen gebrauchen; *een meisje* —, ein Mädchen miszbrauchen, es zur Wollust gebrauchen. *—BRUIKER, *m.* derjenige, welcher etwas miszbraucht. *—BRUIKING, *v.* zie MISBRUIK. *—BRUIKSTER, *v.* diejenige, welche etwas miszbraucht. *—DAAD, *v.* die Missethat, Uebelthat, das Verbrechen, die Sünde. *—DAAN, *dw.* (zie MISDOEN), gesündigt, gefehlt, Böses, Uebels gethan. *—DACHT, *dw.* zie MISDENKEN. *—DADELIJK, *bijw.* verbrecherisch, wie ein Missethäter, schuldig, strafbar, sündlich. *—DADER, (MISDADIGER), *m.* der Missethäter, Verbrecher. *—DADIG, *b. n.* en *bijw.* verbrecherisch, schuldig, strafbar, sündlich. *—DADIGE, *m.* en *v.* der Missethäter, Verbrecher, Sünder; die Missethäterin, Verbrecherin, Sünderin. *—DADIGER, *m.* zie MISDADIGE en MISDADER. *—DADIGLIJK, *bijw.* verbrecherisch, sündlich, schuldig, strafbar. *—DANKEN, *w. w.* bereuen; Reue haben; sich ärgern, erzürnen; *ik misdankte mij*, es reuete mich, es verdrosz mich, ich ärgerte mich. *—DEED, *v. t.* zie MISDOEN. *—DEELD, (MISGEDEELD), *b. n.* en *dw.* unrichtig vertheilt; *hij is niet* — *van oordeel*, er ist nicht ohne Verstand, es mangelt ihm nicht an Urtheilskraft. *—DEELEN, *b. w.* unrichtig theilen, ungerecht vertheilen. *—DEELING, *v.* die unrichtige, ungerechte, unrechtmäszige Theilung, Austheilung, Vertheilung. *—DIENAAR, *m.* der Meszdiener. *—DIENEN, *o. w.* verkehrt bedienen. *—DIENST, *v.* der Messedienst, die Messe; der verkehrte, übele, schlechte, schlecht angebrachte Dienst. *—DOBBELEN, *o. w.* durch Würfeln verlieren. *—DOEN, *o.* en *b. w.* Unrecht, Böses thun, sündigen, fehlen, beleidigen. *—DOOPEN, *b. w.* nicht gut taufen, beim Taufen einen verkehrten Namen geben. *—DOOPING, *v.* das verkehrte Taufen, die Ertheilung eines unrechten Namens. *—DOORN, *m.* zie MUISDOORN. *—DRAAIJEN, *o. w.* verkehrt drehen; *dat is u misdraaid*, du hast nichts davon erhalten, es ist dir miszlungen. *—DRAGEN, *b. w.* nicht gut, verkehrt tragen; keine Früchte tragen; *deze boomen* — *sedert twee jaren*, diese Bäume tragen seit zwei Jahren keine Frucht. *—, zur unrechten Zeit gebären; *deze koeijen heb-*

ben —, diese Kühe haben (die Frucht) nicht ausgetragen, zu früh gekalbt, geboren. *—, *w. w.* sich nicht gut betragen. *—DRAGT, *v.* die Miszgeburt, das Miszgeschöpf, die unzeitige Geburt. *—DRAGTIG, *b. n.* en *bijw.* was oft miszgebärt, unzeitig gebärt. *—DREEF, *v. t.* zie MISDRIJVEN. *—DRIJF, (MISBEDRIJF), *o.* die Missethat, das Verbrechen, die schlechte Handlung, der Fehler, die Sünde. *—DRIJVEN, *b.* en *o. w.* Unrecht thun, sündigen, fehlen und Verbrechen begehen. *—, *o. w.* vorbeitreiben, ohne zu treffen. *—DROEG, *v. t.* zie MISDRAGEN. *—DRUK, *o.* der Miszdruck, die Makulatur. *—DRUKKEN, *b. w.* falsch, fehlerhaft drucken. *—DUIDEN, *b. w.* miszdeuten, (falsch, übel deuten, auslegen). *—DUIDING, *v.* (MISDUIDSEL, *o.*), die Miszdeutung, verkehrte, unrichtige Auslegung. *—DUIDSEL, *o.* zie MISDUIDING. *—DUNKEN, *o. w.* übel, unrichtig dünken, Zweifel, Bedenklichkeit haben, argwöhnen. *—, *o.* das üble, unrichtige Dünken; Argwöhnen. *—GAAN, *o.* en *w. w.* fehl, irre gehen; im Gehen sich nicht treffen; miszlingen, übel ergehen; sich vergehen, sich etwas zu Schulden kommen lassen, fehlen, irren; *de kogel ging mis*, die Kugel traf nicht, *het is hem zeer* —, es ist ihm nicht gelungen, er ist nicht glücklich gewesen; *ik ben hem misgegaan*, ich habe ihn nicht getroffen, ich bin fehl gegangen; *zich* —, sich etwas zu Schulden kommen lassen, sich vergehen, sich versündigen. *—GEBOORTE, *v.* die Miszgeburt, das Miszgeschöpf; die Frühgeburt, die unzeitige Geburt. *—GEDAANTE, *v.* die Miszgestalt, unförmliche Gestalt. *—GEGREPEN, *v. dw.* zie MISGRIJPEN. *—GEHAD, *v. dw.* zie MISHEBBEN. *—GEKEKEN, *v. dw.* zie MISKIJKEN. *—GELD, *o.* das Meszgeld. *—GELDEN (BOETEN), *b. w.* mit Unrecht büszen, entgelten. *—GELEID, *v. dw.* zie MISLEGGEN. *—GELOOF, *o.* (MISGELOOVIGHEID,) *v.* der falsche Glaube, der Aberglaube; das Misztrauen. *—GELOOVEN, *b. w.* misztrauen. *—GELOOVIG, *b. n.* en *bijw.* abergläubisch, misztrauisch. *—GELOOVIGHEID, *v. z.* MISGELOOF. *—GELUIMD, *v.* zie MISLUIMIG. *—GESCHOTEN, *v. dw.* zie MISSCHIETEN. *—GESLAGEN, *v. dw.* zie MISSLAAN. *—GESMETEN, *v. dw.* zie MISSMIJTEN. *—GESPROKEN, *v. dw.* zie MISSPREKEN. *—GESPRONGEN, *v. dw.* zie MISSPRINGEN. *—GESTALTE, *v.* zie MISGEDAANTE. *—GESTOKEN, *v. dw.* zie MISSTEKEN. *—GEVAL, *o.* zie ONGEVAL. *—GEWAAD, *o.* das Meszgewand. *—GEWAS, *o.* das Miszgewächs, die Miszgestalt, der Miszwachs, die Miszernte; *wij hebben dit jaar een* —, wir haben dies Jahr einen Miszwachs. *—GEWEZEN, *v. dw.* zie MISWIJZEN. *—GEWORPEN, *v. dw.* zie MISWERPEN. *—GING, *v. t.* zie MISGAAN. *—GISSEN, *b. w. w.* falsch muthmaszen; sich in seinen Erwartungen betrügen; *ik misgiste mij*, ich täuschte mich in meinen Erwartungen. *—GISSING, *v.* der Irrthum, der Fehler aus Irrthum; die fehlgeschlagene Erwartung, Vermuthung. *—GOED, *o.* das Meszgut, die Meszwaare, für die Messe bestimmte Waare. *—GOLD, *v. t.* zie MISGELDEN. *—GOOI, *b. w.* fehlwerfen. *—GREEP, *m.* (MISGRIJPEN,) *o.* der Miszgriff (verfehlter Griff); das Ergreifen eines unrechten Mittels, das Versehen, der Fehler. *—GRIJPEN, *v.* zie MISGREEP en MISGRIJPING. *—, *b.* en *w. w.* miszgreifen, fehl greifen, *zich* —, sich betrügen, sich irren; fehlen, sündigen. *—GRIJPING, *v.* das Miszgreifen, der Miszgriff. *—GUNNEN, *b. w.* miszgönnen, nicht gönnen, beneiden. *—GUNNER, *m.* der Miszgünstige, der Neider, Neidhammel, Neidhart, der Beneider. *—GUNNING (MISGUNST, MISGUNSTIGHEID), *v.* die Miszgunst, Abgunst, der Neid. *—GUNST, *v.* zie MISGUNNING. *—GUNSTER, *v.* die Miszgünstige, Neiderin, Beneiderin, der Neidhart, Neidhammel. *—GUNSTIG, *b. n.* en *bijw.* miszgünstig, Miszgunst habend oder darin gegründet. *—GUNSTIGE, *m.* en *v.* der, die Miszgünstige, Neidische. *—GUNSTIGHEID, *v.* zie MISGUNNING. *—HAD, *v. t.* en *v. dw.* zie MISHEBBEN. *—HAGELIJK, *b. n.* en *bijw.* unbehaglich, *—HAGELIJKHEID, *v.* die Unbehaglichkeit, Unannehmlichkeit, Unlustigkeit. *—HAGEN, *o. w.* nicht behagen, miszfallen, nicht gefallen, Unlust erwecken. *—, *o.* das Miszbehagen, Miszfallen; *een — in iets hebben*, in Etwas Miszbehagen, Miszgefallen haben. *—HAGING, *v.* die Unlustigkeit, die Unbehaglichkeit. *—HAKKEN (MISHOUWEN), *b. w.* fehl hacken, fehl hauen. *—HANDELEN, *b. w.* miszhandeln; schlecht, verkehrt handeln. *—HANDELING, *v.* die Miszhandlung, die thätliche Beleidigung. *—HANDEN, *o. w.* ungelegen, lästig. *—HAP, *v.* das Fehlschnappen. *—HAPPEN, *o. w.* fehl schnappen; fehl schlagen, nicht gelingen. *—HEBBEN, *o. w.* Unrecht haben. *— (ZICH) sich irren. *—HOO-

REN, *o. w.* falsch, verkehrt hören. *—HOPEN, zie WANHOPEN. *—HOUDEN, *b. w.* nicht gut halten; *iets* —, etwas verkehrt halten, oder fassen. *—HOUWEN, *b. w.* fehl hauen, das Ziel nicht treffen. *—HOUWING, *v.* das Fehlhauen, der Fehlhieb. *—HUWDE, *m.* en *v.* der, oder die eine Mißheirath eingegangen ist. *—HUWELIJKEN (MISHUWEN), *o. w.* mißheirathen, eine Mißheirath eingehen. *—HUWELIJKING (MISHUWING), *v.* die Mißheirath, unpassende, ungleiche Heirath. *—HUWEN, zie MISHUWELIJKEN. *—HUWING, zie MISHUWELIJKING. *—IDZIGT, *v.* die verkehrte Einsicht in eine Sache. *—JAAR, *o.* das Mißjahr, d. i. unfruchtbares Jahr, in welchem die Feldfrüchte mißrathen sind. *—JE, *o. gem.* eine kleine Messe; die Fehlgeburt. *—KANST, *v.* die schlechte Aussicht, die vereitelte Gelegenheit, Hoffnung; das Unglück. *—KEEK (MISKIJK), *m.* der Fehler, Irrthum, die falsche Einsicht; zie MISINZIGT. *—, *v. t.* zie MISKIJKEN. *—KELK, *m.* der Meßkelch. *—KEND, *b. n. bijw.* en *dw.* von MISKENNEN, verkannt. *—KENNEN, *b. w.* verkennen, *—KENNING, *v.* die Verkennung. *—KIJK, zie MISKEEK. *—KIJKEN, *o.* en *w. w.* nicht gut zusehen, fehl sehen; *zich* —, sich versehen. *—KLANK, *m.* der Mißklang, Uebelklang, die Disharmonie. *—KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* mißfarbig, von widrig verschiedener Farbe. *—KLINKEN, *o. w.* übel oder schlecht klingen, tönen, lauten, disharmoniren. *—KLINKEND, *b. n. bijw.* en *dw.* übel oder schlecht klingend, tönend, lautend, disharmonirend. *—KLOK, *v.* die Meßglocke. *—KOCHT, *v. t.* en *v. dw.* zie MISKOOPEN, *—KOOPEN, *w. w.* einen schlechten Kauf thun. *—KRAAM, *v.* die Mißgeburt, Fehlgeburt. *—KREDIET, *o.* der Mißkredit, der Mangel an Zutrauen, der üble Ruf. *—KWAAM, *o.* das Mißgeschick, das Unglück, der Unstern. *—LAS, *v. t.* zie MISLEZEN. *—LEGGEN, *b. w.* zie VERLEGGEN. *—LEIDEN, *b. w.* mißleiten, irre leiten, irre (hinters Licht) führen, täuschen, betrügen. *—LEIDEND, *b. n. bijw.* en *dw.* mißleitend, irre führend, täuschend. *—LEIDER, *m.* wer mißleitet, der Verleiter, Verführer, Betrüger. *—LEIDING; *v.* die Mißleitung, Verleitung, Verführung, die Irreführung, Täuschung, der Betrug. *—LEIDSTER, diejenige, welche mißleitet, die Verführerin, Betrügerin. *—LEZEN, *o.* das unrichtige, falsche Lesen. *—, *b.* en *w. w.* fehl lesen, sich im Lesen irren. *—LOONEN, *b. w.* schlecht belohnen, nicht würdig belohnen. *—LOONING, *v.* die schlechte Belohnung. *—LOOPEN, *o. w.* den rechten Weg verfehlen, fehl laufen; *fig.* sein Ziel, seinen Zweck nicht erreichen. *—LUID, *m.* der Mißlaut, Fehllaut, die Disharmonie. *—LUIDEN, *o. w.* mißlauten, übel, widrig lauten, disharmoniren. *—LUIDEND, *b. n., bijw.* en *dw.* mißlautend, übellautend, disharmonirend. *—LUIDENDHEID, *v.* der Mißlaut, Uebellaut, die Disharmonie, Dissonnanz. *—LUIM, *v.* die Mißlaune, Mißgelauntheit, das Mißgelauntsein, Verstimmtsein. *—LUIMIG, *b. n.* en *bijw.* mißlaunig, mißgelaunt, verstimmt. *—LUK (MISLUKJE), *o.* das Fehlschlagen, der unglückliche Ausgang oder Erfolg. *—LUKJE, zie MISLUK. *—LUKKEN, *o. w.* mißglücken, nicht glücken, mißlingen, mißrathen, fehlschlagen. *—LUKKEND, *b. n.* en *dw.* mißglückend, mißlingend, mißrathend, fehlschlagend. *—LUKKEND, *b. n.* en *dw.* mißglückend, mißlingend, mißrathend, fehlschlagend. *—LUKKING, *v.* das Mißlingen, Fehlschlagen, Mißrathen. *—LUKT, *b. n., bijw.* en *dw.* mißglückt, mißlungen, mißrathen. *—MAAKT, *b. n.* en *dw.* mißgestaltet, verunstaltet, häßlich, scheußlich, unförmig. *—MAAKTELIJK, *bijw.* verunstaltet, unförmig, häßlich. *—MAAKTHEID, *v.* das Mißgestaltete, die Unförmlichkeit, Häßlichkeit. *—MAKEN, *b. w.* mißgestalten; verunstalten, der Schönheit berauben. *—MAKING, *v.* das Mißgestalten, die Verunstaltung. *—MAS, *m.* der Mischmasch, ein Gemisch ohne Wahl und Ordnung. *—METEN, *b. w.* fehlmessen, nicht gut messen. *—, (ZICH), *b. w.* sich im Messen irren. *—METING, *v.* die unrichtige Messung. *—MIKKEN, *o. w.* fehlzielen; nicht gut zielen. *—MIKKING, *v.* das Fehlzielen. *—MOEDIG, *b. n.* (MISMOEDIGLIJK), *bijw.* mißmüthig, schwermüthig, wehmüthig, betrübt, bekümmert, niedergeschlagen. *—MOEDIGHEID, *v.* der Mißmuth, das Mißmuthigsein, der Unmuth, die Schwermuth, Muthlosigkeit, Niedergeschlagenheit. *—MOEDIGLIJK, *bijw.* zie MISMOEDIG. *—MOEGD, *b. n.* en *bijw.* mißvergnügt, unzufrieden, ungehalten. *—MOEGDE, *m.* en *v.* der, die Mißvergnügte, Unzufriedene. *—MOEGDELIJK, *bijw.* mißvergnügt, unzufrieden, ungehalten. *—MOEGDHEID, *v.* (MISMOEGING, *v.* MISMOEGEN, *o.*) das

Miszvergnügen, Miszfallen. *—NOEGEN, *o.* zie MISNOEGDHEID. *—NOEGEN, *o. w.* miszfallen, Verdrusz, Miszvergnügen machen; *om hem niet te —*, um ihm nicht zu miszfallen. *—NOEGING, *v.* zie MISNOEGDHEID. *—NOEMEN, *b. w.* unrichtig benennen, einen verkehrten Namen geben. *—OFFER, *o.* das Meszopfer. *—OORDEELEN, *o. w.* falsch urtheilen. *—PAAIJEN, *b. w.* schlecht befriedigen; durch Schmeichelei einen unzufriedener machen. *—PAAP, *m.* der Meszpriester (Meszpfaffe). *—PAS (MISSTAP), *m.* der Misztritt, Fehltritt; Fehler, das Vergehen. *—PEL, *m.* die Mispel. *—PELBLOESEM, *m.* die Mispelblüthe. *—PELBOOM, *m.* der Mispelbaum. *—PIKKEN, *o. w.* fehl picken, *—PRATEN, *o. w.* falsch sprechen, sich versprechen. *—PREES, *v. t.* zie MISPRIJZEN. *—PREDIKEN, *o. w.* schlecht predigen; bei dem Predigen seinen Zweck verfehlen. *—PREZEN, *v. dw.* zie MISPRIJZEN. *—PRIESTER, *m.* der Meszpriester, Messe lesende Priester. *—PRIJSELIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht zu preisen, tadelhaft, tadelnswerth. *—PRIJSSTER, *v.* die Tadlerin, Verächterin; diejenige, welche das Verkehrte preist, das nicht zu preisen ist. *—PRIJZEN, *b. w.* tadeln, verachten. *—PRIJZER, *m.* der Tadler, Verächter; derjenige, welcher das Verkehrte preist, das nicht zu preisen ist. *—PRIJZING, *v.* das Tadeln, die Verachtung. *—PRIKKEN (MISSTEKKEN), *o. w.* fehl stechen. *—RAAD, *m.* der üble, schlechte, verkehrte, unzweckmäszige Rath. *—RAAKT, *dw.* zie MISRAKEN. *—RADEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* fehl rathen, abrathen; einen schlechten Rath geben. *—RADEND, *b. n.* fehl rathend; abrathend; einen schlechten Rath gebend. *—RADING, *v.* das Fehlrathen, Miszrathen; Abrathen; der üble Rath. *—RAKEN, *b.* en *o. w.* das Ziel nicht treffen. *—RAKING, *v.* das Fehltreffen, Nichttreffen, Verfehlen des Ziels. *—RAMEN, *o. w.* nicht gut berechnen; nicht gut entwerfen; falsch abschätzen; fehl zielen. *—REKENEN, *b.* en *w. w.* falsch rechnen, einen Rechnungsfehler begehen. *—REKENING, *v.* die Verrechnung, der Rechnungsfehler, *—RIED, *v. t.* zie MISRADEN. *—ROLLEN, *o. w.* fehl rollen, rollend das Ziel verfehlen. *—ROOIJEN, *b. w.* nicht gut abstecken, nicht gut richten, nicht gut ordnen. *—ROOIJING, *v.* das falsche Richten, Abstecken, schlechte Ordnen (nach einer Schnur). *—RUKKEN, *o.* en *b. w.* fehl rücken. *—SAAL, *o.* das Missale, Meszbuch. *—SCHAPEN, *b. n.* en *bijw.* häszlich geschaffen, miszgestaltet. *—SCHAPENHEID, *v.* die Miszgestalt. *—SCHATTEN, *b. w.* unter dem Werthe schätzen; den Werth zu niedrig angeben; geringschätzen. *—SCHEPPEN, *b.* en *o. w.* eine Miszgestalt hervorbringen, miszformen, verunstalten; fehlschöpfen. *—SCHEPSEL, *o.* das Miszgeschöpf, die Miszgeburt. *—SCHIEDEN, *o. w.* (†) Leid zufügen; nicht gut gerathen, übel ausfallen, miszlingen, fehlschlagen; *zoo zal aan niemand —*, so wird Niemanden ein Leid zugefügt werden. *—SCHIEDENIS, *v.* (†) das zugefügte Leid, der Unfall, das Unglück, der üble Ausgang. *—SCHIEN, *bijw.* vielleicht. *—, *o.* das Vielleicht, die Ungewiszheit; *hebt gij dat — gedaan?* hast du das vielleicht gethan? *—SCHIEP, *v. t.* zie MISSCHEPPEN. *—SCHIETEN, *b. w.* fehlschieszen. *—SCHIKKEN, *b.* en *w. w.* schlecht ordnen; durch schlecht gewählten Putz verunstalten; *zich —*, sich schlecht betragen. *—SCHOPPEN, *b. w.* mit den Füszen fehlstoszen. *—SE, *v.* zie MIS. *—SELIJK, *b. n.* en *bijw.* miszlich, gefährlich, von unangenehmen, widrigen Gesichtszügen, bedenklich, abgeschmackt, häszlich; übel, ohnmächtig, unpäszlich; *eene misselijke gedaante*, eine widrige Gestalt; *een — mensch*, ein widriger, ekelhafter Mensch; *— worden*, übel werden. *—SELIJKHEID, *v.* die Bedenklichkeit, Gefährlichkeit, die Miszlichkeit; das Uebelsein, die Uebelkeit, Unpäszlichkeit; Häszlichkeit. *—SEN, *b.* en *o. w.* missen, vermissen, fehl schlagen, nicht haben, entbehren; ausbleiben, fehlen; nicht treffen; *(spr.) gissen doet —*, Vermuthungen geben keine Gewiszheit; der Argwohn irrt sich leicht; *dat kan niet —*, das kann nicht fehlen; *de staat begon hem eerst na deszelfs dood te —*, der Staat fing erst nach seinem Tode an, ihn zu vermissen, fühlte erst nach seinem Tode den Verlust; *ik kan het wel —*, ich kann es wohl entbehren; *een boom, die tak en wortel mist*, ein Baum, dem Zweig und Wurzel fehlen. *—SIE, *v.* die Sendung, die Mission, die Sendschaft. *—SIEREN, *b. w.* miszzieren, durch zu viele oder übel angebrachte Verzierungen entstellen, verunstalten, häszlich machen. *—SIERING, *v.* die Miszzierde, schlechte Verzierung, Verunzierung. *—SIONAIR, *m.* der Missionar, der Sendling, der Heidenbekehrer. *—SIVE, *v.* das Schreiben, der Brief,

Sendbrief. *—SLAAN, *b. w.* fehl schlagen, fehlen, sich im Sprechen, im Singen, Spielen eines Tasteninstrumentes, oder in seinen Vermuthungen irren, *den bal* —, den Ball fehlschlagen, nicht treffen; *fig.* sich irren, sich versehen; *deze vogel slaat mis*, der Vogel singt falsch. *—SLAG, *m.* (MISSLAGJE), *o.* der Fehlschlag; *fig.* der Irrthum, das Versehen, der Fehler, Fehltritt; *een — van de tong*, (scherzweise) ein Sprachfehler, Sprechfehler, Irrthum in der Rede. *—SMET, *v.* der Fehlwurf. *—SMIJTEN, *b. w.* fehl werfen. *—SPELLEN, *b. w.* ein Wort unrichtig buchstabiren, oder schreiben. *—SPELLING, *v.* das unrichtige Buchstabiren, oder Schreiben eines Wortes. *—SPREKEN, *o.* en *w. w.* falsch sprechen, sich versprechen. *—SPRINGEN, *o. w.* fehl springen. *—SPROKEN, *v. dw.* zie MISSPREKEN. *—SPRONG, *m.* der Fehlsprung. *—STAAN, *o. w.* übel stehen, nicht gut lassen; slecht, übel kleiden; nicht gut anstehen; nicht geziemen; *dat kleed misstaat u*, dieses Kleid kleidet dich nicht gut; *het misstaat oude lieden, enz.*, es geziemt alten Leuten nicht, (es missteht ihnen), u. s. w. *—STAL, *m.* der schlechte Anstand, die Unschicklichkeit, der Fehler, das Gebrechen, der Uebelstand. *—STALLIG, (MISSTALTIG), *b. n.* en *bijw.* unanständig, unschicklich, ungestaltet, häszlich, garstig, unförmlich, übel stehend. *—STALLIGHEID, (MISSTALTE, MISSTALTIGHEID), *v.* die Unförmlichkeit, Häszlichkeit, der Uebelstand, die Unanständigkeit, Unschicklichkeit. *—STALTE, *v.* zie MISSTALLIGHEID. *—STALTIG, zie MISSTALLIG. *—STALTIGHEID, *v.* zie MISSTALLIGHEID. *—STAND, *m.* der Uebelstand, Fehler. *—STAP, *m.* (MISSTAPJE, *o.*) der Fehltritt; *fig.* der Fehler, das Vergehen. *—STAPPEN, *o. w.* fehl treten; *fig.* einen Fehltritt begehen, sich vergehen. *—STEEK, *m.* der Fehlstich. *—STEKEN, *b.* en *o. w.* fehl stechen. *—STEKING, *v.* das Fehlstechen. *—STELLEN, *b. w.* nicht gut stellen, ordnen, setzen; *een horologie* —, eine Uhr nicht recht stellen. *—STELLING, (MISSTELTENIS), *v.* die fehlerhafte Aufstellung, schlechte Anordnung; der fehlerhafte, schlechte Aufsatz, die fehlerhafte Stellung eines Satzes in einem Aufsatze. *—STELTENIS, *v.* das Unwohlsein, das Unaufgelegtsein. *—STOND, *v. t.* zie MISSTAAN. *—STOOT, *m.* der Fehlstosz. *—STOOTEN, *b. w.* fehl stoszen. *—STOOTING, *v.* das Fehlstoszen. *—STUREN, *b. w.* nicht gut steuern. *—STURING, *v.* das Fehlsteuern.

MIST, zie MEST. *—, (NEVEL), *m.* der Nebel, Dunst; *met eenen donkeren* —, mit einem dunkeln Nebel; *door den — der kwalen*, durch die Nacht der Schmerzen; *dikke* —, neblige Luft. *—ACHTIG, (MISTIG), *b. n.* en *bijw.* nebelig.

MISTAMEN, *onp. w.* sich nicht geziemen, sich nicht schicken, nicht gefallen. *...TASTEN, *b. w. fig.* ein verkehrtes Mittel ergreifen, einen Fehler, Irrthum begehen, sich versehen, sich verthun. *...TASTING, *v.* der Miszgriff; *fig.* der Irrthum.

MISTBAK, zie MESTBAK.

MISTEKEND, *b. n.* en *dw.* unrichtig gezeichnet, falsch, verkehrt gezeichnet. *...TEKENEN, *b. w.* unrichtig zeichnen, falsch, verkehrt zeichnen. *...TEKENING, *v.* unrichtige, verkehrte Zeichnung. *—TELBOOM, *m.* die Mistel, eine Schmarotzerpflanze auf den Zweigen der Bäume, besonders der Eichen. *...TELLEN, *o.* en *w. w.* sich verzählen. *...TELLING, *v.* das Verzählen.

MISTEN, *b. w.* zie MESTEN. *—, *o. w.* nebeln.

MISTHOOP, *m.* zie MESTHOOP.

MISTIG, *b. n.* zie MISTACHTIG. *...TIJD, *m.* die Meszzeit, Zeit der Messe, oder zur Messe. *...TING, zie MESTING.

MISTIEKER, *m.* (68) der Mystiker, Anhänger des Mysticismus.

MISTLUCHT, *v.* die Nebelluft.

MISTOON, *m.* der Miszton, Miszlaut, Miszklang, die Dissonnanz. *...TOONEN, *o. w.* schlecht zeigen. *...TOONEND, *b. n., bijw.* en *dw.* misztönend, miszlautend, miszklingend, dissonnirend. *...TRAD, *v. t.* zie MISTREDEN. *...TRED, *m.* (MISTREDE, MISTREÉ; *v.*), der Misztritt, Fehltritt; *fig.* der Fehler, das Vergehen; zie MISTRAD. *...TREDE, *v.* zie MISTRED. *...TREDEN, *o. w.* fehl treten; *fig. de plank* —, einen Fehler begehen, (gewöhnlich in sittlicher Bedeutung). *...TREÉ, zie MISTRED. *...TROOST, *m.* (§) die Trostlosigkeit, Untröstlichkeit. *...TROOSTELIJK, (MISTROOSTIG), *b. n.* en *bijw.* trostlos, traurig, betrübt, untröstlich. *...TROOSTIG, zie MISTROOSTELIJK. *...TROOSTIGE, *m.* en *v.* der, die Trostlose, Untröstliche, Traurige, Betrübte. *...TROOSTIGHEID, *v.* die Trostlosigkeit, Traurigkeit, Betrübnisz, Untröstlichkeit. *...TROUW, *v.* die Miszheirath. *...TROUWEN, *b.* en *o. w.* misztrauen, kein Vertrauen (Zutrauen) ha-

Digitized by Google

ben, argwöhnen; misheirathen, eine Mishheirath eingehen. *...TROUWEN, *o.* zie MISTROUWIGHEID. *...TROUWEND, (MISTROUWIG), *b. n.* en *bijw.* misstrauisch, argwöhnisch. *...TROUWIG, zie MISTROUWEND. *...TROUWIGHEID, *v.* das Misstrauen, der Argwohn. *...VAL, *m.* der Unfall, der unerwünschte, üble Fall, das Unglück, die Widerwärtigkeit; die Sünde, der Fehler; die Fehlgeburt. *...VALLEN, *o. w.* fehl fallen, misslingen, nicht treffen, nicht gewinnen; misfallen, nicht gefallen, Unlust erwecken; zu früh gebären, eine Frühgeburt haben; *wat haar misvalt*, was ihr misfällt (nicht gefällt). *—, *o.* das Misfallen, die Unlust; *ik heb daaraan een —*, ich habe ein Misfallen daran. *...VALLIG, *b. n.* en *bijw. (w. g.)* zie ONGEVALLIG. *...VAREN, *o. w.* fehl fahren, verkehrt fahren, oder im Fahren nicht antreffen; *fig.* übel ausfallen. *...VATTEN, *o. w.* nicht gut anfassen, nicht gut angreifen; *fig.* nicht gut auffassen, nicht gut begreifen, nicht gut verstehen. *...VATTING, *v.* das Misverständniss, der Irrthum, die irrige Meinung; *(w. g.)* in der ursprünglichen Bedeutung: das verkehrte Auffassen. *...VERSTAAN, *b.* en *o. w.* misverstehen, verkehrt verstehen, unrichtig auffassen. *—, *b. n.* en *dw.* misverstanden, verkehrt verstanden, unrichtig aufgefaszt. *...VERSTAND, *o.* der Misverstand, Unverstand, das Misverstehen, Misverständniss; die Uneinigkeit, Misshelligkeit, der Zwist, Zwiespalt; *o —, dat ons de zinnen boeit*, o Unverstand, der unsere Sinne fesselt; *het was door —, dat hij binnen kwam*, durch ein Misverständniss (einen Irrthum) kam er herein; *tot middelaar der misverstanden*, zum Vermittler der Misverständnisse, der Uneinigkeiten. *...VERWEN, *b. w.* schlecht färben; eine schlechte Farbe geben, mit einer schlechten, oder übel gewählten Farbe versehen. *...VERWIG, *b. n.* en *bijw.* schlecht gefärbt; was mit einer schlechten, oder schlecht gewählten Farbe versehen ist. *...VIEL, *v. t.* zie MISVALLEN. *...VOEDEN, *b. w.* schlecht füttern. *...VOEDING, *v.* die schlechte Fütterung. *...VOEGEN, zie MISSTAAN. *...VOEGEND, *b. n.* en *bijw.* zie MISSTAAN. *...VORMD, *b. n.* en *bijw.* misformt, misförmig, unförmlich, ungestaltet, verunstaltet. *...VORMEN, (MISMAKEN), *b. w.* misformen, fehlerhaft formen, verunstalten, entstellen. *...VORMIG, (MISMAAKT), *b. n.* en *bijw.* misförmig, verunstaltet, entstellt. *...VORMIGHEID, (MISMAAKTHEID), *v.* die Misform, Häszlichkeit, Unförmlichkeit, Entstellung. *...VORMING, (MISMAKING), *v.* die Verunstaltung, Entstellung. *...VOUW, *v.* die falsche Falte (im Tuch u. s. w.). *...WAS, *o.* der Miswachs, die Miszernte; der Miswuchs, was fehlerhaft gewachsen ist, oder fehlerhaft wächst. *...WASSEN, *o. w.* nicht gut, fehlerhaft, unförmlich wachsen. *...WEG, *m.* der verkehrte Weg. *...WEGEN, *b.* en *o. w.* nicht richtig wägen. *...WENDEN, *b.* en *o. w.* nicht gut wenden. *...WERKEN, *b. w.* verkehrt arbeiten. *...WERPEN, *b. w.* fehlwerfen. *...WIES, *v. t.* zie MISWASSEN. *...WIJZEN, *o. w.* verkehrt, nicht gut zeigen, von einer Uhr: die Zeit falsch anzeigen; insbesondere von der Abweichung der Magnetnadel gebräuchlich (abweichen); *op die hoogte wijst het kompas drie streken mis*, auf dieser Höhe weicht die Magnetnadel drei Striche ab. *...WIJZING, *v.* das verkehrte Zeigen, die Abweichung der Magnetnadel. *...WINNEN, *b. w.* verlieren. *...WON, *v. t.* zie MISWINNEN. *...WOEN, *b. w.* ein Haus, Zimmer u. dgl., das man bewohnt, vernachlässigen, oder übel zurichten. *...WOEING, *v.* die Vernachlässigung, oder das böswillige Verderben einer Wohnung durch die Bewohner. *...WOOND, *b. n.* en *bijw.* vernachlässigt, oder übel zugerichtet (eine Wohnung durch die Bewohner). *...WORP, *m.* zie MISGOOI. *...ZAAKSTER, *v.* die Läugnerin. *...ZAG, *v. t.* zie MISZIEN. *...ZAKEN, *b. w.* verläugnen, läugnen, abläugnen. *...ZAKING, *v.* die Abläugnung, Verläugnung, das Läugnen. *..ZAT, *v. t.* zie MISZITTEN. *...ZEGENEN, *b. w.* kärglich zutheilen; *miszegend aan verstand*, mit wenig Verstand begabt. *...ZEGGEN, *o. w.* sich versprechen, sich nicht gut ausdrücken; verläumden, lästern, tadeln; *gevaarlijk is, den grooten te —*, gefährlich ist's, den Groszen Böses nach zu sagen. *...ZEGGING, *v.* die Lästerung, Verläumdung, üble Nachrede. *...ZEID, *v. dw.* zie MISZEGGEN. *...ZEILEN, *b.* en *o. w.* verkehrt segeln. *...ZETTEN, *v. dw.* zie MISZITTEN. *..ZETTEN, *b. w.* verkehrt setzen, stellen; täuschen. *...ZIEN, *b.* en *o. w.* fehlsehen; sich versehen. *...ZITTEN, *o. w.* verkehrt, nicht gut sitzen, sich nicht gut setzen; nicht passen, nicht gut stehen, nicht gut

lassen, nicht gut kleiden; sich nicht gut schicken.

MITHRIDAT, *o.* das Mithridat (ein Gegengift).

MITS, *vw.* en *vz.* wenn, falls, im Fall, unter der Bedingung, unter der Voraussetzung; *ik beloof het u, — gij het doet*, ich verspreche es dir, wenn (falls u. s. w.) du das thust. *—, unter (bedingend); mit, mittels, durch; *ik zal dat doen — goede verzekering*, ik werde das thun unter guter Sicherheit, Bürgschaft; *ik zende het u — dezen brief*, ich sende es dir mittels dieses Briefes (mit diesem Briefe). *—, (†) die Bedingung; *onder die —*, unter der Bedingung. *—DIEN, *bijw.* en *vw.* darum, deszwegen, folglich, demnach, mithin, also, sonach. *—GADERS, *bijw.* so wie; eben so, wie; so wie auch; nebst, nebst dem; auszerdem; übrigens; mit; bei, neben.

MODDE, *v.* die Schlampe, ein unreinliches Frauenzimmer.

MODDEN, *b. w.* im Kothe herumwühlen, mit dem Zwecke, Etwas zu suchen; in Gelderland: *aardappelen —*, Kartoffeln im Acker nachsuchen, nachdem die eigentliche Ernte derselben gehalten ist.

MODDER, *m.* der Schlamm, Koth, Moder.

MODDERAAR, *m.* der Schlammfeger, Kothfeger, Kothausräumer. *...ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schlammicht, modericht, moderähnlich. *...BAD, *o.* das Schlammbad. *...EN, *b. w.* vom Schlamme, Kothe reinigen; vermitteln; *wij zullen dat wel —*, wir werden das schon ins Reine bringen. *...GOOT, *v.* die Schlammrinne, eine Gosse, Rinne zum Abflusse des Schlammes. *...IG, *b. n.* en *bijw.* kothig, moderig. *...KUIL, *m.* die Pfütze, die Schlamm-, Kothgrube. *...MAN, zie MODDERAAR. *...MOLEN, *m.* Schlammmühle, ein Werkzeug zum Herausschaffen des Schlammes aus Gräben u. s. w. *...NET, *o.* das Schlammnetz, der Moderhamen. *...PLAS, (MODDERPOEL), *m.* der Sumpf, die Pfütze. *...POEL, zie MODDERPLAS. *...PRAAM, (MODDERSCHUIT), *v.* der Moderprahm, Baggerprahm, Hafenräumer, Bagger zum Wegschaffen des Schlammes, oder Sandes aus Wasserbetten überhaupt. *...SCHUIT, zie MODDERPRAAM. *...SLOOT, *v.* die Schlammgrube.

MODE, *v.* die Mode, Sitte. *—ARTIKEL, *o.* der Modeartikel. *—DAME, *v.* die Modedame. *—GEK, *m.* der Modenarr, Stutzer, Modegeck. *—GEKKIN, *v.* die Modenärrin. *—JUFFER, zie MODEDAME. *—KLEUR, *v.* die Modefarbe. *—KRAAM, *v.* der Putzladen, Putzhandel. *—KRAAMSTER, *v.* die Modehändlerin, Putzhändlerin.

MODEL, (Fremdw.), *o.* das Model, Muster. *—KAMER, *v.* die Modelkammer, worin sich ein Model befindet. *—LEEREN, *b. w.* modeliren. *—SCHOOL, *v.* die Musterschule.

MODEMAAKSTER, *v.* die Putzmacherin. *...POP, *v.* das Modepüppchen, die Modenärrin. *...SCHRIFT, *o.* die Modeschrift, Modezeitung. *...VOORWERP, *o.* der Modegegenstand, Modeartikel. *...WERELD, *v.* die Modewelt. *...WINKEL, *m.* der Modeladen, die Modehandlung. *...ZAAK, *v.* die Modesache, Modeangelegenheit. *...ZOT, zie MODEGEK. *...ZUCHT, *v.* die Modesucht. *...ZUCHTIG; *b. n.* en *bijw.* modesüchtig.

MODIEUS, (Fremdw.) zie MODISCH.

MODISCH, *b. n.* en *bijw.* modisch, der Mode gemäsz, nach der Mode.

Moê, zie MOEDE und MOED.

MOED, *v.* der Muth (in allen Bedeutungen, als:) die Gemüthsbeschaffenheit, das Herz, das Gemüth, die Tapferkeit, Kühnheit, Unverzagtheit, Herzhaftigkeit; das Herz, — in der Bedeutung von Tapferkeit — die Lust, der Eifer; in einer Redensart: die Rachsucht; *wel te —e, te moê*, wohl zu Muthe, in angenehmer Gemüthsbeschaffenheit, zufrieden, heiter; *blij te —e zijn*, frohen Muthes sein; *kwalijk te —e*, verstimmt, nicht froh, nicht wohl zu Muthe; *in arren —e*, zornig, im Zorne; *in koelen —e*, mit kaltem Blute, ohne Gemüthsbewegung; *goeds moeds*, ohne Arg, ohne zu argwöhnen, ohne Argwohn, ohne Schlimmes zu denken; *hij heeft weder — gekregen*, er hat wieder Muth bekommen; *de — ontzinkt hem*, der Muth entfällt ihm; *houd —*, behalte Muth, — *geven, inboezemen*, Muth machen, einflöszen; *den — laten zakken, (zinken)*, den Muth sinken lassen; *vol — zijn*, voll Muth, muthvoll, beherzt sein; *den — benemen*, den Muth benehmen, muthlos machen; *zijnen — aan iemand koelen*, seinen Muth (seine Rachlust) an Jemanden kühlen. *—BENEMING, *v.* die Entmuthigung. *—BETOONING, *v.* der Beweis von Muth.

MOEDE, *m.* en *v.* der, die Müde, Ermüdete, Ermattete, Erschöpfte. *—, *b. n.* en *bijw.* müde, ermüdet; keine Lust, keinen Gefallen mehr an Etwas haben; — *maken*, müde machen, er-

Digitized by Google

müden; *ik ben het gaan* —, ich bin des Gehens müde; *hij is zijne buitenplaats reeds* —, er ist seines Landgutes schon überdrüssig; *iemand het leven* — *maken*, einem das Leben verleiden, einen des Lebens müde machen. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* muthlos, zaghaft, niedergeschlagen; — *maken*, entmuthigen. *—LOOSHEID, *v.* die Muthlosigkeit, das Muthlossein, die Zaghaftigkeit. *—LOOZE, *m.* en *v.* die Muthlose.

MOEDER, *v.* die Mutter; die Aufseherin eines Spitals u. s. w.; die Ursache; die Gebärmutter; die Büchse; die Mutterbeschwerden, (eine Frauenkrankheit); *de — Gods*, die Mutter Gottes, die Jungfrau Maria; *hij is mijn broeder van moeders zijde*, er ist mein Bruder von Mutterseite; — *van een godshuis*, die Aufseherin eines Spitals; *met de — (moêr) gekweld zijn*, von Mutterbeschwerden geplagt sein; *de moêr van den spil is gebroken*, die Büchse, worin die Spindel läuft (die Mutter) ist zerbrochen; *fig. dat ligt op eene kwade moêr*, daraus wird nichts Gutes. *—, der Bodensatz (von Wein u. s. w.); zie MOÊR. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* mütterlich. *—ADEREN, *v. mv.* die Rosenadern. *—ANGST, *m.* mütterliche Besorgniss. *—ARM, *m.* der Mutterarm. *—BOEZEM, *m. fig.* das Mutterherz, der Mutterbusen; die Mutterbrust. *—BORST, *v.* die Mutterbrust. *—DEUGD, *v.* die der Mutter anerschaffene Tugend, die Tugend einer Mutter. *—DIER, *o.* das Mutterthier, Weibchen der Thiere. *—GEVOEL, *o.* das Muttergefühl. *—GODSBEELD, *o.* das Muttergottesbild. *—HART, *o. fig.* das Mutterherz, die zärtliche Empfindung einer Mutter für ihre Kinder. *—KERK, *v.* die Mutterkirche, Stammkirche. *—KOEK, *m.* der Mutterkuchen, die Nachgeburt. *—KRUID, *o.* das Mutterkraut. *—KUS, *v.* zie MOEDERZOEN. *—LAND, *o.* das Mutterland, Geburts- oder Vaterland; Stammland einer Ansiedelung oder Volkspflanzung. *—LANDSCH, *b. n.* en *bijw.* (mutterländisch) vaterländisch. *—LEVER, *v.* die Mutterleber. *—LIEFDE, *v.* die Mutterliebe, Liebe der Mutter gegen ihre Kinder. *—LIGCHAAM, *o.* der Mutterleib. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* mütterlich, der Mutter ähnlich, angemessen, sie betreffend, ihr angehörig, von ihr herrührend oder ausgehend; — *alleen*, ganz allein, von allen Menschen verlassen, mutterseelenallein. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* mutterlos. *—LOOSHEID, *v.* die Mutterlosigkeit. *—LOOZE, *m.* en *v.* der, die Mutterlose. *—MAAGD, *v.* die Jungfrau Maria. *—MAAL, *o.* das Muttermaal. *—MAATSCHAPPIJ, *v.* die Muttergesellschaft, der Stammverein, Hauptverein. *—MELK, *v.* (MOEDERZOG, *o.*) die Muttermilch; *met de — inzuigen*, mit der Muttermilch einsaugen. *—MIN, *v.* zie MOEDERLIEFDE. *—MOORD, *m.* der Muttermord. *—MOORDER, *m.* der Muttermörder. *—MOORDSTER, *v.* die Muttermörderin. *—NAAKT, *b. n.* en *bijw.* mutternackt, wie aus Mutterleibe, splitternackend, splinternackend. *—NAAM, *m.* der Muttername. *—OOG, *o.* das Mutterauge. *—PIL, *v.* das Mutterzäpfchen, der Muttermeiszel, ein Zäpfchen, welches in die Mutterscheide gesteckt wird zur Beförderung der monatlichen Reinigung, oder Verhütung eines Vorfalls u. s. w. *—PLAATS, *v.* die Mutterstelle; — *bij een kind vervangen*, Mutterstelle bei einem Kinde vertreten. *—PLIGT, *v.* die Mutterpflicht. *—POPJE, *o.* das Muttersöhnchen, ein verzärteltes Kind. *—S-BROEDER, *m.* der Mutterbruder, Oheim mütterlicher Seite. *—SCHAP, *v.* die Mutterschaft. *—SCHEERDE, *v.* zie SCHEERDE. *—SCHOOT, *m.* der Mutterschoosz. *—S-GOED, *o.* das mütterliche Gut, Vermögen, die mütterliche Habe. *—S-KIND, *o.* ein durch die Mutter verzärteltes Kind. *—SLAG, *m.* der Muttermord. *—SLAGTIG, *b. n.* en *bijw.* eines Muttermordes schuldig. *—SMART, *v.* der Mutterschmerz. *—SMERT, *v.* zie MOEDERSMART. *—S-MOEDER, *v.* die Groszmutter mütterlicher Seite. *—SPEL, *o.* die Mutterbeschwerde, Mutterkrankheit, Mutterplage. *—SPRAAK, (MOEDERTAAL), *v.* die Muttersprache, Landessprache, Ursprache. *—STAM, *m.* der Mutterstamm, die mütterliche Abkunft, Verwandtschaft. *—STEEN, *m.* (103) der Mutterstein, Hysterolith. *—STEM, *v.* die Mutterstimme, mütterliche Stimme. *—S-VADER, *m.* der Groszvater von Mutterseite. *—S-ZUSTER, *v.* die Mutterschwester, Muhme, Tante von mütterlicher Seite. *—TAAL, *v.* zie MOEDERSPRAAK. *—TEEKEN, *o.* zie MOEDERMAAL. *—T-JE, *o.* das Mütterchen, eine ältliche Frau niedern Standes. *—TROUW, *v.* die Muttertreue. *—VLEK, *v.* das Muttermaal. *—VLIES, *o.* zie MAAGDENVLIES. *—VLOEK, *m.* der Mutterfluch. *—VOGEL, *m.* das Vogelweibchen. *—VORM, *m.* die Mutterform, Guszmutter, eine Form zum

Schriftgieszen. *—VOS, v. die Füchsin. *—VREUGDE, v. die Mutterfreude. *—ZEGEN, m. der Muttersegen. *—ZEUTJES, o. mv. (34) die Mutterzäpfchen. *—ZIEK, (MOEDERZOT), b. n. en bijw. wer der Mutter so sehr anhängt, dasz er durch ihre Abwesenheit krank wird; oder wer auch nur sehr an der Mutter hängt. *—ZIEKTE, v. eine Krankheit, welche von zu groszer Anhänglichkeit an die Mutter bei deren Abwesenheit herrührt, eine zu grosze Anhänglichkeit an die Mutter. *—ZIEL, v. die Mutterseele; *er was geene* —, keine Mutterseele (Niemand) war da; — *alleen*, mutterseelen allein, ganz allein. *—ZOEN, m. der Mutterkusz. *—ZOG, o. zie MOEDERMELK. *—ZOONTJE, o. das Muttersöhnchen, ein von der Mutter verhätscheltes Söhnchen. *—ZORG, v. die mütterliche Sorge, Sorge der Mutter. *—ZOT, zie MOEDERZIEK. *—ZWIJN, o. das Mutterschwein.

MOEDHEID, v. zie VERMOEIDHEID. *...IG, b. n. en bijw. muthig, kühn, tapfer, beherzt; trotzig, stolz *...IGEN, b. w. ermuthigen, Muth einflöszen. *...IGHEID, o. der Muth, die Kühnheit, Tapferkeit; der Stolz, Trotz. *...IGLIJK, bijw. zie MOEDIG. *...KOELING, v. die Befriedigung der Rache. die Verminderung des Muthes. *...LOOS, zie MOEDELOOS. *...MATIGING, v. die Mäszigung des Muthes. *...VOL, b. n. en bijw. muthvoll, muthig. *...WIL, m. der Muthwillen, die Ausgelassenheit, Unbändigkeit, Zügellosigkeit. *...WILLENS, bijw. muthwillig, vorsätzlich, leichtsinnig. *...WILLIGHEID, v. zie MOEDWIL. *...WILLIGLIJK, bijw. muthwillig, vorsätzlich, leichtsinnig. *...ZOEN, m. (†) der dritte Theil einer Geldstrafe.

MOEI, v. die Muhme, Tante. *—AL (BEMOEIAL, BEDILAL) m. en v. der, die sich in alles mischt, mit allem bemüht. *—JELIJK, b. n. en bijw. mühsam, schwer, unangenehm, unbequem, ungemächlich, mühselig; verdrieszlich, ungeduldig, zornig, aufgebracht, ungehalten, ärgerlich, *zich — maken*, sich erzürnen; — *vallen*, beschwerlich fallen; *ik ben er — over*, ich bin verdrieszlich, ärgerlich, aufgebracht darüber. *—JELIJKHEID, v. die Beschwerlichkeit, Mühseligkeit, Mühsamkeit, Schwierigkeit; die Aergerlichkeit, die Verdrieszlichkeit. *—JELOOS, b. n. en bijw mühelos. ohne Mühe. *—JELOOSHEID, v. die Mühelosigkeit. *—JEN, b. w. en w. Mühe verursachen, beschwerlich sein; sich (um Etwas) bekümmern, sich (in Etwas) mischen; schmerzen, verdrieszen; *ik zal u niet* —, ich werde dir keine Mühe verursachen; *laat mij ongemoeid*, lasz mich ungeschoren, lasz mich in Ruhe! *veel koeijen, veel* —, (viele Kühe, viele Mühe), wer viel besitzt, hat viel zu streiten; *moei u daar niet mede*, kümmere dich nicht darum; *dat moeit mij zeer*, das geht mich sehr viel an; oder auch: das dauert mich sehr. *—JENIS (MOEITENIS), zie MOEITE. *—REED, b. n. bereit, sich in Alles einzumischen, *—TE, v. die Mühe, Bemühung, Arbeit; der Zank, Zwist, die Streitigkeit; — *veroorzaken*, Mühe verursachen; — *doen*, sich Mühe geben; *men heeft niets zonder* —, nichts ohne Mühe; *het is de — niet waard*, es ist der Mühe (der Rede) nicht werth; *mag ik u de — vergen?* darf ich dir diese Mühe machen, darf ich dich belästigen? — *met elkander hebben*, Streit, Uneinigkeit mit einander haben; — *maken*, Händel machen. *—TEMAKER, m. der Händelmacher, Händelstifter, Zänker, Stänker. *—TENIS, zie MOEITE. *—TEVOL, b. n. en bijw. mühevoll, schwierig. *—ZAAM, b. n. en bijw. mühsam, schwierig, beschwerlich. *—ZAAMHEID, v. die Schwierigkeit, Beschwerlichkeit.

MOER, v. der Rabe (eine Krankheit der Pferde); b. n. zie MUIK.

MOERL, zie MUIL. *—JE, v. das Bollwerk; der Liegeplatz der Schiffe.

MOÉR, zie BAARMOEDER. *—, zie MOEDER. *—, v. die Schraubenmutter. *—zie BEZIENSEL.

MOER, o. das Moor, sumpfiges, morastiges, schwarzes Land, z. B. Torfboden. *—AS, o. der Morast, Sumpf. *—ASSIG, b. n. en bijw. morastig, sumpfig. *—BEI, zie MOERBEZIE. *—BES, zie MOERBEZIE. *—BEZIE (MOERBEI, MOERBES), v. die Maulbeere. *—BEZIENBLAD, o. das Maulbeerblatt. *—BEZIENBOSCH, o. der Maulbeerbusch. *—EL, zie MOERL. *—EN, o. w. durch Rühren trübe machen; mischen, vermischen; längs den Gassen lärmen, *(rinkelrooijen)*; (132) an der Erde befestigen, sorren. *—GROND, m. der Moorgrund, Moorboden, die Moorerde. *—HOEN, o. das Wasserhuhn. *—IG, b. n. en bijw. moorig; getrübt, (von Flüssigkeiten). *—KONIJN, o. das Mutterkaninchen. *—LAND, o. das Moorland. *—LIJK, zie MOEDERLIJK. *—NAGEL, m. die Mutternelke (ein Ge-

würz). *—PLAAG, v. die Mutterbeschwerde, das Mutterweh. *—SCHROEF, v. die Schraubenmutter. *—SPEL, o. die Mutterkrankheit, Mutterbeschwerde *—STOK, (195) m. der Litzenstock, der Schnürstock. *—TOUWEN. o. mv. (132) die Taue zum Festbinden (Ansorren) eines kleinen Schiffes. *—VISCH, m. der Moorfisch. *—ZEE, v. das stürmische Meer.

MOES, o. das Mus, zu einer breiigen Speise gekochte Pflanzenblätter, insbesondere zu Brei gekochtes Obst. *—HOF (MOESTUIN), m. der Gemüsegarten. *—JANNEN, o. w. gem. vor der Thüre eines Mädchens auf und abgehen und den Verliebten spielen. *—JANNER m. wer vor der Thüre eines Mädchens auf und abgeht und den Verliebten macht. *—JE, o. das Schönpflästerchen. *—JESDOOS, v. eine Dose zur Aufbewahrung von Schönpflästerchen. *—KETEL, m. der Muskessel. *—KOPPEN, o. w. freibeuten, Freibeuterei treiben, brandschatzen, auf Raub ausgehen, marodiren. *—KOPPER, m. der Freibeuter, Landstreicher, Marodeur. *—KOPPERIJ, v. die Freibeuterei, das Marodiren, das Beutemachen. *—KRUID; o. Küchenkräuter. *—POT, m. der Mustopf, der Topf zum Kochen des Muses. *—t, v. d. zie MOESTEN. *—TUIN, m. zie MOESHOF. *—VRUCHT, v. das Gemüse.

MOET, v. eine Vertiefung durch Eindrücken (ein Maal); *de — der pruik zit nog in het voorhoofd*, die von der Perrücke herrührende Vertiefung sitzt noch in der Stirne; ein Einschnitt zum Oeffnen z. B. bei Taschenmessern der Nagelgriff in der Klinge; eine kleine Erhabenheit, z. B. die kleinen Pusteln, Bläschen auf der Oberfläche gefärbter Gegenstände; die Meereswoge, oder auch eine erhabene Stelle auf dem Wasserspiegel; das Knöpfchen an verschiedenen Geräthen zu verschiedenen Zwecken; *—, o. van MOETEN, das Müssen; *het is een —*, es ist ein Müssen; *spr. — is een bitter kruid*, Mus ist ein bitter Kraut, es ist unangenehm, zu Etwas gezwungen zu sein; *—, in folgenden Verbindungen: *te — (gemoet)*, entgegen; *te — zien*, entgegen sehen.

MOETE, v. die Musze, müszige, erübrigte Zeit.

MOETEN, b. w. (132) sanft wegschieben. *—, o. w. müssen, sollen; *wij — allen sterven*, wir müssen Alle sterben, *thans moet hij reeds op zee zijn*, jetzt musz er bereits auf dem Meere sein, ich vermuthe, berechne, dasz er jetzt auf dem Meere sei; *ik moet het doen*, ich musz es thun; *ik heb wel gemoet*, ich habe wohl gemuszt; *wat moet dat beduiden?* was soll das bedeuten? *—, o. das Müssen, die Nothwendigkeit, der Zwang; *spr. — is dwang*, Müssen ist Zwang; der Nothwendigkeit, der Gewalt, dem Zwang kann man nicht ausweichen.

MOETSEN, zie MOTSEN.

MOEZEL, m. der Dudelsack, die Sackpfeife. *—, v. die Mosel (ein Flusz). *—AAR, zie MOEZELWIJN. *—WIJN (MOEZELAAR) m. der Moselwein.

MOEZERIJ, v. allerhand Gemüse.

MOF, m. in Holland ein Schimpfname für den Deutschen; der Grünhänfling, Grünling (ein Singvogel). *—, v. der Muff, eine Wintertracht für die Hände.

MOFFEL, m. der Muff, eine Wintertracht zum Warmhalten der Hände; die Muffel (133) eine Stürze zur Bedeckung der Kapelle; der aus Porzellanerde bestehende Kasten, der in einen Bratofen eingemauert wird; der Lackirofen. *—AAR, m. der Beutelschneider, falsche spieler, Mauser. *—AARSTER, v. die Beutelschneiderin.

MOFFELAND, o. in Holland ein Schimpfname für Deutschland. *...LARIJ (MOFFELING) v. die Beutelschneiderei, Mauserei, heimliche Entwendung. *...LEN, b. w. en o. heimlich entwenden, betrügen, falsch spielen, täuschen. *... zie MAMMELEN. *...ING, v. zie MOFFELARIJ.

MOFFENLAND, o. (Schimpfw.) Deutschland, insbesondere Westphalen; zie MOFFELAND. *...SPRAAK (MOFFENTAAL), v. verächtliche, schimpfwörtliche Bezeichnung der Sprache der Deutschen, insbesondere der Westphalen. *...TAAL, zie MOFFENSPRAAK.

MOFFERIJ, v. die Sprachunrichtigkeit, ins besondere der Westphalismus.

MOFFIN, v. (Schimpfw.) die Deutsche, besonders die Westphalin.

MOGELIJK, b. n. en bijw. möglich; vielleicht; *ik heb alle mogelijke moeite gedaan*, ich habe mir alle mögliche Mühe gegeben; *— doet hij dat*, vielleicht thut er es. *—HEID, o. das Mögliche, die Möglichkeit. *—HEID, v. die Möglichkeit.

MOGEN, o. w. mögen, (Wunsch und Wahrscheinlichkeit) vermögen, können (Macht, Freiheit), wollen (eigener Antreib), dürfen (Erlaubnisz); Ursache haben. —, b. w. (mit Auslassung eines andern Zeitwortes) lieben, lieb haben. *Ten einde hij weten mogt*, auf dasz er wis-

sen möge; *hij mogt omtrent dertig jaar oud zijn*, er mogte ungefähr dreiszig Jahre alt sein; *ik mag te huis blijven*, ich darf zu Hause bleiben; *niet* —, nicht wollen; *gij mogt u wat schamen*, du solltest dich schämen.

Mogend, *b. n.* en *bijw.* mächtig, vermögend. *—**heid**, *v.* das Vermögen, die Macht, Kraft.

Moggel (**Mokkel**), *m.* en *v.* ein dickes, fettes Kind, oder Frauenzimmer; ein unreinliches Frauenzimmer. *—**en**, *o. w.* manschen, mantschen; unreinlich mit etwas umgehen. *—**oêr** (**Moggelster**), *v.* die Manscherin. *—**ster**, zie **Moggelmoêr**. *—**t-je** (**mokkel**), *o.* ein liebes, wohl genährtes Kind; ein wohlgenährtes Frauenzimmer.

Mogt, *v. d.* zie Mogen.

Mok, *v.* die Mauke (eine Pferdekrankheit am Fessel; ein unreinliches Frauenzimmer. *—**akoffij**, *v.* der Mocakaffee. *—**er**, *m.* der Moker, ein schwerer, eiserner Hammer, mit zwei Bahnen. * **ebbeitel**, *m.* der Mokermeiszel, ein eiserner Kiel um Holz zu spalten. *—**fluweel**, *o.* *(soort van trijp)*, die Mokette, Mokade. *—**kasteen**, *m.* der Mokastein (103). *—**kel**, zie **Moggel**. *—**keltje**, zie **Moggeltje**. *—**kelaar**, *m.* derjenige, welcher unreinlich mit etwas umgeht. *—**kelen**, *b. w.* unreinlich mit etwas umgehen. *—**ling**, *v.* das unreinliche Umgehen mit einer Sache, *—**ken**, *o. w.* knurren, brummen.

Mol, *m.* der Maulwurf; *zoo vet zijn als een* —, sehr fett sein; *fig. als mollen in de aarde te wroeten*, wie Maulwürfe in der Erde herumzuwühlen (dem Irdischen zu sehr anzuhängen); *zoo blind zijn als een* —, so blind sein wie ein Maulwurf (den man nämlich früher für blind hielt), eine Sache nicht einsehen können. —, *v.* eine Art Bier mit wenig Hopfen. *—**de**, zie **Moude**.

Molen, *m.* die Mühle; *spr. dat is water (koorn) op zijnen* —, das ist Wasser (Korn) auf seiner Mühle, d. i. ihm erwünscht; *daar is wat in den* —, *fig.* es ist etwas im Werke; *hij wijst het koren van zijnen* —, er schadet sich selbst, er weisz die ihm angebotenen Vortheile nicht zu benutzen; *de* — *is door den vang*; *fig.* die Sache ist in Verwirrung; *eenen slag van den* — *hebben*, halb verrückt sein. *—**aar**, *m.* der Müller; Maikäfer; Merlan, Weiszling (ein Seefisch). *—**aarsknecht**, *m.* der Müllerknecht, Müllergesell, Müllerbursch. *—**aarster**, *v.* die Müllerin, *—**as**, die Mühlenachse. *—**baas**, *m.* der Müllermeister, Müller. *—**beek**, das Mühlgerinne, der Mühlbach. *—**berg**, (**Molenheuvel**), *m.* die Erhöhung, auf welchen die Mühlen gewöhnlich erbaut sind (der Mühlenberg) *—**bouw**, *m.* der Mühlenbau. *—**dwangrecht**, *o.* der Mühlzwang. *—**ezel**, *m.* der Müllereselm. *—**gebouw**, *o.* das Mühlengebäude, die Mühle. *—**geld**, *m.* dasjenige Geld, welches man für die Instandhaltung der Wassermühlen zahlen musz. *—**goot**, *v.* das Mühlgerinne, Mahlgerinne, die Röhre oder Rinne, wodurch das Mehl in den Kasten fällt *—**heuvel**, zie **Molenberg**. *—**ijzer**, *o.* das Mühleisen. *—**kap**, *v.* das Dach, Gebäuse einer Windmühle. *—**kar**, (**Molenkarre**), *v. v.* der Mühlwagen, Mehlkarren. *—**ligger**, *m.* der Bodenstein, in einer Mahlmühle. *—**maker**, *m.* der Mühlenbauer. *—**meester**, *m.* der Mühlmeister, Vorgesetzte einer Mühle, ein Mann, der dem Mühlenbau vorsteht; der Mühlarzt. *—**paard**, *o.* das Mühlenpferd; *fig.* ein groszes, starkes Frauenzimmer. *—**pacht**, *v.* die Mühlenpacht. *—**pachter**, *m.* der Mühlenpächter. *—**pachtster**, *v.* die Mühlenpächterin. *—**pad**, *o.* ein zur Mühle führender Pfad. *—**praam**, (**Molenpranger**), *v.* der Mühlenprahm, die Presse an der Windmühle, sie damit aufzuhalten. *—**rad**, *o.* das Mühlrad, Wasserrad, welches eine Mühle in Bewegung setzt. *—**roede**, *v.* der Flügel einer Windmühle. *—**spel**, *o.* das Mühlenspiel. *—**stander**, *m.* der Mühlpfahl, Eichpfahl, ein Pfahl, an welchen die verordnete Wasserhöhe des Mühlgrabens verzeichnet ist, der Maalpfahl, Mühlpfeiler. *—**steen**, *m.* der Mühlstein. *—**steengroef** (**groeve**), *v.* der Mühlsteinbruch. *—**houwer**, *m.* ein Mühlsteinhauer. *—**steenuil**, *v.* eine Grube, worin Mühlsteine gebrochen werden, der Mühlsteinbruch. *—**steenvisch**, zie **Trommelvisch**. *—**stof**, das Staubmehl. *—**t-je**, *o.* das Mühlchen, die kleine Mühle; *met molentjes loopen*, sich kindisch, närrisch betragen. *—**trap**, *m.* die Mühlentreppe. *—**trechter**, (**Molentreem**), *m.* der Mühltrichter, Mühlrumpf. *—**treem**, zie **Molentrechter**. *—**vleugel**, zie **Molenwiek**. *—**werf**, *v.* zie **Molenberg**. *—**werk**, *o.* das Mühlwerk, Triebwerk einer Mühle. *—**wiek**, *v.* der Flügel einer Windmühle. *—**wrang**, zie **Molenpraam**. *—**zwengel**, zie zie **Molenwiek**.

Molfebd, *m.* das Groszmaul, der Gro-

bian. *...HOOP, m. der Maulwurfshaufen, Maulwurfshügel. *...HUIS, o. ein Haus, worin man eine Art Bier, das Mol heiszt, verkäuft.

MOLIJBDEENZUUR, o. (133) die Molybdänsäure.

MOLIK, (MOOLIK), m. die Vogelscheuche.

MOLKRIKEL, m. die Maulwurfsgrille.

MOLLE, zie MOUW (1° Artikel).

MOLLEM, zie MOLM.

MOLLEN, b. w. (in der Diebssprache) tödten, ermorden. *—GAT, (MOLLENHOL), das Maulwurfsloch, die Maulwurfshöhle. *—HOL, o. zie MOLLENGAT. *—KRUID, o. (KRUISBOOM), m. der Wunderbaum, Kreuzbaum. *—OOG, o. das Maulwurfsauge. *—VAL, v. die Maulwurfsfalle. *—POOT, m. der Maulwurfspfoten. *—VANGER, m. der Maulwurfsfänger. *—VEL, o. das Maulwurfsfell. *—VELLIG, b. n. en bijw. weich, wie eine Maulwurfshaut.

MOLLIG, b. n. en bijw. weich, sanft, zart, gelind. *—HEID, v. die Weichheit, Zartheit, Gelindigkeit.

MOLM, m. der Mulm, lockere Stauberde, der Wurmfrasz, verfaultes, in Staub zerfallenes Holz; die Fäulnisz; *de — is in dat hout*, das Holz hat den Mulm. *—ACHTIG, (MOLMIG), b. n. en bijw. mulmicht, dem Mulm ähnlich, mulmig, Mulm enthaltend, daraus bestehend, wurmstichig. *—EN, (MOLSEMEN, VERMOLSEMEN), o. w. mulmen, zu Mulm werden, wurmstichig werden. *—IG, zie MOLMACHTIG. *—WORM, m. der Wurmfrasz.

MOLOS, m. ein Jagdhund.

MOLSEM, zie MOLM. *—EN, (VERMOLSEMEN), zie MOLMEN.

MOLTON, m. der Molton, (ein Wollenzeuch).

MOM, v. die (braunschweiger) Mumme, ein dickes, schweres, dunkelbraunes Bier; die Larve, Maske; *fig.* die Vorstellung, Täuschung; *de — afleggen*, die Maske ablegen; *onder de — van vriendschap*, unter dem Schein der Freundschaft. *—AANGEZIGT, (MOMGEZIGT), o. das Mummengesicht, die Larve, Maske. *—AANZIGT, zie MOMAANGEZIGT. *—BAAR, zie MOMBER. *—BARDIJ, zie MOMBERDIJ. *—BER, (MOMBAAR, MOMBOOR), m. der Vormund, Generalprocurator; *een kind onder mombers stellen*, ein Kind unter Vormundschaft stellen. *—BERDIJ, (MOMBARDIJ), v. die Vormundschaft. *—BERKAMER, v. die Vormundschafts-, Pupillen-, Waisenkammer. *—KIND, o. der, die, das Mündel. *—BERSCHAP, o. die Vormundschaft. *—BERSCHE, (VOOGDES), v. die Vormünderin. *—BOOR, m. zie MOMBER. *—GEWAAD, o. das Mummenkleid. *—GEZIGT, o. zie MOMAANGEZIGT. *—MEDANS, m. der Maskentanz, Mummentanz, Maskenball. *—MEKANS, v. (LOTGEVAL), das Schicksal, Lottospiel. *—MEKANSEN, o. w. zie LOTSPELEN. *—MEKANSIG, b. n. en *bijw.* gewagt, unsicher, verwegen, waghalsig. *—MEKLEED, o. das Mummenkleid. *—MELEN, o. w. undeutlich sprechen, murmeln; heimlich und unvernehmlich reden, munkeln; vorn im Munde oder ohne Zähne kauen, mummeln. *—MELING, v. das Mummeln, Murmeln. *—MEN, o. en w. w. sich einhüllen, verhüllen, verkappen, unkenntlich machen, einmummen, vermummen, maskiren; *fig. haar gebrek te —*, um ihren Fehler zu verbergen; *zich —*, sich vermummen; *fig.* sich verstellen. *—MER, m. derjenige, welcher sich maskirt, sich verstellt u. s. w. *—MERIJ, v. (MOMMESPEL), die Mummerei, das Vermummen; Mummenspiel, der Mummenschanz, (Maskerade); die Verstellung, Täuschung. *—MESPEL, o. zie MOMMERIJ. *—METUIG, o. die zur Vermummung dienenden Kleidungsstücke. *—MEVOLK, o. die Vermummten, Maskirten; *fig.* heuchlerisches Volk. *—MIE, zie MUMMIE. *—MING, v. die Vermummung. *—PELAAR, m. der Murmeler, Brummler. *—PELAARSTER, v. die Murmelerin, Brummerin. *—PELEN, b. en o. w. murmeln, unvernehmlich reden; munkeln, heimlich, leise sprechen; *men mompelt reeds, dat....*, man sagte sich schon heimlich, dasz.... *—PELING, a. das Murmeln, Munkeln, heimliche Gerücht. *—PEN, b. w. betrügen, irre führen; *de wacht —*, die Wache täuschen. *—PING, v. der Betrug, die Täuschung. *—SPEL, o. das Mummenspiel, der Mummenschanz. *—TUIG, o. zie MOMMETUIG.

MONARCH, m. der Monarch, Alleinherrscher, Selbstherrscher. *—AAL, b. n. en *bijw.* zie MONARCHISCH. *—IJ, v. die Monarchie, Alleinherrschaft. *—IN, v. die Monarchin, Alleinherrscherin. *—ISCH, b. n. en *bijw.* monarchisch.

MOND, m. der Mund; das Maul; die Mündung, Oeffnung, der Ein-, oder Ausgang; *fig. den — niet durven openen*, den Mund nicht aufthun (öffnen) dürfen; *iemand den — stoppen, snoeren*, Jemanden den Mund (das Maul) stopfen; *geen blad voor den — nemen*, kein Blatt vor's Maul (vor den Mund)

nehmen; *zijn — is gesloten*; er weisz nichts zu sagen; *geenen — hebben*, sehr furchtsam sprechen, *den — (houden) toehouden*, den Mund nicht aufthun; *(gem.)* das Maul halten; schweigen; *den — roeren*, viel schwätzen; das Maul rühren; *den — vol van eene zaak hebben*, den Mund voll von einer Sache haben, etwas immer im Munde führen, immer davon sprechen; *iemand eenen vuilen — geven*, einem ein Maul anhängen; *geenen — aan iets zetten*, nichts davon essen oder trinken; *iemand den — (ophouden) openhouden*, einen sehr kärglich ernähren; sorgen, dasz Jemand nicht vor Hunger umkomme; *iemand — aan — spreken*, sich mit Jemanden mündlich unterhalten; *binnen 's monds spreken*, unvernehmlich, nicht recht deutlich sprechen, murmelen; *iemand in den — loopen*, einem ohne dasz man es erwartete, begegnen; *stout (los) in den — zijn*, ein loses, böses Maul haben; *iemand iets in den — geven*, Jemanden Etwas in den Mund legen, behaupten, dasz er diese oder jene Aeuszerung oder Versicherung abgegeben habe; *iets dikwijls in den — hebben*, etwas immer im Munde haben, immer davon sprechen; *dat zal u niet in den — vallen*, das wirst du ohne Mühe nicht erlangen; *die zaak is hem in den — bestorven*, er spricht immer von der Sache; *met den — rot tanden staan*, ohne antworten zu können, da stehen; nicht sprechen können, nichts herauszubringen vermögen; *iemand naar den — spreken*, einem nach dem Munde reden, seinen Worten beistimmen; *iemand naar den — zien*, so reden, wie ein Anderer es gerne hört; *dat is naar zijnen —*, die Speise ist ihm lieb; *iemand honig om den — smeren*, Jemanden Honig um den Mund schmieren; *iemand op den — slaan*, einem das Maul stopfen, ihn zum Schweigen bringen; *op den — niet gevallen zijn*, nicht auf 's Maul gefallen sein, eine fertige Zunge haben, gut zu reden wissen; *gij neemt mij het woord uit den —*, du nimmst mir das Wort aus dem Munde; *juffer uit den — spreken*, kein Blatt vors Maul nehmen, freimüthig sprechen; *dat viel mij uit den —*, das fiel mir aus dem Munde, das sagte ich unwillkührlich, unbedachtsam; *zij spreken niet uit eenen —*, sie widersprechen sich; *uit twee monden spreken*, doppelzüngig sein, sich widersprechen; *iemand het brood uit den — nemen, (stooten)*, einem das Brod vor dem Munde weg nehmen, ihm die Nahrung entziehen; einen brodlos machen; *dat gaat uwen — voorbij*, du freust dich vergebens darauf; *eenen — opzetten als een oven*, aus vollem Halse schreien; *met den — wijd open staan*, das Maul aufsperren, (vor dummer Verwunderung); *zich op den — kloppen*, sein Wort zurücknehmen, widerrufen; *op den — gezet zijn*, ein Leckermaul sein; *geene spinnewebben voor den — laten wassen*, viel plaudern; *veel in den — hebben*, ein groszes Maul führen, groszsprechen; *de — eener rivier*, die Mündung eines Flusses; *de — eener haven*, die Einfahrt eines Hafens; *de — der maag*, der Magenmund; *— der baarmoeder*, der Muttermund; *de — van eenen oven*; das Ofenloch, die Ofenthüre; *de — van een stuk geschut*, der Mund, die Mündung einer Kanone. *—BAAR, zie MONBER. *—BEHOEFTEN, *v. mv.* der Mundbedarf, Bedarf an Lebensmitteln. *—BEWEGING, *v.* die Bewegung des Mundes. *—BODE, *m.* der Bote, welcher eine Nachricht mündlich überbringt. *—BLIJK, (MONDELING), *b. n.* en *bijw.* mündlich; *een — antwoord*, eine mündliche Antwort. *—BLING, zie MONDELIJK. *—BLOOS, *b. n.* en *bijw.* ohne Mund. *—EN, *b. w.* munden, wohl smecken, dem Munde behagen; *die wijn mondt hem niet*, dieser Wein mundet ihm nicht. *—GAT, *o.* das Mundloch. *—GEMEEN, *b. n.* en *bijw.*; *— zijn*, mündlich, persönlich mit einander sprechen. *—GEMEENSCHAP, *v.* die mündliche Unterhaltung. *—GESPREK, *o.* das Gespräch. *—HARP, *v.* die Maultrommel. *—HOEK, *m.* der Mundwinkel. *—HOEP, *m.* der Mundreif, Reif an der Mündung der Kanone. *—HOUT, *o.* (76) die Rainweide, der Hartriegel. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schmackhaft; freimüthig; mündig, groszjährig, volljährig; *— verklaren*, für mündig erklären; *mondige wijn*, wohlschmeckender Wein. *—IGHEID, *v.* das Mündigsein, die Groszjährigkeit, Volljährigkeit. *—IJZER, *o.* das Gebisz, Mundstück am Zaume. *—ING, *v.* die Mündung, Ausmündung, der Ausflusz. *—JE, *o.* das Mündchen, Mäulchen. *—TOE, *tw.* reinen Mund gehalten, still davon. *—KLIER, *v.* die Munddrüse. *—KOK *m.* der Mundkoch. *—KOST, *m.* der Mundvorrath, die Eszwaare, Lebensmittel. *—LAK, *o.* der Mundlack, die Oblate. *—LIJM, *m.* der Mundleim. *—PRANGER (GEBIT), *m.* das Mund-

stück, Gebisz am Zaume. *—SCHENKER, m. der Mundschenk. *—SCHENKERSAMBT, o. das Mundschenkamt. *—SPOELING, v. das Mundspülsel, das Mundwasser. *—STOP, m. der Kanonenstopfen. *—STUK, o. das Mundstück, der Theil mancher Dinge, welcher in den Mund genommen wird, an der Trompete, der deutschen Pfeife (die Spitze); das Gebisz am Zaume; die Mündung einer Kanone. *fig.* ein groszes Maul. *—TROM, (MONDTROMMEL, MONDTROMPET), zie MONDHARP. *—TROMMEL, zie MONDHARP. *—VOL, v. (besser: MOND VOL) der Mund voll. *—VOORRAAD, o. der Mundvorrath. *—WATER, o. das Mundwasser. *—WERK, o. *(gem.)* das Maulwerk; *zij heeft een goed* —, sie hat ein gutes Maulwerk. *—WINKEL, m. zie MONDHOEK. *—ZAK, m. der Freszsack, Hafersack, der Pferden vorgebunden wird. *—ZORG, v. die Sorge für Speise, Nahrungssorge.

MONNIK, m. der Mönch; *de kap maakt den — niet*, es sind nicht alle Mönche, welche schwarze Kappen tragen; der Mönch, eine Art Bettwärmer; der Mönch, bei den Buchdruckern eine Stelle, welche gar nicht, oder zu blasz abgedruckt ist. *—EN, mv. (131) Mönche, d. i. die Bätingshölzer, woran das Ankertau befestigt wird. *—ACHTIG, (MONNIKEN, MONNIKSCH), *b. n.* en *bijw.* mönchisch, einem Mönche eigen, angemessen, ähnlich. *—EN, zie MONNIKACHTIG. *—GEBROEDSEL, o. die Mönchenbrut, das Pfaffenvolk. *—KERKLOOSTER; o. das Mönchskloster, Mannskloster. *—KERLATIJN, zie KLOOSTERLATIJN. *—LEVEN, o. das Mönchsleben. *—KENSCHRIFT, o. die Mönchsschrift, die (eckige) gothische Schrift der Mönche im Mittelalter, woraus die deutsche Druckschrift entstanden ist. *—KENWERK, o. die Mönchsarbeit, d. i. vergebliche, nutzlose Arbeit, wie Mönche sie zu verrichten pflegten zur Tödtung der Zeit. *—KERIJ, v. die Mönchserei, das Mönchswesen, die mönchische Handlungsweise. *—SCH, zie MONNIKACHTIG. *—SCHAP, (MONNIKENSTAND, MONNIKENWEZEN), o. das Mönchsthum, Mönchswesen. *—S-BAARD, m. (WRANGKRUID), die Flachsseide, das Filzkraut; (76). *—S-KLOMP, m. die Sandale. *—S-KAP, v. die Mönchskappe, Kutte; der grosze blaue Eisenhut (76). *—S-KLEED, o. die Mönchskutte, Kutte, Mönchskappe. *—S-MOUW, v. der Aermel einer Kutte. *—S-ORDE, v. der Mönchsorden. *—S-ROK, m. die Mönchskutte. *—S-WERK, v. das Mönchswesen, Alles, was das Leben, die Einrichtung u. s. w. der Mönche betrifft.

MONOPOLIE, v. (Bastardw.) der Alleinhandel, (das Monopol).

MONSTER, (MUNSTER), v. das Münster, ehemalige Kloster, dann: Klosterkirche (Münster). *—, o. das Muster, die Probe; das Bild, Vorbild. *—, o. das Miszgeschöpf, Ungeheuer, die Miszgeburt. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* ungeheuer, miszgestaltet. *—BLAD, o. ein als Muster dienendes Blatt Papier. *—DIER, o. das Ungeheuer, Miszgeschöpf. *—EN, *b.* en *w. w.* mustern, *het volk* —, die Truppen mustern; *ik durf wel tegen hem* —, ich darf mich wohl mit ihm messen lassen. *—HEER, m. ein mit der Musterung der Truppen Beauftragter; der Musterer. *—ING, v. die Musterung, besonders der Truppen, die Waffenschau, ehemals: Mannzahl. *—KAART, v. die Musterkarte. *—PLAATS, v. der Musterplatz. *—ROL, v. die Musterrolle; das Verzeichnisz der Truppen, oder Mannschaften zum Behufe der Musterung. *—TEMMER, der Bändiger der Ungeheuer. *—TJE, o. das Müsterchen.

MONSTRANS, o. die Monstranz.

MONTEEREN, *b. w.* den Soldaten bekleiden, mit dem Anzug versehen; beschlagen (z. B. einen Pfeifenkopf), schmücken (z. B. einen Degen). *...RING, v. die Montirung, Uniform; der Beschlag mit Silber, Gold; die Ausschmückung der Waffen mit Behängen u. dgl.

MOOI, *b. n.* en *bijw.* schön, hübsch, artig; edel, wohlanständig, vortrefflich, erfreulich, freundlich, schmeichelnd; *zich* — *maken*, sich schön machen, sich putzen; — *weer spelen*, sich auf Kosten Anderer belustigen; — *met iets zijn*, sich auf eine Sache etwas einbilden, damit prahlen, grosz thun; *gij hebt het daar* — *gemaakt*, du hast da schöne Sachen gemacht, du hast dich da nicht gut benommen; *dat is het mooiste van de grap*, das ist das Schönste von dem Spasz; *hij is* — *aan het beteren*, er ist schön an der Besserung. *—HEID, v. die Schönheit, Anmuth, Lieblichkeit, Artigkeit. *—JIGHEID, v. zie MOOIHEID en SCHOONHEID. *—PRAATSTER, v *(gem.)* die Schmeichlerin. *—PRATER, m. der Schmeichler, Mauldiener. *—TJES, *bijw.* schön, hübsch; *zij is* — *gekleed*, sie ist hübsch gekleidet. *—, *b. n.* artig, ziemlich gut.

MOORHAMER, zie MOHRR.

MOOLIK, (MOLOCH, MOLOCK, MOLIK, MOLUK), *m.* der Popanz, das Schreckbild, die Vogelscheuche, der Vogelschrecken.

MOOR, (MOORIAAN), *m.* der Mohr, Maure, Neger, Schwarze; *den — (moriaan) wasschen (schuren)*, einen Mohren waschen; *blanke mooren*, Weisslinge, oder Kreidlinge (Albinos). *—, *o.* der Mohr, (ein seidener Zeug).

MOORD, *m.* der Mord, die Ermordung; das Blutbad; *hij weet van den —*, er weisz von der Sache; *de —*, das Blutbad in der Bartholomäusnacht. *—AANSLAG, *m.* der Mordanschlag, Mordplan. *—BAN, *m.* die Mordacht, die Acht für eine Mordthat. *—BESLUIT, *o.* der Entschlusz zu einer Mordthat. *—BOOG, *m.* das Mordgeschosz. *—BRAND, *m.* der Mordbrand, ein boshaft angestifteter Brand, wobei es auf Raub und Mord abgesehen ist. *—BRANDER, *m.* der Mordbrenner, Brandstifter, mit der Absicht, zu rauben und zu morden. *—BRUILOFT, *v.* die Bluthochzeit. *—DAAD, *v.* die Mordthat. *—DADIG, *b. n.* (MOORDDADIGLIJK), *bijw.* mordähnlich, mordbewirkend, grausam, blutdürstig. *—DADIGHEID, *v.* die Mordbegierde, Mordbegier, Mordlust, Mordwuth. *—DADIGLIJK, *bijw.* zie MOORDDADIG. *—DRANK, *m.* der Gifttrank. *—EN, *b.* en *w. w.* morden, ermorden, gewaltsam um 's Leben bringen. —, *o. w.* schlagen im Damspiel, Figuren, hauptsächlich Bauern nehmen im Schachspiel. *—ENAAR, (MOORDER), *m.* der Mörder; *gehuurde —*, der gedungene Mörder, Bandit. *—ENAARSHAND, *v.* die Mörderhand. *—ENARES, zie MOORDENAAR. *—ER, zie MOORDENAAR. *—ERES, (MOORDENARES), *v.* die Mörderin. *—ERIJ, *v.* das Morden, Gemetzel, Blutbad. *—ERSCH, *b. n.* en *bijw.* mörderlich, mörderisch. *—FAKKEL, *v.* die Mordfackel. *—FEEST, *o.* das Blutfest. *—GAT, *o.* die Schieszscharte. *—GEROEP, (MOORDGESCHREEUW, MOORDGESCHREI), *o.* das Mordgeschrei. *—GESCHREEUW, zie MOORDGEROEP. *—GESCHREI, zie MOORDGEROEP. *—GESPAN, *o.* der Mordgehülfe. *—GEWEER, (MOORDWAPEN), *o.* das Mordgewehr, die Mordwaffe. *—GEWELD, *o.* die Gewalt eines Mörders, Mörderhand. *—GEWOON, *b. n.* en *bijw.* mordgewöhnt, an Mord gewöhnt. *—GIERIG, *b. n.* en *bijw.* mordgierig, mordsüchtig, mordlustig. *—GIERIGHEID, *v.* die Mordbegierde, Mordlust. *—GROEF, *v.* die Mordgrube, der Mordkeller. *—HOL, *o.* zie MOORDKUIL. *—JAAR, *o.* das Mordjahr, Stufenjahr, jedes siebente Jahr. *—KLOK, *v.* die Sturmglocke, Lärmglocke. *—KREET, zie MOORDGEROEP. *—KUIL, *m.* die Mördergrube; *eenen — van zijn hart maken*, seine Gefühle vor Jedermann verbergen. *—LUST, m. die Mordlust, Mordgier. *—MES, *o.* das Mordmesser, der Dolch. *—PLAATS, *v.* der Mordplatz, Ort, wo ein Mord begangen wurde. *—PLAN, *o.* der Mordplan, Mordanschlag. *—POOK, (MOORDPRIEM), *m.* der Mordstahl, Dolch. *—PRIEM, zie MOORDPOOK. *—PROEF, *v.* der Mordversuch. *—ROOF, *v.* der Raubmord. *—ROOVER, *m.* der Raubmörder. *—ROT, *v.* die Mörderrotte, Mörderbande. *—RUMOER, *o.* das Mordgeschrei; ein heftiges, schreckliches Geschrei. *—SCHAVOT, *o.* das Schaffott, Blutgerüste, die Blutbühne, das Hochgericht. *—SLAG, *m.* der Mordschlag. *—SPELONK, *v.* zie MOORDKUIL. *—STAAL, *o.* der Mordstahl. *—STUK, *o.* die Mordthat. *—TOONEEL, *o.* der Ort, wo sich ein Mord zuträgt; das Schaffott; Schauspiel eines Blutbades. *—TROMPET, *v.* die Sturmtrompete. *—TUIG, (MOORDWAPEN), *o.* das Mordgewehr, die Mordwaffe. *—WAPEN, zie MOORDGEWEER. *—WERKTUIG, zie MOORDTUIG. *—ZIEK, *b. n.* en *bijw.* mordbegierig, mordsüchtig. *—ZUCHT, *v.* die Mordsucht, Mordlust, Mordbegierde.

MOOREN, (MOORSCH), *b. n.* en *bijw.* mohrisch. *—DANS, *m.* der Mohrentanz, Negertanz. *—LAND, *o.* das Mohrenland, Negerland, (Aethiopien, Nigritien).

MOORIAAN, zie MOOR.

MOORIN, *v.* die Mohrin, Negerin.

MOORKOP, zie MOORPAARD. *...MAN, *m.* der Mohr, Neger. *...OS, *m.* der schwarze Ochse. *...PAARD, (MOORKOP) *o.* der Rappe, auch wohl der Mohrenkopf, (ein Pferd mit schwarzem Kopfe). *...SCH, *b. n.* en *bijw.* mohrisch, den Mohren angehörig, eigen; die maurische Sprache; *—e kust*, die afrikanische Küste.

MOOT, *v.* die Schnitte, Scheibe eines Fisches; *eene — zalm*, eine Scheibe Lachs. *—JE, *o.* ein Scheibchen, Schnittchen eines Fisches.

MOP, *m.* der Mops, Mopshund. *—, *v.* eine Art Ziegelsteine, Backsteine; die Pfeffernusz. *—JE, *o.* das Möpschen, Mopshündchen. *—MUTS, *v.* die Schlafhaube. *—NEUS, *m.* die Mopsnase; ein Mensch mit solcher Nase. *—NEU-

NIG, *b. n.* en *bijw.* mopsnasig, stumpfnasig. *—PEN, zie PRUILEN. *—PER, zie PRUILER. *—PING, zie PRUILING.

MOPS, *m.* zie MOP. *—HOND, zie MOP. *—POOTEN, *m. mv.* die Manke, (eine Pferdekrankheit).

MOPSTEEN, *m.* eine Art Backsteine, Ziegelsteine.

MOPSTER, *v.* zie PRUILSTER.

MOPSUS, *m.* der Murrkopf; Tropf, Einfaltspinsel.

MORAAL, *v.* die Sittenlehre, Moral. *...ALITEIT, *v.* die Sittlichkeit, die Moralität. *...AS, zie MORRAS. *...EEL, *b. n.* en *bijw.* sittlich, moralisch.

MOREL, (MORREL), *v.* die Weichselkirsche, Amarelle, Morelle, (Morille, Marelle). *—LEEBIER, *o.* Bier von Weichselkirschen. *—LEEBLOESEM, *m.* die Weichselkirschenblüthe. *—LEEBOOM, *m.* der Weichselkirschbaum. *—LEESAT, (MORELLESAP), *o.* der Weichselkirschsaft. *—LEESAP, *o.* zie MORELLESAT. *—LEESTAM, *m.* der Weichselkirschbaumstamm. *—LEEWIJN, *m.* der Weichselkirschwein.

MORES, *v. mv.* die Sitten, Aufführung; nur gebräuchlich in: *iemand — leeren*, einen Mores lehren, ihn lehren, wie man sich aufführen soll, ihm sein schlechtes Betragen vorhalten, ihn darüber zur Rede stellen.

MORGEN, *bijw.* morgen; — *vroeg*, morgen früh. *—, *m.* der Morgen, (die Zeit von Sonnenaufgang, oder vom Tagwerden, oder vom Aufstehen an bis Mittag, oder bis zum Mittagsmahl); *hij heeft den ganschen — niets gedaan*, er hat den ganzen Morgen nichts ausgeführt (gethan); *goeden —!* guten Morgen! ich wünsche Dir (Ihnen) einen guten Morgen! *—, *o.* der Morgen, ein Feldmasz. *—AANDACHT, *v.* die Morgenandacht. *—BEZIGHEID, *v.* die Morgenbeschäftigung, Morgenarbeit. *—BEZOEK, *o.* der Morgenbesuch. *—BROOD, *o.* das Frühstück, Morgenbrod. *—DAUW, *m.* der Morgenthau. *—DRANK, *m.* das geistige Getränk, das man vor dem Mittagsmahl nimmt. *—DRONK, *m.* der Morgentrunk. *—DROOM, *m.* der Morgentraum. *—ETEN, *o.* das Morgenessen, Morgenmahl, Frühstück. *—GAAF, *v.* (MORGENGAVE, MORGENGIFT), die Morgengabe, das Geschenk, welches der Ehemann am Morgen nach der Vermählung seiner Gattin zu machen pflegt. *—GAVE, zie MORGENGAAF. *—GEBED, *o.* das Morgengebet, der Morgensegen. *—GEWAAD, *o.* das Morgengewand, der Morgenanzug, die Morgenkleidung. *—GIFT, *v.* zie MORGENGAAF. *—GLANS, *m.* das Morgenroth, die Morgenröthe. *—GLOOR, *m.* zie MORGENTOOI. *—GODSDIENST, *m.* der Morgengottesdienst. *—GROET, *m.* der Morgengrusz. *—HEMEL, *m.* der Morgenhimmel. *—JAPON, *m.* das Morgenkleid, Hauskleid der Frauen. *—JAS, *m.* der Morgenüberrock, Hausrock der Männer. *—KLEED, *o.* das Morgenkleid, die Morgenkleidung. *—KLOK, *v.* die Morgenglocke. *—LAND, *o.* das Morgenland, der Orient. *—LANDER, *m.* der Morgenländer, Orientale. *—LANDSCH, *b. n.* en *bijw.* morgenländisch, orientalisch; *eene morgenlandsche vrouw*, eine Morgenländerin, Orientalin. *—LES, *v.* der Morgenunterricht. *—LICHT, *o.* das Morgenlicht, die Helle des Morgens, die Morgensonne. *—LIED, *o.* das Morgenlied, der Morgengesang. *—LUCHT, *v.* die Morgenluft. *—MAAL, *o.* das Morgenbrod, Frühstück auf vornehme Weise mit mancherlei Zuthaten, das Morgenmahl. *—MELK, *v.* Milch, welche am Morgen gemolken worden. *—MIS, *v.* die Morgenmesse. *—MUZIJK, *v.* das Morgenständchen. *—NEVEL, *m.* der Morgennebel. *—OFFER, *o.* das Morgenopfer. *—PIJPJE, *o.* das Morgenpfeifchen, die Pfeife Tabak, welche man morgens raucht. *—PRAATJE, *o.* das Morgengespräch; *fig.* unnützes Geschwätz. *—PREEK, *v.* die Morgenpredigt. *—REGEN, *m.* der Morgenregen. *—ROOD, *o.* das Morgenroth, die Morgenröthe. *—SCHEMERING, *v.* die Morgendämmerung, Morgenröthe. *—SLAAP, *m.* der Morgenschlaf. *—SLUIMERING, *v.* der Morgenschlummer. *—SPRAAK, *v.* nur gebräuchlich in: — *houden*, die Landesangelegenheiten besprechen; und in: *hij maakt er niet veel — mede*, er macht nicht viel Umstände damit, nicht viel Aufhebens davon. *—STAR, (MORGENSTER), *v.* der Morgenstern, Venus, da er zuweilen vor Sonnenaufgang gesehen wird; eine Waffe der Alten (eine Keule mit eisernen Spitzen); auch eine Spindelwalze und verschiedene Gewächse. *—STER, *v.* zie MORGENSTAR. *—STOND, *m.* (MORGENTIJD, MORGENUUR), die Morgenstunde, Morgenzeit selbst; *de — heeft goud in den mond*, die Morgenstunde hat Gold im Munde. *—STRAAL, *m.* der Morgenstrahl. *—TAL, *o.* die Zahl der Morgen Landes. *—TIJD, *m.* zie MORGENSTOND. *—TOOI, *m.* der Morgenglanz, die Morgenpracht. *—UUR, *o.* zie MOR-

GESTOND. *—WACHT, v. (132) die Morgenwache. *—WANDELING, v. der Morgen-Spaziergang. *—WEKKER, m. die Weckuhr, der Wecker. *—WENSCH, m. der Morgengrusz. *—WERK, o. die Morgenarbeit. *—WIND, m. der Morgenwind. *—WOLKJE, o. das Morgenwölkchen. *—ZANG, m. der Morgengesang, das Morgengebet. *—ZIJDE, v. die Morgenseite, Ostseite. *—ZON, v. die Morgensonne.

MORIAAN, zie MOOR.

MORILLE, (MORILJE), v. die, der Morchel, (ein Erdschwamm, dessen Hut auf der Oberfläche einen netzförmigen Ueberzug hat).

MORLEN, o. w. im Finstern, blindlings und darum schlecht etwas thun; *hoe kunt gij daar zoo zitten —?* wie kannst du da so im Blinden sitzen arbeiten (pfuschen).

MORREN, o. zie MORRING. *—, o. w. murmeln, murren; *een morrend beekje*, ein murmelndes Bächlein; *over iets —*, über etwas murren.

MORRIG, b. n. en *bijw.* mürrisch. *—HEID, v. der Murrsinn, das Miszvergnügtsein.

MORRING, v. das Murmeln, Gemurmel; das Murren, Gemurre.

MORS, *bijw.* plötzlich; — *dood*, mausetodt, ganz todt. *—, v. die Schlampe, ein unreinliches Frauenzimmer. *—BEER, m. en v. ein unreinlicher Mensch, ein Sudler, eine Schlampe. *—BEERIG, b. n. en *bijw.* unfläthig, unreinlich. *—BROEK, v. die Schmutzhose. *—EDEL, v. ein säuisches Weibsbild. *—ELEN, (MORSELEN), b. w. zermalmen, zerschmettern, zerstoszen, zerschlagen. *—ELING, v. das Zerschmettern, Zermalmen, Zerstoszen, Zerschlagen. *—EN, b. en o. w. beschmutzen, besudeln; *fig.* unfläthig reden; pfuschen; eine Sache von Wichtigkeit unter seiner eigenen Würde behandeln; auf eine heimliche, betrügerische Weise etwas thun; *gij moet niet —*, du muszt nicht schmieren, sudeln. *—ERIJ, v. die Sudelei, Unfläthere, Beschmutzung; *(gem.)* die Sauerei, Schweinerei; *fig.* Pfuscherei. *—IG, b. n. en *bijw.* sudelig, schmutzig, unreinlich, unsauber, garstig, unfläthig, kothig, besudelt, beschmutzt. *—IGHEID, v. die Unfläthigkeit, Unreinlichkeit, der Schmutz, Unflath; *fig.* Pfuscherei, Unsauberkeit. *—IGLIJK, *bijw.* zie MORSIG. *—KEDEL, m. der Schmutzkittel, Ueberkittel. *—KEEL, m. zie MORSKEDEL. *—KEUKEN, v. die Küche, in der man die schmutzigste Arbeit verrichtet, in der es schmutzig hergeht; die Schmutzküche. *—KIEL, m. zie MORSKEDEL. *—MOUW, v. der Schmutzärmel, Ueberärmel gegen das Beschmutzen des Kleides. *—PAK, o. der Schmutzkittel für Kinder, um die Kleider vor Schmutz zu bewahren. *—POT, m. (MORSEBEL, v.) ein schmutziger Mensch, eine Schlampe. *—VLAK, v. zie MORSVLEK. *—VLEK, v. der Schmutzfleck.

MORTADEL, v. die italienische Mettwurst.

MORTEL, m. der Mörtel, die Mauerspeise, in Staub zerschlagene Steine; *te — (morzel) slaan*, in Staub verwandeln, ganz zerstören. *—BAK, m. die Mörtelpfanne, der Mörteltrog. *—EN, b. w. en o. in Staub, in Trümmer zerfallen, in Staub verwandeln, in kleine Stücke zerstoszen, zerschlagen. *—IG, b. n. en *bijw.* bröcklich, in Stücke zerfallen; dem Mörtel ähnlich, oder Mörtel enthaltend.

MORTEPAAI, m. ein in Ruhestand versetzter Soldat; ein Invaliede.

MORTIER, m. der Mörser; Feuermörser. *—STAMPER (MORTIERSTOK), m. die Mörserkeule, der Mörserstöszel. *—STOK, zie MORTIERSTAMPER. *—WAGEN, m. der Mörserwagen.

MORZEL, m. der Graus, das kleine Stückchen; *te — slaan*, zie MORTEL. *—EN, b. w. zerbröckeln; zie MORTELEN. *—ING, v. das Zerbröckeln. *—INGEN, v. mv. kleine Stückchen. *—TJE; o. das Stückchen.

MOS, o. das Moos; *met — begroeid*, mit Moos bewachsen. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* moosartig, moosicht, moosähnlich, moosig. *—BANK, v. die Moosbank. *—BED, o. das Moosbett. *—CH, zie MUSCH. *—HEUVEL, m. der Mooshügel. *—KAMPERNOELIJE, m. der Moosschwamm (76). *—KEE, v. die Moschee, Moskee, das Bethaus der Mahumedaner. *—KET, zie MUSKET. *—KITEN, v. mv. die Moskitos, Mücken in Indien. *—KOVIE, m. Moskau, Russland. *—KOVISCH, b. n. en *bijw.* moskowitisch, russisch. —, o. die moskowitische, russische Sprache. *—KOVISCH-VAARDER, m. ein nach Russland fahrender Schiffer; dorthin fahrendes Schiff. *—KOVIET, m. der Moskauer, Moskowite, Russe. *—KUIL zie Beukhamer. KWIL, zie KLOUWER. *—LEGER, o. das Mooslager. *—PLANT, v. die Moospflanze *—ROOS, v. die Moosrose.

MOSSEL, v. die Muschel; *fig.* der Schleimauswurf, Rotz. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* muschelartig, muschelähnlich, muschelförmig. *—BANK, v. die Muschelbank. *—DIER, o. das Muschel-

thier, Conchyl. *—GELD, o. die Scheidemünze, das Muschelgeld, das (sogenannte) kleine Geld. *—GOUD, o. das Muschelgold, mit Honig abgeriebenes Blattgold, das zum Malen in Muschelschalen aufbewahrt wird. *—KABINET, o. das Muschelkabinet, die Muschel- oder Conchylien-Sammlung. *—KALK, m. der Muschelkalk. *—KREEK, v. der Muschelfang, eine Untiefe, wo man Muscheln fängt. *—KRIJG, ein Krieg ohne Blutvergieszen. *—KRUIJER (MOSSELMAN), m. derjenige, welcher Muscheln mit einem Schiebkarren zum Verkaufe durch die Straszen führt. *—MAN, zie MOSSELKRUIJER. *—SCHELP (MOSSELSCHULP), v. die Muschelschale. *—SCHUIT, v. der Muschelnachen. *—*—TJE, o. das Müschelchen. *—VANGER, m. der Muschelfänger. *—VANGST, v. der Muschelfang. *—VERKOOPER, m. der Muschelverkäufer, Muschelhändler. *—VLOOT, v. eine kleine, unansehnliche Flotte. *—VROUW, v. (MOSSELWIJF) o. das Muschelweib, die Muschelverkäuferin. *—WAGEN, m. der Muschelkarren, Muschelwagen. *—WIJF, o. zie MOSSELVROUW. *—ZAND, o. der Muschelsand.

MOSSTENGEL, m. der Moosstengel.

MOST, m. der Most, der frisch ausgepreszte Saft verschiedner Früchte, insbesondere der Weintrauben.

MOSTAARD (MOSTERD), m. der Senf, Möstrich, Mostrich; auch der Senfsamen: *spr. — na den maaltijd*, Senf nach der Mahlzeit; *hij heeft er tien gulden — aan*, er hat zehn Gulden zu viel dafür bezahlt; *het is dure —*, es ist zu theuer; *— aan iets eten*, in einem Kaufe betrogen sein; *door den — slepen*, einen durchziehen, ihn scharf tadeln, oder verspotten; *— malen*, Senf (Senfsamen) mahlen. *—KORREL, o. (MOSTAARDKORREL) v. das Senfkorn. *—KORREL, zie MOSTAARDKOREN. *—LEPELTJE, o. das Senflöffelchen. *—MAN, m. der Senfhändler, derjenige, welcher Senf verkauft. *—MEEL, o. das Senfmehl. *—MOLEN, m. die Senfmühle. *—PLANT, v. das Senfkraut, der Senf. *—PLEISTER, m. das Senfpflaster. *—POT, m. der Senftopf, das Senfkännchen, Senfnäpfchen. *—SAUS, v. die Senfbrühe. *—STIP, die Senftunke. *—VROUW, die Senfhändlerin. *—ZAAD, o. der Senfsamen. *—(MOSTAARDZAADJE), o. das Senfkorn. *—ZWAM, v. eine Art Moosschwamm. (76).

MOSTERD, zie MOSTAARD.

MOT, v. die Motte, Schabe; die Milbe, der Bücherwurm; *fig. de — is in dien winkel*, dieser Laden verliert seine Kunden; *de — in de maag hebben*, hungrig sein. — (MOTTE), v. das Mutterschwein, die Sau; die Gassenhure, die Metze. —, o. der faulige Abfall von Holz, Torf u. dergl., auch Schmutz, Moder, Dreck. — v. der Nebel, feiner Staubregen. *—GAT, zie MOTTEGAT. *—HOER, v. die Gassenhure. *—HUIF, v. die schmutzige Nachthaube. *—HUIS, o. (MOTKAS, MOTKAST), v. das Bordell, Hurenhaus. *—KAS, zie MOTHUIS. *—KAST, zie MOTHUIS. *—PRUIK, v. die abgetragene Perrücke; das ungekämmte Haar. *—REGEN, m. (MOTREGENTJE), o. der Staubregen. *—REGENEN, *onp. w.* sehr fein regnen, sehr stark nebeln; *het motregent*, es fällt Staubregen. *—REGENTJE, zie MOTREGEN. *—S, m. überhaupt ein Thier, dem die Ohren abgeschnitten (gestutzt) sind, insbesondere ein solcher Hund, solches Pferd. *—SEN (MOTSEN), *b. w.* abstumpfen, stutzen, verstümmeln; *fig.* niedermetzeln. *—TE, zie MOT (2e *artikel*). *—TEGAT, o. (MOTTESTEEK), m. der Mottenfrasz, das Mottenloch. *—TEN, *onp. w.* nebeln, fein regnen; *o. w.* in Staub zerfallen; murren, maulen, trotzen; schmollen. *—TERUID, o. das Mottenkraut. *—TESTEEK, m. zie MOTTEGAT. *—TIG, *b. n.* en *bijw.* voller Motten, von den Motten zerfressen, mottenfräsig; trübe, neblig; *fig.* blatternarbig, von den Blattern entstellt, häszlich.

MOUD, zie MOUW, (1e *artikel*). *—E (MOLDE), v. die Stauberde.

MOUSSEREN, zie SCHUIMEN.

MOUSSON, v. der Passatwind, die Zeit der Passatwinde.

MOUT, o. das Malz. *—BAK, m. der Malzbottig. *—EEST, v. die Malzdarre, Malzdörre. *—EN, *b. w.* malzen, Malz machen; mit Malz versehen. *—ER, zie MOUTMAKER. *—ERIJ, v. die Malzdarre, Malzdörre. *—MAKER (MOUTMALER, MOUTER), m. der Malzmüller, Malzer. *—MAKERIJ, v. der Ort, wo Malz gemacht wird. *—MALER, zie MOUTMAKER. *—MOLEN, m. die Malzmühle. *—OVEN, m. die Malzdarre, Malzdörre. *—STOK, m. der Malzstock zum Umrühren des Malzes. *—VERKOOPER, m. der Malzverkäufer. *—WIJN, m. der Kornbranntwein.

MOUW (MOUD, MOLTE), v. die Mulde, eine Art länglicher, ausgehöhlter Gefäsze. —, die Handkrause (Manschette). —, der Aermel; *naauw sluitende —*, nah anschlieszender Aermel; *fig. het is*

eene gemaakte —, es ist eine Ausflucht, eine Ausrede, ein Vorwand; *ik weet er geene mouwen aan te zetten*, ich weisz nicht, wie die Sache anzufangen ist; *iemand iets op de* — *spelden*, einem etwas aufbinden, weisz machen; *middelen in de* — *hebben*, geheime Mittel kennen; *iets uit de* — *schudden*, etwas aus dem Aermel schütteln, ohne Vorbereitung thun; unbesonnen zu Werke gehen; *hij heeft er wel zeven in de* —, er ist ungemein listig, schalkhaft; *leugens uit de* — *schudden*, unvorbereitet lügen; *nood leert handen uit de* — *steken*, Noth lehrt beten, lehrt handeln; *in de* — *houden*, geheim handeln; *het achter de* — *(de mouwen) hebben*, es hinter den Ohren haben; *den aap uit de* — *laten kijken (springen)*, den Schalk, seine Gemüthsart verrathen; *den gek uit de* — *laten kijken*, seine Thorheit zeigen, *mouwen aan eene zaak zetten*, die letzte Hand an ein Werk legen; *den aap in de* — *houden*, seine Gedanken verbergen. *—TJE, *o.* ein kleiner Aermel; eine kleine Handkrause.

MOZAÏK, (MOZAÏEK) *b. n.* en *bijw.* musivisch, eingelegt; — *werk*, die Mosaik-, Musivarbeit, eingelegte Arbeit.

MOZEL, zie MOEZEL. *—EN; zie MEUZELEN. *—WIJN, zie MOEZELWIJN.

MUD (MUDDE). *v.* en *o.* das Malter (ein Fruchtmasz von vier Scheffeln ehemals. *—, (gegenwärtig) hundert Niederländische Kop (Litre); *fig. bij de* —, in Menge. *—DE, zie MUD. *—DETJE (MUDSJE), *o.* das Nössel.

MUDSJE, zie MUDDETJE.

MUF (MUFACHTIG, MUFFIG, DUF), *b. n.* en *bijw.* muffig, müffig, schimmelig, schimmelicht, anrüchig, übel riechend. *—ACHTIG, zie MUF. *—EN, *o. w.* müffig riechen, schimmeln, schimmelig werden, schimmelig sein, stinken; albern reden, schwätzen. *—FIG, zie MUF. *—FIGHEID, zie MUFHEID. *—HEID (MUFFIGHEID), *v.* der schimmelige Geruch. *—TI, *m.* der Mufti.

MUG, *v.* die Mücke; *van eene* — *eenen olifant maken*, aus einer Mücke einen Elephanten machen; *die* — *vliegt reeds om de kaars*, es wird bald um ihn geschehen sein. *—GEBEET, *v.* MUGGESTEEK), *m.* der Mückenstich. *—GEDANS, *m.* der Mückentanz. *—GENBIJTER, *m.* die Bremse. *—GENDREK, *v.* der Mückendreck. *—GENNET, *o.* das Mückennetz. *—GENZIFTEN, (HAARKLOVEN), *o. w.* Mücken aus einem Getränke ausseigen; *fig.* haarklauben, es mit Kleinigkeiten genau nehmen. *—GENZIFTER; (HAARKLOVER), *m.* der Mückenseiger, Mückenseiher, wer es mit Kleinigkeiten genau nimmt; der Haarklauber, Haarspalter. *—GENZIFTERIJ, (HAARKLOVERIJ), *v.* die Haarklauberei, Haarspalterei, Mückenseigerei. *—GESTEEK, *m.* der Mückenstich. *—GETJE, (MUGJE), *o.* das Mückchen. *—GEZWERM, *m.* der Mückenschwarm. *—JE zie MUGGETJE.

MUIDE, *v.* eine Art Vogelbauer. *—HOND, (ZEELT), *m.* die Schleihe (ein Fisch). *—S; (MUIJEN), *o.* (†) die Mündung.

MUIJEN, zie MUIDEN.

MUIJEREN, *o. w.* (†) verhehlen; vermischen. *...ING, *v.* die Verhehlung; Mischung.

MUIK, *b. n.* en *bijw.* weich, mürbe, reif, erweicht; verborgen, heimtückisch. *—, *v.* die Mauke (eine Krankheit der Pferde am Fessel).

MUIL, *m.* das Maul; *iemand voor zijnen* — *slaan*, Jemand aufs Maul schlagen, Jemanden eine Maulschelle geben; *houd uw* —, halte dein Maul, schweige. *—, *m.* der Maulesel, das Maulthier, Maulpferd. —, *v.* der Pantoffel. *—BAND, *m.* der Maulkorb. *—BANDEN, *b. w.* einen Maulkorb anlegen; *fig. iemand* —, Einem das Maul stopfen. *—DRIJVER, (MUILEZELDRIJVER), *m.* der Mauleseltreiber, Maulthiertreiber. *—EN, zie PRUILEN. *—EZEL, (MUIL), *m.* der Maulesel, das Maulthier, Maulpferd. *—EZELDRIJVER, zie MUILDRIJVER. *—EZELIN, *v.* die Mauleselin. *—EZELTJE, *o.* das Mauleselchen. *—IJZER, *o.* (MUILPRANG, MUILPRANGER), *m.* zie GEBIT. *—KORF, zie MUILBAND. *—LEER, *o.* das Pantoffelleder. *—PAARD, *o.* zie MUILEZEL. *—PEER, *v.* die Maulschelle, die Ohrfeige, der Backenstreich. *—PRANG (MUILPRANGER), *m.* zie GEBIT. *—PRANGER zie GEBIT. *—TJE, *o.* das Mäulchen, Pantöffelchen; *op zijne muiltjes loopen*, ein gutes, gemächliches Leben führen. *—TROM, *v.* die Maultrommel. *—ZAAL (MUILZADEL), *m.* der Sattel eines Maulesels. *—ZADEL, zie MUILZAAL.

MUIS, *v.* die Maus (ein Thier). *—, die Maus (der Handballen, der Daumenmuskel). *—, die Maus (Füttering des Kabels). *—, der Beschlag einer Ruderstange. *—, ein gewisses Seil bei Schiffern. *Eene kleine* —, eine kleine Maus; *zoo stil als eene* —, mäuschenstill, sehr stille; *fig. 't is eene arme* —, *die maar één hol heeft*, es ist eine arme Maus, die nur ein Loch hat, eine kluge Maus

hat mehr als ein Loch; *de — is in de val*, die Maus ist in der Falle; der Vogel ist gefangen, erwischt; *het schip is met man en — vergaan*, das Schiff ist mit Mann und Maus untergegangen. *—ACHTIG, *b. n.* (MUISACHTIGLIJK), *bijw.* mausähnlich, mausartig. *—DOOD, *b. n.* maustodt. *—DOORN, *m.* der Mäusedorn, Mausdorn, die Brustwurz, der Brüsch. *—GRAAUW, *b. n.* en *bijw.* mausgrau, mausfarbig mausfahl. *—HOND, *m.* ein Hund, der auf Mäuse Jagd macht; ein Wieselchen. *—JAAR, *o.* ein Jahr, worin es viele Feldmäuse gibt. *—JE, *o.* das Mäuschen, ein Thier. *—JES, die Körnchen Zuckeranis; eine Art Kartoffel; *fig. dat — zal een staartje hebben*, die Sache wird wichtige Folgen haben. *—KAT, *v.* (MUISKATJE), *o.* die Mausekatze; eine Katze, welche gut mauset. *—KATJE, zie MUISKAT. *—KLEUR, *v.* die Mausfarbe. *—KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* mausfarbig. *—LAP, zie MUISLEER. *—LEER, *o.* (MUISLAP), *m.* das Handleder einiger Handwerker, insbesondere der Schuster. *—TEREN, *o. w.* durchstöbern, nachforschen, untersuchen. *—TERING, *v.* das Durchstöbern, die Nachforschung; Untersuchung. *—VAAL, *b. n.* en *bijw.* mausfahl, mausgrau, mausfarbig.

MUITACHTIG, *b. n.* (MUITELIJK), *bijw.* aufrührerisch, aufwieglerisch.

MUITE, *v.* die Mauser, das Mausern der Vögel; ein Vogelbauer, worin die Vögel mausern; in Gelderland auch: die Zänkerei, die Händel, der Krakeel; *fig. in de — blijven (zitten)*, zu Hause bleiben, nicht ausgehen; *— hebben (maken)*, Händel haben (machen). *—LIJK, zie MUITACHTIG. *—LING, (MUITEMAKER, MUITER), *m.* der Meuterer, Meutemacher, Aufwiegler, Unruhestifter, Händelmacher. *—MAKER, zie MUITELING. *—N, *o. w.* sich mausern; sich sehr verjüngen. —, *o. w.* sich empören, Aufruhr, Meuterei stiften, aufwiegeln, aufhetzen, rebelliren. *—R, zie MUITELING. *—RIJ, *v.* die Empörung, Aufwiegelung, der Aufstand, Aufruhr, die Rebellion, Meuterei.

MUITMEESTER, *m.* der Rädelsführer, Aufwiegler. *...WILLIG, (MUITIG, MUITZIEK, MUITZUCHTIG), *b. n.* en *bijw.* aufrührerisch, zum Aufruhr, zur Empörung geneigt; zie MUITACHTIG. *...ZIEK, zie MUITWILLIG. *...ZIEKTE, (MUITZUCHT), *v.* die Empörungssucht, der Hang, die Geneigtheit zu Aufruhr, Empörung. *...ZUCHT, zie MUITZIEKTE. *...ZUCHTIG, zie MUITWILLIG.

MUIZEBEET, *m.* der Mäusebisz. *...GAT, (MUIZEHOL), *o.* das Mäuseloch. *...HOL, zie MUIZEGAT. *...HUID, *v.* die Mausehaut. *...KOP, *m.* der Mauskopf. *...N, *b. w.* mausen; *al, wat van katten komt, houdt van —*, die Katze läszt das Mausen nicht; *wel —*, tüchtig essen; *hij muist wel, maar hij maauwt niet*, er iszt viel und spricht wenig; *als de katjes —, maauwen ze niet*, wenn die Katzen mausen, miauen sie nicht. —, *o. w. fig.* Grillen fangen; seinen Gedanken nachhängen. *...N-DOORN, *m.* der Mäusedorn (76) *...N-DREK, *m.* der Mäusedreck. *...NESTEN, (MUIZENNESTEN), *o. mv.* die Mäusenester; *fig. — in het hoofd hebben*, Grillen im Kopfe haben, hypochondrisch sein. *...N-JAGT, *v.* die Mäusejagd. *...KAAUWSEL, *o.* der Mäusefrasz. *...N-KEUTELS, *v. mv.* der Mäusedreck, Koth der Mäuse, der Zuckeranis. *...N-KNIP, zie MUIZENVAL. *...N-KOEKJE, *o.* ein Küchelchen, womit man Mäuse tödtet. *...N-KOREN, *o.* das Mäusekorn, die Mäusegerste, das Taubkorn, die Trespe. *...N-MAALTIJD, *m.* eine Mahlzeit, wobei nicht getrunken wird. *...NEST, *o.* das Mäusenest. *...N-OOR, *o.* das Mauseohr, Mausohr, Mausöhrchen, Mausöhrlein (auch 76). *...N-POOT, *v.* die Mausepfote. *...N-STAART, *m.* der Mauseschwanz. *...N-STRONT, *v.* der Mäusedreck. *...N-VAL, *v.* die Mausefalle, *...N-VANGER, (MUIZER), *m.* der Mausefänger. *...N-VANGST, *v.* der Mäusefang. *...VEL, *o.* zie MUIZERHUID. *...N-VERGIF, *o.* das Mäusegift. *...VRAAT, *m.* der Mäusefrasz.

MUIZER, zie MUIZENVANGER.

MUL, *b. n.* en *bijw.* fein, staubig, locker; *— zand*, sehr feiner Sand; *een —le grond*, ein lockerer Boden; *een —le weg*, ein sandiger, staubiger Weg. *—, *v.* das Gemülle, der Staub, Torfschutt; die Rinde des Grappes (Krapps). *—AT, *m.* der Mulatte. *—ATSCH, *b. n.* en *bijw.* mulattisch; *eene —e vrouw*, eine Mulattin. *—DER, zie MOLENAAR. *—HEID, zie MULLIGHEID. *—LEN, *o. w.* in Staub zerfallen, wurmstichig werden, zu Staub werden. *—LIG, zie MUL. *—LIGHEID, (MULHEID), *v.* das Staubigsein, Sandigsein; die Lockerheit. *—ZAND, *o.* der Staubsand.

MUMIE, (MOMMIE), *v.* die Mumie, eine Dörrleiche.

MUNITIE, *v.* der Schieszbedarf, die Munition.

MUNNIK, zie MONNIK.

MUNSTER, *v.* das Münster, die Münster-

kirche.

Munt, *v.* die Münze, das Gepräge; die Kehrseite (mit Wappen oder Inschrift) einer Münze; die Münzstätte, Ort in der Münze, wo geprägt wird. *—, (**Munte**), *v.* die Münze, (eine Pflanze); *papieren* —, Papiergeld; *klinkende* —, klingende Münze; *gangbare* —, gangbare Münze; *iemand met gelijke* — *betalen*, einem mit gleicher Münze bezahlen; *kruis of* — *werpen*, die Schau- oder Kehrseite werfen, (ein Spiel); *kruis noch* — *hebben*, keinen Pfennig haben; *fig. iets voor goede* — *aannemen*, etwas für baare Münze annehmen. *—**beeldenaar**, *m.* das Register der gangbaren Münzsorten. *—**blok**, *o.* der Münzblock. *—**briefje**, *o.* der Münzzettel. *—**e**, zie **Munt**. *—**en**, *b.* en *o. w.* münzen, prägen, Münzen schlagen; etwas bezwecken; *het is op u gemunt*, es ist auf dich gemünzt; *het ergens op* —, auf etwas münzen, auf etwas abgesehen haben. *—, *o.* das Münzen. *—**er**, (**Muntslager**), *m.* der Münzer, Geldmacher. *—**geld**, *o.* das Münzgeld, der Münzlohn. *—**gereedschap**, *o.* das Münzgeräthe, die zum Münzen nöthigen Geräthschaften. *—**gezel**, *m.* der Münzknecht, ein in der Münzstatt beschäftigter Arbeiter. *—**hamer**, *m.* der Münzhammer. *—**huis**, *o.* zie **Munt**. *—**ing**, *v.* das Münzen, Münzwesen. *—**kabinet**, *o.* die Münzsammlung, das Münzkabinet. *—**kamer**, *v.* die Münzstätte, das Zimmer, in welchem gemünzt wird. *—**kruid**, *o.* die Münze, der wilde Balsam. *—**kunde**, *v.* die Münzkunde, Münzenlehre, Münzenwissenschaft. *—**kundig**, *b. n.* en *bijw.* münzkundig. *—**kundige**, *m.* der Münzkundige, Münzkenner. *—**loon**, *o.* der Münzlohn, Lohn für das Geldmünzen. *—**materialiën**, zie **Muntstof**. *—**meester**, *m.* der Münzmeister, Vorgesetzte einer Münze. *—**meesterschap**, *o.* das Amt, die Würde eines Münzmeisters. *—**olie**, *v.* das Pfeffermünzöl. *—**orde**, *v.* die Münzverordnung, das Münzedikt. *—**pers**, *v.* die Münzpresse. *—**regt**, *o.* das Münzrecht. *—**schaaltje**, *o.* die Münzwage. *—**schaar**, *v.* die Münzscheere. *—**schelp**, *v.* (103) die Münzmuschel. *—**schroef**, *v.* die Münzschraube. *—**slag**, *m.* der Münzschlag, Münzstempel, das Gepräge. *—**slager**, *m.* zie **Munter**. *—**soort**, *v.* en *o.* die Münzsorte, Münzart. *—**specie**, *v.* die Münzsorte, Geldsorte. *—**stelsel**, *o.* die Münzeinrichtung, das Münzsystem, das Münzwesen. *—**stempel**, *m.* der Münzstempel. *—**stof**, *v.* das Münzmetall. *—**stuk**, *o.* das Münzstück, das Stück Münze. *—**stukje**, *o.* das Münzstückchen, das Stückchen Münze. *—**toren**, *m.* der Thurm, worin gemünzt wird, der Münzthurm. *—**vergadering**, zie **Muntverzameling**. *—**verordening**, zie **Muntorde**. *—**verzamelaar**, *m.* der Münzensammler. *—**verzameling**, *v.* die Münzensammlung. *—**vijl**, *o.* die Münzfeile. *—**voet**, *m.* der Münzfusz. *—**waag**, *v.* die Münzwage. *—**waarde**, *v.* der Münzwerth. *—**waardijn**, *m.* der Münzwardein. *—**werker**, zie **Muntgezel**. *—**werkster**, *v.* (99) die Ausstücklerin, Stücklerin. *—**wezen**, *o.* das Münzwesen. *—**zaken**, *v. mv.* die betreffenden Geschäfte; das Münzwesen.

Muren, (**Bemuren**), *b. w.* ummauern, mit einer Mauer umgeben.

Murf, *v.* *(gem.)* das Maul, die Schnauze.

Murg, zie **Merg**.

Murik, zie **Muur**.

Murmelen, *b.* en *o. w.* murmeln als: ein dumpfes Geräusch hervorbringen; sehr leise, unverständlich sprechen; leise über etwas murrend reden, (in den Bart brummen); *het murmelende beekje*, das murmelnde Bächlein, der murmelnde Bach. *...**murrkop**, *m.* der Murrkopf. *...**murren**, *o. w.* murren. *...**murring**, *v.* das Murren.

Murw, *b. n.* en *bijw.* mürbe, gahr, reif; *iemand* — *slaan*, Jemand mürbe (apfelweich) durchprügeln, ihn durchbläuen. *—**en**, *b. w.* mürbe machen, erweichen. *—**heid**, *v.* die Mürbigkeit, Weichheit. *—**tjes**, *bijw.* ein wenig mürbe, gahr, reif.

Musch, (**Mosch**), *v.* der Sperling, Spatz. *—**je**, *o.* ein junger Spatz, Sperling; das Spätzchen.

Musk, zie **Muskus**.

Muskaat, *v.* die Muskatnusz. *—**bloem**, *v.* die Muskatblume, Muskatblüthe. *—**boom**, *m.* der Muskatbaum. *—**hiacint**, *m.* (76) die Muskat-Hyacinthe. *—**noot**, (**Nootmuskaat**), *v.* die Muskatnusz. *—**wijn** (**Muskadellenwijn**), *m.* der Muskatwein, Muskateller.

Muskadel (**Muskadeldruif**), *v.* die Muskateller, Muskattraube. *—**druif**, zie **Muskadel**. *—**lenwijn**, *m.* der Muskateller, Muskatwein. *—**peer**, *v.* die Muskatellerbirn.

Muskeljaat (**Musk**, **Muskus**), *o.* der Bisam (Moschus). *—**kat**, die Bisam-

katze, Zibethkatze, das Bisamthier, Bisamhirschchen. *—REUK, m. der Bisamgeruch.

MUSKET, (MOSKET), v. die Muskete, die Soldatenflinte. *—GATEN, o. mv. zie SCHIETGATEN. *—GEKNAL, o. der Musketenknall. *—IER, m. der Musketier. *—KOGEL, m. die Musketenkugel. *—LOOP, m. der Musketenlauf. *—SCHOT, o. der Musketenschusz. *—SCHUTTER, zie MUSKETIER. *—TENVUUR, o. das Musketenfeuer.

MUSKUS, v. der Moschus; *naar — ruiken*, nach Moschus riechen; *fig. (gem.)* sehr theuer sein. *—BAL, m. die Bisamkugel. *—BLOEM, v. die Bisamblume. *—DIER, (MUSKUSBEER, o. MUSKUSKAT), v. zie MUSKELJAATKAT. *—KAT, zie MUSKELJAATKAT. *—KOEKJE, o. das Moschusküchelchen. *—KRUIDJE, o das Moschuskraut. *—PEER, v. die Bisambirne. *—REUK, m. der Bisamgeruch. *—RIEE, zie MUSKELJAATKAT. *—ROT, v. die Moschusratte. *—SUIKER, v. der Bisamzucker.

MUSSCHENHAGEL, m. der Vogelschrot. *...DRONK, m. ein kleiner Trunk. *...EI, o. das Sperlingsei; das Vogelei. *...KAN, v. eine ganz kleine Kanne. *...NEST, o. das Sperlingsnest; das Vogelnest. *...POT, m. ein kleiner Topf, kleiner Napf. *...STOF, zie MUSSCHENHAGEL.

MUT, o. (veraltet) bei Dichtern: die sehr grosze Menge, der Haufen, die Schaar; *het vruchtbaarste gewest zendt krijgsvolk uit als —*, die fruchtbarste Gegend sendet eine unzählbare Menge Krieger aus; *bij —*, in Menge.

MUTS, v. die Mütze, Kappe, Haube; *italiaansche —*, das Barett; *pausselijke —*, die Tiara, dreifache Krone des Pabstes; *zwitsersche —*, der Schweizerhut; *fig. het schort hem onder (of in) de —*, er ist ein halber Narr, er hat einen Sparren im Kopfe, es ist in seinem Kopfe nicht ganz richtig; *hij is zoo gek niet, als hem de — wel staat*, er ist so dumm nicht, wie er aussieht; *de — staat hem niet wel, (hij is niet wel gemutst)*, er ist nicht gut gelaunt; *op zijne — krijgen*, geprügelt werden; *geene — op iets (iemand) hebben*, keine gute Meinung von etwas (Einem) haben; *de — hebben (met de — gekweld zijn)*, bis zum Sterben verliebt, manntoll sein; *ik heb er eene — op*, es gefällt mir nicht; *de — scheef zetten*, böse werden, sich erzürnen. *—AARD, MUTSERD); o, der Holzbüschel, das Reisbund, der Scheiterhaufen; *tot den — veroordeelen*, zum Scheiterhaufen verurtheilen; *naar den — ruiken*, (daher unrichtig: *naar den mostert ruiken*), nach dem Scheiterhaufen riechen, ketzerische Meinungen haben. *—AARDGLORD, m. (MUTSAARDVLAM), v. die durch brennende Holzbüschel entstandene Gluth, Flamme. *—AARDVLAM, zie MUTSAARDGLORD. *—EN, b. en o. w. köpfen (von Bäumen), abhauen, abstutzen; eine Mütze (Haube) aufsetzen, nur gebräuchlich in dem Ausdruck: *niet wel gemutst zijn*, nicht gut gelaunt sein. *—ENBAND, o. das Haubenband. *—ENBOL, m. der Haubenkopf, Haubenstock. *—ENMAKER, m. (MUTSENMAAKSTER), v. der Mützenmacher, Haubenmacher, (die Haubenmacherin.) *—ENMAKERIJ, v. das Haubenmachen. *—ENMAKERSKUNST, v. die Kunst, Mützen, Hauben zu machen, *—ENSTIJFSTER, v. diejenige Frau, welche Hauben aufmacht (stärkt und bügelt, glättet). *—ERD, zie MUTSAARD. *—JE, o. das Mützchen, Häubchen. *—, (MUDDETJE, MUDSJE), o. der Schoppen, das Nöszel.

MUUR, m. die Mauer, Wand; *over eenen — klimmen*, über eine Mauer klettern; *iemand binnen de vier muren zetten*, Jemand zwischen vier Mauern einschlieszen; *fig. de muren hebben ooren*, die Wände haben Ohren; *zoo pal als een —*, fest wie ein Felsen, felsenfest; *zoo vast als een —*, fest, wie eine Mauer, mauerfest; *hij staat als een —*, er ist muthig, unerschrocken, fest. *—, (MURIK), v. der Gauchheil, Hühnerbisz (76). *—BED, o. das Mauerbeet (in Gärten). *—BLOEM, v. die Mauerblume, der Goldlack. *—BOOG, m. der Mauerbogen; (18). *—BREKER, m. der Mauerbrecher, Sturmbock der Alten; grobes Geschütz. *—DRAAK, m. der Mauerdrache (eine Art Eidechse). *—GAT, o. das Mauerloch. *—KALK, m. der Mauerkalk, Kalk zum Mauern. *—KAST, v. der Wandschrank. *—KROON, v. die Mauerkrone (bei den alten Römern). *—KRUID, o. das Mauerkraut, das Glaskraut, der Attich. *—LIJST, v. das Mauergesimse. *—LUIS, v. die Wanze. *—PEPER, m. der Mauerpfeffer, eine Art Hauslauch. *—PILAAR, m. der Wandpfeiler, die Wandsäule. *—PLANT, v. die Mauerpflanze. *—REET, v. der Risz in der Mauer; die Mauerspalte. *—RUIT, zie STEENRUIT. *—SCHILDER, m. der Wandmaler, Freskomaler. *—SCHILDERIJ, v. das Wandgemälde, Freskogemälde. *—SPLEET, v. die Mauerritze, Mauerspalte, der Mauerrisz. *—STEEN, m. der Mauerstein, Ziegelstein, Backstein. *—TAPIJT,

o. die Wandtapete. *—T-JE, *o.* die kleine Mauer, die kleine Wand, das Gemäuer. *—VALK, *v.* der Thurmfalke. *—WERK, *o.* das Mauerwerk. *—ZOUT, *o.* das Mauersalz. *—ZWALUW, zie STEENZWALUW.

MUSELMAN, *m.* der Muselmann, Muhamedaner. *—SCH, *b. n.* en *bijw.* muselmännisch, muhamedanisch.

MUZEN, *v. mv.* die Musen, Kunstgöttinnen. *—ZOON, *m.* der Musensohn; *fig.* der Dichter.

MUZEUM, *m.* das Museum.

MUZIEK, zie MUZIJK.

MUZIJK, *v.* die Musik, Tonkunst; das Tonspiel, Tonstück. *—BENDE, *v.* die Musikbande, das Musikkorps. *—BOEK, *o.* das Notenbuch. *—FEEST, *o.* das Musikfest. *—INSTRUMENT, *o.* das musikalische Instrument. *—KENNER, *m.* der Musikkenner. *—KENSTER, *v.* die Musikkennerin. *—KONST, zie MUZIJKKUNST. *—KONSTENAAR, *m.* der Tonkünstler. *—KOOR, *o.* der Musikchor, der Singkreis. *—KUNDE, zie MUZIJKKUNST. *—KUNST, (MUZIJKKUNDE, MUZIJKKUNST), *v.* die Tonkunst, Musik. *—LEERAAR, *m.* zie MUZIJKMEESTER. *—LEERARES, *v.* die Musiklehrerin. *—LES, *v.* die Musikstunde, der Musik-Unterricht. *—LESSENAAR, *m.* das Musikpult. *—LIEFHEBBER, *m.* der Musikliebhaber. *—LIEFHEBBERIJ, *v.* die Musikliebhaberei. *—MAKER, *m.* der Componist, Tonsetzer. *—MEESTER, *m.* der Musiklehrer. *—NOOT, die Note, Musiknote. *—OEFENAAR, *m.* der Musikbeflissene. *—PAPIER, *o.* das Notenpapier. *—SLEUTEL, *m.* der Schlüssel, Notenschlüssel. *—STUK, *o.* das Tonstück. *—VEREENIGING, *v.* der Musikverein, musikalische Verein. *—VRIEND, *m.* der Musikfreund. *—VRIENDIN, *v.* die Musikfreundin. *—WERKEN, *o. mv.* die Musikalien; auch: die Werke über Musik, musikalische Werke. *—ZAAL, *v.* der Musiksaal, Conzertsaal.

MUZIJSEEREN, *b.* en *o. w.* musiziren; Musik, Tonstüke vortragen.

MUZIKAAL, *b. n.* en *bijw.* musikalisch. *...ANT, *m.* der Musikant, Spielmann.

N.

N, *v.* das N; *de dertiende letter van het alphabeth*, der dreizehnte Buchstabe des Alphabets.

NA, *bijw.* en *vz.* nahe (in allen Bedeutungen), nach (in allen Bedeutungen); *iemand — op het lijf jagen*, Jemanden nahe auf den Leib jagen; *hij is — aan den dood*; er ist dem Tode nahe; *op eene halve mijl* —, bis auf eine halbe Meile (schlecht: auf eine halbe Meile nach); *zij zijn elkander veel te — in den bloede*, sie sind einander viel zu nahe verwandt; *fig. dat gaat mij te* —, das geht mir zu nahe; *iemand te — komen*, Jemanden zu nahe treten; *een meisje te — komen*, ein Mädchen entehren, schänden; *hij ligt mij te — aan het hart*, er liegt mir zu sehr (zu nahe) am Herzen; *op lang — zoo veel niet*, lange, bei weitem so viel nicht; *op weinig* —, bis auf wenig, auf ein Weniges; *op dat* —, bis auf das; — *iemand aankomen*, nach Jemanden (später) ankommen; — *elkanderen*, nach einander; — *den oogst*, nach der Ernte; — *een gevecht van drie dagen*, nach einem Gefecht von drei Tagen; — *het eten*, nach dem Essen; *zes weken — elkanderen*, sechs Wochen nach einander; *het is — (over) vijf*, es ist nach (über) fünf; — *dezen*, künftig, nach dieser Zeit, von nun an; das Wort NA kommt, wie das deutsche nahe und nach, in einer Menge zusammengesetzter Wörter vor, z. B. NAGROEN, NAPRATEN, DAARNA u. s. w. *—ÄAPSTER, *v.* die Nachäfferin.

NAAD, *m.* die Naht; Narbe; Furche, Fuge; Rippe; (76) Fortsetzung des Blattstiels; *een kleed zonder* —, ein Kleid ohne Naht; *een bloknaad*, eine gewisse platte Naht; *een overhandsche* —, eine überwendliche Naht; *binnennaad van eenen schoen*, der Bestich, die Kinnkettenbefestigung eines Schuhes; (106) *de naden in het bekkeneel*, die Nähte der Hirnschale; —, Querfuge; (131) *geharpuisde* —, gepappte Fuge (mit Schiffspappe, d. i. einer Mischung von Schwefel, Talg, Harz, Glas u. dergl.); *gepikte* —, gepichte (mit Pech versehene) Fuge; *gestopte* —, gestopfte (mit Harz, Werg u. s. w.) Fuge; *uitpuilende* —, auswerfende (nämlich die Schiffspappe) Fuge; *zijn kin is vol naden*, sein Kinn ist voller Blatternarben; *fig. zijnen — (zijn naadje) naaijen*, seine Arbeit still verrichten; *fig.* seinen eignen Gang ge-

Digitized by Google

hen, nach seinem eigenen Willen thun; *hij zal zijn naadje wel weten te naaijen*, er wird seinen Beutel schon zu füllen wissen. *—HAAKJE, *o.* (131) der Kalfaterhaken. *—JE, *o.* das Nähtchen; Närbchen; die kleine Fuge; das Rippchen; zie NAAD.

NAAF, (AAF, NAVE), *v.* die Nabe (eines Rades). *—BOOR, *v.* der Nabenbohrer. *—BUS, *v.* die Nabenbüchse.

NAAIBANK, *v.* die Heftlade (der Buchbinder). *...DOOS, *v.* (NAAIDOOSJE, *o.*), die Nähschachtel, das Nähkistchen. *...GAREN, *o.* das Nähgarn, der Nähzwirn, Heftzwirn; (76) *duivels* —, die Mannstreue, (eine Distelart); zie KRUISDISTEL. *...GOED, *o.* das Nähgeräthe, Nähzeug. *...JEN, *o.* das Nähen. —, *o.* en *b. w.* nähen, heften; *zij gaat uit* —, sie geht aus nähen; *hemden* —, Hemden nähen; *overhands* —, überwendlich nähen. *...JER, *m.* der Näher. *...KAMER, *v.* das Zimmer, in welchem genäht wird. *...KATOEN, *o.* der Kattun zum Nähen. *...KIND, *o.* ein Kind, welches nähen lernt, zur Nähschule geht. *...KISTJE, *o.* das Nähkistchen. *...KORF, *v.* (NAAIKORFJE, *o.*), zie NAAIMAND. *...KUSSEN, *o.* das Nähkissen. *...MAND, *v.* (NAAIKORF, NAAIKORFJE), das Nähkörbchen. *...MEISJE, *o.* eine Schülerin, die nähen lernt. *...NAALD, *v.* die Nähnadel. *...SCHOOL, *v.* die Nähschule, Nähstunde. *...SEL, (NAAIWERK), *o.* die Näharbeit. *...STER, *v.* die Näherin, Nähterin. *...VROUW, zie NAAISTER. *...WERK, *o.* das Nähwerk, die Näharbeit, das Nähgeräthe, Nähzeug. *...WINKEL, *m.* die Nähschule. *...ZIJDE, *v.* die Nähseide.

NAAK zie AAK.

NAAKT, *b. n.* en *bijw.* nackt, in allen Bedeutungen, als: unbekleidet, leer, unumwunden, offenbar, aufgedeckt, arm, dürftig, unbelaubt, unbedeckt, unbefiedert, kahl, ohne Schmuck; *met naakte voeten, barrevoets gaan*, mit nackten Füszen, baarfusz gehen; *een naakte vogel*, ein nackter Vogel; — *gaan*, unbekleidet gehen; *naakte velden*, nackte Felder; *wat staat dat hier* —, was sieht das hier leer aus! *iemand de naakte (zuivere) waarheid zeggen*, einem unumwunden die Wahrheit sagen; *alle dingen zijn — voor God*, vor Gott sind alle Dinge offenbar; *eene naakte zwaluw of luis*, ein Bettler: *fig.* ein armseliger Mensch; — *en bloot zijn*, arm und bedürftig sein; *iemand — uitschudden*, Jemand ganz ausplündern, ihn ganz entblöszen; *zoo — als eene luis*, so arm als eine Kirchenmaus, blutarm; — *beeld*, eine nackte Gestalt. *—, *o.* in der Malerei: *naar het — teekenen, schilderen*, nach dem Leben zeichnen, malen. *—BLIJK, *bijw.* zie NAAKT. *—HEID, *v.* die Nacktheit; die Blösze; *fig.* die Armuth, Treuherzigkeit, Aufrichtigkeit, Einfalt. *—LOOPERS, *m. mv.* die Nacktgänger, Adamiten, Adamitaner, (eine ehemalige Secte).

NAALD, *v.* die Nadel, Nähnadel, Stricknadel; Spitze einer Säule, einer Pyramide, eines Giebels, eines Thurmes u. dergl.; die Kompasznadel; die Nadel der Tanne; *met eene — uitpluizen*, mit einer Nadel säubern, oder auch weich, flockig machen; *met de — naaijen*, mit der Nadel nähen; *dat is met de heete — gemaakt*, das ist mit der heiszen Nadel genäht, eilfertig und schlecht gemacht; *spr. weet hij eene* —, *ik weet eenen draad*, weisz er zu reden, so weisz ich zu antworten, od. auch für jeden Fehler eine Ausflucht wissen; *scherp als eene* —, spitz wie eine Nadel; *fig.* sehr bissig, scharf und unfreundlich. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* nadelartig, nadelähnlich. *—BEKERVEL, *v.* (75) der Nadelkerbel. *—BOL, *m.* der Nadelkopf. *—BEFABRIJK, *v.* die Nadelfabrik. *—BEFABRIKANT, *m.* der Nadelfabrikant. *—BEGELD, *o.* das Nadelgeld. *—BEHOUT, *o.* das Nadelholz. *—BEKOKER, *m.* die Nadelbüchse. *—BEKOOPER, *m.* NAALDBEKOOPSTER, *v.* einer, eine, welche mit Nadeln handelt, der Nadelkrämer, die Nadelkrämerin. *—BEKUSSEN, *o.* das Nadelkissen. *—LAF, *m.* ein Lappen zum Aufstechen und Aufbewahren der Nadeln, dessen sich Schneider bedienen. *—BEMAKER, *m.* NAALDBEMAAKSTER, *v.* der Nadler, die Nadlerin. *—BOOG, *o.* das Nadelöhr. *—BEVERKOOPER, *m.* NAALDBEVERKOOPSTER, *v.* derjenige, welcher Nadeln verkäuft; diejenige, welche Nadeln verkäuft; der Nadelnverkäufer, die Nadelnverkäuferin. *—BEVORMIG, *b. n.* en *bijw.* nadelnförmig. *—BEWERK, *o.* die mit der Nadel gemachte Arbeit, die Stickerei, gestickte Arbeit; die mit der Nadel gefertigten Spitzen. *—BEWERKEN, *o. w.* mit der Nadel arbeiten, sticken, Spitzen nähen. *—BEWIJF, *o.* ein Weib, welches Nadeln feil bietet. *—BEWINKEL, *m.* eine Bude oder ein Laden, in welchem man Nadeln verkäuft. *—JE, *o.* das Nädelchen, die kleine Nadel. *—SPITS, *v.* die Nadelspitze; *fig.* die Pyramide. *—STEEK, *m.* der Nadelstich. *—VISCH, *m.* der

Nadelhecht, die Meernadel, (ein Seefisch). *—VORMIG, *b. n.* en *bijw.* nadelförmig, pyramidenförmig.

NAAM, *m.* der Name in den verschiedenen Bedeutungen; *met name*, mit Namen, genannt; *zijnen — niet noemen (als schrijver)*, seinen Namen verschweigen, sich nicht nennen; *wat — heeft dat kind?* Wie heiszt das Kind, welchen Namen hat es? *Aan iets maar eenen — geven*, etwas zu bemänteln suchen; *het kind bij zijnen regten — noemen*, eine Sache nicht bemänteln, nichts verhehlen; *bij name*, namentlich; *onder den — van vriendschap*, unter der Maske der Freundschaft; *waarschuw hem, uit mijnen —*, warne ihn in meinem Namen; *ik bid u, in Gods —*, ich bitte dich in Gottes Namen, um Gottes willen; *borgen op eens anders —*, auf Jemands Namen borgen; *ik wil den — niet hebben, dat ik het u gezegd heb*, ich will nicht haben, dasz man sich erzähle, ich habe es dir gesagt; *die den — van vroeg opstaan heeft, kan slapen, zoo lang als hij wil*, wer den Ruf des früh Aufstehens hat, kann so lange schlafen wie er will; guter Name ist mehr als baares Geld, *een man van —*, ein berühmter, angesehener Mann; *eenen grooten — nalaten*, einen groszen Namen zurücklassen; *eenen kwaden — hebben*, einen bösen Namen haben, in üblem Rufe stehen; *iemand eenen slechten — geven*, Einem einen schlechten Namen geben; *zelfstandige namen*, Dingwörter, Hauptwörter, *bijvoegelijke namen*, Eigenschaftswörter. *—BROEDER, *m.* der Namensbruder. *—BUIGING, *v.* Abänderung, Umendung, Deklination. *—CHRISTEN, *m.* der Namenchrist, Maulchrist. *—CIJFER, *o.* der Namenszug; Handzug, Federzug. *—DAG, *m.* der Namenstag, das Namensfeszt. *—DICHT, *o.* das Namengedicht. *—DICHTER, *m.* derjenige, welcher Namengedichte macht. *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* namenlos, ohne Namen. *—FEEST, *o.* das Namensfest, der Namenstag. *—GEK, zie NAAMZIEK. *—GENOOT, *m.* der Namensvetter, Namensgenosse. *—HAFT (NAAMHAFTIG), *b. n.* en *bijw.* namhaft, berühmt. *—HAFTIGLIJK, *bijw.* zie NAAMHAFT. *—LETTER, *v.* der Anfangsbuchstabe des Namens. *—LETTERKEER, *m.* das Anagramm, die Buchstabenversetzung eines Wortes, wodurch ein neues entsteht; *eenen — maken*, ein Anagramm machen. *—LIJST (NAAMROL), *v.* das Namenverzeichnisz, Namenregister; *de — der gedoopten*, das Taufregister. *—LIJSTMAKER, *m.* der Namensverzeichnisz-Anfertiger. *—NOEMER, *m.* der Namennenner (bei den Römern). *—ROL, zie NAAMLIJST. *—ROOF, *m.* die böse Nachrede, Verläumdung, Ehrenschändung. *—ROOFSTER, *v.* die Verläumderin, Ehrenschänderin. *—ROOVEN, *b. w.* verläumden, des guten Namens berauben. ROOVEND, *b. n.* en *bijw.* verläumderisch. *—ROOVER, *m.* der Verläumder, Ehrenschänder. *—RUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* berüchtigt. *—RUCHTIGHEID, *v.* das Berüchtigtsein, der böse Ruf, böse Leumund. *—SCHENDEN, zie NAAMROOVEN. *—SCHENDER, zie NAAMROOVER. *—SCHENDING, zie NAAMROOF. *—SCHENDSTER, zie NAAMROOFSTER. *—STEMPEL, *m.* der Namenstempel. *—VAL, *m.* der Nennfall, Fall, Casus. *—VERKORTING, *v.* die Namensverkürzung. *—VERTALING, *v.* die Namensübersetzung z. B. Melanchton für Schwarzerde. *—VERWANT, *m.* en *v.* der, die Namensverwandte. —, *b. n.* en *bijw.* namensverwandt, gleichen Namen führend. *—VERWANTSCHAP, *o.* die Namensverwandtschaft. *—VERWISSELING, *v.* die Namensverwechselung. *—WISSELING, *v.* der Namenwechsel, die Metonymie (120). *—WOORD, *o.* das Nennwort; *zelfstandig —*, das Dingwort, Hauptwort; *bijvoegelijk —*, das Eigenschaftswort. *—ZIEK *b. n.* en *bijw.* wer bei der Namengebung seiner Kinder sehr für verschiedene Namen eingenommen *ist*; wer diejenigen Kinder, welche seinen Vornamen führen, mehr liebt, als andere; wer auf seinen guten Namen einen übertriebenen Werth setzt. *—ZIEKTE, *v.* die übertriebenene Vorliebe für gewisse Namen. *—ZUSTER, *v.* die Namensschwester.

NAAN, *m.* der Zwerg.

NAÄPEN, *b. w.* nachäffen, lächerlich nachahmen.

NAÄPER, *m.* der Nachäffer.

NAÄPING, *v.* die Nachäffung, das Nachäffen, die lächerliche Nachahmung.

NAAR, *vz.* nach (in den verschiedenen Bedeutungen) zu, auf, in, wie, gleichwie, je nachdem, zufolge, gemäsz; *hij gaat — Amsterdam*, er geht nach Amsterdam; *— boven gaan*, nach oben gehen; *— huis*, nach Hause; *— de stad*, nach der Stadt; *breng dit geld — mijnen broeder*, bring dieses Geld zu meinem Bruder; *— den docter zenden*, zum Arzt schicken; *— iemand wachten*, auf Jemand warten; *— iemand steken, gooijen, schieten*, nach einem stechen, werfen, schieszen; —

hoogheid staan, nach Ehre streben; — *mijn oordeel*, nach meiner Meinung; — *(hetgeen) men zegt*, wie man sagt; *zich — iemands raad schikken*, Jemandes Rath befolgen; — *behooren*, wie sich 's gehört, gebührt; — *luid van de wet*, laut, nach Inhalt, zufolge, in Gemäszheit des Gesetzes; — *mate*, nach Maszgabe, nach Verhältniss, nachdem, je nachdem; — *dat het vroeger of later geschiedt*, je nachdem es früher oder später geschieht; *zich — het gebruik kleeden*, sich nach der Mode kleiden; *hij heet — mijnen vader*, er heiszt nach meinem Vater; — *ons geld*, nach (in) unserm Gelde; — *wensch*, nach Wunsch; — *uw believen*, nach (deinem) Belieben; *geen haan zal er — kraaijen*, kein Hahn wird darnach krähen; —, *b. n.* en *bijw.* traurig, fürchterlich, entsetzlich; abgeschmakt, fade, elend, kläglich; *een nare nacht*, eine traurige Nacht; — *weer*, schlechtes Wetter; *in nare wildernissen*, in öden Wildnissen; *zie daar een troost in — verdriet*, siehe da ein Trost in herbem Schmerz; *een — geschreeuw*, ein fürchterliches Geschrei.

Naärbeid, *m.* die Nacharbeit. *—**en**, *o. w.* nacharbeiten.

Naardemaal (**Naardien**), *vw.* nachdem, weil; sintemal, dieweil (veraltet); zie **Naar**.

Naären, *o. w.* Aehren nachlesen.

Naargeestig, *b. n.* en *bijw.* trübsinnig, traurig, melancholisch. *—**heid**, *v.* die Trübsinnigkeit, der Trübsinn, die Traurigkeit, Melancholie. *...**heid**, *v.* die Angst, das Entsetzen, die Oede, Erbärmlichkeit. *...**lijk**, *bijw.* schrecklich, fürchterlich, kläglich.

Naars, zie **Aars**.

Naarstig, *b. n.* (**Neerstig**, **Naarstiglijk**), *bijw.* emsig, fleiszig, betriebsam. *—**heid**, *v.* die Emsigkeit, der Fleisz, die Betriebsamkeit; — *plegen*, den Wind abzugewinnen suchen (132).

Naast, *b. n.*, *bijw.* en *vz.* nächst, neben, unweit, unfern, genauest, geringst; *de naaste haven*, der nächste Hafen; — *de deur*, neben der Thüre; — *de kerk*, nächst der Kirche; *ergens de naaste toe zijn*, die grösten Ansprüche, das nähere Recht auf eine Sache haben; *de naaste postdag*, der nächste Posttag; *de naaste prijs*, der nächste, genaueste, geringste Preis; *de naaste vriend*, der nächste Verwandte; *de naaste weg*, der kürzeste Weg; *ten naasten bij*, ungefähr, fast, beinahe. *—**bestaande**, *m.* en *v.* der, die nächste Verwandte. *—**bij**, zie **Naast**. *—**denkelijk**, *b. n.* en *bijw.* vermuthlich, muthmaszlich, wahrscheinlich. *—**e**, *m.* der Nächste, Nebenmensch, Nächststehende, nächste Anverwandte. *—**elkander**, *b. n.* Tegenover (13); *een werk in drie talen — drukken*, ein Werk in drei Sprachen einander gegenüber drucken. *—**en**, *b. w.* zueignen, an sich ziehen, wieder an sich kaufen, wieder einziehen. —, *(ten naasten bij)*, *bijw.* zie **Naast**. *—**enliefde**, *v.* die Nächstenliebe. *—**enmin**, *v.* zie **Naastenliefde**. *—**ing**, *v.* der Wiederkauf, die Zueignung; *het regt van — hebben*, das Näherrecht haben. *—**komend**, *b. n.* nächstfolgend. *—**volgend**, zie **Naastkomend**.

Naauw, *b. n.* en *bijw.* genau, enge, karg, innig, äuszerst, strenge, mit Mühe, so eben, kaum, klein; *ter naauwer nood*, mit genauer Noth, mit Mühe; *naauwer maken*, enger machen; *in eenen naauweren zin*, in einem strengern Sinne, genauer ausgedrückt; — *gehuisd zijn*, eine kleine Wohnung haben; *iemand — houden*, Einen kurz halten, einschränken; *iets — bezien*, etwas genau besehen; *ten naauwsten verbonden zijn*, in genauester Verbindung mit einander stehen; *het zal er zoo — niet op aankomen*, es wird so genau nicht darauf ankommen; *het zal — houden*, es wird schwer halten; — *gezet zijn*, gewissenhaft, sehr genau, pünktlich sein; — *dingen*, etwas um den genauesten Preis kaufen; *iets — in acht nemen*, etwas pünctlich in Acht nehmen, es streng bewachen; — *kunnen gaan*, kaum gehen können; *zich — behelpen*, sich spärlich behelfen; *hij is — te huis*, er ist kaum zu Hause. —, *o.* die Enge, Klemme, Verlegenheit; Meerenge; *in het — van de straat van Gibralter*, in der Meerenge von Gibraltar, *in het — zijn*, in der Enge, Klemme, in Verlegenheit sein; *in het — brengen (zetten, helpen)*, in die Enge treiben, in Verlegenheit setzen. *—**bezet**, *b. n.* karg, filzig, gierig. *—**bezetheid**, *v.* die Kargkeit, Filzigkeit, Gierigkeit. *—**elijks**, *bijw.* kaum, beinahe, mit Mühe, mit genauer Noth. *—**en**, *b. w.* (wenig gebräuchlich und nur noch in der 3. Person, als: *het naauwt*, ich bin in Verlegenheit, die Sache wird sich jetzt entscheiden, es kommt jetzt darauf an), enger machen, ängstigen, drängen. *—**er**, *b. n.* en *bijw.*, *overtr. tr.* van **Naauw**, enger; — *maken*, verengen, enger, schmäler machen; — *worden*, sich verengen, enger wer-

den. *—GEZET, *b. n.* en *bijw*, gewissenhaft, strenge, genau, pünktlich, ängstlich. *—GEZETHEID, *v.* die Gewissenhaftigkeit, Genauigkeit, Strenge, Pünktlichkeit, Aengstlichkeit. *—HEID, *v.* die Enge, das Engsein; die Knauserei, Knickerei, Filzigkeit. *—KEURIG, *b. n.* en *bijw.* genau, streng, scharf, pünktlich, umständlich. *—KEURIGHEID, *v.* die Genauigkeit, Pünktlichkeit, Strenge, Vorsicht. *—KEURIGLIJK, *bijw.* genau, umständlich. *—LETTEND, *b. n.* en *dw.* genau besehend, genau aufmerkend, achtsam; geizig. *—LETTENDHEID, *v.* die Genauigkeit, Aufmerksamkeit. *—NEMEND, *b. n.* en *dw.* genau nehmend, empfindlich, karg. *—TE, *v.* die Enge, Klemme, der Pasz, Engpasz, die Meerenge; Angst, der Kummer, die Bedrängniss, Beklemmung des Herzens, Bangigkeit; *fig.* die Verlegenheit, Noth. *—TJES, *bijw.* etwas genau, etwas enge; ein wenig filzig, geizig, knauserig, knickerig. *—ZIENDE, *b. n.* *beuzelachtig*, kleinlich; karg, geizig.

NABAAUWEN, *b. w.* nachspotten, nachahmen (die Stimme des Andern); wiederhallen. *...WER, *m.* wer die Worte eines Andern spöttisch wiederholt. *...WING, *v.* die spöttische Wiederholung der Worte eines Andern; der Wiederhall.

NABABBELEN, *b. w.* nachschwatzen. *...LING, *v.* das Nachschwatzen.

NABAFFEN, *b.* en *o. w.* nachbellen. *...BAKKEN, *b. w.* *(ong.)* nachbacken; *fig.* nachahmen, nachbilden. *...BAKSEL, *o.* das Nachgebäck. *...BALKEN, *b. w.* nachblöcken, nachbrüllen. *...BANKET, *o.* der Nachtisch. *...BASSEN, zie NABAFFEN. *...BAZUINEN, *b. w.* nachposaunen. *...BEDENKEN, *b. w.* *(onr.)* nachdenken, hinterher bedenken, überlegen. *...BEELDEN, *b. w.* nachbilden, nachmachen. *...BEELDING, *v.* das Nachbilden, Nachmachen, die Nachbildung. *...BEELAG, *o* zie NABEROUW. *...BEROUW, *o.* die Reue, der Gewissensbisz. *...BESTAANDE, *m.* en *v.* der, die nahe Verwandte, der, die Blutsverwandte. *...BESTELLEN, *b. w.* nachbestellen, nachträglich bestellen. *...BESTELLING, *v.* die Nachbestellung. *...BETALEN, *b. w.* nachbezahlen, nachzahlen. *...BETALING, *v.* die Nachzahlung, das Nachbezahlen. *...BETRACHTING, *v.* die Nacherinnerung, das Nachdenken, die Betrachtung. *...BIDDEN, *b. w.* *(ong.)* nachbeten; ohne eigenes Nachdenken und Ueberzeugung etwas Gehörtes oder Gesehenes nachsprechen. *...BIDDER, *m.* der Nachbeter. *...BIDDING, *v.* die Nachbetung, das Nachbeten, die Nachbeterei. *...BIDSTER, *v.* die Nachbeterin. *...BIEDEN, *b. w.* nachbieten, ein Nachgebot thun. *...BIER, *o.* das Nachbier, Afterbier, Halbbier, Dünnbier, der Kofent.

NABIJ, *bijw.* nahe bei; *— elkander*, nahe bei einander; *als hij — kwam*, als er in die Nähe kam; *van —*, in der Nähe, nahe; *zijn — zijnd einde*, sein nahes Ende, sein baldiger Tod; *alles van — beschouwen*, alles sehr genau nehmen. *—GELEGEN, *bijw.* nahe gelegen, in der Nähe liegend; angrenzend, anstoszend, benachbart. *—HEID, *v.* die Nachbarschaft. *—KOMEND, *b. n.* nahekommend, annähernd. *—ZIJN, *o.* das Nahesein, die Nähe.

NABINDEN, *b. w.* nachbinden. *...BINDER, *m.* derjenige, welcher nachbindet. *...BINDSTER, *v.* diejenige, welche nachbindet. *...BLADDEREN, *b. w.* nachplaudern. *...BLAFFEN, *b. w.* zie NABAFFEN. *...BLATEN, *b. w.* nachblöcken. *...BLAZEN, *b. w.* *(ong.)* nachblasen. *...BLAZING, *v.* das Nachblasen. *...BLEEKEN, *b-* en *o. w.* nachbleichen, auf's Neue bleichen. *...BLIJVEN, *o. w.* *(ong.)* nachbleiben, zurückbleiben; übrig bleiben, überleben, unterlassen. *...BLIJVENDE, *m.* en *v.* der, die Hinterlassene, der Nachkomme, Erbe, die Erbin. *...BLIK, *m.* der Nachblick. *...BLOED, *o.* die Nachkommenschaft, Abstammung. *...BLOEDEN, *o. w.* nachbluten, auf's Neue bluten. *...BLOEDING, *v.* das Nachbluten. *...BLOEIJEN, *o. w.* nachblühen, noch blühen, wenn andere Blume schon verwelkt sind. *...BLOEIJER, eine noch blühende Blume, wenn andere schon verwelkt sind, die Spätblume. *...BOENEN, *o. w.* aufs Neue, nochmals bohnen. *...BOETEN, *o. w.* nachbüszen, nachträglich büszen. *...BOOMEN, *b. w.* einen Kahn mittels einer Stange einem andern folgend fortbewegen. *...BOOTSEN, *b. w.* nachbilden, nachmachen, nachthun, nachäffen.

NABOOTSER, *m.* der Nachbildner, Nachahmer. *...SING, *o* die Nachbildung, das Abbild, die Nachahmung. *...STER, *v.* die Nachahmerin, Nachbildnerin. *—INGSKUNST, *v.* die Nachahmungkunst. *—LUST, *m.* die Nachahmungslust. *—WAARDIG, *b. n.* en *bijw.* nachahmungswürdig. *—WAARDIGHEID, *v.* die Nachahmungswürdigkeit. *—ZUCHT, *v.* die Nachahmungssucht. *—ZUCHTIG. *b. n.* en *bijw.* nachahmungssüchtig.

Naboetster, *v.* die Nachbildnerin, Nachahmerin.

Naborduren, *b. w.* nachsticken, stickend nachbilden.

Naboren, *b. w.* nachboren. **...sterren*, *b. w.* nochmals bürsten.

Nabouw, *m.* der Nachbau, nachträgliche Bau. **—en*, *b. w.* nachbauen; nachpflügen.

Nabraabbelaar, *m.* der Nachpfuscher. **—ster*, *v.* die Nachpfuscherin. **...len*, *b. w* nachpfuschen. **...ling*, *v.* das Nachpfuschen.

Nabranden, *b.* en *o. w.* nachbrennen.

Nabreiden, (**Nabreijen**), *b.* en *o. w.* strickend nachahmen, nachstricken. **...breijen*, zie **Nabreiden**. **...brengen*, *b. w. (onr.)* nachbringen. **...brenging*, *v.* das Nachbringen. **...brieschen*, *b. w.* nachbrüllen, nachwiehern. **...broddelen*, zie **Nabrabbelen**. **...brommen*, *b.* en *o. w.* nachbrummen. **...bruijen*, *b.* en *o. w.* nachwerfen, nachlaufen. **...bruiloft*, *v.* die Nachhochzeit. **...bruisen*, *b. w.* brausend nachfolgen. **...brullen*, *b.* en *o. w.* nachbrüllen. **...buigen*, *o.* en *b. w. (ong.)* nochmals biegen, biegend nachahmen. **...buitelen*, *o. w.* nachpurzeln. **...bulderen*, *b. w.* nachpoltern. **...bulken*, *b.* en *o. w.* nachblöcken, nachbrüllen. **...buren*, *m. mv.* die Nachbarn, benachbarten Völker. **...burig*, *b. n.* nachbarlich, angrenzend, benachbart, anstoszend. **...burigheid*, *v.* die Nachbarschaft. **...burin*, *v.* die Nachbarin.

Nabuur, *m.* der Nachbar. **—huis*, *o.* das Nachbarhaus, benachbarte Haus. **—kind*, *o.* das Nachbarkind. **—land*, *o.* das Nachbarland, Gränzland. **—lieden*, *m. mv.* die Nachbaren. **—lijk*, *b. n.* en *bijw.* nachbarlich. **—man*, *m.* der Nachbar. **—regt*, *o.* das Nachbarrecht. **—rijk*, *o.* das Nachbarreich, benachbarte Reich. **—schap*, *v.* die Nachbarschaft. **—s-hulp*, *v.* die nachbarliche Hülfe. **—staat*, *m.* der Nachbarstaat. **—stad*, *m.* die Nachbarstadt. **—tuin*, *m.* der Nachbargarten. **—vrouw*, *v.* die Nachbarin. **—woning*, *v.* die Nachbarwohnung.

Nacht, *m.* die Nacht, Dunkelheit, Finsternisz; *het wordt* —, es wird Nacht, die Nacht bricht herein; — *en dag werken*, Tag und Nacht arbeiten; *hij is zoo leelijk als de* —, er ist so häszlich wie die Nacht; *de zieke heeft eenen slechten — gehad*, der Kranke hat eine schlechte Nacht gehabt; *drie slapelooze nachten overbrengen*, drei schlaflose Nächte durchbringen; *van* —, diese (in dieser) Nacht; *bij* —, *('s nachts, des nachts)*, bei der Nacht, zur Nachtzeit, über Nacht, Nachts; *een lange — zal ons scheiden*, eine lange Nacht wird uns trennen; *in het holle of hartje van den* —, in der Stille der Nacht, in tiefer Nacht; *bij — en ontijd*, sehr spät in der Nacht, zu ganz ungebührlicher Zeit; *des nachts zijn alle katten graauw*, bei Nacht sind alle Katzen grau; *de — overviel ons*, die Nacht (die Finsternisz) überfiel uns; *de schout bij* —, der Unter-(Vice-)Admiral. **—anker*, *o.* der Nachtanker. **—bezoek*, *o.* der nächtliche Besuch. **—blaker*, *m.* der Nachtleuchter. **—blakertje*, *o.* das Nachtleuchterchen. **—blinde*, *m.* en *v.* Einer, der nur bei hellem Tage sieht. **—blindheid*, *v.* das Tagsehen, die Hemeralopie, (107). **—bloeijend*, *b. n.* (76) bei der Nacht blühend, nachtblühend. **—bloem*, *v.* (76) die Nachtblume. **—braakster*, *v.* die Nachtarbeiterin. **—braken*, *b. w.* bei Nacht arbeiten. **—braken*, *o.* die Nachtarbeit. **—braker*, *m.* der Nachtarbeiter. **—braking*, *v.* die Nachtarbeit. **—das*, *v.* die Nachthalsbinde. **—dauw*, *m.* der Nachtthau. **—dief*, *m.* ein nächtlicher Dieb. **—dienst*, *m.* der Nachtdienst. **—diererij*, *v.* ein bei Nacht ausgeführter Diebstahl. **—disch*, zie **Nachtmaaltijd**. **—doek*, *m.* ein Tuch, das man des Nachts umlegt. **—duivel*, zie **Nachtmannetje**. **—egaal*, *v.* die Nachtigall; *fig.* ein vorzüglicher Dichter; *zingen als een* —, singen wie eine Nachtigall; *hollandsche* —, (scherz.) der Frosch; — *op de peuluw (peluw)* die Maitresse; diejenige Ehefrau, welche das Regiment führt, der Hausteufel, der Hausdrache; *eene — voor het bed hebben*, ein weinendes Kind vor dem Bette haben. **—egaalsnest*, *o.* das Nachtigallennest. **—elijk*, *b. n.* nächtlich. **—eten*, *o.* das Nachtessen. **—evening*, (**Nachtgelijking**), *v.* die Tag- und Nachtgleiche, (Aequinoctium). **—gast*, *m.* eine Person, welche als Gast in einem Hause übernachtet, der Nachtgast; *fig.* zie **Nachtdief**. **—gebaar*, *o.* ein nächtlicher Lärm, nächtliches Geschrei; ein nächtliches Vergnügen. **—gebed*, *o.* das Nachtgebet. **—gedrogt*, *o.* (**Nachtgeest**), *m.* das Nachtgespenst, ein nächtliches Gesicht, ein Gespenst, die Erscheinung. **—geest*, zie **Nachtgedrocht**. **—gelijking*, zie **Nachtevening**. **—gespuis*, *o.* Nachtgespenster. **—gewaad*,

o. das Nachtgewand, Nachtkleid. *—GEZANG, zie NACHTZANG. *—GEZIGT, *o.* das Nachtgesicht, ein Nachtgespenst, die nächtliche Erscheinung (Vision); das Nachtstück, ein Gemälde; *fig.* ein nachthäszliches Gesicht (Angesicht). *—GLAS, *o.* eine 4 Stunden lang laufende Sanduhr mit acht Gläsern auf Schiffen. *—GORD, *o.* die Nachtkleidung, das Nachtzeug. *—GRENDEL, *m.* der Nachtriegel. *—HALSDOEK, zie NACHTDOEK. *—HEMD, *o.* das Nachthemd. *—HEMEL, *m.* der nächtliche Himmel. *—HERBERG, *v.* die Nachtherberge. *—HUIS, *o.* die Herberge, welche die Nacht hindurch geöffnet bleibt, das bei Nacht durch eine Lampe erleuchtete Behältnisz eines Kompasses. *—HULSEL, *o.* die Nachtkleidung, Nachtmütze, Nachthaube. *—HUT, *v.* die Nachthütte, die Hütte zum nächtlichen Aufenthalte. *—JAK, *o.* die Nachtjacke. *—JAPON, *m.* der Nachtrock, Schlafrock. *—KAARS, *v.* die Nachtkerze; auch die Pflanze: Nachtkerze. *—KAP, *v.* die Nachtkappe, Nachtmütze, Nachthaube. *—KAPEL, zie NACHTVLINDER. *—KEVERS, *v. mv.* (103) die Nachtkäfer. *—KIJKER, *m.* das Nachtfernrohr (132). *—KLEED, *o.* das Nachtkleid. *—KLEEDING, *v.* die Nachtkleidung, der Nachtanzug. *—KOELTJE, *o.* die Nachtkühle. *—KOUDE, *v.* die Nachtkälte. *—KROEGER, *m.* ein Trunkenbold, welcher die Nächte in den Krügen, Herbergen zubringt. *—KUSSEN, *v.* das Nachtkissen, Schlafkissen. *—KWARTIER, *v.* zie NACHTHERBERG, *—LAMP, *v.* die Nachtlampe *—LEGER, *o.* das Nachtlager. *—LICHT, *o.* das Nachtlicht, der Irrwisch. *—LIJFJE, *o.* das Nachtmieder. *—LOOPER, *m.* der Nachtschwärmer. *—LOOPSTER, *v.* die Nachtschwärmerin. *—LUCHT, *v.* die Nachtluft, Nachtkühle. *—MAAL, *o.* das Nachtmahl, Abendmahl, Abendessen; das heilige Abendmahl. *—MAALGANGER, zie AVONDMAALGANGER. *—MAALSDISCH, *m.* der Abendmahlstisch, die Abendmahlstafel. *—MAALTIJD, *m.* das Nachtmahl, Abendessen. *—MANNETJE, *o.* das Nachtmännchen, der Alp, Nachtmahr. *—MANTEL, *m.* ein Nachtmantel, ein für die Nacht bestimmter Mantel der Bauernweiber. *—MERRIE, *v.* der Nachtmahr; Alp; *fig. rijdt u de —?* bist du närrisch? *—MUTS, *v.* die Nachtmütze. *—MUZIJK, *v.* die Nachtmusik. *—POST, *v.* die Nachtpost. *—, *m.* der Nachtposten, die Nachtschildwache. *—POT, *m.* der Nachttopf, das Nachtgeschirr. *—PUISTJES, *o. mv.* die Nachtblattern, welche zuweilen Nachts auf den Händen erscheinen. *—RAAF, (NACHTRAVE), *v.* en *m.* der Nachtrabe, die Nachteule; der Nachtreiher, Schildreiher, Fischreiher; *fig.* der Nachtschwärmer, Nachtarbeiter. *—RAVEN, *o. w.* bei Nacht arbeiten, bei Nacht schwärmen. *—REGEN, *m.* der Nachtregen. *—REIGER, *m. (blauwe kwak)*, der Nachtreiher, Schildreiher. *—REIS, *v.* die Nachtreise, nächtliche Reise. *—ROK, *m.* der Nachtrock, das Nachtkleid. *—RONDE, *v.* die Nachtrunde, Soldatenrunde zur Nachtzeit, die Nachtwache. *—ROOM, *m.* der in einer Nacht sich bildende Rahm. *—RUST, *v.* die Nachtruhe; *ik wensch u eene aangename —*, ich wünsche Ihnen angenehme Ruhe. *—SCHADE, *v.* (75) der Nachtschatten. *—SCHADUWE, *v.* die Belladonna. *—SCHILDWACHT, *v.* der Posten, die Nachtschildwache. *—SCHOONE, *v.* (NACHTSCHOON, *o.*), die peruanische Wunderblume, die falsche Jalappe. *—SCHUIT, *v.* ein bei Nacht fahrender Kahn, während der Nacht fahrendes Schiff. *—SEIN, *o.* (132) das Nachtsignal. *—SLOT, *o.* ein Schlosz mit doppeltem Gewinde, das Nachtschlosz. *—SPIEGEL, *(waterpot)*, *m.* der Nachttopf, das Nachtgeschirr. *—SPOOK, *o.* das Nachtgespenst. *—STILTE, *v.* die Stille der Nacht. *—STOEL, *m.* der Nachtstuhl. *—STUDIËN, *v. mv.* nächtliche Studien. *—STUK, *o.* das Nachtstück, Nachtgemälde. *—TABBAARD, NACHTTABBERD, *m.* der Nachtrock, Schlafrock. *—TAFEL, *v.* zie NACHTMAALTIJD. *—TIJD, *m* die Nachtzeit, Nacht. *—UIL, *m.* die Nachteule, der Kauz; *fig.* der Menschenfeind. *—UILTJE, *o.* zie NACHTUIL; insbesondere zie NACHTVLINDER. *—VAART, *v.* die Nachtfahrt, nächtliche Fahrt oder Reise. *—VERBLIJF, *o.* der nächtliche Aufenthalt, das nächtliche Unterkommen, die Nachtherberge. *—VERSCHIJNING, *v.* zie NACHTVERSCHIJNSEL. *—VERSCHIJNSEL, *o.* das Nachtgespenst, eine nächtliche Erscheinung. *—VIOOL, *v.* (75) die Nachtviole, die peruanische Wunderblume. *—VLINDER, *m.* der Nachtschmetterling. *—VOGEL, *m.* der Nachtvogel, jeder nur Nachts ausfliegende Vogel; *fig.* der Nachtschwärmer. *—VORST, *v.* der Nachtfrost. *—VORSTIN, *v. (dicht.)* die Fürstin der Nacht (der Mond). *—VROUWTJE, *o.* ein Gespenst in Frauengestalt; der Alp, der Nachtmahr, besonders wenn er mit Befleckung verbunden ist. *—WAAK,

(NACHTWACHT), *v.* die Nachtwache, auch im Sinne der Alten, wonach die Nacht in vier Nachtwachen, von je drei Stunden, zerfiel; Nachtrunde. *—WACHT, *v.* die Nachtwache. *—WACHTER, (NACHTWAKER), *m.* der Nachtwächter. *—WAKEN, *o.* das Nachtwachen. *—WANDELAAR, *m.* der Nachtwandler, Mondsüchtige; der Nachtwanderer, ein Wandrer oder Fuszgänger bei Nacht. *—WANDELAARSTER, *v.* die Nachtwandlerin; die Wandrerin bei Nacht. *—WANDELING, *v.* das Nachtwandeln; das Nachtwandern, der nächtliche Spaziergang. *—WERK, *o.* die Nachtarbeit; die Ausleerung der Abtritte. *—WERKEN, *o. w.* bei Nacht arbeiten; die Abtritte reinigen. *—WERKER, *m.* der Nachtarbeiter; der Sekretfeger, Schundfeger. *—WERKSTER, *v.* die Abtrittfegerin. *—WIJZER, *m.* der Nachtweiser, (132) ein Werkzeug, mittels dessen man die Entfernung des Nordsterns vom Pole miszt. *—WIND, *m.* der Nachtwind. *—WITJE, *o.* (NACHTVLINDER), *m.* der Nachtfalter, Nachtschmetterling. *—WORM, *m.* der Johanniswurm. *—WORMPJE, *o.* zie NACHTWORM. *—ZANG, *m.* der Nachtgesang. *—ZANGER, *m.* der Nachtsänger, nächtliche Sänger. *—ZOEN, *m.* (NACHTZOENTJE), *o.* der Kusz, den man vor Schlafengehen gibt. *—ZORG, *v.* die nächtliche Sorge. *—ZWALUW, *v.* die Nachtschwalbe, der Ziegenmelker. *—ZWEET, *o.* der Nachtschweisz. *—ZWERFSTER, *v.* die Nachtschwärmerin. *—ZWERVER, *m.* der Nachtschwärmer. *—ZWERVERIJ, *v.* die Nachtschwärmerei. *—ZWERVING, *v.* das Nachtschwärmen.

NACIJFERAAR, *m.* der Nachrechner. *...REN, *b.* en *o. w.* nachrechnen, nochmals rechnen. *...RING, *v.* das Nachrechnen.

NACOURANT, *v.* zie NARRANT.

NADACHT, *v.* das Nachdenken, die Ueberlegung.

NADAGEN, *m. mv.* diejenigen Tage, welche wegen früherer Versäumnisz nachgeholt werden; *fig. op zijne — zijn*, dem Grabe, seinem Ende nahe sein. *...LEN, *o. w.* nachsinken, hinterher sinken, sinkend folgen. *...LING, *v.* das Nachsinken.

NADANSEN, *b.* en *o. w.* nachtanzen, in den verschiedenen Bedeutungen.

NADAT, *vw.* nachdem; *— hij gezongen had, ging hij heen*, nachdem er gesungen hatte, ging er weg. *...DEEL, *o.* der Nachtheil, Verlust, Schaden, die Verkürzung, Beeinträchtigung; Schande, Unehre, *dat zou zeer tot mijn — verstrekken*, das würde sehr zu meinem Nachtheil gereichen; *dat strekt tot — van de geheele familie*, das gereicht der ganzen Familie zum Nachtheil, zum Schaden; *— doen*, Schaden zufügen, benachtheiligen, schaden; *wat kan men tot mijn — zeggen*, was kann man zu meiner Schande (meiner Unehre) sagen? was kan man mir zur Last legen? *...DEELIG, *b. n.* en *bijw.* nachtheilig, schädlich; schändlich, entehrend, verunehrend. *...DEELIGHEID, *v.* der Nachtheil, die Schädlichkeit. *...DEMAAL, zie NAARDEMAAL. *...DENKEN, *b. w.* nachdenken, nachsinnen, überlegen, erwägen; *ik heb die zaak (daarover) nagedacht*, ich habe über die Sache nachgedacht. —, *o.* das Nachdenken, Nachsinnen, das Ueberlegen, Erwägen; der Argwohn, die Bedachtsamkeit, die Vorsicht; *geen — hebben*, unbesonnen zu Werke gehen; *zonder — handelen*, ohne Vorsicht, Umsicht, Nachdenken handeln. *...DENKEND, *b. n.* en *bijw.* nachdenkend, nachsinnend, überlegend, erwägend; argwöhnisch; *een — (argwanend) mensch*, ein argwöhnischer Mensch; *een nadenkende geest*, ein nachdenkender Geist. *...DENKING, *v.* (NADENKEN, *o.*) das Nachdenken, Nachsinnen, die Ueberlegung, Erwägung; der Argwohn.

NADER, *b. n.* en *bijw.* näher, genauer, reiflicher; *een — weg*, ein näherer, kürzerer Weg; *— order*, näherer Befehl; *— brengen*, näher bringen; nähern. *—BIJ, *bijw* en *overtr. tr.* von NABIJ, näher, näher heran, in gröszerer Nähe. *—EN, *o. w.* nähern, sich nähern, nahen, nahe kommen, näher kommen, hinzutreten, heranrücken; *de tijd nadert*, die Zeit nähert; *toen de vijand de stad naderde*, als der Feind sich der Stadt näherte. *—END, *b. n.* (128) annähernd. *—HAND, *bijw.* hernach, nachher, darnach, später, späterhin, in der Folge. *—HEID, *v.* zie NABIJHEID. *—ING, *v.* die Näherung, Annäherung, (auch 198) das Nahen, Herannahen; *de —, (het naderen) van den dag, van den nacht*, der Tagesanbruch, der Anbruch der Nacht. *—KOMEN, *o.* das Näherkommen, die Annäherung. —, *o. w.* näher kommen, sich nähern. *—NIS, *v.* zie LOOPGRAAF.

NADEUNEN, *b. w.* nachahmen, leise nachsingen.

NA DEZEN, *bijw.* nach diesem, hiernächst, hernach, nachher.

NADIEN, zie NAARDEMAAL en NAARDIEN.

NADISCH, *m.* (NAGEREGT), *o.* der Nach-

tisch. *...DISSCHEN, *b. w.* nachessen; den Nachtisch verspeisen.

NADOEN, *b. w. (onr.)* nachthun, nachholen, nachmachen; nachahmen; *ik doe het u niet na*, ich thue es dir nicht nach. *—ER, *m.* der Nachahmer. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* nachahmlich.

NADOMMELEN, *b. w.* nachschlummern. *...DONDEREN, *o. w.* nachdonnern; *fig.* nachpoltern; nachwerfen; *(gem.) iemand duizend vlocken* —, Jemanden tausend Flüche nachdonnern, nachschicken. *...DORSCHEN, *b.* en *o. w.* nachdreschen, nochmals dreschen. *...DORST, *m.* derjenige Durst, welcher nach einem Schmause, einer Lustbarkeit folgt. *—DOUWEN, *b. w.* nachdrücken, hinterher, nochmals drücken, durch einen Druck nachhelfen. *...DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* nachdrehen, nachdrechseln. *...DRAGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachtragen, nachhalten, beschuldigen. *...DRAMMEN, *o. w. (prov.)* nachschreien. *...DRAVEN, *b. w.* nachtraben; *fig.* nachstreben, nacheifern. *...DRENTELEN, *b. w.* nachschlendern, schlendernd folgen. *...DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachtreiben, nach oder hinter Jemand treiben, schwimmend fortbewegt werden. *...DROOGEN, *b.* en *o. w.* nochmals trocknen, nachher trocken werden. *...DROSSEN, *b. w.* hintennach traben, hintennach laufen. *...DRUIPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* noch einige Zeit tropfen, tröpfeln, triefen; *fig.* sich nach einem Andern wegschleichen, sich still nach einem andern aus dem Staube machen. *...DRUIPING, *v.* das Nachtröpfeln.

NADRUK, *m.* der Nachdruck in verschiedenen Bedeutungen, als: das Nachdrucken von Druckschriften, eine nachgedruckte Schrift, ein nachhelfender Druck; grosze Kraft, die Nachdrücklichkeit, die Folge, der Eindruck; *met — spreken*; mit Nachdruck sprechen; *iemand iets met — zeggen*, einem mit nachdrücklichen Worten etwas sagen. *—KELIJK, *b. n.* en *bijw.* nachdrücklich, mit Nachdruck, kräftig, energisch; *een — bevel*, ein nachdrücklicher Befehl. *—KEN, *b. w.* nachdrücken, nochmals drücken; nachdruckend nachbilden. *—KER, *m.* der Nachdrucker. *—SEL, *o.* der Nachdruck, das Nachgedruckte.

NADUIDEN, *b. w.* hinterher erklären, auslegen. *...DUIKEN, *b. w. (ong.)* hinter einem andern in 's Wasser tauchen. *...DUMMELEN, *b. n. (prov.)* hinter einem her wackeln. *...DUWEN, zie NADOUWEN. *...DWEILEN, *b. w.* mit einem Scheuerlappen den Boden nochmals überfahren. *...EGGEN, *b.* en *o. w.* nochmals eggen, nach Andern eggen. *...ERFGENAAM, *m.* en *v.* der Nacherbe. *...ETEN, *b. w. (ong.)* nachessen, hinterher oder später essen. *...ETSEN, *b. w.* nachätzen, ätzend nachbilden. *...FEEST, *o.* die Nachfeier. *...FEILEN, zie NADWEILEN. *...FLADDEREN, (NAFLODDEREN), *o. w.* nachflattern, flatternd nachfolgen. *...FLUITEN, *b. w. (ong.)* nachpfeifen; *fig. het — hebben*, sich in seiner Erwartung getäuscht sehen.

NAFTHA, *v.* die Naphtha, der Bergbalsam.

NAGAAN, *b.* en *o. w.* nachgehen, in verschiedenen Bedeutungen, als: hinter Jemanden gehen, folgen, bewachen, beherzigen, überdenken, zu langsam gehen (von Uhren), zu Herzen gehen, begreifen, verstehen, fassen (eine Rede); *ik heb hem den ganschen dag nagegaan*, ich bin ihm den ganzen Tag nachgegangen; *ik ben hem tot in zijne kamer nagegaan*, ich bin ihm bis in sein Zimmer nachgegangen; *het spoor van eenen haas* —, der Spur eines Hasen nachgehen; *iemand met looden schoenen* —, einem auflauern, ihn belauern, bespähen; *fig. ik konde dien leeraar niet* —, ich konnte den Vortrag jenes Lehrers nicht fassen; *zijne eigene dingen* —, seinen eigenen Geschäften nachgehen; *dat gaat mij na*, das geht mir nahe, rührt mich; *fig. de klok gaat na*, die Uhr geht nach, zu langsam, zu spät; *dat kunt gij ligtelijk* —, das kannst du dir leicht denken, vorstellen; *eene zaak* —, eine Sache überdenken. *—DE, *b. n.* misztrauisch, argwöhnisch.

NAGALM, *m.* der Nachhall, Wiederhall, das Echo, das Nachtönen eines Tones. *—EN, *o.* en *b. w.* nachhallen, nachtönen, hallend folgen, hallend nachahmen, wiederhallen. *—ING, *v.* der Wiederhall.

NAGALPEN, *b. w.* nachschreien, schreiend nachfolgen.

NAGANG, *m.* die Spur, der Fuszstapfen; *op den — komen en iemand betrappen*, einem auf die Spur kommen, und ihn auf der That ertappen. *...GAPEN, *b. w.* nachgaffen.

NAGEBEDEN, *v. dw.* zie NABIDDEN. *...BLEVEN, *v. dw.* zie NABLIJVEN. *...BOD, *o.* das Nachgebot. *...BOGEN, *v. dw.* zie NABUIGEN. *...BONDEN, *v. dw.* zie NABINDEN. *...BOORTE, *v.* die Nachgeburt. *...BOREN, *b. n.* en *bijw.* nachgeboren. *...BRAGT, *v. dw.* zie NABRENGEN. *...BUUR, *m.* zie NABUUR. *...DAAN, *v. dw.* zie NADOEN. *...

DACHT, *v. dw.* zie NADENKEN. *...DACHTE, *v.* das Nachdenken, die Erwägung, Betrachtung, Ueberlegung; *zonder* —, ohne Nachdenken, Ueberlegung. *...DACHTENIS, (NAGEDEUGENIS), *v.* die Erinnerung, Rückerinnerung, das Andenken, Gedächtnisz. *...DOKEN, *v. dw.* zie NADUIKEN. *...DREVEN, *v. dw.* zie NADRIJVEN. *...DROPEN, *v. dw.* zie NADRUIPEN. *...FLOTEN, *v. dw.* zie NAFLUITEN. *...GETEN, *v. dw.* zie NATEN. *...GLEDEN, *v. dw.* zie NAGLIJDEN. *...GOTEN, *v. dw.* zie NAGIETEN. *...GREPEN, *v. dw.* zie NAGRIJPEN. *...KEKEN, *v. dw.* zie NAKIJKEN. *...KLAG, *v.* die Nachklage, Nachreue. *...KLOMMEN, *v. dw.* zie NAKLIMMEN. *...KLONKEN, *v. dw.* zie NAKLINKEN. *...KLOVEN, *v. dw.* zie NAKLUIVEN. *...KRESCHEN, *v. dw.* zie NAKRIJSCHEN. *...KRETEN, *v. dw.* zie NAKRIJTEN. *...KRODEN, *...KROOIJEN, *v. dw.* zie NAKRUIJEN. *...KROPEN, *v. dw.* zie NAKRUIPEN.

NAGEL, *m.* der Nagel (in allen Bedeutungen; siehe auch KRUIDNAGEL); *de nagels snijden, (knippen),* die Nägel schneiden; *fig. iemands nagels korten*, Jemands Gewalt beschränken; *zijne nagels scherpen*, sich in Vertheidigungszustand setzen, sich zur Wehre stellen; *klaauwen en nagels hebben*, sehr böse sein; *een houten* —, ein hölzerner Nagel (gewöhnlich an der Schiffsverkleidung); *dat is een — aan mijne doodkist*, das ist ein Nagel an meinem Sarge; *het zal hem nog ten nagelen en teenen uitweren*, er wird es sehr bereuen; *(gem.) hij heeft geen —, om zijn gal te kraauwen*, er ist sehr arm. *—, das Hornhautgeschwür (im Auge), das Nagelfell.

NAGELAG, *o.* das Nachgelag, die Nachzeche. *...LATEN, *b. n.* zie NALATEN; *—e werken*, nachgelassene Werke.

NAGELBLOEM, *v.* die Levkoje; die Nelke. *...BOL, *m.* die Nelkenzwiebel. *...BOOM, *m.* der Nägeleinbaum, Gewürznelkenbaum. *...BOOR, *v.* der Nagelbohrer. *...BORSTEL, *v.* die Nägelbürste. *...EN, *b. w.* nageln, mittels eines Nagels oder mit Nägeln befestigen. *...GAT, *o.* das Nagelloch. *...HAMER, *m.* der Nagelhammer. *...HOUT, *o.* das Holz des Gewürznelkenbaumes; ein Stück mageres geräuchertes Rindfleisch. *...IJZER, *o.* das Nageleisen, das für Verarbeitung zu Nägeln dienende Eisen. *...KOP, *m.* der Nagelkopf. *...KRUID, *o.* das Nägeleinkraut, die Nelkenwurz, die Levkoje. *...MAAG, *v.* der Nagelmage, (veralt.) ein Verwandter im siebenten Grade, der letzte Anverwandte. *...NEEP, *v.* ein durch Nägel verursachter Kniff. *...NIEUW, *b. n.* en *bijw.* nagelneu, funkelnagelneu. *...OLIE, *v.* das Nelkenöl. *...PROEF, *v.* die Nagelprobe. *...RINDE, (NAGELBUN, NAGELSCHORS), *v.* die Nagelwurzel, das Nagelgeschwür. *...SMID, *m.* der Nagelschmied. *...SCHAAR, *v.* die Nagelscheere. *...SNIJDEN, das Nägelschneiden. *...TJE, *o.* das Nägelchen. *...VAST, *b. n.* en *bijw.* nagelfest; *aarden* —, niet und nagelfest. *...VRIEND, zie NAGELMAAG. *...VLEK, *v.* der Nagelfleck, weiszer Fleck auf den Nägeln der Hände. *...VORMIG, *b. n.* (103) nagelförmig, klauenförmig. *...WATER, (NAGELKRUIDWATER), *o.* das Nelkenwasser. *...WORTEL, *m.* die Nagelwurzel.

NAGEMAAKT, *b. n,* en *bijw.* nachgemacht, nachgeahmt. *...MOLKEN, *v. dw.* zie NAMELKEN. *...NOEG, *bijw.* nahe genug, beinahe, fast, ungefähr, etwas. *...NOT, *o.* der Nachgenusz. *...PEINS, *o.* das Nachdenken, Nachsinnen, die ernsthafte Ueberlegung; der Argwohn. *...GEPEPEN, *v. dw.* zie NAPIJPEN. *...PLOZEN, *v. dw.* zie NAPLUIZEN. *...REDEN, *v. dw.* zie NARIJDEN. *...RECT, *o.* das Nachgericht, der Nachtisch. *...REVEN, *v. dw.* zie NARIJVEN. *...SCHAL, *o.* der Nachhall, Wiederhall. *...SCHOLDEN, *v. dw.* zie NASCHELDEN. *...SCHOTEN, *v. dw.* zie NASCHIETEN. *...SCHOVEN, *v. dw.* zie NASCHUIVEN. *...SCHRERDEN, *v. dw.* zie NASCHRIJDEN. *...SCHREVEN, *v. dw.* zie NASCHRIJVEN. *...SLACHT, *o.* die Nachwelt, Nachkommenschaft, das künftige Geschlecht. *...SLAGEN, *v. dw.* zie NASLAAN. *...SLEPEN, *v. dw.* zie NASLIJPEN. *...SLOPEN, *v. dw.* zie NASLUIPEN. *...SMETEN, *v. dw.* zie NASMIJTEN. *...SMOLTEN, *v. dw.* zie NASMELTEN. *...SNEDEN, *v. dw.* zie NASNIJDEN. *...SPOGEN, *v. dw.* zie NASPUGEN. *...SPOTEN, *v. dw.* zie NASPUITEN. *...SPROKEN, *v. dw.* zie NASPREKEN. *...SPRONGEN, *v. dw.* zie NASPRINGEN. *...STEGEN, *v. dw.* zie NASTIJGEN. *...STOKEN, *v. dw.* zie NASTEKEN. *...STONKEN, *v. dw.* zie NASTINKEN. *...STOVEN, *v. dw.* zie NASTUIVEN. *...STREKEN, *v. dw.* zie NASTRIJKEN. *...TOGEN, *v. dw.* zie NATIEGEN. *...TROKKEN, *v. dw.* zie NATREKKEN.

NAGEVEN, *(ongel.) b.* en *o. w.* nachgeben (in allen Bedeutungen); später noch hinzugeben; nachgiebig sein, nicht auf seinem Kopfe bestehen; beschuldigen;

hij gaf nooit alles te gelijk, maar gaf altoos nog iets na, er gab nie Alles auf einmal, sondern immer noch etwas hinterher; *Albert wordt nagegeven, dat hij enz.*, Albert wird beschuldigt, dasz er u. s. w.; *ik zal hierin wat moeten* —, ich werde hierin etwas nachgeben müssen. *...VING, v. das Nachgeben; die Beschuldigung; Nachgiebigkeit. *...VLOCHTEN, v. *dw.* zie NAVLECHTEN. *...VLODEN, v. *dw.* zie NAVLIEDEN. *...VLOGEN, v. *dw.* zie NAVLIEGEN. *...VOEL, o. das Nachgefühl, die Nachempfindung. *...VOLG, o. (STOET) das Gevolge, die Folge. *...WAS, o. die Nacherndte, der Nachwuchs. *...WEEFD, v. *dw.* zie NAWEVEN. *...WEZEN, v. *dw.* zie NAWIJZEN. *...WOGEN, v. *dw.* zie NAWEGEN. *...WORPEN, v. *dw.* zie NAWERPEN. *...WREVEN, v. *dw.* zie NAWRIJVEN. *...ZANG, o. der Schluszgesang; was zum Abschiede gesungen wird; ein Gedicht als Nachruf. *...ZEID (NAGEZEGD) v. *dw.* zie NAZEGGEN. *...ZETEN, b. n. zie NABESTAANDE. *...ZOCHT, v. *dw.* zie NAZOEKEN. *...ZONDEN, v. *dw.* zie NAZENDEN. *...ZONGEN, v. *dw.* zie NAZINGEN. *...ZONNEN, v. *dw.* zie NAZINNEN. *...ZONNEN, v. *dw.* zie NAZINNEN. *...ZWOMMEN, v. *dw.* zie NAZWEMMEN. *...ZWONGEN, v. *dw.* zie NAZWINGEN.

NAGIEREN, *o. w.* nachschreien; nachschleudern. *...GIETEN, *b.* en *o. w. (ongel.)* nachgieszen; hinterher, noch dazu gieszen, gieszend nachbilden. *...GIETSEL, *o.* der Nachgusz, das durch Nachgusz entstandene Abbild. *...GISSEN, *b w.* vermuthen, argwöhnen. *...GISSING, *v.* die Vermuthung, der Argwohn, Verdacht. *...GLANS, *m.* der Nachglanz; *fig.* Nachruhm. *...GLIJDEN, *o. w. (ongel.)* nachgleiten, hinterher gleiten, gleitend folgen. *...GLIPPEN, *b. w.* nachglitschen. *...GLUREN, *b. w.* nachspähen, belauern, ausspähen. *...GONZEN, *b. w.* en *o.* nachsummen, nachbrummen, nachschnurren; nachwerfen. *...GOOIJEN, *b. w.* nachwerfen. *...GRAS, *o.* das Nachgras, der Grummet. *...GRAVEN, *b. w.* nachgraben. *...GRAVEREN, *b. w.* nachstechen, mit dem Grabstichel nachbilden. *...GRAVING, *v.* die Nachgrabung, das Nachgraben. *...GRIJPEN, *b. w. (ongel.)* nachgreifen; *iemand* —, nach einem greifen; eben so, wie ein Anderer greifen. *...GROEI, *m.* der Nachwuchs. *...GROEIJEN, *o. w.* nachwachsen. *...GROEIJING, *v.* das Nachwachsen. *...GROMMEN, *b. w.* nachbrummen, hinter einem her knurren. *...HAKEN, *b. w.* nach etwas haken. *...HAKKEN, *b. w.* nachhacken, nachhauen, nochmals hacken, hauen. *...HARKEN, *b. w.* nachharken, nachrechen; hinterher, nochmals rechen. *...HEKELEN, *b. w.* hinterher, nochmals hecheln; einem nochmals einen derben Verweis geben. *...HELPEN, *b. w.* en *o.* nachhelfen. *...HELPER, *m.* der Nachhelfer. *...HELPING, *v.* das Nachhelfen. *...HELPSTER, *v.* die Nachhelferin. *...HERFST, *m.* der Nachherbst, Spätherbst. *...HIJGEN, *b. w.* hinterher keuchen; *fig.* nachjagen, begierig nach etwas streben. *...HINKEN, *b. w.* nachhinken. *...HIPPELEN, *o. w.* (NAHIPPEN, NAHUPPELEN), nachhüpfen. *...HORDE (ACHTERHORDE), *v.* die Nachhut, der Nachtrab. *...HOEPELEN *b. w.* nachlaufen, indem man einen Reif treibt (Prov. nachhandeln); *fig. ik wil hem* —, ich werde ihm tüchtig aufs Leder sitzen. *...HORREREN, *b. w. fig.* Abgötterei nachahmen. *...HOLLEN, *o. w.* gallopirend folgen, oder sehr stark nachlaufen. *...HOMPELEN, *o. w.* nachhinken, nachstolpern, stolpernd folgen, hinterher stolpern. *...HOOI, *o.* das Nachheu, Grummetheu, der Grummet. *...HUILEN, *b. w.* hinterher heulen, nachher heulen, heulend folgen. *...HULP, *v.* die Nachhülfe. *...HUNKEREN, *b. w.* bettelnd folgen. *...HUPPELEN, *b. w.* nachhüpfen, hüpfend folgen, hüpfend nachahmen. *...HUPPELING, *v.* das Nachhüpfen. *...IJLEN, *b. w.* nacheilen, eilig nachfolgen. *...IJVER, *m.* der Nacheifer, die Nacheiferung. *...IJVERAAR, *m.* der Nacheiferer, Nebenbuhler *...IJVERAARSTER, *v.* die Nebenbuhlerin. *...IJVEREN, *b. w.* nacheifern; sich lebhaft bestreben, einem nachzukommen, es ihm gleich zu thun. *...IJVERIG, *b. n.* en *bijw.* nacheifernd, Nacheifer habend, nebenbuhlerisch. *...IJVERING, *v.* die Nacheiferung. *...JAAGSTER, *v.* diejenige, welche heftig nach etwas strebt.

NAJAAR, *o.* das Nachjahr, Spätjahr, der Herbst.

NAJAARSDRADEN, *m. mv.* die Herbstfäden, der sogenannte fliegende Sommer. *...MAANDEN, *v. mv.* die Herbstmonate. *...STORM, *m.* der Herbststurm. *...TIJD, *m.* die Herbstzeit. *...VLAAG, *v.* die Herbstschauer. *...WEDER, *o.* das Herbstwetter. *...WIND, *m.* der Herbstwind.

NAJAGEN, *b.* en *v. w. (ongel.* en *gel.)* nachjagen, nachsetzen, verfolgen; *fig.* eifrig nach etwas streben; *de vermaken* —, dem Vergnügen nachjagen. *...GER,

m. der Verfolger; wer eifrig nach etwas strebt; der Nachforscher; *een — van ijdele eer*, der Ehrsüchtige. *...GING, *v.* die Verfolgung, das Nachjagen; die Nachforschung; Begierde.

NAJAGT, *v.* die Nachjagd; Verfolgung eines Flüchtigen. *...JAMMEREN, *b. w.* hinterher jammern, jammernd folgen. *...JANKEN, *b. w.* hinterher winseln, keifen, kläffen; winselnd, keifend, kläffend folgen. *...JEUKEN, (NAJOKEN), *b. w.* hinterher jucken. *...JOELEN, *o. w.* nachjubeln, nachjauchzen. *...JOKEN, zie NAJEUKEN. *...JOUWEN, *b. w.* nachschimpfen. *...JUICHEN, *b. w.* nachjauchzen, nachjubeln. *...KAATSEN, *b.* en *o. w.* nach einem Andern den Ball schlagen. *...KAKELEN, *o.* en *b. w.* nachgakeln, *fig.* nachschwatzen. *...KALKEN, *b. w.* nachkälken, nochmals mit Kalk überstreichen. *...KALLEN, *b. w.* nachschwatzen, nachplaudern. *...KAMMEN, *b. w.* nachkämmen, nochmals kämmen. *...KEEREN, *b. w.* nachkehren, nachfegen, nochmals kehren. *...KEFFEN, *b. w.* nachbellen; *fig.* nachkeifen.

NAKEN, *o. w.* nähern, langsam näher kommen, sich nähern. *—, *v.* das Nähern, die Näherung, Annäherung.

NAKEND, *b. n., bijw.* en *dw.* nackend; sich nähernd.

NAKERMEN, *b. w.* nachjammern. *...KERMIS, *v.* die Nachkirmes. *...KIJKEN, *b. w. (ong.)* nachgucken, nachsehen, in der Nähe betrachten, untersuchen. —, *o.* die Durchsicht, Untersuchung. *...KIND, *o.* ein Nachkind, Kind aus der zweiten, oder dritten Ehe. *...KING, *v.* die Näherung, Annäherung. *...KLADDEN, *b. w.* nachpfuschen, schlecht nachschreiben. *...KLAGEN, *b. w.* hinterher Klagen erheben, sich beklagen. *...KLAGT, *v.* eine Klage, welche, oder ein Klaggeschrei, welches man hinterher erhebt. *...KLANK, *m.* der Nachklang, das Echo, der Wiederhall, die Resonnanz, der Nachhall. *...KLAPPEN, *b.* en *o. w.* nachklatschen, nachknallen; *fig.* nachschwatzen. *...KLAUTEREN, (NAKLIMMEN), *o. w.* nachklettern, nachklimmen. *...KLIMMEN, *o. w.* zie NAKLAUTEREN. *...KLINKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachklingen, hintennach klingen; einen Klang nachlassen, nachhallen, nachtönen. *...KLOPPEN, *b. w.* nochmals klopfen. *...KLOSSEN, *b. w.* nachspotten; lärmend folgen. *...KLUCHT, *v.* ein komisches Nachspiel, die Nachposse. *...KLUIVEN, *b. w. (ong.)* nachklauben, nochmals klauben. *...KNAGING, *v.* das Nachklauben; die Nachreue. *...KNAPPEN, zie NAKLAPPEN; mit der Peitsche nach Einem knallen. *...KNEDEN, *b. w.* nachkneten, nochmals kneten. *...KNORREN, *b. w.* nachknurren, knurrend folgen. *...KOETEREN, *b.* en *o. w.* unverständlich nachschwatzen. *...KOKEN, *b.* en *o. w.* nachkochen, nachsieden, hinterher kochen. *...KOMELING, *m.* en *v.* der Nachkömmling, Nachkomme, Abkömmling. *...KOMELINGSCHAP, *v.* die Nachkommenschaft, die Gesammtheit der Nachkommen; die Nachwelt. *...KOMEN, *o. w. (onr.)* nachkommen (in allen Bedeutungen) folgen; befolgen, erfüllen, beachten; *het nakomende geslacht*, das nachfolgende Geschlecht; *zijne belofte —*, seinem Versprechen nachkommen; *iemands bevelen —*, Jemandes Befehlen nachkommen. *—, *o.* zie NAKOMING. *...KOMER, *m.* der Nachfolger, Nachkömmling. *...KOMING, *v.* das Nachkommen, die Befolgung, die Erfüllung, Beachtung. *...KOMST, *v.* die Nachkunft, das Nachkommen, die spätere Ankunft; *fig.* die Nachkommenschaft. *...KOOMSTER, *v.* die Nachfolgerin, der Nachkömmling. *...KOOP, *m.* der Nachkauf, das Nachkaufen. *...KOOPEN, *b. w.* nachkaufen, nachträglich kaufen. *...KRAAIJEN, *b. w.* nachkrähen, nachschreien.

NAKRAAM, *v.* die Nachwehen (nach der Niederkunft). *...KRABBELEN, *b. w.* nachkritzeln, kritzelnd nachahmen oder abschreiben. *...KRANT, *v.* die Zeitungsbeilage, die zweite Ausgabe einer Zeitung. *...KREET, *m.* der Nachruf, ein Geschrei, welches hintennach erhoben wird. *...KRIJGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* hintennach Krieg führen; später noch etwas bekommen; zur Nachfolge bereden. *...KRIJSCHEN, *b. w.* nachkreischen, nachschreien. *...KRIJTEN, *b. w. (ong.)* nachschreien, nachweinen. *...KROOST, *o.* die Nachkommen, die von uns abstammenden Personen, Kinder, Kindeskinder u. s. w., die Leibeserben. *...KRUIJEN, *b.* en *o. w. (ongel., gel.* en *onr.)* mit einem Schubkarren hinter einem herschieben; von einem Flusse: *hij kruide nog lang na*, er führte noch lange Eisschollen mit sich. *...KRUIPEN, *o. w. (ong.)* nachkriechen, kriechend folgen. *...KRUIPING, *v.* das Nachkriechen. *...KRUISEN, *b. w.* (132) nachkreuzen. *...KUIJKEN, *o.* en *b. w.* spazieren gehend nachfolgen; *prov.* Jemand im Sprechen nachahmen. *...KUISCHEN, *b. w.* nachwischen, nachpoliren, noch einmal rei-

nigen; *fig.* nachmachen, nachahmen. *...KUISCHER, *m. fig.* der Nachahmer. *...KUISCHING, *v.* das Nachreinigen, Nachwischen, Nachpoliren; *fig.* die Nachahmung. *...KUNDE, *v.* die Entdeckung, Kunde, die man hinterher, später erworben hat. *...KUUR, *v.* die Nachkur, nachträgliche Anwendung von Bädern u. s. w. *...KWAKKEN, *o.* en *b. w.* nachschwatzen. *...KWELEN, *b.* en *o. w.* nachzwitschern, nachsingen. *...KWIJNEN, *o. w.* nachkränkeln. *...LAKKEN, *o. w.* einen Abwesenden verläumden. *...LAGCHEN, *b. w. (ongel.)* spöttisch hinter Einem lachen; das Lachen eines Andern nachmachen. *...LATEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachlassen, hinterlassen, unterlassen, fahren lassen, erlassen, versäumen, vernachlässigen, nachlassen, erschlaffen; *doen* —, aufhören; *niet kunnen* —, nicht umhin können; *hij laat zes kinderen na*, er hinterläszt sechs Kinder; *zonder iets na te laten*, ohne etwas zu versäumen; *hij heeft nagelaten, te betalen*, er hat aufgehört, zu bezahlen. *...LATENSCHAP, *v.* die Nachlassenschaft, der Nachlasz, die Verlassenschaft. *...LATIG, *b. n.* en *bijw.* nachlässig, fahrlässig, saumselig. *...LATIGHEID, *v.* die Nachlässigkeit, die Fahrlässigkeit, Saumseligkeit. *...LATING, *v.* die Nachlassung, das Nachlassen, die Nachlassenschaft, Vernachlässigung. *...LEEN, zie ACHTERLEEN. *...LEEREN, *b. w.* nachlehren, nachlernen. *...LEERING, *v.* der nachträgliche Unterricht; das Nachlernen, Nachstudiren, Nachstudium. *...LEKKEN, *o. w.* nachlecken, noch einige Zeit lecken. *...LENTE, *v.* die zweite Hälfte des Frühlings, das Ende des Frühlings. *...LEPPEN, *b.* en *o. w.* (÷) nachwerfen, nachschlürfen. *...LEVEN, *o.* das Nachleben, Ueberleben, Andenken, Gedächtnisz. —, *b.* en *o. w.* nachleben, nachkommen, befolgen; *eene verbindtenis* —, einer Verpflichtung nachkommen, sie erfüllen. *...LEVER, *m.* der Befolger, Beobachter eines Befehls. *...LEVING, *v.* die Erfüllung, Befolgung. *...LEZEN, *b. w.* nachlesen, nochmals lesen; nachernten, nachsammeln. *...LEZER, *m.* der Nachleser; Nachsammler nach der eigentlichen Lese oder Ernte. *...LEZING, *v.* die Nachlese; auch das in der Nachlese Eingesammelte, die Nachernte, Stoppelernte; das Nachlesen (der Gedanken). *...LICHTEN, *b. w.* nachleuchten, hinterher leuchten, leuchtend folgen. *...LIEGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachlügen, nach dem Vorbild eines Andern lügen. *...LIKKEN, *b.* en *o. w.* nachlecken; nachzechen; hintennach glätten, nochmals glätten. *...LOBBEREN, *o. w.* nachwaten *...LOEIJEN, *b. w.* nachblöcken, nachbrüllen, nachtoben. *...LOEREN, *b. w.* nachlauern, nachspähen. *...LOEVEN, *o. w.* scharf gegen den Wind nachsegeln. *...LOKKEN, *b.* en *o. w.* nachlauern, nachschielen, seitwärts nachschauen. *...LOOIJEN, *b. w.* nachgärben, hintennach gärben, nochmals gärben. *...LOOP, *m.* der Nachlauf, das Nachlaufende, der Zulauf, das Gefolge, der Anhang; *veel — hebben*, viel Zulauf haben. *...LOOPEN, *b. w.* nachlaufen, laufend folgen; *het geluk loopt hem na*, das Glück läuft ihm nach. *—, gerinnen; *de melk loopt elkander na*, die Milch gerinnt. *...LOOPER, *m.* der Nachläufer. *...LOOPING, *v.* das Nachlaufen. *...LOOPSTER, *v.* die Nachläuferin. *...LUIDEN, (NALUIJEN), *o. w.* nachklingen, einen Klang nachlassen, nachläuten, nachträglich läuten. *...LUISTEREN, *o. w.* mit Aufmerksamkeit zuhören, das Ohr leihen. *...LUIZEN, *b. w.* nochmals lausen.

NAMAAG, *m.* en *v.* der Blutsfreund, die Blutsfreundin; der, die nächste Verwandte. *—SCHAP, *v.* die Blutfreundschaft, die nächsten Verwandten.

NAMAAIJEN, *b. w.* nachmähen. *...JING, *v.* das abermalige Mähen. *...SEL, *o.* der Grummet, das Nachgras.

NAMAAK, (NAMAAKSEL), *o.* das Nachgemachte, die Nachahmung; *het is maar* —, es ist nur etwas Nachgebildetes. *—SEL, *o.* zie NAMAAK. *—STER, *v.* die Nachäfferin, diejenige, welche etwas nachmacht.

NAMAALS, *bijw.* künftig, hernach, darnach, dereinst. *—, *o. in het strenge* —, in der strengen Zukunft, im strengen Jenseit. *...MAAND, *v.* die letzten Tage eines Monates, das Ende des Monates. *...MAAUWEN, *b.* en *o. w.* nachmauen. *...MAKEN, *b. w.* nachmachen, nachäffen, nachthun, nachahmen, nachbilden, verfälschen; *men kan dat niet wel* —, man kann dies nicht gut nachmachen; *hij heeft zijne handteekening zeer goed nagemaakt*, er hat seine Handschrift (Unterschrift) sehr gut nachgemacht. *...MAKER, *m.* der Nachäffer, Nachahmer, Nachbildner. *...MAKING, *v.* die Nachäffung, Nachahmung, Nachbildung, das Nachmachen. *...MALEN, (NASCHILDEREN), *b. w.* nachmalen, nach eines andern Weise malen; etwas Gemaltes malend nach-

bilden. —, *(ong.)* aufs Neue mahlen; die Mühlsteine durch Mahlen von dem darin zurückgebliebenen Mehle befreien. *...MAN, (†) *m.* der letzte Ehemann. *...MANEN, *b. w.* nochmals um eine schon abgetragene Schuld anmahnen. *...MANING, *v.* die nochmalige Anmahnung um eine schon abgetragene Schuld. *...MEEUWEN, zie NAMAAUWEN. *...MELIJK, *bijw.* namentlich, mit Namen, nämlich. *...MELKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachmelken, nochmals melken; *fig.* nur die geringen Vortheile genieszen, da die gröszern bereits durch Andere genossen wurden. *...MELOOS, *b. n.* en *bijw.* namenlos, ungenannt, unbenannt, unbekannt (anonym); unaussprechlich, unsäglich. *...MELOOSHEID, *v.* Namenlosigkeit, Anonymität. *...MEN, (NOEMEN), *b. w.* nur gebräuchlich in GENAAMD, genannt. *...MENEN, *b. w.* nachlenken, nachtreiben, nachsteuern, nachfahren. *...MENS, *bijw.* namens, im Namen, im Auftrage, aus Auftrag, statt, anstatt. *...METEN, *b. w. (ong.)* nachmessen, nochmals, aufs Neue messen, wieder messen. *...METING, *v.* die Nachmessung.

NAMIDDAG, *m.* der Nachmittag; *des namiddags om drie uur*, des Nachmittags um drei Uhr. *—DUTJE, *o.* das Nachmittagsschläfchen. *—S GODSDIENST, *m.* der Nachmittagsgottesdienst, die Nachmittagspredigt. *—SLAAP, *m.* (NAMIDDAGSSLAAPJE), *o.* der Nachmittagsschlaf, die Nachmittagsruhe, Mittagsruhe. *—S-PREEK, *v.* die Nachmittagspredigt. *—S-TIJD, *m.* die Nachmittagszeit. *—S-UUR, *o.* die Nachmittagsstunde.

NAMIS, *v.* die Nachmesse, Herbstmesse, Spätmesse. *...MODDEN, *b. w. (prov.)* zie MODDEN. *...NACHT, *m.* nach Mitternacht, der letzte Theil der Nacht, das Ende der Nacht. *...NEEF, *m.* der Sohn eines Vetters, oder einer Nichte, ein später Nachkomme. *...NEMEN, *b. w.* nachnehmen, hintennach, noch dazu nehmen. *...NEURIËN, *b. w.* leise nachsingen, nachtrillern. *...NEUZEN, *b. w.* in Gelderland: erforschen, nachforschen, nachspüren. *...NICHT, *v.* die Tochter eines Vetters, oder einer Nichte, ein später Nachkomme weiblichen Geschlechts.

NANKIN, *o.* der Nanking.

NANOEMEN, *b. w.* (124) nachnennen, hinterher nennen; *nagenoemde getuigen*, unten genannte Zeugen. *...NOEN, *m.* zie NAMIDDAG. *...NOENS, *bijw.* nachmittags. *...OOGEN, *b. w.* nachäugeln, nachgucken, nachsehen, nachschauen. *...OOGING, *v.* das Nachgucken, Nachsehen. *...OOGST, *m.* die Nachernte, Nachlese nach der Haupternte. *...OOGSTEN, *b. w.* nachernten, nach Andern, oder Nachgebliebenes ernten. *...OOGSTING, *v.* das Nachernten, die Nachernte.

NAP, *m.* der Napf.

NAPAKKEN, *b. w.* nachpacken, nachträglich packen, noch etwas beipacken. *...KING, *v.* das Nachpacken, Beipacken.

NAPAPPEN, *b. w.* nachpappen, nachkleben, nachkleistern. *...PING, *v.* das Nachpappen, -Kleben, -Kleistern.

NAPEILEN, *b. w.* nochmals die Tiefe messen. *...LING, *v.* die nachträchliche oder nochmalige Vermessung der Tiefe.

NAPEINZEN, *b. w.* nachdenken, nachsinnen, tiefe Betrachtungen anstellen. *...ZEND, *b. n., bijw.* en *dw.* nachdenkend, nachsinnend, nachgrübelnd. *...ZING, *v.* das Nachsinnen, Nachdenken, die tiefe Betrachtung.

NAPEKELEN, *b. w.* nachpökeln. *...LING, *v.* das Nach- oder nochmalige Pökeln oder Einsalzen.

NAPERSEN, *b. w.* nachpressen. *...SING, *v.* das nochmalige Pressen.

NAPEUREN, *b. w.* nachlaufen, nachtraben.

NAPEUTEREN, *o. w.* nachkratzen, nachstochern, nachgrübeln, zie PEUTEREN. *...RING, *v.* das Nachkratzen, Nachstochern, Nachgrübeln, zie PEUTEREN.

NAPGAT, *o.* zie NAPKRUIJER.

NAPIEPEN, *o. w.* nachpfeifen, nachpipen. *...PIJN, *v.* das Nachweh, der nachträgliche Schmerz. *...PIJPEN, *b. w.* nachpfeifen. *...PIKKEN, *b. w.* nachpicken (mit dem Schnabel); nochmals verpichen (mit Pech).

NAPJE, *o.* das Näpfchen, eine kleine Mulde. *...KRUIJER, (NAPGAT, NAPKRUIJER, BAKKRUIJER), *m.* ein Krüppel an Beinen und Schenkeln, der in einer Mulde sitzend auf dem Hintern fortrutscht. *...KRUIPER, zie NAPKRUIJER.

NAPLAASTEREN, zie NAPLEISTEREN.

NAPLANTEN, *b. w.* nachpflanzen. *...TING, *v.* das Nachpflanzen, nachträgliche Pflanzen.

NAPLEISTEREN (NAPLAASTEREN), *b. w.* nachpflastern; (mit einem Heilpflaster); nochmals mit Kalk übertünchen. *...PLOEGEN, *b. w.* nachpflügen, nochmals und tiefer pflügen; die Fugen eines Brettes tiefer hobeln, mit dem Hohleisen nachhobeln. *...PLOOIJEN,

b. w. nachfalten, nochmals falten. *...PLUIZEN, *(ongel.) b. w.* nachklauben, *fig.* genau nachforschen, die Gründe oder Ursachen einer Sache genau erforschen. *...PLUIZER, *m.* wer nachkläubelt; *fig.* der Nachforscher, Aufspürer. *...PLUIZING, *v.* das Nachkläubeln; die Nachspürung, Aufspürung.

NAPLUK, *m.* die Nachlese, das Nachgepflückte. *...KEN, *b. w.* nachpflücken, nachlesen.

NAPOKKEN, *v. mv.* die Nachpocken, Geschwüre, die nach den Blattern zu entstehen pflegen. *...POLIJSTEN, *b. w.* nochmals poliren, nochmals glatt und glänzend machen. *...POLIJSTING, *v.* die Nachpolirung. *...POLSEN, *b. w.* nochmals den Puls fühlen, nachforschen. *...POST, *m.* die Nachpost.

NAPPENDRAAIJER, *m.* der Napf- oder Muldendrechsler.

NAPRAAT, die üble Nachrede, das Weitersagen; das Nachgesprochene; *fig.* die Verläumdung; *ik wil er geen — van hebben*, ich will nicht, dasz es nacherzählt werde. *...STER, *v.* die Nacherzählerin: Nachbeterin; *fig.* Verläumderin. *...PRATEN, *b. w.* nachsprechen, nachschwatzen, nachreden, nachsagen; das Gehörte weiter erzählen; einem spöttisch nachsprechen; *fig.* verläumden. *...PRATER, *m.* der Nachsprecher; wer das Gehörte weiter erzählt; wer einem Andern spöttisch nachspricht. *...PRATING, *v.* das Nachsprechen. *...PREDIKEN, zie NAPREKEN. *...PREKEN (NAPREDIKEN), *b. w.* nachpredigen, einem Prediger predigend nachahmen. *...PRENTEN, *b. b. w.* Kupferstiche, Druckschrift mittels der Feder nachmachen.

NAR, *m.* der Narr, Thor, Geck, Possenreiszer; Schellenschlitten.

NARAAD, *m.* ein Rath, der zu spät kommt.

NARADEN, *ongel. b. w.* zu spät Rath ertheilen. *...DING, *v.* die Ertheilung eines Raths, der zu spät kommt. *...GEN, *b. w.* nochmals reinigen, säubern, insbesondere vom Spinnengewebe.

NARAMMELEN, *b. w.* nachrammeln, nachklappern. *...RATELEN, *b. w.* nachrasseln.

NARCIS (NARCISSE), *v.* die Narcisse. *—SEBOL, *m.* die Narcissenzwiebel.

NARDUS, *m.* die Narde. *—GEUR, *m.* der Nardengeruch. *—ZAAD, *o.* (76) das Nonnenäuglein, auch die Kornraden.

NAREDE, *v.* die Nachrede, Nachschrift. *...RECT, *o.* das Nachrecht, ein erst nach verletztem Recht in Anspruch genommenes Recht; das Nachgericht, der Nachtisch. *...REGTEN, *b. w.* nachmachen, copiren. *...REIS, *v.* die Nachreise, das Nachreisen. *...REIZEN, *b. w.* nachreisen, reisend verfolgen. *...REKENEN, *b. w.* nachrechnen, nochmals rechnen. *...REKENING, *v.* das Nachrechnen, die wiederholte Berechnung. *...REKKEN, *b. w.* nochmals recken, ausspannen, ausdehnen. —, *o. w.* zie NARENNEN. *...RENNEN, *b. w.* nachrennen. *...RICHT, *o.* die Nachricht, Zeitung, Kenntnisz, Kunde, Wissenschaft, Befehl, Order. *...RIJDEN, *o.* das Nachreiten, Nachfahren. — (NARIJEN), *ongel. b.* en *o. w.* (mit einer Fuhre) nachfahren; *ik zal hem —*, (Sprichw.) ich werde ihm auf dem Nacken sitzen, ich werde hinter ihm her sein. *...RIJEN, zie NARIJDEN. *...RIJPEN, *o. w.* nachreifen, später nach der Abnahme reifen. *...RIJVEN, *b. w.* nochmals reiben. *...ROEIJEN, *b. w.* nachrudern, rudernd nachfolgen.

NAROEM, *m.* der Nachruhm. *...MEN, *b. w.* en *o.* nachrühmen.

NAROEP, *m.* der Nachruf, das Nachrufen, das spätere Gerücht. *—EN, *b. w.* nachrufen, hinter einem her rufen, nachschreien.

NAROFFELEN, *b. w.* roh nachhobeln; roh nachmachen. *...ROLLEN, *b. w.* en *o.* nachrollen, hinterher rollen, rollend folgen. *—ROOKEN, *b. w.* nach Andern rauchen. *...ROOMEN, *b. w.* nochmals abrahmen, absahnen. *...ROSSEN, *b. w.* zu Pferde nachrennen; rasch in einem Fuhrwerk nachfahren; nachstriegeln; nachträglich durchprügeln.

NAROUW, zie NABEROUW. *...WEN, *b. w.* noch länger trauern.

NARREN, *o. w.* mit dem Schellenschlitten fahren; *fig.* thöricht handeln, *—BEL, *v.* die Schlittenschelle; die Schelle einer Narrenkappe, Narrenmütze, Schellenkappe. *—KUREN, *v.* die Narrenpossen, Narrenspossen. *—POETS, (NARRENPOTS), *v.* die Narrenposse. *—POTS, zie NARRENPOETS. *—SLEDE, NARRENSLEÊ, NAR, *v.* der Schellenschlitten. *—SLEÊ, zie NARRENSLEDE. *—TUIG, *o.* die Narrenposse, Narrentheidung. *—WERK, zie NARRERIJ.

NARRERIJ, *v.* (NARRENWERK), *o.* die Narrenposse, Narrentheidung.

NARRIG, *b. n.* en *bijw.* mürrisch, verdrieszlich, griesgrämlich. *—HEID, *v.* die üble Laune, Verdrieszlichkeit, das unfreundliche Wesen, der Griesgram.

NARUKKEN, *b.* en *o. w.* nachrücken;

Digitized by Google

hinterher rücken; einem Heere folgen; rückend hinterher bewegen.

NARUNNEN, zie NARENNEN.

NARWAL, *m.* der Narwall, eine Art Wallfisch (das See- Einhorn).

NASCHALLEN, *b.* en *o. w.* nachschallen, hinterher schallen, nachklingen. *...SCHAVEN, *b. w.* nachhobeln, noch einmal hobeln. *...SCHEIDEN, *b. w.* nochmals scheiden. *...SCHELDEN, *b. w.* hinter einem her schelten.

NASCHEMPEN, zie NASCHELDEN.

NASCHEN, (SNOEPEN), *o. w.* naschen.

NASCHER, *m.* der Näscher. *...RIJ, *v.* die Näscherei.

NASCHEPEN, *o. w.* nachschiffen, nachsegeln; *fig.* nachkommen, zu spät kommen, reisen oder fertig werden. *...SCHEPING, *v.* das Nachschiffen, Nachsegeln; *fig.* das Nachkommen, Zu-spät-Kommen. *...SCHETSEN, *b. w.* einen Entwurf nachahmen, nachskizziren. *...SCHIETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachschieszen, in allen Bedeutungen. *...SCHIJN, *m.* der Nachschein, Nachglanz, Nachschimmer. *...SCHIJNEN, *o. w.* nachscheinen, nachglänzen, nachschimmern. *...SCHIKKEN, *b. w.* nachschicken, nachsenden, nachträglich zusenden oder übermachen. *...SCHILDEREN, *b. w.* nachmalen, copiren. *...SCHILDERING, *v.* das Nachmalen, Copiren. *...SCHIMPEN, (NASCHEMPEN), zie NASCHELDEN. *...SCHIP, *o.* ein später ankommendes Schiff. *spr. met de naschepen komen*, der Letzte sein, zu den zuletzt Kommenden gehören. *...SCHOPPEN, *b. w.* mit den Füszen nach Einem stoszen.

NASCHOUW, *v.* die Nachschau; nachträgliche Besichtigung. *...WEN, *b. w.* nachschauen, nachblicken; nochmals besichtigen, in Augenschein nehmen. *...WING, *v.* das Nachschauen, Nachblicken.

NASCHRABBEN, *b. w.* nachscharren. *...SCHREEUWEN, *b. w.* nachschreien, nachrufen. *...SCHREIJEN, *b. w.* nachschreien, mit Geschrei nachrufen; nachweinen. *...SCHRIFT, *o.* die Nachschrift; die nachgebildete Schrift, die Abschrift. *...SCHRIJDEN, *b. w.* mit groszen Schritten folgen. *...SCHRIJFSTER, *v.* die Nachschreiberin, Abschreiberin.

NASCHRIJVEN, *b. w. (ong.)* nachschreiben, in allen Bedeutungen, einen Brief nachsenden; gerichtlich (mit Steckbriefen) verfolgen; *ik heb zijne woorden nageschreven*, ich habe seine Worte (während sie gesprochen wurden) niedergeschrieben; *ik zal het overige wel —*, ich werde das Fehlende wohl noch dazu schreiben; *de moordenaar werd overal nageschreven*, der Mörder wurde allenthalben durch Steckbriefe verfolgt. *...VER, *m.* der Nachschreiber, Abschreiber. *...VING, *v.* das Nachschreiben, Abschreiben; die Verfolgung durch Steckbriefe.

NASCHROBBEN, *b. w.* noch einmal scheuern oder reinigen. *...SCHUDDEN, *b. w.* nochmals schütteln, rütteln. *...SCHUIFELEN, *b. w.* hinterher zischen, pfeifen; nochmals zischen, pfeifen. *...SCHUIJREN, *b. w.* nachbürsten, nochmals bürsten.

NASCHUIMEN, *b.* en *o. w.* nochmals schäumen, hintennach schäumen; nach Andern Seeräuberei treiben. *...MER, *m. (zeeschuimer, zeeroover)*, der Seeräuber od. Pirat, welcher nach Andern kommt.

NASCHUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachschieben, hinterher schieben, schiebend nachhelfen, sich nach Andern entfernen. *...SCHUREN, *b. w.* nachscheuern, wieder scheuern, nochmals scheuern. *...SLAAN, *o.* das Nachschlagen, in allen Bedeutungen. —, *b. w.* nachschlagen, in allen Bedeutungen, nachprägen, überhaupt durch Schlagen nachmachen; *eene plaats in een boek —*, eine Stelle in einem Buche nachschlagen; *de klok slaat na*, die Glocke schlägt nach; *wie moet —?* wer musz nach mir den Ball schlagen, wer kolbt nach mir? *...SLAG, *m.* der Nachschlag, ein hintennach erfolgender Schlag; das verspätete Schlagen der Uhr; nachgeschlagenes Geld, Zeichen; *ik heb den —*, ich schlage nach dir. *...SLEEP, *m.* die Folge, das Gefolge, der Nachtrab; *die daad zal eenen droevigen — hebben*, die That wird traurige Folgen nach sich ziehen; *een werk van eenen grooten —*, eine sehr weitläufige Arbeit; *eenen grooten — hebben*, ein groszes Gefolge haben. *...SLENDEREN, *o. w.* nachschlendern, schlendernd folgen.

NASLEPEN, *b.* en *o. w.* nachschleppen, hinter sich her schleppen; an sich ziehen; hintennach kommen; *een schip —*, ein Schiff nachschleppen; *hij sleepte zich al de soldaten na*, er zog alle Soldaten an sich. *...PING, *v.* das Nachschleppen, Nachziehen, das geistige An-sich-Ziehen.

NASLEUREN, zie NASLEPEN. *...SLIEREN, zie NAGLIJDEN. *...SLIJPEN, *b. w. (ong.)* nachschleifen; wieder schleifen, nochmals schleifen. *...SLIJPING, *v.* das Nachschleifen. *...SLIKKEN, *b. w.* nachschlucken. *...SLINGEREN, *b.* en *o. w.* nachschlendern, schlendernd nach-

werfen, wankend folgen. *...SLUIPEN, o. w. *(ong.)* nachschleichen, schleichend folgen. *...SLUIPING, v. das Nachschleichen, Nachschlüpfen. *...SMAAK, m. der Nachgeschmack; *fig.* (zie NABEROUW) die Reue; *dat kruid heeft eenen bitteren* —, dieses Kraut hat einen bittern Nachgeschmack: *die daad zal eenen wrangen — hebben*, diese That wird bittere Reue zur Folge haben. *...SMAKEN, o. w. einen Geschmack zurücklassen, nach etwas Fremdartigem schmecken. *...SMAKKEN, b. w. nachwerfen. *...SMART, v. zie NASMERT. *...SMEDEN, b. w. nachschmieden, schmiedend nachbilden. *...SMELTEN, b. en o. w. später schmelzen. *...SMERT, (NASMART), v. die Nachwehen, die unangenehmen Folgen, die Nachreue. *...SMIJTEN, (NAWERPEN), b. w. *(ong.)* nachschmeiszen, nachwerfen. *...SMULLEN, o. w. nachschmausen. *...SNAPPEN, (NAKLAPPEN), o. w. nachschwatzen, nachplaudern. *...SNELLEN, o. w. nacheilen, eilend folgen. *...SNIJDEN, b. w. *(ong.)* nachschneiden, nachschnitzen, nachschnitzeln. *...SNOEIJEN, b. w. Bäume später beschneiden, nachträglich beschneiden. *...SNORREN, o. w. schnurrend folgen.

NASNUFFELAAR, m. der Schnüffler. *...LEN, b. w. nachschnüffeln, mit der Nase etwas aufspüren, bis ins Kleinliche genau untersuchen. *...LING, v. das Beschnüffeln, Nachspüren, Aufspüren mit der Nase, die bis ins Kleinliche gehende Untersuchung. *—STER, v. die Schnüfflerin.

NASPATTEN, b. w. nachspritzen. *...TING, v. die Nachspritzung, das Nachspritzen.

NASPEL, o. das Nachspiel, in allen Bedeutungen. *...LEN, b. en o. w. nachspielen, hinterher, hintennach spielen, im Spiele nachahmen.

NASPELLEN, b. w. nachbuchstabiren, buchstabirend nachahmen. *...LETJE, o. das kleine Nachspiel. *...LING, v. das Nachbuchstabiren.

NASPEUREN, (NASPOREN), b. w. nachspüren, aufspüren, untersuchen, erforschen; *de honden speuren het wild na*, die Hunde spüren dem Wild nach; *den loop der zon* —, den Lauf der Sonne erforschen; *de wegen der Voorzienigheid* —, die Wege der Vorsehung erforschen, ergründen. *...RING, (NASPORING), v. die Nachspürung, Nachforschung, Ergründung, Untersuchung. *...LIJK, (NASPOORLIJK), b. n. en bijw. erforschlich, ergründlich.

NASPOREN, (NASPOREIJEN), o. w. nacheilen, nachjagen. *...SPOREIJEN, zie NASPOREN.

NASPOELEN, o. w. nochmals spülen. *...LING, v. die Nachspülung.

NASPONSEN, b. w. zeichnend nachahmen, durchpauschen, auch: mit dem Schwamm noch einmal abwaschen. *...SPOORDER, m. der Nachspürer, Untersucher. *...SPOORLIJK, zie NASPEURLIJK. *...SPOREN, zie NASPEUREN. *...SPORING, zie NASPEURING. *...SPRAAK, v. die böse Nachrede, das Gerücht, das Reden od. Urtheilen über einen Abwesenden, insbesondere zu seinem Nachtheile; *er loopt eene kwade — van hem*, es läuft ein böses Gerücht über ihn; *van alle — bevrijd*, unbescholten. *...SPREKEN, b. en o. w. *(ong.)* nachsprechen, sprechend nachahmen; Nachtheiliges über einen Andern hinter seinem Rücken reden. *...SPRENGEN, (NASPRENKELEN), b. w. noch einmal besprengen, bespritzen. *...SPRENKELEN, zie NASPRENGEN. *...SPRINGEN, o. w. *(ong.)* nachspringen, in allen Bedeutungen. *...SPRONKELEN, b. w. nochmals Holz sammeln.

NASPRUIT, m. en v. der Nachsprösziing, Nachschösziing, Nachkomme. *—EN, o. w. nachsprossen, nachsprieszen, nachkeimen. *—ING, v. das Nachsprieszen, Nachkeimen.

NASPUGEN, o. w. *(ong.)* nach Einem speien oder spucken. *...SPUITEN, b. en o. w. *(ong.)* nach Einem spritzen. *...SPUWEN, zie NASPUGEN. *...STAAN, b. en o. w. nachstehen, nachsuchen, verlangen —, o. das Nachstehen, Nachsuchen, Verlangen.

NASTAMELEN, (NASTAMEREN), b. en o. w. nachstammeln, stammelnd nachahmen; *fig.* eine schöne Rede schlecht nachahmen. *...LING, (NASTAMERING), v. das Nachstammeln.

NASTAMEREN, zie NASTAMELEN. *...RING, zie NASTAMELING.

NASTAMPEN, b. w. nochmals stampfen. *...PING, v. die Nachstampfung, das nochmalige Stampfen.

NASTANDER, m. der etwas fordert, verlangt, der Aspirant. *...STANK, m. der Nachgestank, Nachgeruch; *fig.* schlechter Ruf; *er is een groote — in dit vertrek*, es riecht noch sehr übel in diesem Gemach. *...STAPPEN, b. w. nachgehen, nachtreten; *fig.* nachspüren; in die Fuszstapfen eines Andern treten, seine Fertigkeiten sich anzueignen suchen; *de straf, die den boozen nastapt*, die Strafe, die den Bösen folgt. *...STARREN, b. w. nachstar-

ren. *...STEKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachstechen, stechend (mit dem Grabstichel) nachbilden; hintennach, nach Andern stechen.

NASTELEN, zie NESTELEN.

NASTELLEN, *b.* en *o. w.* nachstellen, in allen Bedeutungen; *fig.* nachsetzen, zurücksetzen, hintansetzen; Fallstricke, Schlingen legen; zie NAMAKEN. *...LER, *m.* der Nachsteller, Verfolger. *...LING, *v.* die Nachstellung, Verfolgung. *...STER, *v.* die Nachstellerin, Verfolgerin.

NASTENEN, *b. w.* hintennach stöhnen, ächzen oder seufzen, seufzend nachahmen. *...STEVENEN, (NAZEILEN), *o. w.* nachsegeln, segelnd folgen. *...STIJGEN, (NAKLIMMEN), *b. w.* nachsteigen. *...STIKKEN, *b. w.* nachsticken, stickend nachbilden. *...STINKEN, *o. w.* einen stinkenden Geruch zurücklassen. *...STIPPEN, *b. w.* punktirend nachahmen, nachzeichnen. *...STOFFEN, *b. w.* nochmals ausstäuben, ausklopfen, auskehren. *...STOOTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachstoszen, hinterher, nochmals, noch dazu stoszen, stoszend nachhelfen. *...STORMEN, *o. w.* nachstürmen, d. i. Einem stürmisch, mit Getöse folgen. *...STORTEN, *o. w.* en *b.* nachstürzen, hinterdrein stürzen, nachgieszen. *...STOVEN, *b.* en *o. w.* Speisen nochmals dämpfen oder schmoren. *...STREVEN, *b. w.* nachstreben, nach etwas trachten, sich um etwas bewerben, sich beeifern, sich bestreben. *...STRIJKEN, *b. w. (ong.)* nochmals überstreichen; nachschleichen. *...STRIJKING, *v.* das nochmalige Ueberstreichen; das nochmalige Nachschleichen. *...STROOMEN, *o. w.* nachströmen, strömend oder stromweise folgen.

NASTROOPEN, *b. w.* nach Andern auf Beute ausgehen. *...PER, *m.* wer nach Andern plündert, Beute macht. *...PERIJ, *v.* eine hinterher Statt findende Plünderung, Streiferei, Kaperei.

NASTUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachstieben; eiligst folgen. *...STUKJE, *o.* das Nachspiel. *...STUREN, *b.* en *o. w.* nachsteuern, mittels des Steuerruders nachschiffen; nachschicken, hintennach schicken. *...SUKKELEN, *o. w.* langsam nachgehen, nachkommen. *...SULLEN, *b. w.* nachgleiten, nachglitschen.

NAT, *b. n.* en *bijw.* nasz, sehr feucht, flüssig, regnerisch, benetzt, durchnäszt, *hij is door en door —*, er ist durch und durch nasz (vom Regen); *— weêr*, nasses, regnerisches Wetter; *de grond is nog — van den regen*, der Boden ist noch vom Regen nasz; *— maken*, nasz machen, benetzen, anfeuchten; *natte zomer*, nasser Sommer; *hare wangen waren — van tranen*, ihre Wangen waren von Thränen benetzt; *natte waren*, flüssige Waaren, (Wein, Branntwein u. s. w.); *fig. een natte broeder*, (*een broeder van de natte gemeente*), ein Trinker, Trunkenbold, Söffer. *—, *o.* das Nasz, die Flüssigkeit, das Wasser, der Regen, der Pfuhl; der Trank, die Brühe, Suppe; bei Schiffern: die See, das Meer; *treed niet in het —*, tritt nicht in 's Nasse, ins Wasser; *daar is veel — gevallen*, es hat stark geregnet; *kalfsnat*, die Kalbsbrühe; *vleeschnat*, die Fleischbrühe; *druivennat*, Traubensaft; *pekelnat*, Brühe; das Meerwasser; das Meer, die See; *zeenat*, Meerwasser; *helaas! uw geheugen schijnt het — der vergetenheid gedronken te hebben*, Himmel! dein Gedächtnisz scheint aus dem Strome der Vergessenheit getrunken zu haben; *de bootsman worstelt met den dood in het holle —* der Bootsmann ringt mit dem Tode in der hohlen See.

NATAAL, *v.* (†) die üble Beurtheilung, Verleumdung.

NATACHTIG, *b. n.* en *bijw* näszlich, ein wenig nasz, feucht.

NATEEKENEN, *b. w.* nachzeichnen, nach einem Muster zeichnen, zeichnend nachbilden. *...ING, *v.* die Nachzeichnung, das Nachzeichnen.

NATELEN, *b. w.* später erzeugen; nach Andern, nach eines Andern Art fortpflanzen. *...LING, *v.* die spätere Erzeugung, die spätere Fortpflanzung.

NATELLEN, *b. w.* nachzählen, nochmals zählen. *...LING, *v.* die Nachzählung.

NATEMEN, *b. w.* einem, der seine Worte dehnt, nachsprechen.

NATER, *v.* die Natter, Otter, Viper.

NATÉREN, *b.* en *o. w.* hintennach zechen; nochmals betheeren, mit Theer bestreichen.

NATERTJE, *o.* die kleine Natter. *...TONG, *v.* die Natterzunge, (eine Pflanze). *...WORTEL, *m.* die Natterwurz, (eine Pflanze).

NATGIERIG, *b. n.* en *bijw.* sehr durstig, dem Trunke ergeben. *—HEID, *v.* die unmäszige Trinklust, Völlerei.

NATHALS, *m.* der Säufer, unmäszige Trinker. *...HALZEN, *o. w.* saufen, zechen. *...HEID, (NATTIGHEID), *v.* die Nässe, Feuchtigkeit.

NATIE, *v.* die Nation, das Volk; (*gem.*) *hij is van de —*, er ist ein Jude.

NATIEGEN (†), (NATUIGEN), *o. w.* (*ong.*) nur noch gebräuchlich in der Vorgangenheit und im Mittelwort: *ik toog na*; ich zog nach; *nagetogen*, nachgezogen; zie NATREKKEN.

NATIJD, (*nazomer*), *m.* der Herbst, dasNachjahr. *...TIJGEN, zie NATIEGEN. *...TIMMEREN, *b. w.* zimmernd nachbilden.

NATIONAAL, *b. n.* en *bijw.* (†) national, volksthümlich. *...NALISEREN, *b. w.* (†) einem Volke zu eigen machen, einbürgern, nationalisiren.

NATJE, *o.* (*sch.*) Getränk, besonders geistiges; *zijn — en zijn droogje wel lusten*, gut essen und trinken können. *...JES, *bijw.* feucht. *...KOUD, *b. n.* en *bijw.* naszkalt. *...MAKEN, *o.* (NATMAKING) das Naszmachen, Benetzen.

NATOGT, *m.* der Nachzug, nachfolgende Zug; der Nachtrab, die Nachhut. *...TORSCHEN, *b. w.* auf den Schultern nachtragen. *...TRACHTEN, *o w.* nach etwas trachten, nachjagen, nachstreben, nachsetzen, verfolgen; nachdenken, nachsinnen.

NATRED, *m.* der Nachtritt, das Nachtreten. *—EN, *o.* en *b. w.* (*ong.*) nachtreten, hinter einem her treten; Jemandes Tritt nachmachen; nach einem Andern niedertreten. *—ER, *m.* der Nachtreter, Nachfolger, Nachahmer. *—ING, *v.* das Nachtreten, die Nachfolgung, Nachahmung.

NATREDSTER, *v.* die Nachtreterin, Nachfolgerin, Nachahmerin.

NATREKKEN, *o.* en *b. w.* nachziehen, hinterher, hinterdrein ziehen. *...TRIPPELEN, *b. w.* nachtrippeln, trippelnd (mit kleinen Schritten) folgen.

NATTEN, *b. w.* nässen, nasz machen, feuchten, benetzen, durchnässen; *de zeilen —*, die Segel anfeuchten; *papier —*, Papier feuchten; *het geschut —*, das Geschütz (um es abzukühlen) nasz machen. *...TIGHEID, (NATHEID), *v.* die Nässe, Feuchtigkeit.

NATUIMELEN, *o. w.* hintennach taumeln, purzeln.

NATURALISEREN, *b. w.* (†) dem Eingebornen gleich machen, naturalisiren; zie NATIONALISEREN. *...LIST, *m.* der Naturalist, der Naturgläubige; der Naturforscher, Naturkundige.

NATUREN, *b. w.* (von: NA und TUREN), mit den Augen folgen. *—, *o. w.* (von: NATUUR), wachsen, gedeihen, anschlagen, fortkommen; zie AARDEN, TIEREN.

NATUUR, *v.* die Natur; *alles herleeft in de —*, Alles lebt wieder auf in der Natur; *de geheele — predikt ons, dat er een God is*, die ganze Natur predigt uns das Dasein Gottes; *zijne — geweld aandoen*, seiner natürlichen Neigung Gewalt anthun; *de — overwinnen*, seine natürlichen Neigungen besiegen; *hij is mild van —*, er hat eine gute Gemüthsart; *de menschelijke — uitschudden*, die menschliche Natur ablegen; *dat is tegen de —*, das ist der Natur zuwider; *waar de — niet de beste leermeesteresse is, daar arbeidt de kunst vergeefs*, wo die Natur nicht die beste Lehrerin ist, arbeitet die Kunst vergeblich; *het licht der —*, (44), das Licht der Vernunft (im Gegensatze zur Offenbarung); *in den staat der — leven*, im Stande der Natur leben; *de banden der — breken*, die Bande der Natur zerreiszen; *in —*, wirklich, unverändert; *tol aan de — betalen*, die Schuld der Natur bezahlen, sterben; *zoo volgt de schilderkunst de schoonheid van de —*, so ahmt die Malerei die Schönheit der Natur nach; *uit de —, (van —)*, natürlich; *zonde tegen de —*, die Sodomiterei, Knabenschänderei, Selbstbefleckung. *—AANLEG, *m.* die Naturanlage, natürliche Anlage. *—BEHOEFTE, *v.* das natürliche Bedürfnisz. *—BOEK, *o.* das Buch der Natur, die Natur, die Schöpfung. *—DRIFT, *v.* der Naturtrieb, ein in der Natur eines Wesens gegründeter unwillkührlicher Trieb. *—DWANG, *m.* zie NATUURBEHOEFTE. *—GAVE, *v.* die Naturgabe. *—GENOOT, *m.* der Naturgenosse, Mitmensch, Nebenmensch, das Mitgeschöpf. *—GENOT, *o.* der Naturgenusz. *—GESCHENK, *o.* das Naturgeschenk. *—GESCHIEDKUNDE, *v.* die Naturgeschichtskunde, Naturgeschichte. *—GESCHIEDKUNDIGE, *m.* en *v.* der, die Naturgeschichtskundige. *—GETROUW, *b. n.* en *bijw.* naturgetreu. *—HISTORIE, *v.* die Naturgeschichte. *—KENNER, *m.* der Naturkundige. *—KENNIS, (NATUURKUNDE), *v.* die Naturkunde, Naturwissenschaft. *—KIND, *o.* das Naturkind. *—KRACHT, *v.* die Naturkraft. *—KUNDE, *v.* zie NATUURKENNIS. *—KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* naturkundig, physisch, zur Physik gehörig. *—KUNDIGE, *m.* der Naturkundige, Naturkenner, Physiker. *—KUNDIGLIJK, *bijw.* naturkundlich. *—LEERAAR, *m.* der Lehrer der Naturkunde, Naturkundige. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* natürlich in den gewöhnlichen Bedeutungen; ferner: kindlich, naiv, ungesucht, absichtslos, einfach, ungekünstelt, nicht verkünstelt, unentstellt, unverstellt, unehelich, (auszer der Ehe gezeugt); *de —e dag*, der natürliche Tag; *— verstand*, natürlicher Verstand; *—e wijsbegeerte*, die Naturlehre; *de —e*

pligten, die von der Natur auferlegten Pflichten; *zij was eene —e (onechte) dochter van Lodewijk den veertienden*, sie war eine natürliche Tochter Ludwigs des Vierzehnten; *hij vertelde dat zeer —*, er erzählte es sehr natürlich, einfach, ungesucht; *dat kind gelijkt u —*, das Kind gleicht dir vollkommen; *eene —e uitdrukking*, ein natürlicher Ausdruck. *—LIJKERWIJZE, (NATUURLIJKERWIJS), *bijw.* natürlicherweise. *—LIJKHEID, *v.* die Natürlichkeit, die natürliche Beschaffenheit in allen Bedeutungen.

NATUURMENSCH, *m.* der Naturmensch. *...MERKWAARDIGHEID, *v.* die Naturmerkwürdigkeit. *...ONDERZOEK, *o.* zie NATUURONDERZOEKING. *...ONDERZOEKER, *m.* der Naturforscher. *...ONDERZOEKING, *v.* die Naturforschung. *...OPVOEDING, *v.* die Naturerziehung. *...REGT, *o.* das Naturrecht. *...RELIGIE, *v.* die Natur- (natürliche) Religion. *...SCHILDER, *m.* der Naturmaler. *...SCHILDERIJ, *v.* die Naturmalerei, ein nach der Natur aufgenommenes Gemälde, Naturgemälde, die Naturschilderung. *...SCHOONHEID, *v.* die Naturschönheit. *...SPEL, *o.* das Naturspiel. *...STAND, *m.* der Naturstand, Naturzustand. *...STEM, *v.* die Stimme der Natur. *...TAFEREEL, *o.* Naturgemälde, die Naturschilderung. *...TOESTAND, *m.* der Naturzustand. *...TOONEEL, *m.* das Naturschauspiel. *...TREK, *m.* zie NATUURDRIFT. *...VERSCHIJNSEL, *o.* die Naturerscheinung. *...VOORTBRENGSEL, *o.* das Naturerzeugniss, Naturprodukt. *...VORSCHER, *m.* der Naturforscher. *...VORSCHING, *v.* die Naturforschung. *...VRIEND, *m.* der Naturfreund. *...VRIENDIN, *v.* die Naturfreundin. *...WAPEN, *o.* die natürliche Waffe. *...WERKING, *v.* die Wirkung der Natur. *...WET, *v.* das Naturgesetz. *...WETENSCHAP, *v.* die Naturwissenschaft, Naturkunde. *...WEZEN, *o.* das Naturwesen, Geschöpf. *...WONDER, *o.* das Naturwunder.

NAUTILUS, *m.* die Schiffskuttel, der Segler, (eine dickschalige Muschel).

NAVAGEN, zie NAVEGEN. *...VALLEN, *o. w. (ong.)* nachfallen. *...VAREN, *o. w. (ong.)* nachfahren, in einem Schiffe (seltener: Fuhrwerk) nachfolgen. *...VASTEN, *o.* das Nachfasten. —, *o. w.* nachfasten, nachträglich fasten.

NAVE, zie NAAF.

NAVEGEN, *b. w.* nachfegen, nachkehren, nochmals kehren.

NAVEL, *m.* der Nabel (in verschiedenen Bedeutungen, als: der Nabel des Bauches, des Samens, eines Gewölbes, eines Schildes); der Mittelpunkt. *—ADER, *v.* die Nabelader. *—BAND, *m.* die Nabelbinde. *—BESCHOUWER, *m.* der Umbilicaner, (ehemals einer jüdischen Secte angehörig). *—BREUK, *m.* der Nabelbruch. *—BREUKBAND, *v.* der Nabelbruchband. *—BREUKIG, *b. n.* en *bijw.* einen Nabelbruch habend. *—DOEKJE, *o.* zie NAVELBAND. *—KRUID, *o.* das Nabelkraut, die Nabelpflanze. *—PLEISTER, *v.* das Nabelpflaster. *—PUNT, *o.* der Mittelpunkt des Nabels, der Mittelpunkt. *—SNOER, *o.* (76) die Nabelschnur. *—STRENG, *v.* der Nabelstrang, die Nabelschnur. *—S-WIJZE, *bijw.* nabelartig, nabelförmig, wie ein Nabel. *—TJE, *o.* das Näbelchen. *—VATEN, *o. mv.* die Nabelgefäsze. *—WINDBREUK, *v.* der Nabelwindbruch.

NAVERHAAL, *o.* (NAVERTELLING, *v.* NAVERTELSEL, *o.*) die Nacherzählung. *...VERHALEN, (NAVERTELLEN), *b. w.* nacherzählen; später erzählen; erzählen in der Weise eines Andern; *gij hebt hem alles weer naverhaald, wat men hier heeft verhaald*, du hast ihm alles wieder überbracht, was man hier gesagt hat.; *...VERTELLEN, zie NAVERHALEN; *fig. hij zal het niet —*, er ist todt. *...VERTELLING, zie NAVERHAAL. *...VERTELSEL, zie NAVERHAAL. *...VERTREKKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* nachziehen. *...VERWANT, *b. u.* en *bijw.* anverwandt, verwandt; *de —e kleur*, die nahverwandte Farbe. *...VERWANTE, *m.* en *v.* der, die Anverwandte, Verwandte. *...VERWANTSCHAP, *v.* die Anverwandtschaft, Verwandtschaft.

NAVERWEN, *b. w.* nachfärben, im Färben nachahmen, nochmals färben. *...WING, *v.* die Nachfärbung, das Nachfärben, nochmalige Färben.

NAVIEREN, *b. w.* nachfeiern, nachträglich feiern. *...RING, *v.* die Nachfeier, nachträgliche Feier.

NAVIGATIE, (†) zie ZEEVAART.

NAVIJLEN, *b. w.* nachfeilen, nochmals feilen; *fig.* nochmals durchsehen (eine Schrift, zur Verbesserung oder Ergänzung). *...LING, *v.* die Nachfeilung, das Nachfeilen; *fig.* die nochmalige Durchsicht (einer Schrift z. B.).

NAVISSCHEN, *b. w.* nochmals fischen; *fig.* sich erkundigen, nachfragen, nachforschen. *...VLECHTEN, *b. w. (ong.)* flechtend nachahmen. *...VLIEDEN, (NAVLUGTEN), *o. w. (ong.)* nachfliehen, fliehend folgen.

NAVLIEGEN, *o. w. (ong.)* nachfliegen, fliegend nachfolgen. *...GING, *v.* das Nachfliegen, der Nachflug.

NAVLOBIJEN, *o. w.* nachfliessen, hinterher, noch dazu fliessen. *...VLOEKEN, *o. w.* hinter einem her fluchen, fluchend nachahmen. *...VLUGTEN, zie NAVLIEDEN.

NAVOEDEREN, *b. w.* nachfüttern, später füttern, noch einmal füttern. *...RING, *v.* die Nachfütterung, das nachträgliche Füttern.

NAVOÉR, *o.* die Nachfütterung, das nachträgliche Füttern.

NAVOER, *o.* das Nachfahren, Nachführen. *—EN, *b. w.* nachfahren, nachführen, mit einem Fuhrwerk oder Fahrzeuge nachbringen.

NAVOLGBAAR, (NAVOLGELIJK), *b. n.* en *bijw.* was befolgt werden kann, oder darf; nachahmlich, was nachzuahmen ist. *...GELIJK, zie NAVOLGBAAR.

NAVOLGEN, *o. w.* nachfolgen, folgen, befolgen, nachahmen, verfolgen; *ik zal u van verre —*, ich werde dir aus der Ferne nachfolgen; *zij volgden hem lang na in het bosch*, sie verfolgten ihn lange (stellten ihm lange nach) im Walde; *iemands voorbeeld —*, sich Jemand zum Muster nehmen. *—D, *b. n.* nachfolgend, meist in dem Sinne von künftig; *in het —e jaar*, im künftigen Jahre.

NAVOLGENS, *v. z.* folgends, zufolge. *—WAARDIG, *b. n. bijw.* nachahmungswürdig, nachahmungswerth. *—WAARDIGHEID, *v.* die Nachahmungswürdigkeit.

NAVOLGER, *m.* der Nachfolger, Schüler, Anhänger, Nachahmer. *...GING, *v.* die Nachfolgung, Nachfolge, das Nachfolgen, die Amtsfolge, Nachahmung, Befolgung. *...GINGSWAARDIG, zie NAVOLGENSWAARDIG. *...VOLGSTER, *v.* die Nachfolgerin, Schülerin, Anhängerin, Nachahmerin.

NAVORDEREN, *b. w.* nachfordern, nachträglich fordern. *...RING, *v.* die Nachforderung, nachträgliche Forderung.

NAVORSCHEN, *b. w.* nachforschen, erforschen, ergründen, sorgfältig sich erkundigen, genau untersuchen; die Wege der Vorsehung erforschen; *vorsch eens na, of er iets te hopen is*, forsche einmal nach, ob etwas zu hoffen ist. *...SCHER, *m.* der Nachforscher, Forscher. *...SCHING, *v.* die Nachforschung, Erforschung, Untersuchung, Erkundigung, Ergründung.

NAVOUWEN, *bijw. (ongel.)* faltend nachahmen, nochmals oder nachträglich falten. *...VRAAG (NAVRAGING). *v.* die Nachfrage, das Nachfragen, die Erkundigung; *er is geene — naar die waren*, die Waaren sind nicht gesucht; *dat kan — lijden*, das verhält sich so; *— doen*, Erkundigung einziehen. *...VRAGEN, *b. w. (ongel.* en *gel.)* nachfragen, sich erkundigen, untersuchen. *—, *o.* die Erkundigung; *ik wil er geen — van hebben*, ich will nicht, dasz man mich drum frage. *...VRAGING, zie NAVRAAG.

NAVRIEND, *m.* der nahe Anverwandte. *—DIN, *v.* die nahe Anverwandte. *—SCHAP, *v.* die nahe Anverwandtschaft.

NAVRUCHT, *v.* das Spätobst, die Winterfrucht.

NAWADEN, *o. w.* nachwaten, watend folgen.

NAWANDEL, *m.* die Nachfolge, Befolgung des Beispiels eines Andern. *...LEN, *o. w.* nachwandeln, nachspaziren, spazirend folgen; nachfolgen (dem Beispiel eines Andern).

NAWAREN, *o. w.* nachschweben; umschweben; mit den Augen folgen, um zu sehen, wo es bleibt; im Auge behalten; *dat ijsselijk spook, dat uwe ziel zal —*, das fürchterliche Gespenst, das deine Seele umschweben wird. *...WASSCHEN, *b. w.* nachwaschen, wieder waschen, noch einmal waschen, aufs Neue waschen. *...WEE, *v.* das Nachweh, die schlimmen Folgen; die Schmerzen, welche nach der Niederkunft, oder nach einer überstandenen Krankheit folgen; *dat zijn de droevige naweên van dien oorlog*, das sind die traurigen Nachwehen dieses Krieges.

NAWEEK, *v.* das Ende (die letzen Tage) der Woche. *...KEN, *b.* en *o. w.* nochmals weichen. *...NEN, *o.* das Nachweinen. *—, *o. w.* nachweinen, mit weinenden Augen nachsehen.

NAWEES, *m.* en *v.* die Nachwaise, eine nachgeborne Waise, ein nach des Vaters Tode gebornes Kind. *...WEGEN, *b. w. (ongel.)* nachwägen, nochmals wägen. *...WEGING, *v.* die Nachwägung, das Nachwägen.

NAWEIDE, *v.* (NAGRAS), *o.* das Nachgras, Grummet. *...DEN, *b.* en *o. w.* nachweiden, nachgrasen.

NAWENTELEN, *b. w.* nachwälzen, hinterher, noch dazu wälzen. *...WERELD, *v.* die Nachwelt, Nachkommen.

NAWERK, *o.* die Nacharbeit. *...KEN, *b.* en *o. w.* nacharbeiten, nach einem Andern arbeiten; nach dem Vorbild eines andern Arbeit arbeiten; nachgähren. *...KING, *v.* die Nachwirkung, nachträgliche Wirkung; das Nacharbeiten; Nachgähren, *...PEN, *b. w. (ongel.)* nachwerfen, etwas hinter einem her werfen. *...PING, *v.* das Nachwerfen.

Digitized by Google

Nawevek, *b. w.* (*ongel.*) nachweben, webend nachbilden. *...**wijf**, *o.* die letzte Ehefrau. *...**wijn**, *m.* der Nachwein, der Lauer, Lauerwein, Trester- oder Träberwein, Wassermost, schlechter Wein, Krätzer.

Nawijzen, *b.* en *o. w.* (*ongel.*) nachweisen, zeigen, darthun, beweisen; *fig. men wijst hem met vingers na*, man weist ihm mit Fingern nach. *...**zing**, *v.* die Nachweisung, der Nachweis, der Beweis.

Nawinter, *m.* der Nachwinter, die Winterkälte nach dem eigentlichen Winter; das Ende des Winters. *...**wisschen**, *b. w.* nachwischen, nochmals wischen, noch ein Mal abwischen. *...**witten**, *b. w.* nachweiszen, nachkälken, wieder weiszen, wieder weisz machen, nochmals weiszen, kälken. *...**worden**, *o. w.* (*ongel.*) nachher, später werden, entstehen. *...**wrijven**, *b. w.* (*ongel.*) nachreiben, nochmals, oder aufs Neue reiben. *...**wroegen**, *b. w.* späte Reue verursachen.

Nazaaijen, *b. w.* nachsäen, später, noch dazu säen. *...**ijing**, *v.* das Nachsäen.

Nazaat, *m.* en *v.* der Nachfolger, Nachkömmling, Nachkomme, Leibeserbe; *onze nazaten*, unsere Nachkommenschaft; *de — van het rijk sneuvelde*, der Thronerbe starb. *—**schap**, *v.* die Nachkommenschaft, Nachkommen, Leibeserben; Nachfolger.

Nazatin, *v.* die Nachfolgerin, Erbin.

Nazamelen, *b. w.* nachsammeln, nach einem Andern Uebriggelassenes sammeln, später noch dazu sammeln. *...**ling**, *v.* die Nachsammlung.

Nazang, *m.* der Nachgesang, Schluszgesang. *—**er**, *m.* der Nachsänger, *—**ster**, *v.* die Nachsängerin.

Nazeepen, *b. w.* nochmals einseifen. *...**zegen**, *m.* der Nachsegen.

Nazeggen, *b. w.* (*ongel.*) nachsagen, das Gesagte wiederholen, nachsprechen, Uebels nachreden. *...**ger**, *m.* der jenige, welcher etwas nachsagt, der Nachsprecher. *...**ging**, *v.* das Nachsagen. *...**ster**, *v.* diejenige, welche etwas nachsagt.

Nazeilen, *o. w.* nachsegeln, segelnd folgen.

Nazenden, *b. w.* (*ongel.*) nachsenden; *men moet hem —, hetgene hij heeft laten liggen*, man musz ihm nachsenden, was er hat liegen lassen. *...**ding**, *v.* die Nachsendung.

Nazetten, *o. w.* nachsetzen, nacheilen, verfolgen. *...**ting**, *v.* die Nachsetzung, Verfolgung.

Nazien, *o.* das Nachsehen, Durchsehen, die Durchsicht, Untersuchung, das Sehen nach etwas, das unsern Augen langsam entrückt wird. *—, *b. w.* (*onreg.*) nachsehen, mit den Augen folgen, nach etwas sehen, seine Aufmerksamkeit darauf richten; die Beschaffenheit eines Dinges untersuchen; übersehen, durchsehen; *nieuwe, nageziene en verbeterde uitgave*, neue durchgesehene und verbesserte Ausgabe; *het proefblad is nagezien, het kan worden afgedrukt*, das Probeblatt (der Correcturbogen) ist durchgesehen, es kann abgedruckt werden. *...**zigt**, *o.* die genauere Einsicht, das genauere Einsehen. *...**zingen**, *b.* en *o. w.* (*ongel.*) nachsingen, hinterher singen, im Singen nachahmen, singend wiederholen, singend nachgehen. *...**zinken**, *o. w.* (*ongel.*) nachsinken, hinterher sinken, sinkend folgen. *...**zinnen**, *o. w.* (*ongel.*) nachsinnen.

Nazitten, *o. w.* nachsitzen, nachträglich Sitzung halten. *...**ting**, *v.* das Nachsitzen, die nachträgliche Sitzung.

Nazoek, *o.* das Nachsuchen, die Nachsuchung, Aufsuchung; *daarover wordt morgen — gedaan*, darüber wird morgen eine Untersuchung, eine Nachsuchung angestellt werden. *...**ken**, *b. w.* (*onreg.*) nachsuchen, untersuchen, erforschen, erbitten; in einem Buche nachschlagen; *eene plaats bij eenen schrijver —*, eine Stelle eines Schriftstellers aufsuchen, nachschlagen. *...**king**, *v.* die Nachsuchung, Nachforschung, Untersuchung.

Nazomer, *m.* der Nachsommer, der Spätsommer, Altweibersommer (zwischen Allerheiligen und Martini), *...**zorg**, *v.* die hinterher empfundene Sorge; Nachreue. *...**zouten**, *b. w.* (*ongel.*) nachsalzen, nochmals salzen. *...**zuiveren**, *b. w.* nochmals reinigen. *...**zwemmen**, *o. w.* (*ongel.*) nachschwimmen, schwimmend folgen. *...**zweven**, *o. w.* nachschweben, schwebend folgen. *...**zwieren**, *o. w.* einen Zickzack machend folgen. *...**zwingen**, *b. w.* (*ongel.*) nachschleudern, schleudernd nachwerfen.

Neb, *v.* der Schnabel, die Schneppe, (von Vögeln, einigen Fischen, Schiffen), überhaupt auch schnabelähnliche Theile mancher Dinge. *—**aal** (**Nebbeling**), *m.* der Spitzaal, ein Aal mit spitzem Maule. *—**beling**, zie **Nebaal**. *—**ijzer**, *o.* das Pflugeisen; Pflugmesser. *—**schuit**, *v.* ein spitzer Nachen.

Nechtig (†) *b. w.* en *bijw.* fleiszig, emsig, eifrig; zie **Naarstig**. *—**heid** (†) *v.* der Fleisz, die Emsigkeit; zie **Naarstigheid**.

NECTAR, zie NEKTAR.

NEDER, (NEÊR), *b. n.* en *bijw.* niedrig, nieder, unter, abwärts, herunter, hinunter; *op en* —, auf und nieder, auf und ab, hin und her, hinauf und herunter. *—ASPUNT, *o.* der Fuszpunkt, (senkrecht unter unserm Standpunkt gedacht, das Gegentheil von Scheitelpunkt). *—BIGGELEN, *o. w.* niederfliesen, herunterlaufen. *—BLIKSEMEN, *b. w.* niederblitzen, mit dem Blitze erschlagen, niederdonnern, zerschmettern. *—BOFFEN, (NEDERBONZEN), *b. w.* niederwerfen, hinunter werfen. *—BONZEN zie NEDERBOFFEN. *—BOTSEN, *b. w.* mit roher Kraft, unsanft niederstoszen. *—BRENGEN, *b. w. (onr.)* herab-, oder hinab-, herunter-, oder hinunter bringen. *—BRUIJEN, *b. w.* niederwerfen, niederfallen. *—BRUISEN, (NEÊRBRUISEN), *o. w.* herunterbrausen, brausend herunterfallen; *waaruit een waterval in het dal nederbruist*, woraus ein Wasserfall ins Thal herniederbraust. *—BUIGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* niederbeugen, niederbiegen; *zich* —, sich beugen, sich krümmen. *—BUIGING, (NEÊRBUIGING), *v.* das Niederbeugen, das Knieen. *—BUIK, zie ONDERBUIK. *—BUITELEN, *o. w.* niederpurzeln. *—BUKKEN, *o. w.* niederbücken, sich bücken, sich neigen, verneigen; *fig. mijne ziel was nedergebukt*, meine Seele war niedergedrückt, niedergeschlagen. *—BUKKING, *v.* das Niederbücken. *—DALEN, *o. w.* niedersteigen, hinunter steigen, niedersinken, herabfahren, herunterkommen, untergehen; *en nedergedaald ter helle*, und abgestiegen zur Hölle; *in 't graf* —, ins Grab sinken; *de —de zon*, die untergehende Sonne. *—DALING, *v.* das Niedersteigen, Niedersinken, Herab-, oder Hinabsteigen, der Untergang, Niedergang. *—DAUWEN, *o. w.* niederthauen, als Thau niederfallen. *—DEEL, *o.* der untere Theil; zie LAAGTE. *—DOMPELEN, *b. w.* niedertauchen. *—DOMPELING, *v.* das Nieder- oder Untertauchen. *—DONDEREN, *b. w.* niederdonnern, mit dem Blitze zerschmettern, heftig zu Boden werfen; *fig.* mit Gründen zum Schweigen bringen. *—DOUWEN, (NEDERDUWEN), *o. w.* niederdrücken. *—DOUWING, *v.* das Niederdrücken. *—DRAGEN, (NEÊRDRAGEN), *b. w. (ong.)* hernieder, herunter, hinunter tragen. *—DRIJVEN, (NEÊRDRIJVEN), *b. w. (ong.)* hinunter treiben, hin-, oder herunter flieszen; *fig.* niederwerfen. *—DRINGEN, *b. w. (ong.)* niederdringen. *—DRUIPEN, *o. w. (ong.)* niedertröpfen, niedertriefen, niedertropfen, niedertröpfeln, herabtröpfeln; *het zweet droop neder van zijn voorhoofd*, der Schweisz troff nieder von seiner Stirn. *—DRUKKEN, (NEÊRDRUKKEN), *b. w.* niederdrücken; *fig.* unterdrücken, bemeistern. *—DRUKKING, *v.* das Unterdrücken, die Unterdrückung, Erdrückung, Niederbeugung. *—DUIKEN, *o. w. (ong.)* niedertauchen, herniedertauchen. *—DUITSCH, *b. n.* en *bijw.* niederdeutsch, holländisch, plattdeutsch; *de —e taal*, die niederländische (holländische) Sprache. —, (NEÊRDUITSCH), *o.* das Niederdeutsche, Holländische, Plattdeutsche. *—DUITSCHER, *m.* der Niederdeutsche, Holländer, Niederländer. *—DUWEN, zie NEDERDOUWEN. *—EIND, *o.* das untere Ende. *—EISCHEN, *b. w.* herabfordern, herniederfordern, fordern herabzukommen. *—EN, *b. w.* zie VERNEDEREN. *—FLANSEN, *b. w.* niederplumpen, niederschmeiszen. *—FLONKEREN, *o. w.* hernieder funkeln. *—FLUITEN, *b. w. (ong.)* herunter pfeifen, pfeifend herunter locken. *—GAAN, *o.* en *b. w. (onr.)* hinunter gehen, verfallen, in Verfall gerathen, fallen; *op en* —, auf und ab gehen; *zijne schoenen* —, seine Schuhe niedertreten. *—GAANDE, *b. n.* herunter oder hinunter gehend. *—GANG, *m.* der Niedergang, das Herabgehen, Hinabgehen. Hinuntersteigen, Hinabsteigen; die Abdachung, Böschung. *fig.* der Verfall, Untergang. *—GEBOGEN, *v. dw.* zie NEDERBUIGEN. *—GEBRAGT, *v. dw.* zie NEDERBRENGEN. *—GEDOKEN, *v. dw.* zie NEDERDUIKEN. *—GEDREVEN, *v. dw.* zie NEDERDRIJVEN, *—GEDRONGEN, *v. dw.* zie NEDERDRINGEN. *—GEDROPEN, *v. dw.* zie NEDERDRUIPEN. *—GEFLOTEN, *v. dw.* zie NEDERFLUITEN. *—GEGLEDEN, *v. dw.* zie NEDERGLIJDEN. *—GEGOTEN, *v. dw.* zie NEDERGIETEN. *—GEKEKEN, *v. dw.* zie NEDERKIJKEN. *—GEKLOMMEN, *v. dw.* zie NEDERKLIMMEN. *—GEKLOMMEN, *v. dw.* zie NEDERKLIMMEN. *—GEKLONKEN, *v. dw.* zie NEDERKLINKEN. *—GEKRRGEN, *v. dw.* zie NEDERKRIJGEN. *—GEKROPEN, *v. dw.* zie NEDERKRUIPEN. *—GELEGEN, *v. dw.* zie NEDERLIGGEN. *—GELEID en GELEGD, *v. dw.* zie NEDERLIGGEN en NEDERLEGGEN. *—GEPLOFT, *b. n.* niedergeschlagen (133) *nedergeplofte kwik*, niedergeschlagenes Quecksilber. *—GEREDEN, *v. dw.* zie NEDERREIJDEN. *—GERECT (NEDERGERICT), *o.* das Niedergericht, Untergericht. *—GERICT, zie NEDERGERECT. *—GESCHENEN, *v. dw.* zie NEDERSCHIJNEN. *—GESCHOTEN, *v. dw.* zie NEDERSCHIETEN. *—GESCHOVEN, *v. dw.*

zie NEDERSCHUIVEN. *—GESCHREVEN, v. d. zie NEDERSCHRIJVEN. *—GESLAGEN, v. dw. zie NEDERSLAAN. *—GESMETEN, v. dw. zie NEDERSMIJTEN. *—GESPRONGEN, v. dw. zie NEDERSPRINGEN. *—GESTEGEN, v. dw. zie NEDERSTIJGEN. *—GESTOVEN, v. dw. zie NEDERSTUIVEN. *—GESTREKKEN, v. dw. zie NEDERSTRIJKEN. *—GETROKKEN, v. dw. zie NEDERTREKKEN. *—GEVEN (ZICH), w. w. (ong.) sich nach unten begeben, sich niederlegen. *—GEVLOGEN, v. dw. zie NEDERVLIEGEN. *—GEVLOTEN, v. dw. zie NEDERVLIETEN. *—GEWAAD, zie NEDERKLEED. *—GEWORPEN, v. dw. z. NEDERWERPEN. *—GEZEGEN, v. dw. zie NEDERZIJGEN. *—GEZETEN, v. dw. zie NEDERZITTEN. *—GEZOGEN, v. dw. zie NEDERZUIGEN. *—GEZONDEN, v. dw. zie NEDERZENDEN. *—GEZONKEN, v. dw. zie NEDERZINKEN. *—GEZWOLGEN, v. dw. zie NEDERZWELGEN. *—GIETEN, b. w. (ong.) herabgieszen, heruntergieszen. *—GLIJDEN, (NEDERGLIJEN, NEÊRGLIJEN), o. w. (ong.) heruntergleiten, herunterglitschen. *—GLIJEN, zie NEDERGLIJDEN. *—GOOIJEN, b. w. zie NEDERWERPEN. *—HAGELEN, b. en o. w. niederhageln, durch Hageln zu Boden strecken; *het koren is nedergehageld*, das Korn ist zu Boden gehagelt. *—HAKKEN, b. w. niederhauen, durch Hauen zu Boden strecken, niedermetzeln, fällen; *de soldaten hakten alles neder, wat hun voorkwam*, die Soldaten hieben Alles nieder, was ihnen begegnete. *—, niedertreten (Schuhe, Stiefel). *—HALEN, b. w. niederholen, herunterziehen; *een touwwerk* —, ein Tauwerk niederlassen; *een zeil* —, ein Segel niederlassen, streichen. *—HALER, m. der Niederholer, ein Seil, mittels dessen man die Segelstangen niederzieht. *—HANGEN, o. w. (ong.) niederhängen, niederhangen, sich neigen; abhängig, abschüssig sein. *—HEIJEN, b. w. niederrammen, hinein rammen. *—HELLEN, o. w. abschüssig, abhängig sein, sich neigen, vorüber hängen, sich abdachen. *—HELLIG, b. n. en bijw. abhängig, abschüssig. *—HELLING, v. die Abdachung, Böschung, die Neigung, das Ueberhängen. *—HOF, m. der Viehhof, Hühnerhof. *—HOKKEN, o. w. niederhocken, niederkauern. *—HOOS, zie NEDERKOUS. *—HOUDEN, (NEÊRHOUDEN), b. w. (onreg.) niederhalten, unterdrücken. *—HOUDING, v. die Niederhaltung, das Niederhalten, die Unterdrückung. *—HOUWEN, b. w. (ong.) niederhauen, umhauen, fällen, niedermetzeln, niedermachen, tödten, niedersäbeln. *—HOUWING, v. das Niederhauen, das Fällen, Umhauen, die Niedermetzlung, das Gemetzel. *—HUIKEN, (NEDERHUKKEN, NEDERHURKEN), o. w. niederkauern, niederhocken. *—, o. das Niederhocken. *—HUIS, o. prov. ein auf dem Vorhofe liegendes Haus. *—HUKKEN, zie NEDERHUIKEN. *—HURKEN, zie NEDERHUIKEN. *—JAGEN, b. w. (ong. en gel.) niederjagen.

NEDERIG, b. n. en bijw. niedrig, gering, ärmlich, demüthig, sittsam, bescheiden, herablassend; — *gekleed gaan*, sich gering, einfach, ärmlich kleiden. *—HEID, v. die Niedrigkeit, Aermlichkeit, Demuth, Sittsamkeit Bescheidenheit, Herablassung.

NEDERING, v. die Niederung. *...KAAUWEN, o. w. (prov.) wiederkäuen, verschlucken, zie HERKAAUWEN. *...KAAUWING, v. das Herunterkauen, Wiederkäuen, zie HERKAAUWING. *...KAMER, v. das Unterzimmer. *...KAMMEN, b. w. herunterkämmen. *...KAPPEN, zie NEDERHOUWEN. *...KEEREN, o. w. wieder herunter kommen. *...KIJKEN, o. w. (ong.) niederschauen, herunterhinunter sehen. *...KLADDEN, (NEÊRKLADDEN), b. w. hinschmieren, schlecht schreiben oder zeichnen. *...KLEED, o. das Unterkleid, die Unterhose. *...KLIMMEN, (AFKLIMMEN), b. w. (ong.) niederklettern, herunter klettern, herabsteigen, heruntersteigen; *de trappen op- en* —, die Treppen auf- und niedersteigen. *...KLIMMING, v. das Heruntersteigen, Absteigen. *...KLINKEN, b. w. (ong.) mit einem Klange niederstoszen; nieten. *...KNIELEN, (NEÊRKNIELEN), o. w. niederknieen; die Kniee beugen. *...KNIELING das Niederknieen, die Kniebeugung, der Fuszfall. *...KNOTTEN, b. w. einen Baum ausputzen, beschneiden. *...KOMEN, (NEÊRKOMEN), o. w. (onr.) herunterkommen; *fig. de zaak komt hierop neder*, die Sache läuft hierauf hinaus, zielt hierauf ab. *...KOUS, v. der Unterstrumpf. *...KRIJGEN, b. w. (ong.) (gem.) nieder bekommen; *ik kan den boom niet* —, ich kann den Baum nicht zum Fallen bringen. *...KRUIPEN, b. en o. w. (ong.) niederkriechen, herunterkriechen; *op en* —, auf und abkriechen; *de kinderen hebben het gras nedergekropen*, die Kinder haben das Gras niedergekrochen. *...LAAG, (NEÊRLAAG), v. die Niederlage, die Niederlegung, das Niederlegen, der Todschlag, Mord; *de — krijgen*, eine Niederlage erleiden, besiegt werden. *...LAND, (NEÊRLAND), o. das Niederland, die Niederlande, Holland.

*...LANDER, *m.* der Niederländer, Holländer. *...LANDSCH, *b. n* en *bijw.* niederländisch, holländisch; *eene nederlandsche vrouw*, eine Niederländerin, Holländerin. *—, *o.* das Niederländische, die holländische Sprache. *...LATEN, (NEÊRLATEN), *b., o.* en *w. w.* (*ong.*) niederlassen, herunterlassen, streichen (die Segel), herablassen, sich niederlassen, Platz nehmen, sich ansiedeln; *de raas* —, die Segelstangen herablassen; *eenen mast* —, den Mast abkappen. *...LATING; *v.* das Niederlassen, Herunterlassen, die Niederlassung, das Herablassen. *...LEGGEN, (NEÊRLEGGEN), *b. o.* en *w. w.* (*onr.* en *gel.*) niederlegen, in allen Bedeutungen: hinlegen, zu Boden strecken, erlegen, umwerfen, sich niederlegen, zur Ruhe begeben, anvertrauen, abdanken, beilegen (einen Zwist); *den wagen* —, den Wagen umwerfen; *eenen twist* —, einen Zwist beilegen; *fig. zijn ambt* —, ein Amt niederlegen; *zijn geld bij eenen vriend* —, Geld bei einem Freunde niederlegen, bei ihm in Verwahrung geben. *...LEGGING, *v.* die Niederlegung, Abdankung, das Niederlegen; die Schlichtung. *...LEKKEN, *o. w.* lecken, niedertröpfeln. *...LIGGEN, *o. w.* (*ong.*) liegen, ruhig schlafen. *...LIGGEND, *b. n.* (76) niederliegend, liegend, kriechend. *...LIGGING, *v.* das Darniederliegen, die Niederlegung. *...LOKKEN, *b. w.* niederlocken, herablocken. *...LOSKEN, *o. w.* liebäugelnd zu Boden blicken. *...LOOPEN, *o. w.* (*ong.*) her- oder hinunterlaufen; *op en* —, auf und nieder (ab)laufen. *...LUCHT, (BENEDENLUCHT), *v.* die untere Luft, der Dunstkreis. *...MAKEN, (NEÊRMAKEN), *b. w.* niederhauen, tödten, niedermetzeln, fällen. *...PERSEN, *b. w.* niederpressen, glatt bügeln; *de naden van een kleed* —, die Nähte eines Kleides ausbügeln. *...PISSEN, *b. w.* her- oder hinunterpissen. *...PLAKKEN, *b. w.* niederwerfen, zu Boden werfen. *...PLANTEN, (NEÊRPLANTEN), *b. w.* dahin pflanzen. *...PLASSEN, *o. w.* in Güssen herabfallen. *...PLOFFEN, (NEÊRPLOFFEN), *o. w.* mit Geräusch zur Erde werfen, hin- oder herabstürzen; niederschlagen (133) *...PLOFFING, *v.* das Her oder Hinabstürzen, Niederplumpen, der Sturz, Einsturz. *...PLOPSEL, *o.* der Niederschlag, Satz, die Basis (133). *...PLOMPEN, (NEDERPLONZEN), *o. w.* niederplumpen, heftig ins Wasser werfen oder stürzen. *...PLONS, *m.* das Niederplumpen; Geräusch, welches man vernimmt, wenn gewisse Dinge ins Wasser fallen. *...PLONZEN, zie NEDERPLOMPEN. *...RAKEN, *o. w.* niederfallen, umgestoszen werden. *...REGENEN, *onp. w.* niederregnen, vom Himmel fallen; *het koren is nedergeregend*, das Korn ist niedergeregnet; *het manna regende neder*, das Manna regnete herab, hernieder. *...RIJDEN, *o. w.* (*ong.*) hin- oder herunter reiten, hin- oder herunter fahren; *op en* —, auf und nieder (ab) reiten. *...RIJN, (BENEDENRIJN), *m.* der Niederrhein. *...ROEPEN, *b. w.* (*ong.*) herunterrufen, hinunterrufen, herabrufen. *...ROLLEN, *o.* en *b. w.* niederrollen, herunterrollen. *...RUKKEN, (NEÊRRUKKEN), *b. w.* niederreiszen, umreiszen, umstürzen. —, (NEÊRRUKKEN), *o.* das Niederreiszen, Umreiszen, Umstürzen. *...SABELEN, (NEÊRSABELEN), *b. w.* niedersäbeln, niedermetzeln. *...SABELING, *v.* das Niedersäbeln, die Niedermetzelung. *...SCHEUT, *m.* (NEDERSCHOOT, *m.* NEDERSCHIETING, *v.*), das Niederschieszen, Herunterfallen, Herunterstürzen, Herunterrutschen, Erschieszen, die Erschieszung, das Erlegen, die Erlegung. *...SCHIETEN, (NEÊRSCHIETEN), *b.* en *o. w.* (*ong.*) niederschieszen, erschieszen, erlegen, herunter- oder herabstürzen; *de hond schoot op hem neder*, der Hund schosz auf ihn los (nieder). *...SCHIETING, *v.* zie NEDERSCHEUT. *...SCHIJNEN, (NEÊRSCHIJNEN); *o. w.* (*ong.*) niederscheinen, herabscheinen. *...SCHIJNING, *v.* das Herniederscheinen, Herabscheinen. *...SCHOKKEN, *b.* en *o. w.* hinabwerfen; *op en* —, hin und her werfen, stoszen. *...SCHOOT, zie NEDERSCHEUT. *...SCHRIJVEN, *b. w.* (*ong.*) niederschreiben, aufschreiben, zu Papiere bringen. *...SCHRIJVING, *v.* die Niederschreibung, Aufschreibung, das Niederschreiben, Aufschreiben. *...SCHUDDEN, (NEÊRSCHUDDEN), *b. w.* niederschütten, abschütteln. *...SCHUIVEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) niederschieben, sich niederschieben. *...SCHUIVING, *v.* das Niederschieben. *...SLAAN, (NEÊRSLAAN), *b.* en *o. w.* (*onr.*) niederschlagen in den nachstehenden Bedeutungen: niederlassen, abschlagen, nach unten richten, niederwerfen, auf dem Boden befestigen, fallen, hinstürzen, fällen, niederhauen, einen Niederschlag bewirken (133); *eene tafel* —, eine Tischplatte niederlassen, abschlagen; *appels* —, Aepfel abschlagen; *de oogen* —, die Augen niederschlagen; *een leger* —, ein Lager aufschlagen; *fig. iemands hoop* —, Jemandes Hoffnung niederschlagen; *iemand* —, Jemand

muthlos machen; *het deeg is nedergeslagen*, der Teich ist niedergeschlagen; *zich* —, sich lagern, sich wohnlich niederlassen. *...SLAG, *m.* (gebräuchlicher: NEÊRSLAG), der Todschlag, Mord; Niederschlag, Satz, (133). *...SLAGTIG, (NEÊRSLAGTIG), *b. n.* en *bijw.* niedergeschlagen, muthlos, traurig, gebeugt. *...SLAGTIGHEID, (NEÊRSLAGTIGHEID), *v.* die Niedergeschlagenheit, Traurigkeit. *...SLEPEN, *b. w.* her- oder hinunterschleppen, herunterschleifen. *...SLOKKEN, *b. w.* hinabschlucken, niederschlucken. *...SMAKKEN, *b.* en *o. w.* heftig zur Erde werfen, mit Geräusch herunterfallen, herabstürzen. *...SMIJTEN, *b. w.* (*ong.*) niederschmeiszen, niederwerfen. *...SNORREN, *o. w.* schnurrend herabsteigen. *...SPATTEN, *b. w.* niederspritzen. *...SPREIDEN, *b. w.* auf der Erde ausbreiten, ausspannen. *...SPRINGEN, *o. w.* niederspringen, herunterspringen; *op en* —, auf- und niederspringen. *...STAMPEN, *b. w.* niederstampfen. *...STE, *b. n.* en *bijw.* niedrigste, unterste. *...STELLEN, (NEÊRSTELLEN), *b. w.* niederstellen, niedersetzen, niederschreiben, zu Papiere bringen. *...STIJGEN, *o. w.* (*ong.*) absteigen, niedersteigen, her- oder hinabsteigen. *...STIK, (NEÊRSTIK), *o.* ein gesticktes, blumenverziertes Brusttuch. *...STOMMELEN, *b.* en *o. w.* mit dumpfem Geräusche von oben hinunter stoszen, mit dumpfem Geräusche herunterfallen. *...STOOTEN, (NEÊRSTOOTEN), *b. w.* (*ong.*) niederstoszen, hinunterstoszen, umstoszen, umwerfen, durch einen Stosz tödten. *...STOOTING, *v.* die Tödtung durch einen Stosz mittels einer Waffe; das Niederstoszen. *...STORTING, *v.* das Niederstürzen, Umstoszen, Umreiszen, das Hinstürzen, Herab-, Hinabstürzen, der Umsturz. *...STRALEN, (NEÊRSTRALEN), *o. w.* niederstrahlen. *...STREKKEN, *b. w.* niederstrecken, auf eine Oberflache hinstrecken, ausbreiten. *...STREKKING, *v.* die Niederstreckung, das Niederstrecken, Hinstrecken, die Ausbreitung. *...STRIJKEN, (NEÊRSTRIJKEN), *b.* en *o. w.* niederstreichen, herunterstreichen, niederbügeln, herunterfliegen; *de zeilen* —, die Segel streichen; *de broek* —, die Hose herunterstreichen. *...STROOIJEN, *b. w.* niederstreuen, herunterstreuen. *...STROOMEN, *o. w.* niederströmen. *...STROOPEN, *b. w.* niederstreifen, herunterziehen, niedertreten. *...STRUIKELEN, (NEÊRSTRUIKELEN), *o. w.* strauchelnd fallen, heftig, ungestüm heruntersteigen. *...STUIPEN, (NEÊRSTUIPEN), *o. w.* sich krümmend zur Erde neigen. *...STUIVEN, *o. w.* (*ong.*) herunterstauben, als Staub herunter fallen; eilig nach unten kommen. *...STUK, *o.* zie NEÊRSTUK. *...SULLEN, *o. w.* niederglitschen. *...TELLEN, *b. w.* (Geld) dahin zählen. *...TIEGEN, zie NEDERTREKKEN. *...TIJGEN, zie NEDERTREKKEN. *...TRAPPEN, (NEDERTREDEN), *b. w.* niedertreten, zu Boden treten. *...TREDEN, (*ong.*) zie NEDERTRAPPEN. *—, (NEDERGAAN, NEDERHAKKEN), (Schuhe oder Pantoffeln) niedertreten. *...TREKKEN, (NEÊRTREKKEN, NEDERTIEGEN, NEÊRTIJGEN), *b. w.* (*ong.*) niederziehen, herab-, herunterziehen. *...TREKKING, (NEÊRTREKKING), *v.* das Niederziehen, Herabziehen, Herunterziehen. *...TROONEN, (NEÊRTROONEN), *b. w.* herunterlocken. *...TUIMELEN, *o. w.* niedertaumeln. *...VAL, *m.* (NEDERVALLING, *v.*) der Niederfall, Fall. *...VALLEN, *o. w.* (*ong.*) niederfallen, zu Boden, auf die Erde fallen, herunterfallen, herniederstürzen; niederknieen. *...VAART, *v.* die Niederfahrt, das Niederfahren in einem Schiffe; der Ort, wo man niederfährt, (das Gegentheil von Auffahrt). *...VALLIG, *b. n.* en *bijw.* baufällig. *...VALLIGHEID, *v.* die Baufälligkeit. *...VALLING, *v.* zie NEDERVAL. *...VAREN, *o. w.* (*ong.*) in einem Schiffe hinunterfahren; *op en* —, in einem Schiffe auf und niederfahren. *—, *b. w.* in einem Schiffe (Waaren) zu Thal fortschaffen. *...VELLEN, (NEÊRVELLEN, TERNEDERVELLEN), *b. w.* fällen, umhauen, fallen machen; niedermetzeln, ausrotten, niederhauen, erschlagen, tödten. *...VELLING, *v.* die Fällung, das Fällen, Niederhauen, Umhauen; die Niedermetzelung, Erschlagung, Tödtung. *...VLIEGEN, *o. w.* (*ong.*) niederfliegen, herunterfliegen; *op en* —, auf und abfliegen. *...VLIEGING, *v.* das Niederfliegen. *...VLIETEN, *o. w.* (*ong.*) niederflieszen. *...VLIETING, *v.* das Niederflieszen, der Abflusz, Ablauf, Ausflusz. *...VLIJEN, (NEÊRVLIJEN), *b. w.* niederstapeln, so dicht als möglich auf einander niederlegen; *zich* —, sich gemächlich hinlegen. *...VLOEIJEN, zie NEDERVLIEDEN. *...VOEREN, *b. w.* herunterführen. *...WAAIJEN, *b.* en *o. w.* (*ong.* en *gel.*) niederwehen, abwehen, durch den Sturm abgeworfen werden; *de wind heeft den boom nedergewaaid*, der Wind hat den Baum niedergeweht. *...WAARTS, *bijw.* niederwärts, herab, hinab, hernieder.

*...WAREN, zie NEDERZWEVEN. *...WENTELEN, *b. w.* hinunterwälzen, herabwälzen; zie AFWENTELEN. *...WERPEN, *b. w. (ong.)* niederwerfen, zu Boden werfen, umwerfen, hinwerfen, abwerfen, zerstören; *zich* —, sich zu Boden (einem zu Füszen) werfen. *...WERPING, *v.* die Niederwerfung, das Umwerfen, Niederfallen auf die Erde, das Hinwerfen, Abwerfen; der Fuszfall. *...ZAAL, (BENEDENZAAL), *v.* der untere Saal. *...ZAKKEN, *o. w.* niedersinken, einsinken, einstürzen, sich senken. *...ZAKKING, *v.* das Niedersinken, Einsinken, Einfallen, der Einsturz, das Einstürzen. *...ZEILEN, *o. w.* hinabsegeln, abwärts, thalwärts segeln. *...ZENDEN, (NEÊRZENDEN), *b. w. (ong.)* niedersenden, herabsenden. *...ZENDING, *v.* die Niedersendung, Herabsendung. *...ZETTEN, (NEÊRZETTEN), *b.* en *w. w.* niedersetzen, setzen, hinsetzen; *fig.* beruhigen, stillen, dämpfen; *om de gemoederen wat neder te zetten*, um die Gemüther etwas zu beruhigen; *zich ergens (met der woon)* —, sich irgendwo niederlassen, seine Wohnung an einem Orte aufschlagen; *zich* —, sich setzen, Platz nehmen. *...ZETTING, *v.* die Niedersetzung, Niederlassung, Hinstellung, Beruhigung, Besänftigung. *...ZIEN, (NEÊRZIEN), *o. w. (onr.)* niedersehen, niederschauen, niederblicken, herunterschen, herabsehen; *hij zag met verachting op hem neder*, er sah mit Verachtung auf ihn nieder. *...ZIGT, *o.* die Aussicht nach unten. *...ZIJGEN, (NEÊRZIJGEN), *o. w. (ong.)* langsam niedersinken, ohnmächtig werden. *...ZIJPELEN, (NEDERZIJPEN, NEDERZIJPEREN), *o. w.* niedertröpfeln, niederträufeln. *...ZIJPEN, zie NEDERZIJPELEN. *...ZIJPEREN, zie NEDERZIJPELEN. *...ZINKEN, (NEÊRZINKEN), *o. w. (ong.)* niedersinken, versinken, einsinken, untergehen, *...ZINKING, *v.* das Niedersinken, Versinken, Einsinken, Untergehen. *...ZITTEN, *o. w.* (*ong.*) sich setzen, Platz nehmen, sich niederlassen; *zit neder*, setze dich nieder. *...ZITTING, *v.* das sich Niedersetzen, das Platznehmen. *...ZUIGEN, *b. w. (ong.)* niedersaugen, herabsaugen. *...ZWALPEN, (NEÊRZWALPEN), *o. w.* wogend herunterströmen. *...ZWELGEN, *b. w.* (*ong.*) niederschlingen; *fig.* unterdrücken, stillen, verheimlichen; Klagen stillen, unterdrücken. *...ZWEVEN, *o. w.* niederschweben. *...ZWIEREN, *o. w.* mit Grazie und Glorie (prächtig, majestätisch) von einer Höhe herunterkommen.

NEEF, *m.* der Neffe (Brudersohn, Sohn eines Oheims), Vetter, Enkel, (in dieser Bedeutung wenig gebräuchlich), Nachkomme; *een volle* —, das Geschwisterkind; *een halve* —, das Nachgeschwisterkind, Andergeschwisterkind, Geschwisterkindskind; *tot dat uw laatste — zijne kroonen overgeeft*, bis dein letzter Nachkomme seine Krone übergibt. *—JE, *o.* das Vetterchen, Neffchen; *fig.* der Spaszvogel. *—SCHAP, *v.* der Neffenschaft, (d. i. der Stand eines Neffen, oder die sämmtlichen Neffen); Vetterschaft, die Neffengunst, oder Neffenbegünstigung; Neffere, (Begünstigung der nächsten Verwandten).

NEEG, (*ik, hij, zij, het, men*) 1e und 3e Person, Einzahl, Vergangenheit von NIJGEN, ich, er, sie, es, man neigte.

NEEMACHTIG, *b. n.* en *bijw.* wer gern nimmt, habsüchtig, diebisch. *...STER, *v.* die etwas nimmt oder empfängt, die Abnehmerin, Käuferin.

NEEN, *vw.* nein; — *toch*, nein, nein doch, gewisz nicht; *iets met — beantwoorden*, eine abschlägige Antwort geben, etwas mit nein beantworten; *fig.* — *verkoopen*, eine verlangte Waare nicht haben; *ergens — toe zeggen*, sich einer Sache widersetzen, nicht dazu einwilligen; *ik wed* —, *(van* —), ich wette, dasz es nicht so ist. *—, *o.* das Nein; *met een verdrietig* —, mit einem verdrieszlichen Nein; *hij gaf mij een droog — tot antwoord*, er gab mir ein trocknes Nein zur Antwort

NEEP, *v.* der Kniff, das Kneifen oder Kneipen, die davon zurückbleibende Spur; *fig.* der Schlag, der (verdeckte) Stich, die Stichrede, der Verlust, die Enge, Klemme; *iemand eene — geven*, einen kneipen; *fig.* einem einen empfindlichen Schlag beibringen; Jemanden einen Stich (in Worten) beibringen; *hij heeft de flesch eene goede — gegeven*, er hat einen guten Zug aus der Flasche gethan. *—, (*ik, hij, zij, het, men* —,), 1. und 3. Person Einz. Vergangenheit von NIJPEN, ich, er, sie, es, man kniff, kneipte. *—JE, *o.* das Kniffchen, zie NEEP. *—, das Pfötchen, die Prise, ein Paar Finger voll. *—JESMUTS, zie KNIPMUTS.

NEÊR, zie NEDER.

NEER, (NEERE, DRAAISTROOM), *v.* der Strudel, Wirbelstrom; *fig. in de — zijn*, zu Grunde gehen, herunterkommen (von einem Kaufmanne z. B.)

NEÊRFLANSEN, zie NEDERFLANSEN. *...HUIS, *o.* zie ONDERHUIS. *...HUIZING, *v.* der untere Theil des Hauses. *...LAAG, zie NEDERLAAG. *...SLAG, (MAN-

SLAG), *m.* der Todtschlag, Mord; der Niederschlag (133). *...SLAGTIG, *b. n.* en *bijw.* niedergeschlagen, traurig, betrübt, muthlos. *...SLAGTIGHEID, *v.* die Niedergeschlagenheit, Muthlosigkeit, Traurigheit. *...SMAKEN, zie NEDERSMAKKEN.

NEERSTIG, zie NAARSTIG. *—HEID, zie NAARSTIGHEID.

NEÊRSTIK, (NEÊRSTUK), *o.* ein gesticktes Brusttuch für Frauenzimmer. *...STUK, zie NEÊRSTIK. *...STOOTEN, zie NEDERSTOOTEN.

NEET, *v.* die NISSE, das Ei einer Laus in den Haaren; *eene magere —*, ein armer Teufel. *—, (NIET), *v.* das Niet, ein Nagel oder Stift, welcher zur Verbindung zweier Theile (bei einer Scheere namentlich) durch dieselben getrieben wird. *—EN, zie NIETEN. *—VORMIG, *b. n.* linsenförmig.

NEFFENS, zie NEVENS.

NEGEEN, (†) zie GEEN.

NEGEN, *telw.* en *b. n.* neun; *wij zijn met ons negenen*, wir sind unser neun. *—DAAGSCH, *b. n.* neuntägig. *—DE, *m.* en *v.* der, die, das Neunte. *—, *b. n.* en *bijw.* neunte; *ten negende*, neuntens; *de — dag eener ziekte*, der neunte Tag einer Krankheit. *—TIEN, *telw.* neunzehn. *—TIENDE, *b. n.* neunzehnte. *—, *m.* en *v.* der, die, das Neunzehnte. *—TIENJARIG, *b. n.* en *bijw.* neunzehnjährig. *—TIENMAAL, *b. n.* en *bijw.* neunzehnmal, neunzehnmalig, neunzehnfach. *—TIG, *telw.* neunzig. *—TIGJARIG, *b. n.* en *bijw.* neunzigjährig. *—TIGMAAL, (NEGENTIGWERF), *b. n.* neunzigmal, neunzigmalig. *—TIGSTE, *b. n.* neunzigste. *—TIGWERF, zie NEGENTIGMAAL. *—VOUD, *o.* das Neunfache. *—VOUDIG, *b. n.* neunfach, neunfältig. *—WERF, (NEGENMAAL), *bijw.* neunmal, neunmalig.

NEGER, *m.* der Neger, Mohr. *—HAAR, *o.* das Negerhaar. *—HANDEL, zie SLAVENHANDEL. *—HUIS, *o.* das Negerhaus; Negerbehältnisz (zum Verkauf derselben). *—IJ, *v.* das Negerdorf; das Negerhaus, Negerbehältnisz (zum Verkauf derselben). *—IN, *v.* die Negerin. *—JONGEN, *m.* der Negerknabe. *—KLEUR, *v.* die Negerfarbe. *—KAPITEIN, *m.* der Negerhauptmann, Negeraufseher. *—KNAAP, *m.* zie NEGERJONGEN. *—KUST, *v.* die Negerküste. *—LAND, *o.* das Mohrenland, ein von Negern bewohntes Land. *—MEISJE, *o.* das Negermädchen. *—SCHIP, *o.* das Negerschiff, Sklavenschiff. *—VORST, *m.* der Negerfürst. *—VORSTIN, die Negerfürstin. *—VRIEND, *m.* der Negerfreund, der Feind des Sklavenhandels. *—VROUW, die Negerfrau, das Negerweib, die Negerin. *—ZWEEP, *v.* die Sklavenpeitsche.

NEGGE, *v.* der Nickel, ein kleines Pferd.

NEIGEN, *b. o.* en *w. w.* neigen, in einer schrägen Richtung nach unter beugen, überhangen, lenken; *het hoofd ergens heen —*, den Kopf (das Haupt) irgendwo hinbeugen; *fig. zijn hart tot iets —*, sein Herz zu etwas neigen; *de ooren —*, sein Ohr leihen; anhören, aufmerksam zuhören; *God neigt de harten*, Gott lenkt die Herzen; *zich —*, sich neigen, bücken; *zich tot iemand —*, sich zu Jemanden neigen, sich zu ihm wenden; ihm geneigt werden oder sein; *de dag neigt ten avond*, der Tag neigt sich (endet); *de zon neigt naar haren ondergang*, die Sonne neigt sich (ihrem Untergang). *...GING, *v.* die Neigung, der Hang, Abhang, die Abdachung; Geneigtheit, Zuneigung, Liebe; Begierde; *— tot losbandigheid*, Neigung zu Ungebundenheit, Ausgelassenheit; *geene — tot de studie*, keine Neigung zum Studiren; *natuurlijke —*, Naturtrieb, Instinkt; *de — van eenen berg*, die Abdachung eines Berges; *eene kleine — met het hoofd maken*, eine kleine Verbeugung mit dem Kopfe (dem Haupte) machen; *de — van eene regte lijn*, die Neigung einer geraden Linie; *de — der magneet*, die Richtung der Magnetnadel; *de — der planten na de zon*, die Hinneigung der Pflanzen zur Sonne; *ingeschapene — of lust*, (197) eingeborne Begehrlichkeit, Begierde oder Lust; *eene diepe —*, eine tiefe Verneigung, ein tiefer Bückling.

NEIJEN, *o. w.* wiehern. *...JING, *v.* das Wiehern.

NEK, *m.* der Nacken, Hinterhals; *hij gaf hem eenen slag in den —*, er gab ihm einen Schlag in den Nacken; *een stijve —*, ein steifer Hals; *iemand den — toekeeren*, einem den Rücken zukehren; (bibl.) fliehen, davonlaufen; *iemand met den — aanzien*, Jemand verächtlich ansehen, ihn mit Geringschätzung abweisen; *den — breken*, den Hals (das Genick) brechen; *fig.* zu Grunde richten, gehen; *stijf van — zijn*, einen steifen Nacken haben, starrsinnig sein; *trotsche nekken*, starrsinnige Menschen; *den — buigen*, den Nacken beugen, den Eigensinn, den Trotz benehmen. *—HAAR, *o.* das Nackenhaar, Hinterhaar. *—JE, *o.* der kleine Nacken. *—KEN, *b. w.* (*gem.*) tödten, zerbrechen, umhauen, plagen. *—KER, *m.* der Mörder, der Quäler;

derjenige, welcher etwas zerbricht; der Neckar (ein Flusz). *—KING, v. das Morden, der Mord; das Zerbrechen; das Necken, die Neckerei. *—PIJN, v. der Nackenschmerz. *—SLAG, m. der Nackenschlag. *—SPIEREN, v. mv. die Nackenmuskeln. *—STUK, o. das Halsstück einer Rüstung.

NEKTAR, m. der Nektar, Göttertrank. *—BEKER, m. der Nektarbecher. *—BRON, v. die Nektarquelle, der Nektarbrunnen. *—SCHAAL, v. die Nektarschale. *—TEUG, v. der Nektarzug, Nektartrunk.

NEL, v. die Neun vom Trumpf (im Kartenspiel).

NEMAAR, (†) vw. vielmehr, im Gegentheil.

NEMEN, b. w. (*ong.*) nehmen, annehmen, empfangen, sich aneignen, fassen, greifen, stehlen, einnehmen, auslegen, deuten, betrachten; voraussetzen; *eenen leerling* —, einen Lehrling annehmen; *eene stad* —, eine Stadt nehmen, (einnehmen); *fig. de vlugt* —, die Flucht nehmen, (ergreifen); *moeite* —, sich Mühe geben; *de wijk* —, flüchten, ausweichen; *zoo als men het — wil*, wie man es nehmen (auslegen) will; *neem eens, het ware zoo*, nimm an (gesetzt), es wäre so; *iemand bij zijn woord* —, Jemand beim Worte nehmen; *in overweging* —, in Ueberlegung nehmen; *zich in acht* —, sich in Acht nehmen, auf seiner Hut sein; *deel in iets* —, Theil an etwas nehmen; *ten huwelijk* —, ehelichen, heirathen; *iets ter harte* —, etwas zu Herzen nehmen (beherzigen); sich über etwas betrüben; *iemand het brood uit den mond* —, Jemanden das Brod aus den Munde nehmen; *iemand in den arm* —, Hülfe bei einem suchen; *een besluit* —, einen Beschlusz, Entschlusz fassen; *op de tanden* —, mit den Zähnen packen, ergreifen; *fig.* etwas muthig verfechten, vertheidigen; *zijn vermaak* —, sich belustigen, ergötzen; *dag* —, den Termin aufschieben; *in dank* —, in Dank annehmen; *te veel op zijne horens* —, mehr unternehmen, als man ausführen kann; *ten kwade* —, übel nehmen, aufnehmen, deuten; *wraak* —, Rache nehmen, sich rächen; *de zaak is, in het geheel genomen, nuttig*, die Sache ist, im Ganzen genommen, nützlich; *de proef* —, prüfen, versuchen, erforschen; *iets in aanmerking* —, etwas bedenken, erwägen, überlegen; *de gelegenheid te baat* —, die Gelegenheit benutzen; *iets te baat* —, etwas zu Nutze machen; *zijne toevlugt tot God* —, seine Zuflucht zu Gott nehmen. *...MER, m. wer etwas nimmt; der Abnehmer, Ankäufer, ein Schiff, welches ein anderes erbeutet; ehemals der fünfte Beugfall, der Ablativ. *...MING, v. das Nehmen, die Wegnahme.

NEMMER, zie NIMMER.

NEOLOOG, m. der Sprachneuerer, Neolog.

NEPENT, o. ein schmerzstillendes Mittel der Alten, ein Opiummittel.

NEPPE, v. (KATTEKRUID), o. das Katzenkraut.

NEPTUNUS, m. Neptun, der Gott des Meeres, das Meer selbst.

NERE, (†) v. die Dreschtenne.

NERF, (ERF), v. die äuszere Seite einer Haut, auf welcher die Haare waren, die Narbenseite; die schwärzliche Unreinlichkeit auf dem Kopfe kleiner Kinder.

NERGENS; *bijw.* en *vnw.* nirgends, nirgend, nirgendwo, nichts; *ik vind hem* —, ich finde ihn nirgends; — *om geven, (vragen)*, sich um nichts bekümmern, nach nichts fragen; — *toe dienen*, zu nichts dienen, tauglich sein; *dat is — goed toe*, das dient zu nichts, das ist unnütz, unbrauchbar.

NERING, v. der Broderwerb; das Gewerbe, der Handel, Absatz, die Kundschaft; die Häringfischerei; *eene vuile — doen*, ein häszliches, schmutziges Gewerbe treiben; ein Bordell halten; — *doen*, Handel treiben, ein Gewerbe treiben, handeln; — *maken*, in Kundschaft bringen, Kunden zuweisen; *spr. de tering naar de — zetten*, sich nach der Decke strecken, die Ausgaben nach der Einnahme einrichten; *ter — varen*, zum Häringsfange ausgehen. *—ACHTIG, *b. n.* viel Kundschaft habend; sich Kunden verschaffend. *—DOENDE, *m.* en *v.* der, die Gewerbtreibende. *—, *b. n.* en *bijw.* gewerbtreibend. *—GIERIG, zie NERINGZUCHTIG. *—HUIS, o. ein Haus, welches viele Kunden hat; ein Laden, welcher viele Waaren absetzt. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* ohne Kunden, ohne Handel, ohne Erwerb, nahrungslos. *—LOOSHEID, v. die Erwerblosigkeit, der Zustand, in welchem man ohne Kunden ist. *—RIJK, *b. n.* en *bijw.* viele Kunden (Kundschaft), vielen Absatz habend. *—SAP, o. der Nahrungssaft. *—ZORG, v. die Besorgnisz, keine Kunden zu bekommen; die Sorge, solche zu erhalten. *—ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* begierig nach Kunden, nach Kundschaft strebend; darnach strebend, viel zu verkaufen.

NERPEN, zie SERPEN.

Digitized by Google

Nes, *v.* das hohe Kornland, Saatfeld, eine niedrige Wiese, ein Sumpf.

Nesch, (**Nesk**), (÷) *b. n.* en *bijw.* thöricht, närrisch, dumm; berauscht. *—**heid**, *v.* die Thorheit, Narrheit, Dummheit; der Rausch.

Nesk, zie **Nesch**. *—**ebol**, *m.* der Tropf, Wicht, Dummkopf. *—**heid**, zie **Neschheid**.

Nest, *o.* das Nest, der Horst, die Höhle, das Lager der Thiere; das Bett; eine schlechte Wohnung; die Räuberwohnung, das Raubnest; eine Anzahl in einander gesteckter Schachteln, ein Einsatz Schachteln; ein böses Mädchen; *fig. eerst een nestje en dan een vogeltje*, erst ein Haus und dann eine Braut; *dat is een — van een huis*, das ist ein Nest, eine elende Wohnung; *zijn — bewaren*, sein Land oder Haus bewahren; *zij is een regt —*, sie ist ein unartiges, böses Mädchen; *zijn eigen — bevuilen*, die Magd, oder die Tochter seines Wirthes beschwängern; *lang op het — liggen*, lange im Neste (im Bette) liegen; *iemand uit het — ligten*, einen aus dem Bette treiben. *—**achtig**, (**Nestig**), *b. n.* en *bijw.* wie ein Nest; schmutzig, elend. *—**ei**, *o.* das Nestei.

Nestel, *m.* die Nestel, eine Schnur, ein Riemen; *eenen — bestaan*, einen Riemen (mit Eisen oder Kupfer) beschlagen, mit einer Nadel versehen; *iemand den — knoopen*, Jemanden bezaubern, behexen, die Nestel knüpfen, (einen zum Beischlaf untüchtig machen); *de huzaren dragen —s*, die Husaren tragen Schnüre. *—**aar**, *m.* der Zauderer, Zögerer, Gaffer. *—**beslag**, *o.* der Nestelbeschlag, Nestelstift, Schnürsenkelstift. *—**beslager**, *m.* der Nestelbeschläger, wer Riemen, Schnüre mit Stiften (Nadeln) versieht. *—**en**, (**Nästelen**), *b., o.* en *w. w.* nesteln, mit einer Nestel versehen oder befestigen; nisteln, ein Nest machen; horsten, sich einnisten; zaudern, zögern, sich verbergen; *de zwaluwen — aan de vensters en in de stallen*, die Schwalben nisten an Fenstern und in Ställen; *hij heeft zich daar mooi genesteld*, er hat sich da schön eingenistet; *lang liggen —*, lange zaudern; *het konijn nestelt in de gaten*, das Kaninchen nistet in Höhlen. *—**gat**, *o.* das Nestelloch, Schnürloch. *—**ing**, *v.* die Nestel; zie **Nestel**; ein Nestling, (im Neste befindlicher, noch nicht flügger Vogel). *—**ingkruid**, (**Nestelkruid**), *o.* das Meergras, Schilfgras. *—**knooper**, *m.* der Nestelknüpfer, (ein vermeintlicher Zauberer), zie **Nestel**. *—**kruid**, *o.* zie **Nestelingkruid**. *—**maker**, *m.* der Nestelmacher, Nestler, Senkler. *—**naald**, *v.* die Nestelnadel, Schnürnadel. *—**tak**, *m.* der Zweig, auf welchen ein Vogel sein Nest baut.

Nesten, zie **Nestelen**. *...**haar**, *o.* die ersten wolligen Federn eines Vogels, der Flaum. *...**je**, *o.* das Nestchen, ein kleines Nest. *...**ig**, zie **Nestachtig**. *—**korf**, *m.* die Vogelhecke, der Korb, worin Hühner und dergl. ihre Eier legen. *...**kuiken**, *o.* das Nestküchelchen, Nästhäkchen, (Vogel aus dem letzten Ei). *...**vederen**, (**Nestvêêren**), *v. mv.* die Nestfedern. *...**vogel**, zie **Nestling**. *...**vol**, *o.* besser: *nest vol*, ein Nest voll; *een — muizen*, ein Nest voll Mäuse. *...**wolf**, *m.* der Nestwolf. *...**zwam**, *o.* (76) der Nestschwamm.

Net, *b. n.* en *bijw.* nett, rein, reinlich, artig, hübsch, niedlich, schön, gut, gebildet, genau; *een — meisje*, ein schönes, hübsches, nettes Mädchen; *een —te stijl*, ein reiner (guter, schöner) Styl; *eene —te taal spreken*, zierlich, geläufig sprechen; *een —te druk*, ein reiner, sauberer Druck; *— dansen*, anmuthig tanzen; *— van pas, (juist)*, gerade, genau, zur rechten Zeit; *— gepast*, richtig, gerade abgepaszt; *het is — een uur*, es ist grade ein Uhr; *het komt — uit*, es kommt gerade (genau) aus. *—, *o.* das Netz, Garn, Vogelnetz, Perückennetz, jede netzförmige Arbeit, netzförmige Figuren; die Netzhaut, Darmhaut; die Reinschrift; *—ten breijen*, Netze stricken; *—ten zetten*, Netze stellen; *in het — zijn*, gefangen, überlistet, betrogen sein; *iemand het — over het hoofd halen*, einen benachtheiligen; *achter het — visschen*, vergebliche Arbeit thun, sich vergebens bemühen, unglücklich sein; *dat valt in mijn —*, das gelingt mir, ist ein unverhoffter Gewinn für mich; *zijne —ten droogen*, ausruhen; dem Trunke nicht mehr ergeben sein; *in het — schrijven*, ins Reine schreiben. *—**achtig**, *b. n.* en *bijw.* netzartig, netzähnlich, netzförmig. *—**bord**, *o.* das Feuchtbrett (der Buchdrucker). *—**breuk**, *v.* der Netzbruch. *—**darmbreuk**, *v.* der Darmbruch.

Netel, *v.* die Nessel, Brennessel; *doove —*, taube, todte Nessel. *—**achtig**, (**Netelig**), *b. n.* en *bijw.* nesselartig, nesselähnlich. *—**doek**, *o.* das Nesseltuch. *—**doeken**, (**Neteldoeksch**), *b. n.* en *bijw.* aus Nesseltuch. *—**en**, *b. w.* mit Nesseln brennen, schlagen. *—

GAREN, *o.* das Nesselgarn. *—HEIDE, *v.* eine mit Nesseln bewachsene Heide. *—IG, *b. n.* en *bijw.* mit Nesseln bewachsen, stechend, stachelig; eigensinnig, zanksüchtig, kitzlich, wunderlich, schwer, schwierig, mühsam, bedenklich, verdrieszlich, unangenehm; — *kruid*, nesselartiges Kraut; *in de —ste omstandigheden gewikkeld*, in die häkeligsten (verdrieszlichsten, unangenehmsten) Umstände verwickelt; *een — mensch*, ein wunderlicher, unumgänglicher Mensch; *dat is eene —e zaak*, das ist eine kitzliche, verfängliche, verdrieszliche Sache. *—IGHEID, *v.* die Eigenschaft (eines Grabens z. B.), vermöge welcher etwas voller Nesseln ist, das Stachelichsein, der Eigensinn, die Zanksucht, Wunderlichkeit, Grillenhaftigkeit, Launenhaftigkeit, Schwierigkeit, Verdrieszlichkeit. *—KONINGJE, *o.* der Zaunkönig, Nesselkönig. *—KOORTS, (NETELROOS), *v.* das Nesselfieber, Nesselfriesel, die Nesselkrankheit, Nesselsucht. *—ROOS, zie NETELKOORTS.

NETHEID, (NETTIGHEID), *v.* die Nettigkeit, Reinheit, Reinlichkeit, Sauberkeit, Zierlichkeit, Regelmäszigkeit, Niedlichkeit. *...JE, *o.* das Netzchen, ein kleines Netz. *...JES, *bijw.* nett, reinlich, artig, zierlich, sauber, hübsch, wohlgeordnet, regelmäszig. *...KORAAL, *v.* die Netzkoralle, (ein Gewächs). *...NAVELBREUK, *v.* der Nabelnetzbruch, Netznabelbruch. *...STOK, *m.* der Netzstock, die Netzstange. *...TELIJK, *bijw.* zie NET en ZUIVERLIJK. *...TEN, *b. w.* netzen, benetzen, nässen, nasz machen; reinigen, zieren, schmücken; *papier —*, Papier netzen, anfeuchten. *...TENBREIJER, *m.* der Netzstricker. *...TIGHEID, zie NETHEID. *...TO, *bijw.* netto, ohne Abzug, rein, gerade, das Gewicht der reinen Waare, ohne Verlust; *het weegt* 400 *pond —*, es wiegt 400 Pfund netto, das Gewicht beträgt 400 Pfund ohne Abzug. *...VLIES, *o.* das Netzhäutchen im Auge. *...VORMIG, *b. n.* en *bijw.* netzförmig. *...WERK, *o.* das Netzwerk, Jagdnetz.

NEULEN, *o. w.* knurren, murren, seine üble Laune durch kleinlichen Tadel auslassen. *...REN, zie NEURIËN. *...RIËN, (NEUREN), *b. w.* mit verschlossenem Munde singen, durch die Nase singen.

NEUS, *m.* die Nase; der hervorstechende Theil mancher Dinge, als: der Schiffsschnabel, die Schuhspitze, der Riegel eines Schlosses, die Spitze eines Vorgebirges, die Lichtschnuppe; *een gebogene, kromme of romeinsche —*, eine Habichtsnase, eine römische Nase; *door den — spreken*, näseln, durch die Nase sprechen; *iemand die door den — spreekt*, der Näsler, Jemand, der durch die Nase spricht; *den — snuiten*, die Nase putzen; *die zijnen — schendt, schendt zijn aangezigt*, wer die Fehler seiner Anverwandten aufdeckt, schändet sich selbst; *den — in den wind steken*, das Vordertheil des Schiffes gegen den Wind halten; *fig. iemand bij den — hebben, (leiden)*, einen bei der Nase herumführen; *eenen goeden — hebben*, eine feine Nase haben; *iemand eenen — aandraaijen, (eenen wassen — maken)*, einem eine Nase drehen, ihm etwas weis machen; *den bijbel als eenen wassen — draaijen*, die Bibel wie eine wächserne Nase drehen, sie nach vorgefaszten Meinungen auslegen; *iemand iets voor den — wegnemen*, einem etwas vor der Nase wegnehmen; *den — gedwig in het recht hebben*, dem Trunke ergeben sein; *het ligt vlak voor uwen —*, es liegt dicht vor deiner Nase; *dat gaat uwen — voorbij*, du bekommst nichts davon; *zie voor uwen —*, sieh vor dich; *iemand de deur voor den — toemaken*, einem die Thüre vor der Nase zumachen, *hij stond op zijnen — te kijken*, er war sehr überrascht; *zijnen — volgen*, der Nase nachgehen, gerade ausgehen; *hij ziet niet verder dan zijn — lang is*, er sieht nicht weiter, als seine Nase reicht, er berechnet die Folgen nicht; *iemand door den — boren*, einen überlisten, betrügen; *eenen tieren — hebben*, die Nase rümpfen; *zijnen — altijd in de boeken hebben*, die Nase immer in den Büchern haben; *iemand iets onder den — (in den —, door den —) wrijven*, einem etwas unter die Nase reiben; *iets in den — krijgen*, Wind von etwas bekommen; *den — in alles steken*, die Nase in Alles stecken, sich um Alles bekümmern; *den — over alles laten gaan*, Alles unbefugt untersuchen, beurtheilen; *iemand bij den — krijgen*, einen betrügen, hintergehen; *wild haar in den — hebben*, roh, liederlich sein; *den — optrekken*, die Nase rümpfen, Hohn, Verachtung äuszern; *hij kwam er met eenen langen — af*, er kam mit einer langen Nase davon; *iemand eenen knip voor den — geven*, einem einem Nasenstüber geben; *den — van de lamp afdoen*, die Schnuppe von der Lampe (dem Lichte) wegnehmen, *—BALLETJE, *o.* die Nasenspitze. *—BEEN, *o.*

das Nasenbein. *—BLOEDEN, *o.* (NEUSBLOEDING, *v.*) das Nasenbluten. *—DOEK, *m.* das Schnupftuch, Taschentuch. *—DOEKJE, *o.* das Schnupftüchlein, Taschentüchelchen. *—DROP, (NEUSDRUIP, NEUSDRUP), *m.* der Nasentropfen, Schnupfen. *—DRUIP, zie NEUSDROP. *—DRUP, zie NEUSDROP. *—GAT, *o.* das Nasenloch. *—GEZWEL, *o.* das Nasengeschwür, Nasengewächs; der Polyp. *—HAAR, (NEUSHAARTJE), *o.* das Nasenhaar, das Haar, Härchen in der Nase. *—HOORN, (NEUSHORENDIER), *o.* das Nashorn, Rhinozeros. *—HOORNKEVER, *v.* der Nashornkäfer. *—HOORN, zie NEUSHOORN. *—HORENDIER, zie NEUSHOORN. *—JE, *o.* das Näschen, die kleine Nase; der Leckerbissen; *spr. dat is het — van den zalm*, das ist das Beste, Schmackhafteste *—KIJKER, *m.* (132) derjenige Matrose, der auf den Vordertheil des Schiffes Acht gibt. *—KLANK, *m.* der Nasenlaut. *—LEDER, *o.* das Stämmleder in den Schuhen. *—LETTER, *v.* der Nasenbuchstabe, besser: Nasenlaut. *—LOK, (NEUSLOCH), *o.* zie NEUSGAT. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* ohne Nase. *—MIDDELSCHOT, (NEUSSCHEIDSEL), *o.* die Nasenscheidewand. *—NIJPER, (KAPROES), *m.* die Kappe am Gebisz, der Kappzaum. *—PRAAM, *v.* der stacheliche Kappzaum für Pferde. *—RIEM, *m.* das Nasenband, der Nasenriemen am Zaume. *—RING, *m.* der Nasenring. *—SCHEIDSEL, zie NEUSMIDDELSCHOT. *—SPIER, *v.* die Nasenmuskel. *—TOON, *m.* zie NEUSKLANK. *—UITWAS, *o.* der Polyp, das Nasengeschwür. *—UITWERPING, *v.* der Schleimabflusz durch die Nase. *—VLEUGEL, *m.* der Nasenflügel. *—WIJS, *b. n.* en *bijw.* naseweis, vorwitzig. *—WIJSHEID, *v.* die Naseweisheit, der Vorwitz. *—ZENUW, *v.* der Nasennerf. *—ZUIL, *v.* die Nasenscheidewand, Nasensäule.

NEUT, zie NOOT.

NEUTEL, *m.* ein kleines Männchen. *—AAR, *m.* der Zögerer, Zauderer; wer über Kleinigkeiten murrt, knurrt, der Murrkopf. *—AARSTER, *v.* die Zauderin, Zögerin; diejenige, welche über Kleinigkeiten murrt, knurrt, der Murrkopf. *—ARIJ, *v.* das Zögern, Zaudern; das Murren, Knurren. *—EN, *o. w.* zögern, zaudern; murren, knurren. *—IG, *b. n.* en *bijw.* zögernd; verdrieszlich, murrköpfig, mürrisch. *—IGHEID, *v.* die Zögerung; Verdrieszlichkeit, das Mürrischsein.

NEUTRAAL, *b. n.* (†) neutral, unparteiisch.

NEUTRALITEIT, *v.* (†) die Neutralität, die Parteilosigkeit. *...SEREN, *b. w.* (†) neutralisiren, parteilos machen; in ein Mittelsalz verwandeln.

NEUZELAAR, *m.* der Schnüffler; einer, welcher näselt. *—STER, *v.* die Schnüfflerin; eine, welche näselt.

NEUZELEN, *b. w.* beriechen, beschnüffeln, schnuppern, wittern; näseln, durch die Nase sprechen.

NEUZEN, zie NEUZELEN.

NEVEL, *m.* der Nebel; *fig.* die Unklarheit der Begriffe; *een koude —*, ein kalter Nebel; *de nevels, die zijn verstand verdonkeren*, die Nebel, welche seinen Verstand verdunkeln. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* nebelicht, trübe. *—DAMP, *m.* zie NEVELROOK. *—EN, *onp. w.* nebeln. *—GEDAANTE, *v.* die Nebelgestalt. *—IG, *b. n bijw.* nebelig. *—ING, *v.* das Nebelichtmachen; die nebliche Witterung. *—KRAAI, *v.* die Nebelkrähe, Aschkrähe, Holzkrähe. *—LUCHT, *v.* die Nebelluft. *—MAAND, *v.* der Nebelmonat, die Nebelzeit von Mitte October bis Mitte November. *—MIST, *m.* der Nebeldunst. *—ROOK, *m.* der Nebeldunst, Nebeldampf. *—TJE, *o.* ein wenig Nebel. *—VLEK, *m.* der Nebelfleck, wie in Nebel eingehüllte Sterne. *—WOLK, *v.* die Nebelwolke.

NEVEN *(iemand —)*, *b. w.* Jemand Vetter nennen *(gem.* Jemand vettern). *—AMBT, *o.* das Nebenamt. *—BEGRIP, *o.* der Nebenbegriff. *—BETEEKENIS, *v.* die Nebenbedeutung. *—DENKBEELD, *o.* zie NEVENBEGRIP. *—GEWEST, *o.* die benachbarte Gegend, das Nebenland, benachbarte Land. *—HUIS, *o.* das Nebenhaus. *—KANSJE, *o.* das Nebeneinkommen, der Nebenverdienst. *—MAN, *m.* der Nebenmann, ein Mann zur Seite eines andern, (bei Soldaten, Tischgenossen u. s. w.); ein Mann, welden eine Frau neben ihrem Ehemanne hat. *—MENSCH, *m.* der Nebenmensch, Mitmensch. *—OMSTANDIGHEID, *v.* der Nebenumstand. *—PERSOON, *m.* en *v.* die Nebenperson.

NEVENS, (NEFFENS), *vz.* nächst, nahe bei, zur Seite, nebst, sammt, einschlieszlich, zugleich, auszer, mit, neben; *hij woont — mij*, er wohnt neben mir. *—GAANDE, *b. n.* beigehend, beigefügt, anbei, hierbei.

NEVENSTAANDE, *b. n.* en *bijw.* nebenstehend, zur Seite. *...STRAAT, *v.* die Nebenstrasze, Seitenstrasze. *...STRAATJE, *o.* das Nebengäszchen, Seitengäszchen. *...VERTREK *o.* das Nebengemach, Nebenzimmer. *...ZAAK, *v.* die Nebensache, minder wichtige Sache. *...ZON, (BIJZON), *v.* die Nebensonne. *...ZUIL, *v.* der Nebenpfeiler.

Nevin, *v.* die Nichte.

Nibbelen, *b. w.* zie **Knibbelen**; zanken; genau dingen, feilschen.

Nicht, *v.* die Nichte, Base; wenig gebräuchlich: die Enkelin; *volle* —, Geschwisterkind; *halve* —, Nachgeschwisterkind, (Kind des Geschwisterkindes), Andergeschwisterkind. *—**je**, *o.* das Nichtchen, Bäschen; *fam.* Mädchen, artiges Mädchen.

Niemand, *vnw.* niemand, keiner, kein Mensch; *ik heb — gezien*, ich habe Niemand gesehen.

Niemendal, (**niet met al**) *bijw.* nichts, gar nichts.

Nier, *v.* die Niere. *—**bed**, *o.* das Nierenbett, Fett, worin die Nieren liegen. *—**beddenvet**, zie **Niervet**, das Nierenfett (welches die Nieren umgibt). *—**bekken**, *o.* das Nierenbecken. *—**enbloedvaten**, *o. mv.* die Nieren-Blutgefäsze. *—**enwee**, *o.* das Nierenweh, der Nierenschmerz, die Nierenkrankheit, Nierenbeschwerde. *—**enzucht** (**Nierzucht**), *v.* die Nierenentzündung, Nierenkrankheit. *—**habst**, *m.* das Nierenstück, der Nierenbraten. *—**jicht** (**Nierpijp**, **Nierwee**), *v.* der Nierenschmerz das Nierenweh. *—**kruid**, *o.* das Nierenkraut. *—**pijn**, *v.* zie **Nierenwee**. *—**steen**, *m.* der Nierenstein. *—**stuk**, *o.* das Nierenstück. *—**verzwering**, *v.* die Nierenentzündung. *—**vet** (**Nierbeddenvet**); *o.* das Nierenfett. *—**wee**, zie **Nierenwee**. *—**zucht**, zie **Nierenzucht**. *—**zuchtig**, *b. n.* en *bijw.* eine Nierenkrankheit oder Nierenentzündung habend.

Nieskruid, *o.* die Niesewurz; *fig. hij heeft — noodig*, er hat einen Sparren zu viel. *...**middel**, *o.* das Niesemittel. *...**poeder**, *o.* das Niesepulver. *...**ter**, *v.* diejenige, welche oft niesst. *...**wortel**, *m.* die Niesewurz.

Niet, *o.* der Nicht, die Zinkblume, der Galmeiflug. —, *m.* en *o.* das Nichts, Unding; die Niete, ein nichts gewinnendes Loos; die Null, eine unbedeutende Sache; *hij is van — opgekomen*, er ist ein Emporkömmling, von Nichts zu Etwas gekommen; *iets te — doen*, etwas vernichten; für Null und nichtig erklären, aufheben, *lieden van —*, geringe Leute, Leute van geringer Herkunft; *als — komt tot iet, kent het zich zelf* —; oder: *als — komt tot iet, is het allemans verdriet, (spr.)* wenn ein Geringer zu Ansehen kommt, wird er stolz; *te — loopen*, zu Nichts werden; *ik ben er met een — uitgekomen*, ich bin mit einer Niete herausgekommen. — *v.* (**Kliknageltje**), der Nietnagel. — *—bijw.* nicht; *ik twijfel er — aan*, ich zweifle nicht daran; *— alleen, — slechts, — enkel*, nicht allein, nicht nur, nicht blosz; *— meer dan*, nicht mehr als; *— te veel*, nicht zu viel; *waarom —?* warum nicht? *in het geheel —*, durchaus nicht; *— eens*, nicht einmal; *— met al*, gar nicht, —... *noch*, weder... noch; *— alleen... maar ook*, nicht allein (blosz, nur), sondern auch. *—**achting**, *v.* die Nichtachtung. *—**en** (†) zie **Vernietigen**. *—(†) zie **Genieten**. *—**je**, *o.* zie **Niet** in den ersten Bedeutungen. *—**ig**, *b. n.* en *bijw.* nichtig, ohne Kraft, ohnmächtig, leer; geringfügig, unbedeutend, unrichtig, schlecht; *eene nietige verontschuldiging*, eine nichtige Entschuldigung; *eene nietige uitvlugt*, eine leere Ausflucht; *eene nietige zaak*, eine geringfügige Sache. *—**heid**, *v.* die Nichtigkeit, Nullität, Leerheit, Geringfügigkeit, Unbedeutendheit, Hinfälligkeit, Schlechtigkeit. *—**iglijk**, *bijw.* nichtig, leer, schlecht, hinfällig, unbedeutend, geringfügig.

Niets, *vz.* en *vw.* nichts. *—, *o.* das Nichts, Nichtige, Unbedeutende; *voor —*, umsonst; *— hoegenaamd*, durchaus nichts. *—**beduidend**, (**Nietsbeteekenend**), *b. n.* en *bijw.* unbedeutend, geringfügig. *—**beduidendheid**, *v.* die Unbedeutendheit, Geringfügigkeit. *—**beteekenend**, zie **Nietsbeduidend**. *—**doen**, *o.* das Nichtsthun, der Müssiggang. *—**doener**, *m.* der Müssiggänger. *—**doenster**, *v.* die Müssiggängerin. *—**waardig**, *b. n.* en *bijw.* nichtswürdig, unbedeutend, schlecht, ohne Werth, werthlos. *—**waardige**, *m.*, *v.* en *o.* der, die, das Nichtswürdige, Unwürdige, Werthlose, Unbedeutende. *—**waardigheid**, *v.* die Nichtswürdigkeit, Unwürdigkeit, Werthlosigkeit, Unbedeutendheit. *—**zeggend**, *b. n.* en *bijw.* nichtssagend; zie **Nietsbeduidend**.

Niettegenstaande, *bijw.* en *vw.* *(niettemin)*, nichts desto weniger, dennoch, doch, gleichwohl; —, *(tegen wil en dank)*, ungeachtet, trotz; —, *(alhoewel)*, obwohl, obschon, obgleich, wiewohl; *des —*, dessen ungeachtet. *...**temin**, *bijw.* nichtsdestoweniger, gleichwohl, dennoch. *...**wetig**, *b. n.* en *bijw.* unwissend. *...**wezig**, *b. n.* en *bijw.* nicht vorhanden. *...**wezigheid**, *v.* das Nichtsein, Nichtvorhandene, Unding, Hirngespinnst, Nichtvorhandensein.

Nieuw, *b. n.* en *bijw.* neu, jung, frisch, fremd; *—e vruchten, (—e tijd)*, die ersten Früchte; *de —e tijd*, der Frühling; *een — (ander) rijtuig*, ein

neuer (anderer) Wagen; *van —s beginnen*, aufs Neue anfangen; (44) *de —e mensch*, der neue Mensch; *de —e schrijvers*, die neuen Schriftsteller; *de —e burgemeester*, der neue Bürgermeister; *een —e druk*, eine neue Ausgabe; *het zal mij — doen, (het zal mij benieuwen)*, ich bin neugierig, zu erfahren; — *ophooren*, sich wundern. *—, *o.* das Neue, die Neuigkeit, Neuheit, *het — (—tje) is er af*, es hat seinen Reiz verloren. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* was neu aussieht. *—BAKKEN, *b. n.* en *bijw.* neubacken, neugebacken, — *brood*, frisches Brod, *fig.* kürzlich erst zu etwas ernannt oder erhoben; *een — edelman*, ein neubackener (neugebackener) Edelmann. *—BEKEERDE, *m.* der Neubekehrte. *—ELIJKS, (NIEUWELINGS), *bijw.* neulich, vor kurzem, unlängst, kürzlich. *—ELING, *m.* en *v.* der Neuling, Ankömmling; *hij is nog een — in zijn vak*, er ist noch ein Neuling in seinem Geschäfte; *zijne vrouw is nog eene — in de huishouding*, seine Frau ist noch ein Neuling in der Haushaltung. *—ELINGS, *bijw.* zie NIEUWELIJKS. *—EN, (VERNIEUWEN), *b. w.* erneuern. *—ERS, zie NERGENS. *—ERWETSCH, *b. n.* en *bijw.* neumodisch. *—GEBOREN, *b. n.* en *bijw.* neugeboren, eben oder kürzlich geboren; wiedergeboren, dem Herzen nach gebessert. *—GEBORENE, *m., v.* en *o.* der, die, das Neugeborne, Wiedergeborne. *—GEBOUWD, *b. n.* en *bijw.* neugebaut. *—GEHUWD, (NIEUWGETROUWD), *b. n.* en *bijw.* neuverehelicht, neuvermählt. *—GEHUWDEN, *m.* en *v. mv.* die Neuverehelichten, Neuvermählten. *—GEKLEED, *b. n.* en *bijw.* neugekleidet. *—GEMUNT, *b. n.* en *bijw.* neugeprägt; — *geld*, neugeprägtes Geld. *—GETROUWD, zie NIEUWGEHUWD. *—GETROUWDEN, zie NIEUWGEHUWDEN. *—GRIEKSCH, *b. n.* en *bijw.* neugriechisch. *—HEID, zie NIEUWIGHEID. *—IGHEID, *v.* die Neuigkeit, Neuerung, Neuheit; Veränderung, Abwechselung; *nieuwigheden invoeren*, Neuerungen einführen. *—IGHEIDSDRIJVER, *m.* der Neuerer, der Neuerungen einzuführen sucht. *—IGHEIDSKRAMER, *m.* der Neuigkeitskrämer. *—JAAR, *o.* das Neujahr; Neujahrsgeschenk; *ik heb hem zijn — gegeven*, ich habe ihm sein Neujahrsgeschenk gegeben. *—JAARSBAL, *o.* der Neujahrsball, Sylvesterball. *—JAARSBRIEF, *m.* das Glückwunschschreiben zum neuen Jahre, der Neujahrswunsch. *—JAARSBRIEFJE, *o.* das, einen Neujahrswunsch enthaltende Briefchen. *—JAARSDICHT, (NIEUWJAARSGEDICHT), *o.* das Neujahrsgedicht. *—JAARSFEEST, *o.* das Neujahrsfest. *—JAARSFOOI, *v.* das Neujahrs-Trinkgeld. *—JAARSGESCHENK, *o.* (NIEUWJAARSGIFT, *v.*) das Neujahrsgeschenk. *—JAARSGIFT, zie NIEUWJAARSGESCHENK. *—JAARSLIED, *o.* das Neujahrslied. *—JAARSNACHT, *m.* die Neujahrsnacht, Sylvesternacht. *—JAARSWEEK, *v.* die Neujahrswoche. *—JAARSWENSCH, *m.* der Neujahrswunsch. *—MAAN, *(nieuwe maan)*, *v.* der Neumond, das Neulicht. *—MARE, *v.* die Neuigkeit. *—MODISCH, *b. n.* en *bijw.* neumodisch. *—ONTDEKT, *b. n.* en *bijw.* neuentdeckt.

NIEUWS, *o.* das Neue, eine neue Sache, die Neuigkeit; *wat nieuws?* was Neues? *wat goed —?* was gibt's gutes Neues? *dat is iets — voor mij*, dat ist etwas Neues für mich. *—BEGEERIG, (NIEUWSGIERIG, NIEUWSGIERIGLIJK), *b. n.* en *bijw.* neugierig, vorwitzig. *—BEGEERTE, *v.* die Neugierde, Neugier, der Vorwitz. *—BLAD, zie NIEUWSPAPIER. *—BEJAGER, *m.* der Neuigkeitsjäger, wer Sucht nach Neuigkeiten zeigt. *—GIERIG, zie NIEUWSBEGEERIG. *—GIERIGE, *m.* en *v.* der, die Neugierige. *—GIERIGHEID, *v.* die Neugierigkeit, der Vorwitz, die Neugier, Neugierde. *—GIERIGLIJK, *bijw.* zie NIEUWSGIERIG. *—PAPIER, *o.* die Zeitung; *de —en zijn nog niet aangekomen*, die Zeitungen sind noch nicht angekommen. *—SCHRIJVER, *m.* der Zeitungsschreiber. *—TIJDING, *v.* die Neuigkeit, der Bericht, die Nachricht über die neuesten Begebenheiten. *—VERTELSTER, *v.* die Neuigkeitskrämerin.

NIEUWTJE, *o.* die Neuigkeit von geringer Bedeutung; eine dergleichen neue Sache; der Reiz des Neuen; *het is nog een —*, es ist noch etwas Neues, der Reiz der Neuheit wird sich verlieren. *...ZILVER, *o.* das Neusilber. *...ZILVEREN, *b. n.* en *bijw.* neusilbern, aus Neusilber gemacht.

NIESPOEDER, *o.* das Niesepulver.

NIEZEN, *o. w.* niesen. *...ZER, *m.* NIESTER, *v.* wer oft nieset. *...ZING, *v.* (NIEZEN, *o.*) das Niesen.

NIJD, *m.* der Neid, die Abgunst, Misgunst; *hij wordt van — verteerd*, der Neid verzehrt ihn (friszt ihn auf); *deugd en kunst tart — en tijd*, Tugend und Kunst trotzen dem Neid und der Zeit. *—ER, (BENIJDER), *m.* der Neider, Beneider. *—IG, (NIJDIGLIJK), *b. n.* en *bijw.* neidisch; abgünstig, misgünstig. *—IGAARD, *m.* der Neider, Neidhammel, Neidhart. *—IGHEID, *v.* zie NIJD.

*—IGLIJK, zie NIJDIG. *—NAGEL, *m.* der Nietnagel (z. B. an einer Scheere); der Neidnagel, (auch Nietnagel), Neidhaken, (abgesondertes Stückchen am Nagel eines Fingers). *—SCH, *b. n.* en *bijw.* neidisch; emsig, fleiszig. *—STER, *v.* die Neiderin, Beneiderin.

NIJPELACHTIG, *b. n.* en *bijw. prov.* diebisch. *...EN, *b. w. prov.* Kleinigkeiten mit den Fingern heimlich entwenden, nach sich ziehen, Kleinigkeit enstehlen.

NIJGEN, *o. w. (ong.)* sich neigen, sich verneigen, eine Verbeugung machen; *fig.* Ehrfurcht oder Ehrerbietung bezeigen; zie NIJGEN. *...ING, *v.* die Neigung, die Verneigung, die Verbeugung, der Knicks.

NIJL, *m.* der Nil. *—PAARD, *o.* das Nilpferd. *—STROOM, *m.* der Nilstrom. *—WATER, *o.* das Nilwasser.

NIJPEN, *b. w. (ong.)* kneifen, kneipen, klemmen, zwicken, schmerzen; pressen, drücken, verfänglich sein; *het vleesch met gloeijende tangen van het ligchaam* —, das Fleisch mit glühenden Zangen zwicken; *fig. de flesch (de kan) lustig* —, unmäszig trinken; *de vorst begint te* —, es fängt stark zu frieren an; *iemand* —, Jemand zwacken; *het begint te* —, die Sache wird verfänglich, entscheidend. *—D, *b. n.* en *bijw.* kneifend, schmerzlich, drückend, lästig. *...ER, *m.* die Kneifzange, Beiszzange, Knochenzange, der Rabenschnabel (48); die Schere eines Krebses; das Tenakel, der Schriftshalter (bei den Schriftsetzern); der Reifenzieher; die Schraubenzwinge; der kritische Augenblick; *op den* —, im kritischen, entscheidenden Augenblicke; zie NEUSNIJPER. *...ERTJE, *o.* das Zwick-, Rupfzängelchen; *het is op het* —, die Sache leidet keinen Aufschub; die Sache wird sich jetzt entscheiden. *...HOUTJE, *o.* die Klammer am Tenakel, das Divisorium. *...ING, *v.* das Kneipen, Zwicken, der Kniff, die Klemmung. *...NAGEL, *m.* eine Sorte Nägel. *...SCHAAR, *v.* zie NIJPTANG. *...TANG, *v.* die Kneifzange, Zange, Kneipe; die Winkelzange (beim Grobs.); (146) Drahtzange; Schmelzarbeiter-Zange; (86) der Nagelzieher. *...VEL, NIJPVLEESCH, *o. fig.* der Unterdrücker, Bedrücker.

NIJVER, (NIJVERIG), *b. n.* emsig, fleiszig, gewerbsam, arbeitsam, betriebsam. *—HEID, *v.* die Emsigkeit, der Fleisz, die Arbeitsamkeit. *—IG, z. NIJVER.

NIK, zie HIK en KNIK. *—KEL, zie NIKKER. *—KEN, *o. w.* nicken. *—KER, *m.* der böse Geist, Dämon; *de zwarte* —, der Teufel. —, der Schwarzkümmel; der Mehlthau am Getreide. —, *v.* die Klatschrose. *—KOP, *m.* derjenige, welcher mit dem Kopfe zu nicken pflegt, statt zu antworten. *—KOPPEN, zie NIKKEN.

NIMF, *v.* die Puppe (eines Insekts); bei Dichtern: das Mädchen, die Jungfrau. *—JE, *o.* zie NIMF.

NIMMER, (NIMMERMEER, NEMMER), *bijw.* nimmer, nimmermehr, niemals; *ik zal het — doen*, ich werde es nimmer (niemals) thun.

NINNEN, *o. w.* mit Lust trinken.

NIP, zie NEPPE. *—PELEN, *b. w.* sanft drücken, zupfen; aus geiler Lust immer befühlen. *—PEN, *o. w.* nippen, in kleinen Zügen trinken; sticheln, necken, plagen; *(gem.) hij heeft te veel genipt*, er hat zu viel getrunken; für NIJPEN: *als het begint te — (nijpen)*, wenn der entscheidende Augenblick kommt.

NIS, *v.* die Nische, Wandvertiefung.

NISCH, zie NESCH.

NISJE, *o.* eine kleine Nische.

NOBEL, *b. n.* en *bijw.* edel, edelmüthig *—, *m.* ein ehemaliges Goldstück dieses Namens in England.

NOCH, (NOCHT, NOCHTE), *vw.* weder... noch; *men zag — bosch, — boom*, man sah weder Wald noch Baum; — *hij — ik*, weder er, noch ich; *hij heeft — vriend, — vijand*, of: *hij heeft vriend — vijand*, er hat weder Freund, noch Feind; *hij eet — drinkt*, er iszt noch trinkt, er iszt und trinkt nicht; — *het goud, — de grootheid maakt ons gelukkig*, weder Gold, noch Grösze macht uns glücklich.

NOCHT, zie NOCH.

NOCHTE, zie NOCH.

NOEGEN, *o.* en *w. w.* vergnügt, zufrieden sein, sich begnügen.

NOEMBAAR, (NOEMELIJK), *b. n.* en *bijw.* nennbar, was mit Worten ausgedrückt werden kann. *...ELIJK, zie NOEMBAAR. *...EN, *b. w.* nennen, heiszen, einen Namen geben, benennen, aussprechen; *hoe wordt hij genoemd?* wie wird er genannt? *zij laat zich mevrouw* —, sie läszt sich Mevrouw nennen; *noem den naam*, nenne den Namen, sprich den Namen aus. *...ENSWAARDIG, *b. n.* en *bijw.* nennenswerth, nennenswürdig, erwähnenswerth, erwähnenswürdig. *...ENSWAARDIGHEID, *v.* die Nennenswürdigkeit, Erwähnungswürdigkeit. *...ER, *m.* der Nenner (126); der erste Fall (Nominativ). *...ING, *v.* die Nennung, das Nennen, die Benennung, Ernennung, Erwähnung, Anführung; der Nenner; *de — der generaals voor dezen veldtogt is gedaan*, die

Ernennung der Generäle für diesen Feldzug ist geschehen; *de breuken onder eene — (onder éénen noemer) brengen*, die Brüche unter Einen Nenner bringen, die Brüche gleichnamig machen.

Noen, *m.* der Mittag, die Mittagsstunde. *—**maal**, *o.* das Mittagsmahl. *—**rust**, *v.* die Mittagsruhe. *—**slaapje**, (**middagslaapje**), *o.* das Mittagsschläfchen. *—**stonden**, *m. mv.* die ersten Nachmittagsstunden. *—**tijd**, *m.* die erste Zeit nach Tisch, nach Mittag

Noest, (**Knoest**, **Oest**), *m.* der Knorren, Ast. *—, *b. n.* en *bijw.* fleiszig, arbeitsam, geschäftig, emsig, unermüdet; *—e vlijt*, der emsige Fleisz; *—e arbeid*, mühsame Arbeit. *—**achtig**, zie **Noestig**. *—**ig**, *b. n.* en *bijw.* knorrig, ästig, mit Knorren oder Aesten durchwachsen; emsig, fleiszig, thätig, arbeitsam, unermüdet; *fig.* mühsam; was durch das Wetter verdorben ist, verwittert; zie **Verweerd**; *—e planken*, knorrige, knorzige Bretter; *fig. eene —e zaak*, eine bedenkliche, miszliche Sache. *—**igheid**, *v.* das Knorrigsein, die Emsigkeit, der Fleisz, die Geschäftigkeit; *— eener zaak*, die Schwierigkeit, Bedenklichkeit, Beschwerlichkeit einer Sache.

Nog, *bijw.* en *vw.* noch; *nu — niet*, nun noch nicht; *is hij — te bed?* liegt er noch zu Bette? *al is het ook — zoo weinig*, wenn es auch noch so wenig ist, sei es auch noch so wenig; *tot — toe*, bisher, bisjetzt. *—**maals**, *bijw.* nochmals, noch ein Mal, aufs Neue, abermals. *—**tans**, *vw.* gleichwohl, dennoch.

Nok, *v.* die Firste, Spitze, der Giebel, Gipfel, die Spitze der Raa. *—, *m.* das Schluchzen. *—**balk**, *m.* der Firstbalken, oberste Balken eines Daches; die Rippe an gothischen Gewölben; *met —en voorzien*, mit Querbänden versehen. *—**bind**, *m.* (168) der Walmsparren. *—**bindsel**, *o.* (131) das Raaband, das Bindsel einer Segelstange. *—**gordingen**, (**Nokgordings**), *v. mv.* die Seile am Ende der Segelstange. *—**ken**, *o. w.* schluchzen. *—**king**, *v.* das Schluchzen. *—**paard**, *o.* (132) die Pertleine. *—**pan**, *v.* der Firstenziegel, mit welchen die Dachfirsten gedeckt werden. *—**takel**, *m.* (132) das Nocktakel.

Nomaad, *m.* der Nomode.

Nomadenleven, *o.* das Nomadenleben.

Nominalist, *m.* (†) (197) Nominalist, Anhänger der Nominalen.

Nominatie, *v.* (†) die Personenliste; das Recht der Ernennung.

Nommer, *o.* die Nummer. *—**briefje**, *o.* ein nummerirtes Briefchen. *—**en**, *b. w.* nummeriren, Zahlen schreiben und aussprechen, mit Nummern versehen oder bezeichnen. *—**ing**, *v.* das Nummeriren, die Bezeichnung mit Ziffern, das Aussprechen der Zahlen. *—**kapel**, *v.* eine Art Schmetterling, welche ziemlich deutlich eine Nummer auf der Unterseite der Flügel trägt, der Admiral. *—**teekenen**, *o. mv.* die Nummern, Zeichen, Buchstaben, womit die Acten bezeichnet sind.

Non, *v.* ein verschnittenes Mutterschwein. *—, *v.* ein Theil eines Spinnrades. *—, *v.* die Nonne, Klosterfrau, Ordensfrau; *witte —*, die Tauchergans.

Nonnendragt, *v.* zie **Nonnenkleed**. *...**kleed**, *o.* das Kleid einer Nonne, die Nonnenkutte. *...**klooster**, *o.* das Nonnenkloster, Frauenkloster. *...**koor**, *o.* der Nonnenchor.

Nonnetje, *o.* das Nönnchen; auch eine Art Tauben, das Nonnentäubchen, die Schleiertaube.

Noô, zie **Node**.

Nood, *m.* die Noth, Mühe, Beschwerde, Armuth, Beschränktheit in der Auswahl der Mittel, Schwierigkeit, Gefahr, Hülfsbedürftigkeit, Angst, Besorgnisz; Lebensgefahr; *(gem.)* Druck auf den Stuhlgang; *als de — het vordert*, wenn die Noth er fordert; *iemand in den — laten*, Jemand in Noth (Verlegenheit, Unglück, Armuth) lassen; *het kan er des noods door*, es wird kaum gehen; *ter naauwer —*, mit genauer Noth, mit Mühe, kaum; *zijne — aan iemand klagen*, einem seine Noth, (seine Armuth u. s. w.) klagen; *iemand uit den — helpen*, einen aus der Noth retten; *als de — aan den man komt*, wenn die Gefahr den höchsten Punkt erreicht hat, wenn Noth an Mann kommt; *uit den — raken*, aus der Noth (Gefahr) gerathen; *vele nooden uitstaan*, in groszer Noth (in Nöthen) sein; *uit den — eene deugd maken*, aus der Noth eine Tugend machen; *— leert bidden*, Noth lehrt beten; *— breekt wetten*, Noth bricht Eisen, Noth kennt kein Gebot; *uiterste —*, äuszerste (höchste) Noth (Gefahr); *geenen — hebben*, keine Noth (Gefahr) haben; *des noods (in geval van —)*, im Fall der Noth, erforderlichenfalls; *het heeft geen' — van vallen*, es hat keine Noth (Gefahr), zu fallen; *grooten — hebben*, seine Nothdurft verrichten müssen; *(gem.)* grosze Noth haben. *—**anker**, *o.* der Nothanker. *—**bede**, *v.* die Bitte eines Bedürftigen, das Gebet eines Nothleidenden. *—**behelp**, *o.* der Nothbedarf, das nothwendige Bedürfnisz. *—**beschrer**, zie

NOODSCHIKKING. *—BESTUUR, o. das Nothregiment, die Nothbehörde (wie die Noth sie schafft); das Schicksal, Loos, Versäumnisz; zie NOODLOT. *—BOORD, o. das Nothbord, Ersatzbord. *—BORG, m. en v. der Bürge, Gewährsmann. *—BRUG, v. die Nothbrücke, *—BUUR, o. der Nachbar, an den man sich in der Noth wendet. *—DAM, zie NOODDIJK. *—DIENST, m. der Nothdienst. *—DIJK, m. der Nothdeich, Nothdamm. *—DOOP, m. die Nothtaufe. *—DRANG, zie NOODDWANG. *—DRUFT, v. die Nothdurft; das zum Lebensunterhalte Unentbehrliche; *iemand in — bijstaan*, einem in der Noth beistehen. *—DRUFTIG, b. n. en *bijw.* nothdürftig; kaum für das Bedürfnisz hinreichend, nur der Noth abhelfend. *—DRUFTIGHEID, v. die Nothdürftigkeit, das Nothdürftigsein, das äuszerste Bedürfnisz. *—DWANG, m. die Nothgedrungenheit, die äuszerste Nothwendigkeit, die dringendste Noth. *—DWINGEN, b. w. *(ong.)* zwingen, stark nöthigen.

NOODE, v. nur noch in: *van —*, als: *van — hebben*, nöthig, nothwendig haben, brauchen; *ik heb uw geld niet van —*, ich habe dein Geld nicht nöthig; *van — zijn*, nothwendig sein. *—, (Noó), NOODELIJK), *bijw.* ungern, unwillig; *ik doe het —*, ich thue es ungern. *—LOOS, b. n. en *bijw.* unnöthig, unnütz, überflüssig, nutzlos, vergeblich; *zich — moeite geven*, sich unnöthig Mühe geben. *—LOOSHEID, v. die Nutzlosigkeit, das Ueberflüssige, die Unnöthigkeit.

NOODEN, b. w. einladen, bitten; *iemand ten eten —*, Jemand zum Essen (zu Tische) einladen. *...GEDRONGEN, b. n. en *bijw.* nothgedrungen. *...GEDWONGEN, zie NOODGEDRONGEN. *...GESCHREEUW, o. das Nothgeschrei. *...GETAKEL, o. das Nothgetakel. *...HAVEN, v. der Nothhafen. *...HELPER, m. der Nothhelfer. *...HELPSTER, v. die Nothhelferin. *...HULP, m. en v. derjenige, oder diejenige, die uns in der Noth beisteht (also nicht gleichbedeutend mit dem deutschen Nothhülfe), das Beischiff, der Schiffsjunge. *...IG, b. n. en *bijw.* nöthig, nothwendig; bedürftig, erforderlich; *dat is niet —*, das ist nicht nöthig; *iets — hebben*, etwas nöthig haben; *indien het — is*, wenn es nöthig ist; *wat had hij —, daarheen te gaan?* wozu hatte er nöthig, dorthin zu gehen? *...IGEN, b. w. nöthigen, zu Gaste bitten, einladen; zwingen. *...IGER, m. derjenige, welcher zu Gaste bittet, einladet. *...IGING, v. die Einladung; Nöthigung, das Nöthigen, Zwingen. *...IGSTER, v. diejenige, welche zu Gaste bittet, einladet. *...ING, zie NOODIGING. *...JAAR, o. das Nothjahr, Hungerjahr. *...KLOK, v. die Sturmglocke, Lärmglocke, Brandglocke. *...KREET, zie NOODGESCHREEUW. *...LEUGEN, v. die Nothlüge. *...LIJDEND, b. n. en *bijw.* nothleidend, arm, dürftig. *...LIJDENDE, m. en v. die Nothleidende, Arme, Dürftige. *...LOGEN, (NOODLEUGEN), v. die Nothlüge. *...LOT, o. das Schiksal, Loos, Verhängnisz, Geschick; *het — wil het zoo*, das Schicksal will es so; *ieder een heeft zijn —*, Jeder hat sein bestimmtes Loos, Niemand entgeht seinem Geschick, seinem Schicksale. *...LOTVOL, b. n. en *bijw.* verhängnisvoll. *...LOTSVERWISSELING, v. der Schicksalswechsel. *...LOTTELIJK, (NOODLOTTIG). *...LOTTIG, (NOODLOTTELIJK), b. n. unglücklich; durch ein Verhängnisz, verhängnisvoll. *...LOTTIGHEID, v. das Schiksal, Verhängnisz, der unglückliche Zufall, das Miszgeschick. *...MAST, m. der Nothmast. *...MONDIGEN, b. w. (124) ein minderjähriges Mädchen schänden, entehren, nothzüchtigen. *...MONDIGING, v. (124) die Nothzüchtigung eines minderjährigen Mädchens. *...MOORD, m. ein Mord, welcher zur Selbstrettung begangen wird. *...MUNT, v. (NOODPENNING), m. die Nothmünze, eine in einer belagerten Stadt in Noth geprägte Münze. *...PENNING, m. der Nothpfennig, das für Zeiten der Noth ersparte Geld. *—, m. zie NOODMUNT. *...ROEP, m. der Nothruf, das Nothgeschrei. *...SCHAAR, v. die Scheere der Parzen. *...SCHIKKELIJK, zie NOODLOTTIG. *...SCHIKKING, o. zie NOODLOT. *...SCHIP, o. das Nothschiff, das zweite Schiff, Begleitschiff. *...SCHOOT, m. der Nothschusz (als Nothzeichen); *fig. dat zijn maar noodschoten*, das sind nur Ausflüchte. *...SCHOT, m. zie NOODSCHOOT. *...SEIN, o. das Nothzeichen, Nothsignal. *...STAL, m. der Nothstall (für Pferde). *...STORM, zie NOODWEER. *...TALIE, v. (132) die Nothtalje. *...TEEKEN, (NOODSEIN), o. das Nothzeichen. *...VASTEN, o. das Nothfasten, das Fasten aus Mangel an Nahrungsmitteln. *...WEDER, zie NOODWEÊR. *...WEÊR, (NOODWEDER), o. stürmisches Wetter, der Orkan, ein Ungewitter. *...WEER, v. die Nothwehr, Gegenwehr, Selbstvertheidigung, zu welcher man durch Noth gezwungen wird. *...WENDIG, b. n. NOODZAKE-

LIJK, NOODWENDIGLIJK), *bijw.* nothwendig, dringend, unumgänglich, schlechterdings. *...WENDIGHEID, (NOODZAKELIJKHEID), *v.* die Nothwendigkeit, Unentbehrlichkeit, das Nöthige, Erforderliche. *...WENDIGLIJK, *bijw.* zie NOODWENDIG. *...ZAAK, *v.* die Nothwendigkeit, nothwendige Sache; *iets uit — doen*, etwas nothgedrungen (aus Nothwendigkeit) thun. *...ZAKELIJK, *b. n.* en *bijw.* zie NOODWENDIG. *...ZAKELIJKHEID, zie NOODWENDIGHEID. *...ZAKEN, *b. w.* nöthigen, durch Gewalt, dringende Umstände zu etwas bewegen, zwingen; *indien gij mij niet betaalt, zal ik u doen —*, wenn du mich nicht bezahlst, werde ich dich dazu nöthigen (zwingen); *welke reden noodzaakt u, om dit te doen?* welche Gründe nöthigen dich, das zu thun? *ik ben genoodzaakt, om het te zeggen*, ich bin gezwungen, es zu sagen. *...ZAKIG, *b. n.* en *bijw.* nöthig, nothwendig. *...ZINNEN, *b. w.* (†) aus gegründeten Ursachen nicht vor Gericht erscheinen.

NOOHEID, *v.* der Widerwille, das Widerstreben.

NOOIT, *bijw.* nie, niemals; — *of nimmer zal ik daarheen gaan*, nie und nimmer werde ich dahin gehen; (NOOIT wird von guten holl. Schriftstellern immer nur von der Vergangenheit, NIMMER nur von der Zukunft gebraucht).

NOOPIJZER, *o.* der Ochsenstachel, Ochsenstecken.

NOOR, *m.* der Norweger, Normann.

NOORD, *b. n.* en *bijw.* nördlich, mitternächtlich, mitternächtig; *de wind is —*, der Wind kommt aus Nord; *— ten oosten*, nördlich gen Osten; *— ten westen*, nördlich gen Westen. *—, *m.* der Nord, Norden, die Mitternacht, der Nordwind; *om den — varen, (den steven om den — wenden)*, nördlich segeln, nach Norden segeln. *—AS, *v.* der Nordpol. *—BEER, zie IJSBEER. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* nördlich, gegen, nach oder aus Norden. *—ELING, *m.* der Nordländer, Bewohner eines in Norden gelegenen Landes. *—EN, *o.* der Norden, die Mitternacht; der Nordwind; *naar het — zeilen*, nach Norden (nordwärts) segeln; *zich naar het — wenden*, sich gegen Norden wenden. *—ER, *b. n.* nördlich, mitternächtlich; *het — aspunt*, der Nordpol. Mit NOORDER gibt es manche Zusammensetzungen; siehe unten. *—AS, *v.* zie NOORDPOOL. *—ASPUNT, *o.* zie NOORDPOOL. *—ERBREEDTE, *v.* die nördliche Breite. *—DEEL, *o.* der nördliche Theil. *—ERGRENS, *v.* die Nordgränze, nördliche Gränze. *—ERKAAP, *v.* das Nordkap. *—ERKANT, *m.* die Nordseite. *—ERKWARTIER, *o.* die nördliche Gegend. *—ERLICHT, *o.* das Nordlicht. *—ERSTRAND, *o.* zie NOORDKUST. *—STROOM, *m.* der nördliche Strom. *—ERZON, *v.* die Mitternacht; *spr. met de — verhuizen*, heimlich durchgehen, sich heimlich aus dem Staube machen. *—EWIND, *m.* der Nordwind; *stormachtige —*, aus Norden wehender Sturm. *—KAAP, *m.* das Nordkap. *—KAPER, *m.* der Nordkaper, der Eiswallfisch, Eisfisch der Butzkopf, Sturmfisch. *—KUST, *v.* die Nordküste, nördliche Küste. *—LAND, *o.* das Nordland. *—LANDER, *m.* der Nordländer, Bewohner des Nordens. *—LIJN, *v.* der Nordkreis. *— -NOORD-OOST, *o.* en *b. n.* der Nordnordost; nordnordöstlich. *— -NOORD-WEST, *o.* en *b. n.* der Nordnordwest, nordnordwestlich. *—OOST, *b. n.* en *bijw.* nordöstlich. *—OOSTELIJK, *b. n.* zie NOORDOOST, *—OOSTEN, *o.* der Nordost, Nordosten; *— wind*, der Nordostwind. *—OOSTERZON, *v.* (203) die Stunden nach Mitternacht. *—OOST TEN NOORDEN, *b. n.* Nordost gen Norden. *—OOST TEN OOSTEN, *b. n.* Nordost gen Osten. *—OOSTEREN, *b. w.* von Norden gegen Osten abweichen (von der Kompassnadel); die Segel nach Norden richten. *—OOSTERING, *v.* die Abweichung der Kompassnadel von Norden nach Osten; die Richtung der Segel nach Norden. *—OOSTEWIND, *m.* der Nordostwind. *—OOSTWAARTS, *b. n.* en *bijw.*, nordostwärts, nordöstlich. *—POOL, *m.* der Nordpol. *—POOLCIRKEL, *m.* der nördliche Polarkreis. *—POOLLANDEN, *o. mv.* die Nordpolländer. *—SCH, *b. n.* en *bijw.* nordisch, zum Norden gehörend, demselben eigen; *de noordsche magten*, die nordischen Mächte; *oud —*, runisch; *oud-Noordsche schrift*, Runenschrift. *—STAR (NOORDSTER), *v.* der Nordstern, Polstern, Angelstern; der kleine Bär; *fig.* die Richtschnur, das Geleite, der Leitfaden. *—STAR-ORDE, *v.* der Nordsternorden. *—STEEN, *m. zeilsteen*, der Magnet. *—STER, zie NOORDSTAR. *—STORM, *m.* der Nordsturm. *—VAARDER, *m.* ein Schiffer oder Schiff, welches auf die in Norden gelegenen Länder fährt. *—WAARTS, *bijw.* nordwärts, nach Norden. *—WEST, *o.* der Nordwest. *—WESTELIJK, *b. n.* en *bijw.* nordwestlich. *—WEST TEN NOORDEN, *b. n.* Nordwest gen Norden. *—WEST TEN WESTEN, *b. n.* Nordwest gen Westen. *—WESTEN, *o.* der

Nordwest, Nordwesten. *—WESTERRE, *b. w.* von Norden nach Westen abweichen (von der Kompasznadel); die Segel nach Westen richten. *—WESTERING, *v.* (203) die Abweichung der Kompasznadel von Norden nach Westen; Richtung der Segel nach Westen. *—WESTERZON, *v.* um 9 Uhr Abends. *—WESTEWIND, *m.* der Nordwestwind. *—WESTWAARTS, *b. n.* en *bijw.* nordwestwärts, nordwestlich. *—WIND, zie NOORDEWIND. *—ZEE, *v.* die Nordsee, das deutsche Meer; das Nordmeer.

NOORLIEDEN, *m. mv.* (NOORMANNEN), die Normänner.

NOORMAN, zie NOOR. *—SCH, zie NOORSCH,

NOORSCH, *b. n.* en *bijw.* normännisch, norwegisch.

NOOSELIJK, (SCHRIKKELIJK, *b. n.* en *bijw.* schrecklich, abscheulich.

NOOT, *v.* die Note, das Tonzeichen, die Anmerkung, Bemerkung; eine aus wenigen Zeilen bestehende Schrift, als: *bank—*, Banknote, Bankbillet; *halve of witte —*, halbe Note; *kwart of zwarte —*, Viertelnote; *achtste —*, Achtelnote; *het hoofd, de staart eener —*, der Kopf, der Schwanz einer Note; *naar de noten zingen*, nach Noten singen; *vele noten op zijnen zang hebben*, immer zu befehlen haben. *—, *v.* die Nusz (eine Frucht; an einer Armbrust; an einem Feuergewehre; der Nuszbaum); der Balken- Sparrenkopf; derjenige Stein, worauf ein Thürpfosten, oder eine Säule ruht; *een vierde eener —*, das Viertel, das Bein einer Nusz; *spaansche —*, die Lambertsnusz; *fig. dat is eene harde — om te kraken*, das ist eine harte Nusz; *kwade noten kraken*, Jemanden eine düstere Zukunft eröffnen; (*gem.*) *eene oude neut*, eine alte Jungfer. *—ACHTIG, *b. n.* en *bw.* nuszartig, nuszähnlich, wie eine Nusz. *—JE, *o.* das Nüszchen. *—MUSKAAT, *v.* die Muskatnusz. *—OLIE, *v.* das Nuszöl.

NOOZE, *v.* (†) der Schaden, Nachtheil.

NOP, *v.* die Noppe (Nobbe); *goed in de noppen zijn*, gut gekleidet sein; *hij is in zijne noppen (nopjes)*, er ist recht zufrieden, vergnügt, froh; *kinderen houden de noppen van de kleeren*, Kinder kosten viel; *hij begint weêr in de noppen te komen*, seine Verhältnisse bessern sich.

NOPEN, *b. w.* eigentlich: stechen, mit Stacheln antrieben; meist fig. gebräuchlich: treiben, antreiben, anspornen; — reizen, anregen, zu etwas nöthigen, *de sporen — het ros*, die Sporen stacheln das Rosz; *hoe noopt gij mij om voort te varen*, wie treibst du mich an, um fort zu fahren; *zich genoopt vinden*, sich genöthigt, gezwungen sehn; *dat noopt mij u te zeggen*, das nhöt mich, dir zu sagen. *—DE, zie NOPENS. *—S, *vz.* betreffend, in Betreff, anlangend.

NOPIJZER, *o.* das Noppeisen, die Noppscheere, Noppzange (79).

NOPING, *v.* das Anspornen, die Aufwieglung, Aufhetzung, Anregung, Ermuthigung; fig. der Sporn.

NOPJE, *o. verkl. w.* zie NOP.

NOPJESLAKEN, *o.* der Ratin (ein gekrepptes mit Noppen versehenes Wollenzeug).

NOPPEN, *b. w.* (79) noppen, reinigen; mit Knötchen versehen; von Kupferstechern: ausbessern.

NOPPER, *m.* der Nopper, wer noppt.

NOPPIG, *b. n.* en *bijw.* voll Noppen, mit kleinen Knoten versehen, uneben. *—SCHAAR (NOPTANG), *v.* das Noppeisen, die Noppzange, Noppscheere (79) *—SCHAARTJE (NOPTANGETJE) *ö. verkl.* zie NOPSCHAAR. *...STER, *v.* die Nopperin, eine, welche noppt. *...TANG, zie NOPSCHAAR. *...TANGETJE, zie NOPSCHAARTJE.

NORIN, *v.* die Norwegerin, Normännin.

NORK, zie NURK.

NORSCH, (NORSCHELIJK), *b. n.* en *bijw.* störrisch, barsch, wüst, unfreundlich, grob, roh; *iemand — aanzien*, Jemand sauer, unfreundlich ansehen; *iemand — behandelen*, Jemand unfreundlich, grob behandeln; *een — mensch*, ein unfreundlicher Mensch. *—ELIJK, zie NORSCH. *—HEID, *v.* die Unfreundlichkeit, Grobheit, Barschheit.

NOSTER, *m. prov.* die oder der Nüster, das Naseloch. *—EN, *o. w. prov.* näseln (mit dem Nebenbegriff des Uebelgelauntseins).

NOT, zie GENOT.

NOTA, *v.* (†) die Notiz; Nota, Anmerkung, Bemerkung, — *van iets nemen*, Nota, Anmerkung, Notiz von etwas nehmen.

NOTARIËEL, *b. n.* en *bijw.* notariell.

NOTARIS, *m.* der Notar. *—SCHAP, (NOTARISAMBT), *o.* das Notariat, Amt eines Notars.

NOTENBLAD, *o.* das Nuszblatt; Notenblatt. *...BOEK, *o.* das Notenbuch, Musikbuch. *...BOLSTER, *m.* die grüne Nuszschale. *...BOOM, *m.* der Nuszbaum, Wallnuszbaum. *...BOOMEN, *b. n.* en *bijw.* von Nuszbaumholz. —, *b. w.* wie Nuszbaumholz färben. *...BOOMENHOUT, *o.* das Nuszbaumholz. *...DOP, *m.* die Nuszschale. *...KRAKER, *m.* der Nuszknacker, Nuszhäher, (ein Werkzeug zum Aufknacken der

Digitized by Google

Nüsse). *...MUSKAAT, v. die Muskatnusz. *...SCHAAL, (NOTENSCHEL, NOTENSCHIL), v. die gelbe, dünne Nuszschale, unmittelbar um den Kern. *...SCHEL, zie NOTENSCHAAL. *...SCHIL, zie NOTENSCHAAL. *...SCHRIJVER, m. der Notenschreiben. *...ZEEP, v. die Nuszseife.

NOTEEREN, b. w. (†) notiren; anschreiben, anmerken.

NOTITIE, v. (†) die Notiz, Anmerkung, — *van iets nemen*, Notiz von etwas nehmen; Jemanden Aufmerksamkeit schenken.

NOVEMBER, (SLAGTMAAND), m. der November, Windmonat.

NU, *bijw.* nun, nunmehr, jetzt, gegenwärtig; da, weil; *van — af*, *van — aan*, *(— voortaan)*, von nun an, von nun ab; *hij is nu eerst gekomen*, er ist jetzt erst gekommen; *tot — toe*, bis jetzt, bisher; *— en dan*, dann und wann; *— ter tijd*, jetzt, in diesem Augenblicke; *welnu!* nun denn! nun gut! wohlan! *— eens is hij vrolijk, dan treurig*, dann ist er einmal fröhlich, dann traurig; bald ist er fröhlich, bald traurig; *— de eene, dan de andere*, bald der eine, bald der andere; *juist —*, gerade jetzt; *— ik weet*, da (weil, nun) ich weisz; *wel —, het zij zoo!* wohlan, es sei so!

NUCHTER (†), m. die frühe Morgenstunde; zie OCHTEND.

NUCHTER, (NUCHTEREN), b. n. en *bijw.* nüchtern, als: noch nichts gegessen oder getrunken habend; nicht betrunken; mäszig, besonnen, leidenschaftslos; fade; bei Dichtern: früh Morgens; *ik ben nog —*, ich bin noch nüchtern; *nuchtere maag*, nüchterner Magen; *een — kalf*, ein Kalb, welches noch nicht gesogen hat; welches noch sehr jung ist; ein nüchternes Kalb; *— maken*, nüchtern machen, den Rausch vertreiben; *fig.* ein fader Mensch; ein Milchbart. *—EN, zie NUCHTER. *—HEID, v. das Nüchternsein, die Nüchternheit; zie NUCHTER.

NUF, v. (NUFJE), o. ein sehr langsames Frauenzimmer, die Tändlerin; ein naseweises, hoffärtiges Mädchen. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* zaudernd; naseweis. *—EN, o. w. zaudern; naseweis sein.

NUGGER, zie SNUGGER.

NUK, v. (NUKJE), o. die Grille, Mucken, Tücke, Laune, der Streich; *booze nukken hebben*, böse Grillen, seine Mucken haben, *de nukken van de fortuin trotseren*, den Launen des Schicksals trotzen; *zijne nukken verleeren*, seine Hörner ablaufen. *—JE, zie NUK. *—KIG, b. n. en *bijw.* launisch, wunderlich.

NUL, v. die Null; *fig. hij is maar eene — in 't cijfer*, er ist eine Null, ein Lückenbüszer, eine Null vor der Ziffer; *— en van geene waarde*, null und nichtig; ungültig. *—LETJE, o. das Nüllchen. *—LITEIT, v. die Nullität, Nichtigkeit.

NUMERI (†), das vierte Buch Mosis.

NUMERO (†), zie NOMMER.

NUN, v. das Saugläppchen, Zuckerläppchen, die Ludel. *—CIUS (†), m. der päpstliche Botschafter, Nuntius. *—REN, o. w. an einer Ludel saugen.

NURKEN, o. w. *prov.* Milch ins Euter bekommen; *de koe begint te —*, die Kuh bekommt Milch ins Euter, sie wird innerhalb vier Wochen kalben.

NURK, (NORK), m. der Knurrer, Murrkopf, Sauertopf. *—ACHTIG, (NURKIG), b. n. en *bijw.* mürrisch, knurrig. *—EN, o. w. nörgeln, knurren. *—IG, zie NURKACHTIG.

NUSSELAAR, zie KNUTSELAAR. *—STER, zie KNUTSELAARSTER.

NUSSELARIJ, zie KNUTSELARIJ. *...LEN, zie KNUTSELEN.

NUT, zie NUTTIG. *—, o. der Nutzen, Vortheil, Gewinn; *tot — van het algemeen*, zum allgemeinem Nutzen, (Gewinn); *wat — steekt daarin?* wozu soll es nützen? *te nutte komen*, *— aanbrengen*, Nutzen bringen, gewähren; *te nutte maken*, zu Nutze machen, zu seinem Vortheil anwenden; *— doen*, Nutzen schaffen oder bringen; *ik zal die les ten nutte maken*, ich werde diese Lehre zu Nutzen machen. *—AANWENDING, v. die Nutzanwendung. *—BAAR, b. n. en *bijw.* nutzbar. *—BAARHEID, v. die Nutzbarkeit, das Nutzbarsein. *—SEL, o. die Benutzung, der Gebrauch einer Sache, die Nutznieszung; zie ook VOORDEEL. *—TELIJK, b. n. en *bijw.* zie NUTTIGLIJK. *—TELIJKHEID; v. zie NUTTIGHEID. *—TELOOS, b. n. en *bijw.* nutzlos, ohne Nutzen, unnütz, vergeblich, fruchtlos, zwecklos. *—TELOOSHEID, v. die Nutzlosigkeit, Fruchtlosigkeit, Vergeblichkeit, Zwecklosigkeit. *—TEN, o. w. nützen, nutzen, benutzen, gebrauchen, verbrauchen, anwenden, verwenden. —, b. w. zie NUTTIGEN.

NUTTIG, b. n. en *bijw.* nützlich, tauglich, gut, vortheilhaft. *—EN, b w. genieszen, verzehren, als Nahrung zu sich nehmen. *—HEID, v. die Nützlichkeit, das Nützlichsein, der Nutzen, Vortheil *—ING, v. der Genusz,

Verbrauch, Verwendung der Speisen. *—LIJK, *bijw.* zie NUTTIG.

NUUN, *v.* (NUUNTJE), *o.* eine kleine Seemuschelschale. *—TJE, zie NUUN.

NUVER, *b. n.*, *bijw.* en *prov.* nett, artig, hübsch, geschickt, gewandt, lebendig, behende.

O.

O, *v.* das O; *de veertiende letter van het alphabet*, der vierzehnte Buchstabe des Alphabets.

O, *tw.* o, oh, ah, ach, ei; *o, wat is dat fraai!* o, wie schön ist das; *o God! gij zijt mijn toeverlaat*, o Gott, du bist meine Zuversicht.

OBLIE, *o.* der Eisenkuchen, die Hippe, sehr dünne Waffel. *—BAKKER, *m.* der Hippenbäcker, Eisenkuchenbäcker, Waffelnbäcker. *—BUS, (OBLIEDOOS), *v.* die Eisenkuchenschachtel.. *—DOOSJE, *o.* das Eisenkuchenschächtelchen. *—DRAAIJER, *m.* zie OBLIEBAKKER. *—DRAAISTER, *v.* eine, welche Hippen, Waffeln bäckt. *—IJZER, *o.* das Hippeneisen, Waffeleisen. *—KOEK, *m.* der Eisenkuchen. *—MAN, (OBLIEVERKOOPER), *m.* der Hippenbäcker, Hippenverkäufer. *—VERKOOPSTER, (OBLIEVROUW), *v.* die Hippenverkäuferin, Hippenkrämerin; eine Frau, welche mit Hippen, Eisenkuchen handelt. *—VROUW, *v.* zie OBLIEDRAAISTER.

OBLIGATIE, (†) *v.* die Obligation, Schuldverschreibung. *...GEREN, *b. w.* (†) verbinden, verpflichten, verbindlich machen; *ik ben u zeer geobligeerd voor uwe oplettendheid*, ich bin Ihnen sehr verbunden für Ihre Aufmerksamkeit.

OCEAAN, *m.* der Ocean, das Meer, Weltmeer, die See; *fig.* eine grosze Menge, Fluth; *fig. de waarheid uit een' — van schriften opgevischt*, die Wahrheit aus einer Fluth von Schriften geschöpft. *—SCH, *b. n.* vom Meere, zum Meere gehörig; *oceaansche diepte*, die Tiefe des Oceans.

OCH, *tw.* ach, o; —, *hoe ongelukkig ben ik!* ach, wie unglücklich bin ich!

OCHTEND, (UCHTEND), *m.* der frühe Morgen, der Morgen; die Zeit vom Morgen bis Mittag, der Vormittag; *morgen —*, morgen früh; *des — s vroeg opstaan*, des Morgens früh aufstehen; *hij heeft den ganschen — niets gedaan*, er hat den ganzen Vormittag nichts gethan. *—BEZOEK, *o.* der Morgenbesuch. *—DAAUW, *m.* der Morgenthau. *—DRANK, *m.* der Morgentrank. *—DROP, *m.* der Morgentrank. *—ETEN, *o.* das Gabelfrühstück. *—GEBED, *o.* das Morgengebet. *—GEWAAD, *o.* das Morgengewand. *—KIM, zie OOSTERKIM. *—KRIEKEN, *o.* der Anbruch des Tages. *—LIED, *o.* das Morgenlied. *—LUCHT, *v.* die Morgenluft. *—MAAL, *o.* das Frühstück. *—POST, *v.* die Morgenpost. *—ROOD, *o.* das Morgenroth, die Morgenröthe. *—STOND, *m.* die Morgenstunde. *—TIJD, *m.* die Morgenzeit. *—UUR, zie OCHTENDSTOND. *—ZANG, *m.* zie OCHTENDLIED. *—ZON, *v.* die Morgensonne.

OCTAAF, *o.* (†) die Octave; der achte Theil; bei den Katholiken der achte Tag nach dem Frohnleichnamstag. *—FLUITJE, *o.* die Octavflöte, das Flageolet.

OCTAVO, *o.* (†) als: *een boek in groot —*, ein Buch in grosz Octav.

OCTANT, *m.* der Octant, Achtelskreis, Achtelsbogen.

OCTOBER, *m.* der Oktober, Weinmonat.

OCTROOI, *o.* (†) das Vorrecht, die Bewilligung, Verleihung, das *Privilegium*, das Octroi. *—BRIEF, *m.* (†) das Octroi-Patent.

OCTROOIJEREN, *b. w.* (†) Octroi verleihen, geben.

OCULATIE, *v.* (†) das Oculiren (der Bäume). *...LEREN, *b. w.* (†) oculiren.

OCULEERMES, zie ENTMES.

OCULIST, *m.* (†) zie OOGMEESTER.

ODE, *v.* die Ode; *eene — dichten*, eine Ode dichten..

ODIEF, *m.* (ODIEFJE), *o.* eine Art Hobel; die, mit diesem Hobel gemachten Leisten.

OEFENAAR, *m.* (OEFENAARSTER), *v.* der Ausübende. *...BAAN, *v.* zie OEFENPLAATS.

OEFENEN, *b.* en *o. w.* üben, ausüben, sich üben; handhaben; lehren, unterrichten; sich durch Gespräche über göttliche Dinge erbauen, unterrichten; *zich in de talen —*, sich in den Sprachen üben; *zijn ligchaam —*, seinen Körper üben; *wraak —*, Rache nehmen, sich rächen; *barmhartigheid —*, Barmherzigkeit üben; *geweld —*, Gewalt anwenden, gebrauchen; *een hand-*

Digitized by Google

werk —, ein Handwerk ausüben, treiben; *de geneeskunde* —, die Heilkunde ausüben. *...ING, *v.* die Uebung, die Ausübung, Betreibung eines Geschäftes, einer Kunst, Wissenschaft; Leibesbewegung; die Zusammenkunft zum Zweck der gegenseitigen Belehrung in religiösen Dingen; *gaat gij naar de* —? gehst du in die (religiöse) Versammlung, in die Bibelstunde? *...INGSLEGER, *o.* das Uebunglager.

OEFENKAMER, (STUDEERKAMER), *v.* das Studirzimmer, die Studirstube. *...PLAATS, *v.* der Uebungsplatz. *...SCHOOL, *v.* die Uebungsschule; *fig. de — der deugd*, die Schule der Tugend. *...TIJD, *m.* die Uebungszeit.

OEGEN, (†) zie MOORTEN.

OEGST, (OEGSTEN), zie OOGST, (OOGSTEN).

OEI, zie OI.

OEKEN, *b. w.* (†) vermehren, wuchern.

OELZAAD, zie HEULZAAD.

OER, *o.* (in Gelderland en elders) das Eisenerz. *—ACHTIG, *b. n* eisenhaltig; *eene —e aarde*, eine eisenhaltige Erde.

OEST, NOEST, KNOEST, *m.* der Knorren; zie ook OOGST.

OESTAL, *m.* en *v.* die Katapulte; der Pfeiler; das Folterzeug.

OESTEN, zie OOGSTEN.

OESTER, *m.* die Auster. *—BAARD, *m.* der Austerbart, Bart einer Auster. *—BAK, *m.* die Austerschüssel. *—BAKJE, *o.* das Austerschüsselchen. *—BANK, *v.* die Austerbank. *—BUIK, *m.* der leidenschaftliche Austeresser. *—ETER, *m.* der Liebhaber von Austern. *—HANDEL, *m.* der Austernhandel. *—HUIS, *o.* ein Haus, wo man Austern verkäuft. *—KALK, *m.* der Austerkalk. *—KOOPER, *m.* der Austernhändler. *—KREEK, (OESTERPLAAT), *v.* die Austerbank, derjenige Ort, wo man die Austern fängt. *—MAN, *m.* der Austernmann, Austernhändler, Austernfänger, Austernfischer. *—MAND, *v.* der Austernkorb. *—MEISJE, *o.* das Austernmädchen, die Austernverkäuferin. *—MESJE, *o.* das Austernmesserchen, mittelst dessen man die Austern öffnet. *—PASTEI, *v.* (OESTERPASTEITJE, *o.*) die Austernpastete. *—PLAAT, (OESTERKREEK), *v.* die Austerbank. *—PUT, *m.* eine Pfütze, worin man Austern aufbewahrt und fett macht. *—SCHAAL, *v.* zie OESTERSCHELP. *—SCHELP, (OESTERSCHULP), *v.* die Austerschale. *—SCHUIT, *v.* der Austernkahn. *—STEEN, *m.* die versteinerte Austerschale, der Austerstein. *—TJE, *o.* eine kleine Auster. *—TON, *v.* eine Austertonne. *—VANGER, *m.* der Austernfänger; der Austernvogel. *—VANGST, *v.* der Austernfang. *—VAT, (OESTERVAATJE), *o.* das Austernfasz, Austernfäszchen. *—VERKOOPER, *m.* der Austernhändler. *—VISSCHER, *m.* der Austernfischer. *—VISSCHERIJ, *v.* die Austernfischerei, der Austernfang. *—VROUW, *v.* (OESTERWIJF, *o.*), die Austerhändlerin.

OEVER, *m.* das Ufer, der Strand, das Gestade; der Rand; *fig.* die Nähe; *de — der zee*, das Gestade des Meeres; *op den — des grafs*, am Rande des Grabes; *aan den — des doods*, am Rande des Todes; *op den — des verderfs*, am Rande des Verderbens. *—AAS, *o.* zie HAFT. *—BEWONER, *m.* der Uferbewohner. *—RAND, *m.* der Uferrand, Ufersaum. *—RIET, *o.* das Uferschilf. *—WILG, *v.* die Uferweide. *—ZAND, *o.* der Ufersand. *—ZWALUW, *v.* die Uferschwalbe.

OF, (OFT, OFTE), *bijw.* ob, als ob, als wenn, wie wenn, oder, als dasz, obgleich, wenngleich; *het kan ons weinig schelen, — gij hier blijft, dan — gij heengaat*, es kann uns wenig kümmern, ob du hier bleibst, oder ob du weggehst; — *gij dat zegt, het kan niet baten*, obschon Sie das sagen, es hilft nicht; *hij kwam — hij geroepen was*, er kam wie gerufen, er kam, als ob er gerufen wäre; *ik weet niet beter, — hij is dood*, ich weisz nicht anders, als dasz er todt ist; *hij moet te laat uitgereden zijn, — een ongeluk gekregen hebben*, er musz zu spät ausgeritten sein, oder ein Unglück musz ihn betroffen haben; *naauwelijks zagen wij hem, — hij herkende ons*, kaum sahen wir ihn, so erkannte er uns; *eene el — zes*, ungefähr sechs Ellen; *ik twijfel — hij komen zal*, ich zweifle, dasz er kommen werde; *gij — ik moet het doen*, du, oder ich musz es thun; — *geld, — waar*, entweder Geld, oder Waare; *eren als* —, gerade, wie wenn.

OFFER, *o.* das Opfer, die Altargabe; *ten — brengen*, zum Opfer darbringen; *het — worden*, das Opfer werden; *fig. ten — moeten komen*, den Beutel ziehen müssen. *—AAR, *m.* der Opferer, Opferpriester. *—AARSTER, *v.* die Opferpriesterin. *—ALTAAR, *o.* der Opferaltar. *—AMBT, *o.* das Amt, die Würde eines Opferpriesters. *—AXE, *v.* das Opfer, die Opfergabe; — *van honderd ossen*, die Hekatombe. *—BEEST, (OFFERDIER), *o.* das Opferthier. *—BEKER, zie OFFERSCHALE. *—BIJL, *v.* das Opferbeil. *—BLOED, *o.* das Opferblut, das Blut eines Schlachtopfers. *—BROOD, *o.* das Opferbrod, die Hostie, das Abendmahls-

brod. *—HUS, (OFFERKIST), v. die Opferbüchse, der Opferkasten, Opferstock. *—DAMP, m. der Opferdampf. *—DIENST, v. der Opferdienst. *—DIER, zie OFFERBEEST. *—DOOD, m. der Opfertod. *—DRANK, m. der Opfertrank. *—EN, b. w. opfern, darbringen, dahingeben, preisgeben; schenken, geben, aufopfern, gezwungen geben; *wierook* —, Weihrauch opfern, streuen. *—FEEST, o. das Opferfest. *—GEBED, o. das Opfergebet. *—GELD, o. das Opfergeld. *—GEREEDSCHAP, o. das Opfergeräth. *—GEWAAD, (OFFERKLEED) o. das Opfergewand, das Gewand eines Opferpriesters, Meszgewand. *—HANDE, v. zie OFFERANDE. *—HUIS, o. das Opferhaus. *—ING, v. die Aufopferung. *—KELK, m. der Opferkelch, Abendmahlskelch. *—KLEED, o. zie OFFERGEWAAD. *—KNAAP, m. der Opferknabe. *—KNECHT, m. der Opferknecht. *—KOEK, m. der Opferkuchen, Kuchen, welcher ehemals der Gottheit geopfert wurde. *—LAM, o das Opferlamm. *—MAAL, o. das Opfermahl, nach dem Opfer gehaltenes Mahl. *—MES, o. das Opfermesser. *—PENNING, m. der Opferpfennig, das Opfergeld. *—PIJP, v. die Opferpfeife, ein Blasinstrument, dessen man sich beim Opfern zu bedienen pflegte. *—PLEGTIGHEID, (OFFERSTAATSIE), v. die Opfer-Feierlichkeiten. *—PRIESTER, m. der Opferpriester. *—REGT, o. das Opferrecht. *—ROOK, m. der Opferrauch. *—SCHAAL, v. die Opferschale, Schale zum Auffangen des Blutes der Opferthiere. *—STIER, m. der Opferstier. *—STOK, m. der Opferstock. *—VAT, o. das Opfergefäsz. *—VEE, o. das Opferthier, das Opfervieh. *—VINDER, zie WIGCHELAAR. *—VLAM, v. die Opferflamme. *—VLEESCH, o. das Fleisch der Opferthiere. *—VUUR, o. das Opferfeuer. *—WERKTUIG, o. das Opfergeräthe. *—WET, v. das Opfergesetz. *—WIJN, m. der Opferwein.

OFFICIANT, m. (†) zie AMBTENAAR. *...CIE, m. (†) zie AMBT. *...CIËEL, b. n. en *bijw.* (†) officiell, amtlich, dienstlich.

OFFICIER, m. der Offizier, Beamte; — *van justitie*, der Oberrichter, der obere Gerichtsbeamte. *—KAJUIT, v. die Offizierkajüte.

OFFICIERSDEGEN, m. der Offiziersdegen. *...DOCHTER, v. die Offizierstochter. *...KIND, o. das Offizierskind. *...PLAATS, v. die Offizierstelle. *...RANG, v. der Offiziersrang. *...ROK, m. der Offiziersrock. *...UNIFORM, v. die Offiziersuniform. *...VROUW, v. eine Offiziersfrau; die Frau eines Amtmanns oder Schulzen. *...WEDUWE, v. die Offizierswittwe.

OFFICIERTJE, o. das Offizierchen.

OFSCHOON, (SCHOON), vw. obschon, obgleich, obwohl, wiewohl, wennschon, wenngleich, wenn auch, wenn zwar; — *hij arm is, hij is toch een eerlijk man*, obwohl (obschon, wiewohl) er arm ist, so ist er doch ein ehrlicher Mann, obwohl arm, ist er doch ehrlich; — *hij zeer jong is, hij is evenwel zeer verstandig*, obschon sehr jung, so ist er dennoch sehr verständig.

OFT, zie OF.

OFTE, zie OF.

OGE, (†) zie OOG.

OI, (†) zie ACH.

OIK, (†) zie OOR. *—BAAR, (†) zie OORBAAR. *—KONDE, (†) zie OORKUNDE. *—SPRONG, (†) zie OORSPRONG.

OJIEF, (†) zie ODIEF.

OKER, m. der Oker, Ocher, Ocker, das Berggelb, die Gelberde. *—GEEL, b. n. okergelb. *—NOOT. zie OKERNOOT. *—NOTENBOOM, zie OKERNOTENBOOM.

OKERNOOT. v. WALNOOT, die Wallnusz. *—BOOM, m. WALNOOTENBOOM, der Wallnuszbaum.

OKSEL, m. die Achsel, Achselhöhle; *fig. het scheelt hem onder de okselen*, er ist faul; — der Blattwinkel; *sommige bloemen komen uit de oksels der bladen, voort*, einige Blumen entspringen in den Blattwinkeln. *—BAND, m. das Achselband. *—HAAR, o. die Achselhaare, die Haare der Achselhöhlen. *—SCHROOI, v. (OKSELSTUK); o. die Achselgelire, das Achselstück; Achselband. *—SNOER, v. en o. die Achselschnur. *—SPIER, v. die Achselsehne. *—STANK, m. die üble Ausdünstung der Achselhöhlen. *—STUK, zie OKSELSCHROOI. *—TJE, o. das Achselgrübchen.

OKSHOOFD, o. das Oxhoft.

OLEANDER, m. zie ROZENLAURIER.

OLIE, v. das Oel, *de heilige* —, die letzte Oelung; *fig.* — *in het vuur gieten*, Oel ins Feuer gieszen; *fig. er moet* — *wezen*, es musz Geld da sein; *er is geene* — *meer in de lamp, de kaars brandt in de pijp*, die Person ist alt, abgelebt. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* ölicht, dem Oele ähnlich; ölig, Oel enthaltend, ölartig. *—ACHTIGHEID, v. das Oelicht- oder Oeligsein, die Aehnlichkeit mit dem Oele. *—BAK, m. das Oelbehältnisz. *—BLOK, o. der Oelstämper. *—BOL, zie OLIEKOEK. *—BOOM. (OLIJFBOOM), m. der Oelbaum, Olievenbaum. *—DAMP, m. der Oeldampf. *—DRORSEM, m. (OLIEBEF), v. der Bodensatz des Oeles, die Oelhefen, Oeldrusen. *—DRUPPEL, m.

der Oeltropfen. *—FLESCH, *v.* die Oelflasche. *—FLESCHJE, *o.* das Oelfläschchen. *—GEVEND, *b. n.* ölgebend. *—HANDEL, *m.* der Oelhandel. *—KAN, (OLIEKRUIK), *v.* der Oelkrug. *—KELDER, *m.* der Oelkeller. *—KOEK, (OLIEBOL), *m.* der Oelkuchen. *—KOEKJE, *o.* ein kleiner Oelkuchen, das Oelküchelchen. *—KOOP, (OLIEVERKOOPER), *m.* der Oelhändler; Quacksalber. *—KRUIK, *v.* der Oelkrug. *—LAMP, *v.* die Oellampe. *—MOLEN, *m.* die Oelmühle. *—MOLENAAR, *m.* der Oelmüller.

OLIËN, *b. w.* mit Oel versehen, bestreichen, einreiben.

OLIEPERS, *v.* die Oelpresse. *...POT, *m.* der Oeltopf. *...RIJK, *b. n.* ölreich, viel Oel enthaltend. *...SCHILDER, *m.* der Oelmaler. *...SCHILDERIJ, *v.* das Oelgemälde. *...SEL, *o.* die Oelung; *laatste* —, letzte Oelung. *...SLAGER, *m.* der Oelschläger, Oelmüller. *...SLAGERIJ, *v.* der Ort, wo Oel gemacht wird, die Oelmühle *...STEEN, *m.* der Oelstein, ein Wetzstein für Rasirmesser. *...STEENTJE, *o.* das Oelsteinchen. *...STEL, *o.* das Oel-(und Essig-)Gestell, der Oel- (und Essig-) Aufsatz. *...TON, *v.* (OLIEVAT), *o.* das Oelfasz, die Oeltonne. *...VAT, *o.* zie OLIETON. *...VERKOOPER, *m.* der Oelhändler. *...VERNIS, der Oelfirnisz. *...VERW, *v.* die Oelfarbe; *in (of met) — schilderen*, mit Oel malen. *...VLAK, *v.* der Oelflecken. *...WINKEL, *m.* ein Laden, wo man Oel verkäuft. *...ZAAD, *o.* der Oelsamen, Rüb- oder Leinsamen. *...ZACHT, *b. n.* so sanft wie Oel.

OLIFANT, (ELEFANT), *m.* der Elephant; *spr. van eene mug eenen — maken*, von einer Mücke einen Elephanten machen. *—JE, *o.* ein kleiner Elephant.

OLIFANTSBEEN, *o.* das Elephanten-Bein; *fig.* OLIFANTSBEENEN, *o. mv.* dicke, plumpe Beine. *...LUIS, *v.* die Elephantenlaus; auch eine ausländische Frucht dieses Namens. *...SNUIT, *m.* der Elephantenrüssel. *...TAND, *m.* der Elephantenzahn.

OLIJF, *m.* zie OLIJFBOOM. *—, *v.* die Olive, die Oelbeere. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* olivenartig, olivenähnlich. *—BERG, *m.* der Oelberg. *—BLAD, *o.* das Olivenblatt. *—BOOM, *m.* der Oelbaum, Olivenbaum. *—GEKLEURD, zie OLIJFKLEURIG. *—GROEN, *b. n.* en *bijw.* olivengrün. *—HOUT, *o.* das Olivenholz, Holz des Oelbaumes. *—KLEUR, *v.* die Olivenfarbe, das Olivengrün. *—KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* olivenfarbig. *—KRANS, *m.* der Olivenkranz. *—OLIE, *v.* das Olivenöl, Baumöl. *—PLANTSOEN, zie OLIJVENTUIN. *—TAK, *m.* der Olivenzweig. *—VERWIG, *b. n.* olivenfarbig, olivengrün.

OLIJK, zie OOLIJK.

OLIJVEN, *b. w.* olivenfarbig färben. *—, *b. n.* von der Olive genommen, oliven. *—BOSCH, *o.* der Olivenwald. *—HOUT, *o.* das Olivenholz. *—KLEUR, zie OLIJFKLEUR. *—OLIE, *v.* das Olivenöl, Baumöl. *—OOGST, *m.* die Olivenernte. *—TUIN, *m.* (OLIJFPLANTSOEN), die Olivenpflanzung. *—VORMIG, *b. n.* olivenförmig.

OLIMP, *m.* der Olymp. *—IADE, *v.* die Olympiade.

OLLEN, *o. mv. gem.* der Plunder, die Lumpen, unleserliche Schriftzüge; *hij maakt op het papier niets dan — en haken*, seine Schrift ist ein unleserliches Gekritzel.

OLM, (OLMBOOM), *m.* die Ulme. *—BOSCH, *o.* der Ulmenwald. *—LAAN, *v.* die Ulmenallee. *—PJE, *o.* eine kleine Ulme. *—TAK, (OLMEI), *m.* der Ulmenzweig.

OM, *vz.* en *vw.* für, aus, um willen, wegen, gegen, weil, nach; *eenen doek — het hoofd doen*, ein Tuch um den Kopf thun (binden, schlagen); *vele menschen — zich hebben*, viele Leute um sich haben; *den steven — den west wenden*, westlich steuern; *— laag komen*, herunter kommen; *— hoog zien*, in die Höhe schauen; *ik ben om den middag terug*, ik bin um (gegen) Mittag zurück; *hij is — de zeventig*, er ist um die Siebenzig herum, er ist gegen siebenzig Jahre alt; *— de vier weken*, um die vier Wochen, alle vier Wochen; *— wraak roepen*, um Rache schreien; *iets — eenen penning verkoopen*, etwas für einen Pfennig verkaufen; *dat is zwaar — te verklaren*, das ist schwer zu erklären; *die weg is —*, dieser Weg führt (ist) um; *de wind is —*, der Wind hat sich gedreht; *gem.* der Wind ist um; *— reden*, wegen, um ... willen, aus dem Grunde, der Ursache, deszwegen, darum; *— iets weenen*, über etwas weinen; *iets — het halve geld geven*, etwas für (um) das halbe Geld geben; *— zijne misdaden gestraft worden*, für (um) seine Missethaten bestraft werden; *— den doctor zenden*, um den Arzt (nach dem Arzt) senden; *— Gods wil*, um Gottes Willen; *— uwentwil*, um deinetwillen; *ik ga vele omstandigheden voorbij, — u niet te vervelen*, ich umgehe

viele Umstände, um dich nicht zu langweilen; *nergens* —, umsonst, umnichts. *—ADEMEN, *b. w.* umathmen, durch Athmen zum Fallen bringen. *—AKKEREN, *b. w.* umackern, umpflügen. *—ARBEIDEN, *b. w.* umarbeiten, umpflügen, umgraben, ändern; *een boek* —, ein Buch umarbeiten, umändern. *—ARBEIDING, *v.* die Umarbeitung, Umpflügung, Umgestaltung, Umänderung, Umgrabung. *—ARMEN, *b. w.* umarmen; *elkander* —, einander umarmen. *—ARMING, *v.* die Umarmung. *—BABBELEN, *b. w.* bei diesem und jenem plaudern, schwatzen. *—BALLING, *m.* der Plunder, das Gerüll, Gerümpel. *—BANDEN, *b. w.* zie OMBINDEN. *—BAZUINEN, zie OMTROMPETTEN. *—BEDELEN, *b. w.* überall betteln, herumbetteln. *—BELLEN, *b. w.* umklingeln, klingelnd etwas bekannt machen. *—BER, *v.* die Umbra, Umbererde, ein dunkelbrauner Farbstoff. *—BERDOOS, zie LOMBERDOOS. *—BEREN, (LOMBEREN, *o. w.* das Lhomber spielen. *—BERKAART, zie LOMBERKAART. *—BERPARTIJ, zie LOMBERPARTIJ. *—BERSPEL, *o.* das Lhomberspiel. *—BEUKEN, *b. w.* umschlagen, umstoszen, umklopfen, etwas durch Schlagen (Stoszen, Klopfen) zu Boden werfen; *fig.* zu Grunde richten. *—BEUREN, *b. w.* herumheben. *—BIJT, zie ONTBIJT. *—BINDEN, *b. w. (ong.)* umbinden, bewinden; *een voorschoot* —, eine Schürze vorbinden, umbinden. *—BINDSEL, *o.* das Band, der Umschlag, Ueberzug, Gürtel. *—BLADEN, (OMBLADEREN), *b. w.* umblättern, umschlagen. *—BLADEREN, *o. w.* umblättern. *—BLAREN, *b.* en *o. w.* zie OMBLADEN. *—BLADING, *v.* das Umblättern, Umschlagen. *—BLAZEN, *b.* en *o. w. (ong.)* umblasen, durch Blasen umwerfen; austrompeten, durch die Trompete verkündigen. *—BOENEN, *b. w.* rings herum bohnen, reinigen. *—BOLWERKEN, *b. w.* umschanzen, mit Bollwerken umgeben. *—BONKEN, *b. w.* durch einen heftigen Stosz niederwerfen. *—BONZEN, *b. w.* umschlingen; durch Stoszen zu Boden werfen. *—BOORDEN, *b. w.* rings mit einer Borte versehen, verbrämen; umgeben, umringen; *eene vallei met bergen omboord*, ein mit Bergen umringtes Thal; *zie hoe de ondergaande zon de wolken omboord heeft met goud*, siehe wie die untergehende Sonne die Wolken mit Gold umsäumt hat. *—BOORDSEL, *o.* die Borte, der Saum, die Verbrämung. *—BOUW, *m.* der Umbau; das Umackern, Umpflügen. *—BOUWEN, *b. w.* umbauen, umackern; von neuem umpflügen und besäen. *—BRAAIJEN, *b. w.* (132) umwenden, umkehren, umdrehen. *—BRASSEN, *b. w.* die Segel und Raaen mittels der Brassen umwenden; *fig.* umsatteln. *—BREIDEN, (OMBREIJEN), *b. w.* umstricken, in die Runde stricken, einen Saum oder eine Borte um etwas stricken. *—BRENGEN, *b. w. (ong.)* umbringen, tödten; umwenden, umdrehen; (132) herum führen, herum bringen, herum gehen lassen; durchbringen, verschwenden, (veraltet); *zich zelven* —, sich selbst umbringen; *iemand de stad* —, Jemand um die Stadt führen; *brengt het glaasje nog eens om*, lasz das Glas noch mal herum gehen. *—BRENGER, *m.* der Träger, Ueberbringer; Mörder. *—BRENGING, *v.* die Ermordung; das Herumtragen, Herumführen, Zurückbringen. *—BRENGSTER, *v.* diejenige, welche etwas herumträgt, die Ueberbringerin; Mörderin. *—BRIESCHEN, *o. w.* brüllend umherlaufen. *—BROMMEN, *o. w.* brummend umhergehen. *—BRUIJEN, *b.* en *o. w. (gem.)* muthwillig, wild umstoszen; muthwillig, wüst fallen. *—BRULLEN, *o. w.* brüllend umhergehen. *—BUIGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* umbiegen, anders biegen, sich biegen. *—BUIGING, *v.* das Umbiegen. *—BUITELEN, *o. w.* umpurzeln. *—BUITELING, *v.* der Burzelbaum. *—BUITEN, *b.* en *o. w.* zie RUILBUITEN en OMBUILEN. *—BULDEREN, zie OMBRULLEN. *—CINGELEN, zie OMSINGELEN. *—CINGELING, *v.* zie OMSINGELING. *—DAMMEN, zie OMDIJKEN. *—DANSEN, *b.* en *o. w.* rings umher tanzen, tanzend umwerfen. *—DAT, TW. weil; *dat komt, — gij hem te veel vrijheid hebt gelaten*, es kömmt daher, weil du ihm zu viel Freiheit gelassen hat; *deze man is ziek, — hij te veel gegeten heeft*, dieser Mann ist krank, weil er zu viel gegessen hat. *—DEELEN, *b. w.* vertheilen, austheilen, spenden. *—DEELER, *m.* der Vertheiler, Austheiler, Spender. *—DEELING, *v.* die Vertheilung, Austheilung, Spendung. *—DEELSTER, *v.* die Vertheilerin, Austheilerin, Spenderin. *—DELVEN, *b. w. (ong.)* umgraben; *den grond* —, den Boden umgraben. *—DIJKEN, *b. w.* umdämmen, eindämmen, eindeichen. *—DIJKING, *o.* die Eindämmung. *—DOBBEREN, *o. w.* dem Winde und den Wellen preis gegeben, umher schwimmen. *—DOEN, *b. w. (ong.)* umthun, umhangen, umbinden, umgürten, umwinden; *doe eenen mantel om*, hänge einen Mantel

um, lege einen Mantel an. *—DOLEN, *b. w.* umher irren, umher streifen. *—DOUWEN, zie OMDUWEN. *—DOOPEN, *b. w.* umtaufen, einen andern Namen beilegen. *—DOOPING, *v.* die Umtaufung, das Umtaufen. *—DRAAI, zie OMDRAAIJING. *—DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* umdrehen, umwälzen, umwenden, umkehren; durch Drehen tödten; *fig.* die Gesinnung ändern; *eene duif den nek* —, einer Taube das Genick umdrehen; *zich* —, sich umkehren, wenden; *fig.* sich in seiner Gesinnung, seinem Benehmen ändern; (132) *achter het anker* —, hinter dem Anker umwenden; *voor den wind* —, vor dem Winde umwenden, halsen, die Halsen anziehen; *op zijn anker* —, vor seinem Anker reiten (spielen). *—DRAAIJING, *v.* die Umdrehung, das Umdrehen, die Umwendung, Umkehr, der Umlauf, die Krümme; der Kreisritt, Kreislauf (der Pferde). *—DRAGEN, *b. w. (ong.)* herumtragen, in der Prozession herumtragen. *—DRAGT, *v.* die Prozession, der Umgang; *de — van den heiligen ouwel*, der Umgang mit dem Hochwürdigsten. *—DRAVEN, *o. w.* umhertraben, umtraben, d. i. zu Boden traben. *—DREEF, *v. t.* zie OMDRIJVEN. *—DRENTELEN, *o. w.* umherschlendern. *—DREVEN, *v. dw.* zie OMDRIJVEN. *—DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* umtreiben, herum treiben, irgend umher treiben, oder schwimmen; hin und her treiben; zurücktreiben. *—DRILLEN, *b. w. (ong.)* durch Drängen zu Boden werfen; durch Drängen umgeben; also: umdrängen und umdrängen. *—DRINKEN, *b. w. (ong.)* rund herum trinken; *welaan, nu eenmaal omgedronken tot eer van 't gulden jaargetij*, wohlan, nun einmal ringsum getrunken zur Ehre der goldnen Jahreszeit. *—DRONG, *v. t.* zie OMDRINGEN. *—DRONGEN, *v. dw.* zie OMDRINGEN. *—DROOGEN, *b. w.* rund herum trocknen. *—DROOP, *v. t.* zie OMDRUIPEN. *—DROPEN, *v. dw.* zie OMDRUIPEN. *—DRUIPEN, *b. w. (ong.)* rings herum beträufen. *—DRUKKEN, *b. w.* umdrücken, durch Drücken umwerfen; durch Drucken eine andere Gestalt geben; umdrucken, nochmals drucken; ringsum drucken. *—DUWEN, (OMDOUWEN), *b. w.* umstoszen; (132) sich um den Anker schwenken. *—DWALEN, (OMDOLEN), *o. w.* umher irren, umher streifen. *—DWALING, (OMDOLING), *v.* das Umherirren, Umherstreifen. *—DWARLEN, (OMDWERLEN), *b. w.* umdrehen, herumwinden, wirbeln. *—DWARLING, *v.* das Umwinden, Herumwirbeln. *—DWERLEN, zie OMDWARLEN. *—DWERLING, zie OMDWARLING. *—FLADDEREN, *b.* en *o. w.* umflattern, herumflattern. *—FLODDEREN, zie OMFLADDEREN. *—FLOERSEN, *b. w.* umfloren, umschleiern, einhüllen. *—FLOERSING, *v.* die Umflorung, Umschleierung, Einhüllung. *—FUTSELEN, *o. w.* umherschlendern, ein Pflastertreter sein. *—GAAN, *o. w. (onreg.)* umgehen, herum gehen, umher gehen, einen Umweg machen, hin und her gehen, vorfallen, geschehen, sich ereignen; weitläuftig sein; Umgang haben, verkehren, mit der Prozession gehen; *de stad* —, um die Stadt gehen; *alles gaat met mij om*, Alles geht mit mir (im Kopfe) herum; *het rad is al rond gegaan*, das Rad hat sich (um seine Achse) gedreht; *hij is wel drie uren omgegaan*, er hat einen Umweg gemacht von drei Stunden; *het glas laten* —, das Glas herumgehen lassen; *in de stad* —, in der Stadt herumgehen; *met het zakje in de kerk* —, mit dem Klingelbeutel in der Kirche umher gehen; *hij heeft veel met wol* —, er hat viele Wolle durch die Hände gehen lassen; *met leugens* —, mit Lügen umgehen; *er is in de verledene week niet veel* —, es ist in voriger Woche nicht viel geschehen; *gaarne met iemand* —, gerne mit Jemanden umgehen (verkehren); *er gaat veel om in de wereld*, es geschieht viel in der Welt; *die weet wat in het hart der menschen omgaat*, der weisz, was in dem Herzen der Menschen vorgeht; *onbarmhartig met iemand* —, unbarmherzig mit Jemanden umgehen (verfahren); *de tijd gaat om*, die Zeit vergeht, geht um; *de wacht gaat om*, die Wache geht um, macht die Runde. *—GAF, *v. t.* zie OMGEVEN. *—GANG, *m.* das Umgehen, der Umgang, die Prozession, der Spaziergang; Ablauf, Verlauf, Verkehr, der Umgang (die Gallerie); *een vertrouwelijke* —, ein vertraulicher Umgang; *een toren met twee omgangen*, ein Thurm mit zwei Umgängen (Gallerien); *eenen — doen*, einen Spaziergang machen; *eene taal door den — leeren*, eine Sprache durch den Umgang (Verkehr) erlernen; — *voor den armen*, eine Kollekte; — *van iets nemen*, Abstand von etwas nehmen. *—GAPEN, *o. w.* herumgaffen. *—GEBETEN, *v. dw.* zie OMBIJTEN *—GEBOGEN, *v. dw.* zie OMBUIGEN. *—GEBONDEN, *v. dw.* zie OMBINDEN. *—GEBRAGT, *v. dw.* zie OMBRENGEN. *—GEDAAN, *v. dw.* zie

OMDOEN. *—GEDOLVEN, v. dw. zie OMDELVEN. *—GEDREVEN, v. dw. zie OMDRIJVEN. *—GEDRONGEN, v. dw. zie OMDRINGEN. *—GEDRONKEN, v. dw. zie OMDRINKEN. *—GEGLEDEN, v. dw. zie OMGLIJDEN. *—GEGOTEN, v. dw. zie OMGIETEN. *—GEGREPEN, v. dw. zie OMGRIJPEN. *—GEHAD, v. dw. zie OMHEBBEN. *—GEHOLPEN, v. dw. zie OMHELPEN. *—GEHONKEN, v. dw. zie OMHINKEN. *—GEKEKEN, v. dw. zie OMKIJKEN. *—GEKLOMMEN, v. dw. zie OMKLIMMEN. *—GEKLONKEN, v. dw. zie OMKLINKEN. *—GEKOCHT, v. dw. zie OMKOOPEN. *—GEKONNEN, v. dw. zie OMKUNNEN. *—GEKREGEN, v. dw. zie OMKRIJGEN. *—GEKRESCHEN, v. dw. zie OMKRIJSCHEN. *—GEKRODEN, OMGEKROOIJEN, v. dw. zie OMKRUIJEN. *—GEKROPEN, v. dw. OMKRUIPEN. *—*—GEKEERD, b. n. en bijw. omgekeerd, im Gegentheil. *—GELANDEN, m. mv. die Einwohner der umliegenden Länder. *—GELEGEN, v. dw. zie OMLIGGEN. *—GELEID, v. dw. zie OMLEGGEN en OMLEIDEN. *—GENOMEN, v. dw. zie OMNEMEN. *—GEREDEN, v. dw. zie OMRIJDEN. *—GERETEN, v. dw. zie OMRIJTEN. *—GEROKEN, v. dw. zie OMRIEKEN en OMRUIKEN. *—GESCHAPEN v. dw. zie OMSCHEPPEN. *—GESCHEDEN, v. dw. zie OMSCHIJNEN. *—GESCHONKEN, v. dw. zie OMSCHENKEN. *—GESCHOREN, v. dw. zie OMSCHEREN. *—GESCHOTEN, v. dw. zie OMSCHIETEN. *—GESCHOVEN, zie OMSCHUIVEN. *—GESCHREVEN, v. dw. zie OMSCHRIJVEN. *—GESLAGEN, v. dw. zie OMSLAAN. *—GESMETEN, v. dw. zie OMSMIJTEN. *—GESMOLTEN, v. dw. zie OMSMELTEN. *—GESNEDEN, v. dw. zie OMSNIJDEN. *—GESPONNEN, v. dw. zie OMSPINNEN. *—GESTOKEN, v. dw. zie OMSTEKEN. *—GESTREKEN, v. dw. zie OMSTRIJKEN. *—GETEGEN, v. dw. zie OMTIJGEN. *—GETOGEN, v. dw. v. dw. zie OMTIJGEN. *—GETROKKEN, v. dw. zie OMTREKKEN. *—GEVEN, b. w. (ong.) omgeben, herumgeben, austheilen; umhängen, umringen; *eene stad met grachten en muren —*, eine Stadt mit Gräben und Mauern umgeben; *de lucht, die ons omgeeft*, die Luft, die uns umgibt; *de kaart —*, die Karten geben. *—GEVING, v. das Herumgeben. *—GEVLOCHTEN, v. dw. zie OMVLECHTEN. *—GEVLOGEN, v. dw. zie OMVLIEGEN. *—GEVLOTEN, v. dw. zie OMVLIETEN. *—GEWEEST, v. dw. zie OMZIJN. *—GEWONDEN, v. dw. zie OMWINDEN. *—GEWORPEN, v. dw. zie OMWERPEN. *—GEWROCHT, v. dw. zie OMWERKEN. *—GEWRONGEN, v. dw. zie OMWRINGEN. *—GEZEGEN, v. dw. zie OMZIJGEN. *—GEZETEN, v. dw. zie OMZITTEN. *—GEZOCHT, v. dw. zie OMZOEKEN. *—GEZONDEN, v. dw. zie OMZENDEN. *—GEZWOMMEN, v. dw. zie OMZWEMMEN. *—ZWORVEN, v. dw. zie OMZWERVEN. *—GIEREN, o. w. schreiend umherlaufen; durch Gegenwind hin und her treiben (132). *—GIETEN, b. w. (ong.) umgieszen und umgieszen, umschmelzen. *—GIETING, v. die Umschmelzung, Umgieszung. *—GING, v. t. zie OMGAAN. *—GLIJDEN, o. en b. w. (ong.) umgleiten, umfallen, sich langsam umdrehen, durch Ausgleiten umstoszen. *—GLORIËN, b. w. mit Glanz umgeben, umstrahlen. *—GOOIJEN, b. w. umwerfen. —, o. das Umwerfen. *—GOOT; v. t. zie OMGIETEN. *—GORDEN, b. w. umgürten, umringen. *—GORDING, v. die Umgürtung. *—GOTEN, v. dw. zie OMGIETEN. *—GRABBELEN, b. w. herumwühlen. *—GRAVEN, b. w. (ong.) umgraben, rings um etwas graben; mit Gräben und Schanzen umgeben. *—GRAVING. v. das Umgraben; *de — der boomen*, das Umgraben der Bäume. *—GRENZEN, b. w. umgrenzen. *—GRENZING, v. die Umgrenzung. *—GREPEN, v. dw. zie OMGRIJPEN. *—GRIJPEN, b. en o. w. (ong.) umgreifen, umfassen, hinter sich greifen. *—GROEF, v. t. zie OMGRAVEN. *—GROEIJEN, v. w. umwachsen. *—GROEPEN, b. w. gruppenweise umringen. *—HAAL, m. (OMHAALTJE), o. der Umrisz, die Weitschweifigkeit; — *van woorden*, der Wortschwall, die Weitschweifigkeit. *—HAKEN, b. w. umhaken, anders haken; durch Haken umholen, umziehen. *—HAKKEN, b. w. umhacken, umhauen, niederhauen, fällen. *—HAKKING, v. das Umhacken, Niederhacken. *—HALEN, b. w. umreiszen; umwühlen; darum binden; mit einer zweiten Bekleidung versehen (132); *al die huizen werden omgehaald*, alle Häuser wurden umgerissen. *—HALING, v. das Umreiszen u. s. w.; zie OMHALEN. *—HALZEN, b. w. (†) (132) die Segel (durch die Halsen) zusammenziehen; das Schiff (mittels Gebrauchs der Halsen) vor dem Winde umwenden. *—HALZING, v. das Zusammenziehen der Segel; das Umwenden des Schiffes; zie OMHALZEN. *—HANDEN, b. w. (†) mit der Hand umfassen. *—HANGEN, b. w. (ong.) umhängen, anders hängen, von allen Seiten behängen. —, b. n. en dw. umhangen, behangen.

*—HANGSEL, zie BEHANGSEL. *—HEBBEN, *b. w. (onr.)* umhaben, anhaben. *—HEEN, *bijw.* rings umher, herum; umhin; *hier* —, hier herum, in dieser Gegend; *ik kan er niet* —, ich kann nicht umhin. *—HEINEN, *b. w.* umzäunen, einhägen, umringen, einschlieszen. *—HEINING, *v.* die Umzäunung, Einhägung, Umringung, Einschlieszung. *—HELPEN, *b. w. (ong.)* umhelfen, helfen umlegen (einen Mantel); drumhelfen, verschwenden helfen; zur Seite schaffen, ermorden, tödten helfen. *—HELZEN, *b. w.* umhalsen, umarmen, umschlingen, umfassen; annehmen; beschwängern; *elkander* —, einander umarmen; fleischliche Gemeinschaft mit einander haben; *eene gelegenheid* —, eine Gelegenheit ergreifen. *—HELZING, *v.* die Umhalsung, Umarmung; der Beischlaf. *—HENGELEN, *o. w.* umgeben, umringen. *—HER, *ez.* umher, rings herum. *—HERGETROKKEN, *v. dw.* zie OMHERTREKKEN. *—HERTREKKEN, *o. w. (ong.)* hin und her ziehen, seinen Aufenthalt oft verändern. *—HERVOEREN, *b. w.* umher führen, hin und her führen. *—HERZIEN, *b. w.* umher sehen. *—HERZWAAIJEN, *b. w.* umher schlenkern, umher schwenken. *—HINKEN, *o. w. (ong. en gel.)* umher hinken, herum hinken, hinkend zum Falle bringen, (umhinken). *—HIPPELEN, (OMHIPPEN), *o. w.* umher oder herum hüpfen. *—HOEPELEN, *b. en o. w.* einen Reif schlagend umher laufen; mit einem Reif etwas umwerfen. *—HOEPEN, *b. w.* mit einem Reife umgeben. *—HOOG, *bijw.* aufwärts, empor, hinauf, in die Höhe; — *kijken*, hinauf sehen; — *noch omlaag iets niet willen doen*, um keinen Preis etwas thun wollen; — *springen*, empor, in die Höhe springen; — *vlammen*, auflodern. *—HOOGDRIJVING, *v.* (133) die Sublimation. *—HOOREN, *b. w.* umhören, sich erkundigen, nachfragen. *—HOUDEN, *b. w. (onr.)* umhalten, nicht ablegen (einen Mantel z. B.). *—HOUWEN, *b. w. (ong.)* umhauen, fällen. *—HOUWING, *v.* die Umhauung, Fällung. *—HUILEN, *o. w.* wimmernd umherlaufen. *—HULLEN, *b. w.* umhüllen, einhüllen. *—HULLING, *v.* die Umhüllung, Verhüllung, Einhüllung. *—HULSEL, *o.* die Hülle, Hülse. *—HUPPELEN, *b. w.* umher-, herumhüpfen. *—HUTSELEN, *b. w.* umrütteln, umschütteln. *—HUTSELING, *v.* das Umrütteln, Umschütteln. *—JAGEN, *b. w. (ong. en gel.)* reitend, jagend einen Umweg machen; zurückjagen; durch Jagen umwerfen; herumjagen, in die Runde jagen; *jaag de hoenders om*, jage die Hühner zurück; *deze ruiter heeft het kind omgejaagd*, dieser Reiter hat das Kind umgeritten. *—JANKEN, zie OMHUILEN. *—KAATSEN, *b. w.* den Ball zurückschlagen; mit dem Balle etwas umwerfen. *—KADEN, *b. w.* umdämmen, eindämmen. *—KALLEN, *b. w.* zu etwas Anderm bereden, überreden. *—KALLING, *v.* die Beredung, Ueberredung. *—KANTELEN, (OMKENTELEN, OMKENTEREN), *b. en o. w.* umwälzen; *fig.* anders beschlieszen, anders denken, zu einer andern Partei übergehen. *—KAPPEN, *b. w.* umhauen, fällen. *—KAPPING, *v.* das Umhauen, Fällen. *—KEER, *m.* die Umkehr, Umkehrung, Rückkehr, Umwälzung, Zerstörung. *—KEEREN, *b. en o. w.* umkehren, umwenden, umdrehen, umlenken, umstürzen, verwüsten, zerstören, die Gesinnung ändern, zurückkehren; *een kopje* —, eine Tasse umkehren; *een kleed* —, ein Kleid wenden; *fig. eene stad* —, eine Stadt zerstören; *het is juist omgekeerd*, es ist grade umgekehrt (das Gegentheil); *hij is geheel omgekeerd*, er hat sich ganz geändert. *—KEERING, *v.* die Umkehrung, Umkehr, Umwendung, Rückkehr, Umlenkung, Zerstörung, Veränderung, der Umsturz. *—KEGELEN, *b. w.* im Kegelspiele umwerfen. *—KENTELEN, zie OMKANTELEN. *—KIJKEN, *o. w. (ongel.)* umsehen, umschauen, umgucken, mit den Augen suchen, Acht geben; *zij ziet niet naar hare kinderen om*, sie gibt nicht Acht auf ihre Kinder. *—KLEEDEN, (ZICH) *b. w.* umkleiden (sich anders kleiden); umkleiden (ein Kleid umhängen, wird in dieser Bedeutung im Holl. fast nur fig. gebraucht). *—KLEEDING, *v.* das Umkleiden (Anderskleidung); die Umkleidung, das Bekleiden, die Einkleidung. *—KLEEDSEL, *o.* die Kleidung, Bekleidung, Einkleidung, Hülle, Umhüllung; fig. Allegorie. *—KLEMMEN, *b. w.* umklammern. *—KLEMMING, *v.* die Umklammerung. *—KLEPPEN, *o. w.* durch Läuten, Klingeln öffentlich bekannt machen. *—KLIMMEN, *b. w. (ongel.)* um etwas herum klimmen, klettern. *—KLINKEN, *b. w. (ongel.)* nieten, fig. umgeben, umringen; durch Geklingel bekannt machen, umklingeln. *—, *o. w.* im Kreise, rings herum mit den Gläsern anstoszen; *laat ons eens* —, laszt uns einmal in die Runde anstoszen. *—KLOK, *v. t.* zie OM-

KLINKEN. *—KLONKEN, *v. dw.* zie OMKLINKEN. *—KNEDEN, *o. w.* umkneten; fig. eine andere Gestalt geben, umgestalten. *—KNELLEN, *b. w.* umdrücken, umpressen. *—KNIKKEREN, *b. w.* mittels eines Schnellkügelchens umstoszen, umschnellen. *—KNIPPEN, *b. w.* rings herum abschneiden; umstoszen, umwerfen durch einen Knipps (Schneller mit dem Mittelfinger). *—KNOEIJEN, *o. w.* überall besudeln, beschmieren, Unreines durch einander mengen. *—KOMEN, zie OMKUNNEN. *—KNOOPEN. *b. w.* umknöpfen, anders knöpfen, knüpfen; um etwas herum knüpfen. *—KOGELEN, *b. w.* mit Kugeln umwerfen. *—KOMEN, *o. w. (ongel.)* umkommen, ums Leben kommen; ausreichen; verflieszen, endigen; *van honger —*, vor Hunger umkommen (sterben); *dus is het jaar weder omgekomen*, also ist das Jahr wieder verflossen; *het is met hem —*, es ist um ihn geschehen; *met haar is niet goed om te komen*, mit ihr ist nicht gut umgehen; in der alltäglichen Sprache wird das Wort um so gebraucht: *zal de boom van daag —?* wird man mit dem Fällen des Baumes heute fertig werden? *—KOMST, *v.* die Beendigung, der Verlauf; der Untergang, der Tod; *na — van drie honderd en dertig jaren*, nach Verlauf von drei hundert und dreiszig Jahren; *zijne —*, sein Untergang *—KONKELEN, *b. w.* gem. durch List, Ränke u. dgl. zu andern Beschlüssen veranlassen. *—KOOIJEN, zie OMKNOEIJEN. *—KOOP, *m.* zie OMKOOPING. *—KOOPBAAR (OMKOOPELIJK), *b. n.* en *bijw.* bestechlich, verkäuflich. *—KOOPBAARHEID, *v.* die Bestechlichkeit, Verkäuflichkeit. *—KOOPELIJKHEID, zie OMKOOPBAARHEID. *—KOOPEN, *b. w. (onreg.)* bestechen, durch Geld für unedle Zwecke gewinnen; *eenen regter —*, einen Richter bestechen. *—KOOPER, *m.* der Bestecher. *—KOOPING, *v.* (OMKOOP), *m.* die Bestechung. *—KOOPSTER, *v.* diejenige, welche besticht. *—KOOPMIDDEL, *o.* das Bestechungsmittel. *—KOOPSTER, *v.* die Bestecherin. *—KOPPELAAR, *m.* der Umkuppler. *—KOPPELEN, *b. w.* umkuppeln; fig. Jemanden durch unredliche Mittel zur Annahme einer andern Meinung, Konfession u. s. w. bewegen. *—KOPPELING, *v.* das Umkuppeln. *—KORSTEN, *b. w.* mit einer Kruste (Rinde) umgeben, überziehen. *—KOUTEN, *b. w.* durch freundliche Reden Jemanden auf seine Seite zu bringen suchen. *—KRAAUWEN, zie OMKRABBEN. *—KRABBEN, *b. w.* ringsherum kratzen. *—KRAGEN, *b. w.* mit einem Kragen umgeben; (dichter.) umringen, umgeben. *—KRANSEN, *b. w.* umkränzen. *—KRANSING, *v.* die Umkränzung. *—KREELEN (OMKRIELEN). *b. w.* mit einer kleinen Schnur besetzen, umgeben. *—KREITS (OMKREITS), *m.* der Umkreis, Zirkel. *—KREUKEN, *o. w.* verkehrt falten. *—KRIELEN, zie OMKREELEN. *—KRIJGEN, *b. w. (ong.)* umthun, umwerfen, nach unten bekommen; *ik kan den halsdoek niet —*, ich kann mit dem Umbinden des Halstuches nicht fertig werden; *hij kon het vat niet —*, er konnte das Fasz nicht umlegen, umrollen. *—KRIJSCHEN, *b. w. ong.* en *gel.*, weinend, schreiend herumgehen. *—KRING (OMKREITS), *m.* der Umkreis, Zirkel. *—KRITS, zie OMKREITS. *—KROKEN, zie OMKREUKEN. *—KROLLEN, zie OMKRULLEN. *—KROMMEN, *b. w.* krümmen, sich krümmen, sich schlängeln. *—KROMMING, *v.* die Krümmung, das Krummachen. *—KRONKELEN, *b.* en *o. w.* umschlängeln, umschlingen, umkrümmen, sich um etwas wickeln, krümmen, schlängeln; *het parkement kronkelt om bij het vuur*, das Pergament krümmt sich um bei dem Feuer. *—KRONKELING, *v.* das Zusammengerolltsein, die Windung, das Umschlängeln. *—KROONEN, *b. w.* umkränzen. *—KROONING, *v.* die Umkränzung. *—*—KRUWEN, zie OMKRAAUWEN. *—KRUIJEN, *b.* en *o. w. onr.* en *gel.* mit einem Schubkarren herum (umher) fahren; mit einem Schubkarren umfahren (einen Umweg machen, auch über den Haufen fahren, mit dem Schubkarren zurückfahren). *—KRUIPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* herumkriechen, umherkriechen, umkriechen d. h. durch Kriechen umstoszen. *—KRUISEN, *o. w.* ringsum bekreuzen, umkreuzen; mit einem Schiffe umherkreuzen. *—KRULLEN (OMKROLLEN), *b.* en *o. w.* umkräuseln und umkräuseln; *gij hebt de bladen van mijn boek omgekruld*, du hast die Blätter meines Buches umgekräuselt. *—KUIJEREN, *o. w.* umherspazieren, herumspazieren, spazierend einen Umweg machen. *—KUNNEN, *o. w. (onr.)* lang genug sein, um etwas zu umwickeln, zu umschlieszen; *het touw is te kort, het kan er niet om*, der Bindfaden (das Tau) ist zu kurz, er geht nicht (darum) herum. *—LAAG, *bijw.* abwärts, herunter, hinunter, hinab; zur Erde, in die Tiefe. *—LADEN, *b. w.* zie OMSCHE-

PEN. *—LADING, v. die Umladung. *—LAND (OMMELAND), o. die umliegende Gegend. *—LANDER, m. der Bewohner der benachbarten Gegend. *—LANDSCH, b. n. aus der umliegenden Gegend; *eene omlandsche reis doen*, reisend einen groszen Umweg machen; weit umher spazieren. *—LANGEN, b. w. zie OMDEELEN. *—LATEN, b. w. *(ong.)* umlassen, nicht ablegen; *ik wil den mantel* —, ich will den Mantel umbehalten, nicht ablegen *—LAVEREN, b. w. herum laviren. *—LEGEREN, b. w. umlagern, mit einem Heere umringen. *—LEGERING, v. die Umlagerung, Umringung. *—LEGGEN, b. w. *onr.* en *gel* umlegen, umdrehen, umkehren, anders legen, in die Runde legen, herum legen, belegen, besetzen; *een schip omleggen*, ein Schiff umlegen, mit dem Kiel in die Höhe legen; *geld* —, auf Zinsen ausleihen; *de kaarten* —, die Karten geben; *hare beeldtenis was met edelgesteenten omlegd*, ihr Bildnisz war mit Edelsteinen eingefaszt. *—LEGGING, v. das Umlegen u. s. w. zie OMLEGGEN. *—LEGSEL, o. zie BELEGSEL. *—LEID, v. *dw.* zie OMLEGGEN. *—LEIDE, v. *dw.* zie OMLEGGEN. *—LEIDEN, b. w. umführen, herum führen, über einen Umweg führen, der Gesinnung eines Andern eine andere Richtung geben; überlisten; *eene vrouw met zich* —, eine Frau mit sich umher führen; *fig. hij wist hem aardig om te leiden*, er wuszte ihn gut umzustimmen. *—LEIDER, m. der Führer; Betrüger. *—LEIDING, v. das Herumführen um etwas; die Umschreibung. *—LEIDSTER, v. die Führerin. *—LEKKEN, zie OMLIKKEN. *—LEPPEN, b. w. (vom Hunde) schnappend umwerfen. *—LICHTEN, b. w. umleuchten, vom Licht umgeben. *—LIGGEN, o. w. *(ong.)* umgefallen sein; umgebogen sein; um etwas her liegen (nur in einigen Redensarten); *de koets ligt om*, die Kutsche ist umgeworfen; *het mes ligt om*, die Schneide des Messers hat sich umgelegt; *de omliggende landen*, die umliegenden Länder, *de omgelegene (omliggende) dorpen*, die umliegenden Dörfer. *—LIJMEN, b. w. rings herum leimen, aufs Neue leimen (umleimen und umleimen). *—LIKKEN, b. w. von allen Seiten belecken; durch Belecken umstoszen (also: umlecken und umlecken). *—LOBBEREN, o. w. herum waten. *—LOEIJEN, o. w. blöckend herum laufen. *—LOEREN, b. en o. w. umher lauschen, überall lauern. *—LOKEN, v. *dw.* OMLUIKEN. *—LOMmeren, b. w. umschatten. *—LOOK, v. *dw.* zie OMLUIKEN. *—LOOP, m. der Umlauf (eines Rades, des Blutes, des Geldes); der Kreislauf; die Gallerie, der Geländergang; die laufende, tägliche Arbeit; — *van een kalf*, das Kalbsgeschlinge; *de — van een rad*, der Umlauf eines Rades; *de — des bloeds*, der Kreislauf des Blutes; *geld in — brengen*, Geld in Umlauf bringen; *den — waarnemen*, die laufende, alltägliche Arbeit verrichten. *—LOOPEN, b. en o. w. *(ong.)* umlaufen (einen Umweg machen; im Kreise laufen; ablaufen, zu Ende laufen; vom Winde: eine andere Richtung nehmen; herumlaufen; im Laufen umstoszen; im Kreise laufen); schwindeln; umlaufen; *het rad loopt om*, das Rad läuft um; *fig. het hoofd loopt mij om*, es wird mir schwindlig; *zoo lang het bloed in mijne aderen zal* —, so lange das Blut in meinen Adern wallt; *de wind is omgeloopen (de wind is om)*, der Wind hat sich gedreht; *hij liep het kind om*, er lief das Kind um, zu Boden. *—LOOPER, m. der Aufschlagebaum, eine Walze, mittels deren der Weber einen Theil des Gewebten aufrollt. *—LOOPING, v. der Umlauf; Kreislauf; der Wechsel des Windes. *—LOOPSCHRIJVEN, o. das Umlaufschreiben, Cirkular. *—LUIDEN, b. w. durch Glockengeläute bekannt machen. *—LUIJEN, b. w. zie OMLUIDEN. *—LUIKEN, b. w. *ong.* (†) zie OMSLUITEN. *—MAKEN (OMGRAVEN), b. w. umgraben, umackern. *—MANGELEN, b. w. *gem.* zie OMRUILEN; aufs Neue mangeln. *—MANTELEN, b. w. *fig.* umgeben, umringen, mit Wällen umgeben. *—ME, zie OM. *—MELAND, zie OMLAND. *—MENNEN, b. w. umlenken, beim Lenken umwerfen (einen Wagen). *—METEN, b. w. *(ong.)* ummessen. *—MOETEN, o. w. um müssen (mit Auslassung eines andern Zeitwortes); *de tuin moet van daag om(gespit worden)*; der Garten musz heute um (gegraben werden). *—MOGEN, o. w. um dürfen (mit Auslassung eines andern Zeitwortes), *deze mantel mag van daag niet om (gedaan worden)*, dieser Mantel darf heute nicht um(gethan werden). *—MORSEN, b. w. schmutzig, sudelig mit etwas umgehen; *een kok die de spijzen ommorst*, ein Koch, der die Speisen versudelt. *—MUREN, b. w. ummauern. *—NAAIJEN, b. w. umnähen, besäumen. *—NACHTEN, b. en o. w. umnachten. *—NACHTING, v. die Um-

nachtung. *—HARREN, *o. w.* mit einem Schellenschlitten umfahren; in einem Schlitten hin und her fahren; in einem Schlitten um etwas herum fahren. *—HEVELEN, *b. w.* umnebeln, mit einem Nebel umgeben. *—OOG, *o.* das Auge am äussersten Rande der Spitzen. *—PAARLEN, *b. w.* mit Perlen besetzen. *—PAKKEN, *b. w.* umpacken, nochmals einpacken. *—PAKKING, *v.* die Umpackung. *—PALEN, *b. w.* umpfählen. *—PALING, *v.* Umpfählung, Einpfählung. *—PAPPEN, *b. w.* umkleistern, umkleben. *—PEERLEN, zie OMPAARLEN. *—PERKEN, *b. w.* umzäunen, einhägen. *—PERKING, *v.* die Umzäunung, Einhägung. *—PERLEN, zie OMPAARLEN. *—PLAKKEN, *b. w.* umkleben; anders kleben. *—PLANTEN, *b. w.* umpflanzen, rings um etwas pflanzen, anderswohin pflanzen. *—PLANTING, *v.* die Umpflanzung; Verpflanzung. *—PLAVEIJEN, *b. w.* umpflastern; das Steinpflaster umlegen. *—PLAVEIJING, *v.* die Umpflasterung. *—PLOEGEN, *b. w.* umpflügen. *—PLOEGING, *v.* die Umpflügung. *—PLOFFEN, *o. w.* umstürzen, mit Geräusch umfallen. *—POOIJEN, *o. w. gem.* ringsum, herum trinken. *—PRAAT, *v.* die Beredung; Wortweitschweifigkeit. *—PRATEN, *b. w.* bereden, Jemanden durch Zureden anders stimmen. *—RAGEN, *b. w.* herum fegen (mit dem Federbesen); beim Fegen umwerfen; mit Spinnengewebe umgeben. *—RAKEN, *o. w.* umfallen, umschlagen; *hoe is de boom omgeraakt?* wie ist der Baum gefallen? *hoe zal ik de vesting —?* wie werde ich um die Festung herum kommen? *—RAMMEIJEN. (OMRAMMEN), *b. w.* mittels einer Ramme umwerfen. *—RANDEN, *b. w.* mit einem Rande umgeben. *—RASTEREN, *b. w.* mit einem Pfahlwerk einschliessen; umgittern. *—RASTERING, *v.* die Umgitterung, Vergitterung, Umpfählung. *—RATELEN, *o. w.* herum rasseln; *fig.* herum schwatzen. *—REDE, *v.* zie OMPRAAT. *—REIKEN, *b. w.* herumreichen, herumlangen, ausspenden, austheilen. *—REIS, *v.* die Rundreise; der Umweg beim Reisen. *—REIZEN, *b. w.* herum reisen; reisend einen Umweg machen; *hij is de wereld driemaal omgereisd,* er hat die Erde dreimal umreist; *hij heeft van zijn leven veel omgereisd,* er ist viel in seinem Leben umher gereist; *wij zijn veel omgereisd,* wir sind viel umgereist. *—REIZER, *m.* derjenige, welcher umher reist. *—REIZING, zie OMREIS. *—REMMEN, *prov.* fest herumbinden. *—*b. en o. w.* umrennen, rennend werfen; überall umher rennen. *—*m.* der Umritt d. h. der Umweg. *—* Reiten; das Herumreiten, Umher *—RIDSEN, *b. w. prov.* etwas umreizen; von seiner Stelle *—RIEKEN, *o. w. (ong.)* herum rings beriechen. *—RIJDEN, *b. w.* umreiten; umfahren; ten; umfahren (d. h. rings herten) oder fahren; umher fahrreiten; fahrend, oder reitenszen; fahrend, oder reitend eiweg machen). *—RING, *m.* VANG en OMKREITS. *—RINGEN, *w.* zie OMRINGEN. *—RINGEN, umringen, umgeben, einschliessen kreisen. *—RINGEND, *b. n.* gebend. *—RINGING, *v.* die Einsung, das Umgehen, Umrin Umkreisung. *—RINKINKEN, *o.* mend durch die Strassen herum *—ROEIJEN, *b. w.* umrudern einen Umweg machen), rudern wenden; umher rudern; *wij groot eind omgeroeid,* wir grosse Strecke umgerudert. *—*b. en o. w. (ong.)* ausrufen um öffentlich bekannt machen rufen. *—ROEPER, *m.* der wer etwas rufend im Orte bekannt *—ROEPING, *v.* das Ausrufen zum Zwecke der Bekanntmachung, Kündigung. *—ROER, *m.* das Umdie Bewegung. *—ROEREN, *b.* rühren, bewegen. *—ROERING Umrühren, die Bewegung. *—*o.* das Umgerührte. *—ROLLEN, *o. w.* umrollen, umwälzen; was herum rollen (umrollen). KEN, zie OMRIEKEN. *—RUIRUILEN. *—RUKKEN, *b. w.* mit Gewalt umwerfen oder umherumrücken, mit Schnelligkeit was herum bewegen; schnell herum ziehen, gehen (z. B. von lleere). *—RUKKING, *v.* das Umdie schnelle Bewegung um etwa *—SCHADUWEN, *b. w.* umsüberschatten, beschatten; (136). *—SCHADUWING, *v.* die tung; die Schattirung (136). *—SEN, *b. w.* umschanzen, versch *—SCHANSING, *v.* die Umsch Verschanzung. *—SCHAVEN, *b.* hobeln, rings herum hobe SCHEEN, *v. t.* zie OMSCHIJSCHEREN, (†) zie OMSCHADUW *v. dw.* zie OMSCHIJNEN. *—SC zie OMSCHADUWEN. *—SCHEN

w. *(ong.)* im Kreise herum einschenken; ausschenken, ausgieszen; *schenk uw kopje om*, schenk deine Tasse aus. *—SCHEPEN, *b. w.* umladen von dem einen Schiff ins andere. *—SCHEPPEN, *b. w. (ong.)* umschaffen, umformen, umbilden, verwandeln. *—SCHEPPING, *v.* die Umschaffung, Umformung, Umbildung, Verwandlung. *—SCHEREN, *b. w. (ong.)* ringsum abscheren. *—SCHERMEN, *o. w.* fechtend umher laufen: *in het wild* —, ungereimtes Zeug schwatzen. *—SCHIETEN, *b. w. (ong.)* umschieszen, mit Kanonenschüssen zu Boden werfen; umschlagen; *een touw* —, (132) ein Tau umschlagen. *—SCHIJNEN, *b. w. (ong.)* umscheinen, ringsum bescheinen; umstrahlen. *—SCHIKKEN, *b. en o. w.* herumrücken (mit dem Stuhle); den Platz (Stuhl) wechseln. *—SCHOKKEN, *b. w.* umschütteln. *—SCHOMMELEN, *b. w.* umschütteln, umrütteln; das Unterste zu oberst kehren. *—SCHOOIJEN, *o. w.* umher betteln, betteln. *—SCHOPPEN, *b. w.* durch einen Fusztritt umstoszen. *—SCHORSEN, *b. w.* mit einer Rinde umgeben; umzingeln. *—SCHRANKEN, *b. w.* zie SCHRANKEN. *—SCHREEF, *v. t.* zie OMSCHRIJVEN. *—SCHREEUWEN, *b. w.* ausschreien; schreiend umher laufen. *—SCHRIFT, (OMSCHRIFTJE), *o.* die Umschrift, Randschrift; Inschrift. *—SCHRIJFMAAL, *o.* das Mahl der Offiziere der Bürgergarde, wenn sie ins Register eingetragen sind. *—SCHRIJVEN, *b. w (ong.)* einschreiben (Namen in ein Verzeichnisz); umschreiben, aufs Neue schreiben; umschreiben (ein Wort; um etwas herum); mit »WEDER" brieflich antworten; *dat kan niet woordelijk worden overgezet, het moet omschreven worden*, das kann nicht wörtlich übersetzt werden, man musz es umschreiben. *—SCHRIJVER, *m.* derjenige, welcher Personen eines Bezirks in eine Liste einschreibt, einträgt; derjenige, welcher umschreibt (bei Uebersetzungen). *—SCHRIJVING, *v.* die Einschreibung; die Umschreibung; zie OMSCHRIJVER. *—SCHUDDEN, *b. w.* umschütteln, umschütten in den verschiedenen Bedeutungen. *—SCHUDDING, *v.* das Umschütteln, Umschütten in allen Bedeutungen. *—SCHUIVEN, *b. w. (ong.)* umschieben, schiebend eine andere Richtung geben; schiebend umwerfen. *—SCHUIVING, *v.* das Umschieben; das Schieben in eine andere Richtung. *—SCHUREN, *b. w.* rings umher scheuern. *—SCHURING, *v.* das Scheuern rings herum. *—SCHUTTEN, (AFSCHUTTEN), *b. w.* umzäunen. *—SCHUTTING, *v.* die Umzäunung. *—SINGELEN, *b. w.* umzingeln, umringen, umlagern, durch einen Verschlag absondern. *—SINGELING, *v.* die Umzingelung, Umringung, Umlagerung. *—SJORREN, *b. w. prov.* herum (umher) laufen. *—SJORREN, (OMSORREN), *b. w.* (132) mit Seilen steif und fest umwinden. *—SJOUWEN, *o. w. (gem.)* herumlaufen; hier und da gemeine Arbeit verrichten. *—SLAAN, *b. en o. w. (onr.)* umschlagen; umfallen, umwenden, umbiegen, eine andere Richtung nehmen, verändern, slechter werden, um etwas umlegen (ein Tuch); vertheilen, (repartiren); durch Schlagen zu Boden werfen; durch Trommelschlag bekannt machen; *de boot sloeg om*, der Kahn schlug um; *het weer is omgeslagen*, das Wetter hat sich geändert; *de wind slaat om*, der Wind dreht sich; *uw geluk slaat om*, dein Glück wendet sich; *fig. het blaadje sloeg om*, das Blatt wendete sich; *regterhand* —, sich rechts wenden; *eenen spijker* —, einen Nagel nieten; *sla den mantel om*, thue den Mantel um; *de mouwen* —, die Aermel aufschlagen; *de verkoop der goederen is omgeslagen*, der Verkauf der Güter ist durch Trommelschlag bekannt gemacht; *het zeil* —, das Segel umwenden, von einer Seite zur andern wenden; *eenen omslag van lasten maken*, die Steuer vertheilen, umlegen. *—SLAG, *m.* der Umschlag (das Umschlagen); der Waaren (Umsatz); eines Briefes, Paketes, Buches; (um einen kranken Theil); die Wendung, die Weitläufigkeit, Weitschweifigkeit im Reden oder in den Geschäften; die Vertheilung der Steuern; *eenen — van pap maken*, einen Breiumschlag machen; *ik zend u dezen brief onder* —, ich schicke dir diesen Brief in einem Umschlag (unter Couvert); *eenen grooten — hebben*, ein grosses, ausgedehntes Geschäft haben; *met grooten — verhalen*, weitschweifig erzählen. *—SLAGDOEK, (OMSLAGER), *m.* das Umschlagtuch (für Frauen). *—SLAGEN, *v. dw.* zie OMSLAAN. *—SLAGER, zie OMSLAGDOEK. *—SLAGTIG, *b. n.* schwierig, weitschweifig, umständlich, ausführlich, weitläufig. *—SLAGTIGHEID, *v.* die Schwierigkeit, Weitschweifigkeit, Umständlichkeit, Ausführlichkeit, Weitläufigkeit. *—SLAGTIGLIJK, *bijw.* zie OMSLAGTIG. *—SLEPEN, *b. w.* herumschleppen, umher schleppen; durch Schleppen zu Boden werfen; rings um etwas schleppen. *—SLEUREN, *b. w.* umher schleppen. *—SLINGEREN, *b. en*

o. w. hin und her schleudern; durch Schleudern umwerfen; umwinden; *de wagen is omgeslingerd*, der Wagen ist umgeschleudert, umgeworfen; *omgeslingerd op de baren*, umhergeworfen auf den Wogen. *—SLOEG, *v. t.* zie OMSLAAN. *—SLOOT, *v. t.* zie OMSLUITEN. *—SLOTEN, *v. dw.* zie OMSLUITEN. *—SLUIJERREN, *b. w.* umschleiern, mit einem Schleier ringsum bedecken; (dicht.) mit einem dunkeln Körper umgehen; verhüllen. *—SLUIJERING, *v.* die Umschleierung, Verschleierung, Verhüllung. *—SLUITEN, *b. w. (ong.)* umschlieszen, einschlieszen, umringen. *—SLUITING, *v.* die Umschlieszung, Einschlieszung, Umringung. *—SMAKKEN, *b. w.* umschmeiszen, umstürzen, zur Erde werfen; *de zeilen* —, (132) die Segel umwenden. *—SMEDEN, *b. w.* umschmieden und umschmieden; um etwas herum schmieden; anders schmieden. *—SMEDING, *v.* die Umschmiedung; zie OMSMEDEN. *—SMELTEN, *b. w. (ong.)* umschmelzen. *—SMELTING, *v.* die Umschmelzung. *—SMEREN, *b. w.* umschmieren, ringsum beschmieren. *—SMIJTEN, *b. w.* umschmeiszen, umwerfen, umwenden; *zijn gat* —, *(gem. spr.)* sich zu einer andern Partei schlagen; *het roer* —, (132) das Steuerruder umwerfen; *zij heeft de kar omgesmeten*, sie hat eine unzeitige Geburt gehabt. *—SNIJDEN, *b. w. (ong.)* vorschneiden, vorlegen. *—SNOEREN, *b. w.* umschnüren, zusammenschnüren. *—SNOERING, *v.* die Umschnürung, Zusammenschnürung. *—SNOFFELEN, (OMSNOFFEN), zie OMSNUFFELEN. *—SNOFFEN, zie OMSNUFFELEN. *—SNORREN, *b. en o. w.* schnurrend umdrehen, schnurrend umherfliegen, schnurrend um etwas fliegen; schnell umherlaufen, schnell um etwas herum laufen. *—SNUFFELEN, (OMSNOFFELEN, OMSNOFFEN), *o. w.* umher schnüffeln; *fig.* heimlich nachforschen, herum stören, genau durchsehen, untersuchen. *—SNUFFEN, (OMSNOFFEN), *o. w.* schnaubend von allen Seiten beriechen. *—SOLLEN, *b. w.* umher schleudern, umher werfen. *—SORREN, zie OMSJORREN. *—SPADEN, *b. w.* umspaten, umgraben. *—SPADING, *v.* das Umspaten, Umgraben. *—SPANNEN, *b. w. (ong.)* umspannen und umspannen; (d. h. mit der Spanne umfassen, und (von Pferden) anders spannen). *—SPANNING, *v.* die Umspannung und die Umspannung; zie OMSPANNEN. *—SPANSEREN, *o. w.* (†) zie OMWANDELEN (umher spazieren). *—SPARTELEN, *o. w.* mit den Beinen in beständiger Bewegung sein, zappeln; dadurch etwas umstoszen. *—SPATTEN, *o. w.* ringsum bespritzen, herum spritzen. *—SPELDEN, *b. w.* mit Stecknadeln ringsum befestigen, rings herum Stecknadeln befestigen. *—SPINNEN, *b. w. (ong.)* umspinnen. *—SPITTEN, zie OMSPADEN. *—SPITTING, *v* die Umgrabung. *—SPOELEN, *b. w.* umspülen, (reinigen, ausspülen) durch Spülen umwerfen; umspülen, (bespülen); *spoel de vaten om*, spüle die Fässer aus; *de zee spoelt dijk en dammen om*, das Meer wirft spülend Deich und Dämme um; *het zeewater spoelde eertijds aan dezen kant om*, das Meerwasser bespülte ehedem rings um diese Küste; *waar 't water des Jordaans omspoelt het heilig landschap*, wo das Wasser des Jordans die heilige Landschaft bespült. *—SPOELING, *v.* das Bespülen, Ausspülen. *—SPOKEN, *b. w.* als ein Gespenst umher laufen; mit einem groszen Geschrei umher laufen. *—SPON, *v. t.* zie OMSPINNEN. *—SPONNEN, *v. dw.* zie OMSPINNEN. *—SPRAAK, *v.* zie OMREDE. *—SPRINGEN, *o. w. (ong.)* umspringen, (durch Springen umwerfen; hin und her springen; plötzlich wenden; umgehen, behandeln); umspringen; *fig. hij weet met hem om te springen*, er weisz ihn zu behandeln; *hij springt met hem om, als de kat met de muis*, er springt übel mit ihm um, er springt mit ihm um, wie die Katze mit der Maus; *een —de wind*, ein umspringender Wind. *—STAAN, *o. w. (ong.)* umstehen, rings um etwas stehen; stehend sich umdrehen; einem Dinge aus dem Wege gehen; eine strenge Behandlung erdulden; *gaan* —, sich umstellen; *hij zal — leeren*, er wird sich schicken lernen. *—STAANDE, *t. dw.* zie OMSTAAN. —, *b. n.* herumstehend; *de — personen*, die umstehenden Personen. *—STAND, *m.* (†) die Umstehenden; zie OMSTAANDE. *—STANDELIJK, zie OMSTANDIG. *—STANDERS, *m. mv.* die Umstehenden, Zuschauer, Anwesenden. *—STANDIG, *b. n.* en *bijw.* umständlich, weitläufig, weitschweifig, ausführlich. *—STANDIGHEID, *v.* die Weitschweifigkeit, Umständlichkeit, der Umstand, Zustand, die Ausführlichkeit, die Verhältnisse, Umstände; *dat zijn treurige omstandigheden*, das sind traurige Umstände, Verhältnisse; *al de omstandigheden overwegen*, alle Umstände abwägen, berechnen; *een voorval in al deszelfs omstandigheden verhalen*, ein Ereigniss umständlich erzählen; *hij is*

Digitized by Google

in slechte omstandigheden, er ist in schlechten Umständen; *maakt geene omstandigheden*, mache keine Umstände. *—STANDIGLIJK, zie OMSTANDIG. *—STAPPEN, *o. w.* umschreiten, um etwas schreiten. *—STEKEN, *b. w. (ong.)* umstechen, und umstechen (anders stechen, um etwas herum stechen). *—STELPEN, zie OMSTULPEN. *—STEMMEN, *o. w.* umstimmen in allen Bedeutungen, abstimmen. *—STEMMING, *v.* die Umstimmung in allen Bedeutungen; die Abstimmung. *—STEVENEN, *b. w.* umsegeln, umschiffen, zurücksegeln. *—STEVENING, *v.* die Umsegelung, Umschiffung, das Zurücksegeln. *—STIEREN, zie OMSTUREN. *—STIKKEN, *b. w.* rings herum sticken. *—STOMMELEN, *o. w.* herum oder umher stolpern. *—STOOTEN, *b. w. (onr.)* umstoszen, (so stoszen, dasz etwas falle; *fig.* aufheben, vereiteln, vernichten); *eenen pot* —, einen Topf umstoszen; *een bewijs* —, einen Beweis umstoszen; *een huwelijk* —, eine Heirath verhindern; *iemands voornemen* —, Jemandens Vornehmen vereiteln. *—STOOTING, *v.* das Umstoszen; *fig.* die Vereitlung, Aufhebung, Vernichtung. *—STORMEN, *b.* en *o. w.* umstürmen, durch den Sturm umgestürzt werden. *—STORTEN, *v.* en *o. w.* umstürzen, umwerfen, umstoszen, umfallen. *—STORTEND, *b. n.* en *bijw.* umstürzend. *—STORTING, *v.* die Umstürzung; *fig.* der Umsturz. *—STRALEN, *b. w.* umstrahlen. *—STRALING, *v.* die Umstrahlung. *—STREEK, *v.* die umliegende Gegend, Umgebung, Umgegend; *in de omstreken van Haarlem*, in den Umgebungen Haarlems. —, zie OMSTRIJKEN. *—STREKEN, *v. dw.* zie OMSTRIJKEN. *—STREKS, *bijw.* ungefähr, beinahe, etwa. *—STREKKEN, *b. w.* um etwas herum strecken, dehnen. *—STRENGELEN, *b. w.* umschlingen, schnüren, zuschnüren; *fig.* umarmen. *—STRIJKEN, *b. w. (ong.)* umstreichen (mit Fett, Oel u. s. w.; ringsum reiben). *—STRIKKEN, *b. w.* umstricken, mit Stricken ringsum binden. *—STROOMEN, *b.* en *o. w.* umströmen, umspülen, bespülen. *—STUITEN, *o. w.* zurückprallen, abprallen. *—STUITING, *v.* die Abprallung, Zurückprallung. *—STULPEN, (OMSTELPEN), *b. w.* umstülpen, umkehren. *—STUREN, *b. w.* umschicken, zurückschicken, umsteuern. *—STUWEN, *b. w.* mit einer sich drängenden Menge umgeben, begleiten oder umringen. *—SUKKELEN, *o. w.* umherirren; umherlaufen. *—SUKKELING, *v.* das Umherirren. *—TALMEN, *o. w.* umherträndeln. *—TASTEN, *o. w.* herumtasten, ringsum betasten, hinter sich tasten. *—TELLEN, *b. w.* umzählen, nochmals zählen, ringsum zählen. *—TIEGEN, (OMTIJGEN), *o.* en *b. w. (ong.)* umherziehen, umherreisen, (in diesem Sinne nur noch gebräuchlich in der Vergangenheit und in dem Mittelwort der Vergangenheit); von allen Seiten umgeben. *—TIEREN, *o. w.* umher poltern, lärmend umherlaufen. *—TIJGEN, zie OMTIEGEN. *—TIMMEREN, *b. w.* ringsum bauen, mit Gebäuden umgeben. *—TOBBEN, *o. w.* umhertreiben, auf dem Meere hin und her geworfen werden. *—TOGEN, *v. dw.* zie OMTIEGEN. *—TOGT, *m.* die Umreise, Reise. *—TONNEN, *b. w.* mit einem Fasz umgeben; in eine andere Tonne thun. *—TONNING, *v.* das Hinüberthun von einer Tonne in die andere; *ik ben bij de — der appels tegenwoordig geweest*, ich bin bei der Verlegung der Aepfel von einer Tonne in die andere zugegen gewesen. *—TOOG, *v. t.* zie OMTIEGEN. *—TOOMEN, *b. w.* den Zaum anders anlegen; *eenen hoed* —, einen Hut anders aufkrämpen; ihn ringsum aufkrämpen. *—TOOVEREN, *b. w.* umzaubern; *fig.* fest um etwas binden. *—TRED, *m.* eine Art Steg zum Uebergang über einen Graben zur Seite einer Hecke. *—TREDEN, *b.* en *o. w. (ong.)* umtreten, rings um etwas gehen; umtreten, tredend umstoszen; umwerfen. *—TREK, *m.* der Umrisz; Umfang; Umzug, Umgang; die umliegende Gegend, Nachbarschaft, Umgebung; das Schiffsmodell, der Sarter, das Mall; die Weitschweifigkeit; der Entwurf eines Aufsatzes; *de — der leden moet sterk geteekend zijn*, der Umrisz der Gliedmaszen musz stark gezeichnet sein; *Berlijn heeft eenen grooten* —, Berlin hat einen groszen Umfang; *eene lange — van woorden*, ein Umschweif von Worten. *—TREKKEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) umziehen (umreiszen, niederziehen, verwechseln beim Anziehen; umherziehen, umherreisen; einen Umrisz machen), umziehen, (ringsum bekleiden; ringsum einschlieszen, umringen); einen Umrisz machen; *de schoenen* —, die Schuhe umziehen; *eene muur met brandhaken* —, eine Mauer mit Brandhaken umreiszen; *de vijand is de stad omgetrokken*; der Feind ist um die Stadt gezogen. *—TREKKING, *v.* der Umzug, das Um-

ziehen, Umreiszen, der Umrisz, Umkreis; zie OMTREKKEN. *—TREKMUUR, *m.* die Ringmauer. *—TREST. *vz.* ungefähr, beinahe, fast, nahe bei; bei, etwa, betreffend, hinsichtlich, anlangend; *dat is — een jaar geleden*, es ist ungefähr ein Jahr her; *— vier uur*, ungefähr vier Uhr; *— twee mijlen*, ungefähr zwei Meilen; *hij scheidde hem van haar af — eenen steenworp*, er trennte ihn von ihr, ungefähr einen Steinwurf weit. *—TROK. *v. t.* zie OMTREKKEN. *—TROKKEN. *v. dw.* zie OMTREKKEN. *—TROMMELEN, (OMTROMMEN), *b. w.* austrommeln, durch Trommeln öffentlich bekannt machen. *—TROMMEN, zie OMTROMMELEN. *—TROMPETEN, *b. w.* austrompeten, ausposaunen, durch Trompetenton verkünden: *fig.* überall erzählen. *—TUIGEN, zie OMTIEGEN. *—TUIMELEN, *o. w.* burzeln, umfallen, umwälzen. *—TUIMELING, *v.* der Burzelbaum, der Fall, Sturz. *—TUINEN, *b. w.* umzäunen, einhägen; *fig. met smaad en smart omtuind*, mit Schmach und Schmerz umringt. *—TUINING, *v.* die Umzäunung, Einhägung. *—VAART, *v.* eine Wasserfahrt. *—VADEMEN, *b. w.* umklaftern, umklammern, umarmen, umfassen. *—VADEMING, *v.* die Umarmung, Umklafterung, Umklammerung, Umfassung. *—VAL, *m.* der Umfall, Umsturz; die Ruine; die Stelle, wo ein Gebäude umgefallen ist. *—VALLEN, *o. w.* (*ong.*) umfallen, umstürzen, einstürzen, einfallen. *—VANG, *m.* der Umfang, Umkreis, Bezirk; Inhalt. *—VANGEN, *b. w.* (*ong.*) umfangen, umfassen, umarmen, umgeben; enthalten; *ik ben met deze keten —*, ich bin mit diesen Ketten umfangen; *de klim omrangt den boom*, der Epheu umschlingt den Baum. *—VANGRIJK, *b. n.* en *bijw.* umfangreich. *—VAREN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) umfahren, (fahrend einen Umweg machen) umsegeln, zurücksegeln. *—VATTEN, *b. w.* umfassen, umarmen, umfangen, umfassen (anders fassen); einfassen; enthalten, begreifen, fassen. *—VATTING, *v.* die Umfassung, Umarmung, Einfassung, der Inhalt; das Andersfassen; zie OMVATTEN. *—VEER zie OMVER. *—VEILEN, *b. w.* hausiren, überall feil bieten. *—VEILING, *v.* die Feilbietung. *—VELLEN, *b. w.* niederfällen, einreiszen, niederreiszen. *—VENTEN, *b. w.* zie OMVEILEN. *—VENTER, *m.* der Herumträger (Colporteur). *—VENTING, *v.* das Geschäft des Herumtragens von Zeitungen, Büchern u. dgl.

OMVER (OMVEER); *bijw.* über den Haufen, zu Boden, zur Erde, um; *de boom moet — (gehakt worden)*, der Baum musz um (gehauen werden), besser: musz gefällt werden. *—BEUKEN, *b. w.* zie OMBEUKEN. *—BLAZEN, *b. w. ong.* umblasen, über den Haufen blasen, zu Boden blasen. *—BLIKSEMEN, *b. w.* umblitzen, zu Boden blitzen. *—BOMBARDEREN, *b. w.* umbombardiren. *—BRUIJEN, *b. w.* muthwillig, wild umstoszen. *—DANSEN, *b. w.* zu Boden tanzen. *—DONDEREN, *b. w.* zu Boden donnern. (gem.) *fig.* zu Boden werfen. *—DOUWEN, *b. w.* umdrücken, zu Boden drücken. *—DRINGEN, *b. w. ong.* umdrängen, zu Boden drängen. *—DRINKEN, *b. w. ong. fig.* zu Boden trinken, beim Trinken geistiger Getränke einen Andern überbieten. *—DRUKKEN, *b. w.* umdrücken, zu Boden drücken. *—DUIVELEN, *b. w.* (*gem.*) *fig.* kräftig zu Boden werfen, heftig darniederwerfen. *—DUWEN, *b. w.* zie OMDUWEN. *—GEDRONGEN, *v. dw.* zie OMVERDRINGEN. *—GEDRONKEN, *v. dw.* zie OMVERDRINKEN. *—GEGLEDEN, *v. dw.* zie OMVERGLIJDEN. *—GEHAD, *v. dw.* zie OMVERHEBBEN. *—GEHOLPEN, *v. dw.* zie OMVERHELPEN. *—GEKONNEN, *v. dw.* zie OMVERKUNNEN. *—GEKREGEN, *v. dw.* zie OMVERKRIJGEN. *—GEKRODEN, *v. dw.* zie OMVERKRUIJEN. *—GEKROOIJEN, *v. dw.* zie OMVERKRUIJEN. *—GELEGEN, *v. dw.* zie OMVERLIGGEN. *—GEMOGT, *v. dw.* zie OMVERMOGEN. *—GEREDEN, *v. dw.* zie OMVERRIJDEN. *—GESCHOTEN, *v. dw.* zie OMVERSCHIETEN. *—GESCHOVEN, *v. dw.* zie OMVERSCHUIVEN. *—GESLAGEN, *v. dw.* zie OMVERSLAAN. *—GESMETEN, *v. dw.* zie OMVERSMIJTEN. *—GESPRONGEN, *v. dw.* zie OMVERSPRINGEN. *—GESTOKEN, *v. dw.* zie OMVERSTEKEN. *—GETROKKEN, *v. dw.* zie OMVERTREKKEN. *—GEVLOGEN, *v. dw* zie OMVERVLIEGEN. *—GEVROREN, *v. dw* zie OMVERVRIEZEN. *—GEVROZEN, *v. dw.* OMVERVRIEZEN. *—GEWERST, *v. dw.* zie OMVERZIJN. *—GEWORPEN, *v. dw.* zie OMVERWERPEN. *—GEZOPEN, *v. dw.* zie OMVERZUIPEN. *—GLIJDEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) umgleiten, gleitend umfallen; gleitend umstoszen. *—GOOIJEN (OMVERSMIJTEN), *b. w.* umwerfen, niederwerfen, in Unordnung bringen, über den Haufen werfen. *—GRAVEN, *b. w.* (*ong.*) durch graben fallen machen, zu Boden graben; *gij zult den boom op die wijze —*, du wirst den Baum

auf diese Weise darnieder graben, zu Boden bringen. *—HALEN, *b. w.* niederreiszen, niederziehen, durcheinander werfen. *—HEBBEN, *b. w. (ong.)* zu Boden haben (geworfen, gezogen, gehauen u. s. w.); *hebt gij het huis al omver (gehaald)?* habt ihr das Haus schon zu Boden (gezogen)? *—HELPEN, *b. w. (ong.)* helfen umziehen, umhauen u. s. w.; *wilt gij mij dien boom —?* wilst du mir den Baum umhauen helfen? *—HORPELEN, *b. w.* zie OMHORPELEN. *—HOUWEN, *b. w. (ong.)* zie OMVERHAKKEN. *—KEGELEN, *b. w.* zie OMKEGELEN. *—KLOPPEN, *b. w.* darnieder klopfen, umklopfen. *—KOMEN, *o. w. (onr.)* umgezogen, umgehauen u. s. w. werden; *zal de boom van daag nog —?* soll der Baum heute noch umgehauen (gefällt) werden? *—KRIJGEN, *b. w. (ong.)* zie OMKRIJGEN. *—KUNNEN, *o. w. (onr.)* umgehauen, umgezogen u. s. w. werden können; *de toren kan niet omver (gehaald worden)*, der Thurm kann nicht umgerissen werden. *—LATEN, *b. w. (ong.)* darniederliegen lassen, nicht wieder aufrichten; *zullen wij den paal — of hem weder opzetten?* sollen wir den Pfahl niederliegen lassen, oder wieder aufrichten? *—LIGGEN, *o. w. (ong.)* umgeworfen liegen; *de tafels en stoelen lagen omver*, die Tische und Stühle lagen umgeworfen. *—LOOPEN, *b. w. (ong.)* zie OMLOOPEN. *—LUIJEN, *b. w.* durch Läuten fallen machen. *—MOETEN, *o. w. (onr.)* umgehauen, umgezogen u. s. w. werden müssen; *mijn huis moest omver*, mein Haus muszte niedergerissen werden. *—MOGEN, *o. w.* umgehauen, umgestoszen u. s. w. werden dürfen; *dat huis mag niet omver*, dieses Haus darf nicht niedergerissen werden. *—RADEN, *b. w.* darniedergerathen, zu Boden gerathen; *de wagen raakte voor de poort omver*, der Wagen gerieth vor dem Thore darnieder. *—RENNEN, *b. w.* zie OMRENNEN. *—RIJDEN, *b. w.* zie OMRIJDEN. *—RUKKEN, *b. w.* zie OMRUKKEN. *—SCHIETEN, *b. w.* zie OMSCHIETEN. *—SCHUIVEN, *b. w.* zie OMSCHUIVEN. *—SLAAN, *b. w.* zie OMSLAAN. *—SMAKKEN, (OMVERSMIJTEN), *b. w.* umschmeiszen, umwerfen, niederwerfen. *—SMIJTEN, *(ong.)* zie OMVERGOOIJEN en OMVERSMAKKEN. *—SMIJTING, *v.* das Umschmeiszen, Umwerfen, Niederwerfen. *—SPRINGEN, *b. w.* zie OMSPRINGEN. *—STEKEN, *b. w.* durch Stechen umfallen machen, zu Boden stechen, darnierstechen. *—STOOTEN, *b. w. (ong.)* umstoszen, niederstoszen. *—STOOTING, *v.* das Umstoszen, Niederstoszen. *—STORTEN, *b. w.* umstürzen, umgieszen, über den Haufen werfen. *—STORTING, *v.* die Umstürzung, Umgieszung. *—TOOVEREN, *b. w.* durch Zaubern fallen machen, darniederzaubern. *—TREKKEN, zie OMVERHALEN. *—TUIMELEN, *o. w.* zie OMTUIMELEN. *—VALLEN, *o. w.* zie OMVALLEN. *—VLIEGEN, *b. w. (ong.)* zie OMVLIEGEN. *—VRIEZEN, *o. w. (ong.)* durch Frost umfallen. *—WAAIJEN, *b. en o. w.* zie OMWAAIJEN. *—WERPEN, *b. w. (ong.)* umwerfen, niederwerfen, umschmeiszen, zu Boden werfen, umstürzen, über den Haufen werfen. *—WERPING, *v.* das Umwerfen, Niederreiszen. *—WEZEN, zie OMVERZIJN. *—WILLEN, *o. w.* darnieder geworfen, gestoszen u. s. w. sein wollen. *—WROETEN, *b. w.* durch Wühlen fallen machen. *—ZIJN, *o. w. (onr.)* darniedergefallen, gestoszen, geworfen u. s. w. sein. *—ZULLEN, *o. w. (onr.)* darnieder (gestoszen, geworfen) u. s. w. werden sollen. *—ZUIPEN, *b. w. (ong.)* zu Boden saufen, darnieder saufen.

OMVING, *v. t.* zie OMVANGEN. *...VLECHTEN, *b. w. (ong.)* umflechten, mit Flechten umgeben; *zij vlocht hare haren om het gouden hoofdsiersel*, sie flocht ihre Haare um den goldnen Kopfputz. *...VLEESCHEN, *b. w.* mit Fleisch bekleiden; nur gebräuchlich in dem Mittelwort: OMVLEESCHT. *...VLEUGELEN, *b. w.* umfliegen, umflügeln; nur bei Dichtern gebräuchlich in dem Mittelwort: OMVLEUGELD. *...VLIEGEN, *b. en o. w. (ong.)* umfliegen, um etwas fliegen; umfliegen, umherfliegen, herumflattern, durch Fliegen fallen machen. *...VLIETEN, *o. w. (ong.)* umfliesen. *...VLIJEN, *b. w.* umschichten, anders aufeinander legen, anders aufstapeln. *...VLOCHT, *v. t.* zie OMVLECHTEN, *...VLOCHTEN, *v. dw.* zie OMVLECHTEN. *...VLOEIJEN, *b. en o. w.* umfliesen, umströmen, bespülen, ringsum bespülen; *fig.* mit einer groszen Volksmenge umgeben werden. *...VOEREN, *b. w.* umführen, herum oder umherführen, leiten oder tragen; umdrehen; mit anderm Futter (an einem Kleidungsstücke) versehen; ringsum mit Futter (in Kleidern) versehen; *fig.* ringsum verkünden, bekannt machen. *...VOERING, *v.* das Herumführen; das Herumdrehen; der feierliche Umzug; die Umfütterung und Umfütterung (an Kleidern); *fig.* die Verkündigung nach allen Seiten. *...

VORMEN, *b. w.* umformen, umbilden, umändern. *...VORMING, *v.* die Umformung, Umbildung, Umänderung. *...VORSCHEN, *b. w.* überall nachforschen. *...VORSCHING, *v.* die Nachforschung, welche überall vorgenommen wird. *...VOUWEN, *b. w.* (*ong.*) umfalten, anders falten, um etwas falten, ringsherum falten; mit Falten umschlagen. *...VRAAG, *v.* die Umfrage; *iets in — brengen*, (— *doen*), Umfrage halten, überall nachfragen. *...VRAGEN, *b. w.* (*ong.* en *gel.*) umfragen. *...WAAIJEN, *b. w.* (*ong.* en *gel.*) umwehen, wehend umstürzen, durch den Wind umgestürzt werden; *de wind heeft twee boomen omgewaaid*, der Wind hat zwei Bäume umgeweht. *...WAGGELEN, *o. w.* herum wackeln, umher wackeln, wackelnd umfallen. *...WALLEN, *b. w.* umschanzen, verschanzen, mit Wällen einschließen. *...WALLING, *v.* die Umschanzung, das Umgeben mit Wällen. *...WANDELEN, *b.* en *o. w.* herum spazieren, lustwandeln, rings um etwas spazieren; spazierend einen Umweg machen (umspazieren); um etwas herum spazieren; *toen wij naar D. gingen, zijn wij wel een uur omgewandeld*, als wir nach D. gingen, sind wir wohl eine Stunde umspaziert. *...WANDELING, *v.* das Herumspazieren; *fig.* das Leben, die Wanderung, Wallfahrt; *gedurende onze — op aarde*, während unseres Lebens (unserer Wanderung, Wallfahrt) auf Erden. *...WAREN, *b.* en *o. w.* irren, umwandeln, umgehen (von Gespenstern); herum irren; *fig.* umgeben, umringen. *...WASSCHEN, *b. w.* (*ong.*) auswaschen, ausspülen. *...WASSEN (OMGROEIJEN), *b.* en *o. w.* (*ong.*) umwachsen, bewachsen, bedecken; *een met mos — steen*, ein mit Moos bewachsener, bedeckter Stein. *...WATEREN, *b. w.* mit Wasser umgeben. *...WATERING, *v.* die Umgebung mit Wasser. *...WEG, *m.* der Umweg, Abweg, Irrweg; *fig.* die Ausflucht, Ausrede, Entschuldigung, Beschönigung. *...WELVEN, zie OVERWELVEN. *...WENDEN, *b.*, *o.* en *w. w.* umwenden, umkehren, umdrehen; umgraben, umspaten; sich um seine Achse drehen, umwälzen; anderes Sinnes werden; *eenen wagen —*, einen Wagen umkehren; *een schip —*, ein Schiff umwenden. *...WENDING, *v.* die Umwendung, Rückkehr, Veränderung, der Wechsel, die Umwälzung. *...WENTELEN, *b.* en *o. w.* umwälzen, umrollen; *zich in het slijk —*, sich im Schlamme umwälzen. *...WENTELING, *v.* die Umwälzung; *fig.* der Umsturz, Staatsumwälzung (Revolution). *...WERKEN, *b. w.* umgraben; aufs neue bearbeiten; zie OMARBEIDEN. *...WERKING, *v.* die Umarbeitung. *...WERPEN, *b. w.* (*ong.*) umwerfen, umstürzen; umschlagen; rasch umthun (von einem Mantel z. B.); umgraben, von einer Seite zur andern werfen; *de tafels en stoelen —*, die Tische und Stühle umwerfen; *de aarde —*, den Boden tief umgraben; *het zeil —*, das Segel rasch von einer Seite zur andern wenden; *het anker —*, den Anker lichten und anders werfen; *fig. gem. het gat —*, zu einer andern Partei übergehen. *...WERPING, *v.* die Umwerfung; zie OMWERPEN. *...WEVEN, *b. w.* (*ong.*) umweben, ringsum weben; umgeben. *...WIEGEN, *b. w.* umwiegen, d. h. durch Wiegen umwerfen; *op die wijze zult gij het kind —*, auf die Weise wirst du das Kind umwiegen. *...WIKKELEN, *b. w.* umwickeln, umwinden. *...WIKKELING, *v.* die Umwickelung, Umwindung. *...WILLEN, *o. w.* (*onr.*) sich umdrehen, umwenden u. s. w. lassen; *het rad wil niet om (draaijen)*, das Rad will nicht herum. *...WIMPELEN, *b. w.* ringsum bewimpeln, mit Wimpeln versehen. *...WINDEN, *b. w.* (*ong.*) umwinden, umwickeln. *...WINDING, *v.* die Umwickelung, Einwickelung. *...WINDSEL, *o.* die Umwickelung, Windel, der Umschlag, die Hülle; *fig.* Beschönigung; *iets zonder omwindselen verhalen*, etwas unumwunden erzählen. *...WIPPEN, *b.* en *o. m.* umwippen, umwerfen. *...WISSCHEN, *b. w.* von allen Seiten abputzen. *...WISSELEN, *w.* en *o. w.* umwechseln, abwechseln, wechseln. *...WISSELING, *v.* die Umwechselung, Abwechselung, das Umwechseln, Wechseln. *...WITTEN, *b. w.* ringsum kälken (weißen). *...WOELEN, *b. w.* umwühlen, umwälzen, umwinden, umwickeln (Garn, Tau u. s. w. um etwas); empören, revoltiren; *een touw —*, ein Tau mit Garn umwinden; (132). *...WOELING, *v.* die Umwindung; Umwühlung, Umwälzung, Empörung; zie OMWOELEN. *...WOLKEN, *b. w.* umwölken, mit Wolken bedecken; *fig.* verdunkeln, benebeln (den Verstand). *...WOND, *v. t.* zie OMWINDEN. *...WONDEN, *v. dw.* zie OMWINDEN. *...WONEN, *o. w.* rings um einen Ort wohnen. *...WONERS, *m. mv.* die Umwohner, die benachbarten Völker; die rings um einen Ort

Wohnenden; die Nebenwohner; (1). *...WORGEN, *b.w.* ringend in einanderdrehen, z. B. ein Tuch. *...WORMEN, (OMWURMEN), *o. w.* herum wühlen; kümmerlich leben; einen siechen Körper mit sich herum schleppen; sich in geringfügigen Sachen eifrig bemühen. *...WREKEN, zie OMWRIKKEN. *...WRIKBAAR, *b. n.* zerbrechlich (durch Hin- und Herrücken). *...WRIKBAARHEID, die Zerbrechlichkeit (durch Hin- und Herrücken). *...WRIKKEN, *b. w.* durch Hin- und Herrücken zerbrechen, umwerfen, niederreiszen. *—WRINGEN, *b. w. (ong.)* heftig umdrehen; *fig. eene omgewrongene rede*, eine schlecht angeordnete Rede. *...WROETEN, *b. w.* umwühlen, aufwühlen; *fig.* herum schnüffeln; verderben. *...WROETING, *v.* das Umwühlen, die Umwühlung, Aufwühlung; *fig.* das Herumschnüffeln. *—WURMEN, zie OMWORMEN. *...ZAAIJEN, *b. w.* rings herum säen. *...ZAAIJING, *v.* das Säen rings um etwas. *...ZADELEN, *b. w.* umsatteln *(fig.* eine andere Partei ergreifen). *...ZADELING, *v.* das Umsatteln. *...ZAGEN, *b. w.* umsägen, durch Sägen fallen machen, fällen. *...ZAKKEN, *b.* en *o. w.* umsacken, d. i. in andere Säcke thun; ohnmächtig hinfallen. *...ZATEN (OMWOONERS), *m. mv.* die Bewohner der Umgegend, Landbewohner. *...ZEGGEN, *b. w. (ong.)* rundsagen, ringsum ansagen. *...ZEILEN, *b.* en *o. w.* umsegeln (umher segeln, ringsum etwas segeln, segelnd umwerfen, segelnd einen Umweg machen) umsegeln, umschiffen; zurücksegeln, zurückschiffen. *...ZEILER, *m.* der Umsegler, derjenige, welcher umsegelt. *—ZEILING, *v.* das Umsegeln, die Umschiffung; das Zurücksegeln, Zurückschiffen. *...ZENDEN, *b. w. (ong.)* umhersenden, versenden in verschiedene Richtungen; zurück senden. *...ZENDING, *v.* die Versendung in verschiedene Richtungen. *...ZET, *o.* der Umsatz, Absatz, Debit, Verkauf, die Veräuszerung (namentlich von Staatspapieren). *...ZETTELIJK, *b. n.* was umgesetzt werden kann; bestechlich, verkäuflich, feil. *...ZETTEN, *b. w.* umsetzen (anders setzen, versetzen; wechseln; das Unterste oben setzen; versetzen); umsetzen (umgeben, ringsum besetzen); seine Gesinnung ändern; *eenen steen* —, einen Stein versetzen; *koren* —, Korn umsetzen; *een schip* —, einem Schiffe eine andere Richtung geben; *een kleed laten* —, ein Kleid wenden lassen; *geld* —, Geld umsetzen, wechseln; *fig. iemand* —, ihn von seiner Meinung abbringen; *hij is omzet*, er ist eingeschlossen; *met diamanten* —, mit Diamanten besetzt; *eene plaats met boomen* —, einen Platz mit Bäumen besetzen. *...ZETTING, *v.* das Umsetzen, Versetzen; das Umsetzen, Besetzen; *fig.* das Abrathen. *...ZIEN, *o. w. (onr.)* umsehen, hinter sich sehen, sich umsehen, auf etwas achten, dafür Sorge tragen, vorsichtig sein; *fig. doe wel en zie niet om*, thue Recht und scheue Niemand; *naar iemand* —, für Jemand sorgen; ihn besuchen; *zonder* —, ohne auf zu sehen, unaufhörlich; *dit leere u* —, dies lehre dich mit Vorsicht zu Werke gehen. —, *o.* der Augenblick; die Besorgnisz; das Misztrauen, *ik ben in een — terug*, ich komme sogleich wieder zurück; *heb er geen — naar*, sei unbesorgt deshalb. *...ZIENTJE, *o.* der kleine Augenblick; *wacht slechts nog een* —, warte nur noch eine kleine Weile. *...ZIGT, *v.* das Umsehen. *...ZIGTIG, *b. n.* en *bijw.*, umsichtig, vorsichtig, behutsam. *...ZIGTIGHEID, *v.* die Umsicht, Vorsichtigkeit, Bedachtsamkeit, Behutsamkeit; *met — te werk gaan*, mit Umsicht zu Werke gehen. *...ZIJN, *o. w. (onr.)* zu Ende, verstrichen, vorüber, verflossen sein; umgefallen, umgezogen u. s. w. sein; *als het jaar om is*, wenn das Jahr geendigt is; *de boom is om (gehakt)*, der Baum ist umgehauen. *...ZITTEN, *o. w. (ong)*, rings um etwas sitzen, aufrücken, Platz machen; sich umsetzen. *...ZOEKEN, *o. w. (onr.)* überall herum suchen. *...ZOOMEN, *b. w.* umsäumen, besäumen; *fig.* umgeben, umringen. *...ZOOMING, *v.* die Umsäumung; Umgebung, Umringung. *...ZWAAI, *m.* das Herumschwenken, die Umwendung, Veränderung, der Umschweif; die Weitläufigkeit, Weitschweifigkeit. *...ZWAAIJEN, *b.* en *o. w.* herum schwenken, umdrehen; *een vaandel* —, eine Fahne schwenken; *op den wind* —, den Vordertheil des Schiffes gegen den Wind kehren; *op stroom* —, den Vordertheil des Schiffes gegen die Fluth kehren. *...ZWAAIJING, *v.* das Umschwenken; der Kreis, den ein Schiff einnimmt, wenn es sich mit seinem Taue um den Anker dreht. *...ZWABBELEN (OMZWABBEN, OMZWAPPEN), *b.* en *o. w.* auf dem Wasser schaukelnd (in einem Kahne) umfallen; auf dem Wasser umher schaukeln. *...ZWABBEREN, *o. w.* ringsum (mit dem Schiffsschrubber) schrubben, kehren. *...ZWACHTELEN, *b. w.* umwickeln,

umwinden, umbinden, in Windeln einwickeln; *fig.* von allen Seiten bedecken. *...ZWEMMEN, *b.* en *o. w.* *(onr.)* umher schwimmen, um etwas schwimmen, herum schwimmen, umschwimmen, schwimmend einen Umweg machen. *...ZWENKEN, *o. w.* sich schwenken, umdrehen, umwenden. *...ZWERM, *m.* der umgebende Schwarm, die Menge. *—ZWERMEN, *o. w.* umschwärmen, in Schwärmen hier und da umringen; in einem Haufen umher laufen. *...ZWERVEN, *o. w.* herum schweifen, umher irren; *de wereld —*, die ganze Welt durchirren. *...ZWERVING, *v.* das Herumschweifen, Umherirren. *...ZWEVEN, *o. w.* umschweben, umher schweben, herum schweben. *...ZWIER, *m.* die unregelmäszige Bewegung um etwas herum; *fig.* der Umschweif, die Weitläufigkeit. *...ZWIEREN, *o. w.* sich zickzackähnlich um etwas bewegen. *...ZWIKKEN, *o. w.* durch Verrenkung umbiegen, umwenden, umdrehen. *...ZWINDELEN, *b.* en *o. w.* herum drehen (um seine Achse); durch Schwindel umlaufen; einen Gegenstand umdrehend bewickeln; *het hoofd zwindelt mij om*, der Kopf läuft mir (vor Schwindel) um, der Kopf schwindelt mir.

ON, *voorz. van zamenstelling*, un (eine Vorsilbe).

ONAANBESTEED, *b. n.* unverdungen, nicht anverdungen. *...BEVEELBAAR, *b. n.* nicht zu empfehlen. *...BEVOLEN, *b. n.* nicht anbefohlen, nicht anempfohlen. *...BIDDELIJK, *b. n.* was sich nicht anbeten läszt. *...DACHTIG, *b. n.* nicht andächtig; zerstreut, unachtsam, unaufmerksam. *...DACHTIGHEID, *v.* der Mangel an Andacht; die Unaufmerksamkeit, Unachtsamkeit, Zerstreutheit. *...DACHTIGLIJK, *bijw.* zie ONAANDACHTIG. *...DOENLIJK, *b. n.* en *bijw.* unempfindlich. *...DOENLIJKHEID, *v.* die Unempfindlichkeit. *...GEBEDEN, *b. n.* nicht angebetet, nicht verehrt; — *laten*, unverehrt lassen; — *blijven*, unangebetet bleiben. *...GEBLAZEN, *b. n.* unangeblasen. *...GEBODEN, *b. n.* nicht angeboten. *...GEBOGEN, *b. n.* nicht angebogen, unangebogen. *...BONDEN, *b. n.* unangebunden. *...GEBOREN, *b. n.* nicht angeboren; erkünstelt, unnatürlich. *...GEBOUWD, *b. n.* en *bijw.* unangebaut, unkultivirt. *...GEBRAGT, *b. n.* nicht herbeigebracht. *...GEBRAND, *b. n.* unangebrannt. *...GEBRAST, *b. n.* nicht angebraszt, nicht eingezogen (die Segel) *—GEBROKEN, *b. n.* en *bijw.* unangebrochen. *...GEDAAN, *b. n.* ungerührt; *hij bleef — bij dit verhaal*, er blieb ungerührt bei dieser Erzählung. *...GEDIEND, *b. n.* en *bijw.* unangemeldet. *...GEDIEPT, *b. n.* nicht tiefer gemacht, nicht ausgetieft. *...GEDRAGEN, *b. n.* nicht herbei getragen. *...GEDREVEN, *b. n.* nicht angetrieben, nicht angefeuert. *...GEDRUKT, *b. n.* nicht angedrückt. *...GEDUID, *b. n.* nicht angedeutet. *...GEDUWD, *b. n.* nicht angedrückt. *...GEFORT, *b. n.* nicht grosz gezogen (von Thieren). *...GEGAAN, *b. n.* nicht angegangen. *...GEGLOEID, *b. n.* nicht angezündet, nicht angegangen. *...GEGREPEN, *b. n.* nicht angegriffen. *...GEGROND, *b n.* nicht angeschnauzt. *...GEHAALD, *b. n.* nicht angeholt, nicht herbeigebracht. *...GEHECHT, *b. n.* nicht angeheftet, nicht verbunden. *...GEHEVEN, *b. n.* nicht angehoben (von der Stimme, von einem Tone); nicht angefangen. *...GEHITST, *b. n.* nicht angehetzt. *...GEHOOGD, *b n.* unangehöht. *...GEHOOPT, *b. n.* zie ONOPGEHOOPT. *...GEHOORD, *b. n.* unangehört. *...GEHOUDEN, *b. n.* nicht angehalten. *...GEKEKEN, *b.* nicht angesehen. *...GEKLAAGD, *b. n.* nicht angeklagt. *...GEKLAMPT, *b. n.* nicht angeklammert. *...KLEED, *b. n.* nicht angekleidet. *...GEKNOOPT, *b. n.* nicht angeknüpft. *...GEKOMEN, *b. n.* nicht angekommen. *...GEKONDIGT, *b. n.* unangekündigt. *...GEKWEEKT, *b. n.* nicht veredelt, nicht gepflegt, nicht aufgezogen. *...GELEERD, *b. n.* nicht unterrichtet. *...GELEGD, *b. n.* nicht angelegt. *...GELENGD, *b. n.* nicht verdünnt. *...GEMAAKT, *b. n.* nicht angemacht, nicht angezündet. *...GEMAAND, *b. n.* nicht angemahnt, nicht ermahnt. *...GEMENGD, *b. n.* unangemengt. *...GEMELD, *b. n.* en *bijw.* unangemeldet, nicht angezeigt. *...GEMERKT, *b. n.* zie ONOPGEMERKT. *...AANGEMOEDIGD, *b. n.* nicht ermuthigt. *...GENAAM, *b. n.* unangenehm, miszfällig. *...GENAAMHEID, *v.* die Unannehmlichkeit; der Streit, die Uneinigkeit; *wij hebben onaangenaamheden zamen gehad*, wir haben Streit mit einander gehabt. *...GENAAMLIJK, *bijw.* zie ONAANGENAAM. *...GENOMEN, *b. n.* nicht angenommen. *...GEPAST, *b. n.* unangepaszt. GEPLAKT, *b n.* unangeklebt. *...GEPORD, *b. n.* nicht angespornt, nicht aufgemuntert. *...GEPREZEN, *b. n.* nicht angepriesen. *...GEPUNT, *b. n.* nicht angespitzt. *...GERAAKT, (ON-

AANGEROERD), *b. n.* unangerührt, unangetastet, unberührt, unerwähnt. *...GERAND, *b. n.* unangefochten, nicht angegriffen. *...GEREGEN, *b. n.* unangereiht. *...GEROKPEN, *b. n.* nicht angerufen. *...GEROERD, zie ONAANGERAAKT. *...GESCHERPT, *b. n.* unangeschärft. *...GESCHRAPT, *b. n.* nicht angezeichnet (mit einem Strich); nicht angestrichen. *...GESCHREVEN, *b. n.* unangeschrieben. *...GESLAGEN, *b. n.* nicht angeschlagen, nicht taxirt. *...GESPANNEN, *b. n.* nicht angespann, nicht vorgespannen (Pferde). *...GESPOORD, *b. n.* unangespornt. *...GESPROKEN, *b. n.* unangesprochen. *...GESTELD, *b. n.* nicht angestellt. *...GESTOFT, *b. n.* ungekehrt, ungestäubt. *...GESTOKEN, *b. n.* unangestochen; unangesteckt; nicht angezündet. *—GESTOOKT, *b. n.* unangeschürt. *—GESTREKEN, *b. n.* unangestrichen. *—GETAST, zie ONAANGERAAKT. *—GETEEKEND, *b. n.* unangemerkt. *—GETOOND, *b. n.* unangezeigt. *—GEVALLEN, *b. n.* unangefallen. *—GEVANGEN, *b. n.* unangefangen. *—GEVEEGD, *b. n.* ungefegt, nicht angefegt, nicht beigefegt. *—GEVOCHTEN, *b. n.* unangefochten. *—GEVOERD, *b. n.* unangeführt. *—GEVULD, *b. n.* unangefüllt. *—GEVUURD, *b. n.* unangefeuert, nicht angespornt. *—GEWEZEN, *b. n.* nicht angewiesen. *—GEWEND, *b. n.* nicht angewandt, nicht gebraucht. *—GEZET, *b. n.* nicht angespornt, nicht angefeuert; nicht verfälscht, nicht geschmiert (vom Wein). *—GEZIEN, *b. n., bijw.* en *vz.* unangesehen, verachtet, wenig geachtet; ungeachtet, trotz, obgleich, obschon; — *gekerm en klaggten*, ungeachtet des Stöhnens und Klagens. *—GEZOCHT, *b. n.* nicht nachgesucht. *—GEZUIVERD, *b. n.* nicht gesäubert, gereinigt. *—MERKELIJK, *b. n.* unbedeutend, von geringem Werthe, nicht merkenswerth, unansehnlich. *—MERKELIJKHEID, *v.* der geringe Werth, die Unansehnlichkeit, Niedrigkeit. *—NEEMBAAR, zie ONAANNEMELIJK. *—NEEMBAARHEID, zie ONAANNEMELIJKHEID *—NEMELIJK, *b. n.* en *bijw.* unannehmlich. *—NEMELIJKHEID, *v.* die Unannehmbarkeit. *—SPRAKELIJK, *b. n.* unverantwortlich. *—STOOTELIJK, *b. n.* unanstöszig. *—STOOTELIJKHEID, *v.* die Unanstöszigkeit. *—TASTBAAR, *b. n.* en *bijw.* unantastbar, unangreifbar, unverletzlich. *—TASTBAARHEID, *v.* die Unantastbarkeit, Unangreifbarkeit, Unverletzlichkeit. *—VAARD, *b. n.* unangetreten; *eene onaangevaarde nalatenschap*, eine unangetretene Nachlassenschaft. *—WENDBAAR, *b. n.* en *bijw.* unanwendbar. *—WENDBAARHEID, *v.* die Unanwendbarkeit. *—WEZEND, *b. n.* abwesend, nicht zugegen, nicht gegenwärtig. *—WEZENDHEID, *v.* die Abwesenheit. *—ZIENLIJK, *b. n.* unansehnlich. *—ZIENLIJKHEID, *v.* die Unansehnlichkeit.

ONAARDIG, *b. n.* unartig, unhöflich, häszlich, übel; *dat is zeer —*, das ist sehr unartig; *het is geen — meisje*, es ist kein übles Mädchen. *—HEID, *v.* die Unartigkeit, Unhöflichkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONAARDIG.

ONABEL, *b. n.* (†) zie ONHANDIG. *—HEID, *v.* (†) zie ONHANDIGHEID.

ONACHTBAAR, *b. n.* nicht achtbar, nicht schätzbar, unansehnlich, niedrig, verächtlich. *—HEID, *v.* Verächtlichkeit, Verworfenheit, Niederträchtigkeit.

ONACHTERDOCHTIG, *b. n.* nicht argwöhnisch, nicht mistrauisch. *—HEID, *v.* das Zutrauen, Vertrauen. *...HAALBAAR, *b. n.* unerreichbar, nicht einzuholen.

ONACHTZAAM, *b. n.* unachtsam, unaufmerksam, fahrlässig. *—HEID, *v.* die Unachtsamkeit, Unaufmerksamkeit, Fahrlässigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONACHTZAAM.

ONADELLIJK, *b. n.* unadelig, bürgerlich.

ONAFBETAALD, *b. n.* nicht abbezahlt, nicht bezahlt, unberichtigt, nicht berichtigt. *...BIDDELIJK, *b. n.* unerbittlich, unbiegsam. *...DOENLIJK, *b. n.* unentschiedbar. *...GEBAKEND, *b. n.* nicht abgesteckt, nicht abgebakt. *...GEBAKKEN, *b. n.* nicht völlig gahr gebacken. *...GEBIKT, *b. n.* nicht abgekratzt, nicht abgeputzt (z. B. der Giebel). *...GEBOEID, *b. n.* nicht abgebohnt. *...GEBORSTELD, *b. n.* nicht abgebürstet. *...GEBRAND, *b. n.* nicht abgebrannt, von Feuer verschont geblieben. *...GEBROKEN, *b. n.* en *bijw.* ununterbrochen, unaufhörlich, ohne Unterbrechung, ohne Störung. *...GEDAAN, *b. n.* unbeendigt, unausgearbeitet, unausgemacht, unvollendet, noch nicht fertig. *...GEDANKT, *b. n.* nicht abgedankt, nicht entsetzt. *...GEDEELD, *b. n.* unabgetheilt. *...GEDROOGD, *b. n.* nicht abgetrocknet. *...GEDRUKT, *b. n.* unabgedruckt. *...GEGOTEN, *b. n.* nicht abgegossen. *...GEGRAASD, *b. n.* nicht abgegrast. *...GEHAAKT, *b. n.* nicht abgehakt. *...GEHAALD, *b. n.* nicht abgeholt. *...GEHAKT, *b. n.* nicht abgehackt, nicht abgehauen. *...GEHANDELD, *b. n.* nicht abgehandelt. *...GEHASPELD, *b. n.* unabgehaspelt. *...GEHOORD, *b.*

n. nicht abgehört. *...GEHOUWEN, *b. n.* nicht abgehauen. *...GEHUURD, *b. n.* nicht abgemiethet. *...GEKEERD, *b. n.* nicht abgekehrt. *...GEKEURD, *b. n.* nicht verworfen, nicht ausgestoszen, nicht für untauglich erklärt. *...GEKLEPT, *b. n.* nicht öffentlich bekannt gemacht (mit einer Schelle oder dergl.). *...GEKLOVEN, *b. n.* unabgeklaubelt, nicht abgenagt. *...GEKNIPT, *b. n.* nicht mit der Schere abgeschnitten. *...GEKOOKT, *b. n.* unabgekocht. *...GEKONDIGD, *b. n.* nicht abgekündigt, nicht verkündigt, bekannt gemacht. *...GELADEN, *b. n.* nicht abgeladen; nicht völlig beladen. *...GELEGD, *b. n.* nicht abgelegt. *...GELEID, *b. n.* nicht abgeleitet; zie ook ONAFGELEGD. *...GELEVERD, *b. n.* nicht abgeliefert. *...GELEZEN, *b. n.* nicht abgelesen. *...GELOOPEN, *b. n.* nicht abgelaufen. *...GELOST, *b. n.* nicht abgelöst, nicht abgetragen, getilgt. *...GEMAAID, *b. n.* nicht abgemäht. *...GEMAAKT, *b. n.* nicht abgemacht, nicht vollendet, fertig. *...GEMAT, *b. n.* nicht abgemattet, ermüdet. *...GEMETEN, *b. n.* nicht abgemessen. *...GEMETSELD, *b. n.* nicht fertig gemauert. *...GENOMEN, *b. n.* nicht abgenommen. *...GENAAID, *b. n.* nicht abgenäht, nicht fertig genäht. *...GEPAALD, *b. n.* nicht abgepfählt. *...GEPAKT, *b. n.* nicht abgepackt. *...GEPAST, *b. n.* nicht abgepaszt. *...GEPELD, *b. n.* nicht abgeschält (besonders von Gerste). *...GEPERKT, *b. n.* nicht abgegränzt. *...GEPLUKT, *b. n.* unabgepflückt. *...GEPUNT, *b. n.* nicht abgespitzt, woran die Spitze nicht abgeschnitten ist (besonders von Schreibfedern). *...GEREGEN, *b. n.* nicht abgereibt. *...GERIGT, *b. n.* nicht abgerichtet. *...GESCHAFT, *b. n.* nicht abgeschafft. *...GESCHEIDEN, *b. n.* nicht ausgeschieden, nicht ausgetreten. *...GESCHEEPT, *b. n.* nicht versandt mit einem Schiffe; *fig.* nicht abgewiesen. *...GESCHEPT, *b. n.* nicht abgeschöpft. *...GESCHETST, *b. n.* nicht abgeschätzt. *...GESCHILD, *b. n.* unabgeschält. *...GESCHOTEN, *b. n.* nicht abgeschossen. *...GESCHREVEN, *b. n.* nicht abgeschrieben. *...GESCHUIMD, *b. n.* nicht abgeschäumt. *...GESLOTEN, *b. n.* unabgeschlossen. *...GESNEDEN, *b. n.* nicht abgeschnitten. *...GESNOEID, *b. n.* die Aeste und Zweige nicht abgekappt, nicht abgeästet. *...GESPONNEN, *b. n.* nicht abgesponnen. *...GESTREDEN, *b. n.* nicht abgestritten. *...GESTROOPT, *b. n.* nicht abgestreift. *...GETAPT, *b. n.* nicht abgezapft. *...GETEEKEND, *b. n.* nicht abgezeichnet. *...GETROKKEN, *b. n.* nicht abgezogen, abgestreift. *...GEVEEGD, *b. n.* nicht abgefegt. *...GEWASSCHEN, *b. n.* unabgewaschen. *...GEWEND, *b. n.* en *bijw.* unabgewendet, nicht abgewendet, unverwandt. *...GEWERKT, *b. n.* nicht abgearbeitet, abgewirkt. *...GEWISCHT. *b. n.* unabgewischt. *...GEZADELD, *b. n.* nicht abgesattelt. *...GEZEGD, (ONAFGEZEID), *b. n.* nicht abgesagt. *...GEZET, *b. n.* nicht ausgemalt, nicht colorirt. *...GEZONDEN, *b. n.* nicht abgesandt, nicht abgesendet. *...GEZONDERD, *b. n.* nicht abgesondert. *...HANKELIJK, *b. n.* unabhängig. *...HANKELIJKHEID, *v.* die Unabhängigkeit. *...KEERBAAR, zie ONAFWENDBAAR. *...LATELIJK, *b. n.* unablässig, immerfort, unaufhörlich, ununterbrochen. *...LOSSELIJK, *b. n.* was nicht abgetragt, getilgt werden kann. *...METBAAR, *b. n.* (ONAFMETELIJK, *bijw.*) unermeszlich, nicht abzumessen. *...METBAARHEID, zie ONAFMETELIJKHEID. *...METELIJK, zie ONAFMETBAAR. *...METELIJKHEID, *v.* die Unermeszlichkeit. *...SCHEIDBAAR, *b. n.* (ONAFSCHEIDELIJK, *bijw.*), unzertrennbar, unzertrennlich. *...SCHEIDBAARHEID, (ONAFSCHEIDELIJKHEID), *v.* die Unzertrennbarkeit, Unzertrennlichkeit. *...SCHEIDELIJK, zie ONAFSCHEIDBAAR. *...SCHEIDELIJKHEID, *v.* die Unzertrennlichkeit. *...STAANBAAR, *b. n.* unabtretbar. *...WENDBAAR, *b. n.* en *bijw.* unabwendbar. *...WENDBAARHEID, *v.* die Unabwendbarkeit. *...WIJSBAAR, zie ONAFWIJSSELIJK. *...WIJSBAARHEID, zie ONAFWIJSSELIJKHEID. *...WIJSSELIJK, *b. n.* en *bijw.* unabweislich, unabweisbar. *...WIJSSELIJKHEID, *v.* die Unabweislichkeit, Unabweisbarkeit. *...WISCHBAAR, *b. n.* (ONAFWISSCHELIJK, *bijw.*) unauslöschlich. *...WISSCHELIJK, zie ONAFWISCHBAAR. *...ZETTELIJK, *b. n.* unabsetzbar. *...ZIENBAAR, *b. n.* en *bijw.* unabsehbar, unübersehbar. *...ZIENBAARHEID, *v.* die Unabsehbarkeit, Unübersehbarkeit. *...ZIENLIJK, *b. n.* unabsehbar.

ONALMAGTIG, *b. n.* nicht allmächtig.

ONARBEIDZAAM, *b. n.* nicht arbeitsam, faul, träge, unfleiszig. *—HEID, *v.* die Faulheit, Trägheit.

ONARGLISTIG, *b. n.* nicht arglistig, nicht argwöhnisch, ohne Argwohn, ohne Falsch, treuherzig, aufrichtig. *—HEID, *v.* die Treuherzigkeit, Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit, Redlichkeit.

Digitized by Google

ONBAARACHTIG, *b. n.* en *bijw.* (†) unfruchtbar, nicht gebährend

ONBAAT, *v.* der Nachtheil, Schaden. *—ZOEKEND, (ONBAATZUCHTIG), *b. n.* uneigennützig. *—ZUCHTIG, zie ONBAATZOEKEND. *—ZUCHTIGHEID, *v.* die Uneigennützigkeit.

ONBANDIG, *b. n.* unbändig, zügellos, wild. *—HEID, *v.* die Unbändigkeit, Zügellosigkeit, Wildheit.

ONBARMHARTIG, *b. n.* unbarmherzig, grausam, unmenschlich. *—HEID, *v.* die Unbarmherzigkeit, Grausamkeit, Unmenschlichkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONBARMHARTIG.

ONBEANGST, *b. n.* nicht ängstlich, ohne Angst, furchtlos, unerschrocken, unverzagt. *—HEID, *v.* die Furchtlosigkeit, Unerschrockenheit, Unverzagtheit.

ONBEANTWOORD, *b. n.* unbeantwortet, nicht beantwortet, unerwiedert. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht zu beantworten, was nicht beantwortet werden kann.

ONBEARBEID, *b. n.* unbearbeitet, roh, unausgearbeitet. *...BLOED, *b. n.* unblutig. *...BOLWERKT, *b. n.* nicht mit Bollwerken versehen, unbefestigt. *...BOUWD, *b. n.* unbebaut, ungebaut. *...DAAGD, *b. n.* unbetagt, jung, nicht alt. *...DAAGDHEID, *v.* das jugendliche Alter, die Jugend. *...DAARD, *b. n.* unruhig, bewegt, heftig, gereizt, erzürnt, aufgebracht, aufbrausend, wild, unüberlegt, flüchtig, leidenschaftlich. *...DAARDHEID, *v.* die Unruhe, Leidenschaft, Aufwallung, das Auffahren, Aufbrausen, die Wildheit, Flüchtigkeit, Gemüthsbewegung.

ONBEDACHT, (ONBEDACHTELIJK, ONBEDACHTZAAM, ONBEDACHTZAMELIJK), *b. n.* unbedacht, unbedächtig, unbedachtsam, leichtsinnig, unbesonnen, unbehutsam. *—ELIJK, zie ONBEDACHT. *—HEID, (ONBEDACHTZAAMHEID), *v.* die Unbedachtsamkeit, der Leichtsinn, die Unbesonnenheit. *—ZAAM, zie ONBEDACHT. *—ZAAMHEID, zie ONBEDACHTHEID. *—ZAAMLIJK, zie ONBEDACHT.

ONBEDANKT, *b. n.* nicht bedankt. *...DEELD, *b. n.* en *bijw.* unbetheiligt, ohne Interesse; wer nichts aus Armenmitteln erhalten hat. *...DEESD, *b. n.* (ONBEDEESDELIJK, *bijw.*) unerschrocken, beherzt, kühn, nicht bestürzt, verwirrt oder blöde. *...DEESDELIJK, zie ONBEDEESD. *...DEESDHEID, *v.* die Unerschrockenheit, Kühnheit, Festigkeit. *...DEKT, *b. n.* (ONBEDEKTELIJK, *bijw.*) unbedeckt, offen, frei, mit bloszem Kopfe; freimüthig, unverholen, aufrichtig, unverhüllt; ohne Umschweife, gerade heraus. *...DEKTELIJK, zie ONBEDEKT. *...DEKTHEID, *v.* die Nacktheit; Freimüthigkeit, Offenherzigkeit, Geradheit, Aufrichtigkeit. *...DENKELIJK, *b. n.* undenkbar, unglaublich, unbedenklich. *...DENKELIJKHEID, *v.* die Undenkbarkeit, Unglaublichkeit, Unbegreiflichkeit, Unbedenklichkeit. *...DERFELIJK, *b. n.* unverderblich. *...DERFELIJKHEID, *v.* die Unverderblichkeit. *...DIEDELIJK, *b. n.* unerklärbar, unerklärlich. *...DIEND, *b. n.* ohne bedient zu werden, ohne dasjenige erhalten zu haben, was man verlangte. *...DIJKELIJK, *b. n.* was nicht einzudämmen ist. *...DIJKT, *b. n.* was nicht eingedämmt ist. *...DOELD, *b. n.* nicht bezweckt, bezielt; absichtslos, unvorsätzlich. *...DOLVEN, *b. n.* unvergraben, nicht mit Erde bedeckt. *...DONGEN, *b. n.* unbedungen. *...DORVEN, *bijw.* unverdorben. *...DORVENHEID, *v.* die Unverdorbenheit. *...DREIGD, unbedroht. *...DREVEN, *b. n.* en *bijw.* unerfahren, ungeübt; neu; nicht verübt, nicht begangen. *...DREVENHEID, *v.* die Unerfahrenheit, Ungeschicktheit, Unfähigkeit. *...DRIEGELIJK, *b. n.* unbetrüglich, aufrichtig, treu, untrüglich. *...DRIEGELIJKHEID, *v.* die Unbetrüglichkeit, Aufrichtigkeit, Treue. *...DRIJF, *o.* die Faulheit, Trägheit, Unthätigkeit, Lauheit. *...DRIJVEND, *b. n.* en *bijw.* unthätig, faul, träge; *een — werkwoord*, ein zielloses (intransitives) Zeitwort. *...DROEFD, *b. n.* nicht betrübt, traurig. *...DROGEN, *b. n.* nicht betrogen. *...DROPEN, *b. n.* unbenetzt, unbegossen, unbefeuchtet, unbetropft. *...DRUKT, *b. n.* unbedruckt. *...DUCHT, *b. n.* unbesorgt, furchtlos, beherzt, dreist. *...DUCHTHEID, *v.* die Freimüthigkeit, Furchtlosigkeit, Dreistigkeit. *...DUCHTIG, zie ONBEDUCHT. *...DUIDELIJK, zie ONBEDIEDELIJK. *...DUIDEND, *b. n.* unbedeutend, geringfügig. *...DUIDENDHEID, *v.* die Unbedeutendheit, die Geringfügigkeit. *...DWELMD, *b. n.* heiter, klar, hell, ungetrübt, unverdunkelt; *een — verstand*, ein heller Verstand. *...DWELMDHEID, *v.* die Klarheit, Heiterkeit, Ungetrübtheit. *...DWINGBAAR, *b. n.* unbezwinglich, unbändig, unüberwindlich, unbesiegbar. *...DWINGBAARHEID, zie ONBEDWINGELIJKHEID. *...DWINGELIJK zie ONBEDWINGBAAR. *...DWINGELIJKHEID, *v.* die Unbezwinglichkeit, Unbändigkeit, Unüberwindlichkeit. *...DWONGEN, *b. n.* unbezwungen, ungebändigt, ungezähmt,

nicht zurückgehalten, nicht unterdrückt, wild. *...ĔEDIGD, *b. n.* unbeeidigt. *...ĔNGD, *b. n.* en *bijw.* unbeengt, unbeschränkt. *...FAAMD, *b. v.* en *bijw.* unberühmt, unbekannt. *...FAAMDHEID, *v.* die Unberühmtheit. *...GAAFD, *b. n.* unbegabt, ohne Talente, unfähig, ungeschickt. *...GAAFDHEID, *v.* die Unfähigkeit, Untüchtigkeit, der Mangel an Talent. *...GAAN, *b. n.* unbegangen, unbetreten. *...GAANBAAR, *b. n.* (ONBEGANGBAAR, ONBEGANKELIJK), *bijw.* unzugänglich, unwegsam. *...GANGBAAR, zie ONBEGAANBAAR. *...GANGBAARHEID, (ONBEGANKELIJKHEID), *v.* die Unzugänglichkeit, Unwegsamkeit. *...GANKELIJK, zie ONBEGANGBAAR. *...GANKELIJKHEID, zie ONBEGAANBAARHEID. *...GEERD, *b. n.* nicht begehrt, unverlangt. *...GEERIG, (ONBEGEERIGLIJK), *bijw.* nicht begierig, gleichgültig, ohne Begierden, Verlangen, Wünsche. *...GEERIGHEID, *v.* die Gleichgültigkeit, Uneigennützigkeit. *...GEERLIJK, *bijw.* nicht wünschenswerth; zie ONBEGEERIG. *...GEERLIJKHEID, zie ONBEGEERIGHEID. *...BEGEERTE, zie ONBEGEERIGHEID. *...GELEID, *b. n.* unbegleitet. *...GEVEN, *b. n.* nicht verliehen, nicht vergeben. *...GIFTIGD, *b. n.* unbeschenkt, nicht begünstigt. *...GLUURD, *b. n.* unbelauert. *...GONNEN, *b. n.* nicht begonnen, nicht angefangen, ohne Anfang, ewig. *...GOTEN, *b. n.* nicht begossen. *...GRAAUWD, *b. n.* nicht über etwas gescholten, geschmält, geknurrt. *...GRAVEN, *b. n.* nicht begraben, nicht vergraben. *...GRENSBAAR, *b. n.* unbegränzbar, gränzenlos. *...GRENSD, *b. n.* unbegränzt, ohne Gränzen, gränzenlos, unbeschränkt, schrankenlos. *...GRENSDHEID, *v.* die Unbegränztheit, Unbeschränktheit, Schrankenlosigkeit. *...GREPEN, *b. n.* en *bijw.* nicht begriffen (was man nicht verstanden hat); auch: nicht mitbegriffen, nicht mitgerechnet. *...GRIJPELIJK, *b. n.* unbegreiflich. *...GRIJPELIJKHEID, *v.* die Unbegreiflichkeit. *...GROET, *b. n.* unbegrüszt. *...GROND, *b. n.* nicht über etwas gescholten, geschmält, geknurrt. *...GROOT, *b. n.* ungerechnet; nicht mit angeschlagen. *...GUNSTIGD, *b. n.* nicht begünstigt, unbeschenkt. *...HAALBAAR, *b. n.* unerreichbar, was nicht zu erwerben, nicht einzuholen, nicht zu gewinnen ist. *...HAALD, *b. n.* untadelhaft, unsträflich, vorwurfsfrei, in nichts verwickelt. *...HAARD, *b. n.* unbehaart. *...HAGELIJK, *b. n.* en *bijw.* unbehaglich, unangenehm. *...HAGELIJKHEID, *v.* die Unbehaglichkeit. *...HANDELD, *b. n.* nicht behandelt, nicht verhandelt, unbearbeitet. *...HANDIGD, *b. n.* nicht eingehändigt, nicht zugestellt, nicht überliefert, nicht übermacht. *...HANGEN, *b. n.* nicht behangen, nicht tapezirt. *...HARTIGD, *b. n.* nicht beherzigt, nicht zu Herzen genommen. *...HAVEND, zie ONBEVAREN. *...HEERD, *b. n.* herrenlos, ohne Eigenthümer; *onbeheerde goederen*, herrenlose Güter. *...HEERLIJK, *b. n.* starrsinnig. *...HEERSCHT, *b. n.* unbeherrscht, ohne Herrscher. *...HEKST, *b. n.* nicht behext. *...HENDELIJK, *bijw.* zie ONBEHENDIG. *...HENDIG, *b. n.* ungeschickt, nicht behende, unbeholfen, linkisch. *...HENDIGHEID, *v.* die Ungeschicklichkeit, Unbeholfenheit. *...HENDIGLIJK, *bijw.* zie ONBEHENDIG. *...HOED, *b. n.* nicht behütet, ohne Obhut, unbewacht, nicht beschützt. *...HOEDZAAM, *b. n.* unbehutsam, unbesonnen, unüberlegen, unüberlegt, unbedachtsam. *...HOEDZAAMHEID, *v.* die Unbehutsamkeit, Unbedachtsamkeit, Unvorsichtigkeit. *...HOEF, *o.* (÷) der Mangel an Nutzen, Vortheil, die Hülflosigkeit. *...HOEFTIG, *b. n.* nicht dürftig, nicht arm. *...HOLPEN, *b. n.* en *bijw.* unbeholfen, tölpisch. *...HOLPENHEID, *v.* die Unbeholfenheit, Tölpelhaftigkeit. *...HOOFD, *b. n.* en *bijw.* ohne Oberbefehlshaber, ohne Oberhaupt. *—HOORLIJK, *bijw.* unschicklich, ungehörig, ungeziemend, unangemessen, unpassend, unanständig, ungebührlich, unbillig, unredlich, unrecht; *op eenen —en tijd*, zur ungelegenen Zeit. *...HOORLIJKHEID, *v.* die Ungehörigkeit, Ungeziemlichkeit, Unangemessenheit, Unschicklichkeit, Unanständigkeit, Unbilligkeit, Unredlichkeit, Ungerechtigkeit. *...HOUWEN, *b. n.* unbehauen, roh, ungeschliffen, grob, plump, ungebildet, ungesittet. *...HOUWENHEID, *v.* die Rohheit, Plumpheit, Ungeschliffenheit, Grobheit, Unhöflichkeit. *...HUISRAAD, *b. n.* nicht mit Hausgeräthe versehen, nicht möblirt. *...HULPZAAM, *b. n.* unbehülflich; unbeholfen; undienstfertig. *...HULPZAAMHEID, *v.* die Unbehülflichkeit; Unbeholfenheit; Undienstfertigkeit. *...JAARD, *b. n.* nicht bejahrt, jung, nicht alt. *...JAARDHEID, *v.* die Jugend, das jugendliche Alter. *...JAMMERD, *b. n.* en *bijw.* nicht bejammert, nicht

beklagt, nicht bedauert. *...KAAD, *b. n.* ohne Kai, ohne Fluszdamm. *...KAMPT, *b. n.* unbekämpft. *...KEERD, *b. n.* unbekehrt; unbuszfertig. *...KEERLIJK, *b. n.* nicht zu bekehren, unbuszfertig, verstockt, unverbesserlich. *...KEERLIJKHEID, *v.* die Unbuszfertigkeit, Unverbesserlichkeit. *...KEKEN, *b. n.* unbesehen, unbesichtigt. *...KEND, *b. n.* unbekannt, unbewuszt; *het is mij —*, es ist mir nicht bekannt; *een — eiland*, eine unbekannte Insel; *een — schrijver*, ein unbekannter Schriftsteller; *— heilige*, (in der kath. Kirche), unbekannter Heilige (dessen Geburtsort nicht bekannt ist); *spr., — maakt onbemind*, die wir nicht kennen, können wir nicht lieben; ungekannt macht ungeliebt. *...KENDE, *m. en v.* der, die Unbekannte. *...KENDHEID, *v.* die Unbekanntschaft, die Unkunde. *...KEURD, *b. n.* was zu keiner Geldstrafe verurtheilt ist, *...KEVEN, *b. n.* ungeschmält. *...KLAAGD, *b. n.* nicht beklagt, nicht bedauert, nicht beweint. *...KLAD, *b. n.* unbefleckt, unbeschmutzt, nicht besudelt. *...KLAGELIJK, *b. n.* nicht zu beklagen, zu bedauern. *...KLAPT, *b. n.* unangezeigt, unangeschuldigt, ohne üble Nachrede. *...KLAUTERT, *b. n.* nicht erklettert, unerklettert, unbeklettert. *...KLEED, *b. n.* unbekleidet (nicht bedeckt, nicht behangen, tapezirt; nicht besetzt, erledigt); *— ambt*, erledigte Stelle. *...KLEMD, *b. n.* nicht beklemmt, unbesorgt, zufrieden, leichtherzig, nicht gedrückt, frohmuthig. *...KLEMDHEID, *v.* die Zufriedenheit, Munterkeit, Unbesorgtheit, der heitere Sinn. *...KLIMBAAR, *b. n.* (ONBEKLIMMELIJK), *bijw.* unersteiglich. *...KLIMBAARHEID, *v.* die Unersteiglichkeit. *...KLIMMELIJK, zie* ONBEKLIMBAAR. *...KLOMMEN, *b. n.* unerstiegen. *...KLONKEN, *b. n. fig.* noch nicht abgeschlossen, nicht fertig gemacht, nicht einig geworden. *...KLOUTERD, *b. n.* nicht besudelt, nicht beschmutzt, nicht mit Koth besprützt. *...KNAAUWD, *b. n.* unbenagt. *...KNABBELD, zie* ONBEKNAAUWD. *...KNELD, *b. n.* ungedrückt, nicht gepreszt, frei. *...KNIBBELD, *b. n.* nicht abgedungen, ungefeilscht, ohne Abzug (beim Verkauf). *...KNORD, *b. n.* ohne darüber zu murren, zu schmälen. *...KOELD, *b. n.* nicht abgekühlt. *...KOMELIJK, *b. n.* unerreichbar, nicht zu erlangen oder zu bekommen. *...KOMMERD, *b. n.* unbekümmert, unbesorgt, sorglos; unbeschwert; *onbekommerde goederen*, Güter, worauf keine Schulden haften, unbeschwerte Güter. *...KOMMERDHEID, *v.* die Sorglosigkeit, Sicherheit. *...KOOKT, *b. n. (gem.) fig.* nicht wohl durchdacht, unbesonnen, saftlos, geschmacklos. *...KOORD, *b. n.* nicht bezaubert. *...KOORLIJK, *b. n.* nicht bezaubernd, anziehend, ohne Reize. *...KOORLIJKHEID, *v.* die Reizlosigkeit. *...KRABBELD, *b. n.* nicht bekritzelt. *...KRABD, *b. n.* nicht bekratzt. *...KRACHTIGD, *b. n.* nicht bekräftigt, genehmigt, nicht bestätigt, rechtsgültig, nicht beurkundet. *...KRANST, *b. n.* unbekränzt. *...KRAST, *b. n.* nicht bekratzt, nicht durch Kratzen verdorben. *...KRETEN, *b. n.* nicht verweint; *niemand kwam er met — oogen van daan*, Niemand kam mit unverweinten Augen von dannen. *...KREUND, *b. n.* unbekümmert, unbesorgt, nicht furchtsam, nicht zaghaft. *...KREUNDHEID, *v.* das Unbekümmertsein, die Sorglosigkeit, das Zutrauen. *...KROMPEN, *b. n.* en *bijw.* nicht enge, weit, geräumig, nicht eingeschränkt, reichlich; freigebig, milde; unverholen, ohne Rückhalt; *een — geest*, ein offener Kopf; *eene onbekrompene beurs*, eine wohlgespickte Börse. *...KROMPENHEID, *v.* die Geräumigkeit; die Freigebigkeit, der Ueberflusz; die Offenheit, Freimüthigkeit, Uneingeschränktheit, Reichlichkeit. *...KROOND, *b. n.* nicht gekrönt; *eene — verhandeling*, eine ungekrönte Abhandlung (die nicht den Preis erhalten hat). *...KWAAM, *b. n.* (ONBEKWAAMLIJK), *bijw.* unfähig; nicht geeignet, ungeschickt, untauglich; unzeitig, zur ungelegenen Zeit, ungehörig; *(gem.)* betrunken; *een — mensch*, ein ungeschickter Mensch, ein Mensch, der zu nichts taugt; *hij is voor dien stand —*, er ist nicht fähig für diesen Stand; *men ziet hem nooit —*, man sieht ihn nie betrunken. *...KWAAMHEID, *v.* die Unfähigkeit, Ungeschicklichkeit, Ungeschicktheit, Untauglichkeit; *(gem).* die Betrunkenheit. *...KWAMELIJK, *bijw.* unfähig, ungeschickt. *...KWIJLD, *b. n.* nicht mit Schleim (aus der Nase), mit Speichel bedeckt (meistens von Kindern). *...LAAGD, *b. n.* keinen Fallstrick gelegt; *men zal u niet — laten*, man wird dir Fallstricke legen. *...LACHT, *b. n.* unbelacht. *...LADEN, *b. n.* unbeladen. *...LACCHELIJK, *bijw.* nicht lächerlich. *...LANGRIJK, *b. n.* en *bijw.* uninteressant, unwichtig, ohne Werth, gleichgültig.

*...LANGRIJKHEID, v. die Eigenschaft des Unwichtigen, nicht Anziehenden, Uninteressanten. *...LANGZUCHTIG, zie BELANGELOOS. *...LAPT, b. n. nicht geflickt, nicht mit Lappen, Flicken versehen. *...LAST, b. n. welchem man nichts befohlen hat; unbeschwert, steuerfrei, abgabenfrei; nicht beladen, nicht belastet. *...LASTBAAR, b. n. nicht zu beschweren, zu belasten. *...LAT, b. n. nicht mit Latten versehen. *...LEDEN, b. n. was nicht eingestanden oder nicht bekannt ist; *kan men iemand wegens eene —e misdaad straffen?* kann man Jemand wegen einer nicht eingestandenen Missethat bestrafen? *...LEDIGD, b. n. nicht beleidigt. *...LEEFD, b. n. (ONBELEEFDELIJK), *bijw.* unhöflich, ungeschliffen, plump, grob. *...LEEFDELIJK, zie ONBELEEFD. *...LEEFDHEID, v. die Unhöflichkeit, Ungeschliffenheit, Plumpheit, Grobheit. *...LEEND, b. n. nicht verpfändet. *...LEGD, b. n. (von Geld) was nicht auf Zinsen ausgethan ist. *...LEGER, b. n. frisch, nich alt; — *bier*, Bier, welches noch nicht gelagert hat. *...LEGERD, b. n. nicht belagert. *...LEKT, b. n. nicht benäszt durch einen Leck. *...LEMMERD (ONBELET), b. n. ungehemmt, unverhinderlich, unverwehrt, ungezwungen, frei, erlaubt. *...LEMMERDHEID, v. die Freiheit, Ungezwungenheit. *...LET, zie ONBELEMMERD. *...LEZEN, b. n. unbelesen. *...LEZENHEID, v. die Unbelezenheit. *...LIJMD, b. n. nicht mit Leim versehen, nicht geleimt. *...LIJST, b. n. nicht mit einer Leiste versehen. *...LIKT, b. n. nicht beleckt; *de hond laat niets —*, der Hund läszt nichts unbeleckt. *...LOERD, b. n. unbelauert. *...LOGEN, b. n. nicht belogen. *...LOMMERD, b. n. unbeschattet, unbelaubt. *...LOMPEN, b. n. en *bijw.* ungeschliffen, ungebildet, roh, plump, grob, ungeschickt; zie ONBEHOUWEN. *...LONKT, b. n. unbeäugelt. *...LOOND, b. n. unbelohnt, ohne Belohnung. *...LUISTERD, b. n. en *bijw.* unbelauscht, unbehorcht. *...LUST, b. n. unlustig. *...MAAGD, b. n. keine Verwandten habend, oder dessen Verwandten unbekannt sind. *...MAGTIGD, b. n. nicht bemächtigt, nicht überwunden, nicht eingenommen; unbefugt, nicht bevollmächtigt. *...MAND, b. n. unbemannt. *...MANTELD, b. n. unbemäntelt; offen, unumwunden. *...MAST, b. n. unbemastet, ohne Mast. *...MERKT, zie ONGEMERKT. *...MEST, b. n. ungedüngt. *...MIDDELBAAR, b. n. en *bijw.* nicht zu vermitteln, nicht zu schlichten oder beizulegen. *...MIDDELD, b. n. unbemittelt, nicht wohlhabend; nicht geschlichtet, nicht beigelegt, nicht vermittelt. *...MIND, nicht geliebt. *...MINDHEID, v. die Unbeliebtheit. *...MINNELIJK, b. n. nicht liebenswürdig. *...MORST, b. n. unbesudelt, reinlich. *...MOST, b. n. unbemoost, nicht mit Moos bewachsen. *...MUURD, b. n. ohne Mauern, nicht mit Mauern umgeben, nicht ummauert. *...NAAID, b. n. nicht benäht. *...NAAMD, zie ONBENOEMD. *...NAAST, b. n. nicht wieder an sich gekauft, zie ONBENADERD. *...NAASTELIJK, *bijw.* was nicht wieder an sich gekauft, eingelöst werden kann. *...NADEELD, b. n. unbeschadet; unbeschädigt. *...NADEERBAAR, zie ONBENAASTELIJK. *...NADERD, zie ONBENAAST. *...NEMELIJK, b. n. dessen man nicht beraubt werden kann. *...NEVELD, b. n. nicht benebelt, nicht umnebelt, klar, hell, unbewölkt; *een — verstand*, ein heller Verstand. *...NEVELDHEID, v. die Helle, Klarheit. *...NIJD, b. n. unbeneidet. *...NOEGEN, o. das Miszvergnügen. *...NOEMD, b. n. unbenannt; *een — getal*, (in der Rechenk.), eine unbenannte Zahl. *...NOMEN, b. n. en *bijw.* unbenommen. *...NOODIGD, b. n. nicht benöthigt. *...OEFEND, b. n. ungeübt. *...OLIED, b. n. nicht geölt, nicht mit Oel bestrichen. *...OOGD, b. n. unversehen, unerwartet, unvermuthet unverhofft, nicht bezweckt. *...OORDEELD, b. n. en *bijw.* nicht beurtheilt. *...OORLOOGD, b. n. unbekriegt. *...PAALD, b. n. (ONBEPAALDELIJK), *bijw.* unbestimmt, unbegränzt, unbeschränkt, ungewisz, gränzenlos, uneingeschränkt. *...PAALDHEID, v. die Unbestimmtheit, Unbeschränktheit. *...PAARLD, zie ONBEPAARELD. *...PANTSERD, b. n. nicht bepanzert. *...PARELD, b. n. nicht mit Perlen besetzt. *...PEILD, b. n. nicht sondirt, nicht ausgemessen (die Tiefe des Wassers). *...PEINSD, b. n. unüberdacht, unüberlegt. *...PEKT, b. n. nicht mit Pech versehen, verschmiert, nicht gepicht. *...PIST, b. n. nicht bepiszt. *...PERKT, b. n. uneingeschränkt, unbegränzt, unumschränkt. *...PERTHEID, v. die Uneingeschränktheit, Frechheit. *...PLAKT, b. n. unbeklebt. *...PLANKT, b. n. nicht mit Brettern umgeben, oder bedeckt. *...PLEIT, b. n. noch nicht (vor Gericht) vertheidigt. *...

PLOEGBAAR, *b. n.* was nicht gepflügt werden kann, was nicht urbar gemacht werden kann. *...PLOEGD, *b. n.* nicht geflügt. *...PLUIMD, *b. n.* unbefiedert. *...POOT, zie ONBEPLANT. *...PRAAT, *b. n.* nicht besprochen. *...PROEFD, *b. n.* unversucht, nicht geprüft, ungeprüft, unerprobt, unerforscht, ununtersucht. *...PROEFDHEID, *v.* der Zustand, in dem etwas nicht erprobt worden ist. *...RAADSLAAGD, *b. n.* nicht berathschlagt. *...RAAMD, *b. n.* unausgemacht, nicht verabredet. *...RADEN, *b. n.* unberathen, unbedachtsam, unentschlossen, uneins mit sich selbst; bei Rechtsg. nicht verehelicht. *...RADENHEID, *v.* die Unbedachtsamkeit, Unbesonnenheit; Unentschlossenheit. *...REDEN, *b. n.* unberitten; *een — weg*, ein noch nicht befahrener oder berittener Weg; *een — paard*, ein unberittenes Pferd; *een — man*, ein unberittener Mann. *...REDENERD, *b. n.* en *bijw.* unüberlegt, unbedachtsam, unvernünftig. *...REGT, *b. n.* ohne das letzte Abendmahl empfangen zu haben (bei Kathol.); *de zieke is — gestorven*, der Kranke ist ohne das Sakrament empfangen zu haben, gestorben. *...REID, *b. n,* unbearbeitet; *onbereide pennen*, unabgezogene, unzubereitete Federn. *...REIDHEID, *v.* der rohe Zustand; das Nichtvorbereitetsein. *...REIKBAAR (ONBEREIKELIJK), *bijw.* unerreichbar. *...REIKBAARHEID, *v.* zie ONBEREIKELIJKHEID. *...REIKELIJKHEID, *v.* die Unerreichbarkeit. *...REIKT, *b. n.* en *bijw.* unerreicht, nicht erlangt. *...REISBAAR, *b. n.* dem Reisenden nicht zugänglich, nicht zu bereisen. *...REISD, *b. n.* unbereist, was nicht bereist worden ist; wer wenig, oder gar nicht gereist hat. *...REKENBAAR, *b. n.* en *bijw.* unberechenbar; sehr, auszerordentlich. *...REKENBAARHEID, *v.* die Eigenschaft, vermöge welcher etwas nicht zu berechnen ist. *...REKEND, *b. n.* nicht berechnet; ungerechnet, nicht dazu gerechnet, ausschlieszlich. *...RENBAAR, *b. n.* nicht zu berennen, nicht zu umringen, einzuschlieszen. *...REND, *b. n.* nicht berannt, nicht eingeschlossen, umringt. *...RIGT, *b. n.* unberichtet, ohne Bericht, nicht benachrichtigt. *...RIJDBAAR, *b. n.* zie ONBEREIJDELIJK. *...RIJDELIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht zu reiten; *een — paard*, ein Pferd, das sich nicht reiten läszt. *...RIJMD, *b. n.* ohne Reime, nicht gereimt; *de onberijmde psalmen*, die nicht gereimten Psalmen, die Psalmen in ungebundener Rede. *...RISPELIJK, *b. n.* untadelhaft, vorwurfsfrei. *...RISPELIJKHEID, *v.* die Untadelhaftigkeit, Tadellosigkeit. *...RISPT, zie ONBESTRAFT. *...ROEMD, *b. n.* unberühmt, unbekannt. *...ROEMDHEID, *v.* der Mangel an Berühmtheit, die Unberühmtheit. *...ROEPBAAR, zie ONBEROEPELIJK. *...ROEPELIJK, *b. n.* nicht zu berufen, nicht zu ernennen. *...ROEPEN, *b. n.* nicht berufen, nicht ernannt. *...ROERD, *b. n.* unberührt, ruhig, gleichgültig, unthätig. *...ROERLIJK, *bijw. fig.* unerschütterlich, unbeweglich, unerschrocken. *...ROEST, *b. n.* unverrostet. *...ROKEN, *b. n.* unberochen. *...ROOFBAAR, *b. n.* was nich geraubt, genommen werden kann. *...ROOFD, *b. n.* nicht beraubt, nicht genommen, unbenommen. *...ROOID, *b. n.* geordnet, in Ordnung; nicht verlegen, nicht verwirrt. *...ROOKT, *b. n.* unberaucht. *...ROUW, *o.* die Unbuszfertigkeit; der Zustand, in welchem Einer keine Reue empfindet. *...ROUWD, *b. n.* nicht bereuet; in dem Sprw. *onbezien —*, (nicht besehen nicht bereuet) auf gut Glück. *...ROUWELIJK, *bijw.* nicht zu bereuen. *...ROUWIG, *b. n.* nicht reuig, wer keine Reue hat. *...RUCHT (ONBERUCHTIGD), *b. n.* nicht berüchtigt, nicht beschuldigt, in keinem übeln Rufe stehend. *...RUCHTHEID, *v.* das Uebelberüchtigtsein. *...RUCHTIGD, zie ONBERUCHT. *...SCHAAFD, *b. n.* (ONBESCHAAFDELIJK), *bijw. fig.* ungehobelt, ungeschliffen, grob, plump, ungesittet, ungebildet, roh. *...SCHAAFDELIJK, zie ONBESCHAAFD. *...SCHAAFDHEID, *v.* die Unhöflichkeit, Grobheit, Plumpheit, Ungeschliffenheit, der Mangel an Bildung. *...SCHAAMD, *b. n.* (ONBESCHAAMDELIJK), *bijw.* unverschämt, frech, schamlos. *...SCHAAMDHEID, *v.* die Unverschämtheit, Frechheit, Schamlosigkeit. *...SCHADIGD, *b. n.* unbeschädigt, unbeschadet, unverletzt, unversehrt. *...SCHADUWD, *b. n.* unbeschattet. *...SCHANST, *b. n.* nicht verschanzt, nicht mit Verschanzungen umgeben, nicht befestigt. *...SCHEID, *o.* die unhöfliche, unbescheidene Antwort; die unfreundliche Begegnung oder Behandlung; das eigensinnige, starrsinnige Betragen. *...SCHEIDEN, *b. n.* (ONBESCHEIDENLIJK), *bijw.* unbescheiden, unfreundlich, unhöflich; verwirrt, undeutlich; unbeschieden, nicht vorgeladen; *eene — kennis van iets hebben*, eine verwirrte, oberflächliche, undeutliche Kenntnisz von etwas haben. *...SCHEIDENHEID, *v.* die Unbescheidenheit, Unhöflichkeit. *...SCHENK, *b. n.* un-

beschienen, nicht beleuchtet. *...SCHERMD, *b. n.* unbeschirmt, unbeschützt. *...SCHIETBAAR, *b. n.* en *bijw.* nicht zu beschieszen, auszer Schuszweite. *...SCHIKT, *b. n.* nicht angeordnet. *...SCHILDERD, *b. n.* nicht bemalt. *...SCHIMMELD, *b. n.* nicht beschimmelt. *...SCHIMPT, *b. n.* unbeschimpft, ohne Schimpf. *...SCHOFT, *b. n.* (ONBESCHOFTELIJK), *bijw.* grob, plump, unverschämt, ungestaltet, miszgestaltet, ungeheuer, häszlich durch übermäszige Grösze. *...SCHOFTELIJK, zie ONBESCHOFT. *...SCHOFTHEID, die Grobheit, Plumpheit, Unverschämtheit. die übermäszige Grösze. *...SCHONKEN, *b. n.* nüchtern, nicht betrunken. *...SCHOREN, *b. n.* ungeschoren. *...SCHOTEN, *b. n.* unbeschossen. *...SCHOUWD, *b. n.* unbesehen, unbetrachtet. *...SCHREDEN, *b. n.* en *bijw.* nicht beschritten, nicht betreten. *...SCHREID, *b. n.* nicht beweint. *...SCHREVEN, *b. n.* unbeschrieben (worauf nicht geschrieben ist; worüber keine Beschreibung vorhanden ist.); — *papier*, unbeschriebenes Papier; *onbeschrevene dingen*, unbeschriebene Dinge (ohne Beschreibung davon); — *woord*, eine mündliche Ueberlieferung, mündlich fortgepflanzte Nachricht, Sage, Tradition. *...SCHRIJFELIJK, *b. n.* unbeschreiblich, nicht zu schildern, unerklärbar; *fig.* sehr, auszerordentlich. *...SCHRIJFELIJKHEID, *v.* die Unbeschreiblichkeit. *...SCHROOMD, *b. n.* (ONBESCHROOMDELIJK), *bijw.* unerschrocken, furchtlos, kühn. *...SCHROOMDELIJK, zie ONBESCHROOMD. *...SCHROOMDHEID, *v.* die Unerschrockenheit, Furchtlosigkeit, Kühnheit. *...SCHULDIGD, *b. n.* unangeschuldigt. *...SCHUT, *b. n.* unbeschützt, unbeschirmt. *...SEFBAAR, (ONBESEFFELIJK), *b. n.* unbegreiflich. *...SEFBAARHEID, *v.* die Unbegreiflichkeit, Unfaszlichkeit. *...SEFFELIJK, zie ONBESEFBAAR. *...SLAGEN, *b. n.* unbeschlagen, (ohne Hufeisen; ohne Beschlag, nicht eingerührt, vom Teich); nicht in Beschlag genommen; *het paard is nog* —, das Pferd ist noch nicht beschlagen; *een — boek*, ein Buch ohne Beschläge; *fig.* — *ten ijs komen*, unvorbereitet etwas beginnen. *...SLAPEN, *b. n.* unbeschlafen (worauf noch nicht geschlafen ist; von Mädchen: rein, unberührt); *een — meisje*, eine reine Jungfrau. *...SCHLECHT, *b. n. fig.* unentschieden, unausgemacht, unerörtert, unbeendigt, ungeschlichtet. *...SLIJKT, *b. n.* unbeschmutzt, nicht mit Schlamm bedeckt. *...SLISBAAR, *b. n.* nicht zu schlichten, zu entscheiden, zu erörtern. *...SLIST, *b. n.* unentschieden, unausgemacht, unentschlossen. *...SLISTHEID, *v.* die Unentschiedenheit, Unentschlossenheit, Unschlüssigkeit. *...SLOTEN, *b. n.* nicht verschlossen, offen, geöffnet; unschlüssig, unentschlossen, unentschieden, unausgemacht. *...SLUITBAAR, *b. n.* en *bijw.* nicht zu beschlieszen. *...SLUITBAARHEID, zie ONBESLISTHEID. *...SMEERD, *b. n.* unbeschmiert. *...SMET, *b. n.* nicht beschmutzt, unbefleckt, rein, sauber, nicht angesteckt. *...SMETHEID, *v.* die Sauberkeit, Nettigkeit, Reinheit. *...SMETTELIJK, *bijw.* nicht zu beschmutzen; nicht ansteckend. *...SNAAUWD, zie ONBEGRAAUWD. *...SNEDEN, *bijw.* unbeschnitten; *een — heiden*, ein unbeschnittener Heide. *...SNEDENDOM, *o.* das Heidenthum. *...SNEDENHEID, *v.* die Unbeschnittenheit. *...SNEEUWD, *b. n.* unbeschneiet, nicht mit Schnee bedeckt. *...SNOEID, *b. n.* unbeschnitten (von Geld und von Bäumen). *...SNOT, *b. n.* (*gem.*) nicht rotzig. *...SNUFFELD, *b. n.* unbeschnüffelt. *...SPAARD, *b. n.* nicht erspart, nicht geschont, nicht verschont. *...SPANNEN, *b. n.* unbespannt (mit Pferden, mit Saiten). *...SPAT, *b. n.* unbespritzt. *...SPEELD, *b. n.* nicht bespielt. *...SPEKT, *b. n.* unbespickt. *...SPEURD, *b. n.* nicht verspürt, nicht empfunden. *...SPIED, *b. n.* nicht belauscht. *...SPIKKELD, *b. n.* nicht gesprenkelt. *...SPOELD, *b. n.* nicht bespült. *...SPOGEN, *b. n.* unbespuckt, unbespeiet. *...SPOT, *b. n.* nicht verspottet. *...SPOTTELIJK, *b.* nicht zu verspotten. *...SPRAAKT, *b. n.* en *bijw.* unberedt, nicht beredt; sprachlos. *...SPRAAKTHEID, *v.* die Unberedsamkeit; Sprachlosigkeit. *...SPRENGD, *b. n.* nicht begossen, nicht besprengt, nicht benetzt. *...SPRENKELD, zie ONBESPRENGD. *...SPROEID, *b. n.* nicht benetzt, nicht begossen. *...SPROKEN, *b. n.* unbesprochen (nicht vorab darüber gesprochen); unbescholten, untadelhaft, unsträflich, vorwurfsfrei. *...SPROKENHEID, *v.* die Unbescholtenheit, Untadelhaftigkeit, Unsträflichkeit, Vorwurfslosigkeit. *...SPRONGEN, *b. n.* unangegriffen; nicht besprungen oder gedeckt (von Pferden, Kühen). *...STAANBAAR, *b. n.* en *bijw* unverträglich, unvereinbar, unzulässig; *de deugd is niet — met de vrolijkheid*, die Tugend is nicht unvereinbar mit der Fröhlichkeit. *...STAANBAARHEID, *v.* die

Unverträglichkeit, Unvereinbarkeit, Unzulässigkeit. *...STEED, *b. n.* nicht untergebracht; nicht angewandt. *...STEKEN, *b. n.* nicht besteckt, nicht bestochen. *...STELBAAR, *b. n.* en *bijw.* unbestellbar (z. B. ein Brief). *...STELD, *b. n.* nicht besorgt, nicht überbracht; nicht bestellt. *...STEMD, *b. n.* unbestimmt, unbeschlossen, nicht abgesprochen. *...STEMDHEID, *v.* die Unbestimmtheit. *...STENDIG, *b. n.* (ONBESTENDIGLIJK, *bijw.*) unbeständig, wandelbar; — *weêr*, veränderliches Wetter; — *leven*, das vergängliche Leben. *...STENDIGHEID, *v.* die Unbeständigkeit, der Unbestand; Wechsel, die Veränderung. *...STENDIGLIJK, zie ONBESTENDIG. *...STIERLIJK, zie ONBESTUURLIJK. *...STOKEN, *b. n.* nicht vorher überlegt, besprochen, vorgenommen, nicht bestochen, nicht umgekauft. *...STOLEN, *b. n.* nicht beraubt. *...STOOKT, *b. n.* unangegriffen, nicht angefallen. *...STOPT, *b. n.* nicht bestopft (von Strümpfen u. dergl.). *...STORMD, *b. n.* nicht bestürmt. *...STORVEN, *b. n.* nicht der Eltern durch den Tod beraubt; nicht durch den Tod in den Besitz eines Andern gekommen; nicht in Verderben übergegangen; *gem.* — *weduwe*, eine Frau, deren Mann abwesend ist, (eine Strohwittwe); — *vleesch*, frisches Fleisch; — *muur*, eine noch nicht trockene Mauer. *...STOVEN, *b. n.* nicht mit Staub bedeckt. *...STRAALD, *b. n.* unbestrahlt, unbeschienen. *...STRAAT, *b. n.* unbepflastert. *...STRAFBAAR; (ONBESTRAFFELIJK), *b. n.* unsträflich, unbescholten. *...STRAFT, (ONBERISPT), *b. n.* unbestraft, ungestraft, ungeahndet. *...STREDEN, *b. n.* unbestritten, nicht bekämpft. *...STREKEN, *b. n.* unbestrichen. *...STRIKT, *b. n.* nicht mit Strickarbeit (Maschen) umgeben. *...STRIJDBAAR, *b. n.* en *bijw.* unbestreitbar, unstreitig. *...STROOID, *b. n.* unbestreut. *...STUURBAAR, zie ONBESTUURLIJK. *...STUURD, *b. n.* nicht verwaltet, unbeaufsichtigt, ungeleitet. *...STUURLIJK, *b. n.* nicht zu verwalten, zu beaufsichtigen, zu leiten. *...SUISD, *b. n.* (ONBESUISDELIJK, *bijw.*) ungestüm, unbesonnen, leichtsinnig, wild, unbedächtig, unbedachtsam; *een — mensch*, ein unbesonnener Mensch, ein Sausewind. *...SUISDHEID, *v.* die Unbesonnenheit, der Ungestüm, die Wildheit, der Leichtsinn, die Unbedächtigkeit, Unbedachtsamkeit. *...TAALBAAR, *b. n.* unbezahlbar. *...TAALBAARHEID, *v.* die Unbezahlbarkeit. *...TAALD, *b. n.* unbezahlt. *...TAMELIJK, *b. n.* ungeziemend, unanständig, unschicklich, unpassend, ungeeignet, unbillig, ungerecht, ungebührlich. *...BETAMELIJKHEID, *v.* die Unschicklichkeit, Unanständigkeit, Ungebührlichkeit, Unbilligkeit, Ungerechtigkeit. *...TAST, *b. n.* unbetastet, *...TEEKEND, *b. n.* unbezeichnet. *...TEMBAAR, (ONBETEMMELIJK), *b. n.* unbändig, unbezwinglich, zügellos. *...TEMBAARHEID, *v.* die Unbändigkeit, Zügellosigkeit. *...TEMD, (ONBETEUGELD), *b. n.* nicht gezähmt, nicht gebändigt, unbezwinglich. *...TEERD, *b. n.* ungetheert, nicht mit Theer versehen.

ONBETERLIJK, zie ONVERBETERLIJK.

ONBETEUGELBAAR, zie ONTEUGELBAAR. *...TEUGELD, *b. n.* en *bijw.* ungezügelt. *...TEUTERD, *b. n.* unverwirrt, freimüthig, unerschrocken. *...TEUTERDHEID, *v.* die Freimüthigkeit, Unerschrockenheit. *...TIGT, *b. n.* unangeschuldigt. *...TIMMERD, *b. n.* nicht mit Gebäuden ausgefüllt. *...TOOGBAAR, *b. n.* unerweislich. *...TOOGD, *b. n.* unerwiesen. *...TOOMBAAR, zie ONBETEMBAAR. *...TOOMD, zie ONBETEMD. *...TOOND, *b. n.* nicht gezeigt, unbewiesen; unbetont; *eene —e lettergreep*, eine unbetonte Sylbe. *...TOOVERD, *b. n.* nicht bezaubert. *...TRAAND, *b. n.* unbethränt, nicht in Thränen gebadet. *...TRACHT, *b. n.* unüberlegt, nicht überdacht. *...TRALIED, *b. n.* unvergittert, ohne Gitter. *...TRAPT, *b. n.* unertappt; nicht getreten, nicht gestoszen mit den Füszen. *...TREDEN, *b. n.* unbetreten, nicht begangen, nicht gebahnt. *...TREURD, *b. n.* nicht betrauert, beweint. *...TROKKEN, *b. n.* unbezogen, unbewölkt, heiter. *...TUIGD, *b. n.* unbezeugt. *...TUIND, *b. n.* unbezäunt. *...TWIJFELBAAR, zie ONTWIJFELBAAR. *...TWIJFELD, *b. n.* unbezweifelt. *...TWIST, *b. n.* unbestritten, unangefochten, ausgemacht. *...TWISTBAAR, (ONBETWISTELIJK), *b. n.* unstreitig, unbestreitbar. *...TWISTBAARHEID, *v.* die Unbestreitbarkeit. *...TWISTELIJK, zie ONBETWISTBAAR. *...VAARBAAR, *b. n.* unschiffbar, nicht zu befahren. *...VAARBAARHEID, *v.* die Unschiffbarkeit. *...VALLIG, *b. n.* (ONBEVALLIGLIJK, *bijw.*) ungefällig, unangenehm, widerlich, nicht reizend, reizlos. *...VALLIGHEID, *v.* der Mangel an Reize, die Reizlosigkeit. *...VALLIGLIJK, zie ONBEVALLIG. *...VAREN, *b. n.* unbefahren, nicht beschifft, wenig besuchte Gegenden des Meeres, unerfahren im Seewesen (von Matrosen).

*...VATBAAR, *b. n.* unbegreiflich, unfaszlich. *...VATBAARHEID, *v.* die Unbegreiflichkeit, Unfaszlichkeit. *...VATTELIJK, *b. n.* unbegreiflich, unfaszlich; dumm, wer nicht leicht begreift, faszt. *...VATTELIJKHEID, *v.* die Unbegreiflichkeit, Unfaszlichkeit; die Dummheit. *...VEILIGD, *b. n.* ungesichert, ungedeckt. *...VESTIGD, *b. n.* nicht befestigt, nicht bestärkt, nicht bestätigt. *...VINGERD, *b. n.* nicht mit den Fingern betastet. *...VLEKKELIJK, *b. n.* nicht zu beflecken. *...VLEKT, *b. n.* unbefleckt, ohne Flecken, unbeschmutzt, sauber, rein. *....VLEKTHEID, *v.* die Reinheit, Sauberkeit; Keuschheit. *...VLOERD, *b. n.* nicht gedielt, nicht gepflastert. *...VOCHTEN, zie ONBESTREDEN. *...VOCHTIGD, *b. n.* unbefeuchtet, unbenäszt. *...VOEGD, *b. n.* unbefugt. *...VOEGDELIJK, *bijw.* unbefugt. *...VOEGDHEID, *v.* die Unbefugtheit. *...VOELD, zie ONBETAST. *...VOLEN, *b. n.* nicht befohlen, ohne Befehl. *...VOLKT, *b. n.* unbewohnt, nicht bevölkert, *...VOORDEELD, *b. n,* unbevortheilt. *...VOOROORDEELD, *b. n.* unbefangen, vorurtheilsfrei, uneingenommen, unparteiisch. *...VOOROORDEELDHEID, *v.* die Unbefangenheit, Unparteilichkeit. *...VOORREGT, *b. n.* nicht bevorrechtigt, nicht privilegirt. *...VORDERD, *b. n.* nicht befördert. *...VRACHT, *b. n.* nicht befrachtet, unbeladen. *...VREDIGD, *b. n.* unbefriedigt. *...VREDIGEND, *b. n.* en *bijw.* unbefriedigend, ungenügend. *...VREESD, *b. n.* (ONBEVREESDELIJK), *bijw.* furchtlos, kühn, unerschrocken; entschlossen. *...VREESDELIJK, zie ONBEVREESD, *...VREESDHEID, *v.* die Furchtlosigkeit, Kühnheit, Entschlossenheit. *...VRIESBAAR, *b. n.* ungefrierbar. *...VRIJD, *b. n.* nicht befreit, nicht erlöst, nicht errettet. *...VROREN, *b. u.* ungefroren, unerfroren; *fig. (gem.)* stark, kräftig, handfest. *...VROZEN, zie ONBEVROZEN in der eigentl. Bedeutung. *...VRUCHT, *b. n.* nicht befruchtet; nicht schwanger. *...VUILD, *b. n.* unbesudelt, unbeschmutzt. *...WAAKT, *b. n.* unbewacht. *...WAARD, *b. n.* unbeschützt, unbewacht, unvertheidigt. *...WAARHEID, *b. n.* nicht bewahrheitet. *...WALD, *b. n.* ohne Wälle, ohne Verschanzungen. *...WANDELD, *b. n.* unbetreten, wo man noch nicht spazirt hat. *...WAPEND, *b. n.* unbewaffnet. *...WASEMD, *b. n.* nicht bedampft. *...WASSEN, *b. n.* nicht bewachsen. *...WATERD, *b. n.* unbewässert. *...WEEGBAAR, *b. n.* unbeweglich. *...WEEGBAARHEID, *v.* die Unbeweglichkeit. *...WEEND, *b. n.* unbeweint. *...WEENLIJK, *b. n.* nicht zu beweinen, nicht beweinenswerth. *...WEERD, *b. n.* nicht bewährt, nicht bekräftigt, unerwiesen; unvertheidigt; unverwehrt. *...WEGELIJK, *bijw.* unbeweglich, unerschütterlich, fest; *fig.* unempfindlich, gefühllos, unbiegsam, unerbittlich. *...WEGELIJKHEID, *v.* die Unbeweglichkeit; *fig.* Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit, Festigkeit, Unbiegsamkeit. *...WERKT, *b. n.* unbearbeitet. *...WERKTUIGD, *b. n.* nicht organisirt. *...WETTIGD, *b. n.* unrechtmäszig. *...WEZEN, *b. n.* unerwiesen. *...WIERooKT, *b. n.* nicht mit Weihrauch bestreut; *fig.* nicht gelobt. *...WIJSBAAR, zie ONBEWIJSSELIJK. *...WIJSBAARHEID, zie ONBEWIJSSELIJKHEID. *...WIJSSELIJK, *b. n.* unerweislich. *...WIJSSELIJKHEID, *v.* die Unerweislichkeit. *...WILKOMD, zie ONBEWELKOMD. *...WILLIGD, *b. n.* nicht bewilligt, verworfen, abgeschlagen. *...WIMPELD, *b. n.* en *bijw.* unumwunden, freimüthig; offenherzig, offen, rund heraus. *...WIT, zie ONGEWIT. *...WOELD, *b. n.* nicht umwunden, nicht umwickelt. *...WOGEN, *b. n.* unbewegt, unempfindlich, ungerührt. *...WOLKT, *b. n,* nicht bewölkt, heiter. *...WONDERD, *b. n.* unbewundert. *...WOONBAAR, *b. n.* unbewohnbar. *...WOONBAARHEID, *v.* die Unbewohnbarkeit. *...WOORD, *b. n.* unbewohnt, öde. *...WOONELIJK, (ONBEWOONLIJK), zie ONBEWOONBAAR. *...WUST, *b. n.* unbewuszt, unbekannt; — *zijn,* (einer Sache) nicht bewuszt sein. *...WUSTHEID, *v.* die Unwissenheit, Unkunde. *...ZAAID, *b. n.* unbesäet, nicht besäet. *...ZABBERD, *b, n.* nicht begeifert. *...ZADIGD, *b. n.* unbesonnen, unruhig, leichtsinnig. *...ZADIGDHEID, *v.* die Unbesonnenheit, die Unruhe, der Leichtsinn. *...ZAND, *b. n.* unbesandet, ohne Sand. *...ZEERD, *b. n.* unversehrt, unverletzt. *...ZEERDHEID, *v.* die Unverletztheit. *...ZEEVERD, zie ONBEZABBERD. *...ZEGELD, *b. n.* unversiegelt, ungestempelt. *...ZET, *b. n.* unbesetzt; unbeschäftigt; erledigt, vakant. *...ZETEN, *b. n.* unbesessen, herrenlos. *...ZIELD, *b. n.* unbeseelt, leblos, unbelebt. *...ZIEN, (ONBEZIGTIGD), *b. n.* en *bijw.* unbesehen, ungesehen, leichtsinnig, unbesonnen, unüberlegt; *spr.* — *onberouwd,* auf gut Glück, aufs Gerathewohl (unbesehen — unbereut). *...ZIENS, *bijw.* fam. unbesehens, ohne zu besehen. *...ZIG-

TIGD, (ONBEROUWDE), *b. n.* unbesichtigt, nicht in Augenschein genommen. *...ZOCHT, *b. n.* unbesucht. *...ZOEDELD, *b. n.* unbesudelt, unbefleckt, nicht beschmutzt. *...ZOLDIGD, *b. n.* unbesoldet, ohne Besoldung. *...ZONGEN, *b. n.* unbesungen. *...ZONNEN, *b. n.* nicht abgeklärt (z. B. Wein, Bier) *...ZONNEN, *b. n.* unbesonnen, unbedachtsam, unvorsichtig, unüberlegt. *...ZONNENHEID, *v.* die Unbesonnenheit, Unbedachtsamkeit, Unvorsichtigkeit. *...ZORGD, *b. n.* unbesorgt, sorglos, unbekümmert; unbeachtet; nicht versorgt. *...ZORGDHEID, *v.* die Sorglosigkeit, Furchtlosigkeit. *...ZWAARD, *b. n.* unbeschwert, unbelastet; steuerfrei, ruhig. *...ZWAARDHEID, *v.* die Freiheit von Lasten; die Ruhe, Gemüthsruhe. *...ZWACHTELD, *b.* n. unumwunden; *fig.* zie ONBEWIMPELD. *...ZWALKT, *b. w.* nicht beraucht, unverdunkelt. *...ZWANGERD, *b. n.* nicht beschwängert, nicht schwanger. *...ZWEET, *b. n.* nicht beschwitzt. *...ZWEREN, *b. n.* beherzt, fest, unerschrocken, muthig. *...ZWIJKELIJK, *b. n.* beharrlich, ausdauernd, unveränderlich, beständig, fest, anhaltend. *...ZWOREN, *b. n.* unbeeidigt, unbeschworen.

ONBIJGEBRAGT, *b. n.* nicht angeführt (eine Stelle in einem Buche), nicht angezogen. *...VOEGD, *b. n.* nicht beigefügt.

ONBILLIJK, *b. n.* unbillig. *—HEID, *v.* die Unbilligkeit.

ONBINDBAAR, zie ONBINDELIJK.

ONBINDELIJK, *b. n.* nicht bindend.

ONBLIJKBAAR, *b. n.* en *bijw.* unscheinbar, unerweislich. *—HEID, *v.* die Unscheinbarkeit, Unerweislichkeit.

ONBLOEDIG, *b. n.* unblutig; *een —e oorlog*, ein Krieg ohne Blutvergieszen.

ONBLUSCHBAAR, *b. n.* unauslöschlich. *—HEID, (ONUITBLUSCHBAARHEID), *v.* die Unauslöschlichkeit.

ONBLUTSBAAR, *b. n.* unquetschbar.

ONBOERSCH, *b. n.* nicht bäuerisch, höflich. *—HEID, *v.* der Mangel an bäurischem Wesen.

ONBOETELIJK (ONBOETBAAR), *b. n.* unersetzlich.

ONBOETVAARDIG, *b. n.* (ONBOETVAARDIGLIJK), *bijw.* unbuszfertig. *—HEID, *v.* die Unbuszfertigkeit. *—LIJK, zie ONBOETVAARDIG.

ONBONDIG, *b. n.* en *bijw.* nicht bündig, unkräftig, ungültig.

ONBRANDBAAR, *b. n.* unverbrennlich. *—HEID, *v.* die Unverbrennlichkeit.

ONBREEKBAAR (ONBREEKELIJK), *b. n.* en *bijw.* unzerbrechlich, unauflöslich. *—HEID, *v.* die Unzerbrechlichkeit, Unauflöslichkeit.

ONBREEKELIJK, zie ONBREEKBAAR. *—HEID, zie ONBREEKBAARHEID.

ONBROEDERLIJK, *b. n.* unbrüderlich.

ONBRUIK, *o.* der Nichtgebrauch; *in — komen of geraken*, auszer Gebrauch kommen oder gerathen. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* unbrauchbar, untauglich. *—BAARHEID, *v.* die Unbrauchbarkeit, Untauglichkeit.

ONBUIGELIJK, zie ONBUIGZAAM.

ONBUIGZAAM, *b. n.* en *bijw.* unbiegsam; *fig.* unbeugsam, unfolgsam, unlenksam halsstarrig, ungeschmeidig. *—HEID, *v.* die Unbeugsamkeit; *fig.* die Unlenksamkeit, Halsstarrigkeit, Ungeschmeidigkeit, Ungelenkigkeit.

ONBURGEMEESTERLIJK, *b. n.* einem Bürgermeister nicht angemessen.

ONBURGERLIJK, *b. n.* en *bijw.* unbürgerlich. *—HEID, *v.* die Unbürgerlichkeit.

ONBUURLIJK, *b. n.* nicht nachbarlich.

ONCE (ONS), *v.* en *o.* die Unze (zwei Loth).

ONCHRISTELIJK, *b. n.* en *bijw.* unchristlich, des Christen unwürdig. *—HEID, *v.* die Unchristlichkeit.

ONCHRISTEN, *m.* der Unchrist.

ONCIJNSBAAR, *b. n.* en *bijw.* unzinsbar, steuerfrei, abgabenfrei. *—HEID, *v.* die Unzinsbarkeit, Steuerfreiheit, Abgabefreiheit.

ONDAAD, zie MIS- en WANDAAD.

ONDAGELIJKSCH, *b. n.* en *bijw.* nicht täglich.

ONDANK, *m.* der Undank; *spr. — is 's werelds loon*, Undank ist der Welt Lohn; *— bij iemand behalen*, sich bei Jemanden Unannehmlichkeiten zuziehen; *iemand — weten*, einem nicht Dank wissen; *mijns (zijns, haars, enz.) ondanks*, gegen meinen Willen, gegen Will und Dank. *—BAAR (ONDANKBAARLIJK), *b. n.* en *bijw.* undankbar. *—HEID, *v.* die Undankbarkeit. *—LIJK, zie ONDANKBAAR. *—S, *vz.* en *bijw.* trotz, ungeachtet; *zijns —*, wider seinen Willen, gegen Will und Dank; *— zijne tegenkantingen*, trotz seines Widerspruchs, seiner Widerrede.

ONDEEG, *b. n.* en *bijw.* unrichtig, nicht wie es sein soll; *die zaak is weêr te —*, die Sache ist wieder nicht richtig, ist nicht, wie sie sein soll; *ik was heel te —*, ich war sehr unwohl, unpäszlich; *dat is al te —, wat hij doet*, das ist gar nicht so, wie es sein soll, was er thut.

ONDEEL, *o.* das Untheilbare, das Sonnenstäubchen, der Atom. *—ACHTIG, *b. n.*

en *bijw.* keinen Antheil habend. *—BAAR, *b. n.* (ONDEELBAARLIJK), *bijw.* untheilbar; — *wezen*, das Individuum, Einzelwezen. *—BAARHEID, *v.* die Untheilbarkeit. *—BAARLIJK, zie ONDEELBAAR. *—IG, *b. n.* zu einem Einzelwesen gehörend; zie ONDEELBAAR. *—IGE, *m.* das Individuum, Einzelwesen. *—IGLIJK, zie ONDEELBAAR. *—TJE, *o. verkl. w.* zie ONDEEL. *—NEMEND, *b. n.* en *bijw.* gleichgültig. *—NEMENDHEID, *v.* die Theilnamlosigkeit, Gleichgültigkeit.

ONDERGE, zie ONDEREG. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht brav, böse.

ONDENKBAAR, zie ONDENKELIJK.

ONDENKELIJK, *b. n.* en *bijw.* undenklich, undenkbar.

ONDER, *vz. b. n.* en *bijw.* unter, unten, in allen Bedeutungen; — *den blaauwen hemel*, unter dem blauen Himmel; *fig. met iemand — eene deken slapen*, mit Jemanden unter einer Decke liegen; — *iemand staan*, unter Jemanden stehen, einem unterworfen sein, von einem abhängen; — *de markt*, unter dem Markte, dem gewöhnlichen Preise; — *het juk brengen*, unterjochen, unterwürfig machen; *paard — den man*, ein Sattelpferd; — *de dertig jaar*, unter dreiszig Jahren; — *den schijn van vriendschap*, unter dem Schein von Freundschaft; *iemand — de oogen zien*, es mit einem aufnehmen, nichts fürchten; *iets — handen hebben*, an etwas arbeiten, etwas in der Arbeit haben; — *het volk komen*, bekannt, öffentlich werden; *daar schuilt iets —*, es steckt etwas dahinter; *hij moet er —*, er musz nachgeben, unterliegen; — *het storten van eenen vloed van tranen*, während sie (er)eine Fluth von Thränen vergosz; — *vrienden*, unter Freunden; — *de preek*, unter der Predigt; *hij is —*, er ist unten; *hij woont —*, er wohnt unten; *van — (onderen) opdienen*, von unten auf dienen; — *door*, unten durch; *de zon is — (gegaan)*, die Sonne ist unter (gegangen). *—AAN, *bijw.* untenan, am untern Ende. *—AARDSCH, *v. n.* unterirdisch; *het —rijk*, das Schattenreich, das Reich der Todten; *—e begraafplaatsen*, die Katakomben, die unterirdischen Todtengrüfte der Alten; — *hol*, eine Grotte, Höhle. *—ADJUDANT, *m.* der Unteradjutant. *—ADJUDANTSPLAATS, *m.* die Würde, Stelle eines Unteradjutanten. *—ADMIRAAL, *m.* der Unteradmiral, Viceadmiral. *—ADMIRAALSCHAP, *o.* die Würde, das Amt eines Unteradmirals. *—AFDEELING, *v.* die Unterabtheilung. *—AFGEVAARDIGDE, *m.* der Unterabgeordnete. *—AMBTMAN, *m.* der Unteramtmann. *—ARM, *m.* der Unterarm. *—BAATJE, *o.* der Unterrock von Boi. *—BAAS, *m.* der Unteraufseher, Meisterknecht; —,(ONDERBAZIS), die Unterlage eines Säulenstuhles. *—BALK, *m.* der Unterbalken, Bindebalken, Querbalken. *—BAND, *m.* (195 und 48) das Unterband.. *—BALJU, *m.* der Unteramtmann, Unterballei (beim Malteserorden). *—BANK, *v.* (ONDERBANKJE), die unterste Bank. *—BASSA, *m.* der Unterbassa (in der Türkei). *—BAST, *m.* der untere Bast. *—BED, *o.* das Unterbett. *—BEDJE, *o.* ein kleines Unterbett. *—BEEK, *v.* der untere Bach. *—BEK, *m.* der Unterschnabel. *—BEUL, *m.* der Knecht eines Henkers, Nachrichters. *—BEVELHEBBER, *m.* der Unterbefehlshaber. *—BEVELHEBBERSCHAP, *o.* die Würde, das Amt eines Unterbefehlshabers. *—BEVELHEBBERSPOST, *m.* zie ONDERBEVELHEBBERSCHAP. *—BIBLIOTHEKARIS, der Unterbibliothekar. *—BINDEN, *b. w. (ong.)* unterbinden; *eene kraamvrouw —*, eine Wöchnerin entbinden. *—BINDING, *v.* die Unterbindung; Entbindung. *—BLAD, *o.* das unterste Blatt. *—BLEEF, *v. t.* zie ONDERBLIJVEN. *—BLEVEN, *v. dw.* zie ONDERBLIJVEN. *—BLIJFSEL, *o.* der Bodensatz, die Hefen; was nicht gröszer wird, nicht wächst. *—BLIJVEN, *o. w. (ong.)* nicht wachsen, nicht gröszer werden; *fig.* nicht Statt haben. *—BLOEM, *v.* die unterste Blume. *—BODE, *m.* der Abgesandte unter zwei Personen. *—BORTEN, *o. w.* (in den Salzkothen gebräuchlich) Feierabend machen, zu arbeiten aufhören. *—BOSSE, zie ONDERBROEK. *—BOND, *v. t.* zie ONDERBINDEN, *—BONDEN, zie ONDERBINDEN. *—BOOTSMAN, *m.* der Unterbootsmann. *—BORG, (WAARBORG), *m.* der zweite Bürge. *—BORSTROK, *m.* der Unterbrustrock. Unterleibrock *—BOUWEN. *b. w.* unterpflügen, unterbauen, durch Mauerarbeit unterstützen; *fig.* unterstützen, helfen. *—BRAGT, *v. t.* en *v. dw.* zie ONDERBRENGEN. *—BRAK, *v. t.* zie ONDERBREKEN. *—BREIJEN, *b. w.* darunter (dazwischen) stricken. *—BOUWING, *v.* das Unterbauen. *—BREKEN, *b. w. (ong.)* unten abbrechen, meist *fig.* unterbrechen. *—BREKING, *v.* die Unterbrechung, *—BRENGEN, *b. w. (onreg.)* herunterbringen, bezwingen, überwinden, unterwürfig machen. *—BRENGING, *v.* die Herunterbringung, Bezwingung, der Zwang. *—BROEK, *m.* die Unterhosen. *—BROKEN, *v. dw.* zie ONDERBREKEN. *—BROEKJE, die klei-

nen Unterhosen. *—BROKKELEN, *b. w.* zie INBROKKEN. *—BUIGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* niederbiegen; *fig.* unterjochen, bezwingen, unterwürfig machen. *—BUIK, *m.* der Unterbauch, Unterleib; Schmeerbauch, Dickwanst, Fettwanst. *—BUIKJE, *o.* der kleine Unterbauch. *—BUIKSPIER, *v.* die Unterleibsmuskel. *—BUIKSZIEKTE, *v.* die Unterleibskrankheit. *—BURGEMEESTER, *m.* der Beigeordnete, Unterbürgermeister. *—BURGEMEESTERSCHAP, *o.* das Amt, die Würde eines Unterbürgermeisters, oder Beigeordneten. *—CHIRURGIJN, *m.* der Wundarzt niedern Ranges. *—CONSUL, *m.* der Unterconsul. *—CONSULSCHAP, *o.* das Unterconsulat. *—BUUR, *m.* der untere Nachbar. *—DAAGS, *b.n.* neulich, jüngst, unlängst, vor Kurzem. *—DAAN, *m.* en *b. n.* der Unterthan; unterworfen, unterthan, untergeben. *—DAANHEID, *v.* die Unterthänigkeit. *—DALEN, *o. w.* untergehen (von der Sonne); herabsteigen, herunterkommen. *—DAANPLIGT, *m.* die Unterthanenpflicht. *—DAANTROUW, *v.* die Unterthanentreue. *—DANIG, *b. n.* unterthänig, unterthan, botmäszig, unterwürfig, *ik ben uw —e dienaar*, ich bin Ihr unterthäniger Diener. *—DANIGHEID, *v.* die Unterthänigkeit, Unterwürfigkeit, Botmäszigkeit. *—DANIGLIJK, *bijw.* zie ONDERDANIG. *—DAS, *v.* das Unter-Halstuch. *—DEEL, *o.* der Untertheil, der untere Theil, die Unterabtheilung. *—DEELEN, *b. w.* wieder abtheilen, in Unterabtheilungen bringen. *—DEELING, (ONDERVERDEELING), *v.* die Unterabtheilung. *—DEELTJE, *o.* das untere Theilchen. *—DEK, *o.* (131) das Unterdeck. *—DEKEN, *o.* die Unterdecke. —, *m.* der Unterdechant, Unterdiaconus. *—DEKKEN, *b. w.* unterdecken, bedecken, unter eine Decke legen. *—DELVEN, *b. w. (ong.)* untergraben (mit Erde bedecken); unterwühlen. *—DEUR, *v.* der untere Theil der Thüre. *—DIES, *bijw. (w. g.)* zie ONDERTUSSCHEN. *—DIJK, *m.* der untere Theil eines Deiches. *—DOEK, *m.* das Untertuch, das Tuch zum Tragen unter einem andern. *—DOEN, *o.* en *b. w. (onr.)* unterstellen, untersetzen; überwinden, bemeistern; *te —*, überwinden, übermannen; *voor anderen —*, andern weichen, nachstehen. *—DOLF, *v. t.* zie ONDERDELVEN. *—DOLVEN, *v. dw.* zie ONDERDELVEN. *—DOMPELEN, *b.* en *o. w.* untertauchen. *—DOMPELING, *v.* das Untertauchen. *—DOUWEN, *b. w.* hinunter drücken; *fig.* unterdrücken. *—DRAAIJEN, *b. w.* unter etwas drehen. *—DRAGEN, *b. w.* her- oder hinunter tragen. *—DREMPEL, *m.* der Unterdrempel (beim Schleusenbau). *—DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* unter etwas treiben, unterher treiben. *—DRUKKEN, *b. w.* unterdrücken; mit Druckbuchstaben unter etwas drucken; *fig.* unterdrücken; verhehlen; *weduwen —*, Wittwen unterdrücken; *de magtigen — vaak de zwakken*, die Mächtigen unterdrücken oft die Schwachen. *—DRUKKEND, *b. n.* unterdrückend; hemmend. *—DRUKKER, *m.* der Unterdrücker, Leuteschinder. *—DRUKKING, *v.* die Unterdrückung; Hemmung. *—DUIKEN, *o. w. (ong.)* untertauchen. *—DUWEN, *b. w.* zie ONDERDOUWEN.

ONDEREEN, *bijw.* untereinander, vermischt, durch einander. *—ARBEIDEN, zie ONDEREENWERKEN. *—BINDEN, *b. w.* untereinander binden. *—BLAZEN, *b. w.* untereinander blasen. *—BREIJEN, *b. w.* untereinander stricken. *—BRUIJEN, *b. w.* untereinander werfen. *—DOEN, *b. w.* untereinander thun. *—DUIVELEN, *b. w.* zie ONDEREENDONDEREN. *—GEGOTEN, *v. dw.* zie ONDEREENGIETEN. *—GEKREGEN, *v. dw.* zie ONDEREENKRIJGEN. *—GESCHOTEN, *v. dw.* zie ONDEREENSCHEEREN. *—GESLAGEN, *v. dw.* zie ONDEREENSLAAN. *—GESMETEN, *v. dw.* zie ONDEREENSMIJTEN. *—GESMOLTEN, *v. dw.* zie ONDEREENSMELTEN. *—GESNEDEN, *v. dw.* zie ONDEREENSNIJDEN. *—GESPONNEN, *v. dw.* zie ONDEREENSPINNEN. *—GEVLOCHTEN, *v. dw.* zie ONDEREENVLECHTEN. *—GEWORPEN, *v. dw.* zie ONDEREENWERPEN. *—GIETEN, *b. w.* untereinander gieszen. *—GOOIJEN, *b. w.* untereinander werfen. *—GROEIJEN, *o. w.* untereinander wachsen. *—JAGEN, *b. w.* untereinander jagen. *—KLOVEN, *b. w.* untereinander spalten. *—KNEDEN, *b. w.* untereinander kneten. *—KNOEIJEN, *b. w.* (ekelhaft; schlecht) untereinander mengen. *—KOKEN, *b. w.* untereinander kochen. *—KRIJGEN, *b. w.* untereinander bekommen (kriegen). *—MENGEN, *b. w.* untereinander mengen. *—PLANTEN, *b. w.* untereinander pflanzen. *—POTEN, *b. w.* untereinander pflanzen. *—RAKEN, *o. w.* untereinander gerathen. *—ROEREN, *b. w.* untereinander rühren. *—SCHENKEN, *b. w.* untereinander schenken, gieszen. *—SLAAN, *b. w.* untereinander schlagen. *—SMAKKEN, *b. w.* untereinander werfen. *—SMELTEN, *b. w.* unter-

einander schmelzen. *—SMIJTEN, *b. w.* untereinander werfen. *—SNIJDEN, *b. w.* untereinander schneiden. *—SPINNEN, *b. w.* untereinander spinnen. *—STROOIJEN, *b. w.* untereinander streuen. *—TWIJNEN, *b. w.* untereinander zwirnen. *—VLECHTEN, *b. w.* untereinander flechten. *—WERKEN, *b. w.* untereinander arbeiten. *—WERPEN, *b. w.* untereinander werfen. *—WEVEN, *b. w.* untereinander weben. *—ZIFTEN, *b. w.* untereinander sieben.

ONDEREINDE, *o.* das untere Ende. *...EN, *bijw. van —*, von unten; *van — opdienen*, von unten auf (von der Picke an) dienen. *...GAAN, *b.* en *o. w. (onr.)* untergehen (von Schiffen, vom Senkblei, durch ein Erdbeben, von Gestirnen, aufhören zu sein, zernichtet werden, zerstört werden, einen Feind untergehen, einen hohlen Berg untergehen); nicht ausweichen, entgegengehen, unternehmen, erdulden; heimlich zu bemächtigen suchen; heimlich verdrängen, vertreiben, ausstreichen, ein Bein stellen, stürzen; untersuchen, prüfen; ausforschen, zu bewegen suchen, gehend abschneiden (den Weg); *de sterren gaan onder*, die Sterne gehen unter; *het schip was reeds aan het —*, das Schiff fing schon an zu sinken; *zoo zullen eens koningrijken der aarde —*, so werden einst Königreiche der Erde untergehen; *hij heeft manmoedig alle gevaren —*, er ist männlich allen Gefahren entgegen gegangen; *de straf — tot welke men veroordeeld is*, die Strafe erleiden, zu welcher man verurtheilt ist; *geene verandering —*, keine Veränderung erleiden; *den dood —*, den Tod erdulden; *in zinne van hem den weg te —*, mit dem Vorhaben, ihm den Weg abzuschneiden; *iemand loosselijk —*, einen klüglich ausforschen. *...GAAND, *b. n.* untergehend. *...GANG, *m.* der Untergang, das Verderben, die Zerstörung; der Occident, die abendliche Himmelsgegend. *...GAST, *m.* ein Knecht in einer Brauerei. *...GEBLEVEN, zie ONDERBLIJVEN *...GEBOGEN, *v. dw.* zie ONDERBUIGEN. *...GEBONDEN, *v. dw.* zie ONDERBINDEN. *...GEBRAGT, *v. dw.* zie ONDERBRENGEN. *...GEDAAN, *v. dw.* zie ONDERDOEN. *...GEDOKEN, *v. dw.* zie ONDERDUIKEN. *...GEDOLVEN, *v. dw.* zie ONDERDELVEN. *...GEDREVEN, *v. dw.* zie ONDERDRIJVEN. *...GEGOTEN, *v. dw.* zie ONDERGIETEN. *...GEGREPEN, *v. dw.* zie ONDERGRIJPEN. *...GEHOLPEN, *v. dw.* zie ONDERHELPEN. *...GEKEKEN, *v. dw.* zie ONDERKIJKEN. *...GEKREGEN, *v. dw.* zie ONDERKRIJGEN. *...GEKROPEN, *v. dw.* zie ONDERKRUIPEN. *...GELEGEN, *v. dw.* zie ONDERLIGGEN. *...GELEID, *v. dw.* zie ONDERLEGGEN. *...GERANGSCHIKT, zie ONDERGESCHIKT. *...GESCHIKT, *b. n.* untergeordnet, unter einem andern stehend, untergeben: *een ambtenaar van —en rang*, ein Beamter untergeordneten Ranges. *...GESCHIKTHEID, *v.* die Unterordnung. *...GESCHOLEN, *v. dw.* zie ONDERSCHUILEN. *...GESCHOVEN, *v. dw.* zie ONDERSCHUIVEN. *...GESCHREVEN, *v. dw.* zie ONDERSCHRIJVEN. *...GESLAGEN, *v. dw.* zie ONDERSLAAN. *...GESMETEN, *v. dw.* zie ONDERSMIJTEN. *...GESMOLTEN, *v. dw.* zie ONDERSMELTEN. *...GESNEDEN, *v. dw.* zie ONDERSNIJDEN. *...GESTOKEN, *v. dw.* zie ONDERSTEKEN. *...GESTREKEN, *v. dw.* zie ONDERSTRIJKEN. *...GETROKKEN, *v. dw.* zie ONDERTREKKEN. *...GETEEKENDE, *m.* der Unterzeichnete. *...GEWAS, *o.* Sprösslinge, welche um den Stamm des Baumes aus den Wurzeln empor wachsen. *...GEWEVEN, *v. dw.* zie ONDERWEVEN. *...GEZONKEN, *v. dw.* zie ONDERZINKEN. *...GEZWOMMEN, *v. dw.* zie ONDERZWEMMEN. *...GIETEN, *b. w. (ong.)* gieszend vermischen, darunter oder dazwischen gieszen. *...GLAS, *o.* das untere Glas, Unterfenster. *...GOD, *m.* der Untergott, Gott zweiten Ranges, Halbgott. *...GOED, *o.* die Unterkleider. *...GOOIJEN, *b. w.* unter etwas werfen; zu Boden werfen. *...GORDEL, *m.* der Sattelgurt, Bauchgurt; ein Gürtel, den man unter den Kleidern trägt. *...GORDEN, *b. w.* den Sattelgurt gürten; den Bauchgurt anlegen. *...GORDING, *v.* die Anlegung des Sattelgurts, des Bauchgurts. *...GOUVERNANTE, *v.* die Untererzieherin, Unterhofmeisterin. *...GOUVERNEUR, *m.* der Unterhofmeister, Untererzieher, Unterstatthalter. *...GRAAF, *m.* der Untergraf, Vicegraf. *...GRAAFSCHAP, *o.* der Bezirk des Vicegrafen, die Untergrafschaft, Vicegrafschaft: Würde des Vicegrafen. *...GRAVEN, *b. w. (ong)* untergraben und untergraben; d. h. durch Graben unter die Erde bringen, und durch Graben aushöhlen. *...GRAVER, *m.* der Minirer, derjenige, welcher untergräbt. *...GRAVIN, *v.* die Gemahlin eines Vicegrafen; die Besitzerin einer Vicegrafschaft. *...GRAVING, *v.* die Untergrabung und die Untergrabung.

*...GREEP, *v. t.* zie ONDERGRIJPEN. *...GREPEN, *v. dw.* zie ONDERGRIJPEN. *...GRIJPEN, *h. w. (ong.)* zie ONDERVATTEN. *...GROEF, *v. t.* zie ONDERGRAVEN. *...GROEIJEN, *o. w.* unterwachsen, unter etwas wachsen. *...GROND, *m.* eine Lage Erdschicht unter einer andern. *...GRONDEN, *b. w.* unter etwas nach Grund, Boden suchen; *fig.* ergründen. *...HALEN, *b. w.* herunterholen, herunterziehen, niederreiszen; unterstreichen (ein Wort mit der Feder); unerwartet einholen, ereilen; weichen, nachgeben, (132) nachlassen (ein Tau): *fig. het hoofd* —, nachgeben; *een touwwerk* —, ein Tau nachlassen. *...HALING, *v.* die Unterstreichung, das Unterstrichene. *...HALS, *m.* der untere Theil des Halses. *...HANDELAAR, *m.* der Unterhändler, Vermittler, Zwischenhändler. *...HANDELEN, *o. w.* unterhandeln, vermitteln. *...HANDELING, *v.* die Unterhandlung, Vermittlung. *...HANDSCH, *b. n.* en *bijw.* heimlich, nicht öffentlich; *een —e verkoop*, ein heimlicher, nicht öffentlicher Verkauf (unter der Hand). *...HAVIG, *b. n.* was man unter der Händen hat, worüber man spricht, schreibt u. s. w. *...HEBBENDE, *b. n.* (†) untergeben; *met zijne — manschap*, mit seinen untergebenen Leuten. *...HEFFEN, *b. w. (ong.)* von unten anfassen und aufheben. *...HEID, *v.* das Geringersein im Range. *...HEIJEN, *b. w.* bis unter die Oberfläche einrammen. *...HELPEN, *b. w. (ong.)* helfen, etwas unter ein Anderes zu bringen, darunter helfen; zu einem Obdach, Unterkommen verhelfen. *...HEMD, *o.* das Unterhemd. *...HEMDJE, *o.* das Unterhemdchen. *...HEVIG, *b. n.* en *bijw.* unterworfen, bloszgestellt, zu zu etwas geneigt; *een land, — aan aardbeving*, ein Land, dem Erdbeben unterworfen. *...HEVIGHEID, *v.* die Geneigtheit zu etwas, das Unterworfensein; zie ONDERHEVIG. *...HIELD, *v. t.* zie ONDERHOUDEN. *...HOLEN, *b. w.* untergraben, von unten aushöhlen, miniren. *...HOLING, *v.* die Untergrabung, Minirung. *...HOOFDMAN, *m.* der Unterhauptmann *...HOOGBOOTSLIEDEN, *mv.* zie ONDERHOOGBOOTSMAN. *...HOOGBOOTSMAN, *m.* der Unterbootsmann. *...HOOGBOOTSMANSCHAP, *o.* die Stelle eines Unterbootsmanns. *...HOOREN, *b.* en *o. w.* ausfragen, verhören; zu etwas gehören, von etwas abhängen, zu etwas gerechnet werden; in letzterm Sinne fast nur gebräuchlich in dem Mittelwort der Gegenwart. *...HOORENDE zie ONDERHOORIG. *...HOORIG, *b. n.* zu etwas gehören, abhängig, hörig. *...HOORIGHEID, *v.* die Abhängigkeit, Hörigkeit. *...HOOS, zie ONDERKOUS. *...HOPLIEDEN, *m. mv.* zie ONDERHOPMAN. *...HOPMAN, *m.* zie ONDERHOOPDMAN. *...HOUD, *o.* der Unterhalt, die Nahrung; Instandhaltung; Unterhaltung, das Gespräch, die Versorgung (124). *...HOUDEN, *b. w. (ong.)* unterhalten; bezwingen; zurückhalten, heimlich für sich behalten; unterdrücken; unterhalten, (ernähren, in Stand halten, versorgen, durch Reden); beobachten, befolgen; *de koude houdt deze planten onder*, die Kälte hält diese Pflanzen zurück, läszt sie nicht aufkommen; *fig. geld* —, Geld auf eine betrügerische Weise behalten, unter sich behalten; *de koorts heeft hem onderhouden*, das Fieber hat ihn im Wachsthume zurückgehalten; *deze tuin wordt slecht* —, diezer Garten wird schlecht in Stand gehalten; *een arm huisgezin* —, eine arme Familie ernähren; *Gods geboden* —, Gottes Gebote beobachten, befolgen; *met iemand vriendschap* —, mit Jemanden Freundschaft unterhalten; *elkander met zoete praat* —, sich mit süszen Gesprächen unterhalten. *...HOUDEND, (*v. dw.* zie ONDERHOUDEN). —, *b. n.* unterhaltend; *een zeer — boek*, ein sehr unterhaltendes Buch. *...HOUDER, *m.* wer unterhält, oder unterhält; zie ONDERHOUDEN. — (132) der Läufer des Takels (ein gewisses Seil). *...HOUDING, *v.* die Unterhaltung und die Unterhaltung; Ernährung, Beobachtung, Befolgung, zie ONDERHOUDEN. *...HOUT, *o.* das Unterholz. *...HUID, *v.* die untere Haut (106); das Unterwerk (derjenige Theil eines Schiffes, welcher sich im Wasser befindet). *...HUIS, *o.* das Unterhaus (der untere Theil des Hauses; im engl. Parlament). *...HUREN, *b. w.* untermiethen (heimlich miethen, was ein anderer in Miethe hat). *...HURING, *v.* das Untermiethen. *...JAGEN, *b. w. (ong.* en *gel.)*, unter etwas jagen. *...JAK, *m.* die Unterjacke. *...JARIG, *b. n.* en *bijw.* minderjährig. *...JARIGHEID, *v.* die Minderjährigkeit, Unmündigkeit. *...JAS, *m.* der Unterrock (von Männern), das Gegentheil von Ueberrock. *...KAAK, *v.* der Unterkiefer. *...KABBELEN, *b. w.* durch sanfte Bewegung des Wassers aushöhlen. *—KAM, *m.* der Bart eines Hahnes; zie LEL. *...KAMER, zie BENE-

ONDERKAMER. *...KAMMEN*, *b. w.* kämmend vermengen oder vermischen; kämmend unter etwas verstecken, verbergen. *...KANSELIER*, *m.* der Vicekanzler. *...KANT*, *m.* die untere Seite. *...KAPITEIN*, *m.* der Unterkapitain, Unterhauptmann. *...KAS*, *v.* (13) der untere Schriftkasten. *...KEREN*, *o. w.* sich nach unter kehren, sich wendend unter etwas begeben, *...KELDER*, *m.* der Unterkeller, (der unter einem andern befindliche Keller). *...KEMMEN*, zie ONDERKAMMEN. *...KENNEN* *b. w.* zwischen andern Sachen erkennen, unterscheiden. *...KENNING*, *v.* die Unterscheidung, Erkenntniss, Erkennung. *...KEURS*, *v.* das Unterleibchen, Leibchen, Mieder; der Unterrock. *...KIEM*, *m.* der Unterkiefer. *...KIJKEN*, *o. w.* (*ong.*) unter etwas sehen. *...KIN*, *v.* das Unterkinn. *...KLAMPEN*, *b. w.* unter etwas mit Klammern befestigen. *...KLEED*, *v.* die Unterkleidung, das Unterzeug. *...KLOEKEN*, *b. w.* durch List unter der Hand entwenden, betrügen. *...KNAAP*, *m.* der Unterknecht, ein unter einem andern stehender Knecht. *...KNEDEN*, *b. w.* durch einander kneten, knetend vermischen, vermengen. *...KNOOPEN*, *b. w.* unter etwas mit einem Knopfe zuknöpfen. *...KOCHT*, *v. t.* en *v. dw.* zie ONDERKOOPEN. *...KOK*, *m.* der Unterkoch. *...KOKEN*, *b. w.* darunter kochen. *...KOMEN*, *o.* das Unterkommen. — *o. w.* (*onr.*) unterkommen, ein Unterkommen finden, unter etwas kommen; überschwemmt werden, in Ohnmacht sinken. *...KONING*, *v.* der Unterkönig, Vicekönig. *...KONIGIN*, *v.* die Unterkönigin, Vicekönigin. *...KONINGRIJK*, *o.* das Vicekönigreich. *...KONINGSCHAP*, *o.* die Würde eines Unterkönigs (Vicekönigs). *...KOOPEN*, *b. w.* (*ong.*) etwas unter der Hand um einen höhern Preis kaufen, was ein anderer schon gekauft hat. *...KOOPER*, *m.* einer, der etwas schon Verkauftes heimlich um einen höhern Preis kauft; auch: der Unterkäufer, Mäkler. *...KOOPING*, *v.* das heimliche Kaufen einer schon verkauften Sache durch ein höheres Gebot. *...KOOPLIEDEN*, *m. mv.* zie ONDERKOOPMAN. *...KOOPMAN*, *m.* der Unterfactor auf einem Schiffe. *...KORST*, *v.* die untere Rinde; die Unterkruste; der Bodenteig am Backwerke. *...KOSTER*, *m.* der Unterküster. *...KOSTERSCHAP*, *o.* das Unterküsteramt. *...KOUS* *v.* der Unterstrumpf. *...KRIJGEN*, *b. w.* zu Boden werfen (beim Ringen jochen, bezwingen, unterwerfen). *...KROEP*, *v. t.* zie ONDERKRUIPEN. *...KROPEN*, *v. dw.* zie ONDERKRUIPEN. *...KRUIPEN*, *b.* en *o.* unter etwas kriechen, unter einem ein Bein unterstellen; chen; abwendig machen; *fig.* *nering* —, Jemandes Kunden chen. *...KRUIPER*, *m.* welcher den Vortheil eines A erschleichen sucht, der Abw cher, der Schleicher, Erschleic *KRUIPING*, *v.* die Erschleich Vortheils, Hinterlist, das A machen. *...KRUIPSTER*, *v.* d cherin, Erschleicherin, Abw cherin. *...KUSSEN*, *o.* das sen. *...LAAG*, *v.* die Unter denbretter eines Bettes); die Batterie auf einem Schiffe. *o.* das unterste Bettluch. *bijw.* (†) unlängst. *...LAST*, die untere Schiffslast (das G von der obern). *...LAT*, *v.* tere Latte. *...LATEN*, zie *...LATING*, *v.* die Unterlass *LEEN*, *o.* das Unterlehen, A *...LEERMEESTER* (ONDERM *m.* der Unterlehrer. *...LEG* die Unternehmung. *...LEGD* LEID), *b. n.* en *dw.* wohlt versorgt, gut eingestallet (n dern, Lebensmitteln *u. s. tot iels wel* — *zijn*, zu etw ausgerüstet sein. *...LEGGEN* (*onr.* en *gel.*), darunter legen legen, unter etwas legen; d herlegen erhöhen; zu Boden *fig.* überwinden; leihen, vors feststellen; unternehmen; *de niet gelijk*, *men moet er iels* Balken liegt nicht gerade, m etwas darunter legen; *indien ten had*, *dat hij zoo slecht zaken stond*, *zou ik hem niet ondergeleid hebben*, wenn ich hätte, dasz er so schlecht m Sachen stände, würde ich ih so viel anvertraut (gelichen schossen) haben. *...LEGGER* Unterleger (ein Fahrzeug bei besserung eines Schiffes); ein worüber wieder andere Balk Bretter gelegt werden. *...LE* die Unterlage, der Stützpunkt punkt eines Hebels. *...LEID* zie ONDERLEGGEN. *...LEIDE* zie ONDERLEGGEN. *...LIEF*, ONDERLOOPEN. *...LIET*, *v. t.* DERLATEN. *...LIGGEN*, *o. w.*

Digitized by Google

unter etwas liegen; unter Wasser liegen; *fig.* unterliegen, überwunden werden, erliegen. *...LIGGEND, *b. n.* en *dw.* unter etwas liegend; *fig.* unterliegend, erliegend; *de onderliggende partij*, die unterliegende, überwundene Partei. *...LIGGING, *v.* die Unterliegung, Erliegung. *...LIJF, *o.* der Unterleib, der Bauch, untere Theil des Körpers; das Unterleibchen (ein Theil eines Kleidungsstücks der Frauenzimmer). *...LIJFSZIEKTE, *v.* die Unterleibskrankheit. *...LIJNEN, *b. w.* unterstreichen. *...LIJNING, *v.* das Unterstreichen (eines Wortes z. B.) *...LING, *b. n.* en *bijw.* gegenseitig, wechselseitig, beiderseits, unter einander; *malkanderen — haten*, sich von beiden Seiten hassen; *onderlinge liefde*, gegenseitige Liebe; — *twisten*, sich untereinander zanken. *...LINNEN, *o.* die Unterwäsche (die unmittelbar auf dem Leibe getragen wird). *...LIP, *v.* die Unterlippe, Unterlefze. *...LOOPEN, *o. w. (ong.)* unterlaufen, unter etwas laufen; überschwemmt werden; *het land is ondergeloopen*, das Land ist überschwemmt; *er zullen wel leugens mede —*, es werden wohl Lügen mit unterlaufen. *...MAANSCH, *b. n.* en *bijw.* unter dem Monde befindlich, irdisch; *wat zijn alle ondermaansche genoegens, dan eene voorbijgaande schaduw?* Was sind alle irdischen Freuden anders, als ein vorübergehender Schatten? *...MAAT, *v.* das Einmasz, die Verminderung eines frühern Maszes durch Eintrocknen u. s. w.; *drie schepel —*, drei Scheffel Einmasz. *...MAJESTEIT, *v.* die mindere Majestät, als eine andere. *...MAKEN, *b. w.* darunter machen. *...MALEN, *b. w. (ong.)* darunter, dazwischen mahlen. *...MATRES, zie ONDERMEESTRES. *...MEESTER, zie ONDERLEERMEESTER. *...MEESTRES (ONDERMATRES), *v.* die Unterlehrerin. *...MEID, *v.* die zweite Magd. *...MENGEN, *b. w.* untermengen, untermischen. *...MENGING, *v.* die Untermengung, Untermischung, Vermischung. *...MIJNEN, *b. w.* unterminiren, untergraben; *fig.* schwächen, entkräften; bei einer öffentlichen Versteigerung eher, als ein anderer durch Rufen des Wörtchens „mein" an sich kaufen. *...MIJNER, *m.* derjenige, welcher untergräbt, unterminirt. *...MIJNING, *v.* das Untergraben, die Mine, Pulvermine; *fig. de — van het gezag*, das Untergraben des Ansehens. *...MUREN, *b. w.* untermauern. *...MUTS, *v.* die Untermütze. *...NAALJEN, *b. w.* unternähen, darunternähen. *...NAM, *v. t.* zie ONDERNEMEN. *...NEEMSTER, *v.* die Unternehmerin. *...NEEMZIEK, *b. n.* unternehmungssüchtig, zu Unternehmungen geneigt. *...NEMEN, *b. w.* unternehmen. *...NEMEND, *b.* en *o. w.* en *dw.* unternehmend, kühn. *...NEMER, *m.* der Unternehmer. *...NEMING, *v.* die Unternehmung, das Unternehmen. *...NEMINGSGEEST, *m.* der Unternehmungsgeist. *...NOMEN, *v. dw.* zie ONDERNEMEN. *...NUNTIUS, *m.* der Unternuntius (auszerordentlicher Botschafter des Papstes). *...OFFICIER, *m.* der Unteroffizier. *...OFFICIERSPLAATS, *v.* die Stelle eines Unteroffiziers. *...OFFICIERSVROUW, die Frau eines Unteroffiziers. *...OORDEELEN, *o. w.* durch seinen Verstand unterscheiden. *...OORZAAK, *v.* die Nebenursache. *...OVEN, *m.* der untere Theil eines Ofens, worin die Bäcker den Brodteig aufgehen lassen. *...PACHT, *v.* die Unterpacht. *...PACHTEN, *b. w.* unterpachten. *...PACHTER, *m.* der Unterpächter. *...PAND, *o.* das Unterpfand, Pfand. *...PANDEN, *b. w.* verpfänden. *...PANDING, *v.* die Verpfändung. *...PIKEUR, *m.* der Unterstallmeister, der Unterbereiter an einer Reitschule. *...PLAAT, *v.* die Unterplatte; die Kappe an der Gewehrkolbe. *...PLAATS, *v.* die Unterstelle, untere Stelle. *...PLAATSEN, *b. w.* unterbringen; darunter stellen. *...PLAATSING, *v.* das Unterbringen; das Stellen unter etwas. *...PLAKKEN, *b. w.* unter etwas kleben. *...PLAKKING, *v.* das Kleben unter etwas. *...PLANTEN, (ONDERPOTEN), *b. w.* zwischen (unter) etwas pflanzen. *...PLIGTIG, *b. n.* unterworfen, untergeordnet, unter einem andern stehend. *...PLOEGEN, *b. w.* untespflügen. *...PLOEGING, *v.* das Unterpflügen. *...PLOMPEN, *b. w.* untertauchen. *...PLOOIJEN, *b. w.* darunter falten. *...POLIG, *b. n.* en *bijw.* was unter einem der beiden Pole liegt, oder an einem derselben wohnt. *...POLSEN, *b. w.* mit einem Stocke unter dem Wasser fühlen, sondiren; *fig.* untersuchen. *...POTEN, zie ONDERPLANTEN. *...PREFECT, *m.* der Unterpräfect, der Unterstatthalter. *...PREFECTUURSCHAP, *v.* die Unterstatthalterschaft. *...PROEVENLEZER, *m.* der Unterfactor (in einer Druckerei). *...RA, *v.* die Unterrahe (Unterraa). *...RAKEN, *o. w.* erliegen, unterliegen, unter die Füsze gerathen. *...

REEP, *v.* ein an der untern Seite des Fischnetzes befindliches Seil, woran man Blei hängt, um es dadurch in die Tiefe des Wassers zu versenken. *...REGENEN, *o. w.* durch Regnen überschwemmen. *...REGENT, *m.* der Unterregent, Untervorsteher. *...REGENTES, *v.* die Unterregentin, Untervorsteherin. *...REGENTSCHAP, *o.* die Unterregentschaft. *...REGT, zie ONDERRIGT. *...REGTEN, zie ONDERRIGTEN. *...REGTER, *m.* der Unterrichter. *...REKENEN, *b. w.* dazu rechnen. *...RIEM, *m.* der Leibgürtel; das untere Ries (Papier, wenn mehrere Ries auf einander liegen). *...RIGT, *o.* der Unterricht, die Unterweisung, Belehrung, Benachrichtigung. *...RIJDEN, *o. w.* (132) von der See überströmt werden. *...RIGTEN, *b. w.* unterrichten, unterweisen, lehren, belehren, Auskunft ertheilen, in Kenntnisz setzen. *...RIGTER, *m.* der Lehrer, derjenige, welcher Unterricht ertheilt; der Unter-Richter. *...RIGTING, *v.* der Unterricht, die Unterweisung, Lehre, die Belehrung, Auskunft, Benachrichtigung. *...ROEIJEN, *b.* en *o. w.* durch Rudern einem Fahrzeuge die Fahrt abschneiden; *onder iets roeijen*, heimlich in einer Sache mitwirken; unter der Hand aufwiegeln. *...ROEREN, *b. w.* untermengen, untermischen. *...ROK, *m.* der Unterrock. *...ROKJE, *o.* das Unterröckchen. *...ROLLEN, *b.* en *o. w.* unter etwas rollen. *...ROOKEN, *b. w.* darunter rauchen; *bijenkorven met zwavel* —, unter Bienenkörbe mit Schwefel räuchern. *...SCHATMEESTER, *m.* der Unterschatzmeister. *...SCHATMEESTERSCHAP, *o.* das Unterschatzmeisteramt. *...SCHEID, *o.* der Unterschied, die Verschiedenheit, Ungleichheit; die Unterscheidungskraft, Beurtheilungskraft; *er is een groot — tusschen beiden*, es besteht ein groszer Unterschied zwischen beiden; *zonder* —, ohne Unterschied; *jaren van* —, die Jahre, das Alter der Beurtheilungskraft. *...SCHEIDBAAR, *b. n.* en *bijw.* unterscheidbar, was unterschieden werden kann. *...SCHEIDEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) unterscheiden; *het ware van het valsche* —, das Wahre von dem Falschen unterscheiden; *fig. zich* —, sich auszeichnen, sich hervorthun. *—, *b. n.* unterschieden, verschieden. *...SCHEIDENHEID, *v.* die Verschiedenheit. *...SCHEIDENLIJK, *bijw.* unterschieden. *...SCHEIDING, *v.* die Unterscheidung, Verschiedenheit; die Unterscheidungskraft. *...SCHEIDINGSKRACHT, *v.* die Unterscheidungskraft. *...SCHEIDINGSTEEKEN, *o.* das Unterscheidungszeichen. *...SCHEIDINGSVERMOGEN, *o.* das Unterscheidungsvermögen. *...SCHEIDSHALVE, *b. n.* Unterscheidung wegen, unterschiedshalber. *...SCHENKEL, *m.* der Unterschenkel. *...SCHENKER, *m.* der Untermundschenk. *...SCHEPEN, *m.* der Unterschöffe, Gerichtsbeisitzer, Gerichtsassessor. *...SCHEPPEN, *b. w.* wegschöpfen; *fig.* Jemand oder etwas in seinem Lauf auffangen; hemmen, verhindern; etwas unter der Hand gewahr zu werden trachten; unterschlagen; *brieven* —, Briefe auffangen; *den wind* —, (132) einem Schiffe den günstigen Wind abschneiden. *...SCHEPPING, *v.* die Auffangung (von Briefen); die Einholung, Unterschlagung. *...SCHIETEN, *b. w.* (*ong.*) durchschieszen, mischen, vermischen; *een boek met wit papier* —, ein Buch mit Schreibpapier durchschieszen; *de kaarten* —, die Karten mischen. *—, *o. w.* unterschieszen, (schnell unter Wasser tauchen). *...SCHIKKEN, *b. w.* unterordnen. *...SCHIKKING, *v.* die Unterordnung, Nachsetzung. *...SCHINKEL, zie ONDERSCHENKEL. *...SCHIP, *o.* der unterste Schiffstheil, Schiffsraum. *...SCHIPPER, *m.* der Unterschiffer, zweite Schiffsbefehlshaber. *...SCHORES, (ONDERSCHRAGEN), *b. w.* unterstützen, stützen. *...SCHORING, *v.* die Stütze. *...SCHOUDERBLADSPIER, *v.* die Unterschulterblattmuskel. *...SCHOUT, *m.* der Unteramtmann, Unterschultheisz. *...SCHOUTSCHAP, *o.* das Amt oder die Würde eines Unteramtmanns oder eines Unterschultheiszen. *...GESCHOVEN, *b. n.* untergeschoben, (auch unterschoben), unecht, falsch; *een — testament*, ein untergeschobenes Testament. *...SCHRAGEN, *b. w.* unterstützen, tragen; *Atlas onderschraagt den hemel*, Atlas trägt den Himmel; *fig. zoo ons geen hulp moge* —, wenn uns keine Hülfe unterstützt. *...SCHRAGING, *v.* die Stütze; *fig.* die Unterstützung, Hülfe, der Beistand, die Beihülfe. *...SCHREEF, *v. t.* zie ONDERSCHRIJVEN. *...SCHREVEN, *v. dw.* zie ONDERSCHRIJVEN. *...SCHRIFT, *o.* die Unterschrift. *...SCHRIJVEN, *b. w.* (*ong.*) unterschreiben, unterzeichnen, mit einer Unterschrift versehen; unter etwas schreiben; *eenen brief* —, einen Brief unterzeichnen, unterschreiben; *de ondergeschrevene naam*, der darunter geschriebene Name; *een ondergeschrevene*

brief, ein unterschriebener Brief. *...SCHRIJVING, (ONDERSCHRIFT), *v.* die Unterschreibung, Unterschrift. *...SCHUILEN, *o. w.* (*ong.*) sich unter etwas verstecken (verbergen); *er schuilt iets kwaads onder*, es steckt etwas Böses dahinter. *...SCHUIVEN, *b. w.* (*ong.*) unterschieben; nur im Mittelwort der Vergangenheit: *ondergeschoven*; *een ondergeschoven kind*, ein unterschobenes Kind. *...SCHUIVING, *v.* die Unterschiebung. *...SECRETARIS, *m.* der Unter-Secretair, Unterschreiber. *...SLAAN, *b. w.* (*onr.*) unterschlagen, fremdes Eigenthum für sich behalten; *geld* —, Geld unterschlagen; *eene vrouw* —, untersuchen, wie weit die Schwangerschaft einer Frau vorgerückt ist; *een onderslaand rad*, ein unterschlächtiges Rad (an der Wassermühle). *...SLAAN, *o.* das Untersuchen bei einer Schwangerschaft, wie weit dieselbe vorgerückt ist; das Unterschlagen (von Papieren, Geldern). *...SLAG, *m.* der unten am Stamme eines Baumes hervorwachsende Schöszling; der Einschlag (195); (*prov.*) eine durch den Strom eines Wassers getriebene Mühle; das Wasser, welches von unten das Mühlrad treibt; das unterschlächtige Wasser. *...SLAGEN, *v. dw.* zie ONDERSLAAN. *...SLAGER, *m.* (ONDERSLAGMOLEN), die unterschlächtige Wassermühle. *...SLAGTIG, *bijw.* unterschlächtig (von Wassermühlen). *...SLEPEN, *b. w.* unter etwas schleppen; versinken; *hij zag drie schepen* —, er sah drei Schiffe versinken. *...SLOEG, *v. t.* zie ONDERSLAAN. *...SMELTEN, *b. w.* (*ong.*) untereinander schmelzen. *...SMIJTEN, *b. w.* unter etwas werfen. *...SNEDE, *v.* die Schnitte Brodes, an welcher sich die untere Brodkruste befindet, die Unterkruste. *...SNEÊ, zie ONDERSNEDE. *...SNEED, *v. t.* zie ONDERSNIJDEN. *...SNEEUWEN, *o. w.* verschneien, mit Schnee bedeckt werden. *...SNIJDEN, *b. w.* (*ong.*) darunter schneiden, durch Abschneiden unterbrechen. *...SNUIT, zie ONDERBEK. *...SPADEN, zie ONDERSPITTEN. *...SPANNEN, *b. w.* (*ong.*) unterspannen, unten umspannen. *...SPIT, *o.* (eigentlich die letzte Austiefung eines Loches); *fig.* der Verfall; die Noth, das Elend; *het — delven*, unterliegen, besiegt werden, den Kürzern ziehen; *in het — zijn*, sich in einem schlechten Zustande befinden; *in het — geraken*; in Verfall gerathen. *...SPITTEN, *b. w.* (*ong.*) untergraben, grabend mit Erde bedecken. *...SPOELEN, *b. w.* unterspülen, aushöhlen. *...SPREIDEN, (ONDERSPLIJEN), *b. w.* darunter ausbreiten.

ONDERST, *b. n.* (*overtr. tr. van* ONDER) der, die, das Unterste; *de onderste verdieping van een huis*, das unterste Stockwerk eines Hauses; *het onderste gedeelte*, der unterste Theil; *het onderste boven keeren (zetten)*, *fig.* alles verwirren, in Unordnung bringen.

ONDERSTAAN, *b.*, *o.* en *w. w.* darunter stehen; sich unterstehen (herausnehmen) heimlich untersuchen (nur *prov.*); *de onderstaande rekening*, die unter stehende Rechnung; *het regende en wij konden nergens* —, (besser: *onder staan*), es regnete und wir konnten nirgends unter stehen (besser: Schutz finden); *niemand zal zich* —, *dit weg te nemen*, Niemand wird sich unterstehen, dies weg zu nehmen. *...STAANDE, *b. n.* en *v. dw.* zie ONDERSTAAN. *...STAD, *v.* die Unterstadt, der untere Theil der Stadt. *...STADHOUDER, (ONDERSTADHOUDER), *m.* der Unterstatthalter. *...STADHOUDERSCHAP, *o.* die Unterstatthalterschaft. *...STAK, *v. t.* zie ONDERSTEKEN. *...STALMEESTER, *m.* der Unterstallmeister. *...STAND, *m.* die Stütze, Unterstützung, Hülfe, der Beistand; — *van volk en geld krijgen*, Unterstützung an Volk und Geld erhalten. *...STANDGELDEN, *o. mv.* die Hülfsgelder; Beisteuern. *...STANDSCHULDIG, *b. n.* Hülfsgelder zu zahlen verpflichtet. *...STAPPEN, *b. w.* mit groszen Schritten einholen. *...STE, *b. n.* zie ONDERST. *—, *o.* das Unterste. *...STEEK, *m.* das Untertreten, Ausstechen; das Bestreben, einem heimlich Schaden zuzufügen; *iemand — doen*, einen ausstechen, einem nachstellen. *...STEEKSEL, (ONDERSTEEK, ONDERSTEEKBEKKEN), *o.* ein zinnernes Becken mit einem bekleideten Rande, welches man den Kranken zur Verrichtung einer Nothdurft untersetzt, das Untersteckbecken. *...STEKEN, *b. w.* (*ong.*) unter etwas stecken; unterschieben, einverleiben; *krijgsbanden* —, Truppen einverleiben; *de kaarten* —, die Karten mischen; *een kind* —, ein Kind unterschieben. *...STEKING, *v.* die Unterschiebung; Einverleibung; — *van een vreemd kind*, die Unterschiebung eines fremden Kindes. *...STEL, *o.* das Untergestell, Fuszgestell. *...STELD, *b. n.* en *bijw.* unterstellt, angenommen, vorausgesetzt, vermeintlich, an-

geblich. *...STELLEN, *b. w.* unter etwas stellen oder setzen; annehmen. *...STELLING, *v.* das Hinstellen unter etwas; die Voraussetzung. *...STEUN, *o.* die Stütze, Unterstützung. *...STEUNEN, *b. w.* unterstützen, beistehen, begünstigen. *...STEUNING, *v.* die Unterstützung, Stütze, der Beistand; die Bekräftigung, Beförderung, Begünstigung. *...STEUNSEL, *o.* die Stütze; der Beistand. *...STIERLIEDEN, zie ONDERSTUURLIEDEN. *...STIERMAN, zie ONDERSTUURMAN. *...STOKEN, *v. dw.* en *b. n.* heimlich beschlossen; *een — werk*, eine abgekartete Sache. *...STOND, *v. t.* zie ONDERSTAAN. *...STOOTEN, *b. w. (onr.)* nach unter stoszen; stoszend unter einander mischen. *...STOPPEN, *b. w.* unter etwas verstecken, unter etwas stecken. *...STREPEN, *b. w.* unterstreichen. *...STRIJKEN, *b. w. (ong.)* herunterstreichen, herunterlassen. *...STRIKKEN, *b. w.* unter etwas binden. *...STROOIJEN, *b. w.* unter etwas streuen. *...STROOMEN, *o. w.* unter etwas strömen oder fliesen. *...STUK, *o. (eener trompet)*, die Mündung einer Trompete. *...STUTSEL, (ONDERSTUT), zie ONDERSTEUNSEL. *...STUTTEN, zie ONDERSTEUNEN in der eigentlichen Bedeutung. *...STUTTING, *v.* zie ONDERSTEUNING. *...STUURLIEDEN, *m. m. mv.* zie ONDERSTUURMAN. *...STUURMAN, *m.* der Untersteuermann. *...TAND, *m.* der untere Zahn. *...TASTEN, *b. w.* tastend untersuchen; *fig.* erforschen. *...TEEKENAAR, *m.* der Unterzeichner, Subscribent. *...TEEKENEN, *b. w.* unterzeichnen, mit der Namensunterschrift versehen, subscribiren, unterschreiben. *...TEEKENING, *v.* die Unterzeichnung, Subscription, Unterschreibung. *...TELLEN, *b. w.* unter etwas zählen, zu etwas zählen. *...TIJDS, *bijw.* von Zeit zu Zeit. *...TRAD, *v. t.* zie ONDERTREDEN. *...TREDEN, *b. w. (ong.) fig.* zertreten, in den Staub treten. *...TREDER, *m.* der Eroberer. *...TREDING, *v.* die Eroberung. *...TREKKEN, *b. w. (ong.)* herunterziehen, unterstreichen. *...TROUW, *o.* die Verlobung, das Verlöbnisz, Eheversprechen, Heirathsversprechen. *...TROUWD, *dw.* en *bijw.* verlobt. *...TROUWDE, *m.* en *v.* der, die Verlobte. *...TROUWEN, *b. w.* sich verloben, das Eheversprechen geben. *...TROUWING, zie ONDERTROUW. *...TUSSCHEN, *bijw.* en *vw.* inzwischen, während der Zeit, mittlerweile, inmittelst, indessen, einstweilen, vorläufig; — *dat*, während; *wij willen — een weinig gaan wandelen*, mittlerweile (unterdessen) wollen wir ein wenig spazieren gehen. *...VANGEN, *b. w. (ong.)* etwas Herunterfallendes mit der Hand auffangen; unterstützen; ablösen, abwechseln; *eenen muur —*, eine Mauer stützen; *de wachten ondervingen elkander*, die Wachen lösten sich ab. *...VANGING, *v.* das Auffangen, die Stütze, Unterstützung; Ablösung. *...VAREN, *b.* en *o. w. (ong.)* herunter- hinunterfahren; durch etwas fahren. *...VAT, *o.* zie LEAVAT. *...VATTEN, *b. w.* von unter fassen. *...VELLEN, *b. w.* zur Erde werfen, fällen, niederfällen. *...VERSTAAN, *b. w.* mit darunter verstehen. *...VERDERLING, zie ONDERDERLING. *...VINDELIJK, *b. n.* nur in Zusammensetzungen; zie PROEFONDERVINDELIJK. *...VINDEN, *b. w. (ong.)* durch genaue Untersuchung etwas erforschen (experimentiren); erfahren, empfinden, gewahr werden, inne werden, Erfahrung machen, erleben. *...VINDING, *v.* die Erfahrung, das Erlebnisz, die Gewahrwerdung. *...VINDINGSRIJK, *b. n.* en *bijw.* erfahrungsreich, erfahren. *...VING, *v. t.* zie ONDERVANGEN. *...VLOEIJEN, *o. w.* überschwemmt werden. *...VLOER, *m.* ein unter einem andern befindlicher Fuszboden. *...VOEGEN, *b.* en *w. w.* untermischen, mit andern Sachen vermengen. *...VOER, *v. t.* zie ONDERVAREN. *...VOND, *v. t.* zie ONDERVINDEN. *...VONDEN, *v. dw.* zie ONDERVINDEN. *...VOOGD (TOEZIENDEVOOGD), *m.* der Untervormund. *...VOOGDIJ, *v.* (ONDERVOOGDIJSCHAP), *m.* die Untervormundschaft, Mitvormundschaft. *...VORSCHEN, *b. w.* erforschen, nachforschen, untersuchen. *...VORSCHING, *v.* die Erforschung, Nachforschung, Untersuchung. *...VORST, *m.* der Bevollmächtigte eines Fürsten. *...VRAGEN, *b. w. (ong.* en *gel.)* befragen, fragen, erfragen, ausfragen, verhören, durch Fragen ausforschen; *eenen getuige —*, einen Zeugen vernehmen. *...VRAGER, *m.* derjenige, welcher durch Fragen untersucht, ausforscht; der Verhörer. *...VRAGING, *v.* die Ausfragung; das Verhör, die Untersuchung, Vernehmung; — *van getuigen*, das Zeugenverhör. *...VROEG, *v. t.* zie ONDERVRAGEN. *...WAARTS, *bijw.* unterwärts, hinunter, herunter, herab, hinab. *...WAL, *m.* der Unterwall, Zwinger; der untere Theil eines

Digitized by Google

Kal's. *...WAND, v. die unter Wasser befindliche Wand eines Schiffes. *...WARIG, zie ONDERBREVIG. *...WASSEN, o. w. *(ong.)* unterwachsen. *...WATER, — *hebben*, Wasser im untern Raume, im Schiffskiele haben. *...WEG, m. zie BEERDENWEG. *—, (ONDERWEEG, ONDERWEGEN), *bijw.* unterwegs. *...WEES, v. t. zie ONDERWIJZEN. *...WEGEN, *bijw.* zie ONDERWEG; *fig. iets — laten*, etwas bleiben lassen (nicht thun). *...WELLEN, o. w. in einem Strudel versinken. *...WELVEN, (ONDERWULVEN), *b. w.* unterwölben. *...WERELD, v. die Unterwelt. *...WERP, *o.* der Gegenstand; Stoff, die Materie (worüber man schreibt, spricht); der Grund, die Ursache: der Satzgegenstand (das Subject), *alle toevallen hebben een —*, alles was geschieht, hat eine Ursache. *...WERPELIJK, *b. n.* en *bijw.* ursächlich, materiell. *...WERPEN, *b.*, *o.* en *w. w. (ong.)* unterwerfen, sich unterwerfen, unterwürfig machen; unterjochen, bezwingen; *hij onderwierp zich al die landen*, er unterjochte alle diese Länder; *zich aan iemands heerschappij —*, sich Jemandes Macht unterwerfen; *zich — aan Gods wil*, sich dem göttlichen Willen unterwerfen. *...WERPING, v. die Unterwerfung, Ergebung, der Gehorsam, die Unterthänigkeit; die Unterjochung; — *aan Gods wil*, die Ergebung in den göttlichen Willen. *...WEVEN, *b. w. (ong.)* webend vermischen, unter (zwischen) etwas weben. *...WEZEN, *v. dw.* zie ONDERWIJZEN. *...WIERP, *v. t.* zie ONDERWERPEN. *...WIGT, *b. w.* durch Eintrocknen entstandene Verminderung an Gewicht; zie ONDERMAAT. *...WIJL, (ONDERWIJLEN), *bijw.* zie ONDERTUSSCHEN. *...WIJS, *o.* der Unterricht, die Unterweisung, Lehre. *...WIJSKUNDE, *v.* die Unterrichtskunde, Unterrichtswissenschaft. *...WIJSKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* lehrkundig, unterrichtskundig; *een — gesticht*, eine Lehranstalt, Unterrichtsanstalt. *...WIJSKUNDIGE, *m.* der Unterrichtskundige. *...WIJSTER, *v.* die Lehrerin. *...WIJZEN, *b. w. (ong.)* unterweisen, unterrichten, lehren, belehren. *...WIJZEND, *b. n.* lehrend, didaktisch. *...WIJZER, *m.* der Lehrer, Lehrmeister. *...WIJZERES, *v.* zie ONDERWIJSTER. *...WIJZERSSTAND, *m.* der Lehrerstand, Lehrstand. *...WIJZING, *v.* (ONDERWIJS), *o.* die Unterweisung, der Unterricht, die Lehre, Belehrung. *...WIND, *o.* die Unternehmung einer schwierigen Sache. *...WINDAL, *m.* en *v.* eine Person, die alles unternimmt. *...WINDEN, *b.* en *w. w. (ong.)* unterwinden, unterstehen, unterfangen, unternehmen; sich erkühnen, sich erdreisten. *...WINDING, *v.* die Unternehmung. *...WISSELING, *v.* die Abwechselung. *...WOND, *v. t.* zie ONDERWINDEN. *...WONDEN, *v. dw.* zie ONDERWINDEN. *...WORP, *v. t.* zie ONDERWERPEN. *...WORPELING, *m.* der Unterthan, Unterworfene. *...WORPEN, *v. dw.* zie ONDERWERPEN. *—, *b. n.* unterwürfig, abhängig. *...WORPENHEID, *v.* die Unterwürfigkeit, Botmäszigkeit, Unterthänigkeit; das Ausgesetztsein. *...WROETEN, *b. w.* darunter wühlen; unterwühlen. *...WULVEN, zie ONDERWELVEN. *...ZAAIJEN, *b. w.* zwischen etwas sähen. *...ZAAL, *v.* der untere Saal. *...ZAAT, *m.* der Untersasz, Unterthan, Afterlehnsmann, *...ZETSEL, zie STRUNSEL. *...ZETTEN, *b. w.* unter etwas setzen, unter Wasser setzen; unterstützen; verpfänden; *er zijnen hals onderzetten*, seinen Hals, sein Leben darauf verwetten. *...ZIELTJE, *o.* das Unterröckchen, Leibchen, Schnürleibchen. *...ZIEN, *o. w.* (*onr.*) unter etwas sehen. *...ZINKEN, *o. w. (ong.)* untersinken, in die Tiefe sinken. *...ZINKING, *v.* das Untersinken, Hinabsinken, Versinken. *...ZOCHT, *v. t.* en *v. dw.* zie ONDERZOEKEN. *...ZOEK, *o.* (ONDERZOEKING, *v.*) die Untersuchung, Erkundigung, Nachforschung; *regterlijk —*, die gerichtliche Untersuchung; *naar eene zaak — doen*, über eine Sache genaue Untersuchung anstellen. *...ZOEKEN, *b. w.* (*onr.*) untersuchen, erforschen, nachforschen; *de heelmeester heeft de wond onderzocht*, der Wundarzt hat die Wunde untersucht; *naar iets —*, eine Untersuchung über etwas anstellen; *iemand —, (ondervragen)*, Jemanden befragen, verhören, abhören. *...ZOEKER, *m.* der Untersucher, Erforscher, Prüfende. *...ZOEKING, *v.* zie ONDERZOEK. *...ZOEKKAMER, *v.* die Untersuchungskammer. *...ZOEKLIEVEND, *b. n.* die Untersuchung liebend, wiszbegierig. *...ZOEKSTER, *v.* die Forscherin. *...ZOLDERING, *v.* die Decke (des Zimmers) der Plafond; der unterste Stock. *...ZONNIG, *bijw.* unter der Sonne. *...ZWACHTEL, *v.* die untere Windel. *...ZWEMMEN, *o. w. (ong.)* unter etwas schwimmen.

ONDEUGD, *v.* die Untugend, das Laster,

die Bosheit, Bösartigkeit, die Mangelhaftigkeit, der Fehler (an einer Sache). *—, *m.* ein böser, lasterhafter Mensch. *—ELIJK, *bijw.* mangelhaft, fehlerhaft, schlecht.

ONDEUGEND *b. n.* lasterhaft, schlecht, böse, boshaft, bösartig, nichtswürdig, muthwillig; fehlerhaft, mangelhaft. *—HEID, *v.* die Lasterhaftigkeit, Bosheit, Boshaftigkeit, Bösartigkeit; Fehlerhaftigkeit.

ONDEUGDZAAM, *b. n.* nicht tugendhaft.

ONDICHT, *o.* die Prosa, ungebundene Rede; *in dicht en — schrijven*, in gebundener und ungebundener Rede schreiben.

ONDIEFT, *bijw. (prov.)* wohl gut.

ONDIENST, *m.* der schlechte Dienst, Nachtheil, Schade. *—BAAR, *b. n* undienstbar, frei, nicht unterwürfig. *—BAARHEID, *v.* die Freiheit, Unabhängigkeit. *—ELIJK, *bijw.* undienlich, unnütz, unbrauchbar, vergebens, vergeblich. *—IG, *b. n.* undienlich, unnütz, vergeblich, fruchtlos, nutzlos. *—IGHEID, *v.* die Nutzlosigkeit, Fruchtlosigkeit. *—IGLIJK, zie ONDIENSTELIJK. *—VAARDIG, *b. n.* undienstfertig, unwillfährig. *—VAARDIGHEID, *v.* die Undienstfertigkeit, Unwillfährigkeit. *—VAARDIGLIJK, *bijw.* zie ONDIENSTVAARDIG.

ONDIEP, *b. n.* en *bijw.* untief, seicht. —TE, *v.* die Untiefe, die Sandbank.

ONDIER, *o.* der Unmensch, das Scheusal.

ONDIGT, *b. n.* leck, nicht dicht, offen, geöffnet, lose, durchlöchert, locker.

ONDING, *o.* das Unding, Hirngespinnst.

ONDOENBAAR, zie ONDOENLIJK. *—HEID, zie ONDOENLIJKHEID.

ONDOENLIJK, (ONDOENBAAR), *b. n.* en *bijw.* unthunlich, unausführbar. *—HEID, *v.* die Unthunlichkeit, Unausführbarkeit.

ONDOODELIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht tödtlich.

ONDOORBAKKEN, *b. n.* nicht ausgebacken. *...BOORD, *b. n.* undurchbohrt. *...BOORLIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht zu durchbohren. *...BORING, *v.* die Nichtdurchbohrung. *...BRADEN, *b. n.* nicht lang genug gebraten. *...DACHT, *b. n.* nicht durchdacht. *...DRINGBAAR, zie ONDOORDRINGELIJK. *...DRINGBAARHEID, *v.* zie ONDOORDRINGELIJKHEID. *...DRINGELIJK, *b. n.* en *bijw.* undurchdringlich, unergründlich. *...DRINGELIJKHEID, *v.* die Undurchdringlichkeit, Unerforschlichkeit, Unergründlichkeit. *...DRINGEND, *b. n.* nicht durchdringend, nicht erleuchtet, nicht hel scharfsichtig. *...DRINGENDE der Mangel an Durchdringu der Mangel an Scharfsinn, standesschwäche. *...GANKELI wodurch man nicht gehen ka GEBROKEN, *b. n.* nicht du chen. *...GEGRAVEN, *b.* durchgraben. *...GEHAALD (von Leinwand) ungestärkt, ni Stärkewasser gezogen. *... *b. n.* nicht durchgehauen. BOORD, *b. n.* nicht durch *...GESNEDEN, *b. n.* nich geschnitten. *...GESTAAN, *b.* erlitten, nicht ertragen, nic gestanden. *...GESTOKEN, *b* durchstochen, nicht durchg *...GROND, *b. n.* nicht e *...GRONDELIJK, *b. n.* en *b* ergründlich, unerforschlich; sichtig. *...GRONDELIJKHEII Unergründlichkeit, Unerforscl Undurchdringlichkeit. *...K *b. n.* en *bijw.* unübersteig überwindlich. *...LUCHTIG, unadelig, bürgerlich, nicht a nicht vornehm. *...LUCHTIG die Niedrigkeit, der Mangel zeichnung. *...MENGD, *b.* durchmengt, nicht vermen REDDELIJK, *b. n.* en *bijw* man sich nicht erretten, befre *...REISBAAR, *b. n.* en *b* man nicht bereisen kann, n lich. *...REISD, *b. n.* u *...SCHIJNEND, *b. n.* en *b* durchscheinend, undurchsicht SCHIJNENDHEID, *v.* die Und tigkeit. *...WAADBAAR, *b. n* nicht zu durchwaten. *... BAAR, *b. n.* unbezwinglich, windlich. *...ZIENBAAR, zie ZIGTBAAR. *...ZIENBAARHEI ONDOORZIGTBAARHEID. *...Z (ONDOORZIGTIG, ONDOORZIG *b. n.* en *bijw.* undurchsicht scharfsichtig, nicht durchdring ZIGTBAARHEID, *v.* die Und tigkeit, der Mangel an Sc Scharfsichtigkeit. *...ZIGTIG, DOORZIGTBAAR. *...ZIGTIGH zie ONDOORZIGTBAARHEID. TIGLIJK, *bijw.* undurchsicht Durchsicht, ohne Scharfsinn. * *b. n.* undurchsucht, unerfors ZOEKELIJK, *b. n.* nicht z suchen, unerforschlich, u lich.

ONDRAAGBAAR, *b. n.* en *bijw* bar, was nicht zu tragen ist

ONDRAGELIJK, *b. n.* untragl

Digitized by Google

unerträglich. *—HEID, *v.* die Unerträglichkeit.

ONDRINKBAAR, *b. n.* en *bijw.* untrinkbar. *—HEID, *v.* die Untrinkbarkeit.

ONDUBBELZINNIG, *b. n.* en *bijw.* unzweideutig. *—HEID, *v.* die Unzweideutigkeit.

ONDUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* untüchtig, unfähig, ungeschickt.

ONDUIDELIJK, *b. n.* en *bijw.* undeutlich, unvernehmlich, unverständlich. *—HEID, *v.* die Undeutlichkeit, Unvernehmlichkeit, Unverständlichkeit.

ONDUISTER, *b. n.* (ONDUISTERLIJK), *bijw.* klar, deutlich, hell. *—HEID, *v.* die Klarheit, Deutlichkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONDUISTER.

ONDUITSCH, *b. n.* undeutsch; unholländisch, schlechtes Holländisch. *—HEID, *v.* die Unrichtigkeit (in der Sprache), der Sprachfehler, der Fehler gegen die Regeln der deutschen, oder der holländischen Sprache.

ONDULDELIJK, *bijw.* unduldsam, intolerant. *—HEID, *v.* die Unduldsamkeit, Intoleranz.

ONDUURZAAM, *b. n.* nicht dauerhaft, unbeständig. *—HEID, *v.* die Unbeständigkeit, der Unbestand.

ONECHT, *b. n.* (ONECHTELIJK), *bijw.* unehlich; unecht, ungültig, falsch, unterschoben. *—, *m.* die Unehe, Kebsehe; *in* —, in unrechtmäsziger, wilder Ehe; *in* — *leven*, in einer Kebsehe, in wilder Ehe leben. *—ELIJK, *bijw.* zie ONECHT. *—ELING; *v.* das uneheliche (natürliche) Kind, der Bastard, Bankart. *—HEID, *v.* die Unehelichkeit; Unechtheit, die Ungültigkeit, Falschheit.

ONEDEL, *b. n.* en *bijw.* unadelig; unedel, schlecht, von geringem Werthe. *—AARDIG, zie ONEDELMOEDIG. *—AARDIGHEID, zie ONEDELMOEDIGHEID. *—HEID, *v.* der unadelige Stand, Bürger- oder Bauerstand. *—MOEDIG, *b. n.* (ONEDELMOEDIGLIJK), *bijw.* nicht edelmütig, nich edelsinnig, nicht groszmüthig, nicht hochherzig. *—MOEDIGHEID, *v.* der Mangel an Edelmuth. *—MOEDIGLIJK, zie ONEDELMOEDIG.

ONEENDRAGTIG, *b. n.* (ONEENDRAGTIGLIJK), *bijw.* uneinig, uneins, entzweit, in Zwietracht, in Uneinigkeit. *—HEID, zie ONEENIGHEID. *—LIJK, (ONEENDRAGTELIJK), *bijw.* zie ONEENDRAGTIG.

ONEENIG, *b. n.* (ONEENIGLIJK), *bijw.* uneins, entzweit. *—HEID, *v.* die Uneinigkeit, Zwietracht, der Streit. *...HEIDSPARIG, *b. n.* (ONEENSPARIGLIJK), *bijw.* nicht zusammenpassend, ungleich, verschieden, unähnlich, nicht übereinstimmend, nicht einmüthig, nicht einhellig. *—HEID, *v.* die Ungleichheit, Unähnlichkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONEENSPARIG.

ONEENS, *bijw.* uneins, uneinig. *—GEZIND, *b. n.* nicht einig, uneinig, nicht einmüthig. *—GEZINDHEID, *v.* die Uneinigkeit, die Verschiedenheid der Gesinnung.

ONEENSTEMMIG, *b. n.* nicht einstimmig, nicht einhellig, nicht einmüthig. *—HEID, *v.* der Mangel an Einstimmigkeit, an Uebereinstimmung. *—LIJK, zie ONEENSTEMMIG. *...ZIJDIG, *b. n.* en *bijw.* nicht einseitig, unparteiisch, parteilos. *...ZIJDIGHEID, *v.* die Unparteilichkeit.

ONEER, *v.* die Unehre. *—BAAR; (ONEERBAARLIJK), *bijw.* unehrbar, unanständig, ungesittet, unsittlich, unkeusch, unzüchtig. *—BAARHEID, *v.* die Unehrbarkeit, Unanständigkeit, Ungesittetheit, Unkeuschheit. *—BAARLIJK, *bijw.* zie ONEERBAAR. *—BIEDIG, (ONEERBIEDIGLIJK), *bijw.* unehrerbietig. *—BIEDIGHEID, *v.* die Unehrerbietigkeit, der Mangel an Ehrerbietung. *—BIEDIGLIJK, *bijw.* zie ONEERBIEDIG. *—GIERIG, *b. n.* (ONEERGIERIGLIJK), *bijw.* nicht ehrbegierig, nicht ehrsüchtig, nicht ehrgeizig. *—GIERIGHEID, *v.* der Mangel an Ehrbegierde. *—GIERIGLIJK, *bijw.* zie ONEERGIERIG. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* unehrlich, unehrbar, schändlich, diebisch, unzüchtig, unkeusch, unanständig. *—LIJKHEID, *v.* die Unehrlichkeit, Unredlichkeit; die Ehrlosigkeit, Schande. *—WAARDIG, *b. n.* (ONEERWAARDIGLIJK), *bijw.* nicht ehrwürdig, verächtlich, niederträchtig, niedrig. *—WAARDIGHEID, *v.* die Verächtlichkeit, Niederträchtigkeit, Niedrigkeit. *—WAARDIGLIJK, *bijw.* zie ONEERWAARDIG. *—ZUCHTIG, zie ONEERGIERIG. *—ZUCHTIGHEID, zie ONEERGIERIGHEID. *—ZUCHTIGLIJK, zie ONEERZUCHTIG.

ONEETBAAR, *b. n.* ungenieszbar, nicht eszbar. *—HEID, *v.* die Ungenieszbarkeit.

ONEFFEN, *b. n.* uneben, holperig, anstöszig, beleidigend; unpaar, ungerade; nicht zusammengehörend (z. B. Handschuhe); nicht abgeschlossen; *geen* — *woord*, kein unfreundliches Wort; *een* — *weg*, ein unebener Weg; *een* — *handschoen*, ein vereinzelter Handschuh; *effen of* —, gerade, oder ungerade. *—HEID, *v.* die Ungleichheit.

ONEIGEN; *b. n.* en *bijw.* uneigentlich,

abgeschmackt, unnatürlich, unziemlich, unpassend. *—HEID, v. die Uneigentlichkeit, die Abgeschmacktheit, Unnatürlichkeit, Unziemlichkeit. *—LIJK, b. n. en *bijw.* uneigentlich, figürlich, bildlich. *—LIJKHEID, v. die figürliche Rede.

ONEINDELIJK, *bijw.* unendlich, unaufhörlich, fortwährend, immerwährend. *—HEID, zie ONEINDIGHEID.

ONEINDIG, b. n. unendlich, unermeszlich, unbegränzt. *—HEID, v. die Unendlichkeit, Unermeszlichkeit. *—LIJK, *bijw.* unendlich. *—MAAL, *bijw.* zie ONEINDELIJK.

ONERFELIJK, b. n. nicht erblich, was man nicht erben kann.

ONERGERLIJK, b. n. en *bijw.* nicht ärgerlich, nicht anstöszig.

ONERKEND, b. n. nicht anerkannt, verkannt, miszkannt, unerkannt.

ONERKENTELIJK, b. n. en *bijw.* unerkenntlich, undankbar. *—HEID, (ONERKENTENIS), v. die Unerkenntlichkeit, Unkenntlichkeit, Undankbarkeit.

ONERVAREN, b. n. unerfahren, ungeübt. *—HEID, v. die Unerfahrenheit, Ungeschicklichkeit, Unfähigkeit. *—LIJK, *bijw.* ohne Erfahrung, unerfahren.

ONEVEN, b. n. en *bijw.* ungerade (Zahlen). *—AARDIG, zie ONEVENMATIG. *—AARDIGHEID, zie ONEVENMATIGHEID. *—MATIG, (ONEVENREDIG), b. n. unverhältniszmäszig, nicht verhältniszmäszig, ungleichmäszig. *—MATIGHEID, (ONEVENREDIGHEID), v. die Unverhältniszmäszigkeit, das Miszverhältnisz, die Ungleichmäszigkeit. *—MATIGLIJK, (ONEVENREDIGLIJK), *bijw.* zie ONEVENMATIG. *—REDIG, zie ONEVENMATIG. *—REDIGHEID, v. zie ONEVENMATIGHEID. *—REDIGLIJK, zie ONEVENMATIGLIJK.

ONFATSOEN, o. zie ONFATSOENLIJKHEID. *—LIJK, b. n. en *bijw.* unmanierlich, unanständig, unhöflich, ungebildet, roh, plump. *—LIJKHEID, v. die Unmanierlichkeit, Unanständigkeit, Unhöflichkeit, Plumpheit.

ONFEILBAAR, b. n. en *bijw.* unfehlbar, untrüglich; *eene onfeilbare waarheid*, eine untrügliche Wahrheit. *—HEID, v. die Unfehlbarkeit, Untrüglichkeit.

ONFRAAI, b. n. en *bijw.* nicht schön, nicht zierlich; unartig. *...GAAF, b. n. en *bijw.* beschädigt, ungesund.

ONGAAR, b. n. en *bijw.* ungahr, roh, ungekocht. *—HEID, v. das Ungahrsein, Ungekochtsein. *—NE, (ONGAARNE), *bijw.* ungern, nicht gern.

ONGALIJK, (ONGADELIJK, ONGARIJELIJK,) b. n. en *bijw.* unartig, eigensinnig, wunderlich, nicht einnehmend; *een — mensch*, ein eigensinniger Mensch; *zij ziet er niet — uit*, sie sieht nicht übel (wohl einnehmend) aus. *—HEID, v. die Wunderlichkeit, das Uebelgelauntsein.

ONGANGBAAR, b. n. nicht im Umlaufe, nicht gang und gebe; nicht gangbar; *dit geld is —*, dieses Geld ist nicht gangbar. *—HEID, v. die Ungangbarkeit (von Münzen).

ONGANSCH, b. n. en *bijw.* ungesund, räudig (von Schafen), finnicht (von Schweinen).

ONGASTVRIJ, b. n. ungastfreundschaftlich. *—HEID, v. der Mangel an Gastfreiheit.

ONGEACHT, b. n. en vz. nicht geachtet, ungeachtet, wider Willen, trotz. *...ADELD, b. n. ungeadelt. *...ADEMD, b. n. nicht geathmet. *...ANDERD, b. n. en *bijw.* ungeändert, unverändert.

ONGEBAARD, b. n. ungebahnt. *...BAARD, b. n. unbärtig, bartlos, ohne Bart. *...BAGGERD, b. n. nicht ausgebaggert. *...BAKEND, b. n. nicht abgebakt. *...BAKERD, b. n. nicht eingewickelt. *...BAREN, b. n. ungebacken, ungebraten. *...BALLAST, b. n. nicht mit Ballast versehen. *...BALSEMD, b. n. nicht einbalsamirt. *...BANNEN, b. n. nicht verbannt, nicht verwiesen. *...BEDELD, b. n. nicht erbettelt. *...BEDEN, b. n. en *bijw.* ungebeten, nicht eingeladen. *...BEELD, b. n. ohne Figuren, ohne Bilder, ungeblümt. *...BEFT, b. n. nicht mit einem Bäff versehen. *...BEITELD, b. n. ungemeiszelt. *...BETEN, b. n. nicht gebissen. *...BETERD, b. n. nicht verbessert, nicht besser geworden. *...BEURT, b. n. nicht geklopft, nicht gebläuet. *...BEURD, b. n. ungeschehen, unereignet. *...BEURLIJK, b. n. was nicht geschehen kann. *...BEZIGD, b. n. en *bijw.* unbenutzt, ungebraucht, unbeschäftigt. *...BIECHT, b. n. en *bijw.* nicht gebeichtet, ohne Beichte. *...BIEDELIJK, b. n. en *bijw.* was nicht geboten werden kann. *...BLANKT, b. n. en *bijw.* ungeschminkt. *...BLAZEN, b. n. ungeblasen. *...BLEEKT, b. n. ungebleicht. *...BLINDDOEKT, b. n. en *bijw.* mit unverbundenen Augen. *...BLOEMD, b. n. ungeblümt, einfach. *...BLOOT, b. n. unbereitet (von Fellen). *...BLOUWD, b. n. ungebrochen (von Hanf, Flachs). *...BLUSCHT, b. n. ungelöscht. *...BODEMD, b. n. ohne Boden. *...BODEN, b. n. nicht geboten, nicht befohlen.

*...BOEID, *b. n.* ungefesselt, ohne Ketten. *...BOEKT, *b. n.* ungebucht, nicht ins Buch eingetragen. *...BOEND, *b. n.* ungebohnt (mit Wachs); ungescheuert. *...BOET, nicht gebüszt. *...BOEZEMD, *b. n.* wenig Brust habend. *...BOGEN, *b. n.* ungebogen, ungekrümmt. *...BOLSTERD, *b. n.* ungeschält. *...BONDEN, *b. n.* en *bijw.* ungebunden; unbeschränkt, frei; liederlich, ausschweifend, locker; *een — boek*, ein ungebundenes Buch; *eene —e verkooping*, (14) ein Verkauf ungebundener Bücher; *eene —e rede*, eine ungebundene Rede; *een — leven*, ein ungebundenes Leben. *...BONDENHEID, *v.* die Ungebundenheit, Ausschweifung, Ausgelassenheit, Liederlichkeit. *...BOORD, *b. n.* nicht gebohrt; nicht bordirt. *...BORDUURD, *b. n.* ungestickt. *...BOREN, *b. n.* en *bijw.* nicht geboren; *fig. — vrucht*, ein noch nicht ans Licht getretenes Werk. *...BORGD, *b. n.* ungeborgt, ungeliehen. *...BORGEN, *b. n.* nicht geborgen, nicht gesichert, nicht geschützt. *...BORST, zie ONGEBORZEMD. *...BORSTEN, *b. n.* nicht geborsten. *...BOTERD, *b. n.* ohne Butter, nicht mit Butter bestrichen. *...BOTTELD, *b. n.* nicht auf (in) Flaschen gethan. *...BOUWD, *b. n.* unbebaut; ungepflügt. *...BRAAKT, *b. n.* nicht gebrochen (Flachs, Hanf). *...BRADEN, *b. n.* ungebraten. *...BRAGT, *b. n.* nicht gebracht. *...GEBRAND, *b. n.* ungebrannt; nicht geaicht, nicht visirt, nicht ausgemessen (von Schiffen). *...BREEUWD, *b. n.* nicht verstopft, nicht kalfatet. *...BREID, *b. n.* nicht gestrickt. *...BREIDELD, *b. n.* ungezäumt; *fig.* unbändig, zügellos. *...BREKELIJK, *b. n.* vollkommen, ohne Gebrechen, nicht bedürftig, ohne Mangel. *...BREKELIJKHEID. *v.* die Vollkommenheit. *...BRILD, *b. n.* ohne Brille. *...BRODDELD, *b. n.* nicht gepfuscht, keine schlechte Arbeit gemacht (besonders beim Stricken). *...BRORID, *b. n.* nicht gebrütet (von Eiern); ungesotten. *...BROEKT, *b. n.* ohne Hose. *...BROKEN, *b. n.* ganz, unzerbrochen. *...BROKKELD, (ONGEBROKT), *b. n.* ungebrockt, ungebröckelt. *...BROUWEN, *b. n.* ungebraut. *...BRUIK, (ONBRUIK), *o.* der Nichtgebrauch; *dat is reeds lang in — geraakt*, das ist schon lange nicht mehr gebräuchlich. *...BRUIKELIJK, *b. n.* ungebräuchlich; *een — woord*, ein ungebräuchliches Wort. *...BRUIKT, *b. n.* ungebraucht, unbenutzt, ungenossen. *...BRUIN*
b. n. nicht gebräunt, nicht
*...BUILD, (ONGEBUIDELD), *b*
nicht gebeutelt. *...BUKT, *
en *bijw.* ungebückt, ungebeugt.
BUST, *b. n.* ohne Leichenkrug, Urne.

ONGECHRISTEND, zie ONGEDOOPT.

ONGEDAAGD, *b. n.* nicht vorgeladen, vorgefordert. *...DAAN, *b. n.* en ungethan, noch nicht gethan, nicht fertig, unverrichtet, unvolle bleich, kränklich aussehend. *...
REID, *v.* die Kränklichkeit, B
*...DACHT, *b. n.* nicht gedacht.
DACHTIG, *b. n.* uneingedenk.
DANKT, *b. n.* unbedankt. *...
b. n. ohne Halstuch. *...DEEL
n. ungetheilt, unvertheilt, unzer
*...DEESEMD, *b. n.* ungesäuert, Sauerteig. *...DEGEND, *b. n.* Degen. *...DEKT, *b. n.* en *bijw.* deckt, offen, frei; *met —en hoofd* bloszem Kopfe (Haupte). *...DEM
n. ungedämpft, nicht gefüllt; zie
PEN. *...DENKBAAR, *b. n.* un
bar, undenklich. *...DEUKT,
ohne Beulen (von einem Kessel
*...DICHT, *b. n.* nicht gedi
*...DIEND, *b. n.* wer noch nicl
dient hat. *...DIENSTIG, *b. n.*
GEDIENSTELIJK, *bijw.*) undienstf
*...DIENSTIGHEID, *v.* die Und
fertigkeit. *...DIENSTIGLIJK, zi
GEDIENSTIG. *...DIEPT, *b. n.*
ausgetieft; nicht schattirt (bei Ma
*...DIERTE, *o.* das Ungeziefer.
DIGT, *b. n.* nicht dicht gem
*...DIJKT, zie ONBEDIJKT. *...D
b. n. ohne Tuch. *...DOEMD,
nicht verdammt, nicht verurt
*...DOOD, *b. n.* nicht getödtet.
DOOGBAAR, *b. n.* (ONGEDOOGB
bijw.) unzulässig, unerlaubt; zi
VERDRAGELIJK. *...DOOGZAAM,
strenge. *...DOOGZAAMHEID, *v*
Strenge. *...DOOPT, *b. n.* unge
*...DOPT, *b. n.* nicht ausgeh
*...DOREND, *b. n.* ohne Dornen.
DORSCHT, *b. n.* ungedroschen.
DRAAID, *b. n.* nicht gedreht.
DRAGEN, *b. n.* ungetragen (ein
dungsstück). *...DREIGD, *b. n.*
droht. *...DRENKT, *b. n.* ungeti
*...DREVEN, *b. n.* nicht getri
ohne Figuren; — *zilverwerk*,
getriebene Silberarbeit. *...DRO
b. n. nicht gedrängt, nicht z
mengepreszt, geräumig, ungezwu
fließend, glatt. *...DRONKEN,
nicht getrunken. *...DROOGD,
ungetrocknet. *...DROOMD, *b. n.*

geträumt, nicht gedacht. *...DRUKT, *b. n.* ungedruckt; nicht gedrückt. *...DULD, *o.* die Ungeduld. *...DULDIG, *b. n.* (ONGEDULDIGLIJK, *bijw.*) ungeduldig. *...DULDIGHEID, *v.* zie ONGEDULD. *...DULDIGLIJK, *bijw.* zie ONGEDULDIG. *...DUND, *b. n.* nicht verdünnt. *...DURIG, *b. n.* unbeständig, von kurzer Dauer; *fig.* unruhig, unstät. *...DURIGHEID, *v.* die Unbeständigkeit, Unstätigkeit. *...DUT, *b. n.* en *bijw.* auszer dem Gepräge nicht mit einem besondern Prägezeichen versehen, wie sie einige holländische Münzen früher hatten; auch Stücke von 28 Stübern trugen ein solches Merkmal, und galten dann weniger, daher der Ausdruck: *fig. ongedut*, d. h. noch nicht acht und zwanzig Jahre alt. *...DUURZAAM, *b. n.* zie ONGEDURIG. *...DUURZAAMHEID, zie ONGEDURIGHEID. *...DWER, (ONGEDWERG), *b. n.* en *bijw.* unlenksam, unbiegsam. *...DWERHEID, *v.* die Unlenksamkeit, Unbiegsamkeit. *...DWEILD, *b. n.* nicht mit dem Scheuerlappen gefegt. *...DWONGEN, *b. n.* ungezwungen; natürlich, naiv, ohne Zwang. *...DWONGENHEID, *v.* die Ungezwungenheit; Natürlichkeit, Zwanglosigkeit, Naivität. *...ËCHT, *b. n.* nicht für ächt, für gültig erklärt, nicht beglaubigt. *...ËERD, *b. n.* ungeehrt. *...ËFFEND, *b. n.* nicht geordnet, nicht abgeschlossen. *...ËINDIGD, *b. n.* unbeendigt, unentschieden, unerörtert, unausgemacht. *...ËISCHT, *b. n.* ungefordert, nicht aufgefordert. *...ËIWIT, *b. n.* nicht mit Eiweisz bestrichen. *...ËNT, *b. n.* ungepfropft; *—e boom*, der Wildling. *...ËRFDR, *m. prov.* wer keine Ländereien hat. *...ËRGERD, *b. n.* nicht geärgert, ohne Aergernisz zu nehmen.

ONGESTIG, *b. n.* geistlos, nicht geistig, abgeschmackt, schal. *—HEID, *v.* die Geistlosigkeit, Abgeschmacktheit.

ONGEËVENAARD, *b. n.* ungleichförmig.

ONGEFATSOENEERD, *b. n.* ungeformt, unförmlich. *...FLOTEN, *b. n.* nicht gepfiffen; nicht auf der Flöte gespielt. *...FOELIED, *b. u.* ohne Beleg (von einem Spiegel). *...FORT, *b. n.* zie ONGEBEILD; nicht aufgezogen (von Thieren, Pflanzen). *...FOLTERD, *b. n.* ungefoltert. *...FOMMELD, zie ONGEFROMMELD. *...FORMEERD, *b. n.* ungeformt, nicht formirt. *...FRANKEERD, *b. n.* en *bijw.* unfrankirt. *...FROMMELD, *b. n.* nicht geknittert (von Papier Z. B.) *...FRONST, *b. n.* ungerunzelt, ungefurcht, ohne Runzeln oder Falten. *...GAAT, *b. n.* nicht durchlöchert, ohne Löcher. *...GADERD, zie ONVERGADERD. *...GAFFELD, *b. n.* mit keiner Gabel versehen. *...GALD, zie ONVERGALD; woraus die Galle nicht entfernt ist. *...GEËSELD, *b. n.* nicht gegeiszelt, nicht gestäupt, nicht ausgepeitscht, nicht gepeitscht. *...GESPT, *b. n.* nicht geschnallt. *...GEST, zie ONGEGIST. *...GETEN, *b. n.* nicht gegessen. *...GEVEN, *b. n.* nicht gegeben, nicht geschenkt. *...GIJD, *b. n.* ungegeigt (130). *...GIPST, *b. n.* nicht gegypst. *...GIST, *b. n.* nicht vermuthet; nicht mit Hefen versehen. *...GLANSD, *b. n.* nicht glänzend gemacht. *...GLIPT, *b. n.* ungespalten (von einer Schreibfeder). *...GLOEID, *b. n.* nicht glühend gemacht. *...GOED, *b. n.* nicht begütert, ohne Besitzthümer, ohne Güter. *...GOEDHEID, *v.* der Zustand des Nichtbegütertseins. *...GOOID, *b. n.* nicht geworfen. *...GORD, *b. n.* ungegürtet, ohne Gürtel. *...GOTEN, *b. n.* ungegossen. *...GRAVEN, *b. n.* nicht gegraben. *...GREËDELD, *b. n.* nicht geriegelt. *...GREPEN, *b. n.* nicht gegriffen. *...GRIFFELD, *b. n.* nicht gepfropft (von Bäumen); *fig.* nicht eingeprägt. *...GRIST, *b. n.* nicht stehlend zusammengerafft und weggenommen, nicht wegstibizt. *...GROEFD, *b. n.* nicht gefurcht. *...*...GROEID, *b. n.* nicht gewachsen. *...GROET, *b. n.* ohne gegrüszt zu sein. *...GROND, *b. n.* ungegründet, grundlos, unbegründet, unerwiesen; nicht ausgeweidet, nicht ausgenommen (von Fischen). *...GRONDHEID, *v.* die Grundlosigkeit. *...GRONDVEST, *b. n.* nicht gegründet, ohne Grundfeste. *...GUDST, *b. n.* nicht ausgestochen, ausgetieft mit einem Hohlmeiszel. *...GUND, *b. n.* nicht gegönnt, miszgönnt, beneidet; *het ongegunde brood wordt het meeste gegeten*, beneidetes Brod wird am meisten gegessen. *...HAAKT, *b. n.* nicht eingehäkelt, nicht eingehakt. *...*...HAALD, *b. n.* nicht geholt. *...HAARD, *b. n.* unbehaart. *...HAAT, *b. n.* nicht gehaszt. *...HAKT, *b. n.* ungehackt. *...HALVEERD, *b. n.* nicht halbirt. *...HANDELD, *b. n.* nicht behandelt, nicht bearbeitet. *...HANGEN, *b. n.* en *bijw.* nicht gehängt, ohne gehängt zu sein. *...HANTEERD, *b. n.* nicht geübt, nicht handtiert. *...HAPT, *b. n.* nicht geschnappt, nicht mit dem Munde genommen. *...

HARD, *b. n.* nicht gehärtet, ungehärtet. *...HARKT, *b. n.* ungeharkt, nicht gerechet. *...HARNAST, *b. n.* ungeharnischt, mit keinem Harnisch versehen, ungepanzert. *...HARPT, *b. n.* nicht gesiebt. *...HARPUISD, *b. n.* nicht mit Schiffspappe bestrichen. *...HART, *b. n.* unbeherzt, ohne Herz, muthlos. *...HASPELD, *b. n.* ungehaspelt. *...HAVEND, *b. n.* unreinlich, schmutzig, ekelhaft. *...HECHT, *b. n.* an nichts gebunden, los. *...HEELD, *b. n.* nicht geheilt; nicht verhehlt, nicht verschwiegen. *...HEETEN, *b. n.* en *bijw.* ungeheiszen. *...HEID, *b. n.* nicht geheit, nicht eingerammt. *...HEILIGD, *b. n.* ungeweiht. *...HEISTRAD (ONGEROST), *b. n.* en *bijw.* nicht auf dem Rost gebacken. *...HEKELD, *b. n.* nicht gehechelt; ungetadelt. *...HELMD, *b. n.* ohne Helm. *...HERBERGD, *b. n.* ohne Herberge. *...HESCHEN, *b. n.* nicht aufgehiszt, nicht aufgewunden. *...HEVELD, *b. n.* ungesäuert. *...HEVEN, *b. n.* ungehoben. *...HINDERD, *b. n.* en *bijw.* ungehindert, ungehemmt, frei. *...HITST, *b. n.* nicht aufgehetzt, nicht gereizt, *...HOED, *b. n.* nicht behütet, nicht beschützt; ohne Hut. *...HOLPEN, *b. n.* nicht geholfen, nicht beigestanden, ohne Hülfe, ohne Beistand. *...HOOGD, *b. n.* nicht erhöht, nicht höher gemacht. *...HOOND, *b. n.* nicht verhöhnt. *...HOOPT, *b. n.* ungehofft, unverhofft, unerwartet, nicht aufgehäuft. *...HOORD, *b. n.* ungehört, unerhört. *...HOORND (ONGEHOREND), *b. n.* nicht gehörnt, ohne Hörner. *...HOORZAAM, *b. n.* ungehorsam. *...HOORZAAMHEID, *v.* der Ungehorsam. *...HOORZAAMLIJK, *bijw.* zie ONGEHOORZAAM. *...HOPT, *b. n.* ohne Hopfen, nicht mit Hopfen versehen. *...HORND, zie ONGEHOORND. *...HOUDEN, *b. n.* nicht fest gehalten; nicht verbunden, nicht verpflichtet. *...HOUDENHEID (ONGEHOUDENIS), *v.* das Nichtverpflichtetsein. *...HOUWEN, *b. n.* nicht behauen, roh; nicht abgehauen. *...HUICHELD, *b. n.* en *bijw.* ungeheuchelt, unverstellt. *...HUIFD, *b. n.* en *bijw.* ohne Haube, mit keiner Haube versehen. *...HUISVEST, *b. n.* ohne feste Wohnung. *...HULD, *b. n.* ohne Kopfputz, nicht eingehüllt, nicht verschleiert *...HULDIGD, *b. n.* nicht gehuldigt. *...HUTSELD, *b. n.* nicht durch einandergerüttelt, geschüttelt. *...HUURD, *b. n.* nicht gemiethet. *...HUWD, *b. n.* unverheirathet, ledig, im ehelosen Stande lebend; *de ongehuwde staat*, der ehelose (ledige) Stand.

ONGEIJKT, *b. n.* nicht geaicht.

ONGEJAAGD, *b. n.* nicht gejagt, nicht verfolgt. *...JAST, *b. n.* ohne Ueberrock. *...JUKT, *b. n.* ohne Joch, frei. *...JURKT, *b. n.* ohne Ueberwurf, ohne Kleid (bei Frauenzimmern und Kindern).

ONGEKAART, *b. n.* nicht ausgenommen und in Tonnen gepackt (von Heringen). *...KAAPT, *b. n.* nicht wegstibitzt, nicht weggenommen, nicht gekapert. *...KAARD, *b. n.* ungekardet. *...KAASD, *b. n.* nicht geronnen (von Milch). *...KAAUWD, *b. n.* nicht gekaut. *...KABBELD, *b. n.* durch das Plätschern des Wassers nicht ausgehöhlt. *...KALANDERD, *b. n.* nicht gemangt, nicht gerollt. *...KALFATERD, *b. n.* nicht kalfatert. *...KALKT, *b. n.* nicht gekälkt. *...KAMD, *b. n.* ungekämmt, nicht gekämmt. *...KANTEELD, *b. n.* ohne Zinne. *...KAPPELD, *b. n.* nicht geronnen. *...KAPT, *b. n.* ungekappt, nicht gekappt; nicht aufgemacht (die Haare), nicht gekräuselt, nicht frisirt; ohne Kappe, ohne Kopfputz, ungeputzt. *...KARND (ONGEKEREND, *b. n.* ungekernt, ungebuttert (von der Milch). *...KARRELD, *b. n.* nicht geronnen. *...KARTELD, *b. n.* ungekerbt. *...KAST, *b. n.* nicht in die Kasse gethan. *...KAVELD, *b. n.* ungekabelt, nicht durchs Loos vertheilt. *...KEEPT, *b. n.* nicht eingeschnitten, nicht eingekerbt. *...KEERD, *b. n.* nicht umgewendet, nicht umgedreht; nicht gekehrt. *...KELDERD, *b. n.* nicht eingekellert, nicht in den Keller gethan. *...KEND, *b. n.* en *bijw.* ungekannt, nicht gekannt, nicht bekannt, unbekannt, unerkannt. *...KENTERD, *b. n.* nicht umgekantelt. *...KEPERD, *b. n.* nicht geköpert. *...KERFD, *b. n.* ungekerbt. *...KERND, zie ONGEKARND. *...KERSTEND, zie ONGECHRISTEND. *...KETEND, *b. n.* ungefesselt, nicht angekettet. *...KEURD, *b. n.* ungeprüft, nicht genehmigt, ohne Genehmigung; ohne Probestempel. *...KIELD, *b. n.* ohne Kiel, *...KIPT, *b. n.* nicht durchgepickt (von Eyern); nicht erwählt. *...KIST, *b. n.* nicht eingesargt, nicht in einen Sarg gelegt. *...KLAAGD, *b. n.* nicht geklagt, beklagt. *...KLAARD, *b. n.* ungeklärt. *...KLAD, *b. n.* nicht beklext, nicht besudelt. *...KLEED, *b. n.* unbekleidet, nicht angekleidet *...KLEEND, zie ONGEKLEEND, *b. n.* nicht durch-

geseiht, nicht filtrirt. *...KLEURD, *b. n.* en *bijw.* ungefärbt, farblos, ohne Farbe. *...KLIEFD, *b. n.* ungespalten. *...KLIKT, *b. n.* nicht hinterbracht, nicht verrathen. *...KLONTERD, *b. n.* nicht geklümpert, ohne Klümpchen (Butter, Milch). *...KLOOFD (ONGEKLIEFD), *b. n.* nicht gespalten. *...KLOPT, *b. n.* nicht geschlagen. *...KLOST, *b. n.* ungeklöppelt. *...KLOUWD, zie ONGEKALFATERD. *...KLOVEN, *b. n.* unbenagt; *fig. het hieltje is nog* —, die Sache ist noch nicht beendigt (eigentlich: der unterste Theil, oder Knochen am Schinken ist noch nicht abgenagt). *...KLUISTERD, *b. n.* ungefesselt, ohne Fesseln, ohne Ketten. *...KNAAGD, *b. n.* unbenagt. *...KNAAUWD, *b. n.* unbenagt. *...KNEED, *b. n.* nicht geknetet. *...KNELD, *b. n.* nicht gedrückt, nicht beängstigt. *...KNEUSD, *b. n.* nicht gequetscht, unversehrt. *...KNEUTERD, *b. n.* (in Gelderl.) zie ONGEKREUKT. *...KNEVELD, *b. n.* ungeknebelt; ohne Knebelbart. *...KNIKT, *b. n.* nicht geknickt. *...KNIPT, *b. n.* nicht geknippt; nicht mit der Scheere geschnitten. *...KNOEID, *b. n.* nicht gepfuscht. *...KNOOPT, *b. n.* nicht geknöpft, nicht geknüpft. *...KNOT, *b. n.* nicht abgeästet, nicht geköpft (von Bäumen). *...KOCHT, *b. n.* nicht gekauft. *...KOELD, *b. n.* nicht abgekühlt. *...KOESTERD, *b. n.* nicht gestreichelt, nicht geschmeichelt, nicht geliebkoset. *...KOKERD, *b. n.* nicht in einen Köcher gethan. *...KOOKT, *b. n.* ungekocht, roh; *fig.* nicht durchdacht, nicht überdacht, nicht überlegt. *...KOPERD, *b. n.* nicht verkupfert, nicht mit Kupfer bedeckt. *...KOPYEERD, *b. n.* nicht kopirt. *...KOPPELD, *b. n.* nicht gekoppelt. *...KORRELD, *b. n.* nicht gekörnt. *...KORT, *b. n.* en *bijw.* ungekürzt, unverkürzt, ungeschmälert. *...KORVEN, *b. n.* zie ONGEKERFD. *...KOUST, *b. n.* en *bijw.* ohne Strümpfe. *...KOZEN, *b. n.* ungewählt. *...KRAAGD, *b. n.* ohne Kragen. *...KRAAKT, *b. n.* ungeknackt. *...KRAAUWD, *b. n.* ungekrauet. *...KRABBELD, *b. n.* nicht gekrabbelt; *fig.* nicht gekritzelt, gepfuscht, schlecht geschrieben oder gezeichnet. *...KRAMD, *b. n.* nicht geklammert. *...KRAST, *b. n.* nicht bekratzt. *...KREELD, *b. n.* mit keiner Borte oder Tresse besetzt. *...KREERT, *b. n.* unverletzt, nicht verwundet; ungeschwächt; *fig.* ohne Anstosz, ohne Anfall (einer Krankheit). *...KREUKT, *b. n.* nicht zerknittert, glatt, ohne Falten; *fig. de waarheid — bewaren*, die Wahrheit rein erhalten; *ongekreukte trouw*, unverletzte Treue. *...KROMD, *b. n.* nicht gekrümmt, gerade. *...KROMPEN, *b. n.* ungekrimpt, nicht eingegangen, eingelaufen. *...KROONT, zie ONGEKREUKT. *...KROOND, *b. n.* nicht gekrönt, ohne Krone. *...KRUID, *b. n.* ungewürzt; nicht mit dem Schiebkarren gefahren. *...KRUIMELD, *b. n.* nicht gekrümelt, zerbröckelt. *...KRULD, *b. n.* nicht gekräuselt, ohne Locken. *...KUIFD, *b. n.* ohne Kamm, ohne Haube. *...KUILD, *b. n.* nicht verscharrt. *...KUIPT, *b. n.* nicht in ein Fasz gethan. *...KUISCHT, *b. n.* en *bijw.* nicht gereinigt, schmutzig, beschmutzt. *...KUNSTELD. *b. n.* en *bijw.* ungekünstelt, natürlich, naiv. *...KURKT, *b. n.* nicht gepfropft (eine Flasche). *...KUST, *b. n.* nicht geküszt. *...KWEEKT, nicht aufgezogen, erzogen, gepflegt (Thiere, Pflanzen). *...KWELD, *b. n.* nicht gequält. *...KWETST, *b. n.* nicht gequetscht, nicht verletzt, unversehrt. *...KWETTERD, *b. n.* nicht gequetscht. *...KWISPELD, *b. n.* nicht gepeitscht; nicht mit einer Quaste überstrichen.

ONGEL, *m.* der Talg, das Unschlitt.

ONGELAAFD, *b. n.* nicht gelabt. *...LAAKT, *b. n.* ungetadelt. *...LAARSD, *b. n.* ungestiefelt, ohne Stiefel.

ONGELACHTIG, *b. n.* talgicht, talgartig.

ONGELADEN, *b. n.* en *bijw.* ungeladen, nicht geladen; unbeladen, nicht beladen. *...LAKT, *b. n.* unversiegelt, nicht versiegelt; nicht lakirt. *...LAND, *b. n.* nicht gelandet. *...LAPT, *b. n.* nicht gepflickt, nicht ausgebessert. *...LARDEERD, *b. n.* nicht gespickt. *...LASCHT, *b. n.* nicht aneinandergefügt. *...LAST, *b. n.* ohne Befehl oder Auftrag; ungeheiszen. *...LASTERD, *b. n.* nicht gelästert, nicht verläumdet, nicht getadelt. *...LATEN, *b. n.* nicht zur Ader gelassen; nicht gelassen, nicht ruhig, aufgeregt. *...LATENHEID, *v.* die Aufgeregtheit, das Gegentheil von Gelassenheit.

ONGELD, *o.* die Abgabe, Auflage, Steuer, der Zins; die Schatzung.

ONGELEDEN, *b. n.* nicht gelitten, nicht erduldet. *...LEDIGD, *b. n.* ungeleert. *...LEEND, *b. n.* nicht geliehen. *...LEERD, *b. n.* (ONGELEERDELIJK), *bijw.* ungelehrt; *on-*

Digitized by Google

geleerde tijden, Zeiten der Unwissenheit. *...LEERDE, *m.* en *v.* der, die Ungelehrte, ein unwissender oder unstudirter Mensch. *...LEERDELIJK, *bijw.* zie ONGELEERD. *...LEERDHEID, *v.* die Ungelehrtheit, Unwissenheit, Unkunde. *...LEGD, *b. n.* ungelegt. *...LEGEN, *b. n.* en *bijw.* ungelegen, unbequem; — *komen*, ungelegen (zur ungelegenen Zeit) kommen. *...LEGENHEID, *v.* die Ungelegenheit, Unbequemlichkeit, Ungemächlichkeit, Unbehaglichkeit, Beschwerlichkeit. *...LEISD, *b. n.* ungeleert (von Flüssigkeit). *...LESCHT, *b. n.* en *bijw.* ungelöscht. *...LETTERD, *b. n.* ungelehrt, unstudirt, unwissend; ungezeichnet, ohne Buchstaben. *...LETTERDE, *m.* en *v.* der, die Unstudirte. *...LETTERDHEID, *v.* der Mangel an gelehrtem Wissen. *...LEVERD, *b. n.* nicht geliefert. *...LEZEN, *b. n.* ungelesen (ein Buch); nicht ausgesucht, nicht ausgewählt. *...LIEFD, *b. n.* unbeliebt, nicht geliebt. *...LIEFKOOSD, *b. n.* nicht geliebkost.

ONGELIG, *b. n.* talgicht, talgig, talgartig, wie Talg, voll Fett, Unschlitt. *—HEID, *v.* der talgartige Geruch, oder Geschmack.

ONGELIGCHAAMD, *b. n.* ohne Körper, unkörperlich. *...LIGT, *b. n.* nicht aufgehoben (in die Höhe).

ONGELIJK, *b. n.* en *bijw.* uneben, holpericht; ungleich, verschieden, ungleichförmig, unrecht; *een —e weg*, ein unebener Weg; — *garen*, Garn, welches nicht überall gleich dick ist; *een — paar*, ein ungleiches Paar. *—, *o.* die Unbilligkeit, Unbild, Unredlichkeit, der Irrthum, das Unrecht; — *hebben*, Unrecht haben; *iemand in het — stellen*, einem zeigen, dasz er Unrecht habe. *—AARDIG, *b. n.* ungleichartig. *—AARDIGHEID, *v.* die Ungleichartigkeit. *—BEENIG, *b. n.* mit ungleichen Beinen; ungleichseitig; *een —e drichoek*, ein ungleichseitiges Dreieck. *—ELIJK, zie ONGELIJK. *—ENIS, *v.* die Unähnlichkeit. *—HEID, *v.* die Ungleichheit, Unverhältniszmäszigkeit, das Miszverhältniss. *—HOEKIG, *b. n.* ungleichwinkelig. *—JARIG, *b. n.* verschiedenen Alters. *—KLAPPIG, *b. n.* (76) ungleichklappig. *—LUIDEND, *b. n.* nicht gleichlautend. *—LUIDENDHEID, *v.* das Ungleichlauten. *—MATIG, (ONGELIJKVORMIG), *b. n.* en *bijw.* unverhältnismäszig, ungleichförmig, verschieden, ungleichmäszig. *—MATIGHEID, *v.* (ONGELIJKVORMIGHEID) die Unverhältniszmäszigkeit, Ungleichförmigkeit, Ungleichmäszigkeit. *—MOEDIG, *b. n.* nicht gleichmüthig, schwankend (vom Charakter). *—NAMIG, *b. n.* en *bijw.* ungleichnamig, ungleich benannt. *—SLACHTIG, *b. n.* ungleichartig; von ungleichem Geschlecht (in der Sprachlehre). *—SLACHTIGHEID, *v.* die Ungleichheit des Geschlechts der Wörter. *—SOORTIG, *b. n.* ungleichartig. *—SOORTIGHEID, *v.* die Ungleichartigkeit. *—TIJDIG, *b. n.* en *bijw.* ungleichzeitig. *—TIJDIGHEID, *v.* die Ungleichzeitigkeit. *—VLOEIJEND, *b. n.* die Stammsilbe ändernd; *—e werkwoorden*, unregelmäszige Zeitwörter. *—VORMIG, *b. n.* zie ONGELIJKMATIG. *—VORMIGHEID, *v.* zie ONGELIJKMATIGHEID. *—WAARDIG, *b. n.* nicht von gleichem Werthe, von gleicher Würde. *—WAARDIGHEID, *v.* die Eigenschaft eines Dinges, wodurch es nicht den gleichen Werth, die gleiche Würde hat. *—ZIJDIG, *b. n.* ungleichseitig. *—ZIJDIGHEID, *v.* die Ungleichseitigkeit.

ONGELIJMD, *b. n.* ungeleimt. *...LIJND, *b. n.* nicht liniirt, ohne Linien. *...LIJST, *b. n.* ohne Leiste. *...LIKT, *b. n.* nicht beleckt; *fig. een —e beer*, ein plumper Mensch. *...LINIEERD, *b. n.* nicht liniirt. *...LIST, *b. n.* nicht mit Borte oder Tresse besetzt; ohne Litze.

ONGELKAARS, *v.* das Talglicht, die Kerze.

ONGELOOD, *b. n.* ohne Handkrausen. *...LOGEN, *b. n.* en *bijw.* nicht gelogen, wahr, nicht erlogen. *...LOOD, *b. n.* nicht gelöthet, nicht in Blei gefaszt.

ONGELOOF, *o.* der Unglaube. *—BAAR, (ONGELOOFELIJK), *b. n.* unglaublich. *—BAARHEID, (ONGELOOFELIJKHEID), *v.* die Unglaublichkeit. *—D, *b. n.* nicht geglaubt; nicht gelobt, gepriesen. *—ELIJK, zie ONGELOOFBAAR. *—ELIJKHEID, zie ONGELOOFBAARHEID. *—WAARDIG, *b. n.* nicht glaubwürdig. *—WAARDIGHEID, *v.* die Unglaubwürdigkeit.

ONGELOOID, *b. n.* nicht gegerbt. *...LOOSD, *b. n.* nicht entladen. *...LOOT, *b. n.* nicht geloost.

ONGELOOVIG, *b. n.* ungläubig. *—E, *m.* en *v.* der, die Ungläubige. *—HEID, *v.* zie ONGELOOF.

ONGELOST, *b. n.* nicht ausgeladen, nicht losgebrannt, losgeschossen; nicht befreit, freigelassen, nicht losgekauft, nicht ausgelöst. *...LOUTERD, *b. n.* nicht geläutert. *...LUBD, *b. n.* nicht entmannt, nicht verschnitten; ohne

Handkrausen. *...LUCHT, *b. n.* nicht gelüftet.

ONGELUK, *o.* das Unglück, der Unglücksfall, Unfall, die Widerwärtigkeit; *bij —*, zum Unglück, unglücklicher Weise; *fig. hij heeft een — gehad*, er hat einen Menschen im Duell getödtet; auch: er hat Bankerott gemacht; *zij heeft een — (ongelukje) gehad*, sie hat geboren ohne verheirathet zu sein; *een — komt zelden alleen*, ein Unglück kommt selten allein. *—KIG, (ONGELUKKIGLIJK), *b. n.* en *bijw.* unglücklich, traurig.

ONGELUKSBODE, *m.* der Unglücksbote, Hiobsbote. *...BOODSCHAP, *v.* die Unglücksbotschaft. *...DAG, *m.* der Unglückstag. *...GENOOT, *m.* der Unglücksgenosse. *...JAAR, *o.* das Unglücksjahr. *...KIND, *o.* das Unglückskind. *...PROPHET, *m.* der Unglücksprophet.

ONGELUKSTICHTER, *m.* der Unglücksurheber.

ONGELUKSVAL, *m.* der Unglücksfall, das Unglück. *...VOGEL, *m.* der Unglücksvogel.

ONGELUKZALIG, *b. n.* en *bijw.* unglückselig. *—HEID, *v.* die Unglückseligkeit.

ONGEMAAID, *b. n.* ungemäht.

ONGEMAAKT, *b. n.* nicht gemacht, unvollendet; ungekünstelt, ungesucht, natürlich, ungezwungen. *—HEID, *v.* die Natürlichkeit, das ungezwungene Wesen, die Ungezwungenheit.

ONGEMAAND, *b. n.* nicht (der Schulden wegen) gemahnt.

ONGEMAK, *o.* das Ungemach, der Unfall, die Unbequemlichkeit, Mühe, Unannehmlichkeit, der Schmerz, Verdrusz, Kummer, die Beschwerde, Widerwärtigkeit; der Zwist, die Streitigkeit, der Zank; die Krankheit, der Schaden; *veel — uitstaan*, Ungemach leiden; *het — van den winter uitstaan*, die Unannehmlichkeiten des Winters ausstehen; *de —ken des ouderdoms*, die Uebel des Alters; *hij heeft — onder de kleêren*, er hat Ungeziefer. *—KELIJK, *b. n.* en *bijw.* ungemächlich, unbequem; mühsam, lästig, schwer, beschwerlich; mürrisch, verdrieszlich, launisch, böse. *—KELIJKHEID, *v.* die Ungemächlichkeit, Beschwerlichkeit, Mühsamkeit; die üble Laune, das mürrische Wesen, die Verdrieszlichkeit.

ONGEMALEN, *b. n.* nicht gemahlen. *...MANGELD, *b. n.* ungemangelt, oder ungemangt. *...MANIERD, *b. n.* en *bijw.* unhöflich, ungesittet, grob, bäurisch, ungebildet, ungeschliffen. *...MANIERDHEID, *v.* die Unhöflichkeit, Grobheit. *...MANTELD, *b. n.* ohne Mantel. *...MARMELD, (ONGEMARMERD), *b. n.* nicht marmorirt. *...MARTELD, *b. n.* nicht gemartert. *...MASKERD, *b. n.* ohne Maske, nicht maskirt. *...MAT, *b. n.* ohne Matte. *...MATIGD, *b. n.* ungemäszigt, nicht gelassen. *...MATIGDHEID, *v.* das Ungemäszigtsein. *...MEDEN, *b. n.* nicht gemieden, nicht vermieden, ungescheut. *...MEER, *b. n.* en *bijw.* ungemein, ungewöhnlich, vorzüglich, vortrefflich, selten, seltsam, ausgezeichnet, ausnehmend, auszerordentlich, sehr grosz, *eene —e dapperheid*, eine seltene Tapferkeit; *dat strekt mij tot een — genoegen*, das gereicht mir zu einem auszerordentlichen Vergnügen; *zij is — schoon*, sie ist ungewöhnlich schön. *...MEEND, *b. n.* unerwartet, unvermuthet, unverhofft. *...MEENHEID, *v.* die Seltenheit, Trefflichkeit, Vortrefflichkeit. *...MEENZAAM, *b. n.* nicht vertraulich, ungesellig. *...MEENZAAMHEID, *v.* die Ungeselligkeit. *...MELD, *b. n.* unerwähnt, unberührt, ungemeldet, nicht gemeldet, unangemeldet, nicht angezeigt. *...MENGD, *b. n.* ungemengt, ungemischt, unverfälscht. *...MENGELD, *b. n.* ungemischt, ungemengt. *...MERGELD, *b. n.* ungemergelt, ohne Mergelerde. *...MERKT, *b. n.* en *bijw.* unbemerkt, unmerklich, unmerkbar, unvermerkt, unbeachtet; ohne Merkzeichen, ohne Abzeichen. *...MEST, *b. n.* ungemästet, mager, ungedüngt. *...METEN, *b. n.* ungemessen; *fig.* unermeszlich. *...METSELD, *b. n.* nicht gemauert. *...MEUBILEERD, *b. n.* nicht möblirt. *...MEUKT, *b. n.* nicht erweicht, nicht mürbe gemacht. *...MIDDELD, *b. n.* nicht geordnet, nicht beigelegt, unbeendigt, unausgemacht. *...MIJD, *b. n.* zie ONGEMEDEN. *...MIJND, *b. n.* nicht minirt; nicht angekauft; zie MIJNEN. *...MIJTERD, *b. n.* ohne Bischofshut. *...MINDERD, *b. n.* nicht vermindert. *...MIST, *b. n.* ungemist; nicht vermiszt. *...MODDERD, *b. n.* nicht ausgeschlämmt. *...MOED, *b. n.* kleinmüthig. *...MOEDIGD, zie ONBEMOEDIGD. *...MOEID, *b. n.* nicht belästigt, ungestört, ungehindert, ungeneckt, ungeplagt; *laat hem —*, lasz ihn ungeschoren, in Ruhe. *...MOFT, *b. n.* ohne Muff. *...MOLD, *b. n.* nicht getödtet (Diebssprache). *...MOLDEN, *b. n.* nicht gemolken.

Digitized by Google

*...MOND, *b. n. fig.* unverhüllt; zie ONBEWIMPELD. *...MONSTERD, *b. n.* nicht gemustert. *...MONTERD, *b. n.* unberitten; nicht zurecht gemacht, nicht die letzte Hand daran gelegt (bei einigen Geschäften); *—e ruiters*, unberittene Reiter, Cavallerie ohne Pferde; *een —e ring*, ein nicht ganz fertig gemachter Ring. *...MOORD, *b. n.* nicht morirt, nicht gewässert. *... *...MUILBAND, *b. n.* ohne Maulkorb, Maulband. *...MUNT, *b. n.* ungemünzt, ungeprägt. *...MUTST, *b. n.* ohne Mütze, ohne Haube, ohne Kappe; *fig.* nicht gut gelaunt. *...NAAID, *b. n.* nicht genäht. *...NAAKBAAR, (ONGENAKELIJK), *b. n.* unzugänglich, unerreichbar. *...NAAKBAARHEID, (ONGENAKELIJKHEID), *v.* die Unzugänglichkeit, Unerreichbarkeit.

ONGENAAMD, zie ONGENOEMD. *...NADE, *v.* die Ungnade; *in — vervallen (vallen)*, in Ungnade fallen; *fig. tegen de — van de lucht beveiligd*, gegen die Strenge der Luft geschützt; *zich op genade of — overgeven*, sich auf Gnade oder Ungnade ergeben. *...NADIG, *b. n.* (ONGENADIGLIJK), *bijw.* ungnädig, unmenschlich, unbarmherzig, strenge, scharf, hart, grausam. *... NADIGLIJK, *bijw* zie ONGENADIG. *... NAKELIJK, zie ONGENAAKBAAR. *... NAKELIJKHEID, zie ONGENAAKBAARHEID. *...NEBD, *b. n.* ohne Schnabel. *...NEESBAAR (ONGENEESLIJK), *b. n.* unheilbar. *...NEESBAARHEID (ONGENEESLIJKHEID), *v.* die Unheilbarkeit. *...NEGEN, *b. n.* ungeneigt, abgeneigt, ungünstig; *ik ben daartoe niet —*, ich bin dazu nicht abgeneigt. *...NEGENHEID, *v.* die Abgeneigtheit, Ungeneigtheit. *...NEIGD, zie ONGENEGEN. *...NEIGDHEID, zie ONGENEGENHEID. *...NEPEN, *b. n.* nicht gekneipt, nicht gekniffen, gezwickt. *...NESTELD, *b. n.* nicht genesselt, nicht geschnürt. *...NEUGELIJK, *b. n.* unangenehm, miszfällig. *...NEUGTE (ONGENOEGEN), *o.* das Miszvergnügen, die Unannehmlichkeit. *...NEZEN, *b. n.* nicht genesen, nicht geheilt. *...NIETBAAR, *b. n.* en *bijw.* ungenieszbar. *...NIETBAARHEID, *v.* die Ungenieszbarkeit. *...NOEGELIJK (ONGENEUGELIJK), *b. n.* unangenehm, unzufrieden. *...NOEGEN, *o.* (ONGENOEGTE), *v.* das Miszvergnügen, die Unzufriedenheit, Unannehmlichkeit. *...NOEGZAAM, *b. n.* (ONGENOEGZAAMLIJK), *bijw.* ungenügsam; nicht genügend, ungenügend, unzulänglich, unzureichend. *...NOEGZAAMHEID, *v.* die Ungenügsamkeit; Unzulänglichkeit. *...NOEGZAAMLIJK, *bijw.* zie ONGENOEGZAAM. *...NOEMD, *b. n.* ungenannt. *...NOMMERD, *b. n.* nicht numerirt, mit keiner Nummer versehen. *...NOOD (ONGENOODIGD), *b. n.* ungebeten, nicht eingeladen; *ongenoode gasten worden achter de deur gezet*, ungebetene Gäste werden nicht geehrt. *...NOODIGD, zie ONGENOOD. *... NOODZAAKT, *b. n.* unverbindlich, nicht gehalten, nicht genöthigt, nicht gezwungen, nicht verpflichtet. *... NOOFT, *b. n.* nicht angetrieben, nicht angespornt. *...NOPT, *b. n.* ungenoppt oder ungenobbt. *...NOTEN, *b. n.* en *bijw.* ungenossen. *...NUTTIGD, *b. n.* ungenossen, nicht gegessen.

ONGEOEFEND, *b. n.* ungeübt, unerfahren. *...OEFENDHEID, *v.* die Unerfahrenheit. *...OFFERD, *b. n.* nicht geopfert. *...OLIED, *b. n.* nicht geölt. *...OORD, *b. n.* ohne Ohren. *... OORDEELD, *b. n.* nicht gerichtet, nicht erkannt, nicht geurtheilt, nicht entschieden. *...OORLOOFD, *b. n.* unerlaubt, nicht gestattet. *...OORLOOFDHEID, *v.* das Unerlaubtsein. *... ORBRUD, *b. n.* ungebraucht, unverbraucht. *...OPENBAARD, *b. n.* nicht geoffenbart, nicht entdeckt. *...OPEND, *b. n.* nicht geöffnet, nicht offen, verschlossen, ungeöffnet, uneröffnet. *... ORDEND, *b. n.* en *bijw.* ungeordnet, ungeregelt. *...PAAID, *b. n.* unbefriedigt. *...PAALD, *b. n.* nicht mit Schanzpfählen versehen, mit keinem Saume eingeschlossen. *...PAARD, *b. n.* nicht gepaart; losgekoppelt. *... PAARLD (ONGEPAARELD), *b. n.* nicht beperlt, ohne Perlen; *ongepaarlde kant*, Spitzen ohne Zäckchen. *... PACHT, *b. n.* ungepachtet. *...PAKT, *b. n.* nicht eingepackt. *...PALEERD, *b. n.* nicht ausgeschmückt, nicht geziert. *...PAND, *b. n.* nicht gepfändet. *...PANSERD, *b. n.* nicht gepanzert. *...PAPT, *b. n.* ungeleimt, ungekleistert, nicht an- (oder auf-) geklebt. *...PAREL, zie ONGEPAARLD. *...PARST (ONGEPERST), *b. n.* ungepreszt. *...PRUIKT (ONGEPRUIKT) *b. n.* ohne Perrücke. *...PAST, *b. n.* nicht anversucht, nicht angepaszt; ungeziemend, unschicklich; nicht geeignet, unangemessen, unziemlich; zur Unzeit. *...PASTHEID, *v.* die Unziemlichkeit, Unschicklichkeit; Unanwendbarkeit, Unzweckmäszigkeit, Unangemessenheit. *...PATENTEERD, *b. n.* ohne Patent, nicht patentirt. *...

PAVEID, zie ONGEPLAVEID. *...PEGELD, *b. n.* ohne Pegel. *...PEKELD, *b. n.* nicht in Lake (Salzwasser) gelegen. *...PEKT, *b. n.* nicht gepicht. *...PELD, *b. n.* ungeschält; *ongepelde garst*, ungeschälte Gerste. *...PEPEERD, *b. n.* nicht gepfeffert. *...PEREELD, zie* ONGEPAARELD. *...PERST, *b. n.* ungepreszt. *...PIJED, *b. n. ongepijnde honig*, der Jungfernhonig. *...PIJNIGD, *b. n.* ungepeinigt, ungemartert. *...PIKT, *b. n.* ungepicht. *...PIND, *b. n.* nicht angepflöckt, nicht mit hölzernen Nägeln versehen. *...PLAAGD, *b. n.* nicht geplagt, nicht gequält. *...PLAATST, *b. n.* en *bijw.* unangestellt, ohne Amt oder Dienst; ohne Sitz; unzweckmäszig, unpassend, ungeeignet; *die vraag is —*, diese Frage gehört nicht hierher; *hoe veelen van het gezelschap zijn er nog —?* wie viele von der Gesellschaft haben noch keinen Platz genommen oder erhalten? *een — predikant*, ein Prediger ohne Stelle, ein nicht angestellter Prediger. *...PLAKT, *b. n.* ungeleimt, ungekleistert, nicht auf- oder angeklebt *...PLANEERD, *b. n.* nicht planirt, nicht durch Leinwasser gezogen. *...PLANT, *b. n.* nicht gepflanzt. *...PLAVEID, *b. n.* en *bijw.* ungepflastert. *...PLEEGD, *b. n.* nicht gethan, nicht ausgeführt. *...PLEISTERD, *b. n.* nicht gegypst, nicht übertüncht, nicht verdeckt. *...PLEKT, *b. n.* ohne Flecken, nicht gefleckt, nicht fleckig. *...PLENGD, *b. n.* nicht ausgegossen, nicht vergossen. *... PLET, *b. n.* nicht geplättet. *...PLOEGD, *b. n.* nicht gepflügt. *...PLOOID, *b. n.* nicht gefaltet, ohne Falten. *...PLOZEN, *b. n.* nicht gesäubert, nicht von Stäubchen gereinigt. *...PLUIMD, *b. n.* ohne Federn, unbefiedert. *...PLUKT, *b. n.* ungerupft; nicht gepflückt. *...PLUNDERD, *b. n.* nicht geplündert. *...POEDERD, zie* ONGEPOEIJERD. *...POEIJERD, *b. n.* nicht gepudert. *...POLIJST, *b. n.* nicht geglättet, nicht polirt, matt. *...POLST, *b. n.* nicht sondirt, untersucht. *...POMPT, *b. n.* nicht gepumpt. *...POOT, *b. n.* nicht gepflanzt. *...PORD, *b. n.* nicht angespornt, nicht angeregt, nicht angeschürt. *...POTLOOD, *b. n.* nicht geschwärzt (von Oefen und dergl.). *...PRAAID, *b. n.* nicht gepreit, nicht mit dem Sprachrohre gerufen. *...PRAAMD, zie* ONGEPRANGD in der ersten Bedeutung. *...PRANGD, *b. n.* ungepreszt; ungezwungen. *...PREDIKT, *b. n.* nicht gepredigt. *...PREËKT, *b. n.* zie ONGEPREDIKT. *...PREID, zie* ONGEPRAAID. *...PREST, *b. n.* ungepreszt. *...PREVELD, *b. n.* nicht gemurmelt, unverständlich gesprochen. *...PRIZEN, *b. n.* nicht gelobt, nicht gepriesen. *...PRIEMD, *b. n.* nicht mit einem Pfriemen gestochen. *...PRIJZEERD, *b. n.* nicht veranschlagt, nicht taxirt. *...PRIKKELD, *b. n.* nicht angetrieben, angespornt, gereizt. *...PRIKT, *b. n.* nicht gestochen. *...PROEFD, *b. n.* nicht geprüft, nicht versucht, nicht gekostet. *...PROPONEERD, *b. n.* nicht vorgeschlagen. *...PROPT, *b. n.* nicht gepfropft, nicht gefüllt (von Gänsen). *...PROTESTEERD, *b. n.* ohne Einspruch. *...PROVIANDEERD, *b. n.* nicht mit Mundvorrath versehen. *...PRUIKT, *b. n.* zie ONGEPARUIKT. *...PUNT, *b. n.* nicht gespitzt. *...PURPERD, *b. n.* nicht purpern. *...PUT, *b. n.* nicht aus dem Ziehbrunnen heraufgeholt. *...PUTST, *b. n.* nicht geschöpft, nicht aus dem Brunnen gezogen.

ONGEQUOTISEERD, *b. n.* nicht berechnet, nicht vertheilt, nicht angeschlagen.

ONGERAAGD, *b. n.* nicht vom Spinnengewebe gereinigt. *...RAAKT, *b. n.* unberührt. *...RAAMD, *b. n.* nicht bemessen, nicht abgeschätzt. *...RAAPT, *b. n.* nicht zusammengerafft. *...RADEN, *b. n.* nicht rathsam, nicht dienlich; ungerathen; unerrathen, errathen. *...RAFELD, *b. n.* nicht gefasert, nicht gefäselt. *...RAFFINEERD, *b. n.* nicht gereinigt, nicht rafinirt. *...RAMMEID, *b. n.* nicht eingerammt. *...RAND, *b. n.* ohne Rand. *...RANGSCHIKT, *b. n.* nicht abgestuft, nicht nach dem Rang geordnet. *...RANSELD, *b. n.* nicht geprügelt. *...RANTSOENEERD, *b. n.* nicht erpresst, nicht geprellt; kein Lösegeld gefordert. *...RASPT, *b. n.* nicht gerieben, nicht geraspelt. *...RECENSEERD, *b. n.* nicht beurtheilt, nicht recensirt. *...RED, *b. n.* nicht gerettet. *...REDDERD, *b. n.* ungeordnet, unordentlich, verworren. *...REED, *b. n.* nicht fertig, unbereit, unbereitet, ungerne, träge. *...REEDELIJK, *bijw.* ungern, mit Widerwillen; nicht bereit. *...REEDHEID, *v.* der Mangel an Bereitwilligkeit. *...REKT, *b. n.* ungeröstet (von Flachs oder Hanf). *...REEPD, *b. n.* nicht gerunzelt. *...REGEERD, *b. n.* nicht regirt. *...REGELD, *b. n.* en *bijw.* nicht geregelt, unordentlich. *...RE-

ORDELHEID, *v.* die Unordnung, Unregelmäszigkeit. *...REGEN, *b. n.* nicht geschnürt, nicht angereihet. *...REGISTREERD, *b. n.* nicht registrirt, nicht ins Register eingetragen. *...REGT, *b. n.* ungerecht. *...REGTIG, *b. n.* (ONGERREGTIGLIJK), *bijw.* ungerecht, unbillig. *...REGTIGHEID, *v.* die Ungerechtigkeit. *...REGTIGLIJK, *bijw.* zie ONGERREGTIG. *...REIKT, *b. n.* nicht angereicht, nicht dargeboten. *...REINIGD, *b. n.* nicht gereinigt, unrein. *...REKEND, *b. n.* ungerechnet; ausschlieszlich. *...REKT, *b. n.* nicht ausgestreckt; nicht ausgereckt. *...REPT, *b. n.* unangerührt, nicht berührt; unerwähnt; *eene ongerepte maagd*, eine Jungfrau. *...REPAREERD, *b. n.* nicht verbessert, nicht reparirt. *...REPELD, *b. n.* ungebrochen (von Flachs). *...RETEN, *b. n.* nicht zerrissen. *...REVEN, *b. n.* nicht gerieben. *...REZEN, *b. n.* nicht aufgegangen (von Teig).

ONGERIEF, (ONGERIJF), *o.* das Ungemach, die Unbequemlichkeit; Undienstfertigkeit. *...RIGT, *b. n.* nicht gerichtet, gelenkt. *...RIJMD, *b. n.* en *bijw.* ungereimt, nicht gereimt; abgeschmackt, fremd, der gesunden Vernunft zuwider. *...RIJMDELIJK, *bijw.* zie ONGERIJMD. *...RIJMDHEID, *v.* die Ungereimtheit, Vernunftwidrigkeit, der Widerspruch, das Abgesmackte. *...RIJPT, *b. n.* en *bijw.* ungereift. *...RIMPELD, *b. n.* nicht gerunzelt, ohne Falten. *...RINGD, *b. n.* ungeringelt, ungelockt; ohne Fingerring. *...ROBID, *b. n.* zie ROBIJEN. *...ROEMD, *b. n.* ungerühmt, ungelobt. *...ROEPEN, *b. n.* en *bijw.* ungerufen. *...ROERD, *b. n.* ungerührt, unberührt. *...ROEST, *b. n.* nicht verrostet. *...ROKEN, *b. n.* nicht gerochen. *...ROKT, *b. n.* ohne Rock. *...ROKKEND, *b. n.* nicht mit Lumpen bekleidet. *...ROLD, *b. n.* nicht gerollt. *...ROND, *b. n.* nicht abgerundet. *...RONNEN, *b. n.* nicht geronnen, flüssig. *...ROOFD, *b. n.* ungeraubt. *...ROOKT, *b. n.* en *bijw.* ungeräuchert. *...ROOMD, nicht abgerahmt. *...ROOST, zie ONGEROOSTERD, *b. n.* ungeröstet. *...ROSKAMD, *b. n.* nicht mit dem Roszkamm gereinigt, geputzt; besser: nicht gestriegelt. *...ROST, *b. n.* zie ONGEROSKAMD. *...RUCHT, *o.* der üble Ruf, die üble Nachricht, die üble Nachrede. *...RUGSTEUND, *b. n.* nicht im Rücken gestützt. *...RUILD, *b. n.* nicht getauscht. *...RUIMD, *b. n.* nicht ausgeräumt, geleert. *...RUIND, *b. n.* nicht gewallacht, nicht verschnitten (von einem Pferde). *...RUIT, *b. n.* nicht gerautet. *...RUST, *b. n.* (ONGERUSTELIJK), *bijw.* unruhig. *...RUSTELIJK, *bijw.* zie ONGERUST. *...RUSTHEID, (ONGERUSTIGHEID), *v.* die Unruhe.

ONGESALARIEERD, *b. n.* nicht besoldet. *...SARD, *b. n.* nicht geneckt, nicht herausgefordert. *...SAUST, *b. n.* mit keiner Brühe versehen; nicht gesaucet (vom Tabak). *...SCHAAFD, *b. n.* ungehobelt, ungeschabt. *...SCHAAKT, *b. n.* nicht entführt; nicht geraubt. *...SCHAARD, *b. n.* ohne Scharten; ohne Scheeren (von einem Krebse); nicht zusammengeschart. *...SCHADUWD, *b. n.* nicht beschattet. *...SCHAKEERD, *b. n.* nicht abgestuft (von Farben). *...SCHAKELD, *b. n.* nicht gekettet, nicht aneinander gekettet. *...SCHAPEN; *b. n.* unerschaffen; *het — wezen*, der Unerschaffene; *de —e wijsheid*, die unerschaffene Weisheit. *...SCHAT, *b. n.* nicht geschätzt, nicht taxirt. *...SCHEELD, *b. n.* ungescheitelt; nicht abgesondert; *— hoofdhaar*, ungescheiteltes Haupthaar; *—e darmen*, noch nicht vom Fett befreite Gedärme. *...SCHEEPT, *b. n.* nicht eingeschifft. *...SCHEIDELIJK, *bijw.* untrennbar. *...SCHEIDEN, *b. n.* nicht abgesondert, nicht getrennt, ungeschieden, ungetrennt. *...SCHELD, (ONGESCHILD), *b. n.* ungeschält. *...SCHEPT, *b. n.* nicht geschöpft. *...SCHERPT, *b. n.* nicht geschärft, nicht gewetzt, nicht beschlagen; *— hoefijzer*, ungeschärftes Hufeisen. *...SCHURD, *b. n.* nicht zerrissen. *...SCHIED, *b. n.* en *bijw.* ungeschehen, ungethan. *...SCHIFT, *b. n.* nicht zusammengelaufen (von Milch z. B.); unverzerrt (von Zeichen). *...SCHIKT, *b. n.* (ONGESCHIKTELIJK), *bijw.* grob, unanständig, unhöflich; nicht geeignet, ungeschickt, untauglich, unpassend, ungeeignet, unzweckmäszig. *...SCHIKTELIJK, *bijw.* zie ONGESCHIKT. *...SCHIKTHEID, *v.* die Unanständigkeit, Unhöflichkeit, Grobheit; Untauglichkeit, Unfähigkeit, Unzweckmäszigkeit, Unlenksamkeit. *...SCHILD, zie ONGESCHELD. *...SCHILDERD, *b. n.* nicht bemalt, unbemalt, ohne Malerei. *...SCHIMMELD, *b. n.* unbeschimmelt. *...SCHOBT, *b. n.* ohne Schuppen. *...SCHOEID, *b. n.* ohne Schuhe; *de orde van de ongeschoeiden*, der Baarfüszer-Orden. *...SCHOFFEERD, *b. n.* ungeschändet (von Mädchen, Frauen). *...SCHOFFELD, *b. n.* nicht geschau-

felt, nicht vom Unkraute mittels einer Schaufel gereinigt. *...SCHOREND, zie ONGESCHORID. *...SCHORT, *b. n.* en *bijw.* unerschüttert. *...SCHOMMELD, *b. n.* ungerüttelt. *...SCHONDEN, *b. n.* unversehrt, ganz, ungeschmälert; *fig.* rein, unberührt, unverletzt. *...SCHONDENHEID, *v.* die Unversehrtheit; Reinheit. *...SCHONKEN, *b. n.* nicht geschenkt, gegeben; nicht eingeschenkt. *...SCHOORD, *b. n.* nicht gestemmt, gestützt. *...SCHOPT, *b. n.* nicht geschuppt, nicht gestoszen mit dem Fusz. *...SCHOREN, *b. n.* ungeschoren; — *kruin*, ein Kopf ohne Tonsur. *...SCHORST, *b. n.* nicht aufgeschoben, vertagt. *...SCHOTELD, *b. n.* ohne Schüssel. *...SCHOUDERD, *b. n.* ungeschultert. *...SCHOUWD, *b. n.* nicht geprüft, untersucht. *...SCHRAAGD, *b. n.* nicht unterstützt. *...SCHRAAPT, *b. n.* nicht geraspelt, nicht geschabt, nicht abgekratzt. *...SCHRABT, *b. n.* ungeschrammt, ungekratzt. *...SCHRAPT, *b. n.* nicht geritzt; ohne Strich. *...SCHREVEN, *b. n.* nicht geschrieben; *het — woord*, die mündliche Ueberlieferung (Tradition). *...SCHROBT, *b. n.* nicht gefegt (mit dem Leuwagen), ungescheuert. *...SCHROEID, *b. n.* nicht gesengt. *...SCHROOID, *b. n.* nicht beschrotet, nicht abgeschnitten. *...SCHROOMD, *b. n.* nicht verlegen, nicht furchtsam, nicht schüchtern. *...SCHUBD, *b. n.* unbeschuppt, ohne Schuppen. *...SCHUD, *b. n.* ungeschüttelt. *...SCHUIJERD, *b. n.* ungescheuert. *...SCHUIMD, *b. n.* ungeschäumt. *...SCHUURD, *b. n.* ungescheuert, unreinlich, unsauber. *...SCHUT, *b. n.* nicht eingeschlossen. *...SIERD, *b. n.* ungeziert, ungeputzt. *...SINGELD, *b. n.* ungegürtet. *...SLAAKT, *b. n.* nicht in Freiheit gesetzt, nicht befreit, nicht entbunden. *...SLECHT, *b. n.* unzerstört. *...SLEEPT, *b. n.* nicht geschleppt. *...SLEPEN, *b. n.* ungeschliffen, ungewetzt, stumpf; *fig.* grob, plump, ungesittet, unhöflich. *...SLEPENHEID, *v.* die Ungeschliffenheit, Stumpfheit, Grobheit, Plumpheit, Ungesittetheit, Unhöflichkeit. *...SLETEN, *b. n.* nicht abgenutzt, nicht geschlissen. *...SLOTEN, *b. n.* nicht verschlossen, offen, unverschlossen, unversiegelt; nicht abgeschlossen; *ongeslotene rekening*, nicht abgeschlossene Rechnung. *...SMAAD, *b. n.* ungeschmähet. *...SMAAKT, *b. n.* nicht geschmeckt. *...SMEED, *b. n.* nicht geschmiedet; nicht erdichtet. *...SMEERD, *b. n.* nicht geschmiert. *...SMET, *b. n.* unbeschmutzt, unbesudelt, rein, ohne Flecken, sauber. *...SMETEN, *b. n.* nicht geworfen, nicht geschmissen. *...SMEURD, *b. n.* unbeschmutzt. *...SMODDERD, *b. n.* unbeschmutzt, nicht beschlämmt. *...SMOKKELD, *b. n.* nicht geschmuggelt. *...SMOLTEN, *b. n.* ungeschmolzen. *...SMOOKT, *b. n.* nicht geraucht (Tabak). *...SMOORD, *b. n.* nicht geschmort. *...SMOTST, *b. n.* unbeschmutzt, unbesudelt. *...SMOUT, *b. n.* nicht geschmälzt. *...SNEDEN, *b. n.* ungeschnitten; — *wijn*, unverfälschter Wein. *...SNERET, *b. n.* nicht gebraten, nicht gebacken. *...SNIPPERD, *b. n.* nicht in Schnitzel zertheilt, nicht geschnitzelt. *...SNOEID, *b. n.* nicht beschnitten, nicht ausgeästet. *...SNORRD, *b. n.* nicht geschnürt; *fig.* unbändig, zügellos, frech; — *haar*, nicht zusammengebundene Haare, *eene ongesnoerde tong*, eine Lästerzunge. *...SOLD, *b. n.* nicht auf und abgeschleudert; zie SOLLEN. *...SOLDERERD, *b. n.* nicht gelöthet, nicht geschweiszt. *...SOPT, *b. n.* nicht eingetaucht, nicht eingetunkt. *...SORTEERD, *b. n.* nicht sortirt. *...SOUDEERD, zie ONGESOLDEERD. *...SPAAD, *b. n.* nicht gespatet. *...SPAAND, zie ONGESPEEND. *...SPAARD, *b. n.* nicht gespart. *...SPALKT, *b. n.* ohne Schiene. *...SPANNEN, *b. n.* nicht gespannt. *...SPEEND, *b. n.* nicht entwöhnt; *ongespeende visch*, nicht abgeschlämmter Fisch. *...SPEELD, *b. n.* ungespielt, nicht gespielt. *...SPEKT, *b. n.* nicht gespickt; *fig. ongespekte beurs*, kein bespickter (voller) Beutel. *...SPELD, *b. n.* nicht buchstabirt; ohne Stecknadeln. *...SPERD, *b. n.* nicht versperrt. *...SPIET, *b. n.* nicht gespieszt. *...SPIJKERD, *b. n.* ohne Nägel, nicht genagelt. *...SPIJSD, *b. n.* ohne Speise, ohne Lebensmittel. *...SPIJZIGD, *b. n.* zie ONGESPIJSD. *...SPIKKELD, *b. n.* nicht gefleckt, nicht gesprenkelt. *...SPILD, *b. n.* nicht verthan, nicht vergeudet. *...SPIT, *b. n.* nicht umgegraben. *...SPITST, *b. n.* nicht zugespitzt. *...SPLETEN, *b. n.* nicht gespaltet, ohne Spalte. *...SPLITST, *b. n.* ungespliszt. *...SPOELD, *b. n.* nicht gespült. *...SPONNEN, *b. n.* nicht gesponnen. *...SPONST, *b. n.* nicht durchgespauscht. *...SPOORD, *b. n.* ohne Sporn, nicht gespornt. *...SPOUWEN, *b. n.* ungespalten. *...SPREID, *b. n.* nicht hingebreitet, nicht überdeckt. *...SPRENGD,

b. n. nicht besprengt, nicht bespritzt, nicht angefeuchtet; nicht mit Salz bestreut. *...SPRENKELD, *b. n.* nicht besprengt, nicht gefleckt, ohne Flecken. *...SPROKEN, *b. n.* nicht gesprochen. *...STAAFT, *b. n.* nicht bestätigt, nicht bekräftigt. *...STAAKT, *b. n.* nicht verhindert, nicht aufgehalten. *...STAALD, *b. n.* nicht gestählt. *...STAART, zie* STAARTELOOS. *...STADIG, *b. n.* (ONGESTADIGLIJK), *bijw.* unstät, unbeständig. *...STADIGHEID, *v.* die Unstätigkeit, Unbeständigkeit. *...STADIGLIJK, *bijw.* zie ONGESTADIG. *...STALD, *b. n.* nicht aufgestallt (von Vieh). *...STALTE, *v.* die Miszgestalt; verdorbenen Säfte. *...STALTIG, *b. n.* ungestalt, entstellt. *...STAMPT, *b. n.* nicht gestampft. *...STAPELD, *b. n.* nicht geschichtet, nicht aufeinander gestapelt. *...STEELD, *b. n.* ungestielt, ohne Stiel. *...STEENIGD, *b. n.* nicht gesteinigt. *...STELD, *b. n.* ungestimmt, verstimmt; kränklich, unpäszlich, unwohl; *eene ongestelde luit*, eine verstimmte Laute; *eene ongestelde maag*, ein schwacher Magen. *...STELDHEID, *v.* die Unpäszlichkeit; Schwäche, Kränklichkeit, Unordnung; — *van het weêr*, die rauhe, stürmische Witterung. *...STEMD, *b. n.* ungestimmt. *...STEMPELD, *b. n.* ungestempelt; ungeprägt. *...STERKT, *b. n.* schwach, kraftlos. *...STEVELD, *bijw.* nicht gestiefelt. *...STEVEN, *b. n.* ungestärkt (Wäsche). *...STICHT, *b. n.* nicht gestiftet; unerbaut (zum Guten durch eine Predigt z. B.) *...STIERD, zie* ONGESTUURD. *...STIJFD, *b. n.* nicht bestärkt, nicht erhärtet. *...STIKT, *b. n.* nicht gestickt. *...STILD, *b. n.* nicht gestillt, unruhig, nicht besänftigt, unbefriedigt. *...STIPT, *b. n.* nicht punktirt. *...STOFFEERD, *b. n.* nicht ausstaffirt, nicht möblirt, ohne Möbel. *...STOFT, *b. n.* nicht abgestäubt. *...STOKEN, *b. n.* nicht gestochen. *...STOLD, *b. n.* nicht geronnen, nicht zusammengelaufen, nicht dick geworden. *...STOLEN, *b. n.* nicht gestohlen, nicht geraubt. *...STOMPT, *b. n.* nicht stumpf gemacht. *...STOOFD, *b. n.* nicht geschmort. *...STOORD, *b. n.* ungestört, ruhig. *...STOOTEN, *b. n.* nicht gestoszen, nicht zerstoszen, nicht zerstampft. *...STOPT, *b. n.* ungestopft; ungeflickt; *eene ongestopte pijp*, eine nicht gestopfte Pfeife; *ongestopte kousen*, ungeflickte Strümpfe. *...STORT, *b. n.* nicht verschüttet, vergossen. *...STORVEN, *b. n.* nicht gestorben, lebend. *...STRAFT, *b. n.* en *bijw.* ungestraft, ungeahndet. *...STRAFTHEID, *v.* die Ungestraftheit, Straflosigkeit, das Ausbleiben der Strafe. *...STRAND, *b. n.* nicht gestrandet, *...STREEPT, *b. n.* ungestreift. *...STRIKEN, *b. n.* nicht geplättet, gebügelt. *...STRIND, *b. n.* nicht geronnen, nicht zusammengelaufen, nicht fest geworden. *...STRENGELD, *b. n.* nicht geflochten. *...STRIKT, *b. n.* nicht gebunden, nicht geknüpft. *...STUIM, *b. n.* en *bijw.* ungestüm, stürmisch. *...STUIMIG, *bijw.* zie ONGESTUIM. *...STUIT, *b. n.* en *bijw.* ungehemmt, ungehindert. *...STURIG, *b. n.* en *bijw.* ungestüm, unbändig, wild. *...STUT, *b. n.* nicht unterstützt. *...STUURD, *b. n.* nicht gesteuert, nicht gelenkt. *...STUWD, *b. n.* nichgeschichtet, nicht aufgestaut. *...SUIKERD, *b. n.* nicht gezuckert, ohne Zucker. *...SUST, *b. n.* nicht beruhigt, nicht zufrieden gestellt.

ONGETAAND, *b. n.* nicht gelb gefärbt. *...TABBERD, *b. n.* ohne Robe, ohne Rock. *...TAKELD, *b. n.* ohne Takelwerk. *...TAKT, *b. n.* nicht gezackt, ohne Zakken; ohne Aeste, ohne Zweige. *...TAND, *b. n.* ohne Zähne, ungezähnt. *...TAPT, *b. n.* nicht abgezapft, nicht gezapft. *...TART, *b. n.* nicht gezerrt, nicht herausgefordert. *...TAST, *b. n.* nicht aufgehäuft, zie TASSEN. *...TAXEERD, *b. n.* nicht taxirt, nicht veranschlagt. *...TEEKEND, *b. n.* nicht bezeichnet, unbemerkt. *...TEELD, *b. n.* nicht gezeugt, nicht erzeugt. *...TEERD, *b. n.* ungetheert. *...TEESD, *b. n.* nicht gesäubert, nicht gerupft. *...TELD, *b. n.* ungezählt. *...TEMD, *b. n.* ungezähmt. *...TEMPERD, *b. n.* ungemäszigt, übermäszig, unordentlich. *...TEMPERDHEID, *v.* das Ungemäszigtsein, die Unordnung; — *der lucht*, die stürmische Witterung. *...TEND, *b. n.* ohne Zelt. *...TERGD, *b. n.* ungereizt, nicht erzürnt, nicht aufgebracht. *...TEUGELD, *b. n.* en *bijw.* ungezügelt, zügellos. *...TEUGELDHEID, *v.* die Zügellosigkeit. *...TIEND, *b. n.* nicht zehntheilig. *...TIJDIG, zie* ONTIJDIG. *...TIJGERD, *b. n.* nicht getigert, nicht gefleckt wie ein Tiger. *...TIMMERD, *b. n.* ungezimmert, nicht gebaut. *...TIPT, *b. n.* nicht an der Spitze abgeschnitten. *...TITELD, *b. n.* unbetitelt, ohne Titel. *...TOETST, *b. n.* ungeprüft. *...TOND, *b. n.* nicht einge-

tonnt, nicht in eine Tonne gethan. *...TONGD, *b. n.* ohne Zunge. *...TOOMD, *b. n.* ungezäumt, ohne Zaum; *fig.* unbändig, wild. *...TOOND, *b. n.* nicht gezeigt. *...TOPT, *b. n.* nicht geköpft, nicht ausgegipfelt. *...TORND, *b. n.* nicht aufgetrennt. *...TOUWD, *b. n.* nicht bereitet, nicht gegerbt. *...TRALIED, *b. n.* nicht gegittert. *...TRAPT, *b. n.* nicht getreten, gestoszen mit dem Fusz. *...TREDEN, *b. n.* nicht getreten, nicht mit Füszen getreten. *...TRESST, *b. n.* ohne Tresse, ungeflochten. *...TROEBELD, *b. n.* en *bijw.* ungetrübt. *...TROFFEN, *b. n.* nicht getroffen. *...TROKKEN, *b. n.* nicht gezogen; — *loop*, ein nicht gezogener Lauf (eines Gewehres). *...TROOST, *b. n.* ohne Trost, ungetröstet. *...TROUW, *b. n.* en *bijw.* ungetreu, untreu; *een — verhaal*, eine unrichtige Erzählung. *...TROUWD, *b. n.* unverheirathet, ledig, unverehelicht, unvermählt. *...TROUWELIJK, *bijw.* zie ONGETROUW. *...TROUWHEID, *v.* die Untreue. *...TUCHTIGD, *b. n.* nicht gezüchtigt, nicht bestraft, ungeahndet. *...TUIGD, *b. n.* en *bijw.* ungesattelt, ungezäumt, ungeschirrt. *...TWIJFELD. *b.n.* en *bijw.* unbezweifelt, ohne Zweifel, bestimmt. *...TWIJND, *b. n.* ungezwirnt. *...UIT, *b. n.* nicht geäuszert.

ONGEVAAR, (ONGEVEER), *bijw.* ungefähr, beinahe. *...VAARLIJK, *b. n.* nicht gefährlich. *...VADEMD, *b. n.* nicht eingefädelt; nicht gemessen mit einer Schnur. *...VALLIG, *b. n.* unglücklich; unangenehm, ungefällig, unbehaglich, miszfällig. *...VALLIGHEID, *v.* die Hinfälligkeit, Häszlichkeit, Unannehmlichkeit, Unbehaglichkeit, Ungefälligkeit, Miszfälligkeit. *...VANGEN, *b. n.* nicht gefangen. *...VAT, *b. n.* nicht gefaszt, nicht genommen. *...VEDERD, *b. n.* unbefiedert, ohne Federn. *...VEEGD, *b. n.* nicht gereinigt, nicht gekehrt. *...VEEND, *b. n.* ohne Veen, ohne Torfboden; wo man keinen Torf gegraben hat. *...VEER, zie ONGEVAAR. *...VEILD, *b n.* nicht zum Verkaufe angeboten. *...VEINSD, *b. n.* (ONGEVEINSDELIJK), *bijw.* unverstellt, frei, offen, aufrichtig, ohne Falsch, bieder. *...VEINSDELIJK, *bijw.* zie ONGEVEINSD. *...VEINSDHEID, *v.* die Geradheit, Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit, Biederkeit. *...VELD, *b. n.* nicht gefällt. *...VERFD zie ONGEVERWD. *...VERGD, *b. n.* ungefordert, nicht verlangt, freiwillig. *...VERWD, *b. n.* ungefärbt. *...VESTIGD, *b. n.* nicht ansäszig; nicht stark; nicht begründet. *...VIERD, *b. n.* nicht gefeiert. *...VIERENDEELD, *b. n.* nicht geviertheilt. *...VIJLD, *b. n.* nicht gefeilt. *...VILD, *b. n.* nicht geschunden. *...VIND, *b. n.* ohne Flossen. *...VLAAKT, *b. n.* nicht gepeitscht, nicht geschlagen (von Wolle). *...VLAKT, *b. n.* unbefleckt, ohne Flecken. *...VLEESCHD, *b. n.* ohne Fleisch. *...VLEID, *b. n.* en *bijw.* ungeschmeichelt, ohne Schmeichelei. *...VLEKT, *b. n.* ungefleckt. *...VLEKT, *bijw.* ungeflügelt, ohne Flügel. *...VLET, *b. n.* nicht in Ordnung hingelegt, nicht aufgeschichtet (besonders von Torf). *...VLEUGELD, zie ONGEVLEKT. *...VLOCHTEN, *b. n.* nicht geflochten. *...VLOEKT, *b. n.* nicht geflucht. *...VLOERD, *b. n.* ungedielt. *...VLOT, *b. n.* nicht geflöszt. *...VOCHT, *b. n.* nicht angefeuchtet. *...VOED, *b. n.* nicht gut gefüttert, schlecht genährt, mager. *...VOEDERD (ONGEVOERD), *b. n.* ungefüttert. *...VOEGD, *b. n.* nicht mit Kalk ausgefüllt (von Mauerfugen). *...VOEGELIJK (ONGEVOEGZAAM), *b. n.* en *bijw.* ungeziemend, unanständig. *...VOEGELIJKHEID, *v.* die Unanständigkeit. *...VOEGZAAM, zie ONGEVOEGELIJK. *...VOEGZAAMHEID, zie ONGEVOEGELIJKHEID. *...GEVOEL, *o.* die Gefühllosigkeit, Fühllosigkeit, Härte, Unbarmherzigkeit. *...VOELD, *b. n.* ungefühlt. *...VOELIG, *b. n.* gefühllos, unempfindlich, ohne Gefühl, gleichgültig; unbemerkt; hart, unbarmherzig, grausam; *hij is — over die schande*, er ist gleichgültig gegen die Schande; *hij heeft eene —e ziel*, er hat eine gefühllose Seele; *de tijd gaat — voorbij*, die Zeit vergeht unmerklich. *...VOELIGHEID, *v.* die Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit, Hartherzigkeit, Unbarmherzigkeit. *...VOELIGLIJK, *bijw.* zie ONGEVOELIG. *...VOERD, zie ONGEVOEDERD. *...VOLD, *b. n.* nicht gewalkt. *...VOLGD, *b. n.* nicht gefolgt. *...VONDEN, *b. n.* nicht gefunden. *...VONNISD, *b. n.* unverurtheilt. *...VORDERD, *b. n.* ungefordert; nicht gefördert, nicht fortgeschritten. *...VORMD, *b. n.* en *bijw.* ungeformt, ungebildet. *...VOUWEN, *b. n.* ungefalten, ohne Falten. *...VRAAGD, *b. n.* en *bijw.* nicht gefragt, ungefragt, unaufgefordert, ungebeten, nicht eingeladen. *...VREESD, *b. n.* nicht gefürchtet. *...VRETEN, *b. n.* nicht gefressen.

Digitized by Google

*...VARVEN, zie ONGEWREVEN. *...VRIJD, *b. n.* nicht gefreit, nicht geliebt, nicht beworben. *...VULD, *b. n.* leer, nicht gefüllt.

ONGEWAAGD, *b. n.* nicht gewagt. *...WAARDEERD, *b. n.* nicht geschätzt, nicht taxirt. *...WAARSCHOUWD (ONGEWAARSCHUWD), *b. n.* ungewarnt, nicht gewarnt. *...WACHT, *b. n.* unerwartet. *...WAND, *b. n.* nicht geschwungen, nicht gewannt, nicht mit der Schwinge gereinigt. *...WAPEND, *b. n.* unbewaffnet; *fig.* nicht vorbereitet; (76) ohne Stacheln. *...WARD, *b. n.* nicht verworren. *...WARMD, *b. n.* nicht erwärmt. *...WAS, zie ONKRUID. *...WASSCHEN, *b. n.* ungewaschen, nicht gewaschen, schmutzig; *fig. iemand iets — zeggen*, einem derb die Wahrheit sagen. *...WAST, *b. n.* nicht gewichst, nicht mit Wachs bestrichen. *...WATERD, *b. n.* nicht mit Wasser vermischt: nicht gewässert, (von Zeuchen); nicht flammicht, nicht geflammt (von Holzarten). *...WEEKT, *b. n.* nicht geweicht, nicht weich gemacht. *...WEERD, *b. n.* unverwehrt, nicht verhindert. *...WEIGERD, *b. n.* unverweigert; nicht abgeschlagen; *spr. ongevraagd*, —, man kann das nicht abgeschlagen haben, worum man nicht gebeten wurde. *...WELFD, *b. n.* nicht gewölbt. *...WELKT, zie ONVERWELKT. *...WEND, *b. n.* nicht gewendet, nicht umgewendet, nicht umgekehrt; ungewohnt. *...WENSCHT, *b. n.* nicht gewünscht, unerwünscht. *...WENTE, zie ONGEWOONTE. *...WENTELD, *b. n.* nicht gewälzt, nicht umgewälzt. *...WERKT, *b. n.* unbearbeitet; einfach. *...WET, *b. n.* nicht gewetzt, nicht geschärft. *...WETEN, *b. n.* nicht gewuszt. *...WETTIGD, *b. n.* nicht gesetzlich gemacht; nicht dem Gesetze gemäsz. *...WEVEN, *b. n.* nicht gewebt. *...WIED, *b. n.* nicht gejätet. *...WIEGD, *b. n.* nicht gewiegt. *...WIERT, zie ONGEVLERKT. *...WIEROOKT, *b. n.* nicht Weihrauch gestreut; *fig.* nicht gelobt. *...WIGTIG, *b. n.* unwichtig. *...WIJD, *b. n.* ungeweihet; *ongewijde plaats*, ungeweihete Stelle, profaner Ort. *...WIJDE, *m. en v.* der, die Ungeweihete. *...WILD, *b. n.* wenig gesucht, nicht gesucht. *...WILLIG, *b. n.* (ONGEWILLIGLIJK), *bijw.* zie ONWILLIG. *...WILLIGHEID, zie ONWILLIGHEID. *...WIN, *o.* zie VERLIES, SCHADE. *...WIS, zie ONZEKER. *...WISCHT, *b. n.* nicht abgewischt, nicht gereinigt. *...WISHEID, zie ONZEKERHEID. *...WISSELD, *b. n.* nicht gewechselt. *...WISSELLIJK, *bijw.* zie ONZEKER. *...WIT *b. n.* nicht geweiszt. *...WOGEN, *b. n.* nicht gewogen (die Schwere). *...WOLKT, zie ONBEWOLKT. *...WOND, *b. n.* nicht verwundet, ohne Wunde. *...WONDEN, *b. n.* nicht abgewunden, abgewickelt, abgehaspelt. *...WOON, *b. n.* ungewohnt; ungewöhnlich, auszerordentlich, seltsam; *eene ongewone spreekwijze*, eine ungewöhnliche Redeweise; *dat komt mij —, voor*, das kömmt mir ungewöhnlich vor; *iemand ongewone beleefdheid bewijzen*, Jemanden auszerordentliche (ungewöhnliche) Artigkeit beweisen. *...WOONHEID, *v.* zie ONGEWOONTE. *...WOONLIJK, *bijw.* ungewöhnlich, auszerordentlich. *...WOONTE, (ONGEWOONHEID), *v.* die Ungewohnheit. *...WORGD, *b. n.* nicht erwürgt. *...WORPEN, *b. n.* nicht geworfen. *...WRAAKT, *b. n.* nicht verworfen; nicht verdammt; ungetadelt. *...WRIVEN, *b. n.* nicht gerieben. *...WROKEN, *b. n.* ungerächt, ungeahndet. *...WRONGEN, *b. n.* nicht gerungen, nicht ausgezwungen (von Wäsche); *fig.* ungezwungen, frei. *...WRONGENHEID, *v. fig.* die Ungezwungenheit. *...WURGD, *b. n.* nicht erwürgt.

ONGEZAAGD, *b. n.* nicht gesägt. *...ZAAID, *b. n.* nicht gesäet, nicht besäet. *...ZADELD, *b. n.* ungesattelt, nicht gesattelt, ohne Sattel. *...ZAKT, *b. n.* nicht in Säcke gethan. *...ZALFD, *b. n.* nicht gesalbt. *...ZAMELD, *b. n.* nicht versammelt; nicht gesammelt. *...ZAND, *b. n.* ohne Sand, nicht mit Sand bestreut, nicht besandet. *...ZEEMD, *b. n.* nicht weiszgahr gemacht, nicht geweiszgerbt. *...ZEEPT, *b. n.* ungeseift. *...ZEGD, *b. n.* nicht gesagt. *...ZEGGELIJK, *b. n.* ungelehrig; unlenksam, ungehorsam, halsstarrig, widerspenstig. *...ZEGGELIJKHEID, *v.* der Starrsinn, die Unlenksamkeit, die Widerspenstigkeit. *...ZELLIG, *b. n.* en *bijw.* ungesellig. *...ZELLIGHEID, *v.* die Ungeselligkeit. *...ZENGD, *b. n.* nicht gesengt. *...ZET, *b. n.* en *bijw.* nicht gesetzt, nicht bereitet. *...ZIELD, *b. n.* en *bijw.* unbeseelt, ohne Seele, leblos. *...ZIEN, *b. n.* ungesehen; unbemerkt, unbeachtet; häszlich, ungestaltet, unansehnlich, gering; verachtet, nicht geachtet. *...ZIFT, *b. n.* nicht gesiebt; *fig.* unerforscht. *...ZIND, *b. n.* miszvergnügt, unzufrieden, abgeneigt, ungeneigt. *...ZINDHEID, *v.* das Miszvergnügen, die Unzufrieden-

heit, Abgeneigtheit, Ungeneigtheit. *...ZOCHT, *b. n.* ungesucht, natürlich, ungezwungen, einfach. *...ZODEN, *b. n.* ungesotten. *...ZOEND, *b. n.* nicht geküszt. *...ZOLDERD, *b. n.* nicht aufgespeichert, nicht auf den Söller (Speicher) gethan. *...ZOND, *b. n.* ungesund, krank; der Gesundheit nachtheilig; — *in het geloof*, irrlehrig, irrgläubig; *al te veel is* —, all zu viel ist ungesund. *...ZONDELIJK, *bijw.* kränklich; *fig.* nicht sehr verständig, nicht sehr gescheidt. *...ZONDEN, *b. n.* nicht gesendet. *...ZONDHEID, *v.* die Ungesundheit, Kränklichkeit. *...ZONGEN, *b. n.* nicht gesungen. *...ZONKEN, *b. n.* nicht gesunken, nicht gefallen. *...ZOOGD, *b. n.* nicht gesäugt. *...ZOOLD, *b. n.* unbesohlt, ohne Sohlen. *...ZOOMD, *b. n.* ungesäumt, nicht gesäumt, ohne Saum. *...ZOUTEN, *b. n.* ungesalzen, ohne Salz, fade, abgeschmackt; grob, rauh, scharf; *(gem.) iemand iets — zeggen*, einem etwas derbe sagen. *...ZUIMD, *b. n.* en *bijw.* ungesäumt, ohne Zögern, unverzüglich. *...ZUIVERD, *b. n.* nicht gereinigt, unrein. *...ZUURD, *b. n.* ungesäuert. *...ZWARBERD, *b. n.* nicht geschrubbt, nicht ausgekehrt, *...ZWACHTELD, *b. n.* nicht eingewickelt. *...ZWARTGELD, *b. n.* nicht geschwärzt. *...ZWAVELD, *b. n.* nicht geschwefelt. *...ZWEEPT, *b. n.* nicht gepeitscht. *...ZWOLLEN, *b. n.* nicht geschwollen.

ONGLAD, *b. n.* uneben, ungleich; nicht eben, nicht glatt.

ONGOD, zie AFGOD. *—DELIJK, *b. n.* en *bijw.* ungöttlich, gottlos.

ONGODIST, *m.* der Gottesläugner. *—RIJ, *v.* (ONGODISTENDOM), *o.* die Gottesläugnung.

ONGODSDIENSTIG, (ONGODSVRUCHTIG), *b. b. n.* gottvergessen, ohne Religion, irreligiös. *—HEID, (ONGODSVRUCHTIGHEID), *v.* die Gottvergessenheit. *—LIJK, (ONGODSVRUCHTELIJK), *bijw.* zie ONGODSDIENSTIG.

ONGODVREZEND, zie ONGODSDIENSTIG. *—HEID, zie ONGODSDIENSTIGHEID.

ONGODVRUCHTIG, zie ONGODSDIENSTIG. *—HEID, zie ONGODSDIENSTIGHEID.

ONGODZALIG, zie ONGODSDIENSTIG. *—HEID, *v.* zie ONGODSDIENSTIGHEID.

ONGOED, *b. n.* nicht gut, böse, schlecht. *—ERTIGEREN, zie ONGOEDIG. *—ERTIGERHEID, *v.* der Mangel an Güte. *—IG, *b. n.* ungütig.

ONGOELIJK, (LEELIJK), *b. n.* häszlich.

ONGRAAG, *b. n.* en *bijw.* ungern.

ONGRIEK, *m.* der Nicht-Grieche, (der Barbar; wer die griechische Sprache nicht versteht). *—SCH, *b. n.* ungriechisch.

ONGROEN, *b. n.* nicht grün: *fig.* jugendlich.

ONGRONDELIJK, *b. n.* unergründlich, nicht zu ergründen. *—HEID, *v.* die Unergründlichkeit.

ONGRONDIG, *b. n.* ohne Grund, ungewisz, unsicher; *ongrondige visch*, nicht nach dem Schlamme schmeckender Fisch.

ONGUNST, *v.* die Ungunst; der Neid, die Miszgunst; *in — geraken*, in Ungnade fallen. *—IG, *b. n.* ungünstig, unvortheilhaft, nachtheilig; neidisch, miszgünstig. *—IGHEID, *v.* die Böswilligkeit, Miszgunst, Ungunst. *—LIJK, *bijw.* zie ONGUNSTIG.

ONGUUR, (ONGEUR), *b. n.* en *bijw.* unangenehm, stürmisch; barsch, mürrisch, zotig, unzüchtig; — *weêr*, unangenehme Witterung; *een — mensch*, ein rauher, wilder Mensch. *—HEID, *v.* die Kälte, stürmische Witterung; *fig.* die mürrische Gemüthstimmung, Rauhheit, Härte. *—LIJK, *bijw.* zie ONGUUR.

ONHANDELBAAR, *bijw.* nicht handlich, schwer; nicht geschmeidig; *fig.* unlenksam, mürrisch, nicht umgänglich; *een onhandelbare stoel*, ein sehr schwerer, unhandlicher Stuhl. *—HEID, *v.* die Unhandlichkeit, Schwere; *fig.* der Murrsinn.

ONHANDIG, *b. n.* ungeschickt, unbeholfen, tölpisch. *—HEID, *v.* die Ungeschicktlichkeit, Unbeholfenheit, das tölpische Wesen. *—LIJK, *bijw.* zie ONGESCHIKT.

ONHANDZAAM, *b. n.* en *bijw.* unbequem, unhandlich; zie ONHANDELBAAR.

ONHEBBELIJK, *b. n.* en *bijw.* unartig, unhöflich, unanständig; ungereimt; ungezogen, plump, ungefällig. *—HEID, *v.* die Unanständigkeit, Unhöflichkeit, Plumpheit, Ungefälligkeit; Ungereimtheit, Ungezogenheit.

ONHEBBREEUW, (ONHEBBREER), *m.* der Nichthebräer. *—SCH, *vz.* nicht hebräisch.

ONHEELBAAR, *b. n.* unheilbar. *—HEID, *v.* zie ONHERSTELBAARHEID.

ONHEIL, *o.* das Unheil, Unglück, der Unfall, Unstern, die Widerwärtigkeit. *—BAREND, *b. n.* en *bijw.* unheilbringend. *—BRENGEND, zie ONHEILBAREND. *—BROEDEND, *b. n.* en *bijw.* unheilbrütend. *—BRON, *v.* die Quelle des Unglücks. *—IG, *b. n.* en *bijw.* unheilig, nicht geheiligt, nicht ge-

weiht, sündlich; sündhaft. *—IGHEID, *v.* die Unheiligkeit, Sündlichkeit, Sündhaftigkeit. *—IGLIJK, *bijw.* zie ONHEILIG. *—SPELLEND, *b. n. en bijw.* unheilverkündend. *—STICHTER, *m.* der Unheilstifter. *—STICHTING, *v.* die Unheilstiftung. *—STICHTSTER, *v.* die Unheilstifterin. *—VERWEKKEND, zie ONHEILBAREND. *—ZAAM, *bijw.* unheilsam, schädlich. *—ZWANGER, *b. n. en bijw.* unheilschwanger, unglückschwanger.

ONHELPELIJK, *b. n.* nicht zu helfen, unheilbar.

ONHEMELSCH, *b. n. en bijw.* nicht himmlisch.

ONHERBERGZAAM, *b. n.* ungastfreundschaftlich, ungastfrei. *—HEID, *v.* die Ungastfreundschaftlichkeit, Ungastfreiheit.

ONHERBOREN, *b. n.* nicht wiedergeboren; *fig.* unbekehrt. *...DENKELIJK, *b. n.* nicht erinnerlich, nicht zu entsinnen. *...DOENLIJK, *b. n.* unabänderlich. *...HAALBAAR, *b. n.* (ONHERHAALLIJK), *bijw.* unwiederbringlich, nicht zu wiederholen; *onherhaalbare tijd*, die unwiederbringlich verlorene Zeit. *...KAAUWD, (ONBEDACHT), *b. n.* nicht wiedergekäuet, nicht verdaut; *fig.* unüberlegt, nicht überdacht, nicht durchdacht. *...KENBAAR, *b. n.* nicht wieder zu erkennen. *...KENBAARHEID, *v.* die Unerkennbarkeit. *...KRIJGELIJK, (ONHERKRIJGBAAR), *b. n. en bijw.* unersetzlich, nicht wieder zu bekommen, unwiederbringlich. *...ROEPELIJK, (ONHERROEPBAAR), *b. n.* unwiederruflich; nicht mehr zu berufen (von Beamten). *...ROEPELIJKHEID, *v.* die Unwiederruflichkeit; die Unberufbarkeit (von Beamten). *...STELBAAR, *b. n.* nicht wieder herzustellen, nicht wieder gut zu machen; ungenesbar, unheilbar. *...STELBAARHEID, *v.* die Unheilbarkeit, Unersetzlichkeit.

ONHERUG, (†) *v.* der Ekel, Widerwille. *—ELIJK, *b. n.* undenklich; *sinds —e jaren*, seit undenklichen Zeiten.

ONHEUSCH, (ONHOOFSCH), *b. n. en bijw.* unhöflich, unfreundlich, grob, ungesittet. *—ELIJK, *bijw.* zie ONHEUSCH. *—HEID, *v.* die Unhöflichkeit, Unfreundlichkeit, Grobheit.

ONHEVIG, *b. n.* nicht heftig.

ONHOFFELIJK, *b. n en bijw.* unhöflich, unfreundlich, plump, ungeschliffen. *—HEID, *v.* die Unhöflichkeit, Unfreundlichkeit, Plumpheit.

ONHOOFSCH, zie ONHEUSCH.

ONHOORBAAR, *b. n. en bijw.* unhörbar, unvernehmbar, unvernehmlich. *—HEID, *v.* die Unvernehmlichkeit, Unvernehmbarkeit.

ONHOUD, *b. n.* en *bijw.* unhold, untreu. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* unhaltbar. *—BAARHEID, *v.* die Unhaltbarkeit.

ONHOUT, *o.* schlechtes Holz.

ONHOUWBAAR, zie ONHUWBAAR; nicht haubar, was nicht gefällt werden kann.

ONHUISSELIJK, *b. n.* nicht häuslich, nicht sparsam, verschwenderisch, nicht haushälterisch. *—HEID, *v.* die Unhäuslichkeit, (die Neigung, auszer dem Hause viel auszugeben; die Neigung, oft das Haus zu verlassen).

ONHUWBAAR, *b. n.* nicht mannbar. *—HEID, *v.* das Nichtmannbarsein.

ONYXSTEEN, *m.* der Onyx, (ein Edelstein).

ONINBREKELIJK, *b. n.* nicht einzubrechen. *...DACHTIG, *b. n.* gedankenlos; uneingedenk. *...DACHTIGHEID, *v.* die Gedankenlosigkeit, das Nichteingedenksein. *...DACHTIGHEID, *v.* zie ONINDACHTIG. *...DRUKBAAR, (ONINDRUKKELIJK) *b. n.* nicht einzudrücken; unempfänglich; ohne Eindruck auf das Gemüth. *...GEADEMD, nicht eingeathmet. *...GEBAKERD, *b. n.* nicht eingewindelt (von Säuglingen). *...GEBALSEMD, *b. n.* nicht einbalsamirt. *...GEBEELD, *b. n.* uneingebildet, nicht eingebildet. *...GEBEURD; *b. n.* nicht empfangen (Geld). *...GEBOGEN, *b. n.* nicht eingebogen. *...GEBONDEN, *b. n.* uneingebunden; roh. *...GEBRAGT, *b. n.* nicht eingebracht. *...GEBRAND, *b. n.* nicht eingebrannt. *...GEBROKEN, *b. n.* nicht eingebrochen. *...GEDAAGD, *b. n.* nicht gerichtlich aufgefordert. *...GEDIEND, *b. n.* nicht gerichtlich vorgelegt; zie INDIENEN. *...GEDIJET, zie ONBEDIJET. *...GEDRAGEN, *b. n.* nicht eigetragen. *...GEËNT, *b. n.* ungepfropft, unoculirt. *...GEGEVEN, *b. n.* nicht vorgelegt, nicht eingereicht, nicht eingegeben; zie INGEVEN. *...GEGOOID, *b. n.* nicht eingeworfen. *...GEHAALD, *b. n.* nicht eingeholt; zie INHALEN. *...GEHEID, *b. n.* nicht eingerammt. *...GEHEILIGD, zie ONINGEWIJD. *...GEHULDIGD, *b. n.* nicht gehuldigt, nicht feierlich anerkannt; zie INHULDIGEN. *...GEKLEED, *b. n.* nicht eingekleidet. *...GEKOCHT, *b. n.* nicht eingekauft. *...GEKOMEN, *b. n.* nicht eingekommen; nicht angekommen, nicht angetroffen. *...GEKORT, *b. n.* nicht eingekürzt, nicht abgekürzt; zie IN-

KORTEN. *...GEKWARTIERD, *b. n.* nicht einquartirt, nicht beherbergt. *...GELEGD, *b. n.* zie INLEGGEN. *...GELEVERD, *b. n.* nicht eingeliefert; zie INLEVEREN. *...GELICHT, *b. n.* keine Einsicht verschafft. *...GELIJFD, *b. n.* nicht einverleibt. *...GENAAID, *b. n.* nicht eingeheftet. *...GENOMEN, *b. n.* nicht eingenommen. *...GEOOGST, *b. n.* nicht eingeerndtet. *...GEPAKT, *b. n.* nicht eingepackt. *...GEROEPEN, *b. n.* nicht einberufen. *...GESCHEEPT, *b. n.* nicht eingeschifft. *...GESCHONKEN, *b. n.* nicht eingeschenkt. *...GESCHREVEN, *b. n.* nicht eingeschrieben. *...GESLOTEN, *b. n.* nicht eingeschlossen. *...GESMETEN, *b. n.* nicht eingeworfen. *...GESPANNEN, *b. n.* nicht eingespannt. *...GETOGEN, *b. n.* unanständig, nicht sittsam. *...GETOGENHEID, *v.* die Ausgelassenheit, Unanständigkeit. *...GEVOERD, *b. n.* nicht eingeführt. *...GEVORDERD, *b. n.* nicht eingefordert. *...VULD, *b. n.* nicht eingefüllt. *...GEWIJD, *b. n.* uneingeweiht. *...GEWORPEN, *b. n.* nicht eingeworfen. *...GEZAMELD, *b. n.* nicht eingesammelt. *...GEZEEPT, *b. n.* nicht eingeseift. *...GEZEGEND, *b. n.* nicht eingesegnet. *...GEZONDEN, *b. n.* nicht eingesendet. *...GEZOUTEN, *b. n.* nicht eingesalzen. *...HEMELIJK, *b. n.* unüberwindlich, nicht einzunehmen (von Festungen).

ONJOOD, *m.* der Nichtjude, Heide. *—SCH, *b. n.* nicht jüdisch, heidnisch. *—SCHAP, *o.* das Heidenthum.

ONJUIST, *b. n.* zie ONEFFEN.

ONKENBAAR, (ONKENNELIJK), *b. n.* unkennbar, unkenntlich. *—HEID, *v.* die Unkennbarkeit, Unkenntlichkeit.

ONKENNELIJKHEID, *v.* zie ONKENBAARHEID.

ONKEURLIJK, *b. n.* nicht zierlich, unreinlich.

ONKIESCH, *b. n.* en *bijw.* unzart. *—HEID, *v.* die Unzartheit, der Mangel an Delikatesse.

ONKINDERLIJK, *b. n.* en *bijw.* unkindlich. *—HEID, *v.* die Unkindlichkeit.

ONKLAAR, *b. n.* unklar; düster, trübe; nicht fertig; nicht geheuer, nicht sicher; unverständlich; wolkig (von Edelsteinen); verwickelt, verschlungen (132); *de wijn is —*, der Wein ist trübe; *dat is geen — bewijs*, das ist ein deutlicher Beweis; *de lijn is —*, die Leine ist noch nicht fertig; *het is daar —*, es ist da gefährlich, nicht geheuer, unsicher; *de zaak is —*, die Sache ist in Unordnung; *— anker*, unklarer Anker, (d. h. das Tau ist auf dem Grunde unklar, verwickelt, verschlungen). *—HEID, *v.* die Unklarheit, Undeutlichkeit, Unsicherheit, Unordnung.

ONKLIEFBAAR, (ONKLOOFBAAR), *b. n.* nicht zu spalten.

ONKLOEK, *b. n.* en *bijw.* unklug, unverständig. *—HEID, *v.* die Unklugheit, Unverständigkeit.

ONKLUIFBAAR, *b. n.* unbenagbar, nicht abzunagen.

ONKNEUSBAAR, *b. n.* unverwundbar, unverletzlich.

ONKOND, *b. n.* en *bijw.* (†) unbekannt.

ONKONSTIG, zie ONKUNSTIG.

ONKOSTBAAR, zie ONKOSTELIJK. *—HEID, zie ONKOSTELIJKHEID.

ONKOSTELIJK, *b. n.* billig, wohlfeil; unentgeltlich. *—HEID, *v.* die Billigkeit; Wohlfeilheit; Unentgeltlichkeit.

ONKOSTEN, *m. mv.* die Unkosten, Kosten, Ausgaben.

ONKRACHTIG, *b. n.* en *bijw.* unkräftig, matt, schwach. *—HEID, *v.* die Unkräftigkeit, Mattigkeit, Schwäche. *—LIJK, *bijw.* zie ONKRACHTIG.

ONKRANK, *b. n.* en *bijw.* nicht krank.

ONKREUKBAAR, *b. n.* fest, stark, unverletzlich. *—HEID, *v.* die Festigkeit, Dauerhaftigkeit, Unerschütterlichkeit.

ONKREUKBAAR, *b. n.* nicht zu zerknittern; *fig.* unveränderlich, fest, unverletzlich; *eene onkreukbare vriendschap*, eine unwandelbare Freundschaft.

ONKREUKELIJK, zie ONKREUKBAAR.

ONKRIJGSMAN, *m.* der Nichtkrieger.

ONKRUID, *o.* das Unkraut; *spr.* — *vergaat niet*, Unkraut vergeht nicht.

ONKUISCH, *b. n.* (ONKUISCHELIJK, *bijw.* unkeusch, unzüchtig. *—HEID, *v.* die Unkeuschheit, Unzucht, Unzüchtigkeit.

ONKUNDE, *v.* die Unkunde, Unwissenheit, der Mangel an Kenntnisz, die Unkenntnisz.

ONKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* unkundig, unwissend, unbewuszt; *— zijn*, nicht wissen. *—HEID, *v.* zie ONKUNDE. *—LIJK, *bijw.* ohne Kenntnisz, unwissend.

ONKUNSTIG, *b. n.* en *bijw.* kunstlos, ungekünstelt, einfach. *—LIJK, zie ONKUNSTIG.

ONKWETSBAAR, (ONKWETSELIJK), *b. n.* en *bijw.* unverletzlich, unverwundbar, hart, schuszfrei. *—HEID, *v.* die Unverletzlichkeit, Unverwundbarkeit.

ONLAND, *o.* ein unbebautes Land. *...LANG, *b. n.* en *bijw.* kurz, nicht lang. *...LANGS, *bijw.* unlängst, neulich, kürzlich, vor Kurzem; *— daarna*, kurz darnach. *...LASTERLIJK, *b. n.*

en *bijw.* untadelhaft, unsträflich. *... LEDE, *v.* (†) die Beschäftigung; der Zwist.

ONLEDIG, *b. n.* en *bijw.* beschäftigt; *zich — houden*, sich beschäftigen. *—HEID, *v.* die Beschäftigung.

ONLEENROERIG, *b. n.* nicht lehnrührig, freieigen.

ONLEERZAAM, *b. n.* ungelehrig, linkisch. *—HEID, *v.* die Ungelehrigkeit, das Linkischsein.

ONLEESBAAR, *b. n.* unleserlich; unangenehm zu lesen; dunkel, unverständlich. *—HEID, *v.* die Unleserlichkeit.

ONLEIDZAAM, *b. u.* en *bijw.* unlenksam, unbändig, ungefügig. *—HEID, *v.* die Unlenksamkeit, Unbändigkeit, Ungefügigkeit.

ONLESCHBAAR, *b. n.* (ONLESSELIJK) unauslöschlich. nicht zu löschen, nicht zu stillen (vom Durste). *—HEID, *v.* die Unauslöschlichkeit.

ONLEVERBAAR, *b. n.* nicht zu liefern; nicht gut (von Waaren). *—HEID, *v.* die Untauglichkeit einer Waare zum Abliefern.

ONLIEF, *b. n.* unlieb, unangenehm. *—DE (†), *v.* das Miszvergnügen.

ONLIEFELIJK, *b. n.* nicht lieblich, unangenehm, unfreundlich. *—HEID, *v.* die Unannehmlichkeit, der üble Geschmack.

ONLIGCHAMELIJK, *b. n.* unkörperlich, unwägbar. *—HEID, *v.* die Unkörperlichkeit; Unwägbarkeit.

ONLIJDBAAR (ONLIJDELIJK), *b. n.* unleidlich, unerträglich. *—HEID, zie ONLIJDELIJKHEID.

ONLIJDELIJKHEID, *v.* die Unleidlichkeit, Unerträglichkeit.

ONLIJDZAAM, *b. n.* ungeduldig. *—HEID, *v.* die Ungeduld. *—LIJK, *bijw.* zie ONLIJDZAAM.

ONLÖFFELIJK, *b. n.* en *bijw.* unlöblich, tadelhaft, tadelnswerth, auf eine unlöbliche Weise. *—HEID, *v.* die Unlöblichkeit, Tadelhaftigkeit.

ONLOOGCHENBAAR, *b. n.* unläugbar. *—HEID, *v.* die Unläugbarkeit,

ONLOON, *o.* die Undankbarkeit.

ONLOSBAAR, *b. n.* unlösbar, nicht auszulösen, unablöslich, nicht zu befreien.

ONLUST, *m.* die Unlust, das Miszvergnügen; der Ekel, Widerwille, die Trägheit; der Streit, der Zwist (nur in der Mehrzahl: ONLUSTEN); *onlusten verwekken*, Streitigkeiten veranlassen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* unlustig, mürrisch, verdrieszlich, muthlos, betrübt; träge, faul. *—IGHEID, *v.* die Unlust, Trägkeit, die mürrische Laune, Muthlosigkeit, Verdrieszlichkeit.

ONMAAT; *v.* zie ONMATIGHEID. *—SCHAPPELIJK, *b. n.* ungesellschaftlich, der Gesellschaft zuwider.

ONMAGT, *v.* die Ohnmacht, das Unvermögen, die Kraftlosigkeit, Schwäche; *een schip in —* (132) ein Schiff in Noth. *—IG, *b. n.* ohnmächtig, unvermögend, kraftlos, schwach. *—IGHEID, *v.* zie ONMAGT.

ONMAN, *m.* der Verschnittene; der unmännliche Mensch.

ONMANIERIG, *b. n.* unbescheiden. *—HEID, *v.* die Unbescheidenheit.

ONMANIERLIJK, *b. n.* unmanierlich, nicht manierlich, grob. *—HEID, *v.* die Unmanierlichkeit, Grobheit, Unhöflichkeit.

ONMANNELIJK, *b. n.* en *bijw.* unmännlich, keinem Manne geziemend, nicht mannhaft. *—HEID, *v.* die Unmännlichkeit, das unmännliche Wesen, der Zustand eines Verschnittenen.

ONMATIG, *b. n.* (ONMATIGLIJK), *bijw.* unmäszig, übermäszig. *—HEID, *v.* die Unmäszigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONMATIG.

ONMEDEDEELBAAR, *b. n.* unmittheilbar; geizig. *—HEID, *v.* die Unmittheilbarkeit.

ONMEDEDEELZAAM, *b. n.* nicht freigebig, geizig; nicht gesprächig. *... DOOGEND, zie ONMÊDOOGEND. *... DOOGENDHEID, zie ONMÊDOOGZAAMHEID. *...DOOGZAAM, *b. n.* nicht gewohnt, Mitleid zu üben. *...DOOGZAAMHEID, *v.* die Gewohnheit, kein Mitleid zu üben. *...LIJDEND, zie ONMÊDOOGEND. *...METELIJK, *b. n.* durch gleiche Zahlen oder Gröszen nicht ausmeszbar, nicht gleichmeszbar. *...METELIJKHEID, *v.* die Unmöglichkeit, zu einerlei Masz gebracht zu werden.

ONMÊDOOGEND (ONMEDEDOOGEND), *b. n.* mitleidslos, unbarmherzig, gefühllos, unempfindlich. *...DOOGENDHEID (ONMEDEDOOGENDHEID) *v.* die Unbarmherzigkeit, Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit. *...GAANDE, *b. n.* zie ONMÊDOOGEND.

ONMETBAAR (ONMETELIJK), *b. n.* unermeszlich, unmeszbar. *—HEID, *v.* die Unermeszlichkeit; Unmeszbarkeit.

ONMIN, *b. n.* (†) aufrichtig, gut.

ONMENGBAAR, *b. n.* nicht zu vermischen. *—HEID, *v.* die Unvermischbarkeit.

ONMENSCH, *m.* der Unmensch, das Ungeheuer. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* unmenschlich, grausam, unbarmherzig, barbarisch. *—ELIJKHEID, *v.* die Unmenschlichkeit, Grausamkeit.

ONMERKBAAR, *b. n.* en *bijw.* unbemerkbar, unmerklich.

ONMERKELIJK, zie ONMERKBAAR. *—HEID, *v.* die Unmerklichkeit..

ONMETELIJK, zie ONMEETBAAR. *—HEID, *v.* zie ONMEETBAARHEID.

ONMEUKBAAR, *b. n.* en *bijw.* unerweichlich.

ONMIDDELLIJK, *b. n.* en *bijw.* unmittelbar, auf der Stelle, sofort, sogleich. *—HEID, *v.* die Unmittelbarkeit.

ONMILD, *b. n.* nicht mild, herb, karg, knauserig, sparsam; *onmilde wijn*, herber Wein. *—HEID, *v.* die Kargheit, Herbigkeit, das Herbe.

ONMIN, *v.* die Uneinigkeit, Misshelligkeit, die Zwietracht, Feindschaft; *in — leven*, in Zwietracht leben; *in — geraken*, sich entzweien. *—NELIJK (ONMINZAAM), *b. n.* en *bijw.* nicht liebenswürdig, unfreundlich, nicht freundschaftlich; uneinig; *iemand — behandelen*, Jemand hart, liehlos behandeln. *—NELIJKHEID, *v.* die Unfreundlichkeit. *—ZAAM, zie ONMINNELIJK.

ONMISBAAR, *b. n.* en *bijw.* unumgänglich, schlechterdings, nothwendig; nicht zu entbehren, unentbehrlich. *—HEID, *v.* die Nothwendigkeit, Unentbehrlichkeit.

ONMISDADIG, *b. n.* keiner Missethat schuldig, unsträflich, nicht strafbar, keines Verbrechens schuldig, nicht verbrecherisch.

ONMISKENBAAR, *b. n.* unverkennbar, unläugbar. *—HEID; *v.* die Unverkennbarkeit, Unläugbarkeit.

ONMOED, *m.* der Unmuth, die Muthlosigkeit. *—IG, *b. n.* unmuthig, muthlos, traurig. *—IGHEID, *v.* zie ONMOED.

ONMOETIG, *b. n.* en *bijw.* (†) beschäftigt, geschäftig.

ONMOGELIJK, *b. n.* en *bijw.* unmöglich. *—HEID, die Unmöglichkeit.

ONMONDIG, *b. n.* unmündig, minderjährig; *onmondige jaren*, die Minderjährigkeit; *onmondige ouderdom*, das minderjährige Alter. *—E, *m.* en *v.* der, die Unmündige, der, die Minderjährige. *—HEID, *v.* die Unmündigkeit, Minderjährigkeit.

ONNA, (†) *bijw.* entfernt, bei weitem nicht.

ONNAAKBAAR, zie ONGENAAKBAAR.

ONNAAUWKEURIG, *b. n.* en *bijw.* nicht genau, nachlässig. *—HEID, *v.* die Ungenauigkeit, Unrichtigkeit, Nachlässigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONNAAUWKEURIG.

ONNABIJ, *bijw.* nicht in der Nähe.

ONNABOOTSELIJK, *b. n.* unnachahmlich. *—HEID, *v.* die Unnachahmlichkeit.

ONNABURIG, *b. n.* nicht nachbarlich, nicht dienstfertig. *...DEELIG, *b. n.* en *bijw.* nicht nachtheilig. *...DENKELIJK, *b. n.* worüber nicht nachgedacht werden kann, undenklich, undenklich, unbegreiflich. *...DENKEND, *b. n.* unüberlegt, unbedachtsam, unbedächtig. *...DENKENDHEID, *v.* die Unüberlegtheit, Unbedachtsamkeit, Unbedächtigkeit, Gedankenlosigkeit. *...DORELIJK (ONNAMAKELIJK), *b. n.* unnachahmlich, was nicht nachzumachen ist. *...GAANBAAR, *b. n.* nicht auszuspähen, nicht zu bewachen, unerforschlich. *...MAKELIJK, *b. n.* zie ONNADOENLIJK. *...SPOORLIJK (ONNASPEURLIJK), *b. n.* unerforschlich, undurchdringlich, geheimnisvoll. *...SPOORLIJKHEID (ONNASPEURLIJKHEID), *v.* die Unerforschlichkeit, die Undurchdringlichkeit. *...TUUR, *v.* die Unnatur. *...TUURLIJK, *b. n.* en *bijw.* unnatürlich; naturwidrig, *onnatuurlijke zonde*, das widernatürliche Laster, die Sodomiterei. *...TUURLIJKHEID, *v.* die Unnatürlichkeit; Naturwidrigkeit. *...VOLGBAAR (ONNAVOLGELIJK), *b. n.* en *bijw.* unnachahmlich. *...VOLGBAARHEID, *v.* die Unnachahmlichkeit. *...VOLGELIJKHEID, zie ONNAVOLGBAARHEID.

ONNOEMBAAR (ONNOEMELIJK), *b. n.* unnennbar, unaussprechlich, unzählig, unsäglich, unbeschreiblich, unermesslich. *...ELIJKHEID, *v.* die Unnennbarkeit, das Unsägliche, die Unermesslichkeit.

ONNOODIG, *b. n.* unnöthig, unnütz, überflüssig. *—HEID, das Unnöthige, der Ueberfluss. *—LIJK (ONNOODZAKELIJK, ONNOODWENDIG), *bijw.* zie ONNOODIG.

ONNOODWENDIG, zie ONNOODIG en ONNOODIGLIJK.

ONNOODZAKELIJKHEID (ONNOODWENDIGHEID), *v.* zie ONNOODIGHEID.

ONNOOZEL, *b. n.* (ONNOOZELLIJK), *bijw.* einfältig, blödsinnig, schwach; fade, abgeschmackt, läppisch; unschuldig, schuldlos; wehrlos; leichtfertig; gering; *de vijand spaarde zelfs het onnoozele wichtje niet*, der Feind schonte selbst des unschuldigen Kindleins nicht; *dat is eene onnoozele vraag*, das ist eine alberne Frage; *dat is onnoozel!* das ist einfältig, das ist eine Dummheit; *een onnoozele bloed*, ein einfältiger Tropf; *een onnoozel kleedje*, ein schlechtes, geringes Kleidchen. *—

HEID, *v.* die Unschuld, Schuldlosigkeit; Einfalt, Dummheit; Plattheit, Gehaltlosigkeit; der Blödsinn. *—LIJK, *bijw.* zie ONNOOZEL.

ONNUT (ONNUTTIG), *b. n.* unnütz, schädlich; eitel, nichtig, vergeblich; fruchtlos; unreinlich, schmutzig; — *vrouwspersoon*, ein unreinliches Frauenzimmer, eine Schlampe, *een onnutten klap uitslaan*, Dummheiten sagen. *—TELIJK, *bijw.* zie ONNUT. *—TELIJKHEID (ONNUTTIGHEID), *v.* die Nutzlosigkeit. *—TIG, zie ONNUT. *—HEID, zie ONNUTTELIJKHEID.

ONNUUR, *b. n.* (†) unfläthig.

ONOMDIJKT, *b. n.* nicht umdämmt, nicht eingedämmt. *...GEARDHEID, *b. n.* ungepflügt, nicht umgegraben, nicht umgearbeitet. *...GEBOORD, *b. n.* nicht (ringsum) gescheuert, gebohnt. *...GEBOGEN, *b. n.* nicht umgebogen. *...GEBOUWD, *b. n.* nicht umgebaut. *...GEDEELD, *b. n.* nicht umgetheilt. *...GEDOLVEN, *b. n.* nicht umgegraben. *...GEDRAAID, *b. n.* nicht umgedreht. *...GEGOOID, zie ONOMGEWORPEN. *...GEGRAVEN, *b. n.* nicht umgegraben. *...GEHAKT, *b. n.* nicht gefällt, nicht umgehauen. *...GEHAALD, *b. n.* nicht zu Boden gezogen. *...GEHOUWEN, *b. n.* nicht umgehauen. *...GEKAPT, zie ONOMGEHAKT. *...GEKEERD, *b. n.* nicht umgekehrt. *...GEKLONKEN, *b. n.* nicht umgenietet. *...GEKROMD, *b. n.* nicht gekrümmt. *...GELEGERD, *b. n.* nicht umlagert. *...GEMOCHT, *b. n.* nicht bestochen. *...GEMAAID, *b. n.* nicht gesäumt. *...GEPLOEGD, *b. n.* nicht umgepflügt. *...GEROEPEN, *b. n.* nicht umgerufen. *...GEROERD, *b. n.* nicht umgerührt. *...GESCHUD, *b. n.* nicht umgeschüttet. *...GESLAGEN, *b. n.* nicht umgelegt (Abgaben). *...GESMETEN, zie ONOMGEWORPEN. *...GESPOELD, *b. n.* nicht umgespühlt. *...GEWEND, zie ONOMGEKEERD. *...GEWENTELD, *b. n.* nicht umgewälzt; nicht umgewendet. *...GEWORPEN, *b. n.* nicht umgeworfen. *...GEZET, *b. n.* nicht umgesetzt. *...HEIND, *b. n.* nicht umzäunt. *...KOOPBAAR, *b. n.* unbestechlich. *...KOOPBAARHEID, *v.* die Unbestechlichkeit. *...SCHANST, *b. n.* nicht umschanzt. *...SCHREVEN, *b. n.* nicht umschrieben. *...STOOTELIJK, *b. n.* unumstöszlich, unstreitig. *...STOOTELIJKHEID, *v.* die Unumstöszlichkeit. *...VATTELIJK (ONOMVATBAAR), *b. n.* nicht zu umfassen. *...WIKKELD, *b. n.* en *bijw.* unumwunden, unverhohlen. *...ZEILD, *b. n.* nicht umsegelt, umschifft. *...ZIGTIG, *b. n.* nicht umsichtig, unvorsichtig, zie ONVOORZIGTIG. *...ZIGTIGHEID, *v.* die Unvorsichtigkeit, Unumsichtigkeit.

ONONDERBROKEN, *b. n.* en *bijw.* ununterbrochen. *...DERRIGT, *b. n.* en *bijw.* ununterrichtet, nicht benachrichtigt. *...DERSCHEIDENLIJK (ONONDERSCHEIDEN) *bijw.* nicht unterschieden, nicht deutlich, unverständlich, nicht vernehmlich, verwirrt, verworren. *...DERSCHEIDENLIJKHEID, *v.* die Unverständlichkeit, das Wortgewirre, der Unsinn. *...DERWORPEN, *b. n.* nicht unterworfen.

ONONTBEERLIJK, *b. n.* unentbehrlich. *...BEERLIJKHEID, *v.* die Unentbehrlichkeit. *...BINDBAAR, (ONONTBINDELIJK), *b. n.* unauflöslich, unauflösbar. *...BINDBAARHEID, ONONTBINDELIJKHEID), *v.* die Unauflösbarkeit. *...BLOOT, *b. n.* nicht entblöszt. *...BOND, *b. n.* nicht entfesselt. *...BOLSTERD, *b. n.* nicht ausgeschält (von der grünen Schale der Nüsse.) *...DEKT, *b. n.* en *bijw.* unentdeckt. *...EERD, *b. n.* nicht entehrt. *...ERFD, *b. n.* nicht enterbt. *...GAAN, *b. n.* nicht entgangen. *...GALD, *b. n.* wovon die Galle nicht entfernt worden. *...GANKELIJK, *b. n.* unvermeidlich, unumgänglich, schlechterdings, nothwendig. *...GANKELIJKHEID, *v.* die Unvermeidlichkeit. *...GONNEN, *b. n.* nicht angeschnitten, nicht bebaut; zie ONTGINNEN. *...HOUDELIJK, *b. n.* unenthaltsam. *...HOUDELIJKHEID, *v.* die Unenthaltsamkeit. *...KENBAAR, *b. n.* en *bijw.* unverkennbar, unläugbar. *...KNOOPELIJK, *v.* die Unauflöslichkeit, Unauflösbarkeit. *...NEMELIJK, *bijw.* unverlierbar, dessen man nicht beraubt werden kann. *...ROOFBAAR, *b. n.* en *bijw.* unberaubbar, was nicht geraubt werden kann. *...SLUITBAAR, *b. n.* en *bijw.* nicht zu erschliessen; nicht zu eröffnen. *...TAKELD, *b. n.* nicht abgetakelt. *...TOOMD, *b. n.* nicht abgezäunt. *...TROOND, *b. n.* nicht entthront. *...TUIGD, zie ONONTTAKELD. *...VANGEN, *b. n.* nicht erhalten, empfangen. *...VANGBAAR, zie ONONTVANKELIJK. *...VANKELIJK, *b. n.* en *bijw.* was nicht empfangen werden kann. *...VANKELIJKHEID, *v.* die Uneinziehbarkeit. *...VLUGTBAAR, *b. n.* en *bijw.* nicht zu entfliehen. *...VOLKT, *b. n.* nicht entvölkert. *...VOUWBAAR, *b. n. flg.*

nicht zu erklären. *...VREEMDBAAR, *b.* nicht zu entwenden, zu entfremden; zie ONTVREEMDEN. *...WAPENBAAR, *b. n.* nicht zu entwaffnen. *...WARD, *b. n.* nicht entwirrbar. *...WARRELIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht zu entwirren; *fig.* unerklärlich. *...WIJD, *b. n.* en *bijw.* unentweiht. *...WIJKBAAR, *b. n.* en *bijw.* unvermeidlich. —, zie ONONTVLUGTBAAR. *...WORPEN, *b. n.* nicht entworfen. *...WORSTELBAAR, *b. n.* durch Ringen nicht zu entgehen; *het onworstelbare noodlot*, das Geschick, dem man durch Kampf nicht entgehen kann. *...ZADELD, *b. n.* nicht entsattelt.

ONOOGELIJK, *b. n.* en *bijw.* unansehnlich. *—HEID, die Unansehnlichkeit.

ONOORBAAR, *b. n.* (ONOORBAARLIJK, *bijw.*) nicht geziemend, unanständig, unnütz. *...DEELKUNDIG, *b. n.* nicht urtheilskundig, ohne Kenntnisz des Rechts. *...SPRONKELIJK, *b. n.* nicht ursprünglich.

ONOOTMOEDIG, *b. n.* nicht demüthig. *—HEID, *v.* der Mangel an Demuth

ONOPGEBAKERD, *b. n.* nicht eingewickelt (von Säuglingen). *...BLAZEN, *b. n.* nicht aufgeblasen. *...BONDEN, *b. n.* nicht aufgebunden. *...BOORD, *b. n.* nicht aufgebohrt. *...BRAND, *b. n.* nicht ganz verbrannt; zie OPBRANDEN. *...BROKEN, *b. n.* nicht aufgebrochen, nicht geöffnet. *...BRAGT, *b. n.* nicht auferzogen u. s. w.; zie OPBRENGEN. *...DISCHT, *b. n.* nicht aufgetischt, nicht angerichtet. *...DOLVEN, *b. n.* nicht aufgegraben, umgegraben u. s. w.; zie OPDELVEN. *...DRONKEN, *b. n.* nicht aufgetrunken. *...DROOGD, *b. n.* nicht aufgetrocknet. *...EISCHT, *b. n.* nicht aufgefordert. *...GORD, *b. n.* nicht aufgeschürzt. *...GRAVEN, zie ONOPGEDOLVEN. *...HELDERD, *b. n.* nicht aufgeklärt. *...HESCHEN, *b. n.* nicht aufgehiszt. *...HOOGD, *b. n.* nicht angehöht. *...KLAARD, *b. n.* nicht aufgeklärt. *...KOCHT, *b. n.* nicht aufgekauft. *...KWEEKT, *b. n.* nicht auferzogen. *...MAAKT, *b. n.* nicht zusammengerechnet, nicht berechnet, in Ordnung gebracht; nicht geplättet, nicht gebügelt; unvollendet, ungeordnet, ungeputzt; uneröffnet. *...MERKT, *b. n.* nicht aufgemerkt, *...METSELD, *b. n.* nicht aufgemauert. *...OFFERD, *b. n.* nicht aufgeopfert. *...POETST, *b. n.* nicht aufgeputzt, ungeziert. *...PRONKT, *b. n.* ungeschmückt, ungeputzt, einfach, ungeziert, *...PROPT; *b. n.* nicht aufgepfropft, nicht überladen. *...ROEPEN, *b. n.* nicht aufgerufen. *...ROLD, nicht aufgerollt. *...SLAGEN, *b. n.* nicht aufgeschlagen, nicht errichtet; zie OPSLAAN. *...SMUKT, zie ONOPGEPRONKT. *...SNEDEN, nicht aufgeschnitten, nicht angeschnitten. *...STROOPT, *b. n.* nicht aufgestreift. *...TEEKEND, *b. n.* nicht aufgezeichnet. *...TELD, *b. n.* nicht aufgezählt, nicht zusammengezählt. *...TIMMERD, *b. n.* nicht aufgezimmert, nicht aufgebaut. *...TOOID, *b. n.* im Hauskleid oder Hausanzug, einfach, ohne Verzierung, nicht aufgeschmückt. *...TOOMD, *b. n.* nicht aufgezäumt. *...VOED, *b. n* nicht aufgezogen, nicht grosz gezogen. *...VULD, *b. n.* nicht aufgefüllt, nicht angefüllt. *..WEKT, *b. n.* nicht aufgeweckt. *...ZADELD, *b. n.* nicht aufgesattelt.

ONOPHOUDELIJK, *b. n.* en *bijw.* unaufhörlich, unaufhaltsam, unablässig, unausgesetzt, fortwährend, beständig. *...HOUDELIJKHEID, *v.* die Unaufhaltsamkeit, Unaufhörlichkeit, Unablässigkeit. *...HOUDEND, *b. n.* unaufhaltsam. *...LETTEND, *b. n.* unaufmerksam. *...LETTENDHEID, *v.* die Unaufmerksamkeit. *...LOSBAAR, *b. n.* unauflösbar, unauflöslich. *...LOSBAARHEID, *v.* die Unauflöslichkeit. *...LOSSELIJK, zie ONOPLOSBAAR. *...LOSSELIJKHEID, zie ONOPLOSBAARHEID, *...MERKZAAM, zie ONOPLETTEND. *...MERKZAAMHEID, zie ONOPLETTENDHEID. *...PASSEND, *b. n.* nachlässig. *...PASSENDHEID, *v.* die Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit. *...REGT, *b. n.* nicht aufrichtig, falsch, trügerisch. *...REGTHEID, *v.* die Falschheit, der Mangel an Aufrichtigkeit. *...SPRAKELIJK, *b. n.* en *bijw.* untadelhaft, unsträflich, unbescholten. *...WEKKELIJK, *b. n.* unerweklich. *...WENTELBAAR, *b. n.* nicht herober hinauf zu wälzen. *...ZETTELIJK, *b. n.* unvorsätzlich, absichtslos, unabsichtlich, unwillkührlich. *...ZETTELIJKHEID, *v.* die Unvorsätzlichkeit, Unabsichtlichkeit, Absichtslosigkeit.

ONORDE, zie WANORDE.

ONORDELIJK, (ONORDENTELIJK), *b. n.* unordentlich, verwirrt, verworren, unregelmäszig, unschicklich, unanständig. *—HEID, (ONORDENTELIJKHEID), *v.* die Unordnung, Verwirrung, Unschicklichkeit, Unanständigkeit.

ONOVERDACHT, *b. n.* en *bijw.* unüberdacht, unüberlegt. *...DEKT, *b. n.* unaufgedeckt. *...EENDRAGELIJK, *b. n.* unvereinbar, unverträglich. *...EENKOMST, *v.* der Mangel an Ueber-

einstimmung, Gleichförmigkeit. *...REEKOMSTIG, *b. n.* nicht übereinkommend, nicht übereinstimmend, nicht gleichförmig. *...REEKOMSTIGHEID, *v.* der Mangel an Uebereinstimmung oder Gleichförmigkeit. *...HAALBAAR, *b. n.* wer zu etwas nicht überzuholen, zu bereden ist. *...KLIMBAAR, *b. n.* unübersteiglich. *...KLIMBAARHEID, *v.* die Unübersteiglichkeit. *...KOMELIJK, *b. n.* zie ONOVERKLIMBAAR. *...KOMELIJKHEID, zie ONOVERKLIMBAARHEID. *...LEGD, *b. n.* en *bijw.* unüberlegt. *...LEGDHEID, *v.* die Unüberlegtheit. *...SCHRIJDBAAR, *b. n.* nicht zu überschreiten. *...TREFFELIJK, *b. n.* en *bijw.* unübertrefflich. *...TREFFELIJKHEID, *v.* die Unübertrefflichkeit. *...WINNELIJK, (ONOVERWINBAAR), *b. n.* unüberwindlich, nicht einzunehmen (von Festungen), unbesiegbar. *...WINNELIJKHEID, *v.* die Unüberwindlichkeit, Unbesiegbarkeit. *...WONNEN, *b. n.* en *bijw.* unbesiegt. *...ZIENBAAR, *b. n.* en *bijw.* unübersehbar. *...ZIENBAARHEID, *v.* die Unübersehbarkeit.

ONPAAIJELIJK, *b. n.* nicht zu befriedigen. *...PAAR, *b. n.* ungerade; *onpare schoenen*, zwei nicht zu einander gehörende Schuhe. *...PARIG, zie ONPAAR. *...PARIGHEID, *v.* die Ungleichheit. *...PARTIJDIG, *b. n.* unparteiisch. *...PARTIJDIGHEID, *v.* die Unparteilichkeit, Parteilosigkeit. *...PARTIJDIGLIJK, *bijw.* zie ONPARTIJDIG. *...PAS, *bijw.* ungelegen; unpasz, unpäszlich; *te — zijn, (komen)*, zur ungelegenen Zeit kommen; *ik ben te —, (onpasselijk)*, ich bin unpäszlich. *...PASSELIJK, *b. n.* unpäszlich, unwohl; unschicklich, unpassend. *...PASSELIJKHEID, *v.* die Unpäszlichkeit, das Unwohlsein; die Unschicklichkeit. *...PEILBAAR, *b. n.* was nicht sondirt werden kann; unergründlich, unermeszlich. *...PEILBAARHEID, *v.* die Unmöglichkeit zu sondiren, die Unergründlichkeit, Unermeszlichkeit. *...PERSOONLIJK, *b. n.* unpersönlich; *de —e werkwoorden*, die unpersönlichen Zeitwörter. *...PERSOONLIJKHEID, *v.* die Unpersönlichkeit. *...PIJNELIJK, *b. n.* nicht schmerzhaft, schmerzlos. *...PIJNELIJKHEID, *v.* die Schmerzlosigkeit. *...PLEGTIG, *b. n.* nicht feierlich. *...PRIJSELIJK, *b. n.* nicht zu preisen, unlöblich, nicht löblich, tadelhaft. *...PROFIJTELIJK, *b. n.* unvortheilhaft; zie NADEELIG. *...PROFIJTELIJKHEID, *v.* die Unvortheilhaftigkeit. *...PUNTIG, *b. n.* nicht spitzig; *fig.* nicht pünktlich. *...PUNTIGHEID, *v. fig.* die Unpünktlichkeit. *...RAAD, *m.* die Uneinigkeit, Verwirrung, Unruhe, das Böse, die Gefahr; (die unnütze Sache, der Unrath; in diesem Sinne veraltet); — *ontmoeten*, ein schlimmes Begegnisz haben; — *merken*, Böses, Gefahr merken, (Unrath merken); *er is —*, es ist nicht richtig, es naht eine Gefahr; — *betalen*, *(prov.)* Prozentgelder von den, auf einer öffentlichen Versteigerung angekauften Sachen bezahlen. *...RAADZAAM, *b. n.* unrathsam, unräthlich, nicht anzurathen. *...RAADZAAMHEID, *v.* was nicht anzurathen ist. *...RAAKBAAR, *b. n.* nicht zu berühren. *...RADELIJK, *b. n.* nicht zu errathen, nicht zu enträthseln. *...REDBAAR, (ONREDDELIJK), *b. n.* unrettbar. *...REDBAARHEID, *v.* die Unrettbarkeit. *...REDE, *v.* der Unverstand, die Vernunftlosigkeit, Thorheit; Unredlichkeit; die unvernünftige Sprache. *...REDELIJK, *b. n.* unredlich, unbillig, ungerecht, unvernünftig; thöricht; thierisch; *onredelijke begeerlijkheden*, viehische Begierden; *een onredelijke eisch*, eine unbillige Forderung. *...REDELIJKHEID, *v.* die Unredlichkeit, Ungerechtigkeit, die Unvernunft, Unvernünftigkeit. *...REDZAAM, *b. n.* en *bijw.* unbeholfen, unbehülflich. *...REDZAAMHEID, *v.* die Unbeholfenheit, Unbehülflichkeit. *...REGELMATIG, *b. n.* en *bijw.* unregelmäszig, gegen die Regel, ungeregelt, unordentlich; *de —e werkwoorden*, die unregelmäszigen Zeitwörter. *...REGELMATIGHEID, *v* die Unregelmäszigkeit. *...REGELMATIGLIJK, *bijw.* zie ONREGELMATIG. *...REGT, *b. n.* ungerecht, verkehrt; (151) abgewandelt; *de onregte naamvallen*, die abgewandelten Beugefälle. *—, *o.* das Unrecht; die Unbilligkeit. *...REGTELIJK, *b. n.* ungerecht. *...REGTIG, *b. n.* en *bijw.* unrecht. *...REGTMATIG, *b. n.* unrechtmäszig, ungerecht, unbillig. *...REGTMATIGHEID, *v.* die Unrechtmäszigkeit. *...REGTMATIGLIJK, *bijw.* unrechtmäszig, unbillig, ungerecht. *...REGTVAARDIG, *b. n.* (ONREGTVAARDIGLIJK), *bijw.* ungerecht; gottlos. *...REGTVAARDIGHEID, *v.* die Ungerechtigkeit. *...REGTVAARDIGLIJK, *bijw.* zie ONREGTVAARDIG. *...REGTZINNIG, *b. n.* irrgläubig, irrlehrig, unrechtgläubig. *...REGTZINNIGHEID, *v.* der Irrglaube, die Irrgläubigkeit, Unrechtgläubigkeit. *...REIN, *b. n.* unrein, schmutzig, kothig; unkeusch. *...REINELIJK, (ON-

REINIGLIJK), *bijw.* unreinlich, schmutzig. *...REINHEID, (ONREINIGHEID), *v.* die Unreinigkeit, Unreinlichkeit, der Schmutz; die Unkeuschheit.

ONREISBAAR, *b. n.* zum Reisen nicht geeignet. *...REKKELIJK, *b. n.* was nicht ausgedehnt werden kann, nicht dehnbar; *fig.* undienstfertig, nicht willfährig; starrköpfig, eigensinnig. *...REKKELIJKHEID, *v.* die Unausdehnbarkeit; Undienstfertigkeit; der Eigensinn, der Starrsinn. *...REPPELIJK, *b. n.* en *bijw.* unbeweglich; *reppelijke en onreppelijke goederen*, bewegliche und unbewegliche Güter. *...RIDDERLIJK, *b. n.* en *bijw.* unritterlich. *...RIEKBAAR, *b. n.* en *bijw.* geruchlos, was man nicht riechen kann. *...RIJDBAAR, (ONRIJBAAR), *b. n.* en *bijw.* was nicht befahren werden kann (mit Fuhrwerken). *...RIJM, *o.* die Prosa, ungebundene Rede. *...RIJP, *b. n.* en *bijw.* unreif, unzeitig; *fig.* nicht gehörig durchdacht, unreif, unüberlegt; — *bier*, Bier, was nicht gut gegohren hat. *...RIJPHEID, (ONRIJPIGHEID), *v.* die Unreife, Unzeitigkeit. *...ROERend, *b. n.* unbeweglich; (das Wort wird nur in folgendem Sinne gebraucht:) *onroerende goederen*, unbewegliche Güter. *...ROERLIJK, *b. n.* unbeweglich, nicht zu bewegen; gefühllos. *...ROOMSCH, *b. n.* unkatholisch. *...ROOMSCHEN, *mr.* die Nichtkatholiken. *...RUIM, *b. n.* en *bijw.* enge, nicht geräumig. *...RUST, *v.* die Unruhe, der Kummer, die Furcht, Beängstigung; die Unruhe in einem Uhrwerke; Zwietracht, Uneinigkeit, Mißhelligkeit. *—, *m.* en *v.* ein unruhiges Frauenzimmer, unruhiges Kind, unruhiger Mensch, der die Unrast; das Aufhaltkreuz (am Bratenwender). *...RUSTIG, (ONRUSTIGLIJK), *b. n.* en *bijw.* unruhig, ängstlich, furchtsam; aufrührerisch; wild, ungestüm. *...RUSTIGHEID, *v.* die Unruhe, der Ungestüm, die Bewegung, aufrührerische Gesinnung. *...RUSTIGLIJK, *bijw* zie ONRUSTIG. *...RUSTMAKER, (ONRUSTSTOKER, ONRUSTZAAIER), *m.* der Unruhstifter. *...RUSTSTICHTER, zie ONRUSTMAKER. *...RUSTSTICHTING, *v.* die Unruhestiftung. *...RUSTSTICHSTER, *v.* die Unruhestifterin. *...RUSTVOL, *b. n.* en *bijw.* unruhvoll.

ONS, zie ONGE. *—, *(mv. van het pers. vnw. ik)*; uns; *hij ziet — niet*, er sieht uns nicht. *—, *(bez. vnw. van den eersten pers. des mv.)* unser; unsere; — *huis*, unser Haus; *onze broeder*, unser Bruder; *onse meid*, unsere Magd; *onze dochters*, unsere Töchter; *het onze Vader*, das Unservater.

ONSCHADELIJK, *b. n.* unschädlich. *...SCHADELIJKHEID, *v.* die Unschädlichkeit. *...SCHALK, *b. n.* en *bijw.* nicht klug, nicht listig, einfältig. *...SCHAMEL, *b. n.* en *bijw.* unverschämt. *...SCHAMELHEID, *v.* die Unverschämtheit. *...SCHAPPELIJK, *b. n.* unordentlich, ungeregelt, unmäßig, übermäßig, ausschweifend. *...SCHAPPELIJKHEID, *v.* die Ausschweifung, Unordnung, Unordentlichkeit, das Uebermaß. *...SCHARLAKEN, *b. n.* nicht von Scharlach. *...SCHATBAAR, (ONSCHATTELIJK), *b. n.* en *bijw.* unschätzbar. *...SCHATBAARHEID, *v.* die Unschätzbarkeit. *...SCHEIDBAAR, (ONSCHEIDELIJK), *b. n.* en *bijw.* untrennbar, unauflösbar; *een — voorzetsel*, eine untrennbare Vorsilbe. *...SCHEIDBAARHEID, *v.* die Untrennbarkeit, Unzertrennlichkeit, Unauflösbarkeit. *...SCHENDBAAR, (ONSCHENDELIJK), *b. n.* en *bijw.* unverletzlich, unverbrüchlich. *...SCHENDBAARHEID, *v.* die Unverletzlichkeit, Unverbrüchlichkeit. *...SCHENDELIJK, zie ONSCHENDBAAR. *...SCHENDELIJKHEID, zie ONSCHENDBAARHEID. *...SCHERP, *b. n.* nicht scharf, stumpf; *iemand met — te keer gaan*, sich mit Stecken, Keulen, u. s. w. widersetzen; *men verdreef de dieven met scherp en —*, man vertrieb die Diebe mit scharfen und stumpfen (mit allerlei) Waffen. *...SCHERPHEID, *v.* die Unschärfe, der Mangel an Schärfe, die Stumpfheit. *...SCHEURLIJK, *b. n.* unzerreiszbar. *...SCHIFTELIJK, *b. n.* en *bijw.* was nicht gerinnen kann; nicht zu entwirren; *de zaak is in onschiftelijke verwarrenis geworpen*, die Sache ist in einen unentwirrbaren Zustand gerathen, *...SCHIJNBAAR, *b. n.* unscheinbar, unansehnlich; unwahrscheinlich. *...SCHIJNBAARHEID, *v.* die Unscheinbarkeit, Unansehnlichkeit, Unwahrscheinlichkeit. *...SCHIKKELIJK, *b. n.* unschicklich, schmutzig, unreinlich, unfügsam. *...SCHIKKELIJKHEID, *v.* die Unschicklichkeit, Unreinlichkeit; Unfügsamkeit. *...SCHILDERBAAR, *b. n.* en *bijw.* was nicht gemalt werden kann, nicht zu malen. *...SCHOON, *b. n.* en *bijw.* nicht schön, häszlich; nicht geläutert, nicht abgeklärt; *fig.* ungünstig, nicht geeignet. *...SCHOONHEID, *v.* die Häszlichkeit; die Unklarheit, Unreinheit. *...SCHRIFTELIJK, *b. n.* unschriftlich, überliefert. *...SCHRIFTMATIG, *b. n.*

Digitized by Google

nicht schriftmäszig, in der Schrift nicht gegründet, unbiblisch. *...SCHRIFTUURLIJK, zie ONSCHRIFTMATIG. *...SCHULD, v. die Unschuld, Entschuldigung. *...SCHULDIG, b. n. en *bijw.* unschuldig, unsträflich, unverdorben, schuldlos. *...SCHULDIGERWIJZE, *bijw.* *...SCHULDIGLIJK, *bijw.* unschuldig. *...SCHULDVOL, b. n. en *bijw.* unschuldsvoll. *...SCHUWELIJK, b. n. unvermeidlich. *...SIERLIJK, b. n. en *bijw.* unzierlich. *...SIERLIJKHEID, v. die Unzierlichkeit. *...SLAPERIG, b. n. nicht schläfrig. *...SLIJTBAAR, b. n. nicht zu verschleiszen, nicht abzunutzen, dauerhaft. *...SLIJTBAARHEID, v. die Unverschleiszbarkeit. *..., SMAAK, (AFKEER), m. der Widerwillen; *wie zoude geenen — in zulke laffe gesprekken krijgen?* wer sollte nicht Widerwillen empfinden gegen solche fade Gespräche. *...SMAKELIJK, b. n. unschmackhaft; fade, abgeschmackt, ekelhaft, widerlich. *...SMAKELIJKHEID, v, die Unschmackhaftigkeit; der Ekel, Abscheu; *fig.* die Unannehmlichkeit. *...SMELTBAAR. (ONSMELTELIJK), b. n. en *bijw.* unschmelzbar, nicht zu erweichen. *...SMELTBAARHEID, v. die Unschmelzbarkeit. *...SMERTELIJK, (ONSMARTELIJK), b. n. unschmerzhaft. *...SPAANSCH, b. n. en *bijw.* nicht-panisch, den Spaniern nicht eigen. *...SPEURLIJK, b.n. en *bijw.* nicht aufzuspüren, unerforschlich; nicht zu merken, zu bemerken. *...SPIJS, v. eine unschmackhafte, widerliche Speise. *...SPOED, m. zie TEGENSPOED. *...SPOEDIG, b. n. (ONSPOEDIGLIJK), *bijw.* langsam, träge, *...SPOEDSTORM, m. der Unglückssturm. *...SPOOR, o. der ungebahnte Weg. *...SPRAAKZAAM, b. n. ungesprächig. *...SPRAAKZAAMHEID, v. die Ungesprächigkeit. *...SPREKELIJK, b. n. nicht zu sprechen; unaussprechlich. *...STAATKUNDIG, b. n. en *bijw.* unpolitisch, nicht staatskundig. *...STAATKUNDIGHEID, v. der Mangel an Staatskunde. *...STADE, v. die Unzeit; *dat komt mij te* —, das kommt mir ungelegen. *...STADIG, zie ONGESTADIG. *...STANDVASTIG, b. n. (ONSTANDVASTIGLIJK), *bijw.* unbeständig, flatterhaft, wankelmüthig. *...STANDVASTIGHEID, v. die Unbeständigkeit, Flatterhaftigkeit, der Wankelmuth. *...STANDVASTIGLIJK, *bijw.* zie ONSTANDVASTIG. *...STEDE, b. n. en *bijw.* (†) unstät, nicht fest. *...STEMMIG, b. n. en *bijw.* nicht einstimmig, nicht einhellig. *...STERFELIJK, b. n. unsterblich. *...STERFELIJKHEID, v. die Unsterblichkeit. *...STERK, b. n. en *bijw.* nicht stark, nicht dauerhaft, schwach, kraftlos. *...STERKTE, v. die Schwäche, Kraftlosigkeit, der Mangel an Dauerhaftigkeit. *...STICHTELIJK, *bijw.* (ONSTICHTIG), b. n. nicht erbaulich, unerbaulich; unschicklich, anstöszig. *...STICHTELIJKHEID, v. der Mangel an Erbaulichkeit, die Unschicklichkeit, Anstöszigkeit. *...STILBAAR, b. n. nicht zu stillen, nicht zu beruhigen. *...STOFFELIJK, b. n. unkörperlich; *'s menschen — deel*, die Seele des Menschen. *...STOFFELIJKHEID, die Unkörperlichkeit. *...STOND, m. (†) die Unzeit. *...STONDIG, b. n. (†) ungelegen, unzeitig. *...STRAFBAAR, (ONSTRAFFELIJK), b. n. unsträflich, untadelhaft. *...STRAFBAARHEID, (STRAFFELOOSHEID), v. die Unsträflichkeit, Straflosigkeit, Untadelhaftigkeit. *...STRAFFELIJKHEID, zie ONSTRAFBAARHEID. *...STREKKELIJK, b. n. unvortheilhaft; — *brood*, Brod, welches nicht nahrhaft ist. *...STRENG, b. n. en *bijw.* nicht strenge. *...STRIJDBAAR, b. n. feig, muthlos. *...STUIM, zie ONSTUIMIG. *...STUIMIG, b. n. (ONSTUIMIGLIJK), *bijw.* ungestüm, stürmisch; *fig.* heftig, stark; *onstuimige wind*, ungestümer, heftiger Wind. *...STUIMIGHEID, v. der Ungestüm, Zorn, die Wuth; — *der zee*, das Toben des Meeres. *...STUIMIGLIJK, *bijw.* zie ONSTUIMIG. *...STUITBAAR, b. n. nicht aufzuschieben, unwiderstehlich. *...STUTBAAR, b. n unstützbar.

ONT, vz. ent. *—AARD, v. *dw.* zie ONTAARDEN. *—, b. n. unnatürlich; entartet; ausgeartet, ungerathen, misgebildet. *—AARDELING, m. en v. eine entartete Person. *—AARDEN, o. w. entarten, abarten, ausarten. *—AARDING, v. die Ausartung, Abartung, Entartung. *—AARTEN, zie ONTAARDEN. *—AARTING, zie ONTAARDING. *—ADELEN, (ONTEDELEN), b. w. entadeln, des Adels berauben, *—ADELING, v. das Entadeln. *—ADEMEN, b. w. des Athems, (des Lebens) berauben.

ONTAL, o. die Unzahl, ungeheure Menge. *—LIG, zie ONTELBAAR. *—LIGHEID, zie ONTELBAARHEID. *—LIJK, b. n. zie ONTELBAAR. *—LIJKHEID, v. zie ONTELBAARHEID.

ONTAM, b. n. nicht zahm.

ONTAMBTEN, b. w. des Amtes entsetzen. *...ANKERD, b. n. nicht durch Anker festgehalten. *...ANKEREN, b. w. vom Anker losmachen, die Anker nehmen, der Anker berauben. *...AN-

KERING, *v.* die Wegnahme der Anker.

ONTASTBAAR, *b. n.* unfühlbar, untastbar. *—HEID, *v.* die Unfühlbarkeit, Untastbarkeit.

ONTBAKEREN, *b. w.* ein Kind aus den Windeln thun. *...BALLASTEN, *b. w.* den Ballast entfernen. *...BANEN, *b. w.* eine Bahn, oder einen Weg unbrauchbar machen. *...BASTEN, *b. w.* den Bast abmachen. *...BEDELEN, *b. w.* abbetteln. *...BEENEN, *b. w.* ausbeinen; die Knochen ausnehmen oder ausschneiden. *...BEERLIJK, *b. n.* entbehrlich. *...BEERLIJKHEID, *v.* die Entbehrlichkeit. *...BEET, *v. t.* zie ONTBIJTEN. *...BEREN, *b. w.* entbehren, missen. *...BERING, *v.* die Entbehrung, der Mangel. *...BETEN, *v. dw.* zie ONTBIJTEN. *...BEIDEN, *b.* en *o. w.* auf etwas warten, erwarten, harren. *...BIEDEN, *b. w.* entbieten, kommen lassen, zusammen berufen, vorladen, einladen, verschreiben. *...BIEDING, *v.* das Entbieten, der Befehl; die Verordnung, Anweisung, Vorladung, Einladung. *...BIJT, *o.* das Frühstück, Morgenbrod. *...BIJTEN, *o. w.* frühstücken. *...BINDELIJK, *b. n.* was man losbinden kann; schmelzbar, auflösbar, auflöslich. *...BINDEN, *b. w. (ong.)* entbinden, losbinden; schmelzen, auflösen; freisprechen, lossprechen; entfesseln; *iets in water —*, etwas in Wasser auflösen; *ontbonden worden*, aufgelöst werden, sterben; *een gebod —*, ein Gebot aufheben; *een wiskundig voorstel —*, eine mathematische Aufgabe lösen; *een huwelijk —*, eine Ehe auflösen. *...BINDEND, *b. n.* entbindend u. s. w. zie ONTBINDEN. *...BINDING, *v.* die Entbindung, das Entbinden; die Auflösung, Trennung, Freisprechung, Entfesselung, Aufhebung; — *van een wiskundig voorstel*, Auflösung einer mathematischen Aufgabe. *...BINDINGS-OP NEDERPLOFFEND VOCHT, *o.* (133) Niederschlagmittel. *...BITTEREN, *b.* en *o. w.* die Bitterkeit benehmen; seine Bitterkeit verlieren. *...BLADEREN, *b. w.* entblättern, der Blätter berauben. *...BLADERING, *v.* die Entblätterung; die Jahreszeit, in der die Blätter abfallen. *...BLINDEN, *b. w.* die Binde von den Augen wegnehmen; *fig.* enttäuschen, den Irrthum benehmen. *...BLINDING, *v.* die Wegnahme der Augenbinde; die Enttäuschung. *...BLOEMEN, *b.* en *o. w. fig.* der Jungfrauschaft berauben, entjungfern; die Blüthe verlieren; *fig. eene ontbloemde maagd*, eine entehrte Jungfrau. *...BLOESEMEN, *b. w.* der Blüthe berauben. *...BLOOT, *b. n.* entblösst, beraubt. *...BLOOTEN, *b. w.* entblössen, enthüllen; *fig. zich —*, sein Herz offenbaren; *hij is van zijn gezond verstand ontbloot*, es fehlt ihm der gesunde Verstand, er ist des gesunden Verstandes beraubt. *...BLOOTING, *v.* die Entblössung, Beraubung, das Aufdecken, die Enthüllung. *...BOD, *o.* zie ONTBIEDING. *...BODEN, *v. dw.* zie ONTBIEDEN. *...BOEIJEN, *b. w.* die Ketten oder Fesseln abnehmen, entfesseln. *...BOEIJING, *v.* das Entfesseln. *...BOEZEMEN, *b. w.* zie UITBOEZEMEN. *...BOEZEMING, *v.* die aufrichtige Mittheilung der Herzensmeinung, der Gedanken, Wünsche, Sorgen u. s. w. *...BOKSEN, *b. w.* heimlich aus der Hose entwenden. *...BOLSTEREN, *b. w.* schälen, von der Schale befreien; *fig. van zijne dwaasheid —*, von seiner Thorheit befreien. *...BOLSTERING, *v.* die Befreiung von der Schale, das Enthülsen; *fig.* das Klügermachen. *...BOND, *v. t.* zie ONTBINDEN. *...BONDELEN, (ONTBUNDELEN), *b. w.* einen Bündel losbinden. *...BONDELING, *m.* en *v.* das Losbinden (Auflösen) eines Bündels. *...BONDEN, *v. dw.* zie ONTBINDEN. *...BOOD, *v. dw.* zie ONTBIEDEN. *...BORRELEN, *o. w.* hervorquellen, hervorsprudeln. *.. BORRELING, *v.* das Hervorquellen, Hervorsprudeln. *...BRAK, *v. t.* zie ONTBREKEN. *...BRANDEN, *o. w.* entbrennen, in Brand gerathen; *fig.* von heftigen Leidenschaften ergriffen werden. *...BREIDELEN, *b. w.* abzäumen, den Zaum abnehmen; *fig. het — der jeugd*, die Befreiung der Jugend vom Zügel. *...BREIDELING, *v.* die Abzäumung. *...BREIDEN, (ONTBREIJEN), *b. w.* das Gestrickte auflösen, etwas Geflochtenes losmachen. *...BREINEN, *b. w.* des Gehirns berauben. *...BREKEN, *o. w. (ong.)* fehlen, mangeln; *het ontbreekt ons aan niets*, es fehlt uns an Nichts. *...BREKING, *v.* der Mangel. *...BRIEVEN, *b. w.* Papier vor Ratten und Mäusen retten, dadurch, dasz man Briefe an Freunde darauf schreibt. *...BROKEN, *v. dw.* zie ONTBREKEN.

ONTBUNDELEN, zie ONTBONDELEN. *...BURGEREN, *b. w.* des Bürgerrechts berauben. *...CIJFERAAR, *m.* der Entzifferer, Erklärer, Ausleger. *...CIJFEREN, *b. w.* entziffern; *fig.* erklären, auslegen, enträthseln, enthüllen. *...CIJFERING, *v.* die Entzifferung; *fig.* Erklärung, Auslegung, Enträthselung, Enthüllung. *...DAAN, *dw.* zie ONTDOEN. *...DACHT, *b. n.* nur gebräuch-

lich in: *het is mij* —, es ist mir (dem Gedächtnisz) entfallen. *...DAGEN, *o. w.* zu tagen anfangen, anbrechen, erscheinen. *...DANKEN, *b. w.* seine Unzufriedenheit bezeigen. *...DARMEN, *b. w.* ausweiden, die Eingeweide ausnehmen. *...DEED, *v. t.* zie ONTDOEN. *...DEKKEN, *b.* en *w. w.* den Deckel abnehmen, aufdecken, enthüllen, entblöszen, gewahr werden, aufdecken; *het hoofd* —, den Kopf entblöszen; *zich* —, den Hut (die Kopfbedeckung) abnehmen; *landen* —, Länder entdecken; *een geheim* —, ein Geheimnisz entdecken (mittheilen). *...DEKKER, *m.* der Entdecker. *...DEKKING, *v.* die Entdeckung, Entblöszung, Aufdeckung, Enthüllung. *...DEKKINGSREIS, *v.* die Entdeckungsreise. *...DEKSTER, *v.* die Entdeckerin. *...DELVEN, *b. w. (ong.)* abgraben, durch Graben abschneiden, wegnehmen. *...DELVING, *v.* das Abgraben. *...DENKEN, *o. w.* (†) vergessen, sich nicht mehr erinnern oder entsinnen. *...DOBBELEN, *o. w.* durch Würfeln sich befreien, einer Gefahr entkommen. *...DOEN, *b. w. (onr.)* ungeschehen machen; öffnen, losmachen, aufmachen; sich entschlagen, sich entledigen; *menigmaal ontdoet een vorst, wat zijn voorzaat gedaan heeft*, nicht selten vernichtet ein Fürst wieder, was sein Vorfahr ins Leben rief; *zich van kleederen* —, *(zich* —,) sich entkleiden, auskleiden, die Kleider ablegen; *zich* —, *zich ontslaan*, sich entschlagen, sich entledigen; *zich van iemand* —, sich Jemandes entledigen. *...DOKEN, *v. dw.* zie ONTDUIKEN. *...DOLF, *v. t.* zie ONTDELVEN. *...DOLVEN, *v. dw.* zie ONTDELVEN. *...DONKEREN, *b. w.* heimlich entwenden, verstohlen auf die Seite bringen, mausen. *...DONKERING, *v.* das heimliche Entwenden, die Gaunerei, das Mausen. *...DOOIJEN, *b.* en *o. w.* aufthauen; nach dem Gefrieren wieder flüssig werden. *...DOOIJING, *v.* die Aufthauung, das Aufthauen. *...DOOK, *v. t.* zie ONTDUIKEN. *...DOOVEN, *b. w.* die Gefühllosigkeit wegnehmen. *...DRAAIJEN, *b. w.* losdrehen, anfdrehen; entwenden, einem zuvorkommen, sich klüglich, schlau heraushelfen; *hij is het ontdraaid*, er ist dem entgangen. *...DRAAIJING, *v.* das Losdrehen; das heimliche, listige Berauben. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* entwenden, mausen, stehlen, mit etwas durchgehen. *...DRAVEN, *b. w.* trabend entfliehen, wegtraben. *...DROEG, *v. t.* zie ONTDRAGEN. *...DROOP, *v. t.* zie ONTDRUIPEN. *...DROPEN, *v. dw.* zie ONTDRUIPEN. *...DROPPELEN, *o. w.* zie ONTDRUIPEN. *...DRIJVEN, *b. w.* wegtreiben, wegtreibend sich retten. *...DRUIPEN, *o. w. (ong.)* wegtröpfeln, tröpfelnd fallen. *...DRUPPEN, *o. w.* zie ONTDRUIPEN. *...DUIKEN, *b. w. (ong.)* untertauchend oder bückend entgehen, entweichen, vermeiden, ablenken, vereiteln. *...DUIKING, *v.* das Entweichen durch Untertauchen, die Ausweichung, Vermeidung, Ablenkung. *...DUISTEREN, *b. w.* erleuchten, erhellen, aus dem Dunkel hervorziehen, ans Licht ziehen. *...DUISTERING, *v.* die Erleuchtung. *...EDELEN, zie ONTADELEN. *...EEDIGEN, *b. w.* von einem Eide entbinden, sich eines Eides entledigen. *...EEDIGING, *v.* die Entbindung von einem Eide; die Entledigung eines Eides. *...EENIGEN, *b. w.* entzweien, uneinig machen, Zwietracht erwecken. *...EENIGING, *v.* die Entzweiung, der Zwiespalt. *...EERDER, *m.* der Ehrenräuber. *...EEREN, *b. w.* der Ehre berauben, schänden, unehrerbietig behandeln; *eene maagd* —, ein Mädchen entehren, schänden. *...EERREND, *b. n.* entehrend, schimpflich. *...EERD, *b. n.* entehrt, beschimpft. *...EERING, *v.* die Entehrung, Schändung, Beschimpfung, Schändung.

ONTEGENSPRAAK, *v.* der Nichtwiderspruch, der Mangel an Widerspruch, an Gegensatz.

ONTEGENSPREKELIJK, *b. n.* unwidersprechlich. *—HEID, *v.* die Unwidersprechlichkeit.

ONTEGENSTAANBAAR, *b. n.* unwiderstehlich. *—HEID, *v.* die Unwiderstehlichkeit.

ONTEGENWOORDIG, *b. n.* nicht gegenwärtig, nicht anwesend. *—HEID, *v.* die Abwesenheit.

ONTEGENZEGGELIJK, *b. n.* unwidersprechlich, ohne Widerrede. *—HEID, *v.* die Unwidersprechlichkeit, Unumstöszlichkeit.

ONTEIGENEN, *b. w.* aus dem Besitze setzen oder treiben; entäuszern, des Eigenthums berauben. *...EIGENING, *v.* die Beraubung des Eigenthums, Entäuszerung.

ONTELBAAR, *b. n.* en *bijw.* unzählbar, unzählig. *—HEID, *v.* die Unzählbarkeit, Unzähligkeit.

ONTEMBELIJK, (ONTEMBAAR), *b. n.* unzähmbar, unbändig, unbezwinglich. *—HEID, *v.* die Unbändigkeit, Unbezwinglichkeit, Unzähmbarkeit.

ONTERVEN, *b. w.* enterben, von der Erbschaft ausschlieszen. *...ERFENIS, (ONT-

RVING), v. die Enterbung.

ONTEVREDEN, b. n. en *bijw.* unzufrieden. *—HEID, v. die Unzufriedenheit.

ONTFERMEN (ZICH), w. w. sich erbarmen, Mitleiden haben; *ontferm u mijner (over mij)*, erbarme dich meiner (über mich). *...FERMER, m. wer Erbarmen hat. *...FERMING, v. das Mitleid, Erbarmen. *...FERMSTER, v. diejenige, welche Erbarmen hat. *...FIJMELEN, b. w. *(Geldersch)* zie ONTFUTSELEN. *...FLOERSEN, b. w. entschleiern, den Schleier abnehmen. *...FONKELEN, (ONTFONKEN), o. w. zie ONTVONKEN. *...FRONSELEN, (ONTFRONSEN), b. w. das Gesicht entrunzeln, glätten, entfurchen. *...FRONSELING, zie ONTFRONSING. *...FRONSING, v. das Glätten der Falten. *...FUTSELEN, b. w. heimlich, mittels listigen Gebrauchs der Finger, entwenden, mausen; entwirren. *...FUTSELING, v. das heimliche, listige Entwenden, Mausen; das Entwirren. *...GAAN, b. en o. w. *(onr.)* entgehen in allen Bedeutungen. *...GAF, v. t. zie ONTGEVEN. *...GALLEN, b. w. die Galle wegnehmen. *...GALLING, v. das Ausnehmen der Galle (bei Fischen). *...GELDEN, b. w. *(ong.)* entgelten, Genugthuung geben, büszen. *...GELDING, v. der Entgelt, die Vergeltung, Entschädigung. *...GESPEN, b. w. losschnallen. *...GESPING, v. das Losschnallen. *...GEVEN (ZICH), w. w. sich begeben, fahren lassen, nicht auf etwas bestehen, etwas abtreten. *...GEVING, v. das Begeben, Aufgeben, die Abstandnahme, Abtretung. *...GIFTIGEN, b. w. des Giftes berauben. *...GINBAAR, b. n. en *bijw.* zerlegbar, zertheilbar; des Anbaues fähig. *...GING, v. t. zie ONTGAAN. *...GINNEN, b. w. *(ong.)* anfangen zu zerschneiden, zu zerlegen; urbar machen, ausroden; *eenen ham* —, einen Schinken anschneiden; *fig.* anfangen, beginnen. *...GINNING, v. das Zerlegen; Umackern, die Urbarmachung, das Ausroden; *fig.* der Anfang. *...GLANZEN, (ONTGLANSEN), b. w. des Glanzes berauben. *...GLEDEN, v. dw. zie ONTGLIJDEN. *...GLEED, v. t. zie ONTGLIJDEN. *...GLIJDEN, (ONTGLIJEN), o. w. *(ong.)* entgleiten. *...GLIMMEN, o. w. *(ong.)* entglimmen, zu glimmen anfangen, sich entzünden. *...GLIMPEN, b. w. mit falschem Vorwande entschuldigen. *...GLIPPEN, o. w. entgleiten, entschlüpfen, entwischen, entschwinden. *...GLOEIJEN, b. en o. w. in Gluth setzen, glühend machen; *fig.* entflammen. *...GLOM, v. t. zie ONTGLIMMEN. *...GODEN, b. w. entgöttern, der Göttlichkeit, des göttlichen Ansehens berauben. *...GORDEN, zie ONTGRAVEN. *...GORDING, v. zie ONTGRAVING. *...GOLD, v. t. zie ONTGELDEN. *...GOLDEN, v. dw. zie ONTGELDEN. *...GON, v. t. zie ONTGINNEN. *...GONNEN, v. dw. zie ONTGINNEN. *...GOOCHELEN, (ONTGUICHELEN), b. w. entzaubern; heimlich entwenden. *...GOOCHELING, v. die heimliche Entwendung; Entzauberung. *...GORDEN, b. w. entgürten, entgürteln, abgürten. *...GORDING, v. das Entgürten, Entgürteln, Abgürten. *...GRABBELEN, b. w. durch Grabbeln entwenden. *...GRATEN, b. w. entgräten, von den Gräten befreien. *...GRAVEN, *(ong.)* zie UITGRAVEN. *...GRAVING, zie UITGRAVING. *...GREEP, v. t. zie ONTGRIJPEN. *...GRENDELEN, b. w. entriegeln; *fig.* erschlieszen, öffnen. *...GRENDELING, v. die Entriegelung, Erschlieszung, Oeffnung. *...GREPEN, v. dw. zie ONTGRIJPEN, *...GRIJPEN, b. w. *(ong.)* entreiszen, entwenden. *...GROEF, v. t. zie ONTGRAVEN. *...GROEIJEN, o. w. entwachsen; *de plak* —, der Zucht, der Ruthe entwachsen. *...GROENEN, b. w. die grüne Farbe verlieren; falb werden; *fig.* bei Trinkgelagen die neuen Hochschüler einweihen, sie aufnehmen in die Studentenschaft. *...GROENING, v. das Falbwerden; *fig.* die Aufnahme neuer Studenten in die Studenschaft; zie ONTGROENEN. *...GROENPARTIJ, v. das Gelag bei der Aufnahme neuer Hochschüler; zie ONTGROENEN. *...GRONDEN, b. w. urbar machen, anbauen, untergraben. *...GRONDING, v. das Urbarmachen, die Anbauung, Untergrabung. *...GUICHELEN, zie ONTGOOCHELEN. *...GUICHELING, zie ONTGOOCHELING. *...GUNNEN, b. w. zie MISGUNNEN.

ONTHAAL, o. die Aufnahme, der Empfang, die Bewirthung; das Gastmahl, der Schmaus; *een slecht — aandoen*, Einen schlecht aufnehmen; *een sober* —, ein dürftiges Mahl. *...HAKEN, b. w. zie LOSHAKEN. *...HAKING, v. das Loshaken. *...HALEN, b. w. abholen, wegholen, aufnehmen, empfangen, bewirthen. *...HALING, v. zie ONTHAAL. *...HALSTEREN, b. w. enthalftern, von der Halfter losmachen. *...HALZEN, b. w. enthaupten; *gem.* köpfen; den Kopf abschlagen. *...HALZING, v. die Enthauptung. *...HANDEN, b. w. die Hände abhauen; *fig.* nicht gut zur Hand stehen, lästig sein, beschwerlich fallen, hinderlich sein *...HARDEN,

v. *fig.* die Behinderung, Beschwernisz. *...HAREN, *b. w.* enthaaren, der Haare berauben. *...HARNASSEN, *b. w.* den Harnisz ausziehen. *...HARSENEN, zie* ONTHERSENEN. *...HARTEN, *b. w.* entmuthigen, muthlos machen. *...HASPELEN, *b. w.* abhaspeln, entwirren. *...HEFFEN, *b. w. (ong.)* entheben, befreien, lossprechen, entbinden. *...HEFFING, *v.* das Entheben, die Befreiung, Lossprechung, Entbindung. *...HEILIGEN, *b. w.* entheiligen, entweihen, schänden. *...HEILIGER, *m.* der Entheiliger, Entweiher. *...HEILIGING, *v.* die Entheiligung, Entweihung, Entehrung. *...HEISTERAAR, *m.* der Placker, Leuteschinder. *...HEISTEREN, *b. w.* plagen, martern, verwüsten, zerstören, plündern. *...HEISTERING, *v.* die Miszhandlung, Bedrückung, Verwüstung, Zerstörung. *...HELDEREN, *b. w.* die Heiterkeit benehmen, der Klarheit berauben. *...HELPEN, *b. w.* der Hülfe berauben. *...HEMDEN, *b. w.* das Hemd ausziehen. *...HENGSELEN, *b. w.* aus den Angeln, Zapfen nehmen; der Angeln, der Zapfen berauben. *...HERSEND, *b. n. fig.* hirnlos, unverständig, thöricht. *...HERSENEN, (ONTHARSENEN), *b. w.* das Gehirn ausnehmen; bei der Entbindung: der Frucht die Hirnschale wegnehmen; *fig.* unverständig, thöricht, hirnlos machen (nur in dem Mittelwort der Vergangenheit gebräuchlich). *...HEUGEN, *b. w.* das Vergnügen stören. *...HEUPEN, *b. w.* die Hüfte lähmen; *fig. den staat* —, den Staat schwächen, entnerven. *...HEUPING, *v.* die Lähmung der Hüfte. *...HEVEN, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* entledigt, befreit, losgesprochen, entbunden. *...HIELD, *v. t.* zie ONTHOUDEN. *...HIET, (ONTHEET), (†) *o.* das Gebot, der Befehl. *...HIJLIKEN, (†) zie* ONTHUWEN. *...HOKKEBANDEN, *b. w.* von einem Bande befreien, wodurch man eingeschlossen ist; *fig.* in Freiheit setzen. *...HOLLEN, *o. w.* durchgehen (von Pferden), entlaufen. *...HOOFDEN, *b. w.* enthaupten, köpfen; zie ONTHALZEN. *...HOOFDING, *v.* die Enthauptung, das Köpfen. *...HOORNEN, *b. w.* der Hörner berauben; die Flanke eines Hornwerks durch Kanonenschüsse zerstören (97). *...HORNEN, zie* ONTHOORNEN. *...HOPEN, *o. w.* (†) verzweifeln. *...HOUD, *o.* das Gedächtnisz, die Erinnerung, das Andenken; der Aufenthaltsort. *...HOUDEN, *b. en w. w. (our.)* enthalten, einschlieszen, in sich fassen; behalten (in diesem Sinne beinahe veraltet); aufhalten, wohnen, bleiben; vorenthalten; *ik heb het niet* —, ich habe es nicht behalten; *zich ergens* —, irgendwo seinen Aufenthaltsort haben; *iemand zijnen loon* —, Jemanden seinen Lohn vorenthalten; *zich van iets* —, sich einer Sache enthalten; *ik konde mij van lagchen niet* —, ich konnte mich des Lachens nicht enthalten. *...HOUDEND, *b. n.* enthaltsam, mäszig. *...HOUDENDHEID, *v.* die Enthaltsamkeit, Enthaltung, Mäszigkeit. *...HOUDENIS, *o.* (†) das Gedächtnisz, die Erinnerung. *...HOUDER, *m.* wer mit einem guten Gedächtnisse begabt ist. *...HOUDING, *v.* das Gedächtnisz, die Erinnerung; Enthaltsamkeit; Vorenthaltung; das Verbleiben, das Bleiben an demselben Orte. *...HOZEN, *b. w.* die Strümpfe ausziehen. *...HUIDEN, *b. w.* enthäuten, die Haut abziehen. *...HUIVEN, *b. w.* die Haube abnehmen. *...HULDEN, *b. w.* die Huldigung entziehen, die Oberherrschaft nicht anerkennen. *...HULDIGEN, *b. w.* nicht mit der verlangten Ehrerbietung begegnen. *...HULDING, *v.* die Entziehung der Ehrerbietung, der Huld. *...HULLEN, *b. w.* enthüllen, der Hülle berauben, aufdecken, offenbaren. *...HULLING, *v.* die Enthüllung; die Entwickelung einer Sache, die Aufdeckung, Offenbarung. *...HUNKEREN, *b. w.* durch anhaltendes Betteln erlangen, erbetteln. *...HUNKERING, *v.* die Erlangung einer Sache durch anhaltendes Betteln. *...HUPPELEN, *b. w.* enthüpfen, sich hüpfend entfernen. *...HUTSEN, *b. en o. w.* entstellen, auszer Fassung bringen, rühren, unruhig werden, beunruhigen. *...HUTST, *b. n.* unruhig, bestürzt, erschrocken, verlegen, verwirrt. *...HUWEN, *b. w.* eine Ehe aufheben, trennen.

ONTIEG, (ONTIJG), *b. n.* unreinlich, unfläthig, schmutzig, säuisch; zie ONTIJDIG.

ONTIJD, *m.* die ungelegene Zeit: *bij nacht en* —, spät in der Nacht. *—ELIJK, (ONTIJDIGLIJK), *bijw.* unzeitig, zur ungelegenen Zeit, auszer der bestimmten Jahreszeit. *—ELING, *v.* zie MISGEBOORTE. *—IG, *b. n.* unzeitig, zur Unzeit, ungelegen; zur ungehörigen Zeit; unreif, unzeitig; schmutzig; *die vraag was geheel* —, die Frage war ganz zur unrechten Zeit; *—e vrucht*, unzeitige, unreife Frucht; *—e geboorte*, unzeitige Geburt; *een — huis*, ein schmutziges, unreinliches Haus. *—IGHEID, *v.* die Unzeitigkeit,

die Unreinlichkeit. *—IGLIJK, zie ONTIJDELIJK.

ONTIJG, zie ONTIJDIG.

ONTIJLEN, *o. w.* enteilen, entweichen, entwischen. *...IJLING, *v.* die Entweichung. *—IJVEREN, *b. w.* den Eifer benehmen. *...IJZEREN, *b. w.* die Hufeisen abnehmen; entfesseln.

ONTILBAAR, *b. n.* unbeweglich; *ontilbare have*, unbewegliche Habe.

ONTJAAGD, *b. n.* durch Verfolgung wieder entrissen; — *schip*, wieder erbeutetes Schiff. *...JAGEN, *b.* en *o. w.* durch früheres Jagen wegnehmen, vorwegjagen; durch Jagen entkommen. *...JAGING, *v.* das Vorwegjagen; das Entkommen durch Jagen, schnelles Reiten. *...JOEG, *v. t.* zie ONTJAGEN. *...JEUGDEN, *b. w.* altern, alt werden. *...JUKKEN, (ONTJOKKEN), *b. w.* entjochen. *...KAKELEN, (ONTKALLEN), *b. w.* durch Schwatzen erlangen, ausreden. *...KAMMEN, zie ONTKEMMEN. *...KAPEN; *b. w.* wegkapern, heimlich entwenden, wegnehmen. *...KEKELEN, zie ONTKAKELEN. *...KEMMEN, (ONTKAMMEN), *b. w.* aus einander kämmen. *...KENBAAR, *b. n.* zie ONKENNELIJK. *...KEND, *b. n.* geläugnet, abgeläugnet; verkannt, verneint. *...KENNELIJK, *b. n.* läugbar, verneinbar, zu läugnen, zu verkennen. *...KENNEN, *b. w.* abläugnen, nicht gestehen, verneinen; weigern, versagen; nicht erkennen, nicht wiedererkennen; verkennen; *de aangeklaagde ontkende de geheele zaak*, der Angeschuldigte läugnete die ganze Sache ab; *zich* —, sich nicht zu erkennen geben, sich unkenntlich machen. *...KENNEND, *b. n.* (151) verneinend. *...KENNER, *m.* derjenige, welcher abläugnet, verkennt, verneint. *...KENNING, *v.* das Abläugnen, die Weigerung, Versagung, Verkennung, Verneinung. *...KERKEREN, *b. w.* aus dem Kerker oder Gefängnisse befreien, in Freiheit setzen. *...KERKERING, *b. w.* die Befreiung aus dem Kerker, die Freilassung. *...KERNEN, *b. w.* den Kern ausnehmen, des Kerns berauben. *...KETENEN, *b. w.* entfesseln, der Ketten oder Fesseln entbinden. *...KETENING, *v.* die Loskettung; Befreiung von den Ketten oder Fesseln. *...KIBBELEN, *b. w.* durch Streiten erlangen. *...KIEMEN, *o. w.* entkeimen, entsprieszen; *fig.* entstehen. *...KIEMING, *v.* die Entkeimung, Entstehung. *...KLAAUWEN (ONTKLOUWEN), *b. w.* die Klauen abhauen; *fig.* diebisch entwenden; mausen. *...KLEEDEN, *b. w.* entkleiden; der Kleider berauben; die Kleider ablegen; *fig.* sterben; *zich* —, sich entkleiden; *spr. men moet zich niet* —, *eer men naar bed gaat*, man musz seine Güter nicht schon bei Lebzeiten dahin geben; *den kabel* —, das Kabeltau entkleiden. *...KLEEDING, *v.* die Entkleidung. *...KLEMMEN, *o. w.* aus der Klemme gerathen. *...KLEUREN, *b.* en *o. w.* entfärben; sich entfärben, die Farbe verlieren, erblassen; die Farbe wegnehmen. *...KLEURING, *v.* das Entfärben, Erblassen. *...KLIMMEN, *b. w. (ong.)* kletternd oder klimmend entkommen. *...KLOM, *v. t.* zie ONTKLIMMEN. *...KLOUWEN, zie ONTKLAAUWEN, *...KLUISTEREN, *b. w.* von den Ketten befreien; entfesseln. *...KLUISTERING, *v.* die Befreiung von Ketten, das Entfesseln, *...KLUITEN, *b. n.* die Erdklösze zerschlagen. *...KLUWENEN, *b. w.* den Knäuel abwickeln. *...KNEVELEN, *b. w.* losbinden, entfesseln, befreien, durch Prellerei berauben, prellen. *...KNEVELING, *v.* die Entfesselung; die Beraubung durch Prellerei. *...KNOOPEN, *b. w.* aufknöpfen, losknöpfen, abknüpfen; *fig.* den Knoten lösen, auflösen, entwickeln, enträthseln. *...KNOOPING, *v.* das Aufknöpfen, Losknöpfen, Abknüpfen; *fig.* die Entwickelung, der Ausgang; die Auflösung, Enträthselung, Erklärung, Erläuterung. *...KOCHT, *v. t.* en *v. dw.* zie ONTKOOPEN. *...KOFFEREN, *b. w.* aus dem Koffer nehmen. *...KOMEN, *o. w. (onr.)* entkommen, befreien, sich retten, entfliehen, entgehen, entrinnen; *het gevaar* —, der Gefahr entkommen. *...KOMING, *v.* das Entkommen, die Flucht, Entweichung; die Befreiung, Rettung, das Entgehen, Entrinnen; *er is geene — aan*, es ist kein Entweichen (keine Rettung) möglich. *...KOMMEREN, *b. w.* von Kummer, Schmerz befreien. *...KOOPEN, *b. w. (onr.)* etwas kaufen, was ein Anderer zu kaufen beabsichtigte. *...KOPPELEN, *b. w.* loskoppeln. *...KOPPELING, *v.* das Loskoppeln. *...KORSTEN, *b. w.* die Kruste abnehmen, abrinden. *...KORSTING, *v.* das Abrinden oder Abkrusten (des Brodes z. B.). *...KRACHTEN, *b. w.* entkräften, kraftlos machen, schwächen, entnerven. *...KRACHTING, *v.* die Entkräftung, Schwächung. *...KRACHTINGSBRIEF, *m. (renversaalbrief)* der Begnadigungsbrief, das Aufhebungsschreiben. *...KRANSEN, *b. w.* des Kranzes berauben. *...KREUKEN, *b. w.* entfal-

ten, glätten, von Falten befreien. *...KROONEN, *b. w.* entkrönen, der Krone berauben; entthronen. *...KROONING, *v.* das Entkrönen, Entthronen, die Beraubung der Krone. *...KROOP, *v. t.* zie ONTKRUIPEN. *...KROPEN, *v. dw.* zie ONTKRUIPEN. *...KRUIPEN, *o. w. (ong.)* kriechend entkommen, wegkriechen. *...KRULLEN, *b. w.* die Locken aus dem Haare machen. *...KUIPEN, *b. w. fig.* hinterlistig berauben, entwenden. *...KUISCHEN, *b. w.* entehren, besudeln. *...KUIVEN, *b. w.* der Haube berauben, die Haube abnehmen. *...KURKEN, *b. w.* den Kork abziehen. *...KWAM, *v. t.* zie ONTKOMEN. *...LAARZEN, *b. w.* die Stiefel ausziehen.

ONTLADEN, *b. w. (ong.)* entladen, von einer Last oder Ladung befreien; sich entladen, die Electricität freilassen. *...LADER, *m.* derjenige, welcher entladet, ausladet, von einer Last oder Ladung befreiet; der Auslader der electrischen Flaschen. *...LADING, *v.* die Entladung, Ausladung. *...LASTEN, *b. w.* entlasten; ausladen, lichten; löschen, losen, lossen, entlossen; abladen, entladen, entledigen; entheben, überheben; befreien, erleichtern, entleeren; sich ergieszen; *zijn hart tegen eenen vriend* —, sein Herz gegen einen Freund ausschütten; *zich* —, sich entledigen, sich von etwas losmachen; seine Nohtdurft verrichten; *de rivier ontlast zich in de zee*, der Flusz ergieszt sich ins Meer. *...LASTEND, *b. n.* entleerend, abführend (von Medicin). *...LASTER, *m.* (106) das Abführungsorgan, der Abführungsweg; *de neus is een — der hersenen*, die Nase ist ein Abführungsorgan für das Gehirn. *...LASTING, *v.* die Abladung, Ausladung, (Löschung), Entledigung; Befreiung, Erleichterung, Lossprechung, Befreiung von Abgaben, der Stuhlgang; Ausflusz, die Mündung. *...LASTINGSGETUIGE, *m.* en *v.* der Entlastungszeuge, die Entlastungszeugin. *...LASTPLAATS, *v.* der Ausladungsort. *...LATEN, *b.* en *o. w. (ong.)* entlassen, befreien; erweichen, (bei Schmieden); *fig.* befriedigen, besänftigen, stillen; gelinder, milder, sanfter werden, aufthauen (vom Wetter); sich ergieszen; *staal* —, Stahl weich machen; *het weer begint te* —, das Wetter wird gelinder. *...LATING, *v* die Entlassung, Befreiung, Loslassung; Milderung, Linderung (des Wetters); das Auflösen, Schmelzen. *...LAUWEREN, *b. w.* des Lorbeerkranzes berauben. *...LEDEN, *b. w.* zergliedern, zerlegen, auseinander setzen; auseinander rücken, unterscheiden; *een ligchaam* —, einen Körper zerlegen; *eene redevoering* —, eine Rede zergliedern. *...LEDEND, *b. n.* entwickelnd, entbindend, auflösend.

ONTLEDER, *m.* der Zergliederer (Anatomist). *...LEDIGEN, *b. w.* sich entledigen, von etwas losmachen; ausräumen, ausleeren; sich ausruhen; *fig.* rechtfertigen. *...LEDIGING, *v.* das Entledigen, die Ausräumung, Ausleerung, *fig.* die Erholung, Ruhe. *...LEDING, *v.* die Zergliederung; Erklärung, Auseinandersetzung; Eintheilung; Zerstückelung eines Lehngutes. *...LEDHUIS, *o.* das Anatomiegebäude, die Anatomie. *...LEDKUNDE, zie ONTLEDKUNST. *...KUNDIG, *b. n.* zergliederungskundig, der Zergliederungskunst gemäsz. *...LEDKUNDIGE, *m.* der Zergliederer. *...LEDKUNST, (ONTLEDKONST, ONTLEDKUNDE), *v.* die Zergliederungskunst. *...LEDMES, *o.* das Zergliederungsmesser. *...LEEK, *v. t.* zie ONTLIJKEN. *...LENEN, *b. w,* entlehnen, herleiten, entstehen, entspringen. *...LENING, *v.* die Entlehnung; Anleihe, das Darlehn; die Herleitung, Ableitung. *...LEREN, *b. w.* verlernen, vergessen; verlehren, vergessen machen. *...LEGEREN, *b. w.* eine Belagerung aufheben. *...LEGERING, *v.* die Aufhebung einer Belagerung. *...LEGGEN, *b. w. (onr.* en *gel.)* von seiner Stelle legen; aus den Gedanken bringen. *...LEIDEN, *b. w.* verleiten, verführen, irre führen. *...LEID, *v. dw.* zie ONTLEGGEN. *...LEIDE, *v. t.* zie ONTLEGGEN. *...LEKEN, *v. dw.* zie ONTLIJKEN. —, *o. w.* zie ONTLEKKEN. *...LEKEN, *o. w.* herauslecken, tröpfelnd herausfallen. *...LENDEN, *b. w.* lendenlahm machen. *...LIEP, *v. t.* zie ONTLOOPEN. *...LIET, *v. t.* zie ONTLATEN. *...LIGCHAMEN, *b.* en *w. w.* entkörpern. *...LIJKEN, *o. w. (ong.)* nicht mehr so aussehen, wie früher; die Aehnlichkeit, Gleichheit verlieren. *...LIJMEN, *b. w.* den Leim davon nehmen; das Geleimte losmachen. *...LIJSTEN, *o. w.* aus des Leiste, dem Rahmen nehmen. *...LIJSTING, *v.* das Abnehmen der Leiste oder des Rahmens. *...LIJVEN, *b. w.* entleiben, tödten, ermorden. *...LIJVING, *v.* die Entleibung, Ermordung. *...LOKEN, *v. dw.* zie ONTLUIKEN. *...LOKKEN, *b. w.* entlocken, ablocken. *...LOKKING, *v.* die Entlockung, das Ablocken. *...LOMMEREN, *b. w.* des Schattens berauben. *...LOODEN, *b. w.* aus dem Bleie nehmen, das Blei von etwas herunter nehmen. *...LOOK, *v. t.* zie ONTLUIKEN.

ONTLOOPEN, *o. w. (ong.)* entlaufen, entfliehen, sich durch die Flucht entziehen, entkommen; abfließen, entfließen; *de wijn ontliep het vat*, der Wein lief aus dem Fasz; *elkander niet veel* —, nicht sehr von einander verschieden, fast von gleicher Grösze, gleichem Alter u. s. w. sein. *...LOOPING, *v.* die Entweichung, Flucht; der Ablauf, Abfluss. *...LOOVEN, *b. w.* entlauben, entblättern, der Blätter berauben. *...LORREN, *b. w.* durch Betrug heimlich entwenden. *...LORSEN, *b. w.* durch betrüglichen Handel entfremden, zie LORSEN. *...LORVEN; *b. w.* betrügerisch entwenden. *...LOSSELIJK, *b. n.* auflösbar; was aufzulösen, zu erklären ist. *...LOSSEN, *b. w.* entladen, ausladen; lösen, losmachen, losknüpfen; befreien; auflösen, schmelzen; entwirren, auslegen; erklären. *...LOSSEND, *b. n.* zie ONTLOSSEND. *...LOSSING, *v.* die Entladung, Ausladung, Löschung; Lösung, Auflösung; Auseinandersetzung, Erklärung, Erörterung, Entwickelung; Schmelzung, Auflösung; Befreiung. *...LUIKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* öffnen, sich öffnen, sich erschließen; sich zeigen, hervorkommen, aufgehen, aufblühen, erblühen, entsprießen. *...LUIKING, *v.* das Aufblühen; die Eröffnung. *...LUISTEREN, *b. w.* des Glanzes (des Ruhmes) berauben, verdunkeln; *de hemel ontluistert zich*, der Himmel verdunkelt sich; *dat heeft zijnen roem grootelijks ontluisterd*, das hat seinen Ruhm sehr verdunkelt. *...LUISTERING, *v.* die Beraubung des Glanzes oder Ruhmes; die Verdunkelung. *...LUREN, *b.* en *o. w.* ablauern. *...LURING, *v.* das Ablauern. *...MAAGDEN, *b. w.* entjungfern, der Jungfrauschaft berauben, schänden; entehren. *...MAAGDING, *v.* die Beraubung der Jungfrauschaft, die Schändung, Entehrung. *...MAGTEN, (ONTMAGTIGEN), *b. w.* entkräften, der Macht berauben; überwältigen; eine Bevollmächtigung zurücknehmen. *...MAGTING, *v.* die Entkräftung, Ueberwältigung, die Zurücknahme einer Vollmacht. *...MAKEN, *b. w.* zerstören, niederreiszen, abbrechen; ungültig erklären; enterben; *iemand al zijn goed* —, Jemand ganz enterben. *...MAKING; *v.* die Enterbung; Zerstörung. *...MANNEN, *b. w.* entmannen, verschneiden, entnerven, entkräften, schwächen, weibisch machen; entmuthigen; die Mannschaft wegnehmen (von einem Schiffe); tödten, entseelen. *...MANNING, *v.* die Entmannung, das Verschneiden; die Schwächung; die Beraubung der Mannschaft (auf einem Schiffe); die Tödtung. *...MANTELD, *b. n.* der Ringmauer beraubt, ohne Festungswerke. *...MANTELEN, *b. w.* eigentlich die Festungswerke einer Stadt schleifen. *...MANTELING, *v.* das Schleifen der Festungswerke; zie ONTMANTELEN.

ONTMASKEREN, *b. w.* die Maske, Larve abziehen, entlarven; in wahrer Gestalt zeigen. *...MASKERING, *v.* die Entlarvung. *...MASTEN, *b. w.* entmasten, des Mastbaumes oder der Mastbäume berauben. *...MASTING, *v.* die Entmastung. *...MENGELEN, *b. w.* trennen, von einander scheiden, entwirren. *...MENSCHEN, *b. w.* (†) entmenschen, des menschlichen Gefühles berauben. *...MENSCHING, *v.* die Entmenschung. *...MENSCHT, *b. n.* entmenscht, des menschlichen Gefühls beraubt, unmenschlich, grausam. *...MERGEN, *b. w.* des Marks berauben, entkräften, ausmergeln, weibisch machen. *...MERGING, *v.* die Entmarkung, Entkräftung, Ausmergelung. *...MODDEREN, *b. w.* den Schlamm wegnehmen, ausräumen. *...MOEDIGEN, *b. w.* entmuthigen, des Muthes berauben, muthlos machen. *...MOEDIGING, *v.* die Entmuthigung. *...MOETEN, *b.* en *o. w.* begegnen, entgegen kommen, antreffen, finden; erfahren, widerfahren. *...MOETING, *v.* die Begegnung, das Zusammentreffen, Zusammenstoszen; der Vorfall. *...MOMMEN, *b. w.* zie ONTMASKEREN. *...MOMMING, *v.* zie ONTMASKERING. *...MONDEN, *b. w.* (†) aussprechen; schweigen machen. *...MORSEN, *b. w.* reinigen. *...MOSSEN, *b. w.* von Moos reinigen, befreien. *...MUITEN, *b. w.* die Rebellen, Aufrührer besänftigen. *...MUNTEN, *b.* en *o. w.* eine Münze einziehen um eine andere davon zu schlagen; *hij is mij geheel ontmunt*, ich erkenne ihn nicht wieder, seine Physiognomie hat sich ganz verändert. *...MUREN, *b. w.* der Mauer berauben; die Festungswerke schleifen, niederreiszen. *...MURING, *v.* das Niederreiszen der Mauern; das Schleifen der Festungswerke. *...NAGELEN, *o. w.* die Nägel ausziehen, der Nägel berauben; entnageln (von Geschütz). *...NAM, *v. t.* zie ONTNEMEN. *...NEMEN, *b. w.* (*ong.*) entnehmen, wegnehmen, entziehen, entreiszen, berauben. *...NEMING, *v.* der Raub, die Beraubung, Wegnahme, Entziehung. *...NESTELAAR, *m.* derje-

nige, welcher junge Vögel ausnimmt. *...NESTELEN, *b. w.* etwas seiner Nesteln, oder Achselbänder berauben; aus dem Neste nehmen, ausnehmen; *fig.* aus dem Bette treiben. *...NESTELING, *v.* das Ausnehmen der Vogelnester.

ONTNEVELEN, *b. w.* den Nebel verscheuchen, vertreiben; vom Nebel befreien; *fig.* aufklären. *...NOMEN, *v. dw.* zie ONTNEMEN. *...NOPPEN, *b. w.* noppen, das Tuch von den kleinen darin befindlichen Knötchen befreien. *...NUCHTEREN, *b. w.* wieder nüchtern machen; wieder nüchtern werden; frühstücken; *fig.* von einem Irrthum befreien, erlösen. *...NUCHTERING, *v.* das Frühstück; Nüchternwerden nach einem Rausche. *...OEFENEN, *b. w.* die Uebung benehmen, auszer Uebung bringen.

ONTOEGANKELIJK, *b. n.* unzugänglich, unerreichbar. *—HEID, *v.* die Unzugänglichkeit, Unerreichbarkeit.

ONTOEGEVEND, *b. n.* nicht nachgebend, nicht nachgiebig, nicht willfährig, unbeugsam. *—HEID, *v.* der Mangel an Nachgiebigkeit, an Willfährigkeit; die Unbiegsamkeit.

ONTOEREIKEND, *b. n.* unzureichend, unzulänglich, ungenügend.

ONTOEVREDSLIJK, *b. n.* was nicht zufrieden kann.

ONTOOGEN, *b. w.* der Augen berauben.

ONTOOMBELIJK, *b. n.* unbezähmbar. *—HEID, *v.* die Unbezähmbarkeit.

ONTOON, *m.* der Uebellaut, Mislaut.

ONTORDENEN, *b. w.* in Unordnung bringen. *...OUDEREN, *b. w.* der Eltern berauben. *...PAKKEN, *b. w.* auspacken. *...PAKKING, *v.* das Auspacken. *...PANDEN, *b. w.* ein Pfand einlösen. *...PANDING, *v.* das Einlösen eines Pfandes. *...PAREN, *b. w.* Gepaartes von einander trennen. *...PEKELEN, *b. w.* von der Lake befreien, vom Salze befreien, versüszen (vom Meerwasser). *...PLAASTEREN, zie ONTPLEISTEREN. *...PLANTEN, *b. w.* verpflanzen, versetzen; das Gepflanzte ausnehmen. *...PLANTING, *v.* die Verpflanzung, Versetzung. *...PLEGEN, *b. w.* (†) entwöhnen. *...PLEISTEREN, *b. w.* das Pflaster abnehmen, vom Pflaster befreien. *...PLEITEN, *b. w.* durch Prozessiren abgewinnen. *...PLOFFEN, *o. w.* (133) niederschlagen. *...PLOFFING, *v.* (133) der Niederschlag. *...PLOKKEN, zie ONTPLUKKEN. *...PLONDEREN, *b. w.* ausplündern, plündern. *...PLOOIJEN, *b. w.* die Falten entfernen, entfalten, auseinanderlegen, auseinanderbreiten. *...PLOOIJING, *v.* die Entfernung der Falten, die Entfaltung. *...PLOOS, *v. t.* zie ONTPLUIZEN. *...PLUIMEN, *b. w.* rupfen, der Federn berauben. *...PLUIMING, *v.* das Rupfen, das Berauben der Federn. *...PLUIZEN, *b. w. (ong.* en *gel.)* wegnehmen; untersuchen; durch genaues Nachforschen entdecken. *...PLUIZING, *v.* das heimliche Wegnehmen; die Untersuchung. *...PLUKKEN, *b. w.* abpflücken. *...PLUNDEREN, zie PLUNDEREN. *...PLUNDERING, zie PLUNDERING. *...POORTEREN, *b. w.* des Bürgerrechts berauben. *...POORTERING, *v.* die Beraubung vom Bürgerrechte. *...PRAGCHEN, *b. w.* abbetteln, erbetteln. *...PRATEN, *b. w.* ausreden, abrathen, widerrathen, umstimmen, durch Zureden aus dem Kopfe bringen, von einer Meinung abbringen. *...PRATING, *v.* das Ausreden, Abrathen, Umstimmen. *...PREKEN, *b. w.* durch eindringliches Reden abrathen. *...PRIKKELEN, *b. w.* des Stachels berauben. *...PURPEREN, *b. w.* den Purpur abnehmen. *...RAADSELEN, *b. w.* enträthseln, ein Räthsel auflösen. *...RAADSELING, *v.* die Enträthselung, Auflösung eines Räthsels.

ONTRAAG, *b. n.* nicht träge, fleiszig, arbeitsam.

ONTRADEN, *(ong.)* zie AFRADEN. *...RADER, zie AFRADER. *...RADING, *o.* zie AFRADING. *...RAFELEN, *b. w.* ausfasern, ausfädeln. *...RAMPEREERD, *b. n.* en *bijw.* (132) durch Stürme u. s. w. unbrauchbar geworden. *...RAMPT, *b. n.* von Widerwärtigkeiten befreit. *...RANDEN, *b. w.* des Randes, des Bordes berauben. *...REDDEREN, *b. w.* rettungslos machen, zerrütten, verderben; verwirren, in Unordnung bringen. *...REDDERING, *v.* die Zerrüttung, starke Beschädigung. *...REDDING, *v.* die Errettung, Befreiung. *...REDEN, *v. dw.* zie ONTRIJDEN. *...REED, *v. t.* zie ONTRIJDEN. *...REEG, *v. t.* zie ONTRIJGEN. *...REGEN, *v. dw.* zie ONTRIJGEN. *...REINIGEN, *b. w.* verunreinigen, besudeln, beschmutzen. *...REINIGING, *v.* die Verunreinigung, Beschmutzung. *...REMMEN, *b. w.* die Hemmkette, den Spannriemen losmachen. *...RENNEN, *o. w.* sich durch Rennen retten, rennend entkommen, entfliehen.

ONTRENT, zie ONTRENT.

ONTRIED, *v. t.* zie ONTRADEN. *...REUZELEN, *b. w.* dem Schweine das Fett ausnehmen. *...RIEMEN, *b. w.* zie ONTGORDEN. *...RIEVEN, zie ONTRIJVEN. *...RIJDEN, *b.* en *o. w. (ong.)*

in einem Fahrzeuge, oder zu Pferde entfliehen machen; in einem Fahrzeuge, oder zu Pferde entfliehen. *...RIJDING, v. das Entfliehen durch Reiten oder Fahren (im Wagen). *...RIJEN, b. w (†) reitend oder fahrend (im Wagen) entkommen. *...RIJGEN b. w. *(ong.)* losschnüren. *...RIJMEN, b. w. ein sich reimendes Gedicht in Prosa übersetzen. *...RIJSEN, o. w. (†) verloren gehen, zerstreuen, entfallen. *...RIJVEN, b. w. Unannehmlichkeiten, Ungemach verursachen; einer nothwendigen Sache berauben. *...RIJVING, v. das Hindernisz, Ungemach. *...RIJZEN, o. w. *(ong.)* entsteigen; der Zweige berauben. *...RIMPELEN, b. w. entrunzeln, entfurchen. *...RIMPELING, v. das Entrunzeln. *...RINGEN, b. w. die Ringe ablegen, oder abnehmen. *...ROEIJEN, b. en o. w. rudernd entkommen, entfliehen machen, rudernd entfliehen. *...ROEREN, b. w. erschrecken, beunruhigen, empören, in Aufruhr bringen. *...ROERENIS, (ONTROERING), v, die Bestürzung, der Schrecken, die Beunruhigung, Empörung, der Aufruhr. *...ROESTEN, b. w. vom Roste reinigen, befreien. *...ROESTING, v. das Befreien vom Roste. *...ROLLEN, b. en o. w. aufrollen, entfalten, rollend entfalten; verstohlen auf die Seite bringen, mausen; entrollen, entfahren; *hem is geene traan ontrold*, keine Thräne ist ihm entrollt; *deze gedachten ontrolden mij*, diese Gedanken entfielen mir. *...RONSELEN, b. w. Menschen heimlich entwenden. *...ROOMEN, b. w. abrahmen, den Rahm (die Sahne) abschöpfen. *...ROOMING, v. das Abschöpfen des Rahms.

ONTROOSTBAAR, (ONTROOSTELIJK), b. n. en *bijw.* untröstlich. *—HEID, v. die Untröstlichkeit.

ONTROOSTELIJK, zie ONTROOSTBAAR. *—HEID, zie ONTROOSTBAARHEID.

ONTROOVEN, b. w. berauben, entwenden, entführen. *...VING, v. die Beraubung, Entwendung, Entführung.

ONTROUW, v. die Untreue, Treulosigkeit. *—, b. n. (ONTROUWELIJK, *bijw.*) ungetreu, untreu, treulos; — *waarnemen*, veruntreuen. *—HEID, (ONTROUWIGHEID) v. die Untreue, Treulosigkeit.

ONTRUIGEN, b. w, die Rohigkeit benehmen, glätten, ebnen, hobeln. *...RUIMEN, b. w. räumen, ausräumen, Raum machen, leeren, ausleeren; Raum benehmen; *fig. een ambt met den dood* —, durch Absterben ein Amt erledigen; *deze tafel ontruimt de kamer*, dieser Tisch beschränkt den Raum im Zimmer. *...RUIMING, v. die Räumung; das Beschränken des Raumes. *...RUKKEN, b. w. entrücken, entreiszen, entziehen, wegreiszen, fortreiszen. *...RUKKING, v. das Entrücken, Entreiszen, Wegreiszen, Fortreiszen. *...RUNNEN, o. w. zie ONTRENNEN. *...RUSTEN, b. en w. w. der Ruhe berauben, plagen; *zich* —, sich beunruhigen, bekümmern. *...RUSTING, v, die Gemüthsbewegung, der Schrecken, das Entsetzen, die Störung. *...SCHADIGEN, b. w. entschädigen, schadlos halten. *...SCHADIGING, v. die Entschädigung, der Ersatz, die Schadloshaltung, *...SCHAGCHELEN, (ONTSCHAGCHEREN), b. w. durch Schachern erlangen. *...SCHAKELEN, b. w. die Glieder einer Kette losmachen; *fig.* auflösen, zerlegen, zergliedern, auseinandersetzen. *...SCHAKELING, v. das Losmachen der Glieder einer Kette; *fig.* die Auflösung, Auseinandersetzung. *...SCHAKEN, b. w. Mädchen oder Frauen mit Gewalt wegnehmen; rauben, entführen; aus dem Schach bringen (im Schachspiele). *...SCHAKER, m. der gewaltsame Entführer von Frauen oder Mädchen. *...SCHAKING, v. der Weiberraub, Jungfernraub; der Raub; die Entführung; die Befreiung des Königs oder der Königin (auf dem Schachbrette) aus dem Schache. *...SCHAREN, b. w. entscharen, eine Schaar zerstreuen, aus einander treiben. *...SCHEEDEN, b. w. aus der Scheide ziehen. *...SCHEPEN, b. w. ausschiffen, ausladen, ans Land setzen, aussetzen. *...SCHEPING, v. die Ausschiffung, Ausladung, das Aussetzen (an Land). *...SCHEPPEN, b. en o. w. *(ong.)* die anerschaffene Schönheit, Gestalt u. s. w. rauben, verlieren; die jugendliche Farbe benehmen; erblassen, entstellen; den Geist aufgeben, sterben. *...SCHEPTEREN, b. w. des Zepters berauben, entthronen. *...SCHEUREN, b. w. entreiszen, abreiszen, wegreiszen. *...SCHEURING, v. die Entreiszung, Abreiszung, Wegreiszung. *...SCHIETEN, o. w. *(ong.)* eilend entfliehen, entwischen, entfallen; aus dem Gedächtnisse verlieren; *het kind ontschoot der moeder uit den arm*, das Kind entfiel den Armen der Mutter; *dat ontschiet mij geweldig*, darin habe ich mich sehr getäuscht; *dat is mij ontschoten*, das ist mir entfallen, ich habe gar nicht mehr daran gedacht. *...SCHIETING, v. das Entwischen, Abglitschen u. s.

w.; zie ONTSCHIETEN. *...SCHIJNEN, o. w. anbrechen, zum Vorschein kommen; *wanneer de dag ontschijnt*, wann der Tag anbricht.

ONTSCHIKKEN, b. w. in Unordnung bringen, verwirren. *...SCHILLEN, b. w. abschälen, von der Schale, von der Rinde befreien. *...SCHINDELEN, (ONTZINDELEN, ONTSINDELEN), b. w. entflammen, entbrennen, entzünden; *fig. om den zijnen 't hart te* —, um den Muth der Seinigen zu beleben. *...SCHIPPEREN, b. w. einen Schiffer seines Postens entsetzen; *fig.* entsetzen (des Amtes). *...SCHOBID, b. n. der Schuhe beraubt, ohne Schuhe. *...SCHOBIJEN, b. w. die Schuhe ausziehen; *fig.* die Wurzeln der Bäume entblöszen; das Zahnfleisch losmachen. *...SCHOBIJING, v. das Umgraben der Erde um die Wurzeln der Bäume und Weinstöcke. *...SCHORREN, b. w. die Heiserkeit vertreiben. *...SCHOOT, v. t. zie ONTSCHIETEN. *...SCHORSEN, b. w. Bäume schälen, von der Schale oder Rinde befreien. *...SCHORSING, v. das Schälen, Abschälen, Entrinden der Bäume. *...SCHOTEN, v. dw. zie ONTSCHIETEN. *...SCHREEUWEN, o. w. durch Schreien abläugnen. *...SCHRIJVEN, b. w. durch eine Schrift bestreiten. *...SCHROEVEN, b. w. losschrauben; *fig.* losmachen. *...SCHUILEN, b. en o. w. sich vor dem Regen, der Hitze verstecken, sich verbergen; *fig.* einem Uebel entfliehen. *...SCHULDIGEN, b. en w. w. entschuldigen, für schuldlos erklären, von Schuld befreien, rechtfertigen; sich entschuldigen, sich rechtfertigen. *...SCHULDIGER, m. wer entschuldigt, rechtfertigt; der Vertheidiger. *...SCHULDIGING, v. die Entschuldigung, Rechtfertigung, Vertheidigung. *...SIEREN, b. w. der Zierde berauben, verunstalten, entstellen. *...SIERING, v. die Verunstaltung, Entstellung, Verunzierung. *...SINDELEN, (ONTSINTELEN), b. w. die Schlacken aus dem Steinkohlenfeuer entfernen; von den Schlacken befreien; veraltet: entflammen, entzünden, anfeuern, ermuthigen. *...SLAAN, b. en w. w. *(onr.)* entschlagen in allen Bedeutungen; *eenen knecht uit de dienst* —, einen Knecht aus dem Dienst entlassen; *iemand van eenen eed* —, Jemand von einem Eid entbinden; *de zeilen* —, die Segel aufspannen; *van een ambt* —, des Amtes entsetzen; *zich* —, sich befreien; *zich van iemand* —, sich von Jemandes Nähe befreien; *de oogen van iets* —, die Augen von etwas mit Mühe abwenden. *...SLACHTEN, o. w. ausarten, aus der Art schlagen. *...SLAG, o. die Befreiung, Loslassung, Freilassung, Entlassung; die Abdankung, Niederlegung (eines Amtes); Entbindung, Verabschiedung, Amtsentsetzung; — *van aangehaalde goederen*, die Aufhebung eines gerichtlichen Beschlags; — *van zijn ambt*, Niederlegung seines Amtes, oder Entlassung aus seinem Amte; — *van den eed*, die Entbindung vom Eide; *iemand zijn — geven*, Jemanden seinen Abschied geben.

ONTSLAKEN, b. w entfesseln, befreien, losmachen, in Freiheit setzen. *...SLAKING, v. die Erschlaffung, Entfesselung, Befreiung. *...SLAPEN, o. w. *(ong.)* einschlafen, entschlafen; *fig.* sanft sterben. *...SLAPING, v. das Einschlafen, Entschlafen, Absterben. *...SLECHTEN, b. w. was eben ist, uneben machen. *...SLEPEN, b. w. fortschleppen, fortreiszen, wegreiszen. *...SLEPING, v. das Wegschleppen. *...SLIBBEREN, o. w. entgleiten. *...SLIEP, v. t. zie ONTSLAPEN. *...SLIPPEN, o. w. gleitend entfallen; entschlüpfen. *...SLOEG, v. t. zie ONTSLAAN. *...SLOOP, v. t. zie ONTSLUIPEN. *...SLOOT, v. t. zie ONTSLUITEN. *...SLOPEN, v. dw. zie ONTSLUIPEN. *...SLOTEN, v. dw. zie ONTSLUITEN. *...SLUIJEREN, b. w. entschleiern; *fig.* enthüllen, Dunkles offenbaren, aufdecken. *...SLUIJERING, v. die Entschleierung; Enthüllung, *...SLUIMEREN, o. w. entschlummern, einschlummern; *fig.* entschlafen, sterben. *...SLUIMERING, v. das Entschlummern, Einschlummern; Entschlafen, Sterben. *...SLUIPEN, o. w. entschlüpfen, entweichen. *...SLUIPING, v. die Entschlüpfung, Entweichung. *...SLUITEN, b. en w. w. *(ong.)* aufschlieszen, öffnen, losschlieszen, erbrechen, entriegeln; erklären, auslegen; sich öffnen, entfalten; *den gevangenen* —, den Gefangenen loslassen; *de bloemen — zich*, die Blumen öffnen sich; *fig. zijn hart voor iemand* —, einem sein Herz aufschlieszen. *...SLUITER, m. derjenige, welcher öffnet, aufschlieszt. *...SLUITING, v. die Loslassung, Freilassung, Befreiung; *fig.* die Erschlieszung, Entdeckung, Aufklärung, der Aufschlusz. *...SMEEKEN, b. w. zie AFSMEEKEN. *...SNAPPEN, o. w. entwischen, entspringen, entschlüpfen, entweichen. *...SNAPPING, v. das Entschlüpfen, die Entweichung, Flucht. *...SNAREN, b. w. die Saiten abnehmen. *...SNEL-

LEN, *o. w.* entlaufen, entfliehen.
ONTSNOEPEN, *b. w.* wegnaschen. *...SNOEREN, *b. w.* aufschnüren, losschnüren; abreihen; *fig.* aus einander treiben, befreien. *...SNOERING, *v.* das Losschnüren; Abreihen; *fig.* das Auseinandertreiben; die Befreiung. *...SNOOT, *v. t.* zie ONTSNUITEN. *...SNOTEN, *v. dw.* zie ONTSNUITEN. *...SNUITEN, *b. w. (ong.)* mausen, diebisch entwenden. *...SOLDIGEN, *b. w.* aus dem Dienste, worin man besoldet wurde, entlassen. *...SPANNEN, *b. en w. w. (ong.)* abspannen (von Saiten, Pferden); *fig.* sich erholen, ausruhen; ausspannen. *...SPANNING; *v.* die Abspannung, das Abspannen, *fig.* die Erholung. *...SPARTELEN, *b. w.* zappelnd entkommen, sich entwinden. *...SPARTELEN, *v.* das Wegzappeln, Entfliehen. *...SPATTEN, *b. w.* nach der Seite hin entspringen. *...SPEKKEN, *b. w.* vom Specke entblöszen. *...SPELDEN, *b. w.* von den Stecknadeln befreien. *...SPERREN, *b. w.* öffnen, eröffnen, aufschlieszen. *...SPINTEN, *b. w.* vom Spint befreien. *...SPRINGEN, *o. w.* (*ong.*) entspringen, (sich schnell entfernen; hervorquellen; *fig.* entstehen, seinen Ursprung nehmen); zu bluten anfangen. *...SPRINGING, *o.* die Entweichung, die Flucht, das plötzliche Nasenbluten; das Hervorquellen, der Ort einer Quelle. *...SPRONG, *v. t.* zie ONTSPRINGEN. *...SPRONGEN, *v. dw.* zie ONTSPRINGEN. *...SPROOT, *v. t.* zie ONTSPRUITEN. *...SPROTEN, *v. dw.* zie ONTSPRUITEN. *...SPRUITEN, *o. w.* (*ong.*) entsprieszen, hervorsprieszen; (*fig.* entstehen, abstammen). *...STAAN, *o. w.* (*onr.*) entstehen (seinen Anfang, Ursprung nehmen; herrühren; verursacht werden, entspringen); nicht besitzen, mangeln, entbehren; *het geld ontstond ons*, das Geld mangelte uns. —, *o.* das Entstehen, der Ursprung, die Veranlassung, Abstammung; der Mangel, die Entbehrung. *...STAK, *v. l.* zie ONTSTEKEN. *...STAL, *v. t.* zie ONTSTELEN. *...STALLEN, *b. w.* aus dem Stalle bringen. *...STAMMEN, *o. w.* abstammen, herkommen. *...STAMMING, *v.* die Abstammung, Abkunft. *...STAPELEN, *b. w.* abhäufen, vom Haufen nehmen. *...STAPELING, die Abhäufung, Auseinanderlegung. *...STAPPEN, *o. w.* mit groszen Schritten entgehen. *...STEEKBAAR, *b. n.* en *bijw.* entzündbar, entzündlich. *...STEEKBAARHEID, *v.* die Entzündbarkeit, Entzündlichkeit. *...STEEKELIJK, *b. n* bar. *...STEEKELIJKHEID, zi BAARHEID. *...STEEKEN, *b* (*ong.*) anstechen, anzapfen anstecken; erhitzen, in Bran sich entzünden, feurig we entbrennen (von Liebe); ein Fasz anbohren; *het vu* Feuer anzünden; *fig. mij ontstoken*, mein Hals hat si det; *in drift* —, sich erzü *liefde ontstoken zijn*, von flammt sein. *...STEKIN Entzündung, der Brand (48 KINGSKOORTS, *v.* das Entz ber, Wundfieber. *...STEKI *v.* die Entzündungskrankhei
ONTSTELD, *v. dw.* zie ONTST HEID, zie ONTSELTENIS. * *b. w. (ong.)* stehlen, entwe fremden; sich wegstehlen, lich entfernen. *...STELIN Diebstahl, die Entwendung schleichen. *...STELLEN, *b* in Unordnung bringen, v erschrecken, betrüben, be entsetzen, die Fassung ver entsetzen, erschüttert werden *tuig* —, ein Instrument v *eene ontstelde maag*, ein v Magen; *zijne hersens zij* sein Gehirn ist in Unordn griffen, verstimmt); *ik o weldig*, ich erschrak gew STELLING, *v.* die Verstim ordnung, der Schrecken, d das Entsetzen, die Gemüthsv Bestürzung. *...STELTENIS, HEID), *v.* der Schrecken, zung; das Entsetzen. *... *b.* en *o. w.* verstimmen, men; miszgestimmt oder werden. *...STEMMING, mung, Miszstimmung; das sein, die üble Laune. *... *v.* die Unterlassung, der Fe gel, das Versäumnisz; *bij* im Falle des Nichterscheinen terlassung. *...STICHTELI anstöszig, Aergernisz, Anst nicht erbaulich. *...STICHT *v.* das Aergernisz, der An STICHTEN, *b. w.* ärgern, ben, die Erbauung störe gründet, errichtet, gestift brechen. *...STICHTING, gernisz, der Anstoz. *... *dw.* zie ONTSTEKEN. *—, entzündet. *...STOLEN, *v* ONTSTELEN. *...STOND, *v.* STAAN. *...STOOF, *v. t.* STUIVEN. *...STOPPEN, *b.*

Verstopftes öffnen; den Stöpsel aus einer Flasche ziehen, entpfropfen. *...STOPPING, v. die Eröffnung (dessen was verstopft ist); das Abnehmen des Stöpsels, die Entpfropfung. *...STOPPINGS-OF LOSMAKINGSMIDDEL, o. (48) das Mittel gegen Verstopfung. *...STOVEN, v. dw. zie ONTSTUIVEN. *...STRATEN, b. w. das Pflaster aufreiszen. *...STREDEN, v. dw. zie ONTSTRIJDEN. *...STREED, v. t. zie ONTSTRIJDEN.

ONTSTRENGELEN, b. w. etwas Geflochtenes aus einander machen, aufflechten; auflösen (einen Knoten). *...STRENGELING, v. das Auseinanderflechten, Auflösen, Lösen (eines Knotens). *...STRIJDEN, b. w. *(ong.)* zie AFSTRIJDEN. *...STRIJKEN, b. en o. w. *(ong.)* listig und heimlich entwenden, mausen; entwischen, entfliehen, entkommen. *...STRIJKING, v. das listige Wegnehmen, das Mausen; das Entwischen, Entkommen. *...STRIKKEN, b. w. losknüpfen; *fig.* den Knoten lösen, erklären; entfremden, wegnehmen. *...STRIKKING, v. das Losknüpfen; *fig.* die Erklärung, die Entfremdung, Dieberei. *...STROOMEN, o. w. wegströmen, sich strömend entfernen. *...STROOPEN, b. w. umherstreifend berauben, rauben, erbeuten, plünderen. *...STROOPING, v. die Beraubung, Plünderung durch Streifereien. *...STRUIKEN, b. w. ausroden, entwurzelen; wegschaffen. *...STRUIKING, v. die Ausrodung, Entwurzelung, Wegschaffung des Gesträuchs. *...STUIVEN, o. w. *(ong.)* stäubend wegfliegen; sich aus dem Staube machen, entkommen, entfliehen. *...SULLEN, o. w. entschlüpfen, entgleiten. *...TABBERDEN, b. w. Jemanden das Oberkleid, seine Würde abnehmen. *...TAKELEN, b. w. abtakeln, rhedelos machen, entwaffnen. *...TAKELING, v. die Abtakelung, Entwaffnung. *...TANDEN, b. w. die Zähne ansnehmen. *...TARNEN, (ONTTORNEN), b. w. abtrennen, auftrennen. *...TELLEN, b. w. sich verzählen; zie MISTELLEN. *...TERNEN, zie ONTTARNEN. *...TEUGELEN, b. w. abzäumen, die Zügel abnehmen. *...TIEGEN, (ONTTIJGEN) (†), b. en o. w. *(ong.)* entziehen; sich entfernen, sich entziehen (nur gebräuchlich in der Vergangenheit). *...TOGEN, v. dw. zie ONTTIEGEN. *...TOOG, v. t. zie ONTTIEGEN. *...TOOIJEN, b. w. der Zierde berauben; verunstalten; den Kopfputz abnehmen. *...TOOMEN, b. w. abzäumen. *...TOOMING, v. das Abzäumen. *...TOOVEREN, b. w. von Bezauberung genesen; entzaubern, den Zauber lösen. *...TOOVERING, v. die Befreiung vom Zauber, die Lösung des Zaubers, die Entzauberung. *...TORREN, b. w. zie ONTTARNEN. *...TREKKEN, b. w. *(ong.)* entziehen, enthalten, sich enthalten; vorenthalten, entwenden; *onttrek mij uwe hulp niet*, entziehe mir deinen Beistand nicht; *onttrek den arbeider zijnen loon niet*, entziehe dem Arbeiter seinen Lohn nicht; *zich aan iets onttrekken*, sich einer Sache entziehen. *...TREKKING, v. die Entziehung, Beraubung, Entwendung, Verkürzung. *...TROETELEN, b. w. erschmeicheln, abschmeicheln. *...TROGGELEN, b. w. zie AFTROGGELEN. *...TROK, v. t. zie ONTTREKKEN. *...TROKKEN, v. dw. zie ONTTREKKEN. *...TROONEN, b. w. enthronen, vom Throne stoszen; *fig.* zie AFTROONEN. *...TROONING, v. die Enthronung; *fig.* zie AFTROONING. *...TROUWEN, o. w. sich ehelich scheiden lassen. *...TUIJEN, b. w. von seinen Ankern losmachen. *...TUIGEN, b. en o. w. *(ong.)* zie AFTIEGEN en AFTIJGEN. *—, b. w. abtakeln, das Takelwerk abnehmen, rhedelos machen. *...TUINEN, b. w. die Umzäunung wegnehmen. *...TWEE, (ONTWEE), (†) *bijw.* entzwei. *...TWEEDEN, (ONTTWIJNEN), b. w. Zwirn losdrehen, entzwirnen.

ONTUCHT, v. die Unzucht, Unkeuschheit. *—IG, b. n. (ONTUCHTIGLIJK), *bijw.* unzüchtig, unkeusch. *—IGHEID, v. die Unzucht, Unkeuschheit. *...IGLIJK, zie ONTUCHTIG.

ONTUIG, m. der Plunder, die schlechte Waare, der Ausschusz, der Koth, Unflath.

ONTVADEMEN, b. w. ausfädeln, den Faden aus der Nadel ziehen. *...VALLEN, o. w. *(ong.)* entfallen (als: sich fallend entfernen, aus dem Gedächtnisz entschwinden, verlieren, entfahren, entschlüpfen); plötzlich mit Tode abgehen; *de pen ontviel mij*, die Feder entfiel mir; *dat woord is hem —*, das Wort ist ihm entfallen (entschlüpft, oder auch seinem Gedächtnisse verloren gegangen); *zich laten —*, fallen lassen, zu erkennen geben; *zijn moed ontviel hem*, der Muth entfiel ihm; *die vrouw is haren man te vroeg —*, diese Frau ist ihrem Manne zu früh entrissen. *...VANG, m. der Empfang, die Einnahme, Aufnahme. *...VANGBAAR, (ONVANKELIJK), b. n. en *bijw.* fällig, einziehbar. *...VANGBAARHEID,

v. die Fälligkeit, Einziehbarkeit (eines Wechsels u. s. w.). *...VANGBAK, *m.* die Vorlage des Destillirgefäszes.

ONTVANGEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) empfangen (als: erhalten, bekommen, einnehmen; befruchtet (schwanger) werden.) *...VANGENIS, *v.* die Befruchtung, Empfängenisz; das Schwangerwerden. *...VANGER, *m.* der Empfänger, Steuereinnehmer; Zusammenflusz, Sammelplatz, das Behältnisz, die Vorlage des Destillirgefäszes; gemein: der Abtritt; der dritte Fall (Dativ). *...VANGERSPOST, *m.* die Einnehmerstelle. *...VANGST, *v.* der Empfang; die Einnahme; Einnehmerstelle; der Empfang, die Aufnahme. *...VANGSTBEWIJS, *o.* der Empfangschein, die Quittung. *...VANKELIJK, zie ONTVANGBAAR. *...VANKELIJKHEID, zie ONTVANGBAARHEID. *...VAREN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) mittels eines Kahnes entfliehen, davon fahren; schneller als ein Anderer mit einem Wasserfahrzeug fahren. *...VECHTEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) durch Fechten erringen, nehmen; fechtend sich durchschlagen, durchhauen. *...VEILIGEN, *b. w.* unsicher (gefährlich) machen; der Sicherheit berauben. *...VEILIGING; *v.* das Unsichermachen eines Ortes. *...VEINZEN, *b. w.* sich versteifen; verbergen, nicht merken lassen, verhehlen; ***hij ontveinst zijne voornemens***, er verbirgt seine Absichten. *...VEINZING, *v.* die Versteifung, Verbergung, Verhehlung. *...VELLEN, *o. w.* zie VERVELLEN. *...VELLING, *v.* zie VERVELLING. *...VERWEN, *b. w.* sich entfärben, die Farbe ändern. *...VERWING, *v.* die Entfärbung. *...VESTEN, *b. w.* die Festungswerke schleifen; zie ONTMANTELEN. *...VETEREN, *b. w.* das Schnürband losschnüren, losbinden, losmachen. *...VIEL, *v. t.* zie ONTVALLEN. *...VLAKKEN, (ONTVLEKKEN), *b. w.* von Flecken befreien. *...VLAKKER, (ONTVLEKKER), *m.* der Fleckenvertilger. *...VLAMBAAR, *b. n.* entzündbar, entzündlich; entbrennbar. *...VLAMBAARHEID, *v.* die Entzündbarkeit, Entzündlichkeit, Brennbarkeit. *...VLAMMEN, *b.* en *o. w.* entflammen, entzünden. *...VLAMMEND, *b. n.* en *bijw.* entflammend, entzündend. *...VLAMMING, *v.* die Entzündung, Entflammung. *...VLECHTEN, *b. w.* (*ong.*) aufflechten, eine Flechte lösen, losmachen. *...VLECHTING, *v.* das Aufflechten. *...VLEESCHEN, *b. w.* entfleischen, des Fleisches berauben, abmagern. *...VLEESCHING, *v.* die Abmagerung. *...VLEIJEN, *b. w.* erschmeicheln, abschmeicheln, durch Schmeicheln erlangen. *...VLEIJING, *v.* das Erschmeicheln, Abschmeicheln. *...VLEKKEN, zie ONTVLAKKEN. *...VLEKKER, zie ONTVLAKKER. *...VLEUGELEN, *b. w.* der Flügel berauben. *...VLIEDEN, *o. w.* (*ong.*) entfliehen, sich fliehend entfernen, entweichen. *...VLIEDING, *v.* die Entweichung, das Entfliehen, die Flucht. *...VLIEGEN, *o. w.* (*ong.*) entfliegen, wegfliegen, hastig die Flucht ergreifen. *...VLIETEN, (ONTVLOEIJEN), *o. w.* (*ong.*) entfliesszen, fliesszend entspringen; ***geene traan ontvloct hem***, keine Thräne entfiel (entflosz) ihm.

ONTVLOCHT, *v. t.* zie ONTVLECHTEN. *...VLOCHTEN, *v. dw.* zie ONTVLECHTEN. *...VLODEN, *v. dw.* zie ONTVLIEDEN. *...VLOEIJEN, zie ONTVLIETEN. *...VLOGEN, *v. dw.* zie ONTVLIEGEN. *...VLOOD, *v. t.* zie ONTVLIEDEN. *...VLOOG, *v. t.* zie ONTVLIEGEN. *...VLOOT, *v. t.* zie ONTVLIETEN. *...VLOTEN, *v. dw.* zie ONTVLIETEN. *...VLUGTEN, (ONTVLIEDEN), *o. w.* entfliehen. *...VLUGTING, zie ONTVLIEDING. *...VOCHT, *v. t.* zie ONTVECHTEN. *...VOCHTEN, *v. dw.* zie ONTVECHTEN. *...VOERDER, *m.* der Entführer, Räuber. *...VOEREN, *b. w.* entführen, rauben, entreiszen, entrücken, abführen. *...VOERING, *v.* die Entführung, der Raub, die Entreiszung, Entrückung, Abführung. *...VOLKEN, *b. w.* entvölkern, der Einwohner berauben. *...VOLKING, *v.* die Entvölkerung. *...VONKBAAR, *b. n.* entzündbar, brennbar. *...VONKEN, *b.* en *o. w.* entzünden, anzünden; Feuer fangen, sich entzünden; *fig.* entflammen, Leidenschaften verursachen, hervorbringen. *...VONKING, *v.* die Entzündung, das Anfachen der Leidenschaften. *...VOOGDEN, *b. w.* für mündig erklären, die Vormundschaft aufheben; die Würde der Vormundschaft abnehmen. *...VOOGDING, *v.* das Mündigmachen, die Aufhebung der Vormundschaft; der Verlust der Vormundschaftswürde. *...VORMEN, *b. w.* verunstalten, entstellen. *...VORMING, *v.* die Verunstaltung, Entstellung. *...VOUWEN, *b. w.* (*ong.*) entfalten, aus einander falten, aufwickeln, entwickeln, ausbreiten, Verborgenes offenbaren, nach und nach entdecken; erklären, entwickeln, auslegen. *...VOUWING, *v.* die Entfaltung; *fig.* die Erklärung,

Auslegung, Entwickelung. *...VREEMDEN, *b. w.* entfremden, entziehen, entwenden, bestehlen, veruntreuen. ONTVREEMDING, *v.* die Entfremdung, Entwendung, die Veräuszerung, Veruntreuung. *...VRIEZEN, *o. w.* zie DOOIJEN. *...VRIJEN, *b. w.* einem seine Geliebte abspenstig machen; der Freiheit berauben, unsicher machen. *...VRIJING, *v.* die Gewinnung einer Geliebten eines Andern. *...VROLIJKEN, *b. w.* die Freude stören, der Freude berauben. *...VROUWEN, *b. w.* den weiblichen Character verstümmeln, benehmen. *...VULLEN, *b. w. (ong.)* ausleeren. *...WAAIJEN, *b. w.* durch den Sturm weggeführt werden; *fig.* entfallen, aus dem Gedächtnisse entschwinden. *...WAAK, *v.* (†) das Erwachen. *...WAAR, *bijw.* gewahr, nur in: *ontwaar worden*, zie ONTWAREN. *...WAARDIGEN, *b. w.* entwerthen, entwürdigen, den Werth benehmen oder herabsetzen. *...WAARDIGING, *v.* die Entwerthung, Entwürdigung, Herabsetzung des Werthes. *...WAARWORDING, *v.* zie ONTWARING. *...WADEN, *b. w.* einen Todten entkleiden. *...WAKEN, *o. w.* erwachen, wach werden, aufwachen, *fig.* den Irrthum einsehen, zum Nachdenken kommen. *...WAKING, *v.* das Erwachen; *fig.* die Enttäuschung. *...WALLEN, *b. w.* der Wälle berauben, die Wälle abtragen. *...WALLING, *v.* die Abtragung der Wälle. *...WAPEND, *b. n.* en *bijw.* entwaffnet. *...WAPENEN, *b. w.* entwaffnen, der Waffen berauben, wehrlos machen; *fig.* besänftigen. *...WAPENING, *v.* die Entwaffnung, *fig.* die Besänftigung. *...WAREN, *b. w.* gewahren, gewahr werden, entdecken; fühlen, empfinden, spüren. *...WARING, *v.* die Gewahrwerdung, das Bemerken, Erblicken. *...WARREN, (ONTWARRELEN, ONTWERREN), *b.* en *w. w.* entwirren, schlichten; entwickeln, deutlich machen, aufklären; die Ordnung wieder herstellen. *...WARRING, *v.* die Entwirrung, Schlichtung, Entwickelung; Verdeutlichung, Erklärung. *...WASSEN, *o. w. (ong.)* entwachsen; *de roede — zijn*, der Ruthe entwachsen sein. *...WASSING, *v.* das Entwachsen. *...WEEK, *v. t.* zie ONTWIJKEN. *...WEIDEN, (ONTWIJEN), *b. w.* ausweiden, die Eingeweide herausnehmen. *...WEIJING, (ONTWEIDING), *v.* das Ausweiden. *...WEKEN, *v. bw.* zie ONTWIJKEN. *...WEKKEN, *b.* en *o. w.* erwecken; erwachen, wach werden. *...WELDIGEN, *b. w.* mit Gewalt entnehmen, rauben oder entreiszen. *...WELDIGER, *m.* der Räuber. *...WELDIGING, *v.* die gewaltsame Beraubung. *...WEND, *v. dw.* zie ONTWENNEN en ONTWENDEN.

ONTWENDEN, *b. w.* entwenden, entfremden; wegnehmen, stehlen. *...WENDING, *v.* die Entwendung, Entfremdung, der Diebstahl. *...WENNEN, *b.* en *o. w.* entwöhnen; sich abgewöhnen, eine Gewohnheit ablegen; *een kind van de borst —*, ein Kind entwöhnen; *zich van den wijn —*, sich des Weines entwöhnen. *...WENNING, *v.* die Entwöhnung, Ablegung einer Gewohnheit. *...WENSCHEN, *b. w.* wegwünschen. *...WENTELEN, *b. w.* zie WEGWENTELEN. *...WERP, *o.* der Entwurf, Plan, Anschlag, Abrisz, die Skizze, der Umrisz; *een — van een gebouw*, der Entwurf, der Plan, Grundrisz eines Gebäudes. *...WERPEN, *b. w. (ong.)* entwerfen, flüchtig die wesentlichsten Theile abbilden, darstellen, schriftlich aufsetzen; einen Plan zu etwas machen. *...WERPING, *v.* zie ONTWERP. *...WERREN, zie ONTWARREN. *...WERVELEN, *b. w.* entriegeln, aufriegeln. *...WERVELING, *v.* das Entriegeln, Aufriegeln. *...WEVEN, *b. w. (ong.)* das Gewebte wieder losmachen, aufweben. *...WIES, *v. t.* zie ONTWASSEN. *...WIJDEN, (ONTWIJEN), *b. w.* entweihen, entheiligen, schänden, entehren; die Weihe (einem Priester) wieder entziehen. *...WIJDER, *m.* der Entweiher, Entheiliger. *...WIJDSTER, *v.* diejenige, welche entweihet, entheiligt. *...WIJDING, *v.* die Entweihung, Entheiligung. *...WIJEN, zie ONTWIJDEN.

ONTWIJFELACHTIG, zie ONTWIJFELBAAR. *—BAAR, (ONTWIJFELIJK), *b. n.* en *bijw.* unzweifelhaft, gewisz, zuverlässig. *...BAARHEID, *v.* die Unzweifelhaftigkeit, Gewiszheit, Zuverlässigkeit. *...IJK, zie ONTWIJFELBAAR.

ONTWIJING, zie ONTWIJDEN. *...WIJKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* entweichen, ausweichen, sich heimlich entfernen, entfliehen, entgehen. *...WIJKEND, *b. n.* entweichend. *...WIJKING, *v.* die Entweichung, Flucht, Ausweichung. *...WIKKELEN, *b. w.* entwickeln, auseinanderwickeln; verdeutlichen, enträthseln, erläutern, erklären. *...WIKKELING, *v.* die Entwickelung, Enträthselung, Erklärung, Erläuterung, Auseinandersetzung, Verdeutlichung. *...WILDEREN, *b. w.* entwildern, bezähmen, zähmen, die Wildheit benech-

men. *...WILDERING, v. die Entwilderung. *...WIMPELEN, b. w. abwimpeln, den Wimpel abnehmen; fig. entblöszen, aufdecken. *...WIMPELING, v. das Abwimpeln, Herunterlassen des Wimpels; die Entblöszung, Aufdeckung.

ONTWINDEN, b. w. (ong.) abwickeln, abwinden; fig. entwickeln, deutlich machen, erklären; fig. *het kluwen zal zich wel* —, die Sache wird sich schon entwickeln, aufklären. *...WINDING, v. das Abwickeln, Abwinden; die Entwickelung, Erklärung. *...WOEKEREN, b. w. abwuchern, erwuchern, durch Wucher an sich ziehen. *...WOEKERING, v. das Erwuchern, Abwuchern, Abgewinnen durch Wucher. *...WOELEN, b. en o. w. loswühlen, wühlend losmachen; entkommen, sich aus einer Verlegenheit herausziehen. *...WOELING, v. das Loswühlen; die Entweichung. *...WOLKEN, b. w. entwölken, aufheitern. *...WOLKT, b. n. entwölkt, von Wolken befreit, wolkenlos, heiter. *...WOLLEN, b. w. der Wolle berauben. *...WOND, v. t. zie ONTWINDEN. *...WONDEN, v. dw. zie ONTWINDEN. *...WORP, v. t. zie ONTWERPEN, zie ook ONTWERP. *...WORPEN, v. dw. zie ONTWERPEN. *...WORSTELBAAR, b. n. vermeidlich, mit Mühe zu entgehen. *...WORSTELEN, o. w. ringend entkommen, mit Mühe sich retten, entkommen; *iemands handen* —, sich ringend aus Jemandes Händen befreien. *...WORSTELING, v. die durch Losringen erlangte Rettung, das mühevolle Entkommen. *...WORTELEN, b. w. entwurzeln, der Wurzel berauben; mit der Wurzel ausrotten; gänzlich zerstören. *...WORTELING, v. die Entwurzelung, Ausrottung. *...WRICHTEN, b. w. verrenken. *...WRICHTING, v. die Verrenkung. *...WRIJTEN, b. w. mit Zank entreiszen, einen durch Zank einer Sache berauben. *...WRIKKEN, b. w. erschüttern, losschütteln. *...WRIKKING, v. das Erschüttern, Losschütteln. *...WRINGEN, b. w. (ong.) entwinden, losringen, aus den Händen entwinden. *...WRINGING, v. das Losringen, Losreiszen. *...WRONG, v. t. zie ONTWRINGEN. *...WRONGEN, v. dw. zie ONTWRINGEN. *...ZADELEN, b. w. absatteln. *...ZAG, o. die Ehrfurcht, Ehrerbietung, das Ansehen, die Hochachtung, Achtung. *—, v. t. zie ONTZIEN. *...ZAGBAAR, (ONTZAGGELIJK), b. n. en bijw. furchtbar, fürchterlich, gewaltig, entsetzlich, schrecklich; ansehnlich, majestätisch, Ehrfurcht gebietend. *...ZAGGELIJKHEID, v. die Achtbarkeit, Hoheit, Majestät, das Ansehen, Entsetzliche, Fürchterliche, Furchtbare. *...ZAGVERWEKKEND, b. n. Ehrfurcht gebietend. *...ZAKEN, zie VERZAKEN, läugnen, verläugnen. *...ZAKKEN, zie ONTZIEKEN. *...ZAKKING, zie ONTZIEKING. *...ZEEG, v. t. zie ONTZIJGEN. *...ZEG, o. die abschlägige Antwort, die Weigerung, Versagung. *...ZEGBRIEF, m. die Kriegserklärung. *...ZEGD, v. dw. versagt, abgeschlagen, abgesprochen, verweigert, verzichtet, Verzicht geleistet.

ONTZEGELEN, b. w. entsiegeln, des Siegels berauben. *...ZEGELING, v. die Entsiegelung, Abnahme des Siegels. *...ZEGEN, v. dw. zie ONTZEGGEN. *...ZEGGEN, b. w. (onr.) versagen, verbieten, weigern, abschlagen, verzichten, Verzicht leisten; *den vrede* —, den Krieg erklären; *iemand het huis* —, einem das Haus verbieten. *...ZEGGING, v. die Entsagung, Versagung, Weigerung, die abschlägige Antwort, Verzichtleistung. *...ZEID, v. dw. zie ONTZEGGEN. *...ZEILEN, o. w. segelnd entkommen. *...ZELVEN (ZICH), w. w. (†) seine Rechte über sich und seine Güter einem Andern übertragen, sich unter Vormundschaft stellen. *...ZENUWEN, b. w. entnerven, entkräften, schwächen. *...ZENUWING; v. die Entnervung, Entkräftung. *...ZET, o. der Entsatz (einer Festung); die Befreiung, Rettung, Erlösung; das ungekochte Bier. *...ZETBAAR, b. n. schreckhaft, leicht erschreckend. *...ZETTEN, b. w. entsetzen (Jemand des Besitzes einer Sache entsetzen; eine Stadt, eine Festung entsetzen); verrenken, verstauchen, berauben, retten; *mijn arm is ontzet*, mein Arm ist verrenkt; *eene maagd van hare eer* —, ein Mädchen ihrer Ehre berauben; *toen het gevaar op het hoogste was, werd hij ontzet*, als die Gefahr aufs höchste gestiegen war, wurde er befreit; *denk dat hij voor het deugdzaam hart niets meer ontzettend heeft*, bedenke, dasz er für's tugendhafte Herz nichts Erschreckendes mehr hat. *...ZETBAAR, b. n. unerschrocken, furchtlos. *...ZETTEND, b. n. entsetzlich, erschreklich, fürchterlich. *...ZETTER, m. der Räuber; Erlöser, Befreier, Retter. *...ZETTING, v. der Entsatz, die Erlösung, Befreiung; Bestürzung, Verwunderung, der heftige Schrecken; die Vertreibung aus dem Besitze, die Beraubung; Absetzung, Entsetzung; das Entsetzen,

Grausen. *...ZIELD, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* entseelt, todt, getödtet. *...ZIELEN, *b. w.* der Seele oder des Lebens berauben, tödten, umbringen. *...ZIELING, *v.* das Entseelen, die Entleibung, Tödtung.

ONTZIEN, *b. w. (onr.)* schonen, sparen; achten, in Ehren halten, scheuen, sich hüten; *zich —*, sich fürchten, nicht dürfen; *geene kosten —*, keine Kosten scheuen, *ontzie uwe ouders*, ehre deine Eltern; *hij ontziet geene moeite*, er scheut keine Mühe. *...ZIENING, *v.* die Schonung, Ersparung; Achtung, Scheu, Ehrfurcht. *...ZIJGEN, *o. w. (ong.)* ohnmächtig werden; aus den Händen fallen. *...ZIJGING, *v.* das Entfallen aus den Händen. *...ZILVEREN, *b. w.* des Silbers berauben. *...ZIND, *b. n.* zie ONZINNIG. *...ZINDELEN, zie ONTSCHINDELEN. *...ZINDHEID, *v.* zie ONZINNIGHEID. *...ZINGEN, *b. w. (ong.)* ersingen, etwas durch Singen erhalten. *...ZINKEN, *o. w. (ong.)* entsinken, entfallen. *...ZINKING, *v.* das Entsinken, der Verlust. *...ZINNEN, *o. w.* den Verstand verlieren, sinnlos werden. *...ZITTEN, *o. w.* (†) sitzend entkommen, entweichen. *...ZORDELEN, *b. w.* reinigen, säubern. *...ZONDIGEN, *b. w.* entsündigen, von der Sünde befreien, reinigen. *...ZONDIGING, *v.* die Entsündigung. *...ZONG, *v. t.* zie ONTZINGEN. *...ZONGEN, *v. dw.* zie ONTZINGEN. *...ZONK, *v. t.* zie ONTZINKEN. *...ZONKEN, *v. dw.* zie ONTZINKEN. *...ZUIGEN, *b. w.* entsaugen, entkräften, absaugen, aussaugen. *...ZUIVEREN, *b. w.*, verunreinigen, beflecken, besudeln, entheiligen. *...ZUIVERING, *v.* die Verunreinigung, Befleckung, Besudelung, Entheiligung. *...ZUREN, *b.* en *o. w.* die Säure benehmen, wieder süsz machen; durch Sauerwerden verderben, *fig. ik zal het mij niet laten —*, ich werde es mir nicht verloren gehen lassen. *...ZURING, *v.* die Entsäuerung. *...ZUURD, *b. n.* (von eingemachten Früchten) entsäuert. *...ZWACHTELEN, *b. w.* auswickeln, aus den Windeln nehmen; *fig.* offenbaren, an den Tag bringen, aufklären. *...ZWACHTELING, *v.* die Auswickelung; Entwickelung, Erklärung, Verdeutlichung. *...ZWELLEN, *b.* en *o. w.* die Geschwulst vertreiben; *(ong.)* die Geschwulst verlieren; sich senken, schwinden, abnehmen. *...ZWELLING, *v.* das Vertreiben, Vergehen der Geschwulst. *...ZWEMMEN, *o. w. (ong.)* durch Schwimmen entkommen, sich durch Schwimmen retten. *...ZWEREN, *b. w. (ong.)* abschwören, sich durch einen Eid reinigen, durch einen Eid eine Verbindlichkeit brechen; *eenen eed —*, eidbrüchig werden. *...ZWEVEN, *o. w.* entschweben. *...ZWEVING, *v.* das Entschweben. *...ZWOER, *v. t.* zie ONTZWEREN. *...ZWOL, *v.* zie ONTZWELLEN. *...ZWOLLEN, *v. dw.* zie ONTZWELLEN. *...ZWOM, *v. t.* zie ONTZWEMMEN. *...ZWOREN, *v. dw.* zie ONTZWEREN.

ONUITBEELDELIJK, *b. n.* undarstellbar durch ein Bildwerk. *...BLUSCHBAAR, (ONUITBLUSSCHELIJK), *b. n.* nicht zu löschen (Feuer). *...BLUSCHBAARHEID, (ONUITBLUSSCHELIJKHEID), *v.* die Unmöglichkeit des Löschens. *...DELGBAAR, *b. n.* en *bijw.* unvertilgbar. *...DENKBAAR, *b. n.* unausdenkbar. *...DOKELIJK, (ONUITWISSCHELIJK), *b. n.* en *bijw.* unauslöschlich. *...DROOGBAAR, (ONUITDROOGELIJK), *b. n.* en *bijw.* unversiegbar. *...DRUKBAAR, (ONUITDRUKKELIJK), *b. n.* unbeschreiblich, unaussprechlich. *...GRADEND, *b. n.* nicht ausgeathmet. *...GEBAGGERD, *b. n.* nicht ausgebaggert. *...GEBALIED, *b. n.* nicht ausgeschöpft (das Wasser aus dem Schiffsraum). *...GEBANNEN, *b. n.* nicht verbannt. *...GEBAZUIND, *b. n.* nicht öffentlich (mittels Trompeten) bekannt gemacht, ausgerufen. *...GEBEELD, *b. n.* nicht durch Bildwerk dargestellt. *...GEBET, *b. n.* nicht ausgebettet, ausgetieft. *...GEBEURD, zie ONUITGETELD. *...GEBIKT, *b. n,* nicht abgeputzt (ein Haus). *...GEBLAZEN, *b. n.* nicht ausgeblasen. *...GEBLOEID, *b. n.* nicht ausgeblutet. *...GEBLUSCHT, *b. n.* nicht ausgelöscht. *...GEBODEN, *b. n.* nicht vorgeladen, aufgerufen. *...GEBOEID, *b. n.* nicht abgeboint. *...GEBOORD, *b. n.* nicht ausgebohrt. *...GEBORSTELD, *b. n.* nicht ausgebürstet. *...GEBRAND, *b. n.* nicht ausgebrannt. *...GEBREID, *b. n.* nicht ausgebreitet, nicht verbreitet. *...GEBROEID, *b. n.* unausgebrütet. *...GEDAAGD, *b. n.* nicht herausgefordert. *...GEDAAN, *b. n.* nicht ausgestrichen. *...GEDACHT, *b. n.* nicht erdacht, nicht erfunden. *...GEDEELD, *b. n.* unvertheilt. *...GEDELGD, *b. n.* en *bijw.* nicht ausgetilgt. *...GEDOOFD, *b. n.* nicht erloschen. *...GEDOPT, *b. n.* nicht enthülst. *...GEDORSCHT, *b. n.* nicht ausgedroschen. *...GEDRONKEN, *b. n.* nicht ausgetrunken. *...GEDRUKT, *b. n.* nicht ausgedrückt; nicht] festgesetzt, nicht bestimmt, nicht gut erklärt. *...GE-

DUID, *b. n.* ungedeutet, unerklärt. *...GEDUND, *b. n.* nicht ausgedünnt. *...GEPLOTEN, *b. n.* nicht ausgepfiffen. *...GEGEVEN, *b. n.* nicht herausgegeben. *...GEKLEED, *b. n.* unentkleidet. *...GEKLOPT, *b. n.* nicht ausgeklopft. *...GELEVERD, *b. n.* nicht ausgeliefert. *...GELEZEN, *b. n.* nicht ausgelesen. *...GELOOT, *b. n.* unausgelost.

ONUITGEMAAKT, *b. n.* unausgemacht, nicht ausgeleert. *...GEPAKT, *b. n.* nicht ausgepackt. *...GEPUT, *b. n.* nicht ausgeschöpft (aus einem Brunnen). *...GEPERST, *b. n.* nicht ausgepreszt. *...GERUST, *b. n.* nicht ausgerüstet. *...GESPROKEN, *b. n.* nicht ausgesprochen. *...STALD, *b. n.* nicht ausgekramt, ausgestellt (zum Verkauf). *...GEVEEGD, *b. n.* nicht ausgefegt. *...GEVOERD, *b. n.* nicht ausgeführt (auszer Landes;) nicht vollbracht. *...GEWASSCHEN, *b. n.* nicht ausgewaschen. *...GEWISCHT, *b. n.* nicht ausgewischt. *...GEWISSELD, *b. n.* nicht ausgewechselt. *...KOMELIJK, *b. n.* so verwirrt, dasz man sich nicht heraus finden kann. *...LEGBAAR, (ONUITLEGGELIJK), *b. n.* en *bijw.* unerklärlich, unerklärbar. *...LESCHBAAR, (ONUITLESSCHELIJK, *b. n.* unauslöschlich; zie ONUITBLUSCHBAAR. *...PUTBAAR, (ONUITPUTTELIJK), *b. n.* unerschöpflich, unversiegbar. *...PUTTELIJKHEID, *v.* die Unerschöpflichkeit. *...REDDELIJK, *b. n.* zie ONUITKOMELIJK. *...ROEIBAAR, (ONUITROEIJELIJK), *b. n.* was nicht ausgerottet werden kann, unzerstörbar. *...ROEIBAARHEID, (ONUITROEIJELIJKHEID), *v.* die Unausrottbarkeit, Unzerstörbarkeit. *...SCHRIJFELIJK, *b. n.* unbeschreiblich. *...SPREKELIJK, *b. n.* unaussprechlich. *...SPREKELIJKHEID, *v.* die Unaussprechlichkeit. *...STAANBAAR, *b. n.* unausstehlich, unerträglich. *...STAANBAARHEID, *v.* die Unausstehlichkeit, Unerträglichkeit. *...STAANLIJK, zie ONUITSTAANBAAR. *...STAANLIJKHEID, zie ONUITSTAANBAARHEID. *...VINDELIJK, *b. n.* was nicht zu entdecken, nicht zu erfinden ist. *...VOERBAAR, (ONUITVOERLIJK), *b. n.* en *bijw.* unausführbar, unausführlich. *...VOERBAARHEID, (ONUITVOERLIJKHEID), *v.* die Unausführbarkeit. *...VULBAAR, *b. n.* en *bijw.* unausfüllbar. *...WISBAAR, (ONUITWISSELIJK), *b. n.* en *bijw.* unauslöschlich, unvertilgbar. *...WISCHBAARHEID, *v.* die Unauslöschlichkeit.

ONVAARBAAR, *b. n.* unschiffbar; — *weêr*, nicht geeignetes Wetter, um unter Segel zu gehen. *—HEID, zie ONBEVAARBAARHEID.

ONVAARDIG, *b. n.* nicht fertig, nicht bereit, träge, faul. *—HEID, *v.* die Trägheit, Faulheit.

ONVAARS, (ONVERS, ONDICHT), *o.* die Prosa, ungebundene Rede. *...VADERLIJK, *b. n.* en *bijw.* unväterlich. *...VAL, zie ONGEVAL. *...VALSCH, zie ONPREGT; echt, wahr. *...VALSCHHEID, *v.* zie ONPREGTHEID; die Echtheit, Wahrheit.

ONVAST, *b. n.* en *bijw.* nicht fest, nicht stark; schwach, unentschlossen, schwankend. *—HEID, (ONVASTIGHEID), *v.* die Unsicherheit, Ungewiszheit, Unzuverlässigkeit, Schwachheit.

ONVATBAAR, *b. n.* en *bijw.* unfaszlich, unbegreiflich, unverständlich, unempfänglich. *—HEID, *v.* die Unfaszlichkeit, Unbegreiflichkeit, Unverständlichkeit, Unempfänglichkeit.

ONVEIL, *b. n.* was nicht feil ist, nicht verkäuflich. *—IG, (ONVEILIGLIJK), *b. n.* en *bijw.* unsicher, unheimlich, gefährlich. *—IGHEID, *v.* die Gefährlichkeit, Gefahr, Unsicherheit, Unheimlichkeit. *—IGLIJK, *bijw.* zie ONVEILIG.

ONVER, *b. n.* en *bijw.* unweit, nicht weit. *—ACHTELIJK, *b. n.* nicht zu verachten. *—ANDERD, *b. n.* en *dw.* unverändert. *—ANDERLIJK, (ONVERANDERBAAR), *b. n.* en *bijw.* unveränderlich, unwandelbar, fest, unabänderlich. *—ANDERLIJKHEID, *v.* die Unveränderlichkeit, Unwandelbarkeit, Unabänderlichkeit *—ANTWOORD, *b. n.* en *dw.* nicht widerlegt, nicht beantwortet. *—ANTWOORDELIJK, *b. n.* en *bijw.* unverantwortlich. *—ANTWOORDELIJKHEID, *v.* die Unverantwortlichkeit. *—BAASD, *b. n.* (ONVERBAASDELIJK, *bijw.* nicht bestürzt, nicht verwundert, nicht erschreckt. *—BASTERD, *b. n.* nicht ausgeartet. *—BED, *b. n.* en *dw.* nicht in ein anderes Bett gebracht; nicht umgebettet. *—BEDBAAR, *b. n.* nicht umzubetten. *—BEELDELIJK, *b. n.* unvorstellbar, unbegreiflich. *—BERGELIJK, *b. n.* nicht zu verbergen. *—BETERD, *b. n.* unverbessert. *—BETERLIJK, *b. n.* en *bijw.* *b. n.* en *bijw.* unverbesserlich, vollkommen, herrlich, prächtig. *—BETERLIJKHEID, *v.* die Unverbesserlichkeit; Vollkommenheit, Herrlichkeit. *—BIDDELIJK, *b. n.* unerbittlich, unbiegsam. *—BIDDELIJKHEID, *v.* die Unerbittlichkeit, Unbiegsamkeit. *—BIEDELIJK, *b. n.* was nicht verhindert, nicht verboten werden kann; ungehorsam, widerspenstig, starrköpfig. *—

BINDELIJKHEID, *v.* die Eigenschaft, vermöge welcher etwas nicht verboten werden kann; der Ungehorsam, die Widerspenstigkeit, Starrköpfigkeit. *—BLOEMD, *b. n.* unverblümt, natürlich, unumwunden, offenherzig. *—BLOEMLIJK, *b. n.* nicht zu verblümen, zu bemänteln, zu beschönigen, zu entschuldigen. *—BODEN, *b. n.* unverboten, erlaubt. *—BONDEN, *b. n.* mit keinem Verbande versehen, nicht verbunden; nicht verpflichtet, frei. *—BORGEN, *b. n.* unverborgen. *—BRAND, *b. n.* nicht verbrannt, nicht versengt. *—BRANDBAAR, *b. n.* (ONVERBRANDELIJK, *bijw.*) unverbrennlich. *—BRANDBAARHEID, *v.* die Unverbrennlichkeit. *—BRANDELIJK, zie ONVERBRANDBAAR. *—BRANDELIJKHEID, zie ONVERBRANDBAARHEID. *—BREEKBAAR, *b. n.* (ONVERBREKELIJK, *bijw.*) unzerbrechlich; unverbrüchlich, unauflöslich. *—BREID, *b. n.* nicht verbreitet, unbekannt. *—BREIDELIJK, *b. n.* was nicht verbreitet werden kann. *—BREIDELIJKHEID, *v.* der Zustand, in welchem etwas nicht verbreitet werden kann. *—BREKELIJK, zie ONVERBREEKBAAR. *—BREKELIJKHEID, *v.* die Unzerbrechlichkeit; Unverbrüchlichkeit, Unauflöslichkeit. *—BRIJZELD, *b. n.* unzerbrochen. *—DACHT, *b. n.* (ONVERDACHTELIJK, *bijw.* unverdächtig, ohne Misztrauen, ohne Argwohn; unvermuthet, unvorbereitet, unverhofft, unversehens; *op iets — (niet verdacht) zijn*, etwas nicht erwarten, nicht vermuthen. *—DACHTHEID, *v.* die Unverdächtigkeit. *—DEDIGBAAR, *b. n.* (ONVERDEDIGLIJK, *bijw.*) nicht zu vertheidigen. *—DEDIGD, *b. n.* nicht vertheidigt. *—DEELBAAR, *b. n.* untheilbar, unzertrennlich. *—DEELBAARHEID, *v.* die Unzertheilbarkeit. *—DEELD, *b. n.* ungetheilt, unzertheilt, unzertrennt, ganz; einmüthig, einhellig. *—DEELDHEID, *v.* die Unzertrennlichkeit; Einmüthigkeit, Einigkeit. *—DEKT, *b. n.* aufgedeckt, offen, bloss. *—DELGBAAR, (ONVERDELGELIJK), *b. n.* unvertilgbar. *—DELGBAARHEID, (ONVERDELGELIJKHEID), *v.* die Unvertilgbarkeit. *—DELGD, *b. n.* unvertilgt. *—DENKELIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht zu verdenken, ohne Argwohn. *—DERFELIJK, *b. n.* unverderblich. *—DERFELIJKHEID, *v.* die Unverderblichkeit. *—DIENBAAR, *b. n.* nicht zu verdienen. *—DIEND, *b. n.* unverdient. *—DIENSTE, *v.* das Nichtverdienst, der Mangel an Verdienst. *—DIENSTELIJK, *b. n.* unverdienstlich. *—DIENSTELIJKHEID, *v.* die Unverdienstlichkeit. *—DOEMD, *b. n.* nicht verdammt. *—DOEMELIJK, *b. n.* nicht zu verdammen; gerecht, unschuldig. *—DONKERD, *b. n.* nicht verdunkelt, klar, hell. *—DOOFBAAR, *b. n.* unauslöschlich, unauslöschbar. *—DORBAAR, *b. n.* was nicht verdorren kann. *—DORVEN, *b. n.* unverdorben, unverfault, in gutem Zustande, gut erhalten, unverletzt. *—DORVENHEID, *v.* die Unverdorbenheit. *—DOUWELIJK, *b. n.* unverdaulich; *fig.* unausstehlich. *—DOUWELIJKHEID, *v.* die Unverdaulichkeit. *—DRAAGZAAM, *b. n.* unduldsam (intolerant), unverträglich. *—DRAAGZAAMHEID, *v.* die Unduldsamkeit, (Intoleranz), Unverträglichkeit. *—DRAGELIJK, *b. n.* unverträglich, unerträglich, unausstehlich, unleidlich. *—DRAGELIJKHEID, *v.* die Unverträglichkeit, Unerträglichkeit, Unausstehlichkeit, Unleidlichkeit. *—DRIET, *o.* (†) die Aufgeräumtheit, das Vergnügen. *—DRIETELIJK, *b. n.* angenehm, unterhaltend, belustigend, ergötzlich. *—DRIETELIJKHEID, *v.* die Annehmlichkeit, Lustigkeit, Munterkeit. *—DRIETIG, *b. n.* angenehm, munter, lustig. *—DRINGBAAR, *b. n.* nicht zu verdrängen, nicht zu vertreiben. *—DRINKBAAR, *b. n.* nicht zu ertränken (ersäufen). *—DROOGD, *b. n.* nicht vertrocknet. *—DROTEN, *b. n.* unverdrossen, unermüdlich. *—DUISTERD, *b. n.* nicht verdunkelt, heiter. *—DULDIG, *b. n.* (ONVERDULDIGLIJK, *bijw.*) ungeduldig. *—DULDIGHEID, *v.* die Ungeduld. *—DUWELIJK, zie ONVERDOUWELIJK. *—DUWELIJKHEID, zie ONVERDOUWELIJKHEID. *—DWIJNELIJK, *b. n.* was nicht verschwinden kann. *—EENBAAR, zie ONVEREENIGBAAR. *—EENBAARHEID, zie ONVEREENIGBAARHEID. *—EENBAARLIJK, zie ONVEREENIGBAAR. *—EENIGBAAR, *b. n.* unvereinbar. *—EENIGBAARHEID, *v.* die Unvereinbarkeit. *—EENIGD, *b. n.* unvereinigt, uneinig, getheilt. *—ERGERD, *b. n.* nicht verschlimmert, nicht ärger geworden. *—FLAAUWD; *b. n.* nicht erkaltet, unermüdlich. *—GADERD, *b. n.* nicht versammelt. *—GALD, *b. n.* nicht vergällt. *—GANGBAAR, *b. n.* (ONVERGANKELIJK, *bijw.* unvergänglich, unverweslich. *—GANGBAARHEID, (ONVERGANKELIJKHEID), *v.* die Unvergänglichkeit, Unverweslichkeit. *—GEEFLIJK, *b. n.* unverzeihlich. *—GEEFLIJKHEID, *v.* die Unverzeihlichkeit. *—GELDBAAR, *b. n.* (ONVERGELDELIJK, *bijw.*) nicht zu ver-

gelten, zu lohnen. *—GELDBAARHEID, (ONVERGELDELIJKHEID), v. die Eigenschaft, durch welche etwas nicht vergolten werden kann. *—GELIJKBAAR, b. n. (ONVERGELIJKELIJK, *bijw.*) unvergleichlich, ohne Vergleich. *—GELIJKBAARHEID, (ONVERGELIJKELIJKHEID), v. die Unvergleichlichkeit. *—GENOEGD, b. n. unzufrieden, miszvergnügt. *—GENOEGDHEID, (ONVERGENOEGELIJKHEID), v. die Unzufriedenheit. *—GENOEGZAAM, b. n. (ONVERGENOEGELIJK, *bijw.*) ungenügsam, unersättlich, nicht zu befriedigen; gierig. *—GENOEGZAAMHEID, (ONVERGENOEGELIJKHEID), v. die Ungenügsamkeit, Unersättlichkeit; Gierigkeit. *—GETELIJK, b. n. unvergeszlich, nicht zu vergessen. *—GETELIJKHEID, v. die Unvergeszlichkeit. *—GETEN, b. n. unvergessen. *—GEVEN, b. n. nicht verziehen; nicht vergiftet. *—GEZELD, b. n. unbegleitet. *—GLAASD, b. n. nicht gefirniszt, nicht glasurt. *—GOED, b. n. nicht ersetzt, nicht erstattet. *—GOEDBAAR, (ONVERGOEDELIJK), b. n. unersetzlich. *—GOELIJKT, b. n. unverziert, unverschönert, ungeschmückt. *—GOLDEN, b. n. unvergolten. *—GRAMD, b. n. nicht aufgebracht. *—GROOT, b. n. nicht vergröszert. *—GULD, b. n. nicht vergoldet. *—GUND, b. n. nicht vergönnt, nicht erlaubt, nicht gestattet. *—HAALBAAR, zie ONVERTELBAAR. *—HAALD, b. n. nicht erzählt, nicht bekannt gemacht. *—HAAST, b. n. nicht übereilt, nicht vorellig; *met onverhaaste schreden*, mit abgemessenen Schritten. *—HARD, b. n. unverhärtet; nicht verstockt. *—HEFBAAR, b. n. nicht aufzuheben; nicht zu erhöhen. *—HELPELIJK, b. n. unabhelflich, unheilbar. *—HEUGELIJK, b. n. en *bijw.* unerfreulich. *—HEUGELIJKHEID, v. die Unerfreulichkeit. *—HEUGEND, zie ONVERHEUGELIJK. *—HINDERD, b. n. unverhindert, frei, ohne Hindernisz. *—HOED, b. n. en *bijw.* unerwartet, unvermuthet, unversehen, unvorhergesehen. *—HOEDELIJK, (ONVERMIJDELIJK), b. n. en *bijw.* unvermeidlich. *—HOEDS, *bijw.* unerwartet. *—HOEDSCH, *bijw.* unerwartet, unvorhergesehen. *—HOLEN, *bijw.* unverhohlen. *—HOOFT, b. n. unverhofft. *—HOORD, b. n. nicht verhört, unerhört; — *oordeelen*, ohne Verhör verurtheilen; *onverhoorde gebeden*, Gebete, welche nicht erhört wurden. *—HUISD, b. n. nicht ausgezogen (in ein anderes Haus). *—HUURD, b. n. nicht vermiethet. *—HUURLIJK, b. n. nicht zu vermiethen. *—HUWELIJKT, b. n. unverehlicht, unverheirathet. *—JAAGD, b. n. unverjagt. *—JAARD, b. n. unverjährt. *—KEERD, b. n. was nicht umgestoszen, nicht geändert werden kann. *—KEERLIJK, b. n. was nicht umgestoszen oder geändert werden kann, unumstöszlich. *—KIESBAAR, b. n. (ONVERKIESELIJK, *bijw.*) nicht wahlfähig. *—KLAARBAAR, b. n. unerklärbar, unerklärlich. *—KLAARBAARHEID, v. die Unerklärbarkeit. *—KLAARD, b. n. unerklärt. *—KLEED, b. n. nicht umgekleidet. *—KLEEFD, (ONVERKNOCHT), b. n. frei, nicht verbunden, nicht gebunden. *—KLEINBAAR, b. n. was nicht zu verkleinern ist. *—KNOCHT, zie ONVERKLEEFD. *—KOCHT, b. n. unverkauft. *—KONDIGD, b. n. nicht verkündigt, nicht angezeigt. *—KOOPBAAR, b. n. (ONVERKOOPELIJK, *bijw.*) unverkäuflich. *—KOOPBAARHEID, (ONVERKOOPELIJKHEID), v. die Unverkäuflichkeit. *—KREGEN, b. n. was man nicht erhalten hat. *—KREUKT, b. n. unzerknittert. *—KRIJGBAAR, b. n. nicht zu erlangen, nicht zu erhalten. *—KRIJGBAARHEID, v. die Unanschaffbarkeit, Unmöglichkeit der Erlangung. *—LAAT, m. der Unzuverlässige, Bösewicht, Taugenichts. *—LAATBAAR, b. n. en *bijw.* nicht zu verlassen; unzuverlässig. *—LAATBAARHEID, v. die Unverlaszbarkeit; Unzuverlässigkeit. *—LAKT, b. n. nicht lakirt. *—LATEN, b. n. nicht verlassen. *—LATIG, b. n. unzuverlässig, ruchlos, muthwillig, böse. *—LEGD, b. n. nicht verlegt (an einen unbekannten Ort). *—LEENBAAR, b. n. nicht zu bewilligen. *—LEGEN, b. n. nicht verlegen, verwirrt, betroffen, bestürzt; nicht benöthigt. *—LEID, b. n. zie ONVERLEGD. —, nicht verführt. *—LEPT, b. n. frisch, unverwelkt; *eene onverlepte schoonheid*, eine wohlerhaltene Schönheit. *—LET, b. n. unverhindert. *—LICHT, b. n. nicht aufgeklärt, nicht erleuchtet; *een — mensch*, ein Unwissender. *—LIEFD, b. n. nicht verliebt, gleichgültig, gefühllos. *—LIEFDHEID, v. die Unverliebtheit, Gleichgültigkeit. *—LIESBAAR, b. n. unverlierbar. *—LIGT, b. n. nicht erleichtert, nicht gelindert. *—LOOFD, b. n. nicht verlobt, nicht versprochen, nicht zugesagt. *—LOREN, b. n. nicht verloren. *—LOST, b. n. nicht erlöst. *—MAAK, o. der Mangel an Vergnügen, der Verdrusz, die Unannehmlichkeit. *—MAAKT, b. n. nicht

veränderd, vermacht, verbessert. *—MAAND, *b. n.* nicht ermahnt. *—MAARD, *b. n.* (ONVERMAARDELIJK, *bijw.*) unberühmt, unbekannt. *—MAARDHEID, *v.* die Unberühmtheit; *fig.* die Beschränktheit, Dummheit. *—MAKELIJK, *b. n.* unangenehm. *—MAKELIJKHEID, *v.* die Unannehmlichkeit. *—MERSTBELIJK, zie ONVERWINNELIJK. *—MELD, *b. n.* nicht gemeldet, nicht angeführt, nicht erwähnt. *—MENGBAAR, *b. n.* unvermischbar. *—MENGD, *b. n.* ungemischt, unvermischt. *—MERKBAAR, *b. n.* unmerklich. *—MERKT, *b. n.* en *bijw.* unvermerkt, unbemerkt, unbeachtet. *—METEL, *b. n.* (ONVERMETELIJK, *bijw.*) nicht vermessen, nicht verwegen, bedachtsam. *—METELHEID, *v.* die Bedachtsamkeit. *—METELIJK, zie ONVERMETEN. *—METEN, zie ONVERMETEL. *—MIJDBLIJK, *b. n.* unvermeidlich. *—MIJDBLIJKHEID, *v.* die Unvermeidlichkeit. *—MINDERD, *b. n.* en *vz.* nicht vermindert; mit Vorbehalt, unbeschadet. *—MINKT, *b. n.* nicht verkrüppelt, nicht verstümmelt, nicht gelähmt. *—MOED, (ONVERMOEDELIJK), *b. n.* unvermuthet, unerwartet, ungeahnt. *—MOEID, (ONVERMOEIJELIJK, ONVERMOEIBAAR), *bijw.* unermüdet, unermüdlich. *—MOEIDHEID, *v.* die Unermüdlichkeit. *—MOGEN, *o.* das Unvermögen, der Mangel an Kraft, die Schwäche, Kraftlosigkeit; der Mangel an Vermögen (Gütern); das männliche Unvermögen. *—MOGEND, *b. n.* unvermögend, kraftlos, schwach; arm, dürftig, unbegütert. *—MOGENDHEID, *v.* das Unvermögen, die Kraftlosigkeit, Schwäche, Dürftigkeit. *—MOLSEND, *b. n.* nicht wurmstichig. *—MOND, *b. n.* unumwunden, unverstellt. *—MURWBAAR, (ONVERMURWELIJK), *b. n.* nicht mürbe zu machen; *fig.* unerweichlich, unerbittlich. *—MURWBAARHEID, *v.* die Eigenschaft, duch welche etwas nicht mürbe zu machen ist; *fig.* Unerweichlichkeit, Unverbittlichkeit, Unerbittlich. *—MURWD, *b. n.* nicht mürbe gemacht; *fig.* nicht gerührt. *—MURWELIJK, *b. n.* zie ONVERMURWBAAR. *—NAGELD, *b. n.* unvernagelt. *—NEDERD, *b. n.* nicht erniedrigt, nicht gedemüthigt. *—NEEMBAAR, *b. n.* en *bijw.* unvernehmlich, unhörbar. *—NEEMBAARHEID, *v.* die Unvernehmlichkeit, u. s. w. *—NIELBAAR, (ONVERNIETIGBAAR), *b. n.* unzerstörbar. *—NIEUWD, *b. n.* nicht erneuert. *—NOEGD, zie ONVERGENOEGD. *—GENOEGDHEID, zie ONVERGENOEGDHEID. *—NUFT, *o.* die Unvernunft, der Unverstand, die Einfalt, Dummheit. *—NUFTIG, *b. n.* (ONVERNUFTIGLIJK), *bijw.* unvernünftig, unverständig, einfältig, dumm. *—NUFTIGHEID, *v.* zie ONVERNUFT. *—OORDEELD, *b. n.* nicht verurtheilt, nicht verdammt. *—OORZAAKT, *b. n.* nicht verursacht, nicht veranlaszt. *—OOTMOEDIGD, *b. n.* nicht gedemüthigt. *—OUD, (ONVEROUDERD), *b. n.* unveraltert. *—OVERD, *b. n.* nicht erobert. *—PACHT, *b. n.* nicht verpachtet. *—PAND, *b. n.* nicht verpfändet. *—PLIGT, *b. n.* nicht verpflichtet, nicht verbunden. *—POOSD, *b. n.* unaufhörlich, ohne Unterlasz, unablässig; unverweilt, unverzüglich. *—RAST, *b. n.* nicht überrascht. *—RIGT, *b. n.* en *bijw.* unverrichtet, nicht ausgeführt. *—ROERLIJK, zie ONROERLIJK. *—ROERLIJKHEID, *v.* die Unbeweglichkeit. *—ROEST, *b. n.* en *bijw.* nicht verrostet. *—RUKBAAR, *b. n.* was nicht verrückt (von der Stelle gerückt) werden kann; nicht bezaubert. *—SAAGD, *b. n.* (ONVERSAAGDELIJK), *bijw.* unverzagt. *—SAAGDHEID, *v.* die Unverzagtheit. *—SCHAALD, *b. n.* nicht verschaalt, nicht unschmackhaft geworden. *—SCHEIDEN, *b. n.* (ONVERSCHEIDENLIJK), *bijw.* nicht verschieden, gleichartig. *—VERSCHEURBAAR, zie ONVERSCHEURLIJK. *—SCHEURLIJK, *b. n.* nicht zu zerreiszen. *—SCHILLEND, *b. n.* nicht verschieden, gleichartig, ohne Unterschied, gleich, einerlei. *—SCHILLIG, *b. n.* (ONVERSCHILLIGLIJK), *bijw.* gleichgültig, ohne Theilnahme; *een — mensch*, ein theilnahmloser Mensch. *—SCHILLIGHEID, *v.* die Gleichgültigkeit, Kälte, der Mangel an Theilnahme; *leer der onverschilligen*, die Gleichgültigkeitslehre. *—SCHILLIGLIJK, zie ONVERSCHILLIG. *—SCHOONBAAR, *b. n.* (ONVERSCHOONLIJK), *bijw.* nicht zu entschuldigen, unverantwortlich, unverzeihlich. *—*—SCHOONBAARHEID, *v.* die Unverzeihlichkeit, Unverantwortlichkeit. *—SCHOOND, *b. n.* nicht entschuldigt; wer keine reine Wäsche angezogen hat. *—SCHOONLIJK, zie ONVERSCHOONBAAR. *—SCHOONLIJKHEID, *v.* zie ONVERSCHOONBAARHEID. *—SCHRIKBAAR, *b. n.* nicht zu erschrecken. *—SCHRIKT, (ONVERSCHROKKEN), *b. n.* zie ONVERSCHROKKEN. *—SCHRIKTHEID, (ONVERSCHROKKENHEID), *v.* zie ONVERSCHROKKENHEID. *—SCHROKKEN, *b. n.* unerschrocken. *—SCHROKKENHEID, *v.* die Unerschrockenheit. *—SCHROMPELD,

b. n. nicht geruuzelt, glatt. *—SCHULDIGD, *b. n.* nicht verpflichtet, unverschuldet, freiwillig. *—SIERD, *b. n.* unverziert, nicht geschmückt, ohne Schmuck; *fig.* natürlich, einfach. *—SLAGEN, *b. n.* unerschrocken, nicht bestürzt; nicht unschmackhaft geworden; nicht überwunden, nicht besiegt. *—SLAGENHEID, *v.* die Unerschrockenheit, der Muth. *—SLAPT, *b. n.* nicht erschlafft; nicht erschwächt. *—SLENSBAAR, *b. n.* unverwelklich. *—SLENST, *b. n.* unverwelkt. *—SLETEN, *b. n.* nicht verschlissen, nicht abgenutzt. *—SLIJTELIJK, (ONVERSLIJTBAAR), *b. n.* nicht zu verschleiszen, nicht abzunutzen. *—SLIMMERD, *b. n.* nicht ärger gerworden. *—SMOLTEN, *b. n.* nicht verschmolzen. *—SNEDEN, *b. n.* nicht verschnitten, ungeschnitten; *eene onversnedene pen*, eine ungeschnittene Feder. *—STAALD, *b. n.* nicht verstählt, nicht gestählt. *—STAANBAAR, (ONVERSTAANLIJK), *b. n.* unverständlich; *fig.* dunkel. *—STAANBAARHEID, *v.* die Unverständlichkeit. *—STAANLIJK, zie ONVERSTAANBAAR. *—STAANLIJKHEID, *v.* zie ONVERSTAANBAARHEID. *—STAND, *o.* der Unverstand, die Dummheit, Thorheit. —, *m.* der Dummkopf, der Pinsel. *—STANDELIJK, zie ONVERSTAANBAAR. *—STANDELIJKHEID, *v.* zie ONVERSTAANBAARHEID. *—STANDIG, *b. n.* (ONVERSTANDIGLIJK), *bijw.* unverständig, thöricht, dumm. *—STANDIGHEID, *v.* zie ONVERSTAND. *—STERFELIJK, *b. n.* unsterblich. *—STERKT, *b. n.* unbefestigt. *—STOORBAAR, zie ONVERSTOORLIJK. *—STOORD, *b. n.* nicht beleidigt; nicht gestört, nicht beunruhigt. *—STOORLIJK, (ONVERSTOORBAAR), *b. n.* nicht zu beleidigen; nicht zu stören, zu beunruhigen; unzerstörbar, unverwüstlich. *—STORVEN, *b. n.* nicht verstorben, nicht todt. *—TAALBAAR, *b. n.* unübersetzbar. *—TAALD, *b. n.* nicht übersetzt. *—TEERBAAR, (ONVERTEERLIJK), *b. n.* unverdaulich. *—TEERD, *b. n.* unverdauet, noch nicht verzehrt. *—TEERLIJK, zie ONVERTEERBAAR. *—TELBAAR, *b. n.* nicht zu erzählen. *—TIERD, *b. n.* nicht verkauft, nicht abgesetzt. *—TILBAAR, *b. n.* unbeweglich. *—TIND, *b. n.* nicht verzinnt. *—TOGEN, *b. n.* en *bijw.* ungezogen, unartig, unanständig; unverzüglich, ohne Verzug. *—TOLD, *b. n.* nicht versteuert. *—TROOST, *b. n.* ungetröstet. *—TROOSTBAAR, (ONVERTROOSTELIJK), *b. n.* untröstlich. *—TROOSTELIJKHEID, *v.* die Untröstlichkeit. *—VAARD, *b. n.* (ONVERVAARDELIJK), *bijw.* unerschrocken; kühn, furchtlos, unverzagt. *—VAARDHEID. *v.* die Unerschrockenheit, Kühnheit, Furchtlosigkeit, Unverzagtheit. *—VAARDIGD, *b. n.* nicht verfertigt. *—VALSCHT, *b. n.* unverfälscht. *—VERSCHT, *b. n.* nicht erfrischt. *—VORDERD, *b. n.* nicht gefördert, nicht vorangeschritten. *—VREEMD, *b. n.* nicht entfremdet, unveräuszert. *—VREEMDBAAR, *b. n.* unveräuszerlich. *—VREEMDHEID, *a.* die Unveräuszerlichkeit. *—VUILD, *b. n.* nicht beschmutzt. *—VULBAAR, *b. n.* unerfüllbar. *—VULD, *b. n.* unerfüllt. *—WAAND, *b. n.* nicht anmaszend, nicht eingebildet, dünkelhaft. *—WACHT, *b. n.* (ONVERWACHTS), *bijw.* unerwartet, plötzlich, unversehens. *—WARD, *b. n.* unverworren, unverwirrt. *—WEEKBAAR, *b. n.* en *bijw.* unerweichbar. *—WEEKELIJKT, *b. n.* en *bijw.* nicht verweichlicht. *—WEERBAAR, *b. n.* wehrlos, ohne Vertheidigung, nicht zu erwehren. *—WEERD, *b. n.* nicht vertheidigt. *—WELFD, *b. n.* nicht gewölbt, ohne Gewölbe. *—WELKBAAR, *b. n.* unverwelklich. *—WELKBAARHEID, *v.* die Unverwelklichkeit. *—WELKELIJK, zie ONVERWELKBAAR. *—WELKELIJKHEID, zie ONVERWELKBAARHEID. *—WELKT, *b. n.* unverwelkt. *—WERFBAAR, *b. n.* nicht zu erwerben, nicht zu erlangen. *—WERFELIJK, zie ONVERWERFBAAR. *—WERKT, *b. n.* en *bijw.* unverarbeitet, unbearbeitet. *—WERPELIJK, *b. n.* unverwerflich. *—WERPELIJKHEID, *v.* die Unverwerflichkeit. *—WEZEN, *b. n.* nicht verurtheilt, nicht verdammt. *—WIJLD, *b. n.* en *bijw.* unverweilt, unverzüglich, ungesäumt, augenblicklich, sogleich, ohne Zögern, unaufhörlich. *—WIJTELIJK, *b. n.* untadelhaft, vorwurfsfrei. *—WIJZELIJK, *b. n.* unsträflich, unschuldig, schuldlos. *—WILLIGD, *b. n.* nicht eingewilligt, nicht bewilligt. *—WINBAAR, (ONVERWINNELIJK), *b. n.* unüberwindlich, unübersteiglich. *—WINBAARHEID, (ONVERWINNELIJKHEID), *v.* die Unüberwindlichkeit, Unübersteiglichkeit. *—WISSELBAAR, *b. n.* nicht zu vertauschen, zu verwechseln; unabänderlich. *—WISSELBAARHEID, *v.* die Eigenschaft, durch welche etwas nicht zu verwechseln ist, die Unabänderlichkeit. *—WISSELD, *b. n.* nicht vertauscht, verwechselt; unverändert. *—WITTIGD, *b. n.* nicht benachrichtigt. *—WORSTBAAR, zie

ONVERWORSTELIJK.*—WORSTBAARHEID, v. zie ONVERWORSTELIJKHEID. *—WORSTELIJK, b. n. en *bijw.* unverwüstlich, unzerstörbar. *—WORSTELIJKHEID, v. die Unverwüstlichkeit, Unzerstörbarkeit. *—WONNEN, b. n. unüberwunden. *—WORVEN, b. n. nicht erworben. *—WRIKBAAR, zie ONWRIKBAAR. *—WRIKT, b. n. en *bijw.* unerschüttert, unbewegt, unverändert. *—ZAAD, zie ONVERZADIGD. *—ZAADBAAR, b. n. unersättlich. *—ZACHT, b. n. nicht erweicht; ungestillt. *—ZADELIJK, b. n. unersättlich. *—ZADELIJKHEID, v. die Unersättlichkeit. *—ZADIGBAAR, b. n. unersättlich. *—ZADIGD, (ONVERZAAD), b. n. nicht gesättigt. *—ZADIGDHEID, v. der Mangel an Sattheit. *—ZAMELD, b. n. nicht versammelt. *—ZEERD, b. n. unversehrt. *—ZEERDHEID, v. die Unversehrtheit. *—ZEERLIJK, b. n. unverwundbar, was nicht zu verwunden ist. *—ZEGELD, b. n. unversiegelt, offen. *—ZEKERD, b. n. unsicher, ungewisz; was nicht versichert wurde. *—ZELD, b. n. unbegleitet, allein. *—ZENGD, b. n. unversengt; zie ONVERBRAND. *—ZET, b. n. unversetzt, nicht von der Stelle gesetzt; nicht verpfändet. *—ZETTELIJK, b. n. nicht zu versetzen (von der Stelle), unbeweglich; unerschütterlich, fest, standhaft, beständig; widerspänstig, eigensinnig, unbiegsam; nicht zu verpfänden. *—ZETTELIJKHEID, v. die Unbeweglichkeit, Unerschütterlichkeit; Unbiegsamkeit, Standhaftigkeit, Beständigkeit, Festigkeit, Hartnäckigkeit, Widerspänstigkeit. *—ZIENBAAR, b. n. unüberschwemmbar. *—ZIERD, b. n. ungeschmückt; *fig.* wahr. *—ZINNELIJK, b. n. unersinnlich, was nicht ersonnen werden kann. *—ZOCHT, b. n. ungebeten; ungeprüft, unversucht; nicht in Versuchung geführt. *—ZOENBAAR, (ONVERZOENLIJK), b. n. unversöhnlich. *—ZOENBAARHEID, v. die Unversöhnlichkeit. *—ZOEND, b. n. unversöhnt, nicht ausgesöhnt. *—ZOENLIJK, zie ONVERZOENBAAR. *—ZOENLIJKHEID, zie ONVERZOENBAARHEID. *—ZOOLD, b. n. nicht versohlt. *—ZORGD, b. n. unversorgt. *—ZUIMELIJK, b. n. was man nicht versäumen kann, unumgänglich. *—ZWAARD, b. n. unbeschwert. *—ZWAKT, b. n. en *bijw.* ungeschwächt. *—ZWAKTHEID, v. die Ungeschwächtheit. *—ZWEGEN, b. n. unverschwiegen, offenbar, bekannt. *—ZWELGBAAR, b. n. was nicht zu verschlingen; nicht zu verschweigen, zu verschwenden ist. *—ZWOLGEN, b. n. nicht verschlungen; nicht verschweigt, nicht verschwendet.

ONVLAAT, *m.* (†) der Unflath. *...VLIEDBAAR, b. n. unvermeidlich. *...VLIJTIG, b. n. unfleiszig, faul. *...VLIJTIGHEID, v. der Unfleisz, die Faulheit, Trägheit. *...VLOEIBAAR, b. n. en *bijw.* nicht flüssig. *...VLOEIBAARHEID, v. die Nichtflüssigkeit, Nichttropfbarkeit.

ONVLOT, b. n. nicht flott, nicht treibend, nicht schwimmend. *...VLUG, b. n. nicht behend, nicht gewandt, nicht leicht, nicht munter. *...VLUGTIG, b. n. (133) nicht flüchtig, nicht verdunstend. *...VOEGELIJK, (ONVOEGZAAM), zie ONGEVOEGELIJK. *...VOEGELIJKHEID, zie ONGEVOEGELIJKHEID. *...VOELBAAR, b. n. unfühlbar. *...VOGEL, (†) zie ROERDOMP en PUTOOR.

ONVOL, b. n. en *bijw.* nicht voll. *—BOUWD, b. n. noch nicht vollendet (von einem Baue). *—BRAGT, b. n. nicht vollbracht, nicht ausgeführt. *—DAAN, b. n. unbezahlt, nicht quittirt, unbefriedigt; nicht vollendet, nicht fertig gemacht. *—DAANHEID, v. die Unzufriedenheit. *—DOENDE, b. n. en *bijw.* unbefriedigend, nicht befriedigend. *—DOENLIJK, b. n. en *bijw.* unbezahlbar; nicht zu befriedigen. *—DONGEN, b. n. en *bijw.* unentschieden (ein Prozesz). *—DRAGEN, b. n. unzeitig geboren. *—EIND, (ONVOLEINDIGD) b. n. unvollendet. *—KOMEN, (ONVOLKOMELIJK), b. n. en *bijw.* unvollkommen; gebrechlich; verdorben, schadhaft, mangelhaft. *—KOMENHEID, (ONVOLMAAKTHEID), v. die Unvollkommenheit, Unvollständigkeit, Mangelhaftigkeit. *—LEDIG, b. n. (ONVOLLEDIGLIJK, *bijw.*) unvollständig, mangelhaft, unvollkommen, ungenau. *—LEDIGHEID, v. die Unvollständigkeit, Mangelhaftigkeit, Unvollkommenheit, Ungenauigkeit. *—LEERD, b. n. nicht ausgelernt. *—MAAKT, b. n. (ONVOLKOMEN, *bijw.*) unvollkommen, unvollständig, mangelhaft; *de — verledene tijd*, (151) die Mitvergangenheit, das Imparfät. *—MAAKTELIJK, zie ONVOLMAAKT. *—MAAKTHEID, v. die Unvollkommenheit, Mangelhaftigkeit, Unvollständigkeit. *—PREZEN, b. n. nicht genug gepriesen, nicht genug gelobt. *—STANDIG, b. n. unbeständig, wetterwendisch, veränderlich. *—STANDIGHEID, v. die Unbeständigkeit. *—STREKT, b. n. eingeschränkt, nicht bestimmt, nicht ausdrücklich. *—TALLIG, b. n. nicht vollzählig, unvollzählig. *—TALLIGHEID, v. die Unvollzäh-

ligkeit, Unvollständigkeit. *—TOGEN, *b. n.* nicht vollzogen, unausgeführt. *—TOOID, *b. n.* unbeendigt, nicht vollendet. *—TOOIJELIJK, *b. n.* nicht zu beendigen, zu vollenden. *—TROKKEN, *b. n.* nicht vollzogen. *—VOERD, *b. n.* unausgeführt. *—WASSEN, *b. n.* unerwachsen; nicht ausgewachsen; nicht tragbar (von Pflanzen); krumm, knorrig (von Bäumen). *—WROCHT, *b. n.* nicht vollendet, beendigt.

ONVOORBEREID, *b. n.* en *bijw.* unvorbereitet. *...DACHT, *b. n.* nicht vorgedacht, nicht vorgesehen; *voorbedachte en onvoorbedachte onkosten*, Unkosten, worauf man gerechnet und nicht gerechnet hat. *...DACHTELIJK, *bijw.* unüberlegt, leichtsinnig. *...DACHTIG, *b. n.* zie ONVOORDACHTELIJK. *...DEELIG, *b. n.* (ONVOORDEELIGLIJK, *bijw.*) unvortheilhaft. *...DEELIGHEID, *v.* der Nachtheil. *...GEZIEN, *b. n.* en *bijw.* unvorhergesehen. *...INGENOMEN, *b. n.* en *bijw.* unbefangen, vorurtheilsfrei. *...INGENOMENHEID, *v.* die Unbefangenheit. *...KOMELIJK, *b. n.* unvermeidlich. *...SPOEDIG, *b. n.* unglücklich, nicht vortheilhaft. *...WAARDELIJK, *b. n.* ohne Bedingungen; unbedingt. *...ZIEN, *b. n.* unversorgt, ohne Vorrath, nicht versehen, nicht im Besitze; unerwartet. *...ZIENBAAR, *b. n.* en *bijw.* was nicht vorherzusehen ist. *...ZIENS, *bijw.* unversehens. *...ZIGTIG, *b. n.* (ONVOORZIGTIGLIJK, *bijw.*) unvorsichtig. *...ZIGTIGHEID, *v.* die Unvorsichtigkeit.

ONVORSTELIJK, *b. n.* en *bijw.* nicht fürstlich. *...VREDE, *m.* der Unfriede, die Zwietracht; *te —, ontevreden*, unzufrieden, miszvergnügt. *...VREDIG, (ONVREDELIJK), *b. n.* zanksüchtig, zänkisch. *...VREEDZAAM, *b. n.* (ONVREEDZAAMLIJK, *bijw.*) unfriedlich. *...VREEDZAAMHEID, *v.* die Unfriedlichkeit, Zanksucht. *...VREESBAAR, *b. n.* was man nicht fürchten kann, nicht furchtbar. *...VRIEND, *m.* der Feind, welcher früher Freund war. *...VRIENDELIJK, *b. n.* unfreundlich; störrig. *...VRIENDELIJKHEID, *v.* die Unfreundlichkeit; die Barschheit. *...VRIENDSCHAP, *v.* die Feindschaft, der Mangel an Freundschaft. *...VRIENDSCHAPPELIJK, *b. n.* en *bijw.* unfreundschaftlich, feindlich. *...VRIJ, *b. n.* en *bijw.* unfrei, nicht frei, gezwungen; zinsbar, nicht abgabefrei, nicht steuerfrei; unheimlich, gefährlich; verboten; mit Störung verbunden; *een onvrije weg*, ein unheimlicher, gefährlicher Weg; *met onvrije goederen inkomen*, steuerbare Waaren einschwärzen; *deze kamer is —*, dieses Zimmer ist unfrei (nicht ohne Störung; nicht ohne Gefahr, bespäht zu werden). *...VRIJHEID, (ONVRIJIGHEID), *v.* die Unfreiheit; das Hinderniss, die Zinsbarkeit, Steuerbarkeit; die Gefahr. *...VRIJWILLIG, *b. n.* (ONVRIJWILLIGLIJK, *bijw.*) unfreiwillig, gezwungen, wider Willen. *...VRIJWILLIGHEID, *v.* die Unfreiwilligkeit, der Zwang, die Gezwungenheit. *...VROED, (ONVROEDELIJK), *b. n.* en *bijw.* unvorsichtig, unklug, thöricht, ohne Verstand. *...VROEDHEID, *v.* die Unvorsichtigkeit, Thorheit, Unklugheit. *...VROMELIJK, (ONVROOM), *b. n.* en *bijw.* nicht fromm, gottlos. *...VROMIGHEID, *v.* die Gottlosigkeit, Bosheit. *...VROOM, *b. n.* nicht fromm, gottlos, boshaft. *...VROUWELIJK, *b. n.* en *bijw.* unweiblich. *...VROUWELIJKHEID, *v.* die Unweiblichkeit. *...VRUCHT, zie MISDRAGT. *...VRUCHTBAAR, *b. n.* en *bijw.* unfruchtbar. *...VRUCHTBAARHEID, *v.* die Unfruchtbarkeit. *...VRUCHTBAARLIJK, zie VRUCHTELOOS. *...VRUCHTBAARMAKEND, *b. n.* unfruchtbar machend. *...VULBAAR, *b. n.* was nicht zu füllen ist. *...VULBAARHEID, *v.* die Unausfüllbarkeit, Unfüllbarkeit.

ONWAAR, (ONWAABACHTIG), *b. n.* unwahr, erdichtet. *—ACHTIGHEID, *v.* die Unwahrhaftigkeit, Unwahrheit. *—ACHTIGLIJK, *bijw.* unwahrhaft. *—D, (ONWEERD), *b. n.* en *bijw.* unwerth, nicht werth, verächtlich, nichtig, geringfügig. *—DE, *v.* der Unwerth, die Nichtigkeit, von geringem Werthe; *iets voor — verklaren*, etwas für ungültig erklären. *—DEERLIJK, (ONWAARDEERBAAR), *b. n.* en *bijw.* unschätzbar. *—DEERLIJKHEID, (ONWAARDEERBAARHEID), *v.* die Unschätzbarkeit. *—DIG, (ONWAARDIGLIJK, *bijw.*) unwürdig. *—DIGHEID, *v.* die Unwürdigkeit. *—DIGLIJK, zie ONWAARDIG. *—HEID, *v.* die Unwahrheit. *—NEEMBAAR, *b. n.* en *bijw.* nicht wahrnehmbar. *—SCHIJNLIJK, *b. n.* unwahrscheinlich. *—SCHIJNLIJKHEID, *v.* die Unwahrscheinlichkeit.

ONWANDELBAAR, *b. n.* wo man nicht spazieren kann; beinahe veraltet: unwandelbar, unveränderlich. *—HEID, *v.* (†) die Unwandelbarkeit, Unveränderlichkeit.

ONWANKEL, *b. n.* fest, ohne Wanken. *—BAAR, *b. n.* nicht wankend, unerschütterlich, fest, unbeweglich, standhaft, unumstöszlich. *—BAARHEID, *v.*

die Unerschütterlichkeit, Festigkeit, Unbeweglichkeit, Standhaftigkeit, Unumstöszlichkeit.

Onweder, (Onweêr), *o.* das Ungewitter; *fig.* das Unglück, Unheil, der Aufruhr. *—**brengelijk**, *b. n.* en *bijw.* unwiederbringlich, unersetzlich. *—**brengelijkheid**, *v.* die Unwiederbringlichkeit, Unersetzlichkeit. *—**keerlijk**, *b. n.* unersetzlich, ohne zurück zu kehren. *—**legbaar**, (Onwederleggelijk), *b. n.* en *bijw.* unwiderlegbar. *—**leggelijkheid**, *v.* die Unwiderleglichkeit. *—**roepelijk**, *b. n.* unwiderruflich. *—**roepelijkheid**, *v.* die Unwiderruflichkeit. *—**spreekbaar**, (Onwedersprekelijk), *b. n.* en *bijw.* unwidersprechlich. *—**sprekelijkheid**, *v.* die Unwidersprechlichkeit. *—**staanbaar**, (Onwederstaanlijk), *b. n.* en *bijw.* unwiderstehlich. *—**staanbaarheid**, *v.* die Unwiderstehlichkeit. *—**standelijk**, *b. n.* unwidersetzlich.

Onwegbaar, *b. n.* unwägbar.

Onweêr, zie Onweder.

Onweerbbaar, *b. n.* wehrlos, entwaffnet, ohne Waffen. *—**heid**, *v.* die Waffenlosigkeit.

Onweêren, *o.* en *onp. w.* wettern, stürmen.

Onweêrsbui, *v.* der Sturmwind, Windstosz, das Ungewitter, die Gewitterschauer. *...**hoofd**, *o.* die Wasserhose, der Wetterwirbel. *...**lucht**, *v.* die Gewitterluft. *...**muts**, *v.* die Wetterkappe. *...**nacht**, *m.* die Gewitternacht. *...**slag**, *m.* der Gewitterschlag. *—**straal**, *m.* der Wetterstrahl, Blitzstrahl.

Onweêrstaanlijk, *b. n.* unwiderstehlich. *—**heid**, *v.* zie Onwederstaanbaarheid.

Onweêrsvlaag, *v.* die Gewitterschauer. *...**vogel**, *m.* der Wettervogel, Sturmvogel; *fig.* der Unheilverkünder, Unglücksprophet; wer, wenn er reist, gewöhnlich schlechte Witterung hat. *...**wolk**, *v.* die Gewitterwolke.

Onweetbaar, *b. n.* nicht zu wissen.

Onweg, *m.* ein ungebahnter Weg, der Irrweg; *fig.* der unmoralische Lebenswandel. *—**zaam**, *b. n.* en *bijw.* unwegsam, ungebahnt. *—**zaamheid**, *v.* die Unwegsamkeit, der ungebahnte Zustand.

Onwel, *b. n.* en *bijw.* unwohl, unpäszlich.

Onwelkbaar, zie Onverwelkbaar. *—**heid**, zie Onverwelkbaarheid.

Onwelkom, *b. n.* unwillkommen, nicht willkommen.

Onwellevend, *b. n.* en *bijw.* ungesittet, unhöflich, ohne Lebensart. *...**levendheid**, *v.* die Unhöflichkeit, der Mangel an Gesittung und Lebensart. *...**luidend**, *b. n.* nicht wohllautend, nicht wohlklingend; falsch klingend. *...**luidendheid**, *v.* der Mislaut, Mangel an Wohllaut, an Wohlklang. *...**sprekend**, *b. n.* unberedt. *...**sprekendheid**, *v.* die Unberedtsamkeit. *...**voegelijk**, *b. n.* en *bijw.* unziemlich, ungeziemend, unschicklich, unanständig. *...**voegelijkheid**, *v.* die Unziemlichkeit, Unschicklichkeit, Unanständigkeit. *...**zijn**, *o.* das Unwohlsein, die Unpäszlichkeit.

Onwensch, *m.* (†) der Widerwille, das Leidwesen. *—**baar**, *b. n.* nicht wünschenswerth.

Onwerkzaam, *b. n.* unthätig, unbeschäftigt, müssig. *—**heid**, *v.* die Unthätigkeit, das Unbeschäftigtsein, der Müssiggang.

Onwet, *v.* die Verhaltungsregel, welche dem Gesetze nicht gemäsz ist.

Onwetend, *b. n.* en *bijw.* unwissend, einfältig; unwissentlich. *—**heid**, *v.* die Unwissenheit.

Onwetens, *bijw.* unwissentlich, ohne Vorbedacht, nicht mit Vorsatz, unvorsätzlich; *mijns* —, nicht mit meinem Wissen.

Onwettelijk (Onwettig, Onwettiglijk), *bijw.* ungesetzmäszig, gesetzwidrig, unrechtmäszig, unerlaubt; unehelich. *—**heid** (Onwettigheid), *v.* die Gesetzwidrigkeit, Unrechtmäszigkeit.

Onwettig, *b. n.* en *bijw.* ungesetzmäszig, gesetzwidrig, unrechtmäszig, ungesetzlich; unehelich. *—**heid**, *v.* die Ungesetzmäszigkeit, Gesetzwidrigkeit, Ungesetzlichkeit.

Onwezenlijk, *b. n.* en *bijw.* unwesentlich, nicht nothwendig; was nicht besteht; wesenlos. *—**heid**, *v.* die Unwesentlichkeit; Wesenlosigkeit.

Onwigtig, *b. n.* en *bijw.* unwichtig, unerheblich; nicht vollwichtig. *—**heid**, *v.* die Unwichtigkeit, Unerheblichkeit; Unvollwichtigkeit.

Onwijd, *b. n.* en *bijw.* nicht weit, enge.

Onwijs, *b. n.* (Onwijselijk), *bijw.* unweise, unweislich, thöricht. *—**gerig**, *b. n.* unphilosophisch. *—**gerigheid**, *v.* das Unphilosophische, der Mangel an Philosophie. *—**heid**, *v.* die Thorheit, Narrheit.

Onwikkelijk, *b. n.* en *bijw.* was nicht erwogen werden kann.

Onwil, *m.* der Unwille, Widerwille,

böse Wille; die Unlust, der Abscheu. *—LEKEURIG, *b. n.* en *bijw.* unwillkührlich. *—LEKEURIGHEID, *v.* die Unwillkührlichkeit. *—LEKEURIGLIJK, *bijw.* zie ONWILLEKEURIG. *—LENS, *bijw.* wider Willen, mit Unwillen, unwillkührlich. *—LIG, *b. n.* (ONWILLIGLIJK), *bijw.* nicht willig, ungerne, widerstrebend; wider Willen; *spr. met onwillige honden is het kwaad hazen vangen*, mit dem, der nicht will, ist wenig zu erreichen. *—LIGHEID, *v.* das Widerstreben, die Ungeneigtheit. *—LIGLIJK, *bijw.* nicht willig, ungern, mit Widerwillen.

ONWINBAAR, *b. n.* (ONWINNELIJK), *bijw.* unüberwindlich, nicht einzunehmen, nicht zu erobern. *—HEID, *v.* die Unüberwindlichkeit.

ONWIND, *m.* die Windstille; der widrige Wind, Gegenwind.

ONWINNELIJK, zie ONWINBAAR. *—HEID, zie ONWINBAARHEID.

ONWIS, *b. n.* (ONWISSELIJK), *bijw.* ungewisz, unsicher. *—HEID, *v.* die Ungewiszheit, Unsicherheit. *—SELBAAR, *b. n.* en *bijw.* unwandelbar, unveränderlich. *—SELBAARHEID, *v.* zie ONWANDELBAARHEID. *—SELIJK, zie ONWIS.

ONWONDBAAR (ONKWETSBAAR), *b. n.* en *bijw.* unverwundbar, unverletzlich. *—HEID, *v.* die Unverwundbarkeit, Unverletzlichkeit.

ONWOONBAAR (ONBEWOONBAAR); *b. n.* en *bijw.* unbewohnbar; unwohnlich. *—HEID, *v.* zie ONBEWOONBAARHEID.

ONWRAAKBAAR, *b. n.* en *bijw.* unsträflich, unverwerflich, untadelhaft, — *getuigenis*, unwidersprechliches Zeugnisz; *onwraakbare bewijzen*, unumstöszliche Beweise. *—HEID, *v.* die Unsträflichkeit, Unverwerflichkeit, Untadelhaftigkeit.

ONWRAAKZUCHTIG, *b. n.* nicht rachgierig, nicht rachsüchtig. *—HEID, *v.* die Eigenschaft, durch welche man nicht zur Rachsucht geneigt ist.

ONWRIKBAAR, *b. n.* en *bijw.* unverrückbar, unbeweglich, fest; standhaft, unerschütterlich unwiderleglich, unumstöszlich. *—HEID, *v.* die Unbeweglichkeit, Festigkeit, Unerschütterlichkeit, Unumstöszlichkeit.

ONZACHT, *b. n.* en *bijw.* unsanft, rauh; grob, unhöflich, unfreundlich, unzart. *—AARDIG, zie ONZACHTMOEDIG. *—AARDIGHEID, zie ONZACHTMOEDIGHEID. *—HEID, *v.* die Härte, Rauhigkeit, Unfreundlichkeit, Grobheit. *—MOEDIG, *b. n.* nicht sanftmüthig, rauh, hart, unbarmherzig. *—MOEDIGHEID, *v.* die Rauheit, Strenge Härte, der Mangel an Sanftmuth.

ONZADELIJK (ONVERZADELIJK), *b. n.* en *bijw.* unersättlich. *—HEID, *v.* zie ONVERZADELIJKHEID.

ONZALIG, *b. n.* (ONZALIGLIJK), *bijw.* unselig, höchst elend, unglückselig. *—HEID, *v.* die Unseligkeit, das Elend, die Unglückseligkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ONZALIG.

ONZAMENHANGEND, *b. n.* en *bijw.* unzusammenhängend.

ONZAT, *b. n.* nicht sätt, ungesättigt; unbefriedigt. *—HEID, *v.* das Ungesättigtsein.

ONZE, zie ONS.

ONZEDE, *v.* die Unsitte. *—LIJK, zie ONZEDIG. *—LIJKHEID, zie ONZEDIGHEID.

ONZEDIG, *b. n.* (ONZEDELIJK), *bijw.* unsittig, unsittsam; unsittlich, schamlos. *—HEID, *v.* die Unsittigkeit, Unsittlichkeit. *—LIJK, zie ONZEDIG.

ONZEGEN, *m.* der Unsegen.

ONZEGGELIJK (ONNOEMELIJK), *b. n.* en *bijw.* unsäglich, unnennbar, unaussprechlich. *—HEID, *v.* die Unsäglichkeit, Unnennbarkeit, Unaussprechlichkeit.

ONZEILBAAR, *b. n.* en *bijw* nicht schiffbar; zie ONVAARBAAR.

ONZEKER, *b. n.* unsicher, ungewisz, zweifelhaft; wankend, unentschlossen, unschlüssig; gefährlich, unsicher. *—HEID, *v.* die Unsicherheit, Ungewiszheit, Unentschlossenheit.

ONZELDEN, *bijw.* nicht selten, oft, öfters.

ONZELFSTANDIG, *b. n.* unselbstständig. *—HEID, *v.* die Unselbstständigkeit.

ONZENT (TEN) *bijw.* bei uns; zu uns; *hij zal ten — komen*, er wird zu uns kommen; — *wegen*, unsertwegen; *om — wille*, um unsert willen. *—HALVE zie HALVE. *—WEGE, zie WEGE. *—WEL, zie WEL.

ONZER, *bez. vnw.* unserer, unseren; *de bezittingen — grootmoeder*, die Besitzungen unserer Groszmutter; *de huizen — vrienden*, die Häuser unserer Freunde; *zeg het — nicht*, sage es unserer Nichte; *zeg het — nichten*, sage es unsern Nichten. —, *pers. vnw.* unser; *gedenk —*, gedenke unser.

ONZERZIJDS, *bijw.* unsererseits, von unserer Seite.

ONZES, *bez. vnw.* unseres (unserer); *de bewoners — dorps*, die Bewohner unseres Dorfes; *de gebeurtenissen — tijds*, die Ereignisse unserer Zeit.

Onzienbaar (Onzienlijk), *b. n.* en *bijw.* unsichtbar. *—lijkheid, *v.* die Unsichtbarkeit.

Onzigtbaar, *b. n.* en *bijw.* unsichtbar; *zich — maken*, fortschleichen. *—heid, *v.* die Unsichtbarkeit. *—lijk, zie Onzigtbaar.

Onzijdig, *b. n.* (Onzijdiglijk) *bijw.* unparteiisch, unparteiisch, parteilos; sächlich (151); *een — onderzoek*, eine unparteiische Untersuchung; *in den oorlog — blijven*, in einem Kriege keine Partei ergreifen, *het onzijdige geslacht*, das sächliche Geschlecht; *een — werkwoord*, ein zielloses Zeitwort; *— maken*, neutralisiren, in ein Mittelsalz verwandeln. *—heid, *v.* die Unparteilichkeit, Parteilosigkeit, Neutralität. *—lijk, *bijw.* unparteiisch, neutral.

Onzin, *m.* der Unsinn.

Onzindelijk, *b. n.* en *bijw.* unreinlich. *—heid, *v.* die Unreinlichkeit.

Onzinnig, *b. n.* (Onzinniglijk), *bijw.* unsinnig, sinnlos; verrückt, wahnsinnig. *—heid, *v.* die Sinnlosigkeit, Raserei, Tollheit. *—lijk, *bijw.* zie Onzinnig.

Onzoenbaar, zie Onverzoenlijk. *—heid, *v.* zie Onverzoenlijkheid.

Onzoenlijk, zie Onverzoenbaar.

Onzoet, *b. n.* nicht süsz; *fig.* unartig, verdrieszlich.

Onzondig, *b. n.* sündlos, unschuldig. *—heid, *v.* die Sündlosigkeit, Unschuld.

Onzorg, *v.* die Unbesorgtheit, Sorglosigkeit. *—elijk, *b. n.* nicht gefährlich, nicht zu fürchten, zu misztrauen. *—vuldig, *b. n.* (Onzorgvuldiglijk), *bijw.* nicht sorgfältig, unsorgsam, sorglos, unachtsam, nachlässig. *—vuldigheid, *v.* die Sorglosigkeit, Unsorgsamkeit, Nachlässigkeit. *—vuldiglijk, *bijw.* zie Onzorgvuldig, ohne Sorgfalt, sorglos, nachlässig. *—zaam, zie Onzorgvuldig.

Onzout, *b. n.* en *bijw.* nicht salzig, ungesalzen, nicht gesalzen, fade, abgeschmackt.

Onzuiver, *b. n.* (Onzuiverlijk), *bijw.* unsauber, schmutzig, befleckt, unrein, trübe, verfälscht, unzüchtig; *onzuivere leer*, die Irrlehre. *—heid, *v.* die Unsauberkeit, Unreinlichkeit, der Schmutz; die Verfälschung; der Unflath, die Unzucht; *— van eene godsdienst*, die Irrlehre einer Religion. *—lijk, *bijw.* unsäuberlich, fälschlich, unreinlich; zie Onzuiver.

Onzuur, *b. n.* en *bijw. (prov.)* schmutzig, unreinlich, garstig.

Onzwaar, (Ligt), *b. n.* nicht schwer, leicht.

Onzwembaar, *b. n.* wo man nicht schwimmen kann.

Onzwichtbaar, *b. n.* standhaft, fest. *—heid, *v.* die Festigkeit, Standhaftigkeit.

Onzwierig, *b. n.* nicht prächtig, unmodisch.

Oost, *m.* das Obst. *—aard, *m.* die Obstart. *—azijn, *m.* der Obstessig. *—boom, *m.* der Obstbaum. *—boomkweeker, *m.* der Obstbaumzüchter. *—boomkweekerij, *v.* die Obstbaumzucht. *—gaard, *m.* der Obstgarten. *—kamer, *v.* die Obstkammer. *—kelder, *m.* der Obstkeller. *—mand, *v.* der Obstkorb. *—markt, *v.* der Obstmarkt. *—oogst, *m.* die Obsternte. *—tijd, *m.* die Obstzeit. *—tuin, *m.* zie Oostgaard. *—wande, *v.* zie Oostgaard. *—wijn, *m.* der Obstwein. *—zolder, *m.* der Obstsöller, Obstboden.

Oog, *o.* das Auge (das Körperliche Auge; die Sehkraft; augförmiges Ding, als: die Augen auf Würfeln, auf dem Pfauenschweife, auf Fleischbrühen, das Auge an Nähnadeln, an Schnürleibchen, der hervorbrechende Pflanzentheil, an einem Buchstaben, an einem Haken, an einem Netze); der Glanz, das gute Aussehen mancher Gegenstände; *geen — van iemand aftrekken*, kein Auge von Jemanden abschlagen; *hij heeft een (goed) — op dat meisje*, er bewirbt sich um das Mädchen; *hier zat hij met bekreten oogen*, hier sasz er mit thränenden Augen; *een kwaad — op iemand hebben*, Misztrauen gegen einen haben; *het — des meesters maakt het paard vet*, des Herrn Auge macht die Pferde fett; *oogen in 't hoofd hebben*, scharfsichtig und vorsichtig sein; *zijne oogen zijn grooter, dan zijn buik*, seine Begehrlichkeit ist grösser, als sein Hunger; *oogen in den nek hebben*, alles bemerken; *groote oogen opzetten*, grosze Augen machen; *zijne oogen uitkijken*, die Augen aus dem Kopfe sehen (von Neugierigen); *fig. de zon steekt den anderen hemellichten de oogen uit*, die Sonne verdunkelt durch ihren Glanz alle Gestirne; *eenen regter de oogen uitsteken*, einen Richter bestechen; *een — in het zeil houden*, auf der Hut sein, ein wachsames Auge auf etwas haben; *iemands oogen blinden, (verblinden, begoochelen)*, einem Sand in die Augen streuen; *het geeft te veel —*, es erregt zu viel Aufsehen; *dat geeft maar schele oogen*, das erweckt nur Neid; *geen — vol wa-*

ter hebben, gar kein Wasser haben; *uit andere oogen zien*, wohler, gesünder aussehen; anders darüber urtheilen, eine Sache mit anderen Augen ansehen; *ik zal het hem in de oogen laten druipen*, ich werde es ihm eintränken, es ihn entgelten lassen; *iemand in de oogen durven zien*, einen ins Auge sehen dürfen, ihn nicht fürchten; *in het — loopen*, in die Augen fallen, bald bekannt werden; *in het — steken*, Neid erwecken; *hij brengt mij de zaak onder het* —, er setzt mir die Sache auseinander; *ik kan geene hand voor oogen zien*, es ist stockfinster; *den dood stoutmoedig onder de oogen zien*, dem Tode kühn ins Auge seh'n; *op het — schijnt het goed*, dem Anschein nach ist es gut; *iets op het — hebben*, etwas im Auge haben; *iemand een rad voor de oogen draaijen*, einen verleiten, irre führen; *men kan het met een half — zien*, die Sache liegt vor Augen, ist leicht einzusehen; *dat kan ik in mijn — wel bergen*, das ist eine unbedeutende Sache, sehr wenig; *iets in het —krijgen*, etwas bemerken; *de wereld is vol haken en oogen*, die Welt ist voll Unannehmlichkeiten; *iets uit het — verliezen*, etwas aus dem Gesichte verlieren; *uit het* —, *uit het hart*, aus den Augen, aus dem Sinn; *dat zal er een goed — aan geven*, das wird die Schönheit befördern. *—ADER, *v.* die Augenader. *—APPEL, *m.* der Augapfel, *—ARTS, *m.* zie OOGMEESTER. *—BAL, (OOGBOL), *m.* zie OOGAPPEL. *—BEEN, *o.* das Apfelbein, Backenbein. *—BEDRIEGER, *m.* eine täuschend naturgetreue Zeichnung, ein solches Gemälde. *—BESCHRIJVING, *v.* die anatomische Beschreibung des Auges. *—BLINDE, *v.* die Augenblende, das Augenleder am Pferdegeschirre. *—BOL, zie OOGBAL. *—BOOG, *m.* die Regenbogenhaut (im Auge). *—BREUK, *v.* der Augenverfall, Augenbruch. *—DEKSEL, *o.* zie OOGLID. *—DIENEND, *b. n.* schmeichelnd, zärtlich. *—DIENAAR, (OOGDIENER), *m.* der Augendiener. *—DIENARES, *v.* die Augendienerin. *—DIENST, *v.* der Augendienst. *—ELIJK, *b. n.* was dem Auge gefällt, hübsch, ansehnlich. *—ELIJN, *v.* (†) das Aeugelein; nur *fig.* bei Dichtern gebräuchlich für etwas, was groszen Werth hat. *—ELOOS, *b. n.* ohne Augen.

OOGEN, *b.* en *o. w.* sehen, schauen, blicken; zielen; *zoo ver men — kan*, so weit das Auge reicht; *hij heeft zijne boog gespannen en oogt*, er hat seinen Bogen gespannt und zielt; *op iemand* —, einen beobachten. *—ELIK, *o.* en *m.* (OOGENBL'IKJE), *o.* der Augenblick. *—ELIKKELIJK, *b. n.* en *bijw.* augenblicklich. *—ELIKKIG, *b. n.* einen Augenblick während. *—ELIKKING, *v.* der Augenwink. *—DIENAAR, *m.* der Augendiener. *—DIENDER, *m.* (in der gemeinen Sprachweise), zie OOGENDIENAAR. *—DIENST, *v.* der Augendienst. *—DIENSTER, *v.* die Augendienerin. *—DRAGT, *v.* (OOGENETTER), *m.* die Augenbutter. *—EUVEL, *o.* das Augenübel. *—GLAS, zie OOGGLAS. *—HOEK, *m.* (OOGENHOL), *o.* der Augenwinkel. *—HOL, *o.* die Augenhöhle. *—KLAAR, *o.* das Schellkraut, die Schwalbenwurz, das Augenkraut. *—LICHT, *o.* das Augenlicht. *—LOOP, *m.* das Augentriefen, der Augenflusz. *—LOOS, *b. n.* ohne Augen. *—LOOSHEID, *v.* der Zustand, in welchem man keine Augen hat. *—LUST, *m.* die Augenlust. *—MAAT, *v.* das Augenmasz. *—PAAR, *o.* das Augenpaar. *—SCHEMERING, *v.* die Blendung der Augen. *—SCHIJN, *m.* der Augenschein; *naar* —, nach dem Augenschein (der Wahrscheinlichkeit); *in — nemen*, in Augenschein nehmen (besichtigen). *—SCHIJNLIJK, *b. n.* augenscheinlich; *fig.* gewisz, einleuchtend, klar. *—SCHIJNLIJKHEID, *v.* die Gewiszheit, Klarheit. *—SCHOUW, *m.* die Augenschau, die Betrachtung; *in — nemen*, in Augenschein nehmen. *—SPRAAK, (OOGENTAAL), *v.* die Augensprache, Sprache durch Blicke.

OOGENTEN, *b. w.* in die Rinde pfropfen, äugeln, oculiren.

OOGENTING, *v.* das Aeugeln, Oculiren.

OOGENTROOST, *m.* der Augentrost (eine Pflanze). *...VLOED, (OOGENLOOP), *m.* der Augenflusz, das Augentriefen. *...WEIDE, zie OOGWEIDING. *...WEIDING, zie OOGWEIDING. *...ZALF, *v.* die Augensalbe. *...ZIENLIJK, *b. n.* wahrscheinlich.

OOGETTER, *m.* die Augenbutter. *...GEGLUUR, *o.* das Beäugeln, Anschielen, Lauern. *...GETUIGE, *m.* en *v.* der Augenzeuge, ein Anwesender; die Augenzeugin, Anwesende. *—GETUIGENIS, *o.* die Aussage eines Augenzeugen. *...GEZWEL, *o.* das Augengeschwür. *...GLAS, *o.* das Augenglas. *...HAAR, *m.* die Wimper. *...HOEK, zie OOGENHOEK. *...HOLTE, zie OOGENHOL.

OOGING, *v.* das Schauen, Zielen.

OOGHAARTJES, *o. mv.* zie OOGHAAR.

Digitized by Google

*...JE, *o. verkl. w. van* OOG, zie OOG. *...JES, *o. mv.* die Aeugelein, Aeugelchen, kleine (schelmische) Augen. *...KAMERS, *v. mv.* die Augenkammern. *...KNIKKEN, (OOGKNIPPEN), *o.* das Blinzeln. *...KUIL, *m.* die Augenhöhle. *...KRAAL, zie* OOGONTSTEKING. *...LEER, *o.* das Augenleder, Scheuleder. *—LEER, *v.* die Augenlehre. *...LID, *o.* das Augenlied. *...LONKEN, *b. w.* verstohlene Blicke werfen, mit den Augen winken. *...LONKING, *v.* das Blickewerfen, der Augenwink. *...LOOPEND, *b. n.* en *bijw.* augenfällig, in die Augen fallend, augenscheinlich. *...LUIKEN, *o. w.* ein Auge zuthun, durch die Finger sehen; ungerügt geschehen lassen. *...LUIKING, *v.* die Nachsicht, das Nachsehen. *...MAAT, *o.* das Augenmasz. *...MEESTER, *m.* der Augenarzt. *...MERK, *o.* das Augenmerk, *fig.* das Ziel, die Absicht, das Vorhaben, der Zweck; *zijn — bereiken*, seine Absicht erreichen. *...MERKELIJK, *b. n.* absichtlich. *...MIDDEL, (OOGMIDDELTJE), *o.* das Augenmittel. *...MIK, *m.* en *o.* das Augenmasz. *...ONTLEDING, *v.* die Augenzergliederung. *...ONTSTEKING, *v.* die Augenentzündung; *droogjeukende —*, trockene Augenentzündung. *...OPSLAG, *m.* der Blick, Aufblick. *...PIJN, *v.* der Augenschmerz, das Augenweh. *...PIJP, (TRAANPIJP), *v.* die Thränenfistel, Augenfistel. *...POEDER, (OOGPOEDER), *o.* das Augenpulver. *...PUNT, *o.* der Augenpunkt, Gesichtspunkt. *...RING, *m.* der Augenbogen. *...SCHEEL, (OOGLID), *o.* das Augenlied. *...SCHEL, (OOGSCHIL), *v.* der Augenstaar, graue Staar, die Augenschale, das Augenschälchen. *...SLAG, *m.* der Blick, Aufblick. *...SPIER, *v.* der Augennerv, die Augenmuskel.

OOGST, *m.* der Ernte, die Einsammlung der Früchte; die Erntezeit.

OOGSTAND, *m.* der Gesichtspunkt. *...STAR, *v.* der Augenstern. *...STEEN, *m.* der Augenstein. *...STELLER, *m.* der Augapfelsteller (bei Operationen). *...STEN, *b. w.* ernten, einsammeln, lesen. *...STER, *m.* der Ernter, Einsammler, Schnitter.

OOGSTFEEST, *o.* das Erntefest.

OOGSTING, *v.* zie OOGST.

OOGSTLIED, *o.* das Erntelied, Schnitterlied. *...MAAND (AUGUSTUS), *v.* der Erntemond, Augustus.

OOGSTRAAL, *m.* der Strahl des Auges.

OOGSTTIJD, *m.* die Erntezeit. *...VELD, *o.* das Erntefeld. *...WAGEN, *m.* der Erntewagen. *...ZEGEN, *m.* der Erntesegen.

OOGTAND, *m.* der Augenzahn, Hundszahn, Spitzzahn. *...VERBLINDEND, *b. n.* en *bijw.* die Augen blendend, verblendend. *...VLAK (OOGVLEK), *v.* der Augenflecken, das Augenmaal. *...VLIES, *o.* das Augenhäutchen, der graue Staar (an den Augen). *...WATER, *o.* das Augenwasser. *...WEIDING (OOGENWEIDE), *v.* die Augenweide, Augenlust. *...WENK, *m.* der Augenwink, Augenblick. *...WIJDTE, *v.* die Augenweite. *...WINKEL, *m.* der Augenwinkel. *...WIT, *o.* das Weisze im Auge; das Ziel, Augenmerk, die Absicht, der Zweck. *...ZALF, zie* OOGENZALF. *...ZEER, *o.* das Augenweh, der Augenschmerz, *...ZENUWEN, *v. mv.* die Augennerven, Sehnerven. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* augenkrank, an den Augen leidend. *...ZIEKTE, *v.* die Augenkrankheit.

OOI, *v.* das Mutterschaf.

OOIJEVAAR, *m.* der Storch.

OOIJEVAARSBEEN, *o.* das Storchbein. *...BEENEN, *o. mv.* Storchbeine, sehr lange, dünne Beine *...BEK, *m.* der Storchschnabel, auch eine Pflanze dieses Namens. *...NEST, *o.* das Storchnest.

OOIJEVAREN, *o. w.* (auf eine listige Art) sammeln.

OOILAM, *o.* ein weibliches Lam.

OOIT, *bijw.* je, jemals, zu irgend einer Zeit.

OOK, *vw.* en *bijw.* auch; *ik ook niet*, ich auch nicht; *zou het — waar zijn?* ob es auch wahr ist? *dat was fraai, ook?* das war schön, nicht wahr?

OOLIJK, (ODELIJK), *b. n.* en *bijw.* hoshaft, schlau, listig, verschlagen; *prov.* unwohl, kränklich; gering, schlecht, ohne Bedeutung. *—HEID, *v. (doortraptheid)*, die Schlauheit, List, Verschlagenheit; das Unwohlsein.

OOM, *m.* der Oheim, Onkel; *fig. Jan—*, der Leihhausinhaber. *—KOOL, *m.* der Tölpel, Tropf, Wicht.

OOMSDOCHTER, *v.* die Base. *...ZOON, *m.* der Vetter.

OOMPJE, *o. verkl. w. van* OOM, das Onkelchen.

OOMZEGGER, *m. prov.* der Vetter.

OONEN, *b. w. prov.* Junge werfen (von Schafen und Schweinen).

OOR, (OER, OIR, OR, ERFGENAAM), *m.* der Nachkömmling.

OOR, *o.* das Ohr (Oehr, der Henkel,

die Handhabe, die umgebogene Ecke des Blattes eines Buches, Eselsohr); *de ooren jeuken of joken hem*, er ist sehr neugierig, begierig, Neues zu hören; *hij kan zijne ooren schudden, dat zij klappen*, er darf sich hören, sich sehen lassen, er versteht seine Kunst; *nu tuiten hem de ooren*, nun gellen ihm die Ohren; *mijn — hangt er naar*, das höre ich gerne; *fig. iemands — hebben*, bei einem in Gunst stehen; *iemand ooren aannaaijen*, einen betrügen; *de ooren opsteken*, die Ohren spitzen; *hij is nog niet droog achter de ooren*, er ist noch nasz hinter den Ohren; *zijne ooren krouwen*, sich hinter den Ohren kratzen, in Verlegenheit sein; *iemand de ooren warm maken*, einem den Kopf warm machen; ihn aufbringen; *het gaat het eene — in en het andere weder uit*, es geht zu dem einen Ohr hinein, zu dem andern hinaus; *iemand bij de ooren trekken*, einen zwingen; *iemand bij het oor leiden*, einen überlisten, betrügen, hintergehen; *den wolf bij de ooren houden*, zwischen Thür und Angel stehen (nicht wissen was man thun soll); *iemand in het — bijten*, einem etwas mit Ernst und Nachdruck zuflüstern; *iemand alles aan het — hangen*, einem alles erzählen; *ik ben met dat — doof*, ich höre nicht gerne von der Sache; *iemand de ooren wrijven*, einen an die Ohren schlagen; *kleine potjes hebben ook ooren*, kleine Kinder haben auch Ohren; *het kalf is op een — na gevild*, die Sache ist bald abgemacht; *hij lag al op één —*, er schlief schon; *— (ooren) hebben*, Ohren haben, aufmerksam zuhören; *zijne ooren neigen*, (bibl.) seine Ohren neigen, zuhören; *het — scherpen*, die Ohren spitzen, aufmerksam zuhören; *iemand het — geven, verleenen, (leenen), bieden*, einem das Ohr leihen, ihn anhören; *dat streelt (kittelt) het —*, das kitzelt die Ohren, ist angenehm zu hören; *het — beleedigen, (kwetsen)*, das Ohr beleidigen; *de ooren binden*, die Aufmerksamkeit rege machen; *onbesneden van ooren zijn*, was man hört, nicht befolgen; *eene kom met ooren*, ein Napf mit Henkel; *de ooren of tappen aan een stuk geschut*, die Zapfen an einem Geschütz, die Schildzapfen; *ooren aan masten*, die Backen der Masten. *—BAAR, *b. n.* (OORBAARLIJK, *bijw.*) nützlich, vortheilhaft, schicklich, dienlich. —, (OORBER), *o.* das Nützliche, Vortheilhafte; *het — met het aangename paren*, das Nützliche mit dem Angenehmen verbinden. *—BAARHEID, (OORBAARLIJKHEID), *v.* der Nutzen, das Vortheilhafte. *—BAARLIJK, zie OORBAAR. *—BAARLIJKHEID, zie OORBAARHEID. *—BAG, (OORBAGGE), *v.* der Ohrring, das Ohrgehänge. *—BAND, *m.* das Ohrband; Orthand an der Degenscheide; das Ohrläppchen einer Schlafmütze; das Kinnband an einer Nachthaube; *fig.* die Ohrfeige. *—BEEN, zie OORBAAR. *—BIECHT, *v.* die Ohrenbeicht. *—BLAASSTER, *v.* die Ohrenbläserin. *—BLAZEN, *o.* zie OORBLAZERIJ. *—BLAZER, *m.* die Ohrenbläser. *—BLAZERIJ, (OORBLAZING), *v.* die Ohrenbläserei.

OORD, *m.* en *o.* das Viertel einer Münze, eines Maszes; der Ort, die Gegend, der Platz, die Stelle; *een — gulden*, ein viertel Gulden; *een oordje*, ein viertel Stüber; *een — jenever*, ein Viertelmasz (ein Schoppen) Branntwein; *in die oorden*, in den Gegenden, Landesstrichen.

OORDEEL, *o.* das Urtheil, (der entscheidende Ausspruch eines Richters; die Meinung von der Beschaffenheit eines Dinges; die Vorstellung des Verhältnisses zweier Dinge überhaupt; die Urtheilskraft, der Verstand); *een — vellen, (uitspreken)*, ein Urtheil sprechen; *mijns oordeels, (naar mijn —)*, meiner Meinung nach; *een man van een goed —*, ein Mann mit groszer Beurtheilungskraft, *het laatste —*, das jüngste Gericht; *een gek is terstond met zijn — klaar*, ein Narr ist mit seinem Urtheil gleich fertig. *—AAR, (OORDEELER), *m.* der Kenner, Beurtheiler, Sachkenner. *—EN, *b.* en *o. w.* urtheilen, (gerichtlich entscheiden, das Urtheil fällen oder sprechen; von der Beschaffenheit einer Person, oder Sache, seine Meinung haben oder äuszern; das Verhältnisz zweier Begriffe erkennen und diese Erkenntnisz äuszern). —, *o.* das Urtheil, der Verstand, die Beurtheilungskraft, das Gutachten. *—END, *b. n.* urtheilend. *—ER, zie OORDEELAAR. *—ING, *v.* die Beurtheilung. *—KUNDE, *v.* die Beurtheilungskraft, der Verstand, die Beurtheilungsfähigkeit, die Kritik. *—KUNDIG, *b. n.* (OORDEELKUNDIGLIJK, *bijw.*) verständig, vernünftig, gescheidt, kritisch, beurtheilungsfähig. *—KUNDIGE, *m.* en *v.* der Kritiker, Beurtheiler; die Kritikerin, Beurtheilerin. *—RIJK, *b. n.* reich an Beurtheilungskraft, reich an Verstand.

OORDEELSDAG, *m.* der Urtheilstag; *de*

Digitized by Google

algemeene —, das jüngste Gericht. *...KRACHT, v. die Urtheilskraft, Beurtheilungskraft.

OORDEELSPREUK, m. der Urtheilsspruch, das Urtheil. *...STER, v. die Beurtheilerin. *...VAST, b. n. zie OORDEELKUNDIG. *...VELLING, v. das Urtheil, die Beurtheilung, Verurtheilung, der Ausspruch, Spruch.

OORDJE, o. *verkleinw. van* OORD, der Viertelstüber; *fig. het is geen — waard*, es ist keinen Pfennig (Heller) werth.

OORDOEKJE, o. das Ohrtüchelchen (für kleine Kinder). *...RUVEL, o. das Ohrübel. *...GAT, o. das Ohrloch, (vom äuszern Ohr in den Schädel; im Ohrläppchen); das Loch an den Ohren mehrer Werkzeuge. *...GETUIGE, m. en v. der Ohrenzeuge, die Ohrenzeugin. *...GEZWEL, o. die Ohrengeschwulst. *...HAAN, m. der Auerhahn. *...HANGSEL, o. (OORHANGER, m.) das Ohrgehänge, Ohrgehänk; *gem.* die Ohrbaumel. *...HEN, v. die Auerhenne. *...HOEN, o. das Auerhuhn. *...IJZER, o. das Ohreisen, (goldner oder silberner Kopfputz der Friesländischen und Nordhollándischen Frauenzimmer). *...KLIEREN, v. mv. die Ohrendrüsen. *...KLINK, m. die Ohrfeige, Maulschelle. *...KONDE, v. die Urkunde, das Zeugnisz; *ter (in) —*, zur Urkunde (zur Beglaubigung). *...KONDEN, b. w. beurkunden, mit Aktenstücken belegen; bekannt machen. *...KONDING, v. das Beurkunden, die Bescheinigung, Beweisführung, Bestätigung. *...KUSSEN, o. das Ohrkissen; *de luiheid is des duivels —*, die Faulheit ist des Teufels Ruhebank. *...LAPJE, o. (OORLEL, v.) das Ohrläppchen; das Ohrbändchen einer Reisemütze, um die Ohren zu bedecken. *...LAPPEN, v. mv. runde Lappen, welche die Schläfe bedecken. *...LEL, v. das Ohrläppchen. *...LEPEL, m. (OORLEPELTJE, o.) der Ohrlöffel, das Ohrlöffelchen. *...LOF, m. die Erlaubnisz; der Abschied; *met —*, mit Erlaubnisz. *...LOFSDAGEN, m. mv. die Urlaubstage, Ferien. *...LOFSREIS, v. die Urlaubsreise. *...LOFSTIJD, v. die Urlaubszeit, Ferienzeit. *...LOFSWEKEN, v. mv. die Urlaubswochen, Ferienwochen.

OORLOG, m. der Krieg; *iemand den — verklaren*, einem den Krieg erklären; *een inlandsche —*, ein Bürgerkrieg; *het departement van —*, das Kriegs-Departement; *de minister van —*, der Kriegsminister. *—EN, b. w. kriegen, Krieg führen. *—END, b. n. kriegend, kriegführend. *—ING, v. das Kriegen.

OORLOGSBANIER, v. das Kriegsbanier. *...BAZUIN, v. die Kriegsposaune. *...BEDRIJF, o. zie OORLOGSDAAD. *...BEHOEFTE, v. die Kriegsbedürfnisse, der Kriegsvorrath. *...BENDEN, v. mv. zie KRIJGSBENDEN. *...BEVEL, o. der Kriegsbefehl; die Anführung des Heeres. *...BEVELHEBBER, m. der Kriegsbefehlshaber, Heeresanführer, kommandirende General. *...BLIKSEM, m. der Kriegsheld, Krieger. *...BOEK, m. der Seesoldat; ein auf einem Kriegsschiffe dienender Matrose. *...BRIK, v. die Kriegsbrigg, (eine Art kleiner Kriegsschiffe).

OORLOGSCHIP, o. das Kriegsschiff.

OORLOGSDAAD, v. die Kriegsthat; Heldenthat. *...DEUGD, v. die kriegerische Tapferkeit. *...DIENST, m. der Kriegsdienst. *...FAKKEL, m. die Kriegsfackel. *...FEIT, o. zie OORLOGSBEDRIJF. *...GELUK, o. das Kriegsglück. *...GEWELD, o. die Kriegsgewalt, Macht des Krieges. *...GEZEL, m. der Kriegsgeselle, Soldat, Krieger. *...GEZIND, b. n. kriegerisch, zum Kriege geneigt. *...GOD, m. der Kriegsgott, Mars *...GODIN, v. die Kriegsgöttin, Bellona. *...HACHJE, o. der lustige Seesoldat. *...HELD, m. der Kriegsheld. *...JAGT, v. die Jacht der Admiralität. *...KANS, v. das Kriegsglück; die Art des Krieges. *...KAS, (KRIJGSKAS), v. die Kriegskasse. *...KNAAP, m. zie OORLOGSKNECHT. *...KNECHT, m. der Kriegsknecht. *...KOP, m. der Soldat. *...KOSTEN, m. mv. die Kriegskosten. *...KUNST, v. die Kriegskunst. *...LASTEN, (OORLOGSKOSTEN), m. mv. die Kriegskosten, insbesondere diejenigen, welche den Bürgern auferlegt werden. *...LIEDEN, m. mv. zie OORLOGSMAN. *...LIST, m. die Kriegslist. *...LOF, (OORLOGSROEM), m. der Heldenruhm, der durch Waffenthaten erlangte Ruhm. *...LOT, o. das Kriegsloos, Kriegsgeschick. *...MACT, v. die Kriegsmacht. *...MAN, (KRIJGSMAN), m. der Kriegsmann. *...MOED, m. der Heldenmuth, die Tapferkeit des Kriegers. *...NAAM, m. zie OORLOGSROEM. *...NACHT, m. die Kriegesnacht. *...PAARD, o. das Schlachtpferd, das Schlachtrosz. *...PEST, v. die Kriegspest. *...RAMP, v. der Jammer des Krieges, das durch Krieg verursachte Unglück. *...REGT, o. das Kriegsrecht. *...ROEM, m. der Heldenruhm. *...SCHIP, o. das Kriegsschiff. *...SCHORSING, v. der Waffenstillstand. *...SLOEP, v. die Kriegs-

schaluppe, *...STANDER, zie OORLOGSVAAN. *...TIJD, m. die Kriegszeit, Kriegsläufte. *...TIJDING, v. die Kriegsnachricht. *...TOESTAND, m. der Kriegszustand. *...TOGT, m. der Kriegszug. *...TOONEEL, o. der Kriegsschauplatz. *...TOORTS, (OORLOGSFAKKEL), v. die Kriegsfackel. *...TUCHT, (KRIJGSTUCHT), v. die Kriegszucht. *...TUIG, o. das Kriegsgeräthe, die Kriegsbedürfnisse. *...VAAN, (OORLOGSSTANDER), v. die Kriegsfahne, Kriegsstandarte. *...VAARTUIG, o. das Kriegsfahrzeug, Kriegsschiff. *...VERKLARING, v. die Kriegserklärung. *...VLAG, v. die Kriegsflagge. *...VLAM, v. die Fackel des Krieges. *...VLOOT, die Kriegsflotte. *...VOET, m. der Kriegsfusz. *...VOLK, o. das Kriegsvolk, die Soldaten, Truppen. *...VUUR, o. das Feuer des Krieges. *...WAPEN, o. die Trutz- und Schutzwaffe; die Kriegsrüstung. *...WERKTUIG, o. das Kriegswerkzeug, Kriegsgeräthe. *...WET, v. das Kriegsrecht, Kriegsgesetz. *...ZAKEN, v. mv. die Kriegssachen, Sachen, welche den Krieg betreffen.

OORLOGVOEREND, b. n. kriegend, kriegführend. *...ZUCHTIG, b. n. kriegerisch, zum Kriege geneigt.

OORLOOS, b. n. ohne Ohren.

OORLOVEN, b. w. erlauben, Erlaubnisz ertheilen, gestatten, zulassen; beurlauben, Urlaub geben.

OORONTLEDING, v. die Ohrzergliederung. *...PAARL, (OORPAREL), v. die Ohrperle, birnförmige Perle. *...PELUW, (OORPEUL, OORPEULUW), v. der Ohrpfühl, Hauptpfühl. *...PEUTER, m. der Ohrlöffel. *...PIJN, v. der Ohrenschmerz, das Ohrenweh; der Ohrenzwang, die Ohrenklemme. *...PIJP, v. der Gehörgang. *...PIJPJE, o. Ohrspritze. *...PLEISTER, v. das Ohrenpflaster. *...RAND, m. der Rand des Ohres. *...RING, m. der Ohrring. *...RUPS, v. die Zickzackraupe, Satelraupe. *...SIERAAD, (OORSIERSEL), o. das Ohrengehänge, der Ohrenschmuck. *...SMEER, (OORWAS), o. das Ohrenschmalz.

OORSPRONG, m. der Ursprung, Anfang, Beginn, die Entstehung, die Quelle, Abkunft, Herkunft, Ursache.

OORSPRONKELIJK, b. n. en *bijw.* ursprünglich, anfänglich, eigenthümlich, originell; *het oorspronkelijke regt*, das ursprüngliche Recht; *oorspronkelijke schrijver*, ein eigenthümlicher Schriftsteller, ein Originalschriftsteller; *een — geschrift*, eine Urschrift, ein Original; *zijne familie is — uit Frankrijk*, seine Familie ist ursprünglich aus Frankreich. *—HEID, v. die Abstammung, Ableitung, Originalität, Eigenthümlichkeit.

OORSPUIT, v. (OORSPUITJE), o. die Ohrspritze.

OORT, zie OORD. *—GULDEN, m. (ehemals:) ein Viertel-Gulden. *—JE, (OORDJE), o. ehedem ein Viertelstüber.

OORSTUITEN, v. mv. (131) das Dockengeländer am Schiffsschnabel. *...TIPJE, (OORLAPJE), o. das Ohrläppchen. *...TUITEN, zie OORBLAZEN. *...TUITER, (OORBLAZER), m. der Ohrenbläser, Verläumder. *...TUITING, v. das Ohrenklingen, Ohrensausen; die Verläumdung, Ohrenbläserei. *...VEEG, (OORVIJG), v. die Ohrfeige, Maulschelle. *...VERSCHEURREND, b. n. en *bijw.* ohrzerreiszend. *...VINGER, m. der kleine Finger. *...WAS, zie OORSMEER. *...WORM, m. der Ohrwurm; *spr. hij ziet zoo vriendelijk, als een —*, er sieht so freundlich aus, wie ein Ohrwurm.

OORZAAK, v. die Ursache, der Grund, die Quelle, die Veranlassung, der Beweggrund; *ter oorzaak*, wegen, um willen; *uit oorzake*, aus dem Grunde, weil. *...ZAKEN, (†) zie VEROORZAKEN. *...ZAKER, (†) zie VEROORZAKER. *...ZAKIG, b. n. (OORZAKELIJK), *bijw.* eine Ursache habend.

OOST, o. en *bijw.* der Osten, Morgen, die östliche Himmelsgegend; die östlichen Länder; Ostsee; — *aanzeilen*, ostwärts segeln; — *west, t' huis best*, nirgends so gut, als am eigenen Heerde. *—ELIJK, b. n. östlich, gegen (gen) Osten, gegen (gen) Morgen; — *loopen*, gegen Osten segeln.

OOSTEN, o. der Osten, Morgen; der Orient, das Morgenland. *—RIJK, o. Oestreich. *—RIJKER, m. der Oestreicher. *—RIJKSCH, b. n. östreichisch.

OOSTEREN, o. w. gegen Osten abweichen.

OOSTERGEVEL, m. der östliche Giebel, die östliche Seite eines Hauses. *...GRENS, v. die östliche Grenze. *...HOEK, m. der östliche Winkel. *...KIM, v. der östliche Horizont. *...KRUIDERIJEN, v. die östlichen Spezereien. *...LENGTE, v. die östliche Länge. *...LING, m. der Morgenländer; auch derjenige, welcher in der Nähe der Ostsee wohnt; derjenige, welcher die orientalischen Sprachen versteht. *...LUCIE, v. die Hohlwurz, Osterluzei. *...POORT, v. das östliche Thor, die östliche Pforte.

Oostersch, *b. n.* morgenländisch, orientalisch; baltisch; *de oostersche landen*, der Orient; *het oostersche rijk*, das morgenländische Reich; *de oostersche vloot*, die Ostseeflotte; *de oostersche talen*, die morgenländischen Sprachen.

Oostervaarder, *m.* das Schiff, welches die Ostsee befährt; der Kapitain eines solchen Schiffs. *...**zon**, *v.* die Morgensonne, um 6 Uhr Morgens.

Oostewind, *m.* der Ostwind.

Oost-Indiën, *v.* Ostindien.

Oostindisch, *b. n.* ostindisch. *—**vaarder**, (**Oostindievaarder**), *m.* der Ostindienfahrer, Schiffe oder Schiffer, welche nach Ostindien fahren.

Oostkant, *m.* die Ostseite, östliche Seite, östliche Gegend. *...**kim**, *v.* der östliche Gesichtskreis. *...**kust**, *v.* die Ostküste. *...**land**, *v.* das Land gegen Osten. *...**lander**, zie **Oosterling**. *...**landsch**, *b. n.* orientalisch, morgenländisch. *...**maand**, zie **Oogstmaand**.

Oost-noord-oost, *bijw.* ost-nord-ost. *...**poort**, *v.* das östliche Thor.

Oost ten noorden, *bijw.* ost gegen Nord.

Oost ten zuiden, *bijw.* ost gegen Süden.

Oostvaarder, zie **Oostervaarder**. *...**waarts**, *b. n.* ostwärts, östlich, nach Osten, gegen Osten, in östlicher Richtung. *...**wind**, zie **Oostewind**. *...**zee**, *v.* die Ostsee. *...**zijde**, (**Oostkant**), *v.* die Ostseite, die östliche Seite, östliche Gegend.

Oost-zuid-oost, *bijw.* ost-süd-ost.

Ootmoed, *m.* zie **Ootmoedigheid**.

Ootmoedig, *b. n.* (**Ootmoedigelijk**), *bijw.* demüthig, unterwürfig, unterthänig. *—**heid**, *v.* die Demuth, Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit. *—**lijk**, *bijw.* zie **Ootmoedig**.

Op, *vz. bijw.* en *tusschenw.*, auf, an, zu, während, gegen (um die Zeit), nach, in, bei, in der Weise; — *den sprong staan*, auf dem Sprunge stehen; *Rome is niet — éénen dag gebouwd*, Rom (Köln) ist nicht in einem Tage gebaut; *ik was — eenen avond bij hem*, ich war an einen Abend bei ihm; — *den middag*, gegen (am) Mittag; — *'t voorjaar*, im (gegen das) Frühjahr; — *vrije voeten stellen*, in Freiheit setzen; — *hand krijgen*, voraus (zum Unterpfande) bekommen; — *slag komen*, in Gang gerathen; — *de baan komen*, aufs Tapet kommen, — *de kermis reizen*, zur Kirmes reisen; *Keulen ligt — (aan) den Rijn*, Köln liegt am Rhein; *wandelen — (na) het eten*, spaziren nach dem Essen; *verslingerd — het spel*, der Spielsucht ergeben; — *de naam van hem*, in seinem Namen; *zich — iets verheffen*, sich mit etwas brüsten; — *de helft aanvullen*, bis gegen die Hälfte anfüllen; — *nieuw*, aufs Neue; *hij verbleekte — (bij) die vraag*, er erblaszte bei dieser Frage; — *het paard stijgen*, zu Pferde steigen; *zij gelijken elkander — een' duit (— ende uit)*, sie gleichen sich auf ein Haar; *iets — den hals verbieden*, etwas unter Todesstrafe verbieten; — *den regten tijd komen*, zur rechten Zeit kommen; — *slag van eenen*, beinahe ein Uhr; — *zijn fransch*, auf Französisch; — *een zondag*, an einem Sonntage; *ik zal het er — wagen*, ich will es drauf wagen; — *drie gulden na*, bis auf drei Gulden, — *zijn best*, möglichst gut, höchstens; — *zijn hoogst*, höchstens; — *zijn (opgestaan zijn)*, aufgestanden sein; — *zijn (opgezeten zijn)*, aufgesessen sein, *de wijn is — (opgedronken)*, der Wein ist aufgetrunken; *hij is de trap al — (gegaan)*, er ist schon die Treppe hinauf gegangen; *van onderen —*, von unten auf; (132) *— de lij draaijen, (gooijen, smijten, werpen)*, leewärts wenden; — *lij liggen*, auf der Seeseite liegen; — *strand zetten*, auf den Strand (auf eine Sandbank, oder auf einen Felsen) werfen; — *zij zetten (een anker)*, den Anker aufsetzen, auf den Krahnbalken bringen; *het anker is — en neder*, der Anker steht auf und nieder; *op, op!* auf, auf!

Opaal, *m.* zie **Opaalsteen**. *—**steen**, *m.* der Opal.

Opaderen, *b. w.* (136) die Adern sichtbar machen. *...**baggeren**, *b. w.* den Schlamm mittels des Baggernetzes herausziehen; *fig.* aufwärmen, heraufschlämmen. *...**bakeren**, *b. w.* ein Kind in Windeln wickelnd aufschmücken. *...**bakken**, *b. w.* *(ong.)* zum Backen verbrauchen, verbacken; von neuem backen. *...**balderen**, zie **Opbulderen**. *...**baliën**, *b. w.* heraufschöpfen, aufschöpfen (mit einem Zuber). *...**banen**, *b. w.* eine Bahn, einen Weg erneuern. *...**barsten**, zie **Opbersten**. *...**bedelen**, *b. w.* erbetteln. *...**bellen**, *b. w.* klingeln, schellen, damit Jemand aufstehe. *...**bersten** (**Opbarsten**), *o. w.* *(ong.)* aufbersten, sich durch Bersten öffnen. *...**bersting**, *v.* das Aufbersten. *...**betten**, zie **Betten**. *...**beuken**, *b. w.* aufschlagen, losschlagen, zerspren-

gen, auf etwas schlagen.

OPBEUREN, *b. w.* en *w.* aufheben, aufrichten, aufhelfen; ermuthigen, sich ermannen; *(Prov.)* Geld vor dem Verfalltage erheben; *de knecht heeft zestien gulden opgebeurd*, der Knecht hat sechszehn Gulden von seinem Lohne vorausgenommen. *...BEURING, *v.* das Aufheben, die Aufrichtung; *fig.* die Ermuthigung, Ermannung, Erhebung, Erheiterung. *...BEWAREN, *b. w.* aufbewahren, verwahren, aufheben. *...BEWARING, *v.* die Aufbewahrung, Verwahrung, Aufhebung. *...BIDDEN, *b. w.* anfangen zu beten; beten; *bid op!* fang an zu beten! *hard* —, laut beten. *...BIECHTEN, *b. w.* laut gestehen, beichten, bekennen. *...BIEDEN, *(ong.) b. w.* aufbieten (den Preis hinauf treiben, steigern; entbieten, zusammenrufen). *...BIEDING, *v.* das Aufbieten bei Versteigerungen. *...BIJTEN, *b. w. (ong.)* aufbeiszen, durch Beiszen öffnen, aufknacken; aufbeizen, aufätzen. —, *b. w.* eine Oeffnung ins Eis schlagen. *...BIKKEN, *b. w.* aufpicken, aufhacken; durch Abpicken verschönern (einen Giebel); auffressen, aufzehren. *...BINDEN, *b. w. (ong.)* aufbinden, in die Höhe binden; oben drauf festbinden. *...BINDING, *v.* das Aufbinden (in die Höhe; auf etwas). *...BLAKEN, *b. w.* hervorstrahlen, mit Glanz (Kraft) hervorkommen. *...BLAZEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufblasen (durch Blasen ausdehnen; (ZICH), hochmüthig werden (sich aufblasen); auf einem Blasinstrument); *een schip* —, ein Schiff wieder nach dem rechten Winde richten. *...BLEEKEN, *b.* en *o. w.* aufs Neue bleichen; bleichen, weisz werden. *...BLIJVEN, *o. w. (ong.)* aufbleiben, (auszer Bette, wach bleiben; offen bleiben); *fig. ergens op blijven staan*, nicht von etwas afgehen, auf etwas bestehen. *...BOBBELEN, *o. w.* siedend aufsprudeln. *...BOD, *o.* der Aufruf, das Aufgebot des Adels zur Kriegszeit, der Heerbann; das Aufbieten, ein höheres Gebot bei Versteigerungen. *...BODEN, *(Prov.), b. w.* zum öffentlichen Verkaufe aussetzen. *...BOEIJEN, *b. w.* aufbinden; höher machen; aufführen; den Bord eines Schiffes aufbujen (erhöhen) (131); *met karveelwerk* —, mit Karvielwerk aufbujen; *met klinkwerk* —, mit zusammengefügten Brettern, Balken aufbujen. *...BOEISEL, *o.* die Verkleidung, Bedeckung; die Schiffsverkleidung. *...BOETEN, *b. w.* (das Feuer) schüren. *...BOLDEREN, zie OPBULDEREN. *...BOLLEN, *b.* en *o. w.* aufdunsen, aufschwellen; etwas aufgedunsen machen. *...BOLLING, *v.* das Aufschwellen. *...BONDELEN, *b. w.* in Büschel binden.

OPBONZEN, *b. w.* aufstoszen, durch Stoszen öffnen; durch Stoszen zum Aufstehen bringen. *...BOOMEN, *o. w.* ein Fahrzeug mittels Stangen den Flusz hinauf schieben. *...BOREN, *b. w.* aufbohren, durch Bohren öffnen, aufs Neue bohren, bohrend erweitern. *...BORING, *v.* das Aufbohren. *...BORRELEN (OPBORTELEN), *b. w.* aufsprudeln, aufwallen, sprudeln, in Blasen aufwallen; hervorquellen, entspringen. *...BORRELING, *v.* das Aufwallen, die Aufwallung in Blasen, das Sprudeln; die Entspringung, das Aufstoszen. *...BORTELEN, zie OPBORRELEN. *...BORTELING, zie OPBORRELING. *...BOSSEN, *b. w.* in Büschel, in Garben binden. *...BOSSING, *v.* das Zusammenbinden in Büscheln, oder Garben. *...BOUW, *m.* der Aufbau, die Beförderung; *tot — van kunsten en wetenschappen*, zur Beförderung der Künste und Wissenschaften. *...BOUWEN, *b. w.* aufbauen, bauend ausbessern, anbauen, pflegen, begünstigen; das Gemüth erheben; zur Tugend stärken, im Glauben befestigen; *de talen, kunsten* —, die Sprachen, Künste anbauen, vervollkommnen; *iemand in het geloof* —, einen im Glauben stärken. *...BOUWER, *m.* der Wiederhersteller; — *der taal*, der Sprachreiniger. *...BOUWING, *v.* der Aufbau, Anbau, die Erbauung, Beförderung, Vervollkommnung, Ausbreitung, die Vermehrung, der Anwuchs; *de — des geloofs*, die Befestigung, Ausbreitung des Glaubens. *...BRADEN, *b. w. (ong.)* aufbraten, aufs Neue braten, noch einmal braten; vorab ein wenig braten, um es später ganz zu braten. *...BRANDEN, *b.* en *o. w.* aufbrennen (durch Brennen verbrauchen, verbrennen; auflodern; einbrennen, durch Brennen auf etwas abdrucken; aufs Neue anfangen zu brennen). *...BRANDING, *v.* das Aufbrennen in allen Bedeutungen, zie OPBRANDEN. *...BRASSEN, *b. w.* verprassen, verschmausen; aufbinden, aufziehen (die Segel). *...BRAVEREN, *o. w.* stolz hervortreten, auftreten, sich brüsten. *...BREIJEN (OPBREIDEN), *b. w.* aufstricken (durch Stricken verarbeiten; auf etwas stricken). *...BREK, *m.* der Aufbruch, die Abreise, der Abzug. *...BREKEN, *b.* en *o. w.* aufbrechen (etwas durch Brechen öff-

nen; abbrechen und forttragen, erbrechen, eröffnen; den Ort seines Aufenthalts verändern, weiter reisen; aufplatzen, hervorbrechen; aufrülpsen; gereuen, schlechte Folgen haben); *een slot* —, ein Schlosz aufbrechen; *eenen brief* —, einen Brief erbrechen; *die spijs zal mij* —, diese Speise wird mir aufstoszen, Blähungen verursachen; *fig. dat zal hem zuur* —, das wird ihm theuer zu stehen kommen. *...BREKING, *v.* der Aufbruch, das Oeffnen; die Entsiegelung; die Abreise, das Aufstoszen (der Speise); — *van een beleg*, die Aufhebung einer Belagerung.

OPBRENGEN, *b.* en *o. w. (onr.)* aufbringen (auf etwas bringen; hinauf oder herauf bringen; aufziehen, grosz ziehen, erziehen; hervorbringen, eintragen; herbeischaffen; Steuern bezahlen;) ins Gefängniss bringen; Erbeutetes einbringen, *een schip* —, ein Schiff als Prise in den Hafen bringen. —, *o.* (OPBRENGING, OPBRENGST), *v.* das Aufbringen (der Ertrag, die Zahlung der Steuern, die Erziehung, Herbeischaffung). *...BRENGER, *m.* derjenige, welcher etwas hinaufbringt; der Steuerpflichtige; derjenige, welcher ein Schiff kapert und in den Hafen einbringt. *...BRENGING, *v.* der Ertrag; die Erziehung, Zahlung der Steuern; das Kapern und Einbringen eines Schiffes. *...BRENGST, *v.* zie OPBRENGING. *...BRIESCHEN, *o. w.* aufbrüllen; laut brüllen; zu brüllen anfangen; grob anfahren. *...BROMMEN, *o. w.* zu brummen (zu murren) anfangen. *...BROUWEN, *b. w. (ong.)* aufs Neue brauen. *...BRUIKEN, (OPGEBRUIKEN), *b. w.* verbrauchen. *...BRUINEN, *b. w.* aufs Neue braun machen, glänzend machen. *...BRUISEN, *o. w.* aufbrausen, aufsprudeln. *...BRUISING, *v.* das Aufbrausen, Aufsprudeln. *...BRUISCHEN, zie OPBRUISEN. *...BUIGEN, *b. w. (ong.)* aufbiegen, (in die Höhe biegen; biegend öffnen). *...BULDEREN (OPBALDEREN, OPBOLDEREN), *o. w.* aufs Neue poltern; zu stürmen, zu donnern anfangen. *...BULKEN, *o. w.* aufbrüllen, zu brüllen anfangen. *...BULLEN, *o. w.* aufschwellen, aufdunsen, schwulstig werden. *...BULTEN, *o. w.* zie OPPUILEN. *...BUNDELEN, zie OPBONDELEN, *b. w.* in Bündel, in Büschel binden. *...CENT, *m.* die Aufcenten, Zuschlagscenten. *...CIJFEREN, *b. w.* zusammenrechnen, zusammenzählen, zu rechnen anfangen. *...DAGEN, *o. w.* tagen, Tag werden; zum Vorschein kommen, sich zeigen, erscheinen; anfangen, beginnen. *...DAMMEN, *b. w.* aufdämmen. *...DAMPEN, *o. w.* aufdampfen, aufdunsten, zu dampfen anfangen. *...DANSEN, *b.* en *o. w.* in die Höhe tanzen; zu tanzen anfangen, durch Tanzen öffnen; *dans maar op*, pack dich nur fort. *...DAT, *vw.* auf dasz, damit. *...DAVEREN, *o. w.* beben, erschüttern.

OPDEKKEN, *b. w.* aufdecken (zudecken; entdecken; entblöszen). *...DELVEN, *b. w. (ong.)* aufgraben; mit Mühe nachforschen; *iemand den weg* —, einem Hindernisse in den Weg legen. *...DELVER, *m.* derjenige, welcher aufgräbt. *...DELVING, *v.* die Aufgrabung; *fig.* die Aufdeckung. *...DEUNEN, *b. w.* anstimmen, ein Lied anheben, zu singen anfangen. *...DICHTEN (TOEDICHTEN), *b. w.* andichten, fälschlich beschuldigen. *...DIENEN, *b. w.* auftragen, auftischen, aufschüsseln. *...DIEPEN, *b. w.* vertiefen, tiefer machen, austiefen; *eene plaat* —, eine abgenutzte Platte aufs Neue mit dem Grabstichel bearbeiten; *eenen steek* —, eine von der Stricknadel gefallene Masche wieder aufnehmen; *eene schilderij* —, ein Gemälde mit mehr Schatten versehen; *fig. dat kan niet veel* —, das kann wenig nützen. *...DIEPING, *v.* das Austiefen, Vertiefen, zie OPDIEPEN. *...DIJKEN, *b. w.* aufdeichen, einen Damm erhöhen. *...DIJKING, *v.* das Aufdeichen, die Erhöhung eines Deiches. *...DISSCHEN, *b. w.* auftischen, anrichten, aufschüsseln, eine gute Tafel halten; gut bewirthen. *...DISSCHER, *m.* der Tafelbediener. *...DISSCHING, *v.* das Auftischen, Auftafeln, Auftragen; das Aufgetischte. *...DOBBEREN, *o. w.* auf dem Wasser schwimmend herauf kommen. *...DOMMEN, *o. w.* erscheinen, sich zeigen durch die Brechung der Lichtstrahlen.

OPDONNING, zie OPDONNING in de 1e beteekenis. *...DOEN, *b. w. (ong.)* aufthun, öffnen, in die Höhe bringen, sich mit etwas versehen; anrichten, auftragen; aufnehmen und auf die Seite schaffen; entdecken, wahrnehmen, bemerken (auf dem Meere); erwerben, fangen, ertappen (insbesondere auf der Jagd); in Ordnung bringen; aufschmücken; (ZICH), sich öffnen; *zich* —, erscheinen, sich zeigen; *zich* —, sich darbieten; *eenen brief* —, einen Brief öffnen; *turf* —, sich mit Torf versehen; *het eten* —, die Speisen auftragen; *iets nieuws* —, etwas

Neues vernehmen; *de wasch* —, die Wäsche falten, in Ordnung bringen; *daar doet zich het landschap op*, da zeigt sich die Landschaft; *de gelegenheid deed zich op*, die Gelegenheit bot sich dar. *...DOENING, v. die Erhebung einer Höhe über eine Fläche, so dasz man sie in der Entfernung schon gewahrt; *eerste — van land*, (132), das erste Sichtbarwerden des Landes, der Küste. —, v. die Oeffnung; zie OPDOEN.

OPDOFFEN, *o. w.* mit der Hand aufschlagen. *...DOKKEN, *b. w.* aufbringen, bezahlen; Schläge geben. *...DONDEREN, *o. w.* zu donnern anfangen, mit groszem Gepolter, Geräusche von unten her erscheinen; *gem.* abprügeln, drauf losprügeln. *...DOOIJEN, *o. w.* aufthauen; *het weer dooit op*, die Witterung wird milder. *...DOSSEN, *o. w.* aufschmücken. *...DOUWEN, *b. w.* hinaufdrücken, wider den Strom hinaufschieben; *hij gaat* —, er macht sich fort. *...DRAAIJEN, *b. w.* aufdrehen, durch Drehen auf etwas befestigen; *fig. ergens voor* —, für etwas büszen, es theuer bezahlen müssen. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* hinauftragen, heraufragen; anbefehlen, befehlen, auftragen; zueignen, widmen; überliefern, übergeben, übertragen; eitern; auftragen (von Farben), auflegen; *iemand een ambt* —, Jemanden ein Amt übergeben; *zich* —, sich widmen, sich weihen; *iemand eenen last* —, einem einen Auftrag ertheilen, ihn mit etwas beauftragen; *eene kerk aan God* —, eine Kirche Gott weihen; *iemand een boek* —, Jemanden ein Buch widmen. *...DRAGER, *m.* derjenige, welcher einem Andern etwas widmet; — *van een boek*, der Zueigner eines Buches. *...DRAGT, *v.* der Auftrag, die Zueignung, Uebertragung, Widmung; *een boek zonder* —, ein Buch ohne Widmung. *...DRAGTIG, *b. n.* (OPDRAGELIJK), *bijw.* aufgeschwollen und roth im Gesichte; *een — gezigt*, ein rothes aufgedunsenes Gesicht. *...DRAGTIGHEID, *v.* die Aufgedunsenheit, Röthe des Gesichts. *...DRAVEN, *b. w.* aufwärts traben; zu traben anfangen; aufschneiden, schwulstig reden. *...DREUNEN, *o. w.* zu singen anfangen, besonders mit bebender Stimme. *...DRIESCHEN, *b. w.* aus der Tiefe herbei rufen, vorfordern, erscheinen lassen. *...DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong)* in die Höhe treiben (besonders beim Bossiren); auf der Oberfläche des Wassers schwimmen; den Preis durch ein höheres Gebot auftreiben. *...DRIJVER, *m.* der Bossirer. *...DRIL, *m.* die Maulschelle, Ohrfeige, der Schlag.

OPDRILLEN, *b.* en *o. w* aufschmücken, zierlich ankleiden, sich auftakeln. *...DRINGELIJK, *b. n.* en *bijw.* aufdringlich, zudringlich. *...DRINGELIJKHEID, *v.* die Aufdringlichkeit, Zudringlichkeit. *...DRINGELING, *m.* der Aufdringling. *...DRINGEN, *b.* en *o. w. fig.* aufdringen (zur Annahme nöthigen; mit Kraft nach oben steigen); in die Höhe drängen, herauf oder hinauf drängen; *zij drong mij die weldaad op*, sie drang mir die Wohlthat auf; *een schip* —, ein Schiff nach dem Winde richten. *...DRINGING, *v.* das Aufdrängen, Aufdringen, der Zwang. *...DRINKEN, *b. w. (ong.)* austrinken, leeren, ausleeren. *...DROOGEN, *b.* en *o. w.* auftrocknen, trocken machen; trocken werden, versiegen. *...DROOGEND, *b. n.* auftrocknend; *een — middel*, ein auftrocknendes Mittel (34). *...DROOGING, *v.* die Auftrocknung, Austrocknung, Versiegung. *...DROPPELEN, (OPDRUIPEN), *o. w.* auf etwas tröpfeln. *...DROPPEN, *o. w.* zie OPDROPPELEN. *...DRUISTIG, zie OPDRAGTIG. *...DRUISTIGHEID, zie OPDRAGTIGHEID. *...DRUKKEN, *b. w.* auf etwas drücken; aufdrücken, aufprägen; *fig.* auflegen (eine Last, ein Joch). *...DRUKKING, *v.* das Aufdrücken. *...DRUPPELEN, *o. w.* zie OPDROPPELEN. *...DRUPPEN, *o. w.* zie OPDROPPELEN. *...DUIKEN, *o. w. (ong.)* auftauchen; hervorkommen, hervortreten, erscheinen. *...DUIKING, *v.* das Auftauchen, Hervorkommen, Hervortreten, Erscheinen. *...DUNNEN, *o. w.* dünner werden; weniger an der Zahl werden. *...DUWEN, zie OPDOUWEN. *...DWEILEN, *b. w.* mit einer Fuszquehle den nassen Boden abwischen oder abtrocknen. *...DWELMEN, *o. w.* aufdampfen, aufdunsten. *...DWINGEN, *b. w. (ong.)* aufzwingen, aufnöthigen. *...DWINGING, *v.* die Aufnöthigung.

OPEEN, *bijw.* aufeinander; — *hoopen*, aufeinder häufen; — *stapelen*, aufstapeln, aufeinander häufen. *...EENS, *bijw.* auf Einmal, plötzlich, unversehens, unerwartet. *...EENVOLGEND, *b. n.* en *bijw.* auf- oder nach einander folgend. *...EGGEN, *b. w.* aufeggen, (durch Eggen heraufbringen; durch Eggen aufreizen); aufs Neue eggen. *...EISCH, *m.* die Aufforderung, Herausforderung. *...EISCHEN, *b. w.* auffordern (zur Uebergabe); zu-

rückfordern. *...RISCHING, v. die Aufforderung (zur Uebergabe), Zurückforderung.

OPEN, b. n. en *bijw.* offen (als: nicht eingeschlossen, nicht verschlossen oder zugemacht; erledigt; frei; unbeschränkt; öffentlich; leicht und schnell begreifend, fähig; unverstellt, aufrichtig; unbedeckt, entblöszt, unbefestigt, unausgefüllt, unverstopft); *een — veld*, ein offenes Feld (ohne Gebüsch); — *lijf houden*, offnen Leib halten; *langs de — straat*, längs der öffentlichen Strasze; — *gaats zijn*, (132) in der Oeffnung einer engen Durchfahrt sein; *de —e lucht*, die freie Luft; *die zaak ligt —*, die Sache ist klar, deutlich; — *water*, nicht zugefrornes Wasser; *fig. met neus en mond — staan*, mit Bewunderung, mit groszer Aufmerksamkeit betrachten; — *tafel houden*, offene (öffentliche) Tafel halten; *zich — geven*, sich aufrichtig äuszern; *een — gezigt*, ein offenes Gesicht; *met eene —e kaart spelen*, frei und offen zu Werke gehen, auftreten; *een — wind*, ein günstiger und ziemlich starker Wind; — *doen*, aufmachen, öffnen; — *gaan*, sich öffnen; — *vallen*, erledigt werden, zur Erledigung kommen; *die plaats valt open*, dieser Posten wird frei; *zijn hart gaat —*, er ist sehr froh. *—BAAR, (OPENBAARLIJK), b. n. en *bijw.* offenbar, allgemein, öffentlich, bekannt, weltkundig; *de openbare welvaart*, die allgemeine, öffentliche Wohlfahrt; *eene openbare leugen*, eine offenbare, augenscheinliche Lüge; *openbare vergadering houden*, eine öffentliche Versammlung veranstalten; *zich in het — vertoonen*, sich öffentlich zeigen. *—BAARMAKING, v. die Veröffentlichung; Kundgebung. *—BAREN, b. w. offenbaren, veröffentlichen, offenbar, bekannt machen, äuszern; sich zeigen, erscheinen; sich entdecken, sich frei äuszern. *—BARING, v. die Offenbarung, Entdeckung, Veröffentlichung, Bekanntmachung, Erklärung; *de christelijke —*, die christliche Offenbarung. *—BARSTEN, (OPENBERSTEN), o. w. aufbersten, aufspringen, aufplatzen. *—BREKEN, b. w. aufbrechen, öffnen, erbrechen.

OPENEN, b. w. öffnen, eröffnen in allen Bedeutungen; *eenen brief —*, einen Brief öffnen; *eene zweer —*, ein Geschwür öffnen; *den veldtogt —*, den Feldzug eröffnen; *het tooneel —*, mit einer Vorstellung den Anfang machen, beginnen; *de gelederen —*, die Reihen öffnen; *iemand zijn hart —*, einem sein Herz öffnen; *aan iemand de oogen —*, einem die Augen öffnen, ihm Einsicht verschaffen; *de schrift —*, die Schrift öffnen, verständlich machen. *—, o. zie OPENING, das Oeffnen; *met het — der poort*, beim Oeffnen des Thores. *—D, b. n. eröffnend; *—e middelen*, eröffnende Mittel (31).

OPENGAAN, o. w. sich öffnen, (sich entfalten, aufgemacht werden); *zich de voeten —*, sich die Füsze wund gehen. *...HARTIG, b. n. (OPENHARTIGLIJK, *bijw.*) offenherzig, aufrichtig, offen, freimüthig. *...HARTIGHEID, (OPENHEID), v. die Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit, Offenheit, Freimüthigkeit. *...HARTIGLIJK, zie OPENHARTIG. *...HEID, v. *fig.* zie OPENHARTIGHEID. *...HOF, o. die offene Tafel. *...HOUDEN, b. w. offenhalten, offenlassen. *...HOUDING, v. das Offenhalten, Offenlassen.

OPENING, v. die Oeffnung, das Loch, der Einschnitt; die Erklärung, der Aufschlusz, die Aufklärung, der Anfang einer Sache; insbesondere die Zergliederung, (Oeffnung); — *van een lijk*, die Zergliederung einer Leiche; — *in een schip*, das Loch in einem Schiffe zu den Stückpforten.

OPENKUNDIG, b. n. en *bijw.* offenkundig. *—HEID, v. die Offenkundigkeit.

OPENLATEN, b. w. offen lassen. *...LEGGEN, b. w. blosz legen, zur Schau stellen, eröffnen, erklären. *...LIGGEN, o. w. offen liegen, nicht bedeckt, versteckt, befestigt liegen. *...LIJK, b. n. öffentlich, offenkundig. *...LIJKHEID, v. die Oeffentlichkeit, Offenkundigkeit. *...LIJVIG, b. n. Stuhlgang habend. *...LIJVIGHEID, v. die Leibesöffnung. *...MAKEN, b. w. aufmachen, öffnen, aufthun; zie OPDOEN. *...RUKKEN, b. w. aufreiszen, aufziehen. *...SCHUIVEN, b. w. aufschieben, losschieben. *...SLAAN, b. w. aufschlagen, entfalten, öffnen. *...SLUITER, m. der Aufschlieszer, Schlieszer. *...SNIJDEN, b. w. aufschneiden. *...SPERREN, b. w. aufsperren. *...SPERRING, v. die Aufsperrung. *...SPRINGEN, o. w. aufspringen, losgehen. *...SPRINGEND, b. n. (76) aufspringend. *...STAAN, o. w. offen stehen, erledigt sein, unbesetzt sein, noch nicht bezahlt sein. *...STAAND, b. n. offenstehend, unbesetzt, erledigt, unbezahlt.

OPËNTEN, b. w. auf etwas pfropfen. *...ËNTING, v. das Aufpfropfen.

OPENTREKKEN, b. w. aufziehen, öffnen. *...VALLING, v. die Erledigung, Va-

kanz. *...ZETTEN, *b. w.* öffnen, aufmachen, aufschlieszen.

OPERA, *v.* die Oper. *—KIJKER, *m.* der Operngucker.

OPETEN, *b. w. (onr.)* verzehren, durchbringen; *hij heeft drie huizen opgeteten*, er hat drei Häuser durchgebracht. *...ETER, *m. fig.* der Verschwender, Durchbringer. *...PEILEN, zie OPDWIJLEN. *...PLADDEREN, *o. w.* aufflattern, in die Höhe flattern. *...PLAKKEREN, *o. w.* aufflackern, auflodern. *...PLANSEN, *o. w.* plump auf etwas werfen, plump dahin werfen. *...PLEUREN, *o. w.* aufleben, wieder aufblühen, wieder in Flor kommen, wieder froh, guter Laune werden. *...PLIKKEN, *b. w.* ausflicken, ausbessern, aufputzen. *...PLIKKEREN, *o. w.* auflodern, aufflackern. *...PLIKKERING, *v.* das Auflodern, Aufflackern. *...PLIKKING, *v.* die Ausbesserung, das Aufflicken. *...PLODDEREN, zie OPPLADDEREN. *...PLONKEREN, *o. w.* emporglänzen. *...PLUITEN, *b.* en *w. w. (ong.)* zu pfeifen anfangen, die Flöte zu spielen oder zu blasen anfangen. *...POKKEN, *b. w.* groszziehen, erziehen. *...POKKING, *v.* das Ziehen, Erziehen, Groszbringen. *...PRISSCHEN, *b.* en *o. w.* auffrischen, anfrischen, aufmuntern. *...PRISSCHING, *v.* das Auffrischen, die Auffrischung.

OPGAAF, (OPGAVE), *v.* die Aufgabe, Angabe. *...GAAN, *o. w. (onr.)* aufgehen, (hinaufgehen; über den Horizont steigen; sich erheben, aufsteigen, emporsteigen; entsprieszen, hervorbrechen, hervorsprieszen; sich öffnen; verzehrt werden, drauf gehen; sich messen lassen von Zahlen); *eenen berg —*, einen Berg hinaufgehen; *de dag gaat op*, der Tag erscheint, die Sonne geht auf; *die vlieger zal niet —*, der Drachen wird nicht aufsteigen: *fig.* die Unternehmung wird nicht gelingen; *de deeling gaat op*, die Division, Theilung geht auf, läszt keinen Rest. *...GAANDE, *b. n.* en *dw.* aufgehend, steigend; — *boom*, ein aufgehender, in die Höhe wachsender Baum (entgegenges. Spalier); — *brug*, die Zugbrücke, Fallbrücke; *fig. de — zon aanbidden*, die Gunst von Jemandem, welcher grosz zu werden anfängt, erschmeicheln. *...GAARDER, *m.* derjenige, welcher aufsammelt oder auflieset, der Sammler. *...GADEREN, OPGAREN), *b. w.* aufsammeln, auflesen; versammeln, vereinigen; erspa- aufgehäuft, gehäuft.

ren. *...GADERING, (OPGARING), *v.* die Einsammlung, Ersparung; das Zusammenlesen. *...GALMEN, *o. w.* anfangen zu schallen, emporschallen, heraufschallen.

OPGANG, *m.* das Hinaufgehen, Emporsteigen; die Fluth (des Meeres); der Aufgang; der Anfang; die Berühmtheit, das Glück; der Ruf; die Treppe, der Auftritt, die Stiege; der Erfolg, der Osten, der Aufgangspunkt der Sonne; *bij den — van dit heuveltje*, beim Hinaufgehen dieses Hügels; *voor den — der zon*, vor Sonnenaufgang; *dit boek heeft niet weinig — gemaakt*, dieses Buch hat nicht wenig Beifall gefunden; *de — uit de hoogte*, der Aufgang aus der Höhe, (Bibel).

OPGAPEN, *o. w.* aufsperren (das Maul). *...GAREN, *b. w.* zie OPGADEREN, sammeln. *...GARING, *v.* zie OPZAMELING. *...GASTEN, *b. w. (prov.)* aufessen. *...GAVE, zie OPGAAF.

OPGEBEDEN, *v. dw.* zie OPBIDDEN. *...BETEN, *v. dw.* zie OPBIJTEN. *...BLAZEN, *b. n.* en *dw.* aufgeblasen; schwulstig; *fig.* hochmüthig, stolz, eitel, dünkelhaft, geckenhaft. *...BLAZENHEID, *v.* die Aufgeblasenheit, der Schwulst; der Hochmuth, Stolz, die Eitelkeit, der Dünkel. *...BLEVEN *v. dw.* zie OPBLIJVEN. *...BOD, *o.* das Aufgebot, der Aufruf, die Entbietung, Zusammenberufung, *het eerste opgebod der schutterij*, das erste Aufgebot der Bürgerwehr. *...BODEN, *v. dw.* zie OPBIEDEN. *...BOEID, *v. dw.* zie OPBOEIJEN. *...BOGEN, *v. dw.* zie OPBUIGEN. *...BONDEN, *v. dw.* zie OPBINDEN. *...BRAGT, *v. dw.* zie OPBRENGEN. *...BROKEN, *v. dw.* zie OPBREKEN. *...BRUIKEN, *b. w.* verzehren, verbrauchen, gänzlich gebrauchen. *...BRUIKT, *v. dw.* zie OPBRUIKEN en OPGEBRUIKEN. *...DAAN, *v. dw.* zie OPDOEN. *...DOKEN, *v. dw.* zie OPDUIKEN. *...DOLVEN, *v. dw.* zie OPDELVEN. *...DREVEN, *v. dw.* zie OPDRIJVEN. *...DRONGEN, *v. dw.* zie OPDRINGEN. *...DRONKEN, *v. dw.* zie OPDRINKEN. *...DROPEN, *v. dw.* zie OPDRUIPEN. *...DWONGEN, *v. dw.* zie OPDWINGEN. *...FLOTEN, *v. dw.* zie OPFLUITEN. *...GETEN, *v. dw.* zie OPETEN. *...GLOMMEN, *v. dw.* zie OPGLIMMEN. *...GOTEN, *v. dw.* zie OPGIETEN. *...GREPEN, *v. dw.* zie OPGRIJPEN. *...HAD, *v. dw.* zie OPHEBBEN. *...HESCHEN. *v. dw.* zie OPHIJSCHEN. *...HEVEN, *v. dw.* zie OPHEFFEN. *...HOLPEN, *v. dw.* zie OPHELPEN. *...HOOPT, *b. n.*

aufgehäuft, gehäuft.

Opgeijen, *b. w.* aufgeien, die Segel mittels der Geitaue zusammen ziehen.

Opgeklaard, *b. n.* aufgeklärt, hell. ***...klampt**, *b. n.* aufgeklammert.

Opgeld, *o.* das Aufgeld (zur Ausgleichung des Werthes einer bessern Münzsorte; bei öffentlichen Verkäufen); das Angeld, Handgeld (wegen verspäteter Zahlung einer schuldigen Summe).

Opgerekken, *v. dw.* zie **Oprijken**. ***...klommen**, *v. dw.* zie **Opklimmen**. ***...klonken**, *v. dw.* zie **Opklinken**. ***...kloven**, *v. dw.* zie **Opkluiven**. ***...kocht**, *v. dw.* zie **Opkoopen**. ***...konnen**, *v. dw.* zie **Opkunnen**. ***...kregen**, *v. dw.* zie **Opkrijgen**. ***...krenschen**, *v. dw.* zie **Opkrijschen**. ***...kreuden**, *v. dw.* zie **Opkruijen**. ***...krompen**, *v. dw.* zie **Opkrimpen**. ***...krooijen**, *v. dw.* zie **Opkruijen**. ***...kropen**, *v. dw.* zie **Opkruipen**. ***...leid**, *v. dw.* zie **Oplaggen** en **Opleiden**. ***...loken**, *v. dw.* zie **Opluiken**. ***...nomen**, *v. dw.* zie **Opnemen**. ***...reden**, *v. dw.* zie **Oprijden**. ***...reten**, *v. dw.* zie **Oprijten**. ***...rezen**, *v. dw.* zie **Oprijzen**. ***...ruimd**, *b. n.* aufgelegt, heiter, munter, guter Laune, fröhlich. ***...ruimdheid**, *v.* die gute Laune, Heiterkeit, Munterkeit, Fröhlichkeit.

Opgeschreept, *dw. met iemand — zijn*, mit einem verlegen, stets durch ihn belagert sein. ***...schikt**, *b. n.* en *bijw.* aufgeputzt; guter Laune. ***...schonken**, *v. dw.* zie **Opschenken**. ***...schoren**, *v. dw.* zie **Opscheren**. ***...schoten**, *v. dw.* zie **Opschieten**. ***...schoven**, *v. dw.* zie **Opschuiven**. ***...scharven**, *v. dw.* zie **Opscurijven**. ***...slagen**, *v. dw.* zie **Opslaan**. ***...sloten**, *v. dw.* zie **Opsluiten**. ***...smeten**, *v. dw.* zie **Opsmijten**. ***...smurt**, *b. n.* geziert, schwülstig, hochtrabend; *eene —e rede*, eine schwülstige Rede. ***...smurtheid**, *v.* die Geziertheit, Schwulstigkeit. ***...sneden**, *v. dw.* zie **Opsnijden**. ***...snoven**, *v. dw.* zie **Opsnuiven**.

Opgespen, *b. w.* aufschnallen, mittels einer Schnalle auf etwas befestigen.

Opgespleten, *v. dw.* zie **Opsplijten**. ***...spinnen**, *v. dw.* zie **Opspinnen**. ***...spreken**, *v. dw.* zie **Opspreken**. ***...springen**, *v. dw.* zie **Opspringen**. ***...spruiten**, *v. dw.* zie **Opspruiten**. ***...stegen**, *v. dw.* zie **Opstijgen**.

Opgesten, (**Opgisten**), *b. w.* gähren, aufgähren.

Opgesting, *v.* die Gährung.

Opgesteven, *v. dw.* zie **Opstijven**. ***...stoken**, *v. dw.* zie **Opsteken**. ***...stoven**, *v. dw.* zie **Opstuiven**. ***...streden**, *v. dw.* zie **Opstrijden**. ***...streken**, *v. dw.* zie **Opstrijken**. ***...tegen**, *v. dw.* zie **Optijgen**.

Opgetogen, *v. dw.* von dem veralteten **Optiegen**, zie **Optrekken** en **Opvoeden**. ***—**, *b. n.* erhoben, entzückt, begeistert. ***...togenheid**, *v.* das Entzücken, die Entzückung, die Begeisterung. ***...trokken**, *v. dw.* zie **Optrekken**.

Opgeven, *b. w. (ong.)* aufgeben (in die Höhe geben, hinauf langen; niederlegen — sein Handwerk, ein Amt, einen Rechtshandel —; von etwas abstehen; zu thun geben), die Druckerschwärze auf die Form auftragen; angeben; anzeigen; groszsprechen, groszthun, prahlen; bezeichnen, beschreiben; bestellen; sich erbrechen; *ik geef het spel op*, ich gebe das Spiel auf; *iemand een raadsel —*, Jemanden ein Räthsel aufgeben; *de spijzen —*, die Speisen von sich geben; *den moed —*, den Muth aufgeben; *een zieke —*, einen Kranken aufgeben. ***—**, *o. w.* sich erheben; aufquellen, aufschäumen; *dat deeg gaat niet op*, dieser Teig geht nicht auf; *hoog en breed —*, sich berühmen, aufschneiden. ***...ver**, *m.* zie **Pocher** en **Zwetser**. ***...ving**, *v.* die Aufgabe, Bestellung, Bezeichnung, Verzichtleistung, Entsagung. ***...vlochten**, *v. dw.* zie **Opvlechten**. ***...vlogen**, *v. dw.* zie **Opvliegen**. ***...werst**, *v. dw.* zie **Opzijn**. ***...wekt**, *bijw.* aufgeweckt, munter, aufgeräumt, heiter. ***...wekтheid**, *v.* die Aufgewecktheit, Aufgeräumtheit, Munterkeit, Heiterkeit. ***...wezen**, *v. dw.* zie **Opwijzen**. ***...wogen**, *v. dw.* zie **Opwegen**. ***...wonden**, *v. dw.* zie **Opwinden**. ***...worpen**, *v. dw.* zie **Opwerpen**. ***...wreven**, *v. dw.* zie **Opwrijven**. ***...zeid**, *v. dw.* zie **Opzeggen**. ***...zeten**, *v. dw.* zie **Opzitten**. ***...zocht**, *v. dw.* zie **Opzoeken**. ***...zoden**, *v. dw.* zie **Opzieden**. ***...zogen**, *v. dw.* zie **Opzuigen**. ***...zonden**, *v. dw.* zie **Opzenden**. ***...zongen**, *v. dw.* zie **Opzingen**. ***...zopen**, *v. dw.* zie **Opzuipen**. ***...zwolgen**, *v. dw.* zie **Opzwelgen**. ***...zwollen**, *v. dw.* zie **Opzwellen**. ***...zwollenheid**, *v.* die Geschwulst. ***...zwommen**, *v. dw.* zie **Opzwemmen**. ***...zworen**, *v. dw.* zie **Opzweren**.

Opgieten, *b. w. (ong.)* aufgieszen, auf oder über etwas gieszen. ***...giting**, *v.* die Aufgieszung, das Aufgieszen, der Aufgusz. ***...gijen**, zie **Opgieten**.

OPGISTEN, *b. w.* zie OPGESTEN. *...GISTING, zie OPGESTING. *...GLANZEN, *b. w.* aufputzen, aufs Neue glänzend machen. *...GLIMMEN, *o. w.* (*ong.*) aufglimmen, von Neuem glimmen. *...GLINSTEREN, *o. w.* auffunkeln, aufschimmern. *...GLIPPEN, *b. w.* aufschlitzen, aufspalten (eine Feder). *...GLOEIJEN, *b.* en *o. w.* aufglühen, glühend machen. *...GLOREN, *o. w.* aufschimmern, einen neuen Glanz bekommen. *...GNAPPEN, *b. w.* zie OPKNAPPEN. *...GOLPEN, z. OPGULPEN. *...GOOIJEN, *b. w.* aufwerfen, in die Höhe werfen, auf etwas werfen; *fig. een balletje* —, die Meinung eines Andern über einen Gegenstand durch die leise Berührung einer Sache zu entlocken suchen; einen Gegenstand zur Sprache bringen, etwas aufs Tapet bringen. *...GORDEN, *b. w.* aufgürten, in die Höhe gürten. *...GORDING, *v.* das Aufgürten.

OPGRABBELEN, *b. w.* etwas aufraffen, was man in die Rappuse gegeben hat. *...GRAVEN, *b. w.* (*ong.*) aufgraben, ausgraben, durch Graben öffnen; *fig. die weg is voor u niet opgegraven*, der Weg steht dir offen. *...GRAVER, *m.* derjenige, welcher aufgräbt, minirt. *...GRAVING, *v.* die Aufgrabung, das Ausgraben. *...GRIJPEN, *b. w.* (*ong.*) aufgreifen, greifen und aufheben, ergreifen, erfassen. *...GRIJPING, *v.* die Aufgreifung, Ergreifung. *...GROEIJEN, *o. w.* wachsen, aufwachsen, emporwachsen; *fig.* vermehren, zunehmen; stark genug sein, um etwas auszuführen; *fig. ik ben er niet tegen opgegroeid*, ich habe nicht Kraft genug, um Widerstand zu leisten. *...GROENEN, *o. w.* wieder aufs Neue grün werden. *...GROENING, *v.* das Wiedergrünwerden. *...GULPEN, (OPGOLPEN), *b.* en *o. w.* wellenförmig heraufkommen; aufrülpsen.

OPHAALBRUG, *o.* die Zugbrücke, Fallbrücke. *...HAALNET, *o.* das Senkgarn, Senknetz. *...HAKEN, *b. w.* höher haken; mittels eines Hakens in die Höhe ziehen oder befestigen. *...HAKING, *v.* das Höherhaken, das Hinaufziehen mittels eines Hakens. *...HAKKEN, *b. w.* aufhacken, (durch Hacken eine Oeffnung machen; nichts übrig lassen von dem, was gehackt werden muss). *...HAKKING, *v.* das Aufhacken, das Hacken einer Oeffnung.

OPHALEN, *b. w.* aufholen (aufziehen, heraufziehen; einsammeln; aufhissen, aufwinden); anholen, aufs Tapet bringen, berühren, erwähnen; verhaften; aufwägen; *fig.* übertreffen; mit dem Pfluge öffnen; erhöhen, aufziehen; rühmen, preisen, loben; *de gelden* —, die Gelder einholen, einsammeln; *de zeilen* —, die Segel aufhissen, spannen; *het net* —, das Netz aufziehen; *snuif* —, Schnupftabak durch die Nase heraufziehen; *de wol van een kleed* —, die Wolle eines Kleides aufkratzen; *hoog* —, eine Sache sehr rühmen; *dat haalt geene 50 ponden op*, das hält keine 50 Pfund, wiegt nicht 50 Pfund; *een kleed* —, ein Kleid höher hinaufziehen; *zijn hart* —, wieder frei athmen; *fig.* sich erholen, sich der Freude überlassen; *de schouders* —, die Achseln zucken; *eenen muur* —, eine Mauer erhöhen, höher aufbauen; *eene zaak* —, eine Sache aufs Tapet bringen, sie berühren, daran erinnern; *fig. iemand in verstand* —, einen an Verstand übertreffen; *hij heeft hem boven al de anderen opgehauld*, er hat ihn vor allen Andern gelobt, herausgestrichen; *een schip weêr* —, ein Schiff wieder nach dem Winde richten; *iemand bij den rug* —, einem übel nachreden, Böses von ihm reden, ihn verleumden; *eene wonde* —, eine Wunde aufreiszen, aufschneiden; *die enkele heldendaad haalt tegen al zijne vroegere bedrijven op*, diese eine Heldenthat wiegt alle seine frühern Handlungen auf. *...HALER, *m.* derjenige, welcher aufholt, einsammelt u. s. w.; zie OPHALEN; *— das Seil, um mit der Schaluppe an Bord zu kommen; das laufende Tauwerk (132); der Zargenzieher, Bodenzieher (77); der Aufheber, die Hebezange (48). *...HALING, *v.* die Einsammlung; Erhöhung einer Mauer; die Verhaftung, das Aufreiszen, Aufkratzen; zie OPHALEN. *...HANDEN, *bijw.* bevorstehend, nahe, vorhanden. *...HANGEN, *b. w.* (*ong.*) aufhängen, (in die Höhe hängen, an den Galgen hängen). *—, *o. w.* über dem Feuer hangen. *...HANGING, *v.* das Aufhängen; zie OPHANGEN. *...HAPPEN, *o. w.* aufschnappen, schnappend erhaschen, geschwinde aufessen. *...HARKEN, *b. w.* zusammen rechen, zusammen harken. *...HASPELEN, *b. w.* aufhaspeln, aufwinden; *fig.* sich mühsam von der Erde, von einem Sitz erheben. *...HEBBEN, *b. w.* (*ong.*) aufhaben; *hij heeft zijnen hoed op*, er hat seinen Hut auf (dem Kopfe); *ik heb mijne boterham nog niet op*, ich habe mein Butterbrod noch nicht auf(gegessen); *wat* —, berauscht sein; *fig. veel met iemand* —, viel auf einen

halten, viel Aufhebens von ihm machen.

Opheb, *m.* das Anstimmen eines Tones; das übertriebene Lob; *grooten — van iets hebben*, viel Aufhebens von etwas machen, es sehr rühmen. *...**heffen**, *b.* en *o. w.* *(ong.)* aufheben (in die Höhe heben, vom Boden aufnehmen, abschaffen, aufhören lassen); sehr rühmen, erheben; anstimmen; anheben; *een beslag —*, eine Beschlagnahme aufheben. *...**heffing**, *v.* die Aufhebung (einer Beschlagnahme), das Aufheben (in die Höhe); das Anstimmen, Anheben (eines Gesanges). *...**heffingsspier**, *v.* die Hebemuskel. *...**hekkelen**, *b. w.* aufs Neue hecheln, aufkratzen; zu Ende hecheln. *...**heldberen**, *b.* en *o. w.* aufhellen, wieder hell machen, erhellen; aufheitern, erläutern, erklären; hell, deutlich werden; *fig. dat meisje heldert weer op*, das Mädchen verschönert sich wieder. *...**heldbering**, *v.* das Aufhellen, die Erläuterung, Erklärung, Aufklärung, der Aufschlusz; *— van het weer*, das Heiterwerden des Wetters, des Himmels. *...**helpen**, *b. w.* *(ong.)* aufhelfen, aufheben, in die Höhe helfen; unterstützen, helfen, beistehen. *...**helping**, *v.* das Aufhelfen, die Hülfe, der Beistand. *...**hemelen**, *b. w.* bis in den Himmel erheben; aufputzen, reinigen, säubern; in Ordnung bringen; *ergens mede opgehemeld zijn*, sehr entzückt über etwas sein. *...**hemeling**, *v.* die Lobeserhebung, das Ausschmücken, Aufputzen, Ordnen, Reinigen. *...**heren**, zie Opharken. *...**heuvelen**, *b. w.* aufhäufen, aufthürmen.

Ophijsschen, *b. w.* aufhissen; *de vlag —*, die Flagge aufhissen; *het anker uit den grond —*, den Anker lichten.

Ophinken, *o. w.* hinaufhinken, auf etwas hinken. *...**hippen**, *o. w.* aufhüpfen, hinaufhüpfen, hüpfend aufwärts gehen. *...**hissen**, zie Ophijsschen. *...**hitsen**, *b. w.* aufhetzen, reizen, anhetzen, aufwiegeln; *de honden —*, die Hunde aneinander hetzen. *...**hitser**, *m.* der Aufhetzer, Anhetzer, Aufwiegler. *...**hitsing**, *v.* die Aufhetzung, Aufwieglung. *...**hitster**, *v.* die Aufhetzerin.

Ophobbelen, *o. w.* sich aus dem Staube machen, sich wegpacken. *...**hoogen**, *b.* en *o. w.* erhöhen, höher machen; mehr bieten, in die Höhe treiben (bei Verkäufen). *...**hooging**, *v.* die Erhöhung, Anhöhung; Steigerung des Preises bei Verkäufen.

Ophoopen, *b. w.* aufhäufen, in Haufen legen oder aufschütten; vermehren, zusammen scharren, vergröszern; überhäufen, überladen; *iemand met weldaden —*, Jemand mit Wohlthaten überhäufen. *...**hooping**, *v.* die Aufhäufung, Anhäufung; Vergröszerung, Vermehrung; Ueberhäufung. *...**hooren**, *o. w.* aufhorchen; sich über eine Nachricht sehr wundern; *hij zal er vreemd van —*, er wird sehr erstaunt darüber sein. *...**houden**, *b.* en *o. w.* *(onr.)* empor halten; sich halten, sich stützen; unterstützen, aufrecht erhalten; hemmen, im Fortgange unterbrechen, zurückhalten, verzögern; verweilen, bleiben, sich aufhalten; aufhören, zu Ende gehen; bei sich halten, einen Schlupfwinkel vergönnen (Dieben); wohnen, sich aufhalten, einige Zeit bleiben; sich befassen; nachlassen, einhalten, ablassen; offen halten, nicht versperren; etwas oben darauf bleiben lassen; *zich —*, sich aufrecht erhalten; *hij heeft mij lang met ijdele hoop opgehouden*, er hat mich lange mit eitler Hoffnung hingehalten; *van zwakheid kon hij zijn hoofd niet —*, vor Schwäche vermochte er sein Haupt nicht empor zu halten; *door een' balk eenen gevel —*, einen Giebel durch einen Balken unterstützen; *fig. iemands eer en achting —*, Jemandes Ehre aufrecht erhalten; *dieven —*, Diebe aufhalten, verbergen, beherbergen: *zich ergens —*, sich irgendwo aufhalten; *zijn water —*, sein Wasser aufhalten; *ik zal u niet —*, ich werde dich nicht zurückhalten; *zich lang bij eene zaak —*, sich lange bei einer Sache beschäftigen; *zich —*, verweilen, bleiben, sich aufhalten; *den hoed —*, den Hut aufbehalten; *houd op*, haltet ein, hört auf! *iemand den mond —*, Jemand ernähren; *eene school —*, eine öffentliche Schule halten; *gij houdt op mijn vriend te zijn*, du hörst auf, mein Freund zu sein; *hij heeft met zijnen winkel opgehouden*, er hat seinen Laden geschlossen. *—*, *o.* das Aufhören, Innehalten, der Stillstand; *zonder —*, ohne Aufhören. *...**houder**, *m.* derjenige, welcher etwas aufhält; das Anhaltseil (132). *...**houding**, *v.* die Aufrechthaltung; Emporhaltung; das Aufhalten, die Verzögerung; der Stillstand; die Unterstützung; Verhinderung; die Zurückhaltung; Hemmung; Verhehlung; das Aufhalten, das Innehalten, Aufhören; *— van het water* die Verhaltung des Harns. *...**houwen**, *o. w.* auf etwas hauen, aufhauen.

OPHUIDEN, *b. w.* (†) zusammenscharren. *...HUILEN, *o. w.* schreiend seine Stimme erheben, ein Geheul erheben. *...HUIVEN, (OPHULLEN), *b. w.* eine Haube aufsetzen; den Kopf putzen, mit einer Haube schmücken. *...HULLEN, *b. w.* den Kopf umhüllen; schmücken, zieren. *...HUPPELEN, *o. w.* aufhüpfen, in die Höhe hüpfen, vor Freude springen. *...HUTSELEN, *b. w.* aufschütteln, schüttelnd in die Höhe werfen.

OPIAAT, *o.* das Opiat.

OPIJKEN, *b. w.* zie IJKEN.

OPIUM, *m.* das Opium.

OPJAGEN, *b. w. (ong.)* aufjagen (aufschwellen machen; vertheuern, den Preis hinauftreiben bei öffentlichen Verkäufen; von der Stelle, dem Lager, dem Sitze fortjagen); hinaufjagen; *fig. iemand* —, Jemand von seinem Sitze, oder Lager vertreiben. *...JUKKEN, *b. w.* ein Joch auflegen.

OPKAAUWEN, *b. w.* käuend etwas aufessen. *...KABBELEN, *o. w.* in kleinen Wellen auf etwas spülen. *...KALANDEREN, (OPKLANDEREN), *b. w.* aufs Neue rollen, mangen, glätten. *...KAMER, *v.* das Aufzimmer, Zimmer über einem Keller. *...KAMMEN, (OPKEMMEN), *b. w.* in die Höhe kämmen; aufs Neue kämmen. *...KAPPEN, *b. w.* die Haube oder Kappe aufsetzen; die Haare in Ordnung bringen. *...KEEREN, *b. w.* aufhalten, hemmen, zurückhalten und zum Umkehren nöthigen; abkehren (mit dem Besen); zie OPVEGEN. *...KEMMEN, zie OPKAMMEN. *...KENEN, zie OPKIEMEN. *...KERVEN, *b. w. (ong.)* einkerben, durch Einschnitte öffnen. *...KIEMEN, (OPKIJMEN, OPKIJNEN, OPKENEN), *o. w.* aufkeimen, aufsprieszen. *...KIJKEN, *o. w. (ong.)* hinaufgucken, aufsehen, seine Augen erheben; überrascht, stutzig werden, sich wundern. *...KIJMEN, zie OPKIEMEN. *...KIJNEN, zie OPKIEMEN. *...KIMMEN, *b. w.* einen Anker auf seinen Platz bringen. *...KIPPEN, *b. w.* aufpicken, pickend öffnen, aufhacken. *...KISTEN, *b. w.* (168) höher machen, erhöhen. *...KISTING, *v.* (168) eine Erhöhung des Bodens zum Auffangen des Lichtes.

OPKLAAUWEN, zie OPKLOUWEN. *...KLADDEN, *b. w.* aufschmieren, auf etwas schmieren; durch Schmieren verbrauchen, verschmieren. *...KLAMPEN, *b. w.* mittels Krampen auf etwas befestigen. *...KLANDEREN, zie OPKALANDEREN. *...KLAPPEN, *b. w.* nach langem Schweigen gestehen, beichten, entdecken; aufklappen, aufschlagen. *...KLAREN, *b. en o. w.* aufklären, aufheitern, aufhellen; erklären, deutlich machen, erläutern; erleuchten; sich verschönern; *het weêr zal wel* —, das Wetter wird sich wohl aufklären; *het meisje begint op te klaren*, das Mädchen fängt an schön zu werden. *...KLARING, *v.* die Aufklärung, der Aufschlusz, die Aufheiterung, Erläuterung, Verschönerung.

OPKLAUTEREN, (OPKLAVEREN), *o. w.* auf etwas klettern; hinauf klettern.

OPKLEEDEN, *b. w.* ankleiden, aufputzen, putzen. *...KLEPPEN, *b. w.* durch eine Klapper, oder das Geläute der Sturmglocke in Bewegung setzen. *...KLEUREN, *b. en o. w.* auffärben, die Farben eines Gemäldes auffrischen; eine frischere Farbe bekommen; *fig.* aufschmücken. *...KLEVEN, *o. w.* aufkleben, auf etwas kleben. *...KLIEVEN, *b. w.* aufspalten. *...KLIMMEN, *o. w. (ong.)* aufsteigen, hinaufsteigen, in die Höhe steigen, hinaufklettern; sich langsam in die Höhe begeben; mit Mühe etwas erreichen; theuer werden; zu Ehren und Ansehen kommen; *eenen berg* —, einen Berg hinaufsteigen; *tot eenen hoogen staat* —, in einen höhern Stand aufrücken, sich erheben; *hij is tot de luitenantsplaats opgeklommen*, er ist zum Offizier aufgestiegen. *...KLIMMING, *v.* das Aufsteigen, Hinaufsteigen; die Standeserhöhung, das Emporkommen; die Abstufung des Ranges; *bij* —, stufenweise. *...KLINKEN, *b. en o. w.* (*ong.*) durch Hammerschläge auf etwas befestigen, auf etwas festnageln; einen hellklingenden Ton von sich geben, erklingen; in die Höhe klingen. *...KLOPPEN, *b. w.* aufklopfen, herausklopfen, durch Klopfen aufwecken, durch Klopfen höher machen (Kissen, Betten). *...KLOSSEN, *b. w.* durch Klötze erhöhen (168). *...KLOUWEN, *b. w.* zusammenkratzen, zusammenharken, zusammenrechen, in die Höhe kratzen, harken, aufkratzen. *...KLOVEN, *b. w.* aufspalten. *...KLUIVEN, (OPKNAGEN), *b. w. (ong.)* abklauben, abnagen.

OPKNAPPEN, *b. w.* aufessen, verzehren; aufschmücken, aufputzen, reinigen. *...KNOOPEN, *b. w.* aufknüpfen, in die Höhe knüpfen; aufhängen, henken. *...KNOOPING, *v.* das Aufknüpfen, Aufhängen, Henken. *...KNUIVEN, zie OPKLUIVEN. *...KOELEN, *o. w.* kühl werden, sich abkühlen. *...KOESTEREN, *b. w.* durch Pflege wieder zum Bewusztsein bringen; pflegen, sorgfäl-

tig erziehen; *de wetenschappen* —, die Wissenschaften anbauen. *...KORSTERING, *v.* die sorgfältige Erziehung der Kinder, die Pflege; *de — der wetenschappen*, die Pflege der Wissenschaften. *...KOFFEREN, *b. w.* in Koffer packen und verwahren. *...KOKEN, *b. w.* ein wenig kochen, sieden; aufs Neue kochen; kochend aufbrausen lassen, stark kochen lassen. *...KOKING, *v.* das Aufkochen; zie OPKOKEN.

OPKOMEN, *o. w. (onr.)* aufkommen (sich von der Erde aufrichten; aufwachsen, fortkommen; wieder gesund werden, genesen; zu Ansehen, Vermögen kommen, seine Umstände verbessern; nach und nach gewöhnlich werden); aufschwellen, aufbrausen; erscheinen, anbrechen; sich (einer Sache) entsinnen, in den Sinn, in Gedanken kommen, sich ins Gedächtniss zurückrufen; sich sehen lassen; überfallen; gehend einholen; vorfallen, geschehen, sich ereignen; landen, einlaufen (in den Hafen); *ik kan niet* —, ich kann mich nicht in die Höhe richten; *de dag komt op*, der Tag fängt an; *geesten doen* —, Geister erscheinen lassen; *de melk komt op*, die Milch steigt auf, d. h. sie kocht und wirft Blasen auf; *de zon komt op*, die Sonne geht auf; *doornen en distelen zullen* —, Dornen und Disteln werden hervorwachsen; *zoo ik van dit leger — moyte*, wenn ich von diesem Krankenlager wieder aufkommen sollte; *hij is van niet opgekomen*, er ist aus niederm Stande zu Ehren und Ansehen gelangt; *de haver komt bij mij op*, der Hafer geht bei mir auf; *dat komt bij mij op*, das fällt mir ein; *er kwam een onweer op*, es entstand ein Gewitter; *dat komt niet in mij op*, das kömmt mir nicht in den Sinn; *ik kan er niet* —, ich kann mich dessen nicht mehr entsinnen; *hij kwam mij op van achter*, er überfiel mich; *voor iemand* —, für Jemand auftreten, seine Sache vertheidigen, für Jemand bürgen oder einstehen; *eene opkomende zwarigheid*, eine plötzlich aufkommende Besorgniss; *het opkomende geslacht*, das heranwachsende Geschlecht; *de verlofgangers moeten in den loop dezer week* —, die Beurlaubten müssen im Laufe dieser Woche sich einstellen, erscheinen.

OPKOMST, *v.* die Abkunft, der Ursprung, Anfang; die Wiederherstellung, Genesung, das Aufkommen; die Standeserhöhung, Beförderung, Zunahme an Wohlstand, das Aufgehen, Hervorsprieszen; *de — der Hollanders*, der Ursprung der Holländer. *...KONDIGEN, *b. w.* aufkündigen, verzichten, kündigen, aufsagen, niederlegen. *...KONDIGING, *v.* die Aufkündigung, Kündigung, Aufsagung. *...KONNEN, *b. w.* zie OPKUNNEN. *...KOOIJEN, *b. w.* einsperren, in einen Käfig setzen. *...KOOP, *m.* der Aufkauf zum Zwecke der Steigerung des Preises; der Einkauf. *...KOOPEN, *b. w. (onr.)* aufkaufen, um die Preise dadurch hinauf zu treiben. *...KOOPER, *m.* der Aufkäufer. *...KOOPING, *v.* die Aufkaufung, der Aufkauf. *...KOOPSTER, *v.* die Aufkäuferin, Höckerin. *...KOPPELEN, *b. w.* zusammenkoppeln, aufschürzen, aufbinden. *...KORTEN, *b.* en *o. w.* dichter zusammenziehen; vermindern; fegen; weniger werden; *de straten* —, die Straszen reinigen. *...KORTER, *m.* derjenige, welcher abkürzt, verkürzt, kürzer oder kleiner macht, dichter zusammen zieht; der offentliche Gassenkehrer. *...KORTING, *v.* das Kürzermachen u. s. w.; das Fegen der Straszen, zie OPKORTEN. *...KORTSTER, *v.* diejenige, welche abkürzt u. s. w.; die Gassenkehrerin. *...KRAAIJEN, *b.* en *o. w.* zu krähen anfangen; durch Krähen wecken; *fig.* viel Aufhebens von einer Sachen machen. *...KRABBEN (OPKRAAUWEN), *b. w.* aufkratzen, wund kratzen; durch Kratzen erneuern, aufritzen, ritzen; *eene versletene plaat* —, eine abgenutzte Kupferplatte wieder aufkratzen; *fig.* eine alte Wunde wieder aufreiszen. *...KRABBING, *v.* das Aufkratzen, Aufscharren.

OPKRAMEN, *o. w.* einpacken, aufbrechen, mit seinem Gepäcke abgehen; *fig.* sich wegpacken, sich davonmachen, sich aus dem Staube machen, abziehen. *...KRAMING, *v.* das Einpacken; *fig.* der Abzug. *...KRASSEN, *b.* en *o. w.* aufkratzen, durch Kratzen erneuern, einpacken, sich aus dem Staube machen, das Hasenpanier ergreifen, *...KRASSER, *m.* derjenige, welcher etwas aufkratzt, dusch Kratzen erneuert. *...KREPPEN, *b. w.* kräuseln. *...KRIEKEN, *b. w.* zu dämmern anfangen. *...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* von der Erde aufheben, in die Höhe schaffen; aufmachen, auffessen, verzehren. *...KRIJSCHEN, *o. w. (ong.* en *gel.)* aufschreien. *...KRIMPEN, *(ong.) o. w.* zusammenkrimpen; geringer an Zahl oder Menge werden; zusammenziehen, zusammenschrumpfen, einschrumpfen; *tegen den wind*

—, gegen den Wind segeln; *de wind krimpt op*, der Wind dreht sich wider den Lauf der Sonne; *mijn geld begint op te krimpen*, mein Geld fängt an, beizugehen. *...KRIMPING, *v.* das Zusammenkrimpel, das Zusammenziehen, Einschrumpfen. *...KROEZEN, *b. w.* kräuseln, aufschmücken. *...KROPPEN, *b. w.* gierig verschlingen; Unangenehmes in sein Herz verschlieszen, geduldig ertragen, verschmerzen; *het eten* —, so gierig essen, dasz die in der Speiseröhre zusammengehäufte Speise nicht mehr sinken kann. *...KROPPING, *v.* das gierige Essen; das Verbergen seines Kummers. *...KROUWEN, zie OPKRAAUWEN. *...KRUIJEN, *b.* en *o. w. (onr., ong. en gel.)* mittels eines Schubkarrens in die Höhe schieben; sich aufeinander schieben; sich aufthürmen: *fig.* sich wegpacken, aus dem Staube machen, entfernen, davon machen. *...KRUIPEN, *o. w. (ong.)* auf etwas kriechen, hinaufkriechen. *...KRUIPING, *v.* das Hinaufkriechen. *...KRULLEN, *b.* en *o. w.* kräuseln, in Locken legen, sich aufputzen, sich kräuselnd empor werfen. *...KRULLING, *v.* das Kräuseln, Aufkräuseln. *...KUIPEN, *b. w.* neue Reifen um ein Fasz legen; in Fässer oder Tonnen thun; durch Küferarbeit aufbrauchen, verbrauchen. *...KUNDIGEN, zie OPKONDIGEN. *...KUNNEN, *(onr.)* (mit Auslassung eines andern Zeitwortes) aufkönnen; *hij kan niet op*, er kann nicht aufstehen; *het kan niet op*, es kann nicht aufgezehrt, aufgetrunken, aufgegessen werden. —, *b. w. ik kan dat niet op*, ich vermag das nicht aufzuessen; *fig.* das kann ich nicht verschmerzen. *...KWAKEN, *o. w.* zu quaken anfangen.

OPKWALMEN, *o. w.* aufqualmen.

OPKWEEKEN, *b. w.* erziehen, aufziehen, grosziehen: ziehen, pflegen, anbauen; *de wetenschappen* —, die Wissenschaften pflegen. *...KWEEKER, *m.* der Erzieher, Pfleger. *...KWEEKING, *v.* die Erziehung, Auffütterung, Pflege, der Anbau. *...KWEEKSTER, *v.* die Erzieherin, Pflegerin. *...KWEKEN, zie OPKWAKEN. *...KWELEN, *b. w.* zu zwitschern anfangen; *een deuntje* —, ein Liedchen leise anstimmen. *...KWIKKEN, *b. w.* aufschmücken, zieren, aufputzen; von Neuem mit Quecksilber belegen. *...LAAG, *v.* die Auflage, die Anzahl der gedruckten Exemplare. *...LADEN, *b. w. (ong.)* aufladen, auflasten; *fig.* auflegen, aufbürden, eine Last auflegen. *...LADER, *m.* der Auflader, Karrenpacker. *...LADING, *v.* die Aufladung, Beladung, Ladung. *...LANG, *o.* (131) der Auflanger (Verlängerungsstück); — *der kattesporen*, der Auflanger der Katspuren. *...LANGEN, *b. w.* hinauf-, heraufangen, hinauf-, heraufreichen. *...LANGER, *m.* der etwas hinauf-, oder heraufangt, der Auflanger. *...LANGERS, *m mv.* die Stangen, welche zur Verlängerung der Segelstangen dienen, die Auflanger. *...LATEN, *b. w. (ong.)* auflassen (aufstehen lassen, auf dem Kopfe lassen: in die Höhe steigen lassen; geöffnet lassen; erlauben, nicht zu Bette zu gehen (aufbleiben lassen): *laat de kinderen tot acht uren op*, lasz die Kinder bis acht Uhr aufbleiben.

OPLAVEREN, *o. w.* (132) den Wind gewinnen. *...LEGGEN, *b. w. (onr.* en *gel.)* auflegen (als: auf die Oberfläche eines Körpers legen, *fig.* Jemanden eine Last, etwas Lästiges auflegen; zu etwas verpflichten; ein Schiff abtakeln und an einen andern Ort des Hafens bringen; aufhäufen; ein Buch auflegen; zu etwas geschickt, geneigt machen); höher legen; mehr bieten, ein höheres Gebot thun, bezahlen; andichten; *eene pleister* —, ein Pflaster auflegen; *gij moet dit vat een weinig* —, du muszt dies Fasz ein wenig höher legen; *iemand eenen last* —, einem eine Last aufbürden, *fig. ik leg er nog eenen gulden op*, ich gebe (biete) noch einen Gulden mehr; *granen* —, Korn auflegen, zum künftigen Gebrauch zusammenschütten; *de vloot werd opgelegd*, die Flotte wurde aufgelegt; *ik moest de borgtogt — (— en betalen)*, ich muszte als Bürge bezahlen; *hoe veel zult gij van dat werk* —? wie viele Exemplare werden Sie von diesem Werke auflegen? *iemand eene misdaad* —, einen eines Verbrechens beschuldigen; *mij werd opgelegd*, man befahl mir, legte mir auf; *straf* —, Strafe auferlegen; *eenen eed* —, einen Eid auflegen; *stilzwijgen* —, Verschwiegenheit auferlegen; *geld* —, Geld auflegen. *...LEGGER, *m.* derjenige, welcher etwas auflegt, u. s. w. zie OPLEGGEN. *...LEGGING, *v.* das Höherlegen, die Handauflegung, Auferlegung einer Strafe; die Auflage, Steuer; Anhäufung, Geldersparung, Abtakelung, die Beschuldigung. *...LEGSEL, *o.* dasjenige, was auf etwas gelegt wird; die Borte. *...LEIDEN, *b. w.* hinauf, in die Höhe leiten (führen); *fig.* befähigen, anleiten, anwei-

Digitized by Google

sen, erziehen; *iemand tot de deugd* —, Jemand zur Tugend erziehen. *...LEIDER, *m.* derjenige, welcher anleitet, u. s. w. zie OPLEIDEN. *...LEIDING, *v.* das Hinaufführen; die Anleitung, Erbauung, Erziehung. *...LEIDSTER, *v.* die Anführerin, Führerin, Erzieherin, diejenige, welche anleitet u. s. w. *...LETTEN, *o. w.* aufmerken, Acht geben. *...LETTEND, *b. n.* en *dw.* aufmerksam, achtsam. *...LETTENDHEID, *v.* die Aufmerksamkeit, Achtsamkeit. *...LETTER, *m.* derjenige, welcher aufmerkt.

OPLEUNEN, *o. w.* sich auf etwas lehnen, sich auf etwas stützen. *...LEVEN, *o. w.* aufleben, wieder aufleben, sich erholen, *...LEVEREN, *b. w.* aufbringen, verschaffen, liefern, abwerfen, eintragen, gewähren, hervorbringen, einbringen. *...LEVERING, *v.* die Herbeischaffung; der Gewinn, Vortheil. *...LEVING, *v.* das Aufleben, Wiederaufleben, die Erholung. *...LEZEN, *b. w. (ong.)* auflesen, aufsammeln; mit lauter Stimme lesen, vorlesen. *...LEZER, *m.* derjenige, welcher aufsammelt, zusammensucht; der Vorleser, Ableser. *...LEZING, *v.* das Auflesen, Aufsammeln; die Sammlung; das laute Vorlesen. *...LICHTEN, *o. w.* sich aufhellen, hell werden, sich aufheitern; sich besser heben, zeigen, heller werden (von Farben); *die kleur zal nog wel* —, diese Farbe wird noch wohl etwas heller werden, sich heben. *...LIEGEN, *b. w.* zu lügen anfangen. *...LIGGEN, *o. w.* aufliegen, auf etwas liegen. *...LIGTEN, *b. w.* aufheben; gefangen nehmen; betrügen, hintergehen; *hij tracht mij op te ligten*, er sucht, mich zu hintergehen. *...LIGTER, *m.* einer, der etwas aufhebt; der Betrüger. *...LIKKEN, *b. w.* auflecken. *...LIGTING, *v.* die Aufhebung; Gefangennehmung; der Betrug. *...LOEVEN, *o. w.* aufwärts segeln (132). *...LOOP, *m.* der Auflauf, Aufruhr, Tumult.

OPLOOPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* auflaufen, (in die Höhe laufen; von Sämereien, aufgehen, aufkeimen; von Flüssen, anwachsen, steigen, auflaufen; ausgedehnt werden, aufschwellen; der Zahl nach vermehrt werden, anwachsen; im Laufe gegen etwas stoszen und es dadurch öffnen, aufrennen); laufend suchen und finden; wachsen; laufend etwas hinauftragen oder ziehen; aufbrausen, zornig werden, *loop maar op*, lauf nur hinauf; *de buil loopt op*, die Beule schwillt auf; *het water loopt op*, das Wasser läuft auf, wächst; *renten laten* —, die Zinsen anwachsen lassen; *de deur* —, die Thür aufrennen, sprengen; *op- en neerloopen*, auf und ablaufen, hin und her laufen. *ik weet niet, waar ik hem — zal*, ich weisz nicht, wo ich hinlaufen soll, um ihn aufzufinden; *turf* —, Torf laufend hinaufbringen. *...LOOPEND, *b. n.* aufbrausend, heftig, jähzornig; hitzig, auffahrend, zornig. *...LOOPENDHEID, *v.* der Jähzorn, die Heftigkeit. *...LOOPER, *m.* derjenige, welcher laufend sucht und findet. *...LOOPING, *v.* das Hinauflaufen; das Aufblähen, Aufschwellen; der Zuwachs, die Vermehrung, Anhäufung, Häufung; das Aufrennen (einer Thür). *...LOSBAAR, (OPLOSSELIJK), *b. n.* auflösbar, auflöslich. *...LOSBAARHEID, *v.* die Auflösbarkeit, Auflöslichkeit. *...LOSSELIJK, zie OPLOSBAAR. *...LOSSELIJKHEID, *o.* zie OPLOSBAARHEID. *...LOSSEN, *b.* en *o. w.* losmachen, auflösen, lösen; flüssig machen; erörtern; beantworten, enträthseln, entziffern, trennen, zerlegen; *eene twijfeling* —, einen Zweifel auflösen; *fig. opgelost worden*, sterben. *...LOSSEND, *b. n.* auflösend, erklärend. *...LOSSER, *m.* derjenige, welcher etwas auflöst. *...LOSSING, *v.* die Auflösung, Schmelzung, Zertheilung, Zergliederung, Erklärung, Enträthselung, Beantwortung, Erörterung. *...LOSSINGSMIDDEL, *o.* das Auflösungsmittel.

OPLUIKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufthun, aufschlieszen, öffnen, aufwachsen, grosz werden, aufblühen, frisch werden; *het kind begint op te luiken*, das Kind fängt an frischer zu werden; *de oogen* —, die Augen öffnen u. s. w. *...LUISTEREN, *b. w.* glänzend machen, verschönern, aufschmücken, verherrlichen, *fig. eene zaak* —, Licht über eine Sache verbreiten; *eenen naam* —, einen Namen verherrlichen. *...LUISTERING, *v.* die Aufschmückung, Verschönerung; *fig.* die Aufklärung, der Aufschlusz, die Verherrlichung. *...LUSTEN, *b. w.* im Stande sein, etwas ganz aufzuessen.

OPMAARSTER, *v.* die Verschwenderin; die Putzmacherin. *...MAKEN, *b.* en *o. w.* aufmachen, (öffnen; zu einem Gange, zu einer Reise aufbrechen, abreisen; eine Rechnung aufmachen; wachend — in der Nacht — vornehmen; sich zu etwas rüsten); in Pergament binden (Buchbinderw.); in Ordnung bringen, putzen, reinigen; vollenden, die letzte Hand an etwas legen; aus-

bessern, aufflicken; schlieszen; reizen, anhetzen, verschwenden, durchbringen; *maak de deur op*, öffne die Thür, mache die Thür auf; *het bed* —, das Bett zurecht, in Ordnung machen; *zich* —, sich fertig machen, sich aufmachen, auf den Weg begeben; aufbrechen; *daaruit maak ik op*, daraus schliesze ich; *den zoon tegen zijnen vader* —, den Sohn gegen seinen Vater aufhetzen; *hij maakt alles op*, er bringt alles durch. *...MAKER, m. *fig.* der Verschwender; — *van rekeningen*, der Aufsteller von Rechnungen. *...MAKING, v. das Aufmachen, Oeffnen, die Vollendung, Zusammenrechnung, Verschwendung, Aufhetzung.

OPMERKELIJK, *b. n.* en *bijw.* merkwürdig, bemerkenswerth, sonderbar. *...MERKELIJKHEID, v. die Merkwürdigkeit, Sonderbarkeit. *...MERKEN, *b. w.* aufmerken, Acht geben; beobachten, betrachten; wahrnehmen; anführen; *wanneer iemand u beleedigt, merk er niet op*, wenn Jemand dich beleidigt, so achte nicht darauf; *zij merkte hem niet op*, sie bemerkte ihn nicht. *...MERKEND, *b. n.* zie OPMERKZAAM. *...MERKENSWAARDIG, *b. n.* merkwürdig, bemerkenswerth. *...MERKENSWAARDIGHEID, *v.* die Merkwürdigkeit, Beachtungswürdigkeit. *...MERKER, *m.* OPMERKSTER, *v.* der Beobachter, die Beobachterin, wer genau auf etwas acht gibt. *...MERKING, *v.* die Bemerkung, Wahrnehmung, Beobachtung, Aufmerksamkeit, Aufmerkung; — *over de natuur der dingen*, Beobachtung über die Natur der Dinge; *ik zal u mijne opmerkingen overzenden*, ich werde dir meine Beobachtungen, Bemerkungen übersenden. *...MERKINGWAARDIG, zie OPMERKENSWAARDIG. *...MERKZAAM, *b. n.* aufmerksam, achtsam. *...MERKZAAMHEID, *v.* die Aufmerksamkeit.

OPMETSELEN, *b. w.* eine Mauer aufführen, in die Höhe mauern. *...METSELING, *v.* das Aufmauern.

OPNAAIJEN, *b. w.* aufnähen (nähend auf etwas befestigen; durch Nähen verbrauchen; durch Nähen verkürzen). *...NAAIJING, *v.* das Aufnähen. *...NAAISEL, *o* der Einschlag; *dit* — *is te groot*, dieser Einschlag ist zu grosz.

OPNEMEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* aufnehmen (aufheben; in den Himmel führen; aufbrechen; ausmessen und in einen Risz bringen; entlehnen; beherbergen, an etwas Theil nehmen lassen; in sich verbergen; sich mit Jemanden in einen Kampf einlassen; zu übertreffen suchen); austrocknen, aufwischen, wegwischen; aufräumen, prüfen, beurtheilen, nachsehen, zusammenrechnen; sammeln (die Stimmen); deuten, auslegen: zu sich nehmen, zur Ehe einschreiben, gelingen; begreifen, auffassen; gedeihen, *de straten* — die Straszen aufnehmen, aufbrechen; *het voor iemand* —, es für Jemand aufnehmen, ihn vertheidigen; *neem de vloer op*, reinige, scheure den Fuszboden; *in ondertrouw* —, sich mit Jemanden verloben; *de stemmen* —, die Stimmen sammeln; *opgenomen worden*, *fig.* gen Himmel steigen; *kwalijk* —, übel aufnehmen; *zijne zaken nemen vrij wat op*, seine Geschäfte haben ziemlich guten Fortgang; *iemand van de straat* —, Jemand von der Strasze aufnehmen, *eenen steek* —, eine Masche aufnehmen. *...NEMER, *m.* das Wischtuch, der Wischlappen, Scheuerlappen, Scheuerwisch; wer etwas aufnimmt, abschätzt oder abmiszt. *...NEMING, *v.* das Aufnehmen, Aufheben; das Reinigen mittels eines Scheuerlappens; die Aufnahme, Untersuchung, Prüfung; die Besichtigung, Aufnähme; Sammlung, Unternehmung, Abtragung, Abmessung, Vermessung; die Anleihe, das Darlehn; — *der stemmen*, die Einsammlung der Stimmen. *...NESTELEN, *b. w.* aufschnüren, aufbinden, vertreiben, verjagen; *fig. iemand de broek* —, einen tüchtig durchziehen, ihm den Kopf waschen. *...NESTELING, *v.* das Aufbinden, Aufschnüren; die Vertreibung, Verjagung. *...NEURIËN, *b. w.* mit leiser Stimme einen Gesang anheben.

OPNOEMEN, *b. w.* der Reihe nach nennen, anführen, aufzählen, herzählen, hersagen. *...NOEMING, *v.* das Aufzählen, die Anführung. *...NOODIGEN, *b. w.* aufnöthigen, aufdringen, aufzwingen. *...NOODIGING, *v.* die Aufnöthigung, Aufdringung, Aufzwingung.

OPOFFEREN, *b.* en *w. w.* aufopfern, sich aufopfern, hingeben, preisgeben; widmen, sich weihen; *zich voor iemand* —, sich für Jemand aufopfern; *hij heeft mij aan zijne gierigheid opgeofferd*, er hat mich zum Opfer seines Geizes gemacht; *zich aan God* —, sich Gott weihen. *...OFFERING, *v.* die Aufopferung, das Aufopfern, die Hingebung, das Opfer, die Widmung.

OPONTBIEDEN, *b. w.* *(ong.)* zie ONTBIEDEN. *...ONTBIEDING, *v.* (OPONTBOD, *o.*) zie ONTBIEDING *...BODEN, *v. dw.* zie OPONTBIEDEN. *...ONTHOUD, *o.* der Aufenthalt, die Verzögerung.

OPPAKKEN, *b.* en *o. w.* aufpacken, (als: Last auflegen, aufladen, aufbürden; *gem.* aufbrechen, abziehen, sich wegbegeben; aufraffen); zusammenpacken; in Haft nehmen, verhaften. *...PAKKING, *v.* das Aufpacken (Aufbürden; der Aufbruch, Abzug); die Haft, Verhaftung; das Zusammenpacken. *...PAPPEN, *b. w.* aufkleben; *een kind* —, ein Kind mit Brei ernähren.

OPPASSEN, *b.* en *o. w.* aufpassen, (anpassen oder versuchen, ob es passe in Bezug auf eine Kopfbedeckung; auf etwas merken; auflauern); aufwarten, bedienen, versorgen; Sorge tragen; *wel — dat niemand binnen kome*, genau darauf achten, dasz Niemand hereinkomme; *de kinderen* —, auf die Kinder Acht geben, für sie Sorgen; *wel* —, sich gut aufführen, betragen; — *is de boodschap*, (Sprichw.) seine Pflicht erfüllen, ist die Hauptsache; *eene juffer* —, einer Dame aufwarten, sie bedienen; *wij werden den ganschen nacht opgepast*, uns wurde die ganze Nacht aufgelauert, nachgestellt. *...PASSEND, *b. n., bijw.* en *dw.* aufpassend, aufwartend, aufmerkend, aufmerksam, achtsam. *...PASSENDHEID, *v.* die Aufmerksamkeit, Achtsamkeit. *...PASSER, *m.* der Aufwärter, Diener; Auflaurer; Aufseher. *...PASSING, die Aufwartung; das Auflauern; die Sorge; *zij heeft eene zeer goede* —, sie hat eine sehr gute Aufwartung. *...PASSTER, *v.* die Aufwärterin, Dienerin; die Aufseherin; die Auflaurerin.

OPPER, *m.* der Heuschober, Heuhaufen. —, *b. n. zie zamenstelling*; siehe die mit OPPER zusammengesetzten Wörter. *—ADMIRAAL, der Oberadmiral. *—AMBT, *m.* das Oberamt. *—AMBTMAN, *m.* der Oberamtmann. *—BARBIER, *m.* der Oberchirurgus (auf einem Schiffe). *—BEST, *b. n.* en *bijw.* vortrefflich, vorzüglich gut. *—BEVEL, *o.* der Oberbefehl. *—BEVELHEBBER, *m.* der Oberbefehlshaber. *—BEVELHEBBERSCHAP, *o.* die Oberbefehlshaberwürde. *—BEWIND, *o.* die Oberaufsicht. *—BEWINDHEBBER, *m.* der Oberaufseher. *—BIBLIOTHEKARIS, *m.* der Oberbibliothekar. *—BISSCHOP, zie AARTSBISSCHOP. *—BOEKHOUDER, *m.* der erste Buchhalter. *—BROODMEESTER, *m.* der Oberbäcker. *—DEEL, *o.* der Obertheil. *—DIREKTEUR, *m.* der Generaldirektor. *—DIRECTIE, *v.* die Generaldirektion. *—EN, *b.* en *o. w.* handlangen; in Haufen setzen; vorschlagen, vorstellen; *iets* —, etwas erwähnen, aufs Tapet bringen; auch: etwas vorschlagen; *twijfel* —, Zweifel äuszern. *—GEBIED, *o.* die Oberherrschaft, die oberherrliche Gewalt, die unumschränkte Staatsgewalt. *—GEBIEDER, *m.* der Oberherr, der unumschränkte Beherrscher. *—GEBIEDSTER, *v.* die Oberherrin, unumschränkte Herrscherin. *—GEHEIMSCHRIJVER, *m.* der erste Geheimschreiber des apostolischen Stuhles. *—GEREGT, *o.* das Obergericht. *—GEREGTSHOF, *o.* das Oberhofgericht. *—GEWELD, zie OPPERGEZAG. *—GEZAG, *o.* die oberste Gewalt, die Oberherrschaft. *—GEZAGHEBBER, zie OPPERHEERSCHER. *—HEER, *m.* der Oberherr. *—HEERLIJK, *b. n.* en *bijw.* oberherrlich. *—HEERSCHAPPIJ, *v.* die Oberherrschaft. *—HEERSCHER, *m.* der Monarch, Oberherr, unumschränkte Beherrscher. *—HEID, zie OVERHEID. *—HERDER, *m.* der Oberhirte (Bischof, Erzbischof). *—HOF, (OPPERGEREGT), *o.* der Oberhof, Obergerichtshof. *—HOFMEESTER, *m.* der Oberhofmeister. *—HOFMEESTERES, *v.* die Oberhofmeisterin. *—HOOFD, *o.* das Oberhaupt, der Häuptling. *—HOUTVESTER, *m.* der Oberförster. *—HUID, *v.* die Oberhaut. *—JAGER, *m.* der Oberjäger. *—JAGERMEESTER, *m.* der Oberjägermeister. *—JAGERMEESTERSCHAP, *o.* die Stelle oder Würde eines Oberjägermeisters. *—JAGTGEREGT, *o.* das Obergericht über das Jagdwesen. *—KAMER, *v.* zie OPKAMER. *—KAMERGEREGT, *o.* das Oberkammergericht. *—KAMERHEER, (OPPERKAMERLING), *m.* der Oberkämmerer, Oberkammerherr. *—KAMERLINGSCHAP, *o.* das Amt oder die Würde eines Oberkämmerers oder Oberkammerherrn. *—KANSELIER, *m.* der Erzkanzler. *—KAPELLAAN, *m.* der erste Kaplan. *—KELDERMEESTER, *m.* der Oberkellermeister. *—KERK, zie HOOFDKERK. *—KERKERAAD, *m.* der Oberkirchenrath. *—KEUKENMEESTER, *m.* der Oberküchenmeister. *—KLEED, *o.* das Oberkleid; das Chorhemd. *—KLERK, *m.* der Oberschreiber. *—KNECHT, *m.* der Oberknecht, Groszknecht. *—KOK, *m.* der Oberkoch. *—KOOPMAN, *m.* der Verwalter eines nach Indien fahrenden Schiffes. *—LEEN, *o.* das Oberlehen. *—LEENHEER, *m.* der Oberlehnsherr. *—LEENREGT, zie OPPERLEENHEERSCHAPPIJ, *v.* das Oberlehnsrecht. *—LIEDEN, *mv.* zie OPPERMAN. *—MAGT, *v.* die Obermacht, oberste Gewalt. *—*—MAGTIG, *b. n.* (OPPERMAGTIGLIJK), *bijw.* wer mit der unumschränkten Macht bekleidet ist. *—MAJESTEIT, *v.*

die höchste Majestät. *—MAN, m. der Handlanger. *—MEESTER, m. der erste Meister; zie BOVENMEESTER; der Oberchirurgus auf Schiffen. *—OFFICIER, m. der Oberoffizier. *—POSTKANTOOR, o. das Oberpostamt. *—POSTMEESTER, m. der Oberpostmeister. *—PREDIKANT, m. der Oberprediger, erste Prediger. *—PRIESTER, m. der Oberpriester. *—PRIESTERAMBT, (OPPERPRIESTERSCHAP, AARTSPRIESTERSCHAP), o. das Oberpriesteramt, die Würde eines Oberpriesters. *—RABIJN, m. der Oberrabiner. *—REGTER, m. der Oberrichter. *—RIJN, m. der Oberrhein. *—SCHENKER, m. der Oberschenk. *—SCHOUT, zie HOOFDSCHOUT.

OPPERSEN, b. w. aufpressen, aufs Neue pressen; durch Pressen einen Glanz geben. *...PERSING, v. das Aufpressen.

OPPERSMEERBUIK, m. (106) der Oberbauch, der Oberschmeerbauch. *...SLECHT, b n. en bijw. äuszerst schlecht, am allerschlechtesten.

OPPERST, b. n. oberst, höchst; *de —e magt*, die oberste Macht; *het —e wezen*, das höchste Wesen.

OPPERSTALMEESTER, m. der Oberstallmeister.

OPPERSTE, m. der Oberste; Erste, Höchste.

OPPERSTEENHOUWER, m. (8) der Werkmeister, Steinausmesser. *...STUURMAN, m. der erste Steuermann. *...STUURMANSCHAP, o. die Stelle eines ersten Steuermanns. *...TOEZIENER, m. der Oberaufseher. *...TOEZIGT, o. die Oberaufsicht. *...VELDHEER, m. der Oberfeldherr. *...VELDHEERSCHAP, o. die Stelle, Würde eines Oberfeldherrn. *...VELDOVERSTE, m. der Kronfeldherr (in Frankreich).

OPPERVLAKKELIJK, zie OPPERVLAKKIG. *...VLAKKELIJKHEID, zie OPPERVLAKKIGHEID. *...VLAKKIG, b. n. (OPPERVLAKKIGLIJK), *bijw* oberflächlich, nicht tief, nicht gründlich, äuszerlich; *een — man*, ein seichter Kopf. *...VLAKKIGHEID, v. die Oberflächlichkeit. *...VLAKKIGLIJK, zie OPPERVLAKKIG. *...VLAKTE, v. die Oberfläche. *...VLIES, v. die Oberhaut, das Oberhäutchen.

OPPERVLOOTVOOGD, m. der Oberbefehlshaber der Flotte. *...VOOGD, m. der Obervogt, Obervormund. *...VOOGDIJ, v. die Obervogtei. *...VOOGDIJSCHAP, o. die Obervormundschaft. *...VORST, m. der Landesherr, unumschränkte Fürst. *...VORSTIN, v. die Landesherrin.

OPPERWAL, m. (132) das Ufer an der Windseite eines Schiffes, die Lufseite. *...WATER, o. das aus einem Oberlande herunterkommende Wasser.

OPPERWEZEN, o. das höchste Wesen. *...ZAAL, zie BOVENZAAL. *...ZEEVOOGD, zie OPPERVLOOTVOOGD.

OPPEUZELEN, b. w. langsam aufessen oder verzehren. *...PIKKEN, b w. aufpicken, aufschnäbeln (pickend aufessen; pickend öffnen); von neuem verpicken. *...PLAKKEN, b. w. aufkleben. *...PLAKKING, v. das Aufkleben. *...PLANTEN, b. w. auf eine Höhe pflanzen. *...PLANTING, v. das Pflanzen auf eine Höhe.

OPPLENGEN, b. w. aufgieszen.

OPPLOEGEN, b. w. aufpflügen (durch Pflügen in die Höhe bringen). *...PLOEGING, v. das Aufpflügen. *...POKEN, b. w. anschüren (das Feuer anrütteln, damit es desto heller brenne). *...POETSEN, b. w. aufputzen; ausbessern. *...POPPEN, (†) zie OPSCHRIKKEN. *...PRONKEN, b. w. aufschmücken, aufputzen. *...PRONKING, v. das Aufputzen, der Putz, die Verschönerung.

OPPROPPEN, b. en w. w. anfüllen, vollstopfen; *zijne maag —*, seinen Magen überladen, vollstopfen; *zich —*, sich vollstopfen. *...PROPPING, v. die Anfüllung, das Vollstopfen.

OPPUILEN, o. w. aufschwellen, Beulen bekommen. *...PUILING, v. die Aufschwellung, Schwulst. *...RAKEN, o. w. aufgehen, draufgehen, verzehrt werden. *...RAMEIJEN, (OPRAMMEN), b. w. au rammen, einrammen. *...RANKEN, o. w. aufranken, hinaufranken.

OPRAPEN, b. w. aufraffen, aufheben, aufschürzen (ein Kleid); zusammenraffen; in der Eile versammeln (Truppen); *fig.* ersinnen, erfinden; *opgeraapte leugens*, ersonnene Unwahrheiten; Lügen. *...RAPINGSWAARDIG, b. n. des Aufhebens werth. *...RAPING, v. die Aufraffung, Aufhebung, Aufschürzung, Zusammenraffung; *fig.* die Ersinnung, Erfindung. *...REDDEN, (OPREDDEREN), b. w. aufräumen, in Ordnung bringen. *...REGT, b. n. (OPREGTELIJK, OPREGTIGLIJK), *bijw.* aufrichtig, ohne Falsch, unverstellt, wahrhaftig; rechtschaffen, brav; bieder, treuherzig; unverfälscht, echt; *opregte Haarlemmer olie*, echtes Haarlemer Oel; *hij heeft een — hart*, er hat ein aufrichtiges Herz. *...REGTELIJK, zie OPREGT. *...REGTELIJKHEID, zie OPREGTHEID. *...REGTEN, (OPRIGTEN), b. w. aufrichten (was liegt, in die Höhe richten; *fig.* ermuthigen, trösten, ermuntern, aufmuntern; erbauen, errichten; stiften; sich erheben); *een regiment —*, ein Regiment

errichten; *eenen mast* —, einen Mast aufrichten; *zich* —, sich aufrichten, in die Höhe heben; *een gebouw* —, ein Gebäude aufführen; *eene school* —, eine Schule aufrichten; *iemand in het ongeluk* —, einen im Unglück aufrichten, trösten, ihm Muth einsprechen. *...REGTER, *m.* der Stifter, Wiederhersteller. *...REGTHEID, *v.* die Aufrichtigkeit, Redlichkeit, Ehrlichkeit, Offenherzigkeit, Echtheit, Geradheit, Biederkeit, Treuherzigkeit, der Biedersinn; *de — van het oogmerk maakt de goede werken verdienstelijk*, die Redlichkeit des Zweckes macht die guten Werke verdienstlich. *...REGTHOUDEN, *b. w.* aufrecht halten, behaupten. *...REGTHOUDING, *v.* die Aufrechthaltung, Behauptung. *...REGTIGLIJK, zie OPREGT. *...REGTING, (OPRIGTING), *v.* die Aufrichtung, Errichtung, Stiftung, Gründung, Erbauung. *...REGTSTER, *v.* die Stifterin.

OPREIKEN, *b. w.* hinauf-, heraufreichen, *...REKENEN, *b. w.* aufrechnen, zusammenrechnen, zusammenzählen, addiren; anschüren, aufschüren (das Feuer). *...REKENING, *v.* die Zusammenzählung, der Betrag, die Rechnung, das Zusammenzählen; das Aufschüren des Feuers aus der Asche. *...REKKEN, *b. w.* alles recken, was gereckt werden musz; *het linnen is reeds opgerekt*, alles Leinen ist gereckt. *...REKKING, *v.* das Recken alles dessen, was gereckt werden musz.

OPREMENT, *m.* das Operment, eine gelbe Farbe.

OPRIDSEN, zie AANRIDSEN. *...RIDSING, zie AANRIDSING. *...RIGTEN, zie OPREGTEN; *de opriglende spier*, die aufrichtende Muskel. *...RIGTER, zie OPREGTER. *...RIGTING, zie OPREGTING. *...RIGTSTER, zie OPREGTSTER.

OPRIJDEN, *b.* en *o. w. (ong.)* hinauf, bergauf, in die Höhe fahren oder reiten; weiter reiten; durch Reiten oder Fahren etwas reiszen; wund reiten; nöthigen, zwingen; *ik zal hem* —, ich werde ihn schon dazu nöthigen, zwingen. *...RIJTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufreiszen, zerreiszen; sich spalten, einen Risz bekommen, sich lostrennen.

OPRIJZEN, *o. w. (ong.)* aufstehen, sich erheben; aufschwellen, emporsteigen, sich in die Höhe heben; entstehen; *uit eerbied voor iemand* —, aus Ehrerbietung vor Jemanden sich erheben; *het haar rees hem op*, die Haare stiegen ihm zu Berg; *er rees een vreeselijk onweer op*, es erhob sich (es entstand) ein fürchterliches Gewitter. *...RIJZING, *v.* das Aufstehen, die Erhebung; Anschwellung; Entstehung.

OPRISPEN, *o. w.* Speisen aufstoszen, rülpsen. *...ROEIJEN, *b.* en *o. w.* hinaufrudern, gegen den Strom rudern; sich rudernd fortbewegen; *fig. tegen iets niet kunnen* —, es nicht bestreiten können, einer Sache nicht gewachsen sein. *...ROEP, *m.* der Aufruf, Ausruf, die Versteigerung; nur so gebräuchlich: *bij — verkoopen*, aufs Meistgebot (bei Ausruf) verkaufen. *...ROEPEN, *b. w. (ong.)* aufrufen (rufend aus dem Schlafe wecken; rufend zu etwas einladen; die Namen rufend ablesen; zusammen berufen, auffordern, enthieten). *...ROEPER, *m.* der Aufrufer, Ausrufer; zie OPROEPEN. *...ROEPING, *v.* der Aufruf, Ausruf, die Ausrufung, Versteigerung, Aufforderung, Enthietung, Einladung, Zusammenberufung.

OPROER, *m.* en *o.* der Aufruhr, Auflauf, die Empörung, der Aufstand, Tumult; die Rebellion; — *verwekken*, Aufruhr erregen; *het gansche koningrijk was in* —, das ganze Königreich war in Aufstand, Aufruhr. *...ROEREN, *b. w.* durch Rühren herauf, in Bewegung bringen. *...ROERIG, *b. n.* (OPROERLIJK), *bijw.* aufrührisch, empörend, rebellisch, zum Aufruhr geneigt, oder darin begriffen; — *zijn*, sich empören. *...ROERIGHEID, *v.* zie OPROER. *...ROERIGLIJK, zie OPROERIG. *...ROERLING, zie OPROERMAKER. *...ROERMAAKSTER, (OPROERSTICHTSTER), *v.* die Aufrührerin, Aufruhrstifterin. *...ROERMAKER, *m.* der Aufrührer, Aufruhrstifter. *...ROERSTICHTING, *v.* die Aufruhrstiftung, die Anstiftung eines Aufruhrs. *...ROERVAAN, *v.* die Aufruhrfahne. *...ROKKENEN, *b. w.* den Flachs auf den Rocken wickeln; *fig.* aufhetzen, aufwiegeln. *...ROKKENING, *v.* das Aufwickeln des Flachses auf den Rocken; *fig.* die Anhetzung, Anreizung, Aufwiegelung.

OPROLLEN, *b. w.* aufrollen, zusammenrollen. *...ROLLING, *v.* das Aufrollen, Zusammenrollen. *...ROOSTEREN, *b. w.* aufs Neue auf dem Roste braten, aufwärmen. *...RUIDEN, zie OPRUIJEN. *...RUIJEN, *b. w.* aufhetzen, anhetzen, aufwiegeln; *de opgeruide baren*, die empörten Wogen. *...RUIJER, *m.* der Aufwiegler, Aufhetzer. *...RUIJING, *v.* die Aufwieglung, Aufhetzung. *...RUIMEN, *b. w.* aufräumen, wegräumen; reinigen; in Ordnung bringen; aufheitern. *...RUIMER, *m.* der Aufräumer, wer aufräumt, in Ordnung bringt. *...RUI-

MING, *v.* das Aufräumen.

OPRUKKEN, *b. w.* aufrücken, Platz machen; durch Rücken öffnen; aufmarschieren, (von Soldaten). *...RUKKING, *v.* das Aufrücken; zie OPRUKKEN. *...SCHAFTEN, *b. w.* auftischen, aufschüsseln, die Speisen auf den Tisch bringen; herbeischaffen, verschaffen; alles aufessen. *...SCHAFTING, *v.* die Bewirthung, das Anrichten der Tafel; die Besorgung, Verschaffung; zie ONTHAAL; *dat was eene sobere* —, das war eine ärmliche Mahlzeit. *...SCHAFTEN, *b. w.* alles aufessen, verzehren.

OPSCHAKELEN, *b. w.* durch Haken erhöhen; *eenen ketel* —, einen Kessel aufhaken; zie OPSCHORTEN. *...SCHAKELING, *v.* die Erhöhung durch Haken. *...SCHARRELEN, *b. w.* aufscharren. *...SCHARRELING, *v.* die Aufscharrung. *...SCHATEREN, *o. w.* überlaut lachen, ein lautes Gelächter erheben. *...SCHAVEN, *b. w.* aufs Neue hobeln.

OPSCHENKEN, *b. w. (ong.)* aufgieszen, Flüssigkeiten auf einen Gegenstand gieszen. *...SCHEPEN, *b. w.* aufbürden, zur Last machen, in Verlegenheit bringen, einen belagern; *met iemand opgescheept zijn*, mit einem verlegen sein, von Jemanden belästigt werden. *...SCHEPPEN, *b. w.* aufschöpfen, auftischen, die Speisen vorsetzen, auftafeln; mit einer Schaufel aufnehmen; *fig. breed* —, herrlich bewirthen. *...SCHEPPER, *m.* der Kochlöffel, Vorlegelöffel. *...SCHEREN, *b. w. (ong.)* mit der Scheere beschneiden, abschneiden, scheren. *...SCHERPEN, *b. w.* aufs Neue scharf machen; *fig.* schärfen; antreiben, anfeuern, aufmuntern; ermahnen, erwecken; *fig. den geest* —, den Verstand schärfen; *iemand tot de deugd* —, Jemand zur Tugend anspornen. *...SCHERPING, *v.* die Schärfung, Erregung, Aufmunterung, Erweckung. *...SCHEUREN, *b.* en *o. w.* aufreiszen, zerreiszen; umpflügen; sich durch einen Risz öffnen, sich spalten. *...SCHEURING, *v.* das Aufreiszen.

OPSCHIETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufschieszen (durch Schieszen öffnen; in die Höhe schieszen; schnell steigen, aufwachsen) hinaufglitschen, hinaufgleiten, erscheinen, sich zeigen; anlanden; *de poorten* —, die Thore aufschieszen; (132) *den kabel* —, das Kabeltau in die Höhe ziehen; es in die Runde legen; *een touw* —, ein Tau rund zusammenlegen; *de schepen schieten nog niet op*, die Schiffe zeigen sich noch nicht, landen noch nicht. *...SCHIETING, *v.* das Aufschieszen (das Oeffnen durch schieszen; das schnelle Aufwachsen), die Annäherung, das Hervorkommen, Erscheinen; das Anlanden, die Landung.

OPSCHIK, *m.* das Aufputzen, Putzen, Schmücken; der Putz, Schmuck, der Anzug, Zierath; *lang met den — bezig zijn*, lange mit dem Aufputzen beschäftigt sein; *aan den — veel geld besteden*, viel Geld an Putz verwenden. *...SCHIKKEN, *b.* en *o. w.* aufputzen, aufschmücken, verzieren; Platz machen, aufrücken; *zich* —, sich putzen, sich schmücken; *eene kamer* —, eine Zimmer ausschmücken; *schik wat op*, mache etwas Platz, rück ein wenig auf; *de zeilen* —, (132) die Segel regieren; *fig. men is er mede opgeschikt*, man ist damit belästigt, behelligt, geplagt. *...SCHIKKER, *m.* der, welcher aufputzt, aufschmückt. *...SCHIKKING, *v.* die Aufschmückung, das Aufputzen, die Verzierung; das Aufrücken, Platzmachen; — *eener rede*, die Ausschmückung einer Rede. *...SCHILDEREN, *b. w.* aufmalen, aufs Neue malen (malend verbrauchen).

OPSCHORIJEN, *b. w.* erhöhen (mit Brettern oder Erde). *...SCHORIJING, *v.* die Erhöhung eines Walles, das Erhöhen oder Bekleiden eines Walles. *...SCHOPPELEN, *b. w.* aufschaufeln; sanft fortschieben (im Kolbenspiel). *...SCHOKKEN, *b. w.* aufrütteln, durch Rütteln nach oben bringen, oder hin und her bewegt werden. *...SCHOMMELEN, *b. w.* indem man die Dinge verlegt, durch einanderwühlt, aufsuchen, zusammenraffen, herbeisuchen; so lange überall suchen, bis man es gefunden hat. *...SCHOOIJEN, *b. w.* erbetteln. *...SCHOPPEN, *b. w.* aufschaufeln, (mit der Schaufel erhöhen, aufwerfen); mit den Füszen aufstoszen. *...SCHORSEN, *b. w.* aufschieben, verschieben, aussetzen, anstehen lassen. *...SCHORSING, *v.* der Aufschub, Ausstand, die Aufschiebung. *...SCHORTEN, *b. w.* aufschürzen, in die Höhe heben oder binden, aufgürten; aufschieben, verschieben, aussetzen, ausstellen, anstehen lassen; höher hangen. *...SCHORTER, *m.* derjenige, welcher etwas hinausschiebt, ausstellt. *...SCHORTING, *v.* die Aufschürzung, Aufgürtung; das Aufschieben, Ausstellen, Hinhängen; — *van eenig werk*, die Verschiebung einer Arbeit; — *van zijn oordeel*, die Aufschiebung seines Urtheils. *...SCHOTELEN, *b. w.* aufschüsseln, auf Schüssel thun; *het is daar juist ook zoo niet opgeschoteld*, man lebt da auch

gerade nicht in Ueberfluss. *...SCHOTELING, *v.* das Aufschüsseln, das Auflegen auf Schüssel. *...SCHRABBEN, *b. w.* mit einem spitzigen Werkzeug öffnen. *...SCHRABBING, *v.* das Oeffnen mittels eines spitzigen Werkzeuges.

OPSCHRANDREN, *b. w.* schärfen den Verstand, witziger, klüger, verständiger machen; *wien het verstand is opgeschranderd*, wem der Verstand geschärft worden ist. *...SCHRANSEN, *b. w.* auffressen, verschlingen. *...SCHRAPEN, *b. w.* zie OPSCHRABBEN; auch: zusammenscharren. *...SCHRAPPEN, *b. w.* zie OPSCHRABBEN.

OPSCHRIFT, *o.* die Aufschrift, Adresse; Inschrift; der Titel; die Umschrift einer Münze. *...SCHRIJVEN, *b. w. (ong.)* aufschreiben, (schriftlich anmerken, aufsetzen, niederschreiben, aufzeichnen, ein Verzeichniss machen). *...SCHRIJVER, *m.* der Aufschreiber. *...SCHRIJVING, *v.* das Aufschreiben, (Niederschreiben, die Aufzeichnung); das Verzeichniss, die Schätzung.

OPSCHROBBEN, *b. w.* abschrubben (den Boden mit einer Bürste, einem Besen und Wasser), aufkratzen, wund kratzen. *...SCHROKKEN, *b. w.* verschlingen, gierig essen, auffressen; zusammenscharren. *...SCHROKKER, *m.* der Fresser, Vielfrasz, gefräszige Mensch; der Geizhals. *...SCHUDDEN, *b. w.* aufschütteln, (durch Schütteln höher und sanft machen); in Aufruhr bringen, Aufruhr erregen. *...SCHUDDING, *v.* das Aufschütteln (eines Bettes u. s. w.); der Aufruhr, Aufstand; das Entsetzen, die Unruhe. *...SCHUIMEN, *b.* en *o. w.* aufschäumen, Schaum aufwerfen; sich schäumend erheben; *de zee schuimt veel goed op*, das Meer wirft viele Sachen aus. *...SCHUIMING, *v.* das Aufschäumen. *...SCHUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufschieben (hinaufschieben, in die Höhe schieben; aussetzen, ausstellen, bis auf eine andere Zeit verschieben); Platz machen, aufrücken. *...SCHUIVING, *v.* das Aufschieben (in die Höhe; der Aufschub, die Verschiebung); das Platzmachen, Aufrücken. *...SCHUREN, *b., o.* en *w. w.* aufscheuern, (durch Scheuern rein und glänzend machen, aufs Neue scheuern; wund reiben). *...SCHUTTEN, *b. w.* abschützen, das Wasser durch Schleusen oder Dämme hemmen. *...SIEREN, *b. w.* aufschmücken, aufputzen, verschönern. *...SIERING, *v.* das Aufschmücken, Aufputzen. *...SJORREN, *b. w.* (132) aufziehen; *de hangmatten* —, die Hängematten aufziehen.

OPSLAAN, *b.* en *o. w. (onr.)* aufschlagen; (in die Höhe schlagen; setzen und aufrichten; nach oben wenden; durch Schlagen öffnen; öffnen [ein Buch]; hervorsprieszen, aufgehen; theurer werden, im Preise steigen); ausdünsten; vertreiben, verjagen; einstimmen; aufsammeln, ansammeln; *de kramen* —, Buden aufschlagen; *de oogen* —, die Augen aufschlagen, erheben; *eene noot* —, eine Nusz aufschlagen, durch Schlagen öffnen; *eene deur* —, eine Thüre einschlagen; *op een* —, im Kölbenspiel den Ball so gegen einen Pfahl schlagen, dasz durch Abprallen des Balles auch der andere Pfahl getroffen wird; *eenen brief* —, einen Brief entfalten; *zijne woning ergens* —, seine Wohnung irgendwo aufschlagen, sich irgendwo niederlassen; — *van goederen*, Waaren in ein Magazin bringen; *den vijand uit het leger* —, den Feind aus dem Lager vertreiben. *...SLAG, *m.* der Aufschlag, (das Aufschlagen, Aufgeschlagene, der erhöhte Preis, das Höherbieten bei einer öffentlichen Versteigerung; der Zuschlag, Zusatz bei Steuern; aufgegangene Saat, welche nicht gesäet wurde; die Aufhäufung, Aufsammlung); der Blick, Anblick; *hij spreekt van* —, er spricht von höherm Preise (von Aufschlagen); *op den eersten — van het oog*, beim ersten Anblick; *het is maar* —, es ist nur Saat, die von selbst aufgegangen ist; — *van goederen*, die Anhäufung der Waaren in ein Magazin; *hij is aan den* —, er ist am Aufschlag, am Schlag, (bei manchen Spielen); *zij is vriendelijk van* —, sie hat ein freundliches Aussehen; *fig. iemand van den — geven*, einen tüchtig durchprügeln.

OPSLIJKEN, *o. w.* aufschlämmen, durch herbeigeführten Schlamm erhöhen. *...SLIJKING, *v.* die Aufschlämmung an den Ufern der Flüsse. *...SLIJPEN, *b. w.* aufschärfen, aufwetzen, aufs Neue schärfen. *...SLIKKEN, zie OPSLOKKEN. *...SLOBBEREN, *b. w.* einschlürfen, aufschlürfen, schlürfend auftrinken oder essen. *...SLOKKEN, *b. w.* aufschlucken, verschlucken, einschlucken, verschlingen; sich anmaszen und durchbringen. *...SLOKKER, *m.* der Vielfrasz, gefräszige Mensch; der Verschwender, Schwelger, Prasser; *fig.* der Einschlucker. *...SLOKKING, *v.* das Verschlucken; *fig.* die Verschwendung; der Raub, die Unterdrückung. *...SLORPEN, (OPSLURPEN), *b. w.* aufschlürfen, schlürfen, ausschlürfen, einschlürfen. *...SLORPEND, (OPSLURPEND), *b. n.* aufschlür-

fend, einschlürfend, einsaugend, absorbirend; *opslorpende geneesmiddelen*, einsaugende, absorbirende Arzneien. *...SLORPING, (OPSLURPING), v. das Aufschlürfen, Ausschlürfen, Einschlürfen, Einsaugen, Einschlucken, die Absorbirung.

OPSLUITEN, *b. w. (ong.)* aufschlieszen (mit dem Schlüssel öffnen; einschlieszen, einsperren); *naauwer* —, in engern Gewahrsam nehmen, enger einsperren; *eene kamer* —, eine Kammer aufschlieszen. *...SLUITING, v. das Aufschlieszen, (das Aufmachen; Einschlieszen, die Einsperrung).

OPSLURPEN, zie OPSLORPEN. *...SLURPEND, zie OPSLORPEND. *...SLURPING, zie OPSLORPING. *...SMEDEN, *b. w.* aufschmieden, (durch Schmieden auf etwas befestigen; schmiedend verarbeiten, verbrauchen). *...SMEREN, *b. w.* aufschmieren, (auf etwas schmieren; verschmieren). *...SMIJTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufwerfen, (in die Höhe werfen; auf etwas werfen, schmeiszen; durch Werfen öffnen); einbringen, abwerfen. *...SMIJTING, *v.* das Aufwerfen; zie OPSMIJTEN. *...SMUIGEN, *b. w.* heimlich verzehren, aufnaschen. *...SMUIGER, *m.* der heimliche Näscher. *...SMUK, (OPSMUKKING), *v.* das Aufschmücken, der Schmuck, Putz, die Zierde, Verzierung. *...SMUKKEN, *b. w.* aufschmücken, ausschmücken, zieren; *eene rede* —, eine Rede ausschmücken; *zich* —, sich aufschmücken, sich putzen. *...SMUKKING, *v.* das Aufschmücken, die Verzierung, der Schmuck, Putz. *...SMULLEN, *b. w.* mit sinnlicher Gier verzehren; verprassen; prassend verzehren. *...SNAPPEN, *b. w.* aufschnappen, wegschnappen, schnappend erhaschen und auffressen; verschlingen, gierig essen. *...SNAPPER, *m.* derjenige, welcher aufschnappt; der Vielfrasz. *...SNAPPING, *v.* das Aufschnappen; die Schwelgerei, Gefräszigkeit. *...SNAPSTER, *v.* die Fresserin. *...SNIJDEN, *b. w. (ong.)* aufschneiden, (auf etwas schneiden; einschneiden; übertreiben, groszthun, prahlen; alles schneiden, was da ist; zu Ende schneiden); anschneiden; vorschneiden; zerlegen; mit Nachdruck vorlesen, oder Auswendiggelerntes hersagen; *een brood* —, ein Brod anschneiden; *een boek* —, ein Buch aufschneiden; *het stroo is reeds opgesneden*, das Stroh ist schon aufgeschnitten; *dat heet ik* —, das heisze ich aufschneiden, prahlen. *...SNIJDER, *m.* der Vorschneider, (Vorleger, Zerleger); der Aufschneider, Groszsprecher, Prahler; das Vorschneidemesser. *...SNIJDERIJ, *v.* die Aufschneiderei, Prahlerei, Groszsprecherei. *...SNIJDING, *v.* das Aufschneiden, (der Aufschnitt; die Aufschneiderei, Prahlerei, Groszsprecherei); der Aufschnitt, die Oeffnung. *...SNIJDSTER, *v.* die Aufschneiderin, (Groszsprecherin, Prahlerin); Vorschneiderin. *...SNUIVEN, (OPSNUFFEN), *b.* en *o. w. (ong.)* aufschnauben, aufschnupfen, durch die Nase aufziehen; beschnüffeln, beschnuppern; groszsprechen, prahlen; aufspüren, finden.

OPSOMMEN, *b. w.* aufzählen, zusammenzählen; nach der Reihe nennen. *...SOMMING, *v.* das Aufzählen, Zusammenzählen; das Hersagen nach der Reihe.

OPSPALKEN, *b. w.* aufspalken; ausspannen, aufsperren. *...SPALKING, *v.* das Aufspalken; das Aufsperren. *...SPANNEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufspannen, aufziehen, beziehen; aufgespannt oder aufgeblasen sein. *...SPANNING, *v.* das Aufspannen, Aufziehen, Beziehen; die Aufgeblasenheit, Blähung.

OPSPAREN. *b. w.* aufsparen, ersparen. *...SPARING, *v.* die Aufsparung, Ersparung. *...SPARREN, zie OPSPERREN. *...SPARRING, zie OPSPERRING.

OPSPELDEN, *b. w.* mit Stecknadeln anheften, anstecken, mit Stecknadeln höher stecken; *fig. iemand iets op de mouw spelden*, einem etwas aufheften, aufbinden, weismachen. *...SPELEN, *b. w.* aufspielen (auf einem Tonwerkzeuge), vorspielen; bei einigen Spielen: zuerst spielen. *...SPELLEN, *b. w.* zu buchstabiren anfangen. *...SPERREN, *b. w.* aufsperren, weit aufthun, weit öffnen. *...SPERRING, *v.* das Aufsperren. *...SPEUREN, zie OPSPOREN. *...SPEURING, zie OPSPORING. *.. SPIJZEN, *b. w.* aufspeisen, auffessen. *...SPINNEN, *b. w. (ong.)* aufspinnen, (spinnend verbrauchen); sich durch Spinnen verwunden (die Finger). *...SPITTEN, *b. w.* aufgraben.

OPSPLIJTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* aufspalten, (aufspleiszen, zerspalten, auseinander spalten; sich durch Spalten öffnen). *...SPLITTEN, *b.* en *o. w.* zie OPSPLIJTEN. *...SPOELEN, *b. w.* aufspülen, (spülend auswerfen, durch die Wellen in die Höhe oder ans Ufer geworfen werden; durch Spülen reinigen; aufs Neue spülen). *...SPOREN, (OPSPEUREN), *b. w.* aufspüren, durch Nachspüren ausfindig machen, aufsuchen, auftreiben. *...SPORING, (OPSPEURING), *v.* die Aufspürung, das Auftreiben. *...SPOUWEN, *b.* en *o. w.*

aufspalten, spalten, zerspalten.

Opspraak, *v.* die üble Nachrede, der Tadel, Vorwurf; *zonder — zijn*, ohne üble Nachrede sein. *...**spraakelijk**, *b. n.* en *bijw.* tadelhaft, tadelnswerth, lasterhaft, strafbar; *een — gedrag*, ein tadelnswerthes Betragen. *...**spreekster**, *v.* die Tadlerin, Verläumderin.

Opspreiden, *b. w.* über etwas ausbreiten, auf etwas legen, bedecken; in einigen Gegenden: zurecht machen, als: *het bed —*, das Bett aufmachen. *...**spreken**, *b. w.* sprechen, zu sprechen anfangen. *...**sprekker**, *m.* der Tadler, Verläumder. *...**springen**, *o. w. (ong.)* aufspringen, (in die Höhe springen, schnell aufstehen; sich plötzlich öffnen; Risse bekommen; auf etwas springen; zerplatzen; hüpfen — von vierfüszigen Thieren). *...**springing**, *v.* das Aufspringen, (Aufhüpfen, der Aufsprung, das Zerplatzen). *...**spruiten**, *o. w. (ong.)* aufsprieszen, aufsprossen, aus der Erde hervorkeimen.

Opspuiten, *b.* en *o. w. (ong.)* aufspritzen, aufsprudeln. *...**spuiting**, *v.* das Aufspritzen, Aufsprudeln. *...**spuwen**, *b. w.* auf etwas speien, in die Höhe spucken

Opstaan, *o. w. (onr.)* aufstehen, (auf etwas stehen; sich aufrichten; auferstehen; auftreten; sich widersetzen, sich empören); aufrecht stehen; genesen sein; zum Vorschein kommen, sich zeigen; *in het water —*, im Wasser aufrecht stehen; *op den grond staan*, auf dem Boden stehen; *van den grond —*, vom Boden aufstehen; *er stond een verschrikkelijk onweer op*, es erhob sich ein furchtbares Gewitter; *van het ziekbed —*, von einer Krankheit genesen; *tegen iemand —*, gegen Jemand aufstehen, sich ihm widersetzen, sich empören; *al stond er de galg op*, und wenn der Galgen drauf stände (der Tod am Galgen); *ik sta er op*, ich bestehe darauf; *op zijn stuk staan*, auf seiner Meinung bestehen, beharren; *er staat een driegulden op enz.*, derjenige bekommt drei Gulden zur Belohnung, welcher u. s. w. *...**stal**, *m.* das Gebäude mit Allem, was dazu gehört, mit Ausnahme des Bodens, worauf es steht; alle Theile einer Druckerpresse. *...**stand**, *m.* das Aufstehen; der Aufstand, Aufruhr, die Empörung. *...**standeling**, *v.* der Aufrührer, Rebelle, Empörer. *...**standing**, *v.* die Auferstehung; *fig. — uit de zonde*, die geistige Wiedergeburt. *...**stapelen**, *b. w.* aufstapeln (in Stapel oder Haufen setzen, zusammenscharren, sammeln). *...**stapeling**, *v.* das Aufstapeln, Zusammenscharren, Sammeln. *...**stapelaar**, *m.* der Aufstapler, Zusammenscharrer. *...**stappen**, *o. w.* hinauftreten, hinaufgehen, bergaufgehen. *...**steigeren**, *o. w.* sich bäumen. *...**steken**, *b. w. (ong.)* aufstecken, (anstecken, anzünden; heimlich entwenden); laut heulen; aufstechen (oben auf etwas stechen, stechend in die Höhe schaffen; öffnen durch Stechen; stechend aufs Neue bearbeiten); *de vlag in sjouw —*, die Flagge aufziehen; *hooi —*, Heu mit der Gabel hinauflangen; *eene pluim op den hoed steken*, einen Federbusch auf den Hut stecken; *het hoofd —*, *fig.* sich stolz erheben; *zijne vingers —*, einen Eid schwören; *zijne ooren —*, die Ohren spitzen, aufmerksam zuhören; widerspenstig sein, sich empören; *eene keel als eene klok —*, ein Zetergeschrei erheben; *een slot —*, ein Schlosz aufstechen; *een vat bier —*, ein Fasz Bier anstecken, es anzapfen; *eene plaat —*, eine Platte aufstechen, aufs Neue radiren; *zijnen degen —*, seinen Degen einstecken; *eene kaars —*, eine Kerze anzünden; *de wind steekt op*, der Wind erhebt sich (132); *daar is niets bij op te steken*, dabei ist nichts zu verdienen; *— in kleeding*, sich prächtig kleiden; *geld —*, Geld heimlich für sich behalten; *om iets —*, gleich oder ungleich, gerade oder ungerade rathen; *eene pijp —*, eine Pfeife stopfen und anzünden. *...**steker**, *m.* derjenige, welcher aufsteckt; zie **Opsteken**, insbesondere: der Lampenanzünder; Hirschfänger, der Dolch. *...**steking**, *v.* das Aufstechen, Aufstecken; Anstecken, die Anzündung; Empörung; die Erhebung (des Windes). *...**stel**, *o.* der Aufsatz, Entwurf, Risz, Plan, Anschlag; das Thema, die Aufgabe eines Schülers. *...**stellen**, *b. w.* aufsetzen, entwerfen; errichten, aussetzen, einstellen, aufschieben, etwas verabreden; *een schip —*, ein Schiff auf die Werfte setzen; *eenen brief —*, einen Brief aufsetzen. *...**steller**, *m.* der Verfasser, Schriftsteller, Entwerfer, Urheber, Erfinder. *...**stelling**, *v.* der Entwurf; das Entwerfen; der Aufsatz; das Aufsetzen; der Grundrisz; Vorschlag; Aufschub; *— eener rekening*, die Anfertigung einer Rechnung. *...**stelsel**, *o.* zie **Opstelling**. *...**stelster**, *v.* die Verfasserin, Schriftstellerin; Urheberin, Erfinderin. *...**stemmen**, *b. w.* verabreden, beschlieszen; *wij hebben opgestemd, morgen bijeen te komen,*

wir haben beschlossen, morgen zusammen zu kommen. *...STEMMING, v. die Verabredung, der Entschlusz, das Einverständniss, der Vorsatz. *...STIJGEN, o. w. (*ong.*) aufwärts gehen, hinaufsteigen, sich erheben, erhoben werden, in Ansehen kommen; sich zu Pferde setzen; einsteigen (in den Wagen); *de rook stijgt op*, der Rauch steigt auf; *tot den hoogsten eeretrap* —, bis zur höchsten Ehrenstelle aufsteigen. *...STIJGING, v. das Aufsteigen, die Erhebung; der Aufgang; die Blähungen; — *der lijfmoeder*, die Mutterbeschwerde, das Mutterweh; *opstijgingen hebben*, Blähungen haben; *de — der zon*, der Aufgang der Sonne. *...STIJVEN, b. en o. w. (*ong.*) aufsteifen, (steif machen; steif werden, sich verdicken; mit Stärkemehl aufs Neue stärken); frischer, stärker werden (vom Winde). *...STIJVING, v. das Aufsteifen; sie OPSTIJVEN. *...STIKKEN, b. w. auf etwas sticken. * ..STIKKING, v. das Sticken auf etwas.

OPSTOKEN, b. w. aufschüren, anschüren; *fig.* anreizen, anhetzen, aufregen, aufwiegeln. *...STOKER, m. der Aufschürer, Anschürer; *fig.* Aufhetzer, Aufwiegler. *...STOKING, v. das Aufschüren, Anschüren; *fig.* die Anstiftung, Aufreizung, Anhetzung, Aufwieglung. *...STOOFSEL, o. das Gewürzfleisch, Ragout. *...STOOKSTER, v. diejenige, welche aufschürt; *fig.* die Aufhetzerin, Aufwieglerin. *...STOOTEN, b. w. (*ong.*) aufstoszen (in die Höhe stoszen; durch Stoszen öffnen; verwunden; zum Aufstehen nöthigen; auf etwas stoszen, aufstöbern, auftreiben, aufjagen; (59) begegnen; vorkommen; *zich de hand* —, sich die Hand aufstoszen (verwunden); *ik zal hem wel hier of daar* —, er wird mir wohl hier oder da aufstoszen; *ik zal dat boek nog wel ergens* —, das Buch wird mir noch wohl irgendwo aufstoszen. *...STOOTER, m. der etwas aufstöszt, auftreibt oder auffindet; die Ohrfeige, Maulschelle; ein schlechtes Pferd, welches man zu allerhand Arbeiten gebraucht, die Kracke. *...STOOTING, v. das Aufstoszen.

OPSTOPPEN, b. w. aufstopfen (durch Stopfen verbrauchen, anfüllen, vollstopfen), zustopfen, versperren, hemmen; *het water* —, das Wasser dämmen; *den tabak* —, den Tabak aufstopfen; *eene pijp* —, eine Pfeife laden; *men stopt de huid van eenige dieren op*, man stopft die Haut einiger Thiere auf. *...STOPPER, m. der etwas verstopft, der etwas dämpft; *gem.* die Ohrfeige, Maulschelle. *...STOPPING, v. die Verstopfung, das Stopfen, Dämmen; — *van het water*, die Harnverstopfung, Verhaltung des Harns; — *der maandstonden*, die Verstopfung der monatlichen Reinigung.

OPSTORTEN, b. w. aufschütten, aufgieszen, auf etwas gieszen.

OPSTOVEN, b. w. aufwärmen, aufs Neue schmoren; *vleesch* —, Fleisch aufs Neue dämpfen. *...STOVING, v. das wiederholte Dämpfen, Schmoren der Speisen. *...STREELEN, b. w. zu streicheln anfangen; aufstriegeln, aufputzen. *...STREVEN, o. w. aufstreben, streben in die Höhe zu kommen, bergauf gehen, sich erheben. *...STRIJDEN, b. w. (*ong.*) hartnäckig über etwas streiten. *...STRIJKEN, b. w. (*ong.*) aufstreichen (auf etwas streichen; einstreichen; aufwärts streichen); *geld* —, Geld einstreichen. *...STRIJKING, v. das Aufstreichen (auf etwas; in die Höhe). *...STRIKKEN, b. w. auf knüpfen. *...STROOIJEN, b. w. aufstreuen, auf etwas streuen. *...STROOIJING, v. das Aufstreuen. *...STROOPEN, b. w. aufstreifen; durch Aufstreifen die Haut verwunden. *...STROOPING, v. das Aufstreifen; das Schinden.

OPSTUIVEN, o. w. (*ong.*) aufstieben, aufstauben, als Staub in die Höhe steigen; *fig.* aufbrausen, zornig werden, auffahren. *...STUIT, m. das Aufprallen eines flachen Steinchens auf einem Wasserspiegel. *...STUTSEN, b. w. (†) aufwiegeln, anhetzen. *...STUTTEN, b. w. stützen, durch Stützen vor Fallen bewahren; (132) die Segelstangen verlängern. *...STUWEN, b. w. gegenhalten, aufhalten, aufstauen. *...STUWING, v. das Aufstauen (des Wassers).

OPTAKELEN, b. w. auftakeln, das Takelwerk befestigen, mit dem Takelwerk versehen (132); *fig.* sich aufputzen, sich auftakeln (*gem.*). *...TAKELING, v. das Auftakeln.

OPTARSEN, (OPTORSEN), b. en o. w. auftrennen, losgehen (von einer Naht). *...TASSEN, b. w. auftassen, in Tassen häufen, über einander legen (Getreide), aufhäufen, bei Dichtern: sammeln.

OPTEEKENAAR, m. der Aufzeichner, Notizführer. *...TEEKENEN, b. w. aufzeichnen, aufschreiben, eine Zeichnung ausarbeiten, vollenden. *...TEEKENING, v. die Aufzeichnung, das Aufschreiben, die Notizführung, Eintragung, die Vollendung, Ausarbeitung einer Zeichnung. *...TELLEN, b. w. aufzählen, herzählen, einzeln der Reihe nach anführen, zusammenzählen, ad-

Digitized by Google

diren. *...TELLEND, *b. n.* aufzählend, zusammenzählend. *...TELLING, *v.* die Zählung; Zusammenzählung, die Addition. *...TEREN, (BETEREN), *b. w.* aufs Neue mit Theer bestreichen. *...TEREN, *b. w.* aufzehren, verzehren, durchbringen. *...TERING, *v.* die Verschwendung, Aufzehrung, Verzehrung. *...TICHTEN, (OPTIJGEN), *b. w.* zie OPTIJGEN. *...TICHTING, zie AANTIJGING en OPTIJGING.

OPTIE, *v.* (†) die Wahl; *hij heeft het huis voor drie jaren gehuurd, en een jaar in* —, er hat das Haus für drei Jahre gemiethet, und ein Jahr auf Wahl. *...TIJGEN, *b. w. (ong.* en *gel.)* zie AANTIJGEN. *...TIJGING, *v.* zie AANTIJGING. *...TILLEN, *b. w.* mit Mühe aufheben. *...TIMMEREN, *b. w.* aufbauen, auf etwas bauen; ein Gebäude aufführen. *...TIMMERING, *v.* der Aufbau. *...TOGT, der Aufzug, das Aufziehen, der Marsch, Anmarsch, Zug. *...TOOIJEN, *b. w.* aufschmücken, aufputzen. *...TOOIJING, *v.* (OPTOOISEL) *o.* der Putz, Schmuck, die Verzierung. *...TOOISTER, *v.* die, welche aufschmückt, aufputzt. *...TOOMEN, *b. w.* aufzäumen, aufkrämpen. *...TOOMING, *v.* die Aufzäumung; das Aufkrämpen. *...TORENEN, *b. w.* auf thürmen. *...TORNEN, zie OPTARNEN. *...TRED, *m.* (OPTREDE, OPTREE), *v.* der Auftritt, die Stufe, Treppe. *...TREDEN, *b. w* auftreten, hinaufsteigen. *...TREDING, *v.* das Auftreten, Hinaufsteigen. *...TREE, *v.* zie OPTRED. *...TREK, *m.* der gewöhnliche Aufenthaltsort für eine kürzere, unbestimmte Zeit; *ergens eenen — hebben*, irgendwo einen solchen Aufenthaltsort haben. *...TREKBRUG, *v.* zie OPHAALBRUG. *...TREKKEN, *b. en o. w. (onr.)* aufziehen (durch Ziehen öffnen; in die Höhe ziehen; noch mit einem Stockwerk erhöhen; zusammenrechnen; erziehen, grosz ziehen, grosz füttern, sich in Marsch setzen, auf die Wache ziehen, aufspannen; sich über etwas lustig machen); aufbrechen, sich wegbegeben; ausdünsten; schreien, unruhig sein; aufsteigen (vom Nebel); *het gordijn* —, den Vorhang aufziehen; *eene flesch* —, eine Flasche aufstöpseln; *de zon trekt den nevel op*, die Sonne zieht den Nebel auf; *de mist zal wel* —, der Nebel wird wohl steigen; *zijne kinderen goed* —, seine Kinder gut erziehen; *de vloer trekt op*, der Fuszboden ist feucht, dünstet aus; *het kind heeft (of, ik heb met het kind) den ganschen nacht op-getrokken*, das Kind hat die ganze Nacht hindurch nicht geschlafen; *de deur, het venster* —, die Thüre, das Fenster öffnen oder aufmachen; *het leger trekt op*, das Lager bricht auf, setzt sich in Marsch. *...TREKKING, *v.* das Aufziehen (der Aufzug; die Erziehung; das Groszziehen; das Zusammenzählen; das Aufspannen; das Aufbauen); das Ausdünsten; das Aufbrechen Sichwegbegeben.

OPTROEVEN, *o. w.* Trumpf aufspielen; darauf losschlagen, darauf losprügeln, drauf trumpfen. *...TUIGEN, *b. w.* anschirren. *...TUIGING, *v.* das Aufschirren. *...TUIJEREN, *b. w.* die Haare mit Bändern verzieren. *...VAART, (OPVARING), *v.* die Auffahrt, das Hinauffahren, die Bergfahrt, Himmelfahrt. *...VADEMEN, *b. w.* ein Seil allmälig einziehen, einklaffern. *...VAGEN, zie OPVEGEN. *...VALLEN, *o. w. (ong.)* auffallen, auf etwas fallen. *...VANGEN, *b. w. (ong.)* auffangen; unterschlagen; zusammentreiben; *eenen bal* —, einen Ball auffangen, greifen; *bloed* —, Blut auffangen, sammeln; *brieven* —, Briefe auffangen, unterschlagen; *eenen dief* —, einen Dieb in Verhaft nehmen; *het wild* —, das Wild zusammentreiben. *...VAREN, *b. en o. w. (ong.)* auffahren, (aufwärts fahren, in die Höhe fahren, hinauffahren, den Strom hinauffahren; zornig werden, aufbrausen; durch Fahren öffnen). *...VAREND, *b. n.* auffahrend, (hitzig, zornig, heftig). *...VARENDHEID, *v.* die Geneigtheit zum Jähzorn. *...VARING, *v.* das Hinauffahren; die Auffahrt; zie OPVAREN. *...VATTEN, *b. w.* auffassen (fassen und aufheben; begreifen); *vat uwen mantel op*, fassen Sie Ihren Mantel auf; *haat* —, Hasz gegen einen fassen; *de wapens* —, zu den Waffen greifen; *iets verkeerd* —, etwas verkehrt auffassen; *iets kwalijk* —, etwas übel aufnehmen. *...VATTING, *v.* das Auffassen, Aufheben; der Begriff, die Auffassung, die Meinung; das Erfassen, die Ergreifung, *eene verkeerde* —, eine verkehrte Auffassung. *...VEGEN, *b. w.* auffegen (zusammenfegen; abfegen, abwischen, reinigen). *...VEILEN, *b. w.* zum Verkaufe aussetzen oder anbieten, versteigern, öffentlich verkaufen. *...VEILING, *v.* das Anbieten oder Aussetzen zum Verkaufe, die Versteigerung, der öffentliche Verkauf. *...VERWEN, *b. w.* auffärben (aufs Neue färben, durch Färben einen neuen Anstrich geben; durch

Färben verbrauchen). *...VERWING, v. das Auffärben (aufs Neue; durch Färben verbrauchen). *...VETTEREN, b. w. aufschnüren (durch Schnüre aufwärts befestigen); *fig. de broek* —, den Kopf waschen, den Text lesen.

OPVIJLEN, b. w. auffeilen (aufs Neue feilen; glatt feilen). *...VIJLING, v. das Auffeilen; zie OPVIJLEN. *...VIJZELEN, b. w. durch Winden oder andere Maschinen emporziehen; sehr preisen, rühmen. *...VIJZELING, v. das Aufwinden, das Erheben durch Winden; die Lobeserhebung. *...VINDEN, b. w. auffinden (erfinden, ermitteln; ausmitteln). *...VINDING, v. die Auffindung, (Erfindung, Ermittelung, Ausmittelung). *...VISSCHEN, b. w. auffischen; wegfischen, alle Fische wegfangen; *fig.* auskundschaften, entdecken, finden. *...VLAMMEN, o. w. aufflammen, entflammen, auflodern. *...VLAMMEND, b. n. en *bijw.* en *dw.* aufflammend, entflammend, auflodernd. *...VLECHTEN, b. w. *(onr.)* aufflechten (in die Höhe flechten; durch Flechten in Ordnung bringen). *...VLIEGEN, o. w. auffliegen (in die Höhe fliegen; sich schnell öffnen; schnell hinauf laufen; schnell aufspringen; durch Pulver in die Luft getrieben werden; *fig.* auffahren, in Hitze gerathen, zornig werden, aufbrausen). *...VLIEGEND, b. n. *fig.* hitzig, zornig, auffahrend, aufbrausend. *...VLIEGENDHEID, v. *fig.* die Neigung zum Zorn. *...VLIEGING, v. das Auffliegen; zie OPVLIEGEN. *...VLIJMEN, b. w. mit einer Lanzette öffnen, einen Einschnitt mit derselben machen. *...VLIJMING, v. das Oeffnen mittelst einer Lanzette *...VLOEREN, zie OPDRIESCHEN. *...VOEDELING, m. en v. das Pflegekind, der Zögling. *...VOEDEN, b. w. auffüttern, grosziehen, aufziehen, erziehen; *slecht opgevoede kinderen*, schlecht erzogene Kinder. *...VOEDER, m. der Pflegevater; Erzieher. *...VOEDING, v. der Unterhalt, die Erziehung; der Unterricht; *tot de — behoorende*, zur Erziehung gehörig, pädagogisch; *huis van opvoeding*, eine Erziehungsanstalt. *...VOEDINGSGESTICHT, (OPVOEDINGSHUIS), o. die Erziehungsanstalt. *...VOEDINGSKUNDE, (OPVOEDINGSKUNST), v. die Erziehungslehre, Erziehungskunst, Pädagogik. *...VOEDINGSKUNDIG, b. n. en *bijw.* was auf Erziehung Bezug hat oder sich damit beschäftigt, pädagogisch. *...VOEDINGSMIDDEL, o. das Erziehungsmittel. *...VOEDINGSPLAN, o. der Erziehungsplan. *...VOEDINGSSCHOOL, v. die Erziehungsanstalt. *...VOEDKUNDE, zie OPVOEDINGSKUNDE. *...VOEDKUNDIG, zie OPVOEDINGSKUNDIG. *...VOEDKUNDIGE, m. der Erzieher, Pädagoge. *...VOEDSTER, v. die Erzieherin; Pflegemutter, Amme.

OPVOEREN, b. w. aufhäufen, in gehörige Ordnung legen; die Fugen eines Mauerwerks erneuern, sie mit Kalk auffrischen. *...VOELEN, b. w. auf etwas fühlen; *fig. iemand op den tand voelen*, einem auf den Zahn fühlen, ihn ausforschen. *...VOERBAAR, b. n. was sich in die Höhe bringen läszt. *...VOEREN, b. w. aufführen (in die Höhe führen), aufwärts führen, hinauf führen; *fig.* sehr loben. *...VOERING, v. das Aufführen; zie OPVOEREN. *...VOLGEN, b. w. folgen (nachfolgen, in Jemandes Stelle, Amt treten; befolgen, gehorchen, beobachten, beachten; *zijne lusten* —, seinen Lüsten fröhnen; *eenen raad* —, einen Rath befolgen. *...VOLGEND, b. n. en *bijw.* folgend, nachfolgend, künftig, zukünftig, später. *...VOLGER, m. der Nachfolger; der etwas befolgt, beachtet. *...VOLGING, v. die Nachfolge; Befolgung, Beachtung, Beobachtung, Nachachtung. *...VOLGSTER, v. die Nachfolgerin; die etwas befolgt, beachtet; *zij zal mijne — zijn*, sie soll meine Nachfolgerin sein. *...VOLLEN, b. w. zie OPVULLEN. *...VOUWEN, b. w. *(ong.)* auffalten. *...VRAGEN, b. w. auffordern, aufbieten. *...VRAGING, v. die Aufforderung, Aufbietung, das Aufgebot. *...VRETEN, b. w. *(ong.) (gem.)* auffressen (gänzlich verzehren; *fig.* zu Grunde richten); *fig. iemand* —, Jemand auffressen, sein Hab und Gut durchbringen; *de roest heeft dat ijzer geheel opgevreten*, der Rost hat das Eisen ganz aufgefressen. *...VRETER, m. der Auffresser. *...VRIJVEN, zie OPWRIJVEN. *...VULLEN, b. w. auffüllen, (wieder voll machen, anfüllen, nachfüllen, voll stopfen); überfüllen; *een kuiken* —, ein Küchlein füllen; *een vat wijn* —, ein Fasz Wein nachfüllen; *zich met spijs en drank* —, sich mit Speis und Trank überfüllen, überladen. *...VULLER, m. derjenige, welcher auffüllt, füllt. *...VULLING, v. das Auffüllen, Anfüllen, Nachfüllen, Vollstopfen, Ausstopfen. *...VULSEL, o. das Füllsel, die Füllung.

OPWAAIJEN, b. en o. w. *(ong. en gel.)* aufwehen (in die Höhe wehen; durch Wehen öffnen; durch den Wind aufgehoben werden; durch den Wind ge-

öffnet werden); heftig wehen; *de wind zal nog wel wat* —, der Wind wird noch heftig werden. *...WAARTS, *bijw.* aufwärts, in die Höhe, nach oben hin, empor; *de rivier — roeijen*, den Strom hinauf (stromaufwärts) rudern. *...WACHTEN, *b. w.* aufwarten (feierlich empfangen; seine Aufwartung machen, einen höflichen Besuch machen; dienen); warten, erwarten; zu Jemandes Gefolge gehören; *ik zal hem bij de kerk* —, ich werde ihn bei der Kirche erwarten (auf ihn warten). *...WADEN, *b. w.* den Strom hinauf waten. *...WAKEN, *o. w.* aufwachen (vom Schlafe erwachen; *fig.* rege und wirksam werden). *...WAKKEREN, *o. w.* sich erheben, stärker werden, sich vermehren; munter werden, sich ermuntern; *de wind zal wel* —, der Wind wird noch stärker werden. *...WAKKERING, *v.* die Erhebung, Verstärkung, Vermehrung; Erfrischung, Ermunterung. *...WALLEN, *b. en o. w.* aufwallen, in die Höhe wallen, aufsieden. *...WARMEN, *b. w.* aufwärmen (von Neuem wärmen; *fig.* vergessenen Zwiespalt wieder hervorheben); *den ouden twist weder* —, eine längst vergessene Zwistigkeit wieder aufwärmen. *...WARMING, *v.* das Aufwärmen; zie OPWARMEN. *...WASSCHEN, *b. w. (ong.)* aufwaschen (durch Waschen reinigen; durch Waschen wegschaffen; wund waschen; durch Waschen verbrauchen). *...WASSCHING, *v.* das Aufwaschen; zie OPWASSCHEN. *...WASSEN, *o. w. (ong.)* aufwachsen (in die Höhe wachsen, gross werden); *fig. niet tegen iemand opgewassen zijn*, sich mit einem nicht messen können, ihm nicht gewachsen sein. *...WASSING, *v.* das Aufwachsen, Wachsen. *...WATER, (BOVENWATER), *o.* zie OPPERWATER. *...WEGEN, *b. w. (ong.)* aufwägen (durch ein Hebezeug in die Höhe bringen; darwägen); aufwiegen (übertreffen); *dat blok kan het gewigt niet* —, dieser Block kann das Gewicht nicht aufwägen; *tegen goud* —, gegen Gold aufwägen, dem Golde an Werth gleichstellen; zu theuer bezahlen; *fig. zijne deugden kunnen zijne gebreken wel* —, seine Tugenden können seine Gebrechen wohl aufwiegen (übertreffen); *uwe gronden zijn veel te zwak, om de mijne te kunnen* —, Ihre Gründe sind viel zu schwach, um die meinigen aufzuwiegen.

OPWEKKEN, *b. w.* aufwecken (vom Schlafe; von dem Tode erwecken; munter, lebhaft, heiter machen); anreizen, ermuthigen, aufmuntern, anregen, erregen, rege machen; *den eetlust van iemand* —, Jemandes Eszlust rege machen; *de aandacht* —, die Aufmerksamkeit erregen. *...WEKKEND, *b. u.* (34) erweckend, erregend, anregend; erbaulich; *een — middel*, ein anregendes Mittel; *eene opwekkende preek*, eine erbauliche Predigt. *...WEKKER, *m.* der Wecker; wer aufweckt, ermuntert, antreibt, anreizt. *...WEKKING, *v.* das Aufwecken; die Auferweckung von dem Tode; die Ermunterung, Aufmunterung, Anreizung, Anregung.

OPWELLEN, *b. en o. w.* aufquellen; anschwellen; aufwallen, aufsieden; aufsprudeln; *fig.* sich erzürnen. *...WELLING, *v.* das Aufquellen; Anschwellen; die Aufwallung, das Aufsieden, Aufbrausen, Aufsprudeln. *...WENTELEN, *b. w.* aufwälzen, in die Höhe wälzen, auf etwas wälzen. *...WENTELING, *v.* das Aufwälzen. *...WERKEN, *b. w.* hinauf arbeiten; auf etwas arbeiten, aufsticken; aufarbeiten, arbeitend verbrauchen. *...WERPEN, *b. w. (ong.)* aufwerfen (in die Höhe werfen; auf etwas werfen, durch Werfen öffnen; auswerfen, wieder von sich geben (vom Meere); aufstoszen (von Speisen); sich eigenmächtig für etwas erklären); *de zee werpt schuim op*, das Meer wirft Schaum auf (aus); *eene schans* —, eine Schanze aufwerfen; *zich* —, *(zich verzetten)*, sich aufwerfen, sich auflehnen, sich empören; *eene vraag* —, eine Frage aufwerfen; *een balletje van iets* —, etwas (redend) aufs Tapet bringen; *zich tot koning* —, sich zum König aufwerfen. *...WERPING, *v.* das Aufwerfen (Oeffnen durch einen Wurf); das Aufwerfen; die Auflehnung; das Aufstoszen (der Speise); zie OPWERPEN. *...WIEGEN, *b. w. fig.* grosziehen, erziehen, ernähren; von Jugend an unterrichten. *...WIJZEN, *b. w. (ong.)* aufweisen, aufzeigen (mit erhobenen Fingern). *...WINDEN, *b. w. (ong.)* aufwinden (in die Höhe winden; auf etwas winden, aufwickeln); reizen, anspornen; aufziehen (eine Uhr); *garen* —, Garn aufwinden; *een uurwerk* —, eine Uhr aufziehen; *fig. iemand* —, Jemand aufwiegeln, anreizen, anspornen, anfeuern; *het anker* —, den Anker lichten. *...WINDER, *m.* wer aufwindet; aufzieht, anspornt; zie OPWINDEN. *...WINDING, *v.* das Aufwinden, Aufziehen; die Aufwiegelung, Anreizung. *...WIPPEN, *b. en o. w.* in die Höhe schnellen; sich schnell erheben, *gij zult de plank* —, du wirst das Brett in die Höhe schnel-

len; *van zijnen stoel* —, hastig sich von seinem Stuhl erheben. *...WISSCHEN, zie OPVEGEN. *.. WISSELAAR, *m.* der Aufwechsler. *...WISSELEN, *b. w.* aufwechseln, durch Einwechseln sammeln. *...WISSELING, *v.* die Aufwechselung. *...WOEKEREN, *b. w.* aufwuchern, zusammenwuchern. *...WOEKERING, *v.* die Aufwucherung. *...WOELEN, *b. w.* aufwühlen. *...WOELING, *v.* die Aufwühlung. *...WRIJVEN, (OPVRIJVEN), *b. w. (ong.)* aufreiben (durch Reiben öffnen; wund machen; glätten, einen neuen Glanz verleihen, aufputzen; durch Reiben verbrauchen).

OPZADELEN, *b. w.* aufsatteln, den Sattel auflegen. *...ZADELING, *v.* das Aufsatteln, Satteln. *...ZAGEN, *b. w.* aufsägen (durch Sägen öffnen; durch Sägen verwunden; frischauf sägen, zu sägen anfangen; alles sägen, was zu sägen ist; auf der Geige kratzen). *...ZAKKEN, *b.* en *o. w.* einsacken (in Säcke oder in Taschen thun; heimlich einstecken); sich auf etwas senken. *...ZAMELEN, *b. w.* aufsammeln (zusammenlesen, auflesen, sammeln, einsammeln); *de stemmen* —, die Stimmen einsammeln. *...ZAMELER, *m.* der Einsammler. *...ZAMELING, *v.* die Einsammlung, Anhäufung, der Haufen, die Menge; — *der stemmen*, die Einsammlung der Stimmen. *... ZEGGEN, *b. w. (onr.)* aufsagen (hersagen; zurücknehmen, aufkündigen, ansagen); *zeg op, wie heeft het gedaan?* sag an, wer hat es gethan? *iemand de vriendschap* —, einem die Freundschaft aufsagen; *tot opzeggens toe*, bis zur Aufkündigung; *iemand de huur* —, Jemanden die Miethe aufkündigen, aufsagen. *...ZEGGING, *v.* das Aufsagen (Hersagen; die Entlassung; Aufkündigung, Absagung, Kündigung. *... ZEILEN, *b.* en *o. w.* aufsegeln (hinaufsegeln, weiter segeln); besegeln (ein Schiff); *fig.* ausführen, überwinden; *wij kunnen dat niet* —, wir können das nicht überwinden; *hij kan dat huishouden niet* —, er kann die Kosten der Haushaltung nicht aufbringen. *... ZENDEN, *b. w. (ong.)* hinaufsenden (in die Höhe senden, hinaufschicken); einsenden; entsenden, abfertigen; versenden; an Wall senden; *ik zal die papieren* —, ich werde diese Papiere einsenden. *...ZENDING, *v.* das Hinaufschicken; Hinaufsenden, die Einsendung, Abordnung, Entsendung, Abfertigung. *...ZET, *o.* der Vorsatz, Entschlusz, das Vorhaben, die Ueberlegung; *met* —, mit Vorsatz, vorsätzlich, mit Fleisz, absichtlich; *fig. bij zijn — blijven*, auf seinem Vorhaben beharren, bei seinem Vorsatze bleiben; *ik heb het niet met — gedaan*, ich habe es nicht mit Vorsatz gethan. *...ZETSEL, *o.* der Aufsatz. *...ZETTELIJK, *bijw.* vorsätzlich (absichtlich, mit Vorsatz, mit Fleisz, mit Vorbedacht, geflissentlich).

OPZETTEN, *b. w.* aufsetzen (in die Höhe, aufrecht setzen; öffnen, aufmachen; auf etwas setzen; aufstellen; den Preis erhöhen); aufhetzen, anreizen, anspornen, aufwiegeln; wagen, der Gefahr bloszstellen, aufopfern; anfangen, beginnen; betrügen, hintergehen, anführen; besuchen und sich auftischen lassen; ausstopfen; *de kegels* —, die Kegel aufstellen; *hij heeft alle deuren en vensters opgezet*, er hat alle Thüren und Fenster aufgesetzt; *eenen winkel* —, einen Laden aufrichten; *de poort voor den vijand* —, das Thor dem Feinde öffnen; *een breiwerk* —, eine Strickarbeit beginnen (aufschlagen); *een stuk linnen* —, ein Stück Leinwand auf etwas setzen, nähen; *fig. geld in een spel* —, Geld im Spiele einsetzen; *iemand horens* —, einen zum Hörnerträger (Hahnrei) machen; *de vlag* —, die Flagge aufziehen, aufhissen; *het eten* —, das Essen auftragen (aufsetzen); *de kiel* —, den Kiel auf die Werfte setzen; *het anker* —, den Anker aufsetzen, auf den Krahnbalken bringen; *goed en bloed voor iemand* —, Gut und Blut für einen wagen; *eene val* —, eine Falle stellen oder legen, ihm hinterlistig nachstellen; *eene school* —, eine Schule errichten, gründen; *het volk tegen de regering* —, das Volk gegen die Regierung aufwiegeln; *iemand eene kroon* —, einem eine Krone aufsetzen, ihn krönen; *fig* einen verläumden, anschwärzen; *het brood* —, den Preis des Brodes erhöhen; *iemand* —, einen betrügen, überlisten; aufwiegeln; *de knevels* —, den Knebelbart aufstreichen; *eenen leelijken mond* —, ein fürchterliches Maul machen; *vogels* —, Vögel ausstopfen; *wij zullen u in den loop van den winter eens* —, wir wollen uns im Laufe des Winters von dir einmal recht auftischen lassen. *... ZETTING, *v.* das Aufsetzen (das Aufrechtsetzen; das Oeffnen; das Setzen auf etwas; das Aufstellen; die Erhöhung des Preises; die Errichtung); das Anfangen einer Strickarbeit; die Aufwieglung; der Betrug, die Hintergehung; die Besegelung (eines

Schiffes).

Opzien, *o. w. (onr.)* aufsehen (in die Höhe sehen, aufblicken, aufschauen; die Augen erheben; *fig.* mit Verwunderung nach etwas sehen; sich wundern, erstaunen): *tegen iets —*, etwas ungern thun, sagen u. s. w.; *gij zult er van —*, du wirst darüber erstaunen. *—, *o.* das Aufblicken, Aufschauen; Erstaunen, die Verwunderung; *veel — baren*, ein grosses Aufsehen machen oder erregen. *—**baerend**, *b. n.* en *bijw.* Aufsehen erregend.

Opziener, (**Opziender**), *m.* der Aufseher; Vorsteher; Verwalter; Kirchenälteste; *— eener school*, der Schulaufseher; *— op de binnenlandsche vaart*, der Aufseher über die Flusschifffahrt; *— op den scheepsbouw*, der Schiffsbauaufseher. *...**zienersambt**, *o* das Aufseheramt, die Aufsicht, Verwaltung, Führung, Leitung; *— eener kerk*, die Aufsicht über eine Kirche. *..**zienster**, *v.* die Aufseherin, Leiterin, Führerin, Hüterin. *...**zigt**, *o.* die Aufsicht, Führung, Leitung; Absicht, Beziehung, Rücksicht, Hinsicht; *aan iemands — toevertrouwen*, Jemandes Aufsicht anvertrauen; *in dit —*, in dieser Hinsicht; *ten opzigte van*, in Bezug, in Rücksicht auf, in Ansehung, in Betracht u. s. w.; *te mijnen opzigte*, mich betreffend; *met — tot zijne verdienste*, in Rücksicht auf seine Verdienste. *...**zigtelijk**, *b. n.* en *bijw.* bezüglich, rücksichtlich, hinsichtlich, betreffend, in Absicht, in Vergleichung, in Betreff, in Rücksicht. *...**zigtelijkheid**, *v.* die Rücksicht, Beziehung, das Verhältnisz. *...**zigtens**, zie **Opzigtelijk**. *...**zigter**, *m.* der Aufseher. *...**zigtres**, *v.* zie **Opzienster**. *..**zigtig**, *b. n.* ins Auge fallend, Aufsehen erregend, auffallend; *eene opzigtige kleeding*, eine auffallende Kleidung. *...**zigtigheid**, *v.* die Eigenschaft des Auffallenden. *...**zigtster**, zie **Opzienster**. *...**zijn**, *o. w. (onr.)* aufgestanden sein; offen stehen, los stehen; verzehrt sein; *hij is nog niet op (opgestaan)*, er ist noch nicht aufgestanden; *alles is op*, alles ist auf (aufgezehrt). *...**zingen**, *b. w (ong.)* anstimmen, zu singen anfangen. *...**zitten**, *o. w. (ong.)* aufsitzen (auf etwas sitzen, ausser Bette bleiben, auf den Hinterpfoten sitzen; sich zu Pferde setzen); aufwarten; schmeicheln, kriechen, sich vor einem krümmen, sich erniedrigen; *hij kan wel —*, er kann wunderschön schmeicheln; *ik zal hem wel doen —*, ich werde ihn schon zu belehren wissen; *met hangende pooten voor iemand —*, einen hündischen Gehorsam zeigen; *de gansche adel moet —*, der ganze Adel muss sich rüsten (zu Pferde setzen). *..**zitter**, *m* der Schmeichler, Speichellecker, Kriecher. *...**zoeken**, *b. w. (onr.)* aufsuchen (zu finden suchen; aufspüren, nachschlagen (in einem Buche); suchen und wiederbringen, apportiren, nachsuchen, nachforschen). *..**zoeker**, *m.* der Forscher, Nachforscher, Aufspürer. *...**zoeking**, *v.* das Aufsuchen (das Suchen, Spüren der Jagdhunde, die Nachsuchung, Nachforschung) *...**zoekster**, *v* die Forscherin, Aufspürerin. *..**zolderen**, *b. w* aufspeichern, auf dem Speicher aufhäufen. *...**zoldering**, *v.* das Aufspeichern. *...**zouten**, *b. w (ong.)* in Salz legen, einsalzen, einpöckeln; *fig.* aufheben, aufbewahren, nicht verkaufen. *...**zouting**, *v.* das Einsalzen; das Aufbewahren. *...**zuigen**, *b. w. (ong.)* aufsaugen (alles saugen, saugend öffnen). *...**zuipen**, *b w. (ong.) gem.* aussaufen, austrinken; *fig.* versaufen, vertrinken, durch Saufen durchbringen.

Opzwalpen, *b. w.* aufwerfen, auswerfen (von den Meereswogen); *goud —*, Gold auswerfen. *..**zwelgen**, *b. w.* aufschlucken, aufschlingen, verschlucken. *...**zwelging**, *v.* das Einschlingen, Aufschlucken. *...**zwellen**, *o. w.* (*ong.*) aufschwellen (sich ausdehnen, anschwellen, auflaufen, steigen; *fig.* äusserst aufgebracht werden; *de rivier zwelt op*, der Fluss schwillt auf; *opgezwollen van hoogmoed*, aufgeblasen, aufgebläht vor Hochmuth. *...**zwelling**, *v.* das Aufschwellen (Anschwellen, Auflaufen, Steigen); die Geschwulst; der Hochmuth; *de — van het water*, das Steigen des Wassers; *— van moed*, die Erhöhung des Muthes. *...**zwemmen**, *o. w* (*ong.*) obenschwimmen (auf der Oberfläche schwimmen); aufwärts schwimmen, gegen den Strom schwimmen. *..**zweren**, *b. w.* (*ong.*) eidlich aufbürden; *zij heeft hem het kind opgezworen*, sie hat es eidlich erhärtet, dasz er Vater des Kindes sei. *...**zwetsen**, *b. w.* aufschneiden, prahlen, grosathun, groszsprechen, Wind machen. *..**zwieren**, *b. w.* aufputzen, aufschmücken, putzen, schmücken.

Orakel, *o* der Götterspruch, das Orakel; der Ort, wo das Orakel gesprochen wird; *fig.* Ausspruch; ein weiser Mann, ein weises Frauenzimmer, ein weiser

Rathgeber; *goddelijke orakelen*, die Weissagungen, Prophezeiungen. *—BLAD, *o.* das Orakelblatt, ein Blatt, worauf ein Orakelspruch steht. *—KLEM, zie ORAKELSPREUK. *—SPREUK, *v.* der Orakelspruch. *—TAAL, *v.* die Orakelsprache; — *spreken*, wie ein Orakel sprechen.

ORANJE, *o.* die Pomeranzenfarbe. *—, *b. n.* orangegelb, pomeranzenfarbig. *—, *m.* der Pomeranzenbaum. *—APPEL, *m.* die Pomeranze, Orange. *—BLOESEM, *m.* die Pomeranzenblüthe, Orangenblüthe. *—BLOESEMWATER, *o.* das Orangeblüthenwasser. *—BOOM, *m.* der Pomeranzenbaum, Orangebaum. *—DRANK, zie ORANJESAP. *—GEZIND, *b. n.* orangistisch, Oranien gewogen, oranisch gesinnt (in der Niederl. Geschichte). *—KIST, *v.* die Pomeranzenkiste, eine Kiste zur Aufbewahrung der Orangen. *—KLANT (ORANJEMAN), *m.* ein zur orangistischen Partei gehörender Mann, ein Anhänger des Hauses von Oranien. *—KLEUR, *v.* die Orangefarbe, das Orangegelb. *—KLEURIG, *b. n.* pomeranzenfarbig, orangegelb. *—KOP, *m.* der Engerling (die Made, woraus der Maikäfer entsteht). *—LIEDEN, *v. meerv.* zie ORANJEMAN. *—LINT, *o.* orangefarbenes Band. *—MAN, *m.* der Orangeverkäufer; der Anhänger des Hauses Oranien. *—PEER, *v.* die Zitronenbirne, Pomeranzenbirne. *—RIJ, *v.* die Orangerie, das Gewächshaus der Pomeranzen und Citronenbäume. *—SAP, *o.* der Pomeranzensaft. *—SCHIL (ORANGESCHIL), *v.* die Pomeranzenschale. *—SNIPPERS, *m. mv.* eingemachte Orangeschalen. *—SPRUIT, *v.* ein Pomeranzenschöszling; *fig.* ein Abkömmeling aus dem Hause Oranien. *—STAM, *m.* der Stamm des Pomeranzenbaumes. *—VAAN, *v.* (ORANJEVLAG, ORANJEVAANDEL), *o.* die orangistische Flagge. *—WATER, *v.* das Pomeranzenwasser.

ORATIE, zie REDEVOERING.

ORBER, *b. n.* (ORBERLIJK), *bijw.* (†) nützlich, nutzbar, förderlich, vortheilhaft. *—EN, *b. w.* geniesen, gebrauchen, anwenden, um vor Verderben zu bewahren. *—LIJK, zie ORBER.

ORDE, *v.* die Ordnung, Regel, Einrichtung, der Rang, der Orden (die Brüderschaft, Zunft, der geistliche Orden, Mönchsorden, Ritterorden; das Ordenszeichen); *alles is bij hem in de beste* —, alles ist bei ihm in der besten Ordnung; *de Dorische* —, die dorische Ordnung (18); *hij draagt vier orden* er trägt vier Orden. *—BAND, *m.* (O DELINT), *o.* das Ordensband. *—KE TING, *v.* die Ordenskette. *—LIEVEN *b. n.* en *bijw.* ordnungsliebend. * LIEVENDHEID, *v.* die Ordnungsliebe *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* ordentlich in guter Ordnung, geregelt, regelm szig; wohlanständig, geziemend. * LIJKHEID, *v.* die Ordnung, Rege mässigkeit; Zucht, Wohlanständigkei *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* unordentlic ohne Ordnung, verwirrt, unregelm szig, ordnungslos. *—LOOSHEID, *v.* d Unordnung, Verwirrung, Unregelm szigkeit. *—NAAM, *v.* die Vorschrif Ordonnanz. *—REN, *bijw.* ordnen (a ordnen, in Ordnung bringen); in ein geistlichen Orden aufnehmen, die Pri sterweihe ertheilen, in den Priesterstan setzen. *—RING, *v.* das Ordnen, A ordnen; die Priesterweihe, Einsetzun in den Priesterstand.

ORDER, *v.* der Befehl, Auftrag; die Zuch Mannszucht.

ORDESBROEDER, *m.* (ORDERSBROEDE der Ordensbruder, Mönch. *...HUI *o.* das Ordenshaus, Kloster. *...KLEE *o.* das Ordenskleid, die Ordenstrach *...LID, *o.* das Ordensglied, Orden mitglied. *...LINT, *o.* zie ORDEBAN *...MAN, *m.* der Ordensmann. *. REGEL, *m.* die Ordensregel. *...RI DER, *m.* der Ordensritter. *...TEEKE *o.* das Ordenszeichen. *...VERLEENIN *v.* die Ordensverleihung. *...ZUSTER *v.* die Ordensschwester, Nonne.

ORDINANS, zie ORDENANS.

ORDINANTIE, *(ond. w.)* *v.* die Veror nung, Verfügung, der Befehl; die A ordnung.

ORDINARIS, *m.* die öffentliche Tafel, d öffentliche Speisehaus, Gasthaus; *eenen — eten*, an öffentlicher Taf essen. *—HOUDER, *m.* der Speisewirt Gastgeber.

ORDINEEREN, *b. w.* zie ORDENEN.

ORDINERING, *v.* der Befehl; die Anor nung.

ORDONNANTIE, *v.* die Verordnung, d Befehl, die Vorschrift; die Anordnun *— eener schilderij*, die Anordnun eines Gemäldes; *— van een' geneeshee* die Vorschrift eines Arztes.

ORDONNANTS, *v.* der Befehl.

ORDONNANTS-OFFICIER, *m.* der Ordo nanz Offizier.

ORDONNEEREN, *b. w.* befehlen, veror nen.

OREGO, *m.* der Dosten, der Majoran (7

ORGAAN, *o.* (†) das Organ, das Wer zeug.

Digitized

ORGANISATIE, v. (*) die Organisation, die Regelung.
ORGANISCH, *b. n.* organisch.
ORGANISEEREN, *b. w.* organisiren, einrichten.
ORGANIST (ORGELIST), *m.* der Organist, Orgelspieler.
ORGEL, *o.* die Orgel, *op het — spelen*, auf der Orgel spielen. *—BLAASBALK, *m.* der Orgelbalg. *—BLAZER, *m.* der Balgentreter. *—CONCERT, *o.* das Orgelconcert. *—DEUR, die Orgelthüre. *—EN, *o. w.* orgeln, die Orgel spielen. *—IST, zie ORGANIST. *—KAS (ORGELKAST, ORGELKIST) *v.* der Orgelkasten, das Orgelgehäuse. *—KLANK, *m.* der Orgelklang. *—KLAVIER, *o.* das Orgelklavier (Klavier mit einer Orgel). *—KOOR, *o.* der Orgelchor. *—LOOD, *o.* Blei, woraus man Orgelpfeifen macht. *—MAKER, *m.* der Orgelbauer. *—MAN, *m.* der Orgelmann, Drehorgelspieler. *—MUZIJK, *v.* die Orgelmusik. *—PIJP, *v.* die Orgelpfeife. *—PIJPLIP, *v.* die Orgelpfeifenlippe. *—REGISTER, *o.* das Orgelregister, der Orgelzug. *—SPEL, *o.* das Orgelspiel. *—SPELER, *m.* der Orgelspieler, der Organist. *—TJE, *o. voor vogels*, die Vogelorgel. *—TOON, *m.* der Orgelton, Orgelklang. *—TRAPPER (ORGELTREDER), *m.* der Balgentreter. *—WERK, *o.* das Orgelwerk.
ORIGINEEL, *b. n.* ursprünglich, eigenthümlich. —, *o.* das Original, die Urschrift, das Urbild, Urstück.
ORINBAAR, *m.* ein Neuling, ein junger, unerfahrener Matrose.
ORION, *m.* der Orion (ein Stern dieses Namens).
ORKAAN, *m.* der Orkan, ein heftiger Sturm, die Windsbraut.
ORKEST, *o.* das Orchester. *—MEESTER, *m.* der Orchesterdirektor, Musikdirektor.
ORLEVOET, *m.* der Klumpfusz, Klumpfüszige.
ORLIAAN (ORLEAAN), *m.* der Orlean (ein Farbenteig).
ORS, zie OS.
ORSEILLE, *v.* die Orseille, das Färbemoos.
ORTOLAAN, *m.* Ortolan, die Fettammer (ein Zugvogel).
OS, *m.* der Ochs, Ochse, ein verschnittener Stier; *fig. hij is een domme —*, er ist ein Ochse (sehr dumm); *hij is een regte —*, er ist ein rechter Ochse (plump, grob).
OSSENBLOED, *o.* das Ochsenblut. *...DREK, zie OSSENMEST. *...DRIFT, *v.* eine Heerde Ochsen. *...DRIJVER, *m.* der Ochsentreiber, Ochsenhüter, Ochsenhirt. *...GAL, *v.* die Ochsengalle. *...HANDEL, *m.* zie OSSENKOOP. *...HANDELAAR, zie OSSENKOOPER. *...HART, *o.* das Ochsenherz. *...HERSENS, *v. mv.* das Ochsenhirn. *...HOOFD, zie OSSENKOP. *...HOORN (OSSENHORREN), *m.* das Ochsenhorn. *...HUID, *v.* die Ochsenhaut, das Ochsenfell. *...KLAAUW, *v.* die Ochsenklaue. *...KOOP (OSSENHANDEL), *m.* der Ochsenhandel. *...KOOPER (OSSENHANDELAAR), *m.* der Ochsenhändler. *...KOP, *m.* (OSSENHOOFD), *o.* der Ochsenkopf. *...LEER, *v.* das Ochsenleder. *...LEVER, *v.* die Ochsenleber. *...MARKT, *v.* der Ochsenmarkt, Viehmarkt. *...MERG, *o.* das Ochsenmark, Rindermark. *...MEST, *v.* der Ochsenmist. *...MUIL, *m.* das Ochsenmaul. *...OOG, *o.* das Ochsenauge, Rindsauge (132); die Wassergalle am Himmel (der Vorbote eines Sturmes). *...PENS, *v.* die Ochsenwamme, der Ochsenwanst. *...PEZERIK, *m.* der Ochsenziemer. *...POOT, *m.* die Ochsenklaue, der Ochsenfusz. *...SNUIT, *m.* die Ochsenschnauze. *...STAART, *v.* der Ochsenschwanz. *...STAL, *m.* der Ochsenstall. *...STRONT, *v.* der Ochsenmist. *...TAND, *m.* der Ochsenzahn. *...TONG, *v.* die Ochsenzunge, Rindszunge; eine Pflanze dieses Namens. *...VACHT, *v.* zie OSSENHUID. *...VLEESCH, *o.* das Ochsenfleisch, Rindfleisch. *...VOET, *m.* die Ochsenklaue, der Ochsenhuf. *...WEIDE, *v.* die Ochsenweide. *...WEIDER, *m.* der Ochsenhändler, Jemand, welcher Ochsen in den Weiden fett macht, der Fettweider.
OTTER, *m.* die Otter, Fischotter. *—VANGER, *m.* der Otterfänger, Otterjäger. *—VANGST, *v.* der Otterfang, die Otterjagd. *—VEL, *o.* die Otterhaut, das Otterfell.
OTTOMANNISCH, *b. n.* ottomannisch, türkisch, aus dem ottomannischen Reiche.
OUBOLLIG, zie HOLBOLLIG; verwirrt im Kopfe, närrisch, drollicht.
OUD, *b. n.* en *bijw.* alt; *hoe — zijt gij?* wie alt bist du? *ik ben ouder, dan gij*, ich bin älter als du; *— worden*, alt werden, altern, veralten; *eene oude vrouw*, eine alte Frau; *van de oudste tijden af*, aus den ältesten Zeiten her; *eene oude familie*, eine alte Familie; *een oude makker*, ein alter Kamerad; *eene oude rot*, ein listiger Mensch; *fig. het is al weer de oude deun*, es ist schon wieder das

alte Lied; *wij kennen elkander van ouds*, wir kennen uns schon aus früherer Zeit; *fig. de oude mensch (Adam)*, der alte Mensch (der alte Adam); *gelijk de oude zongen, zoo pieper de jongen*, *spr.* wie die Alten sungen, zwitschern die Jungen; *jong en — heeft er den mond vol van*, Jung und Alt spricht davon; *oude liefde verroest niet*, alte Liebe rostet nicht; *zijnen ouden gang gaan*, bei der gewohnten Lebensweise bleiben; *het oude testament*, das alte Testament; *stok —*, steinalt; *op den ouden voet*, auf dem alten Fusze, beim Alten; *oude beelden*, Antiken, alte Kunstarbeiten; *in oude tijden*, vor Alters; *eene oude meid*, eine alte Jungfer; *— eigen*, die alte Gewohnheit, das alte Gewohnheitsrecht; *ouder gewoonte*, nach alter Gewohnheit; *de ouden*, die Alten. *—AARD, *m.* der Greis. *—ACHTIG, *b. n.* ältlich. *—ADELIJK, *b. n.* en *bijw.* altadelig, von altem Adel. *—BAKKEN, *b. n.* altbacken, nicht frisch gebacken, altmodisch, altfränkisch, nach altem Schnitt; *fig. een — vrijer*, ein alter Freier. *—BURGEMEESTER, *m.* der alt Bürgermeister. *—DUITSCH, *b. n.* en *bijw.* altdeutsch.

OUDE, *v.* (†) zie OUDERDOM.

OUDEIGEN, *o.* das alte Recht, Gewohnheitsrecht.

OUDEJAARSAVOND, *m.* der Abend des letzten Tages im Jahre, Sylvesterabend. *.. NACHT, *m.* die Sylvesternacht, Neujahrsnacht.

OUDE KLEEDENKOOPER, *m.* der Trödler. *...KLEEDKOOPERIJ, *v.* der Trödel, Trödelmarkt, Trödelkram. *...KLEEDENKOOPSTER, *v.* die Trödlerin. *... KLEEDENMARKT, *v.* der Trödelmarkt. *...LIJK, *b. n.* ältlich. *...MANNENHUIS, *o.* eine Anstalt, worin alte Männer verpflegt werden.

OUDER, *m.* Vater und Mutter, meist *mv.* zie OUDERS. *—DOM, *m.* das Alter, Alterthum. *—DOMSKENNER, zie OUDHEIDSKENNER. *—DOMSKUNDE, *v.* zie OUDHEIDSKUNDE. *—DOMSKUNDIG, zie OUDHEIDSKUNDIG.

OUDEREN, zie OUDER. *—HART, *o.* das Elternherz. *—PAAR, *o.* das Elternpaar. *—VREUGDE, *v.* die Elternfreude. *—ZORG, *v.* die Elternsorge.

OUDERLIEFDE, *v.* die elterliche Liebe. *...LIJK, *b. n.* elterlich; *ouderlijke liefde*, die elterliche Liebe, Liebe der Eltern zu ihren Kindern. *...LING, *m.* der Kirchenälteste, Kirchenvorsteher. *...LINGSBANK (OUDERLINGENBANK), *v.* der Sitz eines Kirchenältesten in der Kirche. *...LINGSCHAP, *v.* die Würde eines Kirchenältesten, *...LOOS, *b. n.* elternlos, verwaist. *...LOOSHEID, *v.* die Elternlosigkeit, das Verwaistsein. *...MIN, *v.* zie OUDERLIEFDE.

OUDERS (OUDEREN), *m. mv.* die Eltern.

OUDERWETS, *bijw.* altfränkisch, altmodisch, nach altem Geschmacke; *fig. gem.* tüchtig, sehr stark.

OUDERWETSCH, *b. n.* altväterisch, altmodisch. *—HEID, *v.* die altmodische Beschaffenheit.

OUDEVROUWENHUIS, *o.* ein Stift zur Ernährung und Verpflegung alter Frauen.

OUDGRIEKSCH, *b. n.* en *bijw.* altgriechisch. *...GROOTMOEDER, *v.* die Urgroszmutter, die Aeltermutter, Mutter des Groszvaters oder der Groszmutter. *...GROOTVADER, *m.* der Urgroszvater, der Aeltervater, Vater des Groszvaters oder der Groszmutter. *...HEID, *v.* das Alterthum, die alte Zeit, Vorwelt; das Alter; *oudheden*, Alterthümer; *de helden der —*, die Helden des Alterthums; *de — van een geslacht*, das Alter eines Geschlechts. *.. HEIDSKENNER, (OUDHEIDSBEMINNAAR), *m.* der Alterthumskenner, Alterthumsforscher, Liebhaber von Alterthümern *...HEIDSKENNIS, *v.* zie OUDHEIDSKUNDE, *...HEIDSKUNDE, *v.* die Alterthumskunde. *.. HEIDSKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* alterthumskundig. *.. HEIDSMINNAAR, *m.* zie OUDHEIDSKENNER. *...HEIDSBESCHRIJVER, *m.* der Alterthumsbeschreiber. *...MAAKWERKUW, *m.* der Flickarbeiter (Flickschneider, Flickschuster, u. s. w.). *... *...MOEI, *v.* die Groszmuhme. *... OOM, *m.* der Groszonkel *...OUDERLING, *m* der gewesene Kirchenälteste.

OUDS (VAN OUDS), *bijw.* von Alters her, aus früherer Zeit, schon lange.

OUDIJZER-, OUDROEST-VERKOOPER, *m.* der Alteisenhändler.

OUDSTE, *b. n.* (*overtr. tr. van* OUD), der, die, das älteste; der Weiseste, Kundigste; *de — zoon*, der älteste Sohn.

OUDTIJDS, *bijw.* vor Alters, zu (in) alten Zeiten. *...VADER, *m.* der Altvater, Erzvater, Kirchenvater; *naar de oudvaders zijn*, gestorben sein. *...VADERLIJK, *b. n.* en *bijw.* altväterisch, patriarchalisch. *.. WIJFSCH, *b. w.* von einem alten Weibe; einem alten Weibe ähnlich; *oudwijfsche praat*, (*vertellingen*). Altweibermährchen.

OUDLINGS, *bijw.* zie OUDTIJDS.

OUTAAR (OUTER), *o.* zie ALTAAR.

Ouw, *v.* die Aue, Flur.

Ouwel, *m.* (**Ouweltje**), *o.* die Oblate, der Mundlack. *—**bakker**, *m.* der Oblatenbäcker, *—**doos**, *v.* (**Ouweldoosje**), *o.* das Oblatenschächtelchen. *—**kan**, *v.* das Hostiengefäsz.

Ouweltje, *o.* zie **Ouwel**.

Ouwlings, *bijw.* ehemals, vormals, vor Alters.

Ovaal, *o.* das Oval, die eirunde Form. —, *b. n.* en *bijw.* oval, eirund, langrund, länglichrund.

Oven, *m.* der Ofen; *fig. dat gaapt zoo wijd als een* —, das ist ganz unwahrscheinlich; *het was of hij tegen een — gaapte*, seine Vorstellungen fanden keinen Eingang, kein Gehör. *—**bank**, *v.* die Ofenbank.

Ovendel, *v.* der Quendel, wilde Thymian.

Ovendeur, *v.* die Ofenthür. *...**dweil**, (6) der Ofenwischer, Ofenwisch, ein Strohwisch, oder ein nasser Lappen zur Reinigung des Ofens.

Ovenen, *b. w.* (†) in den Ofen schieben.

Ovengaffel, *v.* die Ofengabel. *...**gat**, *o.* das Ofenloch. *...**gebak**, *o.* das Ofengebäck. *...**huis**, *o.* das Backhaus, die Bäckerei, Backstube. *...**koek**, *m.* ein im Ofen gebackener Kuchen. *...**krabber**, *m.* der Rührhaken. *...**mond**, *m* das Ofenloch. *...**pachter**, *m.* (124) der Zwangbäcker. *...**plaat**, *v.* die Ofenplatte. *...**scherm**, *m.* zie **Vuurscherm**. *...**schop**, *v.* die Ofenschaufel, Ofenschippe. *...**stok**, *m.* der Ofenheizer, die Ofengabel.

Ventje, *o.* das Oefchen.

Verwisch, *v.* zie **Vendweil**.

Over, *bijw.* en *vz.* übrig, zu viel, vorüber, auf, während, bei, jenseit, nach, in, gegenüber, mit, durch, wegen; — *het hek springen*, über eine Hecke springen, *wij hebben tijd* —, wir haben Zeit übrig; *daar is geld* —, es ist Geld zu viel da; *het onweer is* —, das Gewitter ist vorüber; *de stad is* —, die Stadt ist über, hat sich ergeben, ist eingenommen; *een wakend oog — iemand houden*, ein wachsames Auge über Jemand halten; — *en weder*, auf beiden Seiten, gegenseitig, wechselweise, beiderseits, abwechselnd, Einer nach dem Andern; — *en weder loopen*, hin und her laufen; — *de deur liggen*, über der Thüre liegen; — *hoop werpen*, über den Haufen werfen, in Unordnung bringen; *kom ik over de hond, dan kom ik ook — den staart*, da ich das Schwerere überwunden habe, so wird mir auch das Leichtere gelingen (gewöhnlich nur von Geldausgaben); *hals — kop op den grond vallen*, über Hals und Kopf zu Boden fallen; — *eenen steen springen*, über einen Stein springen; *met iemand — weg zijn*, in Gesellschaft mit Jemanden reisen; *ik kan met hem zeer wel — weg*, ich kann sehr gut mit ihm fertig werden, sehr gut mit ihm umgehen; — *iets twisten*, über etwas streiten; *tot — de ooren in de schulden steken*, bis über die Ohren in Schulden stecken; — *eene zaak denken*, über eine Sache nachdenken; *laat de zon niet — (gedurende) uwen toorn ondergaan*, lasz die Sonne nicht über deinem Zorne (während deines Zornes) untergehen; — *tafel*, bei (während) der Mahlzeit; — *dag*, bei Tage; — *de rivier*, jenseit des Flusses; — *iemand heerschen*, einen beherrschen; *de zege — iemand behalen*, einen besiegen, den Sieg über Jemand erlangen; *heden — acht dagen*, heute über acht Tage; — *lang of — kort*, früh oder spät; — *vele jaren*, nach Verlauf vieler Jahre; — *en weer zeilen*, (132) bald rechts, bald links segeln; *iets te — zijn*, sich über etwas hinaussetzen; — *het algemeen*, im Allgemeinen, im Ganzen genommen, überhaupt; *hij is mij — de honderd gulden schuldig*, er ist mir über hundert Gulden schuldig; *ik woon juist — u*, ich wohne Ihnen gerade gegenüber.

Overaardig, *b. n.* (**Overaardigheid**), *bijw.* überaus artig; sehr angenehm, sehr gefällig. *—**heid**, *v.* die sehr grosze Artigkeit, die ausserordentliche Gefälligkeit, grosze Freundlichkeit. *—**lijk**, zie **Overaardig**.

Overaardsch, *b. n.* en *bijw.* überirdisch, himmlisch. *...**ademen**, *b. w.* über oder auf etwas athmen, seinen Odem über etwas gehen lassen. *...**al**, *bijw.* überall, aller Orten, an allen Orten, allerwegen, allenthalben. *...**alpisch**, *b. n.* jenseit der Alpen. *...**altegenwoordig** (**Overalomtegenwoordig**), *b. n.* allgegenwärtig. *...**altegenwoordigheid** (**Overalomtegenwoordigheid**), *v.* die Allgegenwart. *...**arbeid**, *m.* die überflüssige Arbeit. *...**arbeiden**, *b. w.* überarbeiten, nacharbeiten, mehr arbeiten als gefordert wird. *...**arm**, *b. n.* überaus arm, sehr dürftig. *...**at**, *v.* zie **Overraten**. *...**azen**, *b. w.* überfüttern, zu viel füttern. —, *o. w.* zu viel fressen. *...**azing**; *v.* die Uberfütterung; das Sichverfressen.

Overbaat, *v.* (†) der Vortheil, Gewinn, Ueberschusz. *...**babbelen**, *b.*

w. überschwatzen, überschreien, übertäuben; durch Geschwätz überbringen. *...BABBELING, *v.* das Ueberschwatzen und Ueberschwatzen. *...BARIG, *b.n.en bijw.* vorlaut, vorschnell, naseweis.

OVERBED, zie DERBED. *...BEEN, *o.* das Ueberbein. *...BELASTEN, *b. w.* überlasten, einem eine zu grosze Last oder Bürde auflegen. *...BELEEFD, *b. n.* übertrieben höflich, gar zu höflich oder freundlich. *...BEVRUCHTEN, *v.* die Ueberschwängerung. *...BIEDEN, *b. w.* überbieten. *...BIEDING, *v.* die Ueberbietung. *...BINDEN, *b. w. (ong.)* überbinden; aufs Neue binden. *...BINDING, *v.* das Ueberbinden.

OVERBLAZEN, *b. w.* aufs Neue blasen (40); auf einem Blasinstrumente noch einmal spielen; etwas über etwas blasen; *goud over iets blazen*, mit Blattgold überziehen. *...BLAZING, *v.* das wiederholte Blasen (des Glases; eines Musikstückes); die Vergoldung mittels Blattgold. *...BLIJFSEL, *o.* das Ueberbleibsel, der Rest, der Ueberschusz, das Uebriggebliebene; die Spur, Trümmer, Ruine; *overblijfsels der heiligen*, die Ueberbleibsel (Reliquien) der Heiligen *...BLIJVEN, *o. w. (ong.)* übrig bleiben; überbleiben; überschieszen. *...BLIJVEND, *b. n.* übrigbleibend, mehr als nöthig *...BLIK, *m.* der Ueberblick, die Uebersicht. *...BLIKKEN, *b. w.* überblicken, überschauen, übersehen. *...BLAFFEN, *b. w.* verwirrt, bestürzt machen; durch scharfe Worte und beiszendes Begegnen niederschlagen (*gem.* verblüffen); überschwatzen, übertäuben. *...BLUFFING, zie VERBLUFFING.

OVERBODIG, *b. n.* (OVERBODIGLIJK), *bijw.* überflüssig, übertrieben, übermäszig. *...BODIGHEID, *v.* das Ueberflüssige, die Uebertreibung, das Uebermasz. *...BODIGLIJK, zie OVERBODIG.

OVERBRANDEN, *o. w.* aufs Neue brennen, nochmals brennen. *...BRANDING, *v.* das nochmalige Brennen. *...BRASSEN, *b.* en *o. w.* aufs Neue prassen, schmausen oder schlemmen, schwelgen; die Segel auf die andere Seite bringen; *zich* —, sich durch zu vieles Prassen krank machen. *...BRASSING, *v.* das nochmalige Schwelgen, Prassen bis zum Krankwerden.

OVERBREIJEN, *b. w.* von neuem stricken.

OVERBRENGEN, *b. w. (onr.)* überbringen (herüberbringen, hinüberbringen; wieder sagen, anbringen, zwischentragen, hinterbringen; dulden, leiden, überstehen, ausstehen), versetzen; anwenden; *iemand eenen brief* —, Jemanden einen Brief überbringen; *fig. ik heb veel met hem overgebragt*, ich habe viel Mühe mit ihm gehabt; *zij heeft al wat overgebragt*, sie hat schon was überstanden (überbracht); *gij hebt hem alles weer overgebragt, wat men hier heeft gezegd*, du hast ihm alles wieder überbracht, was man hier gesagt hat; *het gezegde op eene zaak* —, das Gesagte auf eine Sache in Anwendung bringen. *...BRENGER, *m.* der Ueberbringer, Bote; der Zwischenträger, Angeber, Anbringer. *...BRENGING, *v.* die Ueberbringung, Ueberlieferung; das Anbringen, Angeben; die Versetzung. *...BRENGSTER, *v.* die Ueberbringerin, Botin; Zwischenträgerin, Anbringerin. *...BRIEFSTER, *v.* die Berichterstatterin. *...BRIEVEN, *b. w.* durch Briefe benachrichtigen, benachrichtigen, in Kenntniss setzen, schreiben; wiedersagen, angeben. *...BRIEVER, *m.* der Berichterstatter. *...BRIEVING, *v.* die Berichterstattung, Benachrichtigung durch Briefe, schriftliche Nachricht; das Wiedererzählen, Zwischentragen. *...BROEK, *o.* die Ueberhose. *...BRUGGEN, *b. w.* eine Brücke über etwas legen; *eene rivier* —, eine Brücke über einen Flusz schlagen. *...BRUINEREN, *b. w.* wiederholt brüniren, glätten, poliren. *...BRUINERING, *v.* das wiederholte Brüniren, Glätten, Poliren. *...BUIGEN, *b.* en *o. w.* hinüber- oder herüberbiegen. *...BUITELEN, *o. w.* überburzeln. *...BUITELING, *v.* das Ueberburzeln; der Burzelbaum. *...BUSSELEN, *b. w.* aufs Neue in Bündel binden. *...BUUR, *m.* (OVERBUURTJE, *o.*) ein gegenüber wohnender Nachbar.

OVERCOMPLEET, *b. n.* überzählig.

OVERDAAD, (OVERDADIGHEID), *v.* der Ueberflusz, das Uebermasz, die Verschwendung, die Unmäszigkeit. *...DACHT, *v. t.* en *v. dw.* zie OVERDENKEN. *...DADIG, *b. n.* (OVERDADIGLIJK, *bijw.*) verschwenderisch, ausschweifend. *...DADIGHEID, zie OVERDAAD. *...DAKEN, *b. w.* überdachen, bedachen. *...DAKING, *v.* die Ueberdachung, Bedachung. *...DAMMEN, *b. w.* eine Partie auf dem Dahmenbrett aufs Neue spielen. *...DANSEN, *b. w* noch einmal einen Tanz tanzen. *...DEELEN, *b. w.* noch einmal theilen. *...DEELBEID, *b. n* (126) übertheilig. *...DEELING, *v.* die wiederholte Theilung. *...DEK, *o.* (101) das Oberverdeck, Verdeck. *...DEKEN, *m.* die Ueberdecke; der Oberdechant, Groszdechant einer Zunft; zie OPPERDEKEN. *...DEKKEN, *b. w.* über-

decken; bedecken, zudecken; noch einmal decken; *fig. iemand met schaamte* —, Jemand verschämt machen. *...DEKKING, *v.* die Ueberdeckung, Bedeckung. *...DEKSEL, *o.* die Decke, der Deckel. *...DELVEN, *b. w.* aufs Neue umgraben. *...DENKEN, *b. w.* überdenken, überlegen, erwägen, bedenken, betrachten, nachdenken, nachsinnen. *...DENKER, *m.* der Nachdenkende, Nachsinnende. *...DENKING, *v.* die Ueberdenkung, Betrachtung, Erwägung, das Nachsinnen. *...DEUR, *v.* die gegenüber sich befindende Thüre; auch: die obere Hälfte mancher Thüren. *...DIENEN, *o. w.* länger als nöthig ist, dienen. *...DIEP, *b. n.* mehr als tief genug, all zu tief. *...DIGT, *b. n.* all zu dicht. *...DIJK, *m.* der gegenüberliegende Damm. *...DIK, *b. n.* all zu dick; mehr als dick genug. *...DIKKEN, *b. w.* dicker machen. *...DOBBELEN, *o. w.* aufs Neue würfeln. *...DOEN, *b. w. (onr.)* überlassen, abstehen; nochmals machen, aufs Neue thun; umarbeiten; von vorne wieder beginnen; überdecken. *...DOM, *b. n.* äuszerst dumm. *...DONKER, *b. n.* allzu dunkel. *...DOOPEN, *b. w.* noch einmal taufen. *...DORSCHEN, *b. w.* aufs Neue dreschen. *...DORSCHING, *v.* das wiederholte Dreschen. *...DOUWEN, (OVERDOUWEN), *b. w.* hinüberstoszen, hinüberschieben, über etwas drücken. *...DRAAIJEN, *b. w.* von der einen nach der andern Seite hinüberdrehen; noch einmal drehen. *...DRAAGSTER, *v.* zie OVERBRENGSTER. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* übertragen (hinübertragen, von einer Seite zur andern tragen, übergeben, überbringen; übergeben, abstehen, anbringen, angeben, wieder sagen). *...DRAGER, *m.* der Uebertrager, Anbringer, Angeber, Ohrenbläser. *...DRAGING, *v.* das Uebertragen, der Uebertrag; die Ueberbringung; der Abstand, die Abtretung, Ueberlassung; das Angeben, Verrathen. *...DRAGT, *v.* der Uebertrag, die Uebertragung, Ueberlassung, Abtretung; — *van goederen*, die Uebertragung der Güter; *bij* —, bildlich, figürlich, in uneigentlichem Sinn. *...DRAGTBRIEF, *v.* die Abtretungsakte, Bescheinigung einer käuflichen Ueberlassung. *...DRAGTELIJK, *b. n.* en *bijw.* bildlich, uneigentlich, figürlich. *...DRAGTIG, *b. n.* bildlich, metaphorisch. *...DREEF, *v. t.* zie OVERDRIJVEN. *...DREVEN, *b. n.* übertrieben, aufs Aeuszerste gebracht; *hij is — beleefd*, er ist übertrieben höflich. —, *v. dw.* zie OVERDRIJVEN. *...DREVERIJ, *v.* die Uebertreibung; *bij* —, vergröszernd, übertreibend, hyperbolisch. *...DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* übertreiben (zu stark treiben; die Gränzen der Wahrheit überschreiten; hinübertreiben, nach der andern Seite treiben); *het vee* —, das Vieh zu stark treiben; *hij dreef het vee over*, er trieb das Vieh auf die andere Seite; *men moet het vasten niet* —, man musz das Fasten nicht übertreiben. *...DRIJVING, *v.* die Uebertreibung; das Hin- oder Herübertreiben oder Schwimmen. *...DRINKEN (ZICH), *w. w. (ong.)* übermäszig trinken; sich krank trinken. *...DROEVIG, *b. n.* überaus traurig. *...DROOG, *v. t.* zie OVERDRIJVEN. *...DROOGEN, *v. dw.* zie OVERDRINKEN. *...DROOG, *b. n.* sehr trocken. *...DROOGEN, *b. w.* noch einmal trocknen. *...DRUK, *b. n.* all zu geschäftig, beschäftigt. *...DRUKKEN, *b. w.* überdrucken (auf etwas drucken; noch einmal drucken). *...DUIDELIJK, *b. n.* allzu deutlich. *...DUN, *b. n.* allzu dünn. *...DUURZAAM, *b. n.* allzu dauerhaft. *...DUWEN, zie OVERDOUWEN. *...DWAALSCH, *b. n.* (†) stolz, hochmüthig, anmaszend. *...DWAALSHEID, *v.* der Stolz, Hochmuth. *...DWALEN, *o. w.* irrend hinübergehen, hin und hergehen. *...DWARS, *bijw.* überzwerch, quer über, in die Quere; — *aan boord drijven*, quer über an Bord fahren. *...DWARSEN, *b. w.* hindern, stören, im Wege stehen, sich kreuzen; quer durch oder quer übergehen, überfahren, überreiten. *...DWARSING, *v.* das Hinderniz, die Verhinderung. *...DWEILEN, *b. w.* noch einmal mit der Fuszquehle reinigen.

OVEREEN, *bijw.* überein, übereinstimmend; — *komen*, übereinkommen, übereinstimmen. *—BRENGEN, *b. w. (onr.)* vereinigen, vereinbaren, vergleichen, übereinstimmend machen; *dit gezegde kan ik met uw vorige niet* —, diese Aussage kann ich mit Ihrer frühern nicht in Uebereinstimmung bringen. *—BRENGING, *v.* die Vergleichung, Vereinigung. *—GEBRAGT, *v. dw.* zie OVERBRENGBRENGEN. *—KOMEN, *o. w. (onr.)* übereinkommen, einig werden, verabreden; gleichen, übereinstimmen, angemessen sein; *dit komt met dat niet volmaakt overeen*, dies stimmt nicht vollkommen mit dem überein; *zij kwamen zamen overeen*, sie einigten sich darüber, sie verabredeten; *het kwam niet met zijn belang overeen*, es stimmte nicht mit

seinem Interesse. *—KOMEND, (OVERENKOMSTIG), *b. n.* übereinkommend, übereinstimmend, gleich, einträchtig, einmüthig, einhellig. *—KOMST, *v.* die Uebereinkunft, Uebereinstimmung, Gleichförmigkeit, Aehnlichkeit, Eintracht. *—KOMSTIG, zie OVERENKOMEND. *—KOMSTIGHEID, *v.* zie OVERENKOMST. *—KOMSTIGLIJK, *bijw.* zie OVERENKOMSTIG. *—STEMMEN, *o. w.* übereinstimmen, gleicher Meinung oder gleicher Gesinnung sein, gleichlautend sein. *—STEMMEND, *b. n.* übereinstimmend, einig, gleichgesinnt, gleichlautend. *—STEMMING, *v.* die Uebereinstimmung, der Gleichklang, die Einmüthigkeit, Einhelligkeit, die Harmonie, der Einklang. *—ZAAM, *b. n.* allzu einsam.

OVERERGISTEREN, *bijw.* vor drei Tagen. *...ERLIJK, *b. n.* äuszerst ehrlich. *...EGGEN, *b. w.* noch einmal eggen. *...EGGING, *v* das nochmalige Eggen. *...EIND, (OVEREND), *bijw.* aufrecht, aufgerichtet, stehend; *— rijzen*, sich erheben, aufstehen; *— staan*, aufrecht stehen; *— zetten*, aufrichten, aufstellen. *...EISCHEN, *b. w.* überfordern, zu viel fordern. *...EISCHER, *m.* derjenige, welcher überfordert. *...EISCHING, *v.* die Ueberforderung.

OVEREN, *o. w.* (†) übrig sein, überflüssig sein.

OVEREND, zie OVEREIND. *...EPEN, *b. w.* aufs Neue pfropfen (Bäume). *...ERFELIJK, *b. n.* en *bijw.* übererblich, von Geschlecht zu Geschlecht forterbend; *eene —e ziekte*, eine Erbkrankheit; *—e zonde*, Erbsünde. *...ERNSTIG, *b. n.* allzu ernst. *...ERVEN, *b.* en *o. w.* übererben, vererben, in den Besitz eines Andern übergehen. *...ERVING, *v.* die Vererbung, der Besitzesübergang mittelst Erbschaft. *...ETEN (ZICH), *w. w.* (*onr.*) sich überessen, zu viel essen.

OVERFEILEN, *b. w.* zie OVERDWEILEN. *...FLUITEN, *b. w.* (*ong.*) aufs Neue auf einer Flöte spielen. *...FORLIËN, *b. w.* zie VERFORLIËN. *...FRAAI, *b. n.* sehr schön. *...FRISCH, *b. n.* allzu frisch.

OVERGAAF (OVERGAVE), *v.* die Uebergabe, Einhändigung, Uebertragung, Abtretung.

OVERGAAN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) übergehen (überlaufen, zu einer andern Partei gehen; sich entschlieszen, den Entschlusz fassen; vorübergehen, verschwinden, vergehen; über etwas gehen, hinübergehen; in einen andern Zustand gerathen; nicht beachten); sich durch Gehen allzusehr ermüden; *hij ging tot den vijand over*, er ging zum Feinde über; *tot eene andere godsdienst —*, zu einer andern Religion übergehen; *tot iets —*, zu etwas übergehen, sich zu etwas entschlieszen; *tot verrotting —*, in Fäulnisz übergehen, *met stilzwijgen —, (voorbijgaan)*, mit Stillschweigen übergehen; *tot een ander gevoel —*, einer andern Meinung beitreten; *tot iets anders —*, zu etwas Anderm übergehen, etwas Anderes unternehmen; *de stad ging over*, die Stadt ergab sich; *de bel ging niet over*, die Klingel gab keinen Ton von sich; *de brug —*, über die Brücke gehen; *het onweer ging spoedig over*, das Ungewitter ging rasch vorüber; *ik overging mij*, ich übermüdete mich durch allzu schnelles, oder anhaltendes Gehen. *...GAAR, *b. n.* en *bijw.* übergahr, viel zu gahr. *...GAARNE, *bijw.* sehr gern, äuszerst gern. *...GAAUW, *b. n.* äuszerst schnell. *...GADEREN, zie OVERGAREN. *...GADERING; zie OVERGARING. *...GANG, *m.* der Uebergang, die Ueberfahrt, Uebergabe (einer Festung); der Uebertritt; *— van de eene stof tot de andere*, der Uebergang in einer Rede; *— tot eene andere godsdienst*, der Uebertritt zu einer andern Religion; *het heeft dezen nacht eenen — ijs gevroren*, es hat diese Nacht so dickes Eis gefroren, dasz man darüber gehen kann. *...GANGSPUNT, *o.* der Uebergangspunkt. *...GAPEN, *b.* en *o. w.* mit dem Munde umfassen; mit aufgesperrtem Munde ansehen; *zich —*, das Maul so weit aufsperren, dasz es offen stehen bleibt. *...GAREN, (OVERGADEREN), *b. w.* ersparen, sammeln, erübrigen; *hij heeft niet veel overgegaard*, er hat nicht viel erspart. *...GARING, *v.* die Ersparung. *...GAVE, *v.* zie OVERGAAF.

OVERGEBOGEN, *v. dw.* zie OVERBUIGEN. *...GEBRAGT, *v. dw.* zie OVERBRENGEN. *...GEDREVEN, *v. dw.* zie OVERDRIJVEN. *...GEDUWEN (ZICH), *w w.* zie (ZICH) OVERGAPEN. *...GEGEVEN, *v. dw.* zie OVERGEVEN. *—, *b. n.* en *bijw.* böse, schlecht, verruchte; *een — booswicht*, ein verruchter Bösewicht; *een — lichtmis*, ein Wüstling; *eene — ligtekooi*, eine öffentliche Hure; *aan driften —*, den Leidenschaften ergeben. *...GEGEVENHEID, *v.* die Bosheit, Verruchtheit. *...GEGOTEN, *v. dw.* zie OVERGIETEN. *...GEHAD, *v. dw.* zie OVERHEBBEN. *...GEKEKEN, *v. dw.* zie OVERKIJKEN. *...GEKLOMMEN, *v. dw.* zie OVERKLIMMEN. *...GEKLOVEN, *v. dw.* zie

OVERKLIEVEN. *...GELAG, o. das Nachgelage, die Nachzeche; die Nachrechnung, Nachauslage. *...GELEID, v. *dw.* zie OVERLEGGEN en OVERLEIDEN. *...GELOOF (BIJGELOOF), o. der Aberglaube. *...GELOOVIG (BIJGELOOVIG), *b. n.* abergläubisch. *...GELOOVIGHEID (BIJGELOOVIGHEID), der Aberglaube. *...GELUKKIG, *b. n* en *bijw.* überglücklich; sehr, äuszerst, überaus glücklich; im höchsten Grade glücklich. *...GENOEG, *bijw.* übergenug, zu viel, mehr als genug. *...GENOMEN, *v. dw.* zie OVERNEMEN. *...GEREDEN, *v. dw.* zie OVERRIJDEN. *...GESCHONKEN, *v. dw.* zie OVERSCHENKEN. *...GESCHOREN, *v. dw.* zie OVERSCHEREN. *...SCHOTEN, *v. dw.* zie OVERSCHIETEN. *...SCHOVEN, *v. dw.* zie OVERSCHUIVEN. *...GESCHREVEN, *v. dw* zie OVERSCHRIJVEN. *...GESLAGEN, *v dw.* zie OVERSLAAN. *...GESMETEN, *v. dw.* zie OVERSMIJTEN. *...GESMOLTEN, *v. dw.* zie OVERSMELTEN. *...GESPRONGEN, *v. dw.* zie OVERSPRINGEN. *...GESTEGEN, *v. dw.* zie OVERSTIJGEN. *...GESTOKEN, *v dw.* zie OVERSTEKEN. *...STREKEN, *v. dw.* zie OVERSTRIJKEN. *...GETOGEN, *v. dw.* zie OVERTIEGEN. *...GETROKKEN, *v. dw.* zie OVERTREKKEN. *...GEVEN, *b.* en *w. w. (onr.)* übergeben (überreichen, einhändigen, zustellen; überlassen, abtreten; anheim stellen; sich ergeben, sich gefangen geben, sich unterwerfen; sich weihen, sich widmen); sich erbrechen, *iemand eenen brief* —, Jemanden einen Brief übergeben; *fig. zich aan zijne driften* —, sich seinen Leidenschaften überlassen; *zijne aanspraak aan iets* —, seine Ansprüche auf etwas aufgeben, davon abstehen; *het niet ligt* —, eine Sache nicht leicht aufgeben; *zich aan den wind en zee* —, sich dem Winde und Meere Preis geben; *hij heeft gal overgegeven*, er hat Galle übergeben; *spr. hij wordt wel kwalijk, maar hij geeft niet over*, er wird wohl einmal gerührt, aber zum Geben kommt er nicht. *...GEVING, *v.* die Uebergebung (Uebergabe, Einhändigung, Abtretung, der Abstand, die Verzichtleistung; die Unterwerfung, Ergebung); das Erbrechen, Brechen, Uebergeben. *...GEVLOGEN, *v dw.* zie OVERVLIEGEN. *...GEVLOTEN, *v. dw.* zie OVERVLIETEN. *...GEVOELIG, *b. n.* allzu gefühlvoll. *.. GEWELD, *o.* die Uebergewalt, Obergewalt, Uebermacht. *...GEWIGT, *o.* das Uebergewicht. *...GEWOGEN, *v. dw.* zie OVERWEGEN. *...GEWONDEN, *v. dw.* zie OVERWINDEN. *...GEWONNEN, *v. dw.* zie OVERWINNEN. *...GEWORPEN, *v. dw.* zie OVERWERPEN. *...GEZEID, *v. dw.* zie OVERZEGGEN. *...GEZETEN, *v. dw.* zie OVERZITTEN. *...GEZODEN, *v. dw.* zie OVERZIEDEN. *...GEZONDEN, *v. dw.* zie OVERZENDEN. *...GEZONGEN, *v. dw.* zie OVERZINGEN. *...GEZWOMMEN, *v. dw.* zie OVERZWEMMEN.

OVERGIERIG, *b. n.* allzu gierig.

OVERGIETEN, *b. w. (onr.)* übergieszen, überschütten (von dem einen Gefäsz ins andere; gieszen, dasz es überläuft; überall gieszen, begieszen); aufs Neue gieszen. *...GIETING, *v.* das Uebergieszen, Ueberschütten, Begieszen; zie OVERGIETEN. *...GING, *v. t.* zie OVERGAAN. *...GIPSEN, *b. w.* aufs Neue gypsen. *...GLIJDEN, *o. w.* nach einer Seite gleiten. *...GOED, *b. n.* übergut, überaus gut, sehr gut. *...GOEDHEID, *v.* die überaus grosze Güte, die zu grosze Gütigkeit. *...GOLVEN, *b. w.* mit Wogen bedecken. *...GOMMEN, *o. w.* noch einmal mit Gummi versehen. *...GOOIJEN, *b. w.* her- oder hinüberwerfen; werfend bedecken. *...GOOT, *v. t.* zie OVERGIETEN. *...GREEP, *m.* der Diebstahl, die Entwendung, Entfremdung. —, *v. t.* zie OVERGRIJPEN. *...GREPEN, *v. dw.* zie OVERGRIJPEN, *...GRIJPEN, *(onr.) b. w.* greifend umfassen. *...GRILLIG, *b. n.* allzu grillenhaft. *...GROEIJEN, *o. w.* überwachsen (nach einer Seite hinüberwachsen); zie BEGROEIJEN. *...GRONDEN, *b. w.* wiederholt einen Grund geben. *...GROOT, *b. n.* übergrosz, ungemein, überaus, auszerordentlich grosz.

OVERGROOTMOEDER, *v* die Urgroszmutter. *...GROOTOUDERS, *mv.* die Urgroszeltern. *...GROOTVADER, *m.* der Urgroszvater.

OVERGULD, zie VERGULD. *...GULDEN, *b. w.* zie VERGULDEN. *—GULDING, *v.* zie VERGULDING.

OVERHAAL, *m.* die Fähre, der Ort einer Ueberfahrt, der Ort einer Ueberfahrt an einem Flusse. *...HAALGLAS, *v.* (133) die Distillirblase. *...HAALDER, zie OVERHALER. *...HAAST, *b. n.* en *bijw.* übereilt. *...HAASTEN, *b w.* en *w.* übereilen; *zich* —, sich übereilen, sich zu sehr beeilen. *...HAASTIG, *b. n.* zu eilig; voreilig; zu hitzig, zu leicht aufgebracht. *...HAASTING, *v.* die Uebereilung; *iets met — doen*, etwas mit Uebereiling thun. *...HAKEN, *b. w.* mittels eines Hakens eins über

das andere befestigen; von einem Haken auf den andern hängen. *...HAKKEN, *b. w.* noch einmal hacken. *...HALEN, *b. w.* überholen (nach der andern Seite holen, herüber holen; überreden, umstimmen; distilliren, abziehen) durchziehen, hecheln; aufwiegen; *den haan — (spannen)*, den Hahn überholen (spannen); *dat zal de schaal —*, das wird die Wageschale aufwiegen; *iemand tot zijn gevoelen —*, Jemand zu seinen Gefühlen überreden; *voor de tweede maal —*, zum zweiten male distilliren. *...HALER, *m.* der Fährmann; derjenige, welcher zu etwas überredet, der Proselytenmacher. *...HALING, *v.* das Herüberholen; die Ueberredung; das Distilliren, Abziehen; die Proselytenmacherei. *...HAND, *v.* die Ueberhand; der Vortheil, Sieg; das Uebergewicht; *de — nemen*, überhand nehmen; *de — krijgen*, die Ueberhand erhalten. *...HANDIGEN, *b. w.* einhändigen, überreichen, übergeben, behändigen, aushändigen, zustellen *...HANDIGING, die Einhändigung, Ueberreichung, Behändigung, Aushändigung, Zustellung. *...HANDNEMING *v.* die Ueberhandnahme. *...HANDS, *bijw.* mit umgekehrter Hand; abwechselnd; *— naaijen*, überwendlich nähen. *...HANDSCH, *b. n.* überwendlich; *een — naad*, die überwendliche Naht. *...HANGEN, *b.* en *o. w (ong.)* überhängen (über etwas hängen) überhangen (über etwas hangen, neigen). *...HANGING, *v.* das Ueberhängen, die Neigung. *...HARKEN, *b. w.* noch einmal rechen, harken. *...HASPELEN, *b. w.* aufs Neue haspeln.

OVERHEBBEN, *b. w. (onr.)* übrig haben; *hebt gij ook aardappels over*, kannst du Kartoffeln überlassen, missen; *niets meer van zijn geld —*, von seinem Gelde nichts mehr übrig haben; *fig. veel voor iemand overhebben*, einem sehr geneigt sein. *...HECHTEN, *b. w.* noch einmal heften, befestigen, *...HEEN, *bijw.* darüber, überhin, drüberhin; auszerdem, überdiesz; *trek er dezen rok —*, zieh diesen Rock darüber; *hij gooide den bal over het huis heen*, er warf den Ball über das Haus; *fig. ergens los — loopen*, etwas flüchtig bearbeiten, es eilig anfertigen; *fig. er — stappen*, es nicht achten, es nicht sehr zu Herzen nehmen. *...HEER, *m.* der Oberherr, Gebieter, Landesherr. *...HEEREN, *b. w.* beherrschen; überwinden, überwältigen, bezwingen. *...HEERING, *v.* die Beherrschung; die Ueberwältigung, Bezwingung, Unterjochung, Ueberwindung. *...HEERLIJK, *b. n.* en *bijw.* sehr herrlich, sehr prächtig, sehr köstlich; *dat is een — gezigt*, das ist eine sehr schöne Aussicht. *...HEERSCHEN, *b. w.* beherrschen; gebieten. *...HEERSCHER, *m.* der Beherrscher; der Herr. *...HEERSCHING, *v.* die Beherrschung, die Herrschaft. *...HEFFEN, *w w.* überheben. *...HEFFING, *v.* die Ueberhebung. *...HEID, *v.* die Obrigkeit, Regierung, Landesregierung. *...HEIDSAMBT, *o.* das obrigkeitliche Amt. *...HEIDSPERSOON, *m.* die obrigkeitliche Person. *...HEIDSPOST, *m.* zie OVERHEIDSAMBT. *...HEKELEN, *b. w.* noch einmal, aufs Neue hekeln. *— (zich)*, sich durch Hekeln verwunden. *...HELDER, *b. n.* allzu hell. *...HELLEN, *o. w.* überhangen, abhängig sein, sich neigen, herabhängen, sich nach einer Seite neigen oder senken; *fig.* Geneigtheit zu etwas haben; *naar het kwade —*, zum Bösen geneigt sein. *...HELLING, *v.* der Abhang, die Neigung, das Herabhängen; *fig.* die Neigung. *...HEMD, *o.* das Oberhemd; das Ueberhemdchen. *...HEREN, *b w.* zie OVERHAREN. *...HEUSCH, *b. n.* allzu höflich; allzu rechtschaffen, bieder. *...HEVEN, *dw.* zie OVERHEFFEN. *...HINKEN, *o. w.* überhinken. *...HIPPELEN, *o. w.* zie OVERHUPPELEN. *...HIPPEN, *o. w.* zie OVERHUPPELEN.

OVERHOEF, *m.* ein fleischichter Auswuchs an einem Pferdehufe. *...HOEKSCH, *b. n.* (OVERHOEKS, *bijw.*) schräge, schief, überzwerch, die Quere. *...HOMPELEN, *o. w.* überhumpeln, überhinken. *...HOOFD, *o.* zie OPPERHOOFD. *...HOOFDMAN, *m.* der Oberhauptmann. *...HOOP, *bijw.* über den Haufen, durch einander, in Unordnung, verwirrt; *— smijten*, durcheinander werfen, über den Haufen werfen; *— liggen*, in Unordnung sein, durcheinander liegen; *fig. met iemand — liggen*, mit einem entzwei (uneins) sein; *— steken*, erstechen. *...HOOPEN, *b. w.* überhäufen, überfüllen. *...HOOPING, *v.* die Ueberhäufung, Ueberfüllung. *...HOOREN, *b. w.* überhören, hersagen lassen; *eenen leerling zijne les —*, einem Schüler seine Aufgabe überhören. *...HOORIG, *b. n.* ungehorsam. *...HOORIGHEID, *v.* der Ungehorsam. *...HOORIGLIJK (†) zie OVERHOORIG. *...HOORING, *v.* das Ueberhören, Hersagenlassen (der Aufgabe). *...HOUDEN, *b. w. (ong.)* übrig behalten, ersparen, erübrigen; überwin-

tern; *deze vrucht kan men (den winter)* — diese Frucht kann man überwintern. *...HOUDING, *v.* die Ersparung, Erübrigung. *...HUIZEN, *o. w.* ausziehen, eine andere Wohnung beziehen, zie VERHUIZEN. —, *o.* das Ausziehen, der Umzug, Wohnungswechsel; zie VERHUIZING.

OVERIG, *b. n.* übrig. —, *o.* das Uebrige, der Ueberschusz, Rest, Ueberrest. *—ENS (VOOR HET OVERIGE), *bijw.* übrigens, für's Uebrige.

OVERIJDEL, *b. n.* allzu eitel. *...IJKEN, *b. w.* aufs Neue aichen. *...IJLD, *b. n.* en *bijw.* übereilt. *...IJLEN, *w. w.* sich übereilen. *...IJLING, *v.* die Uebereilung. *...IJVERIG, *b. n.* allzu eifrig.

OVERJAARD, *b. n.* verjährt. *...JAGEN, *b. w. (ong.)* überjagen (zu sehr jagen und dadurch schaden; über etwas jagen; herüber- oder hinüberjagen). *...JAGTEN, *b.* en *w. w.* übereilen, zu stark antreiben; *zich —*, sich zu sehr übereilen. *...JAREN, *o w.* älter als ein Jahr werden; *eene overjaarde schuld*, eine verjährte Schuld; *overjaard zijn*, älter als ein Jahr sein. *...JARIG, *b. n.* überjährig, mehr als ein Jahr alt. *...JARIGHEID, *v.* der Zustand, worin etwas älter als ein Jahr ist. *...JAS, *m.* der Oberrock, Ueberrock.

OVERKAARDEN, *b. w.* aufs Neue karden. *...KAAUWEN, (ZICH) *b. w.* sich durch Kauen ein Uebel zuziehen. *...KAKKELEN, *w. w.* zie OVERBABBELEN. *...KALANDEREN, *b. w.* aufs Neue kalandern. *...KALFATEREN, *b. w.* aufs Neue kalfatern. *...KALKEN, *b. w.* aufs Neue kälken. *...KAMMEN, *b. w.* aufs Neue kämmen.

OVERKANT, *m.* die gegenüberliegende Seite, die andere Seite; *aan den — der rivier*, jenseit des Flusses. *—S, (OVERHOEKS) *bijw.* quer.

OVERKAPPEN, *b. w* aufs Neue abhauen, abschneiden; aufs Neue frisiren. *...KARIG, *b. n.* allzu gierig, karg. *...KARNEN, *b. w* aufs Neue buttern. *...KEEREN, zie OVERKARREN.

OVERKIJKEN, *b. w. (ong.)* über etwas sehen, übersehen. *...KISTEN, *b. w.* in andere Kisten packen. *...KLAPPEN, *b. w.* wiedersagen, wiedererzählen. *...KLAUTEREN, *o w.* überklettern, übersteigen. *...KLAVEREN, zie OVERKLAUTEREN.

OVERKLEED, *o.* das Ueberkleid, Oberkleid, der Ueberrock; eine Tapete, die man über eine andere legt. *...KLEEDEN, *b. w.* überkleiden, bekleiden, überziehen, bedecken. *...KLEEDING, *v.* das Ueberkleiden, die Bekleidung, der Ueberzug. *...KLEEDSEL, *o.* zie OVERKLEEDING. *...KLIMMEN, *o. w. (ong.)* überklettern, übersteigen; *fig.* übertreffen. *...KLIMMING, *v.* die Uebersteigung; *fig.* das Uebertreffen, Ueberflügeln. *...KLOUWEN, *b w*; überharken, über etwas hinkratzen, noch einmal harken. *...KLUIVEN, *b. w. (ong.)* nochmals abklauben, abnagen, abknaupeln. *...KNAP, *b. n.* auszerordentlich fähig. *...KNEDEN, *b w* noch einmal kneten.

OVERKOKEN, *b w.* überkochen, durch Kochen überlaufen. *...KOMELIJK, *b. n.* überwindlich, übersteiglich, ersetzlich.

OVERKOMEN, *b.* en *o. w. (onr.)* herüberkommen; überkommen, begegnen, zustoszen, hinüberkommen; überwinden; bezahlen; *tot iemand —*, zu Jemanden herüberkommen; *wat komt u over? (wat overkomt u?)* was überkommt Ihnen? *wat zal ons nog —?* was soll uns noch überkommen? *ik kan de rivier niet —*, ich kann nicht über den Flusz kommen; *ik zal de schade wel —*, ich werde den Schaden wohl überwinden; *(gem.) hij moet —*, er musz bezahlen. *...KOMST, *v.* die Ueberkunft, Ankunft. *...KOPEREN, *b. w.* aufs Neue mit Kupfer beschlagen. *...KOUD, *b. n.* sehr kalt. *...KOUSEN, *v. mv.* die Ueberstrümpfe.

OVERKRAAIJEN, *b. w. fig.* überschreien, durch ein starkes Geschrei zum Schweigen bringen. *...KRAAIJER, *m. fig.* der Ueberschreier, wer durch Geschrei zum Schweigen bringt. *...KRAAIJING, *v. fig.* das Ueberschreien. *...KRAAISTER, *v fig.* die Ueberschreierin. *...KRACHTIG, *b. n.* sehr kräftig, zu kräftig, überaus stark. *...KREPPEN, *b. w.* aufs Neue kräuseln. *...KRIJGEN, *b. w.* zu sich bekommen; *ik kan het niet —*, ich kann es nicht dahin bringen, dasz es mir übersandt wird. *...KROM, *b. n.* allzu krumm.

OVERKROPPEN, *b w.* überfüttern, zu viel fressen und saufen; zu viel Arbeit aufladen; *iemand met te veel werk —*, einen mit Arbeit überladen; *zich —*, sich mit Speisen überladen. *...KROPPING, *v.* die Ueberladung. *...KRUIJEN, *b. w. (gel., ong.* en *onr.)* mit einem Schiebkarren hinüberfahren; sich durch Fahren mit einem Schiebkarren körperlich benachtheiligen, sich zu sehr dadurch ermüden. *...KRUIPEN, *o. w.* über eine Stelle wegkriechen. *...KUIJEREN, *o. w.* spazierend über

eine Stelle gehen.

Overkuisch, *b. n.* allzu keusch, sehr reinlich, sittsam u. s. w.; zie **Kuisch**. *...**konnen**, *o. w.* hinüber können. *...**kwijlen**, *b. w.* übergeifern, mit Speichel bedecken.

Overlabbeijen, *b. w.* hinterbringen, übertragen, aus Klatschsucht wiedererzählen. *...**labben**, *b. w.* zie **Overlabbeijen**.

Overladen, *b. w. (ong.)* überladen, zu stark beladen, eine zu schwere Last auflegen; überladen, von dem einen Schiff u. s. w. in das andere laden; *het geschut* —, das Geschütz überladen; *zijne maag* —, sich den Magen überladen; *iemand met weldaden* —, einen mit Wohlthaten überhäufen; *een schip* —, ein Schiff überladen. *...**lading**, *v.* die Ueberladung, Aufbürdung einer zu groszen Last, die Uebersättigung, Ueberladung.

Overlakken, *b. w* lackiren; aufs Neue oder noch einmal lackiren. *...**lakking**, *v.* die Lackirung; das nochmalige Lackiren. *...**lang**, *bijw.* seit lange, seit langer Zeit. *...**langen**, *b. w.* überreichen, herüber oder hinüber reichen, geben. *...**langs**, *bijw.* in der Länge. *...**langzaam**, *b. n.* sehr langsam. *...**last**, *m.* die Ueberlast; Last, Beschwerde, Mühe; *fig. iemand — aandoen*, einen sehr belästigen. *...**lasten**, *b. w.* überlasten, überladen, eine zu schwere Last auflegen; beschweren. *...**lastig**, *b. n.* en *bijw.* sehr lästig, beschwerlich, sehr mühsam; zu schwer belastet, beladen; *een — schip*, ein überladenes Schiff. *...**lasting**, *v.* die Ueberlastung, Ueberladung; grosze Mühe. *...**laten**, *b. w. (ong.)* überlassen, abstehen, käuflich überlassen; belassen, abtreten; übrig lassen; über etwas lassen; *hij heeft niets overgelaten*, er hat nichts übrig gelassen; *men laat niemand over*, man läszt Niemand darüber; *iets aan eenen anderen* —, etwas einem Andern überlassen; *ik laat de bezorging dier zaak aan u over*, ich überlasse Ihnen die Besorgung dieser Sache. *...**lating**, *v.* das Uebriglassen, die Abtretung, Ueberlassung, Belassung.

Overleden, *v. dw.* zie **Overlijden**. *...**ledene**, *m* en *v.* der, die Verstorbene. *...**leder**, (**Overleêr**), *o.* das Oberleder. *...**lend**, *v. t.* zie **Overlijden**. *...**leeren**, *b w.* überlernen, nochmals lernen, seine Lektion nochmals übersehen. —, *o.* das Ueberlernen.

Overleg, *o.* die Ueberlegung, Besonnenheit, Erwägung, Berathung, der Verstand, die Bedachtsamkeit; *zonder — te werk gaan*, unüberlegt zu Werke gehen. *...**legd**, *b. n.*; *bijw.* en *dw.* überlegt, vorsätzlich, vorbedächtlich. *...**legdheid**, *v.* die Ueberlegtheit, Bedachtsamkeit, Besonnenheit, Vorsätzlichkeit, der Vorbedacht. *...**leggen**, *b. n.* en *bijw.* überlegen (z. B. an Kraft). *...**leggen**, *b. w.* (*onr.* en *gel.*) überlegen, erwägen; offen legen, vorlegen, zeigen; auf eine andere Seite legen, umlegen (ein Schiff); über etwas legen; sparen, zur Seite legen; erübrigen; bedecken, überdecken; *de zeilen* —, die Segel umwenden. *...**leggend**, *dw.* en *b. n.* nachdenkend, nachdenklich, nachsinnend. *...**legging**, *v.* die Ueberlegung, Ueberdenkung, Erwägung; das Offenlegen; das Ersparen. *...**leid**, *v. dw.* zie **Overleggen**. *...**leide**, *v. t.* zie **Overleggen**. *...**leiden**, *b. w.* hinüberleiten *...**lekker**, *b. n.* sehr lecker, sehr köstlich, sehr angenehm. *...**lenig**, *b. n.* allzu weich, sanft, geschmeidig u. s. w. zie **Lenig**. *...**letteren**, *b. w.* noch einmal mit Buchstaben zeichnen (Leinewand z. B.).

Overleven, *b. w.* überleben, länger leben. *...**leveraar**, *m.* der Ueberlieferer. *...**levende**, *m. v.* en *o.* der, die, das Ueberlebende, der überlebende Theil. *...**levendig**, *b. n.* allzu lebhaft. *...**leveren**, *b. w.* überliefern (ausliefern, zur Hand stellen, abliefern, behändigen, überantworten, zustellen); *iemand aan den regter* —, einen dem Gerichte überliefern: *een verzoekschrift* —, eine Bittschrift überreichen. *...**levering**, *v.* die Ueberlieferung (Auslieferung, Uebergabe, die Ablieferung, Behändigung, Ueberantwortung; Sage); *er is eene schriftelijke en mondelinge* —, es gibt eine schriftliche und mündliche Ueberlieferung. *...**leving**, *v.* die Ueberlebung. *...**lezen**, *b. w. (ong.)* überlesen, nochmals lesen, durchsehen; während des Lesens nicht bemerken. *...**lezing**, *v.* das Ueberlesen, nochmalige Lesen, Nachlesen; das nicht Bemerken während des Lesens. *...**licht**, *b. n.* allzu hell.

Overlieden (**Overluiden**), *m. mv.* von **Overman**, die Zunftmeister, Vorsteher einer Zunft. *...**lief**, *b. n.* sehr lieb, liebenswürdig. *...**liegen**, *b. w. (ong.)* fälschlich beschuldigen, lästern, verläumden, eine Lüge ausstreuen. *...**lief**, *v. t.* zie **Over-**

LOOPEN. *...LIGGEN, *o. w.* liegen bleiben; über die gewöhnliche Zeit liegen. *...LIGT, *b. n.* sehr leicht.

OVERLIJDEN, *o. w. (ong.)* sterben, erblassen, mit Tode abgehen. *—, *o.* der Tod, das Absterben. *...LIJMEN, *b. w.* überleimen, überkleistern; nochmals leimen. *...LIKKEN, *b. w.* noch einmal lecken; noch einmal glätten. *...LISTEN, *b. w.* überlisten. *...LISTING, *v.* die Ueberlistung.

OVERLOGEN, *o. dw.* zie OVERLIEGEN. *...LOMP, *b. n.* sehr grob, dumm. *...LOODEN, *b. w.* mit Blei bedecken, überziehen, belegen. *...LOOG, *v. t.* zie OVERLIEGEN. *...LOOGEN, *b. w.* noch einmal laugen, beuchen. *...LOONEN, *b. w.* über Verdienst belohnen. *...LOOP, *m.* der Oberlauf, das Oberverdeck; die Ueberströmung (des Wassers); der Gang, Geländergang; — *van gal*, die Ergieszung der Galle. *...LOOPEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) überlaufen (hinüberlaufen, zur andern Seite laufen; über etwas laufen; überströmen; überfliesen, überkochen; ausreiszen zu einer andern Partei; laufend umstoszen; übermäszig laufen); im Laufen übertreffen; flüchtig durchsehen, durchlaufen; *de oogen loopen hem over*, die Augen laufen ihm über; *tot den vijand* —, zum Feinde überlaufen, übergehen; *fig. iemand* —, Jemand überlaufen, ihm durch häufige Besuche beschwerlich fallen; *eene rekening* —, eine Rechnung flüchtig durchsehen. *...LOOPER, *m.* der Ueberläufer, Heerflüchtige, der Ausreiszer. *...LOOPING, *v.* das Ausreiszen, die Heerflucht; das Schiffsverdeck; die Ueberströmung, Ueberschwemmung; — *der gal*, die Ergieszung der Galle. *...LOVEN, *b. w.* übertheuern, überfordern, zu viel fordern. (für seine Waare). *...LOVER, *m.* der Uebertheuerer. *...LOVING, *v.* die Uebertheuerung, Ueberforderung. *...LUCHTIG, *b. n.* allzu luftig, kühl, frisch. *...LUI, *mv.* *van* OVERMAN, zie OVERLIEDEN. *...LUID, *b. n.* en *bijw.* überlaut, sehr laut, mit lauter Stimme; — *lagchen*, überlaut lachen, in ein lautes Gelächter ausbrechen. *...LUIDEN, *m. mv.* zie OVERLIEDEN. *—, *b. w.* beläuten (einen Todten). *...LUIJEN, *b. w.* zie OVERLUIDEN. *...LUISTEREN, *b. w.* lauschend überbringen, wiedererzählen.

OVERMAAIJEN (ZICH), *b. w.* sich durch Mähen zu sehr ermüden. *...MAAT, *v.* das Uebermasz, was über das bestimmte Masz ist. *...MAGER, *b. n.* sehr mager, allzu mager. *...MAGT, *v.* die Uebermacht. *...MAGTIG, *b. n.* en *bijw.* übermächtig, wer die höchste Macht und Gewalt hat. *...MAGTIGEN; *b. w.* überwältigen, übermannen, übermeistern; erobern. *...MAGTIGING, *v.* die Ueberwältigung, Bewältigung; Eroberung. *...MAKEN, *b. w.* übermachen, übersenden, zusenden, zuschicken; umarbeiten, aufs Neue machen. *...MAKING, *v.* die Zusendung; Uebersendung; Umarbeitung. *...MALEN, *b. w. (ong.)* aufs Neue mahlen. *...MALKANDERSCHIETING, *v.* das Ueberschieszen, Uebereinanderliegen zweier Dinge (168). *...MAN, *m.* (OVERMANNEN, OVERLIEDEN, *mv.*) der Zunftmeister. *...MAND, *b. n.* übermannt, übermeistert, überwältigt. *...MANGELEN, *b. w.* noch einmal mangen], glätten. *...MANNEN, *b. w.* übermannen, übermeistern; überwältigen. *...MANNING, *v.* die Uebermannung, Uebermeisterung, Ueberwältigung. *...MARCHEEREN, über etwas gehen. *...MARTELEN, *b. w. gem.* mit vieler Mühe etwas hinwegschaffen. *...MATIG, *b. n.* (OVERMATIGLIJK), *bijw.* übermäszig, über die Maszen, überschwänglich, auszerordentlich.. *...MATIGHEID, *v.* die Uebermäszigkeit, auszerordentliche Grösze. *...MATIGLIJK, zie OVERMATIG. *...MATTEN, *b. w.* aufs Neue mit einer Matte versehen.

OVERMEESTEREN, *b. w.* übermeistern, bemeistern, überwinden, bewältigen, überwältigen, bezwingen. *...MEESTERING, *v.* die Uebermeisterung, Ueberwindung, Bewältigung, Ueberwältigung, Bezwingung. *...MENGEN, *b. w.* aufs Neue mengen. *...MESTEN, *b. w.* aufs Neue mästen, fett machen; nochmals düngen. *...METEN, *b. w. (ong.)* wieder messen, nochmals messen, nachmessen; Uebermasz geben. *...METING, *v.* das Nachmessen, nochmalige Messen, das Uebermaszgeben. *...MIDDEN, *bijw.* mittendurch, durch die Mitte, querdurch. *...MILD, *b. n.* überaus freigebig, sehr mildthätig, sehr milde. *...MISTEN, *b. w.* zie OVERMESTEN. *...MITS, *vw.* weil, nachdem; zie VERMITS.

OVERMOED, *m.* der Uebermuth, die Verwegenheit, der Hochmuth, Stolz, Trotz. *...MOEDIG, *b. n.* übermüthig, verwegen, hochmüthig, stolz. *...MOEDIGHEID, *v.* zie OVERMOED. *...MOEDIGLIJK, zie OVERMOEDIG. *...MOEID, *b. n.* en *bijw.* übermüdet, äuszerst ermüdet. *...MOEIJING, *v.* die Uebermüdung. *...MOETEN, *o. w.* über etwas hinüber müssen. *...MOGEN, *b.*

w. (*ouw.*) übertreffen, überwinden, durch grosze Macht gewinnen. *...MOOI, *b. n.* allzu schön, sehr schön. *...MORGEN, *bijw.* übermorgen. *...MOUW, *v.* der Ueberärmel, Halbärmel, Streifärmel. *...MUNTEN, *b. w.* noch einmal prägen; zu viel prägen.

OVERNAAD, *m.* die überwendliche Naht; eine Naht über eine andere. *...NAAIJEN, *b. w.* übernähen, über etwas nähen; überwendlich nähen; nochmals nähen. *...NAAINAAD, *m.* die Ueberwendlinksnaht. *...NAAISEL, *o.* was über etwas genähet ist; eine runde etwas erhabene Naht. *...NAAM, zie BIJNAAM. *...NAAUW, *b. n.* zu enge. *...NAAUWKEURIG, *b. n.* allzu genau, pünktlich, strenge. *...NACHTEN, *o. w.* übernachten, über Nacht bleiben. *...NACHTIG, *b. n.* übernächtig; was aus voriger Nacht übrig geblieben, die Nacht hindurch. *...NACHTING, *v.* die Uebernachtung, das Uebernachtbleiben an einem Orte. *...NAMING, *v.* der Namenwechsel (in der Redekunst).

OVERNATUURKUNDE, *v.* die Wissenschaft des Uebersinnlichen, die Metaphysik; zie BOVENNATUURKUNDE. *.. NATUURKUNDIG, *b. n.* (OVERNATUURKUNDIGLIJK), *bijw.* übersinnlich, metaphysisch; zie BOVENNATUURKUNDIG. *... NATUURKUNDIGE, *m.* der Metaphysiker, wer die Wissenschaft des Uebersinnlichen versteht, *...NATUURLIJK, *b. n.* übernatürlich; zie BOVENNATUURLIJK.

OVERNEMEN, *b. w.* (*ong.*) übernehmen (für seine Rechnung nehmen; in Besitz nehmen, annehmen; auf sich nehmen. *...NEMING, *v.* die Uebernahme, Besitznahme; zie OVERNEMEN. *...NOMMEREN, *b. w.* aufs Neue numeriren. *...OLIËN, *b. w.* mit Oel überstreichen, begieszen; aufs Neue einölen.

OVEROUD, *b. n.* sehr alt, auszerordentlich alt, uralt. *—GROOTMOEDER, *v.* die Urgroszmutter, Urältermutter. *—GROOTVADER, *m.* der Urgroszvater, Urältervater. *—MOEI, *v.* die Muhme des Groszvaters oder der Groszmutter. *—OOM, *m.* der Oheim des Groszvaters oder der Groszmutter.

OVERPAD, *o.* der Pfad über das Land eines Nachbars. *...PAKKEN, *b. w.* verpacken, aus einem Behältnisz ins andere hinüber packen; aufs Neue packen. *...PAKKING, *v.* das Wiedereinpacken; Hinüberpacken von einem Ding ins andere. * ..PALMEN, *b. w.* mit der Hand überspannen, abspannen. *... PALMING, *v.* die Umspannung, Ueberspannung. *...PAPPEN, *b. w.* noch einmal pappen; zie PAPPEN. *...PASSEN, *b. w.* abmessen, abzirkeln, übermessen; aufs Neue messen. *...PASSING, *v.* das nochmalige Abmessen. *...PEINZEN, *b. w.* überdenken, überlegen, betrachten. *...PEINZING, *v.* die Ueberdenkung, Ueberlegung, Betrachtung. *...PEKKEN, *b. w.* überpichen, pichen; nochmals pichen. *... PEPERD, *b. n.* en *bijw.* zu stark gepfeffert. *...PIKKEN, *b. w.* zie OVERPEKKEN. *...PISSEN, *b. w. gem.* über etwas pissen, auf etwas pissen, bepissen; pissend überlaufen machen; *fig. een haan zou het —*, es ist sehr klein.

OVERPLAATSEN, *b. w.* anderswohin stellen, anders stellen, versetzen. *... PLAATSING, *v.* die Versetzung, der Ortswechsel, Stellenwechsel. *...PLAKKEN, *b. w.* überkleben, überkleistern, überziehen; aufs Neue überkleben. *...PLAKKING, *v.* das nochmalige Ueberkleben; das Ueberkleben, Ueberziehen, Ueberkleistern. *...PLANTEN, *b. w.* verpflanzen; übertragen, vererben. *...PLANTING, *v.* die Verpflanzung; Uebertragung, Vererbung. *.. PLEISTEREN, *b. w.* übergypsen, übertünchen; aufs Neue gypsen. *...PLEISTERING, *v.* das Uebergypsen, Uebertünchen; das nochmalige Uebergypsen. *...PLEITEN, *b. w.* noch einmal vor Gericht streiten; vor Gericht streitend überwinden. *...PLOEGEN, *b. w.* überpflügen, aufs Neue pflügen. *...PLOEGING, *v.* das Ueberpflügen, das nochmalige Pflügen. *...POEDEREN, *b. w.* aufs Neue pudern. *...POEIJEREN, *b. w.* zie OVERPOEDEREN. *...POLIJSTEN, *b. w.* aufs Neue poliren.

OVERPOND, *o.* das Mehrpfund, Ueberpfund, das Pfund Uebergewicht; *drie overponden*, drei Pfund Uebergewicht. *...POTEN, *b. w.* zie OVERPLANTEN. *...PRATEN, *b. w.* wieder erzählen; wieder sagen; durch Plaudern zum Schweigen bringen; überreden. *... PREKEN, *b. w.* noch einmal predigen. *...PRIESTER, (OPPERPRIESTER), *m.* der Oberpriester, das Haupt der Geistlichkeit. *...PRIESTERSCHAP, zie OPPERPRIESTERSCHAP. *...PRIKKELEN, *b. w.* überreizen. *...PRIKKELING, *v.* die Ueberreizung.

OVERRAAUW, *b. n.* allzu ungahr. *... RABBELEN, *b. w.* schlecht, ohne richtige Betonung (rappelnd) lesen. *... RAFFINEEREN, *b. w.* aufs Neue raffiniren, läutern, reinigen. *...RAKEN, *o. w.* über etwas kommen; vergehen, aufhören. *...RASPEN, *b. w.* aufs Neue raspeln, abschaben.

OVERREDEN, *b. w.* überreden, zu etwas bereden, überzeugen, überführen. *—, *v. dw.* zie OVERREIJDEN. *...REDEND, *b. n.* überredend, überzeugend. *...REDING, *v.* die Ueberredung. *...REDINGSKUNST, *v.* die Ueberredungskunst, Ueberredungsgabe. *...REDINGSMIDDEL, *o.* das Ueberredungsmittel. *...REED, *v. t.* zie OVERREIJDEN. *...REEDBAAR, *b. n.* wer zu überreden ist; was zu beweisen ist. *...REGENEN, *o. w.* zie BEREGENEN. *...REIKEN, *b. w.* überreichen, geben; umfassen. *...REIKING, *v.* die Ueberreichung; Umfassung. *...REIZEN, *o. w.* reisend berühren. *...REKENEN, *b. w.* überrechnen, nachrechnen, aufs Neue berechnen; berechnen; überlegen. *...REKENING, *v.* die Ueberrechnung, Nachrechnung; die nochmalige Berechnung. *...REKKEN, *b. w.* nochmals recken, aufs Neue ausrecken, nochmals ausstrecken; *zich* —, sich durch Ausrecken Schaden zuziehen, wehe thun. *...REKKING, *v.* das nochmalige Recken; die Zuziehung eines Uebels durch Recken. *...RENNEN, *o. w.* überrennen (hinüberrennen, über etwas rennen; rennend umwerfen); im Rennen übertreffen, schneller rennen. *...RIEP, *v. t.* zie OVERROEPEN.

OVERRIJDEN, *b.* en *o. w. (ong.)* überreiten, überfahren, über etwas reiten oder fahren; reitend oder fahrend umwerfen; zu stark reiten oder fahren und dadurch Schaden zufügen; nach der andern Seite hinüberfahren, oder reiten; *van eene vuilniskar overreden worden*, von einem gemeinen Menschen beschimpft, verläumdet werden. *...RIJK, *b. n.* überreich, sehr reich, überaus reich. *...RIJP, *b. n.* en *bijw.* überreif. *...ROEIJEN, *b.* en *o. w.* überrudern (hinüberrudern; sich durch Rudern sehr ermüden; nach der andern Seite rudern). *...ROEPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* überschreien, stärker schreien, als ein Anderer; rufen, dasz man es an der andern Seite höre; rufen, dasz man herkomme; durch Rufen sich Schaden zufügen. *...ROEREN, *b. w.* noch einmal rühren.

OVERROK, *m.* der Ueberrock; *priesters* —, der Leibrock der Geistlichen. *...ROLLEN, *o.* en *b. w.* herwärts, oder hinwärts rollen. *...ROMPELEN, *b. w.* überrumpeln, unerwartet und plötzlich überfallen, überraschen. *...ROMPELING, *v.* die Ueberrumpelung, der Ueberfall, die Ueberraschung. *...ROOKEN, *b. w.* noch einmal rauchen. *...ROSSEN, *b. w.* noch einmal striegeln. *...ROUWEN, *b. w.* Trauerkleider über einen Todten anlegen. *...RUGGE, (OVERRUGS), *bijw.* rückwärts, hinter sich zurück, rücklings.

OVERSCHADUWEN, *b. w.* überschatten, beschatten; *fig.* beschützen, beschirmen. *...SCHADUWING, *v.* die Ueberschattung, Beschattung; Beschützung, Beschirmung. *...SCHAKEN, *b. w.* eine Schachpartie wiederholen. *...SCHATTEN, *b. w.* überschätzen, zu hoch schätzen, den Preis zu hoch anschlagen; zu hoch besteuern; aufs Neue schätzen. *...SCHATTING, *v.* die Ueberschätzung; zu hohe Besteuerung, Bedrückung. *...SCHAVEN, *b. w.* überhobeln; noch einmal hobeln; *fig.* feilen, ausfeilen, verbessern; *een gedicht* —, ein Gedicht ausfeilen, vervollkommnen. *...SCHAVING, *v.* das Ueberhobeln; das nochmalige Hobeln; *fig.* Feilen, Ausfeilen, die Vervollkommnung. *...SCHEEN, *v. t.* zie OVERSCHIJNEN. *...SCHEENEN, *v. dw.* zie OVERSCHIJNEN. *...SCHENKEN, *b. w.* übergieszen (aus einem Gefäsze ins andere gieszen; ein Glas u. s. w. so voll gieszen, dasz es überläuft); über das geforderte Masz einschenken. *...SCHENKING, *v.* das Uebergieszen (zum Ueberlaufen; von einem Gefäsz ins andere). *...SCHEPEN, *b.* en *o. w.* überschiffen (überfahren; von einem Schiffe ins andere laden), vorüberschiffen. *...SCHEPING, *v.* die Ueberschiffung (Ueberfahrt; das Ueberladen von einem Schiff ins andere); das Vorüberschiffen. *...SCHEPPEN, *b. w.* aus einem Gefäsze ins andere schöpfen. *...SCHEREN, *b. w. (ong.)* überscheren, nochmals scheren.

OVERSCHIETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* überschieszen (über etwas hinschieszen; übrig bleiben, übrig sein. *—, *o. mv. (des stevens)*, (131) der Vorsprung (des Vorder- und Hinterstevens). *...SCHIJNEN, *b. w. (ong.)* überscheinen, bescheinen. *...SCHIKKEN, *b. w.* überschicken, übersenden, zusenden. *...SCHILDEREN, *b. w.* übermalen, bemalen; mit Oelfarbe bestreichen; nochmals malen; mit dem Pinsel ausarbeiten. *...SCHILDERING, *v.* das Uebermalen; zie OVERSCHILDEREN.

OVERSCHOEN, *m.* der Ueberschuh. *...SCHOOIJEN, *o. w.* bettelnd sich darüber bewegen. *...SCHOON, *b. n.* en *bijw.* sehr schön, ungemein schön.

OVERSCHOT, *o.* der Ueberschusz, das Ueberbleibsel, Uebrige, der Rest, Ueberrest; *het — zijns levens*, die letzten Tage seines Lebens; *iemands* —, Jemandes Asche, Gebeine, Gerippe.

OVERSCHOPPEN, *b. w.* durch einen Fusztritt hinüberschaffen. *...SCHOUWEN, *b. w.* überschauen, übersehen, überblicken. *...SCHOUWING, *v.* die Ueberschauung. *...SCHRANDEN, *b. n.* sehr klug, sehr denkend. *...SCHREDEN, *dw.* überschritten, übertreten. *...SCHREEUWEN, *b. w.* überschreien (stärker schreien als ein Anderer; durch Schreien betäuben; durch Schreien zum Schweigen bringen); *zich* —, sich überschreien, sich durch Schreien Schaden zufügen. *...SCHREEUWING, *v.* das Ueberschreien; zie OVERSCHREEUWEN. *...SCHRIJDEN, *b. w. (ong.)* überschreiten (darüberschreiten; zu weit in einer Sache gehen); *ik kan de sloot niet* —, ich kann den Graben nicht überschreiten; *iemands bevel* —, Jemandes Befehle überschreiten. *...SCHRIJDING, *v.* die Ueberschreitung; zie OVERSCHRIJDEN.

OVERSCHRIJVEN, *b. w. (ong.)* schreiben, brieflich melden, schriftlich bekannt machen; nachschreiben, abschreiben; aufs Neue schreiben. *...SCHRIJVING, *v.* die schriftliche Nachricht; die Abschrift, das Abschreiben; die Ueberschreibung in das Hypothekenbuch. *...SCHROBBEN, *b. w.* aufs Neue den Fuszboden scheuern. *...SCHUDDEN, *b. w.* überschütten, übergieszen, verschütten. *...SCHUDDING, *v.* die Ueberschüttung, Uebergieszung; Verschüttung; Ueberhäufung. *...SCHUIJEREN, *b. w.* aufs Neue scheuern; bürsten, kehren. *...SCHUIMEN, *o. w.* überschäumen, übersieden, überkochen; nochmals schäumen. *...SCHUIVEN, *b. w. (ong.)* überschieben, hinüberschieben, über etwas schieben. *...SCHUREN, *b. w.* überscheuern, nochmals scheuern.

OVERSEINEN, *b. w.* durch Zeichengeben zum Herüberkommen bewegen. *...SJOUWEN, *b. w.* schleppend herüberschaffen.

OVERSLAAN, *b.* en *o. w. (ong.)* überschlagen (sich schnell nach einer Seite neigen; zu etwas übergehen; ungefähr berechnen, bestimmen, schätzen; umschlagen, bedecken; weglassen, nicht berühren, übergehen); anstecken, von Krankheiten; sich abschmutzen, abziehen (von gedruckten Bogen); *het schip sloeg aan dien kant over*, das Schiff schlug an der Seite über; *fig. tot iemands gevoelen* —, sich zu Jemandes Gesinnungen hinneigen; *tot den vijand* —, zum Feinde übergehen: *tot ongebondenheid* —, sich der Ungebundenheit überlassen; *deze ziekte slaat dikwijls over*, diese Krankheit ist oft ansteckend; *zijne vrolijkheid slaat in buitensporigheid over*, seine Fröhlichkeit artet in Ausschweifung aus. *...SLAG, *m.* der Ueberschlag, die ungefähre Berechnung; das Regenkleid, der Mantel. *...SLAGER, *m.* eine Art Tauben, Tummler; ein Umschlagetuch. *...SLENTEREN, *o. w.* hinüberschlendern. *...SLEPEN, *b. w.* überschleppen, hinüber-, herüberschleppen; mit einem Schlitten hinüberfahren. *...SLIJPEN, *b. w.* noch einmal schleifen, wetzen. *...SLIJPING, *v.* das nochmalige Schleifen. *...SLINGEREN, *b.* en *o. w.* hinüberschleudern; überschlagen, schnell auf die Seite fallen. *...SLOOF, *o.* die Ueberschürze, eine kleine Schürze, welche über einer längern getragen wird. *...SMEDEN, *b. w.* noch einmal schmieden. *...SMELTEN, *b. w.* aufs Neue schmelzen. *...SMELTING, *v.* das nochmalige Schmelzen. *...SMEREN, *b. w.* überschmieren, mit Fett, Oel, Salbe überstreichen, nochmals beschmieren, nochmals bestreichen. *...SMIJTEN, *b. w. (ong.)* über etwas schmeiszen, hinüber-, herüberwerfen; umwerfen. *...SNAAUWEN, *b. w.* durch Anschnauzen zum Schweigen bringen. *...SNAPPEN, *b. w.* in einem gehässigen Sinne wiedersagen, wiedererzählen, hinterbringen. *...SNATEREN, *b. w.* zie OVERSNAPPEN. *...SNEEUWEN, *b.* en *o. w.* überschneien, mit Schnee bedecken; mit Schnee bedeckt werden. *...SNOEIJEN, *b. w.* noch einmal beschneiden; zie SNOEIJEN. *...SNORVEN, (OVERSNORKEN, OVERSNUIVEN), *b. w. (ong.)* durch Anschnauben oder grobes Anfahren zum Schweigen bringen; übertölpeln, durch Grossprechereien einschüchtern. *...SNOOD, *b. n.* sehr schnöde, sehr grausam, sehr böse. *...SNOOF, *v. t.* zie OVERSNUIVEN. *...SNORKEN, zie OVERSNORVEN. *...SNOVEN, *v. dw.* zie OVERSNUIVEN. *...SNUIVEN, zie OVERSNORVEN. *...SOLDÉREN, *b. w.* aufs Neue löthen. *...SPADEN, *b. w.* aufs Neue spaten. *...SPANNEN, *b. w. (ong.)* überspannen, (mit der Hand überspannen, abmessen; zu stark spannen; *fig.* zu grosze Kraft anwenden). *...SPANNING, *v.* die Ueberspannung; zie OVERSPANNEN. *...SPAREN, *b. w.* sparen, durch Sparen zurücklegen.

OVERSPEELSTER, *v.* die Ehebrecherin. *...SPEL (ECHTBREUK), *o.* der Ehebruch; *uit — geboren*, im Ehebruch erzeugt. *...SPELEN, *b.* en *o. w.* nochmals spielen; (veraltet:) ehebrechen. *...SPELER, *m.* der Ehebrecher. *...

SPELERES, zie OVERSPEELSTER. *...SPELERIJ, zie OVERSPEL. *...SPELIG, *b. n.* en *bijw.* ehebrecherisch. *...SPELLEN, *b. w.* noch einmal buchstabiren. *...SPINNEN, *b. w.* überspinnen aufs Neue spinnen; mehr spinnen, als gefordert ist). *...SPITTEN, *b. w.* nochmals spaten; spatend von einem Ort zum andern hinüberbringen. *...SPOELEN, *b. w.* nochmals spülen, aufs Neue waschen; hinüber-, herübertreiben, überschwemmen. *...SPONSEN, *b. w.* aufs Neue mit einem Schwamm waschen. *...SPREIDEN, *b. w.* überspreiten, überdecken; überstreuen. *...SPREIDING, *v.* das Ueberbreiten, Ueberdecken; überstreuen. *...SPRENGEN, *b. w.* übersprengen, besprengen, bespritzen; bestreuen. *...SPRENGING, *v.* das Uebersprengen, Besprengen, Bespritzen; Bestreuen. *...SPREEKELEN, *b. w.* zie BESPREEKELEN. *...SPRINGEN, *o. w. (ong.)* überspringen (hinüber- herüberspringen; überschnappen, überschlagen, überschnellen; übersehen, auslassen; *zich* —, zu stark springen, sich durch Springen Schaden zufügen. *...SPRONG, *m.* der Uebersprung; das Uebersprungen, Ueberschlagen, Ueberschnappen.

OVERSTAAG, *bijw.* (132) gegen Wind; *een schip — smijten*, ein Schiff plötzlich auf die andere Seite gegen den Wind halten; — *raken (vallen)*, durch Versehen des Steuermanns gegen den Wind kommen; *fig. iemand — werpen*, Jemand verwirren, verlegen machen; *iemand — helpen*, einem ein Bein unterschlagen, ein Bein stellen, ihm zu schaden suchen, ihn zu Grunde richten; — *in Gods naam!* geh in Gottes Namen! *...STAAN, *o. w. (onr.)* überstehen, dauern, stehen bleiben. —, *o.* die Gegenwart, Anwesenheit; *ten — van den notaris*, in Gegenwart des Notars. *...STALLEN, *b. w.* in einen andern Stall setzen. *...STALLIG, *b. n.* en *bijw.* ausschweifend, übermäszig, über die Maszen; zie BUITENSPORIG. *...STAMPEN, *b. w.* nochmals stampfen. *...STAP, *m.* der Uebertritt, Uebergang, die Ueberschreitung. *...STAPPEN, *b.* en *o. w.* überschreiten, hinüber-, herüberschreiten, über etwas schreiten, treten oder gehen; *fig.* übersehen; durch die Finger sehen, Nachsicht haben; *zich* —, sich durch zu weites Schreiten oder zu starkes Gehen sehr ermüden.

OVERSTE, *m.* der Oberste, Oberst; — *van de ruiterij*, der Oberste eines Kavallerieregiments; — *luitenant*, der Oberstlieutenant; — *van het klooster*, der Vorsteher eines Klosters; der Abt, Prior. *...STEEG, *v. t.* zie OVERSTIJGEN. *...STEEKSEL, *o.* die Randleiste, der Vorsprung, das Gesims. *...STEGEN, *v. dw.* zie OVERSTIJGEN. *...STEK, zie OVERSTEEKSEL. *...STEKEN, *(ong.) b.* en *o. w.* stechend oder steckend darreichen, zustechen, zustecken, hinüberlangen; umzapfen; vorspringen, hervorragen, noch einmal stechen (116); überfahren, übersegeln; über etwas stecken, befestigen. *...STEKING, *v.* das Ueberstechen, Ueberfahren, Ueberzapfen u. s. w.; zie OVERSTEKEN. *...STELLEN, *b.* en *o. w.* über etwas die Aufsicht geben, gegenüberstellen. *...STELPEN (OVERSTULPEN), *b. w.* überstülpen, mit einer Stulpe bedecken; ersticken, *fig.* überwältigen, überhäufen, überschütten, überziehen, beschweren, überladen, niederdrücken, niederschlagen. *...STELPING (OVERSTULPING), *v.* das Aufstülpen; die Ueberhäufung, Ueberwältigung, Erstickung, Ueberschüttung, Ueberladung, Niederdrückung, Niederschlagung. *...STELPSEL, *o.* die Stülpe. *...STEMMEN, *b.* en *o. w.* überstimmen (durch Mehrheit der Stimmen gewinnen, mit Stimmenmehrheit etwas durchsetzen); aufs Neue stimmen, seine Stimme geben. *...STEMMING, *v.* die Ueberstimmung, Stimmenmehrheit; das nochmalige Abstimmen. *...STERK, *b. n.* sehr stark. *...STICHTELIJK, *b. n.* en *bijw.* sehr erbaulich. *...STIEREN, zie OVERSTUREN, *...STIJF, *b. n.* allzu steif. *...STIJGEN, *b. n.* en *o. w. (ong.)* übersteigen (über etwas steigen); *fig.* übertreffen. *...STIJGING, *v.* die Uebersteigung, das Uebersteigen; *fig.* Uebertreffen. *...STIL, *b. n.* allzu still. *...STOF (OVERSTOFFE), *v.* der Oberstoff (das Gegentheil von Futterstoff. *...STOFFE, zie OVERSTOF. *...STOPPEN, *b. w.* aufs Neue stopfen u. s. w. zie STOPPEN.

OVERSTORTEN, *b. w.* überstürzen (überschütten, übergieszen; aus einem Gefäsze ins andere hinüber gieszen). *...STORTING, *v.* das Ueberstürzen, Ueberschütten, Uebergieszen. *...STRALEN, *b. w.* überstrahlen, beleuchten. *...STREDEN, *v. dw.* zie OVERSTRIJDEN. *...STREED, *v. t.* zie OVERSTRIJDEN. *...STREEK, *v. t.* zie OVERSTRIJKEN. *...STREKEN, *v. dw.* zie OVERSTRIJKEN. *...STRIJDEN, *b. w. (ong.)* durch Streiten gewinnen. *...STRIJKEN, *b. w. (ong.)* überstreichen, noch einmal bestreichen. *...STROOIJEN, *b. w.* überstreuen, bestreuen. *...STROOMEN, *o. w.* überströmen, überschwemmen aus-

treten, sich ergieszen, überfluthen. *...STROOMING, die Ueberströmung, Ueberschwemmung, Ueberfluthung. *...STUDEREN, *b. w.* aufs Neue studiren. *...STUIVEN, *o. w.* überstauben, stäubend überfliegen; *fig.* schnell überlaufen. *...STULPING; zie OVERSTELPING. *...STULPSEL, *o.* zie OVERSTELPSEL. *...STUREN, *b. w.* überschicken, übersenden. *...SUIKERD, *b. n.* en *bijw.* überzuckert. *...SUIKEREN, *b. w.* überzuckern. *...SUIKERING, *v.* die Ueberzuckerung. *...SUKKELEN, *o. w.* mühsam, langsam hinübergehen.

OVERTAL, *o.* die Ueberzahl, der Ueberflusz, Ueberschusz; *er is een — van bewijzen voorhanden*, es sind Beweise in Ueberflusz dafür vorhanden. *—LIG, *b. n.* überzählig, überflüssig.

OVERTAPPEN, *b. w.* überzapfen, aus einem Fasse ins andere zapfen. *...TAPPING, *v.* das Ueberzapfen. *...TEEDER, *bijw.* allzu zart. *...TEEKENEN, *b. w.* aufs Neue zeichnen; auf die andere Seite oder in ein anderes Buch aufzeichnen, eintragen, überschreiben. *...TEEKENING, *v.* der Uebertrag, die Uebertragung, das nochmalige Zeichnen. *...TELLEN, *b. w.* überzählen, nachzählen, nochmals zählen. *...TELLING, *v.* die Ueberzählung. *...TEREN, *b. w.* noch einmal zehren. *...TERING, *v.* das nochmalige Zehren. *...TEUTEN, *b. w.* zie OVERBABBELEN. *...TIEGEN († OVERTIJGEN), *b. w.* (*ong.*) überziehen, über etwas ziehen; (nur noch die Vergangenheit und das Mittelwort der Vergangenheit in Gebrauch); zie OVERTREKKEN. *...TIJDEN, *o. w.* (132) bei widriger Fluth Anker werfen. *...TILLEN, *b. w.* zie OVERBEUREN. *...TINNEN, *b. w.* zie VERTINNEN. *...TOGEN, *v. dw.* zie OVERTIEGEN.

OVERTOGT, *m.* der Ueberzug, Uebergang, die Ueberfahrt. *...TOLLIG, *b. n.* (OVERTOLLIGLIJK), *bijw.* überflüssig, nutzlos, zu viel; *dit woord is hier —*, dieses Wort ist hier überflüssig. *...TOLLIGHEID, *v.* der Ueberflusz. *...TOLLIGLIJK, zie OVERTOLLIG. *...TOOG, *v. t.* zie OVERTIEGEN.

OVERTOOM, *m.* ein Ort, wo Fahrzeuge über einen Damm gezogen werden, um sie von einem Wasser ins andere zu bringen; ein Dörfchen auszerhalb Amsterdam. *...TOONEN, *b.* en *o. w.* übertönen. *...TOONING, *v.* die Uebertönung. *...TOOVEREN, *b. w.* zaubernd hinüberschaffen, hinüberzaubern. *...TRAD, *v. t.* zie OVERTREDEN. *...TRAPPEN, *b. w.* noch einmal einen Tritt geben.

OVERTREDEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) übertreten (über etwas treten oder gehen, überschreiten; sündigen, zuwider handeln); *fig. tot iemands gevoelen —*, der Meinung eines Andern beitreten. *...TREDER, *m.* der Uebertreter, Verbrecher, Missethäter. *...TREDING, *v.* die Uebertretung., Missethat. *...TREDSTER, *v.* die Uebertreterin, Verbrecherin, Missethäterin. *...TREFFELIJK, *b. n.* vortrefflich, herrlich, sehr schön, sehr angenehm. *...TREFFELIJKHEID, *v.* die Vortrefflichkeit. *...TREFFEN, *b. w.* (*ong.*) übertreffen. *...TREK, *o.* zie OVERTREKSEL. *...TREKKEN, *b. n.* en *o. w.* (*ong.*) hinüberziehen, hinübergehen, auf die andere Seite ziehen; vorüberziehen, vorübergehen; etwas herüberziehen; überziehen, bekleiden, bedecken. *...TREKKING; *v.* das Ueberziehen; Hinüberziehen; Herüberziehen; zie OVERTREKKEN. *...TREKSEL, *o.* der Ueberzug. *...TROEVEN, *b. w.* zie AFTROEVEN. *...TROF, *v. t.* zie OVERTREFFEN. *...TROFFEN, *v. dw.* zie OVERTREFFEN. *...TROK, *v. t.* zie OVERTREKKEN. *...TROKKEN, *v. dw.* zie OVERTREKKEN.

OVERTUIGD, *b. n., bijw.* en *dw.* überzeugt, überredet, überführt. *...TUIGELIJK, *b. n.* en *bijw.* zie OVERTUIGEND. *...TUIGEN, *b. w.* überzeugen, überführen, überreden. *...TUIGEND, *b. n.* überzeugend, überredend, überführend. *...TUIGING, *v.* die Ueberzeugung, Ueberredung, Ueberführung. *...TUIGINGSKRACHT, *v.* die Ueberzeugungskraft.

OVERVAARGELD, *o.* das Fährgeld. *...VAART, *v.* die Ueberfahrt; Fähre. *...VADEMEN, zie OVERVAMEN. *...VAL, *m.* der Ueberfall, die Ueberrumpelung, ein plötzlicher Anfall. *—, *o.* die Ohnmacht. *...VALLEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) überfallen (überrumpeln); auf die Seite fallen; überlaufen; übergehen, abfallen; *de boom viel naar deze zijde over*, der Baum fiel nach dieser Seite hin; *tot den vijand —*, zum Feinde übergehen; *de nacht overviel ons*, die Nacht überfiel uns. *...VALLING, *v.* der Ueberfall, die Ueberrumpelung, Ueberraschung *...VAMEN (OVERVADEMEN), *b. w.* abklaftern. *...VAREN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) überfahren (nach der andern Seite fahren; über etwas hinfahren; mit einem Fahrzeuge Jemand oder eine Sache hinüber- oder herüberfahren). *...VEEL, *b. n.* en *bijw.* sehr viel, zu viel, auszerordentlich viel. *...VEGEN, *b. w.* noch einmal

fegen. *...VERDIENST, o. der Ueberverdienst, Nebenverdienst. *...VERWEN, b. w. überfärben, nochmals färben. *...VERWING, v. das Ueberfärben, das nochmalige Färben. *...VET, b. n. zu fett, sehr fett. *...VIEL, v. t. zie OVERVALLEN. *...VLECHTEN, b. w. aufs Neue, noch einmal flechten. *...VLEUGELEN, (97) b. w. überflügeln. *...VLEUGELING, (97) v. die Ueberflügelung. *...VLIEGEN, o. w. (ong.) überfliegen (hinüber-, herüber fliegen; irgendwo hinfliegen; hinüberspringen; fig. eilig überkommen). *...VLIEGER, m. die schwerste Schreibfeder; fig. der Ueberflieger, ein sehr geschickter Mensch; ein tüchtiger Kopf. *...VLIETEN, o. w. (ong.) überfliesen, austreten, seine Wellen über etwas ergieszen, überschwemmen. *...VLIETING, v. das Ueberfliesen, Austreten, die Ueberschwemmung. *...VLIJTIG, b. n. auszerordentlich fleiszig.

OVERVLOED, m. der Ueberflusz; — hebben, Ueberflusz haben; ten —e, überflüssig, zum Ueberflusse. *...VLOEDEN, o. w. überfluthen, überströmen, *...VLOEDIG, b. n. (OVERVLOEDIGLIJK), bijw. überflüssig, in groszer Menge, mehr als nothwendig; van (met) iets — voorzien wezen, überflüssig mit etwas versehen sein. *...VLOEDIGHEID, v. der Ueberflusz. *...VLOEDING, v. die Ueberfluthung, Ueberströmung. *...VLOEIJEN, o. w. überfliesen, überströmen, austreten, sich ergieszen; fig. zijn hart vloeit over van dankbaarheid, sein Herz fliesst von Dankbarkeit über. *...VLOEIJING, v. die Ueberströmung, Ueberfliesung, Ergieszung. *...VLUGTEN, o. w. fliehend übergehen, hinüberfliehen. *...VOEDEREN, (OVERVOEDEREN), b. w. überfüttern, zu viel füttern. *...VOEGEN, b. w. noch einmal ausfugen, die Fuge noch einmal mit Kalk ausfüllen. *...VOEREN, b. w. hinüberführen. *...VOERING, v. das Hinüberführen. *...VOL, b. n. en bijw. übervoll, sehr voll, überfüllt. *...VRAGEN, b. w. (ong. en gel.) überfordern. *...VRAGING, v. die Ueberforderung. *...VRETEN (ZICH), w. w. (ong.) sich überfressen, sich ein Uebel zuziehen durch zu vieles Fressen. *...VULD, b. n., bijw. en dw. überfüllt. *...VULLEN, b. w. überfüllen. *...VULLING, v. die Ueberfüllung.

OVERWAAG, zie OVERWIGT. *...WAAIJEN, b. en o. w. (ong. en gel.) überwehen, hinüberwehen; durch den Wind weggeführt werden; fig. zerstreuen, zertheilen, verschwinden, vergehen. *...WAAKZAAM, b. n. allzu wachsam. *...WAARDIG, b. n. sehr werth, sehr theuer, überaus werth, sehr würdig, in hohem Grade würdig. *...WANDELEN, o. w. über etwas spazieren. *—(ZICH), w. w. sich durch Spazieren allzu sehr ermüden und Schaden zufügen. *...WASEMEN, b. w. mit Dunst bedecken. *...WASSCHEN, b. w. (ong.) nochmals waschen; übertuschen (166). *...WASSEN, o. w. (ong.) überwachsen, nach einer Seite hinüberwachsen. *—, b. w. zie BEWASSEN. *...WEG, bijw. über Weg, auf dem Wege, unterwegs; fig. met iemand niet — kunnen, sich mit einem nicht vertragen können.

OVERWEGEN, b. en o. w. (ong.) überwiegen, zu schwer sein, mehr als das gehörige Gewicht haben; erwägen, überlegen, nachsinnen, überdenken, nachdenken, zu weit gehen; mehr gelten; nochmals (aufs Neue) wägen; de boter weegt een pond over, die Butter wiegt ein Pfund zu schwer; ik heb al de balen overgewogen, ich habe alle Ballen noch einmal gewogen; ik heb de zaak rijpelijk overwogen, ich habe die Sache reiflich überwogen; fig. dat weegt over, das ist zu viel, geht zu weit; zijne gierigheid weegt over, seine Begehrlichkeit überwiegt. *...WEGRED, b. n. überwiegend. *...WEGING, v. das nochmalige Abwägen; fig. die Ueberlegung, Erwägung, Prüfung. *...WEL, bijw. sehr wohl, sehr gut, auszerordentlich wohl. *...WELDIGEN, b. w. überwältigen, unterjochen, einnehmen erobern. *...WELDIGEN, b. w. überwältigen, unterjochen, einnehmen, erobern. *...WELDIGER, m. der Ueberwältiger, Eroberer. *...WELDIGING, v. die Ueberwältigung, Eroberung. *...WELDIGSTER, v. die Ueberwältigerin. *...WELFSEL, o. das Gewölbe. *...WELLEN, o. w. überfliesen, überströmen. *...WELVEN, b. w. wölben, überwölben. *...WELVING, v. die Ueberwölbung, Wölbung. *...WENDEN, b. w. (132) das Schiff wenden. *...WERKEN, b. en o. w. überarbeiten (aufs Neue bearbeiten, mehr arbeiten, als gefordert wird); zich —, sich überarbeiten, seiner Gesundheit durch zu viele oder zu schwere Arbeit schaden. *...WERKING, v. das Ueberarbeiten; zie OVERWERKEN. *...WERPEN, b. w. (ong.) herüber-, hinüberwerfen; umwerfen, niederwerfen. *...WETTEN, b. w. aufs Neue wetzen, schleifen. *...WEVEN, b. w. noch einmal weben. *...WIEDEN, b. w. aufs Neue jäten; alles

jäten, was zu jäten (gäten) ist.

OVERWIGT, *o.* (OVERWAAG), *v.* das Uebergewicht; (*fig.* mehr Gewicht, mehr Kraft, mehr Ansehen). *...WIGTIG, *b. n.* überwichtig, überwiegend. *...WIGTIGHEID, *v.* das Uebergewicht; *fig.* die äuszerste Wichtigkeit. *...WIJD, *b. n.* allzu weit. *...WIJS, *b. n.* allzu weise. *...WIJZEN, *b. w.* hinüber weisen, auf etwas Anderes hinweisen. *...WILLEN, *o. w.* hinüberwollen; *het paard wil den weg niet over*, das Pferd will nicht über den Weg (hinüber). *...WINDEN, *b. w.* (*ong.*) überwickeln, über etwas winden; überwinden, vermittels einer Winde über etwas hin bewegen.

OVERWINNAAR, *m.* der Ueberwinder, Eroberer, Sieger, Besieger. *...WINNARES, *v.* die Siegerin, Besiegerin. *...WINNELIJK, *b. n.* überwindlich. *...WINNELIJKHEID, *v.* die Ueberwindlichkeit. *...WINNEN, *b. w.* (*ong.*) übergewinnen, zurücklegen; zeugen; überwinden, siegen, überwältigen, besiegen; *geld* —, Geld übergewinnen; *fig. kinderen* —, Kinder zeugen; *hij overwint allen, die hem tegenstaan*, er besiegt Alle, die ihm Wiederstand bieten; *zijne driften* —, seine Leidenschaften überwinden, *de vaak overwon mij*, der Schlaf überwand mich. *...WINNING, *v.* die Ueberwindung, der Sieg, die Eroberung, der Uebergewinn. *...WINNINGSFEEST, *o.* das Siegesfest. *...WINST, *v.* der Uebergewinn, der Ueberschusz; ein von Neuvermählten neugebornes Kind. *...WINTEREN, *b. w.* überwintern, den Winter durchbringen. *...WINTERING, *v.* die Ueberwinterung, der Aufenthalt im Winter. *...WIPPEN, *o. w.* wippend umfallen; schnell über etwas wegspringen. *...WITTEN, *b. w.* überweiszen; nochmals weiszen.

OVERWOGEN, *v. dw.* zie OVERWEGEN; *alles wel* —, alles wohl überwogen. *...WON, *v. t.* zie OVERWINNEN. *...WONNELING, *v.* der Besiegte, Ueberwundene. *...WONNEN, *v. dw.* zie OVERWINNEN. *...WOOG, *v. t.* zie OVERWEGEN. *...WRIJVEN, *b. w.* darüber reiben. *...WULFSEL, zie OVERWELFSEL. *...WULVEN, zie OVERWELVEN.

OVERZAAIJEN, *b. w.* übersäen; nochmals säen; *fig.* übersäen, bestreuen. *...ZAAIJING, *v.* das Uebersäen, Besäen; das nochmalige Säen. *...ZADIGD, *b. n., bijw.* en *dw.* übersättigt. *...ZADIGEN, *b.* en *w. w.* übersättigen. *...ZADIGING, *v.* die Uebersättigung. *...ZAG, *v. t.* zie OVERZIEN. *...ZAKKEN, *b.* en *o. w.* in andere Säcke thun; nach einer Seite sinken, oder auch abschüssig sein. *...ZALVEN, *b. w.* nochmals salben; salben. *...ZANDEN, *o. w.* zie VERZANDEN. *...ZEEPEN, *b. w.* noch einmal einseifen.

OVERZEESCH, *b. n.* überseeisch, jenseit des Meeres, was von jener Seite des Meeres kommt. *...ZEGELEN, *b. w.* noch einmal segeln. *...ZEGGEN, *b. w.* (*onr.*) wiedersagen, wiedererzählen, hinterbringen; nochmals sagen; *ik versta u niet, zeg het eens over*, ich verstehe dich nicht, sage es noch einmal. *...ZEILEN, *b.* en *o. w.* übersegeln, von einem Ufer, von einem Ort zum andern segeln; umsegeln, segelnd umwerfen. *...ZEILING, *v.* das Uebersegeln; das Umsegeln (Darniedersegeln) eines Schiffes. *...ZENDEN, *b. w.* (*ong.*) übersenden, überschicken, zusenden. *...ZENDING, *v.* die Uebersendung, Zusendung. *...ZETSTER, *v.* die Uebersetzerin (von einer Sprache in die andere). *...ZETTEN, *b. w.* übersetzen (übers Wasser setzen; übersetzen, dolmetschen, verdolmetschen; überlassen, abtreten). —, *o. w.* abschmutzen, sich abziehen. *...ZETTER, *m.* der Uebersetzer. *...ZETTING, *v.* das Uebersetzen, die Uebersetzung. *...ZIEDEN, *o. w.* (*ong.*) zie OVERKOKEN.

OVERZIEN, *b. w.* (*onr.*) übersehen (über etwas sehen; überschauen, nachsehen; durchsehen, durch die Finger sehen; nicht bemerken; berechnen). *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* übersehbar. *—BAARHEID, *v.* die Uebersehbarkeit. *—ER, *m.* der Nachseher (Revisor). *—ING, *v.* das Uebersehen, die Durchsicht.

OVERZIFTEN, *b. w.* nochmals sieben. *...ZIFTING, *v.* das nochmalige Sieben. *...ZIGT, *o.* die Uebersicht, der Ueberblick; der Auszug.

OVERZIJDE, *v.* die andere Seite, die gegenüberliegende Seite; jenseit; *aan de — der rivier*, jenseit des Flusses. *...ZIJDSCH, *b. n.* (OVERZIJDS), *bijw.* jenseitig. *...ZIJN, *o. w.* übrig sein; darüber sein; über sein, aufhören. *...ZILVEREN, *b. w.* übersilbern. *...ZILVERING, *v.* die Uebersilberung, Versilberung. *...ZINGEN, *b. w.* (*ong.*) noch einmal singen. *...ZITTEN, *b. w.* (*ong.*) sitzen bleiben; *eenen ganschen nacht* —, eine ganze Nacht hindurch aufsitzen. *...ZOET, *b. n.* allzu süsz. *...ZOLDEREN, *b. w.* auf andere Söller bringen. *...ZOMEREN, *o. w.* den Sommer durchbringen. *...ZOMERING, *v.* das Ueberbringen des Sommers, Durchbringen durch den Sommer. *...ZOOMEN,

b. w. aufs Neue säumen. *...ZOUT, *b. n.* versalzt, zu sehr gesalzen. *...ZOUTEN, *b. w.* (*ong.*) nochmals salzen. *...ZUINIG, *b. n.* zu sparsam. *...ZULKS, *bijw.* darum, deszwegen, aus dem Grunde, aus dieser Ursache. *...ZWAAR, *b. n.* zu schwer, gar zu schwer. *...ZWART, *b. n.* allzu schwarz. *...ZWEMMEN, *o. w.* (*ong.*) hinüberschwimmen; sich zu sehr ermüden durch Schwimmen. *...ZWOM, *v. t.* sie OVERZWEMMEN. *...ZWOMMEN, *v. dw.* sie OVERZWEMMEN.

P.

P, *v.* das P; *de vijftiende letter van het alphabet*, der fünfzehnte Buchstabe des Alphabets.

PA, sie PAPA.

PAADJE, *o.* der schmale Fuszpfad.

PAAI, *m.* ein alter Mann. *—, *v.* die Zahlungsfrist; *de eerste — is vervallen*, die erste Zahlungsfrist ist verfallen; *ik zal u bij paaijen voldoen*, ich werde Sie fristenweise befriedigen. *—JEMENT, *m.* (†) dasjenige Geldstück, oder diejenige kleine Summe, welche erforderlich ist, um eine runde Summe zu machen. *—JEN, *b. w.* bezahlen; *fig.* zufrieden stellen, besänftigen, einschläfern; ein Schiff von unten mit Schiffspappe bestreichen; *iemand met beloften* —, einen mit leeren Versprechungen hinhalten; *zich met harsenschimmen* —, sich mit Hirngespinsten einwiegen.

PAAL, *m.* der Pfahl, die Säule, der Pfeiler, die Gränze; *eenen — in den grond slaan*, einen Pfahl in die Erde schlagen (rammen); *een witte — in een rood veld* (188), ein weiszer Pfahl in rothem Felde; *fig. iemand — en perk stellen*, einem Schranken setzen; *zijne begeerten palen zetten*, seinen Begierden Masz und Ziel setzen; *binnen de palen van zijn beroep blijven*, nicht die Schranken seines Berufes überschreiten; *de palen te buiten gaan*, den Anstand verletzen, sich zu viel Freiheit heraus nehmen, sich zu viel erlauben; *spr. dat is een — boven water*, das ist eine ausgemachte Sache. *—BURGER, *m.* (†) der Pfahlbürger, Spieszbürger. *—BURGERSCHAP, *o.* (†) das Spieszbürgerthum. *—GELD, *o.* das Ankergeld. *—MEESTER, *m.* der Einnehmer des Ankerzolles, des Hafengeldes. *—MOSSELEN, *v. mv.* Muscheln, welche in einem abgepfählten Seehafen liegen. *—SCHANS, *v.* die mit Pallisaden besetzte Hafenschanze. *—STEEK, *m.* (132) der Anbindeknoten, Pfahlknoten. *—STEEN, *m.* der Gränzstein, Markstein. *—TJE, *o.* das Pfählchen, der kleine Pfahl. *—VAST, *bijw.* zuverlässig; unerschütterlich; *gem. hetgeen ik u gezegd heb, is* —, das, was ich dir gesagt habe, ist unzweifelhaft, zuverlässig. *—WERK, *o.* das Pfahlwerk. *—WORM, *m.* ein die Pfähle benagender Wurm.

PAANDER, *v.* ein von Weidenruthen geflochtener Korb.

PAAP, *m.* der Pfaff, der Pfaffe. *—JE, *o.* das Pfäffchen; die Puppe eines Seidenwurms; ein Vogel dieses Namens. *—SCH, *b. n.* papistisch, römisch-katholisch.

PAAR, *o.* das Paar, Ehepaar; *een — laarsen*, ein Paar Stiefel; *bij paren, paarsgewijze*, zwei und zwei, paarweise; *— of onpaar*, gerade oder ungerade, *in een — woorden*, in einigen Worten; *een — gulden*, ein paar Gulden; *een gelukkig* —, ein glückliches (Ehe-) Paar.

PAARD, *o.* das Pferd, Rosz, der Gaul; *een slecht* —, eine Kracke; *koets*—, Wagenpferd; *last*—, Karrengaul; *trek*—, Zugpferd; *trek— en rij*—, Wagen- und Reitpferd; *houten*—, das Volgitirpferd, der hölzerne Esel (ehemals eine Strafe bei den Soldaten); *een zwart* —, ein Rappe; *strijd*—, das Schlachtpferd; *verwaterd (bevangen)* —, ein verfangenes Pferd; *dampig* —, ein dämpfiges (herzschlächtiges) Pferd; *wisselpaarden*, frische Pferde; *schichtig* —, ein scheues Pferd; *hollend* —, ein durchgehendes Pferd; *tel*—, der Zelter, Fuszgänger; *koppig* —, ein stätiges Pferd; *te — stijgen*, zu Pferde steigen, aufsitzen; *— dat zwaar op de hand is*, ein hartmäuliges Pferd; *spr. —en, die de haver verdienen, krijgen ze niet*, Pferde, welche den Hafer verdienen, bekommen ihn nicht; d. i. das Verdienst wird nicht belohnt; *fig. de —en achter den wagen spannen*, die Pferde hinter den Wagen spannen; *fig. het — bij den toom houden*, unermüdet an etwas ar-

heiten; *spr. het oog des meesters maakt het — vet*, das Auge des Herrn macht die Pferde fett; *spr. het is een goed — dat nooit struikelt*, auch der Klügste kann fehlen; *fig. van het — op den ezel springen*, sich vom Pferde auf den Esel setzen, vom Pferde auf den Esel kommen; *fig. ik vrees dat het hinkende — achter aan zal komen*, ich fürchte, dasz das Schlimmste nachkommen werde; *iemand op het — helpen*, einem aufs Pferd helfen; *fig.* ihn begünstigen, ihn befördern; *iemand over het — tillen*, gegen Jemand allzu dienstfertig sein und ihm dadurch schaden; *spr. men moet geene gegevene paarden in den bek zien*, einem geschenkten Gaul sieht man nicht ins Maul.

PAARDEHAREN, *b. n.* en *bijw.* pferdehaaren, aus Pferdehaaren gemacht.

PAARDEN, *o. w.* sich der Pferde bedienen, um Schiffe stromaufwärts zu ziehen. *—ARBEID, *m.* die Pferdearbeit. *—ARTS, *m.* der Pferdearzt, Roszarzt, Vieharzt. *—ARTSENIJ, *v.* der Arzneitrank für Pferde. *—ARTSENIJKUNST, *v.* die Roszarzneikunst. *—ARTSENIJSCHOOL, *v.* die Vieharzneischule. *—BEREIJDER, *m.* der Bereiter, wer Reitpferde abrichtet. *—BLOEM, *v.* der Löwenzahn (76). *—BOER, *m.* der Pferdebauer, Bauer, welcher sein Feld mit Pferden bestellt. *—BOON, *v.* die Pferdebohne. *—BORSTEL, *m.* die Pferdebürste. *—DEK, *o.* die Pferdedecke. *—DIEF, *m.* der Pferdedieb. *—DIEVERIJ, *v.* der Pferdediebstahl. *—DOKTER, *m.* zie PAARDENMEESTER. *—DOODER, *m.* der Abdecker. *—DRANK, *m.* die Pferdearzenei, die Rossarzenei. *—DREK, *m.* (PAARDENSTROND), der Pferdemist, Pferdedreck, die Pferdeäpfel. *—GELD, *o.* das Pferdegeld, die Abgabe von Pferden. *—GETRAPPEL, *o.* das Pferdegetrampel. *—GETUIG, zie GETUIG en PAARDENTUIG. *—HAAR, *o.* das Pferdehaar, Roszhaar. *—HAARBEREIDER, *m.* der Pferdehaarbereiter, Haarbereiter. *—HALS, *m.* der Pferdehals. *—HANDEL, *m.* der Pferdehandel. *—HANDELAAR, *m.* der Pferdehändler, Roszhändler, Roszkamm, Rosztäuscher. *—HOEF, *m.* der Pferdehuf. *—KAM, *m.* der Striegel, Pferdekamm. *—KENNER, *m.* der Pferdekenner. *—KEUTEL, *m.* zie PAARDENVIJG. *—KLAAUW, *m.* die Hufspitze der Pferde; die Gänsedistel, die Saudistel, der Hasenkohl. *—KLEED, *o.* die Schabracke, Pferdedecke, Satteldecke. *—KNECHT, *m.* der Pferdeknecht; Stallknecht. *—KOOPER, *m.* der Pferdehändler. *—KOOPERIJ, (PAARDENKOOPMANSCHAP), *v.* der Pferdehandel, Roszhandel. *—KOP, *m.* der Pferdekopf. *—KRACHT, *v.* die Pferdekraft. *—KREVEL, *v.* ein gewisses schwarzes Fleischklümpchen an der Stirne eines kaum geworfenen Füllens. *—KRIB, *v.* die Pferdekrippe. *—KUUR, *v.* die Pferdekur. *—LAST, *m.* die Pferdelast. *—LEDER, *o.* die Pferdehaut. *—LENGTE, *v.* die Pferdelänge. *—LIJN, *v.* die Pferdeleine, das Zugseil, mittels dessen die Schiffe von den Pferden gezogen werden. *—LOOP, *m.* das Pferderennen. *—MAKELAAR, *m.* der Pferdemäkler. *—MAN, *m.* der Pferdevermiether; der Centaur, halb Mensch, halb Pferd (43). *—MARKT, *v.* der Pferdemarkt. *—MEESTER, *m.* der Pferdearzt, Roszarzt. *—MELK, *v.* die Pferdemilch. *—MEST, (PAARDENMIST), *m.* der Pferdemist. *—MIDDEL, *o. fig.* ein sehr starkes Arzneimittel. *—MIST, zie PAARDENMEST. *—MONDZAK, *m.* der Pferdemundsack, Haferbeutel. *—POOT, *m.* zie PAARDENVOET. *—POST, *v.* die Fahrpost. *—POSTERIJ, *v.* die Posthalterei, Fahrpost. *—REN, *m.* zie PAARDENLOOP. *—RIJDER, *m.* der Reiter, Cavallerist. *—SCHEET, *m.* der Pferdefarz. *—SCHOP, *m.* das Ausschlagen der Pferde. *—SCHOUW, *v.* der Platz, auf welchem die Pferdehändler ihre Pferde zum Verkauf aufstellen. *—SMID, *m.* der Hufschmied. *—SPEL, *o.* die Kunstreiterei. *—STAART, *m.* der Pferdeschwanz, Roszschweif (auch die türkische Standarte); der Schachtelhalm, das Schattheu; — *zonder haar*, der Rattenschwanz. *—STAL, *m.* der Pferdestall. *—STEEN, *m.* der Pferdestein. *—STOETERIJ, *v.* zie PAARDENTEELT. *—STRONT, *v.* zie PAARDENDREK. *—STROO, *o.* die Streu, womit man die Pferde streut. *—TEELT, *v.* die Pferdezucht, Stuterei. *—TUIG, *o.* das Pferdegeschirr, Pferdezeug. *—TUISCHER, *m.* der Roszhändler, Pferdehändler. *—TUISCHING, *v.* der Roszhandel, Pferdehandel. *—VIJG, *v.* der Pferdeapfel, Pferdedreck. *—VLEESCH, *o.* das Pferdefleisch. *—VLIEG, *v.* die Pferdebremse, Roszbremse. *—VOEDER, *o.* das Pferdefutter. *—VOET, *m.* der Pferdefusz, Klumpfusz. *—VOLK, *o.* die Reiterei. *—VRACHT, *v.* die Pferdefracht, eine Fracht, so schwer ein Pferd sie ziehen kann. *—WED, *o.* die Pferdetränke. *—WERK, *o.* die Pferdearbeit; *fig.* sehr mühsame Arbeit. *—WIK, *v.* die Wicke. *—ZADEL, *m.* der Pferdesattel. *—ZALF,

v. die Pferdesalbe, Hornsalbe. *—ZIEKTE, *v.* die Pferdekrankheit, Pferdeseuche. *—ZOEN, *m.* der Hufschlag; *fig.* die Ohrfeige, Maulschelle.

PAARDJE, *o.* das Pferdchen; *fig. hij is geweldig op zijn —*, er geräth gleich in Harnisch; er vertheidigt sich kräftig.

PAARDMENSCH, (PAARDMAN, *m.* MENSCHPAARD), *o.* der Centaur (ein fabelhaftes Thier: halb Mensch halb Pferd). *...ONTLEDING, *v.* die Zergliederung des Pferdes. *...RIJDEN, *o.* das Reiten. *...RIJDER, *m.* der Reiter. *...STAANDBEELD, *o.* die Reiterstatue.

PAARL, *v.* zie PAREL.

PAARLEMOER, (PARLEMOER), *v.* die Perlenmutter. *...MOEREN, *b. n.* von Perlenmutter. *...MOSSEL, *v.* die Perlenmuschel.

PAARLEN, *o. w.* perlen (vom Weine).

PAARS, (PAARSCH), *bijw.* violett, veilchenblau. *—GEWIJZE, *bijw.* paarweise. *—HEID, *v.* die violette Farbe. *—WIJZE, zie PAARSGEWIJZE.

PAARTJE, *o.* das Pärchen.

PAASCH, zie PASCHEN. *—ACHTEN, *m.* der erste Sonntag nach Ostern. *—AVOND, *m.* der Osterabend, der Abend vor Ostern. *—BEST, *o.* die schönsten, besten Kleider, die Festkleider. *—BLOEM, *v.* das Mondkraut, Pfennigkraut. *—BROOD, *o.* der Osterkuchen, Osterfladen; das ungesäuerte Brod der Juden. *—DAG, *m.* der Ostertag. *—EI, *o.* das Osterei.

PAASCHEN, *m.* zie PASCHEN.

PAASCHFEEST, *o.* das Osterfest. *...LAM, *o.* das Osterlamm. *...MAANDAG, *m.* der Ostermontag. *...MIS, (PAASCHMISSE), *v.* die Ostermesse. *...PRONK, zie PAASCHFEEST. *...TIJD, *m.* die Osterzeit. *...VLADE, *m.* der Osterfladen. *...VUUR, *o.* das Osterfeuer. *...WEEK, *v.* die Osterwoche.

PAAUW, *m.* der Pfau; *fig. stappen als een —*, sich breit machen, sich brüsten.

PAAUWEEI, *o.* das Pfauenei. *...HOK, (PAAUWENNEST), *o.* der Pfauenstall, das Pfauennest. *...KRUID, *o.* das Pfauenkraut (76). *...OOG, *o.* das Pfauenauge. *...RAD, *o.* das Pfauenrad. *...STAART, *m.* der Pfauenschwanz; auch eine Art Tauben. *...VEER, *v.* die Pfauenfeder. *...VOET, *m.* der Pfauenfusz.

PAAUWHAAN, *m.* der Pfauhahn. *...HEN, *v.* die Pfauhenne.

PAAUWIN, (PAAUWINNETJE), *v.* die Pfauhenne.

PAAUWTJE, *o.* ein junger Pfau.

PACHT, *v.* die Pacht, Miethe. *—BRIEF, *m.* der Pachtbrief, Pacht- oder Mieth-Vertrag. *...CEDEL, *v.* zie PACHTBRIEF.

PACHTEN, *b. w.* pachten, miethen.

PACHTER, *m.* der Pachter, Miether, Meyer.

PACHTERSVROUW, *v.* die Frau des Pachters, die Pächterin.

PACHTERWONING, *v.* die Pächterwohnung.

PACHTGELD, *o.* das Pachtgeld. *...GOED, *o.* zie PACHTHOEVE. *...HOEVE, *v.* der Meyerhof, Pachthof, das Pachtgut. *...HOF, *m.* zie PACHTHOEVE. *...HUUR, *v.* das Pachtgeld, Miethgeld.

PACHTING, *v.* die Pacht, das Pachten, die Miethe.

PACHTJAAR, *o.* das Pachtjahr. *...OPZEGGING, *v.* die Kündigung der Pacht oder Miethe. *...SOM, *v.* die Pachtsumme, Pacht, Miethe. *...SPEL, *o.* das Pachtspiel. *...STER, *v.* die Pächterin. *...TIJD, *m.* die Pachtzeit. *...VERLENGING, *v* die Verlängerung der Pacht- oder Miethzeit, Erneuerung.

PAD, *o.* der Pfad, Fuszweg, Fuszsteig, die Allee; *fig.* der Lebenswandel; *altijd op het — zijn*, viel laufen, auszer dem Hause sein, sich nicht zu Hause beschäftigen; *van het — der deugd afwijken*, von dem Pfade der Tugend abweichen.

PAD, (PADDE), *v.* die Kröte; *hij is van geld voorzien als eene —*, er ist so arm wie eine Kirchenmaus; *van kwaadheid opzwellen als eene —*, wie eine Kröte aufschwellen vor Bosheit.

PADDEBLOEM, *v.* der Krötendill, das Rindsauge, die stinkende Kamille. *...BROOD, *o.* der Erdschwamm, Pilz.

PADDENACHTIG, *b. n.* en *bijw.* krötenartig, krötenähnlich.

PADDEHAAR, *o.* zie VLASBAARD. *...NEST, *o.* der schmutzige Ort. *...STEEN, *m.* der Krötenstein. *...STOEL, *m.* der Pilz, Erdschwamm, Champignon; *— zonder steel*, der Löcherschwamm, der Schafspilz; *gele —*, der gelbe Wachholderschwamm; *valsche —*, der Bovist, Kugelschwamm, Staubschwamm; *zij slachten de paddestoelen*, sie gleichen den Pilzen, wachsen schnell, wie sie, hervor.

PADDETJE, *o.* die kleine Kröte.

PADELOOS, *b. n.* en *bijw.* pfadlos, unwegsam, ungangbar. *—HEID, *v.* die Pfadlosigkeit, Unwegsamkeit, Ungangbarkeit,

PADJE, *o.* der Fuszsteig.

PADLOOS, zie PADELOOS. *—HEID, zie PADELOOSHEID.

PAEDAGOGIEK, *v.* die Pädagogik, Erziehungs-Kunde, Erziehungs-Wissenschaft. *—, *b. n.* en *bijw.* pädagogisch, was auf Erziehung Bezug hat. *...GOOG, *m.* der Pädagoge, Erzieher.

PAF, *m.* der Schlag, Puff, Knall. *—, *b. n.* aufgeblasen, angeschwollen; schlaff. *—! *tw.* paff! puff! *—FEN, *o. w.* paffen, puffen, prügeln; schieszen. *—ZAK, *m.* ein schlaffer Mensch.

PAGAAI, *v.* die Pagaje, das Ruder der Indianer. *—JEN, *b. w.* pagajen, mit Pagajen rudern.

PAGADET, *v.* der Kreuzschnabel, Kirschfinke, Kernbeiszer; eine Art Tauben mit groszem Schnabel.

PAGIE, *m.* (†) der Page, Edelknabe.

PAGINA, *v.* (†) zie BLADZIJDE.

PAGODE, *m.* die Pagode, der Heidentempel, Götzentempel; eine indianische Silbermünze.

PAIR, *m.* (†) der Pair, oberste Landstand. *—SCHAP, *v.* (†) die Pairie, Würde eines Pairs.

PAIS, *m.* (†) zie VREDE.

PAK, *o.* der Pack, das Packet; der Ballen; die Bürde; eine ganze Kleidung; zwei Ries (Papier); *een nieuw* —, ein neuer Anzug; *zak en* —, Sack und Pack; *spr. met zak en — vertrekken*, mit Sack und Pack davon gehen; *fig. een ieder zal zijn eigen — dragen*, jeder trage sein eignes Päckchen, jeder sorge für sich; *iemand het pakje uitschudden*, einen ausplündern; *een — (pakje) lossen*, gebären, ein Kind zur Welt bringen. *—DOEK, *o.* das Packtuch, die Packleinwand. *—DRAAGSTER, *v.* die Lastträgerin. *—DRAGER, (PAKKEDRAGER), *m.* der Lastträger, Träger. *—EZEL, *m.* der Packesel. *—GAREN, *o.* das Packgarn; der Bindfaden. *—GELD, *o.* die Packkosten. *—HAAK, *m.* der Packhaken. *—HOF, *m.* der Packhof, die öffentliche Waarenniederlage. *—HUIS, *o.* das Packhaus. *—HUISHUUR, *v.* die Packhausmiethe. *—HUISMEESTER, *m.* der Magazinmeister. *—JE, *o.* das Päckchen; zie PAK. *—JOOD, *m.* der Packjude, Hausirjude. *—KAADJE, *v.* die Bagage, das Gepäcke. *—KAMER, *v.* die Packkammer. *—KAST, *v.* die Packkiste. *—KELDER, *m.* das Waarengewölbe. *—KEN, *b. w.* packen (einpacken; ergreifen, gefangen nehmen); *zich weg* —, davon gehen; die Flucht ergreifen, sich packen; *zijne biezen* —, sich aus dem Staube machen, die Flucht ergreifen; *op malkander* —, auf einander packen. *—KER, *m.* der Packer. *—KERIJ, *v.* das Packhaus; Packen, Einpacken. *—KERSLOON, *m.* der Packerlohn, die Packkosten. *—KET, (PAKKETJE), *o.* das Packet, Packetchen, Päckchen. *—KETBOOT, *v.* en *o.* das Packetboot. *—KING, *v.* das Packen, die Verpackung (132). *—KIST, *v.* zie PAKKAST. *—KLEED, (PAKLINNEN), *o.* die Packleinwand, das Packtuch. *—KNECHT, *m.* der Packknecht. *—KOORD, *v.* die Packkordel, Packschnur. *—LOON, *m.* zie PAKKERSLOON. *—MAND, *v.* der Packkorb. *—NAALD, *v.* die Packnadel. *—PAARD, *o.* das Packpferd; Saumthier. *—PAPIER, *o.* das Packpapier. *—RIEM, *m.* der Packriemen. *—SCHUIT, *v.* das Waarenschiff. *—STOK, *m.* der Packstock; der Reitel (14). *—TOUW, *o.* der Packstrick, Bindfaden. *—TUIG, *o.* das Packgeräth. *—WAGEN, *m.* der Packwagen. *—ZADEL, *o.* der Packsattel. *—ZOLDER, *m.* das Magazin, der Packsöller zur Aufbewahrung von Waaren, das Waarenlager auf dem Boden eines Hauses.

PAL, *m.* die Hemmung, Sperrung (ein Haken an einer Winde z. B., wodurch verhindert wird, dasz sie nicht mehr zurückgehe); das Durchsteckholz vor dem Ankerhaspel (132). *—, *bijw.* fest, steif, unbeweglich, unerschütterlich; *fig. — staan*, stehen, ohne von der Stelle zu weichen; standhaft, unerschütterlich sein; *iemand — zetten*, einen zum Schweigen bringen, einen gründlich widerlegen.

PALANK, *v.* das Pfahlwerk (eine Verschanzung mit Pfählen).

PALANKIJN, *m.* der Palankin (ein Sessel, auf welchem orientalische Fürsten auf den Schultern getragen werden).

PALATIJN, *m.* der Palatin, Pfalzgraf, Woywode. *—SCHAP, *o.* das Palatinat von Ungarn, die Pfalzgrafschaft in Deutschland, Woywodschaft in Polen.

PALATINE, *v.* (†) der Palatin (Pelzkragen für Frauenzimmer).

PALEERDER, *m.* derjenige, welcher schmückt oder ziert, der Putzmacher. *...NAALD, *v.* (PALEERPRIEM, *m.*) die Haarnadel. *...SEL, *o.* der Putz, Schmuck.

PALEI, *v.* die Blockrolle, der Kloben, die Flasche, Winde; ein solches Werkzeug zum Foltern, die Folter. *—KOORD, *o.* die Folterschnur.

PALEIS, *o.* der Palast, das Schlosz.

PALEN, *m. mv.* die Pfähle, Gränzen, Schranken; zie PAAL. *—, *o.* das Abpfählen, Abgränzen; das Pfählen oder Spieszen (Art Todesstrafe im Orient). *—, *b.* en *o. w.* gränzen, angränzen, anstoszen; abgränzen, abpfählen; pfählen, spieszen.

PALEREN, *b. w.* schmücken, zieren.

PALET, *o.* das Farbenbrett, die Palette; *—, *v.* die Pritsche, der Ballschlägel. *—TEN, *b. w.* den Federball schlagen.

PALFRENIER, *m.* (†) der Stallknecht.
PALING, *m.* der Aal. *—SCHAAR, *v.* zie ELGER. *—STEKKER, *m.* die Aalgabel.
PALINDUR, *m.* der Oberschultheisz.
PALISSADE, *v.* die Palissade. *—REN, *b. w.* verpalissadiren, mit Pfahlwerk verschen.
PALIXANDER, *o.* das Palixanderholz, Veilchenholz.
PALKLAMP, *m.* (132) das Querholz (vor dem Ankerhaspel).
PALLAS, *m.* der Pallasch.
PALM, *v.* en *m.* die flache Hand; der zehnte Theil einer niederl. Elle; die Faust, Querfaust (ein Mast). —, *m.* die Palme, der Palmbaum, Palmzweig; der Buchsbaum; die Stechpalme; *spr. dat is — in het suur*, das ist unnütz, hilft nichts.
PALMACHTIG, *b. n.* en *bijw.* palmartig, palmähnlich. *...BLAD, *o.* das Palmblatt. *...BOOM, *m.* der Palmbaum, die Palme; die Datteln; der Buchsbaum. *...BOOMEN (PALMEN), *b. n.* von Palmbaumholz, aus Buchsbaumholz. *...BOSCH, *o.* der Palmenwald. *...EEKHORENTJE, *o.* das Palmeneichhorn. *...HOUT, *o.* das Palmholz. *...HOUTEN, *b. n.* aus Palmenholz.
PALMIT, *m.* der Dattelbaum.
PALMKERMIS, PALMMARKT, *v.* ein in die Palmwoche fallender Markt. *...KOOL, *m.* der Palmkohl. *...MERG, *o.* das Palmenmark, Palmenmehl. *...OLIE, *v.* das Palmöl. *...RIET, *o.* der Palmried, Rotang. *...SLAG, *m.* der Handschlag. *...SPIER, *v.* die Handmuskel. *...TAK, *m.* der Palmzweig. *...WEEK, *v.* die Palmwoche, Charwoche. *...WIJN, *m.* der Palmwein. *...WOUD, *o.* zie PALMBOSCH. *...ZONDAG, *m.* der Palmsonntag.
PALSTERSTOK, *m.* der Pilgerstab.
PALTROK (PALTSROK), *m.* der Pilgerrock, das Pilgergewand, ein langer, weiter Rock; eine Art Windsägemühlen.
PALTS, *m.* die Pfalz. *—GRAAF, *m.* der Pfalzgraf. *—GRAAFSCHAP, *v.* die Pfalzgrafschaft. *—GRAFELIJK OF PALTSISCH, *b. n.* pfalzgräflich. *—GRAVIN, *v.* die Pfalzgräfin.
PAMPELMOES, *m.* der Pampelmusbaum (eine Art Orangen in Indien).
PAMPERNOELJE, *v.* PAMPERNOELIE, DUIVELSBROOD) der Erdschwamm.
PAN, *v.* die Pfanne, Bratpfanne, Backpfanne; der Ziegel, Dachziegel; die Zündpfanne; die Hirnschale, der Schädel; der Vortiegel, die Pfanne (94); *fig. spr. een leger in de — hakken*, eine Armee in die Pfanne hauen; *fig. de pan zal aanbranden*, die Sache wird in Unordnung gerathen; *ergens aan de — blijven hangen*, irgendwo unvorhergesehen und unerwartet zu Gast bleiben oder gehalten werden. *—AAL, *m.* der dünne Aal, Brataal. *—AARZEN, *b. w.* bei allen Vieren aufheben und mit dem Hintern auf die Erde stoszen; auf den Hintern schlagen, peitschen. *—AARZING, *v.* das Stoszen, Schlagen, Peitschen auf den Hintern; zie PANAARZEN. *—APPEL, *m.* ein Bratapfel, ein Apfel, den man in der Pfanne bratet. *—BOOR, *v.* der Schädelbohrer, Trepan.
PAND, *o.* die Bahn, das Blatt eines Kleides; das Pfand, Unterpfand; Vorrathshaus der Tischler; *een — der huwelijksliefde*, ein Liebespfand, ein Kind; *— verbeuren*, Pfänder spielen; *ik stel mijne eer hiervoor te —*, ich setze meine Ehre zum Unterpfand.
PANDANT, *o.* (†) das Ohrgehänge.
PANDBEZITTER (PANDHOUDER), *m.* der Pfandbesitzer, Pfandinhaber.
PANDEKTEN, *v. mv.* die Pandekten.
PANDEN, *b. w.* pfänden. *...ER, *m.* der Pfänder, derjenige, welcher pfändet; ein Gerichtsdiener, der eine Pfändung zu verrichten hat. *...ING (PANDHALING), *v.* die Pfändung. *...JESHUIS, *o.* das kleine Pfandhaus, Leihhaus. *...LEENER, *m.* zie PANDNEMER. *...LIEDEN, *m. mv.* die Leihbürgen, Geiszeln. *...NEMER, *m.* der Pfänder; wer ein Pfandhaus hält.
PANDOER, *m.* der Pandur.
PANDRECHT, *o.* das Pfandrecht. *...SPEL, *o.* das Pfänderspiel. *...VERKOOPER, *m.* der Pfänder; zie PANDER. *...VERSCHRIJVING, *v.* die Pfandverschreibung.
PANEEL, *o.* — *eener deur*, die Füllung einer Thüre; — *eener koets*, das Getäfel, Täfelwerk einer Kutsche. *—HOUT, *o.* das Stabholz, Daubenholz. *—RAAM, *o.* das Rahmstück, der Rahmen (139). *—WERK, *o.* das Täfelwerk (in der alten Baukunst).
PANHARING, *m.* der Brathering, frische Hering. *...LIKKEN, *o. w.* schmarotzen, tellerlecken. *...LIKKER, *m.* der Schüssellecker; der Schmarotzer. *...LIKKERIJ, (PANLIKKING), *v.* die Schmarotzerei; Tellerleckerei. *...LIKSTER, *v.* die Schmarotzerin; Tellerleckerin. *...NEKOEK, *m.* der Pfannkuchen; *fig.* Kuhfladen. *...NEKOEKEN, *o. w. gem.* die Zeit mit Nichtsthun durchbringen, geschäftigen Müssiggang treiben.
PANNENBAKKER, *m.* der Ziegelbrenner. *...BAKKERIJ, *v.* die Ziegelbrennerei. *...DAK, *o.* das Ziegeldach. *...DEKKER, *m.* der Ziegeldecker. *...DEK-

SEL, *o.* der Pfannendeckel (für Bratpfannen und Pfannen an Schieszgewehren). *...STRIJKER, *m.* die Dachziegelkelle.

PANNETJE, *o.* das Pfännchen.

PANOVEN, *m.* der Ziegelofen, die Ziegelei, Ziegelhütte.

PANTALON, *m.* die (langen) Hosen; eine Art Clavier; der Possenreiszer, Hanswurst in den italienischen Possen.

PANTER, *m.* PANTERDIER, *o.* der Panther, das Pantherthier. *—HUID, *v.* die Pantherhaut. *—JAGT, *v.* die Pantherjagd. *—TJE, *o.* der junge Panther. *—VEL, *o.* das Pantherfell.

PANTOFFEL, *m.* der Pantoffel. *—HOUT, *o.* das Pantoffelholz. *—MAKER, *m.* der Pantoffelmacher. *—REGEMENT, *o.* das Pantoffelregiment.

PANTOMIME, *v.* (†) die Pantomime, das Geberdenspiel. *...MISCH, *b. n.* (†) pantomimisch. *...MIST, *m.* (†) der Pantomimenspieler, Pantomime, Geberdenspieler.

PANTSER, PANTSIER, *m.* der Panzer, Brustharnisch. *—DIER, *o.* das Panzerthier, Armadill. *—HANDSCHOEN, *m.* der Panzerhandschuh. *—MAKER, *m.* der Panzerschmied, Waffenschmied. *—RUITER, *m.* der Panzerreiter, Kürassier.

PANTSIER, *m.* zie PANTSER.

PANVISCH, *m.* der Bratfisch. *...VLIES, *o.* die Hirnhaut. *...VOL, *v.* eine Pfanne voll.

PAP, *v.* der Brei; die Pappe; der Kleister; *verzachtende* —, der erweichende Umschlag, Breiumschlag; *fig. als u de — geboden wordt, moet gij gapen*, man musz das Eisen schmieden, wenn es warm ist.

PAPA, *m.* (†) der Papa. *—TJE, *o.* lieber Papa.

PAPACHTIG, *b. n.* breiartig. *—HEID, *v.* die breiartige Beschaffenheit, der breiähnliche Zustand.

PAPAVER, *m.* der Mohn. *—OLIE, *v.* der Mohnöl. *—ZAAD, *o.* der Mohnsamen.

PAPBAARD, *m.* der Breiesser, wer gern Brei isst.

PAPEGAAI, *m.* der Papagai; *het wijfje van den* —, das Papageienweibchen; *langstaartige* —, langschwänziger Papagei; *den — schieten*, nach dem Vogel schieszen; *fig. hij heeft den — geschoten*, er hat den Preis gewonnen, er hat den Sieg davon getragen. *—DUIKER, *m.* der Papageitaucher, Alk (ein Vogel in Grönland, Island). *—*—JEKRUID, *o.* das Tausendschön (76).

PAPEGAAISBEK, *m.* (76) eine Art Tulpen. *...KOOI, *v.* der Papageienkäfig. *...NEUS, *v.* die Habichtsnase.

PAPEGAAITJE, *o.* das Papageichen; Papchen.

PAPENBLOEM, *v.* der Hundslattich, Löwenzahn. *...GEBROEDSEL, *o.* die Pfaffenbrut. *...HOED, *m.* der Pfaffenbaum, Spindelbaum. *...HOUT, *o.* das Pfaffenholz. *...KRUID, *o.* zie PAPENBLOEM. *...KULLEKENS, *o.* das Pfaffenblatt; Aron (76). *...SCHOEN, *m.* (76) der Frauenschuh, Venusschuh.

PAPETER, *m.* der Breiesser.

PAPIER, *o.* das Papier; der Wechsel, Schuldschein, die Anweisung; *papieren*, Briefschaften, Wechsel, Zeitungen; *hij heeft mij in — betaald*, er hat mir (mich) in Papier bezahlt; *hebt gij de fransche papieren gelezen?* haben Sie die französischen Zeitungen gelesen? *fig. dat kind is nog uit* —, das Kind ist noch sehr unwissend. *—ACHTIG, *b. n.* papierartig, papierähnlich. *—BEDERVER, *m.* der Papierverderber. *—BLOEM, *v.* die Rainblume, Immortelle. *—BOOM, *m.* der Papierbaum. *—DRAGEND, *b. n.* woraus man Papier machen kann. *—EN, *b. n.* papieren; *fig. een — manneljc*, ein schwacher Mann; *fig. — kind*, ein literarisches Produkt, Kind, eine Druckschrift, ein Buch. *—FABRIJK, *v.* die Papierfabrik. *—FABRIJKANT, *m.* der Papierfabrikant. *—GELD, *o.* das Papiergeld. *—HANDEL, *m.* der Papierhandel; der Handel mit Wechseln, Aktien. *—HANDELAAR, *m.* der Papierhändler. *—KASTJE, *o.* die Papierlade. *—KNIPSELS, *o. mv.* die Papierschnitzel, Papierspäne. *—KONST, zie PAPIERKUNST. *—KOOPER, zie PAPIERHANDELAAR. *—KRAAM, *v.* der Papierladen. *—KUNST, (PAPIERKONST, *v.* die Kunst, aus Papier mancherlei schöne Sachen zu verfertigen. *—LANTAARN, *v.* die Papierlaterne. *—LUIS, *v.* die Papierlaus. *—MAKER, *m.* der Papiermacher, Papiermüller. *—MOLEN, *m.* die Papiermühle. *—MOLENAAR, *m.* der Papiermüller, Papierfabrikant. *—OLIE, *v.* das Papieröl. *—PLANT, *v.* (76) die Papierstaude. *—RIET, *o.* zie PAPIERPLANT. *—ROEBEL, *m.* der Papierrubel. *—ROL, *v.* die Papierrolle. *—SCHAAR, *v.* die Papierschere. *—SNIPPEL, *m.* zie PAPIERKNIPSEL. *—SNIPPER, *m.* zie PAPIERKNIPSEL. *—STAMPER, *m.* die Stampfe (111). *—STREEP, *m.* der Papierstreifen. *—TAPIJT, *o.* die Papiertapete. *—TEKEN, *o.* das Papierzeichen, Wasserzeichen. *—TJE, *o.* das Papierchen. *—VERKOOPER, *m.* der Papierhändler, Pa-

pierverkäufer. *—VERWER, m. der Papierfärber, Papiermaler. *—VERWERIJ, v. die Papierfärberei, Papiermalerei. *—VOD, o. der Papierlumpen. *—WAND, m. die Papierwand, spanische Wand. *—WINKEL, m. der Papierladen. *—WORM, m. die Papierlaus, der Bücherwurm; Bücherkrämer.

PAPIST, m. en v. der Papist, Päpstler; die Papistin, Päpstlerin. *—ERIJ, v. die Papisterei.

PAPJE, o. ein Breichen; *iemand een — koken*, Jemanden Gift geben. *...KETEL, m. der Breikessel. *...KIND, o. ein Breikind, ein mit Brei genährtes Kind. *...KOM, v. (PAPKOMMETJE, o.) der Breinapf. *...LEPEL, m. der Breilöffel.

PAPPEN, b. w. pappen (kleistern, steifen, einem Zeuge die Steife, die Zubereitung geben; eine Geschwulst durch Breiumschläge erweichen). *...PIG, b. n. breiartig. *...PING, v. das Pappen; zie PAPPES. *...PLEISTER, m. der Papumschlag. *...POT, m. der Breitopf. *...SEL, o. die Pappe.

PARABEL, v. die Parabel (die Gleichniszrede, Lehrerzählung; die Kegellinie). *...BOLISCH, b. n. in der Weise der Gleichniszreden; parabolisch, kegellinig.

PARADE, v. die Parade, der Schein, Prunk. *—BED, o. das Paradebett. *—KLEED, o. das Paradekleid. *—MARSCH, m. der Parademarsch. *—PAARD, o. das Paradepferd. *—PAS, m. der Paradeschritt. *—PLAATS, v. der Paradeplatz.

PARADEREN, b. w. paradiren, prunken, stolziren.

PARADIJS, o. das Paradies, der Lustgarten; Himmel, Aufenthaltsort der Seligen. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* paradiesisch. *—APPEL, m. der Paradiesapfel. *—HOUT, o. das Paradiesholz. *—KOORN, (PARADIJSZAAD), o. die Kardamome (76). *—KORREL, v. die Paradieskörner, eine Art Pfeffer. *—VOGEL, m. der Paradiesvogel. *—ZAAD, o. zie PARADIJSKOORN.

PARADOX, b. n. (†) paradox, widerstreitend, widersprechend.

PARAGRAAF, v. der Paragraph, Abschnitt, Absatz, die Abtheilung.

PARALLACTISCH, b. n. parallaktisch (157).

PARALLAX, o. (157) die Parallaxe.

PARALLEL, b. n. parallel, gleichlaufend; zie EVENWIJDIG.

PARAMETER, m. (92) der Parameter.

PARANGONLETTER, v. (13) die Parangonschrift.

PARAPHEREN, b. w. mit dem Namenszuge bezeichnen; einen Zug hinter seinen Namen machen.

PARAPLUI, m. (†) der Regenschirm. *—KOOPER, m. der Regenschirmhändler. *—MAKER, m. der Regenschirmmacher.

PARASOL, o. (†) der Sonnenschirm.

PARCE, v. (†) die Parze, Schicksalsgöttin.

PARCEEL, o. das Parzell, die Partie.

PARDEL, m. der Panther, das Panthertier.

PARDON, o. (†) die Verzeihung, Begnadigung.

PAREL (PAARL), v. die Perle; — *van een schoon water*, Perle von schönem Wasser; *dat is eene — aan zijne kroon*, das ist eine Perle an seiner Krone, das gereicht ihm zum Ruhme; *paarlen voor de zwijnen werpen*, Perlen vor die Säue werfen; *het is eene — van eene vrouw*, es ist eine tugendhafte Frau; *hij heeft eene — op het oog*, er hat den Augenstaar, den grauen Staar; — *in kantwerk*, das Zäckchen an Spitzen. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* perlenartig, perlenähnlich. *—ASCH, v. die Perlasche. *—BANK, v. die Perlenbank. *—BOOR, v. der Perlenbohrer. *—DRUIF, v. die Perlentraube (76). *—DUIKER, (PARELVANGER. PARELVISSCHER), m. der Perlenfischer. *—EN, o. w. perlen; *deze wijn parelt*, dieser Wein perlt. *—GRIJS, b. n. en *bijw.* perlgrau. *—GRUIS *of* ZAAD, o. die kleinsten Perlen, Samenperlen, Lothperlen. *—HANDELAAR, m. der Perlenhändler. *—KLEUR, v. die Perlenfarbe, perlfarben, perlfarbig. *—KROON, v. die Perlenkrone. *—KRUID, o. die Perlhirse, Steinhirse, Meerhirse. *—KUST, v. die Perlenküste. *—MOER, v. die Perlenmutter. *—MOS, m. das Perlmoos. *—MOSSEL, v. die Perlenmuschel. *—NAALD, v. eine mit Perlen geschmückte Nadel. *—OESTER, m. die Perlenauster. *—OLIE, v. (133) das Perlöl. *—PEER, v. die Bergamottbirne. *—SCHELP, (PARELSCHULP), v. die Perlenmuschel. *—SCHRIFT, v. die Perlschrift, kleinste Schrift. *—SLAK, v. die Schiffskutte, Perlmutterschnecke. *—SNOER, o. die Perlenschnur. *—SPELD, zie PARELNAALD. *—STEEN, m. (96) der Perlstein. *—STIKKER, m. wer mit kleinen Perlen stickt. *—TJE, o. das Perlchen. *—VANGER, (PARELVISSCHER), m. der Perlenfischer. *—VANGST, (PARELVISSCHERIJ), v. die Perlenfischerei. *—WATER, o. die Perlmilch, das Perlenwasser (4). *—ZAAD, o. zie PARELKRUID. *—ZAND, zie PARELGRUIS.

PAREN, b. en o. w. paaren (sich verehelichen; verpaaren, verbinden; be-

gatten; *zijne weigeringen met verpligtende woorden* —, seine Weigerungen mit verbindenden Worten paaren.

PAREEREN, *o. w.* (†) pariren; Parade machen.

PARFUIM, *o.* der Wohlgeruch.

PARFUMEREN, *b. w.* (†) wohlriechend machen, beräuchern, durchräuchern, ausräuchern.

PARING, *v.* die Paarung, Verpaarung, Verehelichung, Verbindung, Vereinigung.

PARK, *o.* zie PERK.

PARKEMENT (PERKEMENT), *o.* das Pergament. *—BEREIDER, (PARKEMENTMAKER), *m.* der Pergamentmacher. *—DEKSEL, *o.* der Pergamentdeckel, Pergamenteinband. *—EN, *b. n.* pergamenten; *een — band*, ein Pergamentband. *—MAKERIJ, *v.* die Pergamentmacherei. *—ROL, *v.* die Pergamentrolle. *—VERKOOPER, *m.* der Pergamentverkäufer, Pergamenthändler. *—WINKEL, *m.* der Pergamentladen.

PARKET, *o.* (†) das Parkett; *in een leelijk — zijn*, sich in einer sehr mißlichen Lage, in der Enge befinden.

PARKIET, *m.* das Papchen, Papageichen.

PARLEMENT, *o.* (†) das Parlement. *...MENTAIR, *m.* der Parlementair. *...MENTEEREN, *o. w.* (†) parlementiren, unterhandeln. *...MENTSGEZINDE, *m.* der Anhänger des Parlements. *...MENTSHEER, *m.* das Parlementsglied. *...MENTSHUIS, *o.* das Parlementsgebäude. *...MENTSKEUR, *v.* die Parlementswahl. *...MENTSLID, *o.* zie PARLEMENTSHEER. *...MENTSVERHANDELINGEN, *v. mv.* die Parlementsverhandlungen. *...MENTSWET, *v.* die Parlementsakte. *...MOER, zie PARELMOER.

PARMANT, (PARMANTIG), *b. n.* en *bijw. gem.* anmaszend.

PARMEZAAN, (PARMEZAANKAAS), *m.* der Parmesankäse.

PARNAS, (PARNASSUSBERG), *m.* der Parnasz, Musensitz.

PAROCHIAAN, *m.* das Pfarrkind.

PAROCHIE, *v.* das Kirchspiel, der Kirchsprengel. *—KERK, *v.* die Pfarrkirche. *—PRIESTER, *m.* der Pfarrer eines Kirchspiels.

PAROOL, *o.* (†) die Parole, Losung, das Losungswort.

PARS, *v.* zie PERS.

PART, *o.* der Theil, Antheil; *hij heeft er noch — noch deel aan*, er hat durchaus keinen Antheil daran; *ik voor mijn* —, ich für mein Theil. *—, *v.* der Betrug, Streich; der Schabernack, die Posse; *hij heeft hem eene — gespeeld*, er hat ihm einen Streich gespielt. *—EN, *b. w.* theilen; zie DEELEN.

PARTIJ, *v.* die Partei (der Anhang, die Sekte, Faktion; der Widersacher, Feind, Gegner); die Partie (Menge, Anzahl; Stimme in der Musik; Stelle in Musikstücken, Gemälden, Gegenden; bei Spielen — eine Partie Schach —; die Heirath).

PARTICULARITEIT, *v.* (†) der besondere Umstand; die Einzelheit.

PARTIËEL, *b. n.* (†) theilweise.

PARTIJDER, *m.* zie PARTIJGANGER.

PARTIJDIG, *b. n.* (PARTIJDIGLIJK), *bijw.* parteiisch, parteilich, einseitig. *—HEID, *v.* die Parteilichkeit, die Einseitigkeit.

PARTIJGANGER, *m.* der Parteigänger. *...GEEST, *m.* der Parteigeist, die Parteisucht. *...HAAT, *m.* der Parteihasz. *...HOOFD, *o.* das Parteihaupt, der Anführer einer Partei. *...LOOS, *b. n.* en *bijw.* parteilos, unparteiisch, neutral. *...LOOSHEID, *v.* die Parteilosigkeit, Unparteilichkeit, Neutralität. *...NAAM, *m.* der Parteinahme. *...SCHAP, *v.* die Parteilichkeit, Einseitigkeit; Uneinigkeit, Streitigkeit; Kabale. *...TJE, *o.* die kleine Partei; Partie; zie PARTIJ. *...TREKKEND, *b. n.* en *bijw.* parteinehmend, parteiergreifend. *...WOEDE, *v.* die Parteiwuth. *...ZUCHT, zie PARTIJGEEST. *...ZUCHTIG, *b. n.* parteisüchtig.

PARTITUUR, *v.* (†) die Partitur.

PARTNER, *o.* die Partie; die Heirath; der Mitspieler, Mitgenosz.

PARUIK, *v.* zie PRUIK. *—DOOS, *v.* zie PRUIKDOOS. *—ENMAKER, zie PRUIKENMAKER. *—JE, *o.* zie PRUIKJE. *—STOK, *m.* zie PRUIKSTOK.

PAS, *m.* der Pasz (der Engpasz; der Reisepasz; Erlaubniszschein); der Tritt, Schritt; die Meerenge, Durchfahrt; *eenen valschen — doen*, stolpern, straucheln; *fig.* einen Fehltritt begehen; *den vijand den — afsnijden*, dem Feinde den Durchgang verwehren, ihm den Rückzug abschneiden; *fig. iemand den — afsnijden*, einem die Gelegenheit zu etwas benehmen. *—, *bijw.* kaum, so eben, zu genauer Noth: *hij is — aangekomen*, er ist kaum angekommen; *er is — genoeg*, es ist kaum genug da. *—, *o.* das Passende, Angemessene, Schickliche, Uebereinstimmende; *hij zal u den rok van — maken*, er soll dir den Rock passend machen, *op dit* —, für diesmal; *fig. dat geeft geen* —, das schickt sich nicht; das ist nicht dienlich, nicht

Digitized by Google

zweckmäszig; *een schip op zijn — laden*, einem Schiffe die ihm angemessene Last geben; *hij is daar slecht te — gekomen*, er ist da übel angelaufen; *hij weet dat zeer goed te — te brengen*, er weisz das sehr gut anzubringen; *elk een te — maken*, einem Jeden recht machen; *wel te — zijn*, recht wohl sein, sich wohl befinden. *—BAAN, *v.* ein Ort, wo man mit Würfeln in einem Brette spielt.

PASCHA, *o.* (†); zie PASCHEN.

PASCHA, *m.* der Pascha.

PASCHEN), *o.* die Ostern; bei den Juden: das Pascha oder Passa; *beloken —*, Sonntag nach Ostern (eben vorbei Ostern).

PASGANG, *m.* der Paszgang, Zeltergang. *...GANGER, *m.* der Paszgänger, Zelter; *fig.* ein guter Fuszgänger. * .. KAART, *v.* die Seekarte. *...KOGEL, *m.* die Paszkugel.

PASKWIL, *o.* die Schmähschrift, Lästerschrift. *—MAKER, (PASKWILSCHRIJVER), *m.* derjenige, welcher Schmähschriften schreibt. *—SCHRIFT, *o.* zie PASKWIL.

PASLOOD, *o.* die Wasserwage, Bleiwage; das Senkblei, die Meszschnur. *... POORT, *o.* der Pasz, Reisepasz; *iemand zijn — geven*, Jemand verabschieden, entlassen; *zijn — onder de voeten nemen*, *fig.* das Reiszausnehmen. *... SAAT, (PASSAATWIND), *m.* der Passatwind. *...SAGIE, (†), *v.* der Durchgang, die Durchfahrt, Durchreise, der Durchzug; der Satz, die Stelle in einem Buche, einer Composition. *...SAGIEGELD, (†) *o.* das Passagiergeld, das Wegegeld, Fährgeld. *...SAGIER, (†) *m.* der Reisende. *...SAGIERGOED, *o.* das Reisegepäck. *...SAGIERSKAMER, *v.* das Passagierzimmer. *...SANT, *m.* der Vorübergehende, Durchreisende; der Bettelnde, Reisende, Wanderer. *... SATO, *b. n.* (†) verflossen. *...SELIJK, *b. n.* en *bijw.* ziemlich. *...SEMENT, *o.* die Borte, Litze, Tresse, oder Schnur von gesponnenem Golde, Silber, Seide u. s. w. *...SEMENTMAKER, (PASSEMENTWERKER), *m.* der Bortenwirker. *...SEMENTWINKEL, *m.* ein Laden, worin man Bortenarbeit verkauft. *... SEN, *b.* en *o. w.* passen, (passend machen; das rechte Masz haben; zu etwas passen; zusammen passen; schicklich sein; nicht spielen; auf etwas warten; auf etwas achten); eine Summe gerade voll machen; *met — en meten wordt de tijd versleten*, mit Passen und Messen wird die Zeit verschwendet; *effen is kwaad —*, es ist schwer, weder zu viel, noch zu wenig zu thun; *geld —*, gerade so viel Geld dahinzählen, als nöthig ist; *dat past niet op hem*, das ist auf ihn nicht anwendbar; *wien de schoen past, trekke hem aan*, wem der Schuh paszt, der mag ihn anziehen. *...SEND, *dw., b. n.* en *bijw.* passend, anpassend, anschlieszend, schicklich, angemessen. *... SER, *m.* der Zirkel. *...SEREN, *o. w.* (†) durchgehen, durchziehen, vorbeigehen; übergehen; für etwas durchgehen; geschehen, sich zutragen; *voor iets —*, für etwas durchgehen; *de koning is hier gepasseerd*, der König ist hier durchgereist. *—, *b. w. den tijd —*, die Zeit durchbringen. *... SERTREK, *m.* der Kreis, Zirkel.

PASSIE, *v.* (†) die Passion, Charwoche; Leidenschaft. *—BLOEM, *v.* die Passionsblume. *—BOEK, *o.* das Passionsbuch. *—PREEK, *v.* die Passionspredigt. *... WEEK, *v.* die Charwoche.

PASTEI, *v.* die Pastete; das Verwischen und Ineinanderfliesen der Buchstaben, der Zwiebelfisch (13). *—BAKKER, *m.* der Pastetenbäcker. *—BAKKERIJ, *v.* die Pastetenbäckerei, das Pastetenwerk, *—BAKKERSTAFEL, *v.* der Backtisch der Pastetenbäcker. *—BAKSTER, *v.* die Pastetenbäckerin. *—DEEG, *o.* der Pastetenteig. *—KORST, *v.* die Pastetenkruste. *—SOEP, *v.* die Pastetenbrühe. *—TJE, *o.* das Pastetchen. *—VORM, *v.* die Pastetenform, das Geschirr zum Pastetenbacken.

PASTEL, *o.* der Pastell, Farbenstift, die Pastellfarbe; der Waid. *—OUWEL, *v.* der Waidkuchen. *—SCHILDER, *m.* der Pastellmaler. *—SCHILDERIJ, *v.* die Pastellmalerei, das Pastellgemälde. *—VERF, *v.* die Pastellfarbe. *—WERK, *o.* zie PASTELSCHILDERIJ.

PASTINAK, (PASTENAK, PASTERNAK, PINSTERNAK, PINKSTERNAKEL), *v.* die Pastinake; die weisze Möhre. *—ZAAT, *o.* der Samen der Pastinake.

PASTOOR, *m.* (†) der Pastor, Pfarrer, Prediger.

PASTOORSHUIS, *o.* die Pfarrwohnung, das Pfarrhaus, die Pastorat.

PASTORAAL, *b. n.* zur Pfarre gehörig.

PASTORIJ, *v.* die Pfarre, Pfarrei, das Pfarrhaus, die Pastorat. *—GOEDEREN, *o. mv.* die zur Pfarre gehörigen Güter.

PATAKON, *m.* der Patagon, eine spanische Silbermünze.

PATENT, *o.* das Patent, das Diplom, der Bestallungsbrief, Freibrief, Erlaubnisschein. *—EREN, *b. w.* (†) patentiren, ein Patent geben, *—PLIGTIG, *b. n.* patentpflichtig.

PATER, *m.* (†) der Pater, Beichtvater eines Nonnenklosters, der Ordensmönch; *een gemakkelijke* —, ein die Bequemlichkeit liebender Mensch; *spr. dat is voor — en mater en niet voor het geheele convent*, das ist nur für Einige, nicht für Alle; *uit —s vaatje tappen*, vom besten Weine im Keller zapfen. *—NOSTER, das Vaterunser, der Rosenkranz. *—NOSTEREN, *b. w.* Handfesseln anlegen. *—NOSTERS, (HANDBORIJEN), *m. mv.* die Handschellen, Handfesseln. *—STUK, *o.* das Rippenstück eines Ochsen. *—S VAATJE, *o.* das Beste, Schmackhafteste (besonders vom Weine). *—VLEESCH, *o.* ein geräuchertes Rippenstück.

PATICH, *v.* der Ampfer (76).

PATIENT, *m.* en *v.* (†) der Kranke; der zum Tode verurtheilte.

PATIENTIE, *v.* die Geduld; der Sauerampfer.

PATRIARCH, *m.* (†) der Patriarch, Erzvater; ein alter, ehrwürdiger Mann; der Oberpriester der griechischen Kirche. *...ARCHAAL, *b. n.* patriarchalisch. *...ARCHAAT, *m.* das Patriarchat. *...ARCHSCHAP, *o.* zie PARRIARCHAAT. *...CIER, *m.* der Patrizier.

PATRIJS, *m.* das Rebhuhn, Feldhuhn. *—HAAN, *m.* der Rebhahn. *—HOND, *m.* der Hühnerhund. *—JAGT, *v.* die Rebhühnerjagd. *—JE, *o.* das Rebhühnchen, Feldhühnchen. *—NET, *o.* das Rebhuhngarn.

PATRIJZENVANGER, *m.* der Rebhuhnjäger.

PATRIOT, *m.* (†) der Patriot, der Vaterlandsfreund. *...OTISCH, *b. n.* en *bijw.* patriotisch. *...TISMUS, *o.* der Patriotismus, die Vaterlandsliebe.

PATRONAATRECHT, *o.* das Patronatrecht.

PATRONES, (PATRONESSE), *v.* die Patroninn, (Gönnerin; Schutzheilige).

PATROON, *m.* (PATRONES), *v.* (†) der Patron, (Gönner; Schutzheilige; Herr, Meister). *—, *v.* die Patrone (in Papier eingewickelte Ladung). *—, *o.* das Muster, die Form. *—KOKER, *m.* die Patronenbüchse (97). *—ROLDER *of* STOK, *m.* (97) das Formholz. *—SCHAP, *o.* das Patronat, die Würde eines Beschützers. *—TASCH, *v.* die Patrontasche. *—TASCHRIEM, *m.* der Patrontaschriemen.

PAUK, *v.* die Pauke.

PAUKEN, *o. w.* pauken. *—MUZIJK, *v.* die Paukenmusik.

PAUKER, *m.* der Pauker.

PAUKGESCHAL, *o.* der Paukenschall. *...SLAG, *m.* der Paukenschlag. *...SLAGER, *m.* der Pauker, Paukenschläger, Paukenspieler.

PAUS, *m.* der Papst, heilige Vater. *—DOM, *o.* das Papstthum, die päpstliche Regierung. *—ELIJK, *b. n.* päpstlich; herrschsüchtig. *—GEZIND, *b. n.* papistisch. *—GEZINDE, *m.* der Papist, der Römischkatholische, Katholik. *—JE, *o.* das Päpstlein, der herrschsüchtige Geistliche. *—KEUZE, *v.* die Papstwahl. *—KROON, *v.* die Papstkrone. *—KROONING, *v.* die Papstkrönung. *—SCHAP, *o.* die päpstliche Würde, päpstliche Regierung.

PAUZE, *v.* (†) die Panse; Ruhe, der Ruhepunkt; *een vierde* —, eine Viertelpause. *—REN, *o. w.* (†) pausiren, ruhen, sich erholen, sich ausruhen. *—RING, *v.* zie PAUZE.

PAVEI, *o.* zie PLAVEI. *—BLOK, *o.* zie PLAVEIBLOK. *—JEN, *b. w.* zie PLAVEIJEN.

PAVELJOEN, *o.* das Zelt; Verdeck auf einem Jachtschiffe; das Feldbett; der Altan.

PEAUTER, (PIAUTER), *o.* der Zink.

PEDAAL, (VOETKLAVIER), *o.* das Pedal. *...DAGOOG, *m.* der Pädagoge, Erzieher, Hauslehrer. *...DAGOGISCH, *b. n.* pädagogisch, den Grundsätzen der Erziehung gemäsz. *...DANT, (†) *m.* der Pedant, Schulfuchs, ein stolzer, aufgeblasener, naseweiser Gelehrte. *...DANTERIJ, *v.* (†) die Pedanterie, Schulfuchserei. *...DANTISCH, *b. n.* en *bijw.* pedantisch. *...DEL, *m.* der Pedell. *...DESTAL, *o.* (†) der Säulenfusz, Säulenstuhl, das Fuszgestell.

PEEL, *v.* das breite Haarband; der Sumpf, das Moor, der Bruch. *—LAND (PEELLAND), *o.* ein Strich morastigen Landes an der Maas. *—LANDER, *m.* ein in einer morastigen Gegend Wohnender.

PEEN, *v.* die Rübe, gelbe Rübe; *witte* —, die Pastinakwurzel.

PEENE, *v.* (†) die Strafe; *op — des doods*, bei Todesstrafe.

PEENTJE, *o.* das Möhrchen.

PEENZAAD, *o.* der Möhrensamen.

PEER, *v.* die Birne; die Ohrfeige.

PEERTJE, *o.* das Birnchen.

PEERVORM, *v.* die Birnenform. *...VORMIG, *b. n.* en *bijw.* birnförmig. *...ZOET, *b. n.* süsz, wie eine Birne.

PEES, *v.* die Sehne, Flechse, Spannader; der Ochsenziemer; die Saite; *spr. aan de — moeten*, anstrengende, schwere Arbeit verrichten müssen; *op de — zetten*, sehr stark arbeiten lassen. *—ACHTIG, *b. n.* sehnig, sehnicht. *—KNOOP, *m.* der Nervenknoten; das Ueberbein; die Fuszsehnenverhärtung der Pferde. *—KNOOPACHTIG, *b. n.* nerven-

knotenförmig, überbeinförmig.

Peet, *m.* en *v.* der Pathe, die Pathin. *—**ekind**, *o.* das Pathenkind. *—**moer**, *v.* die Pathin, Gevatterin. *—**lap**, *m.* en *v.* der- oder diejenige, welche die Pathenstelle vertritt. *—**oom**, *m.* der Pathe, Gevatter.

Pegel, *m.* ein Zeichen oben in einem Gefäsze, um das Masz anzudeuten. *—**en**, *b. w.* aichen; *fig.* saufen, tüchtig zechen, wacker trinken. *—**er**, *m.* der Aicher; der Aichstock, Aichstab; Visirstab eines Weinmessers.

Peil, *o.* der Pegel; *het water staat onder zijn —*, die Höhe des Wassers ist unter dem Pegel, hat nicht die gewöhnliche Höhe; *het water is op zijn —*, das Wasser steht am Pegel, hat seine gehörige Höhe erreicht; *bier op zijn — brouwen*, beim Brauen des Bieres dasselbe bis auf ein gewisses Masz verkochen lassen; *boven het — van zijn vermogen stijgen*, seine Vermögensumstände übersteigen; *fig. boven — schenken*, das Masz überschreiten; *— van een schip*, die erforderliche Wassertiefe eines Schiffes. *—**en**, *b. w.* die Tiefe messen; prüfen; *de zee —*, das Senkblei ins Meer werfen, um die Tiefe desselben zu erforschen; *de zon —*, die Sonnenhöhe messen; *fig. men kan zijnen grond niet —*, man kann ihn nicht ergründen. *—**er**, *m.* derjenige, welcher die Tiefe miszt, der Sondirer, Untersucher; der Lootse, der Aichmeister. *—**ing**, *v.* das Sondiren, Ergründen, Untersuchen; das Aichen; der Wasserzug; die erforderliche Wassertiefe eines Schiffes. *—**ketting**, (**Peilketen**), *v.* die Kette des Aichmesters, die Visirkette. *—**kompas**, *o.* der Sondirkompasz, (die Abweichung der Magnetnadel zu bestimmen). *—**lood**, *o.* das Senkblei. *—**loos**, *b. n.* en *bijw.* unergründlich. *—**loosheid**, *v.* die Unergründlichkeit, Unerforschlichkeit. *—**paal**, *m.* der Pegel. *—**stok**, *m.* (**Peilrol**, *v.* **Peilstaf**), *m.* der Aichstock, Aichstab, Vizierstab.

Peinzen, *o. w.* nachsinnen, in tiefsinnigen Gedanken verloren sein. *...**zend**, (**Peinzerig**), *b. n.* nachsinnend, in Gedanken, tiefsinnig. *...**zer**, *m.* der tiefsinnig Nachdenkende. *...**zig**, *b. n.* en *bijw.* gedankenvoll, träumerisch. *—**zing**, *v.* das Nachsinnen, die Betrachtung.

Peis, zie **Vrede**.

Peisteren, *o. w.* zie **Pleisteren**.

Pek, (**Pik**), *o.* das Pech; *spr. die met — omgaat, wordt er meê besmet*, wer Pech angreift, besudelt sich; *— aan zijne broek hebben*, *gem.* bei seinen Besuchen das Ende nicht finden können. *—**achtig**, *b. n.* pechartig, pechähnlich. *—**boom**, *m.* der Pechbaum, die Pechtanne. *—**broek**, *m.* *fig.* der Schifferknecht, Matrose. *—**donker**, (**Pikdonker**), *b. n.* sehr dunkel, sehr finster. *—**draad**, *m.* der Pechdrath. *—**duister**, zie **Pekdonker**.

Pekel, *v.* der Pökel, die Salzbrühe; *fig. iemand in de — laten steken (zitten)*, einen in Gefahr, in Verlegenheit lassen; *het vleesch onder de — houden*, immer trinken, zechen; *hij zit in de —*, er sitzt in der Brühe. *—, *o.* das Meer; *het schuimend — klieven*, das schäumende Meer furchen, befahren. *—**achtig**, *b. n.* pökelartig. *—**en**, *b. w.* pökeln, einpökeln. *—, *o. w.* in Pökel verwandeln. *—**haring**, *m.* der Pökelhäring; Hanswurst eines Marktschreiers oder Seiltänzers. *—**hoer**, *v. gem.* eine alte Hure. *—**nat**, (**Pekelveld**), *o.* der Pökel; *(dicht.)* das Meer; Meerwasser. *—**saus**, *v.* die Marinade. *—**schuim**, *o.* der Pökelschaum, Meerschaum. *—**sop**, *o.* das Salzwasser; *fig.* Meerwasser. *—**spek**, *o.* gesalzener Speck. *—**veld**, *o.* *fig. (dicht.)* das Meer, die See. *—**vleesch**, *o.* das Pökelfleisch. *—**worst**, *v.* die gesalzene Bratwurst. *—**zonde**, *v.* die alte Sünde.

Pekfakkel, *v.* die Pechfackel. *...**ken**, zie **Bepekken**. *...**kleed**, *o.* das Pechkleid (um den Mast). *...**krans**, *m.* der Pechkranz. *...**lap**, *m.* der Schuhflicker; zie ook **Pekbroek**. *...**lappen**, *b.* en *o. w.* schuhflicken; *fig.* sitzen bleiben. *...**pan**, *v.* die Pechpfanne. *...**pleister**, *v.* das Pechpflaster. *...**reuk**, *m.* der Pechgeruch. *...**steen**, *m.* der Pechstein. *...**ton**, *v.* die Pechtonne, das Pechfasz. *...**touw**, *o.* ein gepichtes Tau. *...**vlak**, *v.* der Pechfleck. *...**vlam**, *v.* die Pechflamme. *...**wijn**, *m.* der Pechwein, Theerwein (34). *...**zwart**, *b. n.* pechschwarz, rabenschwarz.

Pel, (**Pelle**), *v.* die Schale, Haut von Erbsen, Bohnen, Eiern u. s. w.

Pelangs, *v.* eine Art chinesischer Atlas.

Peldegarst, (**Peldegerst**), *v.* die Graupe, geschälte Gerste.

Pelerwten, zie **Doperwten**.

Pelgrim, *m.* der Pilger, Pilgrim. *—**aadje**, *v.* die Pilgerschaft, Pilgerfahrt, Pilgerreise, Wallfahrt.

Pelgrimsfleisch, *v.* die Pilgerflasche.

Pelgrimsgewaad, (**Pelgrimskleed**), *o.* das Pilgergewand, Pilgerkleid. *...**hoed**, *m.* der Pilgerhut. *...**mantel**, *m.* der

Pilgermantel. *...REIS, v. zie PELGRIMAADJE. *...STOK, (PELGRIMSSTAF), m. der Pilgerstab, Wanderstab. *...TASCH, v die Pilgertasche.

PELIKAAN, m. der Pelikan; der Gemsenfusz (ein Instrument, mittels dessen man die Zähne auszieht); ein gewisses chemisches Werkzeug; ehemals eine Art Kanone.

PELLE, v. das Leichentuch, dasjenige Tuch, welches über den Sarg gelegt wird.

PELLEN, o. der Tafeldamast, das Gebild. *—, b. w. schälen, abschälen, von der Schale oder Hülse befreien. *—WEVER, m. der Damast-, Gebildweber. *—WEVERIJ, v. die Damastweberei.

PELLER, m. der Graupenmüller.

PELLIJS, v. der Pelz, Pelzrock, Pelzmantel; der Frauenmantel, Damenmantel.

PELLIKAAN, m. zie PELIKAAN.

PELMOLEN, m. dte Graupenmühle. *—AAR, m. der Graupenmüller.

PELS, m. der Pelz, Pelzrock, Pelzmantel; *iemand eene luis in den — zetten*, Jemanden eine Laus in den Pelz setzen, ihn in eine unangenehme Sache verwickeln; *iemand den — uitkloppen*, Einen tüchtig durchprägeln; ihm derb die Wahrheit sagen, Jemanden den Pelz ausklopfen; *de jongen gaat uit den — in de broek*, der Junge legt die Kinderkleider ab. *—ER, (PELSMAKER), m. zie BONTWERKER; der Kürschner, Rauchhändler. *—JAGER, m. der Pelzjäger. *—JAGT, v. die Pelzjagd. *—KAP, v. die Pelzkappe, Pelzmütze. *—KRAAG, m. der Pelzkragen. *—MANTEL, m. der Pelzmantel. *—MOT, v. die Pelzmotte. *—MUILEN, v. mv. die Pelzpantoffeln. *—MUTS, v. zie PELSKAP. *—ROK, m. der Pelzrock. *—SCHOENEN, m. mv. die Pelzschuhe. *—WERKER, m. zie PELSER (PELSMAKER).

PELTERIJ, v. das Kürschnerhandwerk; Pelzwerk, Rauchwerk, der Pelzhandel. *—HANDEL, m. der Pelzwaarenhandel. *—KOOPMAN, m. der Pelzhändler.

PELUW, (PEULUW), v. der Kopfpfühl.

PELZEN, b. n. von Pelz.

PELZER, m. der Kürschner, Rauchhändler.

PEN, v. die Feder, Schreibfeder, der Stachel (eines Igels); die Schreibart, der Styl; der Pflock; *eene welversnedene —*, eine gut geschnittene Feder; *fig. eene scherpe — hebben*, eine scharfe Feder, eine beiszende Schreibart haben; *aan de — zijn*, die Feder führen, Schreiber sein; *de — opvatten*, die Feder ergreifen; *spr. het is in de —*, es ist Plan, in Berathung genommen; *zijne — tegen iemand scherpen*, sich anschicken, gegen Jemand zu schreiben. *—ARTSPIEGEL, m. der Pfeilerspiegel. *—ANTTAFEL, v. der Consolentisch, das Spiegeltischchen. *—ITENTARIUS, m. (†) der Buszpriester. *—BEBAKJE, o. das Federbäckchen. *—BEKUNST, (PENNEKONST), v. die Schönschreibekunst. *—BEKRIJG, m. der Federkrieg, Federkampf, Federstreit, ein schriftlich geführter Streit. *—BELIKER, m. der Schreiber. *—BEMES, o. das Federmesser. *—BEMESJE, o. das Federmesserchen. *—BEN, o. w. schreiben. *—BENBEREIDER, m. derjenige, welcher Federn bereitet. *—BENKOKER, m. der Federköcher, die Federbüchse. *—BENKOOPER, (PENNENVERKOOPER), m. der Schreibfederhändler. *—BENWINKEL, m. ein Laden, worin man Schreibfedern verkäuft. *—BESCHACHT, (PENNESCHAFT), v. der Federkiel, die Federspule. *—BESTREEK, v. der Federstrich, Federzug. *—BESTRIJD, m. zie PENNEKRIJG. *—BETEEKENING, v. die Federzeichnung. *—BETJE, o. das Stiftchen, Nägelchen, Pflöckchen. *—BETREK, m. der Federzug.

PENNING, m. der Pfennig, die Denkmünze; *fig. geenen — in de wereld hebben*, keinen Pfennig besitzen, äuszerst arm sein; *'s lands —en*, die Staatsgelder. *—BLOEM (PENNINGKRUID), das Mondkraut, die Mondraute. *—KUNDE, v. die Münzkunde. *—KUNDIG, b. n. en bijw. münzkundig. *—KUNDIGE, m. der Münzkundige, Münzkenner. *—MEESTER, m. der Schatzmeister, Zahlmeister, Rentmeister. *—MEESTERSCHAP, o. das Schatzmeisteramt, die Würde eines Schatzmeisters. *—WAARDE, v. der gesetzte Preis, rechtmäszige Werth.

PENRAD, o. das Pflockrad (131).

PENS, v. der Wanst; der Bauch. *—BUIK, (PENSDARM), m. der Dickbauch; *fig.* ein dicker Mann. *—EBLOEM, v. (PENSBLOEMPJE), o. die Dreifaltigkeitsblume, das Stiefmütterchen.

PENSEEL, (PENSEELTJE), o. der Pinsel; *fig. men ziet daarin een stout —*, man erblickt erhabene Züge in dieser Malerei. *—BAKJE, o. der Pinseltrog. *—LAPJE, o. der Pinsellappen. *—MAKER, der Pinselmacher. *—SCHRIJVER, m. wer mit einem Pinsel schreibt. *—STEEL, m. der Pinselstiel. *—STREEK, v. zie PENSEELTREK. *—TREK, m. der Pinselzug, Pinselstrich. *—VORMIG, b. n. pinselförmig (76).

PENSIONARIS, m. der Kaldaunenhändler.

PENSIOEN, *o.* die Pension, das Jahrgeld; die Erziehungsanstalt.

PENSIONARIS, *m.* der Pensionair, ehemals in Holland der Abgeordnete einer Provinz oder Stadt; der Kostschüler.

PENSMAN, zie PENSIONARIS. *...MARKT, *v.* (PENSHAL), der Kaldaunenmarkt. *...MES, *o.* das Kaldaunenmesser. *...NAT, *o.* die Kaldaunenbrühe. *...ROL, zie ROLPENS. *...VERKOOPER, (PENSMAN), *m.* zie PENSIONARIS. *...VERKOOPSTER, (PENSVROUW, *v.* PENSWIJF), *o.* die Kaldaunenhändlerin, *...ZAK, *m.* der Ochsenmagen. *...ZAKSCHEUTEN, *v. mv.* die Enden der Darmhaut.

PENTERHAAK, *m.* der Ankerhaken, Kathaken (132).

PENVOERDER, *m.* (wörtlich: der Federführer), Protokollführer; *fig.* Schriftsteller.

PIONIE, *v.* (†) die Päonie, Pfingstrose, Gichtrose.

PEPER, *v.* der Pfeffer; — *halen*, nach Ostindien fahren. *—ACHTIG, *b. n.* pfefferartig, pfefferähnlich, wie Pfeffer. *—BOOM, *m.* der Pfefferbüchse. *—DUUR, *b. n.* gepfeffert, sehr theuer *—EN, *b. w.* pfeffern; zu theuer verkaufen. *—HUIS, *o.* die Pfefferdüte. *—KOEK, *m.* der Pfefferkuchen. *—KOEKBAKKER, *m.* der Pfefferkuchenbäcker. *—KORREL, *v.* das Pfefferkorn. *—KRUID, *o.* das Pfefferkraut. *—KUST, *v.* die Pfefferküste. *—LAND, *o.* das Pfefferland (Ostindien). *—MOLEN, *m.* die Pfeffermühle. *—MUNT, *v.* die Pfeffermünze. *—MUNT-OLIE, *v.* das Pfeffermünzöl. *—NOOT, *v.* das Pfeffernüszchen. *—PLANT, *v.* der Seidelbast; Kellerhals. *—SAUS, *v.* die Pfefferbrühe. *—STRUIK, *m.* zie PEPERBOOM. *—VRAAT, *m.* zie PEPERVOGEL. *—WORTEL, *m.* der Meerettig; das Pfefferkraut. *—ZAK, *m.* der Pfeffersack.

PEPOEN, *v.* der Kürbisz.

PEPPEL, *v.* die Pappel, der Pappelbaum.

PERCEEL, *o.* der Theil, die Parzelle; *bij perceelen*, nach und nach, in Parzellen.

PERCEELSGEWIJZE. *bijw.* parzellenweise.

PERDOEN, *ov* die Pardune, ein Tau zur Befestigung des obern Theils des Mastbaumes.

PEREL, zie PAREL.

PEREBLOESEM, *m.* die Blüthe des Birnbaumes. *...BOOM, *m.* der Birnbaum. *...BOOMENHOUT, *o.* das Birnbaumholz. *...BOOMENHOUTEN, *b. n.* birnbaumen, aus Birnbaumholz. *...DRANK, *m.* der Breimast, Birnwein. *...KRUID, *o.* das Birnmus. *...MOST, *m.* zie PEKENDRANK.

PERGAMENT, zie PARKEMENT. *—EN, *b. n.* zie PARKEMENTEN.

PERIKEL, zie GEVAAR. *—BUS, zie GEVAARLIJK.

PERIODE, *v.* (†) die Periode (der Redesatz; der Zeitabschnitt, Zeitraum).

PERIODIEK, *b. n.* periodisch, Kreislaufend.

PERK, *o.* der Park; der Kampfplatz; das Gartenbeet; die Grenze; das Ziel, Ende.

PERKAL, *o.* der Perkal, ostindischer Catton.

PERKEMENT, *o.* zie PERKAMENT. *...KEN, *b. w.* in einen umfriedeten Platz (Park) legen, dort einschlieszen, einpferchen; *men heeft het geschut kort bij de stad geperkt*, man hat das Geschütz in der Nähe der Stadt eingepfercht. *...KET, *o.* zie PARKET.

PERS, *v.* die Presse, der Glanz, *fig.* der Druck, die Angst; *in de — der dienstbaarheid*, unter dem Druck der Dienstbarkeit. *—BAAR, *b. n.* zusammendrückbar, preszbar; *het water is niet —*, das Wasser ist nicht preszbar. *—BALK, *m.* der Preszbalken, die Olivenpresse. *—BOOM, *m.* der Preszbengel. *—BORD, *o.* die Preszbank. *—EN, *b. w.* pressen, nöthigen, zwingen; *matrozen —*, Matrosen pressen. *—, *o.* das Pressen. *—ER, *m.* der Presser, Zeugpresser; Kelterer. *—GELD, *o.* der Presserlohn. *—GESTEL, *o.* das Preszgestell. *—KUIP, *v.* die Kelter, Presse. *—IJZER, *o.* das Bügeleisen. *—ING, *v.* der Druck, Zwang. *—LOON, *o.* das Preszgeld, der Preszlohn. *—LOOP, *m.* die rothe Ruhr.

PERSONALITEIT, *v.* die Persönlichkeit. *...SONEEL, *o.* das Personal, Personelle. *—, *b. n.* en *bijw.* personell, persönlich.

PERSOON (PERSOONAADJE), *v.* die Person. *—BOOTSING, *v.* die Verpersönlichung, Personification. *—GELD, *o.* das Personengeld, Passagier geld. *—LIJK, *b. n.* persönlich, selbst, in eigener Person; *persoonlijke eigenschap toeëigenen*, personifiziren, verpersönlichen. *—LIJKHEID, *v.* die Persönlichkeit, Personalität. *—POST, *v.* die Personenpost, Schnellpost.

PERSOONBESCHRIJVING, *v.* die Personbeschreibung, das Signalement. *...SCHAP, *v.* die Person. *...SVERBEELDING, zie PERSOONBOOTSING. *...TJE, *o.* (Scherzw.) das Persönchen, eine kleine, unbedeutende Person.

PERSPLANK, *v.* das Preszbrett. *...POMP,

v. die Preszpumpe. *...SCHROEF, *v.* (PERSSPIL, *o.*) die Preszschraube. *...VRIJ, *b. n.* preszfrei. *...VRIJHEID, *v.* die Preszfreiheit.

PERTEZAAN, (PERTIZAAN), *v.* die Partisane (eine Art Hellebarden).

PERZIKKRUID, *o.* das Pfirsichkraut, Flöhkraut.

PERZIK, *v.* die Pfirsiche. *—BLAD, *o.* das Pfirsichblatt. *—BLOEM, *v.* (PERZIKBLOESEM, *m.*) die Pfirsichblüthe. *—BOOM, *m.* der Pfirsichbaum. *—BRANDEWIJN, *m.* der Pfirsichbranntwein. *—KRUID, *o.* das Pfirsichkraut, Flöhkraut.

PERZIKO, *v.* der Pfirsichbranntwein. *...ZIKPIT, *v.* der Pfirsichkern. *...ZIKSTEEN, *m.* der Pfirsichkern.

PEST, *v.* die Pest, Pestilenz; das Verderben, Scheusal; *iemand als de — schnuwen*, Jemand wie die Pest scheuen. *—ACHTIG, (PESTIG), *b. n.* pestartig, pestähnlich. *—ACHTIGHEID, *v.* die Pestartigkeit. *—ADEM, *m.* der Pesthauch. *—AZIJN, *m.* der Pestessig. *—BLAAR, (PESTBUIL, *v.* PESTGEZWEL, *o.*) die Pestblatter, Pestblase, Pestbeule. *—BUIL, *v.* zie PESTBLAAR. *—BUILACHTIG, *b. n.* pestbeulartig. *—GEZWEL, *o.* zie PESTBLAAR. *—HUIS, *o.* das Pesthaus. *—IG, *b. n.* pestartig, ansteckend. *—ILENTIE, *v.* zie PEST. *—ILENTIEWORTEL, *m.* die Pestilenzwurz. *—KOOL, *v.* die Pestbeule. *—KNOOP, *m.* der Nervenknoten. *—KOORTS, *v.* das Pestfieber. *—LUCHT, *v.* die verpestete Luft. *—MAN, *m.* der Pestmann, derjenige, welcher zur Pestzeit die Kranken oder Todten wegträgt. *—MEESTER, *m.* der Arzt, welcher Pestkranke behandelt. *—MIDDEL, *o.* das Pestmittel. *—POKKEN, *v. mv.* die Pestblattern. *—STOF, *v.* der Peststoff. *—TIJD, *m.* eine Zeit, worin die Pest herrscht. *—VERWEKKEND, *b. n.* pestverbreitend, pesterweckend. *—VOGEL, *m.* der Seidenschwanz (ein Vogel). *—ZIEK, *b. n.* en *bijw.* pestkrank, mit der Pest behaftet, verpestet. *—ZIEKE, *m.* en *v.* der, die Pestkranke, Verpestete. *—ZIEKTE, *v.* die Pestseuche, Pestkrankheit, Pest.

PET, *v.* die Kappe (Kopfbedeckung); eine Wassergrube; Pfütze; das Grübchen (im Kinn oder in den Wangen).

PETAS, *v.* die Petasse (eine Art spanischer Borten).

PETEGIFT, *v.* das Pathengeschenk. *...KIND, *o.* der Täufling, Pathe. *...MOEI, *v.* die Pathe, Pathin.

PETER, zie PEET. *—SCHAP, *o.* die Gevatterschaft.

PETERSELIE, *v.* die Petersilie. *—ACHTIG, *b. n.* petersilienartig. *—BED, *o.* das Petersiliebeet. *—BLAD, *o.* das Petersilieblatt. *—KAAS, *v.* der Petersiliekäse. *—REUK, *m.* der Petersiliegeruch. *—SAUS, *v.* die Petersiliebrühe. *—SMAAK, *m.* der Petersiliegeschmack. *—WORTEL, *m.* die Petersiliewurzel. *—ZAAD, *o.* der Petersiliesamen.

PETJE, zie PET.

PETTENMAKER, *m.* der Kappenmacher. *...WINKEL, *m.* ein Laden, worin man Kappen verkäuft.

PEUKEL, (PUIST, PUKKEL), *v.* die Pustel, Hitzblatter, Hitzblase, Finne. *—IG, (PEUKELACHTIG), *v. n.* voll Hitzblätterchen. *—IGHEID, *v.* der Zustand, da man voll Hitzblattern ist. *—TJE, *o.* das Hitzblätterchen, Hitzbläschen.

PEUL, *v.* die Schotenerbse, Zuckererbse. *—, (PEUW), *v.* der Kopfpfühl. *—AKKER, *m.* der Schotenerbsenacker. *—DOP, *m.* die Schote der Erbse, Erbsenschote. *—UW, *v.* der Pfühl. *—UWSLOOP, *v.* der Ueberzug eines Pfühls. *—VRUCHT, *v.* die Schotenfrucht, Hülsenfrucht. *—VRUCHTDRAGEND, *b. n.* schotenfruchttragend.

PEUPEL, *o.* der Pöbel.

PEUREN, *o. w.* Aale mittels Würmer fangen; *fig.* anfangen, unternehmen, unterfangen; *fig. ergens naar toe* —, irgendwo hingehen; *aan het werk* —, zu arbeiten anfangen. *...WORMEN, *m. mv.* die Regenwürmer zum Angeln, die Angelwürmer.

PEUTER, zie PIJPEUWROETER. *—EN, *o. w.* (mit dem Finger, oder etwas Spitzigem) grübeln, stöchern; *in het oor, in den neus* —, im Ohr, in der Nase grübeln; *fig. daaraan durft niemand* —, Niemand darf diese Sache, diese Saite berühren, besprechen. *—ING, *v.* das Grübeln, Durchwühlen mit den Fingern.

PEUZEL, zie TEUZEL. *—AAR, *m.* der Klauber, Haarklauber; der Zauderer. *—AARSTER, *v.* die Klauberin, Haarklauberin; die Zauderin. *—ARIJ, *v.* das Klauben, Haarklauben; das Zaudern. *—EN, *b.* en *o. w.* klauben; langsam essen; zaudern; zie TEUZELEN. *—GOED, zie PEUZELWERK. *—ING, *v.* das langsame Essen; das Zaudern; das alberne Geschwätz. *—TJE, *o.* der unartige Mensch, Taugenichts. *—WERK, (PEUZELGOED), *o.* die Arbeit, welche nur langsam, mit den Fingern klaubend ausgeführt werden kann; Gerichte, Eszwaaren, welche nur so genossen werden können.

Digitized by Google

PEZERIK, *m.* der Ochsenziemer; zie PEES.
PHARIZEËR, *m.* der Pharisäer; *fig.* Heuchler. *...ZEESCH, *b. n.* pharisäisch; *fig.* heuchlerisch.
PHAROSPEL, *o.* das Pharospiel.
PHAZANT, *m.* der Fasan.
PHYSIKA, zie NATUURLEER, NATUURKUNDE.
PHYSIONOMIE, zie GELAATKUNDE.
PHILOZOOF, zie WIJSGEER.
PIANO, *bijw.* (†) leise, sanft. *—FORTE, *of forte-piano*, *m.* das Klavier.
PIASTER, *m.* der Piaster.
PIAUTER, zie PRAUTER.
PIEK, *v.* die Pike, Lanze; der Querstrich, Federstrich durch eine Schrift; *zijne — schuren*, davon laufen, sich retten. *—DRAGER, (PIEKENIER), *m.* der Pikenier. *—STOK, *m.* (PIEKENSCHAFT, PIEKENSCHACHT, *v.*) der Stock einer Pike, der Pikenschaft.
PIELEN, zie TALMEN.
PIEPEN, *o. w.* pipen; pfeifen, zwitschern; kläglich schreien; *spr. zoo de ouden zongen, zoo — de jongen*, wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen. *...PEND, *b. n.* pipend, pfeifend, zwitschernd. *...PER, *m.* der Pfeifer; die Schalmei, Pfeife. *...PERTJE, *o.* das Pfeifchen.
PIEPJONG, *b. n.* sehr jung.
PIER, *v.* der Regenwurm; *hij is zoo dood als eene —*, er ist mausetodt. *—EN, *b. w.* Regenwürmer suchen; *gem.* foppen, betrügen. *—ENKRUID, *o.* das Wurmkraut. *—EWAAIJEN, *o. w. gem.* umherschlendern; Bordels besuchen. *—EWAAIJER, *m.* der Umherschlenderer, Pflastertreter; derjenige, welcher Bordels besucht. *—EMIJNWIJN, *m.* der Malvasierwein.
PIETERMAN, *m.* der Meerdrache, Drachenfisch. *...SELIE, zie PETERSELIE.
PIJ, *v.* eine Sorte groben Tuches; ein Kleidungsstück, Ueberrock, Wams aus diesem Zeuge; *wat op zijne — krijgen*, Prügel bekommen.
PIJL, *m.* der Pfeil; *fig. als een — uit den boog*, wie ein Pfeil vom Bogen, pfeilgeschwind; *al zijne pijlen zijn verschoten*, er hat alle seine Pfeile verschossen; er hat alle seine Mittel angewandt. *—, *of piel*, *m.* die junge Ente. *—AAR, zie PILAAR. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* pfeilartig, pfeilähnlich, wie ein Pfeil gestaltet.
PIJLAKEN, *o.* zie PIJ; eine Art groben Tuches.
PIJLBOOG, *m.* zie BOOG. *...ENMAKER, *m.* der Pfeilverfertiger. *...HOUT, *o.* Holz, woraus Pfeile gemacht werden. *...IJZER, *o.* die eiserne Pfeilspitze. *...KAST, *v.* das Feuerrad (aus Raketen). *...KOKER, *m.* der Köcher. *...KRUID, *o.* das Pfeilkraut (76). *...NAAD, *m.* die Pfeilnaht. *...REGEN, *m.* der Pfeilregen. *...SCHOOT, *m.* der Pfeilschusz, die Pfeilwunde. *...SCHOT, zie PIJLSCHOOT. *...SCHUTTER, *m* der Pfeilschütze, Bogenschütze. *...SNEL, *b. n.* en *bijw.* pfeilschnell. *...STAART, *m.* der Schaft eines Pfeiles; die langschwänzige Ente; der Stachelroche (ein Fisch). *...STOK, *m.* der Schaft eines Pfeiles; Raketenstock; der Höhenmesser (157). *...VISCH, *m.* der Hornhecht, Hornfisch. *...VORMIG, *b. n.* pfeilförmig.
PIJN, *v.* die Pein, der Schmerz, die Qual; Mühe, *het is de — niet waardig*, es ist der Mühe nicht werth. —, *m.* die Fichte, Kiefer, Tanne. *—APPEL, *m.* der Fichtenzapfen. *—APPELBOOM, *m.* die Fichte. *—APPELKERN, *v.* das Saamenkorn der Fichte. *—APPELKLIER, *v.* die Zirbeldrüse. *—BANK, *v.* die Folterbank. *—BOOM, *m.* die Fichte. *—BOSCH (PIJNBOOMENBOSCH) der Fichtenwald. *—DISTEL, *o.* der Strobeldorn, die Golddistel. *—EN, *b. w.* (†) zie PIJNIGEN. *—, an einigen Orten; pfänden, jedoch dann meist: PRINKEN. *—, pressen; *gepijnde honig*, gemeiner Honig. *—FAKKEL, *v.* die Kienfackel. *—HARST, *v.* der Kienharz. *—IGEN, *b. w.* peinigen, foltern, martern, quälen, plagen, ängstigen; *fig. het geweten pijnigt den goddeloozen*, das Gewissen peinigt den Gottlosen; *zich —*, seinen Verstand anstrengen; sich Mühe geben; sich peinigen. *—IGEND, *dw. b. n.* en *bijw.* peinigend, folternd, marternd, quälend, plagend, ängstigend. *—IGER, *m.* der Peiniger, Foltermeister. *—IGING, *v.* die Peinigung, das Foltern, Martern, die Qual, Marter. *—IGSTER, *v.* die Peinigerin, Quälerin. *—KAMER, *v.* die Folterkammer. *—KERN, *v.* der Fichten-, Tannenkern. *—LIJK, *b. n.* peinlich, schmerzlich; kränklich; lästig, mühsam. *—LIJKHEID, *v.* die Schmerzlichkeit; die Kränklichkeit. *—LOOS, zie ONGEVOELIG, GEVOELLOOS *—NOOT, *v.* der Fichtenzapfen, die Pinienuusz. *—RAAM, *o.* zie PIJNBANK. *—STILLEND, *b. n.* schmerzstillend, schmerzlindernd, besänftigend. *—TAK, *m.* der Fichtenzweig. *—TOP, *m.* der Fichtenwipfel. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* peinlich, schmerzlich.
PIJP, *v.* die Pfeife (Röhre, Tabackspfeife, Orgelpfeife, Flöte, Schalmei), Pipe (ein Masz); der Schlauch; die Lampenröhre, Dille; *eene —lak*, eine Stan-

ge Siegellack; *de pijpen stellen*, die Orgelpfeifen stimmen; *fig.* viel Geschrei, Geräusch machen; *niet langer — niet langer dans*, wenn die Pfeife nicht mehr geblasen wird, wird auch nicht mehr getanzt. *—AARDE, *v.* die Pfeifenerde, der Pfeifenthon. *—EN, *o. w. (ong.)* pfeifen, flöten. —, *o.* das Pfeifen, Flöten. *—ENBAKKER, *m.* der Pfeifenbäcker. *—ENBOOR, *v.* der Pfeifenbohrer (der Instrumentenmacher). *—END, *dw. b. n.* en *bijw.* pfeifend, flötend. *—ENDOP, *m.* (PIJPENDOPJE), *o.* der Pfeifendeckel. *—ENFABRIJK, *v.* die Pfeifenfabrik. *—KLANK, *m.* der Pfeifenklang, Pfeifenton. *—ENKOP, *m.* der Pfeifenkopf. *—ENKRUID, *o.* das Stengelkraut, Staudengewächs mit hohlem Stengel. *—ENMAKER, *m.* der Pfeifenmacher. *—ENMAND, *v.* (PIJPENMANDJE), *o.* der Pfeifenkorb. *—ENPLANK, *v.* das Pfeifenbrett (in Orgeln). *—ENROER, *o.* das Pfeifenrohr. *—ENSTEEL, *o.* der Pfeifenstiel. *—ENSTELLER, *m. fig.* ein muthwilliger Mensch, einer, der den Ton angibt. *—ENSTOMP, *m.* der Pfeifenstumpf, Pfeifenstummel. *—ENSTOPPER, *m.* der Pfeifenstopfer (ein kleines Instrument). *—ENVORM, *v.* die Pfeifenform (zum Formen). *—ENWROETER, *m.* der Pfeifenräumer. *—ER, *m.* der Pfeifer, Querpfeifer. *—GAST, *m.* der Spritzenlenker. *—GAT, *o.* das Windloch bei Flöten und Orgeln. *—JE, *o.* das Pfeifchen, Röhrchen, Lockpfeifchen, ein Pfeifchen Tabak; zie PIJP; *hij zit in het riet en maakt pijpjes*, er benutzt die ihm sich darbietende Gelegenheit. *—KAN, *v.* die Pfeifenkanne; das Saughorn der Kinder. *—KANEEL, *v.* Zimmet in Stangen. *—KASSIA, *v.* zie TROMMELSTOKBOOM. *—KORAAL, *o.* die künstliche Koralle, Röhrenkoralle. *—KRUID, *o. (scheerling)*, der Schierling. *—MAKER, *m.* der Pfeifenmacher. *—MAKERIJ, *v.* die Pfeifenfabrik. *—RIET, *o.* Rohr, woraus man Pfeifen macht. *—RUIMER, *m.* zie PIJPUITHALER. *—SNIJDER, *m.* derjenige, welcher Rohrpfeifen schneidet; das Fistelmesser. *—SPELER, *m.* der Flötenspieler, Pfeifer. *—UITHALER, *m.* der Pfeifenräumer. *—WERK, *o.* die Orgelpfeifen. *—ZAK, *m.* der Dudelsack.

PIK, *m.* der Groll, eingewurzelter Hasz, Abscheu; *eenen — op iemand hebben*, einen Groll auf einen haben. *—, der Pick eines Vogels. *—, *o.* zie PEK. *—ANT, *b. n.* en *bijw.* (†) pikant, beiszend. *—DUISTER, zie PEKDONKER. *—EREN, *b. w.* (†) *fig.* kränken, schmerzen. *—ET, *o.* das Piket (Piquetspiel; eine Art Feldwache). *—ETSPEL, *o.* zie PIKET. *—ETTEN, *o. w.* Piketspielen. *—EUR, *m.* der Stallmeister, Bereiter. *—KEDILLEN, *v. mv.* Kleinigkeiten. *—KEN, *b.* en *o. w.* picken, schnäbeln, mit dem Schnabel hacken; *fig.* sticheln, beleidigen; pichen, mit Pech bestreichen. *—KIG, zie PEKKIG. *—KRANS, zie PEKKRANS. *—PLEISTER, zie PEKPLEISTER. *—ZWART, *b. n.* pechschwarz.

PIL, *v.* die Pille; *fig. die — is niet gemakkelijk door te slikken*, die Pille ist nicht leicht zu verschlucken; *eene vergulde —*, eine vergoldete Pille; eine unangenehme Sache, welcher man ein schönes Ansehen gegeben hat.

PILAAR, *m.* der Pfeiler, die Säule; *fig.* die Stütze. *—BIJTER, *m.* der Heuchler (vom Küssen der Kirchenpfeiler). *—BIJTERIJ, *v.* die Heuchelei, Frömmelei. *—BIJTSTER, *v.* die Heuchlerin, Frömmlerin. *—HOOFD, *o.* (PILAARKOP, PILAARKRUIN), *v.* der Säulenknauf. *—LIJST, *v.* die Leiste, der Riemen (an Säulen). *—SCHACHT (PILAARSCHAFT), *v.* der Säulenschaft. *—TAFEL, *v.* der Pfeilertisch. *—VOET, *m.* der Säulenfusz.

PILASTER, *m.* die vierseitige Säule; ein aus der Wand hervorstehender Pfeiler.

PILLEGIFT, *o.* das Pathengeschenk.

PILLENDOOS, *v.* die Pillenschachtel. *... DRAAIJER, *m.* der Pillendreher (für: Apotheker).

PILOOT, *m.* der Pilot, Steuermann, Lootse.

PILOTAADJE (PILOTAGIE), *v.* das Lootsengeld.

PILOTARIS, *m.* der Seerichter, welcher die unter Lootsleuten vorkommenden Streitigkeiten schlichtet; der Hafenaufseher.

PIMENT, *m.* das Taubenkraut, Krötenkraut.

PIMPEL, *m.* die Pimpelmeise; *fig.* der Knirps. *—AAR, *m.* der Trinker, Trunkenbold. *—AARSTER, *v.* die Säuferin, die dem Trunke Ergebene. *—EN, *o. w.* oft, aber wenig auf ein Mal trinken; meist: Branntwein langsam bis zum Uebermasz trinken. *—MEES, *v.* die Pimpelmeise, Blaumeise; *fig.* der Zärtling, Weichling. *—PAARS, *b. n.* tiefviolett. *—TJE, *o.* ein kleines Schnapsgläschen; *fig.* ein Zärtling, Weichling.

PIMPERBOOM, *m.* zie PISTACHEBOOM.

PIMPERNEL, *v.* die Pimpinelle. *—NOOT

v. zie PIMPERNOOT. *—ROOS, *v.* die Pimpinellrose. *—SMAAK, *m.* der Pimpinellgesmack. *—WORTEL, *m.* die Pimpinellwurzel.

PIMPERNOOT, *v.* die Pimpernusz, Pistazie (eine Frucht). *—BOOM, *m.* der Pimpernuszbaum, Pistaziebaum.

PIN, *v.* der Pflock, eiserne oder hölzerne Nagel ohne Kopf; der Zweck, der kleine Nagel; ein kleiner Spierling, Stint (ein Fisch).

PINAS, *v.* die Pinasse (ein kleines Rennschiff).

PINGELEN, *v. mv.* die Tannenzapfenkerne, die Schäben (von gebrechtem Hanfe u. s. w.). *—, *o. w.* feilschen, abdingen beim Einkaufen.

PINK, *v.* die Pinke, das Fischerboot, der Fischerkahn. *—, *v.* der kleine Finger. *—, *m.* en *v.* ein junger Ochse, eine Färse. *—EN, zie PINKOOGEN. *—JE, *o.* zie PINK. *—NET, *o.* das Schleppnetz, Sägenetz. *—OOGEN, *o. w.* mit den Augen blinzeln; blinzen. *—STER, (PINKSTEREN), *v.* die Pfingsten, das Pfingstfest. *—STERAVOND, *m.* der Pfingstabend. *—STERBLOEM, *v.* die Schwertlilie, gelbe oder blaue Iris; *fig.* ein zum Pfingstfeste mit Bändern oder Blumen geschmücktes Kind. *—STERDAG, *m.* der Pfingstag. *—STEREN, zie PINKSTER. *—STERFEEST, *o.* das Pfingstfest. *—STERMAANDAG, *m.* der Pfingstmontag. *—STERNACHT, *m.* die Pfingstnacht. *—STERNAKEL, *v.* die Pastinake. *—STERWEEK, *v.* die Pfingstwoche. *—STERZONDAG, *m.* der Pfingstsonntag.

PINNEN, *b. w.* anzwecken, aufzwecken, mit Zwecken befestigen.

PINT, *v.* das halbe Masz, die halbe Kanne. *—JE, *o.* das Nösel.

PINTFLESCH, *v.* die, ein halbes Masz haltende Flasche. *...GLAS, *o.* das, ein halbes Masz haltende Glas. *...KAN, *v.* die, ein halbes Masz haltende Kanne. *...ROEMER, *v.* der, ein halbes Masz haltende Römer.

PIOENE, *v.* die Päonie, Pfingst- oder Gichtrose.

PIONNIER, *m.* der Schanzgräber, Minengräber, Pionir.

PIP, *v.* der Pips (eine Krankheit der Vögel). *—PELING, (PIPPING), *v.* die Reinette, der Pepin.

PIPS, (PIPSIG), *b. n.* mit dem Pips behaftet; *fig.* kränklich, unpäszlich.

PIRAMIDE, *v.* die Pyramide. *...DENVORM, *v.* die Pyramidenform. *...DENVORMIG, *b. n.* en *bijw.* pyramidenförmig.

PIS, *v.* der Harn, Urin; *de koude* —, die Harnstrenge, der Harnzwang, die Harnwinde; *pis hebben (moeten pissen)*, sein Wasser abschlagen müssen. *—ACHTIG, *b. n.* wie Harn, urinartig, urinähnlich, harnhaft. *—ANGBOOM, *m.* der Pisang, Paradiesfeigenbaum. *—ANGVRUCHT, *v.* die Paradiesfeige, Pisangfrucht. *—BAK, *m.* ein Trog, worin man sein Wasser abschlägt, das Urinbecken. *—BEZIEKER, *m.* der Harngucker. *—BLAAS, *v.* die Urinblase, Harnblase. *—BROEK, *v.* ein Kind, das noch in die Hosen pisst. *—DOEK, *m.* das Kindertuch (welches man kleinen Kindern umbindet, damit es den Urin aufnehme). *—DRIJVEND, *b. n.* urintreibend, harntreibend. *—GANG IN DE BLAAS, *m.* der Harngang. *—GAT, *o.* der Pisser, die Pisserin. *—GLAS, *o.* das Uringlas, Harnglas. *—HOEK, *m.* der Pisswinkel. *—KIJKER, *m.* der Harngucker. *—KOUS, *v.* die Pisserin. *—KROEG, *v.* eine kleine schlechte Herberge, eine elende Schenke. *—LAP, *m.* das Kindertuch. *—LEIDER, *m.* die Harnröhre. *—LOOZING, *v.* das Harnen. *—LUUR, PISLUIJER), *v.* zie PISDOEK. *—NOOD, *m.* das Bedürfnisz zum Harnen. *—OPSCHORTING, (PISOPSTOPPING); *v.* die Harnverstopfung, Harnstrenge. *—POT, *m.* der Nachttopf, das Nachtgeschirr; die Brasse, Pispotte (ein gewisses Seil auf dem Schiffe). *—PRAATJES, *o. mv.* läppisches Geschwätz, die Zoten. *—SEBED, *m.* en *v.* der Bettpisser, die Bettpisserin; die Assel, der Kellerwurm, Kelleresel; der Löwenzahn, Hundslattich (eine Pflanze). *—SEN, *o.* das Pissen, Harnen, Uriniren, Wasserabschlagen. *—, *b.* en *o. w.* pissen, harnen, das Wasser abschlagen, uriniren. *—SER, *m.* der Pisser. *—SERTJE, *o.* ein kleiner Hahn (am Fasse); der schlechte Springbrunnen. *—STOF, *v.* der Urinstoff, Harnstoff (133).

PISTACHE, *v.* die Pistazie, Pimpernusz. *—BOOM, *m.* der Pistazienbaum, Pimpernuszbaum.

PISTOOL, *v.* die Pistole (eine Münze); das Pistol (ein Gewehr). *—HOLSTER, (PISTOOLKOKER), *m.* der Pistolenhalfter. *—HOSLTERKAP, *v.* die Pistolenkappe. *—KOGEL, *m.* die Pistolenkugel. *—LOOP, *m.* der Pistolenlauf. *—MAKER, *m.* der Pistolenmacher. *—SCHOOT, (PISTOOLSCHEUT), *m.* der Pistolenschusz; die Pistolenschuszweite.

PISVLOED, *m.* der Harnfluss, die Harnruhr. *...WEGEN, *m. mv.* die Harnwege. *...ZUURZOUT, *o.* (133) das harnsaure Salz.

PIT, v. der Kern (einer Frucht); der Docht; *die dunne — geeft al te weinig licht*, der dünne Docht gibt gar zu wenig Licht. *—, o. das Mark (der Bäume); die Kraft, der Geist, Verstand; das Innere und Beste einer Sache; *daar steekt geen — in dien man*, es ist kein Geist in diesem Manne, er hat wenig Verstand; *daar is — in*, das ist sehr geistig; *hij heeft — achter de ooren*, er ist ein geistreicher, einsichtsvoller Mann; *— noch merg*, weder Kraft noch Saft; *het — uit een boek halen*, das Beste, den Geist aus einem Buche nehmen.

PYTHIADE, v. die Pythiade, ein Zeitraum von vier Jahren (bei den Griechen).

PITJE, o. der kleine Kern; der kleine Docht.

PITSJAARVLAG, v. die Losungsflagge, eine Flagge, wodurch an Bord zu kommen, bezeichnet wird.

PITSJAREN, o. w. ein Zeichen geben, das diejenigen, welche ans Land gestiegen sind, sich an Bord begeben müssen.

PITTIG, b. n. kernig, kernhaft; *fig.* verständig, geistig.

PLAAG, v. die Plage, Qual; Heimsuchung; der Verdrusz. *—BAST (PLAAGDUIVEL, PLAAGGEEST, KWELDROMMEL), m. der Plageteufel, Plagegeist, Poltergeist, Quälgeist. *—GRAAG, b. n. plaglustig, zum Plagen, Necken oder Quälen geneigt. *—STER, v. die Quälerin. *—ZIEK, b. n. quälerisch, wer gern plagt.

PLAANBOOM, m. die Platane; Platz, mit Platanen besetzt; Kampfplatz im alten Sparta.

PLAASTER, zie PLEISTER.

PLAAT, v. die Platte (von Eisen, Kupfer u. s. w.); die Sandbank; die Pfanne an der Druckerpresse; die Dille des Schlosses; die Vergleichplatte der Nadler; die Gaumenbinde von Silber für Solche, welche an einem gewissen Fehler der Sprechwerkzeuge leiden; das Seiheblech (vor einer Brunnenröhre), der Rost; die Zapfenmutter an Thüren; das Band um die Geschützform; dieEisenplatte zum Abplatten der Flaschenboden, in Glashütten. *—BAL. m. der Stampfballen, Plattenballen der Kupferdrucker. *—DRUKKEN, b. w. kupferdrucken. *—DRUKKER, m. der Kupferdrucker. *—DRUKKERIJ, v. die Kupferdruckerei. *—ETSEN, o. w. ätzen, radiren. *—ETSER, m. derjenige, welcher Platten ätzt, radirt. *—GRENDEL, m. der Vorschiebriegel (an einer Fensterthüre). *—JE, o. das Plättchen; das Schlüsselschild; der Spinnlappen der Seiler; der kleine Kupferstich; *zandplaatje*, die kleine Sandbank. *—IJZER, o. das Eisenblech. *—KOEK, m. der Platenkuchen. *—PAPIER, o. Papier, um Kupferstiche darauf abzuziehen. *—PERS, v. die Kupferdruckerpresse.

PLAATS, v. der Platz (ebener Theil der Erdfläche, Plan; ein bestimmter Theil des Raumes, den ein Gegenstand einnimmt; *fig.* Statt, Raum; die Lage, die Verhältnisse; die Stadt, der Ort); die Stelle einer Schrift; die Stelle, das Amt; *bewijsplaats*, die Beweisstelle (eines Buches); *eene — aanwijzen*, die gehörige Stelle anweisen, ordnen; *— grijpen*, Statt haben (finden), geschehen; *in — van*, anstatt, statt; *in de eerste (tweede, derde) plaats*, erstens (zweitens, drittens); *spw. men kan niet op twee plaatsen te gelijk zijn*, man kann nicht an zwei Stellen zugleich sein; *een goed woord vindt eene goede —*, ein gutes Wort findet einen guten Platz. *—AANWIJZING, v. die Ortsbenennung, Ortsbezeichnung. *—BEGEEFSTER, v. diejenige, welche eine Stelle vergibt. *—BEGEVER, m. derjenige, welcher eine Stelle vergibt. *—BEGEVING, v. die Stellenvergebung, Stellenverleihung. *—BEKLEEDER, m. der Stellvertreter. *—BEKLEEDING, v. die Stellvertreterin. *—BESCHRIJVEND, b. n. ortsbeschreibend. *—BESCHRIJVING, v. die Ortsbeschreibung. *—BESTEMMING, v. das Stelldichein, der Zusammenkunftsort. *—BEWAARDER, m. (PLAATSBEWAARSTER), v. wer die Plätze in der Kirche anweiset, oder sie verwahrt. *—ELIJK, b. n. örtlich; *—bestuur*, die Ortsbehörde. *—ELIJKHEID, v. die Oertlichkeit. *—EN, b. w. hinlegen, hinstellen, hinsetzen, den Platz anweisen; unterbringen, anstellen, versorgen; anbringen; *fig. zijn hart is wel geplaatst*, er hat das Herz auf der rechten Stelle; *de dichter heeft zijne persoonaadjes wel geplaatst*, der Dichter hat seinen Personen den rechten Platz angewiesen. *—GEBREK, o. der Mangel an Platz, an Raum. *—GRIJPEND, b. n. stattfindend. *—HOND, m. der Hofhund, der Bullenbeisser. *—HOUDER, m. der Stellvertreter; Statthalter; Vorsteher, *—ING, v. die Aufstellung, Anordnung, Anstellung. *—JE, o. das Plätzchen, Oertchen, zie PLAATS. *—KOMMANDANT, m. der Platzkommandant.

PLAATSLIJPER, m. derjenige, welcher Kupfer oder Blechplatten schleift.

PLAATSMAJOOR, m. der Platzmajor.

Digitized by Google

PLAATSNIJDEN, *b. w.* in Kupfer stechen; —, *o.* das Kupferstechen. *...SNIJDER, *m.* der Kupferstecher. *...SNIJKUNST, *v.* die Kupferstecherkunst.

PLAATSVERANDERING, *v.* die Ortsveränderung, der Stellenwechsel. *...VERVANGEND, *b. n.* stellvertretend. *...VERVANGER, *m.* der Stellvertreter. *...VERVANGING, *v.* die Stellvertretung. *...VERVANGSTER, *v.* die Stellvertreterin. *...VERWISSELING, *v.* zie PLAASTVERANDERING. *...VERVULLING, *v.* die Stellvertretung, der Lückenbüszer. *...WISSELING, *v.* zie PLAATSVERANDERING.

PLAATWERK, *o.* der Kupferstich; ein grösztentheils aus Kupferstichen bestehendes Buch; das Plattenwerk, das aus Kupfer- oder Blechplatten gemacht ist.

PLADIJS, *v.* die Platteisze, der Plattfisch.

PLAGEN, *b. w.* plagen, quälen, necken. *...GER, *m.* der Plager, Quäler; der Unterdrücker; wer neckt. *...GERIJ, *v.* das Plagen, die Neckerei, Quälerei.

PLAGGE, *v.* der Rasen, die Rasenstücke, der ausgestochene Rasen; der Lohkuchen. *...GEMAAIJER (PLAGGENMAKER, PLAGGENSTEKER, PLAGGER), *m.* der Rasenstecher. *...GEZICHT, *v.* die Plaggensichel, Plaggensense.

PLAGING, *v.* das Plagen, Quälen, die Neckerei.

PLAGT, *v. t.* zie PLEGEN.

PLAIZIER, zie PLEIZIER.

PLAK, *v.* der Plätzer (ehemals ein Strafinstrument des Lehrers); auch der Schlag, welcher damit auf die Hand gegeben wurde; der Dintenklecks; *fig. ergens de — opleggen*, etwas durch ein schulmeisterliches Ansehen hemmen, bezwingen; *iemand onder de — hebben*, einen in der Zucht, in der Furcht haben. *—BRIEFJE, *o.* der Anschlagezettel. *—JE, *o.* das Plätzerchen; ein kleiner Fleck oder Klecks; zie PLAK. *—KAART, *v.* die Karte zum Aufkleben, *—KAAT, *o.* das Plakat; ein angeschlagener Befehl, eine angeschlagene Verordnung. *—KAATBOEK, *o.* eine Sammlung der öffentlichen Verordnungen in einem Buche. *—KEN, *b.* en *o. w.* kleben, aufkleben, anschlagen, anheften, flicken, zusammenleimen; *gem.* etwas flach niederwerfen; kleben bleiben, lange in einer Gesellschaft, bei einem Besuche sitzen bleiben; ins Gefängnisz setzen. *—KER, *m.* wer etwas klebt; öffentlich anschlägt; wer gern lange in einer Gesellschaft sitzen bleibt. *—SCHRIFT, *o.* der Anschlag, Anschlagezettel, eine obrigkeitliche Verordnung, welche angeschlagen wird. *—WERK, *o.* die Stuckaturarbeit, aufgeleimten Zierathen. *—ZODE, *v.* der Rasen, das Rasenstück.

PLAMMOTEN, *b. w. gem.* mit schmutzigen Händen betasten, besudeln.

PLAN, *o.* der Plan (die Ebene; der Entwurf, die Skizze; Absicht).

PLANCHET OF PLANSJET, *o.* das Blankscheit. *—SCHUIF, *v.* die Oeffnung der Schnürbrust für das Blankscheit.

PLANEET, *v.* der Planet, Wandelstern; das Schicksal; *laat uw — niet lezen*, lasz dir dein Schicksal nicht vorhersagen. *—BOEK, *o.* ein Buch, welches dazu dient, einem den Planeten zu lesen, sein Schicksal zu verkünden; das Zauberbuch. *—JAAR, *o.* das Planetenjahr, Mondenjahr. *—KENNER, *m.* der Sterndeuter, Planetenkundige; Sternkundige. *—KENNIS (PLANEETKUNDE), *v.* die Sternkunde; die Sterndeutkunde. *—KIJKER, *m.* der Sterndeuter. *—KUNDE, *v.* zie PLANEETKENNIS. *—METER, *m.* der Planetenmesser. *—LEZER, *m.* der Planetenleser. *—STELSEL, *o.* das Planetensystem.

PLANEREN, *b. w.* planiren, ebenen, leimen (12).

PLANK, *v.* die Planke, das Brett, die Diele, Bohle, Tafel; *een huisje van vier planken*, ein Sarg; *eene — voor het hoofd hebben*, eine eherne Stirn haben, sehr frech, unverschämt sein; *de — mis zijn*, gefehlt, sich geirrt haben, *wel bij de — kunnen*, sein gutes Auskommen haben, bemittelt, wohlhabend sein. *—EN, *b. n.* brettern; *— vloer*, der bretterne Fuszboden. *—ENHUT, *v.* die Bretterhütte. *—ER, *m.* der Bortbesorger, derjenige, welcher Gangborte für Schiffer besorgt. *—IER, *o.* der mit Dielen belegte Fuszboden; das flache Dach. *—JE, *o.* das Brettchen. *—WERK, *o.* das Brettwerk, der Bretterverschlusz.

PLANLOOS, *b. n.* en *bijw.* planlos, absichtslos. *—HEID, *v.* die Planlosigkeit, Absichtslosigkeit.

PLANMAKER, *m.* der Planmacher, derjenige, welcher Pläne, Entwürfe macht. *...NETJE, *o.* das Plänchen.

PLANT, *v.* die Pflanze, das Gewächs; — *van den voet*, die Fuszsohle. *—AADJE, (PLANTAGIE), *v.* die Pflanzung, Plantage; der öffentliche Spaziergang, die Anlage. *—AARDIG, *b. n.* en *bijw.* pflanzenartig, pflanzenähnlich. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zie PLANTAARDIG. *—BED, *o.* das Pflanzenbeet. *—DIER, *o.* das Pflanzenthier.

PLANTEN, *b. w.* pflanzen; aufpflanzen;

ausbreiten; *het geloof* —, den Glauben verbreiten. *—AARDE, *v.* die Pflanzenerde. *—BED, *o.* zie PLANTBED. *—BESCHRIJVING, *v.* die Pflanzenbeschreibung. *—BOEK, zie KRUIDBOEK. *—BOSCH, *o.* (PLANTENTUIN, *m.* die Pflanzschule, Baumschule. *—GIFT, *o.* das Pflanzengift. *—GROEI, *m.* der Pflanzenwuchs. *—KENNER, *m.* der Pflanzenkenner. *—KIEM, *v.* der Pflanzenkeim. *—KUNDE, (PLANTENLEER), *v.* die Pflanzenkunde, Pflanzenlehre. *—KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* pflanzenkundig. *—KUNDIGE, *m.* der Pflanzenkundige. *—LEVEN, *o.* das Pflanzenleben. *—OLIE, *v.* das Pflanzenöl. *—RIJK, *o.* das Pflanzenreich. —, *b. n.* en *bijw.* pflanzenreich. *—SAP, *o.* der Pflanzensaft. *—STEEN, *m.* der Pflanzenstein, Pflanzenabdruck; *dieren* —, der Thierpflanzenstein. *—TEELT, *v.* die Pflanzenzucht. *—TUIN, *m.* der Pflanzengarten. *—WERELD, *v.* die Pflanzenwelt. *—ZOUT, *o.* das Pflanzensalz. *—ZUIGER, *m.* der Pflanzensauger, Schmarotzer; die Schmarotzerpflanze.

PLANTER, *m.* der Pflanzer (der Eigenthümer einer Pflanzung; einer, der etwas pflanzet).

PLANTERIJ, *v.* die Baumschule, Pflanzung; das Pflanzen.

PLANTGEWAS, *o.* das Pflanzengewächs. *...HOF, *m.* die Pflanzschule, Baumschule. *...HOUT, *o.* das Pflanzholz. *...IJZER, *o.* das Pflanzeisen. *...ING, *v.* die Pflanzung. *...JE, *o.* das Pflänzchen. *...KWEEKERIJ, *v.* die Pflanzschule, Baumschule; die Pflanzenkunde. *...SOEN, *o.* das junge Gebüsch, die Pflanzung; das Pflanzreis, der Setzling, der junge Stamm. *...SOENBOSCH, *o.* das junge Gebüsch, alle Arten junger Bäume und Gesträuche. *...SPIER, *v.* der Muskel der Fuszsohle. *...STEDE, *v.* die Pflanzstätte. *...STER, *v.* die Pflanzerin. *...WORDING, *v.* die Pflanzwerdung, Verwandlung in ein Gewächs.

PLANULIT, *m.* (103) der Planulith.

PLAS, *m.* der Pfuhl, die Pfütze, Lache; *fig.* das Meer, die See, der See, ein groszes Wasser. *—DANK, *m.* der Dank, durch den man zu gefallen trachtet; *hij wil daarmede een — behalen*, er will sich dadurch in Gunst setzen. *—REGEN, *m.* der Platzregen. *—REGENEN, *o. w.* sehr stark regnen. *—SEN, *b.* en *o. w.* plätschern, Wasser ausschütten; immer im Wasser sein. *—SERIJ, *v.* das Plätschern im Wasser, das Ausschütten des Wassers. *—SIG, *b. n.* voller Pfützen. *—WATER, *o.* eine grosze Menge Wassers zu irgend einem Gebrauche.

PLAT, *b. n.* en *bijw.* platt (flach, eben, gemein, niedrig, abgeschmackt, pöbelhaft; bäurisch; leer; gerade aus); einfältig; ungekünstelt; *eene platte beurs*, ein leerer Beutel; *platte wereldkaart*, die Weltkarte; *iemand iets — afslaan*, einem etwas ohne Umschweife abschlagen; *iemand — slaan*, einen durchbläuen, derb durchprügeln; — *ter aarde vallen*, der Länge nach auf die Erde fallen; *de platte grond van zijn huis*, der Grundrisz seines Hauses; *een platte driehoek*, ein ebenes Dreieck; *eene platte uitdrukking*, ein platter Ausdruck. *—, *o.* der Altan, das flache Dach; die Fläche eines Messers, eines Degens u. s. w.; die Breite; *het — van den voet*, die Fuszsohle; *op zijn* —, in der Breite; *fig. op zijn — vallen*, etwas frei heraussagen, frei heraus gestehen; *op zijn huis is een* —, auf seinem Hause ist ein flaches Dach.

PLATAAN, (PLATAANBOOM), *m.* der Ahorn, Ahornbaum.

PLATACHTIG, *b. n.* etwas platt. *...BODEMD, *b. n.* mit flachem Boden (131). *...BROEK, *m.* der Verschnittene. *...DAK, *o.* das gebrochene Dach. *...DIJS, *o.* zie PLATVISCH. *...DUITSCH, *b. n.* plattdeutsch, niederdeutsch. *...EEL, zie PLATTEEL. *...GAT, *m.* ein armer Schneider; wer einen platten Hintern hat; ein Fahrzeug mit plattem Hintersteven. *...HEID, *o.* das Flachsein; *fig.* die Plattheit, Gemeinheit.

PLATINA, *o.* die Platina. *...TING, *v.* das Täfelholz.

PLATJE, *o.* der schlaue Knabe, Spaszvogel; der kleine Altan. *...KEVERS, *m. mv.* die Platt- oder Flachkäfer. *...KOPPEN, *m. mv.* die Schlauch- oder Mamierung-Nägel, die Plattköpfe (131). *...LOOD, *o.* das Bleiblech. *...LUIS, *v.* die Plattlaus, Filzlaus; der Tropf. *...MAKING, *v.* das Plätten. *...METING, *v.* die Flächenmessung. *...NEUS, *m.* die Plattnase. *...NEUZIG, *b. n.* en *bijw.* plattnasig.

PLATONISCH, *b. n.* übersinnlich.

PLATSCHIETEN, *b. w.* zu Trümmern schleszen, zusammenschieszen. *...TBAND, *m. der voor- en achterbroek*, die Rabatte, die Binde.

PLATTEEL, *o.* das Halbporzellan, unechte Porzellan. *—BAKKER, *m.* wer Halbporzellan macht. *—BAKKERIJ, *v.* die Fabrik, worin Halbporzellan gemacht wird.

Digitized by Google

PLATTEGROND, *m.* die Ebene, der platte, flache Boden. *...LAND, *o.* das flache, offene Land; die Dörfer.

PLATTERD, *m.* der Dummkopf, Unwissende, Stümper, ein roher, ungebildeter Mensch.

PLATTERIJ, zie PLETTERIJ.

PLATTING, *v.* (203) die geflochtene Laute.

PLATVISCH, *m.* der Plattfisch. *...VOET, *m.* der Plattfusz; die Nachtwache auf den Schiffen. *...VOETEN, *o. w.* zu Fusz gehen; *fig.* lange warten müssen. *...VOETER, *m.* zie PLATVOET. *...VOETIG, *b. n.* plattfüszig.

PLAVEI, *v.* das Estrich, Pflaster. *—JEN, *b. w.* pflastern, mit Estrich, Steinplatten belegen. *—KLOK, zie STRAATSTAMPER. *—JER, *m.* der Flurleger, Pflasterer. *—JING, *v.* das Pflastern, Belegen mit Steinplatten. *—SEL, *o.* das Pflaster, die Steinplatte. *—STEEN, *m.* der Pflasterstein.

PLEBEJER, *m.* einer aus der Volksklasse der alten Römer, der Plebejer.

PLECHT, *v.* das Kastell eines Schiffes, die Schiffsbühne; *achter*—, das Hinterkastell; *voor*—, das Vorderkastell des Schiffes; *spr. van de — rollen, fig.* in Ungnade fallen, ein widriges Geschick haben; *de — is al van het schip*, das ist nicht mehr Sitte. *—ANKER, *o.* der Pflichtanker, Hauptanker; *fig.* die Zuflucht, das Rettungsmittel, die Hoffnung; *het — uitwerpen, fig.* die letzten Anstrengungen machen, sich zu retten. *—ANKERTOUW, *o.* das schwerste Ankerseil.

PLEDS, *v.* der Kalmank (ein Zeug).

PLEEGBEVOLENE, *m.* en *v.* der, die Pflegbefohlne. *...BROEDER, *m.* der Pflegebruder. *...DOCHTER, *v.* die Pflegetochter. *...GEBRUIK, *o.* der herkömmliche Gebrauch, die Sitte, Gewohnheit. *...HEER, *m.* der Vormund. *...KIND, *o.* das Pflegekind. *...MOEDER, *v.* die Pflegemutter. *...OUDERS, *m. mv.* die Pflegeeltern. *...STER, *v.* die Pflegerin, Wärterin. *...VADER, *m.* der Pflegevater. *...ZOON, *m.* der Pflegesohn.

PLEETZILVER, *o.* das Plattirsilber.

PLEGEN, *o. w. (onr.)* pflegen, die Gewohnheit haben, gewohnt sein; *hij plagt te zeggen*, er pflegte zu sagen. *—, *b. w.* pflegen, verpflegen, ausüben, betreiben, begehen; *hij heeft veel misdaden gepleegd*, er hat viele Missethaten ausgeübt; *raad* —, berathschlagen.

PLEGER, *m.* der Pfleger, Wärter.

PLEGING, *v.* die Ausübung, Handlung, That; Gewohnheit; Pflege, Verpflegung, Aufwartung.

PLEGT, *(kusting op een huis of ander goed)*, *v.* das verschriebene Pfand, Unterpfand, die Hypothek. *—GEBRUIK, *o.* die Zeremonie. *—GEWAAD, *o.* das Festgewand, Feierkleid. *—IG, *b. n.* (PLEGTIGLIJK, *bijw.*) feierlich, festlich, stattlich, ansehnlich; *eene plegtige vergadering*, eine ansehnliche Versammlung; *op de plegtigste wijze*, auf die feierlichste Weise. *—IGHEID, *v.* die Feierlichkeit, Festlichkeit, Stattlichkeit, das Gepränge. *—STATIG, *b. n.* (PLEGTSTATIGLIJK, *bijw.*) zie PLEGTIG. *—STATIGHEID, zie PLEGTIGHEID.

PLEI, *v.* zie PALEI. *—DOOI, *o.* (PLEITREDE, *v.*) die Vertheidigungsrede eines Advokaten vor Gericht.

PLEIN, *o.* ein öffentlicher Platz, der freie, ebene Platz, Vorplatz.

PLEISTER, (PLAASTER), *v.* das Pflaster; der Kalk, Gyps; *fig.* das Linderungsmittel; *fig. dat is eene — op de wond*, das ist Balsam für diese Wunde; *een beeldtenis in* —, ein Bild in Gyps. *—AAR, *m.* der Gypser, Gypsarbeiter, Stukaturarbeiter. *—ACHTIG, *b. n.* kalkartig, lehmartig. *—EN, *b.* en *o. w.* übergypsen, übertünchen, mit Kalk bestreichen; irgendwo stille halten, ausruhen; sich durch Essen und Trinken erquicken. *—GEWELF, *o.* die Kalk-, oder Gypsdecke. *—ING, *v.* das Uebertünchen, die Stukaturarbeit. *—KALK, *m.* der Gypskalk, Kalkwurf, der Kleiberlehm, Stukmörtel. *—KAS, *v.* der Pflasterkasten (4). *—KUIL, *m.* die Gypsgrube. *—PLAATS, *v.* ein Ort, eine Herberge, wo man sich auf Reise aufhält, um auszuruhen und sich zu erfrischen, der Erfrischungsort. *—TJE, *o.* das Pflästerchen. *—VERKOOPER, *m.* wer Tünchmittel: Kalk, Lehm, Gyps verkäuft. *—WERK, *o.* die Gypsarbeit, Stukaturarbeit. *—WERKER, *m.* der Gypsarbeiter, Stukaturarbeiter.

PLEIT (REGTSGEDING), *o.* die Rechtssache, der Rechtshandel, Prozesz. *—, *v.* der Binnenlander (eine Art platter Schiffe). *—BEZORGER, *m.* der Sachwalter, Sachführer, Anwalt, Advokat. *—BEZORGING, *v.* die Prozeszführung. *—DAG, *m.* der Gerichtstag. *—EN, *b. w.* rechten, einen Rechtshandel führen, vor Gericht reden, eine Sache mündlich vor Gericht verhandeln oder vertheidigen; *voor eene zaak* —, eine Sache vertheidigen; *de schijn pleit tegen hem*, der Schein ist wider ihn. *—END, *b. n.* rechtend, vertheidigend vor Gericht. *—ER, *m.* der Sachwalter, Anwalt, Fürsprecher, Advokat; ein

prozeszsüchtiger Mensch. *—ERIJ, v. die Vertheidigungsrede eines Advokaten vor Gericht; die Rechtssache. *—GEDING, o. die Rechtssache, der Rechtshandel, Rechtsstreit, Prozesz. *—HANDEL, m. der Rechtshandel. *—HOF, o. der Gerichtshof, das Gericht, die Gerichtsstube. *—KAMER, (PLEITZAAL), v. die Gerichtsstube. *—KUNST, (PLEITKONST), v. die Kunst des Prozessirens. *—REDE, v. zie PLEITERIJ. *—SCHRIFT, o. die Vertheidigungsschrift. *—STER, v. die Rechtsanwaltin, die Vertheidigerin vor Gericht. *—VOGELS, mv. prozeszsüchtige Leute, Rechtsverdreher. *—ZAAK, v. die Rechtssache, der Rechtshandel, Rechtsstreit, Prozesz. *—ZAAL, v. der Gerichtssaal, die Gerichtsstube. *—ZAK, m. ein die Akten eines Prozesses enthaltender Sack; *fig.* ein prozeszsüchtiger Mensch, ein Rabulist. *—ZIEK, (PLEITZUCHTIG), b. n. prozeszsüchtig, zanksüchtig. *—ZIEKTE, (PLEITZUCHT), v. die Prozeszsucht.

PLEIZIER, o. (†) das Vergnügen. *—EN, b. w. Vergnügen erweisen, machen. *—IG, b. n. angenehm, unterhaltend, munter. *—PARTIJ, v. die Lustpartei. *—REIS, v. (PLEIZIERTOGT, m. PLEIZIERREISJE, o.) die Lustreise. *—TOGT, m. zie PLEIZIERREIS. *—TUIN, m. der Lustgarten.

PLEK, v. der Fleck, der Kleks; der Platz, die Stelle, der Ort; das Stück; *eene — gronds*, ein Stück Landes, ein Grundstück. *—JE, o. das Fleckchen; Plätzchen, ein kleines Stück. *—KEN, b. w. zie PLAKKEN, kleben, flicken,

PLEMP, v. eine kleine Fischerbarke. *—EN, b. w. ins Wasser werfen mit Erde, Steinen.

PLENGEN, o. w. vergieszen, ausschütten; *er werd veel christenbloed geplengd*, es wurde viel Christenblut vergossen; *tranen —*, weinen, Thränen vergieszen; *wijn —*, ein Trankopfer bringen. *...FEEST, o. das Opferfest der Alten. *...ING, v. die Ausgieszung, Ausschüttung, Vergieszung. *...OFFER, o. das Trankopfer. *...WIJN, m. der Opferwein.

PLENKEN, o. w. (†) umherrirren.

PLEONASMUS, m. (†) der Wortüberfluss, Pleonasmus.

PLETHAMER, m. der Plätt- oder Streckhammer. *...MOLEN, m. die Plattmühle, Presse (99).

PLETS, o. der Kalmank (ein Zeug).

PLETSTEEN, m. die Plattwalze.

PLETTEN, b. w. plätten, plattmachen; zu einer Platte machen; glätten, von Falten befreien. *...TER, m. der Plätter, wer etwas platt macht. *...TEREN, b. w. zerschmettern, zertreten, zerquetschen, zie VERPLETTEREN. *...TERING, v. die Zerschmetterung, Zertretung, Zerquetschung. *...TERIJ, v. die Streck- oder Walzanstalt. *...TING, v. das Plätten, Glätten, Zertreten. *...WERK, o. das Streckwerk, die Streckwalze.

PLEUREUSEN, v. mv. die Trauerbinden, Trauermanschetten; die Klageweiber.

PLEURIS, v. das Seitenstechen.

PLIGT, m. die Pflicht, Schuldigkeit, Verpflichtung, Verbindlichkeit; *zijnen — verzaken*, gegen seine Pflicht handeln, seine Pflicht verletzen. *—AFLEGGING, zie PLIGTPLEGING. *—BETRACHTING, v. die Pflichterfüllung, Berufsübung. *—DEEL, o. der Pflichttheil. *—ELIJK, b. n. pflichtmäszig, verbindlich. *—GEBAAR, o. die Pflichtbezeigung, der Pflichtbeweis. *—GEBOD, o. das Pflichtgebot. *—GETROUW, b. n. en *bijw.* pflichttreu, pflichtgetreu. *—GETROUWHEID, v. die Pflichttreue. *—GEVOEL, o. das Pflichtgefühl. *—IG, b. n. pflichtig, schuldig. *—IJVER, m. der Pflichteifer. *—IJVERIG, b. n. en *bijw.* pflichteifrig. *—LEER, v. die Pflichtenlehre. *—MATIG, b. n. (PLIGTMATIGLIJK), *bijw.* pflichtmäszig. *—MATIGHEID, v. die Pflichtmäszigkeit. *—NOODIG, b. n. en *bijw.* pflichtmäszig, wie die Pflicht es erheischt. *—PLEGEN, o. w. Höflichkeit bezeugen. *—PLEGER, m. der übermäszige Höflichkeitsbezeuger, der Höfling. *—PLEGING, v. die Höflichkeitsbezeugung; Feinheit, Artigkeit im Umgang. *—SCHENDEND, b. n. en *bijw.* pflichtverletzend. *—SCHENDER, m. der Pflichtverletzer. *—SCHENDING, v. die Pflichtverletzung. *—SCHENDSTER, v. die Pflichtverletzerin. *—SCHULDIG, b. n. pflichtschuldig, verpflichtet, verbindlich.

PLIGTSHALVE, *bijw.* der Pflicht halben, aus Pflicht, aus Schuldigkeit.

PLIGTTRAAG, b. n. träge in Erfüllung seiner Pflicht. *...UITOEFENING, v. zie PLIGTVERVULLING. *...VAARDIG, b. n. (PLIGTVAARDIGLIJK) *bijw.* bereit, seine Pflicht zu erfüllen. *...VAARDIGHEID, v. die Bereitwilligheit zur Erfüllung seiner Pflicht. *...VERGETEN, b. n. en *bijw.* pflichtvergessen. *...VERGETENIS, v. die Pflichtvergessenheit. *...VERGETER, m. der Pflichtvergessene. *—VERRAAD, o. der Pflichtverrath. *—VERRAADSTER, v. die Pflichtverrätherin. *...VERRADER,

m. der Pflichtverräther. *...VERVULLING, *v.* die Pflichterfüllung. *...VERZAAKSTER, *v.* zie PLIGTSCHENDSTER. *...VERZAKER, *m.* zie PLIGTSCHENDER. *...VERZAKING, *v.* zie PLIGTSCHENDING. *...VERZUIM, *o.* das Pflichtversäumnisz, die Pflichtvergessenheit. *...VRIJ, *b. n.* nicht verpflichtet, nicht gehalten.

PLINT, *v.* die Tafel, Säulenplatte, Platte am Säulenfusze.

PLODDE *(prov.)* (†) *v.* der Haderlumpen.

PLOEG, *m.* der Pflug; mehrere Arbeiter, welche eine Arbeit verrichten; ein langer Zimmermannshobel, um Fugen zu machen; der Schnitthobel der Buchbinder; *sprw. de paarden achter den — spannen*, die Pferde hinter den Pflug (Wagen) spannen; *hij gaat lustig aan den —*, er geht lustig an die Arbeit, *de handen aan den — slaan*, die Hände an den Pflug legen, eine Sache unternehmen; *wagen en —*, Wagen und Pflug, der einzige Erwerb. *—BIJL, *v.* das Pflugbeil. *—EN, *b.* en *o. w.* pflugen, ackern; stark arbeiten; *het strand —*, eine unnütze Arbeit verrichten; *planken —*, mit einem Hobel Fugen an Brettern machen; *een boek —*, ein Buch mit dem Schnitthobel beschneiden. —. *o.* zie PLOEGING. *—ER, *m.* der Pflüger. *—HAK, *v.* die Pflugreute. *—HOUT, *o.* das Pflugholz, Pflugstöckchen. *—IJZER, *o.* das Pflugeisen, Pflugmesser, *—IJZERBEEN, *o.* (106) das Pflugscharbein, Nasenbein. *—ING, *v.* das Pflügen. *—KOUTER, *m.* zie PLOEGIJZER. *—LAND, *o.* das Pflugland. *—MES, *o.* das Hobelmesser, die Zunge (12). *—OS, *m.* der Pflugochs. *—PAARD, *o.* das Pflugpferd. *—RAD, *o.* das Pflugrad. *—SCHAAF, *v.* der lange Zimmermannshobel, um Fugen zu machen. *—SCHIJF, *v.* der Buchbinderhobel, das Pflugmesser, die Zunge. *—STAART, (PLOEGSTEEL), *m.* der Pflugsterz, die Handhabe am Pfluge. *—STIER, *m.* der Pflugstier. *—STREEK, *m.* die Höhe der Furchen. *—STUK; zie PLOEGHAK. *—VOOR (PLOEGVOOR), *v.* die Furche. *—VORMIG, *b. n.* pflugförmig.

PLOERT, *m.* ein leichtsinniger Mensch, der Verschwender, Taugenichts. *—ACHTIG, (PLOERTIG), *b. n.* leichtsinnig, muthwillig. *—ERIJ, *v.* der leichtsinnige Streich.

PLOF, *m.* der Schlag, Plumps, Knall. *—, *tw.* puff, plumps. *—PEN, *o. w.* plumpen, plumpsen. *—KRUID, *o.* das Knallpulver. *—ZILVER, *o.* das Knallsilber.

PLOK, *m.* die Handvoll; das Pflücken. *—JE, *o.* eine kleine Handvoll; *fig.* ein kleiner Vortheil, Gewinn. *—KEN, zie PLUKKEN. *—PENNING, *v.* diejenige Summe, welcher derjenige bekommt, der bei einem öffentlichen Verkaufe das höchste Gebot gethan hat.

PLOMBEERDER, *m.* der Bleizeichenanleger, Plombirer. *...BEREN, *b. w.* plombiren, Bleizeichen anlegen.

PLOMP, *m.* der Plumps; die Seeblume, Wasserblume. *—, *b. n.* plump, grob, unhöflich, ungeschliffen; unförmlich; stumpf, nicht scharf; dumm; linkisch; *hij heeft een — gelaat*, er hat plumpe Gesichtszüge. *—, *tw.* plumps. *—AARD, (PLOMPERD), *m.* ein plumper, grober, unhöflicher Mensch, der Grobian, Tölpel. *—ELIJK, *bijw.* plump, grob, unhöflich, ungeschliffen. *—EN, *b.* en *o. w.* ins Wasser plumpen. *—ERD, zie PLOMPAARD. *—HEID, *v.* die Plumpheit, Grobheit, Ungeschicklichkeit, Unhöflichkeit.

PLONDERAADJE, zie PLUNDERAADJE. *...RAAR, zie PLUNDERAAR. *...RAARSTER, zie PLUNDERAARSTER. *...EN, zie PLUNDEREN.

PLONZEN, *b.* en *o. w.* ins Wasser plumpsen.

PLOOI, *v.* die Falte; Runzel; *eene goede — aan eene zaak geven*, einer Sache eine gute Wendung, Richtung geben; *hij heeft zijne — reeds genomen*, seine Sinnesart hat schon eine bestimmte Richtung genommen. *—IJZER, *o.* das Eisen zum Fälteln der Wäsche. *—JEN, *b.* en *o. w.* falten, in Falten legen; *fig.* einer Sache eine bestimmte Wendung geben. *—ER, *m.* der Falzer, der etwas faltet. *—ING, *v.* das Falten. *—STER, *v.* die etwas faltet; falzet, die Falzerin.

PLOTEN, *b. w.* ein Schaffell abwollen. *...TER, *m.* derjenige, welcher Schaffelle abwollet. *—TERIJ, *v.* das Abwollen der Schaffelle.

PLOTS, zie PLOTSELING.

PLOTSELING, (PLOTSELIJK), *b. n.* en *bijw.* plötzlich, jählings, unerwartet, unvermuthet, unversehens. *...SEN, *o. w.* plötzlich niederfallen.

PLUG, *m.* der Taugenichts, ein leichtsinniger Mensch. *—, *o.* der Pfropfen, Zapfen, Spund; der Zweck, hölzerne Nagel der Schuster.

PLUIKEN, zie PLUKKEN.

PLUIM, *v.* das Federchen; der Federbusch; der Schwanz eines Hasen (59). *—AADJE, *v.* die Federn der Vögel, der

Federbusch. *—ACHTIG, *b. n.* federartig, federähnlich. *—ALUIN, *m.* der Federalaun, das Federweisz. *—BAL, *m.* der Federball. *—BEREIDER, (PLUIMMAKER), *m.* der Federschmücker, wer Federn färbt und zum Putze bereitet. *—BUS, *m.* der Federbusch. *—LOOS, *b. n.* federlos, ohne Federn, kahl. *—EN, *b. w.* rupfen; *fig.* arm machen. *—GEDIERTE, *o.* das Federvieh, Geflügel, die Vögel. *—GRAAF, *m.* der Versorger, Aufwärter des Federviehes, oder einer Menagerie; der Falkenier, der Viehwärter auf Schiffen. *—GRAS, *o.* das Federgras (76). *—IG, *b. n.* federartig, gefiedert. *—LOOS, *b. n.* zie PLUIMELOOS. *—PJE, (PLUIMTJE). *o.* das Federchen, ein kleiner Federbusch; eine Art kleiner Federnelken; *fig.* eine kleine Schmeichelei, ein kleines Lob; *iemand een — geven*, Jemanden ein kleines Lob ertheilen. *—STRIJKEN, *b. w.* die Federn eines Vogels streicheln; *fig.* schmeicheln, fuchsschwänzen. *—STRIJKER, *m.* der Schmeichler, Fuchsschwänzer. *—STRIJKERIJ, *v.* die Schmeichelei, das Schmeicheln, die Fuchschwänzerei. *—STRIJKSTER, *v.* die Schmeichlerin, Fuchsschwänzerin. *—VERKOOPER, *m.* der Federhändler, Federschmücker.

PLUIS, *v.* ein Flöckchen Wolle oder Seide, die Fasel; der Plüsch (eine Art Seidenzeug); *dat kleed zit vol pluizen*, das Kleid sitzt voll Fäserchen, Flöckchen. *—, *b. n.* en *bijw.* gesund, rein, in gutem Zustande, richtig; *het is daar niet —*, es ist da gefährlich; *de visch was niet —*, der Fisch war nicht frisch. *—ACHTIG, (PLUIZIG, PLUIZERIG), *b. n.* voller Flöckchen oder Haare. *—JE, *o.* das Flöckchen; die Faser; das seidene Quästchen. *—TOUWEN, *o. mv.* ausgebesserte Taue.

PLUIZEN, *b.* en *o. w.* zu Fasern machen; von Fasern, Flöckchen, Federchen reinigen; ohne grosze Eszlust langsam essen; *een been —*, einen Knochen abnagen; *iemand de beurs —*, einem den Beutel fegen, leeren. *...ZER, *m.* der Klauber; der etwas säubert; wer ausfasert. *...ZERIG, zie PLUISACHTIG. *...ZERIJ, *v.* das Fasern; das Reinigen von Fasern, Flöckchen; das Essen ohne Eszlust. *...ZIG, zie PLUISACHTIG.

PLUK, *v.* die Lese; *fig.* die Anzahl, Menge, Summe. *—HAREN, *o. w.* raufen, sich in den Haaren liegen. *—HELD, *m.* der Federheld. *—KELING, *m.* zie PLUKSEL. *—KEN, *b. w.* pflücken; rupfen; ausfädeln; entblöszen; berauben; *de vruchten van zijnen arbeid —*, die Früchte seiner Arbeit einernten, genieszen; *— en rukken*, hin und herziehen. *—KER, *m.* der Pflücker; Obstbrecher; Rupfer. *—KING, *v.* das Pflücken; Obstbrechen; Rupfen. *—MAND, *v.* der Obstkorb. *—PENNING, *m.* das Handgeld, das Trinkgeld, welches man für das höchste Gebot bei öffentlicher Versteigerung erhält. *—SEL, *o.* die Zupfleinwand, die Wundfäden, die geschabte Leinwand, das Schabsel. *—STER, *v.* die Pflückerin; Obstbrecherin; die, welche rupft. *—TIJD, *m.* die Erntezeit. *—VET, zie DARMVET. *—VINKEN, zie PLUKHAREN. *—VOGEL, *m.* der Schmarotzer; wer ausgesogen, gepreszt, gezwackt, gezwickt wird; *eenen goeden — aan iemand hebben*, eine gute Zwickmühle (Melkkuh) an einem haben. *—VRUCHT, *v.* die Frucht, die man pflückt oder abbricht. *—WOL, *v.* die Raufwolle.

PLUNDERAADJE, *v.* die Plünderung. *...RAAR, *m.* der Plünderer, Räuber; Ausschreiber, Gedankenraüber, wer sich mit fremden Federn schmückt. *...RAARSTER, *v.* die Räuberin. *...REN, *b. w.* plündern, rauben, berauben. *...RING, *v.* die Plünderung, der Raub. *...KAMER, *v.* die Gerüllkammer, Rumpelkammer. *...MARKT, *v.* der Trödelmarkt. *...MELK, *v.* (*prov.*) abgerahmte Milch, Plundermilch. *—ZIEK, *b. n.* raubsüchtig. *...ZOLDER, *m.* eine unterm Dache befindliche Rumpelkammer. *...ZUCHT, *v.* die Plünderungssucht, Raubsucht. *...ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* plünderungssüchtig, raubsüchtig.

PLUNJE, *v.* die Matrosenkleidung; *goed in de plunjes zijn*, sehr gut mit Kleidern versehen sein. *—KIST, *v.* die Kleiderkiste (eines Matrosen).

PLUVIER, *v* der Regenvogel, Regenpfeifer, Wettervogel, Brachvogel.

POCHHANS, *m.* der Prahlhans, Groszsprecher, Prahler.

PODAGRA (POOTJE), *o.* das Podagra, die Fuszgicht. *...GREUS, *b. n.* podagrisch, fuszgichtisch. *...GRIST, *m.* der Podagrist, ein mit der Fuszgicht Behafteter.

PODDEBAARD, *m.* der Milchbart. *...HAAR, *o.* die Milchhaare, die ersten Haare am Kinn.

PODDING, *m.* der Pudding.

POEDEL, *m.* der Pudel, Fehlwurf, Fehlschlag u. s. w. *—EN, *b. w.* fehlwerfen, fehlschlagen. *—HOND, *m.* der Pudelhund, Pudel. *—MUTS, *v.* die Pudelmütze.

Poeder, (Porijer), *o.* das Puder, Haarpuder, Pulver; *goud—*, Goldstaub. *—**buil**, *o.* der Puderbeutel. *—**bus**, Poederdoos, Porijerbus, Porijerdoos, *v.* die Puderbüchse, Puderschachtel, Puderdose, Pulverschachtel. *—**en**, (Porijeren), *b. w.* pudern. *—**kend**, *o.* der Pudermantel. *—**ig**, (Porijerig), *b. n.* staubig, wie Puder. *—**kamer**, (Porijerkamer), *v.* die Puderkammer. *—**kleed**, (Porijerkleed), *o.* der Pudermantel. *—**kwast**, (Porijerkwast), *m.* der Puderquast. *—**mantel**, *m.* der Pudermantel. *—**maker**, *m.* der Pudermacher, Puderverkäufer. *—**suiker**, (Porijersuiker), *m.* der Puderzucker. *—**zak**, (Porijerzak), *m.* der Puderbeutel.

Poëet, *m.* der Dichter. *—**je**, *o.* der Dichterling.

Porijer, zie Poeder.

Poel, *m.* der Pfuhl, die Kothlache, der Sumpf; *fig.* der Schlund, die Tiefe, der Abgrund. *—**ier**, *m.* (†) der Hühnerhändler. *—**ig**, *b. n.* en *bijw.* sumpfig, morastig, schlammig. *—**snip**, *v.* die Wasserschnepfe. *—**vogel**, *m.* der Sumpfvogel. *—**water**, *o.* das Pfuhlwasser, Sumpfwasser.

Poenitet, *o.* (†) der Reuetrank, das Reueglas (ein Glas Wein, welches Einem in einer Gesellschaft zur Strafe gereicht wird).

Poep, *m. gem.* der Westphale. *—, *v.* der Wind (*gem.* Furz).

Poepen, *o. w.* Winde lassen (*gem.* furzen). *—**land**, *gem.* Westphalen.

Poeper, *m.* der Hintere, das Gesäsz; (*gem.* der Arsch); *fig. gem. den — toeknijpen*, den Hintern zukneifen, sterben. *—, *m.* derjenige, welcher Winde abgehen läszt.

Poepster, *v.* diejenige, welche Winde abgehen läszt.

Poeperij, *v. gem.* der Durchfall.

Poer, *o.* (*prov.*) das Aalseil. *—**angel**, *m.* die Angelschnur. *—**en**, *b.* en *o. w.* mit der Angelschnur fischen.

Poes, *v.* das Kätzchen, der Palatin (eine Art Pelzkragen für Frauenzimmer). *—**je**, *verkl. w.* zie Poes; — *aan de boomen*, zie Katje.

Poesten, *o. w.* blasen.

Poëterij, *v.* die Dichtung, Poesie.

Poëtisch, *b. n.* dichterisch.

Poets, *v.* die Posse, der Streich, Schabernack; *iemand eene — bakken*, einem einen Streich spielen.

Poetsen, *b.* en *w. w.* putzen, sich putzen. *—**maker**, *m.* der Possenreiszer.

Poetsig, (Poetsachtig, Kluchtig), *b. n.* possirlich, spaszhaft, drollig.

Poetsstok, *m.* der Putzstock eines Gewehres.

Pozel, (Pozelig), *b. n.* fleischig, fett, rund und sanft. *—**igheid**, *v.* die Eigenschaft des Fleischigen, Runden und Sanften der Gliedmaszen.

Poëzij, (Dichtkunst), *v.* die Dichtkunst.

Pof, (Paf), *b. n.* aufgedunsen, aufgeblasen. *—, *m.* der Puff, Schlag, Stosz; *iets op den — halen*, etwas auf Borg nehmen. *—**fen**, *o. w.* puffen, schlagen; borgen. *—**fer**, *m.* der Sackpuffer, die Sackpistole, Taschenpistole; der Prahler, Groszsprecher. *—**fertje**, *o.* eine Art Hefenküchelchen. *—**fertjeskraam**, *v.* die Bude, worin Hefenküchelchen verkauft werden. *—**fertjespan**, *v.* die Pfanne zum Backen kleiner Hefenküchelchen, welche für jedes Küchelchen eine Vertiefung hat. *—**haan**, (Pofhans, Pofzak), *m.* der Prahlhans, Groszsprecher. *—**kleed**, *o.* ein Kleid mit bauschigem Besatz.

Pogchel, *m.* der Buckel, Höcker, Rücken. *...**chen**, *o. w.* pochen, groszsprechen, aufschneiden, prahlen, sich brüsten. *...**cher**, *m.* der Pocher, Prahlhans, Prahler, Aufschneider, Groszsprecher. *...**cherij**, *v.* die Prahlerei, Groszsprecherei, Aufschneiderei.

Pogchster, *v.* die Pocherin, Prahlerin, Groszsprecherin.

Pogen, *o. w.* trachten, streben, sich bestreben; sich bemühen, anstrengen.

Poging, *v.* die Anstrengung, das Bestreben, Streben, die Bemühung; *dit zijn slechts vergeefsche, ijdele pogingen*, das sind vergebliche, eitle Bemühungen.

Pointuurijzer, *o.* das Punktireisen (13).

Pok, *v.* die Pocke; Blatter; der Karfunkel. *—**achtig**, (Pokkig), *b. n.* pockenartig, blatterähnlich; venerisch. *—**daal**, (Pokdel, Pokput), *v.* die Blatternarbe, Pockennarbe, Pockengrube. *—**dalig**, *b. n.* pockennarbig. *—**del**, *v.* zie Pokdaal. *—**en**, *b. w.* schüren (das Feuer). *—**hout**, *o.* das Pockholz, Franzosenholz. *—**houten**, *b. n.* en *bijw.* was aus Pockholz gemacht ist. *—**jes**, *o. mv.* die Kinderblattern, Kinderpocken. *—**ken**, *mv.* die Blattern; die Lustseuche, venerische Krankheit; *steen—*, die Steinpocken, Steinblattern; *koe—*, die Kuhpocken, Schutzblattern; *wilde (valsche) —*, die Kinderblattern, Kinderpocken; *spaansche —*, die venerische Krankheit, Lustseuche, die Franzosen. *—, *o. w.* blattern, die Blattern haben, oder bekommen. *—**kig**, zie Pokachtig. *—**koorts**, *v.* das Blatternfieber. *—

PUT, v. zie POKDAAL. *—STOF, v. das Pockengift, der Impfstoff. *—ZIEKTE, v. die Blatternkrankheit; Lustseuche, venerische Krankheit.

POL, m. der Hurenjäger, Hurenwirth, Buhle, Kebsmann.

POLAARMENSCH, m. der Polarmensch. *...STER, zie POOLSTER.

POLAKKER, m. die Polake, eine Art Schiffe auf dem Mittelmeere.

POLDER, m. der Polder, ein Strich Landes, welcher umdämmt ist. *—BESTUUR, o. die Aufsicht über einen Polder. *—DIJK, m. der Polderdeich. *—MEESTER, m. der Poldermeister. *—MOLEN, m. die Poldermühle, Wassermühle. *—SLUIS, v. die Polderschleuse.

POLEERHAMER OF HAMER, m. der Polirhammer (89). *...DER, m. der Polirer.

POLEI, v. der Poley (eine Pflanze).

POLEN, o. Polen.

POLICIE, v. (†) die städtische Behörde. *—RUITERWACHT, v. die Schützenmannschaft, Gendarmerie, Polizei.

POLIJSTEN, b. w. glätten, glatt machen. *...STER, m. der Glätter, Glänzer.

POLIJSTHOUT, o. das Glätthols (138). *...IJZER, o. das Glätteisen.

POLIJSTING, v. die Glättung, Polirung, der Glanz.

POLIJSTSTEEN, m. der Glättstein. *...VIJL, v. die Glättfeile, Polirfeile.

POLIJTSEL, o. das Polirsel, der Stoff zum Poliren, die Politur.

POLIN, v. die Polin.

POLIS, v. (†), der Versicherungsschein.

POLITIEK, b. n. staatskundig, politisch.

POLLEPEL (POTLEPEL), m. der Vorlegelöffel, Küchenlöffel. *...VIJ, (POLVIJ), v. der Absatz (an Stiefeln und Schuhen).

POLS, m. der Puls, die Schlagader; die Bewegung des Bluts in den Schlagadern; *remand aan den — voelen*, einem den Puls fühlen; *fig.* ihn ausfragen, ausforschen. —, m. der Springstock; *spre. men moet niet verder springen dan zijn — lang is*, man musz nicht höher fliegen wollen, als einem die Federn gewachsen sind. *—ADER, v. die Pulsader. *—ADERGEZWEL, o. die Pulsadergeschwulst, der Pulskropf. *—EN, b en o. w. an den Puls fühlen; *fig.* untersuchen, ausforschen, sondiren; das Wasser mit dem Springstocke rühren, schlagen; mittels eines Springstockes über einen Graben springen. *—MOFJE, o. das Pulsmüffchen, der Pulswärmer. *—PLEISTER, v. der Pulsumschlag, das Pulspflaster (gegen Fieber). *—SLAG, m. der Pulsschlag. *—SLAGMETER, m. der Pulsmesser. *—STOK, m. der Springstock. *—WAARZEGGERIJ, v. die Pulswahrsagerei. *—ZAK, m. eine Art Fischernetz.

POLTERAVOND, m. der Polterabend. *...EN, o w. poltern, Gepolter machen. *...GEEST, m. der Poltergeist.

POLVER, zie PULVER.

POLVIJ, zie POLLEVIJ.

POMP, v. die Pumpe; *de — is lens*, die Pumpe gibt kein Wasser; *fig. loop naar de —*, geh zum Teufel; *fig. hij weet van — noch pompstok*, er ist ein Dummkopf. *—BAK, m. der Pumpentrog (ein Wasserbehälter unter der Pumpe). *—BOOR, v. der Pumpenbohrer. *—BOUT, m. die Pumpenstange. *—BUS, v der Pumpenstiefel. *—DEKSEL, o der Pumpendeckel. *—EMMER, m. (POMPEMMERTJE), o. der Wasserheber, Pumpenkolben.

POMPEN, o. das Pumpen. —, b. en o. w. pumpen; schlagen, durchprügeln; *fig. — of verzuipen*, arbeiten oder hungers sterben; *met — boren houden*, mit groszer Mühe erhalten; *van — noch pompstok weten*, nichts wissen, unwissend sein.

POMPER, m. der Pumper, wer pumpt. *—NIKKEL, m. der Pumpernickel.

POMPGAT, o. die Oeffnung an einer Pumpenröhre. *...HAAK, m. der Pumpenschwengel. *...HARTJE, o der Pumpenkolben. *...IJZER, o. die eiserne Stange am Pumpenkolben. *...ING, v. das Auspumpen (104). *...KAST, v. der Pumpenkasten im Schiffsraume. *...KETEL, m. die Pumpenkappe. *...KLEP, v. der Pumpenzug. *...KOKER, m. der Pumpenkoker, Bretterverschlag (131). *...KRAAN, v. der Pumpenhahn. *...MAKER, m. der Pumpenmacher.

POMPOEN, v. der Kürbisz, die Melone.

POMPPUT, m. der Pumpenbrunnen; der Pumpenkasten zur Aufbewahrung der Pumpen im Schiffsraume. *...SCHOEN; zie POMPHARTJE. *...SCHRAPER, m. der Pumpenräumer. *...SLAG, m. zie POMPSTEEK. *...SLINGER, m. der Pumpenschwengel. *...STAAG, v. die Pumpenstange. *...STEEK, m. ein Zug Wasser, so viel die Pumpe auf einmal hebt. *...STEEL (POMPSTOK), m. der Pumpenstock. *...WATER, o. das Pumpenwasser. *...WERK, o. das Pumpenwerk. *...WERKER, m. derjenige, welcher Pumpenwerke macht. *...ZUIGER, m. das Ventil, die Klappe an einem Pumpenzuge. *...ZWENGEL, m. der Pumpenschwengel.

Pond, *o.* das Pfund (ein Gewicht von 10 Unzen in Holl.); *een — groot (vlaamsch)* ein Pfund grosz oder flämisch (6 Gulden holl.); *een — sterling*, ein Pfund Sterling (12 Gulden holl.). *—**er**, *m.* das Kaliber; *een zesponder*, ein Sechspfünder (5). *—**gaarder**, *m.* der Kornmäkler. *—**garen**, *o.* dickes grobes Garn, welches man pfundweise verkäuft. *—**geld**, *o.* das Tonnengeld (eine Auflage in England auf Waaren in Tonnen). *—**gewigt**, *o.* das Pfundgewicht. *—**kamer**, *v.* (**Pondhuis**) dasjenige Haus, wo das Tonnengeld entrichtet wird. *—**papier**, *o.* die Makulatur. *—**peer**, *v.* die Pfundbirne. *—**schrijver**, *m.* der Schreiber bei den Zollbeamten, der Zollbeamte.

Pondsgewijze, *bijw.* pfundweize.

Pong, *v.* *(prov.)* der Beutel, Geldbeutel, die Börse.

Ponjaard (**Ponjerd**), *m.* der Dolch. *—**eren**, *b. w.* erdolchen.

Pont, *v.* das Fährschiff. *—**eveer**, *o.* die Fähre, wo man auch mit einem Fährschiff überfährt. *—**gast**, *m.* der Pontonnirer, welcher die Pontons legt, mittels welcher eine Armee über einen Flusz geht. *—**geld**, *o.* das Fährgeld.

Pontifikaal, *b. n.* (†) päpstlich, bischöflich. —, *o.* die Amtskleidung, priesterliche Kleidung.

Pontman (**Pontvoerder**), *m.* der Fährmann.

Pontons, *m.* die Fährbrücke, Floszbrücke. *—**nier**, *m.* der Pontonnier.

Ponts, *v.* das Treibeisen.

Pontvoerder, *m.* zie **Pontman**. *...**zeil**, *o.* das Segel einer Fähre.

Pooijen, *b. w.* saufen, in groszen Zügen trinken. *...**jer**, *m.* der Säufer, Trunkenbold.

Pook, *m.* der Dolch; Feuerhaken, das Schüreisen.

Pool, *m.* der Pole, Polack. *—, *v.* der Pol; *noord—*, der Nordpol; *zuid—*, der Südpol. *—**cirkel** (**Poolkring**), *m.* der Polarkreis.

Poolsch, *b. n.* polnisch; *v.* die polnische Sprache.

Poolshoogte, *v.* die Polhöhe. *—**meter**, *m.* der Polhöhemesser.

Poolster, (**Poolstar**), *v.* der Polarstern.

Poort, *v.* die Pforte, das Thor; der Hintere; *scheeps—*, die Stückpforte. *—**ader**, *v.* die Pfortader. *—**beslag**, *o.* (131) die Beschläge der Stückpforte. *—**drempel**, *o.* der Stückpfortenbeschlag. *—**er**, *m.* der Bürger, Bewohner einer Stadt, wer das Bürgerrecht besitzt; englisches Bier, Porter. *—**eren**, *b. w.* das Bürgerrecht erwerben, oder geben. *—**erij**, *v.* die Bürgerschaft. *—**ermeester**, *m.* der Bürgermeister. *—**erschap**, *o.* das Bürgerrecht, die Bürgerschaft. *—**gat**, *o.* (131) dieStückpforte. *—**geld**, *o.* das Thorgeld. *—**haak**, *m.* (131) der Stückpfortenhaken. *—**hengsel**, *o.* (131) das Band, Angelband der Stückpforten. *—**ier**, (**Portier**), *m.* der Thorwärter, Thorhüter, Pförtner. *—**je**, *o.* das Pförtchen, Thörchen. *—**kamer**, *v.* die Thorstube. *—**klamp**, *v.* die Klampe an der Stückpforte. *—**klok**, die Thorglocke. *—**krans**, *v.* der Stückpfortenkranz über den Stückpforten. *—**laken**, *o.* der Fries, die Borten von Tuch zu den Stückpforten. *—**luiken**, *o. mv.* die Laden vor den Stückpforten. *—**ontvanger**, *m.* der Thoreinnehmer. *—**ontvangst**, *v.* der Thoreinpfang, die Thoreinnahme. *—**opening**, *v.* das Oeffnen des Thores. *—**ringen**, *m. mv.* die Ringe an den Stückporten. *—**schinkel**, *m.* (132) das Stückpforten, Drehreep *—**schrijver**, *m.* der Thorschreiber. *—**sleutel**, *m.* der Thorschlüssel. *—**slot**, *o.* das Thorschloss; der Thoresschlusz. *—**sluiten**, *o.* der Thoresschlusz. *—**talie**, *v.* der Aufholer der Stückpforten, die Stückpfortentalje. *—**touwen**, *o. mv.* die Taue, Seile der Stückpforten. *—**vleugel**, *m.* der Thorflügel. *—**wacht**, *v.* die Thorwache. *—**wachter**, *m.* der Thorwärter. *—**weg**, *m.* der Thorweg. *—**zuil**, *v.* die Thorsäule, der Thorpfeiler.

Poos, *v.* die Pause, die Weile, eine kurze Zeit; *eene — maken*, pausiren, *bij poozen*, abwechselnd.

Poot, *m.* die Pfote; der Fusz eines Gefäszes, Tisches u. s. w.; die Kralle; die Klaue in Wappen. —, *v.* der Setzling, die Satzweide; *iets in de poten sturen*, etwas auf das Ufer zu richten; *fig.* etwas verkehrt machen. *—**aardappel**, zie **Poter**. *—**ig**, *b. n.* Pfoten habend; stark; behende. *—**je**, *v.* das Pfötchen; Podagra, die Fuszgicht. *—**visch**, *m.* der Setzling; verschiedene Arten kleiner Fische (in der Volkssprache).

Poozen, *b. w.* verweilen.

Por, *v.* die Puppe (Larve; ein geputztes Frauenzimmer); das Kräutersäckchen; Weibchen eines Kanarienvogels; der Knopf eines Fechtdegens; *fig. elk heeft zijne — waarmede hij speelt*, jeder hat sein Steckenpferd; *fig. de poppen zijn aan het dansen*, die Sache ist in Bewegung, im Gange. *—**achtig**, *b. n.* puppen- oder larvenartig,

larvenähnlich; wie eine Puppe geziert. *—RL (POPELBOOM, POPELIER), zie POPULIER. *—ELGTE (POPELECT, POPELEY), v. (†) der Schlagfluss, Schlag. *—ELEN, o. w. vor Angst zittern, Herzklopfen haben. *—ELIER, zie POPULIER. *—ELING, v. das Herzklopfen vor Angst. *—ELEYE OF POPELSI, v. (†) der Schlagfluss. *—JE, o. das Püppchen, zie POP. *—PEJONKER, m. der junge Stutzer.

POPPEN, b. w. puppen, mit der Puppe spielen; mit einem Mädchen schäkern. *—GOED, o. das Kinderspielzeug, namentlich Kleiderchen für Puppen. *—KLEEREN, o. mv. die Puppenkleiderchen. *—KOP, m. der Puppenkopf. *—KRAAM, v. der Puppenkram; das Spielzeug. *—KRAAMSTER, v. die Puppenkrämerin. *—KRAMER, m. der Puppenkrämer. *—KRAMERIJ, v. die Puppenwaaren, das Spielzeug. *—MAAKSTER, v. die Puppen- oder Spielzeugmacherin. *—MAKER, m. der Puppen- oder Spielzeugmacher. *—SCHOOL, v. die Kleinkinderschule. *—SPEL, o. das Puppenspiel, Marionettenspiel. *—SPELER, m. der Puppenspieler, Marionettenspieler. *—WERK, o. der Tändelkram, das Kinderspielzeug; die Kinderei, Kleinigkeit, geringe Zierathen, der Firlefanz, Flitterkram; die leichte, schlecht gearbeitete Waare. *—WINKEL, m. der Puppenkram, ein Laden, in welchem man Puppen verkäuft.

POPPETJE, (POPJE), o. das Püppchen.

POPULIER, (POPULIERBOOM), m. die Pappel, der Pappelbaum. *—BLAD, o. das Pappelblatt (76 und 188). *—BOSCH, o. der Pappelwald, Pappelbusch. *—LAAN, v. die Pappelallee. *—TAK, m. der Pappelzweig. *—ZALF, v. die Pappelsalbe (4).

PORDER, m. *(prov.)* der Wecker, wer Morgens früh durch Klopfen, oder Klingeln Jemand aufweckt.

POREUSHEID, v. die Schwammartigkeit, Porösität.

POREI, (PORREI, PREI), v. der Porree, (ein Lauch).

PORFIER, (PORFIERSTEEN), m. der Porphyr. *—EN, b. n. aus Porphyr.

PORIE, v. die Pore, das Schweisloch.

PORIJZER, o. *(prov.)* zie POOK.

PORREN, b. w. reizen, anreizen, anhetzen, antreiben; aufwecken (durch Klopfen oder Klingeln an den Häusern); stechen, stoszen.

PORRING, v. die Aufreizung, Aufhetzung; Erregung; das Stoszen, Drücken.

PORSELEIN, o. das Porzellan. *—, v. der Portulak. *—AARDE, v. die Porzellanerde. *—BAKKER, m. der Porzellanbäcker. *—EN, b. n. porzellanen. *—FABRIJK, v. die Porzellanfabrik. *—HUIS, o. die Porzellanniederlage. *—KAMER, v. ein Zimmer, worin das Porzellan aufbewahrt wird. *—KAS, v. der Porzellanschrank. *—MAKER, m. der Porzellanfabrikant. *—MOSSEL, m. die Porzellanschnecke (103). *—VERKOOPER, m. der Porzellanhändler. *—WINKEL, m. der Porzellanladen. *—ZAAD, o. der Portulaksamen.

PORT, o. das Postgeld, Briefgeld.

PORTAAL, o. der Haupteingang; der Vorsaal, die Vorhalle, Hausflur.

PORTE, v. die Pforte, die ottomannische Pforte, das türkische Reich.

PORTELBIER, zie SCHUIMBIER.

PORTELEN, o. w. brudeln, sieden.

PORTELWEI, v. die Molken.

PORTIE, v. (†) das Theil, Antheil; die bürgerliche Mahlzeit; *blijf bij mij op de —*, essen Sie mit mir.

PORTIER, m. der Pförtner, Thürhüter, Thürwärter, Thorwärter. *—, o. der Kutschenschlag. *—GLAS, o. das Kutschenfenster. *—HUISJE, o. die Thürwärterwohnung. *—LUIK, o. das Pförtchen, Fensterchen in einer gröszern Thüre oder einem gröszern Fenster, gewöhnlich zum Gebrauch des Thürwärters. *—SCHAP, o. das Pförtner-, Thorwärter-, Thürwärteramt. *—STER, (PORTIERSE, PORTIERSVROUW), v. die Pförtnerin, Thürhüterin, Thürwärterin, Thorwärterin.

PORTRET, o. (†) zie AFBEELDSEL; das Bildniss, die Abbildung eines Menschen; *fig.* die Schilderung. *—SCHILDER, m. der Porträtmaler. *—SCHILDERSTER, v. die Porträtmalerin. *—TEEKE, b. w. malen, porträtiren.

PORTUGAL, o. Portugal. *...GEES, m. der Portugiese. *...GEESCH, b. n. portugiesisch.

PORTUURLIJN, v. (132) die Bugleine.

PORTVRIJ, o. die Portofreiheit. *...WIJN, m. der Portwein.

POS (POST), v. der Kahlkopf (ein kleiner Fisch).

POST, m. der Pfosten; Posten (die Schildwache; der Standort; einer Rechnung; das Amt); der Postillon; die Post; *het leger staat op eenen voordeeligen —*, das Heer hat einen vortheilhaften Standort; *het is mijn — en pligt, dit te doen*, mein Amt und meine Pflicht fordern es, solches zu thun; *eenen brief naar den — brengen*, einen Brief zur Post bringen; *fig. te — komen*, sehr schnell herankommen; *post (postpapier)*, das Postpapier; *de — op uwe rekening staat*

nog te betalen, der Posten auf Ihrer Rechnung ist noch zu berichtigen. *—BEDIENDE, *m.* der Postbediente, Postbeamte. *—BESTUUR, *o.* die Postverwaltung, Postbehörde. *—BODE, *m.* der Postbote. *—BODIN, *v.* die Postbotin. *—BRIEF, *m.* ein mit der Post gehender Brief. *—CHAIS, *v.* die Posthalbkutsche, Postchaise. *—DAG, *m.* der Posttag, der Tag, an welchem die Post abgeht. *—DIENST, *v.* der Postdienst. *—ELEIN, zie PORSELEIN. *—EREN, *b. w.* stellen, einen Platz anweisen. *—ERIJ, *v.* die Posthalterei. *—GEBOUW, *o.* das Postgebäude. *—GEHEIM, *o.* das Postgeheimnisz. *—GELD, *o.* das Postgeld, Porto. *—GOED, *o.* das Postgut. *—HOF, *m.* der Posthof. *—HOORN, *m.* das Posthorn. *—HOUDER, *m.* der Posthalter. *—HUIS, (POSTKANTOOR), *o.* das Posthaus, Postamt.

POSTIL, *v.* die Postille.

POSTILJON, *m.* der Postillon.

POSTJE, *o.* das Pöstchen (ein kleines, unbedeutendes Amt; ein kleiner Posten in der Rechnung; eine kleine Waarenmenge). *...JONGEN, *m.* der Postillon, Postknecht. *...KAART, *v.* die Postkarte; Briefkarte; das Postbillet, Passagierbillet. *...KALES, *v.* die Postkalesche. *...KANTOOR, zie POSTHUIS. *...KAR, *v.* der Postkarren. *...KARRETJE, *o.* das Eotenfuhrwerk, das Postkärrchen. *...KNECHT, *m.* der Postknecht, Postillon. *...KOERS, *m.* zie POSTLOOP. *...KORTS, *v.* die Postkutsche, der Postwagen. *...LIJST, *v.* die Briefkarte. *...LOOP, *m.* der Postenlauf, Postkurs. *...LOOPER, *m.* der Kurier, Postillon, Postbote. *...MEESTER, *m.* der Postmeister. *...MEESTERSCHAP, *o.* das Amt, die Würde eines Postmeisters. *...MEESTERSVROUW, *v.* die Postmeisterin. *...MERK, *o.* das Postzeichen, der Stempel. *...MIJL, *v.* die Postmeile. *...PAARD, *o.* das Postpferd. *...PAKET, *o.* das Postpaket, Postschiff, Postpaketboot. *...PAPIER, *o.* das Postpapier, Briefpapier. *...REGLEMENT, *o.* die Postverordnung. *...REGT, *o.* das Postrecht. *...REIZE, (POSTREIS), *v.* die Postreise, eine Tagereise mit der Post. *...RID, *m.* die Briefpost. *...RIJDER, *m.* der Postreiter, Kurier. *...RIJTUIG, *o.* der Postwagen, die Postkutsche. *...SCHIJN, *m.* der Postzettel, das Postbillet. *...SCHIP, *o.* das Postschiff, Paketboot. *...SCHRIJVER, *m.* der Postschreiber, Postsecretair. *...SCHRIFTUM, *o.* (†) die Nachschrift in Briefen, das Postscriptum. *...SECRETARIS, *m.* zie POSTSCHRIJVER. *...STAL, *m.* der Poststall. *...STIJL, *v.* die Pfostensäule. *...STRAAT, *v.* zie POSTWEG. *...TEEKEN, *o.* das Postzeichen. *...TIJD, *m.* die Postzeit, Zeit, wann die Post abgeht. *...TIJDING, *v.* eine durch die Post überbrachte Neuigkeit. *...UUR, *o.* die Poststunde; Gestalt, Figur, Haltung des Körpers. *...UURMAKER, *m.* der Tänzer auf dem Theater. *...VALIES, *o.* das Postfelleisen. *...VERBINDING, *v.* die Postverbindung. *...VRIJ, *b. n.* en *bijw.* postfrei, portofrei, franko. *...VRIJHEID, *v.* die Postfreiheit, Portofreiheit. *...WAGEN, *m.* der Postwagen. *...WEG, *m.* der Postweg, die Landstrasze. *...WET, *v.* das Postgesetz. *...WEZEN, *o.* das Postwesen. *...ZEGEL, *o.* der Poststempel, das Postzeichen.

POT, *m.* der Topf; die Sparbüchse; der ganze Satz (im Spiel); *fig. hij mag een potje breken*, man sieht ihm Manches durch die Finger, er ist gut angeschrieben; *de ketel wil den — zijn' zwarten neus verwijten*, der Blinde will den Lahmen führen; *er is geen — zoo scheef, of er past een deksel op*, es ist kein Mädchen so häszlich, sie findet doch einen Mann; *fig. een eenvoudige —*, Hausmannskost; *den hond in den — vinden*, nach dem Essen, zu spät zu Tische kommen; *den — trekken (verteren)*, übel wegkommen, Unannehmlichkeiten erfahren.

POTAADJE, *v.* ein Gemisch von Speisen. *—KETEL, *m.* der Speisekessel. *—LEPEL, *m.* der Speiselöffel. *—SCHOTEL, *m.* die Speiseschüssel.

POTAARDE, *v.* die Töpfererde, der Töpferthon.

POTAGIE, *v.* (†) die Speise.

POTAPPEL, *m.* der Kochapfel.

POTASCH, *v.* die Pottasche. *—BRANDERIJ, *v.* zie POTASCHZIEDERIJ. *—MAKER, *m.* der Potaschsieder. *—STOKERIJ, *v.* zie POTASCHZIEDERIJ. *—ZIEDERIJ, *v.* die Potaschsiederei.

POTDEKSEL, *o.* der Deckel eines Topfes. *...DOEK, *m.* das Wischtuch, der Wischlappen.

POTEN, *b. w.* pflanzen; *visch in eenen vijver —*, einen Teich mit jungen Fischen oder mit Brut besetzen.

POTENTAAT, *m.* (†) der Fürst, der Monarch, das Oberhaupt des Staates.

POTER, *m.* der Pflanzer; die Pflanzkartoffel.

POTERS, (POTERTJES), *v. mv.* die Pflanzkartoffeln.

POTETEN, *o. een gemeen —*, ein ge-

meiner, schlechter Kerl, ein Taugenichts.
Potgeld, *o.* die Sparpfenninge. *...**gewas**, *o.* das Topfgewächs. *...**gieter**, *m.* der Zinngieszer, Kannengieszer; wer Töpfe gieszt, der Eigenthümer eines Eisenofens. *...**hengel**, *o.* der Henkel eines Topfes. *...**huis**, *o.* eine Art ärmlicher Wohnungen im Erdgeschosse mancher holländischen Häuser, die Kellerwohnung. *...**ing**, *v.* die Pflanzung, das Pflanzen. *...**je**, *o.* das Töpfchen; *sprw. er staat een — voor u te vuur*, du wirst bestraft werden; *fig. een — of beursje maken*, Geld zusammen sparen. *...**jebeuling**, *v.* eine Speise, welche aus Graupen, Reis und Rosinen besteht, in einem Säckchen gekocht. *...**kaas**, *v.* der Topfkäse, weiszer Käse von abgerahmter Milch, der Schmierkäse. *...**kijker**, *m.* das Leckermaul, der Topfgucker, der Küchenpeter; der Küchenjunge. *...**lepel** (**pollepel**), *m.* der Küchenlöffel. *...**likker**, *m.* der Topflecker, Schmarotzer. *...**lood**, *o.* der Bleistift, die Bleifeder; der Ofenbruch, die Ofenschwärze; das Galmei. *...**looden**, *b. w.* den Ofen schwärzen. *...**loodje**, *o.* das Bleistiftchen. *...**loodpen**, *v.* die Bleifeder, der Bleistift. *...**mispel**, *m.* die Topfmispel. *...**musch**, *v.* der Sperling, welcher sein Nest in einem Topfe macht, der Topfsperling. *...**oven**, *m.* der Topfofen. *...**pastei**, *v.* die Topfpastete. *...**penning**, *m.* der Sparpfennig; die Schaumünze.
Pots, *v.* die Posse, der Spasz; zie **Poets**. *—**achtig**, *b. n.* possenhaft; zie **Poetsig**.
Potscherf, *v.* die Topfscherbe.
Potsenmaker, *m.* der Possenreiszer, Spaszvogel, der Hanswurst. *...**makerij**, *v.* das Possenreiszen, die Hanswursterei. *...**makersdans**, *m.* der Gaukeltanz, Pataloustanz.
Potsierlijk, *b. n.* en *bijw.* drollig, lustig, komisch. *—**heid**, *v.* die Possierlichkeit, das drollige, komische Wesen.
Potsig, *b. n.* possenartig, possenhaft, possierlich, komisch.
Potspijs, *v.* die Suppe, Gekochtes. *...**stroo**, *o.* (**Potstruif**), *v.* *(prov.)* steifgerührter Mehlbrei. *...**stuk**, *o.* die Schaumünze. *...**suiker**, *m.* der Farinzucker, das Zuckermehl.
Potten, *b. w.* Geld zurücklegen, ersparen. *—**bakker**, *m.* der Töpfer. *—**bakkerij**, *v.* die Töpferarbeit; das Töpferhandwerk; der Ort, wo solches betrieben wird. *—**bakkersoven**, *m.* der Töpferofen. *—**baan**, *v.* das Topfbrett, der Topfschrank. *—**handel**, *m.* der Handel mit Töpferwaaren. *—**kas**, *v.* der Topfschrank. *—**kraam**, *v.* eine Bude, worin Töpferwaare verkauft wird. *—**markt**, *v.* der Töpferwaarenmarkt. *—**schipper**, *m.* der Töpferwaarenschiffer. *—**schuit**, *v.* ein mit Töpferwaare beladenes Schiff. *—**schuur**, *v.* die Scheune, in welcher man Töpferwaare aufbewahrt. *—**winkel**, *m.* ein Laden, worin man Töpferwaare verkauft.
Potter, *m.* derjenige, welcher Geld sammelt, zusammenscharrt.
Potvisch, *m.* der Pottfisch.
Pover, *b. n.* arm, ärmlich, dürftig. *—**lijk** (**povertjes**), *bijw.* zie **Pover**.
Praaijen, (**Preijen**), *b. w.* (132) preien, mit dem Sprachrohre anrufen. *...**schuit**, *v.* (132) das Preiboot, zum Anrufen mit dem Sprachrohre.
Praal, *v.* die Pracht; der Prunk; die Stattlichkeit. *—**bed**, *o.* das Paradebett. *—**beeld**, *o.* die Statue, das Standbild, die Ehrensäule, Bildsäule. *—**boog**, *m.* der Ehrenbogen, die Ehrenpforte, der Triumpfbogen. *—**gewaad**, *o.* das Staatskleid, Prachtgewand. *—**graf**, *o.* das Ehrenmal, prächtige Grabmal, Mausoläum. *—**hans**, *m.* der Prahlhans. *—**koets**, *v.* die Staatskutsche, der Triumphwagen. *—**pruik**, *v.* die Staatsperrücke. *—**statie**, *v.* die Siegesfeier, ein feierlicher Umgang. *—**steen**, *m.* die Ehrensäule, das Ehrendenkmal. *—**ster**, *v.* die Prahlerin, Groszsprecherin, Groszthuerin. *—**stoel**, (**Praalzetel**), *m.* der Ehrensitz, Triumphsitz. *—**stoet**, *m.* das Staatsgefolge, Gefolge; der Siegesaufzug. *—**tooneel**, *o.* das feierliche Schauspiel. *—**vertooning**, *v.* die stattliche Ausstellung, Parade. *—**zetel**, *m.* zie **Praalstoel**. *—**ziek**, (**Praalzuchtig**), *b. n.* prahlsüchtig, hochmüthig, stolz; hoffärtig; prunksüchtig. *—**zucht**, *v.* die Prahlsucht, Hoffahrt, der Hochmuth, die Prunksucht. *—**zuchtig**, zie **Praalziek**.
Praam, *v.* die Prahme (ein flaches Fahrzeug zum Uebersetzen). *—, (**dwang**), *m.* der Druck, die Bedrückung, der Zwang, die Angst.
Praat, *v.* das Geschwätz, Gerede, Geplauder, Gespräch; die Unterhaltung; *veel praats hebben*, viele Worte machen; *geen' — voor iemand hebben*, einem nichts zu sagen haben, einem nicht Rede stehen; *fig. gekke —*, albernes Geschwätz. *—**achtig**, (**Praatziek**, **Praatzuchtig**), *b. n.* schwatz-

haft, geschwätzig, plauderhaft. *—ACHTIGHEID, (PRAATZUCHT), v. die Schwatzhaftigkeit, Geschwätzigkeit, Plauderhaftigkeit. *—AL, zie BABBELAAR. *—JE, o. das vertrauliche Gespräch, Gerede, Gerücht; *praatjes voor de vaak*, Narrheiten, Alfanzereien, Possen, dummes Zeug; *kinderpraatjes*, Alteweibermährchen; *een — zoeken*, die Gelegenheit vom Zaun brechen, ein Gespräch anzuknüpfen; *spr. praatjes vullen den buik niet, of vullen geene zakjes*, mit bloszem Gerede wird nichts ausgeführt. *—LUST, m. zie PRAATACHTIGHEID. *—PARTIJ, v. die Klatschpartie. *—STER, (PRAATMOÊR, PRAATSTERMOÊR), v. die Schwätzerin. *—STOEL, m. *fig. gem.* als: *hij zit weêr op zijn' —*, er schwatzt wieder dem Teufel ein Ohr ab; er holt die Leute wieder durch die Zähne (spricht Uebels von ihnen). *—VAÂR, m. der Schwätzer. *—ZIEK, (PRAATZUCHTIG), b. n. schwatzhaft. *—ZUCHT, v. die Schwatzhaftigkeit.

PRAAUW, v. das Kanot (ein aus einem einzigen Baume gezimmerter Nachen der Wilden).

PRAAUWEL, zie PRAUWEL.

PRACHSTER, v. die Eisengans (9).

PRACHT, (PRACHTIGHEID), v. die Pracht, der Pomp, Staat, Prunk, das Gepränge, die Kostbarkeit. *—EXEMPLAAR, o. das Prachtexemplar. *—GEBOUW, o. das Prachtgebäude, der Prachtbau. *—GEWAAD, o. das Prachtgewand. *—IG, (PRACHTIGLIJK), *bijw.* prächtig, stattlich, herrlich, pomphaft, prachtvoll, kostbar. *—LIEFDE, v. die Prachtliebe. *—LIEVEND, b. n. en *bijw.* prachtliebend. *—STUK, o. das Prachtstück. *—UITGAVE, v. die Prachtausgabe (eines Buches). *—VERTOONING, v. die Prachtausstellung. *—VOL, b. n. en *bijw.* prachtvoll. *—WERK, o. das Prachtwerk.

PRAETOR, m. (in de Rom. gesch.) der Praetor, Feldherr, Landvogt.

PRAGCHEN, o. w. schmeichelnd erbetteln, erschmeicheln; zusammenscharren (Geld), knausern. *...CHER, m. der Geizhals, Wucherer; Knicker, Knauser. *...CHERIJ, v. der Geiz, Wucher; die Knickerei, Knauserei.

PRAKTIJK, v. die Uebung, Ausübung, Anwendung, Erfahrung, Praxis; Rechtswissenschaft; Schlauheit, List; *iets in — brengen*, etwas ausüben, ausführen, benutzen; *de geneesheer heeft veel —*, der Arzt hat viel Erfahrung, hat viel Praxis; *men moet de — bij de beschouwing voegen*, man musz die Praxis mit der Theorie verbinden, die Ausübung mit der Betrachtung. *...TIKABEL, b. n. ausführbar, thunlich. *...TISEREN, b. w. praktisiren, ausüben (die Arzneikunde); erfinden, ernstlich überlegen, nachdenken; Rechtshandel führen. *...TIZIJN, m der Praktikus; Prokurator, Advokat. *...TIZIJNSKANTOOR, o. die Schreibstube eines Rechtsgelehrten. *...TIZIJNSWERK, o. die Acte, Schrift eines Rechtsgelehrten.

PRALEN, o. w. prunken, prangen, glänzen, prahlen; sich rühmen, groszsprechen, aufschneiden, Wind machen, groszthun. *...LER, m. der Prahler, Prahlhans, Windbeutel, Groszthuer. *...LERIJ, v. die Prahlerei, Groszsprecherei, Windbeutelei, Groszthuerei.

PRAM, v. die Brust; Zitze, Saugwarze. *—EN, b. w. pressen, drücken, beengen, ängstigen, quälen. *—ING, v. der Druck, das Pressen, die Pressung; die Beklemmung, die Qual. *—MEN, o. w. saugen. *—METJE, o. das Zitzchen, Saugwärzchen.

PRANG, v. der Druck, die Fessel; Beklemmung, Unterdrückung. *—EN, b. en o. w. pressen, drücken, drängen; ängstigen, quälen; *mijne schoenen — mij aan de teenen*, meine Schuhe drücken mich an den Zehen; *den wind —*, sich hart am Wind halten. *—ER, m. der Pranger, das Halseisen, die Bremse (eine Zange, welche man unruhigen Pferden beim Beschlagen auf die Nase setzt); die Mühlenpresse, Mühlenzwinge (auch wohl landschaftlich: der Prahm) an der Windmühle, sie damit aufzuhalten; die Schraubenzwinge, die Zwinge; die Reifzwinge. *—IJZER, o. zie PRANGER. *—ING, v. die Beklemmung, der Druck, die Beängstigung. *—MOLEN, m. die Gemeindemühle, die Zwangmühle, Bannmühle. *—WORTEL, m. das Ochsenbrech, die Hauhechel (76).

PRAT, b. n. trotzig, stolz, aufgeblasen, hochmüthig.

PRATEN, o. w. plaudern, vertraulich mit einander sprechen, schwatzen. *...ER, m. der Plauderer, Schwätzer.

PRATTEN, o. w. schmollen, maulen, murren; in Zweifel stehen; stolz, hochmüthig sein. *...ZIEKTE, v. die mürrische Laune, Gemüthsart; jede schleichende Krankheit.

PRAUWEL (PROUWEL), v. die Hippe, Hohlhippe; dünner aufgerollter Kuchen. *—IJZER, o. das Hippeneisen.

PREBENDARIS, m. der Präbendar, Pfründner. *...DE, v. die Präbende, Pfründe.

PRECIES, b. n. en *bijw.* (+) genau, sorg-

fältig, ordentlich, pünktlich, just. *—HEID, v. (†) die Sorgfalt, Pünktlichkeit.

PRECIPITAAT, o. der Niederschlag (133).

PREDESTINATIE, v. (†) die Prädestination, Vorherbestimmung, Gnadenwahl. *...NEREN, b. w. vorherbestimmen, voraus selig erklären, prädestiniren.

PREDIKAMET, o. das Predigtamt, Lehramt.

PREDIKANT, m. der Prediger. *—SKEUZE, v. die Predigerwahl. *—SPLAATS, v. die Predigerstelle. *—SVROUW, v. die Predigerin, Pfarrerin.

PREDIKATIE, v. die Predigt. *—BOEK, o. das Predigtbuch.

PREDIKDIENST, m. das Predigtamt, Lehramt. *...EN, o. w. predigen; *fig.* vorpredigen, bestrafen, ermahnen, *spr.* *voor den geleerden is het goed* —, Gelehrten ist gut predigen. *...ER, m. der Prediger; — *van Salomon*, der Prediger Salomo. *...GAVE, v. die Rednergabe, das Rednertalent. *...HEER (PREEKHEER), m. der Predigermönch, Dominikanermönch. *...ING, v. das Predigen, die Predigt. *...STOEL (PREEKSTOEL), m. der Predigtstuhl, die Kanzel.

PREEK, v. die Predigt. *—HEER. v. die Predigermönch, Dominikanermönch. *—MONNIK, m. zie PREEKHEER. *—STIJL, m. der Kanzelstyl. *—STOEL, zie PREDIKSTOEL. *—TRANT, m. die Art und Weise, wie Einer zu predigen pflegt.

PREFECT, m. der Statthalter, Landvogt, Präfect. *—SCHAP, o. die Statthalterschaft, Präfectur.

PREES, v. *t.* zie PRIJZEN.

PREI (PORRI, POBREI), v. der Porrei, Lauch. *—EN, zie PRAAIJEN.

PREKEN, zie PREDIKEN. *...KER, zie PREDIKER.

PRELAAT, m. der Prälat. *—SCHAP, v. die Prälatur, Würde eines Prälaten.

PRELIMINAIREN, v. *mv.* die vorläufigen Friedensartikel, die Präliminarien.

PRELUDEREN, o. w. ein Vorspiel spielen; präludiren.

PREMIE, v. der Preis, die Prämie in der Lotterie, die Belohnung; — *van assurantie*, die Versicherungsprämie.

PRENT (PRINT), v. ein Bild, Kupfer, eine Zeichnung.

PRENTEN, *b. w. fig. imprenten*, einprägen; ehedem: prägen, drucken. *—BOEK, o. das Bilderbuch, ein Buch mit Kupferstichen. *—HANDEL, m. der Kupferstichhandel, Bilderhandel. *—KRAAM, v. die Bilderbude, der Bilderkram, Bilderladen. *—KRAAMSTER, v. die Bilderkrämerin. *—KRAMER, m. der Bilderkrämer.

PRENTKUNST, v. die Kupferstecherkunst. *...RAAM, o. der Bilderrahmen. *...VERBEELDING, v. der Kupferstich, das Bild. *...VERKOOPER, m. der Bilderhändler. *...WERK, o. zie PRENTENBOEK. *...WINKEL, m. der Bilderladen.

PRESBITERIAAN, m. en v. der Presbyter. *—SCHE LEER, v. der Presbyterianismus.

PRESENNING (PREZENNING), v. mit Theer getränkte Leinwand, mittels deren man die Schiffsluken deckt. *—NAAD, m. der Streifen, das Band getheerter Leinewand.

PRESENT *b. n.* anwesend, gegenwärtig.

PRESENTIE, v. die Anwesenheit, Gegenwart.

PRESIDENT, m. der Vorsitzer, Präsident. *—SCHAP, o (PRESIDENTSPLAATS), v. die Präsidentenstelle, der Vorsitz, das Präsidium. *—STOEL, m. der Sitz eines Präsidenten.

PRESIDENTSVROUW, v. die Präsidentin.

PRESIDEREN, o. w. präsidiren, den Vorsitz führen..

PRESIDIUM, o. (†) das Präsidium.

PRESMEESTER, m. der Werber, wer Leute zu Kriegsdiensten nöthigt. *...SEN, *b. w.* pressen (Leute mit Gewalt zu Kriegsdiensten in Anspruch nehmen; mit einer Presse pressen). *...SER, m. der Presser, Werber. *...SING, v. das Pressen; zie PRESSEN.

PRESTANT, m. der Prästant, das Principal (ein Orgelregister).

PRESTIMONIE, v. die Privatstiftung (zum Unterhalt eines Priesters).

PRESUMEEREN, zie VOORONDERSTELLEN.

PRET, v. der Spasz, Scherz, die Lust, Freude.

PRETENDENT, m. (†) der Prätendent. *...DEREN, *b. w.* prätendiren, fordern, verlangen, Anspruch machen; zie EISCHEN, BEGEREN.

PRETENS, *b. n.* vorgewandt, vorgegeben.

PRETENTIE, v. die Prätention, das Recht, die Forderung, der Anspruch; zie EISCH.

PRETJE, o. zie PRET.

PREUDSCH, *b. n.* en *bijw.* spröde, geziert. *—HEID, v. die Sprödigkeit, Geziertheit.

PREUTEL, m. der Kram, Plunder. *—AAR, m. der Murrkopf, Brummbär. *—AARSTER, v. die Keiferin, ein mürrisches Frauenzimmer. *—EN, o. w. aufbrodeln, aufkochen; murmeln, murren, brummen. *—GELD, o. die Scheidemünze. *—

Digitized by Google

IG, *b. n.* mürrisch, verdrieszlich, knurrig, brummig. *—ING, *v.* das Murren, Brummen, Knurren. *—WERK, *o.* die Kleinigkeit, Lapperei.

PREUTSCH, *b. n.* stolz, trotzig. *—HEID, *v.* der Stolz, Trotz.

PREVELAAR, *m.* der Murrkopf. *...AARSTER, *v.* die Keiferin; diejenige, welche murrt. *...EN, *o. w.* mumpeln, murmeln, etwas unvernehmlich hersagen. *...ING, *v.* das Gemurmel, Mumpeln. *...MIS, *v.* die stille Messe; stilles Gerede.

PREVOOST, zie PROVOOST.

PRIËEL, *o.* das Lusthäuschen, die Laube, Bogenlaube; das grüne, von Laub umschattete Plätzchen. *—TJE, *o.* das Lusthäuschen, die kleine Laube, kleine Bogenlaube,

PRIEGEL, *m.* der Prügel. *—AAR, *m.* der Prügler. *—EN, *b. w.* prügeln, schlagen. *—ING, *v.* die Prügelei, Schlägerei. *...STOK, *m.* der Prügel, ein zum Prügeln dienender Stock.

PRIEM, *m.* der Pfriem (Pfriemen), die Pfrieme; der Dolch. *—DONKER, *b. n.* ganz dunkel, rabenschwarz.

PRIEMEN, *b. w.* mit einem Pfriemen durchstechen.

PRIEMKRUID, *o.* das Pfriemenkraut, der Ginster. *...PJE, *o.* das Pfriemchen.

PRIESTER, *m.* der Priester. *—AMBT, *o.* das Priesterambt. *—BINDSEL, *o.* die Priesterbinde. *—DIENST, *m.* der Priesterdienst. *—DOM, *o.* das Priesterthum. *—ECHT, *m.* die Priesterweihe. *—EED, *m.* der Priestereid. *—ES (PRIESTERIN), *v.* die Priesterin. *—GEWAAD, *o.* zie PRIESTERKLEED. *—GEZAG, *o.* zie PRIESTERHEERSCHAPPIJ. *—HEERSCHAPPIJ, *v.* die Priesterherrschaft. *—IN, *v.* zie PRIESTERES. *—KLEED, *o.* die priesterliche Kleidung, der Priesterrock. *—LIJK, *b. n.* priesterlich. *—ROK, *m.* zie PRIESTERKLEED. *—SCHAAR, *v.* die Geistlichkeit, der Klerus. *—SCHAP (PRIESTERAMBT), *o.* der Priesterstand, das Priesteramt. —, *v.* die Priesterschaft, Geistlichkeit. *—STAND, *m.* der Priesterstand, geistliche Stand. *—VORST, *m.* der Priesterfürst (Titel des Papstes). *—WIJDING, *v.* die Priesterweihe.

PRIJ, *v.* das Aas; *fig.* das boshafte Frauenzimmer, das Rabenaas, das Schindluder, das Luder, Mensch.

PRIJKEN, *o. w.* prunken, glänzen, prangen; *het land prijkt met schoone vruchten*, das Land prangt mit schönen Früchten.

PRIJS, *m.* der Preis; (der zur Belohnung ausgesetzte Preis; der Werth einer Sache; das Lob, der Ruhm; Preis geben; die Beute, Prise); der Gewinn; *zij zijn het omtrent den — eens geworden*, sie sind über den Preis einig geworden; *ergens — op stellen*, etwas werthschätzen, hochachten, einen hohen Werth darauf legen; *iets — maken*, Etwas freibeuten, als Prise nehmen; *— verklaren*, als Prise (Beute) erklären; *mijn zoon behaalde den eersten —*, mein Sohn erhielt den ersten Preis; *op — stellen*, Werth auf etwas legen; *eenen — uit de loterij trekken*, einen Gewinn aus der Lotterie bekommen; *eene waar tegen eenen hoogen prijs verkoopen*, eine Waare zu hohem Preise verkaufen; *zijn hoofd is op — gesteld*, man hat einen Preis auf seinen Kopf ausgesetzt; *zich zelven aan de ondeugd — geven*, sich selbst dem Laster Preis geben; *om —*, um die Wette. *—BEDERVER, *m.* der Preisverderber. *—BEPALER; zie PRIJZEERDER. *—COURANT, *v.* die Preiscourant, das Verzeichnisz der Waarenpreise, die Preisliste. *—GELD, *o.* das Prisengeld. *—GEZANG, *o.* der Lobgesang. *—HOUDEND, *b. n.* en *bijw.* preishaltend, auf dem Preise bleibend. *—JE, *o.* ein niedriger Preis; ein kleines Lob. *—MEESTER, *m.* der Schätzer. *—OPGAAF, *v.* zie PRIJSVRAAG. *—REGTER, *m.* der Preisrichter. *—SCHIP, *o.* die Prise, ein gekapertes Schiff. *—SELIJK (PRIJSWAARDIG), *b. n.* preiswürdig, lobenswerth, lobenswürdig. *—STOFFE, *v.* zie PRIJSVRAAG. *—UITDEELING, *v.* die Preisaustheilung, Preisvertheilung. *—VERANDERING, *v.* die Preisveränderung, der Preiswechsel. *—VERDEELER, *m.* der Preisvertheiler. *—VERDEELING, *v.* die Preisvertheilung. *—VERHANDELING, *v.* die Preisschrift. *—VERHOOGING, *v.* die Preiserhöhung, Steigerung des Preises. *—VERMINDERING, *v.* die Preisverminderung, Herabsetzung des Preises. *—VRAAG, *v.* die Preisfrage, Preisaufgabe. *—WAARDIG, PRIJZENSWAARDIG; zie PRIJSSELIJK. *—WAARDIGHEID, *v.* die Preiswürdigkeit. *—ZEERDER, *m.* der Schätzer, Taxator. *—ZEERSTER, *v.* die Schätzerin.

PRIJZEN, *b. w. (ong.)* preisen, loben, rühmen; *het past niet, zich zelven te —*, es paszt sich nicht, sich selbst zu preisen. *...ZENSWAARDIG, *b. n.* en *bijw.* lobenswerth, preiswürdig. *...ZENSWAARDIGHEID, *v.* die Preiswürdigkeit, Lobenswürdigkeit. *...ZEREN, *b. w.* schätzen, taxiren; zie WAARDEREN. *...ZERING (WAARDERING), *v.*

die Schätzung, Taxirung. *...ZING, v. das Lob, die Lobrede.

PRIK, m. der Stich, Stachel, das Stecheisen; die Mandel in ihrer Schale; die Pricke, Bricke, das Neunauge, die Lamprete (eine Art Fische); eine Gabel voll, daher *fig.* ein wenig; *een — met eene speld*, ein Stecknadelstich; *hij verstaat dat op een —*, er versteht das auf's Genaueste; *hij gelijkt zijnen vader op een —*, er gleicht seinem Vater vollkommen; *fig. men moet de prikken leevend houden*, man muss die Sache im Gange, in gutem Stande halten; *een prikje salade*, eine Gabel voll, ein wenig Salat.

PRIKKEL; m. der Stachel (der Bienen, mancher Gewächse, der Ochsentreiber); *fig.* Sporn, Reiz, Antrieb. *—BAAR, b. n. reizbar, empfindlich. *—BAARHEID, v. die Reizbarkeit, Empfindlichkeit. *—EN, b. en o. w. stechen; prickeln; *fig.* reizen, antreiben, anspornen; *fig. hij voelde zich door zijne eerzucht geprikkeld*, er wurde von Ehrsucht angetrieben; *hij heeft hem tot de deugd aangeprikkeld*, er hat ihn zur Tugend angespornt. *—END, b. n. en *bijw.* prickelnd, stechend, kitzelnd, reizend, erregend, antreibend. *—ING, v. das Stechen; das Prickeln; Jucken; der Kitzel; *fig.* der Reiz, Antrieb, die Begierde, die Lust.

PRIKKEN, b. w. pricken; stechen. *...KING, v. das Pricken, das Stechen. *...SLEDE, v. ein kleiner Schlitten, der mittels Stäbe, die unten eine eiserne Spitze haben, fortgeschoben wird. *...STOK, m. ein unten mit einem Stachel versehener Stock. *...TOL, m. der Kreisel.

PRIL, b. n. artig, munter, frisch, jugendlich; *de prille jeugd*, die fröhliche Jugend; *in 't prilste van de Mei*, in der schönsten Zeit des Mai.

PRIMAAT, m. der Primat, der Erste seines Ordens, der oberste Bischof: ein sehr angesehener geistlicher oder weltlicher Herr, Primas. *—SCHAP, o. das Primat, die Würde und der Sitz eines Primas.

PRIMELAVEER, v. die Primel, Himmelschlüssel (Blume).

PRIMIDI, m. der erste Tag der Dekade des republikanischen Kalenders.

PRIMITIF, b. n. (†) ursprünglich.

PRIMO, *bijw.* (†) erstens, erstlich.

PRINCIPAAL, m. (†) der Principal, Herr; —, b. n. hauptsächlich.

PRINS, m. der Prinz, Fürst. *—DOM, o. das Fürstenthum, die fürstliche Würde, der Fürstenstand. *—ELIJK, b. n. prinzlich, fürstlich. *—HOF, m. der Hof eines Fürsten.

PRINSES, v. die Prinzessin, Fürstin. *—JE, o. *fig.* die Spargelbohne, Salatbohne.

PRINSESSENBESCHUIT, v. eine Art feiner Zwieback. *...BIER, o. eine Art weiszen Bieres. *...BLAAUW, o. das Asurblau, eine Art Blau, welches man beim Bleichen und Waschen anwendet. *...BOONEN, v. m. die Spargelbohnen, Salatbohnen. *...KOEKJES, o. mv. eine Art gezuckerten Backwerks.

PRINT, zie PRENT.

PRIOOR (PRIOR), m. der Prior, Vorsteher eines Klosters. *—SCHAP, o. das Priorat, das Amt oder die Würde eines Priors.

PRIORAAT, o. zie PRIOORSCHAP; auch die Wohnung eines Priors.

PRIOR zie PRIOOR. *—ES (PRIORIN), v. die Priorin, Vorsteherin eines Nonnenklosters.

PRISEERDER, zie PRIJZEERDER. *...SEREN, b. w. zie PRIJZEREN. *...SERING (PRISATIE), v. zie WAARDERING.

PRISMA, o. das Prisma. *—TISCH, b. n. prismatisch.

PRISON, o. (†) zie GEVANGENIS.

PRIVAAT, (PRIVAATJE), o. der Abtritt; b. n. privat, abgesondert, geheim, nicht öffentlich, ohne Amt. *...VILEGIE, o. das Vorrecht, der Freiheitsbrief.

PROBEREN, b. w. versuchen, einen Versuch machen.

PROCEDEREN, b. w. handeln, verfahren, zu Werke gehen; prozessiren. *...DUUR, v. der Rechtshandel, die Prozedur.

PROCENT, o. führ's Hundert.

PROCES, o. der Rechtshandel, Prozess. *—KOSTEN, m. mv. die Prozesskosten. *—SIE, v. der feierliche Umzug, die Prozession bei den R. K. *—STUKKEN, o. mv. die Prozessakten. *—VERBAAL, o. (†) die schriftliche Darstellung eines Ereignisses, das Protokoll. *—ZIEK, b. n. prozesssüchtig. *—ZUCHT, v. die Prozesssucht. *—ZUCHTIG, b. n. en *bijw.* zie PROCESZIEK.

PROCURATIE, v. (†) die Vollmacht; die Besorgung, Ausführung einer Sache. *...TIEHOUDER, m. der Geschäftsverwalter. *...TOR m. (†) der Versorger der Waisen.

PROCUREUR, m. der Sachwalter, Anwalt, Geschäftsverwalter, Bevollmächtigte, Schaffner in Klöstern. *—SCHAP, o. das Amt, die Würde eines Procurators.

PRODICTATOR, m. (†) der Prodictator (bei den alten Römern). *...DUKT, o. das Product.

PROEF, v. die Probe (angestellter Versuch zu Erfahrung der Beschaffenheit; das Probestück, Probezeichen, Muster u. s. w.; das Zeichen auf dem Silbergeschirr); der Korrektur- oder Probebogen der Drucker; der Geschmack; *wilt gij het op de — nemen?* wollen Sie es

auf Probe nehmen? *proef op het zilver*, der Probestempel, das Gepräge; *de — is nagezien*, der Probebogen ist durchgesehen, verbessert; *dat is de — op de som*, *fig.* daraus geht die Gewiszheit hervor; *zijne — doen*, die Prüfung ablegen, eine aufgegebene Arbeit verfertigen; *de — nemen*, den Versuch machen; *de — houden (uitstaan)*, die Probe halten, aushalten; *scheikundige proeven*, chemische Versuche oder Experimente; *de — op de deeling*, die Probe auf die Theilung, auf die Division. *—BLAD (PROEFBLAADJE), *o.* das Probeblatt, der Probedruck, Probebogen. *—DAGEN, *m. mv.* die Tage der Prüfung; die Liegezeit, Gesundheitsprobe, Quarantaine. *—DRAGER, *m.* derjenige, welcher den Probebogen wegbringt, der Buchdruckerjunge. *—DRUK, *m.* der Probedruck, erste Abdruck. *—GAREN, *o.* (195) das Probegarn. *—GEWIGT, *o.* das Probegewicht. *—GLAS, *o.* das Probeglas. *—GOUD, *o.* das Probegold. *—HOUDEND, *b. n.* probehaltig. *—JAAR, *o.* das Probejahr. *—JAREN, *o. mv.* die Probejahre, das Noviziat. *—JE, *o.* das Pröbchen, Müsterchen, ein kleiner Versuch; ein kleines Beispiel. *—KANNETJE (PROEFGLAASJE. PROEFSCHAALTJE), *o.* das Probekännchen, Probegläschen, Probeschälchen. *—KUNST, *v.* (133) die Probirkunst. *—LEPEL, *m.* (169) der Probelöffel. *—LEZER, OF PROEVENLEZER. *m.* der Druckverbesserer, Corrector. *—LEZING, *v.* das Durchlesen, Vorherlesen des Manuscriptes. *—MUNT, *v.* (99) der Probeschlag, die Probemünze. *—NAALD, *v.* die Probirnadel, Streichnadel (45). *—NEMING, *v.* das Versuchen, die Probe, der Versuch, die Prüfung, Erprobung. *—ONDERVINDELIJK (PROEFONDERVINDERKUNDIG), *b. n.* auf die Erfahrung gegründet, probemäszig, erfahrungsmäszig, praktisch; *proefondervindelijke natuurkunde*, die versuchende Naturlehre, Experimentalphysik; *de proefondervindelijke zielkunde*, die Erfahrungs- Seelenkunde. *—PLAAT, *v.* (99) die Probeplatte. *—PREDIKATIE, *v.* die Probepredigt. *—RID, *m.* der Proberitt, die Probefahrt (im Wagen). *—SCHAALTJE, *o.* zie PROEFKANNETJE. *—SCHOT, *o.* (PROEFSCHOOT), *v.* der Probeschusz. *—SCHRIFT, *v.* die Probeschrift. *—SLOT, *o.* das Nachtschlosz, Sicherheitsschlosz, ein doppeltes Schlosz; ein Schlosz, welches ein Schlosser zur Probe macht. *—SMELTKROESJE, *o.* (94) das Probirtiegelchen. *—SPEL, *o.* das Vorspiel. *—STEEN, *m.* der Probirstein. *—STUK, *o.* das Probestück, Meisterstück. *—STUKJE EENER MUNT, *v.* (99), das Probestückchen von einer Münze, der Aushieb. *—TEGEL, *m.* der Probeziegel, Klinker. *—TIJD, *m.* die Probezeit, das Noviziat, die Prüfungszeit. *—TIN, *o.* das Probzinn. *—VAART, *v.* die Probefahrt (auf dem Wasser). *—VAST, *b. n.* en *bijw.* probefest, probehaltig. *—VEL, *o.* der Probebogen. *—WIJN, *m.* die Weinprobe. *—ZILVER, *o.* das Probesilber.

PROESTEN, *o. w.* prusten (der Pferde); — *van menschen*, zie NIEZEN. *...TING, *v.* das Prusten der Pferde.

PROEVE, zie PROEF.

PROEVEN, *b. w.* prüfen, kosten, schmecken. *...VER, *m.* derjenige, welcher prüft, versucht, kostet; der Weinkoster, Mundschenk. *...VING, *v.* das Prüfen, Schmäcken; die Probe, der Versuch.

PROFAAN, *b. n.* profan, weltlich.

PROFEET, *m.* der Prophet, Weissager, Lehrer. *...FESSOR, *m.* (†) der Hochlehrer, Professor. *...FESSORAAT, *o.* das Amt eines Hochlehrers, die Professur. *...FETENKOEK, *m.* der Prophetenkuchen (ein Gebäck). *...FETEREN, *b. w.* prophezeihen, weissagen. *...FETES, *v.* die Prophetin, Weissagerin. *...FETIE, *v.* die Prophezeihung, Vorhersagung, Weissagung. *...FETISCH, *b. n.* prophetisch.

PROFIJT, *o.* (†) der Vortheil, Nutzen, Gewinn. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* vortheilhaft, nützlich, einträglich. *—ERTJE, (PROFIJTJE), *o.* der Lichtknecht, das Profitchen. *—JE, *o.* ein kleiner Gewinn, ein geringer Vortheil.

PROFITEEREN, *o. w.* (†) Vortheil, Nutzen ziehen, gewinnen.

PROGRAMMA, *o.* (†) die Einladungsschrift, das Programm; der Bericht, die Ankündigung.

PROL, *v.* zie APPELBRIJ. *—LIG, *b. n.* dick, zähe wie Apfelbrei.

PROLONGATIE, *v.* die Prolongation, der Aufschub. *...GEREN, *o. w.* prolongiren, fristen.

PROMOTIE, *v.* die Promotion. *...VEREN, *b. w.* promoviren.

PROMPT, *b. n.* en *bijw.* richtig, genau, hurtig. *—HEID, *v.* die Hurtigkeit, Genauigkeit.

PRONK, *m.* der Prunk, Schmuck, Staat, Zierath, die Zierde; *te — staan*, zur Schau stehen (um gesehen zu werden, oder auch zur Strafe am Pranger); *de — (pronkaard) van zijn geslacht zijn*, die Zierde seines Geschlechtes sein. *—AARD, (PRONKER, PRONKERD), *m.* der

Stutzer, Prahlhans. *—BED, o. das Paradebett. *—BEELD, o. die Statue, Ehrensäule, Bildsäule. *—BEHANGSEL, (PRONKBEHANG), o. die reiche Tapete, Tapezerei. *—BLOEM, v. die Prachtblume. *—DEGEN, m. der Staatsdegen. *—DEKEN, m. eine gesteppte, abgenähte Bettdecke. *—ELOOS, b. n. en *bijw.* prunklos. *—ELOOSHEID, v. die Prunklosigkeit. *—EN, o. w. prunken, glänzen, prangen, prahlen. *—ER, zie PRONKAARD. *—ERD, zie PRONKAARD. *—ERIJ, v. der Prunk, das Gepränge, die Prahlerei. *—GEWAAD, (PRONKKLEED), o. das Staatskleid, Feierkleid. *—GEWAS, o. das Ziergewächs, die Zierpflanze. *—GRAF, o. das prächtige Grabmal. *—JUWEEL, (PRONKJUWEELTJE), o. der kostbare Juwel, das Kleinod, Vortrefflichste, Kostbarste; die Zierde. *—KAJUIT, v. die beste Kajüte eines Schiffes. *—KAMER, v. das Staatszimmer, Paradezimmer. *—KAST, v. das Schmuckkästchen. *—KEGEL, m. der Obelisk, die Denksäule. *—KEUKEN, m. die Staatsküche, Paradeküche. *—KLEED, o. das Staatskleid. *—LIEFDE, v. die Prunkliebe, Prachtliebe. *—LIEVEND, b. n. en *bijw.* prunkliebend, prachtliebend. *—NAAM, m. der Titel, Ehrentitel einer Person. *—NAALD, v. zie PRONKKEGEL. *—PAARD, o. das Paradepferd. *—PENNING, m. zie GEDENKPENNING. *—PILAAR, m. die Ehrensäule. *—SIERAAD, o. der kostbarste Putz, Schmuck, Zierath. *—STER, v. die Gefallsüchtige. *—STUK, o. das Meisterstück, Kleinod; *fig. een — van geleerdheid*, ein Mann von groszer Gelehrsamkeit. *—VERTREK, o. zie PRONKKAMER. *—WAGEN, m. der Staatswagen. *—WERK, o. die Verzierungen an Bildhauer- und Tischlerarbeiten. *—ZAAL, v. der Prunksaal, Staatssaal. *—ZETEL, m. der Triumphsitz. *—ZUCHT, v. die Prunksucht, Gefallsucht, Prahlsucht. *—ZUCHTIG, b. n. en *bijw.* prunksüchtig, prahlsüchtig, gefallsüchtig.

PRONSELAAR, m. der Trödler, Pfuscher, Flicker, Altflicker. *...EN, b. w. trödeln, flicken, pfuschen. *...GELD, o. die Scheidemünze, das kleine Geld. *...WERK, o. die Pfuscherei, Sudelei, das Flickwerk.

PROOI, v. der Raub, die Beute; das Aas; *het land ten — aan den vijand overgeven*, das Land dem Feinde zur Beute Preis geben; *de leeuw wierp zich op zijne —*, der Löwe warf sich auf seine Beute.

PROOST, m. der Probst, Propst. *—DIJ, v. die Probstei, Propstei. *—SCHAP, o. das Amt, die Würde und Gerichtsbarkeit eines Probstes.

PROP, m. der Pfropfen, Pflok, Stöpsel, Zapfen; die Stopfnudel (zum Mästen des Federviehes); *fig. een — van eenen jongen*, ein kleiner, dicker Junge. *—DARM, m. der Vielfrasz. *—DEEG, m. die Nudeln.

PROPER, b. n. (†) hübsch, nett, reinlich, sauber. *—HEID, v. die Nettigkeit, Reinlichkeit, Sauberkeit.

PROPJE, o. das Pfröpfchen.

PROPONENT, m. (†) der Candidat (des Predigtamtes). *...NEEREN, b. w. vorschlagen, in Vorschlag bringen.

PROPOOST, o. (†) die Rede, das Gespräch; zie GESPREK. *...PORTIE, v. (†) das Ebenmasz, das Verhältnisz, die Ebenmäszigkeit. *...POSITIE, v. der Vorschlag, Antrag.

PROPPEN, b. w. pfropfen; füllen; stopfen; *ganzen —*, Gänse mästen; *zijne maag —*, seinen Magen vollstopfen, überladen. *...TREKKER, m. der Korkzieher; Krätzer.

PROSA, o. die ungebundene Rede, die Prosa. *...SELIET, m. der Proselit. *...SODIE, v. die Lehre von der Silbenmessung, die Prosodie.

PROTEST, o. (†) der Protest, die Protestation. *...TESTANT, m. der Protestant. *...TESTANTENDOM (PROTESTANTISMUS), o. der Protestantismus. *...TESTANTSCH, b. n. protestantisch. *...TESTEEREN, b. w. einwenden, sich gegen Etwas erklären, protestiren.

PROUWEL, zie PRAUWEL. *—IJZER, zie PRAUWELIJZER.

PROVE, (PROVEN), v. die Pfründe, Präbende. *—NIER, m. der Pfründner, Stiftsvikarius, Präbendar. *—NIERSHUIS, o. eine Art Spitäler, worin man sich ein lebenslängliches Unterkommen erkaufen kann. *—NU, o. die Summe.

PROVIAND, m. die Lebensmittel, der Mundvorrath, der Proviant. *—EREN, b. w. mit Lebensmitteln versehen, verproviantiren. *—ERING, v. die Versorgung mit Lebensmitteln, die Verproviantirung. *—HUIS, o. das Provianthaus. *—MEESTER, m. der Proviantmeister. *—SCHIP, o. das Proviantschiff. *—WAGEN, m. der Proviantwagen.

PROVINCIAAL, b. n. en *bijw.* provinzial, provinziell. *—SCHAP, o. das Provinzialat, Amt und Würde eines Provinzials.

PROVINCIE, v. die Provinz, Landschaft. *—HOUT, o. das Provenceholz.

PROVISIE, v. (†) der Vorrath; Lohn eines Mäklers oder Commissionairs; der

zufallende Vortheil, Gewinn; *bij* —, *bijw.* einstweilen, vorläufig, provisorisch. *—KAMER, *v.* die Vorrathskammer. *—KAST, *v.* der Vorrathskasten. *—KELDER, *m.* der Vorrathskeller. *—MAND, *v.* der Vorrathskorb. *—MEESTER, *m.* zie PROVIANDMEESTER.

PROVISIONEEL, *b. n.* einstweilen, vorläufig, provisorisch. *...VISOR, *m.* der Aufseher, Meisterknecht, Geschäftsbesorger, Provisor. *...VOOST, *m.* der Profosz, Kerkermeister beim Militair, das Gefängnisz selbst.

PRUIK, *v.* die Perrücke; *fig.* gekräuseltes Haupthaar. *—EBOL, *m.* der Perrückenstock. *—EDOOS, *v.* die Perrückenschachtel. *—EN, *o. w.* eine Perrücke tragen. *—ENKOP, *m.* zie PRUIKEBOL. *—JE, *o.* das Perrückchen, die kleine Perrücke. *—MAKER, *m.* der Perrückenmacher. *—STOK, *m.* der Perrückenstock. *—WINKEL, *m.* der Perrückenladen.

PRUILEN, *o. w.* schmollen; maulen, das Maul hängen. *...ER (PRUILERMOND), *m.* der Sauertopf, Maulhänger. *...HOEK, *m.* der Schmollwinkel. *...ING, *v.* das Schmollen, Murren. *...STER, *v.* die Schmollende; Maulhängerin.

PRUIM, *v.* die Pflaume; Zwetsche; der Zwetschenbaum; eine Portion Kautabak; *lekkere groene* —, die Königspflaume; — *van Brignole*, die Brunelle. *—BOOM, *m.* der Pflaumenbaum. *—BOSCH, *o.* der Pflaumengarten. *—EKERN, *v.* der Pflaumenkern. *—ELEN, (PRUMELEN), *v. mv.* mit Zucker eingemachte Brunellen, brignoler Pflaumen. *—EN, *o. w.* Tabak kauen. *—ENDRANK, *m.* der Schlehenmost; Pflaumenmost. *—ENKONFITUUR, *v.* das Pflaumenmusz. *—ENTAART, *v.* die Pflaumentorte. *—ENTUIN, *m.* der Pflaumengarten. *—ER, *m.* der Tabakkäuer. *—ESAP, *o.* das Pflaumenmusz. *—ESTEEN, *m.* der Pflaumenkern. *—MOND, *m.* ein kleines Mündchen. *—PJE, *o.* das Pflänmchen, die kleine Pflaume, ein wenig Kautabak. *—TABAK, *m.* der Kautabak.

PRUIS, *o.* zie BRUIS. *—EN, *o. w.* brausen, schäumen, niesen.

PRUL, *v.* der Lumpen, Lappen, Bettel, die Kleinigkeit, Lumperei; *fig. dat is een prul van eenen vent*, das ist ein Pfuscher, ein unwissender Mensch; ein Lumpenhund. *—ACHTIG, *b. n.* nichtswürdig, von keinem Werthe. *—DICHTER, *m.* der Dichterling, Reimschmied, ein schlechter Dichter. *—LENKAMER, *v.* die Polter- oder Plunderkammer. *—LENKOOPER, (PRULLENVAAR), *m.* der Trödler, Lumpensammler. *—LENKRAAM, *v.* die Trödelbude, der Trödelkram; ein Haufen Lumpen. *—LENMAKER, *m.* der Pfuscher; schlechte Schriftsteller. *—LENMAND, *v.* der Lumpenkorb, Lappenkorb. *—LENVAAR, *m.* zie PRULLENKOOPER. *—LERIJ, *v.* die Lumperei. *—LIG, *b. n.* lumpig, elend. *—SCHRIFT, *o.* eine elende Schrift, eine Schrift von geringem Werthe. *—SCHRIJVER, *m.* der Verfasser schlechter Schriften, der elende Schriftsteller.

PRUMELLEN, *v. mv.* zie PRUIMELEN.

PRUT, *v.* die geronnene Milch; der Bodensatz des Thrans. *—, *bijw. het is daar niet* —, es ist nicht geheuer da; *zij is niet* —, sie taugt nicht viel. *—KOOPER, *m.* ein Bauer, der geronnene Milch verkauft. *—TELEN, *o. w.* murmeln, knurren, brummen, in sich selbst reden; aufbrausen (kochende Speisen und Getränke).

PSALM, *m.* der Psalm. *—BOEK, *o.* das Psalmbuch. *—DICHTER, *m.* der Psalmist, Psalmendichter. *—GEZANG, *o.* der Psalmgesang. *—IST, zie PSALMDICHTER. *—ZINGEN, *o. w.* Psalmen singen. *—ZINGER, *m.* der Psalmensinger, wer Psalmen singt.

PSALTER, *m.* der Psalter.

PUBLICATIE, *v.* (†) die Bekanntmachung.

PUBLICITEIT, *v.* die Oeffentlichkeit, Publizität.

PUBLIEK, *b. n.* öffentlich, allgemein, bekannt. *—, *o.* das Publikum, gemeine Wesen, die Welt.

PUD, *o.* das Pud (russisches Gewicht von 40 Pfund). *—DING, (PODDING), *v.* der Pudding).

PUDS, *o.* der Schöpfeimer (132).

PUF, *v.* die Lust, Neigung; *ik heb er geen — in*, ich habe keine Lust dazu. *—FEN, *b.* en *o. w.* blasen, schnauben; trotzen, Trotz bieten.

PUI, *v.* der Altan eines Rathhauses, eines öffentlichen Gebäudes; das Holzwerk, worauf der Vordergiebel eines Hauses ruht. *—BALK, *v.* der Hauptbalken, worauf der Vordergiebel ruht.

PUIK, *b. n.* vortrefflich, auserlesen. *—, *o.* das Beste, Auserlesenste, Vorzüglichste. *—DICHTER, *m.* ein vorzüglicher Dichter. *—JUWEEL, *o.* ein Kleinod; *fig.* die Krone, das Vortrefflichste. *—SCHILDER, *m.* ein vorzüglicher Maler.

PUIKS-PUIK, *b. n.* äuszerst vortrefflich, das Beste aus dem Besten.

PUIKSTUK, *o.* ein Meisterstück, ein herrliches Stück. *...WERK, *o.* das Meisterwerk, eine herrliche Arbeit.

PUILADER, *v.* die Krampfader. *...ADE-

RIG, *b. n.* wer Krampfadern hat. *...EN, *o. w.* schwellen; zie UITPUILEN. *...OOG, *o.* en *v.* das Ochsenauge, ein hervorstehendes Auge; wer solche hervorstehende Augen hat. *...OOGIG, *b. n.* hervorstehende Augen habend.

PUIMSTEEN, *m.* der Bimstein.

PUIN, *o.* der Schutt, die Trümmer. *—BAK, *m.* die Schuttgrube, ein Ort, wohin man allerhand Schutt wirft. *—GRAS, *o.* die Quecken, das Hundsgras. *—HAALDER, *m.* der Schuttführer, Schuttkärrner. *—HOOP, *m.* der Schutthaufen; die Trümmer, Ruinen; *deze stad is tot eenen — geschoten*, diese Stadt ist in Trümmer geschossen.

PUIST, *v.* die Pustel, Finne, Warze, Blatter, ein kleines Geschwür; *ergens eene — aan hebben, gem.* einen Abscheu (eine Abneigung) gegen etwas haben. *—ACHTIG, (PUISTIG), *b. n.* finnicht, finnig, Finnen oder Blattern habend. *—BIJTER, (PUISTERBIJTER), *m.* der Hirschkäfer, Schröter. *—IG, *b. n.* zie PUISTACHTIG. *—IGHEID, *v.* das Finnigsein, finnige Aussehen. *—JE, *o.* die Hautpustel; das Milbenblättchen (durch einen Hautwurm entstanden); die Nachtblatter; das Gerstenkorn (am Auge). *—VORMIG, *b. n.* pustelförmig.

PUIT, *m.* (in Seeland) ein Frosch; der Bauer eines Torflandes (Torfmoores). *—AAL, *m.* die Aalquappe.

PUKKEL, zie PEUKEL.

PUL, *v.* die Pulle, der Krug, eine irdene Kanne; das Lutschkännchen, Saughorn der Kinder. *—LEBBOÊRS, *m. mv.* die Zechbrüder. *—LEN, *o. w.* saufen, trinken.

PULVER, (POLVER), *o.* das Pulver (Schieszpulver; der staubförmige Körper); zie BUSKRUID. *—DAMP, *m.* der Pulverdampf. *—ISEREN, *b. w.* zu Pulver, Staub machen, pulverisiren. *—STOK, *m.* zie SNAPHAAN.

PUNCH, (PUNSCH), *o.* der Punsch. *—GLAS, *o.* das Punschglas. *—KOM, *m.* der Punschnapf, die Punschterrine. *—LEPEL, *m.* der Punschlöffel. *—PARTIJ, *v.* die Punschpartie. *—SIROOP, *v.* der Punschsyrup.

PUNT, *o.* der Punkt (über dem I u. s. w.; der Theil einer Rede, einer Schrift; der Augenblick; der Selbstlauter der hebräischen Sprache); *eene lijn tusschen twee punten*, eine Leine zwischen zweien Punkten; *— van eer*, der Ehrenpunkt, die Ehrensache, Ehre; *toppunt (opper aspunt)*, der Zenith, Scheitelpunkt; *in een — des tijds*, in einem Augenblicke; *op het — zijn*, im Begriffe sein oder stehen; *kunt gij het hebreeuwsch zonder punten lezen?* kannst du das Hebräische ohne Punkte lesen? *zijne preek was in drie punten verdeeld*, seine Predigt hatte drei Theile, drei Hauptpunkte; *een zeer donker —*, ein sehr dunkler Punkt. *—, *v.* die Spitze; *iemand voor de — eischen*, einen auf den Degen (zum Zweikampfe) herausfordern; *iemand de — bieden*, einem die Spitze bieten, sich ihm widersetzen. *—ACHTIG, (PUNTIG), *b. n.* spitzig. *—DICHT, *o.* das Sinngedicht, Epigramm. *—DICHTER, *m.* der Sinndichter, Epigrammatist. *—LOOS, *bijw.* ohne Spitze, stumpf; unbewaffnet (von Thieren), ohne Zähne, Klauen u. s. w. (188). *—EN, *b. w.* spitzen, spitz machen, schärfen. *—EREN, *b. w.* punktiren, bepunkten, mit Punkten bezeichnen. *—HAAK, *m.* das Häkchen, die Spange; *fig. gem.* der Finger. *—IG, *b. n.* spitzig, scharf; *fig.* pünktlich, genau. *—IGHEID, *v.* die Nettigkeit, Pünktlichkeit, Genauigkeit. *—IGLIJK, *bijw.* pünktlich, genau. *—JE, *o.* das Pünktchen. *—REDE, (PUNTSPREUK), *v.* der Sinnspruch, die Sentenz. *—SOEN, *o.* das Markeisen (der Silberschmiede). *—SPREUK, zie PUNTREDE.

PUNTSWIJZE, *bijw.* auf eine spitzige, scharfe Art und Weise.

PUNTUUR, *v.* die Punktur am Deckel der Druckerpresse.

PUPIL, *m.* der und die Mündel, die Waise.

PUREN, *b. w.* reinigen; von Schlacken befreien.

PURGATIE, *v.* die Purganz, das Abführungsmittel, Laxirmittel.

PURGEERBOONEN, *v. mv.* zie ZEEBOONEN. *...DRANK, *m.* der Abführungstrank. *...KRUID, *o.* die Purgirwinde, der Hundswürger (76). *...MIDDEL, *o.* das Purgirmittel, Abführungsmittel, Laxirmittel. *...PIL, *v.* die Purgirpille, Abführungspille. *...POEDER, *o.* das Purgirpulver, Abführungspulver.

PURGEREN, *o. w.* purgiren, abführen, laxiren. *...REND, *b. n.* purgirend, abführend, laxirend. *...RING, *v.* das Purgiren, die Abführung, das Laxiren.

PURIM, *o.* jüdisches Fest zum Andenken der Befreiung der Juden unter Esther, das Hamannsfest, das Purim.

PURITEIN, *m.* der Puritaner (eine Secte in England).

PURPER (PURPEREN), *o.* der Purpur (das Purpurroth, die Purpurfarbe; das Purpurgewand; die Prätexta, das Ehrenkleid der Consuln in Rom; die Königswürde; Kardinalswürde); *naar het — staan*,

nach der Krone (nach der Kardinalswürde) streben. *—ACHTIG, *b. n.* wie Purpur, purpurähnlich. *—EN, *b. w.* purpurroth färben. —, *b. n.* purpurfarben, von Purpur. *—KLEED, *o.* das Purpurgewand, der Purpur. *—KLEUR, *v.* die Purpurfarbe, das Purpurroth. *—KOORTS, (SCHARLAKENKOORTS), *v.* das Scharlachfieber, Fleckfieber, der rothe Friesel. *—LIPPEN, *v. mv.* die Purpurlippen. *—MANTEL, *m.* der Purpurmantel. *—MOSSEL, *v.* die Purpurschnecke, der Purpurfisch. *—ROOD, *o.* das Purpurroth. —, *b. n.* en *bijw.* purpurroth. *—ROOS, *v.* die Purpurrose. *—OESTER, *m.* die Purpurschnecke. *—SLAK, *v.* die Purpurschnecke. *—VERKOOPER, *m.* einer, der mit Purpur handelt. *—VERKOOPSTER, *v.* eine, die mit Purpur handelt. *—VERW, *v.* die Purpurfarbe, das Purpurroth. *—VERWIG, zie PURPERKLEURIG. *—VISCH, *m.* der Purpurfisch, die Purpurschnecke.

PUT, *m.* die Grube; der Brunnen, Schöpfbrunnen; die Senkgrube, das Senkloch; die Pfütze; *pokput*, die Pockennarbe; *als het kalf verdronken is, den — dempen*, wenn das Kalb ertrunken ist, den Brunnen zudecken. *—DEKSEL, *o.* der Brunnendeckel. *—DELVER, (PUTGRAVER), *m.* der Brunnengräber. *—DELVING, *v.* das Brunnengraben. *—EMMER, *m.* der Schöpfeimer, Brunneneimer. *—GALG, *v.* ein über dem Brunnen stehendes galgenähnliches Gerüste, das Brunnengerüste. *—GELD, *o.* das Brunnengeld, die Brunnenabgabe. *—GRAVER, zie PUTDELVER. *—HAAK, *m.* der Brunnenhaken. *—JE, *o.* ein kleiner Brunnen; das Grübchen; die Pockennarbe. *—KETEN, *v.* die Brunnenkette. *—KOOI, (PUTKOUW), *v.* das Bauer eines Distelfinken. *—OOR, *m.* die Rohrdommel; zie PITOOR. *—RAD, *o.* das Brunnenrad.

PUTS, (PUTSE), *v.* der Wassereimer auf Schiffen; zie ook PUT.

PUTSEN, *b. w.* mit einem Eimer in einem Brunnen schöpfen.

PUTSTEIGER, *m.* das Gewicht am Brunnenschwengel. *...TDELVER, (PUTTEGRAVER), zie PUTDELVER. *...TEN, *o. w.* schöpfen; *uit de bron der wijsheid —*, aus dem Quell der Weisheit schöpfen. *...TENRUIMER, zie NACHTWERKER. *...TER, (PUTTERTJE, DISTELVINK), *m.* der Distelfink, Stieglitz; der welcher schöpft. *...TOUW, *o.* das Brunnenseil. *...TINGS, *v. mv.* die Puttings, die eisernen Ketten, mittels deren die Mastwände an Bord befestigt sind; die Puttingtaue. *...WATER, *o.* das Brunnenwasser, Quellwasser. *...ZWENGEL, *m.* der Brunnenschwengel.

PUUR, *b. n.* (PUURLIJK), *bijw.* lauter, rein, unvermischt, gänzlich, ganz und gar; vorsätzlich; nackt; *— goud*, lauteres Gold; *— als of*, grade als ob; *— willens*, vorsätzlich.

Q.

Q, *v.* das Q; *de zestiende letter van het alphabet*, der sechszehnte Buchstabe des Alphabets. Anstatt Q gebraucht man in allen holländischen Wörtern Kw.

QUADRAAT, zie VIERKANTIG. *—, zie VIERKANT.

QUADRANT, zie HOEKMETER. *—PENNING, *m.* der Heller.

QUADRILLE, *v.* die Quadrille (l'Hombrespiel; ein Tanz unter vier Paaren).

QUALIFICATIE, *v.* die Qualification, die Eigenschaftsbeilegung.

QUALIFICEEREN, *b. w.* qualificiren.

QUALITEIT, *v.* die Qualität, der Stand, Titel, die Art, Beschaffenheit.

QUANTITEIT, *v.* die Quantität.

QUARTBOEK, *o.* der Quartant, Quartband.

QUARANTAINE, *v.* die Quarantaine, Liegezeit, Gesundheitsprobe (von 40 Tagen).

QUARTO, *v.* das Quartformat, der Quartband.

QUARTIDI, *m.* der vierte Tag einer Dekade des republikanischen Kalenders.

QUATERTEMPER, *m.* der Quatember; jede der vier Jahreszeiten; die dreitägigen Fasten der R. K.

QUIETIST, *m.* der Quietist (der die Ruhe und Unthätigkeit der Seele für die höchste Vollkommenheit eines Christen hält).

QUIETISTERIJ, *v.* der Lehrbegriff der Quietisten.

QUINT; zie KWINT.

QUINTEEREN, *v.* die Quinterne (im Lotto; fünf in einer Reihe).

QUINTIDI, *m.* der fünfte Tag einer Dekade des republikanischen Kalenders.

QUITTANTIE, *v.* die Quittung.

QUITTEEREN, *b. w.* quittiren; verlassen,

davon abstehen.
QUOTA, *o.* die Quote, der verhältnisz-mäszige Antheil.
QUOTIENT, *v.* der Quotient.
QUOTISATIE, *v.* die Schätzung, der Anschlag, die Taxe.
QUOTISEEREN, *b. w.* schätzen, veranschlagen, taxiren.

R.

R, *v.* das R; *de zeventiende letter van het alphabet*, der siebenzehnte Buchstabe des Alphabets.
RA, *v.* die Raa, Segelstange; *de mars—*, die Marsraa; *de braamzeils—*, die Bramsegel-Raa, *de — strijken, neerlaten*, die Raa niederlassen; *de zeilen aan de — vastmaken*, die Segel an die Raa befestigen.
RAAD, *m.* der Rath (das Mitglied des Raths; die Rathsversammlung; die Berathung; das Mittel; der Rathschlusz); *eene zaak in den — voordragen*, eine Sache im Rathe vortragen; *ergens — toe weten*, Rath für etwas wissen; *te rade gaan (raadplegen)*, zu Rathe gehen, zu Rathe ziehen, sich berathen; *daar is goede — duur*, da ist guter Rath theuer; *buiten — (ten einde —) zijn*, sich nicht zu rathen wissen, hoffnungslos, rathlos, in Verzweiflung sein; *komt tijd, komt —*, kommt Zeit, kommt Rath; *te rade worden*, einen Beschlusz, Entschlusz fassen; *iemand met — en daad bijstaan*, Jemanden mit Rath und That beistehen; *veel — weinig baat*, viel Rath, wenig Hülfe. *—GEEFSTER, *v.* die Rathgeberin, Beratherin. *—GEVEND, *b. n.* rathertheilend. *—GEVER, *m.* der Rathgeber. *—GEVING, *v.* der Rath. *—HUIS, *o.* das Rathhaus. *—JE, *o.* ein Rädchen, kleines Rad. *—KAMER, *v.* die Rathsstube. *—PENSIONARIS, *m.* der Rathspensionar. *—PLEGEN (TE RADE GAAN), *o. w.* rathschlagen, zu Rathe ziehen, um Rath fragen, berathschlagen. *—PLEGING, *v.* die Berathung, Berathschlagung.
RAADSBESLUIT, *o.* der Beschlusz des Staatsraths, Stadtraths, Familienraths u. s. w. *...BODE, *m.* der Rathsdiener.
RAADSCHRIJVER, *m.* der Rathschreiber; Gerichtsschreiber.
RAADSDIENAAR, *m.* der Rathsdiener.
RAADSEL, das Räthsel. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* räthselhaft, dunkel; verwickelt. *—ACHTIGHEID, *v.* die Räthselhaftigkeit; der Doppelsinn. *—BOEK, *o.* die Räthselsammlung. *—SPREUK, *v.* der Räthselspruch, das Orakel. *—WOORD, *o.* das Räthselwort, Räthsel.
RAADSHEER, *m.* der Rathsherr, Senator, Consul. *...HEERLIJK, *b. n.* rathsherrlich. *...HEERSAMBT (RAADSHEERSCHAP), *o.* das Amt, die Würde eines Rathsherrn. *...HEERSPLAATS, *v.* die Rathsherrnstelle.
RAADSLAAN, zie RAADPLEGEN. *...SLAG, *m.* der Rathschlag, Rath, die Berathschlagung, Ueberlegung; *booze —*, der geheime Anschlag, die Ränke.
RAADSLID, *o.* das Rathsmitglied. *...LIEDEN, *m. mv.* zie RAADSMAN. *...MAN, *m.* der Rathsmann, Rathsherr; Rathgeber, Berather.
RAADSTER, *v.* die Errätherin.
RAADSVERGADERING, *v.* die Rathsversammlung. *...VERWANT (RAADSVRIEND), *m.* der Rathsverwandte, das Rathsglied. *...VRIEND, *m.* zie RAADSVERWANT. *...VROUW, *v.* die Räthin. *...ZAAL, *v.* der Berathungssaal.
RAADVRAAGSTER, *v.* diejenige, welche um Rath fragt. *...VRAGING, *v.* die Berathung, Consultation. *...ZAAM, *b. n.* rathsam, nützlich, heilsam, räthlich, anräthlich. *...ZAAMHEID, *v.* die Rathsamkeit. Nützlichkeit, Räthlichkeit, Anräthlichkeit.
RAAF, (RAVE), *v.* der Rabe; *zoo zwart als eene —*, rabenschwarz; *hij steelt als eene —*, er stiehlt wie ein Rabe; *het is eene witte —*, es ist ein weiszer Rabe, eine seltene Erscheinung.
RAAGBOL (RAAGBORSTEL, *m.* RAAGHOOFD, *o.*) der Spinnenjäger, Staubbesen. *...STER, *v.* diejenige, welche mit dem Spinnenjäger die Spinnengeweben wegschafft. *...STOK, *m.* der Stiel eines Spinnenjägers.
RAAI, *v.* (†) der Strahl. *—JEN, strahlen.
RAAK, *bijw.* getroffen; *— slaan*, schlagend treffen; *— spelen*, so spielen, dasz man trifft. *—, *v.* zie GEHEIMELTE *—LIJN, *v.* die Berührungslinie, Tangente.
RAAM, *v.* en *o.* der Rahmen, die Einfassung; das Gestell, Gerippe Gatter; *friskel— eener drukpers*, das Rähm-

chen; *laken*—, der Tuchrahmen (78); *glas*-, *venster*—, der Glasrahmen, Fensterrahmen; *borduur*—, der Stickrahmen; — *van eene schilderij*, der Bilderrahmen. *—GESTEL, *o.* das Rahmengestell am Bortenwirkerstuhle. *—KOORD, *o.* dasjenige Seil, woran das Gegengewicht eines Fensterrahmens hängt. *—MAKER, *m.* derjenige, wecher Rahmen macht. *—PAPIER, *b.* das Fensterrahmenpapier. *—PJE, *o.* das Rähmchen, der kleine Rahmen. *—ZAAG, *v.* die Rahmsäge.

RAAP, *v.* der Rapps; *—radijs*, das Radieszchen. *—AKKER, *m.* der Rappsacker. *—HOEN, zie VELDHOEN. *—JE, *o.* das Rübchen. *—KOEK, *m.* der Rübkuchen, Oelkuchen. *—KOOL, (RADIJSKOOL), *v.* der Kohlrabi, die Dickrübe. *—KRUID (RAAFLOOF), *o.* das Laub des Rapps. *—LAND, *o.* zie RAAPAKKER. *—LOOF, zie RAAPKRUID. *—OLIE, *v.* das Rüböl. *—STEEL, *m.* der Rübenstengel. *—ZAAD, *o.* die Rübsaat, der Rapps, Rappsamen.

RAAR, *b. n.* en *bijw.* selten, seltsam, sonderbar, fremd, wunderbar. *—HEID, *v.* die Seltenheit, Seltsamkeit, Sonderbarkeit.

RAASBOL, *m.* der Tollkopf, Schreier, Lärmer. *—LEN, *o. w.* rasen, schreien, Lärm machen.

RAASKAL, *o.* das Irrereden, Phantasiren. *...KALLEN, *o. w.* rasen, irre reden. *...KALLEND, *b. n.* en *bijw.* rasend, irre redend, phantasirend. *...KALLING, *v.* das Irrereden, Phantasiren. *...KOP, zie RAASBOL. *...MAANDAG, zie KOPPERMAANDAG.

RAASTANG, *v.* die Raastange.

RAASZUCHT, *v.* die Tobsucht. *...ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* tobsüchtig.

RAAT, *v.* die Honigscheibe, Honigwabe, Honigtafel.

RAAUW, *b. n.* (RAAUWELIJK, *bijw.*) roh, (ungekocht, unbereitet, ungebraten, rauh, grob, ungeschliffen): *honger maakt raauwe boonen zoet*, Hunger ist der beste Koch; *een — voorstel*, eine nicht durchdachte Vorstellung, Eingabe. *—ACHTIG (RAAUWIG), *b. n.* etwas roh; ein wenig rauh, auf eine unfreundliche Weise. *—ACHTIGHEID (RAAUWIGHEID), *v.* die Rohheit. *—ELIJK, *bijw.* rauh, roh. *—HEID, *v.* die Rohheit.

RABANDEN, *m. mv.* die Raabänder.

RABARBER, *v.* der Rhabarber.

RABAT, *o.* der Rabat, Nachlasz, Abzug; die Rabatte, ein Gartenbeet; der lederne Kranz um den Kutschenhimmel; ein schmaler Streifen oben an einer Gardine. *—IJZER, *o.* das Rabatteisen, ein Instrument zum Kalfatern. *—SCHAAF, *v.* eine Art langer Hobel. *—TEREN, *b. w.* rabattiren, abkürzen, nachlassen.

RABAUW (RABOUW), *m.* die Renette (eine Apfelart). *—BOOM, *m.* der Renettenbaum, die Renette.

RABAUWT, *m.* der Schelm, Schurke, Bube, der listige Betrüger, Landstreicher, Taugenichts. *—STUK, *o.* das Bubenstück, der Schelmenstreich, die Betrügerei.

RABBELAAR, *m.* der Stotterer; der Plapperer, das Plappermaul. *—STER, *v.* die Stotterin, die Plappertasche.

RABBELARIJ, *v.* das Stottern; die Plapperei, das Geplauder. *...LEN, *o. w.* plappern; stammeln, stottern. *...LING, *v.* das Plappern, Geplapper; das Stammeln, Stottern.

RABBELKEES, zie RABBELAAR. *...SCHRIFT, *o.* das Gekritzel. *...TAAL (BRABBELTAAL), *v.* das Kauderwälsch, Rothwälsch, das unverständliche Gerede.

RABBIJN, *m.* der Rabbiner, ein jüdischer Gottesgelehrter. *—DOM, *o.* der Rabbinismus, die Lehre der Rabbiner. *—SCH, *bijw.* rabinisch. *—TJE, *o.* der Häufling (ein Singvogel).

RABOORDEN, (DUIZENDKNOOP, VARKENSGRAS) (76) *v. mv.* das Wegegras, der Wegerich.

RABOUT, zie RABAUWT. *...BOUW, *m.* zie RABAUW. *...BRAKEN, zie RADBRAKEN.

RAD, *o.* das Rad; *iemand een — voor de oogen draaijen*, einem Sand in die Augen streuen; *hij is hier het —*, er bewirkt hier alles; *onder het — raken*, *fig.* in die Klemme gerathen; *het vijfde — (wiel) aan eenen wagen*, das fünfte Rad am Wagen. *—, *b. n.* en *bijw.* hurtig, schnell, gelenkig, flugs, rasch, eilends; *eene radde tong*, eine geläufige Zunge. *—BESLAG, *o.* die Radschiene, Verschienung der Räder. *—BRAKEN, *b. w.* rädern; *fig.* radbrechen, verstümmeln, verderben; *men heeft den moordenaar levend geradbraakt*, man hat den Mörder lebendig gerädert; *eene taal —*, eine Sprache radbrechen, schlecht sprechen. *—DIGHEID, *v.* die Hurtigkeit, Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Raschheit. *—DRAAIJER, *m.* der Raddreher; *fig.* der Vorsteher, Urheber, Aufwiegler, Aufhetzer.

RADELOOS, *b. n.* rathlos, ohne Rath, hoffnungslos, verzweifelnd, unberathen. *—HEID, *v.* die Rathlosigkeit, Verzweiflung, Hoffnungslosigkeit.

RADEMAKER, *m.* der Radmacher, Wagner, Stellmacher. *—IJ, *v.* die Wagnerarbeit, Wagnerwerkstatt.

RADEN, *b. w. (ong.)* Rath ertheilen; errathen; vermuthen, muthmaszen.

RADER, *m.* der Rathgeber, Rather, Errather. *—EN, zie RADDRAKEN. —, *o. mv.* zie RAD. *—DIERTJE, *o.* (103) das Räderthierchen. *—TJE, *o.* zie ROLLETJE. *—WERK, *o.* das Räderwerk.

RADHEID (RADDIGHEID), *v.* die Geschwindigkeit.

RADIJS, *v.* (RADIJSJE, *o.*) das Radieszchen. *—KOOL, zie RAAPKOOL. *—LOOF, *o.* die Blätter des Radieszchens. *—ZAAD, *o.* der Radieszsamen.

RADING, *v.* das Rathen, Errathen. *—SPEL, *o.* das Räthselspiel.

RADLIJN, *v.* die Radlinie, Cikloïde. *...NAAF (RADSAVE, NAVE, NAAF), *v.* die Radnabe, Nabe. *...SCHEEN (RADSCHIJF), *v.* die Radschiene. *...SLAAN, *o.* das Radschlagen. *...SLAGER, *m.* der Radschläger. *...SPAAK (RADSPEEK), *v.* die Radspeiche. *...SPARRE, *v.* der Hemmschuh, die Schaufel am Mühlrade. *...SPOOR, *o.* die Radspur, das Geleise. *...VELGE, *v.* die Radfelge. *...WERK, zie RADERWERK.

RAF, *v.* die Rückenflosfedern des Steinbutts, welche mit dem Fette ausgeschnitten und getrocknet werden.

RAFEL, *v.* zie RAFELDRAAD. *—ACHTIG, *b. n.* ausgefasert. *—DRAAD, *m.* ein ausgefaseter Faden, Fasen. *—EN, *b. en o. w.* ausfasen, sich ausfasen. *—ING, *v.* das Ausgefaserte, die Charpie. *—TJE, *o.* ein ausgefas'tes Fädchen. *—ZIJDE, *v.* ausgefasete Seide.

RAFFINADERIJ, *v.* die Zuckersiederei. *...DEUR, *m.* der Zuckersieder; Läuterer, Feinbrenner, Silberbrenner.

RAFFINEEREN, *b. w.* feiner machen, verfeinern; über etwas nachsinnen, grübeln.

RAG, *o.* das Spinnengewebe; *zoo fijn als —*, so fein wie ein Spinnengewebe.

RAGCHEBEL (RAGCHEL), *m.* der Qualster.

RAGCHELAAR, *m.* der Qualsterer. *—STER, *v.* eine, welche immer qualstert.

RAGCHELACHTIG, *b. n.* qualsterartig. *...LEN, *o. w.* qualstern, zähen Schleim auswerfen. *...LING, *v.* das Qualstern.

RAGEBOL, zie RAAGBOL.

RAGEN, *b. w.* die Spinnengewebe mit dem Spinnenjäger wegschaffen.

RAGER, *m.* welcher die Spinnengewebe mittels eines Spinnenjägers wegschafft.

RAHOUT, *m.* die Raa; das Bergholz (132).

RAK, *o.* die gerade Strecke eines Weges; das Rackwerk (132); der Rack (Krümmung eines Flusses) (132); — *van kloten*, der Rack der Kloten (132); — *van sleden*, der Rack der Schleten oder Schlitten (132); — *kloten*, die Rackkloten (132); — *sleden*, die Rackschleten (132); — *in den wind*, Rack im Wind (132), ein widrigen Windzug; *spr. daar komt ligt een rakje in den wind*, es kann sich leicht ein widriger Wind erheben; *een huis in — en dak gehouden*, ein Haus in gutem Zustande erhalten. *—, ein hölzernes Gerüste, um etwas darauf zu legen, zu setzen oder zu hängen; die Hühnerstange; zie REK.

RAKEL, (RAKELSTOK), *m.* das Stocheisen, Porreisen; der Rührhaken der Schmelzer. *—EN, *o. w.* schüren, rühren (mit dem Porreisen). *—IJZER, *o.* das Schüreisen, Porreisen. *—STOK, *m.* zie RAKEL.

RAKEN, *b.* en *o. w.* treffen; berühren, an einander gränzen; verwandt sein; betreffen, angehen, anbelangen; zu etwas, in etwas gerathen, hineinkommen; *het wit —*, das Weisze treffen; *fig. hij is ligt geraakt*, er ist leicht getroffen, beleidigt; *dat raakt mij niet*, das geht mich nichts an; *twee huizen, die elkander van achteren —*, zwei sich hinten berührende Häuser; *buiten westen —*, nicht wissen wo man (auf dem Meere) ist; *fig.* die Fassung verlieren, ohnmächtig werden, umkommen; *vast —*, sich an etwas hängen, oder festhalten; sitzen bleiben, auf eine Sandbank gerathen; *op eene klip —*, auf eine Klippe gerathen; *in brand —*, in Brand gerathen, sich entzünden; *van zijn stuk —*, seine Fassung verlieren, verwirrt werden; stecken bleiben; *om lijf en goed —*, Gut und Blut verlieren; *aan den man —*, an den Mann kommen, sich verheirathen; *in verlegenheid —*, in Verlegenheit gerathen; *uit de gewoonte —*, zu veralten anfangen, nicht mehr so gebräuchlich sein; *slaags —*, handgemein werden, *klaar —*, fertig werden; *buiten boord —*, über Bord fallen; *bekend —*, bekannt werden; *voor iets te boek —*, für etwas angesehen, gehalten werden, gelten; *het raakt de vaders, hunne kinderen te bestraffen*, es liegt den Vätern ob, ihre Kinder zu bestrafen.

RAKET, (RANKET, KAATSNET), *o.* das Ballnetz, Racket. *—, (RANKETTE), *v.* der indianische Feigenbaum; weiszer Senf; *edele —*, der Wegsenf, Hederich; *vreemde —*, die spanische Räude. *—, *v.* die Rakete. *—BAL, *m.* der Racketball. *—MAKER, *m.* der Raketenmacher. *—SLAG, *m.* der Racketschlag, Schlag mit dem Racket. *—SPEL, *o.* das Racketspiel. *—TEN, *o. w.* den Federball schlagen, racketen.

Digitized by Google

RAKETTING, *v.* (132) die Raakette.
RAKETVUUR, *o.* das Raketenfeuer.
RAKING, *v.* die Berührung, das Anrühren.
RAKJE, *o.* eine kleine Strecke Weges; ein kleines hölzernes Gerüste; *een — in den wind*, ein wenig Gegenwind; *fig.* eine kleine Verlegenheit, ein kleines Hindernisz; zie RAK.
RAKKER, *m.* der Scherge, Häscher, Henkers-, Schindersknecht (ein Schimpfname der Gerichtsdiener). *...TOUW, das Racktau (132). *...TROS, *m.* die Racktalje.
RALIJN, *van een zeil*, *v.* das Leik (132).
RALLE, *v.* die Schwätzerin, Plaudertasche. *—N, *o. w.* schwatzen, in den Tag hinein reden, unaufhörlich plaudern.
RAM, *m.* der Widder, Schafbock; Mauerbrecher, Sturmbock; *de zon is in den —*, die Sonne steht im Widder; *fig. een oude —*, ein alter Wollüstling. *—BLOK, *o.* (132) die Ramme.
RAMAKER, (RADEMAKER), *m.* der Radmacher, Wagenmacher, Wagner. *...MAST, *m.* der Raa-Mast. *...MEN, *b. en o. w.* zielen; abmessen; überlegen, verabreden, berathen; zie BERAMEN. *...MING, *v.* das Zielen; die Ueberlegung, Abmessung, die Vermuthung.
RAMMEIJEN, *b. w.* rammen, mit dem Sturmbocke einstoszen. *...MELAAR, *m.* der Rammler, das Männchen des Kaninchens; die Kinderklapper; der Schwätzer, Erzplauderer, Schreier. *...MELAARSTER, *v.* die Schreierin, Plaudertasche, Klatsche. *...MELAS, *v.* zie RAMMENAS. *...MELEN, *o. w.* rammeln (von Katzen, Hasen und Kaninchen; klingeln, klappern, klirren; schnattern; schwatzen; rasseln. *...MELING, *v.* das Klirren; Getöse, Geklirre, Gerassel. *...MELKRES, *m.* der Plapperer, Plauderer, die Plaudertasche, Klatsche. *...MENAS, *v.* der Rettig. *...MENASZAAD, *o.* der Rettigsamen.
RAMP, *v.* der Unfall, das Unglück, der Unstern, die Widerwärtigkeit. *—AARD, *o.* (132) die Schiffslavette, das Gerüste einer Kanone auf Schiffen. *—SLAG, *m.* der Unglücksfall, das Unglück, Leiden. *—SPOED, *m.* die Widerwärtigkeit, das Unglück, der Unfall, das Elend. *—SPOEDIG, *b. n.* (RAMPSPOEDIGLIJK), *bijw.* unglücklich, unselig, elend. *...SPOEDSDAG, *m.* der Unglückstag. *—SPOEDSNACHT, *m.* die Unglücksnacht. *—WOESTIJN, *v.* das Jammerthal. *—ZALIG, *b. n.* unselig, elend, armselig; verdammt. *—ZALIGHEID, *v.* das Elend, der unselige Zustand; die Verdammniss. *—ZALIGLIJK, *bijw.* auf eine unselige, elende, armselige Weise; im Zustande der Verdammniss.
RAMSHOOFD, *o.* der Ramskopf, Widderkopf. *...HOORN, *o.* das Ramshorn, Widderhorn. *...KLOOTEN, *v. mv.* die Hoden des Widders; die Hammelhoden (74). *...KOOI, *v.* der Widderstall. *...KOP, zie RAMSHOOFD. *...VACHT, *v.* das Widderfell, Widdervliesz.
RAND, *m.* der Rand in allen Bedeutungen; *de —en van gegotene letters afschrappen, afsnoeijen*, gegossene Lettern rändeln; *mars—*, der Marsrand (132); *op den — van het graf staan, fig.* am Rande des Grabes stehen; *op den — van zijn verderf*, am Rande des Verderbens. *—EN, *b. w.* rändeln, mit einem Rande versehen. *—IJZER, *o.* das Randeisen; mittels dessen man ehemals den Rand des Flaschenhalses machte. *—LIJST, *v.* die Randleiste. *—SCHRIFT, *o.* die Randschrift (die Note; ferner auf Münzen). *—STEEN, *m.* der Randstein (eines Brunnens). *—TEEKENING, *v.* die Randzeichnung; Randbemerkung, Randschrift. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* bis an den Rand gefüllt; *een — glas*, ein bis zum Rande gefülltes Glas.
RANG, *m.* der Rang (die Würde, Ordnung, die Stelle, die Klasse); *een man van —*, ein Mann von Range, groszem Ansehen, grosser Würde. *—BETREKKING, *v.* das Rangverhältniss. *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* ohne Range. *—ELOOSHEID, *v.* die Ranglosigkeit. *—GENOOT, *m.* der Rang- oder Standesgenosse. *—KLASSE, *v.* die Rangklasse. *—LIJST, *v.* die Rangliste. *—ONDERSCHEID, *o.* der Unterschied des Ranges oder im Range. *—ORDE, *v.* die Rangordnung. *—SCHIKKEN, *b. w.* ordnen, anordnen, in Ordnung stellen oder bringen, eintheilen, abtheilen; *zijne denkbeelden —*, seine Gedanken ordnen; *men rangschikt hem onder de groote dichters*, man ordnet ihn unter die groszen Dichter; *de rangschikkende getallen* (126), die Ordnungszahlen. *—SCHIKKING, *v.* die Rangordnung, Anordnung, Ordnung, Aufstellung, Eintheilung. *—STRIJD, *m.* der Rangstreit. *—VERSCHIL, *o.* zie RANGONDERSCHEID. *—WET, *v.* das Ranggesetz, die Rangverordnung. *—ZUCHT, *v.* die Rangsucht, Ehrsucht. *—ZUCHTIG, *b. n.* rangsüchtig, ehrgeizig.
RANK, *v.* die Ränke, die List, Schlauheit; die Ranke (des Weinstocks z. B.) *—, *b. n.* schlank, geschmeidig, bieg-

sam, gelenkig, leicht gebaut. *—EN, *o. w.* ranken. *—KET, zie RAKET. *—HEID, *v.* die Schlankheit, Geschmeidigkeit.

RANONKEL, *m.* die Ranunkel. *—BOL, *o.* die Ranunkelzwiebel.

RANS, (RANSIG, GARSTIG), *b. n.* ranzig.

RANSEL, *m.* der Ranzen (das Ränzel; der Bauch, der Magen); der Rücken; *iemand wat op zijnen — geven*, einen prügeln; *zijnen — vullen*, seinen Ranzen (das Ränzel, oder auch den Bauch) füllen. *—EN, *b. w. gem.* prügeln, schlagen.

RANSHEID, (RANSIGHEID), *v.* die Ranzigkeit. *...IG, zie RANS. *...UIL, *o.* die Nachteule, der Uhu, Kauz.

RANTSOEN, *o.* die Ranzion, das Lösegeld; die Ration, Portion Essen und Trinken für Soldaten und Matrosen; das nöthige Futter zur einmaligen Fütterung verschiedener Thiere (z. B. Pferde). *—EREN, *b. w.* ranzioniren; loskaufen, auslösen; einem Schiffe auf der Werft die gehörige Ründung geben; einem seine bestimmte Portion zulegen. *—ERING, *v.* das Loskaufen, Auslösen. *—HOUTEN, *o. mv.* die Randsamhölzer, die Ründung des Hintertheils eines Schiffes bildende Balken. *—TJE, *o.* eine kleine Razion; eine Art Masz, sowohl flüssiger als trockner Dinge.

RAP, *b. n.* en *bijw.* schnell, behende, flink, hurtig, rasch; *Jan — en zijn maat*, der Pöbel. *—ALJE, *o.* (†) der Pöbel. *—EN, *b. w.* raffen, auflesen, einsammeln; *niets doen dan — en schrapen*, nichts thun als zusammenscharren; *sprw. de menschen zijn op — uit*, Jeder sucht seinen Vortheil. *—EENSTEEL, *m.* STEENGELMOES, *v.* das Stielmus. *—HEID, *v.* die Hurtigkeit, Geschwindigkeit, Schnelligkeit. *—HOEN, *o.* das Rebhuhn.

RAPIER (RAPPIER), *o.* das Rappier. *—GORDEL, (RAPIERBAND), *m.* das Rappiergehenke.

RAPPIG, (SCHURFTIG), *b. n.* räudig. *...PIGHEID, *v.* die Räudigkeit. *...PORT, *o.* (†) der Bericht; die Uebereinstimmung, Gleichheit, Aehnlichkeit. *...PORTEREN, *b. w.* (†) berichten, Bericht erstatten oder abstatten.

RAPS, (RAPSCH), *b. n.* hurtig, behende, rasch, schnell; zie RAP.

RAPSODIE, *v.* die Rhapsodie.

RARE KIJK, *m.* der Guckkasten.

RARIGHEID, *v.* die Seltsamkeit, Seltenheit.

RARITEIT, *v.* die Seltenheit. *—KAMER, *v.* das Kunstkabinett.

RAS, *o.* die Rasse, Art, Zucht, das Geschlecht; der Strudel; Rasch (ein glatter Zeug); — *van volk*, böses, schlechtes Volk. *—, (RASJES), *bijw.* rasch, schnell, hurtig, geschwinde.

RASCH, *b. n.* geschwinde, schnell, flugs; *sprw. — ter hand, — ter tand*, rasch in der Arbeit, rasch an der Tafel. *—HEID, *v.* die Raschheit, Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Hurtigkeit. *—SCHIP, *o.* eine Art rascher Segelschiffe.

RASJES, zie RAS.

RASP, *v.* die Raspel, Raspelfeile; die Beinfeile (48).

RASPEN, *b. w.* raspeln, reiben; *suiker —*, Zucker reiben. *...PING, *v.* das Raspeln.

RASPHUIS, *o.* das Raspelhaus, Zuchthaus. *...HUISBOER, *m.* der Züchtling, ein im Raspel- oder Zuchthause sitzender Gefangener/ *...HUISVADER, *m.* der Aufseher des Raspelhauses, Zuchthauses. *...VIJL, *v.* die Raspelfeile. *...ZAAG, *v.* die Holzraspel.

RASSCHELIJK, *bijw.* zie RASCH. *...SCHEN, (†) *o. w.* zie HAASTEN, SPOORDEN. *...SCHIP, *o.* zie RASCHSCHIP. *...SIGHEID, *v.* die Raschheit, Hurtigkeit, Schnelligkeit, Geschwindigkeit,

RASTER, *m.* eine grobe, breite Latte. *—EN, *b. w.* vergittern, mit Rostwerk oder Latten versehen. *—WERK, *o.* eine Einhegung von grobem Pfahl- und Lattenwerk.

RASWEVER, *m.* der Raschmacher, Raschweber.

RAT, (ROT), *v.* die Ratte; *eene oude — in de val krijgen*, eine alte Ratte fangen; eine alte, erfahrene Person überlisten; *de ratten zullen met mijne ledige maag niet wegloopen*, ich habe meinen Magen tüchtig voll gestopft; *zoo kaal als eene —*, so arm, wie eine Kirchenmaus; *daar zijn de ratten in den winkel geraakt*, das Vermögen ist da aufgezehrt; *een oolijk ratje*, ein schalkhaftes Kind.

RATEL, *m.* die Rassel, Kinderschlotter, die Klosterrassel, Ratsche; die Mühlklapper; *fig.* eine starke Stimme. *—AAR, *m.* der Schwätzer; eine Art Pappeln. *—AARSTER, *v.* die Schwätzerin, Plaudertasche. *—EN, *o. w.* rasseln, klappern; plaudern, schnattern, schwatzen. *—MAN, (RATELWACHT), *m.* der Nachtwächter, welcher mit einer Klapper, Rassel die Stunden der Nacht verkündet. *—MOND, *m.* das Plappermaul. *—SLANG, *v.* die Klapperschlange. *—WACHT, *m.* en *v.* zie KLAPPERMAN.

RATIJN, *o.* der Ratin (ein Zeug); die Ratinfarbe (eine Art Feuerfarbe). *—EN, *b. n.* von Ratin.

RATJE, *o.* die kleine, junge Ratte.

RATTENKNIP, (RATTENVAL), *m.* die Rattenfalle. *...KRUID, *o.* das Ratten-

kraut, Rattengift, Rattenpulver. *...NEST, o. das Rattennest. *...STAART, m. der Rattenschwanz. *...VAL, zie RATTENKNIP.

RAVELING VAN STROOM; zie SPRINGTIJ.

RATOUW, o. das Raatau. *...VANGER, m. zie RATOUW.

RAVE, zie RAAF.

RAVELIJN, o. das Ravelin, der Wallschild (eine Vorschanze).

RAVENAARD, m. die Rabenart, die Natur, der Instinkt der Raben.

RAVENAAS, o. das Rabenaas; der abscheuliche Mensch. *...BEK, m. der Rabenschnabel; eine Art Zangen der Wundärzte. *...GEKRAAI (RAVENGEKRIJSCH, RAVENGEKRAS, RAVENGESCHREEUW), o. das Rabengekrächs, Rabengeschrei. *...KIND, o. das Rabenkind. *...KOK (BEUL), m. der Henker, Nachrichter. *...KOST, m. das Aas. *...NEST, o. das Rabennest. *...PEN, v. die Rabenfeder. *...STEEN, m. der Rabenstein. *...ZWART, b. n. rabenschwarz.

RAVOTTEN, o. w. wild und ausgelassen laufen, springen, spielen, tanzen, sich herumzausen. *...TER, m. (RAVOTSTER), v. wer gerne wild spielt. *...TERIJ, v. das wilde Umherlaufen.

RAZEIL, o. das Raasegel.

RAZEN, o. w. rasen, toben, lärmen, wüthen; von Sinnen sein; *gem.* schimpfen, knurren.

RAZEND, b. n. en *dw.* rasend, wüthend, toll, unsinnig, lärmend, tobend; von Sinnen, irre; sehr, auszergewöhnlich; *razende koorts*, ein mit Irrereden verbundenes Fieber; *een —e honger*, ein rasender, sehr groszer Hunger.

RAZER, m. der Raser, Wüthende, ein toller, unsinniger Mensch. *—IJ (RAZERIJ), v. die Raserei, Wuth, Tollheit.

RAZIJN (ROZIJN), v. die Rosine; ein Hautausschlag am Kinn und Munde. *—AZIJN, m. der Rosinenessig. *—ENBAARD (RAZIJNENMOND), m. das Grindmaul; einer, der Hautausschlag am Munde hat. *—ENKERN, v. der Rosinenkern. *—ENKORF, m. der Rosinenkorb. *—ENMOND, zie RAZIJNENBAARD, *—WIJN, m. der Rosinenwein.

REÄAL, m. der (spanische) Real.

REBEL, m. der Aufrührer, Empörer. *—LEREN, o. w. sich empören. *—LIE (REBELLIGHEID), v. der Aufruhr, Aufstand, die Empörung. *—LIG, b. n. aufrührerisch, widerspänstig. *—LIGHEID, zie REBELLIE.

REBELSCH, b. n. wüthend.

RECENSENT, m. der Recencent, Kritiker, Kunstrichter, Bücherrichter. *...SEREN, b. w. recensiren, beurtheilen, prüfen. *...SIE, v. die Recension, Kritik, Beurtheilung, Bücherschau.

RECEPIS, o. der Empfangschein.

RECEPT, o. (†) das Rezept.

RECEPTIE, v. (†) der Empfang, die Aufnahme.

RECIEF, v. (†) der Empfangschein eines Schiffers über erhaltene Waaren.

RECIPIENT, m. (133) der Recipient.

RECLAMEREN, b. w. (†) reklamiren, zurückfordern.

RECOMMENDABEL, b. n. (†) empfehlenswerth. *...DATIE, v. (†) die Empfehlung. *...DEREN, b. w. (†) empfehlen.

RECREATIE, v. (†) die Ausspannung, Belustigung.

RECRUTEN, m. mv. (†) die Rekruten, neu angeworbene Soldaten. *...TEEREN, b. w. (†) rekrutiren.

RECTOR, m. der Rektor, Vorgesetzte einer lateinischen Schule. *—AAT (RECTORSCHAP, o. RECTORPLAATS), v. das Amt, die Würde, Stelle eines Rektors.

REDACTEUR, m. (†) der Redacteur.

REDACTIE, v. (†) die Redaktion.

REDBAAR, b. n. en *bijw.* rettbar, was gerettet werden kann. *...DELOOS, b. n. rettungslos, was nicht zu retten ist; zerfallen, übel zugerichtet; rhedelos, *fig.* hoffnungslos, verzweiflungsvoll. *...DELOOSHEID, v. die Rettungslosigkeit, der zerrütte Zustand; *fig.* die verzweiflungsvolle Lage.

REDDEN, b. w. en w. retten, erretten, befreien, erlösen, schlichten, entwirren; *spr. alle wereldsche zaken — zich zelven*, alle weltlichen Dinge schlichten sich von selbst; *zich* —, sich retten, aus der Verlegenheit helfen; *ik kan mij daarmede* —, ich werde mir schon damit helfen; *hij zal zich uit die zaak wel* —, er wird sich aus dieser Sache schon heraushelfen.

REDDER, m. der Retter; Erretter, Erlöser, Befreier, Heiland. *...AAR, m. der Anordner. *—AARSTER, v. die Ordnerin, Anordnerin. *—EN, b. w. in Ordnung bringen, stellen; ordnen, aufräumen; *de zeilen* —, die Segel richten; *eenen boedel (eene nalatenschap)* —, eine Erbschaft, einen Nachlasz auseinandersetzen. *—ING, v. die Anordnung, das Ordnen.

REDDING, v. die Rettung, Befreiung, Erlösung; Schlichtung, das Abkommen, der Vergleich.

REDDINGSBOEI, v. (132) die Rettungsboje. *...ANKER, o. der Rettungsanker, Nothanker. *...BOOT, v. das Rettungsboot. *...MIDDEL, o. das Rettungs-

mittel. *...PLAN, o. der Rettungsplan. *...PROEF, v. der Rettungsversuch. *...STICHTING, v. die Rettungsanstalt. *...WEG, m. der Rettungsweg.

REDE, v. die Vernunft, der Verstand, die Urtheilskraft; Rede, Anrede; *de tien —deelen*, die zehn Redetheile. *—DEELEN, o. mv. zie REDE. *—GEVEND, b. n. (151) als: *een — voegewoord*, ein Bindewort des Grundes, der Ursache. *—KAVELEN, o. w. urtheilen und schlieszen, beweisen, sein Urtheil über etwas sagen. *—KAVELING, v. der Vernunftschlusz, Beweisgrund. *—KUNDE (REDEKUNST), v. die Lehre von der Wohlredenheit, die Logik, Vernunftlehre, Rhetorik. *—KUNSTENAAR (REDEKUNDIGE), m. der Vernunftlehrer, Logiker, Rhetoriker. *—KUNSTIG (REDEKUNDIG), b. n. logisch, rhetorisch. *—LICHT, o. das Vernunftlicht, Licht der Vernunft. *—LIJK, b. n. en *bijw.* vernünftig, vernunftmäszig, verständig; redlich, billig; schicklich, geziemend, anständig; ziemlich, mittelmäszig; *de mensch is een — wezen*, der Mensch ist ein vernünftiges Wesen; *deze voorwaarden zijn —*, diese Bedingungen sind billig, redlich, annehmbar; *het gaat hem —*, es geht ihm ziemlich gut. *—LIJKERWIJZE, *bijw.* vernünftiger Weise, billiger Weise. *—LIJKHEID, v. die Vernunftmäszigkeit, Redlichkeit, Rechtlichkeit. *—LOOS, b. n. en *bijw.* vernunftlos, unvernünftig, vernunftwidrig; unbillig, unverständig; *een — dier*, ein unvernünftiges Thier. *—LOOSHEID, v. die Vernunftlosigkeit, der Unverstand, die Vernunftwidrigkeit, Unbilligkeit. *—MAGTIG, b. n. vernunftbegabt, vernünftig. *—MATIG, b. n. vernunftmäszig. *—MATIGHEID, v. die Vernunftmäszigkeit.

REDEN, v. der Grund, Beweggrund, die Triebfeder, Ursache; *hij heeft het niet zonder redenen gedaan*, er hat es nicht ohne Gründe gethan; *bijw. om welke —*, warum, weszhalb. *—AAR, m. der Redner, Sprecher. *—EERDER, m. wer über eine Sache redet; der Streiter, Disputirer. *—EERKUNDE, v. die Logik, Vernunftlehre. *—EERKUNDIGE, b. n. logisch. *—EERKUNDIGE, m. der Logiker. *—EREN, o. w. urtheilen und schlieszen; sein Urtheil über etwas sagen, disputiren, streiten. *—ERING, v. das Urtheil, der Vernunftschlusz; der Vortrag, die Rede; die Beweisführung.

REDENSWIL, *bijw.* deswegen, darum, aus dem Grunde (der Ursache).

REDEOEFENING, v. die Redeübung. *...RIJK, b. n. gesprächig, rhetorisch, rednerisch, wohlredend. *...RIJKER, m. der Redner, Rhetoriker, Dialektiker, der Reimschmied, Reimler, Dichterling. *...RIJKERSKAMER, v. das Zimmer, worin eine Gesellschaft Rhetoriker sich versammelt, der Redesaal. *...RIJKKUNDE (REDERIJKKUNST), v. die Redekunst, Rhetorik. *...STOF, v. der Redestoff. *...TWIST (REDESTRIJD), m. der logische Streit, die Debatte, die Disputation, der Wortstreit. *...TWISTEN, o. w. disputiren, streiten. *...TWISTER, m. der logische Streiter, der Disputirer. *...VOERDER, m. der Redner, Wortführer, Sprecher. *...VOEREN, o. w. eine (öffentliche) Rede halten. *...VOERING, v. die (öffentliche) Rede, Anrede. *...VRIJHEID, v. die Redefreiheit. *...WIKKING, v. der Beweis. *...WISSELEN, b. w. eine Unterredung haben, sich unterhalten, sich besprechen. *...WISSELING, v. das Gespräch, die Unterhaltung. *...ZIFSTER, v. diejenige, welche Gesprochenes durchhechelt. *...ZIFTEN, o. w. Gesprochenes scharf tadeln, durchziehen, durchhecheln. *...ZIFTER, m. der ungebührliche Tadler des Gesprochenen, der Glossenmacher *...ZIFTING, v. der scharfe, ungebührliche Tadel des Gesprochenen, die Glossenmacherei.

REDMIDDEL, o. das Rettungsmittel.

REDSTER, v. die Retterin, Erretterin, Befreierin, Helferin. *...ZAAM, b. n. behende, flink. *...ZAAMHEID, v. die Behendigkeit, Fertigkeit.

REE (REEDE), v. die Rhede, der Ankerplatz für Seeschiffe.

REE (HINDE), v. das Reh, die Hirschkuh, Hindinn.

REE (REEDE), b. w. (132) fertig, bereit.

REEBOK, m. der Rehbock.

REED, v. t. zie RIJDEN.

REEDE (REE), v. die Rhede.

REEDEN, b. en o. w. rheden, bereiten, anfertigen; fertig machen, rüsten, ausrüsten; an der Ausrüstung von Schiffen Theil nehmen; *schepen —*, Schiffe zimmern und ausrüsten; *zich kunnen kleeden en —*, für seine Kleidung und seinen Putz zu sorgen im Stande sein; *spr. hij reedt mede aan dat schip*, er ist bei der Sache betheiligt. *...DER, m. der Rheder; *medereeder*, der Mitrheder. *...DERIJ, v. die Rhederei; — *van linnen*, Leinwandmanufaktur.

REEDS; *bijw.* bereits, schon.

REEDSCHAP, o. die Zurüstung, Vorbereitung, Veranstaltung; das Geräthe.

Digitized by Google

*...SCHAPPEN, *b. w.* vorbereiten, zurüsten, Veranstaltungen treffen. *...SEL, *o.* die Fertigkeit, Arbeit, das Kunsterzeugnisz; das Machwerk.

REEP, *o.* das Reff, ein schmaler mit Ringen versehener Streif quer über dem Segel, den man einbinden kann; *een — inbinden*, ein Reff einnehmen oder einbinden; *fig.* sich einschränken; *een — uitbinden*, ein Reff losbinden; *fig.* mehr Aufwand machen; *fig. een — in het zeil doen*, seine Ausgaben beschränken. *—BANDEN, *m. mv.* die Reffbande oder Beschlagleinen (an den Segeln), die Stricke mittels welcher die Segel eingebunden werden. *—GATEN, *o. mv.* (REEFLEIZINGEN, REEFTALIEN), *v. mv.* die Reffgaten, Löcher oder Ringe im Segel, durche welche die Stricke gezogen werden, um die Segel einzubinden. *—JE, *o.* das Reffchen, ein kleiner, schmaler mit Ringen versehener Streif eines Schiffssegels, den man einbinden kann; *fig. een — uitbinden*, mehr als gewöhnlich essen. *—LEIZINGEN, zie REEFGATEN. *—TALIEN, *v. mv.* die Reeftaljen (132).

REEG, *v. t.* zie RIJGEN.

REEGEBRAAD, *o.* der Rehbraten. *...GEIT, *v.* die Hindin, Ricke, Rehziege, das Weibchen des Rehbocks. *...HAAR, *o.* das Rehhaar. *...HAREN, *b. n.* en *bijw.* von Rehhaaren gemacht. *...JAGT, *v* die Rehjagd.

REEK, *v.* eine kleine Egge.

REEKALF, *o.* das Rehkalb, Schmalthier.

REEKS, *v.* eine Reihe, Kette geordneter Dinge; *eene rekenkundige —*, eine arithmetische Reihe; eine Progression; *eene — van bergen*, eine Bergkette; *eene — van bewijzen*, eine Reihe in Ordnung aufgestellter Beweise.

REELEÊR, *o.* das Rehleder. *...LEÊREN, *b. n.* aus Rehleder gemacht.

REEP, *v.* der Streifen von irgend einem Zeuge, oder Stoff (von Leinen, Papier, Leder u. s. w.); (132) das Reep; *klok—*, das Glockenseil; *bezaans—*, das Besanreep, das Hisztau der Raa des Besanmastes; *boei—*, das Boiseil, Boireep. *—ANGEL, *m.* das Angelseil. *—DANS, *m.* der Seiltanz. *—DANSER, *m.* der (KOORDENDANSER), Seiltänzer. *—DANSTER, *v.* die Seiltänzerin. *—HOUT, *o.* das Reepholz. *—JE, *o.* das Streifchen, Seilchen. *—MAKER (REEPSLAGER, LIJNDRAGER), *m.* der Seiler. *—TOUW, *o.* der Strick; ein gewisses Schiffsseil.

REES, *v. t.* zie RIJZEN.

REESCHAAF, *of* RIJSCHAAF, *v.* der Schlichthobel, Glatthobel.

REESEM, *m.* zie RIST.

REET, *v. t.* zie RIJTEN. *—, *v.* der Risz, die Ritze, Spalte, Oeffnung; der Schlitz. *— (RETE), *v.* die Hanf- oder Flachsröste, Breche; der Platz, wohin der Flachs zum Einweichen gelegt wird. *—TREKKER, *m.* der Zimmermann oder Maurer, welcher dazu angestellt ist, die Grenze zweier nebeneinander stehender Häuser zu bestimmen.

REEUW, *o. (prov.)* allerlei Geräthschaften, Hausrath u. dergl.; der Plunder. *— (REEUWSEL), *o.* der Todesschweisz, Todesschaum, welcher einem sterbenden Menschen oder Thiere aus dem Munde kommt. *—EN, *b. w.* Pestkranken aufwarten; Leichen (vom Todesschaume, Todesschweisze) reinigen. *—ER, *m.* der Pestkrankenwärter, Leichenreiniger. *—PLEK, *v.* der Todtenflecken. *—ROOF, *m.* der in einem Pesthause begangene Raub. *—SCH, *b. n.* zie GRIL. *—SEL, zie REEUW. *—STER, *v.* die Pestkrankenwärterin; Leichenreinigerin. *—ZWEET, *o.* der Todesschweisz.

REEVOET, *m.* der Rehfusz.

REFEREIN (REFREIN), *o.* der Schluszreim, Wiederholungsreim, Refrain. *...RENDARIS, *m.* der Referendar.

REFORMATEUR (HERVORMER), *m.* (†) der Reformator, Verbesserer. *...MATIE (HERVORMING), *v.* (†) die Reformation, Reform, Verbesserung. *...MEREN (HERVORMEN), *b. w.* (†) reformiren, verbessern.

REFREIN, zie REFEREIN.

REGEERDER, *m.* der Regierer, Lenker. *...KUNDE (REGEERKUNST), *v.* die Regierungskunst, Staatswissenschaft, Politik. *...KUNDIG, *b. n.* politisch, staatswissenschaftlich. *...LES, *v.* die Staatsmaxime, Unterricht in der Kunst zu regieren. *...LUST, *m.* die Herrschlust. *...STER, *v.* die Herrscherin, Vorsteherin. *...ZUCHT, *v.* die Herrschsucht. *...ZUCHTIG, *b. n.* herrschsüchtig.

REGEL, *m.* das Lineal, die Linie, Richtschnur, Zeile; die Regel, Vorschrift, Ordnung; Verordnung, das Gesetz, die Lebensordnung; *een koperen —*, ein kupfernes Lineal; *de regelen der spelling en woordvoeging*, die Regeln der Rechtschreibung und Wortfolge; *geene — zonder uitzondering*, keine Regel ohne Ausnahme; *die geestelijke orde heeft veel regels in acht te nemen*, dieser geistliche Orden hat viele Regeln zu beobachten; *de zetter moet deze regels regt zetten*, der Setzer musz diese Zeilen gerade setzen. *—DRAADS, *bijw.* schnurstracks, in gerader Linie. *—EN (REGELEREN, REGULEREN), *b. w.* regeln, anordnen, ordnen, einrichten, bestimmen, festsetzen. *—ERING (RE-

GELING), *v.* die Regulirung, Anordnung, Einrichtung, Festsetzung, Bestimmung. *—INGEN, *v. mv. (regelings) van het galjoen*, die Regelingen des Galions, die obersten Krummhölzer am Vordertheile des Schiffes. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* regellos, unordentlich, unregelmäszig. *—LOOSHEID, *v.* die Regellosigkeit, Unregelmäszigkeit, Unordnung. *—MAAT, *v.* die Regelmäszigkeit. *—MATIG, *b. n.* (REGELMATIGLIJK), *bijw.* regelmäszig, geregelt, geordnet; *een — werkwoord*, ein regelmäsziges Zeitwort. *—MATIGHEID, *v.* die Regelmäszigkeit, Ordnung. *—REGT, *b. n.* schnurgerade, schnurstracks, in gerader Linie, gerade zu, gerade aus. *—TJE, *o. verkl. w. van* REGEL, das kleine Lineal, Liniälchen u. s. w.; zie REGEL.

REGEMENT, *o.* das Regement.

REGEMENTSDOCTOR, *m.* der Regementsarzt. *...GOED, *o.* das zu einem Regimente gehörige Gepäck. *...HEELMEESTER, *m.* der Regimentschirurgus. *...KAS, *v.* die Regementskasse. *...KWARTIERMEESTER, *m.* der Regimentsquartiermeister. *...OVERSTE, *m.* der Oberst, Anführer eines Regiments. *...TAMBOER, *m.* der Regimentstambour.

REGEN, *m.* der Regen; *sterke —*, Platz-Guszregen, Schlagregen; *spr. na — komt zonneschijn*, nach Regen kommt Sonnenschein; *hij schuwde den — en viel in de sloot*, er kam aus dem Regen in die Traufe; *gouden —*, der Goldregen (ein Strauch). *—ACHTIG (REGENIG), *b. n.* regnerisch. *—BAK, *m.* der Regenfang, Regensarg, Regenwasserbehälter, die Cisterne. *—BEEK, *v.* zie PLASREGEN; auch der Regenbach, Waldstrom. *—BOOG, *m.* der Regenbogen. *—BUI (REGENVLAAG), *v.* der Regenschauer, Platzregen. *—DROPPEL (REGENDRUPPEL), *m.* der Regentropfen. *—EN, *onp.* en *b. w.* regnen. *—HOEK, *m.* (REGENGAT, *o.*) das Regenloch, die Himmelsgegend, woher der meiste Regen kommt. *—IG, zie REGENACHTIG. *—KAP, *v.* die Regenkappe. *—KLEED, *o.* das Regenkleid, ein Regenrock, eine zum Schutze gegen den Regen dienende Hülle. *—MAAND, *v.* der Regenmonat (vom 20 Januar bis 18 Februar). *—MANTEL, *m.* der Regenmantel, das Regentuch. *—METER, *m.* der Regenmesser (ein Instrument). *—POMP, *v.* die Regenwasserpumpe, eine Pumpe über dem Regenfang. *—SCHERM, *o.* der Regenschirm. *—SCHERMMAKER, *m.* der Regenschirmmacher.

REGENT, *m.* der Regent, Herrscher, Fürst, Leiter, insbesondere von wohlthätigen Anstalten; *de regenten van het weeshuis*, die Vorsteher des Waisenhauses.

REGENTENDEUGD, *v.* die Regententugend. *...HUIS, *o.* das Regentenhaus. *...KAMER, *v.* die Kammer der Vorsteher, Oberaufseher eines Hospitals u. s. w. *...LIJST, *v.* die Liste der Verwalter, Vorsteher u. s. w. eines Hospitals.

REGENTES, *v.* die Regentin, Herrscherin, Fürstin, Vorsteherin.

REGENTIJD, *m.* die Regenzeit, Jahrszeit, in welcher es in der Regel viel regnet. *...TON, *v.* das Regenfasz.

REGENTSCHAP, *o.* die Regentschaft.

REGENVLAAG, zie REGENBUI. *...VLOED, *m.* der Regenguss, ein Strom von Regen. *...VOGEL, *m.* der Regenvogel. *...VORSCH, *m.* der Laubfrosch. *...WATER, *o.* das Regenwasser. *...WATERPOMP, *v.* die Regenwasserpumpe. *...WEÊR, *o.* das Regenwetter. *...WIND, *m.* der Regenwind, Regen bringender Wind. *...WOLK, die Regenwolke. *...WORM, *m.* der Regenwurm.

REGEREN, *b.* en *o. w.* regieren, herrschen, befehlen, steuern, lenken, vorstehen; *gem.* lärmen, Getöse machen; *de kinderziekte regeert (heerscht) daar*, die Kinderkrankheit regiert da. *...REND, *b. n.* regierend, herrschend, beherrschend, befehlend. *...RING, *v.* die Regierung, Beherrschung Verwaltung, Lenkung.

REGERINGLOOS, *b. n.* ohne Oberhaupt, gesetzlos, anarchisch. *—HEID, *v.* die Gesetzlosigkeit, Anarchie.

REGERINGSAMBT, *o.* ein Amt bei der Regierung. *...BANK, *v.* eine Bank, worauf sich die Regierungsbeamten setzen. *...JAAR, *o.* das Regierungsjahr. *...PERSOON, *m.* der Regierungsbeamte. *...POST, *m.* ein zur Regierung gehörender Posten. *...RAAD, *m.* der Regierungsrath. *...SECRETARIS, *m.* der Regierungssecretair. *...TIJD, *m.* der Regierungszeit. *...VERWISSELING, *v.* der Regierungswechsel. *...VORM, *m.* die Regierungsform. *...WIJZE, *v.* zie REGERINGSVORM. *...ZAAK, *v.* die Regierungsangelegenheit.

REGGEN, *o. w.* (132) den Mast niederlassen; entmasten.

REGISTER, *o.* das Register (Verzeichnisz, die Rolle, das Inhaltsverzeichnisz; Orgelregister); *dag —*, das Tagebuch; *spr. al de registers uithalen*, ein Zetergeschrei erheben; *op het zwarte — staan*, in üblem Rufe stehen, nicht gut angeschrieben sein. *—HOUDER, *m.* der Registrator. *—SCHIP, *o.* das Registerschiff (eine Art spanischer Schiffe).

REGISTRATIE, *v.* die Eintragung, Ein-

Digitized by Google

schreibung, Einregistrirung, Registrirung. *—KANTOOR, *o.* die Registratur.

REGISTREERBAAR, *b. n.* was einregistrirt werden kann, einregistrirbar. *...DER, *w.* der Registrator.

REGISTREEREN, *b. w.* registriren, ins Register eintragen, in's Protokoll einschreiben. *—RING, *v.* das Einregistriren, Eintragen ins Register.

REGLEMENT, *o.* das Reglement, die Verordnung.

REGT, *b. n.* en *bijw.* recht, (gerade; wahr, aufrichtig; gesetzlich; richtig); *de —e zijde*, die rechte Seite; *een —e boom*, ein gerader Baum; *—e hoek*, ein rechter Winkel; *zoo — als eene kaars*, so gerade, wie eine Kerze; *iemand op den —en weg brengen*, einen auf den rechten Weg bringen; *fig.* ihn zur Erfüllung seiner Pflicht anleiten; *fig. den —en weg inslaan*, den rechten Weg wählen; *dat is de —e oorzaak*, das ist die wahre Ursache; — *ter snede komen*, zur rechten Zeit kommen; *te —*, (*met —*), mit Recht; *te — raken*, zurecht kommen; den rechten Weg, das rechte Haus finden; *een — akkoord*, ein Grundakkord (dessen Grundton im Bafs liegt); *ergens te — komen*, irgend fertig werden, irgend zu (an) etwas gelangen, irgendwo seine Geschäfte abmachen, glücklich sein; *weder te — komen*, sich wieder zurecht finden; — *te pas*, zur rechter Zeit; — *toe*, — *aan*, gerade aus; — *over*, gegenüber, gegen; — *over eind*, gerade auf; — *uit*, gerade aus; *fig.* unumwunden, frei heraus; *sprw. hij is Jantje — uit*, er ist ein Geradeaus, ein sehr freimüthiger Mensch; *hij gaat niet — door zee*, er spricht nicht frei heraus; *het kind bij zijnen —en naam noemen*, das Kind bei seinem rechten Namen nennen; *die wagen gaat niet —*, diese Handlungsweise ist den Grundsätzen der Tugend zuwider; *als de —e Jozef komt, moet Marie wel volgen*, wenn der rechte Liebhaber kommt, folgt die Geliebte. *—, *o.* das Recht (die Billigkeit; die Ursache, der Grund; der Anspruch, die Gerechtigkeit, das Gericht, der Richterstuhl, der Rechtshandel, das Gesetz); die Auflage, Steuer, der Zoll; *van zijn — afstaan*, von seinem Recht (seinen Rechten) abstehen; *doe — en zie niet om*, thue Recht und scheue Niemand; *tegen alle —en*, gegen alle Rechte; *in de —en studeren*, die Rechte studiren; *doktor in de —en*, Doctor der Rechte; *het burgerlijke —*, das Bürgerrecht; *geestelijke —*, das Kirchenrecht (kanonische Recht); *het — der volken*, das Völkerrecht; — *van erfstelling*, das Erbrecht; *het — van eerstgeboorte*, das Recht der Erstgeburt; *iemand te — stellen (in —en vervolgen)*, einen gerichtlich belangen, gerichtlich verfolgen; — *doen*, Hochgericht halten; *ergens — in hebben*, Recht in einer Sache haben; *naar — en reden*, dem Rechte und der Vernunft gemäsz; *sprw. waar geen wet is, verliest de keizer zijn —*. wo kein Gesetz ist, hat das Recht sein Schlosz verloren; *door —*, rechtlich; *iemand voor het — roepen*, einen vorladen (vor Gericht) fordern lassen, ihn gerichtlich belangen; *het bezit geldt voor een —*, der Besitz gilt für ein Recht. *—BANK, *v.* das Gericht, Tribunal, der Gerichtshof; der Anrichtetisch (in der Küche). *—BOEK, *o.* das Gesetzbuch. *—DAG, *m.* der Gerichtstag, ein Tag, an welchem das Gericht Sitzung hält. *—DOENER, *m.* der Richter, Gerichtsherr, Gerichtsverwalter. *—DRAAD, *o.* der Schetter, die Steifleinwand. *—DRAADS, *bijw.* nach dem Faden; schnurstracks, gerade. *—EDARM, *m.* der Mastdarm. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* rechtlich, gerichtlich, richterlich. *—ELOOS, *b. n.* rechtlos, dem Gesetz zuwider. *—ELOOSHEID, *v.* die Rechtlosigkeit.

REGTEN, *o. mv.* die Rechte, Rechtsgelehrsamkeit; *hoogleeraar in de —*, Professor der Rechtsgelehrsamkeit; *in de — studeren*, die Rechte studiren; *naar —*, nach den Gesetzen. *—, *b.* en *o. w.* richten, (eine gerade Richtung geben; Recht sprechen); rechten; hinrichten; entscheiden, das Urtheil sprechen.

REGTER, *m.* der Richter, Gerichtsherr, Gerichtsverwalter; Schiedsmann; — *van instructie*, der Instructions- oder Untersuchungsrichter. *—AMBT, *o.* das Richteramt. *—ARM, *m.* der rechte Arm; Richterarm. *—BEEN, *o.* das rechte Bein. *—DIJ, *v.* der rechte Schenkel. *—DUIM, *m.* der rechte Daumen. *—ELLEBOOG, *m.* der rechte Ellbogen. *—HAND, (REGTER HAND), *v.* die rechte Hand; *fig.* die Stütze, Hülfe; Richterhand; *fig. hij is zijne — hand*, er ist seine rechte Hand, seine Hauptstütze, sein Rathgeber. *—KANT, *m.* zie REGTERZIJDE. *—KNIE, *v.* das rechte Knie. *—LIES, *v.* die rechte Weiche, Leiste. *—LIJK, *b. n.* richterlich; rechtlich. *—NEUSGAT, *o.* das rechte Nasenloch. *—OEVER, *m.* das rechte Ufer. *—OOG, *o.* das rechte

Auge; Richterauge. *—OOGAPPEL, *m.* der rechte Augapfel. *—OOGLID, *o.* das rechte Augenlid. *—OOR, *o.* das rechte Ohr. *—PINK, *m.* der kleine Finger der rechten Hand. *—POOT, *m.* der rechte Fusz (von Thieren). *—SCHAP, *o.* das Richteramt, die Richterstelle. *—SCHOUDER, *m.* die rechte Schulter. *—STEM, *v.* die Richterstimme. *—STOEL, *m.* der Richterstuhl. *—TROON, *m.* der Richterthron. *—VLEUGEL, *m.* der rechte Flügel. *—VOET, *m.* der rechte Fusz. *—WANG, *v.* die rechte Wange, Backe. *—ZAK, *m.* die rechte Tasche. *—ZIJDE, *v.* die rechte Seite.

REGTSVOORT (TEGENWOORDIG), *bijw.* gegenwärtig, in der jetzigen Zeit, heuer.

REGTGRAARD, *b. n.* en *bijw.* gutgesinnt. *...GELOOVIG, *b. n.* rechtgläubig, orthodox. *...GELOOVIGE, *m.* en *v.* der, die Rechtgläubige. *...GELOOVIGHEID, *v.* die Rechtgläubigkeit, Orthodoxie. *...HEID, *v.* die Geradheit; Aufrichtigkeit. *...HOEK, *m.* das Rechteck; der rechte Winkel. *...HOEKIG, *b. n.* rechtwinkelig. *...HOF, *o.* der Gerichtshof. *...HUIS, *o.* das Stadthaus; Gerichtsgebäude. *...IGEN, *b. w.* berechtigen, bevollmächtigen, beauftragen. *...KAMER, *v.* die Richterstube, der Gerichtssaal. *...KUNDE, *v.* die Rechtsgelehrsamkeit, Rechtswissenschaft. *...LIJNIG, *b. n.* en *bijw.* geradlinig. *...MAKEN, *b. w.* gerade machen. *...MAKING, *v.* die Berichtigung. *...MATIG, *b. n.* (REGTMATIGLIJK), *bijw.* rechtmäszig, gerecht, billig, gesetzlich. *...MATIGHEID, *v.* die Rechtmäszigkeit, Gerechtigkeit, Billigkeit. *...OP, *bijw.* gerade auf, gerade herauf, gerade hinauf. *...OVER, *bijw.* gerade gegenüber.

REGTS, *bijw.* rechts, zur rechten Hand. *—BAN, *m.* (REGTSGEBIED), *o.* die Gerichtsbarkeit, der Gerichtssprengel. *—BEGINSEL, *o.* der Rechtsgrundsatz. *—BEVORDERAAR, zie REGTSVORDERAAR. *—BODE, *m.* der Gerichtsdiener, Gerichtsbote.

REGTSCH, *b. n.* mit der rechten Hand, rechts; — *en linksch zijn*, rechts und links zugleich sein, sich beider Hände bedienen; *fig.* auf beiden Schultern tragen, den Mantel nach dem Wind hängen.

REGTSCHAPEN, *b. n.* rechtschaffen, brav, aufrichtig, ehrlich. *—HEID, *v.* die Rechtschaffenheit, Aufrichtigkeit, Ehrlichkeit.

REGTSDWANG, *m.* der Rechtszwang. *...GEBIED, *o.* der Gerichtsbezirk, Gerichtssprengel, die Gerichtsbarkeit, das Rechtsgebiet. *...GEBRUIK, *o.* die Rechtsform, rechtliche Gewohnheit. *...GEDING, *v.* der Rechtshandel, Prozesz, die Rechtssache. *...GELEERD, *b. n.* en *bijw.* rechtsgelehrt, rechtskundig, juristisch. *...GELEERDE, *m.* der Rechtsgelehrte, Jurist. *...GELEERDHEID, *v.* die Rechtsgelehrsamkeit, Rechtswissenschaft. *...HANDEL, *m.* der Rechtshandel, die Rechtssache, der Prozesz. *...HANDELING, *v.* die Rechtshandlung. *...KENNER, *m.* der Rechtskenner, Rechtskundige, Jurist. *...KENNIS, *v.* die Rechtskenntnisz, Rechtskunde. *...KOSTEN, *m. mv.* die Gerichtskosten, Prozeszkosten. *...KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* rechtskundig. *...MAGT, *v.* die Rechtsgültigkeit, Rechtskraft. *...MIDDEL, *o.* das Rechtsmittel. *...OEFENING, *v.* die Rechtspflege. *...OM, *bijw.* rechtsum; — *keert u spelen*, die Flucht ergreifen. *...PLEGING, *v.* die Rechtssache, der Rechtshandel, die Rechtspflege, der Prozesz.

REGTSPRAAK (REGTSPREKING), *v.* der Rechtsspruch, die gerichtliche Sentenz, das gerichtliche Urtheil.

REGTSPRACTIZIJN, *m.* zie PRACTIZIJN.

REGTSTANDIG, *b. n.* (REGTSTANDIGLIJK), *bijw.* senkrecht. *—HEID, *v.* die senkrechte Richtung, Lage, Stellung. *—LIJK, *bijw.* zie REGTSTANDIG.

REGTSTER, *v.* die Richterin, Beurtheilerin. *...STREEKS, *bijw.* schnurstracks, gerade zu, in gerader Linie, ohne Umweg. *...STREEKSCH, *b. n.* unmittelbar.

REGTSVERDRAAIJER, *m.* der Rechtsverdreher. *...VERDRAAIJING, *v.* die Rechtsverdrehung. *...VERVOLGING, *v.* die Rechtsverfolgung, Verfolgung auf dem Wege Rechtens. *...VERZUIM, *o.* das Rechtsversäumnisz. *...VORDERAAR, *m.* der Kläger. *...VORDERING, *v.* die Rechtsforderung, die Klage. *...VORM, *m.* die Rechtsform, gerichtliche Form. *...VRAAG, *v.* die Rechtsfrage. *...VRIEND, *m.* der Rechtsfreund, Rechtskundige. *...ZITTING, *v.* die Gerichtssitzung.

REGTTE, *v.* das Gerade.

REGTUIT, *bijw.* gerade aus; unumwunden, ohne Umschweif. *—, *m.* en *v. gem.* der (die) Geradaus, eine freimüthige, die Wahrheit ohne Bemäntelung redende Person; *een Jan* —, ein Geradaus. *...VAARDIG, *b. n.* (REGTVAARDIGLIJK), *bijw.* gerecht, fromm, rechtmäszig. *...VAARDIGE, *m.* der Gerechte. *...VAARDIGEN; *b.* en *w.*

w. rechtfertigen; *zich* —, sich rechtfertigen, seine Unschuld darthun. *...VAARDIGEND, *b. n.* rechtfertigend. *...VAARDIGHEID, *v.* die Gerechtigkeit, Frömmigkeit, Rechtmäszigkeit. *...VAARDIGING, *v.* die Rechtfertigung, Entschuldigung. *...VAARDIGLIJK, *bijw.* zie REGTVAARDIG. *...VAARDIG MAKEN, *b. w.* rechtfertigen. *...VAARDIGMAKEND, *b. n.* rechtfertigend. *...VAARDIGMAKENDE, zie REGTVAARDIGEND. *...VAARDIGMAKING, *v.* die Rechtfertigung. *...VERDEDIGER, *m.* der Rechtsvertheidiger. *...VERDEDIGING, *v.* die Rechtsvertheidigung. *...VERTRAPPER, *m.* der Rechtsverächter, Rechtszerstörer, der das Recht mit Füszen tritt. *...VERTRAPPING, *v.* die Rechtsverachtung, Rechtszerstörung. *...ZAAK, *v.* die Rechtssache, der Rechtshandel, Prozesz. *...ZAAL, *v.* der Gerichtssaal. *...ZINNIG, *b. n.* (REGTZINNIGLIJK), *bijw.* rechtgläubig. *...ZINNIGE, *m.* en *v.* der (die) Rechtgläubige. *...ZINNIGHEID, *v.* die Rechtgläubigkeit. *...ZINNIGLIJK, zie REGTZINNIG. *...ZINNIGWORDING, *v.* das Rechtgläubigwerden. *...ZWAARD, *o.* das Richtschwert.

REGULATIE, *v.* zie REGELBERING.

REGULEEREN, zie REGELEN.

REI, *m.* der Reihen, Reihentanz, Reigen; Sängerchor; *fig. iemand aan den — brengen*, Jemand in eine Sache verwickeln. *—DANS, *m.* der Reihentanz, Reigen.

REIGER, *m.* der Reiher; *hij spuwt als een* —, er wirft stark aus. *—BOS, *m.* der Reiherbusch, Reiherfederbusch. *—BOSCH *of* HUT, *o.* das Reihergehäge, die Reiherhütte, der Reiherstand. *—JAGT, *v.* die Reiherjagd, Reiherbeize. *—KOOI, *v.* zie RIJGERBOSCH. *—NEST, *o.* das Reihernest. *—PLUIM, *v.* zie REIGERBOS. *—VALK, *m.* der Reiherfalke. *—VEER, *v.* die Reiherfeder.

REIJEN, *o. w.* zie RIJDEN. *—, tanzend singen. *—DANS, *m.* zie REIDANS.

REIKEN, *b.* en *o. w.* reichen (zureichen, langen, zulangen, überreichen; ausstrecken; sich ausdehnen, erstrecken); *fig. iemand de hand* —, Jemanden beistehen, ihm die Hand reichen; *hij reikt hem geene hand water*, er kann sich nicht mit ihm messen, er steht tief unter ihm; *spr. met de hand aan den hemel* —, mit der Hand an den Himmel reichen, das Unmögliche verrichten wollen.

REIKHALZEN, *o. w.* den Hals ausstrecken; sich nach Etwas sehnen, heftig verlangen; *wij — zeer naar het oogenblik van zijn vertrek*, wir sehnen uns nach dem Augenblicke seiner Abreise. *...HALZING, *v.* die Ausstreckung oder Vorstreckung des Halses; das sehnliche Verlangen, die Begierde, das Sehnen. *...ING, *v.* das Reichen; zie HANDREIKING.

REIN (REINIG), *b. n.* rein (sauber, unbefleckt, unbeschmutzt, ohne Flecken, fleckenlos; keusch, unschuldig); *dat is de reine waarheid*, das ist die reine Wahrheit. *—ET (REINETAPPEL), *m.* die Reinette, der Reinettapfel. *—ETTE, *v.* (76) der Geiszbart. *—HEID, *v.* die Reinheit, Keuschheit, Unschuld. *—IG, zie REIN. *—IGEN, *b. w.* reinigen, säubern. *—IGEND, *b. n.* reinigend, säubernd; *een — geneesmiddel*, ein blutreinigendes Mittel. *—IGING, *v.* die Reinigung (Läuterung, das Reinigen, Säubern, Läutern); *deze — heeft sterk gewerkt*, dieses Abführungsmittel hat stark gewirkt. *—IGINGSBAK, *m.* das Reinigungsbecken (bei Wasserleitungen). *—IGLIJK (REINLIJK), *bijw.* reinlich, sauber. *—UIT, *bijw.* aufrichtig, gradeaus, ohne Falsch, freimüthig. *—OOGD, *b. n.* wer ein klares Auge hat, klaräugig. *—VAAR (REINVAREN), *v.* (76) der Reinfarn, das Wurmkraut.

REIS, *v.* die Reise, die Wanderung; das Mal; *eene verloren — doen*, eine vergebliche Reise machen; *fig.* den Zweck nicht erreichen; *de groote — aannemen*, sterben; *het is de tweede — dat hij mij bedriegt*, es ist das zweite Mal, dasz er mich betrügt; *voor deze* —, für dies Mal. *—APOTHEEK, *v.* die Reiseapotheke. *—AVONTUUR, *o.* das Reiseabenteuer. *—BAAR, *b. n.* — *weer*, zum Reisen geeignetes Wetter. *—BED, *o.* das Reisebett. *—BEDIENDE, *m.* der kaufmännische Reisende, Handlungsreisende, Reisediener. *—BERIGT, *o.* der Reisebericht, die Reisebeschreibung. *—BESCHRIJVER, *m.* der Reisebeschreiber. *—BESCHRIJVING, *v.* die Reisebeschreibung. *—BESTEK, *o.* das Reisebesteck. *—BEZWAARENIS, *v.* die Reisebeschwerde. *—BLAD, *o.* die (schriftliche) Marschroute. *—BOEK, *o.* das Reisebuch. *—BONDEL, *m.* das Reisebündel. *—BRIEF, *m.* der Freigeleitbrief; der Urlaub eines Ordensgeistlichen. *—BROEDER (REISGEZEL), *m.* der Reisegefährte. *—BUNDEL, *m.* zie REISBONDEL. *—DAG, *m.* der Reisetag. *—DAGBOEK, *o.* das Reisejournal. *—GEBEURTENIS, *v.* zie REISAVONTUUR. *—GELD, *o.* das Reisegeld. *—GELEGENHEID, *v.* die Reisegelegenheit. *—GELEIDE, *o.* das Reisegeleite. *—GE-

LEIDER, *m.* der Reisebegleiter. *—GELEIDSTER, *v.* die Reisebegleiterin. *—GENOOT, *m.* der Reisegenosse, Reisegefährte. *—GENOOTSCHAP, *o.* zie REISGEZELSCHAP. *—GEREEDSCHAP, *o.* das Reisegeräthe. *—GESCHENK, *o.* das Reisegeschenk. *—GEWAAD, *o.* das Reisegewand, Reisekleid, der Reiseanzug. *—GEZEL, *m.* zie REISBROEDER. *—GEZELLIN, *v.* die Reisegefährtin, Reisegenossin. *—GEZELSCHAP, *o.* die Reisegesellschaft. *—GOED, *o.* das Reisegepäck. *—HOED, *m.* der Reisehut. *—JAAR, *o.* das Reisejahr, Wanderjahr. *—JE, *o.* die kleine Reise, der Ausflug, die Excursion. *—KAART, *v.* die Reisekarte. *—KAP, *v.* die Reisekappe. *—KAS, *v.* die Reisekasse. *—KELDER, *m.* der Flaschenkeller, das Flaschenfutter. *—KEUKEN, *v.* die Reiseküche. *—KIST, *v.* der Reisekasten, Reisekoffer. *—KISTJE, *o.* das Reisekästchen. *—KLEED, *o.* das Reisekleid. *—KOETS, *v.* die Reisekutsche. *—KOFFER, *m.* der Reisekoffer. *—KOSTEN, *mv.* die Reisekosten. *—KOUSEN, *v. mv.* die Reisestrümpfe, Kamaschen. *—LAARZEN, *v. mv.* die Reisestiefeln. *—LEVEN, *o.* das Reiseleben, Wanderleben *—LUST, *m.* die Reiselust. *—LUSTIG, *b. n.* en *bijw.* reiselustig. *—MAAL, *v.* das Felleisen, der Ranzen. *—MAAT (REISMAKKER), *m.* der Reisegefährte. *—MAND, *v.* der Reisekorb. *—MANTEL, *m.* der Reisemantel. *—ONTHOUD, *o.* der Reiseaufenthalt. *—PAARD, *o.* das Reisepferd. *—PAKKAADJE, *o.* das Reisegepäck. *—PAS, *w.* der Reisepasz, Pasz. *—PENNING, *m.* der Reisepfennig, Zehrpfennig. *—PET, *v.* die Reisekappe, Kapuze. *—PERK, *o.* das Reiseziel. *—PLAN, *o.* der Reiseplan. *—ROK, *m.* der Reiserock. *—STALMEESTER, *m.* der Reisestallmeister. *—STOK, *m.* der Reisestock, Wanderstab. *—TOERUSTING, *v.* die Reisezurüstung, Reiseanstalten. *—TOGT, *m.* der Reisezug, die Reise. *—TUIG, *m.* das Reisegeräthe. *—VAARDIG, *b. n.* reisefertig. *—VOORRAAD, *m.* der Reisevorrath. *—WAGEN, zie REISKOETS. *—WERK, *o.* das Reisewerk, die Reisebeschreibung. *—WIJZER, *m.* der Wegweiser auf Reisen, der Führer. *—ZAK, *m.* der Reisesack.

REIZEN, *o. w.* reisen, wandern; *heen en weêr —*, hin und zurück reisen; *fig. hij gaat —*, er wird sterben. *—, *o.* das Reisen.

REIZEND, *b. n.* reisend; *reizende tooneelspelers*, wandernde Schauspieler.

REIZENSGEZIND, *b. n.* reiselustig.

REIZER (REIZIGER), *m.* der Reisende, Wanderer.

REIZIGSTER, *v.* die Reisende.

REK, *o.* das Gestelle, Gerüste, um etwas darauf zu legen, zu setzen oder zu hängen; z. B. das Tellerbrett; die Hühnerstange; eine Strecke Weges; *te — gaan*, aufsitzen, auffliegen (von Hühnern); zie RAK. *—, *m.* (13) das Aufhängekreuz. *—, *m.* (REKKING, *v.*) das Ausrecken; *er is geen — in dat leer*, dieses Leder läszt sich nicht recken, ausdehnen. *—BAAR, *b. n.* ausdehnbar. *—BAARHEID, *v.* die Ausdehnbarkeit. *—BANK, *v.* die Schiebbank der Gold- und Silberdrathzieher, ehemals die Folterbank. *—DRAAD, *m.* ein Messingdrath, den man durch das Ziehelsen zieht. *—RINDEN, *o. mv.* die Anfänge und Enden wollener Tücher, die Reckenden am Sahlband, das Sahlbandtuch.

REKEL, *m.* der Rüde, männliche Hund; Rekel, Grobian, Lümmel. *—ACHTIG, *b. n.* grob, unhöflich, unfreundlich.

REKENAAR, *m.* der Rechner. *—STER, *v.* die Rechnerin.

REKENBAAR, *b. n.* berechenbar, was berechnet werden kann. *...BOEK, *o.* das Rechenbuch. *...BORD, *o.* das Rechenbrett, die Rechentafel.

REKENEN, *b.* en *o. w.* rechnen (zählen, der Zahl nach bestimmen; aus gegebenen Zahlen andere suchen; mit unter der Zahl begreifen; schätzen, dafürhalten; auf etwas oder Jemand rechnen, sich darauf verlassen); die Zeit der Niederkunft einer Schwangern bestimmen; *ik wil dat niet —*, ich will das nicht in Rechnung bringen; *door elkander gerekend*, durch einander gerechnet; *iemand onder de geleerden —*, Jemand unter die Gelehrten rechnen; *dat zou ik zonde —*, ich würde das für eine Sünde halten; *ik reken, dat zulks mijn pligt is*, ich meine, das solches meine Pflicht ist; *spr. die zonder den waard rekent, maakt eene verkeerde rekening*, wer die Rechnung ohne den Wirth macht, macht eine falsche Rechnung; *reken op mij niet*, rechne auf mich nicht; *wanneer rekent zij?* wann wird sie, nach ihrer Berechnung, niederkommen? *zij rekent*, sie ist schwanger.

REKENFEIL (REKENFOUT), *v.* der Rechenfehler, Rechnungsfehler.

REKENING, *v.* die Rechnung (das Rechnen, die Art und Weise zu rechnen, z. B. die Buchstabenrechnung; über Ausgaben und Einnahmen, Waaren u. s. w.; dafürhalten); die Zeit der Niederkunft; *eene — opmaken*, eine Rech-

nung aufstellen, ausschrieben; — *op iets maken*, Rechnung auf etwas machen, auf etwas rechnen, sich darauf verlassen; *naar mijne* —, meiner Rechnung (Meinung) nach; — *doen*, Rechnung ablegen, Rechenschaft von etwas geben; *fig. iets op iemands — stellen* einem etwas anrechnen, ihn dafür verantwortlich halten; *zijne — ergens bij vinden*, seine Rechnung bei etwas finden, seinen Vortheil daran haben; *eene verkeerde — maken*, sich in seinen Erwartungen täuschen; die Rechnung ohne den Wirth machen; *het gaat niet naar mijne* —, ich habe mich in meinen Erwartungen getäuscht; *het is voor mijne* —, für meine Rechnung, ich bin verantwortlich dafür; *fig. ik heb eenen streek door zijne — gedaan*, ich habe einen Strich durch seine Rechnung gemacht; *zij is haast op hare* —, sie wird bald niederkommen.

REKENKAMER, *v.* die Rechenkammer, Finanzkammer. *...KUNDIG, *b. n.* rechenkundig. *...KUNDIGLIJK, *bijw.* rechenkundig. *...KUNST, *v.* die Rechenkunst. *...KUNSTIG, *b. n.* (REKENKUNSTIGLIJK), *bijw.* auf der Rechenkunst begründet. *...LEI, *v.* die Rechentafel, Schiefertafel. *...LES, *v.* die Rechenstunde, Rechenaufgabe. *...MEESTER, *m.* der Rechenmeister, Rechnungsrath, Rechnungsrevisor, Rentmeister, Finanzmeister, Aufseher der Finanzen oder der Landes- oder Stadtrechnungen. *...MEESTERES, *v.* die Rechenmeisterin. *...OEFENING, *v.* die Rechenübung. *...ONDERRIGT, *o.* Rechenunterricht, der Unterricht im Rechnen. *...ONDERWIJS, *o.* zie REKENONDERRIGT. *...ONDERWIJZER, *m.* der Rechenlehrer. *...PENNING, *m.* der Rechenpfennig. *...SCHAP, *v.* die Rechenschaft, Verantwortung. *...SCHOOL, *v.* die Rechenschule. *...TAFEL, *v.* die Rechnungstabelle; bei den alten Griechen: die Multiplicationstafel. *...TUIG, *o.* das Rechenzeug, alle zum Rechnen gehörigen Sachen. *...WERK, die Rechnungsarbeit. *...WIJZE, *v.* die Rechnungsart.

REKEST (REKWEST, VERZOEKSCHRIFT, SMEEKSCHRIFT), *o.* die Bittschrift, Bitte, das Gesuch. *—MEESTER, *m.* derjenige Beamte, welchem die Bittschriften zur Erörterung vorgelegt werden.

REKHOUT, *o.* (84) das Reckholz. *...IJZER, *o.* (47) das Streckeisen, Ausstreicheisen. *...KE, *v.* die Vogelstange, Hühnerstiege.

REKKELIJK, *b. n.* ausdehnbar; *fig.* nachgiebig. *—HEID, *v.* die Nachgiebigkeit.

REKKEN, *b.* en *o. w.* ausrecken, ausspannen, ausdehnen, sich dehnen; *dat leder is te veel gerekt*, das Leder ist zu viel gereckt; *den tijd* —, Zeit gewinnen, eine Sache in die Länge ziehen; *de paarden* —, die Pferde rennen in gestrecktem Galopp; *fig. gaan* —, ausreizen, davon laufen, sich aus dem Staube machen. *...KER, *m.* derjenige, welcher reckt, ausreckt oder ausdehnt. *...KING, *o.* das Ausrecken, die Verlängerung, Erweiterung, Ausdehnung, Verschiebung, Fristung. *...LAARS, *v.* ein weicher, sich ausdehnender Stiefel. *...LEER, *o.* das Zugleder.

REKRUUT, *m.* der Rekrut.

REKRUTEREN, *b. w.* Soldaten ausheben oder anwerben. *...ERING, *v.* die Aushebung (von Mannschaften für den Militairdienst).

REKSTER, *v.* eine Frau, welche Leinwand reckt. *...TUIG, *o.* das Reckzeug, ein Werkzeug, mittels dessen man Leinwand durch Recken glättet; ein Folterwerkzeug.

REKWEST, zie REKEST.

REKWESTRANT, *m.* der Bittsteller.

REKWESTRANTE, *v.* die Bittstellerin.

REL, *v.* das Mährchen, der Schwank, die Sage, der Scherz.

RELIGIE, *v.* (†) die Religion, die Religionspartei. *—GENOOT, *m.* zie RELIGIEVERWANT. *—GENOOTSCHAP, *o.* die Religionsgenossenschaft, kirchliche Gemeinde. *—HAAT, *m.* der Religionshasz. *—KRIJG, *m.* der Religionskrieg. *—STRIJD, *m.* der Religionsstreit. *—VERWANT, *m.* der Religionsverwandte, Konfessionsgenosse.

RELIQUIE, *o.* (†) das Heiligthum, die Reliquie. *—KAST, *v.* (†) der Reliquienkasten.

RELLEN (RALLEN), *o. w.* schwatzen, Schwänke erzählen, viel plaudern. *...LETJE, *o.* die stets wiederholte Erzählung; das Stadtgespräch; *dat is een — geworden*, das ist zum Stadtgespräch geworden. *...LING, *v.* das Schwatzen, Geschwätz, Geplauder. *...MUIS, *v.* die Feldmaus, Spitsmaus.

REMEDIE, *v.* (†) das Arzneimittel, Heilmittel.

REMKETTING, *m.* die Hemmkette.

REMONSTRANT, *m.* (†) der Remonstrant, Arminianer, Anhänger der Lehre des Arminius. *—DOM, *o.* das Remonstrantenthum, die Gesammtzahl der Remonstranten, die Lehre der Remonstranten. *—SCH, *b. n.* remonstrantisch.

REMPEL, zie RIMPEL.
REMSCHOEN, *m.* der Hemmschuh.
REN (RUN), *m.* der gestreckte Galopp, Lauf. *—BAAN, *v.* die Rennbahn, Laufbahn, der Circus (bei den Alten). *—BODE, *m.* der Eilbote. *—DEREN, *o. w.* rentiren, abwerfen, eintragen, einbringen. *—DIER, *o.* das Rennthier. *—DIERJAGER, *m.* der Rennthierjäger. *—DIERJAGT, *v.* die Rennthierjagd. *—DIERVEL, *o.* die Rennthierhaut.
RENEGAAT, *m.* der Renegat, ein abgefallener Christ (insbesondere der, welcher Mahumedaner wird).
RENET, *v.* der Renette, Renettapfel.
RENLOOP, *m.* der Galopp.
RENNEN, *o. w.* rennen, in starkem Galopp laufen, schnell laufen; zie RUNNEN. —, *o.* das Rennen, Schnelllaufen, Schnellreiten.
RENNER, *m.* der Renner, Schnelläufer, Schnellreiter.
RENONKEL, *v.* (RANONKEL), die Ranunkel.
RENPAARD, *o.* das Rennpferd. *...PEEK, *o.* die Rennbahn. *...PRIJS, *m.* der Rennpreis. *...SPEER, *v.* die Lanze, der Speer. *...SPEL, *o.* das Tournier; Ringelrennen, ein feierliches Ritterspiel; gegenwärtig: das Rennspiel (Carrousel) auf Kirmessen für Kinder. *...STRIJD, *m.* der Wettlauf, das Tournier. *...STRIJDER, *m.* der Kämpfer, Streiter, Fechter im Wettlaufe, oder Tournier.
RENTAMBT, *o.* das Rentamt, der Finanzposten. *...BAAR, *b. n.* rentbar, zinsbar. *...BAARHEID, *v.* die Rentbarkeit, Zinsenertragsfähigkeit. *...BAARMAKING, *v.* die Rentbarmachung.
RENTE, *v.* die Rente, die Interessen, das jährliche Einkommen an Zinsen. *—BETALING, *v.* die Zinsenzahlung. *—BRIEF, *m.* die Schuldverschreibung, Obligation. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* rentlos, zinslos, ohne Einkünfte.
RENTEN, *o. w.* rentiren, eintragen, einbringen, abwerfen; *dat kapitaal rent vijf ten honderd*, dieses Kapital bringt fünf vom Hundert an Zinsen.
RENTENIER, *m.* der Rentenirer, Rentner. *—EN, *o. w.* von seinen Renten leben. *—STER, *v.* die Rentnerin.
RENTHEFFER, *m.* der Zinserheber, Rentenerheber, der Zinsen einzufordern hat. *...HEFSTER, *v.* die, welche Renten, Zinsen einzufordern hat. *...KAMER, *v.* die Rentkammer, Finanzkammer.
RENTMEESTER, *m.* der Rentmeister, Verwalter der Güter eines Herrn, einer Stadt u. s. w. *...MEESTERSCHAP, *o.* das Rentmeisteramt. *...SCHULD, *v.* der Zinsenrückstand.
REP, *m.* *alles in — en roer*, alles ist in Bewegung, in Bestürzung.
REPAREEREN, *b. w.* (†) ausbessern; zie VERBETEREN, HERSTELLEN.
REPEL, *m.* die Flachsbreche, Flachsriffel, Flachsraufe. *—EN, *b. w.* riffeln, riffen; Flachs brechen. *—AAR, *m. fig.* derjenige, welcher gerne klettert und durch Hecken und Zäune kriecht. *—AARSTER, *v. fig.* diejenige, welche gerne klettert und durch Hecken und Zäune kriecht. *—BANK, *v.* zie REPEL.
REPETEEREN, (†) zie HERHALEN. *...TITIE, *v.* (†) zie HERHALING; *een —horlogie*, eine Repetir-Uhr. *...TITOR, *m.* (†) der Repetent, ein Lehrer, der mit den Studenten die gehörten Collegia noch einmal durchgeht.
REPLIEK, *o.* (†) die Gegenschrift, Gegenantwort, Replik.
REPPELIJK, *b. n.* erwähnenswerth, wovon sich sprechen läszt.
REPPEN, *b.* en *o. w.* eilen, sich beeilen, in starke Bewegung versetzen; zum Vorwurf eines Gesprächs machen; *van eene zaak —*, über eine Sache sprechen, sie berühren.
REPRESENTANT, *m.* (†) der Repräsentant, Stellvertreter, Volksvertreter.
REPUBLIEK, *v.* die Republik, der Freistaat, Gemeinstaat.
REPUBLIKEIN, *m.* der Republikaner. *—SCH, *b. n.* republikanisch.
REQUEST, REKWEST, (†) zie REKEST.
REQUESTMEESTER, *m.* zie REKESTMEESTER.
RESIDENT, *m.* der Resident.
RESIDENTIE, *v.* die Residenz. *—BEWONER, *m.* der Residenzbewohner, Residenzstädter. *—STAD, *v.* die Residenzstadt.
RESIDEEREN, *o. w.* residiren, wohnen, seinen Aufenthalt haben. *—D, *b. n.* wohnhaft, residirend.
RESOLVEEREN, (†) zie BESLUITEN.
RESPIJT, *o.* zie UITSTEL, die Nachsicht, der Aufschub. *—BRIEF, *m.* der Fristvertrag. *—DAGEN, *m. mv.* (46) die Fristtage.
REST, *v.* der Rest, Ueberschusz, das Ueberbleibsel, Uebrige; *fig. iemand de — geven*, einem den Rest geben, ihn gänzlich tödten, zu Grunde richten. *—ANT, *o.* der Rest, Rückstand. *—ANTJE, *o.* ein kleiner Rest.
RESTEN (RESTEREN), *o. w.* restiren, übrig bleiben; *het rest mij geene keuze*, es bleibt mir keine Wahl.
RESULTAAT, *o.* der Erfolg, Ausgang, Ausfall, das Ergebnisz.
RESUMEEREN, *b. w.* (†) kurz wiederholen, resumiren.
RETE (VLASRETE), *v.* die Flachsröste.
RETEN, *b. w.* rösten (Flachs).

Digitized by Google

REUTIG, *b. n.* ritzig, rissig.

REUTOUR, *o.* (†) die Rückkehr, Wiederkehr, Zurückkunft, Rückreise, Rückzug. *—GOED, *o.* das Retourgut, zurückgesandte, unverkaufte Waaren. *—KEEREN, *o. w.* zurückkehren; *b. w.* zurücksenden (Waaren, Wechsel (u. s. w.). *—SCHEPEN, *o.* (†) aus Indien zurückkehrende Schiffe. *—WAGEN, *m.* (†) der Retourwagen.

REU, *m.* der Rüde, männliche Hund; *spr. hij bijt reuen en teven*, er läszt Niemand unangefochten, beleidigt Iedermann.

REUK, *m.* der Geruch, (Geruchsinn, Duft); *hij heeft eenen scherpen* —, er hat einen scharfen Geruch, riecht scharf; *de bloem heeft eenen aangenamen* —, diese Blume hat einen angenehmen Geruch (Duft); *fig. in geenen goeden — zijn*, in keinem guten Geruche stehen, keinen guten Ruf haben; *ik heb er den — van weg*, ich habe es gewittert, ich bin dahinter gekommen. *—ALTAAR, *o.* der Rauchaltar. *—BAL, *m.* (REUKBALLETJE), *o.* die Mundkügelchen, Geruchkügelchen. *—DOOS, *v.* die Riechbüchse. *—DOOSJE, *o.* das Riechbüchschen. *—LOOS, *b. n.* geruchlos, des Geruchsinnes beraubt, ohne Geruch. *—LOOSHEID, *v.* die Geruchlosigkeit. FLESCHJE, *o.* das Riechfläschchen. *—GOED, *o.* das Rauchwerk, Räucherwerk, wohlriechende Sachen. *—KAARSJE, *o.* das Räucherkerzchen. *—KASTJE OF KOFFERTJE, *o.* das Duftkistchen. *—MAKER (REUKMENGER, REUKWERKER), *m.* wer wohlriechende Sachen macht und verkauft. *—OFFER, *o.* das Rauchoffer. *—ORGAAN, *o.* das Riechorgan, Geruchsorgan. *—PEER, *v.* eine wohlriechende Birne. *—POEDER (REUKPOEIJER), *o.* das Räucherpulver. *—STOF, *v.* das Räucherwerk, der Weihrauch. *—VAT, *o.* das Rauchfasz, Wehrauchfasz. *—WATER, *o.* wohlriechendes Wasser. *—WERK, *o.* das Räucherwerk, *—WERKER, *m.* zie REUKMAKER. *—WERKTUIG, *o.* das Werkzeug des Geruchsinnes. *—ZENUWEN, *v. mv.* die Geruchsnerven.

REUS, *m.* der Riese. *—ACHTIG, *b. n.* riesig, riesenmäszig, riesenhaft, riesenähnlich. *—ACHTIGHEID, *o.* die Riesigkeit, Riesenmäszigkeit, Riesenförmigkeit, Riesenhaftigkeit.

REUTE; zie RETE.

REUTEL, *m.* das Röcheln. *—AAR, *m. fig.* der Murrkopf, der Brummbär, ein mürrischer Mensch; der Schwätzer. *—AARSTER, *v.* die Mürrische, der Murrkopf, die Schwätzerin. *—EN, *o. w.* röcheln; murren, knurren; schwatzen.

REUTER, *m.* das Haarsieb.

REUZEGROOT, *b. n.* en *bijw.* riesengrosz. *—TE, *v.* die Riesengröszе.

REUZEL, *o.* das Fett, die Fluhme. *—VET, *o.* das Schweinefett, ausgelassene Schweineschmalz. *—POT, *m.* der Schmalztopf. *—WORST, *v.* die Bratwurst.

REUZENAARD, *m.* ein riesenmäsziger Menschenschlag. *...BEELD, *o.* die Riesengestalt, der Kolosz. *...BOUW, *m.* der Riesenbau, das Riesenwerk. *...GEBERGTE, *o.* das Riesengebirge. *...GESLACHT, *o.* das Riesengeschlecht. *...GESTALTE, *v.* die Riesengestalt. *...HAND, *v.* die Riesenhand, Hand eines Riesen. *...KIND, *o.* das Riesenkind, *...KOP, *m.* der Riesenkopf. *...KRACHT, *v.* die Riesenkraft, gewaltige Stärke. *...PLAN, *o.* der Riesenplan. *...SCHREDE, *v.* der Riesenschritt. *...SLANG, *v.* die Königsschlange, Riesenschlange. *...STAP, zie REUZENSCHREDE, *...STERK, *b. n.* en *bijw.* riesenstark. *...STERKTE, *v.* die Riesenstärke. *...STRIJD, *m.* der Riesenkrieg. *...VOET, *m.* der Riesenfusz, Fusz eines Riesen. *...WERK, *o.* das Riesenwerk, der Riesenbau.

REUZIN, *v.* die Riesin.

REVELAAR, *m.* der alberne Schwätzer, Plauderer, Faseler, Faselhans, Grillenfänger. *—STER, *v.* die alberne Schwätzerin.

REVELEN, *o. w.* albern, abgeschmackt reden, faseln, aberwitzig sein. *...LING, *v.* die Faselei, der Aberwitz, das alberne Geschwätz.

REVEN, *o. w.* (132) die Segel reffen, einbinden.

RHEUMATIEK, *b. n.* rheumatisch. *...TISMUS, *o.* der Rheumatismus.

RIB (RIBBE), *v.* die Rippe, Ribbe (am menschlichen und thierischen Körper; eines Schiffes; unter einem Fuszboden; Stäbe zwischen den Aushöhlungen an gereiften Säulen; in Pflanzenblättern und an andern Pflanzentheilen; in Insektenflügeln; an Muscheln; die am Rücken eines Buches sichtbare Schnürn); *spr. dat stoot mij op de ribben*, das stöszt mir vor den Kopf, das thut mit wehe, kränkt mich; *dat kleeft aan de ribben*, davon wird man fett; *dat zet wat aan de ribben*, das wirft viel abträgt viel ein, füllt den Beutel; *iemand de ribben smeren*, einen durchbläuen. *—BENBAND, *m.* der Pergamentband eines Buches mit Gebünden, hervorstehendenRippen. *—BENBREUK, *o.* der Rippenbruch. *—BENLAGE, *v.* die Decke eines Zimmers, der Plafond. *—BENSTOOT, *m.* der Rippenstosz. *—BENSTOOTER, *m.*

ein schwerfälliges Fuhrwerk, welches stöszt

RIBBESTUK, *o.* das Rippenstück, der Rippenbraten.

RIBBETJE, *o.* das Rippchen. *—S, *mv.* die Bretter von den Lukengittern.

RIBBEVLIES, *o.* das Rippenfell, die Rippenhaut. *...ZAKKEN, *b. w. gem.* mit Rippenstöszen antreiben. *...ZENUWEN, *v. mv.* die zu den Rippen gehörigen Nerven, Rippennerven.

RIBBING, *v.* das Geripptsein von Pflanzentheilen u. s. w.

RID (RIT), *m.* der Ritt; *een ridje*, ein kleiner Ritt, ein Spazierritt.

RIDDER, *m.* der Ritter. *—AKADEMIE, zie RIDDERSCHOOL. *—BANK, *v.* die Ritterbank, Bank der Ritter in öffentlichen Sitzungen. *—DAAD, *v.* die Ritterthat. *—DEUGD, *v.* die Rittertugend. *—DIENST, *v.* der Ritterdienst. *—DOM, *o.* das Ritterthum. *—DRAGT, *v.* die Rittertracht. *—EER, *v.* die Ritterehre. *—FREULE, *v.* das Ritterfräulein. *—GEEST, *m.* der Rittergeist. *—GESCHIEDENIS, *v.* die Rittergeschichte. *—GESLACHT, *o.* das Rittergeschlecht. *—GOED, *o.* das Rittergut. *—GOEDBEZITTER, *m.* der Rittergut besitzer. *—HOF, *m.* der Ritterhof. *—KASTEEL, *o.* das Ritterschlosz, der Rittersitz. *—KRUIS, *o.* das Ritterkreuz. *—LEEN, *o.* das Ritterlehen. *—LIJK, *b. n.* ritterlich, heldhaft, tapfer. *—LIJKHEID, *v.* die Ritterlichkeit, ritterliche Gesinnung, das ritterliche Benehmen. *—ORDE, *v.* der Ritterorden. *—PLIGT, *m.* die Ritterpflicht. *—ROMAN, *m.* der Ritterroman. *—SCHAP, *v.* die Ritterschaft, der Ritterstand. *—SCHOOL, *v.* die Ritterakademie, Schule für Adelige. *—SLAG, *m.* der Ritterschlag. *—SPEL, *o.* das Ritterspiel, Rennspiel, Turnier, Karoussel. *—SPOOR, *v.* (76) der Rittersporn. *—STAND, *m.* der Ritterstand. *—TEEKEN, *o.* das Ordenszeichen, Ordensband. *—TIJD, *m.* die Ritterzeit. *—TOGT, *m.* der Ritterzug. *—WAPEN, *o.* die Ritterwaffe; das Ritterwappen. *—WOORD, *o.* das Ritterwort. *—ZAAL, *v.* der Rittersaal. *—ZIN, *m.* der Rittersinn. *—ZWAARD, *o.* das Ritterschwert.

RIDMEESTER (RITMEESTER), *m.* der Rittmeister. *—SCHAP, *o.* der Posten oder die Würde eines Rittmeisters.

RIDSCH, *b. n.* brünstig, geil, läufisch.

RIDSELEN, *o. w.* rascheln, säuseln, schwirren; *de wind ridselt in de bladeren*, der Wind säuselt in den Blättern. *...LING, *v* das Rascheln der durch den Wind bewegten Blätter der Bäume.

RIDSEN, *b. w.* reizen, anreizen; Fässer merkzeichnen.

RIDSIG, *b. n.* en *bijw.* brünstig, geil. *—HEID, *v.* die Brunst, Geilheit.

RIDSIJZER, *o.* der Reiszer (zum Merkzeichnen der Fässer).

RIED, *v. t.* zie RADEN.

RIEKEN (RUIKEN), *b.* en *o. w.* riechen; Geruch von sich geben, duften.

RIEKEND (RUIKEND), *b. n.* riechend; wohlriechend, duftend.

RIEKFLESCHJE, zie REUKFLESCHJE.

RIEM, *m.* der Riemen (Streifen Leder, Pergament; der Gurt, Gürtel; das Ruder bei Nachen; das Ries); *spr. eerst in de boot, keur van riemen*, wer zuerst kommt, hat die Auswahl des Vorhandenen; *men moet roeijen met de riemen, die men heeft*, man musz sich der vorhandenen Mittel auf die bestmöglichste Weise zu bedienen suchen; *iemand op zijne riemen laten drijven*, einen sich selbst überlassen, ihn nicht unterstützen; *ik steek u een — onder het hart*, ich ermuthige dich, spreche dir Muth ein; *uit eens anders leder is goed riemen snijden*, aus fremdem Rücken ist gut Riemen schneiden. *—BANK, *v.* die Ruderbank; zie RORIBANK. *—BESLAG, *o.* das Beschlag eines Ruders; die Garnitur eines Gürtels. *—BESLAGER, *m.* der Gürtler. *—BLAD, *o.* das platte Ende eines Ruders. *—EN, *b. w.* umgürten; zie ROEIJEN. *—ER, zie ROEIJER. *—GAT, *o.* das Riemenloch. *—GOED, *o.* verlegene Bücher, die man per Riesz (als Makulatur) verkäuft. *—KLAMP, *m.* der Ruderkrampen (in welchem das Ruder beim Gebrauch sich bewegt). *—MAKER (RIEMSNIJDER), *m.* der Riemer, Gürtler. *—PINNEN (ROEIPINNEN), *v. mv.* die Ruderpflöcke, Rudernägel, Ruderrollen. *—PJE, *o.* das Riemchen. *—SLAG, *m.* der Ruderschlag. *—SNIJDER, zie RIEMMAKER. *—STANG, *v.* die Ruderstange. *—VISCH, *m.* (103) der Degenfisch, Spitzschwanz.

RIEP, *v. t.* zie ROEPEN.

RIER, *o.* (*prov.*) (†) ein junges Rind.

RIET, *o.* das Schilfrohr; *spr. hij zit in het — en maakt pijpjes*, er macht sich die Gelegenheit zu nütze; *alles in het — laten loopen*, sein Geschäft vernachlässigen; *iets in het — schuiven*, eine Sache verwirren, etwas vereiteln. *—ACHTIG, *b. n.* rohrartig. *—*—AKKER, *m.* der Rohracker, Binsenort, Ort, wo viel Rohr wächst. *—BAND, *m.* das Rohrband. *—BINDER, *m.* der Riedbinder, derjenige, welcher Rohr in Büschel bindet. *—BOS, *m.* das Rohrbündel. *—BOSCH, *o.*

zie RIETAKKER. *—DAK, *o.* das Rohrdach. *—DEELDE, zie RIETDODDE. *—DEKKER, *m.* der Dachdecker, welcher die Dächer mit Rohr bedeckt. *—DIJK, *m.* ein von Schilfrohr aufgeführter Damm. *—DODDE, (RIETDEELDE), *v.* die Rohrdolde. *—EN, *b. n.* was aus Rohr oder Schilf gemacht ist; *een — stoel*, ein Rohrstuhl. *—FLUITJE, *o.* die Rohrpfeife, Hirtenflöte. *—GRAS, *o.* das Riedgras, Rohrgras. *—HALM, *m.* der Rohrhalm. *—HUT, *v.* die Schilfhütte. *—KNODS, (RIETKOLF), *m.* die Rohrkolbe. *—MAT, *v.* die Rohrmatte, das Rohrgeflechte. *—MES, *o* das Schilfmesser. *—MUSCH, (RIETMOSCH, RIETVINK), *v.* der Rohrsperling. *—PEER, *v.* eine Art Birnen. *—PEN, *v.* die Rohrfeder, der Rohrstift. *—PIJP, *v.* die Rohrpfeife. *—PLUIM, die Rohrfeder, der Kopf des Rohrs. *—SNIJDER, *m.* der Rohrschneider. *—SNIP, *v.* die Wasserschnepfe. *—STOK, *m.* der Rohrstock; das spanische Rohr. *—SUIKER, *v.* der Rohrzucker. *—TOP, *m.* die Spitze des Rohres, der Rohrgipfel. *—VELD, *o.* das Rohrgebüsch. *—VINK, *m.* der Rohrsperling, Rohrfink. *—VOREN, zie RUISCHVOREN. *—VORSCH, *m.* der Sumpffrosch.

RIF, zie REEP. *—, *o.* das Riff, Felsriff, Felsenriff, eine lange, schmale Sand- oder Felsenbank im Meere; das Gerippe, Skelett; Zwerchfell; zie MIDDELRIF.

RIGCHEL, *v.* die Abtropfbank zum Küchengeschirr; die Randleiste, das Gesimse um den Kamin, worauf man Schüsseln, Teller u. s. w. setzt.

RIGTEN, *b. w.* richten; *rigt u!* richt't euch! zie REGTEN.

RIGTER, *m.* zie REGTER.

RIGTIG, *b. n.* richtig, genau; geheuer; *het is daar niet —*, es ist da nicht geheuer. *—HEID, *v.* die Richtigkeit, Genauigkeit.

RIGTING, *v.* die Richtung, Stellung, Anordnung.

RIGTLIJN, *v.* die Richtungslinie.

RIGTSNOER, *o.* die Richtschnur, Meszschnur; *fig.* der Maszstab, die Vorschrift, das Muster, die Regel.

RIGTTE, *v.* nur gebräuchlich in: *in de — gaan*, einen nähern, kürzern Weg gehen.

RIJ, *v.* die Reihe, Zeile; das Lineal; *eene rekenkundige —*, eine arithmetische Reihe *—BAAN, *v.* die Reitbahn; Eisbahn (für Schlittschuhläufer). *—BEEST, *m.* das Thier, welches zum Reiten gebraucht wird. *—BROEK, *v.* die Reithose.

RIJDEN, *b.* en *o*, *w.* *(ong.)* reiten; fahren (in einem Fuhrwerk); laichen (von den Fischen); decken (von Hengsten und andern Thieren); *op een paard —*, auf einem Pferde reiten; *op eenen wagen —*, in einem Wagen fahren; *op schaatsen —*, schlittschuhlaufen; *op stelten —*, auf Stelzen gehen; *fig.* sich hochtrabender Worte bedienen; *hij rijdt er voor*, er steht dafür zu Buch; *op de tong —*, der Gegenstand des Gesprächs sein; *voor anker (ten anker) —*, (132) vor Anker reiten; *iemand —*, Einen fahren (in einem Fuhrwerke).

RIJDEND, *b. n.* reitend, fahrend.

RIJDER, *m.* der Reiter, Reuter; Schlittschuhläufer; *een gouden —*, eine holl. Goldmünze von 14 Gulden; *een zilveren —*, ein Dukaton (einen halben Dukaten werth). *—REGIMENT, *o.* das Reiter- oder Kavallerie-Regiment. *—STANDBEELD, *o.* die Reiterstatue.

RIJDGETUIG, *o.* das Reitzeug; Fuhrwerk. *...KALES, zie RIJKALES.

RIJF, *v.* der Rechen, die Harke; Reibe, das Reibeisen, die Raspel.

RIJFELAAR, *m.* der Pascher, Würfler, Würfelspielhalter.

RIJFELBEKER, (RIJFELTRECHTER), *m.* der Würfelbecher. *...BORD, *o.* das Würfelbrett, das Brett oder der Tisch, worauf man würfelt. *...EN, *o. w* würfeln. *—, *o.* das Würfeln, Würfelspiel. *...SPEL, *o.* das Würfelspiel. *...TRECHTER, zie RIJFELBEKER.

RIJGEN, *b. w.* *(ong.)* reihen (anreihen; mit leichten Stichen befestigen); schnüren, einschnüren.

RIJGLIJF, *o.* der Schnürleib. *...MALIE, *v.* zie RIJGNESTEL. *...NAALD, *v.* die Schnürnadel. *...NESTEL, *m.* die Schnürnestel, Nestel, das Schnürband. *...SNOER, (RIJGVETER), *v.* das Schnürband.

RIJK, *b. n.* en *bijw.* reich, (vermögend, bemittelt, begütert; kostbar, prächtig, prachtvoll). *—, *o.* das Reich (der Staat, die Regierung, Herrschaft; die Gesammtheit der Thiere, Pflanzen, Mineralien u. s. w.); *zijn — is uit*, sein Reich ist zu Ende (seine Herrschaft, sein Einflusz hat aufgehört); *het — der natuur*, das Naturreich; *het — der delfstoffen*, das Mineralreich. *—AARD, *m.* der Reiche, Geldmann.

RIJKALES, RIJDKALES, *v.* die Kalesche.

RIJKDOM, *m.* der Reichthum, die Schätze, grosze Güter.

RIJKE, *m.* der Reiche. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* reichlich, überflüssig, in Ue-

berflusz, freigebig, mildthätig, reichhaltig. *—LIJKHEID, *v.* die Freigebigkeit, Mildthätigkeit, Pracht, der Ueberflusz, die Reichhaltigkeit. *—LING, zie RIJKAARD.

RIJKEN, *m. mv.* die Reiche, Staaten; die Reichen (vermögende Leute).

RIJKHEID, *v.* der Reichthum, das Reichsein.

RIJKLEED, *o.* das Reitkleid. *...KNECHT, *m.* der Reitknecht, Postknecht, Vorreiter. *...KOETS, *v.* die Kutsche. *...KONST, (RIJKUNST), *v.* die Reitkunst.

RIJKSACHT, *v.* die Reichsacht. *...ADEL, *m.* der Reichsadel. *...ADELAAR, *m.* der Reichsadler. *...AMBT, *o.* das Reichsamt. *...AMBTENAAR, *m.* der Reichsbeamte, Staatsbeamte. *...APPEL, *m.* der Reichsapfel. *...ARMEE, *v.* die Reichsarmee. *...BAN, *m.* die Reichsacht. *...BARON, *m.* der Reichsbaron, Reichsfreiherr. *...BARONESSE, *v.* Reichsbaronesse. Reichsfreifrau. *...BENDEN, (RIJKSTROEPEN), *v. mv.* die Reichstruppen, *...BESTUUR, (RIJKSBESTIER, RIJKSBEWIND), *o.* die Reichsverwesung, Reichsverwaltung, Regierung des Reiches. *...BEWONER, *m.* der Reichsbewohner. *...BODEM, *m.* das Grundgebiet des Reichs. *...BURGER, *m.* der Reichsbürger. *...BURGGRAAF, *m.* der Reichsburggraf. *...BURGGRAVIN, *v.* die Reichsburggräfin. *...DAALDER, *m.* der Reichsthaler. *...DAG, *m.* der Reichstag. *...GEBIED, *o.* das Reichsgebiet; die Oberherrschaft, Regierung. *...GENOOT, *m.* der Mitregent, Theilnehmer am deutschen Reiche; Mitgenosse eines Reiches. *...GEZAG, *o.* die Oberherrschaft, Würde eines Kaisers. *...GEZIND, *b. n.* der deutschen Reichsverfassung geneigt; dem Glauben an ein tausendjähriges Reich zugethan. *...GEZINDE, *m.* wer an das tausendjährige Reich glaubt. *...GRAAF, *m.* der Reichsgraf. *...GRAAFSCHAP, *o.* die Reichsgrafschaft. *...GRAFELIJK, *b. n.* en *bijw.* reichsgräflich. *...GRAVIN, *v.* die Reichsgräfin. *...GRENS, *v.* die Reichs-, (Landes-)Gränze. *...GRONDWET, *v.* das Reichs-, (Staats-)Grundgesetz. *...GROOTEN, *m. mv.* die Groszen des Reichs. *...HALVE, *bijw.* von reichswegen, reichshalber. *...HEERSCHAPPIJ, *v.* die Oberherrschaft des Reiches. *...HOFRAAD, *m.* der Reichshofrath. *...INWONER, zie RIJKSBEWONER. *...KAMER, *v.* die Reichskammer. *...KAMERGERICHT, *o.* das Reichskammergericht. *...KAMERHEER, *m.* der Reichskämmerer. *...KANSELARIJ, *v.* die Reichskanzlei. *...KANSELIER, *m.* der Reichskanzler. *...KREITS, *m.* der Reichskreis. *...KROON, *v.* die Reichskrone. *...LEEN, *o.* das Reichslehen. *...LEGER, *o.* die Reichsarmee. *...MAARSCHALK, *m.* der Reichsmarschall. *...OORD, *m.* der Ortsthaler, vierte Theil eines Reichsthalers. *...OORLOG, *m.* der Reichskrieg. *...OPPERHOOFD, *v.* das Reichsoberhaupt. *...OPVOLGER, *m.* der Reichsnachfolger. *...OPVOLGING, *v.* die Reichsfolge. *...PRINS, *m.* der Reichsfürst. *...RAAD, *m.* der Reichsrath. *...SCHAT, *m.* der Reichsschatz, Staatsschatz. *...SCHATKIST, *v.* die Staatskasse. *...SCHATMEESTER, *m.* der Reichsschatzmeister. *...SCHEPTER, *m.* das Reichszepter. *...SCHULD, *v.* die Staatsschuld. *...STAAT, (RIJKSSTAND), *m.* der Reichsstand, ein Mitglied der Reichsstände; der Zustand des Reiches. *...STAD, *v.* die Reichsstadt. *...STAF, *m.* zie RIJKSSCHEPTER. *...STAND, zie RIJKSTAAT. *...STEDELIJK, *b. n.* en *bijw.* reichsstädtisch. *...STENDEN, *m. mv.* die Reichsstände. *...TROEPEN, *m. mv.* die Reichstruppen. *...TROON, *m.* der Reichsthron. *...VAAN, *v.* die Reichsfahne. *...VERGADERING, *v.* die Reichsversammlung, der Reichstag. *...VOLK, *o.* die Reichsarmee. *...VOOGD, *m.* der Reichsvogt, Reichsvorsteher, Regent. *...VOOGDIJ, *v.* die Reichsvogtei, das Reichsvorsteheramt, die Regentschaft. *...VORST, *m.* der Reichsfürst. *...VORSTELIJK, *b. n.* en *bijw.* reichsfürstlich. *...VORSTENDOM, *o.* das Reichsfürstenthum. *...VORSTIN, *v.* die Reichsfürstin. *...VRIJ, *b. n.* reichsfrei, immediat. *...VRIJHEER, *m.* zie RIJKSBARON. *...VRIJHEERLIJK, *b. n.* en *bijw.* reichsfreiherrlich. *...VRIJHEERLIJKHEID, *v.* die Reichsfreiherrlichkeit, Reichsbaronie. *...WAPEN, *o.* das Reichswappen. *...WERF, *v.* das Reichswerft. *...WET, *v.* das Reichsgesetz, Reichsgrundgesetz. *...ZEGEL, *m.* das Reichssiegel. *...ZEGELBEWAARDER, *m.* der Reichssiegelbewahrer. *...ZETEL, *m.* der Reichssitz, königliche, kaiserliche Sitz. *...ZORGEN, *v. mv.* die Regierungssorgen.

RIJKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* reitkundig, im Reiten erfahren. *...KUNST, (RIJKONST), *v.* die Reitkunst. *...KUNSTENAAR, *m.* der Reitkünstler. *...KUSSEN, *o.* das Reitkissen. *...LAARS, *v.* der Reitstiefel.

RIJM, *o.* der Reim; *slepende* —, der weibliche Reim; *staande* —, der männliche Reim. *—, *m.* der Reif (gefrorner Thau), zie RIJP. *—ADER, *v.* die dichterische Ader, Anlage zur Dichtkunst.

RIJMANTEL, *m.* der Reitmantel, Reitrock.

RIJMDICHT, *o.* das Reimgedicht. *—ER, *m.* der Dichter, Reimdichter.

RIJMEESTER, *m.* der Reitlehrer, Bereiter.

RIJMELAAR, *m.* der Reimer, Reimschmied, Versemacher. *—STER, *v.* die Reimerin, Versemacherin.

RIJMELARIJ, *v.* die Reimerei, Versemacherei. *...LEN, *b. w.* reimen, schlechte Verse machen. *...LOOS, *b. w.* reimlos, reimfrei, in Prosa.

RIJMEN, *b.* en *o. w.* reimen, Verse machen; übereinstimmen, sich reimen.

RIJMER, *m.* der Reimer, Versemacher; *slechte* —, Reimschmied. *—IJ, *v.* die Reimerei, Versemacherei.

RIJMKLANK, *m.* der Reim, die Reimsilbe. *...KUNST, *v.* die Reimkunst. *...LUST, *m.* die Reimsucht. *...PJE, *o.* das Verschen. *...SLAG, *m.* die Reimsilbe, der Reimlaut, Reim. *...SPREUKJE, *o.* der Reimspruch. *...STER, *v.* die Reimerin. *...WERK, *o.* das Reimgedicht. *...WOORD, *o.* das Reimwort. *...WOORDENBOEK, *o.* das Reimwörterbuch.

RIJN, *m.* der Rhein, Rheinstrom; das Mühleisen, ein eisernes Kreuz in dem obern Mühlstein. *—BEZIE, *v.* die Brombeere. *—BEZIËNBOOM, *m.* der Brombeerstrauch. *—BLOEM, (DROOGBLOEM), *v.* die Rainblume, gelbe Immortelle. *—DAL, *o.* das Rheinthal. *—DAM, *m.* der Rheindamm. *—DIJK, *m.* der Rheindeich. *—GRAAF, *m.* der Rheingraf. *—GRAAFSCHAP, *o.* die Rheingrafschaft. *—GRAVIN, *v.* die Rheingräfin. *—LAND, *o.* das Rheinland. *—LANDER, *m.* der Rheinländer. *—LANDSCH, *b. n.* rheinländisch. *—PROVINCIËN, *v. mv.* die Rheinprovinzen.

RIJNSCH, *b. n.* rheinisch; säuerlich; *rijnsche wijn*, der Rheinwein.

RIJNSCHEEPVAART, *v.* die Rheinschiffahrt.

RIJNSCHHEID, *v.* die Säure, Herbheit.

RIJNSCHIP, *o.* das Rheinschiff, ein auf dem Rheine fahrendes Schiff. *...SCHIPPER, *m.* der Rheinschiffer. *...SCHUIT, *v.* ein Nachen, mit welchem man auf dem Rheine fährt. *...STROOM, *m.* der Rheinstrom, Rhein. *...TOL, *m.* zie RIJNVAARTREGT. *...VAART, *v.* die Rheinfahrt; *ontvanger van de* —, der Rheinzoll-Einnehmer. *...VAARTREGT, *o.* der Rheinzoll, das Rheinschifffahrts-Oktroi. *...VERBOND, *o.* der Rheinbund. *...WATER, *o.* das Rheinwasser. *...WIJN, *m.* der Rheinwein. *...WILGE, *v.* die Rainwaide, der Hartriegel; (76). *...ZALM, *m.* der Rheinsalm, Rheinlachs. *...ZWALUW, (OEVERZWALUW), *v.* die Rheinschwalbe, Uferschwalbe.

RIJP, *m.* der Reif, gefrorner Thau. *—, *b. n.* en *bijw.* reif (von Früchten, genieszbar; ausgewachsen; verständig; wohl durchdacht, wohl überlegt; mannbar); *spr: vroeg* —, *vroeg rot*, junge Weisen, alte Thoren.

RIJPAARD, *o.* das Reitpferd, Sattelpferd; *fig.* Steckenpferd.

RIJPELIJK, *bijw.* reiflich, mit Bedacht, wohl durchdacht; *ik heb die zaak* — *overwogen*, Ik habe diese Sache reiflich erwogen.

RIJPEN, *b.* en *o w.* reifen, reif werden, reif machen; *de mispelen* —, die Mispeln reifen, werden reif; *de zon doet de vruchten* —, die Sonne reift die Früchte. *—, *onpers. w.* reifen, mit gefrornem Thau überziehen.

RIJPHEID, *v.* die Reife.

RIJPING, *v.* zie RIJPWORDING.

RIJPOST, *m.* die Reitpost, Fahrpost.

RIJPMAAND, *m.* der Reifmonat (der dritte Monat des republicanischen Kalenders). *...MAKEND, *b. n.* (48) die Reife eines Geschwüres befördend.

RIJPWORDING, *v.* das Reifen, das Reifwerden.

RIJROK, *m.* der Reitrock, die Reitjacke.

RIJS, *o.* das Reis; der Zweig; *erwtenrijs*, Erbsenreiser, die Stöcke zu Erbsen; *spr. jong* — *kan men buigen, maar geene oude boomen*, das zarte Reis läszt sich biegen, nicht aber ein alter Baum. *—BANK, *v.* der Faschinendamm. *—BEDE, *v.* die Riszbank (Verstärkung aus Reisig und Pfahlwerk am Fusze eines Dammes). *—BEZEM, *m.* der Reiserbesen, Birkenbesen. *—BONDEL (RIJSBUNDEL), *m.* das Reisbündel, Reisbüschel. *—BOOMPJE, *o.* das Staudengewächs. *—BOS, *m.* das Weidenbündel, Reisbündel, Reisbüschel. *—BOSCH, *o.* das Weidengebüsch. *—BUNDEL, zie RIJSBONDEL.

RIJSCHAAF, *v.* der Schlichthobel, Glatthobel, Schrothobel. *...SCHOENEN, *m. mv.* die Schuhe zum Schlittschuhlaufen ohne Absätze. *...SCHOOL, *v.* die Reitschule.

RIJSDAM, *m.* der Faschinendamm, ein

Damm, welcher dazu dient, einen Hafen, die Küste u. s. w. gegen die Gewalt des Wassers zu schützen. *...HOUT, *o.* das Reisholz. *...JE, *o.* das Reischen, Reislein, die Gerte.

RIJSPOOR, *o.* das Wagengeleise, Fahrgeleise.

RIJST, *m.* der Reis. *—AKKER, *m.* (RIJSTVELD, *o.*) der Reisacker, das Reisfeld.

RIJSTEBREIJ, *v.* der Reisbrei. *...BROOD, *o.* das Reisbrod. *...GORT, *v.* die Reisgrütze. *...KOEKJE, *o.* das Reisküchelchen. *...MEEL, *o.* das Reismehl.

RIJSTEN, *b. n.* en *bijw.* von Reis.

RIJSTEPAP, *v.* zie RIJSTEBREIJ. *...TAART, *v.* zie RIJSTTAART.

RIJSTKOEKJE, *o.* das Reisküchelchen. *...KORREL, *v.* das Reiskorn. *...LAND, *o.* die Reispflanzung. *...NAT, *o.* die Reisbrühe. *...OOGST, *m.* die Reisernte. *...SOEP, *v.* die Reissuppe. *...STROO, *o.* das Reisstroh. *...TAART (RIJSTETAART), *v.* die Reistorte. *...TEELT, *v.* der Reisbau. *...VELD, *o.* das Reisfeld, der Reisacker. *...VOGEL, *m.* der Reisvogel. *...WATER, *o.* die Reisbrühe, das Reiswasser.

RIJSWAARD, *m.* der Weidenbusch, die Weidenpflanzung. * ..WERK, *o.* das Faschinenwerk. *...WORST (RIJSTWORST), *v.* die Reiswurst.

RIJTEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* reiszen, zerreiszen; sich spalten, bersten.

RIJTIJD, *m.* die Laiche, Laichzeit. *...TING, *v.* das Reiszen, Zerreiszen, die Spalte, der Risz.

RIJTUIG, *o.* das Fuhrwerk, der Wagen, die Kutsche; (132) Alles dasjenige, was zum Schiffe gehört, um während des Sturmes gebraucht zu werden. *—MAKER, *m.* der Wagner. *—VERHUURDER, *m.* der Vermiether von Wagen, Kutschen u. s. w.; der Miethkutscher, Lohnkutscher.

RIJVEN, *b. w.* *(ong.* en *gel.)* reiben, raspeln; rechen, harken.

RIJWAGEN, *m.* der Bauerwagen. *...WEG, *m.* der Fuhrweg, Fahrweg, die Landstrasze. *...ZADEL, *m.* der Reitsattel.

RIJZEN, *o. w.* *(ong.)* höher werden; aufstehen; aufkommen, entstehen; aufsteigen; im Preise steigen; aufgehen; gähren; *het water rijst*, das Wasser steigt; *hij rees ijlings overeinde*, er stand schnell auf; *er rees een storm*, es erhob sich ein Sturm; *de boter rijst*, die Butter steigt im Preise; *het haar rees mij van schrik te berge*, die Haare stiegen mir vor Schrecken zu Berge; *deeg te — zetten*, Teich zum Gähren hinstellen.

RIJZEND, *b. n.* aufgehend, aufsteigend, gährend, feurig, würzig, sprudelnd, perlend; zie RIJZEN; *rijzende wijn*, sprudelnder, kräftiger, würziger, geistiger Wein; *de rijzende zon aanbidden*, die aufgehende Sonne anbeten; *fig.* der siegreichen Partei schmeicheln. *—HEID, *v.* die Säure, Herbe, Würze, Kraft, das Feuer.

RIJZIG, *b. n.* schlank, gut gewachsen, von schönem Wuchse. *—HEID, *v.* der schlanke Wuchs.

RIJZING, *v.* das Aufgehen, Aufsteigen, Steigen, der Aufgang, das Verthenern, Erhöhen des Preises, der Aufschlag, die Gährung; zie RIJZEN. *...ZWEEP; *v.* die Reitpeitsche.

RIKKEKIKKEN, *o. w.* quaken (der Frösche).

RILLEN, *o. w.* schauern, zittern, beben. *...LING, *v.* der Schauer, Schauder, das Zittern, Beben.

RIMPEL, *m.* die Runzel, Falte, Furche. *—ACHTIG (RIMPELIG), *b. n.* runzlicht, runzlig, gerunzelt, gefalten, gefurcht; zusammengeschrumpft. *—EN, *o.* en *b. w.* runzeln, in Falten legen; sich runzeln, einschrumpfen, sich furchen, in Falten legen; frieren, zu Eis werden. *—IG, zie RIMPELACHTIG. *—IGHEID, *v.* das Gerunzeltsein. *—ING, *v.* das Runzeln.

RINDE (RUN), *v.* (†) die Eichenrinde, Gerberlohe.

RING, *m.* der Ring, Zirkel. *—BAND, *m.* das Haarband. *—BORD, *o.* die Zimbel (ein Musikinstrument); (132) das Barkholz. *—BOUT, *m.* (132) ein mit einem Ringe versehener Schlieszna-gel. *—DOOSJE, *o.* das Ringschächtelchen, Ringkästchen. *—DUIF, (RINGELDUIF) *v.* die Ringeltaube.

RINGELEN, *b. w.* (†) zie RINKELEN; mit Blechstücken, Messingstöcken spielen, klingen; mit einem Ring umgeben; *fig.* bezähmen, bezwingen.

RINGELMUSCH (RINGELMOSCH), *v.* der Waldsperling. *...OOREN, *b. w.* zwingen, plagen, quälen, zwacken. *...SLANG, *v.* die Ringelschlange. *...WORTEL, *m.* die Sonnenblume.

RINGEN, *b.* en *o. w.* Ringe anlegen, beringen; in Locken legen, ringeln; einen Ring tragen.

RINGETJE, *o.* das Ringelchen; ein kleiner Umkreis u. s. w.

RINGKAS, *v.* der Kasten des Ringes, worin der Stein sitzt. *...KOFFERTJE, *o.* das Ringkästchen, Geschmeideschächtelchen. *...KOLDER, *m.* der Ringelpanzer. *...KRAAG, *m.* der Ringkragen (der in fremdem Dienst stehenden Offiziere). *...

LOOP, *m.* das Ringrennen, Ringelrennen. *...MUUR, *m.* die Ringmauer. *...NAGEL, *m.* (14) der Ringnagel. *...RUPS, *v.* die Ringelraupe. *...SCHROEF, *v.* (141) die Ringschraube. *...SLOOT, *m.* ein Ringgraben, ein Graben, der ein Stück Landes u. s. w. umringt.

RINGSOM, *bijw.* ringsum.

RINGSPIEREN, *v. mv.* die ringelförmigen Muskeln.

RINGSWIJZE, *bijw.* ringsweise, in der Runde, in Gestalt eines Zirkels, eines Ringes.

RINGTANG, *v.* (77) die Reifzwinge.

RINGTOUW, *o.* das Ringtau, (132, Stopper des Ankertaues). *...VAART, *v.* ein rings um etwas gehender Graben. *...VINGER, *m.* der Ringfinger, Goldfinger. *...VORM, *m.* en *v.* die Ringform. *...VORMIG, *b. n.* ringförmig, geringelt; —*e zonsverduistering*, ringförmige Sonnenfinsternisz. *...VORMIGHEID, *v.* die Ringförmigkeit. *...WORM, *m.* die Schwinde, Flechte (eine Art Aussatz bei Thieren); das juckende Geschwür auf dem Kreuze oder am Halse der Pferde.

RINKEL, *m.* ein tönendes Spielzeug der Kinder aus Blech- oder Messingplättchen. *—BEL, *v.* eine mit Ringen versehene Kinderklapper. *—BOM, *v.* die Schellentrommel. *—EN, *o. w.* mit Blech- oder Messingplättchen Getöse machen, klingen. *—ING, *v.* das Klingen mit Blech- oder Messingplättchen. *—ROOIJEN, *o. w.* unter groszem Geräusche umherschwärmen; des Nachts umherlaufen; schlechte Häuser besuchen. *—ROOIJER, *m.* der Schwärmer, Nachtläufer, Gassenläufer, wer des Nachts auf den Straszen umherläuft. *—ROOISTER, *v.* die Nachtläuferin, ein schamloses Frauenzimmer. *—STOEL, *m.* der Kinderstuhl. *—WERK, *o.* geschnitztes Bildwerk.

RINKET, *o.* ein Pförtchen an einem Schleusenthore, die Fallthür; das Raket, der Federball.

RINKINKEN, *b.* en *o. w.* Straszenlärm machen, schreien wie die Nachtschwärmer; Gläser mit Geräusch zerschlagen.

RINNEKEN, *o.* das Wiehern, Gewieher. *— (RINNIKEN), *o. w.* wiehern; zie GRINNIKEN.

RINSCH, *b. n.* zie RIJNSCH.

RINSEL, zie RUNSEL.

RIOOL (RIOEL), *o.* die Abzucht, Cloake, Mistgrube.

RISICO, *o.* (†) das Risico, die Gefahr, das Wagnisz.

RISPEN, zie OPRISPEN.

RIST, *v.* der Büschel, das Bündel; Reis, der Zweig, woran Beeren oder Trauben sitzen; *fig. eene — uijen*, das Bund Zwiebel; *eene — vlas*, ein Bund Flachs; *eene — leijen*, eine Anzahl auf ihre Kanten gesetzter Schiefer, deren Reihe acht Fusz Länge beträgt; *eene — (een ristje) haken en oogen*, ein Bündchen Haken und Augen. *—EN, *b. w.* zu Büscheln oder Bündeln machen; *uijen—*, Zwiebeln zu Büscheln anschnüren.

RITMEESTER, *m.* der Rittmeister. *—SCHAP, *o.* die Würde eines Rittmeisters.

RITS! *tw.* ritz! *rits aan flarden scheuren*, ritz! ratz! in Fetzen zerreiszen. *—, *m.* (132) das Merk. *—BOORD, *o.* (132) das Winkelbrett.

RITSCH, zie RIDSCH.

RITSELEN, zie RIDSELEN.

RITSHOUT (KRUISHOUT), *o.* (168) das Streichmasz.

RITSIG, zie RIDSIG. *—HEID, zie RIDSIGHEID.

RITSIJZER (RIDSIJZER), *o.* der Vorreiszer (168).

RITTEN, *o. w.* stark hin und her laufen. *—, *b. w.* durch Umherlaufen alles zerreiszen.

RIVIER, *v.* der Flusz, Strom. *—AAL, *m.* der Fluszaal. *—ARM, *m.* der Arm eines Flusses. *—BAARS, *m.* der Fluszbars. *—BED, *o.* das Fluszbett, Strombett. *—BRASEM, *m.* der Fluszbräsem. *—DIJK, *m.* ein längs einem Flusse laufender Damm. *—GEBIED, *o.* das Fluszgebiet, Stromgebiet. *—GOD, *m.* der Fluszgott. *—KAART, *v.* die Stromkarte. *—KANT, *m.* die Fluszseite, Stromseite. *—KARPER, *m.* der Fluszkarpfen. *—KREEFT, *m.* der Fluszkrebs. *—LOOP, *m.* der Lauf des Flusses, Stromes. *—MOS, *o.* das Fluszmoos. *—MOSSEL, *v.* die Fluszmuschel. *—OEVER, *m.* das Fluszufer, Stromufer. *—PAARD, *o.* das Fluszpferd. *—SCHILDPAD, *v.* die Fluszschildkröte. *—SCHIP, *o.* das Fluszschiff. *—SCHIPPER, *m.* der Fluszschiffer. *—TJE, *o.* das Flüszchen. *—VAART, *v.* die Fluszfahrt, Stromfahrt. *—VISCH, *m.* der Fluszfisch. *—VISSCHERIJ, *v.* die Fluszfischerei. *—VOGEL, *m.* der Fluszvogel. *—WATER, *o.* das Fluszwasser, *—ZAND, *o.* das Fluszsand.

ROB, *m.* der Robbe, Seehund, Magen groszer Fische. *—BEHUID, *v.* (ROBBEVEL) *o.* die Robbenhaut, Seehundshaut; das Zapfenleder. *—BEJAGT, *v.* die Robbenjagd, Seehundsjagd. *—BEKNOL, *m.* ein dicker, gefräsziger Knabe. *—BELEÊR, *o.* das Robbenleder, Seehunds-

leder. *—BER, *m.* der Ballen, ein Werkzeug, mittels deissen die Druckerfarbe auf die Platte gebracht wird; im Whistspiel zwei nach einander gewonnene Partieen. *—BESPEK, *o.* der Robbenspeck, Speck des Seehundes. *—BETRAAN, *v.* der Robbenthran, Seehundsthran. *—BEVEL, *o.* (ROBBEHUID, *v.*) das Robbenfell, die Robbenhaut. *—BEVELLEN, *b. n.* von Robbenfell.

ROBIJN, *m.* en *o.* der Rubin. *—EN, *b. n.* von Rubin.

ROCH, zie ROG.

RODEN, zie ROEIJEN (ROODEN).

ROEBEL, *m.* der Rubel (eine russische Münze).

ROEDE (ROE), *v.* die Ruthe (Baumreis; zum Züchtigen; ein langer Stab, eine Stange von Holz, oder auch Metall; die Ruthe zum Messen, ein Längenmasz; das männliche Glied bei Menschen und verschiedenen Thieren; die Mühlenruthe); *spr. der — ontwassen zijn*, der Zuchtruthe entwachsen sein; *de — kussen*, die Ruthe küssen, sich der Züchtigung willig unterwerfen. *—HOOFD, *o.* die Eichel an der männliche Ruthe.

ROEDEN, zie ROEIJEN (ROOIJEN).

ROEDMEESTER (ROOIMEESTER), *m.* zie ERFSCHEIDER.

ROEDRAGER (ROEDEDRAGER, ROEDRAGENDE BODE, ROEDIG), *m.* der Pedell, der das Zepter vorträgt; der Gerichtsbote.

ROEF, *v.* eine kleine Kammer im hintern Theile des Schiffes; das Schifferhüttchen; ein Gerüste auf einem Sarge, wodurch das auf dem Sarge liegende Bahrtuch höher liegt. *—GELD, *o.* Geld, welches man für ein abgesondertes Zimmer im Hintertheile des Schiffes oder für einen Platz darin entrichten musz. *—KUSSEN, *o.* das Kissen im Schiffskämmerchen.

ROEIBANK, *v.* die Ruderbank. *...BARK (ROEISCHUIT, *v.* ROEISCHIP, ROEISCHUITJE, ROEIVAARTUIG, *o.*) die Schaluppe, der Kahn, das Ruderboot, die Galeere, das Ruderschiff. *...BOOT, *v.* zie ROEISCHUIT. *...DOL, *m.* (ROEIPEN, *v.*) die Dulle, einer der Nägel oder Pflöcke, zwischen welche man die Ruder legt. *...GALEI, *v.* die Galeere. *...JEN, *b.* en *o. w.* rudern; *overeyls —*, (132) rückwärts rudern; *gelijk aan —*, übereinstimmend rudern (machen); *fig. men moet — met de riemen, die men heeft*, man musz sich der Mittel bedienen, die man hat. *— (ROOIJEN), *b. w.* visiren (ein Fasz Wein); ausroden, ausrotten. *...JER, *m.* der Ruderer; Visirer, Röder. *...JERS, *m. mv.* die gesammten Ruderknechte auf einer Galeere. *...KLAMP, *m.* die Ruderklammer. *...PEN, zie ROEIDOL. *...RIEM, *m.* das Ruder, die Ruderstange. *...SCHIP, *o.* das Ruderschiff, die Galeere. *...SCHUIT, *v.* der Ruderkahn. *...SLAAF, (GALEIBOEF), *m.* der Galeerensklave. *...SLAG, *m.* der Ruderschlag. *...SLOEP, *v.* zie ROEISCHUIT. *...SPAAN (ROEIRIEM), *m.* das Ruder. *...STOK, zie PEILSTOK. *...VAARTUIG, *o.* die Galiote (ein leichtes Fahrzeug).

ROEK, *v.* *(prov.)* die Krähe.

ROEKELOOS, *b. n.* (ROEKELIJK, *bijw.*) ruchlos, vermessen, verwegen, unbedachtsam, leichtsinnig. *—HEID, *v.* die Ruchlosigkeit, Vermessenheit, Verwegenheit, Unbedachtsamkeit, der Leichtsinn.

ROEKEN, *o. w.* (†) bekümmern, kümmern.

ROEKOEKEN, *o. w.* ruchsen, girren (von Tauben).

ROEM, *m.* der Ruhm, die Ehre, das Lob, der Preis. *—ACHTIG, *b. n.* ruhmredig, ruhmsüchtig; ehrsüchtig, ehrliebend. *—BAAR, *b. n.* rühmlich, ruhmwürdig, lobenswerth, löblich. *—BAARHEID, *v.* die Rühmlichkeit, Ruhmwürdigkeit, Löblichkeit, Lobenswürdigkeit. *—EN, *b.* en *o. w.* rühmen, preisen, loben, erheben; grosz thun, groszsprechen, stolz auf etwas sein, sich einer Sache rühmen, prahlen. *—ER, *m.* der Lobredner, Prahler, Aufschneider, Groszsprecher; der Römer (eine Art Gläser). *—GIERIG, *b. n.* ruhmbegierig, ruhmsüchtig. *—GIERIGHEID, *v.* die Ruhmbegierde, Ruhmsucht. *—ING, *v.* das Rühmen, die Prahlerei. *—RIJK (ROEMRUCHTIG, *b. n.* ROEMRUCHTIGLIJK, *bijw.*) *b. n.* ruhmvoll, ruhmwürdig, berühmt. *—RUCHTIGHEID, *v.* die Berühmtheit, der Ruhm, Ruf. *—RUCHTIGLIJK, *bijw.* auf eine ruhmvolle Weise. *—WAARDIG, *b. n.* (ROEMWAARDIGLIJK, *bijw.*) ruhmwürdig, rühmlich. *—WAARDIGHEID, *v.* die Ruhmwürdigkeit, Rühmlichkeit. *—ZUCHT (ROEMZUCHTIGHEID), *v.* die Ruhmsucht, Ruhmbegierde. *—ZUCHTIG, *b. n.* (ROEMZUCHTIGLIJK, *bijw.*) ruhmsüchtig, ruhmbegierig.

ROEP, *m.* der Ruf, das Rufen; Gerücht, die Sage; *de — gaat*, es geht die Sage; *deze man staat in eenen kwaden —*, dieser Mann steht in einem üblen Ruf. *—EN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* rufen, schreien; *moord en brand —*, Zeter schreien, ein Zetergeschrei anheben; *appelen te koop —*, Aepfel zum Verkauf ausrufen. *—END, *dw.* en *b. n.* rufend, schreiend; schrecklich; *dat zijn*

Digitized by Google

roepende zonden, das sind schreiende, schreckliche Sünden. *—ER, *m.* der Rufende; Schreier, Ausrufer; das Sprachrohr; der Lockvogel; ehemals der Vocativ. *—ING, *v.* der Ruf, Beruf, die Berufung; die Bestimmung; die Lust, Neigung. *—STEM, *v.* die Stimme eines Rufenden, der Ruf, Anruf, Aufruf, die Einladung, Aufforderung. *—STER, *v.* die Schreierin. *—VOGEL (LOKVOGEL), *m.* der Lockvogel.

ROER, *o.* das Ruder, Steuerruder (das Staatsruder, die Regierung); die Rohrpfeife; das Rohr: *dat schip luistert naar het —*, das Schiff läszt sich leicht steuern, hört auf das Ruder; *hĕt — omwenden*, das Ruder umwenden; *leg het — aan boord*, das Ruder an Bord; *het — omsmijten*, das Ruder umschmeiszen; *midden scheeps het —!* mitten Schiffs das Ruder; *stuurboord het —!* Steuerbord das Ruder! *bakboord het —!* Backbord (Leebord) das Ruder! *te loefwaart aan boord het —!* aufwärts an Bord das Ruder! *aan lij het —!* an Lee das Ruder! (132); *aan het — van staat zitten*, am Staatsruder sitzen; *spr. hij is het — van het schip*, er ist die Spindel, um welche sich Alles bewegt; *het — vasthouden*, am Ruder bleiben, die Regierung nicht niederlegen; *zijne poos aan het — staan*, seine Schuldigkeit thun; *het — houden*, am Ruder sein, an der Regierung sein; *houdt uw — regt! gem.* falle nicht! *stijf op zijn — staan*, auf seiner Meinung, in seinem Vorhaben beharren; *in rep en —*, in Bewegung. *—BAAR, *b. n.* zie ROERBEND. *—BAK, *m.* (111) der Rührtrog. *—BAND, *m.* das Ruderband. *—DOMP, *m.* die Rohrdommel. *—DRAGER, *m.* der Büchsenträger. *—EN, *b. en o. w.* rühren (in Bewegung bringen; an etwas reichen; anrühren, berühren; umrühren; *fig.* rühren, Theilnahme erwecken; sich rühren, sich bewegen); *den brij omroeren*, den Brei rühren; *de trommel —*, die Trommel rühren, *kruidje — mij niet*, das Singrün, die Sinnpflanze; *fig. zij is een kruidje — mij niet*, sie ist eine Rühr-mich-nicht-an; *dat verhaal heeft mij innig geroerd*, diese Erzählung hat mich innig gerührt; *gem. zich —*, sich rühren, sich regen, sich bewegen; *eene regte lijn, die eene kromme aanroert*, eine gerade Linie, welche eine krumme berührt. *—END, *b. n.* rührend, beweglich; *roerende goederen*, bewegliche Güter, die fahrende Habe, Mobilien. *—HAKEN, *m. mv.* die Ruderhaken. *—HARD, *b. n.* (132) schwer mittels des Steuerruders zu lenken, schwer zu steuern. *—ING, *v.* die Rührung, Bewegung, der Durchfall; *fig.* die Unruhe, der Aufruhr; die Fluth (203). *—KRUID, *o.* das Ruhrkraut (76). *—LIJK, *b. n.* beweglich. *—LOOP, *m.* der Flintenlauf, Lauf eines Schieszgewehres. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* unbeweglich, ohne Bewegung; ohne Ruder. *—LOOSHEID, *v.* die Unbeweglichkeit. *—MAKER, *m.* der Waffenschmied, Büchsenschmied, Büchsenmacher. *—MAKERIJ, *v.* die Büchsenschmiederei. *—NAGELS, *m. mv.* die Nägel der Beschläge des Steuerruders. *—OM, *o.* eingerührte Eier; eine Mischung von allerhand Gemüsen. *—PEN, *v.* die Ruderstange, Handhabe des Steuerruders. *—RUITER, *m.* zie DRAGONDER; der Dragoner. *—SCHOT, *o.* der Flintenschusz. *—SCHUTTER, *m.* der Schütze. *—SEL, *o.* die Triebfeder, der Beweggrund; was gerührt ist oder wird. *—SPAAN, *m.* der Kolderstock; die Spatel. *—STOK, *m.* der Kolderstock. *—STROP, *m.* (ROERTOUW), *o.* das Rudertau, mittels dessen man das Steurruder befestigt. *—VINK, *m.* der Lockfinke, Lockvogel; *fig.* der Anführer eines Komplotts, der Rädelsführer.

ROES, *m.* der Rausch; *eenen — hebben*, einen Rausch haben; *bij den — verkoopen*, in Bausch und Bogen (im Ganzen, ohne auf den Preis der einzelnen Stücke zu sehen) verkaufen; *het gaat daar alles bij den —*, es geht da alles ohne Ueberlegung. *—JE, *o.* das Räuschen.

ROEST, *m.* der Rost, Eisenrost; Hühnerstock, die Hühnerstange; *te — gaan*, aufsitzen, auffliegen (von Hühnern); sich ducken, sich drücken (von Rebhühnern); der Rausch (eine Krankheit des Getreides). *—ACHTIG, (ROESTIG), *b. n.* rostig, vom Roste ergriffen; heiser; vom Rausch (einer Getreide-Krankheit) ergriffen. *—EN, *o. w.* rosten, verrosten; aufsitzen, auffliegen (von Hühnern); sich ducken, drücken (von Rebhühnern). *—IG, *b. n.* zie ROESTACHTIG. *—IGHEID, *v.* der Rost; die Heiserkeit. *—ING, *v.* das Rosten. *—KLEURIG, *b. n.* rostfarbig. *—PAPIER, *o.* das Rostpapier. *—VLEK, *v.* der Rostflecken.

ROESWERK, *o.* angenommene Arbeit.

ROET, *o.* der Rusz, Kienrusz, Ofenrusz; veralt. Unschlitt, Talg. *—ACHTIG (ROETIG), *b. n.* ruszartig, wie Rusz; wie Unschlitt. *—IGHEID, *v.* der ruszar-

tige Geschmack; die ruszartige Substanz. *—KAARS, v. das Talglicht. *—KLEUR, v. die Ruszfarbe, das Ruszschwarz. *—ZWART, o. das Ruszschwarz, der Kienrusz, Kaminrusz. *—ZWARTSEL, o. zie ROETZWART.

ROEWAARD, zie RUWAARD.

ROEZEBOEZEN (ROEZEMOEZEN), o. w. lärmen, rasen, Getöse machen, Alles über und durcheinander werfen.

ROEZEN, o. w. in Bausch und Bogen kaufen oder verkaufen.

ROEZIG, b. n. berauscht, benebelt, halb betrunken; unordentlich, durcheinander.

ROFFEL, v. der Rauhhobel; Verweis, Vorwurf, die Rüge; *gem.* der Rüffel; Tagewache bei den Soldaten durch Rühren der Trommeln (Reveille); das Spieszruthenlaufen beim Rühren der Trommeln; eine Schwätzerin, Plaudertasche; *fig. met de — over eene zaak heenloopen*, eine Sache nur aus dem Rauhen bearbeiten, mit etwas nachlässig umgehen; *eene roffel krijgen*, *gem.* Spitzruthen (Gasse) laufen. *—AAR, m. der Sudler, Pfuscher, Schwätzer, Plauderer *—AARSTER; v. die Sudlerin, Pfuscherin; Plaudertasche. *—EN, b. w. rauh abhobeln; *fig.* in der Eile bearbeiten, pfuschen; plaudern; durch Spitzruthen laufen lassen; die Tagewache (Reveille) schlagen. *—IG, b. n. en *bijw.* plump. *—ING, v. das Abhobeln im Rohen u. s. w. zie ROFFELEN. *—SCHAAF, v. der Rauhhobel. *—WERK, o. die Pfuscherarbeit, Sudelei.

ROFFIAAN, m. (†) der Hurenwirth. *—SCHAP, o. die Hurenwirthschaft.

ROFFIOEL, (ROFFIOELTAARTJE), o. eine Art kleiner Torte.

ROG, m. der Roche, (ein Seefisch); die Schlampe, ein schmutziges Frauenzimmer; *spr. was er een slimmer — in de zee, hij zou mij aan boord komen*, wäre eine noch gröszere Unannehmlichkeit möglich für mich, so würde ich ihr nicht entgehen. *—BORD, o. (132) das Dahlbord (die Lehne des Verdecks). *—CHEBEL, (ROGCHEL), v. der Qualster. *—CHELAAR, m. der Röchler, Qualsterer. *—CHELAARSTER, v. eine, die qualstert. *—CHELACHTIG, b. n. qualsterartig. *—CHELBAKJE, (SPUWBAKJE) das Spucknäpfchen. *—CHELEN, o. w. qualstern, röcheln. *—CHELING, v. das Qualstern, Röcheln. *—CHELPOT, m. *gem.* der Qualsterer. *—GE, v. der Roggen. *—GEAAR, v. die Roggenähre. *—GEAKKER, m. der Roggenacker. *—GEBLOEM (KORENBLOEM), v. die Kornblume. *—GEBROOD, o. das Roggenbrod. *—GEHALM, v. der Roggenhalm. *—GEMEEL, o. das Roggenmehl. *—GEMEELBLOEM, v. die Blume (das Feinste) aus dem Roggenmehle. *—GEN, b. n. von Roggen. *—GENSTOPPELS, m. mv. die Roggenstoppeln. *—GENSTROO, o. das Roggenstroh. *—GEVELD, o. das Roggenfeld. *—GROOGST, m. die Roggenerdte.

ROK, m. der Rock, Mannsrock; das getheerte Leder oder gepichte Segeltuch am untersten Theile eines Mastes; *vrouwenrok*, der Weiberrock; *onderrok*, der Unterrock; *lang kleed der roomsche geestelijken*, der Chorrock; *onderrok van eenen priester*, der Leibrock der Priester; *zijnen — omkeeren*, umsatteln, von einer Partei zur andern übergehen; *een rokje uittrekken*, mager werden; *iemand den — uitvegen*, einen durchbläuen, ihm derbe Verweise geben; *de — maakt den man*, der Rock macht den Mann; *het is wel een rokje kouder*, es ist viel kälter. *—, o. zie ROKKEN. *—JE, o. das Röckchen, Weiberröckchen u. s. w.; zie ROK. *—KEBAND, m. das Band um den Rocken. *—KEBONT, o. eine Art Barchent. *—KEL, v. die Ranke (76). *—KEN, o. w. Flachs oder Wolle um den Spinnrocken winden. —, o. (SPINROK), der Rocken, auch der Flachs oder die Wolle, womit der Rocken umgeben ist. *—KENAAR, m. der Unruhestifter, Aufwiegler, Aufhetzer. *—KENAARSTER, v. die Aufwieglerin, Aufhetzerin, Anstifterin. *—KENARIJ, v. die Anstiftung, Aufwieglung. *—KENBLAD, zie ROKKENPAPIER. *—KENEN, o. w. den Rocken mit Flachs oder Wolle umwinden; anzetteln, anstiften, Zank erwecken. *—KENHOOFD, o. (ROKKENKOP, m.) der Spinnrocken. *—KENING, v. die Anstiftung, Anzettelung. *—KENKOP, zie ROKKENHOOFD. *—KENPAPIER, o. das Rockenpapier (um den Rocken). *—KENSTOK, m. der Spinnrockenstock. *—KNOOP, m. der Rockknopf. *—SCHOOT, m. der Rockschoosz.

ROKKRAAG, m. der Rockkragen.

ROKSLIJF (KEURSLIJF), o. das Schnürleibchen, die Schnürbrust, das Mieder. *—MAAKSTER, v. die Näherin, welche Schnürleibchen macht. *—MAKER, m. der Schneider, welcher Schnürleibchen macht.

ROKSLIP, v. der Rockzipfel.

ROKSMOUW, v. der Rockärmel. *...PAND, o. das Blatt eines Rockes. *...VOERING, v. das Rockfutter.

ROKTASCH, v. die Rocktasche. *...ZAK, m. zie ROKTASCH.

ROL, v. die Rolle (ein rollender Körper,

um etwas in die Höhe zu ziehen, od. leicht fortzubewegen; die Walze; ein zugerolltes Ding; alte Urkunden; Verzeichnisz; Rolle des Schauspielers; die Walzenschnecke). *—BAAN, *v.* die Kegelbahn. *—BAND, *m.* eine Art Band. *—BANK, *v.* das Rollbrett, die Rollbank. *—BED, *o.* das Rollbett. *—BEURT, *v.* die Reihe, Ordnung bei den Spielen mit rollenden Dingen. *—BLOK, *o.* der Rollblock, eine grosze Rolle, (Walze) von Holz oder Stein. *—BROEK, *v.* die Hosen, welche man unten mit den Strümpfen aufrollt. *—BRUG, *v.* die Rollbrücke. *—GORDIJN, *o.* der Rollvorhang. *—HOUT, *o.* zie ROLBLOK; das Rollholz (1). *—KOETS, *v.* die Rollkutsche, eine kleine auf Rollen schwebende Kutsche. *—KOUSEN, *v. mv.* Roll-, Wickelstrümpfe. *—LAAG, *v.* die oberste Lage einer Mauer, eine kleine Erhöhung von Erde, um das Einstürzen zu verhüten.

ROLLEN, *b.* en *o. w.* rollen (umwälzen, umdrehen; aufrollen, zusammenrollen, aufwickeln; fortrollen; fallen, taumeln, purzeln; durch Rollen ebnen). *—D, *b. n.* rollend, wälzend, u. s. w. *—DE, *v.* die Fleischrolle (74).

ROLLENG, *v.* eine Art Stockfische in Rollen.

ROLLEREN, *b. w.* die Rollen austheilen. *...LETJE, *o.* das Röllchen. *...LING, *v.* das Rollen, Wälzen, ein rollender Gang. *...MEESTER, *m.* derjenige, welcher die Rollen, Acten, Verzeichnisse aufbewahrt. *...PAARD, *o.* zie ROOPAARD. *...PALEN, *v. mv.* die Rollpfähle, um Taue auf den Grund des Meeres zu ziehen. *...PENS, *v.* mit Rindfleisch gefüllte Kaldaune; Rindfleisch, welches in Stückchen geschnitten oder gehackt, in ein Stück Wamme genäht, gekocht und in Essig aufbewahrt wird. *...PLEISTER, *v.* (4) das Rollpflaster. *...ROND, *bijw.* rund wie eine Rolle oder ein Cylinder. *...STEEN, *m.* der Rollstein, eine steinerne Walze. *...STOEL, *m.* der Rollstuhl. *...STOK, *m.* der Rollstock (bei manchen Geschäften z. B. Hutmachern). *...TABAK, *m.* der Rolltabak. *...TAFEL, *v.* Rouletttisch. *...TREK, *m.* die Radlinie. *...VAST, *b. n.* fest, sicher in der Rolle, die man spielen musz. *...VERDEELER, *m.* der Rollenvertheiler. *...VERDEELING, *v.* die Rollenvertheilung, Rollenbesetzung. *...VORMIG, *b. n.* walzenförmig. *...WAGEN, *m.* der Rollwagen.

ROMAN, *m.* der Roman. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* romanhaft. *—CE, *v.* die Romanze. *—DICHTER, *m.* der Romandichter, Romanschreiber. *—DICHTERES, *v.* die Romanendichterin. *—ESK, *b. n.* romanhaft, romantisch. *—HELD, *m.* der Romanheld. *—HELDIN, *v.* die Romanheldin. *—ISEREN (†), *o. w.* romanisiren, in einen Roman einkleiden. *—LEZER, *m.* der Romanleser. *—SCHRIJFSTER, *v.* die Romanschreiberin, Romandichterin. *—SCHRIJVER, *m.* der Romanschreiber, Romandichter. *—TISCH, *b. n.* (†) romantisch. *—ZUCHT, *v.* die Sucht, Romane zu lesen.

ROMEIN, *m.* der Römer. *—, (ROMEINLETTER), *v.* die Antiquaschrift.

ROMEINSCH, *b. n.* römisch; *een — stuk*, eine Heldenthat.

ROMER, *m.* zie ROEMER. *—MAAND, *v.* der Römermonat, eine Auflage, welche der Kaiser von den deutschen Reichsständen forderte.

ROMMEL, *m.* en *v.* der Rummel; ein Weib, das alles in Unordnung bringt. *—ARIJ, *v.* das Gerümpel, der Plunder, Mischmasch; das rummelnde Getöse, das Gerummel, der Rummel. *—EN, *o. w.* rummeln (ein dumpfes Getöse verursachen; alles durch einander werfen). *—ING, *v.* das Gerummel; der Rummel, das Gerümpel (gute und schlechte Sachen durch einander). *—KAMER, zie ROMMELZOLDER. *—KAST, *o.* der Rumpelkasten. *—KRUID, *o.* das Piment; allerlei Gewürze durcheinander. *—POT, *m.* der Rummeltopf (ein mittels einer Blase verschlossener Topf, worin sich oben eine Oeffnung mit einem Stocke befindet, um Geräusch damit zu machen). *—SCHUIT, *v.* eine mit Gerümpel (alten Möbeln) beladener Kahn. *—ZO, *v.* der Rummel, ein Mischmasch, Durcheinander. *—ZOLDER, *m.* die Rumpelkammer; ein Söller, worauf man das Gerümpel wirft.

ROMP, *m.* der Rumpf (der Leib ohne Kopf, Arme und Beine; eine verstümmelte Bildsäule; eines Schiffes; von gebratenen Vögeln; von Gebäuden). *—ELEN, *b. w.* zie RIMPELEN. *—ELIG, *b. n.* holpericht, uneben, ungleich, unordentlich. *—SLOMP, *bijw.* schlecht, nachlässig, unreinlich, roh; in Eile.

ROND, *b. n.* en *bijw.* rund (kreisförmig; kugelförmig; rings herum; frei heraus, unumwunden, unverstellt, offenherzig, aufrichtig, bieder, redlich; voll, volle Zehner oder Ganze ausmachend; fleischig), *de ronde waarheid zeggen*, die reine Wahrheit sagen; *spr. goed —, goed zeeuwsch*, freimüthig, bieder; *een — jaar*, ein run-

des, ganzes Jahr; *een — getal*, eine nur aus Zehnern bestehende Zahl, oder eine Zahl ohne Bruch; — *schieten*, genug haben, ausreichen; *een touw —schieten*, (132) ein Tau rund zusammen legen. *—, *o.* das Rund, die Runde. *—ACHTIG, *b. n.* rundlich. *—ACHTIGHEID, *v.* die Rundlichkeit, Kreisförmigkeit. *—AS, *v.* die Rundatsche, der Rundschild (der Alten). *—BOOG, *m.* der Rundbogen (18). *—BORSTIG, *b. n.* freimüthig, aufrichtig, unumwunden, ohne Umschweif, rund heraus, offenherzig. *—BORSTIGHEID, *v.* die Freimüthigkeit, Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit. *—DARTELEN, *o. w.* umherflattern, fröhlich umherschwärmen. *—DIENEN, *b. w.* herumgeben, herumreichen. *—DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* umdrehen, herumdrehen, umwenden, herumwenden. *—DRAAIJEND, *b. n.* wirbelnd; *eene —e beweging*, eine wirbelnde Bewegung. *—DRAGEN, *b. w.* herumtragen, umhertragen. *—DRAGING, *v.* das Herumtragen, Umhertragen. *—DRIJVEN, *b.* en *o. w.* herumtreiben oder drehen. *—DRIJVING, *v.* das Herumtreiben, Herumdrehen. *—DWALEN, *o. w.* umherirren. *—DWALING, *v.* das Umherirren.

RONDE, *v.* die Runde, der Umgang; *de — doen*, die Runde machen.

RONDEEL, *o.* der runde Thurm einer Festung; das Rondel, der Rundgesang.

RONDELIJK, *bijw.* zie RONDBORSTIG.

RONDEMAAT, *v.* ein rundes Masz (für Mehl, Korn u. s. w.).

RONDEN, *b.* en *o. w.* ründen, rund machen; die Runde, die Streifwache machen.

RONDFLADDEREN, *o. w.* herumflattern, umherflattern. *...GAAN, *o.* das Rundgehen, Herumgehen, Umhergehen, Kreisen. *—, *o. w.* herumgehen, in die Runde gehen, die Runde machen, umhergehen, herumgehen, sich im Kreise bewegen; *met de armenbus —*, für die Armen einsammeln; *een rondgaande brief*, ein Rundschreiben. *...GANG, *m.* der Rundgang, Kreisgang; die Kollekte. *...GANGER, *m.* der Rundgänger, der der Reihe nach herumgeht oder die Runde macht; der Kollektant. *...HEID, (RONDIGHEID), *v.* die Ründe, Rundheit; Offenheit, Freimüthigkeit, Aufrichtigkeit. *...HOUT, *o.* das Rundholz (ungespaltenes Brennholz; die Masten und Stangen eines Schiffes). *...IGHEID, zie RONDHEID. *...ING, *v.* die Rundung (die runde Gestalt, Form, Begränzung); die Ründung (das Runden, das Rundmachen). *...KIJKEN, *o. w.* umhergucken, umherschauen. *...KOMEN, *o. w.* herumkommen, auskommen, hinreichen, ausreichen. *...LEIDEN; *b. w.* umherleiten oder führen. *...LEIDING, *v.* die Umherleitung, Umherführung. *...LOOP, *m.* der Rundlauf, Kreislauf. *...LOOPEN, *o. w.* rundlaufen, herumlaufen, im Kreise laufen. *...LOOPER, *m.* der Schlägel der Bleigieszer; der Müssiggänger, Pflastertreter. *...OM, *vz.* en *bijw.* ringsum, von allen Seiten; — *insluiten*, ringsum einschlieszen, umgeben. *...OMLEELIJK, *m.* (Schimpfname) ein überaus häszlicher Mensch; ein garstiges, unfläthiges Frauenzimmer, eine Schlampe. *...OMSCHADUWIGEN, *m. mv.* (1) die Umschattigen. *...REIS, *v.* die Rundreise. *...REIZEN, *o. w.* umherreisen, eine Rundreise machen.

RONDS, *v.* das Rad, die Walze, Schraube einer Buch- oder Kupferdruckerpresse.

RONDSCHIETEN, *o. w.* auskommen, ausreichen. *...SEL, *o.* der Schneckenzapfen (54). *...SLENTEREN, *o. w.* herumschlendern, umherschlendern. *...SLUIPEN, *o. w.* herumschleichen, umherschleichen.

RONDSOM, *bijw.* zie RONDOM.

RONDSTOUW, *o.* das Seil am Rade oder an der Walze einer Kupferdruckerpresse.

RONDTASTEN, *o. w.* umhertasten, umhertappen. *...TE, *o.* zie RONDHEID. *...UIT, *bijw.* rund heraus, freimüthig, ohne Umschweif, unumwunden. —, *o.* die Redoute, Schanze (180). *...SELRAD, *o.* das Schneckenzapfenrad. *...VENTER, *m.* der Hausirer. *...VENTING, *v.* das Hausiren, der Hausirhandel. *...VENTSTER, *v.* die Hausirerin. *...VISCH, *m.* der Rundfisch (eine Art Stockfische). *...VOEREN, *b. w.* herumführen, umherführen. *...VOERING, *v.* die Herumführung, das Umherführen. *...VORMIG, *b. n.* en *bijw.* rundförmig, kreisförmig. *...VORMIGHEID, *v.* die Rundförmigkeit, Kugelförmigkeit. *...WENTELEN, *b.* en *w. w.* herumwälzen, umherwälzen, umwenden. *...WENTELING, *v.* die Herumwälzung, Umwälzung, Umwendung. *...ZANG, *o.* der Rundgesang. *...ZIEN, *o. w.* umhersehen, um sich sehen, blicken oder schauen. *...ZWERVEN, *o. w.* herumschwärmen, umherschwärmen. *...ZWERVING, *v.* das Herumschwärmen, Umherschwärmen.

RONKEN, *o. w.* schwer schlafen und dabei schnarchen. *...KEND, *dw., b. n.* en *bijw.* schnarchend. *...KER, *m.*

der Schnarcher. *...KING, v. das Schnarchen.

RONKSTER, v. die Schnarcherin.

RONS, v. (13) die Walzenspindel.

RONSELAAR, m. der Seelenverkäufer, Presser. *...LEN, b. w. pressen, auf eine listige Weise Menschen zum Seedienste oder Soldatenstande anwerben. *...LING, v. das Pressen, die listige Anwerbung zum Seedienste oder Soldatenstande. *...BONS, v. das Puppenspiel.

ROOD, b. n. en *bijw.* roth; — *worden*, erröthen; schamroth werden; *den rooden haan in een schip steken*, Feuer an ein Schiff legen. *—, o. das Roth, die rothe Farbe; *het eerbare — der schaamte*, die Schamröthe. *—AARDE, v. der Röthel, Rothstein, die rothe Kreide. *—AARDEN, b. w. mit Röthel bestreichen. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* röthlich. *—ACHTIGHEID, v. das Röthliche. *—BAARD, m. der Rothbart, ein rothbärtiger Mann. *—BOL (ROODKOP, ROODVOS), m. der Rothkopf, einer der rothe Haare hat. *—BONT, b. n. rothbunt, eine mit Roth durchmischte Farbe. *—BORSTJE, o. das Rothkehlchen. *—BRUIN, b. n. en *bijw.* rothbraun. *—ELOOP, m. die rothe Ruhr, der Blutgang, Durchfall. *—ERDE, m. der Profosz, Gerichtsbote, Gerichtsstab. *—GESPIKKELD, b. n. rothsprenkelig. *—GEWANGD, b. n. en *bijw.* rothwangig. *—GIETER, m. der Rothgieszer, Kupfergieszer. *—GROND, m. die fliegende Hitze (eine Krankheit, in welcher der ganze Körper mit rothen Flecken bedeckt wird). *—HAAR, m. der Rothkopf. *—HARIG, b. n. rothhaarig, rothköpfig, fuchsig. *—HEID, v. die Röthe. *—KLEURIG, b. n. röthlich. *—KOP, m. zie ROODHAAR. *—KOPPIG, b. n. zie ROODHARIG. *—KORAAL, v. die rothe Koralle. *—KRIJT, o. zie ROODAARDE. *—MAKEND, b. n. roth machend, röthend. *—MAKING, v. (34) das Röthen der Haut. *—NEUS, m. die Rothnase; der, die Rothnasige. *—NEUZIG, b. n. en *bijw.* rothnasig. *—OOG, o. das Rothauge. *—ROK, m. der Rothrock. *—SCHAAR, v. der Rothschär (eine Art Stockfische). *—SEL, o. die Schminke. *—SPECHT, m. der Rothspecht. *—STAARTJE, o. das Rothschwänzchen (ein Vogel). *—STEEN, m. der Rothstein, Röthel; Blutjaspis, Blutstein. *—VERWER, m. der Rothfärber. *—VERWIG (ROODKLEURIG), b. n. rothfarbig. *—VOS, m. der Rothfuchs, Rothkopf. *—VONK, o. zie ROODGROND; das Scharlachfieber. *—WILD, o. das Rothwild.

ROOF, m. der Raub, die Beute; *spr. hij zoude eenen — voor de hel van daan halen*, er ist so furchtlos, dasz er sich eine Beute aus der Hölle holen würde. *— (ROVE), v. die Rube, Kruste eines Geschwüres; der Grind; (in Gelderl.) der Deckel eines Sarges; der obere Theil eines Holzschuhes. *—ACHTIG, b. n. räuberisch; grindartig. *—ACHTIGHEID, v. die Raubsucht, Neigung zum Rauben; die grindige, grindartige Beschaffenheit. *—BIJ, v. die Raubbiene. *—DIER, o. das Raubthier. *—GALEI, v. das Raubschiff, das leichte Kaperschiff, die Brigantine. *—GELD, o. geraubtes Geld, von erbeuteten Sachen gelöstes Geld. *—GESPUIS, o. das Raubgesindel. *—GEZEL, m. der Raubgenosse. *—GEZELLIN, v. die Raubgenossin. *—GIERIG, b. n. (ROOFGIERIGLIJK, *bijw.*) raubgierig, raubsüchtig. *—GIERIGHEID, v. die Raubgier, Raubsucht. *—GOED, o. das Raubgut, die Beute, der Raub. *—HOEK (ROOFKUIL, m. ROOFHOL, ROOFNEST, o. ROOFSPELONK, v.) die Raubhöhle, das Raubnest, der Aufenthaltsort von Räubern, die Spelunke; der Ort, wo Schiffe zum Seeraube ausgerüstet werden. *—HOL, o. (ROOFKUIL, m.) zie ROOFHOEK; die Raubhöhle. *—KUIL, zie ROOFHOL. *—LUST, m. die Raublust, Raubgier. *—LUSTIG, b. n. en *bijw.* raublustig, raubgierig. *—NEST, o. das Raubnest; zie ROOFHOEK. *—RIDDER, m. der Raubritter. *—SCHIP, o. das Raubschiff. *—SLOT, o. das Raubschlosz. *—SPELONK, v. zie ROOFHOEK. *—STAAT, m. der Raubstaat. *—STER, v. die Räuberin. *—VISCH, m. der Raubfisch. *—VOGEL, m. der Raubvogel. *—WESP, v. die Raubwespe. *—WILD, o. das Raubwild. *—ZIEK (ROOFZUCHTIG), b. n. raubsüchtig, raubgierig. *—ZUCHT, v. die Raubsucht, Raubgier. *—ZUCHTIG, b. n. raubsüchtig, raubgierig.

ROOI, v. das Zielen, die Regelung, Abmessung; — *noch maat houden*, weder Masz noch Ziel halten. *—JEN, b. en o. w. zielen und das Ziel erreichen; abmessen, einrichten, anordnen; ausroden; *een graf —*, die Gebeine aus einem Grabe nehmen; *fig. hij kan het wel —*, er kann mit seiner Einnahme wohl auskommen; *sterken drank — of roeijen*, geistige Getränke messen. *—ER, m. der, welcher miszt. *—JING, v. die Abmessung, Messung (nach der Schnur, oder nach der Wasserwage). *—MEESTER, m. der Bauinspector; der Visirmeister (der den Inhalt von Fahrzeu-

gen mischt). *—PAAL, m. der Meszpfahl. *—SCHIETEN, b. w. nach dem Ziele schieszen, genau schieszen.

ROOK (ROKE), v. der Heuhafen, Heuschober. *—, m. der Rauch, Dampf; *spr. dit verdwijnt in —*, das geht in Rauch auf, aus der Sache wird nichts. *—ACHTIG, b. n. räucherig, rauchartig, rauchähnlich. *—ALTAAR, o. der Rauchaltar. *—BUIS, v. die Rauchröhre. *—DOOS, v. die Räucherschachtel. *—EN, b. en o. w. rauchen, dampfen; rauchen (Tabak); räuchern, in den Rauch hangen; *het paard rookt*, das Pferd dampft; *spr. daar kan mijn schoorsteen niet van —*, davon kann ich nicht leben; *het rookt er geweldig*, es herrscht eine grosze Uneinigkeit da. *—END, dw. b. n. en bijw. rauchend, dampfend. *—ER, m. der Raucher, Tabakraucher. *—ERIG (ROOKIG), b. n. räucherig, rauchig. *—ERIJ, v. die Räucherkammer, der Ort, wo man Fleisch räuchert. *—GAT, o. das Rauchloch, Rauchnest; ein Gemach oder Platz, wo es beständig raucht; die Räucherkammer. *—HOK, o. zie ROOKGAT. *—IG, zie ROOKERIG. *—ING, v. die Räucherung. *—JAGER, (ROOKVERDRIJVER), m. der Verbesserer der Rauchfänge, damit es nicht im Hause rauche. *—KAARS, v. die Räucherkerze. *—KAMER, v. die Rauchkammer. *—KOLOM, v. die Rauchsäule. *—KWALM, m. der Rauchqualm. *—LEIDER, m. eine Röhre, durch welche die Rauch fortgeleitet wird, der Rauchableiter. *—NEST, o. das Rauchnest, ein Gemach, in welchem es stark raucht. *—OFFER, o. das Rauchopfer. *—PILAAR, m. die Rauchsäule. *—POEDER, o. das Räucherpulver. *—SCHERM, o. ein zur Verhinderung des Rauches dienender Schirm. *—SPEK, o. der geräucherte Speck. *—STEê, (ROOKSTEDE), v. der Räucherort. *—TABAK, m. der Rauchtabak. *—VAT, o. das Rauchfasz. *—VENSTERTJE, o. das Rauchfensterchen. *—VERDRIJVER, m. eine besondere Vorrichtung am Schornstein, mittels welcher der Rauch gewünschten Abzug erhält; zie ook ROOKJAGER. *—VLEESCH, o. geräuchertes Fleisch. *—VOORTBRENGEND, b.n. rauchverbreitend. *—WERK, zie REUKWERK. *—WOLK, v. die Rauchwolke. *—WORST, v. die geräucherte Wurst. *—ZOLDER, m. der Räuchersöller.

ROOM, m. der Rahm, Milchrahm, der Schmant, die Sahne; *fig.* das Beste; *spr. hij heeft de — weg en laat de melk voor anderen*, er hat das Beste vorweg genommen. *—BAK, m. die Rahmschale. *—BOTER, v. aus Rahm zubereitete Butter. *—EN, b. w. rahmen, den Rahm von der Milch schöpfen. *—KAAS, v. die Rahmkäse. *—KAASJE, o. das Rahmkäschen. *—KLEUR, v. die Rahmfarbe.

ROOMSCH, b. n. en *bijw.* römisch, römisch-katholisch; *roomsche boonen*, die Schminkbohnen. *—GEZIND (ROOMSCH), b. n. römisch-katholisch. *—KATHOLIJK, b. n. en *bijw.* römisch-katholisch.

ROOMTAART, v. die Rahmtorte.

ROOPAARD (ROLPAARD), o. die Lafette, das Gestell einer Schiffskanone.

ROOS, v. die Rose (eine Blume; die künstliche rosenähnliche Verzierung); die Windrose, Kompaszrose; *op rozen treden*, auf Rosen wandeln, glücklich sein; *fig. slapen als eene — (als op rozen)*, sehr ruhig schlafen; *de Geldersche —*, der Bachhollunder, die geldersche Rose, der Schneeball (eine Blume); *eene schoone —*, ein blühendes Mädchen; *er is geene — zonder doornen*, keine Rose ohne Dornen; *de tijd baart rozen*, Zeit bringt Rosen; *onder de —*, im Vertrauen. *—, v. die Rose, der Rothlauf. *—ACHTIG, b. n. rothlaufartig; rosenförmig. *—JE, o. das Röschen. *—KLEUR, v. die Rosenfarbe. *—KLEURIG, b. n. rosenfarben.

ROOSTEN, b. w. rösten, auf dem Roste braten.

ROOSTER, m. der Rost (in einem Ofen u. dergl., damit die Asche hinunterfalle; zum Braten); das Gatter, Gitter auf dem Verdecke der Schiffe; eine Tabelle, welche die Ordnung angibt, in welcher bestimmte Personen aufeinander folgen; die festgesetzte Ordnung, nach welcher Aemter vergeben werden; *spr. het geld wordt daar op den — geteld*, das Geld musz da mit Gefahr geholt werden; *het ging er heet van den —*, man schlug sich sehr hitzig. *—EN, zie ROOSTEN. *—WERK, o. (131) das Gitterwerk; eine Grundlage quer übereinander liegender Balken. *—WIJZE (ROOSTERSWIJZE), *bijw.* wie ein Rost, rostförmig, vergittert, gegittert.

ROOSTING, v. das Rösten (des Fleisches, des Erzes).

ROOSTPAN, v. die Bratpfanne.

ROOSVERWIG, b. n. zie ROOSKLEURIG. *...VORMIG, b. n. zie ROOSACHTIG.

ROOVEN, b. w. rauben, Beute machen; — *op zee*, Seeräuberei treiben.

ROOVER, m. der Räuber, Seeräuber, Pirat. *...BENDE, v. die Räuberbande. *—HAND, v. die Räuberhand. *—IJ (ROOVING), v. die Räuberei, Plünderung, der Raub. *—KAPITEIN, m.

der Räuberhauptmann. *—LEVEN, o. das Räuberleben.

ROOVERSAMBACHT, o. das Räuberhandwerk. *...ROT, o. die Räuberrotte, Räuberbande.

ROOVERVOLK, o. das Räubervolk, Raubvolk.

ROOVING, v. der Raub, Straszenraub.

ROS, o. das Rosz (ein kräftiges, muthiges Pferd); die Schindmähre (ein schlechtes, abgetriebenes Pferd); *gem. — krijgen*, Prügel bekommen. *— (ROSACHTIG, ROODACHTIG), b. n. en *bijw.* röthlich, gelblichroth, fuchsroth. *—ACHTIGHEID, v. die Röthlichkeit, das Röthlichsein. *—BAAR, v. die Tragbahre, der Tragsessel; die Sänfte. *—BAARD, m. der Rothbart. *—BAARDRAGER, m. der Sänftenträger. *—BEIJER, m. das Rosz-Bayard; ein muthiges, schönes Pferd; der Tollkopf; ein Quälteufel. *—HAAR, o. das Pferdehaar; rothes Haar. *—HAREN, b. n. von Pferdehaaren gemacht. *—HARIG, b. n. rothhaarig. *—KAM, v. der Striegel; *fig. met den — havenen*, striegeln, durchziehen, durchhecheln. *—KAMMEN, b. w. striegeln; durchhecheln, den Kopf waschen. *—KAMMER, m. der Pferdehändler, Roszläuscher, Roszkamm. *—KAMMERIJ, v. der Pferdehandel, Roszhandel. *—KLEURIG, b. n. röthlich. *—MARIJN, zie ROZEMARIJN. *—MARIJNBOOM, m. der Rosmarin. *—MARIJNPLANT, v. die Rosmarinpflanze. *—MARIJNTAKJE, o. der Rosmarinzweig. *—MOLEN, m. die Roszmühle; *sprw. fig. hij loopt in den —*, er hat einen Sparren zu viel, ist halb verrückt. *—SEN, b. w. striegeln; durchbläuen, schlagen. —, o. w. schnell reiten od. fahren. *—TUISCHER, zie ROSKAMMER. *—VOLK, o. (veraltet) Reiterei.

ROT (RAT), v. die Ratte. *—, o. die Rotte (Gesellschaft, Haufen; Aufrührer; die Korporalschaft). *— (BEDERF), o. die Fäule, Fäulnisz. *— (ROTACHTIG, ROTTIG), b. n. faul, angesteckt, verdorben; *fig. hij is niet —*, er ist schlau, listig; *fig. het zijn geen rotte appelen*, das ist gute Waare; das sind nützliche Sachen. *—ACHTIGHEID (ROTTIGHEID, ROTHEID), v. die Eigenschaft des Faulen, Verdorbenen. *—GANS, v. die Rottgans, wilde Gans. *—GEZEL, m. der zu der nämlichen Rotte, Abtheilung gehörende Soldat u. s. w. *—HEID,)ROTTIGHEID), v. die Fäulnisz. *—KOORTS, v. das Faulfieber. *—MEESTER, m. der Rottenmeister, Korporal. *—MEESTERSCHAP, o. die Würde eines Rottenmeisters, Korporals. *—NEUS, v. die Rotznase.

ROTS, v. der Felsen, Fels, die Klippe; *fig.* die Zuflucht, Hoffnung, Hülfe, Stütze. *—ACHTIG (ROTSIG), b. n. en *bijw.* felsig, felsicht, klippig, klippicht. *—ACHTIGHEID (ROTSIGHEID), v. die Eigenschaft des Felsigen. *—AFHANG, m. der Felsenabhang. *—BURG, v. die Felsenburg. *—DAL, o. das Felsenthal. *—DAM, m. der Felsendamm. *—EILAND, o. die Felseninsel. *—EN, o. w. stark reiten, jagen; zie ROSSEN. *—GEBERGTE, o. das Felsengebirge. *—GEVAARTE, o. die Felsenmasse. *—GROT, v. die Felsengrotte. *—HARD, b. n. en *bijw.* felsenhart. —, o. *fig.* das Felsenherz. *—HOL, o. (ROTSSPELONK, v.) die Felsenhöhle. *—IGHEID, zie ROTSACHTIGHEID. *—KELDER, m. der Felsenkeller. *—KETEN, m. die Felsenkette. *—KLOMP, m. die Felsenmasse. *—KLOOF, v. die Felsenkluft, Felsenhöhle, Felsenspalt, der Felsenrisz. *—KRISTAL, o. der Rauchtopas, Felskrystall (23). *—KRUIN, v. der Felsengipfel, die Felsenspitze. *—MUUR, m. die Felsenmauer. *—OEVER, m. das Felsenufer, der Felsenstrand, die Felsenküste. *—PAD, o. der Felsenpfad. *—PLAAT, v. die Felsenplatte. *—POORT, v. das Felsenthor. *—PUNT, v. zie ROTSKRUIN. *—STEEN, m. der Felsenstein, Felsen. *—STEENACHTIG, b. n. (23) felsenartig. *—TOP, m. die Felsenspitze, Felsenkuppe. *—VAST, b. n. en *bijw.* felsenfest. *—WAND, m. die Felsenwand. *—WIJZE, *bijw.* rottenweise. *—ZOUT, o. (23) das Berg- oder Steinsalz.

ROTTEN, o. w. zusammen rotten; faulen, in Fäulnisz übergehen. *—, b. w. Flachs u. dergl. zum Erweichen ins Wasser legen. *—GAT, o. das Rattenloch. *—HOUT, o. (76) das Rattenholz. *—KNIP, m. (ROTTENVAL, v.) die Rattenfalle. *—KONING, m. der Rattenkönig (123). *—KRUID, o. das Rattenkraut, Rattenpulver. *—NEST, o. das Rattennest. *—STAART, m. der Rattenschwanz (der Schwanz einer Ratte; eine Art Feile; eine Pflanze). *—VAL, v. zie ROTTENKNIP. *—VANGER, m. der Rattenfänger. *—VUUR, o. das Rottenfeuer.

ROTTERIJ (ZAMENROTTING), v. die Zusammenrottung.

ROTTIG, b. n. faul, verfault, verdorben. *—HEID, v. die Fäulnisz, Verwesung.

ROTTING, v. die Fäulnisz, das Verfaulen, die Verwesung. *—, m. ein spanisches oder indianisches Rohr, der Spazierstock von diesem Rohre. *—BAND, m. ein am Stocke befindliches Band. *—JE, o.

o. einspanisches Röhrchen (Spazierstöckchen davon). *—KNOP, *m.* der Stockknopf, Knopf des Spazierstocks. *—OLIE, *v. fig.* Stockschläge, eine Prügelsuppe. *—SLAG, *m.* der Stockschlag. *—STOKJE, *o.* ein spanisches Röhrchen.

ROTZAK, *m.* (Schimpfw.) die Rotznase. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* am Faulfieber erkrankt. *...ZIEKTE, *v.* zie ROTKOORTS.

ROUW, *m.* die Traurigkeit, Betrübniss, Trauer; Trauerkleidung, das Trauergewand, Leichengefolge, Trauergefolge, die Trauerzeit; die Reue; *hij zal spoedig — krijgen*, er wird es bald bereuen; *in den — zijn*, in Trauer sein, in Trauer gehen; *zware —*, tiefe Trauer; *ligte —*, die halbe Trauer; *zich in den — kleeden (den — aannemen)*, Trauer anlegen. *—AARD, zie RUWAARD. *—BAAI, *v.* der Trauerboy, schwarzer Boy. *—BAND, *m.* das Trauerband, der Trauerflor, die Trauerbinde. *—BEDRIJF, *o.* das Trauern, die Trauer, Reuebezeigung, Reue. *—BEKLAG, *o.* die Beileidsbezeugung. *—BRIEF, *m.* der Trauerbrief, die schriftliche Todesanzeige. *—DAG, *m.* der Trauertag. *—DICHT (ROUWGEDICHT), *o.* das Trauergedicht. *—DRAAGSTER, *v.* die Leidträgerin, Leidtragende, Reuige, Bereuende. *—DRAGING, *v.* das Leidtragen, die Reue. *—EN, *o. w.* trauern; Trauer tragen. —, *b. w.* bereuen, Reue empfinden; *over iemand —*, wegen eines Gestorbenen Trauer tragen; *die zaak zal u —*, die Sache wird dich gereuen. —, *b. w.* zie KAARDEN. *—FEEST, *o.* das Trauerfest, die Trauer- oder Leichenfeier. *—FLOERS, *o.* der Trauerflor. *—GEDICHT, *o.* das Trauergedicht, die Elegie. *—GESPEN, *v. mv.* die Trauerschnallen. *—GEVOEL, *o.* das Reuegefühl, die Empfindung der Reue. *—GEVOLG, *o.* das Trauergefolge, die Leichenbegleitung. *—GEWAAD, *o.* das Trauergewand, Trauerkleid. *—GOED, *o.* die Trauerkleidung. *—HANDSCHOENEN, *v. mv.* die Trauerhandschuhe. *—HOED, *m.* der Trauerhut. *—HUIS, *o.* das Trauerhaus, Sterbhaus. *—IG, *b. n.* traurig, betrübt, niedergeschlagen. *—JAAR, *o.* das Trauerjahr. *—KAMER, *v.* das Trauerzimmer. *—KLAGEN, *o. w.* trauern, jammern; einen Abgestorbenen beweinen; eine Trauerklage anheben; sein Beileid bezeugen. *—KLAGER, *m.* derjenige, welcher trauert, jammert, einen Todten beweint. *—KLAGT, *v.* die Leichenklage, Wehklage. *—KLEED, *o.* das Trauerkleid. *—KLEUR, *v.* die Trauerfarbe. *—KOETS, *v.* die Trauerkutsche, der Trauerwagen. *—KOOP, *m.* der Reukauf; — *hebben*, es bereuen, etwas gekauft zu haben; — *geven*, Reukauf geben, dem Verkäufer etwas in die Hand geben, damit der abgeschlossene Kauf nicht gelte. *—KOOPGELD, *o.* das Reukaufgeld, der Reukauf. *—LIED, *o.* das Trauerlied, Klagelied, die Leichen- oder Todtenklage, Elegie. *—LINT, *o.* das Trauerband, der Trauerflor. *—MAAL, *o.* das Trauermahl, Leichenmahl, Leichenessen, Todtenmahl. *—MANTEL, *m.* der Trauermantel. *—MOEDIG, *b. n.* en *bijw.* reumüthig, reuevoll. *—MOEDIGHEID, *v.* die Reumüthigkeit. *—MOEDIGLIJK, *bijw.* zie ROUWMOEDIG. *—PAARD, *o.* das Trauerpferd (mit schwarzem Tuch behangen). *—PREEK, *v.* zie ROUWREDE. *—REDE (LIJKREDE), *v.* die Trauerrede, Leichenrede Leichenpredigt. *—SCHOENEN, *v. mv.* die Trauerschuhe. *—SLEEP, *m.* das Trauergefolge, Leichengefolge. *—SLUIJER, *m.* der Trauerschleier. *—STAATSIE, *v.* das Leichenbegängniss, Leichengepränge. *—STROOKEN, *m. mv.* die Trauerhandkrausen, Trauermanschetten. *—TEEKEN, *o.* das Trauerzeichen; Zeichen der Reue. *—TIJD, *m.* die Trauerzeit. *—TOESTEL, *m.* das Trauergerüste, der Katafalk. *—WAGEN, *m.* der Trauerwagen, Leichenwagen. *—WINKEL, *m.* ein Laden, in welchem man Trauerkleider, überhaupt alles zu einer Leichenbestattung Gehörige kaufen kann. *—ZANG, *m.* der Trauergesang, Leichengesang, Todtengesang.

ROZE, zie ROOS. *—BED, *o.* das Rosenbeet, der Rosengarten. *—BLAD, *o.* das Rosenblatt. *—GAARD, zie ROZENGAARD. *—KNOP, *m.* die Rosenknospe. *—LAAR, *m.* der Rosenstrauch. *—LAURIER (OLEANDER), *m.* der Rosenlorber. *—MARIJN (ROZEMARIJNBOOM), *m.* der Rosmarin, die Rosmarinstaude. *—MARIJNOLIE, *v.* der Rosmarinöl. *—MARIJNPLANT, *v.* die Rosmarinpflanze. *—MARIJNTAKJE, *o.* der Rosmarinzweig. *—MOND, *m.* der Rosenmund. —, *v.* Rosamunde.

ROZENAZIJN, *m.* zie ROZENEDIK. *...BALSEM, *m.* der Rosenbalsam. *...BED, *o.* das Rosenbeet. *...BLAD, *o.* das Rosenblatt. *...BOOM, *m.* der Rosenstrauch. *...BOTTEL, *m.* (76) die Hagebutte; auch eine Art Flaschen. *...EDIK (ROZENAZIJN), *m.* der Rosenessig. *...GAARD, (ROZEGAARD), *m.* der Rosengarten, Rosenhain. *...GEUR, *m.* der Rosenduft. *...HOED, *m.* der

Rosenkranz, ein Kranz von Rosen. *...HONIG, *m.* der Rosenhonig. *...HOUT, *o.* das Rosenholz. *...KLEUR, *v.* die Rosenfarbe. *...KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* rosenfarben, rozenfarbig. *...KNOP, *m.* die Rosenknospe. *...KRANS, *m.* der Rosenkranz (ein Kranz von Rosen; (PATERNOSTER), eine Schnur mit angereihten Küchelchen). *...KRUISRIDDERS, *o. mv.* die Rosenkreuzer (eine angeblich geheime Gesellschaft, welche von einem gewissen Christian Rosenkreuz gestiftet sein soll). *...MAAND, *v.* der Rosenmonat. *...METAAL, *o.* das Rhadium (ein Metall).

ROZENOBEL, *m.* der Rosenobel (eine Münze).

ROZENOLIE, *v.* das Rosenöl. *...PERK, *o.* das Rosenbeet. *...ROOD, *b. n.* rosenroth. *—, *o.* das Rosenroth, die rosenrothe Farbe. *...STOK, *m.* zie ROZENSTRUIK. *...STRUIK, *m.* der Rosenstrauch. *...TAK, *m.* der Rosenzweig. *...TIJD, *m.* die Rosenzeit. *...VERW, *v.* die Rosenfarbe, das Rosa. *...VERWIG, *b. n.* rosenfarben. *...VLIEG, *v.* (103) die Federfliege. *...WANG, *v.* die Rosenwange. *...WATER, *o.* das Rosenwasser. *...WIJN, *m.* der Rosenwein. *...WORTEL, *m.* die Rosenwurz. *...ZALF, *v.* die Rosensalbe.

ROZESTEEN, *m.* (103) der Rosenstein.

ROZIG, *b. n.* rosig, mit der Rose behaftet.

ROZIJN (RAZIJN), *v.* die Rosine.

ROZIJNENAZIJN, *m.* der Rosinenessig. *...KORF, *m.* der Rosinenkorb. *...WIJN, *m.* der Rosinenwein.

RUBRIEK, *o.* die Rubrik.

RUCHTBAAR, *b. n.* en *bijw.* ruchtbar, allgemein bekannt, gemeinkundig. *—HEID, *p.* die Ruchtbarkeit.

RUG, *m.* der Rücken (eines Menschen, Thieres; die Oberseite eines sich in die Länge erstreckenden Körpers, eines Berges, eines Buches; die Hinterseite eines Dinges); *den vijand in den — vallen*, dem Feinde in den Rücken fallen; *ik heb eenen breeden —, daarop kan veel afstuiten*, ich kümmere mich nicht um die Zurechtweisung; *hij zeide het achter mijnen —*, er sagte es hinter meinem Rücken; *iemand den — toekeeren*, einem den Rücken zuwenden, ihn verächtlich verlassen; *geene oogen in den — hebben*, nicht sehen, was hinter sich vorgeht; *veel op den — hebben*, mit Arbeiten überhäuft sein; *te —*, *bijw.* zurück. *—CHELEN, *o. w.* yahen, yahnen, schreien, wie ein Esel; zie BALKEN. *—CHELING, *v.* das Schreien eines Esels. *—GEBEEN, *o.* der Rückgrat. *—GELEN, (†) *o. w.* *(prov.)* zögern, Anstand nehmen. *—GELINGS, *b. n.* en *bijw.* rücklings, Rücken gegen Rücken, rückwärts, hinterrücks. *—GEMERG, *o.* das Rückenmark. *—GEN, *b. w.* die Stütze im Rücken bilden; mit einem Rücken versehen; (12) *dat boek is scheef gerugd*, die Rippen des Einbandes dieses Buches sind schief. *—GEPIJN, *v.* der Rückenschmerz. *—GEPIJP, (RUGGEGRAAT), *v.* die Rückgratröhre. *—GESPRAAK, *v.* die Rücksprache, Unterredung, Verabredung. *—GESTEUN, *m.* die Stütze, Hülfe, Verstärkung. *—GESTEUNEN, zie RUGSTEUNEN. *—GESTUK, zie RUGSTUK. *—HOUT, *o.* ein Holz auf dem Rücken, um etwas darauf oder daran zu tragen. *—KLEED. *o.* die Pferdedecke. *—KLIEREN, *v. mv.* die Rückendrüsen. *—KORF (RUGMAND), *m.* der Tragkorb, die Kiepe, Hotte. *—LEUNING, *v.* die Rückenlehne. *—LINGS, *bijw.* rücklings; mit oder auf dem Rücken. *—RIEM, *m.* der Rückenriemen, Kreuzriemen am Pferdegeschirre. *—SCHREDE, *v.* der Rückschritt. *—SPIER, *v.* der Rückenmuskel. *—STAP, *m.* zie RUGSCHREDE. *—STEEN (RUGSTEUN), *m.* die Stütze, Hülfe. *—STEUN, *m.* zie RUGSTEEN, *—STEUNEN, *b. w.* unterstützen. *—STEUNING, *v.* die Rückenlehne; Unterstützung. *—STUK, *o.* das Rückenstück (von Wild, Schlachtvieh u. s. w.; an einem Stuhle); die Kehrseite, Rückseite einer Münze. *—TEKENAAR, *m.* *van eenen wisselbrief*, der Uebertrager, Indossant. *—TERING, *v.* die Rückendarre. *—VIN, *v.* die Rückenfloszfeder, Rückenflosse. *—WAARTS, *bijw.* rückwärts. *—WAARTSCH, *b. n.* en *bijw.* rückgängig, rückwärts gehend. *—WEG, *m.* der Rückweg, Heimweg. *—WERVELBEEN, *o.* das Rückenwirbelbein. *—WERVELEN, *m. mv.* die Wirbelbeine des Rückens. *—WOL, *v.* die Kernwolle. *—ZENUWEN, *v. mv.* die Rückennerven. *—ZIJDE, *v.* die Rückseite. *—ZUIL, *v.* die Rückensäule, das Rückgrat.

RUI, *v.* zie REI; chem. auch für Graben. *—, (RUITIJD), *m.* die Mause, Mausezeit, Rauhzeit, Rauhe. *—DIG, *b. n.* räudig, schäbig, krätzig, grindig. *—DIGHEID, *v.* die Räudigkeit, Räude.

RUIF (RUIFEL), *v.* die Raufe. *—ELEN, *o. w.* zie RIMPELEN.

RUIG, *b. n.* en *bijw.* rauh, haarig, behaart, wollig, struppig; roh, grob, plump; ungeschikt, ungeschliffen; *een*

ruige steen, ein roher, unbearbeiteter Stein; — *haar*, struppiges Haar; *fig. ergens — overheen loopen*, etwas schlecht, nur oberflächlich bearbeiten, behandeln; *een ruige apostel*, ein wilder Mensch; *de ruige kant*, die haarige Seite. *—, *o.* die Rauhseite, Auszenseite, mit Haaren versehene Seite. *—BOORSCHAAF, *v.* der Schurfhobel. *—HARIG, *b. n.* rauhhaarig, *—HEID, (RUIGTE), *v.* die Rauhigkeit, Rauhheit, das Rauhsein; die Rohheit, Ungeschliffenheit, Grobheit. *—POOTIG, *b. n.* was befiederte Füsze hat; *een —e duif*, eine Taube mit befiederten Füszen. *—SCHAAF, *v.* der Rauhhobel, ein Hobel, welcher das Gröbste vom Holze wegnimmt. *—TE, *v.* das Rauhe, Unkraut, Gestrüppe; *fig.* der Pöbel; *de — van een beerenvel*, die rauhe Seite eines Bärenfelles; *fig. wat woont daar voor eene —*, welches Lumpengesindel wohnt dort.

RUIJEN, *o. w.* sich rauhen oder mausen, auch wohl die Haare verlieren; *de hoenders zijn aan het —*, die Hühner mausern.

RUIJING, *v.* die Rauhe, der Zustand des Rauhens der Vögel, die Mauser.

RUIKEN, (RIEKEN), *b.* en *o. w.* *(onr.)* riechen (Düfte wahrnehmen; Geruch von sich geben, duften); *fig.* gewahr werden, merken; *spr. hij zal er niet aan —*, er wird es nicht bekommen; *gem. lont —*, Lunte riechen; etwas wittern.

RUIKEND, *b. n.* riechend; Geruch von sich gebend, duftend.

RUIKER, *m.* der Strausz, Blumenstrausz; *gem.* der Riecher, die Nase. *—FLESCHJE, *o.* das Riechfläschchen. *—MAAKSTER, *v.* die Strauszmacherin, Blumenverkäuferin. *—TJE, *o.* ein kleiner Strausz, ein Blumensträuszchen. *—VERKOOPSTER, *v.* die, welche Blumensträuze verkäuft, die Blumenverkäuferin, Blumenhändlerin.

RUILBAAR, *b. n.* umtauschbar, was sich umtauschen läszt.

RUILEBUITEN, *o. w.* tauschen, vertauschen. *...BUITER, *m.* der Tauscher wer gerne tauscht. *...BUITSTER, *v.* die Tauscherin; die, welche gerne tauscht.

RUILEN, *b. w.* tauschen, vertauschen, austauschen; *hij ruilde dat boek voor een ander*, er vertauschte das Buch gegen ein anderes.

RUILER, *m.* der Tauscher, wer gerne tauscht.

RUILHANDEL, *m.* der Tauschhandel.

RUILING, *v.* der Tausch, das Tauschen; *hij heeft eene goede — gedaan*, er hat einen guten Tausch gethan.

RUILSTER, *v.* die Tauscherin.

RUIM, *b. n.* en *bijw.* geraum, geräumig; weit, grosz; *fig.* ausführlich, weitläufig, mehr als, völlig, reichlich, frei, mild, freigebig; *een — vertrek*, ein geräumiges Gemach; *in de —e lucht*, in der freien Luft; *is dat kleed niet al te —?* ist das Kleid nicht gar zu weit? *fig. een — geweten*, ein weites Gewissen; *ik kan het met een — gemoed verklaren*, ich kann es mit freiem Gewissen erklären; *een — inkomen*, ein groszes Einkommen; *de handen — krijgen*, Musze bekommen, freie Hände bekommen; *ergens — van spreken*, ausführlich, weitläufig über etwas sprechen; *de ruime zee kiezen*, in die raume, weite, hohe See gehen; *— honderd gulden*, reichlich hundert Gulden; *— zitten*, geräumig sitzen; *— een uur*, mehr als eine Stunde. *—, *o.* der Raum, Schiffsraum. *—ANKER, *o.* (132) der Raumanker. *—BAAN, *v.* der Raum, Platz; *— maken*, Platz machen. *—ELIJK, *bijw.* räumlich, geräumig; reichlich, mehr als; *het is — een jaar*, es ist reichlich (mehr, länger als) ein Jahr. *—EN, *b.* en *o. w.* räumen, aufräumen, Platz machen; ausleeren, leer machen, ausfegen, ausputzen; verlassen (einen Ort); *uit den weg —*, aus dem Wege räumen, schaffen; beseitigen (Hindernisse, Schwierigkeiten); *de wind ruimt*, (132) der Wind räumt, wird günstiger; *hij heeft de stad geruimd*, er hat die Stadt geräumt. *—ER, zie SEKREETRUIMER. *—GEVIG, *b. n.* en *bijw.* freigebig. *—GEVIGHEID, *v.* die Freigebigkeit. *—HEID, *v.* die Geräumigkeit. *—IJZER, das Raumeisen, ein eisernes Werkzeug zum Ausräumen einer Oeffnung; die Raumnadel, der Räumer, Raumbohrer. *—ING, *v.* die Räumung (Ausleerung, Ausfegung, Reinigung; Uebergabe. *—NAALD (RUIMPIN), *v.* die Räumnadel, ein spitziger Drath zum Reinigen der Zündlöcher der Schieszgewehre. *—SCHOOTS, *bijw.* mit raumem oder vollem Winde; *— zeilen*, mit raumem, vollem Winde (dem Backstagswind) segeln. *—SCHOOTSCH, *fig.* freigebig; vortheilhaft; unbeschränkt. *—SCHOTEL, *m.* der Verschwender, der oder die viel Aufwand macht. *—SCHOTIG, *b. n.* en *bijw.* geräumig, reichlich. *—SPRAAK, *v.* die Uebertreibung, Vergröszerung, Hyperbole. *—TE, *v.* der Raum, die Geräumigkeit, der Platz; die freie Luft, der Ueberfluszs; das Auskommen

Digitized by Google

RUINEN, *b. w.* wallachen, ein Pferd verschneiden.

RUINEREN, *b. w.* (ᵗ/₁) verderben, zu Gründe richten, zertrümmern.

RUINPAARD, *o.* der Wallach.

RUIP, zie RUPS.

RUISCHEN, *o. w.* rauschen, säuseln, rieseln, murmeln; summen, grollen, toben, sausen, brausen. *...SCHEID, *b. n.* rauschend, säuselnd, rieselnd, murmelnd, summend, sausend, brausend. *...SCHING, *v.* das Rauschen, Säuseln, Rieseln, Murmeln, Summen, Sausen, Brausen; das Ohrenbrausen, Ohrensausen, Ohrenklingen.

RUISMUIZEN, *o. w.* lärmen, schreien; herumschwärmen (in Wirthshäusern). *...PIJP (ZAKPIJP), *v.* die Sackpfeife, Hirtenflöte, Bockpfeife. *...PIJPER, *m.* wer die Hirtenflöte, Bockpfeife bläst. *...VOREN (RUISVOORS), *m.* (in Nordholl. durchgehends kurzweg: *ruis*), der Weisfisch mit rothen Floszfedern.

RUIT, *v.* die Raute, das Viereck; eine Fensterscheibe; die Raute (76); zie RUITE. *—, zie RUID; die Räude, Krätze. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* rautenartig, rautenähnlich.

RUITE, *v.* die Flachsröste. *—BLAD, *o.* das Rautenblatt (76). *—EDIK, *m.* der Rautenessig.

RUITEN, *b. n.* (von Spielkarten) mit Rauten, Eckstein; — *aas*, Eckstein-Ass. *—, *o. w.* reuten, mit der Wurzel ausrotten, vertilgen, jäten; plündern, rauben.

RUITER, *m.* (eigentlich Räuber, Plünderer); der Reiter, Reuter; *fig. een oud* —, ein alter, erfahrner Mann. *—AFDEELING, *v.* zie RUITERBENDE. *—BENDE, *v.* ein Reitertrupp, eine Abtheilung Reiterei. *—KLEEDING, *v.* die Reiterkleidung, der Reiteranzug, die Reiter-Uniform. *—IJ, *v.* die Reiterei.

RUITERSTANDAARD, *o.* die Reiterfahne, Standarte. *...WACHT, *v.* die Reiterwache.

RUITERZAAD, *o.* der Rautensamen. *...ZALVE (RUITERZALF, RUITZALF), *v.* die Reutersalbe, Krätzsalbe.

RUITIJD, *m.* die Rauhezeit, Mauserzeit (der Vögel). *...TING, *v.* die Klinge eines Degens, Schwerdtes); dicke, geronnene Milch.

RUITSWIJZE (RUITSGEWIJZE), *bijw.* rautenförmig, viereckig.

RUITVORMIG, *b. n.* en *bijw.* rautenförmig. *...ZALF, zie RUITERZALVE.

RUK, *m.* der Ruck; *fig. in eenen* —, in einem Augenblick; *bij rukken*, nach und nach. *—KEN, *b.* en *o. w.* rücken, reiszen; anrücken, vorwärts rücken; *iemand iets uit de handen* —, Jemanden etwas aus den Händen reiszen; *te velde* —, ins Feld rücken; *de wind rukte noordwaarts*, der Wind rückte nördlich. *—KING, *v.* das Rücken, der Ruck; die Zuckung (Convulsion). *—REIS, *v.* ein Ausflug, eine kleine Reise. *—TOGT, *m.* eine kleine Expedition. *—WIND, *m.* der Windstosz.

RUL, *b. n.* uneben, rauh, nicht glatt. *—, *v.* ein ausserordentlicher Absatz (Debit); *er is eene — in de tabak*, der Tabak wird sehr gesucht. *—HEID, *v.* die Unebenheit.

RUM, *m.* der Rum.

RUMOER, *o.* der Rumor, Tumult, das Getöse, Geräusch, der Lärm. *—EN, *o. w.* rumoren, tumultuiren, Tumult oder Rumor verursachen oder machen. *—MAKER, *m.* der Lärmer.

RUN, *m.* das Rennen, der Schnelllauf. *— (RUNNE), *v.* die Lohe, Gerberlohe. *—BAK, *m.* die Gerberkufe.

RUND, *o.* das Rind, ein Ochs, eine Kuh oder ein Stier.

RUNDERGEBRAAD, *o.* der Rindsbraten

RUNE, *v.* die Rune, das Runenzeichen, die Runenschrift.
RUNISCH, *b. n.* runisch, alt-nordisch.
RUNKLEURIG, *b. n.* lohbraun, lohfarbig.
RUNKOEK, *m.* der Lohkuchen, Lohtorf. *...MOLEN, *m.* die Lohmühle. *...MOLENAAR, *m.* der Lohmüller. *...NE, *v.* zie RUN. *...REN, *o. w.* rennen; gerinnen, zusammen laufen. *...RING, *v.* das Zusammenlaufen, Gerinnen der Milch. *...SCHUUR, *v.* die Lohscheune. *...SEL, (STREMSEL), *o.* das Lab. *...TURF, *v.* der Lohtorf, Lohkuchen.
RUPS; *v.* die Raupe.
RUPSEN, *b. w.* rülpsen; abraupen (Raupen von Bäumen und Hecken ablesen). *—DOODER, *m.* der Raupentödter; die Schlupfwespe; das Ichneumon. *—EI, *o.* das Raupenei. *—HAAK, *m.* der Raupenhaken zum Tödten der Raupen. *—NEST, *o.* das Raupennest. *—SCHAAR, *v.* die Raupenscheere. *—SCHIJTER, *m.* der Schmetterling. *—VANGST, *v.* der Raupenfang.
RUPSING, *v.* das Rülpsen; Abraupen.
RUS, *m.* der Russe.
RUSCH, *m.* das Schilfrohr, die Binse. *—DIJK, *m.* ein mit Schilfrohr oder Binsen bedeckter Damm. *—KLEED, *o.* eine Decke von Binsen.
RUSGEEL, *o.* der rothe Arsenik. *...LAND, *o.* Ruszland. *...LEER (RUSSISCH LEDER), *o.* das Juchtenleder, russische Leder. *...SCHEN, *b. n.* von Binsen.
RUST, *v.* die Ruhe (Zustand des Ruhens; die Ruhe eines Gewehres, einer Mühle; die Rast, die Erholung; der Ruhestand, das Aufgeben der Geschäfte; die Geräuschlosigkeit, Stille; der Frieden, Abwesenheit alles Streites; das Freisein von leidenschaftlicher Gemüthsbewegung; der Schlaf; der Tod; der Ort, wo ein Hebel aufliegt); die Pause in der Musik; die Rüste (132). *—ALTAAR, *o.* der Altar, welcher bei einer Prozession in einer Strasze angebracht ist. *—BANK, *v.* die Ruhebank; der Treppenabsatz, Ruheplatz auf einer Treppe; zie RUSTPLAATS. *—BED, *o.* das Ruhebett. *—DAG, *m.* der Ruhetag, Rasttag; *fig.* der Feiertag, Sabbath.
RUSTE, *v.* zie RUST. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* rastlos; unstät; unruhig; schlaflos. *—LOOSHEID, *v.* die Rastlosigkeit; Beweglichkeit; Unruhe; Schlaflosigkeit.
RUSTEN, *b.* en *o. w.* ruhen (sich nicht bewegen; von einer anstrengenden Thätigkeit nachlassen; schlafen; im Grabe be liegen; nicht bewegt, nicht gebraucht werden; von einem Dinge unterstützt, getragen werden; dauernd gegenwärtig sein, haften); sich auf etwas verlassen; pausiren, schweigen in der Musik; rasten, ausruhen; stille, ruhig sein, stützen; *na gedaan werk is goed —*, nach gethaner Arbeit ist gut ruhen; *hebt gij wel gerust?* hast du wohl geruht, gut geschlafen? *wanneer mijne beurs ledig is, rust ik op u*, wann meine Börse leer ist, verlasz ich mich auf dich; *iets laten —*, etwas nicht berühren, ruhen lassen. *—*, *w. w.* sich rüsten, ausrüsten.
RUSTIG, *b. n.* en *bijw.* rüstig (sogleich bereit, schnell; mit Kraft versehen; wacker); hurtig; lustig, munter, aufgeweckt; muthig, kühn; ruhig, still, besonnen. *—HEID, *v.* die Rüstigkeit, Hurtigkeit, Tapferkeit, Munterkeit, Stärke. *—LIJK, *bijw.* zie RUSTIG.
RUSTING, *v.* die Rüstung, Bewaffnung, Ausrüstung; der Ruhepunkt; der Abschitt (die Cäsur) in einem Verse.
RUSTKAMER, *v* die Rüstkammer. *...KLOK, *v.* die Ruheglocke, Feierglocke. *...KUSSEN, *o.* das Ruhekissen. *...LIJN, *v.* die Rüstleine (132). *...MEESTER, *m.* der Zeugmeister, Vorgesetzte einer Waffenrüstung. *...PLAATS, *v.* der Ruheplatz, Ruheort, die Ruhestätte, der Ruhesitz; der Treppenabsatz. *—*, *m.* zie RUSTALTAAR. *...PUNT, *o.* der Ruhepunkt in der Musik. *...STEDE, *v.* zie RUSTPLAATS. *...STOEL, *m.* der Ruhesessel. *...STOORDER, *m.* der Ruhestörer. *...STOREND, *b. n.* en *bijw.* ruhestörend. *...STOORSTER, *v.* die Ruhestörerin. *...STORING, *v.* die Ruhestörung. *...TEEKEN, *o.* das Ruhezeichen, die Pause (Musik). *...TIJD, *m.* die Ruhezeit, Ferien. *...TUIG, *o.* das Rüstzeug. *...UUR, *o.* die Ruhestunde; Feierstunde. *...VEER, *v.* der Widerhalt am Schlosse einer Flinte. *...VERSTOORDER, *m.* zie RUSTSTOORDER. *...VERSTOREND, *b. n.* zie RUSTSTOREND. *...VERSTOORSTER, *v.* zie RUSTSTOORSTER. *...VERSTORING, *v.* zie RUSTSTORING. *...VERTREK, *o.* das Ruhegemach.
RUW, *b. n.* en *bijw.* rauh (uneben; unbearbeitet; ungeschliffen; ungebleicht, ungefärbt; wollig (von Pflanzenblättern); unfreundlich; kalt, windig); roh, uncivilisirt, ungehobelt, plump; *een ruwe apostel*, ein ungehobelter Mensch; *hij heeft een — vel*, er hat eine rauhe Haut. *—AARD, *m.* der Oberamtmann, der Chefpräsident einer Provinz (wörtlich: der Ruhebewahrer). *—ELIJK, *bijw.* derb, roh, ungebildet. *—HARIG, *b. n.* dickhaarig, rauh, wollig (76). *—HEID, *v.* die Rauhheit, Rauhigkeit; Grobheit, Rohheit. *—LOKKIG. *b. n.*

grosze Locken habend. *—SMID, *m.* der Grobschmied. *—WERKER, *m.* einer, welcher grobe Arbeiten macht.

RUZIE, *v.* der Streit, Zank, Tumult; grosze Bewegung, Unruhe. *—ACHTIG, *b. n.* auf eine zänkische Weise. *—MAAKSTER, *v.* die Zänkerin. *—MAKER (RUZIEZOEKER), *m.* der Zänker, Unruhstifter.

S.

S, *v.* das S; *de achttiende letter van het alphabet*, der achtzehnte Buchstabe des Alphabets.

SA, *tw.* sa, wohlan, nun, frisch, lustig.

SAAI, *o.* die Sarsche (eine Art Wollenzeug). *—FABRIEK, *v.* die Sarschefabrik. *—HAL, *v.* die Sarsch-Halle, worin man die Sarsche verbleit und stempelt. *—JEN, *b. n.* aus Sarsche; *fig. een saaije vent*, eine Schlafmütze, ein langsamer Mensch; insbesondere: ein langsam sprechender Mensch. *—JET, *v.* die Sayette, das Sayetgarn. *—JETFABRIJK, *v.* die Sayetfabrik. *—JETKLUWEN, *o.* der Sayettknäuel. *—JETWEVER, *m.* der Sarscheweber. *—JETTEN, *b. n.* aus Sayett. *—JETWINKEL, *m.* der Sayettladen.

SAAM, (†) zie ZAAM, ZAMEN.

SAARD, (†) (SAART), *b. n.* sanft; zie ZACHT, TEEDER.

SABBAT, *m.* der Sabbath, Ruhetag. *—DAG, *m.* der Sabbath, der Samstag, Sonnabend. *—JAAR, *o.* das Sabbathjahr, Erlaszjahr (bei den alten Juden das siebente Jahr). *—SCHENDER, *m.* der Sabbathschänder, wer den Sonntag nicht heilig hält. *—SCHENDSTER, *v.* die Sabbathschänderin. *—SCHENNIS, *v.* die Schändung, Entheiligung des Sabbaths.

SABBATSREIS, *v.* der Sabbatherweg, eine Wegeslänge, welche die alten Juden am Sabbathe zurücklegen durften. *...RUST, *v.* die Sabbathsruhe. *...VROUW, *v.* die Sabbathsfrau, eine Nicht-Jüdin, welche den Juden am Sabbathe aufwartet.

SABBELAAR, *m.* der Plauderer, Schwätzer; einfältige Tropf.

SABBEREDER, *m.* der Tüncher, Anstreicher; Schmierer, Gurkenmaler; Schwätzer, Geiferer.

SABBEREN, *o. w.* schmieren, schlecht malen, schwätzen, plappern, geifern.

SABEL, *v.* der Säbel. *—, *m.* der Zobel (ein Thier); das Zobelfell. *—BONT, (SABELVEL), *o.* das Zobelfell. *—BOONEN, *v. mv.* eine Art Bohnen (in Säbelform). *—DIER, *o.* das Zobelchen. *—EN, *b. w.* säbeln, absäbeln, niedersäbeln. *—HOUW, *m.* der Säbelhieb. *—JAGT, *v.* die Zobeljagd, der Zobelfang. *—KLING, *m.* die Säbelklinge. *—KNOP, *m.* der Säbelknopf. *—KOPPEL, *o.* die Säbelkoppel. *—KWAST, *m.* die Säbeltroddel. *—MOF, *v.* der Zobelmuff, Zobelstauch. *—PELS, *m.* der Zobelpelz. *—PUNT, *v.* die Säbelspitze. *—SCHEEDE, *v.* die Säbelscheide. *—SLAG, (SABELHOUW), *m.* der Säbelhieb. *—STAART, *m.* der Zobelschwanz. *—STEEK, *m.* der Säbelstich. *—TASCH, *v.* die Säbeltasche. *—VANGER, *m.* der Zobelfänger. *—VANGST, zie SABELJAGT. *—VEL (SABEL), *o.* das Zobelfell. *—WONDE, *v.* die Säbelwunde. *—ZWAAIJING, *v.* das Säbelschwingen.

SADDUCEËR, *m.* der Saducäer. *...CEËNDOM, *o.* die Lehre der Saducäer; die Gesammtheit der Saducäer. *...CEESCH, *b. n.* saducäisch, nach Art der Saducäer.

SAFFIER, *m. (voor den steen) en o. (voor de stoffe)* der Saphir. *—, *o.* das Saphirblau, die Saphirbläue. *—EN, *b. n.* aus Saphir. *—STEEN, *m.* der Saphir.

SAFFLOERS (SAFFOERS), *v.* der Safflor (76).

SAFFRAAN, *m.* der Safran. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* safranartig, wie Safran. *—BLOEM, *v.* die Safranblüthe, Krokus. *—BLOEMPJE, *o.* die Safranblüthe. *—BOOM, *m.* der Safranbaum, Krokus. *—DRANK, (SAFFRAANBRANDEWIJN), *m.* der Safranbranntwein. *—GEEL, *o.* das Safrangelb, die Safranfarbe. *—, *b. n.* en *bijw.* safrangelb. *—KLEUR, *v.* die Safranfarbe. *—KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* safranfarbig. *—PLANT, *v.* die Safranpflanze. *—PLANTERIJ, *v.* die Safranpflanzung. *—PLEISTER, *v.* das Safranpflaster. *—STAM, *m.* die Safranzwiebel.

SAFFRANEN, *b. n.* aus Safran.

SAFFRANIG, *b. n.* en *bijw.* safranartig, von Safran.

SAGE, zie ZAGE.

SAGEN, *o. w.* zagen, besorgt sein (fast veraltet).

SAGGELAAR, *m.* ein läppischer Plauderer.
SAGO, *v.* der Sago. *—BOOM, *m.* der Sagobaum, die Sagopalme. *—SOEP, *v.* en *o.* die Sagosuppe.
SAIZOEN (JAARGETIJDE), *o.* die Jahreszeit; *fig.* eine gelegene Zeit.
SAK, *m.* ein langes Frauenkleid; der Sackrock.
SAKERDAANHOUT, *o.* das Sakredanholz, ein gewisses hartes, indianisches Holz. *—EN, *b. n.* aus Sakredanholz gemacht.
SAKI, *m.* der Saki (amerikanischer Schweifaffe).
SAKRAMENT, das Sakrament; zie BONDZEGEL. *—BOEK, *o.* das Sakramentenbuch. *—EEL, *b. n.* en *bijw.* sakramentalisch. *—SCHENDER, *m.* der Sakramentsschänder.
SAKRAMENTSDAG, *m.* der Frohnleichnamstag. *...HUISJE, *o.* das Sakramenthäuschen, Tabernakel.
SAKRISTIE, *v.* die Sakristei. *—MEESTER (SAKRISTIEWACHTER), *m.* der Sakristan, Küster bei den R. K.
SAKRISTY, zie SAKRISTIE.
SAKRISTIJN, *m.* der Sakristan.
SALA, zie SALADE.
SALADE, *v.* der Salat, Lattich. *—BAK, *m.* die Salatschüssel, der Salatnapf; ein Mistbeet für Salat. *—BLAD, *o.* das Salatblatt. *—EMMER, *m.* der Salateimer (von Blech mit Löchern versehen). *—KOM, *v.* zie SALADEBAK. *—KORF, *m.* der Salatkorb. *—KRUID, *o.* das Salatkraut. *—OLIE, *v.* das Salatöl; zie OLIJFOLIE. *—PLANT, *v.* die Salatpflanze. *—SCHOTEL, *m.* die Salatschüssel. *—VORK, *v.* die Salatgabel. *—ZAAD, *o.* der Salatsaamen.
SALAMANDER, *m.* der Salamander. *—BOOM, *m.* der Salamanderbaum (ein in Ostindien einheimischer Baum). *—HOER, *v. gem.* die Schandhure.
SALARIËREN, *b. w.* (†) salariren, besolden.
SALARIS, *o.* (†) das Salarium, Salair, die Besoldung.
SALAMONIAK, *o.* der Salmiak.
SALDEEREN, *b. w.* (†) saldiren, berichtigen, abmachen, bezahlen.
SALDO, *v.* (†) der Saldo, Rechnungsüberschusz.
SALEN, zie SALINGEN.
SALEP, *v.* der Salep.
SALET, *o.* das Gesellschaftszimmer; die Gesellschaft, welche dort versammelt ist; — *houden*, eine Versammlung junger Leute veranstalten. *—JE, *o.* das kleine Gesellschaftszimmer. *—JONKER, (SALETREKEL), *m.* der Stutzer, Jungfernknecht, Putznarr, das süsze Herrchen. *—JUFFER, *v.* (SALETJUFFERTJE, *o.* SALETPOP), *v.* die Kokette, Putzdame, Putznärrin. *—REKEL, *m. gem*, zie SALETJONKER.
SALIE, *v.* die Salbei. *—BLAD, *o.* das Salbeiblatt. *—BLOEM, *v.* die Salbeiblume. *—MELK, *v.* die Salbeimilch (mit Salbei gekochte Milch, welche süsz gemacht wird).
SALINGEN, (SALEN), *v. mv.* die Sahlingen, Kreuzhölzer an den Masten, welche den Mastkorb tragen.
SALMONIAK, *m.* der Salmiak. *—GEEST, *m.* der Salmiakgeist.
SALOMONSZEGEL, *o.* die kantige Maiblume, Weiszwurz.
SALON, *o.* (†) der Salon, der grosze Saal.
SALPETER, *o.* der Salpeter. *—AARDE, *v.* die Salpetererde. *—ACHTIG, (SALPETERIG), *b. n.* en *bijw.* salpeterartig, salpetericht, salpeterig, salpeterhaltig. *—BEREIDER, (SALPETERZIEDER), *m.* der Salpetersieder. *—FABRIJK, *v.* die Salpeterfabrik. *—GEEST, *m.* der Salpetergeist. *—GROEF, *v.* die Salpetergrube. *—GROND, *m.* die Salpetererde. *—GRONDLAAG, *v.* die Salpetergrundlage. *—HUT, *v.* die Salpeterhütte, Salpetersiederei. *—IG, zie SALPETERACHTIG. *—KETEL, *m.* der Salpeterkessel. *—KOKER, *m.* zie SALPETERBEREIDER. *—KOKERIJ, *v.* zie SALPETERHUT. *—LEPEL, *m.* der Salpeterlöffel. *—LOOG, *v.* die Salpeterlauge. *—LUCHT, *v.* die Salpeterluft, salpeterhaltige Luft. *—SCHUIM, (ZOUTSTEENSCHUIM), *o.* der Salpeterschaum. *—STRUIK, *v.* (76) der Salpeterstrauch. *—VERWEKKEND GAS, (133) das Salpeterstoffgas. *—ZIEDER, *m.* zie SALPETERBEREIDER. *—ZIEDERIJ, *v.* die Salpetersiederei. *—ZUUR, *o.* die Salpetersäure. *—, *b. n.* en *bijw.* salpetersauer. *—ZUUR-KEUKENZOUT, *o.* das salpetersaure Küchensalz. *—ZUURZOUT, *o.* das salpetersaure Salz.
SALUEEREN, *o. w.* (†) salutiren, grüszen, begrüszen.
SALUIT, *v.* (†) zie MEERAAL.
SALUT (SALUUT), (†) *o.* der Grusz, das Heil, Wohlsein.
SALUTATIE, *v.* (†) die Salutation, Begrüszung, der Grusz.
SALUUT, zie SALUT. *—SCHOT, *o.* die Salve, (die Abfeuerung mehrerer Gewehre oder Kanonen).
SALVEEREN, *b. w.* behalten, erhalten.
SALVO, *o.* (†) die Salve, der Ehren- oder Freudenschusz.
SALIJ, zie SALIE.
SAMAAR, *v.* der lange nachschleppende Rock, das lange und weite Oberkleid.

SAMBUKHOUT, *o.* das wolhriechende Sambucholz.

SAMARUS (SAMERUS), *m.* eine Art langer und platter Schiffe.

SAMKIJN, *m.* eine Art türkischer Fahrzeuge.

SAMMELAAR, *m.* der Zauderer, Zögerer, Trändler. *—STER, *v.* die Trandlerin, Zauderin.

SAMMELARIJ, *v.* die Trändelei, das Zaudern, Zögern, Geträndel. *...LEN, *o. w.* zaudern, zögern, trändeln, etwas langsam verrichten. *...LING, *v.* das Zaudern, Zögern, die Trändelei, das Geträndel.

SANCT (SANT, SINT), *m., v.* en *bijw.* der, die Heilige; heilig.

SANDAAL, *v.* die Sandale, die Bindsohle, der Pantoffel oder Schuh ohne Oberleder bei den Alten und den Barfüszermönchen; ein levantischer Lichter.

SANDELBOOM, *m.* der Sandelbaum. *...HOUT, *o.* das Sandelholz, Sandel.

SANDRAK (SANDRAC), *v.* der Sandarach, Sandrach.

SANHEDRIN, *m.* das Senhedrin, der grosze Rath zu Jerusalem aus siebenzig Mitgliedern.

SANIKEL, *v.* der Sanikel (76).

SANT, zie SANCT.

SANTEKRAAM, *v. gem.* der ganze Bettel, alles Gepäck.

SANTIN (SANCTIN), *v.* die Heilige.

SANTORIE, (CENTUUREN), *v.* zie DUIZENDGULDENKRUID.

SAP, *o.* der Saft, die Feuchtigkeit, Flüssigkeit im organischen Körper.

SAPANHOUT, *o.* das Sapanholz (ein zum Gelbfärben dienendes indianisches Holz).

SAPBLAAUW, *o.* das Saftblau (eine Farbe). *...GROEN, *o.* das Saftgrün, die Saftfarbe (eine Farbe der Miniaturmaler).

SAPPELOOS, *b. n.* en *bijw.* saftlos, ohne Saft. *—HEID, *v.* die Saftlosigkeit).

SAPPEUR, *m.* (†) der Sappeur, Sappirer.

SAPPIG, *b. n.* en *bijw.* saftig, saftreich, voll Saft. *—HEID, *v.* die Saftigkeit.

SAPRIJN, *b. n.* en *bijw.* zie SAPPIG. *...VERW, *v.* die Saftfarbe.

SARAAS, *o. gem.* ein böser, zänkischer Mensch.

SARAZIJNKRUID, *o.* die Hohlwurz, Osterluzei.

SARDELLENNET, *o.* das Sardellennetz.

SARDIJN, *v.* die Sardelle. *—NET, *o.* das Sardellennetz. *—SAUS, *v.* die Sardellenbrüeh. *—VANGST, *v.* der Sardellenfang, die Sardellenfischerei.

SARDONIJXSTEEN, *m.* der Sardonyx (Halbedelstein).

SARGIE (SERGIE), *v.* die Sarsche (eine Art Wollenzeug). *—FABRIJK, *v.* die Sarschefabrik.

SARGIËN, *b. n.* aus Sarsche verfertigt.

SARKATISCH, *b. n.* en *bijw.* (†) sarkastisch, spöttelnd.

SARP, zie WRANG.

SARRACEEN, *m.* der Saracen. *—SCH, *b. n.* en *bijw.* saracenisch.

SARRAS, *m.* (†) der Sarras, Säbel.

SARREN, *b. w.* zerren, zum Zorne reizen, aufbringen. *...REE, *m.* der Plagegeist, Zerrer. *...RING, *v.* das Zerren, Reizen, Aufbringen.

SAS, *o.* eine kleine Schleuse, der Durchlasz; eine Rhede, ein Liegeplatz für Schiffe.

SASSEFRAS, *o.* der Sassafras (76). *—BOOM, *m.* der Sassafraszbaum, die Sassafras. *—HOUT, *o.* das Sassafraszholz.

SASSER *m.* (SLUISWACHTER) der Schleusenwärter, Schleusenmeister.

SATAN, *m.* der Satan, Teufel, Dämon; ein böser, teuflischer Mensch.

SATANSCH, *b. n.* en *bijw.* satanisch, dämonisch, teuflisch, höllisch.

SATANSKIND, *o.* das Satanskind, Teufelskind.

SATER, *m.* (43) der Satyr, Waldgott; *fig.* der Spötter, Spottvogel, Lüstling, Hurer, Hurenläufer.

SATERSBEK, *m.* ein Satyrgesicht. *...KOP, *m.* der Kopf eines Satyrs. *...POOT, *m.* der Fusz eines Satyrs.

SATIJË, *v.* eine Art italienischer Barken.

SATIJN, *o.* der Satin, Atlas (ein glänzendes Seidenzeug). *—ACHTIG, *b. n.* wie Atlasseide. *—EN, *b. n.* en *bijw.* von Atlas, aus Atlas gemacht. *—WEVER, *m.* der Atlasweber.

SATINEREN, *b. w.* (†) dem Atlas ähnlich machen, satiniren.

SATINET, *o.* der Satinet (halb seidenes, halbbaumwollenes Zeug).

SATIRE, zie HEKELDICHT.

SATIRIEK, *b. n.* en *bijw.* (†) satyrisch, spöttisch, beiszend.

SATURDAG, *m.* zie ZATURDAG.

SATURNUS, *m.* (†) (43, 157, 133) der Saturn.

SAUCIJS, *v.* die Saucisse, Bratwurst. *—BROODJE, *o.* das Saucissebrödchen; Brödchen, worin Bratwurst gebachen ist. *—MAKER, *m.* wer Bratwürste macht.

SAUS, *v.* die Sauce, Brühe, Tunke; *honger is de beste —*, Hunger ist der beste Koch; *in de — doopen*, in die Brühe tunken. *—EN, *b. w.* mit Sauce, Brühe versehen; *fig.* durchholen, hecheln. *—

ER, *m.* wer mit Brühe versieht. *—ING, *v.* das Versehen mit Brühe, mit einem Aufguss (z. B. Tabak). *—KOM, *v.* der Brühnapf, die Brühschüssel. *—LEPEL, *m.* der Brühlöffel. *—LOOK, *o.* die Schalotte, Schalottenzwiebel. *—PAN, *v.* der Brühnapf, die Brühschüssel. *—POT, *m.* der Saucen-Topf (zum Zubereiten der Brühe).

SAUVEGARDE, *v.* (†) die Schirmwache; Schutzwache.

SAVELBOOM (ZEVENBOOM), *w.* der Säbenbaum, Sadelbaum, Sadebaum.

SAVOOIJAARD, *m.* der Savoyarde.

SAVONET (SAVONETBAL), *v.* (†) die Seifenkugel. *—DOOS, *v.* die Savonetschachtel.

SAVOOIKOOL, *v.* der Savoyerkohl, Wirsing.

SCANDEEREN, *b. w.* (†) skandiren, einen Vers abmessen oder zertheilen.

SCEPTER, *m.* zie SCHEPTER.

SCHAAF, *v.* der Hobel; *fig. de grove — over iets laten loopen*, etwas ohne gehörigen Fleisz, oder übereilt bearbeiten; *de fijne — over een werk strijken*, eine Arbeit mit Fleisz ausführen, sie vervollkommnen, feilen. *—BANK, *v.* die Hobelbank. *—BEITEL, *m.* (SCHAAFIJZER, *o.*) das Hobeleisen. *—KRULLEN, *v. mv.* die Hobelspäne. *—MES, *o.* das Schabeisen, der Schaber, das Hobeleisen. *—SEL, *o.* das Schabsel, Abschabsel; die Hobelspäne. *—SPAANDERS (SCHAAFSPANEN), *m. mv.* die Hobelspäne. *—STEEN, *m.* (84) der Schlichtmond. *—STROO, *o.* der Schachtelhalm.

SCHAAK (VROUWENROOF), *v.* (†) der Frauenraub, Weiberraub, die Entführung. —, *tw.* schach; — *de koning*, schach dem König. *—BORD, *o.* das Schachbrett. *—FIGUUR *v.* die Schachfigur. *—MAT, *b. n.* en *bijw.* schachmatt; *fig.* — *zijn*, schachmatt, kraftlos, ermüdet, arm sein. *—PARTIJ, *v.* die Schachpartie. *—SCHIJF, *v.* zie SCHAAKSTUK. *—SPEELSTER, *v.* die Schachspielerin. *—SPEL, *o.* das Schachspiel. *—SPELEN, *o. w.* Schach spielen. *—SPELER, *m.* der Schachspieler. *—STUK, *o.* (SCHAAKSCHIJF, *v.*) der Schachstein. *—WERK, *o.* (131) die Einschnitte.

SCHAAL, *v.* die Schale (mancher Früchte; das äuszere Brett eines Baumes; zum Trinken; an einer Wage; das Becken zum Einsammeln von Liebesgaben; die Schaale eines Mastes); veraltet: die Hode; der Maszstab; die Scale auf Landkarten; *fig. de — gelijk houden*, unpartheiisch handeln; *de reden houdt geene —*, dieser Grund ist unhaltbar; *gem. ik zal u voor de schalen schoppen*, ich werde dir einen Fusztritt geben. *—BIJTER, *m.* der Hirschkäfer. *—BOTER, *m.* Butter, welche man im Kleinen verkauft. *—DIER, *o.* das Schalthier. *—TJE, *o. verkl. w.* zie SCHAAL. *—VISCH (SCHELPVISCH), *m.* der Schalfisch (Muscheln, Austern).

SCHAAM, *v.* zie SCHAAMTE. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schamhaft; verschämt, keusch, ehrbar, sittsam. *—ACHTIGHEID, *v.* die Schamhaftigkeit, Verschämtheit, Keuschheit, Ehrbarkeit, Sittsamkeit. *—ACHTIGLIJK, *bijw.* zie SCHAAMACHTIG. *—BEEN, *o.* das Schambein. *—BROK, *o.* das letzte Stück in einer Schüssel. *—DEELEN, *o. mv.* die Schamtheile, Schamglieder, die Scham. *—LID, *o.* das Schamglied. *—ROOD, *o.* die Schamröthe. —, *b. n.* en *bijw.* schamroth. *—SCHOENEN, *m. mv. de — uittrekken*, jede Scham ablegen, schamlos sein.

SCHAAMTE, *v.* die Scham (Schamhaftigkeit, Verschämtheit, Sittsamkeit, Ehrbarkeit; Verlegenheit, Verwirrung, Unruhe; die Blösze des Leibes; die Zeugungsglieder, Geschlechtstheile). *—LOS, *m.* die Schamröthe. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* schamhaft, verschämt, sittsam, ehrbar *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* schamlos, unverschämt, frech. *—LOOSHEID, *v.* die Schamlosigkeit, Unverschämtheit, Frechheit. *—LOOSLIJK, *bijw.* unverschämt, frech. *—LOOZE, *m.* en *v.* der, die Schamlose, Unverschämte, Freche. *—ROOD, *o.* zie SCHAAMROOD. —, *b. n.* en *bijw.* zie SCHAAMROOD. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* schamvol, schamerfüllt, voller Scham.

SCHAAP, *o.* das Schaf (*fig.* ein dummer Mensch; ein Christ in Bezug auf den Hirten Christus); *fig.* — *blijven (zijn)*, das Spiel verlieren, die Zeche bezahlen; für einen unbedächtig abgeschlossenen Handel büszen; *er gaan veel lamme (of makke) schapen in een hok*, der geduldigen Schafe gehen viele in einen Stall; *zijne schaapjes op het droogе hebben*, seine Schäfchen im Trocknen haben; *de eene scheert de schapen, en de andere de varkens*, der eine ist glücklich, der andere unglücklich; *hij scheert de schapen en de varkens*, er allein geniesst alle Vortheile; *men moet de schapen scheeren naar zij wol hebben*, man musz die Menschen kennen, man musz ihnen Geld abfordern, je nachdem sie besitzen; *een schurftig — steekt de geheele kudde aan*, ein räudig Schaaf steckt die ganze Heerde an; *de wolf verslindt de getelde schaapjes ook*, der Wolf verschlingt auch gezählte Schäfchen; *een goed herder zorgt voor zijne*

Digitized by Google

schapen, ein guter Hirt sorgt für seine Schafe; *een verdoold* —, ein verirrtes Schaf; ein von der Lehre Abgewichener; *de onnoozele schapen*, die unschuldigen Kinder; die dummen Menschen. *—ACHTIG, zie SCHAAPSCH. *—HERDER, *m.* der Schafhirte, Schäfer, Hirt. *—HERDERIN, *v.* die Schäferin, Hirtin. *—HERDERSHUT, *v.* die Schäferhütte, Hirtenhütte. *—HERDERSSTAF, *m.* der Schäferstab, Hirtenstab. *—JE, *o.* das Schäfchen (Lamm; *fig.* Herzchen; kleine weisze Wolke). *—KAAS, zie SCHAPENKAAS. *—LEDER, *o.* zie SCHAAPSLEDER. *—LUIS, *v.* die Schaflaus, Zecke. *—SCH, *b. n.* en *bijw.* schäfisch, vom Schafe, schafmäszig; *hij is zoo — niet*, er ist nicht so dumm. *—SCHAAR, *v.* die Schafscheere. *—SCHEERDER, *m.* der Schafscherer. *—SCHEREN, *o. w.* en *o.* die Schafe scheren; die Schafschur. *—SCHOP, *v.* der Schäferstab, Hirtenstab. *—SCHOT, (SCHAAPHOK), *o.* zie SCHAAPSKOOI.

SCHAAPSHOOFD, *o.* der Schafskopf; Schöps, einfältige Tropf; *fig. dat komt uit geen* —, das rührt von keinem Schafskopf her. *...KOOI (SCHAAPSTAL, SCHAPENSTAL), *v.* die Schafhürde, der Schafstall. *...KOP, *m.* zie SCHAAPSHOOFD. *...LEDER (SCHAAPLEDER, SCHAPENLEDER), *o.* das Schafleder. *...MEST, zie SCHAPENMEST. *...POKKEN, *v. mv.* die Schafpocken, Schafblattern.

SCHAAPSTAL, *m.* zie SCHAPENSTAL.

SCHAAPSVEL, *o.* zie SCHAPENVEL.

SCHAAR, *v.* die Schere, Krebsschere; das Vorsteckeisen, der Vorsteckkeil; die Scharte; *koperslagersschaar*, die Blechschere; *zilversmidsschaar*, die Metallschere; *droogscheerdersschaar*, die Tuchschere; *tuinschaar*, die Baumschere; *knipschaar*, eine kleine Schere; *fig. daar hangt de — uit*, man wird da geprellt; *eenen lap door het oog van de — halen*, einen Lappen durch das Auge der Schere ziehen (von Schneidern, welche die Tuchreste für sich behalten). *—(MENIGTE), *v.* die Schaar, Menge.

SCHAARD (SCHAAR, SCHAARDE), *v.* die Scharte; Scherbe; *fig. de schaarden uitslijpen*, die Scharten auswetzen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schartig, voll Scharten; *een — mes*, ein schartiges Messer.

SCHAARIJZER, *o.* eine Art Hufeisen.

SCHAARS, *bijw.* selten, unsicher, wenig vorhanden, sparsam, knapp, kaum.

SCHAARSCH, *b. n.* selten, dürftig, rar, spärlich, kärglich, knapp; *een schaarsche tijd*, eine dürftige, theure, kärgliche Zeit; *het geld is thans zeer* —, das Geld ist gegenwärtig sehr rar. *—HEID, *v.* die Seltenheit, der Mangel, die Spärlichkeit, Aermlichkeit, Dürftigkeit.

SCHAARSLIJP (SCHAARSLIJPER), *m.* der Scherenschleifer (auf der Strasze). *...SLIJPEN, *o.* das Scherenschleifen. *...SLIJPER, *m.* der Scherenschleifer. *...STOKKEN, *m. mv.* (131) die Scherstöcke. *...STROOK, *v.* (131) das Paarholz, Bauchstück. *...TJE, *o.* das Scherchen. *...WACHT, *v.* die Schaar von Wächtern, die Scharwache; zie RONDE. *...WACHTER, *m.* ein zu einer Schaar von Wächtern gehörender Mann, der Scharwächter; der Thorwächter, Thorhüter.

SCHAATS, *v.* der Schlittschuh, Schrittschuh; *hij rijdt eene goede* —, er läuft sehr gut Schlittschuh; *fig. eene vaste — rijden*, gründlich zu Werke gehen. *—BAND, *m.* (SCHAATSLINT, *o.*) das Schlittschuhband, mittels dessen man die Schlittschuhe befestigt. *—ENRIJDEN, *o.* das Schlittschuhlaufen, Schlittschuhfahren. — (SCHAATSRIJDEN), *b. w.* Schlittschuh reiten. *—ENRIJDER, *m.* der Schlittschuhläufer, Schlittschuhfahrer. *—ENRIJDSTER, *v.* die Schlittschuhläuferin, Schlittschuhfahrerin. *—HOUT, *o.* das Schlittschuhholz (Holz am Schlittschuh; Holz, was zur Verfertigung von Schlittschuhen gebraucht wird). *—IJZERS, *o. mv.* die Schlittschuheisen. *—LINT, zie SCHAATSBAND. *—LOOPEN, *o.* zie SCHAATSENRIJDEN. *—LOOPER, *m.* zie SCHAATSENRIJDER. *—LOOPSTER, *v.* zie SCHAATSENRIJDSTER. *—RIEM, *m.* der Schlittschuhriemen. *—RIJDEN, *o.* zie SCHAATSENRIJDEN. *—RIJDER, *m.* zie SCHAATSENRIJDER. *—RIJDSTER, *v.* zie SCHAATSENRIJDSTER. *—RORDE, *v.* (SCHAATSIJZER), *o.* das Schlittschuheisen. *—SCHOENEN, *m. mv.* Schuhe ohne Absätze, welche beim Schlittschuhfahren gebraucht werden.

SCHAB (SCHAK, *v.* SCHABBETJE), *o.* ein abgeschabtes, abgenutztes Kleid, ein solcher Mantel oder Rock. *—AAT, *tw.* es sei! zufrieden! meinentwegen! *—BERIG, SCHABBIG, *b. n.* schäbig, schlecht, abgetragen; *een — kleed*, ein schäbiges Kleid. *—EL, *v.* (SCHABELLETJE, *o.*) der Fuszschemel, die Fuszbank, Hutsche.

SCHABRAK, *v.* en *o.* (PAARDEKLEED, PAARDENDEK, *o.*) die Schabracke, Pferdedecke, Satteldecke.

SCHACHT (SCHAFT), *m.* der Schaft (einer Feder; eines Flügels; einer Lanze, einer Hellebarde; einer Säule; eines Stie-

fels; eines Gewehres; eines Schiffsankers); das männliche Glied; die Trockenstange, Kleiderstange. *—ENMAKER, *m.* der Stiefelschaft-Macher. *—KOKER, *m.* die Federbüchse. *—LEÊR, *o.* das Schaftleder.

SCHADDE *(groote zode)*, *v.* ein groszes Rasenstück, eine Art Torf (beinahne veraltet).

SCHADE (SCHAD), *v.* der Schaden, Nachtheil, Verlust; *tot zijne — leeren*, durch Schaden klug werden; *men moet leeren met— of schande*, durch Schaden oder Schande wird man klug; *door — wordt men wijs, maar niet rijk*, durch Schaden wird man zwar klug, aber nicht reich; *die de — heeft, heeft de schande er bij*, wer den Schaden hat, braucht nicht für die Schande (den Spott) zu sorgen. *—, *tw.* schade! *—BAAT, zie SCHABAAT. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* schädlich, nachtheilig, verderblich; zum Schaden geneigt, boshaft. *—LIJKHEID, *v.* die Schädlichkeit, Verderblichkeit. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* schadlos, unbeschädigt; müssig, ohne Arbeit; in der Schifffahrt und im Handel: schadhaft, beschädigt, in schlechtem Zustande; — *houden (stellen)*, schadlos halten; — *(schaloos) loopen*, ohne Arbeit sein, keine Beschäftigung haben; *het schip is — binnen*, das Schiff hat durch Stürme oder andere Unglücksfälle so viel gelitten, das es wieder in den Hafen zurückkehren muszte. *—LOOSHEID, *v.* die Schadlosigkeit, Unschädlichkeit. *—LOOSHOUDING (SCHADELOOSSTELLING, SCHADEVERGOEDING), *v.* die Schadloshaltung, Entschädigung.

SCHADEN, *o. w.* schaden, zum Schaden gereichen, benachtheiligen, Nachtheil, Schaden verursachen; *baat het niet, het schaadt niet*, nützt es nicht, so schadet's nicht.

SCHADEVERGOEDING, *v.* zie SCHADELOOSHOUDING. *...VERHALING, *v.* zie SCHAVERHALING.

SCHADIGEN, *o. w.* noch gebräuchlich in: *beschadigen* und *ontschadigen*; zie SCHADEN.

SCHADUW, *v.* der Schatten (eines Baumes; in einem Gemälde; ein unvollkommenes Abbild; Schutz, Erquickung), *de — volgt het ligchaam*, der Schatten folgt dem Körper; *voor zijne eigene — (schim) bang zijn*, sich vor seinem eigenen Schatten fürchten, ohne Grund furchtsam sein; *daar is geene — van waarheid in*, es enthält keinen Schatten von Wahrheit; *naar eene — grijpen*, nach einem Schatten greifen; *het paaschlam is de — van Jezus Christus*, das Paschalamm ist der Schatten von Jesus Christus; *onder de — uwer vleugelen*, unter dem Schatten deiner Flügel. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schattig, Schatten gebend, beschattet; gleich einem Schatten, schattenartig, schattenähnlich; vorbildlich, bildlich, figürlich; *schaduwachtige wet*, das sinnbildliche Gesetz. *—BEELD, *o* das Schattenbild, der Schattenrisz (die Silhouette). *—EN, *b. w.* schattiren. *—GEVECHT, *o.* das Schattengefecht, die Schattenfechterei. *—GEVEND, *b. n.* en *bijw.* schattengebend, was Schatten gibt. *—HOED, *o.* der Sonnenhut. *—ING, *v.* die Beschattung, Schattirung. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* schattenlos, unbeschattet, ohne Schatten. *—LOOSHEID, *v.* die Schattenlosigkeit, der Mangel an Schatten. *—RIJK, *o.* das Schattenreich, die Unterwelt. —, *b. n.* schattenreich, schattig. *—SPEL, *o.* das Schattenspiel. *—WET, *v.* (44) das Ceremonial-Gesetz. *—ZIJDE, *v.* die Schattenseite.

SCHAFFEN, *b.* en *o. w.* verschaffen, machen, thun; auftragen, auftischen; essen, speisen, bewirthen; *gij moet mij geld —*, du muszt mir Geld verschaffen; *fig. met iemand niet te — hebben*, nichts mit einem zu schaffen haben; *in deze herberg wordt goed geschaft*, in dieser Herberge wird gut aufgetischt; *hij kan lustig —*, er kann gut essen. *...ENAAR, *m.* der Schaffner. *...ER, *m.* der Schaffner; Fresser. *...ING, *v.* die Verschaffung; *geldschaffing*, die Geldverschaffung, Versorgung mit Gelde. — (SCHAFTING), *v.* das Auftischen; Essen, Fressen. *...GAT, (SCHAFTGAT), *o.* ein Loch in der Thür eines Gefängnisses, durch welches dem Gefangenen die Speise gereicht wird. *...KLOK (SCHAFTKLOK), *v.* die Eszglocke. *...LIJST (SCHAFTLIJST), *v.* die Speiseliste, der Speisezettel. *...MEESTER (SCHAFTMEESTER), *m.* der Schaffner, Haushofmeister, Speisewirth, Proviantverwalter (auf Schiffen).

SCHAFT, *v.* zie SCHACHT. *—EN, zie SCHAFFEN. *—ENAAR, zie SCHAFFENAAR. *—ER, zie SCHAFFER. *—GAT, zie SCHAFGAT.

SCHAFTIJD, *m.* die Essenszeit.

SCHAFTING, zie SCHAFFING.

SCHAFTKLOK, zie SCHAFKLOK. *...KOKER, *m.* die Federbüchse. *...LIJST, zie SCHAFLIJST. *...MEESTER, zie SCHAFMEESTER. *...TIJD, zie SCHAFTIJD. *...VORMIG, *b. n.* (76) schaftförmig.

SCHAGCHER, *m.* zie SCHAGCHERIJ. *—AAR, *m.* der Schacherer, Wucherer, Jude. *—EN, *b. w.* schachern, wuchern.

*—IJ (SCHAGCHERRING), *v.* die Schacherei, der Wucher. *—JOOD, *m.* der Schacherjude.

SCHAKAAL, *m.* (103) der Schakal.

SCHAKEERDER, *m. m.* einer, der etwas buntscheckig macht, schattirt, abstuft, überschmelzt. *...SEL, zie SCHAKERING. *...STER, *v.* diejenige, welche buntscheckig macht u. s. w. zie SCHAKEERDER.

SCHAKEL, *v.* das Glied, Gelenk einer Kette; die Masche (eines Netzes); der Zusammenhang einer Rede u. s. w.; ein Fischernetz, welches quer über einen Flusz gestellt wird; zie SCHAKELNET. *—EN, *b.* en *o. w.* zusammenketten, verbinden; *fig.* so ordnen, dasz es Zusammenhang bekommt; mit einem gewissen Zugnetze, das quer über einen Flusz gestellt wird, fischen; *zijne rede* —, seinen Reden Zusammenhang geben. *—ING, *v.* die Verkettung, Verbindung; der Zusammenhang. *—NET, *o.* ein gewisses Zugnetz, welches man quer über einen Flusz stellt.

SCHAKEN, *b. w.* rauben, entführen; ein Tau nachlassen; aufgeien (131). *—, *o. w.* Schach spielen.

SCHAKER, *m.* der Entführer, Räuber, Dieb; der Schachspieler. *—EN, *b. w.* vermischen, vertheilen, schattiren, abstufen, Schatten und Licht geben, buntscheckig machen, überschmelzen, emailliren. *—ING, *v.* (SCHAKEERSEL), *o.* die Schattirung, Abstufung (der Farben); der Schmelz (der Blumen).

SCHAKING, *v.* die Entführung, der Mädchenraub, Raub; das Nachlassen eines Taues (131).

SCHAKO, TZAKO, *m.* der Tzako, Hut der Soldaten.

SCHAL, *m.* der Schall, Klang.

SCHALEBIJTER, *m.* zie SCHAALBIJTER.

SCHALIE, *v.* der Schiefer, Schieferstein. *—DAK, *o.* das Schieferdach. *—DEKKER, *m.* der Schieferdecker.

SCHALIËN, *b. n. een — dak*, ein mit Schiefern gedecktes Dach.

SCHALK, *m.* der Schalk; ein schlauer, listiger Mensch; der Betrüger. *—, *bijw.* zie SCHALKACHTIG. *—AARD, *m.* zie SCHALK. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schalkhaft, lose, listig, verschlagen, spitzbübisch. *—ACHTIGHEID, *v.* die Schalkhaftigkeit, Schalkheit, Verschlagenheit, Schlauheit. *—ELIJK, *bijw.* zie SCHALKACHTIG. *—ERT, *m.* zie SCHALK. *—HEID, *v.* zie SCHALKACHTIGHEID. *—NAR, *m.* der Schalksnarr, Hofnarr, Spaszmacher.

SCHALKSCH, *b. n.* en *bijw.* zie SCHALKACHTIG. *—HEID, *v.* zie SCHALKACHTIGHEID.

SCHALLEBIJTER, zie SCHAALBIJTER.

SCHALLEN, *o. w.* schallen, klingen.

SCHALM, *m.* zie SCHAKEL; das Glied, Gelenk einer Kette.

SCHALMEI, *v.* die Schalmei, Schäferpfeife. *—SPELER, *m.* wer die Schäferpfeife, Schalmei bläst.

SCHALONGE, (CHALOT), *v.* die Chalotte (eine Art Zwiebel).

SCHALOOS, zie SCHADELOOS. *—HEID, *v.* zie SCHADELOOSHEID.

SCHAMDEK, (SCHANDEK), *o.* der hölzerne Keil; dasjenige Holz, welches den Schiffbord deckt; die Querdecke über dem Zündloch eine Kanone.

SCHAMEL, (DRIEVOET, VOETBANK), *m.* der Dreifusz, Fuszschemel, die Fuszbank. *—, *b. n.* en *bijw.* nackt, blosz, arm, ärmlich, elend, armselig, dürftig, gering, schlecht; ehrbar, sittsam, schamhaft. *—BOUT, *o.* die Nabe. *—HEID, *v.* die Schamtheile; die Nacktheit, Armuth. *—LIJK, *bijw.* zie SCHAMEL.

SCHAMEN, *w. w.* sich schämen, schamroth werden, erröthen.

SCHAMP, *m.* ein seitwärts ausgehender Stosz oder Hieb, der Streifschusz, Streifstosz; *fig.* der Seitenhieb, Stich, die Stichelrede. *—DEK, *o.* die Querdecke über dem Zündloch einer Kanone. *—EN, *o. w.* streifen, abglitschen, ausglitschen, abprallen. *—ER, *b. n.* en *bijw.* beiszend, stichelnd, beleidigend, höhnisch, frech, trotzig. *—EREN, *o. w.* zie SCHAMPEN. *—ERHEID, *v.* die Schärfe, beiszende Rede, Stichelrede, Bitterkeit. *—ERIG, *b. n.* beiszend, stichelnd, schlüpfrig. *—ERING, *v.* zie AFSCHAMPING. *—ERLIJK, *bijw.* zie SCHAMPER. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schlüpfrig, glatt, glitscherig. *—SCHOOT, (SCHAMPSCHOOT), *m.* der Streifschusz; *fig.* der Seitenhieb, Stich, die Stichelrede.

SCHANDAAL, *o.* der Skandal, das Aergernisz.

SCHANDALEUS, *b. n.* en *bijw.* scandaleus, Aergenisz gebend.

SCHANDBOEF, *m.* der Schandbube. *...BORD, *o.* das Schandbrett. *...DAAD, *v.* die Schandthat.

SCHANDE, *v.* die Schande (körperliche Verletzung; die Ehrenkränkung; hoher Grad von Unehre; die Schmach, der Schimpf; was Schande bringt); die Unkeuschheit, Unzucht; *een paard te — rijden*, ein Pferd zu Schanden reiten; *iets te — maken*, etwas zu Schanden machen, zerstören; etwas schänden; *te — worden*, zu Schanden,

entehrt, beschimpft werden; *tot — strekken*, zu Schande gereichen, Schande machen, entehren, verunehren, beschimpfen; *het is —*, es ist eine Schande, ein Schimpf.

SCHANDDEK, (SCHAMPDEK, POTDEK), zie SCHAMDEK.

SCHANDEKOOP, *b. n.* en *bijw. gem.* spottwohlfeil *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* schändlich, entehrend, ehrlos, schimpflich, verrucht. *...LIJKHEID, *v.* die Schändlichkeit, Ehrlosigkeit, Verruchtheit.

SCHANDGELD, *o.* das Schandgeld (durch schändliche Mittel erworbenes; *fig.* das Spottgeld, ein sehr niedriger Preis). *...GENOOT, *m.* der Schandgenosse. *...GENOOTE, *v.* die Schandgenossin. *...GEWAAD, zie SCHANDKLEED. *...HOER, *v.* die Schandhure, sehr gemeine Hure, der Schandbalg. *...JONGEN, *m.* der Schandbube; ein liederlicher Knabe, ein Knabe, der sich zur Unzucht gebrauchen läszt. *...KLEED, *o.* das Lumpenkleid, Schandkleid, welches zur Schande angelegt wird. *...KRONIJK, *v.* die Schandchronik. *...PAAL, *m.* der Schandpfahl. *...PRIJS, *m.* (SPOTPRIJS, SCHANDGELD), der Spottpreis. *...SMET, *v.* der Schandfleck. *...STRAF, *v.* die schimpfliche Strafe. *...TEEKEN, *o.* der Schandfleck, das Brandmaal. *...TEEKENEN, *b. w.* mit einem Schandmal zeichnen. *...VLEK, *v.* der Schandfleck, die Entehrung, Beschimpfung; ein ehrloser Mensch. *...VLEKKEN, *b. w.* schänden, beschimpfen, verunehren, verläumden, mit Schande bedecken. *...VLEKKEND, *b. n., bijw.* en *dw.* schändend, beschimpfend, verunehrend, verläumdend. *...VLEKKING, *v.* die Schändung, Beschimpfung, Verunehrung, Verläumdung. *...ZUIL, *v.* die Schandsäule.

SCHANS, *v.* die Verschanzung, Schanze, der Wall; das Hinterkastell eines Schiffes; das oberste Stockwerk am Hintertheil groszer Schiffe; *zij wonen achter de —*, sie wohnen hinter den Stadtwällen; *spr. oude paarden jaagt men achter de —*, wenn Jemand keine Dienste mehr leisten kann, wird er nicht mehr geachtet. *—EN, *b. w.* verschanzen, an Verschanzungen arbeiten, Schanzen aufwerfen; zie VERSCHANSEN. *—GRAVER, *m.* der Schanzgräber, Schanzarbeiter, Schanzer. *—GRAVING, *v.* das Schanzgraben, die Schanzarbeit. *—KLEED, *o.* (132) das Schanzkleid, die Schanzkleidung (ein Tuch, welches die äuszere Seite der Regelingsstützen und des Finkennetzes bedeckt, theils zur Zierrath, theils als eine Blendung; ein gepolstertes Tuch, welches man bei einem Treffen vorzieht, die Kugeln abzuhalten); *een schip met schanskleeden dekken*, Schanzkleider aufspannen. *—KORF, *m.* der Schanzkorb. *—LOOPER, *m.* die Schindmähre, Kracke; der Schänzläufer, Ueberrock der Seeleute. *—LOOPSTER, *v.* die Lagerhure, Soldatenhure, gemeine Straszenhure. *—NET, *v.* (132) das Finkennetz. *—PAAL, *m.* (PALISSADE) der Schanzpfahl.

SCHAP, *o. in Gelderl., plank, om iets op te zetten*, das Fach; *de schappen in eene boekenkas*, die Bücherbretter.

SCHAPENBAND, *m.* (12) der Schafleiderband. *...BOTER, *v.* die Schafsbutter. *...BOUT, *m.* die Schöpskeule. *...FOKKERIJ, *v.* zie SCHAPENTEELT. *...HOEDER, *m.* der Schafhirt. *...HOK, *o.* die Schäferei, der Schafstall. *...KAAS, *v.* der Schafkäse. *...KEUTELS, *v. mv.* der Schafskoth, die Schafloshern, der Schafdreck, Schafmist. *...LEÊR, (SCHAPESLEDER), *o.* das Schafleder. *...LEVER, *v.* die Schafleber. *...LONG, *v.* die Schaflunge. *...LUIS, *v.* die Schaflaus, Zecke. *...MARKT, *v.* der Schafmarkt. *...MELK, *v.* die Schafmilch. *...MEST, (SCHAPENMIST), *m.* der Schafmist. *...NAT, *o.* die Schaffleischbrühe. *...NET, *o.* das Schafnetz. *...ONGEL, *m.* der Schaftalg. *...PARKEMENT, (PERKEMENT), *o.* das Schafpergament. *...PENS, *v.* der Schafwanst. *...POOT, *m.* der Fusz eines Schafes. *...SCHOUDER, *m.* der Hammelsbug, die Schulter eines Schafes. *...STAL, (SCHAAPSKOOI), *m.* zie SCHAPENHOK. *...TEELT, (SCHAPENTUCHT), *o.* die Schafzucht. *...VACHT, *v.* (SCHAPENVEL), *o.* der Schafpelz, das Schaffell, die Schafhaut. *...VEL, *o.* das Schaffell, die Schafhaut. *...VET, *o.* das Schaffett. *...VLEESCH, *o.* das Schaffleisch, Hammelfleisch. *...VLIES, *o.* das Vlies, Fell sammt der Wolle eines Schafes. *...VOEDER (SCHAPENVOÊR), *o.* das Schaffutter. *...WEI, *v.* die Schafmolken. *...WEIDE, *o.* die Schafweide. *...WOL, *v.* die Schafwolle.

SCHAPER, *m.* (†) zie SCHAAPHERDER.

SCHAPPELAPPEN, *m.* (†) der Plunder, Bettel, allerhand werthloses Zeug.

SCHAPPELIJK, *b. n.* en *bijw.* ziemlich gut, mittelmäszig; sittlich, ordentlich. *—HEID, *v.* die Ziemlichkeit, Mittelmäszigkeit, Sittlichkeit.

SCHAPRADE (SCHAPRAAI), *v.* der Eszschrank, Speiseschrank.

Digitized by Google

SCHAR, -(SCHARRE), *v.* der Plattfisch, die Platteisze (getrocknete) Scholle. *—BIER, (SCHARREBIER), *o.* das Dünnbier, Nachbier, Kleinbier; *hij betert als — op den tap*, er wird immer schlechter. *—EN, *b. w.* in Reihen, in Schlachtordnung stellen, aufstellen. *—ING, *v.* die Aufstellung der Truppen in Schlachtordnung. *—LAKEN, *o.* der Scharlach. *—LAKENBEZIE, *v.* die Scharlachbeere. *—LAKENKLEUR, *v.* die Scharlachfarbe. *—LAKENKLEURIG, *b. n.* scharlachfarbig. *—LAKENKOORTS, *v.* das Scharlachfieber. *—LAKENROOD, *o.* das Scharlachroth, die Scharlachfarbe. *—, *b. n.* en *bijw.* scharlachroth. *—LAKENSCH, *b. n.* scharlachen, von Scharlach. *—LAKENVERWER, *m.* der Scharlachfärber. *—LAKENWEVER, *m.* der Scharlachweber. *—LEI, *o.* der Scharlei, das Scharlachkraut. *—LEN, zie SCHARREN. *—LUIN, *m.* der Schurke, Lumpenhund. *—MIKKEL, *m.* der lange, hagere Mensch, das Todtengerippe. *—MUTSELEN, *o. w.* scharmützeln, mit kleinen Truppen fechten, wodurch keine Entscheidung herbeigeführt wird. *—MUTSELING, *v.* das Scharmützel. *—NIER, *o.* das Scharnier. *—RE, zie SCHAR. *—REBIER, zie SCHARBIER. *—RELBEENEN, *o. w.* die Beine auseinander sperren, spreitzen, weit ausschreiten. *—RELEN, *b.* en *o. w.* scharren, zusammenscharren; schlenkern, haspeln, grätschen, *de hoenders —*, die Hühner scharren; *geld te zamen —*, Geld zusammenscharren; *zij kwamen naar ons toe —*, sie kamen zu uns gescharrt, geschlottert. *—REN, *b.* en *o. w.* (†) zie SCHARRELEN.

SCHAT, *m.* der Schatz (Reichthum, das Kleinod; die Geliebte). *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* schätzbar, was abgeschätzt werden kann, schätzenswerth; zinsbar, tributbar. *—BAARHEID, *v.* die Schätzbarkeit; Zinsbarkeit, Tributbarkeit. *—BEWAARDER, (SCHATBEWARER), *m.* der Schatzmeister. *—EREN, *o. w.* wiederhallen; aus vollem Halse lachen, überlaut lachen. *—ERING, *v.* der Widerhall; das laute Gelächter. *—ERLACH, *m.* das laute Gelächter.

SCHATGEWELF, *o.* das Schatzgewölbe. *...GRAVER, *m.* der Schatzgräber. *...GRAVING, *v.* das Schatzgraben. *...JE, *o.* das Schätzchen. *...KAMER, *v.* die Schatzkammer; *— van kunsten*, das Kunstkabinet. *...KIST, *v.* der öffentliche Schatz. *...MEESTER, *m.* der Schatzmeister. *...MEESTERSCHAP, *o.* das Schatzmeisteramt. *...PLIGTIG, *b. n.* en *bijw.* steuerpflichtig, tributpflichtig. *...PLIGTIGHEID, *v.* die Steuerpflichtigkeit, Tributpflichtigkeit. *...RIJK, *b. n.* en *bijw.* sehr reich, begütert. *...STER, *v.* die Schätzerin, die bei öffentlichen Versteigerungen den Werth der zu versteigernden Gegenstände bestimmt. *...TEN, *b. w.* schätzen, abschätzen, anschlagen, besteuern; *hoe oud schat gij dien man?* wie alt schätzest du diesen Mann? *men schat hem op een' ton gouds*, man glaubt, er besitze eine Tonne Goldes; *de burgers —*, den Bürgern eine Schatzung, Steuer auflegen. *...TER, *m.* der Schätzer, Wardein, Taxator. *...ING, *v.* die Schätzung, Abschätzung, Angabe, Veranschlagung; Schatzung, Besteuerung, Auflage, Steuer, der Tribut. *...TINGBAAR, *b. n.* en *bijw.* steuerbar, steuerpflichtig, zinsbar. *...TINGGELD, *o.* (SCHATTINGPENNING), *m.* die Auflage, Kontribution. *...TINGPLIGTIG, *b. n.* abgabepflichtig, zinsbar. *...TINGSCHULDIG, *b. n.* en *bijw.* steuerpflichtig, zinsbar, wer Tribut zahlen musz.

SCHAVEREN, *o. w.* Platz machen, aufrücken; zusammenrücken; *fig. het begint wat te —*, es fängt an, sich zu machen, gut zu gehen; (132) *tegen den wind —*, gegen den Wind fahren; *de wind begint te —*, der Wind fängt an, günstig zu werden. *—, *b. w. de zeilen —*, die Segel richten. *...LING, *v.* das Platzmachen, Aufrücken; die Nachgiebigkeit, Willfährigkeit.

SCHAVERLING, *v.* zie SCHAAPSEL.

SCHAVEN, *b. w.* hobeln; *fig.* feilen, verbessern; schaben; streifen, leicht verwunden; *in den haak —*, abvieren, viereckig behobeln; *vellen —*, Häute abschaben, abscharren; *ergens met den arm over —*, etwas mit dem Arme berühren; *onze schuiten voeren schavende voorbij elkander*, unsere Schiffe (sogenannte Schuiten) fuhren, sich streifend, an einander vorbei; *fig. dat werk, dat boek moet nog wat geschaafd worden*, diese Arbeit, dieses Buch musz noch überfeilt werden, noch einmal durchgesehen werden; *ik heb aan dat vers wat te — gehad*, ich habe lange an diesem Verse gefeilt; *dit touwwerk schaaft aan stukken*, (132) dieses Tauwerk schabt entzwei.

SCHAVERGORDING, *v.* zie SCHADEVERGORDING. *...VERHALING, *v.* die Schadloshaltung, Wiedervergeltung, Gegenthätlichkeit.

SCHAVING, *v.* das Hobeln; die Verbesserung; *fig.* das Feilen.

SCHAVOT, *o.* das Schafott, Blutgerüst, die Blutbühne; ehemals jedes Gerüste, darum noch hier und da: der Schneidertisch. *—DANSER, *m.* einer der auf dem Schafott gegeiszelt wird, den Staupbesen bekommt. *—DANSTER, *v.* eine, die gegeiszelt wird, den Staupbesen bekommt. *—KLEUR, *v.* das Dunkelroth. *—PAAL (SCHAVOTSTAAK), *m.* der Pfahl, an dem gegeiszelt wird; der Pranger. *—SPRINGER, *m.* (Schimpfn) der Schneider. *—STAAK, zie SCHAVOTPAAL. *—STRAF, *v.* die entehrende Strafe. *—TEREN, *b. w.* an den Pranger oder Schandpfahl stellen; *fig.* schänden, beschimpfen, entehren, verunehren. *—TERING, *v.* das Stellen an den Pranger; *fig.* die Schändung, Beschimpfung, Entehrung.

SCHAVUIT (SCHUIFUIT), *m.* der Taugenichts, Spitzbube, Lumpenhund. *—ENSTUK (SCHAVUITENSWERK), *o.* das Bubenstück, der Schelmenstreich, die Schurkerei.

SCHEDEL, *m.* der Scheitel, Schädel, die Hirnschale; der Kopf, das Haupt; *hij heeft niet veel in zijnen —*, er hat nicht viel in seinem Hirnkasten, er weisz nicht viel. *—BOOR, zie TREPANIERBOOR. *—HUID, *v.* die Schädelhaut, Kopfhaut. *—LEER, *v.* die Schädellehre; *de — van Gall*, die Gall'sche Schädellehre.

SCHEEDE (SCHEÊ), *v.* die Scheide, Messerscheide, Degenscheide; die Hülse (z. B. von Bohnen); *moederscheede*, die Mutterscheide; *het zwaard in de — steken*, das Schwerdt in die Scheide stecken; *fig.* dem Krieg ein Ende machen; den Kriegsdienst verlassen. *—MAKER, *m.* der Verfertiger von Scheiden. *—ROK, *m.* (SCHEEDEVLIES, *o.*) die Scheidehaut (der Mutterscheide).

SCHEEF, *b. n.* en *bijw.* schief (von der senkrechten oder wagerechten Richtung abweichend; *fig.* unrichtig, verkehrt, verschroben, ungereimt); *fig. de zaak gaat —*, die Sache geht nicht nach Wunsch; *— gemutst zijn*, übler Laune sein; *scheeve begrippen*, schiefe Begriffe. *—BEEN, *m.* en *v.* wer krumme Beine hat, der, die Säbelbeinige. *—BEK, *m.* en *v.* das Schiefmaul. *—HALS, *m.* en *v.* (SCHEEFNEK, *m.*) der Krummhals. *—HEID, *v.* die Schiefe. *—HOEK, *m.* der schiefe Winkel. *—HOEKIG, *b. n.* en *bijw.* schiefwinkelicht. *—NEK, *m.* zie SCHEEFHALS. *—NEUS, *m.* en *v.* der Schiefnasige, die Schiefnase. *—TE, *v.* zie SCHEEFHEID. *—VOET, *m.* der Klumpfusz, ungestalte Fusz.

SCHEEL, *b. n.* en *bijw.* schief, schielend; krumm; *dat hout is — getrokken*, das Holz hat sich krumm gezogen; *hij ziet —*, er schielt; *fig. over iets — zien of kijken*, ein scheles Gesicht zu etwas machen, scheel zu etwas sehen, seine Unzufriedenheit zu erkennen geben; *dat zal maar schele oogen geven*, das wird Miszvergnügen (Neid) erwecken; *iemand met schele (nijdige, afgunstige) oogen aanzien*, einen scheel ansehen, ihn beneiden; *schele wip!* (Schimpfname) Schelaug! *—, *o.* der falsche Haaraufsatz; *prov.* der Deckel. *—, *o.* zie VERSCHIL. *—AARD, *m.* ein Schielender, scheelsehender Mensch. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* etwas schielend, etwas scheel. *—EN, *b. w.* scheiteln, reinigen; *de darmen —*, die Gedärme reinigen (abkratzen); *het haar —*, die Haare scheiteln. *—HEID, *v.* das Schielen, Scheelsehen. *—HOOFDPIJN, *v.* das einseitige Kopfweh. *—ING, *v.* das Scheiden, Scheiteln (der Haare); die Reinigung (der Därme). *—NAALD, *v.* (SCHEELPRIEM) die Haarnadel. *—OOG, *o.* das Schelauge, ein Schielender. *—PRIEM, zie SCHEELNAALD. *—SMEER, zie SCHEELVET. *—TE, *v.* die Krümme, Schiefe; das Schielen. *—VET, *o.* (SCHEELSMEER) das Darmfett. *—ZIEN, *o.* zie SCHEELHEID.

SCHEEN, *v.* das Schienbein: *die Schiene*; die Armschiene, Beinschiene; *zijne scheenen stooten*, sich die Schienbeine stoszen; *fig.* in seinen Unternehmungen unglücklich sein; *iemand iets voor de scheenen werpen*, *spr.* einem unerwartet über etwas Vorwürfe machen; *een blaauwe — (een blaauwtje) loopen*, *spr.* einen Korb (eine abschlägige Antwort auf einen Heirathsantrag) bekommen; *dat zal hem voor de scheenen springen*, das wird ihn unangenehm überraschen, das wird er nicht erwarten; *het hard voor zijne scheenen hebben*, in der Klemme (in groszer Verlegenheit) sein; er hat es sehr schlimm, musz sich sehr plagen; *iemand het vuur heel na aan de scheenen leggen*, *spr.* Jemand in die Enge treiben; ihm ein Geständnisz ablocken. *—, *v.* t. zie SCHIJNEN. *—BEEN, *o.* das Schienbein. *—BORDJE (SCHEENPLANKJE), *o.* ein kleines Brett, welches man vor das Schienbein bindet, um es vor dem Feuer zu schützen. *—IJZERS, *o. mv.* die Schienschrauben (ein Folterwerkzeug); Beinschienen, eiserne Maschinen, mittels dessen die Beine gerade gehalten werden. *—KOUSEN, *v. mv.* die Schienenüberzüge. *—PIJP, *v.* die Schie-

röhre. *—PLANKEN, *v. mv.* die spanischen Stiefel, der polnische (spanische) Bock (ein Folterwerkzeug). *—PLANKJE, *o.* zie SCHEEPSBORDJE. *—PLATEN, *v. mv.* die Schienplatten eines Harnisches. *—SCHROEVEN, *v. mv.* zie SCHEEPSIJZERS. *—SCHUITJE, zie SCHEEPSBORD. *—ZADEL, *m.* der Saumsattel (für Lastthiere).

SCHEEP, *o.* (†) zie SCHIP; nur noch gebräuchlich in: *te — gaan (— gaan)*, an Bord gehen, sich einschiffen; *te — doen (— doen)*, einschiffen, in ein Schiff laden; *te — varen*, zu Wasser reisen; *varen daar men voor te — (voor —) komt, spr.* seines Amtes treulich warten, seine Berufspflichten treu erfüllen; *die voor hond te — komt moet de bonken eten, spr.* die Beschwerlichkeiten seines Standes muss man geduldig ertragen; wer einem Andern unterworfen ist, muss gehorchen; *—! —!* an Bord! an Bord! *—JE, *o.* das Schiffchen. *—JESSCHELLING, *m.* ein holländischer Schilling, worauf ein Schiff abgeprägt ist. *—REEDEN, *m.* zie REEDEN.

SCHEEPSBAK, *m.* die Vorderdecke eines Schiffes; eine hölzerne Schüssel, woraus die Schiffsleute essen. *...BED, *o.* das Schiffsbett, Bett auf Schiffen. *...BEHOEFTEN, *v. mv.* Mund- und Munitionsvorrath auf Schiffen. *...BESCHOT, *o.* der Schiffsverschlag. *...BESCHUIT, *v.* der Schiffszwieback, das Schiffsbrod. *...BESTUUR, *o.* die Kunst, ein Schiff zu steuern; das Schiffsregiment, die Schiffsregierung; das Seewesen, die Schifffahrt. *...BEVEL, *o.* das Schiffskommando, der Befehl über ein Schiff. *...BEVELHEBBER, *m.* der Schiffsbefehlshaber. *...BEZEM, (ZWABBER), *m.* der Schiffsbesen, eine Art Besen auf Schiffen. *...BIJL, *v.* das Schiffsbeil. *...BLOK, *o.* das Eselshaupt (ein dickes Holz am Absatz eines Mastes). *...BOEK, o. das Schiffsbuch. *...BOOM, *m.* der Schiffsbaum. *...BOORD, *o.* das Schiffsbord, Rand eines Schiffes. *...BOORDER, *m.* der Bohrer. *...BOTTELIER, *m.* der Bottelier, Kellermeister. *...BOUW, *m.* (SCHEEPSBOUWKUNST, *v.*) der Schiffbau, die Schiffbaukunst. *...BOUWER, *m.* der Schiffbauer. *...BOUWKUNDE, *v.* zie SCHEEPSBOUW. *...BOUWKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* schiffsbaukundig. *...BOUWKUNST, *v.* zie SCHEEPSBOUW. *...BOUWMEESTER, *m.* der Schiffsbaumeister. *...BUIK, *m.* (BUITENSBREEDTE, *v.*) die Schiffsbreite (breiteste Seite des Schiffes. *...DEK, *o.* das Schiffsdeck, Verdeck. *...DIENST, *v.* der Schiffsdienst. *...DOK, *o.* das Schiffsdock.

SCHEEPSDOKTER, *m.* der Schiffsarzt. *...DWEIL, *v.* der Schrubber, Schiffsbesen. *...GAANDERIJ, *v.* die Schiffsgallerie. *...GANG, *m.* der Schiffsgang. *...GELEGENHEID, *v.* die Schiffsgelegenheit. *...GEREEDSCHAP, *o.* das Schiffsgeräth. *...GOOT, *v.* die Schiffsrinne. *...HAAK, z. SCHIPHAAK. *...HARPUIS, *o.* die Schiffspappe (Harz, Talg und Schwefel). *...HEER, *m.* zie SCHEEPSKAPITEIN. *...HOUT, *o.* das Schiffsholz. *...HUUR, *v.* das Vermiethen, oder Miethen eines Schiffes. *...HUURDER, *m.* der Schiffsvermiether, Rheder. *...JONGEN, *m.* der Schiffsjunge. *...KANON, *o.* die Schiffskanone. *...KAPITEIN, *m.* der Schiffskapitän, Schiffsherr, Schiffspatron. *...KELDER, *m.* der Flaschenkeller, das Flaschenfutter auf Schiffen. *...KEUKEN, (KOMBUIS), *v.* die Schiffsküche, Kombüse. *...KIEL, *v.* der Kiel. *...KIST, *v.* der Schiffskoffer. *...KLOK, (SCHEEPSSCHEL), *v.* die Schiffsglocke. *...KOK, *m.* der Schiffskoch. *...KOST, *m.* die Schiffskost. *...KRIJGSRAAD, *m.* der Kriegsrath auf Schiffen, Schiffrath. *...KROON, *v.* die Schiffskrone. *...LADING, *v.* die Schiffsladung, Schiffslast. *...LANTAREN (SCHEEPSLANTAARN), *v.* die Schiffslaterne. *...LAPPER, *m.* der Kalfaterer. *...LEDEN, *o. mv.* die Schiffsrippen. *...LIJST, *v.* die Schiffsliste. *...LOON, *o.* die Schiffsmiethe, Schifffracht. *...LUIKEN, *o. mv.* die Schiffluken, Schifffallthüren. *...LUITENANT, *m.* der Schiffslieutenant, Marine-Lieutenant. *...MAAT, *m.* en *v.* der Matrose; das Schiffsmaasz (mittels dessen man den Inhalt eines Schiffes miszt). *...MAGT, *v.* die Seemacht, Marine. *...MANSCHAP, *v.* die Schiffsmannschaft. *...MAT, *v.* die Schiffsmatte (ein mit Theer bestrichenes Tuch). *...MOLEN, *m.* die Schiffmühle. *...MUITER, *m.* der Schiffsmeuterer, Aufrührer auf einem Schiffe. *...MUITERIJ, *v.* die Schiffsmeuterei, der Aufruhr auf einem Schiffe. *...MUZIEK, *v.* die Schiffsmusik. *...OFFICIER, *m.* der Seeoffizier. *...ONKOSTEN, *v. mv.* die Ausgaben eines Schiffes. *...OVERSTE, *m.* der Admiral. *...PART, *o.* (SCHEEPSPORTIE, *v.*) der Antheil an einem Schiffe oder dessen Ladung. *...PASSAGIER, *m.* der Schiffspassagier.

SCHEEPSPLANKEN, *v. mv.* die Schiffsdielen, Schiffsbohlen, lange und dicke eichene Bretter. *...PLUNJE, *v.* das Schiffskleid (Kleid, welches man auf dem Schiffe trägt). *...POMP, *v.* die Schiffspumpe. *...PORTIE, zie SCHEEPSPART. *...PRAAT, *v.* Unterhaltung, welche man auf Schiffen führt. *...PREDIKANT, *m.* der Schiffsprediger. *...

PROVISIE, v. der Schiffsproviant, Schiffsvorrath. *...RAAD, m. der Schiffsrath. *...RANG, m. der Schiffsrang. *...REDER, m. der Schiffsrheder, Rheder, Ausrüster eines Schiffes. *...REDERIJ, v. die Schiffsrhederei, Schiffsausrüstung. *...RIBBEN, v. mv. die Schiffsrippen. *...ROEPER, m. das Sprachrohr auf Schiffen. *...ROER, o. das Schiffruder. *...SABEL, m. der Schiffssäbel. *...SCHROBBER, m. der Schrubber, Schiffsbesen. *...SLOOPER, m. wer alte Fahrzeuge kauft und sie zerschlägt. *...SNAVEL, m. der Schiffsschnabel. *...SOLDAAT, m. der Schiffssoldat, Marinesoldat. *...SPIEGELGEVECHT, o. das Lustgefecht zu Schiffe, die Naumachie. *...SPITS, v. die Schiffsspitze, der Schiffsschnabel. *...STRIJD, m. die Seeschlacht, das Seetreffen. *...TAAL, v. die Schiffersprache. *...TAMBOER, m. der Schiffstambour. *...TERM, m. der Schifferausdruck, die Redensart der Schiffer. *...TIJDING, v. die Schiffsnachricht. *...TIMMERMAN, m. der Schiffszimmermann. *...TIMMERWERF, v. das Schiffswerft, der Schiffsholm. *...TOEBEHOREN, v. die Schiffsrüstung. *...TOGT, m. der Zug zur See. *...TOUWEN, o. mv. das Schiffstauwerk, die Schiffstaue. *...TREKKER, m. der Schiffsziehen. *...TREKKING, v. das Schiffsziehen. *...TRIOMF, m. der Seesieg. *...TROM, v. die Schiffstrommel. *...TUCHT, v. die Schiffszucht, Schiffs-Disziplin. *...TUIG, o. das Schiffsgeräth. *...VAANDRIG, m. der Schiffsfähnrich. *...VERZEKERING, v. die Schiffs Assekuranz. *...VLAG, v. die Schiffsflagge. *...VLEUGEL, m. der Windweiser, die Fahne oben auf dem Maste des Schiffes. *...VLOOT, v. die Schiffsflotte, Flotte. *...VOEGE, v. die Schiffsfuge. *...VOLK, o. das Schiffsvolk. *...VOOGD, m. der Eigenthümer des Schiffes. *...VRACHT, v. die Schiffsfracht, Schiffsmiethe; Befrachtung, Ladung, Schiffsladung; der Schiffslohn, das Fahrgeld. *...WANT, o das Schiffstauwerk. *...WERK, o. das gesammte Takelwerk, Tauwerk eines Schiffes; der Gebrauch des Takelwerks und die Wissenschaft davon; — *doen*, die Taue, Segel u.s.w. regieren. *...WIG (SCHEEPSWIGGE), v. das Gewicht, die Schwere, Schiffslast. *...WOORD, o. der Schifferausdruck, ein bei den Schifffahrern gebräuchlicher Ausdruck. *...ZEIL, o. das Schiffssegel, Segel. *...ZIJDE, v. die Schiffsseite.

SCHEEPVAARDER, m. der Schifffahrer. *...VAART, v. die Schifffahrt. *...VAARTSVERDRAG, o. der Schifffahrtsvertrag.

SCHEER, v. zie SCHAAR. *—BEKKEN, o. das Barbierbecken, Rasirbecken, Bartbecken; *fig.* ein Teller oder eine Schüssel, an deren Rand ein Stück ausgestoszen ist. *—DAG, m. der Rasirtag, an dem man sich rasiren läszt. *—DER, m. (meist in Zusammensetzungen gebräuchlich) der Scherer, Schafscherer; Barbier, Bartscherer. *—DERIJ, v. die Schererei, Last, Belästigung. *—DOEK, m. das Schertuch, Barbiertuch. *—DOOS, v. die Rasirdose, welche alles zum RasirenNöthige einschlieszt. *—DRAAD, m. (SCHEERGAREN, o.) das Schergarn, die Kette eines Gewebes, die Faden der Kette eines Gewebes). *—GANGEN, m. mv. (131) die Schiffsformen, Senten. *—GAREN, o. zie SCHEERDRAAD. *—GELD, o. der Barbierlohn. *—GOED (SCHEERGEREEDSCHAP), o. das Scherzeug, Schergeräthe, Barbiergeräthe, Rasirgeräthe, Rasirzeug. *—HAAK, m. (132) der Scherhaken (Haken, deren man sich bedient, um feindliche Schiffe zu beschädigen). *—HAAR, o. das Füllhaar, Kuhhaar; die grobe Wolle. *—HOUTEN, o. mv. (131) die Scherstöcke des Decks. *—JONGEN, m. der Barbiergehülfe. *—KOKER, m. der Schermesserköcher, das Rasirfutteral. *—LIJNEN, v. mv. (131) die Scherleinen der untern Schiffswände. *—LING (SCHEERLINK, SCHERLEI, SCHIERLING, DOLLE KERVEL), m. der Schierling. *—LINGBEKER, m. der Schierlingsbecher. *—LINGDRANK, m. der Schierlingstrank. *—LINGSAP, o. der Schierlingssaft. *—MES, das Schermesser, Rasirmesser; *eene tong hebben als een* —, eine scharfe Zunge, eine Lästerzunge haben. *—MESHECHT, das Rasirmesserheft. *—MESRIEM, m. der Schermesserriemen, Streichriemen. *—MESSESMAKER, m. der Messerschmied, welcher Schermesser macht. *—RAAM, v. en o. (195) der Scherrahmen, die Schermühle. *—SCHAAR, v. *(bij vroedm.)* die Entbindungszange. *—SEL, o. der Abfall beim Abschneiden mit der Schere. *—STOKKEN, m. mv. (SCHEEBSTROOKEN, v. mv.) (131) die Scheerstöcke. *—TIJD, m. die Scherzeit, Schafschur. *—TUIG, o. zie SCHEERGOED. *—WINKEL, m. die Scherstube, Barbierstube, Rasirstube. *—WOL, v. die Scherwolle. *—ZAK, m. der Schersack.

SCHEET, m. *gew.* der Schisz, Furz; *het is geen' — waard*, es ist nichts werth. *—, v. *t.* zie SCHIJTEN.

SCHEGGE, v. (131) das Krummholz, Brustholz.

Digitized by Google

Scheri (Schré), *v.* zie Scheerde en Scheiding. —, *v.* (131) das Querholz, der Querbalken, Querriegel.

Scheidbaar, *b. n.* en *bijw.* trennbar, scheidbar, was abgesondert, geschieden werden kann. *...baarheid, *v.* die Scheidbarkeit, Trennbarkeit. *...boom, *m.* der Schlagbaum, die Barierre; ein, zwei Gerichtsbarkeiten trennender Pfahl. *...boor (Zwikboor), (77) *v.* der Zwickbohrer. *...brief, *m.* der Scheidebrief, Schein einer Ehescheidung (bei den alten Juden). *...dronk, *m.* der Abschiedstrunk. *...elijk, zie Scheidbaar.

Scheiden, *b.* en *o. w. (ong.)* scheiden (abreisen, sich trennen; sterben; die Verbindung zweier Dinge lösen; die Handelsverbindung aufheben; Erze scheiden; gemischte Körper mittels eines Feuers scheiden; örtlich trennen, begrenzen; sich trennen, sich von einander entfernen; in seine Bestandtheile getheilt werden); *van tafel en bed* —, von Tisch und Bett scheiden; *metalen* —, Metalle zerlegen, zersetzen; *eenen boedel* —, eine Nachlassenschaft ordnen und vertheilen; *eenen twist* —, einen Zwist beilegen; *vaneen*—, trennen, absondern; *zijn hoofd werd in eenen slag van het ligchaam gescheiden*, sein Kopf wurde mit einem Schlage vom Rumpfe geschieden; *de berg scheidde*, der Berg spaltete sich; *van de kerk* —, aus der Kirche scheiden; *fig. hij kan van het geld niet* —, er ist geizig; *spr. daar moet gescheiden zijn*, es musz geschieden sein. *...dend, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* scheidend; zie Scheiden. *...der, *m.* der Scheider, Mittler, Vermittler, die Mittelsperson, der Schiedsrichter; zie Scheiden.

Scheiding, *v.* die Scheidung (Trennung, Absonderung, Theilung, Abreise, der Abschied, die Zerlegung, Begrenzung, Abgrenzung); — *der metalen*, die Scheidung, Auflösung, Trennung der Metalle; — *van een huwelijk*, die Ehescheidung; — *(afscheiding, scheuring eener kerk van de andere*, die Trennung einer Kirche von einer andern; *de drooge* —, (133) die trockne Scheidung (durch Gusz und Flusz); *de natte* —, die nasse Scheidung (durch Scheidewasser, durch die Quart).

Scheidingsproces, *o.* der Scheidungsprozesz. *...smart, *v.* der Trennungsschmerz. *...uur, *o.* die Scheidestunde, Trennungsstunde.

Scheidmaal, *o.* (Scheidmaaltijd, *m.*) das Abschiedsmahl, der Abschiedsschmaus zie Afscheidsmaal. *...merk (Scheidteeken), *o.* der Grenzpfahl, Grenzstein, die Grenzlinie; Interpunktion, Bezeichnung durch Unterscheidungszeichen. *...muur, *m.* die Scheidewand; Scheidemauer; *fig.* das Hindernisz, die Verhinderung. *...paal, *m.* der Grenzpfahl, Markstein. *...sel, *o.* die Scheidung, das Abgeschiedene, Abgesonderte.

Scheidslieden, *m. mv.* zie Scheidsman en Goeman. *...linie, *v.* (Grenslijn), die Grenzlinie. *...man, *m.* der Schiedsmann, Schiedsrichter, Mittler, Vermittler, die Mittelperson.

Scheidspoor, *o.* die Scheidelinie.

Scheidsteen, *m.* der Grenzstein, Markstein.

Scheidsvrouw, *v.* die Schiedsfrau, Vermittlerin.

Scheidteeken, *o.* das Unterscheidungszeichen (als: Beistrich, Strichpunkt, Punkt u. s. w.). *...uur, *o.* zie Scheidingsuur. *...weg, *m.* der Scheideweg, Kreuzweg, Querweg.

Scheigoud, *o.* das Scheidegold.

Scheik, *m.* der Scheik, der Anführer einer Karavane.

Scheikunde, *v.* zie Scheikunst. *...kundig, *b. n.* en *bijw.* der Scheidekunst gemäsz, scheidekünstlerisch; chemisch; *scheikundige proef*, chemischer Versuch, chemisches Experiment. *...kundige, *m.* der Scheidekünstler, Chemiker. *...kunst, (Scheikunde), *v.* die Scheidekunst, Chemie. *...kunstenaar, *m.* zie Scheikundige.

Scheil, zie Darmscheil.

Scheinagels, *m. mv.* (131) hölzerne Nägel an der Schiffsverkleidung.

Scheivocht, zie Sterkwater..

Schel (Schil) *v.* die Schale, Hülse, Schote, der Bast, die Rinde; *fig. iemand de schellen (schillen) van de oogen ligten*, einem den Staar stechen (die Augen öffnen); *zich aan de buitenste — vergapen*, sich an dem Aeuszern vergaffen, versehen. *—, (Bel), *v.* die Schelle, Klingel, das Glöckchen. *—, *b. n.* en *bijw.* hell, durchdringend, schmetternd, hellautend, hellklingend, helltönend, einen hellen Klang gebend, gellend; *een — geluid*, ein greller Laut; *eene — klinkende stem*, eine gellende Stimme.

Scheldbrief, *m.* die Schmähschrift.

Schelden, *o.* das Schelten, Schimpfen. *—, *b.* en *o. w. (ong.)* schelten, (laut und heftig sprechen, besonders zanken; keifen, schmälen; schimpfen; tadeln; scheltend oder schmähend benennen); ehemals auch: erklären, was noch erhalten ist in: *iemand iets kwijt*

—, Jemand einer Verbindlichkeit los erklären. *...ER, *m.* der Schelter, Schimpfer, Lästerer, Schmäher; zie SCHELDEN. *...ING, *v.* das Schelten, Schimpfen, die Schmähung, Lästerung; zie SCHELDEN.

SCHELDNAAM, *m.* derScheltname,Schimpfname, das Schimpfwort, der Spottname. *...SCHRIFT, *o.* die Schmähschrift, Lästerschrift. *...WOORD, *o.* das Scheltwort, Schimpfwort, Schmähwort; *scheldwoorden tegen iemand uitbraken*, Scheltworte gegen Jemand ausstoszen.

SCHELEN, *o. w.* verschieden sein; nicht vorhanden sein von Eigenschaften, welche da sein sollten, fehlen; ein Uebel empfinden, fehlen; angehen, betreffen; *het scheelt meer dan de helft*, der Unterschied ist gröszer als die Hälfte; *het scheelt mij niet*, ich gebe nichts darum; es kümmert mich wenig, es ist mir wenig daran gelegen; *wat scheelt hem*, was fehlt ihm? *hem scheelt altijd iets*, ihm fehlt immer etwas, ihm ist immer unwohl; *altijd scheelt er het een of het ander aan*, es fehlt immer dies oder jenes daran; *wat scheelt het u?* was geht es dich an? *het scheelt hem in den bol*, es fehlt ihm an Verstand.

SCHELF, (SCHELVE), *v.* der abgesonderte Haufen; meistens nur in: HOOISCHELF, ein für sich allein stehender Heuhaufen. *—, *o.* (†) das Meergras, noch vorhanden in: SCHELFZEE. *—ER, zie SCHILVER. *—ERACHTIG, *b. n.* zie SCHILFERACHTIG. *—EREN, *o. w.* zie SCHILFEREN. *—ERIG, *b. n.* zie SCHILFERIG. *—ZEE, *v.* das Schilfmeer, rothe Meer, ein mit Rohr oder Binsen bewachsenes Meer.

SCHELHEID, *v.* der helle, durchdringende Ton. *...KLINKEND, (SCHELLUIDEND), *b. n.* en *bijw.* helltönend, hellklingend. *...KOORD, *v.* die Klingelschnur. *...KRUID, (SCHELWORTEL), *o.* das Schellkraut, die Schwalbenwurz. *...LAK, *o.* das Schellack. *...LEN, *o.* das Schellen, Klingeln. *—, *b.* en *o. w.* *men heeft gescheld*, man hat geklingelt; *zijne bedienden* —, seinen Bedienten schellen. *—, zie SCHILLEN. *...LENBOOM, *m.* der Schellenbaum (bei der türkischen Musik). *...LENKAP, *v.* die Schellenkappe, Narrenkappe. *...LETJE, *o.* das Schellchen, Glöckchen. *...LEVISCH, *m.* zie SCHELVISCH. *...LING, *v.* der Schilling; *een hollandsche* —, ein holl. Schilling, *een engelsche* —, ein englischer Schilling. *...LUIDEND, *b. n.* en *bijw.* zie SCHELKLINKEND.

SCHELM, *m.* der Schelm (Betrüger, Spitzbube, Gaudieb, Schalk; Spaszvogel); *hij is een* —, er ist ein Schelm, Schurke; er ist ein Schalk, Spottvogel; *met iets den — spelen*, spitzbübisch, betrügerisch handeln; *een — die wegloopt*, ein Schelm, wer die Flucht ergreift; *de kleine* —, der kleine Schelm; *de arme* —, der arme Schelm. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schelmisch, spitzbübisch, betrügerisch, unehrlich, listig, verschlagen; schalkhaft, spöttisch, scherzend; *een — gezigt*, ein schelmisches Gesicht, Aussehen. *—ACHTIGHEID, *v.* das schelmische, spitzbübische Wesen; die Unehrlichkeit, Verschlagenheit, Schalkhaftigkeit. *...ACHTIGLIJK, *bijw.* zie SCHELMACHTIG. *—ERIJ, *v.* die Schelmerei, Spitzbüberei, Betrügerei; Schalkhaftigkeit, Spötterei, Scherzhaftigkeit. *—SCH, *b. n.* en *bijw.* schelmisch, betrügerisch, verrätherisch, ehrlos, böse; schalkhaft. *—STUK, *o.* das Schelmstück, der Spitzbubenstreich, die betrügerische, ehrlose Handlung, Spitzbüberei.

SCHELP, (SCHULP), *v.* die Muschelschale. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* muschelartig, einer Muschel ähnlich. *—DIEREN, *o. mv.* die Schaalthiere, Muschelthieren. *—EN, *v. mv.* die Entenmuscheln (welche sich unten an die Seeschiffe setzen). *—GEWASSEN, *m. mv.* *versteende* —, die versteinerten Muscheln. *—GEWASKUNDE, *v.* die Muschelkunde. *—JE, *o.* das Müschelchen. *—KAR, *v.* der Muschelwagen der Göttin Venus. *—SLAK, *v.* zie SCHULPSLAK. *—STEEN, *m.* der Muschelstein. *—VISCH, *m.* die Muschel. *—WERK, *o.* das Muschelwerk. *—WIJZE, *b. n.* muschelartig, muschelförmig, in Form einer Muschel. *—ZAND, *o.* zie SCHULPZAND.

SCHELTROMPET, *v.* das Klarin (ehedem eine Art Trompete).

SCHELVE, zie SCHELF. *...VISCH, *m.* der Schellfisch; *fig.* ein Schlaukopf; *spr. een' — uitgooijen om een' kabeljaauw te vangen*, die Wurst nach der Speckseite werfen. *...VISCHVANGST, *v.* der Schelfischfang. *...WORTEL, *m.* zie SCHELKRUID, GOUWE.

SCHEMEL, *m.* (187) der Rungschemel.

SCHEMER, *m.* der Schatten; der Schimmer, die Dämmerung; zie SCHEMERING. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schimmernd, dämmernd. *—AVOND, *m.* die Abenddämmerung, das Zwielicht. *—EN, *o. w.* schimmern (in der Bedeutung: ein schwaches Licht von sich geben); dämmern; nicht hell sehen; *het begint reeds te schemeren*,

Digitized by Google

es fängt bereits an zu dämmern; *de oogen — mij van dat licht*, es schimmert mir vor den Augen von diesem Licht; *doen —*, blenden; *fig. het schemert hem niet*, er hat Verstand; *er schemert mij iets van die zaak voor de oogen*, von dieser Sache steht mir dunkel etwas vor. *—END, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* schimmernd, dämmernd. *—ING, *v.* der Schimmer, die Morgendämmerung. *—LICHT, *o.* das Schimmerlicht, ein schwaches Licht, die Dämmerung, das Halbdunkel, ein falsches Licht. *—LICHTKRING, *m.* (104) der Dämmerungskreis (welcher die Gränze der Dämmerung bezeichnet). *—SCHIJN, *m.* zie SCHEMERLICHT. *—TIJD, *m.* die Dämmerung, Abenddämmerung, Morgendämmerung.

SCHEMPEN, zie SCHIMPEN.

SCHENDBROK, *m.* der Verläumder, das Lästermaul, die Lästerzunge. *...DAAD, *v.* die Schandthat.

SCHENDELIJK, *b. n.* en *bijw.* schändlich, entehrend. *—HEID, *v.* die Schändlichkeit, Ehrlosigkeit.

SCHENDEN, *b. w. (ong.)* schänden (körperlich verletzen, verunstalten; sittlich verletzen oder beschädigen; entheiligen; entehren; beschimpfen, schelten), *die boomen zijn deerlijk geschonden*, die Bäume sind sehr beschädigt; *van de pokken geschonden zijn*, von den Blattern verunstaltet sein; *eene maagd —*, ein Mädchen entehren; *iemands goeden naam —*, Jemandes guten Namen schänden, einen verläumden; *de wetten —*, die Gesetze übertreten, verletzen; *wie zijnen neus schendt, schendt zijn aangezigt*, wer seine Nase schändet, schändet sein Angesicht (wer von seinen Blutsverwandten Böses spricht, entehrt sich selbst). *...DER, *m.* der Schänder, Verderber, Entehrer, Lästerer, Verläumder, Frevler, Entheiliger; *boomschender*, der Baumfrevler; — *van de wetten*, der Uebertreter, Verletzer (der Gesetze); — *van den eed*, der Meineidige (Eidbrüchige); *echtschender*, der Ehebrecher. *...DERIJ, *v.* das Schänden. *...DIG, *b. n.* en *bijw.* schändend, entehrend, verläumderisch, schändlich. *...DIGLIJK, *bijw.* zie SCHENDIG. *...DING, *v.* die Schändung (Verletzung, Beschädigung, Verunstaltung, Entehrung, Entheiligung, Lästerung, Verläumdung, der Leumund, die Uebertretung); — *der wetten*, die Uebertretung, Verletzung der Gesetze; — *van den eed*, der Eidbruch, falsche Eidschwur; — *der kerken*, die Entheiligung der Kirchen; *de — van zegels*, die Verletzung der Siegel.

SCHENDKEUKEN, *m.* en *v.* Jemand, der trotz seines vielen Essens mager bleibt. *...STER, *v.* die Schänderin, Verletzerin, Uebertreterin, Verläumderin, Lästerzunge. *...TONG, *m.* en *v.* die Schandzunge, das Schandmaul, die Lästerzunge, der Verläumder, die Verläumderin. *...TONGIG, *b. n.* en *bijw.* verläumderisch, schmähsüchtig, lästersüchtig. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* schmähsüchtig, lästersüchtig, verläumderisch; zie SCHENDTONGIG.

SCHENKAADJE, (SCHENKAADJEN, SCHENKAGIE), *v.* das Geschenk, die Gabe, Schenkung, Dotation. *...AMBT, *o.* das Schenkamt, die Hofkellerei. *...BAKJE, *o.* ein länglich rundes Brett mit aufstehendem Rande, worauf man die Gläser setzt. *...BLAADJE, *o.* das Schenkbrettchen. *...BLAD, *o.* das Schenkbrett, Theebrett, Kaffeebrett. *...BORD, *o.* der Credenzteller, Präsentirteller. *...EL, *m.* der Schenkel, das Schienbein. *...EN, *b. w. (ong.)* schenken, (zum Geschenk geben; einschenken, eingieszen, zu trinken geben; vergeben, verzeihen, erlassen; in einer Schenke im Kleinen verkaufen); *hier schenkt men goeden wijn*, hier schenkt man guten Wein; *iemand het leven —*, Jemanden das Leben schenken (belassen). *...ER, *m.* der Schenk, Einschenker; Geber. *...ING, *v.* das Schenken; die Schenkung, das Geschenk, die Gabe; das Einschenken. *...KAN, *v.* die Schenkkanne. *...KAMER, *v.* die Schenkstube. *...KETEL, *m.* der Schenkkessel. *...STER, *v.* die, welche schenkt, gibt; einschenkt. *...TAFEL, *v.* der Schenktisch, das Büffet. *...TELJOOR, *o.* zie SCHENKBORD. *...VAT, *o.* das Schenkfasz (worin man die Getränke kühl hält).

SCHENNEN, *b. w.* (†) miszbrauchen; aufwiegeln; verderben, verletzen.

SCHENNIS, *v.* das Verbrechen, die Missethat, Uebertretung; Schande, Unehre, Entehrung, Schändung, Schande; Verletzung; zie MAAGDENSCHENNIS, HEILIGSCHENNIS.

SCHENZIEK, *b. n.* en *bijw.* (†) geneigt zu Missethaten, Verletzungen, Uebertretungen; zie SCHENDZIEK.

SCHEP, *m.* so viel man mit einem Löffel, oder einem Gefäsz in einem Male schöpft; zie ook SCHEPJE. *—BAKJE, *o.* (205) das Schöpffäszchen. *—BORD, *o.* das Schöpfbrett, die Schaufel am Mühlrade.

SCHEPEL, *o.* der Scheffel (ein Getreidemasz). *—GEWIJZE, *bijw.* zie SCHEPELS-

GEWIJZE. *—ING, m. en v. *meestal mv.* SCHEPELINGEN, wer sich an Bord eines Schiffes befindet, die gesammte Schiffsmannschaft. *—MAAT, v. das Scheffelmasz. *—SGEWIJZE, *bijw.* scheffelweise, nach Scheffeln. *—VOL, o. ein Scheffel voll. *—ZAK, m. der Scheffelsack.

SCHEPEMMER, m. der Brunneneimer, Schöpfeimer.

SCHEPEN, m. der Schöffe oder Schöppen, der Richter. *—, v. *mv.* die Schiffe. *—, o. w. schiffen, fahren. —, b. w. Güter einschiffen. *—BRIEF, m. eine vor dem Schöppen vollzogene Obligation. *—DOM, o. das Schöffenthum. *—KENNIS, v. eine im Beisein der Schöppen gegebene Hypothek.

SCHEPENSAMT, o. das Schöppenamt. *...BANK, v. der Schöppenstuhl, die Versammlung der Schöppen, das Stadtgericht.

SCHEPENSCHAP, o. die Würde oder das Amt eines Schöppen.

SCHEPENSKAMER, v. das Schöppenzimmer, der Sitz des Stadtgerichts. *...PLAATS, v. die Schöppenstelle, das Schöppenamt. *...ROL, v. die Schöppenrolle, das Schöppenverzeichnisz.

SCHEPJE, o. ein Löffelchen voll; ein Schluck, ein wenig; *laat ons nog een — nemen*, laszt uns noch ein Schlückchen nehmen.

SCHEPLEPEL, m. der Schöpflöffel. *...LICHT, o. das Schrägfenster (wodurch das Licht von oben fällt). *...MOLEN, m. die Schöpfmühle, Wassermühle mit einem Schöpfrade. *...NET, o. der Fischhamen.

SCHEPPEN, b. w. schöpfen; *water —*, Wasser schöpfen; *moed —*, Muth schöpfen; *adem —*, Athem schöpfen; *behagen, vermaak aan iets —*, Vergnügen an etwas finden; *de zeilen — wind*, (122) die Segel schöpfen Wind; *een zeil — laten*, ein Segel schöpfen lassen; *papier —*, (111) Papier schöpfen. *—, b. w. *(ong.)* schaffen, erschaffen; *God heeft de wereld geschapen*, Gott hat die Welt erschaffen.

SCHEPPER, m. der Schöpfer, Weltschöpfer, Erschaffer, Urheber. *—, m. der Schöpfeimer, das Schöpfgefäsz. *—HAND, v. die Schöpferhand. *—KRACHT, v. die Schöpferkraft.

SCHEPPING, v. das Schaffen; die Schöpfung.

SCHEPPINGSDAG, m. der Schöpfungstag. *...KRACHT, v. die Schöpfungskraft. *...WERK, o. das Schöpfungswerk.

SCHEPRAD, das Schöpfrad (an Wassermühlen). *—WATERMOLEN, m. die Schöpfradwassermühle, die unterschlägtige Wassermühle.

SCHEPRIEM, zie ROEIRIEM.

SCHEPSEL, o. das Geschöpf, Wesen, die Kreatur, das verächtliche Frauenzimmer; *de magt van God in zijne schepselen bewonderen*, die Macht Gottes in seinen Geschöpfen bewundern; *deze vrouw is een lui —*, dieses Frauenzimmer ist ein faules Geschöpf. *—DIENST, m. die Abgötterei, der Götzendienst. *—LIEFDE, v. die Liebe zu den Geschöpfen. *—TJE, o. das Geschöpfchen, kleine Geschöpf; das unansehnliche Frauenzimmer.

SCHEPTER, m, das oder der Zepter (Scepter) (Stab als Zeichen der Herrscherwürde; ein Gestirn); *den — zwaaijen*, regierender Herr sein, regieren. *...VAT, o. die Wasserschaufel auf dem Schiffe.

SCHEREN, b. en o. w. *(ong.)* scheren, (mit der Schere; mit einem Schermesser; zu viel Vortheil nehmen; drücken, plagen, belästigen; theilen, scheiden, anordnen, ausspannen; in der Luft hin und her ziehen von Vögeln; sich scheren; sich packen; sich davon begeben; schrauben; aufziehen, vexiren); *eene hegge —*, eine Hecke scheren; *eene lijn —*, ein Seil aufspannen; *eene webbe —*, eine Kette anscheren; *met iemand den gek —*, einen zum Besten haben; *ik ben met hem geschoren*, ich bin mit ihm geschoren; *hij heeft zijne schaapjes geschoren*, er hat seine Schäfchen geschoren; *allen op (over) eenen kam —*, alle über einen Kamm scheren, alle auf gleiche Weise behandeln; *die waard scheert zijne gasten geweldig*, der Wirth läszt seine Gäste sehr viel bezahlen; *zich —, (wegscheren)*, sich scheren, wegscheren, wegpacken; *iemand den kruin —*, einem eine Platte scheren; —, (133) mit einem Taue anbinden, anlegen, scheren.

SCHERF, v. die Scherbe. *—BORD, o. das Hackbrett. *—IJZER, (SCHERPMES), o. das Hackmesser.

SCHERIF, m. (†) der Scherif (eine obrigkeitliche Person in England).

SCHERING, v. das Scheren, die Scherung (das Aufziehen des Gewebes, Anscheren, die Schur); das Rasiren; zie SCHEREN; *dit is bij hem de — en den instag*, davon spricht er immer, dies thut er allzeit.

SCHERINGSDRAGER, m. (195) der Scherungsträger, Geschirrträger.

SCHERLEI, v. zie SCHERELING. *...LUIS, m. zie SCHARLUIS; der Schurke, Spitzbube, Spötter.

SCHERM, *m.* der Schutz, Schirm, die Beschützung, Vertheidigung. *—, *o.* der Schirm; *regenscherm*, der Regenschirm; *zonnescherm*, der Sonnenschirm; *vuurscherm*, der Ofenschirm, Feuerschirm; *toneelscherm*, die Kulisse; *zich achter de schermen houden*, sich hinter den Kulissen halten; *fig.* heimlich etwas mit bewirken und es ansehen. *—BOEK, *o.* ein über die Fechtkunst handelndes Buch. *—BRIEF, *m.* der Schutzbrief, Geleitbrief. *—DAK, *o.* das Schirmdach, Schutzdach. *—DEGEN, *m.* das Rappier, der Fechtdegen. *—EN, *o. w.* fechten, sich im Fechten üben; *fig. in het wild* —, prahlen, aufschneiden, groszsprechen. *—, *o.* die Fechtkunst. *—ER, *m.* der Fechter, Fechtmeister; *fig.* der Zänker, Raufer, Schläger. *—, *v.* ein ausgetrockneter See. *—HANDSCHOEN, *m.* der Fechthandschuh. *—ING, *v.* zie BESCHERMING.

SCHERMINKEL, *m.* en *o.* ein langer, hagerer Mann; das Todtengerippe, Skelett; ein hageres Thier.

SCHERMINKELBEEN, zie DOODSBEEN. *—HUISJE (SCHERMINKELBEENHUISJE, KEBKELHUISJE), *o.* das Beinhaus.

SCHERMKUNST, *v.* die Fechtkunst. *...MAKER, *m.* der Regenschirmmacher. *...MEESTER, *m.* der Fechtmeister. *...SCHILD, *m.* en *o.* der Schild. *...SCHOEN, *m.* eine Art Schuhe, deren sich die Fechter bedienen. *...SCHOOL, *v.* die Fechtschule. *...SLAG (SCHERMSTOOT), *m.* der Fechtstreich, Fechterstosz. *...STOOT, *m.* zie SCHERMSLAG.

SCHERMUTSELAAR, *m.* der Scharmützler. *...LEN, (SCHARMUTSELEN), *o. w.* scharmützeln. *...LING, (SCHARMUTSELING), *v.* das Scharmützel, Scharmützeln, Scharmütziren.

SCHERMUTZEN, zie SCHERMUTSELEN.

SCHERMUTSING, zie SCHERMUTSELING.

SCHERMZAAL, *v.* der Fechtsaal.

SCHERP, *o.* die Kugel, oder was sie ersetzt, in sofern damit geschossen wird, das Scharf; die Schärfe, der Schnitt eines Schneidezeuges; (zie SCHERPTE); *met — laden*, scharf (mit einer Kugel) laden; *met — schieten*, scharf (mit einer Kugel) schieszen. *—, *b. n.* en *bijw.* scharf, (gut schneidend; sehr spitz; recht kantig; mit scharfen Spitzen besetzt; rauh; mit eckigen Umrissen merklich hervorspringend; einen starken Eindruck auf einen Sinn machend; was einen starken Eindruck auf die Seele macht, streng, hart; von der Fähigkeit der Sinne und der Geisteskräfte; durchdringend, fein und genau wahrnehmend; genau, sorgfältig; heftig; kräftig, wirksam, ernstlich; auf eine anstrengende Art); *de honger is een — zwaard*, der Hunger ist ein scharfes Schwert; *het ging er — toe*, es ging da scharf zu; *iemand scherpe woorden geven*, einem harte, beiszende Worte sagen; *een — onderzoek naar iets doen*, etwas scharf, gerichtlich untersuchen; *— van reuk, van gezigt*, ein scharfer Geruch, ein scharfes Gesicht; *scherpe pijn*, ein heftiger (brennender) Schmerz; *— bij den wind*, (132) dicht bei dem Winde; *een paard — zetten*, ein Pferd scharf beschlagen; *eene scherpe lading*, eine scharfe Ladung; *scherpe kleuren*, grelle Farben; *het scherpe toon- of klankteeken*, das scharfe Tonzeichen; *een klinker — uitspreken*, einen Selbstlaut scharf aussprechen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* etwas scharf, etwas spitzig, etwas schneidend, etwas beiszend, etwas ernst, etwas grell; zie SCHERP. *—ELIJK, *bijw.* scharf, strenge, genau, fein; zie SCHERP; *— toeluisteren*, scharf zuhören. *—EN, *b. w.* schärfen, schleifen; wetzen; *een paard —*, ein Pferd scharf beschlagen; *fig. den moed —*, den Muth schärfen; *den honger —*, den Hunger schärfen; *zich op iets —*, sich auf etwas vorbereiten, gefaszt machen. *—ER, *m.* der Schleifer, Scherenschleifer. *—HEID (SCHERPTE), *v.* die Schärfe (die Herbigkeit, Rauhigkeit, Strenge, Härte, Säure, das Beiszende, die beiszende Art). *—HOEK, *m.* die spitzwinklige Figur. *—HOEKIG, *b. n.* en *bijw.* spitzwinkelig. *—HOOREND, *b. n.* en *bijw.* scharfhörend, ein scharfes Gehör habend. *—IGHEID, (VINNIGHEID), *v.* die Schärfe, Strenge, Härte. *—ING, *v.* das Schärfen, die Schärfung. *—KANTIG, *b. n.* en *bijw.* scharfkantig, scharfeckig. *—KLINKEND (SCHERPLUIDEND), *b. n.* en *bijw.* scharf, durchdringend lautend. *—REGTER, *m.* der Scharfrichter, Henker, Nachrichter. *—REGTERSCHAP, (SCHERPREGTERAMBT), *o.* das Amt eines Scharfrichters, Henkers, Nachrichters. *—RUIKEND, *b. n.* en *bijw.* scharfriechend, einen scharfen Geruch habend. *—SCHUTTER, *m.* der Scharfschütze. *—SNIJDEND, *b. n.* en *bijw.* sehr scharf, gut schneidend, gut geschliffen. *—TE, *v.* die Schärfe (der Schnitt; die Herbigkeit; Rauhigkeit; Strenge, Härte, Säure; das Beiszende, die beiszende Art une Weise). *—ZIEND, *b. n.* en *bijw.* scharfsichtig, scharf-

sebend, scharfblickend. *—ZINNIG, *b. n.* en *bijw.* scharfsinnig, geistreich. *—ZINNIGHEID, *v.* die Scharfsinnigkeit, der Scharfsinn. *—ZINNIGLIJK, *bijw.* zie SCHERPZINNIG.

SCHERREBIER, *o.* zie SCHARREBIER.

SCHERTS, *v.* der Scherz; *laffe* —, fader Scherz; *het is slechts* —, es ist nur Scherz; — *ter zijde*, Scherz bei Seite; *spr. die schertsen wil, moet* — *verstaan*, wer scherzen will, musz Scherz verstehen. *—EN, *o. w.* scherzen. *—END, *b. n.* scherzend. *—ENDERWIJZE, *bijw.* scherzweise, im Scherz. *—ER, *m.* wer gerne und oft scherzt, der Spaszvogel. *—ERIJ, (SCHERTSING), *v.* die Scherzerei, der Scherz. *—REDE, *v.* die Scherzrede. *—TER, *v.* eine scherzliebende weibliche Person. *—WIJZE, *bijw.* im Scherze, scherzend, scherzweize, im Scherz oder Spasz. *—WOORD, *o.* das Scherzwort.

SCHERVEN, *o. w.* *die pot begint te* —, dieser Topf fängt an, Risse zu bekommen. *—, (48) schröpfen. *—, *v. mv.* die Scherben.

SCHETS, *v.* der Entwurf, die Skizze; der Risz, Abrisz; das Modell. *—EN, *b. w.* skizziren, entwerfen, einen Entwurf machen; *eene teekening* —, eine Zeichnung entwerfen. *—ER, *m.* der Skizzirer, wer einen Entwurf macht. *—ING, zie SCHETS.

SCHETTEREN, *o. w.* zie SCHATEREN; *het* — *van de trompet*, das Schmettern der Trompete. *...TEREND, *b. n.* en *bijw.* hell, hellklingend; *eene schetterende stem*, eine durchdringende Stimme. *...TERING, *v.* das Geprassel, Getöse, der Lärm.

SCHEUK, *v.* (††) die Gassenhure. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schmutzig, ekelhaft, hurenartig. *—EN, *b.* en *o. w.* kratzen; *spr. wie schurf is, scheukt*, wer sich schuldig fühlt, verräth solches.

SCHEUR, *v.* der Risz, die Spalte; *fig.* die Uneinigkeit, Spaltung. *—BUIK (BLAAUWSCHUIT), *v.* der Scharbock, Skorbut. *—BUIKIG, *b. n.* en *bijw.* skorbutisch, mit dem Skorbut behaftet. *—DOEK (SCHEURLINNEN), *o.* alte, zum Zerreiszen dienende Leinwand. *—EN, *b.* en *o. w.* reiszen, zerreiszen; bersten, zerspringen; sichspalten; sich trennen, absondern; *van kwaadheid* —, vor Aergernisz bersten; *hij was van haar niet af te* —, er war nicht von ihr zu reiszen; *zich uit iemands armen* —, sich aus Jemandes Armen entreiszen; *zich van de kerk* —, sich von einer Religionspartei trennen; *spr. hij is er zonder kleerscheuren afgekomen*, er ist eben mit heiler Haut davon weggekommen. *—ING, *v.* das Zerreiszen, die Spaltung, Trennung, Absonderung, Uneinigkeit, das Schisma; *fig. eene* — *in de kerk aanrigten*, einen Risz (ein Schisma) in der Kirche anrichten. *—LAKEN, *o.* altes Tuch, welches zerrissen wird. *—LINNEN, *o.* zie SCHEURDOEK. *—MAKER, *m.* der Sektirer, Schismatiker; Abtrünnige. *—PAPIER, *o.* das Packpapier, die Makulatur. *—SEL, *o.* der Risz, Bruch. *—TJE, *o.* das Riszchen, die kleine Spalte. *—ZIEK, *b. n.* en *bijw.* geneigt, Spaltungen zu erwecken,

SCHEUT, *m.* der Schusz (die Handlung des Schieszens; die Schuszweite; die Wirkung eines Schusses; die Ladung; der Schöszling); der Schuszangel, der Riegel am Schlosse; der Gusz (Weines oder Wassers); *zich buiten scheuts houden*, sich auszer Schuszweite halten; *fig.* sich keiner Gefahr aussetzen, sich in keine gefährlichen Unternehmungen einlassen; *fig. een* — *onder water*, eine empfindliche Stichelei, ein beiszender Scherz; *fig. eenen* — *krijgen*, grosz werden; *een* — *wijns*, ein wenig Wein; *eenen* — *geven*, die Taue (Segel) schieszen lassen. *—ER, *m.* zie SCHUTMEESTER. *—IG, *b. n.* en *bijw.* aufgeschossen, grosz, lang, schlank, von schlankem Wuchse; bereit, fertig, mild, freigebig; *niet* — *zijn*, zähe, filzig, knauserig, karg sein; ein schlechter Zahler sein; *hij is niet* — *om iets voor anderen te doen*, er ist nicht sehr gefällig. *—IGHEID, *v.* der hohe Wuchs; die Freigebigkeit. *—IGLIJK, *bijw.* zie SCHEUTIG. *—JE, *o.* das Sprösszchen, kleine Reis; ein wenig, der Gusz: *een* — *azijn*, ein wenig Essig. *—VRIJ, (SCHOOTVRIJ), *b. n.* en *bijw.* schuszfrei, auszer Schuszweite, auszer Gefahr; *fig. zich* — *houden*, sich nicht der Gefahr aussetzen. *—WIJK, *m.* zie LEKWIJK.

SCHICHT, *m.* der Schaft, Pfeil; *minneschicht*, der Liebespfeil; *vuurschicht*, der Feuerstrahl; *werpschicht*, der Wurfpfeil.

SCHICHTIG, *b. n.* en *bijw.* scheu, schüchtern, insbesondere von Pferden. *—HEID, *v.* die Scheu, Furchtsamkeit, Schüchternheit (insbesondere von Pferden).

SCHIELIJK, *b. n.* en *bijw.* eilig; schleunig, unversehens, unvermuthet; hastig, schnell, rasch, geschwind, behende; scharf; *door den schielijken aanval*, durch den schnellen Angriff; *hij is* — *in al zijn doen*, er ist rasch in allen seinen Verrichtungen, Unternch-

Digitized by Google

mungen; — *gezigt*, scharfsichtig, ein scharfes Gesicht. *—HEID, *v.* die Schnelligkeit, Geschwindigkeit, Beschleunigung, Schleunigkeit, Behendigkeit, Hastigkeit, Eiligkeit, Raschheit.

SCHIEMAN, *m.* der Schiemann, Bootsmannsgehülfe (wer für die Pumpen und die Reinlichkeit des Schiffes zu wachen hat. *—NEN, *b. w.* schiemannen, ein Schiff aufs Neue mit Geräth versehen.

SCHIEMANSGAREN, *o.* (131) das Schiemannsgarn (zur Bekleidung der Taue). *...GASTEN, *m. mv.* (131) die Schiemannsgasten. *...WIEL, *o.* das Schiemannsrad.

SCHIEP, *v. t.* zie SCHEPPEN.

SCHIER, *bijw.* schier, fast, beinahe. —, *b. n.* (in Gelderl.) *een — ei*, ein verdorbenes Ei. *—BEITEL, *m.* (168) der Reiszhaken; (131) der Krummschnabel. *—BILAND, *o.* die Halbinsel. *—LING, *m.* zie SCHEERLING.

SCHIETBEHOEFTE, *v.* der Schieszbedarf, die Munition. *...BOOG, *m.* die Armbrust, der Bogen. *...BOUT, *v.* der Schieszbolzen. *...BUS, *v.* die Kugelbüchse, das Feuergewehr.

SCHIETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* schieszen (mit einem Geschosz; sich mit groszer Schnelligkeit fortbewegen, von Wasser, von Pflanzen, vom Blut, von Tauen' schieben; fallen lassen, werfen, zu etwas beitragen): *de vijand heeft bres geschoten*, der Feind hat Bresche geschossen; *de tranen schoten mij in de oogen*, die Thränen schossen mir in die Augen; *er schiet mij iets te binnen*, es fällt mir etwas ein; *in de kleeren —*, sich schnell anziehen, ankleiden; *een adelaar schoot op de duif*, ein Adler schosz auf die Taube; *uit het rijtuig —*, aus dem Wagen fallen; *voorover —*, fallen; *een zeil, een touw laten —*, ein Segel, ein Tau durchschieszen lassen; *in de hoogte —*, schnell aufwachsen, treiben; *de zon schiet hare stralen*, die Sonne wirft ihre Strahlen; *eenen vogel —*, einen Vogel schieszen; *iemand overhoop —*, einen über den Haufen (todt) schieszen; *een huis plat —*, ein Haus zusammen schieszen; *naar den schijf (naar het wit) —*, nach der Scheibe schieszen; *mis—*, fehlschieszen, nicht treffen; *te kort —*, nicht weit genug schieszen; *fig.* nicht ausreichen, nicht genug haben; nicht stark genug sein, nicht gelingen, seinen Zweck verfehlen; *men schiet eene sloot*, man schieszt (gräbt) einen Graben; *brood in den oven —*, Brod in den Ofen schieszen; *de netten —*, die Netze auswerfen; *de steng —*, die Stange herunter sinken lassen; *de sterren (met den graadboog) —*, die Höhe der Sterne messen; *de visch schiet zijne kuit*, der Fisch schieszt, laicht, setzt die Eyer ab, streicht; *geld —*, Geld schieszen, vorschieszen, vorstrecken; Geld (es hinwerfend) zählen; *den ballast —*, Ballast ins Schiff werfen; *rond—, een touw rond—*, ein Tau in der Runde aufrollen; *niet rond—*, *spr.* nicht ausreichen, nicht genug haben; *wortel —*, wurzeln; *dat kwaad heeft diepe wortels geschoten*, das Uebel ist tief eingewurzelt, hat sich schon sehr verbreitet; *eenen bok —*, *fig.* einen Bock schieszen, einen Fehler machen; *den papegaai —*, nach dem Vogel schieszen; *fig. dat is de papegaai geschoten*, zie PAPEGAAI; *reddeloos —*, rhedelos werden; *waterpas —*, wasserrecht schieszen; *de zon — en peilen*, die Sonne schieszen, die Höhe derselben messen.

SCHIETER, *m.* der Schütze. *— (SCHIETWORM), *m.* (103) die Miete.

SCHIETGATEN, *o. mv.* die Schieszlöcher, Schieszscharten. *...GEBED, *o.* das Stoszgebet. *...GEVAARTE, *o.* die Werfmaschine, das Wurfgeschütz. *...GEWEER, *o.* das Schieszgewehr. *...HAGEL, *m.* der Hagel, der Schrot. *...ING, *v.* das Schieszen; Umschaufeln des Kornes od. Salzes u. s. w. in einem Schiffe. *...KAT, *v.* die Redoute. *...LAP, *m.* das Bruststück am Brustharnisch; die Brustbinde. *...LIJN, *v.* (5) die Schuszlinie. *...LOOD, *o.* das Blei, Senkblei, die Bleischnur. *...LUIK, *v.* die Schieszluke auf Kriegsschiffen. *...OEFENING, *v.* die Schieszübung. *...PEN, *v.* das Ziel der Scheibe. *...PIJL, *m.* der Pfeil. *...PLAATS, *v.* der Schieszplatz. *...PLANK, zie SCHUTPLANK. *...SCHUIT, *v.* eine Barke (deren sich die Kaufleute bedienen, die Waaren auf den Kanälen von einem Orte zum andern zu verführen). *...SLANG, *v.* die Schieszschlange, Pfeilschlange. *...SPEL, *o.* das Scheibenschieszen, Vogelschieszen. *...SPOEL, *v.* die Weberspule. *...TUIG, *o.* zie SCHIETGEWEER en SCHIETGEVAARTE. *...WAPEN, *o.* die Schieszwaffe, Schuszwaffe, das Feuergewehr. *...WORM, *m.* die Miethe; Milbe; der Bücherwurm.

SCHIFTEN, *b.* en *o. w.* scheiden, trennen, zerlegen, theilen; ausscheiden, aussondern; untersuchen, prüfen; gerinnen, zusammenlaufen; ausfasern, zerfasern, sich ausfädeln; *het goede van het kwade —*, das Gute vom Bösen unterscheiden; *azijn doet melk —*, durch Essig gerinnt die Milch; *het gaas schift ligt*,

die Gaze fasert leicht aus. *...TER, m. der Kritiker, Untersucher; Wortklauber, Silbenstecher. *...TING, v. die Untersuchung, Erörterung, Auseinandersetzung; Trennung, Theilung, Zerlegung; das Gerinnen, Gerinnenmachen; das Fasern, Ausfasern.

SCHIJF, v. die Scheibe (die Klobenrolle um welche das Seil läuft; die Töpferscheibe; die Scheibe des Kompasses, der Sonne, des Mondes; die Schieszscheibe; die Wurfscheibe der Alten, der Discus; die Scheibe an einer Spule, von einem Apfel, einer Birne; die Glasscheibe; die Scheibe beim Damenspiel; bei zusammengesetzten Blumen); — *van het knie, (knieschijf)*, die Kniescheibe; *die man heeft schijven*, *spr.* der Mann ist sehr reich; *dat werk gaat (loopt) over vele schijven*, es werden viele Personen dazu erfordert, um diese Arbeit zu Stande zu bringen; *dat loopt over een en dezelfde* —, das läuft auf eins hinaus, das wird auf dieselbe Weise verfertigt; das ist von derselben Art; *dat wil niet over de schijven*, das kann nicht geduldet werden, das geht nicht. *—GAT, o. das Zapfenloch, die Oeffnung, worin sich die Rolle im Kloben dreht. *—JE, o. das Scheibchen, Schnittchen, Plättchen. *—SCHIETEN, o. das Scheibenschieszen.

SCHIJKUNDE, zie SCHEIKUNDE.

SCHIJN, m. der Schein (das von einem leuchtenden Körper ausgehende Licht, der Schimmer, Glanz; das äuszere Ansehen, der Anschein); die Gestalt (beinahe veraltet); *bij den — van het vuur*, bei dem Scheine des Feuers; *zich door den — laten misleiden*, sich durch den Schein verführen lassen; — *bedriegt*, der Schein trügt; *onder den — van regt*, unter dem Scheine (Vorwande) des Rechts; *onder den — van godsvrucht*, unter dem Deckmantel der Gottesfurcht; *naar allen* —, allem Scheine nach; *hij heeft den — van rijk te zijn*, er hat den Schein, reich zu sein. *—BAAR, b. n. en bijw. scheinbar, wahrscheinlich, anscheinend; *de schijnbare horizon*, der scheinbare Horizont. *—BAARHEID, v. die Wahrscheinlichkeit, Anscheinlichkeit. *—BAARLIJK, bijw. dem Anscheine nach, vermuthlich, wahrscheinlich. *—BEELD, o. das Scheinbild, Trugbild. *—CHRISTEN, m. der Scheinchrist, Heuchler, Scheinheilige, Gleiszner. *—DEUGD, v. die Scheintugend, Heuchelei. *—DOOD, m. der Scheintod. —, b. n. scheintodt. *—DOODE, m. en v. der, die Scheintodte. *—EN, o. en onp. w. (ong.) scheinen (leuchten, glänzen, schimmern, blinken; vorkommen; das Ansehen (den Schein) haben); *spr. hij kan niet zien dat de zon in het water schijnt*, er gönnt Andern nicht den kleinsten Genusz; *laat uw licht — voor de menschen*, laszt euer Licht leuchten vor den Menschen; *het schijnt, dat het zal regenen*, es scheint, dasz es regnen werde. *—FILOZOOF, m. der Scheinphilosoph. *—GELEERDE, m. der Scheingelehrte. *—GELOOF, o. der Scheinglaube, die Scheinfrömmigkeit. *—GELOOVIG, b. n. scheingläubig. *—GELUK, o. das Scheinglück, eingebildete Glück. *—GEVECHT, o. das Scheingefecht. *—GLANS, m. der Scheinglanz, täuschende Glanz, falsche Schimmer. *—GOED, o. das Scheingut, eingebildete Gut. *—GROND, m. der Scheingrund. *—HEILIG, b. n. en bijw. scheinheilig, heuchlerisch. *—HEILIGE, m. der Scheinheilige, Heuchler, Gleiszner; die Scheinheilige, Heuchlerin, Gleiszn erin. *—HEILIGHEID, v. die Scheinheiligkeit, Heuchelei, Gleiszn erei. *—OVERGANG, m. (120) die Uebergehung zum Scheine, die Paralipse. *—REDE, v. der Trugschlusz, Scheingrund; zie DROGREDE. *—REDENAAR, m. der Sophist; zie DROGREDENAAR. *—SCHOON, o. *fig.* das Scheinbeweis. *—SEL, o. der Schein, Schimmer, das Licht, der Glanz; der Schatten, die Erscheinung (Vision). *—SPOOKSEL, o. das Gespenst, der Geist, die Erscheinung. *—STRIJDIG, b. n. en bijw. dem Scheine nach, aber in Wahrheit sich nicht widersprechend, paradox. *—STRIJDIGHEID, v. der scheinbare Widerspruch, das Paradoxe. *—VERMAAK, o. die Scheinfreude, das Scheinvergnügen. *—VREUGDE, v. die Scheinfreude. *—VREDE, m. der Scheinfriede. *—VRIEND, m. der Scheinfreund. *—VRIENDIN, v. die Scheinfreundin. *—VRIENDSCHAP, v. die Scheinfreundschaft. *—VROOMHEID, v. die Scheinfrömmigkeit. *—WAARDE, v. der Scheinwerth, anscheinende Werth. *—WIJS, b. n. en bijw. dem Scheine nach weise. *—WIJSGEER, zie SCHIJNFILOZOOF. *—WIJSBEGEERTE, v. die Scheinphilosophie. *—WORM, m. der Glühwurm, Johanniswurm.

SCHIJT, v. zie SCHIJTERIJ. *—ERROER, m. *gem.* der Hosenscheiszer; *fig.* die Memme, der Feigling. *—EN, b. en o. w. *gem.* scheiszen, kacken, furzen, einen Wind fahren lassen; *in zijne laars* —, vor Angst in die Hose scheiszen, sich feige benehmen; *hij ging er voor* —, er lief vor Furcht davon.

Digitized by Google

...beim das von einem ...ausgehende Licht, ...ns; das äussere An... ...; die Gestalt (bei... ...den — van het vuur, ...es Feuers; zich door ...den, sich durch den ...assen; — bedriegt, ...nder den — van regt, ...Verwandel des Rechts; ...n godsvrucht, unter ...er Gottesfurcht; naar ...heine nach; hij heeft ...te zijn, er hat den ...sein. *—BAAR, b. n. ...r, wahrscheinlich, ...ahrscheinlicher horizon, ...

...scheibe (die Klobenrolle ...seil läuft; die Töpfer... ...scheibe des Kompasses, ...s Mondes; die Schiess... ...rscheibe der Alten, der ...ehe an einer Spule, von ...iner Birne; die Glas... ...ehe beim Damenspiel; ...metalen Blumen; — ...Lauschijf), die Knie ...e heeft schijven, spr. ...e recht; dat werk gaat ...schijven, es werden ...ern erfordert, um diese ...zu bringen; dat loopt ...l/de —, das läuft auf ...wird auf dieselbe Weise ...ist von derselben Art; ...de schrijven, das kann ...werden, das geht nicht. ...pfenloch, die Oeffnung, ...elle im Kloben drehL ...reichen, Schnitterben, ...IJVER, v. das Schei...

den Menschen; het schijnt, ...regnen, es scheint, das ... werde. *—VILOSOOF, m. ...ein philosoph. *—GELEERD, ...gelehrte. *—GELOOF, v. der ...he, die Scheinfrömmigkeit. *—...VIG, b. n. scheinglänzend. *—...o. der Scheinglück, eingebildeter ...*—GEVOEL, v. das Scheingefühl. ...GLANS, m. der Scheinglanz, ...Glanz, falsche Schimmer. *—...das Scheingut, eingebildetes ...GOED, m. der Scheingroschen. ...LIG, b. n. en bijw. scheinbar, ...lerisch. *—HEILIG, m. ein ...heilige, Heuchler, Gleisner, ...heilige. Heuchlerin, Gleisnerin. ...HEILIGHEID, v. die Scheinheiligkeit, Heuchelei, Gleisnerei. *—...m. (120) die Ueberspringung ...die Paralipse. *—KIJK, v. m. ...schau. Scheingesicht; ...—REDENAAR, m. ein Schein... ...DROGREDENAAR. *—...das Scheinbeweis. *—...Schimmer, das Licht, ...Schatten, die Erscheinung ...SPOOKSEL, v. das Gespenst, ...die Erscheinung. *—...en bijw. dem Schein nach, ...Wahrheit sich nicht ...paradox. *—STRIJDIGER, ...scheinbare Widerspruch, ...*—VERNAAR, v. der Schein... ...Scheinvergnügen. *—VREUGD, ...Scheinfreude. *—VRIEND, m. ...friede. *—VRIJERIJ, v. die Scheinliebe. *—VRIENDIN, v. die Scheinfreundschaft. *—VROOMHEID, v. ...schaft. *—WAARD, b. n. ...frömmigkeit. *—WAARDIG, ...werth, anscheinende Werth ...b. n. en bijw. dem Schein ...*—WIJSHEID, v. die Schein...

...furbig. *—HUIS, o. gem. das Scheisshaus; der Abtritt. *—KRUID, o. (76) die Scheiszmelde, das Bingelkraut. *—POT, m. gem. der Scheisstopf; Nachtstuhl. *—SCHOOL, v. die Kleinkinderschule. *—STER, v. die Scheiszerin. *—VALK, m. der Scheiszfalke, eine Art indischer Falken. —, m en v. der Prahler, Groszsprecher, Aufschneider, der Strohheld, Strohjunker. *—WORTEL (PURGEERWORTEL), m. die Purgierwurzel.

SCHIJVEN, v. mv. die Scheiben; z. SCHIJF.

SCHIK, m. die Ordnung; das Vergnügen, die Freude; *het is alles op zijn* —, es ist alles in Ordnung; *alles is van zijn* —, alles ist in Unordnung; *ik heb er geen* —, es gefällt mir nicht da, ich habe da kein Vergnügen; *in zijn — zijn*, sehr zufrieden, gut gelaunt sein; *iets goedschiks doen*, etwas aus freien Stücken thun. *—GODINNEN, v. mv. die Parzen, Lebensgöttinnen, Schicksalsgöttinnen. *—RELIJK, b. n. en bijw. füglich; nett, reinlich; höflich, ordentlich, geregelt; nachgiebig, nachgebend; ziemlich gut. *—RELIJKHEID, v. die Füglichkeit, Ordentlichkeit, Reinlichkeit, Höflichkeit.

SCHIKKEN, b. en o. w. schicken (einen wohin schicken; eine Sache wohin gelangen lassen; fügen, ordnen; sich zu etwas rüsten, vorbereiten, anschicken; sich zu etwas schicken; dazu tauglich sein; sich in etwas schicken; sich geziemen); Platz machen; zusammenrücken; an Ort und Stelle setzen; fördern, Fortschritte machen; *morgen zal ik u den brief* —, morgen werde ich dir den Brief schicken; *ik zal het alles wel* —, ich werde schon Alles in Ordnung bringen; *zich wel* —, sich gut betragen, aufführen; *ik schikte mij naar de omstandigheden*, ich fügte mich nach den Umständen; *zich tot werken* —, sich zur Arbeit anschicken; *alles zal zich wel* —, das Alles wird sich wohl zum Besten wenden.

...nung, Einrichtung, der Plan; die Uebereinkunft, der gütliche Vergleich; *de — van dit gebouw is zeer fraai*, die Anordnung dieses Gebäudes ist sehr geschmackvoll; *woordschikking*, die Wortfolge, Wortfügung; *eene — maken*, eine gütliche Uebereinkunft treffen.

SCHIL, v. die Schale, Hülse; die Rinde, der Bast; zie SCHEL.

SCHILD, m. en o. der Schild (Schutzwaffe; *fig.* Hülfe, Schutz, Schirm; der Wappenschild; schildähnliche Dinge, vornehmlich an einem Wirthshause und dann mehr: das Schild; der Schild der Schildkröte und mancher Insekten); das Schirmbrett für das Schiffsdeck bei Seegefechten; *de Heer is mijn* —, der Herr ist mein Schild; *eenen adelaar in zijn — voeren*, einen Adler in seinem Wappen führen; *het — van Frankrijk*, das Wappen Frankreichs; *fig. iemand in den — varen*, einem Widerstand leisten, es mit einem aufnehmen; *iemand te — en te speer vervolgen*, einen aufs Aeuszerste verfolgen; *iets in zijn — voeren*, etwas im Schilde führen; *hij voert niets goeds in zijn* —, er führt nichts Gutes im Schilde, er beabsichtigt nichts Gutes; *heeft uw huis geen* —? hat ihr Haus kein Schild? *—ACHTIG, b. n. (106) schildartig, schildförmig. *—BANKEN, v. mv. (132) Bohlen und Dielen, mittels deren man in einem Seegefechte das obere Verdeck verschanzt. *—DAK, o. das Schilddach, Sturmdach bei den alten Römern. *—DRAGER, m. der Schildträger, Schildknappe; Wappenträger; eine Art Insecten; *hij heeft twee leeuwen tot schildhouders*, er hat zwei Löwen zu Wappenträgern.

SCHILDEN, o. mv. zie SCHILDBANKEN.

SCHILDER, m. der Maler; *kladschilder*, der Schmierer, Sudler. *—AADJE, (SCHILDERWERK), o. die Malerei, das Gemälde. *—ACHTIG, b. n. en bijw.

schreiben); anstreichen; auf Schildwache stehen; *fig.* lange warten; harren; *de ondeugd met de levendigste kleuren* —, das Laster mit den lebhaftesten Farben schildern. *—HUIS, (SCHILDERHUISJE), *o.* das Schilderhäuschen.

SCHILDERIJ, *v.* die Malerei, das Gemälde, Bild, Bildniss, die Schilderei. *—KABINET, *o.* zie SCHILDERIJKAMER. *—KAMER, *v.* der Bildersaal, die Gemäldegallerie. *—KOOPER, —VERKOOPER, *m.* der Gemäldehändler. *—TJE, *o.* das kleine Gemälde, kleine Bild. *—ZAAL, *v.* zie SCHILDERIJKAMER.

SCHILDERING, *v.* das Malen (mit dem Pinsel; das genaue Beschreiben, die Schilderung).

SCHILDERKABINET, *o.* zie SCHILDERKAMER. *...KAMER, *v.* die Malerstube, Malerwerkstätte. *...KUNST, (SCHILDERKONST), *v.* die Malerkunst.

SCHILDERSAMBACHT, *o.* (wörtlich: das Malerhandwerk) die Malerkunst. *...EZEL, *m.* die Staffelei. *...KNECHT, *m.* der Malerbursche. *...KWAST, *v.* der Malerpinsel. *...LIJM, *v.* en *o.* der Malerleim. *...PALET, *o.* die Malerscheibe. *...PENSEEL, *o.* der Malerpinsel. *...GEREEDSCHAP, *o.* das Malergeräthe. *...SCHOOL, *v.* die Malerschule. *...SPAANTJE OF TEMPERMES, *o.* der Malerspatel. *...STOKJE, *o.* der Malerstock (zum Auflegen der Hand).

SCHILDERSTUK, *o.* zie SCHILDERWERK.

SCHILDERSWINKEL, *v.* die Malerwerkstätte, das Atelier.

SCHILDERWERK, *o.* die Malerei, das Gemälde.

SCHILDHOUDER, *m.* zie SCHILDDRAGER. *...KEVER, *m.* (103) der Schildkäfer. *...KNAAP, *m.* der Schildknappe, Waffenträger, Schildträger, ein Titel des niedern Adels in England. *...KNECHT, *m.* der Schildknappe. *...KNOOP, *m.* (132) ein Knoten in einem Schiffsseile. *...KRUID, *o.* der wilde Senf, Wegsenf, Hederich. *...LUIS, *v.* die Schildlaus. *...MAKER, *m.* der Schildmacher. *...PAD, *v.* die Schildkröte, Schildkrötenschale; das Sturmdach der Römer; (132) die Schildpadde. *...PADDEN, *b. n.* schildkröten, von Schildkrötenschale gemacht. *—, *b. w.* Arbeit von Schildkrötenschale verfertigen, das Ansehen von Schildkrötenschale geben. *...PADDENEI, *o.* das Schildkrötenei. *...PADDENSOEP, *v.* die Schildkrötensuppe. *...PADDENVLEESCH, *o.* das Schildkrötenfleisch. *...PADSGEZWEL, *o.* (34) die Schildkrötengeschwulst. *...PLEISTER, *a.* das Pflaster in Form eines Schildes. *...VINK, *m.* der Fink, Buchfink, Schildfink. *...VISCH, *m.* der Schildfisch, Messerfisch. *...VLEUGELIG, *b. n.* (103) schildflügelig (von Insecten). *...VOERDER, *m.* der Schildträger, Waffenträger. *...VORMIG, *b. n.* (106 en 76) schildförmig. *...WACHT, *v.* die Schildwache; der Posten; *op* — *staan*, auf Posten stehen; *fig.* lange warten müssen; *verloren* —, der verlorene (gefährlichste) Posten. *...WACHTHUISJE, *o.* das Schilderhaus. *...WAPEN, *o.* das Wappen, Geschlechtswappen.

SCHILFER (SCHELFER), *v.* der Schiefer (auf dem Kopfe; der Splitter; das kleine dünne Plättchen); der Hammerschlag (welcher beim Schmieden durch das Abspringen kleiner Eisentheile entsteht). *—ACHTIG (SCHILFERIG), *b. n.* en *bijw.* schiefericht, schieferig, schuppicht, schuppig. *—EN, *o w.* sich schiefern, sich schuppen; *na de ziekte begon haar vel te* —, nach der Krankheit begann ihre Haut abzuschuppen. *—IG, zie SCHILFERACHTIG. *—ING, *v.* das Abschiefern, Abschuppen, die Ablösung der Schuppen eines Fisches; das Schuppigwerden; (48) die Abschieferung, Abblätterung. *—TJE, *o.* das Schieferchen, Schüppchen, Schälchen; zie SCHILFER.

SCHILLEN, *b. w.* schälen (abschälen, entrinden, aus den Hülsen brechen); *hennip* —, Hanf brechen; *een appeltje met iemand te* — *hebben*, *spr.* etwas mit einem auszumachen, zu verhandeln haben. *—, *o. w.* zie VERSCHILLEN. *...LING, *v.* das Schälen, Abschäen.

SCHIM, *v.* der Schatten (das dunkle Bild eines Körpers; das Schattenbild; das Gespenst, die Erscheinung); — *der ouden*, der Schatten, die Manen; *naar eene* — *grijpen*, nach einem Schatten greifen; *fig. tegen zijne eigene* — *vechten*, mit seinem eigenen Schattenfechten, seine eigene Meinungen bekämpfen; *voor zijne eigene* — *bang zijn*, sich vor seinem eigenen Schatten fürchten; *hij ziet er uit als eene* —, er sieht aus, wie ein Schatten, er ist sehr abgemagert; *zoo vlug als eene* — *zijn*, rasch, wie der Blitz sein; *het rijk der schimmen*, das Reich der Schatten (Schattenreich); *eene* — *zien*, einen Geist (auch: einGespenst) sehen.

SCHIMMEL, *m.* der Schimmel (weiszes Pferd). *—, *v.* der Schimmel (am Brode u. s. w.). *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schimmelicht, was anfangt schimmelig zu werden, schimmelartig, schimmelähnlich. *—BLES, *m.* die Schimmelblässe (ein weiszes Pferd mit einer

Digitized by Google

KLEURIG, (SCHIMMELVERWIG), *b. n.* en *bijw.* schimmelfarbig, schimmelgrau, graulich.

SCHIMMERRIJK, *o.* das Schattenreich, Geisterreich, Gespensterreich, die Unterwelt.

SCHIMMEREN, *o. w.* schimmern, glänzen; zie SCHITTEREN.

SCHIMP, *m.* der Schimpf, Spott, die Verspottung, der Hohn, die Ironie, Schmach; der Scherz, der Spasz (in diesem Sinne wenig gebräuchlich). *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schimpflich, schmählich, höhnisch, spöttisch, beleidigend, beiszend. *—BRIEF, (HEKELENDE BRIEF), *m.* der schriftliche Verweis, Tadel. *—DICHT, (HEKELDICHT); *o.* das Spottgedicht. *—DICHTER, (HEKELDICHTER), *m.* der satyrische Dichter, Satyriker. *—ELIJK, *bijw.* schimpflich, schmählich. *—EN; *o. w.* schimpfen, spotten, höhnen, lästern, beiszend scherzen; zum Besten haben (in diesem Sinne wenig gebräuchlich). *—ER, *m.* der Schimpfer, Spötter, Spottvogel; der Allesbesserwisser. *—ERIJ, *v.* die Beschimpfung, grobe Beleidigung, Schmähung. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schimpfend, höhnisch, spöttisch, höhnisch. *—ING, *v.* das Schimpfen, Spotten. *—LIED, *o.* das Spottlied. *—LUST, *m.* die Schmähsucht, Spottsucht, Tadelsucht. *—LUSTIG, *b. n.* en *bijw.* schimpfsüchtig, schmähsüchtig, spottsüchtig, tadelsüchtig. *—NAAM, *m.* der Schimpfname, Spitzname, Spottname. *—REDE, *v.* die Schimpfrede, Satyre *—RIJK, *b. n.* en *bijw.* sehr satyrisch, sehr spöttisch, voll Spott und Satyre. *—SCHEUT, (SCHIMPSCHOOT), *m.* der Stich, das Stichelwort, die beiszende Spötterei, der Sarkasm. *—SCHRIFT, *o.* die Schimpfschrift, Spottschrift, Schmähschrift, Satyre, das Pasquill. *—SCHRIJVER, *m.* wer Schmähschriften, Spottschriften verfertigt, der Pasquillant. *—STER,

SCHEIDER. *—DE, *v.* die Haut; Rinde. *—DELEN, *o. w.* zie SCHITTEREN. *—DEN, *b. w.* schinden, die Haut abziehen. *—DER (VILDER), *m.* der Schinder, Abdecker.

SCHINK, *m.* (HAM) der Schinken. *—KL, *m.* der Schenkel.

SCHIP, *o.* das Schiff; *een driedeks —*, ein Schiff mit drei Decken, ein Dreidecker; *een krank —*, ein krankes Schiff (welches irgend einen merklichen Fehler in der Bauart hat); *achter hoog opgeboeid —*, ein langes Schiff mit hohem Hintertheile; *al te naauw gemaakt —*, ein gar zu enge gebautes Schiff; *binnenlandsch —*, der Binnenländer; *een breed getuigd —*, ein mit vielem Tau-, Segelwerk und Stangen versehenes Schiff; *— dat het zeil wel voert*, ein die Segel gut tragendes Schiff; *— dat op en neer is*, ein Schiff, welches sen krechte Seiten hat; *frisch door het water loopend —*, ein mit Leichtigkeit die Wellen durchbrechendes Schiff; *een snel zeilend —*, ein schnell segelndes Schiff; *een schip, dat eene gladde vaart heeft of loopt*, ein Schiff, das eine gute Fahrt hat, sanft geht, nicht stampft; *een gejaagd —*, ein entfliehendes Schiff, ein Schiff, welches verfolgt wird; *gestuwd —*, ein bis an den obersten Querbalken voll geladenes Schiff; *hellend —*, ein auf die eine Seite sich neigendes Schiff; *een —, dat naar het roer luistert*, ein Schiff das auf's Ruder hört (lüstert), *een gezond —*, ein gesundes Schiff (ohne Fehler); *hoog getuigd —*, ein groszes, vieles Mastenwerk habendes Schiff; *laag getuigd —*, ein wenig Mastwerk habendes Schiff; *— liggende in onmagt*, ein Schiff, welches nicht mehr im Stande ist, sich zu vertheidigen; *— met twee masten zonder stengen*, ein als Galeerenschiff bemastetes Schiff; *niet veel afvallend, wel bekkend, op den wind liggend —*, ein gut gegen den Wind

hat Schaden dabei, nicht nur der Kaufmann, sondern auch der Schiffer leidet bedeutenden Schaden; *een op zijde liggend, hellend of zeilend* —, ein schwankendes Schiff; *een roerhard* —, ein schwer höhrendes Schiff (aufs Ruder); *fig. daar men voor scheep komt, moet men voor varen*, jeder musz die Arbeit verrichten, wozu er verpflichtet ist, jeder musz seine Amtspflichten treu erfüllen; *er komen zulke goede schepen aan, als afvaren*, es kommen so gute Kaufleute (Freier) wieder an, als da abgegangen sind; *de oude schepen blijven aan land*, Mädchen, welche zu spröde sind, bereuen es später; *fig. een diepgaand* —, ein Verschwender. *—, *o.* das Schiff (einer Kirche). *—BALLAST (SCHEEPSBALLAST), *m.* der Ballast, Schiffssand. *—BANK, *v.* die Ruderbank. *—BEK, *m.* der Schiffsschnabel. *—BOOM, *m.* der Bootshaken. *—BREUK, *v.* der Schiffbruch; — *lijden*, Schiffbruch leiden, scheitern, zu Grunde gehen; *fig.* — *in zijne eer lijden*, seine Ehre verlieren. *—BREUKELING, *m.* en *v.* der Schiffbrüchige, wer Schiffbruch gelitten hat. *—BRUG, *v.* die Schiffbrücke. *—HAAK (BOOTSHAAK), *m.* der Schiffshaken, Bootshaken. *—LIEDEN, *m. mv.* zie SCHEEPSLIEDEN. *—LOON, *m.* en *o.* die Schiffsmiethe, Schiffsfracht.

SCHIPPER, *m.* der Schiffer, Schiffsherr, Schiffskapitän; — *op een oorlogsschip*, der Aufseher über das gesammte Takelwerk eines Kriegsschiffes; *fig. hij is — te voet*, er hat sein Schiff verloren; er ist seines Postens als Schiffskapitän entsetzt worden. *—DRAGT, *v.* die Schiffertracht, Schifferkleidung, der Schifferanzug. *—EN, *b.* en *o. w. gem.* machen, thun, ausführen, in Ordnung bringen; sich machen, gemacht werden; *ik zal het wel* —, ich werde es wohl in Ordnung bringen; *het begint te* —, es fängt an, sich zu machen. *—GILDE, *v.* die Schiffergilde, Schifferzunft. *—IJ, *v.* die Schifffahrt, Schiffkunst.

SCHIPPERSBOOM, *m.* zie SCHIPBOOM.

SCHIPPERSCHAP, *o.* die Stelle oder das Amt eines Schiffers.

SCHIPPERSDOCHTER, *v.* die Schifferstochter. *...GAST, *m.* der Schiffsknecht, Matrose. *...HAAK, *m.* zie BOOTSHAAK. *...JONGEN, *m.* der Schiffersjunge, Schiffsjunge, (zie SCHIPPERSKNECHT). *...KNECHT, *m.* der Schiffsknecht. *...KOOI, *v.* das Schiffsbett, die Hängematte. *...MUTS, *v.* die Schiffermütze. *...PIJ, *v.* die Schifferjacke, das Schifferkleid. *...VROUW, *v.* die Frau eines Schiffers. *...ZOON, *m.* der Sohn eines Schiffers.

SCHIPPOND, *o.* das Schiffpfund (Gewicht von 500 Pfund). *...REEDE, *v.* die Rhede. *...REEDER, *m.* der Rheder, Takelmeister. *...ROER, *o.* das Steuer, Steuerruder.

SCHIPSGEZELSCHAP, *o.* zie SCHEEPSGEZELSCHAP. *...ZIJDE, *v.* die Seite des Schiffes.

SCHIPVAART, *v.* zie SCHEEPVAART. *...ZAND, *o.* der Schiffsand.

SCHITTER, (†) zie GESCHITTER en SCHITTERING. *—EN, *o. w.* schimmern, glänzen, funkeln, leuchten; *in de oogen* —, blenden; *fig. zijne onschuld schitterde elk in de oogen*, seine Unschuld leuchtete jedem ein. *—END, *b. n. bijw.* en *dw.* schimmernd, funkelnd, glänzend, leuchtend, blendend. *—GLANS, *m.* der blendende Glanz. *—ING, *v.* der Schimmer, Glanz, das Glänzen, Leuchten, Schimmern; (45) der Silberblick. *—LICHT, *o.* das blendende Licht.

SCHOB (SCHOBBE), *v.* die Schuppe; zie SCHUB. *—BEJAK (SCHOBBERD), *m.* der Schubbejack, Taugenichts, Schurke gemeine Kerl, Schuft. *—BEJAKKEN *b. w.* schlecht behandeln. *—BEN, *b. w.* schuppen, sich schuppen; kratzen, sich kratzen. *—BERD, zie SCHOBBEJAK. *—BETJE, *o.* das Schüppchen. *—BIG, *b. n.* en *bijw.* schuppig, schuppicht.

SCHOE, zie SCHOEN.

SCHOEF, *v.* der Kragen (eines Mantels u. s. w.); die Hülse, der Bast, die Rinde. *—EL, zie SCHOFFEL.

SCHOEIJEN, *o. w.* schuhen, beschuhen, Schuhe anziehen; passen; *fig. allen op eene leest* —, Alle über einen Leisten schlagen, sich einig sein. *—, *b. w.* den Rand eines Kanals, Grabens mit Brettern, Pfählen u. s. w. bekleiden, besetzen. *...JER, *m.* der Schuhmacher; Schuhanzieher. *...JING, *v.* das Anziehen der Schuhe; die Bekleidung der Kanäle, Gräben (mit Brettern und Pfählen). *...PLANK, *v.* das Futterbrett, die Futterbohle (um bei Erdarbeiten die Erde vor dem Einschieszen zu stützen).

SCHOEISEL, *o.* das Fuszwerk, die Fuszbekleidung.

SCHOELJE, *m.* der Schurke, Schelm, Taugenichts. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schurkisch, schelmisch. *—STUK, *o.* Schurkenstreich.

SCHOEN, *m.* der Schuh (Fuszbekleidung); *fig. elk weet best, waar hem de — wringt (knelt)*, ein jeder weisz am besten, wo ihn der Schuh drückt; *rast u*

zijne schoenen staan, auf seiner Meinung beharren, nicht von seinem Vorhaben abgehen, beständig sein; *men moet geene oude schoenen weggooijen, eer men nieuwe heeft*, man musz sich nicht eher einer Sache begeben, bis man etwas Besseres an deren Stelle hat; *ik zou niet gaarne in zijne schoenen steken*, ich möchte nicht gerne an seiner Stelle sein; *fig. in een' ruimen — treden*, viel Aufwand machen. *—, *fig.* bei Dichtern der Schritt. *—AANTREKKER, *m.* der Schuhanzieher (von Horn oder Eisen, zum Anziehen der Schuhe). *—BAND, *m.* das Schuhband. *—BORSTEL, *m.* die Schuhbürste. *—DRAAD, (PIKDRAAD) *m.* der Schuhdrath, Pechdrath. *—ER (SCHOONER), *m.* der Schoner, ein Fahrzeug von 50 bis 100 Tonnen. *—GESP, *v.* die Schuhschnalle. *—LAP, *m.* die Schuhsohle. *—LAPPEN, *b. w.* die Schuhe flicken. *—LAPPER, *m.* der Schuhflicker. *—LAPPERTJE, *o. verkl. w.* zie SCHOENLAPPER; ein bunter Schmetterling. *—LEÊR, *o.* das Schuhleder. *—LEEST, *v.* der Schuhleisten. *—LINT, *o.* das Schuhband. *—MAKEN, *o.* das Schuhmachen, Schuhmacherhandwerk. *—MAKER, *m.* der Schuhmacher, Schuster; *spr.* — *houdt u bij uwe leest*, Schuster bleib bei deinem Leisten.

SCHOENMAKERSAMBACHT, *o.* das Schusterhandwerk. *...BAAS, *m.* der Schuhmachermeister, Schuster, Schuhmacher. *...BROS, *v.* der Schusterpfriemen. *...ELS, *v.* die Schuster-Ahle. *...GAREN, *o.* das Schustergarn. *...GEZEL (SCHOENMAKERSKNECHT), *m.* der Schustergesell. *...GILDE, *v.* die Schuhmacherzunft. *...JONGEN, *m.* der Schusterjungen, Schusterlehrling. *...KNECHT, *m.* zie SCHOENMAKERSGEZEL. *...LEERJONGEN, *m.* zie SCHOENMAKERSJONGEN. *...MAAT, *v.* das Schustermasz. *...MES, *o.* der Kneif, Schusterkneif. *...NAALD, *v.* die Schuhnadel. *...PEK, *v.* das Schusterpech. *...PIN (SCHOENPIN), *v.* zie PIN. *...POTHUIS, *o.* die Schusterbude; zie POTHUIS. *...STIJFSEL, *v.* die Schusterpappe, der Schusterkleister. *...STOEL, zie DRIEVOET. *...VETHOORNTJE, *o.* das Glättbein. *...WINKEL, (SCHOENWINKEL), *m.* die Schusterwerkstatt.

SCHOENNAAD, *m.* die Schuhnath. *...NAGEL, *m.* der Schuhnagel. *...PIN, zie PIN. *...POETSEN, *o.* das Schuhputzen. *...POETSER, *m.* der Schuhputzer. *...RIEM, *m.* der Schuhriemen. *—SCHUIJER, *m.* die Schuhbürste. *—SMEER (SCHOENSMEERSEL), *o.* die Schuhschmiere, Schuhwichse. *...SPIJKER, *m.* der Schuhnagel. *...VERSIERSEL, *o.* (bei den Alten) die Schuhverzierung. *...VETER, *m.* die Schuhschnur, der Schuhriemen. *...VODDE, *v.* der Schuhhader. *...WINKEL, *m.* der Schuhladen. *...WISCH, *m.* der Schuhwisch. *...ZOOL, *v.* die Schuhsohle.

SCHOER, *m.* (†) die Schauer, der Gewitterregen; zie ook SCHOUDER. *—HAAI, *m.* der Meerengel, Engelfisch, (ein Seefisch).

SCHOF, *o.* die gegitterte Fallthüre eines Stadtthores; zie SCHOFT. *—FEERDER, (SCHOFFEERER), *m.* der Mädchenschänder, Frauenschänder. *—FEL (SCHOEFEL), *v.* die Schaufel (zum Schaufeln der Wege; an Wassermühlen); hohe Meereswellen nach einem Sturme. *—FELAAR, *m.* wer die Gartenwege mittels einer Schaufel vom Unkraute befreit; einer, welcher sehr schleppend geht. *—FELEN, *b. w.* schaufeln, die Gartenwege mittels einer Schaufel reinigen; mit dem Fusze fortstoszen. *—FELING, *v.* das Schaufeln, Reinigen der Wege. *—FELPLOEG, *m.* der Schaufelpflug (eine Art Pflug zum Schaufeln der Wege). *—FEREN, *b. w.* nothzüchtigen, schänden. *—FERER, zie SCHOFFEERDER. *—FERING, *v.* die Schändung, Nothzüchtigung, Entehrung.

SCHOFT, *m.* der Schuft, Schurke, Lumpenkerl, Halunke. *—, *v.* en *o.* der vierte Theil eines Tages; eine Zeit von 3 Stunden (bei Maurern, Zimmerleuten u. s. w.). *—, *v.* der obere Theil des Rückens. *—ACHTIG, *b. n.* schuftig, lumpig. *—EN, *o. w.* Ruhezeit halten, von der Arbeit ausruhen. *—TIJD, *m.* die Ruhezeit, Ruhestunde (bei Maurern, Zimmerleuten u. s. w.).

SCHOK, *o.* das Schock, eine Zahl von sechzig; vier Stücke grober Leinwand. *—, *m.* der Schlag, Stosz, die Erschütterung; *fig.* die Gemüthsbewegung, der Anfall, Angriff. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* gefräszig, gierig. *—ACHTIGHEID, *v.* die Gierigkeit, Habsucht. *—EBAST, *m.* der Fresser, Vielfrasz, Schlucker. *—EN, *b.* en *o. w.* stoszen, schlagen, mit Gewalt auf ein Schiff (ein Fuhrwerk) gestoszen oder geschleudert werden; schütteln, hin und her bewegen, schleudern; fressen, gierig fressen; *fig.* sehr erschüttern, tief rühren; bei der Zahl sechzig verkaufen oder auszählen. *—ER, *m.* der Fresser, Vielfrasz, ein gefräszliger Mensch; zie SCHROKKER. *—ING, *v.* das Stoszen, der Stosz; die Fresserei. *—LINNEN, *o.* grobe, schlesische Leinwand. *—STER, *v.* die Fresserin; zie SCHROKSTER.

SCHOL, *v.* die Scholle, Eisscholle; die Erd-

scholle; der Plattfichs, die Platteisze; *fig. hij droomt van — en eet gaarne platvisch*, wesz das Herz voll ist, desz flieszt der Mund über.

SCHOLD, *v. t.* zie SCHELDEN.

SCHOLEN, *o. w.* in Menge kaufen.

SCHOLLEVAAR (SCHOLFERT), *m.* der Seerabe; *fig.* der Schuft, Schurke, Lumpenkerl.

SCHOLIER, *m.* der Scholar, Schüler, Schulknabe. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schülerartig, schülerhaft. *—ACHTIGHEID, *v.* das Schülerartige, die Schülerhaftigkeit. *—EN, *b. w.* unterrichten. *—STER, *v.* die Schülerin.

SCHOLLEVAAR, *m.* der Seerabe; zie SCHOLFERT.

SCHOLPEI, zie SLURPEI.

SCHOLPEN, *o. w.* leise anschlagen; zie KABBELEN *(der baren)*.

SCHOLSCHUIT, *v.* der Nachen zum Fortschaffen der Plattfische. *...TIJD, *m.* die Zeit, wo der Plattfisch am schmackhaftesten ist. *...VANGST, *m.* der Plattfischfang.

SCHOMMEL (SCHONGEL), *v.* die Schaukel, Strickschaukel. *—, *m.* en *v.* Jemand, der stets in Bewegung ist. *—, *v.* eine kleine, dicke Frau, welche sich stets mit dem Reinigen des Hauses beschäftigt. *—EN (SCHONGELEN), *b.* en *o. w.* schütteln, durch einander schütteln, rühren, trübe machen; sich auf einer Schaukel hin und wieder bewegen; obenhin reinigen, aufräumen; in der Küche beschäftigt sein. *—END, *b. n.* schaukelnd; rüttelnd; zie SCHOMMELEN. *—ING, *v.* das Schütteln, Hin- und Herbewegen, die Bewegung, die Schwingung; *de schommelingen van den slinger eens uurwerks moeten allen gelijktijdig wezen*, die Schwingungen eines Pendels eines Uhrwerks müssen alle gleichzeitig sein. *—KNECHT, *m.* der Knecht, welcher die roheste Arbeit thut. *—KOK (SCHOMMELKNAAP), *m.* der Küchenjunge. *—MAND, *v.* der Schaukelkorb, die Wiege. *—MEISJE, *o.* das Küchenmädchen, ein Mädchen, welches die schmutzigten Arbeiten in der Küche verrichtet. *—TOUW (SCHONGELTOUW), *o.* das Schaukelseil.

SCHOMPERMUILEN, zie MEESMUILEN.

SCHOND, *v. t.* zie SCHENDEN.

SCHONGEL, *m.* die Schaukel, Strickschaukel; zie SCHOMMEL. *—EN, *b.* en *o. w.* schaukeln (auf einer Strickschaukel), die Schaukel ziehen; zie SCHOMMELEN. *—ING, *v.* das Schaukeln. *—TOUW, *o.* das Schaukelseil, Schaukeltau.

SCHONK, *v. t.* zie SCHENKEN. *—, *v.* der Knochen in einem Stücke Fleisch; *dat zijn maar schonken en bonken*, das sind nur dicke Knochen.

SCHOOF, *v. t.* zie SCHUIVEN. *—, *v.* die Garbe, Korngarbe. *—LAND, *o.* ein Stück Land, von dem auszer dem Zehnten noch die sechste Garbe abgeht.

SCHOOIJEN, *o. w.* betteln, aus Faulheit betteln. *...JER, *m.* der Bettler, Landstreicher. *...JERIJ, *v.* (verächtlich:) die Bettelei. *...STER. *v.* (verächtl.:) die Bettlerin.

SCHOOL, *v. t.* zie SCHUILEN. *—, *v.* die Schule (Unterrichtsanstalt; Versammlung des Lehrers und der Schüler; die Zeit der Lehrstunden; sämmtliche Schüler einer Schule; das in der Schule Gelernte; bei den Künstlern die sämmtlichen Jünger eines Meisters); eine Menge Fische derselben Art, welche in Gesellschaft schwimmen; *ter — gaan*, in die Schule gehen; *gij kunt nog wel bij hem — gaan*, du kannst noch etwas von ihm lernen; *uit de — klappen*, *fig.* aus der Schule schwatzen; *(op) — liggen*, auf der Schule sein; *op — leggen*, auf die Schule bringen; *eene — van geduld*, eine Schule der Geduld; *kweekschool*, Lehrerseminar; *fig. hij is daar op de hoogste —*, er ist da auf der hohen Schule (er ist da in verführerischen Verhältnissen); *Rubens was de grootste meester der Vlaamsche —*, Rubens war der gröszte Meister der flämischen Schule. *—ATLAS, *m.* der Schulatlas. *—BANK, *v.* die Schulbank. *—BEHOEFTEN, *v. mv.* die Schulbedürfnisse. *—BEPROEVING, *v.* die Schulprüfung. *—BESTUUR, *o.* die Schulverwaltung, Schuldirection. *—BEZOEK, *o.* der Schulbesuch. *—BOEK, *o.* das Schulbuch, Lehrbuch. *—BORD, *o.* das Aushängeschild eines Schullehrers; der Schulkasten, worin die Schüler ihre Bücher legen; die grosze, schwarze Tafel. *—BRIEFJE, *o.* der Schulgeldzettel. *—COMMISSIE, *v.* die Schulcommission. *—DIRECTIE, *v.* (†) zie SCHOOLBESTUUR. *—DWANG, *m.* der Schulzwang. *—FEEST, *o.* das Schulfest. *—GANG, *m.* der Schulbesuch. das Gehen in die Schule; der Gang einer Schule. *—GANGER, *m.* der Schüler, Schulknabe, Schulbesuchende. *—GEBED, *o.* das Schulgebet. *—GEBOUW, *o.* das Schulgebäude. *—GEBRUIK, *o.* der Schulgebrauch, Schulbrauch. *—GELD, *o.* das Schulgeld, Lehrgeld. *—GELEERD, *b. n.* en *bijw.* schulgelehrt, scholastisch. *—GELEERDE, *m.* der Schulgelehrte, Scholastiker. *—GENOOTSCHAP, *o.* der Schulverein. *—GETUIGENIS, *o.* en *v.* das Schulzeugnisz. *—GEZEL, *m.* zie SCHOOLMAKKER. *—GOED, *o.* die Schulge-

o. das Schuljaar. *—JEUGD, v. die Schuljugend. *—JONGEN (SCHOOLKNAAP), m. der Schuljunge, Schulknabe. *—KAMER, v. das Schulzimmer. *—KAMERAAD, m. zie SCHOOLMAKKER. *—KENNIS, v. die Schulkenntnisz. *—KIND, o. das Schulkind, der Schüler, die Schülerin. *—KLASSE, v. die Schulklasse, Schulabtheilung. *—KLOK, v. die Schulglocke. *—KNAAP, zie SCHOOLJONGEN. *—LATIJN, o. das Schullatein. *—LEERAAR, zie SCHOOLHOUDER. *—LEVEN, o. das Schulleben. *—LIED, o. das Schullied. *—MAKKER (SCHOOLKAMERAAD, SCHOOLGEZEL), m. der Schulkamerad, Mitschüler. *—MATRES (SCHOOLHOUDSTER), v. die Schulhalterin, Lehrerin. *—MEESTER (SCHOOLHOUDER, SCHOOLLEERAAR), m. der Schulmeister; *fig.* der Pedant. *—MEESTERACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schulmeisterhaft, pedantisch, schulfüchsig. *—MEESTERACHTIGHEID, v. die Pedanterie, Schulfuchserei. *—MEESTERES, v. die Schulmeisterin. *—MEESTERLIJK, *bijw.* schulmeisterisch, pedantisch. *—MEESTERSCHAP, o. der Lehrstand. *—MEESTERSPLAATS, v. die Lehrerstelle. *—MEESTERSVROUW, v. die Frau eines Schullehrers. *—MEISJE (SCHOOLDOCHTERTJE), o. das Schulmädchen, die Schülerin. *—MONARCH, m. der Schulmonarch. *—ONDERRIGT, o. zie SCHOOLONDERWIJS. *—ONDERWIJS, o. der Schulunterricht. *—ONDERWIJSSTER, v. zie SCHOOLHOUDERES. *—ONDERWIJZER, m. der Lehrer. *—OPZIENER, m. der Schuldirector, Schulpfleger. *—OPZIENERSPOST, v. das Schulpflegeramt. *—OPZICT, o. die Aufsicht über die Schule, Schul-Inspection, Schuldirection. *—ORDE (SCHOOLREGLEMENT), v. die Schulordnung. *—PLAATS, v. der Schulplatz, Spielplatz der Schüler. *—PLAK, v. ehemals ein brettförmiges Strafinstrument in Schulen. *—PLAN, o. der Schul-

Unterrichtsstunden. *...TIJD, o. eine kleine Schule, die Kinderschule *...TUCHT, v. die Schulzucht. *...TUIN, m. der Schulgarten. *...UUR, o. die Schulstunde. *...VERLOF, o. die Schulferien. *...VERTREK, o. die Schulstube. *...VERZUIM, o. das Schulversäumniss. *...VOOGD, m. der Vorsteher; (Rektor) einer Schule. *...VOS, m. der Schulfuchs, Pedant. *...VOSSIG, *b. n.* en *bijw.* schulfüchsisch, pedantisch. *...VOSSIGHEID, v. die Pedanterei; Schulfuchserei; das pedantische, schulfüchsische Wesen. *...VRIEND, m. der Schulfreund. *...VRIENDIN, v. die Schulfreundin. *...VROUW, v. die Lehrerin, Schulhalterin. *...WAARTS, *bijw.* — *gaan*, zur Schule gehen. *...WERK, o. die Schularbeit. *...WEZEN, o. das Schulwesen. *...WIJSHEID, v. die Scholastik. *...WIJZEN, m. *mv.* die Scholastiker; Gymnosophisten (indianische Weltweisen). *...ZAAL, v. der Schulsaal. *...ZANG, o. der Schulgesang. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* schulkrank.

SCHOON, *b. n.* en *bijw.* schön (was mit Wohlgefallen empfunden wird, nicht häszlich; sehr grosz, beträchtlich; edel, wohlanständig; vortrefflich; erfreulich); hell, sauber, rein; ganz, gänzlich; *een — glas*, ein reines Glas; — *linnen*; reine Leinwand; — *water*, reines Wasser; — *maken*, reinigen; *fig. (in het kaartspel) gij hebt schoone handen*, (im Kartenspiel) du hast keinen einzigen stich; *fig. iemand schoone woorden geven*, einem freundliche, schmeichelnde Worte geben; *eene —e som gelds*, eine bedeutende Summe Geldes; *een —e ouderdom*, ein hohes Alter; *spr. ieder maakt het — voor zijne eigene deur*, Jeder kehrt vor seiner Thüre, Jedermann sucht sich zu rechtfertigen; *eene —e hand schrijven*, eine schöne Hand schreiben; *dat is wat schoons!* das ist was Schönes! *gij hebt — praten!* du hast schön sprechen! *het is —* es ist schön.

eines Bogens. *—E (EENE), *v.* eine Schöne, ein schönes Frauenzimmer. *—, *o.* die Schönheit. *—, *m.* der Schöne; *Philippus de —*, Philipp der Schöne. *—EN, *b.* en *o. w.* rein machen; rein werden. *—ER, *m.* der Schoner (eine Art Schiffe). *—HEID, (SCHOONTE), *v.* die Schönheit, eine schöne Gestalt; die Holdseligkeit; ein schönes Frauenzimmer; die Reinlichkeit; Anmuth. *—HEIDSLINIE (SCHOONHEIDSLIJN), *v.* die Schönheitslinie. *—HEIDSMIDDEL, *o.* das Schönheitsmittel. *—HEIDSPLEISTER, *v.* das Schönpflästerchen. *—HEIDSVLEK, *v.* der Schönheitsfleck. *—HEIDSZIN, *m.* der Schönheitssinn. *—MAAKSTER, *v.* die Arbeiterin, welche in den Häusern reinigt, kehrt und scheuert. *—MAKEN, *b. w.* reinigen, putzen, ausputzen, das Haus kehren, das Haus rein machen; *spr. ieder maakt voor zijn deurtje schoon*, jeder sucht sich zu rechtfertigen, sucht Anderen eine gute Meinung von sich beizubringen. *—, *o.* das Reinigen, Putzen (vorzüglich des Hauses). *—MAKING, *v.* das Reinigen, Putzen des Hauses u. s. w. *—MOEDER, (BEHUWDMOEDER), *v.* die Schwiegermutter. *—PRAAT, *m.* en *v.* (SCHOONPRATER, SCHOONSPREKER, *m.* SCHOONSPREEKSTER, *v.*) der Schmeichler, die Schmeichlerin. *—SCHIJNEND, *b. n.* en *bijw.* schönscheinend, dem Scheine nach schön; *schoonschijnende reden*, Scheingründe. *—SCHRIFT, *o.* die Schönschrift. *—SCHRIJFSTER, *v.* die Schönschreiberin. *—SCHRIJVEN, *b. w.* schönschreiben. *—SCHRIJVER, *m.* der Schönschreiber. *—SPREEKSTER, *v.* zie SCHOONPRAAT. *—SPREKER, *m.* zie SCHOONPRAAT.

SCHOONST, *bijw. op zijn —*, aufs schönste, aufs beste.

SCHOONTALIG, *b. n.* en *bijw.* beredt, wohlredend. *...TE, (SCHOONHEID), *v.* die Schönheit, Anmuth. *...TJES, *bijw.* schön, artig, reinlich, nett, niedlich, zierlich. *...VADER, (BEHUWDVADER), *m.* der Schwiegervater. *...ZOON, (BEHUWDZOON), *m.* der Schwiegersohn. *...ZUSTER, (BEHUWDZUSTER), *v.* die Swchägerin, Schwiegerin.

SCHOOR, *v. t.* zie SCHEREN, *—, *m.* die Schore, Stütze, der Stützbalken. *—, *bijw. zich — zetten*, sich schräge setzen, um etwas zu stützen. *—AAS, *v.* (OEVERAAS, DAGVLIEG), die Eintagsfliege, Ephemere. *—BALK, *m.* der Stützbalken, Schorbalken. *—BORK, *m.* die Strebemauer. *—HOUT, *o.* zie SCHOORPAAL. *—MUUR, *m.* die Stützmauer. *—PAAL, *m.* der Stützpfahl, Schorpfahl. *—PILAREN, *v. wv.* die Strebepfeiler, Widerlagen. *—POST, *m.* zie SCHOORPAAL.

SCHOORSTEEN, *m.* der Schornstein, Rauchfang, Kamin, die Esse, Feueresse; *fig. den — doen rooken*, für das Bestehen sorgen; *daar moet de — van rooken*, davon musz man leben. *—BAND, *m.* das Schornsteinband (von Eisen um den Schornstein). *—BOEZEM, *m.* das Schornsteingesimse (in der Küche). *—GELD, (HAARDSTEDENGELD), *o.* das Rauchfanggeld, Herdgeld, die Schornsteinsteuer. *—KAP, *v.* (DRAAIKAP, GEK), die Rauchfangkappe. *—KLEED (SCHOORSTEENVAL), *o.* der Kaminvorhang. *—MANTEL, *m.* der Schornsteinmantel, Kaminrand. *—PIJP; *v.* die Schornsteinröhre. *—PLAAT, *v.* die Heerdplatte; *staande —*, das Rückenblatt im Kamine. *—RAND, *m.* der Schornsteinrand. *—ROET, *o.* der Kienrusz. *—STUK, *o.* ein vor einem Kamine hangendes Gemälde. *—VAL, zie SCHOORSTEENKLEED. *—VEGEN, *o.* das Schornsteinfegen; Kaminfegen. *—VEGER, *m.* der Schornsteinfeger.

SCHOORTJE, *o. verkl. w. van* SCHOOR (insbesondere 132) die Stütze.

SCHOORVOETEN, *o. w.* schleppend gehen; eine Sache langsam und mit Widerwillen thun.

SCHOORVOETEND, (SCHOORVOETIG), *b. n.* en *bijw.* träge, mit Unwillen, langsam, mit Widerwillen, mit Verdrusz.

SCHOOT, *m.* zie SCHOT en SCHEUT. *—, (132) die Schote (ein an der untersten Ecke des Segels befindliches Tau); der Schoosz (Bug am Unterleibe eines Menschen; besonders wenn er sitzt; auch die Schenkel eines Sitzenden; *fig.* das Innere, die Mitte eines Dinges; die Gebärmutter; die Schösze eines Nachtkleides der Frauen; der Riegel eines Schlosses; *den blinden — aanhalen*, die Unterblinde des Buchsprietsegels beiholen; *den — vieren*, die Segel schieszen lassen; *fig.* mehr Freiheit geben; *de — aanhalen*, die Segel anziehen; *de schoten aanhalen*, die Schoten anziehen; *de schoten laten loopen (vliegen, springen)*, die Schoten nachlassen; *de scholen lossen*, die Schoten schieszen lassen; *met losse schoten loopen*, mit nachgelassenen Schoten fahren; *op de schoten passen*, die Schoten in der Hand haltend fahren; *fig. de handen in den — leggen*, die Hände in den Schosz legen; *in zijn eigen — zien*, in sich selbst hineinsehen, in seinen

ner familie, in Schooste seiner Familie. *—, *v. t.* zie SCHIETEN. *—BLOK, *o.* (132) der Schotenkluben. *—GAT, *o.* (132) das Schotengat. *—HOND, *m.* (SCHOOTHONDJE); *o.* das Schoszhündchen. *—HOREN, *m.* (132) das Schothorn, die untere Spitze, der untere Winkel am Segel. *—JE, *o.* zie SCHEUTJE; (132) *geef der fokkeboelijn een* —, lasz die Fockbugleine etwas schieszen. *—KIND, *o.* das Schooszkind. *—PLAAT, *v.* (141) die Schieszplatte.

SCHOOTSVEL, *o.* das Schurzfell, die lederne Schürze der Arbeiter.

SCHOOTVRIJ, zie SCHOTVRIJ. *...WATER, *o.* süszes, durch den Hafen ins Meer flieszendes Wasser.

SCHOOVERZEIL, *o.* das unterste Segel am groszen Maste.

SCHOOVERZEILSKOELTE, *v.* ein sanfter Wind (132), wobei in der Regel das Segel am groszen Mastbaum beigesetzt wird.

SCHOP (SCHUP), *v.* die Schaufel, Schüppe, der Spaten. *—, *m.* zie SCHOPMEL, SCHOPGEL. *—, *m.* der Schub, Stosz mit dem Fusze; *fig. den — krijgen*, des Amtes entsetzt, abgedankt, fortgejagt werden. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* gern mit den Füszen stoszend, ausschlagend (wie die Pferde). *—HOEDJE *(spelen)*, einen Hut hinkend fortstoszen (ein Kinderspiel). *—PEN, *b. w.* Fusztritte geben, hinten ausschlagen; schaukeln; *fig. van den troon* —, entthronen, vom Throne stoszen; *iemand* —, einen wegjagen, ihn des Amtes entsetzen. *—, *v. mv.* das Pik; (im Kartenspiele); *schoppenaas*, *o.* Pikas; *schoppenkoning*, Pik-König; *schoppenacht*, Pik-Acht. *—PING, *v.* das Ertheilen eines Fusztritts. *—STOEL, *m.* zie SCHOMMEL, SCHOPGEL; *fig. op een* — *zitten*, in Gefahr sein, seines Amtes entsetzt zu werden.

SCHOR, *b. n.* en *bijw.* heiser; steil (132);

*—OLIE, *v.* das Skorpionöl. *—WORTEL, *m.* (76) das Schwindelkraut.

SCHORRE, (GORS, AANWAS) *v.* die Anschwemmung, der Zuwachs an Land, angeschwemmtes Land, Schlammland. *—MORRIE, *o.* der Pöbel, Hefen des Volks.

SCHORS (SCHORSE), *v.* die Rinde, Schale, der Bast; *fig.* der Schein, das Aeuszerliche; der menschliche Körper; die Hülle; *fig. zij blijven aan de — hangen*, sie dringen nicht in das Wesen der Sache. *—EN, *b. w.* entrinden; aussetzen, aufstellen, verschieben; hemmen; *schort uw oordeel hierover nog wat op*, schiebe dein Urteil hierüber noch etwas auf; *iemand in zijn ambt* —, Jemand eine Zeitlang seines Amtes entsetzen. *—ERER, (SCHOORSENEERWORTEL), *v.* die Skorzonere, Schwarzwurzel. *—ING, *v.* die Entrindung; der Aufschub, Stillstand; die Hemmung. *—MUILES, *o. w.* (MEESMUILES, GRIMLACHEN, GLIMLACHEN), lächeln.

SCHORT, *v.* die Schürze, das Schürztuch. *—BAND (SCHORTEBAND), *m.* das Trageband; Schürzband. *—ELDOEK, *m.* (SCHORTELKLEED, *o.* VOORSCHOOT), *m.* das Schürztuch, die Schürze. *—EN, *b.* en *o. w.* schürzen, aufschürzen; aufschieben, aussetzen; mangeln, fehlen; *wat schort u?* was fehlt dir? *—HAAK, *m.* der Haken an einer Schürze oder an einem Frauenrocke. *—IJZER, *o.* zie HAAL. *—ING, *v.* die Hemmung; Sperrung, das Hindernisz.

SCHOT, zie SCHOOT. *—, *o.* der Schosz, die Abgabe, der Zins; der Verschlag, die Zwischenwand, Scheidewand; Schweinestall; Lauf, die schnelle Fahrt; *fig. ergens een — (schotje) voor schieten*, einem Ding einen Riegel vorschieben, etwas verhindern; *sp. die een varken is, moet in het* —, ein Unglück kommt nie allein; — *en lot betalen*, Alles aufbringen, was die Regierung verlangt;

TEN, *m. mv.* (132) die Schotbolzen (woran das eine Ende mit einem Kopfe und das andere mit einem Loche (Splintgat) versehen ist. *—DEUR, *v.* die Thüre eines Schaf- oder Schweinestalls.

SCHOTEL, *m.* die Schüssel; *spr. als het brij regent, zijn mijne scholels omgekeerd*, wenn es etwas zu verdienen gibt, ist mir das Glück nie günstig; *wij willen maar eenen — hebben*, wir begehren nur eine Schüssel (Speisen). *—DOEK, (VAATDOEK, VAAGDOEK), *m.* das Wischtuch, der Lappen, Hader, Scheuerlappen. *—EN, *b. w.* aufschüsseln, auf die Schüssel thun, auftragen. *—LIKKEN, *b. w.* (TAFELSCHUIMEN), schmarotzen, tellerlecken. *—LIKKER, (TAFELSCHUIMER), *m.* der Schmarotzer, Tellerlecker. *—LIKKERIJ, *v.* das Tellerlecken, Schmarotzen. *—MAAT, *m.* (132) der Schüsselgenosse, der mit einem oder mehreren Andern aus der nämlichen Schüssel ist. *—RAK, *o.* das Schüsselbrett, Schüsselgerüste. *—RAND, *m.* der Schüsselrand. *—RING, *m.* der Schüsselring, Strohteller. *—TJE, *o.* das Schüsselchen, die Schale, Untertasse; *twaalf scholeltjes*, zwölf Untertassen. *—WATER, *o.* das Spülwasser, Schüsselwasser.

SCHOTIG, zie SCHEUTIG.

SCHOTLANDSCH, zie SCHOTSCH.

SCHOTS *v.* die Eisscholle. *—, *bijw.* plump, grob, roh, unhöflich.

SCHOTSCH, *b. n.* en *bijw.* plump, grob, roh, unhöflich. *—HEID, *v.* die Plumpheit, Grobheit, Unhöflichkeit.

SCHOTSCHRIFT, *o.* die Smähschrift, Lästerschrift.

SCHOTSLENGTE, *v.* die Schuszweite.

SCHOTSPIJKER, *m.* der Brettnagel. *...TEL, zie SCHOTEL. *...VAARDIG, *b. n.* en *bijw.* schuszfertig, schieszfertig. *...VAARS, *v.* die junge Kuh, Färse. *...VLIES, *o.* das Jungfernhäutchen. *...VRIJ, *b. n.* en *bijw.* schoszfrei, abgabefrei. *...WERK, *o.* die Verschläge, Durchschläge, das Verschlagwerk; zie SCHOT.

SCHOUDER, *m.* die Schulter, Achsel; *op — 't geweer!* Gewehr auf Schulter! *fig. iets op zijne schouders nemen*, etwas auf seine Schultern nehmen; *eenen zwaren last op de schouders hebben*, sehr viele Arbeit (Geschäfte) haben; *iemand over den linker — aanzien*, einen über die Achsel ansehen, einen verächtlich ansehen, ihn mit Verachtung behandeln; *zijne schouders ophalen*, die Achseln zucken, Bedenklichkeit oder Bedauern äuszern; *hij wordt het moede, u langer op zijne schouders te hebben*, er wird es müde, dich länger unter seiner Aufsicht zu haben; *over —!* es ist nicht so, glaub es nicht! *gij zult het ambt krijgen, over —!* du wirst diesen Posten keineswegs bekommen. *—ADER, *v.* die Schulterader. *—BAND, *m.* die Schulterbinde, das Achselband; zwei geweihte Stückchen, die man aus Andacht am Halse trägt. *—BEEN, *o.* das Schulterbein, der Schulterknochen. *—BEENSHOOGTE, *o.* (106) die Schulterbeinerhöhung. *—BLAD (SCHOUDERBLADSBEEN), *o.* das Schulterblatt. *—BREEDTE, *v.* die Schulterbreite, die Breite des Rückens an den Schultern. *—BLADSHOLTE, *v.* die Schulterblattshöhle. *—BREUK, *v.* der Schulterbruch. *—EN, *b. w.* schultern; *schouder 't geweer!* das Gewehr auf Schulter! *—HOOGTE, *v.* (106) die Schulterhöhe. *—HOEK, *m.* (106) der Schulterhaken. *—JICHT, *v.* die Schultergicht. *—KWAST, *m.* die Achselklappe, Epaulette. *—LAP, *m.* zie SCHOUDERSTUK. *—LINT, *o.* (SCHOUDERKWAST), *v.* das Achselband. *—MANTEL, *m.* der Schultermantel. *—NAAD, *m.* (106) die Schulternaht. *—OPHALING, zie SCHOUDERTREKKING. *—STUK, *o.* das Schulterstück (an Hemden; an Harnischen). *—TREKKEND, *b. n.* en *bijw.* achselzuckend. *—TREKKING, *v.* das Achselzucken.

SCHOUT (DORPSSCHOUT), *m.* der Schulze, Schultheisz, Amtmann, Kriminalrichter, Oberrichter einer Stadt oder eines Bezirks; *spr. dat kan ik wel voorbij des schouts deur dragen*, ich darf es frei thun, es ist keine Ungerechtigkeit.

SCHOUT-BIJ NACHT, *m.* der Schout bei Nacht, Unteradmiral, Befehlshaber eines Geschwaders; (scherz.) die Hebamme, Wehemutter, der Geburtshelfer.

SCHOUTAMBT, *o.* zie SCHOUTSCHAP.

SCHOUTIN, *v.* die Frau eines Schulzen, Oberrichters; die Amtmännin.

SCHOUTSCHAP, *o.* die Schultheiszstelle, das Amt oder die Würde eines Schulzen oder Oberrichters; die Bürgermeisterei, das Rechtsgebiet eines Schulzen.

SCHOUTSDIENER, (SCHOUTSDIENAAR), *m.* der Amtsdiener, der Häscher. *...ROL, *v.* die Kriminalrolle, ein Verzeichnisz von Kriminalsachen.

SCHOUW, *v.* der groszе Nachen, der Prahm, Ponton; der Rauchfang, Schornstein; die Besichtigung, Aufsicht; die Beschau, Wegeschau. *—, zie SCHOUWBURG. *—BURG, *m.* das Schauspielhaus, Theater, der Schauplatz, die Schaubühne, die im Theater befindlichen Zuschauer. *—BURGKNECHT, *m.*

(insbesondere der Schweine, ob sie finnig sind, oder rein und gesund); der Seher, Prophet. *—ERMAN, m. der Commissionair der Schiffer. *—ING, v. das Besichtigen (insbesondere der Schweine, ob sie auch finnig sind); die Besichtigung; — *van een lijk*, die Besichtigung einer Leiche. *—LUST, m. die Schaulust. *—LUSTIG, *b. n.* en *bijw.* schaulustig. *—LUSTIGE, m. en v. der, die Schaulustige. *—MAN, m. der Prahmführer, der Fährmann bei einem Prahm. *—PLAATS, v. der Schauplatz. *—PRONK, v. das Schaugepränge. *—REGT, o. der Brückenzoll, das Fährgeld; zie SCHOUW. *—SPEELSTER, v. die Schauspielerin. *—SPEL, o. das Schauspiel. *—SPELER, m. der Schauspieler. *—STELLING, v. die Schaustellung, öffentliche Ausstellung. *—STER, v. die Seherin, Prophetin. *—TOONEEL, o. die Bühne, Schaubühne, der Schauplatz, Anblick, die Scene. *—TOREN, m. der Schauthurm, die Warte, der Wachtthurm. *—VOERDER, m. zie SCHOUWMAS.

SCHOVEN, o. w. zie SCHOFTEN. *—, b. w. das Korn in Garben binden. *—BINDER, m. der Garbenbinder. *—BINDSTER, v. die Garbenbinderin.

SCHRAAG, v. der Schragen, die Stütze, Unterstützung; der Sägebock. *—, *bijw.* (†) kaum; *er is — genoeg*, es ist kaum genug. *—BALK, m. der Stützbalken. *—BEELD, o. der Atlante, die Tragsäule in Menschengestalt. *—HOUT, o. ein Stück (Theil) eine Schragen, Sägebocks.

SCHRAAGJES, *bijw.* (†) kaum, knapp, selten.

SCHRAAGSWIJZE, *bijw.* schragenförmig.

SCHRAAGTE, v. (†) die Eigenschaft des Wenigen, Seltenen, Gesuchten.

SCHRAAL, *b. n* en *bijw.* mager, schmächtig, dürre, hager; schlecht, kärglich, kümmerlich, dünn, selten, dürftig; kalt, rauh, unfruchtbar; *een — mannetje*, ein hageres Männchen; *een —*

tigkeit, Rauhheit; — *van het weêr*, die Trockenheit (Unfruchtbarkeit) des Wetters. *—TE, v. zie SCHRAALHEID. *—TJES, *bijw.* dünn, mager, dürftig, kümmerlich, kärglich, sparsam, knickerig, filzig; kalt, unfruchtbar.

SCHRAAP (SCHRAP, SCHRAB), v. das Schrappen, Scharren; die Scharre, das Abschabsel; *fig.* der Verweis; *fig. iemand eene — geven*, Jemanden einen derben Verweis geben. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* habsüchtig, geizig, filzig, knickerig, knauserig. *—ACHTIGHEID (SCHRAAPZUCHT), v. die Habsucht, der Geiz, die Knauserei. *—ACHTIGLIJK, *bijw.* zie SCHRAAPACHTIG. *—IJZER, o. (SCHRABIJZER), das Kratzeisen, Schabeisen, die Schabe, Kratze, *pompschraapijzer*, der Räumer, Ausräumer (mittels dessen man die Pumpen reinigt); — *om te merken*, der Reiszer (der Küfer, um den Inhalt der Weinfässer zu bezeichnen). *—MES, o. das Schabmesser, Radirmesser. *—SEL (SCHRABSEL), o. das Schabsel, Abschabsel. *—STAAL, o. der Schabstahl, Glättestahl, Polirstahl. *—STER, v. ein geiziges Frauenzimmer. *—ZIEK, zie SCHRAAPZUCHTIG. *—ZUCHT, v. die Habsucht, der Geiz. *—ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* habsüchtig, geizig. *—ZUCHTIGHEID, v. die Habsucht, der Geiz. *—ZUCHTIGLIJK, zie SCHRAAPZUCHTIG.

SCHRAM, v. die Schramme, Narbe; *fig.* die Wunde. *—BEN (SCHRAPPEN), *b. w.* ritzen, einkratzen, abkratzen; *fig. iemands hersenen* —, Jemandes Denkvermögen quälen. *—BER, m. das Kratzeisen; wer kratzt, ritzt. *—ING, v. das Kratzen, Scharren. *—SEL, o. zie SCHRAPSEL.

SCHRAPELAAR, m. der Geizhals, Einschlucker, Habsüchtige.

SCHRAPELEN, *b. w.* zusammenscharren, *...LING, v. das Zusammenscharren; der Geiz.

mich am Arm geschrammt.

SCHRANDER, *b. n.* en *bijw.* verständig, klug, vernünftig, witzig, gelehrig, erfahren, geschickt, sinnreich; *een schrandere kop*, ein guter, kluger Kopf. *—HEID, *v.* der Verstand, die Klugheit, der Witz. *—LIJK, zie SCHRANDER.

SCHRANK, *v.* die Schranke; Hecke, Umzäunung, Einhegung; *iemand in de schranken houden*, einen in Schranken, im Zaume halten. *—ELBEEN, *m.* en *v.* das Storchbein, wer krumme, unten abweichende Beine hat. *—ELBEENEN, *o. w.* die Beine unten krumm über oder neben einander schlagen. *—ELEN, *o. w.* nicht rechtwinkelig sein. *—EN, *b. w.* einschränken, einhegen, umzäunen; die Beine kreuzweise über einander legen. —, *o. w.* nicht rechtwinkelig sein.

SCHRANSEN, *b. w.* fressen. *...SER, *m.* der Fresser, Vielfrasz. *...SERIJ, *v.* das Fressen. *...SING, *v.* die Gefräszigkeit, Freszwuth.

SCHRAP, *bijw.* bereit, *fig.* — *staan*, bereit sein; *niet — raken*, sein Ziel nicht erreichen; *zijne zinnen — zetten*, wohl aufmerken. *—, *v.* die Schramme, Narbe, Schmarre; der Strich (besonders der Strich durch Geschriebenes). *—EN, *b. w.* schaben, kratzen, schrammen, scharren, wuchern; *knollen —*, Rüben schaben. *—ER, *m.* der Krätzer, das Kratzeisen, Schabeisen; der Geizhals, Wucherer. *—ING, *v.* das Schaben, Kratzen; der Geiz, Wucher. *—JE, *o.* das Schrämmchen, Närbchen, Schmärrchen, Striehelchen; zie SCHRAP. *—PEN (SCHRABBEN), *b. w.* kratzen, schrammen, ritzen, durchstreichen; nicht genehmigen, verwerfen; *fig. men heeft hem geschrapt*, man hat ihn (auf der Liste) gestrichen. *—PER, *m.* wer kratzt, schrammt, ritzt; zie ook SCHRABBER en SCHRABIJZER. *—SEL (SCHRAAPSEL), *o.* das Schabsel, Abschabsel; *hij is geen — van eenen nagel waard*, er ist keinen Heller werth.

SCHRAVELEN, *o. w.* zie SCHRAFELEN.

SCHREDE, *v.* der Schritt, Tritt, Gang; *met rasse, sterke schreden aankomen*, mit verdoppelten Schritten ankommen; *met trage schreden voortgaan*, langsam gehen, geringe Fortschritte machen; *fig. let op al uwe schreden*, achte auf alle deine Schritte; *hij woont slechts drie schreden van hier*, er wohnt hier ganz in der Nähe.

SCHREED, *v. t.* zie SCHRIJDEN.

SCHREEF, *v.* der Strich, die Linie; *fig. buiten de — gaan (de — te buiten gaan)*, ausschweifen, über die Schnur hauen, die Schranken übertreten; *eenigens eene — door halen*, *fig.* nicht mehr auf etwas rechnen, einem was durchstreichen; *een schreefje voor iemand uit doen*, einen nicht mehr mitzählen, nicht mehr auf ihn rechnen; *een schreefje voor hebben*, ein Vorrecht haben, vorgezogen werden. *—, *v.* zie SCHRIJVEN.

SCHREEUW, *m.* der Schrei, Kreisch; *eenen — geven*, einen Schrei von sich geben. *—ACHTIG, *b. n.* einem Schrei ähnlich. *—BEK, *m.* der Schreihals, Schreier, Kreischer. *—EN, *b.* en *o. w.* schreien (sich mit heftiger Stimme hören lassen; überlaut rufen, sich über etwas schreiend beklagen; mit *unangenehmer*, lauter Stimme reden; von Thieren, die Stimme hören lassen) *om hulp —*, um Hülfe schreien; *iemand achter na —*, Jemanden nachschreien; *het is maar —*, es ist nur Geschrei (Aufschneiderei, Lüge, Uebertreibung); *het schreeuwt*, es schreit, es ist fürchterlich, es ist entsetzlich. *—END, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* schreiend, kreischend; *fig. eene schreeuwende misdaad*, eine schreiende Missethat; *schreeuwende vogels*, kreischende Vögel. *—ER, *m.* der Schreier, Schreihals; der Aufschneider, Strohheld. *—ERIG, *b. n.* beständig schreiend. *—HALS, *m.* zie SCHREEUWBEK. *—ING, *v.* das Schreien. *—LELIJK, *m.* en *v.* der Schreier, Schreihals; zie SCHREEUWBEK. *—SNOEL, *m.* en *v.* *gem.* zie SCHREEUWBEK. *—STER, *v.* die Schreierin.

SCHREIJEN, *b.* en *o. w.* schreien, weinen; *om hulp —*, um Hülfe schreien, rufen; *dat schreit tot den hemel*, das schreit zum Himmel, ist himmelschreiend; *zij kan —, wanneer zij wil*, sie kann Thränen vergieszen, wann sie will. *...JEND, *b. n.* schreiend, weinend, heulend. *...JER, *m.* der Weiner, Schreihals. *...JERIG, *b. n.* *bijw.* weinerlich, zum Weinen geneigt. *...JERSHOEK (SCHREIJERSTOREN), *m.* der Weinerwinkel (in Amsterdam), wo ehemals die Schiffe abfuhren, und wo die Familien von den in See Gehende Abschied nahmen. *...STER, *v.* die Schreierin, Weinende.

SCHREPEL, *b. n.* en *bijw.* mager, dünn, hager.

SCHRIEL, zie SCHRAAL; insbesondere arm, selig.

SCHRIFT, *o.* die Schrift (Geschriebenes), die Handschrift; der Schuldschein, die Urkunde; das gedruckte Buch); *zijne — is niet leesbaar*, seine Schrift ist nicht

lich, schwarz auf weisz. *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* nicht schriftlich. *—GAARDE, *v.* (†) das Archiv. *—GAARDER, *m.* (†) der Archivar, Registrator. *—GELEERDE, *m.* der Schriftgelehrte, Schriftausleger. *—GELEERDHEID, *v.* die Bibelkunde, Kenntnisz der heiligen Schriften. *—MATIG, *b. n.* en *bijw.* schriftmäszig, bibelmäszig, schriftgetreu, übereinstimmend mit der h. Schrift. *—MATIGHEID, *v.* die Schriftmäszigkeit, Uebereinstimmung mit der h. Schrift. *—SPRAAK, *o.* die Schriftsprache. *—TAAL, *v.* zie SCHRIFTSPRAAK.

SCHRIFTUUR, *v.* die heilige Schrift, Bibel, das Wort Gottes; die Aktenstücke eines Advocaten. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* schriftmäszig, bibelmäszig, mit der h. Schrift übereinstimmend. *—PLAATS, *v.* die Schriftstelle; Bibelstelle. *—VAST, *b. n.* en *bijw.* bibelfest, in der h. Schrift bewandert. *—WOORDEN, *o. mv.* die Schriftworte, Bibelworte.

SCHRIJDE, *v.* das schrittlings Auseinandersetzen der Beine; zie ook SCHREDE. *—BEENEN, *o. w.* die Beine schrittlings auseinander setzen. *—LINGS, *bijw.* schreitend, schrittlings, rittlings. *—LINGSCH, *b. n.* zie SCHRIJDELINGS.

SCHRIJDEN, *o. w.* *(ong.)* schreiten, die Beine weit auseinander setzen.

SCHRIJDING, *o.* das Schreiten.

SCHRIJFBEHOEFTEN, *v. mv.* die Schreibmaterialien. *...BOEK, *o.* das Schreibebuch, Schreibheft, Notizbuch. *...BORD, *o.* die Schreibtafel, das Schreibfuteral, worein die Schüler ihr Schreibzeug legen. *...DAG, *m.* der Tag, an dem man schreibt, der Schreibtag. *...DISCH, *m.* zie SCHRIJFTAFEL. *...FOUT (SCHRIJFFEIL), *v.* der Schreibfehler. *...GELD, *o.* die Schreibgebühren. *...GEREEDSCHAP, *o.* das Schreibzeug. *...LADE, *v.* die Schreiblade, das Schreibpult. *...LEI, *v.* die Schreibtafel, Schiefertafel. *...LES, *v.* die Schreibestunde, der Schreibunterricht. *...LESSENAAR, *m.* zie SCHRIJFMAS. *...LETTER, *v.* der geschriebene Buchstabe. *...LOON, *o.* die Schreibgebühr. *...LUST, *m.* (SCHRIJFZUCHT), *v.* die Schreibsucht (der Schriftsteller). *...MEESTER, *m.* der Schreiblehrer. *...MES, *o.* zie PENNEMES. *...PAPIER, *o.* das Schreibpapier. *...PEN, *v.* die Schreibfeder. *...PRIEM, *m.* die Schreibnadel, der Schreibstift (der Alten). *...ROL, *v.* die Akten, Rolle, das Register. *...SCHALIE, *v.* zie SCHRIJFLEI. *...SCHOOL, *v.* die Schreibschule. *...SEL, *o.* das Geschriebene, die Schrift, das Schreibsel, Geschreibsel, die Schreiberei. *...STER, *v.* die Schriftstellerin, Schreiberin. *...STIFT, *v.* der Schreibstift, Schreibgriffel. *...STIJL (SCHRIJFWIJZE), *m.* die Schreibart, der Styl. *...STOFFE, *v.* der Stoff, Gegenstand, worüber geschrieben werden soll. *...TAAL, *v.* die Schriftsprache (Gegensatz von mündlicher Sprache). *...TAFEL, der Schreibtisch. *...TAFELTJE, *o.* das Schreibtischen; das Taschenbüchelchen, Notizbüchelchen. *...TEEKEN, *o.* das Schreibzeichen; zie ook TAALTEEKEN. *...TIJD, *m.* die Schreibzeit, Zeit zum Schreiben. *...TOR, *v.* (103) der Micograph. *...TRANT, *m.* zie SCHRIJFSTIJL. *...TUIG, *o.* das Schreibzeug. *...UUR, *o.* die Schreibstunde. *...VEDER, *v.* die Schreibfeder. *...VERTREK, *o.* zie SCHRIJFKAMER. *...WERK, *o.* das Schreibwerk, die schriftliche Arbeit. *...WIJS (SCHRIJFWIJZE), *v.* die Schreibart, der Styl. *...ZIEK, zie SCHRIJFZUCHTIG. *...ZUCHT, *v.* die Schreibsucht, Schreibwuth. *...ZUCHTIG (SCHRIJFZIEK), *b. n.* en *bijw.* schreibsüchtig.

arbeit. *—WERKEN, *o. w.* Tischlerarbeit machen. *—WERKER, *m.* der Tischler, Schreiner. *—WERKSAMHACHT, *o.* das Schreinerhandwerk. *—WERKERSBAAS, *m.* der Schreinermeister. *—WERKERSGEREEDSCHAP, *o.* das Tischlergeräth. *—WERKERSGEZEL, *m.* der Schreinergeselle. *—WERKERSGILD, *o.* die Schreinergilde, Schreinerzunft. *—WERKERSKNECHT, *m.* der Tischlergesell. *—WERKERSLIJM, *v.* en *o.* der Tischlerleim. *—WERKERSWINKEL, *m.* die Schreinerwerkstatt.

SCHRIJVEN, *b. w. (ong.)* schreiben (Schriftzüge machen; seine Gedanken schriftlich mittheilen; sich schreiben: sich nennen; sich herleiten, herkommen); *iets in het net —*, etwas ins Reine schreiben; *hoe schrijft men dit woord?* wie schreibt man dieses Wort? *hoe schrijft gij u?* wie schreibst du dich? *hij spreekt goed, maar schrijft slecht*, er spricht gut, aber schreibt (seine Gedanken) schlecht (nieder). —, *o.* das Schreiben, die Thätigkeit des Schreibens; der Brief, das Schreiben.

SCHRIJVENSTIJD, *m.* zie SCHRIJFTIJD.

SCHRIJVER, *m.* der Schreiber; Briefschreiber; Schriftsteller, Verfasser. *—IJ, *v.* die Schreiberei. *—SCHAP, *v.* die Autorschaft.

SCHRIJVERSGILD, *o.* (Spottname) die Schreibergilde.

SCHRIJVING, *v.* das Schreiben.

SCHRIK, *m.* der Schreck, Schrecken, die Schrecknisz; *met den — vrij komen*, mit dem Schrecken davon kommen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schreckhaft, scheu, furchtsam. *—ACHTIGHEID, *v.* die Schreckhaftigkeit, Furchtsamkeit. *—BAREND, *b. n.* (SCHRIKVERWEKKEND), erschrecklich, schrecklich, was Schrecken verursacht. *—BEELD, *o.* das Schreckbild. *—BEWIND, *o.* das Schreckenssystem, die Schreckensregierung, (der Terrorismus). *—BEWINDDRIJVER, *m.* der Schreckensmann, Schreckensgebieter. *—DIER, *o.* das Ungeheuer. *—GEDAANTE, *v.* die Schreckgestalt. *—GEDROGT, *o.* das Ungeheuer; *fig.* ein grausamer Mensch. *—INBOEZEMEND, *b. n.* en *bijw.* Schrecken einflöszend, schreckenerregend. *—KELDAG, *m.* der Schalttag. *—KELIJK, *b. n.* en *bijw.* schrecklich, schreckhaft, schreckenerregend, fürchterlich, grausam, übermäszig; zie ook VERSCHRIKKELIJK. *—KELIJKHEID, *v.* das Schreckliche; *de — der misdaad*, das Schreckliche der Missethat. *—KELJAAR, *o.* das Schaltjahr. *—KELMAAND, *v.* der Schaltmonat. *—KEN, *o. w.* erschrecken, sich fürchten, zusammenfahren; *doen —*, erschrecken (Schrecken erregen). *—KIG, *b. n.* en *bijw.* schreckhaft, scheu, schüchtern, furchtsam; zie SCHRIKACHTIG. *—KIGHEID, *v.* die Schreckhaftigkeit, Schüchternheit, Scheu; zie SCHRIKACHTIGHEID. *—KING, *v.* das Erschrecken, der Schrecken. *—MAAR, *v.* die Schreckensnachricht. *—MIDDEL, *o.* ein Mittel gegen den Schrecken. *—POEDER, *o.* ein Pulver gegen den Schrecken. *—POST, *m.* die Schreckenspost. *—SCHANS, *v.* die Schanze, Redoute. *—SCHOT, *m.* en *o.* der Schreckschusz. *—TOONEEL, *o.* die Schreckensszene. *—VERWEKKEND, *b. n.* en *bijw.* schreckenerregend, erschrecklich. *—VERWEKKER, *m.* der Schreckensmann, Terrorist. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* schreckenvoll. *—WEKKEND, zie SCHRIKVERWEKKEND. *—WOORD, *o.* das Schreckenswort, Schreckwort.

SCHRIL, *b. n. fig.* (vom Ausdruck des Gesichtes) schüchtern, blöde.

SCHROB, *v.* der Verweis, Tadel, Ausputzer; zie BERISPING. *—EN, *b. w.* schrubben, scheuern, kratzen; reinigen mit einem Besen oder mit einer Bürste; *iemand helder —*, einem einen derben Verweis geben; zie ook SCHROBBEREN; *—BER, *m.* der Schrubber, Scheurer; Scheuerbesen, Schrubbesen; Schiffsjunge; *fig.* der Lump, Lumpenkerl, Geizhals; Schimpfname für Steuerdiener. *—BEREN, *b. n.* durchholen, hecheln, einen derben Verweis geben. *—BERING, *v.* der scharfe Tadel, Verweis. *—BING, *v.* das Scheuern, Schrubben. *—NET, *o.* das Zugnetz, Schlagnetz. *—STER, *v.* die Schrubberin, Scheurerin. *—ZAAG, *v.* die Stoszsäge; Handsäge, der Fuchsschwanz.

SCHROEF, *v.* die Schraube; *de moêr aan eene —*, die Schraubenmutter; *de — van Archimedes*, die Archimedische Schraube; *spr. op losse schroeven staan*, unbestimmt, ungewisz sein; *iemand de schroeven op de duimen zetten*, einem die Daumschrauben anlegen (ihn quälen); *in de — staan*, in Aengsten sein. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schraubenartig, schraubenähnlich, schraubenförmig. *—BANK, *v.* die Schraubenbank (168). *—BLIK, *o.* das Schraubenblech. *—BOOR, *v.* der Schraubenbohrer. *—BOUT, *m.* der Schraubenbolzen. *—DRAAD, *m.* der Zug (im Lauf eines Gewehres). *—DRAAIJER, *m.* der Schraubendreher, Schraubenschlüssel. *—FLESCH, *v.* die Schraubenflasche. *—GANG, *m.* der Schraubengang. *—HOREN, *m.* (103) zie WEN-

benschleuse. *—STAART, m. der Schraubenschwanz. *—STOK, m. der Schraubstock. *—STUK, o. das Schraubenwerk.

SCHROEFSWIJZE, *bijw.* schraubenartig.

SCHROEFTANG, v. (5) die Schraubenzange. *...TAP, m. die Schraubenhöhle. *...TREKKER, m. der Schraubenzieher. *...VORMIG, *bijw.* schraubenförmig.

SCHROEIJEN, *b. w.* sengen; zubrennen (eine Wunde). *...JER, m. der Senger, Brenner, Geldbeschneider. *...IJZER, o. das Brenneisen. *...JING, v. das Sengen, Brennen. *...SEL, o. das von den Münzen Abgeschnittene.

SCHROEVEN, *b. w.* schrauben. *—BOOM, m. (103) der Schraubenbaum.

SCHROK (SCHROKDARM), m. der Vielfrasz, Fresser; Geizhals, Wucherer; *gem.* groszer Hunger. *—EN, *b. w.* sengen. *—ING, v. das Sengen. *—KEN, *b. w.* gierig essen, fressen. *—KER, m. der Fresser; Geizhalz. *—RIG, *b. n.* en *bijw.* gierig, gefräszig; habsüchtig.

SCHROLLEN, *o. w.* knurren, brummen, grollen, schimpfen.

SCHROMELIJK, *b. n.* en *bijw.* fürchterlich, schreeklich, furchtsam, entsetzlich; zitternd. *—HEID, v. das Fürchterliche.

SCHROMELOOS, *b. n.* en *bijw.* furchtlos, unerschrocken. *—HEID, v. die Furchtlosigkeit.

SCHROMEN, *b.* en *o. w.* fürchten, sich fürchten, zittern, beben.

SCHROMIG, *b. n.* en *bijw.* schüchtern, furchtsam, ängstlich.

SCHROMPEL (SCHROMPE), v. die Runzel, Falte, Furche; zie RIMPEL. *—EN, *o. w.* rumpeln, sich furchen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* gerunzelt, gefurcht; uneben

SCHROOIJEN, *b. w.* (132) schroten (ein Tau um die Fässer schlagen, um dieselben ein- oder auszuladen). *...TOUW, o. (132) das Schrottau.

SCHROOM, m. die Furcht, der Schrecken, schüchtern. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* furchterfüllt, angstvoll, höchst schüchtern.

SCHROOT, *o.* der Schrot (klein gehackte Blei- oder Eisenstücke zum Schieszen). *—HAMER, *m* (99) der Schrothammer. *—BOS, v. (5) die Schrotbüchse. *—LADEREN, *v.* die Ladeschaufel (einer Kanone). *—ZAK, m. (5) der Schrotbeutel, Schrotsack.

SCHRUPEL, *o.* der Scrupel; die Bedenklichkeit, der Zweifel, Gewissenszweifel.

SCHUB (SCHUBBE, SCHOB, SCHOBBE), *v.* die Schuppe. *—ACHTIG (SCHOBACHTIG, SCHUBBIG), *b. n.* en *bijw.* schuppig, schuppicht. *—BEN, *b. w.* schuppen, abschuppen; *geschubd*, mit Schuppen versehen. *—BIG, zie SCHUBACHTIG. *—DIER, *o.* das Schuppenthier.

SCHUBSWIJZE, *bijw.* schuppenartig.

SCHUBVISCH, *m.* der Schuppenfisch. *...WORTEL, *m.* (76) das Zahnkraut.

SCHUDDE, *m.* der Schurke, Spitzbube. *—BOL, *m.* der Kopfschüttler, Schüttelkopf. *—BOLLEN, *o.* das Kopfschütteln. —, *o. w.* mit dem Kopfe schütteln. *—LING, (*ŏ*) *m.* zie KRUIM, KRUIMEL en KRUIMELTJE.

SCHUDDEN, *b.* en *o. w.* schütteln, rütteln, zittern; *eenen appelboom* —, einen Apfelbaum schütteln; *het hoofd* —, den Kopf schütteln; *fig. eene redevoering uit de mouw* —, eine Rede aus dem Aermel schütteln; *fig. zijne ooren kunnen — dat zij klappen*, den bösen Leumund nicht zu fürchten haben; *de lever* —, das Zwergfell erschüttern; — *van koude*, vor Kälte zittern. *...DER, *m.* der Schüttler, Rüttler; zie SCHUDDEN. *...DING, *v.* das Schütteln, Rütteln, Zittern; die Erschütterung, der Stosz.

SCHUIF, *v.* der Zug (im Damen- und Schachspiel); der Schieber, die Klappe, der Schiebedeckel; der Degen der Falz (an Frauenkleidern, durch welchen ein Band geht, gewöhnlich die Schaube

pfeifen wie eine Schlange; schmarotzen. *—ELING, *v.* das Zischen, Gezische, Pfeifen der Schlangen. *—GRENDEL, *m.* der Schiebriegel. *—IJZER, *o.* der Riegel. *—JE, *o.* der kleine Schieber, das Schubládchen, Klappchen u. s. w. *—KAR, *v.* der Schiebkarren. *—KNOOP, *m.* (132) ein beweglicher Knoten, Strick oder Knopf. *—LADE, *v.* die Schublade. *—LUIK, *o.* eine bewegliche Luke in den Koulissen. *—PAAL, *v.* der Schiebpfahl an Schleusen. *—PLANK, *v.* das Einschiebeblatt. *—RAAM, *v.* en *o.* der Schiebrahmen. *—STEEN, *m.* ein länglicher Wetzstein. *—TAFEL, *v.* der Einschiebetisch. *—TANG, *v.* (5) die Schiebzange. *—TROMPET, *v.* die Schiebtrompete. *—UIT (SCHUIFUIL), *m.* der Schuhu, Uhu, die Eule. *—VENSTER, *o.* das Schiebfenster.

SCHUIJER, *m.* die Bürste; *fig. aan den — zijn*, den Durchfall haben. *—AAR, *m.* wer bürstet; *fig.* wer den Durchfall hat. *—EN, *b.* en *o. w.* bürsten, abbürsten; *fig. het schuijert mij geweldig in het lijf*, ich habe den Durchfall sehr stark. *—ING, *v.* das Bürsten; der Durchfall. *—MAKER, *m.* der Bürstenmacher, Bürstenbinder. *—WAGEN, *m.* der Flurschrubber, Leuwagen; zie LUIWAGEN. *—WINKEL, *m.* der Bürstenladen.

SCHUIL, *v.* nur noch gebräuchlich in: *te — gaan, — gaan*, sich verbergen, Schutz suchen.

SCHUILEMUILTJE, *o.* zie SCHUILHOEK.

SCHUILEN, *b.* en *o. w.* *(ong.* en *gel.)* sich verbergen; Schutz suchen; *waar mag hij toch —?* wo mag er doch stecken, verborgen sein? *spr. er schuilt eene adder onder het gras*, es liegt eine Natter im Grase; *fig. daar schuilt iets achter*, es steckt etwas dahinter; *er schuilt iets bij u*, es geht etwas Verborgenes in deinem Herzen vor; *voor den regen —*, sich gegen den Regen irgendwo schützen. *...HOEK, (SCHUILWINKEL), der Schlupfwinkel, Hinterhalt, das Versteck; *schuilhoekje (schuilmuiltje) spelen*, Versteckens spielen (ein Kinderspiel). *...HOL, *o.* der Schlupfwinkel, Hinterhalt, Zufluchtsort. *...PLAATS, *v.* der Zufluchtsort, Schlupfwinkel, das Asyl. *...TOREN, *m.* der Wachtthurm. *...WINKEL, *m.* der Schlupfwinkel, das Versteck, der Hinterhalt.

SCHUIM, *o.* der Schaum, Abschaum, die Schlacke; *— van bier*, der Schaum des Bieres; *spr. er is geen goud zonder —*, kein Gold ohne Schlacke, in dem auserlesensten Zirkel findet man böse Menschen; *fig. — van volk*, der Abschaum (die Hefe) des Volkes; *op — loopen*, schmarotzen; *— van brood* sehr schlechtes Brod. *—ACHTIG, *n.* en *bijw.* schaumicht, schaumähnlich. *—ACHTIGHEID, *v.* das Schäumichte, Schaumähnliche. *—BEESTJE, *o.* die Cicade. *—BEKKEN, *o.* das Schaumbecken, Barbierbecken. *—BEKKEN, *o. w.* schäumen (vor Wuth); aufbrausen; *hij begon te — van woede*, er fing an zu schäumen vor Wuth. *—BEKKEND, *b. n., bijw.* en *dw.* vor Wuth schäumend. *—BIER, *o.* das Schaumbier, schäumendes Bier. *—BLAD, *o.* (76) das Schaumkraut. *—BOEF, *m.* zie TAFELSCHUIMER. *—DIERTJE, *o.* zie SCHUIMBEESTJE. *—EN, *b.* en *o. w.* schäumen; abschäumen; reinigen; *dat bier schuimt*, dieses Bier schäumt; *de zee schuimt*, das Meer schäumt; *den pot —*, den Topf abschäumen; *gaan —*, schmarotzen *de zee van roovers —*, das Meer von Seeräubern reinigen. *—END, *b. n. bijw.* en *dw.* schäumend. *—ER, *m.* der Schäumer, Abschäumer; Seeräuber, Kaperer, Corsar; Schmarotzer; zie TAFELSCHUIMER en ZEESCHUIMER. *—IG, *b. n.* von Schaum, schäumig. *—ING (AFSCHUIMING), *v.* das Schäumen, Abschäumen. *—KETTING, *m.* die Schaumkette, Kinnkette (bei Pferden). *—LEPEL, *m.* der Schaumlöffel. *—LOOPEN, *o. w.* schmarotzen. *—LOOPER, *m.* der Schmarotzer. *—LOOPERIJ, *v.* das Schmarotzen. *—LOOPSTER, *v.* die Schmarotzerin. *—PER, *v.* (163) die Schaumpresse. *—SPAAN, *m.* der Schaumlöffel; *fig.* der Schmarotzer. *—STEEN, *m.* (23) der Braustein. *—STROOM, *m.* der Lavastrom. *—TAFEL, *m.* en *v.* der Schmarotzer, die Schmarotzerin.

SCHUIN, *b. n.* en *bijw.* schräg, quer, zwerg, *—EN, *b. w.* eine schräge Richtung geben; *deze muur moet meer geschuind worden*, diese Mauer muss eine schrägere Richtung erhalten. *—, *bijw.* zie SCHUIN; *fig.* ungeregelt; *— af*, seitwärts; *de dierenriem gaat — door de middellijn*, der Thierkreis geht quer durch den Aequator.

SCHUINSCH, *b. n.* zie SCHUIN; *een — toe loopend gat boren*, ein schräg laufendes Loch bohren. *—HEID, (SCHUINTE), die Schiefheit, Schrägheit, das Querseil.

SCHUINTE, *v.* zie SCHUINSCHHEID en HELLING.

SCHUIT, *v.* die Schüte, der Nachen, Kahn, das Boot; *schuitje varen*, zum Vergnügen mit einem Boote fahren; *fig. een schuitje komen*, einig werden;

schuitje zijn en niet mede varen, eine Sache einem andern aufbürden, die man selbst auf sich nemen sollte. *—EBOEF, *m.* der Schütjunge, Packträger (der die Effecten der Reisenden befördert). *—EBOER, *m.* (in Friesland) der Bauer, welcher seine Producte in einer Schüte zum Markte fährt. *—JEPRAATJE, *o.* zie SCHUITPRAATJE. *—EVOERDER, *m.* (SCHUITEVAARDER). der Kahnführer, Führer eines kleinen Frachtschiffes. *—EVRACHT, *v.* zie SCHUITVRACHT; *—GELD, *o.* das Fahrgeld, die Schiffracht. *—GESPREK, *o.* das Gespräch in einer Schüte; zie SCHUITPRAATJE. *—GEZELSCHAP, *o.* die Schütengesellschaft. *—HUIS, *v.* ein Haus, wo die Schüte anlegt. *—JAGER, *m.* zie JAGER. *—JE, *o.* das Schütchen, der Kahn, das Schifflein; zie SCHUIT. *—LIJN, *v.* das Kahntau, Schiffstau. *—MAKER, *m.* der Schiffszimmermann, der fast nur Schüten macht. *—PRAATJE, *o.* das Schütengespräch; das Geschwätz. *—REIS, *v.* die Reise in einer Schüte. *—SCHIPPER, *m.* zie SCHUITEVOERDER. *—VOL, *v.* so viel eine Schüte fassen kann. *—VRACHT, *v.* die Kahnfracht, Schiffsfracht.

SCHUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* schieben, fortschieben, Platz machen, aufrücken; *iets op zijde* —, etwas auf die Seite schieben; *fig. iets op de lange baan* —, etwas auf die lange Bahn (Bank) schieben; *iets van den hals* —, sich einer Sache entschlagen; *iemand iets op den hals* —, einen mit etwas belästigen, ihn einer Sache zeihen, Jemanden etwas auf den Hals, in die Schuhe schieben; *fig. gaap* —, weggehen, die Flucht ergreifen; *iemand achter de bank* —, Jemand zurücksetzen, ihn vernachlässigen.

SCHUIVER, *m.* derjenige, welcher schiebt, zie SCHUIVEN. *—IG, *b. n.* zie HUIVERIG. *—IGHEID, *v.* zie HUIVERIG-

den, Herr, vergib uns unsere Schulden. *—BEKENTENIS, *v.* das Schuldbekenntniss, Geständniss, Sündenbekenntniss; der Schuldbrief, die Schuldverschreibung, Obligation. *—BELBIDENIS, *v.* zie SCHULDBEKENTENIS in der ersten Bedeutung. *—BESEF, *o.* das Gefühl der Schuld, Schuldbewusztsein. *—BEWUST, *b. n.* en *bijw.* schuldbewuszt. *—BEWUSTHEID, *v.* das Schuldbewusztsein. *—BODE, *m.* der Bote, welcher zur Einkassirung der Schulden beauftragt ist. *—BOEK, *o.* das Schuldbuch der Kaufleute u. s. w. *—BORTING, *v.* die Schuldabbüszung, Genugthuung. *—BRIEF, *m.* der Schuldbrief, Schuldschein, die Schuldverschreibung, Obligation. *—EISCHER, *m.* der Schuldforderer, Gläubiger. *—EISCHING, *v.* die Schuldforderung. *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* schuldlos. *—ELOOSHEID, *v.* die Schuldlosigkeit. *—NAAR, *m.* der Schuldner, ein Schuldiger. *—NARES, *v.* die Schuldnerin. *—ENBEDRAG, *o.* der Schuldbetrag. *—ENBELOOP, *o.* zie SCHULDENBEDRAG. *—ENLAST, *m.* die Schuldenlast. *—ENMAAKSTER, *v.* die Schuldenmacherin. *—ENMAKEN, *o.* das Schuldenmachen. *—ENMAKER, *m.* der Schuldenmacher. *—HEER, *m.* (SCHULDEISCHER), der Gläubiger. *—HOUDER, *m.* zie SCHULDEISCHER. *—HOUDSTER, *v.* zie SCHULDEISCHSTER. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schuldig, (eines Fehlers, Verbrechens; einer Strafe; zu etwas verbunden; von Geldschulden); *des doods* — *zijn*, des Todes schuldig sein; *hij is aan eene misdaad* —, er ist einer Missethat schuldig; *het antwoord* — *blijven*, die Antwort schuldig bleiben. *—IGE, *m.* en *v.* der, die Schuldige, Strafbare, Verpflichtete. *—IGHEID, *v.* die Schuldigkeit, Schuld, Verpflichtung. *—IGLIJK, *bijw.* zie SCHULDIG. *—LIJST, *v.*

b. w. (TS) ausscheuren, *o.* (BOOR), *m.* der Pumpenbohrer. *—KALK; *m.* der Muschelkalk. *—SCHAAL, zie SCHULPSCHOTEL. *—SCHOTEL, *m.* die ausgekehlte Schüssel. *—SLAK, (SCHULPSLEK), *v.* die Muschelschnecke. *—VISCH, *m.* (SCHELPVISCH) der Muschelfisch, Schalfisch. *—WERK, *o.* das Muschelwerk. *—WIT, *o.* das Muschelweisz (eine Farbe). *—ZAAG, *v.* die Brettsäge. *—ZAND, *o.* das Muschelpulver, gemahlene Muschelschalen.

SCHUP, *v.* zie SCHOP.

SCHUREN, *b. w.* einscheuern, einerndten; scheuern, stark abreiben. *—, *o. w.* reiben, reiszend strömen; *al zijn koren is reeds geschuurd*, all sein Korn ist bereits eingescheuert; *met zand —*, mit Sand scheuern; *tegen elkander —*, gegen einander reiben.

SCHURFT (SCHURFTIG), *b. n.* en *bijw.* räudig, krätzig, grindbehaftet; häkelig, unangenehm, miszlich; *spr. één — schaap maakt er vele*, ein räudiges Schaf steckt die ganze Heerde an; *eene schurfte zaak*, eine miszliche Sache; *eene schurfte commissie*, ein sehr unangenehmer Auftrag; *wie — is, schenkt*, wer schuldig ist, gibt es leicht zu erkennen. *—, *v.* en *o.* der Grind, Kopfgrind, die Räude, Krätze; *— leert krabben*, Noth lehrt beten; das Uebel lehrt Mittel suchen. *—ACHTIG, *b. n.* grindartig. *—DIERTJE, *o.* ein kleines Insect, das die Räude verursacht. *—HEID (SCHURFTIGHEID), *v.* die Räude, der Grind. *—HOOFD, *o.* der Grindkopf.

SCHURKEN, *o. w.* sich kratzen, sich reiben. *—STREEK (SCHURKENSTUK, SCHURKENWERK, SCHURKERIJ), *m.* der Schurkenstreich, die Schurkerei.

SCHURKERIJ, *v.* zie SCHURKENSTREEK.

SCHUT, *o.* zie GESCHUT; *— opheffen*, Geschütz bei sich führen; *fig.* Haare auf den Zähnen haben. *—, der Schirm; der Verschlag, die Bretterwand; das Hinderniss, der Riegel; *waar is het —, het vuur is te heet?* wo ist der Schirm, das Feuer heizt zu sehr! *een — (schutje) voor iets schuiven*, einer Sache einen Riegel vorschieben. *—, *m.* zie SCHUTTER. *—BERD, *o.* (†) zie WAGENSCHOT. *—BORD, *o.* das Schutzbrett, die Fallthüre an Schleusen und Wassermühlen. *—DAK, *o.* das Schutz-, Schirm-, Wetterdach. *—DEUR, *v.* (SCHUTBORD, *o.*) die Schutzthüre (einer Schleuse); die Wehre. *—GAT, *o.* zie SCHUTPOORT. *—GEVAARTE, *o.* das Geschütz; *— konden*, die Artillerie (das Geschütz) spielen lassen. *—HOK, *o.* (SCHUTKOOI, *v.*) der Schutz-, Pfand-, Pferchstall (worin in Beschlag genommenes Vieh aufbewahrt wird). *—MEESTER, *m.* der Feldwächter, diejenige Person, die das in Anderer Wiesen oder Feldern laufende Vieh in Beschlag nimmt. *—OVERLOOP, *m.* das erste Verdeck. *—PLANK, *v.* zie SCHUTPLANK of VLOEIPLANK; der Wetterschenkel (an Fenstern gegen das eindringende Wasser). *—POORT, *v.* das Schiesszloch, die Schieszpforte.

SCHUTSBRIEF, *m.* der Schutzbrief, Ge-

und einschlieszen; *dat schut ik*, das verbindere ich. *—, durch eine Schleuse lassen. *—, *o.* *w.* durch eine Schleuse fahren.

Schutter, *m.* der Schütze, Büchsen- od. Bogenschütze, Scharfschütze; Flurschütze; ein bewaffneter Bürger; der Schütze (eines der zwölf Himmelszeichen im Thierkreis). *—ij, *v.* die bewaffneten Bürger, die Bürgerwehr.

Schuttersboog, *m.* der Bogen eines Schützen. *...doele, *v.* der Uebungsplatz der Schützen. *...feest, *o.* das Schützenfest. *...hof, *o.* das Schützenhaus. *...tasch, (patroontasch), *v.* die Schützentasche, Patrontasche.

Schutting, *v.* der Bretterverschlag, die Scheidewand; Wasserwehr, Hemmung, das Hinderniss.

Schutvullingen, *v. mv.* die Geschützgänge eines Schiffes.

Schuur, *v.* die Scheune, Scheuer. *—bak, *m.* der Scheuerkasten (worin der Scheuersand nebst dem zum Scheuern Erforderlichen aufbewahrt wird). *—borstel, *m.* die Scheuerbürste. *—dak, *o.* das Scheunendach. *—deur, *v.* die Scheunenthür. *—doek, *m.* zie Schuurlap. *—goed, *o.* der Scheuersand; das Scheuergeräthe. *—kamer, *v.* die Scheuerkammer (auf Blechhämmern). *—lap, *m.* der Scheuerlappen. *—poort, *v.* das Scheunenthor. *—zel, *o.* der Scheuersand Scheuerstaub. *—steen, *m.* der Scheuerstein. *—ster, *v.* die Scheuerfrau. *—tje, *o.* die kleine Scheune. *—vodde, *v.* zie Schuurlap. *—zand, *o.* der Scheuersand.

Schuw, *b. n.* en *bijw.* scheu, furchtsam, schüchtern; wild; *een — paard*, ein scheues Pferd. *—en, *b. w.* scheuen, sich fürchten, meiden; *spr. hij schuwt den regen en valt in de sloot*, er kommt aus dem Regen in die Traufe. *—heid, *v.* die Scheu; der Abscheu, die Abneigung, Schüchternheit.

zwei Jahren todt; — *ik hem niet gezien heb*, seitdem ich ihn nicht gesehen habe; *ik heb hem — niet gezien*, ich habe ihn seitdem nicht gesehen.

Seffen, zie Beseffen.

Segrijn (Segrijnleder), *o.* das Reibleder, die Fischhaut, das Chagrinleder. *—berreider, *m.* der Chagrinlederbereiter, Reiblederbereiter. *—en, *b. n.* von Reibleder. *—lêêr, *o.* zie Segrijn, *—lêêren, *b. w.* zie Segrijnen.

Sein (Teeken), *o.* das Signal, Zeichen, der Wink; die Losung. *—boek, *o.* das Signalbuch, Flaggenbuch, Losungsbuch. *—en, *b.* en *o. w.* ein Zeichen (Signal) geben, signalisiren; *een schip —*, ein Schiff signalisiren. *—ing, *v.* das Signalisiren. *—officier, *m.* der Signal-Offizier (auf Kriegsschiffen). *—paal, *m.* der Signalpfahl. *—post, *m.* der Signalposten. *—schot, *o.* (seinschoot, *m.*) der Signalschusz, Losungsschusz. *—teeken, *o.* das Losungszeichen, Signal. *—toestel, *m.* die Signalvorrichtung, der Schiffstelegraph. *—touw, *o.* das Signaltau (worauf die Signalflagge aufgehiszt wird). *—vlag, *o.* die Signal-, Losungsflagge. *—vuur, *o.* das Signalfeuer, Losungsfeuer.

Seizen, *b. w.* sorren, schwere, dicke Taue mittels dünner Seile befestigen.

Seising, *v.* die Sorrung, dünne Seilchen mittels deren man andere dickere anbindet.

Sek, *v.* der Sekt (ein süszer Wein). *—achtig, *b. n.* en *bijw.* sektähnlich, wie Sekt.

Sekonde, *v.* die Sekunde.

Sekondwijzer, *m.* der Sekundenzeiger.

Sekreet, *o.* das Sekret, der Abtritt. *—, *b. n.* (†) geheim. *—bril, *m.* die Brille des Abtritts. *—deur, *v.* die Abtrittsthüre. *—put, *m.* die Abtrittsgrube. *—ruimer (sekreetlêêger), *m.* der Abtrittsfeger. *—vlieg, *v.* die Abtrittsfliege.

Sekse, *v.* das Geschlecht; *de mannelijke —*,

SEKTESTICHTER, *m.* der Sektenstifter. *...STICHTING, *v.* die Stiftung einer Sekte. *...STICHTSTER, *v.* die Sektenstifterin.
SEKTOR of SECTOR, *m.* (92) der Sector, Kreisausschnitt.
SELDERIJ, *v.* der Sellerie. *—KNOL, *m.* die Selleriewurzel. *—LOOF, *o.* die Selleriebläter. *—PLANT, *v.* die Selleriepflanze. *—SALADE, *v.* der Selleriesalat. *—SOEP, *v.* die Selleriesuppe. *—ZAAD, *o.* der Selleriesamen.
SELDERMENT, *tw.* sapperment.
SELENITE, *m.* (†) der Mondbewohner; der Mondstein. *...TISCH, *b. n.* selenitisch.
SELING, *v.* (132) das Kielwasser, Sog.
SENNEBLADEREN (SENNEBLADEREN), *o. mv.* die Sennesblätter. *...GROEN, *o.* das Sennegrün, die Prunelle. *...PLANT, *v.* der Sennestrauch.
SENIELBOOM, *m.* der Linsenbaum.
SENTE, *o.* (131) das Barkholz, Bergholz.
SENTENTIE, *v.* (†) das Urtheil, die Sentenz, das Erkenntniz, der Sittenspruch.
SEPTEMBER, *m.* der September.
SERAF (SERAPIJN), *m.* der Seraph.
SERAFSVLEUGEL, *m.* der Seraphsflügel. *...VLUGT, *v.* der Seraphflug.
SERAIL, *o.* das Serail.
SERENADE, *v.* (†) die Serenade, das Ständchen.
SERGIE, *v.* die Sersche (ein Zeng).
SERINGENBOOM (SERING), *m.* der Hollunderbaum, die Seringa. *...PLANT, *v.* die Hollunderpflanze.
SERJANT, *m.* der Sergeant, Unteroffizier bei der Infanterie. *—SCHAP, *o.* der Unteroffiziersposten. *—PLAATS, *v.* zie SERJANTSCHAP.
SERING, zie SYRING.
SERP, zie ZERP.
SERPENT, *o.* die Schlange; das Schlangenrohr (ein Instrument); ein böses Frauenzimmer. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schlangenmäszig; heftig, giftig, sehr böse.
SERPENTIJN, *v.* (†) die Schlange; auch der Serpentin. *—STEEN, *m.* der Serpentin (ein Stein). *—STEENEN, *b. n.* von Serpentin.
SERPENTSCH, *b. n.* zie SERPENTIG.
SERPENTSLOOK, *o.* der Waldknoblauch; die Siegwurz. *...TONG, *v.* (76) die Natterwurz, die Natterzunge.
SERPIG, *b. n.* en *bijw.*; zie ZERP.
SERVET, *o.* die Serviette, das Tellertuch. *—GOED, *o.* das Tischzeug, das Tischleinen.
SERVIES, *o.* das Tafelgeräth zum Trinken des Thee's, Kaffee's u. s. w., das Service.
SERVINGS, *v. mv.* (132) die Serwingen (dicke, platte Taue, besonders zur Bekleidung der Ankertaue).
SERVITUUT, *o.* (†) die Servitut.
SESSIE, *v.* (†) die Sitzung; Session.
SEXTANT, *o.* der Sextant (der sechste Theil einer Kreislinie).
SEXTIDE, *m.* der sechste Tag der republikanischen Woche.
SHAWL, *v.* der Shawl (eine Art langer Tücher).
SEULEN, *o. w.* mit einem von einem Pferde gezogenen Netze fischen.
SFEER, *v.* die Sphäre, Kugel, Himmelskugel, Erdkugel. *—KENNIS, *v.* die Sphärik, Lehre von der Sphäre, Himmelskunde. *—KUNDE, *v.* zie SFEERKENNIS.
SIAMPAN, *m.* der Siampan (ein gewisses chinesisches Fahrzeug).
SIAMSHOUT; *o.* das Siamsholz (ein Farbholz).
SIBILLEN, *v. mv.* die Sybillen (Wahrsagerinnen bei den alten Römern). *...LIJNSCH, *b. n.* sybillinisch.
SIDDERAAL (BEEFAAL), *v.* der Zitteraal.
SIDDEREN, *o. w.* zittern, beben. *...RING, *v.* das Zittern, Beben.
SIER (SIERE), *v.* nur gebräuchlich in: *goede — maken*, bei guter Tafel sich wohl sein lassen; eine wohl besetzte Tafel anrichten. *—AAD, *o.* der Zierath, die Zier, Zierde, der Schmuck; *hij is het — zijner eeuw*, er ist die Zierde seines Jahrhunderts. *—E, zie SIER. *—EN, *b.* en *w. w.* zieren, verzieren; schmücken; *fig.* nach Wahrscheinlichkeit berechnen. *—ING, *v.* die Verzierung; muthmaszlichen Kosten; *eene — der kosten maken*, eine Berechnung der wahrscheinlichen Kosten machen. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* zierlich, schön, nett. *—LIJKHEID, *v.* die Zierlichkeit, Nettigkeit. *—PLANT, *v.* die Zierpflanze. *—SEL, *o.* die Verzierung, Zierde, der Schmuck, Zierath.
SJERP, *v.* die Schärpe (der Offiziere).
SIGAAR, *v.* die Cigarre.
SIGNAAL, *o.* das Signal, die Losung.
SIGNALEMENT, *o.* (†) das Signalement, die Personbeschreibung. *...TUUR, *v.* (†) (13) die Signatur.
SIGNET, *o.* das Petschaft, Petschier, Pitschier, Siegel. *—SNIJDER; *m.* der Pitschierstecher, Siegelstecher.
SIJFELEN, *o. w.* zie SCHUIFELEN.
SIJSJE, *o.* der Zeisig.
SIK, (GEIT; *ook* BAARD), *v.* en *m.* zie GEIT en BAARD.
SIKKEL, *v.* die Sichel. *—, *m.* der Seckel (eine Münze bei den alten Juden, auch ein Gewicht). *—SLAG, *m.* der Sichelschlag, Schlag mit der Sichel.
SILF, *v.* die Sylphe.
SIM, *v.* der Affe; die Angelschnur.
SIMMENGESLACHT, *o.* das Affengeschlecht.

welcher nach China fährt; ein Schiff, welches dorthin fährt.

SINDEL, *m.* (*meest in het mv.* **SINDELEN**) zie **SINTEL**.

SINDS, (**SINT**), *vz.* seit; zie **SEDERT**.

SINGEL, *m.* der Weg, Spaziergang oder die Allee rings um eine Stadt oder ein Schlosz; der Pferdegurt, Gürtel. *—**EN**, *b. w.* umgeben, umringen; gürten.

SINT, *b. n.* heilig; — *Jan*, der h. Johannes, der Johannistag; Sankt Johann. *—, zie **SINDS**. *—**JANSBROOD**, *o.* das Johannisbrod. *—**JANSBROODBOOM**, *m.* der Johannisbrodbaum. *—**JANSKRUID**, *o.* das Johanniskraut.

SINTEL, *m.* der Metallschaum, die Schlacken; ausgebrannte Steinkohlen (dann meist, **SINTELS**, *mv.*)

SIPPERLIPPEN, *o. w.* mit dem Rande der Lippen prüfen.

SIRE, *m.* Sire (Titel der Kaiser und Könige).

SIREEN, *v.* (43) die Sirene.

SIREENGEZANG, *o.* der Sirenengesang.

SIRING, (**SIRINGE**), zie **SIJRING**.

SIROKKO, *m.* der Sirocco, Glühwind.

SIROOP, *v.* zie **STROOP**.

SISSEN, *o. w.* zischen.

SISSER, *m.* alles was zischt; eine kleine Erbse.

SISSERTJE, *o.* das Schmiedsfeuerchen; *fig. dat zal wel met een — afloopen*, es wird nicht zu Thätlichkeiten oder Handlungen kommen.

SISSING, *v.* das Zischen.

SLAAGS, *bijw.* handgemein; — *zijn*, sich schlagen; *ik ben reeds — geweest met hem*, ich habe mich schon mit ihm geschlagen.

SLAAK, *o.* *(zeker gedeelte der zeeuwsche stroomen)*; zie **KIL**.

SLAAN, *b.* en *o. w.* *(onr.)* schlagen (an etwas mit schneller Bewegung stoszen; sich klopfend bewegen; laut schmetternd singen, von gewissen Vögeln; mit einem Körper nachdrücklich berühren oder treffen; schlagend hervorbringen; hauen, prügeln; schlagend in Bewegung setzen; durch schnelle Bewegung in eine andere Stellung bringen); schlachten, tödten; *spr. wanneer men eenen hond wil slaan, kan men altijd eenen stok vinden*, wer einen Hund werfen will, findet leicht einen Stein; *ik heb twee schijven geslagen*, ich habe zwei Steine geschlagen (beim Damenspiel); *vuur—*, Feuer schlagen (mit Stahl und Stein); *door de keel (door de billen)* —, durchbringen, verschwenden; *zijn water* —, sein Wasser abschlagen; *zijnen slag* —, sein Ziel erreichen; *gadeslaan*, auf etwas achten, seine Aufmerksamkeit auf etwas richten; *varkens* —, Schweine schlachten; *geloof aan iets* —, etwas glauben, *de lucht* —, mit der Luft fechten, leeres Stroh dreschen; *de klok slaat voor*, die Glocke geht vor; *fig. naar iets* —, nach etwas rathen; *op iets*

oft auf diese Sache zurückkommen; *door de vijanden heen* —, durch den Feind durchschlagen; *de damp sloeg mij op de borst*, der Dampf schlug mir auf die Brust. *—, *o.* das Schlagen; zie SLAAN.

SLAAND (SLAANDE), *b. n.* en *dw.* schlagend; strafend; *met slaande trom*, mit wirbelnder Trommel; *Gods slaande hand*, Gottes strafende Hand.

SLAAP, *m.* der Schlaf; die Schläfe; Betäubung; *de — is het beeld des doods*, der Schlaf ist das Bild des Todes. *—AARD, *m.* der Schläfer, Langschläfer. *—ACHTIG (SLAPERIG), *b. n.* en *bijw.* schläfrig. *—ACHTIGHEID, *v.* die Schläfrigkeit. *—ADER, *v.* die Schlafader. *—BAAS, *m.* der Schlafwirth, ein Wirth, bei dem man übernachten kann. *—BANK, *v.* die Schlafbank, Ruhebank. *—BED, *o.* das Unterbett (das Gegentheil von Deckbett). *—BEEN, *o.* das Schläfenbein. *—BOL, *m.* der Mohnkopf. *—DEKEN, *v.* die Bettdecke; *fig.* der Trändler, Faulenzer, träge Mensch. *—DEUNTJE, *o.* das Schlafliedchen. *—DOEK, *m.* das Nachttuch. *—DRANK, *m.* der Schlaftrank, Schlaftrunk. *—DRONK, *m.* der Schlaftrunk (vor dem Schlafengehen). *—DRONKEN, *b. n.* en *bijw.* schlaftrunken. *—GELD, *o.* das Schlafgeld, Nachtlogis. *—GENOOT, *m.* der Schlafgenosse, Mitschläfer. *—GOD, *m.* der Gott des Schlafs. *—GOED, *o.* zie NACHTGOED. *—JAK, *o.* die Schlafjacke, Nachtjacke. *—JE, *o.* das Schläfchen. *—KAMER, *v.* das Schlafzimmer, die Schlafstube. *—KAMERAAD, *m.* der Schlafkamerad. *—KOETS, *v.* die Schlafkutsche (worin man bequem schlafen kann). *—KOORTS, *v.* das Schlaffieber, die Schlafsucht. *—KOP, *m.* der Schlafkopf, Langschläfer. *—KRUID, *o.* das Schlafkraut. *—KUSSEN, *o.* das Schlafkissen. *—LAKEN, *o.* das Bettluch. *—LEER, *v.* (34) die Lehre vom Schlafe. *—LIED, *o.* zie SLAAPDEUNTJE. *—LUST, *m.* die Schlaflust. *—MAKEND, *b. n.* en *bijw.* schlaferregend, schlafbringend. *—MIDDEL, *o.* das Schlafmittel. *—MUTS, *v.* die Schlafmütze, Nachtmütze; *fig.* der Schläfer, Faulenzer. *—PIL, *v.* die Schlafpille. *—PLAATS (SLAAPSTEê), *v.* die Schlafstätte, Bettstelle. *—ROK, *m.* der Schlafrock. *—SAP, *o.* der Mohnsaft. *—SIROOP OF STROOP, *v.* der Schlafsyrup. *—SLAGADER, *v.* die Hals-Schlagpulsader. *—SPIER, *v.* die Schläfenmuskel. *—STEDE, *v.* zie SLAAPPLAATS, *—STER, *v.* die Schläferin. *—STOEL, *m.* der Schlafstuhl. *—TIJD, *m.* die Schlafzeit, Zeit zum Schlafen. *—VERTREK, *o.* die Schlafstube, das Schlafzimmer. *—VERWEKKEND, *b. n.* en *bijw.* schlaferregend, schlafbringend. *—VROUW, *v.* die Schlafwirthin; Wirthin, die Nachtherberge gibt. *—WANDELAAR, *m.* der Nachtwandler. *—WANDELAARSTER, *v.* die Nachtwandlerin. *—WANDELEN, *o. w.* nachtwandeln. *—WANDELING, *v.* das Nachtwandeln. *—WEKKEND, *b. n.* zie SLAAPVERWEKKEND. *—WEREND, *b. n.* schlafwehrend, gegen den Schlaf. *—ZAAL, *v.* der Schlafsaal. *—ZIEK, (SLAAPZUCHTIG), *b. n.* en *bijw.* schlafsüchtig. *—ZIEKTE, (SLAAPZUCHT), *v.* die Schlafsucht. *—ZUCHTIG, zie SLAAPZIEK. *—ZUCHTIGE, *m.* en *v.* der, die Schlafsüchtige.

SLAB (SLABBE), *v.* das Geifer-, Speicheltuch (der kleinen Kinder).

SLABAK, zie SALAADBAK.

SLABBAKKE, *v.* die Tändlerin, das träge, langsame Frauenzimmer.

SLABBAKKEN, *o. w.* träge zu Werke gehen; abnehmen, sich legen; *de wind begint te* —, der Wind fängt an, sich zu legen. *...BAKKERIJ, *v.* die Trägheit, Faulheit. *...BE, *v.* frischer Hering. *—, zie SLAB. *...BEDOEK, *m.* zie SLAB. *...BEN, *b.* en *o. w.* schlürfen, schlabbern; *fig.* sich besudeln. *...BER, *m.* (†) ein kleines Heringsschiff. *...BEREN, *o. w.* beim Essen sich beschmutzen; zie SLOBBEREN. *...BING, *v.* das Schlürfen; das Schlabbern, sich besudeln beim Essen; (132) die Bekleidung (der Taue). *...DOEK, *m.* zie SLAB.

SLACHTEN, *b. w.* gleichen, ähneln; *ik slacht u niet*, ich bin dir nicht ähnlich (in Gesinnung, in der Handlungs- und Denkweise).

SLAG, *m.* der Schlag (der mit dem Schlagen eigenthümliche Laut, oder Schall; der Knall; der Gesang einiger Vögel; das Anzeigen der Zeittheile durch Schlagen an eine Glocke; von den Schlägen des Pulses, oder Herzens; die heftige und schnelle Bewegung eines Körpers wider den andern; Schläge zur Züchtigung; die Tödtung; der Schlagfluss; der Lauf eines Schiffes von einer Wendung zur andern im Laviren; was durch Schlagen hervorgebracht wird; der Takt in der Musik; das Gepräge einer Münze; der Hufschlag; der Schlag eines Taues um etwas; der Unglücksfall); das Gefecht, die Schlacht; *den — van iets hebben*, mit etwas gut zurecht kommen können; *de — van de maat*, der Taktschlag; *de — van een*

…land; met slaande trom, met …trommel. Gods slaande hand, …schende hand.

…der Schlaf; die Schläfe; Be… de — is het beeld des doods, …ist das Bild des Todes. *…

…der Schläfer, Langschläfer. SLAPERIG, b. n. en bijw. *—ACHTIGHEID, v. die Schlä… *—ADER, v. die Schlafader, …der Schlafwirth, ein Wirth, …um übernachten kann. *— …die Schlafbank, Ruhebank. …das Unterbett (das Gegen… zechbett. *—BEEN, o. das … *—BOL, m. der Mohn… EKEN, v. die Bettdecke; fig. …r, Faulenzer, träge Mensch. …, o. das Schlafliedchen. *— …das Nachthemd. *—DRANK, …schlaftrank, Schlaftrunk. *— …der Schlaftrunk (vor dem …. *—DRONKEN, b. n. en …trunken. *—GELD, o. das …Nachtlogis. *—GENOOT, m. …sse, Mitschläfer. *—GOD, …des Schlafs. *—GORD, o. …D. *—JAK, o. die Schlaf… …cke. *—JE, o. das Schläf… …EN, v. das Schlafzim… …afstube. *—KAMERAAD, …afkamerad. *—KOETS, v. …che (worin man bequem …. *—KOORTS, v. das …die Schlafsucht. *—KOP, …f, Langschläfer. *— …schlafkraut. *—KUSSEN, …kissen. *—LAKEN, o. das …EN, v. (34) die Lehre vom …ED, o. die SLAAPDEUN… …T, m. die Schlaflust. *— …n, en bijw. schlaferre… …gend. *—MIDDEL, o. …, v. die

WANDELAARSTER, …kerin. *—WANDELEN, …wandeln. *—WANDELEN, …wandeln. *—WEKKER, … VERWEKKEND. *—VERW… schlafweckend, gegen in… ZAAL, v. der Schlafsaal (SLAAPZUCHTIG), b. n. … süchtig. *—ZIEKTE, Schlaf… die Schlafsucht. *—ZUCHTIG, … …EDE. *—ZUCHTIGE, m. … die Schlafsüchtige.

SLAB (SLABBE), v. das Gekr… tuch (der kleinen Kinder …

SLABAK, die SALAMBAL …

SLABBAARD, v. die Tänd… ge, lange Frauenzim…

SLABBAARDEN, o. w. träge … hen; abnehmen, sich … begint te —, der Wind … zu legen. *…BAARDIG, … heit, Faulheit. *…H… Hering. *—, die SLAB. *…H… m. die SLAB. *…HEID, … schlürfen, schlabbern, … deln. *…HEN, w. … Heringsschiff. *…HOU… Essen sich beschmieren …BEN. *…NING, v. … Schlabbern, sich beim … sen; (132) die Gelegen…

*…DOEK, m. die SLA…

SLACHTEN, b. w. gleiche … slacht u niet, ich ha… lich (in Gesinnung, … und Denkweise).

SLAG, m. der Schlag (der … gen eigenthümliche Ton, … der Knall; der Gesang … das Anzeigen der Zeitlänge … gen an eine Glocke; … des Pulses, oder Herzs… und Schnelle Bewegung … wider den andern; Schlag… TWIJFEL: die Theilung; … Schiffs…

nemen, zur rechten Zeit die Gelegenheit benutzen; *ergens eenen — in slaan*, errathen; *op den (over) — komen*, zur rechten Zeit kommen; *op zijnen — komen, (geraken)*, sein Verlangen erfüllt sehen; *een — van menschen*, eine Menschenklasse; *den — geven*, Zuschlag ertheilen (bei Verkäufen); *zonder — of stoot*, ohne Mühe, ohne Widerwärtigkeit; *in den — blijven*, in der Schlacht bleiben, umkommen; *fig. dat was een harde —*, das war ein harter Schlag, Unglücksfall; *spr. — van den moten hebben*, einen Sparren haben, halb närrisch sein. *—, o. die Art, Weise, Sorte; die Vogelfalle; das tiefe Wagengeleise. *—ADER, v. die Schlagader, Pulsader. *—ADERBLOED, o. das Schlagaderblut. *—ADERBESCHRIJVING, v. die Schlagaderbeschreibung. *—ADERBUIS, v. der Schlagaderkanal. *—ADERIG, b. n. was zu den Schlagadern gehört. *—ADERBREUK, v. der Schlagaderbruch. *—ADERBREUKIG, b. n. was zum Schlagaderbruch gehört. *—ADERLIJK, b. n. zu den Pulsadern gehörig. *—ADEROPENING, v. die Schlag-, Pulsaderöffnung. *—BAL, m. der Schlagball; zie KOLFBAL, KAATSBAL. *—BED, o. das Bett, welches aufgeschlagen wird (wenig gebräuchlich). *—BOEG, m. der Bug des Schiffsschnabels; *dat was een — voor hem*, das war ein Glück für ihn; *dat viel hem in zijn —*, das kam ihm eben zur rechten Zeit. *—BOOM, m. der Schlagbaum. *—BOSCH, o. ein Busch, welcher gefällt wird, oder werden kann. *—DAG, m. der Schlachttag, Tag der Schlacht. *—DEUR, v. die Fallthür. *—DREMPEL, m. die Schleusenschwelle. *—DUIF, v. die Schlagtaube, Haustaube.

SLAGEL, m. der Schlägel.

SLAGEN, o. w. sein Ziel erreichen, gelingen, glücken; *in een doel —*, einen Zweck …

SLAGHOROLOGIE, o. die Schlaguhr. *…HOUT, o. das Schlagholz (132, 138 und beim Flachs und Hanfbrechen). *…HOOI, v. die Vogelklippe, der Vogelfang. *…LANTAREN, v. die Schlachtlaterne (bei Seeschlachten). *…LICHT, o. das Schlaglicht. *…LIJN, v. die Schlagleine, Zeichenschnur (wird von den Zimmerleuten beim Holzsägen gebraucht). *…LIJNEN, v. mv (132) die Schlagleinen. *…NET, o. das Schlagnetz. *…ORDE, v. die Schlachtordnung. *…PAARD, o. das Schlachtpferd. *…PEN, v. die Schlagfeder, Schwungfeder; *fig. zijne slagpennen zijn hem uitgetrokken*, man hat seine Macht beschränkt. *…PLAAT, v. (45) die Schlagplatte. *…REGEN, m. der Schlagregen, Platzregen, Regenguss. *…RIJ, v. die Schlachtreihe, Schlachtlinie. *…ROS, v. das Schlachtross. *…SCHADUW, v. der Schlagschatten. *…STUK, o. das Schlachtstück.

SLAGT, v. das Schlachten; das Geschlachtete, der Fleischvorrath; *aan de — zijn*, mit dem Schlachten beschäftigt sein.

SLAGTAND, m. der Hauer.

SLAGTBAAR, b. n. geschickt, um geschlachtet zu werden. *…BANK, v. die Schlachtbank. *…BEEST, o. das Schlachtvieh. *…BIJL, v. das Schlachtbeil (der Metzger). *…BRIEFJE, o. der Schlachtschein, worauf die Erlaubniss gegeben wird, ein Stück Vieh zu schlachten.

SLAGTEN, b. w. schlachten. *…TER, m. der Schlächter, Metzger, Fleischer; zie SLAGER. *…TERIJ, v. zie SLAGING en SLAGT.

SLAGTERSBANK, zie SLAGERSBANK. *…BIJL, zie SLAGERSBIJL. *…KNECHT, zie SLAGERSKNECHT. *…MES, zie SLAGERSMES. *…PRIEM, zie SLAGERSPRIEM. *…VROUW, zie SLAGERSVROUW.

SLAGTGELD (SLAGTLOON), o. das Schlachtgeld, der Schlächterlohn, Metzgerlohn.

PLAATS, *v.* der Schlachtort, Schlachtplatz (der Metzger). *...TIJD, *m.* die Schlachtzeit. *...VEE, *o.* das Schlachtvieh. *...VLIJM, *o.* en *v.* der Schlachtpfriemen.

SLAGUURWERK, *o.* das Schlaguhrwerk. *...VAARDIG, *b. n.* en *bijw.* schlagfertig. *...VAARDIGHEID, *v.* die Schlagfertigkeit. *...VEDER, *v.* die Schlagfeder, Schwungfeder. *...VELD, *o.* das Schlachtfeld. *...WERK, *o.* das Schlagwerk einer Uhr. *...WIND, *m.* der unbeständige Wind. *...WOORD, *o.* das Schlagwort, Stichwort. *...ZAAD, *o.* der Schlagsamen, Oelsamen. *...ZIJDE, *v.* die Schlagseite, die durch die Ladung verursachte niedrige Seite eines Schiffes. *...ZWAARD, *o.* das Schlachtschwerdt. *...ZWAARDEN, *o. mv.* eine Art türkischer Bohnen.

SLAK, *v.* zie SLEK. *—EN, *b. w.* losmachen, freimachen, entfesseln, freilassen, äuszern, entfallen lassen. *—HOORN zie SLEKHOREN. *—HOUTBOOM, *m* zie SLEKHOUTBOOM. *—ING, *v.* die Freimachung, Freilassung, Entfesselung, Aeuszerung. *—KEGANG, zie SLEKKEGANG. *—KENDRIEBLAD, zie SLEKKENDRIEBLAD. *—KENKLAVER, zie SLEKKENKLAVER. *—KENSTEEN, zie SLEKKENSTEEN.

SLAKROP, zie KROPSALADE. *...LEPEL, *m.* der Salatlöffel. *...MANDJE, *o.* das Salatkörbchen.

SLAMPAMPEN, *o. w.* zie SLEMPEN. *...PER, *m.* der Schlampamper, Schlemmer, Prasser, Schmarotzer; zie SLEMPER. *...PERIJ, *v.* zie SLEMPERIJ.

SLAMPAMPSTER, *v.* zie SLEMPSTER.

SLANG, *v.* die Schlange; Feld, Distillir-, Brandspritzenschlange; die Schlange, ein Sternbild; *eene — in zijnen boezem koesteren*, eine Schlange in seinem Busen nähren. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schlangenförmig, schlangenähnlich. *—BRANDSPUIT, *v.* zie SLANGESPUIT.

SLANGEBALG, *m.* der Schlangenbalg, die Schlangenhaut. *...BEET, *m.* der Schlangenbisz. *...GIFT, *o.* das Schlangengift. *...GRAS, *o.* das Schlangengras. *...HAAR, *o.* das Schlangenhaar *...HOOFD, *o.* (SLANGEKOP, *v.*) der Schlangenkopf; die wilde Ochsenzunge (eine Pflanze). *...HUID, *v.* die Schlangenhaut. *...KROMTE, *r.* (92) die Schlangenbiegung, die Schlangenlinie. *...KRUID, *o.* das Schlangenkraut. *...LIJN, *v.* die Schlangenlinie. *...MOND, *m.* das Schlangenmaul.

SLANGENAANBIDDER, *m.* der Schlangenanbeter. *...AARD, *v.* die Schlangenart. *...BESCHRIJVING, *v.* die Schlangenbeschreibung. *...DRAGER, *m.* (157) der Schlangenträger. *...EI, *o.* das Schlangenei. *...ETERS, *m. mv.* die Schlangenesser. *...GEBLAAS, *o.* das Schlangengezisch. *...GEBROED, *o.* die Schlangenbrut. *...HOUT, *o.* das Schlangenholz, die Schlangenwurzel. *...KOP, *m.* zie SLANGEHOOFD. *...KRUIS, *o.* (188) das Schlangenkreuz. *...MOS, *o.* das Schlangenmoos. *...OOG, *o.* das Schlangenauge (das Auge einer Schlange; die kleinste Art des Krötensteines). *...PAPIER, *o.* das Schlangenpapier. *...PIJP, *v.* das Schlangenrohr (Serpentinrohr; in der Brennerei) *...VORMIG, *b. n.* schlangenförmig.

SLANGEPOEDER (SLANGEPOEIJER), *o.* das Schlangenpulver (Pulver gegen Schlangenbisz). *...PRUIK, *v.* die Schlangenperücke. *...ROEDE, *v.* zie SLANGESTOK. *...SMOUT, *o.* zie SLANGEVET. *...SPUIT, *v.* die Schlangenspritze. *...STAART, *m.* der Schlangenschwanz. *...STEEK, *m.* der Schlangenstich. *...STEEN, *m.* der Schlangenstein, Serpentinstein. *...STOK, *m.* der Schlangenstab (Merkurstab), die Schlangenkeule (des Aeskulap). *...TAND, *m.* der Schlangenzahn. *...TJE, *o.* das Schlängelchen. *...TONG, *v.* die Schlangenzunge; das Pfeilkraut, die Natternzunge; die verläumderische Zunge, Schmeichelzunge; eine gewisse Versteinerung. *...VEL, *o.* die Schlangenhaut. *...VET, *o.* das Schlangenfett; (das Fett einer Schlange); eine Salbe. *...VISCH, *m.* (103) der Schlangenfisch. *...WORTEL, *m.* (76) die Schlangenwurzel. *...ZAAD, *o.* (76) der Schlangensaamen. *...ZUIL, *v* die Schlangensäule.

SLANGHAAGDIS, *v.* die Schlangeneidechse. *...STUK, *o.* die Feldschlange (ein Geschütz).

SLANGSWIJZE, *b. n.* en *bijw.* schlangenförmig, sich schlängelnd.

SLANGVISCH, *m.* der Schlangenfisch, die Meerschlange. *...VORM, *m.* en *v.* die Schlangenform, Schlangengestalt. *...VORMIG, *b. n.* en *bijw.* schlangenförmig.

SLANK, *b. n.* en *bijw.* schlank, lang und dünn, gelenkig. *—HEID, *v.* die Schlankheit, das schlanke Aeuszere, der schlanke Wuchs, die Gelenkigkeit.

SLAOLIE, *v.* das Baumöl, Salatöl.

SLAP, *b. n.* en *bijw.* schlaff (das Gegentheil von straff, biegsam; unkräftig); träge, flau; gering; nahrungslos; *zoo — als een vaatdoek*, so schlaff, so biegsam, wie ein Wischläppen; *eene slappe pen*, eine weiche Feder; *slappe*

Digitized by Google

len wie ein Ochs, wie ein Sack; *den hazenslaap* —, sich stellen, als wenn man schliefe; *gij moet daar vooral niet* —, du muszt in dieser Hinsicht ja nicht sorglos sein; *een gat in den dag* —, sehr lange schlafen, spät aufstehen; *spr. slapende honden wakker maken*, schlafende Hunde wecken; *mijn arm slaapt*, mein Arm schläft. *—D, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* schlafend.

SLAPER, *m.* der Schläfer, Nachtgast; Binnensteven eines Schiffes. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schläfrig, schlafsüchtig; *fig.* langsam, träge; *een* — *gesprek*, eine schläfrige Unterhaltung. *—IGHEID, *v.* die Schläfrigkeit, Schlafsucht; *fig.* die Langsamkeit, Trägheit.

SLAPHARTIG, *b. n.* en *bijw.* verzagt, muthlos. *—HEID, *v.* die Verzagtheit, Muthlosigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie SLAPHARTIG.

SLAPHEID, (SLAPPIGHEID), *v.* die Schlaffheit, Schwäche, Weichheit, Nahrungslosigkeit; zie SLAP. *...JES, *bijw.* schwach, schlaff, träge; *een werk dat* — *voortgaat*, eine langsam vorrückende Arbeit.

SLAPLANT, *v.* die Salatpflanze.

SLAPLENDE, *m.* en *v.* eine Person mit schlaffen Lenden. *...MOEDIG, *b. n.* zie SLAPHARTIG. *...OORIG, *b. n.* schlappohrig, wer schlaffe, hängende Ohren hat. *...PELIJK, *bijw.* zie SLAPJES. *

...PEN, *b.* en *bijw.* schlaff, träge, schläfrig. *...PIJP, *m.* die Schlafmütze, der Schläfer. *...POT, *m.* der Schlafmützer, Schläfer. *...ROCK, *m.* der Schlafrock. *...STOEL, *m.* der Schlafstuhl. *...STOK, *m.* der Schlafstock (Merkurstab), die Schlangenrute, der Aeskulapstab. *...TAL, *o.* die Schlafsprache. *...TIJD, *o.* die Schlafzeit. *...TOG, *o.* der Schlafrock. *...VORMIG, *b. n.* schlangenförmig; in der Form einer Schlange; eine gewisse krumme Linie. *...WORM, *m.* der Schlangenwurm, die Schlange. *...WORMEL, *o.* das Schlangenkraut, die Schlange; eine Art Schlangel: eine Art verläumderische Zunge. *...WORMIG, *b. n.* schlangenförmig. *...WORMPIJP, *m.* der Schlangenröhrer. *...WORMPIJPER, *m.* der Schlangenröhrer. *...WORMPIJPERIJ, *v.* die Schlangenröhrerei. *...WORMPIJPERSKUNST, *v.* die Schlangenröhrerkunst. *...WORMPIJPERSWERK, *o.* das Schlangenröhrerwerk. *...WORMPIJPSTER, *v.* die Schlangenröhrerin. *...WORMSTEEN, *m.* der Schlangenstein. *...WORMSTOK, *m.* der Schlangenstock (Merkurstab), die Schlangenrute, der Aeskulapstab. *...ZAAD, *o.* der Salatsamen. *...ZIEK, *b. n.* schlafsüchtig. *...ZIEKTE, *v.* die Schlafsucht. *...ZOG, *v.* die Schlafsucht. *...ZUIP, *o.* das Pfeilkraut, die Wasserlinse. *...ZUIPER, *m.* der Schlafsäufer, verläumderische Zunge. *...ZUIPERIJ, *v.* die Schlafsäuferei; eine gewisse krumme Linie. *...ZUIPERSKUNST, *v.* die Schlafsäuferkunst. *...ZUIPERSWERK, *o.* das Schlafsäuferwerk. *...ZUIPSTER, *v.* die Schlafsäuferin. *...ZUIPWERK, *o.* das Schlafsäuferwerk. *...ZUIPWORM, *m.* der Schlafsäufer, Schlangel: eine Art verläumderische Zunge. *...ZUIPWORMEL, *o.* das Schlafsäuferkraut, die Schlangel: eine Art verläumderische Zunge. *...ZUIPWORMIG, *b. n.* schlafsäuferisch, verläumderisch. *...ZUIPWORMPIJP, *m.* der Schlafsäuferröhrer. *...ZUIPWORMPIJPER, *m.* der Schlafsäuferröhrer. *...ZUIPWORMPIJPERIJ, *v.* die Schlafsäuferröhrerei. *...ZUIPWORMPIJPERSKUNST, *v.* die Schlafsäuferröhrerkunst. *...ZUIPWORMPIJPERSWERK, *o.* das Schlafsäuferröhrerwerk. *...ZUIPWORMPIJPSTER, *v.* die Schlafsäuferröhrerin. *...ZUIPWORMSTEEN, *m.* der Schlafsäuferstein. *...ZUIPWORMSTOK, *m.* der Schlafsäuferstock (Merkurstab), die Schlafsäuferrute, der Aeskulapstab. *...ZUIPWORMTAL, *o.* die Schlafsäufersprache. *...ZUIPWORMTIJD, *m.* die Schlafsäuferzeit. *...ZUIPWORMTOG, *v.* die Schlafsäuferzeit. *...ZUIPWORMZIEK, *b. n.* schlafsüchtig. *...ZUIPWORMZIEKTE, *v.* die Schlafsucht. *...ZUIPWORMZOG, *v.* die Schlafsucht. *...ZUIPWORMZUIP, *o.* das Pfeilkraut, die Wasserlinse. *...ZUIPWORMZUIPER, *m.* der Schlafsäufer, verläumderische Zunge. *...ZUIPWORMZUIPERIJ, *v.* die Schlafsäuferei; eine gewisse krumme Linie. *...ZUIPWORMZUIPERSKUNST, *v.* die Schlafsäuferkunst. *...ZUIPWORMZUIPERSWERK, *o.* das Schlafsäuferwerk. *...ZUIPWORMZUIPSTER, *v.* die Schlafsäuferin. *...ZUIPWORMZUIPWERK, *o.* das Schlafsäuferwerk. *...ZUIPWORMZUIPWORM, *m.* der Schlafsäufer, Schlangel: eine Art verläumderische Zunge. *...ZUIPWORMZUIPWORMEL, *o.* das Schlafsäuferkraut, die Schlangel: eine Art verläumderische Zunge. *...ZUIPWORMZUIPWORMIG, *b. n.* schlafsäuferisch, verläumderisch. *...ZUIPWORMZUIPWORMPIJP, *m.* der Schlafsäuferröhrer. *...ZUIPWORMZUIPWORMPIJPER, *m.* der Schlafsäuferröhrer. *...ZUIPWORMZUIPWORMPIJPERIJ, *v.* die Schlafsäuferröhrerei. *...ZUIPWORMZUIPWORMPIJPERSKUNST, *v.* die Schlafsäuferröhrerkunst. *...ZUIPWORMZUIPWORMPIJPERSWERK, *o.* das Schlafsäuferröhrerwerk. *...ZUIPWORMZUIPWORMPIJPSTER, *v.* die Schlafsäuferröhrerin. *...ZUIPWORMZUIPWORMSTEEN, *m.* der Schlafsäuferstein. *...ZUIPWORMZUIPWORMSTOK, *m.* der Schlafsäuferstock (Merkurstab), die Schlafsäuferrute, der Aeskulapstab. *...ZUIPWORMZUIPWORMTAL, *o.* die Schlafsäufersprache. *...ZUIPWORMZUIPWORMTIJD, *m.* die Schlafsäuferzeit. *...ZUIPWORMZUIPWORMTOG, *v.* die Schlafsäuferzeit. *...ZUIPWORMZUIPWORMZIEK, *b. n.* schlafsüchtig. *...ZUIPWORMZUIPWORMZIEKTE, *v.* die Schlafsucht. *...ZUIPWORMZUIPWORMZOG, *v.* die Schlafsucht. *...ZUIPWORMZUIPWORMZUIP, *o.* das Pfeilkraut, die Wasserlinse.

SLAVE-KLUISTERS, *mv.* die Sklavenfesseln, Sklavenketten. *—KOOPER, *m.* der Sklavenhändler. *—MARKT, *v.* der Sklavenmarkt. *—OPZIENER, *m.* der Sklavenaufseher. *—ROOF, *m.* der Sklavenraub. *—ROOVER, *m.* der Sklavenräuber. *—SCHIP, *o.* das Sklavenschiff. *—STAND, *m.* der Sklavenstand. *—VOLK, *o.* das Sklavenvolk. *—WERK, *o.* zie SLAVENARBEID. *—ZIN, *m.* der Sklavensinn. *—ZWEEP, *v.* die Sklavenpeitsche.

SLAVERNIJ, *v.* die Sklaverei.

SLAVIG, zie SLAAFSCH.

SLAVIN, *v.* die Sklavin.

SLAVORK, *v.* die Salatgabel (zur Zubereitung des Salats). *...WINKEL, *m.* der Salatladen. *—ZAAD, *o.* der Salatsaamen.

SLECHT, *b. n.* en *bijw.* schlecht (nicht gut beschaffen; werthlos; unsittlich; unangenehm, ungünstig; krank); einfach, schlecht, ungekünstelt, gering, ungeziert; niedrig, gemein; *hij heeft slechte tanden*, er hat schlechte Zähne; *een* — *kleed (beter: een effen kleed)*, ein einfaches, schlichtes Kleid; *een* — *soldaat*, ein gemeiner Soldat; — *en regt*, schlecht und recht, einfältig und aufrichtig; — *liggen*, gefährlich krank liegen; *hij vaart heel* —, er ist sehr unwohl; *slechte lieden*, schlechte Leute. *—AARD, *m.* ein schlechter, niederträchtiger Mensch. *—ELIJK, *bijw.*

SLEPER. *—PAARD, *o.* das Schlittenpferd. *—VAARDER, *m.* der Schlittenfahrer. *—VAART, *v.* die Schlittenfahrt.

SLEE (WILDE PRUIM), *v.* die Schlehe. *—, *b. n.* (sleeuw) stumpf; *groene en zure vruchten maken de tanden* —, unreine und saure Früchte machen die Zähne stumpf. *—BOOM (SLEEDOORN), *m.* der Schlehdorn, Schlehstrauch. *—BOSCH, *o.* zie SLEEBOOM.

SLEEF, *v.* (in Overijssel) der Kochlöffel.

SLEEG, zie SLEI.

SLEEHEID (SLEEUWIGHEID), *v.* das Stumpfsein (der Zähne).

SLEEP, *m.* die Schleppe, Schleife; *fig.* das Gefolge, die Folge. *—, *v. t.* zie SLIJPEN. *—BOOT, *v.* das Schleppboot. *—DEKEN, *m.* en *v. fig.* ein fauler Mensch. *—DRAAGSTER, *v.* die Schleppenträgerin. *—DRAGER, *m.* der Schleppenträger. *—KLEED, *o.* das Schleppkleid *—KOETS, *v.* (*te Amsterdam*); zie SLEDE. *—LENDEN, *m.* en *v.* eine träge, langsame Person. *—LOON, *m.* en *o.* zie SLEPERSGELD. *—NET, *o.* das Schleppnetz, Zugnetz. *—SCHIP, *o.* das Schleppschiff. *—STOOMBOOT, *v.* das Schleppdampfboot. *—TOUW, *o.* das Schlepptau; *een schip op het — nemen*, ein Schiff ins Schlepptau nehmen; *fig. iemand op het — houden*, Jemand mit leeren Versprechungen hinhalten. *—TOUWRING, *v.* der Schlepptauring. *—VOET, *m.* der Schleppfusz, wer einen schleppenden Gang hat. *—VOETEN, *o. w.* gehend die Füsze nachschleppen, dieselben nicht gehörig aufheben. *—ZAK, *m.* der Schleppsack (zum Aalfangen).

SLEET, *v.* die Abnutzung, Abtragung, der Verschleisz; Verkauf, Absatz; ein abgenutztes Schiff (das nur noch zum Zerschlagen bestimmt ist); *er is — noch breuk aan*, es ist noch ohne Fehl; *hij heeft groote — in de waren*, er verkäuft viel von dieser Waare.

SLEETSCH (SLIJTACHTIG), *b. n.* en *bijw.* viel Kleider verschleiszend, abnutzend; *zij is zeer* —, sie verschleiszt viel. *—HEID, *v.* die Eigenschaft, viele Kleider abzunutzen.

SLEEUW, *b. n.* en *bijw.* herb, sauer; stumpf (von den Zähnen, durch Säuren); *(prov.)* schlau. *—HEID, *v.* die Herbheit; Säure; Stumpfheit (von den Zähnen, durch Säuren). *—IGHEID; zie SLEEUWHEID.

SLEGEL, (SLEI, SLEG, SLEGGE), *m.* zie SLAGEL.

SLEK, *v.* (SLAK), die Schnecke; *het werk gaat voort, als eene* —, das Werk schreitet fort wie eine Schnecke. *—HOORN, zie SLEKHOREN. *—HOREN, *m.* die Seetrompete (eine Muschelart).

SLEKKEBOOM, *m.* (76) der Schneckenbaum. *...GANG, *m.* der Sneckengang; *fig. den — gaan*, den Schneckengang (sehr langsam) gehen. *...HUISJE, *o.* das Schneckenhaus. *...KLAVER, *v.* (76) der Schneckenklee.

SLEKKENDRIEBLAD, *o.* zie SLEKKENKLAVER. *...MELK, *v.* (76 en 4), die Schneckenmilch. *...STEEN, *m.* der Schneckenstein (im Kopfe mancher Schnecken; eine Art Marmor, Muschelmarmor). *... OF SLAKKENVORMIG, *b. n.* en *bijw.* schneckenförmig, spiralförmig.

SLEMP, *m.* ein gezuckertes von Milch, Eiern, Thee und Gewürzen zubereitetes Getränk; die Schlemmerei, Völlerei, Prasserei. *—DAGEN, *m. mv.* die Schlemmtage. *—EMPEN, *o. w.* zie SLAMPAMPEN. *—EN, *o. w.* schlemmen, prassen, schmausen. *—ER, *m.* der Schlemmer, Prasser. *—ERIJ, *v.* die Schlemmerei, Prasserei, Völlerei. *—HOUT, *o.* (131) das Schlempholz. *—LOOPER, *m.* der Schmarotzer, Tellerlekker. *—LOOPSTER, *v.* die Schmarotzerin, Tellerleckerin. *—MAAL, *o.* (SLEMPPARTIJ, *v.*) der Schmaus; das grosze Gastmahl. *—STER, *v* eine Schlemmerin, ein die Völlerei liebendes Frauenzimmer. *—TIJD, *m.* die Fastnachtszeit.

SLENDER, *m.* der Schlendergang, Schlendrian, die schlechte Gewohnheit; die Behendigkeit; die Schliche, Ränke. *—EN, *o. w.* schlendern; *fig. het slendert zoo wat heen*, es geht so langsam fort.

SLENK, *v.* eine morastige Stelle (im Wege). *—EN, *o. w.* vermindern, abnehmen, eingehen, einschrumpfen; zie SLINKEN.

SLENSEN, *o. w.* zie VERSLENSEN.

SLENTER, *m.* der Lappen; Fetzen; der Vorwand, die Ausflucht; *fig.* zie SLENDER en SLEUR. *—EN, *o. w.* zie SLENDEREN.

SLEPEN, *b.* en *o. w.* schleppen, schleifen, fortziehen, bugsiren; schleppend gehen, schleichen, *eene zaak slepende houden*, eine Sache langsam betreiben, sie schwebend halten; *slepende rijm*, der weibliche Reim; *de slepende koorts*, das schleichende Fieber, Schleichfieber; *een slepende uitgang*, (151) ein gedehnter Ausgang. *...PER, *m.* der Schleifenführer. *...PERSGELD, *o.* der Lohn für Schleifenführer. *...PERSGILD, *o.* die Gilde für Schleifenführer. *...PERSPAARD, *o.* das Schleifenpferd. *...PERSSTAL, *m.* der Stall

Digitized by Google

wohnheit; *hij volgt de —*, er folgt dem Schlendrian. *—EN, *b.* en *o. w.* schlendern, hinschleppen, ziehen; dem Schlendrian, der alten Gewohnheit folgen. *—GEBED, *o.* das Gewohnheitsgebet ohne Andacht. *—GODSDIENST, *v.* der Gewohnheitsgottesdienst ohne Theilnahme des Gemüthes. *—WERK, *o.* die Schlendrianarbeit, aus Gewohnheit, ohne Nachdenken.

SLEUTEL, *m.* der Schlüssel (zum Oeffnen der Schlösser; das Zeichen der Tonart; der Schraubenschlüssel; *fig.* die Entzifferung); *iemand den — van zijne geldkist geven, fig.* einem die Verwaltung seiner Güter anvertrauen; *den — op de geldkist leggen, fig.* Abstand von seinem Vermögen thun; Abstand von einer Erbschaft thun; *den gouden — dragen*, Kammerherr sein; *deze vesting is de — des lands*, diese Festung ist der Schlüssel des Landes. *—ADER, *v.* (106) die Schlüsselader. *—BAARD, *m.* der Schlüsselbart. *—BEEN, *o.* (106) das Schlüsselbein. *—BEENADER, *v.* zie SLEUTELADER. *—BEENBREUK, *v.* der Schlüsselbeinbruch. *—BEENSPIER, *v.* die Schlüsselbeinmuskel. *—BEWAARDER, *m.* der Schlüsselbewahrer. *—BLOEM, *v.* die Schlüsselblume. *—BOS, *v.* der Schlüsselbund. *—BREUK, zie SLEUTELBEENBREUK. *—DRAGER, *m.* der Pförtner, Schlüsselträger. *—GAT, *o.* das Schlüsselloch. *—GEWELF, *o.* das Schlüsselgewölbe. *—KRUID, *v.* das Schlüsselkraut. *—KUIL, *m.* die Schlüsselgrube. *—LAMP, *v.* die Schlüssellampe. *—LIED, *o.* das Schlüssellied. *—PIJP, *v.* die Schlüsselpfeife. *—RAAM, *o.* das Schlüsselfenster. *—RING, *m.* der Schlüsselring. *—SCHELP, *v.* die Schlüsselmuschel. *—SCHIP, *o.* das Schlüsselschiff. *—STEEN, *m.* der Schlüsselstein. *—VAARDIG, *b. n.* en *bijw.* schlüsselfertig. *—VAARDIGHEID, *v.* die Schlüsselfertigkeit. *—VORM, *m.* die Schlüsselform. *—WIND, *m.* der Schlüsselwind. *—WORTEL, *v.* die Schlüsselwurzel.

SLIJK (SLIK), *o.* der Schlamm, Koth, Dreck, Moder. *—ACHTIG (SLIJKERIG, SLIJKIG), *b. n.* en *bijw.* kothig, drechig, schlammig. *—DORP, *o.* (*in Gelderl.*) ein Dorf mit schlammigen Wegen, das Drecknest. *—EN, *o. w.* zie AANSLIJKEN. *—KUIL, *m.* der Schlammpfuhl, die Schlamm-, Modergrube. *—LAND, *o.* das angeschwemmte Land. *—PUT, *m.* zie SLIJKKUIL. *—SCHELP, (SLIJKSCHULP), *v.* die Schlammmuschel. *—SLAK, *v.* die Schlammschnecke. *—SPAT, *m.* der angespritzte Koth. *—SPOOR, *o.* der Schlammsporn (zur Verhütung des Ausgleitens).

SLIJM, *v.* der Schleim. *—ACHTIG (SLIJMERIG, SLIJMIG), *b. n.* en *bijw.* schleimig, schleimartig. *—ACHTIGHEID, (SLIJMERIGHEID), *v.* die Schleimigkeit. *—BEROERTE, *v.* der Schleimschlagfluss. *—DIER, *o.* das Schleimthier. *—ERIG; zie SLIJMACHTIG. *—ERIGHEID, *v.* zie SLIJMACHTIGHEID. *—GAST, *m.* derjenige, welcher bei Revolutionen sich für keine Partei erklärt; der Gemässigte. *—GAT, *o.* (106) die Schleimhöhle. *—GEZWEL, *o.* die Schleimgeschwulst. *—GRAVEEL, *o.* die Nierenbeschwerde. *—HUID, *v.* die Schleimhaut. *—IG, zie SLIJMACHTIG. *—KLIER, *v.* die Schleimdrüse. *—KOORTS, *v.* das Schleimfieber. *—KWAAL (SLIJMZIEKTE), *v.* die Schleimsucht. *—

ten —, *fig.* pflastertreten, erlaufen; *zijn verstand* —, d schärfen. *—, *o.* das etzen, Glätten u.s.w. *—ER; leifer, Polirer; *grove dia- fig.* ein Pflastertreter, Müs- *—GELD, *o.* der Schleif- AAK, *m.* der Haken eines *—ING, *v.* das Schleifen; *—MOLEN, *m.* die Schleif-

Bosheit, Bösartigkeit; Pfiffigkeit. *— MEN, zie VERSLIMMEN. *—MER, *b. n.* en *bijw.* (ERGER), zie SLIM. *—ME- RING, *v.* (132) das Verderben, oder die Verminderung an Waaren. *—NIG- HEID, zie SLIMHEID. *—VOET, *m.* der Krummfusz, Krummfüszige. *— VOETIG, *b. n.* en *bijw.* krummfüszig. SLINDACHTIG, *b. n.* en *bijw.* gefräszig, verschwenderisch.

SLINDEN, (VERSLINDEN), *b. w.* verschlin-

AUW, *b. n.* en *bijw.* link; zie LINK en LINKER. *—AARD: die LINKAARD ZIJN LIN- KAARD. *—EN, *s. w.* (*conj.*) dünner werden; abnehmen, weniger werden, und vermindern. *—ER, zie LINKER. *—ING, *v.* das Dünnerwerden; die Verminderung, *—S, *bijw.* zie LINKS. SLINKSCH, *bijw.* zie LINKSCH: böse, schnöde, schlecht, falsch; *slinksche gangen* gehen, krumme Wege gehen, ein bö- es

SLOEP, *s.* boot, der Herr der Ruder, *— ruderer, K SLOEPSVLAG SLOEPTOUW tauen, Bo SLOEREN, (

DEOLA, m. der
..PENNIG, m. der
: Verschwenderin.
INDPENNIG.
;ER, m. die Schleuder.
kel, die Unruhe
Schwängel; fig.
g aan eens slinger
grooter Schwätzer.
langelaffe, Wickelsch
laffe. '—AAR, m.
BEEN, m. en v.
kleuderbein. '—BUIL
n Beinen schleudern.
ie Art Bäume. '—BOS
hes Waldchen,
gen durchschnitten
en o. w.
r bewegt werden,
n, sich schlängeln,
d eenmal laten —,
che überall umher
p en vrees geslagen
Traung und Furcht
rfen werden. '—IG.
ng, schwingende
kleudern, Schleudern
AN, v. eine sich
-LEER, o. das
'—OOREN, v. m.
'—PAD, o. ein
Pfad. '—PLAAT,
Schlingpflanze

SLIP, v. der Zipfel; das Blatt eines Kleides, Hemdes. *—PEN (GLIJDEN), o. w. glitschen, gleiten, schlüpfen. *—PER, m. (SLIPPERT) *eenen — maken*, sich heimlich davon machen. *—TOUWTJE, o. dünner Bindfaden.

SLISSEN, b. w. löschen, auslöschen, dämpfen; *fig.* beilegen, schlichten.

SLISSING, v. die Auslöschung, Dämpfung; *fig.* die Beilegung, Vermittelung, Schlichtung.

SLOBBE, v. die grobe Küchenschürze; die Schlampe; eine Frau, welche die schmutzigste Hausarbeit zu verrichten hat. *—KOOS, m. en v. ein ungeschickter, unreinlicher Mensch: besonders wer beim Essen unreinlich ist, dasselbe verschüttet. *—REN, b. en o. w. schlabbern; schlurfen; verschütten (beim Essen); *fig. gij slobbert er zoo wat over heen*, du machst die Arbeit nur oberflächlich. *—RING, v. das Schlabbern; Geschlabber; alles, was sich schlabbern läszt: das Verschütten.

SLOBBERTJE, o. diejenige Person des Hauses, welche die schmutzigste Arbeit zu verrichten hat.

SLOBBIG, b. n. en *bijw.* schmutzig, unreinlich.

SLODDER (SLODDE, SLODDERVOS), m. der Sudler, ein unreinlicher, nachlässiger Mensch. *—ACHTIG, zie SLODDERIG. *—ROOS

szere Schale einer Wallnusz. *—EN, b. w. enthülsen (die Wallnüsse); zie ook SNORREN.

SLOF, v. ein alter Pantoffel, Schlarf; *fig.* die Nachlässigkeit, Saumseligkeit, Vernachlässigung; *de — is er in*, man hat die Sache vernachlässigt; *in de — blijven*, vergessen werden; *op slooffen loopen*, sich in einer übeln Lage befinden; *hij is een onde —*, er verwahrlost alles. *—, b. n. en *bijw.* nachlässig, unachtsam, liederlich, saumselig; *hij is — in al zijn doen*, er ist sehr lässig in all seinem Thun. *—FELIJK, *bijw.* zie SLOF. *—FEN, b. w. schlarfen, schlurfen, schlarschen; träge, nachlässig, saumselig sein. *—HEID (SLOFFIGHEID), v. die Trägheit, Nachlässigkeit.

SLOK, m. der Schluck, Zug, Trunk; die Gurgel, Kehle. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* gefräszig, heiszhungrig. *—ACHTIGHEID, v. die Gefräszigkeit, Freszgier, Gierigkeit. *—DARM, m. der Schlund; der Schlucker, Vielfrasz, Fresser. *—JE, o. das Schlückchen (besonders starke Getränke); *willen wij een — nemen?* wollen wir ein Schlückchen (ein Schnäppschen) nehmen? *—KEN, b. w. schlucken, verschlucken, verschlingen, fressen, schwelgen. *—KER, w. der Schlucker; Schmarotzer, Vielfrasz, Fresser, Geizhals; *een goede —*, ein guter Schlucker, armer Teufel,

*—IJ, *v.* zie SLOMMER. *—ING, *v.* zie SLOMMER.

SLOMP, *m.* eine Masse, eine grosze Menge. *—, *v.* eine Schlampe, ein schmutziges Frauenzimmer; *iets romp— doen*, etwas oberflächlich thun.

SLOND, *v. t.* zie SLINDEN.

SLONDE, *v.* der Schlund, Abgrund, Strudel; *(in Gelderl.)* die Schürze. *—, *m.* der Schlund, die Kehle.

SLONK, *v. t.* zie SLINKEN.

SLONS, *v.* die Schlampe, ein unreinliches Frauenzimmer. *—ACHTIG (SLONSERIG), *b. n.* en *bijw.* slampig, unreinlich. *—EN, *b. w.* *met iets —*; zie VERSLONSEN. *—JE, *o.* die Diebeslaterne.

SLOODSE, *v.* (†) die Schuhsohle, Sandale.

SLOOF, *v.* eine grobe Schürze; ein armes einfältiges Frauenzimmer, ein armes Geschöpf. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* schwer, mühsam, mühselig, emsig, arbeitsam. *—JE, *o.* eine kleine, grobe Schürze; ein einfältiges Frauenzimmer; auch ein solches, das sich aus zu groszer Dienstfertigkeit sehr abmüht, ohne viel auszurichten.

SLOOIKNIEËN, *v. mv.* (131) die Stützen des Gallions oder Schiffschnabels.

SLOOK, *v. t.* zie SLUIKEN.

SLOOP, *v.* der Bettüberzug, Kissenüberzug. *—, *v. t.* zie SLUIPEN. *—EN, *b. w.* schleifen, abtragen, zerstören, zertrennen, zerlegen, zertrümmern. *—ER, *m.* der Einreisser, Niederreisser. *—GRAAG, *m.* der gern Häuser abbricht. *—ING, *v.* die Schleifung, Zerstörung, Abtragung, Zertrümmerung, Zertrennung, Zerlegung. *—NAGEL, *m.* der Zapfennagel, Pflok.

SLOOR, *v.* zie SLOERIE.

SLOOT, *v.* der Graben, die Wasserleitung; *spr. van den wal in de — raken*, vom Regen in die Traufe kommen; *iemand van den wal in de — helpen*, einem vom Pferde auf den Esel helfen, einem einen schlechten Dienst erweisen. *—, *v. t.* zie SLUITEN. *—EN, *b. w.* mit Gräben, Wasserleitungen durchschneiden. *—JE, *o. verkl. w. van* SLOOT *en van* SLOT.

SLOOVEN, *o. w.* mühselige Arbeit verrichten, sich abquälen.

SLOP, *o.* die enge Gasse, der Schlupfwinkel; ein Oeffnung in den Söllern der Landleute, wodurch das Korn eingeführt wird. *—KOUSEN, *v. mv.* die Kamaschen.

SLORDIG, *b. n.* en *bijw.* nachlässig, schmutzig, unreinlich, unordentlich, liederlich; *een — wijf*, ein unordentliches, unreinliches, liederliches Weib. *—HEID, *v.* die Nachlässigkeit, die Unreinlichkeit, Unordnung, Liederlichkeit. *—LIJK, *bijw.* zie SLORDIG.

SLOREN, *o. w.* zie SLEUREN.

SLORP, *m.* zie SLURP. *—EN, zie SLURPEN. *—DRANK, *m.* der Trank, welcher geschlürft wird. *—EI (SLURPEI), *o.* das sehr weich gekochte Ei. *—ING, *v.* das Schlürfen.

SLOT, *o.* das Schlosz (eines Feuergewehres; eines Buches; eines Armbandes; an Thüren; die Burg, der Edelsitz); der Schlusz, das Ende; die Schluszrede; der Erfolg, das Resultat; der Abschlusz; *iemand een — in den mond werpen*, Jemanden ein Schlosz auf den Mund werfen, ihn zum Schweigen bringen; *bij — van rekening*, beim Abschlusz der Rechnung; *fig.* am Ende; *fig. geen — aan het lijf hebben*, den Durchfall haben; *ten slotte*, zum Schlusz, zum Beschlusz; *er is — noch val in*, es ist kein Zusammenhang darin. *—BEWIJS, *o.* der Schluszbeweis. *—BEWAARDER, *m.* der Schloszvogt. *—BEWONER, *m.* der Schloszbewohner. *—DICHT, *o.* das Epigramm. *—EMAKEN, *o.* das Schlossern, das Schlossergeschäft. *—EMAKER, *m.* der Schlosser. *—EMAKERSKNECHT, *m.* der Schlossergesell. *—EMAKERSGEREEDSCHAP, *o.* das Schlossergeräthe. *—EMAKERSWERK, *o.* die Schlosserarbeit. *—GANGEN, *m. mv.* die Schiffsmodelle, Sarter. *—GAT (SLEUTELGAT), *o.* das Schlüsselloch; (121) das Schloszgat. *—GEBED, *o.* das Schluszgebet. *—GEVOLG, *o.* die Schluszfolge, das Ergebnisz. *—GEZANG, *o.* der Schluszgesang. *—GEZIN, *o.* das Schloszgesinde, die Schloszdienerschaft. *—GRACHT, *v.* die Schloszgraben. *—HAAK, *m.* zie LOOPER. *—HEER, *m.* der Schloszherr. *—HOUT *(van den vlaggestok)*, *o.* der Pflock der Flaggenstange. *—IJZER, *o.* (131) der Schlüssel der Marsstange. *—JE, *o.* das Schlöszchen. *—KAPEL, *v.* die Schloszkapelle. *—KELDER, *m.* der Schloszkeller. *—KERK, *v.* die Schloszkirche. *—KNIEËN, *v. mv.* zie SLEMPHOUTEN. *—KOOR, *o.* der Schluszchor. *—KRAM, *m.* der Schloszkrampen. *—KRAMMETJES, *o. mv.* die Riegelhaken am Schlosse. *—LETTER, *v.* zie SLUITLETTER. *—LID, *o.* das Schluszglied. *—OPSTEKER, *m.* der Dietrich. *—PLAAT, *v.* die Schloszplatte. *—PLEIN, *o.* der Schloszplatz. *—POORT, *v.* das Schlosszthor. *—REDE, *v.* die Schluszrede, Schlusworte, der Folgesatz, das Ergebnisz. *—REGEL, *m.* die Maxime, der Grundsatz, die Grundregel. *—REKENING, *v.* die Schluszrechnung, der Rechnungsabschlusz. *—RIJM, *m.*

Digitized by Google

scheidend Urtheil. *—VOOGD, m. der Schloszvogt. *—VOOGDES, v. die Frau des Schloszvogtes. *—VOOGDIJ, v. die Schloszvogtei. *—VOOGDIJSCHAP, v. das Amt eines Schloszvogtes. *—VOOGDIJ, v. zie SLOTVOOGDES. *—WACHT, v. die Schloszwache. *—WACHTER, m. der Schloszwächter. *—WOORD, o. das Schluszwort, letzte Wort. *—ZANG, m. zie SLOTGEZANG. *—ZITTING, v. die Schluszsitzung, letzte Sitzung.

SLUIF *aan eene orgelpijp*, v. die Lippe an einer Orgelpfeife.

SLUIJER, m. der Schleier, die Hülle, Binde; *met eenen — gekleed zijn*, einen Schleier tragen; *hij had zijnen arm in eenen —*, er trug seinen Arm in einer Binde; *de — zinkt in 't stof*, die irdische Hülle sinkt in den Staub; *de waarheid haren — ontrukken*, die Wahrheit von ihrem Schleier befreien. *—EN, b. w. schleiern, verschleiern, verhüllen. *—UIL, m. die Schleiereule.

SLUIK, v. in TER SLUIK (SLUIKSWIJZE), heimlich, schleichend, verstohlener Weise; *hij ging ter — in de kamer*, er schlich sich unbemerkt in die Kammer. *—, b. n. en *bijw.* schlicht, schlank, hager, mager; glatt, eben; — *haar*, schlichtes Haar. *—EN, b. w. *(ong.)* schleichen; schmuggeln, einschwärzen. —, o. w. ehebrechen. *—ER, m. der Schleicher, Schmuggeler, Schleichhändler; der Ehebrecher. *—ERIJ, v. die Schmuggelei, der Schleichhandel; der Ehebruch. *—GOED, o. eingeschwärzte oder einzuschwärzende Gegenstände. *—HANDEL, m. der Schleichhandel, die Schmuggelei. *—MANDELAAR, m. der Schleichhändler, Schmuggeler. *—MOORD, m. der Meuchelmord. *—MOORDEN, b. w. meuchelmorden, meuchlings umbringen. *—MOORDENAAR, m. der Meuchelmörder. *—PAD, o. der Schleichpfad. *—TRAP, v. die heimliche Treppe. *—WEG, m. der Schleichweg. *—WIJZE, *bijw.* heimlicher Weise.

SLUIS, v. die Schleuse. *—BEDDING, v. die Schleusenbettung. *—DEUR, v. die Schleusenthüre. *—GELD, o. das Schleusengeld. *—MOLEN, m. die Schleusenmühle. *—POORT, v. die Schleusenpforte. *—TEREN, b. w. zie SLOKSTEREN. *—VLOER, v. der Schleusenrost. *—VOL, m. das Schleusenwasser, die Wassermasse, welche eine Schleuse fassen kann. *—WACHTER, m. der Schleusenmeister, Schleusenwärter. *—WERK, o. das Schleusenwerk, die Schleusenarbeit. *—WERKER, m. der Schleusenarbeiter.

SLUITBALK, m. der Schluszbalken. *...BAND, m. der Strebebalken, Schutzbalken; Bauchgurt, die Bauchcompres-

Goog

brief —, einen Brief zumachen; ihn schlieszen, endigen; *een verdrag* —, einen Vertrag schlieszen; *eene vergadering* —, eine Versammlung, Gesellschaft schlieszen, auseinander gehen machen; *iemand in zijne armen* —, Jemand in seine Arme schlieszen; *deze deur sluit niet*, diese Thüre schlieszt nicht; *deze kool begint te* —, dieser Kohl beginnt sich zu schlieszen; *deze rok sluit goed*, dieser Rock schlieszt, paszt gut; *spr. dat sluit als eene tang op een varken*, das paszt wie eine Faust aufs Auge. —, *o.* das Schlieszen. *...TER, *m.* der Schlieszer, Pförtner, Kerkermeister, Gefangenwärter.

SLUITGAT, *o.* (168) das Schlieszloch. *...GELD, *o.* das Schlieszgeld (für den Gefangenwärter); das Sperrgeld am Stadtthore. *...HAAK, *m.* zie KLEMHAAK. *...HEK, *o.* das Gitterthor, die Gitterthür. *...HENGSEL, *o.* der Schlieszhaken (Krampe am Koffer). *...HOUT, *o.* (12) der Häkchenhalter. —, *of steekijzer*, *o.* (90) der Stecher, Korbhammer.

SLUITING, *v.* die Schlieszung, Beendigung, der Abschlusz.

SLUITKLAMP, *m.* (168) die Schlieszklammer. *...KLINK, *v.* (54) der Vorfall, Schwingungszähler. *...KOOL, *v.* der Kopfkohl. *...KROP, *v.* der Kropfsalat. *...LAKEN, *o.* der Bauchgurt (insbesondere bei Wöchnerinnen). *...LETTER, *v.* der Schlusz- oder Endbuchstabe, letzte Buchstabe. *...MAND, *v.* der Schlieszkorb. *...PLAATS, *o.* der Sperrsitz. *...RAD, *o.* das Schakelrad (in einem Uhrwerk). *...REDE, *v.* die Beweisrede, der Syllogismus. *...REGEL, *m.* die Schluszzeile. *...RIJM, *o.* der Schluszreim (Refrain). *...SPIER, *v.* die Schlieszmuskel. *...STEEN, *m.* der Schluszstein, Schlieszstein (in einem Gewölbe). *...STUK, *o.* das Ausfüllbrett, schräge

Schmähung, der Tadel. *—NAAM, *m.* der Schimpfname. *—REDE, *v.* die Schmähredе, Schmähung. *—SCHRIFT, *o.* die Schmähschrift, Lästerschrift, Schandschrift. *—STER, *v.* die Schmäherin, Spötterin. *—TAAL, *v.* die Schmähworte; schmähende Reden. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* schmachvoll, schmählich. *—WOORD, *o.* das Schmähwort, Schimpfwort. *—ZUCHT, *v.* die Schmähsucht. *—ZUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* schmähsüchtig.

SMAAK, *m.* der Geschmack (der Sinn des Schmeckens; das Gefühl für das Schöne: die schmeckbare Eigenschaft der Körper, namentlich der Speisen; die Art, die Manier, die Mode): *de smaken zijn verschillend*, der Geschmack ist verschieden; *fig. ergens — in vinden*, Geschmack an etwas finden; *zonder — spelen*, ohne Geschmack spielen; *dat is naar den laatsten — vervaardigd*, das ist nach dem neuesten Geschmack. *—JE, *o. verkl. w.* der verdorbene Geschmack; *er is een — aan dat vleesch*, dieses Fleisch ist angegangen, hat einen verdorbenen Geschmack. *—VERMOGEN, *o.* der Geschmack, das Vermögen zu schmecken. *—VERLIES, *o.* der Geschmackverlust. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* geschmackvoll. *—ZENUW, *v.* die Geschmacknerve.

SMAALDICHT (SMAALSCHRIFT), *o.* das Schmähgedicht, Spottgedicht, die Schmähschrift. *...REDE, *v.* die Schmähredе. *...SCHRIFT, *v.* die Schmähschrift. *...STER, *v.* die Lästerzunge.

SMACHT, *v.* der Häringsbauch; das Schmachten; nur noch in: *fig. op de — loopen*, schmarotzen. *—EN, *o. w.* schmachten; sich sehnen. *—END, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* schmachtend; sich sehnend. *—ERIG, *b. n.* schmachtend; armselig, elend, bedürftig. *—IG, *v.*

Smakelijk, *b. n.* en *bijw.* schmackhaft; behaglich, reizend; mit Appetit; *hij eet —*, er ißt gut; *— eten*, gesegnete Mahlzeit! *fig. hij is een smakelijke broeder*, er ist ein Lebemann; *hij weet er zeer — van te praten*, er weisz sehr angenehm davon zu sprechen. *—heid, v. die Schmackhaftigkeit, der Wohlgeschmack.

Smakeloos, *b. n.* en *bijw.* geschmacklos, unschmackhaft. *—heid, v. die Geschmacklosigkeit, Unschmackhaftigkeit.

Smaken, *b.* en *o. w.* schmecken (durch den Geschmack empfunden werden; mittels des Geschmacksinnes wahrnehmen; mit dem Geschmacke untersuchen, kosten; mit lebhafter Empfindung genieszen; *toen hij den wijn gesmaakt had*, als er den Wein geschmeckt hatte; *veel droefheid —*, viel Betrübniß erfahren; *dat vleesch smaakt goed*, dieses Fleisch schmeckt gut; *hoe smaakt u dat bier?* wie schmeckt Ihnen das Bier? *dat boek smaakt mij niet*, dieses Buch gefällt mir nicht; *hoe smaakt u dat gedicht?* wie gefällt Ihnen das Gedicht?

Smakken, *b.* en *o. w.* schmacken, schmatzen, schmacksen; niederwerfen; niederfallen; *gij moet zoo niet —, als gij eet*, du muszt so nicht schmatzen, wenn du issest; *kussen, dat het smakt*, küssen, dasz es schmatzt; *men smakte hem tegen den grond*, man warf ihn mit Macht zu Boden, man stürzte ihn zu Boden; *hij smakte op den grond*, er stürzte zu Boden. *...muil, *m.* en *v.* der Schmatzer (beim Essen). *...muilen, *o. w.* schmatzen (beim Essen). *...tanden, *o. w.* zie Smakmuilen. *...schip, *o.* zie Smak.

Smal, *b. n.* en *bijw.* schmal; ehemals: klein, gering; daher noch in Gebrauch: *fig. een smalle jonker*, ein armer Edelmann; *smalle gemeente*, geringe, arme Leute, auch wohl: der Plebs. *—bla-

Lehnsherr. *—heid (smalligheid), *v.* die Schmalheit. *—ing, *v.* das Schmälen, Schmähen. *—mast, *v.* schmale Spitzen. *—ligheid, *v.* zie Smalheid.

Smalt, *v.* die Schmalte (eine blaue Farbe). *—e, *v.* zie Smalheid.

Smaltiende, *o.* eine Art Zehnte, Grundzins.

Smaragd, *m.* der Schmaragd. *—en, *b. n.* von Schmaragd, oder schmaragdfarbig.

Smarotsen, *o. w.* schmarotzen. *—, *o.* das Schmarotzen *...rotser, *m.* der Schmarotzer. *...rotsster, *v.* die Schmarotzerin.

Smart, *v.* der Schmerz; die Pein, die Betrübniß, Traurigkeit, das Leid. *—elijk, *b. n.* en *bijw.* schmerzlich, peinlich, traurig, betrübend. *—elijkheid, *v.* die Schmerzlichkeit, der Schmerz. *—eloos, *b. n.* en *bijw.* schmerzlos. *—eloosheid, *v.* die Schmerzlosigkeit. *—en, *o. w.* schmerzen, betrüben; die Haut verletzt haben; *mijne wonden — mij*, meine Wunden schmerzen mich; *het kind smart achter de ooren*, das Kind ist wund hinter den Ohren. *—ig, *b. n.* der Oberhaut beraubt; *het kind is — achter de ooren*, das Kind ist wund hinter den Ohren. *—ing, *v.* die Verletzung der Haut, zie Smarten. *—oor, *o.* das wunde Ohr kleiner Kinder. *—, *m.* en *v.* wer hinter den Ohren wund ist. *—sel, *o.* zie Smarting. *—vol, *b. n.* en *bijw.* schmerzvoll, schmerzenreich.

Smeden, *m. mv.* zie Smid. *—, *b. w.* schmieden; ersinnen, erdichten; *spr. men moet het ijzer —, als het heet is*, man musz das Eisen schmieden, wenn es warm ist; *onheil —*, Ränke schmieden. *—, *o.* das Schmieden.

Smeder, *m.* der Schmied; Neolog, Neuschreiber; der Anstifter, Anzettler, Ränkeschmied. *—ij, *v.* die Schmiede; das Schmieden.

SMEEKELING, *m.* en *v.* der Bittsteller, die Bittstellerin. *...KEN, *b. w.* flehen, demüthig bitten. —, *o.* das Flehen. *...KER, *m.* der Flehende, Bittsteller. *...KERIJ, (SMEEKING), *v.* die demüthige, flehentliche Bitte.

SMEERGEBED, *o.* zie SMEERBEDE. *...SCHRIFT (SMEERBEDE), *o.* die Bittschrift. *...STER, *v.* die Flehende, Bittstellerin. *...TAAL, *v.* die unterwürfige, flehentliche Sprache.

SMEER, *o.* der Schmeer; das Schmalz, der Unschlitt, Talg, das Fett; *fig. op zijn — teren*, von dem Erübrigten leben; *spr. wat is het goed, dat een klein beestje ook wat — heeft*, wie gut ist es, dasz ein geringer Mensch auch einigen Stolz besitzt. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* talgartig; fettig; schmutzig. *—ADER, *v.* die Fettader. *—BAAR, *b. n.* schmierbar. *—BAK, *m.* (61) der Talgtrog, Lichtzug; (78) der Einschmalztrog. *—BAL, *m.* ein die Fettflecken wegnehmender Ball, die Fleckkugel. *—BLAD, *o.* (76) die Schwarzwurz. *—BLOEM, *v.* die Blume der Schwarzwurz. *—BOL, *m.* das Küchelchen aus Obstschnitten; arme Ritter, Krüppelchen. *—BOOM, *m.* (76) der chineschie Talgbaum. *—BORSTEL, *m.* die Schmierbürste, eine beim Schmieren der Schuhe zu gebrauchende Bürste. *—BUIK, *m.* der Schmeerbauch. *—BUS, *v.* die Schmeerbüchse; *fig.* eine Schlampe. *—DER, *m.* der Schmierer; *fig.* der Sudler, unreinliche Mensch. *—DOOS, *m.* en *v.* die Schmeerdose, Schmierbüchse; *fig.* der Sudler, die Sudlerin. *—GOED, *o.* das Schmeergeräth. *—KAARS, *v.* zie TALKKAARS. *—KALK, *v.* zie PLEISTERKALK. *—KLIER, *v.* die Talgdrüse. *—KRUID, *o.* die Schwarzwurz, Schmeerwurz, der grosze Gänsel; zie SMEERBLAD. *—KWAST, *m.* der Schmierpinsel. *—LAP, *m.* der Schmeerlappen; zellen. *—ZALF, *v.* die Schmiersalbe.

SMEET, *v.* der Wurf; Fall, Schlag, Stosz. —, *v. t.* zie SMIJTEN.

SMELT, *v.* der Sandaal, die Sandnatter. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* schmelzbar. *—BAARHEID, *v.* die Schmelzbarkeit. *—BAK, *m.* das Schmelzbecken. *—BUIS, *v.* die Schmelzröhre. *—EN, *b.* en *o. w. (ong.)* schmelzen (flüssig machen; flüssig werden); vermischen; reif machen; *het vuur smelt de metalen*, das Feuer schmelzt die Metalle; *het was smelt bij het vuur*, das Wachs schmilzt beim Feuer; *fig. iemands hart —*, Jemandes Herz rühren; zum Mitleid bewegen; *fig. in tranen —*, in Thränen zerfliesszen. *—ER, *m.* der Schmelzer, Gieszer. *—ERIJ, *v.* die Schmelzerei, Schmelzhütte, Gieszerei. *—HUIS, *o.* die Schmelzhütte, Gieszerei. *—IG, *b. n.* en *bijw.* nasz, feucht; sanft, weich, geschmeidig. *—ING, *v.* das Schmelzen. *—KROES, *m.* der Schmelztiegel. *—OVEN, *m.* der Schmelzofen.

SMEREN, *b.* en *o. w.* schmieren, beschmieren; salben, beschmutzen, besudeln; *iemand honig om den mond —*, einem schmeicheln; *iemand de handen —*, einen bestechen; *iemand de ribben —*, einen durchbläuen; *de keel lustig —*, zechen; *teren en —*, schmausen; *die os zal wel —*, der Ochs wird viel Fett auswerfen; *dat smeert den pot*, das ist vortheilhaft, das bringt was auf.

SMERGEL *v.* der Schmirgel, Tripel, das Eisenerz.

SMERIG, *b. n.* en *bijw.* fettig, unrein, schmutzig; *fig.* vortheilhaft, gewinnbringend; *fig. een — ambt*, ein Amt, welches manche Nebeneinnahme liefert. *—HEID, *v.* der Schmutz, die Unreinlichkeit; die Fettigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie SMERIG.

SMERING, *v.* das Schmieren; Beschmutzen.

SMETSDAGEN, *m. mv.* zie SLEMPDAGEN.
SMETSEN, *o. w.* prassen, wohlleben.
SMETSER, *m.* zie BRASSER. *...STOF, *v.* der Ansteckungsstoff. *...TELIJK, *b. n.* en *bijw.* verunreinigt, was leicht schmutzig wird, ansteckend. *...TELOOS, *b. n.* en *bijw.* fleckenlos, rein. *—TEN, *b.* en *o. w.* abfärben, besudeln, verunreinigen; sich besudeln, beschmutzt werden. *...TIG, *b. n.* was leicht beschmutzt wird.
SMEULEN, *o. w.* glimmen (in der Asche); *fig. er smeult iets onder de asch*, es glimmt etwas unter der Asche. *...LEND, *b. n.* en *bijw.* in der Asche glimmend. *...LING, *v.* das Glimmen.
SMEUREN, *b. w.* beschmutzen, besudeln, beflecken; zie ook SMOREN. *...RIG, *b. n.* en *bijw.* beschmutzt, besudelt, befleckt.
SMID, *m.* der Schmied, Schlosser.
SMIDS, *v.* die Schmiede. *—AANBEELD, *o.* der Ambosz. *—AMBACHT, *o.* das Schmiedehandwerk, Schmiedegewerbe. *—BAAS, *m.* der Schmiedemeister. *—BAK, *m.* der Kühltrog. *—BEITEL, *m.* der Schmiedemeiszel. *—E (SMISSE, SMIS), *v.* zie SMIDS. *—GEZEL, *m.* der Schmiedegeselle. *—HAMER, *m.* der Schmiedehammer. *—KAR, *v.* die Feldschmiede. *—KOLEN, *v. mv.* die Schmiedekohlen. *—OVEN, *m.*, der Schmiedeofen, die Esse. *—STAL, *w.* der Nothstall. *—TANG, *v.* die Schmiedezange. *—WAGEN, *m.* die Feldschmiede.
SMIEREN, *b. w.* schmieren; salben, bestechen; *iemand honig om de* schmeicheln; einen bestechen; einen durchhauen; zechen; *teren en —*, auswerfen; *dat* ist vortheilhaft, das
SMIL *v.* der Schmerz.
SMIRIG *bijw.* nass, feucht; schmierig. *—HEID, *v.* die Schmierigkeit. *—HOEFS, *m.* der Schmierfink. *—VET, *m.* der Schmierfink. *—ZEEP, *b. en o. w.* schmieren; salben, bestechen; *iemand honig om* schmeicheln; einen bestechen; einen durchhauen; zechen; *teren en —*, auswerfen; *dat* ist vortheilhaft, das
SMOD, *v.* (in Vriesland) der Flecken; zie SMET.
SMOEL, *m. gem.* das Maul, die Schnauze. *—TJE, *o.* das Mäulchen, Mündchen.
SMOKEN, *b. en o. w.* schmauchen, rauchen; *het smookt er geweldig*, es raucht da sehr stark; *een pijpje —*, ein Pfeifchen rauchen. *...ER, *m.* der Schmauchen, Raucher. *...KERIG, *b. n.* rauchig, voll Rauch. *...KERIGHEID, *v.* das Rauchigsein. *...KING, *v.* das Rauchen.
SMOKKELAAR, *m.* der Schmuggeler, Schleichhändler; der Dieb kleiner, geringer Sachen, der Manser; ein Schuft, womit man Schmuggelhandel treibt. *—STER, *v.* die Schmuggelerin, Schleichhändlerin.
SMOKKELARIJ, (SMOKKELING), *v.* die Schmuggelei, das Schmuggeln.
SMOKKELEN, *b. en o. w.* schmuggeln; beim Spiele betrügen; übervortheilen, kleine Diebereien treiben; Schmuggelhandel treiben. *...GOED, *o.* die Schmuggelwaare, eingeschwärzte Waare. *...HANDEL, *m.* der Schmuggelhandel, Schleichhandel. *...ING, *v.* zie SMOKKELARIJ. *...KROEG, *v.* der Schmuggelkrug, eine Herberge, worin man
SMOKKELTJE, *o.* ein zum Küssen einladendes Mäulchen.
SMODDIG, *b. n.* en *bijw.* beschmutzt, schmutzig, besudelt, unreinlich. *...SIG, *b. n.* zie SMODDIG.

liebt. *...PAN, v. die Brat-, Smoorpfanne. *...POT, m. der Dämpftopf, Löschtopf; zie DOOFPOT. *...VOL, b. n. en *bijw.* ganz voll, gerüttelt voll.

SMOREN, b. en o. w. schmoren, dämpfen, ersticken, löschen, auslöschen; *het is om te —*, es ist, um zu ersticken; *de min heeft het kind onder de deken gesmoord*, die Amme hat das Kind unter der Decke erstickt; *fig. een oproer in de geboorte —*, einen Aufruhr in der Geburt dämpfen; zie STOVEN.

SMORING, v. das Schmoren, die Dämpfung; das Ersticken, die Erstickung.

SMOTS, v. die Metze, Hure, Schlampe. *—EN, b. w. beschmutzen. *—IG, b. n. en *bijw.* schmutzig, unreinlich.

SMOUS, m. *gem.* der Jude, Mauschel; Schacherer, Wucherer. *—ACHTIG, b. b. n. en *bijw.* jüdisch, wucherisch, wucherartig. *—EN, o. w. schachern, wuchern. *—ENAARD, m. die Judenart, die Weise der Juden. *—ENTAAL, v. die unverständliche Judensprache, das Kauderwälsch. *—ENWINST, v. ein jüdischer, sehr groszer Gewinn. *—ERIJ, v. die Schacherei, der Wucher.

SMOUT, v. das Schmalz, Schweinefett; zie SMEER. *—, o. zie SMOUTWERK. *—ACHTIG (SMOUTIG), b. n. en *bijw.* schmalzartig, schmalzähnlich. *—EN, b. w. mit Schmalz fett machen. *—ERIG, b. n. voll Fett, fettig. *—IG, b. n. fettig, voll Fett. *—IGHEID, v. die Fettigkeit. *—MOLEN, m. (†) zie OLIEMOLEN. *—PEER, v. die Schmalzbirne. *—WERK, o. (13) die auszergewöhnliche Arbeit; als Ankündigungen u. dergl.

SMUIG, v. das heimliche Naschen; nur in: *ter —*, zie SMUIK.

SMUIGEN, o. w. naschen. *...ER, m. der Näscher. *...STER, v. die Näscherin.

SMUIK, v. das Naschen; nur in: *ter —*, heimlich, verstohlen.

SMUK, m. (†) der Putz, die Zier. *—KEN, b. w. schmücken, zieren, verzieren. *—KING, v. die Schmückung, Ausschmückung, Verzierung.

SMUL, v. das Schmausen, Zechen; der Schmaus, die Zeche; ein Schmutzmaul; ein Kind mit schmutzigem Munde, ein liebes Kind; die Lust, Neigung, das Verlangen; das Schmutzkleid; *veel van de — houden*, viel vom Schmausen halten; *— hebben*, Lust zum Schmausen haben; *ik heb er geenen — op*, ich habe keine grosze Lust dazu; *kom hier smul! laat ik u den mond afvegen*, komm hier Schmutzmäulchen, lasz mich dir den Mund abwischen. *—BAARD, m. ein Leckermaul, Schmauser. *—BROER, m. zie SMULVRIEND. *—DAGEN, m. mv. die Schmausetage, Honigtage; zie SLEMPDAGEN. *—JURK, m. (SMUL) zie MORSJURK. *—LEN, b. en o. w. schmausen, schlemmen; besudeln; schmutzig werden; *fig. hij heeft er van gesmuld*, er hat es recht derbe bekommen, er hat davon geschmeckt. *—LER, m. der Schmauser, Schlemmer, das Leckermaul, der Prasser. *—LERIJ, v. zie SMULLING. *—LIG, b. n. en *bijw.* schmutzig, besudelt. *—LIGHEID, v. das Beschmutztsein. *—LING, v. das Schmausen, Schlemmen, der Schmaus, das Gelag, die Zeche. *—MOER, v. die Schlemmerin, Prasserin. *—PAAP, m. ein Pfaffe, der gern schmaust; das Leckermaul. *—PARTIJ, v. zie SMULLING. *—STER, v. die Schmauserin, Schlemmerin, das (weibliche) Leckermaul. *—VRIEND (SMULBROER), m. der Schlemmer, Prasser.

SNAAK, m. der Spaszvogel, Possenmacher.

SNAAKSCH, b. n. en *bijw.* schnackisch, possirlich. *—HEID, v. die Possirlichkeit, Spaszhaftigkeit. *—HOOFD, o. die Fratze, das Fratzenbild; ein kleiner, häszlicher Kerl.

SNAAR, v. (†) die Schnur, des Sohnes Frau, die Schwiegertochter; das Kebsweib; die Hure. *—, v. die Saite; Sehne; Schnur; *fig. de snaren spannen*, Vorbereitungen treffen; *de snaren stellen*, die Saiten spannen; den Herrn spielen; *op eene en dezelfde — voortzagen*, immer fortleiern, im nämlichen Tone fortfahren; *gij moet die — niet roeren*, *fig.* du muszt diese Saite nicht berühren. *—GEZANG, o. ein mit Saitenspiel begleiteter Sang. *—SPEELTUIG, o. zie SNAARTUIG. *—INSTRUMENT, o. das Saiteninstrument. *—TUIG (SNAARSPEELTUIG), o. das Saiteninstrument.

SNAAUW, v. (131) die Schnaue (ein Fahrzeug). *—, m. das Anschnauzen. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* grob, anfahrend. *—EN, o. w. anschnauzen, anfahren *—ER, m. der Anschnarcher, Anschnauzer. *—ERIG, b. n. anschnauzend. *—ERIGHEID, v. die Eigenschaft des Anfahrens. *—STER, v. die anschnauzt, anfährt, anschnarcht.

SNAB, zie SNEB.

SNAK, m. der Seufzer. *—ERIJ, v. der Schwank, die Posse, Possirlichkeit, der Scherz, Spasz. *—KEN, o. w. sich sehnen; lechzen; *hij snakt er naar, als een visch naar het water*, er lechzt

*—LIGBED, [illegible]

*—LIG, [illegible]

Schlemmen, der Schmaus

*—NOOD, [illegible]

Zeche.

*—PAK, [illegible]

Prasserin.

*—PAKTIJ, [illegible]

der gern schmaust

*—PARTIJ, [illegible]

*—STER, v. die Schmaus

das (weibliche) Lotter

(SNULBROER), m. [illegible]

Prasser.

m. der Spassvogel

b. n. en bijw. [illegible]

*—HEID, [illegible]

Spasshaftigkeit. *—POT

das Fratzenbild; [illegible]

Kerl.

v. (†) die Schwe-

die Schwiegerschwe-

die Hure.

Schnur; fig. [illegible]

Vorbereitungen treffen

die Saiten spannen

op eene en dezelfde

immer fortfahren

fortfahren; fig. [illegible]

da maakt [illegible]

*—GELIJK, [illegible]

begleiteter Satz.

o. die SNAARTJE.

o. das Saitenin-

*—SPEELDIEN, [illegible]

SNAP, m. (†) der Schnapps. *—**JE**, o. das Schnäppchen.

SNAPSTER, v. die Schwätzerin, Plauderin. *—**TJE**, o. die kleine Schwätzerin, Plauderin.

SNAPZUCHT, v. die Plauderhaftigkeit, Schwatzhaftigkeit, Geschwätzigkeit. *—**IG**, b. n. en *bijw.* plauderhaft, schwatzhaft, geschwätzig.

SNAR (**SNARRE**), b. n. en *bijw.* trotzig im Reden, grob, stolz, schnippisch; sehr stark; *het waait* —, es weht sehr stark. *—**ENFABRIJK**, v. die Saitenfabrik. *—**ENGELUID**, o. die Saitentöne. *—**ENMAKER**, m. der Saitenverfertiger. *—**ENSLEUTEL**, m. der Saitenschlüssel (zum Stimmen der Saiteninstrumente). *—**ENSPEELSTER**, v. die Saitenspielerin. *—**ENSPEL**, o. das Saitenspiel. *—**ENSPELER**, m. der Saitenspieler. *—**HEID**, v. der Stolz, die Grobheit, das trotzige Wesen. *—**IG**, b. n. en *bijw.* wacker; artig. *—**IGHEID**, v. der Eifer; die Geschicklichkeit.

SNATER, m. das Maul, der Schnabel, Rüssel. *—**AAR**, m. der Schnatterer, Plauderer, Schwätzer, Plauderer. *—

der Ort, wo etwas abgeschnitten worist; die durch Schneiden hervorgebrachte Oeffnung; das abgeschnittene Stück); der Einschnitt, die Cäsur eines Verses; zie **SNIJDING**; *fig. de — van het vernuft verstompen*, die Schärfe des Verstandes abstumpfen; *een boek verguld op* —, ein Buch auf Schnitt vergoldet; *eene — in het aangezigt krijgen*, *fig.* eine Beleidigung erhalten; *eene — brood*, eine Schnitte Brod; *eene — (moot) van eenen visch*, eine Fischscheibe, eine Fischschnitte; *die kleermaker heeft eene goede* —, dieser Kleidermacher hat einen guten Schnitt; *kegel* —, der Kegelschnitt (92); *regt ter snede*, zur rechten Zeit. *—**LING**, m. en v. der Schnittling; wer aus dem Mutterleibe geschnitten ist.

SNEDIG, b. n. en *bijw.* scharf; schnell, rasch, fein, klug, geschikt; — *bij den wind zeilen*, gut und dicht beim Winde segeln; *een — oordeel*, ein scharfes, richtiges Urtheil. *—**HEID**, v. die Schärfe, Schnelligkeit, Klugheit, Geschicklichkeit, Feinheit. *—**LIJK**, *bijw. fig.* zie **SNEDIG**.

SNEÈ, v. zie **SNEDE**.

SNEED, v. t. zie **SNIJDEN**. *—**JE**, o. das Schnittchen.

SNEEG, b. n. en *bijw.* zie **SNEDIG**.

SNEES, o. eine Anzahl von Zwanzig *—, m. (**SNEES**) ein Schacherer, Jude, Wucherer.

SNEEUW, v. der Schnee. *—**ACHTIG**, b.

GANS, *v.* die Schneegans. *—GEBERGTE, *o.* zie SNEEUWBERG. *—HOEN, *o.* das Schneehuhn. *—HOOP, *m.* der Schneehaufen. *—IG, *b. n.* en *bijw.* schneeig, schneebedeckt. *—IGHEID, *v.* die Eigenschaft dessen, was voll Schnee ist. *—JAGT, *v.* das Schneegestöber; die Jagd auf dem Schnee. *—KLOKJE, *o.* das Schneeglöckchen (eine Blume). *—KLOMP, *m.* die Schneelawine, der Schneesturz; der Schneeklumpen. *—LUCHT, *v* die Schneeluft. *—MAAND, *v.* der Schneemonat (4. Mon. der fr. Republ.) *—MAN, *m.* der Schneemann. *—MUSCH, *v.* der Goldammer, Emmerling. *—ROOS, *v.* die sibirische Rose. *—SCHOENEN, *m. mv.* die Schneeschuhe. *—STORM, *m.* der Schneesturm. *—STORTING, *v.* der Schneesturz, die Lawine. *—VAL, *m.* der Schneefall. *—VINK, *m.* der Schneefinke. *—VLAKTE, *v.* die Schneefläche. *—VLOK, *v.* die Schneeflocke. *—VOGEL, *m.* der Mornell. *—WATER, *o.* das Schneewasser. *—WEDER (SNEEUWWEêR) *o.* das Schneewetter. *—WIND, *m.* der Schneewind. *—WIT, *b. n.* en *bijw.* schneeweisz. *—WOESTIJN, *v.* die Schneewüste. *—WOLK, *v.* die Schneewolke.

SNEL, *v.* eine vor Alters gebräuchliche Trinkkanne; *doktor —*, ein Trunk Wein vor dem Essen. *—, *b. n.* en *bijw.* schnell, geschwind, rasch, fertig, flugs; eilig, hurtig, flink, leicht; fein, scharf; *— van gezigt zijn*, ein scharfes (gutes) Gesicht haben; *— van begrip*, von guter Fassungskraft; *sprw. al is de logen nog zoo —, de waarheid achterhaalt ze wel*, Lüge haben kurze Füsze. *—BLEEK, *v.* die Schnellbleiche. *—DICHT, *o.* das Epigramm. *—HEID, *v.* die Schnelligkeit, Geschwindigkeit, Raschheit, Eiligkeit, Hurtigkeit, Leichtigkeit, Fertigkeit. *—LEN, *o. w.* eilen; *iemand te gemoet —*, einem entgegeneilen. *—LETJE, *o.* eine kleine Trinkkanne, deren man sich ehedem bediente. *—LIGHEID, *v.* zie SNELHEID. *—LIJK, *bijw.* schneil, eilig, in Eile, flink, hurtig. *—LOOIJERIJ, *v.* die Schnellgerberei. *—LOOP, *m.* der Schnelllauf, das Schnelllaufen. *—LOOPEND, *b. n.* (157) schleunig. *—LOOPER, *m.* der Schnellläufer. *—LOOPSTER, *v.* die Schnellläuferin. *—POST, *m.* die Schnellpost. *—SCHRIFT, *o.* die Schnellschrift; Stenographie. *—SCHRIJFSTER, *v.* die Schnellschreiberin. *—SCHRIJVEN, *o.* das Schnellschreiben, die Stenographie. *—SCHRIJVER, *m.* der Schnellschreiber, Stenograph. *—VAART, *v.* die Schnellfahrt, rasche Fahrt oder Reise. *—VLIETEND, *b. n.* en *bijw.* schnellfliesend. *—VOETIG, *b. n.* en *bijw.* schnellfüszig. *—VOETIGHEID, *v.* die Schnellfüszigkeit. *—WAAG, *v.* (UNSTER) die Schnellwage. *—WAGEN, *m.* der Schnellwagen. *—ZEILEND, *b. n.* en *bijw.* schnellsegelnd. *—ZEILER, *m.* der Schnellsegler.

SNEP, *v.* zie SNIP.

SNEPPEN, *b. w.* zie SNIPPEN. *—DREK, zie SNIPPENDREK. *—JAGT, zie SNIPPENJAGT. *—NET, zie SNIPPENNET. *—TIJD, zie SNIPPENTIJD.

SNEPPER, *m.* (48) der Schnäpper, Aderlaszschnäpper.

SNERREN (SNIRREN), *b.* en *o. w.* den Ton des Bratens von sich geben; einen solchen Ton bewirken. *...RING, *v.* das Hervorbringen des Tones beim Braten.

SNERPEN, *b. w.* schmerzen, Schmerzen verursachen. *—D, *b.* en *dw.* schmerzend; streng; *snerpende koude*, eine strenge Kälte; *snerpende wind*, ein scharfer (strenger) Wind.

SNERS (SNIRS), *m.* sehr wenig; *ik heb er geenen — van gehad*, ich habe nichts (d. i. sehr wenig) davon gehabt. *—JE, *o. verkl.* zie SNERS; *een — weg hebben*, ein Räuschchen haben.

SNERT, *v.* die Erbsensuppe.

SNETTEREN, zie SNATEREN.

SNEUKELAAR, *m.* der Hurenjäger. *...KELEN, *o. w.* die Hurenhäuser besuchen. *...KEREN, *o. w.* etwas Wohlschmeckendes geniezen. *...VELEN, *o. w.* umkommen; in der Schlacht fallen; *er —vele menschen aan de pest*, es sterben viele Menschen an der Pest; *hij is in den krijg gesneuveld*, er ist im Kriege geblieben.

SNEVEN, *o. w.* ausgleiten, fallen, straucheln; *fig.* sich vergehen, straucheln; umkommen, eines gewaltsamen Todes sterben; *het verdriet zal mij doen —*, der Gram wird mich tödten.

SNEZEN, *o. w.* zie SCHAGCHEREN.

SNIBBIG, *b. n.* en *bijw.* schnippisch, spitzig; zie SNEBBIG. *—HEID, *v.* zie SNEBBIGHEID.

SNIJBANK, *v.* (177) die Schneidebank.

SNIJBOON, *v.* (76) die Bohne, Schminkbohne, Veitsbohne. *—VORMIG, *b. n.* (76) schminkbohnenförmig, bohnenförmig.

SNIJBORD, *o.* zie SNIJPLANK.

SNIJDEN, *b. w. (ong.)* schneiden (mit einem Schneidewerkzeuge trennen oder theilen; Steine behauen; durch Schneiden zurecht machen; operiren; entmannen, castriren; wehe thun; prellen; schnitzeln; verschneiden (Wein); *fig. iemand van den steen of van de kei —*, einen betrügen; *iemands beurs*

Digitized by Google

Schneiderhandwerk. *—, o. w. schneidern, das Scheiderhandwerk treiben.

SNIJDERSAMBACHT, o. das Schneiderhandwerk, Schneidergewerbe. *.. DOCHTER, v. die Schneiderstochter. *...EL, v. die Schneiderelle. *...GAREN, o. das Schneidergarn. *...GILD, die Schneidergilde, Schneiderzunft. *...JONGEN, m. der Schneiderbursche, Schneidergesell, Schneiderjunge. *...KNECHT, v. der Schneidergeselle. *...LEERLING, m. der Schneiderlehrling. *...NAAD, m. die Schneidernaht. *...NAALD, v. die Schneidernadel. *...REKENING, v. die Schneiderrechnung. *...SCHAAR, v. die Schneiderschere. *...TAFEL, v. die Schneidertafel, der Werktisch des Schneiders. *...VROUW, v. die Schneidersfrau. *...WINKEL, m. die Schneiderwerkstatt.

SNIJDING, v. das Schneiden, Zuschneiden; der Ruhepunkt, dieCäsur,der Einschnitt; das Verschneiden, Kastriren; — *in de darmen*, das Leibschneiden, die Bauchgrimmen, Leibschmerzen, das Schneiden in den Gedärmen.

SNIJDLIJN, v. der Abschnitt, das Segment (92); die Nebenschnittslinie, die Cosecante (92); der enge Raum zwischen zwei Häusern. *...PUNT, o. der Durchschnittspunkt. *...SEL, o. das Abschnittsel, Schnitzwerk; zie ook HARSEL.

SNIJKAMER, v. der Zergliederungssaal. *...KIST, v. die Häckerlingskiste, Häckselkiste. *...KUNST, (SNIJKUNDE), v. die Zergliederungskunst, Anatomie. *...MES, o. das Schneidemesser (im Gegensatze von Hackmesser; insbesondere das Messer zum Häckerlingschneiden. *...MOLEN, m. die Schneidemühle, Sägemühle. *...PLANK, v. das Schneidebrett. *...PUNT, zie SNIJDPUNT. *...RIEM, m. eine Art Ruderstange ohne Blatt. *...SLA, v. der Schnittsalat. *...TAND, m. der Schneidezahn. *...

o. das Schnepfennetz (zum Schnepfenfang).

SNIPPEL (SNIPPER); m. der Schnippel, Schnitzel, das Abschnitzel, der Schneidespan; dünne, lange Stückchen, in Schnippel geschnittene, eingelegte Pomeranzenschalen; zie ORANJESCHIL. *—AAR (SNIPPERAAR), m. der Schnitzler, Schnipperer. *—AARSTER, v. die Schnipplerin. *—ACHTIG (SNIPPERACHTIG), b. n. in kleine Stückchen zerschnitten. *—BAK, m. (12) der Schnitzeltrog. *—EN (SNIPPEREN), b. w. schnippeln, schnitzeln, schnipfeln, schnippern; *fig. gij snippelt het al te sterk*, du machst allzu viele Abtheilungen. *—IG, b. n. zie SNIPPELACHTIG. *—ING (SNIPPERING), v. das Schnippern, Schnitzeln, Schnipfeln, Schnippeln. *—KOEK, m. ein mit Schnippern von eingelegten Pomeranzenschalen versehener Kuchen. *—S, m. mv. Schnipper von eingelegten Pomeranzenschalen; Abschnitsel von Leder. *—UUR (SNIPPELUURTJE), o. die Muszestunde. *—WERK, o. die unbedeutende Arbeit.

SNIPPEN, b. w. zie SNIPPELEN. *—DREK, m. der Schnepfendreck. *—JAGT, v. die Schnepfenjagd. *—NET, o. das Schnepfennetz. *—STRIK, m. das Schnepfengarn. *—TIJD, m. die Schnepfenzeit.

SNIPPER, zie SNIPPEL. *—AARSTER, zie SNIPPELAARSTER. *—ACHTIG, zie SNIPPELACHTIG. *—BAK, zie SNIPPELBAK. *—EN, zie SNIPPELEN. *—IG, zie SNIPPELIG. *—ING, zie SNIPPELING. *—KOEK, zie SNIPPELKOEK. *—UUR, zie SNIPPELUUR. *—WERK, zie SNIPPELWERK.

SNIPPIG, zie SNIBBIG. *—HEID, zie SNIBBIGHEID.

SNIRKEN, zie SNERKEN.

SNIRS, zie SNERS. *—EN, o. w. zie SNERKEN, SNERPEN en SISSEN; *fig. dat zal er op —*, das wird etwas außerordentliches sein. *—ING, zie SNERRING en SISSING.

Kunst, Bäume zu beschneiden. *...MAAND, v. der Februar. *...MES, o. das Baummesser, Rebmesser, die Hippe. *...SEL, o. das Reisicht, die abgeschnittenen Zweige oder Reben. *...STER, v. die Obstnäscherin; ein Frauenzimmer, das Obst wegmaust, um es zu genieszen. *...TAKKEN, m. mv. das Reiszholz. *...TIJD, m. die Zeit, wann die Bäume beschnitten werden. *...WERK, o. die Arbeit des Baumschneiders.

SNOEK, m. der Hecht; *fig. hij heeft eenen — gevangen*, er ist ins Wasser gefallen; *spr. snoeken op zolder zoeken*, leeres Stroh dreschen. *—ACHTIG (SNOEKSCH), *b. n.* en *bijw. fig.* scharfsinnig. *—EKOP, zie SNOEKSKOP. *—ELEVER, v. die Leber eines Hechtes. *—ENAAS, o. das Aas zum Hechtfang. *—ENANGEL, m. die Hechtangel. *—ENVANGST, m. der Hechtfang. *—HARIG, *b. n.* en *bijw.* hechtfarbig (von Pferden). *—JE, o. ein Hechtchen.

SNOEKS, *bijw.* scharfsehend.

SNOEKSCH, *b. n. fig.* sehr klug.

SNOEKSKOP, m. der Hechtkopf.

SNOEPACHTIG, *b. n.* en *bijw.* naschhaft. *—HEID, v. die Naschhaftigkeit.

SNOEPEN, *b.* en *o. w* naschen; heimlichen Umgang mit Frauenzimmern haben.

SNOEPER, m. der Näscher, das Leckermaul; der Lüstling, wer verbotenen Umgang mit dem andern Geschlecht hat. *—IG, zie SNOEPACHTIG. *—IGHEID, zie SNOEPACHTIGHEID. *—IJ, v. die Näscherei, Leckerei. *—TJE, o. der kleine Näscher.

SNOEPGOED, o. das Naschwerk, die Leckereien. *...IG (SNOEPERIG, SNOEPSCH, SNOEPACHTIG), *b. n.* en *bijw.* naschhaft. *...IGHEID, zie SNOEPACHTIGHEID. *...LUST, m. die Naschlust, Naschbegierde. *...MARKT, v. der Naschmarkt, insbesondere der Früchtemarkt.

Hunde koppeln; *fig. iemand den mond —*, einem den Mund stopfen. *—REGT, *b. n.* en *bijw.* schnurgerade, regelrecht. *—TJE, o. das Schnürchen.

SNOESHAAR, m. m. der Aufschneider, Groszsprecher, Prahler. *...HARIG, *b. n.* en *bijw.* groszsprecherisch, prahlerisch.

SNOET, zie SNUIT.

SNOEVEN, *b. w.* schnauben; zie SNUIVEN; prahlen, groszsprechen, aufschneiden.

SNOEVER, m. der Prahler, Groszsprecher, Aufschneider, Windbeutel. *—IJ (SNOEVING), v. die Prahlerei, Groszsprecherei, Windbeutelei.

SNOF, v. der Schnupfen; die Erkältung. *hij heeft de —*, er hat den Schnupfen; zie SNUFFELEN. *—PEN, zie SNUFFEL. *—PELEN, zie SNUFFELEN.

SNOGGER, zie SNUGGER. *—HEID, zie SNUGGERHEID.

SNOL, v. die Hure, Metze, das Freudenmädchen.

SNOOD (SNOODE), *b. n.* en *bijw.* schnöde, gemein, schädlich, boshaft, ehrlos; in einigen Theilen Hollands auch: klug, geschickt, listig, verschlagen, schlau. *—AARD, m. ein schnöder, schlechter Mensch. *—AARDIGHEID, v. die Schnödigkeit. *—E, zie SNOOD. *—ELIJK, *bijw.* schnöde, schändlich, boshaft. *—HEID, v. die Schnödigkeit, Bosheit, Schändlichkeit, Ehrlosigkeit, Gemeinheit, List, Verschlagenheit, Klugheit, Schlauheit.

SNOOF, *v. t.* zie SNUIVEN.

SNOOT, *v. t.* zie SNUITEN.

SNORK, m. das Schnarchen, Geschnarche. *—ACHTIG, *b. n.* prahlerisch, groszmäulig. *—EN, *o. w.* schnarchen; prahlen, aufschneiden, groszsprechen, sich rühmen. —, o. das Schnarchen. *—ER, m. der Schnarcher; Prahler, Aufschneider, Groszsprecher, Windbeutel. *—ERIJ, v. die Prahlerei, Windbeutelei.

...senloch. *—JONGEN, *m.* der Rotzjunge. *—KOKER, *m. fig. gem.* der Rotzköcher, die Nase. —, *m.* en *v.* die Rotznase. *—LEPEL, *m.* der Rotzlöffel (Schimpfname). *—MUIL, *m.* der Rotzbube. *—NEUS, *m.* die Rotznase; der Rotzjunge. *—OLF, *m.* zie SNOTTOLF. *—SCHRABBER, *m.* der Bartscheerer, Barbier. *—TEBEL, *v.* der Rotz, welcher aus der Nase hängt. *—TEN, *b. w.* zie SNUITEN. *—TER, *m.* zie SNOT. *—TEREN, *o. w. gem.* heulen, schreien, weinen. *—TERIG, *b. n.* en *bijw.* rotzig. *—TERIGHEID, *v.* die Rotzigkeit, der Rotz. *—TERIK, *m.* zie SNOTBAARD. *—TIG, *b. n.* zie SNOTTERIG. *—TIGHEID, *v.* zie SNOTTERIGHEID. *—TOLF, *m.* der Meerhase (ein Fisch); die Rotznase, der Rotzjunge. *—VISCH, *m.* der Schleimfisch. *—VLIES, *o.* die Schleimhaut. *—WEREND, *b. n.* gegen den Rotz.

SNUF, *v.* der Geruch; der Gestank; die Mode, der Gebrauch, der Geschmack; *gem.* der Schnupftabak; zie SNUIFTABAK; *gun er ons de — van*, vergönne uns den Geruch davon; *fig. de — van iets weg hebben*, mit Grund etwas vermuthen, Lunte von etwas haben; *fig. het vleesch heeft een snufje weg*, das Fleisch riecht etwas.

SNUFFELAAR, *m.* der Schnüffler. *—STER, *v.* die Schnüfflerin.

SNUFFELEN, *o. w.* schnüffeln, durchstöbern. *...LING, *v.* das Wittern, Herumschnüffeln.

SNUFFEN, *b.* en *o. w.* zie SNUIVEN.

SNUFJE, *o. verkl. w.* zie SNUF.

SNUGGER, *b. n.* en *bijw.* lebhaft, munter; hübsch, nett. *—HEID, *v.* die Lebhaftigkeit, Munterkeit.

SNUIF, *v.* der Schnupftabak. *—DOEK, *m.* das Schnupftuch, Taschentuch. *—DOOS, *v.* die Schnupftabaksdose, Schnupfdose. *—DOOSJE, *o.* das Schnupftabaksdöschen, Schnupfdöschen. *—DOOZENMAKER, *m* der Schnupftabaksdosenverfertiger, der Spielsachenhändler.

SNUIT, *m.* die Schnauze, das Maul, der Rüssel, Schnabel; *den — overal in steken*, in Alles die Nase stecken; zie ook VOORSTEVEN. *—, *v.* der Abfall von Flachs, der Werg. *—DOEK, *m.* das Schnupftuch. *—EN, *b. w. (ong.)* schneuzen (die Nase); putzen (mit der Lichtscheere); betrügen, überlisten, übervortheilen. *—ER, *m.* die Schneuze, Lichtputze, Lichtscheere; wer die Lichter zu putzen hat, der Lichtputzer. *—ERBAKJE, *o.* der Lichtputzteller, die Lichtputzschale, das Lichtputzschiffchen. *—ERBLAADJE, *o. verkl. w.* zie SNUITERBAKJE. *—ERBLAD, *o.* eine Platte der Lichtputze. *—ING, *v.* das Schneuzen, Putzen. *—JE, *o.* das Schnäuzchen, Mäulchen, Rüsselchen. *—SEL, *o.* die Lichtschnuppe. *—TOR, *v.* zie OLIFANTSTOR.

SNUIVEN, *o.* das Schnauben; Schnupfen. *—, *b. w. (ong.)* schnauben, schnupfen.

SNUIVER, *m.* der Schnupfer; eine Pfeife in einem Schornstein zur bessern Ableitung des Rauches; der Verschlag vor einer Thüre gegen den Zug der Luft. *—TJE, *o.* eine kleine isolirt liegende Küche; eine Prise; ein kühler Wind.

SOBER, *b. n.* en *bijw.* mäszig, einfach, dürftig, sparsam, karg, knapp, spärlich, kärglich. *—HEID, *v.* die Mäszigkeit, Einfachheit, Dürftigkeit, Sparsamkeit, Kargheit, Spärlichkeit, Kärglichkeit. *—LIJK, *bijw.* zie SOBER. *—TJES, *bijw.* kärglich, dürftig.

SODOMIE, *v.* die Sodomiterei. *...MIET, *m.* der Sodomiet. *...MIETERIJ, *v.* zie SODOMIE.

SOEBATTEN, *b. w.* anhaltend und kriechend bitten. *...TER. *m.* der Kriecher, die niederträchtige Seele.

SOEP, *v.* die Suppe. *—ACHTIG, *b. n.* suppenartig. *—BORD, *o.* der Suppenteller. *—ETER, *m.* der Liebhaber von Suppen, Suppenfreund. *—GROENTEN, *v.mv.* die Suppenkräuter. *—KETEL, *m.*

Soldatenart. *—SCHAP, o. zie SOLDATENRIJ.

SOLDATENBROOD, o. zie KOMMIESBROOD. *...DOOD, m. der Soldatentod. *...EED, m. der Soldateneid. *...HUUR, v. die Soldatenhure. *...KLEED, o. zie SOLDATENROK. *...KIND, o. das Soldatenkind. *...KROEG, v. die Soldatenherberge. *...LEVEN, o. das Soldatenleben. *...LIED, o. das Soldatenlied, kriegerische Lied. *...ROOF, m. die Plünderung, das Marodiren umherstreifender Soldaten. *...ROK, m. der Soldatenrock, die Montirung. *...STAND, m. der Soldatenstand. *...TROS, m. das Soldatengeräth. *...VROUW, v. die Soldatenfrau. *...WIJF, o. das Soldatenweib.

SOLDATERIJ (SOLDAATSCHAP), v. der Soldatenstand, die Soldaten, das Kriegsvolk, die Kriegsdienst.

SOLDEERBLOK, o. das Presszholz. *...BOUT, m. zie SOLDEERIJZER. *...HOUT, o. (118) das Streichbrett. *...DER, m. der Löther, Kesselflicker. *...IJZER, o. der Löthkolben. *...KOLF, m. zie SOLDEERIJZER. *...SEL, o. die Löthung. *...TIN, o. das Löthzinn. *...STAAL, o. zie SOLDEERKOLF.

SOLDEKEN, v. die Prelldecke.

SOLDENIER, m. der Besoldete.

SOLDEREN, b. w. löthen; bei Kaufleuten: eine Rechnung schliesszen. *...RING, v. die Löthung.

SOLDIJ, v. der Sold, die Besoldung, Löhnung; zie LEENING. *—GELD, o. der Sold.

SOLFER, o. zie SULFER, *—ACHTIG, zie SULFERACHTIG. *—BALSEM, zie SULFERBALSEM. *—DAMP; zie SULFERDAMP. *—EN, zie SULFEREN. *—LIJM, zie SULFERLIJM. *—MIJN, zie SULFERMIJN. *—STANK; zie SULFERSTANK. *—WORTEL, zie SULFERWORTEL.

SOLLEBOLLEN, b. w. stürzen; werfen.

SOLLEN, b. w. prellen, in einer Decke

*—LIJK, *bijw.* zie SOMBER.

SOMMA, v. (†) zie SOM. *—TIE (OPBSCHING), v. (†) die Aufforderung, Anmahnung, Vorladung.

SOMMEN, v. zie SOM. *—REN, b. n. (†) summiren, zusammenzählen; auffordern, vorladen. *—TJE, o. das Sümmchen.

SOMMIG, *b. n.* einige, etliche; *sommigen zeggen het*, einige sagen es.

SOMP (MORRAS), v. der Sumpf, Pfuhl, Morast.

SOMPIG, *b. n.* en *bijw.* sumpfig, morastig. *—HEID, v. die sumpfige (morastige) Beschaffenheit.

SOMPROEF, v. zie PROEF.

SOMPVOGEL, m. der Sumpfvogel.

SOMS, *bijw.* zie SOMTIJDS.

SOMTELLING, v. zie OPTELLING.

SOMTIJDS, *bijw.* en rw. zuweilen, bisweilen, manchmal, mitunter; vielleicht; *bij heeft — zijne goede uren*, er hat zuweilen seine guten Stunden; *wie weet wat er — nog gebeuren kan*, wer weiss, was vielleicht noch geschehen kann. *...WIJLEN, *bijw.* zuweilen, bisweilen, manchmal, mitunter.

SONDEERIJZER, o. (48) das Sucheisen, die Sonde. *...EREN, b. w. (48) die Tiefe einer Wunde untersuchen, sondiren. *...ERING, v. (48) das Untersuchen mit dem Sucheisen, das Sondiren.

SONNET, o. das Sonnett, Klinggedicht.

SOORT, v. die Sorte, Art; *spr. — zoekt —*, Art lässt nicht von Art. *—ELIJK, *b. n.* nach eigenthümlicher Art, specifisch; *—e zwaarte*, specifische Schwere. *—EREN, zie SORTEEREN. *—ERING, zie SORTERING. *—GELIJK, *b. n.* en *bijw.* ähnlich, von derselben Art, zie DERGELIJK, ZOODANIG, DUSDANIG.

SOP, o. eine Art Suppe, worin flüssige und feste Speisen vermischt sind; in

saftvoll. *—HEID, v. die Saftigkeit. *—STER, v. diejenige, welche eintunkt.

SORBE, o. der Spierling, Speierling, die Vogelbeere.

SORBENBOOM, m. die Eberesche, der Vogelbeerbaum, Spierlingsbaum.

SORBET, o. das Sorbet, der Kühltrank.

SORLEN, o. w. (132) entschlüpfen, die Flucht ergreifen.

SORTEEREN, b. w. sortiren, aussuchen, zusammenwählen, zusammenpassen. *...RING, v. die Sortirung, Zusammenschickung, Zusammenpassung.

SOUDA (SODA), v. das Salzkraut, Sodakrant.

SOUDEERDER, zie SOLDEERDER. *...IJZER, zie SOLDEERIJZER. *...KOLF, zie SOLDEERKOLF. *...SEL, zie SOLDEERSEL. *...STAAL, zie SOLDEERSTAAL.

SOUDENIER, zie SOLDENIER.

SOUDEREN, zie SOLDEREN. *...RING, zie SOLDERING.

SOUVEREIN, m. der Souverän, Oberherr, Herrscher, Landesherr, unumschränkte Beherrscher; Souveraind'or. *—, b. n. en bijw. höchst, oberst, unabhängig, unumschränkt. *—ITEIT, v. die Souverainität, oberste (höchste) Gewalt, Obergewalt, Oberherrschaft, unumschränkte Herrschaft. *—TANG, v. (143) die grosze Feuerzange.

SPA, v. zie SPADE. *—, bijw. zie SPADE.

SPAAIJEN, b. w. zie SPADEN.

SPAAK, v. der Hebel, Hebebaum; die Speiche; das Bratspill; die Schiffswinde, das Krüppelspill, die Spiere, Lei- Segel-Spiere; *fig. eene — in het wiel steken*, etwas verhindern, Hindernisse in den Weg legen.

SPAAN, m. der Span; Butterlöffel, Schaumlöffel; das Blatt des Ruders; *eene doos van —*, eine Spandose. *—DER, m. der Hobelspan; *spr. daar gehakt wordt, vallen spaanders*, wo gehauen wird, fallen Späne; man musz sich in die zu erwartenden Unannehmlichkeiten fügen. *—DEREN, b. w. zu Spänen (in Späne)

spaansche pokken, die venerische Krankheit, die Franzosen; *—e vlieg*, die spanische Fliege; *—e vliegpleister*, spanisches Fliegenpflaster; *—e peper*, spanischen Pfeffer; *— riet*; spanisches Rohr; *hij heeft het —*, er lebt in Armuth; *het gaat er — toe*, man lebt da sonderbar, es geht da spanisch zu; *iemand met eenen spaanschen hengst berijden*, Jemand mit einem Spanischrohr-Stocke schlagen. *—VAARDER, m. ein nach Spanien fahrendes Schiff.

SPAANTJE, o. verkl. w. zie SPAAN en SPAANDER; *er zal geen — van te regt komen*, das Schiff wird mit Mann und Maus untergehen; die Sache wird gänzlich scheitern.

SPAARBANK, v. die Sparbank. *...BEK, m. en v. wer spart. *...BEEREN, o. w. sparen, kärglich leben. *...BENDE, v. die Reservearmee, Reservetruppen. *...BUS, v. zie SPAARPOT. *...DER, m. der Sparsame; *spr. na een — komt een verteerder*, oft tritt ein Verschwender das Erbe eines Sparsamen an. *...GELD, o. das Spargeld. *...GOED, o. Gut oder Kleider, welche man spart. *...KAGCHEL, m. der Sparofen. *...KANT, zie STOOTKANT. *...KAS, v. die Sparkasse. *—KIST, v. die Schatzkiste, Sparkiste. *—LAMP, v. die Sparlampe. *—OVEN, m. der Sparofen. *—PENNING, m. der Sparpfennig. *—POT, m. die Sparbüchse; das Geld in der Sparbüchse; wer spart. *—STER, v. eine gute Haushälterin, Sparerin. *—ZAAM, b. n. en bijw. sparsam, haushälterisch, selten; *— in woorden zijn*, wenig reden. *—ZAAMHEID, v. die Sparsamkeit. *—ZAAMLIJK, bijw. sparsam, haushälterisch.

SPAATH, o. der Spath. *—ACHTIG, b. n. en bijw. spathartig, spathähnlich.

SPADE (SPÂ), v. der Spaten, die Spade, der Grabscheit; *de spâ steken*, ein Land verlassen; *fig. hij heeft er de — bijgestoken*, er hat das Geschäft an den

ten. *—STREK, m. *fig.* das Verlassen, Aufgeben einer Sache. *—STEEL, m. der Spatenstiel.

SPAAL, v. die Schiene, Schindel, der Knebel. *—EN; *b. w.* schienen, mit Schienen versehen; zie ook OMSPALKEN. *—HOUT, o. das Schienholz. *—ING, v. das Schienen, die Einschienung.

SPALT, v. (†) die Spalte. *—EN *b. w.* (†) spalten. *—ING, v. (†) das Spalten, die Spaltung.

SPAN, v. die Spanne. *—, o. das Gespan. *—ADER, v. die Spannader; zie ook TONGRIEM. *—ADERIG, *b. n.* zur Spannader gehörig; zur Zungensehne gehörig. *—BAARS, m. der Spannbarsch (ein Barsch, der eine Spanne lang ist). *—BEDDE, o. (†) zie BEDSPONDE. *—BROEK, v. die Spannhose, eng anschliessende Hose. *—EN, *b. w.* zie SPIJKEN; Butter mittels eines Spatens aus einem Topfe nehmen. *—, *b. n.* von Span; *eene —doos*, eine Span-Schachtel.

SPANG, v. die Spange; die Schnalle; eine Art Nägel zur Verzierung; das Knöpfchen an dem Mundstücke eines Pferdegebisses. *—MAKER, m. der Spangenverfertiger.

SPANGORDEL, m. der Gürtel, womit etwas umspannt wird. *—KETEN, v. die Kette zum spannen; die Fusseisen; die Hemmkette. *—KOORD, o. die Kordel zum Spannen. *—LIJSTHOUT, o. die Spannleiste (am Karren). *—LEDER, o. das Spannleder. *—NAGEL, m. der Vorsteckнagel.

SPANNEN, *b. en o. w. (ong.)* spannen (stark ausdehnen, straff anziehen; einen elastischen Körper straff ausdehnen oder zusammendrücken; die Hände ihrer ganzen Ausdehnung nach ausstrecken; mit solcher Ausdehnung erreichen, umfassen; spannend befestigen; ausdehnen, steigern, anstrengen); *de snaren —*, die Saiten spannen; *fig.* sich bereit machen; *fig, de boog kan niet altijd gespannen zijn*, man kann nicht stets anstrengend arbeiten; *spr. de paarden achter den wagen —*, die Pferde hinter den Wagen spannen; *fig. iemand in het garreel —*, jemand stark arbeiten lassen; *de sierschaar —*, sich zu Gericht setzen, Gericht halten, *fig. de kroon —*, übertreffen, sich auszeichnen; *het spant er*, man lebt in Spannung, ist sich nicht einig; auch: es geht da dürftig zu. *—NEND, *b. n.* (34) spannend; *eene spannende smart*, ein spannender Schmerz. *—NER, m. der Spanner (am Webstuhle); der Spannriemen (an einer Trommel). *—NET, o. das Spannnetz. *—NING, v. die Spannung; Ausspannung; Ausdehnung. *—RIEM, m. der Spannriemen, Knieriemen. *—RUPS, v. der Spanner (eine Art Raupen). *—SPIJKERLINDER, m. der Schmetterling von einer Spannraupe. *—SPERDER, m. (†) der Spaziergänger, Lustwandler. *—SPERPLAATS, v. (†) der Spaziergang. *—SPEERSTER, v. (†) die Spaziergängerin, Lustwandlerin. *—SEL, o. was gespannen ist, oder Anderes gespannen hält. *—SERKEL, o. w. (†) spazieren, lustwandeln. *—SERING v. (†) der Spaziergang. *—STOK, m. der Spannstock. *—STRIK, m. der Strick zum Spannen.

SPANT, v. das Schiffsmodell, der Sarter, die Mall.

SPANTOUWEN, *o. mv.* die Folterstricke, zie ook SPANSTRIK. *—TUIG, &. das Spannzeug (an einem Webstule). *—VORTS; *bijw.* mit verbundenen Füssen; *— springen*, hüpfen. *—ZAAG, v. die Spannsäge.

SPAR, v. der Sparren. *—BOOM, v. zie SPARREBOOM. *—EN, *b. en o. w.* sparen, erübrigen, aufbewahren, ersparen, erhalten, schonen, verschonen; *zijn geld —*, sein Geld sparen; *fig. de waarheid —*, die Wahrheit nicht sagen; *spr. die jong spaart, lijd oud geen gebrek*, wer in der Jugend spart, leidet im Alter keinen Mangel. *—IG, *b. n.* zie SPAARZAAM. *—ING, v. das Sparen. *—GELKRUID, o zie SPERGELKRUID. *—K, v. (†) zie SPARK. *—KELEN, *b. w.* knistern, Funken sprühen. *—KELING, v. das Knistern, Funkensprühen. *—KEN, o. w. zie SPARKELEN, *—REBOOM, m. der Sparrenbaum, eine Tanne, woraus man Sparren macht. *—REDAK, o. das Sparrenrad. *—REHOUT, o. das Sparrenholz.

SPARTELEEREN, *o. w.* zie SPARTELEN. *—TELEN, *o. w.* zappeln, in beständiger Bewegung sein, schlenkern; *fig. tegen iets spartelen*, sich widersetzen. *—TELIG, *b. n.* en *bijw.* zappelnd, unruhig sich hin und her bewegend; *een — paard*, ein hinten aus schlagendes Pferd. *—TELING, v. das Zappeln; *fig. iemand veel — maken*, einem grosse Mühe verursachen. *—TELVISCH, m. ein zappelnder, springender (noch lebender) Fisch.

SPAT, v. der Flecken, Dintenklecks; Spath (Pferdekrankheit); das Blaseroir (kinderspielzeug). *—EL; m. zie SPADEL. *—ELVORMIG, *b. n.* spatelförmig. *—HIG, *b. n.* zie SPATACHTIG. *—JE, *o. verkl. w.* zie SPAT. *—IE, v. (†) der

SPATTIG.

SPAWATER, *o.* das Spawasser, Spaer Mineralwasser. *—S-KANNETJE, (SPAWATERSKRUIK), *v.* der Spawasser-Krug.

SPECERIJ, *v.* die Spezerei; das Gewürz. *—EILAND, *o.* die Gewürzinsel. *—HANDEL, *m.* der Spezereihandel, Gewürzhandel. *—HANDELAAR (SPECERIJKOOPER, KRUIDENIER), *m.* der Spezereihändler, Gewürzhändler. *—KIST, *v.* die Spezerei-Kiste. *—KOOPER, *m.* zie SPECERIJHANDELAAR. *—KRAMER, *m.* zie SPECERIJHANDELAAR.

SPECHT, *m.* der Specht. *—EIERI, *o.* das Spechtenei. *—EINEST, *o.* das Spechtennest.

SPECIE, *v.* (†) die Species, Sorte, Art; Geldsorte, Münzsorte, Münze. *—BOEKJE, *o.* (†) der Rechenknecht. *—BRIEFJE, *o.* (†) ein Briefchen, worauf der Werth der Münzsorten verzeichnet ist. *—HANDEL (SPECIEWISSEL), *m.* (†) der Geldwechsel, Geldhandel. *—TAFEL, *v.* (†) die Tabelle, worauf der Werth der verschiedenen Geldsorten angegeben ist. *—WISSEL, *m.* (†) zie SPECIEHANDEL.

SPECULANT, *m.* (†) der Spekulant.

SPECULATIE, *v.* (†) die Speculation; eine Art Zuckerbackwerk. *—GEEST, *m.* (†) der Spekulationsgeist.

SPECULEEREN, *b. n.* (†) spekuliren.

SPEEK, *v.* die Speiche, der Radarm. *—, *b. n.* en *bijw.* zie PLOERTIG.

SPEEKSEL, *o.* der Speichel, Geifer. *—ACHTIG, *b. n.* speichelartig. *—KLIER, *v.* die Speicheldrüse. *—KUUR, *v.* die Speichelcur, Genesung durch Speichelflusz. *—VISCH, *m.* der Speichelfisch. Geiferfisch. *—VLOED, *m.* der Speichelflusz. *—WORTEL, *m.* die Wurzel des Wegerichs.

SPEELACHTIG (SPEELZIEK), *b. n.* en *bijw.* spielsüchtig. *—HEID (SPEELZUCHT), *v.* die Spielsucht.

SPEELAVOND, *m.* der Abend, an dem

geld; Taschengeld. *...GELUK, *o.* das Spielglück, Glück beim Spiele. *...GENOOT, *m.* der Spielgenosse, Spielkamerad. —, *v.* zie SPEELMEISJE. *...GENOOTSCHAPPIJ, *o.* die Spielgenossenschaft; die Würde der Brautführer. *...GEREI, *o.* zie SPEELGOED. *...GEVECHT, *o.* das Scheingefecht, die Spiegelfechterei. *...GEZELSCHAP, *o.* die Spielgesellschaft. *...GOED, *o.* das Spielzeug, die Spielsache. *...HEER, *m.* der Brautführer; oder wer auf einer Hochzeit einer Dame zur Hand geht. *...HOF, *m.* zie SPEELTUIN. *...HONDJE, *o.* das Schoszhündchen. *...HOUDER, *m.* ein Spielhalter, in dessen Hause gespielt wird. *...HOUDSTER, *v.* eine Spielhalterin, in deren Hause gespielt wird. *...HUIS, *o.* das Spielhaus; ein Haus, worin Tanzmusik ist; das Hurenhaus. *...HUISHOUDER, *m.* wer ein Spielhaus hält; zie SPEELHUIS. *...HUISHOUDSTER, *v.* diejenige, welche ein Spielhaus hält; zie SPEELHUIS. *...HUISJE, *o.* das Lusthäuschen, Gartenhäuschen. *...JAGT, *o.* die Yacht, das Yachtschiff. *...KAARTEN, *v. mv.* die Spielkarten. *...KAARTENFABRIJK, *v.* die Spielkartenfabrik. *...KAMER, *v.* das Spielzimmer. *...KAMERAAD, *m.* zie SPEELMAKKER. *...KIND, *o.* ein uneheliches Kind, ein Kind der Liebe. *...KLOK, *v.* die Spieluhr. *...KNECHT, *m.* der Brautführer. *...KRING, *m.* der Spielzirkel. *...KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* spielkundig, mit dem Spiele bekannt. *...LIEDEN, *m. mv.* die Spielleute, Musikanten. *...MAAGD, *v.* zie SPEELMEISJE. *...MAKKER (SPEELMAAT), *m.* der Spielgeselle, Gespiele, Spielkamerad, Spielgefährte, Spielgenosse, Mitspieler. *...MAN, *m.* der Spielmann, Musikant. *...MEISJE (SPEELMEID, SPEELMAAGD), *o.* die Brautführerin, Gespielin. *...NOOT, *m.* en *v.* der Spielgenosse, die Gespielin; der Braut-

SPEELSTER, v. die, welche spielt; die Schauspielerin.

SPEELSWIJZE, *bijw.* spielend.

SPEELTAFEL, v. der Spieltisch. *...TIJD, m. die Spielzeit, Erholungsstunden; Brunstzeit. *...TOONEEL, o. das Schauspiel, *fig. de wereld is een —, en wij zijn de spelers*, die Welt ist eine Schaubühne, und wir sind die Spieler. *...TUIG, o. das Spielzeug, Musikinstrument. *...TUIGMAKER, m. der Instrumentenmacher (171). *...TUIN, der Spielgarten. *...UUR, o. die Spielstunde, Erholungsstunde. *...UURWERK, o. die Spieluhr. *...VERLIES, o. der Verlust im Spiel. *...VERTREK, o. das Spielzimmer. *...VOGEL, m. ein spielsüchtiger Mensch. *...VRIEND, m. der Spielkamerad, Spielgenosse; zie ook SPEELGENOOT. *...VRIENDIN, v. die Spielgenossin; zie ook SPEELMOOT. *...WAGEN, m. der Lustwagen, Spazierwagen. *...WAGENTJE, o. das Lustwägelchen, das man zu seinem Vergnügen hält. *...WERK, o. das Spielwerk, Spielzeug; das Spieluhrwerk; die Arbeit, welche man spielend verrichten kann. *...WINST, v. der Gewinn im Spiel. *...WOEDE, v. die Spielwuth. *...ZAAL, v. der Spielsaal. *...ZAKEN, v. mv. die Spielsachen. *...ZIEK, *b. n.* en *bijw.* spielsüchtig. *...ZUCHT, v. die Spielsucht.

SPEEN, v. die Saugwarze, Zitze; mv. die goldene Ader, Hämorrhoiden; zie AAMBEIJEN, TAKKEN. *—ADER, v. die goldne Ader, Hämorrhoidalader. *—KLOVE, v. die Spalte in einer Saugwarze. *—KRUID, o. (SPEENDISTEL), das Schellkraut, die Schwalbenwurz. *—MAAL, o. ein Mahl, das man ehemals bei Entwöhnung der Kinder gab. *—SEL, o. die sich zu schliessen anfangende Frucht. *—VARKEN, o. das Saugferkel. *—ZWEER, v. das Geschwür

SPEK, o. der Speck; *fig. zij heeft — op de ribben*, sie ist wohl genährt; *hij heeft het — al weg*, er hat schon seinen Theil; er ist schon angesteckt, von der Krankheit befallen; *zij heeft het — al weg*, sie ist schon schwanger; *hij groeit er eene hand dik in —*, sich sehr über etwas freuen; *— en boonen*, Speck und Bohnen; Mandelkerne und Rosinen; *aan weelde uit het — springen*, sein Glück verscherzen; *spr. met — vangt men muizen*, mit Speck fängt man Mäuse; *voor — en boonen mede loopen*, überflüssig sein. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* speckicht, speckartig, speckig. *—BANK, v. die Bank zum Zerschneiden des Wallfischspeckes. *—BUIK, m. der Schmeerbauch, Wanst. —, m. en v. wer gerne Speck isst. *—BUIL, v. die Speckbeule, Fettgeschwulst. *—BETSTER, v. die Liebhaberin von Speck. *—EL, zie SPEEKSEL. *—ETER, m. der Speckesser; Schmeerbauch, Dickwanst. *—GEZWEL, o. die Speck-, Fettgeschwulst. *—GEZWELACHTIG, *b. n.* speckgeschwulstartig. *—HALS, m. der Speckhals, fette Hals. —, m. en v. wer einen fetten Nacken hat, der Speckhals. *—HEN, *b. w.* spicken, lardiren; *fig. zijne beurs —*, seine Börse spicken. *—KER, m. wer spickt. *—KEVER, m. (103) der Speckkäfer. *—KIG, *b. n.* en *bijw.* speckig, speckicht, sehr fett, nach Speck riechend. *—KIGHEID, v. die Beschaffenheit, vermöge welcher etwas wie Speck ist. *—KING, v. das Spicken. *—KOEK, m. der Speckkuchen. *—KONING, m. wer den Speck des Wallfisches einsonnt, der Speckkönig. *—KOOPER; m. der Speckhändler; *hij is een heele —*, er macht gute Geschäfte. *—KOOPSTER, v. die Speckhändlerin. *—LIJF, v. die Speckleine, woran der Speck aufgehängt

Störenfri

Spel, *o.* das Spiel (das Spielen auf einem Tonwerkzeuge; das Schauspiel; das Karten- und Glücksspiel; das Wettspiel, Wettrennen, Ringspiel; die Belustigung); *fig. zijn leven staat op het —*, sein Leben steht auf dem Spiel; *het — is in orde*, alles ist bereit; *het — is haast uit*, *fig.* die Sache ist beinahe abgemacht; *mede in het — komen*, in eine Sache verwickelt werden, Theil an etwas nehmen; *ergens een — van maken*, über eine Sache spotten; *het — breken (bederven)*, *fig.* die Freude stören; *veel spels maken*, Hindernisse in den Weg legen, viel zu schaffen machen; *zijne spellen (spullen) opkramen*, sich davon machen; sich überwunden fühlen; *een — van iets maken*, sich wenig Mühe mit etwas machen. *—**boek**, *o.* das Buchstabirbuch. *—**breekster**, *v.* die Freudenstörerin. *—**breker**, *m.* der Freudenstörer, Störenfried.

Speld, *v.* die Stecknadel; *fig. spelden zoeken*, gebückt gehen; *spelden op den hooizolder zoeken*, sich fruchtlose Mühe verursachen; *laat ons daar een speldje bij steken*, laszt uns davon schweigen.

Speldje, zie **Speld**. *—**geld**, *o.* das Nadelgeld (das Geldgeschenk an ein Dienstmädchen; die jährliche Summe für eine hohe Dame zum Ankauf ihres Putzes); das Geld, welches man der Frau des Verkäufers als Geschenk gibt. *—**maker**, *m.* der Nadler.

Spelden, *b. w.* mit Stecknadeln befestigen; *fig. iemand iets op den mouw —*, einem etwas aufbinden. *—**bak**, *m.* das Nadelkästchen. *—**doosje**, *o. verkl. w.* das Stecknadelschächtelchen. *—**fabrijk**, *v.* die Stecknadelnfabrik. *—**knop**, *m.* der Stecknadelkopf. *—**koker**, *m.* die Nadelbüchse. *—**kop**, *m.* der Nadelkopf. *—**kussen**, *o.* das Nadelkissen. *—**makerij**, *v.* (102) das

Speldje, *o.* die kleine Stecknadel.

Spelenbeijen, *o. w.* den Maibaum pflanzen; sich mit Maizweigen zieren; sich auf dem Lande drauszen vergnügen (durch Spiel und Tanz).

Spelen, *b.* en *o. w.* spielen (auf einem Tonwerkzeuge; sich frei und leicht bewegen; Kurzweil oder Scherz treiben; zum Zeitvertreib, zur Ergötzung thun; Schach, Brett, Ball, Karten u. s. w. spielen; *het woord speelt mij op de tong*, das Wort liegt mir auf der Zunge, *bankerot —*, Bankerott machen; *den baas spelen*, den Herrn machen; *met zijne woorden —*, mit seinen Worten auf etwas anspielen; *in het glas —*, im Glase funkeln (perlen); *de wijn speelt in den mond*, der Wein kitzelt den Gaumen; *op de klokken —*, das Glockenspiel ertönen lassen; *den beest —*, einen Teufelslärm machen; sich viehisch betragen; *zijne gedachten op iets laten —*, seine Gedanken auf etwas richten; *het geschut laten —*, das Geschütz spielen lassen; *de natuur speelt hier*, hier ist ein Spiel der Natur (hat ihren gewöhnlichen Gang verlassen); *iemand eene poets —*, Jemanden einen Streich spielen; *op zijn' poot —*, den Meister aushängen, herrisch sein. *—, *o.* das Spielen. *—**derwijze**, zie **Speelswijze**.

Speler, *m.* der Spieler, (Schauspieler, Musiker; wer dem Spiel ergeben ist). *—**ij**, *v.* die Spielerei.

Spelevaren, *o.* en *b. w.* eine Spazierfahrt auf dem Wasser machen. —, *o.* die Spazierfahrt auf dem Wasser.

Spelfout, *v.* der Fehler wider die Rechtschreibung, Schreibfehler.

Speling, *v.* das Spiel, Spielen; der Spielraum; die Abart.

Spelkundig, *b. n.* en *bijw.* orthographisch. *...**kunst**, *v.* die Buchstabir-, Rechtschreibekunst. *...**len**, *b. w.* buchstabiren; richtig schreiben; prophezeihen, vorhersagen; zie **Voorspel**.

ernte. *—STROO, v. das Spelzstroh.

SPENDEN, zie SPINDEN.

SPENEN, *b.* en *w.* w. spänen (von der Mutterbrust entwöhnen); Fische in reines Wasser setzen; *baars* —, Barsch in einen Behälter setzen; *zich* —, sich enthalten, mäszig leben. *—, *o.* das Spänen; Entwöhnen u. s. w. *—VLOED, *m.* der Hämorrhoidalfluss.

SPER, zie SPAR. *—BOOM, *m.* der Sperrbaum, Schlagbaum.

SPERGELKRUID, *o.* der wilde Spargel.

SPERK; zie SPARK. *—ELEN, *o. w.* zie SPARKELEN.

SPERKETTING, *m.* die Sperrkette; die Hemmkette. *...REN, *b. w.* sperren; absperren, versperren. *...LING, *v.* die Sperrung, Absperrung, Versperrung.

SPERSIE, *v.* zie ASPERSIE. *—BED, *o.* zie ASPERSIEBED. *—PLANT, *v.* zie ASPERSIEPLANT.

SPERWER, *m.* der Sperber. *—BEZIE, *v.* die Sperberbeere, Vogelbeere, Elsbeere, Ebischbeere, Ebereschenbeere. *—BEZIEBOOM, *m.* der Sperberbaum, Spierlingsbaum, die Eberesche.

SPET, *v.* zie SPAT.

SPETEN, *b. w.* spieszen, anspieszen. *—, *o. mv.* zie SPIT.

SPEUR, zie SPOOR.

SPEUREN, *b. w.* zie BESPEUREN en NASPEUREN.

SPEURHOND, *m.* der Spürhund. *...NEUS, *m.* die Spürnase.

SPHEER (SPEER), *v.* die Sphäre. *—KENNIS, *o.* die Sphärenkunde.

SPIAUTER, *m.* der Spiauter, Zink. *—PLAAT, *v.* die Zinkplatte.

SPICHTIG, *b. n.* en *bijw.* schlank, länglich, schmal, spitzig, schmächtig. *—HEID, *v.* die Schlankheit, das Längliche, Spitzige, Schmächtige.

SPIE, *v.* der Pflock, hölzerne Nagel, Vorstecker, Bolzen. *—, (SPIEDE), *m.* der

(Ente mit spiegelähnlichen Flecken). *—EN, *w. w.* sich spiegeln; sich zur Warnung dienen lassen; *zich aan iemand* —, sich an Jemanden ein Exempel nehmen, sich Jemand zur Warnung dienen lassen; *spr. hij spiegelt zich zacht, die zich aan een' ander spiegelt*, wer durch Anderer Schaden klug wird, ist wohl daran. *—FABRIJK, *v.* die Spiegelfabrik, Spiegelmanufactur. *—GANG, *m.* (131) der Spiegelgang. *—GEVECHT, *o.* das Spiegelgefecht. *—GEZIGTKUNDE, *v.* die Spiegellehre, Katoptrik. *—GIETER, *m.* der Spiegelgieszer. *—GIETERIJ, *v.* die Spiegelgieszerei. *—GLAD, *b. n.* en *bijw.* spiegelglatt. *—GLAS, *o.* das Spiegelglas. *—GLASBLAZER, *m.* der Spiegelglasblaser. *—HAAK, *m.* der Spiegelhaken. *—HANDEL, *m.* der Spiegelhandel. *—HARS, *o.* das Geigenharz, Kolophonium. *—HEL; *b. n.* en *bijw.* spiegelhell. *—ING, *v.* die Spiegelung, das Spiegeln. *—KAMER, *v.* das Spiegelzimmer (ringsum mit Spiegeln versehen). *—KARPER, *m.* der Spiegelkarpfen. *—KAS, *v.* der Kasten, worin Spiegel versandt werden. *—KOOPER, *m.* der Spiegelhändler. *—KRAAM, *v.* die Spiegelbude. *—KUNDE; zie SPIEGELGEZIGTKUNDE. *—LIJST (SPIEGELRAAM), *v.* der Spiegelleisten, Spiegelrahmen. *—MAKER, *m.* der Spiegelmacher, Spiegelgieszer. *—MAKERIJ, *v.* die Spiegelfabrik, Spiegelgieszerei. *—MEES, *v.* die Spiegelmeise. *—NET, *o.* das Spiegelgarn, ein mit grosen Maschen versehenes Netz. *—NIEUW, *b. n.* en *bijw.* nagelneu; zie SPLINTERNIEUW. *—PENANTTAKELTJE, *o.* das Spiegeltischchen. *—RAAM, *o.* der Spiegelrahmen. *—ROG, *m.* der Spiegelroche. *—RUG, *m.* der Rücken eines Spiegels. *—RUIT, *o.* die Spiegelscheibe. *—SCHIP, *o.* ein Spie-

en *bijw.* muskulös, muskelig, muskelhaft, muskelstark. *—EN, *v. mv.* die Muskeln; Mastbaumstützen; Bäume, welche allerseits von den Schiffen ausgesteck werden, um die feindlichen Brander abzuhalten. *—IG, *b. n.* zie SPICHTIG.

SPIERING, *v.* der Spierling; *spr.* *eene — uitwerpen om eenen kabeljaauw te vangen*, die Wurst nach der Speckseite werfen. *—ETER, *m.* der Liebhaber von Spierling. *—KOP, *m.* der Spierlingkopf. *—MAAL, *o.* das Spierlingsmahl. *—STAART, *m.* der Spierlingschwanz. *—VANGST, *v.* der Spierlingfang. *—VISSCHER, *m.* der Spierlingfischer.

SPIERKRACHT, *v.* die Muskelkraft. *—LIJK, zie SPIERING. *...VOGEL, *m.* die Mauerschwalbe, Uferschwalbe. *...WIT, *b. n en bijw.* schneeweisz. *...ZAK, zie KNAPZAK. *...ZWALUW, *v.* zie SPIER.

SPIES (SPIETS), *v.* der Spiesz, Speer, die Partisane, Lanze, Pike. *—DRAGER, *m.* der Spiesz-, Piken-, Lanzenträger, Lanzenknecht. *—EN, *b. w.* spieszen (mit einem Spiesze durchbohren; einen Verbrecher spieszen bei den Türken). *—, *o.* das Spieszen. *—GLANS, *o.* das Spieszglanz. *—GLANSGIFT, *o.* das Spieszglanzgift. *—GLAS, *o.* zie SPIESGLANS. *—GLASGIFT, zie SPIESGLANSGIFT. *—HOUT, *o.* zie SPIESSCHACHT. *—IJZER, *o.* das Eisen eines Spieszes. *—PUNT, *o.* die Lanzenspitze. *—SCHACHT, *v.* (SPIESSCHAFT, SPIESSTAF), die Spieszstange, der Speerschaft, Lanzenschaft. *—VOLK, *o.* die Pikenträger, Uhlanen, Lanziers.

SPIETS, *v.* zie SPIES. *—DRAGER, zie SPIESDRAGER. *—EN, *b. w.* zie SPIESEN. *—HOUT, zie SPIESHOUT. *—IJZER zie SPIESIJZER. *—SCHACHT, zie SPIESSCHACHT. *—STAF, zie SPIESSCHACHT. *—VOLK, zie SPIESVOLK.

hand Ausflüchte, Entschuldigungen; *zoo hard als eenen — zijn*, er ist gegen Alles abgehärtet; *spijkers met koppen slaan*, Sachen von Belang sagen oder thun; *den — op den kop treffen*, den Nagel auf den Kopf treffen.

SPIJKERBALSEM, *m.* der Spiekbalsam, Lavendelbalsam, Nardenbalsam. *... BOOR, *v.* der Bohrer, Nagelbohrer.

SPIJKEREN, *b. w.* nageln, annageln, festnageln.

SPIJKERGAT, *o.* das Nagelloch. *...HANDEL, *m.* der Nagelhandel. *...HARD, *b. n. en bijw.* nagelhart. *...HUID, *v.* (131) die Spiekerhaut. *...IJZER, *o.* das Kalfateisen; das Eisen, aus welchem man Nägel macht, das Nageleisen.

SPIJKERING, *v.* die Benagelung.

SPIJKERKIST, *v.* die Nagelkiste. *...KOUPER, *m.* der Nagelhändler. *...KOP, *m.* der Nagelkopf. *...LADE, *v.* die Nagellade. *...MAND, *v.* der Nagelkorb. *...SMEDERIJ, *v.* die Nagelschmiederei. *...SMID, *m.* der Nagelschmied. *...TJE, *o. verkl. w.* zie SPIJKER. *...VAST, *b. n. en bijw.* nagelfest. *...VAT, *o.* das Nägelfasz. *...VORMIG, *b. n.* nagelförmig. *...WINKEL, *m.* der Nägelladen.

SPIJSOLIE, *v.* das Spiek-, Lavendel-, Nardenöl.

SPIJL, *v.* der Speiler, das Fleischspieszchen; das Stäbchen in den Bienenkörben; die Sprosse; das Querhölzchen.

SPIJS, *v.* die Speise, Nahrung; Kost; *fig.* *dat is mijne —*, davon halte ich viel; *verandering van — doet eten*, die Abwechselung in den Speisen fördert die Esslust; zie KLOKSPIJS. *—BEREIDER, *m.* der Koch. *—BEREIDING, *v.* die Zubereitung der Speisen. *—BEREIDSTER, *v.* die Köchin. *—BROOD, *o.* zie MASTBROOD. *—GEREGT, *o.* das Gericht Speisen. *—HUIS, *o.* das Speisehaus, Kosthaus. *—KAART, *v.* die Speisekarte, der Speisezettel. *—KAMER,

KRUID, *o.* zie MOESKRUID. *—LOOP, m.* der Durchfall. *—MAHT, v.* der Speisemarkt, Gemüsemarkt. *—MEESTER, m.* der Speisemeister. *—OFFER, o.* das Speiseopfer. *—PROEVER, m.* der Vorschneider. *—TAFEL, v.* der Speisetisch. *—VERTERING, v.* die Verdauung. *—VERTEERINGSKRACHT, v.* die Verdauungskraft. *—VERTEERINGSMIDDEL, m.* das Verdauungsmittel. *—WALGING, v.* der Ekel, die Esszulust.

SPIJT, *v.* das Leidwesen, Leid, die Reue, der Verdrusz, Gram, Aerger; der Abfall vom Flachs beim Hecheln, *ter —(in —) van*, trotz, ungeachtet, ohngeachtet. *—EN, o. w. (ong.)* leid thun, bedauern, schmerzen, reuen, verdrieszen. *—IG, b. n. en bijw.* verdrieszlich, unangenehm, ärgerlich; trotlig, spitzig, schnippisch, bissig, anmaszend, verächtlich, hochmüthig. *—IGHEID, v.* das Verdrieszliche, Unangenehme, Aergerliche; der Trotz, Stolz, Hochmuth, die Verachtung, Anmaszung. *—IGLIJK, bijw.* stolz, verächtlich, anmaszend, hochmüthig.

SPIJZEGEK, *m.* der Speisenarr, wer von irgend einer Speise sehr viel hält.

SPIJZEN, *b. en o. w.* speisen, füttern, nähren, bewirthen; essen, eine Mahlzeit einnehmen. *...ZIGEN, b. w.* speisen, mit Nahrung versehen; *de hongerigen —*, die Hungerigen speisen. *...ZIGING, v.* das Speisen, Ernähren. *...ZING, v.* die Speisung, Ernährung, Fütterung.

SPINKEL, *m.* dar Täpfelchen, Pünktchen, Fleckchen, womit etwas besprützt ist. *—ACHTIG, b. n. en bijw.* sprenklig; gesprenkelt, getüpfelt. *—EN, b. w.* tüpfeln, besprenkeln; *fig. het is een gespikkelde vogel*, es ist ein Unglücksvogel. *—IG, b. n. en bijw.* sprenkelig, gesprenkelt, getüpfelt. *—ING, v.* das Getüpfelte, Gesprenkelte, Tüpfeln, Jaspiren.

SPIKSPELDERBIEUW (SPIKSPLINTERBIEUW), *b. n. en bijw.* funkel-, nagelneu.

SPIL, *v.* die Spille (die Winde zum Lichten des Ankers; die Stange der Wetzahle; das Bratspitl; eine Spriche); die Spindel (zum Spinnen; einer Taschenuhr; eines Thurmes; einer Windfahne; einer Wendeltreppe); *fig.* der Beweggrund; die Triebfeder; Hauptperson; *met de spillen in de asch liggen*, zu Grunde gegangen sein; *fig. dat is de —, waarop alles draait*, das ist die Hauptsache, die Hauptperson.

SPILBEDDE, *v.* der Spillbalken (der Balken, worauf die Schiffswinde dreht).

...BOOM, m. der Spillbaum, ein Baum, mittels dessen die Schiffswinde gedreht wird; der Spindelbaum (76). *...BOOR, v.* der Zwickbohrer. *...DERBEES, v.* zie SPILLEBEES. *...GATEN, o. mv.* die Spillöcher, Schiffswindlöcher. *...HOOFDIJE, o.* der Flaggenknopf. *...KONING, m.* (131) der Spillkönig. *...KOP, m.* (131) der Spillknopf. *...LEBEES, m.* en *v.* der, oder die Dünnbeinige. *—, o. meestal in het meervoud: spillebeenen*, die Spindelbeine. *...LEBEESEN, o. w.* zie SPARTELEN. *...LEN, b.* en *o. w.* verschwenden, vergeuden, durchbringen. *...LEWEEVEL, m.* der Spillwirbel, Spindelwirbel. *...PAK, m.* (131) der Verstecker an der Spille. *...PAN, v.* (131) die Spillpfanne. *...PENNING, m.* en *v.* der Verschwender. die Verschwenderin. *...PLAAT, v.* die Angelplatte (an einer Thüre). *...VORMIG, b. n.* spindelförmig. *...ZIEK, b. n.* en *bijw.* verschwenderisch. *...ZUCHT, v.* die Verschwendung, der Hang zur Verschwendung. *...ZUCHTIG, zie* SPILZIEK.

SPIN, *v.* die Spinne; *fig. zoo boos, zoo nijdig als eene —*, so neidisch wie eine Spinne, spinnehöse. *—AAL, o.* der Schuldraht, Pechdraht, Spinal, das Schustergarn. *—ACHTIG, b. n.* en *bijw,* spinnenähnlich, wie eine Spinne, von einer Spinne.

SPINAZIE, *v.* der Spinat. *—BED, o.* das Spinatbeet. *—ZAAD, o.* der Spinatsame.

SPINBAAR, *b. n.* was gesponnen werden kann.

SPINDEBROOD, *o.* das Spendebrod (an Arme).

SPINDE, *v.* der Spind, Brodschrank. *...DELBOOM, zie* SPILBOOM. *...DEN, b. w.* zie SPENDEN. *...DING, v.* das Spenden.

SPINDSOEF, *v.* die Spendesuppe. *...STUK, o.* das Spendestück (Stück Fleisch oder Brod für Arme).

SPINET, *o.* das Spinett (ein musikalisches Instrument).

SPINFABRIJK; zie SPINNERIJ.

SPINHUIS *o.* das Zuchthaus. *—BOEF (SPINRUISGAST), m.* ein Sträfling, ein zur Zuchthausstrafe Verurtheilter. *—MORDER, v.* die Vorsteherin eines Zuchthauses. *—VADER, m.* der Vorsteher einer Strafanstalt (des Zuchthauses).

SPINKAMER, *v.* die Spinnstube. *...MACHINE, v.* die Spinnmaschine.

SPINNEBOODER, *m.* die Schlupfwespe, der Ichneumon. *...JAGER (RAAGBOL), m.* die Uhle, der Kehrwisch, Fleder-

(schnurren); *fig. hij zal er geene zijde bij —*, er wird keine Seide dabei spinnen; *hij zal daar geen goed garen van —*, er wird sich nicht mit Euren daraus ziehen; er wird nichts Gutes daraus machen; *floers —*, eifersüchtig sein; *zijnen strop —*, seinen Strick spinnen, seinen Untergang vorbereiten. *—, *o.* das Spinnen. *—DOODER, *m.* die Schlupfwespe.

SPINNER, *m.* der Spinner. *—IJ, *v.* die Spinnerei.

SPINNEVODDE, *v.* die Schlumpe, Schlampe, eine liederliche Weibsperson. *...VOETEN, *b. w.* mit den Füszen zappeln, stoszen, trappeln, trippeln. *...WEB, *v.* das Spinnengewebe. *...WEBACHTIG, *b. n.* wie Spinnengewebe. *...WIEL, *o.* das Spinnrad.

SPINNING, *v.* das Spinnen, die Seidenspinnerei, die Hanfspinnerei, Wollspinnerei. *...RAG, *o.* das Spinnengewebe. *...ROK, *o.* zie SPINROKKEN. *...ROKKEN, *v. mv.* der Spinnrocken. *...ROKKENBAND, *m.* das Spinnrockenband. *...ROKKENVOL, *o.* ein Rocken voll, eine Kunkel voll.

SPINSEER, *o.* das Semilor, Prinzmetall, Halbgold.

SPINSEL, *o.* das Gespinnst. *...STER, *v.* die Spinnerin. *...STOK, *m.* der Spinnrockenstock.

SPINT, *o.* das Spint (ein Maasz); der Splint (an Bäumen). *—ACHTIG, *b. n.* splintartig. *—ER, *o.* (96) das Funkenerz. *—IG, *b. n.* en *bijw.* mit vielem Splint behaftet. *—IGHEID, *v.* das Behaftetsein mit vielem Splint.

SPINVADEM, *m.* der Spinnfaden. *...VODDE, *v.* zie SPINNEVODDE. *...VOETEN, *o. w.* zie SPINNEVOETEN. *...ZIJDE, *v.* die Spinnseide.

SPION, *m.* der Spion, Späher, Kundschafter; Spürhund; ein kleiner draaszen an den Fenstern angebrachter Spiegel. *—NEREN, *o. w.* (†) spionieren.

SPITS, *v.* en *o.* die Spitze, der Gipfel, Wipfel, die Spitzsäule, Pyramide; *fig. het — bieden*, die Spitze bieten; *de — van eenen berg*, die Spitze eines Berges; *zich aan de — stellen*, sich an die Spitze (eines Heeres) stellen; *het — afbijten*, am meisten leiden. *—, *b. n.* en *bijw.* spitz, spitzig; beiszend, scharf, scharfsinnig. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* spitzig. *—BAARD, *m.* der Spitzbart, wer einen Spitzbart hat. *—BOEF, *m.* der Spitzbube. *—BOEVENSTREEK, *m.* zie SCHURKENSTREEK. *—BOEVENTAAL (GAAUWDIEVENTAAL) *v.* die Spitzbubensprache, das Rothwälsch. *—BOEVERIJ, *v.* die Spitzbüberei. *—BOEVIG, *b. n.* en *bijw.* spitzbübisch. *—BOOR, *v.* der Vorbohrer, Kleinbohrer. *—BROEDER, *m.* der Spieszgesell, Waffenbruder, Kriegskamerad. *—EL, *o.* das Spitzenmuster. *—EN, *b. w.* spitzen; pfählen, spieszen (eine Strafe bei den Türken); *fig. zich op iets —*, sich auf etwas spitzen, d. h. vorbereiten, gefaszt machen oder halten; *de ooren —*, die Ohren spitzen. *—HEID, *v.* die spitzige Beschaffenheit; *fig.* die Verstandesschärfe; der Trotz, Stolz, die Anmaszung. *—HOOFD, *m.* der Spitzkopf. *—IG, *b. n.* en *bijw.* spitzig, spitz. *—IGHEID, *v.* die spitzige Eigenschaft. *—KIN, *m.* en *v.* das Spitzkinn, wer ein spitziges Kinn hat. *—KOP, *m.* en *v.* zie SPITSHOOFD. *—MUIS, *v.* die Spitzmaus. *—NEUS, *m.* die Spitznase. *—PAAL, *m.* der Spieszpfahl (bei den Türken). *—REGT, *b. n.* ganz recht. *—ROEDE, *v.* die Spieszruthe, Spieszgerte; *fig. door de spitsroeden loopen*, tüchtig gehechelt werden. *—TOELOOPEND, *b. n.* spitz zulaufend. *—VINDIG, *b. n.* en *bijw.* spitzfindig. *—VINDIGHEID, *v.* die Spitzfindigkeit. *—VINDIGLIJK, *bijw.* zie SPITSVINDIG. *—VINNIG, *b. n.* zie SPITSVINDIG. *—VINNIGHEID, *v.* zie SPITSVINDIGHEID. *—VINDIGLIJK, *bijw.*

Spitten, *b. w.* graben, umgraben, spiessen; *den grond* —, den Boden umgraben; *boter* —, Butter mittels eines Spatels aus der Tonne nehmen. **...ter*, *m.* der Gräber. **...ting (het spitten)*, *v.* das Graben. **...varken*, *o.* das am Spiesse gebratene Spanferkel.

Spleet, *v.* die Spalte, der Riss, Ritz, die Spleisse. **—*, *v. t.* sie **Splijten**. **—breuk*, *v.* der in die Länge gehende Beinbruch. **—veer*, sie **Splits**.

Spletig, *b. n.* spaltig, rissig.

Splijten, *b.* en *o. w. (ony.)* spalten, ritzen, spleissen, bersten.

Splijthout, *o.* sie Wig. **...ting*, *o.* das Spalten, Ritzen, Spleissen.

Splijtmijte, *m.* en *v.* der Geizhals, die Geitige, der Pfennigfuchser. **...penning*, *m.* en *v.* sie **Splijtmijte**.

Splint, *v. fig.* das Geld; *dat meisje heeft* —, das Mädchen ist reich.

Splinter, *m.* der Splitter; *spr. den — in eens anders oog zien, en niet den balk in zijn eigen*, den Splitter in eines Andern Auge sehen, und nicht den Balken im eigenen Auge. **—breuk*, *v.* (48) der Splitterbruch. **—en*, *b.* en *o. w.* splittern. **—ig*, *b. n.* en *bijw.* splitterig. **—netten*, *o. mv.* (132) die Splintnetze. **—nieuw*, *b. n.* en *bijw.* nagelneu.

Splinterwijfer, *b. n.* en *bijw.* in Splittern.

Splinterzang, *v.* (48) die Splitterzange.

Splintvagt, *o.* (131) das Splintgat.

Split, *v.* die Spleisse (an Frauenkleidern). **—je*, *o.* das Spleischen.

Splits, *v.* das Torsteckeisen. **—en*, *b. w.* splissen, zusammenflechten; spalten, spleissen, trennen, theilen. **—er*, *m.* der Spalter, Spleisser; Unterlotterieeinnehmer. **—gang*, *m. mp.* die Splisgänge (krumme Balken am Vordertheile des Schiffes, der vom Kiele herangeht). **—hoorn*, *o.* en *m.* das Splisshorn, Flechthorn, Flechteisen. **—ing*, *v.* das Splissen, Zusammenflechten; Spleissen, Spalten, die Theilung, Trennung, Spaltung. **—ruiter*, *m.* die Reiterin. **—tong*, *v.* (132) der Ausschnitt an der Wimpelspitze. **—vaartje*, *o.* die ausgeschnittene Schiffsfahne. **—vlugel*, *m.* das Schiffsfähnchen (Fähnchen auf dem Fockmaste).

Splijten, *b. w.* sie **Splitsen** en **Splijten**.

Spoed, *m.* die Eile, Geschwindigkeit, Hast; — *maken*, sich beeilen; *haastigen — is zelden goed*, allzu grosse Hast schadet; *hoe meer haast, hoe minder* —, je eiliger man ist, um so weniger fördert die Arbeit. **—en*, *o.* en *w. w.* beeilen, fördern; *zich* —, sich beeilen; *dat werk spoedt weinig*, das Werk fördert wenig.

Spoedig, *b. n.* en *bijw.* eilig, hastig, schleunig, *ten —ste*, am Schleunigsten. **—en*, *b. w.* sie **Bespoedigen**. **—heid*, *v.* die Eile, Eilfertigkeit, Geschwindigkeit, Hast. **—lijk*, *bijw.* sie **Spoedig**.

Spoedshalve, *bijw.* der Eile wegen.

Spoelen, sie **Spoeden**.

Spoel, *v.* die Spule, das Weberschiffchen, die Garnwinde. **—bak*, *m.* der Spülnapf, das Spülkübel. **—en*, *b.* en *o. w.* spülen, bespülen, ausspülen, ausschwenken; *de keel* —, trinken; *fig. iemand de voeten* —, Jemand ins Wasser werfen; *de zwarigheden van het hart* —, seinen Verdruss mit einem Glase Wein wegtrinken; *de rivier spoelt langs de muren*, der Fluss bespült die Mauern. —, *b. w.* spulen, aufspulen. **—er*, *m.* der Spuler. **—hok*, *o.* ein Schuppen, worin Gemüse gespült werden.

Spoeling, *v.* das Spülen; das Spülwasser; *spr. wie varkens maken eene dunne* —, wenn man Viele zu sättigen hat, können die Speisen meist nicht ausgesucht sein. **—bak*, *m.* der Spültrog, das Spülfass. **—boer*, *m.* der Bauer, welcher seine Schweine mit Spülicht mästet. **—pomp*, *v.* die Spülfasspumpe. **—schuit*, *v.* das Spülichtboot, ein Boot zur Verführung des Spülichts. **—spek*, *o.* der Spülichtspeck, Speck von einem mit Spülicht gemästeten Schweine. **—ton*, *v.* das Spülichtfass. **—varken*, *o.* ein mit Spülicht gemästetes Schwein. **—vat*, *v.* das Spülichtfass. **—wijn (Spoelwijn)*, *m.* schlechter Wein.

Spoelkom, *v.* der Spülnapf. **...rad*, *o.* sie **Spoelwiel**. **...tje*, *o.* das Spülchen, Weberschiffchen. **...varken*, sie **Spoelingvarken**. **...vat*, sie **Spoelingvat**. **...water*, *o.* das Spülwasser; **...wiel*, *o.* das Spulrad. **...wijn*, *m.* sie **Spoelingwijn**. **...worm*, *m.* der Spulwurm.

Spoe, *o.* der Speichel.

Spoken, *o.* en *onp. w.* spuken; *fig.* Geräusch machen; *fig. waarom spookt gij des morgens zoo vroeg?* warum stehst du des Morgens so früh auf? *het spookt in zijn hoofd*, es spukt in seinem Kopfe; *het begon op zee te* —, die See begann ungestüm zu werden. **...ker*, *m.* wer spukt; *fig.* wer viel Lärm macht, der Lärmschläger. **...kerij*, *v.* die Spukerei; *fig.* der Lärm, das Geräusch.

Spon (Spijl), *v.* der Spund, Spundzapfen, Pfropfen, Zapfen; sie ook **Tap** en **Stop**. **—*, *v. t.* sie **Spijlen**. **—boom*, *v.*

die Fuge. *—BIEGSCHAAF, v. der Leistenhobel; zie ook GERGELMES.

SPONS (SPONGIE), v. der Schwamm; eine auf Pergament durchstochene Zeichnung. *—ACHTIG, b. n. en bijw. schwammig, schwammicht, locker, schwammartig. *—ACHTIGHEID, v. die Schwammigkeit, Schwammartigkeit, Lockerheit. *—BLAD, o. das durchstochene Musterblatt zum Durchstäuben; das Linienblatt. *—EN, b. w. mit einem Schwamme abwaschen; durchpauschen, durchpausen, durchstäuben, mit Schwärze durchzeichnen. *—GEZWEL, o. eine schwammartige Geschwulst. *—ING, v. das Reinigen mit einem Schwamm; das Durchpauschen (166). *—STEEN, (PUIMSTEEN), m. der Bimstein. *—ZAKJE, o. (166) die Pausche.

SPONTURF, v. eine Art festen Torfs.

SPOOG, v. t. zie SPUGEN.

SPOOK, o. das Gespenst, der Spuk; der Lärm, das Geräusch; *fig. zij is een leelijk* —, sie ist so häszlich wie die Nacht; *veel spooks maken*, viel Lärm machen. *—ACHTIG, b. n. en bijw. gespenstig, gespensterartig. *—BEELD, o. zie SPOOK. *—DIER, o. der Maki, Faulthieraffe. *—GEDAANTE, v. zie SPOOK. *—GEEST, m. zie SPOOKSEL. *—GESCHIEDENIS, v. zie SPOOKVERTELSEL. *—GEZICHT, o. zie SPOOKVERSCHIJNING. *—GODEN, m. mv. die Larven. *—HISTORIE, v. zie SPOOKVERTELSEL. *—HUIS, o. das Haus, worin es spukt. *—SEL, o. das Gespenst. *—STER, v. das unruhige Weib. *—UUR, o. die Geisterstunde, Gespensterstunde. *—VERSCHIJNING, v. die Geistererscheinung, Gespenstererscheinung. *—VERTELSEL, o. die Gespenstergeschichte, Spukgeschichte. *—ZIENER, m. der Geisterseher, Gespensterseher. *—ZIENSTER, v. die Geisterseherin, Gespenterseherin.

SPOOR, o. die Spur, das Geleise, der Fuszstapfe; das Muster, Beispiel; Mastloch; *fig. het — blijven zijn*, auf dem die Mastspur. *...HAAN, m. ein gespornter Hahn. *...HEN, v. eine gespornte Henne; ein böses Frauenzimmer. *...HOND (SPEURHOND), m. der Spürhund. *...LOOS, b. n. en bijw. spurlos, ungebahnt, ohne Geleise; ausschweifend, zügellos; — *verdwijnen*, spurlos verschwinden; *een — gedrag*, ein zügelloses Betragen. *...LOOSHEID, v. die Ausschweifung, Zügellosigkeit. *...MAKER, m. der Sporer, Spornschmied. *...RAADJE, o. das Spornrädchen. *...RIEM, m. der Spornriemen, das Spornleder. *...SLAG, m. der Spornschlag, die Anspornung; *fig.* der Antrieb, Sporn; *fig. ten — dienen*, zum Sporn, zur Nacheiferung dienen. *...SLAGS, bijw. spornstreichs; — *rijden*, spornstreichs reiten, sehr schnell reiten. *...TREIN, m. der Zug (auf Eisenbahnen). *...WAGEN, m. der Eisenbahnwagen, Dampfwagen. *...WEG *(ijzeren weg)*, m. die Eisenbahn. *...WEGMAATSCHAPPIJ, v. die Eisenbahngesellschaft.

SPOREN, b. w. spüren, bemerken (wird beinahe nur noch in Zusammensetzungen gebraucht); zie NASPOREN, OPSPOREN. *—, b. w. spornen, anspornen; die Sporen geben, mit Sporen versehen.

SPORRELIG, b. n. zänkisch, zanksüchtig. *...LIGHEID, v. die Zanksucht. *...LING, v. der Zank; das Sträuben, Widerstreben.

SPORRIE, zie SPURRIE.

SPORT, v. die Sprosse.

SPORZELBLOEM, v. die Narcisse.

SPOT, m. der Spott, Scherz, Spasz, die Satyre. *—ACHTIG, b. n. en bijw. spöttisch, scherzhaft, satyrisch. *—ACHTIGHEID, v. das spöttische Wesen. *—BOEF (SPOTVOGEL), m. der Spötter, Spottvogel, Spaszvogel, Satyriker; der Staar (Vogel). *—GEDICHT, o. das Spottgedicht. *—GEEST, m. der Spottgeist, die Spottsucht. *—GELACH, o. das Spottgelächter, Hohngelächter, Hohnlachen. *—GELD, o. das Spottgeld, der

Spottschrift. *—**SPRAAK**, *v.* zie **SPOTREDE**. *—**SPREUK**, *v.* zie **SPOTREDE** en **SPOTTERNIJ**. *—**STER**, *v.* die Spotterin, Scherzerin.

SPOTWIJZER, *bijw.* spöttisch, scherzend, satyrisch.

SPOTTELIJK, *b. n.* en *bijw.* spöttisch, ironisch, satyrisch, scherzhaft, lächerlich. *...**TER**, *o. w.* spotten, schimpfen; spassen, scherzen. *...**TEND**, *dw.* en *b. n.* spottend, schimpfend, spassend. *...**TER**, *m.* der Spötter; Scherzer, Spaszvogel. *...**TERIJ**, *v.* die Spötterei, der Scherz, Spasz. *...**IG**, zie **SPOTTELIJK**. *...**VOGEL**, *m.* der Spottvogel; zie ook **SPOTBOEF**. *...**WERK**, *o.* zie **SPOTTERIJ**. *...**WOORD**, *o.* das Spottwort, Schimpfwort, Scherzwort. *...**ZUCHT**, zie **SPOTLUST**.

SPOUD (**SPOUW**), *v.* der Spalt, die Spalte, der Risz, Sprung. *...**DEN**, *b.* en *o. w.* spalten, reiszen, springen.

SPOUW, zie **SPOUD**. *—**EN**, zie **SPUWEN**. *—, *b.* en *o. w.* zie **SPOUDEN**. *—**RTJE**, *o.* eine Zwiebackart, die sich leicht spalten läszt. *—**ING**, *v.* das Spalten.

SPOUWWAFEL, *m.* eine Art Waffelkuchen, welche sich leicht spalten lassen.

SPRAAK, *v.* die Sprache (das Sprechen, die artikulirte Sprache; die Art zu sprechen; die Aussprache; die Stimme; die Mundart; die Sprache eines Volkes, die Landessprache); *de — gaat*, man sagt; *— houden*, ein Gespräch anknüpfen; *iemand te — staan*, Jemanden Rede stehen, ihn anhören; zie ook **TAAL**. *—**GEBRUIK**, *o.* der Sprachgebrauch. *—**GEBRUIKELIJK**, *b. n.* en *bijw.* Sprachgebräuchlich. *—**GEZANG**, *o.* der Ton, Accent, die Aussprache. *—**KENNER**, *m.* der Sprachkenner. *—**KENNIS**, *v.* die Sprachkenntnisz, Sprachkunde. *—**KUNDE**, *v.* zie **TAALKUNDE**. *—**KUNDIG**, *b. n.* en *bijw.* zie **TAALKUNDIG**. *—**KUNST**, *v.* die Sprachkunst, Sprachlehre, Grammatik. *—**KUNSTENAAR**, *m.* der Sprachkundige, Sprachlehrer, Grammatiker. *—**LEER**, *v.* die Sprachlehre, Grammatik; zie **SPRAAKKUNST**. *—**MEESTER**, *m.* zie **TAALMEESTER**. *—**OEFENING**, *v.* die Sprachübung. *—**ORGAAN**, zie **SPREEKWERKTUIG**. *—**REGT**, *o.* das Sprachgesetz. *—**REGEL**, *m.* zie **TAALREGEL**. *—**TOON**, *m.* der Ton, Accent, die Aussprache. *—**VERMOGEN**, *o.* das Sprachvermögen, die Fähigkeit zu sprechen. *—**WENDING**, **BEDRIEGENDE**, *v.* (120) die Redrolung. *—**WERKTUIG**, *o.* das Sprachwerkzeug. *—**WETENSCHAP**, *v.* die Sprachwissenschaft. *—**WIJZE**, *v.* die Sprechart, Mundart, Landesprache. *—**ZAAM**, *b. n.* en *bijw.* gesprächig; leutselig, redselig; *spr. de wijn maakt —*, der Wein macht redselig. *—**ZAAMHEID**, *v.* die Gesprächigkeit, Leutseligkeit, Redseligkeit. *—**ZINTUIG**, *o.* das Sprachwerkzeug, Sprachorgan.

SPRAK, *v. f.* zie **SPREKEN**.

SPRAKE, zie **SPRAAK**.

SPRAKELOOS, *b. n.* en *bijw.* sprachlos. *—**HEID**, *v.* die Sprachlosigkeit.

SPRANK, *v.* der Funke. *—**EL**, *v.* zie **SPRANK** en **SPREEKEL**. *—**ELEN**, zie **SPREEKELEN** en **SPARKELEN**.

SPREDE, **SPREÉ**, *v.* zie **SPREI**.

SPREEKACHTIG, *b. n.* en *bijw.* plauderhaft, gesprächig, redselig. *—**HEID**, *v.* die Plauderhaftigkeit, Gesprächigkeit, Redseligkeit.

SPREEKBEURT, *v.* die Reihenfolge bei öffentlichen Reden.

SPREEKGESTOELTE, *v.* (**SPREEKSTOEL**), *m.* die Rednerbühne, der Rednerstuhl, Katheder. *...**HOREN** (**SPREEKROORN**, **SPREEKTROMPET**), *o.* das Sprachhorn, Sprachrohr (zur Verstärkung der Stimme; oder zum Auffangen des Schalles für Taube). *...**PLAATS**, *v.* (**SPREEKSTOEL**), *m.* die Rednerbühne. *...**STER**, *v.* die Sprecherin, Rednerin. *...**STOEL**, *m.* zie **SPREEKPLAATS** en **SPREEKGESTOELTE**. *...**TRALIE**, *v.* das Sprachgitter in Klöstern). *...**TRANT**, *m.* zie **SPREEKWIJS** en **SPREEKMANIER**. *...**TROMPET**, *v.* das Sprachrohr zur Verstärkung der Stimme. *...**VERTREK**, *o.* zie **SPREEKKAMER**. *...**VRIJHEID**, *v.* die Redefreiheit. *...**WIJS** (**SPREEKWIJZE**), *v.* die Redeweise, Redensart. *...**WOORD**, *o.* das Sprichwort, Sprüchwort. *...**WOORDELIJK**, *b. n.* sprichwörtlich. *...**ZAAL**, *v.* der Sprechsaal (zur Unterhaltung; zu Vorträgen).

SPREEUW, *m.* der Staar; *fig.* der Spaszvogel, Spötter. *—**BEZIE**, *v.* zie **SPERWERBEZIE**. *—**BEZIËNBOOM**, *m.* zie **SPERWERBEZIËNBOOM**. *—**EN**, *o. w.* scherzen, spassen, schärfen.

SPREI, *v.* der Deckmantel, die gesteppte Decke, Zierdecke, Tischdecke. *—**DEN**, *b. w.* ausbreiten; verbreiten; entfalten; ebenen, bahnen; *het bed —*, das Bett machen (bereiten); *ten toon —*, zur Schau stellen, zeigen, an den Tag legen, darlegen, darthun; *een pad —*, einen Pfad ebenen.

SPREIDEREL, *o.* das Ausgebreitete.

een boek, er spricht wie ein Buch; *dat spreekt als een boek*, das versteht sich von selbst; *iemand naar den mond —*, Jemanden nach dem Munde reden; *mannentaal, dingtaal —*, mit Nachdruck reden (vertheidigen); *voor iemand goed —*, für Jemand bürgen; *deze afbeelding spreekt*, das Bildnisz ist gut getroffen; *het spreekt van zelf*, es versteht sich von selbst; *spr. wiens brood men eet, wiens woord men spreekt*, wesz Brod man iszt, desz Lied man singt; *fig. tot eenen doove —*, tauben Ohren predigen (zu Solchen reden, welche sich nicht überzeugen lassen); *deze pijp spreekt goed*, (von Orgelpfeifen) diese Pfeife spricht gut; *in het honderd — ins Hundertste (und Tausendste) sprechen* (schwatzen). *—, *o.* das Sprechen, Reden. *...KEND, *b. n.*, *dw.* en *bijw.* sprechend, redend. *...KER, *m.* der Sprecher, Redner, Wortführer*.... KING, *v.* die Unterhaltung, das Gespräch.

SPRENG, *v.* zie SPRINGADER. *—BEKKEN, *o.* der Weihkessel. *—EN, *b. w.* besprengen, mit Salzkörnchen bestreuen. *—ER, *m.* wer besprengt. *—ING, *v.* die Besprengung, Bestreuung. *—KWAST, *m.* der Weihwedel. *—VAT, *o.* das Weihfasz, der Weihkessel; ein Fasz zum Einsalzen des Fleisches. *—VLEESCH, *o.* das Pökelfleisch, eingesalzenes Fleisch. *—WATER, *o.* das Quellwasser.

SPRENKEL, *m.* die Rattenfalle; zie ook VOGELKNIP.

SPRENKEL (SPRANKEL), *v.* der Funke; Spring (Knoten, der zwei Ankertaue mit einander verbindet); der kleine Flecken. *—EN, *b. w.* sprenkeln, besprenkeln, bespritzen, mit Salz bestreuen. *—ING, das Sprenkeln, die Besprenkelung. *—VAT, *o.* (SPRENKELPOT), *v.* das Sprenkelfasz, der Farbentopf. *—VUUR, *o.* das Antoniusfeuer.

SPREUK, *v.* der Spruch, die Sentenz, das Sprüchwort, der Bibelspruch, Wahlspruch, Sinnspruch, Sittenspruch, Denk-

*—OOGEN, *o. w.* die Augen durch gar zu starres Ansehen blenden. *—TOUW, *o.* (131) das Sprietlau. *—WEG, *m.* der Querweg, Kreuzweg; zie ook TWEESPRONG en DRIESPRONG. *—ZEIL, *o.* (132) das Sprietsegel.

SPRING, *m.* die Quelle, der Springbrunnen; *fig.* der Ursprung; die Springfluth; das Springen; (zie SPRONG); zie SPRENKEL en VOGELKNIP. *—ADER, *v.* die Springader, die Quelle, der Ursprung. *—BRON, *v.* der Springbrunnen. *— OF KLAPBUS, *v.* die Sprengbüchse, Petarde. *—BUSMAKER, *m.* der Sprengbüchsenverfertiger.

SPRINGEN, *o. w.* (*ong.*) springen (einen Sprung machen, von lebenden Wesen; sich begatten, von Thieren; von leblosen Dingen; schnell heraus oder in die Höhe fahren; platzen; sich spalten; rissig werden); Bankerott machen; *uit het venster —*, aus dem Fenster springen; *deze hengst heeft nog niet gesprongen*, dieser Hengst hat noch nicht gesprungen; *het bloed sprong uit de aderen*, das Blut sprang aus den Adern; *voor iemand in de bogt springen*, für einen in die Bresche springen; *men moet niet verder —, dan zijn stok lang is*, man musz nicht mehr unternehmen, als man zur Ausführung bringen kann; *van den os op den ezel —, van den hak op den tak —*, kein bestimmtes Ziel verfolgen; *uit zijn vel —*, aus der Haut fahren. *—D, *b. n.* en *dw.* springend; zie SPRINGEN; *— vuur*, Antoniusfeuer (ein Hautausschlag); *— water*, fliesendes Wasser; *—e handen*, aufgesprungene Hände.

SPRINGER, *m.* der Springer (wer springt; der Kunstspringer; der Erdfloh); die Tangenten am Tasteninstrumente; das unsicher schieszende Geschütz.

SPRINGGLAS, *o.* das Springglas (gläserne Tropfen mit einem fadenähnlichen Schwanze, welche in Staub zerspringen so

GLAS. *...**KOMKOMMER**, *m.* die Springgurke. *...**KOORTS**, *v.* das Wechselfieber. *...**KRACHT**, *v.* die Springkraft, Sprungkraft. *...**KRUID**, *o.* das Springkraut, Purgirkraut, die Purgirwinde. *...**KUNST**, *v.* die Geberdenkunst. *...**IJZER**, *o.* das Springmesz, Schlagnetz. *...**PLANK**, *v.* das Sprungbrett. *...**POOT**, *m.* der Springfusz mancher Thiere. *...**RAT**, *v.* (103) die Springratte, der Erdhase. *...**RIEM**, *m.* der Sprungriemen. *...**STER**, *v.* die Springerin. *...**STIJL**, *m.* der Zuchtstier. *...**STOK**, *m.* der Springstock. *...**TIJ**, *o.* die Springzeit, Springfluth, Fluth. *...**VÉR**, *v.* die Springfeder, Triebfeder. *...**VISCH**, *m.* der Springfisch. *...**VLOED**, *m.* die Springfluth. *...**VRUCHT**, *v.* die Springfrucht z. B. die Springgurke. *...**VUER**, *o.* das Antoniusfeuer. *...**ZAAD**, *o.* der Springsame, Springkrautsame. *...**ZWAM**, *v.* zie **BOVIST** en **STUIFZWAM**.

SPRINKADER, *v.* zie **SPRINGADER**. *...**MAAL**, *m.* der Springhaifisch. *...**MAAN**, *m.* die Heuschrecke.

SPRITS, *v.* der Spritzkuchen, Spritzgebackenes. *—**BAKKER**, *m.* der Spritzkuchenbäcker. *—**EN**, *b.* *w.* spritzen.

SPROET, *p.* die Sommersprosse, der Sommerfleck. *—**ACHTIG**, (**SPROETIG**), *b.* *n.* en *bijw.* sommersprossig, voll Sommersprossen. *—**EL**, *v.* zie **SPROET**. *—**ELIG**, *b.* *n.* zie **SPROETACHTIG**. *—**IG**, *b.* *n.* zie **SPROETACHTIG**.

SPROKKEL, *m.* ein dürrer, abgefallener Zweig. *—**BLOEM**, *v.* die Märzviole. *—**EN**, *b.* *w.* Reisholz (Reisig) sammeln, zusammenraffen. *—**MAAND**, *m.* der Februar.

SPROKKIG, *b.* *n.* brüchig.

SPRONG, *m.* der Sprung; *kromme sprongen maken*, List gebrauchen; ausschweifen; *gij zult daar eenen — zien*, du wirst da Auszerordentliches sehen; *fig. eenen grooten — doen*, schnell emporkommen; *op stel en sprong*, augenblicklich, unverzüglich. *—, *v.* *t.* zie **SPRINGEN**.

SPROOKJE, *o.* das Märchen, Feenmärchen, eine Fabel.

SPROOT, *v.* *t.* zie **SPRUITEN**.

SPROT, *v.* eine Art Sardellen.

SPROUW, *v.* (**SPREUW**) die Mundschwämmchen, die Mundfäule.

SPRUGTEL, *v.* der Arm eines Flusses.

SPRUIT, *v.* der Schosz, Sprosse, Sprözling; Nachkömmling Abkömmling. *—**BLOK**, *o.* (132) ein gewisser länglicher Kloben. *—**EN**, *o.* *w.* *(ong.)* sprossen, hervorschieszen, sprieszen, entstehen, ausschlagen, abstammen, entspringen, hervorgehen. *—**GEWAS**, *o.* das Sprossgewächs. *—**ING**, *v.* das Sprossen, Hervorspriesszen. *—**JE**, *o.* der junge Schosz, Schöszling. *—**KOOL**, *v.* der Sprossenkohl, Spargelkohl, Braunkohl. *—**MAAND**, *v.* der Keimmonat (der siebente der fr. Republik). *—**SEL**, *o.* das Hervorgesprossene.

SPRUW (**SPROUW**), *v.* zie **SPROUW**.

SPUGEN, *b.* en *o.* *w.* speien, spucken; sich erbrechen; *hij heeft bloed gespogen*, er hat Blut gespuckt; *hij heeft gal gespogen*, er hat Galle gebrochen; *fig.* *vuur en vlam —*, Feuer und Flamme speien, sprechen wie ein Rasender. *—, *o.* das Speien, Spucken; das Erbrechen.

SPUI, *o.* die Schleuse, der Kanal, die Wasserlösung. *—**JEN**, *b.* en *o.* *w.* Wasser durch eine Schleuse strömen lassen. *—**JING**, *v.* das Ausströmenlassen des Wassers durch eine Schleuse.

SPUIT, *v.* zie **BRANDSPUIT**; die Spritze. *—**ARTSENIJ**, *p.* zie **SPUITMIDDEL**. *—**EN**, *b.* en *o.* *w.* *(ong.)* spritzen, einspritzen, herausspritzen, herausspringen. *—, *o.* zie **SPUITING**. *—**ERDIJS**, *o.* das Spitzenhaus. *—**ER**, *m.* der Spritzer, Spritzenmann. *—**GATEN**, *m.* *mv.* die Spritzenleute. *—**ING**, *v.* das Spritzen, Einspritzen, Aufspritzen. *—**JE**, *o.* das Spritzchen. *—**MIDDEL** (**SPUITARTSENIJ**), *o.* das Klistier. *—**PIJP**, *v.* die Spritzenpfeife. *—**SLANG**, *v.* die Spritzenschlange. *—**VISCH**, *m.* der Tintenfisch, Blaikfisch, Kalmar. *—**WORM**, *m.* der Spritzwurm.

SPUL, *o.* zie **SPEL**.

SPUN, *v.* zie **SPON**.

SPURRIE, *v.* der Spark (ein Futter für Kühe). *—**BOTER**, *v.* die Sparkbutter. *—**LAND**, *o.* der Sparkacker.

SPUWEN, *b.* en *o.* *w.* *(ong.)* speien; erbrechen. *—**WER**, *m.* wer viel speit. *...**WING**, *v.* das Speien; Erbrechen.

SPUWPOTJE, *o.* das Spucknäpfchen. *...**STER**, *v.* die, welche viel speit.

ST, *tw.* st; *— I spreek geen woord*, st! sprich kein Wort!

STA, zie **STADE**.

STAAF, *v.* der Stab, die Barre, Stange; die Fasdaube. *—**GOUD**, *o.* das Stab-, Barrengold. *—**HOUT**, *o.* zie **KEIFHOUT**. *—**IJZER**, *o.* das Stabeisen. *—**JE**, *o.* das Stäbchen, die kleine Stange. *—**SPEL**, *o.* das Stabspiel (ein gewisses Spiel). *—**VORM**, *v.* die Stabform zum Gieszen.

STAAG, *b.* *n.* en *bijw.* steil, immerwährend, unaufhörlich, unablässig. *—, *v.* (131) zie **STAG**. *—**JES**, *bijw.* sie **STAAG**; insbesondere gebräuchlich in: *— aan*, allmählig, langsam voran.

beute der ff. Redens-
das Hervorgesprosste.
RUW (SPROUW), v. zie SPRUW.
TGEN, b. en o. w. sprm. uw
sich erbrechen; hij heeft uw
spogen, er hat Blut gespuckt; e
gal gespogen, er hat Galle ge
fig. vuur en vlam —, Feuer und
speien, sprechen wie ein Ras
g. das Speien, Spucken; de
ft, o. die Schleuse, der
Wasserlösung. *—JIJ, v.
Wasser durch eine Schle
assen. *—JING, v. das
en des Wassers durch
IT, v. zie BRANDPUIT.
RTSKRIJ, v. zie SPUITGIE
.w. (ong.) spritzen, einspr
pritzen, herausspringen.
PUITING. *—KRUIK, o.
aus. *—ER, m. der spr
enmann. *—GATEN, n. pl.
enleute. *—IJS, v. die
nspritzen, Aufspritzen, e
pritzchen. *—KRUIK, o.
das Klistier. *—PIJP, v.
enpfeife. *—SLANG, v. d
blange. *—VISCH, m. d
ch, Blaikfisch, Lulus.
. der Spritzwurm.
., o. zie SPEL.
N, v. zie SPOR.
RREN, v. der Sporn (e
ühe). *—BOTER, v. die
—LAND, o. der Sporn
WEN, b. en o. w. (ong.)
prechen. *...WEN, n. w.
...WING, v. das Speien,
WPOTJE, o. das Spuckn
TER, v. die, welche
tw. st; —! sprich
prich kein Wort!
, zie STAB.
AF, v. der Stab, die
e Fassdaube. *—GOT,
*—IJZER, o.

bente der ff. Redens-
das Hervorgesprosste.
RUW (SPROUW), v. zie SPRUW.
TGEN, b. en o. w. sprm. uw
sich erbrechen; hij heeft uw
spogen, er hat Blut gespuckt; e
gal gespogen, er hat Galle ge
fig. vuur en vlam —, Feuer und
speien, sprechen wie ein Ras
g. das Speien, Spucken; de
ft, o. die Schleuse, der
Wasserlösung. *—JIJ, v.
Wasser durch eine Schle
assen. *—JING, v. das
en des Wassers durch
IT, v. zie BRANDPUIT.
RTSKRIJ, v. zie SPUITGIE
.w. (ong.) spritzen, einspr
pritzen, herausspringen.
PUITING. *—KRUIK, o.
aus. *—ER, m. der spr
enmann. *—GATEN, n. pl.
enleute. *—IJS, v. die
nspritzen, Aufspritzen, e
pritzchen. *—KRUIK, o.
das Klistier. *—PIJP, v.
enpfeife. *—SLANG, v. d
blange. *—VISCH, m. d
ch, Blaikfisch, Lulus.
. der Spritzwurm.
., o. zie SPEL.
N, v. zie SPOR.
RREN, v. der Sporn (e
ühe). *—BOTER, v. die
—LAND, o. der Sporn
WEN, b. en o. w. (ong.)
prechen. *...WEN, n. w.
...WING, v. das Speien,
WPOTJE, o. das Spuckn
TER, v. die, welche
tw. st; —! sprich
prich kein Wort!
, zie STAB.
AF, v. der Stab, die
e Fassdaube. *—GOT,
*—IJZER, o.

ken den Menschen; *fig. het — (scherp) is er uit*, er hat seine Energie verloren; *van ijzer en — zijn*, dauerhaft (stark) sein; *zij heeft een voorhoofd van —*, sie hat eine eiserne Stirn; *alles door het — verdelgen*, alles mit dem Schwerte umbringen; *het stuk komt niet met het — overeen*, das Stück stimmt nicht mit dem Muster; *ziedaar een — van de haver*, seht da eine Probe von dem Hafer; *fam. een — van een wijf*, ein sehr böses Weib. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* stählern, stahlähnlich. *—ADER, *v.* die Stahlader. *—BAD, *o.* das Stahlbad. *—BLAAUW, *b. n.* en *bijw.* stahlblau. *—BOEK, *o.* das Musterbuch, die Musterkarte. *—BRON, *m.* der Stahlbrunnen. *—BRUIN, *b. n.* stahlbraun. *—DRAAD, *m.* der Stahldraht. *—ERTS, *m.* das Stahlerz, Eisenerz. *—FABRIJK, *v.* die Stahlfabrik. *—GRAVEUR, *m.* der Stahlschneider. *—HARD, *b. n.* en *bijw.* stahlhart. *—HOF, *o.* die Tuchhalle (wo man die Tücher zeichnet). *—HUT, *v.* die Stahlhütte, Eisenhütte. *—KAART, *v.* die Musterkarte. *—KLING, *o.* die Stahlklinge. *—LOOD, *o.* das Blei, Bleizeichen (womit die Tücher bezeichnet werden). *—MEESTER, *m.* der Plombirer, Bleizeichenanleger. *—MIDDEL, *o.* das Stahlmittel (34). *—NET, *o.* das Stahlnetz (eine Art Rüstung). *—OVEN, *m.* der Stahlofen, die Stahlhütte. *—PLAAT, *v.* die Stahlplatte. *—POEDER OF POEIJER, *o.* das Stahlpuder. *—SMEDERIJ, *v.* die Stahlschmiederei. *—TJE, *o.* das Pröbchen, kleine Muster. *—TINKTUUR, *v.* die Stahltinctur. *—VEÊR, *v.* die stählerne Springfeder. *—VIJLSEL, *o.* die Stahlfeilspäne. *—WAREN, *v. mv.* die Stahlwaaren. *—WATER, *o.* das Stahlwasser. *—WERK, *o.* die Stahlarbeit. *—WERKER, *m.* der Stahlarbeiter.

Staan, *o. w. (onr.)* stehen (sich in auf-

stehen; *kwalijk met iemand —*, nicht in gutem Einvernehmen mit einem stehen; *op eene zaak blijven —*, auf einer Sache beharren; *te boek staan*, schuldig sein; *hij staat er niet gaarne voor te boek*; er will nicht wissen, dasz es von ihm herrührt; *dit kind kan reeds —*, dieses Kind kann schon stehen; *zoo als ik sta en ga*, wie ich gehe und stehe, wie ich hier bin; *iemand te woord —*, einem zu Worte stehen, ihn anhören; *het staat te zien, of...* es wird sich zeigen, ob...; *laat —*, geschweige, nicht zu gedenken oder zu erwähnen, dasz...; *op zijn woord —*, Wort halten; *hij staat te komen*, man erwartet ihn, er steht zu erwarten; *deze predikant staat te Delft*, dieser Prediger steht zu Delft; *zoo lang de wereld staat*, so lange die Welt steht; *op zijn vertrek —*, auf dem Punkte stehen, abzureisen; *wel —*, wohl anstehen, sich schicken; *wel —, (in eenen goeden staat zijn)*, gut gehen, in gutem Zustande sein; *aan iemand —*, von einem abhängen; *dat staat er toe*, das ist eine Folge (der Lohn) davon; *deze man staat in eenen kwaden roep*, dieser Mann steht in übelem Rufe; *de vijand staat zeer voordeelig*, der Feind steht sehr vortheilhaft; *het met iemand —*, es mit einem halten; *ergens over —*, Befehl oder Aufsicht über etwas haben; *ten over— van iemand*, im Beisein Jemandes; *bekend —*, bekannt sein; *hij staat bekend voor een geleerd man*, er gilt für einen Gelehrten; *naar de hand van een meisje —*, sich um die Hand eines Mädchens bewerben; *laat dat —*, lasz das sein! höre auf! *het huis staat te huur*, das Haus steht zu vermiethen; *die rok staat u goed*, dieser Rock steht dir gut; *hij staat te slapen*, er steht zu schlafen, oder auch: er schläft (gleichviel in welcher Lage); *het staat aan u*, das steht an Ihnen,

afwezigheid; — *de onderhandelingen*, während der Unterhandlungen. *—DER, *m.* zie STANDER. *—PLAATS, *v.* der Stehplatz.

STAAR, *v.* der Staar d. i. Augenstaar. *—BRIL, *m.* die Staarbrille. *—LIGGER, *m.* der Augenarzt, welcher den Staar sticht. *—NAALD, *v.* die Staarnadel, zum Stechen des Staars.

STAART, *v.* der Sterz, Schwanz, Schweif; das Gefolge; der Zopf; *de — van een paard*, der Pferdeschweif; *de — van een komeet*, der Kometenschweif; *spr. kom ik over den hond, ik kom over den —*, habe ich die Hauptbindernisse überwunden, so werde ich auch wohl die andern übersteigen; *men kan er kop noch — aan vinden*, man kann weder Kopf noch Schwanz daran finden (nichts davon begreifen); *een eindelooze — van ongelukken*, eine endlose Folge von Unglücksfällen. *—ACHTIG, *b. n.* schweifartig, schwanzartig. *—BAND, *o.* zie STAARTLIND. *—BEEN, *o.* zie SLUITBEEN. *—BLOK, *o.* (132) der Schwanzblock. *—BREIDEL, *m.* zie STAARTRIEM. *—EIND, *o.* das Schwanzende eines Thierfelles. *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* schwanzlos, ohne Schweif, ungeschwänzt, ungeschweift. *—HAAR, *o.* die Schwanzhaare. *—JE, *o.* das Sterzchen, Schwänzchen, der kleine Schweif; der kleine Rest von etwas; das Zöpfchen; *er is nog een — (uijn)*

Mann vom Stande; *eenen grooten —*, einen groszen Staat machen, führen; *de Staten-Generaal*, die Staaten General; *de Statenvergadering*, die Ständeversammlung; *een groote —*, ein groszer Staat, ein groszes Land; *de vereenigde Staten van Amerika*, die Vereinigten Staaten von America. *—DAME, *v.* die Staatsdame, Hofdame. *—BOOSEN, *o. mv.* die Figuren, womit die Hintertheile des Schiffes geziert sind. *—JONKER, *m.* der Edelknabe, Page. *—JUFFER, *o.* die Staatsdame. *—KUNDE, *v.* die Staatenkunde, Politik, Staatswissenschaft. *—KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* staatskundig, staatsklug, politisch. *—KUNDIGE, *m.* der Staatskundige, Politiker. *—KUNDIGLIJK, *bijw.* staatskundig, politisch, nach den Regeln der Staatswissenschaft.

STAATSAANGELEGENHEID, *v.* die Staatsangelegenheit. *...ALMANAK, *o.* der Staatsalmanach, Staatskalender. *...AMBTENAAR (STAATSBEAMBTE), *m.* der Staatsbeamte, Staatsdiener. *...ARCHIEF, *o.* das Staatsarchiv. *...BANKBROET, *o.* der Staatsbankerott. *...BEDIENDE, *m.* der Staatsdiener. *...BEDIENING, *v.* das Staatsamt. *...BEGROOTING, *v.* der Staatshaushalt, das Staats-Budget. *...BELANG, *v.* das Staatsinteresse, das Staatsbelang. *...BELASTING, *v.* die Staatsabgabe. *...BEROEPTEN, *v. mv.* zie STAATS-

Staatsgevangene, *m.* en *v.* der, die Staatsgefangene. *...**gevangenis**, *v.* das Staatsgefängniss. *...**gewelb**, *o.* die Staatsgewalt. *...**goed**, *o.* das Staatsgut; Staatsvermögen. *...**grondwet**, *v.* das Staats- oder Reichs-Grundgesetz, die Staatsverfassung, Konstitution. *...**herault**, *m.* der Staatsherold. *...**huishoudkunde**, *v.* die Staatswirthschaft, Statistik.

Staatsie, *v.* der Staat, die Pracht, der Pomp. *—**degen**, *m.* der Staatsdegen, Paradedegen. *—**gordijnen**, *v. mv.* die Paradegardinen, Prachtvorhänge. *—**graf**, *o.* (**praalgraf**) das Mausoleum, prächtige Grabmal. *—**kleed**, *o.* zie **staatsierrok**. *—**koets** (**staatsiewagen**), *v.* der Staatswagen, Gallawagen, Paradewagen. *—**kussen**, *o.* das Staatskissen, Paradekissen. *—**mantel** *m.* der Parademantel. *—**rok**, *m.* (**plegtgewaad**), das Gallakleid, Feierkleid. *—**wagen**, *m.* zie **staatsiekoets**.

Staatsiekomsten, *v. mv.* die Staatseinkünfte. *...**kanselarij**, *v.* die Staatskanzlei. *...**kanselier**, *m.* der Staatskanzler. *...**kas**, *v.* die Staatskasse. *...**kerk**, *v.* die Staatskirche, Landeskirche. *...**kleed**, *o.* zie **staatsierrok**. *...**kloekheid** *v.* die Staatsklugheit, Politik. *...**lieden**, *m. mv.* zie **staatsman**. *...**liggchaam** (**liggchaam van staat**), *o.* der Staatskörper. *...**lotterij**, *v.* die Staatslotterie. *...**magt**, *v.* die Staatsmacht. *...**man**, *m.* der Staatsmann, Politiker. *...**minister**, *m.* der Staatsminister. *...**misdaad**, *v.* das Staatsverbrechen. *...**misdadiger**, *m.* der Staatsverbrecher. *...**nieuws**, *o.* die Staatsneuigkeiten, politische Nachrichten. *...**omkeering**, **staatsomwenteling**, *v.* die Staatsumwälzung, Revolution. *...**onlusten** (**staatsberoerten**), *m. mv.* die Staatsunruhen. *...**papieren**, *o. mv.* die Staatspapiere. *...**persoon**, *v.* die Staats-

die Staatsveränderung. *...**verdrag**, *o.* der Staatsvertrag. *...**vergadering** (**staatenvergadering**), *v.* die Versammlung, (Zusammenberufung) der Generalstaaten. *...**verhooging**, *v.* die Standeserhöhung, die Beförderung im Staate. *...**verraad**, *o.* der Verrath gegen den Staat. *...**verwisseling**, *v.* zie **staatsveranderring**. *...**vorm**, *v.* die Staatsform, Regierungsform. *...**wege**, *bijw. enkel met van, als: van —*, in Namen des Staates. *...**wet**, *v.* das Staatsgesetz. *...**wijsheid**, *v.* die Staatsklugheit, Politik. *...**wisseling**, *v.* zie **staatsveranderring**. *...**zaken**, *v. mv.* die Staatssachen, Staatsverhältnisse, Staatsangelegenheiten. *...**zegel**, *o.* das Staatssiegel, der Staatsstempel, Landesstempel.

Staatzucht, *v.* die Ehrsucht, der Ehrgeiz, die Sucht nach Ehrenstellen. *...**zuchtig**, *b. n.* ehrsüchtig, ehrgeizig. *...**zuchtigheid**, *v.* die Ehrsucht *...**zuchtiglijk**, *bijw.* ehrsüchtig, ehrgeizig.

Stad, *v.* die Stadt. *—**achtig**, *b. n.* einer Stadt ähnlich, städtisch. *—**bewoner**, *m.* der Stadtbewohner, Städter. *—**bewoonster**, *v.* die Stadtbewohnerin, Städterin.

Stade, *v. enkel in: te — komen*, zu Statten kommen.

Stadgedeelte, *o.* der Stadttheil. *...**gemeente**, *v.* die Stadtgemeinde, Kommune. *...**genoot**, *m.* en *v.* der Stadtgenosse, Mitbürger, die Stadtgenossin, Mitbürgerin. *...**genootschap**, *o.* die Mitbürgerschaft.

Stadhouder, *m.* der Statthalter, Stellvertreter, Gouverneur. *—**lijk**, *b. n.* en *bijw.* zur Statthalterschaft gehörig, statthalterschaftlich. *—**schap**, *o.* die Statthalterschaft. *—**sgezind**, *b. n.* dem Statthalter zugethan (in der Niederl. Geschichte). *—**sgezinde**, *m.* der Anhänger des Statthalters (in der Niederl. Geschichte).

Stadhuis, *o.* das Stadthaus, Rathhaus.

wöhnlich 125 Schritte).

Stadig, zie **Gestadig**. *—**kind**, zie **Gestadigkind**. *—**lijk**, zie **Gestadiglijk**.

Stadjn (Stredsj), *o.* das Städtchen, der Flecken.

Stadkundig, *b. n.* en *bijw.* stadkundig. *...**leven**, *o.* das Stadtleben.

Stadsafslag, *m.* ein öffentlicher Verkauf; der Platz für öffentliche Verkäufe. *...**afslager**, *m.* wer einen öffentlichen Verkauf abhält, der Auctionator. *...**archief**, *o.* das Stadtarchiv, städtische Archiv. *...**armen**, *m. mp.* die Stadtarmen, städtischen Armen. *...**armenhuis**, *o.* das Stadtarmenhaus, die städtische Armenanstalt. *...**armenschool**, *v.* die städtische Armenschule. *...**bediende**, *m.* zie **Gerechtsdienaar**. *...**bediening**, *v.* das Stadtamt. *...**bestuur**, *o.* die Gemeindeverwaltung, Municipalität, städtische Behörde oder Verwaltung, das Bürgermeisterarmt. *...**bewind**, *o.* zie **Stadsbestuur**. *...**bode**, *m.* der Stadtbote. *...**boek**, *o.* das Stadtbuch, das Buch, welches städtische Angelegenheiten befasst. *...**bolwerk**, *o.* das Stadtbollwerk. *...**bus**, *v.* das Schild mit dem Stadtwappen, das der Stadtbote auf der Brust trägt. *...**dienaar**, *m.* der Stadtdiener. *...**doctor**, *m.* der Stadtarzt. *...**gebied**, *o.* das Stadtgebiet. *...**gebouw**, *o.* das Stadtgebäude. *...**gebruik**, *o.* der Stadtgebrauch, Ortsgebrauch. *...**gebruisch**, *o.* das Stadtgeräusch, Stadtgewühl. *...**geld**, *o.* das Stadtgeld, Kommunalgeld. *...**gerecht**, *o.* das Stadtgespräch. *...**gevangenis**, *v.* das Stadtgefängniss. *...**gonderen**, *o. mp.* das städtische Eigenthum, die städtischen Ländereien. *...**gracht**, *v.* der Stadtgraben. *...**grens**, *v.* die Stadtgränze, städtische Gränze.

Stadsherlmeester, *m.* der Stadtwundarzt, Stadtchirurgus. *...**herberg**, *v.* die einer Stadt gehörende Herberge. *...**huis**, *o.* das Haus, welches einer Stadt gehört; zie ook **Stadhuis**. *...**jongen**, *m.* ein auf Kosten der Stadt lebender Waisenknabe. *...**kas**, *v.* die Stadtkasse. *...**kelder**, *m.* der Stadtkeller. *...**kerk**, *v.* die Stadtkirche. *...**keur**, *v.* das städtische Gesetz; die städtische Strafe. *...**kind**, *o.* das Stadtkind, ein unter Vormundschaft des Stadtraths stehendes Kind. *...**knecht**, *m.* zie **Stadsdienaar**. *...**kronijk**, *v.* die Stadtchronik. *...**last**, *m.* (**Stadsbelastisg**, *v.*) die Stadtlast, Stadtaccise, Stadtgefährren, Stadtsteuer. *...**lieden**, *m, mp.* zie **Stedelingen**. *...**lucht**, *v.* die Stadtluft. *...**majoor**, *m.* (**Plaatsmajoor**), der Platzmajor. *...**man**, *m.* zie **Stedeling**. *...**muur**, *m.* die Stadtmauer. *...**nieuws**, *o.* die Stadtneuigkeit. *...**omroper**, *m.* der öffentliche Ausrufer einer Stadt. *...**poort**, *v.* das Stadtthor. *...**raad**, (**Stedelijke raad**), *m.* der Stadtrath. *...**regering**, *v.* der Stadtmagistrat, die Municipalität, Stadtverwaltung. *...**regt**, *o.* das Stadtrecht; Stadtgesetz; das städtische Gebiet. *...**rentmeester**, *m.* der Stadtrentmeister, Stadtkämmerer. *...**schatkamer**, *v.* die Rathskämmerei. *...**schepen**, *m.* der Stadtschöffe. *...**school**, *v.* die Stadtschule. *...**schout**, *m.* der Stadtamtmann. *...**schouwburg**, *m.* das Stadttheater. *...**schrijver**, *m.* der Stadtschreiber. *...**schulden**, *v. mp.* die Stadtschulden. *...**secretaris**, *m.* der Stadtsecretair. *...**sleutels**, *m. mp.* die Stadtschlüssel. *...**slot**, *o.* das Stadtschloss (ein Kastell; ein Hängeschloss, das die Stadt auf ein Haus legen lässt). *...**soldaat**, *m.* der Stadtsoldat. *...**timmerwerf**, *v.* die Stadtschiffszimmerwerft, Werft einer Stadt. *...**toren**, *m.* der Stadtthurm. *...**vaar**, *v.* die Stadtfahne. *...**vast**, *v.* die Stadtbefestigung, der Stadtwall. *...**vrijheid**, *v.* die Stadtfreiheit. *...**waag**, *v.* die Stadtwage. *...**wacht**, *v.* die Stadtwache. *...**wal**, *m.* zie **Stadsvest**. *...**wapen**, *o.* das Stadtwappen; die Stadtwaffe. *...**wijk**, *v.* das Stadtviertel. *...**zegel**, *o.* das städtische Siegel.

Stadvogood, *m.* der Stadtvogt. *...**vooghdes**, *v.* die Stadtvogtin. *...**vooghschap**, *o.* die Stadtvogteischaft. *...**waarts**, *bijw.* stadwärts, nach der Stadtseite, zur Stadt hin. *...**ijdh**, *v.* die Stadtseite.

Staf, *m.* der Stab (Hirtenstab; Heroldstab; Jacobsstab; Heerstab; Reichsstab; der Stab des Mercur; das Zeichen der befehlenden Gewalt, die Gewalt selbst; der Krummstab; der Stab eines Regiments, eines Schiffes, einer Festung; die Stütze). *—**pier**, *m.* der Trabant; der Stabträger, der Bediente. *—**ijzer**, *o.* (57) die Eisengans. *—**kogel**, *m.* die Stangenkugel. *—**officier**, *m.* der Stabsoffizier.

Stag, *v.* (182) das Stag; *loose* —, falsches Stag; *over — loopen*, ohne Noth laviren; *fig. iemand over — (staag) werpen*, einem ein Bein stellen, ein Bein unterschlagen. *—**geer**, *v.* (132) die Stagfock.. *—**garnaat**, *m.* (132) das Staggarnat (eine Art Talje, leichte

des mastes liegt). *—ZWIJZE, *bijw.* (132) stagweise. *—TAKEL, *m.* (132) das Stagtakel. *—ZEIL, *o.* das Stagsegel. *—ZEILSRINGEN, *m. mv.* (132), die Stagsegelringe. *—ZEILSVAL, *m.* (132) das Hisztau des Stagsegels.

STAK, *v. t.* zie STEKEN. *—EN, *b. w.* mittels eingeschlagener Pfähle aufhalten; ins Stocken bringen, hemmen, aufhalten, unterbrechen, stocken, einstellen, aufgeben; (Häute) strecken, ausdehnen mittels Stäbe; *de scheepvaart is gestaakt*, die Schifffahrt is gehemmt, unterbrochen; *zijnen arbeid* —, mit seiner Arbeit aufhören. *—ET (STAKETSEL), *o.* das Staket, Pfahlwerk, die Pallissade. *—ING, *v.* die Hemmung, das Aufhören, Stocken, Aufhalten. *—KER, *m.* zie SUKKELAAR.

STAL, *v. t.* zie STELEN. *—, *m.* der Stall; die Bude, der Stand zum Ausverkauf (*stalletje*); *spr. de beste paarden staan op* —, die besten Mädchen sind häuslich und eingezogen; *het beste paard mest van* —, es musz nichts gespart werden; *iemand op — zetten*, einem eine Stelle (ein Amt) verschaffen; *iemand buiten — brengen*, einen auszer Fassung bringen, ihn verwirren; *iets op — zetten*, etwas eine feste Stelle geben; *goed voer op eenen warmen — hebben*, häuslich wohl eingerichtet sein. *—BAND, *m.* der Halfter, das Band, womit ein Thier im Stalle befestigt wird. *—BOOM, *m.* der Stallbaum, ein Baum, um neben einander stehende Pferde zu trennen. *—BORSTEL, *m.* die Stallbürste. *—BROEDER, *m.* der Herbergsgenosse. *—BUIS, *m.* die Stalljacke. *—DAK, *o.* das Stalldach. *—DEUR, *v.* die Stallthür. *—EMMER, *m.* der Stalleimer. *—EN, *b. n.* stählern; *een — geheugen*, ein starkes gedächtnisz; *een — voorhoofd*, eine eiserne Stirn. *—, *b. w.* stählen, kräftigen, abhärten; plombiren; die Farbe untersuchen; der Wolle

JONGEN, *m.* der Stalljunge, Stallbursche. *—KAARS, *v.* das Stalllicht; das Irrlicht, der Irrwisch; die Königskerze. *—KAMER, *v.* die Stallkammer. *—KNECHT, *m.* der Stallknecht. *—*—KRUID, *o.* (76) der Hauhechel; das Stallkraut, die Ochsenbrechе. *—LAMP, *v.* die Stalllampe. *—LANTAARN, *v.* die Stallaterne, Stallleuchte. *—LEN, *b. en o. w.* stallen (einstallen; im Stalle stehen; auf Stall kommen; sich mit einander vertragen; pissen der Pferde); *zij — niet met elkander*, sie können sich nicht vertragen. *—LETJE, *o.* das Stä.lchen, der kleine Stall; die Stelle, das Brett, wo Waaren zum Verkaufe stehen. *—LICHT, *o.* zie STALKAARS. *—LING, *v.* die Stallung; das Stallgeld. *—LUCHT, *v.* die Stallluft, der Stallgeruch. *—MEESTER, *m.* der Stallmeister; Lohnkutscher, Hauderer. *—MEESTERSCHAP, *o.* das Stallamt; die Stallmeister-Würde. *—MEID, *v.* die Stallmagd, Viehmagd. *—PAAL, *m.* der Stallpfahl. *—POORT, *v.* das Stallthor. *—VEE, *o.* das Stallvieh. *—VOEDER, *o.* das Stallfutter. *—VOERING, *v.* die Stallfütterung. *—WACHT, *v.* die Stallwache. *—ZIEK, *b. n.* en *bijw.* stallkrank; (wegen zu langer Einstallung; nicht aus dem Stalle wollen).

STAM, *m.* der Stamm (eines Baumes; eines Geschlechts; einer Familie, eines Hauses; *spr. de appel valt niet verre van den* —, der Apfel fällt nicht weit vom Stamme; *de twaalf stammen van Israël*, die zwölf Stämme Israels. *—BESCHRIJFKUNDE, *v.* die Genealogie. *—BESCHRIJFKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* genealogisch. *—BESCHRIJVER (STAMREKENAAR), *m.* der Geschlechtskundige, Genealog. *—BOEK, *o.* das Stammbuch; die Stammliste, Geschlechtsrolle; das Album. *—BOOM, *m.* der Stammbaum. *—BOONEN, *v. mv.* die Strauchbohnen (ohne Ranken). *—BLAAR, *m.* (STAMBRAAR) der Stammler. *—BLEEK,

STAMELING. *—ERKEES, ES. *—ERTAAL, zie STA- —ET (STAMMET), *o.* der leichter, wollener Zeug). *n.* von Estamet; zie GAST, *m.* der Stammgast. *m.* der Stammgenosse, ndte. *—GENOOTSCHAP, *o.* rwandschaft. *—GOED, *o.* t, Allodialgut. *—HEER, mherr. *—HEERSCHAP, *v.* errschaft. *—HOUDER, *m.* halter. *—HOUT, *v.* das *—HUIS, *o.* das Stamm- sitz einer Familie. *—IJN, nin, ein Webstof. *—IJ- von Stamin. *—LAND, *o.* and, ursprüngliche Vater- TTERGREEP, *v.* die Stamm- IJST, *v.* die Stammliste, *—MEN, *o. w.* zie AP- *—MET, zie STAMET. *— E STAMETTEN. *—OUDERS, Stammeltern. *—PEIJEN,

Weise des Bestehens einer Sache oder Person; der geordnete, fertige Zustand; das dauernde Lebensverhältnisz; der vornehme Stand; eine bestimmte Menschenklasse in der Gesellschaft; ein zum Sitzen, Stehen, Aufbewahren eingerichteter Platz); *de stenden* (*rijksstanden*), die Reichsstände. *—AARD (STANDERD) *m.* die Standarte. *—AARDDRAGER, *m.* der Standartenjunker, Kornet. *—AARDSTANG, *m.* die Standartenstange. *—ACHTIG, *b. n.* zie STANDVASTIG. *—BEELD, *o.* das Standbild, die Bildsäule, Statüe, Ehrensäule. *—BLOK, *o.* (132) der Hiszblock. *—ELKRUID, *o.* (76) das Knabenkraut, Hodenkraut. *—ER, *m.* der Ständer (einer Mühle); ein Fasz. *—GELD, *o.* das Standgeld, Marktgeld. *—GENOOT, *m.* der Standesgenosse. *—GENOOTSCHAP, *o.* die Standesgenossenschaft. *—HOUDING, *v.* die Dauer. *—MATIG, *b. n.* en *bijw.* standesmäszig. *—PLAATS, *v.* der Standort; die Stelle, wo ein Pfarrer u. s. w.

ganz verrückt. *—GELD, *o.* das Stapelgeld, die Stapelgebühr. *—GOED, *o.* das Stapelgut, die Stapelwaare. *—HUIS, *o.* das Stapelhaus, Haus zur Aufnahme der Stapelgüter. *—ING, *v.* das Stapeln, die Stapelung. *—MARKT, *v.* zie STAPELPLAATS. *—PLAATS (STAPELSTAD), *v.* der Stapelplatz, Löschplatz, Platz zum Ausladen. *—REEDE, *v.* die Stapelrhede. *—REGT, *o.* das Stapelrecht (die Stapelgerechtigkeit; was von Stapelgütern bezahlt wird). *—STAD, zie STAPELPLAATS. *—TJE, *o.* das Kaufchen; *een — dukatons*, zehn Dukatonen. *—WAAR, *v.* die Stapelwaare. *—ZOT, zie STAPELGEK.

STAPPEN, *o. w.* stapfen, schreiten, gehen; *bij. gaan —*, sterben; das Hasenpanier ergreifen; *ergens over heen —*, über etwas hinwegsehen, es nicht so genau besehen, etwas vergessen. *... PER, *m.* wer stapft; *hij is een slechte —*, er ist ein schlechter Fuszgänger. *...RIJ, *v.* der Fuszstapfen. *...STER, *v.* diejenige, der

*...WI LAAR. WIGCH STARRIG STATELIJ prächt lich. Herrli STATEN, *—BIJ unter einigte Staats Land, der Ver *—PEN Staates STATIG, tätisch *v.* die Pomp LIJK, STAVEN,

Herrlichkeit Pracht, der Pomp, Glanz.

STATEN, *m. mv.* die Staaten; Deputirten. *—BIJBEL, *m.* eine Bibel, herausgegeben unter Begünstigung der Stände der vereinigten Provinzen. *—BODE, *m.* der Staatsbote. *—DOM, *o.* der Staat, das Land, der Reichsstand. *—KAMER, *v.* der Versammlungsort der Reichsstände. *—PENNING, *m.* die Denkmünze eines Staates, die Gedächtnismünze.

STATIG, *b. n.* en *bijw.* stattlich, gravitätisch, pomphaft, feierlich. *—HEID, *v.* die Stattlichkeit, Herrlichkeit, der Pomp, die Feierlichkeit, Gravität. *—LIJK, *bijw.* zie STATIG.

STAVEN, *b. w.* bestätigen, befestigen, bekräftigen, bewähren, belegen; Jemanden das Formular eines Eides vorlegen; *iets met eenen eed* —, etwas mit einem Eid bekräftigen. *...VING, *v.* die Befestigung, Bekräftigung, Bewährung.

STEDE (STEê), *v.* die Stadt, der Flecken, die Statt, der Ort, Platz, die Stelle; *eten in — van drinken*, essen, anstatt trinken. *—HOUDER, *m.* der Stellvertreter. *—HOUDERSCHAP, *o.* die Statthalterschaft. *—KE, *o.* zie STEDEJE. *—LIJK, *b. n.* städtisch, zur Gemeinde gehörig; — *bestuur*, der Gemeinderath, die Ortsbehörde. *—LING, *m.* en *v.* der Städter, die Städterin; der Stadtbewohner, die Stadtbewohnerin.

STEDEN, *v. mv.* van STAD en STEDE; zie STEDE en STAD.

STEDEWAARTS, *bijw.* stadtwärts, zur Stadt. *...WIJZER, *m.* die Charte einer Stadt, der Plan einer Stadt.

STEDIG, *b. n.* en *bijw.* zie STADIG en STEEG.

STEê, zie STEDE.

STEEDJE, *o.* das Städtchen, der Flecken, das Plätzchen.

STEEDS, *bijw.* stets, fortwährend, beständig, immer, allzeit.

STEEDSCH, *b. n.* städtisch.

STEEF, *v. t.* zie STIJVEN.

STEEG, *v.* das Gäszchen, die Gasse; *fig.* *geene stegen voor straten kennen*, keinen

Ter Plaats, die Stelle, wo ein
Reichsstände. *—LAID
die Standarte. *—LAIDRAGER
Standartenjunker, Kornet. *—
STAJG, *m.* die Standartenträger
ACHTIG, *b. n.* die STADHOUDERS
BEELD, *o.* das Standbild, die
de, Statüe, Ehrensäule. *—
(132) der Hinrichtblock. *—
(76) das Knabenkraut. Orchis
EN, *m.* der Ständer seiner Pfeife
Fasz. *—GELD, *o.* das Standgeld
geld. *—GENOOT, *m.* der Standesgenosse. *—GENOOTSCHAP, *o.* die
genossenschaft. *—HOUDER, *m.* der
Dauer. *—HAFTIG, *b. n.* en *bijw.*
desmäszig. *—PLAATS, *v.* die
ort; die Stelle, wo ein Pferd
ein Amt ausübt; die Stelle
garnisonsort. *—PENNING, *m.*
dächtnismünze. *—PUNT, *o.* der
punkt. *—REGT, *o.* das Standrecht
ENDSGELEGENHEID, *v.* der
tustand. *...VERWISSELING, *v.* der
lerverwechselung, der Standesverwechselung. *—VASTIG, *b. n.* en *bijw.*
—HEID, *v.* die Standhaftigkeit
IJK, *bijw.* standhaft.
GG, *v.* die Stange, der Stock
e Kehrstange der Schornsteinfeger
ER, die Stangenleiter.
AK, *m.* der Stank. Gestank
met — beloond worden, für
belohnt werden; — voor
mit Undank belohnt werden
scheiden, seinen schlechten
beim Abschied an den Tag
veel stanks maken, viel
chen um einer Kleinigkeit
EN, *o. verkl. v.* van STAK
mand een — maken, Jemand
Verlegenheit bereiten. *—
b. n. gegen böse Einflüsse
P, *m.* der Schritt, Fuszschritt
ie Stufe; Unterscheidung
; Schritt vor
; Schritt

STAPEL, *v.* der Stapelplatz, Lösenplatz, Platz zum Ausladen. *—REDE, *v.* die Stapelrhede. *—REGT, *o.* das Stapelrecht (die Stapelgerechtigkeit; was von Stapelgütern bezahlt wird). *—STAD, zie STAPELPLAATS. *—TJE, *o.* das Häufchen; *een — dukatons*, zehn Dukatonen. *—WAAR, *v.* die Stapelwaare. *—ZOT, zie STAPELGEK.

STAPPEN, *o. w.* stapfen, schreiten, gehen; *fig.* *gaan* —, sterben; das Hasenpanier ergreifen; *ergens over heen* —, über etwas hinwegsehen, es nicht so genau besehen, etwas vergessen. *...PER, *m.* wer stapft; *hij is een slechte* —, er ist ein schlechter Fuszgänger. *...STEê, *v.* der Fuszstapfen. *...STER, *v.* diejenige, welche stapft.

STAPSWIJZE, *b. n.* en *bijw.* schrittweise.

STAPVOETS, *bijw.* langsamen Schrittes, mit gewöhnlichen Schritten.

STAR, zie STER. *—BLIND (STERBLIND), *b. n.* en *bijw.* staarblind, ganz blind.

STAREN (STAROOGEN), *o. w.* starren, anstarren.

STARK, zie STERK. *—EN, *b.* en *o. w.* zie STERREN. *—HEID, zie STERKHEID. *—ING, zie STERKING. *—MIDDEL, zie STERKMIDDEL. *—TE, zie STERKTE. *—WATER, zie STERKWATER.

STAROOGEN, zie STAREN.

STARREBLOEM, zie STERREBLOEM. *...BOSCH, zie STERREBOSCH. *...DISTEL, *v.* zie STERREDISTEL. *...KENNER, zie STERREKENNER. *...KERS, zie STERREKERS. *...KIJKER, zie STERREKIJKER. *...KIJKERIJ (STARREKIJKERIJ), zie STERREKIJKERIJ. *...KRUID, zie STERREKRUID. *...KUNDE, (STARREKUNST), zie STERREKUNDE. *...KUNDIG, zie STERREKUNDIG. *...KUNDIGE, zie STERREKUNDIGE. *...KUNST, zie STERREKUNST. *...LICHT, zie STERRELICHT. *...LOOP, zie STERRELOOP. *..LOOPKUNDE, zie STERRELOOPKUNDE. *...LOOPKUNDIG, zie STARRELOOPKUNDIG.

STARREN, zie STAREN. *—BEELD, zie

sondere Platzbewahrer; *wilt gij morgen in de kerk mijn — zijn?* willst du morgen in der Kirche mein Platzhüter sein? *•...RUIS, o.* das Haus in der Stadt.

STEEK, *m.* der Stich (das Stechen; die dadurch gemachte Oeffnung, besonders beim Nähen; die schmerzhafte Empfindung; die Masche; Stichelrede, Stichelei; im Kartenspiel; ein dreieckiger Rut; *fig. iemand eenen — geven*, auf Jemand sticheln; *— houden*, sich bewähren; *iemand in den — laten*, Jemand in Stich lassen. *•—APPEL, m.* der Stechapfel. *•—BALK, m.* (168) der Stichbalken. *•—BALKEN, m. mv.* (168) die Stichbalken zum Durchführen der Feuermauer. *•—BEITEL, m.* der Stechmeisel. *•—BEKKEN, o.* das Steckbecken, Untersteckgeschirr. *•—BIJL, v.* die Queraxt, Zwerchaxt. *•—BLAD, o.* das Stichblatt. *•—BOOR, v.* der Vorbohrer. *•—BOUT, m.* (132) der Steckbolzen. *•—BRIEF, m.* der Steckbrief, Spähebrief. *•—DICHT, zie* STEEKPENDICHT. *•—DOORN, m.* (76) der Steckdorn, Judendorn. *•—GAREN, o.* das Streichgarn, Streichnetz. *•—GROND, m.* guter Ankergrund. *•—HOED, m. zie* STEEK. *•—HOEPEL, m.* (131) die Ausbauchung am Schiffe. *•—IJZER, o.* das Stecheisen.

STEEKEND, *o.* ein unter städtischer Vormundschaft stehender Mensch.

STEEKHAM, *v.* (146) der Steckkamm. *•...KAN, v.* ein gewisses Masz, welches ein halbes Anker enthält. *•...KNIES, v. mv.* (131) die Bätingsträger, Stützbalken. *•...LIJNEN, v. mv.* (132) das kleine Strickwerk. *•...MES, o.* das Stechnetz. *•...PALEN, m. mv.* (182) der Fischzaun, das Fischwehr. *•...PALM, m.* die Stechpalme. *•...PENNING, m.* ein Geldgeschenk, um zu bestechen; zie ook GODSPENNING. *•...PIL, v. zie* ZETPIL. *•...POMP, v.* (131) die Stechpumpe. *•...PRIEM, m.* der Stechpfriem. *•...RING, m.* der Ring beim Spiel des Ringstechens. *•...SPEL, o.* das Stech-, Turnierspiel, Turnier. *•...TURF, v.* der Stechtorf, ausgestochene Torf. *•...VRIJ, b. n.* en *bijw.* unverletzlich, unverletzbar. *•...WAPEN, o.* die Stichwaffe. *•...WERK, o.* die Stickerei. *•...WIEK, v.* die Wieke (von Charpie). *•...WONDE, v.* die Stichwunde. *•...WOORD, o.* das Stichwort.

STEEL, *m.* der Stiel (einer Blume, eines Apfels u. s. w.; der Stengel; die Handhabe, das Heft, der Griff); *fig. den — naar de bijl werpen*, verzweifelnd von einer Unternehmung sich abwenden. *•—ACHTIG, b. n.* einem Stiele ähnlich. *•—BAAN; zie* BESTEELBAAR. *•—BLOEM, v.* die Stielblume. *•—BAAK, m.* der Stielhaken, Bootshaken.

STEELIEDEN, *m. mv. zie* STEENAR.

STEELKWAST, *m.* der Stielquast, Quast mit einem Stiele (bei Schiffern). *•—MAKER, m.* der Stielmacher, Heftmacher.

STEELSGEWIJZE, STEELSWIJZE, *bijw.* verstohlen, heimlich, verstohlnerweise.

STEEMAN, *m.* der Städter.

STEEN, *m.* der Stein; ein Gewicht von sechs chemaligen niederl. Pfunden; Blasenstein; *iemand van den — snijden*, einem den Blasenstein schneiden; *fig.* einen zum Besten haben, ihn betrügen; *het ligt mij als een — op het hart*, es liegt mir wie ein Alp auf dem Herzen; *stenen regen*, Streitigkeiten veranlassen; *als men eenen hond werpen wil, vindt men ligt eenen —*, man findet leicht ein Mittel, einem zu schaden; *spr. het is gewaarlijk kersen te eten met de grooten, zij werpen met de steenen*, es ist gefährlich mit Vornehmern Kirschen zu essen, sie werfen mit den Steinen. *•—AARDE, v.* die Steinerde, Porzellanerde. *•—ACHTIG, b. n.* en *bijw.* steinicht, steinartig, steinähnlich. *•—ACHTIGHEID, v.* die Steinartigkeit. *•—ADER, v.* die Steinader. *•—ALUIN, v.* der Steinalaun. *•—ARBEID, m.* der Steinadler. *•—BAKKER, m.* der Ziegler, Ziegelbrenner. *•—BAKKERIJ, v.* die Ziegelei, Ziegelbrennerei. *•—BANK, v.* die Steinbank. *•—BEEN, o.* der versteinerte Knochen. *•—BEITEL, m.* der Steinmeisel. *•—BESCHRIJVER OF KENNER, m.* der Steinkenner. *•—BESCHRIJVING, v.* die Steinkunde. *•—BEUK, m.* die Steinbuche. *•—BIK, m.* der Steinstaub zum Scheuern. *•—BIKKER, m.* der Steinschneider, Steinhauer. *•—BOK, m.* der Steinbock. *•—BOMKERELBRIJG, m.* der Wendekreis des Steinbocks. *•—BOLK, m.* eine Art Kabeljau *•—BOOR, v.* der Steinbohrer. *•—BRASEM, m.* der Steinbrassem (ein Fisch). *•—BREEK, v.* (76) die Steinbreche. *•—BREKER, m.* der Steinbrecher *•—BREKERIJ, b. n.* den Stein (in der Blase) auflösend. *•—BREUK, v.* (34) der Steinbruch. *•—CEMENT, o.* der Steinkitt, Steinmörtel. *•—DAM, m.* der Steindamm. *•—DIJK, m. zie* STEENDAM. *•—DOG, m.* die Steindogge, kleine Dogge. *•—DOOD, b. w.* (MORSDOOD) mausetodt. *•—DRUK, m.* der Steindruck. *•—DRUKKEN, b. w.* Steindruck hervorbringen; *een gesteendrukte brief*, ein Brief in Steindruck. *•—DRUKKER, m.* der Steindrucker. *•—*

Google

milde. *—ROSSEL, v. die Steinmuschel. *—OESTER, v. die Steinauster. *—NOOT v. die Steinnusz. *—OLIE, das Steinöl. *—OPLOSSEND, b. n. steinauflösend (den Blasenstein). *—OUD, b. n. en *bijw.* steinalt. *—OVEN, m. der Ziegelofen, Steinofen.

STEENPLAAT, v. die Steinplatte. *...PLANT, v. die Steinpflanze. *...POKKEN, o. mv. die Steinpocken, Steinblattern. *...PUIST, v. eine kleine Steinpockenblatter. *...PUT, v. die Steingrube. *...RAAF, v. der Steinrabe. *...RAKET, v. (76) ein gewisses Kraut. *...REGEN, m. *fig.* der Steinregen. *...RIF, o. das Riff, Felsenriff. *...RIJK, o. das Steinreich, Mineralreich. —, b. n. en *bijw.* steinreich, auszerordentlich reich. *...ROOS, v. die Steinrose. *...ROOSJE, o. zie STEENROOS; auch der Name für eine gewisse kriechende Pflanze. *...ROTS, v. die Klippe, das Felsenriff, Riff. *...ROTSKERS, v. die Bergkresse. *...RUIT, (STEENRUITE), v. (76) die Steinraute. *...SCHIMMEL, m. (76) der Steinschimmel. *...SCHRIFT, o. die Steinschrift (auf Gräbern). *...SLAK, v. die Steinschnecke. *...SLINGER, m. die Schleuder, Steinschleuder. *...SLIJPER, m. der Steinschleifer, Diamantschleifer; *fig.* der Pflastertreter. *...SMELTER, m. der Steinfalke. *...SNIJDER, m. der Steinschneider; der Siegelstecher; der Operateur (in sofern er den Blasenstein schneidet); ein Werkzeug um die Blase zu öffnen. *...SNIJDING, v. das Petschierstechen; der Steinschnitt; das Schneiden des Blasensteines. *...SOORT, zie STEENAARD. *...STUK, o. das Steingeschütz, der Steinböller. *...TAFEL, v. die Steintafel, Steinplatte. *...TANG, v. (48) die Steinzange. *...TEEKENAAR, m. der Steinzeichner. *...TEEKENING, v. die Steinzeichnung. *...TJE, o. das Steinchen. *...UIL, m. die Steineule. *...

Steinfrucht. *...WEG, m. der Steinweg. *...WORDING, zie VERSTEENING. *...WORMPJE, o. der Steinfresser, Steinnager (ein Insekt). *...WORP, m. der Steinwurf (Wurf mit einem Steine; so weit man mit einem Steine werfen kann). *...ZAAD, o. die Meerhirse, das Manngrün, Spatzenzünglein. *...ZAAG, v die Steinsäge. *...ZAGER, m. der Steinsäger. *...ZAGERIJ, v. die Steinsägerei. *...ZOUT, o. das Steinsalz. *...ZUUR, o. (133) die Steinsäure. *...ZWALUW, v. die Steinschwalbe.

STEÊVOOGD, m. der Stadtvogt, Stadtgouverneur. *...VOOGDIJ, v. die Stadtvogtschaft. *...VOOGDIJSCHAP, zie STEÊVOOGDIJ. *...VROUW, v. die Stadtbeschützerin.

STEG, m. der Steg, eine als Brücke dienende Planke; *geen weg noch — weten*, des Weges unkundig sein, Weg noch Steg wissen.

STEGEL, m. der Steigbügel. *—REEP, v. der Steigbügelriemen.

STEIGER, m. der Hafenkai; das Gerüste (der Maurer). *—BALK, m. der Steigerbalken. *—EN, o. w. sich bäumen; im Preise steigen, theurer werden; ein Maurergerüste aufführen. —, o. das Aufrichten des Maurergerüstes; *spr. hij heeft zoo veel van — als van metzelen*, die Vorbereitungen bringen ihm eben so viel ein, als die Arbeit selbst. *—GAT, o. das Gerüstloch (in Mauern). *—ING, v. die Erhöhung des Preises; Aufführung eines Baugerüstes; das Bäumen eines Pferdes. *—PAAL, m. der Pfahl eines Gerüstes. *—PLANK, v. das Brett eines Gerüstes. *—SCHUIT, v. das Boot, womit die Waaren sowohl zum Kai als von demselben zurück verführt werden; das Boot, worauf ein Gerüste ruht. *—TOUW, o. das Steigertau zum Befestigen des Gerüstes.

STEIL, *b. n.* en *bijw.* steil, abschüssig, abhängig; *steile wind*, Sturmwind; *fig. steile begrippen*, sonderbare Begriffe. *—HEID, v. die Steilheit, Abschüssigkeit, die jähe Tiefe. *—OOR, m. wer und was steile Ohren hat, der Esel u. s. w. *fig.* der Starrkopf. *—OOREN, o. w. hartnäckig vertheidigen. *—OORIG, *b. n.* en *bijw.* starrköpfig, hartnäckig, eselhaft. *—OORIGHEID, v. die Starrköpfigkeit, Hartnäckigkeit. *—TE (STEILHEID), v. die jähe Tiefe, steile Höhe, grosse Abschüssigkeit.

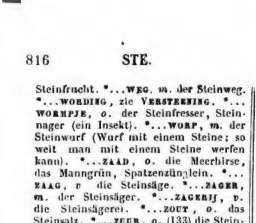
STEK, o. der Steckling, Sprössling, das Steckreis, der Ableger; zie ook STAKSEL.

STEKADE, v. der Degen in einem Stockdegen.

STEKBLIND, *b. n.* en *bijw.* stockblind, ganz blind.

STEKEL, m. der Stachel, Dorn, die Spitze. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* stachelicht, stachelig, dornig, dornicht, spitzig. *—ACHTIGHEID, v. die Eigenschaft des Dornigen, Spitzigen; *fig.* das Stachelichte. *—BAARSJE, o. das Stachelbärschchen. *—BEZIE (KRUISBES), v die Stachelbeere. *—BOOM, m. der stachelige Dorn, ein dorniger Baum. *—BREM, v. (76) die Kugeldistel. *—DOORN, m. der scharfe Dorn. *—GRONDELING, m. ein gewisser Fisch; zie GRONDELING. *—HAAG, v. die Dornhecke. *—IG, *b. n.* en *bijw.* stachelig, dornig, stechend; stichelnd, beissend; *een — mensch*, ein Satyriker. *—IGHEID, v. zie STEKELACHTIGHEID. *—KRAB, v. die Stachelkrabbe. *—KROON, v. (76) die Stachelkrone. *—TREKKER, m. der Stachelzieher, Werkzeug zum Anziehen der Stacheln. *—VARKEN (STEKELZWIJN), o. das Stachelschwein. *—VIN, v. die Stachelflosse der Fische. *—VISCH, m. der Stachelfisch. *—ING, m. zie GRONDELING.

STEKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* stecken; stechen; *fig. het zwaard in de scheide —*, das Schwert in die Scheide stecken; *die honig wil eten, moet lijden, dat de bijen hem —*, wer Honig essen will, muss den Stachel nicht scheuen; *fig. iemand met bitse woorden —*, einen mit beissenden Reden verletzen; *over hoop —*, erstechen; *den gek —*, scherzen, spassen, zum Besten haben; *de muggen hebben hem gestoken*, die Mücken haben ihn gestochen; *de zon steekt*, die Sonne sticht; *de broodkruimels — hem*, der Ueberfluss verhindert ihn; *de trompet —*, in die Trompete stoszen (die Trompete blasen); *fig. iemand naar de kroon —*, einen zu überflügeln suchen; *ergens eene speld bij —*, von einer Sache schweigen; *fig. dat steekt hem in de oogen*, das erweckt bei ihm Abgunst; *ik weet niet waar hij steekt*, ich weisz nicht, wo er steckt (ist); *hij steekt in een kwaad vel*, er steckt in keiner guten Haut; *zich in grooten last —*, sich grosze Verlegenheiten bereiten; *in den krop —*, es nicht verdauen (sich nicht über etwas hinwegsetzen) können; *aan den wind —*, mit Preszwinden segeln; *blijven —*, stecken bleiben (in der Rede); *eene dochter in een klooster —*, eine Tochter in ein Kloster stecken; *in brand —*, in Brand stecken; *men kan geenen vinger in de asch —, of zij weet het*, man kann keinen Finger in die Asche (ins Wasser) stecken, oder sie weisz es; *dat is goed gestoken*, das ist gut gestochen



STEKER, *m.* wer sticht, der Stecher; Pfriem, Dolch; *fig.* der Spottvogel. *...KING, *v.* das Stechen; Seitenstechen; der Spott.

STEKKEN, *b. w.* durch Stecklinge fortpflanzen.

STEL, *m.* die Stelle, Einrichtung, Ordnung: *op — zijn*, in Ordnung sein. *—, *o.* das Gestell, Untergestell einer Kutsche; eine Sammlung zusammengehöriger Dinge; *een fraai — porselein* ein schönes Porzellanservice; *een kostbaar — kanten*, eine kostbare Garnitur Spitzen, ein Spitzenbesatz; — *van zeilen*, das vollständige Segelwerk.

STELEN, *b. w. (ong.)* stehlen; *iemands hart —*, das Herz einer Person stehlen. *—, *o.* das Stehlen. *...LER, *m.* der Dieb; *de heler is zoo goed als de —*, der Hehler ist so gut als der Stehler.

STELHAMER, *m.* zie STEMHAMER. *...HOUT, *o.* (131) das Barkholz, Bergholz, Querholz eines Geländers. *...HOUTEN, *o. mv.* die Gestelle der Laffete.

STELING, *v.* das Stehlen, der Diebstahl.

STELKUNDE, *v.* zie STELKUNST. *...KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* algebraisch. *...KUNST, *v.* die Algebra, Buchstabenrechnung. *...KUNSTENAAR, *m.* der Buchstabenrechner, Algebraist. *...KUNSTIG, *b. n.* algebraisch. *...LAADJE, *v.* das Gestell, Gerüste.

STELLEN, *b. w.* stellen (stehen machen; in die gehörige Lage bringen; zur Stelle schaffen); voraussetzen, annehmen; schreiben, stylisiren; feststellen; stimmen; behaupten; *neêr —*, niederstellen; *fig. zijne hoop op iemand —*, seine Hoffnung auf Jemand setzen; *ik stel mij alles voor*, ich stelle mir alles vor (vergegenwärtige mir alles); *iets op prijs —*, etwas hoch schätzen (werth halten); *zijne zinnen op iets —*, sich mit aller stellen; *fig. iemand ten toon —*, Jemand dem Gespötte preisgeben; *stel eens, het ware zoo*, nimm an, es wäre so; *gesteld eens dat het zoo ware*, gesetzt einmal, dasz es so wäre; *niets zonder iemand kunnen —*, ohne einen nichts anzufangen vermögen; *hoe zullen wij het —?* wie werden wir es anfangen; *een stuk geschut —*, ein Geschütz richten; *iets te werk —*, etwas in's Werk setzen, bewerkstelligen; zur Ausführung bringen; *zich gerust —*, sich beruhigen; *zich tegen iemand —*, sich Jemanden widersetzen; *in het werk —*, ins Werk stellen, anwenden, bewerkstelligen; *hij stelt uitmuntend*, er hat einen sehr guten Stiel, er schreibt sehr gut. *—, *o.* das Stellen; zie STELLEN.

STELLER, *m.* wer etwas stellt, hinstellt, u. s. w.; zie STELLEN; insbesondere der Schreiber, Redakteur, Verfasser.

STELLIG, *b. n.* bestimmt, wirklich, ausdrücklich. *—HEID, *v.* die Wirklichkeit, Bestimmtheit.

STELLING, *v.* das Stellen; zie STELLEN; das Gestell, Gerüst; der Lehrsatz, das Lehrgebäude, Dogma, System; die Schreibart, der Stiel; die Hypothese, Voraussetzung; der Aufsatz; die Anordnung; *eerste — eener sluitrede*; Obersatz einer Schluszfolgerung. *...MAKER, *m.* der Stellmacher. *...PAARD, *o.* das Gabelpferd (an einer Postchaise).

STELPEN, *b. w.* stülpen, überdecken; hemmen, aufhalten, stillen, löschen, beschwichtigen. *...PING, *v.* das Stülpen, die Hemmung, Stillung, Löschung, Beschwichtigung. *...REGEL, *m.* der Grundsatz, der Lehrsatz. *...SEL, *o.* das Lehrsystem, Lehrgebäude; der Grundsatz, das Prinzip, System, Wesen, die Einrichtung; die zusammengehörigen Dinge zu irgend einem gemeinschaftlichen Gebrauche. *...SELMATIG, *b.*

Stelteloopер, *m.* der Stelzenläufer.
Steltevoet, *m.* der Stelzfuss.
Steltvogel, *m.* der Strandläufer (ein Sumpfvogel).
Stem, *v.* die Stimme (der Menschen, Thiere und *fig.* mancher Dinge; Wahlstimme, Zusage, Zustimmung): *zijne — verheffen*, seine Stimme erheben; lauter sprechen: *met vier stemmen zingen*, vierstimmig singen; *de stemmen opnemen*, die Stimmen sammeln; *spr. hij wil ook rene — in het kapittel hebben*, er will auch zu befehlen haben; *hij meerderheid van stemmen*, durch Stimmenmehrheit. *•—baar*, *b. n.* wählbar. *•—briefje*, *o.* (**stemcedel**, *v.*) der Wahlzettel. *•—buiging*, zie **Stemleiding**. *•—burger*, *m.* der stimmberechtigte Bürger. *•—bus*, *v.* die Stimmbüchse, Stimmurne. *•—cedel*, *v.* die Stimmliste, Liste der Stimmberechtigten. *•—draad*, *v.* der Stimmdraht an den Orgeln. *•—geluid*, *o.* der Ton der Stimme. *•—gerechtigd*, *b. n.* en *bijw.* stimmfähig, stimmberechtigt. *•—geschal*, zie **Stemgeluid**. *•—gever*, *m.* wer seine Stimme abgibt, der Stimmgeber. *•—geving*, *v.* die Ertheilung der Stimme. *•—hamer*, *m.* der Stimmhammer. *•—inzamelaar*, *m.* der Stimmensammler. *•—inzameling*, *v.* die Stimmensammlung. *•—leiding*, *v.* die Biegung der Stimme, Modulation. *•—lijst*, *v.* zie **Stemcedel**. *•—melijk*, zie **Stemmiglijk**. *•—meloos*, *b. n.* en *bijw.* stimmlos, nicht stimmfähig, ohne Stimme. *•—men*, *b.* en *o. w.* stimmen (ein Instrument stimmen; übereinstimmen; seine Stimme geben; einstimmen, beistimmen, einwilligen, ernennen). *•—mer* (**stemgever**), *m.* der Stimmer, Stimmgeber, Abstimmer; der Stimmer (musikalischer Instrumente). *•—mig*, *b. n.* en *bijw.* stillsam, einfach, zurückhaltend, ernst, feierlich. *•—migheid*, *v.* die Stillsamkeit, Zurückhaltung, Einfachheit, Feierlichkeit. *•—miglijk*, *bijw.* zie **Stemmig**. *•—ming*, *v.* die Stimmung (die Gemüthsbeschaffenheit; Stimmgebung, Zustimmung, Abstimmung, Uebereinstimmung; das Stimmen eines musikal. Instruments). *•—opening*, *v.* die Stimmübung beim Singen. *•—opnemer*, *m.* der Stimmensammler. *•—opneming*, *v.* die Stimmenuntersuchung, Stimmenprüfung.
Stempel, *m.* der Stempel, Münzstempel, Probestempel, das Siegel, Gepräge, die Art, das Wesen, der Character; *fig. een mensch van eenen goeden —*, ein Mensch von gutem Schlage; *spr. tk druk mijnen — daar niet op*, ich gebe dazu nicht meine Zustimmung. *•—aar*, *m.* der Stempler. *•—beeld*, *o.* das Stempelbild, Bild auf einem Stempel. *•—en*, *b. w.* stempeln, prägen, schlagen, münzen. *•—jaar*, *o.* das Jahr, in welchem etwas gestempelt ist. *•—ing*, *v.* das Stempeln, Prägen, Schlagen. *•—plaats*, *v.* die Stempelstätte (in der Münze). *•—recht*, *o.* das Stempelrecht. *•—schroef*, *v.* die Stempelschraube. *•—slag*, *m.* der Stempel, das Gepräge. *•—snijder*, *m.* der Stempelschneider.
Stempen, *b. w.* (das Blut) stillen. *•...ping*, *v.* die Stillung, Stockung (des Blutes).
Stembegister, *o.* das Stimmenverzeichniss, die Liste der Stimmgeber (Stimmfähigen); das Orgelregister, wornach die andern gestimmt werden, das Stimmregister. *•...regt*, *o.* das Stimmrecht. *•...sleutel*, *m.* der Stimmschlüssel. *•...vallighеid*, *v.* das Cadenzartige (in der Tonkunst). *•...verheffing*, *v.* die Erhebung der Stimme. *•...vork*, *v.* (171) die Stimmgabel. *•...wijze*, *v.* die Stimmweise, Weise zu stimmen.
Steden, *m. mv.* die Stände, Reichsstände, Landstände.
Steenen (**steunen**), *o. w.* stöhnen, anhaltend seufzen, klagen.
Steng, *v.* die Stange, Stenge, Bramstenge, Marsstenge; der Flaggenstock.
Stengel, *m.* der Stengel, Stiel.
Ster, *v.* der Stern in den verschiedenen Bedeutungen; die Stirn des Menschen (wenig gebräuchlich); *dubbele —*, Doppelstern; *vaste —*, Fixstern; *vallende —*, Sternschnuppe. *•—anijs*, *m.* der Sternanis. *•—blind*, *b. n.* ganz blind.
Sterf, *v.* die Kubikelle.
Sterfbed, *o.* das Sterbebett. *•...dag*, *m.* der Sterbetag.
Sterfelijk, *b. n.* en *bijw.* sterblich; *fig. — verliefd zijn*, zum Sterben verliebt sein. *•...felijkе, m., v.* en *o.* der, die, das Sterbliche. *•...felijkheid*, *v.* die Sterblichkeit.
Sterfgerecd, *o.* das Sterbegebet, Todtengebet, Leichengebet. *•...gival*, *o.* der Sterbefall, Todesfall. *•...gewaad*, *o.* das Sterbegewand, Sterbekleid. *•...gezang*, *o.* zie **Sterfzang**. *•...huis*, *o.* das Sterbehaus. *•...jaar*, *o.* das Sterbejahr, Todesjahr. *•...klеed*, *o.* zie **Sterfgewaad**. *•...klok*, *v.* die Sterbeglocke, Todtenglocke. *•...kussen*, *o.* das Sterbekissen. *•...lijst*, *v.* die Sterbeliste. *•...loy*, *o.* das Todesloos. *•...put*, *m.* ein versiegender Brunnen. *•...sakrament*, *o.* das Sterbesakrament. *•...te*, *v.* das Hinsterben, die Seuche; die Sterblichkeit; der Tod; *er greep veele — onder de troepen*, eine

Digitized by Google

Sterrgewelf, *o.* der gestirnte Himmel. ***...helder**, *b. n.* en *bijw.* sternhell. **Sterk**, *b. n.* en *bijw.* stark (körperlich stark; von leblosen Dingen: haltbar, dauerhaft, fest; von Sinneseindrücken: kräftig, wirksam, durchdringend, nachdrücklich, heftig; von hohem Grade innerer Kraft; grosz, dick; zahlreich; vom Geiste: voll innerer Kraft, ausdauernd, wirksam, Widerstand leistend); *spr. het zijn sterke beenen, die de weelde kunnen dragen*, gute Tage wollen starke Beine haben; *sterke boter*, ranzige Butter. ***—en**, *b. w.* stärken, verstärken, kräftigen, befestigen; *fig.* ermuthigen. ***—heid**, *v.* die Stärke, Kraft. ***—ing**, *v.* die Stärkung. ***—middel**, *o.* das Stärkungsmittel. ***—te**, *v.* die Stärke, Kraft, Macht, Anzahl; die Schanze, Festung; *fig.* die Ermuthigung, der Trost; die Ranzigkeit (der Butter). ***—water**, *o.* das Scheidewasser.

Sterpolijp, *v.* (103) der Sternpolyp.

Sterrebeschrijving, *v.* die Sternkunde, Sternbeschreibung. ***...blom**, *v.* zie **Sterrekruid**. ***...bosch**, *o.* der Sternbusch (in Form eines Sterns angelegt). ***...distel**, *v.* die Sterndistel. ***...hoogtemeter**, *m.* der Höhenmesser, das Astrolabium. ***...jaar**, *o.* das Sternjahr, Sternsonnenjahr. ***...kaart**, *v.* die Sternkarte. ***...kenner**, *m.* der Sternkundige. ***...kers**, *v.* die Sternkresse. ***...kerszaad**, *o.* der Sternkressesamen. ***...kijker**, *m.* der Sterngucker (Spottname für Sternkundige). ***...kijkerij**, *v.* die Sterngukkerei, (Spottname für Sternkunde). ***...kijkkunde**, zie **Sterrekijkerij**. ***...kruid**, *o.* das Sternkraut. ***...kunde**, *v.* die Sternkunde. ***...kundig**, *b. n.* sternkundig. ***...kundige**, *m.* en *v.* der, die Sternkundige. ***...kunst**, zie **Sterrekunde**. ***...licht**, *o.* das Sternenlicht.

warte. ***...voorzeggkunde**, *v.* zie **Sterrewiggchelarij**. ***...vormig**, *b. n.* en *bijw.* sternförmig. ***...wacht**, *v.* die Sternwarte. ***...wiggchelaar**, *m.* der Astrolog, Sterndeuter. ***...wiggchelarij**, *v.* die Sterndeutelei, Astrologie. ***...wijzer**, *m.* die Sternuhr.

Sterrig, *b. n.* (†) störrig, halsstarrig; voll Sterne.

Sterveling, *m.* en *v.* der, die Sterbliche.

Sterven, *o. w. (ong.)* sterben, mit Tode abgehen; *hij is zijnen eigen dood niet gestorven*, er ist eines gewaltsamen Todes gestorben; *op — liggen*, in den letzten Zügen liegen; *fig. dat kind zal wel eenen zachten dood —*, diese Sache wird keine gefährlichen Folgen haben. ***—**, *o.* das Sterben, der Tod. ***—de**, *m.* en *v.* der, die Sterbende. **—**, *b. n.* sterbend, todtkrank.

Stervenssmart, *v.* der Todesschmerz. ***...uur**, zie **Sterfuur**.

Steun, *m.* die Stütze. ***—balk**, *m.* der Stützbalken. ***—ders**, *m. mv.* die Grundpfosten; Ständer (132) (der Katspuren).

Steunen, *o. w.* zie **Steunen**. ***—**, *b.* en *o. w.* sich stützen, lehnen, anlehnen; *op iets —*, sich auf etwas verlassen, sich auf etwas stützen.

Steuning, *v.* das Stützen, die Aufrechthaltung.

Steunmiddel, *o.* zie **Steun**. ***...muurtje**, *o.* (18) das Stützmäuerchen. ***...pilaar**, *m.* der Pfeiler, die Stütze. ***...punt**, *o.* der Stützpunkt. ***...sel**, *o.* die Stütze, der Stab, die Lehne, Säule, Unterstützung.

Steur, *m.* der Stör, Hausen; *fig. kamper —*, hart gekochte Eier mit Senf. ***—blaas**, *v.* die Hausenblase.

Steuren, zie **Storen**.

Steurkrab, *v.* der Seekrebs, Hummer.

Stevel, *m.* zie **Laars**.

Stevelen, *o. w.* sich stiefeln, Stiefel anziehen.

dem Steven, die Schiffskrone. *... SCHOREN, *m. mv.* (131) die Stevenschoren (unter dem Schiffe).

STEVIG, *b. n.* en *bijw.* dauerhaft, stark, fest. *—HEID, *b. w.* befestigen, dauerhaft machen, stärken. *—HEID, *v.* die Dauerhaftigkeit, Stärke, Festigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie STEVIG.

STICHT, *o.* das Stift, Bisthum, die Abtei, Stiftung, das Kloster; *fig.* die Bewohner einer solchen Anstalt.

STICHTELIJK, *b. n.* en *bijw.* erbaulich; salbungsvoll. *—HEID, *v.* die Erbaulichkeit.

STICHTEN, *b. w.* stiften, gründen, anrichten, zu Wege bringen, veranlassen, verursachen; erbauen, fromme Empfindungen erregen; *hij heeft groote verwarring gesticht*, er hat grosse Verwirrung angerichtet; *vrede —*, Friede stiften; *dat boek heeft mij zeer gesticht*, dieses Buch hat mich sehr erbaut. *... ZENAAR, *m.* der Stiftsbewohner (besonders der vom Utrechter Stift). *...TER, *m.* der Stifter, Urheber, Erbauer. *... TIG, zie STICHTELIJK.

STICHTING, *v.* die Stiftung, Gründung; Erbauung (Erweckung frommer Gefühle). *—DAG, *m.* der Stiftungstag. *—FEEST, *o.* das Stiftungsfest.

STICHTINGSBOEK, *o.* das Erbauungsbuch, Andachtsbuch. *...SCHRIFT, *o.* die Erbauungsschrift.

STICHTSCH, *b. n.* zu einem Stifte gehörend, oder darin wohnend.

STICHTSDAME, *v.* die Stiftsdame. *... HEER, *m.* der Stiftsherr. *...KERK, *v.* die Stiftskirche.

STICHTSTER, *v.* die Stifterin, Gründerin.

STIEFBROEDER, *m.* der Stiefbruder, Halbbruder. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* stiefbrüderlich.

STIEFDOCHTER, *v.* die Stieftochter. *... KIND, *o.* das Stiefkind.

STIEFMOEDER, *v.* die Stiefmutter; die schlechte, hartherzige Mutter; *fig. de tegenspoed is onze moeder, de voorspoed is slechts onze —*, das Unglück ist unsere Mutter, das Glück unsere Stiefmutter. *—LIJK, *b. n.* stiefmütterlich; *fig.* unmenschlich, hart, grausam, ungütstig. *—SCHAP, *o.* die Stiefmutterschaft.

STIEFOUDERS, *m. mv.* die Stiefeltern.

STIEFVADER, *m.* der Stiefvater. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* stiefväterlich.

STIEFZOON, *m.* der Stiefsohn.

STIEFZUSTER, *v.* die Stiefschwester, Halbschwester. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* stiefschwesterlich.

STIEFZWAGER, *m.* der Stiefschwager, Mann einer Stiefschwester.

STIER, *o.* zie STUUR. *—, *m.* der Stier (Ochs, Zuchtochs; ein Himmelszeichen); *fig.* ein Grobian. *—ACHTIG, *b. n. fig.* grob, unhöflich, büffelig.

STIERENBLOED, *o.* das Ochsenblut. *... HUID, *o.* die Ochsenhaut. *...KOP, *m.* der Ochsenkopf.

STIEREN, *b. w.* zie STUREN. *—DIENST, *m.* die Anbetung eines Stieres. *—GEVECHT, *o.* das Stiergefecht. *—LIJM, *v.* en *o.* der Ochsenleim. *—OFFER, *o.* das Stieropfer. *—PEES, *o.* der Kampfplatz der Stiere.

STIERENVET, *o.* das Ochsenfett. *...VLEESCH, *o.* das Ochsenfleisch.

STIERF, *p. t.* zie STERVEN.

STIERKALF, *o.* das Stierkalb, männliches Kalb. *...VECHTER, *m.* der Stierfechter.

STIET; *p. t.* zie STOOTEN.

STIFT, *v.* der Stift, Bleistift, Federspalter.

STIJF, *b. n.* en *bijw.* steif (was sich nicht biegen lässt; was keine Leichtigkeit, keine wohlgefälligen Formen hat; stark; kräftig; starr, unbeweglich; eigensinnig, starrköpfig; — *op zijn stuk blijven staan*, steif und fest auf etwas beharren; — *van goud*, ganz mit Gold bedekt; — *in de handen*, kräftig, stark; *een — uur gaans*, eine starke Stunde Weges; *iets met stijve haken staande houden*, etwas mit fremder Stirne behaupten; *stijve wind*, ein frischer Wind; *iets — en sterk beweren*, etwas steif und fest behaupten; *eene stijve vertaling*, eine steife Uebersetzung; *eene stijve houding*, eine steife Haltung; *iemand* — *aanzien*, Jemand unverwandt ansehen. *—ACHTIG, *b. n.* ein wenig steif. *—HALS, *m.* en *v.* der Starrkopf. *—HEID, *v.* die Steifigkeit; Hartnäckigkeit; steife Haltung. *—HOOFD (STIJFKOP), *o.* der Starrkopf. *—HOOFDIG (STIJFKOPPIG), *b. n.* starrköpfig. *—HOOFDIGHEID, (STIJFKOPPIGHEID), *v.* der Steifsinn, die Starrköpfigkeit. *—HOOFDIGLIJK, (STIJFKOPPIGLIJK), *bijw.* starrköpfig. *—HOUDER, *m.* die Stütze; *fig. hij is de — van het huisgezin*, er ist die Stütze des Hausgesindes. *—KEER, *m.* en *v.* wer ein steifes Knie hat. *—KOP, *m.* en *v.* zie STIJFHOOFD. *—KOPPIG, zie STIJFHOOFDIG. *—KOPPIGHEID, *v.* zie STIJFHOOFDIGHEID. *—KOPPIGLIJK, *bijw.* zie STIJFHOOFDIG. *—LINNEN, *m.* die Steifleinewand. *—MIDDEL, *o.* das Mittel zum Steifmachen.

STIJFSEL, *v.* die Stärke, das Kraftmehl, Stärkemehl. *—ACHTIG, *b. n.* der Stär-

Digitized by Google

STIJFSTER, *v.* ein Frauenzimmer, welches Wäsche stärkt, mit Stärke steif macht.

STIJFTE, *v.* zie STIJFHEID.

STIJFZINNIG, *b. n.* zie STIJFHOOFDIG. *...ZINNIGHEID, *v.* zie STIJFHOOFDIGHEID. *...ZINNIGLIJK, *bijw.* zie STIJFHOOFDIGLIJK.

STIJG, *v.* eine Anzahl von zwanzig; *een — eijeren*, zwanzig Eier.

STIJGBEUGEL, *m.* der Steigbügel; *fig. hij zit vast in den —*, er bleibt bei seinem einmal gefaszten Beschlusz. *—RIEM, *m.* der Steigbügelriemen.

STIJGBLOK, *o.* der Block, oder Stein um auf etwas zu steigen.

STIJGEN, *o. w. (ong.)* steigen, aufsteigen, absteigen, sich erheben; *fig.* zunehmen, höher werden. *...GING, *v.* das Steigen.

STIJL, *m.* die Stütze, der Säulenschaft, Pfeiler; der Griffel, der Stiel, die Schreibart; Manier, Art, der Gebrauch, die Gewohnheit, Handlungsweise; die Art der Zeitrechnung; der Zeiger an einer Sonnenuhr; *een verheven —*, ein erhabener Stiel; *de oude —*, der alte Stiel (in der Zeitrechnung); *fig. dat is geen — van huishouding*, das ist keine gute Wirthschaft. *—EEREN, *o. w.* abrichten, gewöhnen, lehren, unterrichten.

STIJLTJE, *o.* das Pfeilerchen u. s. w.

STIJVEN, *b. w.* steif machen (in diesem Sinne wenig gebräuchlich); *fig.* kräftigen, stärken, unterstützen; *dat stijft de beurs*, das füllt die Börse; *iemand in het kwaad —*, Jemand im Bösen bestärken, unterstützen. *—, *b. w. (ong.)* stärken (mit Stärke); *dat is te sterk gesteven*, das ist zu viel gestärkt. *—, *o. w.* steigen (im Preise). *...VING, *v.* das Steifen, Stärken des Leinwandes; die Bestärkung im Bösen.

STIKDONKER (STIKDUISTER), *b. n.* en *bijw.* sehr dunkel. *...HORST, *m.* der Stickhusten. *...KEN, *b.* en *o. w.* sticken, ersticken. —, *b. w.* sticken (mit der Nadel); zie

STIL, *b. n.* en *bijw.* still, in allen Bedeutungen; *de stille week*, die Charwoche; *stille Vrijdag*, Charfreitag; *— zitten*, stille sitzen; *fig.* nichts arbeiten; *ergens voor — staan*, durch ein Hindernisz aufgehalten werden; auch: etwas nichts begreifen können; *een — mensch*, ein eingezoger(sittsamer)Mensch; *spr. stille waters hebben diepe gronden*, stille Wasser sind tief. *—, *o.* zie STILLETJE. *—, *tw.* zie SUS. *—ACHTIG, *b. n.* ein wenig still. *—HEID, (STILLIGHEID), *v.* zie STILTE. *—LE, zie STILLETJE. *—LEKENS, *bijw.* still, unbemerkt, heimlich. *—LEN, *b.* en *o. w.* stillen, beschwichtigen, beruhigen, besänftigen, lindern; stille werden, sich legen. *—LERUIMER, *m.* zie SEKREETRUIMER. *—LETJE, *o.* der Nachtstuhl im Krankenzimmer. *—LETJES, *b. n.* stille, ohne Geräusch. *—LEVEGER, *m* zie SEKREETRUIMER. *—LEVEN, *o.* das Stillleben (eine Art Gemälde). *—LING, *v.* die Stillung, Besänftigung, Befriedigung, Beschwichtigung. *—MIDDEL, *o.* das Linderungsmittel. *—STAAND, *b. n.* stehend (vom Wasser). *—STAND, *m.* der Stillstand, die Unterbrechung, die Ruhe; *tot — komen*, aufhören; *fig.* ein stilleres, eingezogeneres Leben führen; *— van wapenen*, der Waffenstillstand. *—TE, *v.* die Stille, Ruhe, Verschwiegenheit; (132) die Windstille; *in de — van den nacht*, in der Stille der Nacht. *—, *bijw. in —*, heimlich. *—ZITTEND, *b. n.* wer wenig ausgeht; *een — leven*, eine sitzende Lebensart. *—ZWIJGEN, *o.* das Stillschweigen, die Geheimhaltung, Verschwiegenheit. *—ZWIJGEND, *b. n.* stillschweigend, still, wortkarg; *eene stilzwijgende voorwaarde*, eine stillschweigende, selbstredende Bedingung. *—ZWIJGENDHEID, *v.* die Neigung zum Schweigen, Wortkargheit, die Verschwie-

STINKEN, *o. w. (ong.)* stinken, einen übeln Geruch von sich geben; *hij stinkt daar*, er wird dort nicht geachtet, ist da im übeln Gerüche; *fig. het zal er —*, es wird da schlimm hergehen. *...KEND, b. n. en teg. dw.* stinkend; *fig. het ergens — maken*, sich irgend wo verhaszt machen. *...KERD, m.* der Stänker (wer stinkt; ein gemeiner Kerl.)

STINKERDIJS, *o. verkl. w.* van STINKERD; zie ook STINKVLIEG.

STINKGAT, *o.* das Stinkloch. *—, m. en v.* wer stinkt, der Stänker, die Stänkerin. *...HOUT, o.* das Stinkholz. *...KEVER, m.* der Stinkkäfer. *...KOOL, v.* der Stinkpfuhl, Morast. *...KRUID, o.* das Stinkkraut, eine stinkende Pflanze. *...MOER, v.* (STINKMOSSEL), zie STINKERD; *fig.* insbesondere von einer Frau, die Schmutzfinke. *...NEST, o.* das Stinkloch, ein stinkender Ort. *...NEUS, m.* die Stinknase. *...POEL, m.* zie STINKKOOL. *...POT, m.* der Stinktopf (auch 186). *...SLOOT, v.* der Modergraben, Stinkgraben, ein morastiger Graben. *...STEEN, m.* der Stinkstein. *...VILDER, m.* (§) der Weiszgerber. *...VISCH, m.* stinkender, verdorbener Fisch. *...VLIEG, v.* die Stinkfliege, Florfliege. *...VOGEL, m.* der Stinkvogel, indianische Staar, die Stinkamsel.

STIP, *v.* der Punkt, das Tüpfelchen, *fig.* das Fleckchen. *—JE, o.* das Pünktchen. *—PEL, m.* zie STIP. *—PELEN, b. w.* tüpfeln, sprenkeln. *—PEN, b. w.* en *bijw.* punktieren, eintunken; punktiren. *—REKENAAR (STIPWAARZEGGER) m.* der Punktirwahrsager, Geomant. *—REKENKUNDIG, b. n.* kundig der Punktirwahrsagerei. *—REKENKUNST (STIPWAARZEGGERIJ), v.* die Punktirwahrsagerei.

STIPS; zie STIPT, *bijw.*

STIPT, *b. n.* en *bijw.* pünktlich, genau, auf ein Haar.

STIPTELIJK, *bijw.* zie STIPT.

STIPTHEID, *v.* die Pünktlichkeit, Genauigkeit.

STIPWAARZEGSTER, *v.* die Punktirwahrsagerin.

STOBBE, *v.* zie STOMP.

STOBJEN, *o. w.* sich muthwillig balgen. *...JER, m.* der Freund vom muthwilligen Balgen. *...JERIJ, v.* die Balgerei aus Muthwillen. *...JIG, b. n.* balgerisch. *...JING, v.* zie STOBBERIJ. *...STER, v.* ein sich gern muthwillig balgendes Frauenzimmer. *...ZIEK, b. n.* en *bijw.* zie STOBBIG.

STOBL, *m.* der Stuhl (Sessel, Richterstuhl, Lehrstuhl, die Kanzel); der Strunk einiger Gewächse; *spr. tusschen twee stoelen in de asch zitten*, sich in einer misslichen Lage befinden; *de heilige —*, der heilige Stuhl, die päpstliche Regierung. *—BIES, v.* die Stuhlbinse. *—BOONTJES, o. mv.* die Strauchbohnen. *—BROEDER, m.* der Amtsbruder. *—DRAAIJER, m.* der Stuhldrechsler, Stuhlmacher. *—DRAAIJERSWINKEL, m.* die Stuhlmacherwerkstätte.

STOELENGELD, *o.* das Stuhlgeld, Geld, das man für einen Stuhl in der Kirche zahlt. *...MAKER, m.* der Stuhlmacher. *...MARKT, v.* der Stuhlmarkt. *...MAT, v.* die Stuhlmatte. *...MATTER, m.* die Stuhlflechterin. *...MATTES, o.* das Flechten der Stuhlmatten. *...MATTER, m.* der Stuhlflechter. *...ZETSTER, v.* eine Frau, welche in der Kirche die Stühle hinstellt.

STOELGANG, *m.* der Stuhlgang, die Kothentleerung. *...KLEED, o.* der Stuhlüberzug. *...KUSSEN, o.* das Stuhlkissen. *...LEDNIG, v.* die Stuhllehne. *...RIET, o.* das Stuhlrohr. *...TJE, o.* das Stühlchen.

STOEF, *v.* der Auftritt vor dem Hause, der Perron; *fig. hij is van geene hooge — gevallen*, er ist von gemeiner Herkunft. *—BANK, v.* die Bank auf dem Hausauftritt.

STOEFEN, *o. w.* auf dem Auftritt des Hauses stehen, oder sitzen.

STOEFJES, *o. mv.* (§) die Stadtsoldaten, Häscher, Straszenwächter einer Universitätsstadt.

STOET, *m.* das Gefolge einer vornehmen Person, die Pracht, der Pomp, die Schaar, die Bande, der Trupp.

STOETERIJ, *v.* die Stuterei, das Gestüt.

STOF, *o.* der Staub; der Gegenstand einer Abhandlung; *het — van zijne woelen schudden*, den Staub von seinen Füszen schütteln; *spr. kort van —, zijn*, kurz angebunden sein, leicht anfahren; auch: nicht viel Worte gebrauchen. *—, v.* der Stoff, ein gewirktes Zeug, jede Materie, aus der etwas wird, oder geworden ist; *fig.* Ursache, Anlasz, Gelegenheit. *—ACHTIG, b. n.* staubig, voll Staub; staubartig, staubähnlich. *—BEZEM, m.* der Staubbesen. *—DEELTJE, o.* das Staubtheilchen; das Atom. *—FIADJE, v.* der Stoff (woraus etwas verfertigt wird). *—FE, zie* STOF in der 2. Bedeutung. *—FERFER, m.* der Staffirer, Zuricht er; *fig.* der Lügner. *—FERSEL, o.* die Garnitur. *—FERSTER, v.* die Staffirerin, Zuricht erin. *—FELIJK, b. n.* en *bijw.* körperlich, materiell. *—*

Digitized by Google

ausstaffiren, ausrüsten, zieren; *fig.* erdichten, lügen. *—FERIG, *b. n.* en *bijw.* staubig, bestaubt, voll Staub. *—FERING, *v.* die Ausstaffirung, Ausschmückung, Verzierung; *fig.* die Erdichtung, Lüge. *—FEWINKEL, *m.* zie STOFFENWINKEL. *—FEWINKELIER, *m.* zie STOFFENWINKELIER, *—FIG, *b. n.* en *bijw.* staubig, voll Staub, bestaubt. *—GOUD, *o.* das Staubgold (welches in kleinen Körnern eingesammelt wird). *—HAGEL, *m.* der Graupenhagel. *—HAGELEN, *o. w.* graupenhageln, graupeln. *—, *o.* das Graupenhageln, Graupeln. *—JE, *o.* ein leichter Stoff, ein Stoff von geringem Werthe; das Stäubchen, Atom. *—MAKING, *v.* das Pulverisiren. *—MANTEL, *m.* der Staubmantel. *—MEEL, *o.* das Staubmehl. *—REGEN, *m.* der Staubregen; *fig. men dronk er de gluasjes zoo digt als —*, es wurde da stark gebechert. *—*—REGENEN, *o. w.* staubregnen. *—SCHEIDER, *m.* der Scheidekünstler, Chemiker. *—SCHEIDING, *v.* die Scheidekunst, Chemie. *—VARKEN, *o.* (§) zie STOFFER. *—WOLK, *v.* die Staubwolke. *—ZAND, *o.* der Staubsand, der sehr feine Sand.

STOK, *m.* der Stock (Stecken, Stab, Wanderstab, Spazierstock, Knüttel, Prügel; der Klotz oder Block in den Gefängnissen; der Kartenstamm, Kartenstock; das Stammgeld; Stammgut; der Bienenstock; der Ankerstock; der Hühnerstock, die Hühnerstange; eine gewisse Anzahl auf einander gestapelter Dinge); der Greis; *fig. bij den — verkoopen*, versteigern; *spr. eenen — in het wiel steken*, einen Plan vereiteln; *een — turf*, ein Stock Torf. *—BEELD, *o.* ein aus Holz geschnittenes Bild, das Standbild; *fig.* ein steifer Mensch. *—, Branntwein brennen; *twist en tweedragt —*, Uneinigkeit, stiften; *kwaad —*, Böses anstiften, verursachen. *—, *o. w.* einheizen; *wij — nog niet*, wir heizen noch nicht ein. *—, *b. w.* stochern; *zijne tanden —*, seine Zähne stochern; *spr. ieder stookt er zijne tanden van*, Jedermann scherzt darüber. *...KER, *m.* der Anzünder, Einheizer; der Branntweinbrenner, der Brenner; der Sturmwind; der Aufwiegler, Aufhetzer, Ruhestörer. *...KERIJ, *v.* die Brennerei, Branntweinbrennerei; *fig.* die Aufwieglung, das Schüren, Anzünden.

STOKERWT, *v.* die Stockerbse. *...GELD, *o.* eine Art Geldsteuer. *...GOEDEREN, *o. mv.* die Erb-, Stammgüter; Waaren, die zum öffentlichen Verkaufe angeschlagen sind. *...HOUDER, *m.* wer öffentliche Verkäufe abhält *...HUIS, *o.* das Stockhaus, Zuchthaus.

STOKING, *v.* das Brennen (des Branntweins z. B.), das Schüren, Anschüren; Einheizen die Aufwieglung, Anreizung zum Bösen.

STOKJE, *o.* das Stöckchen, Stäbchen, die Ruthe; *spr. alle gekheid op een —*, Scherz bei Seite. *...KENNECHT, *m.* zie STOKKNECHT. *...KEN, *o. w.* (132) den Anker mit einem Stocke versehen; *de bijen —*, die Bienen in den Stock bringen. *...KER, *m.* zie STOKKNECHT. *...KERIG, (STOKKIG), *b. n.* en *bijw.* holzicht. *...KERIGHEID, (STOKKIGHEID), *v.* das Stockige, Holzige. *...KNECHT, *m.* der Stockknecht, Gefangenwärter, Kerkerdiener. *...LANTAREN (STOKLANTAARN), *v.* die Stocklaterne. *...MEESTER, *m.* der Stockmeister, Gefangenwärter, Kerkerdiener. *...NAR, *m.* der Erznarr. *...OUD, *b. n.* en *bijw.* steinalt. *...OUDERDOM, *m.* das hohe Alter, Uralterthum. *...PAARD, *o.* das Steckenpferd. *...PROEF, *v.* (99)

STIKER, *v.* der Candiszucker. ***...VIOLIER**, *m.* die Gewürznelke. ***...VISCH**, *m.* der Stockfisch; *fig.* — *zonder botter*, Schläge. ***...VISCHKIST**, *v.* die Stockfischkiste. ***...VREEMD**, *b. n.* en *bijw.* stockfremd, ganz fremd. ***...WAARDER**, *m.* zie **STORMEESTER**. ***...ZEITER**, *m.* wer gewisse Abgaben regelt; zie **STOKGELD**. ***...ZETTING**, *v.* die Festsetzung gewisser Abgaben; zie **STOKGELD**.

STOLKSCH, *b. n.* en *bijw.* scharf, pikant (von Käse).

STOLLES, *o. w.* stocken, gerinnen; *het vet stolt*, das Fett gerinnt. ***...LING**, *v.* die Stockung, Erstarrung, das Gerinnen.

STOLP, *v.* die Stülpe. ***—EN**, *b.* en *o. w.* stülpen. ***—KOOI**, *v.* der Maststand fürs Federvieh.

STOM, *b. n.* en *bijw.* stumm, sprachlos; dumm; unnatürlich, einfältig; — *dier*, ein armes Thier; auch: ein unvernünftiges Thier; *stomme poëzy*, die Malerkunst; *eene stomme letter*, ein stummer Buchstabe; *het stomme leer*, das unvernünftige Vieh; *stomme zonde*, das unnatürliche Laster; *spr. het geld dat — is, maakt regt wat krom is*, Geld macht Unrecht zum Recht. ***—**, *v.* etwas, womit der Wein, der nicht gegohren hat, gereinigt wird.

STOMEN, *o. w.* dampfen. ***—**, *b. w.* dampfen, mit dampf bedecken, umgeben; *fig.* (§) sehr schnell, hastig etwas verrichten.

STOMHEID, *v.* die Stummheit; Dummheit, Einfältigkeit.

STOMING, *v.* das Dampfen.

STOMME, *m.* en *v.* der, die Stumme. ***...MELEN**, *o. w.* poltern, stolpern. ***...MELIJK**, *bijw. fig.* (§) dumm, einfältig, unbeholfen. ***...MELING**, *v.* das Poltern, Stolpern. **—**, *m.* en *v.* der Dummkopf. ***...MEN**, *b. w.* den Wein verschneiden (verfälschen). ***...METJE**, *o.* die stumme Person, nur gebräuchlich in *een — spelen*, sich betragen wie ein Stummer. ***...MIGHEID**, *v.* (§) die Dummheit; Einfältigkeit.

STOMP, *b. n.* en *bijw.* stumpf; *een stompe hoek*, ein stumpfer Winkel; *een stompe neus*, eine stumpfe Nase; *een stompe toren*, ein stumpfer Thurm; *fig. spr. geduldig blokken maakt het verstand —*, anhaltende geistige Beschäftigungen stumpfen den Verstand ab. ***—**, *v.* der Stumpf, Rumpf; die Schwanzmine (des Pferdes); die Stummel, Stutzel. ***—**, *m.* der Stoss, Schlag, kleine Mast. ***—IJK** *bijw. fig.* dumm; unbeholfen. ***—EN**, *b. w.* stumpfen; abstumpfen; knoten, abknoten; stoszen, schlagen. ***—HEID**, *v.* die Stumpfheit; *fig.* die Dummheit, das Linkischsein.

***—HOEK**, *m.* ein stumpfwinkliges Dreieck. ***—HOEKIG**, *b. n.* en *bijw.* stumpfwinklig. ***—JE**, *o.* das Stümpchen, Stummelchen (von einer Kerze, einer irdenen Pfeife) ***—NEUS**, *m.* die Stumpfnase. **—**, *m.* en *v.* wer eine stumpfe Nase hat, die Stumpfnase. ***—NEUZIG**, *b. n.* en *bijw.* stumpfnasig. ***—STAART**, *v.* der Stumpfschwanz, ein Thier mit stumpfem Schwanz. ***—STAARTIG**, *b. n.* en *bijw.* stumpfschwänzig, stumpfschweifig. ***—VOET**, *m.* der Klumpfusz. ***—ZINNIG**, *b. n.* en *bijw.* stumpfsinnig. ***—ZINNIGHEID**, *v.* die Stumpfsinnigkeit, der Stumpfsinn.

STOND, *m.* der Augenblick, die Stunde; *te dezer —*, augenblicklich, in diesem Augenblicke; *van stonden aan*, von diesem Augenblicke an. ***—**, *v. t.* zie **STAAN**. ***—EN**, *m. mv.* die monatliche Reinigung der Frauen, die Stunden; zie **MAANDSTONDEN**.

STOOF, *v.* die Stube; Feuerkiste, der Feuerofen. ***—**, *v. t.* zie **STUIVEN**. ***—, bijw.** (*in het kootspel*) als: *mijne kool ligt —*, mein Knöchelchen liegt nieder (beim Fangknöchelchenspiel der Kinder). ***—BUIS**, *o.* die Kirchenkammer, worin die Feuerkisten aufbewahrt und mit Feuer versehen werden. ***—EETJE**, *m.* der Dämpfkessel. ***—PAN**, *v.* die Dämpfpfanne. ***—PEER**, *v.* die Kochbirne.

STOOKBAAR, *b. n.* en *bijw.* heizbar. ***...GAT**, *o.* das Heizungsloch (in einem Schmelzofen). ***...HUIS**, *o.* die Werkstätte eines Chemikers, das Laboratorium. ***...IJZER**, *o.* das Stech- oder Porreisen. ***...KAS**, *v.* der Treibkasten, das Mistbeet. ***...KUNDE**, *v.* die Destillirkunst; Chemie. ***...OVEN**, *m.* der Schmelzofen; die Fournaise. ***...PLAATS**, *v.* das Heizungslokal, der Heerd, Kamin.

STOOL, *v.* die Stole, Stola.

STOOM, *v.* der Dampf, Dunst, Schwaden. ***—ACHTIG**, *b. n.* en *bijw.* dampfartig, dampfähnlich. ***—BAD**, *o.* das Dampfbad. ***—BOOT**, *v.* das Dampfschiff, Dampfboot. ***—BOOTMAATSCHAPPIJ**, *v.* die Dampfschifffahrtsgesellschaft. ***—BOOTVAART**, *v.* die Dampfschifffahrt. ***—BUIS**, *v.* das Dampfrohr, die Dampfröhre. ***—EN**, *o. w.* dampfen, rauchen. ***—FREGAT**, *o.* die Dampffregatte. ***—KETEL**, *m.* der Dampfkessel. ***—KLEP**, *v.* das Dampfventil, die Klappe. ***—KRACHT**, *v.* die Dampfkraft. ***—MACHINE**, *v.* die Dampfmaschine. ***—MOLEN**, *m.* die Dampfmühle. ***—PAKET**, *o.* das Dampfpaketboot. ***—PIJP**, *v.* die Dampfröhre. ***—POMP**, *v.* die Dampfpumpe. ***—RIJTUIG**, *o.* der Dampfwagen. ***—SCHEEPVAART**, *v.* die **STOOM-**

Digitized by Google

LOBI, *o.* das Sturmgeheul. *—GELUI, *o.* das Sturmgeläute, Sturmläuten. *—GEREEDSCHAP, *o.* zie STORMGEVAARTE. *—GEVAARTE, *o.* das Sturmgeräth, zur Bestürmung dienende Maschinen. *—HAMER, *m.* der Sturmhammer. *—HOED, *m.* der Sturmhut, Helm, die Sturmhaube. *—HOEKEN, *m. mv.* (203) stürmische Vorgebirge. *—IG, *b. n.* en *bijw.* stürmisch. *—KAT, *v.* die Sturmkatze. *—KLOK (ALARMKLOK), *v.* die Sturmglocke. *—LADDER, *v.* die Sturmleiter. *—LEÊR, zie STORMLADDER. *—LOOP, *m.* der Sturmlauf, das Sturmlaufen. *—PAAL, *m.* der Sturmpfahl. *—PAS, *m.* der Sturmschritt. *—PLANK, *v.* das Sturmbrett. *—RAM, zie STORMBOK. *—SCHERM, *m.* zie STORMDAK. *—SCHREDE, *v.* zie STORMPAS. *—TOREN, *m.* der Sturmthurm, der bedeckte Mauerbrecher der Alten. *—TUIG, *o.* das Sturmgeräthe. *—VAAN, *v.* die Sturmfahne. *—VISCH, (NOORDKAPER), *m.* der Sturmfisch. *—VLOED, *m.* die Sturmfluth. *—VOGEL, *m.* der Sturmvogel. *—WEDER, *o.* das Sturmwetter. *—WIND, *m.* der Sturmwind. *—ZEIL, *o.* das Sturmsegel.

STORTBAD, *o.* das Sturzbad.

STORTEN, *b.* en *o. w.* stürzen, niederstürzen; verschütten; vergieszen; *fig. iemand in het verderf* —, Jemand ins Verderben stürzen; *van het paard* —, vom Pferde stürzen; *gij hebt gestort*, du hast verschüttet (Wasser, Wein u. dergl.); *tranen* —, Thränen vergieszen.

STORTGAT, *o.* das Loch, wodurch man etwas verschüttet.

STORTING, *v.* das Stürzen; Vergieszen, Verschütten; der Fall, Einsturz, Blutsturz; die unzeitige Geburt; die Geldlieferung in öffentliche Kassen.

STORTKAR, *v.* *(in Gelderland)* der Schuttkarren. *...PLAATS, *v.* die Sturzstelle, der Ueberlasz an einer Wassermühle.

STORTREGEN, *m.* der Platzregen, Schlagregen. *...REGENEN, *o. w.* sehr heftig regnen. *...SCHOTEL, *m. fig.* VERKWISTER, der Verschwender. *...VAT, *o.* das Sturzfasz, der Untersatz (um das Verschüttete aufzufangen). *...WIJN, *m.* der Tropfwein, Leckwein.

STOTTERAAR, *m.* der Stotterer.

STOTTERBAARD, *m.* en *v.* zie STAMELAAR en STAMELAARSTER.

STOTTEREN, *o. w.* stottern, stammeln. *...ING, *v.* das Stottern, Stammeln.

STOUT, *b. n.* en *bijw.* verwegen, kühn, tollkühn, keck; unverschämt; von Kindern: unartig, böse, ungehorsam. *—ELIJK, *bijw.* kühn, keck, muthwillig. *—HARTIG, *b. n.* en *bijw.* kühn, muthig, unternehmend. *—HARTIGHEID, *v.* der Muth, die Kühnheit, Unerschrockenheit. *—HEID (STOUTIGHEID), *v.* die Verwegenheit, Kühnheit; von Kindern: der Muthwillen, die Unart, der Ungehorsam. *—MOEDIG, *b. n.* en *bijw.* tapfer. *—MOEDIGHEID, *v.* der Muth, die Tapferkeit. *—MOEDIGLIJK, *bijw.* zie STOUTMOEDIG.

STOUWEN, *b. w.* zie STUWEN.

STOVEN, *b.* en *o. w.* dämpfen, schmoren; durchpappen, bähen, einen Umschlag machen. *...ING, *v.* die Dämpfung, das Schmoren; Durchpappen, Bähen, die Erwärmung durch Umschläge.

STRAAL, *m.* der Strahl, Wasserstrahl, Sonnenstrahl, Blitzstrahl; der Radius (in einem Kreise). *—BLOEM, *v.* (76) die Strahlenblume. *—BREKING, *v.* die Strahlenbrechung. *—KROON, *v.* die Strahlenkrone.

STRAALSWIJZE, *bijw.* strahlenförmig, in Strahlen.

STRAALTJE, *o.* das Strählchen; (§) ein wenig; *een — azijn*, ein Güszchen Essig.

STRAALWORMEN, *m. mv.* die Strahlenthiere, Strahlenwürmer.

STRAAM, *v.* zie STRIEM.

STRAAT, *v.* die Strasze (Gasse; Meerenge); *spr. geene straten voor stegen kennen*, keinen Unterschied zu machen wissen. *—ARBEID, *m.* die Straszenarbeit. *—ARBEIDER, *m.* der Straszenarbeiter. *—BEDELAAR, *m.* der Straszenbettler. *—BEDELARIJ, *v.* die Straszenbettelei. *—BEZEM, *m.* der Straszenbesen. *—DEUN, *m.* das Gassenlied, der Gassenhauer. *—DEUR, *v.* die Straszenthüre. *—GELD, *o.* das Straszengeld, der Straszenzoll, das Pflastergeld. *—GERAAS, *o.* zie STRAATGERUCHT. *—GERUCHT, *o.* der Straszenlärm, das Straszengeräusch. *—GESPUIS, *o.* der Pöbel, Plebs. *—HAMER, *m.* der Straszenhammer. *—HOEK, *m.* die Straszenecke. *—HOER, *v.* die Gassenhure. *—JE, *o.* das Gäszchen. *—JONGEN, *m.* der Straszenbube, Gassenbube. *—LANTAARN, *v.* die Straszenlaterne. *—LEVEN, *o.* das Straszenleben. *—LIEDJE, *o.* das Gassenliedchen. *—LOOPER, (STRAATSLIJPER), *m.* der Straszenläufer, Pflastertreter. *—LOOPERIJ, *v.* das Straszenlaufen, Pflastertreten. *—LOOPSTER, *v.* die Straszenläuferin, Pflastertreterin. *—MADELIEFJE, *o.* ein Kind, das gern auf den Straszen umher läuft. *—MAKER, *m.* der Pflasterer. *—MAKERSWERK, *o.* die Straszenpflasterarbeit. *—OPLOOP, *m.* der Straszenauflauf. *—OPZIGTER, *m.* der Straszenaufseher, Straszenbau-Inspektor. *—PIKKER, *m.* (160)

Digitized by Google

STRAKS (STRAKJES), *bijw.* sogleich, auf der Stelle, über eine Weile, alsbald; so eben.
STRALEN, *o. w.* strahlen; *fig. het straalt ieder in de oogen*, das ist Jedem deutlich, das ist augenscheinlich. *—BREKING, *v.* zie STRAALBREKING.
STRALEND, *b. n., bijw.* en *dw.* strahlend.
STRALENKRANS, *m.* der Strahlenkranz. *...KROON, *v.* die Strahlenkrone, Glorie, der Heiligenschein, Nimbus. *...VORMIG, *b. n.* (76) strahlenförmig.
STRALING, *v.* das Strahlen.
STRAM, *b. n.* en *bijw.* stramm, straff, steif, unbiegsam, starr, erstarrt; *een — slot*, ein sich nicht leicht öffnendes Schlosz. *—HEID (STRAMMIGHEID), *v.* die Strammheit, Steifheit, Starrheit.
STRAMIJN, *v.* zie STAMIJN.
STRAMMIGHEID, *v.* zie STRAMHEID.
STRAND, *o.* der Strand, das Meeresufer, Gestade, die Küste. *—BEWONER, *m.* der Strandbewohner. *—BOOT, *v.* das Strandboot. *—DIEF, *m.* der Stranddieb.
STRANDELING, *m.* der Strandende, Schiffbrüchige. *...DEN, *o. w.* stranden, Schiffbruch leiden, scheitern.
STRANDGEREGT, *o.* das Strandgericht. *...GOED, *o.* das Strandgut, die gestrandeten Gegenstände. *...GRAS, *o.* das Dünengras. *...HARING, *m.* der Strandhäring, Küstenhäring. *...HEER, *m.* der Strandherr, Eigenthümer des Strandrechts.
STRANDING, *v.* die Strandung, das Stranden, Scheitern, der Schiffbruch. *—PLAATS, *v.* der Strandungsort.
STRANDKEI, *v.* der Strandstein. *...KRAB, *v.* die Strandkrabbe. *...LOOPER, *m.* der Strandläufer (Strandarbeiter; ein gewisser Vogel; der Stranddieb). *...MEESTER, *m.* der Strandherr. *...REGT, *o.* das Strandrecht. *...RIJDER, *m.* der Strandreiter, Strandaufseher. *...SNIJDER, *m.* der Wallfischfänger. *...VISCH, *m.* der Strandfisch. *...VOGEL, *m.* der Strandvogel. *...VONDEN, *m. mv.* die Strandgüter, am Strand Gefundenes. *...VONDERS, *m. mv.* die Strandfinder, die am Strande etwas finden. *...WAARTS, *bijw.* strandwärts. *...WACHT, *v.* die Strandwache, Küstenwache. *...WACHTER, *m.* der Strandwächter, Küstenwächter.
STRANG, *o.* die Küsten eines Meerbusens. *— (STREEN), *v.* zie STRENG. *—E, *o.* zie STRANG.
STRATEN, *b. w.* pflastern. *—DREK, *m.* zie STRAATVUILNIS.
STRATING, *v.* die Pflasterung, das Pflastern.
STREED, *v. t.* zie STRIJDEN.
STREEK, *v.* der Strich (die Linie; der Zug; Windstrich; Lauf; die Richtung; Gegend; Strecke; Zone, der Himmelsstrich; Bogenstrich; Pinselstrich), der Weiler; eine Reihe Häuser oder Bäume auf dem Lande; *er loopt eene — door*, er ist nicht recht gescheidt; *de regte —*, der rechte Weg; *eene — uit de pan krijgen*, seinen Antheil von etwas erhaschen; *fig. eene — door iemands rekening halen*, einen Strich durch Jemandes Rechnung machen; *eene kwade — nemen*, (132) verkehrt segeln; *hij is nog niet op —*, er ist noch nicht recht im Gange; *hij is van —*, er ist unwohl, unpäszlich. *—, *v. t.* zie STRIJKEN. *—, *m.* der Streich, Schlag; die List, der Betrug; *ik ken hare streken*, ich kenne ihre Streiche, ihre List. *—TAFEL, *v.* (132) die loxodronische Tafel. *—TAFELBOEK, *o.* (132) ein Buch mit loxodronischen Tafeln, der Wegweiser für Seefahrer (ein Buch mit Seekarten).
STREEL, zie ROSKAM.
STREELEN, *b. w.* striegeln, streicheln (in diesem Sinne veraltet); leise abkehren; *fig.* liebkosen, schmeicheln; *den vloer —*, den Sand auf den Fuszboden leise mit einem Besen überkehren; *dat streelt zijne zinnen*, das schmeichelt seinen Sinnen. *...LER, *m. fig.* der Schmeichler. *...LING, *v.* die Liebkosung, Schmeichelei.
STREELSEL, *o.* was schmeichelt, das Schmeichelhafte. *...STER, *v. fig.* die Schmeichlerin.
STREEM, zie STRIEM.
STREEN, zie STRENG.
STREEP, *v.* der Streif, Streifen; die Linie; der Strich; *eene — door halen*, durchstreichen; *fig. ergens eene — door halen*, nicht mehr auf etwas rechnen; etwas löschen; *daar loopt eene — door*, er hat einen Hieb, es ist ihm nicht richtig im Kopfe. *—JE, *o. verkl. w.* zie STREEP, insbesondere der Streifen in Stoffen, der gestreifte Stoff selbst; *het is een mooi —*, es ist ein schönes Streifchen (schön gestreifter Zeug). *—JESGOED, *o.* gestreifter Stoff.
STREEPSWIJZE, *b. n.* en *bijw.* mit Streifen, gestreift.
STREK, *b. n.* en *bijw.* steif, stramm, gespannt. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* dehnbar. *—BAARHEID, *v.* die Dehnbarkeit. *—HELIJK, *b. n.* en *bijw.* nützlich, vortheilhaft (im Gebrauche), haushälterisch.
STREKKEN, *b. w.* recken, ausrecken. *—,

Zweck, das Ziel; *dat heeft eene — tot vrede*, das bezweckt den Frieden. *...MES, *o.* (177) das Vergoldmesser. *...ZAAM, zie STREKBAAR. *...ZAAMHEID, zie STREKBAARHEID.

STREMMEN, *b. w.* gerinnen machen; *fig.* hemmen, aufhalten, verhindern, Einhalt thun, unterbrechen, stocken; *een wiel —*, ein Rad stremmen; *den loop van het geregt —*, den gerichtlichen Lauf aufhalten. *—, *o. w.* gerinnen, erstarren, stocken. *...MING, *v.* das Gerinnen; *fig.* die Stockung, das Hindernisz, die Verbinderung, Hemmung, Unterbrechung. *...SEL, *o.* das Lab, Käselab; zie LEB.

STRENG, *b. n.* en *bijw.* streng, scharf, genau, unerbittlich, hart; *spr. strenge heeren regeren zelden lang*, strenge Herren regieren nicht lange. *—, *v.* der Strang, Zugriemen, Strick; die Schlinge; Strähne; *fig.* der Anhang, die Partei; *zijne — vasthouden*, auf seiner Behauptung (Meinung) beharren; *elk trekt aan zijne —*, Jeder zieht an seiner Leine.

STRENGEL, *m.* die Tresse, Flechte, Schlinge. *...GELEN (STRENGEN), *b. w.* flechten, schlingen, verbinden. *...GELIJK, *bijw.* strenge, scharf. *...GELING, *v.* das Flechten, Schlingen; *het kind is gestrengd*, das Kind ist in der Nabelschnur verwickelt.

STRENGHEID, *v.* die Strenge, der Ernst, die Härte, Unerbittlichkeit; *de te groote — is wreedheid*, die zu grosze Strenge ist Härte.

STREPEL, *m.* zie STROOK.

STREPEN, *b. w.* streifen; streichen; peitschen, geiszeln; *fig.* tadeln, verweisen, den Kopf waschen.

STREVEN, *o.* zie STREVING. *—, *o. w.* streben, trachten, sich bestreben, sich

bijw. streitbar, kampfmuthig, tapfer, muthig, beherzt. *—BAARHEID, *v.* die Streitbarkeit, der Muth, die Tapferkeit. *—BIJL, *v.* die Streitaxt.

STRIJDEN, *o.* das Streiten (Kämpfen, Fechten; Zanken). *—, *b.* en *o. w.* *(ong.)* streiten (fechten, kämpfen; zanken, hadern; sich widersprechen, nicht übereinstimmen); *dat strijdt tegen het gezond verstand*, das streitet gegen den gesunden Verstand. *...DEND, *leg. dw.* zie STRIJDEN. *—, *b. n.* zie STRIJDIG; insbesondere in: *de —e kerk*, die streitende Kirche. *...DER, *m.* der Streiter, Kämpfer, Krieger, Soldat; Widersprecher, Zänker, Haderer. *...DERES, *v.* die Streiterin, Kämpferin, Zänkerin.

STRIJDGENOOT, *m.* der Streitgenosse, Kampfgenosse, Kriegsgefährte. *...HAMER, *m.* der Streithammer.

STRIJDIG, *b. n.* en *bijw.* nicht übereinstimmend, widerstreitend; streitig; zänkisch, widersprechend; uneinig; *strijdige gevoelens*, widerstreitende Gefühle (auch Ansichten). *—HEID, *v.* der Widerspruch; zie TEGENSTRIJDIGHEID. *—LIJK, *bijw.* zie STRIJDIG.

STRIJDKOLF, *v.* der Streitkolben, die Streitkeule. *...KRACHT, *v.* die Streitkraft. *...LUST, *m.* die Streitlust, Kampflust. *...LUSTIG, *b. n* en *bijw.* streitlustig, kampflustig. *...MACT, *v.* die Streitmacht. *...MAKKER, *m.* zie STRIJDGENOOT. *...PERK, (STRIJDBAAN, STRIJDPLAATS), *o.* der Kampfplatz, das Schlachtfeld. *...PLAATS, *v.* zie STRIJDPERK. *...ROS, *o.* das Kampfrosz. *...SCHRIFT, *o.* die Streitschrift. *...SPEL, *o.* das Kampfspiel, Turnier. *...STER, *v.* zie STRIJDERES. *...VELD, *o.* das Schlachtfeld; zie SLAGVELD. *...VRAAG, *v.* die Streitfrage. *...ZUCHT, *v.* die Streitsucht,

Strijken, *b.* en *o.* *w.* (*ong.*) streichen (von der Luft und dem Winde; die Segel, die Flagge streichen; mit der Oberfläche eines Dinges auf der Oberfläche eines andern in die Länge hinfahren; streicheln, sand reiben; durchgehen, sich aus dem Staube machen, fortschleichen); plätten, glätten, bügeln; ein Urtheil fällen; Bücklinge machen; *de riemen —*, die Ruder einziehen; *het paard strijkt*, das Pferd berührt im Laufen den einen Fuss mit dem andern; *gaan —*, sich heimlich entfernen; *de zeilen —*, die Segel streichen; *fig. de vlag voor iemand —*, sich Jemanden unterwerfen; *fig. de hand over het hart —*, die Güte haben; *linnen —*, Leinwand plätten; *fig. er is geene zalf aan te —*, es ist nichts daran zu bessern; alle Mühe ist Vergebens; *een vonnis —*, ein Urtel fällen, *met den prijs gaan —*, den Preis davon tragen. *—, o.* zie **Strijking**. *•...ker*, *m.* der Streicher, Reiber; Bügler; der Weltzstahl.

Strijkgeld, *o.* ein Preis fürs höchste Gebot einer Versteigerung. *•...hoek*, *m.* (180) der Winkel an der Flanke einer Bastion, der Flankenwinkel. *•...hout*, *o.* das Streichholz (beim Messen des Kornes und dergl. und bei 163). *•...ijzer*, *o.* das Bügeleisen, Glätteisen.

Strijking, *v.* die Reibung, das Bügeln, Glätten, die Bestreichung, Ausstreichung, Löschung.

Strijkinstrumnst, *v.* das Streichinstrument. *•...kalk*, *m.* der Kalkwurf, Bewurf. *•...lap*, *m.* der Streichlappen (zum Abfegen der Kasirmesser). *•...leder*, *o.* das Streichleder (für Kasirmesser). *•...lijn*, *v.* (180) die Bestreichungslinie. *•...riem*, *m.* der Streichriemen. *•...sel*, *o.* das Linement, die dünne Salbe. *•...steen*, *m.* der Streichstein, Wetzstein. *•...ster*, *v.* die Büglerin. *•...stok*, *m.* der Bügelbogen; das Streichholz zum Abstreichen beim Messen des Kornes u. dergl. zie **Strijkhout**; *fig. er blijft veel aan de maat en den — hangen*, Jeder nimmt etwas davon für sich. *•...tafel*, *v.* der Bügeltisch. *•...voeten*, *o.* *w.* Krafüsse machen; *fig. hij heeft het niet — en flokflootjen ver gebruyt*, er hat es mit Kratfüszen und Bücklingen weit gebracht. *•...voetje*, *o.* der Kratfuss. *•...weer*, *o.* (180) die Brustwehr.

Strik, *m.* der Strick; das Netz; die Schlinge, Schleife, das Koppeleisl; *fig.* die Falle; *fig. iemand strikken spannen*, Jemanden Fallstricke legen; zie ook **Strikje**. *•—je*, *o.* das Strickchen; zie **Strik**; insbesondere: das Schleifchen; *kwikjes en strikjes*, allerhand Verzierungen von Band. *•—ker*, *b.* w. zukünpfen, mit einer Schleife zubinden, in einer Schlinge fangen. *•—kerspanner*, *m.* der Strickjager, Jäger, welcher Stricke legt. *•—knoop*, *m.* zie **Schuifknoop**. *•—letters*, *v.* *mv.* die verschlungenen Buchstaben, Schriftzüge. *•—lis* (**Strikssoor**), *v.* eine Schleife von Rundschnur. *•—rede*, *v.* die verfängliche Rede, das verfängliche Gespräch (Sophism); zie ook **Drogrede**. *•—ruiter*, *m.* der Strickreiter.

Strikst, *b.* *n.* en *bijw.* (*overtr. tr. van* **Strikt**); *op zijn —*, aufs Schärfste, Strengste, Genaueste; *in den —en zin*, im strengsten Sinne.

Strikt, *b.* *n.* en *bijw.* strikt, genau, pünktlich, scharf, streng.

Striktelijk, *bijw.* zie **Strikt**.

Striktheid, *v.* die Punktlichkeit, Genauigkeit, Strenge.

Strikvraag, *v.* die verfängliche Frage.

Striptelen, *v.* zie **Striptsten**.

Striptsen (**Striptsen**), *b.* *w.* geisseln, peitschen; die Blätter von den Stielen streifen (in Tabaksfabriken). *•...peling*, *m.* der entblätterte Tabak.

Strips, *m.* (§) die Schläge, Prügel; *— krijgen*, Schläge bekommen, gepeitscht werden.

Stripster, *v.* eine Frau, welche die Tabaksblätter abstreift. *•...zolder*, *m.* der Söller, auf dem die Tabaksblätter abgestreift werden.

Strobbelen, zie **Strukkelen**.

Stroff, *b.* *n.* en *bijw.* rauh, nicht glatt; herb; streng; kalt; mürrisch; düster; störrisch, unfreundlich; *stroeve verzen*, holperige Verse. *•—heid*, *v.* die Rauhigkeit; Strenge; Kälte, Unfreundlichkeit.

Strompelen, *o.* *w.* zie **Strukkelen**. *•...lig*, *b.* *n.* en *bijw.* holperig, uneben. *•...ling*, zie **Strukkeling**.

Strompelvoeten, *o.* *w.* zie **Strukkelen**.

Stronk, *m.* der Strunk; Stumpf. *•—elen*, (**Stronkelvoeten**), zie **Strukkelen**. *•—eling*, *v.* zie **Strukkeling**. *•—elvoeten*, zie **Strukkelen**.

Stront, *m.* (§) der Abgang von Menschen und manchen Thieren, der Dreck, Unflath, Koth; *fig.* die Unannehmlichkeit; *spr. er is — aan den knikker*, es steckt nichts Gutes dahinter; *als men den — roert, stinkt hij*, je mehr man den Dreck rührt, desto mehr stinkt er, je mehr man die Sache bespricht, desto schlimmer wird sie; *— voor dank krijgen*,

Digitized by Google

verkl. w. zie STRONT. —, o. das Gerstenkorn (ein kleines Geschwür am Augenlid). *—JONGEN, m. der Rotzjunge. *—KAR, v. der Dreckkarren; *van eene — overreden worden*, von einem sehr geringen, oder niedrigen Menschen beleidigt werden. *—KEVER, m. der Dreckkäfer. *—POT, m. der Dreektopf, Nachttopf; *gem.* Scheisztopf. *—VLIEG, v. die Dreckfliege. *—VOGEL, m. eine Art Geier am Kap. *—WISSEWASJE, o. eine ganz nichtige Sache. *—ZAAK, v. die geringfügige Sache. *—ZAK, m. der Lump, Schuft, Schurke.

STROO, o. das Stroh; *spr. op — liggen*, gestorben sein und auf dem Stroh liegen; oder auch: kein Bett haben; *fig. iemand geen — in den weg leggen*, einem nicht das Geringste in den Weg legen, ihm nicht den geringsten Verdrusz machen; *zich aan een — laten binden*, sich nicht lange bitten lassen, sich leicht aufhalten lassen; *een mannetje van —*, ein Strohmann, ein schwacher Mann; *spr. ik laat mij aan geen — binden, zoo lang er touw te bekomen is*, ich lasse mich nicht so leicht zwingen. *—ACHTIG, *b. n.* strohartig, wie Stroh. *—BAND, m. das Strohband. *—BED, o. das Strohbett. *—BINDER, m. der Strohbinder, wer das Stroh zu Bündeln bindet. *—BLOEM, v. die Strohblume, Immortelle. *—BOKKING, m. der Strohbücking. *—BOS, m. das Strohbündel, der Strohwisch. *—BOTER, v. die Strohbutter. *—BUNDEL, m. das Strohbündel. *—DAK, o. das Strohdach. *—DEK, o. die Strohdecke. *—DEKKER, m. der Strohdecker (Gegentheil von Schieferdecker). *—FAKKEL, v. die Strohfackel. *—FLESCH, v. die Strohflasche. *—GEEL, *b. n. en bijw.* strohgelb, wie Stroh. *—HALM, m. der Strohhalm. *—HOED, m. der Strohhut. *—HOEDEN, *b. n.* Strohhüte machen. *—HOEDENMAKER, m. der Strohhutmacher. *—HOEDENMAKERIJ, v. die Strohhutmacherei. *—HOEDENWINKEL, m. der Strohhutladen. *—HOEDSBAND, o. das Strohhutband. *—HOEDSVORM, m. die Strohhutform. *—HOK, m. der Strohhaufen. *—JAS, m. der Strohsack. *—KOORN, o. das Strohkorn. *—KORF, m. der Strohkorb. *—KORFJE, o. das Strohkörbchen, ein mit Blumen gefülltes Körbchen, um Jemand zu bestreuen, das Strohkörbchen. *...MEISJE, o zie STROOISTER. *...PENNING (GEDENKPENNING), v. die Gedächtnismünze. *...SEL, o. die Streu; Blumen und Laub, womit man bestreut. *...STER, v. das Mädchen, welches die Neuvermählten mit Blumen bestreut. *...SUIKER, v. der Streuzucker, Zuckerkörner, die man auf den Weg streut, den die Neuvermählten gehen.

STROOJONKER, m. der Strohjunker, arme Edelmann.

STROOK, v. der Streifen, Riemen; insbesondere der Besatz einer Damenhaube; die Garnitur, der Besatz eines Kleides.

STROOKAP, v. die Strohkappe über einem Heuschober.

STROOKEN, *b. en o. w.* streicheln, streichen, schmeicheln, liebkosen; übereinstimmen; *uwe daden — niet met uwe woorden*, deine Handlungen stimmen nicht mit deinen Worten überein. *...KING, v. das Streicheln, Schmeicheln, Liebkosen; (131) das Modell.

STROOKJE, o. das Streifchen.

STROOKOP, m. der Strohkopf, Dummkopf. *...LEGER, o. das Strohlager. *...LID, (STROOIJENLID), o. der Strohdeckel.

STROOM, m. der Strom (ein groszer Flusz; das Strömen des Wassers, der Lauf des Wassers; *fig.* der Strom von Worten u. s. w.; eine grosze Menge); *den — dood zeilen*, gegen die Fluth segeln; *de — der algemeene denkwijze*, die Gewalt des Zeitgeistes; *zij storlte eenen — van tranen*, sie vergosz einen Strom von Thränen; *een — van woorden*, ein Strom von Worten, *tegen den — opwerken*, gegen den Widerstand kämpfen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* wie Strom, stromähnlich. *—AFWAARTS,

het volk stroomt derwaarts; das Volk strömt dahin. **—, m, mv.* die Ströme, Fluthen, Strömungen.

Stroomer, *o.* das Strommesser.

Stroomgebied, *o.* das Stromgebiet, Flussgebiet. **...god*, *m.* der Stromgott, Flussgott (Neptun). **...godes*, *f.* die Stromgöttin, Flussgöttin.

Stroomijt, *v.* zie **Stroogpper**. **...ming*, *v.* die Strömung, das Strömen, Rinnen, Fliessen.

Stroommeekring, *v.* das Stromwehr, der Stromdamm. **...ling*, *m.* der Name eines gewissen Fisches. **...maagd*, *v.* zie **Stroomgodes**. **...meter*, *m.* der Strommesser.

Stroomopwaarts, *bijw.* stromaufwärts. **...pje*, *o.* das Flüszchen. **...rijk*, *b. n.* stromreich, flussreich, wasserreich. **...scheepvaart*, *f.* die Strom- oder Fluss Schiffart. **...snelte*, *f.* die Stromschnelle.

Stroomswijze, *bijw.* wie ein Strom.

Stroomvaart, *f.* die Stromfahrt, Flusszfahrt. **...vink*, *m.* zie **Stormzwaluw**. **...visch*, zie **Riviervisch**. **...water*, *o.* das Stromwasser, Flusswasser.

Stroop (**Siroop**), *f.* der Syrup. **—* (**kloof**), *m.* der Raub, die Plünderung, der feindliche Einfall, Streifzug. **...achtig*, *b. n.* zu *bijw.* syrupartig, syrupähnlich. **—bende*, *f.* die Streifbande, Räuberbande.

Stroopen, *b. w.* streifen, abstreifen, aufstreifen; *fig. iemand het vel over den nek —*, jemand arm machen. **— o. w.* rauben, plündern; ohne Erbauniss jagen, oder fischen; *wit — gaan*, wildern, auf fremdem Reviere jagen (fischen); *op zee —*, Seeräuberei treiben. **... per*, *m.* der Streifer, Landstreicher, Plünderer, Räuber, Freibeuter, insbesondere der Fischdieb, der Wilddieb. **... perij*, *v.* die Streiferei, der Raub, die Plünderung der Jagdfrevel, die Wilddieberei, Seeräuberei. **...pijp*, *v.* die Rohrpfeife, Schalmei.

Stroophoop, *m.* zie **Stroopbende**.

Strooping, *v.* das Streifen, Abstreifen (der Haut); das Rauben, Plündern, Wildern.

Stroopkousen, *v. mv.* die Kamaschen, grosze Strümpfe. **...lepel*, *m.* der Syruplöffel. **.. likker*, *m.* der Syruplecker. **...lust*, *m.* die Streiflust, Raublust. **.. nest*, *o.* das Raubnest. **...neus*, *m* die Syrupnase (mit Syrup beschmierte Nase; wer seine Nase mit Syrup beschmiert hat).

Stroopop, *v.* die Strohpuppe.

Stroppartij, *v.* die Streifpartei. **... pot*, *m.* der Syruptopf. **...togt*, *m.* der Streifzug. **...vat*, *o.* das Syrupfasz. **...wafel*, *m.* zie **Spouwwafel**. **... zucht*, *v.* die Raublust.

Stroostoel, *m.* der Strohstuhl. **...tje*, *o.* der Strohhalm, insbesondere; *een — bokking*, eine gewisse Anzahl in Stroh eingepackter Bücklinge; *— s trekker*, verdeckt gehaltene Strohhälmchen von ungleicher Länge ziehen lassen und dadurch das Loos bestimmen, **...verkooper*, *m.* der Strohverkäufer. **...vuur*, *o.* das Strohfeuer. **... wisch*, *v.* der Strohwisch; *fig. hij is hier op eene — komen aandrijven*, als er hier kam, ware er bettlarm. **...zak*, *m.* der Strobsack. **...zeel*, *o.* das Strohseil. **...zolder*, *m.* der Strohspeicher.

Stropp, *m.* der Stropp, Strick, Strang; *spriw. naar den — dingen*, sich seltsen Strick spinnen, den Weg zum Galgen gehen; *door den — kruipen*, dem Galgen entrinnen. **—das*, *f.* die Halsbinde. **—gesp*, *m.* die Schnalle der Halsbinde. **—je*, *o.* das Strickchen, der kleine Knoten. **—touw*, *o.* (132) das Stropptau, Strickseil.

Strot, *m.* die Luftröhre, Kehle, Gurgel; *fig. eenen goeden — hebben*, eine Stakke Stimme haben. **—adder*, *v.* die Kehlader. **—klapje*, *o.* (**Strotklap**), *m.* der Kehldeckel. **—klier*, *v.* die Kehldrüse. **—lap*, *m.* zie **Strotklapje**. **—tering*, *m.* der Kehlkopf.

Strijk, *v.* das Eiergebäck, der Pfannkuchen, Eierkuchen; *men moet geene — om een ei bedreven*, einer Kleinigkeit wegen musz man eine Sache nicht verderben. **—korf*, *m.* der Eierkuchen. **—pan*, *v.* die Pfanne für Eiergebäck.

Strijk, *v.* der Strauch, die Staude; der Strunk, Stiel, Stengel. **—achtig*, *b. n.* en *bijw.* strauchartig, strauchig, strauchähnlich. **—bosch*, *o.* das Gesträuch.

Strijkelaar, *m.* der Stolperer, Strauchler. **—ster*, *f.* die Stolpermäde, Strauchlerin.

Strijkelblok, *o.* das Hinderniss; der Stein des Anstoszes.

Strijkelen, *o. w.* strauchein, stolpern; einen Fehltritt begehen; *fig. ergens over —*, Aergernisz, Anstosz nehmen; *spr. er is geen paard zoo goed, of het struikelt wel eens*, auch der Beste fehlt wohl einmal. **...ling*, *v.* das Strauchein, Stolpern; *fig* der Fehltritt.

Strijkes, *m. mv.* die Sträucher, das

Digitized by Google

Digitized by Google

minderung einer Summe (ein oder mehre Stüber vom Gulden). *—KRUID, o. (76) das Hellerkraut. *—TJE, o. das Stüberchen.

STUK, o. das Stück (Theil eines Ganzen; ein einzelnes Ding; zusammenhangendes Ganzes; eine listige Handlung); der König und die Königin von Trumpf; der Stein (im Damspiele); die Akte; Kanone, das Geschütz; das Stückfass; die Sache, der Gegenstand; *fig. een lomp — vleesch*, eine vierschrötige Person; *van — tot —*, ganz umständlich; *een — wegs*, eine Strecke Weges; *fig. bij de stukken blijven*, bei dem Gegenstande bleiben, nicht abschweifen; *op zijn — letten*, auf seine Sache gehörig achten; *het zal bij de stukken blijken*, aus den beilagen (Belegen) wird es hervorgehen; *fig. iemand van zijn — helpen*, einen verwirren, ihn verlegen machen; *voet bij het — houden*, sich tapfer halten; sein Wort halten; fleissig bei der Arbeit bleiben; *van zijn — raken*, verwirrt werden, die Fassung verlieren; *in stukken scheuren*, in Stücke zerreissen; *een — van eenen kamerdienaar*, eine Art Kammerdiener; *fig. hij bood hem een braaf — gelds*, er bot ihm eine ansehnliche Summe; *een — of twee appels*, ein paar (Stück) Aepfel; *bij het — verkoopen*, beim Stück (nicht im Kleinen) verkaufen; *in het — van godsdienst*, in Sachen der Religion; *— boefs*, der Taugenichts; *een oolijk — vleesch*, eine Spitzbübin; *iets — zagen*, etwas entzwei sägen, in Stücke sägen; *fig. hij verstaat zijn —*, er versteht seine Sache. **STUKADOOR**, (GIPSER), m. der Stuccatur- oder Stuckarbeiter. *—WERK, o. die Stuccaturarbeit.

STUKGIETER, m. der Stückgiesser, Kanonengiesser. *...GIETERIJ, v. die Stückgiesserei. *...GOEDEREN, o. mp. die Stückgüter. *...IJZER, o. verkl. w. zie STUK; das Stückchen; kleines Geschütz; insbesondere der Scherz, der Spasz; *van — tot beetje*, von Punkt zu Punkt. *...KOGEL, m. die Stückkugel, Kanonenkugel. *...POORT, v. die Stückpforte (auf Kriegsschiffen). *...RICHTER, m. der Stückrichter; (132) derjenige, der die Kanonen zu richten hat.

STUKSGEWIJZE, *bijw.* zie STUKSWIJZE.

STUKSWIJZE, *bijw.* theilweise; in Partieen; nach der Stückzahl; — *verkoopen*, im Kleinen verkaufen; — *verhalen*, mit allen Einzelnheiten erzählen; — *voorrekenen*, von Punkt zu Punkt vorrechnen.

STUKWERK, o. das Stückwerk; eine Arbeit, welche theilweise abgeliefert wird.

STULP, v. die Stülpe, Stürze; der Heerdeckel; die Bauerwohnung, deren Theile alle unter einem Dache liegen.

STULPEN, *b. w.* stülpen, mit einer Stülpe bedecken.

STULPHANDSCHOENEN, m. *mp.* die Stulphandschuhe. *...JE, o. das Hütchen; zie STULP. *...KOOI, v. ein Stülpkäfig (für brütende Hennen).

STULPSWIJZE, *bijw.* stülpförmig, wie eine Stülpe; wie eine Hütte.

STUMPER, m. der Stümper, Pfuscher, Sudler; Dummkopf, Tropf; arme Teufel. *—ACHTIG, *b. n.* stümperig; armselig.

STUREN, *b.* en *o. w.* steuern; lenken; verwalten, regieren; senden, schicken, übermachen.

STURING, v. das Schicken, Senden; das Steuern, Lenken.

STUT, m. die Stütze, der Pfeiler, die Säule; Unterstützung, Zufluchtort, der Hort. *—BALK, m. (168) der Stützbalken. *—JE, o. die kleine Stütze, das Pfeilerchen, Säulchen; insbesondere in: *stutjes draaijen (loopen)*, aus der Schule, Kirche oder von der Arbeit wegbleiben, um dem Vergnügen nachzugehen. *—SEL, o. die Stütze. *—STEKER, m. (131) der Aufanger, das Ansatzstück. *—TEN, *b. w.* stützen, unterstützen, aufrecht halten; *—, o. w. (*stutjes draaijen*) die Schule schwänzen (versäumen), *iets met zijn gezag —*, etwas mit seinem Ansehen unterstützen. *—TING, v. das Stützen, Unterstützen.

STUUR, o. das Steuer, Steuerruder; *geen — in het schip hebben*, nicht segeln können aus Mangel an Wind; *aan het — zitten*, am Ruder sitzen; *fig.* die Zügel der Regierung in Händen haben; *fig. hij is het — kwijt*, er hat den Kopf verloren, er weisz die Sache nicht mehr ins gehörige Geleise zu bringen; *over — gaan*, verloren gehen, untergehen, verderben; *over — (in Gelderl. en Vriesl.)* in Unordnung. *—BOOM, m. die Steuerstange. *—BOORD, o. das Steuerbord, die rechte Seite eines Schiffes (wenn man vom Steuerruder nach dem Vordersteven sieht); *fig. iemand van — naar bakboord sturen*; Jemand von Punkten zu Pilatus schicken, ihn zum Besten haben, in den April schicken. *—BOORDWACHT, v. die Steuerbordwache. *—BOORDZIJDE, v. die Steuerbordseite *—KORBS, m. der Steuerkurs des Schiffes. *—LASTIG, *b. n. en bijw.* (132) am Steuerruder zu stark beladen. *—LIEDEN, *m. mv.* die Steuerleute; *spr. de beste — staan aan wal*, diejenigen, die am

Digitized by Google

Hinterdeck eines Schiffes, das Hinterkastell. *...RAD, *o.* das Steuerrad.

STUURSCH, *b. n.* en *bijw.* störrisch, unfreundlich, mürrisch, strenge. scharf, sauertöpfisch. *—HEID, *v.* die Unfreundlichkeit, Störrigkeit, das mürrische Wesen.

STUURSTOEL (STUURPLECHT), *m.* das Hinterkastell eines Schiffes. *...STOK, *m.* der Steuerstock, Ruderstock.

STUWAADJE, *v.* alles was zum Feststauen gebraucht wird.

STUWEN, *b. w.* schichten, stauen, aufstauen, fest aufeinander packen; (132) die Ladung gehörig packen. *...WER, *m.* (132) der Schich- ter, Stauer. *...WING, *v.* (132) die Stauung der Ladung, Schichtung der Güter; *fig.* das Stauerlohn.

SUBIET, *b. n.* en *bijw.* plötzlich, schnell.

SUBLIMEERPOT, *m.* (133) der Sublimirtopf. *...MEREN, *b. w.* (133 †) sublimiren, emportreiben.

SUBSTANTIE, *v.* (†) der Bestandtheil, die Substanz. *...STITUEREN, *b. w.* (†) hinzufügen; an die Stelle setzen, substituiren. *...STITUTIE, *v.* (†) die Substitution, Unterschiebung. *...STITUUT, *m.* der Substitut, Stellvertreter, Gehülfe. *...TIEL, *b. n.* en *bijw.* subtil, fein, listig.

SUDDE, *v.* (†) der Morast.

SUF, *b. n.* en *bijw.* stumpfsinnig, dumm, schwachköpfig, umnebelt, aberwitzig, schwermüthig. *—FEN, *o. w.* abgeschmackt reden, stumpfsinnig sein; faseln. *—FER (SUFFERD, SUFFAARD), *m.* der Schwachkopf, Stumpfsinnige, alberne Schwätzer, Fasler, Träumer. *—FERIJ, (SUFFING), *v.* das alberne Geschwätz, die Faselei, der Unsinn. *—HEID, *v.* die Dummheit, Abgeschmacktheit, Faselei. *—STER, *v.* die alberne Schwä-

pan; der Zuckerhut. *—DEEG, *o.* der Zuckerteig. *—DOOS, *v.* die Zuckerdose, Zuckerbüchse.

SUIKEREN, *b. w.* zuckern. *—, *b. n.* von Zucker.

SUIKERERWT, *v.* die Zuckererbse, Zuckerschote. *...FABRIJK, *v.* die Zuckerfabrik. *...FABRIKANT, *m.* der Zuckerfabrikant. *...GAST, *m.* der Zuckergast (ein gewisses Thierchen). *...GEBAK (SUIKERGOED), *o.* das Zuckergebackene, Zuckerbackwerk.

SUIKERIJ, *v.* Cichorie; zie CICHOREI. *KOFFIJ, *v.* der Cichorienkaffee. *—WORTEL, *m.* die Cichorienwurzel.

SUIKERHANDEL, *m.* der Zuckerhandel. *...HOED, *m.* der Zuckerhut. *...HUIS, *o.* die Zuckerraffinerie, Zuckerfabrik.

SUIKERIG, *b. n.* en *bijw.* gezuckert, zuckerartig.

SUIKERKIST, *v.* die Zuckerkiste. *...KOEKJE, *o.* der Zuckerkuchen, gezuckerter Zwieback. *...KOKER, *m.* zie SUIKERRAFFINADEUR. *...KOKERIJ, *v.* zie SUIKERRAFFINADERIJ. *...KOM, *v.* zie SUIKERBAK. *...KORRELS, *v. mv.* die Zuckermännchen. *...LEPELTJE, *o.* das Zuckerlöffelchen. *...MELOEN, *v.* die Zuckermelone, gezuckerte Melone. *...MOLEN, *m.* die Zuckermühle. *...MOMMETJE, *o.* die blinde Kuh (ein Kinderspiel). *...NETEL, *v.* (76) der Bienensaug. *...OOGST, *m.* die Zuckererndte. *...PAN, *v.* (163) die Zuckerpfanne. *...PAPIER, *o.* das Zuckerpapier, Papier mit Zucker. *...PEER, *v.* die Zuckerbirne. *...PEUL, *v.* die Zuckererbse, Zuckerschote. *...PLANT, *v.* die Zuckerpflanze. *...PLANTAGIE, *v.* die Zucker Plantage, Zuckerpflanzung. *...PLANTER, *m.* der Zuckerpflanzer. *...PLANTING, *v.* die Zuckerpflanzung. *...

stoff. *...STROOF, v. der Zuckersyrup. *...TANGTJE, o. die Zuckerzange. *...TOR, v. zie SUIKERVAT. *...VAT, o. das Zuckerfass. *...VOGELTJE, o. eine Art Baumkletterer (ein Vögelchen). *... WORTEL, m. (76) die Zuckerwurzel. *...ZIEDER, m. der Zuckersieder. *... ZIEDERIJ, v. die Zuckersiederei. *... ZIEDING, v. das Zuckersieden. *... ZOET, b. n. en *bijw.* zuckersüss. *... ZUUR, b. n. (133) zuckersauer.

SULEN, b. w. mit einem Netze, welches von Pferden gezogen wird, längs der Küste oder dem Ufer fischen; schleppen. *—, o. w. fortgeschleppt werden; tändeln, trödeln, zaudern; zie LANTER-FANTEN.

SUILOOR, o. das Hängeohr. *...OOREN, o. w. Hangohren haben. *...OORIG, b. n. mutilos, bekümmert, niedergeschlagen.

SUIZEBOLLEN, o. w. durch einen Schlag, oder Stoss an den Kopf schwindlig werden.

SUIZELEN, o. w. schwindeln, schwindlig werden, taumeln. *...LIG, b. n. en *bijw.* schwindlig, taumelnd, *...LING, v. der Taumel, Schwindel; das Sausen.

SUIZEN, o. w. sausen, säuseln, rauschen; zu sieden anfangen (singen). *...ZIG, b. n. sausend, rauschend. *...ZING, v. das Sausen, Säuseln, Rauschen; Ohrenbrausen.

SUKADE, v. die Sukade, in Zucker eingemachte Zitronenschalen u. s. w. *—KOEK, m. der Kuchen mit gezuckerten Schnitzen.

SUKADIG, b. n. nach eingemachten und gezuckerten Schnitzen schmeckend.

SUKKER, m. der Zauderer, Tändler, Stümper; das Tändeln, Zeitverschwenden; *fig. aan den — zijn*, nichts thun, seine Zeit in der Herberge durchbringen; durch Hindernisse in seinen Unternehmungen aufgehalten werden; kränkeln.

SUKKERAAR, m. der Zauderer, Tändler. *—STER, v. die Träge, Zaudern, Tändlerin.

SUKKELACHTIG, b. n. kränklich.

SUKKELARIJ, v. das Zaudern, Trägesein, Tändeln. *...LEN, o. w. trändeln, tändeln, zaudern, zögern; kümmerlich sein Brod verseinen; kränkeln; auf dem Meere umherirren; langsam irgendwo hingehen. *...LING, v. das Trändeln, Zaudern, Zögern; Kränkeln.

SUKKELWERK, o. der langsame Fortgang, die langsame Verrichtung.

SUL, m. (SULLETJE, o.) der sehr gutmüthige Mensch, eine gute Seele, der Pinsel, Einfaltspinsel, Tropf, Dummkopf, Laffe, Schöps.

SULACHTIG, b. n. en *bijw.* einfältig, dumm. *—HEID, v. die Einfalt, Dummheit.

SULFER, v. der Schwefel. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* schwefelicht, schwefelartig, schwefelähnlich. *—BALEEM, m. der Schwefelbalsam. *—DAMP, m. der Schwefeldampf. *—EN, b. w. schwefeln, einschwefeln. *—LIJM, v. en o. Schwefelleim. *—MIJN, v. die Schwefelmine. *—STANK, m., der Schwefelstank. *—WORTEL, m. (76) die Schwefelwurz, Schwefelwurzel.

SULLEBAAN, v. die Glitschbahn, Gleitbahn, Schleifbahn. *...LEN, o. w. gleiten, glitschen auf einer Gleitbahn. *...LETJE, o. zie SUL. *...LIG, zie SULACHTIG. *...LIGHEID, zie SULACHTIGHEID. *...MAAND, (SULLEMAAND, SPROKKELMAAND), v. der Hornung, Kotlimonat.

SULTAN, m. der Sultan, türkische Kaiser, Grosherr. *...TANA, v. eine grosse türkische Galeere. *...TANE, v. zie SULTANIN. *...TANIJN, m. der Sultan (eine türkische Goldmünze mit dem Bildnisse des Sultans). *...TANIN, v. die Sultanin, Gemahlin des türkischen Kaisers.

SUS! *tw.* St! still! sachte! leise! *—EN, b. w. stillen, beschwichtigen, besänftigen; in den Schlaf wiegen, lullen; *fig. — zaand in slaap —*, einen in den Schlaf lullen, ihn einschläfern. *—ING, v. das Stillen, Beschwichtigen, Einlullen.

SUSSET, m. eine Art Virginischen Tabaks.

SYLLABE, v. die Sylbe.

SYMBOLISCH, b. n. (†) symbolisch. *... METRUM, v. (†) die Regelmässigkeit, das Ebenmass der Theile, die Symmetrie.

SYMPATHETISCH, b. n. en *bijw.* (†) sympathetisch. *...THIE; v. (†) die Sympathie. *...THISEREN, o. w. sympathisiren.

SYMPHONIE, v. (†) die Symphonie.

SYMPTOOM, o. (†) das Symptom.

SYNAGOGE, v. die Synagoge, Judenschule.

SYNDICAAT, o. das Syndicat.

SYNODAAL, b. n. (†) synodal. *...DE, v. die Synode, Kirchenversammlung.

SYNONIEM, b. n. (†) synonym, sinnverwandt. *...NIEMEN, o. w. die Synonymen, sinnverwandte Wörter.

SYNTAXIS, v. (†) die Syntax, Wortfügung.

SYRING (SYRINGE), v. die Syringe, der Syringbaum, die spanische Flieder. *—BLOESEM, m. die Syringenblüthe.

SYRINGBOOM, m. zie SYRING. *...STRUIK, m. der Syringenstrauch. *...TAK, m. der Syringenzweig.

SYSTEMA, o. (†) zie SYSTEEL, das System *—TISCH, b. n. (†) systematisch.

Digitized by Google

de plaats van »het"; als: *'t welk*, dasselbe, was; *'t is gedaan*, es ist geschehen; zie HET. Met een afsnijdingsteeken van achteren, bekleedt zij de plaats van »te"; als: *t' huis*, zu Hause; *t' Amsterdam*, in Amsterdam; zie TE.

TAAI, *b. n.* en *bijw.* zähe, biegsam; hart, fest, stark; nervig; karg, filzig, geizig; schleimig; *fig.* — *van leven zijn*, ein zähes Leben haben; — *van aard*, stark, abgehärtet; *hij is* —, er ist stark, abgehärtet; *fig.* er ist karg, geizig. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zähe, schleimig, kleberig; hart, fest; etwas karg. *—HEID (TAAIJIGHEID), *v.* die Zähigkeit, Biegsamkeit, Festigkeit; die körperliche Stärke; der Geiz; zähe Stoff. *—JAARD (TAAIJAGEL), *m.* zie GIERIGAARD.

TAAK, *v.* das Tagewerk, die Aufgabe, Arbeit, das Pensum; die Pflicht; der Zweck, das Ziel; *wij vervullen eene aangename* —, wir erfüllen eine angenehme Pflicht; *ik heb mijne — volbragt*, ich habe meine Aufgabe, mein Werk vollendet.

TAAL, *v.* die Art und Weise, seine Gedanken auszudrücken, Sprache, Landessprache, Mundart, Rede; *fig.* — *en antwoord geven*, eine passende Antwort geben; *niet wel ter — zijn*, sich nicht gut auszudrücken vermögen; *noch — noch teeken*, keine Antwort, Nachricht; *de — der oogen*, die Sprache der Augen; *de — der vingers*, die Fingersprache; zie ook SPRAAK. *—BEDERF, *o.* die Sprachverstümmelung. *—BEDERFSTER, *v.* die Sprachverderberin. *—BEDERVER, *m.* der Sprachverderber. *—BEOEFENAAR, *m.* zie TAALOEFENAAR. *—BOEK, *o.* die Grammatik. *—DEEL, *o.* der Sprachtheil. *—EIGENHEID, *v.* der Sprachgebrauch. *—FEIL, (TAALFOUT, *v.* TAALGEBREK, *o.*) der Sprachfehler. *—

der Literator, Sprachkundige. *—OEFENING, *v.* die Sprachübung. *—REGEL, *m.* die Sprachregel. *—REGTER, *m.* ein Richter in Sachen der Sprache. *—RIJK, *b. n.* en *bijw.* wortreich, beredt. *—SCHAT, *m.* der Sprachschatz. *—SCHENDER, *m.* zie TAALBEDERVER. *—SCHENDING, *v.* zie TAALBEDERF. *—SCHIKKING, *v.* die Wortfügung, Wortfolge.

TAALSMAN (TOLK, VERTALER), *m.* der Uebersetzer, Dolmetscher.

TAALTEEKEN, *o.* der Accent. *...VERBASTERING, *v.* die Ausartung der Sprache. *...VERWARDER, *m.* der Sprachverwirrer, Sprachverderber. *...VERWARRING, *v.* die Sprachverwirrung. *...VERWARSTER, *v.* die Sprachverderberin. *...VITTER (TAALZIFTER), *m.* der Sprachreiniger, Silbenstecher, Kritiker. *...VITTERIJ (TAALZIFTERIJ), *v.* die Sprachreinigung, der Purismus. *...VOERDER, *m.* der Anwalt, Advokat, Wortführer. *...VORSCHER, *m.* der Sprachforscher. *...VORSCHING, *v.* die Sprachforschung. *...WORSTHEID, *v.* der sprachwidrige Ausdruck, der Barbarismus. *...ZIFTER, *m.* zie TAALVITTER. *...ZIFTERIJ, *v.* zie TAALVITTERIJ.

TAAMLIJK, zie TAMELIJK.

TAAN, *v.* die Lohe, Gerberlohe. *—BLOEM, *v.* (76) der Rainfarn. *—KETEL, *m.* der Lohkessel. *—KLEUR, *v.* die Lohfarbe. *—KLEURIG, *b. n.* lohfarbig. *—KOEK, *m.* der Lohkuchen. *—KRING, *m.* (TAANBOND, *o.* ZONNEWEG, *m.*) (157) der Thierkreis, die Sonnenbahn. *—VERWIG, *b. n.* en *bijw.* lohfarbig.

TAARLING, *m.* zie TEERLING.

TAART, *v.* die Torte; *fig. daar heb ik van de — gehad*, das hat mir viel gekostet. *—JE, *o.* das Törtchen. *—

m. der Tabaksbau.
TABAKSCHUUR, *v.* die Tabaksscheune.
TABAKSDAMP, *m.* der Tabaksdampf. *...DOOS, *v.* die Tabaksdose, Schnupfdose. *...FABRIJK, *v.* die Tabaksfabrik. *...HANDEL, *m.* der Tabakshandel. *...HANDELAAR (TABAKSKOOPER), *m.* der Tabakshändler. *...KAAUWEN, *o.* das Tabakskauen. *...KAAUWER, *m.* der Tabakskauer. *...KAMER, *v.* das Rauchzimmer. *...KERVER, *m.* der Tabaksschneider. *...KERVERIJ, *v.* die Tabaksschneiderei. *...KISTJE, *o.* das Tabakskistchen. *...KLISTEER, *v.* das Tabaksklystier. *...KOMFOOR, *o.* das Kohlpfännchen (um die Pfeife anzuzünden). *...KOOPER, *m.* der Tabakskäufer, Tabakshändler. *...KWALM, *m.* der Tabaksqualm. *...LAND, *o.* das Tabaksfeld, der Tabaksacker. *...LUCHT, *v.* zie TABAKSREUK. *...MAN, *m.* der Tabakshändler im Kleinen. *...MANNETJE, *o.* eine (gewöhnlich rauchende) Figur, welche man in Holland an Tabaksläden aufstellt. *...OOGST, *m.* die Tabakserndte. *...PAPIER, *o.* das Tabakspapier. *...PIJP, *v.* die Tabakspfeife, Pfeife. *...PLANT, *v.* die Tabakspflanze. *...PLANTER, *m.* der Tabakspflänzer. *...PLANTERIJ, *v.* die Tabakspflanzung, der Tabaksbau. *...POT, *m.* der Tabakstopf. *...PRUIM, *v.* der Mundvoll Tabak zum Kauen. *...PRUIMEN, *o.* zie TABAKSKAAUWEN. *...PRUIMER, *m.* zie TABAKSKAAUWER. *...RASP, *v.* die Tabaksreibe. *...REUK, *m.* der Tabaksgeruch. *...ROL, *v.* die Tabaksrolle. *...ROLLER, *m.* der Tabaksroller, Tabakspinner. *...ROLLETJE, *o.* das Tabaksröllchen. *...ROOK, *m.* der Tabaksrauch, Tabaksqualm. *...ROOKER, *m.* der Tabaksraucher, Schmaucher. *...SAP, *o.* der Tabakssaft. *...SAUS, *v.* die Tabaksbrühe, Tabakssauce. *...SMOOKEN, *o.* zie TABAKSROOKEN. *...SMOOKER, *m.* zie TABAKSROOKER. *...SNUIVER, *m.* der Tabakschnupfer. *...SPINNER, *m.* der Takakspinner. *...SPINNERIJ, *v.* die Tabakspinnerei. *...STEEL, *m.* der Tabakstiel. *...STOF, *m.* der Tabaksstaub. *...STOPPERTJE, *o.* der Tabakstampfer. *...TEELT, *v.* zie TABAKSBOUW. *...VAT, *o.* das Tabaksfasz. *...VELD, *o.* das Tabaksfeld, Tabaksland. *...VERKOOPER (TABAKSWINKELIER), *m.* der Tabakshändler, Tabaksverkäufer. *...WERKER, *m.* der Tabaksarbeiter. *...WINKEL, *m.* der Tabaksladen. *...WINKELIER, *m.* der Tabakskrämer. *...WOLK, *v.* die Tabakswolke. *...ZAAD, *o.* der Tabakssaamen. *...ZAK, *m.* der Tabaksbeutel.

TABBAARD (TABBERD), *m.* der Talar, die priesterliche Kleidung, Amtskleidung der Rechtsgelehrten, die Toga, Mantille; *een man van den —*, ein Rechtsgelehrter; *fig. iemand op den — zitten*, einem zu Leibe gehen, ihn beständig antreiben. *—LIJF, *o.* die Schnürbrust. *—ZOOM, *m.* der Saum einer Toga.
TABERNAKEL, *m.* das Tabernakel; die Hütte, das Gezelt; die Stifshütte der Israeliten; *fig* der Leib des Menschen; *spr. ergens tabernakel bouwen (tabernakelen)*, irgend lange (gerne) verweilen; *iemand op zijn — komen*, einen durchbläuen, schlagen.
TABIJN, *o.* der gewässerte starke Taffet, Doppeltaffet.
TABOURET, *m.* (†) der Sessel ohne Lehne.
TACHTIG, *telw.* achtzig. *—ER, *m.* ein Achtziger; ein Mann von 80 Jahren; ein Schiff von 80 Kanonen. *—JARIG, *b. n.* achtzigjährig. *—MAAL, *bijw.* achtzig Mal. *—STE, *telw., b. n.* en *bijw.* der, die, das Achtzigste. *—VOUDIG, *bijw.* achtzigfältig.
TAF, *o.* der Taffet.
TAFEL, *v.* die Tafel, der Tisch; die Tabelle, das Register, Verzeichnisz; die Schreibtafel; Platte; *opene — houden*, offene Tafel halten; *de — afnemen*, den Tisch abnehmen; *ter — gaan*, zum Tische des Herrn gehen; *de — des Heeren*, das heilige Abendmahl, der heilige Abendmahlstisch; *ter — komen*, aufs Tapet bringen; *iets ter — brengen*, in einer Versammlung einen Vorschlag machen; *aardrijkskundige —*, geographische Tafel, Tabelle; *echtgenooten van — en bed scheiden*, Eheleute von Tisch und Bett scheiden. *—APPEL, *m.* der Tafelapfel, ein feiner Apfel. *—BAAI, *v.* die Tafelbai (am Vorgebirge der Guten Hoffnung). *—BEDIENER; zie TAFELDIENAAR. *—BEDIENING, *v.* die Aufwartung am Tische. *—BEL, (TAFELSCHEL), *v.* die Tischklingel, Tischglocke, Tischschelle, Tafelschelle. *—BERG, *m.* der Tafelberg (am Vorgebirge der Guten Hoffnung). *—BESCHUIT, *v.* der Tischzwieback. *—BEZEM, *m.* der Tafelbesen; *fig.* der Schmarotzer, Tellerlecker, Allverzehrer. *—BIER, *o.* das Tischbier. *—BLAD, *o.* das Tischblatt, die Tischplatte. *—BOEKJE, *o.* das Taschenbuch, Notenbuch mit Schreibtafel. *—BOORD, *o.* der Teller. *—BOORDER, *m.* der Schmarotzer, Tellerlecker. *—DEKEN, *v.* zie TAFELKLEED. *—DEKKER, *m.* der Tafeldecker. *—DEKSTER, *v.* die Tafeldeckerin. *—DIENAAR, *m.* der Tafeldiener. *—EN, *o. w.* tafeln

das Tischgeräth. *—GEREGT, o. das Gericht, die Schüssel, Speise, welche auf den Tisch kommt. *—GESPREK, o. zie TAFELREDE. *—GEZEL, o. zie TAFELGENOOT. *—GEZELSCHAP, o. die Tischgesellschaft. *—GOED, o. das Tischgedeck, Tischzeug, Tischgeräthe. *—GROENTE, v. das Tischgemüse. *—HOROLOGIE, o. die Tischuhr, Stutzuhr. *—HOUDER, m. der Gastgeber. *—HOUDSTER, v. die Gastgeberin. *—KLEED, o. die Tischdecke. *—KLOK, v. die Tischglocke. *—KNECHT, m. der Tafeldiener. *—KOMFOOR, o. das Kohlenpfännchen (zum Anzünden der Pfeife). *—LADE, v. die Tischlade. *—LAKEN, o. das Tischtuch, Tafeltuch. *—LAMP, v. die Tischlampe. *—LIED, o. das Tischlied. *—LIKKER, m. zie TAFELSCHUIMER. *—LIKKERIJ, v. zie TAFELSCHUIMERIJ. *—LIKSTER, v. zie TAFELSCHUIMSTER. *—LINNEN, o. die Tischleinwand, Servietten und Tischtücher. *—MANDJE, v. das Tafelkörbchen. *—MAT, v. die Tafelmatte, Tischmatte. *—MES, o. das Tischmesser. *—MUZIJK, v. die Tafelmusik. *—NABUUR, m. der Tischnachbar. *—PEER, v. die Tafelbirne, eine feine Birne. *—POOT, m. der Tischfusz. *—PRAAT, v. zie TAFELREDE. *—PRACHT, v. die Tafelpracht. *—RAZIJN, v. die Tafelrosine. *—REDE (TAFELPRAAT, v. TAFELGESPREK), o. das Tischgespräch. *—RING, m. der Tafelring (als Untersatz für Schüsseln u. dergl.). *—ROZIJN, v. zie TAFELRAZIJN. *—SCHEIDSEL, o. (106) das Hirnschädelbeinmark. *—SCHEL, v. zie TAFELBEL. *—SCHRAAG, v. das Tischgestell. *—SCHUIMER (TAFELLIKKER), m. der Schmarotzer, Tellerlecker. *—SCHUIMERIJ (TAFELLIKKERIJ), v. die

is een — van het menschelijke leven, das ist eine Schilderung des menschlichen Lebens.

TAFFEN, *b. n.* en *bijw.* von Taffet.

TAGENT, o. die Tangente an Tasteninstrumenten.

TAILJE, v. (†) die Gestalt, Figur des Menschen.

TAK, m. der Ast, Zweig; *van den hak op den — springen*, van einem Extrem zum andern übergehen. *—, *mv.* TAKKEN, zie AANBEIJEN. *—BOUT m. (132) der Vorsteckbolzen.

TAKE, v. zie TAAK.

TAKEL, m. (132) das Takel (das Hisztau; das Takelwerk). *—AADJE (TAKELING), v. das Takelwerk eines Schiffes. *—AAR, zie TAKELMEESTER. *—BLOK, o. der Takelblock. *—EN, *b. w.* takeln, ein Schiff mit seinem Tauwerk versehen. *—GAREN, o. das Takelgarn. *—HAKEN, m. *mv.* die Takelhaken. *—ING, v. das Takeln. *—MEESTER, (TAKELAAR), m. der Takelmeister. *—TOUW, o. das Takeltau, Hisztau. *—TUIG (TAKELWERK), o. das Takelwerk.

TAKGAT, o. das Astloch. *...JE, o. das Aestchen, Zweiglein, der Sprösszling, das Reis.

TAKKEBOS, o. das Holzbündel, Reiszigbund, die Faschine. *—JE, o. das Holzbündelchen. *—SENMAKER, m. der Holzbündelmacher, Faschinenmacher. *—SENVUUR, o. das Reiszigfeuer.

TAKKELING, m. ein junger noch nicht flügger Vogel. *...KEN, *b. w.* ausästen. *—, *o. w.* Aeste, Zweige bekommen. *...KIG, *b. n.* en *bijw.* ästig voll Zweige. *...MAKING, v. die Verästung, Verzweigung. *...MOS, o. das Astmoos, das Moos auf den Aesten und Zweigen der Bäume.

TAKSATIE, v. zie TAXE. *...BEERDER, m. zie TAXEERDER. *...BEREN, zie

ten, streben, begehren; *het kind taalt niet naar de moeder*, das Kind verlangt nicht nach der Mutter.

Talent, *o.* das Talent (Gold- und Silbergewicht der Alten); die Naturgabe, natürliche Anlage).

Talhout, *o.* Reisigbholz oder Holzbündel, die man nach der Anzahl verkauft.

Talie, *v.* zie **Tailje**. *—, *v.* (132) die Talje, der Flaschenzug nebst Hisztau. *—**Makker**, *m.* mv. die Hisztaubhaken.

Talien, zie **Takelen**.

Talierreep, *v.* das Hisztau. *...**schenkels**, *m.* mv. die Taucnden des Hisztaukloben.

Taling, *v.* die Kriechente, der Entvogel.

Talk, *v.* der Talg, Unschlitt. *—**achtig**, *b.* *n.* talgartig. *—**kaars**, *v.* die Talgkerze. *—**olie**, *v.* das Talgöl. *—**steen**, *m.* der Talgstein. *—**trechter**, *m.* (61) der Talgtrichter. *—**vat**, *o.* das Talgfass, die Talgtonne. *—**vet**, *o.* der Talg. *—**vlak**, *v.* zie **Talkvlak**. *—**vlek**, *v.* der Talgfleck.

Tallenter, *v.* (**Talenter**), *o.* die Chiffer, Zahl, das Zahlzeichen; das römische Zahlzeichen.

Tallijk, *b.* *n.* en *bijw.* zählbar.

Talloos, *b.* *m.* en *bijw.* zahllos, unzählig.

Talm, *m.* der Zauderer, Trändler; Zögerer; zie ook **Getalm**. *—**achtig**, *b.* *m.* en *bijw.* langsam, zögernd, saumselig. *—**achtigheid**, *o.* die Langsamkeit, Saumseligkeit. *—**en**, *o.* *w.* zögern, zaudern, säumen. *—**er**, *m.* der Zauderer, Trändler, Zögerer, träge Mensch. *—**erij**, *v.* das Zaudern, Trändeln, Zögern, die Trägheit, Verzögerung, Saumseligkeit, das Aufschieben, Ausstellen. *—**kous**, *v.* zie **Talmer**. *—**ster**, *v.* die Trändlerin, ein langsames Frauenzimmer.

Talmud, *m.* der Talmud. *—**isch**, *bijw.* talmudisch, zum Talmud gehörig. *—**ist**, *m.* den Talmudist.

Talrijk, *b.* *m.* en *bijw.* zahlreich. *...**rijkheid**, *v.* die Menge, Anzahl. *...**stok**, *m.* (5) das Calibermass.

Tam, *b.* *n.* en *bijw.* zahm, gezähmt; *fig.* nachgiebig.

Tamarinde, *v.* (76) die Tamarinde. *—**boom**, *m.* der Tamarindenbaum. *—**bosch**, *o.* der Tamarindenwald. *—**vrucht**, *v.* die Tamarinde.

Tamarisk, *v.* die Tamariske. *—**boom**, *m.* der Tamariskenbaum.

Tamboer, *m.* der Trommler, Trommelschläger. *—, *v.* die Trommel. *—**en**, *o.* *w.* trommeln, die Trommel schlagen; *fig.* auf etwas bestehen, auf etwas dringen. *—**ijn** (**Tamborijn**, **Kinnelboh**), *v.* das Tambourin, die Handtrommel, Schellentrommel. *—**majoor**, *m.* der Tambourmajor.

Tamelijk, *b.* *n.* en *bijw.* ziemlich, leidlich.

Tameid (**Tammighid**), *v.* die Zahmheit. *...**making**, *v.* die Zähmung. *...**men** (**Tam makes**), zie **Temmen**. *...**mighid**, *v.* zie **Tamheid**.

Tand, *m.* der Zahn (bei Menschen und Thieren; an Sägen, Kämmen, Gabeln u.s.w.); die Scharte in einem Messer; *fig.* *iem. gebid op de tanden nemen*, (von Pferden), dem Zaume nicht mehr gehorchen; *iemand de tanden wijzen*, Jemanden die Zähne weisen; *spr. liggen de handen, zoo liggen de tanden*, wenn man die Hände müssig in den Schoss legt, kann man seinen Lebensunterhalt nicht verdienen; *het gaat van de hand in den —*, wie gewonnen, so zerronnen; *met hand en — vasthouden*, mit Gewalt zu halten suchen; *iets op zijne tanden nemen*, etwas mit Kraft durchsetzen; *haar op de tanden hebben*, Haare auf den Zähnen haben; *hij laat zijne tanden ergens mede zien*, über etwas spotten; *met eenen mond vol tanden staan*, verlegen sein, nicht sprechen können; *zijne tanden doen hem niet meer zeer*, er ist schon lange todt, seine Zähne thun ihm nicht mehr weh. *—**arts**, *m.* zie **Tandmeester**. *—**bed**, *o.* zie **Kakebed**. *—**beitel**, *m.* (51) der Zahnmeisel. *—**borstel**, *m.* die Zahnbürste. *—**brasem**, *m.* zie **Tandvisch**. *—**eloos**, *b.* *n.* en *bijw.* zahnlos.

Tanden, *b.* *w.* zähneln, zähnen, zacken, auszacken. *—**doctor**; *m.* zie **Tandmeester**. *—**gaas**, *o.* das Zähneknirschen. *—**kalk**, *m.* der Zahnkalk. *—**knarsing**, *v.* das Zähneknirschen. *—**rij**, *v.* die Zahnreihe. *—**stoker**, *m.* der Zahnstocher.

Tandentrekker, *m.* die Zahnzange, der Zähnbrecher, Zahnausreisser; der Zahnarzt, Zahnzieher.

Tandhol, *o.* (**Tandkas**), *v.* die Zahnhöhle. *...**kroeg**, *o.* (**Tandschelp**, *v.*) die Zahnschnecke. *...**ig**, *b.* *n.* en *bijw.* zähnig, gezähnt. *...**je**, *o.* das Zähnchen, der kleine Zahn. *...**kas**, zie **Tandhol**. *...**koraal**, Korallen, die von den Kindern zur Beförderung des Zahnens getragen werden. *...**kruid**, *o.* (76) das Zahnkraut. *...**letter**, *v.* der

Digitized by Google

BIER, *o.* das Weizenbier. *—**BROOD**, *o.* das Weizenbrod, Weizbrod. *—**MEEL**, *o.* das Weizenmehl. *—**STROO**, *o.* das Weizenstroh.

TARWEGRAS, *o.* der Weizen. *...**KORREL**, *v.* das Weizenkorn. *...**OOGST**, *m.* die Weizenernte.

TAS, *m.* ein Haufen Korn.

TASCH, *v.* die Tasche, ein groszer Beutel; *fig. het is eene looze —*, sie ist ein kluges Frauenzimmer; *eene knappe —*, ein schönes Frauenzimmer. *—**KRUID**, *o.* das Taschenkraut; Täschelkraut, der Bauernsenf.

TASSEN, *b. w.* häufen, aufhäufen, schichten, häufeln, in Haufen stellen.

TAST, *m.* der Griff, das Gefühl; *bij den —*, nach dem Gefühl, blind herumtappend; *bij den — iets koopen*, nach oberflächlicher Kenntniss etwas kaufen, meist: ohne zu wägen. *—**BAAR**, *b. n.* en *bijw.* tastbar, fühlbar, begreiflich, handgreiflich; *eene tastbare leugen*, eine handgreifliche Lüge.

TASTELIJK, *b. n.* en *bijw.* handgreiflich, begreiflich.

TASTEN, *b. w.* tasten, betasten, antasten, fühlen, berühren, greifen, zugreifen; *iemand den pols —*, einem den Puls fühlen; *fig.* ihn auszuforschen suchen; *naar een ding —*, nach einer Sache seine Hand ausstrecken; *spr. bij tast als een blinde naar het ei*, er räth darnach ohne alles Wissen, wie ein Blinder nach den Farben. *...**TER**, *m.* der Taster, Betaster, Fühler. *...**TING**, *v.* das Tasten, Greifen, Fühlen, die Berührung.

TATEBAAR, *m.* der Stammler, Stotterer, Laller.

TATEREN, *o. w.* stottern, stammeln. *...**RING**, *v.* das Stottern. *...**WALEN**, *o. w.* lallen, schlecht sprechen.

TAXATEUR, *m.* (†) der Taxator, Abschätzer.

TAXE, *v.* die Taxe, Steuer, Schatzung.

TAXATIE, *v.* die Taxation, Schätzung, Abschätzung.

TAXEERDER, *m.* der Taxirer, Taxator, Abschätzer.

TAXEREN, *b. w.* taxiren, schätzen.

TAXIS, *m.* der Taxusbaum. *—**BLAD**, *o.* die Taxusnadel. *—**BOOM**, *m.* der Taxusbaum. *—**HEGGE**, *v.* die Taxushecke. *—**TAK**, *m.* der Taxuszweig. *—**WORTEL**, *m.* die Taxuswurzel.

TE, vz. en ew. zu, in, um, an, mit, auf; *ik bid u — komen*, ich bitte dich, zu kommen; *— bier gaan*, zur Herberge gehen, ins Bierhaus gehen; *— binnen brengen*, in Erinnerung bringen, sich entsinnen; *— boek setten*, buchen; *— boven gaan*, übertreffen; überflügeln; *hij begint — herlesen*, er fängt an, aufzuleben; *sich — builen gaan*, ausschweifen, sich zu viel erlauben; *— gemoet gaan*, entgegen gehen; *— keer gaan*, widersetzen, entgegenarbeiten; *toe — stemmen*, zustimmen; *— kort doen*, übervortheilen; *— kort komen*, Schaden leiden, einbüszen, nicht genug bekommen; *ik heb de eer niet, hem — kennen*, ich habe nicht die Ehre, ihn zu kennen; *— kort schieten*, den Kürzern ziehen, unterliegen, geschlagen werden; *daar is een gulden — kort*, es fehlt noch ein Gulden daran; *— leen geven*, leihen; *iemand — lesr stellen*, einen hintergehen, einem nicht Wort halten; *een kind — minne bestellen*, ein Kind einer Amme übergeben; *— post*, mit der Post; *— scheep*, zu Schiffe; *bij ons — land*, bei uns zu Lande; *— na van iemand spreken*, Böses von einem reden; *— onpas*, zur ungelegenen Zeit; *— pas*, zur rechten Zeit; *— pas komen*, zur gelegenen Zeit kommen, nützlich sein; *— quade staan*, am Hungertuche nagen, dem Gespötte preisgegeben sein; *— Delft*, in Delft; *het — kwaad hebben*, sich streiten; *wat is er — kwaad?* was muss noch bezahlt werden? *— regt*, mit Recht; *— regt helpen*, zurecht weisen; *— vergeefs*, vergeblich, fruchtlos; *— vang*, zu lange; *zooveel — erger*, um so viel schlimmer; *— vondeling leggen*, aussetzen (ein Kind); *— voren*, zuvor; *— water en brood*, auf Wasser und Brod; *zich — zoek maken*, sich entfernen; *— weten*, nämlich; *om u — doen zien*, um Ihnen zu zeigen; *— zuur en — zoet*, mit Feuer und Schwerdt; *— minder*, um so weniger, desto weniger; *— niet doen*, vernichten; *sich — builen gaan*, sich zu viel Freiheit nehmen, sich vergehen; *des — meer*, um so mehr.

TEDER, (**TEER**), *b. n.* en *bijw.* zart, schwach; empfindsam; *— gevoelig*, *de teedere jeugd*, die zarte Jugend; *een teedere liefde*, eine zarte Liebe; *iemand — beminnen*, Jemand zärtlich lieben. *—**GEVOELIG**, *b. n.* en *bijw.* gefühlvoll, empfindsam, zärtlich, zart, schonend, fein. *—**GEVOELIGHEID**, *v.* die Zartgefühl, die Zartheit, Zärtlichkeit, Empfindsamkeit, Feinheit. *—**HARTI** (**TEERHARTIG**), *b. n.* zärtlühlend, empfindsam, mitleidig, theilnehmend weichherzig. *—**HARTIGHEID**, *v.* da Zartgefühl, die Empfindsamkeit, da Mitleid, die Theilnahme, Weichherzigkeit. *—**REID**, (**TEERREID**), *v.* die Zartheit, Zärtlichkeit, Empfindsamkeit Liebe, das Mitleid, die Schwäche. *—

Digitized by Google

Merkmal einer künftigen Sache; Wunderzeichen. *—AAP, m. (166) der Storchschnabel.

TEEKENAAR, m. der Zeichner; Aufzeichner, Subscribent, Unterzeichner. *—STER, v. die Zeichnerin; Aufzeichnerin, Unterzeichnerin, Subscribentin.

TEEKENACHTIG, b. n. en bijw. zie SCHILDERACHTIG. *...BOEK, o. das Zeichenbuch.

TEEKENEN, b. w. zeichnen (mittels Farbe darstellen; bezeichnen; unterzeichnen); *een landschap* —, eine Landschaft zeichnen; *de verkochte schapen zijn alle geteekend*, die verkauften Schafe sind alle gezeichnet; *de vrede is reeds geteekend*, der Friede ist bereits unterzeichnet; *voor iemand* —, sich schrifttlich für Jemand verbinden. *—, o w. zeichnen, sein Alter durch die Zähne zu erkennen geben, daher das *sprw. van den land zijn*, nicht mehr zeichnen (eigentlich von Pferden); abzeichnen, reiszen, aufzeichnen, aufschreiben, bemerken, bezeichnen, unterschreiben, subscribiren. *...NING, v. die Zeichnung, der Riss, Abrisz, Entwurf, die Skizze; Unterzeichnung.

TEEKENGEREEDSCHAP, o. das Zeichengeräthe. *...KRIJT, o. die Zeichenkreide. *...KRING, m. (157) der Thierkreis, Zodiakus. *...KUNST, v. die Zeichenkunst. *...KUNSTENAAR, m. der Zeichner. *...LES, v. die Zeichenstunde, der Unterricht im Zeichnen. *...MEESTER, m. der Zeichenlehrer. *...MEESTERES, v. die Zeichenlehrerin. *...ONDERWIJZER, m. zie TEEKENMEESTER. *...PAPIER, o. das Zeichenpapier. *...PEN, v. der Zeichenstift, die Reiszfeder. *...SCHOOL, v. die Zeichenschule. *...SPRAAK, v. zie TEEKENTAAL. *...STER, v. zie TEEKENAARSTER. *...STIFT, o. zie TEEKENPEN. *...TAAL,

Zeuchtochse. *...SAP, (TEELTVOCHT), o. der thierische Same, Zeugungssame. *...STER, v. die Erzeugerin. *...STIER, m. der Zuchtstier.

TEELT, v. die Zeugung; Zucht; der Ackerbau, die Cultur; die Art, das Geschlecht.

TEELTIJD, m. die Säezeit; Begattungszeit, Brunstzeit. *...VOCHT, o. zie TEELTSAP. *...ZAAD, o. der thierische Same; der zur Aussaat dienende Same. *...ZUCHT, v. der Zeugungstrieb, Begattungstrieb.

TEEM, m. das langsame (schleppende), gedehnte Sprechen. *—ACHTIG, b. n. en bijw. langsam; gedehnt, schleppend (im Sprechen.)

TEEMS, zie TEMS.

TEEMSEN, zie TEMSEN.

TEEN (TOON), m. die Zehe; *iemand op den — treden, fig.* einen in einem hohen Grade beleidigen; *van top tot* —, *fig.* ganz, von oben bis unten; *het schort hem in den — daar de boeren den hoed op dragen*, er ist närrisch. *—, v. die Weide, Flechtweide, Weidengerte. *—AKKER, m. der Weidenacker, Wasserweidenacker. *—BOOMPJE, o. das Wasserweidenbäumchen. *—BOSCH, o. das Weidengebüsch. *—EN, b. n. von Korbweiden, Wasserweiden gemacht oder geflochten. *—PERK, o. (182) die Verzäunung. *—RIJS, o. das Weidenreis. *—SPITS, v. die Zehenspitze *—WERK, o. das Weidenflechtwerk.

TEER, b. n. en bijw. zie TEEDER. *—, v. der Theer. *—BEMIND, b. n. en bijw. zie TEERGELIEFD. *—DAG, m. der Zehrtag. *—GELD, o. das Zehrgeld, der Zehrpfennig, das Reisegeld, Trinkgeld. *—HOK, o. der Theerschoppen, ein Schoppen, worin der Theer aufbewahrt wird. *—HUIS, o. das Zehrhaus. *—KETEL, m. der Theerkessel. *—

*—SPEL, *o.* das Würfelspiel. *—SPEEN, *m.* der Würfelstein. *—SWORF, *m.* der Würfelwurf. *—VORT, *m.* der Kubikfuss. *—VORM, *v.* en *o.* die Kubikform. *—VORMIG, *b. n.* en *bijw.* kubikförmig, würfelförmig. *—VORMIGHEEN, *o.* (106) das Würfelbein (am Oberfuss). *—SWORTEL, *m.* die Kubikwurzel.

TEERLOOS, *b. n.* unverdaulich. *—HEID; *v.* die Unverdaulichkeit.

TEERMAAL, *o.* das Mahl, Festmahl. *...PENNING, *m.* die TEERGELD. *...POT, *m.* der Theertopf. *...REUK, m. der Theergeruch. *...TIJD (TEERDELIJK), *bijw.* zart, empfindsam, fein, schwächlich. *...TON, *v.* die Theertonne, das Theerfass. *...TOUW, *o.* das Theertau, *...VAT, *o.* die TEERTOT. *...VLAK, *v.* der Theerfleck. *...WATER, *o.* das Theerwasser. *...ZAK, m. der Knappsack.

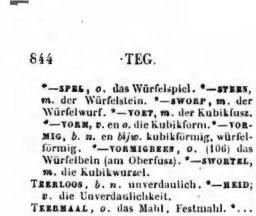
TEEREN, *b. w.* klauben, zupfen; zie PLUIZEN. *...IJSG, *v.* das Zupfen, Auszupfen der Wolle.

TEFFENS (TEVENS), *bijw.* zugleich.

TEGEL, *m.* der Ziegel; der Dachziegel; das Estrich. *—BAKKER, *m.* der Ziegelbrenner, Ziegler. *—BAKKERIJ, *v.* die Ziegelbrennerei. *—DAK, *o.* das Ziegeldach. *—OVEN, m. der Ziegelofen, die Ziegelbrennerei. *—TJE, *o.* der kleine Ziegel. *—VLOER, *m.* der Ziegelboden, das Estrich. *—VORM, *v.* die Ziegelform, Form für Ziegel.

TEGEN, *vz.* gegen (die Richtung oder Bewegung nach einem Dinge bezeichnend; mit dem Nebenbegriff eines Widerstandes, der Vertauschung, der Vergleichung, der Nähe oder Annäherung, der Gegenwart oder Aehnlichkeit); — *het oosten*, gegen Osten; — *het einde der maand*, gegen das Ende des Monats; *het stuit (stoot) mij — de borst*, das widersteht mir, ich habe eine Abneigung dagegen; — *wil en dank*, wider meinen Willen, mit Gewalt; *dat staat mij —*, das ist mir zuwider; *hij heeft iets — mij*, er hat etwas gegen mich; *zoo God voor ons is, wie zal — ons zijn*, wenn Gott für uns ist, wer will wider uns sein; *dat loopt mij —*, das gelingt mir nicht, damit gehts mir übel; *het is mij — geworden*, es ist mir verleidet, zuwider geworden; — *beurg en neurg*, mit Widerwillen; *spr. met het hoofd — den muur loopen, fig.* mit dem Kopf gegen die Wand laufen; *hij is een kind — hem*, er ist ein Kind gegen ihn; *een middel — de koorts*, ein Mittel gegen das Fieber. *—, *o. het heeft zijn voor en —*, es hat sein Für und sein Wider. *—AANMERKING, *v.* die Gegenbemerkung. *—AFDRUKSEL, *o.* der Gegenabdruck. *—ANTWOORD, *o.* die Gegenantwort, der Bescheid. *—ARTIKEL, *o.* der Gegenartikel. *—BARRELEN, *o. w.* widersprechen. *—BATTERIJ, *v.* die Gegenbatterie. *—BEDE, *v.* die Gegenbitte, das Gegengesuch. *—BEDENKELIJK, *b. n.* was man einwerfen (einwenden) kann. *—BEDENKING, *v.* die Einwendung, der Einwurf. *—BEDING, *o.* die Gegenbedingung. *—BEELD, *o.* das Gegenbild. *—BEKLAG, *o.* die Gegenklage. *—BELEEDIGING, *v.* die Gegenbeleidigung, Widervergeltung. *—BELEID, *o.* zie TEGENBESCHIK. *—BELOFTE, *v.* das Gegenversprechen. *—BERICHT, *o.* der Gegenbericht. *—BESCHIK (TEGENBELEID), *o.* die Gegenveranstaltung, Gegenanordnung. *—BESCHULDIGEN, *o.* Gegenbeschuldigungen machen. *—BESCHULDIGING, *v.* die Gegenbeschuldigung. *—BESTUUR, *o.* zie TEGENBESCHIK. *—BETOOG, *o.* der Gegenbeweis. *—BEURT, *v.* die abwechselnde Reihe. *—BEVEL, *o.* der Gegenbefehl. *—BEWEGING, *v.* die Gegenbewegung. *—BEWIJS, *o.* der Gegenbeweis. *—BEWIND, *o.* die Gegenregierung. *—BEZENDING, *v.* die Gegenbeschickung, Gegenbordnung. *—BEZOEK, *o.* der Gegenbesuch. *—BEZWAAR, *o.* die Gegenbeschuldigung, Gegenklage. *—BIEDEN, *o. w. (ong.)* mehr bieten, gegen einander bieten. *—BLAZEN, *o. w.* gegenblasen. *—BLAZEN, *o. w.* widerbellen. *—BLAZEN, *b.* en *o. w. (ong.)* gegenblasen. *—BLIK, m. der Gegenblick. *—BLIKKEN, *o. w.* gegenblicken. *—BLIKKEN, *o. w. (ong.)* entgegenblinken, entgegenglänzen. *—BOD, *o.* das Gegengebot, das höhere Gebot. *—BOEK, *o.* das Gegenbuch, Gegenregister. *—BOERT, *v.* der erwiederte Scherz, Spott. *—BOLWERK, *o.* (180) das Gegenbollwerk, die Gegenbastei. *—BOND, *o.* der Gegenbund. *—BOOMEN, *b. w.* (132) gegenzürücken mit einer Stange. *—BOORD, *o.* das Gegenbord. *—BOREN, *b. w.* an der entgegengesetzten Seite bohren. *—BOTS, *v.* der gegenstoss, Gegenschlag, Rückprall. *—BOTSEN, *b. w.* gegen etwas stossen. *—BEURT, *v.* die Gegenmachtbarschaft.

TEGENBEDEL, *o.* das Gegenbeispiel, Entgegengesetzte, Widerspiel, der Gegenpart. *...DRUK, *v.* die entgegengesetzte Thätre. *...DICHT, *o.* das Gegengedicht die Widerlegung in Versen. *...DIENST *m.* der Gegendienst. *...DINGER, *m* der Gegner, Widersacher. *...DINGSTEN *v.* die Gegnerin, Widersacherin. *...DOLEN, *o. w.* entgegen irren. *...DOOP, *m.* die Wiedertaufe, neue Taufe


Digitized by Google

ser. *...KNEPPEN, zie TEGENHAKKELEN. *...KNEPER, m. der Gegensparren. *...KNIP, v. der entgegengesetzte Einschnitt. *...KNIPSTOK, m. das Gegenkerbholz. *...KIEL, v. der Gegenkiel, das Kielschwein, die Kielschwinne; die innere Seite des Schiffskiels. *...KLAGT, v. die Gegenklage. *...KLANK, v. der Widerhall, das Echo. *...KLINKEN, o. w. entgegenklingen, zurückklingen oder tönen, antönen, widertönen. *...KLOPPER, m. (136) der Gegenklopfer (am Daumen). *...KOMEN, o. w. (onr.) entgegenkommen, begegnen. *...KOMST, (TEGENKOMING), v. das Entgegenkommen, die Begegnung. *...KONING, m. der Gegenkönig. *...LAGCHEN, o. w. (ong.) anlächeln, entgegenlächeln. *...LAST, m. die Gegenlast. *...LEER, v. die Gegenlehre, entgegengesetzte Lehre. *...LIEFDE, v. die Gegenliebe. *...LIGGEN, o. w. (ong.) gegenüber liegen. *...LIST, v. die Gegenlist. *...LOOF, m. das Unglück. *...LOOPEN, o. w. (ong.) entgegenlaufen; nicht gelingen, nicht günstig gehen; *de wind loopt tegen*, wir bekommen Gegenwind. *...LOOPGRAVEN, m. mv. (180) der Gegen-Laufgraben.

TEGENMARSCH, m. der Gegenmarsch. *...MERK, o. das Gegenzeichen. *...MIDDEL, o. das Gegenmittel. *...MIJN, v. die Gegenmine. *...MIJNEN, b. w. gegenminiren. *...MIN, v. zie TEGENLIEFDE. *...MINNAAR (TEGENVRIJER), m. der Nebenbuhler, Mitfreier. *...MOMPELEN, v. w. murren. *...MOMPELING, o. das Murren. *...MORREN, o. w. murren. *...MORRING, v. das Murren. *...MUUR, v. die Gegenmauer. *...NATUURLIJK, b. n. en bijw. widernatürlich. *...NATUURLIJKHEID, v. die Widernatürlichkeit. *...OMWENTELING, v. die Gegenrevolution. *...OSTWERP, o. der Gegenplan, Gegenentwurf. *...OPENING, v. die Gegenöffnung, Entgegengesetzte Oeffnung. *...ORDER, v. zie TEGENBEVEL.

TEGENOVER, bijw. gegenüber. *—GESTELD, b. n., bijw. en dw. gegenübergestellt, entgegengesetzt, gegentheilig. *—GESTELDE, v. das Gegentheil, der Gegensatz, das Entgegengesetzte. *—LIGGEND, b. n. en bijw. gegenüber liegend. *—STELLEN, b. w. gegenüberstellen, vergleichen. *—STELLING, v. die Gegenüberstellung, Vergleichung.

TEGENPAND, o. das Gegenpfand, die Hypotheke. *...PARTIJ, v. die Gegenpartei, der Gegner, Widersacher. *...PARTIJDIG, b. n. en bijw. zur Gegenpartei gehörig, entgegenstehend. *...PAUS, m. der Gegenpapst. *...PILAAR, m. der Gegenpfeiler. *...POGING, v. das Gegenbestreben. *...PRAAT, v. der Widerspruch *...PRATEN, b. w. widersprechen. *...PRECTRELEN, zie TEGENMORREN. *...REDE, v. die Gegenrede, Widerlegung. *...REDEN, v. der Gegengrund. *...REKENING, v. die Gegenrechnung. *...RIJDEN, o. w. (ong.) entgegenreiten, entgegenfahren (im Wagen). *...RONDE, v. (bij fluweelweevers) die Gegenruthe. *...ROEM, m. der Ruhm, welcher einem andern entgegengesetzt wird. *...RONDE, v. die zweite Runde, die Gegenrunde. *...RUIMTE, v. der entgegengesetzte Raum. *...RUR, m. der Gegenrück. *...RUKKEN, b. en o. w. entgegenrücken; heranhahen, heranrücken.

TEGENSCHADEWICKEN, m. mv. (l) die Gegenschattige; Gegenverschanzung. *...SCHEMBERING, v. die Gegenschimmerung. *...SCHRIFT, o. die Gegenschrift, schriftliche Widerlegung. *...SCHROEF, o. die Gegenschraube. *...SCHRIJVEN, b. w. (ong.) gegen etwas schreiben, schriftlich widerlegen. *...SLEPEN, b. w. entgegenschleppen. *...SLUITSTEEN, m. (95) der Gegenschlusstein. *...SMAAK, m. der Ekel, Widerwillen, Abscheu, das Misfallen. *...SNAAUWEN, b. w. anfallen, anschnauchen. *...SPAAN, m. der Widersprush. *...SPAPPEN, b. w. widersprechen. *...SPELLEN, b. w. (einem) entgegenteilen. *...SPARTELEN, o. w. sich sträuben, widersetzen. *...SPARTELING, v. die Widersetzung, das Widerstreben, der Widerstand. *...SPELEET, v. die Gegenspielerin. *...SPLIJTING, v. die Gegenspaltung (in den Schattierbüchen). *...SPOED, m. die Widerwärtigkeit, das Unglück, Misgeschick. *...SPOEDEN, zie TEGENLIJEN. *...SPOEDIG, b. n. en bijw. widerwärtig, unglücklich. *...SPOEDIGLIJK, bijw. sie TEGENSPOEDIG. *...SPOERSEL, zie TEGENSTREVEN. *...SPORRELIG, b. n. widerstrebend. *...SPORRELING, v. die Abneigung, der Widerwille. *...SPRAAK, v. der Widerspruch, Einspruch, die Einrede. *...SPREESTER, v. die Widersprecherin. *...SPREKELIJK, b. w. en bijw. widersprechend, contradictorisch. *...SPREKEN, b. w. (ong.) widersprechen, widerlegen. *...SPREKEND, b.m. widersprechend. *...SPREKER, m. der Widersprecher, Widerleger. *...SPREKING, v. die Widerlegung, der Widerspruch.

TEGENSTAAN, b. en o. w. (onr.) widerstehen; sich widersetzen, zuwider sein; misfallen; *dat staat mij tegen*, das ist mir zuwider (z. B. von Speisen). *...

Digitized by Google

entgegensetzend. *...STEM, v. die Gegenstimme (171); die Stimme gegen etwas. *...STEMMEN, b. w. gegen etwas stimmen. *...STOOT, m. der Gegenstosz. *...STOOTEN, b. w. *(ong.)* gegen etwas stoszen. *...STOOTING, v. das Stoszen gegen etwas. *...STREEFSTER, v. die Gegnerin, Widersacherin. *...STREVEN, b. w. widerstreben. *...STREVER, m. der Gegner, Widersacher. *...STREVIG, b. n. en *bijw.* widerstrebend, widersetzlich. *...STREVING, v. das Widerstreben, der Widerstand. *...STRIBBELAAR, m. der Gegner, Widersacher. *...STRIBBELAARSTER, v. die Gegnerin, Widersacherin. *...STRIBBELEN, o. w. widerstreben, sich widersetzen. *...STRIBBELING, v. das Widerstreben, die Widersetzung. *...STRIJD, m. das Widerstreben, Widerstreiten, der Widerspruch. *...STRIJDEN, o. w. *(ong.)* widerstreiten, bestreiten, widerstehen; widersprechen. *...STRIJDER, m. der Widersprecher, Gegner. *...STRIJDIG, b. n. en *bijw.* streitig, widersprechend; ungereimt; ekelerregend; *eene —e meening*, eine widersprechende Meinung; *de liefde tot God en de liefde tot de wereld zijn —e dingen*, die Liebe zu Gott und zu der Welt sind ungereimte Dinge. *...STRIJDIGHEID, v. der Widerspruch, das Widerstreben; der Ekel, Widerwille. *...STRIJDSTER, v. die Gegnerin, Widersprecherin. *...STROOM, m. der Gegenstrom.

TEGENSTUK, o. das Gegenstück. *...STUIT *of* STOOT, m. der Gegenstosz.

TEGENTREKKEN, o. w. *(ong.)* entgegenziehen. *...TROMMELEN, o. w. entgegen trommeln.

TEGENVALLEN, o. w. *(ong.)* miszlingen, miszglücken, der Erwartung nicht entsprechen. *...VAREN, o. w. entge-

benbuhlerin. *...WEER, b. die Gegenwehr. *...WEREN, o. w. sich vertheidigen, sich zur Gegenwehr setzen. *...WERKEN, b. w. *(ong)* entgegenwirken. *—, o. w. zurückwirken. *...WERKEND, b. n. (133) gegenwirkend. *...WERKER, m. der Gegner, Widersacher. *...WERKING, v. die Gegenwirkung. *...WERKSTER, v. die Gegnerin. *...WERPEN, b. w. vor die Füsze werfen, entgegenwerfen; einwenden. *...WERPING, v. die Einwendung, der Einwurf. *...WEZEN, (TEGEN ZIJN), o. w. gegen etwas sein. *...WIGT, o. das Gegengewicht, Gleichgewicht. *...WIGTIG, b. n en *bijw.* eben so schwer. *...WIJZEN, b. w. *(ong.)* ein Abweisungsurtel sprechen. *...WIL, m. der Gegenwille, der entgegengesetzte Wille. *...WILLIG, b. n. was anders will. *...WIND, m. der Gegenwind, ungünstige Wind. *...WOELEN, zie TEGENSPARTELEN. *...WOELING, v. zie TEGENSPARTELING. *...WOORD, o. das Widerwort. *...WOORDIG, b. n. en *bijw.* gegenwärtig, anwesend, zugegen, jetzig; *de —e tijd*, die gegenwärtige Zeit; *wat doet gij —?* was thust du gegenwärtig? *...WOORDIGE, m., v. en o. der, die, das Gegenwärtige, Jetzige, Anwesende. *...WOORDIGHEID, v. die Gegenwart; Anwesenheit, das Zugegensein; — *van geest*, die Geistesgegenwart. *...WOORDIGLIJK, *bijw.* zie TEGENWOORDIG. *...WORDEN, o. w. *(ong.)* Widerwillen gegen etwas bekommen. *...WORSTELEN, o. w. gegen etwas kämpfen, sich sträuben, sich widersetzen. *...WORSTELING, v. der Widerstand, Kampf. *...WRIJTEN, o. w. zie TEGENSTREVEN.

TEGENZANG, m. (171) die Gegenstimme.

Teil, *v.* ein irdenes Gefäss, eine irdene Schüssel.

Teisteren, *b. w.* mischandeln, stoszen, schlagen. *...ring, *v.* die Mischandlung.

Tekst, *m.* der Text, die Schriftstelle; die Textschrift (13); *van den — raken*, den Gegenstand der Rede verlieren; *bij den — blijven*, bei dem Gegenstande bleiben; *iemand van den — helpen*, Jemand verwirren; *al te dicht in eenen — treden*, über einen Gegenstand zu weit ausholen, schreiben. *—aanwending, *v.* die Textanwendung. *—matig, *b. n.* en *bijw.* textmäszig, dem Texte gemäsz, nach Anleitung des Textes. *—schrijver, *m.* wer über einen Text schreibt; der eigentliche Schriftsteller im Gegensatz von dem, der nur Bemerkungen zu Andern schreibt. *—toepassing, *v.* zie Tekstaanwending. *—verhaal, *o.* der Textbericht. *—verklaring, *v.* die Textauslegung. *—verstandige, *m.* der Textverständige. *—vertaler (Tekstuitlegger), *m.* der Textausleger, Texterklärer. *—vervalsching, *v.* die Textverfälschung, s. die Textverfälschung. *—woord, *o.* das Textwort.

Tel, *m.* (128) der Paszgang, Zeltergang. *—, (Telleb.) (128) der Paszgänger, Zelter. *—, *m.* en *o.* die Zahl, das Zählen; *hij is in geen —*, er ist nicht angesehen, man macht sich nicht viel aus ihm; *bij den — koopen*, in Dutzend oder Schock kaufen. *—baar, *b. n.* en *bijw.* zählbar. *—baarheid, *v.* die Zählbarkeit.

Telegraaf, *m.* der Telegraph. *...graafie, *v.* die Telegraphie, Fernschreibekunst. *...graafisch, *b. n.* en *bijw.* telegraphisch.

Telen, *b. w.* zeugen; hervorbringen, *ieder dier teelt zijns gelijken*, jedes Thier zeugt seines Gleichen. *...ler, *m.* der Zeuger. Hervorbringer; (151) der zweite Fall, Genitif.

Teleskoop, *o.* das Teleskop, Fernrohr.

Teleurgestelde, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* getäuscht, angeführt, betrogen, vereitelt. *...stellen, *b. w.* täuschen, anführen, betrügen, vereiteln. *...stelling, *v.* die getäuschte Hoffnung, das Hindernisz, die Vereitelung.

Telg, *v.* der Sprosse, Sprösziing; *fig. het is eene verwaardige — van zijne voorouders*, er ist ein ehrwürdiger Sprösziing seiner Voreltern.

Telgang, *m.* (128) der Paradeschritt, Parademarsch. *...gager, *m.* (128) der Zelter, Paszgänger.

Telgje *o.* das Zweiglein, kleine Reis. *...kweeker (Boomkweeker), *m.* der Baumschulgärtner, Baumgärtner. *...kweekerij, *v.* die Baumschule.

Telinge, *m.* die Halbente; *spr. eenen — uitzenden, om eenen eendvogel te vangen*, mit der Wurst nach der Speckseite werfen. *—, *v.* die Zeugung, Hervorbringung, Zucht. *—boot, *m.* die Keule einer Ente, Entenkeule. *—jagt, (Telingvangst), *v.* die Entenjagd.

Telingskracht, *v.* die Zeugungskraft.

Teljoor, *o.* das Tellerbrett; der Teller, hölzerne Teller. *—likker, (Panlikker), *m.* der Tellerlecker, Schmarotzer.

Telkens, *bijw.* jedesmal, stets. *...kunst, *v.* die Rechenkunst, Arithmetik. *...le, zie Tel. *...len, *b. w.* zählen, rechnen; *fig. iemand weinig —*, einen gering achten; *geen tien kunnen —*, sehr dumm sein. *...ler, *m.* der Zähler, Rechner; (126) der Zähler eines Bruchs. *...letter, *v.* der Zahlbuchstabe. *...ling, *v.* die Zählung, Berechnung; das Numeriren. *...mossel, *v.* die Teilmuschel, Dünnschale. *...paard, *o.* der Paszgänger. *...ster, *v.* die Zählerin, Rechnerin. *...tafel, *v.* der Zähltisch. *...teeken, *o.* das Zahlzeichen, die Zahlfigur.

Telbaar, *b. n.* en *bijw.* zählbar, was gebändigt werden kann. *—heid, *v.* die Zähmbarkeit.

Temen, *o. w.* schleppend reden. *...mer, *m.* der langweilige Sprecher. *...merig, *b. n.* en *bijw.* schleppend, langweilig. *...merij, *v.* das langweilige Sprechen.

Temet (Temets), *bijw.* zie Altemet.

Temmen, *b. w.* zähmen, bezähmen, bändigen, bezwingen. *...mer, *m.* der Bändiger, Zähmer, Bezwinger. *...ming, *v.* die Zähmung, Bändigung, Bezwingung.

Tempest, (t) *o.* der Sturm, Orkan. *—en, zie Stormen.

Tempel, *m.* der Tempel, die Kirche. *—bewaarder, zie Tempelwachter. *—bouw, *m.* der Tempelbau. *—bouwer, *m.* der Tempelerbauer. *—deur, *v.* die Tempel-, Kirchthüre. *—dienaar, *m.* der Tempeldiener. *—dienares, *v.* die Tempeldienerin. *—dienst, *m.* der Tempel-, Gottesdienst. *—en, *o. w.* in die Kirche gehen. *—feest, *o.* das Tempelfest, Kirchweihfest. *—gereedschap, *o.* das Tempelgeräthe. *—heer, *m.* zie Tempelier. *—huis; *o.* das Tempelhaus, Tempelherhaus.

Tempelier, *m.* (35) der Templer, Tempelherr; *drinken als een —*, tüchtig trinken, saufen. *—orden, *v.* (35) der Templerorden, Tempelherrenorden.

Tempelopfer, *o.* das Tempelopfer. *...order, *m.* der Tempelorden. *...poort, *v.* das Tempelthor, die Tempelpforte, das Kirchthor. *...pracht, *v.* die

Digitized by Google

Digitized by Google

sitzung, das Geschwornengericht.

Teren, *b. w.* theeren, mit Theer bestreichen. *—, *b. w.* zehren, verzehren, zechen; verlunen; *op zijne eigene kosten —*, auf seine eigene Kosten leben; *— en smeren*, schmausen, schlemmen; *op zijn smeer —*, von dem, was man erspart hat, leben; *achteruit —*, herunterkommen, verarmen.

Teugen, *b. w.* reizen, necken, hetzen, aufhetzen, aufbringen. *...gend, *b. n.* neckend, hetzend; zie **Tergen**. *...ger, *m.* wer neckt, reizt; der Hetzer, Herausforderer. *...ging, *v.* die Aufhetzung, Erbitterung, Reizung, Herausforderung.

Tergmiddel, *o.* ein Erregungsmittel; ein Mittel, den Zorn zu erregen. *...ster, *v.* die Aufhetzerin, *...taal, *v.* eine herausfordernde (beissende) Sprache. *...woord, *o.* das beleidigende Wort, Schimpfwort.

Terhandstelling,*v.*die Behändigung,Aushändigung,Einhändigung,Ueberreichung.

Terig, *b. n.* en *bijw.* theerig, mit Theer beschmutzt; theerartig, theericht.

Teringe, *v.* die Auszehrung, Schwindsucht; Verdauung; die häuslichen Ausgaben; *hij is aan de — gestorven*, er ist an der Schwindsucht gestorben; *de — naar de nering setten*, die Ausgabe nach der Einnahme einrichten. *—achtig, *b. n.* en *bijw.* schwindsüchtig. *—koorts, *v.* das Zehrfieber. *—ziekte, *v.* die Auszehrung, Schwindsucht.

Term, *m.* das Wort, Kunstwort, der Kunstausdrück, die Redensart; die Grenze, der Zeitpunkt.

Termen, *m. mv.* die Bilder, Kunstausdrücke. *—tijn, zie **Terpentijn**.

Termijn, *m.*der Termin, Zeitpunkt; die Zahlungsfrist. *—en(*inOverijss.*)zie**Stuipjes**.

Termijt, *v. (witte mier)*, die Termite, weisse Ameise.

Tern, *v.* die Terne (im Lotto).

Terren, sie **Torren**.

Terp,*v.*(†)eine künstliche Höhe,auf die man sich bei Ueberschwemmungen flüchtet.

Terpader, *bijw.* hernieder, herab, hinab, herunter, hinunter.

Terpentijn, *m.* der Terpentin. *—boom, *m.* der Terpentinbaum. *—geest, *m.* der Terpentingeist. *—olie, *v.* das Terpentinöl. *—stoker, *m.* der Terpentinbrenner. *—stokerij, *v.* die Terpentinbrennerei. *—water, *o.* das Terpentinwasser.

Terras, *v.* die Terrasse. *—achtig, *b. n.* en *bijw.* terrassenartig, terrassenähnlich, terrassenförmig.

Terrine, *v.* der Asch, der Napf.

Territoor, *o.* (†) das Gebiet, der Bezirk.

Terstond, *bijw.* sogleich, augenblicklich, unverweilt.

Ters, *m.* (17) die Ters.

Terug, *bijw.* zurück. *—begeven, *b. w.* zurückbegehren. *—begeven, *o. w. (ong.)* sich zurückbegeben. *—blijven, *o. w.* zurückbleiben. übrig bleiben. *—blijvend, *b. n., bijw.* en *dw.* zurückbleibend, übrigbleibend, *—brengen, *b. w. (ong.)* zurückbringen. *—bringing, *v.* die Zurückbringung, das Zurückbringen. *—deinzen, *o. w.* zurückweichen. *—deinzing, *v.* das Zurückweichen. *—denken, *o. w. (ong.)* zurückdenken. *...dringen, *b. w.* zurückdrängen. *—drijven, *b. w. (ong.)* zurücktreiben, *—drijvend, *b. n.* zurücktreibend, nach innen. *—drijving, *v.* die Zurücktreibung, das Zurücktreiben nach innen (34). *—eischen, *b. w.* zurückfordern. *—eisching, *v.* die Zurückforderung. *—gaan, *o. w. (ong.)* zurückgehen, sich zurückziehen, zurückkehren; *fig.* herunterkommen, verarmen. *—gang, *m.* die rückgängige Bewegung, der Rücklauf eines Planeten. *—gave, *v.* die Zurückgabe, der Ersatz, die Erstattung.

Teruggebragt, *v. dw.* zie **Teruggebrengen**. *...gedacht, *v. dw.* zie **Teruggedenken**. *...gedrayd, *v. dw.* zie **Teruggedrijven**. *...gedrongen, *v. dw.* zie **Teruggedringen**. *...gekregen, *v. dw.* zie **Teruggekrijgen**. *...gekomen, *v. dw.* zie **Teruggekomen**. *...gereden, *v. dw.* zie **Teruggijden**. *...geschreven, *v. dw.* zie **Teruggeschrijven**. *...geschoven, *v. dw.* zie **Teruggeschuiven**. *...gesprongen, *v. dw.* zie **Teruggespringen**. *...getrokken,*v.dw.zie**Teruggetrekken**.

Teruggeven, *b. w. (ong.)* zurückgeben, ersetzen, erstatten. *...geving, *v.* sie **Teruggave**. *...gewerken, *v. dw.* sie **Terugwijken**. *...gewreken, *v. dw.* sie **Terugwijken**. *...gewroeten, *v. dw.* sie **Terugwerpen**. *...gijden, *v. dw.* sie **Terugkenden**. *...gewommen, *v.dw.* zie**Terugewennen**.

Terughalen, *b. w.* zurückholen, wieder holen. *...houden, *b. w. (ong.)* zurückhalten, zurückbehalten, abhalten, abwehren, verhindern. *...houdend, *b. n., bijw.* en *dw.* zurückhaltend, verhindernd, abhaltend, abwehrend. *...houding, *v.* die Zurückhaltung, Zurückbehaltung, Abhaltung, Abwehrung, Verhinderung. *...jagen, *b. w. (ong.)* zurückjagen; sie **Terugdrijven**. *...kaatsen, *b. w.* zurückprallen, zurückstrahlen, abprallen, zurückwerfen; *de maan kaatst het licht der zon terug*, der Mond wirft (strahlt) das Licht der Sonne zu-

Digitized by Google

(onr.) zurückkommen. *...KOMST, *v.* die Zurückkunft, Rückkehr, Rückkunft. *...KRIJGEN, *o. w.* zurück erhalten.

TERUGLATEN, *b w. (ong.)* zurücklassen, nachlassen, hinterlassen. *...LEGGEN, *b. w.* zurücklegen. *...LEGGING, *v.* die Zurücklegung. *...LEIDEN, *b. w.* zurückleiten, zurückführen. *...LEIDING, *v.* die Zurückleitung, Zurückführung. *...LEVEREN, *b. w.* zurückliefern. *...LEVERING, *v.* die Zurücklieferung. *...LOOPEN, *o. w. (ong.)* zurücklaufen. *...MARSCH, *m.* der Rückmarsch, Rückzug. *...NEMEN, *b. w. (ong.)* zurücknehmen. *...NEMING (TERUGTREKKING), *v.* die Zurücknahme. *...REIS, *v.* die Rückreise. *...REIZEN, *o. w.* zurückreisen, zurückfahren, zurückwandern. *...RIJDEN, *o. w.* zurückfahren (zu Wagen); zurückreiten. *...ROEPEN, *b. w. (ong.)* zurückrufen. *...ROEPING, *v.* die Zurückberufung, das Zurückrufen.

TERUGSCHIJNEN, *o. w.* zie TERUGKAATSEN. *...SCHUIVEN, *b. w. (ong.)* zurückschieben. *...SCHUIVING, *v.* das Zurückschieben. *...SLAAN, *b. w. (ong.)* zurückschlagen; zie TERUGDRIJVEN. *...SPRINGEN, *o. w. (ong.)* zurückspringen, zurückprallen. *...SPRINGING, *v.* das Zurückspringen, Zurückprallen. *...STOOTEN, *b. w. (ong.)* zurückstoszen, abstoszen. —, *o.* der Rückprall (eines Gewehrs, einer Kanone). *...STOOTEND, *b. n., bijw.* en *dw.* zurückstoszend, abstoszend. *...STOOTING, *v.* das Zurückstoszen, Abstoszen. *...STUIT (WEDERSTUIT), *m.* der Gegenstosz. *...STUITEN, *o. w.* zurückprallen. *...STUITING, *v.* das Zurückprallen.

TERUGTOGT, *m.* der Rückzug, Ruckmarsch, die Rückreise, Rückfahrt. *...TREDEN, *o. w. (ong.)* zurücktreten; *fig.* sich zurückziehen. *...TREDING, *v.* das Zu-

*...ZENDEN, *b. w. (ong.)* zurücksenden. *...ZENDING, *v.* die Zurücksendung, Rücksendung. *...ZIEN, *o. w. (ong.)* zurücksehen. *...ZWEMMEN, *o. w. (ongel.)* zurückschwimmen.

TERWIJL, *bijw.* en *vw.* während, indesz, indem, mittlerweile; weil.

TEST, *v.* der Feuertopf, Kohlentopf.

TESTAMENT, *o.* das Testament (der letzte Wille, das Vermächtnisz; der alte, oder neue Bund der Bibel); *spr. hij mag zijn — wel maken*, er wird wohl sterben.

TESTAMENTAIR (TESTAMENTEEL), *b. n.* testamentarisch, kraft eines Testaments.

TESTAMENTMAAKSTER, *v.* die Erblasserin. *...MAKER (TESTATEUR), *m.* der Testator, Erblasser. *...SCHRIJVER, *m.* wer ein Testament verfaszt.

TESTAMENTS-UITVOERDER, *m.* der Testaments-Executor.

TESTATEUR, *m.* zie TESTAMENTMAKER. *...TRICE, *v.* zie TESTAMENTMAAKSTER.

TESTEREN, *o. w.* testiren, ein Testament machen.

TETS (TETSIG), *b. n.* en *bijw.* teigig, teichicht, kleberig. *—HEID (TETSIGHEID), *v.* der teigige (teichichte), klebrige Zustand.

TETTIG, *b. n.* en *bijw.* geziert, übertrieben, zierlich, gar zu reinlich. *—HEID, *v.* die Geziertheit, übertriebene Nettigkeit; Reinlichkeit.

TEUG, *v.* der Athemzug; der Zug, Schluck, Trunk.

TEUGEL, *m.* der Zügel, Zaum, das Gebisz; *fig. den — vieren*, den Zügel nachlassen; freien Lauf lassen; *alle —s afwerpen*, seinen Leidenschaften den Zügel schieszen lassen; *de —s der regering in handen hebben*, den Zügel der Regierung in Händen haben. *—BAAR, *b. n.* was sich zügeln läszt. *—EN, *b. w.* zügeln, bändigen, bezwin-

Treut, zie **Treuter.** *•—achtig* (**Teutig**), *b. n.* zanderhaft, tändelhaft, wee sehr langsam spricht. *•—en* (**Teuteren**), *o.w.* tändeln, trödeln, zaudern; sehr langsam sprechen. *•—er*, *m.* (**Teutkous**, *v.*) der Tändler, Zauderer, wer sehr langsam spricht. *•—rekwaad*, *m.* en *v.* zie **Kwaadstokker.** *•—ster*, *v.* (**Teutkous**, **Teutmoer**) die Tändlerin, Zauderin, die, welche sehr langsam spricht. *•—ig*, zie **Teutachtig.**

Trvbes, *bijw.* zie **Teffens.**

Tierdeen, *b. n.* en *bijw.* vergnügt, zufrieden; *— stellen*, zufriedenstellen. *•—heid*, *v.* die Zufriedenheit, Genügsamkeit.

Trans, *bijw.* jetzt, gegenwärtig, in jetziger Zeit.

Theater, *o.* (†) das Theater, die Schaubühne. **Theatyrmonnik**, *m.* der Theatiner, Theatinermönch.

Theatraal, *b. n.* theatralisch.

Thee, *v.* der Thee. *•—bladje*, *o.* zie **Theeblad.** *•—blad*, *o.* das Theeblatt, Theebrett. *•—bladen*, *o. mv.* die Theeblätter, die Blätter des Thee's. *•—bom*, *v.* der schwarze Thee. *•—boom*, *m.* der Theestrauch, die Theestaude. *•—bouw*, *m.* der Theebau. *•—bus*, (**Theebos**), *v.* die Theebüchse. *•—dorn*, *m.* das Theetuch, ein Tuch zum Abtrocknen der Theetassen. *•—geselschap*, *o.* die Theegesellschaft, Theevisite. *•—gord*, *o.* das Theeservise. *•—handel*, *m.* der Theehandel. *•—handlaar*, *m.* zie **Theekooper.** *•—ketel*, *m.* der Theekessel. *•—kistje*, *o.* das Theekistchen. *•—kom*, *v.* der Theenapf. *•—kooper*, *m.* der Theehändler. *•—kopje*, *o.* die Theetasse, Theeschale. *•—lepel*, *m.* der Theelöffel. *•—machine*, *v.* die Theemaschine. *•—pot* (**Theekpot**), *m.* der Theetopf. *•—schotelije*, *o.* die Theeuntertasse. *•—servies*, *o.* das Theeservice. *•—stoof*, *v.* eine Feuerkieke zum Kochen des Theewassers. *•—tafel*, *v.* der Theetisch. *•—water*, *o.* das Theewasser. *•—winkel*, *m.* der Theeladen. *•—zerfje*, *o.* das Theesiebchen.

Theologe, *m.* der Theologe, Gottesgelehrte.

Theologant, *m.* der Theolog, Gottesgelehrte. *•...logie*, *v.* die Theologie, Gottesgelehrtheit. *•...logisch*, *b. n.* en *bijw.* theologisch, gottesgelehrt.

Theriakel (**Triakel**) (34), *v.* der Theriak (eine Arznei).

Thesaurie, *v.* die Schatzkammer. *•...saurier*, *m.* der Schatzmeister.

Thijmber, *m.* zie **Timber.**

Thijns, *v.* zie **Tins.**

Thymiaan, *m.* der Thymian.

Thins, *m.* der Thyrsus, Rankenstab, Bachusstab.

Tien, *telw.* zehn; *gem. hij kan geen — tellen*, er kann nicht zehn zählen (ist sehr dumm). *•—daagsch*, *b. n.* zehntägig.

Tiendboek, *o.* das Zehentbuch, Zehentregister.

Tiende, *b. n.* en *telw.* der, die, das Zehnte; *Karel de —*, Karl der zehnte. *•—*, *v.* der Zehente, der Zehent, der zehnte Theil der Früchte u.s.w.

Tiendelig, *b. n.* zehntheilig, decimal; *—e breuk*, der Decimalbruch.

Tiendehalf, *b. n.* zehntehalb, neun und ein halb.

Tiendehande (**Tiendenelei**), *b. n.* zehnerlei.

Tiendheer, *m.* der Zehentherr. *•... heffer*, *m.* der Zehenteinnehmer. *•... heffing*, *v.* die Erhebung des Zehnten. *•...pachter*, *m.* der Zehentpachter. *•...pligtig*, zie **Tiendschuldig.** *•... regt*, *o.* das Zehentrecht. *•...rekening*, *v.* die Zehentrechnung. *•... schrijver*, *m.* der Zehentschreiber, Zehenther. *•...schuldig*, *b. n.* en *bijw.* zehentpflichtig.

Tiendubbel, *b. n.* zehnmal so viel. *•... duizend*, *telw.* zehntausend.

Tiendverpachter, zie **Tiendheffer.** *•... verpachting*, *v.* die Zehentverpachtung.

Tienes, *b. w.* den Zehent erheben.

Tiengtal, *o.* die Zahl zehn; zehn. *•... man*, *m.* das Zehneck. *•...hoekig*, *b. n.* zehneckig, zehnseitig. *•...hondend*, *telw.* zehn Hundert, Tausend. *•...jarig*, *b. n.* en *bijw.* zehnjährig. *•...lettergreep*, *b. n.* zehnsilbig. *•...tallig*, *b. n.* en *v.* der Zehner. *•... maal*, *bijw.* zehnmal. *•... man*, *m.* der Decemvir, Zehnherr. *•...manschap*, *o.* das Decemvirat, die Zehnherrschaft. *•...ponden*, *m.* (5) der Zehnpfündner. *•...regelig*, *b. n.* zehnzeilig. *•...sharig*, *b. n.* en *bijw.* zehnsaitig. *•...tal*, *o.* zehn, die Zahl zehn. *•...tallig*, zie **Tiendelig.** *•... voud*, *o.* das Zehnfache. *•...voudig*, *b. n.* en *bijw.* zehnfältig, zehnfach. *•...werf*, *bijw.* zehnmal.

Tier, *v.* der Wuchs, das Wachsthum, Gedeihen; *niet in zijne — zijn*, nicht gut gestimmt sein, nicht in seinem Element sein; *zij heeft daar geene —*, es behagt ihr da nicht; zie ook **Getier.**

Tiras, *m.* zie **Tiras.**

Tierelieren, *o. w.* trillren, wie die Lerche singen.

Tieren, *o. w.* gedeihen, üppig empor wachsen; schreien, toben, lärmen; *diese planten — hier goed*, diese Pflanzen gedei-

Digitized by Google

ter, froh, zufrieden, heiter. *—HEID, *v.* die Ueppigkeit, das gute Wachsthum; die Munterheit, Heiterkeit, Zufriedenheit.

TIERSJE, *o.* eine Drittel-Pipe (ein Weinmasz).

TIGCHEL, *m.* der Ziegel, Ziegelstein. *—AAR (TIGCHELBAKKER), *m.* der Ziegler, Ziegelbrenner. *—AARDE, *v.* die Ziegelerde. *—BAKKER, *m.* zie TIGCHELAAR. *—BAKKERIJ, *v.* die Ziegelbrennerei, Ziegelei, Ziegelhütte, der Ziegelofen. *—DAK, *o.* das Ziegeldach. *—DEKKER, *m.* der Ziegeldecker. *—KLEUR, *v.* die Ziegelfarbe. *—KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* ziegelfarbig. *—MUUR, *m.* die Ziegelmauer, Ziegelwand. *—OVEN, *m.* der Ziegelofen, die Ziegelbrennerei, Ziegelei. *—ROOD, *b. n.* en *bijw.* ziegelroth. *—STEEN, *m.* der Ziegelstein, Ziegel, Backstein. *—VORM, *v.* en *o.* die Ziegelform. *—WERK, *o.* die Ziegelbrennerei, Ziegelei.

TIGTEN, zie BETIGTEN.

TIJ (GETIJ), *o.* (203) die Ebbe und Fluth; *dood* —, todte Fluth; *zijwaards* —, Wind und Fluth, Fluth, welche dem Winde folgt; *spring*—, Springfluth; *wan*—, Gegenfluth; *spr. mijn — is verloopen*, meine Zeit ist vorüber; *het — stoppen*, liegen bleiben, *het — kaelen*, vermuthen, wann die Fluth gut sein werde; *half* —, die halbe Fluth. *—ANKER, *o.* der Fluthanker, Buganker, Treibanker.

TIJD, *m.* die Zeit, der Zeitpunkt; Jahreszeit; *de verledene* —, die Vergangenheit; *de bepaalde* —, die bestimmte Zeit; *de toekomende* —, die Zukunft; *het is hoog* —, es ist hohe Zeit; *bij —s*, zur gehörigen Zeit (früh genug); *ter regter* —, zu seiner (zur rechten) Zeit; *uit den — zijn*, gestorben sein; *men moet — en stand in acht nemen*, Journal, die Zeitschrift, Zeitung. *—BOEK, *o.* das Zeitbuch, Jahrbuch, eine Chronik; die Annalen.

TIJDELIJK, *b. n.* en *bijw.* zeitlich, irdisch, vergänglich, verübergehend. *—E, *o.* das Zeitliche, Irdische; *fig.* das irdische Leben; *het — met het eeuwige wisselen*, das Zeitliche mit dem Ewigen vertauschen (sterben).

TIJDELOOS, zie TIJLOOS.

TIJDGEBREK, *o.* der Mangel an Zeit. *...GEBRUIK, *o.* der Zeitgebrauch, die Sitte. *...GELOOF, *o.* der Zeitglaube, Zeitgeist. *...GENOOT, *m.* en *v.* der Zeitgenosse. *...GENOOTSCHAP, *o.* die Zeitgenossenschaft, Mitwelt. *...GESCHIEDENIS, *v.* die Zeitgeschichte.

TIJDIG, *b. n.* en *bijw.* zeitig; reif. *—HEID, *v.* die Reife, das Reifsein. *—LIJK (TIJDIG), *bijw.* zeitig, früh genug.

TIJDING, *v.* die Nachricht, Neuigkeit, Zeitung (in der Bedeutung von Nachricht). *—SCHRIJVER, *m.* zie NIEUWSSCHRIJVER. *—ZIEK, *b. n.* en *bijw.* neugierig, nach Neuigkeiten haschend.

TIJDKORTEND, *b. n.* en *bijw.* zeitkürzend, zeitverkürzend, zeitvertreibend. *...TING, *v.* die Zeitkürzung, Zeitverkürzung, der Zeitvertreib.

TIJDKRING, *m.* der Zeitraum, die Periode. *...KUNDE, *v.* zie TIJDREKENKUNDE. *...LOOP, *m.* der Zeitlauf. *...MERK, *o.* zie TIJDVAK. *...METER, *m.* der Zeitmesser, Chronometer. *...ZAALD, *v.* (GEDENKZAALD); die Ehrensäule, das Denkmal. *...ORDE, *v.* die Zeitordnung, chronologische Ordnung. *...PERK, *o.* der Zeitraum, die Periode. *...PUNT, *o.* der Zeitpunkt. *...REGISTER, *o.* die chronologische Tabelle. *...REKENAAR, *m.* der Zeitrechner, Chronolog. *...REKENING, *v.* die Zeitrechnung, Chronologie. *...

die Zeitersparing, Zeitersparniss. *...BESTEK, o. der Zeitraum, die Periode, der Zeitabschnitt.

TIJDSCHRIFT, o. die Zeitschrift, das Jahrbuch, die Chronik, das Journal.

TIJDSGEBEURTENIS, v. das Zeitereignis.

TIJDSNIPPERING, v. die Nebenarbeit in den Erholungsstunden.

TIJDSOMSTANDIGHEDEN, v. mv. die Zeitumstände, Zeitverhältnisse. *...ORDE, v. die Zeitordnung, Zeitfolge.

TIJDSPIEGEL, m. der Zeitspiegel. *...STELLING, v. die TIJDBEGRIJP. *...STIP, o. der Zeitpunkt. *...TIJDVINNING, v. zie TIJDBESPARING. *...VAK, o. der Zeitraum, die Periode, der Zeitabschnitt. *...VERBEUZELING (TIJDVERKWISTING), v. die Zeitverschwendung. *...VERDEELING, v. die Zeitvertheilung. *...VERDRIJF, o. den Zeitvertreib, die Zeitkürzung. *...VERDRIJVEND, b. n. zeitkürzend. *...VERKWISTEND (TIJDVERSPILLING), v. die Zeitverschwendung. *...VERLIES, o. der Zeitverlust. *...VERLOOP, o. der Zeitlauf. *...VERSPILLING, v. zie TIJDVERKWISTING. *...WIJZER, m. der Zeitweiser, Almanach, Kalender. *...WINNER, m. der Zögerer, Zauderer. *...WINNING (TIJDWINST), v. der Zeitgewinn. *...WOORD (WERKWOORD), o. das Zeitwort. *...WORTEL, m. zie TIJDBEGIN.

TIJEN, b. en o. w. ziehen. *—, o. w. vorwärts gehen, fortgehen, entfliehen; *op den loop* —, ausreisen; *te werk* —, an's Werk gehen, sich an die Arbeit begeben.

TIJGEN, b. en o. w. *(ong.)* ziehen; zie TIJEN; zeihen, beschuldigen.

TIJGER, m. der Tiger; *fig.* der Tiger, Unmensch. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* tigerartig, tigerähnlich. *—HART, o. das Tigerherz. *—HENGST, m. das Tigergespferd, ein getigertes Pferd. *—HOND, m. der Tigerhund. *—HUID, v. die Tigerhaut. *—IN, v. die Tigerin. *—KAT, v. die Tigerkatze, eine getigerte Katze. *—KLAUW, v. die Tigerklaue, Tigertatze, Tigerkralle. *—PAARD, o. das getigerte Pferd, Tigerpferd. *—PANTERKAT, v. dieTigerkatze, der Serval. *—VEL, o. das Tigerfell, die Tigerhaut. *—WOEDE, v. die Tigerwuth. *—WOLF, m. der Tigerwolf.

TIJGLAS, o. zie ZANDLOOPER.

TIJK, v. die Zieche, Bettzieche, Kissenzieche, der Kissenüberzug.

TIJKAVELEN, o. w. (203) die Ebbe und Fluth berechnen.

TIJKWEVER, m. der Zwillichweber. *..., WEVERIJ, v. die Zwillichweberei.

TIJLOOS (TIJDELOOS), b. die Zeitlose, Herbstzeitlose.

TIJM, m. (76) der Thimian.

TIJNB, v. die Wassertonne.

TIJNBOOM, m. zie DRAAGBOOM.

TIJNS, v. zie TINS.

TIJTEL, m. zie TITEL. *—BLAD, o. zie TITELBLAD.

TIJWEG, m. der Fluthweg, der Strich, wohin die Fluth am schnellsten läuft.

TIK, m. ein kleiner Schlag, ein leises Klopfen. *—JE, o. zie TIK. *—KEN, o. w. klopfen, einen kleinen Schlag geben.

TIKKER, m. wer einen kleinen Schlag gibt. *—TJE, o. der Bohrkäfer.

TIKTAK, o. das Triktrak, Toccategli (ein italienisches Brettspiel). *—BORD, o. das Triktrakbrett. *—KEN, o. w. triktraken. *—KER (TIKTAKSPELER), m. der Triktrakspieler. *—SCHIJF, v. der Stein, Brettstein. *—SPEL, o. das Triktrakspiel.

TIL, v. die Hebung. Aufhebung; *er is iets in (op)* —, es ist etwas im Werke. *—, zie DUIVENTIL. *—BAAR, b. n. en *bijw.* was aufgehoben werden kann, beweglich, tragbar; *tilbare have*, bewegliche Güter. *—BRUG, v. die Fallbrücke, Zugbrücke. *—LEE, b. w. heben, aufheben; *fig. ergenz aan* —, sich an etwas betheiligen. *—LING, v. das Aufheben.

TIMBER (TIJMBER), m. die Spitze eines Helmes, worauf der Federbusch ruht.

TIMMER, o. das Zimmer, Gemach. *—AADJE, v. das Zimmerwerk, die Zimmerarbeit, der Bau, das Gebäude. *—BAAS, m. der Zimmermeister, Zimmermann. *—BIJL, v. das Zimmermannsbeil. *—EN, o. das Zimmern, Zimmerhandwerk. —, b. en o. w. zimmern, bauen, erbauen; *fig.* machen, thun, thätig sein; *fig. hij timmert niet hoog*, er hat nicht viel Verstand. *—GEREEDSCHAP, o. das Zimmergeräthe. *—HOUT, o. das Zimmerholz; *spr. alle hout is geen* —, Jedes ist nicht eben brauchbar. *—HUIS, o. die Zimmerwerkstatt, der Zimmerplatz. *—ING, v. das Zimmerwerk. *—KUNDE, v. die Zimmerkunst. *—LIEDEREN, m. mv. die Zimmerleute. *—MAN, m. der Zimmermann.

TIMMERMANSBAAS, m. der Zimmermeister. *...BIJL, v. das Zimmermannsbeil, die Zimmermannsaxt. *...DISSEL m. der Beisel, das Hohlbeil, Dachsbeil. *...JONGEN, m. der Zimmermannsjunge (-Lehrling). *...KERCHT, m. der Zimmergeselle. *...WERK, o. die Zimmermannsarbeit. *...WERKTUIG, o. das Zimmermannswerkzeug. *...WINKEL, m. die Werkstatt eines Zimmermanns.

TIMMERPLAATS, v. der Zimmerplatz. *...TUIG, o. das Zimmergeräth. *...WERF,

Digitized by Google

dienen; *de deur kan* —, die Thüre kann geschlossen werden; —*jongen!*—! vorwärts Junge! *—ADEMEN, *b. w.* anathmen. *—BAKEREN, *b.* en *o. w.* einwindeln, einwickeln; fortfahren einzuwickeln. *—BAKERING, *v.* das Einwindeln, Einwickeln. *—BAKKEN, *o. w.* (*ong.*) fortbacken; zu backen anfangen. *—BEDE, *v.* der Wunsch. *—BEDIENEN (TOEDIENEN), *b. w.* darreichen, versehen. *—BEDINGEN, *b. w.* (*ong.*) ausbedingen. *—BEDONGEN, *v. dw.* zie TOEBEDINGEN. *—BEHOOREN, *o. w.* gehören, zugehören, angehören; hinzugehören. —, *o.* das Zubehör. *—BEHOOREND, *b. n.* en *dw.* zugehörig. *—BEREID, *b. n.* en *dw.* zubereitet, bereitet. *—BEREIDEN, *b. w.* zubereiten, bereiten. *—BEREIDER, *m.* der Zubereiter. *—BEREIDING, *v.* die Zubereitung, Bereitung. *—BEREIDSEL, *o.* die Zubereitung, Vorbereitung. *—BETROUWEN, *b. w.* anvertrauen. *—BEUKEN, *b.* en *o. w.* zuschlagen, fortschlagen. *—BIDDEN, *b. w.* (*ong.*) fortbitten, anhaltend bitten. *—BIDDING; zie TOEBEDE. *—BIEDEN, *b. w.* (*ong.*) anbieten; zubieten, fortbieten, höher bieten. *—BIJTEN, *o. w.* (*ong.*) zubeiszen, durchbeiszen; *fig.* anbeiszen, auf etwas eingehen; zie ook TOESNAAUWEN. *—BINDEN, *b. w.* (*ong.*) zubinden, *spr. men bindt wel eenen zak toe, eer hij vol is*, man steht wohl mal vom Tische auf, ohne sich gesättigt zu haben. *—BINDING, *v.* das Zubinden. *—BLAFFEN, *o. w.* fortbellen; anbellen; *fig.* anschnarchen, anfahren. *—BLAZEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zublasen (blasend verschlieszen; blasend zuführen); fortfahren zu blasen. *—BLIJVEN, *o. w.* (*ong.*) zubleiben, verschlossen bleiben.

TOEBLIKKEN, *o. w.* anblicken. *...BLINKEN, *o. w.* (*ong.*) anglänzen. *...BOLWERKEN, *b. w.* sperren, verrammeln; zie VERSCHANSEN. *...BONKEN, *b. w.* stark durchklopfen. —, *o. w.* durchklopfen, fortfahren zu klopfen. *...BONZEN, *b.* en *o. w.* zuschlagen (anhaltend auf etwas schlagen; fortfahren zu schlagen; mit Gewalt schlieszen). *...BOUWEN, *b.* en *o. w.* zubauen (bauend verschlieszen, zumauern; fortbauen). *...BRAKEN, *b.* en *o. w.* fortbrechen (den Flachs); sich anhaltend übergeben. *...BRANDEN, *b. w.* zubrennen (durch Brennen verschlieszen); fortbrennen, weiter brennen. *...BREEUWEN, *b. w.* zukalfatern, kalfaternd verschlieszen. *...BREIDEN (TOEBREIJEN), *b.* en *o. w.* zustricken (durch Stricken verschlieszen; zu stricken anfangen; fortstricken). *...BRENGEN, *b. w.* (*onr.*) zubringen, zutragen, anbringen, beibringen; beitragen; anbieten, zutrinken; hinzubringen; zufügen, verleihen, verschaffen, durchbringen; *hij heeft hem twee steken toegebragt*, er hat ihm zwei Stiche beigebracht; *breng hem het glaasje toe*, bring ihm das Gläschen zu; *dat heeft niets toegebragt*, das hat nichts aufgebracht; *den tijd met iets* —, die Zeit mit etwas verbringen. *...BROMMEN, *b.* en *o. w.* fortbrummen, fortmurren; murmelnd reden; anbrummen, schmälend anreden. *...BRUIJEN, *b.* en *o. w.* zuwerfen; fortfahren wacker zu werfen. *...BUIGEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zubiegen, biegend schlieszen; sich biegend schlieszen. *...BUIGING, *v.* das Zubiegen, das Schlieszen durch Biegen. *...BULDEREN, *b. w.* anhaltend poltern (toben).

TOEDAMMEN, *b. w.* zudämmen, durch einen Damm verstopfen, verschlieszen. —, *o. w.* fortfahren zu spielen auf dem Damenbrett. *...DAMMING, *v.* die Zudämmung. *...DANSEN, *o. w.* anfangen, fortfahren zu tanzen. *...DEELEN, *b. w.* zutheilen, zuertheilen, überweisen. *...DEELING, *v.* die Zutheilung, Zuertheilung, Ueberweisung, Zuerkennung. *...DEKKEN, *b. w.* zudecken; verdecken, mit einem Deckel verschlieszen; *fig. iemand wakker* —, einen durchprügeln, durchbläuen. *...DEKKING, *v.* die Zudeckung, Verdeckung. *...DELVEN, *b. w.* (*ong.*) mit Erde anfüllen (ausfüllen), verschütten, zuwerfen. *...DEMPEN, *b. w.* dämpfen, mit Erde ausfüllen; *fig. eene kwade zaak* —, eine böse Sache unterdrücken, ersticken. *...DENKEN, *b. w.* (*ong-*) zudenken; *ik heb hem* 25 *gulden toegedacht*, ich habe ihm 25 Gulden zugedacht. *...DEUR, *v.* die verschlossene Thüre. *...DICHTEN, *b. w.* andichten, zuschreiben, zeihen, beschuldigen. *...DICHTING, *v.* die Andichtung, Beschuldigung, Bezichtigung, Zuschreibung. *—DIENEN, *b. w.* vorlegen, anbieten, darreichen, überreichen; *mag ik u hiervan iets* —? darf ich Ihnen hiervon etwas anbieten? *...DIENING, *v.* die Vorlegung, Einreichung, Ueberreichung, Verrichtung, Vollziehung.

TOEDIJKEN, *b. w.* zudämmen, durch einen Damm abschlieszen. *...DOEN, *b.* en *o. w.* (*onr.*) zuthun, zuschlieszen, zumachen, verschlieszen; beitragen, helfen, mitwirken; *doe de deur toe*, (mach die Thüre zu), schliesze die Thüre; *het doet er weinig toe*, das trägt wenig da-

ihm das Gläschen zu; *b. w.* zudrücken (durch Drücken schlieszen; anfangen, fortfahren zu drücken; durch Drücken Einem etwas näher bringen); *fig.* in harten Worten sagen; heimlich etwas Gutes zufügen. *...DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* zudrehen (zuwenden; drehend verschlieszen: anfangen, oder fortfahren zu drehen); *zij heeft hem den rug toegedraaid*, sie hat ihm den Rücken zugewendet. *...DRAGEN, *b.* en *w. w. (ong.)* zutragen, herbeitragen; zie AANDRAGEN, BIJDRAGEN; anfangen, fortfahren zu tragen; ereignen, zutragen, *fig. iemand liefde* —, Jemanden Liebe widmen; *iemand haat* —, einen hassen; *hoe heeft zich die zaak toegedragen?* wie hat sich dieseSache zugetragen? *...DRAGT, *v.* der Hergang, Vorfall, die Begebenheit, das Ereignisz. *...DRAVEN, *o. w.* zutraben (anfangen, oder fortfahren zu traben; stärker traben). *...DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zutreiben (auf etwas; zumachen, verschlieszen durch heftiges Schlagen; anfangen, oder fortfahren zu treiben); vorwerfen, verweisen. *...DRINGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zudrängen (zu drängen anfangen, oder fortfahren; zudringen, hinzudringen, hinzudrängen, herandringen, herandrängen. *...DRINKEN, *b. w. (ong.)* zutrinken, zubringen. *...DRUKKEN, *b.* en *o. w.* zudrücken, stark drücken, zu drücken anfangen; zumachen, zudrücken; fort- oder weiter drucken (Bücher). *...DUWEN, zie TOEDOUWEN. *...EIGENEN, *b. w.* zueignen, aneignen; widmen; *iemand een geschrift* —, Jemanden eine Schrift widmen. *...EIGENEND, *b. n.* zueignend. *...EIGENING, die Zueignung; Widmung; Beschuldigung, Zuschreibung.

TOEERKENNEND, *b. n.* anerkennend; — *e akten*, Anerkennungsakten. *...ETEN, *b.* en *o. w. (anr.)* zuessen (noch dazu

Fritskarte, das Eintreibbiet. *...GANKELIJK, *b. n.* en *bijw.* zugänglich, wohin man kommen kann. *...GANKELIJKHEID, *v.* die Zugänglichkeit. *...GAPEN, *o. w.* zugaffen, angaffen. *...GEBEDEN, *v. dw.* zie TOEBIDDEN. *...GEBETEN, *v. dw.* zie TOEBIJTEN. *...GEBLEVEN, *v. dw.* zie TOEBLIJVEN. *...GEBLONKEN, *v. dw.* zie TOEBLINKEN. *...GEBODEN, *v. dw.* zie TOEBIEDEN. *...GEBOGEN, *v. dw.* zie TOEBUIGEN. *...GEBONDEN, *v. dw.* zie TOEBINDEN. *...GEBRAGT, *v. dw.* zie TOEBRENGEN. *...GEDAAN, *v. dw.* zie TOEDOEN. *...GEDAAN, *b. n.* en *bijw.* zugethan, ergeben, gewogen, geneigt. *...GEDACHT, *v. dw.* zie TOEDENKEN. *...GEDOLVEN, *v. dw.* zie TOEDELVEN. *...GEDREVEN, *v. dw.* zie TOEDRIJVEN. *...GEDRONGEN, *v. dw.* zie TOEDRINGEN. *...GEDRONKEN, *v. dw.* zie TOEDRINKEN.

TOEGEEFLIJK, *b. n.* en *bijw.* nachgiebig, nachsichtig. *—HEID, *v.* die Nachsicht, Nachgiebigkeit. *...GEFLOTEN, *v. dw.* zie TOEFLUITEN. *...GEGETEN, *v. dw.* zie TOEËTEN. *...GEGREPEN, *v. dw.* zie TOEGRIJPEN. *...GEHAD, *v. dw.* zie TOEHEBBEN. *...GEKEKEN, *v. dw.* zie TOEKIJKEN. *...GEKNEPEN, *v. dw.* zie TOEKNIJPEN. *...GEKONNEN, *v. dw.* zie TOEKUNNEN. *...GEKREGEN, *v. dw.* zie TOEKRIJGEN. *...GEKRODEN, *v. dw.* zie TOEKRUIJEN. *...GEKROOIJEN, *v. dw.* zie TOEKRUIJEN. *...GELEID, *v. dw.* zie TOELEGGEN. *...GELOKEN, *v. dw.* zie TOELUIKEN.

TOEGENAAMD, *b. n.* en *bijw.* zugenannt, beigenannt, mit dem Beinamen (Zunamen).

TOEGENEGEN, *v. dw.* zie TOENIJGEN. *—(TOEGENEIGD), *b. n.* zie TOEGEDAAN. *—HEID, (TOEGENEIGDHEID), *v.* die Geneigtheit, Gewogenheit, Ergebenheit.

TOEGENEIGD, zie TOEGEDAAN. *...GENE-

SLAAN. *...GESLOTEN, *p. dw.* zie TOESLUITEN. *...GESMETEN, *p. dw.* zie TOESMIJTEN. *...GESNEDEN, *p. dw.* zie TOESNIJDEN.

TOESPEPEN, *b. w.* zuschnallen *...GESPOGEN, *p. dw.* zie TOESPUGEN. *...GESPROKEN, *p. dw.* zie TOESPREKEN. *...GESPRONGEN, *p. dw.* zie TOESPRINGEN. *...GESTOKEN, *p. dw.* zie TOESTEKEN. *...GESTOVEN, *p. dw.* zie TOESTUIVEN. *...GESTREKEN, *p. dw.* zie TOESTRIJKEN. *...GETROKEN, *p. dw.* zie TOETREKKEN.

TOEGEVEN, *b. w.* zugeben (einwilligen, bewilligen, etwas in den Kauf geben; zulassen); *hij geeft zijnen kinderen te veel toe*, er läszt seinen Kindern zu viel zu; *op 25 Eier gaf hij een toe*, auf 25 Eier gab er eins in den Kauf; *hij heeft in alles toegegeven*, er hat in Alles eingewilligt.

TOEGEVEND, *b. n., bijw.* en *dw.* zugebend, nachgebend; nachgiebig, nachsichtig. *—HEID (TOEGEVING), *v.* die Nachsicht, Nachgiebigkeit.

TOEGEVLOGEN, *p. dw.* zie TOEVLIEDEN. *...VLOGEN, *p. dw.* zie TOEVLIEGEN. *...VROREN en TOEGEVROZEN, *p. dw.* zie TOEVRIEZEN. *...WEKST, *v. dw.* zie TOEZIJN. *...WEZEN, *p. dw.* zie TOEWIJZEN. *...WOGEN, *p. dw.* zie TOEWEGEN. *...WONDEN, *p. dw.* zie TOEWINDEN. *...WORPEN, *p. dw.* zie TOEWERPEN. *...WREVEN, *p. dw.* zie TOEWRIJVEN. *...WRONGEN, *p. dw.* zie TOEWRINGEN. *...ZEID, *p. dw.* zie TOEZEGGEN. *...ZOGEN, *p. dw.* zie TOEZUIGEN. *...ZONDEN, *p. dw.* zie TOEZENDEN. *...ZONGEN, *p. dw.* zie TOEZINGEN. *...ZWOREN, *p. dw.* zie TOEZWEREN.

TOEGIETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zugiesen (anfangen, oder fortfahren wacker zu gieszen; gieszend verschlieszen). *...GIFT (TOEGAAF), *v.* die Zugabe. *...GOOJEN, *b.* en *o. w.* zuwerfen (Jemanden etwas; durch Werfen schlieszen; beginnen, fortfahren zu werfen). *...GORDEN, *b. w.* zugürten. *...GRAAUWEN (GRAAUWEN, AANGRAAUWEN), *b. w.* anschnarchen, anfahren. *...GRAVEN, *b. w. (ong.)* zugraben (grabend anfüllen; anfangen, fortfahren zu graben). *...GRENDELEN, *b. w.* zuriegeln, verriegeln. *...GRIJZEN, *o. w.* angrinzen. *...GRIJPEN, *o. w. (ong.)* zugreifen, angreifen; *fig. gem. hij grijpt gaarne toe*, er hät lange Finger (er stichlt). *...GRIMMEN, *o. w.* zie AANGRIMMEN. *...GROEIJEN, *o. w.* zuwachsen, verwachsen. *...GROMMEN, *b. w.* zie AANGROMMEN.

TOEHAKEN, *b. w.* zuhaken; zuhäkeln. *...HAKKEN, *b. w.* zuhacken, zuhauen (drauf loshauen; anhaltend hauen; beginnen zu hauen. *...HALEN, *b. w.* zuziehen, anziehen, zusammenziehen. *...HAGEN, *b. w. (ong.)* mit einem Vorhang bedecken. *...HAPPEN, *o. w.* zuschnappen, durch Schnappen zu erwischen suchen; *fig.* anbeiszen, auf etwas eingehen. *...HEBBEN, *b. w. (onr.)* in den Kauf bekommen haben; geschlossen haben. *...HELEN, *b.* en *o. w.* zuhelfen, heilen, genesen. *...HEIJEN, *b. w.* anfangen, fortfahren einzurammen; durch Einrammen schlieszen. *...HEILIGEN, *b. w.* heiligen, weihen, widmen, zueignen. *...HELLING, *v.* die Heiligung, Widmung, Zueignung. *...HEK, *o. ein geschlossener Schlagbaum. *...HIJEN, *o. w.* ankeuchen.

TOEHOORDER, *m.* der Zuhörer. *—SCHAP, *o.* die Versammlung von Zuhörern.

TOEHOOREN, *b* en *o w.* zuhören, horchen; (TOEBEHOOREN) angehören, zugehören. *...HOORING, *v.* das Zuhören, Horchen. *...HOORSTER (TOEHOORDERES), *v.* die Zuhörerin. *...HOUDEN, *b. w. (onr.)* nach Jemanden hingerichtet halten, vorhalten, entgegen halten, zuhalten, geschlossen halten. *...HOUWEN, *o w.* zie TOEHAKEN. *...HUIS, *o.* ein geschlossenes Haus. *...JAGEN, *b.* en *o. w. (ong.* en *get.)* zujagen, auf etwas hinjagen, anhaltend jagen. *...JUICHEN, *b w.* zujauchzen, entgegenjauchzen, Beifall ertheilen. *...JUICHING, *v.* das Zujauchzen, der Beifall. *...JUICHTAKER, *m.* der zujauchzt. *...KEER, *m.* die Zuflucht. *...KEEREN, *b. w.* zuwenden, zukehren; zie ook VEGEN. *...KEERING, *v.* das Zuwenden gegen etwas.

TOEKEFFEN, *o. w.* zuklaffen, anhaltend klaffen; *fig.* anhaltend schmähen, schelten. *...KEFFER, *m.* der Zuschnapper. *...KEFFEREN, *b. w.* zuerkennen, bewilligen, beilegen; *men kent hem de overwinning toe*, man erkennt ihm den Sieg zu; *iemand eenen titel —*, Jemanden einen Titel beilegen; *iemand moed —*, einem Muth zutrauen. *...KENNING, *v.* die Zuerkennung, Bewilligung, Beilegung. *...KIJKEN, *o. w. (ong.)* zusehen, zugucken, zuschauen. *...KIJKER, *m.* der Zuschauer. *...KIJKSTER, *p.* die Zuschauerin. *...KLEMMEN, *b. w.* zuklemmen. *...KLETSEN, *b.* en *o. w.* mit Geräusch zuschlagen; fortfahren zu klatschen (z. B. mit einer Peitsche). *...KLINKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* zuklinken, zunieten, zuschweissen; anstoszen (mit

Digitized by Google

Händen kommen; zugehören, gehören; auskommen, ausreichen, hinreichen; gebühren, zustehen); *het geld is mij toegekomen*, das Geld ist mir geworden; *hoe komt hij daartoe?* wie kommt er dazu? *hij zal met dat geld niet —*, er wird mit dem Geld nicht ausreichen; *dat komt mij toe*, das gebührt mir, das steht mir zu. *...KOMEND, *b. n.* en *dw.* zukünftig, künftig; *de goederen van het —e leven*, die Güter des künftigen Lebens; *de —e tijd*, die zukünftige Zeit (auch 151); *in het —e*, in Zukunft, fortan. *...KOMENDE, *o.* zie TOEKOMST. *...KOMST, *v.* die Zukunft. *...KOMSTIG, *b n.* en *bijw.* künftig, zukünftig. *...KOOIJEN, *b. w.* (13) die Form zuschlieszen. *...KRIJGEN, *b. w.* (*ong*) schlieszen können, in den Kauf erhalten. *...KRUID, *o.* das Zukraut (bei Salat z. B.).

TOEKRUIJEN, *b w.* (*onr, gel.* en *ong.*) mit dem Schubkarren fahrend eine Vertiefung ausfüllen. —, *o. w.* anfangen, oder fortfahren mit dem Schubkarren zu fahren. *...KRUIPEN, *o. w.* (*ong.*) anfangen zu kriechen. *...KUIPEN, *b. w.* ein Fasz mit Reifen zutreiben. *...KUNNEN, *o w.* (*onr.*) mit Auslassung eines andern Zeitwortes, z. B. *de deur kan niet toe* (d. i. *toegesloten worden*), die Thüre kann nicht geschlossen werden; *ik kan met dat geld niet toe* (d. i. *toekomen*), ich kann mit dem Gelde nicht ausreichen. *... LAAG, *v.* die Zulage (Einlage; die Erhöhung des Soldes). *...LADEN, *o. w.* (*ong.*) anfangen, oder fortfahren zu laden *... LAGCHEN, *o. w.* zulächeln, anlächeln, entgegenlächeln; zie AANLAGCHEN. *... LAKKEN, *b. w.* zusiegeln, versiegeln.

TOELANGEN, *b. w.* zie TOEREIKEN. *... LAST, *m.* ein Fuder, eine Zulast. *... LATEN, *b w.* (*ong.*) zulassen (erlau-

Zulegen, Verschlieszen; das Zufalten, Zusammenfalten; der listige Anschlag auf Jemandes Leben; zie BERAMING. *...LEVEREN, *b. w.* noch dazu liefern. *...LICHTEN, *b.* en *o. w.* wozu leuchten, das Licht zum Leuchten halten, aufhellen, aufklären; stark blitzen. *...LIGGEN, *o. w.* (*ong*) zuliegen, geschlossen liegen; zugefroren sein; *waarom ligt het luik niet toe?* warum ist die Luke nicht geschlossen? *... LIJMEN, *b. w.* zuleimen, durch Leimen schlieszen. *...LONKEN, *o. w.* liebängelnd, verliebt ansehen, anlächeln, mit den Augen winken. *... LONKING, *v.* der verliebte (verstohlene) Blick. *...LOOP, *m.* der Zulauf, Zusammenlauf von Menschen, der Anlauf, Zuspruch. *...LOOPEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zulaufen (herzulaufen, zusammenlaufen; fortlaufen; zufliesen; allmählig enger, spitzer werden; stark laufen); kürzer sein; *dit pad loopt toe*, dieser Pfad ist kürzer; *loop wat toe*, laufe etwas rascher.

TOELUIKEN, *b. w.* (*ong.*) schlieszen (von den Augen). *...LUISTEREN, *b.* en *o. w.* zuhorchen, horchen, aufmerksam zuhören. *...LUISTERING, *v.* das Zuhorchen, Horchen, aufmerksame Zuhören. *...MAARSTER, *v.* die, welche etwas verschlieszt, die Schlieszerin. *...MAAT, *v.* die Zugabe, was über das gewöhnliche Maasz gegeben wird. *...MAAUWEN, *o. w.* gegen Jemand miauen. *...MAKEN, *b. w.* en *w.* zumachen (zuknöpfen, schlieszen, verschlieszen, versiegeln); zubereiten; *zich —*, (*gem.*) sich beschmutzen, besudeln; *de salade —*, den Salat zubereiten. *...MAKER, *m.* der Schlieszer. *... MAKING, *v.* das Zumachen, Verschlieszen, die Versiegelung, Zubereitung.

TOEMALEN, *b. w.* mahlend zuführen.

etwas sagen.

TOEN, *bijw.* en *vw.* damals, zu der Zeit, da, als.

TOENAAIJEN, *b. w.* zunähen; fleiszig, anhaltend nähen; beginnen, oder fortfahren zu nähen. *...NAAM (BIJNAAM), *m.* der Beiname; Schimpfname, Spitzname. *...NADEREN, *o. w.* annähern, nähern, näher treten. *...NADEREND, *b. n.* annähernd, nähernd. *...NADERING, *v.* die Annäherung. *...NAGELEN, *b. w.* zunageln. *...NAMEN (TOENOEMEN), *o. w.* einen Beinamen geben. *...NEIGEN, *o. w.* zuneigen, nach etwas hin neigen. *...NEIGING, *v.* zie TOEGENEGENHEID. *...NEMEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zunehmen (zu dem Genommenen noch nehmen; mächtiger werden, anwachsen). *...NEMEND, *b. n.* zunehmend, wachsend, blühend. *...NEMING, *v.* die Zunahme, der Anwachs, die Vermehrung, das Wachsthum. *...NESTELEN, *b. w.* zunesteln, zuhaken. *...NIJGEN, *o. w.* (*ong.*) sich verneigen, sich gegen Jemand neigen. *...NIJPEN, *b. w.* zie TOEKNIJPEN. *...NIJPING, *v.* zie TOEKNIJPING.

TOENMAALS, *bijw.* damals. *...MALIG, *b. n.* damalig, derzeitig.

verschliessen. *...PERSSEN, *b. w.* pressen. *...PROPPEN; zie TOESTOPPEN. *...PREVELEN, *b. w.* Jemanden etwas zumurmeln. —, *o. w.* fortfahren zu murmeln (murmelnd zu sprechen).

TOER, *m.* die Haarflechte, der Kopfputz (von falschen Haaren); der Halsputz der Frauen. —, der Ritt, Gang, die Reise, Spazierfahrt; Reihe; *op zijnen — spelen*, spielen, wann die Reihe an Einem ist.

TOERADEN; zie AANRADEN.

TOERBEURT, *v.* die Reihe, (wann Einer spielen musz).

TOEREDEN, *b. w.* zie TOESPREKEN. *...REEDEN, *b. w.* ausrüsten; zie TOERUSTEN. *...REEDING, *v.* die Ausrüstung. *...REGENEN, *o. w.* zuregnen, durch Regnen schlieszen; anhaltend, stark regnen. *...REGTEN, *b. w.* zurichten, zubereiten. *...REGTING, *v.* die Zurichtung, Zubereitung. *...REIKEN, *b.* en *o. w.* zureichen (zulangen, hinreichen; anreichen, darreichen, überreichen; genügen, hinreichen); *zijne krachten reiken niet toe*, seine Kräfte reichen nicht hin; *gij moet hem de regterhand —*, du musst ihm die rechte Hand darreichen. *...REIKEND, *b. n. bijw.* en *dw.* zureichend, hinreichend, hinlänglich, ge- *...REIKING, *v.* das Zureichen, Hinreichen, Darreichen, Überreichung.

fahren zu rollen; stärker rollen). *... ROOKEN, zie TOEWIJDEN.

TORRT, zie TAART.

TORRTJE, o. eine kleine Haarflechte; ein kleiner Gang, Ritt, Spaziergang.

TORRUKKEN, b. en o. w. zurücken, nach sich ziehen, an sich ziehen; anfangen, oder fortfahren zu rücken. *... RUSTEN, b. w. zurüsten, ausrüsten. *... RUSTING, v. die Zurüstung, Ausrüstung, Zubereitung. *... SCHATEREN, o. w. einem überlaut zulachen. *... SCHIETEN, b. en o. w. (ong.) zuschieszen (zulaufen, zueilen, zuwerfen; Geld schieszend zuzählen; anhaltend schieszen); fig. schimpfen. *... SCHIJNEN, o. w. (ong.) scheinen, vorkommen, dünken; erscheinen; *het schijnt mij toe, alsof het weder wil veranderen*, es scheint mir, als ob das Wetter sich ändern will. *... SCHIKKEN, b. w. zuschicken, zusenden, übersenden. *... SCHIKKING, v. das Zuschicken, Zusenden, die Zusendung, Uebersendung. *... SCHREEUWEN, b. en o. w. zuschreien, anfangen, oder fortfahren zu schreien. *... SCHRIJVEN, b. w. (ong.) zuschreiben, zeihen, beilegen; *men moet het alleen aan Gods goedheid —*, man musz es allein der Güte Gottes zuschreiben. *—, o. w. fortfahren zu schreiben. *... SCHROEIJEN, b. w. zusengen, durch Sengen schlieszen. *... SCHROEVEN, b. w. zuschrauben. *... SCHUIT, v. der überdeckte Nachen. *... SCHUIVEN, b. en o. w. (ong.) zuschieben (durch Schieben nähern; schiebend schlieszen; fortfahren, oder anfangen zu schieben). *... SJOUWEN, b. en o. w. mit Mühe zutragen; fortfahren mit Mühe zuzutragen. *... SLAAN, b. en o. w. (onr.) zuschlagen (durch Schlagen nähern; schlagend schlieszen; den Handel schlieszen, den Zuschlag geben; drauf schlagen). *... SLUITEN, b. en o. w. (ong.) zuschlieszen; fortfahren zu schlieszen. *... SMEDEN, b. w. zuschmieden. *... SMEREN, b. en o. w. zuschmieren (durch Schmieren dicht machen); fortfahren, oder anfangen zu schmieren. *... SMIJTEN, b. en o. w. (ong.) zuschmeiszen, zuwerfen (durch Werfen zuführen; werfend schlieszen, zuschlagen; anfangen, oder fortfahren zu werfen). *... SNAAUWEN, b. en o. w. anfahren, anschnauzen, anschnarchen. *... SNEEUWEN, b. en o. w. zuschneien, einschneien, verschneien. *... SNELLEN, o. w. schnell auf etwas losstürzen; schnell laufen. *... SNIJDEN, o. w. (ong.) zuschneiden, anfangen, oder fortfahren zu schneiden, stärker schneiden. *... SPELEN, b. en o. w. noch etwas mehr spielen; anfangen, oder fortfahren zu spielen; anspielen, andeuten. *... SPELING, v. die Anspielung, Andeutung. *... SPERREN, b. w. zusperren, versperren, schlieszen. *... SPIJKEREN, b. w. zunageln. *... SPIJS, v. das Zugemüse, die Zuspeise. *... SPRAAK, v. der Zuspruch; die Anrede. *... SPREKEN, b. en o. w. (ong.) zusprechen, anreden; zu sprechen fortfahren. *... SPRINGEN, o. w. (ong.) zuspringen (springend sich auf etwas stürzen; anfangen, oder fortfahren zu springen; helfen, unterstützen, zu Hülfe eilen; sich durch eine Springfeder schlieszen).

TOESPUGEN, b. w. (ong.) zuspeien, speiend zuführen. *—, o. w. beginnen, oder fortfahren zu speien. *... SPUITEN, b. en o. w. (ong.) zuspritzen; anfangen, oder fortfahren zu spritzen. *... SPUWEN; zie TOESPUGEN. *... STAAN, b. en o. w. (onr.) einwilligen, erlauben, gestatten; verschlossen stehen, geschlossen sein. *... STAMELEN, b. en o. w. einem stotternd etwas sa-

w. (*onr.*) zusteecken (nach einem); zureichen; schenken; durch Stecken dicht machen); zustechen, anfangen, oder fortfahren zu stechen. *...STEKSEL, m. die Zurüstung, Zubereitung, Geräthschaft, das Werkzeug. *...STELLEN, *b.* w. zubereiten, zurüsten; sich besudeln; (zie BEVUILEN). *...STEMMEN, *b.* w. zustimmen, beistimmen, beipflichten, einwilligen, bewilligen, genehmigen, gutheissen. *...STEMMEND, *b.* n. zustimmend, beistimmend, beipflichtend, genehmigend, bewilligend, einwilligend. *...STEMMING, v. die Zustimmung, Beipflichtung, die Bewilligung, Genehmigung, Gutheisung. *...STOKER, o. w. (*ong.*) stark heizen; anfangen, fortfahren zu heizen; *fig.* das Feuer der Zwietracht unterhalten.

TOESTOOTEN, *b.* en o.w. zustossen (stoszend nähern, stoszend schliessen; anfangen, oder fortfahren zu stoszen). *...STOPPEN, *b.* w. zustopfen (mittels eines Stopfens schliessen; durch Einstopfen dicht machen; heimlich etwas geben); gut zudecken; *fig. zijne ooren —*, nicht hören wollen, seine Ohren verstopfen. *.. STORMEN, o. w. durch Sturm näher gebracht werden; fortfahren zu stürmen; *fig.* hineinstürmen, drauf los stürmen; *het volk stormde van alle kanten toe*, das Volk stürmte von allen Seiten hinzu. *...STRALEN, *b.* en o. w. zustrahlen, auf etwas strahlen. *...STRENGEN, *b.* w. zu Strängen zusammenbinden. *...STRIJKEN, *b.* en o. w. (*ong.*) zustreichen (anschmieren, zukleistern, zukleimen); streichend zuführen; anfangen, oder fortfahren zu streichen). *...STRIKKEN, *b.* w. mit einer Schleife binden. *...STROOIJEN, *b.* en o. w. zustreuen, bestreuen; streuend zuführen; anfangen oder fortfahren zu bestreuen; mit Streu belecken. *...STROOMEN, *o.* w. zuströmen, hinzuströmen, herbeiströmen. *...STROOMING, v. das Hinzu- oder Herbeiströmen. *...STUIVEN, *o.* w. (*ong.*) auf etwas los stäuben (*fig.* sich schnell nähern). *...STUREN, *b.* en o. w. zuschicken, zusenden; zusteuren; weiter- oder fortsenden. *...TAKELAAR, m. zie TAKELMEESTER. *...TAKELEN, *b.* w. takeln, betakeln (ein Schiff.); ausrüsten; wunderlich aufputzen, ausstaffiren; einen durchprügeln, durchbläuen. *...TAKELING, v. das Takeln, Betakeln; die Ausrüstung; der wunderliche Putz. *...TASTEN, *o.* w. zugreifen, zulangen; durchgreifen; wirksame Massregeln ergreifen.

TOETEBEL, w. zie TOTEBEL.

TOETELLEN, *b.* en *o.* w. hinzuzählen (eine Summe Geldes z. B. dem Gläubiger); anfangen, oder fortfahren zu zählen.

TOETEN, *o.* w. in ein Horn stoszen, ein Horn blasen; klingen, gellen (Ohren); *hij weet run geen —, noch blazen*, er weisz nichts, ist sehr dumm. *...TER, m wer in ein Horn stöszt.

TOETEREN, *o.* w. fortschreiten, fortnascben (fortfahrend). *—, *b.* w. mittels Theer dicht machen.

TOETHOREN, m. das Horn, Blashorn.

TOETIMMEREN, *b.* en *o.* w. zuzimmern; zu zimmern anfangen, oder fortfahren. *...TOEVEREN, *b.* w. zuzaubern, einem bezaubern und unmerklich etwas zuführen; auf eine zauberhafte Weise schliessen. *...TRAPPEN, *b.* en *o.* w. zutreten, tretend zumachen; anfangen, oder fortfahren zu treten. *...TREDEN, *b* en *o* w. zutreten, dicht treten (zie TOETRAPPEN); hinzutreten, sich nähern, herankommen; *fig* Theil nehmen, beitreten. *...TREDING, v. der Zutritt, die Annäherung; *fig.* die Theilnahme, der Beitritt. *...TREKKEN, *b.* en *o.* w. (*ong.*) zuziehen (zusammenziehen, fest anziehen; anfangen, oder fortfahren zu ziehen). *...TROMMELEN, *b.* w. *dem.* durch Schlagen schliessen machen; *hij heeft hem de oogen toegetrommeld*, er hat ihm die Augen zugeschlagen. *—, *o.* w. anfangen, oder fortfahren zu trommeln.

TOETS, m. die Probe; die Untersuchung, Ermittelung; *toetsen*, Tasten (an Klavieren und Orgeln); *een toetse brengen*, prüfen, erforschen; *iemand op den — zetten*, einen auf die Probe stellen. *—EN, *b.* w. prüfen, probiren; *fig.* ausforschen, sondiren, erforschen, ermitteln, untersuchen. *—ING, v. die TOETS. *—NAALD v. (45) die Probirnadel. Streichnadel. *—STEEN, m. der Probirstein.

TOEVAART, v. der nähere Weg.

TOEVAL, m. der Beifall; zie BIJVAL, TOEJUICHING. *—, *o.* der Zufall; *bij —*, zufällig. *—LEN, *o.* w. (*ong.*) zufallen (sich fallend schliessend; zu Theil werden; auf Jemandes Seite treten). *—LIG, *b.* n. en *bijw.* zufällig, zufälliger Weise. *—LIGHEID, v. die Zufälligkeit, der Zufall. *—LIGLIJK (TOEVALLIGERWIJZE), *bijw.* zie TOEVALLIG. *—LING, w. zie VERVALLING.

TOEVAREN, *b.* en *o.* w. (*ong.*) zufahren (fahrend zuführen; die Fahrt beginnen oder fortsetzen, weiter fahren); eines

Digitized by Google

rung, Verspätung, der Aufenthalt.

Toevijlen, *b.* en *o. w* zufeilen; anfangen, od. fortfahren zu feilen. *...**vlieden**, *o. w.* (*ong.*) seine Zuflucht nehmen. *...**vliegen**, *o. w.* (*ong.*) zufliegen, hinzueilen; *spr. waar duiven zijn, daar vliegen altijd duiven toe*, wo Tauben sind, da fliegen Tauben zu.

Toevloed, *m.* der Zufluss; Zulauf, Zusammenlauf, Zusammenfluss.

Toevloeijen, *o. w* zufliessen, zuströmen; in Menge hinzuströmen, herbeiströmen. *...**vloeijing**, *v.* der Zufluss; Zulauf. *...**vloeken** *o. w* gegen einen fluchen; anfangen, oder fortfahren zu fluchen. *...**vlooijen**, *o. w.* fortfahren Flöhe zu fangen.

Toevlugt, *v.* die Zuflucht.

Toevlugtsoord, *m* en *o.* zie **Wijkplaats**. *...**plaats**, zie **Wijkplaats**.

Toevoederen, *b w.* anfangen oder fortfahren zu füttern. *...**gelijk**, *b. n.* zie **Bijvoegelijk**. *...**gen**, *b.* en *o. w.* hinzufügen (Sachen oder Worte); mit Kalk ausfugen, ausfüllen. *...**ging**, *v.* die Zufügung, Beifügung, Hinzufügung; die Ausfugung, Ausfüllung mit Kalk

Toevoegsel, *o.* die Beifügung, Hinzufügung, Beigabe, Zugabe.

Toevoer, *m.* die Zufuhr. *—**en**, *b. w.* zuführen, bringen *—**ing**, *v.* zie **Toevoer**. *—**schip** (**Transportschip**), *o.* ein Zufuhrschiff, ein Schiff zur Herbeischaffung der Lebensmittel.

Toevoorzigt, *o.* die Aufsicht, Beschützung; zie **Opzigt**.

Toevouwen, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zufalten; zu falten anfangen, oder fortfahren. *...**wing**, *v.* das Zufalten, Zusammenlegen.

Toevreten, *b.* en *o. w.* (*ong.*) auszer dem Gefressenen noch etwas fressen; anfangen zu fressen, fortfressen. *...**vreezen**, *o. w* (*ong.* en *onr.*) zufrieden, *b.* en *o. w* (*ong.*) zuwägen, darwägen; zu wägen anfangen, oder fortfahren. *...**welven**, *b. w.* zuwölben. *...**wenden**, *b w* zuwenden, zukehren. *...**wenken**, *b.* en *o. w.* zuwinken, einen Wink geben, zunicken.

Toewenschen, *b. w* wünschen, anwünschen, *ik wensch u veel genoegen toe*, ich wünsche dir viel Vergnügen. *...**sching**, *v.* der Wunsch, die Anwünschung.

Toewerp *of* **Toeworp**, *m.* zie **Toegift**.

Toewerpen, *b. w.* (*ong.*) zuwerfen (werfend hingeben; ausfüllen). *...**ping**, *v* die Zuwerfung, Ausfüllung mit Erde.

Toewigt, *o.* die Zugabe, das Uebergewicht. *...**wijden** (**Toewijen**), *b. w.* weihen, widmen, heiligen; zueignen; *zijne kinderen aan God —*, seine Kinder Gott weihen; *iemand een boek —*, Jemanden ein Buch widmen. *...**wijding**, *v.* die Widmung, Heiligung, Weihe, Zueignung. *...**wijen**, zie **Toewijden**.

Toewijf, zie **Bijwijf**.

Toewijzen, *b. w.* (*ong.*) zuweisen, gerichtlich zuerkennen, überweisen. *...**wijzend**, *b. n.* zuerkennend. *...**wijzing**, *v.* die Zuerkennung, Ueberweisung, Zuweisung, der Zuschlag (bei öffentlichen Verkäufen). *...**willigen**, zie **Inwilligen**, **Toestemmen**. *...**winkelen**, *b. w.* zusammenwickeln. *...**willen**, *o. w.* (*onr.*) als: *de deur wil niet toe* (*d. i. niet toegaan*), die Thüre will nicht schliesen; *hij wil er niet naar toe* (*d. i. naar toegaan*), er will nicht hin (gehen). *...**winden**, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zuwinden, zusammenwickeln; anfangen, oder fortfahren zu winden.

Toeworp, zie **Toegift**.

Toewrijven, *b. w.* (*ong.*) zureiben, reibend dicht machen. *—, *o. w* zu reiben anfan-

*...**ZEGPLING**, v. die Zusiegelung, Versiegelung. *...**ZEGGEN**, *b. w.* (*onr.*) zusagen, versprechen, geloben, verheissen. *...**ZEGGER**, m. wer etwas verspricht, zusagt, gelobt oder verheisst. *...**ZEGGING**, v. die Zusage, das Versprechen, Gelübde, die Verheissung. *...**ZEGSTER**, o. eine weibliche Person, die etwas zusagt, verspricht, gelobt oder verheisst. *...**ZENDEN**, *b. w.* (*ong.*) zusenden, zuschicken, übersenden, übermachen. *...**ZENDER**, *b. w.* der Absender, Zusender, Versender, Übersender. *...**ZENDING**, v. die Zusendung, Uebersendung. *...**ZIEN**, *o. w.* (*onr.*) zusehen, zuschauen; beaufsichtigen, überwachen; zusehen, besorgt und wachsam (sein); *ik heb slechts toegezien*, ich habe nur zugesehen; *wees zoo goed, van een woning op hem toe te zien*, sei so gut, ein wenig auf ihn zu achten; *zie toe, dat gij niet valt*, siehe zu, dass du nicht fällst. *...**ZIEND**, *b. n. beziende voogd*, der Nebenvormund, Mitvormund, Gegenvormund. *...**ZIENER**, m. der Zuschauer; Aufseher, Grenzaufseher. *...**ZIGT**, *o.* das Zusehen; die Aufsicht, Beaufsichtigung, Sorge, Ueberwachung. *...**ZINGEN**, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zusingen, entgegen singen; anfangen, oder fortfahren zu singen. *...**ZITTEN**, *o. w.* (*onr.*) als: *de deur is toe* (*d. i. toegesloten*), die Thüre ist verschlossen; *hij is er haar toe* (*d. i. naar toegegaan*), er ist hin (gegangen). *...**ZUIGEN**, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zusaugen, saugend schliessen; anfangen, oder fortfahren zu saugen. *...**ZULLEN**, *o. w.* (*onr.*) als: *de deur zal toe* (*d. i. toegesloten worden*), die Thüre soll geschlossen werden; *hij zal er naar toe* (*d. i. naar toegaan*), er soll hin (-gehen). *...**ZWAAIJEN**, *b. w. wierook* —, Weihrauch streuen, ihn leben; *vuur* —, Loben, Lobsprüche ertheilen. *...**ZWEREN**, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zuschwören, durch einen Eid bekräftigen, fortfahren zu schwören; zuschwären, schwärend sich schliessen.

Top, m. zie **Tepstees**. *—**pel**, m. zie **Muil, Pantoffel**. *—**steek**, m. zie **Tepstéen**.

Tocken, *b. w.* ziehen, schleppen.

Tocht, m. der Zug; (die Zugluft; die Reise; der Feldzug, Heerzug; das Verlangen, die Begierde); Nutznieszung; das Leibgedinge; der Niesbrauch (zie **Vruchtgebruik**).

Toehes, *o. w.* Zugluft verursachen, Zugluft haben; leidenschaftlich begehren.

Toehenaar, m. der Nutzniesser. *...**narig**, v. die Nutzniesserin.

Toegtgat, *o.* das Zugloch (Luftloch; eine Wohnung worin man der Zugluft ausgesetzt ist). *...**genoot**, m. der Reisegenosse, Reisegefährte. *...**genoote**, v. die Reisegenossin, Reisegefährtin. *...**genootschap**, *o.* die Reisegesellschaft.

Toegtig, *b. n.* en *bijw.* der Zugluft ausgesetzt, voll Zugluft, windig; begierig, brünstig, leidenschaftlich. *—**heid**, v. die Windigkeit; Brunst, Hitze, Leidenschaftlichkeit.

Toegtje, *o.* die kleine Reise, der Ausflug, kleine Abstecher; ein gelinder Windzug; *een — op water doen*, eine kleine Wasserfahrt machen. *...**kruid**, *o.* zie **Kliskruid**. *...**lucht**, v. die Zugluft. *...**paard**, *o.* das Zugpferd, Lastpferd. *...**wind**, m. der Zugwind.

Torkelen, *b. w.* herühren, spielen; *de snaren van een muzijkinstrument* —, die Saiten eines Musikinstruments rühren. *...**ling**, v. die Berührung, das Spiel.

Torken; zie **Lokken, Aanlokken**.

Tol, m. der Zoll, die Mauth, das Wegegeld, *fig. den — der natuur betalen*, der Natur den Zoll bezahlen (sterben); der Kreisel, Brummkreisel, Treibkreisel. *—**bedienden (Tolbeamten)**, m. der Zollbeamte; Grenzaufseher; Barrièreempfänger. *—**boek**, *o.* der Zolltarif. *—**briefje**, *o.* der Zollschein, Zollzettel. *—**gaarder**, *m.* zie **Tolman**. *—**gat**, *o.* (203) das Koldergat. *—**geld**, *o.* das Weggeld, der Zoll. *—**hek**, *o.* der Schlagbaum, die Barrière. *—**huis**, *o.* das Zollamt.

Tolk, m. der Dollmetscher.

Tolkaart, v. (**Tollijst**) der Zolltarif. *...**kommies**, m. der Zollbeamte, Grenzaufseher. *...**koord**, v. zie **Tolsnoer**.

Tollen, *o. w.* mit dem Kreisel spielen. *...**lenaar**, m. (**Tolman**) der Zöllner, Zolleinnehmer, Zollbeamte. *...**letje**, *o.* das Kreiselchen.

Tolmeester, m. der Zöllner; Zolleinnehmer; Steuerrath. *...**ontvanger**, m. der Zolleinnehmer, Zollempfänger, Zollerheber, Zöllner. *...**ontvangst**, v. die Zolleinnahme, der Zollempfang, die Zollerhebung, das Zollamt. *...**opziener**, m. der Zollaufseher. *...**pachter**, m. der Zollpächter. *...**pligtig**, *b. n.* zollpflichtig. *...**regt**, zie **Tolgeld**. *...**schrijver**, m. ein Zollschreiber, Schreiber eines Zollamtes. *...**snoer (Tolkoord)**, v. en *o.* die Kreiselschnur. *...**speler**, m. wer mit dem Kreisel spielt. *...**tarief**, *o.* der Zolltarif.

Tolvrij, *b. n.* en *bijw.* **zollfrei, abga-**

Digitized by Google

den). *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* tonnenartig, tonnenähnlich, faszartig, faszähnlich.

TONDEL (TONDER), *o.* der Zunder. *—DOOSJE, *o.* die Zunderdose, Zunderbüchse.

TONDER, zie TONDEL.

TONG, *v.* die Zunge (von Menschen und Thieren; die Nation; die Sprache eines Volkes; zungenähnliche Dinge, als: die Zunge eines Mastes, eines Hebels; einer Wage, einer Schnalle, einer Orgelpfeife u. s. w.); der Zungfisch (die Scholle); *zijne — is hem gebonden*, er darf nicht davon sprechen; *spr, iemand de — schrapen*, einen listig aushören, ausholen, ausforschen; *lang van — zijn*, viel plaudern, eine gute Zunge haben; *mild van — en vrek van hart zijn*, viel versprechen und wenig geben; *op de — rijden*, der Gegenstand der öffentlichen Gespräche sein; *het hart ligt hem op de —*, das Herz liegt ihm auf der Zunge (er spricht, was er denkt); *eene goede — in den mond hebben (wel ter — zijn)*, eine gewandte Zunge haben; *zijne — in toom houden*, seine Zunge im Zaume halten. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zungenartig, zungenähnlich, wie eine Zunge gestaltet. *—ADER, *v.* (106) die Zungenader. *—BAND, *m.* zie TONGRIEM.

TONGBEEN, *o.* (106) das Zungenbein. *—BORST-SPIER, *v.* (106) der Brustmuskel des Zungenbeins. *—SPIER, *v.* (106) der Zungenbeinmuskel.

TONGBESCHRIJVING, *v.* (106) die Zungenbeschreibung. *...BLAD, *o.* (76) das Zungenkraut.

TONGELD, zie TONNEGELD.

TONGELOOS, *b. n.* en *bijw.* zunglos.

TONGETJE, *o.* das Züngelchen, Zünglein.

TONGGEZWEL, *o.* die Zungengeschwulst.

ge. *...VAL, *m.* die Sprechart, Mundart, der Dialekt. *...VORMIG, *b. n.* en *bijw.* zungenförmig. *...WERK, *o.* das Zungenwerk einer Orgel. *...WORM, *m.* der Zungenwurm. *...ZENUWEN, *v. mv.* (106) die Zungennerven.

TONIJN, *m.* der Thunfisch. *—NET, *o.* das Thunfischnetz. *—VANGST, *v.* der Thunfischfang.

TONKABOON (TONKA), *v.* die Tonkabohne.

TONNEBODIJEN, *m.* ein kleines Schiff zur Aufnahme der Ballen u. s. w. *...BOTER, *v.* die Tonnenbutter, in Tonnen eingesalzene Butter. *...GELD, *o.* (132) das Tonnengeld. *...MAAT, *v.* das Tonnenmasz, die Tonnenzahl. *...MAKER, *m.* der Küfer, Böttcher, Faszbinder. *...MAN, *m.* der Aufseher über die Seetonnen, Baken.

TONNEN, *b. w.* in Fässer (Tonnen) thun oder einpacken. *...NER, *m.* wer in Tonnen einpackt; *haring—*, der Häringspacker, Häringseinschläger. *...RECHT, *o.* das Tonnenrecht. *...TJE, *o.* das Tönnchen, Fäszchen; Seidengehäuse; Federgehäuse (einer Uhr). *...STER, *v.* die, welche Torf, Kartoffeln u. s. w. in Tonnen einpackt. *...TEL, *o.* zie TONDER. *...TINE, *v.* die Tontine, Leibrente. *...VISCH, *m.* der Tonnenfisch, in Tonnen eingesalzene Fisch. *...VLEESCH, *o.* eingesalzenes Fleisch.

TOOG, *v.* zie TEUG. *—EN (TOONEN), *b. w.* zeigen, weisen.

TOOI, *m.* die Zier, Zierde, der Putz, Schmuck. *—JEN, *b. w.* schmücken, zieren, putzen. *—SEL, *o.* zie TOOI.

TOOM (TEUGEL), *m.* der Zaum (die Zügel; das Zwangsmittel); *iemand den vrijen — geven*, einem die Zügel schieszen lassen, ihm jede Freiheit lassen.

TOOMELOOS, *b. n.* en *bijw.* zaumlos (*fig.* zügellos, wild, wüst, ungezogen, ungebunden, muthwillig, ausgelassen, un-

Toon, *m.* zie Tere. *—m.* de Ton, Klang, Laut, Schall; die Vorstelling, Schau, Gesichtigung; *ten — stellen,* zur Schau stellen, an den Pranger stellen; *van — veranderen,* einen andern Ton annehmen (anders zu denken und zu unterheilen anfangen); *naar den — leven,* sich nach der herrschenden Mode (nach dem Ton) richten. *—baar, b. n. en bijw.* was sich zeigen läszt; vorzeighar. *—baarheid, v.* die Vorzeigharkeit. *—bank, o.* der Ladentisch, die Ladenbank, Theke. *—beeld, o.* das Vorbild, Musterbild. *—bord* (uithangbord), *o.* das Schild (an Häusern), das Aushängeschild. *—broodje, o. mv.* die Schaubrode. *—der, m.* der Vorzeiger (eines Wechsels); zie Toonder.

Toonbel, *o.* die Bühne, Schaubühne, der Schauplatz, das Theater; Schauspiel, die Vorstellung, Scene, der Auftritt; *fig. — van ellende,* eine Jammerscene. *—achtig, b. n. en bijw.* theatralisch. *—dans, m.* das Ballet. *—dicht* (Toonbeltuk), *o.* ein Gedicht für die Bühne, das Drama, Schauspiel. *—dichter, m.* der Schauspieldichter, Theaterdichter. *—gek, m.* der Possenreiszer, Hanswurst. *—gezelschap, o.* die Schauspielergesellschaft, Schauspielertruppe. *—held, m.* der Bühnenheld, Theaterheld. *—ist, m.* der Schauspieler. *—kenner, m.* der Bühnenkenner. *—kennis, v.* die Schauspielkunde, Bühnenkenntniss, Bühnenkunde. *—kenster, v.* die Bühnenkennerin. *—lijder, m.* das Tafelschenfernrohr. *—leven, o.* das Schauspielleid, Theaterleid. *—koning, m.* der Theaterkönig. *—kunde, zie* Toonneelkennis. *—kunstenaar, m.* der Bühnenkünstler, Schauspieler. *—kunstenares, v.* die Bühnenkünstlerin, Schauspielerin. *—laars, v.* der Schauspielstiefel, Kothurn. *—list, m.* die List eines Schauspielers. *—lokig, b. n. en bijw.* theatralisch. *—poëzy, v.* die dramatische Dichtkunst. *—pop, v.* die Marionette, Theaterpuppe, Drathpuppe; *fig.* die Schauspielerin. *—prinses, v.* die Theaterprinzessin. *—schrem, o.* die Coulisse. *—schilder, m.* der Theatermaler. *—schilderkunst, v.* die Bühnenmalerei. *—siraad, o.* die Dekoration. *—spelkunst, v.* die Schauspielkunst. *—spelster, v.* die Schauspielerin. *—spel, o.* das Schauspiel, Theaterstück. *—speler, m.* der Schauspieler. *—stuk, o.* die Toonbeldicht. *—versiering, v.* zie Toonneelsieraad. *—verwisseling, v.* der Scenenwechsel. *—vriend, m.* der Theaterfreund. *—vriendin, v.* die Theaterfreundin. *—zaag, m.* der Theatergesang. *—zot* (Toonbelgek), *m.* der Theaternarr, Hanswurst.

Toonen, *b. w.* zeigen (sehen lassen, merken lassen, zu erkennen geben, weisen, anweisen, vorzeigen, beweisen, bezeigen, sich gebehrden, sich zeigen). *—, o. w.* tönen, klingen. **...bend, b. n. en dw.* anzeigend, zeigend. **...ber, m.* der Vorzeiger, Anzeiger; zie Toonder.

Toongever, m. der Tonangeber. **...geving, v.* die Angabe des Tons. **...kundig, b. n. en bijw.* tonkundig, musikalisch. **...kunst, v.* die Tonkunst, Musik. **...kunstenaar, m.* der Tonkünstler, Musiker. **...kunstenaresse, v.* die Tonkünstlerin. **...kunstig, b. n. en bijw.* musikalisch. **...meter, m.* der Tonmesser, Harmoniemesser. **...schaal, v.* (Toonladder), die Tonleiter, Skala. **...ster, v.* die Vorzeigerin, Anzeigerin. **...teeken, o.* das Tonzeichen, der Accent. **...vin, o.* das Antönchen, der kleine Anton. **...vast, b. n. en bijw.* tonfest, wer den Ton nicht verliert. **...wijze, v.* die Tonart. **...wijzer, m.* die Tonleiter, Skala.

Toorn, m. der Zorn.

Toornbelgod, *m.* die Zornwuth, der heftige Zorn.

Toornen, *o. w.* zürnen.

Toornig, *b. n. en bijw.* zornig. *—heid, v.* zie Toorn. *—lijk, bijw.* zornig.

Toorts, *v.* die Fackel. *—dans, m.* der Fackeltanz. *—drager, m.* der Fackelträger. *—kruid, o.* (76) die Königskerze, das Wollkraut. *—licht, o.* das Fackellicht. *—plant, v.* (76) die Packeldistel, der Cactus. *—vogt, m.* der Fackelzug.

Toost, *o.* der Toast, Trinkspruch.

Toot, *v.* eine Art hohen Kopfputzes; die Bandschleife auf Weiberhauben.

Tooveraar, m. der Zauberer, Hexenmeister; *fig.* ein sehr gelehrter, gescheidter Mann. **...nares, v.* (Tooveraarster, Toovers), die Zauberin. **...sarij, v.* die Zauberei. **...raar, m.* zie Tooveraar.

Tooverachtig, *b. n. en bijw.* zaubrisch; zauberartig, zauberhaft; bezaubernd, reizend. **...beeld, o.* das Zauberbild; der Talisman. **...besje, o.* die alte Zauberin, die alte Hexe. **...blik, m.* der Zauberblick. **...boek, o.* das Zauberbuch. **...briefje, o.* das Zauberbriefchen, angebliches Schutzamtlet. **...doosje, o.* das Zauberschächtelchen. **...drank, m.* der Zauber-

Digitized by Google

Zaubergeschichte. *...GEWAAD, o. das Zaubergewand. *...GEWELD, o. die Zaubergewalt. *...GODIN (TOOVERINNE), v. die Fee. *...GORDEL, m. der Zaubergürtel. *...HEKS (TOOVERHEKOL, TOOVERES), v. die Hexe, Zauberin. *...IJ, v. die Zauberei, Hexerei. *...KAARTEN, v. mv. die Zauberkarten. *...KARAKTER (TOOVERTEEKEN), o. das Zauberzeichen, magische Zeichen. *...KASTEEL, o. das bezauberte Schloss. *...KIJKER, m. das Zauberglas, die Zauberbrille. *...KLANK, m. der Zauberklang. *...KNOOP, m. der Zauberknoten. *...KOEK, m. der Zauberkuchen (ein Backwerk). *...KOL, v. die Zauberin, Hexe. *...KRACHT, v. die Zauberkraft. *...KRING, m. der Zauberkreis. *...KRUID, o. (76) das Zauberkraut. *...KUNST, v. die Zauberkunst. *...KUNSTENAAR, m. der Zauberkünstler. *...KUNSTENARES, v. die Zauberkünstlerin. *...LANTAREN (TOOVERLANTAARN), v. die Zauberlaterne *...LETTER, m. der Zauberbuchstabe. *...MAGT, v. die Zaubermacht. *...MIDDEL, o. das Zaubermittel. *...NIMF, v. zie TOOVERGODIN. *...RING, m. der Zauberring. *...ROEDE, v. die Zauberruthe. *...SCHOOL, v. die Zauberschule, Zusammenkunft der Zauberer und Hexen. *...SLAG, m. der Zauberschlag. *...SLEUTEL, m. der Zauberschlüssel. *...SPIEGEL, m. der Zauberspiegel. *...STAF, m. der Zauberstab. *...STEM, v. die Zauberstimme. *...STOKJE, o. das Zauberstäbchen. *...TEEKEN, o. zie TOOVERKARAKTER. *...TOON, m. der Zauberton. *...TRECHTER, m. der Zaubertrichter. *...TROMMEL, m. die Zaubertrommel. *...WAPENS, o. mv. die Zauberwaffen. *...WERK, o. die Zauberei, der Zauber. *...WOORDEN, o. mv. die Zauberworte. *...WORTEL, m. die Zauberwurzel, Lebenswurzel. *...

topp! es sei so: es gilt! *—(TOL), m. *(in Friesland)* der Kreisel.

TOPAAS, m. en o. der Topas (Edelstein).

TOPACHTIG, b. n. wipfelartig.

TOPAZEN, b. n. van TOPAAS.

TOPGEWELF, o. das Kuppelgewölbe, die Kuppel. *...HUIF, v. der Helm, die Sturmhaube. *...HULSEL, o. ein hoher Kopfputz der Frauen. *...KRING, m. (157) der Scheitelkreis, Vertikalkreis. *...MAST, m. der Topmast. *...MASTZEIL, o. zie TOPZEIL. *...PEN, b. w. köpfen, die Spitzen abschlagen; durch Handschlag verkaufen. *—, o. w. (TOLLEN), mit dem Kreisel spielen. *...PENANT, o. der Toppenant, ein kleines Seil am Mastkorbe, welches die Querstange trägt. *...PER, m. der Köpfer, Abköpfer, Abkupper, Abkapper; was eine Haube trägt; eine Art Enten. *...PET, o. der kleine Büschel; Schopf; das Stirnhaar (Tuppeh). *...PING, v. das Köpfen, Abköpfen, Abkuppen, Abkappen (der Bäume). *...PUNT, o. der Gipfelpunkt, Gipfel, Wipfel; der Zenith, der Scheitelpunkt. *...SIERAAD, o. die Schluszverzierung (eines Gebäudes). *...STANDER, m. (132) der Toppstander. *...TAKEL, m. (132) der Topptakel. *...ZEIL, (132) das Toppsegel. *...ZEILSKORLTE, v. (132) der Toppsegelwind (wobei man ohne Bedenken das Toppsegel aufhissen kann). *...ZWAAR, b. n. en *bijw.* was seine grösste Schwere im Wipfel, in der Spitze hat und daher überhängt. *...ZWAARTE, die Schwere im Wipfel.

TOR, v. der Käfer, Schröter. *—ACHTIG, b. n. käferartig. *—BOK, m. der Steinbockkäfer, Holzbock.

TOREN, m. der Thurm; *spr. een — bouwen zonder de kosten te berekenen*, etwas unternehmen, ohne die Kosten zu berechnen. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* thurmartig, thurmähn-

Thurmhahn, Wetterhahn. *—HOOG, *b. n.* en *bijw.* thurmhoch. *—HOOGTE, *v.* die Thurmhöhe. *—KLOK, *v.* die Thurmglocke. *—KROON, *v.* die Thurmkrone. *—KRUID, *v.* (76) der Thurmgünsel. *—KRUIS, *o.* das Thurmkreuz. *—MUUR, *m.* die Thurmmauer. *—SPITS, *v.* (TORRENNAALD), die Thurmspitze. *—SLAK, *v.* (103) die Thurmschnecke. *—STAD, *v.* die Thurmstadt, eine Stadt mit vielen Thürmen. *—TRAP, *m.* die Thurmtreppe. *—VLAG, *v.* die Thurmfahne. *—VENSTER, *o.* das Thurmfenster. *—WACHT, *v.* die Thurmwache. *—WACHTER, *m.* der Thurmwächter, Thurmwart. *—ZICHT, *o.* die Ansicht auf einen, oder mehrere Thürme.

TORMENT, *o.* (†) die Folter, Marter, Qual. *—EREN, (†) *b. w.* quälen, martern, foltern.

TORN, *m.* das Lostrennen; der Stosz; die mühsame Arbeit; der Schlag, Kampf; *gij zult daar eenen zwaren — aan hebben*, das wird dir grosze Mühe kosten.

TORNEN, *b.* en *o.* (†) w. lostrennen, zerreiszen; *fig.* sich mit etwas befassen, sich an etwas betheiligen, *ik wil daaraan niet —*, ich will damit nichts zu thun haben. *...ING, *v.* die Trennung, Lostrennung, das Trennen, Zerreiszen, Losreiszen.

TORNMES, *o.* ein Messerchen zum Lostrennen.

TORNOOI, *o.* zie TORNOOISPEL. *—BAAN, *v.* der Turnierplatz, Kampfplatz; die Steckbahn, der Turnplatz. *—JEN, *o.* w. (†) am Turnier Theil nehmen; turnen. *—PLAATS, zie TORNOOIBAAN. *—SPEL, *o.* das Turnier, Turnierspiel, Ritterspiel.

TORNTOUW, *o.* (132) das Anhaltseil. *... WERK, *o.* eine Arbeit zum Lostrennen.

TORRENGESLACHT, (103) das Käfergeschlecht.

TORSCHEN, *b. w.* mühsam auf dem Rücken tragen, schleppen.

TORT, *o.* das Unrecht, der Trotz.

TORTEL, (TORTELDUIF), *v.* die Turteltaube, Lachtaube; *fig. mijn Tortelduifje*, meine Freundin. *—MOEDIG, zie KORSELIG.

TORTEN. *b. w.*, zie TROTSEN, TERGEN, TARTEN.

TOT, *vz.* zu, bis, mit; *iemand — vriend zijn*, Jemandes Freund sein; *— iemand spreken*, zu (mit) Jemanden sprechen; *— zijnent*, bei ihm; *— iemand loopen*, zu Jemanden laufen; *hij reisde met mij — Berlijn*, er reiste mit mir bis Berlin; *— hier toe en niet verder*, bis hierher und nicht weiter; *— nog toe*, bis jetzt; *— wederziens*, auf Widersehen; *— daartoe*, bis dahin.

TOTAAL, *b. n.* en *bijw.* gänzlich, vollkommen, vollständig, insgesammt. *...TEEKEL, *v.* das Senkgarn zum Weissfischfangen; eine Schlampe, ein unreinliches Frauenzimmer.

TOUTER (TOUWTER), *m.* zie SCHOMMEL, SCHOIGEL. *—EN (TOUWTEREN), *o.w.* zie SCHOMMELEN. *—SPEL, *o.* das Schaukelspiel.

TOUW, *o.* das Tau, Seil, der Strick, die Leine; *fig. trek niet aan dat —*, bemänmere dich nicht darüber; *ik kan er geen — aan vastkrijgen*, ich kann es gar nicht begreifen, nicht klug daraus werden. *—BAAN, *v.*; zie LIJNBAAN. *—BERG, *v.* (203) das Vinkenet. *—DRAAIJER (TOUWSLAGER), *m.* der Seiler, Seilspinner. *—EN, *b. w.* gerben; *fig.* abprügeln, durchbläuen. —, *b. n.* en *bijw.* was von Tauen oder Seilen gemacht ist; *eene touwen ladder*, eine Strickleiter. *—ER, *m.* zie LIJNTOUWER. *—ERIJ, *v.* zie LIJNTOUWERIJ. *—GRAS, *o.* (76) das Ferlgras. *—KOOPER, *m.* der Taubändler, Seiler. *—LADDER, *v.* die Strickleiter. *—RING, *m.* (132) der Tauring. *—SLAGER, *m.* (TOUWDRAAIJER), der Seiler, Seilspinner. *—SLAGERIJ, *v.* die Seilerbahn. *—SLAGERSSLEDE, *v.* der Seilerschlitten. *—TEN, zie TOUTEN. *—TEREN, zie TOUTEREN. *—TJE, *o.* das Seilchen, Strickchen, der Bindfaden; *fig. iemand aan het — hebben*, einen bei der Nase herumführen; *iemand met een — trekken*, Jemand zu seiner Partei überholen; *— springen*, Seilchen springen. *—TUIG, *o.* zie TOUWERK. *—WERK, *o.* das Tauwerk, die Seilerarbeit. *—WINKEL, *m.* die Seilerbude, der Seilerladen.

TRAAG, *b. n.* en *bijw.* träge, faul, saumselig, zögernd, langsam, lässig. *—HEID, *v.* die Trägheit, Faulheit, Saumseligkeit, Zögerung, Lässigkeit.

TRAAN, *m.* die Thräne, *— in tranen met tuiten schreijen, fig.* einen Strom von Thränen vergiesen; *krokodillentranen*, Krokodilthränen, erheuchelte Thränen. —, *v.* der Thran, Wallfischthran. *—ACHTIG, *b. w.* en *bijw.* thranicht, thranig, thranähnlich, thranartig. *—ARREIDER, *m.* der Thranbereiter, Thransieder. *—BERM, *o.* (106) das Thränenbein. *—BUIS, *v.* der Thränenkanal. *—FISTEL, *v.* die Thränenfistel. *—FLESCH, *v.* (110) die Thränenflasche; zie ook TRANENFLESCH. *—GRAS, *o.* (76) Hiobsthränen, Liebfrauenthränen, Moses (Christi) Thränen. *—KETEL, *m.* der Thrankessel. *—KLIER, *v.* die Thränendrüse. *—KOKER, *m.* zie TRAANBINDER. *—

Digitized by Google

DER, *m.* der Thransieder. *—ZIEDERIJ, *v.* die Thransiederei.

TRACHTEN, *o. w.* trachten, streben, sich bemühen, sich befleiszigen, zu erlangen sich bestreben. *...TING, *v.* das Trachten, Bestreben.

TRAD, *v. t.* zie TREDEN.

TRAGE, *m. v.* en *e.* der, die, das Träge, Faule, Lässige, Saumselige, Zögernde. *—LIJK, *bijw.* träge, faul, langsam, saumselig, zögernd, lässig.

TRAKTAAT, *o.* (†) der Traktat, die Uebereinkunft; die Abhandlung. *—JE, *o.* das Traktätlein, Traktätchen, die kleine Abhandlung. *—SCHENDER, *m.* der Traktatenschänder, Vertragsverletzer. *—SCHENDING, *v.* die Traktaten- oder Vertrags-Verletzung.

TRAKTANT, *m.* (†) wer eine Zeche, einGastmahl gibt, der Gastgeber. *...TEMENT, *o.* (†) die Bewirthung, das Gastmahl; Jahrgeld, die Besoldung, der Sold, das Gehalt, die Löhnung. *...TEREN, *b. w.* (†) bewirthen; eine Zeche (einen Schmaus) geben.

TRALIE, *v.* (†) das Gitter. *—DEUR, *v.* die Gitterthüre. *—HEK, *o.* das Gitterthor, Gitter. *—KANT, *v.* die Gitterspitze. *—LUIK, *o.* die Gitterluke; das Dampfgitter (203). *—MAKER, *m.* der Gittermacher. *—MAND, *v.* der Gitterkorb.

TRALIËN, *b. w.* begittern, mit Gitterwerk versehen.

TRALIESCHOT, *o.* das Gitterbehälter, der Gitterstall. *...SPONS, *v.* der Gitterschwamm.

TRALIESWIJZE, *bijw.* gitterförmig.

TRALIETAFEL, *v.* die Gittertafel (bei Metzgern). *...VENSTER, *o.* das Gitterfenster. *...WERK, *o.* das Gitterwerk; Drathgeflechte.

TRANEN, *o. w.* thränen, Thränen vergieszen, *de oogen — mij*, die Augen thränen mir, gehen mir über. *—BEEK, *v. fig.* der

PORTEREN, *b. w.* transportiren; übertragen; verführen (von Waaren). *...PORTSCHIP, *o.* das Transportschiff. *...SUBSTANTIATIE, *v.* (44) die Transsubstantiation.

TRANT, *m.* die Lebensweise, Lebensart; Gewohnheit, der Schlendrian; die Art, der Schlag, der Styl, die Schreibart; Weise. *—ELEN, *o. w.* zie TRANTEN. *—EN, *o. w.* langsam gehen, spazierengehen, lustwandeln. *—JE, *o.* der kleine Spaziergang.

TRAP, *m.* die Treppe, Stiege, Stufe; der Fusztritt; *van — tot —*, stufenweise, Shritt vor Schritt; *bij trappen*, stufenweise, durch Rangordnung; *— op, — af*, Trepp' auf, Trepp' ab. *—GANS, *v.* die Trappe, Trappgans. *—GELD, *o.* das Treppengeld. *—JE, *o.* das Treppchen. *—KLEED, *o.* das Treppenkleid. *—KUIL, *m.* (153) die Tretgrube, eine Grube zum Treten des Lehms. *—LEUNING, *v.* das Treppengeländer. *—MUUR, *m.* die Treppenmauer. *—PELEN, *o. w.* trippeln, trappeln. *—PELEND, *b. n, bijw.* en *dw.* trappelnd, trippelnd. *—PELING, *v.* das Trappeln, Trippeln. *—PEN, *b.* en *o. w.* trampeln, treten, zertreten, stampfen; *op iets —*, auf etwas treten; *met den voet —*, mit dem Fusz stampfen; *den blaasbalk — (bij het orgel)*, die Bälge treten (bei der Orgel). *—PIJLAAR, *m.* der Treppenpfeiler, Treppenpfosten. *—PIST, *m.* der Trappist. *—PISTENKLOOSTER, *o.* das Trappistenkloster. *—PISTENORDE, *v.* der Trappistenorden. *—PISTENREGEL, *m.* die Trappistenregel. *—PLAATS, *v.* (153) die Tretstätte, Tretstube. *—SCHAAF, *v.* der Treppenhobel. *—SPREUK, *v.* (121) die Steigerung.

TRAPSWIJZE, *b. n.* en *bijw.* stufenweise,

Trassant, *m.* zie **Trekker** (*van een' Wissel*).

Traswortel, *m.* een uitlandsche Wurzelgewächs.

Travade, *m.* (**Travados, Travlat**) (203) een rasch umlaufender Wirbelwind, Stoszwind.

Travailje, (†) *v.* der Nothstall; zie **Noodstal.**

Trawant, *m.* der Trabant, die Leibwache, der Heiducke; Folgestern, Trabant, (157). *—**schap,** *o.* die Trabantschaft, die Würde, das Amt eines Trabantes.

Trechter, *m.* der Trichter. *—**achtig,** *b. n.* en *bijw.* trichterartig, trichterähnlich, trichterförmig. *—**gras,** *o.* (76) das Füllhorngras, Trichtergras. *—**spons,** (**Trechterzwam**), *v.* en *o.* der Trichterschwamm. *—**vormig,** *b. n.* trichterförmig. *—**winde,** *v.* (76) die Trichterwinde, Winde. *—**zwam,** *m.* zie **Trechterspons.**

Tred, *m.* der Tritt, Schritt; Gang (des Pferdes).

Trede, *v.* der Schritt; Tritt; die Stufe; der Wagentritt; die Sprosse; der Tritt; etwas, worauf man tritt an manchen Maschienen, z. B. an einem Webstuhle.

Treden, *b. w. (ong.)* treten in allen Bedeutungen, *fig. met voeten* —, mit Füszen treten, mit Verachtung behandeln, mishandeln; *water* —, Wasser treten, auf, oder in dem Wasser gehen mittels eines Kunstgreiffes oder eines äuszern Mittels; *fig. het orgel* —, die Triebfeder einer Unternehmung sein; *iets in het slijk* —, *fig.* etwas in den Koth treten; *in eens anders plaats* —, die Stelle eines Andern vertreten; *ter zake* —, zur Sache schreiten; *in een ambt* —, ein Amt antreten; *in het midden* —, ins Mittel treten; *op het tooneel* —, *fig.* auf den Schauplatz treten, thätigen Antheil nehmen; *op iemands voetsappen* —, in die Fussstapfen eines Andern treten, ihm nachfolgen; *iemand op de hielen* —, einem auf den Fersen folgen; *in eene zaak niet* —, sich nicht in eine Sache mischen.

Treder, *m.* der Treter; Bälgetreter.

Treedrad *of* **wiel,** *o.* das Tretrad. *—**ster,** *v.* die Treterin.

Treeft, *v.* der eiserne Dreifusz.

Treek, *v.* zie **Trek.**

Treffelijk, *b.* en *bijw.* trefflich, vortrefflich, herrlich, schön. *—**heid,** *v.* die Trefflichkeit, Vortrefflichkeit, Herrlichkeit, Schönheit.

Treffen, *b. w. (ong.)* treffen (von etwas Geworfenem u. s. w., das den Gegenstand, auf den es gerichtet war, erreicht); *fig.* geistig verletzen; antreffen; *fig.* die Wahrheit, das rechte Mittel geistig erfüssen; sehr ähnlich machen; von Schilderungen, die ein sehr klares Bild von dem Gegenstande geben; (in der Musik) den rechten Ton überall angeben; errathen; Anstalten u. s. w. treffen); *den wreed* —, den Frieden beschliessen. *—, (**Gevecht**), *o.* das Treffen, Gefecht, die Schlacht.

Treffend, *b. n., bijw.* en *dw.* treffend.

Treil, *o.* die Schiffsleine, das Tauwerk; *het schip met zeil en* —, das Schiff mit Zubehör. *—**en,** *b. w.* ein Fahrzeug an der Schiffsleine fortziehen.

Treis, *m.* das Gefolge, die Mode; eine Menge Waffen und Geschütz; *iets in — brengen,* etwas in Schwang bringen.

Trek, *m.* der Zug (die Lust, Neigung; der Gang; die Esslust; der Absatz); *hij heeft geenen — tot de studie,* er hat keine Neigung zum Studiren; *zijne geschriften zijn in* —, seine Schriften haben guten Abzug. *—, *m.* (*m.* **Trekker**), *fig.* der Streich, die List; *hij heeft mij eenen leelijken — gespeeld,* er hat mir einen häszlichen Streich gespielt. *—, *m.* (*m.* **Trekker**), der Zug, Federzug, Gesichtszug, der Stich im Kartenspiel; *ik heb drie trekken,* ich habe drei Stiche. *—**bal,** *m.* der Billardball. *—**bank,** *v.* die Reckbank (zum Ziehen des Gold-, oder Silberdrahts. *—**beest,** *o.* das Zugthier, Zugvieh, Lasthier. *—**brugge,** *m.* ein Morastnetz. *—**bron,** *m.* der Ziehbrunnen, Schöpfbrunnen. *—**brug,** zie **Valbrug.** *—**dier,** *o.* zie **Trekbeest.** *—**duif,** *v.* die Zugtaube, Wandertaube. *—**gares,** *o.* das Streichgarn, Streichnetz. *—**gaten,** *o.* mv. die Zuglöcher (an Oefen u. dergl.). *—**geld,** *o.* das Geld, welches derjenige empfängt, der zuletzt geboten hat. *—**gift,** *v.* das Geschenk, welches gegeben wird, um Andere damit für sich zu gewinnen, an sich zu ziehen. *—**haak,** *v.* der Bodenzieher, Zargenzieher. *—**hamer,** *m.* (86) der Ziehhammer. *—**ijzer,** *o.* (26) das Zieheisen. *—**kar,** *v.* der Ziehkarren. *—**kas,** *v.* der Brühkasten, Treibkasten.

Trekkebekken, *o.* w. sich schnäbeln. *—**...berij,** *v.* das Schnäbeln.

Trekken, *b. en o. w. (ong.)* ziehen (in allen Bedeutungen); *den degen* —, den Degen ziehen; *iemand uit verlegenheid* —, Jemand aus der Verlegenheit ziehen; *iets van iemand* —, etwas von einem Geschenk erhalten, *hoe vele exemplaren moeten er van dat werk getrokken worden?* wie viele Exemplare müssen von diesem Werke gedruckt

Digitized by Google

erspieldichter, Tragödienschreiber, Tragiker. *...SPELDICHTERES, v. die Trauerspieldichterin. *...SPELER, m. der Trauerspieler. *...SPELSCHRIJVER, m. die TREURSPELDICHTER. *...STIJL, m. der Trauerstyl. *...TAFEREEL, o. das Trauergemälde, Trauerbild. *...TIJD, m. die Trauerzeit. *...TOONEEL, o. die Trauerbühne; *fig.* tragische Scene. *...VAAN, v. die Trauerfahne. *...VLAG, v. die Trauerflagge. *...WILG v, (TREURBOOM) die Trauerweide. *...ZANG, m. der Trauergesang, das Trauerlied.

TREUZEL (TREUZELAAR), *m.* der Trändler. *—AARSTER, v. (TALMSTER, LEUTERAARSTER) die Trändlerin. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* (TALMACHTIG) zauderhaft, trändelhaft. *—EN, *b. w.* trändeln, tändeln. *—ING, v. (LANGZAAMHEID) die Trändelhaftigkeit.

TREVESKAMER, *v.* ehemals ein Zimmer im Haag, worin über Friedensunterhandlungen berathschlagt wurde.

TREZOOR, *o.* (†) der Tresor; Schatz, die Schatzkammer; die Schatzkiste. *...ZORIE, v. die Tresorie, das Schatzkammeramt. *...ZORIER, *m.* der Tresorier, Schatzmeister, Rentmeister. *...ZORIERSCHAP, *o.* die Tresorie, das Schatzmeisteramt.

TRIAKEL, *v.* (**THERIAKEL**) der Theriak.

TRIANGEL, *m.* der Triangel, das Dreieck.

TRIBUUN (TRIBUNE), *v.* die Tribüne, Rednerbühne, der Rednerstuhl; der Volksvertreter (im alten Rom.) der Tribun.

TRIBUUT, *o.* der Tribut. *—PLIGTIG, *b. n.* en *bijw.* tributpflichtig. *—PLIGTIGE, *m.* TRIBUTPLICHTIGE, der Tributpflichtige. *—PLIGTIGHEID, *v.* die Tributpflichtigkeit.

TRIELJE, *v.* der Drillich (eine Leinewandart). *...JEN, *b. n.* aus Drillich.

TRIJP, *o.* der Trip, Trippsammet, Wollensammet. *—EN, *b. n.* aus Tripp, Trippsammet, Wollsammet gemacht.

TRIJSEL, *v.* ein Sieb; *fig.* der Trändler, Zauderer, Zögerer. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* trändelnd, zögernd, langsam. *—EN, *b. w.* trändeln, zaudern, zögern.

TRIL, *m. op den — gaan*, spazieren gehen, schwärmen; die DRIL. *—GRAS, *o.* (76) das Zittergras. *—LEN, *o. w.* zittern, beben, schaudern. *—LING, *v.* das Zittern, Beben, Schaudern.

TRILLIOEN, *v.* die Trillion.

TRIOMF (TRIUMF), *m.* der Triumpf, Sieg.

TRIOMFANT (TRIUMFANT), *b. n.* en *bijw.* siegend, triumphirend. *—, *o.* ein aus Seide gewebter Stoff. *...PANTALIJK, *b. n.* en *bijw.* triumphirend, im Triumph.

TRIOMFBOOG, *v.* der Triumphbogen, Siegesbogen.

TRIOMFBRENGER, *m.* der Sieger, Ueberwinder. *...BRENG, *o. w.* triumphiren, siegen. *...BRENGEND, *b. n.* en *bijw.* triumphirend, siegend.

TRIOMFLIED, *o.* das Triumphlied, Siegeslied. *...POORT, *v.* die Triumpfpforte, Siegespforte. *...ROET, *m.* der Triumphzug, Siegeszug. *...TROMPET, *v.* die Siegestrompete. *...WAGEN, *m.* der Triumphwagen, Siegeswagen. *...ZANG, *o.* der Triumphgesang, Siegesgesang.

TRIP, *v.* eine Art Pantoffel für Frauenzimmer von Holz und Leder. *—, *o.* eine Art Spielzeug; der Fangstock, Kugelfänger.

TRIPEL, *o.* der Tripel, Tripelstein.

TRIPPELAAR, *m.* der Trippler. *...LEN, *o. w.* trippeln.

TRIPPEN, *o. w.* hüpfen, kleine Sprünge machen; mit dem Fangstock, Kugelfänger spielen.

TRITS, *v.* die Dreizahl; — *van jaren*, drei Jahre; — *in het dobbelspel*, Pasch von sechs; — *van azen*, drei As (im Kartenspiel).

TRIUMF, *m.* die TRIOMF. *—ANT, *m.* die TRIOMFANT.

TROEBEL, *m.* die Unruhe, Unordnung, Verwirrung, der Aufruhr. *—, *b. n.* en *bijw.* trübe, unklar, nicht heil; unruhig; *spr. in — water is goed visschen*, im Trüben ist gut fischen. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* etwas trübe. *—ACHTIGHEID, *v.* das Trübsein.

TROEF, *v.* der Schlag; der Trumpf, das Trumpfblatt; *fig.* — *geven*, Schläge geben, schlagen; — *bekennen*, Trumpf bekennen, auch: Trumpf spielen; — *verzaken*, nicht Trumpf spielen; auf Alles verzichten; *fig. geene — verzaken*, keine Gelegenheit ungenützt vorüber gehen lassen, Theil an jeder Freude nehmen; *iemand — leeren*, einem seinen Spott erwiedern. *—AAS, *o.* das Trumpfass. *—ACHT, *v.* die Trumpfacht. *—BLAD, *o.* das Trumpfblatt. *—BOER, *o.* ein Spiel Karten, *—BOER, *m.* der Trumpfbauer, Trumpfbube. *—HEER, *m.* der Trumpfkönig. *—KAART, *v.* die TROEFBLAD. *—NEGEN, *v.* (TROEFNEL), die Trumpfneun. *—SPEL, *o.* ein Spiel mit vielen Trümpfen; das Spiel Karten. *—VROUW, *v.* die Trumpfdame. *—ZEVEN, *v.* die Trumpfsieben.

TROEF, *m.* der Trupp, der Haufen, die Menge.

Digitized by Google

Digitized by Google

Troŝtlichkeit, *v.* **—heid,** *m.* der Trostbrief, das Trostschreiben, Beileidsschreiben. **—elijk,** *b. n. en bijw.* tröstlich, angenehm, erfreulich. **—bloos,** *b. n. en bijw.* trostlos. **—bloosheid,** *v.* die Trostlosigkeit. **—en,** *b. w.* trösten; zufrieden stellen. **—end,** *b. n., bijw. en dw.* tröstend. **—er,** *m.* der Tröster; in der Bibel: der h. Geist. **—erresse,** *v.* die Trösterin. **—grond,** *m.* der Trostgrund. **—ing,** *v.* die Tröstung, Beruhigung. **—rede,** *v.* die Trostrede, das Trostwort. **—rijk,** *b. n. en bijw.* trostreich. **—schrift,** *o.* die Trostschrift. **—spreuk,** *v.* der Trostspruch. **—woord,** *o.* das Trostwort.

Trop, zie **Trorp.**

Tros, *m.* der Tross; das Gepäck eines Lagers; der Büschel, Traubenkamm, Beerenkamm; das Tauwerk. **—beest,** *o.* das Lastthier. **—boef,** *m.* der Trossbub', Trossjunge. **—hiacint,** *m.*(76) die Büschelhyacinthe, Hyacinthen in Trauben. **—hoer,** *v.* die Soldatenhure, Lagerhure, Feldhure. **—knecht,** *m.* der Trossknecht, Troxbube, Trossjunge, Trainknecht. **—narcis,** *v.*(76) die Büschelnarzisse, Traubennarzisse. **—paard,** *o.* das Trosspferd, Packpferd. **—sen,** *b. w.* mit dem Lager aufbrechen; die Pferde (Wagen) mit Bagage bepacken; davon gehen, wegiaufen. **—jb,** *o.* das Träubchen, ein Theil einer Traube; *de tros is niet meer geheel, men heeft er een — afgesneden*, die Traube ist nicht mehr ganz, man hat ein Träubchen davon geschnitten. **—touw,** *o* das Packtau. **—vaardel,** *o.* die Standarte. **—wagen (Leger—wagen),** m. der Bagagewagen, Troszwagen.

Trots, *m.* der Trotz, Hochmuth, Stolz; *ten —,* zum Trotz; *— den beste zal ik het doen,* trotz dem Besten werde ich es thun.

Trotsch, *b. n. en bijw.* stolz, hochmüthig, eingebildet, anmaszend, frech, verwegen, vermessen, übermüthig; *fig.* herrlich, prächtig. **—aard,** *m.* ein stolzer (anmaszender), hochmüthiger, frecher, verwegener Mensch. **—elijk,** *bijw.* trotzig, stolz, anmaszend, vermessen, frech. **—heid,** *v.* der Stolz, Hochmuth, die Anmaszung.

Trotseerder, *m.* der Trotzkopf, Trotzende.

Trotsen (Trotseren), *b.* en *o.* w. trotzen, trutzen, Trotz bieten; stolzireu; *den dood —,* dem Tode trotzen. **—ering,** *v.* das Trotzen, Trotzbieten.

Trotshoofd, *o.* der Trotzkopf.

Trotsig, *b. n.* en *bijw.* trotzig, anmaszend, stolz.

Trouw, *b. n.* en *bijw.* treu (getreu, aufrichtig, getreulich; mit der Wahrheit, dem Originale übereinstimmend); *eene trouwe daad,* eine tugendhafte Handlung; *— oppassen,* sorgfältig pflegen; *zijn vaderland — dienen,* seinem Vaterlande treu dienen; *een — afschrift,* eine getreue Abschrift. **—,** *v.* die Treue (die Aufrichtigkeit; die Wahrheit, Aehnlichkeit); Ehe, eheliche Verbindung; *iets op — geven,* etwas als Pfand seiner Treue geben; *te goeder —handelen,* auf Treu und Glauben handeln; *iets op — verkoopen,* für etwas Verkauftes einstehen, für die guten Eigenschaften des Verkauften bürgen; *zijne — verpligten,* für seine Treue bürgen; *de — breken,* die Treue, Ehe brechen. **—altaar,** *o.* der Traualtar. **—arp (Trauwarp),** *m.* der Trabant, die Leibwache. **—baar,** *b. n.* en *bijw.* zie **Houwbaar.** **—bed,** *o.* zie **Bruidsbed.** **—belofte,** *v.* das Ehegelöbniss, Eheversprechen, Heirathsversprechen. **—braak,** *v.* zie **Trouwbreuk.** **—breuk,** *v.* der Treubruch. **—brief,** *m.* der Trauschein. **—cedel (Trouwcedel),** *v.* der Trauschein. **—contract,** *o.* der Ehevertrag, Heirathsvertrag. **—dag,** *m.* der Hochzeitstag, Vermählungstag. **—dicht,** *o.* das Hochzeitsgedicht. **—elijk,** *b. n.* en *bijw.* treulich. **—eloos,** *b. n.* en *bijw.* treulos, falsch, verrätherisch. **—eloosheid,** *v.* die Treulosigkeit, Falschheit, der Verrath. **—elooslijk,** *bijw.* treulos, verrätherisch, falsch. **—en,** *b.* en *o.* w. heirathen, zur Ehe nehmen, sich verheirathen (vermählen); trauen, copuliren, eine Ehe einsegnen; vertrauen, Zutrauen haben. **—ens,** *vw.* traun, sicherlich, gewisz, wahrlich, allerdings.

Trouwgelofte, *v.* das Ehegelübde, Gelübde der Treue. **'...gewaad (Bruilofskleed),** *o.* das Hochzeitskleid. **'...hartig,** *b. n.* en *bijw.* treuherzig, aufrichtig. **'...hartigheid,** *v.* die Treuherzigkeit, Aufrichtigkeit. **'...hartiglijk,** *bijw.* treuherzig, aufrichtig. **'...heer,** *m.* der mit der Trauung beauftragte Herr, der Trauungscommissar. **'...heid,** zie **Getrouwheid.** **'...ig,** zie **Getrouw.** **'...igheid,** *v.* zie **Getrouwheid.** **'...kamer,** *v.* das Kopulationszimmer auf dem Rathhause. **'...kleed,** zie **Trouwgewaad.** **'...maal,** *o.* das Hochzeitsmahl. **'...penning (Trouwstuk),** *o.* eine Denkmünze bei Gelegenheit einer Heirath, die Hochzeitsmedaille. **'...plegtigheid,** *v.* die Hochzeitsfeierlichkeit, Vermählungsfeier. **'...ring,** *m.* der Trauring,

Digitized by Google

TROKKEN, zie TROKKEN.

TRUNT (TRUNTEL), *o.* die Kleinigkeit, Lappalie.

TRUWEEL, *o.* zie TROFFEL.

TUBEROOS, *v.* die Tuberose. *—BOL, *m.* die Tuberosenzwiebel.

TUCHT, *v.* die Zucht (Mannszucht, Kriegszucht; Strafe). *—ELING, *m.* en *v.* der Züchtling, Sträfling. *—ELOOS, *b. n.* en *bijw.* zuchtlos, ohne Zucht. *—ELOOSHEID, *v.* die Zuchtlosigkeit. *—MEER, zie TUCHTMEESTER.

TUCHTHUIS, *o.* das Zuchthaus. *—ARBEID, *m.* die Zuchthausarbeit. *—BOEF, *m.* zie TUCHTELING. *—MEESTER, *m.* der Zuchthausvorsteher. *—STRAF, *v.* die Zuchthausstrafe.

TUCHTIG, *b. n.* en *bijw.* züchtig, ehrbar, keusch. *...TIGEN, *b. w.* züchtigen, strafen; kasteien. *...TIGING, *v.* die Züchtigung, Bestrafung, Strafe.

TUCHTMEESTER, (TUCHTMEER), *m.* der Zuchtmeister; Censor der alten Römer. *—AMBT, *o.* das Zuchtmeisteramt, die Censur. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* zuchtmeisterlich. *—SCHAP, *o.* zie TUCHTMEESTERAMBT.

TUCHTMIDDEL, *o.* das Zuchtmittel. *...ROEDE, *v.* die Zuchtrute.

TUFSTEEN (DUFSTEEN, TOFSTEEN), *m.* der Tufstein.

TUI, *v.* (132) das Tenkabeltau, Teutau. *—ANKER, *o.* der Teuanker.

TUIG, *o.* das Zeug, Werkzeug; das Geräthe; der Schmuck; alte Lumpen, Plunder; das Pferdegeschirr; die Waffenrüstung; das Takelwerk (132). *—AADJE (TUIGAGIE), *v.* das Takelwerk. *—E, (†) *m.* en *v.* zie GETUIGE. *—EN, *b.* en *o. w.* zeugen, Zeugnisz geben, bescheinigen, bezeugen; ausrüsten, takeln; zie OPTUIGEN. *—HUIS, *o.* das Zeughaus. *—HUISMEESTER, *m.* der Zeughausaufseher. *—ING, *v.* das

Tummler; kleine Delphin; das Wurfgeschütz, die Wurfmaschine, die Steinschleuder; *(in Gouda)* eine Art Gebackenes.

TUIMELBANK, *v.* die Schlafbank.

TUIMELEN, *o. w.* tummeln, taumeln, purzeln; *fig.* fallen, Bankerott machen.

TUIMELGEEST, *m.* ein unruhiger Kopf, Empörer. *...GEESTIG, *b. n.* en *bijw.* unruhig, aufrührerisch.

TUIMELING, *v.* das Purzeln, Tummeln, der Purzelbaum; *fig.* der Umsturz, die Umwälzung, Revolution.

TUIMELVISCHJE, *o.* der Weiszfisch.

TUIN, *m.* der Zaun, die Hecke, Einhegung; der Garten, Lustgarten; *fig. de kap (den mantel) om (op) den — hangen*, das Klosterleben (den geistlichen Stand) verlassen; *fig. iemand om den — leiden*, einen an der Nase herumführen, ihn betrügen. *—AARDE, *v.* die Gartenerde. *—ALSEM, *m.* (76) der Gartenwermuth. *—ARBEID, *m.* die Gartenarbeit. *—ARBEIDER, *m.* der Gartenarbeiter. *—ARBEIDSTER, *v.* die Gartenarbeiterin. *—BANK, *v.* die Gartenbank. *—BED, *m.* das Gartenbeet. *—BLOEM, *v.* die Gartenblume. *—BOEK, *o.* das Gartenbuch. *—BOON, *v.* die Saubohne. *—BOUW, *m.* der Gartenbau. *—BOUWKUNDE, *v.* die Gartenbaukunde. *—BOUWKUNDIG, *b. n.* en *bijw.* gartenbaukundig. *—DER, *m.* zie TUINIER. *—DEUR, *v.* die Gartenthüre. *—EN, *o. w.* im Garten spazieren gehen; im Garten arbeiten; zäunen, umzäunen. *—EPPE, *v.* der Gartenteppich. *—GAT, *o.* (132) das Hummergatt. *—GEREEDSCHAP, *o.* das Gartengeräthe. *—GEWAS, *o.* das Gartengewächs. *—GOD, *m.* (43) der Gartengott. *—GODIN, *v.* die Gartengöttin. *—HAAG, *v.* die Gartenhecke, der Gartenzaun, die Einhegung der Gartens. *—HARK, *v.* die Gartenharke, der

Tuinershuis, *o.* das Gärtnerhaus. *...**jongen**, *m.* der Gärtnerbursche. *...**loon**, *m.* der Gärtnerlohn. *...**maat**, die Tuinbesjonger.

Tuinerster, *v.* die Gärtnerin.

Tuinkamme, *p.* das Gartenzimmer. *...**kers**, *v.* die Gartenkirsche; Gartenkresse. *...**klaauw** (Wierdijzer), *m.* die Jäthacke, Jäthaue. *...**klokje**, *o.* (76) das Waldglöckchen, die Waldnarzisse; Glockenblume, Winde. *...**koningin** (Witterogingje), *o.* (103) der Zaunkönig. *...**kors**, *v.* die Gartenkresse; die Tuinkers. *...**kraool**, *v.* (103) die Schnirkelschnecke. *...**krijd**, *o.* das Gartengemüse, Gemüse. *...**kunde**, *v.* die Gartenkunde. *...**kunst**, *v.* die Kunstgärtnerei. *...**kunstenaar**, *m.* der Gartenkünstler, Kunstgärtner. *...**laan**, *v.* die Gartenallee. *...**ladder**, *p.* die Gartenleiter, Baumleiter. *...**leêr**, *p.* zie Tuinladder. *...**lieden**, *mp.* *van* Tuinman, die Gärtner. *...**lisch**, *v.* die deutsche Iris, Schwertlilie. *...**look**, *o.* die Gartenzwiebel, Hauszwiebel. *...**man**, *m.* der Gärtner.

Tuinmansboor, *v.* der Ausheber, Hohlspatel zum Verpflanzen. *...**gereedschap**, *o.* das Gärtnergeräthe. *...**vrouw**, zie [Tuinvrouw. *...**werk**, *o.* die Gartenarbeit.

Tuinres, *o.* das Gartenmesser, Baummesser. *...**mispel**, *m.* die Gartenmispel. *...**munte**, *v.* die Balsamminze. *...**muur**, *m.* die Gartenmauer. *...**plant**, *v.* die Gartenpflanze. *...**poort**, *v.* das Gartenthor.

Tuinrapunkel, *m.* die Gartenrapunkel. *...**roos**, *v.* die Gartenrose, Zaunrose. *...**schaar**, *p.* die Gartenscheere. *...**scharlei**, *v.* (76) die Gartensalbei. *...**scheerling**, *p.* (76) der Gartenschierling. *...**schoffel**, *v.* die Gartenschaufel. *...**schop** (Tuinspade), *v.* der Spaten, Grabscheit. *...**schutting**, *p.* die Gartenwand von Brettern. *...**slak** (Tuinkrakol), *p.* die Gartenschnecke. *...**slang**, *v.* die Gartenschlange (in Amerika). *...**sleek**, zie Tuinslak. *...**sleutel**, *m.* der Gartenschlüssel. *...**spade**, *v.* die Tuinschop. *...**spin**, *v.* die Gartenspinne. *...**staak**, *m.* der Zaunpfahl, die Bohnenstange. *...**stoel**, *m.* der Gartenstuhl. *...**stok**, zie Tuinstaak. *...**tje**, *o.* das Gärtchen. *...**verhuurder**, *m.* der Gartenvermiether. *...**vrouw**, *v.* die Gärtnerfrau, Gärtnerin. *...**vrucht**, *v.* die Gartenfrucht, das Gartengewächs, Gartenobst. *...**waarts**, *bijw.* gartenwärts, nach der Gartenseite. *...**wandeling**, *p.* der Spaziergang im Garten. *...**werk**, *o.* die Gartenarbeit, der Gartenbau, die Gärtnerei, die Faschienen, das Reisig an Flussdämmen. *...**werker**, *m.* zie Tuinarbeider. *...**werkster**, *p.* zie Tuinarbeidster. *...**zaad**, *o.* der Gartensamen. *...**zaal**, *p.* der Gartensaal. *...**zijde**, *p.* die Gartenseite.

Tuischaan (Tuischschool), *p.* das Spielhaus.

Tuischen, *b.* en *o.* *w.* Waare gegen Waare tauschen, wechseln, vertauschen; spielen, würfeln. *...**scher**, *m.* der Tauscher, Rosstäuscher; Wechsler; Würfelspieler. *...**schrij** (Tuischrig), *p.* der Tausch, Tauschhandel, Roszhandel; das Spiel, Würfelspiel.

Tuit, *p.* die Röhre, Pfeife; das Horn; die Haarflechte, der Haarzopf; die Radfelge; ehedem: ein leichtfertiges Frauenzimmer; *fig. tranen met tuiten schreijen*, in Strömen Thränen vergiessen. *...**band**, *m.* das Haarband. *...**en**, *o. w.* zie Toeten; *fig. van — noch blazen weten*, sehr dumm (unwissend) sein. *...**horen** (Tuithoorn), *m.* zie Toethoorn. *...**ing**, *v.* das Ohrenbrausen, Sausen, Rauschen. *...**kan**, *p.* die Röhrkanne. *...**por**, *m.* der Röhrtopf. *...**schoen**, *m.* der Spitzschuh.

Tuk, *m.* die Zucht, Race, das Geschlecht; *die hond is van eenen goeden —*, dieser Hund ist von guter Art. *...**r**, *b.* en *bijw.* abgerichtet, geschliffen, klug, begierig, — *op roof*, raubgierig.

Tul, *m.* zie Pul, der Trunkenbold. *...**band**, *m.* der Turban (türkische Kopfbedeckung; ein Gebäck, welches die Gestalt eines Turbans hat). *...**bandspan**, *p.* die Turbanspfanne. *...**e**, *p.* der Tüll. *...**lekroêr**, (Dronkaard), *m.* der Säufer, Trunkenbold. *...**les**, *o. w.* trinken, saufen.

Tulp, *p.* die Tulpe. *...**blad**, *o.* das Tulpenblatt. *...**bol**, *m.* die Tulpenzwiebel. *...**boom** (Tulpenboom), *m.* der Tulpenbaum.

Tulpenbed, *o.* das Tulpenbeet. *...**handel**, *m.* der Tulpenhandel.

Tulpenwerker, *m.* wer Tulpen zieht, der Tulpengärtner. *...**ysel**, *m.* der Tulpensteel.

Tumult, *o.* der Tumult.

Tumsbloem, *v.* (76) die Sammetblume.

Tumeleur, *m.* nur gebräuchlich in dem Sprw.: *uit zijnen — zijn*, nicht bei guter Laune sein; *in zijnen — zijn*, bei guter Laune sein; der Brachvogel (103). *...**leursch**, *b.* en *bijw.* *het is om — te worden*, es ist um rasend zu werden.

Turbs, *o. w.* starren, anstarren.

Digitized by Google

sehr geizig. *—AARDE, *v.* die Torferde. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* torfartig, torfähnlich. *—AKKER, *m.* (TURFLAND, VEENLAND, *o.*) der Torfacker, Torfboden. *—ASCH, *v.* die Torfasche. *—BAGGERAAR, *m.* der Torfgräber, Torfstecher. *—BAGGERING, *v.* die Torfgräberei, das Torfgraben, Torfstechen. *—BAK, *m.* der Torfbehälter, Torftrog, Torfkasten. *—BOER, *m.* (TURFMAKER, VEENBOER) der Torfbauer, Torfmacher. *—BRAND, *m.* der Torfbrand. *—BRANDEN, *o.* das Torfbrennen. *—DAMP, *m.* der Torfdampf. *—DRAAGSTER, *v.* die Torfträgerin. *—DRAGEN, *o.* das Torftragen. *—DRAGER, *m.* der Torfträger. *—EIKER (TURFIJKER), *m.* der Aicher (Visirer), der das Masz der Torfbarken ausmiszt. *—GRAVER, *m.* der Torfgräber. *—GRAVERIJ, *v.* die Torfgräberei, das Torfgraben, Torfstechen. *—GROND, *m.* der Torfgrund, Torfboden, das Torfland. *—GRUIS (TURFMOLM), *o.* das Torfgerisz, der Torfmulm. *—HAARD, *m.* der Torfheerd. *—HANDEL, *m.* der Torfhandel. *—HOK, *o.* der Torfbehälter, Torfschoppen. *—HOOP, *m.* der Torfhaufen. *—KAR, *v.* die Torfkarre. *—KELDER, *m.* der Torfkeller. *—KIST, *v.* die Torfkiste, der Torfkasten. *—KLUIT, *m.* die Torfscholle. *—KOKER, *m.* der Torfköcher. *—KOOL, *v.* die Torfkohle. *—KOOPER, *m.* der Torfhändler. *—LAND, *o.* der Torfboden. *—MAKER, *m.* zie TURFBOER. *—MAND, *v.* der Torfkorb. *—MARKT, *v.* der Torfmarkt. *—MEESTER, *v.* die Torfmesserin. *—METEN, *o.* das Torfmessen. *—METER, *m.* der Torfmesser. *—MOLM, *m.* zie TURFGRUIS. *—PAKKER, *m.* der Torfpacker. *—PRAAM, *v.* die Torfprahme, das Torfschiff. *—REUK, *m.* der Torfgeruch. *—ROOK, *m.* der Torfrauch. *—SCHIP, (TURFPRAAM, TURFPONT), *o.* das Torfschiff. *—STER), *v.* die Torfmesserin. *—VUUR, *o.* das Torffeuer. *—WAGEN, *m.* der Torfwagen. *—ZAK, *m.* der Torfsack. *—ZOLDER, *m.* der Torfsöller, Torfboden.

TURING, *v.* die Beobachtung, das Spähen, Spioniren.

TURKEN, (†) *b. w.* plagen, quälen, misshandeln; *spr. iemand* —, Jemand hart behandeln.

TURKOOIS, *m.* der Türkisz (als Edelstein). —, *o.* der Türkisz (als Erz).

TURKSCH, *b. n.* en *bijw.* türkisch; — *leer*, türkisches Leder (Maroquin); *turksche weit*, türkischer Weizen (Mais).

TURVEN, *o. w.* sich mit Torfvorrath versehen, Torf machen; zusammenscharren; *spr. hij heeft al wel geturfd*, er hat seine Schäflein im Trocknen (viel erspart).

TUSSCHEN, *vz.* zwischen; *spr.* — *twee stoelen in de asch zitten*, zwischen zwei Stühlen in der Asche sitzen, in groszer Verlegenheit sein; —*beide*, ziemlich; — *licht en donker*, in der Dämmerung; — *ons*, unter uns. *—AFDEELING, *v.* die Zwischenabtheilung. *—ARTIKEL, *o.* der Zwischenartikel; ein Artikel, den man einrückt. *—BEDENKING, *v.* die Bedenkzeit. *—BEDRIJF, *o.* der Zwischenakt. *—BEIDE, *bijw.* ziemlich, so so; mitunter, manchmal, zuweilen. *—BEIDENRUID, *v.* der Zwischenraum, der Raum zwischen zwei Sachen. *—BEIDENKOMEN, *b. w.* (*ong.*) behülflich sein, beistehen. *—BEIDENKOMEND, *b. n.* schiedsrichterlich; *hij is als —e partij aangenomen*, er ist als schiedsrichterliche Partei angenommen. *—BEIDENSTELLEN, *o. w.* sich dazwischen stellen; vermitteln (eine Streitsache). *—BEIDENEILAND, *o.* das Zwischeneiland. *—BEURT, *v.* die Zwischenreihenfolge. *—BOD, *o.* das Zwi-

thun, dazwischen legen, vermischen, hinein mengen. *—EILAND, o. die Zwischeninsel. *—ENGTE, v. die Bergschlucht, der enge Durchgang, Berg pasz. *—ERF, o. das Zwischenerbe, das zwischen andern Gütern liegende Erbe. *—GAAN, o. w. dazwischen gehen; dazwischen treten, vermitteln, ins Mittel treten. *—GANG, m. der Zwischengang, Corridor. *—GEBED, o. das Zwischengebet. *—GEBIED, o. das Zwischengebiet. *—GEREGT, o. das Zwischengericht (bei Mahlzeiten). *—GESCHRIJF; zie TUSSCHENSCHRIFT. *—GESNAP, o. zie SNAP. *—GESPEEL, o. (171) das Zwischenspiel, Zwischenstück. *—GESPREK, o. der Zwischenbescheid, das Zwischengespräch. *—GETAL, o. die Zwischenzahl. *—GEVOEGD, b. n. eingefügt, dazwischen gethan. *—GEWEST, o. eine Gegend oder Provinz, die eine andere trennt. *—GEZANG, o. der Zwischengesang. *—GRACHT, v. der Zwischengraben. *—GROEIJEN, o. w. dazwischen wachsen. *—HANDEL, m. der Zwischenhandel. *—HISTORIE, v. die Zwischenerzählung, Zwischenhandlung, Episode. *—JAAR, o. das Zwischenjahr. *—KAMER, v. das Zimmer in der Zwischenetage, die Mansarde. *—KANS, v. die Hoffnung auf Nebengewinn, der günstige Nebenumstand. *—KEIZER, m. der Zwischenkaiser. *—KLANK, m. der Zwischenklang. *—KLEUR, v. die Zwischenfarbe. *—KOMEN, o. w. zie TUSSCHENBEIDENKOMEN. *—KOMEND, b. n. vermittelnd, dazwischenkommend. *—KOMST, v. die Dazwischenkunft; Vermittlung, Verwendung. *—KONING, m. der Zwischenkönig. *—KRING, m. der Zwischenkreis. *—LAAG, v. die Zwischenschichte. *—LAAN, v. die Zwischenallee. *—LAND, o. das Zwischenland. *—LEGGEN, b. w. (gel. en onr.) dazwischenlegen. *—LEIDEN, b. w. dazwischenführen. *—LID, o. das Zwischenglied. *—LIGGEN, o. w. (ong.) dazwischenliegen. *—LIJN, v. die Zwischenlinie. *—LOOPEN, o. w. (ong.) dazwischenlaufen; sich einmengen, vermitteln. *—LOOPER, m. der Zwischenläufer, Vermittler, die Mittelsperson. *—LOOPING, v. die Unterbrechung. *—LUCHT, v. die Zwischenluft. *—MAALTIJD, m die Zwischenmahlzeit. *—MEENING, v. die Zwischenmeinung, welche die Mitte hält zwischen andern. *—MEER, o. der Zwischensee. *—MENGEN, b. w. einmengen, einmischen, vermischen, dazwischenmengen. *—MIDDEL, o. das Zwischenmittel. *—MUUR, m. die Zwischenmauer, Scheidemauer, Binnenmauer. *—NESTELEN, o. w. zwischen etwas nisten, einnisten. *—OORD, o. der Zwischenort. *—OORDEEL, o. zie TUSSCHENVONNIS. *—PAD, o. der Zwischenpfad. *—PARTIJ, v. die Zwischenparthie. *—PERSOON, v. die Zwischenperson. *—PLAATS (TUSSCHENRUIMTE), v. der Zwischenplatz, Zwischenort, Zwischenraum. *—PLAATSEN, o. w. zwischen etwas stellen. *—PLAN, o. der Zwischenplan. *—PLANEET, v. der Zwischenplanet. *—PLANTEN, b w. dazwischenpflanzen. *—POOS (TUSSCHENPOOZING), v. die Zwischenzeit, Pause, Unterbrechung; *bij tusschenpoozen*, nach und nach. *—POOZEN, o. w. dazwischen pausiren, nicht andauern *—POOZEND. b. n. aussetzend, nachlassend. *—POOZING, v. zie TUSSCHENPOOS. *—PREEK, v. die Zwischenpredigt. *—PSALM, m. der Zwischenpsalm. *—RANG, m. der Zwischenrang. *—RAS, o. die Zwischenrace. *—REDE, v. die Zwischenrede, Parenthese, der Zwischensatz. *—REEKS, (TUSSCHENRIJ), v. die Zwischenreihe. *—REGEL, m. die Zwischenzeile. *—REGELIG, b. n. zwischenzeilig. *—REGERING, v. zie TUSSCHENRIJK. *—RIJ, v. zie TUSSCHENREEKS. *—RIJK, o. dasZwischenreich,dieZwischenherrschaft. *—RIJM, v. der Zwischenreim, der in der Prosa angebrachte Reim. *—RIBBENSTUK, o. das Zwischenrippenstück (vom Ochsen). *—RUIMTE, v. der Zwischenraum. *—SCHOT, o. die hölzerne Zwischenwand, der Verschlag von Brettern; das Zwerchfell (106). *—SCHRIFT, o. die Zwischenschrift. *—SCHRIJVEN, b. w. (ong.) zwischen etwas schreiben. *—SLOOT, v. der Zwischengraben. *—SLUIS, v. die Zwischenschleuse. *—SNAP *of* SNAPPEN, o. die Unterbrechung eines Andern in der Rede. *—SNAPPEN, o. w. unterbrechen (durch Reden). *—SPEL, o. (170) das Zwischenspiel, der Zwischenakt. *—SPELEN, o. w. dazwischenspielen.

TUSSCHENSPRAAK (TUSSCHENSPREKING), v. das Zwischengespräch; die Vermittlung. *...SPREIDEN, b. w. dazwischenstreuen, dazwischen ausbreiten. *...SPREKEN, o. w. (ong.) darein (dazwischen) sprechen; vermitteln. *...SPREKER, m. wer einen Andern in der Rede unterbricht; der Vermittler. *...SPREKING, v. zie TUSSCHENSPRAAK. *...SPRUITEN, o. w. dazwischen sprieszen (wachsen). *...STAAN, o. w. (onr.) dazwischen stehen. *...STAAT, m. der Zwischenstaat, Staat zwischen zweien andern. *...STAND, m. der Zwischen-

...ATS (TUSSCHENPLAATS, Zwischenort, Zwischenplatz, Zwischenraum, Zwischenstelle). *—PLAATSEN, o. w. zwischen einander setzen. *—PLAS, o. der Zwischenraum. PLASSET, v. der Zwischenraum. PLAATSEN, b. w. dazwischensetzen. POOS (TUSSCHENPOOSING, Zwischenzeit, Pause, Unterbrechung). ...CHENPOOZEN, nach und nach. ...ZEN, o. w. dazwischen ...t andauern. *—POOZEND, ...ietzend, nachlassend, ...zie TUSSCHENPOOS. *—PREDIKATIE, Zwischenpredigt. *—PSALM, ...chenpsalm. *—RAS, v. die ...nraag. *—REDE, v. die Lösung, ...enthese, der Zwischensatz, ...ISCHERIJ), v. die Zwischenkunft. ...REGEL, m. die Zwischenregel. ...RELIG, b. n. zwischenzeilig. ...LEG, v. zie TUSSCHERIJ. ...zie TUSSCHERREIS. *—RIJK, ...Zwischenreich, das Zwischenreich. ...IJK, o. der Zwischenraum, die ...a angebrachte Reim. *—RUIMTE, ...s, o. das Zwischenspatium. ...ren). *—SCHOT, o. die hier ...m. *—SCHOTSEL, o. die ...enwand, der Verschlag von ...Zwerchfell (106). *—SCHRIFT, ...schenschrift. *—SCHUIVEN, ...v.) zwischen etwas schieben. ...OOT, v. der Zwischenraum. ...IS, v. die Zwischenursache. ...P of SNAPPES, o. in der ...ung eines Andern in die Rede. ...PPEN, o. w. unterbrechen ...ten). *—SPEL, o. (170) ...el, der Zwischenakt. *—SPELEN, ...dazwischenspielen. ...ERSPRAAK (TUSSCHERPRAAT, ...Zwischengespräch; die ...*—SPREIDEN, b. w. ...

...schenlandschaft. *...STRELP, v. der Zwischenstreifen. *...STRIJD, m. der Zwischenstreit. *...STROOIJEN b. w. dazwischenstreuen. *...STROOMEN, o. w. dazwischenströmen. *...TAL, o. die Zwischenzahl, die Mittelgrösze. *...TIJD, m. die Zwischenzeit. *...TIJDS, bijw. in der Erholungszeit, Muszezeit. *...TOON, m. der Zwischenton. *...UUR, o. die Zwischenstunde. *...VAK, o. der Zwischenraum. *...VAL, m. der Zwischenfall, die Verhinderung. *...VALLEN, o. w. (ong.) dazwischen kommen, sich ereignen. *...VALLEND, b. n. zie TUSSCHERKOMEND. *...VERHAAL, o. zie TUSSCHERHISTORIE. *...VERTREK, o. zie TUSSCHENKAMER. *...VLAAG, v. die Zwischenschauer; der Anfall (von Thorheit, Wahnsinn, Wuth). *...VLIETEN, o. w. (ong.) dazwischenfliesen. *...VLOEIJEN, o. w. dazwischenfliesen. *...VOEGEN, b. w. dazwischenfügen. *...VOEGING, v. die Einschaltung, Einfügung. *...VOEGSEL, o. das Eingefügte, Eingeschaltete. *...VONNIS, o. das Zwischenurtheil, der Zwischenspruch. *...VOORSTEL, o. die Zwischenvorstellung. *...VRAAG, v. die Zwischenfrage. *...WAL, m. der Zwischenwall. *...WAND, m. die Zwischenwand, Zwischenmauer, Scheidemauer. *...WASSEN, o. w. (ong.) zie TUSSCHENGROEIJEN. *...WEEK, v. die Zwischenwoche. *...WEG, m. (180) der Zwischenweg. *...WERK, o. die Zwischenarbeit. *...WERPEN, b. w. (ong.) dazwischen werfen; einwerfen, einwenden. *...WERPING, v. das Dazwischenwerfen; der Einwurf, Einwand. *...WERPSEL, o. das Dazwischengeworfene; das Empfindungswort (151). *...WEVEN, b. w. dazwischen weben. *...WIJDTE, v. die Entfernung, der Abstand, Zwischenraum. *...WOLK, v. die Zwischenwolke. *...WOORD, o. das

...erlei. *—HOEK, m. das Zwölfeck. *—HOEKIG, b. n. zwölfeckig. *—JARIG, b. n. en bijw. zwölfjährig. *—MAAL, bijw. zwölf Mal. *—POSDER, m. der Zwölfpfündner (Artillerie). *—TAL, o. die Zwölfzahl, ein Dutzend. *—VINGERDARM, m. (106) der Zwölffingerdarm. *—VOUDIG, b. n. zwölffach.

TWAALVE, v. *in* —, in Duodez.

TWEE, *telw.* zwei; *komt — aan* —, kommt zu zweien, kommt zu zwei; *het is reeds over tweën*, es ist schon über zwei; *snijd het in tweën*, schneide es in zwei Theile; *bij tweën*, zwei und zwei, je zwei. *—BAK, o. zie BESCHUIT. *—BASTIG, *bijw* zweirindig. *—BEENIG, b. n. en bijw. zweibeinig. *—BLAD, o. (76) das Zweiblatt, Knabenkraut. *—BLADIG, b. n. zweiblätterig. *—BLOEMIG, b. n. zweiblumig. *—BOOMELING, m. en v. zie TWEELING. *—DAGIG, b. n zweitägig. *—DE, *telw.* b. n. en bijw. der, die, das Zweite (Andere); *ten — (tweeden)*, zweitens; *Karel de* —, Karl der zweite. *—DEHANDS, bijw. aus der zweiten Hand. *—DEKKER, m. (131) der Zweidecker. *—DEELDE *telw.* zweiDrittel. *—DERHANDE (TWEEDERLEI), b. n. zweierlei; *zeggen en doen is* —, sagen und thun ist zweierlei. *—DRAADSCH, b. n. en bijw. zweifädig, von doppeltem Garn; von Doppeldraht; zweidrähtig. *—DRADIG, b. n. en bijw. zie TWEEDRAADSCH. *—DRAGT, v. (TWEESPALT, ONEENIGHEID, TWIST) die Zwietracht, der Zwiespalt, die Uneinigkeit, der Zwist. *—DRAGTIG, b. n. en bijw. zwieträchtig, uneinig. *—DRAGTIGHEID, v. die Zwietracht, der Zwiespalt, die Uneinigkeit. *—DRAGTIGLIJK, bijw. zwieträchtig, uneinig, getheilt. *—DRACHTSAPPEL, m. (TWISTAPPEL), der Zankapfel. *—DUBBEL, b. n. en bijw. zweimal doppelt. *—DUIMSDIK, b. n. en bijw.

STH, *b. n.* zweihunderste. *—HOOFDIG, *b. n.* en *bijw.* zweiköpfig; *de tweehoofdige adelaar*, der doppelte (zweiköpfige) Adler. *—HOORNIG, *b. n.* en *bijw.* zweihörnig, doppelthörnig. *—JARIG, *b. n.* en *bijw.* zweijährig. *—KLANK, *m.* der Doppellaut; Zweiklang. *—KLEURIG, *b. n.* en *bijw.* zweifarbig. *—KLINKER (DUBBELKLINKER), *m.* der Doppellaut. *—LEDIG, *b. n.* en *bijw.* zweigliedrig, zweithellig; zweideutig; *—e beweyzrede*, der Doppelbeweis. *—LETTERGREPIG, *b. n.* en *bijw.* zweisylbig. *—LICHT, *o.* das Zwielicht, die Dämmerung. *—LIJVIG, *b. n.* en *bijw.* zweileibig. *—LING, (TWEEBROEDERLING), *m.* en *v.* der Zwilling (Zwillingsbruder, die Zwillingsschwester; das Zeichen des Thierkreises). TWEELINGSBROEDER, *m.* der Zwillingsbruder. *...GEBOORTE, *v.* die Zwillingsgeburt. *...KINDEREN, *m.* en *v. mv.* die Zwillingskinder, Zwillinge. *...PAAR, *o.* das Zwillingspaar. *...VRUCHTEN, *v. mv.* die Zwillingsfrüchte. *...ZUSTER, *v.* die Zwillingsschwester.

TWEELOOPIG, *b. n.* en *bijw.* doppelläufig (Gewehr, Pistol). *...LUID, *m.* der Doppellaut. *...MAAL (TWEEWERF), *bijw.* zweimal. *...MAANDELIJKSCH, *b. n.* zweimonatlich. *...MAANDIG, *b. n.* en *bijw.* zweimonatig, zwei Monate alt. *...MALIG, *b. n.* zweimalig. *...MAN, *m.* der Zweimann, Duumvir. *...MANNIG, *b. n.* zum Zweimännerthum gehörig. *...MANSCHAP, *o.* die Zweimannschaft, das Duumvirat. *...OOGIG, *b. n.* en *bijw.* zweiäugig. *...RADERIG (TWEEWIELIG), *b. n.* en *bijw.* zweiräderig. *...REGELIG, *b. n.* zweizeilig. *...RIEMIG, *b. n.* (132) zweiriemig. TWEERN, *m.* zie TWIJN. *—EN, zie TWIJNEN.

TWEESCHELFIG, *b. n.* zweischalig (von Muscheln). *...SCHILLIG, *b. n.* en *bijw.* zweireihig. *...SLACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zweigeschlechtig, zweierlei Geschlechts. *...SBARIG, *b. n.* zweiästig. *...SNEDIG (TWEESNIJDEND), *b. n.* en *bijw.* zweischneidig. *...SNIJDEND, zie TWEESNEDIG. *...SNIJDIG, *b. n.* en *bijw.* zie TWEESNEDIG. *...SPALT (TWEESPALTIGHEID), *v.* der Zwiespalt, die Uneinigkeit. *...SPALTIG, *b. n.* en *bijw.* zwiespältig, uneinig. *...SPALTIGHEID, *v.* zie TWEESPALT. *...SPALTIGLIJK, *bijw.* zwiespältig, uneinig. *...SPLETIG, *b. n.* en *bijw.* zweispaltig, zwei Spalten, zwei Risse habend. *...SPRAAK, *v.* das Zwiegespräch. *...SPRONG, *m.* der Scheideweg, Kreuzweg. *...STEMMIG, *b. n.* en *bijw.* zweistimmig, doppelstimmig. *...STRIJD, *m.* der Zweikampf, das Duell; die Unentschlossenheit, Unschlüssigkeit. *...SJILLANIG, *b. n.* en *bijw.* zweisilbig, doppelsilbig. *...TAKKIG, *b. n.* zweiästig. *...TAL, *o.* die Zweizahl, Doppelzahl, das Paar, zwei. *...TANDIG, *b. n.* en *bijw.* zweizähnig. *...TONGIG, *b. n.* en *bijw. fig.* zweizüngig, doppelzüngig, falsch. *...VAKKIG, *b. n.* (76) zweifächerig. *...VECHTER, *m.* der Zweikämpfer. *...VERWIG, *b. n.* en zweifarbig, doppelfarbig. *...VINGERIG, *b. n.* en *bijw.* zweifingerig, mit zwei Fingern. *...VLAKKIG, *b. n.* en *bijw.* zwei Flecken habend. *...VLEUGELIG, *b. n.* en *bijw.* zweiflügelig. *...VOETIG, *b. n.* en *bijw.* zweifüssig. *...VORKIG, *b. n.* zweigabelig. *...VORMIG, *b. n.* en *bijw.* zweiförmig; zwei Formen habend. *...VOUD, *o.* das Doppelte, Zweifache. *...VOUDIG, *b. n.* en *bijw.* zweifältig, zweifach, doppelt. *...VOUDIGHEID, *v.* (DUBBELHEID) das Doppelte, Zweifache. *...WEG, *m.* (KRUISWEG) der Scheideweg, Kreuzweg. *...WERF, *bijw.* zie TWEEMAAL. *...WIJFELIJ, *v.* die Doppelehe. *...ZADIG, *b. n.* (76) zweisamig. *...ZANG, *m.* der Zweigesang, das Duett. *...ZIDDIG, *b. n.* en *bijw.* zweiseitig. *...ZIJDIGHEID, *v.* die Zweiseitigkeit. *...ZINNIG, *b. n.* en *bijw.* doppelsinnig, zweideutig. *...ZINNIGHEID, *v.* die Doppelsinnigkeit, Zweideutigkeit. *...ZIJDS, *bijw.* auf zweierlei Weise, doppelsinnig, zweideutig, zweifelhaft.

TWIJDEN, zie TWIJFELEN.

TWIJFEL, *m.* der Zweifel. die Ungewissheit.

TWIJFELAAR, *m.* der Zweifler. *—STER, *v.* die Zweiflerin.

TWIJFELACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zweifelhaft, ungewisz, unsicher; zweideutig; unschlüssig, unentschlossen. *—HEID, *v.* die Zweifelhaftigkeit, Ungewiszheit; Zweideutigkeit; Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit.

TWIJFELARIJ, *v.* die Zweifelsucht.

TWIJFELBAAR, *b. n.* en *bijw.* was bezweifelt werden kann.

TWIJFELEN, *o. w.* zweifeln, ungewisz sein. Zweifel hegen. *...LEND, *b. n.* en *dw.* zweifelnd; Zweifel hegend, im Zweifel. *...LING, *v.* der Zweifel, das Zweifeln.

TWIJFELMOEDIG, *b. n.* en *bijw.* zweifelmüthig, wankelmüthig, unruhig. *—HEID, *v.* der Zweifelmuth, Wankelmuth, die Unruhe. *—LIJK, *bijw.* zie TWIJFELMOEDIG.

TWIJFELREDE, *v.* die Zweifelrede. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* zweifelvoll, voll Zweifel. *...VRAAG, *v.* die Zweifel-

TWIJN (TWEERN), *m.* der Zwirn. *—DER, *m.* der Zwirner. *—DERIJ, *v.* die Zwirnfabrik, Zwirnerei. *—DRAAD, *m.* (TWIJNGARENS, *o.*) der Zwirnfaden. *—EN (TWEERNEN), *b. w.* zwirnen. *—MOLEN, *m.* die Zwirnmühle. *—STER, *v.* die Zwirnerin.

TWINTIG, *telw.* zwanzig. *—DAAGSCH, *b. n.* zwanzigtägig. *—ER, *m.* ein Mitglied einer Gesellschaft von 20 Personen; ein Zwanziger (eine 20 Jahre alte Person); zwanzigjähriger Wein (oder von 1820, 1720); ein Schiff von 20 Kanonen. *—JARIG, *b. n.* en *bijw.* zwanzigjährig. *—MAAL (TWINTIGWERF), *bijw.* zwanzigmal. *—PONDER, *m.* (5) der Zwanzigpfündner. *—STE, *b. n.* zwanzigste. *—TAL, *o.* zwanzig, die Zahl 20. *—VOUD, *o.* das Zwanzigfache. *—WERF, zie TWINTIGMAAL.

TWIST, *m.* der Zwist, Zank, Streit, die Uneinigkeit, der Hader. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zänkisch, zanksüchtig. *—ACHTIGHEID, *v.* die Zanksucht, Streitsucht. *—APPEL, *m.* der Zankapfel. *—BESLECHTER (TWISTSCHEIDER), *m.* der Vermittler, Friedenstifter, Ruhestifter. *—BESLECHTING, *v.* die Vermittlung, Ruhestiftung, Friedenstiftung. *—BESLECHTSTER, *v.* die Vermittlerin, Ruhestifterin, Friedenstifterin. *—EN, *o. w.* zanken, streitig, streitsüchtig. *—IG, *b. n.* en *bijw.* zwistig, streitig, uneinig, uneins. *—ING, *v.* zie TWIST. *—MAAKSTER, *v.* die Zank- oder Streitstifterin, Zanksüchtige, Streitsüchtige, Haderin. *—MAKER (TWISTSTOKER, TWISTVERWEKKER, TWISTZOEKER), *m.* der Zanksüchtige, Streitsüchtige, Haderer, Streitstifter, Zankstifter. *—PUNT, *o.* der Streitpunkt. *—REDE, *v.* der Wortzwist, Wortstreit. *—REDENAAR, *m.* der Streitredner, Streiter. *—REDEREN, *o. w.* streiten (mit Worten), disputiren. *—SCHEIDER, *m.* der Vermittler, Ruhestifter, Friedenstifter. *—SCHEIDING, *o.* die Vermittlung, Streitschlichtung, Friedenstiftung. *—SCHEIDSTER, *v.* zie TWISTBESLECHTSTER. *—SCHRIFT, *o.* die Streitschrift. *—SCHRIJVER, *m.* der Streitschriftsteller. *—STOKER, *m.* zie TWISTMAKER. *—STOOKSTER, *v.* zie TWISTMAAKSTER. *—VERWEKKER, zie TWISTMAKER. *—VERWEKKING, *v.* die Hervorrufung oder Erregung eines Streites. *—VERWEKSTER, *v.* zie TWISTMAAKSTER. *—VOL, *b. n.* en *bijw.* zänkisch, streitsüchtig. *—VUUR, *o.* das Feuer der Zwietracht. *—ZIEK, *b. n.* en *bijw.* zanksüchtig, streitsüchtig. *—ZOEKER, *m.* zie TWISTMAKER. *—ZOEKSTER, *v.* zie TWISTMAAKSTER. *—ZUCHT, *v.* zie TWISTACHTIGHEID. *—ZUCHTIG, zie TWISTACHTIG.

U.

U, *v.* das U, *de twintigste letter van het alphabet*, der zwanzigste Buchstabe des Alphabets. *—, *pers. vnw. de derde en* ich danke Ihnen für Ihre Güte; *mijne lieve kinderen! zijt gij bij uwen oom geweest?* meine lieben Kinder, seid ihr bei euerm Oheim gewesen?

UUR), *o.* die Morgenstunde. *—ZON, v.* die MORGENZON.

Ui. (UID. U EDELE), *vnw.* hôfliche Form = für U en GIJ, Ew. Wohlgeboren (Sie, Ihnen).

Ui (UIJE), *m.* die Zwiebel, das Lauch. *—ACHTIG, b. n. en bijw.* zwiebelartig, zwiebelähnlich, zwiebelförmig.

UIJENBED, *o.* das Zwiebelbeet. **...PLANT, v.* die Zwiebelpflanze. **...REUK, m.* der Zwiebelgeruch. **...SALADE, v.* der Zwiebelsalat. **...SAUS, v.* die Zwiebelbrühe. **...SCHIL, v.* die Zwiebelschale. **...SMAAK, m.* der Zwiebelgeschmack. **...SOEP, v.* die Zwiebelsuppe. **...VAAD, o.* der Zwiebelsaueu.

UIJER, *m.* das Euter. **—POK, v.* die Euterblatter. **—ZWEER, v.* das Eutergeschwür.

UIL, *m.* die Eule, der Uhu; *fig.* der Kauz, Narr, Dummkopf; *spr. elk waant (meent) zijn' — een valk te zijn,* jeder ist für das ihm Gebürige eingenommen; (132) *eenen — vangen (overstuag raken),* eine Eule fangen, durch Versehen des Steuermanns wider den Wind kommen. **—ACHTIG, b. n. en bijw.* eulenartig, eulenähnlich, wie eine Eule gestaltet.

UILENNEST, *o.* das Eulennest. **...NEUS, m.* die Eulennase. **...OOG, o.* das Eulenauge. **...SPIEGEL, m.* der Eulenspiegel, der Schalk; *uilenspiegels parten,* Eulenspiegeleien. **...VLUGT, v. fig.* die Dämmerung; *in de —,* in der Dämmerung.

UILSKOP, *m.* der Eulenkopf; *fig.* zie UILSKUIKEN. **...KUIKEN, o.* das Junge einer Eule; *fig.* der Schafskopf, Dummkopf, Schöps, Narr.

UILTJE, *o.* das Eulchen, Käuzchen; der Nachtfaller; *fig. een — vangen,* ein Mittagsschläfchen halten.

UIT, *vz.* en *bijw.* aus (eine Bewegung aus dem Innern einer Sache heraus, oder eine Entfernung von derselben; der Ursprung, die Entstehung, die Verwandlung einer Sache; der Stoff, woraus sie besteht); der Beweggrund, die Ursache, die Veranlassung; die Art und Weise; das Ende einer Sache); *— den hemel,* aus dem Himmel, *— oorzake, (uit hoofde van)* wegen; *— krachte van,* kraft, vermöge; *— der mate,* über die Massen, aussergewöhnlich; *spr. — het oog, — het hart,* aus dem Auge, aus dem Sinn; *— den klauwe kent men den leeuw,* an den Klauen kennt man den Löwen; *— twee monden spreken,* doppelzüngig sein, kalt und warm aus Einem Munde; *eenige —, eenige uit,* von dem einen Jahrhundert ins andere; *— zijne oogen kijken,* wohl überlegen, was man thut, *iets — zijn hoofd (zijne gedachten, zijnen zin) zetten,* etwas aus dem Sinn schlagen; *— het spel spreken, maar geene poppen noemen,* etwas erzählen, ohne die Thäter zu nennen; *ik heb het — (van) hooren zeggen,* ich habe es von Hörensagen; *de maand is —,* der Monat ist aus (zu Ende); *de kerk is —,* die Kirche ist aus.

UITADEMEN, *b.* en *o. w.* ausathmen, aushauchen, ausblasen; den Geist aushauchen, sterben; *zijnen laatsten snik —,* den Geist aufgeben, sterben. **...MING, v.* die Ausathmung, Aushauchung.

UITAGGREEN, *b. w.* ausbaggern, ausräumen, ausschlämmen. **...MING, v.* das Ausbaggern, die Ausräumung, Ausschlämmung.

UITBAKKEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) ausbacken. **...BALIËN, b. w.* (132) mit Einem ausschlürfen.

UITBANNEN, *b. w.* (*ong.*) verbannen, verweisen (des Landes). **...NING, v.* die Verbannung, Landesverweisung.

UITBARNEN, *o. w.* zie UITBRANDEN.

UITBARSTEN (UITBERSTEN), *o. w.* (*ong.*) ausbersten, ausplatzen, ausbrechen, hervorbrechen; *in lagchen —,* in lautes Gelächter ausbrechen; *in tranen (geween) —,* in Thränen zerfliessen, Thränen vergiessen. **...STING, v.* der Ausbruch, die Zerplatzung.

UITBAZUINEN, *b. w.* ausposaunen, austrompeten, durch Trompetenschall verkünden; *fig.* laut und öffentlich ausplaudern, bekannt machen.

UITBEELDEN, *b. w.* abbilden; zie AFBEELDEN. **...DING, v.* (UITBEELDSEL) *o.* die Abbildung; zie AFBEELDING.

UITBERSTEN, zie UITBRANDEN. **...BERSTEN,* zie UITBARSTEN. **...BERSTING, v.* zie UITBARSTING. **...BETAALD, b. n.* en *dw.* ausbezahlt. **...BETALEN, b. w.* ausbezahlen, auszahlen. **...BETALING, v.* die Auszahlung.

UITBETEN, *b. w.* ausnetzen; *gij moet de wonde —,* du musst die Wunde ausnetzen. **...BETING, v.* die Ausnetzung. **...BEUREN, b. w.* zie UITHEFFEN. **...BEURING, v.* zie UITHEFFING. **...BIDDEN, b. w.* (*ong.*) ausbeten, zu Ende beten.

UITBIECHTEN, *o. w.* ausbeichten, Alles bekennen. **...BIEDEN, b. w.* ausbieten; ausfeilschen, aufdorren; zie UITDADEN, UITSCHICHEN. **...BIJTEN, b.* en *o. w.* (*ong.*) ausbeissen; ausbeizen.

auslöschen; durch Blasen den Inhalt wegschaffen; ausposaunen, ausplaudern, ruchtbar machen). *...ZING, v. das Ausblasen, Blasen, Ausbauchen.

UITBLEEKEN, b. en o. w. ausbleichen (zu Ende bleichen, durch Bleichen reinigen). *...BLIJFSTER, v. diejenige, welche lange über die ihr gesetzte Zeit ausbleibt.

UITBLIJVEN, o. zie UITBLIJVING. *—, o. w. (ong.) wegbleiben, ausbleiben, unterbleiben, nicht stattfinden, nicht erscheinen. *...VER, m. der Ausbleiber, Nichterscheiner. *...VING, v. das Ausbleiben, Nichterscheinen, Unterbleiben.

UITBLIKSEMEN, b. en o. w. Blitze schleudern, ausblitzen, zu Ende blitzen. *...BLINKEN, o. w. (ong.) hervorleuchten, hervorstrahlen, glänzen; sich auszeichnen; *de deugd blinkt meer uit in tegenspoed*, die Tugend strahlt mehr hervor in Misgeschick. *...BLOEDEN, o. w. auzbluten, verbluten. *...BLOEIJEN, o. w. ausblühen, verblühen.

UITBLUSSCHEN, b. w. auslöschen, löschen, dämpfen, ersticken; *den moed* —, den Muth ersticken. *...SCHING, v. das Auslöschen, die Dämpfung, Erstickung.

UITBOENEN, b. w. ausbohnen, abreiben, abputzen, mittels einer Bürste oder eines Lappens reinigen (von Möbeln); *fig. iemand de deur* —, einen aus dem Hause jagen. *...BOETSEREN, b. w. in Siegellack oder Wachs ausdrücken, nachbilden. *...BOETSERING, v. das Nachbilden in Wachs u. dergl. *...BOEZEMEN, b. w. sein Herz öffnen, seine tiefsten Gefühle äuszern; seinen Seufzern (Klagen) freien Lauf lassen. *...BOEZEMING, v. die Ergieszung des Herzens.

v. das Ausbürsten, Hecheln; die derbe Zurechtweisung.

UITBOTSEN, b. w. ausstoszen, auswerfen. *...SING, v. die Ausstoszung, Auswerfung.

UITBOTTEN, o. w. Knospen, Augen treiben, Sprossen treiben; sich zeigen, hervorkommen. *...TING, v. das Knospen, Hervorsprieszen, Hervorkommen.

UITBOUWEN, b. w. ausbauen (nach Auszen bauen; durch zu vieles Bebauen den Boden aussaugen; so lange bauen bis man keine Mittel mehr hat).

UITBRAAK, v. die Entweichung (eines Gefangenen), der Ausbruch; das Abgebrochene, Ausgebrochene; zie APBRAAK *—SEL, o. das durch Brechen Ausgespiene.

UITBRADEN, b. w. (ong.) ausbraten; durch Braten austrocknen; *fig. de boter* —, seine Gäste trefflich bewirthen.

UITBRAKEN, b. w. ausbrechen, ausspeien; seinen Zorn ausstoszen *...KING, v. der Ausbruch, Auswurf; das Erbrechen.

UITBRANDEN, b. en o. w. ausbrennen (brennend reinigen; durch Brennen aushöhlen; zu brennen aufhören). *...DING, v. das Ausbrennen, die Reinigung durch Feuer.

UITBREIDEN, b. en o. w. ausbreiten in allen Bedeutungen (von Flügeln, Armen, Bäumen, Neuigkeiten, Krankheiten, Büchern); *eene rede* —, eine Rede durch Zusätze vergröszern; *de wol zal wel* —, wir werden weit mit der Wolle kommen. *...DER, m. der eine Sache durch Zuthaten vergröszert. *...DING, v. die Ausdehnung, Erweiterung; — *eener rede*, die Erweiterung einer Rede.

UITBREKEN, b. en o. w. ausbrechen (herausbrechen, hervorbrechen, losbre-

Uitbrengen, *b. w. (ong.)* hinausbringen; entdecken; ermitteln; an den Tag bringen; angeben; anbringen; *een geheim —*, ein Geheimnisz ausplaudern. *...**ger**, *m.* der Angeber, Anbringer, *...**ging**, *v.* die Anbringung, Anzeige, Angebung.

Uitbrengster, *v.* dieAngeberin.

Uitbroeijen (**Uitbroeden**), *b. w.* ausbrüten (von Vögeln, Pflanzen). *...**jing** (**Uitbroeding**), *v.* die Aurbrütung, Treibzucht. *...**sel** (**Uitbroedsel**), *o.* die Brut; *fig.* das Gezügt, Geschmeisz.

Uitbrommen; *b. w.* ausbrummen, ausknurren; brummend, knurrend verkündigen. *...**mer**, *m.* wer etwas brummend verkündigt. *...**ming**, *v.* das Verkündigen in einem brummenden Tone. *...**ster**, *v.* diejenige, welche brummend verkündigt. *...**brullen**, *b.* en *o. w.* ausbrüllen (zu Ende brüllen; brüllend äuszern). *...**buidelen**, zie **Uitbuilen**.

Uitbuigen, *b. w. (ong.)* ausbiegen. *...**ging**, *v.* die Ausbiegung.

Uitbuijen, *o. w.* auswettern, ausstürmen. *...**len**, (**Uitbuidelen**), *b. w.* ausbeuteln, aussieben. *...**ling** (**Uitbuidelling**), *v.* das Ausbeuteln, Aussieben.

Uitbulderen, *b.* en *o. w.* austoben, ausstürmen, ausbrausen (zu Ende toben; tobend äuszern; mit Lärm verkündigen); *het geschut buldert de overwinning uit*, das Geschütz verkündigt donnernd den Sieg. *...**ring**, *v.* das Austoben, Ausstürmen.

Uitbundig, *b. n.* en *bijw.* ausführlich, sehr gut, ausnehmend, vortrefflich; überflüssig, übertrieben. *—**heid**, *v.* die Vortrefflichkeit; der Ueberflusz, die Ausführlichkeit, Uebertriebenheit. *—**lijk**, *bijw.* vortrefflich, überflüssig; übertrieben.

Uitbuurt, *v.* die entfernt gelegene Nachbarschaft.

Uitcijferen, *b. w.* ausziffern, ausrechnen, berechnen; *fig.* entziffern, auflösen, enträthseln. *...**ring**, *v.* die Ausziffernng, Ausrechnung, Berechnung, *fig.* die Entzifferung, Enträthselung.

Uitdaagbrief, *m.* das Vorladungsschreiben.

Uitdagen, *b. w.* aufrufen, um an einem bestimmten Tage zu erscheinen; ausfordern, herausfordern. *...**ger**, *m.* der Ausforderer, Herausforderer. *...**ging**, *v.* die Ausforderung, Herausforderung. *...**gingsbrief**, *m.* der Ausforderungsbrief, das Herausforderungsschreiben.

Uitdampen, *o. w.* ausdampfen; verdampfen, verdunsten. *...**ping**, *v.* die Ausdampfung, Ausdünstung; die Verdampfung, Verdunstung.

Uitdansen, *b.* en *o. w.* austanzen, zu Ende tanzen.

Uitdeelen, *o. w.* austheilen, vertheilen, spenden. *...**lend**, *b. n.* en *dw.* austheilend, vertheilend, spendend. *...**ler**, *m.* der Austheiler, Vertheiler, Spender. *...**ling**, *v.* die Austheilung, Vertheilung, Spendung.

Uitdeelster, *v.* die Austheilerin, Vertheilerin, Spenderin.

Uitdelgen. *b. w.* austilgen, zerstören, ausrotten, vertilgen. *...**ger**, *m.* der Zerstörer, Ausrotter, Vertilger. *...**ging**, *v.* die Austilgung, Zerstörung, Ausrottung, Vertilgung. *...**ven**, *b. w. (ong.)* ausgraben; grabend wegschaffen. *...**ving**, *v.* die Ausgrabung.

Uitdenken, *b. w.* (*onr.*) ausdenken, erdenken, ersinnen. *...**dienen**, *b.* en *o. w.* ausdienen; abnutzen, abtragen; seine Dienstzeit vollenden; *mijn kleed heeft uitgediend*, mein Kleid ist abgetragen (hat ausgedient).

Uitdiepen, *b. w.* austiefen, vertiefen. *...**ping**, *v.* die Austiefung, Vertiefung.

Uitdijen (**Uitdijgen**), *o. w. (ong.)* aufschwellen, anschwellen, aufgehen, ausdehnen, sich vergröszern, sich erweitern. *...**dijing** (**Uitdijging**), *v.* die Aufschwellung, Anschwellung, Vergröszerung, Erweiterung. *...**doen**, *b. w. (onr.)* austhun (ablegen; auslöschen, durchstreichen; ausblasen, auslöschen; bewirken, ausmachen; *de kleederen —*, sich auskleiden, entkleiden; *dat doet niet uit*, das trägt nichts dazu bei, macht nichts aus.

Uitdompen, *b. w.* mit dem Löschhorn auslöschen. *...**donderen**, *onp. w.* ausdonnern. *—, *b. w. gem. iemand de deur —*, Jemand zur Thüre hinauswerfen.

Uitdooven, *b.* en *o. w.* ausdämpfen, auslöschen; *fig.* ersticken. *...**ving**, *v.* die Ausdämpfung, Auslöschung; *fig.* Erstickung; *— der stem*, die Sprachlähmung.

Uitdoppen, *b. w.* aushülsen, enthülsen. *...**ping**, *v.* die Aushülsung, Enthülsung.

Uitdorschen, *b. w.* ausdreschen. *...**schring**, *v.* das Ausdreschen.

Uitdossen, *b. w.* ausschmücken, schmücken, putzen. *...**sing**, *v.* die Ausschmückung.

Uitdouwen (**Uitduwen**), *b. w.* ausdrücken, auspressen, ausstoszen. *...

op niets —, es wird nichts daraus werden. *...JING, v. das Ausdrehen, Herausziehen.

UITDRAGEN, b. w. (ong.) austragen, heraustragen; trödeln, herumtragen, hausiren; wiedererzählen; verrathen. *—, o. w. austragen (von fruchttragenden Pflanzen); *deze boom heeft uitgedragen*, dieser Baum hat ausgetragen. *...GER, m. der Trödler, Hausirer. *...GERIJ, v. der Trödelhandel, die Trödelei, Hausirerei. *...GERS-WINKEL, m. die Trödlerbude, der Trödelkram. *...GING, v. das Hinaustragen; das Trödeln, Umhertragen, Hausiren.

UITDRAVEN, o. w. austraben, hinaustraben; zu Ende traben; nicht mehr traben können; *fig.* sich über eine Sache in einem hochtrabenden Tone hören lassen. *...VING, v. das Austraben.

UITDRENKEN, b. w. zie UITBLUSSCHEN.

UITDRIJVEN, b. w. (ong.) austreiben, heraus- oder hinaustreiben; abtreiben; vertreiben, verbannen; austreiben, ciseliren. *...VEND, b. n. en dw. abtreibend, vertreibend; *een — middel*, ein abtreibendes Arzneimittel. *...VER, m. der Austreiber, Abtreiber, Vertreiber, Verbanner. *...VING, v. die Austreibung, Abtreibung, Vertreibung, Verbannung.

UITDRINGEN, b. en o. w. (ong.) ausdrängen, herausdringen, verdrängen; *fig.* des Amtes berauben. *...GING, v. die Ausdrängung, Vordrängung.

UITDRINKEN, b. w. (ong.) austrinken, leeren.

UITDROOGEN, b. en o. w. austrocknen, ausdörren, trocken werden, versiegen; *fig.* seine Kunden verlieren. *...GEND, b. n. en dw. austrocknend; *eene uitdroogende ziekte*, eine auszehrende Krankheit. *...GING, v. die Austrocknung, Versiegung; Auszehrung, Schwindsucht. *...MEN, o. w. ausräumen.

UITDRUIPEN (UITDRUPPEN), o. w. (ong.)

beschreiben. *...DING, v. die Erklärung, Auslegung, Beschreibung. *...DER, m. der Deuter, Erklärer, Ausleger, Beschreiber.

UITDUIDSTER, v. die Deuterin, Erklärerin, Auslegerin, Beschreiberin.

UITDUNNEN, b. w. ausdünnen, verdünnen, lichten. *...NING, v. die Ausdünnung, Verdünnung, Lichtung. *...SEL, o. das durch Verdünnung Ausgefallene.

UITDUREN, o. w. ausdauern. *...RING, v. die Ausdauer.

UITDUWEN (UITDOUWEN), b. w. ausdrücken, hinausdrücken. *...WING (UITDOUWING), v. die Ausdrückung, Auspressung.

UITDWEILEN, b. w. mit einem Wischlappen, Scheuerlappen reinigen.

UITEEN, bijw. auseinander; *fig.* — *loopen*, nicht übereinstimmen, uneinig sein, nicht einerlei Meinung sein. *—GAAN, o. w. auseinander gehen. *—LOOPEN, o. w. sich stetig weiter entfernen, divergiren. *—LOOPEND, b. n. en bijw. nicht übereinstimmend, entgegengesetzt, verschieden, verschiedenartig. *—ZETTEN, b. en w. w. auseinandersetzen. *—ZETTING, v. die Auseinandersetzung.

UITEGGEN, b. w. auseggen, herauseggen. *...GING, v. das Auseggen.

UITEINDE, o. der Ausgang, das Ende; der Tod.

UITEISCHEN, b. w. zie UITDAGEN. *...SCHER, m. der Ausforderer, Herausforderer. *...SCHING, v. die Ausforderung, Herausforderung.

UITEN, b. en w. w. äuszern, sich äuszern, zu erkennen geben.

UITERDIJK, m. der Auszendamm.

UITEREN, b. w. (69) die Nähte eines Kleides an der Auszenseite nähen.

UITERLIJK, b. n. en bijw. äuszerlich, auswendig, spätestens; *hij komt morgen, of — overmorgen*, er kömmt morgen, oder spätestens übermorgen. *—, o.

letzt, entfernst, höchst; *ons huis is het* —, unser Haus ist das abgelegenste, letzte; *op het — liggen*, an den letzten Zügen liegen; *de — wilsbeschikking*, die letzte Willensmeinung, das Testament. *—, o. das Aeusserste, Ende, der Tod; *hij ligt op zijn —*, er liegt in den letzten Zügen; *ten — (op het —)*, aufs Höchste; *ten —*, spätestens; *aan het — der aarde*, an dem Aeussersten der Erde. *—WILMAAKSTER, v. die Erblasserin. *—WILMAKER, m. der Erblasser, Erbeinsetzer, Testator.

UITERWAARD, v. ein Strich Landes ausser der Eindämmung eines Flusses.

UITETEN, *b. w. (onr.)* aussessen, zu Ende essen, fressend aushöhlen; *fig. zij eten hem uit*, sie machen ihn arm. *...TER, m. der Aussesser, wer etwas leer lszt; wer einen durch Essen und Trinken arm macht. *...TING, v. das Aussessen, Leeressen.

UITEUSEN, *b. w. ausüzen. *...SING, v. die Ausäzung, das Ausäzen.

UITEVTEREN, *o. w. auseitern. *...SING, v. die Auseiterung.

UITFEILEN, *b. w.* zie UITDWEILEN.-

UITFLUITEN, *b. w. auspfeifen, auszischen. *...TER, m. der Ausspfeifer, Auszischer. *...TING, v. das Ausspfeifen, Auszischen.

UITGAAF (UITGAVE), v. die Ausgabe (an Geld u. s. w.; eines Buches, Werkes).

UITGAAN, *o. w. (ong.)* ausgehen (aus dem Hause; auf Leute, Plünderung, Raub ausgehen; ausgeführt werden von Waaren; etwas bezwecken; nach Aussen hin gerichtet sein; aus der Verbindung mit etwas gerathen; erlöschen; sich enden; ausgewischt werden); *fig. — als een eindje kaars*, sanft entschlafen; *dat woord gaat uit op eene t*, das Wort endigt mit t.

UITGALMEN, *o. w. ausjubeln, ausschreien, ausrufen, ausposaunen. *...MING, v. die Ausrufung.

UITGANG, *m.* der Ausgang (Austritt; der Ort, wodurch man ausgeht; der Ursprung; das Ende; der letzte Verlauf einer Sache; die Endigung; der Tod, das Lebensende).

UITGAVE, zie UITGAAF.

UITGEBEDEN, *v. dw.* zie UITBIDDEN. *...BETEN, v. dw. zie UITBIJTEN. *...BLAZEN, v. dw. zie UITBLIJTEN. *...BLOSSEN, v. dw. zie UITBLUSSEN. *...BOGEN, v. dw. zie UITBUIGEN. *...BORSTEN, v. dw. zie UITBERSTEN. *...BRAGT, v. dw. zie UITBRENGEN. *...BREID, *b. n.* ausgebreitet, ausgedehnt; ausführlich, weitläufig. *...BREIDHEID, v. die Ausgebreitetheit, Ausgedehntheit, Ausdehnung, Weitläufigkeit. *...BROKEN, v. dw. zie UITBREKEN. *...DAAN, v. dw. zie UITDOEN. *...DACHT, v. dw. zie UITDENKEN. *...DEGEN, v. dw. zie UITDIJGEN. *...DOLVEN, v. dw. zie UITDELVEN. *...DREVEN, v. dw. zie UITDRIJVEN. *...DRONGEN, v. dw. zie UITDRINGEN. *...DROPEN, v. dw. zie UITDRIPPEN. *...DRUPEN, v. dw. zie UITDRIJPEN.

UITGEEFSTER, v. die Ausgeberin, Herausgeberin, Verlegerin (eines Buches).

UITGEESELEN, *b. w. hinausgeisseln, ausgeiszeln, ausspeitschen, hinausspeitschen. *...LING, v. die Ausgeisselung, Ausspeitschung.

UITGEGETEN, *v. dw. zie UITETEN. *...GLEDEN, v. dw. zie UITGLIJDEN. *...GOTEN, v. dw. zie UITGIETEN. *...GREPEN, v. dw. zie UITGRIJPEN. *...HAD, v. dw. zie UITHEBBEN. *...HRSCHEN, v. dw. zie UITHIJSCHEN. *...HEVEN, v. dw. zie UITHEFFEN. *...HOLPEN, v. dw. zie UITHELPEN. *...HONGERD, *b. n.* ausgehungert. *...KEKEN, v. dw. zie UITKIJKEN. *...KLOMMEN, v. dw. zie UITKLIMMEN. *...KLOSKEN, v. dw. zie UITKLISKEN. *...KNEPEN, v. dw. zie UITKNIJPEN. *...KOCHT, v. dw. zie UITKOOPEN. *...KOMEN, v. dw. zie UITKOMEN. *...KORVEN, v. dw. zie UITKERVEN. *...KOZEN, v. dw. zie UITKIEZEN. *...KREGEN, v. dw. zie UITKRIJGEN. *...KRETEN, v. dw. zie UITKRIJTEN. *...KROPEN, v. dw. zie UITKRUIPEN. *...LATEN, v. dw. zie UITLATEN. —, *b. n.* ausgelassen, zügellos. *...LATENHEID, v. die Ausgelassenheit, Zügellosigkeit, Ausschweifung. *...LEERD, *b. n.* en dw. abgelebt, hoch betagt, sehr alt. *...LEERD, *b. n.* ausgelernt, ausstudirt; *fig. met iets — zijn*, nicht mehr wissen, was thun. *...LEGD en UITGELEID, v. dw. zie UITLEGGEN. *...LEI (UITGELEIDE), o. das Geleite, die Begleitung. *...LEZEN, *b. n.* ausgelesen, ausgesucht, vortrefflich. *...LEZENHEID, v. die Auserlesenheit, Ausgesuchtheit, Vortrefflichkeit, *...MAAKT, *b. n. en bijw.* ausgemacht, entschieden, unzweifelhaft. *...MERGELD, *b. n.* ausgemergelt, entnervt, erschöpft, kraftlos. *...MOLKEN, v. dw. zie UITMELKEN. *...NEPEN, v. dw. zie UITNIJPEN. *...NOMEN, v. dw. zie UITNEMEN. —, *bijw.* en tr. *(behalve, uitgezonderd)* ausgenommen; *hij heeft al zijne goederen verkocht, — zijn huis*, er hat alle seine Güter verkauft, ausgenommen sein Haus. *...PLOZEN, v. dw. zie UITPLUIZEN. *...REDEN, v. dw. zie

Digitized by Google

zie Uitschenken. *...schoten, v. dw. zie Uitschieten. *...schoven, v. dw. zie Uitschuiven. *...schreven, v. dw. zie Uitschrijven. *...slagen, v. dw. zie Uitslaan. *...slepen, v. dw. zie Uitslijpen. *...sleten, v. dw. zie Uitslijten. *...slopen, v. dw. zie Uitsluipen. *...sloten, v. dw. zie Uitsluiten. *...smeten, v. dw. zie Uitsmijten. *...smolten, v. dw. zie Uitsmelten. *...snoven, v. dw. zie Uitsnuiven. *...spogen, v. dw. zie Uitspugen. *...sponnen, v. dw. zie Uitspinnen. *...spoten, v. dw. zie Uitspuiten. *...sproken, v. dw. zie Uitspreken. *...sprongen, v. dw. zie Uitspringen. *...sproten, v. dw. zie Uitspruiten. *...stoken, v. dw. zie Uitsteken. *...storven, v. dw. zie Uitsterven. *...stoven, v. dw. zie Uitstuiven. *...streden, v. dw. zie Uitstrijden. *...streken, v. dw. zie Uitstrijken. *...strekt, *b. n.* ausgestreckt, ausgedehnt; zie Wijdloopig en Uitstrekken. *...strektheid, *v.* die Ausgestrecktheit, der Umfang; die Ausgedehntheit, Erweiterung. *...studeerd, *bijw.* ausstudirt. *...teerd, *b. n.* en *bijw.* abgezehrt, abgemagert, schwindsüchtig; ausgetheert, vertheert, zu Ende getheert. *...togen, *b. n.* ausgezogen; entblöszt; *met — zwaard*, mit entblösztem Schwerdte.

Uitgeven, *b. w. (ong.)* ausgeben (verwenden, auslegen; herausgeben, verlegen [ein Buch]; austheilen, vertheilen; sich für etwas ausgeben); *hij geeft zich voor eenen geneesheer uit*, er gibt sich für einen Arzt aus. *...gever, *m.* der Ausgeber, Herausgeber, Verleger (eines Buches).

Uitgevloden, *v. dw.* zie Uitvlieden. *...vlogen, *v. dw.* zie Uitvliegen. *...vloten, *v. dw.* zie Uitvlieten. *...vochten, *v. dw.* zie Uitvechten. *...vonden, *v. dw.* zie Uitvinden. *...vroren en Uitgevrozen, *v. dw.*

wrijven. *...wrongen, v. dw. zie Uitwringen. *...zegen, *v. dw.* zie Uitzijgen. *...zeid, *v. dw.* zie Uitzeggen. *...zocht, *v. dw.* zie Uitzoeken; zie ook Uitgelezen *in dezen zin.* *...zoden, *v. dw.* zie Uitzieden. *...zogen, *v. dw.* zie Uitzuigen. *...zonden, *v. dw.* zie Uitzenden. *...zondene, *m.* der Sendling, Ausgesandte, Abgesandte. *...zonderd, *bijw.* en *vz.* zie Uitgenomen. *...zongen, *v. dw.* zie Uitzingen. *...zopen, *v. dw.* zie Uitzuipen. *...zwollen, *v. dw.* zie Uitzwellen. *...zwommen, *v. dw.* zie Uitzwemmen.

Uitgieten, *b. w. (ong.)* ausgieszen, ergieszen, ausschütten; durch Gieszen löschen (ausgieszen); *fig. zijnen toorn op iemand —*, seinen Zorn auf Jemand ausgieszen. *...ting, *v.* die Ausgieszung, Ergieszung, der Ergusz, die Ausschüttung.

Uitgift, *v.* die Ausgabe, Verausgabung, Auslage, Verwendung. *...gijpen, *b. w.* zie Uitgorden. *...gillen, *b. w.* ausschreien. *...ginniken, *o. w.* zie Uitgrinniken. *...gisten, *o. w.* ausgähren; *fig.* ausbrausen, sich beruhigen. *...gisting, *v.* die Ausgährung. *...glijden, *o. w. (ong.)* ausgleiten, ausglitschen. *...glijding, *v.* das Ausgleiten, Ausglitschen. *...glinsteren, *o. w.* zie Uitblinken. *...glippen, *o. w.* zie Uitglijden. *...glipping, *v.* zie Uitglijding. *...glissen, *o. w.* zie Uitglijden. *...glissing, *v.* zie Uitglijding. *...gloeijen, *b.* en *o. w.* ausglühen, verglühen. *...gloeijing, *v.* das Ausglühen, Verglühen. *...gooijen, *b. w.* auswerfen, ausschütten, ausgieszen, weggieszen. *...gooijing, *v.* das Auswerfen, Hinauswerfen, Ausschütten, Ausgieszen, Weggieszen. *...gorden (Uitgijpen), *b. w.* eingekürzte Segel oder andere Sachen losmachen, losgürten, entgürten, losbinden. *...graven, *b. w.* (ong.) ausgraben (aushöhlen; durch

(UITWAS) der Auswuchs, Höcker. *...GROENTJES, *b. w.* ankehlen. *...GUTTEN, *b. w.* herausspruideln, in grossen Wellen herausfliessen; in starken Zügen austrinken, leeren. *...HAALTAFEL, *v.* der Ausziehtisch. *...HAKEN, *b. w.* aushaken, ausbäkeln.

UITHAKKEN, *b. w.* aushacken, aushauen (durch Hacken wegschaffen; durch Hacken aushöhlen). *...KING, *v.* das Aushacken, Aushauen. *...SEL, *-s.* das Ausgehackene, Herausgehauene.

UITHALEN, *b. w.* ausholen, herausholen, herausziehen; ausrecken, ausstrecken; von Nutzen sein, einbringen; abholen, aus dem Hause abholen; ausweichen (von Fahrzeugen); aufhischen; ausforschen, ausfragen, leeren; reinigen; *een schip* —, ein Schiff von dem Werft auf den Strom holen; *brauf* —, tüchtig ausholen, gut bewirthen; *een vogelnest* —, ein Vogelnest ausnehmen; *dat haalt niets uit*, das bringt nichts auf, wirft nichts ab; *een huis* —, ein Haus reinigen; *de docter is uitgehaald*, der Arzt ist aus dem Hause abgeholt. *...LER, *m.* wer ausholt, der Ausholer; die ersparte Mühe; der unerwartete Vortheil; der Auszieher; Ausfrager; der freigebige Wirth; Pfeifenräumer; ein ausgezeichneter Meister in einer Kunst, oder Wissenschaft, der Ueberflieger. *...LING, *v.* das Ausholen, Ausziehen; zie UITTREKKING.

UITHALLEN, *b. w.* (besonders bei 183)stückweise verkaufen. *...LER, *m.* (183) der Metzger, welcher pfundweise verkauft.

UITHAM, *m.* das Kap, Vorgebirge.

UITHANGBORD, *o.* das Aushängeschild, *fig.* das Aeussere eines Menschen.

UITHANGEN, *b. en o. w. (ong.)* aushängen, herausshängen, aushangen, *fig.* spielen, machen; *den vromme* —, den Frommen machen, spielen, aushängen. *...GEND, *b. n.* en *bijw.* aushängend, herausshängend. *...GING, *v.* das Aushängen, Herausshängen.

UITHANGSEL, *o.* das Aushängsel, der aushangende Gegenstand.

UITHARDEN, *b. w.* ausharren, ausstehen, ausdauern. *...DING, *v.* die Ausharrung, Ausdauer.

UITHEBBEN, *b. w. (ong.)* geendigt, geleert, ausgelöscht haben; *zij wil haren man nooit* —, sie wil nie, dasz ihr Mann ausgehe; *hebt gij het glas nog niet uit?* hast du das Glas noch nicht aus? *hij wil deze kaars* —, er will diese Kerze nicht brennen haben (aus haben); *bij iemand* —, bei einem nicht mehr gut angeschrieben sein.

UITHEEMSCH, *b. n.* en *bijw.* ausheimisch, ausländisch, fremd; sonderbar, auffallend. *...HEID, *v.* die Ausheimische, Ausländer, -in, Fremde. *—HEID, *v.* die Fremdartigkeit, der fremde Zustand.

UITHEFFEN, *b. w. (ong.)* ausheben, herausheben, hervorheben. *...FING, *v.* die Aushebung, Hervorhebung.

UITHELEN, *b. w. (ong.)* ausheilen, herausheilen. *...PER, *m.* der Ausheiler.

UITHELPSTER, *v.* die Ausheilerin.

UITHIJSCHEN, *b. w. (yel.* en *ong.)* aushissen, herausshissen. *...SCHING, *v.* das Aushissen, Herausshissen.

UITHOEK, *m.* zie UITHAM; der abgelegene Winkel. *...HOEKTEN, *b. w.* aushusten, zu Ende husten; *fig. iemand* —, Jemand verachten. *...HOF, *o.* ein Meierhof, den man sich in der Regel als Aufenthaltsort wählt.

UITHOLEN, *b. w.* aushöhlen. *...HOLING, *v.* die Aushöhlung.

UITHOLLEN, *o. w.* ausStillstand kommen(von Pferden, welche durchgegangen sind); *fig.* austoben, ausrasen; zie UITHOLLEN.

UITHOMPEN, *b. w.* hinausjagen; grosze unregelmäszige Stücke aus einer Sache schneiden.

UITHONGEREN, *b. en o. w.* aushungern, von Hunger umkommen. *...RING, *v.* die Aushungerung.

UITHOOREN, *b. w.* aushören (zu Ende hören; *fig.* ausforschen; aushorchen). *...HOREN (UITHOORS), *m.* ein als Dreieck hervorspringender Landestheil; zie HOORN.

UITHOUDEN, *b. en o. w. (onr.)* aushalten (ausstehen, ausharren, erdulden, leiden; aussondern, absondern, ausschlieszen, ausnehmen; vorbehalten); auseinanderhalten; *spr. men moet zoo leeren, dat men het kan* —, man musz so leben, dasz man es aushalten kann. *...DER, *m.* wer aushält; zie UITHOUDEN; (132) das Anhaltseil. *...WEN, *b. w. (ong.)* aushauen (aushacken; aushöhlen; ausmeiszeln; ausästen.

UITHOZEN, *b. w.* ausschanfeln, mit einer Wasserschaufel ausschöpfen. *...MUILEN, *b.* en *o. w.* etwas ausheulen, d. i. heulend bekannt machen, mittheilen; ausweinen; ausheulen, ausschreien, d. i. zu Ende weinen u. s. w.

UITHUIZIG, *b. n.* en *bijw.* nicht zu Hause, wer gern läuft, gerne auszer dem Hause ist; *—e vermaken*, die Freuden auszer dem (eigenen) Hause. *—HEID, *v.* das häufige Auslaufen, die Abwesenheit vom Hause.

Digitized by Google

ausjagen, hinausjagen, hinaustreiben; stark reiten. *...GING, v. die Hinaustreibung, Vertreibung, Austreibung; das schnelle Hinausreiten.

UITJAMMEREN, b. w. ausjammern. *...JANKEN, b. w. auskläffen. *...JOELEN, b. w. ausschäkern. *...JONGEN, o. w. keine Jungen mehr werfen.

UITJOUWEN, o. w. ausspotten, auszischen, auslachen, verspotten, beschimpfen. *...WING, v. die Verspottung, das Auszischen, Auslachen, die Beschimpfung.

UITKAARDEN, b. w. auskarden.

UITKAATSEN, b. w. den Ball ausschlagen. *...SING, v. das Ausschlagen des Balles.

UITKAAUWEN, b. w. auskauen; (132) *de naden* —, die Nähte auskauen. *...SEL, o. das Ausgekaute.

UITKABBELEN, b. w. plätschernd aushöhlen. *...KAKELEN, b. w. ausgackern (gackernd äuszern; aufhören zu gackern). *...KAKKEN, b. w. auskacken, ausscheiszen. *...KALLEN, b. w. bekannt machen, ausplaudern. *...KALVEN, o. w. auskalben.

UITKAMMEN, b. w. auskämmen. *...MER, m. wer auskämmt, der Auskämmer. *...MING, das Auskämmen. *...SEL, o. das Ausgekämmte.

UITKANKEREN, b. en o. w. durch Krebs einfressen. *...RING, v. das Einfressen durch Krebs.

UITKANT, m. die Grenze.

UITKAPPEN, b. w. ausästen, aushauen. *...PING, v. die Ausästung, das Aushauen.

UITKAVELEN, b. w. auskabeln, durch das Loos vertheilen; ausloosen; parzellenweise, oder in Loosen verkaufen.

UITKEEREN, b. w. auskehren (mit dem Besen); abhalten, abwehren; einen Theil des Empfangenen abgeben müssen; *hij moet vier duizend gulden van zijne erfenis aan mejufvrouw S.* —, er musz vier tausend Gulden von seiner Erb-

hervorkeimen. *...KIEMING, v. das hervorkeimen.

UITKIEZEN, b. w. (ong.) auswählen, auserwählen, wählen (veraltet: ausküren). *...ZING, v. die Auswahl, Auswählung, Auserwählung, Wahl.

UITKIJK, m. die Aussicht; Warte; *fig.* das Aussehen, Aeuszere, Gesicht, die Physiognomie; *op den — staan*, auf der Lauer stehen. *—ER, o. w. (ong.) aussehen, umhersehen; heraussehen, hervorlugen, hervorragen. *—, b. w. *zijne oogen uit het hoofd kijken*, sehr stark sehen, die Augen aus dem Kopfe sehen; *spr. de kat uit den boom kijken*, die Entwickelung einer Sache ruhig abwarten. *—ER, m. der Wächter (einer Warte); der Mastkorbwächter. *—ERS, m. mv. (131) eben hervorragende Klippen; die Wachehabenden.

UITKINDEREN, o. w. keine Kinder mehr bekommen.

UITKIPPEN (UITKIEZEN), b. w. auswählen, auserwählen, wählen. *...PING, v. die Auswahl, Auserwählung, Wahl.

UITKLAAUWEN, b. w. mittels einer Jäthacke reinigen. *...KLADDEN, b. w. auskleckseln, durch Kleckse unleserlich oder unsichtbar machen. *...KLAGEN, b. w. ausklagen (zu Ende klagen; klagend zu erkennen geben). *...KLAPPEN, b. w. ausplaudern, ausschwatzen; ausklatschen, klatschend auslöschen.

UITKLAREN, b. w. mit den nöthigen Papieren versehen um ins Meer zu stechen; abfertigen. *...RING, v. die Abfertigung; die zur Abfahrt nöthigen Papiere.

UITKLAUTEREN, o. w. herausklettern.

UITKLEEDEN, b. en w. w. auskleiden, entkleiden, sich auskleiden, sich entkleiden; *fig.* ausplündern, berauben. *...DING, v. die Auskleidung, Entkleidung.

UITKLENZEN (UITKLINZEN), b. w. aus-

Uitklimmen, *o. w. (ong.)* aussteigen, heraussteigen, auskletteren. *...ming*, *v.* das Aussteigen, Herausteigen, Ausoder Herausklettern.

Uitklinken, *b.* en *o. w. (ong.)* ausklingeln, ausschellen, durch eine Klingel oder ein Becken etwas verkünden; ausklingen; zie **Omklinken**.

Uitkloppen, *b. w.* ausklopfen (zu Ende klopfen; durch Schlagen ausdehnen, austreiben, ausbiegen; den Staub ausschlagen); *fig. iemand geld uit den zak kloppen*, einen prellen. *...per*, *m.* der Ausklopfer, wer Kleider, oder Tapeten ausklopft. *...ping*, *v.* das Ausklopfen, Ausschlagen.

Uitknabbelen (**Uitknabbelen**), *b. w.* ausnagen, abnagen; ausbeissen, beissend aussagen.

Uitknagen, *b. w.* ausnagen, verzehren, wurmstichig werden. *...ging*, *v.* das Ausnagen.

Uitknappen, *o. w.* knappend aus etwas herausfallen.

Uitknedden, *b.* en *o. w.* auskneten, durchkneten. *...ding*, *v.* das Auskneten, Durchkneten.

Uitknoppelen, zie **Uitknuppelen**.

Uitknijpen, *b. w. (ong.)* auskneipen, auskneifen, kneipend breiter machen, auspressen; *fig. hij is stil uitgeknepen*, er ist still ausgekniffen (er hat sich still fortgemacht). *...ping*, *v.* das Auskneipen, Auskneifen, Auspressen, Aushöhlen.

Uitknippen, *b. w.* ausschneiden (mit der Schere). *...per*, *m.* der Ausschneider. *...ping*, *v.* das Ausschneiden. *...sel*, *o.* das Ausgeschnittene.

Uitknoppen (**Uitknoppen**), *o. w.* ausknospen. *...knuppelen*, *b. w.* mit Knüttelschlägen hinaustreiben. *...knotteren*, *o. w.* auskauderwälschen, ausstammeln.

Uitkoken, *b.* en *o. w.* auskochen (zu Ende kochen; kochend der Kraft berauben; kochend reinigen). *...king*, *v.* die Auskochung, das Auskochen, Aussieden.

Uitkolven, *b.* en *o. w.* auskolben (aufhören, mit dem Kolben zu spielen).

Uitkomen, *o. w. (ovr.)* auskommen (aus dem Hause u. s. w.; bekannt, ruchtbar werden; mit etwas auskommen, genug haben; herauskommen, erscheinen von Büchern; aus dem Ei kommen; hervorsprieszen; herauskommen von einem Loos; einen Ausgang haben; endigen, ablaufen; richtig sein von Rechnungen), *de rekening komt niet uit*, es ist ein Fehler in der Rechnung; *fig. ergens ridderlijk voor —*, sich ritterlich für etwas erklären; *dat komt op één uit*, das ist das Nämliche; *het zal er op —*, es wird darauf hinauslaufen; *spr. met veel houdt men huis, met weinig komt men uit*, mit Vielem hält man Haus, mit Wenigem kommt man auch aus. *...komst*, *v.* das Hervorkommen, Erscheinen, der Ausgang, Ausschlag, das Ergebniss, die Folge, das Ende, der Erfolg, die Rettung, Hülfe, Abhülfe, Erlösung.

Uitkondigen (**Afkondigen**), *b. w.* verkündigen, bekannt machen, öffentlich verkündigen. *...ger*, *m.* der Verkündiger, Bekanntmacher, öffentliche Ausrufer. *...ging*, *v.* die Verkündigung, Bekanntmachung.

Uitkooksel, *o.* das Ausgekochte, der Absud.

Uitkoop, *m.* der Auskauf, Verkauf, Vertrieb, die Loskaufung. *—en*, *b. w. (onr.)* auskaufen (loskaufen, freikaufen; gänzlich auskaufen, alles abkaufen; zu gewinnen suchen); den Antheil des Vermögens eines Anderen kaufen; *den tijd —*, die Zeit auskaufen, Zeit zu gewinnen suchen.

Uitkoren, *o. w.* das Knöchelspiel ausspielen; *fig. hij heeft uitgekoot*, es ist mit ihm geschehen. *...koteren*, *b. w.* ausstochern, mit einem Zahnstocher reinigen. *...kouten*, *b. w.* sagen, erzählen. *...kraaijen*, *b. w.* ausrühren, krähend verkünden; *fig.* öffentlich ausrufen (bekannt machen); ausposaunen. *—*, *o. w.* zu Ende krähen. *...krabbelen*, *b. w.* auskratzen, auskritzeln, ausstreichen, durchstreichen.

Uitkrabben (**Uitkraauwen**), *b. w.* auskratzen, radiren, durchstreichen, ausstreichen. *...ding*, *v.* die Auskratzung, Austreichung, Durchstreichung, Radirung.

Uitkramen, *b. w.* auskramen; *fig. zijne geheele geleerdheid —*, seine ganze Gelehrsamkeit auskramen. *...kraaijen*, *b. w.* auskratzen; ausstreichen, durchstreichen; durch Kratzen bilden, graviren.

Uitkrijgen, *b. w. (ong.)* herausbekommen; beendigen; aus etwas herausbringen; von etwas fortbringen; *ik kan hem niet uit het huis krijgen*, ich kann ihn nicht aus dem Hause bringen, ich kan ihn nicht bewegen, aus dem Hause zu gehen; *ik kan mijne laarzen niet —*, ich kann meine Stiefel nicht von den Füszen bringen. *...ter*, *b.* en *o. w. (ong.)* auskreischen (ausschreien,

Digitized by Google

oder im Stande sein, auszugehen; *ik kan morgen niet uit (uitgaan)*, ich kann morgen nicht ausgehen. *...KWIJLEN, *b. w.* ausqualstern. *...KWINKELEEREN, *b. w.* auszwitschern. *...LABBEN, *b. w.* rücksichtslos ausplaudern.

UITLADEN, *b. w. (ong.)* ausladen, entladen; (132) löschen. *...DING, *v.* die Ausladung, Entladung, Löschung (eines Schiffes).

UITLAGCHEN, *b.* en *o. w. (ong.)* auslachen (verlachen; zu Ende lachen). *...CHER, *m.* wer auslacht, verlacht, verspottet. *...CHING, *v.* das Auslachen, Verlachen.

UITLANDER, *m.* der Ausländer, Fremde. *...DIG, *b. n.* en *bijw.* in der Fremde, im Auslande. *...DIGHEID, *v.* der Aufenthalt im Auslande.

UITLANDSCH, *b. n.* en *bijw.* ausländisch. *...LANGEN, *b. w.* auslangen, herauslangen, herausgeben, herausreichen. *...LANGING, *v.* das Herauslangen, Herausreichen. *...LAPPEN, *b. w.* unbedachtsam ausschwatzen.

UITLATEN, *b. w. (ong.)* auslassen (hinauslassen, seine Gedanken [über etwas] sagen oder äuszern; vom Leibe lassen, nicht anziehen; weglassen). *...TING, *v.* die Auslassung (Weglassung; Aeuszerung); die Verschweigung; — *van een of meer woorden*, die Satzkürze, Ellipse. *...TINGSTEEKEN, *o.* das Auslassungszeichen, das Apostroph; dasjenige Zeichen in Correcturen, welches andeutet, dasz der Setzer etwas wegfallen lassen soll.

UITLEDIGEN, *b. w.* ausleeren, entleeren, leeren. *...GING, *v.* die Ausleerung, Entleerung, Leerung.

UITLEENEN, *b. w.* ausleihen, verleihen. *...ING, *v.* die Ausleihung, Verleihung.

UITLEEREN, *b.* en *o. w.* auslernen (zu Ende lernen; nichts mehr lernen können.

macht (z. B. einen Garten, ein Haus); *spr. ieder is de beste — zijner woorden*, Jeder ist der beste Ausleger seiner Worte. *—GERS, *m. mv.* die Ausleger, am Schnabel des Schiffes hervorragende Balken, die Schiffsstrebestangen. *—GING, *v.* die Auslegung, Erklärung, Deutung, Erläuterung; Ausbreitung, Erweiterung, Vergröszerung. *—KUNDE, *v.* die Auslegekunst (Exegese, Exegetik). *—KUNDIG, *b. n.* en *bijw.* erklärend, auslegend (exegetisch). *—STER, *v.* die Auslegerin, Dollmetscherin, Deuterin.

UITLEIDEN, *b. w.* herausführen, hinausführen, hinausleiten, hinausbringen. *...DING, *v.* die Hinausführung, Hinausbringung.

UITLEKKEN, *o. w.* auslecken (durch einen Leck ausfließen); *fig.* bekannt, ruchtbar werden; *de zaak is reeds uitgelekt*, die Sache ist (trotz der Geheimhaltung) schon ruchtbar geworden. *... *...KING, *v.* das Auslecken (durch einen Leck, eine Oeffnung); *fig.* das Ruchtbarwerden.

UITLELLEN, *b. w.* bekannt machen. *...LEPPEN (**UITLEPPEREN**), *b. w.* verschütten.

UITLESCHBAAR (UITLESSCHELIJK), *b. n.* en *bijw.* auslöschlich.

UITLESSCHEN, *b. w.* auslöschen. *...SCHEND, *b. n.* en *dw.* auslöschend. *...SCHING, *v.* die Auslöschung.

UITLEVEN, *o. w.* ausleben, absterben.

UITLEVEREN, *b.* en *o. w.* ausliefern, herausgeben, überliefern, überantworten; eintragen, einträglich sein (zie **OPBRENGEN**). *...RING, *v.* die Auslieferung, Ueberlieferung, Herausgabe; das Eintragen, Aufbringen (zie **OPBRENGING**).

UITLEZEN, *b. w. (ong.)* auslesen (ganz durchlesen; aussuchen, auswählen). *...ZING, *v.* die Durchlesung; das Aussuchen, Auswählen.

UITLICHTEN, *b. w.* hinausleuchten; sich

Zange). *...KING, v. das Auslecken (mit der Zunge).

UITLISPEN(UITLISPELEN), *b. w.* anslispeln, die Wörter lispelnd aussprechen.

UITLOKKELIJK, *b. n.* en *bijw.* lockend, reizend. *...KEN, *b. w.* anlocken, anziehen, reizen; *ik vind wij daartoe weinig uitgelokt*, ich habe wenig Lust dazu, es zieht mich wenig an. *...KER, *m.* wer zu etwas aufmuntert, anreizt. *...KING, *v.* die Lockung, Hervorlockung, Herauslockung, der Reiz. *...SEL, *o.* die Lockspeise, der anziehende Reiz. *...STER, *v.* die zu etwas aufmuntert, anreizt.

UITLOODSEN, *b. w.* auslooten, ein Schiff aus dem Hafen ins offne Meer steuern. *...SING, *v.* das Auslooten eines Schiffes.

UITLOOGEN, *b. w.* auslaugen. *...GING, *v.* die Auslaugung.

UITLOOP, *m.* das Auslaufen (aus dem Hanse; von Flüssigkeiten); der Ausgang, das Ende, der Schluss; die Mündung, Ausmündung; die Sprossen an Pflanzen.

UITLOOPEN, *o. w.* auslaufen (aus einem Orte, dem Hause, dem Hafen u. s. w, laufen; ausfliessen; hervorspriessen, ausschlagen; von den Schriften der Buchdrucker: breiter sein; hervorragen; sich endigen, ablaufen; aufhören zu laufen); sich ergiessen, münden; *spr. alles is op niets uitgelopen*, das Ganze ist auf nichts ausgelaufen. *...PER, *m.* der Ausläufer. *...PING, *v.* (UITSPRUITING) das Hinauslaufen; das Ausschlagen, Knospentreiben.

UITLOOPSEL, *o.* die Knospe, der Ausschlag. *...STER, *v.* die Ausläuferin.

UITLOSSEN, *b. w.* (132) auflösen, auslöschen, löschen, ausladen. *...SING, *v.* (132) die Auslösung, Löschung, Ausladung, Entladung.

UITLOTEN, *b. w.* auslosen, verlosen. *...TING, *v.* die Auslosung, Verlosung.

UITLOVEN, *b. w.* öffentlich eine Belohnung zusichern. *...TING, *v.* die öffentliche Zusicherung einer Belohnung geben.

UITLUCHTEN, *b. w.* auslüften, lüften; *fig.* ausschimpfen, beleidigen. *...TING, *v.* die Auslüftung, Lüftung.

UITLUIDEN (UITLUIJEN), *b. w.* ausläuten, zu Ende läuten, das Ende durch Läuten bezeichnen, ein Fest ausläuten. *...DING (UITLUIJING), *v.* das Ausläuten.

UITMAGEREN, *o. w.* abmagern, abzehren, auszehren. *...RING, *v.* die Abmagerung, Abzehrung, Auszehrung.

UITMAKEN, *b. w.* ausmachen (darstellen, bilden; wegschaffen, vertreiben; zusammen bringen; entscheiden, darthun; beendigen, ein Ende machen); schimpfen, schelten; *een licht —*, ein Licht auslöschen; *deze deelen maken een geheel uit*, diese Theile machen ein Ganzes aus; *dat zal niet veel —*, das wird nicht viel ausmachen; *wij konden geene vijf en twintig gulden —*, wir konnten keine fünf und zwanzig Gulden zusammenbringen; *hij heeft haar voor eene bedriegster uitgemaakt*, er hat sie eine Betrügerin gescholten; *het is nog niet uitgemaakt, of hij schuldig is*, es ist noch nicht ausgemacht, ob er schuldig ist.

UITMALEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ausmahlen, durch Wassermühlen trocken legen. *...LING, *v.* das Ausmahlen.

UITMANEN, *b. w.* mahnen, eintreiben, einfordern. *...NER, *m.* der Anmahner, Einforderer. *...NING, *v.* die Anmahnung, Einforderung, Eintreibung.

UITMARSCH, *m.* der Ausmarsch, Abmarsch. *—EEREN, *o. w.* aus- oder abmarschiren.

UITMELKEN, *b. w. (ong.)* ausmelken, zu Ende melken; aussaugen, arm machen, zu Grunde richten; ein Geheimniss herausbringen. *...KER, *m. fig.* der Aussauger, Schinder, Blutsauger, Blutigel. *...KING, *v.* die Ausmelkung, Aussaugung; *fig.* die Aussaugung; das Herausbringen eines Geheimnisses.

UITMERGELEN, *b. w.* ausmergeln, entnerven, arm machen; *iemand tot het been toe —*, einen gänzlich zu Grunde richten. *...LING, *v.* die Schwächung, Ausmergelung, Entnervung.

UITMERGEN, *b. w.* des Markes berauben; entkräften, entnerven.

UITMETEN, *b. w. (ong.)* ausmessen; vermessen, zu Ende messen; *bij de kleine maat —*, im Kleinen verkaufen, Kleinhandel treiben; *iets breed —*, viel Aufhebens von etwas machen, es erheben. *...TER, *m.* der Ausmesser; Kleinhändler. *...TING, *v.* die Ausmessung, Vermessung; der Kleinhandel.

UITMIDDELPUNTIG, *b. n.* (92) exentrisch, ausser dem Mittelpunkt gelegen.

UITMODDEREN, *b. w.* ausschlämmen. *...RING, *v.* die Ausschlämmung.

UITMOETEN, *o. w. (onr.)* hinausmüssen, verpflichtet sein, auszugehen. *...MOGEN, *b. w. (onr.)* Erlaubniss haben, auszugehen.

UITMOMPELEN, *b. w.* ausmumpeln, mumpelnd erzählen. *...LING, *v.* die Ausmumpelung.

UITMONSTEREN, *b. w.* ausmustern; aussondern; ausstaffiren; Kragen und Aufschläge von anderer Farbe auf

Digitized by Google

Uitmunten, *b.* en *o. w.* sich auszeichnen, hervorthun; *Homerus munt boven al de andere dichters uit*, Homer zeichnet sich vor allen andern Dichtern aus. *...tend, *b. n.* en *dw.* ausgezeichnet, vortrefflich. *...tendheid, *v.* die Vortrefflichkeit. *...ting, *v.* die Auszeichnung.

Uitnemen, *b. w.* (*ong.*) herausnehmen; aussondern. *...mend, *b. n.* en *dw.* ausnehmend, ausgezeichnet, vortrefflich, vorzüglich. *...mendheid, *v.* zie Uitmuntendheid. *...mer, *m.* der, welcher etwas herausnimmt; wer eine Ausnahme macht. *...ming, *v.* das Ausnehmen, die Ausnahme.

Uitneuren (**Uitneuriën**), *b.* en *o. w.* leise aussingen. *...niezen, *o. w.* ausniesen. *...nijpen, *b. w.* (*ong.*) ausknelpen, ausknelfen, auspressen, ausdrücken; *fig.* leeren, austrinken; *hij heeft het glas in eens uitgenepen*, er hat das Glas in einem Zuge geleert.

Uitnooden (**Uitnoodigen**), *b. w.* einladen.

Uitnoodigen, zie Uitnooden. *...ger, *m.* (†) der, welcher einladet; der Leichenbitter. *...ging (**Uitnooding**), *v.* die Einladung. *...gingsbrief, *m.* das Einladungsschreiben. *...gingskaart, *v.* die Einladungskarte.

Uitnoodigster, *v.* diejenige, welche einladet.

Uitoefenaar, *m.* derjenige, der etwas ausübt, übt oder betreibt. *—ster, *v.* diejenige, welche etwas ausübt, übt oder betreibt.

Uitoefenen, *b. w.* ausüben, üben, betreiben; in Gebrauch sein; *dat is eene plegtigheid, die men niet meer uitoefent*, das ist eine Feierlichkeit, welche ausser Gebrauch ist. *...ning, *v.* die Ausübung, Uebung, Betreibung; der Gebrauch.

Uitpad, *o.* der Ausweg.

Uitpakken, *b. w.* auspacken. *...ker, *m.* der Auspacker. *...king, *v.* die Auspackung. *...ster, *f.* die Aus-

Uitpikken, *b. w.* auspicken; *fig.* auswählen. *...king, *v.* das Auspicken.

Uitpissen, *b. w.* auspissen (zu Ende pissen; pissend auslöschen; pissend aus dem Körper abführen). *...sing, *v.* das Auspissen.

Uitpleiten, *o. w.* die Vertheidigungsrede endigen, zu Ende prozessiren. *...ting, *v.* die Beendigung einer Vertheidigungsrede.

Uitploegen, *b. w.* auspflügen, herauspflügen. *...ging, *v.* die Auspflügung.

Uitpluizen, *b. w.* (*ong.*) ausklauben, auslesen, reinigen; ausrupfen, auszupfen; *fig.* genau erforschen, auseinandersetzen, erläutern, erörtern. *...zer, *m.* der Ausklauber; *fig.* der Haarspalter, Silbenstecher. *...zing, *v.* die Ausklaubung, das Ausrupfen, Auszupfen; *fig.* die genaue Erforschung; das Haarspalten, Silbenstechen; die Erläuterung, Erörterung.

Uitplukken, *b. w.* auspflücken; ausfasern. *...king, *v.* das Auspflücken.

Uitplunderen, *b. w.* ausplündern, gänzlich berauben. *...ring, *v.* die Ausplünderung.

Uitpoepen, *b. w.* ausfurzen, durch den Stuhlgang von sich geben. *...poken, *b. w.* durch Schüren ausmachen (das Feuer); die Asche durch Schüren wegschaffen.

Uitpompen, *b. w.* auspumpen, herauspumpen; zu Ende pumpen. *...ping, *v.* die Auspumpung.

Uitpooijen, *b. w.* leeren. *...prangen, *b. w.* ausraufen, abzwingen, abnöthigen. *...praten, *o.* en *w. w.* ausplaudern, ausschwatzen (zu Ende, oder aufhören zu plaudern); *fig. hij heeft uitgepraat*, er weisz nichts mehr zu sagen.

Uitpuilen, *o. w.* herausschwellen, hervorschwellen, hervortreten; *hij heeft uitpuilende oogen*, er hat hervorliegende Augen. *...lend, *b. n.* aufgeschwollen, hervorragend. *...ling, *v.*

gen. *...ING, v. die Erschöpfung, Entkräftung, Aussaugung.

UITSAMELEN, *b. w.* ausschwalzen, ausplaudern.

UITSAPELEN, *b.* en *o. w.* ausfasern. *...PELING, v. das Ausfasern.

UITSAGEN, *b. w.* mit der Uhle vom Spinngewebe reinigen. *...RAKEN, *o. w.* herausgerathen, herauskommen, entgehen, entkommen, endigen, leeren; *de kaars raakt uit*, das Licht geht aus oder erlischt; *wanneer raakt het spel uit*, wann geht das Spiel zum Ende? *de flesch zal niet —, men drinkt niet*, die Flasche wird nicht leer werden, man trinkt nicht. *...RAMMELEN, *b. w.* ausrammeln, ausschwatzen, ausplaudern.

UITRAPEN, *b. w.* ausraffen, herausraffen.

UITRASPEN, *b. w.* ausreiben. *...PING, v. die Ausreibung.

UITRAZEN, *o. w.* ausrasen, austoben, auswüthen.

UITREDDEN, *b. w.* erretten, herausretten. *...DING, v. die Errettung.

UITREEDEN, *b. w.* ausheeden, ausrüsten. *...DER, m. der Ausheeder, Rheder. *...DING, v. die Ausheedung, Ausrüstung, Rhederei.

UITREGENEN, *onp. w.* ausregnen (zu Ende regnen). *—, *o. w.* ausregnen (durch Regnen austöschen).

UITREGTEN, *b. w.* ausrichten, thun, verrichten, vollführen. *...TING, v. die Ausrichtung, Verrichtung.

UITREIKEN, *b. w.* ausreichen (ausstrecken; austheilen, vertheilen, darreichen, verabreichen, übergeben, behändigen). *...KER, m. der Austheiler, Vertheiler, Ausspender. *...KING, v. die Austheilung, Vertheilung, Ausspendung, Darreichung, Behändigung, Verabreichung, Uebergabe.

UITREIKSTER, v. die Vertheilerin, Ausspenderin.

UITREIS, v. die Ausreise, Abreise, das Auslaufen eines Schiffes. *...REIZEN, *o. w.* ausreisen, abreisen, auslaufen, auf Reise gehen, verreisen.

UITREKBAAR, *b. n.* ausreckbar. *—HEID, v. die Ausreckbarkeit.

UITREKKEN, *b. w.* ausrechnen, berechnen. *...NING, v. die Ausrechnung, Berechnung.

UITREKKELIJK, *b. n.* reckbar, was gereckt werden kann.

UITREKKEN, *b., o.* en *w. w.* ausrecken, ausstrecken, ausziehen, ausdehnen, ausspannen, in die Länge ziehen; *een regtgeding —*, einen Rechtsstreit ausdehnen, in die Länge ziehen. *...KING, v. das Ausrecken, die Ausstreckung, Ausdehnung, Ausspannung, Verlängerung, Erweiterung.

UITREKKEN (UITREUKEN), *o. w.* ausrennen, hinausrennen. *...RIGTEN, *b. w.* ausrichten, verrichten, vollführen.

UITRIJDEN, *o. w. (ong.)* ausreiten, ausfahren (mit dem Wagen oder Karren); Schlittschuh laufen. *...TEN, *b. w. (ong.)* ausreisen, herausreisen. *...REIZEN, *o. w.* die Ausreisung. *...REZ, *o. w. (ong.)* herauskommen, aufstehen, sich erheben (aus dem Bette); anschwellen, ausgähren.

UITRITTEN, *o. w.* auslaufen hinauslaufen, auf der Strasze umherlaufen; zu Ende laufen (auslaufen).

UITROEDEN, *b. w.* ausroden, ausrotten, ausreuten, vertilgen; sie UITROEIJEN en UITRODJEN. *...DING, v. die Ausrodung, Ausrottung, Ausreutung.

UITROEIJEN, *b.* en *o. w.* ausroden, ausrotten, ausreuten, zerstören, vertilgen; hinausrudern, ausrudern. zu Ende rudern. *...JER, m. der Ausroder, Ausrotter, Zerstörer, Vertilger. *...JING, v. die Ausrodung, Ausrottung, Zerstörung, Vertilgung.

UITROEP, m. der Ausruf; das Geschrei; die öffentliche Bekanntmachung; der öffentliche Verkauf.

UITROEPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ausrufen (öffentlich bekannt machen: öffentlich ernennen; vor Freude, Verwunderung ausrufen). *...PER, m. der Ausrufer, wer etwas öffentlich verkündigt. *...PING, v. die Ausrufung, der Ausruf. *...PINGSTEEKEN, *o.* das Ausrufungszeichen.

UITROCHELEN, *b. w.* ausröcheln, röchelnd Schleim auswerfen. *...ROLLEN, *b.* en *o. w.* auseinander rollen; hinaus-, oder herausrollen (d. i. rollend aus etwas kommen).

UITRODDEN, *b. w.* ausrunden, von innen rund machen, abrunden. *...DING, v. die Ausrundung, Abrundung, Zurundung.

UITRONKEN, *o. w.* ausschnarchen.

UITROOIJEN, *b. w.* ausroden, ausrotten. *...JING, v. sie UITROEIJING.

UITROOKEN, *b.* en *o. w.* ausräuchern; ausrauchen, zu Ende rauchen; aufhören zu rauchen. *...KING, v. die Ausräucherung; das Ausrauchen.

UITROTTEN, *o. w.* von innen faulen. *...TING, v. das Ausfaulen.

UITRUIJEN, *o. w.* aufhören zu mausern.

UITRUKKEN, *b.* en *o. w.* ausrücken, herausrücken, ausziehen, ausmarschieren; ausziehen, ausreisen, herausreisen; ausjäten. *...KER, m. wer etwas ausjätet; der Zahnausreisser, Zahn-

Digitized by Google

het hoodige uitgerust, ich habe ihn mit allem Nöthigen ausgerüstet; *een schip* —, ein Schiff ausrüsten; *fig. uitgerust*, sie BEGAARD. *...TING, v. die Ausrüstung; das Ausruhen; *de — der vloot heeft veel gekost*, die Ausrüstung der Flotte hat viel gekostet; *na veel gewerkt te hebben, moet men eene — hebben*, nachdem man viel gearbeitet hat, musz man eine Erholung haben.

UITSCHAMPEN, *o. w.* ausglitschen, Ausgleiten.

UITSCHATTEREN, *o. w.* ein groszes Geschrei (Gelächter) erheben.

UITSCHAVEN, *b. w.* ausschaben; aushobeln, heraushobeln; hobelnd aushöhlen; zu Ende hobeln.

UITSCHEIDEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ausscheiden, scheiden, absondern, trennen; aufhören, nicht mehr fortfahren; *met zijne nering* —, seinen Handel (sein Geschäft) fahren lassen oder aufgeben; *het is tijd om uit te scheiden*, es ist Zeit, aufzuhören. *...DING, *v.* die Ausscheidung, Absonderung, Trennung; das Aufhören.

UITSCHELDEN, *b. w. (ong.)* ausschelten, ausschimpfen.

UITSCHENKEN, *b. w. (ong.)* ausschenken, schenkend leeren; verschenken.

UITSCHEPPEN, *b. w.* ausschöpfen. *...PING, *v.* die Ausschöpfung.

UITSCHEUREN, *b.* en *o. w.* ausreiszen, herausreiszen; losreiszen, einreiszen. *...RING, *v.* das Ausreiszen, Herausreiszen, Losreiszen, Einreiszen.

UITSCHIETEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ausschieszen (ein Auge; schlechte Waare; ausmustern, ausscheiden, absondern, aussondern) ausglitschen, ausgleiten, den Ballast hinauswerfen; vorschieszen, auslegen, vorstrecken; in die Höhe schieszen, hervorsprossen; rasch ein Kleidungsstück ablegen; rasch darüber herfallen; ausgeben; auswerfen, ausspielen, einen Ball. *...TING, *v.* das

heeft zijne kinderen laten —, er hat seine Kinder abmalen lassen; *fig. iemand leelijk* —, viel Böses von Jemanden sagen.

UITSCHILFEREN, *b.* en *o. w.* sich schiefern, durch Abschiefern hohl werden.

UITSCHITTEREN, *o. w.* sich auszeichnen, glänzen. *...RING, *v.* das Hervorglänzen, die Auszeichnung, der Glanz.

UITSCHOFFELEN, *b. w.* ausschaufeln, hinausschleudern. *...LING, *v.* das Ausschaufeln, Hinausschleudern.

UITSCHOKKEN, *b.* en *o. w.* ausstoszen, hinausstoszen.

UITSCHOMMELEN, sie UITSCHOPPEN.

UITSCHOPPEN, *b.* en *o. w.* mit Fusztritten hinausstoszen; ausschaufeln, mittels einer Schaufel leeren, zu Ende schaufeln.

UITSCHOT, *o.* der Ausschusz, das Schlechteste; der Vorschusz, die Auslage; — *van volk*, der Pöbel.

UITSCHRAAPSEL (UITSCHRABSEL), *o.* das Durchstrichene (einer Schrift).

UITSCHRABBEN (UITSCHRAPEN), *b. w.* ausstreichen, durchstreichen. *...BING (UITSCHRAPING), *v.* die Ausstreichung, Durchstreichung. *...SEL, *o.* das Durchstrichene (in einer Schrift).

UITSCHRAPING, *v.* sie UITSCHRABBING. *...SCHRAPPEN, sie UITSCHRABBEN. *...SCHREEUWEN, *b.* en *o. w.* ausschreien, aufschreien, aus vollem Halse schreien; mit Schreien aufhören. *...SCHREIJEN, *b.* en *o. w.* ausweinen (seine Augen; aufhören zu weinen). *...SCHRIFT, *o.* sie AFSCHRIFT.

UITSCHRIJVEN, *b. w. (ong.)* ausschreiben (einen schriftlichen Befehl ertheilen; durch Schreiben bekannt machen, abschreiben); mit Schreiben aufhören; *eenen rijksdag* —, einen Reichstag ausschreiben; *iemand* —, einen Schriftsteller ausschreiben. *...VER, *m.* der Abschreiber; Ausschreiber (literarische Dieb). *...VING, *v.* die Ausschreibung; das Abschreiben; der schriftli-

plündern, berauben; arm machen, zu Grunde richten; *de kleederen* —, die Kleider auswerfen, sich schnell entkleiden; *iemand* —, Jemand berauben, ihn arm machen; *zijn hart* —, sein Herz ausschütten. *...DING, *v.* die Ausschüttung, Ausschüttelung, Leerung, Entleerung.

UITSCHUIJEREN, *b. w.* mittels einer Bürste, Wasser und Sand, oder Seife reinigen, ausscheuern. *...JERING, *v.* das Ausscheuern.

UITSCHUIMEN, *b.* en *o. w.* ausschäumen, zu Ende schäumen; den Schaum herausnehmen. *...MING, *v.* die Ausschäumung, das Ausschäumen.

UITSCHUIVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* hinausschieben, herausschieben; zuerst schieben (einen Stein im Damspiel versetzen). *...VING, *v.* die Herausschiebung, Hinausschiebung.

UITSCHULD, *v.* die ausstehenden Schulden. *...SCHUREN, *b.* en *o. w.* ausscheuern. *...SCHUTTEN, *b. w.* Schiffe durch eine Schleuse hinauslassen.

UITSLAAN, *b.* en *o. w. (onr.)* ausschlagen (durch Schlagen entfernen; ausklopfen; ausdreschen; durch Schlagen entfalten; verlängern (einen Tich); einen Ball ausschlagen; zu Ende schlagen (die Glocke); ablehnen, verweigern; entfalten, knospen, ausbreiten, ausdehnen; beschimmeln, schwitzen, ausdünsten, sich durch Hautausschlag äuszern; verkaufen, liefern; sprechen, äuszern; *zotten klap* —, garstige Worte sprechen. *...SLABBEN, *b. w.* ausschlappen.

UITSLAG, *m.* der Ausschlag (das Uebergewicht; der Schimmel; Hautausschlag; Ausgang, Erfolg; der erste Schlag (im Ball- oder Kolbenspiele; das Ergebnisz); die Ablieferung der verkauften Waaren. *—BILJET (UITSLAGBRIEFJE), *o.* der Steuerzettel, Erlaubniszschein zur Versendung der Waaren. *—KOORTS, *v.* das Ausschlagfieber. *—TEN, *b. w.* Fleisch eines Thieres, das man geschlachtet hat, verkaufen; mit Schlachten aufhören.

UITSLAPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ausschlafen (schlafend vertreiben; zu Ende schlafen).

UITSLIBBEREN (UITGLIJDEN) *o. w.* ausglitschen, ausgleiten, ausrutschen.

UITSLIJPEN, *b. w. (ong.)* ausschleifen, auswetzen (schleifend wegnehmen; schleifend aushöhlen). *...PING, *v.* das Ausschleifen, Auswetzen.

UITSLIJTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* Kleinhandel treiben; sich abnutzen. *...TER, *m.* der Kleinhändler, Krämer. *...TING, *v.* der Kleinhandel; die Abnutzung, der Verschleisz.

UITSLOOPEN, *b. w.* ausbrechen, im Innern schleifen; *een huis* —; die innern Wände eines Hauses abbrechen, schleifen. *...SLOOVEN, *w. w.* sich abmühen.

UITSLORPEN, *b. w.* ausschlürfen. *...PER, *m.* wer etwas ausschlürft. *...PING, *v.* das Ausschlürfen.

UITSLUIPEN, *o. w. (ong.)* hinausschleichen, fortschleichen, wegschleichen, fortschlüpfen, wegschlüpfen. *...PING, *v.* das Ausschlüpfen, Fortschlüpfen, Wegschlüpfen, Hinausschleichen, Fortschleichen, Wegschleichen.

UITSLUITEN, *b. w (ong.)* ausschlieszen, aussondern, absondern, ausnehmen; *hij zal van dit gezelschap uitgesloten worden*, er soll von dieser Gesellschaft ausgeschlossen werden; *ik geef u alles, zonder iets uit te sluiten*, ich gebe dir Alles, ohne etwas auszuschlieszen. *...TEND, *b. n.* en *dw.* ausschlieszend, ausschlieszlich. *...TING, *v.* die Ausschlieszung, Aussonderung, Absonderung, Ausnahme; *bij* —, mit Ausnahme, ausnahmsweise, ausschlieszlich; — *van eene erfenis*, die Enterbung, der Kirchenbann; *ik zal aan uwe vragen voldoen, met — van de derde*, ich werde deine Bitten erfüllen, mit Ausnahme der dritten.

UITSLUITSEL, *o.* die Auskunft, Erklärung, Auslegung, Erörterung.

UITSLURPEN, zie UITSLORPEN. *...PING, zie UITSLORPING.

UITSMEDEN, *b. w.* ausschmieden (schmiedend ausdehnen). *...DING, *v.* das Ausschmieden.

UITSMELTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* (schmelzend hervorbringen; schmelzend viel werden); *dat vet is goed uitgesmolten*, das Fett hat sich vortheilhaft ausgeschmolzen, hat viel aufgebracht. *...TING, *v.* die Ausschmelzung.

UITSMIJTEN, *b. w.* (*ong.*) ausschmeiszen, auswerfen.

UITSMOKEN, *b. w.* ausschmauchen, ausrauchen, zu Ende rauchen. *...KING, *v.* das Ausschmauchen, Ausrauchen.

UITSMOREN, *b. w.* ausschmoren. *...RING, *v.* das Ausschmoren.

UITSNAPPEN, *b. w.* ausplaudern. *...PING, *v.* das Ausplaudern.

UITSNEDE, *v.* der Ausschnitt. * ..SNEEUWEN, *onp. w.* ausschneien, zu schneien aufhören.

UITSNELLEN, *o. w.* hinauseilen.

UITSNIJDEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) ausschneiden (herausschneiden; schneidend aushöhlen; Kleinhandel treiben, mit der Elle verkaufen; ausschnitzeln); sich

Uitsnijdsel, *o.* das Ausgeschnittene, der Ausschnitt.

Uitsnoeijen, *b. w.* beschneiden, ausschneiden (eines Baumes). *...**jing**, *v.* die Ausputzung, das Beschneiden (ei- Baumes).

Uitsnorken, *b. w.* ausschnarchen.

Uitsnuiten, *b. w. (ong.)* ausschneuzen, ausputzen (durch Schneuzen reinigen; durch Schneuzen auslöschen); *smuit uwen neus terdege uit*, schneuze deine Nase tüchtig aus; *eene kaars* —, eine Kerze ausschneuzen, ausputschen. *...**ting**, *v.* das Ausschneuzen, Ausputzen.

Uitsnuiven, *b.* en *o. w. (ong.)* ausschnauben (durch Schnauben hinausschaffen); ausschnupfen (leerschnupfen, z. B. eine Dose); *ergens op* —, sich einer Sache mit grösster Kraftanstrengung befleissigen. *...**ving**, *v.* das Ausschnauben, Ausschnupfen.

Uitsoppen, *b. w.* austunken. *...**ping**, *v.* das Austunken.

Uitspaaren, *b. w.* mit einem Butterspänchen (Löffelchen) leeren.

Uitspannen, *b.* en *o. w.* ausspannen (auseinander spannen; abspannen, die Pferde; sich erholen); die Pferde wechseln. *...**ning**, *v.* die Ausspannung (der Hand z. B.); Erholung; eine Poststation, wo umgespannt wird. *...**ningsreis**, *v.* die Erholungsreise. *...**sel**, *o.* das Firmament, der Himmel. *...**zen**, *v. mv.* (131) die Sarter.

Uitsparen, *b. w.* aussparen, ersparen, erübrigen. *...**ring**, *v.* die Aussparung, Ersparung, Erübrigung.

Uitspatten, *o. w.* ausspritzen, herausspritzen; hervorspringen, hervorsprudeln; ausschweifen, sich schlecht betragen. *...**ting**, *v.* die Ausspritzung, das Herausspritzen; die Ausschweifung, Verirrung.

Uitspelen, *b.* en *o. w.* ausspielen (eine Karte ausspielen; zu Ende spielen); zu spielen anfangen; thun, ausrichten.

Uitspoelen, *b. w.* ausspülend aushöhlen; spülend reinigen). *...**ler**, *m.* wer ausspült. *...**ling**, *v.* die Ausspülung, Wegspülung.

Uitspoelsel, *o.* das Ausspülicht, Spülicht. *...**sporen**, *b. w.* Böses thun, ausführen; ausrasen.

Uitsporig, *b. n.* en *bijw.* ausschweifend, ausgelassen, muthwillig, ungereimt. *—**heid**, *v.* die Ausschweifung, Ausgelassenheit, der Muthwille, die Ungereimtheit. *—**lijk**, *bijw.* ausgelassen, muthwillig.

Uitspraak, *v.* die Aussprache, Mundart; der Spruch, das Urtheil, Erkenntniss; die Meinung, Behauptung.

Uitspreiden, *b. w.* ausspreiten, ausbreiten; zie ook **Uitstallen**. *...**ding**, *v.* die Ausspreitung, Ausbreitung, Verbreitung; zie ook **Ruchtbaarmaking**.

Uitsprekelijk, *b. n.* aussprechlich; mehr gebräuchlich: **Onuitsprekelijk**. *...**ken**, *b.* en *o. w. (ong.)* aussprechen (sich ausdrücken, äussern; sprechend hervorbringen; zu Ende sprechen).

Uitspringen, *o. w. (ong.)* ausspringen (zu Ende springen; herausspringen; hervorragen, vorspringen). *...**springend**, *b. n.*, *bijw.* en *dw.* hervorragend, hervorspringend; *de —e deelen van een gebouw*, die hervorspringenden Theile eines Gebäudes. *...**springing**, *v.* (18) der Vorsprung. *...**sprong**, *m.* (18) der Vorsprung, die Hervorragung.

Uitspruiten, *o. w. (ong.)* aussprossen, aussprieszen. *...**tend**, *b. n.* erwachsend, hervorgehend; *de uit- of voortspruitende goederen eener erfenis*, die aus einer Erbschaft erwachsenden Güter. *...**ting**, *v.* das Aussprossen, Aussprieszen.

Uitspruitsel, *o.* der Aussprösszling, Keim, Sprosse.

Uitspugen, *b. w. (ong.)* ausspeien, ausbrechen. *...**spuijen**, *b. w.* aussanden (einen Kanal). *...**spuijing**, *v.*

stottern, hervorstammeln, hervorstottern. *...LING, v. das Ausstammeln, Ausstottern, Hervorstammeln, Hervorstottern.

UITSTAMPEN, b. w. ausstampfen, ausstoszen, zu Ende stampfen oder stoszen; verwerfen, verstoszen. *...PING, v. die Ausstampfung, Ausstoszung; Verwerfung, Verstoszung.

UITSTAP, m. die Abweichung, eine kleine Abschweifung. *—JE, v. die kleine Reise, der Abstecher, die Ausflucht; die geringe Abweichung, die geringe Abschweifung von der Hauptsache. *—PEN, o. w. austreten, aussteigen, aus dem Wagen steigen, absteigen; das Land betreten (von einem Schiffe aus); *fig.* sterben. *—PING, v. das Austreten, Abtreten, Aussteigen, Absteigen; die Abweichung vom Geleise.

UITSTEEKSEL, zie UITSTEK.

UITSTEK (UITSTEEKSEL), o. das Hervorspringende, der Vorsprung an einem Gebäude; die Krippe am Brückenpfeiler; die Dachtraufe; der Erker; der Altan; *bij — goed*, ganz vorzüglich.

UITSTEKEN, b. en o. w. *(ong.)* ausstechen (stechend wegnehmen; blenden; hervorspringen; graviren, in Stein od. Kupfer stechen); ausstecken; ausstrecken; sich auszeichnen, hervorthun,

*...VING, v. das

UITSTERVENEN, o. w. zie UITVAREN, UITZEILEN.

UITSTOOTEN, b. w. *(ong.)* ausstoszen, (hinausstoszen, hinaustreiben, hinausjagen; stoszend wegnehmen); *onnutte klap, sprookjes —*, unnützes Geschwätz ausstoszen. *...TING, v. die Ausstoszung, Austreibung, das Ausstoszen.

UITSTORTEN, b. w. ausgieszen; *water op den grond —*, Wasser auf den Boden ausgieszen; *ik zal mijne klagte voor hem —*, ich werde meine Klage vor ihm ausgieszen. *...TING, v. die Ausgieszung; Ergieszung, Vergieszung, Ausschüttung; *— van bloed in het oog*, die Blutergieszung ins Auge; *— van den H. Geest*, die Ausgieszung des h. Geistes.

UITSTOVEN, o. w. ausschmoren, zu Ende schmoren. *...VING, v. das Ausschmoren.

UITSTRALEN, o. w. ausstrahlen, Strahlen werfen. *...LING, v. die Ausstrahlung.

UITSTREKKEN, b. en w. w. ausstrecken (ausspannen, ausdehnen; sich verbreiten, vergröszern, erweitern; sich erstrecken); *zich ergens naar —*, etwas zu erlangen trachten; *hij had den arm reeds uitgestrekt*, er hatte den Arm schon ausgestreckt; *fig. de palen van zijn rijk —*, die Grenzen seines

*...KING, v. die

Uitstrooмen, *o. w.* ausströmen, herausströmen, herausfließen. *...**ming**, *v.* die Ausströmung, Herausströmung, der Ausfluss. *...**pen**, *b. w.* ausplündern, verwüsten, verheeren; die Kleider abstreifen, abstreifend entkleiden.

Uitstudeeren, *o. w.* ausstudiren, seine Studien vollenden.

Uitstuiven, *b.* en *o. w.* *(ong.)* ausstäuben; hinwegeilen, hinauseilen, sich schnell davonmachen.

Uitsturen, *b. w.* hinaussteuern, zu Ende steuern; ausschicken, aussenden.

Uitsullen, *o. w.* ausglitschen, ausgleiten, ausrutschen.

Uittakelen, *b. w.* (132) austakeln, auftakeln, ausrüsten. *...**ling**, *v.* die Austakelung, Auftakelung, Ausrüstung.

Uittanden, *b. w.* auszähneln.

Uittappen, *b. w.* auszapfen (zu Ende zapfen, durch Zapfen leeren; Getränke mit dem Masz verkaufen). *...**per**, *m.* der Auszapfer, Detailhändler in Getränken. *...**ping**, *v.* die Auszapfung, das Auszapfen, der Kleinhandel in Getränken. *...**ster**, *v.* die Auszapferin, Kleinhändlerin in Getränken.

Uittarren, zie **Uittorren**.

Uittarten, *b. w.* herausfordern, trotzen; reizen. *...**ting**. *v.* die Herausforderung, das Trotzen, Reizen.

Uittekenen, *b.* en *w. w.* abzeichnen, zeichnen, entwerfen; *hij heeft zich door een' voortreffelijken schilder laten —*, er hat sich durch einen ausgezeichneten Maler abbilden lassen; zie **Afteekenen**, **Uitschilderen**. *...**ning**, *v.* die Abzeichnung, Zeichnung, der Abrisz, Risz.

Uittrekken (**Uitpluizen**), *b. w.* ausklauben, klauben, auszupfen, auslesen.

Uittellen, *b. w.* auszählen, ausrechnen; zu Ende zählen; zählend zahlen, auszahlen; nach der Anzahl verkaufen. *...

sie zogen aus, um die Bewegungen des Feindes zu belauern.

Uittillen, *b. w.* ausheben, herausheben; *kunt gij die deur uit hare duimen tillen?* kannst du diese Thüre aus ihren Angeln heben?

Uittimmeren, *b. w.* auszimmern, ausbauen, zu Ende bauen; bauend erweitern. *...**ring**, *v.* die Auszimmerung, der Ausbau.

Uittoeten, *b. w.* ausblasen, durch Blasen bekannt machen; *fig.* sehr ruchtbar machen. *...**ting**, *v.* das Ausblasen.

Uittogt, *m.* der Auszug, Abzug, die Abreise, der Abmarsch, Ausmarsch; *de — der kindren Israels*, der Auszug der Kinder Israels; *de — der vogels tegen het najaar*, der Auszug der Zugvögel gegen den Herbst. *...**toovеren**, *b. w.* herauszaubern.

Uittorren, *b. w.* durch Lostrennen herausnehmen *...**ring**, *v.* das Herausnehmen durch Lostrennung.

Uittorschen, *b. w.* mit Mühe austragen, hinausschleppen. *...**sching**, *v.* das mühsame Wegtragen. *...**trappen**, *b. w.* ausstampfen, austreten (eintreten; tretend auslöschen; mit den Füszen hinausstoszen).

Uittreden, *b.* en *o. w.* *(ang.)* austreten (hinaus- heraustreten, ausgehen; tretend auslöschen; tretend den Saft auspressen; tretend ausbreiten, weiter machen). *...**ding**, *v.* der Ausgang; zie **Uittreden**.

Uittrekken, *b. w.* *(ong.)* ausziehen (ziehend von seiner Stelle schaffen, von Kleidungsstücken, Unkraut u. s. w.; ausrecken; einen Auszug von etwas machen; die Kraft aus etwas entfernen; abgehen, abreisen, abmarschiren); *zich —*, sich entkleiden, die Kleider ablegen; *de poort —*, zum Thore hinausmarschiren; *den vierkanten wortel uit een getal trekken*, die Quadratwurzel aus einer Zahl ziehen. *...**ning**, *v.*

das Austrommeln.

Uittrommen, *b. w.* zie **Uittrommelen**, ***...ming**, *v.* zie **Uittrommeling**, ***...petten**, *b. w.* austrompeten, ausposaunen (unter Trompetenschall verkünden).

Uittrouwen, *b. w.* (**Uithuwen**) zur Ehe geben, verheirathen. ***...wing**, *v.* die Verheirathung.

Uittuilen, *b.* en *o. w.* ausrasen. ***...ten**, *b. w.* zie **Uittobben**.

Uitvalgsel (**Uitvegsel**), *o.* das Auskehricht, Kehricht; *fig.* von Menschen; der Auswurf, Abschaum, die Hefe; Schlampe.

Uitvaart, *v.* die Ausfahrt; Abfahrt, das Auslaufen, Absegeln, Aussegeln, Leichenbegängniss.

Uitvagen, zie **Uitvegen**.

Uitval, *m.* der Ausfall (aus einer Festung; im Zweigefecht; der Ausfall, Ausbruch des Zornes). ***—len**, *o. w.* *(ong.)* ausfallen (von Zähnen, Haaren u. s. w.; aus einer Festung; im Zweikampf; wohl oder übel gerathen; in Worte des Zornes ausbrechen). ***—**, *o.* das Ausfallen der Haare u. s. w. ***—ling**, *v.* das Ausfällen; zie **Uitvallen**. ***—poort**, *v.* (180) das Schlupfthor.

Uitvaren, *o. w.* *(ong.)* ausfahren (zu Schiffe sich wegbegeben; in Gelderland und Seeland zu Wagen sich entfernen; anslaufen (mit einem Schiffe); aussegeln, absegeln; gewaltig ausfahren, in Zorn ausbrechen, toben). ***...ring**, *v.* das Ausfahren gegen Jemand. ***...vasten**, *b.* en *o. w.* ausfasten (durch Fasten vertreiben); zu Ende fasten.

Uitvechten, *b. w.* *(ong.)* durch Kriege zu Grunde richten. ***—**, *o. w.* ausfechten, zu Ende aufführen. ***...ving**, *v.* die Ausfechtung. Bekämpfung.

Uitvegsel; zie **Uitvalgsel**. ***...sper**, *v.* diejenige, welche ausfegt, auskehrt, putzt u. s. w.

Uitvegen, *b. w.* ausfegen, auskehren, auswischen, ausputzen; *iemand den mantel —*, einem ernstlich die Wahrheit sagen; *fig. een glas —*, ein Glas ganz leer trinken. ***...ger**, *m.* der Ausfeger, Auskehrer. ***...ging**, *v.* die Ausfegung, das Auskehren, Auswischen.

Uitveilen, *b. w.* ausfeilschen, zum Verkauf anbieten. ***...ling**, *v.* die Feilbietung, das Ausfeilschen.

Uitvesten, *b. w.* zie **Uitveilen**. ***...ter**, *m.* der Feilbieter. ***...ting**, *v.* die Feilbietung.

Uitvertalen, *b. w.* auserzählen, zu erzählen aufhören.

Uitverkocht, *b. n.* en *dw.* van **Uitverkoopen**, ausverkauft, vergriffen, *dit boek is —*, dieses Buch ist ausverkauft.

Uitverkoopen, *b.* en *o. w.* *(onr.)* ausverkaufen. gänzlich ausverkaufen.

Uitverkoopen, *m.* der Händler, Kleinhändler.

Uitverkoopster, *v.* die Händlerin, Kleinhändlerin.

Uitverkoren, *b. n.* en *dw.* van (†) **Uitverkiezen**, auserwählt. ***—e**, *m.* en *v.* (40) der, die Auserwählte.

Uitvertellen, *b. w.* (**Uitverhalen**) auserzählen, aufhören zu erzählen.

Uitverzoeken, *b. w.* ersuchen auszugehen; *ik ben tot een middagmaal bij den Heer H... uitverzocht*, ich bin bei dem Herrn H... auf ein Mittagsmahl eingeladen.

Uitvezelen, zie **Uitrafelen**.

Uitvieren, *b. w.* ausfeiern; ausruhen; (ein Tau) schiessen lassen (132).

Uitvijlen, *b. w.* ausfeilen (zu Ende feilen; feilend wegnehmen; feilend aushöhlen). ***...ling**, *v.* die Ausfeilung.

Uitvinden, *b. w.* *(onr.)* erfinden, entdecken, ermitteln, ausmitteln, herausfinden, auffinden, ersinnen, *fig. spr. hij heeft het buskruid niet uitgevonden*, er hat das Pulver nicht erfunden. ***...der**, *m.* der Erfinder, Entdecker, der erste Verfertiger, *fig.* der Schöpfer. ***...ding**, *v.* die Erfindung, Entdeckung, Auffindung, Ermittelung, das Herausfinden.

Uitvindsel, *o.* die Erfindung, Entdeckung, Auffindung. ***...ster**, *v.* die Erfinderin, Entdeckerin.

Uitvisschen, *b. w.* ausfischen, zu Ende fischen; *fig.* erforschen, ausforschen, auskundschaften, ausholen. ***...schig**, *v.* das Ausfischen; *fig.* die Erforschung, Ausforschung, Auskundschaftung.

Uitvlaken, *b. w.* auswischen, die Flecken wegmachen.

Uitvliegen, *o. w.* *(ong.)* hinausfliehen, entfliehen, aus einem Orte fliehen, die Flucht ergreifen. ***...ger**, *o. w.* ausfliegen (hinausfliegen, herausfliegen, aus dem Neste fliegen, flügge geworden sein); *fig.* entfliegen (von ätherischen Stoffen). ***...ger**, *m.* wer ausfliegt. ***...ter**, *o. w.* *(onr.)* ausfliessen; sich fliessend ausbreiten. ***...ting**, *v.* der Ausfluss.

Uitvloeijen, *o. w.* ausfliessen; ausgehen; *de Il. Geest vloeit uit van den Vader en van den Zoon*, der H. Geist geht vom Vater und vom Sohne aus. ***...jing**, *v.* der Ausfluss (des h. Geistes; der Lebensgeister). ***...sel**, *o.* (103) der Ausfluss; Erguss, das Ergebniss, die Folge.

Uitvlugt, *v.* der Ausflug (das Ausfliegen; die Rettung; die Erholung, der

Ausführung bringen. *—DER, m. der Ausführer (Vollstrecker, Vollzieher; Versender ins Ausland); der Sachwalter. *—EN, b. w. ausführen (auszer Landes führen; vollenden, vollziehen, vollstrecken); *hij heeft dat muzijkstuk goed uitgevoerd*, er hat das Musikstück gut ausgeführt; zie ook UITLEIDEN. *—END, b. n. vollziehend. *—IG, b. n. en *bijw.* ausführlich, weitläufig, breit, umständlich. *—IGHEID, v. die Ausführlichkeit, Weitläufigkeit. *—IGLIJK, *bijw.* ausführlich, weitläufig, erschöpfend. *—ING, v. die Ausführung, Vollziehung, Vollstreckung, Verrichtung; Ausfuhr. *—LIJK, b. n. en *bijw.* ausführbar, vollstreckbar. *—LIJKHEID, v. die Ausführbarkeit. *—RECT, o. die Ausfuhrabgabe, der Ausfuhr- oder Ausgangs-Zoll. *—STER, v. die Ausführerin, Vollzieherin.

UITVORSCHEN, b. w. ausforschen, erforschen, ausholen. *...SCHER, m. der Ausforscher. *...SCHING, v. die Ausforschung, Erforschung, Ausholung.

UITVRAAGSTER, v. die Ausfragerin, Ausforscherin.

UITVRAGEN, b. w. (*ong.* en *gel.*) ausfragen, ausforschen, ausholen; zum Ausgehen einladen; zie UITVERZOEKEN. *...GER, m. der Ausfrager, Ausforscher, Ausholer, Frager. *...GING, v. das Ausfrager.

UITVRETEN, b. w. (*ong.*) ausfressen (fressend leeren; fressend aushöhlen; einfressen, ausbeizen). *...TEND, b. n., *bijw.* en *dw.* ausfressend, einfressend, ausbeizend. *...TING, v. das Ausfressen, Einfressen, Ausbeizen.

UITVRIEZEN, *onp.* w. en o. (*onr.*) ausfrieren, durch Frieren reinigen; zu frieren aufhören.

UITWAAIJEN, b. en o. w. (*ong.* en *gel.*) auswehen (wehend auslöschen; wehend aus seiner Stelle bringen; durch Wehen ausgelöscht werden; zu wehen aufhören). *...ING, v. das Auswehen.

UITWANNEN, v. das Auswannen, Ausschwingen.

UITWAS, o. der Auswuchs (in den verschiedenen Bedeutungen).

UITWASEMEN, b. en o. w. ausdünsten, ausduften, ausdunsten. *...MING, v. die Ausdünstung, Ausduftung, die Verdunstung.

UITWASSCHEN, b. w. (*ong.*) auswaschen. *...SCHING, v. das Auswaschen. *...SEN, o. w. (*ong.*) auswachsen (herauswachsen; zu Ende wachsen). *...SING, v. das Hervorsprieszen, der Auswuchs.

UITWATEREN, b. en o. w. auswässern (entwässern; auspissen, zu Ende pissen; pissend von sich geben); münden; *deze rivier watert in zee uit (ontlast zich in de zee)*, dieser Flusz mündet (ergieszt sich) in das Meer. *...RING, v. die Auswässerung, Entwässerung; Wasserlösung; der Ausflusz; das Auspissen; die Mündung eines Flusses. *...RINGEN, v. mv. (131) die Wasserlösungen, Ablaufrinnen, Speilöcher.

UITWEEKEN, b. en o. w. durchweichen, durch Stehen in Wasser von Salztheilen befreien. *...KING, v. das Durchweichen. *...NEN, b. en o. w. ausweinen (weinend mittheilen; zu Ende weinen); *laat mij in uwen boezem —*, lasz mich meinen Schmerz in deinen Busen ausweinen; *fig. hij heeft wel haast zijne oogen uitgeweend*, er hat seine Augen fast ausgeweint.

UITWEG, m. der Ausweg; *fig.* die Rettung; Ausflucht.

UITWEGEN, b. w. (*ong.*) auswägen, im Kleinen verkaufen; nach dem Gewichte verkaufen. *...GING, v. das Auswägen, der Verkauf nach dem Gewichte.

UITWEIDEN, o. w. ausweiden, weidend drauszen das Futter suchen; *fig.* sich verbreiten, ausführlich etwas besprechen; von der Hauptsache abweichen. *...DING, v. die Abschweifung, Ausführlichkeit, Weitläufigkeit, Weitschweifigkeit.

UITWELLEN, o. w. zie OPWELLEN.

ausführen, bewerkstelligen; ausarbeiten, eine Arbeit vollenden, vollziehen; aufhören zu wirken; *twee aanzoeken hebben niets daarbij uitgewerkt*, deine Gesuche haben dabei nichts bewirkt (ausgewirkt); *het geneesmiddel heeft nog niet uitgewerkt*, die Arznei hat noch nicht ausgewirkt. ***...KRID**, *b.w.* auswirkend, bewirkend; wirksam; *een — geneesmiddel*, ein wirksames Arzneimittel; *de —e oorzaak*, die wirkende Ursache. ***...KER**, *m.* der Vollzieher, Urheber. ***...KING**, *v.* (**UITWERKSEL**). *o.* die Wirkung, der Erfolg; die Ausarbeitung, Bearbeitung, Bewerkstelligung, Vollziehung.

UITWERPEN, *b. w.* (*ong.*) auswerfen (ausschmeissen, hinauswerfen, wegwerfen; auspucken, ausspeien, absondern; verbannen, vertreiben, austreiben. ***...PEND**, *b. n.* (34) abführend. ***...PING**, *v.* das Auswerfen; der natürliche Auswurf; sie ook **BRAKING**, **SPEWING**.

UITWERPSEL, *o.* der Auswurf, Stuhlgang. ***...SPIBB**, *v.* (106) der Ausspritzamuskel.

UITWIEDEN, *b. w.* ausjäten, jäten; zu Ende jäten. ***...DING**, *v.* das Ausjäten, Jäten.

UITWIJKELING, *m.* der Flüchtige, Ausreisser. ***...KEN**, *o. w.* (*ong.*) ausweichen, zur Seite weichen, vorstehen (von Mauern); ausgleiten, ausglitschen; verlassen; abirren; auswandern, auseziszen, fliehen, flüchtig werden; *fig.* abweichen (**AFWIJKEN**). ***...KING**, *v.* das Ausweichen; die Abirrung; Auswanderung.

UITWIJZEN, *b. w.* (*ong.*) auswiesen; lehren, zeigen, entscheiden; *de tijd zal ons alles —*, die Zeit wird uns Alles ausweisen, über Alles entscheiden. ***...ZING**, *v.* die Ausweisung; der Ausspruch, die Entscheidung, das Urtheil.

UITWINDEN, *b. w.* (*ong.*) auswinden, herauswinden (mit einer Winde); entrollen; windend entwirren. ***...DING**, *v.* das Auswinden, Herauswinden, Auswickeln, Herauswickeln.

UITWINNEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) auswinnen, gewinnen, erlangen, erübrigen; gerichtlich aus dem Besitze setzen. ***...NING**, *v.* die gerichtliche Ausstossung aus dem Besitz.

UITWISCHBAAR, *b. n.* was ausgewischt werden kann.

UITWISSCHEN, *b. w.* auswischen, verwischen, auslöschen, ausputzen, ausstreichen; *fig.* zerstören, tilgen. ***...SCHING**, *v.* die Auswischung, Verwischung, Auslöschung, das Ausstreichen; *fig.* die Zerstörung, Tilgung.

UITWISSELEN, *b. w.* auswechseln, austauschen. ***...LING**, *v.* die Auswechslung, Austauschung.

UITWONDEN, *o. w.* auswühlen, auswühlen, ausrasen. ***...KEREN**, *b. w.* wuchernd erübrigen; wuchernd aussagen.

UITWONEN, *b.* en *o. w.* durch Bewohnen verderben; ausserhalb Etwas wohnen. ***...WORP**, *m.* sie **UITWERPING**. ***...WORSTELEN**, *o. w.* auswirgen, auskämpfen, sich irgendwo herauswirgen, heraus kämpfen.

UITWORTELEN, *b. w.* entwurzeln, ausroden, ausreuten; *fig.* ausrotten, zerstören. ***...LING**, *v.* die Entwurzelung, Ausrodung, Ausreutung, Ausrottung.

UITWRIJVEN, *b. w.* (*ong.*) ausreiben, abreiben (reibend reinigen, oder wegnehmen). ***...VING**, *v.* die Ausreibung, Abreibung.

UITWRINGEN, *b. w.* (*ong.*) ausringen (die Wäsche). ***...GING**, *v.* die Ausringung, das Ausringen (der Wäsche).

UITWROETEN, *b. w.* auswühlen; herauswühlen. ***...TING**, *v.* die Auswühlung, Herauswühlung.

UITZAGEN, *b. w.* aussägen.

UITZAKKEN, *b.* en *o. w.* hinaussinken, ausweichen, einen Bauch machen; *de muur is uitgezakt*, die Mauer ist ausgewichen. ***...KING**, *v.* das Hinaussinken die Ausweichung (einer Mauer).

UITZEEMEN, *b. w.* mit Sämischleder ausputzen, reinigen. ***...MING**, *v.* die Reinigung mit einem sämischledernen Lappen.

UITZEGGEN, *b. w.* (*onr.*) aussagen, aussprechen, ausreden (zu Ende); früherhin auch: weigern, versagen, verbieten; aussondern, ausnehmen; *gij laat mij niet — al wat ik weet*, du lässest mich nicht Alles sagen, was ich weiss.

UITZEILEN, *o. w.* aussegeln, absegeln, hinaussegeln; zu Ende segelu. ***...LING**, *v.* das Aussegeln, Absegeln, Hinaussegeln.

UITZENDELING, *m.* der Sendbote (Missionar). ***...DEN**, *b. w.* (*ong.*) aussenden, absenden, entsenden. ***...DING**, *v.* die Aussendung, Absendung, Entsendung.

UITZET, *o.* die Ausstattung, Aussteuer, Brautgabe, der Brautschatz, die Mitgift; *fig.* die barsche Begegnung. ***—BAAR**, *b. n.* ausdehnbar. ***—BAARHEID**, *v.* (104) die Ausdehnbarkeit. ***—IJZER**, *o.* das Gelenkeisen am Kutschenhimmel zum Oeffnen und Schliessen desselben. ***—SEL**, *o.* der hervorspringende Theil einer Sache. ***—TEN**, *b.* en *o. w.* aussetzen (heraussetzen, hinaussetzen; ans Land setzen, ausschiffen; ausstellen,

Digitized by Google

thung; (eine Schildwache) ausstellen. *—TING, v. die Aussetzung. Hinaussetzung aus dem Schiffe ans Ufer; Verschiebung; Verzinsung; Erweiterung, Ausdehnung; *de lucht is voor de grootste — vatbaar*, die Luft ist der grösten Ausdehnung fähig.

UITZIEDEN, *b. w. (ong.)* aussieden (siedend der Kraft berauben; zu Ende sieden). *...DING, v. die Aussiedung.

UITZIEKEN, *o. w.* auskränkeln, durch Krankheit wieder gesunden.

UITZIEN, *b.* 'en *o. w. (onr.)* ausersehen, wählen: sich umsehen, umherschauen; aussehen, hinaussehen; scheinen, gleichen, ähnlich sein, *hebt gij reeds iets voor u uitgezien?* hast du schon etwas für dich ausersehen? *fig. naar iets — (reikhalzen)*, nach etwas streben, ringen, trachten; *hij ziet er bleek uit*, er sieht bleich aus; *dat ziet er leelijk uit*, das sieht schlimm aus; *het venster —*, zum Fenster hinaussehen oder schauen. *—, beschmutzt sein.

UITZIFTEN, *b. w.* aussieben, durchsieben, zu Ende sieben; haarklauben, ausklauben; bekritteln. *...TER, m. derjenige, welcher aussiebt oder durchsiebt; (BEDILLER, VITTER) *fig.* der Ausklauber, Wortklauber, Silbenstecher, Krittler, Tadler. *...TING, v. die Aussiebung; *fig.* das Haarklauben, Bekritteln.

UITZIFTSEL, *o.* der Abgang beim Sieben, das Ausgesiebte. *...STER, v. diejenige, welche aussiebt oder durchsiebt; *fig.* die Ausklauberin, Wortklauberin, Silbenstecherin, Krittlerin, Tadlerin.

UITZIGT, *o.* die Aussicht; *mijne kamer heeft het — op de straat*, mein Zimmer hat die Aussicht auf die Strasze.

UITZIJGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* ausseigen, seigen, ausseihen, seihen. *...GING, v. das Ausseigen, Seigen, Ausseihen, Seihen.

UITZOEKEN, *b. w. (onr.)* aussuchen, auslesen; auswählen. *...KER, m. der Aussucher, Ausleser, Sortirer. *...KING, v. die Aussuchung, Wahl, Auswahl.

UITZONDEREN, *b. w.* aussondern, ausnehmen, eine Ausnahme machen; *zich —*, sich absondern. *...RING, v. die Aussonderung, Ausschlieszung, Absonderung, Ausnahme; *er is geen regel zonder —*, (es gibt) keine Regel ohne Ausnahme.

UITZONDERLIJK, *bijw.* mit Ausnahme.

UITZUIGEN, *b. w. (ong.)* aussaugen (zu Ende saugen; ausmergeln); *fig. deze jongen heeft zijne ouders tot op het gebeente uitgezogen*, dieser Junge hat seine Eltern bis aufs Gerippe ausgezogen; *een land —*, ein Land aussaugen. *...GEND, *b. n.* (106) aussaugend. *...GER, *m.* (34) der Aussauger, Blutsauger, Erpresser, Leuteschinder. *...GING, *v.* (34) die Aussaugung; Erpressung.

UITZUINIGEN, *b. w.* ersparen, sparen, erübrigen. *...GING, *v.* die Ersparung, Ersparnisz, Erübrigung.

UITZUIPEN, *b. w.* aussaufen; (*ong.*) *iemand —*, Jemand durch Saufen arm machen. *...PER, *m.* der Saufer; Aussauger, Blutigel.

UITZWAVELEN, *b. w.* ausschwefeln. *...LING, *v.* das Ausschwefeln.

UITZWEEPEN, *b. w.* auspeitschen, hinauspeitschen.

UITZWEETEN, *b.* en *o. w.* ausschwitzen (verschwitzen; zu schwitzen aufhören; schwitzend vertreiben). *...TING, *v.* das Ausschwitzen, Verschwitzen, die Verdunstung.

UITZWELLEN, *o. w.* (*ong.*) aufschwellen, auflaufen, anlaufen; schwellend hervorkommen.

UITZWEMMEN, *o. w.* (*ong.*) ausschwimmen, zu Ende schwimmen; hinausschwimmen. *...MING, *v.* das Ausschwimmen, Hinausschwimmen.

Ullebullebuis, *o. mv.* die Bonbons, Caramels.

Universeel, *b. n.* en *bijw.* universell, allgemein. *...**heid**, *v.* die Universität, Hochschule.

Unster, *m.* die Schnellwage.

Uso, *o.* (46) die Frist, das Uso.

Uur, *o.* die Stunde: *een half* —, eine halbe Stunde; *twealf* —, zwölf Uhr, Mittag; *ter goeder* —, zur rechten Zeit; *een* — *gaans*, eine Stunde Weges. *—**bord**, *o.* (232) das Stundenbrett. *—**cirkel** (**Uurkring**), *m.* (157) der Stundenkreis. *—**glas**, *o.* das Stundenglas, die Sanduhr, Wasseruhr. *—**hoek**, *m.* (132) *den* — *berekenen*, die Tageszeit berechnen. *—**klok**; *v.* die Stundenuhr; eine Glocke, die alle Stunden schlägt. *—**lijn**, *v.* die Stundenlinie (in der Sonnenuhrkunst). *—**looper**, *m.* zie **Uurglas**. *—**merkbeide**, *v.* die Stundenmessungskunst. *—**meter**, *m.* der Stundenmesser.

Uurtje, *o.* das Stündchen, Stündlein.

Uurwerk, *o.* das Uhrwerk. *—**maker**, *m.* der Uhrmacher. *—**makerskunst**, *v.* die Uhrmacherkunst.

Uurwijzer, *m.* der Stundenzeiger (auch 157). *...**kuil**, *v.* die Stundensaule (der Alten).

Uw, *m.* en *o.* **Uwe**, *v. bez. pnw.* dein, deine, euer, eure, Ihr, Ihre; — *vader en uwe moeder*, dein (Ihr) Vater und deine (Ihre) Mutter; *uwe ouders*, deine (Ihre) Eltern; *de uwjnen waren wel, hoe hebben het de uwen?* die Meinigen sind wohl, wie geht es den Deinigen (Ihrigen)? *bemoei u met geene vreemde kinderen, maar zie slechts naar de uwe*, bekümmere dich nicht um fremde Kinder, sondern sieh nur auf die deinigen.

Uwert (**tot, ten Uwert**), *bijw.* bei dir, bei euch, bei Ihnen; an Ihrem, deinem, eurem Hause; in Ihrem, deinem, eurem Lande. *—**halve**, *bijw.* deinethalben, eurethalben, ihrethalben. *—**wege**, *bijw.* deinetwegen, euretwegen, ihretwegen. *—**wil** (**om**), *bijw.* um Deinetwegen, Euretwillen, Ihretwillen.

Uwer, *pers. vnw. van* **Gij**, Deiner (Ihrer); *hij gedenkt* —, er gedenkt Deiner (Ihrer). *—, *bez. vnw.* Deiner (Ihrer); *de man* — *zuster*, der Mann Deiner (Ihrer) Schwester; *de bezittingen* — *broeders*, die Besitzungen Deiner (Ihrer) Brüder.

Uws, *pers. vnw. van* **Gij**, — *gelijke*, Deines (Ihres) Gleichen. *—, *bez. vnw.* Deines (Ihres); *het huis* — *broeders*, das Haus Deines (Ihres) Bruders.

V.

V, *v.* das V; *de een en twintigste letter van het alphabet*, der einundzwanzigste Buchstabe des Alphabets.

Vaag, *v.* die Ueppigkeit, Fruchtbarkeit; Fettigkeit des Bodens; *fig.* die Zeugungskraft, Jugendlichkeit; die Kraft, Lebenskraft. *—**regt**, *o.* das Entschädigungsrecht, welches der Eigenthümer seinem Pächter für Ackerländereien schuldet, für die noch in denselben enthaltene Fettigkeit. *—**sel**, *o.* (**Vergesel**) das Kehricht, Auskehricht.

Vaak, *m.* die Schläfrigkeit, Schlafsucht, Schlaflust. *—, *bijw.* oft, oftmals, öfters, häufig.

Vaal, *b. n.* en *bijw.* fahl, bleich, verschossen, verblichen, falb. *—**achtig**, *b. n.* ein wenig fahl u. s. w. *—**bruin**, *b. n.* fahlbraun. *—**heid**, *v.* die Fahlheit.

Vaalt (**Vaalte**), *v.* der Misthaufen, Düngerhaufen, Mistpfuhl.

Vaam, *m.* zie **Vadem**. *—**hout**, *o.* das Klafterholz.

Vaan, *v.* die Fahne, Flagge, Standarte, der Wimpel, das Fanier.

Vaandel (**Vendel**), *o.* die Fahne, das Fähnlein; eine Schwadron Reiterei. *—**koord**, *o.* die Fahnenschnur. *—**kwast**, *m.* die Fahnentrodel. *—**plotton**, *o.* das Fahnenpelotton, ein Pelotton Reiterei. *—**stok**, *m.* der Fahnenstock, die Lanze. *—**tje**, *o.* zie **Vaantje**.

Vaandrager, *m.* der Fahnenträger, Fahnenjunker. *...**drig** (**Vaaddrik**), *m.* der Fähnrich, Fahnenträger. *...**drigsambt**, *o.* (**Vaandrigspost** *of* **plaats**, *v.*) der Fähnrichsposten. *...**drigsrang**, *m.* der Fähnrichsrang, die Fähnrichswürde.

Vaanjonker, *m.* der Fahnenjunker. *...**ken**, *o.* das Fähnlein. *...**tje**, *o.* das Fähnlein, Fähnchen; meistens: die Wetterfahne, Windfahne.

Vaân, *m.* zie **Vader**.

Vaar, (†) zie **Vaarschroef**. *—, *m.* beinahe veraltet: die Furcht. *—, *m.* die Gefahr. *—**aal**, *m.* die Muräne (ein Seefisch).

fertig, (vollendet, bereit, behende, geübt, hurtig, eilends, geschwind, schnell, flink, flugs, rasch); *hij is — met de pen*, er ist fertig (geübt) mit der Feder. *—DIGHEID, *v.* die Fertigkeit, Geübtheit, Geschicklichkeit, Behendigkeit, Hurtigkeit, Schnelligkeit. *—DIGLIJK, *bijw.*; zie VAARDIG. *—KOE, *v.* das Rind, die Färse, eine junge Kuh, die noch nicht gekalbt hat.

VAARS, *v.* zie VAARKOE.

VAARSCHROEF, *v.* die Mutterschraube.

VAART, *v.* die Fahrt, (die Reise zu Schiffe; die Ueberfahrt; der Lauf eines Schiffes und die Reise auf demselben); die Fähre; das Fahrwasser; der Kanal; der Strom des Wassers; *de — is slecht*, es wird wenig gefahren, man verdient wenig mit Fahren, — *maken*, mit vollen Segeln fahren, stark segeln; sich beeilen; *fig. snelle —*, der gute Fortgang. *—JE, *o.* das Väterchen; ein kleiner Kanal; ein Kinderspiel, worin eins das andere zu erhaschen sucht. *—DIEPER, *m.* wer einen Kanal austieft. *—METER, *m.* (132) der Fahrtmesser. *—SCHOUW, *m.* die Besichtigung des Fahrwassers, des Kanals.

VAARTUIG, *o.* das Fahrzeug, Schiff, der Kahn, Nachen. *...WATER, *o.* das Fahrwasser; die Durchfahrt, der Kanal; *fig. iemand in het — zitten*; einem den Weg versperren, ihm Hindernisse in den Weg legen. *...WEG, *m.* (132) der Fahrweg, Leeweg, Wasserweg. *—, (*in Gelderl.*); zie RIJWEG. *...WEL, *o.* das Lebewohl; auch *tusschenw.*; *iemand — zeggen*, von Jemanden Abschied nehmen; *iets — zeggen*, einer Sache Lebewohl sagen.

VAAS, *o.* die Vase, Urne.

VAATDOEK, *m.* das Wischtuch, der Scheuerlappen. *...JE, *o.* das Fäszchen, Tönnchen; *uit een ander — gaan tappen*, die Sache anders angreifen.

VAATSCH, *b. n.* en *bijw.* nach dem Fasse

Vacantsgelder.

VACEEREN, *o. w.* (†) erledigt sein, offen, unbesetzt sein, leer stehen; Ferien haben, die Geschäfte, Sitzungen im Gerichte auf einige Zeit ruhen lassen; an einer Sache arbeiten.

VACHT, *v.* die Haut; der Schafspelz; *fig. iemand bij zijne — krijgen*, einen beim Schopfe packen.

VADDE, VADELIG; zie VADZE, VADZIG.

VADEM (VAAM), *m.* der Faden (ein Längenmasz von 6 Fusz); — *hout*, ein Klafter Holz.

VADEMEN, *b. w.* klaftern; einfädeln.

VADEMHOUT, *o.* das Klafterholz.

VADER, *m.* der Vater, (der leibliche Vater; ein bejahrter Mann, ein Greis; der Pater, Klosterbruder, Mönch, Aufseher eines Spitals oder Waisenhauses). *—AARD, *m.* die, dem Vater eigenthümlichen Eigenschaften, die Art der Väter. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* väterlich. *—ERF, *o.* das Vatererbe, väterliche Erbe. *—GEK, *m.* der Vaternarr, ein in seinen Vater verliebtes Kind. *—HART, *o.* das Vaterherz. *—LAND, *o.* das Vaterland, Heimathland, die Heimath. *—LANDER (VADERLANDSMINNAAR), *m.* der Patriot, ein sein Vaterland liebender Mensch.

VADERLANDSCH, *b. n.* en *bijw.* vaterländisch, patriotisch; einheimisch, heimisch, heimathlich. *—GEZIND, *b. n.* en *bijw.* patriotisch, voll Vaterlandsliebe. *—GEZINDHEID, *v.* der Patriotismus, die Heimathsliebe, Vaterlandsliebe. *—LIEFDE, *v.* die Vaterlandsliebe, der Patriotismus.

VADERLIEF! *tw.* lieb Väterchen! *—, *v.* eine Art Kindermützchen. *...LIEFDE, *v.* die Vaterliebe, die Liebe des Kindes zu dem Vater. *...LIJK, *b. n.* en *bijw.* väterlich; — *erfgoed*, der Vatertheil. *...LOOS, *b. n.* en *bijw.* vaterlos. *...MOORD, *m.* der Vatermord. *...MOORDER, *m.* der Va-

heit, Faulheit, Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit.

VAGEBOND, m. der Vagabund, Landstreicher.

VAGNS, zie VEGES.

VAGNUDM, o. das Fegefeuer.

VAK, o. das Fach (das Schriftkastenfach; der Beruf, die Wissenschaft oder Kunst, der man sich widmet; der abgesonderte Raum; das Feld, die Füllung einer Thüre; ein Theil einer Wissenschaft, einer Kunst).

VAKANTIE, zie VACANTIE.

VAKKELOOS, zie STAPELOOS.

VAKKERIG, b. n. en bijw. schläfrig. *—HEID, v. die Schläfrigkeit.

VAKJE, o. verkl. w. zie VAK; insbesondere das Fächelchen in einem Koffer-chen; die Zelle in einem Samengehäuse.

VAL, m. der Fall (Sturz; Unfall, das Unglück, Verderben, der Untergang, die Uebertretung, Sünde); spr. hoogmoed komt voor den —, Hochmuth kommt vor dem Fall; het eten heeft hij mij nog geenen —, das Essen schmeckt mir noch nicht. *—, v. die Falle (Mäusefalle, Rattenfalle, Fuchsfalle; Schlinge; die Fallthüre); Falbel an einem Kamine; der Faltenwurf; der Fall, das Hisztau (132); fig. eene oude rot in de — krijgen, einen listigen Taugenichts ertappen; in de — geraken, in eine Falle gerathen. *—, o. zie GEBEURTENIS, OMSTANDIGHEID. *—BAND, o. (132) das Fallband. *—BLOK, o. (132) das Fallblock. *—BRUG, v. die Fallbrücke, Zugbrücke. *—DEUR, v. die Fallthüre, das Fallgitter; die Schutzthür einer Schleuse. *—DRAAD, m. ein gewisser Kräutertrank aus der Schweiz. *—HOED, m. der Fallhut.

VALIDEEREN, b. en o. w. gültig machen, für gültig erklären; den Werth in Rechnung bringen.

VALIES, o. das Felleisen, der Mantelsack, Ranzen.

VALK, m. der Falke; elk meent dat zijn uit een — is, Jeder ist für sein Eigenthum eingenommen. *—ACHTIG, b. n. en bijw. dem Falken eigen, falkenartig, falkenähnlich.

VALKENEST, o. das Falkenett, eine kleine Falkaune.

VALKENHUIS, o. die Falkenerei. *...JAGT, v. die Falkenjagd.

VALKENIER, m. der Falkonier, Falkner.

VALKENIERSJONGEN, m. der Falkonierjunge. *...TASCH, v. die Falkonierstasche.

VALKENKAF of MUTS, v. die Falkenhaube. *...MEST, m. der Falkenkoth, Falkenmist. *...NET, zie VALKENEST. *...MUTS, zie VALKENKAF. *...NEST, o. das Falkennest. *...OOG, o. das Falkenauge. *...STAART, v. der Falkenschwanz.

VALKERIJ, v. die Falknerei.

VALKRUID, o. (76) die Betonie, das Gliedkraut.

VALLEI, v. (DAL, o.) das Thal.

VALLEN, o. w. (ong.) fallen, in den verschiedenen Bedeutungen; in flaauwte —, in Ohnmacht fallen; in het belachelijke, in het boertige —, ins Lächerliche fallen (verfallen); hij kwam te —, er starb; ik wiel op het zwarte laken, ich gab dem schwarzen Tuche den Vorzug; zijne zuster is gevallen, seine Schwester ist zu Fall gekommen, hat sich entehren lassen; het gansche gezelschap viel op hem, die ganze Gesellschaft widersetzte sich ihm, war gegen seine Meinung; de wind valt, der Wind legt sich; daar zal niet van —, daraus wird nichts, das wird nicht geschehen; naar het valt, je nachdem, es kommt darauf an, nach Umständen; uw broeder valt van de graat, dein Bruder fällt ab, wird mager; iemand in de armen —, sich einem in die Arme werfen; er valt niets op te zeggen, dagegen ist nichts einzuwenden; die vivier valt in de zee, dieser Fluss ergiesst sich ins Meer; de oogenblikken vielen hem zaren, die Augenblicke wurden ihm zu Jahren; in den smaak —, nach der Mode sein; in het net —, ins Netz gerathen; in dwigen —, zusammenfallen, misalingen; met — en opstaan kom ik er toch, trotz der Hindernisse, die mir im Wege sind, werde ich mein Ziel erreichen; de appelen — niet ver van den boom, der Apfel fällt nicht weit vom Stamm; er valt niets meer te doen, dan..., es bleibt nichts zu thun übrig, als...; met iemand in harde woorden —, mit einem in einen Wortstreit gerathen; te beurte —, zu Theil werden; erpen op —, seine Aufmerksamkeit auf etwas richten; het schip wil niet —, das Schiff will sich nicht wenden; de zeilen laten —, die Segel streichen; fig. wit dat laken kan geen rok —, so geht die Sache nicht. spr. met de deur in het huis —, mit der Thür ins Haus fallen. *—, o. (132) das Vorschiessen des Stevens; het — of afvallen der bladeren, das Abfallen der Blätter. *...LEND, b. n. en dw. fallend, niederfallend, niederstürzend; fig. sinkend, sich vermindernd; de vallende ziekte, die Fallsucht (Epilepsie); — water, die Ebbe. *...LETJE, o. die kleine Falbel, insbesondere die Schornsteinfalbel. *...LICHT, o. ein von oben herunterfal-

Digitized by Google

die Strickleiter; *fig. een glaasje aan* (*op*) *de* —, ein Gläschen beim Abschied.

Valsch, *b. n.* en *bijw.* falsch, unecht, nachgemacht; verfälscht, untergeschoben; heuchlerisch, verstellt; unwahr, unrichtig; nicht wie es sein sollte; den Regeln zuwider; im täglichen Verkehr: aufgebracht, böse; *fig. valsche passen maken*, Thorheiten begehen. *—**aard**, *m.* der falsche Mensch. *—**elijk**, *bijw.* zie **Valsch**.

Valscherm, *o.* der Fallschirm.

Valschhart, *m.* zie **Valschaard**. *...**hartig**, *b. n.* falsch, verstellt. *...**hartigheid**, *v.* die Falschheit des Herzens. *...**heid**, *v.* die Falschheit. *...**tongig**, *b. n.* en *bijw.* doppelzüngig. *...**tongigheid**, *v.* die Doppelzüngigkeit, der Verrath.

Valslot, *o.* das Fallschloss. *...**strik**, *m.* der Fallstrick, die Schlinge. *...**tafel**, *v.* zie **Valvenster**. *...**tijd der bladeren**, *m.* die Zeit des Abfallens der Blätter. *...**venster**, *o.* das Fallfenster. *...**wind**, *m.* der Fallwind, Windstoss. *...**ziekte**, *v.* die Fallsucht.

Van, *vz.* von; — *jongs af aan*, von Jugend auf; — *nu voortaan*, — *nu af aan*, von nun an; — *avond*, diesen Abend; — *daag*, heute; — *te voren*, zuvor, eher; — *zins zijn*, willens (gesonnen) sein; — *mijnentwege*, meinetwegen; — *zijn leven*, sein Lebenlang; — *te voren*, zum voraus, vorher; — *buiten leeren*, auswendig lernen; — *land steken*, auslaufen, absegeln; *wel* — *de hand*, mit Leichtigkeit, schnell, hurtig; — *beneden*, von unten; — *ouds*, von Alters her; — *wege des konings*, wegen des Königs; *de hoed* — *den vader*, der Hut des Vaters. *— (**toebaam**), *m.* der Zuname, Familienname, Geschlechtsname.

Vandbekker (**Vanbekker**), *m.* ein Becher, dessen man sich bei Wöchnerinnen bedient.

Vandehandsch, *b. n.* *bij voorlieden, als*: *het* —*e paard*, das Pferd, welches nicht

nicht hier um die Zeit zu verlieren; *een uiltje* —, ein Mittagsschläfchen halten; *bot* —, nicht gelingen; *in zulke waters vangt men zulke visschen*, in solchem Wasser fängt man solche Fische; *het anker* —, den Anker fangen (in die Höhe ziehen, wenn er in das Tau verwickelt ist) *...**genis**, zie **Gevangenis**. *...**genstok**, *m.* der Stock, worein Gefangene geschlossen werden. *...**ger**, *m.* der Vogelfänger, Fänger, Häscher. *...**gertje**, *o.* der Kugelfänger (ein Kinderspielzeug). *...**lijnen**, *v. mv.* die Fangleinen (133).

Vangst, *v.* der Fang, das Gefangene.

Vangster, *v.* diejenige, welche fängt.

Vantijd, zie **Vandtijd**.

Var(**Varre**), *m.* der Farr, Stier, Zuchtochs.

Varen, *b.* en *o. w.* (*ong.*) (meist: zu Schiffe fahren); *met de hand over de tafel* —, mit der Hand über den Tisch fahren; *in eene koets* — (*meer gebr. rijden*), in einer Kutsche fahren; *fig. iemand in het schild* —, sich einem heftig widersetzen; *in den baard* —, trotzig widersprechen; *zoo moet gij* —, so muss es dir gehen; *wel* —, sich wohl befinden; *hoe vaart gij?* wie befinden Sie sich? *ik ben kwalijk met hem gevaren*, ich bin übel mit ihm angelaufen; *voor den drommel* —, zum Teufel gehen; *bij den wind* —, mit Preszwind segeln; *heen en weêr* —, kreuzen; *in den wind* —, gegen den Wind fahren (segeln); *te kaap* —, auf Kaperei ausgehen; *ten haring* —, auf Häringfangst fahren. *—, *v.* (**Varenkruid**, *o.*) der Farren, das Farrenkraut (76).

Varensgast, *m.* zie **Varensgezel**. *...**gezel** (**Varensman**), *m.* der Schiffsgeselle, Bootsknecht, Matrose, Seemann, Seefahrer. *...**gezind**, *b. n.* Wer das Matrosenleben liebt. *...**tijd**, *m.* die Zeit der Abfahrt; die Dienstzeit eines Matrosen. *...**volk**, *o.* die Matrosen, Seeleute.

Varken, *o.* das Schwein, die Sau, das

werpen, Perlen vor die Säue werfen; *vele —s maken eene dunne speeling*, viel Schweine machen eine dünne Mast. **—ACHTIG*, (VARKENSACHTIG) *b. n.* en *bijw.* schweinisch, säuisch, viehisch, thierisch; schmutzig, liederlich. **—DRIJVER*, (VARKENSHOEDER), *m.* der Schweintreiber, Schweinhirt. **—EN*, *b. w. een schip* —, ein Schiff schrubben. **—MARKT*, *v.* der Schweinmarkt.

VARKENSAARD, *m.* eine Art Schweine; das Schweingeschlecht. **...DARM*, *m.* der Schweinetrog. **...BLAAS*, *v.* die Schweinsblase. **...BORSTEL*, *m.* die Schweinsborste. **...BROOD*, *o.* das Schweinsbrod (76). **...BUIK*, *m.* der Schweinsbauch.

VARKENSCHROBBER, *m.* das Schrabeisen, der Schrubber, Schiffsbesen.

VARKENSDARM, *m.* der Schweinsdarm. **...DISTEL*, *v.* die Golddistel. **...DRAF*, *v.* der Schweinespflicht. **...GRAS*, *o.* der Knöterich, Wegetritt. **...HAAR*, *o.* die Schweinsborste. **...JAGT*, *v.* die Schweinejagd, Jagd auf wilde Schweine. **...KORDER*, *m.* der Schweinehüter, Schweinehirt, Schweinetreiber. **...KOEDING*, *v.* das Schweinehüten. **...KOEDSTER*, *v.* die Schweinehüterin. **...KOK*, *o.* zie VARKENSSTAL. **...KINNEBAK*, *m.* der Schweinskinnbacken. **...KARBONADE*, *v.* die Schweinskarbonnade. **...KOOPER*, *m.* der Schweinhändler. **...KOP*, *m.* der Schweinskopf, Wildschweinskopf. **...KOST*, *v.* das Schweinefutter, die Mast, Mastung, das Mastfutter. **...MOT* (VARKENSSCHOT), *o.* der Schweinstall. **...ORAF*, *v.* die (gebratenen) Schweinsrippchen. **...REN*, *o.* das Schweinsleder. **...LEVES*, *o. fig.* das Schweineleben. **...MAAG*, *v.* der Schweinemagen. **...MARKT*, *v.* der Schweinemarkt. **...MESTER*, *m.* wer Schweine mästet, **...MESTING*, *v.* die Schweinsmästung. **...MUIL*, *m.* der Schweinsrüssel. **...OOG*, *o.* das Schweinsauge, ein sehr kleines, rundes Auge. **...OOR*, *o.* das Schweinsohr. **...POOT*, *v.* die Schweinspfote. **...PRUIM*, *v.* der Monbinbaum. **...REUZEL*, *v.* (VARKENSSMEER, VARKENSSMOUT, *o.*) das Schweinefett, Schweineschmalz. **...RIB*, *v.* die Schweinsrippe, Schweinskotelette, Schweinskarbonnade. **...SCHOT*, *o.* zie VARKENSKOT. **...SLAGER*, *m.* der Schweineschlächter, Speckhändler. **...SMEER*, *o.* das Schweinefett. **...SMOUT*, *o.* das Schmalz. **...SNUIT*, *p.* der Schweinsrüssel. **...SPEK*, *o.* das Schweinsspeck. **...STAART*, *m.* der Schweinsschwanz; Krätzer, Flintenkrätzer; *fig. haar, dat krult als een* —, Haar, das sich nicht leicht kräuselt. **...STEEK*, *m.* der Stinkstein. **...STRONT*, *m.* der Schweinsdreck. **...TONG*, *v.* die Schweinszange. **...TRAAN*, *m. fig. varkenstranen schrijven*, verstellte Thränen weinen. **...TIJD*, *m.* die Zeit der Jagd auf wilde Schweine. **...TROG*, *m.* der Schweinstrog. **...VEL*; *o.* die Schweinehaut. **...VENKEL*, *v.* (76) der Saufenchel, das Grundheil. **...VET*, *o. o.* das Schweinsfett. **...VLEESCH*, *o.* das Schweinefleisch. **...WORST*, *v.* die Bratwurst, Schweinswurst. **...ZWOORD*, *o.* die Schweinsschwarte.

VARKENTJE, *o.* das Ferkel, Schweinchen; *wild* —, der Frischling.

VARKENTOR, *v.* der Kornwurm. **...VISCH*, *m.* das Meerschwein.

VARRE, *w.* zie VAR.

VARSCH, zie VERSCH.

VASSAL (VASSAAL), *m.* der Vasall, Lehnsmann.

VAST, *b. n.* en *bijw.* fest (gewisz, sicher, bestimmt, unbeweglich; stark, dauerhaft); inzwischen; *een —e besluit*, ein unabänderlicher Beschluss; *zich — voornemen*, einen ernsten Vorsatz fassen; *de vaste starren*, die Fixsterne; *eene vaste plaats*, ein fester (befestigter) Ort; *het vaste land*, das Festland (Continent); *hij verkoopt al wat los en —s*, er verkauft alle seine Güter (bewegliche und unbewegliche); *fig. het wiet — hebben*, nicht recht bei Sinnen sein; *de zieke begint vaste spijzen te eten*, der Kranke beginnt feste Speisen zu essen; *een — geloof hebben*, einen festen Glauben haben; — *inkomen*, festes Einkommen; *een vaste slaap*, ein fester Schlaf; — *werk hebben*, eine andauernde Arbeit haben; *spr. hij rijdt eene vaste schaats*, er wankt nicht, er ist fest von Character; *hij houdt —*, er bleibt standfest; *iets — belooven*, etwas fest versprechen; *mijn broeder gaat — naar huis*, *en wij zullen nog wat blijven*, mein Bruder geht inzwischen nach Hause, und wir werden noch etwas bleiben. **—BAKKEN*, *b.* en *o. w. (ong.)* festbraten. **—BINDEN*, *b. w. (ong.)* festbinden, zubinden. **—BLAZEN*, *b. w. (ong.)* festblasen. **—BLIJVEN*, *o. w. (ong.)* festbleiben, nicht losgehen; *fig.* unwandelbar sein. **—BOEIJEN*, *b. w.* fesseln, anketten, in Ketten legen. **—BRADEN*, *b.* en *o. w. (ong.)* festbraten. **—DAG*, zie VASTENDAG. **—DOUWEN*, zie VASTDRUKKEN, DRAAIJEN, *b. w.* festdrehen. **...DRIJVEN*, *b. w. (ong.)* festtreiben, eintreibend befestigen. **—DRUKKEN*, *b. w.* festdrücken; *hij drukte zich vast tegen*

Google

wandelbar, unveränderlich, gewisz, bestimmt, fest, stark.

VASTEN, *o. w.* fasten (sich der Speisen ganz enthalten; sich irgend einer Speise, namentlich des Fleisches enthalten); *fig.* ***men kan er wel naar wachten, maar niet naar —***, es wird noch lange werden. *—AVOND (VASTELAVOND), *m.* die Fastnachten; *spr.* — ***moet men met zijne vrouw, en paschen met zijnen pastoor houden***, Fastnachten mit seiner Frau, und Ostern mit seinem Pastor. *—AVONDGEK *of* ZOT, *m.* der Fastnachtsnarr. *—AVONDTIJD, *m.* die Fastnachtszeit, der Karnaval, der Fasching. *—DAG, *m.* der Fasttag. *—SOEP, *v.* die magere Suppe. *—TIJD, zie VASTENAVONDTIJD.

VASTER, der Faster, wer fastet.

VASTGAAN, *o. w.* (*onr.*) auf etwas sicher rechnen, sich worauf verlassen.

VASTGEBONDEN, *v. dw.* zie VASTBINDEN. *...BLEVEN, *v. dw.* zie VASTBLIJVEN. *...DREVEN, *v. dw.* zie VASTDRIJVEN. *...GOTEN, *v. dw.* zie VASTGIETEN. *...GREPEN, *v. dw.* zie VASTGRIJPEN. *...HAD, *v. dw.* zie VASTHEBBEN. *...KLONKEN, *v. dw.* zie VASTKLINKEN. *...KNEPEN, *v. dw.* zie VASTKNIJPEN. *...LEGEN, *v. dw.* zie VASTLIGGEN. *...LEID, *v. dw.* zie VASTLEGGEN. *...REDEN, *v. dw.* zie VASTRIJDEN. *...REGEN, *v. dw.* zie VASTRIJGEN. *...SCHOVEN, *v. dw.* zie VASTSCHUIVEN.. *...SLAGEN, *v. dw.* zie VASTSLAAN. *...STOKEN, *v. dw.* zie VASTSTEKEN. *...VLOCHTEN, *v. dw.* zie VASTVLECHTEN. *...VROREN, *v. dw.* zie VASTVRIEZEN. *...WERST, *v. dw.* zie VASTZIJN. *...WRONGEN, *v. dw.* zie VASTWRINGEN *...ZETEN, *v. dw.* zie VASTZITTEN.

VASTGIETEN, *b. w.* (*ong.*) festgieszen. *...GRIJPEN, *b. w.* (*ong.*) fest angreifen, ergreifen, anfassen, anpacken; verhaften. *...GROEIJEN, *o. w.* festwachsen, anwachsen, zusammenwachsen, *...HAKEN, *b. w.* festhaken, festigkeit sein Recht vertheidigen; gefangen halten, unterstützen, vor einem Falle bewahren; *fig.* im Gedächtnisz behalten. *...HOUDEND, *b. n. fig.* geizig, filzig, knickerig. *...HOUDENDHEID, *v. fig.* der Geiz, die Kargheit, die Filzigkeit.

VASTIGHEID, *v.* die Festigkeit (Sicherheit, Bestimmtheit, Zuverlässigkeit, Gewiszheit, Beständigkeit); die Festung, Veste; die liegenden Güter.

VASTKETENEN, *b. w.* anketten, in Ketten legen, fesseln. *...KLAMPEN, *b. w.* festklammern, anklammern. *...KLEVEN, *o. w.* festkleben, ankleben. *...KLINKEN, *b. w.* (*ong.*) zie VASTKLOPPEN. *...KLOPPEN (VASTKLINKEN), *b. w.* mit Hammerschlägen befestigen, festschlagen. *...KLUISTEREN, *b. w.* fesseln, ankelten. *...KNELLEN, *b. w.* festdrücken, stark drücken. *...KNEVELEN, *b. w.* mit Seilen festbinden. *...KNIJPEN, *b. w.* (*ong.*) festkneifen. *...KNOOPEN, *b. w.* festknüpfen, knüpfen; festknöpfen; knöpfen, zuknöpfen. *...KOPPELEN, *b. w.* kuppeln. *...KRUIJEN, *o. w.* sich festsetzen (beim Eisgang). *...LAKKEN, *b. w.* festsiegeln. *...LEGGEN, *b. w.* (*onr.* en *gel.*) festlegen, anlegen, an die Kette legen. *...LIGGEN, *o. w.* (*ong.*) festliegen, an der Kette liegen. *...LIJMEN, *b. w.* festleimen. *...LOOPEN, *o. w.* (*ong.*) festlaufen. — (ZICH), *w. w.* sich verlaufen. *...MAKEN, *b. w.* festmachen (undurchdringlich machen, binden, anlegen, tüchtig machen, befestigen, aus flüssigem Zustande in festen verwandeln). *...MAKING, *v.* die Befestigung, Verbindung. *...METSELEN, *b. w.* festmauern, einmauern, durch mauern verbinden. *...NAAIJEN, *b. w.* festnähen, annähen. *...NAGELEN, *b. w.* zie VASTSPIJKEREN. *...NESTELEN, (ZICH) *w. w.* sich annisten, an etwas nisten. *...PAKKEN, *b. w.* festpacken,

v. (132) der Zungenhobel. *...PLUGGEN, *b. w.* mit Zwecken befestigen. *...PRANGEN, *b. w.* mittels einer Prange befestigen. *...RAKEN, *o. w.* festfahren (auf den Sand gerathen, stranden, stecken bleiben, hängen bleiben; *fig.* in der Rede stecken bleiben); zie VASTLOOPEN, VASTRIJDEN en VASTVAREN. *...REDENEEREN, *b. w.* durch Beweisgründe zum Schweigen bringen. *...RIJDEN, *b., o.* en *w. w.* (*ong.*) festfahren, sich festfahren (zu Lande). *...RIJGEN, *b. w.* festreihen, anreihen; festschnüren, zuschnüren. *...RIJPEN, *o. w.* durch Rauhreif befestigen. *...ROEIJEN, *b.* en *w. w.* festrudern, rudernd festfahren, sich festrudern.

VASTSCHROEIJEN, *o. w.* festbraten, festbacken. *...SCHROEVEN, *b. w.* festschrauben. *...SCHUIVEN, *b.* en *w. w.* festschieben; sich festschieben (namentlich im Damspiel, so, dasz man keinen Stein mehr versetzen kann). *...SLAAN, *b. w.* (*onr.*) festschlagen; zie ook VASTKLOPPEN. *...SMEDEN, *b. w.* festschmieden, anschmieden. *...SOLDEREN, *b. w.* festlöthen. *...SPELDEN, *b. w.* mit Stecknadeln befestigen. *...SPIJKEREN (VASTNAGELEN), *b. w.* festnageln, annageln. *...SPITTEN, *b. w.* anspieszen. *...STAAN, *o. w.* (*onr.*) feststehen (Stand halten, unerschütterlich, standhaft sein, beharren, ausharren). *...STANDIG, *b. n.* wer oder was fest auf den Füszen steht. *...STEKEN, *b.* en *o. w.* feststecken, festsitzen. *...STELLEN, *b. w.* feststellen (eine feste Stelle geben; festsetzen, beschlieszen, bestimmen); für gewisz halten, als wahr angeben; *een vastgestelde prijs*, ein fester Preisz. *...STELLING, *v.* die Feststellung, der Beschlusz, die Bestimmung, das Festsetzen. *...STIKKEN, *b. w.* feststicken, ansticken. *...STOPPEN, *b. w.* feststopfen, zustopfen. *...STRIKKEN, *b. w.* feststricken, festknüpfen. *...STUREN, *b. w.* als: *een schip* —, ein Schiff so steuern, dasz es fest zu sitzen kommt. *...STUWEN, *b. w.* festdrücken, festpacken. *...TIMMEREN, *b. w.* zimmernd verbinden, befestigen. *...TRAPPEN, (VASTTREDEN), *b. w.* festtreten. *...TREDEN, *b. w.* (*ong.*) zie VASTTRAPPEN. *...VAREN, *b., o.* en *w. w.* (*ong.*) festfahren. *...VLECHTEN, *b. w.* (*ong.*) festflechten, zuflechten, zusammenflechten, flechtend verbinden. *...VRIEZEN, *o. w.* (*onr.*) festfrieren, anfrieren. *...WAAIJEN, *o. w.* (*ong.* en *gel.*) festwehen, zuwehen. *...WASSEN, *o. w.* (*ong.*) (VASTGROEIJEN), festwachsen, zuwachsen, zusammenwachsen, anwachsen. *...WERKEN, *b.* en *w. w.* arbeitend befestigen; sich festarbeiten. *...WEZEN, zie VASTZIJN. *...WOELEN, *b.* en *w. w.* sich verwickeln, sich verstricken; zie ook VASTWERKEN. *...WRINGEN, *b. w.* (*ong.*) festdrehen. *...ZEILEN, *b.* en *o. w.* festsegeln, auf den Sand segeln. *...ZETTEN, *b. w.* festsetzen (so setzen, dasz es nicht wankt; gefangen setzen, einsperren; das Weiterspielen unmöglich machen); *fig. iemand in zijne woorden* —, einen mit seinen eigenen Worten fangen. *...ZIJN, *o. w.* festsein, befestigt sein; *fig.* gebunden sein; *ik weet niet, waar het einde daarvan vast is*, ich begreife die Sache nicht; *er zal niet weinig aan* —, es wird nicht weinig dazu erforderlich sein. *...ZITTEN, *o. w.* (*ong.*) festsitzen (festliegen; in Haft sein, im Kerker sein). *...ZWACHTELEN, *b. w.* mit Binden befestigen.

VAT, *o.* das Gefäsz (Geschirre, die Urne, Vase; das Fasz, die Tonne); *nederlandsch* —, das Hektoliter; — *ter eere of ter oneere*, ein Hausgeräth, das in Ehren gehalten wird, oder das im Gegentheil zu den niedrigsten Verrichtungen gebraucht wird; *aarden vaten*, irdene Gefäsze; *fig.* schwächliche Personen; *spr. het is uit paters vaatje*, es ist vom Besten; *dat in het — is zuurt niet*, es wird sich am Ende ausweisen, es wird seinen Nutzen haben; *uit een ander vaatje tappen*, anders wie zuvor sprechen, umsatteln; *in hoe veel vaten zal hij dan nu wel gieten?* auf welche Weise wird er dies nun wieder gut zu machen suchen? *het kan in geene vaten gegoten worden*, es kann nicht vergütet werden; *hij heeft nog iets bij mij in het* —, er ist mir noch etwas schuldig; *een uitverkoren* —, ein auserwähltes Rüstzeug. *—, *m.* der Griff, die Handhabe; *geenen — aan iemand hebben*, einem nicht bekommen können. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* (106) gefäszig, aus kleinen Gefäszen zusammengesetzt. *—BAAR, *b. n.* en *bijw.* faszlich (verständlich; empfänglich; fähig, Fassungskraft habend, gelehrig). *—BAARHEID, *v.* die Faszlichkeit, Gelehrigkeit, Fassungskraft, Verständlichkeit; die Empfänglichkeit. *—BINDER (KUIPER), *m.* der Faszbinder, Küfer.

VATEN, *b. w.* in Fässer thun, eintonnen. *—WASSCHER, *m.* derjenige, welcher die Gefäsze zu waschen hat. *—WASCHSTER, *v.* diejenige, welche die Gefäsze zu reinigen hat, besonders bei Bierbrauern die Fässer.

VATGELD, *o.* das Tonnengeld. *...HOUT,

fig. *vuur —*, in Zorn gerathen; *iemand bij zijn zwak —*, Jemand an seiner schwachen Seite fassen; *iemand in zijne woorden —*, einen mit seinen eigenen Worten fangen; *den kneep —*, den Kniff wittern; *iemand bij den neus —*, einen bei der Nase herumführen; *ik weet niet, of die boom daar wel — zal*, ich weisz nicht, ob der Baum dort wohl gut wachsen, fortkommen wird; *iets bij de hand —*, sich mit etwas beschäftigen; *iemand bij zijn woord —*, einen bei seinem Worte nehmen; *het anker vat niet*, (232) das Anker faszt nicht; *hij zal het ras —*, er wird es schnell fassen, begreifen.

VATTING, *v.* die Ergreifung, Verhaftung; zie **BEVATTING**.

VATVUIL, *b. n.* en *bijw.* nach dem Fasse schmeckend, riechend.

VECHTACHTIG, *b. n.* en *bijw.* zum Fechten geneigt, kampflustig, streitlustig. *—**HEID**, *v.* die Fechtlust, Kampflust.

VECHTEN, *o. w.* (*ong.*) fechten (kämpfen, streiten, sich schlagen, sich raufen, ringen); *op leven en dood —*, auf Leben und Tod fechten; *al wijkende —*, fliehend sich vertheidigen; *spr. als twee honden — om een been, loopt er een derde meê heen*, wenn zwei Hunde um einen Knochen sich streiten, wird er einem Dritten zu Theil; zie ook **SCHERMEN**. *—**DERHAND**, *bijw.* fechtend, streitend, kämpfend; mit dem Degen in der Hand sich schlagend.

VECHTENSGEZIND, zie **VECHTACHTIG**.

VECHTER, *m.* der Fechter, Kämpfer, Streiter; der Zänksüchtige, Balger, Raufer, Zänker; *romeinsche —*, der Gladiator; *geen — noch smijter zijn*, kein Zänker sein, den Frieden lieben. *...**TERIJ**, (**VECHTING**), *v.* das Gefecht, die Schlägerei; der Zwist.

VECHTKUNST, *v.* die Fechtkunst. *...**LUST**, *m.* die Fechtlust, Kampflust, Streitlust. *...**MEESTER** (**SCHERMMEES-**

Geigenholz. *...**HOUTBOOM**, *m.* der Geigenholzbaum. *...**HARS** (**VIOOLHARS**), *m.* das Geigenharz. *...**SNAAR** (**VIOOLSNAAR**), die Violinsaite; *fijne —*, die Quinte. *...**SPELER**, zie **VEDELAAR**.

VEDER, (**VÊÊR**), *v.* die Feder (die Flaumfeder; Stahlfeder); *spr. met andermans veeren pronken*, sich mit fremden Federn schmücken; *men kent den vogel aan zijne veeren*, an den Federn erkennt man den Vogel; *iemand eene veêr uit den staart trekken*, einem einen merklichen Schaden zufügen; *iemand in de vederen zitten*, Jemand verfolgen; *geene — (veêr) van den mond kunnen blazen*, körperlich sehr schwach sein; *in de vederen liggen*, im Bette sein; zie **VEER**. *—**ACHTIG**, *b. n.* federartig, federähnlich; (76) gefiedert. *—**BAL**, *m.* (**PLUIMBAL**), der Federball. *—**BED**, *o.* das Federbett. *—**BEZEM**, *m.* der Federbesen. *—**BOS**, *m.* der Federbusch. *—**HANDEL**, *m.* der Federhandel. *—**HARS**, *v.* das Federharz. *—**HOED**, *m.* der Federhut. *—**JAGT**, *v.* (**VOGELJAGT**) die Vogeljagd, Falkenjagd. *—**KRUID**, *o.* (76) der Weiderich. *—**KUSSEN**, *o.* das Federkissen. *—**LICT**, *b. n.* federleicht, so leicht wie eine Feder. *—**LOOS**, *b. n.* federlos, unbefiedert, ungefiedert. *—**SPEL**, *o.* zie **VEDERJAGT**. *—**VERKOOPER** *of* **MAKER**, (**PLUIMMAKER**), *m.* der Federschmücker, der Schmuckfedernhändler. *—**VOL**, *b. n.* voll Federn; sehr befiedert. *—**VORMIG**, *b. n.* federförmig; zie **VEERIG**. *—**WIJZE**, *b. n.* federförmig.

VEE, *o.* das Vieh (Ochsen, Kühe u. s. w.; *fig.* viehische Menschen, gemeines Volk). *—**ARTS**, *m.* der Thierarzt, Vieharzt. *—**ARTSENIJ**, *v.* die Thierarznei, Viehrarznei. *—**ARTSENIJKUNDE**, *v.* die Thierarzneikunde, Thierarzneikunst. *—**ARTSENIJKUNDIG**, *b. n.* thierarzneikundig. *—**ARTSENIJSCHOOL**, *v.* die Vieharzeneischule. *—**BOL**, zie **VEEKOOPER** en **VEEDIEF**. *—**DIEF**, *m.* der Viehdieb.

sie; der Zug (beim Trinken); *hij kreeg eenen — in zijn aangezigt*, er bekam einen Schlag ins Gesicht; *hij neep met eenen — den kop uit*, er leerte in einem Zuge das Glas; *fig. eenen — uit den pan krijgen*, seinen Antheil mit davon bekommen (besonders in Bezug auf den bösen Leumund). *—, *v.* FREKS, SLECHTE VROUW), das böse Weib, die Xantippe. *—, *b. n.* dem Tode nahe; für den Tod reif, tödtlich; *zijn broeder is —*, sein Bruder ist sterbens krank; oder auch: er is dem Untergange nah: *dat is een — teeken*, das ist ein Zeichen des nahen Todes; *gij zijt nog niet —*, (dies sagt man zu dem, der uns einen unerwarteten Besuch macht, und heiszt:) du bist bei Leben und Gesundheit; *zijt gij —?* (eine Frage an den, der von seiner gewöhnlichen Weise abläszt, und soll heiszen:) warum so plötzlich umgewandelt? (glaubtest du dich dem Tode nahe?) *—KRUID (BEZEMKRUID), *o.* der Besenginster. *—MES, *o.* das Putzmesser, Putzeisen, Wirkeisen, Wirkmesser (bei Schmieden und Lohgerbern). *—SEL, *o.* der Auskehricht, Kehricht. *—STER, *v.* die Kehrerin.

VEEHANDEL, *m.* der Viehhandel. *...HANDELAAR, *m.* der Viehhändler. *...HERDER, *m.* zie VEEHOEDER. *...HOEDER, *m.* der Viehhirt, der Hirt. *...HOEDERIJ, *v.* das Viehhüten. *— (VEEFOKKERIJ) die Viehzucht. *...HONGER, zie GEEUWHONGER. *...KOOPER, zie VEEHANDELAAR. *...KUDDE, *v.* die Viehheerde, Heerde.

VEÊL, zie VEDEL.

VEEL, *b. n.* en *bijw.* viel; oft, häufig; *ik heb niet — tijd*, ich hab nicht viel Zeit; *— schelen*, ein groszer Unterschied sein; *zoo — mij aangaat*, was mich betrifft; *— min*, viel weniger; *zoo — te meer*, um so mehr; *zoo — te minder*, um so weniger; *fig. het heeft niet — om het lijf*, es hat nicht viel zu bedeuten; *fig. het is mij even —*, es ist mir gleichgültig; *vele honden zijn der hazen dood*, viele Hunden sind des Hasen Tod; *vele noten op zijnen zang hebben*, viel Umstände machen; *hij komt er —*, er kommt oft dahin. *—AL, *bijw.* meistens, meist, häufig, manchmal, öfter, in der Regel. *—ARM, (POLIPUS), *m soort van insekt*, der Vielarm. *—ARMIG, *b. n.* vielarmig. *—BEDUIDEND, *b. n.* vielbedeutend. *—BEMIND, *b. n.* viel geliebt, sehr geliebt, sehr beliebt. *—BLOEMIG, *b. n.* mit vielen Blumen bedeckt, sehr beblümt, vielblumig. *—BLADIG, *b. n.* (76) vielblätterig. *—BORSTELIG, *b. n.* mit vielen Borsten bedeckt; zie ook HARIG. *—DEELIG, *b. n.* vieltheilig, vielfach (156) polynomisch. *—DOORNIG, *b. n.* (VEELSTEKELIG 76) vielstachelig, vieldornig. *—DRUK, *m.* (13) der Vieldruck. *—DRUKKEN, *b. w.* (13) den Druck durch Abgüsse oder Prägungen vervielfältigen, polytypiren. *—DRUKKER, *m.* (13) der Vieldrucker.

VEELEER, *bijw.* vielmehr, eher. *...ETEND, *b. n.* vielessend, viele Speisen zu sich nehmend. *...GATIG, *b. n.* viellöcherig, schwammig; durchlöchert. *...GODENDOM, *o.* die Lehre von der Vielgötterei. *...GODERIJ, *v.* die Vielgötterei. *...GODIST, *m.* der Anhänger der Vielgötterei (Polytheist). *...HALMIG, *b. n.* vielhalmig, was viele Halme hat. *...HARIG, *b. n.* vielhaarig, dicht behaart, mit Haaren bedeckt. *..HEID, *v.* die Vielheit, Menge, Anzahl. *...HOEK, *m.* (92) das Vieleck. *...HOEKIG, *b. n.* (92) vieleckig, vielseitig; *eene —e figuur*, eine vielseitige Figur. *...HOEKIGHEID, *v.* (92) die Vielseitigkeit, das Vieleckige. *...HOOFDIG, *b. n.* vielköpfig, was viele Köpfe hat; *de meeste standbeelden der Indiaansche godheden zijn —*, die meisten Standbilder der indianischen Götter sind vielköpfig; *— bestuur (regering)*, die Vielherrschaft (Polyarchie). *...JARIG, *b. n.* vieljährig, langjährig. *...KENNER, *m.* zie VEELWETER. *...KLEURIG, *b. n.* vielfarbig, verschiedenfarbig. *...LEDIG, *b. n.* vielgliedrig. *...LETTERGREPIG, *b. n.* vielsilbig. *...LIGT, *bijw.* vielleicht, etwa. *...MAALS *bijw.* (VEELMALEN, DIKWIJLS) vielmals, oftmals, öfters, sehr oft. *...MALIG, *b. n.* vielmalig, mehrmalig. *...MANNERIJ, *v.* die Vielmännerei. *...MEER, *bijw.* (VEELEER) vielmehr. *...MIN, *bijw.* vielweniger. *...MONDIG, *b. n.* vielmäulig. *...NAMIG, *b. n.* vielnamig, mehre Namen habend. *...POOTIG, *b. n.* vielfüszig, vielpfotig. *...PRAAT, *m.* en *v.* der Plauderer, die Plaudertasche. *...REGELIG, *b. n.* vielzeilig.

VEELSCHRIJVER, *m.* der Vielschreiber (Schriftsteller über viele Gegenstände). *...SLACHTIG, *b. n.* vielartig, was aus mehren Gattungen besteht. *...SNARIG, *b. n.* vielsaitig. *...SOORTIG, *b. n.* aus vielen Sorten bestehend, vielartig, verscheidenartig, mannigfach, mannigfaltig. *...STEMMIG, *b. n.* (171) vielstimmig. *...STEKELIG, zie VEELDOORNIG. *...STIJLIG, *b. n.* (76) vielstielig. *...TAKKIG, *b. n.* vieläslig, verzweigt. *...TE, zie VEEL-

fusz, die Assel. *...VORTIG, b. n. vielfüszig. *...VORMIG, b. n. vielförmig. *...VOUD, o. (151) die Mehrheit, die Mehrzahl; (126) das Vielfache; *negen is het — van drie*, neun ist das Vielfache von Drei. *...VOUDIG, b. n. en *bijw.* vielfach, mannigfaltig. *...VOUDIGHEID, v. die Vielfachheit, Mannigfaltigkeit. *...VOUDIGLIJK, *bijw.* vielfältig, mannigfaltig. *...VRAAT, m. der Vielfrasz (ein bekanntes Thier; *fig.* ein Fresser). *...VULDIG, b. n. zahlreich, mannigfaltig. *...WETER, m. der Vielwisser. *...WETERIJ, v. die Vielwisserei. *...WETEND, b. n. vielwissend. *...WIJVERIJ, v. die Vielweiberei (Polygamie). *...WIJVIG, b. n. (76) vielweibig. *...WOORDIG, b. n. zie WOORDENRIJK. *...ZADIG, b. n. (76) vielsaamig. *...ZIJDIG, b. n. vielseitig, mehrseitig; *—e figuur*, vielseitige Figur. *...ZIJDS, *bijw.* vielseitig, was mehre Gesichtspunkte hat. *...ZIDS, *bijw.* vielartig, verschiedenartig, auf verschiedene Weise; in vielfacher Beziehung oder Hinsicht.

VEEM, v. die Vehm, das Vehmgericht (bei den alten Sachsen); die Arbeitergilde der Stadtwage zu Amsterdam.

VEEME, zie VEEM.

VEEMGEBREGT, o. zie VEEM.

VEEMARKT, v. der Viehmarkt. *...MEESTER, m. der Oberhirt des Viehes; der Herr des Viehes.

VEEN, o. das Veen, das Moor, der Torfboden; *spr. in het — ziet men op geen turfje*, wo man über Vieles zu verfügen hat, ist man nicht sehr genau. *—AAL, zie VEENPUIT. *—AARDE, v. die Torferde, der Torfgrund, Torfboden, Moorgrund. *—ACHTIG, b. n. dem Moorgrund ähnlich. *—ADER, v. die Torfgrubenader. *—AKKER, m. das Torffeld, der Torfacker. *—ARBEID, m. die Torfgrubenarbeit. *—BAAS, m. der Besitzer einer Torfgrube. *—BREIËN, o. mv. (76) die

VEENLAND, o. zie VEENGROND. *...MAN, m. der Veender. *...MOS, v. (76) das Veenmoos. *...PLAATS, v. die Veenstelle, eine Stelle, welche Moorerde enthält. *...PUIT, m. (VEENAAL), ein Instrument zum Hervorholen der Moorerde. *...PUT, v. die Torfgrube. *...WERKER, m. der Arbeiter in den Torfgruben. *...WERKSTER, v. die Arbeiterin in den Torfgruben. *...ZON, v. die auf die Torfgruben scheinende Sonne.

VEEPEST, v. zie VEEZIEKTE.

VEÊR, v. zie VEDER; *fig. hij heeft er van zijne veêren gelaten*, er hat viel geben müssen, um davon los zu kommen. *—, v. die Feder (an Uhren, Schlössern, Gewehren u. s. w.); bei Holzhändlern dünn gesägtes Holz.

VEER, o. die Fähre, die Ueberfahrtsstelle; die geregelte Fahrt der Frachtschiffer. *—BOOT, v. zie VEERSCHUIT. *—BUIGER, m. ein Eisen zum Biegen groszer Stahlfedern. *—GELD; o. das Fährgeld. *—HUIS, o. das Fährhaus.

VEERIJK, b. n. viehreich, reich an Vieh.

VEÊRKRACHT, v. die Federkraft, Spannkraft, Schwungkraft, Elasticität; *fig.* die Beweglichkeit, Rührigkeit. *—IG, b. n. spannkräftig, schwungkräftig, prall, elastisch; *fig.* beweglich, rührig.

VEERMAN, m. der Fährmann. *...POST, v. die Fähre. *...SCHIP, o das Fährschiff, Frachtschiff, Paketboot. *...SCHIPPER, m. der Fährschiffer. *...SCHUIT, v. der Fährkahn, Fährnachen; die Zugbarke (eine zu einer festgesetzten Zeit fahrende Barke).

VEERTIEN, *telw.* vierzehn; — *dagen*, vierzehn Tage (zwei Wochen). *—DAAGSCH, b. n. je vierzehn Tage. *—DAGIG, b. n. was vierzehn Tage dauert, vierzehntägig. *—DE, b. n. der, die, das vierzehnte. *—, m. der, die, das Vierzehnte. *—DEHALF, b. n. dreizehn und ein halb. *—DERHANDE (VEERTIENDERLEI), *bijw.* vierzehnerlei, vierzehn

und fünfzig Jahren gelebt haben. *—DAAGSCH, *b. n.* vierzigtägig. *—ER, *m.* ein Vierziger; ein Mann von vierzig Jahren; ein Schiff, welches vierzig Geschütze führt. *—JARIG, *b. n.* vierzigjährig. *—MAAL, *bijw.* vierzigmal. *—MAANDIG, *b. n.* en *bijw.* vierzig Monate alt. *—STE, *b. n.* der, die, das vierzigste. —, *o.* der, die, das Vierzigste. *—STEMAAL, *b. n.* neun und dreissig mal ein halb. *—TAL, *o.* die Zahl (Summe) von vierzig; *een — gulden*, eine Summe von vierzig Gulden. *—VOUD, *o.* das Vierzigfaltige. *—VOUDIG, *b. n.* vierzigfältig.

VEERVORMIG, *b. n.* (106) federförmig.

VEERWIJF, *o.* das Fährweib, die Fährfrau.

VEEST, *m.* der Schleicher (ein unten abgehender Wind).

VEESTAL, *m.* der Viehstall.

VEESTEN, *o. w.* einen streichen lassen.

VEESTERFTE, *v.* das Viehsterben, die Viehseuche.

VEETE, *v.* die Fehde, die Feindschaft, der Hasz. *—BRIEF, *m.* der Fehdebrief.

VEETEELT, *v.* die Viehzucht.

VEETELOOS, *b. n.* ohne Fehde, Feindschaft, Feindseligkeit, Streit.

VEETEN, *o. w.* sie WROKEREN.

VEEVOEDER; *o.* das Viehfutter, *—ZIEKTE, *v.* die Viehseuche.

VEGEN, *b. w.* fegen (kehren, auskehren, wischen, auswischen, abwischen, reinigen, putzen); schlagen; *fig. iemand den mantel — (uitvegen)*, Jemanden einen derben Verweis geben, ihm den Text lesen; *de vijanden uit zee —*, die See vom Feinde befreien; *lustig kunnen —*, gut bechern, schnell essen können; *het is op, eer men den neus geveegd heeft*, es ist verzehrt (auf), ehe man sich umsieht; *iemand met eenen rolling —*, Jemand mit einem Stocke durchprügeln; *spr. nieuwe bezems — schoon*, neue Besen kehren gut. *...GER, *m.* wer fegt, der Kehrer, Auskehrer, Reiniger, Wischer; was fegt, der Wischlappen, Ausputzer; *fig.* ein geschickter Arbeiter.

VEIL, *o.* (KLIMOP) der Epheu, Eppich, das Wintergrün. *—, *b. n.* feil; *zijn leven voor het vaderland — hebben*, sein Leben für das Vaterland aufopfern können. *—BAAR, *b. n.* was feil ist, verkauft werden kann. *—BLAD, *o.* das Epheu-, Eppichblatt. *—DAG, *m.* der Verkaufstag. *—DRAGER, *m.* wer auf den Strassen umhergeht und etwas feil hat.

VEILEN, *b. w.* feil bieten, zum Verkauf aussetzen, öffentlich aufs Meistgebot verkaufen.

VEILER, *m.* wer etwas zum Verkauf anbietet oder ausstellt.

VEILIG, *b. n.* en *bijw.* ausser Gefahr; wohlbehalten, sicher, ohne Gefahr; *hier zijn wij —*, hier sind wir sicher. *—EN, zie BEVEILIGEN. *—HEID, *v.* die Sicherheit, Gefahrlosigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie VEILIG.

VEILING, *v.* der öffentliche Verkauf aufs Meistgebot, die Feilbietung, Versteigerung, Veräusserung.

VEILKRANS, *m.* der Epheukranz. *...TIJD, *m.* die Verkaufszeit, der Verkaufstermin, die Zeit, in welcher man etwas zum Verkauf anbietet. *...UUR, *o.* die Verkaufsstunde.

VEINBOOT (**VEBBOOT**), *m.* der Mitarbeiter, Mitgesell, Kamerad. *—SCHAP (VEBBOOTSCHAP), *o.* die Zunft, Bruderschaft, Gilde.

VEINSAARD (**VEINER**), *m.* der Heuchler, Gleisner, Falsche; *fig.* Fuchs.

VEINSERIJ, *v.* die Heuchelei, Gleisnerei, Verstellungskunst.

VEINSTER, *v.* die Heuchlerin, Gleisnerin, Falsche.

VEINZEN, *o.* en *b. w.* heucheln, gleissen, sich verstellen; *hij veinsde, dat hij belang in mijn lot nam*, er heuchelte Theilnahme an meinem Loos; *zich ziek —*, sich krank stellen. *...ZER, *m.* zie VALSCHAARD. *...ZERIJ, *v.* (VEINZING, VEINSKUNST), die Verstellungskunst, Heuchelei, Verstellung, Falschheit.

VEL, *o.* die Haut, das Fell, der Balg; der Bogen Papier; ein unverschämtes, böses Weib, eine Xantippe; der Lump; *uit zijn — springen*, aus der Haut fahren, ärgerlich werden; *uit zijn — bersten*, sehr dick werden; *ik wilde niet in zijn — steken*, ich möchte nicht in seiner Haut stecken; ich möchte nicht an seiner Stelle sein; *iemand het — over de ooren halen (hem het — afstroopen)*, *fig.* einem die Haut über die Ohren ziehen, ihn schinden, aussaugen; *in een kwaad — steken*, nicht gesund sein; *een — papier*, ein Bogen Papier.

VELD, *o.* das Feld (der Acker; das Schlachtfeld; die Wahlstatt; die Fläche; der Raum, Spielraum; das Feld in einem Wappen; *men heeft hem een groot — geopend, om roem te verkrijgen*, man hat ihm ein grosses Feld geöffnet, um Ruhm zu erwerben. *—ACHTIG, *b. n.* ländlich. *—AJUIN, *m.* (76) die Ackerzwiebel. *—ALTAAR, *m.* der Feldaltar. *—ARGELIEN (VELDARJELIEN), (76)

Digitized by Google

die Feldbäckerei. *—BATTERIJ, v. die Feldbatterie. *—BED, o. das Feldbett. *—BLOEM, v. die Feldblume. *—BOON, v. die Feldbohne. *—BOUW, m. der Feldbau, Ackerbau, die Ackerwirthschaft. *—BOUWER, m. der Feldbauer, Ackerwirth. *—CIPRES, m. die Feldcypresse, das Schlagkraut, der Erdkiefer. *—DIEF, m. der Felddieb, Feldfrevler. *—DIEVERIJ, die Felddieberei, der Feldfrevel. *—DIENST, m. der Felddienst. *—DISTEL, m. die Kehldistel. *—DRAGON (76) v. der Felddragun. *—DUIF, v. die Feldtaube, wilde Taube. *—ELING, m. en v. der Landmann, Landbewohner; die Landfrau, Landbewohnerin. *—ERAAR, m. zie VELDELING. *—EPPER, v. (76) der Feldeppich, gemeine Eppich. *—FLESCH, v. die Feldflasche. *—FLUIT, v. die Hirtenflöte. *—GEDIERTE, o. die Feldthiere. *—GESCHUT, o. zie VELDARTILLERIE. *—GESCHREEUW (VELDGESCHREI); o. das Feldgeschrei; das Losungswort. *—GEWAS, o. das Feldgewächs. *—GEZANG, o. das Kriegslied; der ländliche Gesang. *—GEZIGT, o. (136) die Feldansicht. *—GOD, m. der Feldgott. *—GODES (VELDGODIN), v. die Feldgöttin. *—GRAS, o. das Feldgras. *—HAVER, v. der Feldhafer, Wiesenhafer, das Hafergras. *—HEER, m. Feldherr, Heerführer, General. *—HEERKUNST, v. die Feldherrnkunst, Strategie. *—HEERLIJK, b. n. dem Feldherrn eigen. *—HEERSCHAP, o. die Feldherrnwürde. *—HEERSCHAPPIJ, v. der Oberbefehl über eine Armee. *—HOED, m. der Sturmhut, die Sturmhaube. *—HOEN, o. (PATRIJS) das Feldhuhn, Rebhuhn. *—HOSPITAAL, o. das Feldlazareth, Feldhospital. *—HUT, v. die Soldatenhütte, Feldhütte, Baracke. *—JAGER, m. der Feldjäger. *—KAARS, v. (76) die Königskerze. *—KAS, v. die Feldkasse. *—KERS, v. (76) das Täschelkraut, Taschenkraut, der Bauernsenf. *—KE-

MAARSCHALKSTAF, m. der Feldmarschallstab. *—MARTER, m. der Feldmarder. *—MOSCH (VELDMUSCH), v. der Feldsperling. *—MUIS, v. die Feldmaus. *—MUZIJK, o. die Feldmusik, Kriegsmusik; die ländliche Musik. *—NIMF, v. die Waldnymphe. *—ONTDEKKER, (80) m. wer die Beschaffenheit eines Feldes untersucht. *—ONTDEKKING, (108) v. die Untersuchung eines Feldes. *—OVERSTE, zie VELDHEER. *—PAAP, zie VELDPREDIKER. *—PATRIJS, m. zie VELDHOEN. *—PIJP, v. die Hirtenflöte. *—POST, v. die Feldpost. *—PREDIKER, m. der Feldprediger. *—PRIESTER, m. der Feldpriester. *—RANONKEL, m. die Feldranunkel. *—ROK, m. der Feldrock (Kasaque). *—ROOS, v. die Feldrose. *—ROOSJE, o. (76) die wilde Anemone. *—ROT, v. die Feldratte, der Hamster. *—SAFFRAAN, m. (76) der Feldsafran. *—SALADE, v. der Feldsalat, der wilde Lattich. *—SALIE, v. der wilde Salbei. *—SCHADE, v. die Feldverwüstung, der Schaden an den Feldern. *—SCHALMEI, zie VELDFLUIT. *—SCHEERDER, m. der Feldscheerer, der Feldwundarzt. *—SLAG, m. die Feldschlacht, das Treffen. *—SLAK, v. die Feldschnecke. *—SLANG, v. die Feldschlange (eine Art Kanone; eine Art Schlange). *—SMEDERIJ, v. die Feldschmiederei. *—SNIP, v. die Schnepfe. *—SPIN, v. die Feldspinne. *—SPINAZIE, v. der Feldspinat. *—SPAT, m. der Feldspath (eine Steinart). *—STOEL, m. der Feldstuhl. *—STUK, o. das Feldstück, Feldgeschütz. *—TEEKEN, o. das Feldzeichen (das Feldsignal im Kriege). *—TENT, v. das Kriegszelt. *—TOGT, m. der Feldzug. *—TREIN, mb der Artillerietrain. *—TROS, m. der Felditross. *—TUIG, o. das Kriegsgeräthe. *—TUIGMEESTER, m. der Feldzeugmeister. *—TUIGWERKER, m. der Arbeiter bei der Artillerie. *—VAAN,

Feldfrüchte. *—WACHT, *v.* die Feldwache (zur Bewachung der Aecker; im Kriege). *—WACHTER, *m.* der Feldwächter, Feldhüter. *—WORM (AARDWORM), *m.* der Regenwurm. *—ZIEKTE, *v.* die Feldkrankheit (in einem Lager), in einer Armee. *—ZIGT, *o.* die Feldansicht, die Aussicht ins Feld.

VELEN, *b. w.* dulden, leiden, ertragen; *ik kan het niet langer —*, ich kann es nicht länger leiden, dulden.

VELERHANDE (VELERLEI), *b. n.* vielerlei, allerhand, mannigfach, mancherlei.

VELERLEIHEID, *v.* die Mannigfaltigkeit.

VELG, *v.* die Radfelge, Felge.

VELLEN, *b. w.* fällen (umhauen, fallen machen); erschlagen, tödten; strecken, aussagen; *het geweer —*, das Gewehr fällen; *een vonnis —*, ein Urtel fällen. *—, *o.* das Fällen (der Bäume; eines Urtals). *—KOOPER, *m.* der Häutehändler. *—PLOTEN, zie PLOTEN.

VELLETJE, *o. verkl. w.* zie VEL. *—, *o.* das Häutchen.

VELLIES, zie VALLIES. *...LIG, zie VALLIG; *b. n.* häutig. *...LING, *v.* die Fällung, das Fällen (Umhauen, Niederhauen, Umreiszen); die Erschlagung, Tödtung.

VEN, zie VEEN. *—DEL, zie VAANDEL.

VENDU, *v.* der öffentliche Verkauf. *—HUIS, *o.* ein Haus, worin öffentliche Verkäufe abgehalten werden. *—KNECHT, *m.* ein dienender Mensch bei öffentlichen Verkäufen. *—MEESTER, *m.* derjenige, welcher einen öffentlichen Verkauf leitet, der Verkaufaufseher. *—REGT, *o.* das Recht, öffentliche Verkäufe abzuhalten.

VENÉRIEK (VENERISCH), *b. n.* venerisch, von der Lustseuche angesteckt.

VENEZOEN, zie VENIZOEN.

VENIJN, *o.* das Gift; der Giftstoff. *—DRANK, *m.* der Gifttrank. *—GEVER (VENIJNMENGER), *m.* der Giftmischer. *—GEVING (VENIJNMENGING), *v.* die Giftmischung. *—IG, *b. n.* giftig, vergiftet; *fig. eene —e tong*, eine giftige Zunge. *—IGHEID, *v.* die Giftigkeit. *—MENGER, *m.* zie VENIJNGEVER. *—MENGING, zie VENIJNGEVING.

VENIZOEN (VENEZOEN), *o.* das Wildprett. *—PASTEI, *v.* die Wildprettpastete.

VENKEL, *v.* (76) der Fenchel. *—APPEL, *m* der Fenchelapfel. *—OLIE, *v.* das Fenchelöl. *—WATER, *v.* das Fenchelwasser. *—ZAAD, *o.* der Fenchelsame.

VENNOOT, zie VEINNOOT.

VENSTER, *o.* das Fenster; *fig. door een hennepen — kijken*, gehengt werden. *—BANK, *v.* die Fensterbank. *—BESLAG, *o.* die Fensterbeschläge. *—BLIND, *o.* die Fensterblende. *—BOOG, *m.* (18) der Fensterbogen. *—BOOM, *m.* der Fensterbaum. *—EN, *b. w. gem.* Verweise geben, den Kopf waschen. *—GAT, *o.* (18) das Fensterloch. *—GELD, *o.* die Fenstersteuer, das Fenstergeld. *—GLAS, *o.* das Fensterglas. *—GORDIJN, *v.* der Fenstervorhang, die Fenstergardine. *—GRENDEL, *m.* der Fensterriegel. *—HAAK, *m.* der Fensterhaken. *—KLEED, *o.* der Rollvorhang, Fenstervorhang. *—KNIP, *m.* das Fensterriegelchen. *—KOORD, *v.* die Fensterschnur. *—KRAM, *v.* die Fensterkrampe. *—KRUIS, *o.* das Fensterkreuz. *—KUSSEN, *o.* das Fensterkissen. *—KWAST, *m.* die Fensterquaste. *—LOOD, *o.* das Fensterblei. *—LUIK, *o.* der Fensterladen, die Fensterblende. *—MAT, *v.* der Fenstervorhang. *—MUZIJK, *v.* die Fenstermusik (Serenade). *—PEN, der Fensternagel, die Fensterpflocke, die Fensterscheere zum Verschlieszen der Fenster. *—PIN, zie VENSTERPEN. *—RAAM, *o.* en *v.* der Fensterrahmen. *—ROEDE, *v.* die Fenstervorhangstange. *—RUIT, *v.* die Fensterscheibe. *—TJE, *o.* das Fensterchen. *—TRALIE, *v.* das Fenstergitter, die Sonnenblende. *—WERK, *o.* die Fensterarbeit, das Fensterwerk. *—ZIEK, *b. n.* een weinig krank, unpäszlich. *—ZIEKTE, *v.* das unbedeutende Unwohlsein, die Unpäszlichkeit.

VENT, (KEREL), *m.* der Kerl; der Fant; *een aardige —*, ein drolliger Kerl. *—BAAR, *b. n.* verkäuflich, käuflich, feil. *—E, *v.* (†) zie VENDU. *—EN, *b. w.* Kleinhandel treiben, stückweise verkaufen. *—JAGEN, *o. w.* mit einem leichten Fahrzeug Fische, oder andere Waare, schnell von einem Ort zum andern auf den Markt bringen; *fig.* gleich viel, welche Dinge, feil bieten, damit hausiren. *—JAGER, *m.* der Besitzer eines leichten, schnellen Schiffes, um damit Waaren, namentlich Fische, von einem Ort zum andern auf den Markt zu bringen; der Hausirer. *—JAGERIJ, *v.* der Hausirhandel; zie VENTJAGEN.

VENTJE, *o.* das Kerlchen, Bürschen, Fändchen.

VENUS, *v.* die Venus (der Abendstern; die Göttin der Liebe; die Unzucht, Ausschweifung; das Kupfer) (133); *veel van — houden*, ein ausschweifendes Leben führen. *—ANGEL, zie VENUSPRIKKEL. *—BEKKEN, *o.* der Name einer Grasart. *—BERG, *m.* (106) der

heit, *gem.* die Franzosen. *—NAVELKRUID, *o.* (76), das Venusnabelkraut. *—PRIKKEL, *m.* (KITTELAAR, VENUSANGEL), das Schamzüngelchen, die weibliche Ruthe. *—RIDDER, zie VENUSJOKKER. *—SPEL, *o.* (MINNESPEL) das Liebesspiel; Venusspiel, die Unzucht. *—STAR, (VENUSSTER), *v.* die Venus, der Venusstern. *—TEMPEL, *m.* der Venustempel. *—ZIEKTE, *v.* zie VENUSKWAAL.

VER, *b. n.* en *bijw.* weit, fern, entfernt (fern, entlegen, abgelegen); ausgedehnt; *een —re weg*, ein weiter Weg; *een — uitzigt*, eine weite Aussicht; *van —*, von weitem; *fig. hij zal niet — daarmede komen*, er wird nicht weit damit kommen; *gij zijt — van den weg af*, du irrst dich; *hij is — van gierig*, er ist nichts weniger als habsüchtig; *zoo —, tot dus —*, bis dahin, bis hierher, bis jetzt; *zoo — hij een mensch is*, so fern er ein Mensch ist; *hij heeft het daarin — gebragt*, er hat es weit darin gebracht; *spr. van —re is het goed jokken*, über entfernte Dinge ist gut lügen; *het zij — van u te bedriegen*, es sei ferne von mir, dich zu betrügen; *hij is op verre na zoo rijk niet als zijn broeder*, er ist bei weitem so reich nicht, als sein Bruder.

VERAANGENAMEN, *b. w.* angenehm machen, beliebt machen. *...MING, *v.* das Angenehmmachen, Beliebtmachen.

VERAARDEN (ONTAARDEN, VERBASTEREN), *o. w.* ausarten, seine Natur ändern. *...DING, *v.* die Ausartung.

VERACHT, *b. n.* verächtlich.

VERACHTELIJK, *b. n.* en *bijw.* verächtlich, niedrig, gemein. *—HEID, *v.* die Verächtlichkeit, Niedrigkeit, Gemeinheit.

VERACHTELOOZEN, *b. w.* vernachlässigen, verwahrlosen.

VERACHTEN, *b. w.* verachten, geringschätzen, trotzen. *..TEND, *b. n.* verachtend, höhnend, geringschätzend.

Athem schöpfen, wieder athmen, aus dem Zustand der Athemlosigkeit heraus gerathen. *...MING, *v.* die Herstellung aus der Athemlosigkeit, die Erholung; *fig.* der Trost.

VERAF, *bijw.* weit entfernt, entlegen, abgelegen. *—GELEGEN, *b. n.* sehr abgelegen, sehr entlegen, sehr entfernt. *—GELEGENHEID, *v.* die grosze Entfernung, die Entlegenheit, Abgelegenheit.

VERANDERBAAR, *b. n.* was geändert werden kann. *—HEID, *v.* die Abänderungsfähigkeit.

VERANDEREN, *b.* en *o. w.* verändern, (umändern, abändern, ändern, wechseln, umgestalten, eine andere Gestalt geben, sich ändern, sich anders gestalten, sich verwandeln); *hij heeft van godsdienst veranderd*, er hat seine Religion geändert; *de misslagen —*, die Irrthümer verbessern. *...RING, *v.* die Veränderung (die Umgestaltung, Abänderung, Umänderung, Abwechselung, der Wechsel, die Umwandlung, die Krisis); die monatliche Reinigung, die Blüthe; *de — van het weder*, der Wechsel des Wetters.

VERANDERLIJK, *b. n.* en *bijw.* veränderlich (unbeständig, wechselnd); *een — (wispelturig) mensch*, ein veränderlicher, unbeständiger, wankelmüthiger Mensch; *alles is in de wereld —*, alles in der Welt ist veränderlich, dem Wechsel unterworfen. *—HEID, *v.* die Veränderlichkeit (die Unbeständigkeit, der Wechsel, Wankelmuth, die Wandelbarkeit); *de — van het weder*, die Unbeständigkeit, Veränderlichkeit des Wetters; *de — der wereldsche dingen*, die Wandelbarkeit der irdischen Dinge.

VERANKEREN, *b. w.* mit Ankern befestigen.

VERANTWOORD, *b. n.* gerechtfertigt, vertheidigt, bewiesen.

VERANTWOORDELIJK, *b. n.* verantwortlich. *—HEID, *v.* die Verantwortlichkeit.

der Vertheidiger, Fürsprecher; der Bürge. *...DING, v. die Verantwortung, Vertheidigung, Rechtfertigung.

VERANDEREN, *b. w.* verarbeiten, verbrauchen, verwenden; nach einer andern Stelle bringen, fortschaffen. *...DING, *v.* die Verarbeitung; der Verbrauch, die Verwendung.

VERARMEN, *o.* en *b. w.* verarmen, arm werden; arm machen, aussaugen. *...MING, *v.* die Verarmung.

VERAT, *v. t.* zie VERETEN.

VERAZEN (ZICH), *w. w.* zu viel essen; zie AZEN.

VERBAALMONDEN, *b. w.* verschwenden (namentlich die Güter eines Mündels). *...DER, *m.* der Verschwender (der Güter, namentlich eines Mündels).

VERBAASD, *b. n.* erstaunt, verwundert, bestürzt, entsetzlich, erschrocken. *—LIJK, *bijw.* erschrocken, verwundert, bestürzt, entsetzlich, schrecklich, mit Entsetzen. *—HEID, *v.* das Entsetzen, die Bestürzung, der Schrecken, die Verwunderung.

VERBABBELEN, *b. w.* ausplaudern (plaudernd mittheilen, plaudernd ruchbar machen); verplaudern (die Zeit verplaudern).

VERBAD, *v. t.* zie VERBIDDEN.

VERBAKKEN, *b. w.* (*ong.*) verbacken (backend verbrauchen; aufs Neue backen; durch Backen verderben). *...BALLASTEN, *b. w.* mit Ballast versehen, Ballast einladen.

VERBAND, *o.* die Verbindlichkeit; die Verbindung, der Bund, das Bündniss, der Verein, die Vereinigung; der Zusammenhang; der Verband einer Wunde eines Beinbruchs; die Ordnung; *ik will Let wel op mij nemen, maar zonder —*, ich will es wohl auf mich nehmen, aber ohne Verbindlichkeit; *onder — liggen*, unveräußerlich sein; *dat — riet hem te zwaar*, diese Obliegenheit, Verpflichtung fiel ihm zu schwer; *stijf zonder —*, Steif ohne Zusammenhang. *—BRIEF, *m.* der Schuldschein, Schuldbrief, die Verschreibung, Obligation. *—HUIS, *o.* das Krankenhaus für Verwundete. *—KAMER, *v.* das Zimmer, worin Verwundete verbunden werden. *—SCHRIFT, *o.* zie VERBANDBRIEF.

VERBANDLEER, *v.* die Verbindungslehre.

VERBANNELING, *m.* en *p.* der, die Verbannte. *...NEN, *b. w.* (*ong.*) verbannen, des Landes verweisen, ächten, in die Acht erklären. *...DING, *v.* die Verbannung, Landesverweisung, Acht, Reichsacht.

VERBANNEN, zie VERBENNEN.

VERBASSEN, *b. w.* durch Anbellen vertreiben; *fig.* forljagen.

VERBASTERD, *b. n.* ausgeartet. *—HEID, *v.* die Ausartung, Entartung, Abartung.

VERBASTEREN, *o. w.* ausarten, entarten, aus der Art schlagen; *een woord —*, ein Wort verstümmeln; *een verbasterd hart*, ein entartetes Herz. *...RING, *v.* die Entartung, Ausartung, Abartung, Spielart.

VERBAZEN, *b. w.* sich entsetzen, erschrecken, erstaunen, sich höchlich verwundern. *...ZEND, *b. n.* en *bijw.* entsetzt, erstaunt, bestürzt; erstaunlich, erstaunend, ausserordentlich, ungeheuer, entsetzend, entsetzlich, schrecklich. *...ZING, zie VERBAASDHEID.

VERBEDDEN, *b. w.* verbetten (auf ein anderes Bett bringen); das Bett für einen Kranken bereiten. *...DESSTIJD, *m.* die Zeit des Bettwechsels.

VERBEDEN, *v. dw.* zie VERBIDDEN.

VERBEELDEN, *b. w.* sich einbilden, sich vorstellen; in einem Bilde darstellen. *...DEND, *b. n.* en *bijw.* bildlich, figürlich, symbolisch, sinnbildlich. *...DING, *v.* die Einbildung, Vorstellung, Phantasie; das Bild, die Darstellung, Figur; die Einbildungskraft. *...DINGSKRACHT, *v.* die Einbildungskraft, Phantasie.

VERBEEREN, *o. w.* verknöchern. *...BEEST, *b. n.* verdummt, zum Vieh, viehisch geworden. *...BEESTEN, zie VERDIERLIJKEN. *...BEET, *v. t.* zie VERBEITEN. *...BEID, *o.* zie VERBEIDING. *...BEIDEN, *b.* en *o. w.* ersehnen, herbeiwünschen; abwarten, ansharren, verbleiben, verharren, erwarten. *...BEIDING, *v.* die Erwartung; das Verharren. *...BELGEN, *b. w.* zie VERBOLGEN.

VERBERGEN, *b. w.* (*ong.*) verbergen, bergen, verstecken, beiecken; verheilen, verheimlichen. *...GEN, *v. w.* wer etwas verbirgt, versteckt; *fig.* der Heller. *...GING, *v.* die Verbergung, das Verstecken, die Verhehlung, Verheimlichung.

VERBERGPLAATS, *v.* der geheime Ort, um etwas zu verbergen, der Versteckwinkel, Schlupfwinkel. *...BERGSTER, *v.* die etwas versteckt; *fig* die Hehlerin. *...BERGEN, zie VERBRANDEN. *...BETEN, *v. dw.* zie VERBIDDEN. *...BETERAAR, *m.* der Verbesserer (Corrector), Reformator. *...BETERBLAADJE, *o.* das Correcturblättchen.

VERBETEREN, *b. w.* verbessern (bessern, ausbessern, ändern, abändern, von Fehlern säubern, verfeinern, corrigiren, reformiren); sich bessern. *—, *o. w.* besser werden, in bessere Um-

Digitized by Google

ring is geene —, jede Aenderung ist keine Verbesserung. *...BETERLIJK, *b. n.* was verbessert werden kann, abänderungsfähig, vervollkommnungsfähig.

VERBEURBAAR, *b. n.* wegführbar, was weggeführt werden kann; was eingezogen mit Beschlag belegt werden kann, was einem Dritten verfallen ist. *...BEURD, *b. n.* was mit Beschlag belegt worden ist; *fig.* verloren, verscherzt, verwirkt. *...BEUREN, *b. w.* von einem Ort an einen andern setzen, versetzen; einbüszen, verlieren, verwirken, verscherzen, straffällig werden; *pand* —, das Pfänderspiel spielen; *verbeurd verklaren*, mit Beschlag belegen; *het vertrouwen* —, das Vertrauen verscherzen; *ik verbeur mijn hoofd*, ich setze meinen Kopf darauf; *ik verbeur drie gulden*, ich wette um drei Gulden; *er is niets aan verbeurd*, es ist nichts daran verloren. *...BEURING, zie VERBEURTE. *...BEURTE, *v.* die Beschlagnahme, Strafe, der Verlust, die Einbusze, Verwirkung, Verscherzung; *onder (op)* — *van*, bei Strafe von u. s. w. *...BEUZELEN, *b. w.* vertändeln, vergeuden. *...BEZIGEN, *b. w.* verbrauchen, verarbeiten, verwenden, benutzen. *...BEZIGING, *v.* der Verbrauch, die Verarbeitung, Benutzung.

VERBIDDELIJK, *b. n.* lenksam, biegsam, gefügig. *—HEID, *v.* die Lenksamkeit, Biegsamkeit, Gefügigkeit.

VERBIDDEN, *b. w. (ong.)* durch Bitten rühren, erweichen; bittend zurückwünschen, sich wieder erbitten; *hij laat zich niet* —, er ist unerbittlich. *...DING, *v.* die Erweichung durch Bitten.

VERBIEDELIJK, *b. n.* lenksam, gefügig, wer sich verbieten läszt. *...DEN, *b. w. (ong.)* verbieten, untersagen; *men heeft dit boek verboden*, man hat dieses Buch verboten. *...DING, *v.* zie VERBOD.

bindlich machen); *zij hebben zich tegen hem verbonden*, sie haben sich gegen ihn verbunden; *zich onderling* —, sich untereinander verbinden; ein Bündnisz schlieszen; *zich tot iets* —, sich zu etwas verbinden, etwas versprechen, geloben; *zich voor iemand* —, sich für Jemand verbürgen; *lijf en goed* —, Leib und Gut verpfänden. *...DEND, *b. n.* verpflichtend, verbindlich; *een — verdrag*, ein verbindlicher Vertrag; *een — voegwoord*, ein verbindendes Fügewort. *...DING, *v.* die Verpflichtung, das Gelöbnisz, die Verpfändung; die Verbindung, Vereinigung; der Verband. *...DINGSTEEKEN, (KOPPELTEEKEN), *o.* das Bindezeichen.

VERBINDTENIS, *v.* die Vereinigung, Verbindung, das Bündnisz, der Bund, der Verein; Zusammenhang, die Verbindlichkeit.

VERBITTERD, *b. n.* en *bijw.* erzürnt, zornig, erbittert. *—HEID, *v.* die Erbitterung, das Erzürntsein, der Grimm.

VERBITTEREN, *b. w.* bitter machen; *fig.* verbittern; zornig machen, erbittern; *dat verbittert mij het leven*, das verbittert mir das Leben. *...RING, *v.* die Erbitterung, der Hasz, Zorn.

VERBLAKEN; zie VERZENGEN, VERSCHROEIJEN. *...ZEN, *b. w. (ong.)* wegblasen.

VERBLEEF, *v. t.* zie VERBLIJVEN.

VERBLEEKEN, *o. w.* verbleichen, erbleichen, erblassen; *hij verbleekte van toorn*, er erblaszte vor Zorn. *...KEND, *b. n.* erbleichend, erblassend. *...KING, *v.* das Erbleichen, Erblassen.

VERBLEVEN, *v. dw.* zie VERBLIJVEN. *...BLIES, *v. t.* zie VERBLAZEN. *...BLIJD, *b. n.* erfreut, fröhlich, vergnügt.

VERBLIJDEN, *b. w.* froh machen, erfreuen; *zich* —, froh sein, sich erfreuen, sich freuen. *...DEND, *b. n.* lustig, ergötzlich. *...DING, *v.* die Freude, die Fröhlichkeit. *...EN, zie

überlassen, anheimstellen; *ik verblijf uw dienaar*, ich verbleibe Ihr Diener; *iets aan iemand* —, eine Sache einem andern zur Entscheidung überlassen. *...VING, *v.* das Verbleiben, Bleiben, Verharren.

VERBLIKKEN, *o. w.* verbleichen, erbleichen; *fig. zij weet van — noch blozen*, sie ist sehr unverschämt, erröthet niemals.

VERBLIND, *b. n.* geblendet, blind; *fig.* verblendet. *—EN, *b. w.* verblenden, blind machen, blenden, verführen, verleiten; *de zon verblindt de oogen*, die Sonne blendet die Augen. *—HEID, *v. fig.* die Verblendung, Verführung.

VERBLINDING, *v.* die Erblindung.

VERBLOEMD, *b. n. fig* verblümt (bildlich, uneigentlich, figürlich, durch Anspielung).

VERBLOEMEN, *b. w.* mit Blumen verzieren; verblümen, bemänteln, beschönigen. *...MING, *v.* die Verzierung mit Blumen; *fig.* die Verblümung, Bemäntelung, Beschönigung.

VERBLUFFEN, *b. w.* verblüffen (einschüchtern, verdutzen, scheu machen, beschämen, entmuthigen, übertölpeln). *...FER, *m.* wer einschüchtert, entmuthigt, einen andern verblüfft, verdutzt macht. *...FING, das Verblüffen (die Einschüchterung, Beschämung, Entmuthigung, Verdutzung, das Uebertölpeln).

VERBOD, *o.* das Verbot, die Untersagung.

VERBODEMEN, *b. w.* einen anderen Boden in ein Fasz machen; von einem Schiff in ein anderes laden. *...DEN, *v. dw.* zie VERBIEDEN.

VERBODSDAG, *m.* ein Tag, an dem die Geschäfte ruhen sollen. *...WET, *o.* das Verbotsgesetz.

VERBOEKEN, *b. w.* aus einem Buche in ein anderes schreiben. *...BOEREN, *b. w.* für den Ackerbau verwenden, durch Ackerwirschaft einbüszen. *...BOERTEN, *b. w.* scherzend durchbringen, lustig aufmachen. *...BOERTING, *v.* das Verzehren, Durchbringen in Scherz und Lust. *...BOGEN, *v. dw.* zie VERBUIGEN.

VERBOLGEN, *b. n.* en *bijw.* ungestüm, stürmisch, brausend, wüthend, rasend, zornig, ergrimmt, entrüstet, erzürnt. *—HEID, *v.* der Ungestüm, der Grimm, Zorn, die Entrüstung, die Wuth.

VERBOND, *o.* der Bund (das Bündnisz, die Verbündung, Vereinigung, der Verein); *fig. het oude en nieuwe* —, das alte und neue Testament (der Bibel). *—BREEKSTER, *v.* die Bundbrüchige. *—BREKER, *m.* der Bundbrüchige. *—BREKING, der Bundbruch.

VERBONDEN, *b. n.* aufs neue gebunden; *fig.* verbunden, vereinigt. *—, *v. dw.* zie VERBINDEN. *—HEID, *v.* die Verbindung, Vereinigung, Verknüpfung, der Zusammenhang.

VERBONDMAKER, *m.* der Bundesstifter. *...KING, *v.* die Bundesstiftung.

VERBONDSBEKER, *m.* des Bundesbecher. *...BOEK, *o.* das Bundesbuch. *...BREUK, zie VERBONDBREKING. *...BRIEF, *m.* der Bundesbrief, die Bundesakten.

VERBONDSCHENDER, zie VERBONDBREKER. *...SCHRIFT, *o.* zie VERBONDSBRIEF.

VERBONDSEED, *m.* der Bundeseid. *...GOD, *m.* der Bundesgott, der Gott des Bundes. *...KIST, *v.* die Bundeslade. *...MAAL, zie NACHTMAAL. *...OFFER, *o.* das Bundesopfer. *...TAFEL, zie NACHTMAALSTAFEL. *...WET, *v.* das Bundesgesetz.

VERBOOD, *v. t.* zie VERBIEDEN *...BOOG, *v. t.* zie VERBUIGEN.

VERBOORDEN, *b. w.* aufs neue säumen, mit neuen Borden versehen.

VERBORGEN, *b. n.* en *bijw.* verborgen (einsam, abgeschieden, abgesondert, geheim, heimlich, versteckt, was einen geheimen Sinn hat, unbekannt, unecht, dunkel). *—HEID, *v.* die Verborgenheit, Einsamkeit, Abgeschiedenheit, Absonderung; das Geheimnisz; *de — der drieeenheid*, das Geheimnisz der Dreieinigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie VERBORGEN.

VERBOUWEN, *b. w.* verbauen (schlecht oder verkehrt bauen; durch Bauen verbrauchen; aufs Neue bauen; bei Landleuten: aussäen, erzielen). *...WEREN, *b. w.* beunruhigen, erschüttern, auszer Fassung bringen, entstellen. *...WING, *v.* der Wiederaufbau, der erneuerte Bau.

VERBRABBELEN, *b. w.* verwirren; verhunzen, verderben; besudeln, beschmutzen; *hebt gij al dat papier verbrabbeld?* hast du all das Papier versudelt? *...BRADEN, *b.* en *o. w. (ong.)* durch zu starkes Braten verderben; verbraten, sich durch Braten vermindern. *...BRAGT, *v. t.* en *v. dw.* zie VERBRENGEN. *...BRAK, *v. t.* zie VERBREKEN. *...BRANDBAAR, *b. n.* verbrennbar, verbrennlich, brennbar.

VERBRANDEN, *b. w.* verbrennen; bräunen (durch die Sonne); *fig. zijne vingers* —, seine Finger verbrennen; *spr. beter hard geblazen, dan den mond verbrand*, besser stark geblasen, als den Mund verbrannt. *...BRANDHEID, *v.* das Verbranntsein; Gebräuntsein

eene vrouw, welke etwas zerbricht; die Bundbrüchige; zie VERBREKEN.

VERBREIDEN, *b. w.* verbreiten (bekannt machen, ausbreiten, ruchtbar machen). *...DER, *m.* der Verbreiter. *...DING, *v.* die Verbreitung, Ausbreitung, das Ruchtbarmachen.

VERBREIDSTER, *v.* die Verbreiterin, die etwas ruchtbar macht.

VERBREKELIJK, zie VERBREEKBAAR. *...KEN, *b. w. (ong.)* ganz zerbrechen; übertreten, schänden, zernichten, stören; *de wetten* —, die Gesetze übertreten; *eene wet* —, ein Gesetz zu nichte machen, widerrufen; *eenen uitersten wil* —, ein Testament zu nichte machen, auszer Kraft setzen. *...KER, *m. fig.* der Uebertreter, Schänder. *...KING, *v.* das Brechen, der Bruch, das Zerbrechen; *fig.* die Schändung, Uebertretung, Vernichtung.

VERBRENGEN, *b. w. (onr.)* fortbringen, anderswohin bringen, irgendwohin bringen. *...BRIEF, *v. t.* zie VERBRADEN. *...BRIEVEN, *b. w.* (†) mittels Briefe wissen lassen.

VERBRIJZELEN, *b. w.* zertrümmern, zermalmen, zerschmettern; *fig.* zermalmen, vernichten, niederdrücken. *...LAAR, *m.* der Zermalmer, Zertrümmerer. *...LING, *v.* die Zermalmung, Zertrümmerung.

VERBRODDELD (VERBROD), *b. n.* verdorben, verhunzt, schlecht gemacht, schlecht gebaut, schlecht gearbeitet; verwirrt. *...DELEN, zie VERBRODDEN. *...DEN, *b. w.* verderben, verhunzen, verpfuschen, verwirren; *hij verbrodt alles*, er verpfuscht alles. *...DER, *m.* der Sudler, Pfuscher. *...DING, *v.* die Sudelei, Pfuscherei, Verhunzung. *...STER, *v.* die Pfuscherin, Sudlerin.

VERBROEDEREN, *b. w.* verbrüdern, sich verbrüdern. *...RING, *v.* die Verbrüderung; die Bruderschaft.

VERBROEIJEN, *b. w.* durch zu grosze

m. der Verbraucher. *...RING, *v.* der Verbrauch, die Verwendung, Verarbeitung, Verzehrung.

VERBUFFELD, *b. n. fig.* roh, grob, dumm, büffelig.

VERBUIGBAAR, *b. n.* biegsam; umendbar; *dit woord is* —, dieses Wort ist umendbar.

VERBUIGEN, *b. w. (ong.)* verbiegen, biegen; umenden; *verbuig dit woord*, ende dies Wort um. *...GING, *v.* die Verbeugung, Biegung (151).

VERBUIST, *b. n.* zu seinen Geschäften nicht aufgelegt, durch zu vieles Trinken am vorigen Tage; *gem.* katzenjämmerlich.

VERBULDEREN, *b. w.* durch Anschnarchen, Anschnauzen entmuthigen, auszer Fassung bringen. *...BURGEREN, *b. en o. w.* vervollkommnen, bilden, cultiviren.

VERCIJFEREN, *b. w.* die Zeit mit Rechnen durchbringen; sich verrechnen, im Rechnen Fehler machen.

VERDAAN, *v. dw.* zie VERDOEN.

VERDACHT, *b. n.* verdächtig, in Verdacht; verdacht, verargt, verübelt; *hij wordt wegens diefstal* —, er ist des Diebstahls verdächtig; *eene verdachte plaats*, ein verdächtiger Ort; *fam. wees hierop* —, sei hierauf bedacht. *—HEID, *v.* der Verdacht, Argwohn, das Misztrauen. *—IG, *b. n.* verdächtig.

VERDADIGEN, zie VERDEDIGEN. *...DAGEN, *o. w.* vor Freuden aufspringen; *fig. mijn hart verdaagt er van*, mein Herz hüpft vor Freude darüber. —, *b. w.* zie DAGVAARDEN. *...DAGING, *v.* die Vertagung, Verschiebung, Aussetzung. *...DAGVAARDEN, zie DAGVAARDEN.

VERDAMPEN, *o. w.* verdampfen, verdunsten, verrauchen. *...PING, *v.* die Verdampfung, Verdunstung, Verrauchung. *...DANSEN, *b. w.* vertanzen, tanzend durchbringen, verlieren; *zijne gezondheid* —, seine Gesundheit ver-

digen läßt, haltbar. *...DIGHT, *b.* *w.* vertheidigen, verfechten, behaupten, beschützen, sich vertheidigen, sich rechtfertigen. *...DIGHTD, *b.* *n.* (von Schriften) abweirend, vertheidigend, rechtfertigend. *...DIGER, *m.* der Vertheidiger, Vorsteher, Beschützer. *...DIGING, *v.* die Vertheidigung, Rechtfertigung, die Vertheidigungsschrift.

VERDEDIGINGSLIBIE, *v.* die Vertheidigungslinie. *...MIDDEL, *o.* das Vertheidigungsmittel, Rechtsmittel. *...REDE, *v.* die Vertheidigungsrede, Apologie. *...SCHRIFT, *o.* die Schutzschrift, Vertheidigungsschrift, Apologie. *...VERBOND, *o.* das Vertheidigungsbündniss.

VERDEDIGSTER, *v.* die Vertheidigerin.

VERDEELD, *p. t.* zie VERDEDEN. *...DEELBAAR, *b. n.* theilbar, trennbar.

VERDEELD, *b. n.* vertheilt, getheilt, zertheilt, verschieden, ungleich, uneinig; *de stemmen zijn* —, die Stimmen sind getheilt. *—HEID, *v.* die Uneinigkeit, die Zwietracht, der Zwiespalt, die Verschiedenheit, das Misszerständniss; die Trennung.

VERDEELEN, *b. w.* vertheilen, theilen, zertheilen, abtheilen; austheilen, spenden; uneinig machen, trennen, spalten; *het geheel in vier deelen* —, das Ganze in vier Theile theilen; *verdeelt deze appelen onder u*, vertheilt diese Aepfel unter euch. *...LEN, *m.* derjenige, welcher vertheilt, austheilt, der Vertheiler, Austheiler, Spender. *...LING, *v.* die Vertheilung, Austheilung, Spendung, Theilung, Spaltung, Trennung.

VERDEELSTER, *v.* die Austheilerin.

VERDEK, *o.* das Verdeck (eines Schiffes); die Bedeckung, der Deckel, die Decke. *—KEN, *b. w.* (108) als: *verdek 't geweer!* nehmt das Gewehr unter den Arm (so dass das Schloss verdeckt wird).

VERDEKSBALKEN, *m. mv.* (131) die Verdecksbalken.

VERDELGEN, *b. w.* vertilgen, ausrotten, zerstören, schleifen (mit der Erde gleich machen). *...GER, *m.* der Zerstörer, Vertilger, wer ausrottet. *...GING, *v.* die Vertilgung, Ausrottung, Zerstörung.

VERDELGSTER, *v.* die Vertilgerin, Zerstörerin.

VERDEMOEDIGEN, *b. w.* demüthigen, erniedrigen, demüthig machen; *zich* —, sich demüthigen, sich erniedrigen. *...GING, *v.* die Demüthigung, Erniedrigung, Kränkung.

VERDENKEN, *b. w.* *(onr.)* verargen, verdenken, verdächtigen, argwöhnen, in Verdacht ziehen, misstrauen; *iemand wegens eene misdaad* —, Jemand wegen einer Missethat in Verdacht haben. *...KING, *v.* die Verdächtigung, Verargung, der Argwohn, Verdacht.

VERDER, *b. n.* *en bijw.* *(vergr. tr.* *van* VER*)* weiter, ferner; *en niet* —, gehe nicht weiter; *en zoo* — *voort*, und so weiter fort; *zoo ver en niet* —, so weit und nicht weiter; — *zeide hij mij dit*, ferner sagte er mir dieses; *ik verzoek u om uwe verdere vriendschap*, ich bitte Sie um ihre fernere Freundschaft; *ik wil niet, dat men mij* — *lastig valle*, ich will nicht, dass man mir ferner lästig werde; *wat verlangt gij* —? was verlangst du weiter? — *is er nog op te merken*, ferner (weiter) ist noch zu berücksichtigen; *deze weg is* —, dieser Weg ist weiter; — *(d. i. ga voort)*, weiter! (d. h. geh' vorwärts oder fahre fort).

VERDERF, *o.* das Verderben, der Untergang, Tod, der Schaden, das Unglück, die Verwesung; die Verdammniss.

VERDERFELIJK, *b. n.* dem Verderben unterworfen; verführerisch, schädlich, gefährlich. *—HEID, *v.* die Verderblichkeit, Schädlichkeit, die Gefahr, der Nachtheil.

VERDERTELEN, zie VERDARTELEN.

VERDERVEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* verderben (verwüsten, verheeren; zu Grunde richten, tödten, verschlimmern, verschlechtern; zu Grunde gehen, untauglich werden; verfaulen, verwesen). *...VENIS, *v.* das Verderbniss, die Verderbtheit, Verdorbenheit. *...VER, *m.* der Verderber, Verheerer, Zerstörer. *...VING, *v.* die Zerstörung, das Verderben, die Verheerung, Vernichtung.

VERDICHT, *b. n.* erdichtet, erfunden, ersonnen; — *verhaal*, erdichtete Erzählung; *onder enen verdichten naam geschreven*, unter einem erdichteten Namen (anonym) geschrieben.

VERDICHTER, *b. w.* erdichten, ersinnen, erdenken. *...TER, *m.* wer etwas erdichtet, erfindet, ersinnt; *fig.* der Lügner. *...TING, *v.* die Erdichtung, Erfindung, das Ersonnene, die Fabel, das Mährchen.

VERDICHTSEL, *o.* die Erdichtung, Fabel, das Mährchen. *—KUNDE, *v.* die Fabellehre, Götterlehre, Mythologie.

VERDIENDE, *b. n.* verdient, gewonnen; *fig. hij heeft zijnen verdienden loon*, er hat seinen verdienten Lohn.

VERDIENEN, *b. w.* verdienen (erwerben, gewinnen; würdig sein, Anspruch auf etwas machen können, sich ein Verdienst erwerben.

VERDIENSTE, *v.* der Verdienst; das Verdienst; *hunne verdiensten zijn des win-*

Digitized by Google

die Verdienstlichkeit.

VERDIENSTIG, zie VERDIENSTELIJK.

VERDIEPEN, *b. w.* vertiefen (anstiefen, tiefer machen); *zich in schulden —*, sich in Schulden stecken; *fig. hij verdiept zich in het spel*, er vertieft sich in das Spiel; *hij is geheel in gedachten verdiept*, er ist ganz in Gedanken vertieft; zie ook UITDIEPEN. *...PING, *v.* die Vertiefung (Austiefung, die Höhe eines Zimmers, das Stockwerk); *fig.* die Einsicht, der Verstand; *dit huis heeft vier verdiepingen*, dieses Haus hat vier Stockwerke; *hij woont op de tweede —*, er wohnt im zweiten Stock; *fig. hij heeft eene lage —*, er hat wenig Verstand, Einsicht.

VERDIERLIJKEN, *b.* en *o. w.* verthieren, zum Thiere machen, zum Thiere werden; dumm wie Vieh machen, werden.

VERDIJEN, *b. w.* verdammen, verfluchen.

VERDIKBAAR, *b. n.* verdichtbar. *—HEID, *v.* die Verdichtbarkeit.

VERDIKKEN, *b.* en *o. w.* verdichten, verdicken, gerinnen, dicker machen, dicker werden, schwellen. *...KEND, *b. n.* verdickend, gerinnend. *...KING, *v.* die Verdickung, das Gerinnen.

VERDING (VERDRAG), *o.* der Vertrag, die Uebereinkunft.

VERDOBBELEN, *b. w.* im Würfelspiel bestimmen, wer Besitzer von etwas sein soll, auswürfeln.

VERDOEMD, *b. n.*, *bijw.* en *tw.* verdammt, verflucht, verurtheilt. *...DOEMDEN, *m. mv.* die Verdammten; Verurtheilten. *...DOEMELIJK, *b. n.* verdammungswürdig, verwerflich. *...DOEMELIJKHEID, *v.* die Verdammungswürdigkeit, Verwerflichkeit.

VERDOEMEN, *b. w.* verdammen, verfluchen, verurtheilen. *...MENIS, *v.* die Verdammniss; die Verurtheilung. *...MENISWAARDIG, *b. n.* verdammungswürdig. *...MENISWAARDIG, zie VER-

hen; zie ook VERDWALEN. *...LING, *v.* die Verirrung vom rechten Wege.

VERDOMMELEN, *b. w.* verstecken, einmummen, unkenntlich machen.

VERDOMPEN, *b. w.* auslöschen, dämpfen, unterdrücken.

VERDONKERAAR, *m.* der Verdunkler, der Verfinsterer. *...REMAREN, *b. w. fam. fig.* verdunkeln. *...REN, *b. w.* verdunkeln; unsichtbar machen; entfremden, wegnehmen; *hij heeft de effekten van de erfenis verdonkerd (weggemoffeld, ontreemd)*, er hat die Briefschaften der Erbschaft entfremdet. *...RING, *v.* die Verdunkelung.

VERDOOFD, *b. n.* betäubt, erstickt.

VERDOOLD, *b. n.* verirrt; *een — kind*, ein verirrtes Kind. *—HEID, *v. fig.* der Irrthum, die Verirrung.

VERDOOREN, *o. w.* närrisch, geckenhaft, sehr dumm werden.

VERDOOVEN, *b.* en *o. w.* betäuben; ersticken; den Glanz benehmen, lähmen; tauber werden; den Glanz verlieren; schwächer werden, abnehmen. *...VING, *v.* die Betäubung, Erstickung; die Wegnahme des Glanzes; die Abnahme des Gehörs, die Lähmung.

VERDORD, *b. n.*, *bijw.* en *tw.* verdorrt, verwelkt, vertrocknet, dürre; auszerordentlich, erschrecklich, ungemein, verzweifelt; zum Teufel; *wat maken die kinderen een — leven*, welch einen höllischen Lärm machen diese Kinder. *—HEID, *v.* die Dürre, Dürrheit, Trockenheit.

VERDORREN, *o. w.* verdorren, ausdorren, vertrocknen, dürre werden; *doen —*, dürren, ausdürren, dürre machen. *...RING, *v.* die Verdorrung, Ausdorrung, Vertrocknung; — *van eenen vinger*, das Taubwerden eines Fingers.

VERDORF, *v. t.* zie VERDERVEN.

VERDORVEN, *b. n.* verdorben, verderbt, verfault, verwest, zu Grunde gerichtet, verschlechtert, verschlimmert. *—

v. die Verdauung.

VERDRAAGBAAR, zie VERDRAGELIJK. *... ZAAM, *b. n.* en *bijw.* verträglich, duldsam, tollerant, langmüthig. *... ZAAMHEID, *v.* die Verträglichkeit, Duldsamkeit, Tolleranz, Langmuth. *... ZAAMLIJK, *bijw.* zie VERDRAAGZAAM.

VERDRAAID, *b. n.* verdreht (verkehrt gedreht; falsch ausgelegt, falsch erklärt); *gem.* sehr.

VERDRAAIJEN, *b.* en *o. w.* verdrehen (verkehrt drehen; drehend unbrauchbar machen; hin und her drehen; *fig.* absichtlich verkehrt auslegen, falsch erklären); *fig. den zin van den tekst* —, den Sinn des Textes verdrehen; *het regt* —, das Recht verdrehen; *eenen sleutel* —, einen Schlüssel verdrehen; *de oogen* —, die Augen verdrehen. *...JER, *m. fig.* der Verdreher, verkehrte Ausleger. *...JING, *v.* das Verdrehen; *fig.* die falsche Auslegung; *de — der oogen*, das Verdrehen der Augen.

VERDRAG, *o.* der Vertrag, Vergleich, die Friedensunterhandlung; die Uebereinkunft; *zonder* —, unverzüglich; *met* —, allmählig; bedächtig, langsam, vorsichtig.

VERDRAGELIJK, *b. n.* verträglich; duldsam; leidlich, erträglich. *—HEID, *v.* die Verträglichkeit, Duldsamkeit; Erträglichkeit, Leidlichkeit.

VERDRAGEN, *b. w. (ong.)* vertragen, von einem Orte zum andern tragen; ertragen, dulden, erdulden, leiden, zulassen, einen Vergleich treffen, sich vertragen; *iemand niet kunnen* —, Jemand nicht leiden können; *mijne maag kan die spijs niet* —, mein Magen kann diese Speise nicht ertragen. *...GING, *v.* das Vertragen, das Tragen von einem Orte zum andern; die Ertragung, das Erleiden, die Duldsamkeit.

VERDRAVEN, *b. w.* für's Traben einen Preis ausstellen; *men laat eenen zilveren zweep* —, derjenige wird eine silberne Peitsche erhalten, dessen Pferd die andern im Traben übertroffen hat. *...VING, *v.* das Ausstellen eines Preises bei einem Pferdetraben.

VERDRIJVELING (BANNELING), *m.* en *v.* der Vertriebene, Verbannte.

VERDRIJF, *v. t.* zie VERDRIJVEN.

VERDRIJDUBBELING, *v.* die Verdreifachung.

VERDRIET, *o.* der Verdrusz, Kummer, die Betrübnisz, das Herzeleid; *iemand — aandoen*, Jemanden Verdrusz machen; *ik heb het met — gedaan*, ich habe es mit Verdrusz, Widerwillen gethan.

VERDRIETELIJK, *b. n.* en *bijw.* verdrieszlich, betrübend, schmerzlich, unangenehm; mürrisch, miszvergnügt, nicht gut gelaunt. *—HEID, *v.* der Verdrusz, Kummer, das Herzeleid, die Verdrieszlichkeit; das Miszvergnügtsein, die üble Laune, der Murrsinn.

VERDRIETEN, *onp. w. (ong.)* verdrieszen, Kummer verursachen, Herzeleid machen; *het verdroot mij, dat ik u niet zag*, es verdrosz mich, das ich dich nicht sah; *het zal mij niet* —, es soll mich nicht verdrieszen. *... TIG, *b. n.* verdrieszlich (übel gelaunt, mürrisch).

VERDRIJFSTER, *v.* die Vertreiberin.

VERDRIJVEN, *b. w. (ong.)* vertreiben, verjagen, hinaustreiben, hinausjagen, verbannen; *de koorts* —, das Fieber vertreiben; *iemand den tijd* —, Jemanden die Zeit vertreiben, Jemand unterhalten; *hartzeer* —, Herzeleid verbannen. *...VEND, *b. n.* austreibend. *...VER, *m.* der Vertreiber, Austreiber. *...VING, *v.* die Vertreibung. Verjagung, Austreibung, Verbannung.

VERDRINGEN, *b. w. (ong.)* verdrängen, von der Stelle drängen, aus dem Besitz treiben; *fig. iemand* —, Jemand verdrängen. *...GING, *v.* das Verdrängen, das Verdrängen von der Stelle, das Vertreiben vom Amte.

VERDRINKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* vertrinken (trinkend durchbringen, trinkend vertreiben); ertränken, ersäufen; ertrinken, ersaufen; überschwemmt werden; *hij heeft zich in eenen put verdronken*, er hat sich in einem Brunnen ertränkt. *...KING, *v.* die Ertränkung; Ersäufung.

VERDROEG, *v. t.* zie VERDRAGEN. *... DRONG, *v. t.* zie VERDRINGEN. *... DRONK, *v. t.* zie VERDRINKEN.

VERDROOGEN, *b.* en *o. w.* austrocknen, trocken machen, dörren; vertrocknen, austrocknen, verdorren, trocknen, dürre werden. *...GING, *v.* die Austrocknung, Ausdörrung, Vertrocknung.

VERDROOMEN, *b. w.* verträumen, durch träumerisches Wesen verlieren. *... DROOT, *v. t.* zie VERDRIETEN.

VERDRUKKEN, *b. w.* unterdrücken, bedrücken, bedrängen, verdrängen; verdrucken (verkehrt drucken; druckend verbrauchen). *...KER, *m. fig.* der Unterdrücker, Bedrücker, Dränger. *... KING, *v. fig.* die Unterdrückung, Bedrückung, der Druck; das Verdrucken (das verkehrte Drucken); das Verbrauchen durch Drucken; *spr. de palmboom groeit onder de* —, oft übt die Bedrückung einen Wohlthätigen Einfluss

vergrôszern, vermehren; *een schip —*, eine zweite (kupferne) Bedeckung um dasselbe legen. *...LEND, *b. n.* verdoppelnd. *...LING, *v.* die Verdoppelung.

VERDUFFEN, *o. w.* verdumpfen, ersticken; verwelken.

VERDUIDELIJKEN, *b. w.* verdeutlichen, erklären, aufhellen, klar, deutlich, verständlich machen. *...KING, *v.* die Verdeutlichung, Erklärung, Aufhellung.

VERDUISTEREN, *b.* en *o. w.* verdunkeln, verfinstern; sich verfinstern, sich verdunkeln, dunkel werden; *fig.* behende aus dem Wege räumen, verbergen, geheim halten; *iemands verstand —*, den Verstand eines Menschen verdunkeln, verfinstern. *...RING, *v.* die Verfinsterung, Verdunkelung; *zons—*, die Sonnenfinsternisz.

VERDUITSCHEN, *b. w.* verdeutschen, in die deutsche Sprache übersetzen; erklären; *dat behoeft men niet te —*, das braucht nicht erklärt zu werden. *...SCHER, *m.* der Verdeutscher, Uebersetzer in die deutsche Sprache. *...SCHING, *v.* die Verdeutschung, Uebersetzung ins Deutsche.

VERDUIVELD, *b. n.*, *bijw.* en *tw. fig.* verteufelt, verhenkert, vertrakt, verdammt; sehr, auszerordentlich; zum Teufel, zum Henker; *een — mensch*, ein verteufelter Mensch; *zij is — leelijk*, sie ist verteufelt häszlich.

VERDULD, *b. n.* en *bijw.* zie VERDOORD, VERDOORND en VERDUIVELD.

VERDULDIG, *b. n.* zie GEDULDIG.

VERDUNNEN, *b. w.* verdünnen, ausdünnen, dünner machen; *de hitte verdunt de lucht*, die Hitze verdünnt die Luft; *het bloed —*, das Blut verdünnen. *...NEND, *b. n.* verdünnend. *...NING, *v.* die Verdünnung, Ausdünnung.

VERDUREN, *b. w.* ausdauern, aushalten, ausstehen; überdauern. *...RING, *v.* die Ausdauer, das Ausharren.

VERDUTTEN, *b.* en *o. w.* schlummernd

VERDWEEN, *v. t.* zie VERDWIJNEN. *...DWENEN, *v. dw.* zie VERDWIJNEN. *...DWIJNEN, *o. w. (ong.)* verschwinden, entschwinden, schwinden, vergehen; *doen —*, verschwinden machen; *de breuken doen —*, (126) die Brüche gleichnamig machen. *...DWIJNING, *v.* das Verschwinden; *— van breuken*, (126) das Gleichnamigmachen der Brüche.

VEREDELEN, *b. w.* adeln (in den Adelstand erheben; *fig.* adeln, veredeln); *de schoone kunsten — het hart*, die schönen Künste veredeln das Herz. *...LING, *v.* die Erhebung in den Adelstand; *fig.* die Veredlung.

VEREELT, *b. n.* schwielig, verhärtet; *fig.* hart, verstockt, verhärtet. *—EN, *b.* en *o. w.* schwielig machen, mit Schwielen bedecken, verhärten; *fig.* verstocken, verstockt werden. *—HEID, *v.* das Schwieligsein; *fig.* die Verstocktheit. *—ING, *v.* das Schwieligwerden, Schwieligmachen; *fig.* das Verstocken, Verstocktmachen; das Verstocktsein.

VEREENIGEN (VEREENEN), *b.* en *o. w.* vereinigen (vereinen; verbinden; versöhnen, aussöhnen; übereinstimmend machen); *fig. zich met iets —*, zu etwas seine Zustimmung geben. *...EENIGD, *b. n.* vereint, zusammen vereinigt. *...EENIGEND, *b. n.* vereinigend, versöhnend. *...EENIGER, *m.* der Friedensstifter. *...EENIGING, *v.* die Vereinigung (Verbindung; Einverleibung, Versöhnung, Friedensstiftung). *...EENIGINGS- *of* KOPPELTEEKEN, *o.* das Bindezeichen. *...EENIGSTER, *v.* die Friedensstifterin.

VEREENVOUDIGEN, *b. w.* vereinfachen. *...GING, *v.* die Vereinfachung.

VEREERDER, *m.* der Verehrer.

VEREEREN, *b. w.* verehren (Ehre beweisen; anbeten; zum Geschenk geben). *...EERSWAARDIG, *b. n.* verehrungswürdig, ehrwürdig, ehrenwerth, verehrlich. *...ING, *v.* die Verehrung (die Ehrerbietung; die Ehrerweisung; die Anbetung); das Geschenk.

nen, ausgleichen; *wij hebben veel zaken vereffend*, wir haben viele Sachen abgemacht, ins Reine gebracht. *...RING, v. *fig.* die Schlichtung, Berichtigung, Befriedigung, Abrechnung, Abtragung, der Vergleich.

VEREISCH, *o.* das Erfordernisz, Erforderliche, Bedürfnisz; die Nachfrage. *...EISCHEN *b. w.* erheischen, erfordern, bedürfen. *...EISCHING, *v.* zie VEREISCHTE.

VEREISCHT, *b. w.* erheischt, erforderlich, erfordert. *—E, *o.* das Erforderliche, Erfordernisz, Nöthige.

VEREENGEN, *b. w.* verengen; sich verengen, sich zusammenziehen. *...GING, *v.* die Verengung, Zusammenziehung.

VEREERGEREN, *b. en o. w.* verschlimmern, ärger machen; schlimmer werden, ärger werden. *...RING, *v.* die Verschlimmerung.

VERETEN, *b. w.* durch essen verzehren; verschlingen, auffressen; *fam.* sich durch vieles Essen verderben.

VERETTEREN, *b. w.* vereitern. *...RING, *v.* die Vereiterung.

VEREVENEN, zie VEREFFENEN.

VERF(VERW), *n.* die Farbe; die Gesichtsfarbe. *—BORD, *o.* (PALET) die Palette. *—BORSTEL, *m. en v.* zie VERFKWAST. *—DOOS, *v.* die Farbschachtel. *—HOUT, *o.* das Farbholz. *—KETEL, *m.* der Farbkessel. *—KOOPER, *m.* der Farbhändler. *—KUIP, *v.* die Farbkufe, das Farbfasz. *—KUNST, *v.* die Färberkunst. *—KWAST, *m.* die Farbquaste. *—LOOF, *o.* (76) das Gelbholz.

VERFIJNEN, *b. w.* feiner machen, verfeinern. *—ING, *v.* die Verfeinerung.

VERFLAAUWEN, *o. w.* erkalten, erschlaffen, den Muth verlieren, schwächer werden, abnehmen; *de driften — met den tijd*, die Leidenschaften nehmen mit der Zeit ab; *zijne vriendschap verflaauwt*, seine Freundschaft erkaltet. *...WING, *v.* die Erschlaffung, Erkaltung, Abnahme.

VERFLENZEN, *b.* en *o. w.* welken, verwelken.

VERFMOLEN, *m.* die Farbmühle.

VERFONDELIJK, *b. n.* en *bijw.* schändlich, abscheulich, häszlich, fluchwürdig, verdammlich; *het is een — mensch*, es ist ein abscheulicher Mensch. *—HEID, *v.* die Abscheulichkeit, Verabscheuungswürdigkeit, Häszlichkeit, Fluchwürdigkeit, Verdammlichkeit, Schändlichkeit.

VERFORIJEN, *b. w.* verabscheuen. *...JENSWAARDIG, *b. n.* verabscheuungswürdig. *...JING, *v.* die Verabscheuung.

VERFORISEL, *o.* das Scheusal, der Abscheu, Gräuel.

VERFORMEN, *b. w.* mit Folie belegen (einen Spiegel). *...LIESEL, *o.* die Folie (eines Spiegels).

VERFOMFOOIEN (VERFOMPAIJEN), zie VERHOEDELEN, BEDERVEN, KREUKELEN.

VERFOMMELEN, *b. w.* (VERKEPUKES) Zerknittern. *...LING, *v.* das Zerknittern, Zersausen

VERFRAAIJEN, *b.* en *o. w.* verschönern, verzieren, schmücken. *...JING, *o.* die Verschönerung.

VERFRAISCHEN, *b. w.* ein Wort aus einer fremden Sprache entlehnen und demselben eine französische Endung geben.

VERFRISCHEN, *b. w.* erfrischen, laben, erquicken. *...SCHEND, *b. n.* erfrischend, labend, erquickend. *...SCHING, *v.* die Erfrischung, Labung, Erquickung.

VERFROMMELEN, zie VERFOMMELEN.

VERFPOT, *m.* der Farbtopf. *...SCHELP, *v.* die Farbmuschel, eine Muschelschale, worin Farbe aufbewahrt wird. *...STER, *v.* die Färberin. *...STOF, *v.* der Farbstoff. *...VERKOOPER, *m.* der Farbhändler. *...WAREN, *v. mv.* die Farbwaare, Farbstoffe. *...WISKEL, *m.* der Farbladen.

VERGAAN, *o. w.* (*onr.*) von seiner Stelle gehen; ablaufen, Erfolg haben; vergehen (verschwinden, abnehmen, vermindern, umkommen, ganz aufhören zu sein, Funktionen, zu Grunde gehen, scheitern); *hoe is die zaak —?* wie ist die Sache abgelaufen? *hooren en zien verging mij*, Hören und Sehen verging mir; *het schip is op de kust —*, das Schiff ist an der Küste untergegangen, gescheitert; *spr. onkruid vergaat niet*, Unkraut vergeht nicht.

VERGAARDER, *m.* (13) der Sammler (wer in der Druckerei die abgedruckten Bogen sammelt. *...SEL, *o.* (13) die Lage (abgedruckter Bogen).

VERGAAUWEN, *b. w.* durch Schnelligkeit überlisten, betrügen. *...WING, *v.* die Ueberlistung, der Betrug durch Schnelligkeit.

VERGADEREN, *b. w.* versammeln (eine Versammlung veranlassen), sammeln, häufen, anhäufen; *schatten —*, Schätze sammeln, anhäufen; *de kooplieden zijn vergaderd*, die Kaufleute sind versammelt; *fig. ik vergader daarin niet*, ich lasse mich nicht darauf ein, mische mich nicht darein.

VERGADERBAK, *m.* ein Gefäsz, worin sich das Regenwasser zum Abklären sammelt, bevor es in das Regenfasz läuft.

VERGADERING, *o.* die Versammlung, Zusammenkunft; die Sammlung; das Sammeln (ein Zeichen auf der Trom-

Digitized by Google

de boot —, die Arbeit, die Sache verderben. *...LING, *v.* die Vergällung; (wörtlich und fig.) Verbitterung, Verleidung.

VERGALOPPEREN (ZICH), *fig. fam.* sich vergaloppiren, durch Uebereilung einen Verstosz machen. *...RING, *v.* die Vergaloppirung, der Verstosz durch Uebereilung.

VERGANGEN (VERLEDEN), *b. n.* vergangen, verwichen, verflossen, vorig; *hij was in de —e week hier*, er war in der vergangenen Woche hier.

VERGANKELIJK, *b. n.* en *bijw.* vergänglich, hinfällig, vorübergehend, sterblich, flüchtig, zerbrechlich. *—HEID, *v.* die Vergänglichkeit, Hinfälligkeit, Sterblichkeit, Unbeständigkeit.

VERGAPEN, *b. w.* vergaffen (sich vergaffen, verlieben; sich hinreiszen lassen; gaffend die Zeit verschwenden); sich durch zu starkes Gähnen den Mund verrenken; *hij heeft zich aan dit meisje vergaapt*, er hat sich in dieses Mädchen vergafft. *...PING, *v.* das Vergaffen; zie VERGAPEN.

VERGARBEN, zie VERGADEREN.

VERGARST, *b. n.* ranzig. *—EN, *o. w.* ranzig werden. *—HEID, *v.* (VERGARSTING, GARSTIGHEID) das Ranzigsein, der ranzige Geschmack, Geruch.

VERGASTEN, *b. w.* gut bewirthen (regaliren, traktiren); *hij heeft ons goed vergast*, er hat uns gut bewirthet; *wij hebben ons daar vergast*, wir haben es uns da wohl sein lassen, gütlich gethan. *...TING, *v.* die gute Bewirthung.

VERGAT, *v. t.* zie VERGETEN.

VERGEEFLIJK, *b. n.* en *bijw.* verzeihlich, was man vergeben, verzeihen kann. *—HEID, *v.* die Verzeihlichkeit.

VERGEEFS, *bijw.* ook *te —*, vergeblich, vergebens, fruchtlos, umsonst; *hij werkt te —*, er arbeitet vergeblich. *...GEEFSCH, *b. n.* vergeblich, fruchtlos, eitel; *al zijne pogingen zijn —*,

zahlen, Belohnen; *goed met kwaad —*, Gutes mit Bösem vergelten. *...DER, *m.* der Vergelter, Belohner. *...DING, *v.* die Vergeltung, Belohnung.

VERGELEEK, *v. t.* zie VERGELIJKEN.

VERGELIJK, *o.* der Vergleich (die Vereinbarung, Aussöhnung, Versöhnung, Vergütung; der Vertrag, die Uebereinkunft). *—ELIJK, *b. n.* was sich vergleichen läszt, einem Dinge ähnlich ist, vergleichungsfähig, vergleichbar. *—EN, *b. w.* (*ong.*) vergleichen, vereinbaren; ausgleichen, befriedigen. *—END, *b. n.* (151) als: *de vergelijkende trap*, die zweite Stufe (Comparativ). *—ING, *v.* die Vergleichung, das Gleichnisz, der Vergleich; (151) die zweite Stufe (der Comparativ); *eene — maken*, eine Vergleichung; einen Vergleich anstellen; *ik kom met (bij) hem niet in —*, ich stehe zu ihm in keinem Vergleich, ich darf mich mit ihm nicht vergleichen; *de trappen van —*, die zweite Stufe (der Comparatif).

VERGEN, *b. w.* fordern, verlangen, heischen; *ik durf het u niet —*, ich darf es von Dir nicht verlangen.

VERGENOEGD, *b. n.* en *bijw.* vergnügt, zufrieden, fröhlich, aufgeräumt; *zij leeft —*, sie lebt zufrieden. *—HEID, *v.* die Zufriedenheit, Fröhlichkeit; Genügsamkeit, Vergnügsamkeit.

VERGENOEGEN, *b. w.* vergnügt sein, sich begnügen, zufrieden sein. *...GING, *v.* die Zufriedenheit, das Zufriedensein.

VERGENOEGZAAM, *b. n.* genügsam, leicht zufrieden zu stellen, mäszig. *—HEID, *v.* die Genügsamkeit, Mäszigkeit.

VERGETEL, *b. n.* (VERGETELACHTIG), zie VERGEETACHTIG. *—HEID, *v.* (VERGETELIJKHEID) die Vergessenheit; *in — raken*, in Vergessenheit gerathen; *aan de — onttrekken*, der Vergessenheit entziehen.

VERGETELIJK, *b. n.* zie VERGEETACHTIG.

VERGEETACHTIG, *b. n.* zie VERGEETACHTIGHEID,

etwas vergisst.

Vergeven, *b. w. (ong.)* vergeben (Vergebung schenken, verzeihen; zu gute halten; ein Amt vergeben; verkehrt geben); vergiften; *zijnen vijanden* —, seinen Feinden vergeben; *eene predikantsplaats te — hebben*, eine Predigerstelle zu vergeben haben; *de kaart is* —, die Karten sind vergeben; *fig.* die Sache ist in Unordnung.

Vergevensgezind, *b. n.* versöhnlich, zum Vergeben oder Verzeihen bereit. *—heid, v. die Versöhnlichkeit, das Geneigtsein zum Vergeben oder Verzeihen.

Vergever, *m.* der Vergebende, Verzeihende, wer vergibt, verzeiht. *...ving, *v.* die Vergebung. Verzeihung; das verkaufen, Vergeben, das Vergeben eines Amtes; die Vergiftung.

Vergewissen, *b. w.* vergewissern, versichern.

Vergezellen, zie **Verzellen**. *...zelschappen, zie **Verzellen**.

Vergezicht, *o.* die Fernsicht, Aussicht in die Ferne; eine Person, welche nur in die Ferne gut sieht. *...zichtig, *b. n.* eine Fernsicht darstellen. *...zichtskunde, *v.* die Fernsichtkunde, die Lehre von der Perspective.

Vergieten, *b. w. (ong.)* vergiessen; umgiessen, von neuem giessen, umschmelzen; giessend verbrauchen; *tranen* —, Thränen vergiessen; *bloed* —, Blut vergiessen; *eene klok* —, eine Glocke umgiessen. *...ter, *m.* wer vergiesst, der Vergiesser, Blutvergiesser; Umschmelzer. *...ting, *n.* das Vergiessen; die Verschüttung; die Umgiessung; Umschmelzung.

Vergiftbrt, *v.* der Durchschlach (ein Köchengeräth).

Vergift, zie **Vergift**.

Vergiftenis, *v.* die Vergebung, Verzeihung. Absolution.

Vergift, *o.* (**Vergif**), das Gift. *—boom, *m.* (?6) der Giftbaum, der giftige Sumach. Smach.

Vergiften, *b. w.* vergiften, durch Gift umbringen. *...ting, *b. n.* giftig, vergiftet; verderblich, sehr schädlich; (erzürnt, ergrimmt, boshaft); *eene vergiftige long*, eine giftige Zunge. *...giftiger, *b. w.* vergiften. *...tigerd, *b n.* vergiftend. *tigheid, *m.* der Giftmischer, Vergifter. *...tigheid, *v.* die Giftigkeit. *...tigisg, *v.* die Vergiftung, Giftmischerei. *...tigster, *v.* die Giftmischerin, Vergifterin.

Vergiftmenger, *m.* der Giftmischer. *...ging, *v.* die Giftmischerei.

Vergiftmengster, *v.* die Giftmischerin.

Verging, *v. t.* zie **Vergaan**.

Vergissen, (**zich**) *w. w.* sich irren, im Irrthume sein, sich verrechnen, verstossen, verthun; *hij heeft zich leelijk vergist*, er hat sich sehr geirrt. *...sing, *v.* der Irrthum, das Versehen, der Fehler.

Verglaasbaar, *b. n.* was in Glas verwandelt werden kann, verglasbar. *—heid, *v.* die Verglasbarkeit, die Eigenschaft, vermöge welcher etwas zu Glas werden kann.

Verglaassel, *o.* die Glasur.

Verglazen, *b. w.* verglasen, glasiren, glasuren, mit Glasur bedecken, zu Glas machen. *...zer, *m.* der Glasirer, Glasurer. *...zing, *v.* die Glasirung, Glasurung, Glasur; die Verwandlung in Glas.

Verglelden (**Verglijden**, **Vergliden**), *o. w. (ong.)* gleitend die Stelle ändern.

Verglimpen, *b. w.* beschönigen, bemänteln.

Vergoden, *b. w.* vergöttern; *fig.* übertrieben loben. *...ding, *v.* die Vergötterung, das übertriebene Lob.

Vergorden, *b. w.* vergüten, (entschädigen, erstatten, ersetzen, schadlos halten); *die de schade veroorzaakt, moet dezelve* —, wer den Schaden verursacht, muss ihn vergüten. *...ding, *v.* die Vergütung, (Schadloshaltung, Erstattung, Entschädigung, der Ersatz).

Vergoelijken, *b. w.* beschönigen, entschuldigen, einen schönern Anstrich gehen; verschönern, schöner machen, besser machen. *...king, *v.* die Beschönigung; die Verschönerung eines Gemäldes.

Vergold, *v. t.* zie **Vergelden**.

Vergooijen, *b. w.* verwerfen (von seiner Stelle werfen, durch Werfen verloren machen); mittels Würfel ausspielen; *fig. zich* —, sich wegwerfen, sich erniedrigen. *...jing, *v.* das Verwerfen; *fig.* die Erniedrigung.

Vergoot, *v. t.* zie **Vergieten**.

Vergouden, zie **Vergulden**.

Vergramd, *b. w.* ergrimmt, erzürnt, erbittert, zornig. *—heid, *v.* das Ergrimmen, die Erbitterung, der Zorn.

Vergrammen, *b. w* erzürnen, zornig machen; *zich* —, sich erzürnen, ereifern. *...ming, *v.* das Erzürnen, der Zorn, das Erbittern.

Vergrazen, *b. w.* (das Vieh) aus einer Wiese in die andere treiben.

Vergrepp, *v. t.* zie **Vergrijpen**.

Vergrijben (**zich**), *w. w.* verweinen, sich verweinen.

Vergrijp, *o.* der Missgriff, Fehlgriff,

Digitized by Google

VERGRIMMEN, *o. w.* ergrimmen, erzürnen.

VERGROEIJEN, *o. w.* verwachsen. *...JING, *v.* das Verwachsen.

VERGROOTEN, *b. w.* vergröszern (gröszer machen, erweitern, übertreiben); *eene tijding —*, eine Nachricht vergröszern; *ik heb eenen bril, die de voorwerpen niet vergroot*, ich habe eine Brille, welche die Gegenstände nicht vergröszert. *...TEND, *b. n.* vergröszernd; *de —e trap*, (151) die zweite Stufe, der Comparatif. *...TER, *m.* der Vergröszerer; *fig.* Uebertreiber.

VERGROOTGLAS, *o.* das Vergröszerungsglas.

VERGROOTING, *v.* die Vergröszerung, Uebertreibung; *dat, wat ik u zeg, is waar, het is geene —*, das, was ich dir sage, ist wahr, es ist keine Uebertreibung.

VERGROVEN, *b. w.* vergröbern. gröber machen. *...VING, *v.* das Gröbermachen, Dickermachen, die Vergröszerung.

VERGRUIZEN, *b. w.* zermalmen; zerstoszen, zu Pulver machen; *het schip werd tegen eene rots vergruisd, verbrijzeld*, das Schiff wurde an einem Felsen zermalmt. *...ZING, *v.* die Zermalmung.

VERGUIZEN, *b. w.* verspotten, beschimpfen, verhöhnen, schmähen. *...ZING, *v.* die Verspottung, Beschimpfung, Verhöhnung, Schmähung.

VERGULD, *b. n.* vergoldet; *—e woorden*, schöne Worte; *fig.* vergoldete Pillen.

VERGULDEN, *b. w.* vergolden; *een boek verguld op snee*, ein Buch auf Schnitt vergoldet; *met iets verguld zijn*, sich auf etwas zu gute thun, mit etwas prahlen; *fig. de zon vergoldt de toppen der bergen*, die Sonne vergoldet die Spitzen der Berge; *fig. de pil —*, die Pille vergolden, eine unangenehme Sache von einer günstigen Seite darstellen u. s. w. *...DER, *m.* der Vergolder. *...DING, *v.* die Vergoldung.

Darstellung eines Vorfalls; *leerzame verhalen voor kinderen*, lehrreiche Erzählungen für Kinder; *de zieke kan tot geen — komen*, der Kranke kann sich nicht wieder erholen; *er is geen — op hem*, er ist zu keiner Entschädigung; im Stande. *—STER, *v.* die Erzählerin, Darstellerin. *—TRANT, *m.* die Art und Weise, die Manier zu erzählen. *—TJE, *o.* die kleine Erzählung, die kurze Darstellung.

VERHAASTEN, *b. w.* übereilen, beeilen, beschleunigen; *deze stap verhaastte zijn verderf, zijnen ondergang*, dieser Schritt beschleunigte sein Verderben, seinen Untergang. *...TING, *v.* die Beschleunigung, Beeilung, Uebereilung, die Hast.

VERHABBEZAKKEN, *b. w.* verblüffen, entmuthigen.

VERHAGEN, *b. w.* einhägen, mit einem Gehäge, einem Haag umgeben.

VERHAKEN, *b. w.* anders haken, verhaken; verhäkeln.

VERHAKKELEN, *b. w. fig.* verblüffen, entmuthigen.

VERHAKKEN, *b. w.* verhauen (durch Hauen, Hacken verbrauchen; anders hauen, hacken; verkehrt hauen; durch das Fällen der Bäume versperren). *...KING, *v.* das Verhauen, Verhacken; der Verhau, die Versperrung des Weges durch gefällte Bäume.

VERHAKSTUKKEN, *b. w.* mit neuen Fersenstücken versehen, flicken, ausbessern; mehrentheils *fig.* verhandeln, verrichten; *wat is daar te —?* was gibt es da zu thun?

VERHALEN, *b. w.* erzählen, darstellen; von der Stelle holen, ziehen; sich erholen; vergüten, entschädigen; *iets wijdloopig —*, etwas weitläufig erzählen, weit aushohlen, in der Erzählung mit dem Ei anfangen; *hij laat mij niet toe, mijnen adem te —*, er erlaubt mir nicht, wieder zu Athem zu kommen, mich zu erholen; *zich —*, sich

DELBAAR, *b. n.* verkünlich.

VERHANDELEN, *b. w.* verhandeln, abhandeln, zum Gegenstande einer Rede, einer Untersuchung machen; verkaufen. *...LING, *v.* die Verhandlung, Abhandlung. *...LINGSCHRIJVER, *m.* der Verfasser einer Abhandlung.

VERHANGEN, *b. w.* (*ong.*) verhängen, anders hängen; sich erhängen, erhenken, aufhenken; *spr. de hekken zijn —*, es sind andere Maszregeln getroffen; *zich aan iets —*, sich zu tief in eine Sache, oder mit einer Person einlassen. *...GING, *v.* das Verhängen, Andershängen; das Erhängen, Erhenken.

VERHANSELEN, *b. w.* flicken, ausbessern; vertrödeln; *hij heeft zijn paard verhanseld*, er hat sein Pferd vertrödelt. *...LING, *v.* die Ausbesserung, das Flicken; das Vertrödeln.

VERHARDEN, *o. w.* das Aufnahme in eine Gesellschaft einen groszen Pokal leeren.

VERHARDDRAVEN, zie **VERDRAVEN**.

VERHARDEN, *b.* en *o. w.* härten, verhärten; *fig.* abhärten, verstocken; *het ijzer —*, das Eisen härten; *God had het hart van Pharao verhard*, Gott hatte das Herz Pharao's verhärtet, verstockt. *...HARDHEID, *v. fig.* die Verstocktheit, Hartnäckigkeit. *...HARDING, *v.* die Verhärtung, Härtung; *fig.* die Verhärtung, Verstockung.

VERHARDZEILEN, zie **VERZEILEN**.

VERHAREN, *o. w.* verhaaren, sich haaren; *de kat begint te —*, die Katze fängt an, zu verhaaren.

VERHEELSTER, *v.* die Hehlerin.

VERHEERDER, (**VERWOESTER**), *m.* der Verheerer, Zerstörer, Unterjocher, Eroberer. *...HEEREN, *b. w.* verwüsten, verheeren; bemeistern, unterjochen, erobern; *de Romeinen verheerden (onderwierpen, overmeesterden) verscheidene volken*, die Römer unterjochten verschiedene Völker. *...HEERGEWADEN, *b. w.* den Lehnseid ablegen. *...HEERING, *v.* die Unterjochung, Eroberung; Verheerung, Verwüstung.

VERHEERLIJKEN, *b. w.* verherrlichen, lobpreisen, rühmen, verklären: *mijne ziel verheerlijke den Heere*, meine Seele erhebe den Herrn (lobsinge dem Herrn); *Jezus Christus werd op den berg Tabor verheerlijkt*, Jesus Christus wurde auf dem Berg Tabor verklärt. *...KING, *v.* die Verherrlichung, Lobpreisung, Verklärung.

VERHEERSCHEN, zie **VERHEEREN**.

VERHEFFEN, *b. w.* erheben (rühmen, preisen, loben; erhöhen; sich aufwärts schwingen, aufsteigen; einnehmen, heftiger werden); *hij verhief zijne stem*, er erhob seine Stimme; *zijn hart tot God —*, sein Herz zu Gott erheben; *iemand tot den adelstand —*, Jemand in den Adelstand erheben; *hemelhoog verhief men hem*, himmelhoch erhob man ihn; *de bergen — zich hoog in de lucht*, die Berge erheben sich hoch in die Luft; *er verhief zich een storm*, es erhob sich ein Sturm; *zich —*, sich erheben, stolz werden; auch: sich erheben, aufstehen. *...PING, *v.* die Erhebung; die Lobpreisung, der Ruhm; die Zunahme, Verstärkung; *— der stem*, die Erhebung der Stimme; *— van koorts*, die Zunahme des Fiebers; *— van den wind*, das Erheben des Windes.

VERHEID, *v.* die Ferne, Entfernung, Weite.

VERHELDEREN, *b.* en *o. w.* erhellen, aufhellen; hell werden, sich aufklären, aufheitern; *fig. zijn gezigt verheldert*, sein Gesicht heitert sich auf, erheitert sich; *het lezen van uw boek heeft zijn verstand verhelderd*, das Lesen Ihres Buches hat seinen Verstand aufgeklärt, erhellt. *...KING, *v.* die Aufhellung, Erhellung, Aufheiterung, Aufklärung.

VERHELEN, *b. w.* verhehlen, verschweigen, verheimlichen. *...LER (HELLER), *m.* derHehler; *zoo er geen — was, was er geen steler*, wo kein Hehler, ist auch kein Stehler. *...LING, *v.* die Verhehlung, Verschweigung; *de — is even zoo strafbaar als de diefstal*, der Hehler ist so gut als der Stehler.

VERHELPEN, *b. w.* (*ong.*) verhelfen, abhelfen, verbessern, ausbessern, abstellen; *dat is niet te —*, dem ist nicht abzuhelfen; *door eenen goeden leefregel verhelpt men de meeste onpasselijkheden*, durch eine gute Lebensregel kann man den meisten Unpäszlichkeiten abhelfen, den meisten Unpäszlichkeiten begegnen. *...PING, *v.* die Abhülfe, Abstellung.

VERHEMELD, *b. n.* himmlisch.

VERHEMELTE, *o.* der Gaumen; *— van een rijtuig, bed, koets*, die **HEMEL**.

VERHENGEN, *b. w.* (**VERDOORLOVEN**, **VERGUNNEN**) zie **GEUNEGEN**.

VERHEUGD, *b. n.* en *bijw.* erfreut, vergnügt, froh, fröhlich. *—HEID, *v.* die Freudigkeit, Lustigkeit.

VERHEUGEN, *b. w.* erfreuen, Freude bereiten, sich freuen; *ik verheug mij*, ich freue mich; *weder —*, wieder froh werden. *...GEND, *b. n.* erfreuend, erfreulich. *...GING, *v.* die Freude, Freudigkeit; der leichte Rausch.

Digitized by Google

grosze Gedanken. *—HEID, *v.* die Erhöhung, Höhe, Anhöhe; die Erhabenheit, die Grösze, Groszmuth, der Adel der Gesinnung, der Edelmuth; — *van ziel*, der Adel der Seele.

VERHIEF, *v. t.* zie VERHEFFEN. *...HIELP, *v. t.* zie VERHELPEN. *...HIEUW, *v. t.* zie VERHOUWEN.

VERHINDEREN, *b. w.* verhindern, hindern, vorbeugen, abhalten, hemmen. *...RING, *v.* die Verhinderung, Vorbeugung, das Abhalten, das Verhindern; das Hindernisz.

VERHING, *v. t.* zie VERHANGEN.

VERHIT, *b. n.* erhitzt, entzündet, entflammt, entbrannt; *eene verhitte verbeeldingskracht*, eine erhitzte Einbildungskraft. *—HEID, *v.* die Erhitzung. *—TEN, *b. w.* erhitzen, entzünden, entflammen, entbrennen, in Wallung bringen; sich erhitzen; *fig.* hitzig, zornig werden. *—TING, *v.* die Erhitzung, Entzündung.

VERHOEDEN, *b. w.* verhüten, abwenden; *God verhoede zulks!* das verhüte Gott! *...DING, *v.* die Verhütung, Abwendung.

VERHOEREN, *b. w.* verhuren. ...HOERERES, zie VERHOERDER.

VERHOETELEN, *b. w.* verhudeln, verhunzen, verpfuschen, verderben.

VERHOLEN, *b. n.* verborgen, geheim, versteckt, bedeckt. *—HEID, *v.* die Verborgenheit, Heimlichkeit, das Geheimnisz.

VERHONDERDVOUDIGEN, *b. w* verhundertfältigen, verhundertfachen.

VERHOLP, *v. t.* zie VERHELPEN.

VERHONGERD, *b. n.* verhungert, ausgehungert. *...GEREN, *b.* en *o. w.* verhungern, aushungern. *...GERING, *v.* die Verhungerung, Aushungerung.

VERHOOGEN, *b. w.* erhöhen (höher machen; preisen, rühmen); überbieten, steigern; *eenen muur twee voet —*, eine Mauer zwei Fusz erhöhen; *het koren is verhoogd*, das Korn ist aufgeschlagen.

chen. *—DER, *m.* wer verhört, ein Verhör leitet, der Untersuchungsrichter; der Erhörer; *God is de — der gebeden*, Gott ist der Erhörer der Gebete. *—EN, *b. w.* verhören (gerichtlich abhören); ausforschen, abhören; erhören; sich verhören, verkehrt oder falsch hören. *—ING, *v.* das Verhör; das Abhören; das Verkehrthören; die Erhörung.

VERHOOVAARDIGEN, *b. w.* hoffärtig, stolz machen, sich brüsten, stolz sein; *hij verhovaardigt zich op zijne kundigheden*, er brüstet sich, ist stolz auf seine Kenntnisse. *...GING, *v.* das Stolzmachen, die Hoffart, der Hochmuth, das Stolzsein.

VERHOPEN, *b. w.* verhoffen, hoffen.

VERHOUDEN, *b. w.* (*onr.*) verhalten (zurückhalten, hemmen, widerstehen; sich verhalten, im Verhältnisz stehen); *de hoogte verhoudt zich tot de breedte, als twee tot een*, die Höhe verhält sich zur Breite, wie zwei zu eins. *....DING, *v.* das Verhältnisz, die Verbindung, Beziehung, das geometrische oder arithmetische Verhältnisz; *de rekenkundige — geeft het overschot van de eene grootheid op de andere aan*, das arithmetische Verhältnisz gibt den Unterschied zweier Gröszen an. *...WEN, *b. w.* (*ong.*) zie VERHAKKEN.

VERHUISDAG, *m.* der Tag des Ausziehens aus einem Hause ins andere. *...TIJD, *m.* die Zeit des Ausziehens aus dem einen Hause ins andere.

VERHUIZEN, *o. w.* ausziehen, eine andere Wohnung beziehen; seinen Aufenthaltsort verändern; auswandern; *fig.* sterben. *...ZING, *v.* der Wohnungswechsel, das Ausziehen; der Wohnortswechsel, die Auswanderung; *ziels—*, die Seelenwanderung.

VERHUREN, *b. w.* vermiethen; verpachten; sich vermiethen; *hij heeft mij zijnen tuin verhuurd*, er hat mir seinen Garten verpachtet; *een schip —*,

Verhuurder, *m.* der Vermiether, Verpachter. *...**kantoor**, *o.* das Versorgungscomptoir, wo man zur Miethe, oder Pacht anweist. *...**ster**, *v.* die Vermietherin, Verpachterin; diejenige, welche in einer Kirche Stühle vermiethet. *...**tijd**, *m.* die Miethzeit, Pachtzeit.

Verhuwelijken, *b. w.* verheirathen, verehelichen, vermählen. *...**king**, *v.* die Verheirathung, Verehelichung, Vermählung.

Verijdelen, *b. w.* vereiteln, nutzlos machen; *een plan* —, einen Plan vereiteln. *...**ling**, *v.* die Vereitlung.

Verijzen, *o. w.* gefrieren, in Eis verwandelt werden, zu Eis werden.

Verintereeren, *o. w.* verzinsen, durch die Zinsen verschlungen werden.

Verjaard, *b. n.* verjährt; zie **Verjaren**.

Verjaardag, *m.* der Verjährungstag, an dem etwas verjährt; der Geburtstag. *...**dicht**, *o.* das Geburtstagsgedicht. *...**feest**, *o.* das Geburtstagsfest, die Geburtsfeier. *...**maal**, *o.* das Geburtstagsmahl.

Verjagen, *b. w.* (*gel.* en *ong.*) verjagen, vertreiben. *...**ger**, *m.* wer verjägt, der Vertreiber, Austreiber. *...**ging**, *v.* die Verjagung, Austreibung, Vertreibung.

Verjaren, *b.* en *o. w.* Jemanden zu seinem Geburtstage Glück wünschen; eine unbestimmte Zeit hinausgeschoben werden; jährig werden, seinen Geburtstag erleben; verjähren; *hij heeft hem met een gedicht verjaard*, er hat ihm mit einem Gedichte zu seinem Geburtstage Glück gewünscht, er hat ihm an seinem Geburtstage ein Gedicht zum Angebinde gegeben; *mijne zuster verjaart morgen*, meine Schwester feiert morgen ihren Geburtstag; *tegen minderjarigen heeft geene verjaring plaats*, bei Minderjährigen findet keine Verjährung Statt. *...**ring**, *v.* der Geburtstag; das Geburtstagsgeschenk; die Verjährung.

Verjoeg, *v. t.* zie **Verjagen**.

Verjongen, *b.* en *o. w.* verjüngen, jünger machen; jünger werden. *...**ging**, *v.* die Verjüngung, das Jüngerwerden.

Verkaarden, *b. w.* aufs neue karden; ganz und gar karden.

Verkabbelen, *b. w.* durch Wasser aushöhlen; zie ook **Afkabbelen**. * ...**ling**, *v.* die Aushöhlung durchs Wasser.

Verkakelen, *b. w.* *fig.* ausschwatzen, unter die Leute bringen; die Zeit verplaudern, verschwatzen; *de hen verkakelt t dat zij een ei gelegd heeft*, die Henne schreit es aus, dass sie ein Ei gelegt hat.

Verkalfeaterren, *b. w.* kalfaternd verbrauchen, verwenden; kalfaternd verändern.

Verkalken, *b.* en *o. w.* verkalken; zu Kalk werden. *...**king**, *v.* die Verkalkung.

Verkallen, *b. w.* plaudernd, schwatzend mitheilen; seine Zeit verschwatzen, verplaudern; *zich* —, sich verschwatzen, mittheilen, was man hätte verschweigen sollen.

Verkammen, *b. w.* aufs neue mit einem Kamme versehen; verkehrt kämmen.

Verkankeren, *o. w.* durch den Krebs verzehrt werden. *...**ring**, *v.* die Verzehrung durch den Krebs.

Verkapten, *b. w.* die Haare anders aufmachen; verkehrt hauen; hauend verbrauchen; zerhauen. *...**ping**, *v.* das Aufmachen der Haare von neuem; zie **Verkerking**.

Verkassen, *b.* en *o. w.* von dem einen Kasten in den andern setzen; *gem.* umziehen von der einen Wohnung in eine andere; *een gesteente* —, Steine in einen andern Kasten legen.

Verkavelen, *b. w.* verkabeln, d. i. nach dem Loose vertheilen, verloosen, ausloosen; noch einmal kabeln; *fig.* aufs Spiel setzen. *...**ling**, *v.* die Verkabelung, Verloosung, Ausloosung; *fig.* das Aufspielsetzen.

Verkeek, *v. t.* zie **Verkijken**.

Verkeer, *o.* der Umgang; der Verkehr, Handel. *—**boerd**, *o.* eine Art Triktrakbrett.

Verkeerd, *b.* en *bijw.* verkehrt, unecht; unrichtig; falsch; irrig, schlecht; umgekehrt; verdorben, lasterhaft; launisch; *men moet de verkeerde kant van deze stof nemen*, man muss von diesem Stoff die Kehrseite gebrauchen; *de verkeerde wereld*, die verkehrte Welt; *de verkeerde regel van drieën*, die umgekehrte Regel-de-tri; *een verkeerde toon*, ein falscher Ton; *verkeerde keel*, die Luftröhre. *—**heid**, *v.* die Verkehrtheit, Unrichtigkeit, die Verdorbenheit, der Irrthum; — *der zeden*, die Verkehrtheit, Verdorbenheit der Sitten.

Verkeeren, *b.* en *o. w.* verändern; umkehren, in die entgegengesetzte Richtung bringen; Umgang haben; auf einer Art Triktrakbrett spielen; *het kan* —, es kann sich ändern, in das Gegentheil umschlagen; *hij verkeert*

Zweifel liegen; *spr. waar men mede verkeert, wordt men mee geëerd*, sage mir, mit wem du umgehst, und ich will dir sagen, wer du bist. *...RING, *v.* die Veränderung, Verwandlung, Verkehrung ins Gegentheil; der Umgang, der vertrauliche Umgang.

VERKEERSPEL, *o.* eine Art Triktrakspiel.

VERKEEKEN, *v. dw.* zie VERKIJKEN.

VERKEN, zie VARKEN.

VERKENBAAR, *b. n.* erkennbar; was sich entdecken, auskundschaften läszt.

VERKENNEN, *b. w.* erkennen; entdecken, auskundschaften; *een land* —, ein Land auskundschaften; *een schip* —, ein Schiff auskundschaften, recognosciren. *...RING, *v.* die Erkennung, Entdeckung, das Auskundschaften. *...RINGS MIDDEL, *o.* das Entdeckungsmittel, das Mittel zum Auskundschaften. *...RINGSTEEKEN, *o.* das Entdeckungszeichen.

VERKERVEN, *b. w.* (*ong.*) durch Kerben verderben, unbrauchbar machen, verkerben, verkehrt kerben; *fig. het bij iemand* —, es bei Jemanden verderben, bei Jemanden aus der Gunst fallen.

VERKETTEREN, *b. w.* verketzern, für einen Ketzer erklären, der Ketzerei beschuldigen. *...RING, *v.* die Verketzerung.

VERKEUVELEN, *b. w.* die Zeit verschwatzen, verplaudern; schwatzend mittheilen.

VERKIELEN, *b. w.* verkielen, bekielen, mit einem neuen Kiele versehen (ein Schiff).

VERKIESBAAR, *b. n.* wählbar, wahlfähig. *—HEID, *v.* die Wählbarkeit, Wahlfähigkeit.

VERKIESDAG, *m.* der Wahltag. *...LIJK, *b. n.* was den Vorzug verdient; wünschenswerth; worin das Wahlrecht geübt wird; *de deugd is boven alles* —, die Tugend ist über Alles wünschenswerth; *een — rijk*, ein Wahlreich.

DAG. *...ZINGSLEER, *v.* die Lehre von der Gnadenwahl. *...ZINGSMAAL, *m.* die Mahlzeit, welche nach einer Wahl Statt findet.

VERKIJKEN, *b. w.* (*ong.*) versehen (sich versehen, falsch sehen, durch Sehen aufwenden); *zijnen tijd* —, *gem.* seine Zeit vergaffen, Maulaffen feil haben; *fig. de kans is verkeken*, man hat die Gelegenheit unbenutzt vorbeigehen lassen.

VERKINDEREN, *o. w.* kindisch werden.

VERKLAAGSTER, *v.* die Klägerin, Anklägerin.

VERKLAARBAAR, *b. n.* erklärlich, erklärbar. *...DER, *m.* der Erklärer, Ausleger.

VERKLADDEN, *b. w.* verklecksen, verschmieren, verpfuschen (durch Kleckse unbrauchbar machen; klecksend verbrauchen).

VERKLAGEN, *b. w.* verklagen, anklagen, beschuldigen, gerichtlich belangen. *...GER, *m.* der Kläger, Verkläger, Ankläger, wer Verrath übt, der Anträger, Verräther. *...GING, *v.* die Anklage, das Verklagen, die Beschuldigung, das gerichtliche Belangen; das Verrathen, Antragen, Anbringen.

VERKLAPPEN, *b. w.* angeben (antragen, hinterbringen, aus der Schule schwatzen); ausplaudern, ausschwatzen, sich verrathen, mehr sagen, als man wollte; *hij heeft zich verklapt*, er hat sich verschwatzt, sich verrathen; sich in seine eigenen Worte gefangen. *...PER, *m.* der Anträger, Angeber, Zwischenträger, Verräther. *...PING, *v.* das Anbringen, der Verrath, die Zuträgerei, Klatscherei, Ohrenbläserei. *...STER, *v.* die Angeberin, Verrätherin, Anträgerin.

VERKLAREN, *b. w.* klar machen (aufhellen, auslegen, verdeutlichen, verständlich machen; erklären, erläutern; anzeigen, melden, kund thun, bescheinigen, offenbaren; *dat kan op twee-*

falsche Erklärung abgeben; *zich tegen iets* —, sich gegen etwas erklären, nicht einverstanden sein; *eenen droom* —, einen Traum auslegen; *eenen schrijver* —, einen Schriftsteller erklären. *...REND, b. w. erklärend u. s. w. zie VERKLAREN. *...RING, v. die Erklärung (Erläuterung, Auslegung, Bekanntmachung, Ankündigung); die Auflehnung, Erleuchtung; *hij heeft eene goede — van den tekst gegeven*, er hat eine gute Erklärung des Textes gegeben; — *der droomen*, die Auslegung der Träume, die Traumauslegung; *woord*—, die Worterklärung, die wörtliche Auslegung; *oorlogs*—, die Kriegserklärung; *liefdes*—, die Liebeserklärung; *door de — van zijne onschuld werd hij gered*, durch die Bezeugung (Erklärung) seiner Unschuld wurde er gerettet.

VERKLEEDEN, *b. w.* verkleiden (vermummen, maskiren); durch Kleiderpracht verschwenden; umkleiden, andern kleiden; *men had hem als eenen boer verkleed*, man hatte ihn in einen Bauer verkleidet; *hij verkleedt alles wat hij wint*, er gibt Alles was er gewinnt, für Kleidungsstücke aus. *...DING, v. die Verkleidung (Vermummung); die Umkleidung, der Kleiderwechsel.

VERKLEEFD, *b. m.* anhängig, zugethan, verbunden; verliebt. *—HEID, v. die Anhänglichkeit, Liebe.

VERKLEINEN, *b. w.* verkleinern (kleiner machen, verringern, vermindern, herabsetzen, in kleinern Zahlen ausdrücken); *eene breuk*—, einen Bruch aufheben (verkleinern); *fig. hij heeft zijnen broeder verkleind*, er hat seinen Bruder gelästert, herabgesetzt. *...NER, m. wer verkleinert; *fig.* der Lästerer.

VERKLEININGLAS, *o.* das Verkleinerungsglas.

VERKLEINING, *v.* die Verkleinerung, Verminderung, Herabsetzung, Erniedrigung.

VERKLEINWOORD, *o.* das Verkleinerungswort (151).

VERKLEUMD, *b. m.* vor Kälte erstarrt. *—HEID, v. zie VERKLEUMING.

VERKLEUMEN, *b. w.* erstarren, starr werden vor Kälte. *...MING, v. die Erstarrung vor Kälte.

VERKLEUREN, *b. en o. w.* eine andere Farbe geben; entfärben, blasz, oder schamroth werden, erblassen, erbleichen; verschiessen (die Farbe verlieren, von Stoffen). *...RING, v. die Verfärbung, das Andersfärben; die Entfärbung, das Schamrothwerden; das Blaszwerden, Erblassen, Erbleichen; das Verschiesszen (der Farben an Stoffen).

VERKLIKKEN, *b. w.* verrathen, angeben, antragen, zwischentragen, entdecken; *hij verklikt alles, wat men hem zegt*, er bringt Alles an, was man ihm sagt. *...KER, m. der Angeber, Zwischenträger, Anträger, Verräther; zie VOORSLAG. *...KERTJE, o. zie VOORSLAG. *...KING, v. der Verrath, das Anbringen, Angeben, Zwischentragen. *...STER, v. die Angeberin, Anträgerin, Verrätherin.

VERKLOKKEN, *b. w.* beherzt machen, ermuthigen, kühn machen; überlisten, berücken; *zich —*, sich beherzt machen, sich erdreisten; *iemand —*, Jemand überlisten. *...KING, v. die Ermuthigung; die Ueberlistung, Berückung.

VERKLONGELEN, *b. w.* zu nichtswürdigen Dingen verwenden, vergeuden, verschwenden. *...LER, m. wer etwas zu nichtswürdigen Dingen verwendet, seine Zeit, sein Geld u. s. w. verschwendet. *...LING v. die Verwendung (der Zeit, des Geldes u. s. w.) zu geringfügigen Sachen.

VERKLONGELSTER, *v.* die Verschwenderin (des Geldes, der Zeit u. s. w.)

VERKLOOTVEGEN, *b. w.* das Antragen von Handlungen oder Worten, um sich dadurch bei einem Dritten beliebt zu machen.

VERKNAGEN, *b. w. fig.* zernagen, verzehren.

VERKNECHTEN, unterjochen, dienstbar machen, unterwerfen.

VERKNEDEN, *b. w.* verkneten, umkneten, aufs neue kneten; *fig.* eine neue Gestalt geben, ganz umarbeiten. *...DING, v. die Umknetung; *fig.* die Umgestaltung.

VERKNEEF, *v. t. zie VERKNIJPEN.

VERKNEUZEN, *b. w.* zermalmen, zerstossen, zerquetschen. *...ZING, v. die Zermalmung, Zerquetschung, das Zerstossen.

VERKNIEBEN, zie VERKNIJZEN.

VERKNIJPEN, *b. w.* (*ong.*) anders kneipen, aufs neue kneipen; *fig.* verbeiszen, verhalten. *...PING, v. *fig.* die Verlegenheit, das Verbeiszen; *fig. in de — geraken*, in die Klemme gerathen.

VERKNIJZEN, *b. en o. w.* sich abhärmen, sich verzehren; sich selber abquälen. *...ZING, v. *fig.* der Kummer, Gram, das Abhärmen.

VERKNIPPEN, *b. w.* zerschneiden (mit der Scheere); schneidend verderben, schneidend verbrauchen. *...PER, m. der Zerschneider (mit der Scheere.) *...PING, v. das Zerschneiden (mit der

Digitized by Google

das Verbundensein.

VERKNOEIJEN, *b. w.* verpfuschen, verhunzen, verhudeln (pfuschend u. s. w. verderben; pfuschend u. s. w. verbrauchen). *...**JING**, *v.* die Verpfuschung, Verhunzung, Verhudelung.

VERKNOLLEN, *b. w. gem.* verderben, verpfuschen, verhunzen; *fig.* verderben; *het kind heeft het bij mij verknold*, das Kind hat es bei mir verdorben, ist bei mir in Ungnade gefallen. *...**LING**. *v. gem.* die Verpfuschung, Verhunzung.

VERKNOOPEN, *b. w.* anders knüpfen, knöpfen; unlösbar knüpfen; knüpfend verbrauchen; *fig.* verbinden, vereinigen. *...**PING**, das Knüpfen, oder Knöpfen aufs neue u. s. w.; zie **VERKNOOPEN**.

VERKOCHT, *v. t.* en *v. dw.* zie **VERKOOPEN**.

VERKOELDRANK, zie **KOELDRANK**.

VERKOELEN, *b.* en *o. w.* abkühlen, kühlen, erfrischen; erkalten, sich abkühlen, sich erkälten; *fig. de ouderdom verkoelt de driften*, das Alter mäszigt die Leidenschaften; *de wind heeft mij verkoeld*, der Wind hat mich abgekühlt. *...**LEND**, *b. n.* abkühlend, erfrischend, erkaltend, erkältend. *...**LING**, *v.* die Erfrischung, Abkühlung, Kühlung; Erkaltung (*fig.* die Abnahme); *de al te sterke — is nadeelig*, die all zu grosze Abkühlung ist nachtheilig; *het distilleren geschiedt door uitwaseming en —*, das Destilliren geschieht durch Verdampfung und Erkaltung; *— der vriendschap*, die Erkaltung, Abnahme der Freundschaft. *...**LINGSMIDDEL**, *o.* das Abkühlungsmittel, der Kühltrank.

VERKOKEN, *b.* en *o. w.* verkochen, einkochen; *geheel laten —*, ganz verkochen lassen. *...**KING**, *v.* das Verkochen, Einkochen.

VERKOLEN, *b.* en *o. w.* verkohlen; zur Kohle werden. *...**LING**, *v.* die Verkohlung.

VERKONDIGEN, *b. w.* verkündigen, verkünden, ankündigen, kund thun, bekannt machen, anzeigen; vorhersagen, weissagen; *het woord Gods —*, das Wort Gottes verkündigen; predigen. *...**GER**, *m.* der Verkündiger, Verkünder, Botschafter; der Prediger, Religionslehrer; wer etwas vorhersagt, prophezeiht. *...**GING**, *v.* die Verkündigung, Ankündigung, Bekanntmachung; die Botschaft; das Predigen, die Predigt; die Vorhersagung, Prophezeihung.

VERKONDSCHAPPEN, *b. w.* benachrichtigen, Kundschaft geben, in Kenntniss setzen, melden. *...**PING**, *v.* die Benachrichtigung, Kunde, Anzeige.

VERKONKELEN, *b. w.* verwirren; für Kleinigkeiten vertauschen; mit Verlust tauschen. *...**LING**, *v.* das Inwirrwarrbringen; ein mit Verlust verbundener Tausch.

VERKOOP, *m.* der Verkauf. *—**BAAR**, *b. n.* verkäuflich, käuflich, feil; *een ambt, dat — is*, ein Amt, welches käuflich ist. *—**BAARHEID**, *v.* die Verkäuflichkeit, Käuflichkeit. *—**DAG**, *m.* der Verkaufstag.

VERKOOPEN, *b. w.* (*onr.*) verkaufen, veräuszern, versteigern; *ik heb het zeer goedkoop verkocht*, ich habe es sehr billig verkauft; *bij het pond, bij de el, bij de maat —*, pfundweise, ellenweise, maszweise verkaufen; *fig. iemand verraden en —*, Jemand verrathen und verkaufen. *...**PER**, *m.* der Verkäufer, Kleinhändler; Versteigerer. *...**PING**, *v.* der Verkauf; die Versteigerung; *— van boeken*, die Bücherversteigerung.

VERKOOPSTER, *v.* die Verkäuferin, Kleinhändlerin. *...**TIJD**, *m.* die Verkaufszeit.

VERKOOS, *v. t.* zie **VERKIEZEN**.

VERKOPPEREN, *b. w.* mit Kupfer überziehen; die Kupferfarbe geben, bronziren. *...**RING**, *v.* das Beschlagen, Bekleiden mit Kupfer (besonders der

eine Rede abkürzen; *zijn leven* —, sein Leben verkürzen; *den tijd* —, die Zeit vertreiben, verkürzen. *...TER, m. der Verkürzer, Abkürzer; *fig.* der Uebervorteiler. *...TING, v. die Verkürzung, Abkürzung, die Benachtheiligung, Uebervortheilung; *bij* —, im Auszuge, mit kurzen Worten.

VERKORTINGSTEEKEN, *o.* das Abkürzungszeichen.

VERKORTSEL, *o.* die Abkürzung. *...SCHRIFT, *o.* die abgekürzte Schrift, der Auszug, Hauptinhalt. *...STER, *v.* die Verkürzerin, Abkürzerin, Uebervortheilerin.

VERKOUD, *b. n.* (**VERKOUDEN**) erkältet, mit dem Schnupfen behaftet.

VERKOUDEN, *b.* en *o. w.* erkälten; *er*kalten, kalt werden; *fig.* abnehmen, sich verringern; *de wind heeft mij* —, der Wind hat mich erkältet; *de wind zal het* —, der Wind wird es abkühlen, wird es kalt machen; *hunne vriendschap verkoudt dagelijks*, ihre Freundschaft erkältet täglich mehr. *—HEID, *v.* (**VERKOUDHEID**) die Erkältung, der Schnupfen.

VERKOUWEN, *b. n. fam.* sie **VERKOOD**.

VERKOZEN, *v. dw.* sie **VERKIEZEN**.

VERKRACHTEN, *b. w.* sich bemeistern, sich mit Gewalt über etwas Herr machen; nothzüchtigen, entehren, schänden; *fig. de wetten* —, was die Gesetze verletzen. *...TER, m. der Verletzer des Gesetzes; der Frauenschänder, Nothzüchtiger. *...TING, v. die Verletzung des Gesetzes; die Nothzucht, Frauenschändung.

VERKRANKEN, *b. w.* krank machen; *fig.* übervortheilen, Unrecht thun, kränken.

VERKREG, *v. t.* sie **VERKRIJGEN**.

VERKRUCKELEN, sie **VERKRUCKEN**.

VERKRUCKEN, *b.* en *o.* [*w.* zerknittern. *...KING, *v.* (**VERKRUCKELING**) das Zerknittern.

VERKRIJGBAAR, *b. n.* wessen man habhaft werden kann, was zu erhalten, zu haben, zu bekommen ist, erreichbar.

VERKRIJGELIJK, zie **VERKRIJGBAAR**. *...GEN, *b. w. (ong.)* erlangen, bekommen, erhalten; *ik heb alles van hem verkregen*, ich habe Alles von ihm erhalten; *hoe kunt gij het van u* —? wie kannst du es über dich gewinnen? *...GER, *m.* wer etwas bekommt, erlangt, erhält, der Empfänger. *...GING, *v.* die Erlangung, Erwerbung.

VERKRIMPEN, *o. w. (ong.)* einkrimpfen, einlaufen, einschrumpfen, eingehen. *...PING, *v.* das Einkrimpfen, Einschrumpfen, Einlaufen, Eingehen.

VERKRODEN, *v. dw.* sie **VERKRUIJEN**.

VERKROMMEN, *b. w.* krümmen, krumm machen: *fig.* verfälschen; *het regt* —, das Recht beugen, verfälschen. *...MING, *v.* die Verkrümmung, Krümmung; *fig.* die Verdrehung, Verletzung; — *van het regt*, die Rechtsverdrehung.

VERKROMP, *v. t.* sie **VERKRIMPEN**.

VERKROOD (**VERKOOD**), *v. t.* sie **VERKRUIJEN**.

VERKROOF, *v. t.* sie **VERKRUIPEN**.

VERKROPEN, *b. w.* sich den Magen überladen, sich beschweren, sich übernehmen; verschlucken, verdauen; *fig.* ertragen, dulden, leiden; verbeissen; von Gemüthsbewegungen erfüllt sein; *eene beleediging* —, eine Beleidigung verbeissen, dulden, ertragen; *zijn verdriet* —, seinen Verdruss verbeissen; *zij is verkropt van droefheid*, sie ist voller Betrübniss. *...PING, *v.* die Ueberladung des Magens; das Schlingen, Würgen; die Verdauung; *fig.* die Erduldung, das Verbeissen des Schmerzes.

VERKROTTEN, *b. w.* verwahrlosen (seine Gesundheit).

VERKRUIJEN, *b.* en *o. w.* (*onr., gel.* en *ong.*) mit einem Schubkarren wegfahren; zu schieben, sich zu bewegen anfangen (vom Eise). *...JING, *v.* das Wegfahren, Wegbringen mit einem Schubkarren.

VERKRUIMELEN, *b. w.* verkrümeln.

VERKRUIPEN, *o. w. (ong.)* sich verkriechen, verstecken.

VERKUIJEREN (**ZICH**), *w. w.* (†) spazieren gehen, sich spazierengehend erholen. *...RING, *v.* der Spaziergang.

VERKUILEN, *b. w.* die Erde aus einem Loche in ein anderes bringen, die Erde ausgraben und anderswo vergraben. *...LING, *v.* das Ausgraben der Erde aus einem Loche und das Vergraben irgendwo anders.

VERKUIPEN, *b. w.* ein Fass aufs neue binden.

VERKUISCHT, *b. n.* sauber, reinlich, gesäubert, gereinigt; *fig. met iets* — *zijn*, von etwas eingenommen sein, auf etwas versessen sein, mit etwas sehr zufrieden sein.

VERKUSSEN, *b. w.* küssend etwas verlieren.

VERKWANKELEN, *b. w.* versäumen, vernachlässigen, verschleudern, vertändeln.

VERKWAM, *v. t.* sie **VERKOMEN**.

VERKWANSELEN, *b. w.* mit Schaden vertauschen, verschleudern. *...LING, *v.* die Verschleuderung, der Tausch mit Schaden.

VERKWAPSEN, *b. w.* verderben.

Digitized by Google

verkwijnt, dieser Baum trauert, verdorrt, welkt hin. *...KING, *v.* das Hinwelken, Verdorren, die Auszehrung, Schwindsucht.

VERKWIKBAAR, *b. n.* was erquickt, aufgefrischt werden kann. *...KELIJK, *b. n.* (VERKWIKKEND), erfrischend, erquickend, labend, kühlend. *...KEN, *b. w.* erquicken, laben, erfrischen, letzen. *...KEND, *b. n.* zie VERKWIKKELIJK. *...KER, *m.* wer Erquickung, Labung reicht. *...KING, *v.* die Erfrischung, Erquickung, Labung.

VERKWISTEN, *b. w.* verschwenden, vergeuden, verschleudern, durchbringen; *hij heeft al zijn goed verkwist*, er hat sein ganzes Vermögen verschleudert. *...TEND, *b. n.* en *bijw.* verschwenderisch, vergeudend, verschleudernd. *...TER, *m.* der Verschwender, Durchbringer, Verschleuderer. *...TING, *v.* die Verschwendung, Vergeudung, Verschleuderung.

VERKWISTSTER, *v.* die Verschwenderin.

VERLAAT, *o.* eine Art Schleuse, mittels welcher man Schiffe aus niedrigem Wasser in höheres schafft, und umgekehrt, der Durchlasz. *—STER, *v.* diejenige, welche etwas verläszt.

VERLAAUWEN, *o. w.* lau werden, erkalten; *fig.* sich legen, abnehmen, nachlassen. *...WING, *v.* das Lauwerden, Erkalten; *fig.* das Abnehmen, Nachlassen, das Erkalten.

VERLADEN, *b. w.* *(ong.)* überladen (von einem Schiffe in ein anderes u. s. w.); umladen (anders laden). * ..DING, *v.* das Umladen (etwas von einem Schiff ins andere; das Andersladen), das verkehrte Laden.

VERLAG, *v. t.* zie VERLEGGEN.

VERLAGEN, *b.* en *o. w.* erniedrigen (niedriger machen; tiefer setzen; herabwürdigen, herabsetzen, demüthigen);

rer; *fig. gem.* der Betrüger, der Anschmierer). *—KING, *v.* die Lackirung; *gem.* der Betrug.

VERLAKT, *b. n.* lackirt. *—, *o.* die verlackte Waare.

VERLAMD, *b. n.* erlahmt, lahm, gelähmt, steif. *—HEID, (VERLAMMING) *v.* die Lähmung.

VERLAMMEN, *b.* en *o. w.* lähmen (lahm machen, unbrauchbar machen); erlahmen, lahm werden, unbrauchbar, steif werden; *fig. het geschut* —, das Geschütz lähmen. *...MING, *v.* das Lahmmachen.

VERLANDEN, *o. w.* zu Land werden, austrocknen; auswandern. *...DING, *v.* das Zulandwerden; das Auswandern, die Auswanderung.

VERLANGEN (LANGER MAKEN), zie VERLENGEN. *—, *b.* en *o. w.* verlangen, begehren, wünschen; *wat verlangt gij*? was verlangst, begehrst, wünschest du? *hij verlangde de helft van deze som*, er verlangte, forderte die Hälfte dieser Summe; *gem. het zal mij eens* —, *of hij kome*, *gem.* es soll mich verlangen, ob er kommt. *—, *o.* (VERLANGST, *v.*) das Verlangen, der Wunsch, die Begehr, die Begierde; *ik brand van* — *haar weder te zien*, ich brenne vor Begierde, sie wieder zu sehen; *wat is uw* —? was ist Ihr Begehren? was ist Ihr Wunsch? *...GING, *v.* zie VERLENGING.

VERLANGST, zie VERLANGEN, *o.*

VERLANTERFANTEN, *b. w.* verschleudern, verschlenkern, vertändeln.

VERLAPPEN, *b. w.* flicken, ausbessern; versohlen, besohlen. *...PING, *v.* das Flicken, Ausflicken, Ausbessern; das Besohlen.

VERLARIËN zie VERBRUZELEN.

VERLAS, *v. t.* zie VERLEZEN.

VERLASTEN, *b. w.* überladen, belasten, bedrücken.

VERLATEN, *b. w.* zie LASTEREN, BE-

len; *ik verlaat het u voor dien prijs*, ich überlasse es dir für diesen Preis; *vader en moeder* —, Vater und Mutter verlassen; *bij hoeft den weg der deugd* —, er hat den Weg der Tugend verlassen; *God verlaat nooit die, welke op hem vertrouwen*, Gott verläßt diejenigen nie, welche ihm vertrauen; *mijne krachten — mij*, meine Kräfte verlassen mich; *men kan zich op hem niet* —, man kann sich auf ihn nicht verlassen; *de krachten — hem*, die Kräfte verlassen ihn; *spr. help u zelven, en verlaat u niet op anderen*, hilf dir selbst, so hilft dir Gott; *zich* —, sich verspäten. *—, b. n.* verlassen, hülflos, einsam, abgesondert. *—heid, v.* das Verlassensein, die Verlassenheit, Hülflosigkeit

Verlater, m. wer verläßt. *—ring, v.* das Verlassen, die Verlassung; das Ablassen einer Flüssigkeit von dem einen Faß ins andere; zie Oversteking.

Verleden (Voorleden), *v. dw.* von dem veralten **Verlijden**. *—, b. n.* vergangen, verwichen, vorüber; *—e maand*, vergangenen Monat; *— jaar*, vergangenes Jahr; *— deelwoord* (151) das Mittelwort der Vergangenheit. *—heid, v.* die Vergangenheit.

Verlegigen (zich), *w. w.* sich abmühseligen; *ik verlediyde mij, om aan haare schrijven*, ich müssigte mir die Zeit ab, um an Sie zu schreiben.

Verlegelijker, *b.* en *o. w.* entstellen, verunstalten, häßlich machen; häßlich werden. *—ring, v.* die Entstellung, Verunstaltung.

Verlekken, *b. w.* verlieben, vergönnen, gestatten, erlauben; *de koning heeft hem deze vrijheid verleend*, der König hat ihm diese Freiheit verliehen, gestattet; *ambten —*, Aemter verleihen. *—ring, v.* die Verleihung; Vergönnung, Erlaubniß, Gestattung.

Verlekker, *b. w.* ablehren, abgewöhnen; verlernen, das Gelernte vergessen. *—ring, v.* das Ablehren, Abgewöhnen; das Vergessen des Gelernten, das Verlernen.

Verleesten, *b. w.* über einen andern Leisten schlagen.

Verlegen; *b.* n. verlegen (durch langes Liegen verdorben; bekümmert; besorgt; benöthigt); *— e waren*, verlegene (verdorbene) Waaren; *wees daarover niet* —, sei darüber nicht besorgt; *ik ben over uwe goedheid* —, ich bin über Ihre Güte verlegen; *— worden*, verlegen werden, befangen werden; *om iets — zijn*, um etwas verlegen sein, etwas bedürfen, nöthig haben. *—heid, v.* die Verlegenheit, Befangenheit, Bekümmernisz, Besorgnisz, Sorge, Angst; *fig. gem. iemand in — brengen*, Jemand in Verlegenheit bringen.

Verleggen, *o. w.* anderswo lagern, den Ort eines Lagers verändern. *—ring, v.* die Verlegung des Lagers.

Verleggen, *b. w.* (*gel.* en *onr.*) verlegen (von der einen Stelle auf die andere legen; so legen, dasz man es nicht wiederfinden kann); verkehrt legen; *figeene vergadering —*, eine Versammlung verlegen; *de besettingen —*, die Besatzung verlegen; *ik heb het boek verlegd*, ich habe das Buch verlegt (bin um das Wiederfinden desselben verlegen). *—ger*, wer verlegt u. s. w. zie **Verleggen**. *—ging, v.* die Verlegung; zie **Verleggen**.

Verlei, *v. t.* zie **Verleggen**.

Verleid; *v. dw.* zie **Verleggen** en **Verleiden**. *—baar, b. n. fig.* verleitend, verführerisch, verlockend, hinreizend.

Verleiden, *v. t.* zie **Verleggen**. *—lijk, b. n.* en *bijw. fig.* verleitend, verführerisch, verlockend; *een — gesprek*, ein verführerisches Gespräch. *—lijkheid, v.* das Verführerische, Verleitende, Hinreisende, Verlockende.

Verleiden, *b. w.* verleiten (vom rechten Wege ableiten, zum Böse verleiten, verführen; verlocken, hinreizen); *deze wegwijzer heeft ons verleid*, dieser Wegweiser hat uns verleitet; *de kwade gezelschappen hebben hem verleid*, die bösen Gesellschaften haben ihn verführt; *een meisje —*, ein Mädchen verführen; *getuigen tot eene valsche getuigenis —*, Zeugen zu einem falschen Zeugnisz verleiten; *laat u niet door hare schoone beloften —*, lasz dich nicht durch ihre schönen Versprechungen verlocken. *—dend, b. n.* verleitend, verführend, verführerisch, verlockend; *een — gesprek*, ein verführerisches Gespräch. *—der, m. fig.* der Verführer. *—ding, v.* die Verleitung, Verführung, Verlockung, Versuchung.

Verleidster, *v.* die Verführerin; *zij is eene —*, sie ist eine (durch ihre Schönheit) verführerische Frau.

Verlekkeren, *b.* en *o. w.* naschhaft machen, den Gaumen verwöhnen; naschhaft sein, gern naschen, nur Leckereien lieben; für etwas eingenommen sein, auf etwas versessen sein.

Verlellen, zie **Verbeuzelen**.

Verlengen, *b. w.* verlängern; *fig.* hinausschieben. *—ging, v.* die Verlängerung; *fig.* das Hinausschieben, die Vertagung; *— eener lijn*, die Verlän-

Digitized by Google

blunt; *fig. eene —e schoonheid*, eine verwelkte, verblühte Schönheit. *—HEID, *v.* das Verwelken, die Welkheit, das Verblühen, das Verblühtsein.

VERLET, *o.* die Verhinderung, das Hindernisz, der Zeitverlust, die Vernachlässigung, Verwahrlosung; *gij zult er geen — bij hebben*, du sollst keinen Aufenthalt dadurch erleiden, *ook gem.* du sollst keinen Schaden dabei haben; *het lijdt geen langer —*, es leidet keinen längern Aufschub. *—SEL, *o.* der Aufenthalt, der Aufschub. *—TEN, *b. w.* verhindern, Hindernisse in den Weg legen; versäumen, vernachlässigen, verwahrlosen; *wat verlet (ook wel: wat let) mij, dit te doen?* was hindert mich, dies zu thun.

VERLEUTEREN, *b. w.* zie VERBEUZELEN.

VERLEVENDIGEN, *b.* en *o. w.* beleben (wackerer, fröhlicher, munterer machen); lebhafter werden, munterer sein; *dat verlevendigt zijnen moed*, das belebt seinen Muth; *de wijn verlevendigt*, der Wein belebt. *...GEND, *b. n.* belebend. *...GER, *m.* wer lebhaft, munter, fröhlich, aufgeweckt macht, wer belebt, der anregende Mensch. *...GING, *v.* die Belebung, Aufmunterung, Lebendigmachung, Anregung, der Reiz.

VERLEZEN, *b. w. (ong.)* auslesen, reinigen, ablesen; zuweilen: lesen (eine Schrift); *salade, groenten, erwten —*, Salat, Gemüse, Erbsen lesen, rein machen. *...ZING, *v.* das Auslesen, Reinigen der Gemüse u. s. w.

VERLICHT, *b. n.* en *bijw.* erhellt, beleuchtet, erleuchtet; *fig.* aufgeklärt; *een — man*, ein aufgeklärter Mann.

VERLICHTEN, *b. w.* erleuchten, beleuchten, erhellen, aufhellen, aufklären; *de zon verlicht altijd de helft des aardrijks*, die Sonne erleuchtet jedesmal die Hälfte der Erde; *fig. dat land is*

VERLIEFD, *b. n.* en *bijw.* verliebt (in Liebe erfüllt; für etwas sehr eingenommen); *hij is — op dit meisje*, er ist verliebt in dieses Mädchen; *een — paar*, ein verliebtes Paar; *fig. hij wordt — op elke witte muts*, er verliebt sich in jede Schürze. *—E, *m.* en *v.* der, die Verliebte, Geliebte. *—ELIJK, *bijw.* verliebt. *—HEID, *v.* die Verliebtheit, die Neigung zum Verliebtsein.

VERLIEP, *v. t.* zie VERLOOPEN.

VERLIES, *o.* der Verlust, Schaden, Nachtheil, die Einbusze; *het — van gezigt*, der Verlust des Gesichts; *een groot — lijden*, einen groszen Verlust erleiden. *—BAAR, *b. n.* verlierbar, was verloren gehen kann. *—BAARHEID, *v.* die Verlierbarkeit.

VERLIET, *v. t.* zie VERLATEN.

VERLIEVEN, *o. w.* sich verlieben, für etwas sehr eingenommen sein; *ik ben verliefd op zijnen tuin*, ich bin verliebt in seinen Garten.

VERLIEZEN, *b. w. (onr.)* verlieren (Nachtheil haben, Schaden leiden; einbüszen); *het leven —*, das Leben verlieren; *deze rivier verliest zich in het zand*, dieser Flusz verliert sich in den Sand; *de kleuren — zich in elkander*, die Farben verlieren sich in einander; *fig. hij verliest zich zelven daarin*, er verliert sich selbst darin. *...ZER, *m.* der Verlierende. *...ZING, *v.* zie VERLIES.

VERLIGGEN, *b.* en *o. w.* verliegen (liegend verlieren, z. B. seine Zeit; durch Liegen verderben); sich verlegen, eine andere Lage einnehmen.

VERLIGTEN, *b. w.* erleichtern, lindern, trösten; *de arbeid —*, die Arbeit erleichtern. *...TING, *v.* die Erleichterung, Linderung, der Trost.

VERLOF, *o.* die Erlaubnisz, die Gunst, der Urlaub, die Ferien; *met uw —*, mit Ihrer Erlaubnisz; *een — van zes maan-*

die Ferien.

VERLOKKELIJK (VERLOKBAAR), *b. n.* en *bijw.* verlockend, lockend, reizend, verführerisch. *—**HEID**, *v.* der Reiz, die Lockung, Verführung.

VERLOKKEN, *b. w.* verlocken, anlocken, verleiten, verführen. *...**KER**, *m.* der Verlocker, Verführer, Verleiter. *...**KING**, *v.* die Verlockung, Verführung, Verleitung. *...**SEL**, *o.* (**AANLOKSEL**), die Lockspeise, der Köder. *...**STER**, *v.* die Verlockerin, Verführerin, Verleiterin.

VERLOOCHENAAR, *m.* der Abtrünnige (von seinem Glauben), der Apostat. *...**NARES**, *v.* die Abtrünnige (von ihrem Glauben).

VERLOOCHENEN, *b. w.* verläugnen, läugnen; *Petrus verloochende Jezus Christus tot driemaal toe*, Petrus verläugnete Christus bis zu drei malen; *hij heeft zich zelven verloochend*, er hat sich selbst verläugnet (gegen seine Neigung gehandelt); *zijne geboorte* —, seine Geburt verläugnen (Dinge thun, die unter dem Stande sind); *het aanwezen van God* —, das Dasein Gottes läugnen. *...**NING**, *v.* die Verläugnung; — *van zich zelven*, die Selbstverläugnung.

VERLOODEN, *b. w.* verlöthen (anders löthen); verbleien (mit Blei bedecken; mit einem Bleizeichen versehen, plombiren). *...**DING**, *v.* die Verbleiung; Verlöthung.

VERLOOFD, *v. dw.* zie **VERLOVEN**. *—**E**, *m.* en *v.* der, die Verlobte.

VERLOOMEN, *o. w.* müde werden, eine Schwere in den Gliedern fühlen. *...**MING**, *v.* die Ermüdung, Schwere in den Gliedern.

VERLOOP, *m.* der Verlauf; der Abflusz, Ablauf; der Verfall, die Abnahme; *na — van tijd*, nach Verlauf von Zeit; — *van zaken*, der Verfall der Geschäfte; — *van nering*, Verlust der Kundschaft; *het — van het tij of getij*, der Verlauf der Fluth.

VERLOOPEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* verlaufen (laufend verlieren; verfliesen; den rechten Weg verlieren; abnehmen, vermindern, in Verfall gerathen); sich vergehen, sich etwas zu Schulden kommen lassen; sich einer Sache übergeben; *zijnen tijd* —, seine Zeit verlaufen; *hij heeft zijn geluk* —, er hat sein Glück verlaufen, vernachlässigt; *zich* —, sich vergehen, die Schranken übertreten; *hij verliep zich al meer en meer in den drank*, er ergab sich je länger je mehr dem Trunke; *de maand was nog niet* —, der Monat war noch nicht abgelaufen, verstrichen; *zijne nering verloopt*, seine Kundschaft verläuft sich, nimmt ab. *—, *b. n.* verlaufen (abgelaufen, verwichen, verstrichen, verflossen); *een — vent*, ein verlaufener Kerl.

VERLOOR, *v. t.* zie **VERLIEZEN**.

VERLOREN, *b. n.* en *bijw.* verloren, vergeblich, vergebens, fruchtlos; *een — oogenblik*, ein verlorner Augenblick; *gij zijt —, indien gij dit doet*, du bist verloren, wenn du das thust; *een — post*, eine verlorne Schildwache; *de — zoon*, der verlorne Sohn; *de — hoop, (in de krijgsd.)* die verlornen Kinder (die den grösten Gefahren ausgesetzten Kriegstruppen); — *maandag*, zie **KOPPERMAANDAG**.

VERLOSKUNDE (VROEDKUNDE), *v.* die Entbindungskunst, die Kunst der Geburtshülfe. *...**DIG**, *b. n.* zur Entbindungskunst gehörig; in der Geburtshülfe erfahren. *...**DIGE**, *m.* (**VROEDMEESTER**) der Entbindungskundige, Geburtshelfer.

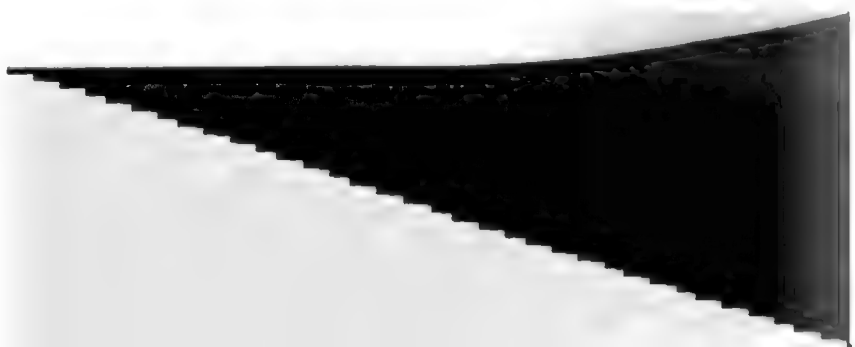
VERLOSSEN, *b.* en *o. w.* erlösen (befreien, erretten); entbinden; gebären, entbunden werden, niederkommen; ablösen; *zij kan niet* —, sie kann nicht gebären; *zijne vrouw is van eene dochter verlost*, seine Frau ist von einer Tochter entbunden; *wie heeft uw zuster verlost?* wer hat Ihre Schwester entbunden? *de wacht* —, (203) die Wache ablösen. *...**SER**, *m.* der Erretter, Befreier; der Erlöser, Heiland. *...**SING**, *v.* die Erlösung, Errettung, Befreiung, Entbindung, Niederkunft; *de — van de dienstbaarheid*, die Erlösung aus der Knechtschaft; *God heeft zijnen Zoon tot — der menschen gezonden*, Gott hat seinen Sohn zur Erlösung der Menschen gesandt. *...**SINGSWERK**, *o.* das Erlösungswerk. *...**STER**, *v.* die Befreierin, Retterin. *...**TANG** (48), *v.* die Entbindungszange.

VERLOTEN, *b. w.* verlosen, durch das Loos vertheilen; zie **LOTEN**. *...**TER**, *m.* der Verlooser; der Austheiler der Loose. *...**TING**, *v.* die Verloosung.

VERLOTINGSDAG, *m.* der Verloosungstag. *...**PLAATS**, *v.* der Verloosungsort. *...**UUR**, *o.* die Verloosungsstunde.

VERLOVEN, *b. w.* verloben, sich verloben, sich feierlich zur Ehe versprechen. *...**VING**, *v.* die Verlobung, das Ehegelöbnisz; das Gelübde. *...**VINGSDAG**, *m.* der Verlobungstag, Verlöbnisstag.

VERLUCHTEN, *b. w.* lüften, auslüften, ins Freie gehen; *ik heb zoo veel gewerkt, nu wil ik mij eens* —, ich habe so viel gearbeitet, nun will ich etwas frische Luft schöpfen. *...**TIGEN**, *b. w.* sich aufheitern. *...**TIGING**, *v.* die Aufheiterung. *...**TING**, *v.* die Lüf-



brengen der Zeit mit Nichtsthun, das Verfaulenzen.

VERLULLEN, *b. w. gem.* zie VERPRATEN.

VERLUSTEN, zie VERLUSTIGEN.

VERLUSTIGEN, *b. w.* belustigen, erfreuen, ergötzen; sich belustigen. *...GING, *v.* die Belustigung, Ergötzung, Erholung.

VERLUSTING, zie VERLUSTIGING.

VERMAAGSCHAPPEN, *b. w.* durch die Bande der Verwandtschaft verbinden, sich verschwägern, durch Heirath verwandt werden. *...SCHAPPING, *v.* die Verschwägerung; die Verwandtschaft. *...SCHAPT, *b. n.* verwandt.

VERMAAK, *o.* das Vergnügen, die Belustigung, Ausspannung, die Freude, die Lust; *ik zal het met — doen*, ich werde es mit Vergnügen thun. *—BAAR, *b. n.* wer sich ergötzen läszt.

VERMAAKSHALVE, *bijw.* zum Vergnügen, zur Lust, zum Scherz, zum Spasz.

VERMAALBAAR, *b. n.* was zermahlen, zermalmt werden kann, zermalmbar.

VERMAAN, *o.* (VERMANING, *v.*) die Ermahnung, Mahnung, Warnung. *—BRIEF, *m.* das Ermahnungsschreiben. *—STER, *v.* die Vermahnende, Ermahnende, Mahnende, Warnende.

VERMAARD, *b. n.* berühmt; *een — geneesheer*, ein berühmter Arzt. *—HEID, *v.* die Berühmtheit, der Ruhm.

VERMAG, zie VERMOGEN.

VERMAGEREN, *b.* en *o. w.* magerer machen, ausmergeln; abmagern, abzehren; *dit meisje vermagert*, dieses Mädchen magert ab. *...RING, *v.* die Abmagerung, Abzehrung.

VERMAKELIJK, *b. n.* belustigend, ergötzlich, lustig, erfreulich. *—HEID, *v.* die Ergötzlichkeit, das Vergnügen, die Belustigung.

VERMAKEN, *b. w.* anders machen; umbauen; eine andere Gestalt geben; ausbessern; durch den letzten Willen

—, zu Staub zermahlen. *...MAL-LEN, *b. w.* verschleudern, zu unnützen Dingen verwenden.

VERMANEN, *b. w.* vermahnen, ermahnen, melden, benachrichtigen. *...NER, *m.* der Vermahner, Ermahner, der Warnende. *...NING, *v.* die Ermahnung, Vermahnung; der Anflug; *geestelijke —*, die geistliche Vermahnung; *— van de koorts*, ein kleiner Fieberanfall, der Anflug von einem Fieber.

VERMANGELEN, *b. w.* anders mangeln (glätten); vertauschen, tauschen. *... *...LING, *v.* das wiederholte Mangeln (Glätten); die Vertauschung, der Tausch.

VERMANNEN, *b. w.* übermannen, überwältigen, überwinden, bemeistern, bemächtigen; sich ermannen, Muth fassen; sich anstrengen. *...NING, *v.* die Uebermannung, Ueberwindung, Ueberwältigung, Bemächtigung; die Ermannung, Ermuthigung.

VERMAREN, *b. w.* berühmt machen; erheben, preisen, rühmen. *...MASTEN, *b. w.* zu stark mästen; *fig.* sich überladen; ermüden, abmatten.

VERMAT, *v. t.* zie VERMETEN.

VERMEDEN, *v. t.* zie VERMIJDEN.

VERMEEND, *b. n.* vermeintlich, angeblich, vorgeblich, vermuthlich, dafür gehalten; *een —e erfgenaam van hem*, ein vermeintlicher Erbe von ihm. *—ELIJK, *bijw.* vermeintlich, wie man meint.

VERMEENEN, *b. w.* vermeinen, meinen, glauben, wähnen; *vermeent hij, dat ik daarmede te vreden zij?* meint er, dasz ich damit zufrieden sei.

VERMEERDERAAR, *m.* der Vermehrer, Mehrer, Vergröszerer; *de — des rijks*, der Vermehrer des Reichs. *...DEREN, *b.* en *o. w.* vermehren, mehren, vergröszern; zunehmen, anwachsen, sich ausbreiten; *deze brief heeft zijne droefheid vermeerderd*, dieser Brief hat seine Betrübnisz vermehrt. *...DERING, *v.* die Vermehrung, Vergröszerung, Aus-

der der Grosze hat ganz Asien unterjocht; *hoe veel hebt gij vermeesterd*? wie viel Geld hast du für den Wundarzt ausgegeben? *...RING, *v.* die Bemeisterung, Bemächtigung, Ueberwältigung, Bewältigung, Unterjochung, Besiegung.

VERMEIDEN (VERMEIJEN), *b. w.* als: *zich (gaan)* —, sich in der frischen Luft Erholung suchen (besonders zur Zeit des Frühlings, des Maimonats); mit grünen Zweigen verzieren.

VERMELDEN, *b. w.* melden, anmelden, berichten, benachrichtigen, Nachricht geben. *...DER, *m.* der Benachrichtigende, wer meldet, berichtet, benachrichtigt. *...DING, *v.* die Meldung, Benachrichtigung, die Anführung, Erwähnung.

VERMENGEN, *b. w.* vermengen, vermischen, sich darein mischen; fleischlich vermischen; *deze wijn is met water vermengd*, dieser Wein ist mit Wasser vermischt; *goed vermengde kleuren*, gut vermischte Farben; *God heeft lijden met vreugde vermengd*, Gott hat Leiden mit Freuden vermischt; *roode en witte bloemen onder de gele* —, rothe und weisze Blumen unter die gelben mengen; *metaal met kwikzilver* —, Metall mit Quecksilber vermischen; *fig. zich met kwaad gezelschap* —, sich in böse Gesellschaft mischen. *...GER, *m.* der Mischer, Menger. *...GING, *v.* die Mischung, Vermischung, Vermengung; *vleeschelijke* —, die fleischliche Vermischung.

VERMENGSTER, *v.* die Mischerin, Vermischerin, diejenige, welche mengt, vermengt.

VERMENIGVULDIGBAAR, *b. n.* was sich vervielfachen läszt; *ieder getal is — in het oneindige*, jede Zahl läszt sich bis ins Unendliche vervielfachen. *...DIGEN, *b.* en *o. w.* vervielfachen, vervielfältigen, vermehren; *vermenigvuldig drie met zes*, vervielfache drei mit sechs. *...DIGER, *m.* (126) der Multiplicator. *...DIGING, *v.* die Vervielfachung, Vervielfältigung, Vermehrung. *...DIGTAL, *o.* (126) der Multiplicand.

VERMETEL, *b. n.* vermessen, verwegen, tollkühn; *eene —e daad*, eine verwegene That; *zoudt gij zoo — zijn, het hem te zeggen*? solltest du so vermessen sein, es ihm zu sagen? *de —e stort zich in gevaar, zonder het te kennen*, der Tollkühne stürzt sich in Gefahr, ohne sie zu kennen. *—HEID, *v.* die Vermessenheit, Verwegenheit, Tollkühnheit; *het is — over zaken te oordeelen, die men niet kent*, es ist Vermessenheit, über Dinge zu urtheilen, die man nicht kennt. *—LIJK, *bijw.* vermessen, verwegen, tollkühn; *gij spreekt* —, du sprichst vermessen.

VERMETEN, zie VERMETEL. *—, *b. w. (ong.)* vermessen (noch einmal messen, übermessen; verkehrt messen, sich vermessen, sich erkühnen, sich erdreisten, sich beigehen lassen); *het land moet — worden*, das Land musz vermessen werden; *hij vermeet zich regt te hebben*, er erdreistet sich, wähnt, recht zu haben.

VERMETSELEN, *b. w.* vermauern (anders mauern; zumauern, mauernd verbrauchen), verkehrt mauern. *...LING, *v.* die Vermaurung, Zumaurung, der Verbrauch durch das Mauern, das Mauern aufs Neue).

VERMIDS, zie VERMITS.

VERMICELLIE, *v.* die Fadennudeln. *—MAKER (—VERKOOPER), *m.* der Fadennudeln-Verkäufer.

VERMIJDELIJK, *b. n.* vermeidlich. *...DEN, *b. w. (gel.* en *ong.)* vermeiden, meiden, entgehen, entweichen, scheuen; *vermijdt de kwade gezelschappen*, vermeide die bösen Gesellschaften. *...DING, *v.* die Vermeidung, Meidung; *de — der ondeugd*, die Vermeidung des Lasters.

VERMIJMEREN, *b. w.* vertrauern, in Schwermuth durchbringen; *zich* —, seine Gesundheit trauernd verlieren.

VERMIJTEN (VERMIJTEREN), *b.* en *o. w.* die Schober anders stellen; von den Milben verzehrt werden.

VERMILJOEN, *o.* der Zinnober, das Zinnoberroth, die rothe Schminke, *—KLEUR, *o.* die Zinnoberfarbe. *—KLEURIG, *b. n.* zinnoberfarbig.

VERMINDEREN, *b.* en *o. w.* vermindern (abnehmen, verkleinern, verringern); kranker werden, verschlimmern; wohlfeiler werden; *de koorts vermindert*, das Fieber nimmt ab; *hij heeft zijne dienstboden verminderd*, er hat die Zahl seiner Dienstboten verringert; *de zieke vermindert van dag tot dag*, der Kranke verschlimmert von Tag zu Tag; *het water is veel verminderd*, das Wasser ist viel gefallen. *...RING, *v.* die Verminderung, Verkleinerung, Abnahme, das Fallen; *de — van prijs*, das Fallen des Preises; *hij heeft eene groote — in zijn huis gedaan*, er hat eine grosze Beschränkung in seinem Hauswesen getroffen.

VERMINKEN, *b. w.* lähmen, verstümmeln, verfälschen, verletzen, schänden; *een verminkte soldaat*, ein gelähmter Soldat; *de Gothen verminkten de meeste*

verletzt, entstellt, verfälscht. *—ER, *m.* *m.* en *v.* der, die Gelähmte, Verstümmelte.

VERMISSEN, *b. w.* vermissen, entbehren; *men heeft u in het gezelschap vermist*, man hat Sie in der Gesellschaft entbehrt. *...MIST, *b. n.* vermiszt, entbehrt; *de generaal is na den slag —*, der General ist nach der Schlacht vermiszt worden. *...MISTE, *m.* der Vermiszte (besonders von Soldaten nach der Schlacht).

VERMITS, *vw.* da, weil, indem, wenn, falls, wofern.

VERMODDEREN, *b. w.* mit Koth anfüllen, beschmutzen; *fig.* verderben.

VERMOEDELIJK, *b. n.* vermuthlich, muthmaszlich, wahrscheinlich; *de —e erfgenaam*, der muthmaszliche Erbe; *het is —, dat het regenen zal*, vermuthlich wird es regnen.

VERMOEDEN, *b. w.* vermuthen, muthmaszen; insbesondere: argwöhnen, Schlimmes erwarten; *dat heb ik wel vermoed*, das habe ich wohl vermuthet. *—, *o.* die Vermuthung, Muthmaszung, der Verdacht, Argwohn; *daar zijn zoo sterke vermoedens, dat zij alleen in de plaats van een bewijs verstrekken*, es sind so starke Verdachtsgründe vorhanden, dasz sie den Beweis vertreten; *het — is tegen (of op) zijnen buurman*, der Verdacht ruht auf dem Nachbar.

VERMOEID, *b. n.* ermüdet, ermattet, abgemattet; *ik ben zoo —, dat ik niet meer kan gaan*, ich bin so ermüdet, dasz ich nicht mehr gehen kann. *—HEID, *v.* die Ermüdung, Ermattung, Müdigkeit; *ik kan van — niet meer voort*, ich kann vor Ermüdung nicht weiter.

VERMOEIJEN, *b. w.* ermüden, abmatten; *de wandeling heeft hem vermoeid*, der Spaziergang hat ihn ermüdet; *dat is*

mögen (die Kraft, die Gewalt, die Macht, das Ansehen, das Talent, die Anlagen; das Besitzthum, die Güter); *al wat in mijn — is, zal ik doen*, Alles was in meinen Kräften, meinem Vermögen steht, werde ich thun; *hij heeft al zijn — aangewend*, er hat seine ganze Kraft angewandt; *het geheugen, het verstand en de wil zijn vermogens der ziel*, das Gedächtnisz, der Verstand und der Wille sind Vermögen (Kräfte) der Seele; *zijn broeder heeft veel — (talenten)*, sein Bruder hat viele Anlagen, viel Talent; *hij heeft een meisje zonder — gehuwd*, er hat ein Mädchen ohne Vermögen geheirathet; *het roerende —*, die beweglichen Güter. *...GEND, *b. n.* vermögend (mächtig, reich, begütert); *een — vorst*, ein mächtiger Fürst; *zijn zoon is zeer —*, sein Sohn ist sehr vermögend, reich. *...GENDHEID, *v.* das Vermögen (die Macht, das Ansehen, der Reichthum.)

VERMOGT, *v. t.* en *v. dw.* zie VERMOGEN.

VERMOLMD, *b. n.* wurmstichig. *...MOLMEN (VERMOLSEMEN), *o. w.* wurmstichig werden. *...MOLMING, *v.* das Wurmstichigwerden.

VERMOMBOREN, (VERMOMBEREN), *b. w.* bevormunden, unter Vormundschaft stellen.

VERMOMD, *b. n.* vermummt (verlarvt, maskirt; *fig.* versteckt, verdeckt, verkappt, bemäntelt. *—ER, *m.* en *v.* der, die Vermummte.

VERMOMMEN, *b. w.* vermummen, verlarven, verkappen, maskiren; *fig.* verstecken, verdecken, verhüllen, verbergen, bemänteln; *fig. zijne ondeugden onder den schijn van godsdienstigheid —*, seine Laster mit dem Schein der Frömmigkeit verhüllen. *...MING, *v.* die Vermummung (Verlarvung, Verkappung, Maskirung; *fig.* Verbergung, Verhüllung, Verdeckung, Bemänteluug);

umbringen, tödten; muthwillig verschleudern, rauben, stören; *fig. iemands rust* —, Jemandes Ruhe absichtlich rauben, stören; *zijnen tijd* —, seine Zeit tödten, muthwillig verschwenden. *...DER, *m.* der Mörder. *...DING, *v.* das Morden, die Mordthat.

VERMORSEN, *b. w.* verschmieren, versudeln, verpfuschen (schmierend u. s. w. verderben; schmierend u. s. w. verthun). *...SING, *v.* die Versudelung, Verschmierung, Verpfuschung.

VERMORWEN, zie VERMURWEN.

VERMORZELEN, *b. w.* zerschmettern, zertrümmern, zermalmen. *...LING, *v.* die Zerschmetterung, Zertrümmerung, Zermalmung.

VERMOTTEN, *o. w.* durch Motten zerstört werden. *...TING, *v.* die Zerstörung durch Motten.

VERMUFFEN, *o. w.* verschimmeln, schimmelig werden; *fig.* verderben. *...FING, *v.* die Verschimmelung; das Verderbniss.

VERMUFT, *b. n.* verschimmelt, schimmelig. *—HEID, *v.* das Verschimmeltsein.

VERMUNTEN, *b. w.* verprägen (prägend verbrauchen); umprägen (aufs neue prägen, aufs neue münzen). *...TING, *v.* die Verprägung; die Umprägung.

VERMURWEN, *b.* en *o. w.* erweichen, weich machen, mürbe machen; *fig.* besänftigen; folgsam machen; verweichlichen, mürbe werden, weich werden. *...WEND, *b. n.* erweichend; *fig.* folgsam machend. *...WING, *v.* die Erweichung, Besänftigung, das Mürbemachen, Mürbewerden.

VERNAAIJEN, *b. w.* vernähen (anders nähen; nähend verbrauchen); *het garen is vernaaid*, das Garn ist aufgenäht.

VERNAAMD, zie VERMAARD. *—HEID, *v.* zie VERMAARDHEID.

VERNAAUWEN, *b.* en *o. w.* verengen, enger machen, beengen, zusammendrängen, einschränken, beschränken; sich verengen, enger werden, beschränkter werden; *een rok* —, einen Rock enger machen. *...WING, *v.* die Verengung, Beengung, Beschränkung, Einschränkung.

VERNACHTBRIEFJE (VERNACHTCEDÛL), *o.* der Nachtzettel (eine Art Begleitschein, Steuerzettel).

VERNACHTEN, *o. w.* übernachten; die Nacht über liegen bleiben, ohne versteuert zu werden. *...TING, *v.* die Uebernachtung.

VERNACHTKANTOOR, *o.* diejenige Schreibstube, wo man die Erlaubniss erhält, Wein eine Nacht unversteuert zu lassen.

VERNAGELEN, *b. w.* vernageln; *eene deur* —, eine Thüre vernageln; *een stuk geschut* —, ein Geschütz, eine Kanone vernageln. *...LING, *v.* die Vernagelung.

VERNAM, *v. t.* zie VERNEMEN.

VERNAMEN, zie VERNOEMEN.

VERNARREN, *b. w.* zur Schlittenfahrt verwenden.

VERNEDEREN, *b. w.* erniedrigen, sich erniedrigen, sich herablassen, sich herabwürdigen, sich gemein betragen; demüthigen; niedriger stellen oder setzen; *God vernedert de hoogmoedigen*, Gott demüthigt den Stolzen; *gij hebt zijne schoone daad zeer vernederd*, du hast seine schöne That sehr herabgewürdigt; *zich* —, sich erniedrigen. *...REND, *b. n.* erniedrigend, demüthigend. *...RING, *v.* die Erniedrigung, Demüthigung, Herablassung, Herabwürdigung.

VERNEEMACHTIG, *b. n.* neugierig. *...AL, *m.* en *v.* (VRAAGAL) der, die Neugierige, Vorwitzige.

VERNEMEN, *b. w.* *(ong.)* anders nehmen; vernehmen (gewahr werden; bemerken, empfinden, wahrnehmen, gewahren, hören); aufdecken; nachforschen, untersuchen; nachfragen, sich erkundigen; *ik heb reeds vernomen, dat uwe zuster zal gaan trouwen*, ich habe bereits vernommen, dasz Ihre Schwester sich verheirathen wird; *verneem er na bij degenen, die het weten*, erkundige dich darnach bei denjenigen, die es wissen; *ik heb bij verscheidene personen daarnaar vernomen*, ich habe bei verschiedenen Personen darnach geforscht. *...MER, *m.* der Nachforschende. *...MING, *v.* die Nachfrage, Erkundigung, Untersuchung; das Andersnehmen.

VERNESTELEN, *b. w.* Vögel aus dem Neste nehmen, oder aus demselben verjagen; *fig.* aus dem Bette jagen, treiben.

VERNEUTELD, *b. n.* verwelkt, runzelig; *fig.* gering, klein, winzig, zwergartig; *een — ventje*, ein winziges Männchen.

VERNIELAL, *m.* en *v.* der Eisenfresser, die Eisenfresserin, der, die Alles Zerstöhrende.

VERNIELBAAR, *b. n.* zerstörbar. *—HEID, *v.* die Zerstörbarkeit.

VERNIELEN, *b. w.* zerstören, verwüsten, vertilgen, verheeren, vernichten; *de hagel heeft het koren vernield*, der Hagel hat das Korn verwüstet; *elkander* —, einander aufreiben. *...LEND, *b. n.* zerstörend, verwüstend, verheerend. *...LER, *m.* der Zerstörer, Verwüster, Verheerer, Vertilger. *...LING, *v.* die Zerstörung, Verwüstung, Verheerung, Vertilgung, Vernichtung.

verwenden.

VERNEDEREN, *b. w.* erniedrigen, erniedrigen, sich herablassen, abwürdigen, sich gemein herzumüthigen; niedriger stellen als *God vernedert de hoogmoedigen*, demüthigt den Stolzen; *zij hebben zijne schoone daad een weinig vernederd*, seine schöne That sehr herabgesetzt *zich* —, sich erniedrigen. *...D, *b. n.* erniedrigend, demüthigend. *...ING, *v.* die Erniedrigung, Herablassung, Herabsetzung.

VERNEDERACHTIG, *b. n.* neugierig, gierige, Vorwitzige.

VERNEEMEN, *b. w. (ong.)* zuhören, vernehmen (gewahr werden, empfinden, wahrnehmen, hören); auflecken; nachsuchen; nachfragen, nachgehen; *ik heb reeds vernomen*, ich habe bereits vernommen, dass sie sich verheirathen wird; *vernomen bij degenen, die het weten*, durch darnach bei denjenigen wissen; *ik heb bij verschillende daarmeer vernomen*, ich habe bei verschiedenen Personen darnach *...NER, m. der Nachforscher, Nachfrager. *...NING, *v.* die Nachfrage, Untersuchung; das Anhören.

VERNESTELEN, *b. w.* Vögel aus dem Neste nehmen, oder aus demselben gen; *fig.* aus dem Bette jagen.

VERNEUTELD, *b. n.* verwildert, *fig.* gering, klein, wenig, *een — ventje*, ein wenig

VERNIELAL, *m.* en *v.* der Eisenfresserin, der, die

stöhrende.

VERNIETAB, *b. n.* zernichtig

VERNIETIGD, *b. n.* vernichtend, aufhebend, ungültig machend; verwüstend. *...GER, *m.* der Vernichter, wer zunichte macht, ungültig erklärt; der Verwüster, Zerstörer. *...GING, *v.* die Vernichtung, Aufhebung, Ungültigerklärung; die Verwüstung, Zerstörung.

VERNIETIGSTER, *v.* die Vernichtende, diejenige, welche zunichte macht, ungültig erklärt.

VERNIEUWEN, *b. w.* erneuern; erneuen; ausbessern, wiederholen; *hij heeft al zijn huisraad doen* —, er hat all sein Hausgeräthe erneuert; *dit verlies heeft zijne smart vernieuwd*, dieser Verlust hat seinen Schmerz erneut. *...WER, *m.* der Erneuerer, Wiederaufbauer. *...WING, *v.* die Erneuerung, Ausbesserung, der Wiederaufbau, die Herstellung; die Wiederholung; *bij de — van het jaar*, bei dem Wiederbeginne des Jahres; *de — van een gebouw*, die Erneuerung eines Gebäudes.

VERNIJPEN, *b. w. (ong.)* kleiner machen; *fig.* verachten, herabsetzen.

VERNIS, *o.* der Firnisz; *fig.* der Anstrich, Firnisz. *—BAL (116), *m.* der Firniszballen. *—BOOM, *m.* der Firniszbaum. *—SEN, *b. w.* firnissen, mit Firnisz überstreichen; *dit porselein is slecht vernist*, dieses Porcelan ist schlecht gefirnisst. *—SER, *m.* der Lackirer. *—SING, *v.* die Lackirung.

VERNOEGD, zie VERGENOEGD.

VERNOEMEN, *b. w.* anders nennen, den Namen ändern, einen andern Namen geben; *wij hebben dit kind vernoemd*, wir haben diesem Kinde einen andern Namen gegeben. *...MING, *v.* die Andersnennung, die Veränderung des Namens.

VERNOMEN, *v. dw.* zie VERNEEMEN.

VERNUCHTEREN, *b.* en *o. w.* wieder nüchtern machen; wieder nüchtern werden.

Vernachlässigung, Versäumung, Verabsäumung.

VERONEDELEN, *b. w.* entadeln, des Adels verlustig erklären, des Adels berauben.

VERONGELDEN, *b. w.* die Steuer von etwas bezahlen; zie ONGELD.

VERONGELIJKEN, *b. w.* übervortheilen, benachtheiligen, Unrecht thun, Schaden zufügen. *...KER, *m.* wer übervortheilt, Unrecht thut, Schaden zufügt. *...KING, *v.* die Uebervortheilung, Benachtheiligung, die Zufügung eines Schadens.

VERONGELUKKEN, *o. w.* verunglücken, zu Grunde gehen, untergehen; misslingen, misglücken; *allen, die op het schip waren, zijn verongelukt*, Alle die auf dem Schiffe waren, sind verunglückt, untergegangen; *die zaak is verongelukt*, diese Sache ist misslungen. *...KING, *v.* das Verunglücken, der Untergang; das Misslingen, der schlechte Erfolg.

VERONTHEILIGEN, zie ONTHEILIGEN. *...GING, zie ONTHEILIGING.

VERONTHOUDEN, *b. w.* vorenthalten, verschweigen, verheimlichen.

VERONTREINIGEN, zie ONTREINIGEN. *...GING, zie ONTREINIGING.

VERONTRUSTEN, *b. w.* beunruhigen; *zich* —, sich beunruhigen; *waarover verontrust gij u?* worüber beunruhigst du dich? *...TING, *v.* die Beunruhigung.

VERONTSCHULDIGEN, *b. w.* entschuldigen, rechtfertigen, vertheidigen; *zich* —, sich entschuldigen; *hij is te* —, er ist zu entschuldigen; *ik heb hem bij zijnen meester verontschuldigd*, ich habe ihn bei seinem Lehrer entschuldigt. *...GER, *m.* wer einen Andern entschuldigt; der Vertheidiger. *...GING, *v.* die Entschuldigung, Rechtfertigung, Vertheidigung.

VERONTWAARDIGEN, *b. w.* herabwürdigen, geringschätzen, verachten, schmähen; sich erzürnen, entrüsten. *...

Tode verurtheilt. *...LING, v. die Verurtheilung, Verdammung, Miszbilligung.

VEROORLOGEN, b. w. durch Kriegführen aufwenden, verbrauchen.

VEROORLOVEN, b. w. erlauben, gestatten, vergönnen, zugestehen; *zich* —, sich erlauben; *hij veroorlooft zich te veel*, er erlaubt sich zu viel; *veroorloof mij, u te zeggen*, erlaube mir, dir zu sagen. *...VING, v. die Erlaubnisz; zie ook VERLOF.

VEROORZAAKSTER, v. die Urheberin, Veranlasserin. *...ZAKEN, b. w. verursachen, zuwege bringen, veranlassen, Anlasz geben; *de ledigheid veroorzaakt de ondeugd*, der Müssigang, die Unthätigkeit verursacht das Laster (Spr. Müssigang ist des Lasters Anfang). *...ZAKER, m. der Urheber, Veranlasser. *...ZAKING, v. die Veranlassung, der Beweggrund; *gij hebt hem daartoe — gegeven*, du hast ihm dazu Veranlassung gegeben.

VEROOTMOEDIGEN, b. w. demüthigen, erniedrigen, niederschlagen, entmuthigen; *zich voor God* —, sich vor Gott demüthigen; *hij is door het slechte gevolg van deze onderneming zeer verootmoedigd*, er ist durch den schlechten Erfolg dieser Unternehmung sehr gedemüthigt, niedergeschlagen, entmuthigt. *...GING, v. die Demüthigung, Erniedrigung; *hij heeft eene groote — geleden*, er hat eine grosze Demüthigung erlitten.

VERORBEREN, b. w. verbrauchen, verzehren, aufessen. *...RING, v. der Verbrauch (von Speisen und Getränken).

VERORDENEN, b. w. verordnen, anordnen; vorschreiben, bestimmen, einrichten; veranstalten; entwerfen; *hij heeft dit feest verordend*, er hat dieses Fest verordnet; *laat ons zien, wat de wet daaromtrent verordent*, laszt uns sehen, was das Gesetz darüber verordnet. *...NING, v. die Verordnung, der Befehl, die Anordnung, Bestimmung, Einrichtung, Veranstaltung.

VERORDINEREN, b. w. zie VERORDENEN. *...RING, v. zie VERORDENING.

VEROUDEN, b. en o. w. veralten, altern; alt machen; *ik vind hem zeer verouderd*, ich finde ihn sehr gealtert; *deze kleeding verroudert u*, diese Kleidung gibt dir ein ältliches Ansehen; *de ziekte heeft hem verouderd*, die Krankheit hat ihn gealtert. *...DERD, b. n. veraltet, gealtert, eingewurzelt; *verouderde gewoonten*, veraltete Gewohnheiten; *een — kwaad*, ein eingewurzeltes, veraltetes Uebel. *...DEREN, zie VEROUDEN. *...DERING, v. die Veraltung, das Veralten, Altern, Altwerden. *...DING, v. zie VEROUDERING.

VEROVERAAR, m. der Eroberer, Ueberwinder. *...REN, b. w. erobern, überwinden. *...RING, v. die Eroberung; die Ueberwindung, das Eroberte. *...RINGSZUCHT, v. die Eroberungssucht.

VERPACHTEN, b. w. verpachten, vermiethen. *...TER, m. der Verpächter, Vermiether, Miethsherr. *...TING, v. die Verpachtung, das Vermiethen.

VERPAKKEN, b. w. verpacken (anders packen; packend verbrauchen; verkehrt packen); *gem.* sich aus dem Staube machen, die Flucht ergreifen). *...KING, v. das Verpacken, Umpacken.

VERPANDEN, b. w. verpfänden; (versetzen); *hij heeft zijn horologie verpand*, er hat seine Uhr verpfändet, (versetzt); *zich zelven aan iemand* —, sich Jemanden ganz widmen; *zijn leven* —, sein Leben verpfänden. *...DER, m. der Verpfänder, Pfandgeber. *...DING, v. die Verpfändung.

VERPAPPEN, b. w. verkleistern, verkleben (anders kleben). *...PING, v. das Verkleistern, Verkleben.

VERPAREN, b. w. anders paaren; zie PAREN; wieder paaren.

VERPASSEN, b. w. anwenden, verbrauchen, gebrauchen; verkehrt passen; noch einmal passen; (im Spiel vorbeigehen lassen); *het spel* —, das Spiel vorbeigehen lassen.

VERPEISTEREN, b. en o. w. auf der Reise erquicken, sich erholen. *...RING, v. die Erfrischung, Erholung auf der Reise.

VERPEKELEN, b. w. verpökeln, aufs neue pökeln.

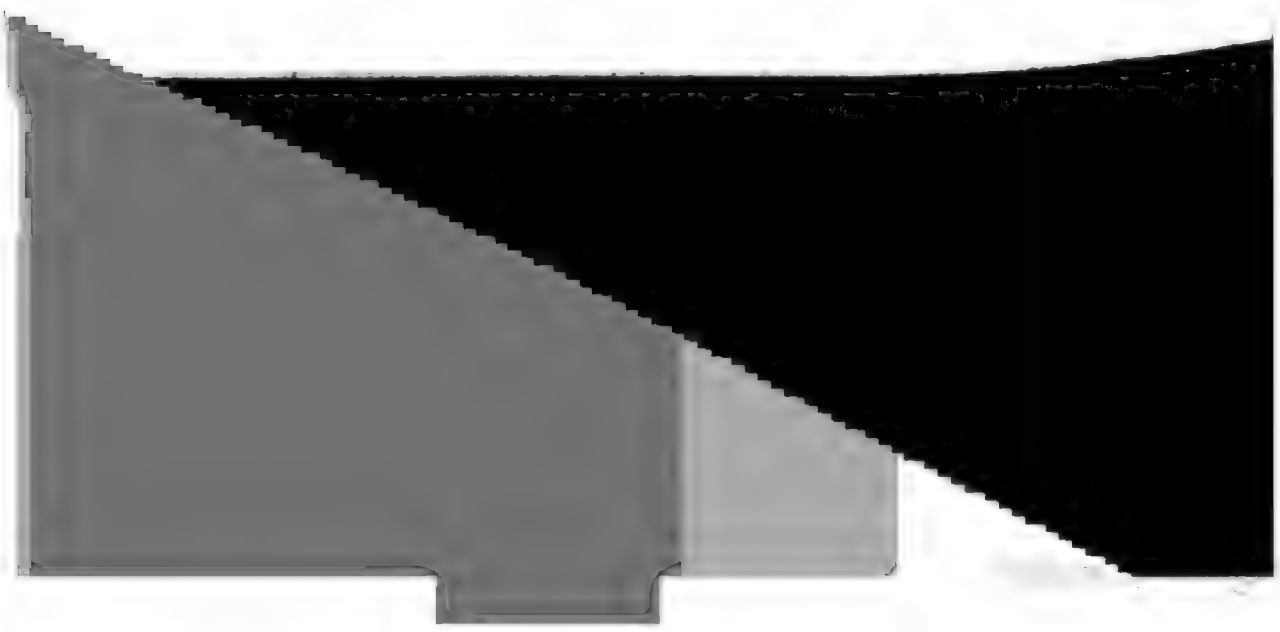
VERPEKKEN (VERPIKKEN), b. w. verpichen, auspichen. *...KING, v. die Verpichung, Auspichung.

VERPESTEN, b. w. verpesten, vergiften, anstecken; *fig.* ganz verderben. *...TEND, b. n. verpestend, vergiftend, ansteckend.

VERPIJNEN (ZICH), b. w. sich abmühen, sich quälen, alle seine Kräfte aufbieten.

VERPIKKEN, zie VERPEKKEN.

VERPLAATSEN, b. w. versetzen (verlegen, eine andere Stelle geben, den Platz wechseln); *dat niemand zich verplaatse*, dasz Niemand seinen Platz verwechsle; *iemand* —, Jemand versetzen, ihm einen andern Posten anweisen; *zich* —, sich versetzen, einen andern Platz nehmen. *...SING, v. die Versetzung; *de drie cijfers* 2, 3, 4 *zijn aan* 24 *verplaatsingen onderhevig*, die drei Zahlen 2,



Digitized by Google

Verfafelen, *b.* en *o. w.* gänzlich ausfasern, gänzlich ausfädeln; *de stof verrafelt*, der Stoff fasert aus.

Verfabuleert (Verfabaten), *b. w.* verschwatzen, verplaudern (schwatzend seine Zeit verlieren; schwatzend mittheilen).

Verfassen, *b. w.* überrascken (überrumpeln, überfallen; ertappen; unvermuthet erfrenen); *de stad is verrast geworden*, die Stadt ist überrumpelt worden; *men verraste haar in de armen van haren minnaar*, man ertappte sie in den Armen ihres Geliebten. ***...sing**, *v.* die Ueberraschung.

Verre, *b. n.* en *bijw.* sie **Ver.**

Verrees, *v. t.* sie **Verrijzen.**

Verreet, *v. t.* sie **Verrijten.**

Verreegaard, *b. n.* en *bijw.* übertrieben, weit gehend.

Verregten, *b. w.* verprozessiren, durch Prozesse verlieren. ***...reiken, (zich)** *b. w.* durch zu weites oder zu hohes Reichen sich Schaden zufügen. ***... reizen**, *b.* en *o. w.* verreisen (reisend verthun, ausgeben; abreisen, wegreisen, eine Reise machen); *hij heeft veel geld verreisd*, er hat viel Geld verreis't; *zijn vriend is verreisd*, sein Freund ist verreist.

Verrekenen, *b. w.* verrechnen (berechnen, in Rechnung bringen; sich verrechnen, im Rechnen einen Fehler begehen); *dat is reeds verrekend*, das ist bereits berechnet, verrechnet; *ik heb mij drie gulden verrekend*, ich habe mich um drei Gulden verrechnet; *fig. hij heeft zich verrekend*, er hat sich verrechnet. ***...xing**, *v.* die Verrechnung (Berechnung, Abrechnung; Misrechnung).

Verrekijker, *m.* das Fernrohr, Fernglas, Sehrohr; *zijn staatkundige — deugt niet*, er hat in der Politik nicht viel Durchsicht.

Verrekken, *b.* en *o. w.* verrenken; *gem.* verrecken, sterben, crepiren. ***...xing**, *v.* die Verrenkung.

Verretten, *v. dw.* sie **Verrijten. *... reden**, *v. dw.* sie **Verrijden.**

Verriezend, *m.* en *v. der*, die Weitsichtige, Fernsichtige.

Verriddelen, *b.* en *o. w.* lispeln, sich bewegen (von den Baumblättern); *zich niet —*, sich nicht bewegen (von den Blättern der Bäume).

Verrid, *v. t.* sie **Verraden.**

Verrief, *v. t.* sie **Verroepen.**

Verrigten, *b. w.* verrichten (anrichten, ausüben, thun, vollführen, vollstrecken); *une berelen zijn verrigt*, ihre Befehle sind ausgeführt. ***...ter**, *m.* der Vollstrecker, Vollführer, der Ausübende. ***...ting**, *v.* die Verrichtung, Ausführung, Ausübung, Vollstreckung.

Verrijken, *b.* en *o. w.* bereichern (reich machen, reich werden); *zich —*, sich bereichern; *het lezen verrijkt het gemoed*, das Lesen bereichert das Gedächtniss. ***...king**, *v.* die Bereicherung.

Verrijzen, *o. w. (ong.)* sich erheben; auferstehen; *Jezus Christus is uit den dood verrezen*, Jesus Christus ist vom Tode auferstanden. ***...rees**, **(Verrijzing)** *v.* die Erhebung, Auferstehung vom Tode.

Verrimpelen, *b.* en *o. w.* runzeln (runzlig machen, runzlig werden).

Verritselen, sie **Verriddelen.**

Verroeijen, *b.* en *o. w.* verrudern (rudernd den Ort verändern; rudernd sich verirren).

Verroerbloozen, *b. w.* verwahrlosen, vernachlässigen, ruchlos wagen. ***... zing**, *v.* die Verwahrlosung; Vernachlässigung.

Verroepen, *b. w. (ong.)* berufen, einen andern Beruf geben, nach einem andern Orte rufen. ***...ping**, *v.* die Berufung, der Beruf nach einem andern Orte.

Verroeren, *b. w.* bewegen, sich bewegen; rühren; *zij hebben dezen steen niet kunnen —*, sie haben diesen Stein nicht von der Stelle bewegen können. ***...ring**, *v.* die Bewegung.

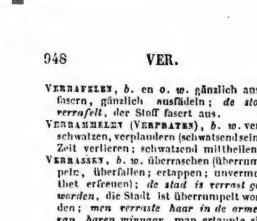
Verroesten, *o. w.* rosten; *het water doet het ijzer —*, das Eisen rostet durch das Wasser; *het leven is in hem verroest*, er hat einen sehr starken Körper. ***... roestheid**, *v.* das Verrostetsein, das Angefressensein vom Rost. ***...roesting**, *v.* das Verrosten.

Verrollen, *b.* en *o. w.* verrollen (rollend bewegen.) ***...ling**, *v.* die Verrollung, das Rollen.

Verrommelen, *b. w.* mit Geräusch den Ort ändern, die Zeit verschnarchen, verschlafen. ***...roker**, *b.w.* die Zeit verschnarchen. ***...rokkelen**, *b. w.* hinterlistig in eines Andern Gewalt bringen; *volk —*, Leute hinterlistig anwerben. ***...rokkeling**, *v.* die listige Anwerbung; der gesetzwidrige Verkauf.

Verrooken, *b.* en *o. w.* verrauchen (rauchend verbrauchen; rauchend verzehrt werden; *hij verrookt wekelijks een pond tabak*, er verraucht wöchentlich ein Pfund Tabak.

Verrot, *b. n.* verfault, vermodert, verwes't, morsch; *gem. die zijn lijf bewaart, bewaart geene verrotte appels*, wer seinen Körper bewahrt, bewahrt keine faulen Aepfel. ***—heid**, *v.* die Fäulniss. ***—ten**, *o. w.* verfaulen, faulen, vermodern, verwesen; *het is tijd*



Digitized by Google

Verrukbaar, *b. n.* was von der Stelle gerückt werden kann, beweglich. *...**kelijk**, *b. n.* en *bijw.* entzückend, bezaubernd, begeisternd. *...**kelijkheid**, *v.* der Reiz, die Anmuth, das Bezaubernde, Entzückende. *...**ken**, *b. w.* verrücken, von seiner Stelle bewegen, versetzen; verrenken; verwirren, den Kopf verrücken; begeistern, entzücken, bezaubern; *deze muzijk heeft mij verrukt*, diese Musik hat mich bezaubert, entzückt; *hare schoonheid verrukt alle harten*, ihre Schönheit bezaubert alle Herzen. *...**king**, *v.* die Verrückung von seiner Stelle, Versetzung; die Verrenkung; Verwirrung; das Entzücken, die Begeisterung, der Zauber; *na eene lange — van zinnen kwam hij weêr tot zich zelven*, nach langer Verwirrung der Sinne kam er wieder zum Bewusztsein.

Vers, *o.* der Vers, (die Abtheilung eines Kapitels in der Bibel; die Zeile eines Gedichts; die Strophe).

Versaagd, *b. n.* verzagt, muthlos, feige. *—**heid**, *v.* die Verzagtheit, Muthlosigkeit, Feigheit.

Versagen, *o. w.* versagen, muthlos werden; *spr. in het ongeluk moet men niet —*, im Unglück musz man nicht verzagen.

Versch, *b. n.* en *bijw.* frisch (unverdorben, neu; kühl; ungesalzen, ungeräuchert, neubacken); *—e visch*, frische Fische; *— water*, frisches Wasser; *—e wonde*, eine frische Wunde; *—e paarden*, frische Pferde; *hij is op —er,(heeter) daad betrapt geworden*, er ist auf frischer That ertappt worden; *het ligt mij nog — in het geheugen*, es liegt mir noch ungetrübt in der Erinnerung.

Verschaald, *b. n.* was schal geworden ist (von Getränken). *—**heid**, *v.* das Schalsein.

Verschaffen, *b. w.* verschaffen, besor-

den zich verschanst, die Feinde hatten sich verschanzt. *...**sing**, *v.* die Verschanzung. *...**singkleeden**, *o. mv.* (203) die Verschanzungsdecken.

Verscheellicht (**Verschilzigt**), *o.* (157) die Parallaxe, der Unterschied zwischen dem wahren und scheinbaren Stande eines Gestirns.

Verscheen, *v. t.* zie **Verschijnen**.

Verscheiden, *b. n.* en *bijw.* verschieden, unterschieden, wechselnd; *ik ben op — plaatsen geweest*, ich bin an verschiedenen Orten gewesen; *ik heb u —e dingen te zeggen*, ich habe dir verschiedene Dinge zu sagen. *—, *b.* en *o. w.* abscheiden, absondern, sterben, scheiden, abscheiden; *hij is reeds —*, er ist bereits verschieden, gestorben. *—**heid**, *v.* die Verschiedenheit, der Unterschied, die Abwechselung, die Mannigfaltigkeit; *spr. — van spijs doet eten*, Verschiedenheit der Speisen macht Eszlust. *—**lijk**, *bijw.* verschiedentlich, verschieden.

Verscheelen, zie **Verschillen**.

Verschelijk, *bijw.* zie **Versch**.

Verscheren, *v. dw.* zie **Verschijnen**.

Verscheenken, *b. w.* *(ong.)* verschenken, schenken, ausschenken (von Schenkwirthen).

Verscheepen, *b. w.* mit einem Schiffe verführen, verschiffen. *...**ping**, *v.* die Verführung mittels eines Schiffes, die Verschiffung.

Verscherpen, *b. w.* aufs Neue schärfen, scharf machen, verschärfen.

Verscherzen, *b. w.* verscherzen; *zijnen tijd —*, seine Zeit verschwenden.

Verscherven, *b. w.* (168) verscherben, zwei Stücke Holz in einander fügen. *...**ving**, *v.* (168) die Verscherbung, das Ineinanderfügen zweier Stücke Holz.

Verscheuren, *b. w.* zerreiszen; zerfleischen; verschlingen; *de pijnen — hem de ingewanden*, die Schmerzen zerrei-

Sachen, aus welchen man wählen kann, die Auswahl, der Vorrath; die Fernsicht; der Hintergrund eines Gemäldes; die Ferne, Weite; *ik heb hem in 't — gezien*, ich habe ihn in der Ferne gesehen; *er opent zich een denker — voor mijne voormalige zigten*, es öffnet sich ein dunkler Hintergrund für meine Ansichten; *in het — ziet men eenige herders*, im Hintergrund sieht man einige Hirten. °—EN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) verschliessen (schliesend verbrauchen; verbleichen, seinen Glanz verlieren); umschaufeln; von der Stelle ziehen; vorstrecken; *ik heb al mijn kruid verschoten*, ich habe all mein Pulver verschossen; *fig.* ich habe alle meine Pfeile verschossen, alle meine Hülfsquellen sind erschöpft; ich habe durch Ausschweifung alle meine Kräfte verloren; *het koren —*, das Getreide umschaufeln; *eene schuit een wetnig —*, eine Schüte ein wenig aus ihrer Stelle bringen; *de kaarten —*, die Karten mengen; *ik heb drie gulden verschoten*, ich habe drei Gulden ausgeliehen; *het laken is verschoten*, das Tuch ist verschossen; *van schrik —*, vor Schrecken aufspringen; *eene star is verschoten*, ein Stern ist herabgefallen, (nach alter, irriger Ansicht). °...ING, *v.* das Verschiessen; Umschaufeln; Kartenmischen; — *van pijlen*, das Verschiessen der Pfeile; — *van het koren*, das Umsetzen, Umschaufeln des Getreides; — *der kleuren*, das Verschiessen der Farben; — *eener star*, das Herabfallen eines Sternes; — *van geld*, der Geldvorschuss.

VERSCHIJNDAG, *m.* der Verfalltag, die Verfallzeit.

VERSCHIJNEN, *o. w.* (*ong.*) erscheinen, zum Vorschein kommen; fällig sein, verfallen; *de knoppen — reeds aan de boomen*, die Knospen kommen an den Bäumen schon zum Vorschein; *mijn werk zal binnen kort —*, mein Werk, meine Schrift, mein Buch wird binnen Kurzem erscheinen; *eene komeet is verschenen*, ein Komet ist erschienen; *een spook is hem verschenen*, ein Gespenst ist ihm erschienen; — *voor het gerecht*, vor dem Gericht erscheinen; *geesten doen —*, Geister erscheinen lassen; *de eerste termijn verschijnt den 15den Maart*, der erste Termin ist den 15ten März fällig. °—DE, *m.* en *v.* der, die Erscheinende.

VERSCHIJNING, *v.* das Erscheinen; die Verfallzeit; die Erscheinung, das Gespenst (dafür besser: VERSCHIJNSEL).

VERSCHIJNSEL, *o.* die Erscheinung (Lufterscheinung; das Gesicht, das Gespenst; *fig. het is een — u hier te zien*, es ist ein Wunder, Sie hier zu sehen.

VERSCHIKKEN, *b.* en *o. w.* anders setzen, anders legen, anders stellen; ausstellen, aufschieben; aufrücken; verschieben; *wij hebben deze wandeling tot morgen verschikt*, wir haben diesen Spaziergang auf morgen verschoben; *kunt gij het niet —?* können Sie das nicht auf eine andere Zeit stellen? °...KING, *v.* die andere Anordnung; das Aufrücken.

VERSCHIL, *o.* der Unterschied, die Verschiedenheit; der Zwist, die Uneinigkeit, der Zank; *er is een groot — tusschen beiden*, es ist ein grosser Unterschied zwischen beiden; *zij kregen — over het spel*, sie geriethen in Uneinigkeit über das Spiel; — *over geloofspunten*, der Glaubenszwist; *ergens — tusschen maken*, eins dem andern vorziehen.

VERSCHILDEREN, *b. w.* aufs Neue malen, vermalen, malend verbrauchen. °...RING, *v.* das nochmalige Malen; der Verbrauch durch Malen.

VERSCHILFEREN, *o. w.* sich schiefern, abbröckeln, in Stückchen abfallen.

VERSCHILLEN, *o. w.* verschieden sein, sich unterscheiden; uneinig sein, verschiedener Meinung sein; *fig. zij — als dag en nacht*, sie sind so verschieden wie Tag und Nacht. °...LEID, *b. n.* unterschieden, verschieden, uneinig; *die twee broeders zijn elkander zeer —*, diese zwei Brüder sind einander sehr unähnlich. °...LENDHEID, *f.* die Verschiedenheit, der Unterschied. °...LIG, *b. n.* unähnlich, verschieden. °...LIGHEID, *v.* die Verschiedenheit. °...LING, *v.* der Unterschied. °...PUNT, *o.* der Streitpunkt. °...STUK, *o.* die streitige Sache, der Gegenstand der Meinungsverschiedenheit. °...ZIGT, *o.* die Parallaxe.

VERSCHIMMELD, *b. n.* verschimmelt. °—HEID, *v.* die Verschimmelung.

VERSCHIMMELEN, *o. w.* zie VERSCHIMMELEN. °...LING, *v.* die Verschimmelung.

VERSCHOFFELEN, *b.* en *o. w.* wegschaufeln, aus dem Wege schaufeln; auf die Seite schieben.

VERSCHOKKEN, *b.* en *o. w.* erschüttern; durch einen heftigen Stoss aus seiner Lage bringen.

VERSCHOLEN, *v. dw.* zie VERSCHELEN.

VERSCHOMMELEN, *b.* en *o. w.* durchstöbern, durcheinanderwerfen. °...LING, *v.* die Durchstöberung, das Alles-Ueberdenhaufenwerfen.

VERSCHONK, *v. t.* zie VERSCHENKEN.

VERSCHOOF, *v. t.* zie VERSCHUIVEN.

Digitized by Google

beschönigen; *ik heb mij reeds verschoond*, ich habe bereits reine Wäsche angezogen; *de soldaten verschoonden noch ouderdom noch geslacht*, die Soldaten schonten weder Alter noch Geschlecht; *eene misdaad* —, eine Missethat beschönigen; *de dood verschoont niemand*, der Tod verschont Niemand. *...RING, v. die Verschönerung; das Anlegen von reiner Wäsche; die Beschönigung, Entschuldigung, die Verschonung, Nachsicht; die Befreiung; *ik vraag u* —, *ik heb het niet gedaan*, ich bitte um Entschuldigung, ich habe es nicht gethan; *het is geene regtvaardiging, het is slechts eene* —, es ist keine Rechtfertigung, sondern nur eine Entschuldigung.

VERSCHOONLIJK, *b. n.* verzeihlich, zu entschuldigen. *—HEID, *v.* die Verzeihlichkeit, Entschuldigung.

VERSCHOOT, *v. t.* zie VERSCHIETEN.

VERSCHOPPELING, zie VERSCHOVELING.

VERSCHOPPEN, *b. w.* mit Fusztritten fortstoszen, wegstoszen, verstoszen; verächtlich behandeln. *...PING, *v.* das Fortstoszen mit Fusztritten, die Verstoszung, Ausstoszung; die verächtliche Behandlung.

VERSCHOT, *o.* der Vorrath von auszuwählenden Sachen, die Auswahl; der Vorschusz, die Auslage, die Zulhat; *hij wil u uwe voorschotten wedergeven*, er will Ihnen Ihre Vorschüsse wiedererstatten; *de kleêrmaker vraagt zoo veel voor* —, der Kleidermacher fragt so viel für Auslagen, Vorschusz. *—BRIEFJE, *o.* der Vorschusszettel, die Anlagerechnung.

VERSCHOTEN, *v. dw.* zie VERSCHIETEN.

VERSCHOVELING (VERSCHOPPELING), *m. en v.* der, die Verstoszene, Zurückgesetzte.

VERSCHOVEN, *v. dw.* zie VERSCHUIVEN.

(schreibend verbrauchen; unrichtig schreiben); von Neuem schreiben; durch ein Schreiben entbieten, vorladen, zusammen berufen; *geef acht, dat gij u niet verschrijft*, gib Acht, dasz du nicht verschreibst. *...VING, *v.* das nochmalige Schreiben; das Verschreiben (der Verbrauch durch Schreiben; das Begehen eines Fehlers im Schreiben); die Entbietung, Zusammenberufung, die schriftliche Vorladung.

VERSCHRIKBAAR, *b. n.* schreckenerregend, schrecklich.

VERSCHRIKKELIJK, *b. n.* en *bijw.* schrecklich, fürchterlich, entsetzlich, abscheulich; *het uur des doods zal voor hem — wezen*, die Stunde des Todes wird für ihn schrecklich sein; *hij is — voor zijne vijanden*, er ist fürchterlich für seine Feinde. *—HEID, *v.* das Fürchterliche, Entsetzliche, die Abscheulichkeit.

VERSCHRIKKEN, *b.* en *o. w.* erschrecken (Schrecken einjagen; erschreckt werden); *hij dacht mij te* —, er wähnte, mich zu erschrecken; *hij was zeer verschrikt*, er war sehr erschrocken; *hij verschrikt over eene kleinigheid*, er erschrickt über eine Kleinigkeit. *...KER, *m.* der, welcher Schrecken einjagt; der Anhänger der Schreckensregierung, der Schreckensmann. *...KING, *v.* der Schrecken.

VERSCHRIKT, *b. n.* erschrocken.

VERSCHROBBEN, *b. w.* aufs Neue schrubben; verschrubben, schrubbend verbrauchen.

VERSCHROEID, *b. n.* versengt, gesengt, verbrannt; *een — geweten*, ein verhärtetes Gewissen.

VERSCHROEIJEN, *b.* en *o. w.* versengen, sengen, verbrennen. *...JING, *v.* das Sengen, Brennen, Verbrennen.

VERSCHROEVEN, *b. w.* verschrauben; zie SCHROEVEN. *...VING, *v.* das Ver-

—, das Zwerchen
DING, *v.* das Verschütteln, Aufschütteln.

VERSCHUILEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) sich schützen, sich verbergen; *zich —*, sich verstecken, sich verbergen; *waar zit hij —?* wo ist er verborgen? *men vond hem in eenen hoek verscholen*, man fand ihn in einer Ecke versteckt.

VERSCHUIMEN, *o. w.* in Schaum verwandelt werden.

VERSCHUIMEN, *b. w.* schräg machen, abhängend, neigend machen.

VERSCHUIVEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) verschieben (verrücken; aufschieben, aussetzen, ausstellen); *fig.* mit Verachtung behandeln; *verschuif niets!* verschiebe nichts! *wij hebben de wandeling tot op eenen anderen dag verschoven*, wir haben den Spaziergang auf einen andern Tag verschoben. *...VING, *v.* die Verschiebung (auf eine andere Stelle; der Aufschub, das Ausstellen).

VERSCHULDIGD, *b. n.* schuldig, verpflichtet, verbunden, gehalten; *zij is — het te doen*, sie ist verpflichtet, es zu thun; *ik ben hem mijn leven verschuldigd*, ich verschulde ihm mein Leben. *...DIGEN, *b. w.* verschulden, verpflichten, verbindlich machen.

VERSCHUREN, *b.* en *o. w.* verscheuern

gansche legers, Heer; *versla u niet*, entsetze dich nicht; *den dorst —*, den Durst löschen; *eenen spijker —*, einen Nagel verschlagen.

VERSLAG, *o.* der Bericht, die Nachricht, die Auskunft; *— doen*, Bericht abstatten. *—BRIEF, *m.* der Bericht, das Berichtschreiben.

VERSLAGEN, *b. n.* überwunden, besiegt; miszmuthig, niedergeschlagen, traurig, muthlos, trostlos; verschalt; abgekühlt; *de —en*, *m. meerv.* die Todten. *—HEID, *v.* die Niedergeschlagenheit, der Miszmuth, die Trostlosigkeit, Muthlosigkeit, Bestürzung.

VERSLAGSCHRIFT, *o.* zie VERSLAGBRIEF.

VERSLAMPAMPEN, *b. w.* verschlemmen, verprassen. *...PER, *m.* der Schlemmer, Prasser. *...PING, *v.* die Schlemmerei, Prasserei.

VERSLAPEN, *b. w.* (*ong.*) verschlafen (schlafend durchbringen; über die bestimmte Zeit hinaus schlafen); *ik was niet in de kerk, ik had mij —*, ich war nicht in der Kirche, ich hatte mich verschlafen.

VERSLAPPEN, *b.* en *o. w.* erschlaffen (schlaff machen; vermindern, nachlassen, schlaff werden); *het slijm verslapt de zenuwen*, der Schleim erschlafft die Nerven; *de wind verslapt*, der Wind

die Blumen fangen an, zu verwelken. *...SLEISING, v. das Verwelken, Verblühen.

VERSLEPEN, b. w. verschleppen, von einem Orte zum andern schleppen; *de kat heeft hare jongen verslept*, die Katze hat ihre Jungen verschleppt.

VERSLETEN, b. n. verschlissen, verbraucht, abgenutzt. *—HEID, v. das Verschlissensein.

VERSLEUREN, b. w. verschleudern, verwahrlosen; *gij versleurt uwe kleederen*, du verwahrlosest, verschleuderst deine Kleider

VERSLIEP, v. t. zie VERSLAPEN.

VERSLIJKEN, o. w. verschlammen; *de haven verslijkt*, der Hafen verschlammt. *...KING, v. die Verschlammung.

VERSLIJMEN, o. w. verschleimen; *eene verslijmde maag*, ein verschleimter Magen. *...MING, v. die Verschleimung.

VERSLIJTBAAR (VERSLIJTELIJK), b. n. verschleiszbar.

VERSLIJTEN, b. en o. w. (*ong.*) verschleiszen; zubringen, verbringen (veraltet;) an den Mann bringen; im Kleinen verkaufen; *mijne schoenen zijn versleten*; meine Schuhe sind verschlissen; *zijnen tijd met spelen —*, seine Zeit mit Spielen zubringen; *ik verslijt u voor eenen bedrieger*, ich halte dich für einen Betrüger. *...TING, v. das Verschleiszen, die Abnutzung.

VERSLIKKEN, b. w. verschlucken, verschlingen; *deze pil is moeijelijk te —*, diese Pille ist mühsam zu verschlucken; *zich —*, sich verschlucken. *...KING, v. das Verschlucken, Verschlingen.

VERSLIMMEREN, o. w. verschlimmern, verschlechtern. *...RING, v. die Verschlimmerung, Verschlechterung.

VERSLINDEN, b. w. (*ong.*) verschlingen; verschwenden; *elkander —*, einander verschlingen. *...DEND, b. n. verschlingend, verschwenderisch. *...DING, v. die Verschlingung, Verschwendung.

VERSLOBBEREN, b. w. verschleuderen; vernachlässigen, verwahrlosen.

VERSLOFFEN, b. w. versäumen, vernachlässigen, verwahrlosen. *...FING, v. die Versäumung, die Vernachlässigung.

VERSLOEG, v. t. zie VERSLAAN.

VERSLOKKEN, zie VERSLIKKEN.

VERSLOND, v. t. zie VERSLINDEN.

VERSLOSSEN, b. w. zie VERSLODDEREN.

VERSLOOVEN, b. w. zie AFSLOOVEN.

VERSLUIZEN, b. en o. w. Wasser mittels einer Schleuse aufhalten.

VERSMAADHEID, v. die Verschmähung. *...STER, v. die Verschmähende, Verschmäherin.

VERSMACHTEN, o. w. verschmachten, vor Hunger und Durst umkommen; *ik versmacht van dorst*, ich verschmachte vor Durst; *fig. van liefde —*, vor Liebe verschmachten. *...TING, v. die Verschmachtung.

VERSMADELIJK, b. n. en *bijw.* schmälich, verächtlich, höhnisch. *...DEN, b. w. verschmähen, schmähen, ausschmähen; *men moet de armen niet —*, man musz die Armen nicht schmähen; *hij versmaadt de wereld*, er verschmäht die Welt. *...DER, m. der Verschmäher. *...DING; v. die Verschmähung, Schmähung.

VERSMAKKEN, b. w. zie VERGOOIJEN.

VERSMALLEN, b. w. schmälern, schmäler machen, verengen, enger machen. *...LING, v. die Schmälerung, Verengerung.

VERSMEDEN, b. w. verschmieden (umschmieden, aufs Neue schmieden, verkehrt schmieden; schmiedend verbrauchen). *...DING, v. die Verschmiedung, Umschmiedung.

VERSMEET, v. t. zie VERSMIJTEN.

VERSMEEKEN, b. w. erflehen; zie AFSMEEKEN.

VERSMEERDEN, b. w. verschmieren, beschmieren.

VERSMELTEN, b. w. verschmelzen.

VERSMIJTEN, b. w. verschmitzen, verschmitzt machen.

VERSMOKKELEN, b. w. verschmuggeln.

VERSMOOR, v. t. zie VERSMOREN.

VERSMOREN, b. w. ersticken, ersticken machen; *de rook verstikt mij*, der Rauch erstickt mich; *fig. de zonde verstikt de ziel*, die Sünde erstickt die Seele. *...RING, v. die Erstickung.

VERSNAPPEN, b. w. verschnappen, verschnappt machen.

VERSNAPPERD, m. der Verschnappte.

VERSNAPPERIJ, v. die Verschnappung.

VERSNAPPEN, b. w. verschnappen, verschnappt machen.

VERSNAPPERD, m. der Verschnappte.

VERSNAPPERIJ, v. die Verschnappung.

cher schmelzt, der Schmelzende. *... TING, v. die Verschmelzung, Umschmelzung, Zerschmelzung.

VERSMEREN, *b. w.* verschmieren (anders schmieren; schmierend verbrauchen); *fig.* verschwenden, verprassen, verschlemmen, durchbringen. *... RING, v. die Verschmierung (der Verbrauch durch Schmieren; das nochmalige Schmieren).

VERSMETEN, *v. dw.* zie VERSMIJTEN.

VERSMEULEN, *o. w.* verglimmen.

VERSMIJDIGEN, *b. w. fig.* besänftigen; zie VERZACHTEN.

VERSMIJTEN, *b. w. (ong.)* verschmeissen (anders schmeissen, werfen); *fig. goede vermaningen* —, gute Ermahnungen in den Wind werfen.

VERSMOLT, *v. t.* zie VERSMELTEN.

VERSMOREN, *b.* en *o. w.* ersticken; *zij heeft haar kind versmoord*, sie hat ihr Kind erstickt; *zijne klaylen* —, seine Klagen erstickten; *men versmoort van hitte in deze kamer*, man erstickt vor Hitze in diesem Zimmer. *... RING, v. die Erstickung, das Ersticken.

VERSMULLEN, zie VERBRASSEN, VERSOUFFEN.

VERSNAUWEN, *b. w.* verächtlich, hart anfahren.

VERSNAPPERING, *v.* die Leckernei; *fig.* die Auspannung, Erholung.

VERSNEDEN, *v. dw.* zie VERSNIJDEN.

VERSNEREN, *o. w.* verbraten, durch zu starkes Braten verderben.

VERSNIJDEN, *b. w. (ong.)* verschneiden (schneidend verbrauchen; anders schneiden, schneidend zubereiten; schneidend verderben); zerschneiden; *hoeveel linnen hebt gij al versneden?* wie viel Linnen hast du schon verschnitten? *een patroon* —, ein Muster verschneiden (anders schneiden); *eene pen* —, eine Feder verschneiden; *de kleedermaker heeft den rok versneden*, der Kleidermacher hat den Rock verschnitten (verdorben); *zich* —, sich verschneiden (in den verschiedenen Bedeutungen); *wijn* —, Wein verschneiden (mischen). *... DER, m. der Verschneider, wer verschneidet. *... DING, v. die Verschneidung, Zerschneidung, das Verschneiden.

VERSNIPPEREN (VERSNIPPELEN), *b. w.* verschnippeln, verschnitzeln, zerschnitzeln; *fig.* in all zu kleine Theile vertheilen. *... RING, v. das Verschnitzeln, Zerschnitzeln.

VERSNOEFEN, *b. w.* vernaschen. *... FING, v. die Vernaschung, das Vernaschen.

VERSNOREN, *b. w.* aufs Neue anrelhen.

VERSOUFFEN, *o. w.* sich erhälten.

VERSNOODEN, *b.* en *o. w.* schnöder machen; schnöder, schlechter, böser werden.

VERSNORREN, *b. w.* verschnarchen (schnarchend verbringen, seine Zeit); *fig.* anschnarchend entmuthigen.

VERSNOT, *b. m. gen.* rotzig; erkältet. *—HEID, *v. gen.* die Rotzigkeit, Erkältung.

VERSOLLEN, *b. w.* zerknitteren. *... LING, v. die Zerknitterung.

VERSPADEN, *b. w.* zie VERSPIJTEN. *—*b.* en *o. w.* verspäten; sich verspäten.

VERSPANNEN, *b. w. (ong.)* umspannen, anders einspannen.

VERSPAREN, *b. w.* ersparen, aufbewahren, zu Rathe halten, schonen. *... RING, v. die Ersparung, Aufbewahrung, Schonung.

VERSPARKELEN, *o. w.* zie VERSPATTEN.

VERSPATTEN, *o. w.* verspritzen, durch Spritzen verloren gehen.

VERSPELDEN, *b. w.* mit Stecknadeln anders stecken.

VERSPELEN, *b. w.* verspielen (spielend seine Zeit durchbringen; spielend verlieren; spielend verderben; spielend einen Misgriff thun); anders spielen, von Neuem spielen; *hij heeft den tijd zijner jeugd verspeeld*, er hat seine Jugendzeit verspielt, *hij heeft al zijn geld in het kaartenspel verspeeld*, er hat all sein Geld beim Kartenspiel verspielt; *gij hebt het spel verspeeld*, du hast das Spiel verdorben; *zich* —, sich verspielen, verkehrt spielen.

VERSPELLEN, *b. w.* aufs neue buchstabiren; *zich* —, falsch buchstabiren.

VERSPERREN, *b. w.* versperren; *zich* —, sich verschanzen. *... RING, v. die Versperrung; die Sperre.

VERSPIEDEN, *b. w.* spähen, ausspähen, auskundschaften *... DER, m. der Späher, Ausspäher, Kundschafter.

VERSPIEDJAGT, *o.* das Späheschiff, die Spähejacht.

VERSPIEDING, *v.* das Auskundschaften, das Ausspähen. *... SPIEDSTER, *v.* die Späherin. *... SPIEDTOREN, zie WACHTTOREN.

VERSPILLEN, *b. w.* verschwenden, vergeuden; *gij werkt niet, gij verspilt maar tijd*, du arbeitest nicht, du vergeudest deine Zeit. *... LER, m. der Verschwender, Vergeuder. *... LING, *v.* die Verschwendung, Vergeudung.

VERSPINNEN, *b. w. (ong.)* verspinnen (spinnend verbrauchen; spinnend verderben); aufs Neue spinnen, anders spinnen.

Digitized by Google

VERSPLINTEREN, *o.* *w.* versplitteren, zersplitteren. *...**SPLITSEN**, *b.* *w.* aufs Neue theilen; vertheilen. *...**SPOELEN**, *b.* *w.* aufs Neue spülen; Garn verspulen. *—, *o.* *w.* weggespült werden. *...**SPOELING**, *v.* das wiederholte Spülen; das Wegspülen, das Weggespültwerden; das Verspulen des Garnes. *...**SPON**, *v.* *t.* zie **VERSPINNEN**. *...**SPRAK**, *v.* *t.* zie **VERSPREKEN**.

VERSPREIDEN, *b.* *w.* verspreiten (ausspreiten); ausbreiten; verbreiten; ausstreuen; ruchtbar machen); *de zon verspreidt het licht*, die Sonne verspreitet das Licht; *na de verwoesting des tempels werden de Joden verspreid*, nach der Verwüstung des Tempels wurden die Juden zerstreut; *dit gerucht verspreidt zich alom*, das Gerücht verbreitet sich überall; *zich in verscheidene takken* —, sich in verschiedene Zweige ausbreiten. *...**DER**, *m.* der Verbreiter, Ausbreiter. *...**DING**, die Ausbreitung, Verbreitung, das Zerstreuen.

VERSPREIDSTER, *v.* die Verbreiterin, Ausbreiterin.

VERSPREIJEN, *b.* *w.* zie **VERSPREIDEN**. *—, *b.* *w.* ein Bett aufs Neue zurecht machen.

VERSPREKEN, *b.* *w.* *(ong.)* über eine Sache sprechen, besprechen, verhandeln; versprechen (zusagen, geloben; sich sprechend irren). *...**KING**, *v.* die Besprechung, Verhandlung; das Versprechen (die Zusage, Verheiszung; das verkehrte Sprechen.

VERSPRENGEN, *b.* *w.* durch Besprengen (mit einer Flüssigkeit) verbrauchen.

VERSPRINGEN, *b.* en *o.* *w.* *(ong.)* verspringen (sich versetzen, fortrücken; verstehen (fassen, begreifen; meinen; in sich fassen; in Etwas erfahren sein; stehend verlieren); wollen, anordnen, erwarten; *een paard laten* —, ein Pferd zu lange stehen lassen; *het pand is* —, das Pfand ist verfallen; *verstaat gij het fransch goed?* verstehst du das Französische gut? *hij verstaat zijn handwerk goed*, er versteht sein Handwerk gut; *zich op iets* —, sich auf etwas verstehen; *zijn broeder geeft te* —, *dat uwe zuster hem bemint*, sein Bruder giebt zu verstehen, dasz deine Schwester ihn liebt; *dat verstaat zich*, das versteht sich; *ik versta niet, dat hij het doe*, ich will nicht, dasz er es thue; *hij verstaat geene gekheid*, er versteht keinen Spasz; *het moet daaronder — worden*, es musz darunter (als dazu gehörig) verstanden werden; *wat verstaat gij daardoor?* was verstehst du darunter? *—**BAAR**, *b.* *n.* en *bijw.* verständlich, deutlich, klar, faszlich. *—**BAARHEID**, *v.* die Verständlichkeit, Deutlichkeit, Klarheit, Faszlichkeit.

VERSTAK, *v.* *t.* zie **VERSTEKEN**.

VERSTALEN, *b.* *w.* verstählen, zu Stahl machen; *fig.* sich stählen, abhärten; verhärten. *...**LING**, *v.* die Stählung; *fig.* die Abhärtung.

VERSTALLEN. *b.* *w.* verstallen, in einen anderen Stall bringen; ausgestellte Kaufwaaren anders stellen. *...**LING**, *v.* die Verstallung (des Viehes); das anders Stellen ausgestellter Kaufwaaren.

VERSTAMPEN, *b.* *w.* zerstampfen, im Mörser zermalmen. *...**PING**, *v.* das Zerstampfen.

VERSTAND, *o.* der Verstand (das Denkvermögen, die Fassungskraft, Denkkraft, Vernunft; der Kopf, Geist; die Einsicht, Kenntnisz, das Verständnisz; ; gesunder Verstand; *het —*

komt, unter der Voraussetzung dass du kommst; *ik ben van —, dat gij het doen moet*, ich denke dass du es thun musst; *ik heb er geen — van, dat gaat mijn — te boven*, ich habe keine Kenntniss davon, dass geht über meine Kenntnisse. *—ELIJK, *b. n.* verständig, vernünftig, mit Verstand begabt; *het —e vermogen*, das Denkvermögen. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* vernunftlos, ohne Verstand, dumm, unverständig, thöricht, unsinnig. *—LOOSHEID, *v.* die Vernunftlosigkeit, der Unverstand, die Thorheit, Dummheit. *—HOUDING, *v.* das Einverständniss, die Mitwissenschaft; *zij hebben eene — met elkander, om u te bedriegen*, sie sind untereinander im Einverständnisse, dich zu betrügen; *— met den vijand hebben, houden*, in geheimem Briefwechsel mit dem Feinde stehen. *—IG, *b. n.* verständig, vernünftig, einsichtsvoll, klug, geistig, begabt, scharfsinnig; *zijn broeder heeft een — uitzigt*, sein Bruder hat ein verständiges Aussehen. *—IGHEID, *v.* die Verständigkeit, Klugheit, Einsicht, Vernunftmässigkeit. *—IGLIJK, *bijw.* verständig, vernünftig, vernunftmässig, klüglich, geistig; *al wat hij doet, doet hij —*, alles was er thut, thut er vernünftig; *hij gedraagt zich zeer —*, er beträgt sich sehr verständig.

VERSTANDSVERBIJSTERING, *v.* die Geistesverwirrung, Verstandesverwirrung, die KRANKZINNIGHEID.

VERSTAPELEN, *b. w.* aufs Neue stapeln, aufhäufen, anders stapeln.

VERSTAPPEN, *b.* en *o. w.* einen Misstritt thun; sich schreitend, wehe thun seine Sicht durch Schreiten ändern, wegschreiten.

VERSTAVEN, *o. w.* auseinander fallen (von Fässern).

VERSTEEND, *b. n.* versteinert; *fig.* hart; versteinert. *—HEID, *v.* die Versteinerung; *fig.* die Härte.

VERSTE, *b. n.* en *bijw.* am weitesten, fernsten, der, die, das Weiteste, Fernste; zie VER.

VERSTEENEN, *b.* en *o. w.* zu Stein verwandeln; *fig.* verhärten, zu Stein werden, versteinern; *fig.* sich verhärten; *deze aarde versteent*, diese Erde wird so hart wie Stein; *zijn hart heeft zich versteend door de gewoonte aan ondeugd*, sein Herz hat sich verhärtet durch die Gewöhnung an das Laster. *...NEND, *b. n.* versteinernd. *...NING, *v.* die Versteinerung.

VERSTEEN, *o.* die Beraubung des Rechts; *op straf van —*, bei Strafe des Verlustes seiner Rechte.

VERSTEKEN, *b. w. (ong.)* verstechen; anders stechen, aufs Neue stechen; verstecken, verbergen, verhehlen, sich verstecken; berauben, enthlösen; *zij hebben zich elders verstoken*, sie haben sich irgendwo versteckt; *hij ziet zich van allen troost verstoken*, er sieht sich von allem Troste verlassen; *men heeft hem van zijne regten verstoken*, man hat ihn aller Rechte beraubt; *eenen drukvorm —*, eine Druckform erweitern. *...KING, *v.* das nochmalige Stechen, das Anderstechen; das Verbergen, Verstecken; die Beraubung eines Rechts.

VERSTELD, *b. n.* en *bijw.* entsetzt, erstaunt, erschreckt, bestürzt; *gij zult er — van staan*, du solist darüber erstaunt stehen, du wirst dich darüber entsetzen. *—HEID, *v.* die Verwunderung, das Entsetzen, Erstaunen, die Bestürzung.

VERSTELLEN, *b. w.* verstellen, anders stellen, ausbessern, flicken; kalfatern; mit neuen Saiten versehen, stimmen; *een spreidwig —*, ein Instrument stimmen, auch: mit neuen Saiten versehen; *kleederen —*, Kleider ausbessern, flicken; *een schip —*, ein Schiff kalfatern. *...LER, *m.* der Ausbesserer, Flicker. *...LING, *v.* das Ausbessern, Flicken; das Stimmen eines Instruments *...STER, *v.* die Ausbesserin, Flickerin.

VERSTEND, *b. n.* verstimmt, nicht stimmend, falsch klingend. *...STEMMEN, *b.* en *o. w.* verstimmen; noch einmal stimmen; aufs Neue seine Stimme abgeben. *...STEMMING, *v.* die Verstimmung, das Verstimmen eines Instruments; die wiederholte Abstimmung.

VERSTEMPELEN, *b. w.* aufs Neue stempeln, anders stempeln. *...LING, *v.* das wiederholte Stempeln.

VERSTENDIGEN, *b. w.* verständigen, benachrichtigen, zu erkennen geben.

VERSTENF, *o.* das Absterben, der Tod; die Nachlassenschaft, das Erbe. *—BAAR, *b. n.* erbfällig. *—ENIS, *v.* der Erbfall, der Heimfall. *—REGT, *o.* das Erbrecht.

VERSTERKEN, *b. w.* stärken (kräftigen); verstärken (fester machen, von Festungen; schlagbrieher machen); bekräftigen; *de goede wijn versterkt*, der gute Wein stärkt; *eenen muur door stutten —*, eine Mauer durch Stützen verstärken; *eene vesting —*, eine Festung verstärken; *de bezetting is met ses duizend man versterkt geworden*, die Besatzung ist mit sechs tausend Mann verstärkt worden. *...KEND, *b. n.* stärkend, kräftigend; verstärkend; *een — middel*,

Digitized by Google

Versterven, *o. w.* (*ong.*) sterben, absterben; vergehen, verschwinden; durch Erbschaft zufallen; (dieses Wort wird im Holländischen, wenn es sich auf Menschen bezieht, in der Regel als Dingwort gebraucht, z. B.: *bij het — der vrouw*, bei dem Absterben der Frau); *de boom versterft*, der Baum stirbt ab; *uw lof zal nimmermeer versterven*, dein Lob wird nimmer ersterben; *een geheim laten —*, ein Geheimnisz in's Grab nehmen. *...**ving**, *v.* das Sterben, Ersterben, Absterben, Ablehnen, Hinwelken; das Zufallen einer Erbschaft durch den Tod.

Verstierf, *v. t.* zie **Versterven**.

Verstiet, *v. t.* zie **Verstooten**.

Verstijfd, *b. n.* erstarrt, steif; *zijne handen waren — van koude*, seine Hände waren erstarrt vor Kälte. *—**heid**, *v.* die Erstarrung, Steifheit.

Verstijven, *b.* en *o. w.* erstarren, steif werden, steif machen; *de koude verstijft de handen*, die Kälte macht die Hände steif. *...**ving**, *v.* das Steifwerden, die Erstarrung, das Steifsein.

Verstikken, *b.* en *o. w.* ersticken; stickend verbrauchen; aufs Neue sticken; *deze vrouw heeft al slapende haar kind verstikt*, diese Frau hat ihr Kind im Schlafe erstickt; *fig. het onkruid verstikt het koorn*, das Unkraut erstickt den guten Saamen (das Getreide). *...**king**, *v.* die Erstickung.

Verstinken, *o. w.* (*ong.*) verfaulen, faul, stinkend werden.

Verstoken, *b. w.* verbrennen, durch Einheizen verbrauchen. *—, *v. dw.* zie **Versteken**. *—, *b. n.* entblöszt, beraubt; *hij is van alle hulp —*, er ist aller Hülfe beraubt.

Verstokken, *b.* en *o. w.* verstocken,

fig. das Entsetzen.

Verstompen, *b.* en *o. w.* abstumpfen, abästen, stumpf machen; stumpf werden; *fig. den geest —*, den Geist tödten, stumpf machen. *...**ping**, *v.* die Abstumpfung, *fig.* die Ertödtung.

Verstond, *v. t.* zie **Verstaan**.

Verstonk, *v. t.* zie **Verstinken**.

Verstoof, *v. t.* zie **Verstuiven**.

Verstoorbaar, *b. n.* was getrübt werden kann; zie **Verstoren**.

Verstoord, *b. n.* entrüstet, aufgebracht, erzürnt, vergrämt, verbittert. *...**stoorder**, *m.* der Ruhestörer, der Störer, der Störenfried. *...**stoordheid**, *v.* der Grimm, Zorn, die Unzufriedenheit, Unruhe. *...**stoorster**, *v.* die Ruhestörerin, die Störerin.

Verstooteling, zie **Verschoppeling**, **Verschoveling**.

Verstooten, *b. w.* (*ong.*) verstoszen (von sich stoszen, wegstoszen, aus dem Besitz stoszen, trennen, verwerfen); *eenen zoon —*, einen Sohn verstoszen; *zijne vrouw —*, seine Frau verstoszen; *iemand wegens zijne armoede —*, Jemand wegen seiner Armuth miszachten. *...**ter**, *m.* der Verstoszende. *...**ting**, *v.* die Verstoszung, Austoszung, Verwerfung.

Verstoppen, *b.* en *o. w.* verstecken, verbergen, verheimlichen; verstopfen; stopfen; sich verstecken, verbergen; *deze pijp is verstopt*, diese Pfeife ist verstopft; *de mispelen — den buik*, die Mispeln verstopfen den Unterleib. *...**pend**, *b. n.* (34) stopfend; *een — voedsel*, eine stopfende Speise. *...**ping**, *v.* die Verstopfung; Zustopfung, Verkorkung; Versteckung, Verbergung, Verheimlichung; — *in het hoofd*, die Erkältung des Kopfes, Verstopfung im Kopfe.

stören. *...RING, v. die Zerstörung, Verwüstung, Verheerung; die Beunruhigung; die Störung im Besitz.

VERSTOOTEN, *b. w.* (in ein anderes Faß übergießen; verschütten (von Flüssigkeiten, welche man durch Unvorsichtigkeit u. s. w. verloren gehen lässt). *...TING, v. das Uebergießen (in ein anderes Faß); das Verschütten; zie VERSTORTEN.

VERSTOOTEN, *b. n.* erblich zugefallen; gestorben, verstorben; elternlos; *een — kind*, ein elternloses Kind, eine Waise. *—, *v. dw.* zie VERSTERVEN. *...TENE, *m.* en *v.* die Verstorbene; *voor de —n bidden*, für die Verstorbenen beten.

VERSTOUTEN, *b. w.* kühn machen, verwegen, dreist machen; *wie verstoutte u, dat te doen?* wer hiesz dich so kühn sein, dies zu thun? *zich —*, sich erkühnen, erdreisten, herausnehmen, unterstehen, unterwinden; *hoe durft gij u verstouten om dat te zeggen?* wie dürfen Sie sich erkühnen, das zu sagen? *...TING, *v.* das Erdreisten, die Kühnheit, Verwegenheit.

VERSTOUWEN, zie VERSTUWEN.

VERSTOVEN, *v. dw.* zie VERSTUIVEN. *—, *b.* en *o. w.* aufs Neue kochen, dämpfen; zu lange dämpfen, braten; *het vleesch zal geheel —*, das Fleisch wird ganz verbraten.

VERSTRAMMEN, *b.* en *o. w.* erstarren, starr machen, starr werden. *...MING, *v.* die Erstarrung, die Starrheit.

VERSTRATEN, *b. w.* aufs Neue pflastern.

VERSTREEK, *v. t.* zie VERSTRIJKEN.

VERSTREKKEN, *b.* en *o. w.* wohl dienen, gereichen; darreichen, vorstrecken, vorschiessen, leihen, borgen; *hij zal u tot vader —*, er wird dir Vater sein; *dat heeft mij tot troost verstrekt*, das ist mir ein Trost gewesen; *tot nut —*, von Nutzen sein. *...KING, *v.* das Dienen; das Verstrecken, das Vorschiessen, Borgen, Leihen.

VERSTRENGELEN, *b. w.* sich verschlingen, verstricken, verwickeln; aufs Neue verschlingen, verstricken u. s. w.

VERSTRENGEN, *b. w.* anbinden, mit einem oder mehrern Strängen befestigen.

VERSTRIJKEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) aufs Neue hügeln, plätten; verstreichen (streichend verbrauchen; verfliessen, entfliehen); *verstrijk dit overhemd*, plätte dies Vorhemd aufs Neue; *de tijd verstrijkt schielijk*, die Zeit verstreicht schnell. *...RING, *v.* das nochmaligeHügeln, das Verstreichen; zie VERSTRIJKEN.

VERSTRIKKEN, *b. w.* anders binden, knoten; in einer Schlinge fangen, umgarnen, verstricken, überlisten; *iemand in zijne woorden —*, Jemand in seiner Rede fangen; *zich laten —*, sich bethören lassen. *...KER, *m.* der Ueberlistende. *...KING, *v.* das nochmalige Binden; die Verstrickung, Ueberlistung, der Betrug.

VERSTROOID, *b. n. fig.* zerstreut; *uw broeder is altijd —*, Ihr Bruder ist immer zerstreut. *—HEID, *v.* die Zerstreutheit, das Zerstreutsein.

VERSTROOIJELIJKEN, *m.* en *v. mv.* die Flüchtlinge, Versprengten. *...JEN, *b. w.* verstreuen, streuend verbrauchen; zerstreuen; ausstreuen; sich zerstreuen; *de wind heeft het hooi verstrooid*, der Wind hat das Heu zerstreut; *dwalingen door geschriften —*, Irrthümer durch Schriften verbreiten; *zich —*, sich zerstreuen. *...JING, *v.* das Zerstreuen; die Zerstreuung.

VERSTRUIKEN, *b. w.* verstauchen, verrenken; *hij heeft zich den voet verstuikt*, er hat sich den Fusz verstaucht. *...KING, *v.* die Verstauchung, Verrenkung.

VERSTUIVEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zerstieben machen, fliehen machen; zerstieben, entfliehen, die Flucht ergreifen; *hij deed de vijanden weldra —*, er machte die Feinde als bald zerstieben. *...TING, *v.* das Zerstieben, Zerstreuen, die Flucht.

VERSTUWEN, *b. w.* umstauen, umschichten, umpacken, die Ladung eines Schiffes umpacken. *...WING, *v.* das Umstauen, die Umschichtung, das Umpacken.

VERSUFFEN, *b.* en *o. w.* muthlos machen, schwermüthig machen, befangen machen; niederschlagen, muthlos, niedergeschlagen werden.

VERSUFT, *b. n.* albern, kindisch, niedergeschlagen. *—HEID,(VERSUFFING)*v.* die Albernheit, der Unsinn, das Kindischsein; die Schwermuth, Niedergeschlagenheit.

VERSUKKELEN, *b.* en *o. w.* plagen, quälen, misshandeln, hinschleppen, siechen, kränkelnd seinem Ende entgegen gehen.

VERTAALBAAR, *b. n.* übersetzbar.

VERTAKELEN, *b. w.* aufs Neue takeln; *fig. zij heeft zich geheel vertakeld*, sie hat sich ganz umgekleidet; sie ist eine ganz andere Frau geworden. *...TAKING, *v.* die Zertheilung in Aeste.

VERTALEN, *b. w.* übersetzen, übertragen, verdolmetschen; *vertaal den brief in het fransch*, übersetze den Brief ins Französische. *...LER, *m.* der Uebersetzer, Dolmetscher. *...LING, *v.* die Uebersetzung. *...LINGSLOON, *o.* en *m.* der Ehrensold (das Honorar) des Uebersetzers. *...LINGSWERK, *o.* die Uebersetzung, das übersetzte Werk.

a
c
r
;
l
l
N
,
G
z
i
s
n
,
G
u
u
:
v
n
:
u
(
Z

,
z
b
,
N

n
ie
:n
–,
H
p.
u

s
d
b
ä
n

n
,
:
n

A

u
–
G
b
l
s
J
l.

Vertoetsen, *b. w.* noch einmal prüfen, aufs Neue versuchen. *...sing, *v.* der nochmalige Versuch, die abermalige Probe.

Vertoeven, *o. w.* sich aufhalten, warten, verweilen; zurückbleiben; *vertoef nog een weinig hier*, bleib noch ein wenig hier; *hij vertoeft reeds vier weken bij zijnen broeder, om zijnen zoon aldaar terug te vinden*, er verweilt bereits vier Wochen bei seinem Bruder, um dort seinen Sohn wiederzusehen. *...ver, *m.* der Verweilende, Wartende, Aussuhende, Verziehende, Zurückbleibende. *...ving, *o.* der Zustand des Verzögerns, Verweilens, der Ruhe, der Aufenthalt, Verzug.

Vertolken, *b. w.* als Dolmetsch überbringen; aus einer Sprache in die andere übersetzen, verdolmetschen; *fig.* erklären, auslegen. *...ker, *m.* der Dolmetscher, Uebersetzer, Ausleger, Erklärer. *...king, *v.* die Dolmetschung, Uebersetzung, Auslegung, Erklärung.

Vertollen, *b. w.* verzollen, Zoll entrichten, versteuern. *...ling, *v.* die Verzollung, Versteuerung.

Vertonnen, *b. w.* in andere Tonnen od. Fässer packen, in andere Fässer überzapfen. *...ning, *v.* das Umpacken oder Uebergiessen in andere Tonnen.

Vertoog, *o.* der Beweis, die Beweisführung, die Erörterung; die Abhandlung, der Aufsatz; der Entwurf; das Gesuch, die Vorstellung, Bittschrift. *—en, *b. w.* erörtern, darstellen, zeigen, auseinandersetzen, beweisen. *—je, *o.* eine kurze Abhandlung, insbesondere das Traktätchen. *—schets, *v.* der Entwurf zu einer Abhandlung. *—schrijver, *m.* der Verfasser von Berichten, Eingaben u. s. w.

Vertoon, *o.* das Vorzeigen, die Vorzeigung, Zurschaustellung; *op — betalen*, nach Sicht bezahlen. *—baar, *b. n.* vorzeigbar, darstellbar. *—dag, *m.* (46) der Verfalltag (eines Wechsels); der Tag der Darstellung (eines Schauspiels). *—er, *b. w.* darstellen, vorstellen, zeigen, sehen lassen, zur Schau stellen; sich zeigen, erscheinen; beweisen, darthun; aufführen, darstellen; *deze schilderij vertoont den heiligen Sebastiaan*, dieses Gemälde stellt den heiligen Sebastian dar; *men heeft den dood van Cesar vertoont*, man hat den Tod Cäsars dargestellt (auf der Bühne); *vertoon mij uw schrift*, zeigen Sie mir Ihre Schrift; *fig. dit meisje vertoont al hare bekoorlijkheden*, dieses Mädchen trägt all ihre Reize zur Schau; *eene staatster heeft zich voor drie dagen vertoond*, vor drei Tagen hat sich ein Komet gezeigt (ist ein Komet erschienen); *het vertoont zich slechts zoo*, es scheint nur so; *iemands persoon —*, eine Person vertreten. *—er (Vertoonder), *m.* der Vorzeiger (z. B. eines Wechsels) der Schauspieler. *—ing, *v.* die Vorzeigung; Darstellung; die Aufführung; die Zurschaustellung; *het besluit beveelt de — der oorkonden*, das Gesetz befiehlt die Vorzeigung der Urkunden; *de eerste — van een treurspel*, die erste Darstellung, Aufführung eines Trauerspiels; *eene groote — maken*, viel Aufsehen erregen; *eene vreemde —*, eine fremde Erscheinung. *—plaats, *v.* der Schauplatz, die Schaubühne. *—ster, *v.* die Vorzeigerin, die Schauspielerin.

Vertoornen, *b. w.* erzürnen, entzürnen, entrüsten, zum Zorne reizen, sich erzürnen, ergrimmen; *onze zonden hebben God vertoornd*, unsere Sünden haben Gott erzürnt; *men moet niemand —*, man musz Niemand erzürnen, zum Zorne reizen; *zich —*, sich ereifern; *hij vertoornt zich over eene kleinigheid*, er ereifert sich über eine Kleinigkeit.

Vertorschen, *b. w.* (schwerere Lasten) an einen andern Ort schaffen, verschleppen.

Vertrad, *v. t. zie* **Vertreden**.

Vertragen, *b.* en *o. w.* träge machen, verspäten, aufstellen, aufhalten, verschieben, aufschieben; sich verzögern, träge werden, lasz werden; *de beweging van een werktuig —*, die Bewegung einer Maschine verzögern; *de dood van hare zuster vertraagde hun huwelijk*, der Tod ihrer Schwester verschob ihre Trauung. Heirath. *...ging, *v.* der Verzögerung; der Verzug, Aufschub; *de schijnbare — der planeten*, die scheinbare Zögerung der Planeten.

Vertrappen (Vertrappelen), *b. w.* zertreten; *fig.* mislzhandeln, unterdrücken, treten; *ik verscheurde de kokarde en vertrapte haar met de voeten*, ich zerrisz die Kokarde und zertrat sie mit den Füszen. *...per, *m.* der Zertreter; *fig.* der Unterdrücker, Mishandelnde. *...ping, *v.* die Zertretung; die Unterdrückung, Mishandlung.

Vertreden, *b.* en *o. w. (ong.)* vertreten, in den Staub treten, verachten, mishandeln; sich vertreten (spazieren gehen; verrenken); tretend die Stelle wechseln; tretend abmessen; zie ook **Vertrappen**; *fig. iemand —*, Jemand lästern; *ik heb mij een weinig vertreden*, ich habe mich ein wenig vertreten; *ik heb mij vertreden*, ich habe mir den Fusz verstaucht;

Hoffnung aufgeben. *...LING, v. die Verzweiflung.

VERTWIJNEN, b. w. verzwirnen; noch einmal zwirnen.

VERVAARD, b. n. entsetzt, erschrocken, furchtsam, blöde, ängstlich; — *maken*, erschrecken.

VERVAARDAG, m. der Tag an welchem man eine Sache von einem Ort zum andern schafft.

VERVAARDHEID, v. die Furchtsamkeit, Erschrockenheit, Bangigkeit, Blödigkeit.

VERVAARDIGEN, b. w. verfertigen; anfertigen, zubereiten, bearbeiten, verfassen. *...GER, m. der Verfertiger, Anfertiger, Zubereiter, Bearbeiter, Verfasser. *...GING, v. die Verfertigung, Anfertigung, Bearbeitung, Zubereitung, Verfassung.

VERVAARDIGSTER, v. die Verfertigerin, Anfertigerin, Zubereiterin, Bearbeiterin, Verfasserin.

VERVAARLIJK, b. n. en *bijw.* fürchterlich, schrecklich, entsetzlich; gräßlich. *—HEID, v. die Schrecklichkeit, Entsetzlichkeit, Fürchterlichkeit, Gräßlichkeit, das Entsetzen, der Schrecken.

VERVAARTIJD, m. die Zeit, in der eine Sache von einem Orte zum andern gebracht wird.

VERVAL, o. der Verfall, die Abnahme, die Verschlimmerung, der Untergang, die Verminderung, der Rückgang, die Abnahme; das aussergewöhnliche Geschenk, Trinkgeld; *in — geraken*, in Verfall gerathen; — *van krachten*, die Abnahme der Kräfte. *—DAG, m. der Verfalltag, Zahlungstag. *—LEN, o. w. *(ong.)* verfallen (baufällig werden, abnehmen, in Abnahme gerathen, vermindern; zufallen, zu Theil werden, anheim fallen); fällig sein, zahlbar sein); zu nichte werden; *dit huis begint te —*, dieses Haus fängt an, zu verfallen; baufällig zu werden, *het schip vervalt*, das Schiff verfällt, welcht von der rechten Richtung ab; *totdronkenschap —*, der Trunkenheit anheim fallen, sich dem Trunke ergeben; *een — gezigt*, ein abgemagertes Gesicht; *de wisselbrief is —*, der Wechsel ist fällig. *—LENHEID, v. der baufällige Zustand.

VERVALSCHEN, b. w. verfälschen, fälschen; *die wijn is vervalscht*, dieser Wein ist verfälscht; *hij heeft die plaats vervalscht*, er hat diese Schriftstelle verfälscht. *...SCHER, m. der Fälscher, Verfälscher. *...SCHING, v. die Fälschung, Verfälschung. *...TIJD, m. die Verfaltzeit (eines Wechsels u. s. w.).

VERVANGEN, b. w. *(ong.)* in sich begreifen, enthalten, befassen; ablösen, ersetzen, vertreten, unterstützen; sich verfangen; *vier werklieden — elkander alle twee uren*, vier Arbeitsleuten lösen sich alle zwei Stunden ab; *iemands plaats —*, Jemandes Stelle einnehmen; *de aardappelen — bij vele lieden de plaats van brood*, die Kartoffeln ersetzen bei vielen Leuten das Brod; *het paard is —*, das Pferd ist verfangen. *...GER, die PLAATSVERVANGER. *...GING, v. die Stellvertretung, Ersetzung; *ter — van*, zur Stellvertretung des, u. s. w.

VERVANGSTER, die PLAATSVERVANGSTER.

VERVAREN, b. en o. w. *(ong.)* verfahren (mittels eines Fahrzeuges wegführen; fahrend verbrauchen); erschrecken, Furcht einjagen; von der einen Stelle nach der andern fahren; ein anderes Wohnhaus beziehen *(in Friesland)*; sich davon begeben, hingehen.

VERVATEN, b. w. umfüllen, von dem einen Fass ins andere giessen.

VERVATTEN, b. w. anders fassen; wiederholen, erneuern; in sich fassen, in sich begreifen; *gem. verrat het eens*, komm noch einmal wieder, wiederhole deinen Besuch; *er is meer in vervat, dan men denkt*, es ist mehr darin enthalten, als man denkt. *...TING, v. die Wiederholung; das veränderte Fassen.

VERVECHTEN, b. w. *(ong.)* fechtend einbüssen, verlieren.

VERVEDEREN, o. w. (VERVEREN) mausern, in der Mauserzeit sein, die Federn verlieren und neue bekommen.

VERVEERDE, m. (LIJTVEERDE), Torf aus Torfstecherein ausgraben.

VERVEERTIJD, m. (RUITIJD), die Mause, Mauserzeit.

VERVEGEN, b. w. von einem Ort an einen andern fegen.

VERVELEN, b. w. (LANGWEILEN), lange Weile verursachen, belästigen, quälen, ermüden; *deze redenaar verveelt al zijne toehoorders*, dieser Redner langweilt alle seine Zuhörer; *zich —*, sich langweilen. *...LEND, b. n. en *bijw.* langweilig, ermüdend, belästigend. *...LING, v. die Langeweile, Ermüdung, Belästigung.

VERVELLEN, o w. sich häuten, abhäuten. *...LING, v. die Häutung, Abhäutung.

VERVEREN, o. w. zie VERVEDEREN. *...RING, v. das Mausern.

VERVERSCHEN, b. w. erfrischen, erquicken; erneuern; *fig. de gehengenis van tijd —*, das Andenken an etwas auf-

Digitized by Google

Vervijlen, *b. w.* aufs Neue feilen; feilend verbrauchen; feilend verschleiszen.

Verving, *v. t.* zie **Vervangen**.

Vervisschen, *b. w.* fischend verbrauchen.

Vervliegen, *o. w.* *(ong.)* von seiner Stelle fliegen, fortfliegen, wegfliegen; verfliegen, entfliegen, entschwinden, entweichen; verdampfen, verdunsten, verflüchtigen; *de tijd vervliegt snel*, die Zeit entflieht schnell. **...ging*, *v.* das Fortfliegen, Entfliegen; die Ausdünstung, Verdunstung, Verflüchtigung.

Vervlieten, *o. w.* *(ong.)* verfliesszen *(fig.* von der Zeit).

Vervloeijen, *o. w.* zerfliesszen, verrinnen, *(fig.* von dem Angelernten). **...jing*, *v.* das Zerfliesszen, Verrinnen.

Vervloeken, *b. w.* verfluchen, verwünschen, in den Bann thun, sich verfluchen, verdammen, verschwören; *hij vervloekt het uur zijner geboorte*, er verflucht die Stunde seiner Geburt; *zich — en verzweeren*, sich verfluchen und verschwören. **...ker*, *m.* der Flucher, Verflucher, Verdammende. **...king*, *v.* die Verfluchung, der Fluch, der Bann.

Vervloekt, *b. n.*, *bijw.* en *tusschenw.* verflucht, verdammt, verabscheuungswürdig; *een vervloekte weg*, ein verfluchter Weg; *een — slechte weg*, ein verflucht schlechter Weg.

Vervloeren, *b. w.* aufs Neue pflastern, bedielen.

Vervlogen, *v. dio.* zie **Vervliegen**.

Vervloot, *v. t.* zie **Vervlieten**.

Vervocht, *v. t.* zie **Vervechten**.

Vervochten, *b.* en *o. w.* feucht ma-

port gekostet. **—baar*, *b. n.* verführbar, verfahrbar, transportabel. **—der*, *m.* der Fuhrmann, Frachtführer, Waarenführer. **—en*, *b. w.* aufs Neue füttern (von Kleidern); zu Futter gebrauchen; verführen (von der einen Stelle nach der andern führen; verleiten) verfüttern (von Viehfutter); hinreiszen, entzücken; *de boeken van mijnen zoon worden te water naar K. vervoerd*, die Bücher meines Sohnes werden zu Wasser nach K. verführt; *zich door zijne driften laten —*, sich durch seine Leidenschaften verführen lassen. **—ing*, *v.* die erneuerte Fütterung (von Kleidern); die Verführung (der Transport; die Verleitung); die Hinreiszung; das Entzücken; *— van vreugde*, der Freudentaumel; *— van liefde*, der Liebesschwindel.

Vervolg, *o.* der Verfolg, die Fortsetzung, Folge; der Verlauf, die Zukunft; *hier is het — van zijnen brief*, hier ist die Fortsetzung seines Briefes; *in het —*, *bij —*, *in — van tijd*, *bij — van tijd*, in der Folge, später. **—deel*, *o.* (14) der folgende Theil.

Vervolgen, *b. w.* verfolgen, (nachjagen, Jagd machen; quälen, mishandeln); fortsetzen, verfolgen; *iemand in regten —*, einen auf dem Wege Rechtens verfolgen; *iemand met hoon en smaad —*, Jemand mit Hohn und Schmach verfolgen; *zijnen weg —*, seinen Weg verfolgen, fortsetzen. **...gens*, *bijw.* darnach, hiernach, darauf, hierauf, ferner, sodann. **...ger*, *m.* der Verfolger, Unterdrücker, Quälende, Mishandelnde. **...ging*, *v.* der Verfolg, die Fortsetzung; die Verfolgung, Unterdrückung. **...gings-*

Vervoerder, *b. w.* fortsetzen, verfolgen; beschleunigen, fördern; *zich — om iets te doen*, sich beeilen etwas zu thun. *...ing, v. die Fortsetzung, der Verfolg, die Folge; die Beschleunigung, Beförderung.

Vervormen, *b. w.* umformen, umbilden, umgestalten, umwandeln; *zich —*, sich umwandeln. *...mer, m. der Umformer, Umbildner, Verwandelnde. *...ming, v. die Umformung, Umbildung, Umgestaltung, Verwandlung.

Vervouwen, *b. w. (ong.)* umfalten, anders falten, aufs Neue falten. *...wing, v. das Umfalten, abermalige Falten.

Vervrat, *p. t.* zie Vervreten.

Vervreemdbaar, *b. n.* veräusserlich, was an einen Andern übergeben werden kann.

Vervreemden, *b. en o. w.* veräussern, verkaufen, käuflich überlassen; *fig.* entfremden, entwenden, entziehen; fremd werden; *deze goederen kunnen niet vervreemd worden*, diese Güter können nicht veräussert werden; *de gemoederen van [elkander] —*, die Gemüther einander entfremden. *...vreemdheid, v. die Fremdheit, die Erkaltung, Erschlaffung (der Freundschaft z. B.). *...vreemding, v. die Veräusserung; *fig.* die Entfremdung, Entwendung, Abneigung, Abwendung.

Vervreten, *b. w. (ong.)* verfressen, (fressend durchbringen; fressend sich Schaden zufügen); *zich —*, sich verfressen.

Vervreugden (zich), *b. w.* sich erfreuen.

Vervriezen, *o. w. (onr. en ong.)* erfrieren. *...ring, v. das Erfrieren.

Vervorgen, *b.* en *o. w.* verfrühen (zurücklatiren; übereilen, vergreifen; früher kommen); *eenen brief —*, einen Brief zurücklatiren; *vruchten —*, Früchte verfrühen; *de koorts vervroegt*, das Fieber verfrüht sich, kommt früher. *...ging, v. die Verfrühung, Vergreifung, Uebereilung, Zurücklatirung.

Vervrolijken, *b. w.* erfreuen, erheitern, belustigen, froh machen; sich erfreuen, sich belustigen; *de wijn vervrolijkt het hart*, der Wein erfreut das Herz; *zich —*, sich belustigen, erheitern. *...king, v. die Belustigung, Erheiterung.

Vervroor (Vervroos), *p. t.* zie Vervriezen.

Vervrouwen, *o. w.* weiblich werden, verweichlichen.

Vervuild, *b. n.* verdorben, unrein; *eene —e maag*, ein verdorbener Magen. *—heid, *v.* die Verdorbenheit, Fäulniss, die Unsauberkeit.

Vervuilen, *o. w.* verfaulen, faulen; besudeln, beschmieren. *...ling, *v.* die Verderbniss, das Besudeltsein, Beschmiertsein.

Vervullen, *b. w.* füllen, anfüllen, voll machen; erfüllen, vollbringen, ausführen; ausfüllen, die Stelle vertreten; *de stad is met soldaten vervuld*, die Stadt ist mit Soldaten angefüllt; *zijne belofien —*, seine Versprechungen erfüllen; *zijnen pligt —*, seine Pflicht erfüllen; *iemands plaats —*, Jemannes Stelle ausfüllen. *...ller, m. der Füllende, wer voll macht, der Vollbringer, Vollzieher, Ergänzer. *...ling, *v.* die Anfüllung, Füllung, Ausfüllung, Ergänzung; die Erfüllung, Vollziehung, Vollbringung. *...ster, *v.* die Anfüllende, Füllende; die Vollzieherin, Ergänzerin.

Verwaren, *o. w.* durch Feuchtigkeit verderben.

Verw, *v.* (**Verf**) die Farbe.

Verwaaibaar, *b. n.* was verweht, was vom Winde weggeführt werden kann.

Verwaai, *b. w.* verweht, von der Stelle weggeführt, vom Sturme verschlagen; vom Winde zerzaust; *fig.* verwildert; *ergens — liggen*, irgendwo vom Winde verschlagen liegen; *— uitzien*, verwildert aussehen.

Verwaaijen, *b.* en *o. w. (ong. en gel.)* verwehen, wegwehen, fortwehen; vom Winde bewegt werden, durch den Wind verschlagen werden; *het hooi is door den wind verwaaid*, das Heu ist vom Winde verweht; *er verwaaide geen blad aan den boom*, es rührte sich kein Blättchen. *...aijing, *v.* das Verwehen; das Verschlagenwerden (auf dem Meere).

Verwaand, *b. n.* hochmüthig, anmassend, wahnwitzig; vermeintlich, angeblich; *een —e gek*, ein eingebildeter Narr. *—elijk, *bijw.* dünkelhaft, anmassend, verwegen, aufgeblasen. *—heid, *v.* der Hochmuth, Dünkel, die Anmassung; die Verwegenheit, Vermessenheit.

Verwaarborgen, *b. w.* verbürgen, für etwas einsichen. *...ging, *v.* die Verbürgung.

Verwaardigen, *b. w.* würdigen, werth halten; *verwaardig mij met een antwoord*, würdige mich einer Antwort; *zich —*, sich würdig halten; *ik verwaardig mij niet, met hem te spreken*, ich halte mich nicht würdig, mit ihm zu sprechen. *...ging, *v.* die Würdigung, Werthhaltung, Werthschätzung.

Verwaarloosten, *v.* die Verwahrlosterin, die nachlässige Person. *...loozen,

Digitized by Google

ru
ieg

icl

cl
a
wa
s V

th
tu
mi
an
eg
an
du
el
icl

du
re
n;
ke
är
rv
as
;.
1,
).

h e
);
t

we

,o
äl

Er

r.
la:
V

he
st.
n.
,w
re

KER, *m.* der Urheber, Erzeuger; Anstifter, Aufhetzer. *...KING, *v.* die Erzeugung; die Veranlassung, Anstiftung; die Aufhetzung, Reitzung. *... *...STER, *v.* die Urheberin; Anstifterin.

VERWELDIGEN, zie OVERWELDIGEN.

VERWELF (VERWELFSEL, GEWELF), *o.* das Gewölbe.

VERWELKBAAR, *b. n.* verwelklich; *fig.* vergänglich. *—HEID, *v.* die Verwelklichkeit; *fig.* die Vergänglichkeit.

VERWELKELIJK, zie VERWELKBAAR. *...KEN, *o. w.* verwelken, welken, verblühen. *...KING, *v.* das Verwelken, Verblühen.

VERWELKOMEN, *b. w.* bewillkommen, willkommen heiszen, freundlich empfangen. *...MING, *v.* die Bewillkommung, der freundliche Empfang.

VERWELKT, *b. n.* verwelkt, verblüht. *—HEID, *v.* das Verwelktsein, das Verblühtsein.

VERWELLUSTEN, *b. w.* in Wollust durchbringen.

VERWELOOS, *b. n.* farblos, ohne Farbe, entfärbt, bleich, blasz. *—HEID, *v.* die Farblosigkeit, das Entfärbtsein.

VERWELVEN, *b. w.* (VERWULVEN) wölben, überwölben. *...VING, *v.* die

b. der Widerlegung, Vertheidigung.

VERWERIJ, *v.* die Färberei (das Färben, die Werkstatt eines Färbers); das schlechte Malen; die Werkstatt eines schlechten Malers, Sudlers.

VERWERKEN, *b. w.* verarbeiten (arbeitend verbrauchen; arbeitend umändern); von der Stelle arbeiten; überarbeiten; durch arbeiten verlieren, verwirken; zu stark gären; *een leen —*, ein Lehen verwirken, durch ein Verbrechen verlieren. *...KING, *v.* die Verarbeitung, Bearbeitung, Ueberarbeitung, die Verwirkung, die Veränderung der Stelle eines Dinges durch Arbeit.

VERWERPELIJK, *b. n.* verwerflich (nicht anzunehmen, zu verwerfen; strafbar); *zijn voorstel is niet —*, sein Vorschlag ist nicht zu verwerfen. *...PELIJKHEID, *v.* die Verwerflichkeit. *...PELING, *m.* en *v.* (44) der, die Ausgestoszene, der Verworfene, Verdammte. *...PEN, *b. w. (ongel.)* verwerfen (wegwerfen, fortwerfen, abweisen, verschmähen, verachten, verstoszen; verdammen); *de steen dien de bouwlieden verworpen hebben*, der Stein, den die Bauleute verworfen haben; *hij heeft mijne aanbiedingen verworpen*, er hat meine

ver
; v
—IN
'erw
vurf
[K,
N, (
sch
her
n :
—
: sp
hij
rn
. Zu
G,

bisch
isch

Bal
sen
eric
naa
', d
erw
wez
heil
vurd
tit,
s w
die
thei

verv
idet
los,
Gar
de
gene

rn
n ;
tat
er v
el
iz v
ilde
g ;
losi
die
t.
ewil
ben
kan
ben
"...
gang

ich

Ende

den; anders winden; wieder aufwinden, aufs Neue winden; mittels einer Winde in eine andere Lage bringen. *... DING, v. das nochmalige Winden, Aufwinden, das Anderswinden; das Versetzen in eine andere Lage mittels einer Winde.

VERWING, v. die Färbung; das Anstreichen; das Färben.

VERWINHAAR, zie OVERWINHAAR. *... HAREN, zie OVERWINHARES. *...ELIJK, zie OVERWINNELIJK.

VERWINNEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) erobern, siegen, besiegen, überwinden; *fig. ik kon niets op hem* —, ich vermochte nichts über ihn; zie OVERWINNEN. *...NING, v. OVERWINNING) Ueberwindung, die Besiegung.

VERWINTEREN, *o. w.* zie OVERWINTEREN; *mijne handen* —, ich habe den Frost in den Händen. *...RING, v. die OVERWINTERING. *—, v. die Frostbeulen.

VERWISSELAAR, *m.* der Wechsler, Geldwechsler; derjenige, welcher Etwas umwechselt, Eins für das Andere gibt. *...SELBAAR, *b. n.* was verwechselt werden kann. *...SELEN, *b.* en *o. w.* wechseln, umwechseln, auswechseln, auslösen, ablösen; *schilderijen voor boeken* —, Gemälde für Bücher umwechseln oder umtauschen; *de straf voor eene andere* —, die Strafe mit einer andern vertauschen; *van kleeren* —, die Kleider wechseln; *wisselpaarden nemen*, die Pferde wechseln. *...SELING, v. das Umwechseln, die Umwechselung, Verwechselung, die Verwechselung eines Namfalls (Casus) mit einem andern; die Verwechselung des Diesseits mit dem Jenseits.

VERWITTEN, *b. w.* überweissen, übertünchen, tünchend verbrauchen.

VERWITTIGEN, *b. w.* benachrichtigen, in Kenntniss setzen, kunde geben; *ik zal u — van hetgeen hij gezegd heeft*, ich werde dich über das benachrichtigen, was er gesagt hat. *...GING, v. die Benachrichtigung, Nachricht, Kunde.

VERWKETEL, zie VERKETEL.

VERWOED, *b. n.* wüthend, rasend, toll, zornig, erbittert. *—ELIJK, *bijw.* wüthend, rasend, toll, zornig.

VERWOEDEN, *o. w.* wüthen, rasen. *... WOEDHEID, *o.* die Wuth, Erbitterung, Raserei, Tollheit.

VERWOEST, *b. n.* verwüstet, verheert, zerstört, verwildert, verödet. *—EN, *b. w.* verwüsten, verheeren, zerstören, veröden; *te vuur en te zwaard* —, mit Feuer und Schwert verwüsten. *—END, *b. n.* verwüstend, verheerend, verödend, verwildernd, zerstörend. *—ER, *m.* der Verwüster, Zerstörer, Verheerer; *de Grieken zijn de verwoesters van Troje geweest*, die Griechen sind die Zerstörer von Troja gewesen. *—ING, *v.* die Verwüstung, Verheerung, Zerstörung; *de — van Salomo's tempel*, die Zerstörung von Salomo's Tempel; *de vijanden hebben eene groote — in die dorpen gemaakt*, die Feinde haben eine grosse Verwüstung in diesen Dörfern angerichtet.

VERWON, *v. t.* zie VERWINNEN.

VERWOND, *b. n.* verwundet.

VERWONDEN, *b. n.* verwunden.

VERWONDERAAR, *m.* wer sich wundert. *—STER, *v.* diejenige, welche sich wundert.

VERWONDERD, *b. n.* erstaunt, verwundert, betroffen.

VERWONDEREN, *b. w.* verwundern, wundern, sich verwundern, erstaunen; wenig gebräuchlich: bewundern; *ik was verwonderd over zijne stoutheid*, ich war erstaunt über seine Kühnheit; *het verwondert mij*, es wundert mich; *wie zoude zich daarover niet —?* wer sollte sich darüber nicht wundern. *...REDSWAARDIG, *b. n.* bewunderungswürdig, erstaunenswürdig, bewunderungswerth, erstaunenswerth. *...RING, *v.* die Verwunderung, das Erstaunen, Staunen, Entzücken. *...RINGSTEKEN, *o.* (151) das Ausrufungszeichen.

VERWONDERLIJK, *b. n.* en *bijw.* wunderbar, erstaunlich, seltsam. *—HEID, *v.* die Seltsamkeit, die Wunderbarkeit, das Erstaunenswerthe.

VERWONDHEID, *v.* der Zustand der Verwundung, die Verwundung, das Verwundetsein. *...WONDING, *v.* die Verwundung, die Wunde.

VERWONEN, *b. w.* an Miethzins bezahlen, vermiethen.

VERWONNELING, *m.* en *v.* der, die Ueberwundene, Besiegte. *...NEN, *v. dw.* zie VERWINNEN.

VERWORDEN, *o. w.* (*ong.*) verderben, verkommen; *laten* —, verderben, umkommen lassen; beschmutzen lassen. *...DING, *v.* das Verderben, Verkommen, Beschmutzen.

VERWORF, *v. t.* zie VERWERVEN.

VERWORGEN, *b. w.* erwürgen, würgen, erdrosseln; *zich* —, sich erwürgen, erdrosseln. *...GING, *v.* die Erwürgung, Erdrosselung.

VERWORMD, *b. n.* wurmstichig. *—HEID, *v.* die Wurmstichigkeit.

VERWORMEN, *o. w.* wurmstichig werden. *...MING, *v.* der Wurmfrass.

VERWORP, *v. t.* zie VERWERPEN. *—E-

ler. *...LEN, b. w. verslegen; slegen; besiegeln, befestigen, erhärten. *...LING, v. die Versiegelung, Siegelung; die Besiegelung, Befestigung.

VERZEGGEN, b. w. (ong.) zusagen, geloben, sein Wort geben, schwören; *deze goederen zijn verzegd*, diese Kaufwaaren sind einem Andern zugesagt; *zich* —, eine Einladung annehmen; *zij is verzegd*, sie ist verlobt, sie hat Einnen die Ehe versprochen.

VERZEEG, p. t. zie VERZIJGEN.

VERZEID, p. dw. zie VERZEGGEN.

VERZEILEN, b. en o. w. segelnd verunglücken; segelnd sich verirren; absegeln; *een schip laten* —, ein Schiff versegeln lassen, d. h. ein Schiff für denjenigen als Preis ausstellen, der segelnd zuerst das Ziel erreicht; *het schip verzeilde op eene droogte*, das Schiff segelte auf eine Sandbank; *wie weet, waar hij nog verzeilt*, wer weisz, was noch aus ihm wird; *hij is reeds verzeild*, er wird schwerlich wieder genesen.

VERZEKERAAR, m. der Versicherer (Assecurant). *...KERBRIEF, m. der Versicherungsschein, die Polize. *...KERD, b. n. dessen gewisz sein, davon überzeugt sein; versichert, sichergestellt (assecurirt); *hij zal morgen komen, ik ben daarvan* —, er wird morgen kommen, ich bin dessen gewisz. *...KERDHEID, p. die Sicherheit, Gewisheit, die Beruhigung.

VERZEKEREN, b. w. versichern (vergewissern; bekräftigen; verbürgen, gewähr leisten; sich bemächtigen; in Gewahrsam bringen; sicher stellen); *ik wil mij daarvan* —, ich will mich davon überzeugen; *verzeker hem van mijne genegenheid*, versichere ihn meiner Zuneigung; *hij verzekerde hem op zijne eer, dat*, er versicherte ihm auf seine Ehre, dasz u. s. w.; *zich van iemands persoon* —, sich einer Person versichern, bemächtigen; *zijn huis is voor drie duizend gulden tegen brandschade verzekerd*, sein Haus ist für drei tausend Gulden gegen Brandschaden versichert. *...KERGELD, o. das Versicherungsgeld, Assecurangeld. *...KERING, p. die Sicherung, Sicherstellung; die Verhaftung; die Versicherung, Gewisheit, Sicherheit, Gewährleistung, Verbürgung; das Unterpfand; *iemand in — brengen*, Jemand in Haft, Verwahrsam bringen; — *stellen*, Gewähr stellen, Gewähr leisten. *...KERKANTOOR, o. das Assecuranzcomptoir, die Schreibstube einer Versicherungsgesellschaft.

VERZELFSTANDIGEN, b. w. (44) Brod und Wein in den Leib und das Blut Christi verwandeln. *...GING, v. (44) die Wandlung, Verwandlung (Transsubstantiation) von Brod und Wein in den Leib und das Blut Christi.

VERZELLEN; b. w. Gesellschaft leisten, mit Jemanden gehen, bei ihm sein, ihn begleiten, sich zugesellen. *...LER, m. der Gesellschafter, Begleiter. *...LING, v. die Zugesellung, die Gesellschaftleistung, Begleitung. *...SCHAPPEN, zie VERGEZELSCHAPPEN.

VERZENDEN, b w. (ong.) versenden, verschicken, absenden. *...DER, m. der Versender, Absender. *...DING, v. die Versendung, Absendung.

VERZERKE, v. mv. *(enkel in het meervoud)* die Fersen.

VERZERGD, b. n. als: *de verzengde luchtstreek*, die heisze Zone. *...SERGEN, b. w. versengen; *de groote zonnehitte heeft de bladeren verzengd*, die grosze Sonnenhitze hat die Blätter versengt. *...ZENGING, v. die Versengung.

VERZENMAAKSTER, v. eine schlechte Dichterin, die Versemacherin. *...MAKER, m. der Versemacher, Reimschmied, Dichterling; *men ziet genoeg verzenmakers, maar weinig dichters*, es gibt genug Reimschmiede, aber wenig Dichter. *...MAKERIJ, v. die Versemacherei, Reimschmiederei.

VERZET, o. der Zeitvertreib, die Erholung, das Vergnügen; die Ruhe, Pause; das Pfand, Unterpfand. *...ZETEN, v. dw. zie VERZITTEN. *...ZETTEN, b. w. versetzen (von der Stelle setzen, an einen andern Ort setzen; verpfänden; sich gegen etwas sträuben, Widerstand bieten); verschmerzen, aus den Gedanken schlagen, sich erholen; erstaunen, sich entsetzen, erschrecken; *geen voet* — keinen Fusz versetzen, unbeweglich stehen bleiben; *fig. ik zou er geenen voet om* —, ich würde keinen Fusz darum versetzen, ich würde nichts in dieser Sache thun; *hij is niet te* —, er ist unerbittlich; *zijne droefheid* —, seine Betrübniss zu vergessen suchen; *hij heeft zijn horologie verzet*, er hat seine Uhr versetzt; *wat verzet gij er onder?* was gilt die Wette? *hij staat verzet*, er erschrickt; *zich* —, sich erholen, ausspannen, ausruhen; *hij heeft sich altoos tegen onze oogmerken verzet*, er hat sich stets unsern Zwecken widersetzt. *...ZETTING, v. die Versetzung (das Setzen von der Stelle, das Andersetzen; die Verpfändung, Pfandverschreibung); die Erho-

Digitized by Google

Er

fü
sil
fü
au
in
(in
ij
er
en
ve
en
n
Stu
du
1.
ER
ER.
h,
zij
ch
lat
st
er

n (
en
Pr
zou
im
m
sm
nd
ij
l s
ve
ve
W

tte
üh
nf
in
g;
l k
n.
en
ehr
mr
t,
e l

r;
ur
,
sr,
nd
n (
ihr
—
n;

heeft sich met zijnen broeder verzoend, er hat sich mit seinem Bruder versöhnt; *eene zoo groote misdaad kan niet, dan door zijnen dood verzoend worden*, eine so grosse Missethat kann nur durch seinen Tod gesühnt werden; *spr. men moet tegen eenen verzoenden vijand op zijne hoede wezen*, man muss gegen einen versöhnten Feind auf seiner Hut sein. *...HEID, *b. n.* versöhnend, aussöhnend. *...ER, *m.* der Versöhner, Aussöhner, Friedensstifter; der Büszende. *...ING, *v.* die Versöhnung, Aussöhnung, Friedensstiftung; die Sühne, Büszung, Abbüszung. *...INGSWERK, *o.* das Versöhnungswerk.

VERZOENLIJK, *b. n.* versöhnlich, versöhnbar; was abgebüszt werden kann. *—HEID, *v.* die Versöhnlichkeit; Aussöhnbarkeit.

VERZOENSTER, *v.* die Versöhnerin, Friedensstifterin; die Büszende.

VERZOETEN, *b. w.* versüszen (süsz machen; süszer machen; *fig.* lindern, mildern, erleichtern; (133) absüszen, mit Weingeist mildern); *verzoete kwik*, abgesüsztes Quecksilber; *spr. geld verzoet den arbeid*, Geld versüszt die Arbeit. *...TERD, *b. n.* versüszend, erleichternd, lindernd, mildernd. *...TING, *v.* die Versüszung, Erleichterung, Linderung, Milderung.

VERZOLEN, *b. w.* versohlen, mit neuen Sohlen versehen; *zijne schoenen zijn verzoold*, seine Schuhe sind versohlt. *...ZOLER, *m.* der Schuhflicker. *...LING, *v.* die Versohlung, das Versohlen.

VERZON, *v. t.* zie VERZINNEN. *...ZOND, *v. t.* zie VERZENDEN. *...ZOOD, *v. t.* zie VERZIEDEN.

VERZONEN, *b. w.* an Sohnes- oder Kindesstatt annehmen (adoptiren). *...NING, *v.* die Annahme an Sohnes- oder Kindesstatt.

VERZONK, *v. t.* zie VERZINKEN. *...ZONKEN, *v. dw.* zie VERZINKEN. *...ZOOLSTER, *v.* die Versohlende, die mit neuen Sohlen versieht. *...ZOOMEN, *b. w.* aufs Neue säumen. *...ZOOF, *v. t.* zie VERZUIFEN.

VERZORGEN, *b. w.* versorgen (mit dem Nöthigen versehen, pflegen, ausstatten); besorgen; *hij heeft dat zijne kinderen goed verzorgd*, all seine Kinder sind gut versorgt; *hij is goed verzorgd van geld*, er ist mit Geld gut versorgt; *het zuur* —, sorgen, dasz das Feuer keinen Schaden verursachen kann; *deuren en vensters* —, dafür sorgen, dasz Thüren und Fenster verschlossen werden. *...GER, *m.* der Versorger; Besorger; Liefernt. *...GING, *v.* die Versorgung, Pflege; Besorgung, Anschaffung, Verschaffung, Lieferung. *...ZORGSTER, die Versorgerin, Besorgerin, Lieferantin.

VERZOT, *b. n.* vernarrt, erpicht, versessen. *—HEID, *v.* die Vernarrtheit, das Erpichtsein, Versessensein. *—TEN, *o. w.* sich vernarren, sich thörlicht verlieben; *wie heeft u op dit meisje doen verzot zijn?* wer hat dich in dieses Mädchen vernarrt? *hij is op het spel verzot*, er ist in das Spiel vernarrt, er ist auf das Spiel versessen.

VERZOUTEN, *b. w. (ong.)* versalzen; *spr. veel koks — den brij*, viele Köche versalzen den Brei.

VERZUCHTEN, *o. w.* tief aufseufzen. *...TING, *v.* das tiefe Aufseufzen; die mit Seufzen begleitete Bitte.

VERZUIM, *o.* das Versäumniss, die Vernachlässigung, Saumseligkeit, Fahrlässigkeit, der Zeitverlust; *zonder* —, ohne Säumen. *—ACHTIG, *bijw.* zie NALATIG. *—EN, *b. w.* versäumen, verabsäumen, vernachlässigen, unterlassen, verwahrlosen; *er is nog niets verzuimd*, es ist noch nichts versäumt; *gij verzuimt uwen pligt*, du versäumst deine Pflicht; *hij verzuimt zijne gezondheid*, er vernachlässigt seine Gesundheit.

VERZUIPEN, *b.* en *o. w. (ong.)* versaufen (durch Saufen verschwenden); ersaufen; *fig.* versaufen, durch Saufen seine Gesundheit zerstören; *fig. zijn verstand* —, seinen Verstand versaufen; *een verzopen vent*, ein versoffener Kerl. *...PER, *m.* der Säufer, Söffer, Trunkenbold, Saufbruder.

VERZUREN, *b.* en *o. w.* versauern, sauer machen, säuern; sauer werden, oxydiren, sich in Oxyd verwandeln; *verzuurde ligchamen*, oxydirte Körper; *spr. wat in het vat is, verzuurt niet*, was im Fasse ist, versauert nicht. *...RING, *v.* die Versaurung, Säuerung, Oxydirung.

VERZWAGEREN, *b. w.* verschwägern, durch Heirath in Verwandtschaft kommen. *...RING, *v.* die Verschwägerung.

VERZWAREN, *b.* en *o. w.* schwächen, entkräften, schwächer machen; schwächer werden; *dat verzwakt het gezigt*, dies schwächt das Gesicht; *zijne lastandigheden hebben hem verzwakt*, seine Ausschweifungen haben ihn geschwächt, entnervt. *...KING, *v.* die Schwächung; die Entkräftung, Schwäche.

VERZWAREN, *b.* en *o. w.* erschweren, schwerer machen, verschlimmern, schwerer werden; *dat verzwaart uwe schuld*, das erschwert, verschlimmert deine Schuld. *...REND, *b. n. fig.*

*...ZWELGING, v. das Verschlingen; die Verschwelgung, Schwelgerei. *...ZWELGSTER, v. die Verschlingende; die Schwelgerin, Verschwelgerin.

VERZWENDELEN, b. w. unnütz verthun, vertrödeln, an Kleinigkeiten verschwenden.

VERZWEREN, b. en o. w. (ong.) verschwören, eidlich angeloben, sich durch einen Schwur verbinden; verschwären, vereitern. *...RING, v. die Verschwörung, eidliche Angelobung, das Gelübde; die Vereiterung.

VERZWIERDER, m. der Zechbruder, Verschwender. *...ZWIEREN, b. w. verzechen, verschwenden. *...ZWIERING, v. das Verzechen, Verschwenden. *...ZWIERSTER, v. die Verschwenderin, Zecherin.

VERZWIJGEN, b. w. (ong.) verschweigen, verheimlichen, geheim halten, verhehlen; *een geheim* —, ein Geheimnisz verschweigen. *...ZWIJGER, m. der Verheimlicher, Schweigende. *...ZWIJGING, v. die Verschweigung, Verheimlichung, Geheimhaltung, die Verschwiegenheit, das Stillschweigen, die Verhehlung. *...ZWIJGSTER, v. die Verheimlicherin, Hehlerin; die Schweigende.

VERZWIKKEN, b. w. verrenken, verdrehen, verstauchen; *den voet* —, den Fusz verrenken. *...KING, v. die Verrenkung, Verdrehung.

VERZWINDEN, o. w. (ong.) verschwinden, entschwinden; zie ook VERDWIJNEN.

VERZWOER, v. t. zie VERZWEREN. *...ZWOLG, v. t. zie VERZWELGEN. *...ZWOND, v. t. zie VERZWINDEN. *...

sich niederlassen; richten, stellen; *zich ergens* —, irgendwo seinen Aufenthaltsort nehmen; *zijne hoop op God* —, seine Hoffnung auf Gott stellen. *...GING, v. die Befestigung, Richtung, Niederlassung; Errichtung, Aufrichtung, Gründung.

VESTING, v. die Festung, Veste. *—BOUW, m. der Festungsbau. *—BOUWER, m. der Festungsbaukundige, Festungsbaumeister. *—BOUWKUNDE, v. die Festungsbaukunde. *—BOUWKUNDIG, b. n. festungsbaukundig. *—BOUWKUNDIGER, m. der Festungsbaukundige. *—STRAF, v. die Festungsstrafe. *—WERK, o. das Festungswerk.

VET, o. das Fett; *spr. het — is van den ketel*, man hat die Schafe bereits geschoren, es ist nichts mehr daran zu verdienen; *het bedruipt zich met zijn eigen* —, es liefert Alles selbst, was dazu nöthig ist; *het vette der aarde genieten*, in Ueberflusz leben. *—, b. n. fett; feist; *fig.* ergiebig, reichlich; — *maken*, mästen; *spr. het oog des meesters maakt het paard* —, das Auge des Herrn macht das Pferd fett; *de os is er* —, man isst dort sehr gut; *een — ambt*, ein vortheilhaftes Amt; *een — penseel*, ein fetter Pinsel (von Malern, die viel Farbe auflegen); —*te letters*, (13) fette Lettern; —*te planten*, saftige Pflanzen; *spr. het is altijd — op eens anders schotel*, man glaubt immer, ein Anderer habe es besser als wir; —*te waren*, Fettwaaren; zie ook SMERIG. *—ACHTIG, b. n. fettig. *—ADER, v. die Fettader. *—BREUK, v. der Fettbruch, Speckhodenbruch (48). *—BUIS, v. die

die Fettheit, das Fettsein, die Fettigkeit. *...HORENTJE (LIJBEREN), o. (138) das Fetthörnchen. *...JE, o. verkl. w. van VET, fig. der kleine Vortheil; hij zal er een — uit halen, er wird ein Vortheilchen dabei haben. *...KETEL, m. der Fettkessel. *...KLIER, v. die Talgdrüse, Fettdrüse. *...KOOPER, m. der Fetthändler. *...LEDER, o. das Fettleder. *...LEDEREN, b. n. fettledern, von Fettleder. *...LEER, o. sie VETLEDER. *...MAAG, v. der Fettmagen (der dritte Magen der wiederkäuenden Thiere). *...MAKING, v. die Mästung. *...MANNETJE, o. das Fettmännchen (eine ehemalige Kupfermünze in Preussen). *...NAVELBREUK, v. der Fettnabelbruch. *...POT, m. der Fetttopf; spr. het is daar —, man kocht dort sehr gut. *...ROK, m. die Fetthaut. *...SALADE, v. sie VELDSALADE. *...STAART, m. der Fettschwanz (ein asiatisches Schaf). *...TEN, b. w. mästen, fett machen. *...TEWARIER, m. m. der Fettkrämer, Fettwarenhändler. *...TEWARIJ, v. die Fettwaare (eines Fettkrämers). *...TIG, b. n. fettig, schmierig. *...TIGHEID, v. zie VETHEID. *...VIN, v. die Fettflosse. *...VLAK, v. der Fettfleck. *...VLIES, o. zie VETROK. *...WEIDE, v. die Fettweide. *...WEIDEN, b. w. auf der Fettweide haben. *...WEIDER, m. wer Vieh zum Fettwerden weidet; der Fettvieh-Händler; sie ook OSSENWEIDER. *...WEIDERIJ, v. das Fettweiden. *...WIJBREL, m. der Fettladen, Fettwarenladen. *...ZAK, m. fig. der Fettwanst; sie ook DIKBUIK. *...ZUIP, o. (133) die Fettsäure.

VEUGELEN, o. w. gem. tändeln, trödeln, zaudern.

VEULEN, o. das Füllen.

VEZEL, v. die Faser, Faden. *—ACHTIG, b. n. faserig, fasericht, zaserig, zaserricht. *—EN, b. en o. w. fasern, zasern; flüstern, das Ohr raunen. *—IG, zie VEZELACHTIG. *—ING, o. das Fasern, Zasern. *—TJE, o. das Faserchen, Zaserchen, das Fäserchen, Fäschen. *—TOP, v. (76) der Staubbeutel, die Staubkolbe. *—WORTEL, m. die faserige Wurzel.

VEZELEN, zie VEZELEN, b. w. in der 2 Bedeutung.

VICARIAAT, o. das Vicariat, die Verwesterstelle, Pfarrverweserstelle.

VICARIS, m. der Vicarius, Vicar, Verweser, Stellvertreter, Pfarrverweser.

VICEADMIRAAL, m. der Viceadmiral, Unteradmiral. *...CONSUL, m. der Viceconsul, Unterconsul. *...PRESIDENT, m. der Vicepräsident, Unterpräsident.

VICTUALIE, v. die Lebensmittel, Eszwaaren, der Mundvorrath, die Viktualien, der Proviant. *—KOOPER, m. der Eszwarenhändler. *—MEESTER, m. der Proviantmeister, Mundvorrathlieferer.

VICTUALIEREN, b.w. mit Eszwaaren versehen.

VIER, telw. vier; wij waren met ons vieren, wir waren mit uns vieren; met — paarden rijden, mit vier Pferden fahren; wij hebben het in vieren verdeeld, wir haben es in vier Theile vertheilt; onder — oogen, unter vier Augen. *—, v. die Zahl vier, die Vier. *—AVOND, m. zie HEILIGAVOND; fig. der Feierabend; — maken, Feierabend machen. *—DEELIG, b. n. vierheilig. *—DLAD, o. das Vierblatt (Pflanze). *—BLADIG, b. n. vierblättrig. *—BLOMIG, b. n. vierblümig, vierblüthig. *—DAAGSCH, b. n. viertägig; de —e zeeslag, die viertägige Seeschlacht. *—DAG, m. der Feiertag, Festtag, Ruhetag.

VIERDE, b. n. vierte; Hendrik de —, Heinrich der vierte; het — deel, der vierte Theil; de — der maand, der vierte des Monats. *—, bijw. ten —, zum vierten, viertens. *—, m., v. en o. der, die, das Vierte. *—DEELIG, b. n. viertheilig. *...DEHALF, b. n. drei und ein halb. *...DEELDAAGSCH, b. n. vierthägig. *...DEPART, o. der vierte Theil, das Viertel. *...DER, m. derjenige, welcher der vierte, der Feierabe. *...DERHANDE (VIERDERLEI), b. n. viererlei. *...DRAADSCH, b. n. vierdrähtig. *...DUBBEL, b. n. vierfach; het —e, das Vierfache. *...DUIZENDSTE, b. n. viertausendste.

VIEREN, o. en b. w. feiern, ausruhen, in Ruhe verbringen; de schonen, schonend behandeln; (132) durchschiessen lassen; een feest, —, ein Fest feiern; wij — heden den verjaardag van mijnen vader, wir feiern heute den Geburtstag meines Vaters; fig. iemand —, Jemand schonen, mit Nachsicht behandeln; de teugel —, den Zügel nachlassen; den teugel aan zijne driften —, seinen Leidenschaften den Zügel lassen; een touw —, ein Seil vieren (durchschiessen lassen). *—DEEL, o. das Viertel; — van een pond, das Viertelpfund; — van een jaar, das Vierteljahr. *—DELEN, b. w. viertheilen, in vier Theile theilen; mit vier Pferden auseinander reiszen.

VIERHANDIG, b. n. vierhändig; de aap is een — dier, der Affe ist ein vierhändiges Thier, ein Vierhander. *...HOEK, m. (92) das Viereck, Quadrat; langwerpige —, waarin de overstaande zijden aan elkander evenwijdig loopen, das Parallelogramm. *...HOEKIG, b.

Digitized by Google

hebben een begin genomen, die Feindseligkeiten haben ihren Anfang genommen. **—IG, b. n.* feindlich, feindselig; *iemand —zijn*, Jemanden feindlich gesinnt sein. **—IGHEID, v.* die Feindseligkeit; zie ook VIJANDSCHAP. **—IGLIJK, bijw.* zie VIJANDIG. **—IN, v.* die Feindin, Gegnerin. **—SCHAP, v.* die Feindschaft, Feindseligkeit; der Groll.

VIJF, *bw.* fünf; *de — boeken van Mozes*, die fünf Bücher Moses; *zij waren met hun vijven*, sie waren mit sich fünfen; *het is half —*, es ist halb fünf, es ist vier und ein halb Uhr; *— vierde van eene el*, fünf Viertel Ellen. **—, v.* die Ziffer fünf; *fig. zeg vijven en zessen maken*, viele unnöthigen Umstände machen. **—BLAD, o.* das Fünfblatt, Fünflingerkraut (79). **—BLADIG, b. n.* fünfblätterig; *—e kelk*, fünfblätteriger Kelch (79). **—DAAGSCH, b. n.* fünftägig (von fünftägiger Dauer; von fünftägigem Alter).

VIJFDE, *b. n.* der, die, das fünfte; *ik heb het — deel der erfenis ontvangen*, ich habe den fünften Theil der Erbschaft empfangen; *wij hebben heden den —n Maart*, wir haben heute den fünften März; *Karel de —*, Carl der fünfte. **—, o.* der, die, das Fünftel; *ten —*, fünftens, zum fünften. **—MAAL, b. n.* vier und einmalb, fünftehalb.

VIJFDERDAAGSCH, *b. n.* alle fünf Tage. **...DEPART, o.* der fünfte Theil. **...DERHANDE (VIJFDERLEI), b. n.* fünferlei. **...DRAADSCH, b. n.* fünfdrähtig. **...DUBBEL, b. n.* fünffach. **—, o.* das Fünffache. **...DUIZEND-STE, b. n.* der, die, das Fünftausendste. **...HOEK, m.* (92) das Fünfeck. **...HOEKIG, b. n.* fünfeckig. **...HONDERDSTE, b. n.* der, die, das fünfhunderste. **...HOOFDIG, b. n.* fünfköpfig; *—e regering*, die Fünfherrschaft. **...HOORNIG, b. n.* fünfhörnig. **...JARIG, b. n.* fünfjährig (was fünf Jahre dauert; was fünf Jahre alt ist). **...KANT, o.* das Fünfeck. **...KANTIG, b. n.* fünfeckig. **...KAPSELIG, b.n.* (*met vijf zaadhuisjes*) was fünf Kapseln hat (76) **...KLEURIG, b.n.* fünffarbig. **...KORRELIG, b. n.* fünfsamig, was fünf Kerne hat. **...LEDIG, b. n.* fünfgliedrig, fünfheilig; *— vers*, fünfsilbiger Vers. **...LETTERGREPIG, b. n.* fünfsilbig. **...MAAL, bijw.* fünf Mal. **...MAANDIG, b. n.* was fünf Monate dauert; was fünf Monate alt ist. **...MAANDSCH, b. n.* alle fünf Monate. **...MAN, m.* der Fünfmann, Fünfherrscher. **...MANSCHAP, o.* die Fünfherrschafft. **...PARIG, b. n.* (76) fünfpaarig. **...PONDER, m.* der Fünfpfünder (ein Geschütz); alles was fünf Pfund schwer ist. **...PONDSCH, b. n.* fünfpfündig. **...SCHILLIG, b. n.* fünfschallig. **...SNARIG, b. n.* fünfsaitig. **...SPLETIG, b. n.* (76) fünfspaltig. **...TAL, o.* die Zahl fünf, der Fünfer, die Fünfzahl. **...TANDIG. b. n.* (76) fünfzähnig. **...TEHALF, zie VIJFDERHALF.*

VIJFDERHANDE, *telw. wij waren onder (of met) ons vijftienen*, wir waren mit uns fünfzehnen. **—, v.* die Zahl Fünfzehn. **—DAAGSCH, b. n.* fünfzehntägig (was fünfzehn Tage dauert; was fünfzehn Tage alt ist). **—DE, b. n.* der, die, das fünfzehnte; *Lodewijk de —*, Ludwig der fünfzehnte. **—, o.* der, die, das Fünfzehnte; *ten —*, fünfzehntens. **—, v.* (93) die Fünfzehnte **—DERHANDE (VIJFTIENDERLEI) b. n.* fünfzehnerlei. **—HOEK, m.* (92) das Fünfzehneck. **—HOEKIG, b. n.* fünfzehneckig. **—JAARRING, m.* das Jahrfünfzehnent, der Zeitraum von fünfzehn Jahren. **—JARIG, b. n.* fünfzehnjährig (was fünfzehn Jahre dauert; was fünfzehn Jahre alt ist). **—MAAL, bijw.* fünfzehn Mal. **—MAANDIG, b. n.* was fünfzehn Monate dauert; was fünfzehn Monate alt ist. **—TAL, o.* die Zahl Fünfzehn, die Fünfzehnzahl.

VIJFTIG, *telw.* fünfzig. **—, v.* die Zahl Fünfzig. **—ER, m.* der Fünfziger (ein fünfzig Jahre alter Mann; ein fünfzig Jahre alter Wein u. s. w.). **—DERHANDE (VIJFTIGDERLEI), b. n.* fünfzigerlei. **—JARIG, b. n.* fünfzigjährig (was fünfzig Jahre dauert; was fünfzig Jahre alt ist). **—MAAL, bijw.* fünfzig Mal. **—STE, b. n.* der, die, das fünfzigste; *ten —*, zum fünfzigsten Mal. **—TAL, o.* die Zahl Fünfzig.

VIJFVAKKIG, *b. n.* (76) fünffächerig. **...VINGERKRUID, o.* (76) das Fünffingerkraut. **...VINGERVISCH, m.* (103) der Fünffingerfisch. **...VLUGTELIG, b. n.* fünfflügelig. **...VOETIG, b. n.* fünffüssig; *een — vers*, ein fünffüssiger Vers. **...VOUD, o.* das Fünfache. **...VOUDIG, b. n.* fünffach, fünffältig. **...WEKIG, b. n.* was fünf Wochen dauert; was fünf Wochen alt ist. **...WERF, bijw.* fünffach. **...WORTER, m.* (103) eine Art Schmetterling. **...WIJVIG, b. n.* (76) fünfweibig. **...ZINS, bijw.* auf fünferlei Art, Weise. **...ZIJDIG, b. n.* fünfseitig. **...ZUILIG, b. n.* fünfsäulig.

VIJG, *v.* die Feige; *fig. iemand eene — geven*, Jemand vergiften (veraltet); Jemanden eine Ohrfeige geben; *vijgen*

Digitized by Google

Digitized by Google

Erfinderin, Entdeckerin.
VINGER, *m.* der Finger; *kleinste —*, kleiner Finger, der Ohrfinger; *fig. Gods —*, Gottes Finger; *hij zal er zijne vingers niet blaauw aan tellen*, er wird von diesem Gelde nichts erhalten; *den — op den mond leggen*, den Finger auf den Mund legen, schweigen; *iets door de vingers zien*, etwas durch die Finger sehen, etwas nachsichtig behandeln; *iemand met vingers nawijzen*, auf Jemand mit den Fingern zeigen; *iemand op de vingers kloppen (of tikken)*, Jemand auf die Finger klopfen; *hij is zoo mak, dat men hem wel om den — winden kan*, er ist sehr zahm, sehr gefügig; *als men hem eenen — geeft, neemt hij de gansche hand*, wenn man ihm einen Finger gibt, so nimmt er die ganze Hand; *iets met duim en — aanwijzen*, etwas sehr genau zeigen; *men kan hem wel met eenen natten — beloopen*, er ist ganz in der Nähe, man kann ihn gleich erreichen; *op de vingers tellen*, an den Fingern abzählen; *met de vingers spreken*, die Fingersprache sprechen; *hij heeft lange vingers*, er hat lange Finger, er vergreift sich an fremdem Eigenthume; *hij heeft meer in zijn' kleinen —, dan gij in uw ganschen ligchaam*, er hat mehr in seinem kleinen Finger, als du in deinem ganze Körper; *iets uit de vingers zuigen*, etwas aus den Fingern saugen; *op twee vingerbreed aan zijnen ondergang zijn*, seinem Untergange sehr nahe sein; *het zetten der vingers volgens den regel (van het spelen van een muziikspeeltuig)*, der richtige Fingersatz. **—BEREID**, *b. n.* von der Breite eines Fingers, fingerbreit. **—DIK**, *b. w.* fingerslick. **—EN**, *b. w.* fingern, mit den Fingern berühren, mit den Fingern spielen. **—GREEP**, *v.* was man zwischen zwei Fingern halten kann, die Prise. **—HANDSCHOEN**, *m.* der Fingerhandschuh. **—HOED**, *m.* der Fingerhut (beim Nähen; eine Giftpflanze). **—HOEDSKRUID**, *o.* (79) der Fingerhut. **—KAP**, *v.* zie VINGERLING. **—LANG**, *b. n.* fingerslang; *spr. lekker is een —*, es ist eine kurze Strecke, wo es gut schmeckt **—LID**, *o.* das Fingerglied, Fingergelenk. **—LIK**, *m.* was man mit dem Finger ableckt. **—LING**, *m.* (VINGERKAP *v.*), der Fingerling. **—PLUIM**, *v.* (76) das Kammgras. **—RING**, *m.* der Fingerring; *vingerringen* (132) *van 't roer*, die Ringe, in denen das Steuerruder geht. **—SNEL**, *b. n.* diebisch, geneigt zum Stehlen. **—SNELHEID**, *v.* das Diebischsein, die Geneigtheit zum Stehlen. **—SPEL**, *o.* das Fingerspiel (der Kinder, wobei sie errathen sollen, wie viel Finger Einer aufgesteckt hat). **—SPIER**, *v.* der Fingermuskel. **—SPRAAK**, *v.* die Fingersprache **—STOK**, *o.* (47) der Fingerstock. **—TOP**, *m.* die Fingerspitze, Fingerkuppe. **—VISCH**, *m.* der Fingerfisch. **—VORMIG**, *b. n.* (76) fingerförmig; *—e bladeren*, fingerförmige Blätter.
VINK, *m.* der Fink.
VINKEBAAN, *v.* der Finkenfang, ein Ort wo man Finken fängt. **—HUIS**, *o.* das Finkenhäuschen (mit Bäumen umgeben, zum Finkenfang). **—JAGT**, *v.* die Finkenjagd. **—KOOI**, *v.* der Finkenkäfig.
VINKEN, *o. w.* Finken fangen.
VINKENET, *o.* das Finkennetz (Finkengarn; eine von Tauen geflochtene Brustwehr auf Schiffen) das Strickverdeck, Strickdach). **—SLAG**, *m.* der Finkenschlag, das Finkengarn, Finkennetz. **—TIJD**, *m.* die Finkenzeit, die Zeit zum Finkenfang. **—VALK**, *m.* der Finkenfalke, Sperber. **—VANGER**, *m.* der Finkenfänger, Vogelfänger.
VINKNEES (KOOLTJES), *v.* die Kohlmeise.
VINKOORDE, *v.* (MAAGDEPALM) das Immergrün, Wintergrün, Singgrün (76).
VINNIG, *b. n.* en *bijw. fig.* scharf, beissend, giftig, spitzig, bitter, heftig, strenge; *hij zeide niets dan vinnige woorden*, er sprach nur scharfe, beissende Worte; *een — antwoord*, eine beissende Antwort; *eene — berisping*, eine bittere Zurechtweisung. **—HEID**, *v. fig.* die Bitterkeit, Schärfe, Spitzigkeit, Heftigkeit, Strenge. **—LIJK**, *bijw.* zie VINNIG.
VINT (VINTE, *v. gem.* VOND), die Finte, der Streich, die Posse, das Stückchen, Kunststückchen.
VINVISCH, *m.* der Finnfisch.
VIOLENHOUT, *o.* das Veilchenholz. **—STROOP**, *v.* der Veilchensyrup.
VIOLET (VIOLETKLEURIG), *b. n.* violett, veilchenblau. **—BLOEM**, *v.*(76) das Veilchen. **—BRUIN**, *b. n.* violettbraun. **—ROOD**, *b. n.* violettroth.
VIOLIER, *m.* die Levkoje, der Levkojenstock. **—BOOM**, *m.* der Gewürznelkenbaum. **—PLANT**, *v.* die Gewürznelke, die Gewürznelkenpflanze **—STAM**, *m.* der Stamm der Gewürznelke. **—ZAAD**, *o.* der Gewürznelken-Saamen.
VIOLIST, *m.* der Violonist, Violinspieler, Geiger.
VIOLONCEL, *v.* das Violoncell.
VIOOL, *v.* das Veilchen. *****—, *m.* die Violine, die Geige, Fiedel; *fig. violen laten zorgen*, sich um nichts bekümmern. ***—KLEURIG**, *b. n.* zie VIOLET.

Digitized by Google

Digitized by Google

im Trüben fischen. *—GESLACHT, o. das Fischgeschlecht, die Gattung der Fische.

VISSCHER, m. der Fischer; ein Stück Holz zur Befestigung des Mastbaums; die Spur des Mastes. *—IJ; v. die Fischerei. *—IJE, v. die Frau eines Fischers.

VISSCHERSBEDRIJF, o. das Fischergewerbe. *...HANDWERK, zie VISSCHERSBEDRIJF. *...HUTJE, o. das Fischerhüttchen. *...LEVEN, o. das Fischerleben. *...PINK, v. die Fischerbarke. *...SCHUIT, v. die Fischerbarke, der Fischerkahn.

VISSCHERTJE, o. *verkl. w.* zie VISSCHER; *spr. elk — visscht op zijn yetij*, jeder benutzt die ihm günstige Gelegenheit.

VISSCHING, v. die Fischerei.

VITLUST, m. die Tadelsucht.

VITRIOOL; o. der Vitriol. *—ACHTIG, *b. n.* vitriolartig, vitriolähnlich. *—ERTS, m. das Vitriolerz. *—GEEST, m. der Vitriolgeist. *—KOKER, m. der Vitriolsieder. *—KOKERIJ, v. die Vitriolsiederei. *—OLIE, v. das Vitriolöl. *—STEEN, m. der Vitriolstein. *—WATER, o. das Vitriolwasser. *—ZUUR, o. die Vitriolsäure.

VITSE, v. (WIKKE) (76) die Wicke.

VITSTER, b. die Tadelsüchtige, ein Frauenzimmer, das sich der Tadelsucht ergeben hat.

VITTEN, *o. w.* haarklauben, tadeln, widersprechen, geflissentlich Mangel aufsuchen, eingebildete Fehler rügen. *...TER, m. (BEDILLAAR), der Krittler, Tadler, Haarklauber, Naseweis. *...TERIJ, v. das Tadeln, Kritteln, die Haarklauberei. *...ZUCHT, zie VITLUST.

VIZIER, m. der Vezier, der erste Staatsdiener des Sultans. *—, v. das Visir, Helmgitter. *—, o. das Visir, das Korn (auf einem Gewehr).

VLA, zie VLADE.

VLAAG, v. der Schauer, (Regenschauer; Hagelschauer); die Anfall; — *van warmte*, die schnell eintretende Wärme; *eene — van koorts*, ein Fieberanfall; *vlagen eener barende vrouw*, die schnell vorübergehenden Wehen einer Gebärenden; *die krankzinnige heeft nu eene goede —*, dieser Krankheit hat nun einen guten Augenblick; *hij vlagen*, dann und wann; *hij is bij vlagen gek*, er ist dann und wann närrisch, hat dann und wann Anfälle von Narrheit.

VLAAK, v. die Hürde, Fichte, das Weidengeflechte.

VLAAMSCH, *b. n.* flämisch, flamländisch, aus Flandern; *een pond —*, ein Pfund flämisch, sechs Gulden; *— linnen*, flämische Leinewand.

VLADE, v. (VLA) der Fladen, eine Art Kuchen.

VLAG, v. (VLAGGE; VAAN) die Flagge; *bloed—*, die Blutfahne, Kriegsfahne; *vrede—*, die Friedensfahne; *overal de — willen voeren*, überall den Meister spielen wollen; *spr. dit pronkt als eene — op eene modderschuit*, das past wie eine Flagge auf einem Kothaufen; *zijne — toonen*, seine Flagge aufhissen, um anzudeuten, zu welcher Nation man gehöre; *de — strijken*, die Flagge streichen, sich ergeben; *fig.* die Segel streichen, nachgeben; *de — voeren*, die Flagge als Zeichen der Oberbefehlshaberschaft führen; *fig.* der Anführer einer Partei sein. *—BREEDTE, v. die Flaggenbreite, Flaggenhöhe (203). *—DOEK, (VLAGGEDOEK), o. das Flaggentuch. *—GE, zie VLAG. *—GEN, *o. w.* flaggen, die Flagge aufziehen. *—HEK, o. das Beek der Flagge. *—JONKER, m. der Flaggenjunker, seekadett. *—KOORD, v. die Flaggenschnur. *—LENGTE, v. (203) die Flaggenlänge. *—MAN, m. der Befehlshaber einer Flotte; *fig.* der Anführer einer Partei. *—SCHIP, o. das Flaggenschiff. *—SPIL (VLAGSTAF), v. zie VLAGSTOK. *—STOEL, m. der Flaggenstock, die Flaggenstange. *—STOK, m. der Flaggenstock, die Flaggenstange. *—STROPJES, o. *mv.* die Bindseilchen der Flagge. *—TOUW, o. das Flaggentau. *—VOERDER, m. zie VLAGSCHIP; *fig.* der Anführer.

VLAK, *b. n.* flach, eben, platt; gerade, just; *het — land*, das flache Land; *een —ke driehoek*, ein ebenes Dreieck; *— maken*, ebenen; *de wind is — noord*, der Wind ist gerade Nord; *hij woont — over de kerk*, er wohnt gerade der Kirche gegenüber. *—, o. die Fläche, Ebene, Niederung. *— van een huis*, die Fläche des Messers; *het — der hand*, die Handfläche; *het — van een schip*, der Schiffsboden. *—, v. zie VLEK. *—BAL, m. die Fleckkugel, Seifenkugel. *—BLOEM, v. der Name einer Blume. *—EN, *b. w.* (190) die Wolle auf einen Haufen ausklopfen. *—GANGER, m. *mv.* (131) die Bohlen des Schiffsbodens. *—HEID, v. die Flachheit. *—HELOOS, zie VLEKKELOOS. *—KEN, *b. w.* beflecken, beschmutzen, besudeln; ebenen, eben machen, flach machen. —, *o. w.* befleckt sein, beschmutzt sein. *—KERSHEID, *o.* (76) die Geisraute, Pestilentwurz. *—KIG, *b. n.* fleckig, befleckt, beschmutzt. *—PA-

Digitized by Google

die Gluth, Liebesgluth, Liebesflamme; die Leidenschaft; die flammichte Ader in manchem Holz und Steine); *het huis werd door de —men verteerd*, das Haus wurde von den Flammen verzehrt; *alles staat in lichtelaaije —*, Alles steht in lichterloher Flamme; *fig. in vuur en — geraken*, entbrennen vor Zorn, vor Liebe u. s. w.; *— vatten*, zu brennen anfangen; *eeuwige —men*, das ewige Feuer, das höllische Feuer; *fig. vuur en — spuwen*, Feuer und Flamme speien; *zijne — (der liefde) blusschen*, das Feuer der Liebe dämpfen; *aan de —men opofferen*, den Flammen übergeben. *—BLOEM, *v.* die Flammenblume (76). *—KLEUR, *v.* die Flammenfarbe. *—KLEURIG, *b. n.* flammenfarbig. *—MEN, *o.* en *b. w.* flammen, aufflammen, auflodern, emporflammen; sich nach etwas sehnen, für etwas glühen, brennen; flammicht werden, mit Flammen, Adern versehen; *dit vuur vlamt niet*, dieses Feuer flammt nicht, lodert nicht auf; *op iets —*, sich heftig nach etwas sehnen, für eswas glühen. *—MEND, *b. n.* flammend; *een — zwaard*, ein flammendes Schwerdt. *—METJE, *o.* das Flämmchen; *fam.* der brennende Fidibus. *—MIG, *b. n.* flammig, flammend, heisz, glühend, brennend; flammicht, gewässert. *—SCHILDER, *m.* der Schmelzarbeiter, Emaillirer. *—SCHILDEREN, *b. w.* mit Schmelz überziehen, emailliren. —, *o.* das Schmelzarbeiten, die Schmelzarbeit. *—STEEK, *m* (101) der Flammenstich. *—VERWIG, *b. n.* flammicht, feuerfarbig, feuerroth. *—VORMIG, *b. n.* flammenförmig, flammenartig, flammicht.

VLAS, *b. n.* flach, eben, platt; *het — ke land*, das flache, platte Land; *een —ke driehoek*, ein ebenes, plattes Dreieck; *— maken*, ebenen; *de wind is vlas noord*, der Wind ist gerade Nord; *woont — over de kerk*, er wohnt gerade der Kirche gegenüber. *—VLAKTE, Fläche, Ebene, Niederung; *een — met*, die Fläche des Meers; *— der hand*, die Handfläche. *—VLIEGH, der Schiffahrt

die Flachsfarbe, die graue Farbe. *—KOOPER, RIG, *b. n.* flachsfarbig. *—KOOPER, zie VLASHANDELAAR. *—KOOPSTER, *v.* die Flachshändlerin. *—KRUID, *o.* das Leinkraut, der wilde Flachs, das Nabelkraut. *—LAND, *o.* zie VLASAKKER; das Flachsland (wo viel Flachs wächst); *—LINNEN, *o.* die Leinwand, das Linnen. *—MARKT, *v.* der Flachsmarkt. *—ROK (VLASROKKEN), *o.* der Spinnrocken. *—SEN, *b. n.* flächsen, von Flachs. —, *o. w.* wie Flachs werden, flachsähnlich werden; Flachs bauen; *fig. op iets —*, sich nach Etwas sehnen, vor Begier nach Etwas brennen; *hij heeft lang op dit ambt gevlast*, er hat lange nach diesem Amte sehnsüchtig verlangt. *—SER, *m.* der Flachsarbeiter, Flachsbereiter. *—SIG, *b. n.* zie VLASACHTIG. *—STEEG, *v.* der Flachsstengel, Flachsstiel. *—STOPPEL, *m.* die Flachsstoppel. *—VELD, *o.* der Flachsacker, das Flachsfeld. *—VEZEL, *v.* die Flachsfaser. *—VINK, *m.* der Hänfling, Flachsfink. *—WEB (VLASWEBBE), *v.* das Flachsgewebe, die Leinewand. *—WINKEL, *m.* der Flachsladen. *—ZAAD, *o.* der Leinsame, Flachssame.

VLECHT, *v.* die Flechte (Haarflechte u. s. w.; eine Art Hautausschlag). *—BAND, *m.* das Flechtband, Haarband.

VLECHTEN, *b. w. (ong.)* flechten; *eenen krans —*, einen Kranz flechten, winden; *fig. een gesprek met zedespreuken door—*, ein Gespräch mit Sittensprüchen durchflechten. *...TER, *m.* der Flechter. *...TING, *v.* das Flechten.

VLECHTSBOER, zie VLECHTBAND. *...STER, *v.* die Flechterin. *...WERK, *o.* das Flechtwerk, die geflochtene Arbeit.

VLEDERMUIS (VLEERMUIS), *v.* die Fleder

Schmerz magern den Menschen sehr ab; *hij is noch — noch visch*, er ist weder Fleisch noch Fisch, man weisz nicht, was man an ihm hat; *het gaat hem naar den —e*, es geht ihm nach Wunsch; *hij is mijn —en bloed*, er ist mein Fleisch und Blut, er ist mein Kind; *zij zullen een — zijn*, sie sollen sein Ein Fleisch (Bibel); *alle — is hooi*, alles Fleisch ist Heu, alle Menschen sind sterblich; *de opstanding des vleesches*, die Auferstehung des Fleisches; *de geest is wel gewillig, maar het — is zwak*, der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach; *den weg van alle — gaan*, den Weg alles Fleisches gehen, sterben; *wel in het — zijn*, gut genährt, dick oder fett sein; *fig. een stuk —*, ein starkes Frauenzimmer; *tot een — zijn*, aufs innigste mit einander verbunden sein; *het — dooden*, das Fleisch tödten, die Sinnlichkeit tödten. *—ACHTIG, *b. n.* fleischartig, fleischicht, fleischähnlich. *—ADER, *v.* die Fleischader. *—BAK, *m.* der Fleischtrog, die Fleischmulde. *—BALLETJE, *o.* das Fleischbällchen, die Fleischnudel. *—BANK, *v.* die Fleischbank. *—BLOK, *o.* der Fleischblock. *—BREUK, *v.* (48) der Fleischbruch. *—DAG, *m.* der Fleischtag (bei den R. K.). *—DARM, *m.* der Fleischdarm. *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* fleischlich; *—e gemeenschap met iemand hebben*, fleischliche Gemeinschaft mit Jemanden haben; *mijne —e zuster*, meine fleischliche Schwester; *—e lusten*, fleischliche Lüste. *—ELIJKHEID, *v.* die Fleischlichkeit, Fleischeslust, Sinnenlust, Sinnlichkeit. *—EN, *b. n.* von Fleisch. —, *b. w.* (†) enkel nog gebr. in het *v. dw.* zie GEVLEESCHT. *—ETEND, zie VLEESCHVRETEND. *—ETER, *m.* der Fleischesser, (derjenige, welcher Fleisch isst; das fleischessende Geschöpf). *—GEZWEL, *o.* (48) die Fleischgeschwulst. *—HAAK, *m.* der Fleischhaken. *—HAL, *v.* die Fleischhalle. *—HEUVEL, *m.* (48) der Fleischauswuchs. *—HOREN, *m.* die Porzellanschnecke. *—HOUWER, *m.* der Fleischhauer, Fleischer, Metzger. *—HOUWERIJ, *v.* das Fleischerhandwerk, das Fleischergewerbe. *—HOUWERSKNECHT, *m.* der Fleischerknecht. *—HOUWSTER, *v.* die Frau eines Metzgers; die Fleischerin, Metzgerin. *—HUID, *v* die Fleischhaut. *—HUIS, *o.* zie VLEESCHHAL. *—IJZER, *o.* (84) das Fleischeisen. *—KAMER, *v.* die Fleischkammer. *—KANT, *m.* (84) die Fleischseite. *—KETEL, *m.* der Fleischkessel. *—KEUR, *m.* die Besichtigung des Fleisches. *—KLEUR, *v.* die Fleischfarbe. *—KLEURIG, *b. n.* fleischfarbig. *—KLOMP, *m.* ein groszes Stück Fleisch, der Fleischklumpen. *—KRUID, *o.* (76) das Fleischkraut. *—KUIP, *v.* das Fleischfasz. *—LIJM, *v.* en *o.* der Fleischleim. *—MAAL, *o.* das Fleischmahl, die Fleischmahlzeit. *—MADE, *v.* die Fleischmade, der Fleischwurm. *—MAKEND, *b. n.* (48) fleischmachend. *—MAKING, *v.* (48) die Fleischmachung. *—MAND, *v.* der Fleischkorb. *—MARKT, *v.* der Fleischmarkt. *—MES, *o.* das Fleischmesser. *—NAT, *o.* die Fleischbrühe. *—NAVELBREUK, *v.* (48) der Fleischnabelbruch. *—NETBREUK, *v.* (48) der Fleischnetzbruch. *—OFFER, *o.* das blutige Opfer. *—PASTEI, *v.* die Fleischpastete. *—PIN, *v.* der (hölzerne) Fleischnagel. *—POT, *m.* der Fleischtopf. *—SOEP, *v.* die Fleischsuppe. *—SPIJS, *v.* die Fleischspeise. *—TAARTJE, *o.* das Fleischtörtchen. *—TIJD, *m.* die Fleischzeit, die Fleischtage. *—TON, zie VLEESCHKUIP. *—VATEN, *o. mv.* (106) die Muskelgefäsze. *—VLIES, *o.* die Fleischhaut, das Fleischhäutchen. *—VORK, *v.* die Fleischgabel. *—VORMIG, *b. n.* fleischförmig, fleischartig. *—VRETEND, *b. n.* fleischfressend. *—VRETER, *m.* der Fleischfresser (das fleischfressende Thier). *—WONDE, *v.* die Fleischwunde, die Wunde im Fleische. *—WORDING, *v.* die Fleischwerdung (48, 49); die Menschwerdung. *—WORST, *v.* die Fleischwurst. *—ZETTING, *v.* die Feststellung der Fleischpreise, die Fleischtaxe.

VLEET, *v.* das grosze zum Häringsfange dienende Netz; das zum Wallfischfange gehörige Geräthe; *fig. bij de —*, in Menge, in groszer Anzahl; *al de —*, Alles; *al de — buiten boord werpen*, den ganzen Plunder über Bord werfen.

VLEEZIG, *b. n.* fleischig. *—HEID, *v.* die Eigenschaft, vermöge welcher Etwas fleischig ist.

VLEGEL, *m.* der Flegel (Dreschflegel; Grobian). *—ACHTIG, *b. n. fig.* flegelhaft, plump. *—EN, *b. w.* dreschen, mit dem Flegel schlagen. *—KAP, *m.* die Flegelkappe. *—KLUPPEL (VLEGELKNUPPEL), *m.* das Flegelholz, der Flegelknüttel. *—SLAG, *m.* der Flegelschlag. *—STEEL, *m.* (VLEGELSTOK) der Flegelstock, Flegelstiel.

VLEIJEN, *b. w.* schmeicheln, liebkosen; *hij vleit zich, dat men hem zal noodig hebben*, er schmeichelt sich, dasz man ihn nöthig haben wird; *de schilder heeft haar gevleid*, der Maler hat ihr geschmeichelt (schöner gemalt, als sie

Digitized by Google

der Eile. *—SCHEET, zie VLIEGENDEEL. *—SOORT, v. die Fliegensorte, Fliegenart. *—STROOT, zie VLIEGENDEEL. *—VANGER, m. der Fliegenfänger (wer Fliegen fängt); der Fliegenschnäpper (ein Vogel); die Fliegenfalle; der Fliegenpilze. *—VERGIFT, o. das Fliegengift, Fliegenpulver. *—WAAIJER, m. der Fliegenwedel. *—WORM, m. zie VLIEGENMADE.

VLIEGER, m. das Fliegende, der Fliegende, Fliegender, das, oder wer fliegt; insbesondere der Luftvogel, Papierdrache (ein Kinderspielzeug); *spr. die — gaat niet op*, diese Unternehmung wird fehl schlagen. *—STAART, m. der Schwanz des Luftvogels. *—TOUW, o. der Faden zum Auflassen des Luftvogels.

VLIEGJE, o. die kleine Fliege, Mücke.

VLIEGWERK, o. eine Maschine, mittels welcher man schnell die Theaterdecorationen verändern kan; *fig. alle kunst en — gebruiken*, alle Mittel in Bewegung setzen.

VLIER, v. der Flieder; Hollunder (der Fliederbaum; die Fliederblüthe; der Fliederthee). *—AZIJS, m. der Hollunderessig, Fliederessig. *—BAST, m. der Fliederbast. *—BES, (VLIERBEZIE, VLIERBEI), v. die Hollunderbeere. *—BLOEM, v. die Hollunderblüthe, Fliederblüthe. *—BOOM, m. zie VLIER. *—HEG, (VLIERHEINING) v. die Fliederhecke, Hollunderhecke. *—HOUT, o. das Fliederholz, Hollunderholz.

VLIERING, v. das oberste Stockwerk, der Boden unterm Dache. *—KAMER, v. das Dachstübchen. *—VENSTER, o. das Dachstubenfenster.

VLIERPLANT, v. die Fliederpflanze, Hollunderpflanze. *...RUPS, v. die Fliederraupe. *...SAP, o. der Fliedernsaft. *...SIROOP (VLIERSTROOP), v. der Fliedersyrup, das Fliedermus. *—SWAM, v. (JUDASOOR) (76) der Fliederschwamm, Auswuchs an diesem Fliederbaume.

VLIES, o. das Fliess, Vliesz (das Schafsfell; das Häutchen, Fellchen; der Schafspelz), der Augenstaar; *het gulden —*, das goldene Fliesz; *derde — om de vrucht (bij zwangere vrouwen)* das Harnhäutchen; *beschrijving der vliezen*, die Beschreibung der Häute; *— op melk (tot en velletje)*, die Haut auf der Milch. *—ACHTIG (VLIEZIG), b. n. hautartig, hautähnlich. *—HEER, m. der Ritter vom goldenen Fliesz. *—VLEUGELIG, b. n. als: *—e insekten*, die Hautflügler. *—VORMIG, b. n. hautförmig.

VLIET, m. das Flüsschen, der Bach, das Bächlein. *—EN, o. w. (ong.) fliessen. *—END, b. n. fliessend. *—GOD, m. der Fluszgott. *—GODIN, v. die Fluszgöttin. *—POORT, zie WATERPOORT. *—SLUITER, m. derjenige, welcher einen Fluss absperrt. *—WATER, o. das Flusswasser.

VLIEZIG, b. n. häutig. *—HEID, v. die Hautähnlichkeit.

VLIJEN, b. en o. w. ordnen, aufschichten, zusammenfügen, in Ordnung legen, in Ordnung stellen; gelegen sein; *dit hout kan men niet wel —*, dieses Holz lässt sich nicht wohl aufschichten, in Ordnung bringen; *geef mij een bezoek, als gij het eens — kunt*, besuche mich einmal, wenn du es einrichten kannst; *dit huis vlijt wij niet*, dieses Haus steht mir nicht wohl an, passt für mich nicht; *het vlijt hem niet, te bij hem te zien*, es kommt ihm ungelegen, dich bei ihm zu sehen. *...ING, v. das Anordnen, Aufschichten u. s. w. zie VLIJEN.

VLIJM, v. die Lanzette (48). *—EN, b. w. zur Ader lassen, eine Ader öffnen mit der Lanzette. *—STEEK, m. der Lanzettstich.

VLIJT, v. der Fleisz, die Emsigkeit, Arbeitsamkeit; *zich met — op iets toelegren*, sich mit Fleisz einer Sache hingeben, auf Etwas legen. *—BETOOG, o. der Beweis des Fleiszes.

VLIJTIG, b. n. en bijw. fleisig, arbeitsam, thätig, wenig; *een jongen is zeer —*, dieser Knabe ist sehr fleisig; *— studeren*, fleisig studiren. *—HEID, zie VLIJT. *—LIJK, zie VLIJTIG.

VLINDER, m. (KAPEL) der Schmetterling, Sommervogel. *—BLOEM, v. (76) die Schmetterlingsblume (mit schmetterlingsförmiger Blüthe). *—BOOM, m. ein Baum mit schmetterlingsähnlichen Blüthen. *—VORMIG, b. n. schmetterlingsförmig.

VLOCHT, v. t. zie VLECHTEN.

VLOED, m. die Fluth (das Fliesende; die Wasserfluth, Ueberschwemmung; die Welle, Woge; die Meerwoge); *eb en —*, Ebbe und Futh; *spring —*, die Springfluth; *witte — (der vrouwen)*, der weisze Fluss; *een — van woorden*, eine Fluth von Worten; *een — van tranen*, eine Fluth von Thränen. *—ANKER, o. der Flussanker. *—EN, zie VLOEIEN.

VLOEIBAAR, b. n. fliessend, flüssig; *het water en de lucht zijn vloeibare grondstoffen*, das Wasser und die Luft sind flüssige Grundstoffe; *die inkt is niet — genoeg*, diese Dinte ist nicht flüssig genug; *— maken*, flüssig machen. *—HEID, v. die Flüssigkeit, der flüssige Zustand; *de — van de lucht*, die Flüssigkeit der Luft. *—MAKING (SMELTING), v. das Schmelzen, Flüssigmachen. *—

das Löschpapier. *...PLANK, v. das Fluthbrett (ein Brett, das man vor die Thüre setzt, um das eindringende Wasser abzuhalten). *...STOF, v. der flüssige Stoff, die flüssige Materie.

VLOEK, m. der Fluch, die Verfluchung, Verwünschung; *hij deed verschrikkelijke vloeken*, er stiesz schreckliche Flüche aus; *er rust een — op dit huis*, es lastet ein Fluch auf diesem Hause; *deze man is een — der menschheid*, dieser Mann ist ein Fluch der Menschheit. *—BAAR, b. n. verflucht, verdammt, verwünscht. *—EN, b. en o. w. fluchen, verfluchen, schwören. *—ER, m. der Flucher, Schwörer. *—GENOOT, m. en v. der Eidgenosse, die Eidgenossin, der, die Mitverschworene. *—GENOOTSCHAP, (VLOEKVERBOND, ZAMENZWERING) die Verschwörung, der geheime Bund. *—GESPAN, zie VLOEKGENOOTSCHAP, *—GODIN, v. (43) die Rachegöttin, die Furie. *—ING, v. das Fluchen, Schwören, Verfluchen. *—VERBOND, zie VLOEKGENOOTSCHAP. *—STER, v. die Fluchende, Schwörende, Flucherin. *—VERWANT, zie VLOEKGENOOT. *—WAARDIG, b. n. fluchwürdig, verdammungswürdig, abscheulich. *—WENSCH, m. die Verfluchung, Verwünschung; der Fluch. *—WOORD, o. das Fluchwort, der Fluch; *dat was zijn gewoon* —, das war sein gewöhnliches Fluchwort.

VLOER, m. der Fuszboden; das Pflaster; — *van hout*, der bretterne Fuszboden, die Dielen; — *van steen*, das Pflaster. *—DER, m. der Dieler; der Pflasterer. *—EN, b. w. bedielen; pflastern. *—HOUTEN, o. mv. (131) die Bauchstücke. *—ING, v. das Dielen; Bedielen, das Pflastern; die Diele; das Pflaster. *—

VLONDER, m. der Steg, die Bohle über einem Graben oder Bache, als Brücke dienend.

VLOO, v. (mv. VLOOIJEN) der Floh; *spr. hij heeft eene — in het oor*, er ist harthörig. *—BEET, m. der Flohbisz, Flohstich.

VLOOD, v. t. zie VLIEDEN.

VLOOG, v. t. zie VLIEGEN.

VLOOI, zie VLOO. *—ACHTIG, b. n. flohartig, flohähnlich; voll Flöhe. *—JEN, b. w. Flöhe fangen, flöhen; *zich* —, sich flöhen. *—KLEUR, v. die Flohfarbe. *—KLEURIG, b. n. flohfarbig. *—KRUID, o. das Flohkraut (76) *—SCHEET, m. (VLOOSCHEET) der Flohdreck. *—ZAAD, o. der Flohsame.

VLOOT, v. t. zie VLIETEN. *—, v. die Flotte, Schiffsflotte; das Flosz; *fig.* eine Menge Menschen, eine grosze Anzahl; *(in Gelderl.)* zie MELKVLOOT. *—, b. n. (an einigen Orten) zie ONDIEP. *—HOOFD, o. (VLOOTVOOGD), der Admiral, Befehlshaber einer Kriegsflotte. *—HOOFDSCHIP, zie ADMIRAALSCHIP. *—JE, o. verkl. w. zie VLOOT; insbesondere der Butterzuber; zie BOTERVLOOTJE. *—VOOGD, m. zie VLOOTHOOFD.

VLOT, b. n. flott, leichter als das Wasser, auf dem Wasser schwimmend; —, *bijw.* ohne Anstosz, fertig, geschickt; *een vaartuig — maken*, ein Fahrzeug flott machen; *hij spreekt het engelsch zeer* —, er spricht das Englische sehr fertig. *—, o. (HOUTVLOT) das Flosz, Holzflosz, die Flösze. *—BAAR, b. n. die Eigenschaft, vermöge welcher ein Wasser ein Flosz tragen kann. *—BALK, v. der Floszbalken. *—ELINGEN, m. mv. die Flösslinge, Flösser; die zu einer Flotte gehörige Mannschaften (Sol-

DER, *m.* der Floszschiffer. *—TEN (VLOTEN), *b.* en *o. w.* flöszen, in Flöszen wegführen; schwimmen; *fig.* gut gehen, ohne Anstosz von Statten gehen; *ik laat dat hout naar Amsterdam* —, ich lasse dieses Holz nach Amsterdam flöszen; *fig. het zal met hem niet* —, es wird ihm nicht gelingen. *—TEN-MAKER, *m.* der Floszmacher.

VLOUW (FLOUW), *m.* das Schnepfennetz, Schnepfengarn.

VLUG, *b. n.* flügge; schnell, geschwind, hastig, fertig, rasch; munter, gesund, heiter; scharf, scharfsinnig, klug; *die vogels zijn nog niet* —, diese Vögel sind noch nicht flügge; *hij is — in al wat hij doet*, er ist rasch in all seinem Thun; *ik gevoel mij heden vlugger dan gisteren*, ich fühle mich heute leichter, wohler, als gestern; *hij is — ter (of met de) pen*, er ist sehr rasch mit der Feder; *die jongen heeft een zeer — verstand*, dieser Junge besitzt rasche Fassungskraft, hat einen lebhaften Geist. *—HEID, *v.* das Flüggesein; die Schnelligkeit, Fertigkeit, Raschheit, Hurtigkeit, Leichtigkeit, Munterkeit, Geläufigkeit; die gute Fassungskraft; *dit kind heeft veel* —, dieses Kind faszt leicht und schnell; *deze orgelspeler bezit eene groote* —, dieser Orgelspieler besitzt sehr grosze Fertigkeit. *—SCHRIFT, *o.* die Flugschrift.

VLUGT, *v.* der Flug; die Flucht, das Fliehen, die Entweichung; der Durchmesser der Entfernung der Flügelspitzen eines fliegenden Vogels; eine Schaar fliegender Vögel; ein groszer Vogelkäfig; *hij heeft vier vogels de in — geschoten*, er hat vier Vögel im Fluge geschossen; *de dief heeft de — genomen*, der Dieb hat die Flucht ergriffen; *fig. eene te hooge — nemen*, einen zu hohen Flug nehmen (von Gedichten, Reden u. s. w.); *hij is regt in de* —, er ist in groszer Verlegenheit. *—, *bijw. ter* —, im Fluge, eilends, in der Eile. *—ELING, *m.* en *v.* der Flüchtling. *—EN, *o. w.* flüchten, die Flucht ergreifen, fliehen; *hij is naar Frankrijk gevlugt*, er ist nach Frankreich geflüchtet. *—ER, *m.* der Flüchtling. *—IG, *b. n.* en *bijw.* flüchtig, fliehend; flugs, schnell, leicht, hurtig; *fig. de genoegens dezer wereld zijn* —, die Freuden dieser Welt sind vergänglich; — *maken*, (133) verflüchtigen. *—IGHEID, *v.* die Flüchtigkeit, Verflüchtigung; *de — eener bloem*, die kurze Dauer einer Blume; *fig. de — des levens*, die Flüchtigkeit des Lebens; *de — van den wijngeest*, die Flüchtigkeit des Weingeistes. *—IGMAKING, *v.* die Verflüchtigung. *—ING, *v.* die Flucht, das Fliehen. *—PLAATS, *v.* der Zufluchtsort, das Asyl. *—ZOUT, *o.* (VLUGZOUT) (133) das flüchtige Salz.

VOCHT, *v. t.* zie VECHTEN. *—, *o.* der Saft; die Flüssigkeit; die Feuchtigkeit; der Staubregen; *het water is het eenvoudigste* —, das Wasser ist die einfachste Flüssigkeit. *—, *b. n. (weinig gebr.)* zie VOCHTIG. *—EL, *m.* die Fechtel, der Raufdegen. *—GIERIG, *b. n.* zie NATGIERIG. *—IG, *b. n.* en *bijw.* feucht; saftig; *de aarde is nog geheel* —, die Erde ist noch ganz feucht; *weder — maken*, wieder befeuchten. *—IGHEID, *v.* die Feuchtigkeit, Nässe. *—MEETKUNDE, *v.* die Feuchtigkeitsmeszkunde. *—METER (VOCHTWEGER), *m.* (104) der Feuchtigkeitsmesser.

VOD (VODDE), *v.* der Lumpen, Hader, Lappen; *fig.* ein liederliches Weib, die Hure; *wat wilt gij met die vodden doen?* was willst du mit diesem Lumpen machen?

VODDENHANDEL, *m.* der Lumpenhandel; der Handel mit alten Kleidern. *...KOOPER (LOMPENKOOPER), *m.* der Lumpenkrämer, Lumpenhändler, Trödler. *...KRAAM (PRULLENKRAAM); *v.* der Lumpenladen, die Lumpenbude, Trödelbude. *...MAN, *m.* der Lumpensammler, Trödler. *...MARKT, *v.* der Trödelmarkt. *...MOER, *v. fig.* die Schlampe. *...RAPER, zie VODDENAJ. *...RIG, zie VODDIG. *...RIJ, *v.* die Lumperei, Pfuscherei, der Plunder. *...VAÂR, *m. fig.* der Lump, Taugenichts, Bettler; der Lumpensammler, Trödler. *...WERK, *o.* die Pfuscherei, Pfuscharbeit. *...WIJF, *o.* das Lumpenweib, die Lumpenfrau, Lumpensammlerin.

VODDIG, *b. n.* en *bijw.* lumpig, zerrissen, schlecht gemacht; *fig.* liederlich, schlampig; unreinlich.

VOEDEN, *b.* en *o. w.* füttern, nähren, ernähren, unterhalten; in sich nähren; *zoo men de paarden wel will laten werken, moet men ze goed* —, wenn man die Pferde tüchtig arbeiten lassen will, musz mann sie gut füttern; *het brood voedt goed*, das Brod nährt gut; *hij voedt zijnen geest met treurige gedachten*, er nährt seinen Geist mit niederschlagenden Gedanken; *hij laat zich niet met ijdele woorden — (afschepen)*, er läszt sich nich mit leeren Worten abspeisen; *haat* —, Hasz nähren, bei sich tragen. *...DEND, *b. n.* nährend, stärkend, nahrhaft, erhaltend, speisend; *dat is niet — genoeg*, das ist nicht

Thiere und Kinder mit Nahrung versehen); *eenen rok met laken* —, einen Rock mit Tuch füttern; *nadat hij het vee gevoederd (gevoed) had, ging hij henen*, nachdem er das Vieh gefüttert hatte, ging er fort. *...DERHALER, zie VOEDERBEZORGER. *...DERHALING, v. das Futterholen, die Herbeischaffung des Futters, das Fourragiren. *...DERING, v. die Fütterung (Speisung; innere Bekleidung). *...DERVAT, o. das Fuder (ein Weinfasz von bestimmter Grösze). *...DERWIJN, m. der Fuderwein, Wein aus einem Fuderfasz. *...DING, v. die Nahrung, der Unterhalt, die Erhaltung; die Fütterung; *de regen is eene — der planten*, der Regen ist eine Nahrung der Pflanzen; *men moet eten tot — des lighaams*, man musz essen zur Erhaltung des Leibes.

VOEDSEL, o. die Nahrung, das Futter; — *en deksel*, Nahrung und Kleidung; *de planten trekken het — uit de aarde*, die Pflanzen ziehen ihre Nahrung aus der Erde; *het woord van God is het — der ziel*, das Wort Gottes ist der Seele Speise. *...STER, v. die Ernährerin, Pflegerin, Pflegemutter, Amme; die Häsin; das Kaninweibchen; *fig. deze provincie is de — van het land*, diese Provinz ist die Ernährerin des Landes. *...STERAAR, m. der Pflegevater, Ernährer, Pfleger. *...STEREN, b. w. pflegen, ernähren, aufziehen. *...STERHEER, m. der Brodherr, Ernährer. *...STERKIND, (VOEDSTERLING), m. en v. das Pflegekind. *...STERLIEFDE, v. die Liebe der Ernährenden zu dem Pflegling, die Ammenliebe. *...STERLING, m. en v. der Pflegling,

lichkeit; die Fügsamkeit; der Anstand; zie ook WELVOEGELIJKHEID. *—EN, b. en o. w. die Fugen, Mauerritzen ausfüllen; verbinden, dazu fügen, vereinigen, sich fügen, sich schicken, sich richten, geziemen, angemessen sein; gefallen, zu Statten kommen, anstehen, gefallen; *deze planken zijn niet wel gevoegd*, diese Bretter sind nicht gut zusammengefügt; *het nuttige bij het aangename* —, das Nützliche zu dem Angenehmen fügen; *dat voegt u niet*, das steht dir nicht an, das geziemt dir nicht; *dit huis voegt mij niet*, dieses Haus ist mir nicht angemessen; *voeg dit nog bij de som*, füge dies noch zu der Summe; *zich naar iemand* —, sich nach Jemanden fügen, schicken. *—HOUT, o. der Strebebalken (einer Windmühle). *—IJZER, o. (95) das Fugeisen. *—ING, v. die Zusammenfügung, Verbindung, Einfügung. *—MIDDEL, o. (VOEGSEL) das Verbindungsmittel. *—WOORD, (151) o. das Fügewort, Bindewort. *—ZAAM, b. n. zie VOEGELIJK. *—ZAAMHEID, zie VOEGELIJKHEID.

VOELBAAR, b. n. en bijw. fühlbar, tastbar, handgreiflich, augenscheinlich; *de vaste lighamen zijn* —, die festen Körper sind fühlbar, tastbar; *hetgeen ik u zeg, is klaar en* —, das, was ich dir sage, ist klar und handgreiflich; *de geesten zijn niet* —, die Geister sind nicht tastbar. *—HEID, v. die Fühlbarkeit, Tastbarkeit, Handgreiflichkeit.

VOELDRAAD, m. der Fühlfaden, das Fühlhorn.

VOELEN, b. w. fühlen (durch das Gefühl gewahrwerden, empfinden; betasten); *hij voelt wel, dat hij ongelijk heeft*, er fühlt wohl, dasz er Unrecht

VOELING, *v.* das Fühlen, Befühlen, Betasten.

VOER, zie VOEDER. *—, *v. t.* zie VAREN.

VOERRAADJE, *v.* die Fütterung.

VOERDER, *m.* derjenige, welcher führt, der Führer, fast nur gebräuchlich in zusammengesetzten Wörtern, z. B. SCHUITVOERDER.

VOEREN, *b. w.* führen, wegführen, verführen, tragen; leiten, geleiten; füttern; *een schip —*, ein Schiff führen; *eenen titel —*, einen Titel führen; *hij voert eenen rooden leeuw in een groen veld*, er führt einen rothen Löwen in einem grünen Felde; *den degen —*, den Degen führen; *de pen —*, die Feder führen, *het bewind —*, den Befehl führen, die Herrschaft führen; *het woord —*, das Wort führen, viel reden; *te gemoet —*, zu Gemüthe führen; *wat voert hij in zijn schild?* was führt er im Schilde, was bezweckt er (Uebeles); *een kleed —*, ein Kleid füttern; VOEREN in der Bedeutung von füttern, mit Futter versehen: zie VOEDEREN. *...ING, *v.* das Führen, die Führung, Leitung u. s. w. zie VOEREN. — (*van een kleed enz.*) das Futter.

VOERLIEDEN, *m. mv.* zie VOERMAN. *...LOON, *m.* en *o.* der Fuhrlohn, der Fahrlohn, die Fracht. *...MAN, der Fuhrmann; fam. *een oude voerman hoort gaarne het klappen van de zweep*, ein alter Fuhrmann hört gerne Klatschen mit der Peitsche. *...MANSKIEL, *m.* der Fuhrmannskittel. *...MANSKNECHT, *m.* der Fuhrknecht, Fuhrmannsknecht. *...MANSPAARD, das Fuhrmannspferd. *...MANSWAGEN, zie VRACHTWAGEN. *...MANSZWEEP, *v.* die Fuhrmannspeitsche. *...TUIG, *o.* das Fahrzeug, Fuhrwerk, Fuhrgeräthe. *...WEG, zie VAARWEG. *...WEZEN, *o.* das Fuhrwesen. *...WIJN, zie VOERDERWIJN.

VOET, *m.* der Fusz (von Menschen und Thieren; die Grundlage; der Längenfusz; der Versfusz); *iemand op den — treden*, Jemand auf den Fusz treten; *onder de — en treden*, unter die Füsze treten; *wel te — zijn*, gut zu Fusz sein; *soldaten te —*, Fuszsoldaten; *— voor —*, Schritt vor Schritt; *fig. gem. iemand een — onder het gat geven*, Jemanden einen Tritt unter den Hintern (gem. Arsch) geben; *iemand den — op den nek zetten*, Jemanden den Fusz auf den Nacken setzen; *den vasten grond onder de —en hebben*, den festen Boden unter den Füszen haben; *met den — schoppen*, Fusztritte geben; *iemand den — lichten*, einen aus dem Sattel heben; *— houden*, (beim Tanzen) Takt halten; *onder iemands —en*, unter Jemandes Gewalt; *— bij het stuk zetten*, einen zur Pflichterfüllung anhalten; sich anstrengen; *iemand —en maken*, Einem Beine machen, ihn antreiben; *iemand den — dwars zetten*, Jemanden Hindernisse in den Weg legen; *onder den — liggen*, umher liegen; *onder den — halen*, darniederreiszen; *iemand de —en vegen*, Jemanden schmeicheln; *zich uit de —en maken*, sich aus dem Staube machen, entfliehen; *iemand de —en spoelen*, Jemand ins Wasser werfen; *zich met handen en —en verweren*, sich mit Händen und Füszen widersetzen; *met den eenen — in het graf staan*, mit Einem Fusze im Grabe stehen; *eenen witten — bij iemand hebben (op eenen goeden — met iemand staan)*, auf Jemand guten Fusze mit Jemanden stehen; *iemand op vrije —en stellen*, Jemand auf freien Fusz setzen; *dat gezegde staat op —en*, die Behauptung hat Hand und Fusz, ist wohl begründet; *staande —s (op staanden —)*, sofort, sogleich, gleich, jetzt, augenblicklich; *het zal vele —en in de aarde hebben*, es wird viele Mühe kosten; *vierkante —*, der Quadratfusz, Geviertfusz; *een leger op den — van oorlog brengen*, ein Heer auf den Kriegsfusz bringen; *iemand te veel — geven*, Jemanden zu viel einräumen, zu viel Freiheit geben; *handen en —en zijn mij gebonden*, Hände und Füsze sind mir gebunden; *iets aan iemands —en leggen*, Jemanden Etwas zu Füszen legen; *aan iemands —en vallen (iemand te — vallen)*, Jemanden zu Füszen fallen; *van het hoofd tot de —en*, von Kopf bis Fusz; *de — van eenen berg*, der Fust eines Berges; *op den ouden —*, auf dem alten Fusz; *deze balk is acht — lang*, dieser Balken ist acht Fusz lang. *—ANGEL, *m.* die Fuszangel. *—BAD, *o.* das Fuszbad. *—BANK, *v.* die Fuszbank, der Fuszschemel. *—BANKJE, *o.* das Fuszbänkchen. *—BEKKEN, *o.* das Fuszbecken zum Fuszwaschen. *—BOEI, *v.* die Fuszfessel. *—BODE, *m.* der Fuszbote. *—BOOG, *m.* die Armbrust, der Bogen. *—BOOGSCHUTTER, *m.* der Bogenschütze, Armbrustschütze. *—DEKSEL, *o.* die Fuszdecke. *—DWEIL, *m.* der Fuszhader, Fuszlappen (zur Reinigung der Fuszbekleidung).

VOETBEDDER, *m.* der Fuszgänger; zie ook VOETGANGER. *...STER, *v.* die Fuszgängerin.

VOETELING, *m.* der Fusz eines Strumpfes. *...LOOS, *b. w.* fusslos, ohne Füsze.

in Zusammenstellungen.

VOETJICHT, *v.* die Fuszgicht, das Podagra. ***...IJZER**, *o.* (**VOETANGEL**, *m.*) das Fuszeisen, die Fuszangel; zie ook **VOETBOEI**. ***...JONGEN**, *m.* zie **LOOPJONGEN**. ***...KLAAUWIER (PEDAAL)**, *o.* das Pedal (der Orgel). ***...KNECHT**, *m.* der Infanterist; der Laufjunge. ***...KNOKKEL**, *m.* der Fuszknöchel. ***...KUS**, *m.* der Fuszkusz. ***...LOOPER**, *m.* der Fuszlakei, Fuszknecht; Fuszgänger. ***...MAAT**, *v.* das Fuszmasz, Versmasz. ***...MAT**, *v.* die Fuszmatte; *fig.* ***op de — staan***, an der Thüre warten. ***...PAD**, *o.* der Fuszpfad, Fusssteig. ***...PLANT**, *v.* die Fuszsohle. ***...PUNT**, *o.* der Fuszpunkt (157). ***...SCHABEL (VOETBANK)**, *v.* der Fuszschemel, die Fuszbank; *fig* der Fusztritt. ***...SLET**, zie **VOETDWEIL**. ***...SPOOR**, *o.* die Fuszspur; ***iemands — drukken***, Jemandes Vorbild folgen. ***...STAARS**, zie **VOETSTOOTS**. ***...STAL**, *m.* zie **VOETSTUK**. ***...STAP**, *m.* der Fusztapfen (Fuszstapfe), die Spur, der Schritt, Tritt; *fig.* ***in iemands —pen treden***, in Jemandes Fusztapfen treten, ihm nachfolgen. ***...STOOTS**, *bijw.* in Bausch und Bogen; im Ganzen; so wie es da ist; — ***verkoopen***, in Bausch und Bogen verkaufen. ***...STRAND**, *o.* das flache Sandufer. ***...STRIK**, *m* die Fuszschlinge. ***...STUK**, *o.* das Fuszgestell (Piedestal).

VOETVAL, *m.* der Fuszfall; ***eenen — voor iemand doen***, vor Jemanden einen Fuszfall thun. ***...VEEG (VOETDWEIL)**, *m.* der Fuszbader, Fuszwisch; *fig.* ***iemands — zijn***, Jemandes Fuszwisch, Sklave sein. ***...VEGER**, *m.* derjenige, welcher einem Andern die Füsze fegt; *fig.* den Schmeichler, Speichellecker. ***...**

Ein Vogel in der Hand, als zwei auf dem Dache; *fig.* ***—en van eenerlei veêren***, Leute Eines Schlages; ***hij is een stoute, een wakkere —***, er ist ein kühner Mensch; ***een looze —***, ein loser Vogel; ***de — is gevlogen***, er hat sich elends wegbegeben, er hat die Flucht ergriffen; ***ik zal dien — anders leeren zingen***, ich werde diesen Menschen schon zur Einsicht bringen; ***naar den — (papegaai) schieten***, nach dem Vogel schieszen. ***—AAR**, *m.* der Vogler, Vogelfänger, Vogelhändler. ***—BAKJE**, *o.* das Vogelnäpfchen. ***—BEK**, *m.* zie **NEB**. ***—BES**, *v.* die Vogelbeere. ***—BESSENBOOM**, *m.* der Vogelbeerbaum. ***—BESCHRIJVER**, *m.* der Vogelbeschreiber, Vogelkenner. ***—BESCHRIJVING**, *v.* die Vogelbeschreibung, Vogelkunde. ***—BOEK**, *o.* die Vogelbeschreibung. ***—DIEF**, *m.* der Vogeldieb. ***—DREK**, *v.* der Vogeldreck. ***—EN**, *o. w.* Vögel fangen, vogeln, vogelstellen. ***—FLUIT**, *v.* die Vogelflöte, Lockpfeife. ***—GESCHREI**, *o.* das Vogelgeschrei. ***—GRIJP**, zie **GRIJPVOGEL**. ***—HOUDER**, *m.* der Vogelzüchter, Vogler, Vogelhändler, Vogelsteller. ***—HUIS**, *o.* das Vogelhaus, ein groszer Vogelkäfig, der gewöhnlich drauszen steht; das Haus, wo Vögel verkauft werden. ***—JAGT**, *v.* die Jagd auf Vögel. ***—KERS**, *v.* die Vogelkirsche. ***—KERSENBOOM**, *m.* der Vogelkirschenbaum, die Vogelkirsche. ***—KLAAUW**, *m.* die Vogelklauwe. ***—KNIP**, *m.* der Vogelschlag, die Vogelfalle. ***—KOOI**, *v.* zie **KOOI en VOGELKOUW**. ***—KOOPER**, *m.* der Vogelhändler; Hühnerhändler. ***—KOP**, *m.* der Kopf eines Vogels. ***—KOUW**, *v.* der Käfig, das Vogelbauer. ***—KRUID**, *o.*

das Vogelschieszen, das Schieszen nach dem hölzernen Vogel. *—SCHRIK, *m.* die Vogelscheuche. *—SLAG, *m.* zie VOGELKNIP. *—STANG, *v.* die Vogelstange. *—STEEN, *m.* der Vogelstein, der versteinerte Vogel. *—STRIK, *m.* die Vogelschlinge. *—STRUIS, *m* zie STRUISVOGEL. *—TJE, *o.* das Vögelchen. *—VANGEN, *o. w.* enkel met *gaan*, als: *gaan —*, auf den Vogelfang gehen; zie VOGELVANG. *—VANGER, *m.* der Vogelfänger, Vogelsteller. *—VANGST, *v.* der Vogelfang. *—VLUGT, *v.* das Vogelhaus, der Taubenschlag; der Flug der Vögel. *—VOEDER, *o.* das Vogelfutter. *—VORT, *m.* (76) der Gänsefusz. *—VRIJ, *b. n.* vogelfrei; *iemand — verklaren*, Jemand für vogelfrei erklären. *—WIGCHELAAR, *m.* der Wahrsager aus dem Fluge der Vögel, der Vogelflugdeuter. *—WIGCHELARIJ, *v.* die Vogelflugdeuterei. *—WIGCHELING, zie VOGELWIGCHELARIJ. *—WIJF, *o.* die Vogelkäuferin. *—ZANG, o. (VOGELGEZANG) der Gesang der Vögel.

VOKAAL, *v.* der Selbstlauter, Stimmlauter, Grundlater, Vokal; *fig. eene — in den raad zijn*, einer der angesehensten Räthe sein; oder: in einer Versammlung das grosze Wort führen.

VOL, *b. n.* en *bijw.* voll (gefüllt, gänzlich, völlig; betrunken, trunken); *gem.* besoffen; *eene —le beurs*, eine volle Börse; *een boek — fouten*, ein Buch voller Fehler; *hij is —*, er ist betrunken, *gem.* besoffen; *zich — zuipen*, sich voll saufen; *een — gezigt*, ein volles Gesicht; *de —le som*, die volle Summe; *de maan is —*, es ist Vollmond; *eene —le el*, eine ganze Elle; *fig. zoo — van gekheid als een ei van zuivel*, voller Narrheit; *haar gemoed is —*, sie ist niedergeschlagen, fühlt sich gedrückt; *spr. waar het hart — van is, loopt de mond van over*, wesz das Herz voll ist, davon läuft der Mund über; *elk heeft er den mond — van*, Jeder hat den Mund voll davon, Jeder spricht davon; *met den mond — tanden zitten*, nichts zu sagen wissen; *—le aflaat*, voller Ablasz; *met —le zeilen*, mit vollen Segeln; *op de —le straat*, auf öffentlicher Strasze; *in —len ren*, in vollem Lauf; *fig. iemand den —len toom geven*, Jemanden freien Lauf lassen; *fam. men ziet hem niet voor — aan*, man hält ihn für urtheilsunfähig; man achtet seiner gar nicht, man legt auf ihn nicht das geringste Gewicht; *een arm —*, ein Arm voll; *bij zakken —*, mit vollen Säcken; *— houden*, sein Vorhaben durchsetzen; *een —le broeder*, ein leiblicher Bruder; *— maken*, füllen, anfüllen; *ten —le*, völlig, ganz, gänzlich. *—AARDE, *v.* die Walkererde. *—BLOEDHENGST, *m.* der Vollbluthengst. *—BLOEDIG, *b. n.* vollblüthig. *—BLOEDIGHEID, *v.* die Vollblüthigkeit. *—BOUWEN, *b. w.* zu Ende bauen, den Bau vollenden. *—BRAGT, *v. t.* en *v. dw.* zie VOLBRENGEN. *—BRENGEN, *b. w. (onr.)* vollbringen (ausführen, vollenden, erfüllen, vollführen, vollziehen); *uwe orders zijn volbragt*, Ihre Befehle sind ausgeführt; *hij heeft zijne belofte volbragt*, er hat sein Gelübde erfüllt; *de —de magt*, die ausübende Gewalt. *—BRENGER, *m.* der Ausführer, Vollender, Vollbringer, Vollzieher. *—BRENGING, *v.* die Vollbringung, Vollziehung, Ausführung, Vollendung, Erfüllung, Vollstreckung. *—BRENGSTER, *v.* die Ausführerin, Vollzieherin, Vollenderin, Vollbringerin. *—DAAN, *v. dw.* zie VOLDOEN. —, *b. n.* zufrieden, befriedigt; bezahlt, abgetragen. *—DEED, *v. t.* zie VOLDOEN. *—DER (VOLLER), *m.* der Walker, Walkmüller. *—DERIJ (VOLLERIJ), *v.* die Walkmühle. *—DINGEN, *b. w. (ong.)* entscheiden, genügen, beweisen. *—DINGEND, *b. n.* vollständig, entscheidend, vollkommen, befriedigend, genugthuend, genügend. *—DOEN, *b. w. (onr.)* genügen, genug thun, befriedigen, entsprechen; bezahlen, abtragen; *ik heb mijne schulden reeds voldaan*, ich habe meine Schulden bereits abgetragen; *hij heeft aan zijnen pligt voldaan*, er hat seine Pflicht erfüllt; *spr. wie zijne schulden voldoet, verarmt niet*, wer seine Schulden bezahlt, verbessert seine Güter; *dat zijn kinderen, die hunne ouders —*, das sind Kinder, welche den Wünschen ihrer Eltern entsprechen; *ik ben over uw antwoord voldaan*, ich bin über Ihre Antwort zufrieden; *zijne krachten — niet*, seine Kräfte reichen nicht hin; *dat is —de*, das genügt; *hoe voldoet u die tabak?* wie gefällt Ihnen dieser Tabak? *—DOENBAAR (VOLDOENLIJK), *b. n.* was abgebüszt werden kann. *—DOEND, *b. n.* en *bijw.* befriedigend, genugthuend, genügend, hinlänglich; büszend; gründlich, bündig; *ik heb een — antwoord ontvangen*, ich habe eine genügende Antwort empfangen; *ik heb —e gronden*, ich habe hinreichende Gründe; *welk een — man!* welch ein zuvorkommender, freundlicher Mann! *—DOENDHEID, *v.* die Hinlänglichkeit, die Genugthuung. *—DOENER, *m.* der Befriediger; Bezahler, Zahler. *—DOENING, *v.* die Ge-

vollziehen. *...DER, *m.* der Vollender, Vollführer, Vollzieher. *...DING (VOLBRINGING), *v.* die Vollendung, Vollführung, Vollziehung, Endigung, Ausführung.

VOLEN, zie VEULEN.

VOLGDIENAAR, *m.* der Bediente, Lakei.

VOLGEESTIG, *b. n.* en *bijw.* voll Geist, geistreich, sinnig, geistvoll.

VOLGELING, *m.* en *v.* der Jünger, die Jüngerin.

VOLGEN, *b. w.* folgen (nachfolgen, gehorchen; erfolgen, sich ergeben, hervorgehen, entspringen); *ga, ik zal u —*, geh, ich werde dir folgen; *hij heeft dezen vorst op al zijne reizen gevolgd*, er hat diesen Fürsten auf all seinen Reisen begleitet; *hij volgde zijnen broeder in zijn ambt op*, er folgte seinem Bruder im Amte nach; *volg de lessen van uwen vader*, folge den Lehren deines Vaters; *zijn hoofd —*, seinem Kopfe folgen; *daaruit volgt, dat...*, daraus folgt, dasz... *...GEND, *b. n.* folgend, nachfolgend, künftig; *onmiddellijk —*, unmittelbar folgend; *de —e eeuwen*, die folgenden Jahrhunderte. *...GENS, *vz.* zufolge, nach, laut, gemäsz. *...GER, *m.* der Nachfolger, derjenige, welcher folgt. *...GING, *v.* das Nachfolgen, Folgen.

VOLGJUFFER, *v.* das Kammermädchen. *...NUMMER, *o.* die Zahlfolge. *...ORDE, *v.* die Folgeordnung. *...REEKS, *v.* die Reihenfolge.

VOLGROEID, *b. n.* ausgewachsen, reif, zeitig.

VOLGZAAM, *b. n.* folgsam, gehorsam. *—HEID, *v.* die Folgsamkeit, der Gehorsam.

VOLGZIEK, *b. n.* nachahmungssüchtig *—TE (VOLGZUCHT), *v.* die Nachahmungssucht.

VOLHANDIG, *b. n.* als: *het — hebben*, vollauf zu thun haben, die Hände voll haben. *—HEID, *v.* zie DRUKTE.

VOLHARDEN, *b. en o. w.* beharren, aus-

völkerung); die Gäste; *de noordsche —en*, die nordischen Völker; *het gemeene —*, das gemeine Volk; *de heffe des —s, het janhagel*, die Hefe des Volkes, der Pöbel, Plebs, Janhagel. *—ENRECHT, *o.* das Völkerrecht. *—HOUDER, *m.* der Matrosenwirth, ein Wirth, der Matrosen beherbergt. *—JE, *o.* das Völkchen, kleine Volk, der Pöbel. *—LIEVEND, *b. n.* volksfreundlich. *—NUT, *b. n.* was zum Wohle des Volkes gereicht.

VOLKOM (VOLKUIP), *v.* zie VOLTOBBE.

VOLKOMEN, *b. n.* en *bijw.* vollkommen, völlig, vollständig, ganz, gänzlich; *in die kerk is — aftaat*, in dieser Kirche ist vollkommener Ablasz; *iemand —e vrijheid laten*, Jemanden volle Freiheit lassen; *ik ben — (volkomenlijk) daarvan overtuigd*, ich bin ganz davon überzeugt. *—HEID, *v.* die Vollkommenheit, Vollständigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie VOLKOMEN.

VOLKPLANTING, *v.* das Pflanzvolk, die Niederlassung, Kolonie. *...RIJK, *b. n.* volkreich, sehr bevölkert. *...RIJKHEID, *v.* die grosze Bevölkerung.

VOLKSAARD, *v.* die Volksthümlichkeit. *...BEDROG, *o.* der Volksbetrug. *...BEGRIP, *o.* der Volksbegriff, die Volksmeinung, der Volksglaube, der Volksgeist. *...BESLUIT, *o.* (110) der Volksbeschlusz. *...BESTUUR, *o.* die Volksregierung, Democratie. *...BEWEGING, *v.* die Volksbewegung, der Volksaufruhr. *...DEUNTJE, *o.* das Volksliedchen. *...DWALING, *v.* das Volksvorurtheil, der Volksirrthum. *...DWANG, *m.* der Volkszwang, die Willkührherrschaft, der Despotismus. *...FEEST, *o.* das Volksfest. *...GEBRUIK, *o.* die Volkssitte. *...GEEST, *m.* der Volksgeist. *...GELUK, *o.* das Volks-

der Volksaufstand, der Aufruhr, die Empörung. *...OVERLEVERING, v. (VOLKSVERHAAL) die Volkssage. *.. PARTIJ, v. die Volkspartei. *...PRAATJE, o. das Volksmährchen. *...REGERING, v. die Volksregierung, Democratie. *...REGT, o. das Volksrecht. *...SPROOKJE, o. das Volksmährchen. *...STAM, m. der Volksstamm. *...STEM, v. die Volksstimme. *...TIRAN, m. der Volkstyrann. *...VERDRUKKER, m. der Unterdrücker des Volkes. *...VERGADERING, v. (KLUB) die Volksversammlung. *...VERGADERING, v. die Volksversammlung. *...VERHUIZING, v. die Auswanderung. *...VERMAAK, o. die Volksbelustigung. *...VERTEGENWOORDIGER, m. der Volksvertreter, Volksrepräsentant, Deputirte. *...VERTEGENWOORDIGING, v. die Volksvertretung. *...VRIEND, m. der Volksfreund. *...WAPENING, v. die Volksbewaffnung.

VOLKUIP, v. zie VOLTOBBE.

VOLKWERVER, m. der Werber.

VOLLEDIG, b. n. en *bijw.* vollständig, was alle Glieder, alle Theile hat, vollzählig. *—HEID, v. die Vollständigkeit, Vollzähligkeit.

VOLLEEREN, b. w. auslernen, völlig erlernen; *hij is nog niet volleerd in de fransche taal*, er ist (hat) in der französischen Sprache noch nicht ausgelernt.

VOLLEN, zie VULLEN. *—, b. w. walken.

VOLLER, m. (VOLDER, WALKER) der Walker, Walkmüller.

VOLLERSAARDE, zie VOLAARDE. *...KAARDE, v. die Walkerdistel. *...WERK, o. die Walkerarbeit. *...ZEEP, v. die Walkerseife.

VOLLIJVIG, b. n. dickleibig, beleibt, dick, fett, schwerfällig. *—HEID, v. die Wohlbeleibtheit, Dickleibigkeit, Schwerfälligkeit.

VOLMAAKT, b. n. vollkommen, völlig, vollständig, vollendet; *de — verledene tijd*, (171) die vollendete Vergangenheit. *—BAARHEID, v. die Vervollkommnungsfähigkeit. *—HEID, v. die Vollkommenheit, Vollständigkeit.

VOLMACT, v. die Vollmacht; *de afgezanten hebben hunne volmagten vertoond*, die Abgesandten haben ihre Vollmacht vorgezeigt. *—HEBBER, zie GEVOLMACTIGDE. *—IGEN, b. w. bevollmächtigen, mit einer Vollmacht versehen.

VOLMAKEN, b. w. vervollkommnen, vollenden, ergänzen; *het lezen van goede boeken volmaakt het verstand*, das Lesen guter Bücher schärft den Verstand. *...KING, v. die Vervollkommnung, Vollendung, Ergänzung.

VOLMOLEN, m. die Walkmühle. *...LEEAAR, m. der Walkmüller.

VOLMONDIG, b. n. en *bijw.* deutlich, laut, bestimmt, freimüthig, unverholen; aus voller Brust, mit lauter Stimme.

VOLOP, *bijw.* als: *alles — hebben*, Alles vollauf haben, in Ueberflusz, die Hülle und Fülle haben. *...PERS, v. t. zie VOLPRIJZEN. *...PREZEN, b. n. hochgepriesen, hochgelobt. *...PRIJZEN, b. w. *(ong.)* hochpreisen, nach Gebühr preisen. *...SCHOON, b. n. äuszerst schön, sehr schön, ganz schön. *...SLAGEN, b. n. en *bijw.* völlig, vollständig, ganz und gar, gänzlich; *eene volslagene uitrusting*, eine vollständige Ausrüstung; *een — uur*, eine volle Stunde; *een — gek*, ein ausgemachter Narr. *...STAAN, o. w. *(onr.)* genügen, hinreichen, befriedigen, bestehen; *dat kan —*, das ist genügend; *hij kan daarmede —*, er kann damit bestehen.

VOLSTANDIG, b. n. standhaft, unerschütterlich, unbeweglich, beständig. *—HEID, v. die Beständigkeit, Standhaftigkeit, Unerschütterlichkeit. *—LIJK, *bijw.* zie VOLSTANDIG.

VOLSTOND, v. t. zie VOLSTAAN.

VOLSTREKT, b. n. en *bijw.* schlechterdings, durchaus, ausdrücklich, bestimmt; ganz und gar, unumschränkt; *eene —e magt*, eine unumschränkte, absolute Macht. *—HEID, v. die Unumschränktheit, Bestimmtheit.

VOLTALLIG, b. n. en *bijw.* vollzählig, vollständig. *—HEID, v. die Vollzähligkeit, Vollständigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie VOLTALLIG.

VOLTE, v. zie VOLHEID. *—, (128) die Volte, die Wendung, der Kreisritt.

VOLTIGEREN, b. w. *(ong.)* (enkel gebr. in den v. t. en het v. dw. VOLTOOG en VOLTOGEN), zie VOLTOOIJEN en VOLTREKKEN.

VOLTIGEREN, (†) o. w. (128) auf oder über ein Pferd springen, voltigiren. *.. GEUR, (†) m. der Springer, Kunstspringer, Voltigirer.

VOLTOBBE, v. das Walkfasz. *...TOGEN, v. dw. zie VOLTIGEREN. *...TOOIJEN, b. w. vollenden, vollführen. *...TOOIJER, m. der Vollender. *...TOOIJING, v. die Vollendung, Vollführung. *...TREKKEN, b. w. *(ong.)* vollziehen, vollenden, beendigen. *...TREKKING, v. die Vollziehung, Vollendung, Beendigung. *...TROK, v. t. zie VOLTREKKEN. *...UIT, *bijw.* vollaus; *zijnen naam — schrijven*, seinen Namen vollaus schreiben.

VOLVAARDIG, b. n. en *bijw.* völlig, bereit, gerne, bereitwillig, erbötig. *—

Digitized by Google

de Fragen. *—AFLIGTEN, *b. w.* vorab wegnehmen; *men moet twee honderd gulden — voor de begraenswisksten*, man muss zwei hundert Gulden für die Begräbniskosten vorwegnehmen. *—AFLIJTIG (VOORVERLEDEN), b.n.* vorher gestorben. *—AFSPRAAK, v.* die Vorrede, Einleitung, das Vorwort, die Vorabredung, die Absprache. *—AL, bijw.* vor Allem, vorall, vor allen Dingen, zumal, insbesondere, besonders; *een —*, ein für alle Mal. *—ARBEIDEN, b. en o. w.* vorarbeiten. *—ARM, m.* der Vorderarm, Unterarm. *—ARMSPIER, v.* der Vorderarmmuskel. *—AVOND, m.* der Vorabend. *—BAAN, v.* (nur gebräuchlich in:) *in de — zijn*, vor der Zeit fertig sein mit der Arbeit. *—BAAT, v.* die Vorausbesorgung, der Vortheil, den man voraus hat; *in de — zijn*, im Vortheil sein. *—, bijw. bij —*, vorläufig. *—BABBELEN, b. w.* vorschwatzen, vorsagen. *—BANK, v.* die Vorderbank. *—BARIJE, o. verkl. w.* zie VOORBAAK; insbesondere der Sitz des Kutschers. *—BARIG, b. n. en bijw.* unbesonnen, unbedacht, übereilt, voreilig, vorwitzig. *—BARIGHEID, v.* die Unbesonnenheit, Unbedachtsamkeit, Voreiligkeit, der Vorwitz. *—BARIGLIJK, bijw.* zie VOORBARIG. *—BEDACHT, b. n.* vorbedächtig, vorsätzlich, überlegt; absichtlich, geflissentlich; *eene voorlang —e daad*, eine vorsätzliche That. *—BEDACHTELIJK, bijw.* zie VOORBEDACHT. *—BEDACHTHEID, v.* der Vorbedacht, die Vorsätzlichkeit, die Absichtlichkeit, Geflissentlichkeit, mit Wissen und Willen. *—BEDE, v.* die Fürbitte, die Bittschrift; das Vorbeten; *de — der heiligen*, die Fürbitte der Heiligen; *op mijne —*, auf meine Fürbitte. *—BEDENKEN, o. w. (onr.)* vorbedenken, voraus überlegen (beinahe nur gebräuchlich in dem Mittelwort der Vergangenheit); zie VOORBEDACHT. *—BEDENKING, v.* das Vorbedenken, die vorhergehende Ueberlegung. *—BEDING, o.* die Vorbedingung, der Vorbehalt; *onder —*, unter Vorbehalt. *—BEDINGEN, b. w. (ong.)* vorbedingen,, vorbehalten. *—BEDINGBAAR, o.* zie VOORBEDING. *—BEDONKEN, v. t.* zie VOORBEDENKEN. *—BEDUIDEN, b. w.* vorbedeuten, zum Voraus andeuten; zie VOORSPELLEN en VOORBEGOOCHELEN. *—BEDUIDEND, b. n.* vorbesagend, vorbedeutend. *—BEDUIDING, v. (VOORBEDUIDSEL, o.)* die Vorbedeutung, das Vorzeichen, das Anzeichen; die Vorhersagung. *—BEELD, o.* das Vorbild, Muster; das Sinnbild, Symbol; die Vorschrift (für das Schönschreiben); *iemand een goed — geven*, Jemanden ein gutes Beispiel geben; *een — aan iemand nemen*, ein Vorbild an Jemanden nehmen; *er is geen — van*, es gibt davon kein Beispiel; *bij —*, zum Beispiel; *naar een — werken*, nach einem Muster arbeiten; *iemands — volgen*, Jemandes Vorbild folgen. *—BEELDELIJK, b. n.* zu *bijw.* musterhaft, nachahmungswürdig. *—BEELDELIJKHEID, v.* die Musterhaftigkeit, Nachahmungswürdigkeit. *—BEELDELOOS, b.n.* zu *bijw.* beispiellos, ohnebeispiel. *—BEELDEN, b.w.* vorbilden, vorlüfig darstellen. *—BEELDIG, zie VOORBEELDELIJK. —BEELDING, v.* die vorläufige Abbildung, das Vorabbild. *—BEHOEDEND, b. n.* vorbauend, abwehrend, schützend. *—BEHOEDMIDDEL, (VOORBEHOEDSEL), o.* das Schutzmittel, Vorkehrungs-, Vorbauungs-, Abwehrungsmittel. *—BOUDEN, b. w. (onr.)* vorbehalten; *zich —*, sich vorbehalten; *ik behoud mij voor, het maandag te doen*, ich behalte mir vor, es am Montage zu thun. *—BEHOUDENS, bijw.* vorbehaltlich. *—BEHOUDING, v.* der Vorbehalt; *hij heeft mij zijn huis verkocht, zonder eenige —*, er hat mir sein Haus ohne allen Vorbehalt verkauft.

VOORBEPALEN, *b. w.* vorher bestimmen, vorab beschliessen. *...PALING, v.* die Vorherbestimmung; Verhängnisslehre, Gnadenwahl, Prädestination. *—BEREDEN, b. w.* vorbereiten, zubereiten, sich rüsten; *de vijand bereidt zich eene tot een gevecht*, der Feind rüstet sich zu einem Gefecht. *—BEREIDEND, bijw.* vorbereitend, zur Vorbereitung dienend. *...REIDING, v.* die Vorbereitung, Rüstung. *...REIDSEL, o.* die Zurüstung.

VOORBERG, m. zie VOORGEBERGTE. VOORBERIGT, *o.* der Vorbericht, die Vorrede, das Vorwort. *—SCHRIJVER, m.* der Vorredner, der Verfasser einer Vorrede.

VOORBESCHIKKEN, *b. w.* vorherbestimmen, vorbestimmen; die Seligkeit vorher bestimmen. *...KING, v.* die Vorherbestimmung, Vorbestimmung; Gnadenwahl, Prädestination.

VOORBESLOTEN, *v. dw.* zie VOORBESLUITEN. *...SLUIT, zie VOORBEPALING. ...STAAN, o. w.* vorher bestehen; *daar zijn menschen, die voorondersteller, dat er volkeren voor Adam bestaan hebben*, es gibt Menschen, welche behaupten, dasz vor Adam schon Völker bestanden haben. *...STAANDLIJKHEID, v.* das Vorherbestehen. *...STEMMEN, zie VOORBESCHIKKEN. ...*

Mittler. *...BIDDING, *v.* das Vorbeten; die Fürbitte, Fürsprache.

VOORBIJ, *bijw.* en *vz.* vorbei, vorüber; dahin; *hij ging de kerk —*, er ging an der Kirche vorüber; *hij ging haar huis —*, er ging ihr Haus vorbei (weiter als das Haus); *iemand — drinken*, Jemand im Trinken übertreffen; *met stilzwijgen — gaan*, mit Stillschweigen übergehen; *fig. hij werd — gegaan*, er wurde übergangen (etwa nicht angestellt); *— zijn*, vorbei sein (vorüber sein, wenn von der Zeit die Rede ist); *— laten*, vorüber lassen; vorbei lassen; *— leeren*, besser, schneller lernen, im Lernen überholen. *—GAAN, *o.* das Vorbeigehen, Vorübergehen; das Uebertreffen; die Umgehung; *in het —*, beiläufig. *—, *b.* en *o. w.* vorbeigehen (vorübergehen; vergehen, verschwinden; schneller gehen); *fig.* übertreffen, überflügeln; mit Stillschweigen übergehen; *laat ons dit met stilzwijgen —*, laszt uns dies mit Stillschweigen übergehen; *de tijd gaat ongevoelig voorbij*, die Zeit verfliegt unmerklich; *uw broeder gaat alle anderen voorbij*, dein Bruder übertrifft alle Andern. *—GAAND, *b. n.* vorbeigehend, vorübergehend; vergänglich. *—GANG, *m.* das Vorbeigehen, Vorübergehen. *—GANGER, *m.* der Vorbeigehende, Passirende, Passant. *—KOMEN, *o. w.* vorbeikommen. *—LATEN, *b. w. (ong.)* vorbeilassen. *—LEEREN, *b. w.* im Lernen übertreffen; überholen. *—LOOPEN, *b. w. (ong.)* vorbeilaufen. *—REIZEN, *o. w.* vorbeireisen. *—RIJDEN, *b.* en *o. w. (ong.)* vorbeifahren, vorbeireiten; im Reiten übertreffen. *—SNELLEN, *o. w.* vorbeilaufen, schnell vorübergehen. *—SPRINGEN, *o. w.* im

wodurch die Bramstenge ihre Befestigung erhält). *...BRAMZEIL, *o.* (132) das Vorderbramsegel. *...BRENGEN, *b. w. (onr.)* vorbringen (sagen, äuszern). *...BROEK, *m.* der Hosenlatz, Hosenschlitz. *...BURG, *m.* die Vorburg; die Vormauer; die Grundfeste; *— der hel*, die Vorhölle. *...BURGWAL, *m.* der Vorwall, der Auszenwall. *...BUUR, *m.* der Nachbar, welcher gegenüber wohnt. *...BUURT, *v.* die gegenüber wohnenden Nachbarschaft. *...DACHT, *v.* der Vorbedacht, die Absichtlichkeit, Vorsätzlichkeit. *...DACHTELIJK, *b. n.* en *bijw.* vorsätzlich, absichtlich. *...DAK, *o.* das Vorderdach. *...DANS, *m.* der Vortanz, der erste Tanz, womit der Ball eröffnet wird. *...DANSEN, *o. w.* vortanzen, den Ball eröffnen. *...DANSER, *m.* der Vortänzer. *...DANSTER (VOORDANSERES) *v.* die Vortänzerin. *...DAT, *vw.* bevor, ehe; *— zij de vijandelijkheden begonnen hadden*, bevor man die Feindseligkeiten begonnen hatte.

VOORDEEL, *o.* der Vortheil, Gewinn, Nutzen; der vordere Theil (wenig gebräuchlich); *— van iets trekken*, Vortheil von Etwas ziehen; *het strekt tot uw —*, es gereicht zu Ihrem Vortheil. *—GEVEND, *b. n.* vortheilhaft, einträglich. *—IG (VOORDEELIGLIJK), *b. n.* en *bijw.* vortheilhaft, einträglich, nützlich; *een — ambt*, ein einträgliches Amt. *—IGHEID, *v.* die Einträglichkeit, der Vortheil.

VOORDER, zie VORDER.

VOORDEUR, *v.* die Vorderthüre, die Hausthüre. *...DEZEN, *bijw.* ehemals, ehedem, vor Zeiten. *...DICHTEN, *b. w.* vorsagen, in die Feder sagen, diktiren. *...DIENEN, *b.* en *o. w.* vorschneiden, vorlegen, bedienen. *...DIENER, *m.* Vorschneider, Vorleger. *...DIE-

schoonen luur voor, lege deinem Kinde eine reine Windel an; *deze jonge mensch doet zich goed voor*, dieser junge Mensch thut sich hervor; *indien de gelegenheid zich voordoet*, wenn eine Gelegenheit sich darbietet; *zij doet zich van eene gunstige zijde voor*, sie zeigt sich von einer günstigen Seite; *de vrucht doet zich voor*, die Frucht zeigt sich. *...DRAAIJEN, *b. w.* nach Vorne drehen, das Hintertheil vordrehen; auf der Drechselbank vormachen, vordrechseln. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* vortragen, (äuszern, vorstellen; voraustragen); *ik wil mijn gevoel wel* —, ich will meine Gefühle wohl zu erkennen geben. *...DRAGING, *v.* der Vortrag; die Darstellung, die Vortragung, das Vortragen. *...DRAGT, *v.* zie VOORDRAGING, die Art und Weise des Vortrags; das, was vorgetragen wird, das Vorgetragene; *deze redenaar heeft eene schoone* —, dieser Redner hat einen schönen Vortrag. *...DRIJVEN, *b. w. (ong.) (op sommige plaatsen)* vor sich hertreiben (die Kühe u. s. w.). *...DRIJVER, *m.* der Treiber (der Kühe z. B.) *...DRINKEN, *b.* en *o. w. (ong.)* vortrinken (zuerst trinken, zutrinken). *...EBBE, *v.* die Vorebbe. *...EERGISTEREN (OVEREERGISTEREN), *bijw.* vorvorgestern. * ..EERST, *bijw* vorerst, für jetzt, erstlich; *fam. hij zal — nog niet komen*, er wird sobald noch nicht kommen, er wird vorerst noch nicht kommen. *...EINDE, *o.* das Vorderende. *...GAAN, *o. w. (onr.)* vorgehen (vor Jemanden gehen; ein Beispiel geben; den Vorrang haben, zuerst an die Reihe kommen; übertreffen; schneller gehen; (von Uhren); *fig. iemand met een goed voorbeeld* —, Jemanden mit einem guten Beispiele vorgehen; *dit horologie gaat voor*, diese Uhr geht vor. *...GAAND, *b. n.* vorhergehend, vorig; *ik heb het u in den voorgaanden brief geschreven*, ich habe es dir in dem vorhergehenden Briefe geschrieben; *de voorgaande week*, die vorige Woche. *...GANG, *m.* der Vorgang, Vorrang. *...GANGER, *m.* der Vorgänger (Wegweiser, Begleiter, das Muster, Vorbild; derjenige, welcher ein Amt vor Jemanden bekleidet); *...GANGSTER, *v.* die Vorgängerin, Wegweiserin. *...GEBED, *o.* das Vorgebet.

VOORGEBEDEN, *v. dw.* zie VOORBIDDEN.

*...BERGTE, *o.* das Vorgebirge, Cap.

*...BIDDEN, *v. dw* zie VOORBIEDEN.

*...BRAGT, *v. dw.* zie VOORBRENGEN.

*...BOUW, *o.* das Vordergebäude, Vorgebäude. *...DAAN, *v. dw.* zie VOORDOEN.

*...DRONKEN, *v. dw.* zie VOORDRINKEN.

*...HAD, *v. dw.* zie VOORHEBBEN.

*...KOCHT, *v. dw.* zie VOORKOOPEN.

*...KRIGEN, *v. dw.* zie VOORKRIJGEN.

*...LEGEN, *v. dw.* zie VOORLIGGEN.

*...LEID, *v. dw.* zie VOORLIGGEN en VOORLEIDEN. *...LOGEN, *v. dw.* zie VOORLIEGEN. *...NOMEN, *v. dw.* zie VOORNEMEN. *...REDEN, *v. dw.* zie VOORRIJDEN. *...RECT, *o.* das Vorgericht, Voressen. *...SCHOTEN, *v. dw.* zie VOORSCHIETEN. *...SCHREVEN, *v. dw.* zie VOORSCHRIJVEN. *...SCHUVEN, *v. dw.* zie VOORSCHUIVEN. *...SLAGEN, *v. dw.* zie VOORSLAAN. *...SNEDEN, *v. dw.* zie VOORSNIJDEN. *...SPAN; zie VOORSPAN. *...SPROKEN, *v. dw.* zie VOORSPREKEN. *...STEL, *o.* das Vordergestell. *...STOELTE, *o.* der Ehrenplatz, Ehrensitz, der erste Platz. *...STROEN, *v. dw.* zie VOORSTREWEN. *...STREDEN, *v. dw.* zie VOORSTRIJDEN. *...TROKKEN, *v. dw.* zie VOORTREKKEN.

VOORGEVEL, *m.* der Vordergiebel.

VOORGEVEN, *b. w. (ong.)* vorgeben (beim Spiel; aussagen, behaupten, versichern, vorschützen); vorlegen; *hij geeft voor in het schaakspel*, er gibt vor im Schachspiel; *hij heeft zaken voorgegeven, om niet daar te zijn*, er hat Sachen vorgeschützt, um nicht gegenwärtig sein zu brauchen. *—, *o.* das Vorgeben, der Vorwand, die Behauptung; *volgens zijn* —, zufolge seiner Behauptung. *...GEVER, *m.* wer Etwas vorgibt, behauptet, vorschützt. *...GEVING, *v.* das Vorgeben (beim Spiele; die Behauptung, der Vorwand); *helgeen hij zegt is eene valsche* —, das was er sagt, ist ein leerer Vorwand.

VOORGEVLOGEN, *v. dw.* zie VOORVLIEGEN. *...VOCHTEN, *v. dw.* zie VOORVECHTEN. *...VOEL, *o.* das Vorgefühl, die Ahnung, der Instinkt; *hij had een — van zijnen dood*, er hatte eine Ahnung von seinem Tode. *...VOELEN, *b. w.* ahnen; *hij voorgevoelde zijn ongeluk*, er ahnete sein Unglück. *...WOGEN, *v. dw.* zie VOORWEGEN. *...WORPEN, *v. dw.* zie VOORWERPEN. *...ZANG, *m.* der Vorgesang, der einleitende Gesang vor der Predigt. *...ZEID, *v. dw.* zie VOORZEGGEN. *...ZETTEN, *v. dw.* zie VOORZITTEN. *...ZONGEN, *v. dw.* zie VOORZINGEN. *...ZWOMMEN, *v. dw.* zie VOORZWEMMEN.

VOORGISTEREN, *bijw.* vorgestern, ehegestern.

VOORGOOCHELEN, *b. w.* vorgaukeln, vor-

Digitized by Google

—, dieses Mädchen hat ein schönes Aeuszere. *...KOMEND, *b. n.* einnehmend; vorkommend, vorfallend; *een zeer — man*, ein sehr zuvorkommender, einnehmender Mann; *bij —e gelegenheid*, bei vorkommender Gelegenheit. *...KOMENDHEID, *v.* die Freundlichkeit, Gefälligkeit, Zuvorkommenheit; *hij wint een ieder door zijne —*, er gewinnt Jeden durch seine Zuvorkommenheit. *...KOMING, *v.* das Zuvorkommen, die Verhütung, Abwendung, Vorbeugung, Abwehrung, Verhinderung; *tot — van kwade gevolgen*, zur Verhütung böser Folgen.

VOORKOOP, *m.* der Aufkauf, Vorkauf (von Waaren zur Erhöhung der Preise). *...KOOPEN, *b. w.* (*onr.*) vorkaufen, aufkaufen. *...KOOPER, *m.* der Vorkäufer, Aufkäufer. *...KOOPSTER, *v.* die Aufkäuferin, Vorkäuferin. *...KRAMEN, *b. w.* auskramen, die Waaren vorlegen. *...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* davor bekommen; vorbekommen; voraus bekommen; *hij kan de paarden niet voor den wagen krijgen*, er kann die Pferde nicht vor den Wagen bekommen. *...KWARTIER, *o.* das Vorderviertel. *...LAATSTE, *b. n.* vorletzte; *de — lettergreep van een woord*, die vorletzte Silbe eines Wortes. *...LAND, *o.* das uneingedämmte Land; das flache sandige Ufer; *fig.* das Loos, die Bestimmung, das Schicksal; *fig. dat zal uw — zijn*, das wird deine Bestimmung, dein Loos sein. *...LANG, *bijw.* vorlängst, längst. *...LAST, *m.* (132) die Vorderlast. *...LASTIG, *b. n.* (132) als: *een — schip*, ein am Vordertheile zu schweres Schiff. *...LATEN, *b. w.* (*ong.*) vorlassen, vorgehen lassen, vorhalten lassen, vorkommen, erscheinen lassen. *...LEDEN, zie VERLEDEN. *...LEGGEN, *b. w.* (*onr. en gel.*) vorlegen (vor Jemand legen; zur Besichtigung vor Augen legen); *men heeft veel bewijzen voorgeleyd*, man hat viele Beweise vorgelegt; *ik zal u eene vraag —*, ich werde dir eine Frage vorlegen. *...LEGGING, *v.* die Vorlegung, das Vorlegen. *...LEIDEN, *b. w.* vorführen; *hij leidde hem voor de deur*, er führte ihn vor die Thüre. *...LEIDING, *v.* die Vorführung. *...LELLEN, zie VOORKLAPPEN. *...LEZEN, *b. w.* (*ong.*) vorlesen. *...LEZER, *m.* der Vorleser. *...LEZING, *v.* die Vorlesung, der Vortrag; *openbare —en houden*, öffentlich Vorlesungen halten; *— over de ontleedkunde, kruidkunde*, Vorlesung über die Anatomie (Zergliederungskunst), die Pflanzenkunde u. s. w. *...LICHTEN, *b. w.* vorleuchten (das Licht vor Einem hertragen); *fig.* unterrichten. *...LICHTER, *m.* der Vorleuchtende; *fig.* der Lehrer. *...LICHTING, *v.* das Vorleuchten; *fig.* der Unterricht. *...LIEFDE, *v.* die Vorliebe. *...LIEGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* vorlügen; *lieg mij niets voor*, lüge mir nichts vor. *...LIGGEN, *o. w. (ong.)* voranliegen, vorn liegen; *fig.* den Vorzug haben; zuerst an die Reihe kommen; Etwas voraus haben; *ik lig vooraan in bed*, ich liege vorne im Bette; *hij zal met zijne koopwaren —*, seine Kaufwaaren werden den Vorzug haben. *...LIJF, *o.* der Vordertheil des Körpers; der Vordertheil eines Kleides. *...LIJK, *b. n.* weit voraus; *dat kind is te — voor zijne jaren*, dieses Kind ist seinen Jahren voraus, zu grosz, zu gelehrig u. s. w. für sein Alter. *...LOOP, *m.* das was vorläuft, der Vorsprung; der Vorlauf, Weingeist, Spiritus; *ik kwam met den — binnen*, ich kam mit den Ersten hinein. *...LOOPEN, *o. w. (ong.)* vorlaufen; *dat paard moet —*, dieses Pferd musz vorlaufen; *uw horologie loopt veel voor*, Ihre Uhr läuft viel vor. *...LOOPER, *m.* der Vorläufer; auch eine Art Hobel (168); *Johannes was de — van den Messias*, Johannes war der Vorläufer des Messias. *...LOOPIG, *b. n.* en *bijw.* vorläufig, einstweilen, einstweilig; *eene —e overeenkomst*, eine vorläufige Uebereinkunft.

VOORMAALS, *bijw.* vormals, ehemals, ehedem, ehedessen, sonst. *...MAAND, *v.* der Anfang des Monats. *...MAKEN, *b. w.* vormachen. *...MALEN, *b. w.* vormalen. *...MALIG, *b. n.* vormalig, ehemalig. *...MAN, *m.* der Vordermann, Flügelmann. *...MARS, *v.* (141) das Vordermars. *...MARSZEIL, *o.* das Vordermarssegel. *...METEN, *b. w. (ong.)* vormessen. *...MIDDAG, *m.* der Vormittag.

VOORMIDDAGSBEURT, *v.* die Vormittagsreihenfolge. *...BEZOEK, *o.* der Morgenbesuch. *...DIENST, *v.* der Morgendienst, Frühdienst. *...KERK, *v.* der Vormittagsgottesdienst. *...PREEK, *v.* die Vormittagspredigt, Morgenpredigt.

VOORMIEDE, *v.* (GODSPENNING) der Miethpfennig. *...MOUW, *v.* der Vorderärmel; die Handkrause. *...MUUR, *m.* die Vormauer; *fig.* das Bollwerk, die Grenzfestung.

VOORN, zie VOREN.

VOORNAAIJEN, *b. w.* vornähen (vor Etwas nähen; zum Nachmachen). *...NAAM, *m.* (*met den klemtoon op voor*) der Vorname, der Taufname. —, *b. n.*

Digitized by Google

der christlichen Sittenlehre. *...**SCHRIJVEN**, *b. w. (ong.)* vorschreiben (um nachzuschreiben; befehlen, anordnen). *...**SCHRIJVING**, v. das Vorschreiben; die Vorschrift, Anordnung, Regel; das Empfehlungsschreiben. *...**SCHRIJVINGSBRIEF**, m. das Empfehlungsschreiben. *...**SCHRIJVER**, *b. w. (ong.)* vorschieben; *schuift den stoel voor de deur*, schiebe den Stuhl vor die Thüre. *...**SCHUIVING**, v. die Vorschiebung, das Vorschieben.

VOORSHANDS (VOORHANDS), *bijw.* vor der Hand, einstweilen, vorläufig, vorerst, im voraus.

VOORSLAAN, *b.* en *o. w. (onr.)* vorschlagen (einen Vorschlag machen; von Glocken); *hij sloeg haar een huwelijk voor*, er schlug ihr eine Heirath vor; *de klok slaat een half uur voor*, die Glocke schlägt eine halbe Stunde vor. *...**SLAG**, m. der Vorschlag (das Vorschlagen; das Vorgeschlagene; von einem Uhrwerk; in der Musik). *...**SMAAK**, m. der Vorschmack, Vorgeschmack. *...**SNIJDEN**, *b. w. (ong.)* vorschneiden, vorlegen. *...**SNIJDER**, m. der Vorschneider, Vorleger. *...**SNIJMES**, o. das Vorlegemesser, Vorschneidemesser. *...**SPAN**, v. der Vorspann, das Gespann. *...**SPANNEN**, *b. w. (ong.)* vorspannen. *...**SPELDEN**, vn. der Vorspieler (auf einem Instrument; wer beim Spiel die Vorhand hat). *...**SPEL**, o. das Vorspiel; das Vorzeichen, die Andeutung; die Vorhersagung. *...**SPELDOEK**, o. das Geiſertuch, (Geiferlätzchen für kleine Kinder). *...**SPELDEN**, *b. w.* mittels Stecknadeln vorthun, vorstecken. *...**SPELDEN**, vn. zie **VOORSPELDOEK**. *...**SPELEN**, *b.* en *o. w.* vorspielen (in Jemandes Gegenwart spielen; spielend vormachen; zuerst spielen); ein Vorspiel spielen (namentlich auf der Orgel). *...**SPELIG**, v. das Vorspielen. *...**SPELLEN**, *b. w.* vorhersagen, weissagen, prophezeien; vorbuchstabiren; *'t voorval voorspelt ons niets goeds*, dieser Vorfall verheisst uns nichts Gutes; *hij heeft veel dingen voorspeld, die gebeurd zijn*, er hat viele Dinge vorhergesagt, die eingetroffen sind. *...**SPELLER**, m. der Weissager, Vorhersager, Wahrsager, Zeichendeuter. *...**SPELLING**, v. die Weissagung, Wahrsagung, Zeichendeuterei; *hij draalt niet lijt in zijne —*, er irrt nicht leicht in seiner Prophezeiung. *...**SPIJS**, v. (**VOORTAFEL**) die erste Speise, die man aufträgt. *...**SPITS**, v. die Spitze. *...**SPOED**, m. das Glück, die Wohlfahrt, der Wohlstand; *in — ontbreekt het nooit aan vrienden*, im Glücke fehlt es nie an Freunden; *— hebben*, Glück, guten Fortgang haben. *...**SPOEDIG** (**VOORSPOEDIGLIJS**), *b.* en *bijw.* glücklich, mit Glück. *...**SPOEDIGHEID**, v. das Gedeihen. **SPOOK**, o. der Vorspuk, das Vorzeichen, das Vorgeschäft. *...**SPRAAK**, m. die Fürsprache, Fürbitte; die Vermittlung; der Fürsprecher, die Fürsprecherin, der Vertheidiger, die Vertheidigerin, der Vermittler, die Vermittlerin. *...**SPREKSTER**, v. die Fürsprecherin, Fürbitterin, Vermittlerin, Vertheidigerin. *...**SPREKEN**, *b. w. (ong.)* vorsprechen (vorsagen); fürsprechen, verbitten. *...**SPREKER**, m. der Fürsprecher, Vertheidiger, Vermittler. *...**SPREKING**, o. zie **VOORSPRAAK**.

VOORST, *b. n.* der, die, das vorderste.

VOORSTAAN, *b.* en *o. w. (ong.)* vorstehen (vor Etwas stehen; vor dem Gesicht stehen, sich erinnern, sich entsinnen; vertheidigen; befördern; Aufsichtigen); *het staat mij nog zeer wel voor*, es steht mir noch lebendig vor der Seele, ich entsinne mich dessen noch lebhaft; *zich veel op iets laten —*, sich viel auf Etwas einbilden; *hij laat zich veel op zijne geboorte —*, er bildet sich viel auf seine Geburt ein; *eene zaak —*, einer Sache vorstehen. *...**STAANDERS**, m. *mv.* (106) die Vorderohrsen, Sonnendrüsen. *...**STAD**, v. die Vorstadt.

VOORSTAMMELEN, *b. w.* vorstammeln. *...**STAND**, m. der, Vorstand, Vertheidiger, Beschützer. *...**STANDER**, m. der Vorsteher, Vertheidiger, Beschützer, Beschirmer; der Befehlshaber. *...**STANDSTER**, v. die Vorsteherin, Beschützerin. *...**STAP**, m. der erste Schritt. *...**STAPPEN**, *o. w.* vorausgehen, vor Etwas hergehen, vorn gehen.

VOORSTE, *b. n.* der, die, das vordere, *het — gedeelte van het hoofd*, der vordere Theil des Kopfes; *de — zijde van een gebouw*, die vordere Seite eines Gebäudes. *...**, o. der, die, das Vorderste.

VOORSTEEK, m. der platte Stich. *...**STEKEN**, *b.* en *o. w. (ong.)* vorstecken (mit Stecknadeln). *...**STEL**, o. der Vorschlag, der Antrag, die Darstellung, Bittschrift, Vorstellung; die Aufgabe; das Vordergestell eines Wagens, eines Schiffes. *...**STELBAAR**, *bijw.* vorschlägtlich.

VOORSTELLEN, *b. w.* vorstellen (in Person vorstellen; darstellen, vorschlagen; einbilden, sich vorstellen, sich erinnern); den Vorzug geben; *iemand aan den koning —*, Jemand dem Könige vorstellen; *zich aan het hof laten —*, sich bei Hofe vorstellen lassen; *deze schil-*

Digitized by Google

braut, dieses Wetter hat viele Krankheiten verursacht; *ieder dier brengt zijns gelijken voort*, jedes Thier zeugt seines Gleichen; *die boom brengt veel vruchten voort*, dieser Baum bringt vielefrüchte hervor. *...BRENGER, m. der Urheber, Stifter, Erzeuger. *...BRENGING, f. die Hervorbringung, Erzeugung, Erziehung. *...BRENGSEL, o. das Erzeugniss (der Erde) das Produkt. *...BRENGTER, f. die Erzeugerin, Urheberin. *...BRIDSEN, o. w. fortfahren zu peitschen; zu schlagen gegen den Mast. *...BRIESCHEN, o. w. fortfahren zu wiehern; zu brüllen (von Löwen). *...BRILLEN, o. w. fortfahren sich einer Brille zu bedienen. *...BRODDELEN, o. w. fortfahren zu stümpern, zu pfuschen. *...BRODDEN, zie VOORTBRODDELEN. *...BROEDEN, o. w. fortfahren zu brüten. *...BROEIJEN, zie VOORTBROEDEN. *...BROMMEN, o. w. fortfahren zu knurren; zu brummen; zu summen. *...BROUWEN, o. w. fortfahren zu brauen. *...BRUISEN, o. w. fortfahren zu brausen. *...BRULLEN, o. w. fortfahren zu brüllen. *...BUIGEN, o. w. *(ong.)* fortfahren zu biegen. *...BUIJEN, o. w. fortfahren regnerisch, stürmisch, unbeständig zu sein. *...BUILEN, o. w. fortfahren zu beuteln (Mehl). *...BULDEREN, o. w. fortfahren zu poltern. *...BUSSELEN, o. w. fortfahren in Büschel zu binden. *...CIJFEREN, o. w. fortfahren zu rechnen. *...DAMMEN, o. w. fortfahren auf dem Damenbrett zu spielen. *...DAMPEN, o. w. fortfahren zu dampfen, zu rauchen. *...DANKEN, o. w. fortfahren zu danken. *...DANSEN, o. w. fortfahren zu tanzen. *...DARTELEN, o. w. fortfahren mutlıwillig, scherzhaft, ausgelassen zu sein. *...DAUWELEN, o. w. fortfahren zu zaudern, zu zögern. *...DAUWEN, o. w. fortfahren zu thauen. *...DEELEN, o. w. fortfahren zu theilen. *...DEKKEN; o. w. fortfahren zu bedecken. *...DELVEN, o. w. *(ong.)* fortfahren zu graben, auszugraben, auszuhöhlen. *...DEMPEN, o. w. fortfahren zu dämpfen, auszulöschen, zu stillen. *...DENKEN, o. w. fortfahren zu denken. *...DEUNEN, o. w. fortfahren zu singen. *...DICHTEN, o. w. fortfahren zu dichten. *...DIENEN, o. w. fortfahren zu dienen. *...DIEPEN, o. w. fortfahren auszutiefen. *...DIGTEN, o. w. fortfahren zu verschlieszen. *...DIJKEN, o. w. fortfahren zu deichen; Deiche aufzuwerfen. *...DINGEN, o. w. *(ong.)* fortfahren zu dingen, zu feilschen, zu handeln. *...DISSELEN, o. w. fortfahren mit dem Hobeleisen, oder mit dem Hohlbeil zu arbeiten. *...DOMMELEN, o. w. fortfahren zu wirbeln. *...DOLEN, o. w. fortfahren zu irren. *...DOMMELEN, o. w. fortfahren zu murmeln, zu brummen; fortfahren gedankenlos zu sein. *...DONDEREN, o. w. fortfahren zu donnern. *...DOOIJEN, o. w. fortfahren zu thauen. *...DOPPEN, o. w. fortfahren auszuschälen. *...DORSCHEN, o. w. fortfahren zu dreschen; lebhaft zu schlagen. *...DOUWEN, zie VOORTDOUWEN. *...DRAAIJEN, o. w. fortfahren zu drehen. *...DRAGEN, *b. w. (ong.)* anhaltend tragen; vorwärts tragen, weiter tragen; wegtragen. *...DRAVEN, o. w. fortfahren zu traben; trabend davonlaufen. *...DREIGEN, o. w. fortfahren zu drohen. *...DRESTELEN, o. w. fortfahren zu zögern, zu trändeln. *...DREUSEN, o. w. fortfahren zu dröhnen, zu erbeben. *...DRIEBELEN, o. w. fortfahren zu trippeln; trippelnd sich davon begeben. *...DRIJFSTER, w. diejenige, welche fortreibt, antreibt. *...DRIJVEN, *b. en o. w. (ong.)* fortreiben (anhaltend antreiben; zum Vorwärtsgehen treiben; fortreiben in dem Wasser). *...DRIJVER, m. der Treiber, Vertreiber. *...DRIJVING, f. das Fortreiben, die Vertreibung. *...DRINGEN, *b. w. (ong.)* fortdringen, vorwärts drängen; weiter drängen. *...DRINKEN, o. w. *(ong.)* fortfahren zu trinken. *...DROOGEN, o. w. fortfahren zu trocknen. *...DROOMEN, o. w. fortfahren zu träumen. *...DRUKKEN, *b. en o. w.* fortfahren zu drücken; zu drucken. *...DROFFELEN, (VOORTDROFFELEN, VOORTDRUIPEN), o. w. fortfahren zu tröpfeln, zu träufeln. *...DUBBELEN, o. w. fortdauern, anhalten. *...DUBBELEN, v. die Fortdauer; *bij —, (voortdurend)*, fortdauernd, beständig, anhaltend, fortwährend. *...DUBVEN, o. w. *(gel. en onr.)* fortdürfen; *hij dorst niet voort*, er durfte nicht fort. *...DUTTEN, o. w. fortfahren zu schlummern. *...DUWEN, *b. en o. w.* fortdrücken, vorwärts drücken; fortfahren zu drücken. *...DWALEN, o. w. fortfahren zu irren. *...DWERPEN, o. w. fortfahren zu schwärmen; fortfahren fanatisch zu sein. *...DWIJLEN, *b. w.* fortfahren zu wischen (mit einem Fuszwisch).

VOORTEEKEN, o. das Vorzeichen, der Vorspuk, Vorbote. *—EN, *b. w.* vorzeichnen.

VOORTELLEN, *b. w.* vorzählen, vorrech-

radiren. *...ETTEREN, o. w. fortfahren zu eitern. *...EZELEN, o. w. fortfahren stark zu arbeiten, schwere Arbeit zu verrichten. *...PEPPEN, o. w. fortfahren zu trinken; zu saufen, zu zechen. *...PLADDEREN, o. w. fortfahren zu flattern. *...PLIKKEREN, o. w. fortfahren zu flimmern, zu schimmern. *...PLONKEREN, o. w. fortfahren zu funkeln, zu schimmern. *...PLUITEN, o. w. (*ong.*) fortfahren zu pfeifen, zu flöten, auf der Flöte zu spielen. *...PNIEZEN, o. w. fortfahren zu niesen. *...POKKEN, o. w. fortfahren zu ziehen, zu nähren, zu zeugen. *...POSKELEN, o. w. fortfahren zu funkeln.

VOORTGAAN, o. w. (*onr.*) weggehen; fortfahren, anhaltend gehen; Fortgang haben; zu Stande kommen; *met iets —*, mit Etwas fortgehen; *gij moet daarmede aldus —*, du mußt damit in dieser Weise fortfahren; *de reis gaat niet voort*, die Reise findet nicht Statt, kommt nicht zu Stande. *...GALOPPEREN, o. w. fortfahren zu galoppiren, davongaloppiren. *...GANG, m. *fig.* der Fortgang, der Fortschritt, Erfolg, die Fortdauer, Fortsetzung; *de vrede zal geenen — hebben*, der Friede wird nicht zu Stande kommen; *het regende bij —*, es regnete anhaltend. *...GAPEN, o. w. fortfahren zu gähnen.

VOORTGEBEDEN, v. *dw.* zie VOORTBIDDEN.
*...BETEN, v. *dw.* zie VOORTBIJTEN.
*...BODEN, v. *dw.* zie VOORTBIEDEN.
*...BOGEN, v. *dw.* zie VOORTBUIGEN.
*...BONDEN, v. *dw.* zie VOORTBINDEN.
*...BRAGT, v. *dw.* zie VOORTBRENGEN.
*...BROKEN, v. *dw.* zie VOORTBREKEN.
*...DOLVEN, v. *dw.* zie VOORTDELVEN.
*...DORST, v. *dw.* zie VOORTDURVEN.
*...DREVEN, v. *dw.* zie VOORTDRIJVEN.
*...DRONGEN, v. *dw.* zie VOORTDRINGEN.
*...DRONKEN, v. *dw.* zie VOORTDRINKEN.
*...DROPEN, v. *dw.* zie VOORTDRUIPEN.

MEN. *...RODDEN, v. *dw.* zie VOORTRUSSEN. *...RORVEN, v. *dw.* zie VOORTKERVEN. *...SREGEN, v. *dw.* zie VOORTSRIJGEN. *...SLODEN (VOORTGESLOOIJEN, v. *dw.* zie VOORTSLUIJEN. *...SLOPEN, v. *dw.* zie VOORTSLUIPEN. *...SLOTEN, v. *dw.* zie VOORTSLIETEN. *...SMETEN, v. *dw.* zie VOORTSMIJTEN. *...SMOLTEN, v. *dw.* zie VOORSMELTEN. *...SNEDEN, v. *dw.* zie VOORSNIJDEN. *...SPONNEN, v. *dw.* zie VOORTSPINNEN. *...SPROTEN, v. *dw.* zie VOORTSPRUITEN.

VOORTGESTEN, zie VOORTGISTEN.
VOORTGESTOVEN, v. *dw.* zie VOORTSTUIVEN.
*...STREDEN, v. *dw.* zie VOORTSTRIJDEN.
*...TOGEN, v. *dw.* zie VOORTTIEGEN.
*...TROKKEN, v. *dw.* zie VOORTTREKKEN.

VOORTGEVEN, *b.* en o. w. (*ong.*) weggeben; fortfahren zu geben (im Kartenspiel).

VOORTGEVLOCHTEN, v. *dw.* zie VOORTVLECHTEN. *...VLODEN, v. *dw.* zie VOORTVLIEDEN. *...VLOGEN, v. *dw.* zie VOORTVLIEGEN. *...VLOTEN, v. *dw.* zie VOORTVLIETEN. *...VROZEN (VOORTGEVROREN), v. *dw.* zie VOORTVRIEZEN. *...WOGEN, v. *dw.* zie VOORTWEGEN. *...WORDEN, v. *dw.* zie VOORTWIJDEN. *...WONNEN, v. *dw.* zie VOORTWINNEN. *...WORPEN, v. *dw.* zie VOORTWERPEN. *...WRONGEN, v. *dw.* zie VOORTWRINGEN. *...ZEID; v. *dw.* zie VOORTZEGGEN. *...ZETEN, v. *dw.* zie VOORTZITTEN. *...ZOCHT, v. *dw.* zie VOORTZOEKEN. *...ZONDEN, v. *dw.* zie VOORTZENDEN.

*...GLADDEN, *o. w.* fortglänzen. *...GLIJDEN, *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu gleiten; vorwärts gleiten. *...GLIMMEN, *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu flimmern, zu glimmen, zu glühen. *...GLINSTEREN, *o. w.* fortfahren zu schimmern, zu glinsteren. *...GLIPPEN, *o. w.* fortgleiten. *...GLIPPING, *v.* das Fortgleiten. *...GLOEIJEN, *o. w.* fortglühen. *...GOLVEN, *o. w.* fortfahren zu wogen, zu fluthen. *...GOMMEN, *o. w.* fortfahren zu gummiren. *...GOZEN; *o. w.* fortfahren zu summen. *...GOOCHELEN, *o. w.* fortfahren zu gaukeln. *...GOOIJEN, *b.* en *o. w.* wegwerfen, fortfahren zu werfen. *...GRAVEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu graben, fortgraben. *...GRAZEN, *o. w.* fortgrasen, fortfahren zu weiden. *...GRENIKEN, alc VOORTGRINNEKEN. *...GRIJNEN, *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu weinen. *...GRIJPEN, *b. w.* weggreifen. *...GROEIJEN, *o. w.* fortwachsen. *...GROETEN, *o. w.* fortfahren zu grüssen. *...GROMMEN, *o. w.* fortbrummen, fortknurren. *...HAASTEN (ZICH), *w. w.* sich eilig wegbegeben. *...HAGHELEN, *o. w.* forthageln. *...HAKKEN, *b.* en *o. w.* fortfahren zu hacken, forthacken; weghacken. *...HALEN, *b. w.* wegholen, herunholen. *...HANDELEN, *o. w.* forthandeln. *...HANGEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) weghangen, fortfahren zu hangen, noch länger hangen. *...HARKEN, *b.* en *o. w.* wegharken; eilig harken; fortfahren zu harken, forthacken. *...HASPELEN, *o. w.* forthaspeln, fortwinden. *...HATEN, *o. w.* fortfahren zu hassen. *...HEKELEN, *o. w.* fortheilen. *...HEIJEN, *o. w.* fortrammen, fortfahren einzurammen. *...HEKKELEN, *o. w.* forthecheln. *...HELPEN, *b. w.* weghelfen, begleiten, beschützen; entlieben helfen. *...HENGELEN, *o. w.* fortangeln u. s. w. sie HENGELEN. *...HERBEREN, zie VOORTHARBEREN. *...HIJGEN, *o. w.* (*ong.*) fortkeuchen, fortfahren zu keuchen. *...HIJSCHEN, *b.* en *o. w.* (*ong.* en *gel.*) forthischen; weghischen. *...HINKEN, *w. w.* anhaltend den Schlucken haben. *...HISSEN, *o. w.* weghinken, davonhinken; forthinken, fortfahren zu hinken. *...HOBBELEN, *o. w.* fortschaukeln; wegholpern. *...HOESTEN, *o. w.* forthusten. *...HOETJEN, *o. w.* forthudeln, fortpfuschen. *...HORVEN, *o. w.* als: *hij hoeft nog niet voort*, er braucht noch nicht wegzugehen. *...HOLLEN, *o. w.* fortfahren durchzugehen (von Pferden); fortfahren sehr geschwind zu laufen *...HOMMELEN, *o. w.* fortsummsen. *...HOMPELEN, *o. w.* forthumpeln; weghumpeln; vorwärts humpeln, vorwärts hinken. *...HOOGEN, *o. w.* fortfahren zu erhöhen. *...HOOIJEN, *o. w.* fortfahren Heu zu machen. *...HOPEN, *o. w.* fortfahren zu hoffen. *...HOUDEN, *b. w.* (*onr.*) versteckt halten. *...HOUWEN, *o. w.* (*ong.*) sie VOORTHAKKEN. *...HUICHELEN, *o. w.* fortfahren zu heucheln. *...HUILEN, *o. w.* forthenlen. *...HUPPELEN, *o. w.* forthüppeln; weghüppeln. *...JAGEN, *b.* en *o. w.* (*ong.* en *gel.*) weglagen, vorwärtsjagen; fortjagen, anhaltend jagen; schnell vorwärts reiten, fahren u. s. w.; sich schnell wegbegeben. *...JAMMEN, *o. w.* fortfahren zu heulen.

VOORTIJD, *m.* das Frühjahr, der Lenz, Frühling; die Vorzeit, die Vergangenheit. *...TIJDS, *bijw.* vor Zeiten, vor Alters, ehemals, ehmals, ehedem, sonst, früher.

VOORTIJLEN, *o. w.* wegeilen; fortfahren zu eilen; fortfahren zu phantasiren (von einem Kranken). *...IJGHEN, *o. w.* fortjubeln. *...IJARDEN, *o. w.* fortfahren zu karden. *...KAARTEN, *o. w.* fortkarten. *...KAATSEN, *b.* en *o. w.* fortfahren mit dem Ball zu spielen.

VOORTKAAUWEN, *o. w.* fortkauen. *...KABBELEN, *o. w.* fortriseln, fortmurmeln. *...KAKKELEN, *o. w.* fortgackern. *...KALLEN, *o. w.* fortschwätzen. *...KALVEN, *o. w.* forthalben. *...KAMMEN, *o. w.* forthämmen. *...KAMPEN, *o. w.* forthämpfen. *...KAPPEN, zie VOORTHAKKEN. *...KARNEN, *o. w.* fortfahren Butter zu machen. *...KEERDEN, *b.* en *o. w.* wegkehren; fortkehren (fortfahren zu kehren). *...KEFFEN, *o. w.* fortkeffen, forthellen. *...KEGHELEN, *o. w.* fortkegeln, *...KEKEN, zie VOORTKIEKEN. *...KERMEN, *o. w.* fortstöhnen. *...KERREN, zie VOORTKARREN. *...KERVEN, *o. w.* (*ong.*) forkerben. *...KEUVELEN, *o. w.* fortplaudern, fortschwätzen. *...KEUZELEN, (VOORTKEVELEN) zie VOORTKEUVELEN. *...KIBBELEN, *o. w.* fortzanken. *...KIEMEN, *o. w.* fortkeimen. *...KIEZEN, *o. w.* (*ong.*) fortwählen, fortfahren zu wählen. *...KIJKEN, *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu sehen. *...KIJVEN, *o. w.* (*ong.*) fortzanken, fortfahren zu verweisen. *...KLAGEN, zie VOORTKERMEN. *...KLADDEN, *o. w.* forthlodden, fortfahren zu beschmutzen. *...KLAPPEN, *o. w.* forthlappen, fortklatschen, forthlappern. *...KLAUTEREN, *o. w.* fortklettern. *...KLIMMEN, *o. w.* (*ong.*) fortklimmen, fortklettern.

sich zu quälen, fortfahren sich zu grämen, forttrauern. *...KNIKKEREN, o. w. fortfahren mit Schüssern zu spielen, fortknickern. *...KNIPPEN, o. w. fortfahren zu schneiden (mit einer Schere). *...KNOEIJEN, o. w. fortfahren zu beschmutzen, fortsudeln, fortstümpern. *...KNORREN, o. w. fortknurren. *...KOKEN, o. w. fortfahren zu kochen. *...KOLVEN, o. w. fortfahren das Kolbenspiel zu spielen.

VOORTKOMEN, o. w. *(onr.)* fortkommen (von der Stelle kommen, vorwärts kommen; Fortschritte machen, sein Glück machen); zum Vorschein kommen; hervorsprieszen, ausschlagen, abstammen; *in de wereld —*, in der Welt fortkommen; *het gezaaide komt reeds goed voort*, der Saamen geht bereits auf; *zijne ziekte komt uit dezen val voort*, seine Krankheit ist eine Folge dieses Falles; *groote ongelukken zijn daaruit voortgekomen*, grosze Unglücksfälle sind daraus entstanden. *...KOMING, v. das Fortkommen u. s. w.; zie VOORTKOMEN. *...KOSSEN, zie VOORTKUSSEN. *...KOOPEN, o. w. *(onr.)* fortfahren zu kaufen. *...KOTEN, o. w. fortfahren mit Knöchlein zu spielen (bei Kindern). *...KOUTEN, o. w. fortplaudern. *...KRAAIJEN, o. w. fortfahren zu krähen. *...KRABBEN, o. w. fortkratzen, fortfahren zu kratzen. *...KREUNEN, o. w. fortächzen, fortwimmern. *...KRIJGEN, b. w. *(ong.)* vorwärts schaffen. *...KRIJTEN, o. w. fortheulen. *...KRUIJEN, b. en o. w. *(onr., ong.* en *gel.)* vorwärts schieben (mit einem Schubkarren); wegschieben (auch vom Eise); *fig.* durch Empfehlung Aemter verleihen. *...KRUIPEN, o. w. *(ong.)* wegkriechen; fortkriechen. *...KUGCHEN, o. w. fortfahren zu keuchen, zu husten. *...KUIJEREN, o. w. fortspazieren. *...KUIPEN, o. w. fortfahren in Tonnen zu thun; fortfahren

*...LETTEREN, o. w. fortfahren zu bezeichnen (mit Buchstaben, Wäsche u. s. w.). *...LEVEN, o. w. fortleben. *...LEZEN, o. w. *(ong.)* fortlesen. *...LICHTEN, o. w. fortblitzen; fortfahren zu leuchten. *...LIEGEN, o. w. *(ong.)* fortlügen. *...LOKKEN, zie WEGLOKKEN. *...LOOPEN, o. w. *(ong.)* vorwärts laufen; fortlaufen, anhaltend laufen; schnell laufen. *...LUIJEN, o. w. fortläuten; schnell läuten. *...LURKEN, o. w. fortsaugen, fortlutschen (von Säuglingen).

VOORTMAAIJEN, b. en o. w. wegmähen; fortmähen, fortfahren zu mähen. *...MAAUWEN, b. en o. w. fortmiauen. *...MAKEN, b. en o. w. wegmachen (verbergen, verloren machen), fortmachen, sich beeilen. *...MALEN, b. en o. w. fortmahlen; wegmahlen (das Wasser mittels einer Mühle). *...MARSCHEREN, o. w. (§) fortmarschiren; wegmarschiren. *...MARTELEN, o. w. fortfahren sich abzumühen; mit vieler Mühe vorwärts kommen, sich fortquälen. *...MATTEN, o. w. fortmatten, mattend sich beeilen. *...MELKEN, o. w. *(ong.)* fortmelken. *...MENEN, b. w. fortführen. *...METEN, o. w. *(ong.)* fortmessen. *...METSELEN, o. w. fortmauern. *...MIJMEREN, o. w. fortbetrauern, fortfahren niedergeschlagen zu sein. *...MISTEN, o. w. fortfahren nebelig zu sein; *het mist voort*, es nebelt fort. *...MOETEN, o. w. *(onr.)* weg müssen; stark arbeiten müssen; *moet gij zoo spoedig voort?* muszt du so schnell weg? *fam. ik moet den ganschen dag voort*, ich musz den ganzen Tag tüchtig arbeiten, musz den ganzen Tag vorwärts, voran. *...MOGEN, o. w. *(onr.)* wegdürfen; *de wagen mag nog niet voort*, der Wagen darf noch nicht weg. *...MOMPELEN, o. w. fortmunkeln, fortfahren heimlich zu reden. *...MORREN, o. w. fortmurren, fort

fortnlesen.

Voortoet, *m.* der Vortritt; die Vorhut; *den — hebben*, den Vortritt haben. *'...top*, *m.* (131) der Vortop.

Voortpakken, *b.* en *o.* w. fortpacken, fortfahren zu packen; weppacken; sich wegpacken; *pak u voort!* pack dich weg! *'...paletten*, *o.* w. fortfahren mit dem Federball zu schlagen. *'...pamen*, *o.* w. fortpankeu. *'...peinzen*, *o.* w. fortfahren nachzusinnen. *'...pennen*, *o.* w. fortschreiben; rasch schreiben. *'...persen*, *o.* w. fortpressen, rasch pressen. *'...plaksen*, *o.* w. fortkleben, fortkleistern; schnell kleistern. *'...plasten*, *o.* en *b.* w. fortfahren zu pflanzen, schnell pflanzen; fortpflanzen (durch Pflanzen vervielfältigen); *het evangelie* —, das Evangelium fortpflanzen. *'...plaster*, *m.* der Fortpflanzer; *fig.* Verbreiter. *'...plasting*, *v.* die Fortpflanzung; Verbreitung, Ausbreitung, Vermehrung. *'...pleiten*, *o.* w. fortfahren einen Rechtshandel zu führen, vor Gericht zu reden, eine Sache vor Gericht zu vertheidigen. *'...ploegen*, *o.* w. fortpflügen. *'...plooijen*, *o.* w. fortfahren zu falten. *'...pluizen*, *o.* w. *(ong.)* fortfahren auszufasern, fortfahren von Fasern zu reinigen. *'...plukken*, *o.* w. fortpflücken; pflückend wegnehmen. *'...pompen*, *o.* en *b.* w. fortpumpen; weppumpen. *'...pooijen*, *o.* w. fortsaufen. *'...poten*, *o.* w. fortfahren zu pflanzen. *'...praten*, *o.* en *b.* w. fortreden; wegreden. *'...prediken*, *o.* w. fortpredigen. *'...pressen*, *o.* en *b.* w. fortpressen; wegpressen. *'...preutelen*, *o.* w. fortbrodeln; fortmurren, forthrummen. *'...prevelen*, *o.* w. fortmumpeln, fortfahren Etwas unvernehmlich herzusagen. *'...peulen*, *o.* w. fortschmollen, fortfahren zu maulen, das Maul hängen zu lassen. *'...rabbelen*, *o.* w. forttrappeln. *'...rammelen*, *o.* w. fortschwatzen u. s. w. *'...raken*, *o.* w. abhandenkommen; wegkommen, weggehen; vorwärts kommen.

Voortrap, *m.* der Vortritt; die Vortreppe.

Voortraspen, *o.* w. fortraspeln, fortreiben. *'...razen*, *o.* w. fortrasen, fortwüthen, fortlärmen.

Voortredden, *o.* w. *(ong.)* vortreten; vorgehen.

Voortredeneren, *o.* w. fortfahren zu beweisen; fortstreiten; fortfahren zu urtheilen und zu schliessen.

Voortreffelijk, *b.* n. en *bijw.* vortrefflich, ausnehmend, herrlich. *'...heid*, *v.* die Vortrefflichkeit, Ausnehmendheit, Herrlichkeit.

Voortregeren, *o.* w. fortregnen. *'...regenen*, *o.* w. fortregieren. *'...reiken*, *b.* w. fortfahren zu reichen u. s. w. *'...reizen*, *o.* w. abreisen; fortfahren zu reisen. *'...rekken*, *o.* w. fortrecken, elligst recken.

Voortrekken, *o.* en *b.* w. vorauf ziehen, vor Etwas ziehen; fortfahren zu ziehen; *fig.* vorziehen, den Vorzug geben.

Voortrennen, *o.* w. fortrennen; wegrennen, davonrennen. *'...rijden*, *b.* en *o.* w *(ong.)* fortfahren, wegfahren (mittels eines Fahrzeuges zu Lande); wegreiten; fortreiten, vorwärts reiten. *'...roeijen*, *b.* en *o.* w. fortrudern, vorwärtsrudern; von dannen rudern, wegrudern. *'...roepen*, *b.* en *o.* w. *(ong.)* wegrufen, abrufen; fortrufen, fortfahren zu rufen. *'...rossen*, *o.* w. fortfahren zu rosten. *'...rollen*, *b.* en *o.* w. vorwärts rollen; fortrollen, fortfahren zu rollen; wegrollen. *'...roeren*, *o.* w. fortfahren zu schnarchen, fortschnarchen. *'...roken*, *o.* w. fortrauchen. *'...rotten*, *o.* w. fortfahren zu faulen. *'...ruischen*, *o.* w. fortrauschen. *'...rukken*, *b.* en *o.* w. vorwärts rücken; wegrücken; fortrücken.

Voorts, *bijw.* ferner, weiter, hiernach, hierauf; *en zoo* —, und so weiter.

Voortschaarrelen, *o.* w. fortscharren, scharrend weiter gehen; fortfahren zu scharren. *'...schaven*, *o.* en *b.* w. fortfahren zu hobeln; darauf los hobeln; weghobeln. *'...schellen*, sie **Voortbellen**. *'...schenken*, *o.* w. *(ong.)* fortfahren einzuschenken. *'...scheppen*, *b.* w. mittels eines Schiffes fortfahren; *zich* —, mit einem Schiffe abreisen; *fig.* sich wegbegeben. *'...scheren*, *b.* en *o.* w. fortfahren zu rasiren; *zich* —, sich fortscheren, sich eilig fortmachen, sich weppacken. *'...schrapen*, *o.* w. fortfahren zu schrapen. *'...schieten*, *o.* w. *(ong.)* fortschiessen, forteilen; üppig aufwachsen, aufschiessen; fortschliessen, fortfahren zu schliessen. *'...schikken*, *b.* en *o.* w. wegschicken, abschicken, wegsenden; fortfahren zu ordnen. *'...schildpadden*, *o.* w. fortmalen; schnell malen. *'...schillen*, *o.* w. fortschälen; darauf los schälen. *'...schoffelen*, *o.* en *b.* w. fortschaufeln; darauf los schaufeln; wegschaufeln. *'...schoppen*, *b.* en *o.* w. mit Fusstritten von sich stossen; *fig.* fortbelfen, ein Amt verschaffen; fortfahren Fusstritte zu versetzen. *'...schrabben*, *o.* w. fortkratzen, fortfahren zu kratzen; fortfahren zu ritzen. *'...schreijen*,

Digitized by Google

VOORTBRAAK, o. en b. w. ... hen, vor Etwas ziehen; ... ziehen; fig. verziehen, ... ben.

VOORTBRIJKEN, o. w. fortrennen, ... nen, davonrennen. *...BUIG... o. w. (ong.) fortfahren, wegfahren ... teln eines Fahrzeuges zu Lande; ... reiten; fortreiten, vorwärts rei... BOEIJEN, b. en o. w. fortrudern, ... wärtsrudern; von dannen rudern; ... rudern. *...BOEPEN, b. en o. w. ... wegrufen, abrufen; fortrufen, ... ren zu rufen. *...BOEITEN, o. w. ... fahren zu reuten. *...BOLLEN, ... o. w. vorwärts rollen; fortrollen, ... fahren zu rollen; wegrollen. *... KEN, o. w. fortfahren zu rauchen, ... fortschnarchen. *...BOUW..., ... fortrauchen. *...BOFFEN, o. w. ... fahren zu fauchen. *...BOUW..., ... fortrauschen. *...BUISEN, o. w. ... vorwärts rücken; wegrücken, ... hierauf; en zoo —, und so weiter.

VOORTSCHAARRELEN, o. w. fortfahrend weiter gehen; fortfahrend ... scharren. *...SCHAIN, o. w. ... fortfahren zu bohren; davonfahren, ... wegbohren. *...SCHELLEN, o. w. ... BELLEN. *...SCHELLEN, o. w. ... fortfahren einzuklemmen. *...SCHEP..., b. w. mittels eines Schiffes fortziehen —, mit einem Schiffe wegziehen. *...SCHI..., fig. sich wegbegeben. *...SCHIJ... en o. w. fortfahren zu reuten; ... sich fortscheren, sich wegbegeben, ... sich wegpacken. *...SCHIJNEN, ... fortfahren zu scheinen. *...SCHIJ..., o. w. (ong.) fortscheinen, leuchten; üppig aufwachsen, aufschießen; ... schießen, fortfahren zu schießen, ... SCHIJTEN, b. en o. w. wegwerfen, ... abschießen, wegwerfen; fortwerfen, ... *...SCHILLEREN, o. w.

fahren zu schieben; fig. sich wegbegeben. *...SCHUREN, o. w. fortreiben, fortscheuern. *...SLAAN, b. en o. w. (onr.) wegschlagen; fortschlagen; rasch darauf losschlagen. *...SLAGTEN, o. w. fortschlachten. *...SLAPEN, o. w. fortfahren zu schlafen. *...SLEMPEN, o. w. fortschlemmen, fortprassen. *...SLEPEN, b. en o. w. fortschleppen; wegschleppen. *...SLEUREN, b. w. fortschleudern. *...SLIJPEN, o. w. (ong.) fortschleifen, fortfahren zu wetzen, zu schärfen. *...SLIPPEN, zie VOORTGLIPPEN. *...SLOOVEN, o. w. fortfahren stark zu arbeiten. *...SLUIMEREN, o. w. fortschlummern. *...SLUIPEN, o. w. (ong.) weiter schleichen; wegschleichen, sich wegstehlen. *...SMEDEN, o. w. fortschmieden. *...SMELTEN, o. w. (ong.) fortschmelzen. *...SMEREN, o. w. fortschmieren, fortfahren zu beschmieren. *...SMEULEN, o. w. fortglimmen. *...SMIJTEN, b. en o. w. (ong.) wegwerfen; fortfahren zu werfen. *...SMOKEN, o. w. fortschmauchen, fortrauchen. *...SMULLEN, o. w. fortschmausen. *...SNAPPEN, o. w. fortfahren zu schnappen u. s. w. *...SNEEUWEN, o. w. fortschneien. *...SNELLEN, zie VOORTIJLEN. *...SNIJDEN, o. w. (ong.) fortfahren zu schneiden. *...SNIKKEN, o. w. fortfahren zu schluchzen. *...SNOEIJEN, o. w. fortfahren zu beschneiden (die Bäume u. s. w.); wegschneiden. *...SNORREN, o. w. fortschnarchen. *...SOLLEN, o. w. fortfahren zu glitschen; ausgleiten; vorwärts gleiten. *...SPADEN, o. w. fortspaten; schnell darauf los spaten. *...SPARTELEN, o. w. fortzappeln. *...SPELEN, o. w. fortspielen. *...SPELLEN, o. w. fortbuchstabiren. *...SPIJKEREN, o. w. fortnageln; darauf losnageln. *...SPITTEN, zie VOORTSPADEN. *...SPINNEN, o. w. (ong.) fortspinnen; rasch spinnen. *...SPOEDEN (ZICH), w. w. zie VOORTIJLEN. *...

STEVENEN, o. w. ein Schiff mittels Ruder oder Stangen fortbewegen; absegeln. *...STIJVEN, o. w (ong.) fortfahren zu stärken; darauf losstärken (Wäsche). *...STOEIJEN, o. w. fortfahren zu scherzen, zu schäkern. *...STOFFEN, o. w. fortfahren abzustauben; schnell abstäuben. *...STOKEN, o. w. fortfahren einzuheizen; zu brennen, zu distilliren. *...STOMMELEN, o. w. polternd weitergehen. *...STOOTEN, b. w. (ong.) wegstoszen. *...STOPPEN, o. w. fortfahren zu stopfen, zu stillen, zu hemmen, auszustopfen, zu pflicken; zie STOPPEN. *...STORMEN, o. w. fortstürmen. *...STOVEN, o. w. fortfahren zu schmoren, zu stofen, zu kochen. *...STREKKEN, b. w. sich vorwärts strecken. *...STREVEN, o. w. fortfahren zu streben; vorwärts streben. *...STRIJDEN, o. w. (ong.) fortstreiten, streitend fortrücken. *...STRIJKEN, o. w. (ong.) fortbügeln, fortplätten; wegschleichen. *...STROOIJEN, o. w. fortstreuen, darauf losstreuen. *...STROOMEN, o. w. vorwärts strömen, fortfahren zu strömen; hervorströmen, strömend zum Vorschein kommen. *...STUDEREN, o. w. fortstudiren. *...STUIVEN, o. w. (ong.) fortfahren zu stauben, sich aus dem Staube machen, schnell davon gehen. *...STUREN, b. w wegsenden, wegschicken; vorwärts steuern (ein Schiff). *...STUWEN, b. w. wegdrücken; fortfahren zu drücken; fortfahren aufeinanderzupacken, zu schichten. *...SUFFEN, o. w. fortfahren schwermüthig zu sein. *...SUKKELEN, o. w. fortfahren zu zögern, zu zaudern; fortkränkeln; sich mühsam fortbewegen. *...SULLEN, zie VOORTSOLLEN.

VOORTTAPPEN, o. w. fortfahren zu zapfen u. s. w. *...TEEKENEN; o. w. fortzeichnen. *...TELEN, b. en o. w. fortfahren anzuhauen, zu ziehen, zu zeugen. *... TELER, m. der Fortpflanzer, Zeuger. *... TELING, v. die Zeugung, Erzeugung, Fortpflanzung, Vermehrung; onvermo

verfolgen; zie VOORTTEBEKKEN. *...TIJGEN, o. w. (*ong.*) zie VOORTTIJEN. *...TJILPEN, o. w. fortfahren zu zirpen. *...TIKKEN, o. w. fortfahren zu ticken, mit den Fingern sanft zu berühren od. zu schlagen; zie TIKKEN. *...TIMMEREN, o. w. fortzimmern. *...TOBBEN, o. w. fortfahren sich abzuplagen, sich abzumühlen. *...TORSEN, o. w fortfahren zu trennen u. s. w. *...TORSCHEN, b. w. schwere Sachen wegtragen. *...TRAPPEN, o. w. fortfahren zu treten, zu stampfen. *...TREDEN, o. w. (*ong.*) vorwärts gehen; schneller gehen; anhaltend gehen. *...TRHEKKEN, b. en o. w. (*ong.*) fortziehen, fortschleppen, anfbrechen, wegziehen, abreisen. *...TRUCHEN, o. w. fortrauchen. *...TROMMELEN (VOORTTROMMEN), o. w. forttrommeln. *...TROMPETTEN, o. w. forttrompeten. *...TURVEN, o. w. fortfahren Torf zu machen. *...TWEERREEN (VOORTTWIJNEN), o. w. fortzwirnen. *...TWISTEN, o. w. fortstreiten, fortzanken. *...VALLEN, o. w. (*ong.*) fortfahren zu fallen. *...VAREN, o. w. (*ong.*) wegfahren, voran fahren, fortfahren zu fahren; nicht aufhören, fortfahren. *...VAREND, b. n. en *bijw.* emsig, eifrig, fleissig, unermüdet, thätig. *...VARENDHEID, v. der Fleiss, die Emsigkeit, Thätigkeit, Schnelligkeit. *...VASTEN, o. w. fortfahren zu fasten. *...VEGEN, zie VOORTREGENEN. *...VERWEN, o. w. fortfahren zu färben, anzustreichen, zu malen; ununterbrochen färben u. s. w. *...VISSCHEN, o. w. fortfahren zu fischen.

VOORTVLECHTEN, o. w. (*ong.*) fortflechten. *...VLIEDEN, o. w. (*ong.*) zie VOORTVLUGTEN. *...VLIEGEN, o. w.(*ong.*) wegfliegen, fortfahren zu fliegen. *...VLISTEN, o. w. (*ong.*) fliessend zum Vorschein kommen, entspringen. *...VLOEIJEN, o. w. fliessend zum Vorscheiu kommen, entspringen; *fig.* entstehen; fortfahren zu fliessen; wegfliessen. *...VLOEKEN, o. w. fortfluchen. *...VLUGTEN, o. w. die Flucht ergreifen; fortfahren zu fliehen. *...VLUGTIG, b. n. en *bijw.* flüchtig, fliehend. *...VLUGTIG, m. en n. der Flüchtige, Flüchtling. *...VORMEN, o. w. fortfahren zu formen. *...VRETEN, o. w. (*ong.*) fortfressen; schnell fressen; einfressen. *...VRIEZEN, o. w. (*ong.* en *onr.*) fortfahren zu frieren. *...VUREN, o. w. fortfahren zu feuern. *...WAALJEN, b. en o. w. (*pcl.* en *ong.*) wegwehen, von seiner Stelle wehen; anhaltend wehen, fortwehen. *...WADEN, o. w. fortwaten; voran waten. *...WAKEN, o. w. fortfahren zu wachen. *...WANDELEN, o. w. wegspazieren; voranspazieren; fortspazieren. *...WASSCHEN, o. w. (*ong.*) fortfahren zu waschen; darauf loswaschen. *...WASSEN, o. w. (*ong.*) zie VOORTGROEIEN. *...WEEREN, o. w. fortfahren zu weinen. *...WEGEN, o. w. (*ong.*) fortfahren zu wägen. *...WEIDEN, zie VOORTGRAZEN. *...WENTELEN, zie VOORTROLLEN. *...WENSCHEN, o. w. fortfahren zu wünschen. *...WERKEN, o. en b. w. fortarbeiten; rasch arbeiten; wegschaffen, wegtragen. *...WERPEN, b. en o. w. (*ong.*) wegwerfen, fortfahren zu werfen. *...WEVEN, o. w. (*ong.*) fortfahren zu weben u. s. w.; zie WEVEN. *...WIEDEN, o. w. fortfahren zu gäten, zu jäten; schneller jäten. *...WIEGEN, o. w. fortfahren zu wiegen, zu schaukeln, zu wanken. *...WILLEN, o. w. (*onr.*) vorwärts wollen; abreisen wollen; weggehen wollen; *de wagen wilde niet voort*, der Wagen wollte nicht fort; *fig. niets wil hier voort, wil hier gelukken*, Nichts will hier gedeihen, Nichts will hier fort; *hij wil voort*, er will abreisen.

VOORTWINDEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu winden, zu windeln, zu wickeln; schneller winden; windend fortschaffen. *...WINNEN, *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu gewinnen. *...WITTEN, *o. w.* fortfahren zu weissen, zu übertünchen; schneller weissen, schneller tünchen. *...WORDEN, *o. w.* fortwüthen. *...WORKEN, *o. w.* seinen Wohnort behalten. *...WORMEN, *o. w.* fortfahren sich abzumühlen u. s. w. zie WORMEN. *...WRIGGEN, *o. w.* (*ong.*) fortfahren auszuringen. *...WROETEN, *o. w.* fortfahren zu wühlen; *fig.* zie VOORTWORMEN. *...WURMEN, zie VOORTWORMEN. *...ZAAIJEN, *o. w.* fortfahren zu säen. *...ZAGEN, *o. w.* fortsägen. *...ZEGELEN, *o. w.* fortfahren zu siegeln. *...ZEGGEN, *b. w.* (*onr.*) bekannt machen, mittheilen, weiter sagen; *zegt het voort*, (unter Bekanntmachungen) sagt es weiter, theilt es Andern mit! *...ZEILEN, *o. w.* absegeln; fortfahren zu segeln. *...ZENDEN, *b. w.* (*ong.*) absenden. *...ZETTEN, *b.* en *o. w.* fortsetzen (nicht innehalten); wegsetzen; fortfahren zu setzen. *...ZETTER, *m. fig.* der Fortsetzer; der Beförderer. *...ZETTING, *v.* die Fortsetzung, Beförderung; das Wegsetzen von einer Stelle an die andere. *...ZIFTEN, *o. w.* fortfahren zu sieben, zu sichten. *...ZINGEN, *o. w.* (*ong.*) fortfahren zu singen. *...ZITTEN, *o. w.* (*ong.*) sitzen bleiben, seinen Platz be-

Digitized by Google

*...WAGEN, o. w. (ong.) vorwägen. *...WEDDEN, o. w. (ong.) vorwetten. *...WESTELEN, o. w. (ong.) vorwerfen. *...WEUSCHEN, o. w. fortfahren zu weuschen. *...WIELEN, o. w. (ong.) fortfahren zu arbeiten; rasch arbeiten; vorwärts wegtragen. *...WIJFEN, o. w. (ong.) wegwerfen, fortfahren zu werfen. *...WIJVEN, o. w. (ong.) fortfahren zu weben u. s. w.; die Weise DEN, o. w. fortfahren zu gie jäten; schneller jäten. *...WIJ w. fortfahren zu wagen, zu hein, zu wanken. *...WILLEN (onr.) vorwärts wollen; abwesend weggehen wollen; de wagen wil voort, der Wagen will weiter; fig. niets wil hier voort, will Nichts will hier gelingen, Nichts will hier gut; hij wil er will abreisen.

VOORTWINDEN, b. en o. w. fahren zu winden, zu wickeln; schneller winden; fortschaffen. *...WINNEN, o. w. fortfahren zu gewinnen. *...WINTEN, o. w. fortfahren zu weinen, zu tünchen; schneller weinen, tünchen. *...WOELEN, o. w. then. *...WOEIEN, o. w. art behalten. *...WOELEN, o. w. fahren sich abzumühen o. s. w. WORREL. *...WAUGEN, o. w. fortfahren auszuruhen. *...WE o. w. fortfahren zu wühlen; VOORTWORREL. *...WERREN, o. WORREN. *...ZALJEN, o. w. ren zu säen. *...ZAGEN, o. w. gen. *...ZEGELEN, o. w. siegeln. *...ZEGGEN, o. w. kannt machen, mittheilen, sa gen; zegt het voort, machungen! sagt es weiter, Andern mit! *...ZEILEN, o. w. gen; fortfahren zu segeln. *...

n. en *bijw.* Bedingungsweise, unter Bedingung, bedingt.

VOORWAARTS, *bijw.* vorwärts. *...WACHT *v.* die Vorwache, der Vorposten. *... WAL, *m.* der Vorwall, Vorderwall; (18 Auszenwall. *...WAND, *m.* die Vorwand Vormauer. *...WEGEN, *b. w. (ong.* vorwägen. *...WEIDEN, *b. w.* vorwen den, vorgeben, vorschützen. *...WEI DING, *v.* die Vorwendung, der Vorwand die Vorschützung. *...WEIDSEL, *o* der Vorwand, die Ausflucht. *...WERK *o.* das Vorwerk, die Vorarbeit; das Vor werk (54); der Titel und die Vorred eines Buches.

VOORWERP, *o.* der Vorwurf, Gegenstand das Object; die Person; *deze man geen geschikt — tot dien post*, diese Mann ist keine geschickte Person (kei geschicktes Subject) für diesen Posten *—ELIJK, *b. n.* en *bijw.* gegenständ lich, objectiv. *—EN, *b. w. (ong.)* vo Etwas werfen, vor die Füsze werfen vorwerfen, verweisen. *—GLAS, *o.* da Objectivglas. *—ING, *v.* das Vorwerfen der Vorwurf; der Vorwand. *—SEL, *o* der Vorwurf, der Gegenstand.

VOORWETE, *v.* (VOORWETEN, *o.*) das Vorwissen dieVorsätzlichkeit. *...WETEN, *b.* en *o w. (onr.)* vorher wissen, zuvor wissen vorhersehen. *...WETEND, *b. n.* vo her wissend, mit Vorwissen, vorsät lich. *...WETENSCHAP (VOORWETING) *v.* das Vorherwissen. *...WIKKEN, *b w.* (VOORZEGGEN) vorhersagen, wahr sagen, weissagen. *...WIKKER, *m.* zi VOORSPELLER, VOORZEGGER. *...WIN *m.* der günstige Wind. *...WINTER *m.* der Vorwinter, Frühwinter. *... WIST, *v. t.* zie VOORWETEN. *...WOORD *o.* die Vorrede, der Vorbericht. *...ZAA *v.* der Vorsaal. *...ZAAT, *m.* der Vor fahr, Vorgänger im Amte. *...ZAG *v. t.* zie VOORZIEN. *...ZANG, *m.* de Vorgesang, Gesang vor der Predigt. *... ZANGER, *m.* der Vorsänger. *...ZAN GERSCHAP, *o* (VOORZANGERSPOST), da

ding, *s.* die Prophezeihung, Wahrsagung, Vorhersagung. *...**zegrende**, *s.* die Wahrsagekunst, Wahrsagerei. *...**zegster**, *s.* die Wahrsagerin, Prophetin. *...**zeid**, *s. dw.* zie **Voorzeggen**. *...**zeker**, *bijw. en tw.* sicher, gewiss, bestimmt; freilich, allerdings. *...**zenden**, *b. w. (ong.)* vorausenden, vorausschicken. *...**zet**, *m.* der Vorsatz, die Absicht; *iets met — doen*, mit Vorsatz Etwas thun; *gij hebt den —*, du musst anfangen, zu setzen (namentlich im Dampfschiff). *...**zetsel**, *o.* (151) das Vorwort, Verhältniszwort, die Präposition. *...**zetselijk**, *b. n.* was vorgesetzt werden darf. *...**zetten**, *b. w.*, vorsetzen; anbieten. *...**zien**, *b. en o. w. (onr)* vorausehen, vorhersehen; sich mit Etwas versehen, versorgen; *met iets —*, sich mit Etwas versehen, das Nöthige davon anschaffen; *ik zal er in —*, ich werde dafür Sorge tragen, ich werde mich versehen. *...**zend** (**Voorzienig**), *b. n.* vorhersehend, vorausschend; vorsichtig, klug. *...**zendheid**, *v.* die Vorsicht, die Präsidentschaft; die Vorsehung (Gottes). *...**zening**, *v.* die Fürsorge, die Besorgung.

Voorzigtig, *b. n. en bijw.* vorsichtig, behutsam, besonnen. *...**heid**, *v.* die Vorsichtigkeit, Vorsicht; Behutsamkeit, Besonnenheit. *...**lijk**, zie **Voorzigtig**.

Voorzitter, *s. en o. w. (ong.)* vorsitzen; den Vorsitz haben (präsidiren). *...**ter**, *m.* der Vorsitzer, Präsident. *...**terschap**, *s. o.* der Vorsitz, die Präsidentschaft. *...**ting**, *v.* das Vorsitzen, Präsidiren.

Voorzomer, *m.* der Vorsommer, Frühsommer, Anfang des Sommers. *...**zoon**, *m.* der Vorsohn, der Sohn aus einer frühern Ehe. *...**zorg**, *v.* die Vorsorge, Fürsorge, Sorge. *...**zwemmen**, *o. w. (ong.)* vorschwimmen.

Voos, *b. n.* schwammig, weich; schwach, schwächlich. *—**achtig**, *b. n.* schwammartig, schwammähnlich, schwammicht; schwächlich. *—**heid**, *v.* die Schwammigkeit, das schwammige Wesen.

Voorderen, *b. en o. w.* fördern, befördern, Fortschritte machen; fordern, begehren, heischen; *hij vordert niet veel*, er fördert nicht viel, er machtwenig Fortschritte; er fordert nicht viel; *rekenschap van iemand —*, Rechenschaft von Jemanden fordern. *...**ring**, *v.* die Förderung, Beförderung, der Fortschritt; die Forderung, Schuldforderung, das Begehren; *hij heeft reeds groote vorderingen in zijne studiën gemaakt*, er hat bereits grosse Fortschritte in seinen Studien gemacht.

Vorderlijk, *b. n.* förderlich, dienlich, ersprieslich, nützlich.)

Vorders, *bijw.* weiter, ferner, übrigens.

Vore, *v.* die Furche (welche durch das Pflügen entsteht.)

Vores, *m.* das Rothauge, die Plötze (eine Art Fisch). *—, *bijw.* als: **van —**, vorne an; **van te —**, früher, zuvor, vorher; **van —**, im vordern Theile, vorn; *ik heb het van — en van achteren onderzocht*, ich habe es nach allen Seiten hin untersucht.

Vorig, *b. n. en bijw.* vorig, vorhergehend; *vorige tijden*, vergangene Zeiten; *zijne vorige gezondheid wederkrijgen*, seine frühere Gesundheit wieder erhalten.

Vork, *v.* die Gabel; die Heugabel; der Dreizack des Neptun. *—**je**, *o. verkl. w.* die kleine Gabel, das Gäbelchen, *—**stok**, *m.* der Gabelstiel.

Vorm, *m.* die Form (die Gestalt, Figur; das Acusere; die Druckerform; die Giesaform; das Modell, die Kugelform); *fig. iets in eenen anderen — gieten*, einer Sache eine andere Wendung geben; *zie verder de zamengestelde:* **Kaasvorm**, **Knoopvorm**, **Geschuitvorm**, enz. *—**draad**, *m.* (111) der Formdraht. *—**draaijer**, *m.* der Formdrechsler.

Vormen, *b. en o. w.* formen, bilden, eine Gestalt geben, modeln, modelliren; firmeln, das Sacrament der Firmung ertheilen; *jonge lieden —*, junge Leute bilden. *...**ner**, *m.* der Former, (insonderheit bei Ziegelbäckern); der Formschneider; der Bildner, Erzieher; derjenige, welcher die Firmung ertheilt. *...**mig**, *b. n. enkel in zament.* zie **Veelvormig**, enz. *...**ming**, *v.* die Bildung, Formung, Gestaltung, Formirung; das Firmeln, die Firmung; *de — van het menschelijk ligchaam*, die Organisation des menschlichen Körpers.

Vormloos, *b. n.* formlos, ungeformt. *...**maker**, *m.* der Formenmacher. *...**sel**, *o.* die Firming, Firmelung. *...**snijder**, *m.* der Formschneider. *...**ster**, *v.* diejenige, welche formt, bildet u. s. w. zie **Vormen**.

Vorsch, *m.* (**Kikvorsch**) der Frosch.

Vorschen, *o. w.* forschen, erforschen, nachforschen, untersuchen.

Vorst, *m.* der Fürst; *fig.* der Vorzüglichste, der Erste); *de — der duisternis*, der Fürst der Finsternisz; der

Digitized by Google

ersprießlich, nützlich.)

Vorders, *bijw.* vorder, ferner, weiter.

Vore, *v.* die Furche (welche der Pflügen entsteht.)

Vorn, *m.* das Rothauge, (eine Art Fisch). *—, *bijw.* als: van — an; van te —, früher, zuvor, vorn —, im vordern Theil, vorn. *Heb het van — en van achter gezocht*, ich habe es nach allen hin untersucht.

Vorig, *b. n.* en *bijw.* vorig, vorhergehend; vorige *(bijdrage)*, vorgemeldt; *zijne vorige gezondheid herwinnen*, seine frühere Gesundheit wiederherstellen.

Vork, *v.* die Gabel; die Heugabel; Dreizack des Neptun. *—ig, *b. n.* gabelig; *v.* die kleine Gabel, in Zusammensetzungen. *—stok, *m.* der Gabelstock.

Vorm, *m.* die Form (die Gestalt, das Aeussere; die Druckerform, Giessform; das Modell, die Kapsel); *fig.* iets in eenen anderen — gieten, einer Sache eine andere Gestalt geben: *zie verder de zamenspraak hierover!* **Vorm, Kroonvorm**, (Zirkelform). *—baar, *m.* (111) der Formschneider. *—baarder, *m.* der Formschneider.

Vormen, *b. en o. v.* formen, eine Gestalt geben, machen, bilden; formen, das Sacrament ertheilen; firmeln, das Sacrament der Firmung ertheilen; *jonge leden —*, junge Leute bilden. *...ing, *v.* das Formen, der Formschneider; der Bildner; derjenige, welcher die Firmung ertheilt. *...ing, *b. n.* sakramentl. zie Vormsel. *...sel, *v.* die Bildung, Gestaltung, Formirung; de — van het *lichaam*, die Organisation des menschlichen Körpers.

Vormloos, *b. n.* formlos, ungeformt. *...heid, *v.* der Formlosigkeit.

Vorst, *m.* der Fürst; *o.* der fürstliche Hof. *...huis, *o.* das Fürstenhaus; *fig.* Fürstengeschlecht, *...stand, *m.* der Fürstenstand, die Fürstenwürde.

Vorster, *m.* (Houtvorster), der Förster.

Vorstig, *b. n.* frostig; kalt.

Vorstin, *v.* die Fürstin.

Vorstlood, *o.* die bleierne Firstenplatte. *...pan, *v.* (Nokpan) der Firstenziegel.

Vos, *m.* der Fuchs; *fig.* der listige Mensch; ein fuchsfarbiges Pferd; ein Mensch mit rothen Haren; *fig. een oude —*, ein alter Fuchs, ein viel erfahrner Mann; *spr. het is kwaad vossen met vossen te vangen*, Füchse lassen sich nicht wohl mit Füchsen fangen; (im Deutschen besteht das Sprüchwort, welches das Gegentheil behauptet: Füchse muss man mit Füchsen fangen). *—kleurig, *b. n.* fuchsfarbig. *—kuil, *m.* die Fuchshöhle.

Vossenbezie, *v.* die Preiszelbeere. *...bont, *o.* der Fuchspelz. *...drek, *m.* der Fuchsdreck. *...gans, *v.* Braadgans, Bergerend) die Fuchsgans. *...gat, *o.* (Vossenhol, *o.*) zie Voskuil. *...jager, *m.* der Fuchsjäger. *...jagt, *v.* die Fuchsjagd. *...jong, *o.* der Fuchsjunge. *...staart, *m.* der Fuchsschwanz (der Schwanz der Füchse; der Name einer Pflanze). *...val, *v.* die Fuchsfalle. *...vel, *o.* der Fuchsbalg; *fig. het — aandoen*, den Fuchspelz umhängen, List gebrauchen.

Vosvisch, *m.* der Meerfuchs.

Vouw, *v.* die Falte (die Falze; das Eselsohr); *— in een boek*, das Ohr, das Eselsohr; *fig. de vouwen en plooijen in het menschelijke hart*, die Falten des menschlichen Herzens; *iets in de beste — leggen*, Etwas aufs beste vorbereiten; *fig. laat ons daar eene — bij leggen*, lasst uns darauf wieder zurückkommen. *—baar, *b. n.* was sich falten lässt. *—been, *o.* das Falzbein. *—blind, *o.* ein Taubenschlag mit

Klapptisch.

Vraag, *v.* die Frage; die Nachfrage; *het is nog de —, of*, es ist noch die Frage, ob; *de — naar die bladen neemt dagelijks toe*, die Nachfrage nach diesen Blättern nimmt täglich zu. *—achtig, *b. n.* fragselig, neugierig. *—al, *m.* en *v.* der fragselige Mensch. *—baak, *v.* der Fragekasten, in welchem die öffentlichen Anfragen angeheftet werden; *fig.* der bewährte Rathgeber; eine in allen Dingen wohl unterrichtete Person, bei der man sich Raths erholt, das Orakel. *—boek, *o.* das Fragenbuch, der Catechismus *—punt, *o.* der Fragepunkt, die Frage, der streitige Punkt. *—spel, *o.* das Fragespiel. *—ster, *v.* die Fragende, Fragstellerin, Bittstellerin. *—stuk, *o.* das Fragestück; die Aufgabe, das Räthsel.

Vraagswijze, *bijw.* fragweise.

Vraagteeken, *o.* das Fragezeichen (151) *...woord, *o.* (151) das Fragewort. *...ziek, *b. n.* fragesüchtig, neugierig. *—zucht, *v.* die Fragesucht, Neugier.

Vraat, *m.* der Fresser, Vielfrasz. *—achtig, *b. n.* freszgierig, gefräszig. *—achtigheid, *v.* die Gefräszigkeit, Freszgier, Freszgierigkeit.

Vracht, *v.* die Fracht (die Ladung; die eingeladenen Güter; die Last; das Fuhrlohn; das Briefporto); *de schipper zoekt — naar A*, der Schiffer sucht Ladung nach A. *—brief, (Vrachtcedel) der Frachtbrief. *—geld, *o.* das Frachtgeld, der Frachtpreis, das Ueberfahrtsgeld, die Fracht. *—kar, *v.* der Frachtkarren. *—lijst, *v.* zie Vrachtbrief. *—loon, *m.* en *o.* das Frachtlohn. *—schip, *o.* das Frachtschiff, Lastschiff. *—schuit, *v.* die Frachtbarke. *—slede, *v.* der Frachtschlitten. *—vaarder, *m.* der Frachtschiffer; das Frachtschiff. *—vrij, *b. n.* frachtfrei, portofrei, postfrei. *—wagen, *m.* de

van het lijf —, Jemanden das Hemd vom Leibe betteln; *spr.* — *staat vrij, weigeren daarbij*, es ist erlaubt zu bitten, aber auch abzuschlagen; *spr. naar den bekenden weg* —, den Unwissenden spielen, sich unwissend stellen; *hij vraagt niet naar zijnen vader*, er frägt nicht nach seinem Vater; *indien ik — mag*, wenn ich fragen darf; *spr. door — wordt men wijs*, durch fragen wird man klug.

VRAGER, *m.* der Fragende, Anfragende; der Bittende.

VRAEK, *b. n.* en *bijw. enkel gebr. in*: — *en vrij*, frank und frei.

VRAT, *v. t.* zie VRETEN.

VRATIG, *b. n.* zie VRAATACHTIG. °—HEID, zie VRAATACHTIGHEID.

VREDE, *m.* der Friede, Frieden (das Freisein von Streit; die Stille; Ruhe; Zufriedenheit); *ik zal u te — stellen*, ich werde dich zufrieden stellen; *de — der ziel*, der Frieden der Seele, der Seelenfrieden, die Seelenruhe, das gute Gewissen, *iemand met — laten*, Jemand in Ruhe lassen; *God doe zijne asch in —ruslen*, Friede seiner Asche.°—BAKUIN, zie VREDEBAKUIN. °—BERIGT (VREDESBERIGT), *o.* die Friedensnachricht, Friedens botschaft, °—BESLUIT, *o.* der Friedensschluss. °—BODE, *m.* der Friedensbote. °—BREKER, *m.* der Friedensstörer. °—BREUK, *v.* der Friedensbruch. °—PAKT, *o.* das Friedensfest. °—GENOOT, *m.* en *v.* der, die Verbündete. °—HANDEL, die Friedensunterhandlung. °—KRANS, *m.* der Friedenskranz, die Lorbeerkrone. °—KUS, *m.* der Friedenskuss. °—LIEFHEBBER, *m.* der Friedensfreund. °—LIEVENDHEID, *v.* die Friedensliebe, Liebe zum Frieden, Friedfertigkeit. °—LOMMER, *v.* der Schatten des Friedens. °—MAKER, *m.* der Friedensstifter; *fig.* die Brust einer säugenden Mutter. °—MIN, *v.* die Friedensliebe. °—PIJP (VREDESPIJP), *v.* die Friedenspfeife (bei den Wilden). °—PUST (VREDESPUST), *o.* der Friedensartikel. °—RAAD, *m.* der Friedensrath. °—REGTER, *m.* der Friedensrichter.

VREDESCHENDER, *m.* der Friedensstörer.

VREDESONDERHANDELINGEN, *v. mv.* die Friedensunterhandlungen, das Friedensgeschäft.

VREDESTAD, *v.* die Friedensstadt (Stadt, worin Frieden geschlossen wird). °...STAF, *m.* der Friedensstab.

VREDESTEMPEL, *m.* der Friedenstempel, Janustempel.

VREDESTICHTER, *m.* der Friedensstifter.

VREDESTIJD, *m.* die Friedenszeit. °...VERDRAG, *o.* der Friedensvertrag. °...VOORSLAG, *m.* der Friedensvorschlag. °...VOORWAARDE, *v.* die Friedensbedingung.

VREDETEEKEN, *o.* das Friedenszeichen. °...VERSTOORDER, *m.* der Friedensstörer, Störenfried. °...VLAG, *v.* die Friedensflagge, die Friedensfahne. °...VONAR, *m.* der Friedensfürst. °...VUUR, *o.* das Friedensfeuer; das St. Elmesfeuer. °...WENSCH, *m.* der Friedenswunsch.

VREDIG, *b. n.* en *bijw.* friedsam, friedfertig, friedlich. °—HEID, *v.* die Friedsamkeit, Friedfertigkeit, Friedlichkeit. °—LIJK, *bijw.* zie VREDIG.

VREDZAAM, *v.* die Friedensposaune.

VREEDZAAM, *b. n.* en *bijw.* zie VREDIG. °—HEID, *v.* zie VREDIGHEID. °—LIJK, *bijw.* zie VREDIG.

VREEMD, *b. n.* en *bijw.* fremd (sonderbar, ungewöhnlich, wunderlich, seltsam, auffallend; unbekannt; ausheimisch, ausländisch, auswärtig); *fig.* — *haar*, falsches Haar; —*e lusten*, die Gelüste der Schwangern; *hij zal — toehooren*, er wird erstaunt zuhören, er wird sich wundern; *zich — houden*, sich unwissend stellen; sich fremd stellen; *dat kwam mij zeer —voor*, das kam mir sehr fremd vor, das hat mich sehr befremdet; *zich — opschikken*, sich wunderlich aufputzen, sich wunderlich kleiden; *hij heeft het van niemand vreemds*, er hat es von seinen Eltern. °—LANDIS, *b. n.* fremdartig, seltsam, sonderbar. °—HEID, *bijw.* zie VREEMD. °—HING, *m.* en *v.* der Fremdling, der Fremde; *fig.* der Neuling; *hij is een — in die staat*, er ist ein Neuling in dieser Sache. °—KUNDIGSCHAP, *v.* die Fremdlingschaft, das Verhältniss eines Fremden. °—HEIGHEID, *o.* das Fremdlingsrecht. °—HEID, *v.* die Fremdartigkeit, Seltsamkeit, Sonderbarkeit, das Fremde.

VREEMDIG, *b. n.* fremdartig. °—HEID, *v.* die Fremdartigkeit, Seltsamkeit, Sonderbarkeit.

VREEMDTE, zie VREEMDHEID.

VREES, *v.* die Furcht, Angst, der Schrecken, die Besorgniss; *de — voor den dood*, die Furcht vor dem Tode; *van — zidderen*, vor Furcht zittern; *de vreeze Gods*, die Furcht Gottes; *deze troepen hebben groote — onder de wijanden verspreid*, diese Truppen haben grossen Schrecken unter die Feinde verbreitet. °—ACHTIG, *b. n.* furchtsam, ängstlich, scheu, schüchtern, besorgt. °—ACHTIGHEID, *v.* die Furchtsamkeit, Aengstlichkeit, Schüchternheit, Scheu. °—SELIJK, *b. n.*, *bijw.* en *tw.* fürchterlich, entsetzlich, furchtbar, erschrecklich, schauderhaft; sehr, ungemein,

Digitized by Google

VREETPARTIJ, v. zie SLEMPMAAL.

...STER, v. die Fresserin. *...ZAK (VRETER, VRAAT), m. der Fresser, der Vielfrasz. *...ZUCHT, zie VRAATZUCHT.

VREEZE, zie VREES.

VREEZEN, b. w. fürchten, befürchten, besorgen; *ik vrees, dat uw vader zal komen*, ich fürchte, dasz dein Vater kommen werde; *ik vrees van u lastig te vallen*, ich fürchte, dich zu belästigen; *voor iemand* —, sich vor Jemanden fürchten, Furcht vor ihm haben; für Jemand fürchten, besorgen, dasz ihm ein Unglück widerfahre; Ehrfurcht, Ehrerbietung vor Jemanden haben.

VREK, b. n. en *bijw.* geizig, karg, filzig. *—, m. der Geizhals, Filz. *—ACHTIG, b. n. en *bijw.* geizig, filzig, karg. *—ACHTIGHEID, v. der Geiz, die Kargheit, Filzigkeit. *—RIG, b. n. en *bijw.* zie VREKACHTIG.

VRETEN, b. en o. w. *(ong.)* fressen; *fig.* fressen, einfressen. *...TER, m. der Fresser.

VREUGD (VREUGDE), v. die Freude, das Vergnügen, die Fröhlichkeit, Lust, Wonne; *van — weenen*, vor Freude weinen; *hij is de — zijner moeder*, er ist die Freude seiner Mutter; *— der wet*, Gesetzesfreude (ein Fest der Juden).

VREUGDEBEDRIJF, o. die Belustigung, Lustbarkeit, Ergötzlichkeit; der Jubel; *er was groot — in dat huis*, es war ein groszer Jubel in dem Hause. *...BETOON, o. die Freudenbezeigung. *...DAG, m. der Freudentag. *...DANS, m. der Freudentanz. *...FEEST, o. das Freudenfest. *...GALM, m. (VREUGDEGEJUICH, o.) das Freudengeschrei, der Freudenruf. *...GEBAAR, o. zie VREUGDEBETOON. *...GELUID, o. zie VREUGDEGALM. *...GENOOT, m. en v. der Freudensgenosse, der Theilnehmer an einer Freude. *...GEROEP (VREUGDEGESCHREEUW, o. VREUGDEKREET, m.) zie VREUGDEGALM. *...GEZANG, o. zie VREUGDEZANG. *...LOOS, b. n. freudenleer, freudenlos. *...JAAR, o. das

goede —en, maar elkander uit de beur
blijven, wohl gute Freunde, aber ein
ander aus der Börse bleiben; *spr. oud*
—en zijn de besten, alte Freunde sin
die besten; *zeg mij, vriend! hoe laa*
is het? sag mir, Freund! wie spät is
es? *ik ben geen — van spelen*, ich bi
kein Freund von Spielen. *—BROEDER
LIJK, b. n. en *bijw.* brüderlich. *—
LIJK, b. n. en *bijw.* freundlich, freund
schaftlich, leutselig; lieblich, lächelnd. *—
RLIJKHEID, v. die Freundlichkeit, Leut
seligkeit. *—LOOS, b. n. ohne Freunde
VRIENDENFEEST, o. das Freundefest. *...
GROET, m. der Freundesgrusz. *...
KRING, m. der Freundenzirkel. *...
MAAL, o. die Mahlzeit für Freunde
das freundschaftliche Mahl. *...BOE
v. das Stammbuch, Album.

VRIENDHOUDEND, b. n. freundestreu, g
treu, der Freundschaft getreu. *—HEI
v. die Freundestreue.

VRIENDIN, v. die Freundin.

VRIENDSCHAP, v. die Freundschaft (d
Gunst, Gefälligkeit, Gewogenheit; d
Dienst; guter Freund); *spr. de eene —
is de andere waard, eine Freundscha
ist der andern werth; *— ! hoe laat
het?* Freundschaft (guter Freund)! w
spät ist es? *wie is die —?* wer ist j
ner Mann? *—PELIJK, b. n. en *bij*
freundschaftlich.

VRIENDSCHAPSBAND, m. das Freundschaf
band. *...BEKER, m. der Freundschaf
becher. *...BETUIGING, v. die Freun
schaftsbezeugung. *...DIENST, v. d
Freundschaftsdienst. *...LIED, o. d
Freundschaftslied. *...PLIGT, m. d
Pflicht der Freundschaft. *...SCHIJ
m. der Schein der Freundschaft. *.
TAAL, v. die Sprache der Freundscha
*...TEEKEN, o. das Zeichen der Freun
schaft. *...VERBOND, o. der Freun
schaftsbund. *...ZANG, m. zie VRIEN
SCHAPSLIED.

VRIESPUNT, o. der Frostpunkt, Gefri
punkt.

VRIEZEN, o. w. *(onr.)* gefrieren (zu
werden); frieren; erfrieren; *het he*

sten oder Herrn eigenthümlich; nicht mit Schulden beschwert; keiner Herrschaft unterworfen; nicht mit Jemanden verbunden; nicht durch Arbeiten abgehalten; keiner Zahlung unterworfen; von Dieben befreit; in sittlichen Beziehungen: ungezwungen); ziemlich; *iemand op vrije voeten stellen*, Jemand auf freien Fusz stellen; *fig. aan zijne verbeelding den vrijen loop geeven*, seiner Einbildung freien Lauf lassen; *eene vrije kans hebben*, freie Wahl haben; *eene vrije vertaling*, eine freie Uebersetzung; *de vrije kunsten*, die freien Künste; *gij hebt — goed geschreven*, du hast ziemlich gut geschrieben; *gij kunt dat — gelooven*, du kannst das sicher glauben. *—AADJE, v. die Freiereí, das Freien, der Liebeshandel. *—AF, o. die Erlaubniss, der Urlaub, die Ferien; — *geeven*, Erlaubniss ertheilen; — *krijgen*, Urlaub, Ferien bekommen. *—AMBT, o. das Freiamt. *—BLIJVEN, o. w. (*ong.*) frei bleiben, von einer Sache befreit bleiben; insbesondere: nicht schwanger werden. *—BORST, m. zie ADELBORST. *—BORSTIG, b. n. en *bijw.* freimüthig, kühn. *—BORSTIGHEID, v. die Freimüthigkeit, der Freimuth, die Kühnheit. *—BORSTIGLIJK, *bijw.* freimüthig, kühn. *—BRIEF, m. der Freibrief (die Urkunde über ein ausschlieszliches Recht; der Geleitbrief). *—BUIT, m. die Freibeuterei. *—BUITEN, o. w. auf Freibeuterei ausgehen. *—BUITER, m. der Freibeuter, Pirat. *—BUITERIJ, v. die Freibeuterei. *—BURG, v. die Freiburg, eine als Asyl dienende Burg. *—DAG, m. der Freitag; *goede —*, Charfreitag. *—DAGAVOND, m. der Freitagabend. *—DAGMORGEN, m. der Freitagmorgen. *—DEN, b. w. befreien, frei machen. *—DENKER, m. der Freidenker. *—DENKERIJ, v. die Freidenkerei. *—DENKSTER, v. die Freidenkerin. *—DING, v. die Befreiung. *—DINGEN, *b. w.* (*ong.*) zie VRIJPLEITEN, VRIJSPREKEN. *—DOBBELEN, o. en *b. w.* sich freiwürfeln. *—DOM, m. die Freiheit, das Vorrecht, (die Befreiung von Abgaben); das Privilegium; die Gerichtsbarkeit eines freien Gebietes. *—E, o. die Freiherrschaft. *—ELIJK, *bijw.* frei, freimüthig, ungebindert. *—EN, *b. n. o. w.* freien, liebkosen, schmeicheln; befreien, erlösen. *—ER, m. der Freier, Geliebte. *—ERIJ, v. die Freierei. *—ERSCHAP, o. die Freierschaft.

VRIJGEBLEVEN, *v. dw.* zie VRIJBLIJVEN. *...BOREN, *b. n.* freigeboren.

VRIJGEEST, m. der Freigeist. *...GEESTERIJ, v. die Freigeisterei.

VRIJGEKOCHT, *v. dw.* zie VRIJKOOPEN. *...LATEEN, m. der Freigelassene. *...LEIBRIEF (VRIJGELEIDESBRIEF), m. der Geleitsbrief, Sicherheitsbrief. *...LEIDE, o. das Freigeleite; die Schutzwache. *...SPREKEN, *v. dw.* zie VRIJSPREKEN. *...SPROKENE, m. en v. der, die Freigesprochene.

VRIJGEVEN, *b. w.* (*ong.*) freigeben, loslassen. *...VIG, *b. n.* freigebig.

VRIJGEVOCHTEN, *v. dw.* zie VRIJVECHTEN. *...GEZEL, m. der Junggeselle, Hagestolz.

VRIJGRAAFSCHAP, o. die Freigrafschaft. *...HARTIG, *b. n.* offenherzig, freimüthig, aufrichtig. *...HARTIGHEID, v. die Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit, Freimüthigkeit. *...HEER, m. der Freiherr, Baron. *...HEERLIJK, *b. n.* freiherrlich. *...HEERLIJKHEID, v. die Freiherrlichkeit. *...HEERSCHAP, o. die Freiherrschaft. *...HEID, v. die Freiheit (das Freisein; die Freimüthigkeit; Abweichung von der Regel; das Rechtsgehei); *dichterlijke —*, poetische Freiheit, dichterische Freiheit.

VRIJHEIDSBOOM, m. der Freiheitsbaum. *...GEEST, m. der Freiheitsgeist. *...GEZIND, *b. n.* freigesinnt. *...GEZINDE, m. der Freigesinnte. *...HOED, m. zie VRIJHEIDSMUTS. *...LIEFDE (VRIJHEIDSMIN), v. die Freiheitsliebe. *...MAAGD, v. die Göttin der Freiheit. *...MUTS, v. die Freiheitsmütze.

VRIJHOF, m. der Freihof. *...HOUDEN, *b. w. (onr.)* freihalten (beschützen; von Etwas befreit erhalten; frei von der Zahlung halten). *...HUIS, o. zie VRIJBURG, VRIJPLAATS. *...JAAR, o. das Freijahr. *...KENNEN, *b. w.* freisprechen; sich unschuldig glauben. *...KENNING, v. die Freisprechung, Lossprechung, das Freilassen. *...KEUREN, *b. w.* freisprechen, lossprechen. *...KOMEN, *o. w. (onr.)* freikommen; *wij kwamen met eene beriging vrij*, wir kamen mit einer Ermahnung frei, davon. *...KOOP, m. zie VRIJKOOPING. *...KOOPEN, *b. w. (onr.)* freikaufen, loskaufen. *...KOOPING, v. die Freikaufung, Loskaufung. *...LATEN, *b. w. (ong.)* freilassen, in Freiheit setzen, loslassen; Freiheit geben, nicht mit Etwas beschweren; *iemand in ietz —*, Jemanden in Etwas Freiheit lassen. *...LATING, v. die Freilassung. *...LEEN, *o.* das Freilehen. *...LOOPEN, *o. w.* (*ong.*) freibleiben, ledigbleiben. *...MAKEN, *b. w.* freimachen, befreien. *...MAKER, m. der Befreier. *...MAKING, v. die Freimachung, Befreiung. *...MAN, m. der freie Mann, der durch

Digitized by Google

v. die Freimüthigkeit, der Freimuth, die Aufrichtigkeit. *...MOEDIGLIJK, *bijw.* zie VRIJMOEDIG. *...MOEDIG, *b. n.* en *bijw.* freimüthig, frei, offen, wer eine freie Sprache führt. *...PLAATS, *v.* die Freistatt, Freistätte; Freistelle (in einer Anstalt). *...PLEITEN, *b. w.* einen Rechtshandel gewinnen. *...POSTIG, *b. n.* en *bijw.* kühn, keck, freimüthig, frech, unverschämt. *...POSTIGHEID, *v.* die Freimüthigkeit, Kühnheit, Keckheit, Frechheit, Unverschämtheit. *...POSTIGLIJK, *bijw.* zie VRIJPOSTIG. *...SCHOOL, *v.* die Freischule. *...SCHUTTER, *m.* der Freischütz. *...SPRAAK, *v.* die Freisprechung, Lossprechung, Begnadigung, Absolution. *...SPREEKSTER, *v.* die Freisprecherin, Lossprecherin. *...SPREKEN, *b. w.* (*ong.*) freisprechen, lossprechen, begnadigen, absolviren. *...SPREKER, *m.* der Freisprecher, Begnadiger. *...SPREKING, zie VRIJSPRAAK. *...STAAN, *o. w.* (*onr.*) freistehen, erlaubt sein; *het staat u vrij*, es steht dir frei. *...STAAT, *m.* zie GEMEENEBEST. *...STAD, *v.* die Freistadt; Freistätte. *...STELLEN, *b. w.* freistellen, befreien, freigeben; *van alle lasten* —, von allen Lasten befreien. *...STELLING, *v.* die Befreiung, Freigebung. *...STER, *v.* die Freierin, Geliebte, Liebste; das mannbare Mädchen. *...STERSCHAP, *o.* der ledige Stand. *...STERZIEKTE, *v.* die Bleichsucht. *...UIT, *bijw.* gerade heraus, unumwunden, frei. *...VAREN, *b. w.* (*ong.*) als: *een schip* —, mit einem Schiffe so viel gewinnen, dasz man es frei hat. *...VECHTEN, *b. w.* (*ong.*) freikämpfen. *...VERKLAREN, *b. w.* unschuldig erklären, lossprechen, der Verpflichtungen entbinden. *...VERKLARING, *v.* die Freisprechung, Lossprechung. *...VROUW, die Freifrau, Baronin, Baronesse. *...WAARDER, *m.* der Bürge, Versicherer (Garant). *...WAREN, *b. w.* verbürgen, Bürgschaft leisten, versichern, sichern. *...WA-

burtshülfe kundig. *—KUNDIGE, *m.* je
v. der Geburtshelfer, die Hebamme
*—MEESTER, *m.* der Geburtshelfer. *—
MOEDER, *v.* die Hebamme, Geburtshelferin. *—SCHAP, *v.* die Versammlung der Vornehmsten und Verständigsten eines Ortes, der Rath. *—SCHAPSBANK, *v.* die Bank der Räthe eines Orts. *—SCHAPSLID, *o.* der Rathsherr Schöffe. *—SCHAPSPLAATS, *v.* der Ort wo sich der Rath versammelt, der Berathungsort. *—SCHAPSVERGADERING *v.* die Rathsversammlung, Rathsherrenversammlung.

VROEDSLIEDEN, *m. mv.* zie VROEDSMAN *...MAN, *m.* der Rathsherr.

VROEDVROUW, zie VROEDMOEDER. *—EERUNST, *v.* die Entbindungskunst Hebammenkunst. *—ENLOON, *m.* e *v.* der Hebammenlohn.

VROEDWIJF, *o.* zie VROEDVROUW.

VROEG, *v. t.* zie VRAGEN. *—, *b. n* en *bijw.* früh, in der Frühe, frühzeitig; frühreif; *vroege vruchten*, früh reife Früchte. *—BLOEM, *v.* die Frühlingsblume, eine Blume, welche z Anfang des Frühjahrs blüht. *—ELIN *m.* ein Thier, das im Frühling geb ren wurde. *—PREEK, *v.* die Früh predigt. *—RIJP, *b. n.* frühreif; *sp vroegrijpe vruchten rotten haast*, früh reife Früchte faulen bald. *—RIJPJ *o.* das frühreife Mädchen. *—SCHEPE *o. mv.* die Frühschiffe, die vor d Flotte erscheinen; *fig. met de — k men*, frühzeitig kommen. *—TE, die Frühe, früh Morgens. *—TIJDIG *b. n.* en *bijw.* frühzeitig, bei Zeiten frühreif. *—TIJDIGHEID, *v.* die Frühzeitigkeit; die Frühreife. *—TIJDIGLIJ *bijw.* zie VROEGTIJDIG.

VROLIJK, *b. n.* en *bijw.* fröhlich, fro vergnügt, heiter, lustig; erfreut, e freulich; sinnig; *zich — over iets m ken*, sich über etwas lustig machen sich über etwas aufhalten, etwas au ziehen; *een — leven leiden*, ein lus ger Leben führen; *fig. wij moesten o daarmede — maken*, wir muszten u

Vromigheid, zie **Vroomheid**.

Vroom, *b. n.* en *bijw.* fromm, gottesfürchtig, rechtschaffen, tugendhaft, tugendsam, gottselig; gesetzt, dickteilig, muthig, tapfer; unschuldig; *vrome wenschen*, fromme Wünsche; *een — bedrog*, ein frommer Betrug. *—***heid**, *v.* die Frömmigkeit, Tugendhaftigkeit, Gottesfurcht, Gottseligkeit, Rechtschaffenheit, Ehrlichkeit, Gerechtigkeit, Bravheit; der Muth, die Tapferkeit, die Unschuld.

Vrouw, *v.* die Frau, das Weib, die Ehefrau, Ehegattin, Gattin, Gemahlin, die Hausfrau, Dame, das Frauenzimmer; *onze lieve —*, unsere liebe Frau, die Mutter Gottes; — (*in het kaartspel*) die Dame; *onser lieve vrouwen bedstroo* (76), der Quendel; *onzer lieve vrouwen mantel* (76) der Löwenfuss. *—***achtig**, *b. n.* en *bijw.* weibisch, weiblich, zart; weiberhaft, weibersüchtig. *—***achtigheid**, *v.* das weibische Wesen; die Zartheit, Weiblichkeit.

Vrouwenbeld, *o.* das Bild einer Frau; das Muttergottesbild. *...***borst**, *v.* die Mutterbrust. *...***broeder**, *m.*, der Schwager, der Bruder der Frau. *...***broek**, *v.* die Frauenzimmerhosen. *...***buik**, *m.* der Frauenbauch; insbesondere die Gebärmutter. *...***kerk**, *v.* die Liebfrauenkirche. *...***kleed**, *o.* das Frauenkleid. *...***kracht**, *v.* die Nothzucht, Nothzüchtigung. *...***lijk**, *b. n.* en *bijw.* weiblich, weibisch. *...***lijkheid**, *v.* die Weiblichkeit, das weibliche Wesen; die weiblichen Schamtheile. *...***melk**, *v.* die Frauenmilch. *...***naam**, *m.* der Frauenname.

Vrouwenkader, *v.* (106)die Frauenader, Rosenader. *...***dag**, *m.* der Muttergottestag, die Lichtmesse, Mariaereinigung; der Feiertag der Muttergottes. *...***distel**, *m.* die Frauendistel. *...***gek**, *m.* der Frauenknecht, Jungfernknecht, das süsze Herrchen. *...***glas**, *o.* das Frauenglas, Marienglas; das russische Glas. *...***haar**, *o.* das Frauenhaar (die Haare einer Frau; eine Pflanze). *...***haat**, *m.* der Frauenhass, Weiberhass. *...***hand**, *v.* die Frauenhand; Frauenhandschrift. *...***hater**, *m.* der Weiberfeind, Frauenfeind. *...***huis**, *o.* das Frauenspital; der Harem. *...***klap**, *v.* das Weibergewäsch. *...***klooster**, *o.* das Frauenkloster, das Nonnenkloster. *...***kruid**, *o.* das Frauenkraut, die Melisse. *...***leen**, *o.* das Frauenlehen. *...***liefde**, *v.* Frauenliebe (die Liebe der Frauen; die Liebe zu Frauen, die Weiberliebe). *...***list**, *v.* die Frauenlist, Weiberlist. *...***lust**, *v.* das Frauengelüst (einer Schwangern). *...***poort**, *v.* das Liebfrauenthor. *...***praat**, zie **Vrouwenklap**. *...***regering**, *v.* die Frauenregierung. *...***rok**, *m.* der Frauenrock. *...***room**, *m.* der Frauenraub. *...***roosje**, *o.*(76)das Lichtröschen, die Lychnis.

Vrouwenschenden, *o.* zie **Vrouwenschacht**.

*...***schender**, *m.* der Nothzüchtiger. *...***schenderij**, (**Vrouwenschendig**, **Vrouwenschendig**, zie **Vrouwenschacht**. *...***sieraad** (**Vrouwentooisel**), *o.* der Frauenschmuck, Damenschmuck. *...***slaap**, *m.* der Weiberschlaf. *...***stem**, *v.* die Frauenstimme, weibliche Stimme. *...***timmer**, *m.* das Frauengemach, Serail, Gynäceum, der Harem. *...***taad**, *o.* der weibliche Samen, Frauensamen.

Vrouwtjerder (**Vrouwtuj**), *m.* *ms.* die Frauenzimmer, Frauensleute, Weibsleute. *...***mensch**, *o.* (**Vrouwspersoon**, *v.*) das Frauenzimmer, das Weib, Weibsbild. *...***tje**, *o.* das Fräulein, Weibchen; *goeden dag, —!* guten Tag, Fräulein! *...***zeepappel**, *m.* der Liebfrauenapfel. *...***zerk** (**Vrouwenzucht**), *b. n.* liebeskrank, den Frauen geneigt.

Vrucht, *v.* die Frucht (das Obst; die Liebesfrucht, das Kind; die Folge, Wirkung, der Erfolg; der Nutzen, Vortheil, Genusz). *—***baar**, *b. n.* en *bijw.* fruchtbar, einträglich, ergiebig, reich. *—***baarheid**, *v.* die Fruchtbarkeit. *—***baarlijk**, *bijw.* zie **Vruchtbaar**. *—***beginsel**, *o.* der Fruchtknoten, Keim. *—***bodem**, *m.* (76) der Fruchtboden. *—***boom**, *m.* der Fruchtbaum, Obstbaum. *—***beregend**, *b. n.* fruchtsegend. *—***eloos**, *b. n.* en *bijw.* fruchtlos, vergeblich. *—***eloosheid**, *v.* die Fruchtlosigkeit, Vergeblichkeit. *—***gebruik**, *o.* die Nutzniessung, der Niessbrauch. *...***gebruikend**, *b. n.* den Niessbrauch gewährend. *—***gebruiker**, *m.* der Nutzniesser. *—***gebruikers**, *a.* die Nutzniesserin. *—***knop**, *m.* der Fruchtknoten(76). *—***mandje**, *o.* das Obstkörbchen. *—***tak**, *m.* der Fruchtzweig.

Vuig (**Vuigdig**), *b. n.* schlecht, gering, träge, faul. *—***heid**, *v.* die Schlechtigkeit, die Trägheit, Faulheit.

Vuil, *b. n.* en *bijw.* unrein, schmutzig, kothig; faul, verfault, stinkend; *fig.* garstig, böse, niederträchtig; *een vuile uitdrukking*, ein schmutziger, gemeiner Ausdruck; *een vuile maag hebben*, einen verdorbenen Magen haben; *spr. hij zal er een vuile pijp aan rooken*, er wird übel anlaufen; *vuile praat*, Zoten; *een vuile hond*, ein böser, bissiger Hund. *—***aardig**, *b. n.*

führen, Zoten reiszen. *—BEKKERIJ, v. das Zotenreiszen. *—EMMER, v. der Zuber zum Einweichen gesalzener Fische, oder gesalzenen Fleisches; *fig.* der Schmutzfinke. *—HEID, (VUILIGHEID, VUILTE), v. der Dreck, Koth, Schmutz, Unflath, die Unreinlichkeit; die Zoten; die Bosheit, Bösartigkeit. *—IK, m. der Schmutzfinke. *—NEUS, m. en v. die Rotznase.

VUILNIS, v. der Dreck, Unflath, Koth, die Unreinlichkeit. *—BAK, m. der Drecktrog. *—BERG, m. der Dreckhaufen. *—EMMER, m. der Kotheimer. *—HOEK, m. die Kothecke. *—HOOP, m. der Kothhaufen, der Dreckhaufen. *—KAR, v. der Dreckkarren. *—MAN, m. der Unflathsammler. *—RAPER, zie VUILNISMAN. *—SCHOP, v. die Dreckschaufel. *—SCHUIT, v. der Dreckkahn. *—VAT, o. die Drecktonne, das Dreckfasz. *—ZIJP, v. die Dreckgrube.

VUILSPREKSTER, v. die Zotenreiszerin. *...SPREKER, m. der Zotenreiszer. *...TE zie VUILHEID en VUILIGHEID.

VUIST, v. die Faust; *voor de — zijn*, offenherzig, freimüthig sein; *voor de — spreken*, aus dem Stegreif reden; *fig. dat past als eene — op het oog*, das paszt wie eine Faust aufs Auge; *in zijn vuistje om iets lagchen*, über Etwas in sein Fäustchen lachen. *—, zie VUISTHAMER. *—BAL, m. der Ballon, Windball. *—GEVECHT, o. (*bij de Rom.*) das Faustgefecht, der Faustkampf. *—HAMER, m. der Fausthammer, der Polnische Hammer. *—HANDSCHOEN, m. der Fausthandschuh. *—JE, o. das Fäustchen. *—LOOK, o. *fig.* der Faustschlag. *—RECHT, o. das Faustrecht. *—SLAG, m. der Faustschlag. *—VECHTER, m. der Faustkämpfer, Boxer. *—VOL, v. (*meerv.* VUISTENVOL), eine Hand voll.

VULAARDE, zie VOLAARDE. *...BIER, o. das Füllbier. *...HAAR, o. das Füllhaar. *...LEN, *b. w.* füllen, anfüllen, auffüllen, ausstopfen, vollma-

VUNZIG (VUNS), *b. n.* en *bijw.* muffig, schimmelig, dumpfig. *—HEID, v. der müffige Geruch, dumpfige Geschmack, das Müffige, Dumpfige.

VUREN, *o. w.* feuern, Feuer geben, schieszen; (203) leuchten; zie ook VUURENHOUTEN. *—HOUT, o. das Führenholz, Fichtenholz. *—HOUTEN, *b. n.* von Fichtenholz, aus Führenholz. *—PLANK, v. das Fichtenbrett, die Fichtenplanke.

VURIG, *b. n.* en *bijw.* feurig, glühend (eifrig, lebhaft, inbrünstig); entzündet, Ausschlag habend, finnig. *—HEID, v. die Feurigkeit, das Feuer (die Gluth, Lebhaftigkeit, der Eifer, die Inbrunst) die Entzündung, der Ausschlag. *—LIJK, *bijw.* zie VURIG.

VUUR, *o.* das Feuer (die Gluth, Hitze, Flamme; die Entzündung, die Rose, der Rothlauf; die Lebhaftigkeit, der Eifer; die Feuerstrafe; *iemand ten vuur doemen*, Jemand zum Feuertode verdammen; *fig. iemand het — na aan de schenen leggen*, Jemanden das Feuer nah an die Beine legen, Jemanden eine Sache sehr beschwerlich machen; *te — en te zwaard verwoesten*, mit Feuer und Schwert verwüsten; *spr. voor iemand door het — loopen*, für Jemand durch Feuer laufen; *een gebrand kind vreest het —*, ein gebranntes Kind scheut das Feuer; *hij spoog — en vlam*, er spie Feuer und Flamme; *olie in het — werpen*, Oel ins Feuer werfen; *hij heeft nooit — gezien*, er ist nie im Feuer (im Kriege) gewesen. *—AANBIDDER, m. der Feueranbeter. *—AANBIDDING, v. die Feueranbetung. *—ACHTIG, *b. n.* feurig. *—BAAK, v. (VUURTOREN) die Feuerbake, der Leuchtthurm. *—BAL, m. der Feuerball, die Feuerkugel; *watervuurballen*, griechisches Feuer. *—BERG, m. der Vulkan, feuerspeiend Berg. *—BLIK, m. (203) der Feuerblick. *—BLOEM, v. der Feldmohn, die Klatschrose. *—BOL, m. die Leuchtkugel (104). *—BRAKEND, *b. n.* feuerspeiend. *—BRAKER, (VUURMOND), m. eine Art Kanone, der Feuerschlund

m. der Feuerheerd. *°—HEMD, o.* (132) das Feuerhemde. *°—IJZER, o.* der Feuerbock, Feuerhund. *°—KIST, v.* der Feuerkasten (5). *°—KLEEDEN, o. mv.* die Feuerkleider. *°—KLOOT, zie VUURBAL. °—KOGEL, m.* die Feuerkugel. *°—KOLK, m.* der Feuerpfuhl, Feuerschlund. *°—KOLOM, v.* die Feuersäule. *°—KRANS, m.* der Feuerkranz. *°—LAK, o.* der Feuerlack (ein Farlstoff). *°—LANTAREN, v.* die Schiffslaterne. *°—MAED, v.* der Wärmkorb. *°—MESSEN, m.* (104) der Feuermesser. *°—MOND, m. fig.* der Feuerschlund, die Kanone. *°—OVEN, m.* der Feuerofen. *°—PAN, v.* die Feuerpfanne, der Bettwärmer. *°—PIJL, m.* der Feuerpfeil. *°—PLAAT, v.* die Feuerplatte. *°—POOK, m.* das Ofeneisen, Schüreisen. *°—POT, m.* der Feuertopf. *°—PROEF, v.* die Feuerprobe (110). *°—RAD, o.* das Feuerrad (186). *°—REEP, m.* der Feuerreif. *°—REGEN, m.* der Feuerregen. (186) *°—ROER, o.* das Feuerrohr, Gewehr, die Flinte, Muskete. *°—ROERDRAGER, m.* der Musketier. *°—ROOD, b. n.* feuerrolh. *°—ROOK, m.* der Feuerrauch. *°—SCHERM, o.* der Feuerschirm. *°—SCHICHT, zie VUURPIJL. °—SCHILDER, m.* der Emaillirer, Porcellanmaler. *°—SCHOOF, v.* (186) die Feuergarbe. *°—SCHOP, v.* die Feuerschaufel. *°—SLAG, o.* der Feuerstahl. *°—SLOT, o.* das Feuerschloss. *°—SPUWEND (VUURSPUGEND), b. n.* feuerspeiend. *°—SPUIT, v.* (†) die Brandspritze, Feuerspritze. *°—STAAL, o.* der Feuerstahl. *°—STEDE (VUURSTEE) zie VUURHAARD. °—STEEN, m.* der Feuerstein. *°—STOLP, v.* die Feuerstülpe. *°—STRAAL, m.* (BLIKSEMSTRAAL) der Feuerstrahl. *°—STROOM, m.* der Feuerstrom. *°—TANG, v.* die Feuerzange. *°—TEST, v.* der Feuertopf. *°—TOREN, m.* der Leuchtthurm. *°—VLAM, v.* die Feuerflamme. *°—VRETER, zie VUURTEER. °—WAGEN, m.* ein eiserner, tragbares Feuerbehältniss. *°—WAPEN, v.* die Feuerwaffe, das Schiesgewehr. *°—WERK, o.* das Feuerwerk. *°—WERKEN, m.* der Feuerwerker. *°—WERKKUNDE, v.* die Feuerwerkskunst. *°—WERKMAKER, m.* der Feuerwerkmacher, Feuerwerker. *°—WORTEL, m.* (76) die Zahnwurz, Speichelwurz, der Bertram.

W.

W, *v.* das W; *de twee en twintigste letter van het alphabet*, der zwei und zwanzigste Buchstabe des Alphabets.

WAADBAAR, *b. n.* durchwatbar, seicht.

WAAG, *v.* die Wage (das Werkzeug zum Wägen; die Stadtwage, das Gebäude, worin sich dieselbe befindet). *°—BALK, m.* der Wagebalken. *°—DRAGER, m.* der Wagearbeiter, Wäger. *°—GELD, o.* das Wageged. *°—GEWICHT, o.* das Wagegewicht, Gewicht der Stadtwage. *°—HALS, m.* der Wagehals. *°—HALTERIJ, v.* die Waghalsigkeit. *°—KNIE, v.* der Waggalgen. *°—MEESTER, m.* der Wagemeister. *°—SCHAAL, (WEEGSCHAAL),* die Wageschale; *fig. in de—(wag) stellen*, aufs Spiel setzen, etwas wagen. *°—SPEL, o.* das Wagestück, das Wagniss. *°—STAND, m.* das Gleichgewicht. *°—STER, v.* diejenige, welche viel wagt. *°—STUK, o.* das Wagestück. *°—WERKER, zie* WAAGDRAGER.

WAAIJE, zie WADE.

WAAIJEN, *b.* en *o. w.* (*ang.* en *gel.*) wehen; *de wind heeft het papier van de tafel gewaaid*, der Wind hat das Papier von dem Tische geweht; *het heeft den ganschen nacht sterk gewaaid*, es hat die ganze Nacht stark geweht; *fig. het is mij door het hoofd gewaaid*, es ist mir durch den Kopf gegangen, ich habe es vergessen; *fig. het is mij over het hoofd gewaaid*, es (das Unheil) ist an mir vorübergegangen; *fig. met alle winden —*, es mit Niemanden verderben; *fig. laten —*, es gehen lassen, wie es geht.

WAAIJER, *m.* wer Wind macht; der Fächer. *°—KOOPER, m.* der Fächerhändler. *°—MAKER, m.* der Fächermacher. *°—SCHILDER, m.* der Fächermaler. *°—VORMIG, b. n.* (76) fächerförmig.

WAAK (WAKE), *v.* die Wache, Nachtwache. *°—HOND, m.* der Kettenhund. *°—PLAATS, v.* der Wachtplatz, Wachtposten. *°—ROL, v.* die Rolle, Liste der Nachtwächter. *°—STER, v.* die Wächterin. *°—TOREN, m.* der Wachtthurm. *°—ZAAM, b. n.* en *bijw.* wachsam; sorgsam, aufmerksam. *°—ZAAMHEID, v.* die Wachsamkeit; *fig.* die Sorgsamkeit, Aufmerksamkeit.

WAAL, *v.* ein eingepferchter Seehafen. *°—REDDERS, m. mv.* die Aufseher der Schiffsdocke. *°—WORTEL, m.* (76) die Wallwurz, der Güldengünsel.

stahl. *—STOF, m. (VUURSTOF) feuerspeiend. *—SPUIT, f. (VUUR) spritze, Feuerspritze. *—STAAL, Feuerstahl. *—STEEN, m. (VUUR) VUURSTEEN. *—STRAAL, m. (BLIKSEMSTRAAL) strahl. *—TANG, v. die Feuerzange. *—TOREN, m. der Feuerkopf. *—TOREN, Leuchtthurm. *—VLAM, f. die flamme. *—VUURTJE, n. ein kleines Feuerbehältniss. *—WAPEN, die Feuerwaffe, das Schiessgewehr. *—WERK, o. das Feuerwerk. *—WERKER, m. der Feuerwerker. *—WERKKUNST, v. die Feuerwerkskunst. *—WERKER, m. der Feuerwerker. *—WORTEL, m. (Pflanzenwurz, Speichenwurz, der Beinwurz,

W.

hat die ganze Nacht durchgeregnet
het is mij door het hoofd gegaan
ist mir durch den Kopf gegangen
hebe es vergessen; fig. het is mij
het hoofd gestaat, es ist mir
ist an mir vorübergegangen, es
alle winden —, es mag kommen
derben; fig. laten —, es gehen
wie es geht.

WAALDER, m. der Waal macht
cher. *—BOOMEN, m. der Pfahl
ler. *—MAKER, m. der Pfahlmacher
*—SCHILDER, m. der Pfahlmacher
TOREN, b. n. (Pfahlwerk
WAAR (WARE), f. die Ware,
wache. *—BOEI, m. der Wachtposten
*—PLAATS, v. der Wachtposten
posten. *—POST, f. die Schildwache
*—STOK, f. die Schildwache

WAARD, m. der Wirth, Gastwirth, Gastgeber; *spr. wie de rekening buiten den — maakt, bedriegt zich*, wer die Rechnung ohne den Wirth macht, betrügt sich. *—, m. der Werder, eine mit Dämmen umgebene Insel. *— (WOERD), m. der Enterich. *—, b. n. en bijw. werth, würdig, theuer, kostbar, lieb; *fig. dat is wel de moeite —*, das ist wohl der Mühe werth; *spr. fam. de kool is het sop niet —*, diese geringfügige Sache ist so vielen Aufwandes nicht werth; *mijn waarde vriend*, mein werther Freund; *hij is mij waarder, dan zij*, er ist mir theuerer, als sie.

WAARDE, v. der Werth, die Würde, Würdigkeit, der Preis; *— ontvangen* (46), HEID, v. der Wahnwitz, die Naseweisheit, Altklugheit, der Hochmuth, die Eingebildetheit, Geckenhaftigkeit.

WAAR, v. die Waare; *spr. goede — prijst zich zelve*, gute Waare preist sich selbst; *aangeboden — is verdacht*, angebotene Waare ist verdächtig. *—, *bijw.* wo; *ik weet niet — hij is*, ich weisz nicht, wo er ist. *—, *b. n.* wahr; *de ware oorzaak*, die wahre Ursache. *—, *bijw.* zie WAARLIJK. *—AAN, *bijw.* woran; *— ligt het?* woran liegt es? *de zaak, — mij het meeste gelegen is*, die Sache, woran mir das meiste gelegen ist. *—ACHTER, *bijw.* wohinter. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* wahrhaftig, wahr, wahrhaft, gewisz, sicher; zuverlässig, wirklich; *hetgeen hij u heeft gezegd, is — zoo*, was er dir gesagt hat, ist wirklich (wahrlich) so. *—ACHTIGHEID, v. die Gewiszheit, Zuverlässigkeit, Wahrheit, Aechtheit; *men betwist de — van dit verhaal*, man bestreitet die Wahrheit dieser Erzählung. *—BIJ, *bijw.* wobei; *dat is een middel, — gij u wel zult bevinden*, das ist ein Mittel, wobei du dich wohl befinden wirst. *—BORG, m. das Unterpfand, der Bürge, die Sicherheit, Zuflucht. *—BORGEN, *b. w.* verbürgen, dafür einstehen, sicher stellen.

WAARDE, v. der Werth, die Würde, Würdigkeit, der Preis; *— ontvangen* (46), rung; *fig.* die Schätzung, Würdigung
WAARDGELD, o. das Handgeld, Werbegeld. *...GELDERS, m. mv. angeworbene Soldaten.
WAARDIG, *b. n.* en *bijw.* werth, würdig, kostbar, lieb, theuer; *zich iets — maken*, sich einer Sache würdig machen. *—HEID, v. die Würde, Würdigkeit, der Werth. *—LIJK, *bijw.* zie WAARDIG.
WAARDIJ, v. zie WAARDE. *...DIJE, m der Münzwardein. *...DIJN, v. die Wirthin. *...DOOR, *bijw.* wodurch *het spel, — zoo vele menschen zich ongelukkig maken*, das Spiel, wodurch sich so viele Menschen ungelücklich machen.
WAARDSCHAP, o. die Wirthschaft, das Gastmahl. *—PEN, o. w. bewirthen haushalten; *fig. goed —*, gut haushalten.
WAARDSHUIS, o. das Wirthshaus.
WAARGEEST, m. das Gespenst. *...GENOEMEN, v. *dw* zie WAARNEMEN. *...GEZEID, v. *dw* zie WAARZEGGEN *...GOED, o. (203) die Vorrathsstücke *...HEEN, *bijw.* wohin; woher; *waar gaat gij heen?* wohin gehst du? *waar is dat heen gekomen?* woher ist das gekommen? *...HEID, v. die Wahrheit; *in —*, in Wahrheit, wahrlich *fig. iemand de — zeggen*, Jemanden die Wahrheit sagen; *de — wil niet altijd gezegd zijn*, die Wahrheit will nicht immer gesagt sein. *...HEIDLIEVEND, *b. n.* wahrheitsliebend. *...HEIDSLIEFDE, v. die Wahrheitsliebe. *...IN, *bijw.* worin, worein; *het jaargetijde, — wij zijn*, die Jahreszeit, worin wir sind. *...LIJK, *bijw.* wahrlich wahrhaftig, sicher, gewisz. *...MAKEN, *b. w.* bewähren, beweisen, darthun *...MAKING, v. die Bewährung, Beweisführung, Bekräftigung. *...MEDE, *bijw.* womit; *— kan ik u dienen?* womit kann ich dir dienen? *de werktuigen — men arbeidt*, die Werkzeuge, womit man arbeitet. *...MERKEN, *b. w.* bewähren beglaubigen, beurkunden. *...NA, *bij*

treten, gewahren, beobachten); *den loop der zon* —, den Lauf der Sonne beobachten; *ik heb jegens hem alle pligten der vriendschap waargenomen*, ich habe alle Pflichten der Freundschaft gegen ihn erfüllt; *neem de gelegenheid waar*, benutze die Gelegenheit. *...NEMER, m. der Beobachter, Wahrnehmer, Benutzer, Besorger, Stellvertreter. *...NEMING, v. die Wahrnehmung, Beobachtung, Bemerkung, Gewahrung, Erfüllung, Vollbringung, Vertretung, Benutzung. *...NEMINGSPLAATS, v. das Observatorium, die Sternwarte. *...OM, *bijw.* warum, weshalb, weswegen; — *blijft gij met hier?* warum (weshalb) bleibst du nicht hier? *...ORDEN, *bijw.* worunter, unter welchem, unter welcher, unter welchen; *de boom — wij zaten*, der Baum, unter welchem wir saszen. *...OP, *bijw.* worauf; *datgene, — men vooral te letten heeft*, dasjenige, worauf man vor allen Dingen zu achten hat. *...OVER, *bijw.* worüber; — *twisten zij?* worüber streiten sie? *de persoon, — ik gesproken heb, is hier*, die Person, über die ich gesprochen habe, ist hier. *...SCHAP, v. die Versicherung. *...SCHIJNLIJK, *b. n.* en *bijw.* wahrscheinlich, vermuthlich. *...SCHIJNLIJKHEID, v. die Wahrscheinlichkeit. *...SCHUWEN, (WAARSCHOUWEN), *b. w.* warnen, ermahnen; ansagen, unterrichten, ankündigen; *iemand voor het gevaar* —, Jemand vor der Gefahr warnen. *...SCHUWER, m. der Warner, Ermahner. *...SCHUWING, v. die Warnung, Ermahnung, Benachrichtigung, Bekanntmachung, Ankündigung. *...SCHUWSTER, v. die Warnerin, Ermahnerin, Ansagerin, Ankündigerin. *...TEEKEN, *o.* das Wahrzeichen, Kennzeichen. *...TEGEN, *bijw.* wogegen; *dat zijn dingen, — wel te zeggen valt*, das sind Dinge, wogegen viel zu sagen ist. *...TOE, *bijw.* wozu; — *zal dat dienen?* wozu soll das dienen? *datgene, — hij genegen is*, dasjenige, wozu er geneigt ist.

WAARTS, *bijw.* nur gebräuchlich in Zusammensetzungen; als: NEDERWAARTS, OPWAARTS, MIJWAARTS u. s. w.

WAARUIT, *bijw.* woraus; *de bron, — ik geput heb*, die Quelle, woraus ich geschöpft habe.

WAARVAN, *bijw.* wovon. *...VOOR, *bijw.* wofür. *...ZEGGEN. *o. w. (ong.)* wahrsagen, vorhersagen, prophezeien. *—, *o.* das Wahrsagen, das Vorhersagen, das Prophezeien. *...ZEGGEND, *b. n.* wahrsagend, vorhersagend, prophezeiend; *hij heeft eenen waarzeggenden geest*, er hat einen prophetischen Geist. *...ZEGGER, *m.* der Wahrsager, Prophet. *...ZEGGERIJ, (WAARZEGGING), *v.* die Wahrsagung, die Prophezeiung. *...ZEGSTER, *v.* die Wahrsagerin, Prophetin. *...ZEGKUNDE, *v.* die Wahrsagerkunde. *...ZEIL, *o.* das Vorrathsegel, Reservesegel.

WAAS, *o.* der Anflug, der Duft, Dunst (schon Früchten); die Feuchtigkeit, der Schwaden.

WACHT, *v.* die Wache (das Bewachen; die Wachthabenden, das Wachthaus; der Wächter, Nachtwächter); *op de — trekken*, die Wache beziehen; *de — afloosen*, die Wache ablösen.

WACHTEL, *m.* (KWARTEL) die Wachtel. *—PLUIT, (WACHTELBEEKTJE), *o.* die Wachtelpfeife. *—KONING, *m.* der Wachtelkönig (103). *—KOOI, *v.* der Wachtelfang. *—NET, *o.* das Wachtelnetz.

WACHTEN, *b. en o. w.* warten, verweilen, entgegen sehen; sich hüten, auf seiner Hut sein, sich in Acht nehmen, *gij laat hem lang* —, du lässest ihn lange warten; *fig. daar wacht ik hem*, da erwarte ich ihn, da werde ich ihm zeigen, dasz ich ihm überlegen bin; *spr. daar is wel — maar geen vasten waar*, darauf kann man wohl warten, aber nicht fasten; *wacht u wel daarvan te eten*, hüte dich wohl, davon zu essen; *dat is een man, waarvoor men zich — moet*, das ist ein Mann, vor dem man sich in Acht nehmen musz. *...TER, *m.* der Wächter, (Beschützer, Nachtwächter, Thurmwächter; der Leibwächter); (157) der Trabant.

WACHTHOND, *m.* der Kettenhund. *...HOUDER, *m.* der Wachthabende, Wächter (132). *...HUIS, *o.* das Wachthaus, die Wache. *...HUISJE, *o. verkl.* w. zie WACHTHUIS, insbesondere das Schilderhäuschen.

WACHTING, *v.* das Warten, Abwarten.

WACHTKAMER, *v.* die Wachtstube; das Wartezimmer, Vorzimmer. *...MEESTER, *m.* der Wachtmeister. *...PARADE, *v.* die Wachtparade. *...PLAATS, *v.* der Wachtplatz, Wachtposten.

WACHTSCH, *b. n.* wachsam (von Hunden).

WACHTSCHIP, *o.* das Wachtschiff. *...STER, *v.* die Beschützerin, Behüterin, Wärterin. *...TOREN, *m.* der Wachtthurm, Wartthurm, Leuchtthurm. *...WOORD, *o.* das Feldgeschrei.

WADDE, *v.* die Untiefe, Fuhrt.

WADE, *v.* die Kniescheibe, die Kniekehle, Kniebeuge, Häckse.

zal u eene — geven, ich werde dir eine Maulschelle geben. *—BAKKER, *m.* der Waffelbäcker. *—BAKSTER, *v.* die Waffelbäckerin. *—DEEG, *o.* der Waffelteig. *—HUIS, das Waffelhaus. *—IJZER, *o.* das Waffeleisen, die Waffelform. *—KRAAM, *v.* die Waffelbude. *—VORMIG, *b. n.* waffelförmig. *—WIJF, *o.* zie WAFELBAKSTER.

WAGEN, *m.* der Wagen; (auch das Gestirn: der Wagen); *spr. paarden achter den — spannen*, Pferde hinter den Wagen spannen. *—, *b. w.* wagen; *spr. frisch gewaagd is half gewonnen*, frisch gewagt ist halb gewonnen; *wie niet waagt, wint niet*, wer nicht wagt, gewinnt nicht.

WAGENAAR, *m.* der Wagner, Wagenmacher.

WAGENAS, *v.* die Wagenachse. *...BURG, *m.* die Wagenburg. *...DISSEL, *m.* die Wagendeichsel. *...HUIF, *v.* das Wagenkleid. *...HUIS, *o.* das Wagenhaus; die Remise. *...HUUR, *v.* die Wagenmiethe. *...KLEED, *o.* zie WAGENHUIF. *...KORF, *m.* der Wagenkorb. *.. LADDER, *v.* die Wagenleiter. *...LENS (WAGENLUNS), *v.* der Wagennagel, die Wagenlünse. *...LOON, *m.* en *o.* zie WAGENHUUR. *...MAKER, *m.* der Wagenmacher, Wagner. *...MAKERIJ, *v.* die Wagenfabrik. *...MEESTER, *m.* der Wagenmeister. *...PAARD, *o.* das Wagenpferd. *...PAD, zie WAGENSPOOR. *...RAD, *o.* das Wagenrad. *...REEP, *o.* das Wagenseil. *...REGT, *o.* das Wagenrecht (die Weise, die Wagen auf öffentlichen Plätzen zu stellen). *...RENSPEL, *o.* das Wagenrennen. *...SCHOT, *o.* das Wagenholz, dünn gesägte eichene Bretter. *...SCHOUW; *v.* die Wagenschau, Wagenbesichtigung. *...SCHUUR, *v.* zie WAGENHUIS. *...SMEER, *o.* die Wagenschmiere. *...SPIL, *m.* zie WAGENAS. *...SPOOR, *o.* das Wagengeleise. *...STAR, *v.* der Wagen, der grosze Bär (157). *...VOL, *m.* ein Wagen voll, die Fuhre, das Fuder.

WAGGELEN, *o. w.* wackeln, wanken, schlottern. *...LEND, *b. n.* en *bijw.* wackelnd, wankend, schlotternd; *een —e troon*, ein wankender Thron. *...LING, *v.* das Wanken, Wackeln, Schlottern.

WAK, *o.* eine grosze Oeffnung im Eise, eine weite nicht zugefrorene Stelle. *—, *b. n.* en *bijw.* feucht, nasz; *— weer*, feuchtes Wetter.

WAKEN, *o. w.* wachen, bewachen, Sorge tragen; *voor iets —*, für etwas Sorge tragen. *...KEND, *b. n.* wachend, wach, Sorge tragend, bewachend. *...KER, *m.* der Wächter (in gewöhnlicher Bedeutung; die brennende Lunte auf den Schiffen).

WAKERHEID, *v.* die Feuchtigkeit, Nässe.

WAKKER, *b. n.* en *bijw.* wach; wackere, wachsam, munter, lustig, flink, frisch, tüchtig, tapfer, brav, rechtschaffen; *spr. men moet geene slapende honden — maken*, man musz vorgefallene Unannehmlichkeiten nicht wieder aufwecken; *een werk — voortzetten*, ein Arbeit wacker fortsetzen. *—! *tw.* wacker! *—EN, *o. w.* stärker werden, zunehmen, sich erheben; *de wind wakkert*, der Wind erhebt sich; *de neringwakkert*, der Verkauf nimmt zu, der Zulauf wird gröszer. *—HEID, *v.* die Wackerheit, der Fleisz, die Emsigkeit, Umsicht, Klugheit, Tüchtigkeit, Rechtschaffenheit, Tapferkeit. *—LIJK, *bij* zie WAKKER.

WAL, *m.* das Ufer, die Küste, der Strand, das Land; *lager —*, (203) die Seite unter dem Winde; *hooger —*, die Seite, woher der Wind kommt; *fig. aan lager — zijn*, unglücklich sein; *fig. aan hooger — zijn*, glücklich sein; *fig. van — steken*, mit einer Sache den Anfang machen; *fig. langs den — zeilen*, nicht zu hoch fliegen wollen; *fig. het raakt kant noch —*, es ist kein Verstand darin; *spr. de beste stuurlieden slaan aan wal*, die tüchtigsten Leute werden oft übersehen; *van de — in de sloot vallen*, vom Regen

Waldstädte.

Walen, *o.w.* abweichen, falsch zeigen, ungünstig sein, unbeständig sein; *fig.* schwanken, wanken; *de naald van het kompas waalt*, die Nadel des Compasses weicht ab. *—**distel**, *m.* (76) eine Distel mit mehreren Köpfen.

Walg, *v.* der Ekel, Widerwille, Abscheu; *hij is een* — *in mijne oogen*, er ist mir ein Dorn im Auge. *—**achtig**, *b. n.* widerlich, ekelhaft, abscheulich.

Walgang, *m.* (80) der Wallgang.

Walgelijk, *b. n.* ekelhaft, widerlich, abscheulich. *—**heid**, *v.* die Widerlichkeit, der Ekel, Abscheu.

Walgen, *o. w.* ekeln, Ekel haben, übel sein, Neigung zum Erbrechen haben, widerlich sein; *ik walg daarvan*, es wird mir übel davon. *...**ging**, *v.* der Ekel, Widerwille, Abscheu, die Neigung zum Erbrechen, das Erbrechen.

Walgraven, *m.* der Wallgraben.

Walgvogel, *m. (O. l. vogel)* die Dronte.

Waling, *v.* (131) die Abweichung, die ungeregelte Fahrt; *fig.* das Schwanken, Wanken.

Walkat, *v.* (180) die Wallkatze. *...**kelder**, *m.* (180) der Wallkeller.

Walken, *b. w.* walken. *...**ker**, *m.* der Walker. *...**king**, *v.* das Walken.

Walkplaats, *v.* der Walkort, die Walkstätte. *...**stok**, *m.* der Walkstock.

Walletje, *o. verkl. w.* zie Wal.

Walm, *m.* der Dunst, Qualm; das Dachstroh. *—**achtig**, *b. n.* dunstig, qualmig.

Walmen, *o. w.* dampfen, qualmen. *...**ming**, *v.* das Ausdampfen, die Ausdünstung.

Walmte, *v.* der Dunst, Qualm, Dampf.

Walnoot, *v.* die Wallnuss. *...**nus**, *m.* (103) das Wallrosz. *...**russen**, *o.* der Wallrosszkncchten. *...**rustard**, *m.* der Wallrosszahn. *...**rusvangst**, *v.* der Wallfang.

Wals, *v.* der Walzer.

Walscherm, *o.* die Brustwehr einer Festung, der untere Wall, der Fusz des Walles einer Festung. *...**schot**, *o.* der Wallrath. *...**sen**, *o. w.* walzen. *...**stroo**, *o.* das Jungfernkraut.

Waltisch, *m.* der Wallfisch. *—**aardig**, *b. n.* wallfischartig, wallfischähnlich. *—**baarden**, *m. mv.* die Wallfischbarten, das Fischbein. *—**binnebak**, *m.* der Wallfischkiefer, die Wallfischkinnlade. *—**bib**, *v.* die Wallfischrippe. *—**spek**, *o.* der Wallfischspeck. *—**staart**, *m.* der Schwanz eines Wallfisches; der Wallfischschwanz (ein Gestirn). *—**traan**, *m.* der Wallfischthran. *—**vaarder**, *m.* der Wallfischfahrer, ein zum Wallfischfang bestimmtes Schiff. *—**vanger**, *m.* der Wallfischfänger *—**vangst**, *v.* der Wallfischfang. *—**visschen**, *o. mv.* die Wallfischflossen.

Walwortel, *m.* (76) die Wallwurz.

Wam, *v.* die Wamme, Wampe; zie ook Kossem. *—**buis**, *o.* das Wamms, Kamisol, Reitkollet; *spr. met der tijd komt Herman in het* —, endlich wird er seinen Zweck erreichen; *fig. iemand helder op zijn* — *komen*, jemanden tüchtig aufs Kamisol kommen, jemand tüchtig durchprügeln.

Wanen, *o. w.* den Schlamm herauf kommen machen; *het tij waant*, das Meer wirft Schlamm hinauf.

Wammes, *b. w.* einen Fisch ausweiden. *...**steek**, *o.* ein Stück aus der Wampe eines Thieres, Fisches, das Wampenstück.

Wan, *v.* die Wanne, Kornwanne. *—**bedrijf**, *o.* die Frevelthat, das Verbrechen. *—**begrip**, *o.* der falsche, irrige, verkehrte Begriff. *—**beleid**, zie Wangedrag. *—**betaling**, *o.* der Trugschluss, der falsche Schluss. *—**betaling**, *v.* die schlechte Bezahlung.

Wand, *m.* die Mauer, Wand; *fig. zij kleeft aan den* — *van morsigheid*, sie ist eine Schlampampe, eine Schmutzfinke.

Wandaad, *v.* die Frevelthat.

Wandel, *m. fig.* der Wandel, Lebenswandel, das Betragen, die Aufführung, Führung. *—**aar**, *m.* der Spaziergänger, Lustwandler; der Wanderer, Reisende. *—**aarster**, *v.* die Lustwandlerin, Spaziergängerin, Reisende, Wandererin. *—**baar**, *b. n.* gebahnt, eben, wo man lustwandeln kann. *—**dreef**, *v.* der künstlich angelegte Spaziergang, die Allee, der Baumgang. *—**en**, *o. w.* lustwandeln, wandeln, spazieren gehen; *fig.* sich betragen. *—**ing**, *v.* der Spaziergang (das Spazierengehen; der Spazierweg); *fig. in de* —, im gewöhnlichen Leben; *in de — zijn*, in Umlauf sein, gang und gäbe sein. *—**laan**, zie Wandeldreef. *—**pad**, *o.* der Spazierweg, Fuszpfad. *—**plaats**, *v.* der Ort zum Lustwandeln, der Spazierweg. *—**stap**, *m.* der Wanderstab. *—**stok**, *m.* der Spazierstock. *—**stokje**, *o.* das Spazierstöckchen. *—**tijd**, *m.* die Spazierzeit. *—**weer**, *o.* das Spazierwetter. *—**weg**, *m.* der Spazierweg.

Wandkalk, *m.* der Wandkalk. *...**luis**, *v.* die Wanze, Wandlaus. *...**luiskruid**, *o.* das Wandlauskraut (76). *...**schoor**, *m.* die Wandstütze.

Waren, *o. w.* wähnen, meinen, sich einbilden, glauben. *...**ner**, *m.* der Wähnende.

Digitized by Google

DROGT, o. die Misgeburt; das Ungeheuer. *...LAAT, o. das verzerrte Gesicht, die verzerrten Gesichtszüge, die Fratze. *...LOOF, o. das Misztrauen; der Aberglaube. *...LOOVIG, b. n. misztrauisch; abergläubisch. *...LOOVIGHEID, v. das Misztrauen; der Aberglaube. *...LUID, o. der Miszklang, Miszton, Miszlaut.

WANGEN, b. w. (131) als: *eenen mast —*, den Schiffsmast füttern, bewangen.

WANGSPIER, v. der Wangenmuskel.

WANGUNSTEN, b. w. zie MISGUNSTEN. *...GUNST, v. die Miszgunst, der Neid. *...GUNSTIG, b. n. neidisch, eifersüchtig.

WANHAVENIG, (WANHAVIG, WANHEBBELIJK) b. n. en *bijw.* zerlumpunt, fläthig. *—HEID, v. die Zerlumptheit, Unflätigkeit.

WANHOOP, v. die Verzweifelung. *...HOPEN, o. w. verzweifeln. *...HOPIG (WANHOPEND), b. n. verzweifelt, hoffnungslos. *...HOUT, o. das verdorbene, unbrauchbare Holz.

WANING, v. der Wahn, die falsche Meinung, die Vermuthung.

WANKEL, b. n. en *bijw.* unsicher, ungewisz, wankelbar. *—BAAR, b. n. en *bijw.* wankelbar, unfest, unsicher, unbeständig, wankelmüthig. *—BAARHEID, v. die Wankelbarkeit, Unbeständigkeit, Unsicherheit, der Wankelmuth. *—EN, o. w. wanken, schwanken, unfest sein, unbeständig sein. *—HEID, v. die Wandelbarkeit Unbeständigkeit. *—ING, v. das Wanken, Schwanken, die Unbeständigkeit; die Unschlüssigkeit. *—MOEDIG, b. n. en *bijw.* wankelmüthig, ungewisz, schwankend. *—MOEDIGHEID, v. die Wankelmüthigkeit, Unentschlossenheit.

WANKLANK, m. der Miszklang, Miszton. *...LUIDEND, b. n. übel lautend, misztlautend, übel klingend, misztönend. *...LUIDENDHEID, v. der Uebellaut, Miszlaut, Miszton.

WANLUST, m. die Unlust, Abneigung, der Misznuth; der Ekel, Widerwille; die unordentliche Lust.

WANNEN, b. w. wannen, schwingen. *...NER, m. der Auswanner, Schwinger. *...NIG, b. n. leer. *...NIGHEID, v. die Leere, der leere Raum. *...NING, v. das Wannen, Schwingen. *...ORDE, v. die Unordnung, das Unwesen; *het vijandelijk leger is in — teruggetrokken*, das feindliche Heer ist in Unordnung zurückgezogen; *de driften rigten groote — aan in de harten van jonge lieden*, die Leidenschaften richten grosze Verwirrung an in den Herzen junger Leute. *...ORDELIJK, b. n. unordentlich. *...RUIMTE, v. der leere Raum, die Leere (eines Schiffes). *...SCHADUWING, v. die wagerechte Strahlenbrechung (203). *...SCHAPEN, b. n. miszgestaltet, unförmlich, häszlich, gebrechlich. *...SCHAPENHEID, v. das Miszgestaltetsein, die Miszgestalt, Unförmlichkeit. *...SCHEPSEL, o. das Miszgeschöpf, die Miszgeburt. *...SCHIK, o. die Verwirrung, Unordnung, Unschicklichkeit, Ungereimtheit. *...SCHIKKELIJK, b. n. unschicklich, unpassend, ungereimt, verwirrt; *fig. eene —e rede*, eine ungereimte, verwirrte Rede. *...SCHIKKELIJKHEID, v. die Verwirrung, Unordnung, Unschicklichkeit, Ungebürlichkeit. *...SCHIKKIG, zie WANSCHIKKELIJK. *...SCHOUWELIJK, b. n. abscheulich, scheuszlich. *...SCHOUWELIJKHEID, v. die Abscheulichkeit, Scheuszlichkeit. *...SMAAK, m. der widrige, üble Geschmack; die Geschmacklosigkeit. *...SMAKELIJK, b. n. widrig schmeckend, übel schmeckend; geschmacklos. *...SMAKELIJKHEID, v. zie WANSMAAK. *...SPRAAK, zie WANTAAL. *...STAL, m. zie WANSTALLIGHEID. *...STALLIG, b. n. miszgestaltet, ungestaltet, unförmlich, häszlich. *...STALLIGHEID, v. die Ungestaltetheit, Unförmlichkeit, Häszlichkeit, Miszgestalt. *...STALTIG, zie WANSTALLIG

WANT, vw. denn; *hij gaat niet uit, — hij is ziek*, er geht nicht aus, denn er ist krank. *—, v. der Fausthandschuh. *—, o. das Fischerzeug, die Fischschuh. *—, o. (132) das Tauwerk

ringsfange.

Wastij, *o.* die unregelmäszige Fluth, Fluth und Gegenfluth (203).

Wastkloof, *m.* (131) ein kleiner hölzerner Pflock, die Wandklote. *...**klootjes**, *o. mv.* die an ein Tau gereihten Kugeln, welche um den Mast gelegt werden, die Wandkloten. *...**kroop**, *m.* (131) der Wandknoten. *...**strop**, *m.* (131) der Wandstropp.

Wastrouwen, *v.* (**Wantrouw**, *n.*) das Misztrauen, der Argwohn; *spr. het — is de moeder der zekerheid*, das Misztrauen ist die Mutter der Sicherheit. *—**en**, *b. vo.* misztrauen, argwöhnen; *hij wantrouwt zijnen broeder*, er misztraut seinem Bruder. *—**ig**, *b. n. en bijw.* misztrauisch, argwöhnisch. *—**igheid**, *v.* das Misztrauen, der Argwohn. *—**iglijk**, *bijw.* sie **Wantrouwig**.

Wantschaar, *v.* (79) die Wandscheere. *...**snijder**, *m.* (132) der Wandschneider. *...**snijderswinkel**, *m.* (132) der Wandschneiderladen. *...**talie**, *v.* (131) die Wandtalje, die Zugrolle am Takelwerk. *...**taliën**, *b. vo.* (132) wandtaljen. *...**talierreps**, *m. mv.* (132) die Wandtaljenseile. *...**tros**, *m.* (132) der Wandtrosz.

Wantzoetelijk, *b. n. en bijw.* unschicklich, unziemlich, ungeziemend, unanständig. *—**heid**, *v.* die Unschicklichkeit, Unanständigkeit, Unziemlichkeit

Wantvracht, *v.* der Schaden, den die Schiffbesitzer erleiden, wenn die Schiffe unbeladen zurückkehren. *...**vrucht**, *v.* die Misgeburt, das Misgewächs.

Wapen, *o.* die Waffe, Wehre; das Wappen; *te — ! zu den Waffen ! te — snellen*, zu den Waffen eilen; *stilstand van — en*, Waffenstillstand; *hij voert een' leeuw in zijn —*, er führt einen Löwen in seinem Wappen; *fig. zij is spoedig in haar —*, sie hat eine hohe Meinung von sich selbst. *—**bijl**, *v.* die Streitaxt. *—**boek**, *o.* das Wappenbuch. *—**bord**, sie **Wapenschild**. *—**broeder**, *m.* der Waffenbruder. *—**drager**, *m.* der Waffenträger. *—**en**, *b. vo.* waffnen, bewaffnen; *fig. zich tegen de koude —*, sich gegen die Kälte waffnen. *—**gedruisch** (**Wapengekletter**), *o.* das Waffengeräusch, Waffengeklirr. *—**handel**, *m.* die Waffenkunst, die Waffenübung; *zich in den — oefenen*, sich in den Waffen üben. *—**held**, *m.* der Waffenheld, Kriegsheld. *—**hemdaad** (**Wapenkoning**), *m.* der Waffenherold. *—**huis**, *o.* das Zeughaus. *—**ing**, *v.* die Bewaffnung, Rüstung. *—**kamer**, *v.* die Rüstkammer. *—**kleed**, *o.* das Waffenkleid. *—**knecht**, *m.* der Waffenknecht. *—**kreet**, *m.* das Kriegsgeschrei, Feldgeschrei. *—**kunde**, (**Wapenkunst**), *v.* die Wappenkunde. *—**kundig**, *b. n.* wappenkundig. *—**kundige**, *m.* der Wappenkundige. *—**loos**, *b. n.* waffenlos, wehrlos, unbewaffnet. *—**maker**, sie **Wapensmid**. *—**oefening**, *v.* die Waffenübung. *—**plaats**, *v.* der Waffenplatz. *—**praal** (**Wapenpracht**), *v.* der Waffenschmuck, das Siegeszeichen. *—**register**, sie **Wapenboek**. *—**rek**, *o.* der Waffenstock, Gewehrstock. *—**rem**, *m.* der Waffenriemen. *—**ring**, *m.* der Waffenring (an einem Waffenrock); der Wappenring (ein Ring mit einem Wappen). *—**rok**, *m.* der Waffenrock. *—**rol**, *v.* sie **Wapenboek**. *—**rusting**, *v.* die Waffenrüstung. *—**schild**, *o.* der Wappenschild. *—**schildkeerder**, *m.* der Wappenkundige. *—**schildkunde**, *v.* die Wappenkunde. *—**schorsing**, *v.* der Waffenstillstand. *—**schouw** (**Wapenschouwing**), *v.* die Waffenmusterung. *—**smid** *m.* der Waffenschmied. *—**snijder**, *m.* der Wappenschneider. *—**stilstand**, *m.* sie **Wapenschorsing**. *—**stander**, *m.* die Trophäe, das Siegeszeichen. *—**stok**, *m.* sie **Wapenrek**. *—**stuk**, *o.* ein Theil der Rüstung. *—**tuig**, *o.* die Rüstung. *—**veld**, *o.* das Wappenfeld. *—**vlag**, *o.* (131) der Spiegel eines Schiffes, woran gewöhnlich ein Wappen angebracht ist. *—**zuil**, *v.* das Siegeszeichen, die Trophäe.

Wapper, *v.* der Schlagbalken an einer Zugbrücke; (203) der ehrlose Abschied eines Matrosen. *—**en**, *o. vo.* schwanken, schlingern; unschlüssig sein, *hel zeil wappert*, das Segel flattert; *fig. in zijn gevoelen —*, in seinen Gefühlen schwanken.

War, *v.* die Verwirrung, der Wirrwarr; *fig. in de — brengen*, in Verwirrung bringen.

Warande, *v.* der Lustgarten, Thiergarten, der Park.

Wareloos, *b. n. en bijw.* nachlässig, fahrlässig, saumselig, unachtsam. *—**heid**, *v.* der, die Unachtsame, der, die Fahrlässige.

Waren, *v. t.* sie **Zijn**. *—, *o. vo.* erscheinen, gesehen werden, nach dem Tode zurückkommen; spuken.

Wargaren, *o.* verwirrtes Garn. *...**geest**, *m.* der Wirrgeist, Wirrkopf. *...**gestig**, *b. n.* wirr.

Waringen, *v. mv.* (131) die schmalen Gänge zu dem Schiff-kasten, das Halb-

Digitized by Google

het hoofd — *maken*, schlauchen den Kopf warm machen; *er* — *(warmpjes) in zitten*, zuleben haben, begütert sein; *eenen warmen dag hebben*, heftig streiten müssen.

Warmen, *b. w.* wärmen, erwärmen, sich wärmen. **...misg*, *v.* die Erwärmung, das Wärmen, Erwärmen.

Warmoes, *o.* das Küchengemüse, Musz; *fig.* die Gemüsesuppe, Krautsuppe. **—hof*, zie Moestuin. **—hoopster*, *v.* die Gemüsehändlerin. **—land*, *o.* das Gemüseland, Krautland. **—tuin*, zie Moestuin. **—verkoopster*, zie Warmoeskoopster.

Warmoezier, *m.* der Gemüsegärtner. **—ster*, *v.* die Gemüsegärtnerin.

Warmpjes, *bijw.* zie Warm.

Warmte, *v.* die Wärme. **—meter*, *m.* der Wärmemesser, das Thermometer. **—stof*, *v.* der Wärmestof.

Warnet, *o.* ein verwirrtes Netz. **...ren*, *b.* en *o. w.* in Verwirrung bringen, verwirren, in Verwirrung gerathen. **...ring*, *v.* die Verwirrung, das Gewirre.

Wars, *b. n.* abgeneigt, überdrüssig, müde.

Warstruik, *m.* (76) die Wirrstaude. **...taal*, *v.* das sinnlose Geschwätz, der Galimatias, der Unsinn. **...zieк*, *b. n.* zanksüchtig, streitsüchtig. **...zoeker*, *m.* der Zänker, Stänker. **...zuchtig*, zie Warzieк.

Was, *o.* das Wachs. **—*, *v. t.* zie Zijn. **—achtig*, *b. n.* wachsähnlich. **—beeld*, *o.* das Wachsbild, die Wachsfigur. **—bleek*, *v.* die Wachsbleiche. **—bleeken*, *o.* das Wachsbleichen. **—bleeker*, *m.* der Wachsbleicher. **—bleekerij*, *v.* die Wachsbleicherei. **—bodem* (Wasroom), *m.* der Wachsboden. **—boom*, *m.* (76) der Wachsbaum.

Wasch, *v.* die Wäsche (das Waschen; die gewaschene Leinewand). **—bad*, *o.* (Waterbad) das Wasserbad. **—bank*, *v.* die Waschbank. **—bekken*, *o.* das Waschbekken, der Waschnapf. **—dag*, *m.* der Waschtag (der festgesetzte Tag

Waschkübel. **—vrouw*, *v.* die Wäscherin. **—water*, *o.* das Waschwasser. **—wijf*, *o.* das Waschweib.

Wasdoek, *o.* das Wachstuch. **...dom*, *m.* das Wachsthum der Pflanzen.

Wasem, *m.* der Dampf, die Ausdünstung.

Wasemen, *o. w.* dampfen, ausdünsten. **...mig*, *b. n.* dampfend, ausdünstend. **...ming*, *v.* zie Uitwaseming.

Wasfabrijk, *v.* die Wachsfabrik. **...fakkel*, *v.* die Wachsfackel. **...handel*, *m.* der Wachshandel. **...kaars*, *v.* die Wachskerze, das Wachslicht. **...kaarsenmaker*, *m.* der Wachskerzenbereiter, Wachszieher. **...kork*, *m.* der Wachsboden, Wachskuchen. **...kooper*, *m.* der Wachshändler. **...licht*, *o.* das Wachslicht. **...peer*, *v.* die Wachsbirne. **...pleister*, *v.* das Wachspflaster.

Wasschen, *b. w.* *(ong.)* waschen; *fig.* *ik wasch mijne handen in onschuld*, ich wasche meine Hände in Unschuld; *fam. iemand het hoofd* —, Jemanden den Kopf waschen; *spr. ik zal dat varken wel* —, ich werde damit schon fertig werden; *het goud* —, das Gold waschen; *eene teekening* —, eine Zeichnung waschen. **—*, *o.* das Waschen, die Waschung. **...scher*, *m.* der Wäscher; *fam. Jan de* —, der Tropf, Einfaltspinsel, Topfgucker. **...scherij*, *v.* das Waschen, die Wäsche. **...soning*, *v.* das Waschen, die Waschung.

Wassen, *b. w.* mit Wachs bestreichen. **—*, *b. w.* wächsern, von Wachs; *spr. iemand eenen — neus draaijen*, eine Sache willkürlich erklären. **—*, *o. w.* *(ong.)* wachsen, grösser werden; *de planten — gestadig voort*, die Pflanzen wachsen stets; *het water wast*, das Wasser wächst. **...beeld*, *o.* das Wachsbild. **...beeldenspel*, *o.* das Wachsfigurencabinett. **...send*, *b. n.* wachsend. **...sing*, *v.* das Wachsthum. **...zalf*, *v.* die Wachssalbe.

Wat, *onw.* *(vragend en betrekkelijk)* etwas. **—*, *o.* das Etwas; der Treffer, in der Lotterie; ein wenig. —, *bijw.*

cher du liesest; *zi, — hij zoekt*, alles, was er sucht; — *mij betreft*, was mich betrifft: *dat is juist*, was ich sage; — *gij ook zeggen moogt*, was du auch sagen magst; *ik moet — rusten*, ich muss etwas ausruhen; *hij heeft heel — bloeinen*, er hat sehr viele Blumen; — *bedriegt gij u!* wie betrügst du dich! **Watar**, *o.* das Wasser; der Urin; *laag* —, Ebbe; *hooy* —, Fluth; *diese paarlen zijn van een schoon* —, diese Perlen sind von schönem Wasser; *zijne oogen staan wol* —, seine Augen stehen voll Wasser, voll Thränen, sind nass; *spr. stille wateren hebben diepe gronden*, stille Wasser sind tief; *het — komt hem aan de lippen*, die Noth ist bei ihm aufs höchste gestiegen; *te — en te brood zitten*, auf Wasser und Brod sitzen; *over het — wonen ook menschen*, es gibt überall gute Menschen; *ergens — om vuil maken*, wegen einer geringfügigen Sache viel Lärm machen; *te — gaan*, das Trinken lieben; *boven — zijn*, nichts mehr zu fürchten haben; *dat is — op mijnen molen*, das ist Wasser auf meiner Mühle; *het — loopt mij om de tanden*; ich bin sehr hungrig; — *in zee dragen*, Wasser ins Meer tragen; *Gods — over Gods akker laten loopen*, Gottes Wasser über Gottes Land laufen lassen; *in troebel — is goed visschen*, im Trüben ist gut fischen; *tusschen wind en — drijven*, gleichgültig sein; *het — hebben*, das Wasser laden, wassersüchtig sein; *het — is gebroken*, das Wasser ist gebrochen (bei einer Schwangern); *sterk* —, Scheidewasser; *hooy — hebben*, einen hohen Wasserstand haben; *fig.* grosse Neigung zum Wassersaufen haben; — *in zijnen wijn doen*, *fig.* seinen Zorn mässigen; *fig. zich tot — schreijen*, in Thränen zerfliessen; *zij gelijken elkander als twee droppels* —, sie sind einander so ähnlich, wie ein Ei dem andern; *spr. in zulke waters vangt men zulke visschen*, in solchen Wassern fängt man solche Fische; *er is veel —gevallen*, er ist viel Wasser (Regen) gefallen. **—achtig**, *b.n.* en *bijw.* wasserähnlich, wasserartig, wässericht, feucht; *het wateracktige gedeelte des bloeds*, die wässerigen Theile des Blutes. **—achtigheid**, *v.* die Wässerigkeit, das Wässerichte, die Feuchtigkeit. **—ader**, *v.* die Wasserader. **—aderbreuk**, *v.* der Wasseraderbruch. **—afleiding**, *v.* die Wasserableitung. **—aftappingh**, *v.* das Wasserabzapfen. **—alf**, sie **Watergod**. **—andoorn**, *m.* (76) der Wasserandorn. **—appel**, *m.* (*in Amerika*) der Wasserapfel. **—baai**, sie **Waterwulaert**. **—baai**, *v.* die Wasserwoge. **—baars**, *v.* der Wasserbarsch (der ohne Brühe vorgelegt wird. **—bad**, *o.* das Wasserbad. **—bak**, *m.* der Wassertrog, Wasserbehälter, Regensarg. **—beek**, *v.* der Bach. **—beestje**, *o.* das Wasserthierchen. **—bekken**, *o.* das Wasserbecken, der Wassernapf. **—bel**, *v.* (**Waterblaas**) die Wasserblase; Hitzblatter. **—berg**, *m. fig.* der Wasserberg. **—beschrijver**, *m.* der Wasserbeschreiber (Hydrograph). **—beschrijving**, *v.* die Wasserbeschreibung (Hydrographie). **—bewerkuide**, *v.* die Wasserkraftlehre. **—bitter**, *o.* (76) die Wasseraloe. **—blaas**, sie **Pisblaas** en **Waterbel** in der letzten Bedeutung. **—blaasjes**, *o. mv.* (34) die Wasserbläschen. **—blaauw**, *b. n.* wasserblau, meerblau. **—blad**, *o.* das Wasserblatt. **—blazer**, *m.* der Blasefisch, Spritzfisch. **—bloem**, *v.* die Wasserblume. **—bobbel**; *m.* zie **Waterbel**. **—bonje**, *o.* das Wasserböckchen (103). **—boog**, *m.* zie **Regenboog**. **—boom**, *m.* der Wasserbaum (*in Amerika*) **—boon**, *v.* die Wasserbohne, der ägyptische Aron. **—borden**, *o. mv.* (131) die Wassergänge, Rinnen, Speilöcher. **—bot**, *o.* zie **Waterloot**. **—bouw**, *m.* der Wasserbau. **—bouwkunde**, *v.* die Wasserbaukunst. **—bouwkundig**, *b. n.* wasserbaukundig. **—bouwkundige**, *m.* der Wasserbaukundige. **—brems**, *v.* zie **Waterlinge**. **—breuk**, *v.* der Wasserbruch (34). **—bron**, sie **Bron**. **—buik**, *m.* sie **Waterbuicht**. **—buis**, *v.* die Wasserröhre. **—dam**, *m.* das Wehr. **—damp**, *m.* der Wasserdampf, Wasserdunst. **—darmbreuk**, *v.* der Wasserdarmbruch. **—diek**, *o.* das Wasserthier. **—digt**, *b. n.* wasserdicht. **—draagster**, *v.* die Wasserträgerin. **—drager**, *m.* der Wasserträger. **—dragt**, *v.* (133) die Wasserlast, Wassertracht. **—drijver**, *m.* der Wassertrinker. **—drinkster**, *v.* die Wassertrinkerin. **—drop**, *v.* die Wassertraufe. **—droppel**, *m.* der Wassertropfen. **—emmer**, *m.* der Wassereimer. **—en**, *b.* en *o. w.* mit Wasser begiessen, besprützen, wässern; tränken, mit Wasser vermischen; sein Wasser abschlagen, feucht werden, überlaufen; *de dekken* —, das Deck mit Wasser begiessen (132); *die wijn is gewaterd*, dieser Wein ist mit Wasser vermischt; *zijne oogen* —, seine

Digitized by Google

TERLOOP. *—GANGEN, m. mv. (132) die Wassergänge. *—GAT, o. das Wasserloch, Spelloch; *fig.* die Pfütze. *—GEEST, m. (43) der Wassergeist. *—GEREGT, o. das Fluszgericht, Wassergericht. *—GETIJ, o. die Ebbe und Fluth. *—GEZWEL, o. die Wassergeschwulst. *—GIETER, m. die Giesskanne. *—GIETING, v. die Begieszung mit Wasser. *—GLAS, o. das Wasserglas; zie ook PISGLAS. *—GOD, m. der Wassergott, Neptun. *—GODIN, v. die Wassergöttin. *—GOLF, v. die Wasserwoge. *—GOOT, v. die Wasserrinne, Wassergosse. *—GRACHT, v. der Wassergraben. *—GROEF, v. die Wassergrube. *—HAALSTER, zie WATERDRAAGSTER. *—HAGEDIS, v. die Wasseredechse. *—HALER, zie WATERDRAGER. *—HANEVOET, m. (76) der Wasserhahnenfusz. *—HELD, zie ZEEHELD. *—HOEN, o. das Wasserhuhn. *—HOND, m. der Wasserhund, Pudel. *—HOOFD, o. der Wasserkopf. *—HOOS, v. die Wasserhose (103). *—HOOZING, v. das Ausschöpfen des Wassers (132). *—HOROLOGIE, o. die Wasseruhr. *—IG, b, n. wässerig. *—IGHEID, v. die Wässerigkeit. *—ING, v. die Bewässerung. *—KAARS, v. (186) die Feuerkerze. *—KAN, v. die Wasserkanne. *—KANKER, m. der Wasserkrebs, Mundkrebs. *—KANT, m. die Wasserseite, das Ufer. *—KAS, v. (111) der Wasserkasten. *—KEER, m. (WATERKEERING, v.) die Wasserkehre, das Wasserwehr, die Schleuse. *—KERS, v. (79) die Wasserkresse, die Brunnenkresse. *—KETEL, m. der Wasserkessel. *—KERVEL, v. der Wasserkerbel (76). *—KEVER, m. der Wasserkäfer. *—KLEURE, v. die Wasserfarbe. *—KLEURIG, b. n. wasserfarbig. *—KLAVER, v. der Wasserklee. *—KNOOP, m. (203) der Wandknopf. *—KOLK, m. der Schlammpfuhl; der Teich. *—KOM, v. der Wassernapf, das Wasserbecken; Bassin. *—KONING, m. der Wasserkönig. *—KOUD, . n. wasserkalt. *—KRUID, o. die Wasserpflanze. *—KRUIK, v.

kunde. *—LEIDINGSRECT, o. das Wasserleitungsrecht. *—LELIE, v. die Wasserlilie. *—LIJN, v. (132) die Wasserlinie. *—LINZEN, v. mv. die Wasserlinsen. *—LISCH, v. (76) das Wasserliesch. *—LOOK, o. das Wasserlauch. *—LOOP, m. der Lauf des Wassers; die Wasserleitung. *—LOOS, b. n. wasserlos, ohne Wasser. *—LOOSHEID, v. der Mangel an Wasser, die Wassernoth. *—LOOT, v. die Wasserlode. *—LOZEN, o. das Harnen, Uriniren. *—LOZEND; b. n. auf den Urin treibend, Wasser lösend. *—LOZING, v. das Harnen, Uriniren (Pissen); die Gosse, *—LUIS, v. die Wasserlaus. *—MACT, v. die Seemacht. *—MALRAUW, v. zie WATERANDOREN. *—MAN, m. der Wassermann (157); der Wasserverkäufer. *—MEETKUNDE, v. die Wassermeszkunde. *—MELOEN, m. die Wassermelone. *—MERK, o. das Wasserzeichen (in Papier). *—METER, m. der Wassermesser, Pegel. *—MOLEN, m. der Wassermühle. *—MOLENRAD, o. das Wassermühlrad. *—MUG, v. die Wassermücke. *—MUIS, v. die Wassermaus. *—MUNT, v (76) die Wassermünze. *—MUUR, v. zie WATERPAARDENSTAART. *—NAVELBREUK, v. der Wassernabelbruch. *—NAVELKRUID, o. (76) das Wassernabelkraut. *—NIKKER, zie WATERGEEST. *—NIMF, v. die Wassernymphe, Wasserjungfer (103 en 43). *—NOOT, v. die Wasserkastanie. *—ORGEL, o. die Wasserorgel. *—PAARD, o. das Wasserpferd, Fluszpferd, Nilpferd. *—PAARDENSTAART, m. (76) der Wasserschachtelhalm. *—PAD, o. der Wasserpfad. *—PAS, o. die Wasserwage. *—, b. n. en *bijw.* wasserrecht, wagerecht. *—PASSEN, b. w. mit der Wasserwage messen; wasserrecht machen. *—PEER, v. die Wasserbirne. *—PEIL, o. der Wasserpegel. *—PEPER, v. der Wasserpfeffer. *—PIJP, v. die Wasserröhre. *—PIMPERNEL, v. die Wasserpimpinelle. *—PISSEBED, o. der Name eines Insectes (Oniscus aquaticus). *—

pompe. *—POORT, *v.* das Wasserthor. *—POT, (KAMERPOT) *m.* der Wassertopf; der Nachttopf, das Nachtgeschirr. *—PROEF, *m.* die Wasserprobe (110). *—PUIST, *v.* die Wasserpuskel. *—PUT, *m.* der Wasserbrunnen. *—RAAF, *o.* der Wasserrabe. *—RAD, *o.* das Wasserrad. *—RADIJS, *o.* das Wasserradieschen. *—RAKET, *v.* die Wasserrakete. *—RAT, *v.* (WATERROT) die Wasserratte. *—REGT, zie WATERLEIDINGS REGT. *—RIJK, *b. n.* wasserreich. *—ROOS, *v.* die Wasserrose. *—RUIT, *v.* (76) die Wasserraute. *—RUPS, *v.* die Wasserraupe. *—SALADE, *v.* der Wassersalat. *—SALAMANDER, *m.* der Wassersalamander. *—SCHAP, *v.* zie WATERLEIDING en IJSBEMAADSCHAP. *—SCHAT, *m.* der Wasserreichthum. *—SCHEERLING, *m.* der Wasserschierling. *—SCHEUT, zie WATERLOOT. *—SCHILDPAD, zie ZEESCHILDPAD. *—SCHIP, *o.* das Wasserschiff, zum Verführen des Wassers. *—SCHORPIOEN, *m.* der Wasserscorpion. *—SCHOUT, *m.* der Wasseraufseher, Wasserinspector. *—SCHOUW, *v.* die Besichtigung des Wassers, der Flüsse. *—SCHUIT, *v.* der Wasserkahn. *—SCHUW, *b. n.* wasserscheu. *—SCHUWEN, *m.* der Wasserscheue. *—SCHUWING, *v.* die Wasserscheu. *—SLANG, *v.* die Wasserschlange, Feuerspritzenschlange. *—SNIP, (WATERSNIP) *v.* die Wasserschnepfe.

WATERSNOOD, *m.* die Wassersnoth (Noth durch Ueberfluss an Wasser).

WATERSPIN, *v.* die Wasserspinne. *...SPOON, *o.* (25) der Wasserweg. *...SPREEUW, *m.* die Wasseramsel. *...SPRONG, *m.* der Springqueil. *...SPUIT, zie BRANDSPUIT. *...STAAT, *m.* die Beaufsichtigung der Gewässer. *...STAD, *v.* eine Stadt in der Nähe des Meeres, oder eines Flusses. *...STEEN, *m.* der Gusstein, Spülstein in einer Küche. *...STOF, *v.* (104) der Wasserstoff. *...STOOM, zie WATERDAMP. *...STORTING, *v.* der Wassersturz. *...STRAAL, *m.* der Wasserstrahl. *...STROOM, *m.* der Wasserstrom. *...STRIJK, *m.* die Wasserstande.

WATERTANDEN, *o. w.* heftige Begierden nach etwas haben, *de tanden wateren mij daarnaar*, ich habe sehr grosse Lust dazu, ich bin lüstern danach. *...TANDIG, *b. n.* als: *ik ben —*, ich habe grosse Begierde. *...TELG, zie WATERLOOT. *...TEUGELING, *v.* die Wasserwehr, Schleuse. *...TOOT, *m.* der Wasserstrom; der Zug, die Reise zu Wasser. *...TON, *v.* die Wassertonne. *...TOR, *v.* der Wasserkäfer. *...TREDER, *m.* der Wassertreter. *...TUIN, *m.* der Zaun gegen das Wasser. WATERVALTJE, *o.* das Wasserculchen. *...VURWERK, *o.* die Wasseruhr.

WATERVAL, *m.* der Wasserfall. *...TJEBEN, *v.* (76) das Wasserfarrenkraut. *...TJEN, *o.* das Wasserfass. *...TJER, *o. mp.* die Wassergefässe (in organischen Körpern). *...VRE, *o.* die Wasserthiere. *...VRIL, *o.* (WATERKLIMOP) (76) der Wasserpfleu. *...VRIJD, *o.* (25) die Wasser, die Wasseroberfläche. *...VRIJDIGHEID, *v.* die wässerige Lufterscheinung. *...VRIJF, *v.* die Wasserfarbe. *...VRIJWIG, *b. n.* wasserfarbig. *...VIJVER, *m.* der Teich. *...VIJZEL, *m.* der Wassermörser (eine Maschine). *...VIOOL, *v.* das Wasserveilchen. *...VISCH, *m.* zie WATERROO. *...VLAAG, zie REGENVLAAG. *...VLEK, *v.* der Wasserflecken. *...VLIEG, *v.* die Wasserfliege. *...VLIER, *v.* der Wasserholunder. *...VLIES, zie VLIES. *...VLOED, *m.* die Wasserfluth, Ueberschwemmung. *...VLOO, *v.* der Wasserfloh. *...VLOOT, zie VLOT *...VOGEL, *m.* der Wasservogel. *...VOORSPELKUNDE, *v.* die Wasserwahrsagekunst. *...VREES, *v.* die Scheu vor Wasser, die Wasserscheu. *...VUURBALLEN, *m. mp.* das griechische Feuer. *...WAAG, *v.* die Wasserwage. *...WAGEN, *m.* der Wasserwagen (zum Fortführen des Wassers). *...WEE, *o.* zie WATERROOD. *...WEEGBREE, *o.* (76) der Wasserwegerich. *...WEEGKUNDE, *v.* die Wasserwägkunde. *...WEL, *v.* die Wasserquelle. *...WERK, *o.* die Maschine für den Wasserbau. *...WERKEN, *o. mp.* die Springbrunnen. *...WERKKUNDE, *v.* die Wasserbaukunde. *...WIEL, zie WATERRAD. *...WILG, *m.* die Wasserweide, Saalweide, Bachweide. *...WIND, *m.* der Seewind (welcher von der See landwärts weht). *...ZAK, *m.* der Wassersack; *fig.* Wasserbauch. *...ZALM, *m.* der Lachs, welcher in Wasser aufgetragen wird. *...ZEIL, *o.* das Wassersegel. *...ZOO, *v.* Fische, welche man ohne Brühe geniesst. *...ZUCHT, *v.* die Wassersucht. *...ZUCHTIG, *b. n.* wassersüchtig; an der Wassersucht leidend. *...ZWALUW, *v.* die Wasserschwalbe. *...ZWIJN, *o.* das Wasserschwein (in Südamerika).

WATTE, *v.* (WATJE, *o.*) die Watte. *...TEN, *b. n.* von Watten gemacht.

WAWELEN, *o. w. fam.* schwatzen.

WEB (WEBSEEL), *o.* das Gewebe; ein Stück Leinewand; zie ook SPINNEWEB. *—EN, zie WEB. *—SCHEREN, *o. w. (enkel in de onbep. wijs)* ansckeren, anzetteln; (132) anscheren.

Digitized by Google

Gulden. *—DENSCHAP, *v.* die Wette. *—DER, *m.* der Wettende, wer eine Wette eingeht. *—DERIJ, *v.* das Wetten, die Wette; (203) das Monatsgeld. *—DING, zie WEDDERIJ.

WEDER (WRÊR), *o.* das Wetter; das Gewitter; *fig. mooi — spelen*, sich gütlich thun, ein gutes Leben führen. *— (WRÊR), *bijw.* wieder, aufs neue, abermals; her; zurück; *heen en — loopen*, hin und her laufen.

WEDERANTWOORD, *o.* die Entgegnung, Erwiderung. *...ANTWOORDEN, *b. w.* entgegnen, erwidern. *...BAAUWEN, zie WEDERGALMEN. *...BAREN, *b. w.* wiedergebären. *...BARING, *v.* die Wiedergeburt. *...BARSTIG, zie WRÊRBARSTIG. *...BEDING, *o.* die Bedingung der Wiedererstattung. *...BEDINGEN, *b. w. (ong.)* bedingen, dasz etwas wiedererstattet werde. *...BEDONGEN, *v. dw.* zie WEDERBEDINGEN. *...BEGEEREN, *b. w.* zurück fordern, zurück begehren. *...BEGEERING, *v.* das Zurückfordern, das Zurückbegehren. *...BEKOMEN, *b.* en *o. w. (onr.)* wiederbekommen, wiedererhalten, wiedererlangen. *...BELOONEN, *b. w.* wieder belohnen. *...BELOONING, *v.* die Gegenbelohnung. *...BEVOLKEN, *b. w.* wieder bevölkern. *...BIJTEN, *b. w. (ong.)* wieder beiszen. *...BOUWEN, *b. w.* aufs Neue bauen. *...BOUWING, *v.* der Wiederaufbau, die Herstellung des Baues. *...BRENGEN, *b. w. (onr.)* wiederbringen, zurückerstatten. *...BRENGER, *m.* der Wiederbringer. *...BRENGING, *v.* die Wiederbringung, Wiedererstattung. *...BRENGSTER, *v.* die Wiederbringerin. *...DIENEN, *b. w.* Gegendienst erzeigen. *...DIENST, *v.* der Gegendienst. *...DOOD, *v.* (76) der rothe Steinbruch. *...DOOP, *m.* die Wiedertaufe. *...DOOPEN, *b. w.* wiedertaufen. *...DOOPER, *m.* der Wiedertäufer. *...DOOPERIJ, *v.* das Wiedertaufen. *...DOOPSTER, *v.* die Wiedertäuferin. *...DRUK, *m.* der Gegendruck; der nochmalige Abdruck.

*...GEBETEN, *v. dw.* zie WEDERBIJTEN. *...GEBOORTE, *v.* die Wiedergeburt. *...GEBOREN, *b. n.* (44) wiedergeboren. *...GEBRAGT, *v. dw.* zie WEDERBRENGEN. *...GEKOCHT, *v. dw.* zie WEDERKOOPEN. *...GEKREGEN, *v. dw.* zie WEDERKRIJGEN. *...GENOMEN, *v. dw.* zie WEDERNEMEN. *...GESCHOLDEN, *v. dw.* zie WEDERSCHELDEN. *...GEVEN, *b. w. (ong.)* wiedergeben, zurückgeben, erstatten. *...GEVING, *v.* zie WEDERGAAF. *...GEVONDEN, *v. dw.* zie WEDERVINDEN. *...GEZEID, *v. dw.* zie WEDERZEGGEN. *...GEZONDEN, *v. dw.* zie WEDERZENDEN. *...GLORD, *m.* der Widerschein. *...GROET, *m.* der Gegengrusz. *...GROETEN, *b. w.* den Grusz erwiedern. *... GUNST, *v.* die Gegengunst; die wiederholte Gunst. *...HAAK, zie WRÊRHAAK. *...HALEN, *b. w.* wiederholen, zurückholen. *...HELFT, *v.* die Ehehälfte. *...HOORIG (WRÊRBARSTIG), *b. n.* en *bijw.* eigensinnig, widerspenstig. *...HOORIGHEID, *v.* der Eigensinn, die Widerspenstigkeit. *...HOPEN, *b. w.* hoffen etwas zurück zu erhalten. *...HOUDEN, *b. w. (ong.)* abhalten, zurückhalten, verhindern. *...HOUDING, *v.* die Abhaltung, Zurückhaltung, Verhinderung.

WEDERIK, *m.* (76) zie WERGBREE.

WEDERKAATSEN, *b. w.* widerhallen, zurückwerfen, zurückprallen. *...KAATSING, *v.* das Zurückprallen, der Widerschein; der Widerhall. *...KAAUWEN, zie WRÊRKAAUWEN. *...KANT, *m.* zie TEGENZIJDE. *...KEER, *m.* die Zurückkunft, Wiederkehr. *...KEREN, *o. w.* zurückkehren, zurückkommen. *...KEERIG, *b. n.* en *bijw.* gegenseitig, rückzielend, rückbezüglich; *een — werkwoord*, ein rückbezügliches Zeitwort; *zij haten elkander —*, sie hassen einander gegenseitig. *...KEERIGHEID, *v.* die Gegenseitigkeit. *...KEERIGLIJK, *bijw.* zie WEDERKEERIG. *...KEERING, *v.* die Widerkehr. *...KLANK, zie WRÊRKLANK. *...KOMEN, *o. w. (onr.)* wiederkommen, zurück-

*...KRIJGEN, *b. w. (ong.)* wiederer-langen, wiederbekommen. *...LANGEN, *b. w.* zie WEDERKRIJGEN. *...LEGHAAR, *b. n.* widerriegbar. *...LEGGELIJK, *bijw.* zie WEDERLEGGBAAR. *...LEGGEN, *b. w. (onr. en gel.)* widerlegen. *...LEGGER, *m.* der Widerleger. *...LEGGING, *v.* die Widerlegung. *...LEGSTER, *v.* die Widerlegerin. *...LEID, *v. dw.* zie WEDERLEGGEN. *...LEVEREN, *b. w.* zurückliefern, wieder liefern. *...LEVERING, *v.* die Zurückliefe-rung. *...LIEFDE, *v.* die Gegen-liebe. *...LOONEN, *b. w.* wiederver-gelten. *...MIN, zie WEDERLIEFDE. *...MINNEN, *b. w.* wiederlieben. *...NEMEN, *b. w. (ong.)* wiedernehmen. *...NOODEN, *b. w.* wiedereinladen. *...NOODING, *v.* die Gegeneinladung.

WEDEROM, *bijw.* wiederum, wieder, wieder-holt, nochmals, abermals, aufs Neue.

WEDEROMSTOOTEN, *b.* en *v. w.* wieder begegnen. *...OPBOUW, zie HERBOUW. *...OPBOUWEN, *b. w.* wieder aufbauen. *...OPBOUWING, *v.* der Wiederaufbau. *...OPRICHTEN (WEDEROPRECHTEN), *b. w.* wieder aufrichten, wieder errichten. *...OPRICHTER, *m.* der Wiederhersteller. *...OPRICHTING, *v.* die Wiederherstel-lung. *...OPSTAAN, *o. w.* wieder auf-stehen; wieder auferstehen. *...OP-STANDING, *v.* die Auferstehung. *...PAAR, *o.* die Ehehälfte, Gattin, der Gatte; zie ook WEDERGA. *...PARTIJ, *v.* die Gegenpartei; der Gegner, *...PIJN, zie WEDERPIJN. *...REGTELIJK, *b. n.* en *bijw.* widerrechtlich. *...REGT-MATIGHEID, *v.* die Widerrechtlichkeit. *...REIS, zie TERUGREIS. *...RIEP, *v. t.* zie WEDERROEPEN. *...ROEP, *m.* der Widerruf. *...ROEPELIJK, *b. n.* wi-derruflich. *...ROEPEN, *b. w. (ong.)* wider-rufen. *...ROEPING, *v.* zie WEDERROEP. WEDERSCHADUWING, *v.* der Gegenschat-ten. *...SCHELDEN, *b. w. (ong.)* wie-derbeschimpfen. *...SCHIJN, zie WEDER-SCHIJN. *...SMAAK, zie WEDERSMAAK. *...SPALT, *v.* der Widerstreit; die Auflehnung. *...SPALTIG, *b. n.* en *bijw.* auflehnend, widerspenstig, wider-streitend. *...SPALTIGHEID, zie WE-DERSPALT. *...SPANNELING, *m.* en *v.* der, die Widerspenstige, der Empörer, die Empörerin, der Aufwiegler, die Aufwiegelerin. *...SPANNIG, *b. n.* en *bijw.* widerspenstig, aufrührerisch. *...SPANNIGHEID, *v.* die Widerspenstigkeit, Empörung. *...SPANNIGLIJK, *bijw* zie WEDERSPANNIG *...SPOED, zie TEGEN-SPOED. *...SPOEDIG, *b. n.* unglück-lich, unglückstig. *...SPRAAK, zie TE-GENSPRAAK. *...SPRAK, *v. t.* zie WE-DERSPREKEN. *...SPREKENSTER, *v.* die Widersprecherin. *...SPREKELIJK, *bijw.* widersprechend. *...SPREKEN, *b. w. (ong.)* widersprechen. *...SPREKER, *m.* der Widersprecher; *fig.* der Geist des Widerspruchs. *...SPREKING, *v.* der Widerspruch. *...STAAN, *b. w. (onr.)* widerstehen, Widerstand leisten. *...STAANBAAR, *b. n.* dem man wider-stehen kann. *...STAND, *m.* der Widerstand. *...STANDER, *m.* der Widerspenstige, Gegner, der Wider-standbietende. *...STOOT, *m.* der Ge-genstoss. *...STOOTEN, *b. w. (ong.)* gegenstossen. *...STREEFSTER, *v.* die Widerstrebende. *...STREVEN, *b. w.* widerstreben. *...STREVER, *m.* der Widerstrebende, Gegner. *...STREVIG, *b. n.* widerstrebend, widerspenstig, wi-dersetzlich. *...STREVIGHEID, *v.* die Widerstrebung, Widersetzlichkeit. *...STREVIGZ, *v.* die Widersetzung. Wi-derstrebung. *...STUIT, zie WEDER-STUIT. *...TIJ, *o.* die Wiederkunft der Fluth, der Fluthwechsel. *...VARENT, *o. w. (ong.)* widerfahren, begegnen, geschehen. —, *o.* das Schicksal, die Begegnisz. *...VERGELDEN, *b. w. (ong.)* wiedervergelten. *...VERGELDING, *v.* die Wiedervergeltung. *...VERKIESBAAR, *b. n.* wiederwählbar. *...VERKOOPEN, *b. w. (onr.)* wiederverkaufen. *...VIN-DEN, *b. w. (ong.)* wiederfinden. *...WAARDIG, *b. n.* en *bijw.* widerwärtig. *...WAARDIGHEID, *v.* die Widerwär-tigkeit. *...WAARDIGLIJK, *bijw.* zie WEDERWAARDIG. *...WENDEN, *b. w.* (203) wiederwenden. *...WIL, zie WEDERWIL. *...WOORD, *o* die Antwort, der Einwurf, die Widerrede. *...WRAAK, zie WEDERWRAAK. *...ZEGGEN, *b. w. (onr.)* wiedersagen, an Andere sagen; hersagen, abermals sagen; abweisen, verweigern. *...ZENDEN, *b. w.* zurück-senden. *...ZENDING, *v.* die Zurück-sendung, Wiedersendung. *...ZIEN, *b. w. (onr.)* wiedersehen. —, *o.* das Wiedersehen. *...ZIENS, *bijw. enkel in: tot* —, auf Wiedersehen. *...ZIJDE, *v.* die Kehrseite. *...ZIJDS, *bijw.* gegen-seitig, wechselseitig, beiderseitig. *...ZIJDSCH, *b. n.* gegenseitig, beiderseit-tig. *...ZIN, *m.* der Widerwille, die Abneigung.

WEDIJVER, *m.* der Wetteifer. *...IJVEREN, *o. w.* wetteifern. *...LOOP, *m.* der Wettlauf. *...LOOPER, *o. w.* in die Wette laufen. —, *o.* das Wettlaufen. *...LOOPER, *m.* der Wett-läufer. *...LOOPSTER, *v.* die Wettläu-ferin. *...PRIJS, *m.* der Wettpreis. *...REN, *m.* das Wettrennen. *...

Digitized by Google

der Wittwenfond. *...JAAR, o. das Wittwenjahr. *...KLEED, o. das Wittwenkleid.

WEDUWGELD, o. das Wittwengeld. *...GIFT, v. die Wittwengift, Wittwengabe. *...KAS, v. die Wittwenkasse. *...LIJK, b. n. wittwenähnlich. *...SCHAP, o. die Wittwerschaft. *...SCHAT, m. der Wittwenschatz. *...STAAT, m. zie WEDUWSCHAP. *...VROUW, v. die Wittwe, Wittfrau, Wittib, verwittwete Frau.

WEE, *tw.* weh! ach! *—, o. das Weh, Unglück, Uebel, der Kummer, Schmerz, die Pein; *een — over iemand uitroepen*, ein Wehe über Jemand ausrufen.

WEEËN, *mv.* die Wehen (insbesondere einer Gebärenden).

WEEDASCH, v. die Weidenasche, Asche von Weidenholz. *—ZOUT, o. das Laugensalz.

WEEDE, v. (76) der Waid. *—BLOEM, v. die Waidblüthe.

WEEDOM, m. das Weh, der Schmerz, Kummer, Gram.

WEEFGETOUW, o. der Webstuhl. *...KUNST, v. die Webekunst. *...SEL, o. das Gewebe. *...STER, v. die Weberin.

WEEG, m. zie WEG. —, (†) zie WAND. *—BOONTJE, o. eine Artweisse Bohne.

WEEGBREE, v. (WEEGBLAD, o.) der Wegerich (76). *—BLAD, o. das Wegeblatt. *—WATER, o. das Wegerichwasser.

WEEGGLAS, o. das Wägeglas, der Schwermesser. *...HAAK (UNSTER), m. die Schnellwage. *...KUNDE, v. die Wägekunst. *...LUIS, v. die Wanze. *...LUISKRUID, o. (76) das Wanzenkraut. *...SCHAAL, v. die Waagschale, Waage (ook 157). *...SCHEET, m. zie STROOTJE. *...STEEN, m. der Gewichtstein, Wägestein.

WEEK, v. die Woche; *de aanstaande —*, die künftige Woche. *—, v. t. zie WIJKEN. *—, b. n. weich, mürbe, sanft, zart; weichlich, empfindlich, verzärtelt; nachgiebig, biegsam; *iemands hart — maken*, Jemandes Herz

Schreiber, Herausgeber eines Wochenblattes. *—DARM, m. der Weichdarm. *—DIEREN, o. mv. (103) die Weichthiere. *—ELIJK, b. n. en *bijw.* weichlich, schwächlich, zärtlich; mürbe. *—ELIJKHEID, v. die Weichlichkeit, Schwächlichkeit, Zärtlichkeit. *—ELIJKS, *bijw.* wöchentlich. *—ELIJKSCH, b. n. wöchentlich. *—ELING, m. en v. der Weichling, Zärtling. *—EN, b. en o. w. weichen, erweichen, einweichen, einwässern, weich werden. *—GELD, o. das Wochengeld. *—HARTIG, b. n. en *bijw.* weichherzig, sanftmüthig. *—HARTIGHEID, v. die Weichherzigkeit, Sanftmuth. *—HARTIGLIJK, *bijw.* zie WEEKHARTIG. *—HEID, v. die Weichheit; *fig.* die Empfindlichkeit, Zartheit, Weichheit, Weichlichkeit, Sanftheit. *—HORVIG, b. n. weichhufig. *—HUUR, v. die Wochenmiethe; der Wochenlohn. *—JES, *bijw.* etwas weich, weichlich. *—ING, v. das Einweichen. *—KUIP, zie WEEKBAK.

WEEKLAGE, v. die Wehklage. *...KLAGEN, o. w. wehklagen. *...KLAGT, zie WEEKLAGE.

WEEKLOON, m. en o. der Wochenlohn. *...MARKT, v. der Wochenmarkt. *...MORDIG, zie WEEKHARTIG. *...SCHRIFT, zie WEEKBLAD.

WEELDE, v. die Ausgelassenheit; Ueppigkeit; das Wohlleben. *—BRON, v. die Luxusquelle, die Quelle der Ueppigkeit. *—HOF, m. der Luxusgarten. *—LIJK, b. n. üppig, ausgelassen.

WEELDIG (WEELDERIG), b. n. en *bijw.* üppig, ausgelassen. *—HEID, v. die Ueppigkeit, der Luxus, die Ausgelassenheit.

WEEMOEDIG, b. n. en *bijw.* wehmüthig, traurig, niedergeschlagen. *—HEID, v. die Wehmuth, der Schmerz, die Trauer. *—LIJK, *bijw.* zie WEEMOEDIG.

WEENACHTIG, b n. weinerlich.

WEENEN, b. en o. w. weinen, Thränen, Zähren vergieszen; *heete tranen —*, heisze Thränen weinen; *zich niet van — kunnen onthouden*, sich des Weinens nicht enthalten können. *...END, b.

schmacktos. *—HEID, v. die Unschmackhaftigkeit, die Geschmacklosigkeit.

WEER, v. die Wehr, der Damm, Wall; die Abwehr; Mühe: *zich te — stellen*, sich zur Wehre stellen; *in de — zijn*, in mühsamer Thätigkeit sein. *—, m. der Hammel. *—, o. sie ELT.

WEER, *bijw.* zie WEDER. *—, o. zie WEDER.

WEERACHTIG, *b. n.* schwellig, harthäutig. *...HAAR. *b. n.* wehrhaft, streitbar, vertheidigungsfähig; haltbar. *...HAARHEID, v. die Wehrhaftigkeit, die Streitbarkeit, Vertheidigungsfähigkeit.

WEERHARSTIG, *b. n.* en *bijw.* widerspenstig, widerstrebend, hartnäckig. *—HEID, v. die Widerspenstigkeit, Hartnäckigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie WEERHARSTIG.

WEERHEUVOPT, v. die Gegenhochzeit. *...DRUK, *m.* (13) der Gegendruck. *...GA, zie WEDERGA. *...GALOOS, *b. n.* en *bijw.* ohne Gleichen. *...GALM, *m.* der Wiederhall, das Echo. *...GALMEN, *o. w.* erschallen, wiederhallen. *...GAVE, zie WEDERGAVE. *...GLANS, zie WEERSCHIJN. *...GLAS, *o.* das Wetterglas, der Barometer. *...GLAZENMAKER, *m.* der Wetterglasverfertiger. *...HAAK, *m.* der Widerhaken. *...HAAN, *m.* die Wetterfahne, der Wetterhahn. *...HEBBEN, *b. w.* (*onr*) wieder haben. *...HOUDEN, zie WEDERHOUDEN. *...HUISJE, *o.* das Wetterhäuschen (ein Wetteranzeiger in Gestalt eines Häuschens). *...KLAUWEN, *o.* en *b. w.* wiederkauen. *...KLANK, zie WEERGALM. *...KLINKEN, *o. w.* zie WEERGALMEN. *...KUNDE, v. die Witterungskunde. *...KUNDIG, *b. n.* witterungskundig. *...MUNDIGE, *m.* der Witterungskundige. *...LICHT, *o.* das Wetterleuchten. *...LICHTEN, *onp. w.* wetterleuchten. *...LICHTS, *bijw. gem.* zum Teufel. *...LICHTSCH, *b. n. gem.* verteufelt; *een — vent*, ein verteufelter Kerl.

WEERLOOS, *b. n.* wehrlos, ohne Waffen. *—HEID, v. die Wehrlosigkeit.

WEERMAT, *o.* die Hammelfleischbrühe.

WEEROM, zie WEDEROM. *—HEID, zie TERUGHEID. *—STUIT, zie WEERSTUIT.

WEERPARVIJ, zie WEDERPARVIJ. *...PIJN, v. der Schmerz, den man in Folge eines leidenden Theiles in dem unmittelbar nicht leidenden fühlt, die Widerpein. *...PLAAT, v. die Wetterplatte (an dem Wetterglase). *...SCHIJN, *m.* der Wiederschein. *...SCHIJNEN, *o. w. (ong.)* zurückstrahlen.

WEERSCHIJNSEL, o. zie WEERSCHIJN. *...SLAG, m. der Wetterschlag, Donnerschlag; der Gegenschlag, das Zurückprallen; der wiederholte Schlag. *...SLAGS, zie WEERSLICHTS. *...SLAGTIG, *b. n.* zurückprallend. *...SNAAK, *m.* der Ekel, die Neigung zum Erbrechen, der widrige Geschmack. *...SPANSIG, zie WEDERSPANSIG. *...STAAN, zie WEDERSTAAN. *...STAND, zie WEDERSTAND. *...STROOM, *m.* zie WEDERSTIJ. *...STUIT, *m.* der Gegenstoss, das Abprallen. *...STUITEN, zie WEDERSTUITEN. *...TAFEL, v. die Witterungstafel, Witterungstabelle. *...TIJ, o. zie WEDERTIJ; *alle tij heeft zijn —*, alles hat seine Zeit. *...WERK, *o.* die grosse Beschäftigung, ein Werk, wobei man vollauf zu thun hat, wobei man sich weheren muss. *...WIJS, *b. n.* wetterkundig. *...WIJZER, *m.* das Wetterglas. *...WIL, *m. enkel in: in — van ...*, ungeachtet (trotz) des .... *...WOLF, *m.* der Werwolf; *fig.* ein wilder Mensch. *...WOLFSZIEK, v. die Wehrwolfskrankheit (wobei der Kranke sich einbildet, ein Wehrwolf zu sein). *...WOORD, *o.* das Widerwort, die Antwort, Entgegnung, Erwiderung. *...WRAAK, zie WEDERWRAAK. *...ZANG, zie TEGENZANG.

WEERZIEK, *b. n.* krank durch Einfluss des schlechten Wetters, witterungskrank. *...ZIN, zie TEGENZIN. *...ZOORIG, *b. n.* rauh, widerhaarig; störrisch. *...ZOORIGHEID, v. die Rauhheit; das störrische Wesen.

WEES, *m.* en v. die Waise, das Waisenkind. *—, *v. t.* sie WIJZEN. *—BEZORGER, *m.* der Waisenhausdirector. *—BEZORGSTER, v. die Waisenhausdirectorin. *—DIAKEN, m. der Waisendiacon. *—MEER zie WEESBEZORGER. *—HUIS, *o.* das Waisenhaus. *—HUISVOEDER, zie WEESMOEDER. *—HUISVADER, zie WEESVADER. *—JONGEN, *m.* der Waisenknabe. *—KAMER, *v.* die Waisenkammer, das Waisenamt, Puppillencollegium. *—KIND, *o.* das Waisenkind. *—KLEED, *o.* das Waisenkleid. *—MEESTER, zie WEESBEZORGER, *—MEISJE, *o.* das Waisenmädchen. *—MOEDER, v. die Waisenmutter. *—MOEDERSCHAP, *o.* (WEESMOEDERSPLAATS. v.) die Direction eines Waisenhauses. *—VADER, *m.* der Waisenvater. *—VADERSCHAP, *o.* (WEESVADERSPLAATS, v.) die Direction eines Waisenhauses. *—VERDRUKKER, *m.* der Waisenbedrücker.

WEET, *v.* das Wissen, die Kenntniss, das Können, die Kunde; die Empfindung, das Gefühl; der Handgriff, Kunstgriff; die Uebung, Gewohnheit; die Erinne ung *ik heb er de — van*

Digitized by Google

wer sich einbildet, Alles zu wissen, der Allwisser, die Allwisserin. *—GIERIG, *b. n.* en *bijw.* wiszbegierig, lernbegierig. *—GIERIGHEID, *v.* die Wiszbegierde, Lernbegierde. *—GIERIGLIJK, *bijw.* zie WEETGIERIG. *—GRAAG, zie WEETGIERIG. *—LUST, zie WEETGIERIGHEID, *—NIET, *m.* en *v.* der Dummkopf, ein unwissender Mensch, Ignorant.

WEEUW, zie WEDUW. *—KROP, *v.* eine Art Lattich, Kopfsalat. *—PLANT, *v.* die Pflanze einer Art Lattich. *—TJE, *o.* die junge Wittwe.

WEG, *m.* der Weg, die Strasze, Landstrasze, Heerstrasze, der Fuhrweg, Pfad; das Mittel, die Weise; *fig. hij staat mij overal in den —*, er steht mir überall im Wege; *iemand iets in den — leggen*, Jemanden etwas in den Weg legen; *uit den — ruimen*, aus dem Wege räumen; *iemand uit den — ruimen*, Jemand aus dem Wege schaffen, Ihn tödten; *met iemand over — kunnen*, mit Jemanden sich wohl vertragen können, mit ihm harmoniren; *den — van alle vleesch gaan*, den Weg alles Fleisches gehen, sterben; *op den regten — zijn*, auf dem rechten Wege sein, seine Sachen gut machen, sich wohl aufführen; *ga uws weegs*, geh deiner Wege; *dat is de kortste —*, das ist der kürzeste Weg, das beste Mittel; *kromme wegen*, krumme Wege, sündhafte Mittel; *de drooge, natte —*, (133) der trockne, nasse Weg. *—, *bijw.* en *tw.* weg, fort, hinweg, hinaus, heraus; *mijn geld is —*, mein Geld ist weg; *— van mij!* weg von mir! *— met die gedachten!* weg mit diesen Gedanken! *—, zie WEGGE. *—ADEMEN, *b. w.* wegathmen. *—ARBEIDEN, *b. w.* wegarbeiten. *—ASEMEN, zie WEGADEMEN. *—BAGGEREN, *b. w.* wegbaggern. *—BANNEN, *b. w.* verbannen. *—BERGEN, *b. w. (ong.)* verbergen. *—BEUKEN, zie WEGHAMMEREN. *—BIJTEN, *b.* en *o. w. (ong.)* wegbeiszen, wegbeizen, ausbeizen. *—BINKEN, *b.* *(ong.)* wegbrechen, abbrechen. *—BRENGEN, *b. w. (onr.)* wegbringen, wegtragen, wegschaffen. *—BRENGING, *v.* die Wegbringung, Fortbringung, Fortschaffung. *—BRUIJEN, *b.* en *o. w.* wegwerfen, wegschmeiszen; weggehen. *—BUIGEN, *b.* en *o. w. (onr.)* wegbiegen. *—CIJFEREN, *b. w. fig.* zie WEGREDENEREN. *—DAMPEN, *o. w.* zie VERDAMPEN. *—DANSEN, *b.* en *o. w.* wegtanzen (tanzend entfernen; tanzend sich entfernen). *—DIEVEN, *b. w.* stehlen. *—DISTEL, *m.* die Wegedistel. *—DOEN, *b. w. (ong.)* wegthun, wegbringen, verbergen, bei Seite legen, beseitigen. *—DOENING, *v.* das Wegthun, die Beseitigung. *—DONDEREN, *b.* en *o. w. (gem.)* wegjagen, wegwerfen. *—DOOIJEN, *o. w.* wegthauen. *—DOUWEN, zie WEGDUWEN. *—DRAAIJEN, *b.* en *o. w.* wegdrehen; sich wegdrehen. *—DRAGEN, *b. w. (ong.)* wegtragen; davontragen; *fig. den prijs —*, den Preis davon tragen; *de overwinning —*, den Sieg davon tragen. *—DRAGING, *v.* die Wegtragung. *—DRAVEN, *o. w.* wegtraben. *—DRIBBELEN, *o. w.* wegtrippeln, mit kleinen Schritten sich entfernen. *—DRIJVEN, *b.* en *o. w. (ong.)* wegtreiben (vertreiben; auf dem Wasser treibend sich entfernen). *—DRIJVING, *v.* das Wegtreiben (die Vertreibung; auf dem Wasser). *—DRINGEN, *b.* en *o. w. (ong.)* wegdrängen; sich wegdrängen. *—DRINKEN, *b. w. (ong.)* wegtrinken. *—DROOGEN, *b.* en *o. w.* wegtrocknen (trocknend entfernen: trocknend sich verlieren). *—DROOGING, das Wegtrocknen. *—DRUIPEN, *o. w. v. (ong.)* wegtröpfeln, wegträufeln. *—DRUKKEN, *b. w.* wegdrücken. *—DUIKEN, *o. w. (ong.)* wegtauchen; untertauchen. *—DUWEN, *b. w.* wegdrücken, wegdrängen, wegschieben. *—DWALEN, *o. w.* sich verirren. *—DWEILEN, *b. w.* mit einen Wischlappen reinigen.

WEGE, *bijw. te — (weeg) brengen*, zu Wege bringen, verursachen; *van — den koning*, wegen des Königs; *van ambtswege*, das Amtes wegen; amtlich; *van*

überlegen, wohl abwägen; *fig. zwaar bij iemand* —, bei Jemanden hoch angeschrieben sein; *spr. dat het zwaarste is, moet het zwaarste*—, das Wichtigere geht dem Unwichtigern vor; *fig. hij weegt niet zwaar*, er hat nicht viel Verstand.

Weges, *pz.* wegen, betreffend, angehend, in Hinsicht, in Rücksicht; *hij verontschuldigde zich — zijne jaren*, er entschuldigte sich wegen seines Alters.

Wegschender, *m.* der Straßenräuber. *—ij, *m.* der Straßenräuberei, der Straßenraub.

Wegter, *m.* der Wäger.

Wegetteren, *o. w.* wegeitern. *...ring, *v.* die Wegeiterung.

Wegveilen, zie **Wegdweilen**. *...pommelen, *b. w.* (**Wegpommelen**), wegstibitzen.

Weggaan, *o. w.* (*onr.*) weggehen, abgehen, abtreten, sich entfernen. *—, *o.* das Weggehen, der Abgang, Absug; *hij het —*, beim Weggehen. *...galopperen, *o. w.* weggalopp(i)ren. *...gang, *m.* der Weggang, Abgang, Eingang, die Entfernung, das Weggehen, Abgehen, Abtreten.

Wegge, *v.* der Wecken, das Weizbrod.

Weggeezelen, *b. w.* weggeizeln.

Weggeheten, *v. dw.* zie **Wegbijten**. *...bleuven, *v. dw.* zie **Wegblijven**. *...boges, *v. dw.* zie **Wegbuigen**. *...borden, *v. dw.* zie **Wegbinden**. *...borgen, *v. dw.* zie **Wegbergen**. *...bragt, *v. dw.* zie **Wegbrengen**. *...breken, *v. dw.* zie **Wegbreken**. *...doken, *v. dw.* zie **Wegduiken**. *...dreven, *v. dw.* zie **Wegdrijven**. *...dronken, *v. dw.* zie **Wegdringen**. *...dronken, *v. dw.* zie **Wegdrinken**. *...droffen, *v. dw.* zie **Wegdruipen**. *...glenden, *v. dw.* zie **Wegglijden**. *...goten, *v. dw.* zie **Wegieten**. *...greepen, *v. dw.* zie **Weggrijpen**. *...had, *v. dw.* zie **Wegheeren**. *...holpen, *v. dw.* zie **Wegholpen**. *...keven, *v. dw.* zie **Wegkijven**. *...kneepen, *v. dw.* zie **Wegknijpen**. *...kocht, *v. dw.* zie **Wegkoopen**. *...konnen, *v. dw.* zie **Wegkunnen**. *...kregen, *v. dw.* zie **Wegkrijgen**. *...kroden, *v. dw.* zie **Wegkruijen**. *...krompen, *v. dw.* zie **Wegkrimpen**. *...krooijen, *v. dw.* zie **Wegkruijen**. *...kropen, *v. dw.* zie **Wegkruipen**.

Weggeld, *o.* das Weggeld, der Zoll.

Weggelrid, *v. dw.* zie **Weggleggen**. en **Weglijden**. *...komen, *v. dw.* zie **Wegkomen**. *...reden, *v. dw.* zie **Wegrijden**. *...schonken, *v. dw.* zie **Wegschenken**. *...schoren, *v. dw.* zie **Wegscheren**. *...schoten, *v. dw.* zie **Wegschieten**. *...geschoven, *v. dw.* zie **Wegschuiven**. *...slagen, *v. dw.* zie **Wegslaan**. *...sleepen, *v. dw.* zie **Wegsleepen**. *...sleten, *v. dw.* zie **Wegslijten**. *...slonken, *v. dw.* zie **Wegsluiken**. *...slopen, *v. dw.* zie **Wegsluipen**. *...sloten, *v. dw.* zie **Wegsluiten**. *...smeten, *v. dw.* zie **Wegsmijten**. *...smolten, *v. dw.* zie **Wegsmelten**. *...sneden, *v. dw.* zie **Wegsnijden**. *...spogen, *v. dw.* zie **Wegspuwen**. *...sprongen, *v. dw.* zie **Wegspringen**. *...stoken, *v. dw.* zie **Wegsteken**. *...storven, *v. dw.* zie **Wegsterven**. *...stoven, *v. dw.* zie **Wegstuiven**. *...streken, *v. dw.* zie **Wegstrijken**. *...togen, *v. dw.* zie **Wegtijgen**. *...togen, *v. dw.* zie **Wegtiigen**. *...trokken, *v. dw.* zie **Wegtrekken**.

Weggeven, *b. w.* (*ong.*) weggeben, verschenken.

Weggevloden, *v. dw.* zie **Wegvliegen**. *...vlogen, *v. dw.* zie **Wegvliegen**. *...vlogen, *v. dw.* zie **Wegvlieten**. *...vreven, *v. dw.* zie **Wegvrijven**. *...werst, *v. dw.* zie **Wegwijs en Wegweren**. *...weren, *v. dw.* zie **Wegwijzen**. *...worden, *v. dw.* zie **Wegwinden**. *...worpen, *v. dw.* zie **Wegwerpen**. *...wreven, *v. dw.* zie **Wegwrijven**. *...zegen, *v. dw.* zie **Wegzijgen**.

Weggezel, *m.* der Mitreisende, Reisegefährte.

Weggieosden, *v. dw.* zie **Wegieten**. *...gorren, *v. dw.* zie **Wegjirren**. *...zwommen, *v. dw.* zie **Wegzwemmen**. *...zworven, *v. dw.* zie **Wegzwemmen**.

Weggiirren, *b. w.* (*ong.*) weggieszen, ausschütten. *...glijden, *o. w.* (*ong.*) weggleiten, von seiner Stelle gleiten. *...goochelen, *b. w.* wegzaubern. *...goochelaar, *m.* der Wegzauberer. *...gooijen, *b. w.* wegwerfen, wegschmeissen; *fig.* verwerfen; *fig. gooi het zoo ver niet weg!* wirf das so weit nicht weg! *...gras, zie **Varkensgras**. *...graven, *b. w.* (*ong.*) weggraben, graben, grabend fortschaffen. *...graving, *v.* das Weggraben. *...grijpen, *b. w.* (*ong.*) weggreifen. *...guichelen, zie **Weggoochelen**. *...haasten, (zich) *w.* wegeilen, forteilen. *...hakken, *b. w.* abhauen, weghauen. *...halen, *b. w.* wegholen. *...hangen, *b. w.* (*ong.*) weghängen. *...harren, *b. w.* weggharren, mit dem Rechen entfernen. *...heeren, *b. w.* (*onr.*) weggeführt haben, geholt haben; empfangen haben, weghaben; *fig. fam. hij heeft het weg*, er ist onwohl; (*gem.*) *zij heeft het spek*

(*ong.*) zie WEGHAKKEN. *...HUPPELEN, *o. w.* weghüpfen. *...JAGEN, *b.* en *o. w.* (*gel.* en *ong.*) wegjagen (verjagen, verscheuchen, vertreiben, eines Postens entbinden, absetzen).

WEGING, *v.* das Wägen, die Verwiegung.

WEGKAATSEN, *b. w.* einen Ball wegschlagen. *...KABBELEN, *b.* en *o. w.* wegspülen, weggespült werden (von sanft fliesendem Wasser). *...KABBELING, *v.* das Wegspülen. *...KANKEREN, *o. w.* durch den Krebs weggefressen werden. *...KANT, *m.* zie WEGZIJDE. *...KAPPEN, *b. w.* wegkapern. *...KEEREN, *b. w.* wegkehren; zie ook AFKEEREN. *...KIJVEN, *b. w.* (*ong.*) wegzanken. *...KLAAUWEN, *b. w.* mittels der Klauen wegnehmen. *...KLETSEN, *b. w.* wegwerfen. *...KLITSEN, zie WEGKLETSEN. *...KLOPPEN, *b. w.* wegklopfen, durch Klopfen entfernen, vertreiben. *...KLOUWEN, zie WEGKRABBEN. *...KLUNGELEN, zie VERKLUNGELEN. *...KNAGEN, *b.* en *o. w.* wegnagen. *...KNAPPEN, *o. w.* entkommen, entfliehen. *...KNIJPEN, *b. w.* (*ong.*) wegkneipen, wegkneifen. *...KNIPPEN, *b. w.* mit der Schere wegschneiden; mittels eines Schlages mit dem Finger wegschnellen (einem Dinge einen Nasenstüber geben). *...KNORREN, *b. w.* wegzanken. *...KOMEN, *o. w.* (*onr.*) wegkommen; entkommen; *ik kan niet van hem* —, ich kann nicht von ihm wegkommen; *fig. zij is zeer goed weggekomen*, sie ist sehr gut weggekommen, davon abgekommen; *dat is mij weggekomen*, das ist mir weggekommen, verloren gegangen. *...KOOPEN, *b. w.* (*onr.*) wegkaufen. *...KORTING, *v.* die Verkürzung des Weges durch Unterhaltung; *het verschafte mij eene aangename* —, es hat mir den Weg angenehm verkürzt. *...KRABBEN, *b. w.* (WEGKRAAUWEN, WEGKRABBELEN), wegkratzen. *...KRAMEN, *b.* en *o. w.* verbergen, verpacken; zie OPKRAMEN. *...KRAMING, *v.* das Wegbergen, Weg packen, Verpacken. *...KREGGEN, *b.*

ren. *...KUNNEN, *o. w.* (*onr.*) wegkönnen, von dannen können, verlassen können. *...KUSSEN, *b. w.* wegküssen, küssend wegnehmen. *...KWANSELEN, zie WEGTUISCHEN. *...KWIJLEN, *b. w.* durch den Speichel verlieren. *...KWIJNEN, *o. w.* hinschwinden, langsam vergehen. *...KWISPELEN, zie WEGGLEESELEN. *...LATEN, *b. w.* (*ong.*) weglassen. *...LATING, *v.* die Weglassung, das Weglassen. *...LAVEREN, *o. w.* weglaviren. *...LEGGEN, *b. w.* (*onr.* en *gel.*) weglegen, in Verwahrsam bringen; *fam.* zu Bette legen. *...LEIDEN, *b. w.* wegführen. *...LEKKEN, *o. w.* weglecken. *...LOKKEN, *o. w.* weglocken. *...LOODSEN, *b. w.* weglootsen. *...LOOPEN, *o. w.* (*ong.*) weglaufen. *...LOOPER, *m.* der Ausreiszer, Wegläufer (Deserteur). *...LOOPING, *v.* das Weglaufen, Ausreiszen. *...LOOPSTER, *v.* die Ausreiszende, Wegläuferin. *...MAAIJEN, *b. w.* wegmähen, abmähen; *fig. iemand het gras voor de voeten* —, Jemanden eine günstige Gelegenheit zu irgend einem Vortheil nehmen. *...MAAIJING, *v.* das Wegmähen. *...MAKEN, *b. w.* wegmachen, verloren machen; sich wegmachen, sich entfernen. *...MALEN, *b. w.* (*ong.*) wegmahlen (das Wasser). *...MALING, *v.* das Wegmahlen des Wassers. *...MARCHEREN, *o. w.* wegmarschiren. *...MEESTEREN, *b. w.* von einer Krankheit befreien (von einem Arzte). *...METER, *m.* der Wegemesser eines Schiffes. *...MOETEN, *o. w.* (*onr.*) wegmüssen, entfernt werden müssen. *...MOFFELEN, *b. w.* wegstibitzen, heimlich an sich bringen. *...MOFFELING, *v.* das Wegstibitzen. *...MOLMEN, *o. w.* durch den Wurm verzehrt werden. *...MOLMING, *v.* das Verzehrtwerden durch den Wurm. *...MOLSEMEN, zie WEGMOLMEN.

WEGNEMEN, *b. w.* (*ong.*) wegnehmen (von einer Stelle nehmen; nehmen, erobern; verlieren machen, von der Zeit; vertreiben); *wie heeft mijnen stoel weg*

Wegnahme, Entfernung, Beseitigung. *...PAKKEN, b. w.* weggacken (an eine andere Stelle; mit Gewalt wegnehmen; sich fortpacken, sich entfernen). *...PAPPEN, b. w.* wegpappen, durch einen Brei ein Geschwür wegschaffen. *...PLEISTEREN, b. w.* durch ein Pflaster wegschaffen. *...PLUKKEN, b. w.* wegpflücken. *...PRATEN, b. w.* wegplaudern. *...PRESSEN, b. w.* sich mit Gewalt entfernen. *...PREVELEN, b. w.* durch lästiges, anhaltendes Bitten vertreiben. *...RAKEN, o. w.* wegkommen. *...RAMMEIJEN, b. w.* niederschlagen, niederwerfen, abbrechen, wegbrechen. *...RAPEN, b. w.* wegraffen, zusammenraffen. *...REDNEEREN, b. w.* ausreden, (durch Gründe). *...REIREN, b. w.* wegreichen. *...REIS, o.* die Abreise. *...REIZEN, o. w.* abreisen, wegreisen. *...REKKESEN, b. w.* die Irrreden. *...RIJDEN, o. w. (ong.)* wegreiten, wegfahren (in einem Wagen), abreiten, abfahren. *...ROEIJEN, b. en o. w.* wegrudern. *...ROEPEN, b. w. (ong.)* wegrufen, abrufen. *...RORREN, b. w.* wegrühren. *...RORSTEN, o. w.* wegrosten. *...ROLLEN, b. en o. w.* wegrollen; in einem Wagen schnell dahin fahren; rollend sich entfernen. *...ROOVEN, b. w.* rauben, wegrauben. *...ROTTEN, o. w.* wegfaulen, abfaulen. *...RUIMEN, b. w.* wegräumen; *fig. de svarigheden —*, die Schwierigkeiten wegräumen. *...RUKKEN, b. en o. w.* wegrücken, durch einen Ruck wegnehmen; *fig. wegyerukt worden*, weggerückt werden, sterben. *...RUKKING, v.* das Wegrücken. *...SCHAFFEN, b. w.* wegschaffen. *...SCHAFFING, v.* das Wegschaffen, die Wegschaffung. *...SCHAKEN, b. w.* entführen (z. B. ein Mädchen). *...SCHAVEN, b. w.* wegschaben; weghobeln. *...SCHEIDING, v.* die Wegscheide (an einem Scheideswege). *...SCHEEREN, b. w. (ong.)* verschenken, schenken. *...SCHEPPEN, b. w.* wegschöpfen. *...SCHEREN, b. w. (ong.)* wegscheren. *—, (ZICH) w. (ong.)* sich wegscheren, weggacken. *...SCHERTSEN, b. w.* wegscherzen. *...SCHEUREN, b. en o. w.* wegreiben, abreiben. *...SCHEURING, v.* das Wegreiben, Abreiben. *...SCHIETEN, b. en o. (ong.)* verschießen, schießend verbrauchen, wegschießen, von dannen schießen. *...SCHIJNEN, b. en o. w.* wegsenden, wegschicken; von seiner Stelle wegrücken. *...SCHILLEN, b. w.* wegschälen. *...SCHOFFELEN, b. w.* wegschaufeln. *...SCHOPPEN, b. w.* mittels Fusstritte entfernen; mittels einer Schippe, eines Spatens entfernen.

Wegschouw, *v.* die Wegbesichtigung, Wegeschau. *...SCHOUWEN, o. w.* die Wege besichtigen. *...SCHOUWER, m.* der Wegeinspector. *...SCHOUWING,* die Wegschouw. *...SCHRABBEN, b. w.* wegkratzen. *...SCHRAPEN, (WEGSCHRAPPEN)* zie Wegschrabben. *...SCHUDDEN, b. w.* wegschütten, verschütten, wegglessen. *...SCHUIJEREN,* zie Wegdoryelen. *...SCHULEN, b. en o. w. (ong.)* (ZICH) sie Verschuilen. *...SCHUIMEN, b. w.* wegschäumen, abschäumen. *...SCHUIVEN, b. en o. w. (ong.)* wegschieben. *...SCHUREN, b. en o. w.* wegscheuern. *...SJOUWEN, b. w.* schwere Lasten wegtragen. *...SLAAN, b. en o. w. (ong.)* wegschlagen. *...SLEPEN, b. w.* wegschleppen; hinwegraffen; *fig.* hinreissen. *...SLEPEND, bijw. fig.* hinreissend, entzückend schön. *...SLEPING, v.* die Wegschleppung, *fig.* die Hinreissung. *...SLIJPEN, b. w. (ong.)* wegschleifen, abschleifen. *...SLIJTEN, o. w. (ong.)* wegschleissen, abschleissen. *...SLIJTGEREN, b. en o. w.* wegschleudern. *...SLIKKEN, o. w. (ong.)* sich vermindern. *...SLUIPEN, o. w. (ong.)* wegschleichen. *...SLUITEN, b. w. (ong.)* wegschliessen, verschliessen. *...SMAKKEN, b. w.* wegwerfen. *...SMELTEN, o. w. (ong.)* verschmelzen, wegschmelzen, verschmelzen; *fig. in tranen —*, in Thränen zerfliessen. *...SMIJTEN, b. w. (ong.)* zie Weggooijen. *...SNAPPEN, b. en o. w.* wegschnappen; auffangen, wegnehmen; heimlich sich entfernen. *...SNELLEN, o, w.* wegeilen. *...SNIJDEN, b. en o. w. (ong.)* wegschneiden; *(gem.)* heimlich wegeilen. *...SNIJDING, v.* das Wegschneiden. *...SNOEIJEN, b. w.* Zweige abschneiden. *...SPATTEN, o. w.* wegspritzen. *...SPOEDEN, (ZICH) w.* wegeilen; sich eilig davon machen. *...SPOELEN, b. en o. w.* wegspülen. *...SPOELING, v.* das Wegspülen; die Abspülung, das Abspülen.

Wegspringen, *o. w. (ong.)* wegspringen; abspringen (durch Abspringen verloren gehen). *...SPUGEM (Wegspuwen), b. w. (ong.)* wegspeien, ausspeien. *...STEKEN, b. w. (ong.)* wegstecken, verbergen. *...STELEN, b. w. (ong.)* stehlen, entwenden; *sich —*, sich wegstehlen, sich heimlich entfernen. *...STERVEN, o. w. (ong.)* sterben, hinsterben, ausssterben, absterben; *fig.* vergehen, verschwinden. *...STEVENEN, o. w.* zu Schiffe abfahren, unter Segel gehen. *...STOFFEN, b. w.* abstäuben. *...STOMPEN,* zie Wegstooten. *...STOOTEN,*

Digitized by Google

streichen. *...STRIJKEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* wegstreichen; sich heimlich entfernen, wegstreichen. *...STROOIJEN, *b. w.* zerstreuen. *...STROOPEN, *b. w.* abstreifen, wegstreifen; wegrauben. *...STUDEREN, *b. w.* studirend verlieren. *...STUITEN, *o. w.* wegstoszen, wegprellen. *...STUIVEN, *o. w.* *(ongel.)* wegstieben; *fig.* sich aus dem Staube machen. *...STUREN, *b. w.* wegschicken, wegsteuern (von einem Schiffe). *...STUWEN, zie WEGPAKKEN. *...SUKKELEN, *o. w.* langsam fortgehen.

WEGTIEREN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* *(enkel nog gebruikelijk in den v. t.: ik toogweg,* ich zog weg, *en het v.dw.: weggetogen,* weggezogen) zie WEGTREKKEN. *...TIJEN, *o. w.* durch die Fluth fortgetragen werden. *...TIJGEN, *o. w.* *(ong.)* zie WEGTREKKEN. *...TIMMEREN, *b. w.* durch Zimmermannsarbeit verbergen. *...TOGT, *m.* zie WEGREIS. *...TOOVEREN, *b. w.* wegzaubern. *...TORSCHEN, *b. w.* mühsam wegschleppen, wegtragen. *...TRAPPEN, *b. w.* zie WEGTREDEN. *...TREDEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* wegtreten; austreten; weggehen, abtreten. *...TREKKEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* wegziehen; abziehen, verreisen, wegziehen. *...TREUREN, *o. w.* hinwelken. — (ZICH) *w. w.* sich abhärmen; zie ook WEGKWIJNEN. *...TREUZELEN, *b. w.* wegschleudern, verschleudern, durch Nachlässigkeit verlieren machen. *...TRIPPELEN, zie WEGDRIBBELEN. *...TROOMEN, *b. w.* weglocken. *...TROOMING, *v.* das Weglocken. *...TUISCHEN, *b. w.* durch Tauschen verschlendern. *...VAGEN, zie WEGVEGEN. *...VALLEN, *o. w.* *(ongel.)* wegfallen, ausfallen, nicht mehr mit gerechnet werden. *...VANGEN, *b. w.* *(ong.)* wegfangen. *...VAREN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* wegfahren, mit einem Fahrzeuge wegbringen; abfahren; schnell verschwinden. *...VEGEN, *b. w.* austorfen. *...VEGEN, *b. w.* wegfegen, wegkehren; *fig.* verjagen. *...VIJLEN, *b. w.* wegfeilen, abfeilen. *...VISSCHEN, *b. w.* wegfischen; *fig.* wegnehmen, ent-

VRIJVEN, zie WEGWRIJVEN.

WEGWAAIJEN, *b.* en *o. w.* *(ong.* en *gel.)* wegwehen; weggeweht werden. *...WANDELEN, *o. w.* wegspazieren. *...WASEMEN, *o. w.* verdunsten. *...WASSCHEN, *b. w.* *(ong.)* wegwaschen, abwaschen. *...WENSCHEN, *b. w.* wegwünschen. *...WENTELEN, *b. w.* wegwälzen. *...WERKEN, zie WEGARBEIDEN en OPRUIMEN. *...WERKER, *m.* der Aufräumer. *...WERPELIJK, zie VERWERPELIJK. *...WERPEN, *b. w.* *(ong.)* zie WEGSMIJTEN en WEGGOOIJEN. *...WERPING, *v.* das Wegwerfen. *...WERPSEL, *o.* der Auswurf, das Kehricht. *...WEZEN, zie WEGZIJN. *...WIJKEN, *o. w.* *(ong.)* ausweichen, aus dem Wege gehen. *...WIJKING, *v.* das Ausweichen. *...WIJZEN, *b. w.* *(ong.)* zie AFWIJZEN. *...WIJZER, *m.* der Wegweiser; Handweiser. *...WILLEN, *o. w.* *(onr.)* wegwollen; *fig. de vlek wil niet weg,* der Flecken will nicht weg. *...WINDEN, *b. w* *(ong.)* wegwinden, mittels einer Winde wegschaffen. *...WIPPEN, *o. w.* wegwippen, wegspringen, mit einem Sprung sich entfernen. *...WISSCHEN, *b. w.* wegwischen, auswischen. *...WRIJVEN, *b. w.* *(ong.)* wegreiben, abreiben. *...ZAGEN, *b. w.* wegsägen. *...ZAKKEN, *o. w.* wegsinken, einsinken. *...ZEILEN, *o. w.* wegsegeln, absegeln. *...ZENDEN, *b. w.* *(ong.)* wegsenden, absenden, wegschicken, abschicken. *...ZETTEN, *b. w.* wegsetzen, an die Seite setzen. *...ZEVEN (WEGZIFTEN), *b. w.* wegsieben. *...ZIJDE, *v.* die Wegseite, die Seite nach dem Wege hin. *...ZIJGEN, *b.* en *o. w.* *(ong.)* wegseigen, wegtröpfeln. *...ZIJN, *o. w.* *(onr.)* weg sein, abwesend sein; verzogen sein, abgereist sein; weggenommen sein; ohnmächtig sein. *...ZIJPELEN, *o. w.* (WEGZIJPEN) wegtröpfeln. *...ZINGEN, *b. w.* *(ong.)* wegsingen, singend vertreiben. *...ZINKEN, *o. w.* *(ong.)* wegsinken, versinken. *...ZWEEPEN, *b. w* wegpeitschen. *...ZWEMMEN, *o. w.* *(ong.)* weg-

sericht (vom Blute). *—ACHTIGHEID, v. das Molkenartige; die Wässerigkeit (des Blutes). *—BOER, m. der Molkenbauer. *—BOTTER, v. die Molkenbutter.

Weide, v. die Weide, Wiese; *fig.* die Meeresfläche. *—, o. zie GRWEI. *—BLOEM, v. die Wiesenblume. *—GELD, o. das Weidegeld, die Weidepacht. *—GRAAF, m. der Wiesenvogt, Wiesenaufseher. *—GRAS, o. das Wiesengras. *—GROEN, o. das Wiesengrün. —, *b. n.* wiesengrün. *—KLAVER, v. der Wiesenklee.

Weiden, *b.* en *o. w.* weiden, grasen; Nahrung suchen, Nahrung finden; *fig. mijne dogen — in dit meesterstuk,* meine Augen weiden sich an diesem Meisterstück. *—DER, m. der Viehweider, Viehhüter, Hirt. *...DERSTER, zie WEIDEGRAAF. *...DERIJ, v. das Fettweiden. *...DING, v. das Weiden.

Weidlieden, m. mv. zie WEIDMAN. *...MAN (WEIMAN), m. der Waidmann, Jäger. *...MES, o. das Waidmesser.

Weidsch, *b. n.* en *bijw.* stattlich, prächtig, prunkend. *—HEID, v. die Stattlichkeit, Prächtigkeit, der Pomp.

Weifelaar, m. der Unbeständige, Flatterhafte. *...FELACHTIG, *b. n.* en *bijw.* unbeständig, flatterhaft, schwankend. *...FELEN, *o. w.* schwanken, wanken. *...FELEND, *b. n.* en *bijw.* unbeständig, flatterhaft, schwankend (auch 132). *...FELIG, zie WEIFELACHTIG. *...FELING, v. das Schwanken, die Unbeständigkeit, Unentschlossenheit.

Weigeld, zie **Weidegeld.** *...GERAAR, m. der Weigernde, Verweigerer, wer etwas weigert, abschlägt. *...GERACHTIG, *b. n.* weigernd, ablehnend. *...GEREN, *b.* en *o. w.* weigern, verweigern, abschlagen, ablehnen, versagen; *fig. zijn geweer weigerde,* sein Gewehr versagte, ging nicht los. *...GERIG, zie WEIGERACHTIG. *...GERING, v. die Weigerung, Verweigerung, Versagung, das Versagen, Abschlagen. *...GERLIJK, zie WEIGERACHTIG. *...GROEN, zie WEIDEGROEN. *...KAAS, v. der Molkenkäse. *...LAND, o. der Weidegrund, Wiesengrund. *...MAN, zie WEIDMAN. *...MES, zie WEIDMES.

Weinig, *b. n.* en *bijw.* wenig, nicht viel, gering; *met — woorden,* mit wenigen Worten. *—, o. das Wenige; *het weinige, dat ik heb, is tot uwe dienst,* das Wenige, was ich habe, steht zu Ihren Diensten. *—HEID, v. die Wenigkeit, das Wenige, die geringe Anzahl. *—JE, o. ein Wenig, ein Bischen, eine Kleinigkeit. *—TJE, zie WEINIGHEID.

Weischuit, v. das Waldschiff, Jagdschiff.

Weit, v. (TARWE) der Weizen.

Weitasch, v. die Waidtasche, Jagdtasche.

Weitenbrood, o. das Weizenbrod. *...KOEK, m. der Weizenkuchen. *...MEEL, o. das Weizenmehl.

Weithalm, m. der Weizenhalm. *...KOREL, m. das Weizenkorn. *...STRO, o. das Weizenstroh.

Weivat, o. das Molkenfass.

Wek, zie WAK.

Wekelijks, *bijw.* wöchentlich. *...LIJKSCH, *b. n.* wöchentlich.

Wekgezang, o. der Gesang zur Erweckung des Gemüths. *...KER, *b. w.* wecken, aufwecken, wach machen; zu Wege bringen, erzeugen. *...KER, m. der Wecker (insbesondere an einer Uhr). *...KLOK, v. die Weckuhr. *...LEVEN, o. zie LEVENWEKKER. *...STER, v. die Weckerin.

Wel, v. die Quelle, der Born; der Strudel. *—, *bijw.* en *tw.* wohl, gut; *hij heeft mij niet — behandeld,* er hat mich nicht gut behandelt; *gij weet het zoo — als ik,* du weisst es so wohl, so gut, als ich; *vrij —,* ziemlich; *indien ik het — heb,* wenn ich mich nicht irre; *het — hebben,* es gut haben, in günstigen Umständen leben; wohl, gesund sein; *— bekome het u!* wohl bekomm' es Ihnen! *waar—!* fahre wohl, lebe wohl! —, *wat hebt gij te zeggen?* nun, was hast du zu sagen? *— hem, die zijne driften overmeesteren kan!* wohl dem, der seiner Leidenschaften Herr sein kann! *Umaas, tw.* wohlan! *—BEARBEID, *b. n.* gut bearbeitet, gut gemacht. *—BEBOUWD, *b. n.* wohlbestellt (von einem Acker). *—BEDACHT, *b. n.* wohlbedacht, wohlerwogen, behutsam. *—BEDACHTHEID, v. die Behutsamkeit, die reifliche Ueberlegung. *—BEGELIJK, *b. n.* en *bijw.* wohlbehaglich. *—BEHAGELIJKHEID, v. die wohlbehagliche Lage, Behaglichkeit. *—BEHAGEN, o. das Wohlbehagen, Wohlgefallen. *—BEKLANT, *b. n.* mit vielen Kunden versehen. *—BEKOMEN, o. das Wohlbekommen. *—BEKOORD, *b. n. fig.* gut bearbeitet. *—BEMAND, *b. n.* wohlbemannt. *—BEMAIDHEID, v. das Wohlbemanntsein. *—BEMIDD, *b. n.* sehr geliebt. *—BEMURD, *b. n.* gut befestigt, mit Mauern wohl versehen. *—BERAARD, *b. n.* wohlüberlegt. *—BERAARDHEID, v. der Zustand, in welchen etwas wohl überlegt ist. *—BEREID, *b. n.* gut vorbereitet. *—BESPAART, *b. n.* beredt, wohlberedt. *—

Digitized by Google

b. n. wohl bewacht. *...BEWAARD, *b. n.* Wohlverwahrt. *—BEWERKT, *b. n.* gut bearbeitet. *—BEWOOND, *b. n.* gut bewohnt, mit vielen Einwohnern. *—BEZEILD, *b. n.* gut mit Segeln versehen. *—BEZEILDHEID, *v.* das vollständige Versehensein mit Segeln. *—BEZOCHT, *b. n.* viel besucht.

WELDAAD, *v.* die Wohlthat.

WELDADIG, *b. n.* en *bijw.* wohlthätig, mildthätig, gutthätig. *—HEID, *v.* die Wohlthätigkeit, Mildthätigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie WELDADIG.

WELDIG, zie GEWELDIG.

WELDOEN, *o. w. (onr.)* wohlthun, Gutes thun; sich wohl verhalten. *...DOEND, zie WELDADIG. *...DOENER, *m.* der Wohlthäter, Gönner, Gutthäter. *...DOENSTER, *v.* die Wohlthäterin, Gönnerin, Gutthäterin.

WELDOORDACHT, *b. n.* wohldurchdacht, wohlüberlegt. *...KNEED, *b. n.* wohldurchknetet; *fig.* gut bearbeitet. *...VOED, *b. n.* wohlgenährt.

WELDRA (WELHAAST), *bijw.* bald, alsbald.

WELEDEL, *b. n.* wohledel. *—GEBOREN, *b. n.* wohledelgeboren, hochgeboren. *—HEID, *v.* als: *uwe —*, Euer Wohledelgeboren.

WELEER, *bijw.* ehedem, ehemals, vormals, früherhin, sonst, vor Zeiten.

WELEERWAARDIG, *b. n.* hochehrwürdig. *—HEID, *v.* die Hochehrwürdigkeit; die Hochehrwürden.

WELFSEL, *o.* das Gewölbe.

WELGAAN, *o. w. (onr.)* wohlgehen, wohlergehen, gut gehen.

WELGAT, *o.* die Quelle, der Quell.

WELGEAARD, *b. n.* gut geartet, wohlgebildet. *...EKT, *b. n.* zie GEBEKT. *...BOREN, *b. n.* Wohlgeboren. *...BOUWD, *b. n.* wohlgebaut. *...DAAN, *b. n.* wohlgethan, wohlgemacht; wohl, gesund aussehend. *...GOED, *b. n.* zie WELGESTELD. *...GROND, *b. n.* en *bijw.* wohlgegründet, wohlbegründet, gründlich. *...GRONDHEID, *v.* die Gründ-

tung. *...HEKD, *b. n.* wohlgemacht. *...MOED, *b. n.* en *bijw.* wohlgemuth, guter Dinge. *...MOEDHEID, *v.* das Wohlgemuthsein, die Munterkeit. *...SCHAPEN, *b. n.* wohlgebildet, gut gebildet, ohne Gebrechen. *...STELD, *b. n.* wohlhabend, vermögend, begütert; gut geschrieben, gut abgefaszt (von einer Schrift). *...TONGD, *b. n.* gesprächig. *...TROFFEN, zie WELGELIJKEND. *...VALLEN, *o.* das Wohlgefallen, Wohlbehagen. *...VALLIG, *b. n.* wohlgefällig, angenehm. *...VORMD, *b. n.* gut geformt, gut gebildet, wohlgebildet, wohlgestaltet. *...GEWILD, *b. n.* gesucht. *...ZETEN, *b. n.* begütert. *...ZETENHEID, *v.* die Wohlhabenheit. *...ZIND, *b. n.* wohlgesinnt, gutgesinnt. *...ZINDHEID, *v.* die gute Absicht, Gutgesinntheit.

WELGROND, *m.* der Quelgrund, Ursprung einer Quelle. *...HAAST, *bijw.* bald, ehestens. *...HEBBEND, *b. n.* wohlhabend, begütert.

WELIG, *b. n.* en *bijw.* üppig, wild, ausgelassen; geil. *—HEID, *v.* die Uppigkeit, Ausgelassenheit; Geilheit.

WELK, *vragend vnw.* (WELK, WELKE, *m.* WELKE, *v.* WELK, *o.*) welcher, welche, welches; *welke jongen heeft het u gezegd?* welcher Junge hat es dir gesagt? *welke vrouw is het?* welche Frau ist es? — *weer is het?* was für Wetter ist es? — *eene onbeschaamdheid!* welch eine Unverschämtheit! *—, *betr. vnw.* bezügliches Fürwort (WELKE, *m.* en *v.* WELK, *o.*) welcher, welche, welches; *de man, welke het zegt*, der Mann, welcher es sagt; *de boom, welken ik gekocht heb*, der Baum, welchen ich gekauft habe; — *uw voornemen ook zij!* was Ihr Vorhaben auch sein möge!

WELKE, zie WELK.

WELKEN, *o. w.* welken, verwelken. *...KERHANDE (WELKERLEI), *b. n.* welcherlei. *...KERIG, zie WELKIG. *...KERIGHEID, *v.* die Verwelktheit, das Welksein. *...KERWIJZE, *bijw.* welk...KIG, *b. n.* welk, ver-

willkommnungsgrusz. *...KOMST, f. der Willkommen, Willkomm, Empfang; eine Art Pokal zur Bewillkommnung.

Wellen, *b. en o. w.* abkochen; aufwallen, aufbrodeln, aufsprudeln; schweiszen (bei Schmieden). *...LEYJE, o. das geringe Aufbrodeln; das schnelle Abkochen; ein dünner Wasserstrahl. *...LEYRED, *b. n.* höflich, anständig, wohlerzogen, gebildet, gesittet. *...LEYSRHEID, f. die Wohlerzogenheit, Höflichkeit, Anständigkeit, Artigkeit, Freundlichkeit, der Anstand. *...LIGT, *bijw.* vielleicht. *...LING, *v.* das Quellen, Aufsprudeln; Aufkochen; Zusammenschweiszen. *...LUIDENDE, *b. n, en bijw.* wohllautend, wohlklingend. *...LUIDENDHEID, *f.* der Wohllaut, Wohlklang. *...LUIDENDHEIDSHALVE, *bijw.* wohllautshalber.

Wellust, *m.* die Wollust, böse Lust, sinnliche Lust; die höchste Lust, Wohllust. *—ELING, *m.* der Wollüstling. *—IG, *b. n. en bijw.* wollüstig, üppig, geil. *—IGHEID; *f.* die Wollust. *—IGLIJK, *bijw.* zie WELLUSTIG.

Welmeenend, *b. n. en bijw.* wohlmeinend, wohlwollend. *—HEID, *v.* das Wohlwollen.

Welsmen, *o.* das Gutheissen, die Einwilligung, Zustimmung.

Welnu, *tw.* nun.

Welopgevoed, *b. n.* wohlerzogen.

Welp, *o.* das Junge, von vierfüszigen Thieren, namentlich von Hunden, Löwen, Bären).

Welrieekend, *b. n.* wohlriechend. *...RIEKENDHEID, *v.* der Wohlgeruch. *...RUIKEND, zie WELRIEKEND. *...SEL, *o.* das Aufsprudelnde, Aufquellende. *...SNAKEND, *b. n.* wohlschmeckend *...SPREEKKUNST, *v.* die Wohlredenheit, Beredtsamkeit. *...SPREKER, *o.* zie WELSPREKENDHEID. *...SPREKEND, *b. n.* beredt, wohlredend, beredtsam. *...SPREKENDHEID, *o.* die Beredtsamkeit, Beredtheit, Wohlredenheit, Redekunst. *...STAAN, *o. w. (onr.)* wohlstehen, gut lassen, wohlanständig sein. *...STAAND, *b. n.* wohlanständig. *...STAANLIJK, zie WELSTAAND. *...STAANLIJKHEID, *v.* die Wohlanständigkeit, Schicklichkeit. *...STAANSHALVE, *bijw.* wohlanständigkeitshalber, aus Rücksichten der Schicklichkeit. *...STAND, *m.* der Wohlstand, die Wohlfahrt; die Gesundheit. *...TER, *m. (in einigen Gegenden)* als: *een — boter,* ein Butterweck, ein Klumpen Butter in Gestalt eines Weeks.

Welvaart, *v.* die Wohlfahrt, der Wohlstand, das Wohlbefinden, Wohlsein, Heil, Glück; *op de — van dezen huize,* auf das Wohl dieses Hauses. *...VAREN, *o. w. (onr.)* gesund sein, sich wohl befinden, glücklich sein. *—, *o.* zie WELVAART. *...VAREND, *b. n.* gesund, wohl, glücklich. *...VAREND-HEID, *v.* die Gesundheit, das Wohlbefinden; die Wohlfahrt, das Glück, der Wohlstand. *...VEL, *b. n.* wohlen.

Welverbonden, *b. n.* wohlverbunden, gut mit einander verbunden, vereinigt. *...ENIGD, zie WELVERBONDEN. *...SCHANST, *b. n.* wohlverschanzt. *...SIERD, *b. n.* wohlverziert. *...SNEDEN, *b. n.* gut geschnitten; *fig. eene —pen,* ein gut gebüter Schreiber. *...STAANDE, *bijw.* wohlverstanden, wohl zu verstehen, unter der Bedingung. *...STREKT, *b. n.* wohlbefestigt, stark (180).

Welving, *v.* die Wölbung. *...VORGELIJK, *b. n.* en *bijw.* schicklich, wohlanständig, höflich, geziemend. *...VORGELIJKHEID, die Wohlanständigkeit, Schicklichkeit, Höflichkeit. *...VORGEND, zie WELVORGELIJK. *...VOORZIEN, *b. n.* wohlversehen.

Welwater, *o.* das Quellwasser. *..., WELZEN, *o.* zie WELSTAND. *...WIJS, *b. n.* wohlweise, weise. *...WILLEND, *b. n.* en *bijw.* wohlwollend, zuvorkommend, höflich. *...WILLENDHEID, *v.* das Wohlwollen, das freundliche Entgegenkommen. *...ZALIG, zie WELGELUKZALIG. *...ZEND, *o.* der Treibsand, Mahlsand. *...ZIJN, *o.* zie WELSTAND.

Wem, *v.* (ANKERTAND) der Ankerzahn.

Wemelen, *o. w.* wimmeln, durch einander kriechen, laufen, fliegen. *...LING, *v.* das Wimmeln, Gewimmel.

Wen, *v.* die Geschwulst, der Auswuchs. *—, (WANNEEN) zie. wenn, wann.

Wendelboom, zie ,WINDELBOOM. *...STOK, zie WENTELSTOK.

Wenden, *b. en o. w.* wenden, kehren, drehen, schwenken, sich ändern, sich wenden; *zich tot iemand —,* sich zu Jemanden wenden; *fig. weet zich niet meer te keeren of te —,* er weisz nicht mehr aus, noch ein; *fig. iets keeren en —,* etwas nach allen Seiten untersuchen. *...DER, *m.* der Wender, Umkehrer, Schwenker. *...DING, *v.* die Wendung, Schwenkung, Umkehrung.

Wendster, *v.* diejenige, welche etwas wendet, umdreht, umkehrt.

Wenk, *m.* der Wink mit den Augen, der Fingerzeig; *fig. iemand eenen — geeren,* Jemanden einen Wink geben,

Digitized by Google

dem Kopfe, der Hand, den Augen ein Zeichen geben. *...KING, v. das Winken, Nicken.

WENNEN, b. en o. w. gewöhnen, gewohnt werden, eine Gewohnheit annehmen; *ik kan daar niet* —, ich kann mich da nicht gewöhnen. *...NIS, z. die WENNSEL.

WENSCH, m. der Wunsch, das Verlangen, Begehren; *hij heeft alles naar* —, er hat alles nach Wunsch. *...BRIEF, m. das Glückwunschschreiben. *—ELIJK, b. n. en *bijw.* wünschenswerth, erwünscht. *—ELIJKHEID, v. die Wünschenswürdigkeit, das Wünschenswürdige.

WENSCHEN, b. en o. w. wünschen, begehren, verlangen, trachten, sich sehnen; *ik wensch u goeden dag*, ich wünsche dir guten Tag; *ik wensch u geluk met het nieuwe jaar*, ich wünsche dir Glück zum neuen Jahr; *naar iets* —, nach etwas verlangen, sich nach etwas sehnen, etwas herbeiwünschen; *iemand voor (naar) den duivel* —, Jemand zum Teufel wünschen. *...SCHEND, b. n. (151) wünschend. *...SCHER, m. der Wünschende. *...SCHING, v. das Wünschen. *...SEL, o. die Gewohnheit.

WENSCHT, v. zie WENSEL.

WENTELBROODJES, o. mv. in Eier und Butter gebackene Weiszbrodschnitten.

WENTELEN, b. en o. m. wälzen, rollen. *...LING, v. das Wälzen, Rollen.

WENTELSPIL, v. die Wendelspindel (an einer Treppe). *...STEEN, m. der Rolhstein. *...STOK, m. zie WENDELSPIL. *...TEEFJE, o. ein Gebackenes von Weiszbrod mit Milch und Butter. *...TRAP, v. die Wendeltreppe.

WEPELDOORNKNOP, m. der Rosenapfel (ein Auswuchs an wilden Rosen).

WERELD, v. die Welt (das Weltall, Weltgebäude; die Erde; ein Theil der Erde; die Menschen; irdische Güter, Bildung; Lebensart); *God heeft de — geschapen*, Gott hat die Welt erschaffen; *de*

m. der Weltbürger, Kosmopolit. *—BURGERSCHAP, o. das Weltbürgerthum, der Kosmopolitismus. *—DEEL, o. der Welttheil, Erdtheil. *—GEBOUW, o. das Weltgebäude. *—GROOTE, m. der Weltgrosze, der Grosze eines Staates. *—GROOTTE, v. die Grösze der Welt. *—KAART, v. die Weltkarte. *—KENNIS, v. die Weltkenntnisz. *—KLOOT, m. die Erdkugel, Weltkugel. *—KONING, zie WERELDBEHEERSCHER. *—KUNDE, zie WERELDKENNIS. *—KUNDIG, b. n. weltkundig (die Welt kennend; in der Welt bekannt). *—LIJK, b. n. weltlich; *een — priester*, ein weltlicher Priester. *—LING, m. der Weltling, das Weltkind. *—METER, m. der Weltmesser (157). *—MIDDAAR, zie WERELDLING. *—ROND, o. die Weltkugel, Erdkugel.

WERELDSCH, b. n. weltlich; *—e goederen*, weltliche Güter.

WERELDSGEZIND, b. n. weltlich gesinnt. *—HEID, v. der Sinn für das Weltliche, die Weltlichkeit.

WERELDSTAD, v. die Weltstadt. *...STELSEL, o. das Weltsystem. *...STREEK, v. die Weltgegend, Himmelsgegend, Zone. *...WIJZE, m. der Weltweise, Philosoph. *...ZEE, v. (OCEAAN m.) das Weltmeer.

WEREN, b. w. wehren, abwehren, sich wehren, sich vertheidigen, abwenden, verhindern; sich anstrengen, sein Bestes thun.

WERF, v. die Werft, Schiffswerft, der Stapel; der erhabene Boden, worauf ein Gebäude steht. *—GAST, m. (131) der Schiffszimmermans-Junge. *—GELD, o. (HANDGELD) das Werbegeld, Handgeld. *—HUIS, o. das Werbhaus. *—OFFICIER, m. der Werboffizier. *—SCHUIT, v. der Werftkahn. *—VOLK, o. die Werftarbeiter.

WERING, v. die Wehr, Abwehr, Abwehrung, der Schutz, die Vertheidigung.

WERK, o. der Werg, Werrich; das Werk, das Hervorgebrachte, die Arbeit, das Buch, die Schrift, das Festungswerk, die Beschäftigung, Mühe, Ausführung

iemand aan het — zetten, Jemand an die Arbeit setzen; *iemand — geven*, Jemanden Arbeit geben; *iets in het — stellen*, Etwas herbeiführen, Etwas in Gang setzen, für Etwas sorgen; *fig. rezel — van iemand maken*, viel von Jemanden halten, viel Aufhebens von Jemanden machen; *zij maken weinig — van iezen*, sie lesen selten, lesen nicht viel; *zoo of zoo te — gaan*, so oder so Etwas thun, zu Werke gehen; *spr. het einde kroont het —*, das Ende krönt das Werk. *—ACHTIG, b. n.* arbeitsam. *—BAAS, m.* (WERKMEESTER) der Werkmeister. *—BEEST, o.* das Lastthier, Lastvieh. *—BIJ, v.* die Arbeitsbiene. *—DADIG, b. n.* werkthätig; ausübend, praktisch; fleissig, thätig, emsig; *—e meetkunde*, die praktische Messkunde, Geometrie. *—DADIGHEID*, zie WERKELIJKHEID en WERKZAAMHEID. *—DAG, m.* der Arbeitstag, Werktag, Werkeltag.

WERKELIJK, *b. n* en *bijw.* wirklich, wesentlich; thätig, arbeitsam; mühsam; *—LIJKHEID, v.* die Wirklichkeit; Wirksamkeit; die Beschäftigung, Mühe. *—LOOS, b. n.* en *bijw.* arbeitslos, ohne Arbeit; unthätig, unbeschäftigt; unwirksam, wirkungslos. *—LOOSHEID, v.* die Arbeitslosigkeit, der Mangel an Beschäftigung, die Unthätigkeit; die Unwirksamkeit, Wirkungslosigkeit.

WERKEN, *b.* en *o.* w. arbeiten, wirken, thätig sein, zu Wege bringen; gähren; sich werfen, sich ziehen (von Holz); *aan iets —*, an Etwas arbeiten; *het geneesmiddel werkt niet*, die Arznei wirkt nicht. *—KEND, b. n.* wirkend, bewirkend, wirksam; *de werkende oorzaak*, die (wirkende) Ursache; *een krachtig — geneesmiddel*, ein kräftig wirkendes Arzneimittel. *—KER, m.* der Arbeiter, Bewerkstelliger, Ausführer; (151) der erste Fall, Nominativ.

WERKEZEL, *m. fig.* der stark und anhaltend Arbeitende, der Arbeitsesel. *—GAST, m.* zie WERKMAN. *—GEREEDSCHAP, o.* das Arbeitsgeräth. *—HEILIG, b. n.* werkheilig. *—HEILIGE, m.* en *v.* der, die Werkheilige. *—HUIS, o.* das Arbeitshaus; die Werkstatt; das Zuchthaus; die Besserungsanstalt. *—IJZER, o. verkl. w.* zie WERK; insbesondere: das Werkchen, eine kleine Schrift.

WERKING, *v.* die Wirkung, der Erfolg, die Folge.

WERKKNECHT, *m.* der Arbeitsknecht, Gesell. *—KRACHT, v.* die Wirkung. *—KRING, m.* der Wirkungskreis, Geschäftskreis. *—LIEDEN, m. mv.* zie WERKMAN. *—LOON, m.* en *o.* der Arbeitslohn. *—MAN, m.* (*mv.* WERKLIEDEN) der Arbeiter. *—MEESTER, m.* der Werkmeister, Baumeister. *—MEID, v.* die Arbeitsmagd, die Magd. *—MIDDEL, o.* das Wirkungsmittel, Mittel. *—MIER, v.* die Arbeitsameise. *—PAK, o.* der Arbeitsanzug. *—PLAATS, v.* die Werkstatt, Werkstätte. *—SLOOF, v.* die Arbeiterin, Taglöhnerin, welche nur schmutzige Arbeiten verrichtet; die Schürze. *—SPELD, v.* die Spindelnadel, Stecknadel zum Spitzenklöppeln. *—STELLIG, b. n.* en *bijw.* bereit, fertig; *— maken*, bewerkstelligen, ausführen. *—STELLIGHEID, v.* die Bewerkstelligung, Bewirkung, Ausführung. *—STELLIGLIJK, bijw.* zie WERKSTELLIG. *—STER, v.* die Arbeiterin. *—STUK, o.* das Erzeugniss, die fertige Arbeit. *—TAFEL, v.* der Arbeitstisch, Werktisch. *—TIJD, m.* die Arbeitszeit.

WERKTUIG, *o.* das Werkzeug, das Hülfsmittel, das Arbeitszeug, die Maschine. *—ELIJK, b. n.* en *bijw.* was zu den Werkzeugen, Maschinen gehört, mechanisch. *—ELIJKHEID, v.* die Maschinenartigkeit. Maschinenmässigkeit, das mechanische Wesen. *—KUNDE, v.* die Maschinenkunde, Mechanik. *—KUNDIG, b. n.* der Mechanik kundig. *—KUNDIGE, m.* der Mechaniker, Mechanicus. *—MAKER, m.* der Mechaniker.

WERKVERBOND, *o.* der Werkbund, Arbeitsbund. *—VOLK, o.* die Arbeitsleute. *—VROUW, v.* die Arbeitsfrau. *—WIJZE, v.* die Weise zu arbeiten. *—WIRKEL, m.* zie WERKPLAATS. *—WOORD, o.* (151) das Zeitwort. *—ZAAM, b. n.* en *bijw.* arbeitsam, emsig, geschäftig, thätig; fleissig. *—ZAAMHEID, v.* die Arbeitsamkeit, Thätigkeit, Geschäftigkeit, der Fleiss; die Beschäftigung. *—ZAK, m.* der Arbeitsbeutel (der Frauenzimmer).

WERP, zie WERPTE. *—ANKER, o.* der Wurfanker. *—DRAAD, m.* zie WERPTE.

WERPEL, zie WORPEL. *—ING, m.* der Geworfene, das Junge.

WERPEN, *b.* en *o.* w. *(ong.)* werfen, schmeissen; gebähren; *spr. als men eenen hond wil —, vindt men ligteenen steen*, wenn man einen Hund werfen will, findet men leicht einen Stein; *het lot —*, das Loos werfen; *omver —*, umwerfen, über den Haufen werfen; *zich voor iemand in het stof —*, sich vor Jemanden in den Staub werfen; *zich in eenen dron van vijanden —*,

Digitized by Google

der Werfer, wer wirft.

Werpgaren, *o.* zie Werpte. *...geweer, *o.* das Wurfgeschosz.

Werping, *v.* das Werfen, der Wurf; zie Werpen.

Werplans, *v.* zie Werpspies. *...lood, *o.* das Senkblei. *... net, *o.* das Wurfnetz. *...pier, *v.* zie Werpspies. *...pijl, *m.* der Wurfpfeil. *...schicht, zie Werppijl. *...schijf, *v.* die Wurfscheibe, der Discus. *...sel, *o.* das Geworfene. *...speer, *v.* zie Werpspies. *...spel, *o.* das Wurfspiel, Werfspiel. *...spies, *m.* der Wurfspies. *...te, *o.* (195) zie inslag. *...tol, *m.* der Wurfkreisel, Kreisel. *...tuig, zie Werpgeweer.

Wervel, *m.* der Wirbel, Schraubriegel; *spr. den — draaijen*, überall befehlen, Alles beherrschen. *—ader, *v.* die Wirbelader. *—been, *o.* das Wirbelbein. *—draaijer, *m.* der Pförtner, Schlagbaumöffner; Drehhaspel: *fig. de — van het hek*, die Hauptperson. *—en, *b. w.* wirbeln. *—hout, *o.* eine Art Weidenholz. *—horen, *m.* eine Art Muschel. *—wind, *m.* der Wirbelwind. *—ziek, *b. n.* schwindelig. *—ziekte, *v.* die Wirbelkrankheit, Wirbelsucht, der Schwindel.

Werven, *b. w. (onq.)* werben, anwerben; *nieuwe troepen —*, neue Truppen anwerben. *...ver, *m.* der Werber. *...ving, *v.* die Werbung. *...waarts, *bijw.* wohin, von welcher Seite, von welcher Richtung her.

Weshalve, *vw.* weszhalb, weszwegen.

Wesp, *v.* die Wespe.

Wespenei, *o.* das Wespenei. *...honig, *m.* der Wespenhonig. *...nest, *m.* das Wespennest; *fig. een — verstoren*, ein Wespennest stören.

West, *b. n.* en *bijw.* westlich, nach Westen. *—, *o.* der Westen, Abend. *—, *v.* Westindien; *spr. oost —, t'huis best*, in seinem eigenen Hause fühlt man sich am wohlsten. *—einde, *o.* die Westseite, das Westende. *—elijk, *b. n.* en *bijw.* westlich, west-

Westindisch, *b. n.* westindisch. *—vaarder, *m.* der Westindienfahrer.

Westkant, *m.* die Westseite. *...kim, *v.* der westliche Horizont. *...kust, *v.* die Westküste. *...noordwest, (Westnoordwestelijk); *b. n.* en *bijw.* westnordwest. *...vaarder, zie Westindischvaarder. *...waarts, *bijw.* westwärts. *...zijde, *v.* zie Westkant. *...zuidwest, *b. n.* (Westzuidwestelijk, *bijw.*) westsüdwest.

Weswege, *vw.* zie Weshalve.

Wet, *v.* das Gesetz, die Regel, Vorschrift; die Regierung, Obrigkeit; das Religionsgesetz; das Gesetz Mosis; *spr. nood breekt —*, Noth kennt kein Gebot; *iemand de — stellen*, einem befehlen, Jemanden Gesetze geben. *—boek, *o.* das Gesetzbuch. *—breker, *m.* der Uebertreter des Gesetzes. *—breuk, *v.* die Gesetzesübertretung.

Weten, *b. w. (onr.)* wissen; *fig. den weg —*, den Weg wissen, kennen, die Mittel kennen; *iemand iets dank —*, Jemanden Etwas Dank wissen; *wel te —*, wohl zu wissen, wohl zu bemerken; *te —*, nämlich. *—, *o.* das Wissen, Kennen; *zonder mijn —*, ohne mein Wissen; *mijns —s*, meines Wissens, so viel ich weisz. *—heid (Wetenis), zie Wetenschap.

Wetens, *bijw.* wissentlich, vorsätzlich; *willens en —*, mit Wissen und Willen, wissentlich und vorsätzlich.

Wetenschap, *v.* die Kenntnisz, Kunde, Wissenschaft; *de kunsten en wetenschappen doen bloeijen*, die Künste und Wissenschaft zur Blüthe bringen, blühend machen. *—pelijk, *b. n.* en *bijw.* wissenschaftlich.

Wetenswaardig, *b. n.* wissenswürdig.

Weter, *m.* der Wisser, Kenner.

Wetering, *v.* die Auswässerung.

Wetgeefster, *v.* die Gesetzgeberin. *...geleerde, *m.* der Rechtsgelehrte, Jurist. *...geleerdheid, *v.* die Rechtsgelehrtsamkeit, Jurisprudenz. *...gevend, *b. n* gesetzgebend. *...gever, *m.* der Gesetzgeber. *...geving, *v.*

BRUUK. *...STAAL, *o.* der Wetzstahl. *...STEEN, *m.* der Wetzstein, Schleifstein; *fig.* der den Verstand schärfende Gegenstand, der Schleifstein. *...STELLER, *m. fig.* der Tonangeber. *...TELIJK, *b. n.* en *bijw.* gesetzlich. *...TELIJKHEID, *v.* die Gesetzlichkeit. *...TELOOS, *b. n.* en *bijw.* gesetzlos. *...TELOOSHEID, *v.* die Gesetzlosigkeit. *...TEN, *b. w.* wetzen, schleifen, schärfen. *...TIG, *b. n.* en *bijw.* gesetzlich, gesetzmässig, rechtmässig, rechtlich, gültig; recht; befugt; *wettige kinderen*, rechtmässige Kinder. *...TIGEN, *b. w.* gesetzmässig machen, gültig erklären, bevollmächtigen, billigen. *...TIGHEID, *v.* die Gesetzlichkeit, Gesetzmässigkeit, Rechtlichkeit, Befugtheit, Gültigkeit. *...TIGING, *v.* die Gesetzmässigkeitserklärung, Bevollmächtigung, Gültigmachung, Billigung. *...TIGLIJK, *bijw.* zie WETTIG. *...TIGS, *v.* das Wetzen, Schleifen, Schärfen. *...TISCH, *b. n.* (44) pünktlich, gesetzlich, nach dem Buchstaben des Gesetzes. *...VERBREKER, zie WETBREKER.

WEVEL, *m.* (195) (WEVELDRAAD, *v.* WEVELGAREN, *o.*) zie ISSLAG.

WEVELIJSER, *m.* mv. die Strickleitersprossen (auf Schiffen).

WEVEN, *b. w. (ong.)* weben. *...VER, *m.* der Weber. *...VERIJ, *v.* die Weberei, das Weberhandwerk, die Weberwerkstatt.

WEVERSBOOM, *m.* der Weberbaum. *...GEDOUW, zie WEEFGETOUW. *...KAM, *m.* der Webekamm. *...KLOS, *m.* der Webekloz. *...LADE, *v.* die Weberlade. *...SPOEL (WEVERSSCHIETSPOEL) *m.* die Weberspule.

WEVING, *v.* das Weben, die Weberei.

WEZEL, *m.* das Wiesel; *zoo bang als een —*, sehr furchtsam. *—BONT, *o* der Wieselpelz. *—VANGST, *v.* der Wieselfang, die Wieseljagd.

WEZEN, *o. w. (onr.)* zie ZIJN. —, *o.* das Wesen, Sein, Dasein, die Existenz, Wirklichkeit; das Aeussere, die Gesichtszüge; alles was zu einer Sache gehört (nur in Zusammensetzungen), das Gefühl, die Empfindung; *in — zijn*, sein, dasein, existiren; *nog in — zijn*, noch wohl sein, noch leben; *het opperste —*, das höchste Wesen; *hij heeft er geen — van*, er fühlt es nicht. *—HEID, *v.* zie WEZENLIJKHEID. *—LIJK, *b. n.* en *bijw.* wesentlich, wahrhaft, wirklich; thätig, lebendig; in der That; *de wezenlijke inhoud van eenen brief*, der wesentliche Inhalt eines Briefes. *—LIJKHEID, *v.* die Wesentlichkeit, Wirklichkeit, Wahrhaftigkeit. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* nicht seiend, ohne Wesen, ohne Körper; ohne Leben, bewusstlos, empfindungslos. *—LOOSHEID, *v.* das Nichtdasein, die Bewusstlosigkeit, Empfindungslosigkeit.

WEZERSTRREKKEN, *m.* mv. die Gesichtszüge.

WHIST, *o.* (WHISTSPEL) das Whistspiel.

WICHT, *c.* ein kleines Kind, das Kindchen, Kindlein; *fig. arm —*, armer Mensch, armer Teufel.

WIE, *vrag. en betr. vnw.* wer; welcher; der; *— zijt gij?* Wer bist du? *wiens boek is dit?* wessen Buch ist dies? *wien zoekt gij?* wen suchst du? *van wien spreekt gij?* von wem sprichst du? *de man, wiens huis men verkocht heeft*, der Mann, dessen Haus man verkauft hat; *de vrouw, wier kind getallen is*, die Frau, dessen Kind gefallen ist; *de man, wien ik zag*, der Mann, den ich sah; *wie met weinig tevreden leeft, is onafhankelijk*, wer mit Wenigem zufrieden ist, ist unabhängig, derjenige, welcher mit seinen eigenen Sachen genug zu schaffen. *...DER, *m.* der Jäter.

WIEDIJER, *o.* das Jäteisen, Jätmesser.

WIEDIJG, *v.* das Jäten.

WIEDNES, zie WIEDIJER. *...STER, *v.* die Jäterin. *...TOOK, *o.* die Jätzeite.

WIEG, *v.* die Wiege; *fig.* der Geburtsort; *fig. in de — (geboorte) smoren*, in der Geburt ersticken. *—BAND, *m.* das Wiegenband.

WIEGELEN, *o. w.* hin und her bewegen, wiegen. *...GELIED, *o.* das Wiegenlied, womit man Kinder in Schlaf singt. *...GER, *b.* en *o. w.* wiegen, einschläfern, hin und her schwanken; *fig. iemand in slaap —*, Jemand in Schlaf wiegen. *...GEVOET, zie WIEGPOOT. *...GER, *m.* der Wiegende, Wieger.

WIEGENLAMP, *m.* das Wiegenlied.

WIEGKAP, *m.* die Wiegenkappe. *...ELED, *o.* das Wiegenkleid. *...KOORD, *o.* zie WIEGBAND. *...KUSSEN, *o.* das Wiegenkissen. *...MEISJE, *o.* das Wiegenmädchen, ein Mädchen, das zu wiegen pflegt. *...POOT, *m.* der Wiegenfuss. *...STEK, *v.* die Wiegerin. *...TOUW, *o.* (WIEGZEEL, *m.*) zie WIEGBAND

WIEK, *v.* der Flügel, Fittig, die Schwin-

Digitized by Google

WIJL (WILE), v. die Welle, Mosse; *eene — geleden*, eine Welle verlitten.

WIJLEN, *b. n.* ehedem, weiland; — *de koning*, weiland der König.

WIJN, m. der Wein; *fig. door den wijn bestoren*, betrunken sein; *fig. veel van —tje en Trijntje houden*, Bachus und Venus lieben; *wijnen* — *uitslapen*, seinen Rausch ausschlafen; *spr. als de wijn is in den man, is de wijsheid in de kan*, einem Betrunkenen muss man mit einem Fuder Heu aus dem Wege fahren; *spr. goede — behoeft geenen krans*, gute Waare lobt sich selbst. *—ACHTIG, *b. n.* weinartig, weinähnlich, nach Wein schmeckend, riechend. *—ACHTIGHEID, v. das Weinartige, Weinähnliche. *—APPEL, m. der Weinapfel. *—ARIJN, m. der Weinessig. *—BAK, m. die Weinkufe. *—BALG, zie WIJNZUIPER. *—BERG, m. der Weinberg. *—BEZIE, v. die Weinbeere. *—BLAD, o. das Traubenblatt. *—BOUW, m. der Weinbau. *—BUIK, zie WIJNZUIPER. *—DADEL, v. die Weindattel. *—DRAGER, m. der Weinträger, Weinschröter. *—DRINKER, m. der Weintrinker. *—DROESEM, m. die Weinhefe, der Bodensatz des Weines. *—DRUIF, m. die Weintraube. *—DRUPPEL, m. der Weintropfen. *—EDIK, zie WIJNAZIJN. *—FEEST, o. (110) das Weinfest, die Venalien. *—FLESCH, v. die Weinflasche.

WIJNGAARD, m. der Weingarten. *—BLAD, o. das Weinrebenblatt. *—BOT, v. die Weinknospe. *—ERIER, m. der Weingärtner, Winzer, Weinbauer. *—KOOP, m. zie WIJNGAARDBOT. *—LOOF, o. das Weinlaub. *—LOOT, v. der Weinfächser, Ableger eines Weinstocks. *—MES, o. das Weinstockmesser. *—PLANTER, m. zie WIJNGAARDERIER. *—RANK, v. die Weinrebe. *—SCHEUT, m. zie WIJNGAARDLOOT. *—SNOEIJER, m. der Weinstockbeschneider. *—STAAK, m. die Weinstockstange. *—STAM, m. der Weinstockstamm. *—STEK, m. der Ableger eines Weinstocks, der Absenker, Fächser. *—STOK, zie WIJNGAARD STAAK. *—WORM, m. der Rebenwurm, die Weinraupe.

WIJNGEEST, m. der Weingeist. *—GEUR, m. der Weinduft, Weingeruch, Weingeschmack. *—GEWAS, o. das Weingewächs *—GLAS, o. das Weinglas. *—GOD, m. der Gott des Weines, Bachus. *—HANDEL, m. der Weinhandel. *—HANDELAAR, m. der Weinhändler. *—HUIS, o. das Weinhaus, die Weinschenke. *—JAAR, o. das Weinjahr. *—KAN, v. die Weinkanne. *—KELDER, m. der Weinkeller. *—KENNER, m. der Weinkenner. *—KOOP, m. der Wein, welcher beim Abschluss eines Handels getrunken wird. *—KOOPER, zie WIJNHANDELAAR. *—KRAAN, v. der Weinhahn. *—KRANS, m. der Weinkranz. *—KRUIK, v. der Weinkrug. *—KUIP, v. die Weinkufe, Weinbutte. *—KUIPER, m. der Weinküfer. *—LAND, o. das Weinland. *—LEZEN, *v. w.* Wein lesen. *—LEZER, m. der Winzer, Weinleser. *—LEZING, v. die Weinlese. *—LUCHT, v. der Weinduft, Weingeruch. *—MAAND, v. der Weinmonat, October. *—MAAT, v. das Weinmass. *—MENTSER, v. die Weinmesserin, Weinvisirerin. *—METEN, *o.* das Weinvisiren, Weinmessen. *—METER, m. der Weinvisirer, Weinmesser. *—MOER, v. die Weinmutter, Weinhefe. *—MOST, m. der Most. *—OOGST, m. die Weinlese, Weinernte. *—OOGSTEN, zie WIJNLEZEN. *—PACHT, v. die Weinsteuer. *—PACHTER, m. der Weinsteuereinnehmer. *—PERS, v. die Weinbirne. *—PEILEN, *o. w.* Wein visiren. *—PEILER, m. der Weinvisirer. *—PERS, v. die Weinkelter, Weinpresse. *—PERSEN, *o.* Wein keltern, pressen. *—PERSER, m. der Weinkelterer. *—PERSING, v. das Keltern, Pressen. *—PIJP, v. die Weinpipe. *—PLENGING, v. das Weinopfer, die Ausgiessung des Weines. *—PLUKKEN, zie WIJNLEZEN. *—POMP, v. die Weinpumpe. *—PROEF, v. die Weinprobe. *—PROEVER, m. der Mundschenk, Weinversucher. *—RANK, v. die Weinranke. *—REUK, m. der Weinduft, Weingeruch. *—ROEIJEN, zie WIJNPEILEN. *—ROEIJING, v. das Visiren des Weines. *—ROEMER, zie WIJNROMER. *—ROSPER, m. der Weinmanrufer. *—ROMER, m. der Weinrömer, das Weinglas. *—RUIT, v. (76) die Weinraute. *—SAUS, v. die Weinbrühe. *—SCHAAL, v. die Weinschale, Weintasse. *—SMAAK, m. der Weingeschmack. *—SORF, v. die Weinsuppe. *—SOFJE, *o.* das Weinhünkchen, ein Stückchen Brod in Wein getunkt.

WIJNSTEEN, m. der Weinstein. *—GEEST, m. der Weinsteingeist. *—WATER, *o.* das Weinsteinwasser. *—ZUUR, *o.* die Weinsteinsäure.

WIJNSTOK, m. der Weinstock. *—PLANT, *v.* die Weinstockpflanze. *—PLANTER, m. der Weinstockpflanzer. *—RANK, v. die Weinrebe.

WIJNSTOOF, zie STOOF. *—TAPPER, m.

Digitized by Google

TINTWIJN. *...TON, v. das Weinfass. *...TROS, v. die Weintraube, der Weintraubenkamm. *...VAT, o. zie WIJNTON; *fig. daar is een groot — gestorven*, es ist ein grosser Weintrinker gestorben. *...VERLATEN, o. w. Weinfässer anfüllen. *...VERLATER, m. der Anfüller der Weinfässer. *...VERVALSCHER, m. der Weinfälscher *...VERVALSCHING, v. die Weinfälschung. *...VLEK, v. (WIJNVLAK) der Weinflecken. *...VOER, o. das Weinfuder. *...WERKER, m. der Weinarbeiter. *...ZAK, m. der Weinschlauch; *fig.* der Weinsöffer. *...ZUIPER, m der Weinsöffer, Weinsäufer.

WIJS, v. die Weise (Art, Manier; die Melodie); *'s lands —, 's lands eer*, ländlich, sittlich; *geene — op zijne zaken stellen*, seine Geschäfte schlecht bestellen. *—, *b. n en bijw.* weise, klug, verständig, vernünftig, geschickt; *fig. iemand iets — maken*, Jemanden etwas weis machen; *spr. het ei wil wijzer zijn dan de kip*, das Ei will klüger sein, als die Henne. *—BEGEERTE, v. die Weltweisheit, Philosophie. *—BOL, zie WIJSNEUS. *—GEER, m. der Weltweise, Philosoph. *—GEERIG, *b. n.* en *bijw.* philosophisch. *—GEERIGHEID, v. das Philosophische. *—GEERIGLIJK, zie WIJSGEERIG. *—HEID, v. die Weisheit, Wissenschaft; *fig.* der Naseweis. *—HEIDSTANDEN, m. mv. die Weisheitszähne. *—HOOFD, zie WIJSNEUS. *—NEUS, m. der Naseweis, Klügling. *—NEUZIG, *b. n.* naseweis, überklug, vorwitzig. *—NEUZIGHEID (WIJSNEUSHEID), v. die Naseweisheit, der Vorwitz.

WIJSSELIJK (WIJSELIJK), *bijw* weislich.

WIJSVINGER, m. der Zeigefinger.

WIJTE, v. der Verweis, die Schuld, Last. *...TEN, *b. w. (ong.)* verweisen, vorwerfen, zur Last legen, die Schuld beimessen. *...TING, v. der Weisz-fisch, Weiszling.

WIJVELOOS, *b. n.* unbeweibt, ohne Weib, unverheirathet, ledig.

WIJVENBEUL (WIJVENKLOPPER), m. der

nenzeiger; veraltet: der Richter. *—BORD, o. zie WIJZERPLAAT. *—MAALD v. der Stundenzeiger; Sonnenzeiger der Weiser, Zeiger (an einer Uhr). *—PLAAT, v. das Zifferblatt, die Zeigerplatte

WIJZIGEN, *b. w.* abändern, eine andere Weise beobachten. *...GING, v. die Abänderung, Beobachtung einer andern Weise

WIJZING, v. die Anzeige; das Urtheil.

WIK, v eine Wage voll; zie ook WIKKE *—GELD, o. das Wägegeld. *—KE, v die Wicke. *—KELEN, *b. w.* wickeln einwickeln; *fig. zich in eene zaak —* sich in eine Sache mischen. *—KELING, v. das Wickeln, die Einwicke lung. *—KEN, *b. w.* wägen; erwägen veraltet: bewegen; *fig. — en wegen* wohl überlegen; zie ook WIGCHELEN *—KER, m. der Wahrsager. *—KING v. zie WIKKEN en WIKKERIJ. *—STER v. die Wahrsagerin.

WIL, m. der Wille; der Vorsatz, da Vorhaben; *tegen — en dank*, wide Willen; *ik heb er weinig — van ge had*, ich habe wenig Vergnügen (Nu tzen) davon gehabt; *fam. de kindere hebben van daag — gehad*, die Kinde haben heute viel Vergnügen gehabt *de laatste of uiterste —*, der letzt Wille, das Testament; *om Gods —* um Gottes Willen; *om onzent—*, un unseretwillen.

WILD, *b. n.* en *bijw.* wild, zügellos unveredelt, ungebildet, ungezähmt unangebaut; *in het —*, in Unordnung *in het — laten loopen*, keine Ordnun beobachten. *—, o. das Wild, Wil prett, der Wildbraten. *—ACHTIG, *b n.* en *bijw.* dem Wilde ähnlich, wi Wildprett schmeckend. *—BAAN, Wildbahn. *—BRAAD, o. das Wild Wildprett. *—DIEF, m. zie WILDSTROOPE

WILDE, m. en v. der, die Wilde. *— BOER, m. *fig.* fam. ein flatterhafte Mensch. *—MAN, m. der Wilde; *fig* ein roher Mensch.

WILDERNIS, v. die Wildnisz, Wüstene Einöde.

WILDHEID, v. die Wildheit, Rohheit

dern, Wildbieberei treiben. *...STROOPER, m. der Wilderer, Wildtieb, Jagdfrevler. *...VARG, m. ein wild eingefangenes Thier; *fig.* der Wildfang. *...VERBEND, b. n. wildfremd, ganz fremd. *...ZANG, m. der natürliche Gesang eines Vogels; der unausgebildete Gesang eines Menschen; *fig.* schlechte Musik; wirres Geschwätz; ein loser, leichtsinniger Mensch (Vogel). WILG, m. die Weide, der Weidenbaum. WILGEN, *b. n.* von Weidenholz. *—BAST, m. der Weidenbast. *—BLAD, *o.* das Weidenblatt. *—BOOM, m. die Weide. *—BOSCH, *o.* das Weidengebüsch. *—HOUT, *o.* das Weidenholz. *—KRUID, *o.* das Weidenkraut. *—POOT, *v.* die Saltweide. *—TAK, m. der Weidenzweig. *—TEEN, m. die Weidenruthe. *—ZWAM, *v.* der Weidenpilz.

WILLEKEUR, *v.* die Willkür; die Lanne. WILLEKEURIG, *b. n.* en *bijw.* willkürlich, eigensinnig. *—HEID, *v.* die Willkür, Willkürlichkeit. *—LIJK, *bijw.* sie WILLEKEURIG.

WILLEN, *b. en o. w. (onr.)* wollen, begehren, verlangen; *geleerd — schijnen*, gelehrt scheinen wollen; *fig ie wand te lijf —*, Jemanden zu Leibe wollen; *wat wil dat zeggen?* was will das sagen; *fig. zich gewild maken*, sich beliebt machen; *die waar is zeer gewild*, diese Waare ist sehr gesucht. *...LENS, *bijw.* willens, absichtlich vorsätzlich, geflissentlich; — *of onwillens*, freiwillig oder gezwungen; — *en wetens*, wissentlich, absichtlich. *...LIG, *b. n.* en *bijw.* willig, bereitwillig, geneigt, freiwillig, dienstfertig; gesucht, beliebt; *de boter wordt williger*, die Butter wird gesuchter, theurer. *...LIGEN, theurer werden; *het koorn begint te —*, das Korn schlägt auf. *...LIGHEID, *v.* die Willigkeit, Bereitwilligkeit, Dienstfertigkeit, Willfährigkeit; der grössere Absatz (von Waaren). *...LIGLIJK, *bijw.* sie WILLIG.

WILVAARDIG, *b. n.* ed *bijw.* willfährig, dienstfertig, dienstwillig, willig, bereitwillig. *—HEID, *v.* die Willfährigkeit, Willigkeit, Bereitwilligkeit.

WIMPEL, *m.* der Wimpel. *—HOOFDJES, *o. me.* die Wimpelöpfel (132). *—STOK, *m.* der Wimpelstock.

WINBAAR, *b. n.* einnehmbar, beslegbar, überwindlich.

WIND, *m.* der Wind; die Luft; der Hochmuth, die Eitelkeit, die Prunksucht; das Ringespinst; die Blähung; der Pfurz; (132) *tusschen — en stroom*, zwischen Wind und Fluth; *met breeden — zeilen*, mit Seitenwind segeln: *voor den — zeilen*, mit günstigem Winde segeln, *boven den — komen*, am Winde vorüber segeln; *de — loopt met de zon om*, der Wind dreht sich von Osten nach Westen; *aan den — leggen*, an den Wind legen, d. h. die Segel so drehen, dass der Wind sie an den Saumtauen schneidet; *aan den — gaan*, sich dem Winde bähern; *tegen den — inkrimpen*, sich bart am Winde halten; *voor den — laten doordrijven*, sich mit dem Winde forttreiben lassen; *bij den — zeilen*, beim Winde segeln; *alles gaat hem voor den —*, alles gelingt ihm; — *maken*, Wind machen (mit einem Fächer); *fig.* aufschneiden, Staat machen; *in den — slaan*, *fig.* in den Wind schlagen; *dat is maar —*, das ist nichts; *het hoofd vol — hebben*, den Kopf voll Ringespinste, Eitelkeit haben; *met alle — waaijen*, sehr unbeständig sein; — *vatten*, sich erhälten; *boren — zijn*, seine Schäfchen im Trockenen haben; *met winden geplaagd zijn*; mit Blähungen geplagt sein. *—AAS, sie WINDAS. *—ACHTIG, *b. n.* windig, windartig; aufblähend. *—ACHTIGHEID, *v.* die Windigkeit, das Windige; die Geneigtheit zu Blähungen. *—AJ, *o.* die Winde. *—BAK, *m.* der Luftbali. *—BEER, *o.* das Luftmalzbier, Lufibier. *—BOOM, *m.* der Hebel. *—BREKSTER, *v.* die Grosssprecherin. *—BREKEN, *o. w. fig.* aufschneiden, grosssprechen. *—BREKEND, *b. n.* windtreibend, Blähungen zertheilend. *—BREKER, *m.* der Aufschneider, Grosssprecher, Prahlhans. *—BREKERIJ, *v.* die Grosssprecherei, Aufschneiderei. *—BREUK, *v.* der Windbruch (34). *—BUI, *v.* der Windstoss, die Windschauer. *—BUIDEL, sie WINDBEUIL. *—BUIL, *m.* der Windbeutel, Grosssprecher, Prahlhans. *—BUS, *v.* die Windbüchse. *—DROOG, *b. n.* lufttrocken, winddürr. WINDE, *v.* die Winde (ein Werkzeug; eine Pflanze); der Flaschenzug.

WINDEL, *o.* das Windel.

WINDEL, *m.* die Windel. *—BAND, *m.* das Windelband. *—BOOM, sie WINDBOOM. *—DOEK, sie WINDEL.

WINDEN, *b. w (ong.)* winden, aufwinden; wickeln, aufwickeln; *garen —*, Garn aufwinden, *fig. zich uit iets —*, sich aus einer Sache zurückziehen.

WINDER, *m.* der Garnwinder, Spuler, Haspler.

WINDERIG, *b. n.* sie WINDACHTIG; *fig.* eitel, aufgeblasen, flatterhaft. *—HEID, *v.* sie WINDACHTIGHEID, *fig.* die Auf-

Digitized by Google

GOTIE. *...HAVEN, zie VLOTTIE. *...HOND, m. der Windhund, das Windspiel. *...JE, o. der schwache Wind, das Lüftchen.

WINDIG, zie WINDACHTIG in der ersten Bedeutung. *...DING, v. das Abwinden, Aufwinden

WINDKANT, m. die Windseite (132), Luftseite. *...KAS, v. (109) die Windlade. *...KLAVIER, o. das Windklavier. *...KOLIJK, zie WINDZUCHT. *...MAKER, m. *fig.* der Windmacher, Windbeutel. *...MAKERIJ, v. die Windmacherei. *...METER, m. (104) der Windmesser. *...MOLEN, m. die Windmühle. *...MOUT, o. das Luftmatz. *...NEGOTIE, v. der Schwindelhandel, das Schwindelgeschäft, der Scheinhandel. *...OVEN, m. der Windofen. *...PIJP, v. die Windpfeife, Blasebalgröhre. *...PLANK, v. das Windbrett (an einer Windmühle). *...POKKEN, v. *mv.* die Windpusteln. *...POMP, zie LUCHTPOMP. *...REEP, m. (132) das Windreep *...REEPSBLOK, o. (132) der Windreepblock. *...ROER, o. zie WINDBUS. *...ROOS, v. die Windrose, der Compas. *...SCHERM, o. der Windschirm; das Wetterdach. *...SCHUT, o. der Windschutz, Windschirm. *...SEL, o. die Windel, das Wickelband. *...SPIL, v. die Windespindel. *...STER, v. die Aufwinderin. *...STIL, b. n. windstill. *...STILTE, v. die Windstille. *...STREEK, v. der Windstrich. *...VAAN, v. die Windfahne, Wetterfahne. *...VANG, m. der Windschirm; der Windfang, alles, was den Wind auffängt. *...VERWEKKEND, b. n. Blähungen verursachend *...VLAAG, zie WINDBUI. *...VLEUGEL, m. der Windmühlenflügel. *...WAARTS, *bijw.* windwärts. *...WATERZUCHT, v. die Windwassersucht. *...WERING, v. die Windwehr, die dem Winde entgegengesetzte Seite des Schiffes; der Windschirm. *...WIJZER, m. die Wetterfahne; der Windweiser (104). *...ZAK, m. zie DORDELZAK; *fig.* der Windbeu-

WINKELFLESCH, v. die Ladenflasche. *...GEREEDSCHAP, o. das Ladengeräthe. *...GOED, o. zie WINKELWAAR. *...HAAK, m. der Winkelhaken (ein Werkzeug; ein Risz in Form eines Winkelhakens). *...HOUDER, zie WINKELIER.

WINKELIER, m. der Ladenhalter, Krämer. *—STER, v. die Krämerin.

WINKELJONGEN, m. der Ladenbursch, Ladenjunge. *...KAMER, v. das Waarenlager. *...KNECHT, m. der Ladendiener, Ladenknecht. *...LADDER, v. die Ladenleiter. *...LADE, v. die Ladenlade, die Geldlade im Laden. *...LAMP, v. die Ladenlampe. *...LEI, v. die Ladenschiefertafel. *...MAAT, v. das Winkelmasz. *...MEID, v. das Ladenmädchen. *...NAAD, m. (106) die Winkelnaht. *...NERING, v. die Kundschaft eines Ladens. *...PLANK, v. das Ladenbrett. *...TAND, zie HOEKTAND. *...TRAP, v. zie WINKELTRAPJE. *...TRAPJE, o. *verkl. w.* das Ladentreppchen. *...VENSTER, o. das Ladenfenster. *...WAAR, v. die Waare (eines Ladens).

WINKEN, zie WENKEN.

WIPKET, o. das Pförtchen in einem Thore.

WINNEN, *b.* en o. *w.* *(ong.)* gewinnen (erndten, einsammeln; zeugen; erzeugen erwerben, verdienen; überwinden erobern, einnehmen; fördern, weiter kommen); *men wint geen wijn in dat land*, man gewinnt keinen Wein in diesem Lande; *een prijs —*, den Preis davon tragen; *wat wint de knecht bij u?* was verdient der Knecht bei Ihnen? *zijn brood —*, sein Brod verdienen; *eene weddingschap —*, eine Wette gewinnen; *fig. het is een gewonnen spel*, es ist gewonnen Spiel; *eenen slag —*, eine Schlacht gewinnen; *ik win dagelijks aan u*, Sie sehen täglich besser aus (von einem Kranken); *fig. aan de winnende hand zijn*, Fortschritte machen, vorwärts kommen; *Abraham gewon Isaäk*, Abraham zeugete Isak; *spr. de winnende hand is mild*, de

Gewinnes; *spr. eerste — is korte —*, man verliert oft am Ende, was man zu Anfang gewonnen. °—**DERVING**, *v.* die Beraubung, der Verlust des Gewinnstes. °—**GEYEND**, *b. n.* gewinnbringend. °—**GIERIG**, *b. n.* gewinnsüchtig. °—**GIERIGHEID**, *v.* die Gewinnsucht.

WINTER, *m.* der Winter; die Frostbeule; *fig. de — van het menschelijke leven*, der Winter des menschlichen Lebens. °—**AARDAPPEL**, *m.* die Winterkartoffel. °—**ACHTIG**, *b. n.* winterähnlich, winterlich, winterartig. °—**ACHTIGHEID**, *v.* das Winterliche, das Winterartige, das Winterähnliche. °—**ADIVIE**, *v.* die Winterendivie. °—**APFEL**, *m* der Winterapfel. °—**ARBEID**, *m.* die Winterarbeit. °—**AVOND**, *m* der Winterabend °—**AVONDVERTELLING**, *v.* die Winterabenderzählung. °—**BLOEM**, *v.* der Winterblume. °—**BOTER**, *v.* die Winterbutter. °—**BUI**, *v.* der Winterschauer. °—**DAGE**, *bijw.* im Winter, zur Winterzeit, während des Winters. °—**DAG**, *m.* der Wintertag. °—**EERD**, *v.* die Winterente. °—**EN**, *o.* w. wintern, kalt sein. °—**FEESTEN**, *o. mv.* die Winterfeste. °—**FRUIT**, *o.* die Winterfrucht. °—**GARST** (**WINTERGERST**), *v.* die Wintergerste. °—**GEWAS**, *o.* die **WINTERPLANT**. °—**GORD**, *o.* die Winterblumen; die Winterfrüchte; die Winterkleider, alles, was man im Winter braucht. °—**GROEN**, *o* das Wintergrün, der Epheu. °—**GROENTEN**, *v. mv.* das Wintergemüse. °—**HAAR**, *o.* das Winterhaar. °—**HAARD**, *m.* der Winterheerd. °—**HALFJAAR**, *o.* das Winterhalbjahr. °—**HANDEN**, *v. mv.* Frostbeulenhände. °—**HANDSCHOENEN**; *m mv.* die Winterhandschuhe. °—**HAVER**, *v.* der Winterhafer. °—**HIELEN**, *mv. mv.* Fersen, welche an Frostbeulen leiden. °—**HOUT**, *o.* das Winterholz, das für den Winter bestimmte Brennholz. °—**HUIS**, *o.* die Winterwohnung. °—**JAS**, *m.* der Winterrock, Ueberzieher. °—**KAAI** (**WINTERKADE**), *v.* der Winterkai, Ankerplatz der Schiffe im Winter. °—**KAMER**, *v.* das Winterzimmer. °—**KARN** (**WINTERKORE**), *o.* die Winterkresse. —, *v.* die Judenkirsche. °—**KEUKEN**, *v.* die Wintercüche. °—**KLEED**, *o.* das Winterkleid. °—**KLEEDING**, *v.* die Winterkleidung. °—**KOOL** *m* die Winterrübe. °—**KONINGJE**, *o.* (103) der Zaunkönig. °—**KOOL**, *v.* der Winterkohl. °—**KOORN**, (**WINTERKOREN**), *o.* das Winterkorn; *fig. lijden als het — op het veld*, sehr viel leiden. °—**KORS**, die **WINTERKERS**. °—**KOST**, *m.* die Winterkost. °—**KOUDE**, *v.* die Winterkälte. °—**KRAAI**, *v.* die Winterkrähe. °—**KWARTAAL**, *o.* das Winterquartal. °—**KWARTIER**, *o.* das Winterquartier. °—**LAGE**, *v.* die Ueberwinterung; *in — liggen*, in Ueberwinterung liegen. °—**LEEUWERIK**, (**WINTERLEEUWERIK**), *m.* die Winterlerche. °—**LEGER**, *o.* das Winterlager. °—**LIJK**, *v.* die **PEIPERHUID**. °—**LOON**, *m.* rel. o. der Winterlohn. °—**LUCHT**, *v.* die Winterluft. °—**MAAND**, *v.* der Wintermonat, December. °—**MORGEN**, *m.* der Wintermorgen. °—**MUTS**, *v.* die Wintermütze. °—**NACHT**, *m* die Winternacht °—**OOFT**, *o* das Winterobst. °—**PALEIS**, *o.* der Winterpalast. °—**PEER**, *v* die Winterbirne. °—**PLANT**, *v.* die Winterpflanze. °—**REGEN**, *m.* der Winterregen. °—**REIS**, *v.* die Winterreise. °—**ROGGE**, *v.* der Winterroggen. °—**ROK**, *m.* der Winterrock °—**ROOS**, *v.* die Winterrose. °—**SAISOEN**, *o* die Winterzeit, der Winter. °—**SALADE**, *v.* der Wintersalat, der Feldsalat.

WINTERSCH, *b. n.* winterlich, wie im Winter.

WINTERSLAAP, *m.* der Winterschlaf. °... **SPINAZIE**, *v.* der Winterspinat. °... **STAD**, (**WINTERSTEN**), *v.* der Winterstern. °... **STUK**, *o.* das Winterstück, die Winterlandschaft. °... **TARWE**, *v.* der Winterweizen. °... **TIJD**, *m.* die Winterzeit °.. **UI**, *m.* das Winterlauch, die Winterzwiebel °... **VERBLIJF**, *o.* der Winteraufenthalt. °... **VERHAAS**, *o* die Winterfestigkeit. °... **VERTEEAN**, *o* die Winterstube, °... **VLAAG**, die **WINTERBUI** °. **VLEESCH**, *o.* das Winterfleisch, eingesalzenes oder geräuchertes Fleisch. °... **VOETEN**, *m. mv.* Frostbeulen an den Füszen. °... **VOGEL**, *m.* der Wintervogel. °... **VOORRAAD**, *m.* der Wintervorrath. °... **VERGUD**, *v.* die Winterfreude, das Wintervergnügen. °.. **VRUCHT**, *v.* die Winterfrucht. °... **WEDER**, (**WINTERWEER**), *o* das Winterwetter. °... **WERK**, *o* die Winterarbeit. °... **WIJK**, *v.* das Winterquartier. °... **WILD**, *o.* das Winterwild °... **WOL**, *v.* die Winterwolle, Wolle erster Sorte. °.. **WONING**, *v.* die Winterwohnung. °... **ZAAD**, *o.* die Wintersaat, das Winterkorn, Wintergetreide. °... **ZEEP**, *v* die Winterseife. °... **ZONNESTAND**, *m.* der Stand der Sonne im Winter.

WINTERT, die **WINTERSLIERIGHEID**.

WIP, *v.* die Wippe, der Wippgalgen, Schnellgalgen; der Schwengel eines Ziehbrunnens; *fig. met tene — den ik terug,*

Digitized by Google

WIMMERLAND, r. der wehmüthige Ton, WINDBEUTEL, m. der Windbeutel, Lügner, WINDSCHIEF, adj. windschief, schief, WINDSCHIEFHEIT, f. die Windschiefheit, WINDSCHIRM, m. der Windschirm, WINDSEIL, n. das Windseil, WINDSPIEL, n. der Windhund, WINDSTILLE, f. die Windstille, WINDSTOSS, m. der Windstoß, WINDSTRICH, m. der Windstrich, WINDSTURM, m. der Windsturm, WINDSUCHT, f. die Windsucht, WINDSUCHTIG, adj. windsüchtig, WINDUNG, f. die Windung, WINDWEHE, f. die Windwehe, WINDWERK, n. das Windwerk, WINDZEUG, n. das Windzeug, WINDZUG, m. der Windzug, WINDZWIEBEL, f. die Windzwiebel, WINE, f. die Weine, WINEL, m. der Winkel, WINELBLATT, n. das Winkelblatt, WINELBLUME, f. die Winkelblume, WINELEISEN, n. das Winkeleisen, WINELFÖRMIG, adj. winkelförmig, WINELHAKEN, m. der Winkelhaken, WINELHEBEL, m. der Winkelhebel, WINELIG, adj. winkelig, WINELIGT, adv. winkelig, WINELMAAS, n. das Winkelmaß, WINELMESSER, n. der Winkelmesser, WINELRECHT, adj. winkelrecht, WINELRECHTIG, adj. winkelrecht, WINELSCHIENE, f. die Winkelschiene, WINELSTAHL, m. der Winkelstahl, WINELZUG, m. der Winkelzug, WINGEL, m. der Winkel, WINGELN, v. winkeln, WINGELSCHIENE, f. die Winkelschiene, WINGELSTAHL, m. der Winkelstahl, WINGELZUG, m. der Winkelzug, WINGERN, v. winken, WINGERT, n. der Weingarten, WINGERTBAU, m. der Weinbau, WINGERTBERG, m. der Weinberg, WINGERTBLUME, f. die Weinblume, WINGERTBOHNE, f. die Weinbohne, WINGERTBRUNNEN, m. der Weinbrunnen, WINGERTEL, n. das Weinbeerchen, WINGERTFÖRMIG, adj. weinförmig, WINGERTGEIST, m. der Weingeist, WINGERTHAUS, n. das Weinhaus, WINGERTHEFE, f. die Weinhefe, WINGERTKAMM, m. der Weinkamm, WINGERTKANNE, f. die Weinkanne, WINGERTKELLER, m. der Weinkeller, WINGERTKELTER, f. die Weinkelter, WINGERTKRAUT, n. das Weinkraut, WINGERTLAUB, n. das Weinlaub, WINGERTLAUBE, f. die Weinlaube, WINGERTLAUBIG, adj. weinlaubig, WINGERTLAUBSÄGE, f. die Weinlaubsäge, WINGERTLAUBSCHNITT, m. der Weinlaubschnitt, WINGERTLAUBSCHNITTIG, adj. weinlaubschnittig, WINGERTLAUBSTICH, m. der Weinlaubstich, WINGERTLAUBSTICHIG, adj. weinlaubstichig, WINGERTLAUBZACKE, f. die Weinlaubzacke, WINGERTLAUBZACKIG, adj. weinlaubzackig, WINGERTLAUBZIERRATH, m. das Weinlaubzierrath, WINGERTLAUBZIERRATHIG, adj. weinlaubzierrathig, WINGERTLAUBZIERRATHSÄGE, f. die Weinlaubzierrathsäge, WINGERTLAUBZIERRATHSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHSCHNITTIG, adj. weinlaubzierrathschnittig, WINGERTLAUBZIERRATHSTICH, m. der Weinlaubzierrathstich, WINGERTLAUBZIERRATHSTICHIG, adj. weinlaubzierrathstichig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKE, f. die Weinlaubzierrathzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEIT, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeit, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITEN, pl. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeiten, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSÄGE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitsäge, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSCHNITT, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitschnitt, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITSTICH, m. der Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitstich, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKE, f. die Weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzacke, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIG, adj. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATHZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGTHEITZACKIGT, adv. weinlaubzierrathzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackigkeitzackig, WINGERTLAUBZIERRATH

n. weissbunt. *—GELD, *o.* das Silbergeld. *—GEPLEISTERD, *b. n.* mit Kalk weiss angestrichen. *—GLORIJRED *b. n.* weissglühend. *—GOUD, *o.* zie PLATINA. *—GULDEN, *m.* der Silberguilden. *—HARIG, *b. n.* weisshaarig. *—HEID, *v.* die Weisse. *—HOUT, *o.* das Weisholz (in Amerika). *—HOUTBOOM, *m.* der Weisholzbaum. *—IJS, *v.* der Kohlweissling (ein Schmetterling). *—KALK, *m.* der Kalk zum Weissen, Tünchen. *—KOP, *m.* der Weisskopf (der Name eines Vogels; *fig.* ein Mensch mit weissen Haaren). *—KOPPIG, *b. n.* wer weisses Haar hat. *—KWAST, *m.* der grosse Tünchpinsel. *—LIJVIG, *b. n.* weisshäutig, eine weisse Haut besitzend. *—OOG, *o.* der Name mehrerer Thiere. *—POOT, *m.* ein Pferd mit weissen Füszen. *—SEL, *o.* das Bleiweiss, die weisse Farbe. *—STAART, *m.* der Weisschweif (ein Pferd mit weissem Schweif). *—STEN, *v.* die Weisserin.

WITTEBROOD, *o.* das Weisbrod.

WITTEBROODSDEEG, *o.* der Weisbrodteig. *...KIND, *o. fig.* ein verhätscheltes Kind. *...MOEST, *v.* die Weissbrodkruste. *...KRUIM, *v.* die Weissbrodkrume.

WITTEBROODSOOP, *o.* die Weisbrodsuppe.

WITTEBROODSPAP, *v.* die Weisbrodpappe. *...WEEK, *v. fig.* die Flitterwoche.

WITTEN, *b. w.* mit Kalk bestreichen, tünchen, weissen. *...TER, *m.* der Tünchen, Weisser; zie ook WITKWAST. *...VERWIG, *b. n.* weisfarbig. *...VISCH, *m.* der Weisfisch. *...WERK, *o.* die Tischlerarbeit. *...WERKER, *m.* der Tischler, Schreiner.

WORDE, *v.* die Wuth, Raserei, das Toben; *schuimbekken van —*, vor Wuth schäumend. *...DEN, *o. w.* wüthen, toben, rasen; grausame Handlungen begehen; *de oorlog woedt in dit land*, der Krieg wüthet in diesem Lande. *...DEND, *b. n.* en *bijw.* wüthend, tobend, rasend, ungestüm, sinnlos, wüst.

WOEKER, *m.* der Wucher (der Gewinn überhaupt; der unrechtmäszige Gewinn). *...KERAAR, *m.* der Wucherer. *...KERAARSTER, *v.* die Wucherin. *...KERACHTIG, *b. n.* en *bijw.* wucherhaft, zum Wucher geneigt. *...KERACHTIGHEID, *v.* die Geneigtheit zum Wucher. *...KEREN, *b.* en *o. w.* wuchern; *iemand arm —*, Jemand durch Wucher arm machen; *met zijn talent —*, mit seinem Talent wuchern.

WOEKERGENOT, *m.* zie WOEKERZUCHT. *...GELD, *o.* das Wuchergeld. *...HANDEL, *m.* der Wucherhandel.

WOEKERIG, *v.* das Wuchern, der Wucher.

WOEKERWINST, *v.* der Wuchergewinn. *...ZUCHT, *v.* die Wuchersucht, Gewinnsucht. *...ZUCHTIG, *b. n.* wuchersüchtig, gewinnsüchtig.

WOELACHTIG, *b. n.* unruhig, wühlerisch.

WOELEN, *b.* en *o. w.* umwickeln, umwinden, bewinden; wühlen, unruhig sein, sich hin und her bewegen *...LER, *m.* der Wühler, ein unruhiger Mensch. *...LERIJ, *v.* zie GEWOEL.

WOELGAREN, *o.* zie WOELSEL. *...GRENT, *m.* der unruhige Kopf; der Wühler, der Aufrührer.

WOELIG, *b. n.* wühlend, unruhig; wühlerisch, aufrührerisch. *—HEID, *v.* die Geneigtheit zum Wühlen.

WOELING, *v.* das Umwinden, Umwickeln mit Tau oder Bindgarn; das Wühlen, Gewühl, die unruhige Bewegung.

WOELSEL, *o.* das Bindgarn oder Seil zum Bewickeln der Taue. *...STER, *v.* die Wühlerin. *...TOUW, zie WOELSEL. *...WATER, *m.* en *v. fig.* der Oberst, der unruhige, rastlose Mensch. *...ZIEK, *b. n.* wühlerisch, unruhig, aufrührerisch. *...ZUCHT, *v.* die Geneigtheit zum Wühlen.

WOENSDAG, *m.* der Mittwoch. *—AVOND, *m.* der Mittwoch Abend. *—MIDDAG, *m.* der Mittwoch Mittag. *—MORGEN, *m.* der Mittwoch Morgen.

WOENSDAGSCH, *b. n.* mittwochs.

WOERHAAN, *m.* der Auerhahn. *...HEN, *v.* die Auerhenne.

WOEST, *m.* (WOERD) zie WOORD, *m.*

WOEST, *b. n.* en *bijw.* wüst, ungezähmt, verwildert, unangebaut, ungebildet, ungezogen; *een — leven leiden*, ein wüstes Leben führen. *...HARDIG, *b. n.* en *bijw.* barbarisch. *—AARDIGHEID, *v.* die Barbarei. *—AARDIGLIJK, *bijw.* zie WOESTAARDIG.

WOESTELIJK, *bijw.* zie WOEST. *...LING, *m.* der Wüstling. *...NIJ, zie WOESTIJN.

WOESTHEID, *v.* die Rohheit, Wildheit, Ungesittetheit, Grausamkeit.

WOESTIJN, *v.* die Wüste, Wildniss. *—BEWONER, *m.* der Wüstenbewohner.

WOL, *v.* die Wolle; *fig. hij is in de' —geverfd*, er ist in der Wolle gefärbt; *veel geschreeuw en weinig —*, viel Geschrei und wenig Wolle. *—ACHTIG, *b. n.* wollicht, wie Wolle, wollähnlich, wollartig. *—ACHTIGHEID, *v.* die Wollähnlichkeit, das Wollartige. *—

Wetterleuchten, s. Wetterschein, d. Wetterleuchten. — Wetterlicht, s. Wetterschein, d. Wetterleuchten. — Wetterloch, s. Wetterschacht, d. Wetterloch. — Wettermacher, s. Wetterschacht, d. Wetterloch. — Wettermacher, s. Wetterschacht, d. Wetterloch. — Wettermacher

VENSPOOR, *o.*) die Wolfsspur.

WOLVERWEN, *o. w.* Wolle färben. *'... WER, m.* der Wollfärber *'... WERIJ, v.* die Wollfärberei.

WOLVIN, *v.* die Wölfin. *'... VLOK, v.* die Wollflocke. *'... WASSCHEN, o.* Wolle waschen. *'... WASSCHER, m.* der Wollwäscher. *'...WERKER, m.* der Wollarbeiter. *'...ZAK, m.* der Wollsack, Wollballen.

WOND, *v. t.* zie WINDEN. *'—, v.* zie WONDE. *'—ARTS, m.* der Wundarzt.

WONDARTSENIJ, *v.* die Wundarznei. *'—RUNDE, v.* die Wundarzneikunde.

WONDBAAR, *b. n.* verwundbar, verletzbar. *'—HEID, v.* die Verwundbarkeit, Verletzbarkeit.

WONDBALSEM, *m.* der Wundbalsam.

WONDE, *v.* die Wunde; *fig.* der Seelenschmerz, der Kummer. *'—KRUID, zie WONDERUID.

WONDEN, *b. w.* verwunden, verletzen.

WONDER, *o.* das Wunder; *het geeft mij —*, es wundert mich, es nimmt mich Wunder. *'—, b. n.* en *bijw.* wunderbar. *'—APPEL, m* der Wunderapfel. *'—BAAR, b. n.* en *bijw.* wunderbar, seltsam, erstaunlich, bewundernswerth, wunderlich, sonderbar. *'—BAARHEID, v.* die Wunderbarkeit, Seltsamkeit, Bewundernswürdigkeit, Wunderlichkeit. *'—BAARLIJK, zie WONDERBAAR. *'—BALSEM, m.* der Wunderbalsam. *'—BEELD, o.* das Wunderbild. *'—BLOEM, v.* die Wunderblume. *'—BOOM, m.* der Wunderbaum. *'—DAAD, v.* das Wunder, das Wunderwerk, die Wundertat. *'—DADIG, b. n.* en *bijw.* wundertätig. *'—DADIGLIJK, *bijw* wundertätig. *'—DIER, o* das Wunderthier. *'—DOEND, zie WONDERDADIG. *'—DOENER, m.* der Wunderthäter. *'—EN, o. w.* sich wundern; staunen, erstaunen; *het wondert mij*, es wundert mich. *'—GAAF, v.* die Wundergabe. *'—GROOT, b. n.* erstaunlich grosz. *'—GROOTHEID, v.* die ungewöhnliche Grösze, wunderbare Grösze. *'—KIND, o.* das Wunderkind. *'—KLEIN, b. n.* ausserordentlich klein. *'—KRACHT, v.* die Wunderkraft. *'—LIJK, b. n* en *bijw* wunderbar; wunderlich, sonderbar, launisch, seltsam; zum Erbrechen geneigt, übel sein. *'—LIJKHEID, v.* die Wunderbarkeit; Wunderlichkeit. *'—NET, o.* das Wundernetz. *'—REDE, zie WONDERSPREUK. *'—REGEN, m* der Wunderregen *'—SCHOON, b. n* en *bijw.* wunderschön, bezaubernd schön *'—SPREUK, v.* der scheinbar widersinnige Satz, das Paradoxon. *'—SPREUKIG, b. n.* en *bijw.* scheinbar widersinnig, seltsam, sonderbar, paradox. *'—STUK, o.* das Kunststück, d. h. eine vorzügliche Arbeit, das Wunderwerk. *'—TEEKEN, o.* das Wunderzeichen. *'—WERK, o* das Wunderwerk, das Wunder. *'—WERKER, m.* der Wundertäter. *'—ZIENIG, b. n.* en *bijw.* wunderlich, seltsam, unerklärlich, bizarr. *'—ZIENIGHEID, v.* die Wunderlichkeit, Seltsamkeit, Unerklärlichkeit, Bizarrerie. *'—ZOUT, o.* das Wundersalz.

WONDHEELER, *m.* der Wundarzt, Chirurg *'...IJZER, o.* das Wundeisen, die Sonde.

WONDING, *v.* die Verwundung.

WONDROOSTS, *v.* das Wundfieber. *'... KRUID, o.* das Wundkraut. *'...MIDDEL, o.* das Wundmittel. *'...PLEISTER, v.* das Wundpflaster. *'...POEDER (WONDPOEJER), o.* das Wundpulver. *'...TEEREN, o.* die Wundnarbe. *'...WATER, o.* das Wundwasser. *'...ZALF, v.* die Wundsalbe.

WONEN, *o. w.* wohnen; dienen, dienstbar sein; *bij iemand —*, bei Jemanden wohnen; bei Jemanden dienen. *'...BER, m.* der Bewohner, Einwohner, Inwohner. *'...DING, v.* die Wohnung; das Wohnhaus.

WOOR, *v.* zie WOONING; *enkel gebr. in: sich ergens met der — begeven*, sich irgendwo wohnlich niederlassen. *'—ACHTIG, b. n.* wohnhaft. *'—BAAR, b. n.* bewohnbar. *'—HUIS, o.* das Wohnhaus. *'—KAMER, v.* das Wohnzimmer, die Wohnstube. *'—RELDER, m.* die Kellerwohnung. *'—PLAATS, v.* der Wohnplatz, Wohnsitz, Wohnort. *'—STEDE, zie WOONPLAATS. *'—VERTREK, o.* zie WOONKAMER.

WOORD, m. (WAARD, WOERD) der Enterich. *'—, o.* das Wort (der Redetheil; der Satz; das Machtwort, das Versprechen, die Zusage; die zweite Person der Gottheit); *ewige woorden*, schmutzige Worte, Zoten; *op mijn —, ik zal het niet doen*, auf mein Wort, ich werde es nicht thun; *hij weet zijn — wel te doen*, er weisz wohl zu reden, er ist nicht auf's Maul gefallen; *een goed — spreken*, beten; *een man een man, een — een —*, ein Mann ein Mann, ein Wort ein Wort; *een goed — vindt eene goede plaats*, ein gutes Wort findet eine gute Statt; *een goed — voor iemand doen*, ein gutes Wort für Jemand einlegen; *iemand te — staan*, einem Rede stehen; *woorden krijgen*, in Wortwechsel gerathen; *hij heeft het —*, er hat das Wort, die Reihe ist an ihm, zu sprechen; *een goed verstaander heeft maar een half — noodig*, Gelehrten ist gut predigen.

Digitized by Google

WORDSCHEIN, S. F. M. Wortschein.
WORDSCHEINER, m. Wortschein-Schneider.
WORDSCHEINERIN, f. Wortschein-Schneiderin.
WORDSCHEINEREI, f. Wortschein-Schneiderei.
WORDSCHEINERISCH, adj. Wortscheinerisch.
WORDSCHEINEREY, f. der Wortschein, das Wortgepränge, s. d. Wortschein, Wortgepränge.
WORDSCHEINEREYEN, s. d. Wortscheinerey.
WORDSCHEINERISCH, adj. Wortscheinerisch.
WORDSCHEINERISCHEN, s. d

den dood —, mit dem Tode ringen. **... LING*, *v.* das Ringen, der Streitkampf. **Worstelkunst**, *v.* die Ringkunst. **... MEESTER*, *m.* der Fechtmeister. **... PERK*, *o.* der Kampfplatz, Ringplatz; *fig. met (tegen) iemand in het — treden*, gegen Jemand in die Schranken treten. **...PLAATS*, *p.* zie **Worstelperk**. **...SPEL*, *o.* das Ringspiel, Kampfspiel. **...STRIJD*, *m.* zie **Worstelspel**.

Worsten, *o.* Wurst machen.

Worstepin, *p* der Wurstdorn.

Worsthoorntje, *o.* das Wursthörnchen. **...MAKER*, *m.* der Wurstmacher. **... STOPPER*, *m.* der Wurstmacher, Wurststopfer. **...STOPSTER*, *v.* die Wurstmacherin, Wurststopferin. **...VERKOOPER*, *m.* der Wursthändler. **...VLEESCH*, *o.* das Wurstfleisch. **...YZER*, *o.* (106) die Wursthaut. **...WINKEL*, *m.* der Wurstladen.

Wortel, *m.* die Wurzel (Theil einer Pflanze; der unterste Theil mancher Dinge; die Ursache, der Grund, der Ursprung, die Quelle; die Wurzel einer Zahl; der ursprüngliche Theil eines Wortes), die gelbe Möhre; *fig. de gierigheid is de — van alle kwaad*, der Geiz ist die Wurzel alles Uebels; *de — van eenen berg*, der Fuss eines Berges. **—ACHTIG*, *b. n.* wurzelartig, wurzelähnlich, wurzelförmig, voller Wurzeln. **—BOOM*, *m.* der Wurzelbaum. **—EN*, *o. w* wurzeln, Wurzel schlagen, Wurzel fassen, einwurzeln. **—HOUT*, *o.* das Wurzelholz. **—ING*, *v.* das Wurzeln. **—INGS*, *bijw.* bis an die Wurzel **—KLINKER*, *m.* (151) der Wurzelgrundlaut. **—KRUID*, *o.* die Wurzelpflanze. **—LETTER*, *p.* (151) der Wurzelbuchstabe, Wurzellaut. **—LETTERGREEP*, *p* (151) die Wurzelsilbe. **—SPRUIT*, *p.* die Wurzelfaser; zie ook **Asperzie**. **—TAFEL*, *p.* die Wurzeltabelle, Wurzeltafel. **—TREKKEN*, *o.* (136) das Wurzelziehen. **—TREKKER*, *o.* (126) das Wurzelausziehen. **—TREKKING*, *v.* (126) das Wurzelausziehen. ** WOORD*, *o.* (151) das Wurzelwort **—WORM* m. der Wurzelwurm.

Wortel, zie **Werkel**.

Woud, *o.* der Wald, Forst. **—ACHTIG*, *b. n.* waldähnlich, waldicht, waldig. **—ANEMOON*, *v.* (76) die Waldanemone. **—BEWONER*, zie **Boschbewoner**. **—BEZIE*, zie **Blaauwbes**. **—BOER*, zie **Boschboer**. **—EZEL*, *m.* der Waldesel. **—GEBROOT* o. das Waldungebeuer. **—GEZANG*, *o.* der Waldgesang. **—GEZIN*, *o.* das Forstgesinde. **—GOD*, *m.* (143) der Waldgott. **—GODIN*, *v.* die Waldgöttin. **—HEER*, *m.* der Förster; der Eigenthümer des Waldes. **—HOEN*, *o.* das Waldhuhn, Haselhuhn. **—LEEUW*, *m.* der Waldlöwe. **—MEESTER*, *m.* der Förster; der Waldmeister (76). **—NIJZIE*, *v.* die Waldmusik. **—RIMP*, zie **Boschrimp** **—OS*, *m.* der Auerochse, Büffel. **—RAAF*, *v.* der Waldrabe. **—SLANG*, *v.* die Waldschlange. **—STEDEN*, *p. mv.* die (vier) Waldstädte **—VERBLIJF*, *o.* der Waldaufenthalt. **—VOGEL*, *m.* der Waldvogel. **—WACHTER*, *m.* der Waldwärter Waldhüter, Förster.

Woutermat, *m.* ein Stück einer Latte, worauf ein Brett ruht

Wouw, *m.* (**Kuikendief**) der Bühnergeier, die Weihe, Gabelweihe, **—*, *v.* der Wau, das Färberkraut, Gilbkraut.

Wraak, *v.* die Rache. **—BAAR* *b. n.* strafbar, verwerflich. **—BAARHEID*, *v.* die Verwerflichkeit, Strafbarkeit. **—GIERIG*, *b. n.* rachgierig, rachsüchtig. **—GIERIGHEID*, *v.* die Rachgier, Rachsucht. **—GODIN*, *v.* die Rachegöttin, die Göttin der Rache, Nemesis. **—GOED*, *o.* das Ausschuss, Schoefel. **—HABIG*, *m.* der Ausschusshäring. **—LUST*, *m.* zie **Wraakgierigheid**. **—NEMING*, *v.* die Rachefübung, die Rache, Ausführung der Rache **—OEFENING*, zie **Wraakneming**. **—STAAL*, zie **Wraakwaard**. **—UUR*, *o.* die Rachestunde. **—WEDSCH*, *m.* der Rachewunsch, die Rachlust. **—ZIEK*, zie **Wraakgierig**. **—ZUCHT*, zie **Wraakgierigheid**. **—ZWAARD*, *o.* das Racheschwert.

Wraadel, zie **Kobbel**.

Wraak, *b. n.* getrocknet, wrack, schadhaft, beschädigt, kränklich; *het staat — met hem*, seine Sachen stehen übel. **—*, *o.* das Wrack (der Rumpf eines gestrandeten Schiffes; ein abgekörtes Schiff; der Ausschuss).

Wraake, zie **Wraak**.

Wraken, *o. w.* verwerfen, verurtheilen, tadeln, nicht genehmigen; *hij wraakte de getuigen*, er verwarf die Zeugen. **—*, *o. w.* (203) abweichen (von der Magnetnadel). **—ING*, *v.* die Verwerfung der Tadel; (203) die Abweichung der Magnetnadel.

Wrang, *b. n.* herbe, scharf, sauer. **—HEID*, *v.* die Herbheit, Säure, Schärfe. **—RIJD*, *o.* (76) das Lungenkraut, die Ochsenzunge.

Wrat, *v.* die Warze. **—ACHTIG*, *b. n.* warzenartig, warzenähnlich. **—TEKRUID*, *o.* (76) das Warzenkraut. **—TIG*, *b. n.* voller Warzen.

Wreed, *b. n.* en *bijw.* hart, roh, unzart, grausam, gefühllos, scharf, her-

Digitized by Google

Wamme, s. die Wampe.

Wammen, s. der Wanst, Bauch.

Wampe, f. -n, Wamme, Wammen, Wanst, Bauch, Schmerbauch, Schwerbauch, Schwerwanst, Schwerwammen, Schwerwampe

X.

X, *v.* das X; *de vier en twintigste letter van het alphabet*, der vier und zwanzigste Buchstabe des Alphabets. *Aanmerking. Deze letter komt in geene Nederduitsche, maar enkel in uitheemsche woorden voor*, dieser Buchstabe kommt in niederdeutschen Wörtern nicht vor.

Y.

Y, *v.* das Y; *de vijf en twintigste letter van het alphabet*, der fünf und zwanzigste Buchstabe des Alphabets. *Aanmerking. Deze letter komt enkel voor in uitheemsche woorden*, dieser Buchstabe kommt nur in fremden Wörtern vor.

Z.

Z, *v.* das Z; *de zes en twintigste letter van het alphabeth*, der sechs und zwanzigste Buchstabe des Alphabets.

ZAAD, *o.* der Same (*fig.* der Anfang, die Ursache; die Saat, das Korn, Getreide; *fig.* die Nachkommen). *—ACHTIG, *b. n* samenartig. *—ADER, *v.* die Samenader. *—ADERBREUK, *v.* der Samenaderbruch. *—ARTSENIJ, *v.* die Samenarznei. *—BAL, *m.* die Hülse. *—BEENTJE, *o.* (106) das Samenbein. *—BLAASJE, *o.* das Samenbläschen, Samengefäss. *—BOLSTER, *m.* zie ZAADBUISJE. *—BREUK, zie ZAADADERBREUK. *—BUIS, *v.* die Samenröhre. *—DIERTJE, *o.* das Samenthierchen. *—DORSCHER, *m* der Korndrescher. *—HANDEL, *m.* der Samenhandel, Kornhandel. *—HANDELAAR, *m.* der Samenhändler, Kornhändler. *—HUISJE, *o.* (ZAADBOLSTERTJE)(76) das Samengehäuse, Samenbehältniss. *—KELK, *m.* das Samenbehältniss, der Samenkelch. *—KLEED, *o.* die Samenhülle. *—KNOP, *m.* die Samenknospe. *—KOOL, *v.* der Saatkohl. *—KOPER, *m.* der Kornhändler, Samenhändler. *—KOOPSTER, *v.* die Samenhändlerin. *—KORREL, *m.* das Saatkörnchen, Samenkörnchen. *—KRAAM, *v* die Samenbude. *—LEIDER, *m.* (106) die Samenröhre. *—LING, *m.* die weibliche Hanfpflanze. *—LOOP, *m.* der Samenfluss. *—PARELS, *v. mv.* die Samenperlen. *—PEUL, *v.* die Samenhülse, Samenschote, das Samengehäuse. *—SCHIETING, *v.* das Schiessen der Pflanzen zur Hervorbringung des Samens; (106) die Samenlösung, Ergiessung des Samens. *—STEEL, *m.* (76) der Samenstengel. *—STOF, *o.* (76) der Samenstaub. *—TON, *v.* die Korntonne. *—VAT, *o.* (106) das Samengefäss. *—VLOED, zie ZAADLOOP. *—WINKEL, *m.* der Samenladen. *—ZAALDER, *m.* der Säemann. *—ZAK, *m.* der Kornsack; Samensack. *—ZOLDER, *m.* der Kornspeicher, Kornboden, Kornsöller.

ZAAG, *v.* die Säge. *—BEK, *m.* der Sägeschnäbler (ein Wasservogel). *—BLAD, *o.* das Sägeblatt. *—BLOK, *o.* der Sägeblock. *—BOK, *m.* der Sägebock. *—BOOG, *m.* der Sägebogen. *—KEVEL, *o.* (76) das Scharfzenkrant. *—KUIL, *m.* die Sägegrube. *—LOON, *m.* en *o.* das Sägelohn. *—MEEL, *o.* das Sägemehl. *—MOLEN, *m.* die Sägemühle. *—MOLENAAR, *m.* der Sägemüller. *—MOLM, *m.* zie ZAAGMEEL. *—PEUL, *v.* zie ZAAGKRUID, *—RAAM, *o.* en *v.* der Sägerahmen. *—SCHROEF, *v.* die Sägeschraube. *—SEL, *o.* zie ZAAGMEEL.

ZAAGSWIJZE, *b. n.* en *bijw.* sägeförmig, gezackt, gezähnt.

ZAAGTAND, *m.* der Sägezahn. *...VIJL, *v.* die Sägefeile. *...VISCH, *m.* der Sägefisch.

Digitized by Google

Zaubrisk, Mühe, Geschicklichkeit, Kunst, Zauberei, Ludibrium, Gaukelspiel, Possenspiel, Hexerei, Spuk, Gaukler, Possenreißer, Hexenmeister, Zauberkünstler, Taschenspieler, Schwarzkünstler, Hexenmeister, Zauberer, Hexe, Zauberin, Hexenmeisterin, Zauberkünstlerin, Taschenspielerin, Schwarzkünstlerin, Hexenmeisterin, Zauberin

*—ALMANAK, m. der Taschenkalender. *—BAND, m. das Sackband, das Band an einem Sacke. *—, o. Bindfaden, zie BINDTOUW. *—BIJBEL, m. die Taschenbibel. *—BOEKJE, o. das Taschenbüchelchen, Notizbüchelchen. *—BORSTELTJE, o. das Taschenbürstchen. *—BREUK, v. der Hodenbruch. *—DOEK, m. das Tachenstuch, Schnupftuch.

ZAKELIJK, *b. n.* en *bijw.* sachlich; wesentlich; *de zakelijke inhoud*, der sachliche, wesentliche Inhalt; *het zakelijke deel van een woord*, der Stamm eines Wortes. *—HEID, v. das Sachliche, Wesentliche.

ZAKFORMAAT, o. das Taschenformat. *...GAT, o. die Taschenöffnung. *...GELD, o. das Taschengeld. *...GEZWEL, o. (48) die Sackgeschwulst. *...HORLOGIE (ZAKHOROLOGIE), o. die Taschenuhr. *...JE, o. *verkl. w.* zie ZAK; insbesondere der Klingelbeutel. *...JESDIEVEN, v. (76) das Taschelkraut; zie ook TASCHKRUID. *...KAMMETJE, o. der Taschenkamm. *...KRAGER, m. der Sackenträger.

ZAKKEN, *b.* en *o. w.* einsacken, in Säcke thun; zu sich stecken, in die Tasche stecken; sinken, fallen, sich senken; *laten —*; sinken lassen; *het water zakt*, das Wasser fällt; *fig. ik zal de zaak maar laten —*, ich will die Sache nur fallen lassen, auf sich beruhen lassen. *—LINNEN, o. das Sacklinnen.

ZAKKEROLLER (BUCHZENSNIJDER), *m.* der Gauner, Beutelschneider. *...REDIJE, zie AFZAKKERTIJE. *...RIJKER, *m.* das Taschenferrohr. *...RING, v. das Sinken, Einsinken. *...KUIL, *m.* die Senkgrube, Senkpfütze, Pfütze, Grube. *...MES, o. das Taschenmesser. *...NET, o. zie PATRIJSNET. *...PIJP, v. die Sackpfeife, der Dudelsack. *...PIJPER, *m.* der Sackpfeifer. *...PISTOOL, o. das Sackpistol, der Puffer, das Tercerol. *...PUT, zie ZINKPUT. *...SPIEGEL, *m.* der Taschenspiegel. *...URWERK, o. die Taschenuhr. *...VIOOL, v. die Sackgeige. *...VOL, (*mv.* ZAKKEVOL) eine Tasche voll, ein Sack voll. *...ZONNEWIJZER, *m.* die Taschensonnenuhr.

ZAL, 1e en 3e *pers, des tegenw. tijds*, zie ZULLEN.

ZALF, v. die Salbe; *fig. er is geene — aan hem te strijken*, Hopfen und Malz ist an ihm verloren. *—ACHTIG, *b. n.* salbähnlich, schmierig, fett. *—ACHTIGHEID, v. die Salbähnlichkeit, das Schmierige, Fettige. *—BUS, v. die Salbbüchse. *—DOOS, v. die Salbschachtel, Salbbüchse. *—DOORN (ZALFBOREN), *m.* das Salbhorn. *...IG, *b. verkl. w.* zie ZALF; *fig. dat is een —*, das ist was Gutes. *...ING, *spec.* die KWAZELZUUR. *—OLIE, v. das Salböl. *—PLEISTER, v. das Salbpflaster. *—POT, *m.* der Salbtopf. *—WINKEL, *m.* der Salbladen.

ZALIG, *b. n.* en *bijw.* selig, glückselig, höchst glücklich; *fig.* betrunken. *—HEID, *m.* der Selige. *—EN, *b. w.* beglücken, beseligen. *—ER, zie ZALIGMAKER. *—, *b. n. als: — gedachtenis*, seligen Andenkens; *mijn vader —*, mein verstorbener, seliger Vater. *—HEID, v. die Seligkeit, Glückseligkeit. *—ING, v. die Beseligung, Beglückung; zie ook ZALIGMAKING. *—LIK, *bijw.* sie ZALIG. *—MAKEND, *b. w.* seligmachend. *—MAKER, *m.* der Seligmacher, Heiland. *—MAKING, v. die Erlösung, Seligmachung. *—SPREKING, v. die Seligsprechung.

ZALM, *m.* der Salm, Lachs; *fig. dat is het neusje van den —*, das ist das Beste. *—ACHTIG, *b. n.* lachsartig. *—FOREL (ZALMFORELLE), v. die Lachsforelle. *—GRAAT, v. die Lachsgräte. *—KOP, *m.* der Lachskopf. *—MOOT, v. die Lachsschnitte. *—NET, o. das Lachsnetz. *—ROKER, *m.* der Lachsräucherer. *—ROOKERIJ, v. die Lachsräucherei. *—SCHUIT, v. der Lachskahn. *—STAART, *m.* der Lachsschwanz. *—VANGST, v. der Lachsfang. *—VISSCHER, *m.* der Lachsfischer. *—VISSCHERIJ, zie ZALMVANGST.

ZALOW, *b. n.* braun, lohfarbig, braungelb. *—ACHTIG, *b. n.* bräunlich, lohfarbig, dunkelgelblich.

ZALVE, zie ZALF.

ZALVEN, *b. w.* salben; *fig. iemands handen —*, Jemanden etwas schenken, um dadurch einen Vortheil zu erlangen; *zijnen buik —, zijne darmen —*, seinen Bauch, seinen Magen pflegen. *...VERIG, *b. n.* fettig, ölig, schmierig. *...VING, v. die Salbung; *fig. wel veel — spreken*, mit vieler Salbung sprechen.

ZAMELEN, *b. w.* sammeln, versammeln. *...LAAR, zie VERZAMELAAR.

ZAMEN, *bijw.* (TE ZAMEN) zusammen, gemeinschaftlich, bei einander. *—AARDEN, *o. w.* zusammen passen, sich für einander eignen, harmoniren, sympathisiren. *—BINDEN, *b. w. (ong.)* zusammenbinden, vermischen, amalgamiren. *—BINDER, *m.* derjenige, welcher zusammen bindet. *—BINDING, v. die Zusammenbindung, Verbindung, Mi-

Digitized by Google

...sammengeraffte Truppen. *...RAPIJE, das Zusammenraffen. *...RIJGEN, *b.* (*ong.*) zusammenreihen. *...RIJ-ING, *v.* das Zusammenreihen. *...IJMEN, *o. w.* zusammenreimen; *fig.* ...sammen passen. *...ROEPEN, *b. w.* (*ong.*) zusammenrufen, versammeln. *...ROEPING, *v.* das Zusammenrufen, ...e Zusammenberufung. *...ROEREN, *w.* zusammenrühren, unter einander ...ischen. *...ROERING, *v.* das Zusammenrühren, die Mischung. *...ROLLEN, *w.* zusammenrollen. *...ROLLING, das Zusammenrollen. *...ROTTEN, *w.* zusammenrotten. *...ROTTING, *v.* ...s Zusammenrotten, die Zusammenrottung. *...RUKKEN, *o. w.* zusammenrücken.

ZAMENSCHAKELEN, *b. w.* zusammenketten, ...einander ketten. *...SCHAKELING, ...die Zusammenkettung. *...SCHIK-EN, *b. w.* zusammenschicken, zusammenfügen. *...SCHIKKING, *v.* die Zusammenfügung. *...SCHOLEN, *o. w.* ...ch vereinigen, versammeln. *...ROLING, *v.* die Versammelung, Versammlung. *...SLAAN, *b. w.* (*onr.*) ...sammenschlagen: *de handen boven et hoofd* —, die Hände über dem Kopfe zusammenschlagen. *...SLUITEN, ...w.* (*ong.*) zusammenschließen, an...nander schließen. *...SLUITING, *v.* ...s Zusammenschließen. *...SMELTEN, ...t, en *o. w.* (*ong.*) zusammenschmelzen; *fig.* sich vermindern, verkleinern. *...SMELTING, *v.* das Zusammenschmelzen; *fig.* die Verringerung. *...SPAN-EN, *b. w.* (*ong.*) zusammenspannen; ...g. sich vereinigen, verschwören. *... ...g, die Vereinigung, Verschwörung. ...SPELDEN, *b. w.* mit Stecknadeln ...sammenstecken. *...SPRAAK, *v.* die ...terredung, Unterhaltung, Rücksprache, das Zwiegespräch; *spr. kwade zamenspraken bederven goede zeden*, böse Gesellschaften verderben gute Sitten. *...SPREKEN, *o. w.* (*ong.*) sich unterhalten, zusammen sprechen. *...SPRE-KING, *v.* die Unterhaltung, das Sprechen mit einander. *...STEL, *o.* das Zusammenstellen, das Zusammengestellte, das System; *het — der wereld*, das Weltsystem. *...STELLEN, *b. w.* zusammenstellen. verbinden. *...STEL-ER, *m.* der Zusammensteller, Verfasser. *...STELLING, *v.* die Zusammenstellung, Abfassung. *...STELSTER, *v.* diejenige, welche zusammenstellt, die Verfasserin. *...STEMMEN, *o. w.* zusammenstimmen; *fig.* übereinstimmen. *...STEMMING, *v.* die Uebereinstimmung

*...STOOTEN, *b. w.* (*ong.*) zusammenstoßen, untereinanderstoßen. *...STOO-TING, *v.* das Untereinanderstoßen, das Zusammenstoßen. *...STRAMMEN, *o. w.* gerinnen, ineinanderlaufen, dick werden. *...STREMMING, *v.* das Gerinnen. *...STRENGELEN, *b. w.* zusammenflechten, in einanderflechten. *...STRENGELING, *v.* das Zusammenflechten. *...STRIJD, *m.* der Wettstreit. *...STRIJDEN, *o. w.* (*ong.*) wetteifern.

ZAMENTREKKEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) zusammenziehen, sich verdicken, sich verkleinern, sich vereinigen; sich zusammenziehen. *...TREKKEND, *b. w.* (34) zusammenziehend. *...TREKKING, *v.* die Zusammenziehung. *...TREK-KINGSKRACHT, *v.* (151) das Bindezeichen. *...VLECHTEN, *b. w.* (*ong.*) zusammenflechten. *...VLECHTING, *v.* das Zusammenflechten. *...VLECHTSEL, *o.* das Zusammengeflochtene, *...VLOED, *m.* der Zusammenfluß. *...VLOEIJEN, *o. w.* zusammenfließen. *...VLOEIJING, *v.* der Zusammenfluß. *...VOEGEN, *b. w.* zusammenfügen. *...VORGING, *v.* die Zusammenfügung, Verbindung. *...VORGSEL, *o.* das Zusammengefügte. *...VOUWEN, *b. w.* (*ong.*) zusammenfalten. *...VOUWING, *v.* das Zusammenfalten. *...VRIJVEN, die ZAMEN-WRIJVEN. *...WASSEN, *o. w.* (*ong.*) zusammenwachsen, mit einander verwachsen. *...WEEFSEL, *o* das Zusammengewebte; *fig.* das Gewebe; *— van misdaden*, ein Gewebe, eine Anhäufung von Missethaten. *...WERKEN, *o. w.* zusammenwirken; gemeinschaftlich arbeiten. *...WERKING, *v.* das Zusammenwirken; das Zusammenarbeiten. *...WEVEN, *b. w.* (*ong.*) zusammenweben, an einander weben. *...WE-VING, *v.* das Zusammenweben. *...WINDEN, *b. w.* (*ong.*) zusammenwinden; zusammen winden. *...WONEN, *o. w.* zusammenwohnen, bei einander wohnen. *...WONING, *v.* das Zusammenwohnen, Zusammenleben. *...WRIJ-VEN, *b. w.* (*ong.*) unter einander reiben. *...WRIJVING, *v.* das Untereinanderreiben. *...WRINGEN, *b. w.* (*ong.*) zusammendrehen, auswringen. *...WRIN-GING, *v.* das Auswringen, Zusammendrehen. *...ZETSEL, *o.* das Zusammengesetzte, Zusammengestellte. *...ZETTEN, *b. w.* zusammensetzen. *...ZETTING, *v.* die Zusammensetzung. *...ZWEREN, *o. w.* sich mitverschwören. *...ZWERING, *v.* die Mitverschwörung.

ZAND, *o.* der Sand; *grof —*, der

hang. *—AAL, m. der Sandaal.
ACHTIG, b. n. sandicht, sandig, sand ähnlich, sandartig. *—ACHTIGHEID, v. das Sandige, die Sandähnlichkeit. *—BAAI, v. die Sandbai, Sandbucht. *—BAD, o. das Sandbad. *—BAK, v. der Sandtrog. *—BAKJE, o. das Sandfasz, das Streusandnäpfchen. *—BANK, v. die Sandbank. *—BERG, v. der Sandberg, die Düne. *—BOER, m. der Sandbauer (ein Bauer auf Sandboden wohnend; der Sand verkäuft). *—BUSJE, o. die Streusandbüchse. *—DOOSJE, o. die Streusandbüchse. *—DUIN, m. die Düne, der Sandhügel. *—EN, b. w. besanden, mit Sand bestreuen, bedecken. *—ERIG, b. n. sandig. *—GLAS, o. zie ZANDLOOPER. *—GOED, o. das Sandgut (die untern Blätter der Tabakspflanze). *—GRAVER, m. der Sandgräber. *—GROEF, v. die Sandgrube. *—GROND, m. der Sandboden, Sandgrund; *fig. op eenen — bouwen*, auf Sand bauen. *—HAAS, m. der Sandhase, weisze Hase. *—HALER, m. der Sandholer. *—HEUVEL, m. der Sandhügel. *—HOK, o. die Sandecke (wo Sand aufbewahrt wird). *—HOOP, m. der Sandhaufen. *—IG, b. n. sandig. *—IGHEID, v. die Sandigkeit. *—KAR, v. der Sandkarren. *—KIST, v. die Sandkiste. *—KLOOT, m. der Sandklosz, Sandball, eine venerische Geschwulst an den Testikeln. *—KOKER, m. der Sandköcher. *—KORREL, m. das Sandkorn. *—KRAAI, zie ZANDMAN. *—KUIL, m. die Sandgrube. *—LOOPER, m. der Sandläufer, das Stundenglas, die Sandulir. *—MAN, m. der Sandmann, der Sandverkäufer. *—MANNETJE, o. *fig.* der Schlaf, das Sandmännchen. *—MUMIE, v. die Sandmumie. *—OEVER, m. das Sandufer. *—PAD, o. der Sandpfad. *—PLAAT, zie ZANDBANK. *—PONT, v. die Sandponte. *—RAAP, v. die Sandrübe. *—REGEN, m. der Sandregen. *—RUITER, m. der Sandreiter, *fig.* schlechter Reiter; — *worden*, vom Pferde fallen. *—SCHIPPER, m. der Sandschiffer. *—

m. der Dichter. *—ROER, zie ZEEZAND. BOER. *—DRIFT, v. die Begeisterung eines Dichters, Tonkünstlers.

ZANGER, m. der Sänger; *fig.* Dichter. *...GERES, v. die Sängerin. *...GERIG, b. n. melodiereich.

ZANGFEEST, o. das Gesangfest. *...GEZELSCHAP, o. die Singgesellschaft, der Singverein, Gesangverein. *...GOD, m. der Gott des Gesanges, Dichtergott, Musengott, Apollo. *...GODES (ZANGGODIN), v. die Göttin des Gesanges. *...GODINNENDOM, o. die Musen. *...HEL DIN, zie ZANGGODES. *...KOOR, o. der Sängerchor. *...KUNDE, v. (ZANGKUNST), v. die Singkunst, Tonkunst, Dichtkunst. *...KUNSTENAAR, m. der Gesangkünstler, Sänger. *...LES, v. die Singstunde, der Unterricht im Singen. *...LUST, m. die Singlust, dichterische Begeisterung. *...MAAT, v. der Takt, das Tonmasz. *...MEESTER, m. der Gesanglehrer. *...MEESTERES, v. der Gesanglehrerin. *...MEESTERSCHAP, o. der Gesanglehrerposten. *...NIMF, v. die Muse. *...NOOT, v. die Singnote. *...SCHOOL, v. die Singschule, Gesangschule. *...SLEUTEL, m. der Gesangschlüssel, Notenschlüssel. *...SPEL, o. das Singspiel, die Oper. *...STEM, v. die Singstimme. *...STER, v. die Sängerin, Dichterin. *...STUK, o. das Singstück, Gesangstück, die Cantate. *...TOON, m. der Ton. *...VERMOGEN, o. das Singvermögen. *...VOGEL, m. der Singvogel. *...WIJZE, o. die Melodie, Sangweise. *...ZOET, zie ZANGERIG.

ZARK, zie ZERK.

ZAT, b. n. en *bijw.* satt, gesättigt, z Genüge, genug; besoffen, betrunke *zich — eten*, sich satt essen; *ik b het —*, ich bin es müde, bin dess überdrüssig; *ik ben des levens —*, bin des Lebens überdrüssig. *—HEI v. das Gesättigtsein, Sattsein, die Tru kenheit, Besoffenheit.

ZATURDAG, m. der Sonnabend, Samst *...AVOND, m. der Samstag Abend.

angeführt. *...DAGSCH, *b. m.* samstäglig; zie ook VRADCIVELD, VERVLOEST. VRL. *o.* der Kies, Kiessand. *—ACHTIG, *b. m.* kiesig, kiessandig *—BOOM, zie ZEVENBOOM. *—GROND, *m.* der Kiesboden. *—RUIL, *m.* die Kiesgrube. VERSBOOM, zie ZEVENBOOM.

, *pers. vnw.* diejenige, diejenigen.

BRA, *m.* das Zebra.

DE, *v.* die Sitte, die Weise, Art, das gute Betragen. *—BEDERF, *o* das Sittenverderbniss. *—BEDERVER, *m.* der Sittenverderber. *—DEUGDEN, *v. mp.* die sittlichen Tugenden. *—KUNDE, *v.* die Sittenlehre, Morzl, Ethik. *—KUNDIG, *b. n.* sittlich, moralisch. *—KUNDIGH, *m.* der Sittenlehrer. *—LEER, *v.* die Sittenlehre, Moral. *—LEERAAR, *m.* der Sittenlehrer. *—LES, *v.* die Sittenlehre, Moral (einer Fabel u. B.).*—LIJK, *b. n* en *bijw.* sittlich, moralisch. *—LIJKHEID, *v.* die Sittlichkeit. *—LOOS, *b. n.* en *bijw.* sittenlos, unsittlich. *—LOOSHEID, *v.* die Sittenlosigkeit, Unsittlichkeit. *—MEESTER, *m.* (ZEDESPREKER) der Sittenrichter, Sittenprediger, Moralist.

DEN, *v. mp.* die Sitten.

DERLIJK, *b. n.* sittsam, gesittet. *...SPREUK, *v.* der Sittenspruch. *...VOOGD, zie ZEDEMEESTER. *...WET, *v.* das Sittengesetz.

DIG, *b. n.* en *bijw.* sittsam, gesittet, ehrsam, ehrbar, züchtig. *—HEID, *v.* die Sittsamkeit, Ehrbarkeit, Züchtigkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ZEDIG.

E, *v.* die See, das Meer, Weltmeer, der Ocean; der See, Landsee; die grosse Wasserwoge; *in — steken*, (—*kiezen*) in See stechen; *grove —*, das hohe Meer; *holle —*, die hohle See *de — baart*, das Meer braust; *de — loopt wit*, das Meer schäumt; *de — vuurt*, das Meer leuchtet; *grondeloose —*, das unergründliche Meer; *fig.* das Unbegreifliche, Unerforschliche; *fig. met iemand te diep in — gaan*, sich zu weit mit Jemanden einlassen; *regt door — gaan*, keine Winkelzüge machen, aufrichtig sein. *—AAL, *m.* der Seeaal, der Meeraal. *—AAP, *m.* der Seeaffe. *—ADDER, *v.* die Seenatter, Seeschlange. *—AGAAT, *m.* der Seegat. *—AJUIN, *m.* die Meerzwiebel.*—ALSEM, *m.* der Seewermuth. *—ANEMOON, *v.* die Seeanemone. *—APPEL, *m.* der Meerigel. *—AREND, *m.* der Seeadler. *—ARM, *m.* der Meerbusen. *—ASTER, *m.* die Seeaster. *—ATLAS, der Seeatlas, die Seekartensammlung. *—BAAK, *v.* die Seebake. *—BAAR, *v.* die Meereswoge. *—BAARS, *m.* der Seebarsch. *—BANK, zie ZANDBANK. *—BARREEL, zie ZEEKONING. *—BEER, *m.* der Seebär. *—BEKIL, zie ZERAGAAI. *—BESCHRIJVING, *v.* die Meerbeschreibung. *—BEWIND, *o.* der Marinerath. *—BEWINDHEBBER, *m.* der Director der Marine. *—BIES, *v.* die Meerbinse. *—BLAAS, (102) die Meerblase. *—BLOEM, *v.* die Seeblume, Seerose. *—BOEK, *o.* der Seeatlas, die Seekartensammlung. *—BOEZEM, (ZEEBOGT) *m.* der Meerbusen. *—BOOM, zie ZEEWEESTER. *—BOUWER, zie ZEEVAARDER, *—BRAND, der Meeresbrand, das Wetterleuchten ohne Donner; sie ook BRANDING. *—BRASEM, *m.* der Meerbrassen, Seebrassen. *—BRIEF, *m.* der Seebrief, die Schiffspapiere. *—BUIT, zie ZEEROOF. *—BURG, *m.* die Seeburg, Meersburg, eine Burg am Meere. *—CIPRES, *m.* die Seecipresse. *—CITROEN, *m.* zie ZEEKNEEDE. *—COMMISSARIS, *m.* der Marinecommissarius. *—DAAD, *v.* die Uebelthat auf dem Meere. *—DEENE, die ZERKUL. *—DENNEBOOM, *m.* die Seetanne (eine Art Corralle). *—DIENST, *v.* der Seedienst. *—DIER, *o.* das Seethier *—DIJK, *m.* der Seedamm. *—DORP, *o.* das Dorf am Meere. *—DRAAK, *m.* der Seedrache, Meerdrache *—DRAAIJE, *o* eine Art Fische. *—DRIFT, *v.* die Strandgüter; sie ook STRANDVOND *—DRUIF, *v.* die Seetraube (ein Seethierchen). *—DUIVEL, *m.* der Seeteufel, Meerteufel, Seewolf. *—DUIZENDERS, *o.* der Seetausendfuss. *—EEND, *v.* die Seeente. *—EENHOREN (ZEEEENHOORN), *m.* das Seeeinhorn. *—EGEL, zie ZEEAPPEL. *—ENGEL, *m.* der Seeengel (ein Fisch) *—EROTH, *v.* die Meerenge.

ZEEF, *v.* das Sieb; der eigenthümliche, würzige Geschmack mancher Getränke. *—ACHTIG, *b. m.* siebförmig, siebähnlich. *—BEEST, *o.* das Nasenbein. *—BIJ *v.* (ZEEFPOOT, *m.*) eine Art Wespe. *—DOEK, *v.* das Siebtuch, Beuteltuch. *—SPONS, *v.* eine Art Schwamm. *—WIJZE (ZEEFSWIJZE) *b. n.* en *bijw.* siebförmig,

ZEEG, *v.* das Weibchen eines Rehbocks, die Ricke. *—, *v. t.* zie ZUIGEN.

ZEEGAREN, *o.* das Seegarn (76). *...GAES, *v.* zie VETGAES. *...GAT, *o.* das Seegatt, der Meerbusen, der Kanal; *fig. hij gaat het — in*, er geht zur See. *...GEDROGT, *o.* das Seeungeheuer. *...GEDRUISCH, (ZEEGERLATER, ZEEGESCHAL), *o.* das Toben, das Brausen des Meeres. *...GEREEDSCHAP, *o.* das Seegeräth, die Seegeräthe. *...GEREGT, *o.* das See-

ZEEGHAFTIG, *b. n.* sieghaft. —HEID, *v.* der Sieg, die Aussicht auf den Sieg. *—LIJK, *bijw.* zie ZEEGHAFTIG.

ZEEGIER, *m.* der Seegeier. *...GOD, *m.* der Meergott, Neptun. *...GODIN, *v.* die Meergöttin, Neptun. *...GOLF, *m.* zie ZEEBAAR. *...GRAS, *o.* das Seegras. *...GROEN, *b. n.* seegrün. —, *o.* das Seegrün. *...HAAN, *m.* (103) der Seehahn. *...HAAR, zie ZEEGARNEN. *...HAAS, *m.* der Seehase. *...HANDEL, *m.* der Seehandel. *...HANDELAAR, *m.* der Handelsman. *...HANDSCHOEN, *m.* eine Art Schwamm. *...HARD, *b. n.* der See gewohnt, auf dem Meere abgehärtet. *...HAVEN, *v.* der Seehafen. *...HERSTER, *m.* die Seekoralle. *...HEIDE, *v.* eine Art Koralle, die Seeheide. *...HELD, *m.* der Seeheld. *...HERTSHOORN (ZEEHERTSHORREN) *m.* zie ZEEKANTSWEEGBREÊ. *...HOND, *m.* der Seehund. *...HOOFD, *o.* der Seekopf, Seedamm; zie ook ZEEOFFICIER. *...HOORN (ZEEHORREN), *m.* das Seehorn, Meerhorn. *...HOUT, *o.* das Barkholz. *...INTENDANT, *m.* der Seeintendant, Marineintendant. *...KAART, *v.* die Seekarte. *...KAARTENBORK, *o.* der Seeatlas, Seekartenatlas. *...KALF, *o.* das Seekalb, Meerkalb. *...KAMP, zie ZEESTRIJD. *...KANT, *m.* die Seeseite, die Meeresküste, das Gestade. *...KANTSWEGBREÊ, *v.* der Meerwegerich. *...KAP, *v.* die Matrosenjacke. *...KAPITEIN, *m.* der Seekapitän. *...KASTEEL, *o.* zie ZEEBURG; auch *fig.* ein groszes Seeschiff. *...KAT, *v.* die Meerkatze. *...KLIP, zie KLIP. *...KLIT, *v.* (ZEEKNOOP, *m.*) eine Art Meerigel. *...KOE, *v.* die Meerkuh. *...KOGEL, *m.* zie ZEEKLIT. *...KOMPAS, *o.* der Seekompas. *...KONING, *v.* der Seekönig (eine Art Fisch). *...KOUS, *v.* eine Art Meergras. *...KRAB, *v.* die Seekrabbe. *...KREEFT, *m.* der Seekrebs. *...KRIJG, *m.* der Seekrieg. *...KRIJGSRAAD, *m.* der Seekriegsrath. *...KROON, *v.* die Meereskrone. *...KUST,

ZEEMEERMIN, *v.* die Seejungfer, Meerjungfer, Sirene. *...MEEUW, *v.* die Seemöwe.

ZEEMEN, *b. w.* das Verfertigen des Sämischleders. *—, *b. n.* von Sämischleder.

ZEEMERK, *o.* die Seetonne, Seebake. *...METER, *m.* zie DIEPLOOD. *...MIJL, *v.* die Seemeile. *...MOGENDHEID, *v.* die Seemacht, der Seestaat.

ZEEMLEDER (ZEEMLEÊR) zie ZEEM. *...LEÊREN, *b. n.* von Sämischleder.

ZEEMONSTER, *o.* das Seeungeheuer. *...MOS, *o.* das Seemoos. *...MUIS, *v.* die Seemaus.

ZEEMTOUWER, *m.* der Sämischgerber.

ZEEN, zie ZEEUW.

ZEENAALD, *v.* zie NAALDVISCH. *...NARCIS, *v.* die Seenarcisse. *...NAT, *o.* das Meerwasser. *...NEST, *o.* der Seekork. *...NETEL, *v.* die Meernessel *...NIMF, *v.* die Seenimphe, Meerjungfer. *...OEVER, *m.* der Strand das Gestade, das Ufer des Meeres. *...OFFICIER, *m.* der Seeoffizier, Marineoffizier. *...OORLOG, *m.* der Seekrieg *...OVERSTE, *m.* der Admiral.

ZEEP, *v.* die Seife.

ZEEPAARD, *o.* das Seepferd.

ZEEPAARDE, *v.* die Seifenerde. *...AGHTIG, *b. n.* seifenartig, seifenähnlich die Seife. *...APPEL, *m.* der Seifenapfel.

ZEEPAS, *m.* der Seepasz, die Seepapiere

ZEEPBAK, *m.* der Seifentrog. *...BAL *m.* die Seifenkugel. *...BEL, *v.* die Seifenblase. *...BOOM, *m.* der Seifenbaum. *...BROOD, *o.* das Seifenbrod *...DOOS, *v.* die Seifendose.

ZEEPEN, *b. w.* seifen, einseifen, mit Seife bestreichen, einreiben. *...PER *m.* der Seifensieder. *...PERIG, *b. n.* seifig. *...PERIJ, *v.* die Seifensiederei

ZEEPIETERSELIE, *v.* die Meerpetersilie *...PIG, *b. n.* seifig. *...PIJPBOOM *m.* eine Art Coralle. *...PINESTER NAKEL, *v.* die Seepastinake.

m. der Seifenkessel. *.

ZEEPLAATS, *v.* der Seestadt. **...PLANT, v.* die Seepflanze.
ZEEPROET, *v.* die Seifennuss.
ZEEPROSELEIN, zie ZEEPIETERSELIE.
ZEEPPIL, *v.* (ZEEPROPIJE, *o.*) die Seifenpille. **...SOP, o.* (ZEEPWATER) das Seifenwasser. **...WORTEL, m.* die Seifenwürz. **...ZIEDEN, o. w.* Seife sieden. **...ZIEDER, m.* der Seifensieder. **...ZIEDERIJ, v.* die Seifensiederei.
ZEER, *b. n.* schmerzhaft, wund; weh; bös (krankhaft); *een zeere vinger*, ein böser Finger; **—, o.* das Weh, der Schmerz; *gij doet mij —*, ihr thust mir weh, du verursachst mir Schmerz; **—, bijw.* sehr; *hij is — geacht*, er ist sehr geachtet; *al te —* all zu sehr.
ZEERAAD, *m.* der Seerath, die Admiralität. **...RAAF, v.* der Seerabe. **...RAST, o.* das Seerecht. **...REIS, v.* die Seereise.
ZEERMID, *v.* das Uebel, der Schmerz, die Verletzung, der Schaden, der Grind.
ZEERIG, *b. n.* wund; verletzt, beschädigt, grindig. **—HEID, zie ZEERMID.*
ZEERON, *m.* die Seerobbe, der Seehund. **...ROK, m.* die Matrosenjacke, der Schiffsrock. **...ROOF, m.* der Seeraub. **...ROOS, v.* zie ZEEGAREN. **...ROOVER, m.* der Seeräuber. **...ROOVERIJ, v.* die Seeräuberei. **...ROT, v.* die Seeratte. **...ROTS, v.* die Klippe. **...REIZ, v.* zie ZEEWIER. **...RUND, o.* die Seekuh. **...RUPS, v.* die Seemaus; die Meerraupe. **...SCHADE, v.* die Haverei, der Seeschaden am Schiff oder dessen Ladung. **...SCHELP, v.* die Seemuschel. **...SCHILDPAD, v.* die Seeschildkröte. **...SCHIP, o.* das Seeschiff; *fig. fam. zij is een ongemakkelijk —*, sie ist ein böses Weib. **...SCHUIM, o.* der Meerschaum, Meerschaum. **...SCHUIMEN, b. w.* Seeräuberei treiben. **...SCHUIMER*, zie ZEEROOVER. **...SERPENT, o.* die Seeschlange. **...SLAG, m.* die Seeschlacht, das Seetreffen. **...SLAK, v.* die Seeschnecke, Meerschnecke. **...SLANG, v.* die Seeschlange. **...SMAAK, m.* der Seegeschmack. **...SNOER, m.* der Seehecht. **...SOLDAAT, m.* der Seesoldat. **...SPIN, v.* die Seespinne. **...SPOOK, o.* das Meergespenst. **...STAD, v.* die Seestadt, **...STAR* (ZEESTER) *v.* der Seestern. **...STILTE, v.* die Meeresstille. **...STOOMBOOT, v.* das Seedampfboot. **...STORL, m.* der Schiffsstuhl. **...STORM, m.* der Seesturm, Meeressturm. **...STRAND, o.* der Meeresstrand, das Gestade. **...STREEK, v.* der Meeresstrich, die Seegegend. **...STRIJD*, zie ZEESLAG. **...STUK, o.* das Seegemälde.

ZEET, *v.* das Sitzen, der Sitz; *ter — komen*, zum Sitzen kommen; *fig. dat heeft zijne — genomen*, das hat seine bestimmte Form angenommen.
ZEETERN, *m.* der seemännische Ausdruck. **...TOGT, m.* die Seereise, Seefahrt; der Streifzug auf dem Meere. **...TOS, v.* die Seetonne. **...TOUW, o.* eine Art Coralle. **...TROMPET, v.* die Meertrompete (auch eine Muschel dieses Namens). **...UIL, m.* die Seeeule. **...URWERK, o.* die Seeuhr.
ZEEUW, *m.* ein ehemaliges holländisches Geldstück, der Seeländische Reichsthaler.
ZEEVAARDER, *m.* der Seefahrer, Seemann. **...VAART, v.* die Seefahrt, Meeresfahrt. **...VAARTKUNDE, v.* die Seefahrtskunde, Steuermannskunst. **...VADEM, m.* der Seevormund. **...VAREN, o.* das Fahren auf dem Meere, die Seefahrt. **...VAREND, b. n.* zur See fahrend. **...VARKEN, o.* zie BRUINVISCH. **...VEDER, v.* eine Art Coralle.
ZEEVER, *v.* der Geifer. **—AAR, m.* der Geiferer. **—STER, v.* die Geiferende, Geifererin. **—BAARD, m.* der Geiferbart, Geiferer. **—DOEK*, das Geifertuch.
ZEEVEREN, *o. w.* geifern.
ZEEVERWIG, *b. n.* meerfarbig, meergrün.
ZEEVERZEAAD, *o.* der Wurmsame.
ZEEVISCH, *m.* der Seefisch. **...VLAS, o.* zie ZEEWIER. **...VOETEN, m. mv. — hebben*, lange auf dem Meere gelebt haben, des Seelebens gewohnt sein. **...VOGEL, m.* der Seevogel. **...VOLK, o.* die Seeleute, Matrosen, Seesoldaten. **...VOND, zie* STRANDVOND. **...VOOGD, m.* zie ZEEGOD; der Admiral. **...VOOGDIJ, v.* die Admiralität. **...VOS, m.* der Seefuchs. **...VRIJBUITER, zie* ZEEROOVER. **...WAAIJER, m.* eine Art Coralle, der Seefächer. **...WAARTS, bijw.* seewärts **...WAGEN, m.* der Meereswagen, der Wagen Neptuns. **...WATER, o.* das Meerwasser. **...WERKSTUK, o.* die Seemannsaufgabe. **...WERVING, v.* die Seewerbung. **...WETTEN, v. mv.* die Seegesetze. **...WEZEN, o.* das Seewesen. **...WIER, o.* das Meergras, Seegras. **...WIJF, o.* zie ZEEMEERMIN. **...WILG, v.* die Seeweide. **...WIND, m.* der Seewind, ein vom Meere herkommender Wind. **...WOLF, m.* der Seewolf, Haifisch. **...WOLFSMELK, p.* (76) die Seewolfsmilch. **...WOLK, v.* die Seewolke (ein Muscheltier). **...WORM, m.* (Insekt) der Seewurm. **...ZAAK, v.* das Seewesen, die Seeangelegenheit. **...ZIEK, b. n.* see-

Digitized by Google

ZEGACHTIG, *b. n.* schwatzsüchtig.

ZEGE, *v.* der Sieg; zie ook ZEEG. *—BOOG, *m.* der Siegesbogen, Triumpfbogen. *—BRIEF, *m.* der Siegesbrief, das Siegesschreiben. *—DICHT, *o.* die Siegeshymne, der Triumpfgesang. *—GALM, (ZEGEKREET) *m.* der Siegeston, Siegesruf. *—KAR, *v.* der Siegeswagen. *—KOETS, *v.* der Siegeswagen. *—KRANS, *m.* der Siegeskranz. *—KROON, *v.* die Siegeskrone.

ZEGEL, *o.* das Siegel; der Stempel; das Stempelpapier; *fig. zijn — aan iets hangen*, eine Sache besiegeln, bestätigen; *fig. het — op iets drukken*, etwas beeidigen.

ZEGELAAR, *m.* der Siegler.

ZEGELBEWAARDER, *m.* der Siegelbewahrer. *...DOOSJE, *o.* die Siegelkapsel.

ZEGELEN, *b. w.* siegeln, versiegeln, zusiegeln; stempeln.

ZEGELGELD, *o.* das Stempelgeld.

ZEGELIED, *o.* zie ZEGEZANG.

ZEGELING, *v.* die Siegelung, Versiegelung; das Stempeln.

ZEGELKLOPPER, *m.* der Siegler; der Stempler. *...LAK, *o.* das Siegellack. *...LAST, *m.* die Siegelkosten; Stempelgebühren. *...MERK, *o.* das Wappen eines Siegels, das Siegel.

ZEGELOF, *m.* das Siegeslob. *...LOON, *m.* en *o.* der Siegeslohn.

ZEGELPERS, *v.* die Siegelpresse; Stempelpresse. *...REGT, *o.* die Stempelgebühr. *...RING, *m.* der Siegelring. *...SNIJDER, *m.* der Siegelstecher, Petschierstecher. *...WAS, *o.* das Siegelwachs.

ZEGEN, *m.* der Segen, die Segnung; das Heil, Glück. *—, *v.* das Schleppnetz, Schleppgarn.

ZEGENEN, *b. w.* segnen, den Segen geben; loben; Heil, Glück wünschen; einweihen; *fig. zich zelven —*, sich selbst etwas aneignen; sich selbst am Tische bedienen; *spr. wie het kruis heeft zegent zich*, Jeder benutzt die gute Gelegenheit; *zijne vrouw is in eenen gezegenden staat*, seine Frau ist in gesegneten Umständen (schwanger); *wat drinkt gij een wa-*

*...PRALEN, *o. w.* siegen, triumphiren. *...PRALEND(ZEGEVIEREND) *b. n.* en *bijw.* siegend, triumphirend, sieghaft. *...PRALER, *m.* der Sieger, Ueberwinder, Triumphirende. *...RIJK, *b. n.* siegreich. *...SCHOTEN, *o. mv.* die Siegesschüsse, die Siegessalve. *...STAAT, SIE, *v.* der Siegesaufzug, Siegeszug, Triumph. *...STANDAARD, *m.* die Siegesstandarte, Siegesfahne. *...TEEKEN, *o.* die Siegeszeichen. *...VAAN, *v.* die Siegesfahne. *...VEREN, *o.* zie ZEGEZANG. *...VIEREN, *o. w.* siegen, einen Sieg feiern, triumphiren. *...VLAG, zie ZEGEVAAN. *...VUUR, *o.* das Siegesfeuer; die öffentliche Siegesbeleuchtung. *...WAGEN, *m.* der Siegeswagen. *...ZANG, *m.* der Siegesgesang, das Triumphlied.

ZEGGEN, *b. w.* (*onr.*) sagen (andeuten, bedeuten; befehlen; äuszern; urtheilen); tadeln; *wat wil dat —?* was soll das bedeuten? *dat wil —*, das will sagen, bedeuten; *te — hebben*, zu befehlen haben; *hij heeft niets te —*, er hat nichts zu befehlen; er gilt nicht viel; *wat zegt gij er van?* was sagst du davon, wie urtheilst du darüber? *hij weet op alles wat te —*, er tadelt alles; *hij is niet veel van —*, er pflegt nicht viel zu sagen. *—, *o.* das Sagen, Aussagen, Vorgeben, Behauptung, Meinung, Bemerkung, Aussage, das Vorgeben; *naar mijn —*, meiner Aussage gemäsz. *...GER, *m.* der Sprecher, Erzähler, Ausleger, Weisager.

ZEGSLIEDEN, *m. mv.* zie ZEGSMAN. *...MAN, der Schiedsmann, Schiedsrichter, Erzähler, wer etwas aussagt, behauptet; *wie is uw —?* wer hat es Ihnen gesagt.

ZEGSTER (ZEGSVROUW), *v.* die Erzählerin, Schiedsrichterin.

ZEGSWIJZE, zie ZEGWIJZE. *...WOORD, *o.* die gewöhnliche Redensart.

ZEGWIJZE, *v.* die Sprechweise; Phrase.

ZEIK, *v. gem.* der Urin.

ZEIKEN, *b. w.* (*van beesten*) pissen, bi... ; van *menschen*: zie WATEREN.

s; *een wit de lijken geslagen* —, ein Segel, das aus dem Leik geweht ist; *inslagen* —, fliegendes Segel; *te — gaan*, unter Segel gehen; *fig. met de aantste schepen onder — gaan*, die ganze Gelegenheit versäumen; *fig. alle zeilen bijzetten*, sein Bestes thun, die Sache bei allen vier Zipfeln angreifen; *fig. met een opgestroken —*, im Zorne, aufgebracht; *fig. met de zeilen voor den mast liegen*, nicht vorwärts kommen; *fig. het waait hem in zijn zeiltje*, er hat Glück; *fig. een oog in het — houden*, auf alles aufmerksam sein; *fig. met een nat — loopen*, betrunken sein; *fig. slijf onder het —*; *gaan*, Vieles ertragen können; *fig. ergens op — gaan*, auf etwas rechnen; *de zeilen vieren*, die Segel reffen, einholen. **—AADJE**, *o.* das Segelwerk eines Schiffes. **—BAAR**, *b. n.* segelbar, gut zum Segeln. **—BLOK**, *o.* der Segelblock, Segelkloben. **—BOOT**, *o.* das Segelboot. **—BOSK**, *o.* das Segeltuch.

ILEN, *o. w.* segeln, absegeln; *bij den wind —*, beim Winde segeln; *door de baren of dwarsvees —*, durch die Wogen segeln; *hoog bij den wind —*, mit dem Winde segeln; *hoog —*, hart am Winde segeln; *in eene zeeengte —*, in enge Meerenge segeln, in einer Meerenge hinlaufen; *laag bij den wind —*, mit dem Winde segeln; *in convooi (compagnie) —*, flottenweise segeln; *in den wind —*, gegen den Wind segeln; *met breeden of ruimen wind —*, mit vollem Winde segeln; *slag over slag —*, mit kleinen Gängen segeln; *ruimschoots —*, mit vollem Winde segeln; *scherp bij den wind —*, hart beim Winde segeln; *over land —*, weiter gerechnet haben, als sich das Schiff befindet; *uit — gaan*, zum Vergnügen segeln. **—**, *o. w. den vloed —*, der Fluth entgegen segeln, die Fluth todt segeln; *zeene kaap te boven —*, ein Cap umsegeln; *een schip in den grond —*, ein Schiff in den Grund segeln.

ILER, *m.* der Segler; das Segelschiff; *een goed —*, ein guter Segler, ein Schiff, welches gut segelt.

ILGARE, *o.* das Segelgarn. **...JAGT**, *o.* das Jagdschiff.

ILING, *v.* das Segeln.

ILKAMER, *v.* die Segelkammer. **...KLEED**, *o.* das Segelkleid. **...KOERS**, *m.* die Richtung, Segelstrasse. **...MAKER**, *m.* der Segelmacher, der Matrose, welcher für die Segel sorgt. **...MAKERIJ**, *v.* die Segelfabrik, Segelverkstatt.

ZEILMAKERSGAREN, die **ZEILGAREN**. **...JONGEN**, *m.* der Segelmacherknecht. **...KNECHT**, die **ZEILMAKERSJONGEN**. **...NAALD**, *v.* (**ZEILNAALD**) die Segelnadel.

ZEILSCHIP, *b. n.* segelfertig. **...SCHIP**, *o.* das Segelschiff. **...SCHUIT**, *v.* der Segelnachen, die Segelschüte. **...SLAK** (**ZEILSLEK**), *v.* die Schiffskuttel, der Segler. **...STEEN**, *m.* der Magnet. **...TOGT**, *m.* der Seezug, die Unternehmung zur See. **...TAARDIG**, zie **ZEILREE**. **...TUIG**, zie **ZEILSCHIP**. **...VOORMD**, *b. n.* segeltragend. **...WAGEN**, *m.* der Segelwagen. **...WEDER** (**ZEILWEER**), *o.* das Segelwetter. **...WERK**, *o.* zie **ZEILAADJE**. **...WIND**, *m.* der Segelwind.

ZEISSEN, (**ZEIS**, **ZEIN**), *v.* die Sense; *spr. zijne — in eens anders koren slaan*, in die Thätigkeit eines Andern eingreifen. **—SMEDER** (**ZEISENSMID**), *m.* der Sensenschmied. **—SMEDERIJ**, *v.* die Sensenschmiederei.

ZEKER, *b. n. en bijw.* sicher, versichert, gewiss, bestimmt, sicherlich, wahr, zuverlässig, untrüglich, ohne Sorge, ruhig; *hier zijn wij —*, hier sind wir sicher; *heeft hij het gezegd! —*, hat er es gesagt? gewiss. **...KERES**, *b. w.* versichern, in Sicherheit bringen.

ZEKERHEID, *v.* die Sicherheit, Gewissheit, Bestimmtheit, Zuverlässigkeit, Untrüglichkeit; *des nachts is er geene — meer op deze straat*, des Nachts ist keine Sicherheit mehr auf dieser Strasse; *men heeft hem edele gesteenten tot zijne — gegeven*, man hat ihm Edelsteine zu seiner Sicherheit, zum Unterpfand gegeben; *iemand in — brengen*, Jemand in Sicherheit bringen. **...HEIDSHALVE**, *bijw.* Sicherheits halber. **...LIJK**, *bijw.* sicherlich, bestimmt, gewiss, allerdings, freilich, in der That, wahrlich, für wahr.

ZELDEN, *bijw.* selten, rar, nicht oft.

ZELDZAAM, *b. n. en bijw.* seltsam, selten, rar, befremdend, fremd, wunderlich, sonderbar, kostbar, eigenthümlich; *een — geval*, ein eigenthümlicher Vorfall, Fall. **—HEID**, *v.* die Seltsamkeit, Seltenheit, Fremdheit, Sonderbarkeit, Wunderlichkeit.

ZELF, *b. n.* selbst, selber; *dat spreekt van —*, das versteht sich von selbst; *wij zelven*, wir selbst; *van zich zelven vallen*, in Ohnmacht fallen. **—BEDROG**, *o.* der Selbstbetrug, die Selbsttäuschung. **—BEHAGEN**, *o.* die Selbstgefälligkeit, das Wohlgefallen an sich selbst. **—BEHEERSCHING**, *v.* die Selbstbeherrschung. **—BEHOUD**, *o.* die Selbster-

Digitized by Google

*—BEVLEKKING, v. die Selbstbefleckung, Onanie. *—BEWUST, *b. n.* selbstbewuszt, eigen. *—BEWUSTHEID, v. das Selbstbewusztsein.

ZELFDE, *b. n.* derselbe, dieselbe, dasselbe.

ZELFEGGE, v. (ZELFEINDE, *o.*) zie ZELFKANT. *...GEVOEL, *o.* das Selbstgefühl. *...HAAT, *m.* der Hasz seiner selbst, der eigene Hasz. *...HEERSCHING, *v.* das Selbstherrschen. *...KANT, *m.* das Salilband, die Salileiste, Tuchschrote. *...KLINKER, *m.* der Grundlaut, Selbstlaut. *...LIEFDE, *v.* die Eigenliebe. *...MOORD, *m.* der Selbstmord. *...MOORDENAAR *m.* (ZELFMOORDER) der Selbstmörder. *...MOORDENAARSTER, *v.* die Selbstmörderin. *...OPOFFERING, *v.* die Selbstaufopferung.

ZELFS, *bijw.* selbst, sogar, überdiesz.

ZELFSTANDIG, *b. n.* en *bijw.* selbstständig, wesentlich; *men heeft nit dit boek het zelfstandige getrokken*, den wesentlichen Inhalt hat man aus diesem Buche gezogen; *een — naamwoord*, ein Dingwort, Hauptwort, Substantiv (151). *—HEID, *v.* das Selbstständige, Wesentliche, die Substanz. *—LIJK, *bijw.* zie ZELFSTANDIG.

ZELFSTRIJD, *m.* der Streit mit sich selbst, der innere Kampf. *...VERDEDIGING, *v.* die Selbstvertheidigung. *...VERLOOCHENING, *v.* die Selbstverläugnung. *...VERTROUWEN, *o.* das Selbstvertrauen. *...VOLDOENING, *o.* die Selbstzufriedenheit. *...ZUCHT, *v.* die Selbstsucht, Eigensucht, der Eigennutz, Egoismus. *...ZUCHTIG, *b. n.* selbstsüchtig, eigennützig, egoistisch.

ZELK, *v.* ein Haufen Schmutz, Koth, Unrath, Unflath, Kericht.

ZELLING, *v.* die Seeling (132, die Bodenstelle, wo ein Schiff, oder Anker festgesessen hat).

ZELVE, *b. n.* derselbe, dieselbe, dasselbe; *de — man*, derselbe Mann; zie ook ZELF.

ZEMEL, *v.* die Kleie. *—ACHTIG, *b. n.* kleienartig. *—IG, *b. n.* kleiig, voll

ihn in die andere Welt schi...
DER, *m.* der Sender, Absender, Uebersender, Zusender. *...DING, *v.* Zusendung, Absendung, Mission.

ZENDSTER, *v.* die Zusenderin, Absenderin, Uebersenderin.

ZENEBLAD, zie SENEBLAD.

ZENGEN, *b. w.* sengen, rösten; *fig. gezengde luchtstreek*, die heisze Zone; *eene kip —*, ein Huhn sengen.

ZENUW, *v.* der Nerv, die Nerve; *het de zenuwen hebben*, Nervenzuckungen haben; *fig. het geld is de — van den oorlog*, Geld ist die Seele des Krieges. *—ACHTIG, *b. n.* nervig, nervös. *—ADER, *v.* die Nervenader. *—BESCHRIJVING, *v.* die Nervenbeschreibung. *—GESTEL, *o.* das Nervensystem. *—KNOOP, *m.* der Nervenknoten. *—KOORTS, *v.* das Nervenfieber. *—LEER, *v.* die Nervenlehre. *—LOOS, *b. n.* nervenlos; *fig.* ohne Kraft, ohne Energie, kraftlos. *—VLIES, *o.* das Nervenhäutchen. *—VERSTERKEND, *b. n.* nervenstärkend. *—VOCHT, *o.* (ZENUWWATER) der Nervensaft. *—ZIEKTE, *v.* die Nervenkrankheit.

ZERK, *v.* der Grabstein; ein groszer Stein an der Thürschwelle.

ZERP, *b. n.* herbe, scharf. *—HEID, die Herbe, Schärfe. *—ZOET, *b.* bittersüsz.

ZES, *telw.* sechs; *een wagen van zes* ein Wagen für sechs Personen, sechssitziger Wagen; *fig. van zes klaar zijn*, ganz fertig, ganz bereit sein. *—, *v.* die Sechs. *—BLADIG, *b. n.* (76) sechsblätterig. *—DAAGSCH, *b.* sechstägig (sechs Tage während). *—DAGIG, *b. n.* sechstägig (sechs Tage alt; zie ook ZESDAAGSCH). *—DE, *b.* der, die, das Sechste. —, *o.* der Sechste. —, *v.* (171) die Sechs (Sexte).

ZESDERHANDE, *b. n.* (ZESDERLEI) sechserlei.

ZESDRAADSCH, *b. n.* sechsdräthig. *...ZENDSTE, *b. n.* der, die, das sechssendste. *...HOEK, *m.* das Sechseck. *...HOEKIG, *b. n.* sechseckig. *...DERDSTE, *b. n.* der, die, das Sechshunderste. *...HOOFDIG, *b. n.* sechsköpfig.

(ZESMAANDIG), *b. n.* sechs Monate alt; sechs Monate dauernd (halbjährig). **... MALIG, b. n.* sechsmalig. **...PONDER, m.* was sechs Pfund wiegt; insbesondere die sechspfündige Kanonenkugel; das Geschütz für solche Kugeln, der Sechspfünder. **...REGELIG, b. n.* sechszeilig. **...TAL, o.* die Sechszahl, eine Anzahl von sechs. **...TELLER, b. n.* sechstelnah, fünf und ein halb; —, *m.* ehemals ein holländisches Geldstück.

ZESTIEN, *teiw.* sechszehn. **—, v.* die Zahl sechszehn. **—DAAGSCH, b. n.* sechszehntägig (sechszehn Tage alt; sechszehn Tage während). **—DE, b. n.* der, die, das sechszehnte. **—DERHANDE* (ZESTIENDELHEI), *b. n.* sechszehnerlei. **—JARIG, b. n.* sechszehnjährig (sechszehn Jahre alt; sechszehn Jahre dauernd). **—MAAL, bijw.* sechszehnmal. **—MAANDSCH* (ZESTIENMAANDIG), *b. n.* sechszehn Monate alt; sechszehn Monate dauernd. **—TAL, o.* die Anzahl von sechszehn.

ZESTIG, *b. n.* sechszig; *fig. hij is —*, er ist ein Narr; *zijt gij —?* bist du närrisch? **—, v.* die Zahl sechszehn.

ZESTIGER, *m.* ein Sechsziger (ein sechszig Jahre alter Mann, Wein; ein Schiff mit sechszig Kanonen). **—HAARDE* (ZESTIGHARLEI), *b. n.* sechszigerlei.

ZESTIGJARIG, *b. n.* sechszigjährig (sechszig Jahre alt; sechszig Jahre dauernd). **... MAAL, bijw.* (ZESTIGWERF) sechszigmal. **...STE, b. n.* der, die, das sechszigste. **...TAL, o.* die Zahl sechszig.

ZESVOUDIG, *b. n.* sechsfüssig. **...VOUDIG, b. n.* sechsfältig, sechsfach.

ZET, *v.* der Satz, Zug, Druck, Stoss; der Augenblick; *fig.* der Stich; der Fund, der Ausweg; *aan wien is de —?* an wem ist der Zug? wer muss setzen, schieben, ziehen? (bei manchen Spielen); *fig. iemand zetten geven*, auf Jemand stichein; *ik weet er een — op*, ich weiss ein (listiges) Mittel, sich weiss einen Ausweg; *in eenen —*, im Augenblick, sogleich, mit einem Male; *dat beeld daar te plaatsen, is een hoele —*, das Bild dort aufzustellen, ist eine ganze Aufgabe. **—BAAS, m.* der Stellvertreter eines Meisters, der Meisterknecht. **—BOORDEN, o. mv.* (132) die Setzborden.

ZETEL, *m.* der Sessel; der Sitz, die Residenz; *bisschoppelijke —*, der bischöfliche Sitz; *fig. iemand op den — lichten*, Jemand zu hohen Ehrenposten befördern. **—EN, b. en o. w.* sich setzen, niederlassen, Platz nehmen; ansässig sein, wohnen, seinen Wohnsitz haben.

ZETGANG, *m.* (132) die Erhöhung des Boords, der Setzgang. **...MAAK, m.* (13 en 141) der Setzhaken. **...MAKER, m.* der Setzhammer. **...IJZER, o.* das Setzeisen (womit die Zähne einer Säge gerichtet werden). **...LIJN, v.* (13) die Setzlinie. **...MEEL, o.* das Stärkemehl. **...PIL, v.* das Seifenzäpfchen, Stuhlzäpfchen (34). **...REGEL, m.* der Grundsatz, die Maxime. **...SCHIPPER, m.* der Stellvertreter eines Schiffers, der Setzschiffer; *fig.* der Stellvertreter, wer für einen andern arbeitet. **...SEL, o.* eine Portion Thee, Kaffee u. s. w.; der Bodensatz, Niederschlag. **...STER, v.* diejenige, welche etwas setzt; sie ZETTER.

ZETTEN, *b. w.* setzen, hinsetzen, stellen, zusammensetzen, Schrift setzen, sich niedersetzen, sich niederlassen, sich ansässig machen, pflanzen; *zet u*, setzen Sie sich; *de zpijzen op de tafel —*, die Speisen auf den Tisch stellen; *boomen —*, Bäume setzen (pflanzen); *geld op iemands hoofd —*, einen Preis auf Jemandes Kopf setzen; *koppen —*, Schröpfköpfe setzen; *een blad —*, ein Blatt setzen (bei Schriftsetzern); *op noten —*, in Musik setzen; *eene aria —*, eine Arie componiren; *fig. iemand in den zadel —*, Jemanden zum Glück verhelfen; *iemand den voet op den nek —*, Jemanden den Fusz auf den Nacken setzen; *ik zal geenen voet meer over zijnen drempel —*, ich werde keinen Fusz mehr über seine Schwelle setzen; *tijd —*, eine Zeit festsetzen; *iemand het hoofd regt —*, Jemanden den Kopf zurecht setzen; *geld op renten —*, Geld auf Zinsen aussetzen; *gelag —*, Uerberg halten; *een schip op zijne regte breedte —*, ein Schiff orientiren; *hij heeft de doodzerm al gezet*, er ist schon todtblasz; *hij zal er de tering (den dood) niet van —*, er wird nicht daran sterben; *ik zet er een gulden onder*, ich verwette einen Gulden; *iemand iets betaald —*, Jemand etwas entgelten lassen; *iemand niet kunnen —*, Jemand nicht leiden können.

ZETTER, *m.* derjenige, welcher etwas setzt; insbesondere der Setzer (13). **...TING, v.* das Setzen, Stellen; insbesondere, das Setzen des Brodpreises, die Brodtaxe.

ZEUG, *v.* die Sau, das Mutterschwein; die Assel, der Kellerwurm; sie PISSEBED.

ZEULEN, *b. en o. w.* mit Anstrengung fortschleppen; mit einem Zugnetze, das von einem Pferde gezogen wird, fischen; *fig. dat moet zoo wat heen —*, das musz so hinschlendern.

ZEVEN, *telw.* sieben; *het is nog geen —,* es ist noch nicht sieben Uhr. *—, *v.* die Sieben. *—BLAD, *o.* (76) die Tormentille, Ruhrwurz. *—BOOM, *m.* der Sevenbaum, Sadebaum, Säbenbaum. *—DAAGSCH, *b. n.* siebentägig (sieben Tage alt; sieben Tage dauernd). *—DE, *b. n.* der, die, das siebente. —, *o.* der, die, das Siebente. *—DEHALF, *b. n.* sechs und ein halb, siebentehalb. *—DEHALFJE, *o.* ehemals ein holländisches Geldstück. *—DERHANDE (ZEVENDERLEI), *b. n.* siebenerlei. *—DRAADSCH, *b. n.* siebendräthig. *—DUIZENDSTE, *b. n.* der, die, das siebentausendste. *—GESTERRTE, *o.* das Siebengestirn. *—GETIJDE, *o.* (ZEVENGETIJDENKRUID) der wohlriechende Klee. *—HOEK, *m.* das Siebeneck. *—HOEKIG, *b. n.* siebeneckig. *—HONDERDSTE, *b. n.* der, die, das siebenhundertste, *—HOOFDIG, *b. n.* siebenköpfig. *—JAARSBLOEM, *v.* die Immortelle. *—JARIG, *b. n.* siebenjährig (sieben Jahre alt; sieben Jahre dauernd; je sieben Jahre). *—KRAMER, *m.* der Siebkrämer, Sieblhändler. *—MAAL, *bijw.* siebenmal. *—MAANDSCH (ZEVENMAANDIG), *b. n.* sieben Monate alt; sieben Monate dauernd. *—MAKER, *m.* der Siebverfertiger. *—MALIG, *b. n.* siebenmalig. *—MAN, *m.* (35) der Siebenmann, Septemvier. *—MANSCHAP, *o.* (35) das Septemvirat. *—OOG, *o.* das Siebenauge (eine Art Blutgeschwür; auch eine Fischart). *—SLAPERS, *m. mv.* (110) die Siebenschläfer. *—TAL, *o.* die Siebenzahl, Sieben.

ZEVENTIEN, *telw.* siebenzehn. *—DAAGSCH, *b. n.* siebenzehntägig (siebenzehn Tage dauernd; siebenzehn Tage alt). *—DE, *b. n.* der, die, das siebenzehnte. , *m.* en *v.* der, die Siebenzehnte. *—DERHANDE, *b. n.* (ZEVENTIENDERLEI) siebenzehnerlei. *—JARIG, *b. n.* siebenzehnjährig (siebenzehn Jahre alt; siebenzehn Jahre während). *—MAAL, *bijw.* siebenzehnmal. *—MALIG, *b. n.* siebenzehnmalig. *—MAANDIG, *b. n.* siebenzehn Monate alt; siebenzehn Monate

VERDRIET. *...**STRIJD**, m. der Seelenkampf. *...**VREUGD**, v. die Seelenfreude.

ZIELKRACHT, v. die Seelenstärke. *...**KUNDE**, v. die Seelenkunde. *...**LOOS**, b. *n.* seelenlos, leblos, entseelt, geistlos, gemüthlos. *...**MIS**, v. die Seelenmesse. *...**NOODEND**, b. *n.* en *bijw.* herzergreifend, herabrechend. *...**NOODENDHEID**, v. das Herzergreifende.

ZIELSGEDACHTE, v. die innern, verborgenen Gedanken. *...**GEKLAG**, o. die Seelenklage. *...**GESTALTE**, v. die Seelenbeschaffenheit. *...**GEZICHT**, die Vision, das Gesicht, die Erscheinung, Einbildung.

ZIELSTEELEND, b. *n.* rührend, beweglich.

ZIELSVERDRIET, o. das Seelenleiden. *...**VERHEFFING**, v. zie **ZIELSVERVOERING**; Insbesondere, die Erhebung der Seele zu Gott. *...**VERHUIZING**, die Seelenwanderung. *...**VERMOGEN**, o. das Seelenvermögen, die Fähigkeiten der Seele, die geistigen Anlagen. *...**VERROERING**, (**ZIELSVERVOERING**,) v. die Begeisterung. *...**VERTROUWEN**, o. die Zuversicht, das Vertrauen. *...**VRIENDIN**, v. die Seelenfreundin. *...**ZIEKTE**, v. die Seelenkrankheit.

ZIELTJE, o. *fig.* das Seelchen, der einfältige Tropf.

ZIELTOGEN, o. *w.* In den letzten Zügen liegen, mit dem Tode ringen. *...**TOGEND**, b. *n.* sterbend, mit dem Tode ringend. *...**TOGING**, v. das Ringen mit dem Tode, der Todeskampf. *...**VERROOPER**, m. der Seelenverkäufer. Menschenhändler. *...**VERSPEETEND**, b. *n.* seelenverpestend. *...**ZORKER**, m. *fig.* der Dolg. *...**ZORGER**, m. der Seelsorger, Pastor.

ZIEN, b. en o. *w. (onr.)* sehen, schauen, erschauen, blicken, erblicken, gewahren, gewahr werden, bemerken, Acht geben; *fig.* begreifen, einsehen, erkennen, fassen; *fig.* *nu ziet gij uit andere oogen*, nun sieht du mit anderen Augen, nun erkennst du deinen Irrthum; *iets door de vingers* —, Etwas durch die Finger sehen, *op iets* —, auf etwas sehen, achten; *iemand op de vingeren* —, Jemanden auf die Finger sehen, *zij breynt reeds naar hare hielen te* —, sie fängt an sich zu fühlen; *over het hoofd* —, Etwas übersehen; *dit venster ziet op den tuin*, dieses Fenster sieht auf den Garten; *iemand in de kaart* —, Jemanden in die Karten sehen, dessen Heimlichkeiten nachspüren; *bleek* —, bleich aussehen; *scheel* —, schielen.

ZIENDE, t. *dw.* sehend, als: — *blind zijn*, mit sehenden Augen nicht sehen.

ZIENER, m. der Seher, Weissager, Prophet. *...**NING**, v. das Sehen; das Gesicht, die Erscheinung.

ZIENLIJK, b. *n.* sichtbar, sichtlich, zu sehen; *fig.* zu ersehen; *is uw vader* — ? ist Ihr Vater zu sprechen.

ZIER, v. die Milbe, Miete, Reitlaus; *fig.* die Kleinigkeit, ein Wenig, das Bischen; *fig.* *er niet een — om geven*, nichts darnach fragen. *—**TJE**, o. verkl. zie ZIER.

ZIFT, zie **ZIEF**. *—**BEEN**, zie **ZIEFBEEN**.

ZIFTEN, b. w. sieben, durch ein Sieb gehen lassen; *fig.* Haarklauben, ausforschen, nachforschen. *...**TER**, m. derjenige, welcher sieht, der Sieber; *fig.* der Tadler, Wortklauber. *...**TERIJ**, v. *fig.* die Tadelsucht, Haarklauberei, Wortklauberei. *...**TING**, v. das Sieben; *fig.* die genaue Untersuchung, Erforschung.

ZIFTSEL, o. das Ausgesiebte, die Spreu.

ZICT, o. die Sicht; *drie dagen na* —, drei Tage nach Sicht. *—**BAAR**, b. *n.* en *bijw.* sichtbar, sichtlich, ersichtlich, erkennbar. *—**BAARHEID**, v. die Sichtbarkeit, Sichtlichkeit, Ersichtlichkeit, Erkennbarkeit; *fig.* die Gewissheit, Evidenz. *—**EINDER**, zie **GEZICHTEINDER**. *—**KUNDE**, zie **GEZICHTKUNDE**. *—**MAARTKRUID**, o. (76) die Herbstrose.

ZIJ, *pers. vnw.* sie. *—**BALK**, m. der Seitenbalken. *—**BENEN**, o. *mv.* (106) die Seitenbeine. *—**BLAD**, zie **ZIJDEBLAD**.

ZIJD, *bijw. enkel in* — *wijd en* —, weit und breit, nah und fern.

ZIJDE, v. die Seite; die Seide; *eene — spek*, eine Seite Speck; *iemand van ter — aanzien*, Jemand von der Seite ansehen, ihn über die Schulter ansehen; *aan eene — gaan*, auf die Seite gehen; *scheels ter —*, Seitens bei Seite; *dat is zijne zwakke —*, das ist seine schwache Seite; *iemands — kiezen*, Jemandes Partei ergreifen; *op iemands — zijn*, auf Jemandes Seite sein, zu seiner Partei gehören; *wij hebben hem op onze —*, wir haben ihn auf unserer Seite, wir können auf ihn rechnen; *een oom van moeders —*, ein Oheim mütterlicher Seite; *zich van eene goede — vertoonen*, sich von der vortheilhaften Seite zeigen; *iemand in de — zeilen*, Jemand verderben, ihn stürzen; *geene — bij iets spinnen*, keine Seide dabei spinnen, nichts dabei gewinnen. *—**ACHTIG**, b. *n.* seidenartig. *—**BLAD**, o. das Seitenblatt (76). *—**DRUKKER**, m, der Seidendrucker. *—**FABRIEK**, v.

Digitized by Google

fig. *—LINGSCH, *b. n.* von der Seite, von der Nebenlinie aus, von der Seitenlinie aus; *zijdelingsche erfgenamen*, die Seitenerben, Kollateralerben. *—MOLEN, *m.* die Seidenmühle.

ZIJDEN, *b. n.* seiden, von Seide.

ZIJDEPIJN, *v.* zie ZIJDEWEE. *...PLANT, *v.* die Seidenpflanze (in Syrien). *...SPINNER, *m.* der Seidenspinner.

ZIJDESPINNERIJ, *v.* die Seidenspinnerei. *...SPOEL, *v.* die Seidenspule. *...STEEK, *m.* der Seitenstich. *...TEELT, *v.* die Seidenzucht, der Seidenbau. *...TWIJNDER, *m.* der Seidenzwirner. *...TWIJNDERIJ, *v.* das Seidenzwirnen. *...TWIJNSTER, *v.* die Seidenzwirnerin.

ZIJDEUR, *v.* die Seitenthüre.

ZIJDEVERWER, *m.* der Seidenfärber. *...VERWERIJ, *v.* die Seidenfärberei, *...WAAR, *v.* die Seidenwaare, *...WEB, *o.* das Seitenweb, der Seitenschmerz. *...WERKER, *m.* der Seidenarbeiter. *...WEVER, *m.* der Seidenweber. *...WEVERIJ, *v.* die Seidenweberei. *...WINKEL, *m.* der Seidenladen. *...WORM, *m.* der Seidenwurm, die Seidenraupe. *...WORMENKWEEKERIJ, *v.* die Seidenraupenzucht.

ZIJDGEWEER, *o.* das Seitengewehr, der Säbel, Degen, Hirschfänger. *...JE, *o. verkl. w.* die kleine Seite, das Seitchen.

ZIJGANG, *m.* der Seitengang; *fig.* der Abweg.

ZIJGDOEK, *m.* das Seihetuch.

ZIJGEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) seihen, seigen, durchschlagen; ohnmächtig zur Erde sinken; *hij zeeg neder in mijne armen*, er sank ohnmächtig in meine Arme. *...GING, *v.* das Durchseihen, Durchseigen; das Niedersinken in Ohnmacht.

ZIJGPAPIER, zie FILTREERPAPIER.

ZIJHANDEL, *m.* der Seidenhandel. *...KAMER, *v.* das Seitenzimmer, Nebenzimmer. *...KOOPER, *m.* der Seidenhändler.

ZIJL, *v.* das hinter den Häusern her laufende Wasser.

ZIJLOK, *v.* die Seitenlocke. *...MUUR, *m.* die Seitenwand, Seitenmauer.

ZIJN, *bez. vnw.*, *m.* en *o.* — *broeder*, sein Bruder; — *huis*, sein Haus. *—, *o. w.* (*our.*) sein, vorhanden sein, da

— *zuster*, seine Schwester; — *broeders* seine Brüder.

ZIJNENT, (TOT) *bijw.* in seinem Hause. *—HALVE, *bijw.* seinethalben, seinetwegen. *—WEGE, *bijw.* seinetwegen, seinethalben. *—WIL, *bijw.* seinetwillen, seinetwegen.

ZIJPAD, *o.* der Seitenpfad, Nebenpfad.

ZIJPELEN (ZIJPEN, ZIJPEREN), *o. w.* tröpfeln, träufeln. *...LING, *v.* das Tröpfeln, Träufeln. *...PEND, *b. n.* in *zijpende oogen*, triefende Augen.

ZIJPGAT, *o.* zie FONTANEL.

ZIJPLANK, *v.* das Seitenbrett, die Seitenplanke. *...RAAM, *o.* zie ZIJVENSTER. *..REEDER, *m.* der Seidenwinder, Seidenzwirner. *...REEDERIJ, *v.* die Seidenwinderei, das Seidenzwirnen. *...REEDERSMOLEN, *m.* die Seidenzwirnmühle. *...REEDERSWINKEL, *m.* die Seidenzwirnwerkstatt.

ZIJSJE, zie SIJSJE.

ZIJSPRONG, *m.* der Seitensprung. *...STOOT, *m.* der Seitenstoss. *...STUK, *o.* (ZIJWANG, *v.*) das Seitenstück. *...VENSTER, *o.* das Seitenfenster. *...VERWER, *m.* zie ZIJDEVERWER. *...WEG, *m.* der Seitenweg. *...WERK, *o.* die Seidenwaare, die Arbeit in Seide. *...WIND, *m.* der Seitenwind. *...WORM, zie ZIJDEWORM.

ZILT (ZILTIG), *b. n.* salzig, salzhaltig. *—HEID, *v.* das Salzige, die Salzhaltigkeit.

ZILVER, *o.* das Silber. *—ACHTIG, *b. n.* silberartig, silberähnlich. *—ACHTIGHEID, *v.* das Silberartige, Silberähnliche. *—ADER, *v.* die Silberader. *—ARBEID, *v.* die Silberarbeit. *—BERGWERK, *o.* das Silberbergwerk. *—BEWAARDER, *m.* der Silberverwahrer, Silberkämmerer. *—BEWAARSTER, *v.* die Silberverwahrerin. *—BLAD, *o.* die Silberplatte. *—BLANK, *b. n.* silberblank, silberfarbig. *—BLENDE, *v.* der Silberglanz. *—BOOM, *m.* der Silberbaum. *—DRAAD, *o.* der Silberdraht. *—DRAADTREKKER, *m.* der Silberdrahtzieher. *—DRUK, *m.* (13) der Silberdruck. *—EN, *b. n.* silbern, von Silber; *fig.* de — *eeuw*, das silberne Zeitalter; *eene — bruiloft*, die silberne Hochzeit; *eene — stem*, eine Silberstim-

Silberkraut. *—LING, m. der Silberling (eine alte Münze). *—MEID, v. die auf das achtende Magd. *—MIJN, v. (ZILVERGROEVE) die Silbermine, Silbergrube. *—MUNT, v. die Silbermünze. *—PAPIER, o. das Silberpapier. *—PLAAT, v. die Silberplatte. *—POPULIER, m. die Silberpappel. *—PROEF, v. die Silberprobe. *—RIJK, b. n. reich an Silber. *—ROEBEL, m. der Silberrubel. *—SCHOON, b. n. wie Silber glänzend. *—SCHUIM, zie ZILVERGLID. *—SERVIES, o. das Silbergeschirr, das Silberservice. *—SMID, m. der Silberschmied, der Goldarbeiter. *—SMIDSKNECHT, m. der Silberschmiedgehülfe. *—SMIDSKOLEN, v. mv. die Holzkohlen. *—SMIDSWINKEL, m. die Werkstatt eines Silberschmieds, der Laden eines Silberschmieds. *—STAAF, m. der Silberstab, die Silberbarre. *—STEEN, m. der Silberstein. *—STOF, o. der Silberstaub; der Silberstoff. *—VERGULD, o. im Feuer vergoldetes Silber. *—VERWIG, b. n. silberfarbig, silberfarben. *—VISCH, m. der Silberfisch. *—VLOOT, v. die Silberflotte. *—WERK, o. die Silberarbeit, das Silbergeschirr, Silbergeräthe. *—WERKER, m. der Silberarbeiter. *—WIT, b. n. silberweisz, silberblank. *—ZAND, o. der Silbersand, Silberstaub.

ZIM, o. *enkel in: onder het — houden*, in Furcht, Respect halten.

ZIN, m. der Sinn, das Empfindungsver- [illegible] das Selbstbewusztsein; der lichkeit, Sauberkeit, Nettigkeit.

ZINGEN, b. en o. w. (*ong.*) singen, flöten, schlagen; *hij leert —*, er lernt singen: *een kind in slaap —*, ein Kind in Schlaf singen; *het water zingt*, das Wasser singt. *...GER, zie ZANGER.

ZINGGEZELSCHAP, zie ZANGGEZELSCHAP. *...KOOR, o. das Sängerchor, Chor für Sänger.

ZINK, v. der Zink. *—BOOM, zie SPITSBOOM. *—BLOEM, v. (133) die Zinkblume.

ZINKEN, o. w. (*ong.*) sinken, niedersinken, untersinken, untergehen.

ZINKING, v. das Sinken, Niedersinken, Untersinken; der Flusz, Catarrh. *—ACHTIG, b. n. fluszartig, catarrhalisch. *—KOORTS, v. das Fluszfieber, Catarrhalfieber, *—PIJN, v. die Fluszschmerzen, die Catarrhalschmerzen. *—PLEISTER, v. das Fluszpflaster. *—SNUIF, v. der Schnupftabak gegen Flüsse. *—STOF, v. (34) der Catarrhalstoff.

ZINKLOOD, o. das Senkblei. *—NOOT, v. die volle Nusz (eine im Wasser sinkende Nusz). *...PUT, m. die Rinne, der Kanal. *...ROER, o. die Pistole. *...SEL, zie BEZINKSEL. *...TON, v. die volle Tonne.

ZINNEBEELD, o. das Sinnbild, Symbol. *—IG (ZINNEBEELDIGLIJK), b. n. en *bijw.* sinnbildlich, symbolisch, allegorisch.

ZINNELIJK, b. n. en *bijw.* sinnlich, was in die Sinne fällt. *—HEID, v. die Sinnlichkeit; Neigung.

ZINNELOOS, b. n. sinnlos, besinnungslos, wahnsinnig, verwirrt. *—HEID, v.

b. n. spruchreich, auf spruchmässige Weise. *...TEEKEN, *o.* zie ZINNELIJDING. *...TUIG, *o.* das Sinnenwerkzeug, Organ. *...TWISTEN, *o. w.* über Meinungen streiten (namentlich über den Sinn eines Wortes, eines Ausdruckes). *...TWISTING, *v.* der Meinungsstreit. *...UITING, *v.* die Aeuszerung seiner Meinung. *...VERMAAK, *o.* der Sinnengenusz.

ZITBANK, *o.* die Sitzbank, Bank, der Sitz. *...BEEN, *o.* (106) das Gesäszbein. *...DAG, *m.* der Sitzungstag, Gerichtstag; *fig.* — *over iets houden*, sich versammeln um zu zechen. *...KUSSEN, *o.* das Kissen, der Polster. *...PLAATS, *v.* (ZITSTEDE) der Sitz, Platz; — *der ziel*, der Sitz der Seele. *...STER, *v.* diejenige, welche sitzt, diejenige, welche eine sitzende Lebensart führt.

ZITTEN, *o. w.* (*ong.*) sitzen; *aan tafel* —, zu Tische sitzen; *gaan* —, sich setzen; *fig.* *voor den schilder* —, dem Maler sitzen; *aan het roer der regering* —, am Staatsruder sitzen; Alles anordnen, Alles regieren; *altijd te huis* —, immer zu Hause sitzen; *altijd in de boeken* —, immer in (zwischen) den Büchern sitzen; *hij zit er warm in*, er ist wohlhabend, er hat zu leben; *de raad zal morgen* —, der Rath wird morgen Sitzung halten; *iemand laten* —, Jemand verlassen; *daar zit het juist*, da steckt der Knoten; *leeg* —, müssig sein; — *blijven*, sitzen bleiben, nicht befördert werden; keinen Mann bekommen; *daar zit niets op*, daran ist nichts zu machen; —, im Gefängnisz sitzen; *hij heeft daarbij veel geld laten* —, er hat dabei viel verloren; *hij heeft haar wel laten* —, er hat ihr viel nachgelassen; *fig.* *iemand in het haar of in de veren* —, sich Jemanden widersetzen; Jemanden in den Haaren sitzen. *...TEND, *b. n.* sitzend; *hij leidt een — leven*, er führt eine sitzende Lebensweise. *...TER, *m.* der Sitzer, wer viel sitzt; der Stubenhocker. *...TERS, *m. mv.* (131) die Krummhölzer. *...TIJD, *m.* die Sitzungszeit. *...ZING, *v.* die Sitzung; der Sitzplatz, der

brengt geene zoden aan den dijk, das bringt keinen Vortheil.

ZODIAK, *m.* (DIERENRIEM) der Thierkreis (157); die Sonnenbahn, der Zodiacus.

ZOEK, *bijw. als*: *te — zijn*, abhanden sein, verloren gegangen sein; *te — raken*, verloren gehen, abhanden kommen; *te — maken*, verbergen; *zich te — maken*, sich verbergen, sich entfernen, sich aus dem Staube machen.

ZOEKEN, *b.* en *o. w.* (*onr.*) suchen, trachten, ermitteln, sich bestreben; *fig.* *dat heb ik bij hem niet gezocht*, das habe ich nicht hinter ihm gesucht; *ik weet, wat hij daarmede zoekt*, ich weisz, was er damit bezweckt, was er damit will; *een voorwendsel* —, einen Vorwand suchen *iemand — te benadeelen*, Jemanden zu schaden trachten; *die koopwaar word zeer gezocht*, diese Waare wird sehr gesucht. *...KER, *m.* der Sucher, Suchende. *...KING, *v.* das Suchen, Aufsuchen, Nachsuchen, Trachten, die Ermittelung.

ZOEL, *b. n.* schwül, dumpfig, warm; *het is — weer*, es ist schwüles Wetter. *—HEID, *v.* die Schwüle.

ZOEN, *m.* der Kusz; die Versöhnung, Aussöhnung, die Sühne; — *bieden*, die Aussöhnung anbieten. *—EN, *b. w.* küssen; versöhnen, aussöhnen, sühnen. *—ER, *m.* des Küsser, Küszbart. *—GELD, *o.* das Sühngeld. *—OFFER, (ZOENOFFERANDE, *v.*) das Sühnopfer. *—OFFEREN, *o. w.* ein Sühnopfer darbringen.

ZOET, *b. n.* süsz, ungesalzen; ungesäuert; angenehm, erquickend; gehorsam, brav, ruhig, still, artig (von Kindern); *zoo — als suiker*, so süsz wie Zucker; — *brood*, süszes (ungesäuertes) Brod; — *water*, süszes (ungesäuertes) Wasser; *eene zoete reuk*, ein süszer Geruch; *een zoete slaap*, ein süszer Schlaf; *een — kind*, ein artiges Kind; — *en zuur ondervinden*, Angenehmes und Unangenehmes erfahren. *—ACHTIG, *b. n.* süszlich. *—MAAUW, *m.* das Süszmaul. *—EKOEK, *m.* der Pfefferkuchen. *—ELIEF, *m.* die Geliebte. *—

HEID, *v.* das Wohllautende, Melodiöse. *—MAKEND, *b. n.* en *bijw.* süszlich, fade, laff. *—SAPPIGHEID, *v.* das Süszliche bei saftreichen Dingen. *—SAPPIGLIJK, *bijw.* zie ZOETSAPPIG. *—SPRAKIG, *b. n.* (ZOETSPREKEND) sanft sprechend. *—VIJL, *v.* die Glattfeile, Polirfeile. *—VIJLEN, *b. w.* glattfeilen, poliren. *—VLOEIJEND, *b. n.* en *bijw.* sanftfliesend, lieblich. *—VLOEIJENDHEID, *v.* das Sanftfliesende, Liebliche.

ZOG, *o.* die Muttermilch; die Spur eines Schiffes; *fig. in iemands — varen*, Jemanden nachfolgen; —, *v.* zie ZEUG.

ZOGELING, zie ZUIGELING.

ZOGEN, *b. w.* säugen. —, *o.* das Säugen.

ZOGGAT, *o.* (131) das Soggat. *...GEBREK, *o.* der Mangel an Milch bei Säugenden. *...KOORTS, *v.* das Milchfieber. *...STOPPING, *v.* (34) die Milchversetzung. *...STUKKEN, *o. mv.* (132) die Sogstücke, die Gabelhölzer. Pinkstücke.

ZOLDER, *m.* der Söller, Boden, Speicher. *—EN, *b. w.* aufspeichern; einen Soller legen. *—ING, *v.* die Aufspeicherung; das Legen eines Söllers; die Decke, Söllerdecke. *—KAMER, *v.* die Dachstube, das Dachkämmerchen. *—LUIK, *o.* die Söllerluke, Speicherluke, Bodenluke. *—RIB, *v.* die Söllerrippe. *—TRAP, *m.* die Söllertreppe, Speichertreppe, Bodentreppe. *—VENSTER, *o.* das Söllerfenster.

ZOMER, *m.* der Sommer. *—ACHTIG, *b. n.* sommerlich, sommerähnlich. *—APPEL, *m.* der Sommerapfel. *—AVOND, *m.* der Sommerroggen. *—BOOM, *m.* der Sommerrose.

ZOMERSCH, *b. n* im Sommer sich vorfindend.

ZOMERSPROETEN, *v. mv.* die Sommersprossen. *...TARWE, *v.* der Sommerweizen. *...TIJD, *m.* die Sommerzeit. *...UUR, *o.* die Sommerstunde. *...VERBLIJF, *o.* die Sommerwohnung, der Sommeraufenthalt. *...VLEK, *v.* die Sommersprosse. *...VOGEL, *m.* der Sommervogel, Schmetterling. *...VREUGD, *v.* die Sommerlust, Sommerfreude. *...VRUCHT, *v.* die Sommerfrucht; Sommersaat. *...WEDER (ZOMERWEÊR), *o.* das Sommerwetter. *...WERK, *o.* die Sommerarbeit. *...WONING, *v.* die Sommerwohnung. *...ZAAD, *o.* die Sommersaat, das Sommerkorn. *...ZIJDE, *v.* die Seide nach dem Süde, die Südseite. *...ZON, *v.* die Sommersonne. *...ZONNESTAND, *m.* der Sommersonnenstand.

ZON, *v.* die Sonne; *de — meten, peilen*, die Sonnenhöhe messen; *de — staat*, die Sonne hat ihren höchsten Stand erreicht; *fig. de rijzende (opgaande) — aanbidden*, sich bei denjenigen einschmeicheln, die zu Ansehn gelangen; *hij mag niet zien, dat de — in het water schijnt*, er kann nicht sehen, dasz es Andern wohlgeht; *bij de noorder — verhuizen*, bei Nacht und Nebel die Flucht ergreifen; *de noordoosterr —*, Morgens drei Uhr; *de ooster —*, Morgens sechs Uhr; *de zuidooster —*, Morgens neun Uhr; *de zuider —*, Mittags; *de zuidwester —*, Nachmittags

het weet, ohne dasz man es weisz. *—BAAR (ZONDERLING), *b. n.* en *bijw.* sonderbar, auffallend, selten, eigen, fremd. *—BAARHEID, *v.* (ZONDERLINGHEID) die Sonderbarkeit, Seltsamkeit, das Eigenthümliche. *—LING, *m.* der Sonderling.

ZONDIG; *b. n.* sündlich, sündhaft. *—EN, *o. w.* sündigen.

ZONDOPPER, zie ZONNOPPER. *...VLOED, *m.* die Sündfluth.

ZON-EKLIPS, zie ZONSVERDUISTERING.

ZONNEBAAN, *v.* zie ZONNECIRKEL. *...BEELD, *o.* das Sonnenbild. *...BLOEM, *v.* die Sonnenblume. *...CIRKEL, *m.* (ZONNEKRING, *v.*) der Sonnencirkel. *...DAK, *o.* das Sonnendeck. *...DAUW, *m.* (76) der Sonnenthau. *...GLANS, *m.* der Sonnenglanz. *...GLAS, *o.* das Sonnenglas, Helioskop. *...GLOED, *m.* die Sonnengluth. *...HOED, *m.* der Sonnenhut (für Frauenzimmer). *...JAAR, *o.* das Sonnenjahr. *...KEERKRING, *m.* der Wendekreis. *...KIJKER, *m.* zie ZONNEGLAS. *...KLAAR, *b. n.* en *bijw.* sonnenklar, klar wie die Sonne, ganz deutlich. *...LICHT, *o.* das Sonnenlicht. *...LOOP, *m.* der Sonnenlauf. *...MAAGD, *v.* die Sonnenjungfer. *...MAAND, *m.* der Sonnenmonat. *...METER, *m.* der Sonnenmesser, das Heliometer. *...MIKROSKOOP, *v.* das Sonnenmikroskop.

ZONNEN, *b. w.* sonnen, in die Sonne legen, stellen.

ZONNEPAARD, *o.* (43) das Sonnenpferd. *...POORT, *v.* das Sonnenthor. *...RING, *m.* der Sonnenring. *...SCHERM, *o.* der Sonnenschirm. *...SCHIJF, *v.* die Sonnenscheibe. *...SCHIJN, *m.* der Sonnenschein; *spr.* *na regen komt —*, nach Regen kommt Sonnenschein. *...SCHUW, *b. n.* lichtscheu, sonnenscheu. *...STAND, *m.* (157) der Sonnenstillstand, die Sonnenhöhe. *...STANDSPUNTEN, *o. mv.* die Sonnenstillstandspunkte. *...STEEN, *m.* der Sonnenstein. *...STELSEL, *o.* das Sonnensystem, Sonnenreich. *...STOFJE, *o.* das Sonnenstäubchen. *...STRAAL, *m.* der Sonnenstrahl. *...TANING, *v.* zie ZONSVERDUISTERING. *...VLAK (ZONNEVLEK), *v.* der Sonnenflecken. *...VLECHT,

Zoo, *bijw.* en *vw.* so, auf die Weise, wie, sowohl; *hij is zoo rijk, als zijn broeder*, er ist so reich, wie sein Bruder; *wees — goed en zeg mij*, sei gut und sage mir; *— groot dat*, grosz, dasz; *hij is — even vertrokken*, er ist so eben abgereist; *— ik hoor*, wenn ich höre; *— gezegd, — gedaan*, wie gesagt, so gethan; *ik kom — aanstonds*, ich komme sogleich; *dan dan —*, bald so, bald so; *— doet zult gij niets winnen*, auf diese Weise wirst du nichts gewinnen; *— meester — knecht*, wie der Herr, so der Knecht; *— niet?* ist dem nicht so? *— en* veränderlich, schwankend.

Zoô, zie ZODE.

ZOOD, zie ZODE. *—, *v. t.* zie ZIEDE

ZOODANIG, *b. n.* en *bijw.* solch, solch solche; auf solche Weise, auf sol Art, dergestalt, dermaszen; *zij is eene zoodanige, als gij denkt*, sie nicht eine solche, als du denkst; *danige lieden zijn waardig gestraft worden*, solche Leute sind werth, straft zu werden; *men heeft nooit zoodanigs gezien*, man hat nie so was der Art gesehen. *—LIJK, *bijw.* chergestalt, dergestalt.

ZOODJE, *o. verkl. w.* zie ZODE.

ZOODRA, *bijw.* sobald als.

ZOOGBROEDER, *m.* der Milchbruder. * DIER, *o.* das Säugethier.

ZOOGENAAMD (ZOOGENOEMD), *b. n.* en *b* so genannt, angeblich, vorgeblich.

ZOOGHENGST, *m.* das Hengstfüllen u drei Jahren. *...KALF, *o.* das Sa kalb. *...KIND, *o.* der Säugling. * LAM, *o.* das Sanglamm. *...STER, die Amme, Säugamme, Nährfr *...VARKEN (SPEENVARKEN), *o.* Spanferkel, ein noch säugendes Fer *...VROUW, zie ZOOGSTER. *...ZUST *v.* die Milchschwester.

ZOOL, *v.* die Fuszsohle; die Sohle; Huf; *fig.* der Fusz, die Sandale. LEER, *o.* das Sohlleder. *—RIEM, der Sohlriemen an den Sandalen.

ZOOM, *m.* der Saum, Rand, das Ufe

ZOOMEN, *b. w.* säumen, einen Saum mac

*—SCHAP, *o.* die Kindschaft.

ZOODSDOCHTER, *v.* die Kleintochter, die Urenkelin. *...KIND, *o.* der Urenkel, die Urenkelin. *...VROUW, *v.* die Schwiegertochter. *...ZOON, *m.* der Urenkel, Kleinsohn.

ZOOPJE, *o.* das Schnäpschen, Schlückchen.

ZOOPJESMAN, *m.* der Schenkwirth.

ZOOR, *b. n.* rau, scharf; dürre, trocken.

*—HEID, *v.* die Rauheit, Rauigkeit.

ZORG, *v.* die Sorge; Unruhe; Aufmerksamkeit; die Bekümmernisz, der Kummer; *fig.* der Besorgte; der Lehnsessel; *ik vertrouw mijn kind aan uwe —*, ich vertraue mein Kind Ihrer Sorgfalt an; *— voor iets dragen*, Sorge für etwas tragen; *—, m. en n.* die sorgfältige Person; *mijne zuster was eene regte —*, meine Schwester machte sich über Alles Sorge; oder auch: war sehr sorgsam. *—ACHTIG, *b. n.* en *bijw.* sorgsam, besorgt. *—DRAGEND, *b. n.* sorgfältig, achtsam.

ZORGELIJK, *b. n.* en *bijw.* sorglich, besorglich, besorgt, sorgsam, bedenklich, misslich, kümmerlich, gefährlich, unruhig. *—HEID, *v.* die Besorgniss, Unruhe, das Besorgtsein.

ZORGELOOS, *b. n.* en *bijw.* sorglos, unbesorgt, ohne Sorge, unbekümmert. *—HEID, *v.* die Sorglosigkeit, Unbesorgtheit, Achtlosigkeit. *—LIJK, *bijw.* sorglos, unbesorgt.

ZORGEN, *o. w.* sorgen, Sorge tragen, besorgen, befürchten, besorgt sein; *spr. borgen baart —*, Borgen macht Sorgen; *wielen laten —*, sich um nichts bekümmern; *zorg dat hij kome*, sorge dafür, dass er komme.

ZORGER, *m.* wer immer besorgt ist, immer etwas befürchtet, der Sorger.

ZORGLIJK, *v.* die Sorgfalt (132). *...STER, *v.* die Sorgerin, diejenige, welche immer besorgt ist, immer etwas befürchtet.

ZORGVULDIG (ZORGZAAM), *b.n.* en *bijw.* sorgfältig, besorgt, wachsam. *—HEID, *v.* die Sorgfalt, Wachsamkeit. *—LIJK, *bijw.* zie ZORGVULDIG.

ZOT, *b. n.* en *bijw.* närrisch, albern, thöricht; *zotte redenen*, albernes Geschwätz. *—, m. der Thor, Narr; der Hanswurst; *spr. ieder — heeft behagen in zijne kap*, jedem Narren gefällt seine Kappe; *iemand voor den — houden*, Jemand zum Besten haben; *voor — spelen*, den Narren machen. *—HEID (ZOTTIGHEID), *v.* die Thorheit, Narrheit, Albernheit. *—JE, *o. verkl. w.* zie ZOT, *m.*

ZOTSKAP, *v.* die Narrenkappe. *—, *m.* en *v.* der Thor, Narr; alberne Mensch; die Thörin.

ZOTSPEL, *o.* das Narrenspiel. *...STOK, *m.* der Narrenstab. *...TRIJK, *bijw.* zie ZOT, *bijw.* *...TERNIJ, *v.* die Albernheit, Thorheit, Narrheit. *...TIGHEID, zie ZOTHEID. *...TIJ, *v.* die Närrin, Thörin.

ZOU (ZOUDE), *v. t.* zie ZULLEN.

ZOUT, *o.* das Salz; *fig.* der Geist, Witz, die Kraft. *—, *b. n.* salzig, gesalzen. *—ACHTIG (ZOUTIG), *b. n.* salzig. *—ACHTIGHEID, *v.* das Salzige. *—ADER, *v.* die Salzader. *—AZIJN, *m.* der Salzessig, der mit Salzlake vermischte Weinessig. *—BAK, *m.* der Salztrog, *—BERG, *m.* zie ZOUTMIJN. *—BRON, *v.* die Salzquelle, der Salzbrunnen. *—DAL, *o.* das Salzthal. *—DRAGER, *m.* der Salzträger, Salzarbeiter.

ZOUTELOOS, *b. n.* ohne Salz, ungesalzen; *fig.* kraftlos, geistlos, fade, abgeschmackt. *—HEID, *v. fig.* die Geistlosigkeit, Abgeschmacktheit, Kraftlosigkeit, das Fade.

ZOUTEN, *b. w. (ong.)* salzen, einsalzen; *fig.* zu theuer verkaufen, anschmieren.

ZOUTER (INZOUTER), *m.* der Einsalzer.

ZOUTERIJ, *m.* der Salzfisch. *—VERKOOPER, *m.* der Salzfischverkäufer.

ZOUTGEEST, *m.* der Salzgeist. *...GELD, *o.* die Salzsteuer. *...GROEF (ZOUTMIJN), *v.* die Salzgrube, Salzmine. *...HANDEL, *m.* der Salzhandel. *...HANDELAAR, *m.* der Salzhändler. *...HEID, *v.* das Salzige, die Salzigkeit. *...HOOP, *m.* der Salzhaufen. *...HUIS, *o.* das Salzmagazin, Salzhaus.

ZOUTIGHEID, zie ZOUTHEID. *...TING, *v.* das Salzen, Einsalzen.

ZOUTKEET, *v.* die Saline. *...KETEL, *m.* der Salzkessel. *...KOKER, *m.* der Salzsieder. *...KOOPER, *m.* der Salzkäufer. *...KOOPERIJ (ZOUTKOOPMANSCHAP), *v.* zie ZOUTHANDEL. *...KORREL, *m.* das Salzkörnchen. *...KRAMER, *m.* der Salzkrämer. *...KUIL, *m.* zie ZOUTMIJN. *...KUIP, *v.* die Salzkufe. *...MAAT, *v.* das Salzmaasz. *...MAGAZIJN, *o.* das Salzmagazin. *...MEER, *o.* das Salzmeer. *...METER, *m.* der Salzmesser. *...MIJN, *v.* die Salzmine, Salzgrube. *...MOER, *v.* das Salzmoor. *...MORAS, *o.* der Salzmorast, die Salzlache, ein in der Nähe des Meeres gemachtes Loch, worin Salz gewonnen wird. *...PACHT, *v.* die Salzpacht. *...PACHTER, *m.* der Salzpächter. *...PANNUIS, *o.* das Salzmagazin. *...PAN, *v.* die Salzpfanne. *...PILAAR, *m.* der Salzpfeiler. *...POT, *m.* der Salztopf. *...PUT, *v.* die Salzkothe. *...REGTER, *m.* der Salzmeister. *...SCHIP, *o.* das Salzschiff. *...SCHUIM, *v.* der Salzschaum. *...

Digitized by Google

Närrin, Thörin.

Lot (Zoete), v. t. zie Zuur.

Lucht, o. das Salz; *fig.* der Geist, die Kraft. *—, b. n. salzig, gesalzen. *—achtig (Zoetig), b. n. salzig. *—achtigheid, v. das Salzige. *—aker, m. die Salzader. *—arm, b. n. salzarm. *—artig, b. n. salzig, der mit Salzlake vermischt ist. *—bad, n. der Salzsee. *—berg, m. zie Zoutberg. *—bron, m. die Salzquelle, der Salzbrunnen. *—dal, o. das Salzthal. *—draager, m. der Salzträger, Salzarbeiter.

Loutbloos, b. n. ohne Salz, ungesalzen; *fig.* kraftlos, geistlos, fade, abgeschmackt. *—heid, v. *fig.* die Geistlosigkeit, Geschmacktheit, Kraftlosigkeit, die Fadheit.

Louten, b. w. (*ong.*) salzen, einsalzen; *fig.* zu theuer verkaufen, ansetzen.

Louter (Ilsoeter), m. der Essig.

Louterdich, m. der Salzteich. *—koopen, m. der Salzhändler. *—kuip, o. die Salzcuve. *—lamp (—kelk), v. die Salzgrube, Salzpfanne. *—mandel, m. der Salzkamel. *—meelig, b. n. das Salzige, die Salzigkeit. *—mijn, m. der Salzbergwerk. *—pakhuis, o. das Salzmagazin, Salzhaus. *—pannetje, zie Zoutkeid. *—pekel, v. das Salzen, Einsalzen. *—pit, m. der Salzkessel. *—raar, b. n. salzsieder. *—rooper, m. der Salzräuber. *—schaf (—schaap), v. zie Zoutkeid. *—schelp, m. das Salzkörnchen. *—smeer, m. der Salzkrämer. *—steen, zie Zoutkeid. *—stuip, o. die Salzkufe. *—vaat, v. das Salzgefäss. *—vergaarlijk, o. das Salzmagazin. *—vreter, o. das Salzmaass. *—weger, m. der Salzmesser. *—winning, v. die Salzmine, Salzgrube. *—water, o. das Salzmoor. *—woestijn, Salzmorast, die Salzwüste, die Salzsteppe. *—zee, m. das Meer, das Salzwasser. *—zeep, v. die Salzseife. *—zuur, o. die Salzsäure. —, b. n. salzsauer.

Zucht, v. die Geschwulst, Anschwellung (in Folge krankhafter Säfte); Sucht, Begierde, Sehnsucht, der Trieb, die Neigung. *—, m. der Seufzer.

Zuchten, o. w. seufzen, ächzen; verlangen, sich sehnen. *...tend, b. n. seufzend. *...ter, m. der Seufzende. *...tig, b. n. zu Geschwulsten geneigt sein (zie Zucht, v.) *...ting, v. das Seufzen, Aechzen.

Zuchtster, v. die Seufzende.

Zuid, o. der Süden. *—, b. n. süd, süden. *—einde, o. zie Zuidhoek.

Zuidelijk, b. n. en *bijw.* südlich; *spr. dat is veel zuidelijker*, das ist viel vortheilhafter. *...der, o. der Süden.

Zuider, b. n. südlich, nach Süden. *—aspunt, o. der Südpol. *—breedte, v. die südliche Breite. *—halfrond, o. die südliche Halbkugel. *—kruis, o. das Südkreuz (ein Gestirn). *—pool, zie Zuidpool. *—wind, m. der Südwind. *—zee, v. der Südersee. *—zon, v. die Südsonne.

Zuidhoek, m. die Südseite, die Südgegend. *...kust, v. die Südküste. *...oostelijk (Zuidoost), b. n. südöstlich. *...oosten, o. der Südosten. *...oostwind, m. der Südostwind. *...pool, v. der Südpol. *...poolcirkel, m. der südliche Polarcirkel. *...poollanden, o. mv. die Südpolländer. *...waarts, *bijw.* südwärts. *...wal, m. der Südwall. *...westelijk (Zuidwest), b. n. en *bijw.* südwestlich. *...westen, o. der Südwesten. *...westewind, m. der Südwestwind. *...westwaarts, b. n. südwestwärts. *...zee, v. die Südsee. *...zijde, v. die Südseite. *...zuidoostzuidelijk, b. n. en *bijw.* südsüdöstlich. *...zuidwestzuidelijk, b. n. en *bijw.* südsüdwestlich.

Zuidwaarts, b. n. en *bijw.* südwärts.

Zuidwest, o. der Südwest. *—, b. n. en *bijw.* südwestlich. *—kaap, m. das Südwestcap. *—wind, m. der Südwestwind.

Zuidzijde, v. die Südseite.

Zuig, o. der Saft; *fig.* die Kraft, das Mark. *—, b. n. saftig, kräftig, markig. *—achtig, b. n. saftig, kräftig, markig. *—achtigheid, v. die Saftigkeit, Kraftigkeit, Markigkeit. *—bal, m. der Saftball. *—berg, m. die Saftquelle, der Saftbrunnen. *—dal, o. das Saftthal. *—draad, m. der Saftfaden. *—gat, o. das Saftloch. *—gehalte, o. der Saftgehalt. *—gevend, b. n. saftgebend. *—kanaal, m. der Saftkanal. *—kolf, v. der Saftkolben. *—loos, b. n. saftlos, kraftlos. *—loosheid, v. die Saftlosigkeit, Kraftlosigkeit. *—pijp, o. die Saftröhre. *—pomp, v. die Saftpumpe. *—rijk, b. n. saftreich, kraftreich. *—vat, o. das Saftgefäss. *—vlies, o. das Saftnetz. *—weg, m. der Saftweg. *—zak, m. der Saftsack.

Zuigbeen, o. das Saugbein.

Zuigbuis, o. die Saugröhre.

Zuigdarm, m. der Saugdarm.

Zuigen, o. w. saugen, säugen; *fig.* ziehen, anziehen. *—, b. n. saugend, säugend. *...end, b. n. saugend, säugend. *...er, m. der Säugende, der Saugende. *...ing, v. das Saugen, Säugen.

Zuigend, o. der Säugling. *...kind, m. der Strudel, Meeresstrudel. *...lam, o. das Sauglamm. *...mijne, die Säugamme. *...papier, o. vloeipapier. *...pijp, o. die Saugröhre. *...pomp, v. die Saugpompe. *...popje, o. das Saugpüppchen, Lutschbeutel. *...vrouw, z. Zoogvrouw.

Zuijen, b. w. lullen, singen, summen; *een kind in slaap —*, ein Kind in Schlaf lullen.

Zuil, v. die Säule, der Pfeiler; *fig.* Stütze. *—engang, m. (Zuilenrij, der Säulengang. *—oor, zie Stijlo *—werk, o. der Säulenbau.

Zuimachtig, b. n. en *bijw.* säumselig, nachlässig, fahrlässig, lasam, träge. *—heid, v. die Nachsigkeit, Fahrlässigkeit.

Zuimen, o. w. säumen, versäumen, gern, verzögern, vernachlässigen, wahrlosen.

Zuinig, b. n. en *bijw.* sparsam, lich, haushälterisch; *fig.* verlegen *kijken*, verlegen aussehen. *—heid die Sparsamkeit, Wirthlichkeit. *— zie Profijtertjr. *—jes (Zuinigli *bijw.* zie Zuinig.

Zulp, v. das Saufen; *aan de — z* dem Saufen, dem Trunke ergeben *—achtig, b. n. dem Trunk ergeben bast, m. der Säufer, Söffer. *—br der, m. der Zechbruder, Säufer, Sö

Zuipen, b. en o. w. (*ong.*) saufen, besaufen; *een paard laten —*, Pferd saufen lassen. *...per, m. Säufer, Söffer, Trunkenbold. *...pe v. die Sauferei, das Saufen, die Völ

Zuipkuis, o. die Kneipe. *...lap Zuiper. *...lied, o. das Sauf *...lust, v. die Sauflust. *...pa v. die Saufparthie, das Saufge *...ster, v. die Säuferin. *... m. der Säufer, Trunkenbold.

Zuivel, o. der Rahm; die Butter Käse, überhaupt alles was aus gemacht wird; *spr. hij is zoo vol b als een ei vol —*, er steckt voll B

*—**braak**, *m.* das Reinigungsmittel, Abführungsmittel. *—**en**, *b. w.* säubern, reinigen, läutern; sich rechtfertigen; *fig. de zee van rooverss —*, die See von Räubern säubern. *—**end**, *b. n.* säubernd, reinigend, läuternd. *—**heid**, *v.* die Sauberkeit, Reinheit, Lauterkeit, Klarheit. *—**ing**, *v.* die Säuberung, Reinigung, Läuterung; *fig.* Rechtfertigung; *maandelijksche —*, die monatliche Reinigung. *—**lijk**, *bijw.* säuberlich, reinlich, schön, rein; den Regeln gemäss.

Zuiken, zie **Suiken**.

Zulk, (**Zulken**) *vnw.* solcher, solche; *desulken, die*, diejenigen, welche; *spr. sulke heeren, sulke knechts*, wie der Herr, so der Knecht; *in sulke waters vangt men sulke vischen*, in solchen Wassern fängt man solche Fische (das ist eine natürliche Folge).

Zulks, *bijw.* solches, das, dies, jenes; *ik kan — niet vergeten*, ich kann solches nicht vergessen.

Zullen, *o. w.* (*onr.*) werden, sollen; *ik zal komen*, ich werde kommen; *hij zou winden*, er würde finden; *(met wadruk) gij zult het doen*, du sollst es thun (Befehl).

Zult, *v.* die Sülze (eine Art eingemachten Fleisches). *—**boonen**, *v. mv.* die eingemachten Schnittbohnen. *—**en**, *b. w.* einsülzen, in Essig und Pfeffer einlegen. *—**ing**, *v.* das Einsülzen. *—**spek**, *o.* der Sülzspeck.

Zuidgat, zie **Laatgat**. *—**vloed**, zie **Zoedvloed**.

Zuren, *b. en o. w.* säuern; sauer werden; *spr. het is nog niet in het zuurte, waarin het — zal*, die Sache ist noch nicht zu Ende. *—**righeid**, *v.* die Säure, der saure Geschmack.

Zuring, *v.* die Säuerung, Durchsäuerung; der Sauerampfer. *—**zout**, *o.* (132) das kleesaure Salz.

Zurkel, *o.* der Sauerampfer.

Zus, *bijw.* so; *dan —, dan zoo*, bald so, bald so; *het stond — of zoo, of hij ware gevallen*, es stand so oder so, oder er wäre gefallen; auf ein Haar, so wäre er gefallen. —, *v.* die **Zuster**. *—**je**, *o. verkl. w.* das Schwesterchen; *een fijn —*, ein frommes Schwesterchen.

Zuster, *v.* die Schwester; eine Art Kuchen. *—**achtig**, *b. n.* en *bijw.* schwesterlich. *—**lijk**, *b. n.* en *bijw.* schwesterlich. *—**lief**, *m.* en *v.* der Vetter, der Neffe; die Nichte, Base. *—**moorder**, *m.* der Schwestermörder. *—**paar**, *o.* das Schwesterpaar, Schwesternpaar *—**schap**, *o.* die Schwestersehaft (die Eigenschaft einer Schwester; die Schwesterverbindung.)

Zustersdochter, *v.* die Nichte, Schwestertochter. *—**man**, *m.* der Schwager, *—**zoon**, *m.* der Neffe, Vetter, S. Swestersohn.

Zuur, *b. n.* en *bijw.* sauer, herbe, scharf; verdorben; unfreundlich, mürrisch, verdrieslich, sauertöpfisch; mühsam, schwer; *fig. het leven wordt hem —*, das Leben wird ihm sauer, *spr. door eenen zuren appel bijten*, durch einen sauren Apfel beissen; *spr. de druiven zijn —*, die Trauben sind sauer; *fig. zoet en — met elkanderen deelen*, das Angenehme und Unangenehme mit einander theilen. —, *o.* der Essig; in Essig angemachte Früchte; die Säure im Magen. *—**achtig**, *b. n.* säuerlich. *—**achtigheid**, *v.* das Säuerliche. *—**braad**, *w.* der Sauerbraten. *—**bronnen**, *v.* der Sauerbrunnen. *—**deeg** (**Zuurdeesem**), *o.* der Sauerteig. *—**heid**, *v.* die Säure, der saure Geschmack. *—**kool**, *v.* das Sauerkraut. *—**mull**, *m.* en *v.* das Sauermaul, der Sauertopf. *—**stof**, *v.* (105) der Sauerstoff. *—**tjes**, *bijw.* säuerlich, ein wenig sauer. *—**zout**, *b. n.* sauersüss. *—**zout**, *o.* das Saursals.

Zwaad, zie **Zwaden** en **Zwad**.

Zwaai, *m.* die Schwingung, Schwänkung; *fig. eenen anderen — nemen*, eine andere Richtung einschlagen, andere Mittel ergreifen. *—**jen**, *b.* en *o. w.* schwingen, schwänken, nicht rechtwinklich sein; *met den hoed —*, mit dem Hute schwänken; *den scepter —*, regieren, den Zepter tragen; *de muur zwaait*, die Mauer ist nicht rechtwinklig; *fig. daar zal slaag —*, dort wird es Schläge absetzen. *—**raak**, *w.* zie **Zwei**. *—**ing**, *v.* das Schwänken, Schwingen.

Zwaan, *v.* Schwan; *fig.* der Dichter; *de Mantuaansche —*, Virgilius.

Zwaar, *b. n.* en *bijw.* schwer, stark, plump, grosz, dick, mühsam, schwierig, sauer, strenge, schwerfällig; schwanger; *een — ligchaam*, ein schwerer Körper; *eene zware onderneming*, ein schweres Unternehmen; *— van long zijn*, eine schwere Zunge haben; *een — boek*, ein schwer zu verstehendes Buch; *eene zware sonde*, eine schwere Sünde; *eene zware ziekte*, eine schwere Krankheit; *een zware droom*, ein schwerer Traum.

Zwaard, *o.* das Schwert, der Degen; *te vuur en te — verdelgen*, mit Feuer und Schwert vertilgen; *fig. het eene — houdt het andere in de scheede*, gleiche Kräfte erhalten den Frieden; *meester van den scherpen zwaarde*, der Scharfrichter. *—**, *o.* das Schwert an

Digitized by Google

*—VEGEN, *o. w.* schwertfegen. *—, Schwertfegen. *—VEGER, *m.* der Schwertfeger. *—VISCH, *m.* der Sägefisch, Schwertfisch (auch ein Gestirn dieses Namens). *—VORMIG, *b. n.* (76) schwertförmig.

ZWAARHEID, *v.* das Schwere, die Schwere. *...HOOFD, *m.* en *v.* der, die Schwermüthige, Melancholische. *...HOOFDIG, *b. n.* schwermüthig, melancholisch. *...HOOFDIGHEID, *v.* die Schwermuth, Melancholie. *...LIJVIG, *b. n.* beleibt, dickleibig, schwer. *...LIJVIGHEID, *v.* die Beleibtheit, Schwerleibigkeit, Fettigkeit, Dicke. *...MORDIG, *b. n.* en *bijw.* schwermüthig, trübsinnig. *...MORDIGHEID, *v.* die Schwermuth, der Trübsinn. *...MORDIGLIJK, *bijw.* zie ZWAARMOEDIG.

ZWAARTE, *v.* die Schwere, die Schwerfälligkeit, das Gewicht, die Wucht. *—KRACHT, *v.* (104) die Schwerkraft, Gravitation. *—METER, *m.* (104) der Schweremesser. *—PUNT, *o.* der Schwerpunkt.

ZWAARWICHTIG, *b. n.* vollwichtig, schwer, wichtig; *fig.* erheblich. *—HEID, *v.* die Vollwichtigkeit, die Schwere; die Erheblichkeit.

ZWABBER, *m.* der Schwabber, Schiffsbesen (von Lumpen); der Schiff-junge. *—EN, *b.* en *o. w.* schwabbern, das Schiff mit dem Schiffsbesen reinigen; im Wasser plätschern, herumwaten.

ZWACHTEL, *m.* das Wickelband, die Binde, das Band, die Bandage. *—EN, *b. w.* verbinden, einwickeln, einwindeln, eine Binde umlegen,

ZWAD, (ZWADE), *v.* der Schwaden. *—DER, *m.* der Schlangengeifer, *fig.* das Gift, die Lästerung. *—DIG, *b. n.* trübe, schmutzig, unrein.

ZWAGER, *m.* der Schwager. *—IN, *v.* die Schwägerin. *—SCHAP, *o.* die Schwägerschaft.

ZWAK, *b. n.* en *bijw.* schwach, kraftlos; biegsam; blöde (von Augen); kränklich. —, *o.* die schwache Seite, Schwachheit, Schwäche; *drinken is zijn —*, Trinken ist seine Schwäche. *—HEID, *v.* die Schwäche, Schwachheit, Kraftlosigkeit, Biegsamkeit, Blödigkeit der Augen; *de — der oogen*, die Schwäche

ZWALESTER, *v.* die Schlendererin, Tändlenzerin.

ZWALP, *m.* der Wasserschwall, das Rauschen des Wassers; (131) das schwere Eichenbrett

ZWALPEN, *o. w.* wogen, schäumen, sich wellenweise bewegen. *...PEND, *b.* sanftwogend. *...PING, *v.* das sanfte Wogen, die wellenförmige Bewegung

ZWALUW, *v.* die Schwalbe; *fig.* *arme —*, ein armer Teufel; *spr. ee — maakt geenen zomer*, eine Schwalbe macht keinen Sommer. *—BEST, das Schwalbennest. *—STAART, *m.* Schwalbenschwanz (103, 180 und 168 *—WORTEL, *m.* (76) die Schwalbenwurz

ZWAM, *v.* der Schwamm (der Pilz; den Vorderfüszen der Pferde, der Spath der Zunder. *—ACHTIG, *b. n.* schwammig, schwammicht, schwammähnlich schwammartig.

ZWANEBLOEM, *v.* der Name einer Blum *...DONS, *o.* der Schwanenflaum. *HALS, *m.* der Schwanenhals; *fig.* langer Hals; (auch 131). *...HOP, der Schwanenkopf.

ZWANENDRIFT, *v.* die Schwanenheerde *...TEELT, *v.* die Schwanenzucht.

ZWANEPEN, *v.* die Schwanenfeder, Schwanenkiel. *...POOT, *m.* die Schwanenpfote, der Schwanenfusz. *...SCHAC zie ZWANEPEN. *...VEL, *o.* das Schwanenfell. *...VLERK, *v.* (ZWANEVLGEL, *m.* ZWANEWIEK, *v.*) der Schwanenflügel, Schwanenfittig. *...ZA *m.* der Schwanengesang; *fig.* das letzte Werk eines Dichters.

ZWANG, *v.* der Gebrauch, Brauch, Gewohnheit, Sitte, Mode; der Schwang, Schwung; *in — komen*, in Schwang in Gebrauch kommen.

ZWANGER, *b. n.* en *bijw.* schwanger; *fig.* *iets — gaan*, mit etwas schwanger *—HEID (ZWANGERSCHAP), *v.* die Schwangerschaft, das Schwangersein.

ZWANKEN, *o. w.* schwanken, wanken, waggeln.

ZWANKORDE, *v.* der Schwengel, Hemmbaum. *...VERDEREN, *v.* zie SLAGVEDEREN.

ZWANS, *m.* der Schwanz, Schweif, S

ZWARIGHEID, *v.* die Schwierigkeit

maand — maken, Jemand anschwärzen, schwarz machen; *bij iemand met eene zwarte kool geteekend zijn*, bei Jemanden im schwarzen Buche stehen; — *op wit hebben*, Schwarz auf Weisz haben; *spr. in den nacht zijn alle katten —, (graauw)*, bei Nacht sind alle Katzen grau. —, *o.* das Schwarze, die schwarze Farbe, die Dunkelheit, der Schmutz. *—achtig, b. n.* schwärzlich. *—blauw, b. n.* schwarzblau. *—brijn, b. n.* schwarzbraun.

Zwarte, *m.* en *v.* der Schwarze, Neger, Mohr; die Schwarze, Negerin, Mohrin. *—kunst, v.* die Schwarzkunst (Zauberkunst, Aetzkunst, Radirkunst). *—kunstenaar, m.* der Schwarzkünstler (Zauberer, Aetzer, Kupferstecher).

Zwarten, *b. w.* schwärzen.

Zwartgallig, *b. n.* schwarzgallig, schwermüthig, trübsinnig, melancholisch. *...galligheid, v.* die Schwarzgalligkeit, Schwermuth, der Trübsinn, die Melancholie. *...harig, b. n.* zwarthaarig. *...harige, m.* en *v.* der Schwarzhaarige, Schwarzkopf. *...heid, v.* die Schwärze, das Schwarze, die Dunkelheit.

Zwartin, *v.* die Schwarze, Negerin.

Zwartkop, *m.* en *v.* der Schwarzkopf. *...oog, m.* en *v.* das Schwarzauge, die schwarzäugige Person. *...oogig, b. n.* schwarzäugig. *...sel, o.* die Schwärze, der Kienruss. *...seldoos, v.* die Kienrussschachtel. *...selen, b. w.* schwärzen mit Ofen- oder Kienruss. *...selwast, m.* der Schwärzelpinsel. *...selpot, m.* der Schwärzeltopf. *...selton, v.* die Schwärzeltonne, das Kienrussfasz. *...steenzuur, o.* (133) die Schwarzsteinsäure. *...steenzuurzout, o.* (133) das Schwarzsteinsauersalz. *...verwer, m.* der Schwarzfärber. *...wood, o.* der Schwarzwald.

Zwavel, *v.* der Schwefel. *—aarde, v.* die Schwefelerde. *—achtig, b. n.* (Zwavelig) schwefelicht, schwefelartig, schwefelähnlich. *—ader, v.* die Schwefelader. *—bad, o.* das Schwefelbad. *—berg, m.* zie Zwavelmijn. *—bloem, v.* die Schwefelblüthe. *—bron, v.* der Schwefelbrunnen, die Schwefelquelle. *—damp, m.* der Schwefeldampf. *—draad, m.* der Schwefelfaden. *—en, b. w.* schwefeln. *—ents, m.* das Schwefelerz. *—geest, m.* der Schwefelgeist. *—groef, v.* die Schwefelgrube, Schwefelmine. *—hut, v.* (Zwavelfabriek) die Schwefelhütte. *—ing, v.* das Schwefeln, die Schwefelung. *—lever, die* Schwefelleber. *—lucht, v.* die Schwefelluft, der Schwefelgeruch. *—melk, v.* (133) die Schwefelmilch. *—mijn, v.* die Schwefelmine. *—olie, v.* das Schwefelöl. *—oven, m.* der Schwefelofen. *—regen, m.* der Schwefelregen. *—room, m.* der Schwefelgeruch. *—stok, m.* das Schwefelholz. *—water, o.* das Schwefelwasser. *—wortel, m.* die Schwefelwurzel, der Saufenchel (76). *—zalf, v.* die Schwefelsalbe. *—zuur, o.* die Schwefelsäure. *—zuurmaking, v.* die Schwefelsäurung. *—zuurzout, o.* das schwefelsaure Salz.

Zweeg, *v. t.* zie Zwijgen.

Zweek, *v. t.* zie Zwijken.

Zweem, *m.* (Zwemsel, *o.*) die Aehnlichkeit, der ähnliche Zug. *—en, o. w.* ähneln, nacharten, gleichen; *hij zweemt naar zijnen vader*, er ähnelt seinem Vater. *—sel, o.* zie Zweem.

Zweep, *v.* die Peitsche; *spr. een oude voerman hoort nog gaarne het klappen van de zweep*, ein alter Fuhrmann hört noch gerne klatschen. *—en, b. w.* peitschen. —, *o. w.* zie Zwiepen. *—ing, v.* das Peitschen. *—riet, o.* das Peitschenrohr. *—slag, m.* der Peitschenschlag, Peitschenhieb. *—slang, v.* eine Art Schlange. *—stok, m.* der Peitschenstock, Peitschenstiel. *—tol, zie* Draaitol. *—touw, o.* das Peitschenseil, der Peitschenschlag.

Zweer, *v.* das Geschwür. *—der, m.* der Schwörer, Schwörende, Flucher. *—ster, v.* die Schwörende, Fluchende. *—tje, o.* das kleine Geschwür.

Zweerig, *v.* (Zweerig) die Kalbsmilch, Kalbsdrüsen, die Kälbermilch.

Zweet, *o.* der Schweisz (das Blut des Wildes in der Jägersprache); *in het — zijns aanschijns zijn brood verdienen*, im Schweisz seines Angesichts sein Brod verdienen; *fig. hij mag zijn — wel ruiken*, er arbeitet nicht gerne. *—bad, o.* das Schwitzbad, Dampfbad. *—bank, v.* die Schwitzbank; *fig.* die Verlegenheit, Angst, Noth. *—dok, v.* das Schweisztuch. *—drank, m.* der Schwitztrank, das schweisztreibende Mittel. *—drijvend, b. n.* schweisztreibend. *—droppel, m.* der Schweisztropfen. *—en, b.* en *o. w.* schwitzen, (ausdünsten; bei Jägern: bluten); *fig. ik kan hem wel —*, ich will meine Ueberlegenheit über ihn wohl zu erkennen geben; *de nieuwe muren — eenen tijd lang*, neue Wände schwitzen eine Zeit lang. *—er, m.* der Schwitzende. *—erig, b. n.* schwitzend; leicht schwitzend; zum schwitzen geneigt. *—erigheid, v.* die Geneigtheit zum Schwitzen. *—gat, o.* das Schweisloch, die Pore. *—ing, v.* das Schwitzen, die Ausdünstung. *—ka-*

Digitized by Google

DER, o. das Schwitzpulver, das schwitzende Pulver. *—STOOF, v. die Schwitzstube, das Schwitzbad. *—VOST, m. der Brandfuchs, Schweiszfuchs (Pferd dieses Namens). *—ZIEKTE, (ZWEETZUCHT), v. die Schweiszsucht.

ZWRI, v. das Schrägemasz (ein schräger Winkelhaken).

ZWELEN, b. w. als: *het hooi* —. das Heu mit einer Gabel umwenden. *...LER, m. ein Person, welche das Heu mit einer Gabel umwendet.

ZWELG, m. der Schluck, Zug. *—EN, b. en o. w. (ong.) schlucken, einschlucken; fig. schwelgen, prassen. *—ER, m. der Schwelger, Prasser. *—ERIJ, v. die Schwelgerei, Prasserei, Völlerei. *—ING, v. das Schwelgen, Prassen. *—KUIL, m. der Strudel. *—STER, v. die Schwelgerin, Prasserin.

ZWELKENBOOM, m. zie WATERVLIER.

ZWELLEN, o. w. (ong.) schwellen, aufschwellen, anschwellen, auflaufen: *de rivieren — van den regen*, die Flüsse schwellen an von dem Regen; *de knie is hem van dezen val gezwollen*, das Knie ist ihm von diesem Falle geschwollen; *de borst zwelt hem*, die Brust schwillt ihm. *...LING, v. das Anschwellen; die Anschwellung, Geschwulst: *hij heeft eene — aan het been*, er hat eine Geschwulst an dem Beine.

ZWEMBAD, o. das Schwimmbad. *... BLAAS, v. die Schwimmblase. *... BROEK, v. die Schwimmhose. *... CORDEL, m. der Schwimmgürtel. *... HUID, v. die Schwimmhaut. *...KLEED, o. das Schwimmkleid, die Schwimmjacke. *...KUNST, v. die Schwimmkunst. *...MEN, o. w. (ong.) schwimmen, treiben; *hare oogen — in tranen*, ihre Augen schwimmen in Thränen; *hij zwemt in zijn bloed*, er schwimmt in seinem Blute; *spr. de visch wil driemaal* —, der Fisch will schwimmen, auf eine Fischmahlzeit gehört ein Trunk. *...MEND, b. n. en bijw. schwimmend. *...MER, m. der Schwimmer. *...MING, v. das Schwimmen. *... PLAATS, v. der Schwimmplatz,

schwenken, umwenden, drehen; *vaandels* —, die Fahnen schwenk *regts, zwenkt!* rechts, schwenkt eu (97). *...KER, m. der Schwenken derjenige, welcher sich schwenkt. * KING, v. die Schwenkung.

ZWEREN, b. en o. w. (ong.) schwör einen Eid ablegen; fluchen; *bij h en laag (bij kris en kras)* —, hoch theuer schwören; *hij zwoer, dat het doen zou*, er schwur, es zu th *—, o. w. (ong.) schwären, eite *de wond begint te* —, die Wunde ginnt zu schwären, zu eitern.

ZWERFSTER, v. die Landstreicherin, umstreicherin, Vagabundin.

ZWERING. v. das Schwören; das Sch ren, Eitern.

ZWERK, o. der Wolkenzug, die Be gung der Wolken.

ZWERM, m. der Schwarm, Trupp, H fen, die grosze Anzahl. *—EN, o. schwärmen (besonders von den Bienen; verworrenen Vorstellungen und Emp dungen nachhängen). *—ER, m. Landläufer, Vagabund (auch 186) GEEST, zie VRIJGEEST.

ZWERVEN, o. m. (ong.) umherschw men, umherschweifen, schweifen, herirren, vagabundiren. *...VEND n. umherschweifend, umherschwärme *een — leven leiden*, ein vagabundi des Leben führen. *...VER, m. Landstreicher, Vagabund. *...VI v. das Umherstreichen, Umherir Vagabundiren.

ZWETSEN, o. w. pochen, groszs chen, aufschneiden. *...SER, m. Pocher, Groszsprecher, Windbeu Prahlhans, Groszthuer. *...SERIJ das Pochen, die Prahlerei, Groszs cherei, Groszthuerei, Aufschneid

ZWETSTER, v. die Prahlerin, Aufsch derin, Groszsprecherin, Groszthuer

ZWEVEN, o. w. schweben; *de geest zweefde over de wateren*, der Gottes schwebte über den Was *het zweeft mij op de tong*, es lieg auf der Zunge; *tusschen trees en* —, zwischen Furcht und Hoff

binden (die Segel); weichen, nachgeben, sich bezwingen, zügeln.

ZWIER, zie **ZWIERF**.

ZWIER, m. die Wendung; das ungebundene Leben; der Putz, Staat; die Artigkeit, Gefälligkeit, Zierlichkeit; *aan den — zijn*, ein lockeres Leben führen (schwärmen); *zij houdt veel van den —*, sie liebt den Putz sehr. *—ROL, m. *fig.* der Schwärmer, derjenige, welcher ein lockeres Leben führt.

ZWIEREN, *o. w.* drehen, wenden, sich wenden; *fig.* schwärmen, ein lockeres Leben führen.

ZWIERIG, *b. n.* en *bijw.* modisch, prächtig, herrlich. *—HEID, v. die Prächtigkeit, Herrlichkeit, das Modische. *—LIJK, *bijw.* zie **ZWIERIG**.

ZWIERING; v. das Drehen, die Wendung; *fig.* das lockere Leben.

ZWIJGACHTIG, *b. n.* schweigsam, verschwiegen.

ZWIJGEN, *b.* en *o. w.* (*ong.*) schweigen, verschweigen; *iemand doen —*, Jemand schweigen machen; *spr. die zwijgt, stemt toe*, wer schweigt, stimmt bei; *fig. de wellen —*, die Gesetze schweigen; *de wind zweeg*, der Wind schwieg. *...GER, m. der Schweigende, Verschweigene; *spr. er is geen spreker, die eenen — kan verbeteren*, es ist oft besser, zu schweigen, als zu reden. *...GING, v. das Schweigen, die Stille.

ZWIJGSTER, v. die Schweigende, Verschweigene.

ZWIJKEN, zie **BEZWIJKEN**.

ZWIJM, v. die Ohnmacht, Betäubung; *in — vallen*, in Ohnmacht fallen.

ZWIJMEL, m. der Schwindel. *—EN, *o. w.* schwindeln, schwindelig werden, in Ohnmacht fallen. *—GEEST, m. der Schwindelgeist. *—ING, zie **ZWIJM**. *—WIJN, m. berauschender Wein.

ZWIJMING, zie **BEZWIJMING**.

ZWIJN, *o.* das Schwein, die Sau; *fig.* das Schwein; *fig. hij is een —*, er ist ein Schwein (ein unflätiger Mensch, ein Zotenreisser). *—ACHTIG, *b. n.* schweinartig; schweinisch, säuisch. *—ACHTIGHEID (**ZWIJNERIJ**), v. die Schweinerei, Sauerei. *—KOEL, m. der Schweinigel; *fig.* das Schwein.

ZWIJNENDISTEL, m. zie **VARKENSDISTEL**. *...HOEDER, m. der Schweinetreiber. *...JAGT, v. die Schweinsjagd. *...JONGER, m. der Schweinsjunge. *...KOST, m. zie **VARKENSKOST**. *...KOT, *o.* der Schweinstall. *...SLA, v. (76) das Kraichkraut. *...VLEES, *o.* das Schweinefleisch. *...VLEESCH, *o.* das Schweinefleisch.

ZWIJNSBORSTELS, m. mv. die Schweinsborsten. *...HAAR, *o.* das Schweinshaar. *...HOOFD, *o.* der Schweinskopf. *...HUID, v. die Schweinshaut. *...SPREIER, m. der Saupiess (bei der Schweinsjagd).

ZWIJNTJE, v. das Schweinchen.

ZWIK, m. der Verrenkung, Verstauchung, Verdrehung; zie ook **ZWIKJE**. *—BOOR, v. der Zwickbohrer. *—GAT, v. das Zapfloch. *—IJS, *o.* das Zwickercben, Luftzäpfchen (in Fässern). *—REN, *b.* en *o. w.* verrenken, verstauchen, umkippen; umschlagen; wanken, schwanken; *een kind laten —*, ein Kind auf den Armen umschlagen, den Rückgrat verrenken lassen. *—RIEG, v. die Verrenkung, Verstauchung.

ZWILG, *o.* (**ZWILK**) der Zwillich (eine Art Linnen).

ZWIN, *o.* eine kleine Bucht, ein kleiner natürlicher Hafen.

ZWINDEL, m. der Schwindel (auch 46). *—AAR, m. *fig.* der Schwindler, Marktverderber. *—ARIJ, v. *fig.* der Schwindel, der Schwindelhandel. *—EN, *o. w.* schwindeln; *fig.* Schwindelhandel treiben. *—GEEST, zie **TIJMELGEEST**. *—HANDEL, m. zie **ZWINDELARIJ**.

ZWINDELIG, *b. n.* schwindelig. *—HEID, v. der Schwindel.

ZWINDELING, v. das Schwindeln, der Schwindel.

ZWINDEN, zie **VERZWINDEN**.

ZWINGEL, m. der Schwengel, die Schwinge (beim Flachsbrechen). *—EN, *b. w.* (**ZWINGEN**) Flachs schwingen.

ZWINGSEL, zie **ZWENGSEL**.

ZWOEGEN, *o. w.* keuchen, schwer athmen; *fig.* stark arbeiten. *...GER, m. der Keuchende; *fig.* zie **STOOF**. *...GING, v. das Keuchen; *fig.* die sehr ermüdende Arbeit.

ZWOEGSTER, v. die Keuchende; *fig.* zie **SLOOF**.

ZWOEL, *b. n.* (**ZOEL**), schwül. *—HEID, v. (**ZOELHEID**) die Schwüle.

ZWOER, *v. t.* zie **ZWEREN**.

ZWOL, *v. t.* zie **ZWELLEN**.

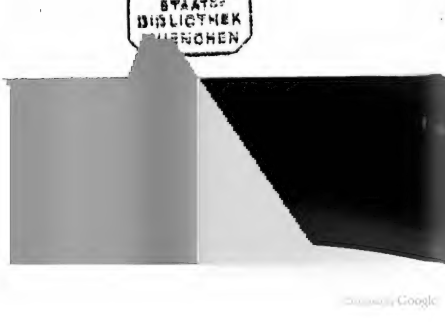
ZWOLG, *v. t.* zie **ZWELGEN**.

ZWOM, *v. t.* zie **ZWEMMEN**.

ZWOND, *v. t.* zie **ZWINDEN**.

ZWOOR, zie **ZWOER**.

ZWOORD, *o.* die Schwarte, Speckschwarte.


BAYERISCHE STAATS-BIBLIOTHEK MÜNCHEN

LIJST DER ONGELIJKVLOEIJENDE EN ONREGELMATIGE WERKWOORDEN.
VERZEICHNISZ DER UNREGELMÄSZIGEN ZEITWÖRTER.

* *De aldus geteekende worden onregelmatig genoemd.* (°) *Beteekent: ook gelijkvloeijend.*

LIJST.	VERLEDENE TIJD.	VERL. DEELWOORD.	ONBEPAALDE WIJS.	VERLEDENE TIJD.	VER
	ik bakte.	gebakken.	DINGEN.	ik dong.	G
	ik bande.	gebannen.	DOEN. *	ik deed.	G
	ik bedorf (bedierf?)	bedorven.	DRAGEN.	ik droeg.	G
	ik bedroog.	bedrogen.	DRIJTEN.	ik dreet.	G
	ik begon.	begonnen.	DRIJVEN. (°)	ik dreef.	G
	ik bekroos.	bekrozen.	DRINGEN.	ik drong.	G
	ik borg.	geborgen.	DRINKEN.	ik dronk.	G
	ik borst.	geborsten.	DRUIPEN.	ik droop.	G
	ik beval.	bevolen.	DUIKEN.	ik dook.	G
	ik bad.	geheden.	DUNKEN. *	ik dacht, mij dacht.	
	ik bood.	geboden.	DURVEN. *	ik dorst. (°)	
	ik beet.	gebeten.	DWIJNEN. *	ik dween.	
	ik bond.	gebonden.	DWINGEN.	ik dwong.	
	ik blies.	geblazen.	ETEN. *	ik at.	
	ik bleek.	gebleken.	FLUITEN.	ik floot.	
	ik bleef.	gebleven.	GAAN. *	ik ging.	
	ik blonk.	geblonken.	GELDEN.	ik gold.	
	ik bried. (°)	gebraden.	GENEZEN.	ik genas.	
	ik brak.	gebroken.	GENIETEN.	ik genoot.	
	ik bragt.	gebragt.	GEVEN.	ik gaf.	
	ik brouwde.	(gebrouwen?)	GEWINNEN.	ik gewon (gewan?)	
	ik boog.	gebogen.	GIETEN.	ik goot.	
	ik dolf.	gedolven.	GLIJDEN.	ik gleed.	
	ik dacht.	gedacht.	GLIMMEN.	ik glom.	
	(ik deeg?)	(gedegen?)	GRAVEN.	ik groef.	

ONBEPAALDE WIJS.	VERLEDENE TIJD.	VERL. DEELWOORD.	ONBEPAALDE WIJS.	VERLEDENE TIJD.	VERL. DEELWOORD.
GRIJEN.	ik green. (*)	gegrenen. (*)	KUNNEN. *	ik konde of kon.	gekonnen.
GRIJPEN.	ik greep.	gegrepen.	KWIJTEN. (zich)	ik kweet. (mij).	gekweten.
HANGEN.	ik hing of hong.	gehangen.	LADEN.	ik laadde.	geladen.
HEBBEN.	ik had.	gehad.	LAGCHEN. (?)	ik lachte.	gelagchen.
HEETEN. (3)	ik heette.	geheeten.	LATEN.	ik liet.	gelaten.
HEFFEN.	ik hief.	geheven.	LEGGEN. *	ik leide. (*)	geleid. (*)
HELPEN.	ik holp of hielp.	geholpen.	LEZEN.	ik las.	gelezen.
HIJGEN.	ik heeg. (*)	gehegen. (*)	LIEGEN.	ik loog.	gelogen.
HIJSCHEN.	ik heesch. (*)	geheschen. (*)	LIGGEN.	ik lag.	gelegen.
HOUDEN. *	ik hield.	gehouden.	LIJDEN.	ik leed.	geleden.
HOUWEN. (4)	ik hieuw.	gehouwen.	LIJKEN.	ik leek.	geleken.
JAGEN.	ik joeg. (*)	gejaagd.	LOOPEN.	ik liep.	geloopen.
KERVEN.	ik korf.	gekorven.	LOKKEN.	ik look.	geloken.
KIEZEN.	ik koos.	gekozen.	MALEN. (5)	ik maalde.	gemalen.
KIJKEN.	ik keek.	gekeken.	MELKEN.	ik molk.	gemolken.
KIJVEN.	ik keef.	gekeven.	METEN.	ik mat.	gemeten.
KLIMMEN.	ik klom.	geklommen.	MIJDEN.	ik meed. (*)	gemeden. (*)
KLINGEN.	ik klong,	geklongen.	MIJGEN.	ik meeg.	gemegen.
KLINKEN.	ik klonk.	geklonken.	MOETEN. *	ik moest.	gemoeten.
KLUIVEN.	ik kloof.	gekloven.	MOGEN. *	ik mogt.	gemogt.
KNIJPEN.	ik kneep.	geknepen.	NEMEN.	ik nam.	genomen.
KOMEN. * (5)	ik kwam.	gekomen.	NIJGEN.	ik neeg.	genegen.
KOOPEN. *	ik kocht.	gekocht.	NIJPEN.	ik neep.	genepen.
KRIJGEN. (6)	ik kreeg.	gekregen.	ONTGINNEN.	ik ontgon.	ontgonnen.
KRIJSCHEN.	ik kreesch. (*)	gekreschen. (*)	PIJPEN.	ik peep.	gepepen.
KRIJTEN.	ik kreet.	gekreten.	PLEGEN. * (9)	ik plagt.	gepleegd.
KRIMPEN.	ik kromp.	gekrompen.	PLUIZEN.	ik ploos.	geplozen.
KRUIJEN.	ik krool.	gekrooijen. (*)	PRIJZEN.	ik prees.	geprezen.
	ik krood.	gekroden.	RADEN.	ik ried.	geraden.
KRUIPEN.	ik kroop.	gekropen.	RIEKEN.	ik rook.	geroken.

(1) HEETEN, *heet maken*, is gelijkvloeijend. (4) BEENDHOUWEN en KASTHOUWEN zijn gelijkvloeijend. (5) BEWELKOMEN en VERWELKOMEN zijn gelijkvloeijend. (6) KRIJGEN, *krijg voeren*, is gelijkvloeijend. (7) Oudt. *loech*, dat bij dichters nog wel voorkomt. (8) MALEN, *schilderen*, is gelijkvloeijend. (9) PLEGEN, *begaan*, is gelijkvloeijend.

ik beek	Gebeven	Meven	ik mat.	Gemet	
ik beef.	Gebeumen	Mijden	ik meed. (*)	Gemed	
ik blom.	Gebolgen	Mijgen	ik meeg.	Gemeg	
ik blong.	Gebolken	Mogten. *	ik moest.	Gemoe	
ik blonk.	Gebloven	Mogen. *	ik mogt.	Gemog	
ik bloof.	Gebroepen	Nemen.	ik nam.	Genom	
ik broep.	Gebomen	Nijgen.	ik neeg.	Geneg	
ik bwam.	Gebocht	Nijpen.	ik neep.	Genep	
ik bocht.	Gebregen	Ontvinden.	ik ontgon.	Ontgo	
ik breeg.	Gebreeben. (*)	Pijpen.	ik peep.	Gepep	
ik breech. (*)	Gebreten	Plegen. * (*)	ik plagt	Gepla	
ik breet.	Gebromen.	Plijten	ik ploos.	Geplo	
ik bromp.	Gebromijen. (*)	Prijzen	ik prees.	Gepre	
ik brool.	Gebomen	Raden	ik riet.	Gerie	
ik brond.	Gebomen	Rijden	ik rook	Gero	
ik bromp					

IJD.	VERLEDENE TIJD.	VERL. DEELWOORD.	ONBEPAALDE WIJS.	VERLEDENE TIJD.	VERL.
	ik reed.	gereden.	SNIJDEN.	ik sneed.	gesn
	ik reeg.	geregen.	SNUITEN.	ik snoot.	gesn
	ik reet.	gereten.	SNUIVEN.	ik snoof.	gesn
	ik reef.	gereven.	SPANNEN.	ik spande.	gesp
	ik rees.	gerezen.	SPIJTEN.	het speet mij.	gesp
	ik riep.	geroepen.	SPINNEN.	ik spon.	gesp
	ik rook.	geroken.	SPLIJTEN.	ik spleet.	gesp
	ik scheidde.	gescheiden.	SPREKEN.	ik sprak.	gesp
	ik schold.	gescholden.	SPRINGEN.	ik sprong.	gesp
	ik schond.	geschonden.	SPRUITEN.	ik sproot.	gesp
	ik schonk.	geschonken.	SPUGEN.	ik spoog.	gesp
10)	ik schiep.	geschapen.	SPUITEN.	ik spoot.	gesp
1)	ik schoor.	geschoren.	STAAN. *	ik stond.	gest
	ik schoot.	geschoten.	STEKEN.	ik stak.	gest
	ik scheen.	geschenen.	STELEN. (12)	ik stal.	gest
	ik scheet.	gescheten.	STERVEN.	ik stierf (of storf?)	gest
	ik schreed.	geschreden.	STIJGEN.	ik steeg.	gest
	ik schreef.	geschreven.	STIJVEN. (13)	ik steef.	gest
	ik school.	gescholen.	STINKEN.	ik stonk.	gest
	ik schoof.	geschoven.	STOOTEN.	ik stiet.	gest
	ik sloeg.	geslagen.	STRIJDEN.	ik streed.	gest
	ik sliep.	geslapen.	STRIJKEN.	ik streek.	gest
	ik sleep.	geslepen.	STUIVEN.	ik stoof.	gest
	ik sleet.	gesleten.	TIJGEN. (14)	ik teeg.	gest
	ik slond.	geslonden.	TREDEN.	ik trad.	gest
	ik slonk.	geslonken.	TREFFEN.	ik trof.	gest
	ik slook.	gesloken.	TREKKEN.	ik trok.	gest
	ik sloop.	geslopen.	VALLEN.	ik viel.	gev
	ik sloot.	gesloten.	VANGEN.	ik ving (of vong?)	gev
	ik smolt.	gesmolten.	VAREN.	ik voer.	gev
	ik smeet.	gesmeten.	VECHTEN.	ik vocht.	gev

...ijden is gelijkvloeijend. (11) GEKSCHEREN is gelijkvloeijend. (12) STELEN, *eenen steel aan iets maken*,

VERDRIETEN.	het verdroot mij.	verdroten.
VERGETEN.	ik vergat.	vergeten.
VERLIEZEN. *	ik verloor.	verloren.
VINDEN.	ik vond.	gevonden.
VLECHTEN.	ik vlocht.	gevlochten.
VLIEDEN.	ik vlood.	gevloden.
VLIEGEN.	ik vloog.	gevlogen.
VLIETEN.	ik vloot.	gevloten.
VOUWEN.	ik vouwde.	gevouwen.
VRAGEN.	ik vroeg. (*)	gevraagd.
VRETEN.	ik vrat.	gevreten.
VRIEZEN. *	het vroor.	gevroren (of gevrozen?)
VRIJVEN.	ik vreef.	gevreven.
WAAIJEN.	het woei. (*)	gewaaid.
WASSCHEN.	ik wiesch.	gewasschen.
WASSEN. (15	ik wies.	gewassen.
WEGEN.	ik woog.	gewogen.
WERPEN.	ik wierp (of worp?)	geworpen.
WERVEN.	ik wierf (of worf?)	geworven.
WETEN. *	ik wist.	geweten.
WEVEN.	ik weefde.	geweven.
WEZEN. *	ik was.	geweest.
WIJKEN.	ik week.	gewéken.
WIJTEN.	ik weet.	geweten.
WIJZEN.	ik wees.	gewezen.
WILLEN. *	ik wilde (woude, wou?)	gewild.
WINDEN.	ik wond.	gewonden.
WINNEN.	ik won.	gewonnen.
WORDEN.	ik werd of wierd.	geworden.
WREEKEN.	ik wreekte.	gewroken.
WRIJVEN.	ik wreef.	gewreven.
WRINGEN.	ik wrong.	gewrongen.
ZEGGEN. *	ik zeide (zei).	gezeid. (*)
ZENDEN.	ik zond.	gezonden.
ZIEDEN.	ik zood.	gezoden.
ZIEN. *	ik zag.	gezien.
ZIJGEN.	ik zeeg.	gezegen.
ZIJN. *	ik was.	geweest.
ZINGEN.	ik zong.	gezongen.
ZINKEN.	ik zonk.	gezonken.
ZINNEN.	ik zon.	gezonnen.
ZITTEN.	ik zat.	gezeten.
ZOEKEN. *	ik zocht.	gezocht.
ZOUTEN.	ik zoutte.	gezouten.
ZUIGEN.	ik zoog.	gezogen.
ZUIPEN.	ik zoop.	gezopen.
ZULLEN. *	ik zoude of zou.	
ZWELGEN.	ik zwolg.	gezwolgen.
ZWELLEN.	ik zwol.	geswollen.
ZWEMMEN.	ik zwom.	gezwommen.
ZWEREN.	ik zwoer (of zwoor?)	gezworen.
ZWERVEN.	ik zworf (of zwierf?)	gezworven.
ZWIJKEN.	ik zweek.	gezweken.
ZWIJGEN.	ik zweeg.	gezwegen.
ZWINDEN.	ik zwond.	gezwonden.

(15) WASSEN, *met was bestrijken*, is gelijkvloeijend.

VERZEICHNISZ DER GEBRÄUCHLICHSTEN TAUFNAMEN

AAGJE, AAGT, *v.* Agatha.
AALTJE, *v.* Aleida.
ABRAHAM, ABRAM, *m.* Abraham.
ADELAÏS, ADELHEID, *v.* Adelaide.
ADOLF, ADOLPH, ADOLPHUS, *m.* Adolph.
ADRIAAN, ADRIANUS, *m.* Adrian.
ADRIAANTJE, ADRIANA, *v.* Adriane.
AGATHA, *v.* Agathe.
AGNES, AGNESIA, AGNIET, AGNIETJE, *v.* Agnes, Agnese, Agnesia.
ALBERT, ALBERTUS, *m.* Albert.
ALBIJN, ALBINUS, *m.* Albinus.
ALEID, ALEIDA, zie ALIDA.
ALETTA, *v.* Aletta.
ALEXANDER, *m.* Alexander.
ALFRED, ALFRIED, *m.* Alfred.
ALIDA, AALTJE, *v.* Adelaide.
ALPHONSUS, *m.* Alphons.
AMADEUS, AMEDEUS, *m.* Amadäus.
AMALIA, AMELIA, *v.* Amalie.
AMBROSIUS, AMBROOS, *m.* Ambrosius.
ANASTASIUS, *m.* Anastasius.
ANDREAS, ANDRIES, ANDRIESJE, *m.* Andreas.
ANGELICA, ENGELTJE, *v.* Angelica.
ANNA, ANNAATJE, ANT, ANTJE, *v.* Anna, Annchen.
ANSELMUS, *m.* Anselm.
ANTHONIUS, ANTHOON, ANTOON, *m.* Anton.
ANTONIA, *v.* Antonia.
ANTONIJN, ANTONIUS, *m.* Antonin.
AREND, *m.* Arthur.
ARIAANTJE, zie ADRIANA.
ARNOLD, ARNOLDUS, NOL, *m.* Arnold.
ARNOUD, ARNULF, *m.* Arnulf.
AUGUSTA, *v.* Auguste.
AUGUSTIJN, *m.* Augustinus.
AUGUSTINA, AUGUSTIJNTJE, *v.* Augustine.
AUGUSTINUS, *m.* Augustinus.
AUGUSTUS, AUGUST, *m.* August.
AURELIA, *v.* Aurelia.
AURELIUS, *m.* Aurelius.
BAB, zie BABTIST.
BABARA, zie BARBARA.

Bärbchen.
BAREND, BARENDJE, *m.* zie BERNARD
BART, BARTHEL, BARTHOLOMEUS, Bartholomäus, Barthel.
BAS, BAST, BASTIAAN, zie SEBASTIAA
BEL, BELLA, BELLETJE, zie ISABELL
BENEDICTA, *v.* Benedicte.
BENEDICTUS, BENEDICT, BEEN, *m.* B dict.
BENJAMIN, BEN, *m.* Benjamin.
BERNARD, BERNARDUS, *m.* Bernhard
BERT, BERTUS, BERTRAM, *m.* zie ALB GIJSBERT en LAMBERTUS.
BERT, BERTHA, BERTJE, *v.* Bertha.
BET, BETJE, zie ELISABETH.
BLANCA, *v.* Blanka.
BLASIUS, *m.* Blasius.
BOLDEWIJN, zie BOUDEWIJN.
BONAVENTURA, *m.* Bonaventura.
BONIFAAS, BONIFACIUS, *m.* Bonifaciu
BOUD, BOUDEWIJN, BOUDJE, *m.* Baic
BRAM, BRAMMETJE, *m.* zie ABRAHA
BRAND, zie HILDEBRAND.
BRIGITTA, BREGT, BREGTJE, *v.* Brig
CAROLIENTJE, CAROLINA, *v.* Caroli
CAROLUS, *m.* Carl.
CATHARINA, *v.* Katharina.
CECILIA, CELIA, *v.* Cäcilia.
CHARLOTTA, *v.* Charlotte, Lotte, Lott
CHRISTIAAN, CHRIS, *m.* Christian.
CHRISTIANA, CHRIS, CHRISJE, *v.* Christ
CHRISTIANUS, zie CHRISTIAAN.
CHRISTINA, *v.* Christine.
CHRISTOFFEL, CHRISTOPHER, CHR PHORUS, *m.* Christoph.
CLARA, *v.* Clara.
CLEMENS, CLEMENT, CLEMENTIUS, m mens.
CONRADUS, zie KOENRAAD.
CONSTANTIA, *v.* Constantia.
CONSTANTIJN, zie CONSTANTINUS.
CORNELIA, *v.* Cornelia.
CORNELIS, CORNELIUS, CORNELUS, n nelius.
DA, DAATJE, zie ALIDA.
DANIEL, *m.* Dan

DIENTJE, DINA, zie GERARDINA.
DOLF, DOLFJE, zie ADOLF, RUDOLF.
DOORTJE, DORA, zie DOROTHEA.
DORES, DORUS, zie THEODORUS.
DOROTHEA, v. Dorothea.
DRIES, DRIESJE, zie ANDREAS.
EDMOND, EDMUND, EDMUNDUS, m. Edmund.
EDUARD, EDWARD, m. Eduard.
EGBERT, EGBERTUS, m. Egbert.
ELBERT, ELBRECHT, m. Albert.
ELEONORA, v. Eleonore, Leonore.
ELIA, ELIAS, m. Elias.
ELISA, v. Elise.
ELISABETH, v. Elisabeth, Elschen, Lieschen.
ELS, ELSJE, zie ALBETA.
EMILIA, v. Emilie.
EMILIANUS, m. Emilianus.
EMILIUS, m. Emil.
EMMA, EM, EMMETJE, v. Emma.
ENGELTJE, zie ANGELICA.
ERNST, ERNESTUS, ERNST, m. Ernst.
EUGENIA, v. Eugenie.
EUGENIUS, EUGEEN, m. Eugen.
EULALIA, v. Eulalie.
EVA, EEF, EEFJE, v. Eva.
EVERARDUS, EVERARD, EVERHARD, EVERT, EVERTJE, m. Eberhard.
FABIAN, FABIANUS, m. Fabian.
FELIX, m. Felix.
FERDINAND, FERDINANDUS, m. Ferdinand.
FILIP, FILIPPIJN, FILIPPUS, FLIP, zie PHILIPPUS.
FILIPPINA, zie PHILIPPINA.
FIJE, FIJEN, FIJTJE, zie SOPHIA.
FLOOR, FLOORTJE, FLORA, v. Flora.
FLORENTINA, FLORENTIJNTJE, v. Florentia.
FLORENTINUS, m. Florentin, Florentinus.
FRANCISCA, FRANCIJN, FRANCIJNTJE, v. Franziska.
FRANCISCUS, FRANS, m. Franz, Franziskus.
FRANS, FRANSJE, v. Fränzchen.
FREDERICA, v. Friederika.
FREDERICUS, FREDERIK, FREEK, FRITS, m. Friedrich, Fritz.
FREERIKE, m. en v. zie FREDERICA en FREDERIK.
FRITSJE, zie FREDERIK en FREDERICA.
GEERTRUI, GEERTRUIDA, v. Trautchen, Gertraud, Gertrude.
GENOVEVA, v. Genovefa.
GEORG, GEORGE, GEORGIUS, m. George, Georg, Görgel, Jürge, Jörge.
GERARDA, GERTJE, v. Gerharda.
GERARDINA, v. Gerhardine.
GERARDUS, GERARD, GERRIT, GERT, m. Gerhard.
GIEL, zie MICHIEL.
GIJS, GIJSBERT, GIJSBERTUS, GIJSBRECHT, m. Gisbertus.
GILBERT, GILBERTUS, m. Gilbertus.
GILLES, m. Gilbertus.
GODFRIED, GOVERT, m. Gottfried.
GODLIEF, m. Gottlieb, Theophil.
GRIET, GRIETJE, zie MARGARETHA.
GUNTERUS, zie WOLTER.
GUSTAAF, GUSTAVUS, m. Gustav.
HANNA, HANSJE, v. zie JOHANNA.
HANNES, HANS, m. zie JOHANNES.
HARM, HARMEN, zie HERMANUS.
HELENA, LENE, LENTJE, v. Helena, Lenchen, Lene.
HENDRICA, HEINTJE, v. Henrica, Henriette, Jettchen.
HENDRIK, HEIN, m. Heinrich.
HERMANUS, HERMAN, m. Hermann, Hermanus.
HUBERTUS, HUIBERT, HUIB, m. Hubert, Hubertus.
HUGO, HUIG, HUIGEN, m. Hugo.
JAANTJE, v. zie ADRIANA.
JAAP, JAAPJE, zie JACOBUS.
JACOBA, v. Jacoba, Jacobine.
JACOBUS, JACOB, m. Jacob, Jakob.
JACOMIJN, JACOMIJNTJE, zie JACOBA.
JAN, zie JOHANNES.
JANNETJE, JANS, JANSJE, zie JOHANNA.
JANUS, m. zie ADRIANUS.
JAS, m. zie ELIAS.
JEL, JELLES, m. zie GILLES.
JOACHIM, JOCHEM, m. Joachim.
JOHANNA, v. Johanna, Hannchen.
JOHANNES, JOANNES, JOAN, m. Johann, Johannes.
JOOST, m. Jodocus, Jost, Just, Justus.
JORIS, m. zie GEORGE.
JOSEPHINA, v. Josephina, Josephine.
JOSEPHUS, m. Joseph.
JOSIA, JOSIAS, m. Josua.
JOSINA, v. Josine.
JOSUA, m. Josua.
ISABELLA, v. Isabella.
JULIA, v. Julie, Julchen.
JULIAANTJE, JULIANA, v. Julie, Julchen.
JULIUS, m. Julius.
JURGEN, JURRIAAN, JURRIE, JURRIËN, zie GEORGE.
JUSTUS, JOST, JUSTIJN, m. Justinus.
JUSTIJNTJE, JUSTINA, v. Justine.
ISAAK, ISAAKE, IZAK, m. Isaak.
KA, KAATJE, KATRIJN, zie CATHARINA.
KAREL, KARELTJE, m. Karl, Carl.
KAS, KASPAR, KASPER, m. Kaspar.
KEE, KEETJE, zie CORNELIA.
KEES, KEESJE, zie CORNELIS.
KLAAR, KLAARTJE, v. zie CLARA.
KLAAS, KLAASJE, m. zie NICOLAAS.
KLAASJE, KLAZINA, v. Nicola.
KO, KOBUS, KOOS, m. zie JACOBUS.
KORA, KO, KOOS, v. zie JACOBA.
KORS, KORSBAAD, KORSTJE, m. Conrad, Konrad, Konradin, Kuno.
KORNELIS, KEELIS, zie CORNELIUS.
KRIS, m. zie CHRISTIAAN. °—, v. zie CHRISTINA.

Digitized by Google

chen, Lene.
Henderika, Henrije, v. Henrica, Henriette, Jettchen.
Hendrik, Henk, m. Heinrich.
Hermanus, Herman, m. Hermann, Hermanus.
Hubertus, Hubbert, Hub, m. Hubertus.
Hugo, Hugo, Hugh, m. Hugo.
Jaantje, v. zie Adriana.
Jaap, Jaapje, zie Jacobus.
Jacoba, v. Jacoba, Jacobine.
Jacobus, Jacob, m. Jacob, Jakob.
Jacomijn, Jacomijntje, zie Jacoba.
Jan, zie Johannes.
Jannetje, Jans, Jantje, zie Johanna.
Jaytus, m. zie Adrianus.
Jas, m. zie Elias.
Jil, Jilles, m. zie Gillis.
Joachim, Jochem, m. Joachim.
Johanna, v. Johanna, Hannchen.
Johannes, Johan, Joh, m. Johannes.
Joost, m. Jodocus, Jost, Jos, Jobst.
Joris, m. zie Georges.
Josephina, v. Josephine, Josine.
Josephus, m. Joseph.
Josia, Josias, m. Josua.
Josina, v. Josine.
Josua, m. Josua.
Isabella, v. Isabella.
Julia, v. Julie.
Juliaantje, Juliana, v. Julie, Juliane.
Julius, m. Julius.
Jurgen, Jurriaan, Harm, Jörg, zie Georges.
Justus, Just, Justje, m. Justus.
Justijntje, Justina, v. Justa.
Isaak, Isaäk, Izak, m. Isak.
Ka, Kaatje, Katrijn, zie Catharina.
Karel, Kareltje, m. Karl, Carl.
Kas, Kaspar, Kasper, m. Kaspar.
chen, Lene.
Heindrica, Heintje, v. Henrica, Henriette, Jettchen.
Heindrik, Hein, m. Heinrich.
Hermanus, Herman, m. Hermann, Hermanus.
Hubertus, Hubbert, Hub, m. Hubertus.
Hugo, Hugo, Hugh, m. Hugo.
Jaantje, v. zie Adriana.
Jaap, Jaapje, zie Jacobus.
Jacoba, v. Jacoba, Jacobine.
Jacobus, Jacob, m. Jacob, Jakob.
Jacomijn, Jacomijntje, zie Jacoba.
Jan, zie Johannes.
Jannetje, Jans, Jantje, zie Johanna.
Jaytus, m. zie Adrianus.
Jas, m. zie Elias.
Jil, Jilles, m. zie Gillis.
Joachim, Jochem, m. Joachim.
Johanna, v. Johanna, Hannchen.
Johannes, Johan, Joh, m. Johannes.
Joost, m. Jodocus, Jost, Jos, Jobst.
Joris, m. zie Georges.
Josephina, v. Josephine, Josine.
Josephus, m. Joseph.
Josia, Josias, m. Josua.
Josina, v. Josine.
Josua, m. Josua.
Isabella, v. Isabella.
Julia, v. Julie.
Juliaantje, Juliana, v. Julie, Juliane.
Julius, m. Julius.
Jurgen, Jurriaan, Harm, Jörg, zie Georges.
Justus, Just, Justje, m. Justus.
Justijntje, Justina, v. Justa.
Isaak, Isaäk, Izak, m. Isak.
Ka, Kaatje, Katrijn, zie Catharina.
Karel, Kareltje, m. Karl, Carl.
Kas, Kaspar, Kasper, m. Kaspar.

Leendert, Lees, zie Leonardus.
Leentje, Lees, Lena, zie Helena.
Leo, m. Leo.
Leonarda, v. Leonharde.
Leonardus, Leonard, m. Leonhard.
Leonora, zie Eleonore.
Leopold, Leopoldus, m. Leopold.
Let, Letje, v. zie Aletta.
Lijs, Lijsbeth, Lijsje, zie Elisabeth.
Lodewijk, Lood, Loodje, m. Ludwig.
Lodewika, zie Louisa.
Lotje, v. zie Charlotta.
Louisa, Louiza, Ludovica, v. Luise, Ludovica.
Louw, zie Laurens.
Lucas, Lukas, Luik, Luikes, m. Lucas, Lukas.
Lucia, v. Lucia.
Maarten, zie Martinus.
Magdalees, Magdalentje, Magdalena, v. Magdalena. Magdalene.
Magtelt, Magteltje, zie Martha.
Manuël, m. Emmanuel.
Manus, zie Hermanus.
Margaretha, Margo, Margriet, Margootje, Margrietje, v. Margaretha.
Maria, Marij, Marijtje, Mietje, Mie, v. Maria, Marie, Mariechen.
Martha, v. Martha.
Martina, Martijntje, v. Martina.
Martinus, Martijn, m. Martin, Märten.
Mat, Matje, v. zie Martha.
Mathilda, v. Mathilde.
Matthéus, Matthijs, m. Matthäus, Matthias, Matthes.
Mauritius, Maurits, m. Moritz.
Maurus, m. Maurus.
Maximiliaan, m. Maximilian, Max.
Michael, Michel, Michiel, m. Michael, Michel.
Mina, Mientje, Mijntje, v. zie Wilhelmina.
Mozes, m. Moses.
Na, Naatje, v. zie Anna.

Ruprecht, Rupert.
Roeland, m. Roland.
Roelf, Roelof, Roeltje, zie Rudolf
Rogier, m. Rüdiger.
Rombout, m. Reinbald.
Roos, Roosje, Rosalia, Rosina, v. Röschen, Rosine.
Rosemunda, Rozemond, v. Rosamunda
Rudolf, Rudolph, Rudolphus, m. Rudolph.
Rut, Rutger, Rutgert, zie Rogier.
Salomon, m. Salomon.
Samuel, Saam, Sam, m. Samuel.
Sander, zie Alexander.
Sanne, Santje, zie Susanna.
Sara, Saar, Saartje, v. Sara.
Sebastiaan, m. Sebastian.
Siegfried, m. Siegfried.
Sijmen, m. Sibert.
Sijn, Sijntje, v. zie Josina.
Sophia, Sofia, Fietje, Fijtje, v. Sophia, Sophiechen, Fiekchen.
Stans, Stansje, v. zie Constantia.
Stephanus, Steven, m. Stephan, Steffe
Stijn, Stijntje, v. zie Christina.
Stoffel, m. zie Christoffel.
Susanna, Suze, Suusje, v. Susanna, Suschen, Suse.
Teeuw, zie Matthéus.
Teunis, zie Antonius.
Theobald, m. Theobald.
Theodora, v. Theodore.
Theodorus, m. Theodor.
Theresia, Trees, Treesje, v. There
Tibout, m. Theobald.
Thomas, m. Thomas.
Tijs, zie Matthéus.
Tobias, m. Tobias.
Tonia; Toontje, v. zie Antonia.
Toon, m. zie Antonius.
Toos, v. zie Catharina en Antonia
Trui, Truitje, v. zie Geertruida.
Ulrika, v. Ulricha, Ulrika, Ulrike.
Ulrich, Ulricus, m. Ulrich.
Urbanus, m. Urban.

HOR.	VUL.
Wilhelmus, Willem, Wim, m.	Zacharias, m. Zacharias.
Wouter, m. Walter.	Zacheus, m. Zachäus.

Geschiedenis en fabelleer.

Geschichte und Götterlehre.

, Alcäus.	Hozea, m. Hosea.
s. Alcide.	Job, m. Hiob.
m. Arcadius.	Kanoet, Knoet, m. Canut, Knut.
m. Aristäus.	Karel de groote, m. Karl der Grosse.
, m. Aristipp.	Krezus, Croesus, m. Crösus.
us, m. Aristobul.	Lykurgus, m. Lykurg.
us, m. Aristodem.	Maccabeus, m. Maccabäus.
nes, m. Aristophan.	Markus-Antonius, m. Marc-Anton.
m. Askan.	Markus-Aurelius, m. Marc-Aurel.
. Asträa.	Mecenas, m. Mäcenas.
s, m. Aurelian.	Megera, v. Megära.
s, m. Belisar.	Merkurius, m. Merkur.
Ham.	Nehemia, m. Nehemia.
m. Dädalus.	Ovidius, m. Ovid.
s, m. Demokrit.	Palemon, m. Palämon.

LIJST VAN EIGENNAMEN
WIER SCHRIJFWIJZE I

VERZEICHNISZ VON EIG
VÖLKERKUNDE, DER
CHEN

VERKORTINGEN.

B. Berg, gebergte.
E. Eiland.
G. Gewest, landstreek,
K. Keizerrijk.
Ko. Koningrijk.
R. Rivier.
S. Stad.

Abyssinië, o. K. Abyssinien.

en fabelleer.

d Götterlehre.

HOZEA, m. Hosea.
JOB, m. Hiob.
KAROLT, KJOLT, m. Carol, Karl.
KAREL DE GROOTE, m. Karl der Grosse
KREZUS, CROESUS, m. Crösus.
LYKURGES, m. Lykurg.
MACCABEUS, m. Maccabäus.
MARKUS ANTONIUS, m. Marcus.
MARKUS-AURELIUS, m. Marcus
MECENAS, m. Mäcenas.
MEGERA, f. Megära.
MERKURIUS, m. Merkur.
NEHEMIA, m. Nehemia.
OVIDIUS, m. Ovid.
PALEMON, m. Palämon.
PEREDA, FEDRA, f. Phädra.
PHILOKTETES, m. Philoktet.
PINDARUS, m. Pindar.
PLUTARCHUS, m. Plutarch.
POLYDORES, m. Polydor.
POLYMNIA, f. Polyhymnia.
POLYKARPUS, m. Polykarp.
PRIAPUS, m. Priap.
PTOLEMEUS, m. Ptolemäus.
QUINTILIANUS, m. Quintilian.
RICHARD LEEUWENHART, m. Löwenherz.
SATURNUS, m. Saturn.
SILENUS, m. Silen.
SOCRATES, m. Sokrates.
TELEMACHUS, m. Telemach.
TERENTIUS, m. Terenz.
VALENTINIANUS, m. Valentinian.
VESPASIANUS, m. Vespasian.
VIRGILIUS, m. Virgil.
VULKANUS, m. Vulkan.

VERZEICHNISZ VON EIGENNAMEN AUS DER VÖLKERKUNDE, DEREN SCHREIBART IN BEIDEN SPRACHEN VERSCHIEDEN IST.

VERKORTINGEN.

B. Berg, gebergte.
E. Eiland.
G. Gewest, landstreek, provincie.
K. Keizerrijk.
Ko. Koningrijk.
R. Rivier.
S. Stad.

ABKÜRZUNGEN.

Gebirge.
Insel.
Provinz.
Kaiserreich.
Königreich.
Flusz.
Stadt.

ABYSSINIË, *o.* K. Abyssinien.
ACADIË, *o.* G. Acadien.
ACHAAIJE, *o.* G. Achaia. ACHAAIJER, *m.* Achaier.
AFRIKA, *o.* Africa. *...KAAN, *m.* Africaner. *...KAANSCH, *bijw.* africanisch.
AKEN, *o.* S. Aachen.
ALBANIË, *o.* G. Albanien. *...NIËR, *m.* Albanier, Albaneser. *...NISCH, *bijw.* albanich, albanesisch.
ALGARVIË, *o.* G. Algarbien.
ALGIERS, *o.* G. en S. Algier *...GERIJN, *m.* Algierer. *...GERIJNSCH, *bijw.* algierisch.
ALPEN, *m. mv.* Alpen. *...PISCH, *bijw.* alpisch, alpinisch.
AMERIKA, *o.* America. *...KAAN, *m.* Americaner. *...KAANSCH, *bijw.* americanisch.
AMMONIET, *m.* Ammoniter.
AMSTERDAMMER, *m.* Amsterdamer.
ANDALUSIË, *o.* G. Andalusien.
ANTIOCHIË, *o.* S. Antiochia.
APPENIJNEN, *m. mv.* B. Apenninen. *...NIJNSCH, *bijw.* apenninisch.
APULIË, *o.* G. Apulien.
ASTURIË, *o.* G. Asturien.
ATHENE, *o.* S. Athen. ATHENENSCH, atheniensisch.
AUGSBURGSCH, *bijw.* augsburgisch.
AUSTRALIË, *o.* Australien.
AUSTRASIË, *o.* Ko. Austrasien.
AZIË, *o.* Asien. AZIAAT, *m.* Asiat
BARBARIJE, *o.* G. Berberei. *...B *bijw.* berbereisch.
BATAAF, *m.* Batavier. *...TAAFSCH batavisch.
BATAVIË, *o.* S. Batavia.
BAZEL, *o.* S. Basel.
BEIJEREN, *o.* Ko. Baiern. BEIJ Baier. BEIJERSCH, *bijw.* baieris
BELGIË, *o.* Ko. Belgien. BELG, gier.
BELGRADA, *o.* S. Belgrad.
BENGAALSCH, *bijw.* bengalisch.
BERLIJN, *o.* S. Berlin. *...LIJN Berliner. *...LIJNSCH, *bijw.* ber
BISCAAIJE, *o.* G. Biscaya.
BOLOGNA, zie BONONIË. *...LON *b. n.* bolognesisch.
BONONIË, *o.* Bologna, Bononien.
'S BOSCH, *o.* S. zie 'S HERTOGENBO
BOSNIË, *o.* G. Bosnien.

Brasilië, *o.* K. Brasilien.
Brit, *m.* Britte.
Brittanje, *o.* Ko. Britannien.
Brunswijk, *o.* S. Braunschweig.
Brustuk, *o.* S. Brustdruck.
Brusselaar, *m.* Brüsseler.
Bulgarië, *o.* G. Bulgarien.
Calabrië, *o.* G. Calabrien.
Californië, *o.* G. Californien.
Candia, *o.* E. Candia, Kandien.
Capadocië, *o.* G. Capadocien.
Carinthië, *o.* G. Carinthien.
Carthaagsch, *bijw.* carthaginiensisch.
Casubië, *o.* G. Cassubien.
Castilië, *o.* G. Castilien. *...liaan, *m.* Castilianer. *...liaansch, *bijw.* castilianisch.
Catalonië, *o.* G. Catalonien.
Caucasus, *m.* B. Kaukasus.
Ceilon, *o.* E. Ceylon. *...lonsch, *bijw.* ceylonisch.
Chaldea, *o.* G. Chaldäa. *...deër, **Chaldeuw**, *m.* Chaldäer. *...deuwsch, *bijw.* Chaldäisch.
China, *o.* K. China.
Cingalees, *m.* Singalese.
Constans, *o.* S. Constanz, Kostnitz, Costnitz; *meer van* —, Bodensee.
Constantinopolitaan, *m.* Constantinopolitaner. *...taansch, *bijw.* constantinopolitanisch.
Corinthe, **Corinthus**, *o.* S. Korinth. *...ther, *m.* Korinther. *...thisch, *bijw.* korinthisch.
Corsicaan, *m.* Corsicaner. *...caansch, *bijw.* corsicanisch.
Cypers, *o.* E. Cypern.
Dantzig, *o.* S. Danzig. *...ziger, *m.* Danziger. *...ziersch, *bijw.* danzigsch.
Denemarken, *o.* Zo. Dänemark. **Deen**, *m.* Dänt. **Deensch**, *bijw.* dänisch.
Doornik, *o.* S. Dornick.
Dord, **Dordrecht**, *o.* S. Dortrecht.
Duitschland, *o.* Deutschland. *...schen, *m.* Deutscher. **Duitsch**, *bijw.* deutsch.
Dusseldorp, *o.* S. Düsseldorf.
Egeisch, *bijw.* ägaisch.
Egra, zie Eger.
Egypte, *o.* Ko. Aegypten. *...tenaar, *m.* Aegypter. *...tisch, *bijw.* ägyptisch.
Elbe, zie Elve.
Elve, *v.* R. Elbe.
Elsas, *m.* G. Elsass. *—ser, *m.* Elsasser. *—sisch, *bijw.* elsassisch.
Engeland, *o.* Ko. England. *...gelander, **Engelschman**, *m.* Engländer. *...gelsch, *bijw.* englisch.
Engelenburg, *m.* S. Engelnburg.
Estland, *o.* G. Esthland. *...landsch, *bijw.* esthländisch.
Etiopië, *o.* G. Aethiopien. *...piër, *m.* Aethiopier. *...pisch, *bijw.* äthiopisch.
Euphraat, *m.* R. Euphrat.
Europëër, *m.* Europaer. *...peesch, *bijw.* europäisch.
Finland, *m.* G. Finnland. *...lander, **Fin**, *m.* Finnländer. *...landsch, *bijw.* finnländisch.
Florencn, *o.* S. Florenz. *...tijn, (**Florentijnsch**), *m.* Florentiner. *...tijnsch, *bijw.* florentinisch.
Frankenland, *o.* G. Franken. *...lander, *m.* Franke. *...landsch, *bijw.* fränkisch.
Frankfort, *o.* S. Frankfurt.
Frankrijk, *o.* Ko. Frankreich. **Fransch**, *bijw.* französisch. **Franschman**, *m.* Fransose.
Gal, zie **Gallië**.
Galicië, *o.* Ko. Galicien.
Gallëa, *o.* G. Galläa. *...lëër, *m.* Galiläer. *...leesch, *bijw.* galiläisch.
Gallië, *o.* G. Gallien.
Gasconje, *o.* G. Gasconien. *...gonjer, *m.* Gascogner. *...gonsch, *bijw.* gasconisch.
Gelderland, *o.* G. Geldern. *...dersch, *bijw.* geldernsch. *...derschman, *m.* Gelderner.
Genève, *o.* S. Genf. *...nevees, *bijw.* genfisch. *...never, *m.* Genfer.
Gerardsberg, *m.* S. Grammont.
Germanië, *o.* G. Germanien.
Graauwbusdër, *m.* Graubündtner. *—land, *o.* G. Graubundten.
's Gravenhage, *o.* S. Haag.
Grenada, *o.* S. Granada.
Griekenland, *o.* Ko. Griechenland. **Griek**, *m.* Grieche. **Griekin**, *v.* Griechin. **Grieksch**, *bijw.* griechisch.
Groenland, *o.* G. Grönland. *...landder, *m.* Grönländer. *...landsch, *bijm.* grönländisch.
Groningen, *o.* G. en S. Gröningen.
Groot-Brittanje, *o.* Ko. Grossbritannien.
Gulik, *o.* S. Jülich.
Gulikerland, *o.* G. Jülicherland.
Haag, **'s Hage**, zie **'s Gravenhage**.
Hanover, *o.* Ko. Hannover. *...veraar, *m.* Hannoveraner. *...veraansch, *bijw.* hannoverisch.
Hartswoud, *o.* Hart, Harzwald.
Helvetië, *o.* G. Helvetien.
Henegouwen, *o.* G. Hennegau. **'s Hertogenbosch**, *b.* S. Herzogenbusch.
Hes, *m.* Hesse.
Hollander, *m.* Holländer. *...landsch, *bijw.* holländisch.
Holsteinsch, *bijw.* holsteinisch.
Hongarije, *o.* Ko. Ungarn. *...gaar, *m.* Ungar. *...gaarsch, *bijw.* ungarisch.

Digitized by Google

indisch, indianisch.
INGERMANLAND, *o.* G. Ingermannland.
JODIN, *v.* Jüdin.
JOOD, *m.* Jude.
JOODSCH, *bijw.* jüdisch.
IROKEES, *m.* Irokese.
ITALIË, *o.* Ko. Italien, Welschland. *...LIAAN, *m.* Italiäner. *...LIAANSCH, *bijw.* italiänisch.
JUDEA, *o.* Judäa.
KAAP DE GOEDE HOOP, *v.* Cap der guten Hoffnung.
KAFFERLAND, *o.* G. Kaffernland.
KAMERIJK, *o.* S. Kämerich.
KANAAL, (HET) *o.* der Canal.
KASTELLAND, (HET) *o.* Zimmtland.
KEULEN, *o.* S. Köln.
KOERLAND, *o.* G. Kurland. *...LANDER, *m.* Kurländer. *...LANDSCH, *bijw.* kurländisch.
KOPPENHAGEN, *o.* S. Copenhagen, Kopenhagen.
KORNWALLIS, *o* G. Cornwallis.
KORTRIJK, *o.* S. Kortricht.
KOSNITZ, zie CONSTANZ.
LACEDEMONIË, *o.* G. Lacedämonien. *...MONIËR, *m.* Lacedämonier. *...MONISCH, *bijw.* lacedämonisch.
LACONISCH, *bijw.* lakonisch.
LAPLAND, G. Lappland. *...LANDER, *m.* Lappländer. *...LANDSCH, *bijw.* lappländisch.
LIJFLAND, *o.* G. Liefland. *...LANDER, *m.* Liefländer, Lette. *...LANDSCH, *bijw.* liefländisch, lettisch.
LITHAUER, *m.* Lithauen. *...THAUER, *m.* Lithauer. *...THAUSCH, *bijw.* lithauisch.
LOMBARDIJE, *o.* G. Lombardei. *...DIJER, LOMBARDIËR, *m.* Lombarde, Lombarder.
LONDEN, *o.* S. London.
LOTHARINGEN, *o.* G. Lotharingen. *...
bijw.
REZER, *m.* Mailänder.
MOEZEL, *v.* R. Mosel.
MOMPELGAARD, *o.* S. Mompelgard.
MOORENLAND, *o.* G. Morenland.
MORAVIË, *o.* G. Mähren. *...VIËR, Mährer.
NAMEN, *o.* S. Namur.
NAPELS, *o.* Ko. en S. Napel. *...LITAAN, *m.* Neapolitaner. *...POTAANSCH, *bijw.* neapolitanisch..
NEDERLANDEN, *o.* Niederlande. *...LANDSCH, *bijw.* niederländisch, holländisch.
NEURENBERG, *o.* S. Nürnberg.
NIJL, *m* R. Nil.
NYMEGEN, *o.* S. Nimwegen.
OOSTENRIJK, *o.* K. Oestreich, Oesterreich. *...RIJKER, *m.* Oestreicher, Oesterreicher. *...RIJKSCH, *bijw.* östreichisch, österreichisch.
OOSTGOTH, *m.* Ostgothe.
OOST INDIËN, *o. mv.* G. Ostindien.
OOST-VRIESLAND, *o.* G. Ostfriesland.
OOSTZEE, *v.* Ostsee.
ORANJE, *o.* G. Oranien.
ORENOCO, *m.* R. Orinoco.
PALTS, *m.* G. Pfalz. PALTSER, *m.* Pfalzer. PALTSISCH, *bijw.* pfälzisch.
PARIJS, *o.* S. Paris. *...RIJSCH, *bijw.* parisisch. *...RIJZENAAR, *m.* Pariser.
PARNASSUS, *m.* B. Parnass.
PAVIO, *o.* S. Pavia.
PERS, PERSER, *m.* Perser.
PERUVIAAN, *m.* Peruaner. *...VIAANSCH, *bijw.* peruanisch.
PERZIË, *o.* Persien. *...ZIAAN, *m.* ZISCH, *bijw.* persisch.
PHILIPPIJNSCH, *bijw.* phlippinisch.
PHILIPSBURG, *o.* S. Philippsburg.
PHOCIË, *o.* S. Phokäa. *...CIËR, *m.* käer.
PIEMONTEES, *m.* Piemontese. *...TEE*bijw.* piemontesisch.
POLAK, zie POOL.

bijw. preussisch.
RIJN, *m.* R. Rhein.
RIJNSCH, *bijw.* rheinisch.
RIJSSEL, *m.* S. Ryssel, Lille.
RIJSWIJK, *o.* S. Ryswik.
ROMEIN, *m.* Römer.
ROMEINSCH, *bijw.* römisch.
ROUAAN, *o.* S. Rouen.
RUS, *m.* Russe. *—LAND, *m.* L. Russland. *—SISCH, *bijw.* russisch.
SAARBRUGGEN, *o.* S. Saarbrück.
SAKSEN, *o.* Ko. Sachsen. SAKS, *m.* Sachse. *...SISCH, *bijw.* sächsisch.
SALONICA, zie THESSALONICA.
SAMARIA, *o.* G. Samaria. *...RITAAN, *m.* SAMARITER. *...RITAANSCH, *bijw.* samaritanisch.
SARDINIË, *o.* Ko. Sardinien. *...NIËR, *m.* Sardinier, Sarde. *...NISCH, *bijw.* sardinisch, sardisch.
SARACEEN, *m.* Saracener, Sarazene. *...CENSCH, *bijw.* sarazenisch.
SAVOOIJE, *o.* G. Savoyen. *...VOOIJER, *m.* Savoyard, Savoyer. *...VOOISCH, *bijw.* savoyardisch.
SCHOTLAND, *o.* G. Schottland. *...LANDER, *m.* Schot, Schotte, Schottländer, Sicilië, *o.* E. Sicilien. *...LIAAN, *m.* Sicilianer. *...LIAANSCH, *bijw.* sicilianisch.
SPANJE, *o.* Ko. Spanien. SPAANSCH, *bijw.* spanisch. SPANJAARD, *m.* Spanier.
SPARTAAN, *m.* Spartaner.
SPIERS, *o.* S. Speier.
SPOLETTO, *o.* G. Spoleto.
STIERMARKEN, *o.* G. Stiermark.
STOHLWEISSENBERG, *o.* S. Stuhlweissenburg.
STRAASBURG, *o.* S. Strassburg.
SURINAME, *o.* G. Surinam.
SYRIË, *o.* G. Syrien.
TAAG, *m.* R. Sago, Tajo, Tagus.
TANGIERS, *o.* S. Tangiers.
TARTAAR, *m.* Tartar. *...TAARSCH, *bijw.* tartarisch.
TARTARIJE, *o.* G. Tartarei.
TEMS, *m.* R. Tamise.
THESSALIË, *o.* G. Thessalien.
THESSALONICA, *o.* S. Thessalonich.
THRACIË, *o.* G. Thrakien. *...CIËR, *m.* Thrakier. *...CISCH, *bijw.* thrakisch.
TOSCANEN, *o.* G. Toscane. *...CAAN, *m.* Toscaner.
TRIËNT, *o.* S. Trient, Trident.
TURKIJE, *o.* K. Türkei. TURK, *m.* Türke. TURKSCH, *bijw.* türkisch.
TWEEBRUGGEN, *o.* S. Zweibrücken.
VENETIË, *o.* G. en S. Venedig. *...TIAAN, *m.* Venetianer. *...TIAANSCH, *bijw.* venetianisch.
VIJFKERKEN, *o.* S. Fünfkirchen.
VLAANDEREN, *o.* G. Flandern. VLAAMSCH, *bijw.* flämisch. VLAMING, *m.* Flamländer.
VRIESLAND, *o.* G. Friesland. VRIES, *m.* Friese. VRIEZIN, *v.* Friesin, Friesländerin. VRIESCH, *bijw.* friesisch.
VURREN, zie VEURNE.
WAADLAND, *o.* G. Waadtland.
WAAL, *m.* Wallone. WAALSCH, *bijw.* wallonisch.
WALDENSEN, *m. mp.* Waldenser.
WALLACHIJE, *o.* G. Wallachei. *...CHIJER, *m.* Wallache.
WALLISERLAND, *o.* G. Wallis.
WALSCH, *bijw.* wallisisch.
WEENEN, *o.* S. Wien.
WESTERMANLAND, *o.* G. Westermanland.
WESTFALEN, *o.* G. Westphalen. *...FAALSCH, *bijw.* westphälisch. *...FALING, WESTFALINGER, WESTFAAL, *m.* Westphalinger.
WESTGOTH, *m.* Westgothe.
WOUDSTEDEN, *m. mv.* Waldstädte.
YPEREN, zie IPEREN.
ZABERN, *o.* S. Zabern.
ZEELAND, *o.* G. Seeland. *...LANDER, ZEEUW, *m.* Seeländer. *...LANDSCH, *bijw.* seeländisch.
ZEVENBERGEN, *o.* G. Siebenbürgen. *...BERGER, *m.* Siebenbürger. *...BERGSCH, *bijw.* siebenbürgisch.
ZOND, *o.* Sund.
ZWAAN, *m.* Schwabe. ZWABEN, *o.* G. Schwaben.
ZWEDEN, *o.* Ko. Schweden. ZWEED, *m.* Schwede. ZWEDDSCH, *bijw.* schwedisch.
ZWITSERLAND, *o.* Schweiz. *...SER, *m.* Schweizer. *...SERSCH, *bijw.* schweizerisch.

Bayerische Staatsbibliothek

Thrakier. *...esch, bjw. thrakisch.
Toscanen, o. G. Toscane. *...can, m. Toscaner.
Trient, o. S. Trient, Trident.
Turkije, o. K. Türkei. Turk, m. Türke. Turksch, bjw. türkisch.
Twenthgoer, o. S. Twenthe.
Venetië, o. G. en S. Venedig. *...iaan, m. Venetianer. *...tiaansch, bjw. venetianisch.
Vlijmeren, o. S. Fünfkirchen.
Vlaanderen, o. G. Flandern. Vlaamsch, bjw. flämisch. Vlaming, m. Flamländer.
Vriesland, o. G. Friesland. Vries, m. Friese. Vriesin, f. Friesin, Friesländerin. Vriesch, bjw. friesisch.
Vurnen, zie Vreden.
Waasland, o. G. Waasland.
Waal, m. Wallone. Waalsch, bjw. wallonisch.
Waldenaar, m. ms. Waldenser.
Wallachije, o. G. Wallachei. *...chijn, m. Wallache.
Wallisserland, o. G. Wallis.
Walsch, bjw. wallisisch.
Weenen, o. S. Wien.
Westermanland, o. G. Westermanland.
Westfalen, o. G. Westphalen. *...faalsch, bjw. westphälisch. *...faling, Westfalinger, Westfal, m. Westphalinger.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google